



जैनाचार्य-जैनधर्मदिवाकर-पूज्यश्री-वासीलालजी-महाराज-

विरचितया सुदर्शिन्याख्यया व्याख्यया समलङ्कृतं

हिन्दी-गुर्जर-भाषा अनुवादसहितम्-

# ॥प्रश्न व्याकरण-सूत्रम्॥

PRASHNAVYAKARANA  
SŪTRAM

नियोजकः

संस्कृत-प्राकृतज्ञ-जैनागमनिष्णात-प्रियव्याख्यानि-  
पण्डितमुनि-श्रीकन्हैयालालजी-महाराजः

प्रकाशकः

पालि(मरवाड)निवासि-श्रेष्ठनः श्रीमतः सुकनचन्दजी बालिया  
महाशय तथा अ.सौ. तद्धर्मपत्नी सुकनबाई-प्रदत्त-द्रव्यसाहा-  
स्येन अ० भा० श्वे० स्था० जैनशास्त्रोद्धारसमितिप्रमुखः  
श्रेष्ठि-श्रीशान्तिलाल-मङ्गलदासभाई-महोदयः

मु० राजकोट

प्रथमा-भावृत्ति  
प्रति १०००

बीर-संवत्  
२४८८

विक्रम-संवत्  
२०१८

ईसवीसन  
१९६२

मूल्यम्-रु० २०-०-०



X

પ્રથમ આવૃત્તિ : પ્રત ૧૦૦૦

વીર સંવત્ : ૨૪૮૮

વિક્રમસંવત્ : ૨૦૧૮

ક્રિસ્ટી સન • ૧૯૬૨

X

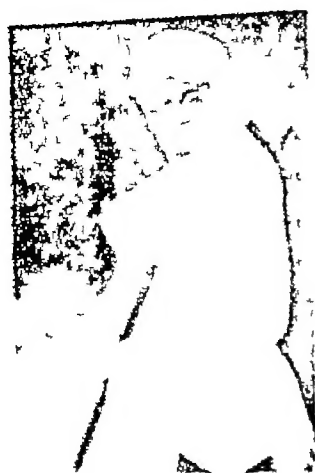
: મુદ્રક :

મણિલાલ છગનલાલ શાહ  
નવપ્રમાણ પ્રિન્ટિંગ પ્રેસ,  
બીકાંટા રોડ : અમદાવાદ

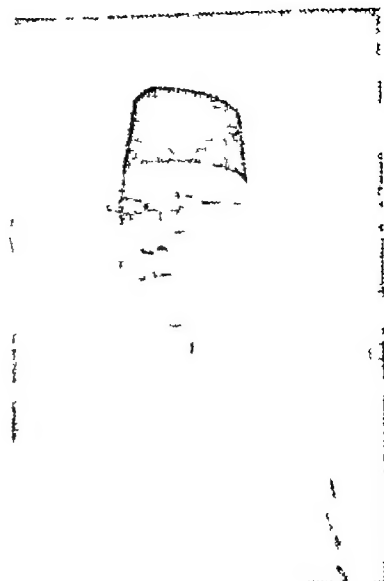
રૂ. ૫૦૦૧) આપનાર આદ્ય મુરજીશ્રી



સ્વ. શેઠ મુકુન્દચંદ્ર બાલીયા (પાલીવાળા)  
અમદાવાદ.



શ્રી ૨૧, ૨૨ અને ૨૩ વીજાણી  
નારંગીય.



શ્રી ૨૪ અને ૨૫ વીજાણી  
નારંગીય.



શ્રી ૨૬ અને ૨૭ વીજાણી  
નારંગીય.

# श्रीमान् सेठसाहेब श्री मुकनचन्दजी बालियाजीका

## संक्षेपमें जीवनचरित्र

श्रीमान् सेठ साहब श्री मुकनचन्दजी साहब पाली ( मारवाड़ ) के निवासी थे । आपका शुभ जन्म संवत् १९४० फाल्गुन कृष्ण पक्ष ६ रविवारको हुआ था । आपका पवित्र वंश सदा धर्मशील, विद्याप्रेमी और उदारचरित रहा है । आपके परम पूज्य पितामह श्रीमान् सेठ सा. श्रीपूनमचन्दजी साहब बालिया थे । सेठ सा. श्रीपूनमचन्दजी साहब बालिया के दो पुत्र थे, एक श्री राजारामजी साहब और दूसरे श्रीअगरचन्दजी साहब । आगे चलकर श्रीमान् सेठसा. श्री राजारामजी सा. के श्री ताराचन्दजी साहब और श्रीमुकनचन्दजी साहब करके दो पुत्र थे, किंतु अगरचन्दजी सा. के पुत्र नहीं था । इसी लिए श्रीमान् अगरचन्दजीसाहबने अपने भाईके ही पुत्र श्रीमुकनचन्दजी साहबको दत्तक (गोद) ले लिया । श्रीमान् सेठ साहब श्री मुकनचन्दजी शुरू से ही बड़े होनहार, धर्मशील और उदार थे । सौभाग्य से आपकी धर्मपत्नी श्रीमती श्री सुगनकुंवर बाईजी भी धर्मशीलता एवं उदार व्यवहार में आपके ही समान थीं । श्रीमती श्री सुगनकुंवर बाईजी की धर्मश्रद्धा का सु प्रभाव आज भी आपके कुटुंब पर अच्छी तरह दिखाई देता है । आप दोनों ने धर्म के दीपक से न केवल अपने परिवार को ही प्रकाशित किया है, किंतु जीवन में अपने संपर्क में आनेवाले सभी धर्म प्रेमी जिज्ञासुओं को धर्म श्रद्धालु बना ने का पवित्रकार्य किया है । यों सेठ साहब श्री मुकनचन्दजी सा बड़ी सरल प्रकृतिके सज्जन थे । व्यापार आपका समुद्रपार अनेक देशों में फैला हुआ था । आपकी जमींदारी भी खूब थी । आपके रहन-सहन और व्यवहार से सदा सादगी टपकती थी । जितने आप

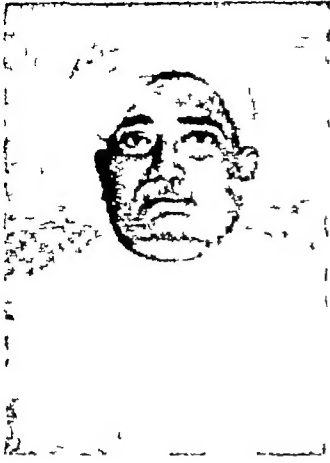
उदार-चरित थे, उतने ही आप शास्त्रों के ज्ञाता भी थे। खास करके धर्मशास्त्रमें आपका अच्छा प्रवेश था। ज्योतिषशास्त्र के भी आप समझ थे कहनेका नातपर्य यह है कि सोने में सुगंध की तरह आप पर भगवती, सरस्वती और देवी लक्ष्मी दोनों का समान रूपसे आशीर्वाद का हाथ रहा। पाली के आचार्यवृद्ध सभी आपके गुणों को आज भी भूले नहीं हैं। आपकी तरफ से पालीमें कन्याशाला, हाईस्कूल आदि शैक्षणिक संस्थाएँ चल रही हैं, जिनमें प्रति वर्ष कई विद्यार्थी विद्यालभ प्राप्त कर रहे हैं। गरीब, अपंग और अनाथों के लिए भी आपकी तरफ से सदाव्रत अनाथालय और प्याउएँ चल रही हैं। आग्रविल ग्वाता भी आपकी तरफ से पाली में चल रहा है आपका म्वर्गवास संवत् २०१८ कार्तिक शुक्ल द्वितीया शुक्रवारको हुआ।

श्रीमान सेठ श्री सुकुनचन्दजी सा. के श्री हस्तिमलजी श्री मोहनराजजी श्री माणिकलालजी श्री मदनलालजी ये चार पुत्र और एक पुत्री श्री वसंतकुंवर मौजूद हैं, एवं सबसे बड़े पुत्र श्री सोहनराजजी सा. एवं सबसे छोटी पुत्री श्री मल्लनकुंवरबाई स्वर्गस्थ हुए हैं। सेठ साहब के पांच पौत्र हैं, तीन पौत्रियाँ हैं और एक प्रपौत्र है इस तरह सेठ साहबने अपने सामने चार पीढ़ियों को फलते फूलते देखा है।

पूज्य आचार्य श्री जैनधर्मदिवाकर आगमोद्धारक श्री महाराज साहब श्रीधामीलालजीकी देवरेखमें वर्षोंसे कई शास्त्र ग्रन्थोंका लेखन, प्रकाशन और संपादन हो रहा है। समस्त जैनागमोंका आप भारतकी अमनन भाषा में संस्कृत-प्राकृत हिन्दी-गुजरातीमें-सरल व्याख्याएं करके जन धर्मकी अभिवृद्धि कर रहे हैं। श्रीमान सेठसाहब के सुपुत्रोंने अपने पिताश्रीके पुण्यस्मरणार्थ शास्त्र प्रकाशनमें उदार सहायता की है।

श्रीमान सेठ सा. की पाली-जोधपुर-ज्यावर-अहमदाबाद-मुंबई में अनेक पीढ़ियाँ हैं। इश्वर कृपा से बालियाजीके परिवार सुखसंपत्ति का सदा अनुभव करते रहे।

## આધ્યક્ષશ્રીઓ



(સ્વ.) શેઠ હરખચંદ કાલીદાસ વારીઆ  
ભાણુવડ.



શ્રી કોઠારી હરગોવિંદભાઈ જેઠાંદ  
રાજકોટ.



શેઠ શ્રી શાંતિલાલ મંગળદાસભાઈ  
અમદાવાદ.



(સ્વ.) શેઠ શ્રી ધારશીભાઈ છવણુભાઈ  
સોલાપુર.



(સ્વ.) શેઠ આત્મારામ ભાણુકલાલ  
અમદાવાદ.

# આદ્યમુરખીશ્રીઓ



(સ્વ.) મેડ શ્રી દિનેશભાઈ કાન્તિલાલ શાહ  
અમદાવાદ.

(સ્વ.) શ્રી હનનલાલ શામળદાસ ભાવસાર  
અમદાવાદ.



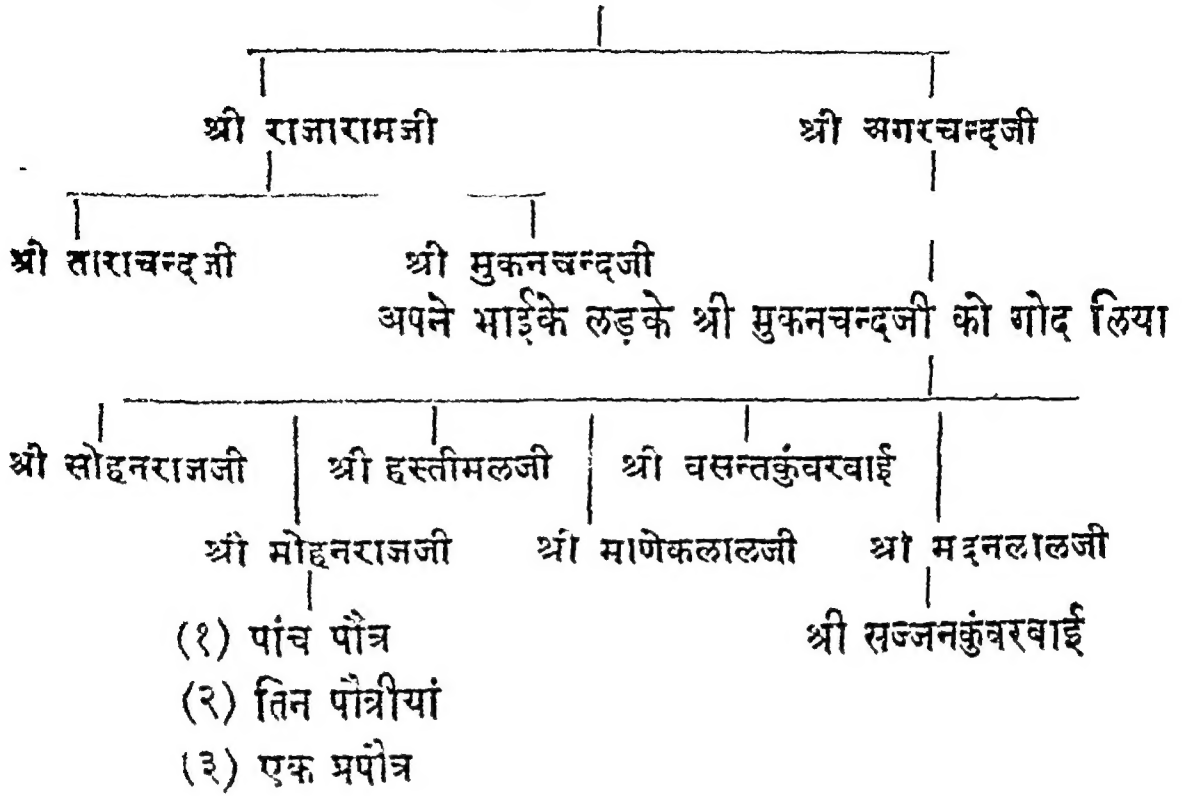
શ્રી વિનાયકુમાર વીરાણી-રાજકોટ.  
(મીના લીલા પટેલ ના આશ્રયમાં રહેતા)



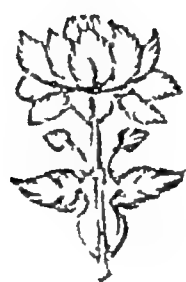
શ્રી દેવિભાઈ પાંગાવાલભાઈ  
અમદાવાદ.

(સ્વ.) મેડ રંગજીભાઈ માલનલાલ શાહ  
અમદાવાદ.

# सेठ श्री पूनमचन्दजी वालिया







શ્રી અખિલ ભારત શ્વેતામ્બર સ્થાનકવાસી  
જૈન શાસ્ત્રોદ્ધાર સમિતિ.

\*

ગરેડીયાકુવા રોડ—ગ્રીન લોન્ડ પાસે,  
રાજકોટ.

\*

દાતાઓની નામાવલી

\*

સાંચીઆત તા. ૧૮-૧૦-૪૪થી તા. ૩૧-૧૨-૬૧ સુધીમાં  
દાખલ થયેલ મેમ્બરોનાં સુખારક નામો.

\*

લાઈફ મેમ્બરોનું ગામવાર કકાવારી લિસ્ટ.

\*

( નાની ભેટની રકમો આપનારનું, તથા રૂ. ૨૫૦થી  
ઓછી રકમ લેનારનું નામ આ યાદીમાં સામેલ કરેલ નથી.)

# આધમુરખીશ્રીઓ-૧૮

(ઓછામાં ઓછી રૂા. ૫૦૦૦ની રકમ આપનાર)

નંબર	નામ	ગામ	રૂપિયા
૧	શેઠ શાંતીલાલ મંગળદાસભાઈ બાણીતા મીલમાલીકે	અમદાવાદ	૧૫૦૦૦
૨	શેઠ હરખચંદ કાળીદાસભાઈ વારીયા હા. શેઠ લાલચંદભાઈ, નગીનભાઈ વૃજલાલભાઈ તથા વલ્લભદાસભાઈ	ભાણુવડ	૬૦૦૦
૩	કેઠારી જેચંદ અજરામર હા. હરગોવિંદભાઈ જેચંદભાઈ	રાજકોટ	૫૨૫૧
૪	શેઠ ધારશીભાઈ જીવનભાઈ	ખારસી	૫૦૦૧
૫	સ્વ પિતાશ્રી છગનલાલ શામલદાસના સ્મરણાર્થે હા. શ્રી ભોગીલાલ છગનલાલભાઈ ભાવસાર	અમદાવાદ	૫૨૫૧
૬	સ્વ શેઠ દિનેશભાઈના સ્મરણાર્થે હા. શેઠ કાંતિલાલ મણીલાલ જેશીંગભાઈ	અમદાવાદ	૫૦૦૦
૭	શેઠ આત્મારામ માણેકલાલ હ. શેઠ. ચીમનલાલભાઈ શાંતીલાલભાઈ તથા પ્રમુખભાઈ	અમદાવાદ	૬૦૦૧
૮	શ્રી શામજી વેલજી વીરાણી અને શ્રી કડવીબાઈ વીરાણી સ્મારક ટ્રસ્ટ હા. શેઠ શામજી વેલજી વીરાણી	રાજકોટ	૫૦૦૦
૯	શ્રી શામજી વેલજી વીરાણી અને શ્રી કડવીબાઈ વીરાણી સ્મારક ટ્રસ્ટ હા. માતુશ્રી કડવીબાઈ વીરાણી	રાજકોટ	૫૦૦૦
૧૦	શેઠ પોઆલાલ પીતાંબરદાસ	અમદાવાદ	૫૨૫૧
૧૧	શાહ રંગજીભાઈ મોહનલાલ	અમદાવાદ	૫૦૦૧
૧૨	શ્રી શામજી વેલજી વીરાણી અને શ્રી કઢેવીબાઈ વીરાણી સ્મારક ટ્રસ્ટ હા. શેઠ દુર્લભજી વીરાણી	રાજકોટ	૫૦૦૦
૧૩	શ્રી શામજી વેલજી વીરાણી અને શ્રી કડવીબાઈ વીરાણી સ્મારક ટ્રસ્ટ હા. શ્રીમતિ મળીકુંવરબેનદુર્લભજી વીરાણી	રાજકોટ	૫૦૦૦
૧૪	શ્રી શામજી વેલજી વીરાણી અને શ્રી કડવીબાઈ વીરાણી સ્મારક ટ્રસ્ટ હા. ઇરાલાલ શામજી વીરાણી	રાજકોટ	૫૦૦૦
૧૫	સ્વ. માનુશીના સ્મરણાર્થે હા. ભાવસાર ભોગીલાલ છગનલાલ અને કુટુંબજનો	અમદાવાદ	૫૦૦૦

- ૧૬ શેઠ મીશ્રીલાલજી જેવંતરાજજી લૂણીયા ચંડાવતવાળા અમદાવાદ ૫૫૦૨  
 ૧૭ શેઠ રામજીભાઈ શામજી વિરાણી એન્ડ સમરતળેન  
 રામજી વિરાણી ટ્રસ્ટ રાજકોટ ૫૦૦૧  
 ૧૮ એક જૈન ગૃહસ્થ અમદાવાદ ૫૪૨૫

નોટ :-ઘાટકોપરવાળા શેઠ માણેકલાલ એ. મહેતા તરફથી અમદાવાદમાં પાલડી ખસ સ્ટેન્ડ પાસે પ્લોટ નં. ૨૫૦ વાળી ૬૬૮ ચો. વાર જમીન સમિતિને લેટ મળેલ છે. અને જેતું રજીસ્ટર તા. ૨૩-૩-૧૦ ના રોજ થઈ ગયેલ છે.

## મુરખખીશ્રીઓ-૨૫

( આછામાં આછી રૂા. ૧૦૦૦ ની રકમ આપનાર )

નંબર	નામ	ગામ	રૂપિયા
૧	વકીલ જીવરાજભાઈ વર્ધમાન કોઠારી હા. કહાનદાસભાઈ તથા વેણીલાલભાઈ કોઠારી	જેતપુર	૩૬૦૫
૨	દોશી પ્રભુદાસ મુળજીભાઈ	રાજકોટ	૩૫૦૪
૩	મહેતા ગુલાબચંદ પાનાચંદ	રાજકોટ	૩૨૮૬૧૧-૧૧
૪	મહેતા માણેકલાલ અમુલખરાય	ઘાટકોપર	૩૨૫૦
૫	સંઘવી પીતાખખરાદાસ ગુલાબચંદ	જામનગર	૩૧૦૧
૬	લલ્લુભાઈ ગોરધનદાસ ચેરીટેબલટ્રસ્ટ હા. શેઠ વાડીલાલ લલ્લુભાઈ	અમદાવાદ	૨૫૦૦
૭	નામદાર ઠાકોર સાહેબ લખધીરસિંહજી ખડાદુર	મોરબી	૨૦૦૦
૮	શેઠ દહેરચંદ કુંવરજી હા. શેઠ ન્યાલચંદ દહેરચંદ	સિંદ્ધપુર	૨૦૦૦
૯	શાહ છગનલાલ હેમચંદ વસા હા. મોહનલાલભાઈ તથા મોતીલાલભાઈ	મુંબઈ	૨૦૦૦
૧૦	શ્રી સ્થાનકવાસી જૈન સંઘ હા. શેઠ ચન્દ્રકાંત વીકમચંદ	મોરબી	૧૬૬૩
૧૧	મહેતા સોમચંદ તુલસીદાસ તથા તેમનાં ધર્મપત્ની અ. સૌ. મણીગૌરી મગનલાલ	રતલામ	૨૦૦૦
૧૨	મહેતા પોપટલાલ માવજીભાઈ	જામજોધપુર	૧૫૦૨
૧૩	દોશી કપુરચંદ અમરશી હા. દલપતરામભાઈ	જામજોધપુર	૧૦૦૨
૧૪	ખગડીયા જગજીવનદાસ રતનશી	દામનગર	૧૦૦૨
૧૫	શેઠ માણેકલાલ ભાણજીભાઈ	પોરબંદર	૧૦૦૧
૧૬	શ્રીમાન ચંદ્રસિંહજી સાહેબ મહેતા (રેલ્વે મેનેજર) કલકત્તા		૧૦૦૧

૧૭	મહેતા સોમચંદ નેણુસીલાઈ (કરાંચીવાળા)	મોરબી	૧૦૦૧
૧૮	શાહ હરિલાલ અનોપચંદ	ખંભાત	૧૦૦૧
૧૯	મોદી કેશવલાલ હરીચંદ	અમદાવાદ	૧૦૦૧
૨૦	કોઠારી છખીલદાસ હરખચંદ	સુખઈ	૧૦૦૦
૨૧	કોઠારી રંગીલદાસ હરખચંદ	લાવનગર	૧૦૦૦
૨૨	શાહ પ્રેમચંદ માણેકચંદ તથા અ. સૌ સમરતબેન	અમદાવાદ	૧૦૦૩
૨૩	શેઠ કરમશી જેઠાલાઈ સોમૈયા હા. અ. સૌ. સાકરબેન	સુખઈ	૧૦૦૦
૨૪	શેઠ પોપટલાલ ગ્રવભૂજ કોઠારી	સુરેન્દ્રનગર	૧૦૦૧
૨૫	શ્રી સ્વા. જૈન લીમડી સંપ્રદાયના ક્ષમાગુણુ નીધી પુત્ર્ય શ્રી લાધાણ સ્વામીના શીષ્ય પ્રખર પંડીત રત્ન શ્રી ઉત્તમચંદણ મહારાજના સ્મરણુથે પુત્ર્ય લાધાણ સ્વામી પુસ્તકાલય તરફથી હ. શેઠ જેશીંગલાઈ પોચાલાલ	અમદાવાદ	૧૦૦૦

## સહાયક મેમ્બરો—૧૨૫

(ઓછામાં ઓછી રૂ. ૫૦૦ની રકમ આપનાર)

નંબર	નામ	ગામ	રૂપિયા
૧	શ્રી સ્વા. જૈન સંઘ હા. શેઠ જુઝાલાઈ વેલશીલાઈ વઢવાણુશહેર		૭૫૦
૨	શેઠ નરેન્દ્રભદ્રાસ ઓઘરભાઈ	જોરાવરનગર	૭૦૦
૩	શેઠ રતનશી હીરજીભાઈ હા. ગોરધનભાઈ	જામજેઘપુર	૫૫૫
૪	બાટવીયા ગીરધર પરમાણુદ હા. અમીચંદલાઈ	ખાખીજાળીયા	૫૨૭
૫	મોરબીવાળા સંઘવી દેવચંદ નેણુસીલાઈ તથા તેમનાં ધર્મપત્ની અ. સૌ મણીબાઈ તરફથી હા. મુગચંદ દેવચંદ સંઘવી	મલાડ	૫૧૧
૬	વોગ મણીલાલ પોપટલાલ	અમદાવાદ	૫૦૨
૭	ગોમતીયા હરીલાલ લાલચંદ તથા ચંપાબેન ગોસલીયા	,,	૫૦૨
૮	શાહ મનહરલાલ પ્રાણુજીવનદાસ	સુખઈ	૫૦૧
૯	શેઠ ઇન્દ્રલાલ પુત્રપોત્તમદાસ	અમદાવાદ	૫૦૧
૧૦	શેઠ ચંદુલાલ છગનલાલ	,,	૫૦૧
૧૧	શાહ ગાંધિલાલ માણેકલાલ	,,	૫૦૧
૧૨	ગેલ રાવલ જી રમરભાઈ (કરાંચીવાળા)	લીમડી	૫૦૧
૧૩	કાન્દલ નાગચંદ પોપટલાલ ઓગણુવાળા	રાજકોટ	૫૦૦
૧૪	મહેતા મેહુચંદ કપુરચંદ	,,	૫૦૦

૧૫ શેઠ ગોવિંદજીભાઈ પોપટભાઈ	,,	૫૦૦
૧૬ શેઠ રામજી શામજી વીરાણી	,,	૫૦૧
૧૭ સ્વ. પિતાશ્રી નંદાજીના સ્મરણાર્થે હા. વેણીચંદ શાંતિલાલ (જાળુઆવાળા) મેઘનગર		૫૦૧
૧૮ શ્રી જૈનસ્થા. સંઘ હા. શેઠ ઠાકરશી કરશનજી	થાનગઢ	૫૦૦
૧૯ શેઠ તારાચંદ પુખરાજજી	ઔરંગાબાદ	૫૦૦
૨૦ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ	,,	૫૦૦
૨૧ મહેતા મુળચંદ રાઘવજી હા. મગનલાલભાઈ તથા દુર્લભજીભાઈ ધ્રાક્ષ		૭૫૦
૨૨ શેઠ હરખચંદ પુરૂષોત્તમ હા. ઇન્દુકુમાર	ચોરવાડ	૫૦૦
૨૩ ,, કેશરીમલજી વસ્તીમલજી ગુગલીયા	મલાડ	૫૦૧
૨૪ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ હા, બાટવીયા અમીચંદ ગીરધરભાઈ ખાખીજીનીયા		૫૦૧
૨૫ શ્રી ખીમજીભાઈ બાવાભાઈ કુલચંદભાઈ ગુલાબચંદભાઈ, નાગરદાસભાઈ જમનાદાસભાઈ મુંબઈ		૫૦૧
૨૬ શેઠ મણીલાલ મોહનલાલ ડગલી હા. મુળજીભાઈ મણીલાલભાઈ મુંબઈ		૫૦૧
૨૭ સ્વ. કાંતીલાલભાઈના સ્મરણાર્થે હા. શેઠ બાલચંદ સાકરચંદ	,,	૫૦૧
૨૮ કામદાર-રતીલાલ દુર્લભજી ( જોતપુરવાળા )	,,	૫૦૧
૨૯ શાહ જયંતીલાલ અમૃતલાલ	શીવ	૫૦૧
૩૦ વેરા મણીલાલ લક્ષ્મીચંદ	,,	૫૦૧
૩૧ શેઠ ગુલાબચંદ ભુદરભાઈ તથા કસ્તુરબેન હા. ભાઈ અનોપચંદ ખારેડ		૫૦૧
૩૨ મહાન ત્યાગી બેન ધીરજકુંવર ચુનીલાલ મહેતા	ધ્રાક્ષ	૫૦૧
૩૩ શ્રી સ્થા જૈન સંઘ	ધ્રાક્ષ	૫૦૧
૩૪ શ્રી મગનલાલ છગનલાલ શેઠ	રાજકોટ	૫૦૧
૩૫ શેઠ ચતુરદાસ ઠાકરશી તથા અ. સૌ. નંદકુવરબેન	જામનગર	૫૦૩
૩૬ શેઠ દેવચંદ અમરશી (બેન ધીરજકુંવરની દીક્ષા પ્રસંગે લેટ) ભાણુવડ		૫૦૧
૩૭ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ (બેન ધીરજકુંવરની દીક્ષા પ્રસંગે લેટ) ભાણુવડ		૫૦૧
૩૮ વકીલ વાડીલાલ નેમચંદ શાહ	વીરમગામ	૫૦૧
૩૯ મહેતા શાંતિલાલ મણીલાલ હા. કમળાબેન મહેતા	અમદાવાદ	૫૫૬
૪૦ શ્રીચુત લાલચંદજી તથા અ. સૌ. ધીસાબેન	,,	૫૦૧
૪૧ શેઠ મોહનરાજજી મુકુનચંદજી બાલીયા	,,	૫૦૧
૪૨ સ્વ. શેઠ ઉકાભાઈ ત્રીલોવનદાસના સ્મરણાર્થે તેમનાં ધર્મપત્નીલક્ષ્મીબાઈ ગીરધર તરફથી હા. મરઘાબેન તથા મંચુબેન		અમદાવાદ ૫૦૧

- ૪૩ પારેખ નયંતીલાલ મનસુખલાલ રાજકોટવાળા હા. વિનુભાઈ,, ૫૦૧  
વાંકાનેર ૫૦૧
- ૪૪ શ્રી સ્વા. જૈન સંઘ જોટાદ ૫૦૧
- ૪૫ શ્રી સ્વા. જૈન સંઘ (બરાર) પીપળગાંવ ૫૦૧
- ૪૬ શ્રેષ્ઠ શુદ્ધમલ્લ શેખમલ્લ જોવર
- ૪૭ સ્વ. તુરખીયાં લહેરચંદ માણેકચંદના સ્મરણાર્થે તેમનાં  
ધર્મપત્ની છવતીબાઈ તરફથી હા. ભાઈ  
નયંતીલાલ તથા પૂનમચંદભાઈ વડોદરા ૫૦૧
- ૪૮ શાહ અગ્રણુદાસ શુકનરાજજી હા. શુકનરાજજી અમદાવાદ ૫૦૧
- ૪૯ લાવસાર ખોડીદાસ ગણેશભાઈ ધંધુકા ૫૦૧
- ૫૦ અ. સૌ. હીરાબેન માણેકલાલ મહેતા ધાટકોપર ૫૦૧
- ૫૧ મહેતા શાંતીલાલ મગનલાલ તથા અ. સૌ. પદમાવતી  
ગાંતિલાલ મહેતા અમદાવાદ ૫૦૬
- ૫૨ શ્રેષ્ઠ હીરાચંદજી વનેચંદજી કટારીયા હુબલી ૫૦૧
- ૫૩ શ્રેષ્ઠ છોટુભાઈ હરગોવિંદદાસ કટોરીવાળા મુંબઈ ૫૦૧
- ૫૪ પારેખ રતિલાલ નાનચંદ મોરખીવાળા તરફથી તેમના  
પિતાશ્રી નાનચંદ ગોવિંદજીના સ્મરણાર્થે તથા તેમનાં  
ધર્મપત્ની અ. સૌ. વસંત બહેનના અઠાઈતપ નિમિત્તે  
હા. જુપતલાલ રતિલાલ અમદાવાદ ૫૫૨
- ૫૫ સ્વ. શાહ ત્રીભોવનદાસ મગનલાલના સ્મરણાર્થે તેમનાં ધર્મપત્ની  
શીવકુંવરબાઈ તરફથી હા. રતીલાલ ત્રીભોવનદાસ શાહ અમદાવાદ ૫૧૧
- ૫૬ શ્રીમાન નાથાલાલ માણેકચંદ પારેખ મુંબઈ (માદુંગા) ૫૦૧
- ૫૭ શ્રી લીમડી સંપ્રદાયના ગજાધીપતિ પૂ. આચાર્ય  
મહારાજ શ્રી લાધાજી સ્વામીના સ્મરણાર્થે હા.  
શ્રેષ્ઠ જ્ઞેશીંગભાઈ પોચાલાલ (મહારાજ શ્રી  
છોટાલાલજી સદાનંદીના ઉપદેશથી) અમદાવાદ ૫૦૧
- ૫૮ સ્વ. શ્રી વિનયમૂર્તિ શ્રી લક્ષ્મીચંદજી મહારાજના સ્મરણાર્થે  
હા. શ્રેષ્ઠ જ્ઞેશીંગભાઈ પોચાલાલ (મહારાજશ્રી છોટાલાલજી  
સદાનંદીના ઉપદેશથી) અમદાવાદ ૫૦૧
- ૫૯ અ. જી. પ્રભાવતીબેન દેશવલાલ ઉત્તરેનવાલા તરફથી  
તેમની દીકરા પ્રસંગે વીરમગામ ૫૫૧
- ૬૦ શ્રેષ્ઠ શ્રીયુત્તરવનદાસ નાયચંદ હા. છબીજીદાસ હરજીવન અમદાવાદ ૫૦૧
- ૬૧ શ્રેષ્ઠ પેપટલાલ સંમગજી તથા દિવાળીબેનના સ્મરણાર્થે  
હા. શ્રેષ્ઠ પાપુલાલ પોપટલાલ અમદાવાદ ૫૦૨

- ૬૨ અ. સૌ. લીલાવંતીબેન ઇશ્વરલાલ „ ૫૦૨
- ૬૩ હેમાણી પ્રભુદાસ ભાણુજી કલકત્તા ૫૫૧
- ૬૪ શેઠ લક્ષ્મણદાસ સેજરામ અમદાવાદ ૫૦૧
- ૬૫ શ્રી સ્થા. જૈન મોટા સંઘ રાજકોટ ૫૦૧
- ૬૬ શેઠ ચાંદમલ્લ બીરધીચંદ નાસિક સીટી ૫૦૧
- ૬૭ ઝવેરી માણેકચંદજી પન્નાલાલ છજલાણી  
હ. ધનવંતીબેન તથા કિરણબેન દિલ્હી ૫૦૧
- ૬૮ શેઠ હંસરાજજી પૂર્ણમલજી કાંકરીયા ગોગોળાવ ૫૦૧
- ૬૯ શ્રી શ્વે. સ્થા. જૈન સભા કલકત્તા ૫૦૧
- ૭૦ શેઠ તેજસિંહજી કુતેલાલજી છાજેડ ઉદેપુર ૫૦૧
- ૭૧ શેઠ રતનચંદ લક્ષ્મીચંદ મુંબઈ ૫૦૦
- ૭૨ શાહ ઉમરશી બીમશીભાઈ (સ્વ. પિતાશ્રી બીમશીભાઈ  
તથા માતૃશ્રી પાલાબાઈ તથા ધર્મપત્ની પાનબાઈના સ્મરણાર્થે) મુંબઈ ૫૫૨
- ૭૩ શાહ શામલભાઈ અમરસીભાઈ અમદાવાદ ૫૦૨
- ૭૪ મહેતા ચન્દ્રકાન્ત નૌતમલાલ મુંબઈ ૫૦૧
- ૭૫ શેઠ બીખચંદ્ર લાલચંદ્ર પીપલગામ ૫૦૧
- ૭૬ બેન મોહનીબેન મહેતા મુંબઈ ૫૦૧
- ૭૭ શ્રીમતી મોંઘીબેન નવલચંદ શાહ લીમડી (સૌરાષ્ટ્ર) ૫૦૧  
હ. મોતીબેન
- ૭૮ શ્રીમતી વિમલાજી સૂરજમલ મહેતા બેલગામ ૫૦૧
- ૭૯ ઉદાણી નિહાલચંદ્ર હાંકેમચન્દ્ર વકીલ  
બી. એ. એલ. એલ. બી, રાજકોટ ૫૦૧
- ૮૦ સ્વ. કોઠારી મગનલાલજી કુન્દનમલજીના  
સ્મરણાર્થે હ. તેમનાં ધર્મપત્ની રાજકુંવરબેન સતારા ૭૫૧
- ૮૧ શેઠ મોહનલાલજી મંછાલાલજી હ. રમણીકલાલ  
(પૂ. મુનિશ્રી કુતેચંદ મ. ના શિષ્ય પં. મુનિશ્રી  
કનૈયાલાલજી મ. ના ઉપદેશથી) જયપુર ૫૦૧
- ૮૨ શેઠ કનૈયાલાલજી સોહનલાલજી કાવેડિયા ધારડી ૫૦૧
- ૮૩ શેઠ પ્રતાપમલજી કપુરચંદજી સાંઢરાવવાળા (પૂજ્ય  
કુતેચંદજી મ. ના શિષ્ય મિશ્રીલાલજી મ.  
ના શિષ્ય ચાંદમલજી મ. ના ઉપદેશથી) અમદાવાદ ૫૦૧



૮૪ શ્રીમાન લાલાજી રોશનલાલજી સમન્દરલાલજી

ખડોત-૫૦૧

હ. મોતીલાલજી

૮૫ શ્રીમાન ભૂરમલજી દલીચંદજી સાંકરિયા ( પૂ. મ. શ્રી  
સ્વામીદાસજીના સંપ્રદાય પૂ.મ. શ્રી કૃતેચંદજી મ. ના  
શિષ્ય પં. મુની શ્રી કનૈયાલાલજી મ. ના ઉપદેશથી

સાંઢેરાવ ૫૦૧

૮૬ સ્વ. ગોરીશંકર કાળીદાસ દેસાઈના સ્મરણાર્થે હ.

બૂપતલાલ ગોરીશંકર

ઈદોર ૫૦૧

૮૭ શ્રેક સાહેબ શ્રી નર્સેરામભાઈ હંસરાજભાઈ કમાણી

જમશેદપુર ૫૦૧

૮૮ સ્વ. મહાસજી શ્રી ધનદેવીજી મ. સા. ના સ્મરણાર્થે  
સ્વ. ખૂણચંદજી સખલાલનાં ધર્મપત્ની શ્રીમતી જય-  
દેવી તરફથી ( મહાસતીજી શ્રી સુદર્શનામતિજી તથા  
કૂલમતીજીના ઉપદેશથી

દિલ્હી ૫૦૧

૮૯ શ્રીમાન લાલાજી કપૂરચંદજી બોથરાના ધર્મપત્ની  
શ્રીમતી વસંતદેવી હા. લાલા રાજમલજી હેમચંદજી  
તરફથી ( મહાસતી શ્રી સુદર્શનામતિજી તથા કૂલમ  
નિજી મહાદેવીના ઉપદેશથી )

દિલ્હી ૫૦૧

૯૦ સ્વ. મહાસતીજી શ્રી દ્રૌપતાદેવીજી મ. સા. ના સ્મરણાર્થે  
શ્રી અમ. એમ. જૈન મહિલા સંઘ તરફથી (અનેક ગુણાલંકૃત  
મહાસતીજી શ્રી મોહનદેવીજી મ. સા. ની પ્રેરણાથી )

દિલ્હી ૫૦૧

૯૧ સ્વ. લક્ષ્મીચંદજીના સ્મરણાર્થે નગિનાદેવી સુજંતીના તરફથી હસ્તે  
અંધવી હેમંતકુમાર જૈન

દિલ્હી ૫૦૧

૯૨ સ્વ પિતાશ્રી લાલા ઝવેરી ધત્તોમલજી સુજંતી ના સ્મરણાર્થે  
હસ્તે શ્રીમતી નગીના દેવી

દિલ્હી ૫૦૧

૯૩ લાલાજી કરનુચંદજી ખુશાલચંદજી સંચેતી હ. જ્ઞાનચંદજી

અલવર ૫૦૧

૯૪ સ્વ. પૂજ્ય પિતાશ્રી દુર્લભજી મોમચંદ દક્તરી

હ. ગોરીશંકર દુર્લભજી દક્તરી

મુંબઈ ૫૦૦

૯૫ શ્રેક મોમચંદ જોડલાલ ઘોલાણી હ.

મુનીગજભાઈ જોડીયાવાળા

મુંબઈ ૫૦૬

૯૬ શ્રેક દેવજીજીજી ગુલતાનમીજીજી ગોરદીયા

અમદાવાદ ૫૦૧

૯૭ શ્રેક ઇમનલાલ ગાયજીવિગાદી તથા

શ્રી. ના પૂજ્યવચ્ચેન ઇમનલાલ વિરાણી દ્રુસ્ટકુંડ

તરફથી શ્રેક ઇમનલાલ બાઈના સ્મરણાર્થે

રાજકોટ ૫૦૧

નંબર	નામ	ગામ	રૂપિયા
૯૮	શ્રી વર્ધમાન સ્થા. જૈન શ્રાવક સંઘ હ.		
	પ્રમુખ બંસીલાલ કટારીયા	હિંગણુધાટ	૫૦૧
૯૯	લાલાજી રામલાલજી રોશનલાલજી અનેક ગુણાંલકૃત મહાસતીજી મોહનદેવીના ઉપદેશથી )	દીલ્હી	૫૦૧
૧૦૦	સ્વ. મહેતા મંગળજી મણીલાલજીના સ્મરણાર્થે હ. તેમના ધર્મપત્ની ગુણવંતીબહેન મહેતા	પોરબેરી	૫૦૧
૧૦૧	ખાટત્રીયા વનેચંદ અમીચંદ (મહાવીર ટેક્ષટાઇલ સ્ટોર્સ) બેંગલોર	પપ૩	
૧૦૨	શ્રીચુત તારાચંદ ગેલડા ટ્રસ્ટ	મદ્રાસ	૫૦૧
૧૦૩	શેઠ ગુલરાજજી પુનમચંદજી મહેતા	કીસનગઢ	૫૫૧
૧૦૪	શેઠ અગરમદલજી ત્રીકમચંદજી	ઈંદોર સીટી	૫૫૧
૧૦૫	કાતુગા ધ્રીંગડમદલજી મુલતાનમદલજી કંવાડ ગઢસીયાણા વાળા	અમદાવાદ	૫૦૧
૧૦૬	લાલાજી નવરતનચંદજી ચોરડીયાનાં ધર્મપત્ની શ્રીમતી રાજકુમારીબેન	દીલ્હી	૫૦૧
૧૦૭	શેઠ ચીમનલાલ રૂપલચંદ	અમદાવાદ	૫૦૧
૧૦૮	શેઠ કાનજી પાનાચંદ ભીમાણી ટ્રસ્ટ	કલકત્તા	૫૦૧
૧૦૯	શેઠ ગીરધરલાલ હંસરાજ કામાણી	,,	૫૦૧
૧૧૦	અનેક ગુણાંલકૃત મહાસતી મોહનદેવીજીના ઉપદેશથી સ્વધર્મી બંધુઓ તરફથી	દીલ્હી	૫૦૧
૧૧૧	સ્વ. વિનયચંદજી પારેખના સ્મરણાર્થે લાલા પૂર્ણચંદજી રતનચંદજી પારેખની વતી હ. શ્રીમતી પ્રેમાદેવી ( શાંત સ્વભાવી મહાસતીજી કુલકુંવરબાઈના ઉપદેશથી )	દીલ્હી	૫૦૧
૧૧૨	શ્રીમતી બદામબાઈ મીશ્રીલાલજી લૂણીયા ચંડાવતવાળા	અમદાવાદ	૫૦૧
૧૧૩	શેઠ ભરતકુમાર મણીલાલ દલાલ	અમદાવાદ	૫૦૧
૧૧૪	શાહ હરખચંદ અમરચંદ	અમદાવાદ	૫૦૧
૧૧૫	શાહ જગજીવનદાસ વન્દ્રાવનદાસ	અમદાવાદ	૫૦૧
૧૧૬	શેઠ હંસરાજ લક્ષ્મીચંદ કામાણી જૈનભૂવન	કલકત્તા	૫૦૧

૧૧૭ પૂ. દાદાજી સ્વ. કપુરચંદજી તથા દાદીજી કેમરખેન ચોરડીયાના સ્મરણાર્થે હ. લાલા ફલચંદજી અને શ્રીમતી વીમલકુંવરી જવેરી નીવતી શ્રીમતી નગીનાદેવી (મહાસતીજી કૂલમતીજીના ઉપદેશથી)	દીલ્હી ૫૦૧
૧૧૮ શેઠ નગીનદાસ છોટાલાલ	અમદાવાદ ૫૦૧
૧૧૯ શ્રી સ્વા. જૈન સ્વ. હ. શેઠ ગણેશમદલ ગુલાબચંદ	બરોડા ૫૦૧
૧૨૦ શ્રી સ્વા. જૈન સ્વ. મંધ	લહેસર ૫૦૧
૧૨૧ શ્રી સરાક જૈન વિદ્યાલય	કુમારડી ૫૦૧
૧૨૨ ગાંધી ભુરાલાલ નાનચંદ	મુબઈ ૫૦૧
૧૨૩ શ્રીમાન હિંમતસિંહજી સાહેબ ગલૂંડીયા એડીસનલ કમીશનર અજમેર ડીવીઝનવાળાના ધર્મપત્ની અ. મૌ. માણેકકુંવરખેન તરફથી હ જ્ઞાલસિંહજી ગલૂંડીયા	જયપુર ૫૫૧

## ૫૮૪-લાઈફ મેમ્બરો

### અમદાવાદ તથા પરાંઓ

નંબર	નામ	ગામ	રૂપિયા
૧	શેઠ ગીરધરલાલ કરમચંદ		૨૫૧
૨	શેઠ છોટાલાલ વખતચંદ હા. ફકીરચંદભાઈ		૨૫૧
૩	શાહ કાંતિલાલ ત્રીભોવનદાસ		૨૫૧
૪	શાહ પોપટલાલ મોહનલાલ		૨૫૧
૫	શેઠ પ્રેમચંદ સાકરચંદ		૨૫૦
૬	શાહ રતીલાલ વાડીલાલ		૨૫૧
૭	શેઠ લાલભાઈ મંગળદાસ		૨૫૧
૮	સ્વ. અમૃતલાલ વર્ધમાનના સ્મરણાર્થે હા. કાનજીભાઈ અમૃતલાલ દેશાઈ	૨૫૧	
૯	શાહ નરવરલાલ ચંદુલાલ		૨૫૧
૧૦	શાહ નરસિંહદાસ ત્રીભોવનદાસ		૨૫૧
૧૧	શાહ વીપીનચંદ તથા ઉમાકાંત સુનીલાલ ગોપાળી		૩૦૧
૧૨	શ્રી શામળપુત્ર દક્ષિણપુરી આદિકાંડી સ્વા. જૈન ઉપાધ્યય હ. વર્તમાન કનૈઃ શેઠ ઇન્દ્રલાલ પુરુષોત્તમદાસ		૨૫૧

૧૩ શ્રી છીપાપોળ દરીયાપુરી આઠકોટી સ્થા. જૈન સંઘ	
હા. શેઠ ચંદુલાલ અચરતલાલ	૨૫૧
૧૪ શાહ ચીનુભાઈ ખાલાભાઈ C/O. શાહ ખાલાભાઈ મહાસુશલાલ	૨૫૧
૧૫ શાહ ભાઈલાલ ઉજ્જમશી	૨૫૧
૧૬ શ્રી સુખલાલ ડી. શેઠ હા. ડો. કુ. સરસ્વતીબેન શેઠ	૨૫૧
૧૭ શ્રી સૌરાષ્ટ્ર સ્થા. જૈન સંઘ હા. શેઠ કાંતિલાલ જીવણલાલ	૨૫૧
૧૮ મોદી નાથાલાલ મહાદેવદાસ	૨૫૧
૧૯ શાહ મોહનલાલ ત્રીકમલાલ	૨૫૧
૨૦ શ્રી છકોટી સ્થા. જૈન સંઘ હા. શેઠ પોચાલાલ પિતાંબરદાસ	૨૫૧
૨૧ દેશાઈ અમૃતલાલ વર્ધમાનના સ્મરણાર્થે હા. ભાઈલાલ અમૃતલાલ	૨૫૧
૨૨ શાહ નવનીતરાય અમુલખરાય	૨૫૧
૨૩ શાહ મણીલાલ આશારામ	૨૫૧
૨૪ શેઠ ચીનુભાઈ સાકરચંદ	૨૫૧
૨૫ શાહ વરજીવનદાસ ઉમેદચંદ	૨૫૧
૨૬ શાહ રજનીકાંત કસ્તુરચંદ	૨૫૧
૨૭ સંઘવી જીવણલાલ છગનલાલ	૨૫૧
૨૮ શાહ શાંતિલાલ મોહનલાલ ધ્રાંગધ્રાવાળા	૨૫૨
૨૯ અ. સૌ. બેન રતનબેન નાદેચા હા. શેઠ ધુલજી ચંપાલાલજી	૨૫૧
૩૦ શાહ હરિલાલ જેઠાલાલ ભાડલાવાળા	૨૫૧
૩૧ શ્રી સરસપુર દરીયાપુરી આઠ કોટી સ્થા. જૈન ઉપાશ્રય	
હા. ભાવસાર ભોગીલાલ છગનલાલ	૨૫૧
૩૨ શેઠ પુખરાજજી સમતીરામજી પુનમિયા સાદડીવાળા	૨૫૧
૩૩ સ્વ. પિતાશ્રી જવાહરલાલજી તથા પૂજ્ય ચાચાજી હંભરીમલજી	
બરડીયાના સ્મરણાર્થે હા. મુળચંદ જવાહરલાલજી બરડીયા	૨૫૧
૩૪ સ્વ. ભાવસાર બખાભાઈ ( મંગળદાસ ) પાનાચંદના સ્મરણાર્થે	
હા. તેમનાં ધર્મપત્ની પુરીબેન	૨૫૧
૩૫ સ્વ. પિતાશ્રી સ્વજીભાઈ તથા સ્વ. માતૃશ્રી મુળીબાઈના સ્મરણાર્થે	
હા. કકલભાઈ કોઠારી	૩૦૧
૩૬ ભાવસાર કેશવલાલ મગનલાલ	૨૫૧
૩૭ શાહ કેશવલાલ નાનચંદ બખડાવાળા હા. પાર્વતીબેન	૨૫૧

૩૮ શાહ છતેન્દ્રકુમાર વાડીલાલ માણેકચંદ રાજસીતાપુરવાળા	૨૫૧
૩૯ શ્રી સાબરમતી સ્થા. જૈન સંઘ હા. શેઠ મણીલાલભાઈ	૨૫૦
૪૦ ભાવસાર છોટાલાલ છગનલાલ	૨૫૧
૪૧ ભાવસાર શકરાભાઈ છગનલાલ	૨૫૧
૪૨ અ. સૌ બેન છવીબેન રતિલાલ હા. ભાવસાર રતિલાલ હરગોવિંદદાસ	૨૫૧
૪૩ ભાવસાર ભોગીલાલ જમનાદાસ પાટણવાળા	૨૫૧
૪૪ સઘવી જાણુભાઈ કમળશી તથા તેમનાં ધર્મપત્નીઓ અ. સૌ. ચંપાબેન તથા વસંતબેન તરફથી	૨૫૧
૪૫ અ. સૌ. વિદ્યાબેન વનેચંદ દેસાઈ વર્ધાતપ તથા અઠાઈ પ્રસંગે હા. ભુપેન્દ્રકુમાર વનેચંદ દેસાઈ	૪૧૭
૪૬ શાહ નટવરલાલ ગોકળદાસ	૨૫૧
૪૭ અ. સૌ. સરસ્વતીબેન મણીલાલ છગનલાલ	૩૫૧
૪૮ અ. સૌ કંકુબેન (ભાવસાર ભોગીલાલ છગનલાલનાં ધર્મપત્ની)	૩૦૯
૪૯ અ. સૌ. સવિતાબેન (જયંતીલાલ ભોગીલાલનાં ધર્મપત્ની)	૨૫૧
૫૦ અ. સૌ શાંતાબેન (દીનુભાઈ ભોગીલાલનાં ધર્મપત્ની)	૨૫૧
૫૧ અ. સૌ. સુનંદાબેન (રમણલાલ ભોગીલાલનાં ધર્મપત્ની)	૨૫૧
૫૨ શેઠ હીરાજી રૂગનાથજીના સ્મરણાર્થે હ. વાગમલજી રૂગનાથજી	૩૦૧
૫૩ શેઠ મણીલાલ ખોધાભાઈ	૨૫૧
૫૪ પટવા મુમેશભલજી અનોપચંદજી જોધપુરવાળા	૩૦૧
૫૫ સ્વ. માણેકલાલ વનમાળીદાસ શેઠના સ્મરણાર્થે હા. રમણલાલ માણેકલાલ	૨૫૧
૫૬ સ્વ. શાહ ધનરાજજી ખેમગજીનાં સ્મરણાર્થે હા. કનૈયાલાલ ધનરાજજી	૩૦૧
૫૭ શ્રી સારંગપુત્ર દ. આ. કે. સ્થા. જૈન સંઘ હા. શાહ રમણલાલ ભગુભાઈ	૨૫૧
૫૮ દોશી મંગલવનદાસ જીવગજ તથા લક્ષ્મીબાઈ લહેરચંદના સ્મરણાર્થે હ. દોશી મનહરલાલ કરશનદાસ મુળીવાળા	૨૫૧
૫૯ શ. હ. પુત્રમચંદ કૃતેશ્વરજી	૨૫૧
૬૦ શ્રીમુન ગનુભાઈ નંદલાલ	૨૫૧
૬૧ શ્રીમુન અમૃતલાલ કંઈવરલાલ મહેતા	૨૫૧
૬૨ શાહ બદલજી ખેડનલાલ તથા શાહ ચીમનલાલ અમુલખભાઈ	૨૫૧

૬૩ અ. સૌ. બેન લાભુબેન મગનલાલ હ. શાહ અમૃતલાલ ધનજીભાઈ

વઢવાણ શહેરવાળા

૩૦૧

૬૪ અ. સૌ. બેન કાન્તાબેન ગોરધનદાસ ( ચાંદમુનિના ઉપદેશથી )

૨૫૧

૬૫ દોશી કુલચંદ સુખલાલભાઈ ખોટાદવાળાના સ્મરણાર્થે

હ. દોશી છળીલદાસ કુલચંદભાઈ

૨૫૧

૬૬ લાલાજી રામકુંવરજી જૈન

૨૫૧

૬૭ શેઠ છોટાલાલ ગુલાબચંદ પાલનપુરવાળા

૨૫૧

૬૮ શાહ ધીરજલાલ મોતીલાલ

૨૫૧

૬૯ સંઘવી સૂર્યકાંત ચુનીલાલના સ્મરણાર્થે

હ. સંઘવી જીવણલાલ ચુનીલાલ

૨૫૧

૭૦ ભાવસાર મોહનલાલ અમુલખરાય

૨૫૧

૭૧ મહેતા મૂળચંદ મગનલાલ

૨૫૧

૭૨ વૈદ્ય નરસિંહદાસ સાકરચંદનાં ધર્મપત્ની રેવાબાઈના સ્મરણાર્થે

હ. હરીલાલ નરસિંહદાસ

૨૫૧

૭૩ શાહ કુલચંદભાઈ મુલચંદ હ. હંસમુખભાઈ કુલચંદભાઈ

૨૫૧

૭૪ શેઠશ્રી મિશ્રીલાલજી જવાહીરલાલજી ખરડીયા

૨૫૧

૭૫ શાહ લલ્લુભાઈ મગનભાઈ ચુડાવાળા હ. જશવંતલાલ લલ્લુભાઈ

૩૦૧

૭૬ કુમારી પુખ્તાબેન હીરાલાલ (ચાંદમુનિના ઉપદેશથી)

૨૫૧

૭૭ શાહ મણીલાલ ઠાકરશી હ. કમળાબેન મણીલાલ લખતરવાળા

(ચાંદમુનિના ઉપદેશથી)

૨૫૧

૭૮ કુમારી નલીનીબેન જયંતીલાલ

૨૫૧

૭૯ સ્વ. ઉમેદરામ ત્રીભુવનદાસનાં ધર્મપત્ની કાશીબાઈના સ્મરણાર્થે

હા. શાંતિલાલ ઉમેદરામ ( ચાંદમુનિનાં ઉપદેશથી )

૨૫૧

૮૦ સ્વ. ભાવસાર મોહનલાલ છગનલાલનાં ધર્મપત્ની દિવાળીબાઈના

સ્મરણાર્થે હ. રતીલાલ માણેકલાલ ( ચાંદમુનિના ઉપદેશથી )

૨૫૧

૮૧ મહેતા દેવીચંદજી ખુબચંદજી ધોડા ગઢસીયાણાવાળાના સ્મરણાર્થે

હ. મહેતા ચુનીલાલ હરમાનચંદ

૨૫૧

૮૨ ઘાસીલાલજી મોહનલાલજી કોઠારી ઠેઠ લક્ષ્મી પુસ્તક ભંડાર

૨૫૧

૮૩ સ્વ૦ શેઠ નાથાલાલ રતનાભાઈ માફતીયાના સ્મરણાર્થે

પુનાબેન તરફથી હ. કરશનભાઈ ( ચાંદમુનિના ઉપદેશથી )

૨૫૧

- ૮૪ શાહ મણીલાલ છગનલાલ ૨૫૧
- ૮૫ ભાવસાર જયંતીલાલ ભોગીલાલ ૨૫૧
- ૮૬ ભાવસાર દિનુભાઈ ભોગીલાલ ૨૫૧
- ૮૭ ભાવસાર રમણુલાલ ભોગીલાલ ૨૫૧
- ૮૮ ભાવસાર કનુભાઈ સાકરચંદ ૨૫૧
- ૮૯ શેઠ લેફ્ટનન્ટ સાહેબ જોધપુરવાળા ૨૫૧
- ૯૦ સ્વ. બેનાણી વર્ધમાન રામભાઈ કુંદણીવાળાના સ્મરણાર્થે  
હ. શાંતિલાલ વર્ધમાન ૨૫૧
- ૯૧ સ્વ. કચરાભાઈ લહેરાભાઈના સ્મરણાર્થે  
હ. શાંતિભાઈ કચરાભાઈ ૨૫૧
- ૯૨ એક સ્વધર્મી જાંધુ હ. શાહ રીખલદાસજી જયંતિલાલજી ૨૫૧
- ૯૩ અ. સૌ. સરસ્વતીબેન મણીલાલ ચતુરભાઈ શાહ  
( સદાનંદી છોટાલાલ મહારાજશ્રીના ઉપદેશથી ) ૨૫૧
- ૯૪ ચીમનલાલ મણીલાલ શાહ ( રરીયાપુરી સંપ્રદાયના પૂઠ તપસ્વી  
મહારાજશ્રી માણેકચંદ્રજીના શિષ્ય મુનિશ્રી મગનલાલજી  
મહારાજશ્રીના સ્મરણાર્થે ) ૨૫૧
- ૯૫ બેન જેકુંવર વ્રજલાલ પારેખ ૨૫૧
- ૯૬ શેઠ પુનમચંદજી જવાહીરલાલજી ખરડીયા ૨૫૧
- ૯૭ અ. સૌ. લીલાવંતી ધીરજલાલ મહેતા  
ઠે. ડા. ધીરજલાલ ત્રીકમલાલ મહેતા ૩૦૧
- ૯૮ શેઠ રાજમલજી ઘાસીલાલજી કોઠારી કોશીધલવાળા ૨૫૧
- ૯૯ શેઠ ચુનીલાલ ભગવાનજી ઠે. રતીલાલ ચુનીલાલ ૨૫૧
- ૧૦૦ ભાગ્યવતી અરવીંદકુમાર ઠે. અરવીંદકુમાર સકરાભાઈ ભાવસાર ૨૫૧
- ૧૦૧ અ. સૌ. ચંચળબેન મનમુખલાલ  
હા. મનમુખલાલ જેઠાલાલ રૂપેરા ૨૫૧
- ૧૦૨ સ્વ. આસીભાઈ તથા વસ્તીમલજી ભોમાજીના સ્મરણાર્થે  
હા. શેઠ મીર્ઘામલજી દેવચંદજી ઓમવાલ કેરવાળા ૨૫૧
- ૧૦૩ સ્વ. શેઠ દીશનમલજી માટેના સ્મરણાર્થે  
હા. રીરેમલજી દીશનમલજી મોજતવાલા ૨૫૧
- ૧૦૪ સ્વ. શેઠ વડનાવરમલજીના સ્મરણાર્થે  
હા. શેઠ ધીમાવજી મુકનરાજજી શીયાડીયા ( જોધપુરવાલા ) ૨૫૧

૧૦૫ શાહ મહાસુખલાલ લાઈલાલ ( સદાનંદી પંડિત મુનિશ્રી છોટાલ મહારાજના ઉપદેશથી )	૨૫૧
૧૦૬ અ. સૌ. કાંતાબેન કાળીદાસ ઠે. કુમાર બુક બાઈડીંગ વર્ક્સ	૨૫૧
૧૦૭ સ્વ. હીમતલાલ મગનલાલના સ્મરણાર્થે તેમના સુપુત્રો મેસર્સ દ્વારકાદાસ એન્ડ બ્રધર્સ તરફથી	૩૦૧
૧૦૮ અ. સૌ. કાંતાબેનના સ્મરણાર્થે હા. ભાવસાર નાગરદાસ હરજીવનદાસ	૨૫૧
૧૦૯ શ્રી ઉમેદચંદ ઠાકરશી ઠે. યુ. ટી ગોપાણી એન્ડ સન્સ	૩૫૧
૧૧૦ પૂ. માતુશ્રીના સ્મરણાર્થે હા. ભાવસાર ભોગીલાલ છગનલાલ	૨૫૧
૧૧૧ શાહ શાંતીલાલ મોહનલાલ	૨૫૧
૧૧૨ સરસ્વતી પુસ્તકભંડાર હા. પ્રભુદાસ મહેતા	૨૫૧
૧૧૩ સરસ્વતી પુસ્તક ભંડાર હા. શહ ભુરાલાલ કાળીદાસ	૨૫૧
૧૧૪ સ્વ, પિતાશ્રી મોતીલાલજીના સ્મરણાર્થે હા. મહેતા રણજીતલાલજી મોતીલાલજી ઉદ્દેપુરવાળા	૨૫૧
૧૧૫ શેઠ પરસોત્તમદાસ અમરસીનાં ધર્મપત્ની સ્વ. કુસુમબેનના સ્મરણાર્થે તથા અ. સૌ. સવીતાબેનના માસખમણના નિમિત્તે હા. શેઠ સોમચંદ પરસોત્તમદાસ ( પોર્ટ સુદાનવાળા )	૩૦૧
૧૧૬ શ્રીમાન જોરાવરમલજી ધર્મચંદ્રજી ડુંગરવાલ રાજજી કાકેરડાવાળા ( મુનિશ્રી માંગીલાલજીના ઉપદેશથી )	૨૫૧
૧૧૭ ડા. ધનજીભાઈ પુરસોત્તમદાસ	૨૫૧
૧૧૮ સરસ્વતી પુસ્તક ભંડાર	૩૫૧
૧૧૯ સરસ્વતી પુસ્તક ભંડાર	૩૫૧
૧૨૦ સરસ્વતી ભંડાર	૩૫૧
૧૨૧ શેઠ ગેરિલાલજી સુગનલાલજી ઉદ્દેપુરવાળા	૨૫૧
૧૨૨ શેઠ કનૈયાલાલજી સુરાણા પીપલોદાવાળા	૨૫૨
૧૨૩ કામદાર વાડીલાલ દત્તીલાલ (સાળરમતી)	૨૫૨
૧૨૪ કુમારી ચંપાબેન ભોગીલાલ ભાવસાર	૨૮૦
૧૨૫ કુમારી ઉષાબેન જયંતીલાલ ભાવસાર	૨૫૧
૧૨૬ કુમારી ચંદ્રાબેન જયંતીલાલ ભાવસાર	૨૪૧
૧૨૭ કુમારી જયશ્રી રમણલાલ ભાવસાર	૨૫૧
૧૨૮ શાહ ડાહ્યાભાઈ અંબાલાલ	૩૫૧



૧૨૬ ખરડિયા ચાંદમલ્લજી અવાહીર લાલજી	૫૧
૧૩૦ શ્રી વીજયદાન સુરેશ્વરજી જ્ઞાનમંદીર પોષધશાળા	૩૫૧
૧૩૧ શેઠ પાનાચંદ અવેરચંદ સારંગપુર ઉપાશ્રય ટ્રસ્ટ હ. વકીલ બાબુભાઈ હીંમતલાલ	૩૫૧

### અમલનેર

૧ શાહ નાગરદાસ વાઘજીભાઈ	૨૫૧
૨ શ્રી સ્વા. જૈન સંઘ હા. ગાંડાલાલ ભીખાલાલ	૨૫૧

### અજમેર

૧ શેઠ ભુરાલાલ મોહનલાલ હુંગરવાલ	૨૫૧
--------------------------------	-----

### અદવર

૧ શ્રીમતી ચંપાદેવી ઠે. બુદ્ધામલજી રતનમલજી સચેતી	૨૫૧
૨ શેઠ ચાંદમલ્લજી મહાવીર પ્રસાદ પાલાવત	૨૫૧
૩ શ્રીયુત રૂપભદ્રમાર સુભતિદુમાર જૈન	૨૫૧

### આમનસોલ

૧ બાવીશી મણીલાલ ચત્રભુજના સ્મરણાર્થે તેમનાં ધર્મપત્ની મણીભાઈ તરફથી હા. રસિકલાલ, અનિલકાંત, તથા વીનોદરાય	૨૫૧
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

### આટકોટ

૧ મહેતા ચુનીલાલ નારણદાસ	૩૦૧
-------------------------	-----

### આણંદ

શેઠ રમણીકલાલ એ. કપાસી હા. મનસુખલાલભાઈ	૨૫૧
---------------------------------------	-----

### આકોલા

શેઠ કંચનલાલ રાઘવજી અજમેરા ડે. મેસર્સ અજમેરા બ્રપર્સ એન્ડ કું. (પૂ. મદાનંદી મુનિશ્રી છોટાલાલજી મહારાજના ઉપદેશથી)	૨૫૧
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

### હંગતપુરી

૧ શેઠ પન્નાલાલ લખીચંદ જૈન	૨૫૧
---------------------------	-----

### ઈન્દોર

૧ અ. સી. જૈન દયાજૈન મોહનલાલ દેસાઈ જેતપુરવાળા (અ. સી. જૈન વિદ્યાજૈનના વર્ણીતપ નિમિત્તે) દા. અરવિંદકુમાર તથા જીતેન્દ્રકુમાર	૨૫૧
૨ શ્રીયુત બાઈલાલ હમનલાલ તુરખીયા	૩૫૧

## ઉદયપુર

૧ શેઠ રણજીતલાલજી મોતીલાલજી હિંગડ	૨૫૧
૨ શ્રીમતી સોહીનીબાઈ ઠે. રણજીતલાલજી મોતીલાલજી હિંગડ	૨૫૧
૩ અ. સૌ. બેન ચન્દ્રાવતી તે શ્રીમાન બહોતલાલજી નાહરનાં ધર્મપત્ની, હા. શેઠ રણજીતલાલજી મોતીલાલજી હિંગડ	૨૫૧
૪ શેઠ છગનલાલજી બાગેચા	૨૫૧
૫ શેઠ મગનલાલજી બાગેચા	૨૫૧
૬ સ્વ. શેઠ કાળુલાલજી લોઢાના સ્મરણાર્થે હા. શેઠ દોલતસિંહજી લોઢા	૨૫૧
૭ સ્વ. શેઠ પ્રતાપમલજી સાબલાના સ્મરણાર્થે હા. પ્રાણુલાલ હીરાલાલ સાબલા	૨૫૧
૮ શેઠ ભીમરાજજી યાવચંદજી બાફણા	૨૫૧
૯ શ્રીચુત સાહેબલાલજી મહેતા	૨૫૧
૧૦ શેઠ પન્નાલાલજી ગણેશલાલજી હિંગડ	૨૫૧
૧૧ શેઠ દીપચંદજી પન્નાલાલજી લોઢા	૨૫૧
૧૨ શેઠ કસ્તૂરચંદજી નાડમલજી	૨૫૧
૧૩ શ્રી યૂ. એલ. કેઠારી	૩૦૧
૧૪ બાબૂ પરશૂરામ છગનલાલજી શેઠ	૨૫૦
૧૫ શેઠ કનૈયાલાલજી કાફલાલજી જૈન	૨૫૧
૧૬ શ્રી વર્ધમાન સ્થા. જૈન શ્રાવક સંઘ આમડ	૩૫૧

## ઉપલેટા

૧ શેઠ જેઠાલાલ ગોરધનદાસ	૨૫૧
૨ સ્વ. બેન સંતોકબેન કચરા હા. ઓતમચંદલાઈ, છોટાલાલભાઈ મથા અમૃતલાલભાઈ વાલજી ( કલ્યાણવાળા )	૨૫૧
૩ શેઠ ખુશાલચંદ કાનજીભાઈ હા. પ્રતાપભાઈ	૨૫૧
૪ દોશી વીઠ્ઠલજી હરખચંદ	૨૫૧
૫ સંઘણી મુળશંકર હરજીવનભાઈના સ્મરણાર્થે હા. તેમના પુત્રો જયંતીલાલ રમણીકલાલ	૨૫૧

## ઉમરગાંવ રોડ

૧ શાહ મોહનલાલ પોપટલાલ પાનેલીવાળા ૨૫૧

## ઝેડન કેમ્પ

- ૧ મહેતા પ્રેમચંદ માણેકચંદના સ્મરણાર્થે  
હા. રાયચંદલાઈ, પોપટલાલલાઈ તથા રસીકલાલલાઈ ૨૫૧
- ૨ શાહ જગજીવનદાસ પુરુષોત્તમદાસ ૨૫૧
- ૩ શાહ ગોકળદાસ શામજી ઉદાણી ૨૫૧

## કલકત્તા

૧ શ્રી કલકત્તા લેન ૧૧૯. સ્થા. (ગુજરાતી) સંઘ ૨૫૧

## કલોલ

- ૧ શેઠ મોહનલાલ જોડાલાઈના સ્મરણાર્થે  
હા. શેઠ આત્મારામ મોહનલાલ ૨૫૧
- ૨ ડા. મયાચંદ મગનલાલ શેઠ હા. ડા. રતનચંદ મયાચંદ ૨૫૧
- ૩ સ્વ. નાથાલાલ ઉમેદચંદના સ્મરણાર્થે હા. શાહ રતીલાલ નાથાલાલ ૨૫૧
- ૪ શેઠ મણીલાલ તલકચંદના સ્મરણાર્થે  
હા. મારફતીયા ચંદુલાલ મણીલાલ ૨૫૧
- ૫ સ્વ. ત્રીચુત વાડીલાલ પરશોત્તમદાસના સ્મરણાર્થે  
હા. ઘેડાલાઈ તથા આત્મારામલાઈ ૨૫૧
- ૬ શાહ નાગચંદ્ર કેશવલાલ ૨૫૧
- ૭ શ્રી. સ્થા. લેન સંઘ હા. શેઠ આત્મારામલાઈ મોહનલાલલાઈ ૨૫૧

## કડી

- ૧ શ્રી સ્થા. દરિયાપુરી લેન સંઘ  
હા. બાવનગર દામોદરદાસલાઈ ઇન્દરલાલલાઈ ૨૫૧
- ૨ પાર્વતીબેન ઠે જેમીંગલાઈ ઇન્દરલાલલાઈ ૨૫૧

## કરજણ

૧ શ્રી સ્થાનજીવસી લેન સંઘ મીયાંયાગ કરજણ ૨૫૧

## કેદાર

- ૧ સ્થા. લેન સંઘ હા. જેમીંગલાઈ પોચાલાલ તરફથી  
( મહાવિપુલ મહાનજીશ્રીના ઉપદેશથી )  
હા. મોહનચંદ મમચંદ ૨૫૧

## કંઠાસગઢ

૧ શ્રી શ્વે. સ્થા. જૈન સ ધ હ. શેઠ દેવચંદ અમુલખભાઈ ૨૫૧

## કલ્યાણુ

૧ સંઘવી ઠાકરશીભાઈ સંઘજીના સ્મરણાર્થે  
હ. શાહ હીંમતલાલ હરખચંદ ૨૫૧

## કાનપુર

૧ શાહ રમણીકલાલ પ્રેમચંદ ૩૦૦

## કુંદણી-( આટકોટ )

૧ દોશી રતીલાલ ટોકરશી ૨૫૧

## કોલકી

૧ પટેલ ગોવિંદલાલ ભગવાનજી ૨૫૧

૨ પટેલ ખીમજી જોઠાભાઈ વાઘાણી  
( તેમના સ્વ. સુપુત્ર રામજીભાઈના સ્મરણાર્થે ) ૩૦૨

## કેમ્પાલા

૧ સ્વ. શેઠ નાનચંદ મોતીચંદ ધ્રાંક્ષવાળાના સ્મરણાર્થે  
હ. તેમના સુપુત્ર જમનાદાસ નાનચંદ શેઠ ૨૫૧

૨ શ્રીમતી હીરાબેન, રતીલાલ નાનચંદ શેઠ ધ્રાંક્ષવાળા ૨૫૧

## કુશળગઢ

૧ શેઠ ચંપાલાલજી દેવચંદજી ૨૫૧

## ખાખીજળીયા

૧ ખાટવીયા ગુલાબચંદ લીલાધર ૪૦૧

## ખારાધોડા

૧ સ્વ. પિતાશ્રી હરજીવનદાસ લાલચંદ શાહ તથા  
સ્વ. અ. સૌ. બેન જમકુખાઈ તથા લીલાખાઈના  
સ્મરણાર્થે હ નરસિંહદાસ હરજીવનદાસ ૨૫૧

૨ સ્વ. શેઠ ઓઘડલાલ લક્ષ્મીચંદના સ્મરણાર્થે હ ભાઈચંદ ઓઘડભાઈ ૨૫૧

## ખીચન

- ૧ શેઠ કીશનલાલ પૃથ્વીરાજ માલુ ૩૫૨

## ખુરદારોડ

- ૧ શેઠ ગીરધારીલાલજી સીતારામજી ખેડપવાળા ૩૦૦  
૨ શેઠ નરસિંહદાસ શાંતિલાલજી લોરલાવાળા ૨૫૧  
( મુનિશ્રી ચાંદમલજીના ઉપદેશથી )

## ખંભાત

- ૧ શેઠ માણેકલાલ લગવાનદાસ ૨૫૧  
૨ શેઠ ત્રીલોવનદાસ મંગળદાસ ૨૫૧  
૩ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ ૨૫૧  
૪ શાહ ચંદુલાલ હરીલાલ ૨૫૧  
૫ શાહ સાંકરચંદ મોહનલાલ ૨૫૧  
૬ શાહ શકરાભાઈ દેવચંદ ૨૫૧  
૭ શાહ સુખલાલ દોલતચંદ ૨૫૧  
૮ ગાધી ખાપુલાલ મોહનલાલ ૨૫૧  
૯ જેન લલિતા માણેકલાલ ૨૫૧

## ગાંધીગામ

- ૧ શાહ મોરારજી નાગજી એન્ડ કંપની ૨૫૧

## ગુંદાલા

- ૧ શાહ માલશી ઘેલાભાઈ ૨૫૧

## ગુલાબપુરા

- ૧ શ્રી સ્થા. જૈન વર્ધમાન સંઘ  
હ. માંગીલાલજી ઉદારમલજી ધનોપવાળા ૨૫૧  
૨ શ્રી એસવાલ પંચાયત હ. ગુલાબચંદજી ચોરડીયા ૨૫૧

## ગોંડલ

- ૧ સ્થા. બ.બ.રા. વનેઠરાજ તુલસીદાસનાં ધર્મપત્ની કમલબાઈ  
તરફથી હ. માણેકચંદભાઈ તથા કપુરચંદભાઈ ૨૫૧  
૨ પી.પી.પ. ત્રીવણ્ણ દામોદર તરફથી તેમના ધર્મપત્ની આ. સ્ત્રી.  
સોરવતી સાહેબચંદ દેવદીના જીવન વર્ધાનપત્ની બુચાલીમાં ૩૦૧

૩ કામદાર જીઠાલાલ કેશવજીના સ્મરણાર્થે હા.	
હરીલાલ જીઠાલાલ કામદાર	૩૦૧
૪ સ્વ કોઠારી કૃપાશંકર માણેકચંદના સ્મરણાર્થે	
હા. તેમનાં ધર્મપત્ની પ્રભાકુવરબેન	૨૫૧
૫ કોઠારી ગુલાબચંદ રાયચંદ રંગુનવાળા	૨૫૧
૬ જસાણી રૂગનાથભાઈ નાનજી હા. ચુનીલાલભાઈ	૨૫૧
૭ માસ્તર હકીમચંદ દીપચંદ શેઠ	૨૫૧

### ગોંદીયા

૧ સ્થા. જૈન સંઘ હા. શાહ પ્રેમચંદ છોટાલાલ (શેઠ પોપટલાલભાઈ તરફથી)	૨૫૧
-----------------------------------------------------------------	-----

### ગોધરા

૧ શાહ ત્રીભોવનદાસ છગનલાલ	૩૦૧
૨ સ્વ પ્રેમચંદ ઠાકરશીના સ્મરણાર્થે હા. શાહ ચુનીલાલ પ્રેમચંદ	૩૦૧

### ઘટકણ

૧ શાહ ચંદુલાલ કેશવલાલ	૨૫૧
-----------------------	-----

### ઘોલવડ (થાણા)

૧ મહેતા ગુલાબચંદ ગંભીરમલજી	૩૦૦
----------------------------	-----

### ઘોડનદી

૧ શેઠ ચંદ્રભાણુ શોભાચંદ ગાદીયા	૨૫૧
--------------------------------	-----

### ચુડા

૧ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ હા. રતીલાલ મગનલાલ ગાંધી	૨૫૧
----------------------------------------------	-----

### ચોટીલા

૧ શાહ વનેચંદ જેઠાલાલ શ્રી સ્થા, જૈન સંઘને ભેટ	૩૦૧
-----------------------------------------------	-----

### ચારભુજરોડ

૧ શેઠ માંગીલાલજી હીરાચંદજી ખાળેલ	૩૦૧
----------------------------------	-----

### જમશેદપુર

૧ દોશી ઝવેરચંદ વલભજી	૨૫૧
----------------------	-----

### જલેસર ( ખાલાસોર )

૧ સંઘવી નાનચંદ પોપટભાઈ થાનગઢવાળા	૨૫૧
----------------------------------	-----

## જયપુર

૧ શ્રીમાન શેઠ શીરમલજી નવલખાનાં ધર્મપત્ની અ. સૌ. પ્રેમલતાદેવી ૨૫૧

## જસવન્તગઢ

૧ શ્રીમાન મુન્દરલાલજી નેમીચંદજી તકેસરા ૩૫૧

## જામખંભાળીયા

૧ શેઠ વમનજી નારજી ૨૫૧

૨ શ્રી સ્વા. જૈન સંઘ હા મહેતા રણછોડદાસ પરમાણુનંદ ૨૫૧

૩ સંઘવી પ્રાણુલાલ લવજીભાઈ ૨૫૧

## જામન ૨

૧ ગાહ છોટાલાલ કેશવજી ૨૫૧

૨ વોરા ચીમનલાલ દેવજીભાઈ ૨૫૧

૩ હા ત્રાદેજ પી પી. શેઠ ૨૫૦

૪ ગાહ રંગીલદાસ પોપટલાલ ૨૫૧

૫ વકીલ મણીલાલ ખેંગારભાઈ પુનાતર ૨૫૧

## જુનારદેવ

૧ ઘેસાણી ત્રીકમજી લાધાભાઈ ૨૫૧

## જુનાગઢ

૧ શેઠ મનુજીલાલ મીઠાભાઈ હ હરિલાલભાઈ (હાટીનામાળીયાવાળા) ૨૫૧

## જામજોધપુર

૧ શ્રી સ્વા. જૈન સંઘ હા મહેતા પોપટલાલ માવજીભાઈ ૩૮૭

૨ ગાહ ત્રિભુવનદાસ ભગવાનજી પાનેલીવાળા ૨૫૧

૩ દેશી માણેકજીદ બવાન ૨૫૧

૪ ખરેજ લાલજી જુહાભાઈ ૨૫૧

૫ શેઠ ખાવનજી જોડાભાઈ ૨૫૧

૬ શેઠ મનલાલ મુનીલાલ ૨૫૧

## જેત ૨

૧ ડા. શ્રી. પ્રભુદાસ ૨ વેળીયાદ ૨૫૧

૨ મ. શ્રી. જૈન મુનજીદાસ વેળીયાદ દેણરી ૨૫૧

૩ શેઠ અમૃતલાલ હીરજીભાઈ હ. નરભેરામભાઈ (જસાપુરવાળા)	૨૫૧
૪ દોશી છોટાલાલ વનેચંદ	૨૫૧

### જેતલસર

૧ શાહ લક્ષ્મીચંદ કપુરચંદ	૨૫૧
૨ કાદાર લીલાધર જીવરાજના સ્મરણાર્થે તેમનાં ધર્મપત્ની જળકળેન તરફથી હ. શાંતિલાલભાઈ ગોંડલવાળા	૨૫૧

### જેધપુર

૧ શેઠ નવરતમલજી ધનવંતસિંહજી	૨૫૦
૨ શેઠ હસ્તીમલજી મનરૂપલજી સામસુખા	૨૫૧
૩ શેઠ પુળરાજજી પદમરાજજી ભંડારી	૨૫૧
૪ શેઠ વસ્તીમલજી આનંદમલજી સામસુખા	૨૫૧

### જેરાવરનગર

૧ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ હ. શેઠ ચંપકલાલ ધનજીભાઈ	૨૫૧
---------------------------------------------	-----

### ઝરીયા

૧ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ હ. શેઠ કનૈયાલાલ બી મોદી	૨૫૧
----------------------------------------------	-----

### ડોંડાયચા

૧ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ	૨૫૦
----------------------	-----

### ઢસા

૧ ઢસાગામ સ્થા. જૈન સંઘ હ. એક સદ્ગૃહસ્થ તરફથી	૨૫૧
૨ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ હ. બગડિયા નરભેરામ જેઠાલાલ (ઢસા જંકશન)	૨૫૧

### તાસગાંવ

૧ સ્વ. ચુનીલાલજી દુગડના સ્મરણાર્થે તેમનાં ધર્મપત્ની ઢોંડુબાઈના તરફથી હા. શેઠ રામચંદજી	૩૫૧
------------------------------------------------------------------------------------------	-----

### થાનગઢ

૧ શાહ ઠાકરશીભાઈ કરશનજી	૨૫૧
૨ શેઠ જેઠાલાલ ત્રીલોચનદાસ	૨૫૧
૩ શાહ ધારશીભાઈ પાંશવીરભાઈ હા. સુખલાલભાઈ	૨૫૧
૪ હંસાબેન અરવીંદ હા. ભાઈ રવીચંદ માણેકચંદ	૩૦૧



## દહાણુરોડ

૧ શાન્દ હરજીવનદાસ ઓઘડ ખંધાર (કરાંચીવાળા) ૨૫૧

## દાહોદ

૧ શેઠ માણેકલાલભાઈ ખેંગારજી ૨૫૧

## દિલ્હી

૧ લાલાજી પૂર્ણચંદજી જૈન (સેન્ટ્રલ ખેંકવાળા) ૩૫૧

૨ શ્રીચુત કીશનચંદજી મહેતાખચંદજી ચોરડીયા  
હા. શ્રીમતી નગીનાદેવી તથા શ્રીચુત મહેતાખચંદ જૈન ૨૫૧

૩ અ. સૌ. સત્જનખેન ઇંદરમલજી પારેખ ૨૫૧

૪ લાલાજી મીકનલાલજી જૈન એન્ડ સન્સ ૩૦૧

૫ લાલાજી શુલશનલાલજી જૈન એન્ડ સન્સ ૩૦૧

૬ જૈન વિન્યાકુમારી જૈન ઠે. મહેતાખચંદ જૈન  
(વયોવૃદ્ધ સરલ સ્વભાવી કૃતમતીજી મહાસતિજીની ગ્રેરણાથી) ૨૫૧

૭ શ્રીમાન લાલાજી રતનચંદજી જૈન ઠે. આઈ સી. હોઝીયરી ૨૫૧

૮ સ્વ. લાલાશ્રીચંદજી હુંગરીયાના સ્મરણાર્થે રાજસ્થાન ન્યાયાધિકારી  
દુકમચંદજી જૈનના સુપુત્ર જીતેન્દ્રકુમાર વડીલના સુપુત્ર અનિલકુમાર  
તરફથી ભેટ હ. વિનયકુમારી ૩૫૧

૯ સ્વ. લાંલા ચંપાલાલજી ચોરડીયાના સ્મરણાર્થે લાભચંદજી  
તથા હીરાલાલજી તરફથી હ. શાંતાદેવી ૩૫૧

૧૦ એક સદ્ગુણસ્થ તરફથી હ. મહેતાખચંદજી જૈન ૩૦૧

૧૧ એક સ્વધર્મી બધુ તરફથી હસ્તે વિન્યાકુમારી જૈન ૩૦૧

૧૨ બાણુ નિરંજન સિંહજી જૈન ૨૫૧

## ધાકા

૧ શેઠ મણીલાલ જ્વેચંદભાઈ ૨૫૧

## ધાર

૧ શેઠ સાગરમલજી પનાલાલજી ૨૫૧

## ધાંગઢા

૧ જાવદીશિન અ. સૌ. રૂપાળીજીન દિંમનલાલ સંઘવીની તપશ્ચર્યાઈ  
સંઘવી સીમનલાલ પુરસ્કૃતમગસ સંઘવી તરફથી ૩૦૫

૨ સંઘવી નરસિંહદાસ વખતચંદ	૩૦૧
૩ શ્રી સ્થા. જૈન મોટા સંઘ હ. મંગળજી જીવરાજ	૨૫૧
૪ ઠંકર નારણદાસ હરગોવિંદદાસ	૨૫૧
૫ કોઠારી કપુરચંદ મંગળજી	૨૫૧

### ધોરાજી

૧ મહેતા પ્રભુદાસ મુળજીભાઈ	૩૫૧
૨ અ. સૌ. ખચીબેન ખાખુભાઈ	૨૫૧
૩ ધી નવસૌરાષ્ટ્ર ઓઈલ મીલ પ્રા. લીમીટેડ	૨૫૧
૪ સ્વ. રાયચંદ પાનાચંદના સ્મરણાર્થે હ. ચીમનલાલ રાયચંદ શાહ	૩૦૧
૫ ગાંધી પોપટલાલ જેચંદભાઈ	૨૫૦
૬ દેસાઈ છગનલાલ ડાહ્યાભાઈ લાઠવાળાનાં ધર્મપત્ની દિવાળીબેન તરફથી હ. કુમારી હસુમતી	૨૫૧
૭ એક સદ્ગુહસ્થ હ. મહેતા પ્રભુદાસ મુળજીભાઈ	૨૫૧
૮ શેઠ દલપતરામ વસનજી મહેતા	૨૫૧
૯ સ્વ. પિતાશ્રી ભગવાન કચરાભાઈના તથા ચિ. હંસાના સ્મરણાર્થે હ. પટેલ દલીચંદ ભગવાનજી	૩૦૧
૧૦ મહેતા હેમચંદ કાળીદાસ જમખંભાણીયાવાળા	૨૫૧

### ધંધુકા

૧ શેઠ પોપટલાલ ધારશીભાઈ	૨૫૧
૨ સ્વ. ગુલાબચંદભાઈના સ્મરણાર્થે હ. વોરા પોપટલાલ નાનચંદ	૨૫૧
૩ શ્રી ચત્રભુજ વાઘજીભાઈ વસાણી	૨૫૧

### ધુલીયા

૧ શ્રી અમોલ જૈન જ્ઞાનાલય હ. શેઠ કનૈયાલાલ છાજેડ	૨૫૧
------------------------------------------------	-----

### નડીયાદ

૧ શાહ મોહનલાલ ભુરાભાઈ	૨૫૧
-----------------------	-----

### નારોયણ ગામ

૧ શેઠ મોતીલાલજી હીરાચંદજી ચોરડીયા ઝોરીવાળા	૨૫૧
--------------------------------------------	-----

### નંદુરબાર

૧ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ હ. શેઠ પ્રેમચંદ ભગવનિલાલ	૨૫૧
-----------------------------------------------	-----

## નાગોર

- ૧ શ્રીપાલભાઈ એન્ડ કું. સાગરમલ્લ લુકડ ડેરવાળા તરફથી ૨૫૧

## પાલનપુર

- ૧ બેન લક્ષ્મીભાઈ હ. મહેતા હરીલાલ પીતાંબરદાસ ૨૫૧  
૨ લોકાગચ્છ સ્થા. જૈન પુસ્તકાલય હ. કેશવલાલ જી. શાહ ૨૫૧

## પાણસણા

- ૧ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ હ. શાહ છોટાલાલ પૂંજભાઈ ૨૫૧

## પાલેજ

- ૧ સ્વ. મનસુખલાલ મોહનલાલ સંઘવીના સ્મરણાર્થે  
હ. ભાઈ ધીરજલાલ મનસુખલાલ ૩૦૧

## પ્રાંતીજ

- ૧ સ્થા. જૈન સંઘ હ. શ્રીચુત અંબાલાલ મહાસુખરામ ૨૫૦

## પુના

- ૧ શેઠ ઉત્તમચંદ જીવણચંદ જોડા ૨૫૧

## ફાલના

- ૧ મહેતા પુષ્પરાજ જીવંતીમલ જી સાદડીવાલા ૩૦૧  
૨ મહેતા કુંદનમલ જી અમરચંદ જી સાદડીવાલા ૨૫૧

## બગસરા

- ૧ શેઠ પોપટલાલ રાઘવ જી રાયડીવાળા  
હ. નાનચંદ પ્રેમચંદ શાહ ૨૫૧  
૨ સ્વ. માનુશ્રી જળકળાઈના સ્મરણાર્થે  
હ. દેશાઈ વૃજલાલ કાળીદાસ ૨૫૧

## બરવાળા-ઘેલાશા

- ૧ ગ. મોહનલાલ તરશિંદદાસના સ્મરણાર્થે  
હ. તેમનાં ધર્મપત્ની મુન્નબેન ગોગરજી ૨૫૧

## બદનાવર

- ૧ શ્રી વર્માગંધ સ્થા. જૈન શ્રાવક સંઘ હ. મિશ્રીલાલ જૈન વકીલ ૨૫૧

## ખાલોતરા

૧ શાહ જેઠમલજી હસ્તીમલજી લગવાનદાસજી ભણસારી  
બીદડા ૨૫૧

૧ શાહ કાનજી શામજીભાઈ ૨૫૧

## બીકાનેર

૧ શેઠ લેફ્ટનનજી શેઠીયા ૨૫૪

## બેરાળ

૧ શેઠ ગાંગજી કેશવજી ( જ્ઞાનભંડાર માટે ) ૨૫૧

## બેલારી

૧ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ હ. શેઠ હબરીમલજી હસ્તીમલજી રાંકા ૨૫૧

## બેરમો

૧ શ્રી બેરમો સ્થા. જૈન સંઘ હ. મહેતા નવલચંદ હાકેમચંદ ૨૫૧

## બેંગલોર

૧ શેઠ કીશનલાલજી કુલચંદજી સાહેબ ૨૫૧

૨ અજમેરા છોટાલાલ માનસિંગ ૩૫૧

## બોટાદ

૧ સ્વ. વસાણી હરગોવિંદદાસ છગનલાલના સ્મરણાર્થે  
હા. તેમનાં ધર્મપત્ની છબલબેન ૨૫૧

## બોડેલી

૧ શાહ પ્રવીણચન્દ્ર નરસિંહદાસ સાણુંદવાળા ૨૫૧

૨ શાહ ગીરધરલાલ સાકરચંદ ૨૫૧

## ભાણુવડ

૧ શેઠ જ્યેંદભાઈ માણેકચંદભાઈ ૩૫૨

૨ સંઘવી માણેકચંદ માધવજી ૨૫૧

૩ શેઠ લાલજી માણેકચંદ લાલપુરવાળા ૨૫૧

૪ શેઠ રામજી જીણાભાઈ ૨૫૧

૫ શેઠ પદમશી ભીમજી ફેફરીયા ૨૫૧

૬ ફેફરીયા ગાંડાલાલ કાનજીભાઈ હા. અ. સૌ. શાંતાબેન વસનજી ૨૫૧

૭ સ્વ. મહેતા પૂનમચંદ લવાનના સ્મરણાર્થે હા. તેમનાં  
ધર્મપત્ની દિવાળીબેન લીલાધર ( ગુંઢાવાળા ) ૨૫૧

## ભાવનગર

૧ સ્વ. કુંવરજી ખાવાભાઈના સ્મરણાર્થે હા. શાહ લહેરચંદ કુંવરજી ૩૦૧

## ભાદરાજી

૧ શ્રી સ્વા. જૈન સંઘ હા. પટેલ ધુલાભાઈ ઝવેરભાઈ ૨૫૧

## ભીલવાડા

૧ શ્રી શાંતિ જૈન પુસ્તકાલય હા. ચાંદમલજી માનમલજી સંઘવી ૨૫૧

૨ શેઠ ભીમરાજજી મીશ્રીલાલજી ૩૦૧

## ભીમ

૧ ચંપકલાલજી જૈન પુસ્તકાલય હા. શેઠ છોગામલજી માંગીલાલજી ૨૫૧

## ભુસાવડ

૧ શેઠ રાજમલજી નંદલાલજી ચેરીટેબલટ્રસ્ટ ૨૫૧

## ભોળાય

૧ જ્ઞાન મંદિરના સેક્રેટરી શાહ કુંવરજી જીવરાજ ૨૫૧

## મદ્રાસ

૧ શેઠ મેઘરાજજી દેવીચંદજી મહેતા ૨૫૧

૨ મહેતા મણીલાલ ભાઈચંદ ૨૫૧

૩ મહેતા મુરજમલ ભાઈચંદ ૨૫૧

૪ મહેતા ખાપાલાલ ભાઈચંદ ૨૫૧

## મનફરા

૧ સ્વા. છકેલી સ્વા. જૈન સંઘ ૨૫૧

## મનોર

૧ શાહ ચેરમલજી દેવીચંદજી જશવંતગઢવાળા

હા. પૂનમચંદજી ચેરમલજી બોદયા. ૨૫૧

## માનકુવા

૧ સ્વ. મહેતા કુંવરજી નાથાલાલના સ્મરણાર્થે હા. તેમનાં ધર્મપત્ની કુંવરબાઈ લગ્નચંદ (માનકુવા સ્વા. જૈન સંઘ માટે) ૨૫૧

## માંડવી

૧ સ્વી સ્વા. છકેલી જૈન સંઘ હા. મહેતા ચુનીલાલ વેલજી ૨૭૭

## માંડવા

- ૧ શ્રી માંડવા સ્થા. જૈન સંઘ  
હ. અ. સૌ. કંચનગૌરી રતીલાલ ગોસલીયા ( ગઢડાવાળા ) ૨૫૧

## માલોગાંવ

- ૧ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ હ. કુતેલાલ માલુ જૈન ૨૫૧

## માંગરોલ

- ૧ શાહ ત્રીલોવનદાસ નાનજી ૨૫૦  
૨ દોશી ગીરધરલાલ જેઠાલાલ ૨૫૦

## મુખર્જી તથા પરાંઓ

- ૧ સ્વ. શ્રી પિતાશ્રી કુદનમલજી મોતીલાલજી મુથાના સ્મરણાર્થે  
હા. શેઠ મોતીલાલજી જીખરમલજી ( અહમદનગરવાળા ) ૨૫૧
- ૨ વર્ધમાન સ્થા. જૈન સંઘ હ. કામદાર રૂપચંદ શીવલાલ ( અંધેરી ) ૨૫૧
- ૩ અ. સૌ. કમળાબેન કામદાર હ. કામદાર રૂપચંદ શીવલાલ (અંધેરી) ૨૫૧
- ૪ સ્વ. માતુશ્રી કડવીબાઈના સ્મરણાર્થે હ. તેમના પૌત્ર  
હકમીચંદ તારાચંદ દોશી ( અંધેરી ) ૨૫૧
- ૫ શાહ હરજીવન કેશવજી ૨૫૧
- ૬ શાહ રમણીકલાલ કાળીદાસ તથા અ. સૌ. કાન્તાબેન રમણીકલાલ ૨૫૧
- ૭ સંઘવી હિમતલાલ હરજીવનદાસ ૨૫૧
- ૮ વોરા પાનાચંદ સંઘજીના સ્મરણાર્થે  
હ. ત્રંબકલાલ પાનાચંદ એન્ડ બ્રધર્સ ૨૫૧
- ૯ શાહ રામજી કરશનજી થાનગઢવાળા ૨૫૧
- ૧૦ સ્વ. જટાશંકર દેવજીભાઈ દોશીના સ્મરણાર્થે  
હ. રણુછોડદાસ ( બાબુલાલ ) જટાશંકર દોશી ૩૦૧
- ૧૧ ઘેલાણી વલ્લભજી નરસેરામ હ. નરસીંહદાસ વલ્લભજી ૨૫૧
- ૧૨ કપાસી મોહનલાલ શીવલાલ ૨૫૧
- ૧૩ ત્રીલોવનદાસ માનસિંયભાઈ દોઢીવાળાના સ્મરણાર્થે  
હ. શાહ હરખચંદ ત્રીલોવનદાસ ૨૫૧
- ૧૪ ખેતાણી મણીલાલ કેશવજી ( વડીયાવાળા ) ઘાટકોપર ૨૫૧
- ૧૫ સ્વ. પિતાશ્રી શામજી કલ્યાણજી ગોંડલવાળાના સ્મરણાર્થે  
હા. વૃજલાલ શામજી બાવીસી ૩૦૧
- ૧૬ શાહ રવિચંદ મુખલાલભાઈ ( દાદર ) ૩૫૧

૧૭ સ્વ. આશારામ ગીરધરલાલના સ્મરણાર્થે હા. શાંતિલાલ	
આશારામ વતી જગવંતલાલ શાંતિલાલ	૨૫૧
૧૮ ગાંધી કાર્તીલાલ માણેકચંદ	૨૫૧
૧૯ શાહ રવજીભાઈ તથા લાઈલાલભાઈની હા. ( કાંદીવલી )	૨૫૧
૨૦ ગ. સી. લાધુબેન હ. રવજીભાઈ શામજી	૨૫૧
૨૧ સ્વ માતુશ્રી માણેકજીભાઈના સ્મરણાર્થે હ શેઠ વલ્લભદાસ નાનજી	૩૦૧
૨૨ શેઠ મદ્દગુડચંદ હ. શેઠ મુંદરલાલ માણેકલાલ	૨૫૧
૨૩ શેઠ ખુશાલભાઈ જે ગારલાઈ	૨૫૦
૨૪ શેઠ ત્રુનીલાલ નરસેરામ વેકરીવાળા	૨૫૧
૨૫ સ્વ માતુશ્રી ગોમતીબાઈના સ્મરણાર્થે હ શાહ પોપટલાલ પાનાચંદ	૨૫૧
૨૬ કોટેચા જયતીલાલ રણછોડદાસ સાંભાજ્યચંદ જુનાગઢવાળા	૨૫૧
૨૭ વોગ ડાકરશી જગરાજ	૨૫૧
૨૮ કોઠારી મુખલાલજી પુત્રમચંદજી	( ખારસેડ ) ૨૫૧
૨૯ અ. મી. બેન કુંદનગૌરી મનહરલાલ સંઘવી	૨૫૧
૩૦ કોઠારી રમણીકલાલ કસ્તુરચંદભાઈ	૨૫૧
૩૧ દેસાઈ અમૃતલાલ વર્ધમાનના સ્મરણાર્થે	
હ. દલીચંદ અમૃતલાલ દેસાઈ	૨૫૧
૩૨ સ્વ. ત્રીભોવનદાસ ત્રજપાળ વીંછીયાવાળાના સ્મરણાર્થે	
હા. હરગોવિંદદાસ ત્રિભોવનદાસ અજમેરા	૨૫૧
૩૩ નેન્દાળી કુબેરદાસ પાનાચંદ	૨૫૧
૩૪ શેઠ અરદાસભલજી દેવીચંદજી કાવેડીયા ( સાદડીવાળા )	૨૫૧
૩૫ શેઠ નેમચંદ સ્વરૂપચંદ અભાતવાળા હ. ભાઈ જેઠાલાલ નેમચંદ	૨૫૧
૩૬ ગાંધી ગરશીભાઈ હીન્દજીભાઈ	૩૦૧
૩૭ શ્રીમતી ચણીમાઈ જુજલાલ પારેખ ચેરીટેશનલ ટ્રસ્ટ ફંડ	
હ. જુજલાલ હર્શભજી પારેખ	૨૫૧
૩૮ દરિયા અમૃતલાલ મોતીચંદ	( ઘાટકોપર ) ૨૫૧
૩૯ દેસાઈ સ્વમજી મુંદરજી	૪૦૧
૪૦ દેસાઈ જીવવલ્લભદાસ ચત્રવુજ	૪૦૧
૪૧ દેસાઈ પ્રજિતુચંદ ચત્રવુજ	૩૮૧
૪૨ શ્રી. ચત્રવુજદાસ માણેકચંદ હા. કાંદીયા નરસેરામ મોરારજી	૨૫૧
૪૩ સ્વ. કનિયાલ મમનલાલ	૨૫૧

૪૪ શેઠ મણીલાલ ગુલાબચંદ	ઘાટકોપર ૨૫૭
૪૫ શેઠ છગનલાલ નાનજીભાઈ	૨૫૧
૪૬ શાહ શીવજી માણેકભાઈ	૨૫૧
૪૭ મેસર્સ સવાણી ટ્રાન્સપોર્ટ કું. હા. શેઠ માણેકલાલ વાડીલાલ	૨૫૧
૪૮ શાહ નગીનદાસ કલ્લાણજી (વેરાવળવાળા)	૨૫૧
૪૯ મહેતા રતીલાલ ભાઈચંદ	૨૫૧
૫૦ શાહ પ્રેમજી હીરજી ગાલા	૨૫૧
૫૧ બેન કેશરભાઈ ચંદુલાલ જેશીંગભાઈ શાહ	૨૫૧
૫૨ પારેજી ચીમનલાલ લાલચંદ સાયલાવાળાના ધર્મપત્ની અ. સૌ. ચંચળભાઈના સ્મરણાર્થે હા. સારાભાઈ ચીમનલાલ	૨૫૧
૫૩ ધી મરીના મોડેન હાઈસ્કુલ ટ્રસ્ટ ફંડ હા. શાહ મણીલાલ ઠાકરશી	૨૫૧
૫૪ મહેતા મોટર સ્ટોર્સ હા. અનોપચંદ ડી. મહેતા	૨૫૧
૫૫ શેઠ રસીકલાલ પ્રભાશંકર મોરબીવાળા તરફથી તેમનાં માતૃશ્રી મણીબેનના સ્મરણાર્થે	૩૦૧
૫૬ શ્રીચુત જસવંતલાલ ચુનીલાલ વોરા	૨૫૦
૫૭ શાહ કુંવરજી હંસરાજ	૨૫૧
૫૮ દડીયા જેસીંગલાલ ત્રીકમજી	૨૫૧
૫૯ મોદી અલેચંદ સુરચંદ રાજકોટવાળા હા. ડોસાલાલ અલેચંદ	૨૫૧
૬૦ શાહ જેઠાલાલ ડામરશી પ્રાંગધ્રાવાળા હા. શાહ વાડીલાલ જેઠાલાલ	૨૫૦
૬૧ સ્વ. પિતાશ્રી ભગવાનજી હીરાચંદ જસાણીના સ્મરણાર્થે હા. લક્ષ્મીચંદભાઈ તથા કેશવલાલભાઈ	૩૫૧
૬૨ સ્વ. પિતાશ્રી શાહ અંબાલાલ પુરુષોત્તમદાસના સ્મરણાર્થે હા. શાહ બાપાલાલ અંબાલાલ	૨૫૧
૬૩ સ્વ. કસ્તુરચંદ અમરશીના સ્મરણાર્થે હા. તેમનાં ધર્મપત્ની ઝવેરબેન મગનલાલ વતી જયંતીલાલ કસ્તુરચંદ મશકારીયા (ચુડાવાળા)	૨૫૧
૬૪ શેઠ હુગરશી હંસરાજ વીસરીયા	૨૫૧
૬૫ શાહ રતનશી મોણશીની કું.	૧૫૧
૬૬ શેઠ શીવલાલ ગુલાબચંદ મેવાવાળા	૨૫૧
૬૭ શાહ ચંદુલાલ કેશવલાલ	૨૫૧
૬૮ સ્વ. પિતાશ્રી વીરચંદ જેસીંગ શેઠ લખતરવાળાના સ્મરણાર્થે હા. કેશવલાલ વીરચંદ	૨૫૧
૬૯ ચંદુલાલ કાનજી મહેતા	૨૫૧



૭૦ શ્રી વર્ધમાન સ્થા. જૈન સંઘ

હા. કેશરીમલ્લ અનોપચંદ્રલ ગુગલીયા

(મલાદ) ૨૫૧

૭૧ સ્વ. પિતાશ્રી પતુભાઈ મોનાભાઈના સ્મરણાર્થે

હા. શાહ કાનલ પતુભાઈ

„ ૨૫૧

૭૨ અ. સૌ. પાનભાઈ હા, શેઠ પદમશી નરસિંહભાઈ

„ ૨૫૧

૭૩ સ્વ. નાગશીભાઈ સેજપાલના સ્મરણાર્થે રામલ નાગશી

„ ૩૦૧

૭૪ સ્વ. ગોડા વણારશી ત્રીલોવનદાસ સરસઈવાળાના સ્મરણાર્થે

હા. જગજીવન વણારશી ગોડા

„ ૨૫૧

૭૫ સ્વ. કાનલ ગુગજીના સ્મરણાર્થે તથા માતુશ્રી દિવાળીબાઈના

૧૬ ઉપરાસના પારણા પ્રસંગે હા. ન્યાતિલાલ કાનલ

૨૫૧

૭૬ શાહ પ્રેમલ માલશી ગંગર

„ ૨૫૧

૭૭ શાહ વેલશી જેસીંગભાઈ છાસરાવાળા તરફથી તેમનાં ધર્મપત્ની

સ્વ. નાનભાઈના સ્મરણાર્થે

„ ૩૦૧

૭૮ સ્વ. પિતાશ્રી રાયશી વેલશીના સ્મરણાર્થે

હા. શાહ દામલ રાયશીભાઈ

„ ૩૦૧

૭૯ શાહ વરન્તંગભાઈ શીવજીભાઈ

„ ૨૫૧

૮૦ શાહ ખીમલ મુળલ પુન્ન

„ ૨૫૧

૮૧ અ. સૌ. ગમતાબેન શાતિલ લ ઠે. શાંતીલાલ ઉજમશી શાહ

„ ૨૫૧

૮૨ સ્વ. કેશવલાલ વજરાજ કેઠારીના સ્મરણાર્થે સૂરજબેન તરફથી

હા. તનમુખલાલભાઈ

„ ૨૫૧

૮૩ સ્વ. પિતાશ્રી હંમરાજ હીરાના સ્મરણાર્થે

હા. દેવશી હંમરાજ કચ્છ ખીદડાવાળા

„ ૨૫૧

૮૪ પેલાળી પ્રભુલાલ ત્રીકમલ

(બોરીવલી) ૨૫૨

૮૫ શેઠ ત્રંબકલાલ કસ્તુરચંદ લીમડી અજરામર શાસનગંઢારને ભેટ (માદુંગા) ૨૫૧

૮૬ સ્વ. સૌ. બેન રંજનગૌરી ઠે. શાહ ચંદુલાલ લક્ષ્મીચંદ

„ ૨૫૧

૮૭ શાહ નરવરતાર ત્રીપચંદ તરફથી તેમનાં ધર્મપત્ની અ. સૌ.

સુશીલાબેનના વર્ષાનખની ખુશાલીમાં

„ ૨૫૧

૮૮ રે.શી બીઆલાલ વજરાલ પાળીયાદવાળા

„ ૨૫૧

૮૯ શાહ મેખાલ માનમંડ

„ ૨૫૧

૯૦ દોશી કુલચંદ માણેકચંદ	„ ૨૫૦
૯૧ શેઠ ચંપકલાલ ચુનીલાલ દાદભાવાળા	„ ૨૫૧
૯૨ શ્રી વર્ધમાન સ્થા. જૈન શ્રાવક સંઘ હ. શાહ રવિચંદ સુખલાલ	( દાદર ) ૨૫૧
૯૩ શાંતિલાલ કુંગરશી અદાણી	„ ૨૫૧
૯૪ શાહ કરશન લધુભાઈ	„ ૨૫૧
૯૫ કીસનલાલ સી. મહેતા	શીવ ૨૫૧
૯૬ માતુશ્રી જીવીભાઈના સ્મરણાર્થે હ. શામજી શીવજી કચ્છ ગુંદાળાવાળા	ગોરેગાંવ ૨૫૧
૯૭ સ્વ. શાહ રાયશી કચરાભાઈના સ્મરણાર્થે તેમનાં ધર્મપત્ની નેણુભાઈ વતી હ. જેઠાલાલ રાયશી	„ ૨૫૧
૯૮ શુશીલાબેન શકરાભાઈ ઠે. નવીનચંદ્ર વસંતલાલ શાહ વિલેપાર્લે	૨૫૧
૯૯ બેન ચંદનબેન અમૃતલાલ વારિવા	૨૫૧
૧૦૦ સ્વ. કાળીદાસ જેઠાલાલ શાહના સ્મરણાર્થે હ. સુમનલાલ કાળીદાસ ( કાનપુરવાળા )	૩૦૧
૧૦૧ શાહ ત્રીભોવન ગોપાળજી તથા અ. સૌ. બેન કસુંબા ત્રીભોવન ( થાનગઢવાળા )	શીવ ૨૫૧

### સુળી

૧ શેઠ ઉજ્જમશી વીરપાળ હ. શેઠ કેશવલાલ ઉજ્જમશી	૩૦૧
---------------------------------------------	-----

### સોરબી

૧ દોશી માણેકચંદ સુંદરજી	૩૫૧
-------------------------	-----

### મોરબાસા

૧ શ્રીચુત નાથાલાલ ડી. મહેતા	૨૫૧
૨ શાહ દેવરાજ પેથરાજ	૨૫૦

### મહેસાણા

૧ શાહ પદમશી સુરચંદના સ્મરણાર્થે હ. શીવલાલ પદમશી	૨૫૧
-------------------------------------------------	-----

### યાદગીરી

૧ શેઠ બાદરમલજી સુરજમલજી બેંકર્સ	૨૫૦
---------------------------------	-----

## રતલામ

- ૧ અનેક ભક્તજનો તરફથી હ. શ્રીમાન કેશરીમલજી હક  
( શ્રી કેવળચંદ મુનિશ્રીના ઉપદેશથી ) ૨૫૧

## રાણપુર

- ૧ શ્રીમતી માતુશ્રી સમરતળાઈના સ્મરણાર્થે  
હ. ડો. નરોત્તમદાસ ચુનીલાલ કાપડીયા ૨૫૧
- ૨ સ્વ. પિતાશ્રી લહેરાલાઈ ખીમજીના સ્મરણાર્થે  
હ. શેઠ કાળીદાસ લહેરાલાઈ વસાણી ૩૦૧

## રાણાવાસ

- ૧ શેઠ જવાનમલજી નેમીચંદજી હા. બાબુ રીખભયંદજી ૩૦૧

## રાયચુર

- ૧ સ્વ. માતુશ્રી મોંઘીબાઈના સ્મરણાર્થે  
હ. શાહ શીવલાલ ગુલાબચંદ વઢવાણવાળા ૨૫૧
- ૨ કાળુરામજી ચાંદમલજી સચેતી ૨૫૧

## રાજકોટ

- ૧ વહીલાલ રાઈગિ ઇન્ડીયન વર્કસ ૪૦૦
- ૨ શેઠ ચતોલાલ ન્યાસચંદ ચીત્તલીયા ૨૫૧
- ૩ શેઠ મનુભાઈ મુળચંદ ( જોન્ડનીયર સાહેબ ) ૨૫૧
- ૪ શેઠ શાંતિલાલ ટ્રેનચંદ તેમનાં ધર્મપત્નીના વર્ષાતપ પ્રસંગે ૨૫૧
- ૫ શેઠ પ્રજ્ઞામ વીરજી ૨૫૧
- ૬ જેન સર્વજ્ઞાના નીતમલાલ જમાણી ( વર્ષાતપની ખુશાલી ) ૨૫૧
- ૭ મોતી સીંહાચચંદ મોતીચંદ ૨૫૧
- ૮ બદામી બેન્ટ વેલજી તરફથી તેમનાં ધર્મપત્ની આ. સી.  
અમલબેનના વર્ષાતપ નિમિત્તે ૨૫૧

- ૨ વકીલ મણીલાલ કેશવલાલ શાહ ૨૫૧  
 ૩ સ્વ. પિતાશ્રી ફકીરચંદ પુંબભાઈના સ્મરણાર્થે ૨૫૧  
 હા. શાહ રમણલાલ ફકીરચંદ ૨૫૧

### વડીયા

- ૪ શેઠ ભવાનભાઈ કાળાભાઈ પંચમીયા ૨૫૧

### વલસાડ

- ૧ શાહ ખીમચંદ મુલજીભાઈ ૨૫૧

### વાણી

- ૧ મહેતા નાનાલાલ છગનલાલનાં ધર્મપત્ની સ્વ. ચંચળબેન તથા  
 પુરીબેનના સ્મરણાર્થે હા. મનહરલાલ નાનાલાલ મહેતા ૨૫૧

### વટામણ

- ૧ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ હા. પટેલ ડાયાભાઈ હંબુભાઈ ૨૫૧

### વાંકાવાવ

- ૧ શેઠ માણેકચંદ જી રાજમલ જી બાફળા ૨૫૧

### વાંકાનેર

- ૧ ખંઢેરીયા કાંતીલાલ ત્રંબકલાલ ૨૫૧

- ૨ દક્તરી ચુનીલાલ પોપટભાઈ મોરખીવાળા  
 હા. પ્રાણુલાલ ચુનીલાલ દક્તરી ૨૫૧

### વીંછીયા

- ૧ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ હા. અજમેરા રાયચંદ વ્રજપાળ ૨૫૧

### વીરમગામ

- ૧ માસ્તર વીઠલભાઈ મોદી ૨૫૧

- ૨ શાહ નાગરદાસ માણેકચંદ ૨૫૧

- ૩ શાહ મણીલાલ જીધણુલાલ શાહપુરવાળા ૨૫૧

- ૪ શાહ અમુલખ નાગરદાસનાં ધર્મપત્ની અ. સૌ. બેન લીલાવતીના  
 વર્ષોત્પ નિમિત્તે હા. શાહ કાંતિલાલ નાગરદાસ ૩૦૦

- ૫ સ્વ. શેઠ ઉજ્જમશી નાનચંદના સ્મરણાર્થે હા. ચુનીલાલ નાનચંદ ૨૫૧

- ૬ સ્વ. શેઠ મણિલાલ લક્ષ્મીચંદ ખારાઘોડાવાળાના સ્મરણાર્થે  
 તેમના પુત્રો તરફથી હા. ખીમચંદભાઈ ૨૫૧

- ૭ સ્વ. શેઠ હરિલાલ પ્રભુદાસના સ્મરણાર્થે હા. અનુભાઈ ૨૫૧

- ૮ સંઘવી જેચંદલાઈ નારણદાસ ૨૫૧
- ૯ સ્વ. શાહ વેલશીલાઈ સાકરચંદ કત્રાસગઢવાળાના સ્મરણાર્થે  
હ. ચીમનલાલલાઈ ૨૫૧
- ૧૦ પારેખ મણીલાલ ટોકરશી લાતીવાળા ( મોટી બેનના સ્મરણાર્થે ) ૨૫૧
- ૧૧ શાહ નારણદાસ નાનજીલાઈના પુત્ર વાડીલાલલાઈના ધર્મપત્ની  
અ. સૌ. નારંગીબેનના વર્ષાતપ નિમિત્તે હ. શાંતીલાલ નારણદાસ ૨૫૧
- ૧૨ સ્વ. છબીલાલ ગોકળદાસના સ્મરણાર્થે તેમનાં ધર્મપત્ની  
કમળાબેન તરફથી હ. મંજુલાકુમારી ૨૫૧
- ૧૩ શ્રી સ્વા. જૈન શ્રાવિક સંઘ હ. રંભાબેન વાડીલાલ ૨૫૧
- ૧૪ સ્વ. ત્રિલોચનદાસ દેવચંદ તથા સ્વ. ચચળબેનના સ્મરણાર્થે  
હ. ડો. હિંમતલાલ સુખલાલ ૨૫૧
- ૧૫ શાહ મુળચંદ કાનજીલાઈ હ. શાહ નાગરદાસ ઝોઘડલાઈ ૨૫૧
- ૧૬ શેઠ મોહનલાલ પિતાંજીદાસ હ. લાઈ કેશવલાલ તથા મનસુખલાલ ૨૫૧
- ૧૭ શ્રીમતી હીરાબેન નથુલાઈના વર્ષાતપ નિમિત્તે  
હ. નથુલાઈ નાનચંદ શાહ ૩૦૧
- ૧૮ શેઠ મણીલાલ શીવલાલ ૨૫૧
- ૧૯ સ્વ. મણીયાર પરસોતમદાસ મુંદરજીના સ્મરણાર્થે  
હ. સાકરચંદ પરસોતમદાસ શાહ ૨૫૧
- ૨૦ સ્વ. મોહનદાસ શુકાલાઈના સ્મરણાર્થે હ. તેમનાં ધર્મપત્ની  
નાથીળાઈ તરફથી હ. શકરલાલ તંત્રા શાંતીલાલ ૨૫૧

### વીજયનગર

- ૧ શ્રી વર્ધમાન જ્યે સ્વા. જૈન શ્રાવક સંઘ  
હ. હોદુમલ અજિતસિંહ ૩૫૧

### વેરાવળ

- ૧ શાહ કેશવલાલ જેચંદલાઈ ૨૫૧
- ૨ શાહ ખીમચંદ નીનાન્યચંદ ૨૫૧
- ૩ સ્વ. શેઠ મદનજી જેચંદલાઈના સ્મરણાર્થે તેમનાં ધર્મપત્ની  
સાહુવંશમાઈ તરફથી હ. ખીરજીલાલ મદનજી ૨૫૧
- ૪ સૌ સ્વા. જૈન નંધ હ. શાહ જોનેચંદ કરજનજી ૨૫૧
- ૫ શાહ હરજીવનદાસ કુલચંદ કાનપુર વાળા ૨૫૧

### સરા

- ૧ શ્રી સ્વા. જ્યે. જૈન સં. હ. દેવી પનાચંદ જોનાચંદ ૨૫૧

## સાણંદ

૧ શાહ હીરાચંદ છગનલાલ હા. શાહ ચીમનલાલ હીરાચંદ	૩૦૧
૨ અ. સૌ. ચંપાબેન હા. દોશી જીવરાજ લાલચંદ	૨૫૧
૩ પટેલ મહાસુખલાલ ડોસાભાઈ	૨૫૧
૪ શાહ સાકરચંદ કાનજીભાઈ	૨૫૧
૫ પુરીબેન ચીમનલાલ કલ્યાણજી સંઘવી લીંબડીવાળાના સ્મરણાર્થે	
હા. વાડીલાલ મોહનલાલ ડોઠારી	૨૫૧
૬ પારેખ નેમચંદ મોતીચંદ મુળીવાળાના સ્મરણાર્થે	૨૫૧
હા. પારેખ ભીખાલાલ નેમચંદ	
૭ સંઘવી નારણદાસ ધરમશીના સ્મરણાર્થે હા. જ્યંતિલાલ નારણદાસ	૨૫૧
૮ શાહ કસ્તુરચંદ હરજીવનદાસ	
હા. ડા માણેકલાલ કસ્તુરચંદ શાહ	
૯ શેઠ મોહનલાલ માણેકચંદ ગાંધી ચુડાવાળા તરફથી	
તેમનાં ધર્મપત્ની મંછાબેન લલ્લુભાઈના સ્મરણાર્થે	૩૦૧
૧૦ સંઘવી કાન્તિલાલ હરખચંદ	૩૦૧
૧૧ શાહ ભીખાલાલ નાગરદાસ	૨૫૧

## સાલબની

૧ દોશી ચુનીલાલ કુલચંદ	૨૫૦
-----------------------	-----

## સાદડી

૧ શેઠ દેવરાજજી જીતમલજી પુનમીયા	૨૫૧
--------------------------------	-----

## સાસવડે

૧ ચંદનમલજી મુથાનાં ધર્મપત્ની અ. સૌ. રંગુભાઈ મુથા તરફથી	
હ અમરચંદજી મુથા	૨૫૧

## સિંગાપુર

૧ દોશી વનેચંદ વછરાજ	૨૫૧
---------------------	-----

## સુરત

૧ શ્રી સ્થા. જૈન સંઘ હા. શાહ રતિલાલ લલ્લુભાઈ	૨૫૧
૨ શ્રીચુત કલ્યાણચંદ માણેકચંદ હડાલાવાળા	૨૫૧
૩ શ્રી હરીપુરા છકોટી સ્થા. જૈન સંઘ હા. બાબુલાલ છોટાલાલ	૨૫૧

## સુરેન્દ્રનગર

૧ શેઠ ચાંપશીભાઈ સુખલાલ	૨૫૧
૨ ભાવસાર ચુનીલાલ પ્રેમચંદ	૨૫૧

૩ દવ. કેશવલાલ મુળજીભાઈનાં ધર્મપત્ની અમરતબાઈના

સ્મરણાર્થે હા. લાઈલાલ કેશવલાલ શાહ

૪ શાહ ન્યાયચંદ હરખચંદ

૨૫૧

૫ શાહ વાહીલાલ હરખચંદ

૨૫૧

૬ શ્રી દયા. જૈન સંઘ

૩૦૧

### મુવર્ધ

૧ સાવળા શામજી હીરજી તરફથી સદાનંદી જૈન મુનિશ્રી છોટાલાલજી

મહારાજના ઉપદેશથી મુવર્ધ દયા. જૈન સંઘ જ્ઞાનભંડારને ભેટ

૨૫૧

### સંજેલી

૧ શાહ લુણાજી શુભાખચંદભાઈ

૨૫૧

૨ શ્રી. દયા. જૈન સંઘ હા. શાહ પ્રેમચંદ દલીચંદ

૨૫૧

### સોજત

૧ અ. સૌ. ધીમીબેન લાલચંદજી મહેતા (ફતેહનગર સંચને ભેટ)

૩૫૧

### હારીજ

૧ શાહ અમુલખ મુળજીભાઈ હા. પ્રકાશચંદ્ર અમુલખભાઈ

૩૦૧

૨ દવ. બેન ચન્દ્રકાંતાના સ્મરણાર્થે હા. શાહ અમુલખ મુળજીભાઈ

૩૦૧

### હાટીના માળીયા

૧ શેઠ ગોપાલજી મીઠાભાઈ

૨૫૦

૨ શ્રીમતી આનંદગૌરી ભગવાનદાસના સ્મરણાર્થે

હા. તેમનાં નાનાબેન અ. સૌ. મંજુલાબેન ભગવાસદાસ ગાંધી

૨૫૧

\*

તા. ૩૧-૧૨-૬૧ મુધીના મેમ્બરોની સંખ્યા

૧૭ આદ્ય મુરખીશ્રી

૨૫ મુરખીશ્રી

૧૨૩ સહાયક મેમ્બરો

૫૮૪ લાઈફ મેમ્બરો

૫૪ બીજા કક્ષાસના જુનો મેમ્બરો

૮૦૩

દરેક હતાબેનના મંત્રિતિ તરફથી આભાર માનુ છું.

૨૦૨૩ તા. ૩૧-૧૨-૬૧

ડી. સેવક,

સાકરચંદ લાઈચંદ શેઠ

મંત્રી,

॥ श्रीवीतरागाय नमः ॥  
जैनाचार्य-जैनधर्मदिवाकर-पूज्यश्री-घासीलाल-व्रति-विरचितया  
सुदर्शिन्याख्यया व्याख्यया समलङ्कृतं

## श्री-प्रश्नव्याकरणसूत्रम्

( मङ्गलाचरणम् )

( इन्द्रवज्राभेद-बुद्धिवृत्तम् )

श्रीसिद्धराजं स्थिरसिद्धिराज्य-  
प्रदं गतं सिद्धिगतिं विशुद्धम् ।  
निरञ्जनं शाश्वतसौधमध्ये,  
विराजमानं सततं नमामि ॥१॥

( शार्दूलविक्रीडितवृत्तम् )

नानालब्धिधरं सुरासुरनुतं सन्देहमोहच्छिदं-  
दीप्तं शासनभास्करं गणधरं शुद्धं विपद्धारकम् ।  
ज्ञाताशेषविशेषवस्तुनिचयं तेजस्विनं मुक्तिगं,  
वन्दे तं सततं विशुद्धचरितं श्री गौतमं सर्वथा ॥२॥

“ प्रश्नव्याकरणसूत्रका हिन्दी अनुवाद ”

मङ्गलाचरण—

मैं उन सिद्ध भगवन्तको नित्य नमस्कार करता हूँ कि जो निरञ्जन-  
अष्टकर्ममल रूप अंजन से सर्वथा विहीन-हो चुके हैं और इसी कारण  
जो मुक्तिरूप सौधके मध्य में विराजमान हो रहे हैं । जिनके सन्मार्गपर  
चलने से जीवोंको स्थिर सिद्धरूपी राज्यकी प्राप्ति हो जाती है । जो स्वयं  
अत्यंत विशुद्ध बन चुके हैं । और सिद्धि नामक गति प्राप्तकर चुके हैं ॥१॥

प्रश्नव्याकरणसूत्रનો ગુજરાતી અનુવાદ

મંગળાચરણ—

હું તે સિદ્ધ ભગવાનોને હંમેશા નમસ્કાર કરું છું કે જે નિરંજન અષ્ટ-  
કર્મભણૂપ અંજનથી તદ્દન રહિત થઈ ગયાં છે, અને એ જ કારણે જે મુક્તિરૂપ  
ભવનની મધ્યમાં વિરાજમાન થયેલ છે, જેમને ખતાવેલ સન્માર્ગે ચાલવાથી  
જીવોને સ્થિર સિદ્ધિરૂપી રાજ્યની પ્રાપ્તિ થાય છે. જેઓ પોતે અત્યંત વિશુદ્ધ  
બની ગયેલ છે, અને સિદ્ધિ નામની ગતિને પ્રાપ્ત કરી ચૂક્યાં છે. ॥ ૧ ॥



( દ્રુતવિલમ્બિતવૃત્તમ્ )

કમલકોમલમઞ્જુપદામ્બુજં-

વિમલબોધિદબોધવિબોધકમ્ ।

મુખમુશોભિસદોરકવલ્લિકં

ગુરુવરં સદયં પ્રણમામ્યહમ્ ॥૩॥

( અનુષ્ટુપ્વૃત્તમ્ )

જૈનીં સરસ્વતીં નત્વા, વૃત્તિરેષા સુદર્શિની ।

પ્રશ્નવ્યાકરણે મૃત્રે, ઘાસિલાલેન તન્યતે ॥૪॥

મેં उन गौतम गणधर को मन, वचन और काय से नित्य नमस्कार करता हूं कि जिन्होंने ने तपस्या के प्रभाव से अनेक लब्धियों को प्राप्त कर लिया है । जिन्हें सुर और असुर आकर नमस्कार करते हैं, जीवों के संदेह और मोह जिनके प्रभाव से नष्ट हो जाते हैं, जो शरीर की कान्ति से दीप्त बने रहते हैं, जो शासन के भास्कर हैं भगवान् महावीर प्रभु के जो अन्तिम गणधर दृष्ट है, रागादिक दोषों से सर्वथा विशुद्ध बन चुके हैं, जीवों की विपत्ति को जो नाश करने वाले हैं, केवलज्ञान के प्रभाव से जिन्होंने समस्त जीवादिक वस्तुओं को अच्छी तरह से जान लिया है, जो तेजस्वी है तथा जो मुक्ति को प्राप्त कर चुके हैं ॥२॥

મેં उन દયાળુ ગુરુવર કો નમસ્કાર કરતા છું કે જિનકે મનોહર ચરણકમલ કમલ કે જૈસે કોમલ હું ઓર જો વિમલ બોધિકો દેને વાલે બોધ કે દાતા હું તથા જિનકા મુખ સદા સદોરકમુખવલ્લિકા સે ચિરાજિત રહના છે ॥૩॥

હું તે ગૌતમ ગણધરને મન, વચન અને કાયથી નમસ્કાર કરું છું કે જેમણે તપસ્યાના પ્રભાવથી અनेक लब्धियोंને प्राप्त કરી છે, સુર અને અસુરો આવીને જેમને નમન કરે છે, જેમના પ્રભાવથી જીવોના મહેહ તથા મોહનો નાશ થઈ ગયો છે, જે શરીરની કાંતિથી દીપ્તવદ્ભાન મેં છે, જે શાસનના ભાસ્કર સમાન છે, જે ભગવાન મહાવીરના અન્તિમ ગણધર છે, રાગાદિ દોષોથી જે સ્વતઃ વિશુદ્ધ બની ગયા છે, જીવોની વિપત્તિઓને જે દૂર કરનાર છે, કેવલજ્ઞાનના પ્રભાવથી જેમણે સમસ્ત જીવાદિક વસ્તુઓને સારી રીતે જાણી લીધી છે, જે તેજસ્વી છે તથા જેમણે મુક્તિ પ્રાપ્ત કરી લીધી છે. ॥ ૨ ॥

હું તે દયાળુ ગુરુવરને નમસ્કાર કરું છું કે જેમના મનોહર ચરણ, કમલ જેવા કોમલ છે, અને જે વિમલજ્ઞાન દ્વારા બોધના દાતા છે, તથા જેમણે મુખ સદા સદોરકમુખવલ્લિકાથી શોભે છે. ॥ ૩ ॥

इह खल्वतिविचित्राकारेऽपारेऽसारे संसारे धनादिभिर्विविधोपायैः सुखार्थं प्रयतमाना अपि जना न केऽपि वास्तविकं सुखमनुभवन्ति किमत्र परिहारनिदानमिति, सति विचारसंचारे मोक्ष एव निरतिशयसुखसाधनमिति सिद्धयति । आसूक्ष्मैकेन्द्रियः सकलोऽपि लोकः सुखाभिलाषी दुःखविमुखश्च दृष्टोऽस्तस्य

तीर्थंकर प्रभुकी वाणीको नमन कर मैं घासीलाल इस प्रश्नव्याकरण सूत्र पर यह सुदर्शिनी नाम की टीका बनाता हूं ॥४॥

इस अतिविचित्रताकार अनियत स्वभाववाले अपार असार संसार में धन आदि विविध उपायों से सुखप्राप्ति के निमित्त समस्त संसारी जीव प्रयत्न करते रहते हैं फिर भी यहां संसार में कोई भी जीव वास्तविक सुख का अनुभव नहीं कर पाता है तो इसका कारण क्या है जब यह विचार किया जाता है तो भालूम देता है कि यहां पर जितना भी सुख है वह वास्तविक सुख नहीं है—सुखाभास है कारण वह इन्द्रिय और मनसे उत्पन्न होता है । वास्तविक सुख तो मोक्षमें ही है, क्योंकि वह सुख निरतिशयरूप आत्यंतिक है। त्रैकालिक दुःखके अत्यन्ताभावसे विशिष्ट जो परमानंद सद्भावरूपता है वही निरतिशयता है । इस प्रकार का निरतिशयरूप जो सुख है वह संसार में नहीं है । क्योंकि सांसारिक सुख दुःखानुषक्त है । और मोक्ष का सुख ऐसा नहीं है । इसलिये सूक्ष्म एकेन्द्रिय से लेकर समस्त पंचेन्द्रियतक के प्राणी सुख के अभि-

तीर्थंकर प्रभुनी वाणीने नमन करीने छुं, 'घासिलालमुनि' आ प्रश्नव्याकरण सूत्र पर आ 'सुदर्शिनी' नामनी टीका बनावुं छुं. ॥ ४ ॥

आ अति विचित्राकार, अनियत स्वभाववाणा, अपार, असार संसारमां धन आदि विविध उपायेथी सुખ प्राप्त करवा भाटे समस्त संसारी जेवो प्रयत्न करता रहे छे, छतां पणु आ संसारमां कोधियणु जेव वास्तविक सुखनो अनुभव करी शकतो नथी. तेनुं शु कारण छे, जेवो विचार न्यारे करवामां आवे छे त्यारे जेवुं लागे छे के आ संसारनां जेटलां सुख छे ते वास्तविक सुख नथी, पणु सुखनो आभास न छे. कारणके ते इन्द्रिय अने मनथी उत्पन्न थाय छे. वास्तविक सुख तो मोक्षमां न छे. कारणके ते सुख निरतिशयरूप छे. त्रैकालिक दुःखना अत्यंत अभाववाणी जे परमानंद सद्भावरूपता छे, तेने न निरतिशयता कहे छे. जेवा प्रकारनुं निरतिशयरूप जे सुख छे ते संसारमां भणतुं नथी. कारणके सांसारिक सुख दुःखानुषक्त छे. मोक्षनुं सुख तेवु नथी. तेथी न सूक्ष्म एकेन्द्रियथी लघने पंचेन्द्रिय सुधीनां समस्त प्राणी सुखनी

નિરતિશયસુખસાધનં નિર્ણેતવ્યમ્ । નિરતિશયં ચ સુખં ત્રૈકાલિકદુઃખાત્યન્તામાવ-  
વિશિષ્ટપરમાનન્દસદ્ભાવરૂપં પારમાર્થિકમેવ ન ત્વૈહિકં, તસ્યેન્દ્રિયનોદ્દન્દ્રિયસંયો-  
ગજન્યતયોત્પત્તિવિનાશયોરવિનાભાવનિયમાદુઃખાનુપક્તત્વાત્, મરુમરીચિચયો-  
ઘાવચજલતરંગમદ્વિભ્રમવદસારત્વાચ્ચેતિ મોક્ષસ્યૈવ પ્રાધાન્યમામનન્તિ, મહામુ-  
નયઃ, તસ્માદાત્યન્તિકસુખમધિજિગમિષુણા મોક્ષાર્થે યતિતવ્યમ્ । મોક્ષશ્ચ જ્ઞાન-  
ક્રિયામેવનેનૈવ ભવતીતિ જ્ઞાનક્રિયે એવ તત્કારણં સિવાધયિષિતવ્યમ્, અન્યથા

લાપિ ઓર દુઃખ સે વિમુક્ષ હોતે હુણ દિલ્લાઈ પડતે હૈ । અતઃ યહ  
નિર્ણય કરના આવશ્યક હો જાતા હૈ કિ ઉસ નિરતિશય સુખ કા  
સાધન કયા હૈ ? જવ ઇસ પ્રકાર કા વિચાર ગહરાઈ કે સાથ કિયા  
જાતા હૈ તો યહી નિશ્ચિત હોતા હૈ કિ ઉસ સુખ કા સાધન કેવલ એક  
મોક્ષ હી હૈ । સંસાર નહીં હૈ-કયોં કિ સંસાર જન્ય જો સુખ હોતા હૈ  
વહ ઇન્દ્રિય ઓર મન કે સંયોગ સે જન્ય હોને કે કારણ ઉત્પત્તિ ઓર  
વિનાશ કા અવિનાભાવી હોતા હૈ ઓર ઇસલિયે વહ દુઃખ સે બીચ ર  
મેં મિશ્રિત રહા કરતા હૈ । અતઃ મૃગતૃણા મેં ઝૂંચી નીચી જલ તરંગોં  
કે વિભ્રમકી તરહ યહ અસાર હોતા હૈ । ઇસલિયે નિરતિશય સુખ કા  
સાધન સંસાર નહીં હો સકતા હૈ-કેવલ એક મોક્ષ હી હો સકતા હૈ ।  
એસી હી મહામુનિયોંકી માન્યતા હૈ । ઇસલિયે જો પ્રાણી ઇસ નિરતિશય  
સુખકો પ્રાપ્ત કરનેકે અભિલાષો હૈં ઝન્હેં મોક્ષ પ્રાપ્તિમેં હી પ્રયત્ન કરના  
ચાહિયે, મોક્ષ કી પ્રાપ્તિ જીવોંકો જ્ઞાન ઓર ક્રિયા કે સેવન કરનેસે હી  
હોતી હૈ । અતઃ જ્ઞાન ઓર ક્રિયાયે દોનોં હી ઉસકે કારણરૂપસે સાધનકે

દુઃખવાળા અને દુઃખથી વિમુક્ષ થતા દેખાય છે. તેથી તે નિર્ણય કરવો જરૂરી  
વર્ક પડે છે કે તે નિરતિશય સુખનું સાધન કયું છે? જ્યારે તે પ્રકારનો ઊંડો  
વિચાર કરવામાં આવે છે ત્યારે એ જ નિશ્ચય પર અવાય છે કે તે સુખનું  
સાધન કેવળ મોક્ષ જ છે, સંસાર નથી કારણકે જે સુખ સંસારજન્ય હોય છે  
તે ઇન્દ્રિય અને મનના નયોગથી પેદા થયેલ હોવાથી ઉત્પત્તિ અને નાશને  
મોક્ષ કરનાર હોય છે, અને તેથી તે વચ્ચે વચ્ચે દુઃખથી મિશ્રિત રહ્યાં કરે છે.  
તેથી તે મૃગતૃણનાં જાંચાં નીચાં જળતરંગોનાં વિભ્રમનાં જેવું અસાર હોય છે.  
તે જાણે નિરતિશય સુખનું સાધન સંસાર વર્ક શકતા નથી પણ એક માત્ર  
મોક્ષ જ તેનું સાધન બની શકે છે. એથી જ મહામુનિયોની માન્યતા છે. તેથી  
જે પ્રાણી તે નિરતિશય સુખ પ્રાપ્ત કરવાની અભિલાષા હોય તેમણે મોક્ષ  
પ્રાપ્તિ માટે જ પ્રયત્ન કરવા જોઈએ. ઝંઝન મોક્ષની પ્રાપ્તિ જ્ઞાન અને ક્રિયાના  
સેવનથી જ શક્ય છે તેથી જ્ઞાન અને ક્રિયા એ જાણે તેના કારણરૂપ હોવાથી

મોક્ષસ્યાપ્યભાવાત્ સુખાવાપ્તેર્દૂરપ્રયાણં સ્યાત્ । સત્યેવ હિ જ્ઞાને ઇષ્ટાનિષ્ટોપાદાન-  
હાનોપાયવિચારસશ્ચારો ભવતિ । તદભાવે પ્રાણિનામાસ્રવેષ્વેવ નિત્યં પ્રવૃત્તિઃ  
સ્યાત્ તસ્માત્ જ્ઞાનં પરમાદરણીયમ્ । તત્ત્વાત્ર શ્રુતરૂપં ગૃહ્યતે સ્વપરોપકારિત્વાત્ ।  
તદત્ર પ્રશ્નવ્યાકરણમેવ ।

નનુ શાસ્ત્રસ્યાદૌ મધ્યેડન્તે ચ કૃતં મઙ્ગલં નિર્વિઘ્નપરિસમાપ્ત્યર્થં ભવતિ,  
અધ્યેતારશ્ચ શાસ્ત્રધારણાવન્તઃ પ્રથન્તે, શાસ્ત્રં ચ શિષ્યોપશિષ્યપરમ્પરાગામિ જાયતે-  
શિષ્ટાચારવિષયત્વાચ્ચ મંગલં કુતો ન કૃતમિતિ ચેદુચ્યતે-

અત્ર ભગવદુક્તસાક્ષાચ્છેયોભૂતશાસ્ત્રસ્યેવ મઙ્ગલરૂપત્વાત્ મઙ્ગલમાચરિતમેવ  
તથાપિ શ્રુણુ-અસ્મિન્ શાસ્ત્રે આદિમઙ્ગલં “જંબૂ ઇણમો” ઇતિ ભગવદામન્ત્રણેન,

લિયે ઇષ્ટ હૈં । અન્યથા મોક્ષકા અભાવ હો જાવેગા ઓર ઇસ તરહ સે ફિર સુખ  
કી પ્રાપ્તિ હોના બહુત કઠિન બાત હો જાવેગી । જ્ઞાનકે હોને પર હી ઇષ્ટ  
ઓર અનિષ્ટ પદાર્થોંકે ઉપાદાન (ગ્રહણ) ઓર ત્યાગ કરનેમેં જીવોંકી બુદ્ધિ  
લગતી હૈ । જ્ઞાન કે અભાવમેં નહીં ઉસ સમય તો કેવલ આસ્રવોંમેં હી બે  
રોકટોક પ્રવૃત્તિ હોતી રહતી હૈ । ઇસીલિયે જ્ઞાનકો પરમ આદરણીય કહા  
ગયા હૈ । એસા વહ જ્ઞાન સ્વ ઓર પર કા ઉપકારક હોનેકે કારણ યહાં  
શ્રુતરૂપ ગ્રહણ ક્રિયા ગયા હૈ । વહ શ્રુતરૂપ જ્ઞાન યહાં પ્રશ્ન વ્યાકરણ હી હૈ ।

શંકા—શાસ્ત્ર કી આદિ' મેં, મધ્ય મેં, ઓર અંત મેં ક્રિયા ગયા  
મંગલાચરણ નિર્વિઘ્નરૂપ સે ઉસકી પરિસમાપ્તિ કે લિયે હોતા હૈ—તથા  
જો ઉસ શાસ્ત્ર કે અધ્યેતા હોતે હૈં વે ઉસ શાસ્ત્ર કી ધારણા સે સુશોભિત  
રહા કરતે હૈં ઓર ઇસ તરહ સે વહ શાસ્ત્ર શિષ્યોપશિષ્ય પરંપરાગામી  
બન જાતા હૈ । તથા શાસ્ત્ર કી આદિ' મેં, મધ્ય મેં એવં અન્ત મેં મંગલા—

સાધન તરીકે યોગ્ય છે. નહીં તો મોક્ષની પ્રાપ્તિ થશે નહીં અને એમ થવાથી  
સુખની પ્રાપ્તિ ઘણી મુશ્કેલ બની જશે. જ્ઞાન હોય તો જ ઇષ્ટ અને અનિષ્ટ  
પદાર્થોના ઉપાદાન—(ગ્રહણ) અને ત્યાગ કરવા બાબતમાં જીવોની બુદ્ધિ કામ કરી  
શકે છે, જ્ઞાન ન હોય તો નહીં. ત્યારે તો (તે જ્ઞાનના અભાવે) ફક્ત આસ્ર-  
વોમાં જ રોકટોક વિના પ્રવૃત્તિ ચાલ્યા કરે છે તે કારણે જ્ઞાનને અત્યંત  
આદરણીય બતાવ્યું છે. એવું તે જ્ઞાન સ્વ અને પરનું ઉપકારક હોવાથી અહીં  
શ્રુતરૂપે ગ્રહણ કરવામાં આવેલ છે. અહીં પ્રશ્નવ્યાકરણ જ તે શ્રુતજ્ઞાન છે.

શંકા—શાસ્ત્રની શરૂઆતમાં, મધ્યમાં, અને અન્તે કરવામાં આવેલ મંગલાચરણ  
નિર્વિઘ્ને તેની પરિસમાપ્તિને માટે હોય છે તથા જેઓ તે શાસ્ત્રનું અધ્યયન કરનાર  
હોય છે તેઓ તે શાસ્ત્રની ધારણાથી સુશોભિત રહ્યા કરે છે, અને એ રીતે તે  
શાસ્ત્ર શિષ્યોપશિષ્યની પરંપરા સુધી પહોંચે છે. તથા શાસ્ત્રના આરંભમાં,

मध्यमङ्गलं प्रथमसंवरद्वारे अहिंसा भगवतीवर्णनेन अन्त्यमङ्गलं च “ नायपुत्तेण वीरेण भगवया पयासियं ” इत्यालापकेन च विज्ञेयम्, इत्यलं विस्तरेण ।

अथ प्रश्नव्याकरणमित्यस्य कः शब्दार्थः ? उच्यते प्रश्नाः=अङ्गुष्ठादिविद्याः, ते व्याक्रियन्ते=प्रतिपाद्यन्ते यस्मिन्निति प्रश्नव्याकरणम्, अत्र-अष्टोत्तरं प्रश्नशतम् अष्टोत्तरमप्रश्नशतम् । अष्टोत्तरं प्रश्नाऽप्रश्नशतम् । या विद्याः, मन्त्रा वा पृष्ठा एव

चरण करना ऐसा शिष्ट पुरुषों का आचार भी है-तो फिर शास्त्रकार ने इस सूत्र में मंगलाचरण क्यों नहीं किया है ?

उत्तर—इस प्रकार की आशंका ठीक नहीं है, क्यों कि भगवान् द्वारा कहा गया यह शास्त्र साक्षात् मंगल स्वरूप है अतः वह स्वयं ही मंगलरूप है अतः स्वयं मंगलरूप बने हुए शास्त्र में मंगलरूपता होने से शास्त्रकार ने उसे निबद्ध करने की अपेक्षा मंगलाचरण किया ही है । फिर भी सुनो-शास्त्रकार ने इस शास्त्र में “ जंबू इणमो ” इस भगवान् के आमंत्रण से आदि मंगल, प्रथम संवर द्वार में भगवती अहिंसा का वर्णन रूप मध्यमंगल, और “ नायपुत्तेण वीरेण भगवया पयासियं ” अन्तमें इस प्रकार के कथन से अन्त्यमंगल किया है, ऐसा जानना चाहिये । अब इस विषय में और अधिक कहनेसे क्या लाभ ।

शंका—“ प्रश्नव्याकरण ” इसका शब्दार्थ क्या है ?

उत्तर—अङ्गुष्ठ आदि विद्याओं का ज्ञान प्रश्न है । ये प्रश्न इसमें विस्तार पूर्वक प्रतिपादित किये गये हैं । इसलिये इससूत्रका नाम

मध्यमा अन्तं अन्तं मंगलाचरणं कर्तुं तेनो शिष्ट पुरुषो नो आचार पथु छे.  
छता प १ सूत्रकारे आ सूत्रना मंगलाचरणं केम कथुं नथी?

उत्तर—ना प्रश्नगी आशंका योग्य नथी, कारणके भगवान् द्वारा कहेवासी अर्थके आ आचार न मानात् मंगलस्वरूप छे, तेथी ते पोते न मंगलरूप छे. तेता तेथी मंगलरूप जनेन शास्त्रमा मंगलरूपता होवार्थी शास्त्रकारे तेने द्वाइये मंगलगी अपिपत्ते मंगलाचरण कथुं न छे वथी मान्गो शास्त्रकारे न्द अन्तमा “ जंबू इणमो ” आ प्रमाणे भगवान्ना आमंत्रावथी आदि मंगल, अन्तं मंगलरूपी भगवती अहिंसाया कर्तुं न्द मध्यमंगल, अन्ते “ नायपुत्तेण वीरेण भगवया पयासियं ” अन्तमा ओ प्रश्नना कथनशी अन्त्यमंगल कथुं छे, तेने नन्द केतु. तेने न्द विपत्तमा पथु कहेवार्थी ओ लाभ ?

प्र. —“ प्रश्नव्याकरण ” इसका शब्दार्थ क्या है ?

उत्तर—अङ्गुष्ठ आदि विद्याओं का ज्ञान प्रश्न है । ये प्रश्नों आ सूत्रमा विस्तार पूर्वक प्रतिपादित किये गये हैं । इसलिये इससूत्रका नाम

શુભાશુભં પ્રતિપાદયન્તિ તે પ્રશ્નાઃ । एवं ये अपृष्टा एव शुभाऽशुभं वदन्ति ते अप्रश्नाः । ये पृष्टा अपृष्टाश्च कथयन्ति ते प्रश्नाऽप्रश्नाः । तथा अन्येऽपि अतिशयाः, नागकुमारैः सुवर्णकुमारैः अन्यैश्च भवनपतिभिः सह साधूनां संवादाः, इत्यादयः सन्ति ।

નન્દીસૂત્રવાચનાકાલે પ્રશ્નવ્યાકરણે પશ્ચચત્વાર્શિશદધ્યયનનિવન્ધઃ સમુપલબ્ધ આસીત્ । તદુક્તં નન્દીસૂત્રે—“સે કિં તં પઢ્વાવાગરણાઈં? પઢ્વાવાગરણેસુ ણં અટ્ટદુત્તરં પસિણસયં, અટ્ટદુત્તરં અસિણસયં, અટ્ટદુત્તરં પસિણાઽપસિણસયં । તં જહા—અંગુઠ-પસિણાઈં, વાહુપસિણાઈં, અદાગપસિણાઈં, અન્નેત્રિ વિચિત્તા દિવ્વા વિજ્ઞાઈસયા, નાગ-સુવર્ણેહિં સદ્ધિ દિવ્વા સંવાયા આઘવિજ્જંતિપ । પઢ્વાવાગરણાણં પરિત્તા વાયણા, સંસ્વિજ્જા અણુઓગદારા સંસ્વિજ્જા વેઢા, સંસ્વિજ્જા સિલોગા સંસ્વિજ્જાઓ નિજ્જુ-ત્તીઓ, સંસ્વિજ્જાઓ સંગહણીઓ, સંસ્વિજ્જાઓ પઢિવત્તીઓ, સે ણં અંગઢ્ઠયાએ દસમે અંગે એમે સુયક્ષંધે, પળયાલીસં અજ્ઞયણા, પળયાલીસં ઉદેસણકાલા, પળયાલીસં સમુદે-સણકાલા, સંસ્વિજ્જાઈ પયસહસાઈં પયગ્ગેણ, સંસ્વેજ્જા અક્કરા, અણંતાગમા, અણંતા પજ્જવા, પરિત્તા તસા, અણંતા થાવરા, સાસયકડનિવદ્ધનિકાઈયા જિણપન્નત્તા ભાવા આઘવિજ્જંતિ, પન્નવિજ્જંતિ, પરુવિજ્જંતિ, દંસિજ્જંતિ. નિદંસિજ્જંતિ, ઉવદં-સિજ્જંતિ, સે એવં આયા, એવં નાયા, એવં વિન્નાયા, એવં ચરણકરણપરુવણા સે તં આઘવિજ્જઈ । પઢ્વા વાગરણાઈં ” ॥

પ્રશ્નવ્યાકરણ હુઆ છે । इनमें १०८ प्रश्न, १०८ अप्रश्न, और १०८ ही प्रश्ना-प्रश्न हैं । जो विद्याएँ अथवा मंत्र, पूछने पर शुभ और अशुभ का कथन करते हैं वे प्रश्न हैं । जो विना पूछे ही शुभ और अशुभ कहते हैं वे अप्रश्न हैं । तथा जो मिश्ररूप में पूछने पर—शुभ और अशुभ दोनों का प्रगट करते हैं । वे प्रश्नाप्रश्न हैं । इसी तरह और भी अनिशय एवं नाग-कुमार, सुवर्णकुमार तथा अन्य भवनपतियों के साथ, साधुओं के सवाद इसमें प्रदर्शित किये गये हैं ।

નન્દીસૂત્ર કે વાચનાકાલ મેં પ્રશ્નવ્યાકરણ મેં પૈતાલીસ અધ્યયનરૂપ

તેમાં ૧૦૮ પ્રશ્ન, ૧૦૮ અપ્રશ્ન, અને ૧૦૮ પ્રશ્નાપ્રશ્ન છે. જે વિદ્યાઓ અથવા મંત્ર, પૂછવામાં આવતાં શુભ અને અશુભનું કથન કરે છે, તેમને પ્રશ્ન કહે છે. પૂછ્યા વિના જ શુભ અને અશુભ બતાવનારને અપ્રશ્ન કહે છે. તથા જે મિશ્રરૂપે—પૂછવામાં આવતાં શુભ અને અશુભ બન્નેને પ્રગટ કરે છે તે પ્રશ્નાપ્રશ્ન કહેવાય છે. એજ રીતે બીજાં પણ નાગકુમાર, સુવર્ણકુમાર તથા અન્ય ભવનપતિઓની સાથે, સાધુઓના ઘણા સંવાદ આ સૂત્રમાં બતાવવામાં આવ્યા છે.

નન્દીસૂત્રના વાચનકાળમાં પ્રશ્નવ્યાકરણમાં પિસ્તાળીશ અધ્યયન સમુપલબ્ધ-

तदनन्तरं स्थानाङ्गमृत्रवाचनावेलायां पञ्चचत्वारिंशदध्ययनेषु दशाध्ययनान्ये-  
वोपलब्धान्यासन्-तदुक्तं स्थानाङ्गे—

“पण्ढा वागरणदमाणं दसअज्झयणा पण्णत्ता । तं जहा—उवमा , संखा<sup>३</sup>,  
इसिमासियाइं<sup>४</sup>, आयरियमासिया<sup>५</sup>, महावीरमासियाइं<sup>६</sup>, खोमगपसिणाइं , कोम-  
लपसिणाइं<sup>७</sup>, अद्दामपसिणाइं<sup>८</sup>, अंगुट्टपमिणाइं<sup>९</sup>, बाहुपसिणाइं<sup>१०</sup> ॥ स्था० १०ठा. ।

इदानीं तु पूर्वोक्तानि अध्ययनानि विच्छेदं गतानीति हेतोः—पञ्चास्रवपञ्चसंव-  
रात्मकदशाध्ययनानि समुपलभ्यन्ते ।

तपः संयमाराधकाः सौवर्मादिदेवल्लोकेषु समुत्पद्यन्ते, उत्कृष्टतपःसंयमारा-  
धकास्तस्मिन्नेव भवे मोक्षमाप्नुवन्ति किन्तु येषामायुष्यं सप्तलवपरिमितं हीनं ते  
कर्मक्षयाऽभावात् पित्र्यादि विमानेषु समुत्पद्यन्ते, इति नवमाङ्गे अनुत्तरोपपत्ति-  
कसूत्रे वर्णितम् ।

नियंध समुपलब्ध था । यह बात “से किं तं पण्हावागरणाइं ? से लेकर  
“से तं पण्हावागरणाइं” तक के इस नंदीसूत्र के पाठ से पुष्ट होती है।  
इसके बाद स्थानाङ्गमृत्र के वाचनाकाल में पैंतालीस अध्ययनों में से  
केवल १० ही अध्ययन उपलब्ध रह गये । जैसा कि स्थानाङ्गसूत्र के इस  
पाठ से प्रमाणित होता है कि “पण्हावागरणदसाणं दस अज्झयणा  
पण्णत्ता तंजहा” इत्यादि । पर अब तो इस समय वे उपमा, संखा,  
अपिमासित, आचार्यमासित, महावीरमासित आदि दश अध्ययन भी  
उपलब्ध नहीं हैं, क्यों कि इनका विच्छेद हो चुका है । इसलिये पांच  
आस्रव और पांच संवर संबंधी ये दश अध्ययन ही उपलब्ध हैं ।

नौमा अंग जो अनुत्तरोपपत्तिक सूत्र है उसमें ऐसा वर्णन किया  
कि तप मयमके आराधक जीव सौवर्म आदि देवल्लोकों में उत्पन्न होते हैं।

(प्र. ५५) इति। ते वातुं से किं तं पण्हावागरणाइं थी लगेने “से तं पण्हावागरणाइं”  
भूरीना आ नंदीयवना पाठवी सिद्ध थाय छे. त्यारणाद स्थानाङ्गसूत्रना वाचन-  
द्वारा पितृप्राप्त अध्ययनमायी इहा दस अ उपलब्ध इति। ते वातनुं  
स्थानाङ्गसूत्रना आ पाठवी प्रतिपादन थाय छे—“पण्हावागरणदसाणं दस अज्झयणा  
पण्णत्ता तंजहा” इत्यादि. पर अन्त्यादे तो उपमा, संखा, अपिमासित, आचार्य-  
मासित, महावीरमासित आदि दश अध्ययन पणु उपलब्ध नहीं, कारणुडे तेना  
विच्छेद करे गये छे. तेवी पांच आस्रव अने पांच संवर नणंधी आ दश  
अध्ययन प उपलब्ध छे.

अस्य अंग जो अनुत्तरोपपत्तिक सूत्र है उसमें अंग छे तेमां ओषुं पण्हावा-  
गरणदसाणं इति छे ते तप मयमकी आराधना करनार छव सौवर्म आदि-



ઉત્કૃષ્ટતપઃસંયમારાધનેન સંયમવતામકુલ્લદર્પણવિદ્યાદિસંસિદ્ધયઃ સમુત્પદ્યન્તે, તામિસ્તે પ્રતિવાદિપ્રશ્નાનુત્તરન્તિ । તદુપલબ્ધિઃ સમ્પ્રતિ નાસ્તિ, વિચ્છેદં ગતત્વાત્ । इदानीं तु पञ्चास्रवपञ्चसंवरप्रतिपादनपरं प्रश्नव्याकरणमुपलभ्यते ।

ઉત્કૃષ્ટતપઃસંયમારાધનં હિ પञ्चास्रवपञ्चसंवरज्ञानं વિના ન ભવતિ-ઇતિ-આસ્રવસંવરસ્વરૂપનિરૂપકમિદં પ્રશ્નવ્યાકરણં નિરૂપ્યત્ત્વમિતિ નવમાઙ્ગેન સહાસ્ય સંબંધઃ ।

અસ્મિન્ પ્રશ્નવ્યાકરણે પञ्चास्रवपञ्चसंवरात्मकानि दशाध्ययनानि सन्ति, तस्यास्रवसंवरभेदाभ्यां द्वौ भागौ तयोरास्रस्य बन्धकारणत्वेन पूर्वं निरूपणं,

તથા જો ઉત્કૃષ્ટ તપ સંયમ કી આરાધના કરતે હૈં વે ઉસી ભવ મેં મોક્ષ કો પ્રાપ્ત કર લેતે હૈં, કિન્તુ જિનકી આયુ સાતલવ પરિમિત હૈ હીન હૈ વે કર્મક્ષય નહીં કર સકતે હૈં ઇસલિયે કર્મક્ષય કે અભાવ સે વે વિજયાદિક વિમાનોં મેં ઉત્પન્ન હો જાતે હૈં ।

ઉત્કૃષ્ટ તપ સંયમ કે આરાધના સે સંયમશાલી જીવોં કો અંગુષ્ઠ-વિદ્યા દર્પણવિદ્યા આદિ વિદ્યાએ સિદ્ધ હો જાતી હૈં । ઇનસે વે પ્રતિવાદિયોં કે પ્રશ્નોં કા ઉત્તર દેતે રહતે હૈં । ઇનકી ઉપલબ્ધિ ઇસ સમય ઇનકે વિચ્છેદ હો જાને કે કારણ નહીં હોતી હૈં । ઇસ સમય તો પાંચ આસ્રવ ઓર પાંચ સંવર કે પ્રતિપાદન કરને મેં તત્પર માત્ર યહ પ્રશ્નવ્યાકરણ ઉપલબ્ધ હો રહા હૈં । ઉત્કૃષ્ટ તપ સંયમ કી આરાધના પાંચ આસ્રવ ઓર પાંચ સંવર ઇનકે જ્ઞાન હુએ વિના નહીં હો સકતી હૈં । ઇસલિયે આસ્રવ ઓર સંવર કે સ્વરૂપ કો નિરૂપણ કરને વાલા યહ પ્રશ્નવ્યાકરણ નિરૂપિત કિયા જાતા હૈં । યહી નૌવે અંગ કે સાથ ઇસકા સંબંધ હૈં ।

દેવલોકોમાં ઉત્પન્ન થાય છે, તથા જે ઉત્કૃષ્ટ તપ સંયમની આરાધના કરે છે તેઓ એ જ ભવમાં મોક્ષને પ્રાપ્ત કરે છે, પણ જેનું આયુષ્ય સાતલવ પરિમિત છે, હીન છે, તેઓ કર્મોના ક્ષય કરી શકતાં નથી. તેથી કર્મક્ષયને અભાવે તેઓ વિજયાદિક વિમાનોમાં ઉત્પન્ન થાય છે.

ઉત્કૃષ્ટ તપ સંયમની આરાધનાથી સંયમશાળી જીવોને અંગુષ્ઠ વિદ્યા, દર્પણ વિદ્યા આદિ વિદ્યાઓ પ્રાપ્ત થાય છે. તેમની મદદથી તે પ્રતિવાદીઓના પ્રશ્નોના ઉત્તરો આપે છે તેમની ઉપલબ્ધિ (પ્રાપ્તિ) આ સમયમાં તેમનો વિચ્છેદ થઈ જવાથી થઈ શકતી નથી. હાલમાં તો પાંચ આસ્રવ અને પાંચ સંવરનું પ્રતિપાદન કરનાર ઇક્ત આ પ્રશ્નવ્યાકરણ જ ઉપલબ્ધ થઈ શકે છે. પાંચ આસ્રવ અને પાંચ સંવરનું જ્ઞાન થયા વિના ઉત્કૃષ્ટ તપ સંયમની આરાધના થઈ શકતી નથી. તે કારણે આસ્રવ અને સંવરનાં સ્વરૂપનું નિરૂપણ કરનાર આ પ્રશ્નવ્યાકરણનું નિરૂપણ કરવામાં આવે છે. એ જ નવમાં અંગ સાથે તેનો સંબંધ છે.



તતસ્તત્પરિહારોપાયભૂતસંવરવર્ણનં ભગવતા કૃતમ્ । નહિ કોઽપિ મેધાવી દુઃખસ્વરૂ-  
પસ્યાઽપરિજ્ઞાને તત્પરિહારોપાયપરિમાર્ગનં વિધત્તે, નઘસંસિદ્ધે જ્વરાદિરોગે  
તચ્ચિકિત્સાઽઽવશ્યકત્વમુપપદ્યતે, અતઃ પૂર્વમાસવપશ્ચક્રુદ્દેશક્રમપ્રાપ્તં નામતઃ પ્રદ-  
ર્શયતિ । આશ્વવેધ્વપિ પૂર્વં હિંસાનિરૂપણં કૃતમ્, અસત્યાદિભિરપિ હિંસાયા એવ  
જાયમાનત્વેન હિંસાયાઃ પ્રધાનભૂતત્વાત્, અતઃ પ્રથમમાસવદ્વારમાહ—“ જંબૂ-  
હ્રમ્ભો ” इत्यादि ।

इस प्रश्नव्याकरण में पांच आश्व और पांच संवर के संबंध को  
लेकर दस अध्ययन हैं इसलिये इसे दो भागों में विभक्त किया गया है ।  
आश्व का वर्णन वेध का कारण होने से प्रथम भाग में किया गया है  
और संवर का वर्णन आश्व के परिहार का उपायभूत होने के कारण  
उसके बाद में द्वितीय भाग में किया गया है । कैसा भी बुद्धिमान् पुरुष  
क्यों न हो जबतक वह दुःख के स्वरूप से अपरिज्ञात रहता है तो  
वह उसके परिहार करने के उपायभूत मार्ग की गवेषणा नहीं करता है,  
तथा जैसे ज्वरादिरोग की संसिद्धि के अभाव में अर्थात् उसके पूर्ण  
निदान के अभाव में उसके शमन के उपाय की गवेषणा नहीं होती है,  
उसी तरह जबतक आश्वतत्त्व का परिज्ञान जीव को नहीं हो जाता है,  
तबतक संवररूप उसके निरोधकभूत मार्ग को जानने की भी जिज्ञासा  
उसको उत्पन्न नहीं हो सकती है । इसलिये सब से पहिले उद्देशक प्राप्त  
पांच आश्वों को उनके स्वरूप को आगे विशेष स्पष्ट करने के अभिप्राय  
से सूत्रकार नाम लेकर प्रदर्शित करते हैं । इन पांच आश्वों में भी सूत्र-

આ પ્રશ્નવ્યાકરણમાં પાંચ આશ્વ અને પાંચ સંવર વિષેના દસ અધ્યયન  
છે, તેથી તેના બે ભાગ પાડવામાં આવ્યા છે આશ્વો જાળવના કારણરૂપ હોવાથી  
અત્યેવાનું વર્ણન પહેલા ભાગમાં કરવામાં આવ્યું છે, અને સંવર આશ્વના  
પરિહારને માટે ઉપાયરૂપ હોવાથી તેમનું વર્ણન આશ્વના વર્ણન પછી બીજા  
ભાગમાં કર્યું છે. એમ તેથી બુદ્ધિમાણી માણસ હોય પણ જો તે દુઃખના  
સ્વરૂપથી અજાણ હોય તો તેનો પરિહાર કરવાના ઉપાયરૂપ માર્ગની પ્રાપ્તિ તે  
કરી શકે એ નથી પણ જેમ જ્વર આદિ રોગમાં તેનું પ્રાપ્ત નિદાન કર્યા વિના  
તેનું શમન કરવું તે કામ શક્ય નથી તેમ આ ત્રયતત્ત્વનું પરિજ્ઞાન વ્યાસમુધી  
કરવું શક્ય નથી. ત્યાંમુથી તેમને રોગનાર-ભોગના નિરોધક-સંવરરૂપ માર્ગને  
જાણવાની જિજ્ઞાસા તેમજ તેમના યત્ન મર્યાદા નથી તેથી સૌથી પહેલાં ઉદ્દેશ-  
પ્રાપ્તિ ન કરી જ નેમના શમન નીચર પ્રયત્ન કરે છે. તેમનું સ્વરૂપ આગળ જતા  
વિવરણથી સ્પષ્ટ કરવામાં આવ્યો. તે પાંચ આશ્વોમાં પણ સૂત્રકારે સીધી

अत्र “तेणं कालेणं” इत्याद्युत्क्षेपवाक्यं वाच्यम् । चम्पानगर्यां सुधर्म-  
स्वामिनः समवसारणं, तत्र कोणिको नाम राजा, धारिणी नाम देवी’त्यादि वर्णन-  
मौपपातिकसूत्रादवसेयम् । सुधर्मस्वामिनो जम्बूस्वामिनश्च वर्णनं ज्ञातासूत्रस्य  
प्रथमाध्ययनतो विज्ञेयम् । जम्बूस्वामिनः सुधर्मस्वामिनश्च प्रश्नोत्तरवाक्यं प्रदर्श्यते-

कार ने पहिले हिंसारूप आस्रव का जो निरूपण किया है उसका कारण  
यह है कि हिंसा से अतिरिक्त जो मृषावाद, अदत्तादान, मैथुन, परिग्रह  
ये आस्रव द्वार है उनसे हिंसा ही उत्पन्न होती है । इसलिये उस हिंसा  
में प्रधानता आने से अब सूत्रकार सर्व प्रथम उसी हिंसा रूप आस्रव  
द्वार का निरूपण करते हैं-“जंबू इणमो” इत्यादि ।

इस सूत्र की संगति के लिये इस में “तेणं कालेणं” इत्यादि उत्क्षे-  
पक वाक्य संबंधित करलेना चाहिये-अर्थात् उसकाल में और उस  
समय में चम्पा नाम की नगरी थी । उसके शासक कोणिक राजा थे ।  
उनकी रानी का नाम धारिणी देवी था । तीर्थंकर परम्परानुसार  
विहार करते हुए वहां सुधर्मास्वामी का आगमन हुआ-इत्यादि प्रकार  
का समस्त वर्णन जैसा औपपातिक सूत्र में किया गया है वैसा ही जान  
लेना चाहिये और उसे “जंबू इणमो” इस सूत्र की संगति निमित्त  
यहां लगा लेना चाहिये । सुधर्मास्वामी और जंबू स्वामी का वर्णन ज्ञाता-  
सूत्र के प्रथम अध्ययन में किया हुआ है । सो यह भी वहां से ही जान  
लेना चाहिये । अब जंबूस्वामी और सुधर्मास्वामी की इस प्रश्नव्याकरण

‘पडेलां हिंसाइय आस्रवनुं निइपणुं कयुं’ छे तेनुं कारणे अे छे के हिंसा सिवाय  
मृषावाद, अदत्तादान, मैथुन अने परिग्रह, अे जे आस्रव द्वार छे, तेमना वडे  
हिंसा ज उत्पन्न थाय छे ते कारणे ते हिंसामां प्रधानता आववाथी, सूत्रकार  
सौथी पडेलां अेज हिंसाइय आस्रवद्वारनुं निइपणुं करे छे-“जंबू इणमो” इत्यादि

आ सूत्रना संभंधने भाटे तेमां “तेणं कालेणं” इत्यादि उत्क्षेपक वाक्यने।  
संभंध जेडी देवा जेधअे अेटवे के ते काणे अने ते समथे चंपा नामनी  
अेक नगरी छती. केणिक राजा त्यांना राजा छता. तेमनी राणीनुं नाम धारिणी  
देवी छतुं. तीर्थंकर परंपरानुसार विहार करतां करतां त्यां सुधर्मास्वामीनुं आगमन  
थयुं. इत्यादि प्रकारनु आभु वणुंन जेम औपपातिक सूत्रमां करायुं छे ते  
प्रमाणे समथे देवुं अने तेने “जंबू इणमो” आ सूत्रना संभंधने भाटे  
अडी जेडी देवुं जेधअे. सुधर्मास्वामी अने जंबूस्वामीनुं वणुंन ज्ञातासूत्रना  
पडेला अध्ययनमां करेला छे. तो ते पणु त्यांथी समथे देवुं जेधअे छे  
जंबूस्वामी अने सुधर्मास्वामी वअे आ प्रश्नव्याकरणसूत्रने विषे जे प्रश्नोत्तरइये

मूलम्—“जह्णं भंते ! समणेणं भगवया महावीरेणं जाव संपत्तेणं नवमस्स अंगस्स अणुत्तरोववाइयदसाणं अयमट्ठे पन्नत्ते । दसमस्स णं भंते अंगस्स पण्हा-  
वागरणाणं समणेणं ३ जाव संपत्तेणं के अट्ठे पणत्ते ? जंबू ! दसमस्स अंगस्स  
समणेणं जाव संपत्तेणं दो दारा पणत्ता । आसवदारा य संवरदारा य । पट्ठमस्स  
णं भंते ! दारस्स समणेणं ३ जाव संपत्तेणं कइ अज्झयणा पणत्ता ? जंबू ! पट्ठमस्स  
णं दारस्स समणेणं जाव संपत्तेणं पंच अज्झयणा पणत्ता । दोच्चस्स णं भंते !  
एवं चेव ! एएसि णं भंते ! अज्झयणाणं अण्हय संवराणं समणेणं ३ जाव संपत्तेणं  
के अट्ठे पणत्ते ? । तएणं अज्जमृहम्मं धेरे जंबू नामेणं अणगारेणं एवं वुत्ते समाणे  
जंबू अणगारं एवं वयासी ”—

छाया—यदि खलु भदन्त ! श्रमणेन भगवता महावीरेण यावत्संप्राप्तेन नवमस्याङ्गस्य  
अनुत्तरोपपातिकदशानामयमर्थः प्रज्ञप्तः । दशमस्य खलु भदन्त ! अङ्गस्य प्रश्नव्या-  
करणानां श्रमणेन भगवता महावीरेण यावत्संप्राप्तेन कोऽर्थः प्रज्ञप्तः ? जम्बू । दश-  
मस्य—अङ्गस्य श्रमणेन भगवता महावीरेण यावत्संप्राप्तेन द्वे द्वारे प्रज्ञप्ते—आस-  
वद्वय के संबंध में जो प्रश्नोत्तर रूप वातचीत हुई है उसको प्रकट करते हैं—  
‘ जह्णं भंते ’ इत्यादि ।

हे भदन्त ! श्रमण भगवान् महावीर ने कि जो यावत् सिद्धि-  
गति नामक स्थान को प्राप्त हो चुके हैं अनुत्तरोपपातिक दशाङ्ग  
नामके नवमे अंग का जब इस प्रकार से अर्थ प्ररूपित किया है—तो  
उन्हीं यावत् सिद्धिगति नामक स्थान को प्राप्त हुए श्रमण भगवान्  
महावीर ने प्रश्नव्याकरण नामक दशवें अंग का क्या अर्थ निरूपित किया  
है ? इस प्रश्न के उत्तर में सुधर्मास्वामी ने उनसे इस प्रकार कहा—हे  
जंबू ! तुम्हारे प्रश्न का उत्तर इस प्रकार से है—यावत् सिद्धिगति नामक  
स्थान को प्राप्त हुए श्रमण भगवान् महावीर ने इस प्रश्नव्याकरणरूप  
दशवें अंग के दो द्वार प्ररूपित किये हैं उसमें पहिला आसव द्वार है और

दूसरा आसव द्वार है—“जह्णं भंते ! ” इत्यादि

हे भदन्त ! श्रमण भगवान् महावीर, हे श्रेष्ठ ! सिद्धिगति नामका  
स्थान को प्राप्त हो चुके हैं, तेमने अनुत्तरोपपातिक दशाङ्ग नामका  
नवम अङ्ग को आप्रमाण्य अर्थ प्ररूपित कियो है, तो ते सिद्धि-  
गति नामका स्थान को प्राप्त करेस श्रमण भगवान् महावीर प्रश्नव्याकरण नामका  
दशम अङ्ग को क्या अर्थ निरूपित कियो है ? ते प्रश्नको उत्तर आपता सुधर्मा-  
स्वामीने तेमने आप्रमाण्य कियो—हे जंबू ! तमास प्रश्नको जवाब आप  
को दो है—सिद्धिगति नामका स्थान को प्राप्त करेस श्रमण भगवान् महावीर  
प्रश्नव्याकरणरूप दशम अङ्ग को दो द्वार प्ररूपित कियो है, तेमां पड़ेवुं

વદારં ચ સંવરદારં ચ । પ્રથમસ્ય खलु भदन्त ! द्वारस्य श्रमणेन भगवता महावीरेण यावत्संप्राप्तेर्न कति अध्ययनानि प्रज्ञप्तानि ? । जम्बू ! प्रथमस्य खलु द्वारस्य श्रमणेन भगवता महावीरेण यावत्सम्प्राप्तेन पञ्च-अध्ययनानि प्रज्ञप्तानि । द्वितीयस्य खलु भदन्त ! ० एवमेव । एतेषां खलु भदन्त ! अध्ययनानाम् आस्रवसंवराणां श्रमणेन भगवता महावीरेण यावत्सम्प्राप्तेन कोऽर्थः प्रज्ञप्तः ? । ततः खलु आर्य-सुधर्मा स्थविरः जम्बूनाम्ना अनगारेण एवमुक्तः सन् जम्बूमनगारमेवमवादीत्—  
'जंबू इणमो' इत्यादि ।

मूलम्—“जंबू इणमो अपहय संवर,—विणिच्छियं पवयणस्स-  
णिससंदं । वोच्छामि निच्छयत्थं सुभासियत्थं महेसीहिं ॥सू०१॥

टीका—‘हे जंबू !’ इत्यामन्त्रणेन जम्बू स्वामिनं प्रति सुधर्मास्वामी प्राह—  
'हे जंबू ! इणमो' इदम्—अनुपदं वक्ष्यमाणं प्रश्नव्याकरणशास्त्रं 'वोच्छामि'

दूसरा संवर द्वार है । हे भदन्त ! प्रथम द्वार के श्रमण भगवान् महावीर ने कि जो यावत् सिद्धिगति नामक स्थान को प्राप्त कर चुके हैं कितने अध्ययन प्ररूपित किये हैं ? इस प्रकार जंबूस्वामी के पूछने पर श्री सुधर्मास्वामी ने उनसे कहा—हे जंबू ! यावत् सिद्धिगति नामक स्थानको प्राप्त हुए श्रमण भगवान् महावीरने प्रथम द्वारके पांच अध्ययन प्ररूपित किये हैं।

प्रश्न-द्वितीय द्वार के हे भदन्त ! कितने अध्ययन प्ररूपित किये हैं।

उत्तर—जंबू ! इतने ही अध्ययन द्वितीय द्वार के प्ररूपित किये हैं।  
जंबूस्वामी ने पुनः सुधर्मास्वामी से पूछा कि—हे भदन्त ! इन आस्रव एवं संवर संबंधी अध्ययनों का अर्थ यावत् सिद्धिगति नामक स्थानों को प्राप्त हुए श्रमण भगवान् महावीर ने कैसा प्ररूपित किया है ? इस प्रकार अनगार जंबू स्वामी से पूछे गये स्थविर आर्य सुधर्माने उन जंबू अनगार

આસ્રવ દ્વાર છે અને બીજું સંવર દ્વાર છે “હે ભદન્ત ! સિદ્ધિગતિને પ્રાપ્ત કરેલ શ્રમણ ભગવાન મહાવીરે કેટલાં અધ્યયન પ્રરૂપિત કર્યાં છે ?” આ પ્રમાણે જંબૂસ્વામી વડે પૂછવામાં આવતા સુધર્માસ્વામીએ તેમને કહ્યું—‘હે જંબૂ ! સિદ્ધિગતિ નામના સ્થાનને પામેલ શ્રમણ ભગવાન મહાવીરે પ્રથમ દ્વારના પાંચ અધ્યયન પ્રરૂપિત કર્યાં છે.’”

પ્રશ્ન—“બીજાં દ્વારનાં કેટલાં અધ્યયન પ્રરૂપિત કર્યાં છે ?”

ઉત્તર—“કેટલાં જ અધ્યયન બીજાં દ્વારના પણ પ્રરૂપિત કર્યાં છે.”  
જંબૂસ્વામીએ ફરીથી સુધર્માસ્વામીને પૂછ્યું કે—હે ભદન્ત ! સિદ્ધિગતિ નામના સ્થાનને પામેલ શ્રમણ ભગવાન મહાવીરે તે આસ્રવો અને સંવર સંબંધી અધ્યયનોનો અર્થ કેવો પ્રરૂપિત કર્યો છે ? આ પ્રમાણે અનગાર જંબૂસ્વામી

वक्ष्यामि=त्वां प्रति प्ररूपयिष्यामि। तत् कीदृशमिन्याह-‘अण्ड्रुये’त्यादि-  
‘अण्ड्रुयसंवरविणिच्छियं’ आस्रवसंवरविनिश्चितं, आस्रवन्ति=आगच्छन्ति  
कर्मजलानि आत्मसरसि यैस्ते आस्रवाः=कर्मबन्धहेतुभूताः प्राणानिपातादयः,  
यदा-आस्रवणम्-आस्रवः-आगमनम्। स द्विविधः-द्रव्यतो भावतश्च, तत्र द्रव्यतो  
यज्जलान्तर्गतनादादौ छिद्रैर्जलागमनम्। भावतस्तु-प्राणातिपातादिभिरात्मनि  
कर्मागमनम्। संसारसागरान्तर्गतात्मनोक्तायां प्राणातिपातादिछिद्रेः कर्मजलाग  
मनमिति भावः। स प्राणातिपातादिरूपः पञ्चविधः। संव्रियन्ते=प्रतिरुद्ध्यन्ते  
से ऐसा कहा—‘जंजू इणमो’ इत्यादि।

टाकार्य-इस सूत्रमें “जंजू” यह पद संवोधन अर्थमें प्रयुक्त हुआ है। इससे  
यह लक्षित होता है कि सुधर्मास्वामी जंजू स्वामी से कहते हैं कि (जंजू  
इणमो) हे जंजू ! मैं अनुपद वक्ष्यमाण प्रश्न व्याकरणरूप शास्त्र (वोच्छामि)  
तुमको कहूँगा। (अण्ड्रुयसंवरविणिच्छियं) इस शास्त्र में आस्रव  
एवं संवर का निर्णय उनके लक्षणों एवं भेदादिकों के कथनपूर्वक किया  
गया है। “विणिच्छियं” पद का अर्थ है विशेषरूप से निर्धारित करना।  
तथा आस्रवका अर्थ है कर्मबन्धके हेतुभूत प्राणानिपातादिक। इनके द्वारा  
ही आत्मरूपी तालाबमें जलतुल्य कर्मों का आगमन होता रहता है। जिस  
प्रकार तडाग में जल के आने के लिये नाले हुआ करते हैं उसी प्रकार  
आत्मा में भी प्राणातिपात आदि रूप नाला द्वारा ज्ञानावरणीय आदि  
कर्मरूप जल का आना होता रहता है। अथवा-आना यह-आस्रव है  
यह आस्रव द्रव्य और भाव के भेद से दो प्रकार का कहा गया है।

बड़े पूजाता स्वयं आर्यमुधर्माजी ते जंजू आणुगारने ड्यु-“जंजू इणमो” इत्यादि।  
टीका—आ सूत्रमा ‘जंजू’ पद संवोधन अर्थमां प्रयुक्तं छे। तेथी  
छे उक्ति यथा छे ते सुधर्मास्वामी जंजूस्वामीने डेडे छे ते “जंजू  
इणमो” हे जंजू ! तुं आ नीचि प्रमाणेनु प्रश्नव्याकरणरूप शास्त्र  
“वोच्छामि” वचने उदीश “अण्ड्रुयसंवरविणिच्छियं” आ शास्त्रमां आस्रव  
एवं संवरका निर्णय उनके लक्षणों एवं भेदादिना कथनपूर्वक करवाभां  
करवा छे। “विणिच्छियं” पदका अर्थ विशेषरूप निर्णित करयो, तथा आस्र-  
वका अर्थ कर्मरूप जल आणुगारने प्राणानिपातादिक थाय छे तेनना द्वारा जं-  
जूस्वामी से सुधर्मास्वामी वचनानुक्रमेण आगमन यथा उदे छे। जेन तणावमां  
प्राणातिपात आदि रूप नाला छे, ते जंजू प्रमाणे आत्माया पञ्च प्राणातिपात  
का निर्णय करवा छे। अथवा-आना यह-आस्रव है। अथवा-आना यह-आस्रव है।  
अथवा-आना यह-आस्रव है। अथवा-आना यह-आस्रव है। अथवा-आना यह-आस्रव है।

પ્રવિશત્કર્મજલानि आत्मसरसि यैस्ते संवराः—कर्मनिरोधहेतुभूताः प्राणातिपात  
विरमणादयः । यद्वा—संवरणं संवरः—स्थगनम् । अयमपि द्विविधः द्रव्यतो भावतश्च ।  
तत्र द्रव्यतस्तथाविधचिक्रणमृत्तिकादिभिः सलिलोपरि तरत्तरण्यादेरनारतप्रविशन्ती-  
राणां विचराणां पिधानम् । भावतः प्राणातिपातविरमणादिभिरात्मनि प्रविशत्कर्मणां  
निरोधः । असावपि प्राणातिपातविरमणादिरूपः पञ्चविधः । ते विनिश्चीयन्ते=

जल के भीतर पड़ी हुई नौका में छिद्रों द्वारा जो जल का आना होता  
है वह द्रव्यास्रव है । प्राणातिपात आदि अशुभ क्रियाओं द्वारा आत्मा  
में जो कर्मों का आना होता है वह भावास्रव है । तात्पर्य केवल इसका  
यह है कि संसार रूप सागर के अन्तर्गत इस आत्म रूप नाव में प्राणा-  
तिपात आदि छिद्रों द्वारा कर्मरूप जल का आगमन होता रहता है वह  
आस्रव है । कर्मागमन हेतुभूत यह प्राणातिपातरूप आस्रव पांच प्रकार  
का है । आत्मारूप सरोवर में प्रवेश होने से कर्मरूपजल जिन क्रियाओं  
से रुकता है उनका नाम संवर है । प्राणातिपात आदि रूप क्रियाओं से  
विरमण होना यही कर्मों के रोकने का उपाय भूत संवर है । अथवा  
रुकना इसका नाम संवर है, यह संवर भी द्रव्य और भाव की अपेक्षा  
दो प्रकार का है—चिकनी मृत्तिका आदि से जल के ऊपर तैरती हुई  
नौका आदि का छेदों के कि जिनसे निरन्तर उसमें जल आ रहा हो  
बंद कर देना यह द्रव्य की अपेक्षा संवर है, तथा प्राणातिपातविरमण  
आदि उपायों से आत्मा में प्रविष्ट होते हुए कर्मों का रोकदेना यह भाव  
की अपेक्षा संवर है । यह संवर भी प्राणातिपात आदिकों के विरमण

બતાવ્યો છે. પાણીમાં પડેલી નૌકામાં છિદ્રો દ્વારા જે જળનું આગમન થાય છે  
તે દ્રવ્યાસ્રવ છે. પ્રાણાતિપાત આદિ અશુભ ક્રિયાઓ દ્વારા આત્મામાં જે કર્મોનું  
આગમન થાય છે તે ભાવાસ્રવ છે. તેનું તાત્પર્ય એટલું જ છે કે સંસારરૂપી  
સાગરની અંદર આ આત્મારૂપી નાવમાં પ્રાણાતિપાત આદિ છિદ્રો દ્વારા કર્મરૂપી  
જળનું જે આગમન થયા કરે છે તેને આસ્રવ કહે છે. કર્માગમનના કારણરૂપ  
તે પ્રાણાતિપાત આદિ પાંચ પ્રકારના આસ્રવ છે. કર્મરૂપ જળ જે ક્રિયાઓથી  
આત્મારૂપ સરોવરમાં પ્રવેશ પામતું એટલે છે તે ક્રિયાઓને સંવર કહે છે.  
પ્રાણાતિપાત આદિ ક્રિયાઓનું વિરમણ થવું એ જ કર્મોને રોકવાના ઉપાયભૂત  
સંવર છે, અથવા સવર એટલે રોકવું તે સંવર પણ દ્રવ્ય અને ભાવની અપે-  
ક્ષાએ બે પ્રકારનો છે. પાણીમાં તરતી નૌકાના જે છિદ્રોમાંથી પાણી પ્રવેશ કરતું  
હોય તે છિદ્રોને ચીકણી માટિ આદિથી બંધ કરી દેવા તે દ્રવ્યની અપેક્ષાએ  
સંવર છે, તથા પ્રાણાતિપાત વિરમણ આદિ ઉપાયોથી આત્મામાં પ્રવેશ કરતાં  
કર્મોને રોકી દેવાં તે ભાવની અપેક્ષાએ સંવર છે. તે સંવર પણ પ્રાણાતિપાત

लक्षणप्रदर्शनं पुरस्सरं विशेषेण निर्धार्यन्ते यस्मिन् तत् आस्रवसंवरविनिश्चितम् आस्र-  
वसंरनिर्णयात्मकम् । 'पवचणस्स' प्रवचनस्य-माधुर्यप्रसादगुणसौन्दर्यस्य  
भावनानुगन्धिकस्य आत्मस्वरूपानुभवपरमास्वादवतः भगवत्सुरतत्कुसुमित प्रवचन  
कुसुमस्य 'णिस्संदं' निस्सन्दं=प्रक्षद्रसमिव सारभूतं 'निच्छयत्थं' निश्चयार्थं  
निः=निष्क्रान्तः चयः ज्ञानावरणीयादिकर्मपुञ्जः यस्मात् स निश्चयो=मोक्षः,  
मोक्षः=प्रयोजनं यस्य तत् निश्चयार्थं, निश्चयो मोक्षस्तत्प्राप्त्यर्थं वा, 'महेसीहि'

से पांच भेद रूप है । इन पांच आस्रवों का और संवरो का इस शास्त्र  
में सूत्रकार लक्षणप्रदर्शन पूर्वक विशेषरूप से स्वयं ही आगे निर्धारण  
करेंगे । यही बात " अण्हयसंवरविणिच्छियं " पद से सूत्रकार ने  
समझाई है । यह प्रश्नव्याकरण ( पवचणस्स ) प्रवचनरूप पुष्प के निकले  
हुए रस के समान ( निस्संद ) सारभूत है । जो प्रवचनपुष्प भगवान्  
तीर्थंकर प्रभु महावीर रूप कल्यवृक्ष पर प्रफुल्लित हुआ है । माधुर्य एवं  
प्रसाद रूप गुण रूप विशिष्ट शोभा से संपन्न है । भावना रूप सुगंधि से  
जो भरा है । आत्मानुभवनरूप परम स्वाद से जो युक्त है । तात्पर्य इसका  
यह है कि जिस प्रकार पुष्प का सार उसका रस माना जाता है उसी  
प्रकार यह प्रश्नव्याकरण तीर्थंकर प्रभु के प्रवचनों में सारभूत माना गया  
है । भग्यजीवों का हमके अध्ययन से सर्वोत्कृष्ट यही प्रयोजन सधता  
है कि वे अपनी आत्मा का अनुभव करना सीख जाते हैं । ( निच्छयत्थं )  
पद से यह प्रकट होता है कि इस अग में जो भी कुछ प्रतिपादित किया  
जावेगा, वह मोक्ष प्रयोजनीभूत हो इसलिये इस पद का ऐसा भी अर्थ

२



મહૈષિભિઃ, મહાન=વૃહત્ સ્વર્ગાદિફલાપેક્ષયા મોક્ષસ્તમિચ્છન્તિ=અભિલષન્તીતિ મહૈષિણઃ । યદ્વા-મહાન્તશ્ચ તે સર્વજ્ઞતાત્ ક્રૂપયઃ=મહર્ષયસ્તૈઃ મહર્ષિભિઃ મવચનપ-  
ણેતૃભિસ્તીર્થજ્ઞગણધરાદિભિઃ । ‘સુભાસિયત્થં’ સુભાષિતાર્થં સુ=સુષ્ટુ સમ્યક્તયા  
લોકાઽલોકાવલોકિ કેવલાઽલોકેન વિલોક્ય માષિતઃ દ્વાદશવિધપરિષદિ કથિતઃ  
અર્થઃ-અર્ચયતે ગમ્યતે જ્ઞાયતે इति અર્થઃ=આસ્રવસંવરસ્વરૂપલક્ષણઃ, યદ્વા-અર્ચયતે  
સાધ્યતે इति અર્થઃ=સકલકર્મપ્રક્ષયોપલક્ષિત નિરતિશયસુખાસ્વાદલક્ષણો નિર્વાણઃ  
યસ્મિન્ તત્, ઉક્તવિશેષણવિશિષ્ટં શાસ્ત્રં વક્ષ્યે इति પૂર્વેણ સમ્બન્ધઃ ॥સૂ૦૧॥

હો સકતા હૈ કિ સૂત્રકાર જો હસ કા પ્રતિપાદન કર રહે હૈં વહ હસ  
અમિપ્રાય સે હી કર રહે હૈં કિ હસકા અધ્યેના મુક્તિ કી પ્રાપ્તિ કરે ।  
(મહેસિહિં સુભાસિયત્થં) હન પદોંદ્વારા યહ બાત પ્રમાણિત કર પ્રકટ કી  
જા રહી હૈ કિ તીર્થંકર ગણધરાદિક દેવોંને જો વિષય-આસ્રવ સંવરરૂપ  
અથવા સકલ કર્મોં કે પ્રક્ષય સે ઉપલક્ષિત એવં નિરતિશયરૂપ ક્ષાયિક  
સુખ કે આસ્વાદ સ્વરૂપ નિર્વાણ-મોક્ષ-હસમેં કહા હૈ વહ સ્વકપોલ કલ્પના  
સે કલ્પિત કર ગ્રથિત નહીં કિયા હૈ કિન્તુ કેવલજ્ઞાન રૂપ આલોક સે  
અચ્છી તરહ છાનવીન કરકે હી ઉસ ઉસ વિષય કા નિર્દોષ પ્રતિપાદન  
કિયા હૈ । તીર્થંકર સર્વજ્ઞપ્રભુ ને કેવલજ્ઞાન સે પહિલે ઉસ વિષય કો  
અપને જ્ઞાન કા વિષયભૂત બનાકર ઉસે દ્વાદશવિધ પરિષદા કે વીચ મેં  
કહા, ઓર ઉસે શ્રવણ કર એવં બુદ્ધિ મેં અવધૃત કર ઉસી કે અનુસાર  
ગણધરાદિ દેવોં ને ગ્રથન કિયા ગયા હૈ । હસ તરહ ઉક્ત વિશેષણોં કો  
સાર્થકતા ટીકાકાર ને પ્રકટ કી હૈ । સંક્ષિપ્તાર્થ કેવલ હસ ગાથાકા યહી

કરી રહ્યા છે તે એ હેતુથી જ કરી રહ્યા છે કે તેનું અધ્યયન કરનાર મુક્તિની-  
પ્રાપ્તિ કરે. “મહેસિહિં સુભાસિયત્થં” આ પદો દ્વારા એ વાત પ્રતિપાદન કરીને  
પ્રગટ કરવામાં આવી રહી છે કે તીર્થંકર ગણધર આદિ દેવોએ જે વિષય-  
આસ્રવ સંવરરૂપ અથવા સકળ કર્મોના ક્ષયને ઉપલક્ષિત અને નિરતિશયરૂપ  
ક્ષાયિક સુખના આસ્વાદ સ્વરૂપ નિર્વાણ-મોક્ષ તેમાં કહેલ છે, તે પોતે કલ્પનાથી  
કલ્પીને ગ્રથિત કરેલ નથી પણ કેવળજ્ઞાનરૂપ દૃષ્ટિથી સારી રીતે વીણીવીણીને  
તે દરેક વિષયનું નિર્દોષ પ્રતિપાદન કર્યું છે. તીર્થંકર સર્વજ્ઞપ્રભુએ કેવળજ્ઞાનથી  
પહેલાં તે વિષયને પોતાના જ્ઞાનના વિષયભૂત બનાવીને તેનું બાર પ્રકારની  
પરિષદમાં ગ્રથન કર્યું હતું, અને તેનું શ્રવણ કરીને અને મનમાં બરાબર ઉતા-  
રીને તે પ્રમાણે જ ગણધરાદિ દેવોએ ગ્રથન કર્યું છે. આ રીતે ઉક્ત વિશેષ-  
ણોની સાર્થકતા ટીકાકારે પ્રગટ કરી છે. આ ગાથાનો સંક્ષેપમાં એટલો જ



હૈ કિ યદ્ પ્રશ્નવ્યાકરણશાસ્ત્ર પ્રવચનરૂપ પ્રફુલ્લિત પુષ્પ કે રસ જૈસા સાર મૂત્ત હૈ । ઇસમેં આસ્રવ ઓર સંવર તત્ત્વકા સુન્દર નિર્દોષ વિવેચન હુઆ હૈ । ઓર યદ્ વિવેચન તીર્થંકર પરંપરા કે અનુસાર જૈસા હોતા આયા હૈ વૈસા હી હુઆ હૈ ।

ભાવાર્થ—ટીકાકાર ને “ આસ્રવંતિ-આગચ્છંતિ, કર્મજલ્લાનિ યૈસ્તે આસ્રવાઃ, યદ્વા-આઘવણમ્ આસ્રવઃ । સંવ્રિયન્તે-પ્રનિરુદ્ધયન્તે પ્રવિશત્કર્મ-જલ્લાનિ યૈસ્તે સંવરાઃ, યદ્વા સંવરણં સંવરઃ ” ઇસ પ્રકાર સે આસ્રવ ઓર સંવર કી વ્યુત્પત્તિ કી હૈ, ઊસસે પ્રથમ વ્યુત્પત્તિ કે અનુસાર કર્મ-બંધ કે કારણભૂત પ્રાણાતિપાત આદિ ક્રિયાઓં કો આસ્રવ કહા ગયા હૈ કારણકિ ઇન્हीं કે દ્વારા જીવ નવીનર કર્મોં કા બંધ કરતા રહતા હૈ । દુસરી વ્યુત્પત્તિ કે અનુસાર આને યાત્ર કા નામ આસ્રવ કહા ગયા હૈ સો યદ્, વ્રવ્ય ઓર ભાવ કે ભેદ સે દો પ્રકાર કા કહા ગયા હૈ । દ્રવ્યાસ્રવ કર્મ-બંધ કા કારણ નહીં હૈ । કર્મબંધ કા કારણ તો ભાવાસ્રવ હી હૈ, ક્યોં કિ પ્રાણાતિપાત આદિરૂપ ભાવોં સે હી કર્મોં કા આગમન હોતા હૈ । ઇસી તરહ સંવર કે વિષય મેં ઓ જાનનાં ચાહિયે । સંવર, આસ્રવ કા નિરોધક હોતા હૈ । છિદ્રોં કે દ્વારા નૌકા મેં જલ કા આના યદ્ આસ્રવ કે સ્થાનાપન્ન હૈ ઓર ઊન છિદ્રોં કો બંદ કર દેના યદ્ સંવરકે સ્થાનાપન્ન હૈ ।

અર્થ છે કે આ પ્રશ્નવ્યાકરણ શાસ્ત્ર પ્રવચનરૂપ વિકસિત પુષ્પના રસ જેવું સારમૂત છે અને આ વિવેચન તીર્થંકર પરંપરા પ્રમાણે જે પ્રમાણે થતું આવ્યું છે તે પ્રમાણે જ થયું છે

ભાવાર્થ—ટીકાકારે આ રીતે આસ્રવ અને સંવરની વ્યુત્પત્તિ કરી છે—  
 “ આસ્રવંતિ-આગચ્છંતિ, કર્મજલ્લાનિ યૈસ્તે આસ્રવાઃ ” ( જેના દ્વારા કર્મજળ આવે છે તે આસ્રવો કહેવાય છે ) અથવા “ આઘવણમ્ આસ્રવઃ ” ( આવવું એટલે આસ્રવ ) “ સંવ્રિયન્તે-પ્રનિરુદ્ધયન્તે પ્રવિશત્કર્મજલ્લાનિ યૈસ્તે સંવરાઃ ” ( જેના વડે કર્મજળ પ્રવેશ પામતું અટકે છે તે સંવર છે ) અથવા “ સંવરણં સંવરઃ ” ( સંવર એટલે જવું ) તેમાથી પહેલી વ્યુત્પત્તિ પ્રમાણે કર્મબંધનાં પ્રવેશ પ્રાણાતિપાત આદિ ક્રિયાઓને આસ્રવ પતાવ્યાં છે બીજી વ્યુત્પત્તિ પ્રમાણે આસ્રવ નામનું નામ આસ્રવ પતાવ્યું છે. તેા તે દ્રવ્ય અને ભાવના સંબંધે પ્રવેશના કોટિ છે દ્રવ્યાસ્રવ કર્મબંધનું કારણ નથી કર્મબંધનું કારણ તે આસ્રવ જ છે, અનુદે પ્રાણાતિપાત આદિરૂપ ભાવોથી જ કર્મનું આગમન થાય છે એ જ પ્રમાણે સંવરને વિષે પણ સમજવું. સંવર આસ્રવનો નિરોધક ( નિરુદ્ધ - ) હોય છે, છિદ્રો દ્વારા નૌકામા જળનું પ્રવેશવું તે સંવરના સ્થાનાપન છે અને તે છિદ્રોને બંધ કરી દેવા તે સંવરના સ્થાન

‘યથોદેશં નિર્દેશઃ, इति न्यायेन फलतो नामतश्चास्रवप्रकारानाह—  
‘पंचविहो’ इत्यादि।

મૂલમ્—પંચવિહો પળ્લત્તો જિળેહિં ઇહ અળ્હઓ અળાદીઓ।

હિંસા ૧ મોસ ૨ સદત્તં ૩ અવંમં ૪ પરિગ્ગહં ૫ ચેવ ॥સૂ૦૨॥

ટીકા—‘જિળેહિં’ જિનૈઃ=રાગાઘન્ટરક્કરિપુવિજેવમિરહ્દ્વિઃ ઇહ=જિન-  
શાસને સંસારે વા, ‘અળ્હઓ’ આસ્રવ ‘અળાદીઓ’ અનાદિકઃ—નાસ્યાદિઃ  
પ્રથમોત્પત્તિર્વિઘટે ઇત્યનાદિકઃ। ઉપલક્ષણત્વાદસ્ય ‘અપર્યવસિતઃ’ ઇત્યપિ દશ્યમ્,

પ્રાણાતિપાતાદિરૂપ ભાવ, પ્રાણાતિપાત આદિ વિરમ્ભણરૂપ ભાવસંવર સે  
પ્રતિરૂદ્ધ હોતે હેં। ઓર ંસા હોને સે હી કર્મોં કા આગમન રુકતા હૈ।  
‘નિશ્ચયાર્થ’મેં ‘નિઃ’ શબ્દકા અર્થ દૂર હોના હૈ। તથા ચયકા અર્થ જ્ઞાના-  
વરણીયાદિ કર્મપુંજ હૈ। વહ કર્મપુંજ જિસ સ્થાનસે દૂર હો ચુકા હૈ ંસા વહ  
સ્થાન મોક્ષ હૈ, ઓર યહ મોક્ષ જિસકા પ્રયોજન હૈ વહ નિશ્ચયાર્થ શાસ્ત્ર  
હૈ। અથવા નિશ્ચય કા અર્થ મોક્ષ હૈ। ઇસ મોક્ષ કી પ્રાપ્તિ કે લિયે હી  
ઇસ શાસ્ત્ર કા પ્રણયન હુઆ હૈ ॥સૂ૦૧॥

ઉદેશકે અનુસાર હી નિર્દેશ હુઆ કરતા હૈ ઇસ ન્યાય કો લેકર  
સૂત્રકાર ફલ ઓર નામ કી અપેક્ષા અવ આસ્રવ કે પ્રકારોં કો પ્રકટ  
કરતે હેં—‘પંચવિહો પળ્લત્તો’ ઇત્યાદિ।

ટીકાર્થ—(જિળેહિં) જિનેન્દ્ર દેવને (ઇહ) અર્હન્ત પ્રભુકે શાસનમેં અથવા  
ઇસ સંસારમેં (અળ્હઓ) આસ્રવ (અળાદીઓ) અનાદિ (પળ્લત્તો)

સમાન છે. પ્રાણાતિપાતાદિરૂપ ભાવ, પ્રાણાતિપાત આદિ વિરમ્ભણરૂપ ભાવસંવરથી  
અટકે છે. અને એમ થવાથી જ નવીન કર્મોત્તુ આગમન રોકાય છે.  
“નિશ્ચયાર્થ” માં “નિઃ” શબ્દનો અર્થ ‘દૂર થવું’ થાય છે. તથા ‘ચય’નો  
અર્થ જ્ઞાનાવરણીયાદિ કર્મપુંજ છે. તે કર્મપુંજ જે સ્થાનથી દૂર થઈ ગયો છે  
તેવું સ્થાન મોક્ષ છે. અને તે મોક્ષ જેવું પ્રયોજન છે તે નિશ્ચયાર્થ શાસ્ત્ર  
છે. અથવા નિશ્ચયનો અર્થ મોક્ષ પણ થાય છે. એ મોક્ષની પ્રાપ્તિને માટે જ  
આ શાસ્ત્રની રચના કરવામાં આવી છે. ॥ સૂ ૧ ॥

ઉદેશ પ્રમાણે જ નિર્દેશ થયા કરે છે તે ન્યાયે સૂત્રકાર ક્ષણ અને નામની  
અપેક્ષાએ હવે આસ્રવોના પ્રકારોને પ્રગટ કરે છે—“પંચવિહો પળ્લત્તો” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“જિળેહિં” જિનેન્દ્ર દેવે “ઇહ” અર્હન્ત પ્રભુના શાસનમાં, અટકે કે અ.  
સંસારમાં “અળ્હઓ” આસ્રવોને “અળાદીઓ” અનાદિ “પળ્લત્તો” પ્રજ્ઞા

પ્રમાદાપેક્ષયા નાનાજીનાપેક્ષયા ચ સંસારસ્યાનાયપર્યવસિતત્વાત્ । આસ્રવસ્ય  
 સાદિન્વે સપર્યવસિતત્વે ચ સ્વતઃ એવ વિરમણે સિદ્ધાનામિવ સંસારિણામપિ કર્મવન્ધા-  
 ભાવ પ્રમદ્ભઃ સ્યાન્ । કે તે પગસ્રવાઃ ? इत्याह-“हिंसा” इत्यादि, हिंसा=जीव-  
 प्रजस किया है । ( हिंसामोसमदत्तं अवधं परिगृहं पंचविहो चेव ) यह  
 हिंसा, षट्, चोरी, कुशील और परिग्रह, इस प्रकार से पांच तरह का  
 ही है । रागादिक अन्तरंग रिपुओं को जो विजित कर लेते हैं उनका  
 नाम जिन है । जिन प्रभु ने जो आस्रव को अनादि कहा है उसका  
 कारण यह है कि यह संसार अनादि और अपर्यवसित है । यद्यपि भव्य-  
 जीवों की अपेक्षा संसार में अनादिता होने पर भी अपर्यवसिता नहीं  
 बनती है फिर भी नाना जीवों की अपेक्षा यह बन जाती है । आस्रव  
 संसारी जीवों के ही होता है, मुक्त जीवों के नहीं । संसार में रहने वाले  
 जीव ही संसारी जीव हैं । यह संसार प्रवाह एवं नानाजीवों की अपेक्षा  
 जब अनादि अनन्त है तो यह बात बन जाती है कि आस्रव भी अनादि  
 अनन्त है । अथवा यदि यों भी कह दिया जावे कि आस्रव ही संसार है  
 और संसार ही आस्रव है । तो इस पक्षमें भी आस्रवों अनादि अनन्तता  
 सुवर्दिन हो जानी है । कारण इसकी प्रथमोत्पत्ति तो बनती नहीं है । यदि  
 आस्रवको एकान्ततः सादि और सपर्यवसित ही माना जावे तो इस स्थिति  
 में यह आस्रव जयन्त संसारी जीवोंमें नहीं हुआ-तबन्तक यह जीव सिद्धों

(अनाद्या) इत्यो છે “हिंसાનોસમદત્તં અવધં” પરિગ્રહં પંચવિહો ચેવ” તે હિંસા,  
 અન્યથ, ચોરી, કુશીલ અને પરિગ્રહ એમ પાંચ પ્રકારના છે. રાગાદિ આંતરિક  
 દુશ્મનોને જે હેતુ છે તેને જિત કહે છે જિત પ્રભુએ આસ્રવોને અનાદિ  
 બનાવ્યા છે તેનું ગણત એ છે કે આ સંસાર અનાદિ અને અપર્યવસિત અનન્ત  
 છે એ કે ભવ્યજીવોની અપેક્ષાએ સંસારમાં અનાદિતા હોવા છતાં પણ  
 અપર્યવસિતા બનતી નથી છતાં પણ નાના જીવોની અપેક્ષાએ તે બને છે.  
 આસ્રવ સંસારી જીવોને જ થાય છે, મુક્ત જીવોને થતા નથી. સંસારમાં  
 એક જ જીવ નથી હોતો આ સંસાર પ્રવાહ અને નાના જીવોની  
 અપેક્ષાએ તે અનાદિ અનન્ત છે તો એ વાત પણ નથી થઈ શકે છે કે  
 આસ્રવ એક જ જીવના છે અથવા એ એમ પણ કહેવામાં આવે કે  
 આસ્રવ એક જ જીવના છે નાના સંસારી જીવોના છે, તો એ રીતે પણ આસ્ર-  
 વના અનાદિ અનન્ત સુવર્દિન થઈ શકે છે કારણકે તેની પ્રથમ ઉત્પત્તિ તો  
 નથી હોતી પણ તે આસ્રવને કહેવામાં આવે અને સપર્યવસિત (સાન્ત)  
 એ અનાદિ અનન્ત તે પરિવર્તિત ને અસ્રવ જ્યાં મુક્ત સંસારીજીવમાં

ઘાતઃ ૧ । ‘મોસં’ મૃપા-અસત્યભાષણમ્ ૨ । ‘અદત્તં’ નદત્તમદત્તં=પરદ્રવ્યગ્રહણમ્  
૩ । ‘અવંઘં’ અબ્રહ્મ-બ્રહ્મ=કામસેવનત્યાગઃ ન બ્રહ્મ અબ્રહ્મ-અકુશલાનુષ્ઠાનં  
સ્ત્રી પુંસ સજ્ઞો મૈથુનમિત્યર્થઃ ૪ । ‘પરિગ્રહં’ પરિગ્રહઃ-પરિગૃહ્યતે=આદીયતે इति  
પરિગ્રહઃ સ્વ ચ નવવિધઃ—‘ધનં’૧, ધાન્યં૨, ક્ષેત્રં૩, વાસ્તુકં૪, રુપ્યં૫, સુવર્ણં૬,  
કુપ્યં૭, દ્વિપદઃ૮, ચતુષ્પદઃ૯ । ‘ચૈવ’ ચૈવ ચેતિ સમુચ્ચયાર્થઃ, એવ શબ્દોઽ-

કો તરહ કર્મબંધનસે મુક્ત હી રહેગાં । તથા સપર્યવસિત માનનેમેં બી યહી  
આપત્તિ રહેગી । હસ તરહ સંસારી જીવોં કે બી કર્મબંધન કે અભાવ કા  
પ્રસંગ આકર પ્રાપ્ત હોગા । હસલિયે યહી માનના ચાહિયે કિ યહ આસ્રવ-  
પ્રવાહ નાના જીવોં કી અપેક્ષા અનાદિ અનંત હૈ । અપર્યવસિત યહ  
પદ મૂલ ગાથા મેં નહીં હૈ । ફિર બી અનાદિ પદ સે ઉસકા ઉપલક્ષણ  
કિયા ગયા હૈ । પ્રમાદ કે યોગ સે જીવ કા ઘાત હોના યહ હિંસા હૈ ।  
પ્રમાદ કે યોગ સે અસત્ય ભાષણ કરના હસકા નામ જૂઠ-મોસ હૈ ।  
પ્રમાદ કે યોગ સે પર કે દ્રવ્ય કા ગ્રહણ કરના અદત્તાદાન ચોરી હૈ ।  
કામ સેવન કરને કા પરિત્યાગ કરના હસકા નામ બ્રહ્મ હૈ । હસ બ્રહ્મકા  
નહીં હોના અબ્રહ્મ હૈ । અર્થાત્ મૈથુન સેવન કરને રૂપ અકુશલાનુષ્ઠાનમેં  
પ્રવૃત્ત રહના સો અબ્રહ્મ હૈ । જો ગ્રહણ કિયા જાવે ઉસકા નામ પરિગ્રહ હૈ,  
યહ પરિગ્રહ નૌ પ્રકારકા હૈ-ધન૧, ધાન્ય૨, ક્ષેત્ર ૩, વાસ્તુ ૪, રુપ્ય ૫,  
સુવર્ણ ૬, કુપ્ય ૭, દ્વિપદ ૮ ઓર ચતુષ્પદ ૯ । “ચ” યહ શબ્દ યહાં

ન થાય ત્યાં સુધી તે જીવ સિદ્ધોની જેમ કર્મબંધનથી મુક્ત જ રહેશે. તથા  
સપર્યવસિત માનવામાં પણ તે જ મુશ્કેલી નડશે. એ રીતે સંસારી જીવોમાં  
પણ કર્મબંધનના અભાવની સ્થિતિ આવી જશે. તેથી એમ જ માનવું જોઈએ  
કે તે આસ્રવ પ્રવાહ નાના જીવોની અપેક્ષાએ અનાદિ અનંત છે. ‘અપર્ય-  
વસિત’ પદ મૂળ ગાથામાં નથી. છતાં પણ અનાદિ પદથી તેનું ઉપલક્ષણ  
કરવામાં આવ્યું છે પ્રમાદના યોગથી જીવની હિંસા થવી તે હિંસા ગણાય છે.  
પ્રમાદના યોગથી અસત્ય બોલવું તેનું નામ જૂઠ-મોસ છે. પ્રમાદના યોગથી  
પારકાનું દ્રવ્ય ગ્રહણ કરવું તેને અદત્તાદાન-ચોરી કહેવાય છે કામ સેવન  
કરવાનો પરિત્યાગ કરવો તેનું નામ બ્રહ્મ છે. આ બ્રહ્મનો અભાવ હોવો તે  
અબ્રહ્મ છે. એટલે કે મૈથુન સેવન કરવા રૂપ અશુભ અનુષ્ઠાનમાં પ્રવૃત્ત રહેવું  
તે અબ્રહ્મ કહેવાય છે પરિગ્રહ એટલે ગ્રહણ કરવું તે પરિગ્રહ નવ પ્રકારનો  
છે—(૧) ધન, (૨) ધાન્ય, (૩) ક્ષેત્ર, (૪) વાસ્તુ, (૫) ચાંદી, (૬) સુવર્ણ,  
(૭) કુપ્ય, (૮) દ્વિપદ અને (૯) ચતુષ્પદ. “ચ” શબ્દ અહીં સમુચ્ચયાર્થક છે

અધારણાર્થઃ । હિંમાદિભેદતઃ પञ્ચવિધા एव आस्रवाः सन्तीत्यर्थः॥ अनेन दशाध्य-  
यनस्य प्रश्नव्याकरणसूत्रस्याद्यानि पञ्चाध्ययनानि सूचितानि ॥सू० २॥

અથ પ્રથમાધ્યયને કતિદ્વારાણિ ? इति द्वारनिरूपणार्थं श्री सुधर्मास्वामी  
जम्बूस्वामिनं प्रत्याह—‘जारिसओ’ इत्यादि ।

મૂલમ્—જારિસઓ૧, જંનામા૨, જહ્યકઓ૩, જારિસં ફલં દેહ૪ ।

जेवि य करेति पावा५, पाणवहं तं निसामेह ॥सू० ३॥

ટીકા—સ પ્રાણિવધરૂપ આસ્રવઃ ‘જારિસઓ’ યાદશકઃ=યત્સ્વરૂપઃ, યાદશં  
તસ્ય સ્વરૂપમસ્તિ, ‘જ નામા’ યન્નામા યાનિ=યત્સંખ્યકાનિ નામાનિ સન્તિ  
યસ્યેતિ સ યન્નામા ભવતિ । ‘જહ્યકઓ’ યથા ચ કૃતઃ=પ્રાણિભિઃ યથા યેન-  
મન્દતીત્રાદિપરિણામેન કૃતઃ=સમાચરિતઃ—આચરણવિષયીકૃતઃ । આચરિતઃ સન્  
‘જારિસં’ યાદશં નરકગમનાદિકં ફલં ‘દેહ’ દદાતિ । ‘જેવિ ય’ યેઽપિ ચ ‘પાવા’

સમુચ્ચયાર્થક છે ઓર “ एव ” શબ્દ અવધારણાર્થક છે । હમસે યહ પુષ્ટ  
હોતા છે કે આન્નવ, હિંસા આદિ કે ભેદ સે પાંચ હી પ્રકાર કા છે ।  
કમતી પઢતી નહીં છે । હસ કથન સે સૂત્રકાર ને દસ અધ્યયનાત્મક  
હસ પ્રશ્નવ્યાકરણ શાસ્ત્ર કે આદિ કે પાંચ અધ્યયન સૂચિત કિયે છે ॥સૂ ૨॥

અવ સુધર્માસ્વામી “ પ્રથમ અધ્યયન મેં કિતને દ્વાર છે ” હસ જંબૂ-  
સ્વામી કે પ્રશ્ન કા ઉત્તર દેને કે લિયે દ્વાર નિરૂપણ કે નિમિત્ત કહતે છે  
‘ જારિસઓ જં નામા ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—યહ પ્રાણિવધરૂપ આસ્રવ (જારિસઓ) જૈસા છે (જં નામા)  
જિતને હમકે નામ છે (જહ્યકઓ) પ્રાણિયોંદ્વારા યહ જિન મન્દ તીવ્ર આદિ  
પરિણામો સે ક્રિયા જાને પર ( જારિસં ફલં દેહ ) જિસ પ્રકાર કા ઉન્હે

છે, અને “ एव ” શબ્દ અવધારણાર્થક છે. તેનાથી એ વાતને પુષ્ટિ મળે છે  
કે અન્નવ, હિંસા આદિકા ભેદથી પાંચ જ પ્રકારના છે. વધારે કે ઓછા નથી.  
આ કાલની મૂળગદે હસ અધ્યયનવાળા આ પ્રશ્નવ્યાકરણ શાસ્ત્રના શરૂઆતનાં  
પાંચ જ અધ્યયન સૂચિત થયાં છે. ॥ સૂ. ૨ ॥

તે નુસાનવાળી “ પ્રથમ અધ્યયનમા કેટલા દ્વાર છે ” એ પ્રકારના  
જે પ્રશ્નનો પ્રશ્નને ઉત્તર દેવાને માટે દ્વારનિરૂપણને નિમિત્ત કહે છે—  
“ જારિસઓ જં નામા ” ઇત્યાદિ

તે સ્વે—જે કુ પ્રશ્નનો આકાર “ જારિસઓ ” હોયો છે, “ જં નામા ” કેટલાં  
કેટલાં પ્રકાર છે. “ જહ્યકઓ ” નુ પ્રશ્નને દ્વારને તે મન્દ, તીવ્ર આદિ પરિણામોથી  
કા “ જારિસં ફલં દેહ ” ને મન્દનુ તેમને નરકદિગ્ધિ દળ આપે છે, તથા

પાપા:-પાપકર્મશીલા: 'પાણવહં' પ્રાણવધં-પ્રાણા: સન્તિ યેષામિતિ તે પ્રાણા:=પ્રાણિન: 'અર્શ આદિત્વાદ ચૂ, તેષાં વધો=હિંસા પ્રાણવધસ્તં જીવઘાતં ' કરેન્તિ ' કુર્વન્તિ 'તં' તત્=પથમાસ્રવદ્વારં વક્ષ્યમાણં ' નિસામેહ ' નિશામયત=શૃણુત । હે જંબૂ: ! મમ કથયત: શૃણુ इत्यर्थ:, અત્રાર્પત્વાદ્ વહુવચનમ્ ॥સૂ૦૩॥

સમ્પ્રતિ 'જારિસઓ' યાદશ:, इति द्वारं विवृण्वन् प्राणवधस्वरूपमाह— 'પાણવહો' इत्यादि ।

મૂલમ્-પાણવહો નામ एसो जिणेहिं भणिओ-पावो१, चंडो२, रुदो३, खुदो४, साहसिओ५, अणारिओ६, णिग्घिणो७, णिस्संसो८, महब्भओ९, पइभओ१० अइभओ११, बीहणओ १२, तासणओ१३, अणज्जओ१४, उव्वेयणओ य, णिरवयक्खो १६, णिद्धमो१७, णिप्पिवासो१८, णिक्कलुणो१९, निरयवास निधणगमणो२०, मोहमहब्भयपयट्ठओ२१, मरणवेमणस्सो२२, पढमं अहम्मं अव्वयस्स ॥ सू०४ ॥

નરકાદિરૂપ ફલ દેતા હૈ, તથા ( જે વિ ય પાણવહં કરેન્તિ ) જો પાપી હસ પ્રાણવધ કો કરતે હૈં યહ સબ વિષય હસ પ્રથમ આસ્રવદ્વાર મેં કહા જાવેગા । સો ( તં નિસામેહ ) હે જંબૂ ! તુમ ઉસકો સુનો ।

ભાવર્થ—સુધર્મા સ્વામી હસ ગાથા દ્વારા યહ સમજા રહે હૈં કિ હે જંબૂ ! અવ હસ હિંસારૂપ પ્રથમ આસ્રવદ્વાર કા સ્વરૂપ, નામ ઓર ફલ હન ત્રીન દ્વારાંસે હસ હિંસારૂપ પ્રથમ આસ્રવદ્વારકા નિરૂપણ ક્રિયા જાયગા । તથા સાથ ૨ મેં યહ ભી સ્પષ્ટ કહા જાયગા કિ હસ પ્રાણિવધ કો કૌન જીવ કરતે હૈં । હસ ગાથા મેં “પાણવહ” હસ પદ સે પ્રાણ જિનકે હોતે હૈં એસે પ્રાણી એકેન્દ્રિયાદિક ગૃહીત હુએ હૈં । ઉનકા જો વધ હૈ વહ પ્રાણવધ હૈ ॥ સૂ. ૩ ॥

“ જે વિય પાવા પાણવહં કરેન્તિ ” જે પાપી આ પ્રાણવધ કરે છે, તે સમસ્ત વિષય આ પહેલા આસ્રવદ્વારમાં કહેવામાં આવશે. તે “ સો તં નિસામેહ ” હે જંબૂ ! તું તે સાંભળ. /

ભાવાર્થ—સુધર્માસ્વામી આ ગાથા દ્વારા એ સમજાવે છે કે હે જંબૂ ! આ હિંસારૂપ પ્રથમ આસ્રવદ્વારનું સ્વરૂપ, નામ અને ફળ એ ત્રણેનું દ્વારો વડે નિરૂપણ કરવામાં આવશે. તથા તેની સાથે એ પણ સ્પષ્ટ કરવામાં આવશે કે એ પ્રાણવધ કયો (પાપી) જીવ કરે છે. આ ગાથામાં “પાણવહ” એ પદથી જેને પ્રાણ હોય છે તેવાં એકેન્દ્રિયાદિક પ્રાણી ગ્રહણ કરાયેલાં છે. તેમના જે વધ છે તેને પ્રાણવધ કહે છે. ॥ સૂ. ૩ ॥

टीका—‘पाणवहो’ प्राणवधो नाम ‘एसो’ एषः=वक्ष्यमाणः ‘जिणेहिं’ जिनेः ‘नणिओ’ भगितः=हथितः । स चायम्—‘पावो’ पापः—पापप्रकृतीनां वन्धकारणत्वात् । ‘चंडो’ चण्डः—क्रोधजनकत्वात् ‘रुदो’ रौद्रः—रौद्ररसप्रवर्तितत्वात्, ‘खुदो’ क्षुद्रः—क्षुद्रजनाचरितत्वात्, ‘साहसिओ’ साहसिकः—असमीक्ष्यकारि जनप्रवर्तितत्वात् । ‘अणारिओ’ अनार्यः—अनार्यपुरुषैराचरितत्वात् । ‘गिग्धिणो’ निर्गृणः—न विद्यते वर्णा=पापजुगुप्सा येषां ते निवृणाः=निर्दयाः, तैराचरितत्वात् । ‘णिसंसो’ नृशंसः—क्रूरकर्माचरितत्वात्, ‘महब्जओ’ महाभयः—महाभयजनकत्वात्, ‘पडभओ’ प्रतिभयः—सकलग्राणिनां भयहेतुत्वात्,

अथ सूत्रकार ‘जारिसओ’ इस द्वार का विवरण करते हुए प्राणवध के स्वरूप को कहते हैं—‘पाणवहो नाम एसो’ इत्यादि ।

टीकार्थ—(एसो पाणवहो नाम) यह प्राणवध (जिणेहिं) जिनेन्द्र देवने (पावो) पाप प्रकृतियों के बंध का कारण होने से पापरूप १, ( चंडो ) क्रोध का जनक होने से, चंडरूप २, ( रुदो ) रौद्र रस से प्रवर्तित होने के कारण रौद्ररूप ३, ( खुदो ) क्षुद्र जनों द्वारा आचरित होने के कारण क्षुद्ररूप ४, ( साहसिओ ) अविद्या जील मनुष्यों द्वारा किया हुआ होने के कारण साहसिक रूप ५, ( अणारिओ ) अनार्य जनों द्वारा विहित होने के कारण अनार्यरूप ६, ( गिग्धिणो ) दया विहीन हृदयवाले मनुष्यों द्वारा सेवित होने के कारण निर्गृणरूप ७, ( णिसंसो ) क्रूर कर्मवाले जनों द्वारा किया हुआ होने के कारण नृशंसरूप ८, ( महब्जओ ) महान् भयका जनक होने के कारण महा भय रूप ९, ( पडभओ ) समस्त प्राणियोंको भयका हेतु—

अथ सूत्रकार “ जारिसओ ” का अर्थ—



‘अइभओ’ अतिभयः—मरणान्तभयजनकत्वात्, ‘बीहणओ’ भवानकः भयोत्पादकत्वात् ‘तासणओ’ त्रासनकः अकस्मात्क्षोभजनकत्वात्, ‘अणज्जओ’ अन्याय्यः—न्यायादनपेतः=युक्तः न्याय्यः, न न्याय्यः—अन्याय्यः न्यायवर्जितत्वात्। ‘उव्वेयणओ य’ उद्वेजनकश्च=उद्वेगकरः—हृदयोद्वेगजनकत्वात्। चकारः समुच्चयार्थः। ‘निरवयक्खो’ निरपेक्षः—निर्गता अपेक्षा परहितविषया यस्य स तथा परप्राणत्राणवाञ्छावर्जितत्वात्, ‘णिद्धम्मो’ निर्धर्मः—श्रुतचारित्रधर्मवर्जितत्वात्, ‘णिप्पिवासो’ निष्पिपासः—प्राणिस्नेहरहितत्वात्, ‘णिक्कलुणो’ निष्करुणः—दयाभाववर्जितत्वात्, ‘निरयवासनिधणगमणो’ निरयवासनिधनगमनः, निरयवासः=नरकावासः, तत्र गमनमेव निधनं=पर्यवसानं अन्तिमफलं यस्य स निरयवासनिधनगमनः नरकप्रापकत्वात्।

भूत होने के कारण प्रतिभयरूप १०, (अइभओ) मरणान्तभयजनक होने से अतिभयरूप ११, (बीहणओ) भय के उत्पादक होने से भयकारकरूप १२, (तासणओ) अकस्मात् क्षोभ का कारण होने से त्रासनकरूप १३, (अणज्जओ) अवैध होने के कारण—अनीति रूप होने के कारण अन्यायरूप १४, (उव्वेयणओ) हृदयमें उद्वेग का जनक होने से उद्वेगकर्तृरूप १५, (निरवयक्खो) परप्राणी के प्राणों की रक्षा करने की वाञ्छा से रहित होने के कारण निरपेक्षरूप १६, (णिद्धम्मो) श्रुतचारित्र रूप धर्म से वर्जित होने के कारण निर्धर्मरूप १७, (णिप्पिवासो) प्राणियों के प्राणों के प्रति समताभाव से रहित होने के कारण निष्पिपासारूप १८, (णिक्कलुणो) दयाभाव से रहित होने के कारण निष्करुणारूप १९, (निरयवासनिधणगमणो) तथा नरकगमन ही जिसका अन्तिम फल है ऐसा होने के कारण निरयवास निधनगमनरूप २०, (सोहमहब्भयपयट्ठओ) यह

બનના બેખમરૂપ હોવાથી અતિભયરૂપ, (૧૨) “બીહણઓ” ભયને ઉત્પન્ન કરનાર હોવાથી ભયકારકરૂપ, (૧૩) “તાસણઓ” અચાનક ક્ષોભના કારણરૂપ હોવાથી ત્રાસનકરૂપ, (૧૪) “અણજ્જઓ” અવૈધ હોવાથી—અનીતિરૂપ હોવાને કારણે અન્યાયરૂપ, (૧૫) “ઉવ્વેયણઓ” હૃદયમાં ઉદ્વેગ પેદા કરનાર હોવાથી ઉદ્વેગકારક, (૧૬) “નિરવયક્કો” પર પ્રાણીનાં પ્રાણોની રક્ષા કરવાની ઇચ્છાથી રહિત હોવાને કારણે નિરપેક્ષરૂપ, (૧૭) “ણિદ્ધમ્મો” શ્રુત-ચારિત્રરૂપ ધર્મથી રહિત હોવાને કારણે નિર્ધર્મરૂપ, (૧૮) “ણિપ્પિવાસો” પ્રાણીઓનાં પ્રાણો તરફ સમતા ભાવથી રહિત હોવાને કારણે નિપ્પિપાસારૂપ, (૧૯) “ણિક્કલુણો” દયા-ભાવથી રહિત હોવાથી નિષ્કરુણરૂપ, (૨૦) “નિરયવાસનિધણગમણો” તથા નરક ગમનજ નેનું અંતિમ ફળ છે, એવો હોવાને કારણે નિરયવાસ નિધનગમનરૂપ,



‘ मोहमहम्भयपयदृओ ’ मोहमहामयप्रवर्तकः, मोहः=अज्ञानम् स एव महामयहेतुत्वात् महामयं तस्य प्रवर्तको यः स मोहमहामयप्रवर्तकः । ‘ मरण-वैमणस्मो ’ मरणवैमनस्यः-मरणेन=मृत्युरूपकारणेन प्राणिनां वैमनस्यं=दैन्यं यस्मान् स मरणवैमनस्यः दीनमनः कारित्वात् । ‘ पढमं अहम्मं ’=प्रथममधर्मम् अधर्मद्वारम् ‘ अव्ययस्म ’ अव्यतस्य=व्यतरहितस्य ॥ सू० ४ ॥

प्राणवध मोह-अज्ञान रूप महामय का प्रवर्तक है २१, और ( मरणवैम-णस्मो ) इस से प्राणियों में मृत्युरूप कारण को लेकर के दीनता आती अतः यह मरण वैमनस्यरूप है २२, ऐसा ( भणिओ ) भगवान् ने कहा है ।

भावार्थ—इस सूत्र द्वारा प्राणिहिंसारूप आस्रव कैसा है यह बात सूत्रकार ने स्पष्ट की है, वे कहते हैं कि यह प्राणिहिंसारूप आस्रव पाप-प्रकृतियों के बंध का कारण है । कारण हिंसा करनेवाला जीव प्रमाद के योग से प्राणों का व्यपरोपण कर्त्ता होने से पापप्रकृतियों का ही बंधक होता है, अतः यह प्राणिहिंसा पापरूप है । पर की हिंसा करते समय आत्मा में क्रोध परिणति तीव्ररूप से रहती है, क्या कि हिंसक जीव हिंस्य जीव जैसी २ अपनी रक्षा आदि के कारणकलाप जुटाता है उन्हें क्रोध के आवेश में तन्मय होकर नष्ट करता है—इसलिये यह प्राणिहिंसा चंडरूप प्रकट किया गया है । इसी तरह रौद्र आदिरूपता भी इस में अपने २ उन २ भिन्न २ कारणों को लेकर घटित कर लेना चाहिये । इस प्रकार से ये प्रथम आस्रवरूप अधर्म द्वार है । इसमें प्राणिहिंसा का क्या स्वरूप है यह स्पष्ट किया गया है ॥ सू० ४ ॥

(२१) “मोहमहम्भयपयदृओ” ते प्राणवध, मोहः-अज्ञानइय महामयने प्रवर्तकं छे,

પૂર્વે પ્રાણિવધસ્ય સ્વરૂપમુક્તમ્, ઇદાનીં યન્નામેતિ પ્રતિજ્ઞાતાનિ તસ્ય નામા-  
ન્યાહ—‘તસ્સે’ત્યાદિ ।

મૂલમ્—તસ્સ ય ઇમાણિ નામાણિ ગોણાણિ હુંતિ તં જહા—  
પાણવહ૧, ઉન્મૂલના સરીરઓ૨, અવીસંભો૩, હિંસાવેહિંસા૪,  
તહા અકિચ્ચં ચ૫, ઘાયનાય૬, મારનાય૭, વહના૮, ઉદવના૯,  
નિવાયના ય૧૦, આરંભસમારંભો૧૧, આડયકમ્મસ્સુવદ્વો ભેયાણિ-  
દ્વવળગાલના ય સંવદ્વગસંખેવો૧૨, મચ્ચૂ૧૩, અસંજમો૧૪, કઢ-  
ગમદ્દળં૧૫, વોરમણં૧૬, પરમ્ભવસંકામકારઓ૧૭, દુગ્ગતિપ્પવાઓ  
૧૮, પાવકોવો ય૧૯, પાવલોમો ય૨૦, છવિછેઓ૨૧, જીવિયંતકરણો  
૨૨, મયંકરો૨૩, અણકરો૨૪, વજ્જો૨૫, પરિતાવળ અપ્પહઓ૨૬,  
વિનાસો૨૭, નિજ્જવળો૨૮, લુંપળા૨૯, ગુણાણં વિરાહળ૩૦ ત્તિ  
વિ ય તસ્સ એવમાદીણિ પામધેજ્જાણિ હુંતિ તીસં પાણવહસ્સ  
કલ્હસસ્સ કહુયફલદેસગાઈ ॥ સૂ૦ ૫ ॥

ટીકા—‘તસ્સ ય’ તસ્ય ચ પ્રાણવધસ્ય ‘ઇમાણિ’ ઇમાણિ અનુપદં વક્ષ્ય-  
માણાણિ ‘નામાણિ’ નામાણિ ‘ગોણાણિ’ ગોણાણિ-ગુણનિષ્પન્નાણિ ‘હુંતિ’  
મ્ભવન્તિ ‘તીસં’ ત્રિંશત્, ‘તં જહા’ તદ્યથા—‘પાણવહ’ પ્રાણવધઃ=જીવઘાતઃ૧,  
‘ઉન્મૂલના સરીરઓ’ ઉન્મૂલના શરીરતઃ=ટક્ષોત્પાટનમિવ ઉન્મૂલના જીવસ્ય

પ્રાણિહિંસાકા ઇસ પ્રકાર સ્વરૂપ કહકર અવ સૂત્રકાર ઇસકે કિતને  
નામ હૈં યહ પ્રકટ કરતે હૈં—‘તસ્સ ય ઇમાણિ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(તસ્સ ગોણાણિ ઇમાણિ નામાણિ તીસં હુંતી) ઉસ પ્રાણિહિંસાકે  
યે ગુણનિષ્પન્નતીસ નામ હૈં (તં જહા) વે ઇસ પ્રકારસેહૈં—(પાણવહ) જીવઘાત૧,  
(ઉન્મૂલના સરીરઓ) શરીરસે વૃક્ષકો ઉઘાડનેકી તરહ જીવકી ઉન્મૂલના૨,

પ્રાણીવધનું આ પ્રકારનું સ્વરૂપ સમજવીને હવે સૂત્રકાર તેનાં કેટલાં  
નામ છે તે પ્રગટ કરે છે—“તસ્સ ય ઇમાણિ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“તસ્સ ગોણાણિ ઇમાણિ નામાણિ તીસં હુંતિ” તે પ્રાણવધના ગુણ પ્રમાણે  
ત્રીસ નામ છે, “તં જહા” તે લેદ આ પ્રમાણે છે—(૧) “પાણવહ” જીવહંત્યા,  
(૨) “ઉન્મૂલના સરીરઓ” વૃક્ષને ઉખાડવાની જેમ શરીરમાંથી જીવની ઉન્મૂલના, (૩)

शरीरादिति २ । 'अवीसंभो' अविश्रम्भः-अविश्वासः-प्राणवधकारकेषु जीवानां विश्वासो नैव भवति इति हिमाया अविश्रम्भकारणत्वादविश्रम्भव्यवहारः ३, 'हिमविहिंसा' हिंस्यविहिंसा हिंस्यानां=जीवानां विहिंसा प्राणवियोगः अजीवानां हिमाया अभावात् 'हिंस्याना' मितिकथितम् ४ । ननु अरूपिणः हिंसेव न सम्भवति इति हिमनिहिंसेत्युक्तावपि किमायातमिति चेन्न स्वरूपत एव प्राणवियोग-रूपहिमायागृह्यमाणत्वात् । उक्तञ्च—

“पञ्चेन्द्रियाणि त्रिविधं बलं च उच्छ्वासनिच्छ्वासमथान्यदायुः ।

प्राणादग्रेते भगवद्विरुक्तास्तेषां वियोजीकरणं तु हिंसा ॥ १ ॥”

‘तदा अकिञ्चं च’ तथा अकृत्यं च-तथा तेनप्रकारेण अकृत्यम्-अकरणीयं भगवता निषिद्धत्वात् ५ । ‘वायणा य’ यातना च-हननं ६ । ‘मारणा य’ मारणा च प्राणपीडनम् ७ । ‘वहणा’ हननम् ८ । ‘उद्वणा’ उपद्रवणम् ९, ‘निवायणा’ निपातना-यस्य यावन्तः प्राणाः सन्ति तस्य तेभ्यः निपातनं=दूरीकरणम्, यद्वा-‘निवायणा’ इति पाठे त्रिपातना-त्रयाणां मनोवाक्कायानां पातना=ध्वंसना १०, ‘आरंभसमारंभो’ आरभ्यन्ते=विनाश्यन्ते इति आरम्भाः=प्राणिनः तेषां समारम्भः=परितापः-“परितावकरो भवे समारंभो” इति वचनात् । आरम्भो वा कृष्यादि व्यापारः तेन समारम्भः=प्राणिपीडनम् ११ । ‘आउयकम्मस्सुवद्वो भेयनिठ्वण गाळणा य संवट्ठगसंखेवोचि’ आयुःकर्मण उपद्रवः भेदः निष्ठापनं गालना च संप्रवर्तकः संक्षेपः, आयुः कर्मण उपद्रवः=समुच्छेदः, भेदः=विनाश, निष्ठापनं=समापनम्, गालना=निस्सारणम् । संप्रवर्तकः-तत्त्वबलसामर्थ्यादीनां संकोचनम्, संक्षेपः-अभावकरणम् १२ । ‘मच्चू’ मृत्युः=मरणम् १३, ‘असंजमो’ असंयमः-न (अवीसंभो) अविश्रम्भः, (हिमविहिंसा) हिंस्यविहिंसा ४, तथा (अकिञ्चं) अकृत्य ५, (वायणा) यातना ६, (मारणा) मारण ७, (वाहणा) हनन ८, (उद्वणा) उपद्रवणा ९, (निवायणा) निपातना १०, (आरंभसमारंभो) आरंभ-समारम्भ ११, । आउयकम्मस्सुवद्वो भेयनिठ्वणगालणा य संवट्ठग संखेवो, आयुःकर्म का उपद्रव, भेद, निष्ठापन, गालना, संप्रवर्तक, संक्षेप १२, (मच्चू) मृत्यु १३, (असंजमो) असंजय १४ । (कम्मजमवन्तं)

५

६

७

८

९

१०

संयमोऽसंयमः सावधानुष्ठानम् १४ । ‘कडगमर्दनं’ कटकमर्दनं—कटकेन=सैन्येन किलिञ्जेन वा आक्रम्य मर्दनं, प्राणवधकारणत्वादौषचारिकः प्राणवधे कटकमर्दनं व्यवहारः १५ । ‘वोरमणं’ व्युपरमणं जीवस्य प्राणतो वियोजीकरणम् १६ । ‘पर-भवसंकामकारओ’ परभवसंक्रमकारकः=नरकनिगोदादि चतुर्गतिसंसार पुनः पुनः परिभ्रमणहेतुत्वात् १७ । ‘दुग्गइप्पवाओ’ दुर्गतिप्रपातः—दुर्गतौ नरकादि दुष्टगतौ प्रपातयतीति दुर्गतिप्रपातः=नरकनिगोदादि कुगति दायकः १८ । ‘पावकोवो य’ पापकोपश्च=पापं कोपयति=प्रवर्धयति इति पापकोपः, सकलपापोत्पादकत्वात्, यद्वा—पापस्य कोपकार्यत्वात्पापकोपः क्रोधस्वरूप इत्यर्थः १९, ‘पावलोभो य’ पापलोभश्च—पापं लुभयति=धातुनामनेकार्थत्वात् संश्लिष्यति यस्मात् स पापलोभः=पापागमनद्वारलक्षणः २० । ‘छविच्छेओ’ छविच्छेदः—छवि=शरीरं तस्य छेदः=कर्तनमिति छविच्छेदः=शरीरकर्तनम् । यद्वा—शरीरावयवच्छेदनम् २१ ।

‘जीवियंतकरणो’ जीवितान्तकरणं=प्राणोच्छेदकरः २२ । ‘भयंकरो’ भयदा-यकः २३ । ‘अणकरो’ ऋणकरः—ऋणं=अनेकेष्वपि भवेषु नानाविधदुःखभोगैरपि दुरपनेयस्वरूपं करोतीति ऋणकरः २४ । ‘वज्जो’ वज्ज्यः=त्याज्यः । अथवा वज्र-मिव गुरुत्वात्, तत्कारि प्राणिनामधःपातकत्वाद् वा वज्रम् २५ । ‘परितावण अण्हओ’ परितापनाश्रवः=परितापनारूप आश्रवः । भव भव सन्तापकत्वात् २६, ‘विणासो’ विनाशः—प्राणविध्वंसनरूपः २७ । ‘निज्जवणो’ निर्यापना=निर्यापयति=निर्गमयति प्राणिनः—प्राणानिति निर्यापना=प्राणनिस्तारणम् २८ । ‘लुंपणा’ लोपना—प्राणिप्राणविगमनम् २९ । ‘गुणाणं विराहणा’ गुणानां विराधना=श्रुत-

कटकमर्दन १५, (वोरमणं) व्युपरमण १६, (परभवसंकामकारओ) पराभव-संक्रमकारक १७, (दुग्गइप्पवाओ) दुर्गतिप्रपात १८, (पावकोवो) पापकोप १९, (पावलोभो) पापलोभ २०, (छविच्छेओ) शरीरका नाश २१, (जीवियंतकरणो) जीवितान्तकरण २२, (भयंकरो) भयंकर २३, (अणकरो) ऋणकर २४, (वज्जो) वज्ज्य २५, (परितावण अण्हओ) परितापनाश्रव २६, (विणासो) विनाश २७, (निज्जवणो) निर्यापना २८, (लुंपणा) लोपना २९, (गुणाणं विराहणा)

मर्दन, (१६) “वोरमणं” व्युपरमण, (१७) “परभवसंकामकारओ” पराभव संक्रमकारक, (१८) “दुग्गइप्पवाओ” दुर्गति प्रपात, (१९) “पावकोवो” पापकोप, (२०) “पावलोभो” पापलोभ, (२१) “छविच्छेओ” छविच्छेद, (२२) “जीवि यंतकरणो” जीवितान्तकरण, (२३) “भयंकरो” भयंकर, (२४) “अणकरो” ऋणकर, (२५) “वज्जो” वज्ज्य, (२६) “परितावण अण्हओ” परितापनाश्रव, (२७) “विणासो” विनाश, (२८) “निज्जवणो” निर्यापना, (२९) “लुंपणा” लोपना,

चारित्रगुणानां नञ्ना ३० । 'ति वि य' इत्यपि च= 'इति' शब्दः समाप्तिश्रवकः  
अपि चेति समुच्चयार्थः । 'तस्स' तस्य-प्राणिवधस्य 'एवमाईणि' एवमादीनि=  
उक्तरूपाणि 'तीसं' त्रिंशत् 'नामधेज्जाणि' नामधेयानि 'पाणवहस्स' प्राणवधस्य,  
'कलुमस्स' कलुपस्य=पापरूपस्य 'कडुयफलदेसगाइं' कडुकफलदेशकानि=अशोभन-  
परिणामबोधकानि 'हुंति' भवन्ति । एतावता 'जं नामा' यन्नामेति, द्वितीयं  
प्राणवधनामद्वारमुक्तम् ॥ मृ० ५ ॥

गुणोंकी विराधना ३०, । (एवमादीणि) इत्यादिक ये (तीसं) तीस, (नामधे-  
ज्जाइं) नाम प्राणिहिंसाके (हुंति) हैं । यह प्राणिहिंसा (कलुसस्स) पापरूप है।  
उसके ये तीस नाम (कडुयफलदेसगाइं) अशुभ परिणाम के ही बोधक  
हैं। इस तरह यह 'जं नामा' इस नामका द्वितीय प्राणिहिंसा द्वार कहा है।

भारार्थ—सूत्रकार ने इस सूत्रद्वारा प्राणिहिंसाके गुणानुसार कितने  
नाम हैं अथवा हो सकते हैं यह कहा है। इस प्राणिहिंसाका प्रथम नाम  
प्राणिहिंसा है, प्राणिहिंसा का अर्थ पांच इन्द्रिय, तीनबल, आयु और  
श्वासोच्छ्वास इन संभवित दश प्राणों का वियोग करना। एकेन्द्रिय  
जीवके ४ चार प्राण, दो इन्द्रिय जीवके ६ छ प्राण, तीन इन्द्रियवाले जीवके ७  
स्नान प्राण, चार इन्द्रिय जीवके ८ आठ प्राण, असंज्ञीपंचेन्द्रिय जीवके ९ नव  
प्राण और संज्ञीपंचेन्द्रिय जीवके १० दस प्राण होते हैं। इस तरह भिन्न २  
जीवोंमें संभवित इन प्राणोंका प्रमादके योगसे वियोग करना इसका नाम  
प्राणिहिंसा है, यह प्रथम भेद हुआ। प्राणिहिंसाका यह पर्यायवाची शब्द है।

'अने (३०) "गुणाग विराध्णा" गुणोनी विराधना, "एवमादीणि" इत्यादि.  
"तीसं" तीन "नामधेज्जाइं" नाम प्राणवधना "हुंति" छे ते प्राणवध "कलु-  
मस्स" पापइय छे. तेना आ तीन नाम "कडुयफलदेसगाइं" अशुभ परिणाम-  
वध. १० गा. १५ छे. आ प्रश्नानु आ "जं नामा" ओ नामनु द्वितीय प्राणवध  
द्वार नामेना छे.

પ્રથમ પ્રાણિહિંસા. યહ સામાન્ય અર્થકા બોધક હોનેસે સામાન્ય શબ્દ હૈ ઓર ઇસકા પર્યાયવાંચીરૂપ પ્રાણિહિંસા વિશેષ અર્થકા બોધકહોને સે વિશેષ શબ્દ હૈ । ઇસ તરહ સે ગુણ નિષ્પન્નતા ઇન સબ નામોં મેં જાનના ચાહિયે । ઇસકા ખુલાસા ઇસ પ્રકાર સે હૈ—જમીન સે જૈસા વૃક્ષ ઉઘાડ દેતે હૈં ઁસી તરહસે શરીર સે જીવકા નિકાલ દેના યહ જીવકી શરીરસે ઉન્મૂલના (ઉઘાડના)હૈ । ઇસ ઉન્મૂલનામેં જીવકી પર્યાયકા વિનાશ હોતા હૈ, ઓર જીવ કો કષ્ટ હોતા હૈ અતઃ યહ પ્રાણિહિંસા હૈ । યહ દૂસરા ભેદ ૨ । જો જીવ હિંસક, નિર્દયી, હત્યારે હોતે હૈં ઁનમેં જીવોં કા વિશ્વાસ નહીં હોતા હૈ ઇસલિયે હિંસાકો અવિશ્વાસ કા કારણ હોને સે ઁસમેં અવિશ્રંભ કા વ્યવહાર કરદિયા ગયા હૈ । યહ તૈસરા ભેદ ૩ । હિંસ્ય વિહિંસા-અજીવોં કી હિંસા નહીં હોતી હૈ—હિંસા તો જીવોંકી હોતી હૈ ઇસલિયે યહાં પર હિંસ્ય પદ સે જિન જીવોં કી હિંસા હોતી હૈ વે ગ્રહણ કિયે ગયે હૈં । ઇન હિંસ્ય જીવોં કે પ્રાણોંકા વિયોગ ઇસ પ્રાણિહિંસા મેં હોતા હૈ ઇસલિયે ઇસે હિંસ્યવિહિંસા કહા ગયા હૈ । યહ ચૌથા ભેદ ૪ ।

પ્રશ્ન—જીવ તો અરૂપી હૈ—જો અરૂપી હોતા હૈ ઁસકી હિંસા હોતી નહીં હૈ ફિર હિંસ્યવિહિંસાકા વ્યપદેશ પ્રાણિ હિંસામેં કયોં કિયા ?

સામાન્ય અર્થનો બોધક હોવાથી સામાન્ય શબ્દ છે અને તેનો પર્યાયવાચી પ્રાણુવધ શબ્દ વિશેષ અર્થનો બોધક હોવાથી વિશેષ શબ્દ છે. આ રીતે એ બધાં નામોમાં ગુણયુક્તતા સમજ લેવી. તેનું સ્પષ્ટીકરણ આ પ્રમાણે છે—  
જમીનમાંથી જેમ વૃક્ષને ઉઘાડી નાખવામાં આવે છે એ જ પ્રમાણે શરીરમાંથી જીવને કાઢી નાખવો; તે જીવની શરીરથી ઉન્મૂલના કરી કહેવાય છે. તે ઉન્મૂલનામાં જીવની પર્યાયનો વિનાશ થાય છે, અને જીવને કષ્ટ થાય છે, તેથી તે પ્રાણુવધ ગણાય છે. આ બીજો ભેદ થયો. જે જીવ હિંસક, નિર્દય, હત્યારા હોય છે, તેમનામાં જીવોને વિશ્વાસ હોતો નથી, તે કારણે હિંસાને અવિશ્વાસનું કારણ ગણીને તેમાં અવિશ્રંભનો વ્યવહાર કર્યો છે. આ ત્રીજો ભેદ થયો. હિંસ્ય-વિહિંસા—અજીવોની હિંસા થતી નથી. હિંસા તો જીવોની જ થાય છે, તેથી અહીં હિંસ્ય એટલે જે જીવોની હિંસા થાય છે તે જીવો એ પ્રમાણેનો અર્થ ગ્રહણ કરવામાં આવ્યો છે. તે હિંસ્ય જીવોના પ્રાણોનો વિયોગ તે પ્રાણુવધમાં થાય છે તેથી તેને હિંસ્યવિહિંસા કહેવામાં આવેલ છે આ ચોથો ભેદ થયો.

પ્રશ્ન—જીવ તો અરૂપી છે—જે અરૂપી હોય છે તેની હિંસા થતી નથી. તો પછી હિંસ્યવિહિંસાનું આરોપણ પ્રાણુવધમાં કેમ કર્યું છે?

ઉત્તર—હંસા ઠીક છે પણ તે હમ મી કહતે હૈં કિ જીવરૂપ અરૂપી પદાર્થ કી હિંસા નહીં હોતી હૈ, પરંતુ યહાં હિંસા સે તાત્પર્ય સંભવિત પ્રાણોં કા વિયોગ કરના લિયા ગયા હૈ । પાંચ ઇન્દ્રિય—કર્ણ, ચક્ષુ, ગ્રાણ, રસના, સ્પર્શન, રેવલ—મનબલ, વચનબલ, કાયબલ, આયુ एवं શ્વાસો-ચ્છ્વાસ, ઇન પ્રાણોં કા જિમ પ્રવૃત્તિ સે વિયોગ હોતા હો ઉસકા નામ હિંસા હૈ ૪ । તથા—અકૃત્ય—સિદ્ધાન્તોં મેં જીવોં કી હિંસા કરને કા પ્રસુ ને નિષેધ કિયા હૈ, કયોં કિ યહ કૃત્ય, અકૃત્ય—અકરણીય હૈ, ઇસલિયે ઉન રૂપ મે યહ અકૃત્ય હોને કે કારક પ્રાણિહિંસાકો અકૃત્ય કહા હૈં યહ પાંચવાં ભેદ હૈ ૫ । યાતના—અર્થાત્—યાત કરના છઠા ભેદ હૈ ૬ । પ્રાણોં કા વિયોગ કરના કેવલ યહી હિંસા નહીં હૈ કિન્તુ જિન કૃત્યો સે પ્રાણિયોં કે પ્રાણોંકો પીડા પહુંચતી હો એસે કૃત્ય મી હિંસા હી હૈ, 'યહ યાત તારણા પદ સે સૂત્રકાર ને પ્રદર્શિત કી હૈ । સાતમા ભેદ ૭ । ઠનન—વધ કરના, યહ આઠવાં ભેદ ૮ । ઉપદ્રવણ—વિનાશ કરના, યહ નોવાં ભેદ ૯ । નિપાતના—જિમ જીવ કે જિતને પ્રાણ હોતે હૈં ઉન જીવ કે ઉતને પ્રાણોં કા વિનાશ ઇસ પ્રાણવધ દ્વારા હોતા હૈ ઇસલિયે ઇસે નિપાતના શબ્દ સે વ્યવહાર કિયા ગયા હૈ । અથવા ઇમ પદ કી જગહ

ઉત્તર—શ્રાંઝા બરાબર છે એ તો અમે પણ કહીએ છીએ કે અવરૂપ અરૂપી પદાર્થની હિંસા થતી નથી. પણ આવી સંભવિત પ્રાણોનો વિયોગ કરેલા, એવું કિંમતું તાત્પર્ય લેવામાં આવ્યું છે. પાંચ ઇન્દ્રિય—કર્ણ, નેત્ર, નાસિકા, રસના અને મનોન્દ્રિય, ત્રા પ્રાણ—મનબળ, વચનબળ, કાયબળ આયુ અને શ્વાસોચ્છ્વાસ એ પ્રાણોનો જે પ્રવૃત્તિઓથી વિયોગ થાય તેનું નામ હિંસા છે.

તમા અકૃત્ય-સિદ્ધાન્તોનાં પ્રભુએ હવેની હિંસા કરવાનો નિષેધ કર્યો છે, કિન્તુ તેને કૃત્ય ન કરવામાં આવ્યું છે, તથા તે રીતે તે અકૃત્ય હોવાથી પ્રાણવધને નિષેધ કર્યો છે આ પ્રાણનો ભેદ થયો



“તિવાવળા” એસા પદ જબ માના જાવેગા તબ હસકી છાયા ત્રિપાતના હોગી ઓર હસકા અર્થ તબ મન વચન ઓર કાય, હનકા ધ્વંસ કરના એસા હોગા, દશમા ભેદ ૧૦ । આરંભ સમારંભ-આરંભ શબ્દ સે જિનકા વિનાશ કિયા જાવે એસે, અર્થાત્ વિનાશ કિયા જાતા હૈ જિનકા વે હૈ આરંભ અર્થાત્ પ્રાણી ડનકા જો સમારંભ-પરિતાપ વહ હૈ આરંભ સમારંભ-પ્રાણિહિંસામેં જીવોંકો પરિતાપ હોતા હૈ યહ બાત સ્પષ્ટ ઓર અનુભવગમ્ય હૈ । અથવા-કૃષ્ણાદિ કર્મ કા નામ આરંભ હૈ, હસ આરંભ સે જીવોંકે પ્રાણોંકા પીડન હોતાહૈ । યહ ગ્યારહવાં ભેદ ૧૧ । હસી તરહ જીવકી આયુકા ઉપદ્રવ-સમુચ્છેદ, ભેદ વિનાશ, નિષ્ઠાપન-સમાસકરના, ગાલના-નિકાલના, સંવર્તક-સમસ્તવલ, સામર્થ્ય આદિ કા સંકોચ કરના, સંક્ષેપ હનકા અભાવ કરના, યહ બારહવાં ભેદ ૧૨ । મૃત્યુ-મરણ તેરહવાં ભેદ હૈ ૧૩ । ઇન્દ્રિયસંયમ ઓર પ્રાણસંયમ ધારણ કરને સે પ્રાણીયોં કી રક્ષા હોતી રહતી હૈ । અસંયમી જીવ સે યહ રક્ષા વનતી નહીં હૈ, અતઃ અસંયમ કો પ્રાણિહિંસાકા અગ કહા ગયા હૈ । હસી અભિપ્રાય સે યહાં ડસે ડસકા પર્યાયવાચી નામ કહા હૈ । સાવધ અનુષ્ઠાન કા નામ હી તો અસંયમ હૈ । યહ ચૌદહવાં ભેદ ૧૪ । કટક મર્દન કા અર્થ હૈ-કટક-

માની લેવામાં આવે તો તેની છાયા “ત્રિપાતના” થશે અને ત્યારે તેનો અર્થ મન, વચન અને કાયનો ધ્વંસ કરવો, એ પ્રમાણે થશે. આ દસમો ભેદ છે. આરંભસમારંભ-આરંભ શબ્દથી જેમનો વિનાશ કરાય એવાં અથવા વિનાશ કરાય છે જેમનો તેવા પ્રાણી એવો અર્થ થાય છે તેમનો જે સમારંભ પરિતાપ તેને આરંભ સમારંભ કહે છે. પ્રાણવધમાં જીવોને પરિતાપ થાય છે, તે વાત સ્પષ્ટ તથા અનુભવગમ્ય છે. અથવા જેતી આદિ કર્મનું નામ પણ આરંભ છે. તે આરંભથી જીવોનાં પ્રાણોને પીડા પહોંચે છે. આ અગિયારમો ભેદ છે. એજ પ્રમાણે જીવના આયુનો ઉપદ્રવ-સમુચ્છેદ, ભેદ-વિનાશ, નિષ્ઠાપન-અંત, ગાલના-નિકાલવું, સંવર્તક-સમસ્ત બળ સામર્થ્ય આદિનો સંકોચ કરવો, સંક્ષેપ-તેમનો અભાવ કરવો, તે બારમો ભેદ છે. મૃત્યુ-મરણ તેરમો ભેદ છે. ઇન્દ્રિયસંયમ અને પ્રાણસંયમ ધારણ કરવાથી પ્રાણીઓની રક્ષા થયા કરે છે. અસંયમી જીવથી તે રક્ષા થઈ શકતી નથી, તેથી અસંયમને પ્રાણવધનું અંગ કહેલ છે તે કારણે જ તેને અહીં પર્યાય-વાચી નામ ગણેલ છે. સાવધઅનુષ્ઠાનનું નામ જ અસંયમ છે આ ચૌદમો ભેદ છે. કટકમર્દન શબ્દનો અર્થ આ પ્રમાણે છે.-કટક-સૈન્ય દ્વારા હિંસાના



सैन्य द्वारा दुश्मनों पर हिंसा के अभिप्राय से आक्रमण करना । यह सैन्यमर्दन प्राणिहिंसाका कारण होता है फिर भी इसे जो प्राणिहिंसा रूप कहा है वह उपचार से ही कहा गया जानना चाहिये, यह पन्द्रहवां भेद १५। जीव का प्राण में वियुक्त करना यह व्युपरमण है । यह सोलहवां भेद १६। प्राणिहिंसाको जो परमव संकल कारक कहा है उसका भाव यह है कि यह प्राणिहिंसा नरकनिगोदादि चतुर्गनिरूप संसारमें परिभ्रमण का कारण बनता है । यह सत्रहवां भेद हुआ १७। इस प्राणिहिंसा के प्रभाव से जीव नरकादि दुर्गतिगों में ही जाकर जन्म लेना है इसलिये यह दुर्गति प्रपानरूप कहा है, यह अठारवां भेद १८। सकल पापोंका यह कोपक-उत्पादक है, इसलिये इसे पापकोष कहा गया है । अथवा पाप, कोप का कार्य होता है इस अभिप्राय से यह प्राणिहिंसा क्रोध स्वरूप है ऐसा भी कहा जा सकता है । यह उन्नीसवां भेद १९। इस प्राणिहिंसा को करने वाला व्यक्ति केवल पाप का ही आलिंगन करता है-पापकर्म को बांधता है, इसलिये प्राणवध पापलोभरूप है । यह बीसवां भेद २०। छविच्छेद-छवि का अर्थ शरीर है, इसका छेदना छविच्छेद है । प्राणवध में शरीर अथवा शरीर के अवयवों का छेदन होता ही है, इसलिये इसे

इंद्रियवी पीत उपर आक्रमण करुं आ सैन्यमर्दन प्राणिवधना कारणरूप होय छे । एता पन् नेने के प्राणवधरूप छेले छे ते औपचारिक शीते न छेले छे एत नभउ वेवु आ पंदहमे लेह थयो

છવિચ્છેદરૂપ કહા છે । यह इक्कीसवां भेद २१ । प्राणवध जीवन का अंत-  
कर-विनाशक होने से जीवितान्तकरणरूप कहा गया है । यह बावीसवां  
भेद २२ । प्राणवध के अवसर उपस्थित होने पर जीवों को भय  
होता है अतः इस भय का कारक होने से प्राणवध भयंकर है, ऐसा कहा  
गया है । यह तेवीसवां भेद २३ । इस प्राणवध को करने वाला प्राणी  
अनेक भवों में भी नाना प्रकार के दुःखों को भोगता रहता है फिर भी  
इस से उद्भूत पापरूप ऋण का वह शोधन नहीं कर पाता है, इसलिये  
इसे ऋणकररूप कहा गया है । यह चौबीसवां भेद २४ । विवेकी जो  
व्यक्ति होते हैं वे इस प्राणवध से सदा दूर रहते हैं इसलिये इसे वर्ज्य-  
छोड़ने योग्य-कहा है । अथवा “वज्र” की संस्कृत छाया ‘वज्र’ भी हो  
सकती है। वज्र जिस प्रकार गुरु (भारी) होता है, उसी प्रकार यह प्राणवध  
भी अपन को-आचरित करने वाले प्राणी को अधःपात नरक निगोद  
आदि में पतन का कारण होने से वज्र के जैसा भारी होता है । यह  
पन्चीसवां भेद २५ । भव भव में प्राणी इसके करने से सन्तापरूप  
परितापना को पाता है इसलिये इसे परितापनारूप आस्रव कहा गया है ।  
यह छव्वीसवां भेद २६ । विनाश प्राण का विध्वंसन करना । यह सत्ता-  
इसवां भेद २७ । निर्यापना प्राणियों के प्राणों को निकालना । यह अट्ठाइ-  
सवां भेद २८ । लोपना-प्राणियों के प्राणों का लोप करना-दूर करना ।

અંતકર-વિનાશક હોવાથી જીવિતાન્તકરણરૂપ બતાવ્યો છે. આ બાવીસમો ભેદ  
છે. પ્રાણવધનો પ્રસંગ ઉપસ્થિત થતાં જીવોને ભય થાય છે, તેથી તે ભયકારક  
હોવાથી તેને ભયંકર-કહેલ છે. આ તેવીસમો ભેદ છે. એ પ્રાણવધ કરનાર  
પ્રાણી અનેક ભવોમાં અનેક પ્રકારનાં દુઃખો ભોગવ્યા કરે છે, છતાં પણ તેના  
કારણે ઉત્પાદિત પાપરૂપ ઋણને તે ફેડી શકતું નથી તે કારણે તેને ઋણકર  
નામ આપ્યું છે. આ ચોવીસમો ભેદ છે. વિવેકી વ્યક્તિ એ પ્રાણવધથી સદા  
દૂર રહે છે, તેથી તેને વર્જ્ય-છોડવા લાયક કહેલ છે. અથવા “વજ્ર”ની  
સંસ્કૃત છાયા “વજ્ર” પણ થઈ શકે છે વજ્ર જે રીતે મોટું હોય છે તે  
પ્રકારે પ્રાણવધ પણ, તે કરનાર પ્રાણીને અધ.પાત-નરક નિગોદ આદિમાં પતન  
થવાનું કારણ હોવાથી વજ્રના જેવો ભારે હોય છે. આ પંચીશમો ભેદ થયો.  
જે કરવાથી વ્યક્તિને દરેક ભવમાં સૂંતાપરૂપ પરિતાપના-પીડા સહન કરવી પડે  
છે, તેથી તેને પરિતાપનારૂપ આસ્રવ કહેલ છે આ છવીસમો ભેદ છે વિનાશ-  
પ્રાણનો વિધ્વસ કરવો, તે સત્યાવીસમો ભેદ છે. નિર્યાપના-પ્રાણીઓના પ્રાણોને  
નિકાલવા, તે અઠ્યાવીસમો ભેદ છે લોપના-પ્રાણીઓના પ્રાણોને લોપવા-દૂર

अथेदानीं 'जह्यकओ' यथाकृतः इति तृतीयं द्वारमाचष्टे 'तं च पुणे'त्यादि ।

मूलम्—तं च पुण करेंति केइ पावा असंजया अविरया  
अणिहुयपरिणामदुष्पओगा पाणवहं भयकरं बहुविहं बहुप्पगारं  
परदुक्खुप्पायणपसत्ता इमेहिं तसथावरेहिं जीवेहिं पडिणिविट्ठा  
किं ते? पाठीण—तिमि—तिमिगिल—अणेगझस—विविहजाइमंडुक  
-दुविह-कच्छभ-णक्क-मगरदुविह-गाह-दिलि-वेढय-मदुय-सीभागार-  
पुत्तुय-सुंसुमार बहुप्पगारा जलयरविहाणा कएय एवमाई॥सू०६॥

टीका—तं च=प्राणिवधं 'पुण' पुनः 'केइ' केऽपि केचिदेवेत्याशयः 'पावा'  
पापाः=पापप्रकृतयः 'असंजया' असंयताः=असमाहितेन्द्रियाः 'अविरया' अविरता  
=पापकर्मनिवृत्तिरहिताः, 'अणिहुयपरिणामदुष्पओगा' अनिभृतपरिणामदुष्प्रयोगा  
=अनिभृतः=उपशमवर्जितः परिणामः=अध्यवसायो येषां ते अनिभृतपरिणामाः,  
दुष्टा' प्रयोगाः=इन्द्रियनोऽन्द्रियव्यापाराः येषां ते दुष्प्रयोगाः, अनिभृतपरिणामाश्च  
ते दुष्प्रयोगा इति अनिभृत परिणामदुष्प्रयोगाः, 'परदुक्खुप्पायणपसत्ता' पर-  
यत् उन्तीसवां भेद है २९ और गुणविराधना-श्रुतचारित्र्यगुणों का भङ्ग  
करना यत् तीसवां भेद है ३० इस तरह ये प्राणवध के ३० पर्यायवाची  
शब्द गुणनिष्पन्न प्रकट किये गये हैं ॥सू०-५॥

अथ सूत्रकार " जह्य कओ " इस तृतीय द्वार के विषय में कहते  
हैं—'तं च पुण' इत्यादि ।

टीकार्थ—(केइ पावा) कितनेक पापप्रकृतिवाले ( असंजया) असमाहित  
इन्द्रियवाले, ( अविरया ) अविरतिसंपन्न, ( अणिहुयपरिणामदुष्पओगा )  
उपशम रहित परिणामों वाले, और इन्द्रिय एवं मन के दुष्टव्यापार वाले  
( परदुक्खुप्पायणपसत्ता ) पर प्राणी के लिये दुःखोत्पादन में परायण

अर्थात् ते पापप्रकृतयो भेद छे अने गुणविराधना-श्रुतचारित्र्य गुणोंको भंग  
करेवाले तीसवां भेद छे आ ईति प्राणवधना ३० पर्यायवाची शब्द तेमना  
३३ नवविध भेद उल्लेखना जाय्य छे ॥ सू ५ ॥

अथ सूत्रकार " जह्य कओ " ओ तृतीय द्वारमें वर्णित करे छे—“ तं च

દુઃસ્વોત્પાદનપ્રસક્તાઃ=પરપીડાકરણપરાયણાઃ ‘ઈમેર્હિ’ એતેષુ=પ્રત્યક્ષં લક્ષ્યમાણેષુ ‘તસથાવરેર્હિ’ ત્રસસ્થાવરેષુ ‘જીવેર્હિ’ જીવેષુ ‘પઙ્કિણિવિદ્વા’ પ્રતિનિવિષ્ટાઃ=તેષાં રક્ષણાદ્ દ્રેષ્યુક્તાઃ ‘બહુવિહં’ બહુવિધં ‘બહુષ્પગારં’ બહુપ્રકારમ્=અનેકભેદપ્રભેદ-સહિતં, ‘ભયંકરં’ ભયજનકં ‘પાણવહં’ પ્રાણવધં=જીવર્હિસાં ‘કરેંતિ’ કુર્વન્તિ । ‘કિં તે’ તે=ત્રસસ્થાવરેષુ દ્રેષ્યવન્તઃ ‘કિં’ કિં કુર્વન્તિ? પાઠીનાદિ જીવાન્ ‘હણંતિ’ ઘ્નન્તિ, ઇતિ વક્ષ્યમાણેન સમ્બન્ધઃ । તાનેવ દર્શયન્તિ-‘પાઠીણે’ત્યાદિ । ‘પાઠીણ-તિમિ-તિમિંગિલ-અણેગ-ઞ્સસવિવિહજાઈમંડુક-દુવિહકચ્છમ-ગક-મગર-દુવિહ-ગાહ-દિલિવેઢય-મંદુય-સીમાગારપુલય-સુસુમાર બહુષ્પગારા’ પાઠીન-તિમિ-તિમિંગિલા-ડનેકઞ્સપ-વિવિધજાતિમંડુક-દ્વિવિધ-કચ્છપ-નક-મગર-દ્વિવિધ-ગ્રાહ-દિલિવેષ્ટક-મંદુક-સીમાકાર-પુલક-સુંસુમાર-પ્રકારાઃ, તત્ર-પાઠીનાઃ=તન્નામકા મત્સ્યવિશેષાઃ, તિમયઃ મત્સ્યવિશેષાઃ, તિમિંગિલન્તિ ઇતિ તિમિંગિલાશ્ચ, મહામત્સ્યાઃ ।

“ અસ્તિમત્સ્યસ્તિમિર્નામ શતયોજનવિસ્તરઃ ।

તિમિઙ્ગિલિંગિલોડપ્યસ્તિ તદ્વિલોડપ્યસ્તિ રાઘવઃ ॥૧૥ ” ઇતિવચનાત્ ।

અનેકઞ્સપાઃ=વિવિધાઃ ક્ષુદ્રમત્સ્યાઃ, વિવિધજાતયો મંડુકાઃ = નાનાજા-

એસે જીવ (તં ચ પુણ) ઇસ (ભયંકરં) ભયપ્રદ, (બહુવિહં) બહુવિધ  
 ઓર (બહુષ્પગારં) અનેક ભેદ પ્રભેદ સહિત (પાણવહં) પ્રાણવધ કો  
 (કરેંતિ) કરતે હૈં । (ઈમેર્હિ તસથાવરેર્હિ જીવેર્હિ) ઇન પ્રત્યક્ષીભૂત  
 ત્રસ ઓર સ્થાવર જીવોં કો રક્ષા કરને કે વિષય મેં (પઙ્કિણિવિદ્વા)  
 દ્રેષ્યુક્ત હોતે હુએ પ્રાણવધ કરતે હૈં, (કિં તે) લે કયા ર કરતે હૈં ઇસ  
 વાત કો અવ સૂત્રકાર “પાઠીણ” ઇત્યાદિ પદોં દ્વારા પ્રગટ કરતે હૈં-  
 (પાઠીણ-તિમિ-તિમિ-ંગિલ-અણેગઞ્સસ-વિવિહજાઈમંડુક-દુવિહક-  
 ચ્છમ-ગક-મગર-દુવિહગાહ-દિલિવેઢય-મંદુય-સીમાગાર-પુલય-સુસુમાર-

આ “ભયંકર” ભયપ્રદ, “બહુવિહં” બહુ વિધ અને “બહુષ્પગાર” અનેક ભેદ  
 પ્રભેદ સહિત, “પાણવહં” પ્રાણવધ કરે છે, “ઈમેર્હિ તસથાવરેર્હિ જીવેર્હિ”  
 એ પ્રત્યક્ષીભૂત ત્રસ અને સ્થાવર જીવોની રક્ષા કરવાની બાબતમાં “પઙ્કિણિવિદ્વા”  
 દ્રેષ્યુક્ત થઈને પ્રાણવધ કરે છે, “કિંતે” તેઓ શું શું કરે છે એ વાતને હવે  
 સૂત્રકાર “પાઠીણ” ઇત્યાદિ પદો દ્વારા પ્રગટ કરે છે-“પાઠીણ-તિમિ-તિમિંગિલ-  
 અણેગઞ્સસવિવિહજાઈ-મંડુક-દુવિહકચ્છમ-ગક-મગર-દુવિહગાહ-દિલિવેઢય-મંદુય-  
 સીમાગાર-પુલય-સુંસુમાર-બહુષ્પગારા” એવા જીવો નીચે પ્રમાણે છે-પાઠીન,  
 તિમિ, તિમિંગલ, અનેકઞ્સપ, અનેક જાતિના દેડકા, અનેક પ્રકારનાં કાચળા, નક,

वीयाः-वर्द्धराः, द्विविधाः=द्विभेदाः, कच्छपाः कर्मविशेषा-मांसकच्छपाः, अस्थिकच्छपाश्च, नक्राः=मत्स्यविशेषा, मकराः=जलजन्तुविशेषाः, द्विविधाः=द्विप्रकाराः ग्राहाः=गुण्डा ग्राहाः तद्विनाश, दिलिवेष्टका, मन्दुकाः, सीमाकाराः, पुलकाः, शिशुमारः, सर्वे ग्राहविशेषा ए, एां-विधाः बहुप्रकाराः=अनेकभेदाः, जलचरभेदाः सन्ति, तान् ध्वन्तीति । तथा 'एवमाई' एवमादीन्=एवंप्रकारान्-पाठीनादिमहान् अन्यान् 'जलपरविहाणाकण य' जलचरविधानककुतांश्च-जलचराणां विधातानि-जलचरविधानानि, तान्येव जलचरविधानकानि, तानि कृतानि यैस्ते तथा भूतान्-जलचरविशेषांश्च, 'ध्वन्ती'-त्यग्रेण संबन्धः । 'जलपरविहाणाकण' इत्यत्र ककारलोपो दीर्घश्चाप्येत्वादिति ॥मु०६॥

चतुष्पमारा) ऐसे जीव पाठीन, निभि, निर्मिगिल, अनेकअव, अनेक जाति के मंडक, दोनों प्रदा के कच्छप, नक्र, मकर, द्विविधग्राह, तथा दिलिवेष्टक, मन्दुक, सीमाकार, पुलक, शिशुमार, ये पाँचों ग्राह विशेष, ये सभी जलचर जीवों के प्रकार हैं उन्हें ये दृष्ट अनुष्य प्राग करते हैं। तथा ( एवमाई जलचरविहाणाकण य ) पूर्वोक्त पाठीन आदि जीवों से भिन्न जो और जलचर जीव हैं उन्हें भी ये दृष्ट अनुष्य प्राग करते हैं।

भावार्थ—सत्रकारने इस सूत्र द्वारा यह स्पष्ट किया है कि जो प्राणी व्यवसाय से पापी होते हैं, अथवा जिनका जीवन संयमरूपी लगाम से रहित होता है, उल्लियों के गुलाम होते हैं-पाप कर्म से जिन्हें मृणा नहीं होती है, जिनके परिणाम उपशम भाव से रहित होते हैं, भौतिक विचार भाग जिनकी यज्ञ मतिन बनी रहती है तथा जो दूसरों को दुःखी देकर अथवा दुःख देकर आनंद प्राप्त करते हैं ऐसे जीवों को वस स्वा-यस जीवों के जग दगा नहीं आती है । वे उनके साथ प्रवसानी करते

હુએ થોડા સા મી સંકોચ નહીં કરતે હૈં । ઉનકા વિચાર યહી બના રહતા હૈં કિ મનુષ્ય કે ઉપયોગ કે લિયે હી યે સબ જીવ હૈં, અતઃ મનુષ્ય જૈસા યાહે વૈસા ઉનકા ઉપયોગ કરે । યહ સંસાર ત્રસ ઓર સ્થાવર પ્રાણિયોં સે બરા હુઆ હૈં । ત્રસ સ્થાવર પ્રાણી અનેક પ્રકાર કે હૈં । ઇનકી જાતિયાં મિત્ર ૨ રૂપ સે અનેક પ્રકાર કી હૈં । તિર્યચ જાતિ કે જીવ કિ જો પંચેન્દ્રિય હૈં જલચર નભચર ઓર સ્થલચર કે બેદ સે ૩ ત્રીન પ્રકાર કે હૈં । ઇનમૈં જલચર જીવ વે હૈં જો જલ મૈં હી રહતે હૈં । ઇન્હીં કે વિષય મૈં યહ સૂત્રકાર ને અપના અભિમત પ્રકટ કિયા હૈં । પાડીન ઇસ નામકા એક મત્સ્યવિશેષ હોતા હૈં । તિમિ મી મત્સ્યવિશેષ હોતા હૈં—ઇસકા વિસ્તાર વડા હોતા હૈં । ઇસ તિમિ કો જો યા જાતે હૈં વે તિમિંગિલ હૈં ઓર યે મી મત્સ્યજાતિ કે હી પ્રકાર હૈં । ઓર મી જો છોટી ૨ મછલિયાં હોતી હૈં વે સબ “ અનેક જ્ઞપ ” ઇસ શબ્દ દ્વારા યહાં ગૃહીત કી ગઈ હૈં । કચ્છપ નામ કચ્છુપ કા હૈં । યે અસ્થિકચ્છપ ઓર માંસકચ્છપ કે બેદ સે દો પ્રકાર કે હોતે હૈં । શુન્ડાગ્રાહ ઓર અશુન્ડાગ્રાહ, ઇસ પ્રકાર સે ગ્રાહ કે મી યે દો બેદ હોતે હૈં । ઇસી તરહ દિલિવેષ્ટક, મન્દુક, સીમાકાર પુલક ઓર શિશુમાર મી જલજન્તુ વિશેષ હૈં । ઇન સબ કી યે નિર્દયી જનહિંસા

તેમની સાથે મન ગમતું વર્તન કરતાં જરા પણ સંકોચ રાખતા નથી તેઓની માન્યતા એવી જ હોય છે કે મનુષ્યના ઉપયોગને માટે જ આ બધા જીવો છે, તેથી મનુષ્ય ઇચ્છે તે રીતે તેમનો ઉપયોગ કરી શકે છે. આ સંસાર ત્રસ અને સ્થાવર જીવોથી ભરેલો છે. ત્રસ સ્થાવર જીવો અનેક પ્રકારનાં હોય છે. તેમની જાતિઓ જુદી જુદી રીતે અનેક પ્રકારની છે. તિર્યચ જાતિના જીવ કે જે પંચેન્દ્રિય છે, તેમના ત્રણ પ્રકાર છે—જળચર, નભચર અને સ્થલચર. તેમાં જળમાં રહેતા જીવોને જળચર કહે છે તેમને વિષે સૂત્રકારે અહીં પોતાનો અભિપ્રાય પ્રગટ કર્યો છે, ‘ પાડીન ’ નામનું એક ખાસ પ્રકારનું મત્સ્ય હોય છે તિમિ પણ એક પ્રકારના મત્સ્યનું નામ છે, તેનું કદ મોટું હોય છે એ તિમિને જે ખાદ્ય જાય છે તેને તિમિંગલ કહે છે, અને તે પણ એક જાતનો મત્સ્ય જ છે બીજી પણ નાની નાની જે માછલીઓ હોય છે તેનું “ અનેકજ્ઞપ ” શબ્દ દ્વારા અહીં ગ્રહણ કરાયેલ છે. કચ્છપ એટલે કાચબો, તેના અસ્થિકચ્છપ અને માંસ કચ્છપ એવા બે ભેદ છે. શુન્ડાગ્રાહ અને અશુન્ડાગ્રાહ, એ પ્રકારના ગ્રાહના પણ બે ભેદ હોય છે એજ રીતે દિલિવેષ્ટક, મન્દુક, સીમાકાર પુલક, અને શિશુમાર પણ ખાસ પ્રકારનાં જળચરો છે. એ બધાંની તે નિર્દય વ્યક્તિ

अथ स्वयंचरेषु चतुष्पदप्रकारानां—‘कुरंग०’ इत्यादि ।

पृष्ठ-कुरंग रुह साभ चमर संवर उरब्ध-ससय-पसर-गोण-  
रोहिय-हय-गय-खर-करभ-खग-वानर-गवय-विग-सियाल-कोल-  
मज्जार-कोलमुणह-सिरिकंदलगावत्त-कांकंतिय--गोकण-मिय-  
महिल वियग्ध-छगल-दीविय-साण-सरच्छ-अच्छमल्ल-सदूल-सीह-  
चिल्ल-चउप्पय-विहाणाकए य एवमाई ॥सू०७॥

टीका - कुरंगा = हरिणाः, रुहा = मृगविशेषाः, सरभाः = अन्यपशुविशेषाः विशा-  
लकायाः, अष्टापदाः ‘पागरे’ति ख्याताः ये महागजानपि पृष्ठे स्थापयन्ति,  
चमराः = अन्यगायः येषां केशानां चामराणि भवन्ति, संवराः अनेकशाखशृङ्गाः  
द्विपुग आश्रयकायः ‘साभर’ इति प्रसिद्धाः ‘उरब्ध’ उरभ्राः = मेघाः, ‘ससय’

क्रिया करते हैं, तथा उनके सिमान और भी जो जलचर जीव होते हैं—  
उन्हें भी सार कर ये आनंद प्राप्त वनते हैं ॥ सू. ६ ॥

अथ सूत्रकार जलचर तिर्यचों में जो चतुष्पदों के प्रकार हैं उन्हें  
इस सूत्र द्वारा प्रकट करते हैं—‘कुरंगरुह’ इत्यादि ।

टीका—(कुरंग) कुरंग हरिणको कहते हैं। (रुह) रुह नाम भी मृगका है,  
परन्तु यह सामान्य मृगसे विशेष प्रकार का होता है । (सरभ) सरभ  
नाम अष्टापद का है । यह जरीर में विशाल होता है । परासर भी इस  
का समान नाम है । वे महागजों को भी अपनी पीठ पर बैठा लेता है ।  
(चमर) चमरी गायों का नाम चमर है । इनके बालों के चामर वनते हैं ।  
संवर संवर को हिन्दी भाषा में सांभर कहते हैं । इनके सींगों में  
विष भरा होता है जो जलचरों को मारने के लिये प्रयोग करते हैं ।







વર્ત્તા: = શ્રીકન્દલકા: આવર્ત્તાશ્ચ ઉભે સજાતીયા એકચુરજીવવિશેષા: , 'કોકંતિય' કોકંતિકા: = લોમટકા: 'લોમટી' इति भाषायाम् , 'ગોકર્ણ' ગોકર્ણા: = દ્વિચુર ચતુષ્પદજન્તુવિશેષા: , 'મિય' મૃગા: , 'મહિસ' મહિષા: , 'વિયગ્વ' વ્યાગ્રા: , 'છગલ' અજા: 'દીવિય' દ્વીપિકા: 'દીપડા' इति भाषायाम् , 'સાળ' શ્વાન: = આટવ્યા: કુવકુરા: 'તરચ્છ' તરક્ષા: , અચ્છમલ્લા: = મલ્લકુજાતિવિશેષા: 'સદૂલ શારૂલા: = 'સીહ' સિંહા: , 'ચિલ્લા' ચિત્રકા: = શ્વાપદજન્તુવિશેષા: । एषां द्वन्द्व समास: । 'चउष्पयविद्याणाकए य एवमाई' चतुष्पदविधाना: कृता: तांश्च एवमा- दीन् = चतुष्पदविशेषान् कुरङ्गादीन् धृन्तीति परेण योजना ॥सू०७॥

જાનવર હૈ-જો રાત કો “ હુઆ હુઓ ” બોલા કરતા હૈ । (કોલ) કોલ-શૂકર एवं (मज्जार) मार्जार ये हिंसक जानवर हैं । (कोलसुणह) “ कोल शूकर ” ये शूकर के ही भेद हैं और सामान्य शूकर की अपेक्षा शरीर में विशाल होता है । (सिरिकंदलगावत्त) श्रीकन्दलक और आवर्त्त ये भी जानवर हैं और इनके एक चुर होता है । इन दोनों की जाति समान होती है । (कोकंतिय) कोकंतिका नाम लोमड़ी का है, यही बड़ी चालाक होती है । (गोकर्ण) गोकर्ण एक प्रकार का जानवर होता है, इसके दो चुर होते हैं, और पैर चार होते हैं । ( मिय ) मृग, ( महिस ) महिष, ( वियग्व ) व्याघ्र यह हिंसक जीव हैं और सिंह जैसा ही होता है । (छगल) बकरा बकरी का नाम अज है । (दीविय) द्वीपिका यह भी मांस-भक्षी शिकारी जानवर है, इसे तेंदुआ कहते हैं । ( साण ) जंगली जो कुत्ते हैं जिन्हें शुनी-कुत्ता कहा जाता है वे यहां “ साण ” शब्द से गृहीत दृष्ट हैं । (तरच्छ) तरक्ष, (अच्छमल्ल) अच्छमल्ल, यह रीछों का ही

‘દુન્ધાત’ એક જંગલી પ્રાણી છે, જે રાત્રે “ હુઆ હુઆ ” બોલે છે. તેને ચુરનાવીમાં પ્રિયતા કહે છે. “કોલસુણહ” કોલ-શૂકર અને “મજ્જાર” માર્જાર વિશેષ જાનવરો છે. “કોલ શૂકર” તે શૂકરનો જ ભેદ છે, અને તે સામાન્ય શૂકર કરતાં શરીરે મોટું હોય છે, “સિરિકંદલગાવત્ત” શ્રીકન્દલક અને આવર્ત્ત એ પણ જાનવરો છે અને તેમને એક જાતે બોલી હોય છે તે બંને સમાન વર્ત્તિનાં છે. “કોકંતિય” કોકંતિકાને કોકંતિકા કહે છે, તે વાળી આકાર હોય છે. “ગોકર્ણ” ગોકર્ણ એક પ્રકારનું પશુ છે “મિય” મૃગ “મહિસ” મહિષ અને “વિયગ્વ,” વ્યાગ્ર વિગત પ્રાણીઓ છે અને તે સિંહ જેવાં જ હોય છે. “છગલ” બકરા વાળીનાં પશુ કહે છે. “દીવિય”દ્વીપિકા માનાહારી શિકારી પશુ છે. તેને તેંદુઆ કહે છે. તે જિંજીર જેવું હોય છે. જંગલી જાનવરોને શુની-કુત્તા કહે છે, “સાળ” શ્વાનની અર્થે તે જંગલી જાનવરો સમજવાના છે. “તરચ્છ અચ્છ

સામ્પ્રતમુર:પરિસર્પકારાનાહ—‘અયગર’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—અયગર—ગોણસ—વરાહિ—માઝલિ—કાકોદર—દબ્બ  
પુપ્ફા-આસાલિય-મહોરગા ઊરગ વિહાણા કણ્ય એવમાઈ ॥સૂ૦૮॥

ટીકા—અજગર—ગોણશ વરાહિ મુકુલિ—કાકોદર—દર્મપુષ્પ—આશાલિક મહો-  
રગોરગવિધાના કૃતાશ્ચ એવમાદીન । અજગરા:=પ્રસિદ્ધા:, ગોણશા:=ફળરહિત-  
દ્વિમુખસર્પવિશેષા: ‘વરાહય:’ દૃષ્ટિવિષસર્પા: યેષાં દૃષ્ટ્યા વિષાવેશો ભવતિ । મુકુ-  
લિન:=ઈષ્ટફળકારકા:, કાકોદરા:=સામાન્યસર્પા:, દર્મપુષ્પા:=સામાન્યફળ-  
નામ હૈ । (સદૂલ) શાદૂલ, (સીહ) સિંહ એવં (ચિલ્લ) ચિત્રક યે સઘ  
માંસભક્ષી જંગલી જાનવર હૈં ઔર સ્થલચર હૈં ॥ સૂ. ૭ ॥

અય સૂત્રકાર ઊર:પરિસર્પકે એદોં કો પ્રકટ કરતે હૈં—‘અયગર  
ગોણસ’ ઇત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થ—(અયગર) અજગર યહ વહુત અધિક મોટા સર્પ હોતા હૈ, ધીરે  
રસરકતા હૈ, જિસ પ્રકાર સામાન્ય સર્પ આહટ પાતે હી વહુત શીઘ્ર ભગ  
જાતા હૈ વૈસે યહ નહીં ભગ સકતા હૈ । (ગોણસ) ગોણશ યહ મી એક  
પ્રકાર કા સર્પ હી હોતા હૈ, પરન્તુ ઇસકે ફળા નહીં હોતી હૈ, વ્યવહાર  
મેં લોગ એસા કહતે હૈં કિ ઇસકે દો મુખ હોતે હૈં, ઇસકા દૂસરા નામ  
દુમુહી મી હોતા હૈ । (વરાહી) વરાહિ—યહ વહ સર્પ હૈ કિ જિસકી દૃષ્ટિ  
મેં વિષ રહતા હૈ, જિસે યહ દેખ લેતા હૈ ઊસકે વિષ કા આવેશ હો  
જાતા હૈ, ઇસકા દૂસરા નામ દૃષ્ટિવિષ સર્પ મી હૈ । (માઝલિ) મુકુલી-  
યહ વહ સર્પ હૈ જો અપને ફળ કો થોડા હી વિસ્તારતા હૈ, ઝ્યાદા નહીં,

મહ્લ” તરફ, અચ્છ ભદ્ધ, તે રીંછોનાં જ નામ છે. “સદૂલ” શાદૂલ, “સીહ” સિંહ  
અને “ચિલ્લ” ચિત્રક એ સઘળાં માંસભક્ષી જાનવરો છે, અને સ્થળચર છે. ॥સૂ. ૭॥

હવે સૂત્રકાર “ઊર:પરિસર્પ” પેટે ચાલનારા સર્પોના ભેદ બતાવે છે—

“અયગર—ગોણસ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“અયગર” અજગર—તે બહુજ વધારે મોટો સાપ છે, તે ધીમે  
ધીમે સરકે છે. જે રીતે સામાન્ય સાપો સડેજ પણ ચાલાજ થતાં તરતજ  
ભાગી જાય છે તેમ તેઓ ભાગી શકતા નથી “ગોણસ” ગોણશ—તે પણ એક  
પ્રકારનો સાપ જ હોય છે, પણ તેને ફેંણ હોતી નથી. વ્યવહારમાં લોકો એવું  
કહે છે કે તેને બે મુખ હોય છે, તેનું બીજું નામ ‘દુમુહી’ પણ છે. “વરાહિ”  
વરાહિ—તે એવો સર્પ છે કે જેની દૃષ્ટિમાં જ વિષ રહે છે, જેને તે બુવે છે  
તેને તેનું ઝેર ચડે છે, તેનું બીજું નામ દૃષ્ટિવિષ સર્પ પણ છે. “માઝલી” મુકુલી  
તે એવી જાતનો સર્પ છે કે જે પોતાની ફેંણને થોડા પ્રમાણમાં જ ફેલાવે છે,

ધારિણઃ । આશાલિકાઃ, ઊરઃપરિસર્પવિશેષા । એતે ચ ચક્રવર્તિવાસુદેવવલદેવા-  
 દીનાં સ્કન્ધાવારમધ્યે ગ્રામનગરાદિષુ વા એતેપાં વિનાશકાલે સામુદાનિક  
 કર્મોદયાત-અસન્નિજનો મિથ્યાદૃષ્ટ્યઃ સંમૂર્ચ્છિમપઙ્ચેન્દ્રિયા અન્તર્મુહૂર્ત્તાયુષ્કાઃ જઘ-  
 ન્યેનાઽઙ્ગુલમ્યાસંસ્થેયભાગપરિમિતયાઽવગાહનયા, ઉત્કર્ષેણ દ્વાદશયોજનપરિમિતયા  
 ઽવગાહનયા વિષ્કમ્ભવાહલ્યેન તથાનુરૂપાં ભૂમિ વિદાર્ય સમુત્પદ્યન્તે । અન્તર્મુહૂર્ત્ત-  
 નન્તરં તન્મરણે-સ્કન્ધાવારાદીનાં સહમા વિનાશો ભવતિ । ‘મહોરગા’ યોજનસહસ્ર-

કયોં કિ ફળ કો અધિક વિસ્તાર કરને કી હસમેં શક્તિ નહીં હોતી હૈ ।  
 (કાકોદર) કાકોદર-સામાન્ય સર્પકા નામહૈ । હસી तरह (દ્વમ્ભપુષ્પ) દર્ભપુષ્પ  
 મી વહ સર્પ હોતા હૈ જો સામાન્ય રૂપસે ફળા સે યુક્ત હોતા હૈ, પરન્તુ  
 વહ અપને ફળા કો તાનતા નહીં હૈ, વીન બજાને પર મી વહ પ્રકૃતિસ્થ  
 વના રહતા હૈ । (આસાલિય) આશાલિક મી સર્પોં કી એક વિશેષ જાતી  
 હૈ । યે ચક્રવર્તી, વાસુદેવ, વલદેવ, આદિકોં કે સૈન્ય કે નિવાસસ્થાનમેં  
 અવવા ગ્રામ નગર આદિકોં મેં ભૂમિ કે નીચે ઉત્પન્ન હોતે હૈ, હનકે વિના-  
 શકાલમેં સામુદાનિક કર્મકા ઉદય હોતા હૈ, સ્કન્ધાવાર-છાવનો તથા ગામ  
 નગરાદિ જમીન મેં ઉતર જાતે હૈં પ્રાયઃ મર જાતે હૈં યે અસંજી મિથ્યા-  
 દૃષ્ટિ હોતે હૈં, હનકા જન્મ સંમૂર્ચ્છિમ હોતા હૈ, હનકે પાંચો હન્દ્રિયાં હોતી  
 હૈ । હનકી આયુ અન્તર્મુહૂર્ત્તપ્રમાણ હોતી હૈ હનકે શરીર કી અવગાહના  
 જઘન્ય સે ંગુલ કે અસંખ્યાતવેં ભાગ પ્રમાણ હોતી હૈ તથા ઉત્કૃષ્ટ સે  
 દ્વાદશ યોજનપ્રમાણ હોતી હૈ, અન્તર્મુહૂર્ત્ત કે વાદ હનકા મરણ હો જાતા

નગરોં વધારે પ્રમાણમાં દેવાવવાની શક્તિ તેનામાં હોતી નથી. “કાકોદર” કાકોદર  
 સામાન્ય સર્પનો નામ છે. એજ પ્રમાણે “દ્વમ્ભપુષ્પ” દર્ભપુષ્પ પણ એક એવા  
 પ્રકારનો સર્પ છે કે જે સામાન્ય રીતે દેખાથી યુક્ત હોય છે, પણ તે પોતાની  
 શક્તિ દેખાવતાં નથી, મોરલી જાતવવામાં આવે તો પણ તે દેખાને વિસ્તાર્યા  
 વિના મૂળ નિયતિનાં જ રહે છે. “આશાલિક” આશાલિક, પણ સર્પોની એક  
 ખાસ જાતિ છે. તે ચક્રવર્તી, વાસુદેવ, વલદેવ આદિના સૈન્યના નિવાસસ્થાનમાં  
 આવે. ગામ નગર આદિના ભૂમિની નીચે ઉત્પન્ન થાય છે, તેમના વિનાશ કાળે  
 નગરોં વિનાશ ઉદય થાય છે. સ્કન્ધાવાર-છાવણી તથા ગામ નગર આદિ  
 જમીનમાં ઉતરી આવે. સામાન્ય રીતે મરી જાય છે તેઓ અસંજી મિથ્યા-  
 દૃષ્ટિ હોય છે તેઓના જન્મ સંમૂર્ચ્છિમ થાય છે, તેઓ પાંચે હન્દ્રિયો હોય  
 છે તેઓ જાતુર અન્તર્મુહૂર્ત્ત પ્રમાણ છે, તેમના શરીરની અવગાહના જઘન્યથી  
 નગરોં વિનાશ ઉદય થાય છે. સામાન્ય રીતે મરી જાય છે, તથા ઉત્કૃષ્ટ પાર યોજન  
 મેં પણ મરી જાય છે. અન્તર્મુહૂર્ત્ત પરી તમનું મનુષ્ય થઈ જાય છે. “મહોરગા”

પ્રમાણશરીરા મનુષ્યક્ષેત્રવહિર્માવિનરઃપરિસર્પવિશેષાઃ, एषां द्वन्द्वः । उरगविधानाः=उरगप्रकाराः कृताः । तान् च एवमादीन् 'द्वन्ति' इत्यनेन सम्बन्धः ॥सू० ८॥

અથ ભુજપરિસર્પભેદાનાહ—‘છીરલ૦’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—છીરલ—સરંબ—સેહ—સેહગ—ગોધા—ઉંદુર—ળાલ—સરડ—જાહક—મંગુસ—ખાડહિલા—ચાઉપ્પડય—ઘરોલિયા—સરીસિવ ગળે ય એવમાઈ ॥ સૂ૦ ૧ ॥

ટીકા—ક્ષીરલાઃ, શરમ્વાઃ, ‘સેહાઃ’ તીક્ષ્ણકણ્ઠકાકુલકાયાઃ, શૈલ્યકાઃ, एते सर्वे भुजपरिसर्पविशेषाः । गोधाः=प्रसिद्धाः, उन्दुराः=मूषकाः, नकुलाः प्रसिद्धाः है । (महोरगा) महोरग ये वे सर्प हैं कि जिनका शरीर एक हजार योजन का होता है, तथा ये मनुष्य क्षेत्र से बाहिरी क्षेत्रों में उत्पन्न होते हैं । ( उरगविहाणाकएय ) ये सब भेद उरःपरिसर्पों के हैं पापी जीव इन्हें मारते हैं ॥ सू. ८ ॥

અવ ભુજપરિસર્પ કે ભેદોં કો સૂત્રકાર પ્રકટ કરતે હૈ—‘છીરલ-સરંબ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(છીરલ—સરંબ—સેહ—ગોધા—ઉંદુર—ળાલ—સરડ—જાહક—મંગુસ—ખાડહિલા—ચાઉપ્પડય—ઘરોલિયા—સરીસિવ ગળે ય એવમાઈ) ક્ષીરલ, શરમ્બ સેહ એ વે જીવ હૈ કિ જિનકા શરીર ક,ટોં સે યુક્ત રહતા હૈ । સેહ કો હિન્દી ભાષા મેં “ સેહી ” કહતે હૈ, ઇસકા આકાર શ્રુગાલ જૈસા હોતા હૈ, ઇસકે શરીર પર તીચે નુકીલે કાલે ઓર સફેદ રંગ વાલે કાંટે હોતે હૈ । એ ભેદ ભુજપરિસર્પોં કે હૈ । ગોધા—ગુહેરેકી માંકો કહતે હૈ—યહ ભિત્તિ પર ઇતની મજબૂતી કે સાથ ચિપક જાતી હૈ કિ ઇસે પકડ કર ચોર

મહોરગ, તે એવા સર્પ હોય છે કે જેમનું શરીર એક હજાર યોજનનું હોય છે, તથા તે મનુષ્ય ક્ષેત્રથી બહારનાં ક્ષેત્રોમાં ઉત્પન્ન થાય છે. “ઉરગવિહાણાકય” આ બધા ઉરઃપરિસર્પોના ભેદ છે. પાપી જીવો તેમની હત્યા કરે છે. ॥સૂ. ૮॥

હવે ભુજપરિસર્પના ભેદોને સૂત્રકાર પ્રગટ કરે છે—“ છીરલસરંબ ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“છીરલ, સરંબ, સેહ, સેહગ ગોધા ઉંદુર, ળાલ, સરડ, જાહક, મંગુસ, ખાડહિલા, ચાઉપ્પડય, ઘરોલિયા, સરીસિવ, ગળે ય એવમાઈ” ક્ષીરલ, શરમ્બ, સેહ, તે જીવો કાંટા થી યુક્ત શરીરવાળા હોય છે. સેહને ગૂંજશતી ભાષામાં સાહુડી કહે છે તેના દેખાવ શિયાળ જેવો હોય છે, તેના શરીર પર તીક્ષ્ણ, અણુદાર, કાળા અને સફેદ રંગના કાંટા હોય છે. તે ભુજપરિસર્પોના ભેદ છે.

“ ગોધા ” ખાટલા ઘોડે કહે છે. તે દિવાલ પર એટલી સબળડ ચોંટી જાય છે.

શરટા=કુકલાશા, જાહકા:=કષ્ટકવ્યાપ્તાઙ્ગાઃ, મંગુસા:=ભુજપરિસર્પવિશેષાઃ,  
 સાડહિલાઃ:=શ્વેતકૃષ્ણરેખાઽદ્વિતદેહાઃ ભુજપરિસર્પવિશેષાઃ । ચાતુષ્પદિકાઃ=ચતુષ્-  
 રણા ભુજપરિસર્પવિશેષા । ‘ ઘરોલિયા ’ ગૃહગોધિકાઃ ‘ છિપકલી-વરોલી ’ इति  
 પ્રસિદ્ધાઃ । एतेषां द्वन्द्वः । एवमादीन् सरीसृपगणान् ‘घनन्ती’ति सम्बन्धः ॥ सू० ९ ॥

अथ खेचरभेदानाह—‘ कादंव ’ इत्यादि ।

મૂલમ્—કાદંવ—કંક—વલાકા—સારસ આડા—સેડી—કુલલ-  
 વંજુલ—પારિપ્પવ—કીર-સડળ—દીવિય—હંસ—ધત્તરટ્ટ—ભાસ—કુલી-

રાત્રિ મેં ચોરી કરને કો ડપર ડુમંજિલે આદિ મકાન પર ચઢ જાતે હેં યહ  
 કમન્દ કી તરહ મિત્તી પર લટક જાતી હૈ । ઉન્દુર નામ મૂષક કા હૈ ।  
 નકુલ નૌલા કો કહતે હેં । શરટ નામ કુકલાશ કા હૈ, યહ ગલે મેં  
 લાલ હોતા હૈ ઓર વૈઠા હુઆ અપના મસ્તક હિલાયા કરતા હૈ, છિપ-  
 કલી જૈસા હસકા આકાર હોતા હૈ, મારવાડ આદિ રાજસ્થાન મેં “કરં-  
 ગેટયા ’ કહતે હેં । જાહક વે ભુજપરિસર્પવિશેષ હેં કિ જિનકે શરીર પર  
 કાંટે રહતે હેં । મંગુસ મો હસી પ્રકાર કે ભુજપરિસર્પ વિશેષ હેં । શાડ-  
 હિલ કો હિન્દી મેં ગિલહરી કહતે હેં, હસકે શરીર પર જો રોમરાજી  
 હોતી હૈ વહ સફેદ ઓર કાલી રેખા સે યુક્ત હોતી હૈ, યહ વૃક્ષો પર  
 રહતી હૈ । ચાતુષ્પદિક ચાર પૈરાં વાલા ભુજપરિસર્પ વિશેષ હોતા હૈ ।  
 ઘરોલિયા કો હિન્દી મેં છિપકલી કહતે હેં, યહ મકાનોં કે મીતર મીત  
 પર ઇત પર ચિપકી રહતી હૈ । નિર્દયી હિંસક જીવ હનહેં તથા હનસે  
 મિત્ર જો ઓર મો ભુજપરિસર્પ વિશેષ હેં હનહેં મારતે હેં ॥ સૂ. ૯ ॥

વે તેને પડીને રાત્રે ચોરી કરવાને માટે જે ગણુ માળના મકાનપર ચડી  
 ગય છે, તે કમન્દની જેમ બીંતપર લટકી વત્ય છે. “ઉન્દુર” એટલે ઉંદર. “જહલ”  
 એટલે નેળાગો, “શરટ” એટલે કાચિડો. તેનું ગણુ લાલ હોય છે અને તે બેઠો  
 બેઠો પોતાનું શિર વલ્લ્યા કરે છે, ગરોળી જેવો તેનો આકાર હોય છે. માર-  
 વાડ આદિ રાજસ્થાનનાં તેને “કરંગેટયા” કહે છે, લાડક, એ એક વતના  
 મૂષપરિસર્પના જેવ છે તેમના શરીર પર ઘંટા હોય છે. મંગુસ પણ એજ પ્રકારે  
 મૂષપરિસર્પ છે, “શાંદહિલ” એટલે ખિસકાલી તેના શરીરપર જે ફવાટી હોય  
 છે તે નિર્દય અને કાળી રેખાંથી યુક્ત હોય છે, તે વૃક્ષો પર રહે છે. તે ચાતુ-  
 પદિક, ચાર પગ વાળુ ભુજપરિસર્પ વિશેષ છે ‘ ઘરોલિયા ’ તેમને મુઝ-  
 નાનાં કહેવાય છે. તે મકાનોની અંદર બીંત તથા ઇત પર ચોટી રહે  
 છે નિર્દય હિન્દુ તેંકા તેમની તથા તેમના મિત્રાવના ખીજાં પણ જે ભુજપ-  
 રિસર્પ હિન્દુ છે તેમની કલ્યા કરે છે ॥ સૂ.-૯ ॥

કોસ-કુંચ-દગતુંડ-ઢેણિયાલગ-સૂઈમુહ-કવિલ-પિંગલવલ્લગ-  
કારંડ-ચક્કવાગ-ઉક્કોસ-ગરુલ-પિંગલ-સુય-વરહિણ-મયણ-  
સાલ-નંદીમુહ-નંદમાણગ-કોરંગ-ભિંગારગ-કોણાલગ-જીવં  
જીવક-તિત્તિર-વટ્ટગ-લાવગ-કપિંજલગ-કવોતગ-પારેવગ-ચડગ  
ઢિંક-કુવકુડ-મેસર-મઝર-ચઓરગ-હયપોંડરીય-કરક-ચીરલ્લ  
-સેણ-વાયસવિહાણ-સિયચાસ-વગુલિ-ચમ્મઢિલ-વિતતપવિલ્લ  
સમુગ્ગપવિલ્લ-લ્લહયર વિહાણાકલ્લ ય ઇવમાઈ જલ થલ લ્લચા-  
રિણો ય પંચિંદિલ્લ પસુગણે લિયતિ ય ચઠરિંદિલ્લ ય વિલિહે  
જીવે પિય જીવિલ્લ મરણદુલ્લપઢિકૂલે વરાલ્લ હણંતિ લ્લહસંકિ-  
લિલ્લ કમ્મા ॥ સૂ૦ ૧૦ ॥

ટીકા—કાદમ્બાઃ=કલહંસાઃ, કઢ્કાઃ=પક્ષિવિશેષાઃ લલાકાઃ=‘લગલા’ ઇતિ  
ભાષા પ્રસિદ્ધાઃ, સારસાઃ=પ્રસિદ્ધાઃ ‘આડા’ જલચર પક્ષિવિશેષાઃ ‘આડા’ ઇતિ  
ભાષાયામ્ । ‘સેડી’ સેડી, કુલલાઃ, લંજુલાઃ, ‘પારિપ્પલ્લ’ પારિપ્પલાઃ=પક્ષિ-  
વિશેષાઃ કીરાઃ=શુકાઃ, ‘સઝણ’ શકુનાઃ ‘શકુનપક્ષિવિશેષાઃ, ‘લ્લીલિયા’ લ્લીલિકાઃ

અલ્લ લ્લેચર જો તિયલ્લ હૈં ળનકે ભેલ્લીં કો સૂત્રકાર સ્પષ્ટ કરતે હૈં—  
‘કાદંબ કંક લલાકા’ ઇત્યાલ્લીં ।

ટીકાર્થ—( કાદંબ ) કાદમ્બ-કલહંસ ( કંક ) કંક-પક્ષિવિશેષ  
( લલાકા ) લલાકા-લગલા ( સારસ ) સારસ-હસી નામકા પ્રસિદ્ધ પક્ષી  
હૈં ( આડા ) આડા-જલ મૈં તૈરને લાલા પક્ષી જિસે ભાષામૈં ‘આડ’ કહતે  
હૈં ( સેડી ) સેડી ( કુલલ ) કુલલ ( લંજુલ ) લંજુલ ( પારિપ્પલ્લ ) પારિ-  
પ્પલ્લ પક્ષિવિશેષ ( કીર ) કીર-લોતા ( સઝણ ) શકુન-પક્ષિવિશેષ,

હલ્લે જે ખેચર-નલ્લચર તિયલ્લો છે તેમના લેલ્લીને સૂત્રકાર પ્રગટ કરે છે-  
“કાદંબ, કંકલલાકા” ઇત્યાલ્લીં.

ટીકાર્થ—“કાદંબ” કાદમ્બ-કલહંસ “કંક” કંક-એક જાતનું પક્ષી,  
“લલાકા” જાલાકા-જાલનું “સારસ” સારસ-એ નામનું પ્રસિદ્ધ પક્ષી “આડા”  
આડા-જળમાં તરનારું એક પક્ષી જેને સંસ્કૃતમાં “આડા” કહે છે. “સેડી”  
સેડી “કુલલ” કુલલ “લંજુલ” લંજુલ “પારિપ્પલ્લ” પારિપ્પલ્લ એ પક્ષીઓની  
ખાસ જાતો છે. “કીર” કીર-પોપટ “સઝણ” શકુન-પક્ષીની એક જાત “લ્લીલિયા”



=कृष्णचटकाः, हंसाः=नीरक्षीरविवेचका. पक्षिणः 'धत्तरट्ट' धार्तराष्ट्रकाः=श्या-  
मचरणचञ्चु हंसाः, 'भास' भासाः 'कुलीकोस' कुलीकोशाः=पक्षिविशेषा. 'कुंच'  
क्रौञ्चाः=क्रौञ्चपक्षिणः ये शरदि ऋतौ माद्यन्ति मधुरध्वनिं च कुर्वन्ति, 'दगतुंड'  
दरतुंडाः, 'देणियालग' देणिकालकाः, 'सूईमुह' सूचीमुखाः 'कविल' कपिलाः=  
पक्षिविशेषाः, 'पिंगलस्रग' पिङ्गलाक्षाः=पिङ्गले अक्षिणी येषां ते पिङ्गलाक्षाः=  
पीतलोचनपक्षिणः 'कारंड' कारण्डकाः=गतक इति लोके प्रसिद्धाः, 'चक्रवाग'  
चक्रवाक्ताः=प्रसिद्धाः, 'उक्कोस' उक्कोशाः=कुरराः कुरज पक्षिविशेषाः, 'गरुड'  
गरुडाः=प्रसिद्धाः 'पिंगल' पिङ्गलाः=रक्तशुकाः 'सुय' शुकाः=रक्तमुखशुकाः,  
'वरहिण' वरहिणः=पिच्छधारिमयूराः 'मयणसाल' मदनशलाकाः='मेना'  
इति मायायाम्, 'नंदीमुह' नन्दीमुखाः, 'नंदमाणग' नन्दमानकाश्च  
पक्षिविशेषाः, 'कोरंग' कोरङ्गाः=तन्नामकाः पक्षिणः 'भिगारग' भृङ्गारिकाः

( दीविय ) दीपिका-कालीचिड़िया ( हंस ) हंस-नीरक्षीर को जुदा करने  
वाला पक्षी ( धत्तरट्ट ) धार्तराष्ट्रक-जिनके चरण और चोंच दोनों काले  
होते हैं ऐसे हंस ( भास ) भास और ( कुली-कोस ) कुलीकोश पक्षि-  
विशेष हैं ( कुंच . क्रौंचपक्षी-जो शरद ऋतु में मदनोन्मत्त होते हैं एवं  
=धुर ध्वनि किया करते हैं ( दगतुंड ) दगतुंड ( देणियालग ) देणिकालक  
( सूईमुह ) सूचीमुख ( कविल ) कपिल, ये भी पक्षि विशेष हैं । ( पिंगल-  
स्रग, पिङ्गलाक्ष-पीलेनेत्रवाला एक जान का पक्षी ( कारंड ) कारण्डक-  
वनक चक्रवाग ) चक्रवाक-चक्रवा ( उक्कोस ) उक्कोश-कुरर, ( गरुड )  
गरुड ( पिंगलस्रग ) पिंगलनोते, ( सुय ) शुक-लालचांच वाले तोते ( वर-  
हिग ) वरहि-पिओंवाले मयूर ( मयणसाल ) मदनशाल-मैना ( नंदीमुह )  
नंदीमुख ( नंदमाणग ) नन्दमानक, और ( कोरंग ) कोरंक इन नाम के

दीपिका-दीपिकायी "हंस" हंस-नीरक्षीरने जुदा करना ३ पक्षी "धत्तरट्ट" धार्त-  
राष्ट्रक-जिनका चरण और चोंच दोनों काले होय छे तेवा हंस "भास" भास अने  
"कुंच" क्रौंच "कुलीकोस" कुलीकोश-पक्षीनी आस जतौ "कुंच" क्रौंचपक्षी-जो शरदऋतुमें  
मदनोन्मत्त होय छे अने मधुर ध्वनि करी करे छे "दगतुंड" दगतुंड, "देणियालग" देणिकालक  
"सूईमुह" सूचीमुख "कविल" कपिल जो पक्षीनी आस जतौ छे.  
"पिंगलस्रग" पिंगलस्र-पीला नेत्रवाणु जोक जतनु पक्षी "कारंड" कारंडक-  
वनक "चक्रवाग" चक्रवाक-वनक "उक्कोस" उक्कोश-कुरर "गरुड" गरुड "पिंगल"  
पिंगल "सुय" शुक-लाल चांचवाला तोता "वरहिण" वरहि-  
पिओंवाले मयूर "मयणसाल" मदनशाल-मैना "नंदीमुह" नंदीमुख "नंद-  
माणग" नन्दमानक अने "कोरंग" कोरंक नामना पक्षीओ "भिगारग" भृङ्गारिक-

‘ભિંગોડી’ इति प्रसिद्धाः, ‘कोणालग’ कोणालकाः=जलचरपक्षिविशेषाः, जीवजीवकाः=चातकाः, तित्तिराः=‘तीतर’ इति लोके प्रसिद्धाः, ‘वट्टग’ वर्तकाः=पक्षिविशेषाः ‘वटेर’ इति भाषायाम् । ‘लावग’ लावकाः=प्रसिद्धाः, ‘कपिजलग’ कपिजलकाः=तन्नामकपक्षिणः ‘कवोतग’ कपोतकाः=‘कबूतर’ इति प्रसिद्धाः, ‘पारेवग’ पारावतकाः=तज्जातीया एव ‘चडग’ चटकाः=‘चिडी’ इति प्रसिद्धाः, ‘ढिंक’ ढिङ्काः=ढिङ्कपक्षिणः, ‘कुक्कुड’ कुक्कुटाः=प्रसिद्धाः, मेसरा=पक्षिविशेषाः, ‘मऊर’ मयूराः=प्रसिद्धाः, ‘चओरग’ चकोरकाः=प्रसिद्धा एव ‘हय-पोंडरीय’ हृदपुण्डरीकाः=जलचरपक्षिविशेषाः, ‘करग’ करकाः ‘चीरल्ल’ चीरल्लाश्च पक्षिविशेषाः ‘चील’ इति प्रसिद्धाः ‘सेण’ श्येनाः ‘वाज’ इति भाषायां ‘वायसविहाण’ वायसविधानाः काकपक्षिभेदाः, ‘सियाचास’ सितचाषाः=श्वेतचाषपक्षिणः, ‘वग्गुलि’ वल्गुल्यः-‘वागल’ इति प्रसिद्धाः, ‘चम्मट्टिल’ चर्मास्थिलाः चर्मचटका इति भाषायां, ‘विततपक्खि’ विततपक्षिणः ‘समुग्गपक्खि’ समुद्रपक्षिणः, एते

પક્ષી (ભિંગારગ) ભટ્ટારક-ભિંગોડી (કોણાલગ) કોણાલક-જલચર પક્ષિ-વિશેષ ( જીવંજીવક ) જીવંજીવક-ચાતક ( તિત્તિર ) તિત્તિર-તીતર ( વટ્ટગ ) વર્તક-વટેર ( લાવગ ) લાવક-લાવા ( કપિંજલગ ) કપિંજલક  
इस नाम का पक्षी ( कवोतग ) कपोतक-कबूतर ( पारेवग ) पारावतक  
कबूतर के जातिविशेष ( चडग ) चटक-चिड़िया ( ढिंक ) ढिंकपक्षी  
( कुक्कुड ) कुक्कुट-मुर्गा ( मेसर ) मेसर ( मऊर ) मयूर और ( चओ-  
रग ) चकोर ये सब पक्षिविशेष हैं ( हयपोंडरीय ) हृदपुंडरीक-जलपक्षि-  
विशेष ( करक ) करक-पक्षिविशेष ( चीरल्ल ) चीरल्ल-चील, ( सेण ) श्येन  
वाज ( वायसविहाण ) वायसविधान-कौवा पक्षी के भेद ( सियाचास )  
श्वेतचाष पक्षी ( वग्गुलि ) वल्गुली-वागल ( चम्मट्टिल ) चर्मास्थिल-चम-  
गादड ( विततपक्खि ) पिततपक्षी ( समुग्गपक्खि ) समुद्रपक्षी, खहयर-

ભિંગોડી “કોણાલગ” કોણાલક એક જાતનું જળચર પક્ષી “જીવંજીવક” જીવં-  
જીવક-ચાતક “તિત્તિર” તિત્તિર-તેતરપક્ષી “વટ્ટગ” વર્તક-વટેર “લાવગ”  
લાવક-લાવા “કપિંજલગ” કપિંજલક-એ નામનું પક્ષી “કવોતગ” કપોતક-  
કબૂતર “પારેવગ” પારાવતક-પારેલુ કબૂતરની જાતનું પક્ષી “ચડગ” ચટક-  
ચકલી “ઢિંક” ઢિંક પક્ષી “કુક્કુડ” કુકકુટ-કૂકડો “મેસર” મેસર “મઝૂર”  
મયૂર અને “ચઓરગ” ચકોર એ બધાં જુદી જુદી જાતનાં પક્ષીઓ છે. “હય-  
પોંડરીય” હૃદપુંડરીક-તે નામનું જળચર પક્ષી “કરક” કરક-પક્ષિવિશેષ “ચીરલ્લ”  
ચીરલ્લ-સમડી “સેણ” શ્યેન-બાજ “વાયસવિહાણ” વાયસ વિધાન કાગડાની  
એક જાત “સિયાચાસ” શ્વેતચાષ પક્ષી “વગ્ગુલિ” વલ્ગુલી-વાગોળ “ચમ્મટ્ટિલ”  
ચર્માસ્થિલ-ચમગાદડ “વિતતપક્ખિ” વિતતપક્ષી “સમુગ્ગપક્ખિ” સમુદ્રપક્ષી



મનુષ્યક્ષેત્રવદિર્માવિવશિગ='સ્વયંહરવિદાણરૂપ ય એવમાઈ' સ્વચર વિધાન  
 કૃતાઃ, તાને સમાર્દાનુક્તમકારાન્ । તથા 'જલથલસ્વચારિણો ય-પંચિદિણ પશુગણે  
 જલસ્થલસ્વચારિણશ્ચ પચ્ચેન્દ્રિયાન્ પશુગણાન્ 'વિયતિય ચતુરિદિણ' દ્વિત્રિચતુરિ  
 ન્દ્રિયાન્ 'વિવિદે જીવે' વિવિધાન્ જીવાન્ 'પિયજીવિણ' પ્રિયજીવિતાન્ 'મરણદુઃ  
 ક્ષયપટિક્કલે' મરણદુઃસ્વપ્રતિકૂળાન્ 'વરાણ' વરાકાન્=દીનાન્ 'બહુસંકિલ્લિદ્ધકસ્મા  
 વદુસંલિદ્ધકર્માણઃ'=મમચિદ્દુષ્ટાચરણાઃ જનાઃ 'હણંતિ' ધ્વનન્તિ=મારયન્તિ॥સૂ૦૧૦॥

એવં પ્રાણિવથસ્ય પ્રકારાણ્યભિધાય સમ્પતિ તત્પયોજનપ્રકારાણ્યાહ—  
 'ઇમેહિ' ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્-ઇમેહિં વિવિદેહિં કારણેહિં, કિં તે ? ચક્ષુ-વસા-મંસ-  
 મેય-સોણિય-જગ-ફિષ્ફિસ-મસ્થુલિંગ હિય-અંત-પિત્ત-ફોફસ-  
 દંતઢા-અટ્ટિ-મિંજ-નહ-નયણ-કણ-પહારુણિ-નક્ક-ધમણિ-સિંગ-  
 દાઢિ-પિચ્છ-વિસ-વિસાળ-વાલહેડં ॥ સૂ૦ ૧૧ ॥

વિદાણારૂપ ય ) એ મનુષ્ય સે વાહિર રહેને વાલે પક્ષી ।  
 એ મવ સ્વચર જાતિકે પ્રકાર હૈં । ઇન્દ્રે તથા ( એવમાઈ ) ઓર  
 મો ઇનસે ભિન્ન જો ( જલથલ સ્વચારિણો ય પંચિદિણ પશુગણે ) જલ-  
 ચર, સ્થલચર, એવં સ્વચર પચ્ચેન્દ્રિય પશુ હૈં ઇનકો ઇસી પ્રકાર ( વિયતિ  
 ય ચતુરિદિણ ય ) દ્વીન્દ્રિય, તેન્દ્રિય, ઓર ચતુરિન્દ્રિય એસે ( વિવિદે જીવે )  
 નાનાપ્રકાર કે જીવોં કો કિ જિન્દે ( પિયજીવિણ ) અપને પ્રાણ પ્રિય હૈં  
 ઓર ( મરણ દુઃક્ષયપટિક્કલે ) મરણ જન્ય દુઃસ્વોં સે જો સદા ઢરતે રહે  
 હૈં, એ દુઃસ્વ જિન્દે પ્રતિકૂલ હૈં, એવં જો ( વરાણ ) દીન હૈં ઇન્દ્રે ( બહુસંકિ-  
 લિદ્ધકસ્મા ) અન્યન્ત દુષ્ટ આચરણ વાલે મનુષ્ય ( હણંતિ ) મારતે હૈં ॥ સૂ ૧૦ ॥

મનુષ્ય, વિદાણારૂપ ય" તે મનુષ્યથી કહી રહેનાર પક્ષી છે. એ બધા જેથર  
 પ્રાણિના પ્રકાર છે. તેમને તથા "એવમાઈ" તે મિયાયના બીજા પણ જે "જલ-  
 પશુ-સ્થલચર જો ય પચ્ચેન્દ્રિય પશુગણે" જળચર, સ્થળચર અને જેથર પચ્ચેન્દ્રિય  
 પશુગણ છે તેમને તથા એજ પ્રમાણે "વિયતિય ચતુરિદિણ ય" દ્વીન્દ્રિય, ત્રિ-  
 ન્દ્રિય, ચતુરિન્દ્રિય એવા "વિવિદે જીવે" વિવિધ પ્રકારનાં છવો કે જેમને  
 "પિયજીવિણ" પ્રિય પ્રાણ પ્રિય છે અને "મરણ દુઃક્ષયપટિક્કલે" મરણજન્ય  
 દુઃસ્વોં સે સદા જન્ય રહે છે. તે દુઃસ્વોં જેમને પ્રતિકૂલ છે, અને જે "વરાણ"  
 દીન છે તેમને "બહુસંકિલ્લિદ્ધકસ્મા" અન્યન્ત દુષ્ટ આચરણ વાળા મનુષ્યો  
 "હણંતિ" રહે છે ॥ સૂ ૧૦ ॥

ટીકા—‘इमेहि’ एभिः वक्ष्यमाणैः ‘विविहेहि’ विविधैः=नानाप्रकारैः ‘कारणेहि’ कारणैः=वक्ष्यमाणप्रयोजनैः त्रसान् प्राणान् घ्नन्ति अबुधा जनाः इत्यग्रेण सम्बन्धः । ‘किं ते’ कानि तानि प्रयोजनानि ? इत्याह—‘चम्म’ ‘त्यादि । ‘चम्म’ चर्म=शरीरत्वचा, तदर्थं यथा ‘चर्मणि द्वीपिनं हन्ति’ इत्यादि । ‘वसा’ वसा=शरीरस्थधातुविशेषः, ‘चर्वी’ इति भाषा, ‘मंस’ मांसं, मेदो=देहस्थ चतुर्थधातु-

इस प्रकार प्राणिवध के प्रकारों को कहकर अब सूत्रकार उसके प्रयोजन के प्रकारों को कहते हैं—इमेहि विविहेहि’ इत्यादि ।

टीकार्थ—जो अबुध-अज्ञानी मनुष्य हैं वे (इमेहि) इन वक्ष्यमाण (विविहेहि) नानाप्रकार के (कारणेहि) प्रयोजनों के वशवर्ती होकर (हिसंति तसे पाणे) त्रस जीवों की घात करते हैं । इस प्रकार का संबंध १३वें सूत्र में कथित “ अबुहा इह हिंसति तसे पाणे ” इन पदों को लेकर यहां लगा लेना चाहिये । (किं ते) जिन प्रयोजनों को लेकर अज्ञानी-प्राणी त्रस जीवों की हिंसा करते हैं वे प्रयोजन क्या २ हैं—इसी विषय को सूत्रकार “ चम्म-वसा-मंस-मेय ” इत्यादि पदों द्वारा स्पष्ट करते हैं, वे कहते हैं कि ( चम्म-वसा-मंस-मेय-सोणिय-जग-फिफिस-मत्थुलिग-हिय-अंत-पित्त-फोफस-दंतट्टा ) अबुधजन जो इन प्राणियों की घात करते हैं उसमें कितनेक प्राणियों का उनकी ( चम्म ) त्वचा प्राप्त करने का प्रयोजन रहता है इसलिये वे उनका घात करते हैं, कितनेक प्राणियों का उनकी ( वसा ) चर्वी प्राप्त करने का उद्देश्य होता है, कितनेक

આ પ્રમાણે પ્રાણીવધના પ્રકારો વિષે વાત કરીને હવે સૂત્રકાર તેના કયા કયા હેતુઓ હોય છે તે બતાવે છે—“ इमेहि विविहेहि ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—જે અબુધ-અજ્ઞાની મનુષ્યો છે તેઓ “इमेहि” આ પ્રમાણે “विविहेहि” विविध प्रकारના “कारणेहि” प्रयोजनને वश થઈને “हिंसति तसे पाणे” त्रस जीवોનો घात કરે છે. આ પ્રકારનો સંબંધ ૧૩ માં સૂત્રમાં કહેલ “ अबुहा इह हिंसति तसे पाणे ” આ પદોની સાથે ત્યાં બેડવે બેઠવે. “किं ते” જે હેતુને ખાતર અજ્ઞાની-જીવ ત્રસ જીવોની હિંસા કરે છે તે હેતુઓ કયા કયા છે—જે વિષયને સૂત્રકાર “ चम्म-वसा-मंस-मेय ” ઇત્યાદિ પદો દ્વારા સ્પષ્ટ કરે છે. તેઓ કહે છે કે “चम्म, वसा, मंस, मेय, सोणिय, जग, फिफिस, मत्थुलिग हिय, अंत, पित्तफोफस, दंतट्टा” અબુધ લોકો તે પ્રાણીઓની જે હિંસા કરે છે તેનો હેતુ કેટલાંક પ્રાણીઓની બાબતમાં તેમનું “चम्म” ચામડું પ્રાપ્ત કરવાનો હોય છે, કેટલાંક પ્રાણીઓની “वसा” ચરબી પ્રાપ્ત કરવા માટે તેમનો વધ કરાય છે,

વિશેષ', 'સોણિય' શોણિતં=દ્વિતીયધાતુવિશેષઃ, 'જગ' યકૃત્-ઉદરદક્ષિણભાગ-  
ન્ય માંમગ્રંથિઃ, 'ફિપ્ફિસ' ફિપ્ફિસં-અન્ત્રસ્થિતમાંસવિશેષઃ, 'ફેફડા' इति  
भाषायां, 'मत्पुलिग' मस्तुलिङ्=मस्तक भेजकं 'ह्रिय' हृदयं=हृदयमांसपिण्डं  
'कलेजा' इति प्रसिद्धं, 'अंत' अन्त्रं 'आंत' इति भाषा, 'पित्त' पित्तं=पित्ताशयः,  
फोफसं=शरीरावयवविशेषः 'दतढ्ढा' दन्तार्थं=दन्ताः=प्रसिद्धाः, एतेषामर्थाय ।  
पुनः-‘अट्टि’ अस्थि प्रसिद्धं, ‘मिज’ मज्जा=वीर्यजनकपट्टधातुविशेषः । उक्तञ्च—

પ્રાણિયોં કા અનેકે ( મંસ ) મોંસ પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક પ્રાણિયોં કા  
અનેકી ( મેય ) મેદ જો દેહ કી ચતુર્થ ધાતુ હૈં અસકે પ્રાપ્ત કરને કા, કિત-  
નેક પ્રાણિયોં કા અનેકે ( સોણિય ) શોણિત પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક  
પ્રાણિયોં કા અનેકે ( જગ ) યકૃત્ કો-ઉદર કે દક્ષિણભાગ મેં રહી હુઈ  
માંમગ્રંથિ કો પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક પ્રાણિયોં કા અનેકે "ફિપ્ફિસ"  
ફિપ્ફિસ કો આંતોં મેં સ્થિતિ માંસ વિશેષ કો પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક  
પ્રાણિયોં કા અનેકે ( મત્પુલિગ ) મસ્તક કે ભેજે કો પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક  
કા અનેકે ( હ્રિય ) હૃદયમાંસપિંડ કો જિસે કલેજા કહેતે હૈં પ્રાપ્ત કરને કા  
( અંત ) આંતોં કો પ્રાપ્ત કરને કા ( પિત્ત ) પિત્તાશય પ્રાપ્ત કરને કા,  
કિતનેક કા. ફોફસ-શરીરાવયવ વિશેષ-પ્રાપ્ત કરનેકા, કિતનેક કા અનેકે  
દાંતોં કો પ્રાપ્ત કરને કા પ્રયોજન હોતા હૈં તથા ( અટ્ટિ-મિજનહ-નયણ-  
ફણ-પદ્માદિ-નક-ચમણિ-સિંગ-દાદિ-પિચ્છ-વિસાળ-વાલ હેંડ )  
કિતનેક કા અનેકી ( અટ્ટિ ) અસ્થિ હુઈ પ્રાપ્ત કરનેકા કિતનેક કા અનેકી ( મિજ )

ઉદભાવ પ્રાણિયોંનું "મંસ" માંસ પ્રાપ્ત કરવાના ઉદ્દેશથી તેમને વધ કરાય છે  
કેટલાંક પ્રાણીઓનો વધ તેમની "મેય" મેદ જે હેડની ચતુર્થ ધાતુ છે તેને  
પ્રાપ્ત કરવા માટે કરાય છે, ઉદભાવ પ્રાણીઓનો વધ તેમના "જગ" યકૃતને-પેટના  
જગજા ભાગમાં આવેલી માંસ ગ્રંથિને પ્રાપ્ત કરવા માટે કરાય છે, કેટલાંક પ્રાણીઓનો  
વધ તેમના આંતરમાં રહેલ માંસ વિશેષને પ્રાપ્ત કરવા માટે કરાય છે, કેટ-  
લાંક પ્રાણીઓનો વધ તેમનાં "મત્પુલિગ" માથામાંના મગજને પ્રાપ્ત કરવા માટે  
કરાય છે, કેટલાંક પ્રાણીઓનો વધ તેમનાં "હ્રિય" હૃદય માંસ પિંડ કે જેને  
કલેજા કહે છે તેને પ્રાપ્ત કરવાને માટે કરાય છે, કેટલાંક પ્રાણીઓનો વધ  
તેમનાં "અંત" અન્ત્રમાં માંસ કરવા માટે કરાય છે, કેટલાંક પ્રાણીઓનો વધ  
તેમનાં "આંત" પિત્તાશય પ્રાપ્ત કરવાને માટે કેટલાંક પ્રાણીઓનો વધ તેમનાં  
"ફોફસ" શરીરના અવયવ પ્રાપ્ત કરવાને માટે, અને કેટલાંક  
પ્રાણીઓને તેમનાં દાંત પ્રાપ્ત કરવાને માટે થાય છે. તથા "અટ્ટિ, મિજનહ  
નયણ, ફણ, પદ્માદિ, નક, ચમણિ, સિંગ, દાદિ, પિચ્છ, વિસાળ, વાલહેંડ"  
કેટલાંક પ્રાણીઓને "અટ્ટિ" અસ્થિ-કાટનાં પ્રાપ્ત કરવાને માટે કેટલાંકનો

“રસાસૃઙ્માંસમેદોઽસ્થિમજ્જાશુક્રાણિ ધાતવઃ” ઇતિ ‘નહ’ નચ્વાઃ, ‘નયણ’ નયનાનિ=નેત્રાણિ ‘કણ્ણ’ કર્ણાઃ ‘ળ્હારુ’ સ્નાયુઃ=અઙ્ગપ્રત્યઙ્ગવન્ધનનાડીવિશેષઃ ‘નક્ક’ નાસિકા=‘ધમણિ’ ધમન્યો=નાડ્યઃ, ‘સિંગ’ શૃંગાણિ પ્રસિદ્ધાનિ, ‘દાદિ’ દંષ્ટ્રાઃ ‘પિચ્છ’ પિચ્છં=મયૂરાદિપિચ્છં, ‘વિસ’ વિપં=કાલકૂટાદિ ‘વિસાણ’ વિષાણાનિ=ગજદન્તાઃ, વાલાઃ=કેશાઃ, एषां ‘હેઉં’ હેતું હેતુમાશ્રિત્ય અસ્થિમજ્જાદિ-હેતોરિત્યર્થઃ, ‘હિંસંતિ’ ઇતિ પૂર્વેણ સમ્બન્ધઃ ॥સૂ०૧૧॥

મજ્જા નામક છઠ્ઠી ધાતુ વિશેષ કો પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક કા અનેક ( નહ ) નચ્વોં કા પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક કા અનેક ( નયણ ) નયન-નેત્રોં કો પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક કા (કણ્ણ) કાન પ્રાપ્ત કરને કા કિત-નેક કા (ળ્હારુણિ) સ્નાયુઓં કો અંગ પ્રત્યંગોં કો વાંધને વાલી નાડિ વિશેષોં કો પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક કા અનેકી (નક્ક) નાસિકા પ્રાપ્ત કર-નેકા, કિતનેક કા અનેકી ( ધમણિ ) ધમનિયાં-નાડિયાં પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક કા અનેક (સિંગ) શૃંગોં કો પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક કા અનેકી (દાદિ) દાદોં કો પ્રાપ્ત કરનેકા, કિતનેક કા અનેકી (પિચ્છ) પિચ્છોં કો પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક કા અનેક (વિસ) કાલકૂટ આદિ વિષ પ્રાપ્ત કરને કા, કિતનેક કા અનેક વિષાણ-ગજ દન્તોં કો પ્રાપ્ત કરને કા ઓર કિતનેક કા અનેક (વાલ) વાલોં કો પ્રાપ્ત કરને કા, ઉદ્દેશ્ય હોતા હૈ । इन उद्देश्यों प्रयोजनों को लेकर अबुधजन इनकी हिंसा करते हैं ॥ सू-११ ॥

વધ તેમની “મિંજ” મજ્જા નામની છઠી ધાતુને પ્રાપ્ત કરવાને માટે, કેટલાંકને વધ તેમના “નહ” નચ્વોને પ્રાપ્ત કરવાને માટે, કેટલાંકને વધ તેમનાં “નયણ” નેત્ર પ્રાપ્ત કરવાને માટે, કેટલાંકને વધ તેમના “કણ્ણ” કાન પ્રાપ્ત કરવાને માટે કેટલાંકને વધ ‘ળ્હારુણિ’ સ્નાયુઓને અંગ પ્રત્યંગોને વાંધનારી કોઈ નસ પ્રાપ્ત કરવાને માટે, કેટલાંકને વધ તેમનું “નક્ક” નાક પ્રાપ્ત કરવાને માટે કેટલાંકને વધ તેમની “ધમણિ” ધમનીઓ-નાડીઓ પ્રાપ્ત કરવાને માટે, કેટ-લાંકને વધ તેમનાં “સિંગ” શિંગડાં પ્રાપ્ત કરવા માટે, કેટલાંકને વધ તેમની “દાદિ” દાદો પ્રાપ્ત કરવાને માટે, કેટલાંકને વધ તેમનાં “પિચ્છ” પીંછાં પ્રાપ્ત કરવાને માટે, કેટલાંકને વધ તેમનું “વિસ” કાલકૂટ આદિ વિષ પ્રાપ્ત કરવાને માટે, કેટલાંકને વધ તેમના વિષાણ હાથી દાંતને પ્રાપ્ત કરવા માટે, અને કેટ-લાંકને વધ તેમના “વાલ” વાળ પ્રાપ્ત કરવાને માટે કરાય છે તે ઉદ્દેશો-પ્રયો-જનોને માટે અબુધ લોકો તેમની હિંસા કરે છે ॥ સૂ-૧૧॥

अथ चतुरिन्द्रियादीनां हिंसाप्रयोजनमाह—‘ हिंसन्ति य ’ इत्यादि ।

मूलम्—हिंसन्ति य भ्रमरमधुकरिगणे रसेसु गिद्धा, तहेव तेइंदिए सरीरोवकरणट्टयाए किवणे, वेइंदिए वहवे वत्थोहर परिमंडणट्टा ॥ सू० १२ ॥

टीका—‘ये’ च-पुनः ‘ रसेसु ’ रसेषु=मध्वादिषु ‘ गिद्धा ’=गृद्धा=तद्रस-लोलुपाः हिंसकाः जना मध्वादि ग्रहणार्थं ‘ भ्रमरमधुकरिगणे ’ भ्रमरमधुकरिगणान्-भ्रमराः=कृष्णवर्णाः लोकभाषया पुंस्त्वविशिष्टाः, मधुकर्तव्यः=लघुमधुमसिकाः लोक भाषया स्त्रीत्वविशिष्टाः, तेषां गणान्=समूहान् हिंसन्ति । ‘ तहेव ’ तथैव ‘ तेइंदिए ’ त्रीन्द्रियान्=यूक्तामत्कुणादीन् ‘ सरीरोवकरणट्टयाए ’ शरीरोपकरणार्थं=शरीरस्योप-कारार्थं शयनकाले मत्कुणादिकृतदुःखनिवारणार्थं हिंसन्ति । तथा ‘ किवणे ’ कृप-

अथ सूत्रकार चतुरिन्द्रिय आदि जीवों की हिंसा करने वालों का क्या प्रयोजन होता है—इस बात को प्रकट करते हैं—‘ हिंसन्ति य भ्रमरमधुक-रिगणे ’ इत्यादि ।

टीकार्थ—(रसेसु गिद्धा) जो अधुध-अज्ञानी जन अधु (शहद) आदि रसों में लोलुप होते हैं वे उन मधु आदि रसों को प्राप्त करने के अभिप्राय से ( भ्रमरमधुकरिगणे हिंसन्ति ) भ्रमर भ्रमरियों के समूह भारते हैं । भ्रमरियों से, मधुको एकत्रित करने वाली अधु मन्त्रियों का यहां ग्रहण करना चाहिये । ( तहेव ) इसी तरह ( किवणे ) दीन ऐसे ( तेइंदिए ) जूं खटमल आदि तेइन्द्रिय जीवों की ( सरीरोवकरणट्टयाए ) अपने शरीर के उपकार के लिये अर्थात् शयनकाल में जो खटमल आदि द्वारा उनके शरीर में काटने जन्य दुःख होता है उस दुःख को, निवारण करने

के चतुरिन्द्रिय आदि जीवों की हिंसा करनेवालों का प्रयोजन होता है, तो सूत्रकार प्रकट करे थे—‘ हिंसन्ति य भ्रमरमधुकरिगणे ’ इत्यादि ।

टीकार्थ—‘ रसेसु गिद्धा ’ के अधुध-अज्ञानी जो लोग अधु-मध आदि रसों में लोलुप होते हैं वे रसों को प्राप्त करने के अभिप्राय से ‘ भ्रमरमधुकरिगणे हिंसन्ति ’ अर्थात् भ्रमर भ्रमरियों के समूह भारते हैं । भ्रमरियों से, मधुको एकत्रित करने वाली अधु मन्त्रियों का यहां ग्रहण करना चाहिये । ( तहेव ) इसी तरह ( किवणे ) दीन ऐसे ( तेइंदिए ) जूं खटमल आदि तेइन्द्रिय जीवों की ( सरीरोवकरणट्टयाए ) अपने शरीर के उपकार के लिये अर्थात् शयनकाल में जो खटमल आदि द्वारा उनके शरीर में काटने जन्य दुःख होता है उस दुःख को, निवारण करने

ણાન્=દીનાન્ ‘વહવે’ વહૂન્ ‘વેઈંદિય’ દ્વીન્દ્રિયાન્ ‘વત્થોહરપરિમંડણઢા’ વસ્ત્રોપગૃ-  
હપરિમંડનાર્થમ્, ‘વત્થ’ વસ્ત્રાણિ ‘ઓહર’ ઉપગૃહાઃ=લઘુગૃહાઃ તેષાં ‘પરિમંડણઢા’  
પરિમંડનાર્થ=શોભાર્થમ્, તત્ર વસ્ત્રાણાં પરિમંડનં કૃમિરાગેણ રજ્જનમ્, ઉપગૃહાણાં  
પરિમંડનં શદ્ધશુક્તિચૂર્ણેનાવલેપનમ્ । યદ્વા-અર્થશબ્દસ્ય પ્રત્યેકમભિસમ્બન્ધે-  
વસ્ત્રાર્થમ્, ઉપગૃહાર્થ, મંડનાર્થં વેતિ । તત્ર પટ્સૂત્રાદિ વસ્ત્રનિર્માણે કૃમ્યાદ્યુપ-  
ધાતઃ, ઉપગૃહનિર્માણે મૃજ્જલાદિષુ પુતરકાદ્યુપમર્દનમ્, હારાદિપરિમંડનનિર્માણે  
શુક્તયાદ્યુપહનનં ભવત્યેવ ॥સૂ.૧૨॥

કે અભિપ્રાય સે વે ઉનકી હિંસા કરતે હૈં । ઇસી તરહ ( વેઈંદિય ) શંખ  
શુક્તિકા આદિ જો વિચારે દો ઇન્દ્રિય જીવ હૈં ઉન બહુત સે દીન જીવો  
કી ભી ( વત્થોહર પરિમંડણઢા ) વસ્ત્ર, ઉપગૃહ-લઘુગૃહ કી શોભાનિમિત્ત  
હિંસા કરતે હૈં । કૃમિરાગ સે વસ્ત્રોં કા રંગનાં યહ વસ્ત્રોં કા પરિમંડન હૈં ।  
શંખ, શુક્તિકા કે ચૂને સે છોટે ૨ : ઘરોં કા પોતના યહ ઉપગૃહોં કા  
પરિમંડન હૈં । અથવા અર્થ શબ્દ કા પ્રત્યેક કે સાથ સંબંધ કરને પર એસા  
ભી ઇસ પદ કો અર્થ હોતા હૈં કિ વસ્ત્ર કે નિમિત્ત, ઉપગૃહ કે નિમિત્ત  
ઔર મંડન-હાર આદિ ભૂષણ કે નિમિત્ત પટસૂત્ર આદિ વસ્ત્ર કે નિર્માણ  
મેં કૃમ્યાદિ જીવોં કા ઉપધાત હોતા હૈં, ઉપગૃહોં કે નિર્માણ મેં મિટ્ટી  
જલ આદિ મેં રહે હુણ લટ આદિ દો ઇન્દ્રિય જીવોં કા ઉપમર્દન હોતા હૈં,  
તથા હાર આદિ આભૂષણોં કે નિર્માણ કરને મેં શુક્તિ આદિ જીવોં કા  
હનન હોતા હૈં ।

ભાવાર્થ—ઝમર, મધુકરી આદિ જો ચાર ઇન્દ્રિય વાલે જીવ હૈં, તથા

રણુ માટે તેઓ તેમની હિંસા કરે છે. એ જ રીતે “વેઈંદિય” શંખ શુક્તિકા  
આદિ જે બિચારા દ્વિન્દ્રિય હોવાની પણ “વત્થોહરપરિમંડણઢા” વસ્ત્ર. ઉપગૃહ  
લઘુગૃહની શોભાને નિમિત્તે હિંસા કરે છે કૃમિરાગથી વસ્ત્રોને રંગવા તે વસ્ત્રોનું  
પરિમંડન કહેવાય છે શંખ, શુક્તિકાના ચૂનાથી નાનાં નાનાં ઘરોને લીંપવા તે  
ઉપગૃહ પરિમંડન કહેવાય છે. અથવા ‘અર્થ’ શબ્દનો દરેકની સાથે  
સંબંધ જોડવાથી આ પદનો એવો પણ અર્થ થઈ શકે છે કે વસ્ત્રને માટે,  
ઉપગૃહને માટે અને મંડન-હાર આદિ ભૂષણને માટે. પટસૂત્ર આદિ વસ્ત્ર  
ખનાવવામાં કૃમ્યાદિ હોવાનો ઉપધાત થાય છે, ઉપગૃહોની રચનામાં માટી, જળ  
આદિમાં રહેલ લટ આદિ દ્વિન્દ્રિય હોવાને ધાત થાય છે, તથા હાર આદિ  
આભૂષણો ખનાવવામાં શુક્તિ આદિ હોવાની હત્યા થાય છે.

ભાવાર્થ—ઝમર, મધમાળી આદિ જે ચાર ઇન્દ્રિય વાળા હોવા છે, તથા

પુનરપ્યાહ—‘અળેહિય’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—અળેહિ ય એવમાહ્મહિ વહુહિં કારણેહિં અબુહા  
 ઇહ હિંસાતિ તસે પાળે, ઇમે ય—એગિંદિએ વહવે વરાએ, તસે ય  
 અળે તદસ્સિએ ચેવ તણુસરીરે સમારંભંતિ । અત્તાળે, અસરળે,  
 અળાહે, અવંધવે, કમ્મનિગડવદ્ધે, અકુસલ-પરિણામ મંદબુદ્ધિ-  
 જળદુઠ્ઠિજાળે, પુઢવિમએ, પુઢવિસંસિએ, જલમએ, જલગએ,  
 અળાળિલતળવળસ્સઙ્ગળાનિસ્સિએ ય, તમ્મય-તજ્જીએ ચેવ,  
 તદાહારે તપ્પરિણયવળગંધરસફાસવોંદિરૂવે અચક્ખુસે ય  
 ચક્ખુસે ય તસકાહ્મ અસંખે થાવરકાએ ય સુહુમવાયરપત્તે  
 ય સરીરનામસાધારણે અળંતે હળંતિ અવિજાળઓ ય પરિજા-  
 ણઓ ય જાવ ઇમેહિં વિવિહેહિં કારણેહિં કિં તે ? ॥સૂ૦ ૧૩॥

જૂઝ્ઘટમલ આદિ જો ત્રીન ઇન્દ્રિય વાલે જીવ હૈં, એવં શંખ શુક્તિ આદિ  
 જો દો ઇન્દ્રિયવાલે જીવ હૈં, ઇનકી હિસા કરને કા ઉદ્દેશ્યજીવોં કા કયા  
 હોના હૈં યદ્ વાત સૂત્રકાર ને ઇસ સૂત્ર દ્વારા પ્રકટ કી હૈં । જો પ્રાણી રસ  
 મેં ગૃહ વને ઘૂળ હૈં વે ઝમર મધુકરી આદિ જો રસ કો એકત્રિત કરને  
 વાલે જીવ હૈં ઇનકી તથા જો પ્રાણી અપને ઝરીર આદિ કે ઉપકાર કરને  
 કે અભિલાષી હૈં વે લોક જૂઝ્ઘટમલ આદિ જીવોં કી એવં જો વસ્ત્ર ઉપ-  
 ગ્રહ આદિ કે નિર્માણ કરને કે અભિલાષી હૈં વે શંખ શુક્તિ આદિ દો  
 ઇન્દ્રિય જીવોં કી હિસા કરતે હુળ બિલકુલ વિચાર નહીં કરતે હૈં ॥સૂ૦ ૧૨॥

જૂઝ્ઘટમલ આદિ જે ત્રણ ઇન્દ્રિયવાળા હોય છે, અને શંખ, છીપ આદિ જે  
 બે ઇન્દ્રિયવાળા હોય છે, તેમની હિસા કરવા પાછળ લોકોનો શો હેતુ હોય  
 છે તે સૂત્રકરે આ સૂત્રદ્વારા પ્રગટ કર્યું છે જે માણસ રમમાં ગૃહ-લોકોપ-  
 નિર્માણ છે તેવો ઝમર આદિ રસ એકત્ર કરનારા જે હોય છે તેમની તથા જે  
 હોડે, જે પગના ઝરીર આદિના મુખના ના વિચાર કરનારા છે તેઓ જૂઝ્ઘટ  
 આદિ ઉપરની અને જે થોડા વસ્ત્ર, ઉપગ્રહ આદિના નિર્માણની અભિલાષાવાળા  
 છે તેઓ ઝમર, છીપ આદિ દ્વિન્દ્રિય હોવાની હિસા કરતાં બિલકુલ વિચાર  
 નથી કરતા ॥સૂ૦ ૧૨॥



ટીકા — ‘અણેહિ ય’ અન્યૈશ્વ ‘એવમાહર્હિ’ એવમાદિકૈઃ=પૂર્વોક્તસદૃશૈઃ ‘બહુર્હિ’ બહુભિઃ=નાનાવિધૈઃ ‘કારણસર્હિ’ કારણશતૈઃ ‘અબુહા’ અબુધાઃ=અજ્ઞાનિનો જનાઃ ઇહ=અસ્મિન્ જીવલોકે ‘તસે પાણે’ ત્રસાન્ પ્રાણાન્=દ્વીન્દ્રિયાદીન્ ‘હિંસંતિ’ હિંસન્તિ=ઘનન્તિ । તથા—‘ઇમેય’ ઇમાંશ્વ=અગ્રે વક્ષ્યમાણાન્ ‘એર્ગિદિએ’ એકેન્દ્રિયાન્ પૃથિવ્યપ્તેજોવાયુવનસ્પતિલક્ષણાન્ ‘બહવે’ બહૂન્=અનેકાન્ ‘વરાએ’ વરાકાન્=દીનાન્, તથા—‘તદસ્સિએ ચેવ’ તદાશ્રિતાન્ ચૈવ=પૃથિવ્યા કેન્દ્રિયાશ્રયસ્થિતાનપિ ‘અણે’ અન્યાન્ ‘તણુસરીરે’ તણુશરીરાન્=સૂક્ષ્મશરીરાન્ ‘તસે ય’ ત્રસાંશ્વ ‘સમારંભંતિ’ સમારભન્તે=ઉપમર્દયન્તિ । કીદૃશાન્ તાન્ ? ઇત્યાહ—‘અત્તાણે’ અત્રાણાન્=ત્રાણરહિતાન્ રક્ષકાભાવાત્, ‘અસરણે’ અશરણાન્=શરણદાતુરભાવાત્,

ફિર ખી કહતે હૈં—‘અણેહિ ય’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(અણેહિ ય એવમાહર્હિ બહુર્હિ કારણસર્હિ અબુહા ઇહ હિંસંતિ પાણે ) ઇત્યાદિ ઓર ખી નાનાવિધ હસી પ્રકાર કે સૈકડોં કારણોં સે અજ્ઞાની જીવ હસ લોક મેં દ્વીન્દ્રિયાદિક ત્રસ જીવોં કી હિંસા કરતે હૈં । તથા (ઇમેય) વક્ષ્યમાણ હન (બહવે) અનેક પ્રકાર કે (વરાએ) દીન (એર્ગિદિએ) પૃથિવીકાય, અપ્કાય તેજઃકાય, વાયુકાય, વનસ્પતિ કાય રૂપ એકેન્દ્રિય જીવોં કો ઓર (તદસ્સિએ ચેવ ) હનકે આશ્રિત રહે હુએ (અણે ) દૂસરે પૂર્વોક્ત ત્રસ જીવોં સે અતિરિક્ત ( તણુસરીરે ) છોટે શરીર વાલે ( તસે ય ) ત્રસ જીવોં કી (સમારંભંતિ ) હિંસા કરતે હૈં । હનકી હિંસા કરતે હુએ જો હન અજ્ઞાની પ્રાણિયોં કો સંકોચ નહીં હોતા હૈ ઉસાક કારણ યહ હૈ કિ યે (અત્તાણે) હન એકેન્દ્રિયાદિક જીવોં કા કોઈ રક્ષક નહીં હૈ હસલિયે રક્ષક કે અભાવ સે યે સબ ત્રાણ રહિત હૈ । ( અસરણે )

હજી પણ સૂત્રકાર કહે છે—“અણેહિય” ઇત્યાદિ.

“અણેહિય એવમાહર્હિ બહુર્હિ કારણસર્હિ અબુહા ઇહ હિંસંતિ તસે પાણે” ઇત્યાદિ ખીન્ન પણ એવાં જ પ્રકારનાં સેંકડો વિવિધ કારણોથી અજ્ઞાની જીવ આલોકમાં દ્વીન્દ્રિયાદિક ત્રસ જીવોની હિંસા કરે છે. તથા “ઇમેય” આ પ્રમાણે તે “બહવે” અનેક પ્રકારના “વરાએ” બિચારા “એર્ગિદિએ” પૃથિવીકાય, અપ્કાય, તેજઃકાય, વાયુકાય, વનસ્પતિકાયરૂપ એકેન્દ્રિય જીવોની અને “તદસ્સિએ-ચેવ” તેમના આશ્રયે રહેલા “અણે” ખીન્ન પૂર્વોક્ત ત્રસજીવો ઉપરાંતનાં “તણુસરીરે” નાનાં શરીરવાળા “તસેય” ત્રસજીવોની “સમારંભંતિ” હિંસા કરે છે. તેમની હત્યા કરતાં તે અજ્ઞાની જીવોને સંકોચ થતો નથી કારણ કે “અત્તાણે” તે એકેન્દ્રિયાદિક જીવોનું રક્ષક કોઈ નથી. તેથી રક્ષકને અભાવે તે બધા ત્રાણહીન-(નિરાધાર) છે. “અસરણે” તે પૃથિવ્યાદિ જીવો ભાગી જઈ





ળામમન્દબુદ્ધિજનાઃ તૈ મિથ્યાત્વોદયેન 'દુર્વિજ્ઞેયા' 'એતે હીનદીનાઃ પ્રાણિનો રક્ષ-  
નીયાઃ', ઇતિ જ્ઞાતુમશક્યાસ્તાન્, 'પુઢવિમણ' પૃથિવીમયાન્=પૃથિવીકાયિકાન્,  
'પુઢવિ સંસિણ' પૃથિવીસંશ્રિતાન્=અલસમમૃતિ દ્વીન્દ્રિયાન્ 'જલમણ' જલમયાન્-  
અપ્કાયિકાન્ 'જલગણ' જલગતાન્ પૂતરકાદિ ત્રસાન્, અળલાણિલતળવળસ્સઙ્ગ  
ગણનિસ્સિણ ય 'અનલાઽનિલતૂળવનસ્પતિગણનિશ્રિતાંશ્ચ=અનલઃ=અગ્નિઃ, અનિલો  
= વાયુઃ, તૂળાનિ = દર્ભાદીનિ વનસ્પતયઃ=વનસ્પતિકાયભેદા અગ્રવીજાદયઃ,-  
તૂળં વનસ્પતિકાયિકમેવ પુનર્વનસ્પતિગ્રહણં સ્વગત સૂક્ષ્માદિસકલભેદરૂપાપનાર્થમ્,  
તેષાં ગણઃ=સમૂહસ્તસ્ય નિશ્રિતાન્ અનલાદ્યાશ્રિતાન્ ચ શબ્દાત્-તેજસ્કાયિકાદીંશ્ચ,  
તથા-'તન્મયતજ્જીણ' તન્મય તજ્જીવાન્=તત્ર તન્મયાન્ પૃથિવી કાયિકાદીન્

ભોગના પડતા હૈ, ઇસ તરહ કે જ્ઞાન કે અભાવ વાલે મંદબુદ્ધિ હૈં, ઉન જનોં  
દ્વારા મિથ્યાત્વ કે ઉદય સે "યે હીન દીન પ્રાણી રક્ષા કરને યોગ્ય હૈં હિંસા  
કરને યોગ્ય નહીં હૈ" યહ વાત જાની નહીં જા સકતી હૈ ઇસલિયે એસે  
પ્રાણિયોં દ્વારા યે જીવ નહીં જાને જા સકતે અતઃ યે અજ્ઞાની જીવ ( પુઢ-  
વિમણ ) પૃથ્વીકાયિક જીવોં કો તથા ( પુઢવિસંસિણ ) પૃથિવી કે આશ્રય  
રહે હુણ અલસ આદિ દ્વીન્દ્રિય જીવોં કો ઇસી તરહ ( જલમણ ) જલ  
કાયિક જીવોં કો તથા ( જલગણ ) જલકાયિક જીવોં કે સહારે રહે હુણ  
પૂતરકાદિ ત્રસ જીવોં કો, તથા (અળલાણિલતળ વળસ્સઙ્ગગણનિસ્સિણ)  
અગ્નિકાયિક જીવોં કો ઓર અગ્નિકાય કે સહારે રહે હુણ ત્રસ જીવોં  
કો ઓર વાયુકાયિક જીવોં કે સહારે રહે હુણ ત્રસ જીવોં કો, તૂળરૂપ-  
વનસ્પતિકાયિક જીવોં કો, એવં વનસ્પતિકાય કે ભેદ પ્રભેદોં કે સહારે  
રહે હુણ ત્રસ જીવોં કો બી મારતે હૈ । યહી વાત "તન્મયતજ્જીવણ"

આ પ્રકારના જ્ઞાન વિનાના જીવો મંદબુદ્ધિ છે. તે લોકો દ્વારા મિથ્યાત્વના  
ઉદયથી "આ હીન દીન પ્રાણીઓ રક્ષા કરવાને યોગ્ય છે હિંસાને યોગ્ય નથી."  
એ વાત પણ સમજી શકાતી નથી. તે કારણે એવા જીવો દ્વારા તે જીવોને  
બાણી શકાતા નથી, તેથી તે અજ્ઞાની જીવ "પુઢવિમણ" પૃથ્વીકાય જીવોની  
તથા "પુઢવિસંસિણ" પૃથ્વીને આશ્રયે રહેલ અણસિંચો આદિ દ્વીન્દ્રિય જીવોની,  
એ જ પ્રમાણે "જલમણ" જલકાયિક જીવોની તથા "જલગણ" જલકાયિક  
જીવોને આશ્રયે રહેલ પૂતરકાદિ ત્રસજીવોની, તથા "અળલાણિલ તળવળસ્સઙ્ગ  
નિસ્સિણ" અગ્નિકાય જીવોની અને અગ્નિકાયને આશ્રયે રહેલ ત્રસ જીવોની,  
વાયુકાય જીવોની અને તેમને આશ્રયે રહેલ ત્રસ જીવોની, તૂળરૂપ વનસ્પતિકાય  
જીવોની અને વનસ્પતિકાયના ભેદ પ્રભેદોના આશ્રયે રહેલ ત્રસજીવોની હિંસા  
કરે છે. એ જ વાત "તન્મય તજ્જીવણ" ઇત્યાદિ પદો દ્વારા કહેવામાં આવે

तज्जीवान् पृथिव्यादि निश्चिताश्चैव, 'तदाहारे' तदाधारान्=ते पृथिव्यादयः  
 आधारो येषां ते तान् तदाधारान्=पृथिव्याद्याश्रयान् अथवा 'तदाहारे'  
 तदाधारान् ते पृथिव्यप्तेजोवायवाद्य एव आहारो येषां ते तान् तदाधारान्  
 'तत्परिणयवर्णगन्धरसस्पर्शवौदिख्वे' तत्परिणतवर्णगन्धरसस्पर्शवौदि (शरीर)  
 रूपान्=तेषामेव पृथिव्यादीनां परिणता वर्णगन्धरसस्पर्शे यां वौदिः=शरीरं सैव  
 रूपं=स्वभावो येषां ते तथा तान्, 'अचक्षुसे य' अचाक्षुषान्=चक्षुरगोचरान्  
 'चक्षुसे य' चाक्षुषांश्च चक्षुरिन्द्रियविषयान् 'तसकाइए' त्रसकायिकान् त्रसन्ति  
 उष्णाद्यभितप्ताः सन्तः विवर्तितस्थानादुद्विजन्ते=गच्छन्ति छायाद्यासेवनार्थं  
 स्थानान्तरमिति त्रसाः, यद्वा-त्रस नामकर्मोदयात् त्रस्यन्ति इति त्रसाः=त्रसनाम-  
 कर्मोदयवर्तिन इत्यर्थः, तेषां कायोराशिस्तत्र भवास्रसकायिकाः, तान्, कियतः ?  
 इत्याह- 'असंखे' इत्यादि- 'असंखे' असंख्यान् 'थावरकाए' स्थावरकायान्, विष्ट-

इत्यादि पदों द्वारा कही जाती है-(तम्मयतज्जीवए) पृथिवी कायिक  
 आदि जीवों को तथा पृथिवी आदि के सहारे रहे हुए जीवों को, (तदा-  
 हारे) जिन जीवों के वे पृथिवी आदिक आधारभूत हैं ऐसे जीवों को  
 अथवा पृथिवी आदिक ही जिनका आहार है ऐसे जीवों को (तत्परिणय  
 वर्णगन्धरसस्पर्शवौदिख्वे) तथा पृथिव्यादिकों के वर्ण, गन्ध, रस, स्पर्शों  
 से जिनका शरीररूप स्वभाव परिणत हो रहा है, तथा (अचक्षुसे य)  
 जो चक्षु इन्द्रिय विषयभूत नहीं हैं, और (चक्षुसे य) जो चक्षु इन्द्रिय  
 के विषयभूत भी हैं ऐसे त्रस जीवों को-उष्णादिक से संतप्त होकर जो  
 छाया आदि के सेवन के लिये एक स्थान से दूसरे स्थान पर जाते हैं,  
 अथवा त्रस नामकर्म के उदय से जो युक्त हैं वे त्रस हैं, ऐसे त्रस जीवों  
 को, तथा-(असंखण थावरकाए य) असंख्यात स्थावर कायों को, स्था-

તીતિ સ્થાવરઃ, સ એવ કાય=શરીરં યેષાં તે સ્થાવરકોયાઃ=પ્રસૂતશીતાઽતપ  
સન્તાપાદ્યુપેતત્વેઽપિ અન્યત્ર ગન્તુમશક્તાઃ સ્થાવરનામકર્મોદયવર્ત્તિનઃ પૃથિવ્યપ્તેજો-  
વાયુવનસ્પતયઃ, તાન્ ' સુહુમ-વાયર-પત્તેય-સરીરનામસાહારણે ' સૂક્ષ્મ-વાદર-  
પ્રત્યેકશરીરનામસાધારણાન્, સૂક્ષ્મં ચ વાદરં ચ પ્રત્યેકશરીરં ચ-સૂક્ષ્મવાદર-  
પ્રત્યેકશરીરાણિ, તાનિ નામ્નાનિ=નામકર્માણિ યેષાં તે સૂક્ષ્મવાદરપ્રત્યેકશરીર-  
નામાનઃ, તે ચ તે સાધારણાશ્ચ સૂક્ષ્મવાદરપ્રત્યેકશરીરનામસાધારણાઃ, તાન્ ।  
તત્ર સૂક્ષ્માઃ=ચર્મચક્ષુગ્રાહ્યાઃ પૃથિવ્યાન્નૈકેન્દ્રિયાઃ, વાદરાઃ=તેવ ચર્મચક્ષુગ્રાહ્યાઃ,  
પ્રત્યેકશરીરાઃ=યેષામેકમેકં જીવં પ્રતિભિન્નં ભિન્નં શરીરમુપજાયતે તે પૃથિવ્યાદયઃ ।  
સાધારણાઃ-યેષામનન્તાનાં જીવાનાં સાધારણમેકં શરીરં ભવતિ તે કન્દમૂલાદયઃ,

વર નામ કર્મ કા ઉદય જિનકે હૈં વે સ્થાવર હૈં અથવા જો શીત આતપ  
આદિ વાધા કો સહતે હુએ મી અન્યત્ર ગમન કરને મેં અશક્ત હૈં અપની  
હચ્છા સે ચલ ફિર નહીં સકતે હૈં-યે સ્થાવર હૈં એસે યે સ્થાવર પૃથિવી, અપ્,   
તેજ વાયુ વનસ્પતિ જીવ હૈં, ઇન જીવોં કો તથા (સુહુમ-વાયર-પત્તેય-સરીર  
નામ સાહારણે) સૂક્ષ્મ, વાદર, પ્રત્યેક શરીરરૂપ નામ કર્મ કે ઉદય વાલે જીવોં  
કો, તથા સાધારણ શરીર નામકર્મ કે ઉદયવાલે જીવોં કો, ચર્મચક્ષુઓં  
સે જો દેખને મેં નહીં આતે હૈં વે સૂક્ષ્મ જીવ હૈં, તથા જો ધર્મચક્ષુઓં  
દ્વારા દેખે જાતે હૈં વે વાદર હૈં, યે સૂક્ષ્મ ઓર વાદર ભેદ પૃથિવી આદિ  
એકેન્દ્રિય જીવોં કે હોતે હૈં, પ્રત્યેક વે જીવ હૈં કિ જિનકા ભિન્ન ૨ શરીર  
હોતા હૈં, એસે પૃથિવ્યાદિક જીવ હોતે હૈં ક્યોં કિ ઇનકા અપના ૨ ભિન્ન  
૨ શરીર હોતા હૈં ઇન જીવોં કો, તથા સાધારણ વે જીવ હૈં કિ જિન  
અનંત જીવોં કા એક હી શરીર હોતા હૈં, એસે વે જીવ કંદમૂલ આદિ વન-

કહેવાય છે અથવા જે શીત, તાપ આદિની મુશ્કેલીઓ પડવા છતાં પણ  
અન્યત્ર ગમન કરવાને અશક્ત છે, પોતાની ઇચ્છાથી હલનચલન કરી શકતા  
નથી. તે સ્થાવર છે. એવા જે સ્થાવર પૃથિવી, અપ્, તેજ, વાયુ અને વનસ્પતિ  
હોવા છે તે હોવાને, તથા "સુહુમ, વાયર, પત્તેય, સરીર નામસાહારણે" સૂક્ષ્મ,  
વાદર, પ્રત્યેક શરીરરૂપ નામકર્મના ઉદયવાળા હોવાને, તથા સાધારણ શરીર  
નામકર્મના ઉદયવાળા હોવાને, ચર્મચક્ષુઓ વડે જે દેખી શકાતા નથી તે સૂક્ષ્મ  
હોવા છે, તથા જે ચર્મચક્ષુઓ દ્વારા નોંધ શકાય છે તે વાદર હોવા છે. તે  
સૂક્ષ્મ અને વાદર પૃથિવી આદિ એકેન્દ્રિય હોવાના હોય છે. 'પ્રત્યેક હવ'  
એ હોવા છે કે જેમના અલગ અલગ શરીર હોય છે, પૃથિવ્યાદિક હવ એવા  
હોય છે કારણકે તેમને પોત પોતાનું ભિન્ન ભિન્ન શરીર હોય છે. તે હોવાને,  
તથા સાધારણ હોવા એ છે કે જે અનંત હોવાનું એક જ શરીર હોય છે,  
એવા હોવા કંદમૂળ આદિ વનસ્પતિસાથિક હોય છે. તે હોવા તે પ્રકારનાં કર્મો-

તે અનન્તા અપિ જીવાસ્તથાવિધકર્મોદયસામર્થ્યાત્ સમકમેવોત્પત્તિદેશમધિવસન્તિ,  
સમકમેવ તચ્છરીરમાશ્રિતાઃ પર્યાપ્તિ સમારભન્તે, સમકમેવ પર્યાપ્તાઃ ભવન્તિ । સમ-  
કમેવ ચ પ્રાણાપાનાદિ યોગ્યપુદ્ગલાન્ ગૃહ્ણન્તિ । યચ્ચ-એકસ્ય જીવસ્યાહારયોગ્ય-  
પુદ્ગલોપાદાનં તદેવાન્યેપામનન્તાનામપિ ભવતીતિ । ‘અણંતે’ અનન્તાન્ ‘અવિજાણઓ’  
અવિજાનતઃ=‘એતે ઘાતકા અસ્માન્ હનિષ્યન્તિ’ इति જ્ઞાનવિકલ્પાન્ એકેન્દ્રિયાન્  
‘પરિજાણઓ ય’ પરિજાનતશ્ચ સ્વવધદુઃસ્વમનુભવતશ્ચ દ્વીન્દ્રિયાદીન્ ‘જીવે’ જીવાન્  
‘ઈમેહિ’ એમિઃ=અનુપદં વક્ષ્યમાણૈઃ ‘વિવિહેહિ’ વિવિધૈઃ=નાનાપ્રકારૈઃ ‘કારણેહિ’  
કારણૈઃ=પ્રયોજનૈઃ ‘હણંતિ’ ઘનન્તિ=યેષાં ઘાતં કુર્વન્તીત્યર્થઃ । કિં તે ? કાનિ  
નાનિ પૃથિવ્યાદિ-હિંસાયાઃ કારણાનિ ? इत्याह-‘કરિસણે’ત્યાદિના ॥મુ.૦૧૩॥

સ્પતિ કાચિક હોતે હું । ચે જીવ તથાવિધ કર્મોદયોં કે વશ સે એક  
સાથ હી ઉત્પત્તિ દેશ મેં રહતે હૈં, એકસાથ હી इनकी શરીર પર્યાપ્તિ પૂર્ણ  
હોતી હૈ । इस तरह एक ही साथ पर्याप्त होकर अनंत जीव एक ही साथ  
प्राणापानादि योग्य पुद्गलों को ग्रहण करते हैं । इनमें जो एक जीव का  
आहार होता है वही अन्य अनंत जीवों का भी होता है । इस तरह के  
(अणंते) अनंत साधारण जीवों को कि-(अविजाणओ) “जो यह नहीं  
जानते हैं कि ये घातक जन हमे मारेगे” इस प्रकार के ज्ञान से विकल  
हो रहे हैं ऐसे एकेन्द्रिय जीवों को, तथा (परिजाणओ य जीवे) जो  
अपने तथादि संबंधी दुःखों को जानते हैं, ऐसे द्वीन्द्रियादिक जीवों को,  
(इमेहि) उन अनुपद वक्ष्यमाण (विविहेहि) नाना प्रकार के (कारणेहि)  
प्रयोजनों से (हणन्ति) मारते हैं । (किते) वे पृथिव्यादि की हिंसा के  
कारण कौन हैं ? वह ‘करिस्सण’ इत्यादि अगले सूत्र से कहते हैं ॥

અને અણો એક સાથે જ ઉત્પત્તિ દેશમાં રહે છે, એક સાથે જ તેમની  
શરીર-પર્યાપ્તિ પૂર્ણ થાય છે. એ ગતે એક સાથે જ પર્યાપ્તિ થયેને તે અનંત  
આ એક સાથે જ પ્રાણાપાનાદિ પુદ્ગલોને ગ્રહણ કરે છે. તેઓમાં એક એવો  
જે આહાર લેતો છે તે જ આહાર અન્ય અનંત એવોના પાત્ર હોય છે. આ  
પ્રકારના “જીવો” અનંત નાથાનું એવોને કે-“અવિજાણઓ” “જે તે તથા  
અન્ય જે એ ઘાતક એકા અમને મારી નાખશે” એ પ્રકારના જાનથી ને  
અજાન કે ને. એકેન્દ્રિય એવોને, તથા “પરિજાણઓ ય જીવે” જે પોતાના  
પણે તથા તથા દુઃખને જાણે છે એવા દ્વીન્દ્રિય આદિક એવોને, “ઈમેહિ”  
અને તેને પૂર્ણ એવા વ્યાખ્યાન “વિવિહેહિ” વિવિધ પ્રકારનાં ‘કારણેહિ’  
પ્રયોજનોમાં ‘હણંતિ’ મારે છે ‘હિંસે?’ તે પૃથ્વીત્થ આદિની હિંસાના યાં યાં  
કારણ છે, તે “કરિસણ” ઇત્યાદિ એ પરીના નૂત્ર ડાન કહેવામાં આવે છે.

अथ पूर्वं पृथिवीकायहिंसाकारणान्याह—‘करिसण’ इत्यादि० ।

मूलम्—करिसण-पोक्खरिणी-वावि-वप्पिण-कूव सर-तलाग-चिइ  
चेइय-खाइय-आराम-विहार-थूम-पागार-दार-गोउर-अट्टालग-  
चरिया-सेउ-संकम-पासाय-विकप्प-भवण-घर-सरण-लयण-आवण-  
वेइय-देवकुल-चित्त-सभा-पवा-आययण-आवसह-भूमिघर-मंडवा-  
णकए-भायणभंडोवगरणस्स य विविहस्स य अट्ठाए पुढवि  
हिंसति मंदबुद्धिया ॥ सू० १४ ॥

टीका—‘करिसण’ इत्यादि । ‘करिसण’ कर्षणं=कृषिः ‘पोक्खरिणी’ पुष्करिणी  
=समचतुष्कोणा कमलकाननकान्तिकमनिया पयःपूरपूरितपातालकुक्षितला  
नानाविधचित्रविचित्रपतत्रिकुलकूजितपुञ्जितपुलिनमण्डलमण्डनसुरम्या, ‘वावि’

१ ‘केयारो वप्पिणं वप्पो’ इति ‘पाइअलच्छीनाममाला’ ।

भावार्थ—जो आत्मबोध से विकल प्राणी हैं वे स्थावर और त्रस  
जीवों की नाना प्रकार के प्रयोजनों के वशवर्ती होकर विराधना करते  
हैं । पृथिवीकाय आदि स्थावर जीव हैं, क्यों कि इनके स्थावर नामकर्म  
का उदय है । द्वीन्द्रियादिक त्रस जीव हैं, क्यों कि इनके त्रस नामकर्म  
का उदय है । इसी कारण से स्थावर जीव अपनी इच्छानुसार एक स्थान  
से दूसरे स्थान पर चल फिर नहीं सकते हैं । त्रस जीव अपनी इच्छा-  
नुसार चल फिर सकते हैं ॥ सू० १३ ॥

अब सूत्रकार उन कारणों को कहते हुए प्रथम पृथिवीकाय की  
हिंसा के कारणों को कहते हैं—‘करिसणपोक्खरिणी’ इत्यादि ।

टीका—(करिसण) कृषि-खेती के निमित्त, (पोक्खरिणी) पोक्ख-

लावार्थ—जे प्राणीओ आत्मबोधथी रहित छे तेओ स्थावर अने त्रस  
जिवोनी अनेक प्रकारना प्रयोजनथी होराधने हिंसा करे छे. पृथिवीकाय आदि  
स्थावर जिव छे, कारणके तेमना स्थावर नामकर्मनो उदय थयो होय छे.  
द्वीन्द्रियादिक त्रस जिव छे, कारणके तेमना त्रस नामकर्मनो उदय थयो होय  
छे. ओ ज प्रमाणे स्थावर जिव पोतानी छच्छि प्रमाणे ओक जग्याओथी भीज  
जग्याओ जठ शकता नथी. त्रसजिव पोतानी छच्छि प्रमाणे डरीक्षरी शके छे. ॥सू १३॥

इवे सूत्रकार ते कारणोने बतावता प्रथम पृथिवीकायनी हिंसानां कारणो  
आपे छे—‘करिसणपोक्खरिणी’ इत्यादि.

टीका—‘करिसण’ कृषि-खेतीने निमित्त “पोक्खरिणि” पोक्खरिणी-



वापी = दीर्घायामा 'वप्पिण' वपाणि = क्षेत्राणि, 'कूव' कूपाः 'सर' सरः-  
कृत्रिमजलाशयः 'तलाग' तड़ागस्तदितरः प्रसिद्धः एव, 'चिइ' चितिः, मृतकदह-  
नाथं काष्ठचयनम्, 'चेइय' चैत्यम्-मृतकोपरिस्मारकचिह्नम्, 'खाइय' खातिका=  
परिवा, आरामः-गृहसमीपोपवनम्, विहारः=विह्रियतेऽत्रेति विहारः क्रीडास्थान-  
विशेषः, 'थूम' स्तूपः=स्मारकस्तम्भः 'पागार' प्राकारः 'गढ़' इति भाषाप्रसिद्धः,  
'दारं' द्वारं प्रसिद्धम्, 'गोउर' गोपुरं=पुरद्वारम्, 'अट्टालग' अट्टालकः='छत' 'अटारी'  
इति प्रसिद्धः, 'चरिया' चरिका=दुर्गनगरयोर्मध्यस्थितः अष्टहस्तप्रमाणः हस्त्यादि  
संचारमार्गः, 'सेउ' सेतुः='पुल' इति प्रसिद्धः, 'संकम' संक्रमः=संक्रम्यते येन स  
संक्रम = जलगर्तपारकरणाय पाषाण काष्ठरचित मार्गः, 'पासाय' प्रासादः=नृपगृहम्  
विकल्प' विकल्पाः=तद्भेदाः 'भवण' भवनानि, भवनमायामापेक्षया किञ्चिदल्पमु-  
च्छ्रायमानं भवति, प्रासादस्तु आयामद्विगुणोच्छ्रायः, इति प्रासादभवनयोर्विशेषः,

गिणी-पुष्करिणी के निमित्त ( वाचि ) वापी-वाव के निमित्त ( वप्पिण )  
वावटी के निमित्त ( कूव ) कूप कुवा-के निमित्त ( सर ) सर-कृत्रिम  
जलाशय के निमित्त ( तलाग ) तलाग-तड़ाग के निमित्त ( चिह ) चिति  
के निमित्त ( चेइय ) चैत्य के निमित्त ( खाइय ) खातिका के निमित्त  
( आराम ) आराम का निमित्त ( विहार ) विहार के निमित्त ( थूम )  
स्तूप के निमित्त ( पागार ) प्राकार के निमित्त ( दार ) द्वार के निमित्त  
( गोउर ) गोपुर के निमित्त ( अट्टालग ) अट्टालिका अटारी के निमित्त  
( चरिया ) चरिका के निमित्त ( सेउ ) सेतु-पुल के निमित्त ( संकम )  
संक्रम के निमित्त ( पासाय ) प्रासाद-राजमहल के निमित्त ( विकल्प )  
विकल्प-विकल्प के निमित्त ( भवण ) राजमहल विशेष-उनके लिये

पुष्करिणी के निमित्त "वाचि" वापी-वाव के निमित्त "वप्पिण" वावटी के  
निमित्त "कूव" कूप-कुवा के निमित्त "सर" सर-कृत्रिम जलाशय के निमित्त  
"तलाग" तलाग-तड़ाग के निमित्त "चिह" चिति के निमित्त "चेइय" चैत्य के  
निमित्त "खाइय" खातिका-आराम के निमित्त "आराम" आराम-गिणी-वावा  
के निमित्त "विहार" विहार के निमित्त "थूम" स्तूप के निमित्त "पागार" प्राकार-  
द्वार के निमित्त "दार" द्वार के निमित्त "गोउर" गोपुर के निमित्त "अट्टालग"  
अट्टालिका-अटारी के निमित्त "चरिया" चरिका के निमित्त "सेउ" सेतु-पुल के निमित्त  
"संकम" संक्रम के निमित्त "पासाय" प्रासाद-राजमहल के निमित्त "विकल्प"  
विकल्प-विकल्प के निमित्त "भवण" भवन के निमित्त "प्रासाद" प्रासाद-राजमहल के निमित्त

‘ઘર’ ગૃહાઃ=પ્રસિદ્ધા, ‘સરણ’ શરણાનિ=સામાન્યગૃહાણિ, ‘લયણ’ લયનાનિ પર્વતવર્તિ પાપાણગૃહાણિ, ‘આવણ’ આપણાઃ=હટ્ટાઃ, ‘વેહ્ય’ વેદિકા=પરિષ્કૃતા ભૂમિઃ, ‘દેવકુલાનિ’=યક્ષગૃહાણિ, ‘ચિત્તસમા’ ચિત્રસમા-ચિત્રયુક્તસમાસ્થાનમ્, ‘પવા’ પ્રપા=પાનીયશાલા ‘પ્યાઝ’ ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધા, ‘આયયણ’ આયતનં=યજ્ઞ-શાલા, ‘આવસહ’ આવસથઃ-તાપસાશ્રમઃ, ‘ભૂમિઘર’ ભૂમિગૃહં=ગૃહારૂપં પૃથિવીગૃહમ્, ‘મંડવાણ’ મણ્ડપાઃ=પટનિર્મિતગૃહાસ્તેષાં, ‘કણ’ કૃતે-એતન્નિમિત્તમિત્યર્થઃ। તથા ‘ભાયણ મંડોવગરણસ્સ’ ભાજનભાણ્ડોપકરણસ્ય ભાજનાનિ=સૌવર્ણરાજતાદીનિ, ભાણ્ડાનિ=મૃણ્મયાનિ શરાવાદીનિ, ઉપકરણાનિ=ઉદૂલ્લ મુસલાદીનિ એતેષાં સમા-શરદ્વન્દે-ભાજનભાણ્ડોપકરણમ્, તસ્ય ચ ‘વિવિહસ્સ ય’ વિવિધસ્ય ચ=અનેક પ્રકારસ્ય ‘અદ્દાણ’ અર્થાય=પ્રયોજનાય ‘મંદબુદ્ધિયા’ મન્દબુદ્ધિકાઃ=સ્વપરહિતા-હિતવિવેકવિકલાજનાઃ, ‘પુઢવી’ પૃથિવી ‘હિંસંતિ’ ઘ્નન્તિ ॥મૂ૦૧૪॥

(ઘર) ઘર કે નિમિત્ત ( સરણ ) શરણ-સામાન્યગૃહ કે નિમિત્ત ( લયણ ) લયન-પર્વતવર્તિ પાપાણ ઘર કે નિમિત્ત (આવણ)આપણ-હાટ કે નિમિત્ત ( વેહ્ય ) વેદિકા-ચોતરે કે નિમિત્ત (દેવકુલ) દેવકુલ-ચક્ષાયતન કે નિમિત્ત (ચિત્તસમા) ચિત્રસમા-ચિત્રયુક્ત સમા કે નિમિત્ત ( પવા ) પ્રપા-પ્યાઝ કે નિમિત્ત “આયયણ” આયતન-યજ્ઞશાલા કે નિમિત્ત ( આવસહ ) અવસથ-તાપસોં કે આશ્રમ કે નિમિત્ત (ભૂમિઘર) ભૂમિગૃહ કે નિમિત્ત (મંડવાણકણ) મંડપ કે નિમિત્ત તથા ( ભાયણ મંડોવગરણસ્સ ) ય વિવિહસ્સ ય અદ્દાણ પુઢવિં હિંસંતિ મંદબુદ્ધિયા) નાના પ્રકારકે ભાજન ભાંડોપકરણકે નિમિત્ત મન્દબુદ્ધિજન પૃથિવીકાય જીવોંકી હિંસા કરતેહૈં ।

માવાર્થ—પૃથિવી કાયિક એકેન્દ્રિય જીવ હૈં । હસ એકેન્દ્રિય જીવ કી હિંસા કરને કા નિમિત્ત-પ્રયોજન કયા હોતા હૈં-હસ વિષય કો સૂત્ર

“ઘર” ઘરને નિમિત્તે “સરણ” શરણ-સામાન્ય ગૃહને નિમિત્તે “લયણ” લયન-પર્વતવર્તિ પાપાણ ઘરને નિમિત્તે “આવણ” આપણ-હટ્ટાને નિમિત્તે “વેહ્ય” વેદિકા-ચોતરને નિમિત્તે “દેવકુલ” દેવકુલ-ચક્ષાયતનને નિમિત્તે “ચિત્તસમા” ચિત્રસમા-ચિત્રયુક્ત સમાને નિમિત્તે “ પવા ” પ્રપા-પરપા નિમિત્તે “આયયણ” આયતન યજ્ઞશાલાને નિમિત્તે “આવસહ” આવસથ-તાપસોના અશ્રમોને નિમિત્તે “ભૂમિઘર” ભૂમિગૃહને નિમિત્તે “મંડવાણકણ” મંડપને નિમિત્તે, તથા “ભાયણ મંડોવગરણસ્સ ય વિવિહસ્સ ય અદ્દાણ પુઢવિં હિંસંતિ મંદબુદ્ધિયા” અનેક પ્રકારના ભાજન, ભાંડોપકરણને નિમિત્તે મંદ બુદ્ધિવાળા લોકો પૃથ્વીકાય જીવોની હિંસા કરે છે.

ભાવાર્થ—પૃથ્વીકાયિક જીવો એક ઇન્દ્રિયવાળા હોય છે, એ એકેન્દ્રિય જીવોની હિંસા કરવાનાં નિમિત્તો, પ્રયોજનો કયાં કયાં હોય છે, તે વિષે સૂત્ર.



કાર ને યહાં નિર્દિષ્ટ કિયા હૈ । મંદબુદ્ધિજનોં સે યહાં તાત્પર્ય સ્વપર હિત  
કે વિવેક સે વિકલ જનોં સે હૈ । જિन्हૈ સ્વ ઓર પર કા વિવેક નહીં હૈ  
એસે પ્રાણી હી કૃષી આદિ હન ઉપર્યુક્ત કારણોં કે વશવર્તી હોકર પૃથિવી  
કામિક જીવ કી હિસા કિયા કરતે હૈ । કૃષીકર્મ પ્રસિદ્ધ હૈ । જિસકે  
ચારો કોણ સમાન હો, કમલ જિસમેં વિકસિત હો રહે હો, અગાધ-  
જલ જિસમેં ભરા હો, નાના પ્રકાર કે કલરવ સે જિસકે તટ મણિહર હો  
એસે સુરમ્ય જલાશય કા નામ પુષ્કરિણી હૈ । જિસકા વિસ્તાર લીર્ય હો  
ઉસકા નામ ઘાપી હૈ । હિન્દી મેં હસે ઘાવડી કહતે હૈ । અનાજ કે બોને  
કા જો સ્થાન હોતા હૈ ઉસે ક્ષેત્ર-ખેત કહતે હૈ । કૃત્રિમ જલાશય કા નામ  
સર હૈ । સ્વાભાવિક જલાશય કા નામ તડાગ હૈ, હસે હિન્દી મેં તાલાબ  
કહતે હૈ । ચિતા કા નામ ચિતિ હૈ, જો મૃતક કે લાહ સંસ્કાર કે નિમિત્ત  
ક્રમશાન મેં લકડિયોં કે ઢેર કે રુપ મેં ચિની જાતી હૈ । કિસી મૃતક કી  
યાદગાર મેં જો ઉસકા સ્મૃતિ ચિહ્ન સ્વરુપ ભવન આદિ બના દિયા જાતા  
હૈ ઉસકા નામ ચૈત્ય હૈ । કિલે કે પરકોટે કે ચારોં ઓર જો ગહરી છાઈ  
હાતી હૈ કિ જિસમેં જલ ભી ભરા રહતા હૈ ઉસકા નામ છાતિકા-છાઈ  
હૈ । ઘર કે પાસ કે ઘગીચે કા નામ આરામ હૈ, નગર સે કુછ દૂર પર  
જો જનોં કા કીડા સ્થાન હોતા હૈ ઉસકા નામ વિહાર હૈ । જો સ્મારક

કાર આ મૂલમા સ્પષ્ટીકરણ કરે છે. અહીં મંદબુદ્ધિજનોનો અર્થ, પોતાનું  
અને પારકાનું હિત ન તાત્પર્ય લોકો યાચ છે. જેમને સ્વ અને પરનો વિવેક  
હોતો નથી એવા હોવાનું કૃષિ આદિ કારણોને વશ થઈને પૃથિવી  
કામિક હોવાની હિસા કરી કરે છે. કૃષિકર્મ પ્રસિદ્ધ છે. એટલે તેને વિશે સ્પ-  
ષ્ટીકરણની જરૂર નથી. જેના ચારે ખૂણા સમાન હોય, જેમાં કમળો વિકસ્યાં  
હોય, જેનાં ત્રણ પાણી ભરેલું હોય વિવિધ પ્રકારના કલરવથી જેનો તટ મણિહર  
હોય એવા સુરમ્ય જલાશયને પુષ્કરિણી કહે છે. જેનો વિસ્તાર લાંબો હોય  
તેની ત્રણેય બાજી કહે છે. હિન્દીમાં તેને ઘાવડી કહે છે, અનાજ વાવવાનું જે  
સ્થાન હોય છે તેને ક્ષેત્ર-ખેતર કહે છે. કૃત્રિમ જલાશયને સર કહે છે. ચિતાને  
ચિતિ કહે છે, જે મૃત ગરીબને અગ્નિકાંડ દેવાને માટે લાકડાંના ઢગલા રૂપે  
પરકાશમા આવે છે. કાંઈ મૃત વ્યક્તિના સ્મરણાર્થે જે લવન આદિ બનાવાય  
છે તેને ચૈત્ય કહે છે. કિલ્લાની કિવાડની ચારે તરફ જે હાડી બાંધ હોય છે, અને  
જેમાં પછી પાણી ભરેલું કહે છે. તે નાઇને ખાનિકા ખાઈ કહે છે. ઘર પાસેના  
જગતે ભરણ કહે છે. નગરથી દૂર જે લોકોનું કીડા સ્થાન હોય છે તેને

સ્તંભ બનાયા જાતા હૈ વહ સ્તૂપ હૈ । પ્રાકાર-જિસે હિન્દી ભાષા મૈં ગઢ કહતે હૈં । નગર મૈં પ્રવેશ કરને કા જો પ્રધાન દ્વાર હોતા હૈ, ઉસકા નામ ગોપુર હૈ । ડુમંજિલે આદિ મકાનોં કે છત કો અટારી કહતે હૈં । ડુર્ગ ઓર નગર કે વીચ મૈં જો આઠ હાથ પ્રમાણ કા માર્ગ હોતા હૈ કિ જિસસે હોકર હાથી આદિ આતે જાતે રહતે હૈં ઉસકા નામ ચરિકા હૈ । જલ કી ધારા પ્રવાહ કો પાર કરને કે લિયે જો પાષાણ અથવા કાષ્ઠ કા ઉસ પર માર્ગ બના દિયા જાતા હૈ ઉસકા નામ સંક્રમ હૈ । એસે સ્થાન નદી નાળોં આદિ જલાશય પ્રદેશોં પર બને હુએ રહતે હૈં । રાજમહલ પ્રસિદ્ધ હૈ, હસે સંસ્કૃત ભાષા મૈં પ્રાસાદ કહતે હૈં । ભવન-લમ્બાઈ કી અપેક્ષા કુછ થોડી કમ ડુંચાઈ ચાલા હોતા હૈ । તથા જો પ્રાસાદ હોતા હૈ વહ ભવન કી અપેક્ષા દ્વિગુણિત ડુંચાઈ ચાલા હોતા હૈ । સામાન્યઘર કા નામ શરણ હૈ । પર્વત કે પાસ જો પથરોં કે ઘર બને હુએ હોતે હૈં ઉનકા નામ લયન હૈ । ટુકાન કા નામ હટ્ટ યા હાટ હૈ । પરિષ્કૃત ભૂમિ કા નામ વેદિકા હૈ । દેવકુલ-યક્ષાયતન-યક્ષ કે સ્થાન કો કહતે હૈં । જિસ સભા-સ્થાન મૈં ચિત્ર હોતે હૈં ઉસકા નામ ચિત્રસભા હૈ । જહાં લોગોં કો પાની પિલાયા જાતા હૈ ઉસકા નામ પ્યાઝ હૈ । યજ્ઞશાલા કા નામ આયતન, તાપસાશ્રમ કા નામ આવસથ, પૃથિવી કે નીચે બને હુએ ઘર કા નામ

વિહાર કહે છે. સ્મારક સ્તંભને સ્તૂપ કહે છે. કિલ્લાને પ્રાકાર કહે છે. નગરમાં પ્રવેશ કરવાનું જે મુખ્યદ્વાર હોય છે તેને ગોપુર કહે છે. જે માળના આદિ મકાનોની અગાશીને અટારી કહે છે. ડુર્ગ અને નગરની વચ્ચે જે આઠ હાથ પહોળો માર્ગ હોય છે, કે જ્યાં થઈ હાથી આદિ આવે જાય છે, તે માર્ગને ચરિકા કહે છે. પાણીના પ્રવાહને ઓળંગવાને માટે તેના પર પથ્થર અથવા લાકડાનો જે માર્ગ બનાવવામાં આવે છે તેને સંક્રમ (પુલ) કહે છે. એવાં સ્થાનો નદી, નાળાં, આદિ જળાશયો પર બનાવેલાં હોય છે. રાજમહેલ શબ્દ જાણીતો છે. તેને સંસ્કૃત ભાષામાં પ્રાસાદ કહે છે. ભવનની ઊંચાઈ પ્રાસાદ કરતાં ઓછી હોય છે. ભવન કરતાં પ્રાસાદની ઊંચાઈ બમણી હોય છે. સામાન્ય ઘરને શરણ કહે છે. પર્વતની પાસે પથ્થરોનાં જે ઘરો હોય છે તેમને લયન કહે છે. ટુકાનને હટ્ટ અથવા હાટ કહે છે. ચાતરાને વેદિકા કહે છે. દેવકુલ-યક્ષાતન યક્ષના સ્થાનને કહે છે. જે સભાસ્થાનમાં ચિત્રો હોય છે, તે સભાસ્થાનને ચિત્રસભા કહે છે. જ્યાં લોકોને પાણી પાવામાં આવે છે તે જગ્યાને પ્યાઝ-પરબ કહે છે. યજ્ઞશાળાને આયતન, તાપસના, આશ્રમને આવસથ, જમીનની અંદર બનાવેલ

अथाऽपकायहिंसाकारणान्याह—‘जलं च’ इत्यादि ।

मूलम्— जलं च मज्जणय-पाण-भोयण-वत्थ धोवण-  
सोयमाइएहि ॥सू०१५॥

टीका—‘मज्जणय’ मज्जनकं=स्नानं ‘पाण’ पानं ‘भोयण’ भोजनं ‘वत्थधोव-  
ण’ वत्तधावनं=वत्तप्रक्षालनं ‘सोय’ शौचम् ‘आइएहि’ आदिभिः=मज्जनाद्यनेक  
कारणैः ‘जलं च’=अपकायं हिंसन्ति ॥सू०१५॥

अथाग्निकायहिंसाकारणान्याह—‘पयण’ इत्यादि ।

मूलम्—पयण-पयावण-जलण-जलावण-विदंसणेहि अ-  
गणि ॥सू०१६॥

टीका—‘पयण’ पचनं=स्वयं, ‘पयावण’ पाचनमन्यैः ‘जलणं’ ज्वलनं=स्वह-  
स्तेन प्रदीपनम्, ‘जलावण’ ज्वालनम्=अन्यैः, ‘विदंसण’ विदर्शनं=प्रकाशकरणम्,  
एभिः कारणैः=प्रयोजनैः ‘अगणि’ अग्निं हिंसन्ति ॥सू०१६॥

भूमिघर या तलघर, तंवू का नाम पटुघर, अथवा मंडप है । चांदी सोने  
के बने हुए वर्तनों का नाम यहां भाजन एवं मिट्टी के बने हुए वर्तनों का  
नाम भांड है । उदृखल ( ओखली ) तथा मुसल आदि को यहां उपकरण  
से ग्रहण किया है ॥सू० १४॥

अत्र अपकाय की हिंसा करने के प्रयोजन को सूत्रकार स्पष्ट करते हैं  
‘ जलं च मज्जण य ’ इत्यादि ।

टीकार्थ—( मज्जणय ) स्नान, ( पाण ) पान, ( भोयण ) भोजन,  
( वत्थधोवण ) वत्तप्रक्षालन, ( सोय ) शौच, इत्यादि कारणों को लेकर  
( जलं च ) अपकाय-जयकाय की हिंसा करते हैं ॥ सू०१५ ॥

अत्र अग्निकाय की हिंसा करने के प्रयोजन को सूत्रकार कहते

पचने भूमिघर अथवा तलघर अने तंवूने पटुघर अथवा मंडप कहे छे. चांदी  
सोनेभांसीपानवेत पानेजाने भाजन अने भाटीभांसीपानावेला वासणोनेभांड कहे  
छे. उदृखिले तथा ओखलां आदिने आदी उपकरणुवी अडणु करेला छे ॥ सू. १४ ॥

अत्र अपकाय (अपकाय)नी हिंसा करवाना प्रयोजनने सूत्रकार स्पष्ट करे  
“ जलं च मज्जण य ” इत्यादि.

टीकार्थ—“ मज्जणय ” स्नान, “ पाण ” पान “ भोयण ” भोजन,  
“ वत्थधोवण ” वत्तप्रक्षालन, “ सोय ” शौच इत्यादि कारणोंने बीये अपकाय  
“ जलं च ” हिंसा करेला छे. सू० १५ ॥

अत्र अग्निकाय की हिंसा करवाने प्रयोजनने सूत्रकार बतावे छे—

અથ વાયુકાયહિંસાકારણાન્યાહ—‘ સુપ્પ ’ ઇત્યાદિ ।

મૂલ્મ—સુપ્પ-વિયળ-તાલિયંટ-પેહુળ-મુહ-કરચલ સગ્ગપત્ત-  
વત્થ એવમાઇએહિં અણિલં ॥ સૂ. ૧૭ ॥

ટીકા—‘સુપ્પ’ શૂર્પઃ=અન્નશોધનોપકરણવિશેષઃ, ‘છાજ’ ‘સૂપડા’ ઇતિ  
ભાષાપ્રસિદ્ધઃ ‘વિયળ’વ્યજનં=વંશશલાકાદિનિર્મિતમ્, ‘તાલિયંટ’ તાલવૃન્તં ‘તા-  
લપંખા’ ઇતિ પ્રસિદ્ધમ્, ‘પેહુળગ’ પેહુળકં=મયૂરપિચ્છકૃતવ્યજનં ‘મુહ’ મુખં

હૈં—‘ પયળપયાવળ ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(પયળ-પયાવળ-જલળ-જલાવળ-વિદંસળેહિં અગ્નિ) સ્વયં  
ભોજનઘનના, દૂસરોંસે ભોજન વનવાના, સ્વયં અગ્નિ જલાના, દૂસરોંસે  
અગ્નિ જલવાના, તથા દીપક જલાકર પ્રકાશ કરના, ઇત્યાદિ પ્રયોજનોં  
કો લેકર અગ્નિકાય કી હિંસા કરતે હૈં ॥ સૂ. ૧૬ ॥

વાયુકાય કી હિંસા કરને કે પ્રયોજન કો સૂત્રકાર કહતે હૈં—  
‘ સુપ્પવિયળ ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(સુપ્પ-વિયળ-તાલીયંટ-પેહુળ-મુહ-કરચલ સગ્ગપત્તવત્થએવમા-  
ઇએહિં અણિલં ) સૂપસે જબ પછાડરે કર અન્ન આદિ શોધન કરતે હૈં તબ,  
વંશશલાકા આદિસે નિર્મિત પંચે સે જબ હવા કી જાતી હે તબ, તાલ-  
વૃક્ષ કે પત્તે સે બને હુએ પંચે સે જબ હવા કી જાતી હૈ તબ; મયૂર કે  
પિચ્છોં સે નિર્મિત પંચે સે જબ હવા કી જાતી હૈ તબ, મુખ

“ પયળપયાવળ ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“પયળ, પયાવળ, જલળ, જલાવળ, વિદંસળેહિં અગ્નિ” બંતે લોજન  
બનાવવાને, ખીળ પાસે લોજન બનાવરાવવાને, પોતે અગ્નિ સળગાવવાને, અન્ય  
પાસે અગ્નિ સળગાવરાવવાને, તથા દીવો સળગાવીને પ્રકાશ કરવા, ઇત્યાદિ પ્રયો-  
જનોને માટે અગ્નિકાયની હિંસા કરે છે. ॥સૂ. ૧૬॥ /

હવે વાયુકાયની હિંસા કરવાનાં પ્રયોજનોને સૂત્રકાર પ્રગટ કરે છે—

“ સુપ્પ વિયળ ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“સુપ્પ, વિયળ, તાલિયંટ, પહુળ, મુહ, કરચલ સગ્ગપત્ત વત્થ એવમાઇએહિં  
અણિલં” ન્યારે સૂપડા વડે ઝાટકીને અનાજ સાફ કરાય છે ત્યારે, વાંસની  
સળીઓ આદિમાંથી બનાવેલા પંખા વડે ન્યારે હવા ખવાય છે ત્યારે, તાડનાં  
પાનાંમાંથી બનાવેલ પંખા વડે ન્યારે પવન નખાય છે ત્યારે, મોરનાં પીછાંમાંથી  
બનાવેલ પંખા વડે ન્યારે પવન નખાય છે ત્યારે, ન્યારે કોઈ નિમિત્તે મુખથી

‘करयच्छ’ करतलं=हस्ततलं ‘सगपत्त’ सागपत्रं=पृष्ठविशेषपत्रं ‘वस्थ’ वस्त्रम्, ‘एवमाइपदि’ एवमादिभिः=इत्यादिभिर्वायुदीरकविद्युद्वयजनादिसाधनैः ‘भणितं’ अनितं=वायुं हिसन्ति ॥सू० १७॥

अथ वनस्पतिकायहिंसाकारणान्याह—‘अगारे’ इत्यादि ।

मूत्रम्—अगार--परियार-भक्ख-भोयण--सयणासण-फलग-  
मुसल-उखल-तत-विततातोज्ज-वहण-वाहण-भंडग-विविहभवण-  
तोरण-विट्ठंग-देवकुल-जालयद्धचंद-निज्जूहग-चंद-सालिय-वेइय-  
णिस्से-णिदोणि-चंगेरी-खील-मंडव-सभा-पवा-ऽऽवसह-गंधमल्लाणु  
लेवणं-वर-जुय-नंगल-मेइय-कुलिय-संदणसीया-रह-सगड-जाण-  
जोग्ग-अट्टालग-चरिअदार-गोपुर-फलिहा-जंत-सूलिया लउड-  
मुसंडि-सयग्घी-वहुपहरणा-वरणुवक्खराण कए अण्णेहिं एवमा-  
इण्हिं वहुहिं कारणसएहिं हिसन्ति तरुण्णे भणिण् अमणिण्  
य एवमाई ॥ सू० १८ ॥

से जब किसी निमित्त फूंक मारी जाती है तब, और खुले मुंह बोलते हैं तब, जब हाथों से ताली बजाई जाती है तब, जब पत्र शाक के पत्तों को मारकर करने के लिये उन्हें हाथ पर झटकारा जाता है तब, और जब वस्त्र के अंचल से हवा की जाती है तब, तथा बिजली आदि के पंखों से जब हवा की जाती है तब वायुकाय के जीवों की हिंसा होती है । नात्पर्य इसका यह है कि जितने भी वायुदीरक साधन हैं उन से वायुकाय के जीवों की हिंसा होती है ॥सू-१७॥

अथ वनस्पति की हिंसा करने के प्रयोजन को सूत्रकार कहते हैं—

टीका—‘अगार’ अगारं=गृहं ‘परियार’ परिचारः=जीविकाः, खज्जादि कोशो वा ‘भक्ख’ भक्ष्याणि=मोदकादीनि ‘भोयण’ भोजनानि=ओदनादीनि, ‘सयणासण’ शयनासनानि=शयनानि=मञ्च पर्यङ्कादिशय्याः; आसनानि=भद्रासनादीनि ‘फलग’ ‘फलकानि=काष्ठनिर्मितवस्तुविशेषाः ‘तख्ता’ इति भाषा प्रसिद्धानि ‘मुसलमुदूखलं च प्रसिद्धम्, ततानि=वीणादीनि-विततानि=मुरजभेर्यादीनि, ‘आतोज्ज’ आतोद्यानि=वाद्यविशेषाः, ‘वहण’ वहनानि=पोतनौकादीनि यानपात्राणि ‘वाहण’ वाहनानि=शिबिकादीनि ‘भंडग’ भाण्डानि=गृहोपकरणानि, ‘विविहभवण’ विविध भवनानि=सर्वतोभद्रादिभवनानि, तोरणानि=द्वारशोभाकारिवन्दनमालादीनि, ‘विटंग’ विटङ्काः=कपोतपालेयः ‘छज्जा’ इति भाषा प्रसिद्धाः, देवकुलानि=यक्षगृहाः, ‘जालय’ जालकानि=गवाक्षविशेषाः, ‘अद्धचंद’ अर्धचन्द्राः=अर्धचन्द्राकार-

‘अगार-परियार-भक्ख’ इत्यादि ।

टीकार्थ—(अगार) अगार-गृह, (परियार) परिचार-जीविका अथवा खज्जादिकोश-म्यान, (भक्ख) भक्ष्य-मोदक आदि खाने योग्य द्रव्य, (भोयण) भोजन-ओदनादि द्रव्य, (सायणासण) शयनासन-मञ्च पर्यङ्क आदि शय्या, भद्रासन आदि आसन, (फलग) फलक-काष्ठनिर्मित वस्तुविशेष-तख्ता, (मुसल) मुसल, उदूखल-ओखली (तत) तत-वीणा आदि वाद्य (वितत) वितत-मुरज भेरी आदि बाजे, (आतोज्ज) आतोद्य वाद्यविशेष, (वहण) वहन-पोत, नौका आदि यान पात्र, (वाहण) वाहण शिबिका आदि, (भंडग) भंडक-गृहके उपकरण, (विविहभवण) विविध भवन-सर्वतोभद्र आदि मकान, (तोरण) तोरण-द्वार की शोभा वर्धक वंदन-माला आदि, (विटंग) विटंक-कपोतपाली-छज्जा, (देवकुल) देवकुल यक्षगृह, (जालय) जालकगवाक्ष-खिडकी, (अद्धचंद) अर्धचंद्राकार

“अगार, परियार-भक्ख” इत्यादि

टीकार्थ—“अगार” अगार-गृह “परियार” परिचार-जीविका अथवा तद्वार आदिनुं म्यान “भक्ख” लक्ष्य-लाडु आदि भावा लायक द्रव्य “भोयण” भोजन-लात आदिद्रव्य “सयणासण” शयनासन-आटलो पलंग आदि शय्यानां साधनो, भद्रासन आदि आसन “फलग” इलक-लाकडांनी पाट, पाटियुं “मुसल” सांभेतुं, उद्धखल-आडण्डियो “तत” तत वीणा आदि वाद्य “वितत” वितत-मुरज भेरी आदि वाद्यो “आतोज्ज” आतोद्य-अेक प्रकारनुं वाद्य विशेष “वहण” वहन पोत नौका आदि; वाहन-पालथी आदि “भंडग” लंडक गृहनां उपकरणो, “विविहभवण” विविध भवन-सर्वतोभद्र आदि मकान “तोरण” द्वारनी-शोभा-वधारनार वंदनमाला आदि “विटंग” विटंक-छज्जुं “देवकुल” यक्षगृह “जालय” जालक-गवाक्ष पारी “निज्जुहण” पारी “अद्धचंद” अर्धचन्द्र-अर्धचन्द्राकार सोपान

सोपानविशेषाः, 'निज्जूहग' निर्य्यूहकाणि=द्वारोर्ध्वभागवहिर्निर्गताः घोटकाया-  
काराः काष्ठविशेषाः, 'चंदसालिय' चन्द्रशालिकाः=प्रासादोपरितनशालाः 'वेइय'  
वेदिका=याज्ञणे कृतोपवेशनस्थानम्, 'णिस्सेणि' निःश्रेणिः 'सीढी' इति प्रसिद्धा  
'दोणि' द्रोणिः=लघुनौका, 'चंगेरी' तृणादिनिर्मितपात्रविशेषः 'टोकरी' इति  
भाषा प्रसिद्धा देशीशब्दोऽयम्, 'खील' कीलाः=प्रसिद्धाः, 'मंडव' मण्डपाः=पट-  
गृहाः, द्राक्षादिमण्डपा वा; सभाः=जनोपवेशनस्थानानि, 'पवा' प्रपाः पानीय-  
शालाः, 'आवसह' आवसथाः=तापसाश्रमाः 'गंध' गन्धाः=गन्धद्रव्याणि, 'मल्ल'  
माल्यानि=कुसुमानि=माल्यं=कुसुमस्रग् वा, 'अणुलेवण' अनुलेपनं=चन्दनं,  
'अम्बर' अम्बराणि=वस्त्राणि, 'जुय' युगानि 'झसरा' इति भाषा प्रसिद्धानि,  
'नंगल' लाङ्गलानि हलानि, 'मेइय' मेतिकाणि यैः कृष्टक्षेत्रं मृद्यते, 'कुलिय' कुलि-  
कानि हलभेदाः 'संदण' स्पन्दनो रथविशेषाः, 'सीया' शिविकाः- 'पालखी' इति

सोपानविशेष, (निज्जूहग) निर्य्यूहक-द्वारके उर्ध्वभागमें बाहर की ओर  
लगे हुए घोट्टा आदि के आकार वाले काष्ठ विशेष, (चंदसालिय) चंद्रशालिका-प्रासाद के ऊपरकी शाला, (वेइय) वेदिका-आंगनमें बैठने  
के लिये बना हुआ स्थान, (णिस्सेणि) निःश्रेणी-नसेनी-सीढी, (दोणि)  
द्रोणी-लघुनौका-होडी, (चंगेरी) चंगेरी-तृणादिसे बना हुआ पात्र विशेष,  
जिसे चंगेर भी कहते हैं, (खील) कीला, (मंडव) मंडप-पटगृह अथवा  
द्राक्षादि मंडप, (सभा) सभा-मनुष्योंके बैठने का स्थान, (पवा) प्रपा-  
प्याऊ, (आवसह) आवसथ-तापसाश्रम, (गंध) गंध-सुगंधि द्रव्य,  
(मल्ल) माल्यकुसुम आदि माला-कुसुमों की गुथी हुई पुष्पमाला, (अनु-  
लेवण) अनुलेपन-चंदन, अम्बर-वस्त्र, (वरयुग) युग-झसरा-जुंवारी,  
(नंगल) लांगल-हल, (मेइय) मेतिक-बखर, जिससे जुता हुआ खेत

विशेष, निर्य्यूहक-द्वारकी ऊपर गड्ढारनी गान्धुओ लगाउल घोडा आदिना  
आवसथा काष्ठ विशेष "चंदसालिय" चंद्रशालिका-प्रासादना ऊपरनी शाला  
"वेइय" वेदिका-आंगनना जेसवा भाटेना चोतरा, "णिस्सेणि" निःश्रेणी  
निर्य्यूहकी, "दोणि" द्रोणी नानी नौका "चंगेरी" चंगेरी-तृणादिभांथी जनावेल पात्र-  
विशेष जेने चंगेर पात्र डेके छे. "खील" कीला "मंडव" मंडप-पटगृह अथवा  
द्राक्षादि मंडप "सभा" सभा-मानुष्योने जेसवानु स्थान "पवा" प्रपा परण  
"आवसह" आवसथ-तापसाश्रम आश्रम "गंध" गंध-सुगंधि द्रव्य "मल्ल" मल्लानुलेवण,  
"अणुलेवण" अनुलेपन चंदन, अम्बर वस्त्र "युग" झसरा  
जुंवारी "नंगल" लांगल हल "मेइय" मेतिक बखर जेनाथी जेडेकु जेतर जोडे



પ્રસિદ્ધાઃ, 'રહ' રથાઃ-પ્રસિદ્ધાઃ, 'સગડ' શકટાનિ=પ્રસિદ્ધાનિ, 'જાણ' યાનાનિ=શકટવિશેષાઃ, 'જોગ્ગ' યુગ્યાનિ=જમ્પાનવિશેષાઃ, 'અટ્ટાલગ' અટ્ટાલકાઃ=પ્રાકારોપરિવર્તિ સ્થાનવિશેષાઃ 'ચરિઅ' ચરિકાઃ=નગરપ્રાકારમધ્યસ્થાષ્ટહસ્તપ્રમાણમાર્ગાઃ 'દાર' દ્વારાણિ=પ્રસિદ્ધાનિ, 'ગોપુર' પુરદ્વારાણિ, 'ફલિહ' પરિઘાઃ અર્ગલાઃ 'યંતા' યન્ત્રાણિ=પ્રસિદ્ધાનિ 'સૂલિયા' શૂલિકાઃ=શૂલારોપણકાષ્ઠાનિ, 'લડડ' લકુટાઃ=યષ્ટયઃ, 'મુસંદિ' શસ્ત્રવિશેષાઃ, 'સયગ્ધી' શતઘ્ન્યઃ=શસ્ત્ર વિશેષાઃ, મહાશિલાસુ યા ઉપરિષ્ઠાત્ પાતિતા સત્યઃ શતાનિ ધ્વનન્તિ, એવં 'બહુ' વહૂનિ=અનેકાનિ 'પહરણ' પ્રહરણાનિ=શસ્ત્રાણિ સ્વજ્ઞતોમરતીરાદીનિ 'આવરણ' આવરણાનિ=સ્ફૂરકાણિ 'છરપલા' ઇતિ પ્રસિદ્ધાનિ 'ઉવક્કરાણ' ઉપસ્કરાણિ=ગૃહોપકરણાનિ, કપાટાદીનિ, તેષાં 'કણ' કૃતે=એતદર્થે, તથા 'અળ્ળેહિય' અન્યૈશ્ચ, 'એવમાહ્ણિ' એવમાદિકૈઃ

એકસા ક્રિયા જાતા હૈ, (કુલિય) કૂલિક-હલવિશેષ, સ્થંદન-રથવિશેષ, (સીયા) શિવિકા-પાલખી, (રહ) રથ-સામન્ય રથ (સગડ) શકટ-ગાડા, (જાણ) યાન-વાહન વિશેષ, (જોગ્ગ) યુગ્ય-જમ્પાન વિશેષ, (અટ્ટાલગ) અટ્ટાલક-પ્રાકાર કે ઉપર કા સ્થાન વિશેષ (ચરિકા) ચરિકા-નગર ઓર કોટ કે મધ્ય કા આઠ હાથ પ્રમાણ કા માર્ગવિશેષ, (દાર) દ્વાર, (ગોપુર) ગોપુર-પુરદ્વાર (ફલિહા) પરિઘા-અર્ગલા બેંડા, (જંત) યંત્ર, (સૂલિયા) શૂલિકા - શૂલારોપણ કાષ્ઠ (લડડ) લકુટ-યષ્ટિ-છડી, (મુસંદિ) મુસંદી શસ્ત્રવિશેષ, (સયગ્ધી) શતઘ્ની-શસ્ત્રવિશેષ જિસસે એક હી વારમેં સૌ મનુષ્ય માર દિસ જાતે હૈં તથા (બહુપહરણા) અનેક પ્રહરણ-શસ્ત્રસ્વજ્ઞ,તોમર,તીર આદિ, આવરણ-છરપલા,(વરણુવક્કરાણકણ) ઉપસ્કર-કપાટ આદિ ગૃહકે ઉપકરણ હન સબકે લિયે તથા (અળ્ળેહિં એવમાહ્ણિં)

સરખુ કરવામાં આવે છે. “કુલિય” કુલિક એક પ્રકારનું હથ “સંદન” સ્થંદન એક જાતનો રથ “સીયા” શિવિકા પાલખી “રહ” રથ “સગડ, શકટ ગાડું” “જાણ” યાન વાહન વિશેષ “જોગ્ગ” યુગ્ય જે પ્રાણીથી ખેંચાતા વાહનો “અટ્ટાલગ” અટ્ટાલક કિલ્લાની ઉપરનું ખાસ પ્રકારનું સ્થાન “ચરિય” ચરિકા નગર કોટની વચ્ચેનો આઠ હાથની પહોળાઈનો માર્ગ વિશેષ “દાર” દ્વાર “ગોપુર” ગોપુર શહેરનું મુખ્ય દ્વાર “ફલિહા” પરિઘા આંગળિયો “જંત” યંત્ર શૂલિકા “સૂલિયા” શૂળીએ ચડાવવા માટેનું કાષ્ઠ “લડડ” લકુટ યષ્ટિ છડી “મુસંદિ” મુસંદી શસ્ત્રવિશેષ “સયગ્ધી” શતઘ્ની એકજાતનું શસ્ત્ર જેનાથી એક જ વારમાં સૌ માણસો મારી શકાય છે, તથા “વહુપહરણા” અનેક પ્રહરણ શસ્ત્ર ખડગ તોમર તીર આદિ “વરણુવક્કરાણકણ” આવરણ ઉપસ્કર કપાટ આદિ ધરમાનાં ઉપકરણો એ બધાંને માટે તથા



एवं प्रकारैः 'बहुहिं' बहुभिः 'कारणसएहिं' कारणशतैः=प्रयोजनशतैः 'भणिण' भणितान् उक्तान् 'अभणिण य' अभणितांश्च=अनुक्तांश्च, एवमादीनुक्तप्रकारान् 'तदगणे' तदगणान्=वनस्पतिसमूहान् 'हिंसन्ति'=विनाशयन्ति ॥ सू० १८ ॥

कीदृशान् जीवान् कीदृशा हिंसकाः किमर्थं घ्नन्ति ? इत्याह—'सत्ते' इत्यादि।

सूत्रम्—सत्ते सत्तपरिवर्जिण उवहणंति ददमूढा दारुण-  
मई कोहा माणा माया लोभा हासा रती अरती सोय वेदत्थ  
जीय धम्मत्थ कामहेऊ सवसा अवसा अट्टाए अणट्टाए य तस-  
पाणे थावरे य हिंसन्ति ॥ सू० १९ ॥

टीका—'ददमूढा' ददमूढाः=सातिशयविवेकविकलाः, 'दारुणमई' दारु-  
णमतयः=क्रूराशयाः जनाः, 'सत्तपरिवर्जिण' सत्त्वपरिवर्जितान्=बलहीनान्

और भी इनसे अतिरिक्त (बहुहिं कारणसएहिं) अनेक प्रयोजनों के  
लिये (भणिण अभणिण य) जो यहाँ पर कहे गये और जो नहीं कहे गये  
हैं, (एवमाई) उन सब तरुगण वनस्पति समूहकी हिंसा करते हैं। संसारी  
अधुयजन इन पूर्वोक्त वस्तुओं के निर्माण के लिये वृक्षों को काटते हैं।  
वृक्षों को काटना ही वनस्पति जीवों की हिंसा करना है। इन उपर्युक्त  
वस्तुओं का निर्माण वृक्षों के काष्ठ से होता है। ॥ सू० १८ ॥

प्रसं स्थावर जीवों को कैसे २ भावों से युक्त होकर हिंसक जन  
मारते हैं सूत्रकार इस सूत्र द्वारा स्पष्ट करते हैं—'चत्ते सत्तपरि-  
वर्जिण' इत्यादि।

टीकार्थ—'ददमूढा) जो सातिशय विवेक से विकल हैं—जिनके विवेक

"अग्नेहिं एकाग्रहिं" ते भियायना "बहुहिं कारणसएहिं" जीनां पण्य  
अनेक प्रयोजनोत्ते भावे "भणिण अभणिण य" के जे अही' उल्लेखायां छे के  
नहीं उल्लेखायां "एवमाई" ते जथा तरुगण वनस्पति समूहकी हिंसा  
करे छे. संसारी अधुय जेहिं पूर्वोक्त वस्तुओं जनाववाने निमित्त वृक्षोत्ते काये  
छे. इनोत्ते काय जे ज वनस्पति उलोनी हिंसा छे उपर उल्लेखी वस्तुओं  
वृक्षों काटनानी काय छे. ॥ सू० १८ ॥

१८ सू० १९ उलोने के जे जेवा जायेवी युक्त वस्तुने हिंसकजन मारे छे  
तेन जे नदमूढा नदमूढा लोभा हासा रती अरती सोय वेदत्थ जीय धम्मत्थ कामहेऊ सवसा अवसा अट्टाए अणट्टाए य तस-  
पाणे थावरे य हिंसन्ति ॥ सू० १९ ॥

टीकार्थ—'ददमूढा' जे अतिशय विवेकी विकल छे. जे मना विवेकशून्य वस्तुओं

દીનાન્ ‘સત્તે’ સત્ત્વાન્=પૃથિવ્યાદીન્ ‘ઉવહ્ણન્તિ’ ઉપઘ્નન્તિ=મારયન્તિ, કસ્માદિ-  
ત્યાહ—‘કોહા’ ક્રોધાત્, ‘માણા’ માનાત્ ‘માયા’ માયાયાઃ=કપટાત્ ‘લોભા’  
લોભાત્ ‘હાસા’ હાસ્યાત્ ‘રઙ્’ રત્તે=રાગાત્ ‘અરઙ્’ અરત્તે=દ્વેષાત્ ‘સોય’ શોકાત્  
‘ઉપઘ્નન્તિ’ ઇતિ સમ્બન્ધઃ । કિમર્થમ્ ? ઇત્યાહ—‘વેયત્થજીયધમ્મત્થકામહેઝ્ઞ’  
વેદાર્થજીવધર્માર્થકામહેતોઃ, અત્ર હેતુશબ્દસ્ય પ્રત્યેકમભિસમ્બન્ધઃ । ‘વેયત્થ’  
વેદોક્તાનુષ્ઠાનં, ‘જીયઃ’ જીવઃ=જીવનં, ‘ધમ્મ’ ધર્મઃ=કુલજાત્યાદિલક્ષણઃ,  
‘અત્થ’ અર્થઃ=ધનં, ‘કામ’ કામાઃ=શબ્દાદયઃ ઇત્યેતેષાં હેતોઃ=કારણાત્ ‘સવસા’  
સ્વવશાઃ=સ્વાધીનાઃ સન્તઃ, ‘અવસા’ અવશાઃ=પરાધીનાઃ-પરનિર્દેશવર્તિનઃ,  
‘અઢાણ’ અર્થાય=પ્રયોજનાય ‘અણઢાણ’ અનર્થાય-અપ્રયોજનાય-નિર્અર્થકમિત્યર્થઃ

રૂપ ચક્ષુઓં પર અજ્ઞાન કા પર્દા પડા હુઆ હૈ । ઔર (દારુણમર્દ) જિનકે  
પરિણામ અત્યંત ક્રૂર વન ચુકે હૈં એસે પ્રાણી (સત્તપરિવર્જિણ) બલ-  
હીન દીન (સત્તે) પૃથિવ્યાદિક જીવોં કી (ઉવહ્ણન્તિ) વિરાધના કરતે  
હૈં-વહ વિરાધના કિસ કારણ સે કરતે હૈ સો કહતે હૈ (કોહા, માણા,  
માયા, લોભા, હાસા, રતિ, અરતિ, સોય) ક્રોધ, માન, માયા, લોભ,  
હાસ્ય, રતિ, અરતિ, શોક સે કરતે હૈં । અર્થાત્ ઇન પરિણામો સે  
યુક્ત હોકર હિંસક પૃથિવી આદિક જીવોં કી હિંસા કરતે હૈં ।  
કિસલિયે કરતે હૈ ? (વેયત્થ જીયધમ્મત્થકામહેઝ્ઞ) વેદાર્થ, જીવન, ધર્મા-  
ર્થકામ કે લિયે કરતે હૈં, યહાં હેતુ શબ્દ કા સંબંધ પ્રત્યેક કે સ્થાથ મેં  
કર લેના ચાહિયે-વેદાર્થ વેદોક્ત અનુષ્ઠાન કે લિયે, જીવન કે લિયે, ધર્મ  
કે લિયે, અર્થ-ધન-કે લિયે, કામ-શબ્દાદિક પાંચોં ઇન્દ્રિયોં કે વિષયોં  
કે લિયે, ઇન્હીં સવ કારણ કલાપોં કો લેકર (સવસા) સ્વાધીન અથવા  
(અવસા) પરાધીન હોકર (અઢાણ) પ્રયોજન કે લિયે અથવા (અણઢાણ ય)

પર અજ્ઞાનનો પર્દો પડેલ છે, અને “દારુણમર્દ” જેમની વૃત્તિઓ અત્યંત ક્રૂર  
બની ગઈ છે એવા બોલે “સત્તપરિવર્જિણ” બલહીન, દીન “સત્તે” પૃથ્વીકાય  
આદિ બોલેની “ઉવહ્ણન્તિ” હુત્યા કરે છે. તે હિંસા કયાં કયાં કારણે કરે છે તે સૂત્ર-  
કારકહે છે—“કોહા, માણા, માયા, લોભા, હાસા, રતિ, અરતિ, સોય” ક્રોધ, માન,  
માયા, લોભ, હાસ્ય, રતિ, અરતિ, શોક આદિ વૃત્તિઓથી યુક્ત થઈને હિંસક  
બોલે પૃથિવીકાય આદિ બોલેની હિંસા કરે છે. શા માટે તેમ કરે છે? “વેયત્થ  
જીય ધમ્મત્થકામહેઝ્ઞ” વેદાર્થ, બળ, ધર્માર્થકામને માટે તેમ કરે છે. વેદાર્થ-  
વેદોક્ત ધર્મ ક્રિયાઓને માટે, બળને માટે, ધર્મને માટે, અર્થ-ધનને માટે,  
કામ-પાંચે ઇન્દ્રિયોના વિષયને માટે, એ બધાં કારણ સમૂહોને લીધે “સવસા”  
સ્વાધીન અથવા “અવસા” પરાધીન હશામાં હોવાથી “અઢાણ” પ્રયોજનને

‘तसपाणे’ तसपाणान्=द्वीन्द्रियादीन् जीवान् ‘थावरे ये’ स्थावरांश्च पृथिवीकाया-  
दीन् हिंसन्ति=घ्नन्ति ॥ सू० १९ ॥

उक्तार्थमेव विशदयन्नाह—‘मंदबुद्धिया’ इत्यादि ।

मूढम्-मंदबुद्धिया सहसा हणंति, अवसा हणंति, सवसा  
अवसा दुहओ हणंति, अट्टा हणंति, अणट्टा हणंति, अट्टा अणट्टा-  
दुहओ हणंति, हस्सा हणंति, वेरा हणंति, रती हणंति हस्सा  
वेरा रती हणंति । कुद्धा हणंति, लुद्धा हणंति, मुद्धा हणंति, कुद्धा-  
लुद्धा मुद्धा हणंति, अत्था हणंति, धम्मा हणंति, कामा हणंति,  
अत्था धम्मा कामा हणंति ॥ सू० २० ॥

टीका—‘मंदबुद्धिया’ मन्दबुद्धिकाः=मिथ्यात्वोदयात्तत्त्वाऽतत्त्वविवेकरहि-  
तमतयः, ‘सवसा’ स्ववशाः=स्वतन्त्राः सन्तः, स्वेच्छया ‘हणंति’ घ्नन्ति, ‘अवसा’  
अवशाः=पराधीनाः सन्तः घ्नन्ति, ‘सवसा अवसा’ स्ववशा अवशा ‘दुहओ’ उभयतो  
अनर्थ—विना प्रयोजन के लिये ( तसपाणे ) द्वीन्द्रियादिक तस  
प्राणियों की एवं ( थावरे य ) पृथिवीकायादिक एकेन्द्रिय स्थावर प्राणियों  
की ( हिंसति ) हिंसा करते हैं ॥ सू० १९ ॥

इसी उक्त अर्थ को विस्तार से समझाने के लिये पुनः सूत्रकार  
कहते हैं—‘मंद बुद्धिया सवसा हणंति’ इत्यादि ।

टीका—( मंदबुद्धिया ) मिथ्यात्व के उदय से तत्त्व और अतत्त्व के  
विवेक से जिनकी बुद्धि शून्य हो रही है ऐसे प्राणी ( सवसा ) स्वतंत्र बनकर  
अपनी इच्छानुसार तस स्थावर जीवों की ( हणंति ) हिंसा करते हैं ।  
इसी तरह जो प्राणी ( अवसा हणंति ) नौकरी आदि के कारण पराधीन

आवतः अथवा “अणट्टाण” विना प्रयोजने “तसपाणे” द्वीन्द्रिय आदि तस उभेनी  
सन्ति “थावरे ये” पृथिवीकाय आदि एकेन्द्रिय स्थावर उभेनी “हिंसन्ति”  
हिंसा करे छे ॥ सू० १९ ॥

इस पर उपरोक्त अर्थ से विस्तार समझाने वाले सूत्रकार कहते हैं—  
“मंदबुद्धिया सवसा हणंति” इत्यादि.

टीका—“मंदबुद्धिया” मिथ्यात्वनाउ द्यनी जेननी बुद्धि तत्त्व आने अतत्त्वना  
विवेक से रहित बने गई छे जेन उभे “सवसा” स्वतंत्र होवा छतां पाण  
जेननी इच्छानुसार तस स्थावर उभेनी “हणंति” हिंसा करे छे. ओ न  
अवसा हणंति “अवसा घ्नन्ति” नौकरी पगेरने कारणे पराधीन छे तेओ

ઘનન્તિ, અર્થાય, અનર્થાય, તદુભયતો ઘનન્તિ । હાસ્યાત્ વૈરાત્ રતેર્ઘનન્તિ, હાસ્યવૈર-  
રતિભ્યો ઘનન્તિ । કિંમૂતાઃ સન્તો ઘનન્તી? ત્યાહ 'કુદ્ધા' इत्यादि । 'કુદ્ધા' કુદ્ધાઃ  
=ક્રોધયુક્તાઃ, 'લુદ્ધાઃ' લુદ્ધાન્=વિપયગૃદ્ધાઃ । 'મુદ્ધા' મુદ્ધાઃ=મોહવશાઃ ઘનન્તિ ।

હૈ-વે મી ઇન ત્રસ સ્થાવર જીવોં કી હિંસા કરતે હૈં । ( સવસા અવસા  
દુહઓ હળંતિ ) તથા સ્વતંત્ર ઓર પરતંત્ર દોનોં પ્રકાર સે હોકર મી ઇન  
જીવોં કી હિંસા કરતે હૈં । તથા ( અટ્ટા હળંતિ ) યે જીવ જીવોં  
કી હિંસા પ્રયોજન સે કરતે હૈં ઓર ( અણટ્ટા હળંતિ ) અનર્થ-વિના પ્રયોજન  
કે નિર્થક મી કરતે હૈં ( અટ્ટા અણટ્ટા દુહઓ હળંતિ ) કોઈ ૨ ઈસે મી  
જીવ હૈં । જો કુછ જીવોં કી હિંસા અપને સ્વાર્થ સે કરતે હૈં । ઓર  
કિતનેક જીવોં કી હિંસા સ્વાર્થ ન મી હો તો મી કરતે હૈં । ( હસ્સા  
હળંતિ ) સંસાર મેં ઈસે મી હિંસક જીવ હૈં જો જીવોં કી હિંસા હાસ્ય  
કે કારણ હી કર ઢાલતે હૈં, ( વૈરા હળંતિ ) કિતનેક ઈસે મી હૈં જો  
જીવોં કી હિંસા વૈર કે નિમિત્ત કો લેકર કરતે હૈં । ( રઈ હળંતિ )  
કિતનેક ઈસે મી હૈં જો રતિ-આમોદ પ્રમોદકે નિમિત્ત કો લેકર જીવોં  
કી હિંસા કરતે હૈં । ( હસ્સા વૈરા રતિ હળંતિ ) કિતનેક જીવ ઈસે મી  
હૈં જો ઈક હી સાથ હાસ્ય વૈર ઓર રતિ-આમોદ પ્રમોદ કે નિમિત્ત કો  
લેકર જીવોં કી હિંસા કરતે હૈં । વે કૈસે હોકર હિંસા કરતે હૈં- ( કુદ્ધા-  
હળંતિ ) કિતનેક જીવ ઈસે મી હૈં જો ક્રોધી હોકર જીવોં કી હિંસા

પણુ એ ત્રસ સ્થાવર જીવોની હિંસા કરે છે. “સવસા અવસા દુહઓ હળંતિ”  
તથા સ્વતંત્ર અને પરતંત્ર, બંને પ્રકારથી યુક્ત થઈને પણ જીવોની હિંસા કરે  
છે તથા “અટ્ટાહળંતિ” તે જીવોની હિંસા તેઓ અર્થ સંકારણ કરે છે અને  
“અણટ્ટાહળંતિ” અનર્થ-અસંકારણ-નિર્થક પણ કરે છે. “અટ્ટા અણટ્ટા દુહઓ  
હળંતિ” કોઈ એવા પણ જીવો હોય છે કે જેઓ કેટલાક જીવોની હિંસા પોતાના  
સ્વાર્થને કારણે કરે છે અને કેટલાક જીવોની હિંસા સ્વાર્થ ન હોવા છતાં પણ  
કરે છે. “હસ્સા હળંતિ” સંસારમાં એવા કેટલાક હિંસક જીવો પણ છે કે  
જેઓ જીવોની હિંસા હાસ્ય-આનંદને ખાતર જ કરે છે. “વૈરા હળંતિ” કેટ-  
લાક એવા પણ જીવો છે કે જે જીવોની હિંસા વૈરને નિમિત્ત કરે છે. “રઈ  
હળંતિ” કેટલાક એવા પણ જીવો છે કે જે રતિઆમોદ પ્રમોદને ખાતર જીવોની  
હિંસા કરે છે “હસ્સા વૈરા રતિ હળંતિ” કેટલાક જીવો એવા પણ છે કે જેઓ  
એક સાથે હાસ્ય, વૈર અને રતિ-આમોદ પ્રમોદને નિમિત્ત જીવોની હિંસા કરે  
છે. તેઓ કેવી વૃત્તિથી જીવોની હિંસા કરે છે? “કુદ્ધા હળંતિ” કેટલાક જીવો

एवं 'कुद्धा लुद्धा मुद्धा' कुद्धाः लुब्धाः मुग्धाः—क्रोधलोभमोहवन्तः घ्नन्ति ।  
 'अत्या' अर्थाः=वनार्थिनः, 'धम्मा' धर्माः=धर्मार्थिनः—जाति कुलधर्माभिमानवन्तः  
 'कामा' कामाः=कामार्थिनो घ्नन्ति । एवं 'अत्या धम्मा कामा' अर्थ धर्मकामा-  
 र्थिनो घ्नन्ति ॥मू० २०॥

करते हैं, ( लुद्धा ह्णांति ) कितनेक ऐसे हैं जो केवल लोभ के वशवर्ती होकर जीवों की हिंसा करते हैं, और ( मुद्धा ह्णांति ) कितनेक ऐसे भी हैं जो केवल मोहाधीन वृत्ति होकर जीवों की हिंसा करते हैं । ( कुद्धा लुद्धा मुद्धा ह्णांति ) कितनेक ऐसे भी हैं जो क्रोध, लोभ, मोह इन तीनों के वशवर्ती बनकर जीवों की हिंसा करते हैं । ( अत्या ह्णांति ) कितनेक ऐसे भी जीव हैं जो केवल धन के अर्थी होकर ही जीवों की हिंसा करते हैं, ( धम्मा ह्णांति ) कितनेक ऐसे भी हैं जो धर्मार्थी—जाति धर्म और कुलधर्म के अभिमानी होकर जीवों की हिंसा करते हैं । ( कामा ह्णांति कितनेक ऐसे भी हैं जो कामार्थी—इन्द्रियों के विषयों को भोगने की लालसा के वशवर्ती होकर जीवों की हिंसा करते हैं और ( अत्या धम्मा कामा ह्णांति ) कितनेक ऐसे भी हैं जो अर्थ, धर्म और काम, इन तीनों के वशवर्ती होकर जीवों की हिंसा करते हैं ।

भावार्थ—इस सूत्र द्वारा सूत्रकार ने हिंसा करने की विचारधारा वाले जीवों को कहा है, वे कहते हैं कि कितनेक जीव ऐसे भी हुआ

અથ યદ્યપિ—ઉદ્દેશક્રમાનુસારેણ ‘જારિસં ફલં દેહ’ ઇતિ ચતુર્થ ફલદ્વાર પૂર્વ વક્તવ્યં, તથાપિ ફલસ્ય કર્ત્રધીનત્વેન કર્તુઃ પ્રાધાન્યાત્, અલ્પવક્તવ્યત્વેન સૂચી-કટાહન્યાયાચ્ચ પૂર્વ ‘જેવિય કરેતિ પાવા પાણવહં’ ઇતિ પ્રથમપ્રાણવધદ્વારસ્ય

કરતે હૈં જો સ્વાધીન હોને પર હિંસા કર્મ મેં રત હો જાતે હૈં । કિતનેક જીવ એસે મી હોતે હૈં કિ જો હિંસક જીવોં કી સંગતિ આદિ કે પરાધિન હોકર હિંસા કરને લગ જાતે હૈં । બહુત સે એસે મી પ્રાણી હૈ જો અપને લિયે હિંસા કરતે હૈં ઓર બહુત સે જીવ એસે મી હોતે હૈં કિ ઉઠતે બેઠતે ચલતે ફિરતે વિના કિસી પ્રયોજન કે મી જીવોં કી હિંસા કરતે હૈં । બહુત સે જીવ એસે મી હૈં કિ વે યાહે સ્વતંત્ર રહે યા પરતંત્ર રહે કિસી મી સ્થિતિ મેં રહે પર ફિર મી હિંસા કરને સે નહીં ચૂકતે હૈં । કોઈ જીવ કિસી દૂસરે જીવ કો વૈર કે કારણ માર ઢાલતે હૈં, કોઈ અપની હંસી કરને કે કારણ માર ઢાલતે હૈં । ઓર કોઈ ૨ એસે મી પ્રાણી હૈં જો રતિ કે કારણ—ચિત્ત સુખી મેં રહને કે કારણ—જીવોં કી હિંસા—શિકાર કરતે હૈં । ઇત્યાદિ ઓર મી ઇસી તરહ કે કારણ સૂત્રકાર ને ઇસ સૂત્ર દ્વારા પ્રકટ કિયે હૈં જો ઉપર અર્થ મેં કહદિયે હૈં । ઇનકે સિવાય દૂસરે કારણોં સે મી હિંસા કરતે હૈં ॥સૂ.૨૦॥

અવ સૂત્રકાર યહ પ્રકટ કરતે હૈં કિ ઉદ્દેશક્રમ કે અનુસાર યદ્યપિ “જારિસં ફલં દેહ” યહ ચતુર્થ ફલદ્વાર પહિલે કહના ચાહિયે થા તો

હોવા છતાં પણ હિંસા કર્મમાં લીન રહે છે. કેટલાક જીવો એવા પણ હોય છે કે જે હિંસક જીવોની સંગતિ આદિ વડે પરાધીન હોવાને કારણે હિંસા કરવા લાગે છે. કેટલાક એવા પણ જીવો છે કે જે સ્વાર્થને ખાતર હિંસા કરે છે, અને ઘણા જીવો એવા પણ હોય છે કે જે ઉઠતાં, બેસતાં, ઢાલતાં, ચાલતાં, કોઈપણ પ્રયોજન વિના જીવોની હિંસા કરે છે. ઘણા જીવો એવા પણ હોય છે કે તેઓ સ્વતંત્ર હોય કે પરતંત્ર હોય. કોઈપણ સ્થિતિમાં હોવા છતાં પણ હિંસા કરતા અટકતા નથી. કોઈ જીવ જીવ જીવોને વેરને કારણે મારી નાખે છે, કોઈ હંસી—મનકને ખાતર મારી નાખે છે, અને કોઈ કોઈ જીવો એવા પણ હોય છે કે જે રતિને કારણે—મનના આનંદને ખાતર જીવોની હિંસા (શિકાર) કરે છે. ઇત્યાદિ જીવો પણ એ જ પ્રકારનાં કારણો સૂત્રકારે આ સૂત્ર દ્વારા પ્રગટ કર્યાં છે, જે ઉપર ખતાવી દેવામાં આવ્યાં છે. તે સિવાય જીવો કારણોથી પણ તેઓ હિંસા કરે છે. ॥ સૂ. ૨૦ ॥

હવે સૂત્રકાર એ સ્પષ્ટ કરે છે કે ઉદ્દેશોના ક્રમ પ્રમાણે એકે ‘જારિસં

पञ्चममुपद्वारमाह—‘कयरेते’ इत्यादि ।

मूलम्—कयरे ते ? जे ते सोयरिया मच्छबंधा साउणिया बाहा  
कूरकम्मा बाउरिया दीविय-बंधणप्पओग-तप्पगल-जाल-वीरल्ल-  
गायसदब्भ-वग्गुरा-कूडल्लियाहत्था हरिणसा उणिया यविदंस-  
गपासहत्था वणचरगा लुद्धगा महुघाया पोयघाया एणीयारा  
पएणीयारा सरदह-दीहिय-तलाग-पल्लग-परिगालण-मलण सोतबंध-  
धण सलिलासय सोसगा विसगरस्स य दायगा उत्तणवल्लरदव-  
ग्गिणिद्वयपलीवका कूरकम्मकारी ॥ सू० २१ ॥

टीका—‘कयरे ते’ कतरे ते प्राणवधकर्तारः ? इति प्रश्ने सत्युत्तरमाह—‘सोयरिया’  
इत्यादि—‘जे ते’ ये ते ‘सोयरिया’ सौकरिकाः=सूकरघातकाः ‘मच्छबंधा’ मत्स्य-  
वन्माः=मत्स्यघातका धीवरा इत्यर्थः, ‘साउणिया’ शाकुनिकाः=पक्षिवधोपजीविनः,

भी फलद्वार न कह कर जो प्रथमप्राणवध द्वार का पचम उपद्वार कहा  
जा रहा है उसका कारण यह है कि फल, कर्त्ता के आधीन होने से  
पहिले कर्त्ता को प्रधानता रहनी है, दूसरे कर्त्ता के विषय में वक्तव्य भी  
अलग है तो मृत्वी कटाहन्याय से पहिले “ स वि ध करेंति पावा पाणा-  
वह ” उस प्रथमप्राणवध द्वार का यह पचम उपद्वार ही कहा जा रहा है  
‘कयरे ते’ इत्यादि ।

टीका—प्रश्न (कयरे ते) प्राणवध करनेवाले वे कौन २ से प्राणी हैं ?  
उत्तर—( जे ते ) वे ये २ हैं—( सोयरिया, मच्छबंधा, साउणिया बाहाकूर  
कम्मा बाउरिया ) ( सोयरिया ) सौकारिक-सुअर की शिकार करने



‘વાહા’ વ્યાધાઃ=મૃગવાતકાઃ; ‘કૂરકમ્મા’ કૂરકર્માણઃ - દુષ્ટકર્મકારિણઃ; ‘વાઝરિયા’ વાગુરિકાઃ=વાગુરા=મૃગબન્ધનં તયા ચરન્તિ યે તે વાગુરિકાઃ= જાલેન મૃગબન્ધકાઃ; ‘દીવિય-વંધણપ્પઓગ-તપ્પગલજાલ-ચીરહ્લગાયસદ્બમ વગુરા-કૂડ છલિયા હત્થા’ દ્વીપિક વન્ધનપ્રયોગતત્પ્રગલજાલ-ચીરહ્લગાયસીર્દર્ભવા- ગુરા કૂટછેલિકાહસ્તાઃ-‘દીવિય’ દ્વીપિકા=વ્યાધસ્ય કૃત્રિમા હરિણી યા મૃગાક- ર્ષણાર્થં સ્થાપ્યતે ‘વંધણપ્પઓગ’ વન્ધનપ્રયોગઃ=મૃગાદિ વન્ધનોપકરણં, ‘તપ્પ’ તપ્તઃ =મત્સ્યગ્રહણીલઘુનૌકા, ‘ગલં’ વહિશં=મત્સ્યવેધન કણ્ટક ઇશ્યર્થઃ, ‘જાલં’ પ્રસિદ્ધં,

વાલે મનુષ્ય, (મ્મચ્છબંધા) મ્મત્સ્યબંધ-મચ્છલિયોં કો મારને વાલે ધીવર (સાઝણિયા) શાકુનિક-પક્ષિયોંકી શિકાર કરને વાલે ચીઢીમાર, (વાહા) વ્યાધ-મૃગ કી શિકાર કરને વાલે વહેલિયાજન, (કૂરકમ્મા) કૂર કર્મા-દુષ્ટકર્મ કરને વાલે મનુષ્ય, (વાઝરિયા) વાગુરિકા-જાલ સે મૃગ કો બાંધને વાલે વાઘરી લોગ, (દીવિય-વંધણપ્પઓગતપ્પ-ગલ-જાલ ચીરહ્લગાયસ-દ્વમ-વગુરા-કૂડછલિયા હત્થા) દ્વીપિકા-વ્યાધ દ્વારા મૃગોં કો લુખાને કે લિયે વનાઈ ગઈ કૃત્રિમ હરિણી, વંધન પ્રયોગ- મૃગાદિ જીવોં કો બાંધને કે ઉપકરણ, તપ્પ મચ્છલી પકડકર જિસમેં ધીવર રખતે જાતે હૈં એસી ટોકરી, અથવા મચ્છલી જિસ પર બેઠકર પકડી જાતી હૈં એસી લઘુ નૌકા, ગલ-વહિશ, વંશી જિસકે અગ્રભાગ મેં આટા યા જીવ કા કલેવર આદિ લગાકર મચ્છીમાર ઉસે પાની મેં ડાલ દેતે હૈં મચ્છલી જૈસે હી ઉસે રાંતી હૈં તો ઉસકા વહનુકીલા અગ્ર- ભાગ ઉસકે કંઠ મેં વિંધ જાતા હૈં, બસ મચ્છીમાર ફિર ડોરે સે વંધી

કૂરકમ્માવાઝરિયા” “સોઝરિયા”સૌકરિક-સુવરનો શિકાર કરનારા મનુષ્યો, “મચ્છબંધા” મત્સ્યબંધ-માછલિયોને મારનાર માછીમારો, “સાઝણિયા” શકુનિક-પક્ષીઓને શિકાર કરનાર પારધિઓ “વાહા” વ્યાધ-મૃગનો શિકાર કરનાર શિકારીઓ, “કૂરકમ્મા” કૂરકર્મા-દુષ્ટ કર્મ કરનારા મનુષ્યો, “વાઝરિયા” વાગુરિકા- જળમાં મૃગને ફસાવનારા વાઘરી લોકો, “દીવિય, વંધણપ્પઓગે તપ્પ, ડાલ, જાલ, ચીરહ્લગાયસ, દ્વમ’ વગુરા, કૂડછલિયા હત્થા” દ્વીપિકા-વ્યાધ દ્વારા મૃગોને લલચાવવાને માટે બનાવેલી કૃત્રિમ હરિણી, બંધનપ્રયોગ-મૃગાદિ જીવોને બાંધવાના સાધનો, તપ્પ-મચ્છલીને પકડીને માછીમાર જેમાં મૂકે છે તે ટોપલી, અથવા જેમાં બેસીને માછલા પકડવામાં આવે છે તે નાની નૌકા, ગલ-બહિશ, બંશી-જેના અગ્રભાગ પર લોટની કણેક કે અળસિયાં આદિ જીવોનાં કલેવર લગાડીને માછીમાર તેને પાણીમાં નાખે છે, માછલી જેવું તે બાવા બધ છે. કે તરતજ તેનો અણીદાર અગ્રભાગ તેના ફંકમાં પડેવાઈ બધ છે.



‘चीरल्लग’ चीरल्लकः-श्येनाभिधो हिंसकपक्षिविशेषः-योऽन्यपक्षिवधार्थं पाल्यते,  
‘आयसः’ लोहनिर्मितबन्धनविशेषः, ‘दग्ध’ दर्भः=दर्भमयबन्धनविशेषः, ‘वागुरा’  
वागुरा=पाशः, कूटछेलिका=कूटाज्ञा, सिंहादि प्रलोभनार्थं चित्रलेप्यादिमयी  
छगलिका एते हस्ते येषां ते तथाभूताः । ‘हरिणसा’ हरिकेशाः=मातङ्गाचाण्डला  
इत्यर्थः, ‘उणिषा य’ कुणिकाश्च तत्सेवकाः ‘वीदंसगपासहत्या’ वीतंसकपाशहस्ताः  
=वीतंसकाः=मृगपक्षिवन्धनसाधनानि, पाशाश्च, ते हस्ते येषां ते वीतंसकपाशह-  
स्ताः, ‘वणचरगा’ वनचरकाः=किराताः, ‘लुद्धगा’ लुब्धकाः=व्याधाः, ‘मधुघाया’

हुई इस वंशी को तान लेते हैं, बिंधी हुई अच्छली इसी के साथ बाहर  
निकल आती है और अच्छीमार इसे पकड़ लेते हैं। जाड-मछली आदि  
पकड़ने की एक प्रकार की जाल, चीरल्लक-हिंसकपक्षिविशेष यह पक्षी  
अन्य पक्षियों को मारने के लिये शिकारियों द्वारा पाला जाता है, आयस  
लोह का बना हुआ बंधन विशेष, दर्भ-दर्भमय बंधन विशेष, वागुरा-  
पाश, कूट छलिका-बनावटी बकरी जो सिंहादि जानवरों को लुभाने के  
लिये बनाकर रखी जाती है, ये सब जिनके हाथों में हैं ऐसे प्राणी।  
इस सब प्राणीवध के कर्त्ता जानना चाहिये। तथा (हरिणसा) हरि-  
केश-चाण्डाल, (उणिषा) कुणिक-चाण्डाल के सेवकजन, (वीदंसगपास-  
हत्या) वीतंसक-मृग एवं पक्षियों के बांधने का साधन और पाश  
जिनके हाथ में हैं ऐसे (वणचरगा) किरात। ये भी प्राणवध के करने  
वाले माने गये हैं। (लुद्धगा) लुब्धक-व्याध, (मधुघाया) मधुघानक-

आयस माट्टीमार दोरीनी गांधित्री ने बाणने भेन्थी ले छे, तेभां बांटी गयेसी  
माछलीयो तेनी आवे छे पडाए नीकणी आवे छे अने माछीमार तेने पकडी  
ले छे जाड-माछला आदि पकड़वानी ओके प्रकारनी बाण, चीरल्लक-ओके  
हिंसक पक्षीनुं नाम, ते पक्षी जीव पक्षीओने मारवाने माटे शिकारीओ बडे  
पाल्य छे आयस-लोहनुं बनायेतुं ओके बाननुं गधनुं, “दग्ध” दर्भनुं ओके बाननुं  
गधनुं, वागुरा-पाश, कूटछेलिका-बकरी पकडी ले ले शिक आदि जानवराने  
लुभाने माटे बनावटी बकरीओ आवे छे ओ अरणी चीजे लेभना  
हाथमा छे तेभां पाश छे ये प्राणवध कराना होय छे तथा “हरिणसा”  
“उणिषा” ओके, “उणिषा” कुणिक-चाण्डाला सेवके, “वीदंसगपासहत्या”  
“वीदंसक-मृग” अने पक्षीओने बांधनुं ओके साधन अने पाश लेना  
हाथमा छे तेभां “वणचरगा” किरात ओके प्राणवध कराना भनाय छे,  
“लुद्धगा” लुब्धक-व्याध, “मधुघाया” मधुघानक-भय डवाने माटे ओ

મધુઘાતા:='મધુ' ગ્રહણેન તન્મક્ષિકા ઘાતકો: 'પોયઘાયા' પોતઘાતા=પક્ષિશિશુ-  
હિંસકા: 'एणीयारा' एणीचारा:-एणीं=हरिणीं चारयन्ति=पालयन्ति अन्यान्  
मृगान् गृहीतुं ये ते एणीचारा:, 'पएणीयारा' प्रैणीचाराश्च व्याधविशेषा एव ।  
' सरदहदीहियतलागपल्लपरिगालणमलणसोत्तबंधणसलिलासयसोसगा ' सरोद्रह  
दीर्घिका तडाग पल्लल परिगालन मलन स्रोतोबन्धन सलिलाशयशोषका:, तत्र-  
सर:=सामान्यजलाशय:, ह्रद:=अगाधजलाशय:, दीर्घिका=वापी, तडाग:=प्रसिद्ध:,  
पल्ललं=अल्पसर:, एतेषां परिगालनेन=मत्स्यादि ग्रहणाय जलनिस्सारणेन, मल-  
नेन=मन्थनेन, स्रोतोबन्धनेन=जलग्रवाहनिरोधेन च 'सलिलाशयान्=जलाशयान्  
शोषयन्ति ये ते तथाभूता:, विसगरस्सय ' विषगरस्य च-विषं=प्रसिद्धं, गर:=  
संयोगजनितं विषं, तयो: समाहारे तस्य 'दायगा' दायका: जीवोपघातार्थं विष-

મધુ-શહદ કો લેને કે લિયે જો મધુમક્ષિયોં કા ઘાત કર દેતે હૈં વે,  
( પોયઘાયા ) પોતઘાતક-પક્ષિયોં કે વચ્ચોં કો મારને વાલે, તથા (એની-  
યારા) જો મૃગોં કો પકડને કે અભિપ્રાય સે મૃગી-હરિણી કો પાલતે હૈં  
વે, તથા (પએનીયારા) જો પ્રૈણીચાર-વ્યાધવિશેષ હોતે હૈં વે, તથા-  
( સર-દહ-દીહિય-તલાગ-પલ્લ-પરિગાલન-મલન-સોત્તબંધન-સલિ-  
લાસયસોસગા ) જો સર સામાન્ય જલાશય, દ્રહ-અગાધજલાશય,  
દીર્ઘિકા-વાપી, તડાગ, પલ્લ-છોટાજલાશય, इनके जल को मत्स्यादि  
ग्रहण करने के अभिप्राय से जो निकाल देते हैं, तथा इनके जल का जो  
मन्थन-विलोडन करते हैं, अथवा इनमें जिन स्रोतों से जल आता है  
उन्हें बंद कर देते हैं, इस तरह से जो सलिलाशयों को सुखा देते हैं वे,  
तथा (विसगरस्स य दायगा) विष-हलाहल जहर, गर-संयोग जनित

મધમાખીઓની હિંસા કરે છે તે, “ પોયઘાયા ” પોત ઘાતક-પક્ષીઓનાં બચ્ચાંને  
મારનારા તથા- “ એનીયારા ” જે મૃગોને પકડવાને માટે મૃગી-હરિણીને પાળે  
છે તે લોકો, તથા “ પઢૂણીયારા ” જે પૈણીયાર-એક પ્રકારના વ્યાધ-હોય છે  
તે, તથા “ સર, દહ, દીહિય, તલાગ, પલ્લ, પરિગાલન, મલન, સોતબંધન,  
સલિલાસયસોસગા ” જે સર-સામાન્ય જળાશય હ્રદ-અગાધ જળાશય, દીર્ઘિકા-  
વાપ, તલાવ, પલ્લ-નાનું જળાશય, વગેરેના પાણીને માછલાં વગેરે ગ્રહણ  
કરવાના હેતુથી બહાર કાઢી નાખે છે. તથા તેના જળનું ને મન્થન કરે છે.  
અથવા તેમાં જે સ્રોતો દ્વારા પાણી આવતું હોય તે સ્રોતોને બંધ કરી દે છે.  
આ રીતે જે લોકો જળાશયોને સૂકવી નાખે છે. તે લોકો તથા “ વિસગરસ્સ ય  
દાયગા ” વિષ-હળાહળ ઝેર, ગર-સંયોગ-જનિત વિષ આદિ છવોને મારી

પ્રયોગકર્તાર્થઃ । ‘ઉત્તણવલ્લરદવગ્ગિણિદ્યપલીવગા’ ઉત્તણવલ્લરદવાગ્નિ-  
નિર્દયપ્રદીપકાઃ—ઉત્તણાનાં=વર્ધિતતૃણાનાં વનાનાં, વલ્લરાણાં=ગહનવનાનામરણ્યક્ષે-  
ત્રાણાં વા, દવાગ્નિના=દાવાનલેન નિર્દયં=દયારહિતં યથાસ્યાત્તથા પ્રદીપકાઃ=  
પ્રજ્વાલતાઃ, ‘કૂરકમ્મકારી’ કૂરકર્મકારિણઃ=કઠોરકર્મકર્તાર્થઃ ઘાતકાઃ ઘનન્તિ=  
પ્રાણવધં કુર્વન્તીતિ પૂર્વેણ સમ્બન્ધઃ ॥સૂ૦૨૧॥

તાનેવ જાતિનિર્દેશપૂર્વકં વર્ણયતિ—‘ઇમેય વહવે’ इत्यादि ।

મૂલમ્—ઇમેય વહવે મિલકલુજાઈયા, કે તે ?, સક-જવળ-  
સવર-વઘ્વર-કાય-મહંડો-દ-મહગ-તિત્તિય પક્કણિય-કુલલલ-ગોડ-  
સિંહલ-પારસ-કોચંધ-દવિલ-વિલ્લ-પુલિંદ-અરોસ-ડોંબ-પક્કળ-ગંધ  
હારગ-વહલિય-જલ્લ-રોમ-માસ-વડસ-મલયા-ચુંચુયા-ય ચૂલિયગ-  
કોંકળગ-કળગ-સેય-મેયા-પળહવ-માલવ-મહુર-આમાસિય-અળલ  
ચીળ-લાસિય-ગ્વસ-લાસિયા-નેહુર-મરહટ્ટ-મુટ્ટિઅ-આરવ-ડોવિલગ  
કુહળ-કેકય-ટૂળ-રોમગ-રુહ-મરુયા-ચિલાયવિસયવાસી ય  
પાવમહળો ॥ સૂ૦ ૨૨ ॥

ટીકા—‘ઇમેય’ ઇમે ચ-અનુપદં વક્ષ્યમાણાઃ ‘વહવે’ વહ્વઃ ‘મિલકલુજાઈયા’  
મિલેચ્છજાતીયાઃ=અનાયાઃ સન્તિ । ‘કિં તે?’ કે તે ? इत्याह—‘सके’ त्यादि ।

વિષ, ઈન્દ્રે જો જીવોં કો મારને કે અભિપ્રાય દેતે હૈં વે, તથા ( ઉત્તણ-  
વલ્લર-દવગ્ગિ-ગિદ્ય-પલીવગા ) જો નિર્દય હોકર ઉત્તણોં કો-વર્ધિત-  
તૃણવાલે વનોં કો વલ્લરોં કો ગહનવનોં કો અથવા અરણ્ય કે સેતોં કો  
વાવાનલ સે જલા દેતે હૈં વે સવ (કૂરકમ્મકારી) કૂરકર્મકારી નાને  
મવે હૈં જોર પેસે પ્રાણી ટી પ્રાણવધ કે કરનેવાલે હોતે હૈં ॥સૂ૦૨૧॥

સૂત્રકાર ઈન્દ્રીં પ્રાણિયોં કો જાતિ નિર્દેશ પૂર્વક વર્ણન કરતે હૈં—

જાનવાને નિર્દેશ દેવોં તેમને વ્યવસ્થા છે તેઓ તથા ‘ઉત્તણ-વલ્લર, દવગ્ગિ,  
ગિદ્ય પ્રદીપકા’ જે નિર્દય વડેને ઉત્તણને વર્ધિત તૃણવાળોં વનોને, વલ્લ-  
રોં, -પારસ, કોચંધ, અથવા ગહન ગેહનને વાવાનલ વગાડીને જાળાવે છે તે  
વનોને ‘કૂરકમ્મકારી’ કૂરકોં કરવાનું જાનવાનું આવે છે અને તેવા છોડોં  
પ્રાણીનાં મરણ છે તેમ ૨૧ ॥

‘સક-જવળ-સવર-વઘ્વર-કાય-મહંડો-દ-મહગ-તિત્તિય પક્કણિય-કુલલલ-ગોડ-  
સિંહલ-પારસ-કોચંધ-દવિલ-વિલ્લ-પુલિંદ-અરોસ-ડોંબ-પક્કળ-ગંધ-  
હારગ-વહલિય-જલ્લ-રોમ-માસ-વડસ-મલયા-ચુંચુયા-ય ચૂલિયગ-  
કોંકળગ-કળગ-સેય-મેયા-પળહવ-માલવ-મહુર-આમાસિય-અળલ-  
ચીળ-લાસિય-ગ્વસ-લાસિયા-નેહુર-મરહટ્ટ-મુટ્ટિઅ-આરવ-ડોવિલગ-  
કુહળ-કેકય-ટૂળ-રોમગ-રુહ-મરુયા-ચિલાયવિસયવાસી ય-  
પાવમહળો’ ॥ સૂ૦ ૨૨ ॥

‘सक’ शंकाः=शकदेशोत्पन्नाः, ‘जवण’ यवनाः=प्रसिद्धाः, ‘सवर’ शवराः=शवर-देशोत्पन्नाः भिलाः ‘बब्बर’ बर्वराः=बर्वरोऽनार्यदेशविशेषस्तत्र भवा बर्वराः ‘काय’ कायाः=कायदेशविशेषोद्भवाः ‘मरुंड’ मुरुण्डाः=मुरुण्डदेशीयाः, ‘उदाः’ अना-र्यविशेषाः ‘भडग’ भटकाः=भटकदेशवासिनः ‘तित्तिय’ तित्तिकाः=तित्तिरु-देशजाताः, ‘पक्कणिय’ पक्कणिकाः=तद्देशजाताः, ‘कुलक्ख’ कुलक्षाः=अनार्य-देशोद्भवाः, ‘गोड’ गौडाः=गौडदेशोत्पन्नाः, ‘सिंहल’ सिंहला=सिंहलद्वीपो-त्पन्नाः, ‘पारस’ पारसाः=पारसदेशजाताः, ‘कौंच’ क्रौञ्चाः=क्रौञ्चदेशोद्भवाः, ‘अंध’ आन्ध्रा=अन्ध्रदेशोत्पन्नाः, ‘दविल’ द्राविडा=द्रविडदेशजाताः, ‘बिल्लल’ विल्वलाः

‘इमे य बहवे मिलक्खुजाईया’ इत्यादि ।

टीकार्थ—(इमे य) अनुपद वक्ष्यमाण ये (बहवे) बहुत से (मिलक्खु जाईया) म्लेच्छ-जातीय-अनार्य हैं । (किंते?) वे कौन २ हैं

उत्तर—(सक) शक-शक देशवासी, (जवण) यवन-प्रसिद्ध है, (सवर) शवर-शवर देशोत्पन्न भील, (बब्बर) बब्बर-बर्वर नाम के अनार्यदेश में उत्पन्न हुए मनुष्य, (काय) काय-इस नाम के देश विशेष में जन्मे मनुष्य, (मुरुंड) मुरुण्ड-मुरुण्डदेश में पैदा हुए मनुष्य, (उद) उद-इस जाति के अनार्य मनुष्य, (भडग) भटक-भटक देशनिवासी मनुष्य, (तित्तिय) तित्तिय-तित्तिरु देश के मनुष्य, (पक्कणिय) पक्कणिक-देश के मनुष्य, (कुलक्ख) कुलक्ख-कुलक्षनाम के अनार्यदेश में उत्पन्न हुए मनुष्य, (गोड) गौड-इस जाति के मनुष्य, (सिंहल) सिंहल-सिंहल द्वीप में उत्पन्न हुए मनुष्य, (पारस) पारस-पारस देश में उत्पन्न हुए

बहवे मिलक्खुजाईया ” इत्यादि.

टीकार्थ—“इमेय” नीचे प्रमाणेनी “बहवे” धाणीभरी “मिलक्खु जाईया” म्लेच्छ जातो-अनार्य छे “किं ते?” ते अनार्य जति कयी कयी छे?

उत्तर—“सक” शक-शकदेशना रहवासी “जवण” यवन, “सवर” शवर-शवरदेशना वतनी भील, “बब्बर” बर्वर नामना अनार्य देशना वतनीओ, “काय” ओ नामना देशमां जन्मेला मनुष्य, “मुरुंड” मुरुंड-देशमां जन्मेला लोक, “उद” ओ जतिना अनार्य लोक, “भडग” भटक देशना रहवासी, “तित्तिय” तित्तिरु देशना वतनी, “पक्कणिक” पक्कणिक देशना लोक, “कुलक्ख” कुलक्ष नामना अनार्य देशना लोक, “गोड” गौड जतिना लोक, “सिंहल” सिंहल-सिंहलद्वीपना लोक, “पारस” पारस-पारस (धरान)मां जन्मेला लोक,

चिल्वलदेशोद्भवाः, 'पुलिद' पुलिन्दाः-पुलिन्ददेशोत्पन्नाः, 'अरोस' अरोपा= अरोपदेशजाः, 'डोंव' डोंवाः=डोम्बदेशोद्भवाः, 'पोकण' पोक्कणा. पोक्कणदेश-  
नवाः, 'गंधहारग' गन्धहारकाः=गन्धारदेशजाताः, 'वहलिय' वहलिकाः  
=वहलीदेशोद्भवाः, जल्लाः-रोमाः मासाः 'वउस' वकुगाः मलयाः 'चुंचुयाय'  
चुञ्चुकाय, 'चूलियग' चूलिकाः 'कोंकणग' कोंकणकाः 'कणग' कनकाः  
'सेय' मयाः 'मेया' मेदाः, 'पण्डव' पण्डवाः, 'मालव' मालवाः 'महुरा'  
मधुराः, 'आमासिय' आभाषिकाः, 'अणक्ख' अनक्षाः 'चीण' चीनाः  
'लामिय' लासिकाः खमाः 'खामिय' खासिकाः 'नेहुर' निष्ठुराः 'मरहट्ट'  
महाराष्ट्राः 'मुट्टिअ' मौष्टिकाः, 'आरवाः' 'डोविलग' 'डोविलकाः, कुहणाः  
केकयाः, हणाः, 'रोमग' 'रोमकाः 'रु' रुवः 'मरुया' मरुकाः, 'जल्लाः'  
इत्यारभ्य मरुकर्यन्ताः, एतेऽपि तत्तन्नामक स्लेच्छदेशविशेषोद्भवाः, 'चिलाय

मनुष्य, (कोंच) कौच-कौच देशमें उत्पन्न हुए मनुष्य, (अंध) आंध्र-  
आंध्रदेश में उत्पन्न हुए मनुष्य, (दविल) द्राविड-द्राविडदेश में उत्पन्न  
हुए मनुष्य, (चिल्लल) चिल्वल-इस नाम के देशमें उत्पन्न हुए मनुष्य,  
(पुलिद) पुलिद-पुलिददेश में उत्पन्न हुए मनुष्य, (अरोस) अरोप-  
अरोपदेशज (डोंव) डोंव-डोम्ब देशोद्भव मनुष्य, (पोकण) पोक्कण-पोक्कण  
नाम के देश में उत्पन्न हुए मनुष्य, (गंध) गन्धहारक-गन्धार देश में  
उत्पन्न हुए मनुष्य, (वहलिय) वहलिय-वहली नाम के देश में उत्पन्न हुए  
मनुष्य, उसी तरह (जल्ला) रोम, मास, वकुश, मलय, चुञ्चुक, चूलिक,  
कोंकणक, कनक, सेय, मेद, पण्डव, मालव, मधुर, आभिषक, अनक्ष,  
चीन, लामिक, खस, खासिक, निष्ठुर, महाराष्ट्र, मौष्टिक, आरव,  
डोविलक, कुणह, केकय, हण, रोमक, रु, और मरुक, ये सब उस  
उस नाम के स्लेच्छ देशविदेश में उत्पन्न हुए मनुष्य हैं । तथा (चिलाय-

"डोंव" डोंव-डोम्ब देशना जन्मेता लोडे, "अंध" आंध्र-आंध्र देशमा  
जन्मेता लोडे, "दविल" द्राविड-द्राविड देशमा जन्मेतालोडे, "चिल्लल" चिल्वल-  
चिल्वल देशमा जन्मेता लोडे, "पुलिद" पुलिद-पुलिद देशना लोडे, "अरोस"  
अरोप-अरोप देशमा जन्मेता, "डोंव" डोम्ब-डोम्ब देशमा जन्मेता,  
"पोकण" पोक्कण देशमा लोडे, "गव" -गन्धार देशमा जन्मेता लोडे,  
"वहलिय" वहलिय-वहली देशमा उत्पन्न वयेता लोडे, जेज् रीते "जल्ला"  
रोम, मास, वकुश, मलय, चुञ्चुक, कनक, सेय, मेद, पण्डव, मालव,  
मधुर, आभाषिक, अनक्ष, चीन, खासिक, खस, आभिषिक, निष्ठुर, महाराष्ट्र,  
मौष्टिक, आरव, डोविलक, कुहण, केकय, हण, रोमक, रु, और मरुक ते गथा ते  
सो जन्मेता लोडे छे तथा, "चिलाय वि सयवासा य" शिवात

વિસયવાસી ય ' ચિલાત વિષયવાસિનશ્ચ, ચિલાતદેશવાસિનોઽનાર્યાઃ, ' પાવમ-  
ઇણો ' પાપમતયઃ=પાપબુદ્ધયઃ સન્તિ ॥ સૂ૦ ૨૨ ॥

પુનરપિ કેકે જીવાઃ પાપં કુર્વન્તીતિ તાન્ દર્શયિતુમાહ—'જલચર' इत्यादि।

મૂલમ્—જલચર—થલચર—સળ્પ્ફચ—ઓરગ—સ્વહચર—સંડાસ-  
તોંડ—જીવોવધાયજીવી સળ્પ્ણી ય અસળ્પ્ણિણો પજ્જત્તે અપજ્જત્તે  
ય—અસુભલેસ્સ પરિણમે એએ અળ્ણે ય એવમાઈ કરેંતિ પાણા-  
ઇવાયકરણં । પાવાપાવાભિગમાઃ પાવમઈ પાવરૂઈ પાણવહકચરઈ  
પાણવહરૂવાણુદ્ધાણા પાણવહકહાસુ અભિરમંતા તુટ્ઠા પાવં  
કરેત્તુ હંતિય વહુપ્પગારં ॥ સૂ૦ ૨૩ ॥

ટીકા—' જલચર—થલચર—સળ્પ્ફઓરગ—સ્વહચર—સંડાસતોંડ જીવોવધાય-  
જીવી ' જલચર સ્થલચર સનસ્વપદોરગ—સ્વચર સંદંશતુળ્લ જીવોપધાતજીવિનઃ=  
જલચરાઃ=ગ્રાહાદયઃ, સ્થલચરાઃ=ચતુષ્પદાઃ, સનસ્વપદાઃ=નસ્વયુક્તચરણાઃ=વ્યા-

વિસયવાસી ય ) ચિલાત દેશવાસી મનુષ્ય, એ સબ અનાર્ય હૈં ( પાવમ-  
ઇણો ) इनकी बुद्धि पापकर्म में रत रहती है । ये जितने भी नाम के  
कहे हैं वे सब पापकर्म में रतमतिवाले हैं और ये प्राणवध के  
करने वाले हैं ॥ સૂ૦ ૨૨ ॥

અવ સૂત્રકાર ફિર યહ કહતે હૈં કિ કૌનર સે જીવ પાપ કરતેહૈં—  
' જલચર થલચર ' इत्यादि ।

ટીકાર્થ—(જલચર) ગ્રાહ આદિ જલચર જીવ, (થલચર) ચતુષ્પદ—ગાય,  
મૈસ, આદિ ચાર પદ વાલે સ્થલચર જીવ, ( સળ્પ્ફચ ) નસ્વયુક્ત પૈરોંવાલે

દેશવાસી મનુષ્ય, એ સધળી અનાર્ય પ્રજાઓ છે. અને “ પાવમઇણો ”  
તેમની બુદ્ધિ પાપકર્મમાં લીન રહે છે. આ જે જે જાતિઓ બતાવી છે  
તે જાતિઓના લોકો પાપકર્મમાં રત-લીન મતિવાળા હોય છે અને તેઓ  
પ્રાણુવધ કરનારા હોય છે. ॥ સૂ. ૨૨ ॥

હવે સૂત્રકાર ફરીથી એ બતાવે છે કે કયા કયા જીવો પાપ કરે છે  
“ જલચર થલચર ” इत्यादि.

ટીકાર્થ—“જલચર” ગ્રાહ આદિ જલચર જીવ, “થલચર” ચતુષ્પદ—ગાય, મૈસ  
આદિ ચોપગા સ્થળચર જીવો, “ સળ્પ્ફચ ” નહોર યુક્ત પગવાળા વાઘ આદિ

प्रादयः, उग्गाः=मर्पाः, खचराः-पक्षिणः श्वेनादयः, संदंशतुण्डाः=संदंशमिव-  
तुण्डो येषां ते संदंशतुण्डाः=ढङ्ककङ्कादि पक्षिणः, एषां द्वन्द्वस्ततः ते च ते 'जीवो-  
पघातेन=जीवहिंसया जीवन्ति - इति, जीवोपघातजीविनश्चेति तथोक्ताः।  
'मर्णीय' मंजिनश्च 'असंजिणो' अमंजिनः 'पज्जत्ते अपज्जत्ते य' पर्याप्ता  
अपर्याप्ताश्च=सर्वे जीवा-पर्याप्ता अपर्याप्ताश्चेति द्विविधा भवन्ति तत्र पर्याप्तयो  
विद्यन्ते येषां ते पर्याप्ताः पर्याप्तनामकर्मोदयात् पर्याप्तिशुक्ता जीवाः, ते  
द्विविधाः लब्धिपर्याप्ताः, करणपर्याप्ताश्च। ये सर्वा अपि पर्याप्ताः पूरयित्वा  
त्रियन्ते न ततः प्रोक्ते ते लब्धिपर्याप्ताः, ये पुनः शरीरेन्द्रियादीनि करणानि

व्याघ्र आदि जीव (ओरग) उरग-छाती के सहारे चलने वाले सांप,  
(खहयर) इपेन आदि पक्षी खेचर जीव (संदंशतोंड) संदंश-संडासी  
के जैसे सुन्ववाले ढंक कंक आदि पक्षी (जीवोवघायजीवी) ये सब  
जीवां की हिंसा करके अपना जीवन निर्वाह करने वाले हैं। तथा  
(मर्णीय) जिनके मन है ऐसे संजो पंचेन्द्रिय जीव और (असंजिणो)  
जिनके मन नहीं है ऐसे असंजो पंचेन्द्रिय जीव, ये सब पाप करके  
प्रसन्न होते हैं। जलचर से लेकर असंजो पर्यन्त के जिनके भी जीव  
हैं मर (पज्जने अपज्जत्ते य) पर्याप्त और अपर्याप्त होते हैं। पर्याप्त  
नामकर्म के उदय से जिनकी अपनी योग्य पर्याप्तियां पूर्ण हो जाती  
हैं वे पर्याप्त जीव हैं, और जिनकी पर्याप्तियां पूर्ण नहीं होती हैं वे अपर्याप्त  
जीव हैं। ये पर्याप्त जीव लब्धिपर्याप्त और करणपर्याप्त के भेद से दो  
प्रकार के होते हैं। जो समस्त पर्याप्तियों को पूरण करके ही मरते हैं

उपेय "ओरग" उरग-पेटे आसनाश नाप, 'खहयर' बाज आदि नक्ष-  
त्र-पक्षी, "संदंशतोंड" संदंश-आसनासीना केवां आसनासीना केवां आसनासीना केवां



નિર્વર્તિતવન્તસ્તે કરણપર્યાપ્તાઃ । તદિતરે-અપર્યાપ્તાઃ । ‘ અસુમલેસ્સપરિણામે ’  
અશુમલેશ્ય પરિણામાઃ=અશુમલેશ્યાઃ=સંક્લિષ્ટલેશ્યાયુક્તાઃ પરિણામાઃ=અધ્યવસાય  
યેષાં તે, એતે પૂર્વોક્તાઃ ‘ અળ્ળે ય ’ અન્યે ચ=અન્યેઽપિ ‘ એવમાઈ ’ એવમાદયઃ=  
એતાદૃશાઃ પ્રાણિનઃ, ‘ પાણાઙવાયકરણં ’ પ્રાણાતિપાતકરણં=પ્રાણાતિપાતાનુષ્ઠાનં  
‘ કરેતિ ’ કુર્વન્તિ, પુનરપિ તદેવાહ-‘ પાવા ’ ઇત્યાદિ-‘ પાવા ’ પાપાઃ=પાપકર્મ-  
તત્પરાઃ, ‘ પાવાભિગમા ’ પાપાભિગમાઃ=પાપમેવ અભિગમઃ=સ્વીકારો યેષાં તે તથા  
‘ પાવમર્ઈ ’ પાપમતયઃ=પાપબુદ્ધયઃ, ‘ પાવરૂઈ ’ પાપરુચયઃ=પાપે એવ રુચિ=રતુ-  
રાગો યેષાં તે તથા, ‘ પાણવહકયરઈ ’ પ્રાણવધકૃતરતયઃ=પ્રાણવધે કૃતા-રતિઃ=  
પ્રીતિર્યેસ્તે તથા, ‘ પાણવહરૂવાણુઢાણા ’ પ્રાણવધરૂપાનુષ્ઠાના=પ્રાણવધરૂપમનુષ્ઠાનં

હસકે પહિલે નહીંવે લબ્ધિપર્યાપ્ત જીવ હૈં । તથા જો જીવ શરીર ઇન્દ્રિય  
આદિ કરણોં કી રચના કો પૂર્ણ કર ચુકતે હૈં ચે કરણપર્યાપ્ત હૈ ।  
इनसे भिन्न जो जीव हॆं वे अपर्याप्त हॆं तथा (असुमलेस्सपरिणामे )  
जिन जीवों के अध्यवसाय-परिणाम-संक्लिष्ट लेश्यायुक्त हॆं ( एए ’  
ये तथा ( अण्णे य एवमाई ) इनसे भिन्न और भी ऐसे ही प्राणी  
( करेतिपाणाइवाय करणं ) प्राणातिपातरूप पाप के करने वाले होते हॆं ।  
इसी बात को सूत्रकार “ पावा ” इत्यादि पदों द्वारा प्रकट करते हॆं ( पावा )  
जो पापकर्म करने में तत्पर हॆं, ( पावाभिगमा ) पाप प्रवृत्ति ही जिन्हें  
स्वीकृत है, ( पावमर्ई ) जिनकी बुद्धि पापमय हो रही है, ( पावरूई )  
पापकर्म में जिनकी रुचि अधिक से अधिक रूप में सजग रहती है,  
( पाणावहकयरई ) प्राणवध में जिन्हें आनंद आता है ( पाणावहरूवाणु-

મરે છે-તે પહેલાં મરતાં નથી, તેમને લબ્ધિ પર્યાપ્ત જીવો કહે છે. તથા જે  
જીવો શરીર ઇન્દ્રિય આદિ કરણોની રચના પૂર્ણ કરી નાખે છે, તે જીવોને  
કરણ પર્યાપ્ત કહે છે તેમનાથી જે ભિન્ન પ્રકારના જીવો છે તેઓ અપર્યાપ્ત છે,  
તથા “ અસુમલેસ્સપરિણામે ” જે જીવોના અધ્યવસાય-પરિણામ-સંક્લિષ્ટ  
લેશ્યા યુક્ત હોય છે “ એ એ ” તેઓ તથા “ અળ્ળેય એવમાઈ ” તે સિવાયનાં  
ખીન્ન પશુ એવાં જ પ્રાણીઓ “ કરેતિ પાણાઈ વાયકરણં ” પ્રાણાતિપાત રૂપ  
પાપ કરનારાં હોય છે. એજ વાતને સૂત્રકાર “ પાવા ” ઇત્યાદિ પદો દ્વારા  
પ્રગટ કરે છે “ પાવા ” જે પાપકર્મ કરવાને તત્પર હોય છે, “ પાવાભિગમા ”  
પાપ પ્રવૃત્તિ જ જમણે સ્વીકારેલી છે, “ પાવમર્ઈ ” જેમની બુદ્ધિ પાપમય થઈ  
ગઈ છે, “ પાવરૂઈ ” પાપકર્મમાં જ જેમની વૃત્તિ વધારેમાં વધારે જાગૃત રહે  
છે, “ પાણવહ કયરૂઈ ” પ્રાણવધમાં જેમને મળ આવે છે, “ પાણવહરૂવાણુ



કાર્ય ચેવાં તે તથા, 'પાણવહકદાસુ' પ્રાણવચ્ચકથાસુ=પ્રાણિહિંસાવાર્તાસુ=અભિરમંતા । અભિરમંતાઃ પ્રસીદન્તઃ સન્તસ્તે 'વહુષ્પગારં' વહુષ્પગારં નાનાવિધં 'પાવં' પાપં 'કરેતુ' કૃત્વા 'તુદ્ધા' તુદ્ધાઃ=પ્રમત્ના 'હુંતિ' ભવન્તિ ॥મૂ. ૨૩॥

પૂર્વ 'જેવિય કરેતિ' પાવાપાણવહં એટલે પ્રતિજ્ઞાતં પશ્ચમં પ્રાણવધકર્તૃદ્વારં નિરૂપિતં, સમ્પ્રતિ 'જહ્યકઓ જારિસં-ફલં દેઈ' યથા ચ કૃતઃ પ્રાણવધો યાદયં ફલં દદાતિ એટલે ચતુર્થ ફલદ્વારં પ્રતિપાદયન્નાહ-'તસ્સે' ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્-તસ્સ ય પાવસ્સ ફલવિવાગં અયાણમાણાવહુંતિ મહત્ત્વમયં અવિસ્તાપ્રવેયણં દીહકાલવહુદુઃખસંકટં નરયતિરિક્ષજોર્ણિ । ઇઓ આઉકલ્લણ ચુયા અસુભકમ્મવહુલા ઉવવજ્જંતિ નરણસુ હુલિયં મહાલણસુ વયરામય કુહુ-રંદનિસ્સંધિ-દાર વિરહિય-નિરુપ્પદવ-ભૂમિતલ-લ્લાસરિસ-વિસમણિ રયઘર ચારણસું

શ્રાણા ) પ્રાણવધરૂપ કાર્ય કરના હી જિનકા એક અનુષ્ઠાન હૈ ઓર ( પાણાવહ કદાસુ અભિરમંતા ) પ્રાણિયોં કી હિંસાત્મક વાર્તાઓં મેં જિન્હેં રસ મિલતા હૈ, એસે જીવ ( વહુષ્પગારં ) નાનાવિધ ( પાવં કરેતુ ) પાપ કરકે ( તુદ્ધા ) સંતુષ્ટ ( હુંતિ ) હોતે હૈં ।

ભાવાર્થ—જલચર, થલચર આદિ જિતને ખી તિયંચ હૈં, એવં પક્ષી આદિ જિતને ખી સેચર જીવ હૈં-ચાહે'વે સંજી હો ચાહે અસંજી હો પર્વાસ હો ચાહે અપર્વાસ હો યદિ વે જીવ યાન કરકે અપના નિર્વાહ કરતે હૈં તો પાપી હૈં-પાપકર્મ મેં રત હૈં । જિન જીવોં કે પરિણામોં મેં અશુભલેક્ષ્યા વર્તતી રહતી હૈં, જો પાપમય કૃત્યોં મેં આનન્દ માનતે હૈં ઇત્યાદિ પ્રકાર કે જીવ ખી પાપી ઓર પાપકર્મ રત હૈં ॥ સૂ. ૨૩ ॥

ટીકા " પ્રાણવહુ કદાસુ અભિરમંતા એક અનુષ્ઠાન છે, અને " પાણવહકદાસુ અભિરમંતા " પ્રાણિજોની હિંસાત્મક વાર્તાઓમાં જેમને રસ પડે છે, એવા છે. " વહુષ્પગાર " વિવિધ " પાપકરેતુ " પાપો કરીને " તુદ્ધા " સંતોષ " હુંતિ " થાય છે.

महोसिण-सयापतत्त-दुग्गंधविस्स-उब्बेयजणगेसु वीभच्छदरि-  
सणिजेसु य निच्चं हिमपडलसीयलेसु कालोभासेसु य भीम  
गंभीर लोमहरिस्सणेसु गिरभिरामेसु निप्पडियार बाहिरोगजरा-  
पालिणसु अईव निच्चंधयारतमिस्सेसु पइभएसु ववगयगह-  
चंद-सूर-णक्खत्त-जोइसेसु मेयवसामंसपडल-पोच्चड-पूय-  
रुहिरुक्किण्ण-विलीण-चिक्कणरसिया वावण्णकुहिय चिक्खल्लक-  
दमेसु कुकूलानल-पलित्तजालमुम्मुर असिक्खुरकरवत्तधारसु  
निसिय विच्छुयडंक निवातोवम-फरिस अतिदुस्सहेसु य अत्ताणा  
असरणा कडुयदुक्खपरितावणैसु अणुबद्ध निरंतरवेयणेसु  
जमपुरिससंकुलेसु ॥ सू० २४ ॥

टीका—‘तस्स य पावस्स’ तस्य च पापस्य=प्राणवधस्वरूपस्य पाप  
वृक्षस्य ‘फलविवागं’ फलविपाकं=“प्राणातिपातस्य नरकनिगोदादि दुःखरूपं  
कडुफलं भविष्यती”ति पापपरिणामं, ‘अयाणमाणा’ अजानन्तः पापकर्माणि  
‘नरकतिर्यग्योनिं वर्धयन्ति’ इत्यग्रेण सम्बन्धः, वेदनामेव वर्णयति—‘महब्भयं’

इस प्रकार “जे वि य करेति पावा पाणवहं” यह प्रतिज्ञात पांचवां  
प्राणवधकर्तृद्वार कह दिया—अब सूत्रकार “जह य कओ जारिसं फलं  
देइ” यह चतुर्थ फल द्वार कहते हैं—‘तस्स य पावस्स’ इत्यादि ।

टीकार्थ—(तस्स य पावस्स) इस प्राणवधरूप पाप वृक्षका (फलंविवागं)  
नरक निगोद आदि दुःखरूप कडुक फल भोगना होगा इस बात को  
(अयाण माणा) नहीं जानते हुए पापीष्ठ जीव (नरयतिरिक्खजोणिं

आ रीते “जे वि य करेति पावा पाणवहं” ते प्रतिज्ञात पांचवां  
प्राणवधकर्तृद्वारनुं विवेचन संपूर्णं यथुं. उवे सूत्रकार “जह य कओ जारिसं  
फलं देइ” आ चतुर्थं द्वारद्वारनुं विवेचन करे छे “तस्स य पावस्स” इत्यादि.

टीकार्थ—“तस्स य पावस्स” आ प्राणवधरूप पापवृक्षनुं “फलविवागं” नरक  
निगोद आदि दुःखरूप कडु दुःख भोगवपुं पडथे, ते वातने “अयाणमाणाः”  
नहीं जानते पापी उवे “नरयतिरिक्खजोणिं वर्धयन्ति” नरक तिर्थं

इत्यादि-‘महब्भयं’ महाभयां ‘अविस्सामवेयणं’ अविश्रामवेदनां=प्रतिसमयमनुभूयमानाऽऽशातवेदनां, ‘दीर्घकालवहुदुक्खसंकडं’ दीर्घकालवहुदुःखसंकटां=दीर्घकालमभिव्याप्यवर्तमानैः बहुनिर्नानाविधैः शारीरमानसैर्दुःखैः संकटां=संकुलां, तादृशीं ‘नरयतिरखजोणिं’ नरकतिर्यग्योनिं=नरकेषु तिर्यक्षु च या योनिः=उत्पत्तिस्थानं तां ‘वडुंति’ वर्धयन्ति=तासु तासु नानाविधासु योनिषूपपद्य च महावेदनामनुभवन्तीत्यर्थः । ते प्राणवधकारकाः नरकतिर्यगादि कुयोनिषु परिभ्रमणं कुर्वन्तो जन्म मरणाद्यविच्छिन्नपरम्परया यथा घोरातिघोरदुःखमनुभवन्ति तथोच्यते-‘इओ’ इत्यादि-ते प्राणवधकारकाः ‘आउक्खए’ आयुःक्षये ‘इओ’ इतः=मनुष्य भवात् ‘चुया’ च्युताः-मृताः सन्तः ‘असुभकम्मवहुत्था’ अशुभकर्मवहुलाः=प्राणिवधपापकर्मप्रचुराः सन्तः ‘नरएसु’ नरकेषु=वडुंति ) नरक तिर्यच योनि को बढाते हैं जो योनि ( महब्भयं ) अत्यंत-भयप्रमद, एवं ( अविस्सामवेयणं ) प्रतिसमय अनुभूयमान अशातवेदना सम्पन्न है-तथा ( दीर्घकाल वहुदुक्खसंकडं ) जिसमें दीर्घकालतक जीव नाना प्रकार के शारीरिक एवं मानसिक दुःखों को भोगा करता है । ऐसी उस विविध शारीरिक मानसिक दुःखों से संकुल नरक तिर्यच योनि को बढाते हैं । तात्पर्य इसका यह है कि जो प्राणवध करनेवाले जीव हैं वे उन २ नाना प्रकार की योनियों में उत्पन्न होकर महान् वेदनाओंका अनुभव करते रहते हैं । इस प्रकार नरक तिर्यच आदि कुयोनिषु में परिभ्रमण करते हुए वे प्राणवधकारी जीव जन्म मरण आदि की अविच्छिन्न परम्परा से जिन प्रकार योगतिघोर दुःखों को भोगते हैं, अथ सूत्रकार उसी विषय को यहां स्पष्ट करते हैं ( इओ आउक्खए चुया ) आयु के क्षय होने पर मनुष्यभव से मरकर प्राणवध कारक जीव

રત્નપ્રભાદિપુ ‘હુલિયં’ શીઘ્રમ્ ‘ઉવવજ્જંતિ’ ઉત્પન્નંતે । કથમ્ભૂતેષુ નરકેષુ ?—  
 इत्याह—‘महालएसु’ महालयेषु=क्षेत्रस्थितिभ्यां महत्सु ‘वयरामयकुडुरुंद  
 निस्संधिदारविरहियनिम्मदवभूमितलखरामरिसविसमणिरयघरचारएसु’ वज्रमयकु-  
 डच-रुन्द्र-निस्सन्धिद्वारविरहितनिर्मादवभूमितलखराऽमर्शविषमनरकघरचारकेषु  
 =वज्रमयकुडयानि=वज्रभित्तयः, रुन्दाः=विस्तीर्णाः, देशी-शब्दोऽयम्, विस्तीर्ण-  
 वाचकः निस्सन्धयः=सन्धिरहिताः, द्वारविरहिताः=गमनागमनद्वारवर्जिताः, निर्माद-  
 वभूमितलाः=कठोरतरभूमिभागाः, तथा खरामर्शाः=कठिनस्पर्शाः, विषमाः=उच्चा  
 वचाः, नरकगृहाः=नरकवासा एव चारकाः=वन्दिगृहाः येषु नरकेषु ते तथा तेषु,  
 ‘महोसिण-सयापतत्त-दुग्गन्ध-विस्स-उव्वेयजणगेसु’ महोष्णसदांप्रतप्त-दुर्गन्ध

(અસુખ કમ્મવહુલા) પ્રાણીવધજન્ય પાપકર્મ કે ભાર સે અત્યંત દબે  
 હુએ હોકર (નરણસુ) રત્નપ્રભા આદિ પૃથિયોં મેં (હુલિયં) શીઘ્ર હી  
 (ઉવવજ્જંતિ) ઉત્પન્ન હો જાતે હૈ । યે નરક (મહાલયેસુ) ક્ષેત્ર તથા  
 સ્થિતિ કી અપેક્ષા મહાન હૈં તથા (વયરાયમકુડુરુદનિસ્સંધિદારવિરહિય  
 નિમ્મદવ ભૂમિતલ ધરામરિસવિસમણિરયઘરચારણસુ) (નિરયઘર-  
 ચારણસુ) નરકાવાસરૂપવન્દિગૃહ (વયરામયકુડુ) વજ્રભિત્તિવાલે હૈં ।  
 (રુદ) અત્યંત વિસ્તૃત હૈં (નિસ્સંધિ) સન્ધિ રહિત હૈં । (દારવિરહિય)  
 ગમનાગમન કે સાધનભૂત દ્વાર સે હીન ઔર (નિમ્મદવ) મૃદુતા રહિત  
 (ધરામરિસ) કઠોરતર (વિસમ) ઝંચે નીચે ભૂમિભાગવાલે હૈં । (મહો-  
 સિણ સયાપતત્ત-દુગ્ગંધવિસ્સ-ઉવ્વેયજણગેસુ) (મહોસિણ) इनमें सदा  
 उष्णजन्य वेदना रहा करती है । (सयापतत्त) ये निरन्तर तापसे व्याप्त

જીવ મનુષ્ય ભવમાંથી મરીને “અસુખ કમ્મવહુલા” પ્રાણીવધને કારણે ઉત્પન્ન  
 થયેલાં પાપકર્મના ભારથી અત્યંત દબાયેલ એવાં તે જીવો “નરણસુ” રત્ન  
 પ્રભા આદિ પૃથ્વીઓમાં “હુલિયં” તરત જ “ઉવવજ્જતિ” ઉત્પન્ન થઈ  
 જાય છે. તે નરક “મહાલયેસુ” ક્ષેત્ર અને સ્થિતિની અપેક્ષાએ મહાન છે તથા  
 “વયરામય કુડુ રુદ નિસ્સંધિદાર વિરહિય નિમ્મદવ ભૂમિતલ ધરામરિસવિસમ  
 ણિરયઘર ચારણસુ” “નિરયઘરચારણસુ” નરકાવાસરૂપ અન્તિગૃહ “વયરામય  
 કુડુ” વજ્રની દિવાલોવાળાં છે, “રુદ” અત્યંત વિસ્તૃત છે, “નિસ્સંધિ”  
 સન્ધિરહિત છે. “દારવિરહિય” અવર જવર માટેનાં દ્વારોથી રહિત છે, અને  
 “નિમ્મદવ” મૃદુતાથી રહિત “ધરામરિસ” કઠોરમાં કઠોર “વિસમ” ઊંચા  
 નીચા ભૂમિ ભાગવાળાં છે. “મહોસિણ સયાપતત્ત-દુગ્ગંધવિસ્સ-ઉવ્વેયજણગેસુ”  
 “મહોસિણ” તેમાં સદા ઉષ્ણતા જન્ય વેદના રહ્યા કરે છે, “સયાપતત્ત”

-विश्रोद्धेगजनकेषु तत्र महोष्णाः=अत्यन्तोष्णाः, सदा प्रवृत्ताः=निरन्तरतापयुक्ताः, दुर्गन्धा=अनिष्टगन्धयुक्ताः, विश्राः=अपक्वमांसवत्पूतिगन्धाः, अतएव-उद्धेग-जनका=उद्धेगोत्पादकाः, तेषु 'वीमच्छदरिसणिज्जेषु' वीमत्सदर्शनीयेषु=घृणि-तदर्शनेषु 'निच्चं' नित्यं 'हिमपटलसीयलेषु' हिमपटलशीतलेषु=हिमपटल-मिव शीतला ये ते तथा तेषु 'कालोभासेषु' कालावभासेषु, कालः=श्यामलोऽव-भामः=कान्तिर्येषां ते तथा तेषु कृष्णवर्णेषु 'भीमगंभीरलोमहरिसणेषु' भीमग-म्भीरलोमहर्षणेषु-तत्र भीमाः=मयजनका गंभीराः-अतलस्पर्शा अतएव लोमहर्षणाः=रोमाञ्चकारिणस्तेषु=तत्स्वरूपश्रवणमात्रेण-रोमाञ्चोत्पादकेषु 'णिरभिरामेषु' निरभिरामेषु = अशोभनेषु 'निष्पडियारवाहिरोगजरापीलिषु' निष्पतिकार व्याधिरोगजरापीडितेषु=निष्पतिकाराः=प्रतिकाररहिता व्याधयः=कुष्ठादयः रोगाः

रहते हैं। (दुर्गन्ध विस्सउब्बेयजणगेषु) अनिष्टतर दुर्गन्ध से भरपूर रहते हैं। विस्स-कच्चेमांस के जैसी यहां सदा दुर्गन्ध आती रहती है, इसलिये नारकियों को ये सदा उद्धेग के उत्पादक होते रहते हैं। (वीम-च्छदरिसणिज्जेषु य) देखने में ये बड़े असुहावने घृणित प्रतीत होते हैं। (निच्चं हिमपटलसीयलेषु) सदा ये हिमपटल के जैसे शीतल होते हैं (कालोभासेषु) इनकी कान्ति काली होती है। (भीमगंभीरलोमहरि-सणेषु) इन नरकावासों में जीव को सदा भय ही भय रहता है। ये आवाम क्लितने गहरे हैं इनका पता नहीं पड़ना है। इनके स्वरूप श्रवण मात्र से ही जीवों के शरीर में रोमांच खड़े हो आते हैं। (णिरभिरामेषु) ये सब अशोभन हैं। (निष्पडियार वाहिरोगजरापीलिषु) यहां की जो कुष्ठ आदि व्याधियां हैं, मस्तकशूल आदि जो रोग हैं, वार्धक्य जो

મસ્તકશૂલાદયઃ, જરા=વાર્ધક્યં ચ, તૈઃ પીડિતેષુ=વ્યાપ્તેષુ, ‘અર્થવનિચ્ચંધયાર-  
તમિસ્સેસુ’ અતીવનિત્યાન્ધકારતમિસ્સેષુ=અતીવ=અત્યન્તં નિત્યાન્ધકારેણ તમિ-  
સ્સેષુ=ધોરાન્ધકારસ્વરૂપં-પ્રાપ્તેષુ, અતएव ‘પૃથ્વ્યસુ’ પ્રતિભયેષુ=પ્રતિવસ્તુભય-  
યુક્તેષુ, ‘વવગયગહચંદસૂરણવસ્તુજોડેસુ’ વ્યપગતગ્રહચન્દ્રસૂરનક્ષત્રજ્યોતિષ્કેષુ  
=ગ્રહચન્દ્રસૂર્યનક્ષત્રજ્યોતિષ્કવર્જિતેષુ, ‘મેયવસામંસપટલ પોચ્ચડપૂયરુહિરુક્ષિણ-  
વિલીનચિક્ષ્ણરસિયાવાવણકુહિયચિક્ષ્ણલલકદમેસુ’ મેદોવસામંસપટલપોચ્ચ-  
ડપૂયરુધિરોત્કીર્ણવિલીનચિક્ષ્ણરસિકવ્યાપન્નકુથિતચિક્ષ્ણલલકદમેસુ=મેદઃ=શરીર-  
સ્નેહવિશેષઃ, વસા=ચર્વીં इति भाषा, માંસં=પ્રસિદ્ધં તેષાં યત્પટલં=રાશિઃ  
‘પોચ્ચડ’ ગિલગિલાયમાનં પૂયં=‘પીપ’ ‘પરુ’ इति प्रसिद्धं, રુધિરં=શોણિતં  
તેન ઉત્કીર્ણં=વ્યાપ્તં વિલીનં=સંમૃતં, ચિક્ષ્ણં=ગુન્દ્રવત્, ‘રસિકા’ વિકૃતરુધિરં  
વ્યાપન્નં=વિનષ્ટસ્વરૂપમ્ અતएव-કુથિતં=દુર્ગન્ધિતં ‘ચિક્ષ્ણલ’ શિથિલકર્દમઃ,  
કર્દમઃ=ઘનકર્દમશ્ચ યેષુ તે તથા તેષુ । ‘કુકૂલાનલપલિત્તજાલમમ્મુરઅસિક્ષુર

અવસ્થા હૈં इनकी पीडा यहां प्रतिकार-उपाय रहित होती हैं । (अर्धव निचंधयारतमिस्सेसु) यहां पर सर्वदा घोरान्तिघोर अंधकार रहता है । (पृथ्व्यसु) यहां की प्रत्येक वस्तु भय से भरपूर रहती है । (ववगय-गहचंदसूरणवस्त्वजोडएसु) न यहां पर कोई ग्रह हैं न कोई चन्द्र है, न सूर्य है, न नक्षत्र हैं । (मेयवसामंसपटल-पोच्यड-पूय-रुहिरुक्षिण विलीण-चिक्ष्ण-रसिया वावणकुहियचिक्ष्णललकदमेसु) मेद, वसा-चर्वीं और मांस का ढेर इन स्थानों में सदा लगा रहता है । तथा पोच्यड गिलगिलायमान पूय-पीप, एवं रुधिर से व्याप्त, गौंद के समान चिकने भरे हुए व्यापन्न दुर्गन्धित ऐसे विकृत खून, से तथा चिकने घनकर्म से ये स्थान सदा व्याप्त रहते हैं । (कुकूलानल-पलित्तजाल-मम्मुर-

भाथानो दुःभावो आदि जे रोगो छे, वृद्धावस्था आदि जे अवस्था छे, तेमनी पीडानो त्यां कोछ पणु धलाज डोतो नथी. ते प्रतिकार रहित डोय छे, “अर्धव निचंधयारतमिस्सेसु” अहीं कायम घोरमां घोर अंधकार रहै छे. “पृथ्व्यसु” अहींनी द्वेक वस्तु लयजनक डोय छे. “ववगयगहचंदसूरणवस्त्वजोडएसु” अहीं कोछ ग्रह नथी, चन्द्र नथी, सूर्य नथी के नक्षत्र पणु नथी. “मेयवसा मंसपटल-पोच्यड-पूय-रुहि रुक्षिण-विलीण-चिक्ष्ण, रसियावावणकुहिय चिक्ष्णललकदमेसु” मेद, वसा चरणी अने मांसना ढगला ते स्थानोमां सदा पडेलां डोय छे तथा पोच्यड-डिच्यड अने पूय पीप तथा रक्तथी व्याप्त, शुद्धरना जेवा ચીકણાં, ભરેલાં દુર્ગંધમય વિકૃત લોહીથી, તથા ચીકણા કાદવથી તે સ્થાનો સદા છવાયેલાં રહે છે “કુકૂલાનલ-પલિત્તજાલ-મમ્મુર-અસિક્ષુર

કરવનધારસુનિમિયવિચ્છુયડંકનિવાતોવમફરિસઅતિદુસ્સહેસુ ' કુકૂલાનલ  
પ્રદીપ્તજ્વાલપ્રર્મુરાસિધુરકરપત્રધારસુનિશિતવૃશ્ચિકદંશનિપાતોપમાતિદુસ્સહેપુ, કુકૂ-  
લાનલ:=કરિપાગ્નિઃ, સ્વદિરાગ્નિર્વા, પ્રદીપ્તા ચ જ્વાલેતિ પ્રદીપ્તજ્વાલા=પ્રવૃદ્ધ-  
વહ્નિશિખા ચ, મુર્મુર:=મસ્મમિશ્રોઽગ્નિક્ષણઃ, અસિ:=સ્વદ્ગ્નઃ, ક્ષુર:=નાપિતોપકરણં,  
કરપત્રં=કાષ્ઠભેદકશલ્પવિશેષઃ તેષાં ધારેતિ અસિધુરકરપત્રધારા, સુનિશિતવૃશ્ચિ-  
કદંશનિપાતઃ=સુનિશિતાસ્તીક્ષ્ણા યે વૃશ્ચિકદંશાઃ=તત્પુચ્છક્રઠકાસ્તેષાં નિપાત-  
શ્ચેનિ દ્વન્દ્વ એનિરૂપમા=સાદૃશ્યં યસ્ય સ તથાવિધઃ સ્પર્શઃ યેષાં તે તથા અતएव  
તે ચ તે અતિ દુસ્સહાઃ=અત્યન્તદુઃસ્વેન સહનયોગ્યાસ્તેપુ, ' કડુચદુઃસ્વપરિતા-  
વણેમુ ' કડુરુદુઃસ્વપરિતાપનેપુ = કડુકૈઃ = દારુણૈર્દુઃસ્વૈર્દશવિધક્ષેત્રવેદનારૂપૈઃ  
પરિતાપનં યેપુ તેપુ ' અણુવદ્ધનિરંતરવેયણેસુ ' અણુવદ્ધનિરંતરવેદનેપુ=અણુ-  
વદ્ધા=અણુક્ષણં વ્યાપ્તા નિરંતરા=અવિચ્છિન્નવેદના=પીડા યેપુ તથા તેપુ ' જમ-  
પુરિમસંકુલેમુ ' યમપુરુષસંકુલેપુ, યમસ્ય-દક્ષિણદિક્ લોકપાલસ્ય પુરુષાઃ-

અસિધુર-કરવત્તધાર સુનિસિયવિચ્છુયડંકનિવાતોવમ-ફરિસઅતિદુ-  
સ્સહેસુ ) ઇનકા સ્પર્શકુકૂલાનલ-કરીપાગ્નિ અથવા સ્વદિરાગ્નિ કે જૈસા,  
પ્રવૃદ્ધ-વહ્નિ કી જ્વાલા કે જૈસા, મુર્મુર-નસ્મમિશ્રિત અગ્નિક્ષણ કે જૈસા  
અસિ-તલવાર કી ધાર કે જૈસા, સ્વદ-ક્ષુર કી ધાર કે જૈસા, કરવત-  
કરોંનિ કી ધાર જૈસા, एवं અત્યંત તીક્ષ્ણવૃશ્ચિક કે ડંક કે દ્વારા કાટને  
જૈમા ઠે, ઇસી કારણ યે સ્થાન અત્યંત દુસ્સહ ચન રહે હૈં ( કડુચદુઃસ્વ-  
પરિતાવણેમુ ) દશવિધક્ષેત્ર વેદનારૂપ દારુણ દુઃખોં દ્વારા જહાં જીવોં  
કો સદા સંતાપ હી સંતાપ ભોગના પડતા હૈ તથા ( અણુવદ્ધ નિરંતરવેય  
ણેમુ ) યહાં પ્રતિક્ષણ અવિચ્છિન્ન અસત્ય પીડા હોતી હૈ. एवं ( જમપુરિસ-  
સંકુલેમુ ) યમ-દક્ષિણ દિશાસંચંબી લોકપાલ કે અમ્બ અમ્બરીષાદિક

અર્થ ૧-વાસ્તુનિમિયવિચ્છુયડંકનિવાતોવમ-ફરિસ અતિદુસ્સહેસુ " તેમને સ્પર્શ  
કરવત-ધારાગ્નિ અથવા શકિતગ્નિ જેવો, પ્રવૃદ્ધ-અગ્નિની વ્યાપ્તા જેવો,  
મુર્મુર-નસ્મ-મિશ્રિત અગ્નિક્ષણ જેવો; અસિ-તલવારની ધારના જેવો, ક્ષુર-  
તલવારની ધાર જેવો, કરવતની ધાર જેવો, અને અત્યંત તીક્ષ્ણ વીંછીના ડાંખ  
જેવો કે તે ડાંખ તે સ્થાને અત્યંત દુઃખદાયી હોય છે. " કડુચદુઃસ્વ-  
પરિતાવણેમુ " ત્યાં પ્રશસ્તનાં ક્ષેત્ર વેદનારૂપ દારુણ દુઃખો દ્વારા ત્યાં જીવોને  
સદા સંતાપ જો સંતાપ પડે છે, તથા અણુવદ્ધનિરંતરવેયણેમુ " ત્યાં દરેક  
દેવ અવિચ્છિન્ન અસત્ય પીડા ભોગવતી પડે છે, અને " જમપુરિસસંકુલેમુ "  
અમરેષી તે જમ પુરુષને કુલ છે યમ-દક્ષિણ દિશાના કોશપાતના અમ્બ,



અમ્બામ્બરીષાદયઃ પરમાધાર્મિકા અસુરકુમારદેવાસ્તૈઃ સંકુલેષુ=વ્યાપ્તેષુ-एता-  
दृशेषु નરકેષુ તે પ્રાણવધકર્તારઃ ‘અત્તાણા’ અત્રાણા=ત્રાણરહિતાઃ દુઃખનિવારકા-  
ભાવાત્, અતएव ‘અસરણા’ અશરણાઃ=શરણરહિતાઃ રક્ષકાભાવાત્, ‘ઉવવજ્જંતિ  
ઉત્પદ્યન્તે’ ઇતિ સમ્બન્ધઃ ॥સૂ૦ ૨૪॥

મૂલમ્—તત્થ ય અંતોમુહુત્તલદ્વિભવપચ્ચણં નિવ્વત્તેતિ  
ઉ તે સરીરં હુંડં બીભચ્છદરિસણિજ્જં બીહગગં અટ્ટિણહારુણહ  
રોમવજ્જિયં અસુભગં દુઃખવિસયં, તઓ ય પજ્જાતિમુવગયા  
ઇંદિણહિં પંચહિં વેદેતિ વેદણં અસુહાए વેયણाए उज्जलबल  
विउल-कखडखरफरुसपगाढपयंडघोरबीहणगदारुणाए, किंते २५॥

ટીકા—‘તત્થ ય’ તત્ર ચ નરકેષુ ઉત્પત્ત્યનન્તરં તે પાપકર્માણઃ ‘અંતો  
મુહુત્તલદ્વિભવપચ્ચણં’ અન્તર્મુહૂર્તલબ્ધિભવપ્રત્યયેન=અન્તર્મુહૂર્તસ્ય વૈક્રિયલબ્ધ્યા  
પરમાધાર્મિક અસુરકુમાર જાતિ કે દેવોં સે યે સદા સંકુલ રહતે હૈં ।  
એસે इन नरकोमां प्राणवध के करने वाले जीव (अत्ताणा) दुःखनिवा-  
रक के अभाव से त्राण रहित एवं (असरणा) रक्षक कोई न होने से  
अशरण बन (उववज्जंति) उत्पन्न होते हैं ।

ભાવાર્થ—પ્રાણવધ કરનેવાલે જીવ જો પાપપુંજ કા સંચય કરતે હૈં ।  
उसके प्रभाव से वे यहां से मरकर शीघ्र ही नरक में जन्म लेते हैं ।  
नरकों में जीव की कैसी हालत होती है एवं वहां की क्या स्थिति है यही  
वात सूत्रकार ने इस सूत्र द्वारा समझाई है ॥ सू. २४ ॥

ટીકાર્થ—(તત્થ ય) उन नरकों में उत्पत्ति के अनन्तर (ते) वे पापकर्म  
वाले जीव (अंतोमुहूत्तलद्वि भवपचचणं) अन्तर्मुहूर्त्त में प्राप्त वैक्रियल-

અમ્બરીષ આદિ પરમ અધાર્મિક અસુર કુમાર જાતિના દેવો છે. પ્રાણુવધ  
કરનારા તે જીવો એથી તે નરકોમાં “અત્તાણા” દુઃખ નિવારકને અભાવે ત્રાણુ-  
રહિત અને “અસરણા” કોઈ રક્ષક નહીં હોવાથી અશરણુ દશામાં “ઉવવ-  
જ્જતિ” ઉત્પન્ન થાય છે

ભાવાર્થ—પ્રાણુવધ કરનારા જીવ જે પાપપુંજનો સંચય કરે છે તેના  
પ્રભાવે અહીંથી મરીને તરત જ નરકમાં ઉત્પન્ન થાય છે નરકોમાં જીવોની  
કેવી હાલત થાય છે અને ત્યાંની કેવી પરિસ્થિતિ છે, એ વાત સૂત્રકારે આ  
સૂત્રદ્વારા સમજાવી છે. ॥સૂ ૨૪॥

ટીકાર્થ—“તત્થ ય” ઇત્યાદિ, “તત્થ ય”તે નરકોમાં ઉત્પત્તિ થયા પછી “તે”  
તે પાપકર્મ કરનારા જીવ “અંતોમુહુત્તલદ્વિભવપચ્ચણ” અન્તર્મુહૂર્તમાં પ્રાપ્ત વૈક્રિય



भवप्रत्ययेन च, = भवप्रत्ययः = भवन्ति कर्मवशाः जीवाः अस्मिन्निति भवः =  
 नरकादिजन्म, भव एव प्रत्ययः=कारणं यस्य तत् भवप्रत्ययं=तेन-नरकजन्मकार-  
 णेन 'सरीरं=शरीरं नरकभवसम्बन्धिदेहं, 'निवृत्तं' निवृत्तयन्ति=रचयन्ति ।  
 कीदृशं शरीरम् ? इत्याह—'हुंडं' अस्फुटावयवं, वीभच्छदरिसणिज्जं 'वीभत्स  
 दर्शनीयं=विकृतस्वरूपं 'वीहणगं' भापकं भयजनकम्, 'अट्टिण्हारुणहरोमवज्जियं'  
 अस्थिस्नायुनखरोमवर्जितं=स्पष्टं, अमुभगम्=असुन्दरम्, दुक्खविसयं 'दुःखवि-  
 पयं=क्लेशबहुलं शरीरं निवृत्तयन्तीति सम्बन्धः । 'तओ य' ततश्च=शरीरनिवृ-  
 त्तनानन्तरं 'पज्जति' पर्याप्ति = आहारशरीरेन्द्रिय-प्राणापानमापामनःपर्याप्ति

न्धि से और भवप्रत्यय से-नरक जन्म के कारण से वे ( सरीरं ) शरीर  
 को-नरकभव संबधी शरीर को (निवृत्तं) बना लेते हैं । तात्पर्य कहने  
 का यह है कि नरको में जो जीव नारकी जीव की पर्याय से उत्पन्न होता  
 है उसका अन्तर्मुहूर्त में ही नारकी का शरीर बन जाता है, क्योंकि  
 इस शरीर के बनने का कारण वहां पर जन्म लेना है । इस शरीर के  
 अवयव अस्फुट रहते हैं इसलिये इसे ( हुंडं ) हुंड कहा है और ( वीभ-  
 च्छदरिसणिज्जं ) यह शरीर-विकृत स्वरूपवाला होता है इसलिये  
 वीभत्स दर्शनीय कहा है । ( वीहणगं ) यह शरीर भयजनक होता है  
 और ( अट्टिण्हारुणहरोमवज्जियं ) अस्थि-हड्डियों से, स्नायु-नसों से  
 तथा नख और रोम से रहित ( अमुभगं ) असुन्दर और ( दुक्खवि-  
 सयं ) क्लेश बहुल होता है । ( तओ य ) इस प्रकार शरीर की रचना

वर्णिका अने अवयवयधी-नरकां जन्म भवाने शरीरे तेजो ' सरीरं '



घोरा=विकृष्टा-श्रवणेऽपि दुःखजनकत्वात्, भीषणा=भयोत्पादिका-प्रतिप्राणि-  
भयजनकत्वात् दारुणा=हृदयसंशोभकारिणी प्रतिकाररहितत्वात्, तथा-भूतया  
वेदनया पापिनो दुःखमनुभवन्तीति सम्बन्धः ' किं ते ' कानि तानि दुःखानि?  
तान्यग्रेऽनुपदे वर्णयिष्यते ॥ सू० २५ ॥

अथ तान्येव दुःखानि वर्णयति-कंदु महाकुम्भीए ' इत्यादि ।

मूलम्-कंदुमहाकुम्भीए पयण-पउलण-तवग-तलण-भट्ट भ-  
जणाणि य लोहकडाहुक्कवृणाणि य कोट्टवलिकरणकोट्टणाणि य  
सामलि तिवखग-लोहकंटग-अभिसारणा पसारणाणि, फालण  
विदारणाणि य अवकोडकबंधणाणि, लट्टिसयतालणाणि य, गलग-  
चट्टुल्लंघणाणियसूलगभेवणाणि य, आएसपवंचणाणि य खिस-  
णावमाणणाणि य विघुट्टपणिज्जणाणियवज्जसयभाइयाणिय ॥ २६ ॥

टीका—' कंदुमहाकुम्भीए ' कंदुमहाकुम्भ्योः=कन्दुः=लोहमयविशालपात्र-

प्रति प्रदेश में व्यापक होने से प्रचण्ड-भयानक होती है, घोर-सुनने में  
भी दुःखजनक होने से विकृष्ट होती है, ( वीहणग ) हर एक प्राणी में भय  
की संचारक होने से भीषण-भयोत्पादिका होती है, ( दारुणाए ) इसका  
बड़ा कोट्ट डलाज नहीं होता है इसलिये वह हृदय को संशोभकारिणी  
होने से दारुण होती है । इस प्रकारकी वेदना से पापी जीव नरकों में  
दार्जों का अनुभव करते हैं । ( किंते ) वे दुःख कौन कौन से हैं वह इसी  
के अगले सूत्र में कहेंगे ॥ सू० २५ ॥

अथ सूत्रम् " किंते " इन पदों द्वारा सूचित दुःखों को कहते हैं—

विशेषः, महाकुम्भी=घटाकृतिपात्रविशेषस्तयोर्मध्ये, सूत्रे जातित्वादेकवचनम् ।  
‘पयण’ पवचन-मोदनादेरिव ‘पउलग’ प्रकुलनम्=सीसकवद्वालनम्, ‘तवग-  
तलग’ तपकृतलनं=तपको लोहपात्रविशेषः ‘तवा’ इति भाषाप्रसिद्धः, तस्मिन् तैला-  
दिभिरूपवत्तलनम्, ‘भट्टभज्जण’ भ्राष्ट्रभर्जनं च-भ्राष्ट्रभर्जनपात्रं-‘भाड’ इति  
प्रसिद्धः, तत्र भर्जनं चणकादेरिव, इत्येषां द्वन्द्वस्तानि च ‘लोहकडाहुकड्डणाणि य’  
लोहकटाहोत्पत्त्यनानि च=लोहकटाहः=‘कढाई’ इति भाषाप्रसिद्धः, तत्र उत्कवथ-  
नानि=औषधिवदुत्कालनानि ‘कोट्टवलिकरणकोट्टणाणि’ कोट्टवलिकरणकोट्टनानि=  
कुट्टे=क्रीडया वलिकरणाय, कुट्टनानि=करचरणाद्यवयवत्रोटनानि-शरीरं ‘खण्डशः’  
कृत्वा काकादिभ्योऽर्पणानीत्यर्थः, ‘सामलितिकलग्नलोहकंटगभिसारणापसार-  
‘कंदुमहाकुंभीए’ इत्यादि०।

टीका-नारकीजीव नरकों में (कंदुमहाकुंभीए) कंदु-लोहमय विशाल पात्राविशेष में तथा घटाकृति जैसे महाकुंभी में ओदनादिक की तरह (पयण-पउलण-तवग-तलण-भट्टभज्जणाणि य) (पयण) पकाये जाने के (पउलण) सीसक-रांग की तरह गलाये जाने के, (तवगतलण) गर्म लोह के तवा पर तैलादिक में तले गये पूआ आदि की तरह तले जाने के (भट्टभज्जणाणि य) भाँड में भुंजे गये चना आदि की तरह भुंजे जाने के दुःखों को प्राप्त करते हैं। तथा (लोहकडाहुक्कड्डणाणि य) जैसे लोहे की कढ़ाई में औषधियाँ उबाली जाती हैं उसी तरह वहाँ पर वे भी बड़े २ कडाहों में उबाले जाते हैं। (कोट्टवलिकरणकोट्टणाणि य) बलि देने के लिये अनायास ही उनके कर, चरण आदि अवयवों को वहाँ तोड़ दिया जाता है-शरीर को खंड २ करके वहाँ काकादिकों के लिये

મહાકુંભીય ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—નરકી જીવ નરકોમાં “કંદુમહાકુંભીષ ” “કંદુ” લોહાના વિશાળ પાત્ર—વિશેષમાં, તથા ઘડાના આકારના મરાકુલીમાં આદિનાદિકની જેમ “પયળ પડલણ, તવગ, તલણ, મદૃમજ્જનાણિ ચ ” “ પયળ ” રંધાવાનાં, “ પડલણ ” સીસાની જેમ ઓગળવાનાં, “ તવગતલણ ” લોહાના ગરમ તેલના તાવડામ તેલના માલપૂવા આદિની જેમ તળાવનાં, “ મદૃમજ્જનાણિ ચ ” તાવડામ શેકાતા ચણા આદિની જેમ શેકવાનાં દુઃખો અનુભવે છે. તથા “ લોહકદ્દ હુક્કદ્દનાણિ ચ ” જેવી રીતે લોહાની તવીઓમાં ઔષધિયો ઉકાળાય છે એવી રીતે ત્યાં તેમને પણ મોટા તાવડાઓમાં ઉકાળવામાં આવે છે, “ કોદ્દવતિ કરણકોદ્દનાણિ ચ” બલિ દેવાને માટે અચાનક તેમના હાથ પગ આદિ અવયવો ત્યાં છેદન કરવામાં આવે છે. શરીરના ઢૂંકડે ઢૂંકડા કરી ત્યાં કાગડા આદિ

णाणि ' गालनञ्चि तीक्ष्णाग्रलोहकण्टकाभिसारणापसारणानि=शाल्मलिः=' सेमल'  
 इति ख्यातो वृक्षविशेषस्तस्य ये तीक्ष्णाग्रा लोहकण्टका इव कण्टकाः,  
 तेषु अभिसारणापसारणानि च = कर्पणापकर्पणानि ' फालणविदारणाणि '  
 फालनानि=वल्खवत्स्फाटनानि, विदारणानि=क्रकचादिना काष्ठवद् द्वैधीकरणानि  
 ' अवकोडगवंधणाणि' अवकोटकवन्धनानि=ग्रीवाया हस्तयोश्च पश्चाद्भागानयनेन-  
 वन्धनानि, ' लट्टिसयतालणाणि ' यष्टिशतताडनानि=यष्टिशतैस्ताडनानि, ' गल-  
 गवलुल्लंघणाणि ' गलकवलोल्लम्बनानि=गल एव गलकः=कण्टः, तस्मिन् बलात्  
 =वलपूर्वरूपम् उल्लम्बनानि=वृक्षशाखादौ उद्धन्धनानि, ' मूलग भेयणाणि य '  
 शूलग्रभेदनानि च=शूलग्रेण=शूलग्रभागेन भेदनानि, शूलारोपणानि वा,  
 ' आप्स पवंचणाणि ' आदेशप्रवञ्चनानि=आदेशेन=आज्ञया असत्यवस्तु विषयया

उनका वह शरीर अर्पित किया जाता है, (सामलितिकखग्गा-लोहकंटग  
 अभिसारणा-पसारणाणि) सेमर वृक्ष के लोहकण्टक के समान नुकीले  
 फाँदा के ऊपर उनका कर्पणापकर्पण किया जाता है उन्हें आगे पीछे  
 खेंचा जाना है, (फालण विदारणाणि य) फालन-वल्ख के समान फाड़ना  
 और करोंनि आदि के द्वारा काष्ठ को तरह चीरना भी उनका वहाँ  
 किया जाता है। (अवकोडगवंधणाणि) उनकी ग्रीवा और दोनों हाथ  
 पीछे के भाग की तरफ करके बांधे जाते हैं। (लट्टिसयतालणाणि य)  
 मैकड़ों लाठियों की उन पर वहाँ मार पड़ती है। (गलगवलुल्लंघणाणि य)  
 जयर्दस्ती उनके गलों को वृक्ष की शाखा पर बांधकर लटकाया जाता है।  
 (मूलगभेयणाणि य) शूल के अग्रभाग से उनके शरीर का भेदन  
 किया जाता है। अथवा शूली के ऊपर उन्हें लटकाया जाता है। (आप्-

પ્રવચ્ચનાનિ=પ્રતારણાનિ પ્રવરોષ્ણસન્તસ્રવાલુકા નિકરાનેકક્ષણપરિક્રમણોપતાપ  
પ્રદીપિતપાનીય પાનાતિતૃષ્ણસ્ય સમુદચ્ચજ્જલવીચિરુચિમરીચિનિચયં જલાશયમા-  
દિશ્ય તત્ર પાનાય પ્રેષણં, ‘ગચ્છ તત્ર તે પિતા ‘સમાગતઃ’ ઇત્યાદ્યનેકવિધૈઃ  
પ્રવચ્ચના ઇતિ ભાવઃ, ‘લિંસણ વિમાણણાણિ’ લિંસનવિમાનનાનિ=લિંસનાનિ=  
જાતિકુલોદિનામનિર્દેશપૂર્વકં નિન્દનાનિ, અત એવ વિમાનનાનિ તિરસ્કરણાનિ  
‘વિઘુટ્ટપણિજ્જણાણિ’ વિઘુટ્ટ પ્રણયનાનિ=વિઘુટ્ટાનાં=‘સ્વકૃતપાપકર્મણાં ફલાનિ  
શુદ્ધશ્ચ’ ઇત્યાદિભિર્નિષ્ઠુરવચોર્નિર્ભર્તિસતાનાં પ્રણયનાનિ=વધ્યસ્થાનનયનાનિ ।  
એતાનિ કિં હેતુકાનિ ? ઇત્યાહ—‘વજ્જસયમાઙ્યાણિ’ અવઘશતમાતૃકાણિ-  
અવઘશતમાતૃકાણિ-અવઘશતાનિ=મન્દતીત્રાદિપરિણામેન કૃતાનિ પાપશતાનિ,

સપવંચણાણિ ય અસત્ય વસ્તુવિષયક આદેશરૂપ આજ્ઞા સે ડન્હે પ્રતારિત  
(ઠગના) કિયા જાતા હૈ-વહાં પર નારકીજન પહિલે ડસ નવીન નારકી  
કો પ્રવર ડષ્ણ સે સન્તસ્ર વાલુકા પુંજ કી ડપર અનેકવાર ઘૂમાતે હૈં ।  
હસસે ડસકી ગર્મી સે ડસકી પ્યાસ અધિક સે અધિક માત્રા મેં જબ  
પ્રદીપિત હો જાતી હૈ તબ ડસે વનાવટી જલાશય દિખલાકર વહાં વે મેજ  
દેતે હૈં હમ તરહ ડસે વહાં વાર ૨ પ્રતારિત કિયા જાના હૈ “જાઓ વહાં  
તુમ્હારા પિતા આયા હૈ” ઇત્યાદિ અનેકવિધ વચનોં દ્વારા વે ડસકી  
પ્રવચ્ચના કિયા કરતે હૈં । (લિંસણવિમાણાણિ ય) જાતિ, કુલ આદિકે  
નામનિર્દેષપૂર્વક ડસકી વહાં નિંદા કી જાતી હૈ । તિરસ્કાર કિયા જાતા  
હૈં । (વિઘુટ્ટપણિજ્જણાણિ ય) “અપને કિયે હુએ પાપકર્મોં કા તુમ ફલ  
મોગો” ઇત્યાદિ નિષ્ઠુર વચનોં સે ડસે નિર્ભર્તિસતકરકે વધ્ય સ્થાનોં પર  
લાયા જાતા હૈં । (વજ્જસયમાઙ્યાણિ ય) હસ તરહ નાના પ્રકાર કે  
હન દુઃખોં કો નરકોં મેં મન્દ, તીવ્ર આદિ પરિણામો દ્વારા કિયે ગયે

શૂળી પર તેમને લટકાવવામાં આવે છે. “આસપવંચણાણિ ય” અસત્ય વસ્તુ  
વિશેના આદેશ વડે તેમને ત્યાં ઠગવામાં આવે છે. ત્યાં નારકીજન પહેલાં તે  
નવીન નારકી જીવોને પ્રચંડ ઉષ્ણતાથી સારી રીતે તપેલી રેતી પર અનેક વાર  
ચલાવે છે, તેથી તેની ગરમીથી તેમની તૃષ્ણા જ્યારે વધારેમાં વધારે પ્રમાણમાં  
પ્રદીપ્ત થાય છે ત્યારે તેઓ તેમને બનાવટી જળાશય બતાવીને ત્યાં મોકલી દે  
છે, આ રીતે ત્યાં તેને વારંવાર પ્રતારિત કરાય છે-ઠગવામાં આવે છે “જાઓ,  
ત્યાં તમારા પિતા આવ્યા છે” ઇત્યાદિ અનેક પ્રકારનાં વચનો દ્વારા તેઓ તેની  
હાંસી કર્યા કરે છે. “લિંસણવિમાણાણિ ય” જાતિ, કુળ આદિનાં નામનો  
નિર્દેષ કરીને તેની ત્યાં નિંદા કરાય છે. તિરસ્કાર કરાય છે. “વિઘુટ્ટપણિજ્જણાણિ  
ય” “તે કરેલાં કર્મોનું ફળ તું ભોગવ” એવાં નિષ્ઠુર વચનોથી તેમને ધમ-  
કાવીને વધસ્થાનો પર લઈ જવામાં આવે છે. “વજ્જસયમાઙ્યાણિ ય” આ  
રીતે પાપી જીવ મન્દ, તીવ્ર આદિ પરિણામો દ્વારા કરાયેલ સેંકડો પાપોને કારણે

तान्येव मातृकाणि=उत्पत्तिस्थानानि येषां तानि तथा-पापशतहेतुकानीत्यर्थः ।  
दुःखानि वेदयन्तीति पूर्वण सम्बन्धः 'कव' इत्यत्र प्राकृतत्वादकारलोपः ॥२६॥  
एते पापकारिणः 'कीदृशीं' वेदनां कियत्कालमनुभवन्ति ? इत्याह—  
'एवं ते' इत्यादि ।

मूलम्—एवं ते पुण्यकर्मकयंसंचओवतत्ता निरयाग्नि-  
महग्नि संपलित्ता गाढदुःखमहवभयं कक्कसं असायं सारीरं  
माणसं च दुविहं तिष्ठं वेदेति वेयणं पावकम्मकारी । वहूणि  
पलिओवमसागरोवमाणि कल्लुणं पालेंति ॥ सू० २७ ॥

सैंकड़ों पापों के कारण पापी जीव उत्पन्न होकर भोगा करते हैं "मातृक" पद यहां पर उत्पत्ति स्थान का वाचक है । अर्थात् इन दुखों के उत्पत्ति-स्थान अवयवशन सैंकड़ों घोर पाप करनेवाले पापी हो जाते हैं ।

भावार्थ-पापी जीव नरकों में जन्म लेकर नाना प्रकार की वेदना भोगा करते हैं यही बात सूत्रकार ने इस सूत्र द्वारा प्रदर्शित की है । वहां पर उन्हें पकाया जाता है, उबाला जाता है, गलाया जाता है, तला जाता है, भुंजा जाता है उनके शरीर के तिल २ के बराबर खंड २ भी कर दिया जाता है । सेमर जानिके वृक्षों के नुकीले काटों पर उन्हें घसीटा भी जाना है इत्यादि भयंकर से भी भयंकर कष्ट वहां दिये जाते हैं, तादृश यह है कि वेदना के जितने भी प्रकार हो सकते हैं वे सब प्रकार नरकों में होते हैं और उन सब प्रकारों से होने वाले दुःखों को मन्द तीव्र आदि परिणामों से किये गये पापों के कारण पापी जीव भोगा करते हैं ॥



ટીકા—એવમ્=ઉક્તરીત્યા તે=પાપકારિણઃ, ‘પુવ્વકમ્મકયસંચઓવતત્તા’  
 પૂર્વકર્મકૃતસશ્ચયોપતપ્તાઃ=પૂર્વકૃતાનાં કર્મણાં સશ્ચયેન=સમુપાર્જનેન ઉપતપ્તાઃ=  
 સન્તાપં પ્રાપ્તાઃ ‘નિરયગ્નિમહગ્નિસંપલિત્તા’ નરકાગ્નિમહાગ્નિસંપ્રદીપ્તાઃ=  
 નરકઆગ્નિઃ સન્તાપકારકત્વાત્ નરકાગ્નિઃ, સ મહાગ્નિરિવ અત્યુત્કટત્વાત્ તેન  
 સંપ્રદીપ્તાઃ=સંતપ્તાઃ ‘પાવકમ્મકારી’ પાપકર્મકારિણઃ, ‘ગાઢદુઃખમહઘ્ભયં’  
 ગાઢદુઃખમહાભયાં=ગાઢેન=નિવિઢેન દુઃખેન મહાભયાં=વિશાલભયયુક્તાં ‘કક્કસં’  
 કર્કશં=કઠોરામ્ ‘અસાય’ અસાતામ્=અસાતનામવેદનીયકર્મોદ્ભવાં, ‘સારીરં’  
 શારીરં ‘માણસં’ માણસીં ચ દુવિહં=દ્વિવિધાં ‘તિવ્વ’ તીવ્રામ્=અતિશયાં  
 ‘વેયણં’ વેદનાં=પીડાં વેદયન્તિ=અનુભવન્તિ । કિયત્કાલમ્ ? ઇત્યાહ—‘બહૂણિ’  
 બહૂણિ ‘પલિઓવમસાગરોવમાણિ’ પલ્યોપમસાગરોપમાણિ=પલ્યોપમાણાં કાલં,

અવ સૂત્રકાર યહ પ્રકટ કરતે હૈં કિ પાપી જીવ નરકોં મેં કૈસી ૨  
 વેદના કો કિતને કાલતક ભોગતે હૈં—‘એવં તે’ ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—(એવં) હસ પ્રકાર (તે પાવકમ્મકારી) વે પાપકારી જીવ (પુવ્વ  
 -કમ્મકયસંચઓવતત્તા) પૂર્વકર્મ કે લિયે હુએ સંચય સે અત્યંત સંતપ્ત  
 હોકર તથા સંતાપકારી હોને સે મહાગ્નિ જૈસી નરકરૂપ અગ્નિ સે સંપ્ર-  
 દીપ્ત હોકર (પાવકારી) પાપકારી જીવ (ગાઢ દુઃખમહઘ્ભયં) નિવિઢ-  
 દુઃખ સે અતિશ દુઃખવાલી એસી (કક્કસં) કઠોરાતિકઠોર (સારીરં)  
 શારિરીક, એવં (માણસં) માણસિક, (દુવિહં) દોનોં પ્રકાર કી  
 (અસાયં વેયણં) અસાતા વેદનીય કર્મ કે ઉદય સે જનિત (તિવ્વં વેયણં)  
 તીવ્ર વેદના કો (વેદંતિ) ભોગતે હૈં એસી વેદના કો વે કિતને કાલ તક  
 ભોગતે હૈં વહ કહતે હૈં (બહૂણિ પલિઓવમસાગરોવમાણિ) હસ તરહ

હવે સૂત્રકાર એ પ્રગટ કરે છે કે પાપી જીવ નરકોમાં કેવી કેવી વેદનાને  
 કેટલા સમય સુધી ભોગવે છે “એવં તે” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“એવં” આ પ્રમાણે “તે પાવકમ્મકારી” તે પાપકારી જીવ “પુવ્વકમ્મક-  
 યસંચઓવતત્તા” પૂર્વે કરેલાં કર્મોના સંચયથી અતિશય સંતપ્ત થઈને તથા  
 સંતાપકારી હોવાથી મહા અગ્નિથી સંપ્રદીપ્ત થઈને, “પાવકારી” પાપી જીવ  
 “ગાઢદુઃખમહઘ્ભયં” ભયંકર દુઃખોથી અતિશય દુઃખવાળી, “કક્કસં”  
 અતિશય કઠોર, “સારીરં” શારીરિક અને “માણસં” માણસિક “દુવિહે”  
 બંને પ્રકારની “અસાયં વેયણ” અસાતા વેદનીય કર્મના ઉદયથી ઉત્પન્ન થયેલા  
 “તિવ્વં વેયણં” તીવ્ર વેદનાને “વેદંતિ” ભોગવે છે. એવી વેદનાને તેઓ કેટલા  
 સમય સુધી ભોગવે છે તે સૂત્રકાર બતાવે છે “બહૂણિ પલિઓવમસાગરોવમાણિ”  
 એ રીતે અનેક પ્રકારની વેદનાને તેઓ ઘણા જ પલ્યોપમ તથા સાગરોપમ



‘कलुणं’ कलुणं—यथास्यात्तथा दीनदशमाश्रित्येत्यर्थः, ‘पाले’ति’ पालयन्ति=प्रतीक्षन्ते ‘कदा ममायं दुःखकालः पूर्णो भविष्यतीति’ प्रतीक्षमाणा नरकजीवाः कालं यापयन्तीत्यर्थः ॥ सू० २७ ॥

ते पुनः किं कुर्वन्ती ? त्याह—

मृषम्—ते अहाउयं जमकाइयतासिया यसदं करेंति भीया, किंते ? अवि—भाय ! सामि ! भाय ! वप्प ! ताव ! जितवं ! मुय मे मरामि दुव्वलो वाहिपीलिओ हं किं इदाणि असि, एवं दारुणो णिदओ य मा देहि मे पहारे, अस्सासेउं मुहुत्तं मे देहि, पसायं करेह, मा रुसह वीसमामि गेविज्जं मुयह मे, मरामि, गाढं तण्हाइओ अहं, देहि पाणियं ॥ सू० २८ ॥

टीका—ते पूर्वोक्ताः पापकर्माणः ‘अहाउयं’ यथायुष्कं=यथावद्वायुष्कं=पूर्वमेव यावत्कालपरिमितमायुर्वद्दमासीत्तावत्परिमितं न तु न्यूनाधिकं देवनारका-

की वेदना वे बहुत से पल्योपम तथा सागरोपमप्रमाण कालतक (कलुणं) कलुणदशा से, (पालेति) भोगते हैं। उस समय उनकी बड़ी दीनदशा रहती है। ओर वे इस बात की प्रतीक्षा में उस असह्य पीड़ा को भोगते हुए रुदा करते हैं कि “कब यह हमारा दुःखकाल समाप्त हो”। इस तरह विचारे वे पापी जीव बन्धों से निकलने के समय की प्रतीक्षा करते हुए काल को व्यतीत करते रहते हैं ॥ सू० २७ ॥

और वे क्या करते हैं ? सो सूत्रकार कहते हैं—‘ते अहाउयं’ इत्यादि।

टीकार्थ—देव और नारकियों आदिकी आयु निरुपक्रम होती है—बीचमें छिदती निदती नहीं हैं, तीव्र शस्त्र, तीव्र विष, तीव्र अग्नि आदि जिन

દીનાં નિરુપક્રમાયુક્તવાત્, ઉક્તશ્ચ—

“ દેવા નેરહ્યા વિ ય, અસંખવાસાઝયા તિરિયમણ્યા ।

ઉત્તમપુરિસા ય તહા, ચરમસરીરા નિરુવક્કમતી ॥ ૧ ”

નિમિત્તોંસે અકાલમૃત્યુ હતી છે તે નિમિત્તોંકા પ્રાપ્ત હોના ઉપક્રમ છે. યહ ઉપક્રમ દેવ ઓર નારકીયોં કે તથા ચરમદેહધારી એવં ઉત્તમ દેહવાલોં કે પ્રાપ્ત નહીં હોતા છે । ચરમદેહ ઓર ઉત્તમપુરુષોં કે યહ ઉપક્રમ કદાચ પ્રાપ્ત હો ભી જાવે તો વહ ઉન કી આયુ અનપવર્તનીય હી હતી છે, ઇસ નિયમ કે અનુસાર (તે) વે પાપકારી જીવ (અહાઝયં) ઇતને પ્રકાર કી પ્રાણાન્તક વેદના કો ભોગને પર વીચ મેં મરતે નહીં હૈં—અર્થાત્—ઉનકી અકાલ મેં મૃત્યુ નહીં હતી છે ક્યોં કિ પૂર્વભવ મેં જિતની આયુ યહાં કી ઉન્હેં ને બાંધલી થી ઉતની આયુતક વે વહાં રહતે હૈં કમ યા જ્યાદા સમય તક નહીં રહતે । કહા ભી છે—

“ દેવા નેરહ્યા વિ ય, અસંખવાસાઝયા તિરિયમણ્યા ।

ઉત્તમપુરિસા ય તહા, ચરમસરીરા નિરુવક્કમતી ” ॥૧॥

ઇસ ગાથા કે અર્થકી સૂચના યદ્યપિ કુછ રૂપ મેં ડપર કર દી ગઈ છે ફિર ભી સ્પષ્ટરૂપ મેં ઇસ પ્રકાર છે—દેવ, નારકી, અસંખ્યાતવર્ષ કી આયુવાલે, તિર્યંચ ઓર મનુષ્ય—ત્રીસ અકર્મ ભૂમિયોં, છપ્પન અન્તદ્વીપોં ઓર ભરતાદિક્ષેત્ર મેં ઉત્પન્ન યુગલિક તથા ઢાઈદ્વીપ કે બાહર કે દ્વીપ

અકાળ મૃત્યુ થાય છે તે કારણોનું પ્રાપ્ત થવું તે ઉપક્રમ કહેવાય છે. તે ઉપક્રમ દેવ અને નારકીઓને તથા ચરમ દેહધારી અને ઉત્તમદેહધારીને પ્રાપ્ત થતો નથી. ચરમ દેહધારી અને ઉત્તમપુરુષોને કદાચ તે ઉપક્રમ પ્રાપ્ત થાય તો પણ તેનું આયુષ્ય અનપવર્તનીય—નિશ્ચિત કાળનું જ હોય છે. તે નિયમ પ્રમાણે “તે” તે પાપકારી જીવો “અહાઝયં” આટલા, પ્રકારની પ્રાણાંતક વેદના ભોગવવા છતાં પણ વચ્ચે મૃત્યુ પામતા નથી, એટલે કે તેમનું અકાળ મૃત્યુ થતું નથી કારણ કે પૂર્વભવમાં તેમણે અહીંનું જેટલું આયુષ્ય ખાંધ્યું છે તેટલું આયુષ્ય પૂરું થાય ત્યાં સુધી તેઓ અહીં જ નરકાદિમાં—રહે છે, વધારે કે ઓછો સમય રહેતો નથી. કહ્યું પણ છે—

“ દેવા નેરહ્યા વિ ય, અસંખવાસાઝયા તિરિયમણ્યા ।

ઉત્તમપુરિસા ય તહા, ચરમસરીરા નિરુવક્કમતી ” ॥ ૧ ॥

આ ગાથાના અર્થનું સૂચન થોડા પ્રમાણમાં કહેવામાં આવ્યું છે. તેનો સ્પષ્ટ અર્થ આ પ્રમાણે છે. દેવ, નારકી, અસંખ્યાત વર્ષના આયુષ્યવાળાં તિર્યંચ અને મનુષ્ય—ત્રીસ અકર્મ ભૂમિયો, છપ્પન અન્તદ્વીપો અને ભરતાદિ ક્ષેત્રમાં ઉત્પન્ન થયેલ યુગલિક તથા અઢી દ્વીપની બહારના દ્વીપ સમૂહોમાં રહેતાં

‘ जमकाइय तामिया ’ यमकायिक त्रासिताः—यमकायिकैः पञ्चदशविधैः परमाधार्मिकैः अम्बाम्बरीषादिभिर्त्रासिता = त्रासं प्रापिताः ‘ भीया ’ भीताः = भयव्याकुलाः मन्तः ‘ सद् ’ शब्दं = वक्ष्यमाणप्रकारमार्त्तनादं ‘ करे’ति ‘ कुर्वन्ति । ‘ किं ते ’ के ते आर्त्तशब्दाः ? इत्याह—‘ अविभाये ’ त्यादि ‘ अवि ’ अपि-राज्याद्वद्वारे ‘ भाय ’ भाग-हे महाभाग = सामर्थ्यवत्त्वात्, ‘ सामि ’ हे स्वामिन् ! अधिपतित्वात्, ‘ भाय ’ हे भ्रातः ! — सहायकत्वात्, ‘ वप्प ’ हे पितः ! — पालकत्वात्, ‘ ताय ’ हे तात ! — त्रायकत्वात्, ‘ जितवं ’ हे जितवन् ! = हे विजयिन् ! — विजयशालित्वात्, ‘ मुय मे ’ मुञ्च मां ‘ मरामि ’ म्रिये, अहं ‘ दुव्वलो ’ दुर्वलः = बलहीनः ‘ वाहि पीलिओ ’ व्याधि पीडितः, ‘ किं इयानि ’ इदानीम् = अस्मिन्-समये ‘ दारुणो ’ कठोरः, ‘ निदओ ’ समुद्रों में भी पाये जाने वाले तिर्यच-उत्तमपुरुष-तीर्थकर, चक्रवर्त्ती, बलदेव, वासुदेव, आदि, एवं चरमशरीरी-उत्सी भव से मोक्ष जाने वाले जीव, ये सब निरूपक्रम आयुवाले होते हैं ॥१॥

पापी जीव वहां ( जमकाइयतासिया ) यमकायिक-पन्द्रह प्रकार के परमाधार्मिक अम्ब और अम्बरीष आदि देवों के द्वारा त्रास को प्राप्त कराये जाते हैं । (भीया) इसलिये भय से सदा व्याकुल बने हुए वे वहां पर (सद्) आर्त्तनाद (करेन्ति) किया करते हैं (किं ते ?) वे कौन २ शब्द करते हैं ? वही कहते हैं—(अविभाय) हे महाभाग ! (सामि) हे स्वामिन् ! (भाय हे भाई ! (वप्प) हे पिता ! (ताय) हे तात ! (जितवं) हे विजयन् ! (मुय मे) तू मुझे छोड़ दे, (मरामि) मैं मर रहा हूं, (दुव्वलो) मैं बलहीन हूं, (वाहिपीलिओहं) व्याधि से पीडित हो रहा हूं, (किं इयानि) क्यों इस समय तुम मेरे उपर (एवं) इस प्रकार से (दारुणो निदओ य असि)

किं इयानि इति यमकायिकप्रकारेण त्रासिताः पञ्चदशविधैः परमाधार्मिकैः अम्बाम्बरीषादिभिर्त्रासिताः यमकायिकैः पञ्चदशविधैः परमाधार्मिकैः अम्बाम्बरीषादिभिर्त्रासिताः यमकायिकैः पञ्चदशविधैः परमाधार्मिकैः अम्बाम्बरीषादिभिर्त्रासिताः

निर्दयः—दयारहितः, 'असि' भवसि?, मा देहि 'मे' मह्यं 'पहारे' प्रहारान् मां  
मा ताडयेत्यर्थः। 'अस्सासेउं' उच्छ्वसितुं=श्वासमात्रं ग्रहीतुं 'मे' मह्यं 'मुहुत्तं'  
मुहूर्तं=क्षणमात्रं देहि, येन श्वासमात्रमपि सुखमनुभवामीति भावः, 'पसायं'  
प्रसादम्—अनुग्रहं 'करेह' कुरुत 'मा रुसह' मा रुष्यत=क्रोधं मा कुरुत। 'वीस-  
मामि' विश्रमामि=किञ्चित्कालं विश्रामं करोमि अतः 'मे' मम 'गेविज्जं'  
गैवेयकं=ग्रीवावन्धनं 'मुयह' मुञ्चत=त्यजत यतो हि—अहं 'मरामि' म्रिये,  
गाढं=अत्यधिकं 'तण्हाइओ' तृष्णादितः पिपासाकुलितोऽस्मि मे=मह्यं 'पाणियं'  
पानीयं=जलं देहि ॥ सू० २८ ॥

एवं नारकैः कथिते सति यमपुरुषाः यत् कुर्वन्ति तदाह—'ताहे तं' इत्यादि।

मूलम्—ताहे तं पिय इमं जलं विमलं सीयलंति घेत्तूण य  
नरयपाला तवियं तउयं से दिति कलसेण अंजलीसु दट्टूण य  
तं पवेवियंगोवंगा अंसुपगलं तपप्पुयच्छा छिण्णा तण्हा इयम्ह  
कलुणाणि जंपमाणा विप्पेक्खंता दिसोदिसिं अत्ताणा असरणा  
अणाहा अवंधवा बंधुविप्पहीणा विपलायंति य मियविवेगेण  
भउव्विग्गा, घेत्तण वला पलायमाणाणं निरणुकंपामुहं विहाडेउं  
लोहदंडेहि कलकलंणं वयणंसि लुभंति केइ जमकाइया हंसता ॥२९॥

कठोर और निर्दय हो रहे हो, (मा देहि मे पहारे) मुझ पर प्रहार मत  
करो (अस्सासेउं मुहुत्तं मे देहि) मुझे कम से कम मुहूर्त-क्षण मात्र  
श्वास तो लेने दो, (पसायं करेह) मेरे ऊपर दया करो, (मा रुसह) मुझ  
पर क्रोध मत करो, (वीसमामि) मैं कुछ कालतक विश्राम करना चाहता  
हूँ—अतः (गेविज्जं मुयह मे) मेरी ग्रीवा के बंधन को तुम छोड़ दो,  
देखो (गाढं तण्हाइओ अहं) गहरी प्यास से व्याकुल होकर मैं मर रहा  
हूँ अतः मेरे लिये (देहि पाणियं) पीने को जल दो ॥सू. २८॥

उम भनी रह्या छै ? "मा देहि मे पहारे" भारा पर प्रहार न करो. "अस्सा-  
सेउं मुहुत्तं मे देहि" भने ओछाभां ओछी ओक क्षणु भाटे तो श्वास लेवा हो.  
"पसाय करेह" भारा उपर दया करो, "मा रुसह" भारा उपर क्रोध न करो,  
"वीसमामि" हुं थोडा समय विश्राम करवा भागुं छुं तो "गेविज्जं मुयह मे"  
भारी डकमांतुं बंधन तमे छोडी हो, खुवे "गाढं तण्हाइओ अहं" भारे  
तृषाथी व्याकुल थधने हुं भरी रह्यो छुं. तो भने "देहि पाणियं" पीवाने  
भाटे जल आपो ॥ सू. २८ ॥

टीका—यदि त्वं पिपासितः 'ताहे' तदा 'तं' त्वं 'इमं' इदं 'विमलं'  
निर्मलं 'सीयल' शीतलं जलं 'पिय' पिव, इति कथयित्वा 'नरयपाला'  
नरकपालाः=परमाधार्मिकाः 'तवियं' तापितम्=उत्कालितं 'तउयं' त्रपुकं='कथीर'  
इति प्रसिद्धं सीसकं वा, 'कलसेण' कलशेन=घटेन 'से' तस्मै नारकाय 'अं-  
जलीमु य' अञ्जलिषु च 'दिति' ददति । 'तं' तत्=तापितं त्रपु 'दहूण'  
दृष्ट्वा=अवलोक्य 'पवेवियंगोवंगा' प्रवेपिताङ्गोपाङ्गा=प्रकर्षेण वेपितानि=कम्पि-  
तानि अङ्गानि उपाङ्गानि च येषां ते तथा=कम्पितसर्वशरीराः 'अंसु-पगलं-त-  
पण्युयच्छा' प्रगलदश्रुप्रप्लुताक्षाः=प्रगलद्भिः अश्रुभिः प्रप्लुते=व्याप्ते अक्षिणी=  
नयने येषां ते तथा, प्रक्षरत्प्रयलाश्रुधाराः सन्तः 'अम्ह' अस्माकं 'तण्हा'  
नृणा 'छिण्णा' छिन्ना=नष्टा 'इय' इति=एवमुक्त्वा 'कलुणाणि' करुणानि

इस प्रकार नारक जीवों के कहने पर परमाधार्मिक जो कुछ उनके  
साथ करते हैं वह सूत्रकार प्रदर्शित करते हैं—'ताहे' इत्यादि ।

टीका—(ताहे तं) यदि तुम पिपासित हो तो (इमं) इस (विमलं)  
निर्मल (सीयल) शीतल (जलं) जल को (पिय) पियो ऐसा कह  
कर (नरयपाला) वे नरकपाल परमाधार्मिक देव (तवियं) उवाले हुए  
कथीर को अथवा सीसे को (कलसेण) कलश में भरकर (से) उस  
नारकी के लिये (अजलीसु) अंजलि में (दिति) देते हैं । (तं) उस  
तपे हुए त्रपु-सीसे को (दहूण य) देखकर (पवेवियंगोवंगा) उन  
नारकियों का समस्त शरीर-अंग-उपांग बहुत अधिक रूप में कंपने  
लगते हैं । और (अंसुपगलंतपण्युयच्छा) उसी स्थिति में वे निकलते  
हुए आगुओं से अपनी आंखों को व्याप्त करके उनसे कहते हैं कि  
(छिण्णा तण्हा अम्ह) अब हमारी प्यास शांत हो गई है (इय) इस

नारकी उवाला से प्रसन्न हो गयीं आपसीने परमाधर्मी तेमनी साथे

वचनानि 'जंपमाणा' जल्पमानाः=प्रलपन्तः 'दिसोदिसि' दिशोदिशं=एकस्याः दिशोऽन्यां दिशमितस्तत इत्यर्थः 'विप्पेक्खंता' विप्रेक्षमाणाः=समन्तात् पश्यन्तः 'अत्ताणा' अत्राणाः=रक्षाहीनाः, अतएव 'असरणा' अशरणाः=शरणरहिताः, अतएव 'अणाहा' अनाथाः=दीनाः, 'अबंधवा' अवान्धवाः=वान्धवरहिताः, 'बंधुविप्पहीणा' बन्धुविप्रहीणाः=विद्यमानसम्बन्धिविप्रयुक्ताः, 'मियविव' मृगा इव 'भउव्विग्गा' भयोद्विग्नाः=भयव्याकुलाः 'वेगेण' वेगेन 'विपलायंति' विपलायन्ते=प्रधावन्ति, ततः प्रधावमानान् तान् नारकान् 'बला' बलात् 'घेत्तूण' गृहीत्वा 'निरणुकंपा' निरनुकम्पाः=दयारहिताः 'केइ' केऽपि 'जमकाइया' यमकायिकाः=परमाधार्मिकाः, हसंता' हसन्तः 'पलायमाणानं' पलायमानानां च तेषां 'मुहं' मुखं 'लोहदण्डेहिं' लोहदण्डैः, 'विहाडेउं' विघाटय=उद्धात्य 'कलकलं' अतितप्तत्वात् कल-कल शब्दयुक्तं पूर्वोक्तं त्रपुक्तं

प्रकार कहकर वे ( कलुणाणि जंपमाणा ) करुणा वचनोंका उच्चारण करते हुए ( दिसोदिसि विप्पेक्खंता ) वहां से दूसरी दिशा में इधर उधर देखते हुए ( अत्ताणा ) रक्षक रहित ( असरणा ) शरण रहित ( अणाहा ) विनानाथ के ( अबंधवा ) दीनदशा संपन्न ( बंधुविप्पहीणा ) बांधवों से रहित-रक्षक जनों से रहित, अतः ( भउव्विग्गा ) भय से व्याकुल बन कर वे ( मियविव ) मृगों की तरह वहां से ( वेगेण ) वेगपूर्वक ( विपलायंति ) भागते हैं । इसके बाद भागते हुए उन नारकियों को ( बला-घेत्तूण ) जबर्दस्ती से पकड़कर ( निरणुकंपा ) दयारहित बने हुए ( केइ ) कितनेक ( जमकाइया ) यमकायिक परमाधार्मिक देव ( हसंता ) हँस हँसकर ( पलायमाणानं ) पलायन करते हुए उनके ( मुहं ) मुख को ( लोहदण्डेहिं ) लोहदंडों से ( विहाडेउं ) फाड़कर फिर उसमें ( कलक-

प्रमाणे उद्धीने "कलुणाणि जंपमाणा" उद्धृष्टाञ्जनक वचनो ज्ञेयता, "दिसो दिसि विप्पेक्खंता" त्यांथी भीष्ट दिशाभां आभ तेभ ज्ञेता, "अत्ताणा" रक्षक विनानां "असरणा", शरण विनाना, "अणाहा" अनाथ, "अबंधवा" दीनदशाभां भूयायेला, "बंधुविप्पहीणा" बांधवो विनाना-रक्षण करनार विनाना, जेवा ते नारकी जेवो "भउव्विग्गा" लयथी व्याकुल जनीने "मियविव" मृगोनी जेभ त्यांथी "वेगेण" वेगथी "विपलायंति" लागे छे. त्यारणाह लागतां जेवा ते नारकी जेवाने "बलाघेत्तूण" जेर जुलभथी पकडीने "निरणुकंपा" दया रहित जनेला "केइ" उटलाउ "जमकाइया" यमकायिक, परमाधार्मिक देवो "हसंता" इसी इसीने "पलायमाणानं" नासता जेवा तेभना "मुहं" मुखने "लोहदण्डेहिं" दोढाना





विय विलावकलुणो' प्रलापितम्=अनर्थकवचनं 'विलापः' 'हा तात ! हा मात !' इत्यादि लक्षणं विलापकरणं, ताभ्यां करुणो यः स तथा । 'कंदिय बहुरुन्नरुइयसदो' क्रन्दित-बहुरुन्नरुदितशब्दः = क्रन्दितम्=चीत्कारः बहु=प्रचुरं 'रुन्न' रोदनम्-सशब्दमश्रुमोचनम् 'रुइय' रुदितम्=मरतकादिताडनपूर्वकं रोदनम्, एतेषां शब्दो यस्मिन् स तथा 'परिदेवि य रुद्धबद्धय नारयारवसंकुलो' परिदेवितरुद्धबद्धकनारकारवसंकुलः = परिदेवताः = परधार्मिकैर्विलापं प्रापिताः रुद्धाः=बाटकेऽजादिवदरुद्धाः, बद्धकाः=बन्धनं प्राप्ताश्च ये नारकास्तेषामारवैः=शब्दैः संकुलाः=व्याप्तो यः स तथा, 'णीसिट्टो' निमृष्टः=नारकैः कृतः निर्घोषः -प्रबलदुःखजनितो महाशब्दः श्रूयते इत्यग्रेण सम्बन्धः ॥सू०३०॥

(रुवंति) करते हैं (एवं) इस प्रकार उनका (पलवियविलावकलुणो) प्रलाप-अनर्थकवचनरूप तथा विलाप रूप "हा तात ! हा मात" इत्यादि रूप तथा वहां नारकियों के सुख से जो प्रबल दुःख के वेग के समय शब्द निकला करते हैं वे प्रलाप और विलाप वाले तो होते ही है साथ २ में उनमें (कंदिय बहुरुन्नरुइयसदो) चीत्कार प्रचुर रोदन एवं मस्तक आदि ताडनपूर्वक रुदित, अर्थात् नारकी जो वहां चिल्लाते चिल्लाते हैं वह इस ढंग से होता है कि वे उसमें बोलते २ रोते हैं, आंसुओंको ढार कर बिछाते हैं । मस्तक, छाति आदिको कूटते पीटते हैं, और रोते जाते हैं । इस तरह (परिदेविय-रुद्ध बद्धय नारगारवसंकुलो) परमाधार्मिकों द्वारा वे नारकी वहां विलापाये जाते हैं । बाड़े में जिस प्रकार बकरियां आदि रोककर बांधी जाती हैं उसी प्रकार वे भी उनके द्वारा रोक लिये जाते हैं, बांध दिये जाते हैं उनके शब्द से व्याप्त ऐसा

विलाव कलुणो" प्रलाप-अनर्थक वचनरूप तथा विलापरूप "हे तात ! हे मा ! इत्यादि रूप तथा त्यां प्रणय दुःखना आवेगशी नारकीओनां मुण्णमां ने शब्दो नीकणे छे ते प्रलाप अने विलापवाणा तो छोय न छे, पण तेनी साथे साथे तेमा "कंदिय बहुरुन्नरुइयसदो" चीत्कार सङ्कितनुं इहन. अने माथुं आदि पछाडीने इहन पण थतुं छोय छे. अटले के नारकीओ त्यां ने चीसो पाडे छे. अने विलाप करे छे. ते अवी रीते थाय छे के तेओ ते किया करती वणते ओलतां ओलतां रडे छे अने आंसु सारी सारीने आङ्क करे छे. माथु, छाती आदिने कूटता पटकता नय छे अने रडे छे. आ प्रमाणे "परिदेविय-रुद्धबद्धय नारगारवसंकुलो" परधार्मिके द्वारा ते नारकीओने त्यां रडाववाभां-विलाप करवाभां आवे छे ने रीते वाडाभां णकरीओ आदिने रोकने आंधी लेवाभां आवे छे ने न प्रमाणे तेओने पण तेमना वडे रोकवाभां आवे छे, आंध-



स कीदृशो निर्वोषः ? इत्याह—‘ रसिये ’ त्यादि ।

मृत्प-रसिय-भणिय-कुविय-उक्कूइय-निरयपालतज्जियं-  
गेण्ह कम पहर छिंद भिंद उपाडेहुक्खणाहि कत्ताहि विकत्ताहि  
यभंजहण विहण विच्छुभोच्छुब्भ आक विकडु किं ण जंपसि?  
सराहि पावकम्माइं कियाइं दुक्कयाइं एवं वयणमहप्पगब्भो  
संपडि सुयसदसंकुलो उत्तासओ सया निरयगोयराण महाण-  
गरडज्झमाणसरिसो निग्घोसो सुव्वए अणिट्ठो तहियं नेरइ-  
याणं जाइउजंताणं जायणाहि ॥ सू० ३१ ॥

टीका—‘ रसिय-भणिय - कूइय - उक्कूइयनिरयपालतज्जियं ’ रसित-  
भणित-कुपितोत्कृजित-नरकपाल-तर्जितं-तत्र-‘ रसिय ’ रसिताः=शुकरवद् घोर-  
शब्दकारकाः, ‘ भणिय ’ ‘ भणिता ’=उच्चैः शब्दकारकाः, ‘ कूइय ’ कूजिताः=अव्यक्त-  
ध्वनिकारकाः, ‘ उक्कूइय ’ उत्कृजिताः=भयजनकाव्यक्तशब्दकारकाः ये ‘ निरय-  
( णोमिट्ठो ) प्रबल दुःखजनित महा शब्द वहां ‘ सुना जाता है ’ ( यह  
आगे से सम्बन्ध है ) ॥ सू. ३० ॥

उस समय परमाधार्मिक परस्पर में किस प्रकार की बातचीत करते  
हैं ? यह सूत्रकार कहते हैं—‘ रसिय-भणिय ’ इत्यादि ।

टीकार्थ-नरकों में नारकियों को हरणक प्रकारसे व्यथा पहुँचानेवाले  
ये परमाधार्मिक नारकियों को फिर अधिक कष्ट पहुँचाने के अभिप्रायसे  
( रसिय-भणिय-कूइय-उक्कूइय-निरयपालतज्जियं ) ( रसिय ) सूअरके जैसे  
भयंकर गोर शब्दों को ( भणिय ) उच्चस्वर से करते हैं । उस में वे  
( कूइय ) अव्यक्त ध्वनि करते हैं ( उक्कूइय ) इस से नारकियों को और

यथा ~ ये ठे अने तेना शब्दोभी व्याप्त ओयो ‘ णोमिट्ठो ’ प्रमाण दुःख-  
जनित निवृत्त त्या ‘ संतप्ताय छे ’ ( आ प्रमाण आगमना शब्दो साथे

પાલ' નિરયપાલાઃ=પરમાધાર્મિકાઃ, તેણાં 'તજ્જિયં' તર્જિતં=નારકજીવાન્ લક્ષી-  
કૃત્ય પરસ્પરં તર્જનાજ્ઞાવાક્યં વક્ષ્યમાણપ્રકારમસ્તિ, તથાહિ-અમ્બાભિધઃ પરમાધા-  
ર્મિકોઽમ્બરીષં કથયતિ-હે અમ્બરીષ ! એનં પલ્લાયમાનં પાપિનં નારકં 'ગેળ્હ'   
ગૃહાણ । એવં પરસ્પરમેકઃ પરમાધાર્મિકો દ્વિતીયં કથયતિ-એનં નારકં 'કમ' ક્રમ=   
પાદપ્રહારૈઃ પીડય 'પહર' પ્રહર-એનં નારકં દણ્ડાદિભિસ્તાડય 'છિંદ' છિન્ધિ   
=સ્વજ્ઞાદિભિઃ સ્વણ્ડશઃ કુરુ 'ભિંદ' મિન્ધિ-મ્લછાદિભિર્ભેદય 'ઉપ્પાડેહ'   
ઉત્પાટય=શરીરાત્વચાદિકં પૃથક્કુરુ 'ઉક્કલ્લનાહિ' ઉત્કલ્લન=નિષ્ક્રાસય અક્ષિગો-  
લાદિકમ્ 'કત્તાહિ' ક્રન્ત=છેદય-હુરિકાદિભિર્નાસિકાદિકં, તથા-'વિકત્તાહિ'   
વિક્રન્ત=કર્ણનાસિકાદિકં મૂલતઃછેદય, 'મંજ' મન્જ=હસ્તપાદાદિકં ત્રોટય, 'હણ'   
જહિ=શતઘ્ન્યાદિભિર્મરિય, 'વિહણ' વિજહિ-મહાશિલાદિ પાતનાદિભિરનેકપ્રકારૈઃ

અધિક ભય ઉત્પન્ન હો જાતા હૈ । ઇસ પ્રકાર રસિત, મળિત, કૂજિત   
એવં ઉત્કૂજિત શબ્દ કરને વાલે ઉન પરમાધાર્મિકોં કી તર્જિત-નારકીયોં   
કો લક્ષ્ય કરકે જો પરસ્પર મેં કષ્ટાદિ પહુંચાનેવાલી વાતચીત હોતી હૈ   
વહ ઇસ પ્રકાર હૈ-( ગેળ્હ ) અમ્બ નામ કા પરમાધાર્મિક અમ્બરીષ સે   
કહતા હૈ-હે અમ્બરીષ ! તૂ ઇસ ભાગતે હુએ પાપી નારકી કો પકડ લો   
ઔર ( કમ ) ઇસ કો લાતોં સે મારોં । વાદ મેં ( પહર ) 'ઇસે દંડોં સે સ્વૂબ   
પીટો । ( છિંદ ) જ્યાદા ઔર વ્યા કહૂં-તલવાર આદિ સે ઇસકે શરીર   
કે સ્વંડ ૨ કર ડાલો । ( ભિંદ ) મ્લા આદિ સે ઇસકે શરીર કો ભેદ   
ડાલો ( ઉપ્પાડેહ ) ઇસકી સ્વાલ ઉતારલો, ( ઉક્કલ્લનાહિ ) ઇસકી આંસે   
નિકાલ લો, ( કત્તાહિ ) ઇસકા નાક કાટ ડાલો ( વિકત્તાહિ ) કર્ણ   
નાસિક આદિ ઇન્દ્રિયોં કો મૂલ સે ચિલકુલ સાફ કર ડાલો । ( મંજ )   
હાથ પૈર આદિ કો મરોડ ડાલો । ( હણ ) શતઘ્ની આદિ સે ઇસકો   
શુરી તરહ સે મારો । ( વિહણ ) મહાશિલા આદિ કે ઉપર ઇસે   
પછાર ડાલો । ( વિચ્છુમ ) કુએ આદિ મેં ઇસે પટક દો । ( ઉચ્છુમ )

કારણે નારકીઓને વળી વધારે ભય લાગે છે. એ રીતે રસીત, ભણિત, કૂજિત,   
અને ઉત્કૂજિત શબ્દ કરનારા તે પરમાધાર્મિકોથી તર્જિત-નારકીઓને ચીંધીને,   
તેમને કષ્ટ દેનારી પરસ્પરમાં જે વાતચીત થાય છે તે આ પ્રકારની હોય છે-   
“ગેળ્હ” અમ્બ નામનો પરમાધાર્મિક અમ્બરીષને કહે છે-“ હે અમ્બરીષ !   
તું આ નાસી જતાં પાપી નારકીને પકડી લે અને “કમ” તેને લાતો માર.   
પછી “પહર” તેને દંડા વડે ખૂબ ફટકાર “છિંદ” વધારે શું કહું ! તલવાર   
આદિથી તેના શરીરના ટૂકડે ટૂકડા કરી નાખ. “ભિંદ” ભાલા આદિ વડે તેના   
શરીરને વીંધી નાખ. “ઉપ્પાડેહ” તેની આમડી ઉતારી નાંખ, “વિકત્તાહિ” કાન,   
નાક આદિ ઇન્દ્રિયોને મૂળમાંથી કાપી નાખો, “મંજ” હાથ પગ આદિને મરડી   
નાંખ, “હણ” શતઘ્ની આદિ વડે તેને ખરાબમાં ખરાબ રીતે મારો, “વિહણ”

मारय, 'विच्छुभ' विसिप=कृपादौ प्रक्षिप, 'उच्छुभ' उत् क्षिप=उध्वंक्षिप  
 'आकड्ड' आकर्ष=रुचादिकं गृहीत्वाकर्षय=कण्टकाकीर्ण भूमौ वर्षयेत्यर्थः, 'विकड्ड'  
 विकर्ष=अधो मुखं कृत्वा वर्षय । एतादृशीं वेदनां दत्त्वा नारकान् प्रति वदति,  
 'किं ण जंपसि' किं न जल्पसि=कथं न वदसि हे पापिन् 'सराहि' स्मर स्मरणं  
 कुरु 'क्रियाइं' कृतानि = पूर्वभवसमाचरितानि, 'दुक्कयाइं' दुष्कृतानि=  
 प्राणातिपातादीनि 'पावकम्माइं' पापकर्माणि । एवं=अनेन प्रकारेण 'वयणमह-  
 प्पगम्भो' उचनमहाप्रगल्भः=वचनैः=नरकपालवाग्भिः महाप्रगल्भः=अतिदुर्घर्षः  
 भयावह-इत्यर्थः । 'संपडिमुयसदसंकुलो' संप्रतिश्रुतशब्दसंकुलः=संप्रतिश्रुतः=  
 प्रतिध्वनितः यः शब्दः, तेन संकुलः=व्याप्तः । 'सया' सदा=सर्वदा 'उत्तासओ'  
 उत्तासक्तः=परमत्रागजनकः 'महाणगरडज्जमाणसरिसो' महानगरदह्यमानसदृशः  
 =दह्यमानस्य=प्रज्वल्यमानस्य महानगरस्य यः शब्दस्तेन तुल्यः, एतादृशः 'तहियं'  
 तत्र नरके-‘निरयगोयराणं’ निरयगोचराणां-निरयगोः=नरकभूमिः, तत्र चरन्ति  
 =नारकत्रामार्थं विररन्ति ये ते निरयगोचराः=परमाधार्मिकाश्तेषाम्, तथा-

ऊपर इसको उछाल दो । ( आकड्ड ) चाल आदि पकड़ कर इसे कण्टका-  
 कीर्ण भूमि में खूब खेंचो । ( विकड्ड ) इसे ओंधा मुख करके जमीन  
 पर खूब रगड़ो । इस प्रकार की वेदना देने की बात कहकर फिर वह उन  
 नारकियों से कहता है-( किं ण जंपसि ) हे पापी । तू बोलता क्यों नहीं  
 है ( सराहि पावकम्माइं क्रियाइं दुक्कयाइं ) पूर्वभव में समाचरित प्राणा-  
 निपान आदि अपने पापकर्मों को अब तू याद कर ले । ( एवं ) इस  
 प्रकार का ( वयणमहप्पगम्भो नरकपाल की वागियों द्वारा अतिदुर्घर्ष  
 भयानक बना हुआ, ( संपडिमुयसदसंकुलो ) प्रतिध्वनि से व्याप्त हुआ,  
 ( सया उत्तासओ ) सर्वदा दूसरों को त्रास जनक एवं ( महाणगरडज्ज  
 माणसरिसो ) दह्यमान महानगर के शब्द के जैसा उद्भूत हुआ (निर-

१. उच्छुभ आदि ५० तेने पछाडि "विच्छुभ" इवा वजेरेभां तेने देडे.

‘જાયનાર્હિ’ યાતનાભિઃ=કર્થનાભિઃ ‘જાઙ્ઙંતાણં’ યાત્યમાનાનાં=દણ્ડચ-  
માનાનાં ‘નેરઙ્યાણં’ નૈરયિકાણાં=નારકજીવાનાં ચ ઉભયેષામિત્યર્થઃ, ‘અણિદ્વો’  
અનિષ્ટઃ-અપ્રીતિકારકઃ ‘ણિઘોસો’ નિર્ઘોષઃ-મહાનાદઃ ‘સુવ્વણ્’ શ્રૂયતે॥સૂ૦ ૩૧॥

કાસ્તા યાતનાઃ ? इति यातना प्रकारमाह—‘किं ते’ इत्यादि—

મૂલમ્—કિં તે? અસિવણ-દબ્ભવણ-જંતપત્થર-સૂઙ્ગતલક્ષ્વા-  
રવાવિ-કલકલંતવેયરણિ-કલંબવાલુયા-જલિયગુહનિરુમ્ભણં  
ઉસિણોસિણ--કંટઇલ્હ-દુગ્ગમરહજોયણ--તત્તલોહમગ્ગમણ  
વાહણાણિ ॥ સૂ૦ ૩૨॥

ટીકા—‘કિં તે’ કાસ્તા યાતનાઃ ? ઉચ્યતે—‘અસિવણ’ અસિવનં=  
સેદ્ધાકારપત્રવનં, ‘દબ્ભવણ’ દર્ભવનં=દર્ભાઃ=તીક્ષ્ણપુસ્તાતૃણવિશેષાસ્તેષાં વનં,  
યગોયરાણં ) પરમાધાર્મિકોં કા તથા ( તહિયં ) વહાં ( જાયનાર્હિ ) યાત-  
નાઓં દ્વારા ( જાઙ્ઙંતાણં ) દણ્ડચમાન ( નેરઙ્યાણં ) નારકિયોં કા  
( અણિદ્વો ) અનિષ્ટ ( ણિઘોસો ) નિર્ઘોષ-શબ્દ ઉત્ત નરકોં મેં ( સુવ્વણ )  
સુના જાતા હૈ ॥સૂ. ૩૧॥

अब सूत्रकार पूर्वोक्त यातनाओं के प्रकारों को प्रकट करते हैं—  
‘किं ते’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ—પ્રશ્ન—( કિં તે ) વે યાતનાયં કૌન ૨ હૈં ?

उत्तर—वे यातनाएँ इस प्रकार हैं ( असिवण-दबभवण-जंतपत्थर  
सूङ्गतल-क्खारवावि-कलकलंतवेयरणि-कलंब वालुया - जलियगुह-  
निरुमभणं ) अरुब और अम्भरीष परमाधार्मिक उन नारकियों को ( अ-  
सि-  
वण ) तलवार की धार के आकार वाले पत्रों के वन में ( दबभवण )

એવો, “નિરયગોચરાણં” પરમાધાર્મિકોના તથા “તહિય” ત્યાં “જાયનાર્હિ”  
યાતનાઓ વડે “જાઙ્ઙંતાણં” શિક્ષા સહન કરતાં “નેરઙ્યાણં” નારકીઓના  
“અણિદ્વો” અનિષ્ટ નિર્ઘોષ-શબ્દ, તે નરકોમાં “સુવ્વણ” સંભળાય છે ॥સૂ. ૩૧॥

હવે સૂત્રકાર પૂર્વકથિત યાતનાઓના પ્રકાર બતાવે છે—“કિં તે ?” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—પ્રશ્ન “કિં તે ?” તે યાતનાઓ કયી કયી છે ?

ઉત્તર—તે યાતનાઓ આ પ્રમાણે હોય છે

“અસિવણ, દબ્ભવણ, જંતપત્થર, સૂઙ્ગતલ, ક્ષારવાવિ, કલકલતવેયરણિ,  
કલંબ વાલુયા, જલિયગુહ, નિરુમ્ભણ” અમ્બ અને અમ્બરીષ નામના પરમા-  
ધાર્મિકો તે નારકી એવોને “અસિવણ” તલવારની ધાર જેવાં આકારનાં પત્રોનાં  
વનમાં, “દબ્ભવણ” તીક્ષ્ણ આણીવાળાં દર્ભ વિશેષોનાં વનમાં. “જંત પત્થર” યંત્ર

‘ जंत पत्थर ’ यन्त्र प्रस्तराः=घरटादयः ‘ सूइतल ’ सूचीतलं=ऊर्ध्वमुखसूचीमय  
भूमिभागः, ‘ खारवावि ’ क्षारवाप्य=क्षारजलसंभृतवापिकाः, ‘ कलकलंतवेय-  
रणि ’ कलकलायमानवैतरणी = कलकलशब्दायमानप्रतप्तत्रपुसीसकादिपूर्णा  
वैतरणी नामधेया नदी, ‘ कलंववालुया ’ कदम्बवालुका=असिसन्तप्तत्वात्कदम्ब-  
पुष्पवद् रक्तवालुकामयी नदी, ‘ जलियगुह ’ ज्वलितगुहा=प्रज्वलिताग्निमयी-  
कन्दरा, अन्येतेषां द्वन्द्वः, तेषु असिवनादिषु ‘ निरुंभणं ’ निरोधनम्, तथा—  
उसिणोमिणकंदडुदुग्गमरहजोयणतत्तलोहमग्गमणवाहणाणि ’ उष्णोष्णकण्टका-  
कीर्णदुर्गमरथयोजनं तत्तलोहमार्गगमनवाहनानि=उष्णादप्युष्ण इत्युष्णोष्णः=अत्युष्णः  
कण्टकैः=सुतीक्ष्णकीलकैराकीर्णो=व्याप्तो दुर्गमः=दुःखेण गमः=गमनं यस्य स  
तथा, दुर्गमश्च यो रथः तस्मिन् योजनं=संयोजनं वलीवर्दानामेवेति तत्तथा,  
तच्च तत्तलोहमयमार्गं गमनं=नयनं वाहनं=भारोद्वाहनं चेति तथा तानि ॥मू० ३२॥

तीक्ष्ण अग्रभागवाले दर्भ विशेषों के वन में ( जंतपत्थर ) यंत्र प्रस्तरों में  
( सूइतल ) ऊर्ध्व मुखवाली सूइयों से युक्त भूमिभाग में, ( खारवावि )  
खार जल से परिपूर्ण हुई बावडियों में, ( कलकलंतवेयरणि ) कलकल  
शब्द से युक्त ऐसे द्रवीभूत हुए रांग और सीसे आदि से भरी हुई वैत-  
रणी नाम की नदी में, ( कलंववालुया ) अत्यंततप्त होने के कारण कद-  
म्बपुष्प के समान रक्त वर्णवाली वालुका से युक्त नदी में, ( जलियगुह )  
प्रज्वलित अग्निमयी कन्दराओं में, ( निरुंभणं ) रोक देते हैं । ( उसि-  
णोमिणकंदडुदुग्गमरहजोयणतत्तलोहमग्गमणवाहणाणि ) ( उसि-  
णोमिण ) अत्यन्त उष्ण, ( कंदडुल्ल ) सुतीक्ष्णकण्टकों से आकीर्ण, तथा  
( दुग्गम ) दुर्गम-नुदिकल खाँचा जा सके ऐसे ( रहजोयण ) रथ में उन  
नारक्षियों को बैलों की तरह जोत देते हैं । ( तत्तलोहमग्गमण ) तप्त

अतएव, ‘ सूइतल ’ आश्रयणी नाम ऊर्ध्व स्थितिमां डाय शब्दी सेथेथी

યાતનાવિષયે આયુધપ્રકારાહ—‘ હમેહિં ’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—હમેહિં વિવિહેહિં આઝહેહિં કિં તે ? મુગ્ગરમુસુંદિ-  
કરકચ-સત્તિ-હલ-ગચ-મુસલ-ચક્ક-કોંત-તોમર-સૂલ-લઝલ-ભિંડિ-  
પાલ-સઘલ-પટ્ટિસ-ચમ્મેટ્ટ-દુહણ-મુટ્ટિય-અસિ-ચેટગ-ચગ્ગ-ચાવ-  
નારાય-કળક-કપ્પિણિ-વાસિપરસુ-ટંક-તિલ્લ-નિમ્મલેહિં અણ્ણેહિં  
ય એવમાઙ્ગેહિં અસુહેહિં વેઝઘ્ઘિણેહિં પહરણસેહિં અણુવદ્ધતિ-  
ઘ્ઘવેરા પરોપ્પરં વેયણં ઝડ્ઝંતિ અભિહણંતા ॥ સૂ० ૩૩ ॥

ટીકા—‘ હમેહિં ’ એમિઃ વક્ષ્યમાણૈઃ ‘ વિવિહેહિં ’ વિવિધૈઃ=અનેકપ્રકારૈઃ  
‘ આઝહેહિં ’ આયુધૈઃ=શસ્ત્રૈઃ પરસ્પરં યાતનામ્ ઝડીરયન્તીત્યગ્રેણ સમ્બન્ધઃ । ‘ કિં તે ’  
કાનિ તાનિ આયુધાનિ ? ઇત્યાદિ—‘ મુગ્ગર ’ મુદ્રરઃ પ્રસિદ્ધઃ ‘ મુસુંદિ ’ શસ્ત્ર-

લોહમય માર્ગ કે ઉપર ઉન્હેં ચલાતે હૈં ઓર ફિર ( વાહણાણિ ) ડનસે  
શક્તિ સે ખી અધિક ખાર કો વહન કરાતે હૈં ॥ સૂ. ૩૨ ॥

અવ સૂત્રકાર યાતના કે વિષય મેં આયુધોં કે પ્રકારોં કો કહતે  
હૈં—‘ હમેહિં વિવિહેહિં ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(હમેહિં) ઇન વક્ષ્યમાણ (વિવિહેહિં) અનેક પ્રકારકે (આઝહેહિં)  
આયુધોં-શસ્ત્રોં સે વે નારકી પરસ્પર મેં યાતના (વેદના) કો ઉત્પન્ન  
કરતે હૈં । હસ પ્રકર સે યહાં સંબંધ ઘટિત કર લેના ચાહિયે—( કિં તે )  
વે આયુધ કોન ૨ સે હૈં ? સો ઉન્હેં પ્રકટ કરતે હૈં—( મુગ્ગર ) મુદ્રર  
( મુસુંદિ ) મુસુંદિ-શસ્ત્ર વિશેષ ( કરકચ ) ક્રકચ-કરોંત ( સત્તિ )

તપાવેલાં લોહાના માર્ગ ઉપર તેમને ચલાવે છે અને વળી “વાહણાણિ” તેમની  
શક્તિ કરતાં પણ વધારે બોલે તેમની પાસે ઉપડાવે છે ॥ સૂ. ૩૨ ॥

હવે સૂત્રકાર યાતનાઓ આપવા માટે ઉપયોગમાં લેવાતાં આયુધોનું  
વર્ણન કરે છે—“હમેહિં વિવિહેહિં” ઇત્યાદિ.

“હમેહિં વિવિહેહિં” નીચે દર્શાવવામાં આવેલાં અનેક પ્રકારનાં “આઝહેહિં”  
આયુધો-શસ્ત્રો વડે તે નારકીઓ પરસ્પરમાં યાતના “વેદના” ઉત્પન્ન કરે છે,  
એ પ્રકારનો સંબંધ અહીં સમજી લેવાનો છે.

“કિં તે ? ” તે આયુધો કયાં કયાં છે ? તે સૂત્રકાર તે આયુધો બતાવે છે—  
“મગ્ગર” મગદળ, “મુસુંદિ” મુસુંદી નામનું શસ્ત્ર, “કરકચ” કંકચ-કરવત,

विशेषः ' करकय ' ककचं=परपत्रं ' करवत ' इति भाषा प्रसिद्धं, ' सत्ति ' शक्तिः  
 =चिञ्चलं ' हलं ' प्रसिद्धं, ' गय ' गदा=वसिद्धा, ' सुसलं ' प्रसिद्धमेव ' चक्र '   
 चक्रं=गन्धर्वविशेषो रथाङ्गकारः ' कौत ' कुन्तः ' भाला ' इति भाषाप्रसिद्धः,  
 ' तोमर ' तोमरः ' गुरजर ' इति प्रसिद्धः ' मूल ' गुलं मुतीक्ष्णलोहकण्टकमय-  
 गन्धर्वविशेषः प्रसिद्धः, ' लडल ' लकुटः - यष्टिः, ' भिडिपाल ' भिण्डिपालः  
 ' गोफण ' इति प्रसिद्धः, ' सव्वल ' गर्वलः- ' बरछी ' इति प्रसिद्धः, ' पट्टिस '   
 पट्टिणः गन्धर्वविशेषः, ' चम्मेट्टु ' चर्मेट्टः=चर्मवेष्टितपाषाणमयशस्त्रविशेषः, ' दुहण '   
 दुघणः=मुद्गरविशेषः ' मुट्टिय ' मुष्टिकः- ' घण ' इति प्रसिद्धः, ' असि ' लघु-  
 खट्वा, ' खेडग ' खेटकः=गन्धर्वप्रहाररोधकशस्त्रविशेषः, ' ढाल ' इति भाषा  
 प्रसिद्धः, ' गद ' गदा=मुतीक्ष्णदीर्घाकारोऽसिरेव ' चाव ' चापः=धनुः ' नाराय '   
 नारायणः=लोहमयवाणः, ' कणक ' कणकः=माणविशेषः ' कप्पिणि ' कल्पनी=कर्त्तरिका  
 ' कंची ' इति भाषा प्रसिद्धा, ' वासि ' वासी=तक्षणशस्त्रविशेषः ' वसुला ' इति  
 भाषा प्रसिद्धा, ' परमु ' परशुः=कुठारः, एषां द्वन्द्वः, ते च ते ' टंक तिवख '   
 शक्ति-त्रिञ्चल, ( हल ) हल ( गय ) गदा ( सुसल ) सुसल, ( चक्र )   
 चक्र-रथाङ्ग के आकार शस्त्र विशेष, ( कौत ) भाला, ( तोमर ) तोमर-  
 गुरजर, ( मूल ) अत्यन्ततीक्ष्ण धारवाले लोहे के कांटो वाला शस्त्रविशेष,  
 ( लडल ) लकड़ी-लाठी ( भिडिपाल ) गोफण, ( सव्वल ) बरछी,  
 ( पट्टिस ) पट्टिण, उम नाम का शस्त्रविशेष, ( चम्मेट्टु ) चर्मवेष्टितपाषा-  
 णमयशस्त्रविशेष, ( दुहण ) दुघण-एक जाति का मुद्गरविशेष, ( मुट्टिय )   
 मुष्टिक-घण-जिम पर रखकर लोहा लोहे को कूटते हैं, ( असि ) तल-  
 वार ( खेटक ) ढाल, ( गद ) मुतीक्ष्ण एवं दीर्घ आकार युक्त तलवार-  
 पक्षी तलवार, ( चाव ) धनुष, ( नाराय ) लोहमय वाण, ( कणक ) एक  
 प्रकार का बाण, ' कप्पिणि ' कर्त्तरिका-कंची, ( वासि ) वसुला ( परमु )



ટટ્કતીક્ષ્ણાઃ=અગ્રતીક્ષ્ણાઃ ક્ષાણોત્તેજિતત્વાત્, ' નિમ્મલ ' નિર્મલાશ્ચ-જાડ્વલ્ય-  
માનઃ, इत्येभिः । ' अण्णेहि य ' अन्यैश्च ' एवमाइएहि ' एवमादिभिः ' असु-  
हेहि ' असुखैः=परमदुःखोत्पादकैः ' वेउव्विएहि ' वैक्रियकैः=वैक्रियशक्तिसम्पा-  
दितैः ' पहरणसएहि ' प्रहरणशतैः=अनेकशस्त्रैः ' परोप्परं ' परस्परम्=अन्योन्यम्,  
' अभिहणंता ' अभिघ्नन्तः ' अणुबद्धतिव्वेरा ' अनुबद्धतीव्रवैराः=पूर्वभवे हिंसा-  
दिभिरनुबद्धं तीव्रं वैरं येस्ते तथा=बद्धवैरानुबन्धिकर्माणः नारकाः, ' वेयणं ' वेदनां  
=पीडाम् ' उईरंति ' उदीरयन्ति=समुत्पादयन्ति ॥ सू० ૩૩ ॥

પરસ્પરં વેદનામુદીરયન્તો નારકાઃ કીદશા ભવન્તિ ? इत्याह—' तत्थय  
મોગ્ગર ' इत्यादि ।

મૂલમ્—તત્થ ય મોગ્ગર પહારચુણિય-મુસંઠિ સંભગ્ગમહિત-  
દેહા જંતોવપીલણફુરંતકપ્પિયાં કેઇત્થ સચમ્મગા વિગત્તા  
णिम्मूलुल्लूणियकण्णोद्ध णासिया छिण्णहत्थपाया ॥सू०૩४॥

ટીકા—' તત્થ ય ' તત્ર ચ નરકે ' મોગ્ગરપહારચુણિય મુસંઠિ-સંભગ્ગ-  
મહિયદેહા ' મુદ્દરપ્રહારચૂર્ણિત-મુસંઠિ સંભગ્નમથિત-દેહાઃ = મુદ્દરાણાં પ્રહારૈઃ=

કુઠાર-कुल्हाडी ( टंकतिक्ख ) ये सब शाण पर उत्तेजित किये हुए  
होने से बहुत अधिक अग्रभाग में तीक्ष्ण होते हैं, और ( निम्मला )  
चरचमाते हैं सो इन शस्त्रों से, तथा ( अण्णेहि एवमाइएहि ) इनसे  
भिन्न और भी ( असुहेहि ) पर दुःखोत्पादक तथा ( वेउव्विएहि ) वैक्रिय  
शक्ति से सम्पादित ( पहरणसएहि ) सैकड़ों शस्त्रों से ( परोप्परं ) पर-  
स्पर में एक दूसरे को ( अभिहणंता ) मारते हुए वे (अणुबद्धतिव्वेरा)  
पूर्वभव में हिंसादि पापों द्वारा अणुबद्ध तीव्र वैर वाले नारकी ( वेयणं )  
वेदना-पीडा को ( उईरंति ) उत्पन्न करते हैं ॥ सू. ૩૩ ॥

પરસ્પર મેં તીવ્ર વેદના કો ઉત્પન્ન કરતે હુએ વે નારકી કૈસે હો જાતે

“परसु” कुडाडी, “टंकतिक्ख” એ બધાં શસ્ત્રો સરાણુ પર સબલેલાં હોવાને  
કારણે તેમની ધાર તથા અણી ઘણી તીક્ષ્ણ હોય છે, અને તે “ નિમ્મલા ”  
ચળકતાં હોય છે. એ પ્રકારનાં શસ્ત્રોથી તથા “ અણ્ણેહિં એવ માઈર્ણહ ” તે  
ઉપરાંત બીજાં પણ “ અસુહેહિં ” અન્યને દુઃખદાયક તથા “ વેઉવ્વિએહિં ”  
વૈક્રિય શક્તિથી યુક્ત “ પહરણસએહિં ” સંકડે શસ્ત્રોથી “ પરોપ્પરં ” એક બીજાને  
“ અભિહણંતા ” મારતાં, “ અણુબદ્ધતિવ્વેરા ” પૂર્વભવમાં હિંસાદી પાપો દ્વારા તીવ્ર  
વેરથી યુક્ત, નારકી જીવો “ વેયણં ” પરસ્પરમાં વેદના “ ઉઈરંતિ ” ઉત્પન્ન કરે છે.  
પરસ્પર વેદના તીવ્ર વેદના ઉત્પન્ન કરતાં કરતાં તે નારકી જીવો કેવા થઈ ।



प्रयातैः चूर्णितः=कुट्टितः, मुसण्डिभिः=शस्त्रविशेषैः संभग्नः=जर्जरीकृतः, मथितश्च=कुम्भ्यादौ-दधिवद् विलोडितः देहो येषां ते तथा, ' जंतोवपीलणफुरंतकप्पिया ' यन्त्रोपपीडन स्फुरत्कल्पिताः=यन्त्रेषु उपपीडनेन=सम्मर्दनेन स्फुरन्तः वेपमानाः कल्पिताः=कृत्विता ये ते तथा ' केइत्थ ' केचिदत्र-केचित् नारकाः अत्र=नरकेषु ' सचम्मणा ' सचर्मका=चर्मसहिताः ' विगत्ता ' विकृताः=छेदिताः मृत-पशुवद् उत्पादितचर्मशरीराः, णिम्मूल्लणियक्कणोद्वणासिया ' निर्मूल्ल-नकर्णोपनामिकाः=निर्मूलं=मूलतः उल्लूनाः=कृत्विताः कर्णौ ओष्ठौ नासिका च येषां ते तथा, ' छिन्नहत्थपाया ' छिन्नहस्तपादाः=छिन्ना हस्ताः पादा येषां ते तथा भूता नारकाः भवन्ति ॥ सू० ३४ ॥

अपि च—' तत्थ य असि ' इत्यादि—

मूलम्—तत्थ य असि-करकय-तिक्खकोत्त-परस्सुप्पहार-फालिय-वासीसंतच्छियंगमंगा कलकलमाणखारपरिसित्तगाढ-

हैं ? इस बात को सूत्रकार कहते हैं—' तत्थ य भोग्गर इत्यादि ।

टीकार्थ—(भोग्गरपहारचुण्णिय-मुसंडि संभग्न-मथित देहा) उन नरकोंमें मृद्गों के प्रहारों से चूर्णित, मुसंडि जाति के शस्त्रविशेषों से जर्जरीकृत एवं कुंभी आदि में दही की तरह मथित है देह जिन्हों की ऐसे (केइत्थ) कितनेक नारकी नरकों में (जंतोवपीलण फुरंतकप्पिया) यंत्रों में सम्मर्दन से कंपित होते हुए काट दिये जाते हैं । ( सचम्मणाविगत्ता ) इनके शरीर के ऊपर की चमड़ी मृतपशु की चमड़ी की तरह उसाड़ी ली जाती है । ( णिम्मूल्लणियक्कणोद्वणासिया ) मूलतः इनके ओष्ठ और नाक काट ली जाती हैं । ( छिन्न हत्थपाया ) हाथ पैर छिन्न भिन्न कर दिये जाते हैं ॥ सू. ३४ ॥

डङ्गंतगत्तकुंतग्गभिण्ण—जंजरियसव्वदेहा विलोलंति महीतले  
विसूणियंगमंगा ॥ सू० ३५ ॥

टीका—‘तत्थ य’ तत्र च ‘असिकरकयतिक्खकोंतपरसुप्पहारफालिय-  
वासीतच्छियंगमंगा’ असिक्रकचतीक्ष्णकुन्त परशुप्रहारपाटित—वासीसन्तक्षिताङ्गो-  
पाङ्गा=तत्र-असि:=खड्गः, क्रकच:=करपत्रं ‘करवत’ इति प्रसिद्धः, तीक्ष्णकुन्त:=  
तीक्ष्णमल्लः, परशुश्च—कुठारः, एतेषां प्रहारैः पाटितानि = विदारितानि, तथा  
वासीभिः सन्तक्षितानि=तनूकृतान्यङ्गोपाङ्गानि येषां ते तथा, ‘कलकलमाणखार-  
परिसित्तगाढडङ्गंतगत्त—कुंतग्गभिण्णजजरियसव्वदेहा’ कलकलायमानक्षार-  
परिषिक्तगाढदह्यमानगात्रकुन्ताग्रभिन्नजर्जरितसर्वदेहाः = अत्युत्कालितत्वात्कल-  
कलायमानेन=क्षारेण=सर्जिक्षारादिजलेन परिषिक्तम्, अतएव—गाढम्—अत्यन्तं  
दह्यमानं गात्रं येषां ते, तथा कुन्तानामग्रैः—निशितधाराभिर्भिन्नोऽत एव जर्जरितो

और भी—‘तत्थय असि इत्यादि।

टीकार्थ—(तत्थ य) उन नरकों में (असि—करकय—तिक्खकोंत—परसु-  
प्पहारफालिय—वासीतच्छियंगमंगा) असि—तलवार, क्रकच—करोत, तीक्ष्ण  
कुन्त—तीक्ष्णधार वाले भाले और परशु—कुठार उनके प्रहारों से विदा-  
रित किये गये तथा बाद में वासी—वसूलों से छोल २ कर पतले किये  
गये हैं अंग उपांग जिन्हों के ऐसे (कलकलमाणखारपरिसित्तगाढ  
डङ्गंत गत्त—कुंतग्गभिण्णजजरियसव्वदेहा) तथा अत्यंत उकला  
हुआ होने से कलकलायमान सर्जिक्षार आदि के जल से सिञ्चित किये  
गये होने से जिनका शरीर अत्यंत दह्यमान हो रहा है ऐसे, भालों के  
अग्रभाग से भिन्न होने के कारण जिनका सकल शरीर बिलकुल जर्ज-

वणी सूत्रकार कहे छे के—“तत्थ य असि” इत्यादि.

टीकार्थ—“तत्थ य” ते नरकोभां “असि, करकय, तिक्खकोंत, परसु, प्पहार  
फालिय वासी तच्छियंगमंगा” असि—तलवार, ककच—करवत, तीक्ष्णकुन्त—तीक्ष्ण  
आखीवाणा बादा अने परशु—इरशीना प्रहारोथी खीरवामां आवेदा अने त्यार-  
आद वांसदा वडे छोदी छोदीने जेमनां अंग उपांगो पातणां करवामां आव्यां  
छे तेवां, तथा “कलकलमाणखारपरिसित्तगाढ डङ्गंत गत्त—कुंतग्गभिण्णजजरिय-  
सव्वदेहा” अत्यंत उकलेल होवाने कारखे उणउणता साण्णार आदिना पाणीनुं  
सिञ्चन करवाना कारखे जेमनां शरीर अत्यंत जणी रह्यां छे तेवा, अने  
बादानी आखीथी वीधवाने कारखे जेमना शरीर णिलकुल जर्जरित थय गयां छे  
जेवा “विसूणियंगमंगा” तथा विविध प्रकारना प्रहारोथी जेनां शरीर सूजी गयां

मर्देदः=सकलशरीरं येषां ते तथा, 'विमूणियंगमंगा' विशूनिताङ्गोपाङ्गा = विशूनितानि=नानाविधप्रहारैः संजातशोथानि, कलकलायमानजलसेचनेन समुत्पन्नस्फोटकानि वा अङ्गोपाङ्गानि येषां ते तथा, एवं परमाधार्मिकैः कदर्थिताः सन्तो नरकजीवा महीतले=कठोरनरकभूमौ विलोलन्ति' विलुलन्ति=विलुठन्ति ॥सू०३५॥

ततः किं भवती ? त्याह—'तत्थ य विग' इत्यादि ।

मूलम्—तत्थ य विग-सुणग-सियाल-काक-मज्जार-सरभ-दीविय-विघग्ग-सङ्गल-सीह-दप्पिय-खुहाभिभूएहिं णिच्चकालम-णसिएहिं चोरारसमाणभीमरूवेहिं अक्कमित्ता दढदाढा-गाढ-डक्क-कड्डिय-सुत्तिक्खनहफालियउद्धदेहा विच्छिप्पं ते समंतओ विमुक्कसंधिवंधणा वियंगमंगा कंककुररगिद्धघोरकट्टवायसगणेहिं य पुणो खरथिरदढणक्ख-लोहतुंडेहिं ओवइत्ता पक्खाहयति-क्खणक्खविकिन्नजिब्भछियनयणनिदओलुगविगतवयणा उक्को-संता य उप्पयंता नियडंता भमंता ॥ सू०३६॥

टीका—तत्र च 'विग' टुकाः=ईहामृगाः 'भेडिया' इति प्रसिद्धाः

रित हो चुका है ऐसे ( विमूणियंगमंगा ) तथा नाना प्रकार के प्रहारों से जिनमें मृजन आगई है, अथवा कलकलायमान क्षार जल के सिंचन से जिन पर फफोले पड़ गये हैं ऐसे अंग उपांग वाले वे नारकी जीव परमाधार्मिकों द्वारा कदर्थित होकर ( महीतले ) नरक की कठोर भूमि पर ( विलोलन्ति ) लोटते हैं ॥ सू. ३५ ॥

इसके बाद क्या होता है ? इस ज्ञान को सूत्रकार प्रदर्शित करते हैं—'तत्थ य विग-सुणग' इत्यादि ।

टीका—(तत्थ य) उन नरकोंमें (विग-सुणग-सियाल-काक-मज्जार-सरभ-दीविय-विघग्ग-सङ्गल-सीह-दप्पिय-खुहाभिभूएहिं णिच्चकालम-णसिएहिं चोरारसमाणभीमरूवेहिं अक्कमित्ता दढदाढा-गाढ-डक्क-कड्डिय-सुत्तिक्खनहफालियउद्धदेहा विच्छिप्पं ते समंतओ विमुक्कसंधिवंधणा वियंगमंगा कंककुररगिद्धघोरकट्टवायसगणेहिं य पुणो खरथिरदढणक्ख-लोहतुंडेहिं ओवइत्ता पक्खाहयति-क्खणक्खविकिन्नजिब्भछियनयणनिदओलुगविगतवयणा उक्को-संता य उप्पयंता नियडंता भमंता ॥ सू०३६॥

‘ સુળગ ’ શ્વાનઃ ‘ સિયાલ ’ શૃગાલાઃ, કાકાઃ=પ્રસિદ્ધા ‘ મજ્જાર ’ માર્જારાઃ = વિઢાલાઃ, શરમાઃ=અષ્ટાપદાઃ ‘ દીવિય ’ દ્વીપિકાઃ=ચિત્રકાઃ ‘ વિયગ્ધ ’ વ્યાગ્રાઃ પ્રસિદ્ધાઃ, ‘ સદૂલ ’ શાર્દૂલાઃ=વ્યાગ્રવિશેષાઃ, ‘ સીહ ’ સિંહાઃ=કેસરિણઃ, તે ચ વૃકાદયઃ કીદૃશાઃ? ‘ દપ્પિય ’ દર્પિતાઃ=ગર્વિતાઃ, તથા ‘ સુહાભિભૂયા ’ સુધા-ભિભૂતાઃ=સુધાપિપાસાવ્યાકુલાસ્તૈઃ ‘ ણિચ્ચકાલં ’ નિત્યકાલં=સર્વદા ‘ અણસિ-ઈહિ ’ અનશિતૈઃ=અમુક્તૈઃ ‘ ઘોરાસમાણ ભીમરૂવેહિ ઘોરાSSરસમાનભીમરૂપૈઃ= ઘોરાઃ=ભયંકરકર્માણઃ આરસમાનાઃ=અતીવાક્રોશન્તોભીમરૂપાઃ=ભયાનકાકૃતયશ્ચ યે તે તથા તૈઃ ‘ અક્કમિત્તા ’ આક્રમ્ય=આક્રમણં કૃત્વા ‘ દઢદાઢાગાઢઢકકઢ્ઢિય-સુતિક્કલ્લનહફાલિય ઉદ્ધદેહા ’ દઢદંષ્ટ્રા ગાઢદંષ્ટ્રકર્પિત-સુતીક્ષ્ણલલ્પાટિતોર્ધ્વ-

સરભ-દીવિય-વિયગ્ધ-સદૂલ-સીહ-દપ્પિય-સુહાભિભૂઈહિ ) (દપ્પિય ) દર્પિત-ગર્વિત તથા ( સુહાભિભૂઈહિ ) ભૂખ પ્યાસ સે અત્યંત વ્યાકુલ તથા ( ણિચ્ચકાલમણસિઈહિ ) उस समय जिन्होंने ने बिलकुल कुछ भी नहीं खाया होता है ऐसे, और इसी कारण जो ( घोरारसमाणभीमरूवैहि ) घोर-क्रूर कर्म करने के लिये तत्पर बन चुके हैं, अतः चीत्कार करने से भीमरूप जिनका रूप भयंकर बन रहा है ऐसे ( विग ) वृक-भेडिया, ( सुणग ) श्वान-कुत्ते, ( सियाल ) शृगाल-गीदड़ ( काक ) कौबे, ( मज्जार ) मार्जार-विलाव, (सरभ) अष्टापद, (दीविय) द्वीपिक-चिता, ( वियग्ध ) व्याघ्र, ( सदूल ) शार्दूल-व्याघ्र विशेष, और, सिंह इनके द्वारा ( अक्कमिक्ता ) आक्रमण करके (दढदाढा-गाढढक्क-कड्ढिय-सुतिल्लल्लनहफालिय उद्धदेहा ) पहिले दढदंष्ट्राओं से डसे जाते हैं, पश्चात् पृथ्वी-

વિયગ્ધ-સદૂલ-સીહ-દપ્પિય-સુહાભિભૂઈહિ ” “ દપ્પિય ” દર્પિત-ગર્વિત તથા “ સુહાભિભૂઈહિ ” ભૂખ પ્યાસથી-અત્યંત વ્યાકુલ તથા “ ણિચ્ચકાલમણસિ-ઈહિ ” તે કાળે જેમને બિલકુલ ખોરાક મળ્યો હોતો નથી એવા અને એજ કારણે જે “ ઘોરાસમાણભીમરૂવેહિ ” ઘોર-ક્રૂર કર્મ કરવાને માટે આતુર થયેલ છે, તે કારણે ચિત્કાર કરવાથી જેમનો દેખાવ અતિ ભયંકર બની ગયો છે એવા “ વિગ ” વૃક-વૃ, “ સુળગ ” શ્વાન-કૂતરા, “ સિયાલ ” શિયાળ, “ કાક ” કાગડા, “ મજ્જાર ” માર્જાર બિલાડા, સરભ અષ્ટાપદ, “ દીવિય ” દ્વીપિક-ચિત્તા, “ વિયગ્ધ ” વાઘ, “ સદૂલ ” શાર્દૂલ-વિશેષ પ્રકારના વાઘ, અને સિંહ વગેરે પ્રાણિઓ “ અક્કમિત્તા ” આક્રમણ કરીને “ દઢદાઢા-ગાઢઢક્ક-કઢ્ઢિય-સુતિ કલ્લ-નહફાલિય ઉદ્ધદેહા ” પહેલાં મળખૂત ડાઢો વડે તેમને બટકાં ભરે છે,

देहाः=दृढाभिर्दंष्ट्राभिः गाढम्=अत्यन्तं 'डक' दृष्टाः, कर्पिताः=पृथ्वीतले इत-  
स्ततः समाकृष्टाश्च ये ते, तथा सुतीक्ष्णनखैः पाटिताः=द्विधा कृताः ऊर्ध्वदेहाः  
ऊर्ध्वशरीराणि येषां ते तथा, अत एव-**'विमुक्तसंधिवन्धना'** विमुक्तसन्धिवन्धनाः  
=विमुक्तानि=शिथिलीकृतानि सन्धीनां=अङ्गसन्धानस्थानानां बन्धनानि येषां ते  
तथा, **'वियंगमंगा'** व्यङ्गाङ्गाः=व्यङ्गानि=खण्डितानि अङ्गानि=करचरणकर्ण-  
नासिकादीनि येषां ते तथा, एवंभूता नरकजीवाः परमाधार्मिकैः **'समंतओ'**  
समन्ततः=चतुर्दिक्षु गगने **'विच्छिपन्ते'** विक्षिप्यन्ते = काकवलिवत्प्रक्षिप्यन्ते,  
**'पुणो य'** पुनश्च-प्रक्षेपणानन्तरं ते नारकाः **'कंक-कुरर-गिद्धघोरकटुवायस-**  
**गणेहि'** कङ्ककुररगृधघोरकटुवायसगणैः = कङ्काः-कुरराः पक्षिविशेषाः गृध्राः=  
मसिद्धाः, घोरकटुवायसाः=घोरकटाः=असह्यक्लेशकारका ये वायसाः=काकास्ते  
तथा तेषां गणैः=समूहैः, कीदृशैस्तैः ? इत्याह—**'खरथिरददणक्खलोहतुंडेहि'**  
**खरस्थिरददणक्खलोहतुण्डैः=खराः=तीक्ष्णाः स्थिराः-निश्चलाः दृढाः=कठोरवस्तु-**

तलपर इधर से उधर खेंचे जाते हैं-वसीटे जाते हैं, तथा सुतीक्ष्ण नखों के  
प्रहारोंसे उनके ऊर्ध्व शरीर को दो टुकड़ें कर दिये जाते हैं। इस कारण  
(विमुक्तसंधिवन्धना) उनके संधियों के बंधन बिलकुल ढीले हो जाते हैं।  
(वियंगमंगा) वहां नारकियों के कर, चरण, कर्ण, नासिका आदि अंगों  
को खंडित कर दिया जाता है और (समंतओ विच्छिपन्ते) जिस प्रकार  
काकबलि दिशाओं में फेंक दी जाती है वे विचारे नारकी भी इसी तरह  
से आकाश में इधर उधर दिशाओं में फेंक दिये जाते हैं। (पुणोय)  
फिर पश्चान् (कंककुररगिद्धघोरकटुवायसगणेहि) कंक, कुरर, गृध  
और असह्य क्लेश कारक वायसों-कौओं का समूह कि (खरथिरदद  
णक्खलोहतुंडेहि) जिनके नखतीक्ष्ण, स्थिर कठोर वस्तु के विदारण

છેદનેऽપિ અભગ્નાઃ નચ્ચા યેષાં તે તથા તે ચ તે લોહતુણ્ડાઃ=લોહવત્કઠોરચઙ્ચુ-  
કાશ્ચ, તૈઃ ‘ ઓવહત્તા ’ અવપત્ય=અન્તરાલ એવ આક્રમ્ય ‘ પક્ષાહયતિક્ષણક્ષ-  
વિકિન્ન જિવ્મચ્છિત્તનયણનિદ્ઓલુગ્ગવિગયવયણા ’ પક્ષાહતતીક્ષ્ણનચવિક્ષિપ્ત  
જિહ્વાક્ષિપ્તનયનનિર્દયાચરુણવિકૃતવદનાઃ=‘ પક્ષાહય ’ પક્ષાહતાઃ-પક્ષૈરાહતાઃ=  
તાહિતાઃ તીક્ષ્ણૈર્નચવિક્ષિપ્તાઃ=આકૃષ્ટા મુખાન્દહિર્નિષ્કાશિતા જિહ્વાઃ યેષાં તે તથા,  
આક્ષિપ્તે=વહિષ્કૃતે નયને યેષાં તે તથા, અતએવ નિર્દયં યથાસ્યાત્તથા અચરુણં=ભગ્નં  
વિકૃતં વિરુપી કૃતં ચ વદનં યેષાં તે તથા, તતઃ સર્વેષાં કર્મધારયઃ, ઉક્લોસંતા ’  
ઉત્ક્રોશન્તઃ=હા હા શબ્દૈરાક્રન્દં કુર્વન્તઃ ‘ ઉપ્પયંતા ’ ઉત્પતન્તઃ=પરમવેદનાભિર્વૃ-  
શ્ચિકદષ્ટકપિવદ્ ગગને ઉચ્છલન્તઃ ‘ નિવહંતા ’ નિપતન્તઃ=પૃથિવ્યાં લુઠન્તઃ,  
‘ ભમંતા ’ ભ્રમન્તઃ=ઇતસ્તતઃ પલાયમાનાઃ દુઃખમનુભવન્તિ ॥ ૩૬ ॥

કરને પર ખી-વૈસે હી બને રહતે હૈં-નહીં ટૂટતે હૈં તથા ચોંચે જિનકી  
લોહ કે જૈસી કઠોર હોતી હૈ, વે ઉન્હૈં ( ઓવહત્તા ) બીચ હી મેં પકડકર  
( પક્ષાહય - તિક્ષણક્ષવિકિન્નજિવ્મચ્છિયનયણનિદ્ઓલુગ્ગવિગત-  
વયણા ) અપની પાંચોં સે આહત કરતે હૈં, તીક્ષ્ણ નચોં સે ડનકી જીમ  
કો ડનકે મુચ્છ સે વાહિર નિકાલ લેતે હૈં ઓર ડોનોં આંચોં કો ખી વાહિર  
કાઢ લેતે હૈં । ઇસ તરહ નિર્દયતાપૂર્વક વિરુપરુપ વાલે બનાચે ગયે વે પાપ-  
કારી નારકજીવ ( ઉક્લોસંતા ચ ) હાય હાય શબ્દ કરતે હુએ ( ઉપ્પયંતો )  
વિચ્છુ સે કાટે ગયે બંદર કી તરહ અત્યંત વેદનાઓં સે આકાશ મેં ડપર  
કો ઉચ્છલતે હૈં ઓર ફિર ( નિવહંતા ) નીચે ગિરતે હૈં । ( ભમંતા ) ગિર  
કર ફિર ઇધર ડધર ભાગતે હુએ દુઃચોં કા અનુભવ કરતે હૈં ॥સૂ. ૩૬ ॥

પણુ એવાને એવા જ રહે છે-ટૂટતા નથી તથા જેમની આંચ લોહના જેવી  
કઠણ હોય છે, એવાં તે પક્ષીઓ તેમને “ ઓવહત્તા ” વચ્ચે જ પકડીને  
“ પક્ષાહય-તિક્ષણક્ષવિકિન્નજિવ્મચ્છિયનયણનિદ્ઓલુગ્ગવિગતવયણા ” પોતાની  
પાંખો વચે મારે છે, તીક્ષ્ણ નખોની મદદથી તેમની જીભને તેમનાં  
મુખમાંથી ખડાર ખેંચી કાઢે છે અને ખન્ને આંખોને પણ ખડાર કાઢી નાખે છે. આ  
રીતે નિર્દયતાથી એડાળ બનાવવામાં આવેલા તે પાપકારી નારકી જીવો “ ઉક્લો-  
સંતા ચ ” હાય ! હાય ! કરતાં “ ઉપ્પયંતો ” વીંછીએ ડંખ માયો હાય ત્યારે  
ફૂદાફૂદ કરતા વાનરાની જેમ, અત્યંત વેદનાથી વ્યાકુળ થઈને આકાશમાં ડપ-  
રની ખાબુ ઉછળે છે, અને “ નિવહંતા ” વળી પાછાં નીચે પડે છે “ ભમેતા ”  
નીચે પડીને વળી આમ તેમ નાસ-લાગ કરતાં તેઓ દુઃખો અનુભવે છે ॥સૂ. ૩૬॥

ततस्तेषां यथा भवति तथा प्रतिपादयन्नाह—‘पुव्वकम्मो०’ इत्यादि ।

मूलम्—पुव्वकम्मोदयोवगया पच्छाणुसएणडज्झमाणा  
णिंदंता पुरेकडाइं कम्माइं पावगाइं तहिं तहिं तारिसाणि  
ओसण्णं चिक्कणाइं दुक्खाइं अणुभवित्ता तओ यआउक्ख-  
एणं उवट्ठिया समाणा वहवे गच्छंति तिरिय वसहिं दुक्खु-  
त्तारं सुदारुणं जस्मण मरण जरा वाहि परियट्ठणारहट्ठं जल  
थल खहचरपरोप्परविहिंसणपवंचं ॥ सू० ३७ ॥

टीका—‘पुव्वकम्मोदयोवगया’ पूर्वकर्मोदयोवगताः=कृतानां पूर्वेषां कर्मणामुदयेन  
उपगताः तिर्यगादिक्रियोनिषु गमनोन्मुखस्ते नारकाः ‘पच्छाणुसएण’ पश्चादनु-  
गयेन=पश्चात्तापेन ‘डज्झमाणा’ दह्यमानाः=सन्तप्यमानाः ‘पुरेकडाइं’ पुराकृ-  
तानि=पूर्वाचरितानि ‘पावगाइं’ पापकानि प्राणातिपातादीनि ‘णिंदंता’ निन्द-  
न्तः=मिथ्यात्वाज्ञानमोहान्धेन महारम्भमहापरिग्रहसमासक्तेन मया पूर्वभवे कुशा-

द्वमके बाद उन नरकों की जो स्थिति होती है-विचार धारा बंधती  
है, मृत्रकार अब उसका प्रतिपादन करते हैं—‘पुव्वकम्मोदयोवगया’  
इत्यादि ।

टीकार्थ—(पुव्वकम्मोदयोवगया) कृत् पूर्वकर्मों के उदय से तिर्यग् आदि  
क्रियोनियों में गमनके सन्मुख बने हुए वे नारक (पच्छाणुसएण) पश्चात्ताप  
से (डज्झमाणा) सन्तप्यमान होकर अपने (पुरेकडाइं) पूर्वाचरित  
(पावगाइं) प्राणानिपातादिक (कम्माइं) पापकर्मों की (णिंदंता) इस  
प्रकार निंदा करने लगते हैं—“मिथ्यात्व, अज्ञान तथा मोह से अन्ध  
बने हुए मैंने महा आरंभ और महा परिग्रह में आसक्त होकर पूर्वभव



ग्रजलविन्दुवच्चञ्चलानां कमलदलगतजलविन्दुवदापातरमणीयानां क्षणमात्रसुखानां बहुकालदुःखानां भोगानां लिप्सया-अर्थमनर्थं धर्मार्थं वा अनेके हीनादीना अत्राणा अशरणा अनाथा असहायाः प्रियजीवितामरणप्रतिकूलास्त्रसस्थावरा जीवा निर्दयं हता उपहता उपमर्दिताः परितापिताः प्राणरहिताः कृताः, सद्गुरुणा प्रतिवोधितोऽपि अहं तन्निर्दिष्टमार्गमनादृत्य कुमार्यमेव शरणीकृतवान्, तस्येदं फलं साम्प्रतमनुभवामि ” इत्यादिरूपेण स्वकृतकर्मणां निन्दां कुर्वन्तः ‘ तर्हि तर्हि ’ तत्र तत्र नरके रत्नप्रभादिके ‘ तारिसाणि ’ तादृशानि-तत्तन्नरकभोग्यानि ‘ ओसण्णं ’ इति सातिशयं देशीशब्दोऽयम्, ‘ चिक्कणाइं ’ चिक्कणानि=दुर्भेद्यानि ‘ दुक्खाइं ’ दुःखानि-अशातावेदनीयरूपाणि ‘ अणुभवित्ता ’ अनुभूय ‘ तओ य ’ ततश्च तस्मान्नरकात्

में कुश के अग्रभाग में स्थित जलविन्दु के समान चंचल, कमल दल के ऊपर रहा हुई जलविन्दु के समान आपातरमणीय, क्षणमात्रसुखदायी परन्तु बहुतकालतक दुःखप्रद, ऐसे भोगों की लिप्सा से अपने अर्थ से अनर्थ या धर्म के निमित्त अनेक हीन, दीन, अत्राण, अशरण, अनाथ, असहाय, प्रियजीवित और मरण से सदा अघभीत ऐसे त्रस स्थावर जीवों को निर्दय बन कर मारा, बार २ उन्हें कष्ट पहुँचाया, उपमर्दित किया, और प्राणरहित किया। इस विषय में मुझे सद्गुरु देव ने समझाया भी, तो भी मैं तन्निर्दिष्टमार्ग की अवहेलना करके कुमार्य पर ही डटा रहा। उसी का यह फल इस समय मैं भोग रहा हूँ। ” इस प्रकार से अपने पूर्वाचरित पापकर्मों की निन्दा करते हुए वे नारक जीव ( तर्हि तर्हि ) रत्नप्रभा आदि उन २ नरकों में ( तारिसाणि ) तत्तत् नरकभोग्य ( ओसण्णं चिक्कणाइं ) अतिशय चिक्कण-दुर्भेद्य ( दुक्खाइं )

रहेल जलविन्दु समान चंचल, अने कमलदलना उपर रहेल जलविन्दुओ समान आपातरमणीय, क्षणमात्र सुखदायी पण लांणा समय सुधी दुःखदायक, ओवा लागोनी लादेसाथी पोताने भारे अथवा विना कारण अथवा धर्मने निमित्ते अनेक हीन, हीन, अत्राण, अशरण, अनाथ, असहाय, जेमने जिवजुं गमे छे अने मरणथी जे जीवे छे तेवां त्रस, स्थावर जेवोने निर्दय जनीने- में भार्या, बार-बार तेमने कष्ट आयुं, उपमर्दित कर्या, परिताप पडोयाड्या. अने प्राण रहित कर्या. ते विषयमां मने सद्गुरुओ समज्जवुं छतां पण तेमने जतावेल मार्गनी अवगणना करीने हुं कुमार्यमां ज दह रह्यो. तेनुं ज आ इण अत्यारे भारे लोगवजुं पडे छे ” आ रीते पोते पूर्वे करेला पाप-कर्मांनी निन्दा करता ते नारकी जेवो “ तर्हि तर्हि ” रत्नप्रभा आदि ते नर-कोमां “ तारिसाणि ” ते ते नरकभोग्य “ ओसण्णं चिक्कणाइं ” अतिशय दुर्भेद्य



‘આઉક્ષ્વણં’ ‘આયુઃ ક્ષયેણ=નરકમવાયુવ્યક્ષયેણ ‘ઉવ્વટ્ટિયા સમાણા’ ઉદ્વૃત્તાઃ નિસ્સૃતાઃ મન્તઃ ‘વહ્વે’ વહવઃ કતિપયા નરકજીવાઃ ‘તિરિયવસર્હિ’ તિર્ય-  
ગ્દમર્તિ=તિર્યગ્યોનિ ગચ્છન્તિ=પ્રાપ્નુવન્તિ, યતો નરકાન્નિઃસૃતા અલ્પા એવ મનુ-  
ષ્યેષ્વપ્યવન્તે । કીદૃશીં તિર્યગ્યોનિમ્ ? इत्याह—‘દુઃસ્વુત્તરં’ દુઃસ્વોત્તરાં=દુઃસ્વ-  
પ્રકર્ષામ્ અનન્તોત્સર્પિણ્યવસર્પિણી કાયસ્થિતિકત્વાત્તસ્યાઃ, અત એવ ‘સુદારુણં’  
સુદારુણાં=મીષણાં નાનાદુઃસ્વનિધાનત્વાત્, ‘જમ્મણમરણજરાવાહિપરિયટ્ટનાગ્દટ્ટ’  
જન્મમરણજરાવ્યાધિપરિવર્તનારઘટ્ટાં=જન્મ-મરણ જરા વ્યાધીનાં પરિવર્તનૈઃ=પુનઃ  
પ્રાપ્તે અરઘટ્ટ ઇવ=જલયન્ત્ર વિશેષ ઇવ યા સા તથા તાં ‘જલથલસ્વહયરપરો-  
પ્પરવિહિસણપવંચં’ જલ સ્થલ સ્વચર પરસ્પર વિહિસનપ્રપશ્ચાં=જલચર-સ્થલચર

અશાતાવેદનીયરૂપ દુઃસ્વોં કો (અણુભવિત્તા) ભોગકર (તઓ ય) જય  
ઉમ નરક સે (આઉક્ષ્વણં) નરકભવસંબંધી આયુ કે ક્ષય હોને પર  
(ઉવ્વટ્ટિયાસમાણા) વાહર નિકલતે હૈં તવ (વહ્વે) ડન મેં સે યહુત  
સે નારક જીવ (તિરિયવસર્હિ) તિર્યચ્ચ યોનિ કો (ગચ્છન્તિ) પ્રાપ્ત કરતે  
હૈં, કયોં કિ નરકોં સે નિકલે હુણ વહુત થોડે જીવ હી મનુષ્યગતિ મેં  
ઉત્પન્ન હોતે હૈં । વહ તિર્યચ્ચ યોનિ કૈસી હૈં ઇસ વાંત કો સૂત્રકાર કહતે  
હૈં કિ વહ યોનિ (દુઃસ્વુત્તરં) અનન્ત ઉત્સર્પિણી પ્રમાણ કાય-  
સ્થિતિવાલી હોને સે દુઃસ્વોં કે પ્રકર્ષ સે યુક્ત હૈં । (સુદારુણં) નાના દુઃસ્વોં  
કો નિધાન હોને સે સુદારુણ-ભયંકર હૈં । (જમ્મણ-મરણ-જરા-વાહિ  
પરિયટ્ટનાગ્દટ્ટ) જન્મ, મરણ, જરા ંવં વ્યાધિયોં કી પુનઃપુનઃ પ્રાપ્તિ  
હોને સે અરઘટ્ટ જૈસી હૈં । તથા (જલથલ સ્વહયરપરોપ્પરવિહિસણપવંચં)

“દુઃસ્વુત્તરં” અશાતા વેદનીય રૂપ દુઃસ્વોઃ “અણુભવિત્તા” ભોગવીને “તઓ ય”  
વ્યારે તે નરકમાર્થી “આઉક્ષ્વણ” આયુષ્યનો ક્ષય થાય છે ત્યારે “ઉવ્વ-  
ટ્ટિયાસમાણા” બહાર નીકળે છે. ત્યારબાદ “વહ્વે” તેમનામાંથી ઘણા ખરા  
મારતી હોય “તિરિયવસર્હિ” તિર્યચ્ચ યોનિમાં “ગચ્છન્તિ” જાય છે, કારણ  
કે નરકમાંથી નીકળેલા પ્રાણ યોગ્ય હોયો જ મનુષ્ય ગતિ પ્રાપ્ત કરે છે. તે  
તિર્યગ્યોનિ કૈસી છે તે વાત સૂત્રકાર દર્શાવે છે—તે યોનિ “દુઃસ્વુત્તરં” અન-  
ન્ત ઉત્સર્પિણી અનર્પિણી પ્રમાણ કાય સ્થિતિવાળી હોવાને કીધે દુઃસ્વોના  
પ્રકર્ષ છે છે “સુદારુણ” નિવિધ દુઃસ્વોંનું ધાન દેવાર્થી ઘણી જ દારૂ-  
ભરણ છે “જમ્મણ મરણ-જરા-વાહિ પરિયટ્ટનાગ્દટ્ટ” જન્મ, મરણ, જરા  
અને વ્યાધિને નાં રૂપ રૂપે પ્રાપ્તિ વળને કારણે અરઘટ્ટ જેવી છે. તથા  
“જલથલ સ્વહયરપરોપ્પરવિહિસણપવંચં” જેના પરસ્પર જળચર, સ્થળચર

સ્વચરાણાં પરસ્પરં વિહિંસનસ્ય=અનેકપ્રકારવધસ્ય પ્રપન્ચો=વિસ્તારો યસ્યાં સા તાં તથા, સમ્ભૂતાં તિર્યગ્ચોર્નિ ગચ્છન્તીતિ પૂર્વેણ સમ્બન્ધઃ ॥ સૂ. ૩૭ ॥

અથ તિર્યગ્ગતિ દુઃખં વર્ણયન્નાહ—‘ઇમં ચ’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્-ઇમં ચ જગપાગડં વરાગા દુઃખં પાવેતિ દીર્ઘકાલં ।

કિં તે ? સીડણહ-તણહા રુહ-વેયણ - અપ્પઈયાર-અડવિ-  
જમ્મણ-ણિચ્ચમહાઉવિગ્ગવાસ-જગ્ગણ--વહ-બંધણ--તાડણ--

કણ નિવાયણ-અટ્ઠિ મંજણ-નાસા-ભેય-પ્પહાર-દમણ-છવિચ્છયણ

અભિઓગપાવણ-ઠ્ઠસંકુસારાનિવાય-દમણાણિ-વાહણાણિ યા ॥ સૂ. ૩૮ ॥

ટીકા—‘ઇમં ચ’ ઇદં ચ = અનુપદવક્ષ્યમાણં ‘જગપાગડં’ જગત્પ્રકટં = સકલલોકપ્રત્યક્ષં, દુઃખમ્ = અશાતવેદનીય - લક્ષણં ‘દીર્ઘકાલં’ દીર્ઘકાલમ્ = અસંખ્યાતકાલપર્યન્તં ‘પાવેતિ’ પ્રાપ્નુવન્તિ, ‘કિં તે’ કાનિ તાનિ દુઃખાનિ?, તદાહ—‘સીડણહ’ ઇત્યાદિ—‘સીડણહતણહારુહવેયણ’ શીતોષ્ણતૃષ્ણા ક્ષુધા વેદના = શીતોષ્ણતૃષ્ણા ક્ષુધાજનિત દુઃખં, તથા ‘અપ્પઈયારઅડવિજમ્મણ’

જિસ મેં પરસ્પર જલચર, સ્થલચર ઓર સ્વેચરોં કે વિવિધ પ્રકાર કે વધ કા પ્રપન્ચ-વિસ્તાર હૈ, એસી તિર્યગ્ચોર્નિ કો પ્રાપ્ત કરતે હૈ ॥ સૂ. ૩૭ ॥ અબ સૂત્રકાર તિર્યગ્ગતિકે દુઃખોંકા વર્ણન કરતે હૈ—‘ઇમંચજગપાગડં’ ઇત્યા.

ટીકાર્થ—(ઇમં ચ જગપાગડં) (ઇમં) અનુપદ વક્ષ્યમાણ યહ (જગપાગડં) સકલ લોકોં કે પ્રત્યક્ષ એસે (દુઃખં) દુઃખ કો (વરાગા) વે તિર્યગ્-ગતિ કે જીવ- (દીર્ઘકાલં) અનંતકાલપર્યન્ત (પાવેતિ) ભોગતે હૈ (કિં તે) વે દુઃખોં કે પ્રકાર કૌન ૨ સે હૈ? સો કહતે હૈ—ઉસ ગતિ મેં દુઃખોં કે ૨ પ્રકાર હૈ—(સીડણહ) શીત-જનિત દુઃખ, ઉષ્ણજનિત દુઃખ, (તણહા) પિપાસાજનિતદુઃખ ઓર (રુહ) ક્ષુધાજનિતદુઃખ, તથા

ચર, અને નલચરોનાં વિવિધ પ્રકારના વધના પ્રપન્ચ-વિસ્તાર છે. એવી તિર્યગ્ચોર્નિને તેઓ પ્રાપ્ત કરે છે ॥ સૂ. ૩૭ ॥

હવે સૂત્રકાર તિર્યગ્ચ ગતિના દુઃખોનું વર્ણન કરે છે. “ઇમં ચ જગપાગડં” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“ઇમં ચ જગપાગડં” “ઇમં” નીચે પ્રમાણેનાં “જગપાગડં” સઘળા લોકોની નજરે પડે તેવાં “દુઃખં” દુઃખો “વરાગા” તે બિચારા તિર્યગ્ચ ગતિના એવો “દીર્ઘકાલં” અનંતકાળ સુધી “પાવેતિ” ભોગવે છે. “કિં તે?”, તે દુઃખોના પ્રકાર કયા કયા છે? સૂત્રકાર તેનો જવાબ આપતાં કહે છે. તે ગતિમાં નીચે પ્રમાણે દુઃખો હોય છે “સીડણહ” શીત જનિત દુઃખ, ઉષ્ણ-તાજનિત દુઃખ “તણહા” પિપાસાજનિત દુઃખ અને “રુહ” ક્ષુધાજનિત

अप्रतीकारं=प्रतीकाररहितं-बद्धायुष्कत्वात् यद् अटव्यां=महारण्ये जन्म तत् तथा,  
 तत्र 'णिच्चभउच्चिगवास' नित्यभयोद्विग्नवासः = नित्यं = प्रतिक्षणं भयेन=  
 व्याधादिकर्तृकयधनिग्रहादिरूपेण उद्विग्नः=उद्वेगसहितः वासः=निवासः अतएव  
 'जग्गण' जागरणं=निद्राक्षयः 'वह' वधः=मारणं, 'बंधण' बन्धनं=रज्ज्वादिना  
 नियमनं, 'ताडणं' ताडनं=दण्डादिना हननम्, 'अंकण' अङ्कनं=प्रतप्तशूलादिना  
 शरीरे चिन्हविशेषकरणं, 'निवायणं' निपातनम्=उत्थाप्य गर्त्तादौ प्रक्षेपणम्  
 'अट्टिभंजण' अस्थिभञ्जनम्=मुद्गरादिनाऽस्थनां त्रोटनं 'नासाभेय' नासाभेदः =  
 नासिकायां रज्जुयोजनार्थं छिद्रकरणं 'प्पहारदमण' प्रहारदमनं=प्रहारैः=यष्ट्या-  
 दिताडनैः दमनं = स्यायत्तीकरणं, 'छविच्छेयण' छविच्छेदनं = अवयवकर्तनं  
 'अभिओगपावण' अभियोगप्रापणम् = अनिच्छतोऽपि शकटादौ नियोजनं,

(वेयण अप्पडियार) प्रतिकार रहित दुःख, (अडविजम्मण) अटवी  
 में जन्म होने का दुःख, (णिच्चभउच्चिगवास) प्रतिक्षण व्याध आदि  
 के वध-निग्रह आदि के भय से उद्विग्न चित्त होकर निवास करने का  
 दुःख, (जग्गण) इच्छानुसार निद्रा नहीं ले सकने का दुःख, (वह)  
 वधजन्य दुःख, (बंधण) रस्सी आदि द्वारा बांधे जाने का दुःख (ताडण)  
 दण्ड आदि से मर्मस्थानों में ताडित किये जाने का दुःख, (अंकण) प्रतप्त  
 शूल आदि द्वारा शरीर में दाग दिये जाने का दुःख, (निवायण) उठा  
 कर गर्त्त आदि में पटक दिये जाने का दुःख, (अट्टिभंजण) मुद्गर आदि  
 से हड्डियों को तोड़ दिये जाने का दुःख, (नासाभेय) नासिका के  
 छेदन करने का दुःख, (प्पहारदमण) लकड़ी चाबुक आदि के प्रहारों से  
 बशीभूत होने का दुःख (छवि-च्छेयण) शारीरिक अवयव काट दिये  
 जाने का दुःख, (अभिओगपावण) नहीं इच्छा होनेपर भी जब गाड़ी आदि

दुःख होने "वेयण अप्पडियार" प्रतिकाररहित दुःख "अडविजम्मण" वनभां  
 जन्म भवानुं दुःख, "णिच्चभउच्चिगवास" प्रत्येक क्षण व्याध आदि द्वारा  
 भय, निग्रह आदिना भयभीत उद्विग्न चित्त रहितानुं दुःख "जग्गण" धृष्ट्या  
 भगवानुं निद्रा न ले सकितवानुं दुःख "वह" वध जन्य दुःख, "बंधण"  
 रस्सी आदि बंध पावणानुं दुःख, "ताडण" ताडनी आदिभि मर्मस्थानों पर  
 भार पडवानुं दुःख "अंकण" तापवेत्त शूल आदि द्वारा शरीर में दाग देवानुं  
 दुःख "निवायण" उपासीन आदि आदिना द्रव्यवानुं दुःख "अट्टिभंजण" भग-  
 वानुं हड्डि तोड़ दिये गये वानुं दुःख, "नासाभेय" नास छेदवानुं दुःख "प्पहा-  
 रदमण" लकड़ी चाबुक आदिना प्रहारों द्वारा बशीभूत भवानुं दुःख, "छवि-छेयण"  
 अवयव काट दिये गये वानुं दुःख "अभिओगपावण" धृष्ट्या न छेत्तां पञ्च

‘કસંકુસારનિવાય’ કશાઙ્કુશાઽઽરનિપાતઃ = કશા = ચર્મયષ્ટિઃ ‘ચાબુક’ ઇતિ પ્રસિદ્ધા, અઙ્કુશઃ=પ્રસિદ્ધઃ, આરા=દણ્ડાન્તર્વર્તિનીતીક્ષ્ણલોહશલાકા ‘પરાણી’ ઇતિ પ્રસિદ્ધા, તેષાં નિપાતઃ=શરીરોપરિપ્રહારઃ ‘દમણ’ દમનન=શિક્ષાગ્રાહણમ્, एतेषां द्वन्द्वः, તાનિ તથા, ‘વાહણાણિ ય’ વાહનાનિ ચ=ભારોદ્વાહનાનિ, इत्येवं रूपाणि दुःखानि प्राप्नुवन्तीति सम्बन्धः ॥ સૂ૦ ૩૮ ॥

પુનરપિ તાન્યેવાદ—‘માયાપિઙ્’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—માયા-પિઙ્-વિપ્પઓગ-સોયપરિપીલણાણિ ય સ્તથ-ગ્ગિ-વિસામ્ભિવાય-ગલગવલાવલણમારણાણિ ય ગલજાલુચ્છિ-પ્પણાણિ ય-પડલણ વિકપ્પણાણિ ય—જાયઙ્જીવગબંધણાણિ ય પંજરનિરોહણાણિ ય સજૂહ નિદ્ધાઙ્ઙાણિ ય ધમ્મણાણિ ય દોહણાણિ ય કુદંડગલબંધણાણિ ય વાડગ પરિવારણાણિ ય પંકજલનિમજ્જણાણિ ય વારિપ્પવેસણાણિ ય ઓવાય નિમંગવિસ-માણિ ય વડણ દવગ્ગિજાલ દ્હણાઙ્ઙાઈ ય ॥ ૩૯ ॥

ટીકા—‘માયાપિઙ્ વિપ્પયોગ’ માતાપિતૃવિપ્રયોગઃ = માતા ચ પિતા ચ મેં જોત દિયે જાનેકા દુઃખ, (કસંકુસારનિવા ય) કશા-ચાબુક અંકુશ એવં આરા-દંડે કે અગ્રભાગમેં લગી હુઈ લોહ કી કીલ-સે પીટે જાને કા તથા ચુમો દેને કા દુઃખ, (દમ્મણાણિ) દમન-અચ્છી ચાલ આદિ કો ચલાને કે લિયે શિક્ષા કા દુઃખ, તથા (વાહણાણિ ય) આરોં કો વહન કરને કા દુઃખ, એ સબ દુઃખ હૈ ઔર ઉન્હેં તિર્યચગતિ મેં રહે હુએ જીવ પ્રાપ્ત કરતે હૈ ॥ સૂ. ૩૮ ॥

તિર્યચગતિ કે ઔર મો એ દુઃખ હૈ—‘માયા-પિય-વિપ્પઓગ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(માયા-પિય-વિપ્પઓગ સોયપરિપીલણાણિ ય) માતા પિતાકા

માલિક ચાહે ત્યારે ગાડી આદિએ બેઠાવાનું દુઃખ, “કસંકુસારનિવાય” કશા-ચાબુક, અંકુશ અને આર-લાકડીને છેડે ચોડેલી અણીદાર ખીલી વડે માર ખાવાનું દુઃખ, તથા તે ચીબોની અણી શરીરમાં ભેંકાવાથી દુઃખ થતું “દમ્મણાણિ” દમન-સારી ચાલ ચલાવવા કે ગતિ વધારાવવા માટે થતી શિક્ષાનું દુઃખ તથા “વાહણાણિ ય” ભાર ઉપાડવાનું દુઃખ, એ બધાં દુઃખના વિવિધ પ્રકાર છે, અને તિર્યચ ગતિમાં જન્મેલા જીવો તે દુઃખો ભોગવે છે ॥ સૂ-૩૮ ॥

તિર્યચ ગતિના ખીબાં દુઃખો આ પ્રમાણે છે—“માયા-પિય-વિપ્પઓગ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“માયા-પિય-વિપ્પઓગસોયપરિપીલણાણિ ય” માતા પિતાનો જન્મતાં

તયોર્ધિપ્રયોગ. = વિયોગઃ, તયોર્જન્મતો મરણે વધે વ્યાધાદિભિનિર્ગ્રહે વા સ્વસ્ય નિર્ગ્રહે વેતિ ભાવઃ ' સોયપરિપીલણાણિ ય ' શોકપરિપીડનાનિ=માતાપિતૃવિયો-ગજનિતશોકદુઃખાનિ, અથવા-સ્રોતઃ પરિપીડનાનિ=સ્રોતસાં=નાસિકોદિછિદ્રાણાં રજ્જુવન્ધનાદિભિઃ પરિપીડનાનિ=સ્વેદોત્પાદનાનિ । ' સત્યગ્નિવિસાભિધાયગલગ-વલાવલનમારણાણિ ય ' શસ્ત્રાગ્નિવિપાભિધાતગલગવલાવલનમારણાણિ ચ, તત્ર-શસ્ત્રં ચ અગ્નિશ્ચ વિપં ચ તૈરભિધાતઃ=નાશઃ, તથા ગલસ્ય = કળ્ઠસ્ય ગવલસ્ય=શુદ્ધસ્ય ચ આવલનેન=મોટનેન મારણાણિ ' ગલજાલુચ્છિષ્પણાણિ ' ગલજાલો-ત્ક્ષેપણાણિ=ગલેન=વડિશેન જાલેન ચ ઉત્ક્ષેપણાણિ = મત્સ્યાદીનાં જલાદ્વહિર્નિ-સ્સારણાણિ । પડલણ-વિક્ષ્પણાણિ ' પચન વિકલ્પનાનિ=' પડલણ ' પચનં વિકલ્પનં ચ=અદ્ભુત્કર્તનં તાનિ । જાવજ્જીવગબંધણાણિ' યાવજ્જીવકવન્ધનાનિ=આજીવન રજ્જુશુદ્ધલાદિ વન્ધનાનિ । ' પંજરનિરોહણાણિ' પંજરનિરોધનાનિ-પંજરં=લોહવંશશલા-કાદિર્નિર્મિતં પક્ષિનિયન્ત્રણગૃહં, તત્ર નિરોધનાનિ પ્રતિરોધનાનિ ' સજૂહનિદ્વાડણાણિ' સ્વયૂથ નિસ્સારણાણિ=સ્વયૂથાત્=સ્વસાર્થાત્=નિસ્સારણાણિ-પુનઃ પુનઃ પરિવારતઃ

જન્મતે હી વિયોગ હો જાને સે દુઃખ સહન કરના, અથવા-નાસિકા આદિ કે છિદ્રોં કા રજ્જુ આદિ કે દ્વારા બંધન હોને પર ઉસકા કળ્ઠ સહના, ( સત્યગ્નિવિસાભિધાયગલગવલાવલન મારણાણિ ય ) શસ્ત્ર સે, અગ્નિ સે તથા વિપ સે મરણ હો જાના, ગલા ઓર સીંગ કે મુઢ જાના ઓર ઉસસે મરણ હો જાના, ( ગલજાલુચ્છિષ્પણાણિ ય ) વડિશ-મછલી મારને કા કાંટા ઘવં જાલ સે અપને સ્થાન સે અલગ કિયા જાના, ( પડ-લણવિક્ષ્પણાણિ ય ) અગ્નિ મેં પકાયા જાના અંગ અંગ કા કાટા જાના ( યાવજ્જીવગબંધણાણિ ય ) જીવનપર્યન્ત રજ્જુ અથવા સાંકલ આદિ સે ઘાંવા જાના, ( પંજરનિરોહણાણિ ય ) પીંજરે મેં વંદ કિયા જાના, ( સજૂ-હનિદ્વાડણાણિ ય ) વાર ૨ અપને મુઢ મેં સે વાહર નિકાલ દિયા જાના

૪ વિયોગ થયથી દુઃખ મહન કરવું પડે છે. નાક આદિના છિદ્રોનું દોરડા આદિ દ્વારા બાંધન થયથી તેનું દુઃખ મહન કરવું પડે છે. " સત્યગ્નિવિસાભિ-ધાયગલગવલાવલનમારણાણિ ય " શસ્ત્રથી, અગ્નિથી તથા વિપથી મૃત્યુ થઈ જવાનું, મૃત્યુ અને યોગિય મરણની જવાને કારણે મરણ થવાનું, " ગલજાલુ-ચ્છિષ્પણાણિ ય " વડ ( નાછડી મારવાને કારણે ) અને જાવથી પોતાના સ્વા-ભાવે મરણ કરવાનું. " પડલણવિક્ષ્પણાણિ ય " અગ્નિનાં સંઘાવાનું, દરેક બંધનને કાઢવાનું. " જાવજ્જીવગબંધણાણિ ય " કહે છે ત્યાં મુઠી દોરડા કે સાંકળ વગેરે વાંચવાનું. " પંજરનિરોહણાણિ ય " પિંજરનાં પૂરવાનું, " સજૂહનિદ્વાડ-ણાણિ ય " વાર-૨ વેતના કરવાનુંની બાબત કહે છે જ્યાં, " સમાણાણિ ય "

पृथकरणानीत्यर्थः, 'निः' पूर्वकस्य 'सृ' धातोः 'धाड' आदेशेकृतेऽपि पुनर्निरूपसर्गपूर्वकनिर्देशः पौनः पुन्यार्थसूचकः, 'धमणाणि' अग्नौ प्रक्षिप्य भस्त्रादिभिर्धमनानि । दोहणाणि 'दोहनानि' 'कुदंडगलबंधणाणि' कुदण्डगलबन्धनानि=कुदण्डस्य=वक्रकाष्ठस्य गले=कण्ठे बन्धनानि 'वाडगपरिवारणाणि य' वाटकपरिवारणानि=वाटके निरोधनानि 'पंकजलनिमज्जणाणि' पङ्कजलनिमज्जनानि=पङ्कमयजले निमज्जनानि ब्रोडनानि 'वारिप्पवेसणाणि' वारिप्रवेशनानि=जलप्रक्षेपणानि 'ओवायनिभंगविसमणिवडणदवग्गिजालदहणाइयाइं य' अवपातनिभङ्गविषमनिपतनदवाग्निज्वालादहनदिकनि च-अवपातेन=गर्तादिषु निपातेन यो निभङ्गः=अङ्गोपाङ्गः भञ्जनम्, अपि च-विषमेभ्यः=विषमप्रदेशेभ्यो गिरिवृक्षादिभ्यो निपतनं, तथा दवाग्निज्वालाभिर्दहनं चेति द्वन्द्वः, तानि आदिर्येषां तानि=स्वस्वजातियरोगातङ्कादीनि तान्येवम्प्रकाराणि दुःखानि प्राप्नुवन्ति ॥सू० ३९॥

( धमणाणि य ) अग्नि में प्रक्षिप्त करके भस्त्रा आदि से धोका जाना, ( दोहणाणि य ) स्तनों का दोहन होना, ( कुदंड गलबंधणाणि य ) कोढ़े वक्र-काष्ठ का गले में बांधा जाना-लटकाया जाना, ( वाडगपरिवारणाणि य ) कांटों आदि की बाड लगाकर किसी स्थानपर रोका जाना, ( पंकजलनिमज्जणाणि य ) पंक युक्त जल में फँस जाना, ( वारिप्पवेसणाणि य ) वारिप्रवेशन-बरसते हुए पानी में खड़े रहना अथवा तलाब वगैरह के पानी में हठात् प्रविष्ट कराया जाना, अथवा पानी में डूब कर मर जाना, ( ओवायणिभंगविसमणिवडण-दवग्गिजाल दहणाइयाइं य ) किसी गर्त खड्डा आदि में गिर जाने से अंग उपांगों का टूट जाना, पर्वत आदि के ऊँचे स्थानों से गिर जाना, दवाग्नि में जल जाना, इत्यादि नाना प्रकार के दुःखों को तिर्यश्च गति के जीव भोगते हैं ॥सू. ३९॥

अग्निमां नाप्पीने आणीहार सजिया आदि वडे वीधावानुं, " दोहणाणि य " आंयणोमांथी द्वध दोध देवानुं, " कुदंडगलबंधणाणि य " गणाभां आडां लटकाववानुं, " वाडगपरिवारणाणि य " डाहणवाणा जणभां भूय्थी जवानुं " वारिप्पवेसणाणि य " वारि प्रवेशन-वरसता वरसाहमां उला रडेवानुं अथवा तणाव वगेरेना पाणीमां जण जणरीथी प्रवेश करवानुं. " ओवायणिभंगविसमणिवडण-दवग्गिजालदहणाइयाइं य " डेध आडा आदिमां पडी जवाथी अंग उपांगो तूटी जवानुं, पर्वत आदि उंचां स्थानो परथी पडी जवानुं, दवाग्निमां जणी जवानुं, इत्यादि विविध प्रकारना दुःखो तिर्य्य गतिना एवो भोगवे छासु उद॥

ઉપસંહરનાદ—‘એવં તે’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—એવં તે દુઃખસયસંપલિતા નરગાઓ આગયા ઇહં  
સાવસેસકમ્મા તિરિક્ખપંચિદિણ્ણુ પાવેતિ પાવકારી  
કમ્માઈ, પમાયરાગદોસવહુસંચિયાઈ અઈવ અસાયક-  
કસાઈ ॥ સૂ૦ ૪૦ ॥

ટીકા—એવમ્=ઉક્તપ્રકારૈઃ તે = જીવા પ્રાણાતિપાતકારકાઃ ‘દુઃખસય-  
સંપલિતા’ દુઃખગતસમ્પ્રદીપ્તાઃ=દુઃખશતૈઃ સમ્પ્રદીપ્તાઃસન્તપ્તાઃ ‘નરગાઓ’ નરકાત્  
-ઉદ્ધ=તિર્યગ્લોકે ‘આગયા’ આગતાઃ=ઉત્પન્નાઃ ‘સાવસેસકમ્મા’ સાવશેષક-  
ર્માણઃ=અગ્નિપ્રપાપકર્માણઃ ‘પાવકારી’ પાપકારિણઃ ‘તિરિક્ખપંચિદિણ્ણુ’  
તિર્યક્ પચ્ચેન્દ્રિયેષુ ‘પમાય-રાગદોસવહુસંચિયાઈ’ પ્રમાદરાગદ્વેષવહુસંચિતાનિ-  
પ્રમાદઃ=વિષયાદ્યભિષ્વદ્વલક્ષણઃ, રાગઃ=માયાલોભલક્ષણઃ, દ્વેષઃક્રોધમાનલક્ષણઃ,  
તૈઃ વહુનિ સંચિતાનિ=ઉપાર્જિતાનિ ‘અઈવ’ અતીવ=અત્યન્તમ્ ‘અસાયકકસાઈ’  
અગતકર્કશાનિ = અગાતેષુ=અગાતવેદનીયકર્મોદયપ્રભવેષુ દુઃખેષુ કર્કશાનિ=  
કઠોરાણિ ‘કમ્માણિ,’ કર્માણિ=કર્મજન્યાનિ દુઃખાનિ ‘પાવેતિ’ પ્રાપ્નુવન્તિ,

અવ ઉપસંહાર કરતે હુણ મુત્રકાર કહતે હૈં—‘એવં તે’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(એવ) ઇતિ પ્રકાર સે (તે) વે પ્રાણાતિપાતકારક જીવ (દુઃખસ  
યસંપલિતા) સૈઠઠાં દુઃખોં સે સન્તપ્ત હોકર (નરગાઓ) નરક સે  
(ઇહ) ઇતિ તિર્યગ્લોક મેં (આગયા) ઉત્પન્ન હોતે હૈં ઔર (સાવસેસ-  
કમ્મા) પાપકર્મ ઉત્પન્ન અવશેષ રહને કે કારણ વે (તિરિક્ખ પંચિદિ-  
ણ્ણુ) તિર્યક પંચેન્દ્રિયોં મેં (પમાય - રાગદોસવહુસંચિયાઈ) વિષયા  
અભિષ્વદ્વલ્પ પ્રમાદ સે માયાલોભરૂપ રાગ સે ઔર ક્રોધમાનરૂપ દ્વેષ સે  
ઉપાર્જિત કિયે ગયે (અઈવ અસાય કકમાઈ કમ્માઈ) અગાત કર્કશ કર્મોં

અવે ઉપસંહાર કરતા મુત્રકાર કહે છે—“એવં તે” ઇત્યાદિ-

ટીકાર્થ—“એવ” આ પ્રમાણે “તે” તે પ્રાપ્તવધ કરનાર એવ “દુઃખસયસંપ-  
લિતા” નેરકે. ઇત્યાદિ દુઃખોં થઈને “નરગાઓ” નરકમાંથી “ઇહ” આ  
તિર્યગ્લોકમાં “આગયા” ઉત્પન્ન થાય છે અને “સાવસેસકમ્મા” તેમના પાપકર્મ  
અવશેષ રહે છે. તેવાથી નેરકે “તિરિક્ખપંચિદિણ્ણુ” તિર્યક પંચેન્દ્રિયોમાં “પમાય  
રાગદોસવહુસંચિયાઈ” વિષયાદિની અભિષ્વદ્વલ્પ ઉપ પ્રમાદથી, માયા લોભ ઉપ  
રાગથી, ક્રોધથી, દ્વેષથી ઉપાર્જિત થયેલ “અઈવ અમાય કકમાઈ  
કમ્માઈ” અગાત કર્કશ કર્મોં અને તે અગાતા વેદનીય કર્મોંઅને કર્મોં ઉપાર્જિત



પ્રાણિવધકારકાઃ નરકાત્પત્યાગતાસ્તિર્યક્ષ્ણેન્દ્રિયયોનિષુ સમુત્પન્નાઃ કઠોરત-  
રાણિ દુઃખાન્યનુભવન્તીતિ સઙ્કલિતોડ્યઃ ॥ સૂ૦ ૪૦ ॥

તિર્યક્ષ્ણેન્દ્રિયદુઃખાનિ વર્ણયિત્વા સામ્પતં ચતુરિન્દ્રિયદુઃખાનિ વર્ણ-  
યન્નાહ—‘ભમર’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—ભમર-મસગ-મચ્છિયાદૈસુ ય જાહકુલકોડિસય-  
સહસ્સેહિં નવહિં ચતુરિન્દ્રિયાણ તહિં તહિં ચેવ જમ્મણ  
મરણાણિ અણુહવંતા કાલં સંસ્થિજં ભમંતિ નેરઙ્ગયસમાણ  
તિવ્વદુઃખાફરિસરસણઘાણચક્ખુસહિયા ॥ સૂ૦ ૪૧ ॥

ટીકા—‘ભમર-મસગ-મચ્છિયાદૈસુ’ ભ્રમરમશકમશ્વિકાદિકેષુ =  
પ્રસિદ્ધેષુ ‘ચતુરિન્દ્રિયાણ’ ચતુરિન્દ્રિયાણાં ‘નવહિં’ નવસુ=નવસંખ્યકેષુ ‘જાહ-  
કુલકોડિસયસહસ્સેહિં’ જાતિકુલકોટિશતસહસ્રેષુ = જાતૌ = ચતુરિન્દ્રિયજાતૌ  
યાનિ કુલાનિ=ભ્રમરાદ્યનેકાકારાણિ, તેપાં કોટયઃ=વિભાગાઃ=અન્તર્ભેદાઃ તેષાં  
શતસહસ્રેષુ=લક્ષેષુ=નવલક્ષચતુરિન્દ્રિયજાતિકુલકોટિષુ ઇત્યર્થઃ, ‘તહિં તહિં ચેવ’  
કો અશાતવેદનીયકર્મોદયસે ઉદ્ભૂત હુણ દુઃખોં મેં શ્રી કઠોતર કર્મજન્ય-  
દુઃખોં કો ( પાવેતિ ) ઓગતે હૈં—અર્થાત્—વે પ્રાણિવધકારક જીવ નરકસે  
નિકલકર તિર્યક્ષ્ણેન્દ્રિયોં મેં ઉત્પન્ન હોતે હૈં ઓર વહાં કઠોર ઃખોં કો  
પ્રાપ્ત કરતે હૈં ॥ સૂ. ૪૦ ॥

વે પાપી જીવ ચતુરિન્દ્રિય જીવોં મેં ઉત્પન્ન હોકર કિસ પ્રકાર કે  
દુઃખોં કો ઓગતે હૈં જિસકા વર્ણન કરતે હૈં—‘ભમર-મસગ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(ભમર-મસગ-મચ્છિયાદૈસુ ચતુરિન્દ્રિયાણ નવહિં જાહકુલકો-  
ડિસયસહસ્સેહિં) ભ્રમર, મશક, મશ્વિકા આદિ ચતુરિન્દ્રિય જીવોં કે નૌ  
લાખ જાતિકુલ કોટિયોં મેં ( તહિં તહિં ચેવ જમ્મણમરણાણિ ) વહીં વહીં

દુઃખો કરતાં પણ વધારે કઠોર કર્મજન્ય દુઃખોને “પાવેતિ” ભોગવે છે. એટલે  
કે પ્રાણીવધ કરનાર જીવો નરકમાથી નીકળીને તિર્યક્ષ્ણેન્દ્રિયોમાં ઉત્પન્ન  
થાય છે અને ત્યાં વધારેમાં વધારે આકરાં દુઃખો પ્રાપ્ત કરે છે ॥ સૂ. ૪૦ ॥

તે પાપી જીવો ચતુરિન્દ્રિય જીવોમાં ઉત્પન્ન થઈને કેવા પ્રકારનાં દુઃખો  
ભોગવે છે તેનું વર્ણન કરતાં સૂત્રકાર કહે છે—“ભમરમસગ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“ભમર, મસગ, મચ્છિયાદૈસુ ચતુરિન્દ્રિયાણ નવહિં જાહકુલકોડિસયસહ-  
સ્સેહિં” ભ્રમર, મશક, માખી આદિ ચૌદન્દ્રિય જીવોની નવલાખ પ્રકારની જાતિ-  
ઓમાં “તહિં તહિં ચેવ જમ્મણમરણાણિ” તે તે જીવોમાં ચતુરિન્દ્રિય જીવોમાં



तत्र तथैव=चतुरिन्द्रियेष्वेव ' जन्ममरणाणि ' जन्ममरणानि ' अणुहवंता ' अनुभवन्तः=कुर्यन्तः ' नेरइयसमाणतिव्वदुक्खा ' नैरयिकसमानतीव्रदुःखाः=नारकैः समानानि=नरके नारकाः यादृशानि दुःखानि अनुभवन्ति तत्तुल्यान्येव तीव्राणि=कठोराणि असयानीत्यर्थः दुःखानि येषां ते तथा नारकदुःखतुल्यासग्रवेदनावन्तः, ' फरिस-रसण-घाण-चक्खुसहिया ' स्पर्श-रसन-घ्राण-चक्षुः सहिता =स्पर्शादीन्द्रियचतुष्टययुक्ताः ' संखिज्जं कालं ' संख्यातं कालं=संख्यातवर्षसहस्रं कालं यावन् ' भसंति ' भ्रमन्ति=पुनः पुनर्योनितो योनिं प्राप्नुवन्तीत्यर्थः॥४१॥

अथ त्रीन्द्रियदुःखानि वर्णयति ' तद्देवे ' त्यादि ।

मूलम्—तद्देव तेइंदिएसु कुंथु-पिपीलिया-उद्देहियाइएसु य जाइकुलकोडिसयसहस्सेहिं अट्टहिं अणूणगेहिं तेइंदि-दियाण तहिं तहिं चेव जम्मण मरणाणि अणुहवंता कालं संखेज्जं भसंति नेरइयसमाणतिव्वदुक्खा फरिस-रसण-घाण-संपउत्ता ॥ सू० ४२ ॥

टीका—' तद्देव ' तथैव=चतुरिन्द्रियेषु यथा दुःखान्यनुभवन्ति तथैव ' ते इंदिएसु ' त्रीन्द्रियेषु ' कुंथु-पिपीलिया उद्देहियाइएसु ' कुंथु पिपीलिकोपदेहि-

पर-चतुरिन्द्रिय जीवों में ही-जन्म मरणों को ( अणुहवंता ) करते हुए ये पापी जीव ( नेरइयसमाणतिव्वदुक्खा ) नरकगति जैसे असह्य दुःखों को भोगते हुए ( फरिस-रसण-घाणचक्खुसहिया ) स्पर्शन, रसना, घ्राण और चक्षु इन इन्द्रियों से युक्त हुए ये चतुरिन्द्रिय जीव ( संखिज्जं कालं ) संख्याता हजार वर्षतक ( भसंति ) उसी योनि में जन्म मरण करते रहते हैं ॥ सू. ४१ ॥

अथ त्रीन्द्रिय जीवों के दुःखों को वे भोगते हैं ऐसा वर्णन सूत्रकार

કાદિકેષુ=કુન્થુઃ=ક્ષુદ્રજન્તુવિશેષઃ, પિપીલિકા=પ્રસિદ્ધા, ‘ઉદેહિયા’ ઉપદેહિકા  
 =‘ઉદેહી’ इति भाषा प्रसिद्धा, इत्यादિકેષુ ‘તેઈંદિયાણ’ ત્રીન્દ્રિયાણાં,  
 ‘અણૂળગેહિં’ અન્યૂનકેષુ=પૂર્ણેષુ ‘અદ્વહિં’ અષ્ટસુ ‘જાઙ્કુલકોટિસયસહસ્સેહિં’  
 જાતિકુલકોટિશતસહસ્રેષુ-જાતૌ=ત્રીન્દ્રિયજાતૌ યાનિ કુલાનિ = કુન્થુપિપીલિ-  
 કાઘાકારાણિ, તેષાં કોટયઃ=વિભાગાઃ=અન્તર્ભેદાઃ, તેષાં શતસહસ્રેષુ લક્ષેષુ પરિ-  
 પૂર્ણાષ્ટલક્ષત્રીન્દ્રિયજાતિકુલકોટિષુ-इत्यर्थः, ‘તહિં તહિં ચેવ’ તત્ર તત્રેવ ત્રીન્દ્રિ-  
 યેષુ ‘જમ્મમરણાણિ’ જન્મમરણાણિ ‘અણુહવંતા’ અનુભવન્તઃ, ‘નેરહ્યસમા-  
 નતિવ્વદુક્ખા’ નૈરયિકસમાનતીવ્રદુઃખા=નરકસદૃશદુઃખયુક્તાઃ ‘ફરિસ-રસણ-  
 ઘાણ-સંપડત્તા’ સ્પર્શ રસનગ્રાણસમ્પ્રયુક્તા=સ્પર્શાદિભિત્તિભિરિન્દ્રિયૈર્યુક્તાઃ ‘સંઘે-  
 જ્જગં’ સંખ્યાતકં=સંખ્યાતવર્ષસહસ્રં કાલં યાવત્ ‘ભમંતિ’ ભ્રમન્તિ ॥સૂ૦૪૨॥

કરતે હૈં-‘તહેવ’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ-(તહેવ) जिस तरह पापी जीव चतुरिन्द्रिय जीवों में जन्म मरण  
 करके दुःखों को भोगते हैं उसी तरह वे (कुंथु पिवीलिया उदेहियाइएसु)  
 कुंथु, पिपीलिका, उदेही आदिक त्रीन्द्रिय जीवों में कि जिन (तेईंदि-  
 याण) तेन्द्रिय जीवों की (अणूणगेहिं अद्वहिं जाङ्कुलकोटिसयसह-  
 स्सेहिं) उन पूर्ण आठ लाख जातिकुल कोटियों में (तहिं तहिं चैव  
 जम्ममरणाणि अणुहवन्ता) बार बार वहीं पर जन्म मरणों को करते हुए  
 (नेरह्यसमानतिव्वदुक्खा) नरकगति जैसे असह्य दुःखों को भोगते  
 हुए इनके (फरिस-रसण-घाण संपडत्ता) स्पर्शन, रसना और घ्राण  
 इन तीन इन्द्रिय युक्त हुए ये तेन्द्रिय जीव (संघेज्जं कालं) संख्यात  
 हजार वर्षों तक (भमंति) उसी पर्याय में परिभ्रमण करते हैं ॥सू०४२॥

છે—“તહેવ” इत्यादि.

ટીકાર્થ-“તહેવ” જેમ પાપી જીવો ચતુરિન્દ્રિ જીવોમાં જન્મ મરણ પામીને  
 દુઃખો ભોગવે છે તેમ તેઓ “કુન્થુપિવીલિયાઉદેહિયાઇસુ” કુંથુ, કીડી, ઉધઈ આદિક  
 ત્રિન્દ્રિય જીવોમાં જન્મ લે છે. અને ‘તેઈંદિયાણ’ તેન્દ્રિય જીવોની ‘અણૂળગેહિં  
 અદ્વહિં જાઙ્કુલકોટિસયસહસ્સેહિં” આઠલાખ પ્રકારની જાતિયોનિમાં “તહિં  
 તહિં ચેવ જમ્મમરણાણિ અણુહવતા” વારંવાર જન્મ મરણ અનુભવતાં “નેરહ-  
 યસમાણતિવ્વદુક્ખા” નરક ગતિ જેવાં અસહ્ય દુઃખો ભોગવે છે. જેમને  
 “ફરિસ-રસણ-ઘાણ સંપડત્તા” સ્પર્શન, રસના અને ઘ્રાણ એ ત્રણ ઇન્દ્રિયોજ  
 હોય છે. એવા તે તેન્દ્રિય જીવો “સંઘેજ્જકાલં” સંખ્યાત હજાર વર્ષો સુધી  
 “ભમંતિ” તે જ યોનિમાં પરિભ્રમણ કર્યા કરે છે ॥ સૂ-૪૨ ॥

અથ દ્વીન્દ્રિયદુઃતાનિ વર્ણયન્નાહ—‘ગંદૂલય’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—ગંદૂલય—જલૂય—કિમિય—ચંદળગ—માઇણસુ ય  
જાડકુલકોડિસયસહસ્સેહિં સત્તહિં અણૂળગેહિં વેંડંદિયાણ  
તહિં તહિં ચેવ જમ્મણમરણાણિ અણુહવંતા કાલં સંઘિજ્જગં  
ભમંતિ નેરહયસમાણતિવ્વ દુક્ખા ફરિસ-રસણ-સંપઉત્તા॥સૂ૦૪૩॥

ટીકા—ત્રીન્દ્રિયાત્ સમાગતાઃ દ્વીન્દ્રિયેષ્વપિ ‘ગંદૂલય-જલૂય કિમિય-  
ચંદળગમાઇણસુ’ ગણ્ડોલક-જલૂક-કૃમિ-ચન્દન-કાદિકેષુ-ગણ્ડોલાઃ=ગોમ-  
યાદિષુ સમુત્પન્નાઃ કીટવિશેષાઃ, જલૂકાઃ=જલજન્તુકાઃ ‘જોક’ ઇતિ પ્રસિદ્ધાઃ  
કૃમયઃ=‘લટ’ ‘ચરણિયા’ ઇતિ પ્રસિદ્ધાઃ, ચન્દનકાઃ=શદ્ધજાતિવિશેષાઃ, તે  
આદિયેષાં તે તથા તેષુ ‘વેંડંદિયાણ’ દ્વીન્દ્રિયાણાં ‘સત્તહિં’ ‘સત્તસુ જાતિકુલ-  
કોટિગતસહસ્રેષુ અન્યૂનેષુ જન્મમરણાણિ અનુભવન્તો નારકસમાનતીવ્રદુઃખાઃ  
સ્પર્શરસનેતીન્દ્રિયદ્વય સમ્પ્રયુક્તાઃ સંખ્યાતવર્પસહસ્રલક્ષણં કાલં યાવત્ ભ્રમન્તિ ॥૪૩॥

અથ દ્વીન્દ્રિય જીવોં મેં ઉત્પન્ન હોકર કે વે કિન કિન દુઃખાં કો  
ભોગતે હેં હસકા મ્હત્રકાર વર્ણન કરતે હેં—‘ગંદૂલ ય’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—તેન્દ્રિય યોનિસે નિકલ કર વે પાપી જીવ દ્વીન્દ્રિય જીવોં મેં (ગંદૂ-  
લય-જલૂય-કિમિય-ચંદળગ-માઇણસુ) ગણ્ડોલક, જલૂક, કૃમિ, ઓર  
શબ્દ આદિકોં મેં ભી કિ જિનકી ( સત્તહિં જાડકુલકોડિ સયસસ્સેહિં )  
સાતલાગ્ધ જાતિકુલ કોટિ હેં ( તહિં ૨ ) વહીં વહીં વાર ૨ ( જમ્મમર-  
ણાણિ અણુહવંતા ) જન્મ મરણ કરતે હુણ ( નેરહય સમાણતિવ્વદુક્ખા ) સ્પ-  
નારકિયોં જેમા તીવ્ર દુઃખ ભોગતે હુણ ( ફરિસ-રસણ સંપઉત્તા ) સ્પ-

અથ દ્વીન્દ્રિય ઓયોમાં ઉત્પન્ન થઇને તેઓ ક્યાં ક્યાં દુઃખો ભોગવે છે,  
તેનું નામકરણ થઈને કહે છે—‘ગંદૂલય’ ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—તેન્દ્રિય યોનિમાંની નીકળીને તે પાપી ઓયો “ગંદૂલય-જલૂય-  
કિમિય-ચંદળગ-માઇણસુ” ગણ્ડોલક, જલૂક, કૃમિ, શબ્દ આદિ દ્વીન્દ્રિય ઓયોમાં જન્મ  
લે છે તે દ્વીન્દ્રિય ઓયોના પશુ ‘સત્તહિં જાડકુલકોડિસયસહસ્સેહિં’ બંધન પ્રમાણે આત-  
મના પ્રવર્તે છે. તહિં તહિં તે વેરક બંધનના પાતવાર ‘જમ્મમરણાણિ અણુહવંતા’  
જન્મ મરણના ચક્રમાં ‘નેરહયસમાણતિવ્વદુક્ખા’ તેઓ નારકીઓ જેવાં  
નારકમાં દુઃખ ભોગવે છે ‘સ્પર્શરસમગમગાત્તા’ સ્પર્શરસ અને રસના દ્વીન્દ્રિ-

એવમેવ એકેન્દ્રિયત્વમપિ તે પ્રાપ્તાઃ યાસુ યાસુ યોનિષુ યથા ભ્રમન્તિ તદાહ  
—‘ પત્તા ’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—પત્તા એગિંદિયત્તણંપિ ય પુઠ્ઠવિ જલ જલણ-મારુય  
વળપ્પફડસુહુમવાયરં ચ પજ્જત્તમપજ્જત્તં પત્તેય સરીરણામ  
સાહારણં ચ પત્તેયસરીરજીવેસુ ય તત્થ વિ કાલમસંઘેજ્જં  
ભમંતિ અણંતકાલં ચ અણંતકાણ, ફાસિંદિયભાવસંપ-  
ઉત્તા દુક્ખસમુદયં ઇમં અણિટ્ઠં પાવંતિ પુણો પુણો તહિં  
તહિં ચેવ પરમવતરુણગગહણે ॥ સૂ. ૪૪ ॥

ટીકા—‘ એગિંદિયત્તણંપિ ય ’ એકેન્દ્રિયત્વમપિ ચ=‘ અપિ ચે ’ તિ સમુ-  
ચ્ચયાર્થઃ । એવં ચ ન કેવલં પચ્ચેન્દ્રિયચતુરિન્દ્રિયાદિત્વમેવ પ્રાપ્તાઃ, અપિ તુ  
એકેન્દ્રિયત્વમપિ ‘ પત્તા ’ પ્રાપ્તાઃ સન્તઃ દુઃખસમુદયં પ્રાપ્નુવન્તીત્યગ્રેણ સમ્બન્ધઃ ।

જ્ઞાન ઓર રસના ઇન દો ઇન્દ્રિયોં સે યુક્તવાલે ચે દ્વીન્દ્રિય જીવ (સંઘેજ્જં-  
કાલં) સંખ્યાત હજાર વર્ષ પ્રમાણ કાલતક (ભમંતિ) ઇસી દ્વિન્દ્રિય કી  
પર્યાય મેં ભ્રમણ કરતે હૈં ॥ સૂ-૪૩ ॥

ઇસી તરહ એકેન્દ્રિય કી પર્યાય કો ખી પ્રાપ્ત હુએ વે પાપી જીવ જિન ૨  
યોનિયોં મેં જિસ ૨ તરહ સે પરિભ્રમણ કરતે હૈં અબ સૂત્રકાર ઇસ બાત  
કો પ્રકટ કરતે હૈં—‘ પત્તા એગિંદિયત્તણંપિ ય ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—( એગિંદિયત્તણંપિ ય પત્તા ) વે પાપી જીવ કેવલ પંચેન્દ્રિય,  
ચતુરિન્દ્રિય આદિ પર્યાયોંકો હી પ્રાપ્ત નહીં કરતે હૈં કિન્તુ એકેન્દ્રિય પર્યાયકો  
પ્રાપ્ત કરતે હૈં ઓર વહાં વે (દુક્ખસમુદયં પાવંતિ) દુઃખ સમૂહ કો ભોગતે

થોથી યુક્ત તે દ્વીન્દ્રિય જીવો “ સંઘેજ્જકાલ ” સંખ્યાત હજાર વર્ષ સુધી  
“ ભમંતિ ” એજ દ્વીન્દ્રિય યોનિમાં ભ્રમણ કરે છે ॥ સૂ-૪૩ ॥

એજ પ્રમાણે એકેન્દ્રિયની પર્યાયમાં ઉત્પન્ન થઈને તે પાપી જીવો જે  
જે યોનિમાં જે જે રીતે પરિભ્રમણ કરે છે, તે વાતનું સૂત્રકાર હવે વર્ણન કરે  
છે—“ એગિંદિયત્તણંપિ ય ” ઇત્યાદિ.

“ એગિંદિયત્તણંપિ ય પત્તા ” તે પાપી જીવો યુક્ત પંચેન્દ્રિય, ચતુરિન્દ્રિય  
પર્યાયોંને જ પ્રાપ્ત કરતા નથી પણ એકેન્દ્રિય પર્યાયને પણ પ્રાપ્ત કરે છે, અને  
ત્યાં તેઓ “ દુક્ખસમુદયં પાવતિ ” દુઃખોના સમૂહને ભોગવ્યા કરે છે, તે



તત્-અનન્તકાયરૂપમ્ । ‘તત્થ વિ’ તત્ત્રાડપિ ‘પત્તેયસરીરજીવેસુ ય’ પ્રત્યેક-  
શરીરજીવેષુ = પૂર્વોક્તપૃથિવ્યાદિપ્રત્યેકવનસ્પતિપર્યન્તેષુ ‘અસંખેજ્જં’ અસં-  
ખ્યેયમ્ અસંખ્યાતાવસર્પિણી રૂપં કાલં યાવત્ ભ્રમન્તિ । ‘અણંતકાણ’ અનન્તકાયે  
સાધારણવનસ્પતિશરીરે કન્દમૂલાદિષુ ‘અનંતકાલં’ અનન્તકાલમ્=અનન્તાવસ-  
ર્પિણ્યુત્સર્પિણી લક્ષણં ભ્રમન્તિ=પર્યટન્તિ । ઉક્તશ્ચ—

“અસંખોસપ્પિણિ ઉસ્સપ્પિણી ઉ અગિદિયાણ ય ચઉપ્પહં ।

તાઓ ચેવ અણંતા, વણસ્સઈણ ઉ બોદ્ધવ્વા ॥ ૧ ॥” ઇતિ ॥

છાયા—અસંખ્યાવસર્પિણ્યુત્સર્પિણ્ય એકેન્દ્રિયાણાં ચ ચતુર્ણામ્ ।

તાથૈવાડનન્તા વનસ્પતૌ તુ બોદ્ધવ્યાઃ ॥ ૧ ॥” ઇતિ ।

હૈ, ઓર ઇસકા ઉદય અનન્તકાયવનસ્પતિ કે હોતા હૈ । ( તત્થવિ પત્તે-  
યસરીરજીવેસુ ) પાપી જીવ ઇન પૃથિવ્યાદિ સે લેકર પ્રત્યેક વનસ્પતિ કી  
યોનિયોં મેં ( અસંખેજ્જં કાલં ) અસંખ્યાત અવસર્પિણી અસંખ્યાય ઉત્સ-  
ર્પિણી કાલતક જન્મ મરણ કે દુઃખ ભોગતે હૈં । તથા ( અણંતકાણ અણંત-  
કાલં ચ ) સાધારણ વનસ્પતિરૂપ કન્દ મૂલાદિકોં મેં અનંત ઉત્સર્પિણી  
ઓર અનંત અવસર્પિણી કાલતક જન્મ મરણ કે કષ્ટ ભોગતે હૈં ।  
કહા મી હૈ—

“અસંખોસપ્પિણિ ઉસ્સપ્પિણી ઉ અગિદિયાણ ય ચઉપ્પહં ।

તાઓ ચેવ અણંતા, વણસ્સઈણ ઉ બોદ્ધવ્વા ॥ ૧ ॥” ઇતિ ॥

એકેન્દ્રિય પૃથિવી આદિ ચારોં મેં ઘૂમને કા કાલ અસંખ્યાત ઉત્સર્પિણી  
અવસર્પિણી હૈ તથા વનસ્પતિ મેં—સાધારણ—અનંતકાય મેં—ઘૂમને કા  
કાલ અનંત ઉત્સર્પિણી અવસર્પિણીરૂપ હૈ ॥ ૧ ॥

“તત્થવિ પત્તેયસરીરજીવેસુ” પાપી જીવ આ પૃથિવી આદિથી લઈને  
પ્રત્યેક વનસ્પતિની યોનીમાં “અસંખેજ્જં કાલં” અસંખ્યાત અવસર્પિણી અસં-  
ખ્યાત ઉત્સર્પિણી કાળ સુધી જન્મ મરણનાં દુઃખો ભોગવે છે, તથા “અણંત  
કાણ અણંતકાલં ચ” સાધારણ વનસ્પતિરૂપ કન્દમૂળ આદિમાં અનંત ઉત્સર્પિણી  
અને અનંત અવસર્પિણી કાળ સુધી જન્મ મરણનાં કષ્ટો ભોગવે છે. કહ્યું પણ છે.

“અસંખોસપ્પિણિ ઉસ્સપ્પિણી ઉ અગિદિયાણ ય ચઉપ્પહં ।

તાઓ ચેવ અણંતા, વણસ્સઈણ ઉ બોદ્ધવ્વા ॥ ૧ ॥” ઇતિ ॥

એકેન્દ્રિય પૃથિવી આદિ ચારેમાં પરિભ્રમણુનો કાળ અસંખ્યાત ઉત્સર્પિણી અવ-  
સર્પિણી છે, તથા વનસ્પતિમાં—સાધારણ—અનંતકાયમાં પરિભ્રમણુનો કાળ અનંત  
ઉત્સર્પિણી અવસર્પિણી રૂપ ॥ ૧ ॥





पृ १ अ २ ते ३ वा ४ व ५

छाया—एकेन्द्रियेषु पञ्चसु, द्वादश-सप्त-त्रिक-सप्त-अष्टविंशतिश्च ।

२३. ३३ ४३.

विकलेषु सप्त-अष्ट-नव, जल-ख-चतुष्पद-उरोग-भुजगेषु ॥१॥

अर्द्धत्रयोदश [१२॥] द्वादश, दशदशनवकं नरामरयोर्नरके ।

द्वादश पञ्चविंशतिः पञ्चविंशति, भवन्ति कुलकोटिलक्षाणि ॥२॥” ॥४४॥

अथ दुःखसमुदयमाह—‘कोदाले’ त्यादि ।

मूलम्—कोदाल-कुलिय-दालण-सलिल-मलण-खुंभण-रुंभण-  
अणलाणिल-विहिसत्थघट्टण परोप्पराभिहणण-मारण-विराहणाणि  
य अकामगाइं-परप्पओगोदीरणाहिय कज्जप्पओयणेहि य पेस्स  
पसु निमित्त ओसहाहारमाइएहिं उक्खणण-उक्कत्थण-पयण-  
कोट्टण-पीसण-पिट्ठण--भज्जण-गालण-आमोडण--सडण--फुडण-  
भंजण-छेयण-तच्छण-विलुंचण--पंतज्झोडण-अग्गिदहणाइयाइं,

द्वान्द्विज जीवों के सात लाख, तेन्द्रिय जीवों के आठ लाख, चोइन्द्रिय जीवों के नौ लाख, जलचरों के साढा बारहलाख, खेचरों के बारह लाख, चतुष्पदों-थलचरों के दश लाख, उरगों के दशलाख, भुजगों के नौ लाख, मनुष्यों के बारह लाख, देवों के छब्बीस लाख और नरकों के पच्चीस लाख कुल कोटि हैं । कुलकोटि की व्युत्पत्ति “कुलानां कोटिः” इस प्रकार है । इसका तात्पर्य अपनी २ जाति में आकार आदि को लेकर विभाग से है, अर्थात्-पृथिवीकाय आदि जीवों के जो आकार हैं उन आकारों के जो और अन्तर्भेद हैं वे कुलकोटि शब्द के वाच्यार्थ हैं ॥सू-४४॥

सात लाख, तेन्द्रिय जीवोना आठ लाख, चतुरिन्द्रिय जीवोना नव लाख, जल-  
चरोना साडा बार लाख, जेचरोना बार लाख,, चतुष्पदोस्थजचरोना दश  
लाख, उरगोना दश लाख, भुजगोना नव लाख, मनुष्योना बार लाख, देवोना  
छवीस लाख, अने नारकीओना पचीस लाख कुलकोटि ( प्रकार ) छे. कुल-  
कोटिनी व्युत्पत्ति “कुलानां कोटि” थाय छे तेनुं तात्पर्य आ प्रमाणे छे-पोत  
पोतानी जतिमा आकार आदि प्रमाणे पाडेला विभागोने ‘कुलकोटि’ कडे छे.  
अटवे के पृथिवीकाय आदि जीवोना के आकारो छे ते आकारोना जीवो के  
अन्तर्भेद छे ते कुलकोटि शब्दना वाच्यार्थ छे. ॥ सू-४४॥



एवं ते भवपरंपरादुक्खसमणुवद्धा अडंति संसारबीहणकरे जीवा  
पाणाइवायनिरया अणंतकालं ॥सू० ४५॥

टीका—‘कोदाल-कुलिय-दालण-सलिल-मलण-खुंभण-रुंभण अणलाणिल  
विविद्ध सत्थघट्टण परोप्पराभिहणण मारण विराहणाणि’ कुदालकुलिकदारण  
सलिल मलन क्षोभण रोधनानलानिल विविध शस्त्रघट्टनपरस्पराभिहननमारण-  
विराधनानि, तत्र—‘कोदाल’ कुदालः=भूविदारक शस्त्रविशेषः ‘कुलिय’ कुलिकं  
च हलविशेषस्ताभ्यां ‘दालण’ दारणं=खननम्, एतद् द्वयं पृथिवी वनस्पत्योर्वेदना  
कारणम् सलिलस्य=जलस्य मलन क्षोभणरोधनानि, तत्र-मलनं=मर्दनं, क्षोभणं=  
सञ्चालनं, ‘रुंभण’ रोधनं=निरोधनं तडागादीं, अनेनाष्कायवेदना व्यक्तीकृता,

पृथिवी आदि जीवों में वेदना के कारण क्या २ हैं ? सूत्रकार अब  
इस विषय को स्पष्ट करते हैं—‘कोदाल-कुलिय’ इत्यादि ।

टीकार्थ—(कोदाल-कुलिय-दालण-सलिलमलण-खुंभण-रुंभण-अणला-  
णिल-विविद्ध-सत्थघट्टण परोप्पराभिहणणमारणविराहणाणि य) (कोदाल)  
कुदाल-कुदाली और (कुलिय) कुलिक-हल विशेष, (दालण) इनसे  
भूमिका विदारण करना-खोदना, ये दो पृथिवी और वनस्पति जीवों के  
वेदना के कारण हैं (सलिलमलण) पानी का मर्दन करना, (खुंभण)  
चलाना, और (रुंभण) तडाग आदि में रोकना ये चाते अष्काय के  
जीवों के लिये वेदना के कारण हैं । चुल्ली आदि में पानी डालता आदि  
रूप जो क्रियाएँ की जाती हैं इसका नाम मर्दन है । क्षोभण शब्द का  
अर्थ चलाना है । कहीं पर भरे हुए पानी को बाहिर निकालने आदिरूप

इसे सूत्रकार ने विषयने स्पष्ट करे छे छे पृथिवी आदि जीवों में वेद-  
नानां कारणों ३यां ३यां छे—“कोदाल-कुलिय” इत्यादि.

टीका—“कोदाल-कुलिय-दालण-सलिल-मलण-खुंभण-रुंभण-अणलाणिल-

धनलश्च अनिलश्चेत्यनलानिलौ तयोः=अग्निवायवोः विविधैः शस्त्रैः स्वकायपरका-  
योभयकायलक्षणैः घट्टनम्=उपहननम्, अनेन-अग्निवायवोर्वेदना दर्शिता । तत्र-  
अग्नेः स्वकायशस्त्रं करीषाग्नेः काष्ठाग्निः, परकायशस्त्रं धूलिजलादिकम् । उभय-  
कायशस्त्रम्=प्रज्वलत्करीषादिकम् । वायोः स्वकायशस्त्रं=पूर्वदिग्वायोः पश्चिमदि-  
ग्वायुः, इत्यादि रूपम्, परकायशस्त्रम् अग्न्यादिकम्, उभयकायशस्त्रम्=अग्निस-  
न्तप्तवायुः-दृतिगतमिश्रवायुश्च, इत्यादिरूपम् । अचित्तमुखवातभृतः सन् दवरकेण  
गाढबद्धमुखो नद्यादिजले प्लाव्यमानो दृतिर्यादत् क्षेत्रतः प्रथमं हस्तशतं गच्छति  
तदवधि तद्गतो वायुरचित्त एव, तत ऊर्ध्वं द्वितीयहस्तशतपर्यन्तं मिश्रो भवति,

जो क्रिया है इसका नाम चलाना है । पानी को एकत्रित करके कुए,  
तडाग आदि में रोक देना इसका नाम रोधन है । ऐसी क्रियाओं से  
अपकाय को वेदना होती है । ( अणलानिल विविह सत्थघट्टण ) अग्नि-  
काय और वायुकाय के वेदना के कारण स्वकाय, परकाय और उभयकाय  
विविधशस्त्र हैं । इनसे इनकी विराधना होती है । अग्नि का-करीष की  
अग्नि का काष्ठ की अग्नि स्वकायरूप शस्त्र है धूलि एवं जल आदि पर-  
कायरूप शस्त्र है, एवं प्रज्वलित करीष आदिक उभयकायरूप शस्त्र हैं ।  
वायुका-पूर्वदिशा संबंधी वायु का पश्चिमदिशा संबंधी वायु स्वकाय शस्त्र  
है, अग्नि आदिक परकायशस्त्र हैं तथा अग्नि सन्तप्त वायु और मशक  
के भीतर रही हुई वायु ये उभयकायशस्त्र हैं । अचित्त मुख की वायु से  
भरा हुआ तथा डोरे से जिसका मुखबंद कर दिया गया है ऐसी दृति  
(मशक) जिस स्थानसे नदी के जल में छोड़ी जाती है वहां से लेकर तैरती

छे. पाण्डुने अेकत्र करीने कूपा, तणाव आदिमां रोक लेवानी क्रियानुं नाम  
'रोधन' छे तेवी क्रियाअेथी अपूकायने वेदना थाय छे. " अणलानिल-विविह  
सत्थघट्टण " अग्निकाय अने वायुकायने वेदनाना कारणे स्वकाय, परकाय अने  
उभयकाय विविध शस्त्रो छे. तेमना वडे तेमनी विराधना थाय छे अग्निनुं-  
करीषनी अग्निनुं काष्ठनी अग्नि स्वकायइय शस्त्र छे, धूलि अने जल आदि  
परकायइय शस्त्र छे, अने प्रज्वलित करीष आदि उभयकायइय शस्त्र छे. वायुनुं  
पूर्वदिशाना वायुनुं पश्चिम दिशाना वायु स्वकाय शस्त्र छे, अग्नि आदि पर-  
काय शस्त्र छे, तथा अग्निथी सन्तप्त वायु अने मशकनी अंदर रहल हुवा  
ते उभयकाय शस्त्र छे. अचित्त वायुथी भरल तथा दोरीथी नेनुं मुख बंध  
करी देवामां आणुं छे अेवी मशक ने जेग्याअेथी नदीना पाण्डुमां छूटी भूक-  
वामां आवे छे त्याथी शङ्क करीने तरती तरती न्यारे सो हाथ आगण नीकणी

અસૌ મિશ્રવાયુરુભયકાયશસ્ત્રં સંભવતિ । અત્ર હસ્તશતગમનકાલં પરિભાવ્યૈકસ્મિન્  
 નપિ સ્થાને જલમધ્યગતસ્યોક્ત ક્રમેણાચિત્તત્વાદિકં મૂઢમેધિકયા વિભાવનીયમ્ ।  
 તથા પરસ્પરાભિઘ્નનમ્=તેજસા જલતાપનં જલેનાગ્નિદ્વાપનમિત્યેવં રૂપઃ સર્વેષાં  
 પૃથિવ્યાદીનાં પરપરમભિઘાતઃ, મારણં=વિહિંસનં, વિરાધનં=પીડનં, તાનિ પૃથિ-

હુઈ જવ વહ સૌ હાથ આગે નિકલ જાતિ હૈ વહાંતક તદ્વત વાયુ અચિત્ત  
 હી રહતી હૈ, વાદ મેં હસકે જવ વહ દૂસરે સૌ હાથ ક્ષેત્ર પર્યન્ત વહાં સે  
 આગે કો વહતી હુઈ જાતી હૈ તવ વહાં તક વહી વાયુ મિશ્રવાયુ રૂપ હોતી  
 હૈ । યહી મિશ્રવાયુ ઉભયકાયરૂપ શસ્ત્ર મેં પરિગણિત હુઆ હૈ । યહાં  
 દત્તિગતિ ( મશક મેં રહી હુઈ ) વાયુ કો જો અચિત્ત, મિશ્ર આદિ રૂપ  
 કહા ગયા હૈ વહ કાલ કી અપેક્ષા સમજ્ઞાના ચાહિયે, પ્રથમ સૌ હાથ  
 ચલને મેં જિતના સમય લગતા હૈ ઉસ સમય કો લેકર વહ વાયુ જો દત્તિ  
 ( મશક ) મેં ભરી હુઈ અચિત્ત રહતી હૈ, વાદ મેં દૂસરે સૌ હાથ ચલને મેં  
 જિતના સમય લગતા હૈ ઉસકો લેકર વહ વાયુ સચિત્તાચિત્તરૂપ મિશ્ર  
 હો જાતી હૈ । હસ તરહ મૂઢમરીતિ સે વિચાર કરને પર વાયુ મેં અચિત્તતા  
 સચિત્તાચિત્તતા સથ જાતી હૈ “ પરોપ્પરાભિઘ્નણ ” કાતાત્પર્ય હૈ અગ્નિ  
 સે જલ કા તપાના, જલ સે અગ્નિ કા વુઝ્ઘાના, હત્યાદિ રૂપ સે જો  
 પૃથિવ્યાદિકાય કા પરપર મેં અભિઘાત કરના હોના હૈ વહ ‘ પરોપ્પરા-  
 મિઘ્નણ ’ હૈ । ( મારણ ) મારણ શબ્દકા અર્થ હૈ હનકા વિહિંસન કરના ।  
 ( વિરાઘણાણિ ) વિરાધના કા અર્થ હૈ હન્હે પીડા પહુંચાના । હન પૃથિવી

જાય ત્યાં મુઢી તેની અંદર રહેલી હવા અચિત્ત રહે છે, ત્યાર પછી ત્યાંથી  
 ખનુ તરતી તરતી એ હાય આગળ નીકળી જાય ત્યાં મુઢીમાં તે હવા મિશ્ર-  
 વાયુરૂપ થઈ જાય છે એજ મિશ્રવાયુ ઉભયકાયરૂપ શસ્ત્રમાં ગણાયેલ છે । અહીં  
 મશકમાં રહેલ હવાને અચિત્ત મિશ્ર આદિરૂપ ગતાવયામાં આવેલ છે, તે કાળની  
 અપેક્ષાએ સમજવાનું છે, પહેલાં એ હાય ચાલવામાં બેઠેલા સમય લાગે છે,  
 તે સમય મુઢી તે મશકમાં બેઠેલ હવા અચિત્ત રહે છે, ત્યાર  
 પછી પીડને એ વધતું અંતર ચાલવામાં બેઠેલા સમય લાગે છે તેટલા સમય  
 મુઢીમાં તે વાયુ અચિન્નચિન્ન રૂપ મિશ્ર થઈ જાય છે આ રીતે મૂઢમ રીતે  
 વિચાર કરતા હવામાં અચિન્નતા તથા અચિત્તાચિત્તતા ને સમજી શકાય છે.  
 “ પરોપ્પરામિઘ્નણ ” એટલે અગ્નિ પડે વગ્ધને ગરમ કરવું, વગ્ધથી અગ્નિને  
 પુરુષપત્રી, નિત્યદિ રીતે પૃથિવ્યાદિ કાયનો પરપરમા ધાતુ વચાની જે ક્રિયા  
 થાય છે તે “ પરોપ્પરામિઘ્નણ ” છે. માત્ર “ મારણ ” એટલે તેમની હત્યા કરવી.  
 “ વિરાઘણાણિ ” નિ-પત્ર કરવા એટલે તેમને પીડા પહોંચાડવી. તે પૃથિવી, વાજ,

વીજલતેજોવાયુકાયદુઃખાનિ ‘અકામગાઈ’ અકામકાનિ=અવાઙ્છનીયાનિ ભવન્તિ । પુનસ્તાન્યેવ વિશદયતિ-‘ પરપ્પઓગોદીરણાહિ ય ’ પરપ્રયોગોદીરણામિશ્વ=પરેષાં =સ્વમિત્રાનાં જનાનાં યઃ પ્રયોગઃ=વ્યાપારસ્તેન ઉદીરણાઃ=દુઃખોત્પાદનપ્રેરણા-સ્તામિઃ-સ્વપયોજનચિરદેડપિ પરકથનૈઃ નિષ્પયોજનૈરિત્યર્થઃ, તથા-‘ કઙ્ગપ્પ-ઓયણેહિ ય ’ કાર્યપ્રયોજનૈશ્વ=આવશ્યકપ્રયોજનૈશ્વ । કથમ્ભૂતૈરિત્યાહ—‘ પેસ્સપ-સુનિમિત્તઓસહાહારમાઈઈહિ ’ પ્રેષ્યપશુનિમિત્તોષધાહારાદિકૈઃ=પ્રેષ્યાઃ - મૃત્યાઃ પશવઃ=ગવાદયસ્તન્નિમિત્તાનિ રોગબુઘ્નશ્ચાદિ નિવૃત્તિ હેતુકાનિ યાનિ ઔષધાહારાદીનિ તૈઃ પૃથિવ્યાદીનાં હિંસાપ્રકારાનાહ—ઉક્કલ્લખણ-ઉક્કલ્લથણ-પયણ-કોટ્ટણ-પીસણ-પિટ્ટણ-મઙ્ગણ-ગાલણ-આમોહણ-સહણ-ફુહણ-મંજણ-છેયણ-તચ્છણ વિલુંચણ પંતજ્જોહણ - અગ્ગિદહ્ણાઈયાઈ ’ ઉત્ત્વનનોત્કથનપચનકુટ્ટનપેષણપિટ્ટનમર્જન ગાલના મોટનશટનસ્ફુટનમઙ્ગનચ્છેદનતક્ષણવિલુચ્છનપાત્રજ્જોટનાગ્નિદહ્ણાદીનિ-તત્ર

જલ, તેજ, વાયુકાયોં કો જો ઇસ પ્રકાર કે દુઃખોં હોતે હૈં વે ( અકામ-ગાઈ ) ઉન્હેં અવાઙ્છનીય હોતે હૈં । પાપ જીવ પાપ કયોં કરતે હૈં-( પર-પ્પઓગોદીરણાહિ ય ) અપના પ્રયોજન હો તો ઓ દૂસરોં સે કહને સે, તથા ( કઙ્ગપ્પઓયણેહિ ય ) અપના આવશ્યક કાર્ય સે, વે કાર્ય કોન હૈં ? સો કહતે હૈં ( પેસ્સપસુનિમિત્તઓસહાહારમાઈઈહિ ) પ્રેષ્ય-મૃત્ય, પશુ-ગાય ભૈસ આદિ જાનવરોં કે રોગ, બુઘ્નશ્ચ અ,દિ કો નિવૃત્તિ કે હેતુ-ભૂત ઔષધ, આહાર આદિ કે નિમિત્ત સે કરતે હૈં । હિંસા કે પ્રકારોં કો કહતે હૈં (ઉક્કલ્લખણ-ઉક્કલ્લથણ-પયણ-કોટ્ટણ-પીસણ-પિટ્ટણ-મઙ્ગણ-ગાલણ-આમોહણ-સહણ-ફુહણ-મંજણ=છેયણ-તચ્છણ-વિલુંચણ-પંત-જ્જોહણ-અગ્ગિદહ્ણાઈયાઈ ) ઉત્ત્વનન આદિ દુઃખોં કો એકેન્દ્રિય કો પર્યાય મેં પ્રાપ્ત હોકર પૃથિવ્યાદિ જીવ વનકર ભોગતે હૈં । કુદાલ આદિ

તેજ અને વાયુકાયોને આ પ્રકારે જે દુઃખો ભોગવવા પડે છે તે ‘અકામગાઈ’ તેમને અવાંછનીય-અપ્રિય હોય છે. પાપી જીવ પાપ શા માટે કરે છે ? “પરપ્પ ઓગોદીરણાહિ ય” પોતાને માટે કોઈ પણ પ્રયોજન ન હોય તો પણ બીજાના કહેવાથી, તથા “કઙ્ગપ્પઓયણેહિ ય” પોતાના આવશ્યક કાર્યોને કારણે તેઓ પાપ કરે છે. તે કાર્યો કયાં કયાં છે ? તે સૂત્રકાર કહે છે-“પેસ્સપસુનિમિત્ત ઓસહાહારમાઈઈહિ” પ્રેષ્ય-નોકર, પશુ-ગાય, ભેંસ આદિ જાનવરોના રોગ, ભૂખ આદિના નિવારણને માટે, ઔષધ, આહાર આદિને નિમિત્તે તે કાર્ય કરે છે હવે હિંસાના પ્રકારો કહે છે-“ઉક્કલ્લખણ-ઉક્કલ્લથણ-પયણ-કોટ્ટણ-પીસણ-પિટ્ટણ-મઙ્ગણ-ગાલણ-આમોહણ-સહણ-ફુહણ-મંજણ-છેયણ-તચ્છણ-વિલુંચણ-પંતજ્જોહણ-અગ્ગિદહ્ણાઈયાઈ” તે પાપી જીવો એકેન્દ્રિયની પર્યાયમાં પૃથિવ્યાદિ

‘ઉત્કલ્પણ’ ઉત્કલન—કુદાલાદિભિ પૃથિવ્યાદીનાં વિદારણમ્, ‘ઉક્તથણ’ ઉત્ક-  
થન=વૃક્ષાદીનાં ત્વનાપનયન, ‘પયણ’ પચન ‘કોટ્ટણ’ કુટ્ટન=પ્રસિદ્ધ, ‘પીસણ’  
પેપણ=ચરદાદી ચૂર્ણન, ‘પિટ્ટણ’ પિટ્ટન=તાડન, ‘મઝ્જણ’ મર્જન=મ્રાષ્ટ્રે પચન,  
‘ગાલ્લણ’ ગાલન=લતાગુલ્મમાદિ રસ નિગારણમ્, ‘આમોડણ’ આમોટનમ્=શાલા-  
દીનાં મોટન, ‘સટ્ટણ’ ઘટ્ટન=સ્વયમેવ વિકૃતભવન, ‘ફુડણ’ સ્ફુટન=સ્વયં દ્વિધા  
ભવન, ‘મંજણ’ મઙ્ગન=તુટન-ત્રોટન વા, ‘છેયણ’ છેદન=કુઠારાદિના દ્વિધા-  
કાણ. ‘તચ્છણ’ તક્ષણ=વાસ્યાદિભિષ્ઠોલન, ‘વિલુંચણ’ વિલુચ્ચન=લોમાદેરિવ

સે પૃથિવી આદિ કા વિદારણ કરના-ચોડના, હસકા નામ (ઉત્કલ્પણ)  
ઉત્કલનન હૈ । વૃક્ષાદિકોં કી છાલ નિકાલના હસકા નામ (ઉક્તથણ)  
ઉત્કથન હૈ । પકાનેકા નામ (પયણ) પચન હૈ । કૂટને કા નામ (કોટ્ટણ)  
કુટ્ટન હૈ । ચરદ આદિ મેં ગેહું આદિ કા પીસના હસકા નામ (પીસણ)  
પેપણ હૈ । તાડક કરના હસકા નામ (પિટ્ટણ) પિટ્ટન હૈ । માડ મેં  
મૃંજના હસકા નામ (મઝ્જણ) મર્જન હૈ । લતા ગુલ્મ આદિ કા રસ  
નિકાલના હસકા નામ (ગાલણ) ગાલન હૈ । શાલાદિક કા મરોડના  
હસકા નામ (આમોડણ) આમોટન હૈ । અપને આપ વિકૃત હો જાના  
હસકા નામ (સટ્ટણ) ઘટ્ટન હૈ । સ્વતઃ દો ટુકડે હો જાના (ફુડણ)  
સ્ફુટન હૈ । તુટના યા કિસી સે તોડ લિયા જાના હસકા નામ (મંજણ)  
મંજન હૈ । કુઠાર આદિ સે કાટ દિયા જાના, હસકા નામ (છેયણ)  
છેદન હૈ । વાંસલા આદિ સે છોલના હસકા નામ (તચ્છણ) તક્ષણ હૈ ।  
ગોમ આદિ કી તમ્હ પત્રાદિક કા દૂર કરના હસકા નામ (વિલુંચણ)

‘ઉત્કલ્પણ’ ઉત્કલન થઈને ઉત્કલનન આદિ હુ જો ભોગવે છે. કુદાળી આદિ  
વડે પૃથિવી આદિને ઘોડવાની કિયાને “ઉત્કલ્પણ” ઉત્કલન કહે છે. વૃક્ષા-  
દિની છાલ નિકાલના તે કિયાને “ઉક્તથણ” ઉત્કથન કહે છે. શાંધવાની કિયાને  
“પયણ” પચન કહે છે. કુટવાની-ખાંડવાની કિયાને “કોટ્ટણ” કુટ્ટન કહે  
છે. પંડો આદિનાં વડે આદિને ઘાવવાની કિયાને “પીસણ” પેપણ કહે છે.  
માર માંડવાની કિયાને “પિટ્ટણ” પિટ્ટન કહે છે. લટ્ટીમાં શેકવાની કિયાને  
“મઝ્જણ” મર્જન કહે છે. લતા, ગુલ્મ આદિમાંથી રસ કાઢવાની કિયાને  
“ગાલણ” ગાલન કહે છે. શાલા આદિને મરોડવાની કિયાને “આમોડણ”  
આમોટન કહે છે. અપે આપ વિકૃત થઈ જવાની કિયાને “સટ્ટણ” ઘટ્ટન  
કહે છે. સ્વતઃ જ દો ટુકડા થઈ જવાની કિયાને “ફુડણ” સ્ફુટન કહે છે. તમે  
તુટવાની કે તોડવાની કિયાને “મંજણ” કહે છે. કુદાળી આદિથી  
ઘોલવાની કિયાને “છેયણ” છેદન કહે છે. વાંસલા આદિથી છોલવાની કિયાને

પત્રાદીનામપનયનં, ‘ પંતજ્ઞોહણ ’ પ્રાન્તજ્ઞોટનં=પત્રપુષ્પફલાદિપાતનમ્, ‘ અગ્નિ-  
દહણ ’ અગ્નિદહનં=અગ્નિ પ્રજ્વાલનં ચેતાન્યાદિર્યેષાં તાનિ એવમ્પ્રકારાણિ દુઃસ્વાનિ  
એકેન્દ્રિયસમ્બન્ધીનિ એકેન્દ્રિયત્વં પ્રાપ્તાઃ પૃથિવ્યાદિજીવાઃ પ્રાપ્નુવન્તીતિ પૂર્વેણ  
સમ્બન્ધઃ । તદેવ નિગમયતિ-એવમ્=ઉક્તરીત્યા તે=નરકાત્ પ્રત્યાગતાઃ જીવાઃ  
‘ ભવ પરંપરાદુઃખસમણુવદ્ધા ’ ભવપરમ્પરાદુઃખસમણુવદ્ધાઃ=પંચેન્દ્રિયાદિ યોનિષુ  
જન્મપરમ્પરૈવ દુઃખં તેન સમણુવદ્ધાઃ=સંયુક્તાઃ ‘ પાણાઙ્વાય-નિરયા ’ પ્રાણાતિ-  
પાતનિરતાઃ=પ્રાણિવધપરાયણાઃ જીવાઃ સંસારે=ચતુર્ગતિરૂપે કીદૃશે ? ‘ બીહણકરે ’  
ભયંકરે=ભયકારણે ‘ અણંતકાલં ’ અનન્તકાલમ્ ‘ અહંતિ ’ અટન્તિ=સતતં  
ભ્રમન્તિ ॥ સૂ૦ ૪૫ ॥

પૂર્વે નરકાત્પ્રત્યાવૃત્તાનાં તિર્યગ્યોનિષુ જન્મભવતીતિ વર્ણિતમ્ । અથ યદિ તે કથ-  
વિલુચ્ચન હૈ । પત્ર, પુષ્પ, ફલ આદિ કા ગિરાના હસકા નામ ( પંતજ્ઞો-  
હણ ) પ્રાન્તજ્ઞાટન હૈ । અગ્નિ કા જલાના-હસકા નામ અગ્નિદહન હૈ ।  
હત્યાદિ દુઃખોં કો એકેન્દ્રિય પર્યાય કો પ્રાપ્ત હુએ પૃથિવ્યાદિ જીવ ભોગતે  
હૈ । અવ હસકા ઉપસંહાર કરતે હુએ સૂત્રકાર કહતે હૈ—( એવં તે ) હસ  
પ્રકાર નરક સે નિકલે હુએ વે જીવ ( ભવપરંપરાદુઃખ સમણુવદ્ધા ) ઉક્ત  
રીતિ સે પંચેન્દ્રિય આદિ યોનિયોં મેં જન્મપરમ્પરારૂપ દુઃખોં સે યુક્ત જીવ  
( પાણાઙ્વાયનિરયા ) પ્રાણિવધ કરને મેં તત્પર હોકર ( બીહણકરે ) ભયં-  
કર ભય કે કારણભૂત હસ ( સંસારે ) ચતુર્ગતિરૂપ સંસાર મેં ( અણંત-  
કાલં ) અનંત કાલતક ( અહંતિ ) ભ્રમણ કરતે હૈ ॥ સૂ૦ ૪૫ ॥

હસ પ્રકાર યહાંનક યહ સમજાયા ગયા હૈ કિ નરક સે નિકલે હુએ  
વે જીવ તિર્યચ યોનિ મેં જન્મ લેતે હૈ । યદિ વે કંથચિત્ મનુષ્ય પર્યાય

“ તચ્છણ ” તક્ષણ કહે છે. રૂંવાટી આદિ જે રીતે દૂર કરાય છે તે રીતે પત્રા-  
દિકને દૂર કરવાની ક્રિયાને “ વિલુચ્ચન ” વિલુચ્ચન કહે છે. પાન, ફળ, ફૂલ  
આદિને પાડવાની ક્રિયાને “ પંતજ્ઞોહણ ” પ્રાન્તજ્ઞાટન કહે છે. અગ્નિને સળગાવવાની  
ક્રિયાને અગ્નિદહન કહે છે. ઇત્યાદિ પ્રકારનાં દુઃખો એકેન્દ્રિય પર્યાયમાં ઉત્પન્ન  
થયેલા પૃથિવ્યાદિ જીવો ભોગવે છે. હવે તેનો ઉપસંહાર કરતા સૂત્રકાર કહે છે.

‘ એવં તે ’ આ રીતે નરકમાંથી નીકળેલા જીવો “ ભવપરંપરાદુઃખસમણુવદ્ધા ”  
ઉપરોક્ત પંચેન્દ્રિય આદિ યોનિયોમાં જન્મપરંપરારૂપ દુઃખોથી યુક્ત થાય છે,  
અને “ પાણાઙ્વાયનિરયા ” પ્રાણિવધ કરવાને તત્પર થઈને “ બીહણકરે ”  
ભયંકર-ભયના કારણભૂત આ “ સંસારે ” ચતુર્ગતિરૂપ સંસારમાં “ અણંતકાલ ”  
અનંતકાળ સુધી “ અહંતિ ” ભ્રમણ કરે છે. ॥ સૂ૦ ૪૫ ॥

આ રીતે અહીં સૂધીમાં સમજાવવામાં આવ્યું છે કે નરકમાંથી નીકળેલા  
તે જીવો તિર્યચ યોનિમાં જન્મ લે છે. જે કદાચ તેઓ મનુષ્ય યોનિમાં ઉત્પન્ન

अस्मिन्मनुष्यत्वमपि चेत्प्राप्तुमस्यथाप्यधन्या एव जायन्ते इत्येतदाह—‘जे विये’त्यादि।

मूलम्—जे विय इह माणुसत्तणं आगया कह वि नरगा उव्वट्टिया अधन्ना ते वि य दीसंति पायसो विकयविगलरूवा खुजा वडभा य वामणा य वहिरा काणा कुंटा पंगुला विगल य मूया य मम्मणा य अंधयगा य चक्खुविणिहया संचिहया बाहिरंगपीलिय अप्पाउय-सत्थवज्झवाला कुलक्खणुकिन्नदेहा दुव्वल-कुसंधयण-कुप्पमाण-कुसंठिया कुरूवा किविणा य हीणा हीणसत्ता निच्चं सोव्वखपरिवज्जिया असुहदुक्खभागी णरगाओ इहं सावसेसकरुमा उव्वट्टिया समाणा ॥ सू० ४६ ॥

टीका—‘जेवि य’ येऽपि च-ये केचिन् प्राणिनः ‘नरगा’ नरकात् ‘उव्वट्टिया’ उद्धतिताः=मत्यागृताः निस्सृता इत्यर्थः ‘कहिं वि’ कथमपि=मह-तारुष्ट्रेण अनन्तजन्ममरणानामनन्तदुःखमनुभूयेत्यर्थः, मनुष्यलोके ‘माणुसत्तणं’ मनुष्यत्वं ‘आगया’ आगताः=प्राप्ताः ‘तेवि य’ तेऽपि च ‘अधन्ना’ अधन्याः=निन्दनीयाः ‘पायसो’ प्रायसो=बाहुल्येन, प्रायशो ग्रहणं तीर्थङ्करादि-व्यावृत्त्य-

को भी प्राप्त कर ले तो वहाँ भी वे खराब अवस्था में ही रहते हैं, इस बात को समझाते हैं—( जे वि य ) इत्यादि ।

टीका—‘जे वि य’ जो कितनेक प्राणी (नरगा) नरक से (उव्वट्टिया) निकलकर ( कहिं वि ) कथमपि-कुल, पुण्य के उदय से ( इह ) इस मनुष्यलोक में ( माणुसत्तणं ) मनुष्य पर्याय को ( आगया ) प्राप्त कर लेते हैं ( ते वि पायसो अधन्ना ) प्रायः करके वे वहाँ ( पायसो ) शब्द तीर्थङ्कर आदि की निवृत्ति के लिये आया है । ( अधन्ना ) निन्दनीय होते



ર્થમ્, 'વિકયવિગલરૂવા' વિકૃત વિકલરૂપાઃ = વિકૃત-વીભત્સં વિકલં=હીન  
 ચ રૂપમ્=આકારો યેપાં તે તથા ભૂતાઃ 'દીસંતિ' દૃશ્યન્તે=દૃષ્ટિગોચરા ભવન્તિ ।  
 તદેવ વર્ણયતે- 'સુજ્જા' કુબ્જાઃ 'કૂવડા' इति भाषा प्रसिद्धाः, 'વડમા' एक  
 पार्श्वहीनाः = વક્રોપરિકાયાઃ, યદ્વા-વિકૃતરૂપેણ બહિર્નિરસૃતહૃદયોદરભાગાઃ,  
 'વામણા' વામનાઃ=હસ્તકાયાઃ 'બહિરા' વધિરાઃ=શ્રવણશક્તિહીનાઃ 'કાણા'  
 કાણા=આંખાઃ 'કુંટા' કુન્ટાઃ=વિકૃતહસ્તાઃ 'ટૂંટા' इति प्रसिद्धाः 'પંગુલા'  
 'પઙ્ગવઃ=જંઘાહીનાઃ 'પાંગલા' इति प्रसिद्धाः, 'વિગલા' વિકલાઃ = હીનાઙ્ગો-  
 પાઙ્ગાઃ 'મૂયા' મૂકાઃ=વચનશક્તિહીનાઃ, 'મમ્મણા' મન્મનાઃ=સ્વલઘ્વચનાઃ, 'અંધ-  
 યગા' અન્ધકાઃ=જન્માન્ધાઃ, 'ચક્ષુવિણિહયા' ચક્ષુર્વિનિહતાઃ=વિનિહતચક્ષુઃ=

હૈં ( વિકય વિગલરૂવા દીસંતિ ) उनका रूप विकृत और विकल-हीन  
 होता है । इसी बात को विशेषरूप से सूत्रकार समझाते हैं ( सुज्जा )  
 उनके शरीर में पीठ पर कुवड निकली रहती है । ( वडमा ) वे एक  
 पार्श्वसे हीन होते हैं, अथवा उनके हृदय और उदरका भाग विकृतरूप  
 से बाहिर निकला हुआ रहता है । ( वामणा ) शरीर उनका बौना होता  
 है । ( बहिरा ) उनकी श्रवणशक्ति नष्ट हो जाती है ( काणा ) वे आंखें  
 से काने होते हैं । ( कुंटा ) हाथ उनका एक ठीक रहता है दूसरा टूट  
 जाता है इससे वे टूटा कहलाते हैं, ( पंगुला ) पांगले-जंघाहीन ( विग-  
 ला य ) अंग और उपांगों से वे विहीन होते हैं, ( मूया ) मूंगे होते हैं-  
 वचनशक्ति से वीहीन होते हैं, ( मम्मणा ) मम्मण होते हैं-बोलते  
 समय वे अटकते हैं ( अंधयगा ) जन्मांध होते हैं-उनकी जन्मतः दोनों  
 आंखें फूटी रहती हैं, ( चक्षुविणिहया ) चक्षुर्विनिहत होते हैं-उनकी

વિગલરૂવા દીસંતિ ” તેમનું રૂપ વિકૃત અને વિકલ-હીન હોય છે. એજ વાતને  
 સૂત્રકાર વિસ્તારથી સમજાવે છે—“ સુજ્જા ” તેમના શરીરે પીઠ પર ખૂંધ  
 નીકળી હોય છે, “ વડમા ” તેઓ એક પડખે ખોડવાળા હોય છે, અથવા  
 તેમના હૃદય અને પેટના ભાગ વિકૃત રીતે બહાર પડતો હોય છે. “ વામણા ”  
 તેઓ વામનરૂપ ઠીંગણા હોય છે, “ બહિરા ” તેમની શ્રવણ શક્તિ નાશ પામે  
 છે-તેઓ બહિરા થાય છે “ કાણા ” તેઓ આંખે કાણા હોય છે. “ કુંટા ”  
 તેમનો એક હાથ સારો હોય છે. પણ બીજો હાથ તૂટી જવાને કારણે તેઓ  
 ટૂંટા કહેવાય છે. “ પંગુલા ” પાંગળા-પગે લૂલા “ વિગલા ય ” અંગ અને ઉપા-  
 ગોની ખોડવાળા હોય છે, “ મૂયા ” મૂંગા હોય છે-બોલવાની શક્તિ વિનાના  
 હોય છે. “ મમ્મણા ” તોતડા હોય છે-બોલતા જલ અટકે તેવા હોય છે.



તેનાદિમિદિકૃતનેવાઃ. 'સંચિહ્યા' સચ્ચિહ્વાઃ=વિર્ષ્ટનેત્રાઃ 'વાહિરોગપીલિય' વ્યાધિતોર્ગપીડિતાઃ=વ્યાધિભિઃ=કુષ્ઠાદિભિઃ, રોગૈશ્વ=કાસશ્વાસાદિભિઃ પીડિતાઃ 'અપ્પાઙય' અલ્પાયુષ્કાઃ 'સન્થવજ્ઞ' ગન્ત્રવધ્યાઃ=ગન્ત્રપ્રયોગેણ મરણશીલાઃ, વાલાઃ=બુદ્ધિરહિતાઃ, 'કુલક્ષણુક્ષિન્નદેહા' કુલક્ષણોત્કીર્ણદેહાઃ=કુત્સિતલક્ષણૈર્ધ્યામશરીરાઃ-શુભરેખાદિવર્જિતા इत्यर्थः, 'દુબ્બલ' દુર્બલાઃ=ચલહીનાઃ. 'કુસંઘયણ' કુપ્પમાણકુસંઠિયા 'કુસંઘનન' કુપમાણકુસંઠિયાઃ - કુસંઘનનાઃ = કુત્સિતં મંદનનં=અસ્થિરચનાવિગેષો યેષાં તે તથા, કુપમાણાઃ=કુત્સિતં શરીરસ્ય પ્રમાણમતિરન્યાનિદ્રસ્વાદિલક્ષણં યેષાં તે તથા, કુસંઘિતાશ્ચ=કુત્સિતસંસ્થાનાઃ एतेषां द्वन्द्वः 'કુરુવા' કુરુવા=રૂપવર્જિતાઃ 'કિવિણા' કૃપણાઃ=દરિદ્રાઃ, દાનશક્તિ-

આંખોં મેં કોઈ ન કોઈ જગાચી રહતી હૈ, (સંચિહ્યા) સંચિહ્વક હોતે હેં. ઉનકે નેત્ર ચપટે હોતે હેં, (વાહિરોગપીલિય) વ્યાધિ ઓર રોગ સે પીડિત રહતે હેં-વે કુષ્ઠ આદિ વ્યાધિયોં સે, કાસ શ્વાસ આદિ રોગોં સે સદા પીડિત રહતે હેં, (અપ્પાઙય) અલ્પાયુવાલે હોતે હેં, (સન્થ-વજ્ઞ) ગન્ત્ર પ્રયોગ સે ઢનકી મૃત્યુ હોતી હૈ, (વાલા) બુદ્ધિ રહિત હોતે હેં, (કુલક્ષણુક્ષિન્નદેહા) જોડે ૨ લક્ષણોં વાલે હોતે હેં, અર્થાત્-શુભ રેખાઓં સે વર્જિત હોતે હેં, (દુબ્બલ) દુર્બલ-ચલ હીન હોતે હેં, (કુસં-ઘયણ) ઢનકા મંદનન-અસ્થિયોં કી રચના ઠીક ઠીક નહીં હોતા હૈ, (કુપ્પમાણ) જાગીર કા પ્રમાણ ખી યોગ્ય નહીં હોતા હૈ, યા તો વહ અત્યંત લંચા હોતા હૈ યા અતિ હ્રસ્વ હોતા હૈ. (કુસંઠિયા) સંસ્થાન-આકાર ખી કુત્સિત હોતા હૈ. (કુરુવા) સુન્દર રૂપ સે રહિત હોતે હેં. (કિવિણા) દરિદ્ર હોતે હેં, અથવા-દાન દેને કી શક્તિ કા ઢનકે યજ્ઞોં

"કેમજ્ઞા" જન્મમાંપ હોય છે. જન્મથી જ તેમની આંખો કૂટી ગઈ હોય છે, "સન્થવિનિદ્યા" સન્થુ વિનિદ્રિત હોય છે, તેમની આંખોમાં કોઈ ને કોઈ ખામી રહે છે, "સંચિહ્યા" સંચિહ્વક હોય છે. તેમનાં નેત્ર ચપટાં હોય છે, "વાહિરોગપીલિય" વ્યાધિ અને રોગથી ખીડાયા કહે છે-તેઓ કોઈ આદિ રોગોવાળા, ખામી, દુઃખ આદિ રોગોથી ખીડાયા કહે છે. "અપ્પાઙય" ટૂંકા આયુષ્યવાળા હોય છે, "સન્થવજ્ઞ" ગન્ત્રપ્રયોગથી તેમનું મૃત્યુ થાય છે, "વાલા" બુદ્ધિ વિનશ્ચ હોય છે, "કુલક્ષણુક્ષિન્નદેહા" ખરાબ લક્ષણોવાળા હોય છે. કે કહે કે સારી રેખાઓથી સંહિત હોય છે, "દુબ્બલ" દુર્બલ-ખળ હીન હોય છે, "કુપ્પમાણ" તેમનું મંદનન-અસ્થિયોની રચના-ખરાબર હોતી નથી, "કુસંઘના" જાગીર પ્રમાણખરનું હોતું નથી-કા નો ને અનિશ્ચય લાંબા હોય છે કે અતિ નીચા હોય છે. "કુસંઠિયા" સંસ્થાન-આકાર દેખાવ ખતુ લેવેલા હોય છે. "કુરુવા" સુંદર રૂપથી સંહિત હોય છે. "કિવિણા" દરિદ્ર

વર્જિતા વા, ‘ હીણા ’ હીના: = નીચજાતિકુલા: ‘ હીણસત્તા ’ હીનસત્ત્વા: = ઉત્સાહ  
વર્જિતા:, ભીરવો વા, ‘ નિચ્ચં સોક્ષ્ણપરિવર્જિયા ’ નિત્યસૌખ્યપરિવર્જિતા: =  
સતતદુઃખાકુલા:, ‘ અસુહદુઃખભાગી ’ અશુભદુઃખભાગિન: = અશુભાનુબન્ધિદુઃખ-  
સમ્પન્ના: પ્રાન્તે દશ્યન્તે इति યોગ:, એવમ્ભૂતા: કે ? इत्याह—યે ‘ નરગાઓ ’ નરકાત્  
‘ ઇહં ’ ઇહ—મર્ત્યલોકે ‘ ઉઘ્વટ્ટા સમાણા ’ ઉઘ્વટ્ટા: = આગતા: સન્ત: ‘ સાવસેસ-  
કમ્મા ’ સાવશેષકર્માણ: = અવશિષ્ટાશુભકર્માણસ્તે ॥ સૂ૦ ૪૬ ॥

અથોપસંહરન્નાહ—‘ એવં ’ હત્યાદિ ।

મૂલમ્—એવં ણરગં તિરક્કજોણિં કુમાણુસત્તં ય હિંડમાણા  
પાવંતિ અણંતાઈં દુઃખાઈં પાવકારી । एसो सो पाणवहस्स  
फलविवागो इहलोइयो पारलोइयो अप्पसुहो बहुदुक्खो मह-  
व्भयो बहुरयप्पगाढो दारुणो कक्कसो असाओ वाससहस्सेहि  
मुच्चईं णय अवेदइत्ता अत्थिहु मोक्खोत्ति एवमाहंसु नायकुल  
नंदणो महप्पा जिणो उ वीरवरनामधेज्जो कहेसीय पाणवहस्स

અભાવ રહતા હૈ । ( હીણા ) इनका कुल एवं जाति ये दोनों ही हीन  
होते हैं । ( हीणसत्ता ) उत्साह शक्ति से ये वर्जित होते हैं अथवा भीरु  
—डरपोक—प्रकृति के होते हैं । ( निच्चं सोक्खपरिवर्जिया ) सुखों से  
नित्य वर्जित—निरन्तर दुःखी रहते हैं । ( असुहदुक्खभागी ) इस प्रकार  
इन अशुभानुबंधी दुःखों से वे सम्पन्न ( दीसंति ) देखे जाते हैं । जो  
पापी जीव ( नरगाओ ) नरक से ( उघ्घट्टिया समाणा ) निकल कर ( इहं )  
इस मनुष्य लोक में ( सावसेसकम्मा ) पाप कर्मों के भोगने पर भी अव-  
शिष्ट अशुभ कर्म वाले हो कर आते हैं ॥ सू० ४६ ॥

હોય છે, અથવા તેમનામાં દાન દેવાની શક્તિ હોતી નથી. “ હીણા ” તેમનું  
કુળ અને જાતિ બન્ને હીન હોય છે. “ હીણસત્તા ” તેઓ ઉત્સાહ વિનાના  
હોય છે અથવા ભીરુ ડરપોક સ્વભાવના હોય છે. “ નિચ્ચ સોક્ષ્ણપરિવર્જિયા ”  
હંમેશા સુખથી રહિત હોય છે. “ અસુહદુઃખભાગી ” આ રીતે તેઓ  
અશુભાનુબંધી દુઃખોથી યુક્ત “ દીસંતિ ” દેખાય છે. પાપી જીવ “ નરગાઓ ”  
નરકમાંથી “ ઉઘ્વટ્ટિયા સમાણા ” નીકળીને “ ઇહં ” આ મનુષ્યલોકમાં “ સાવ-  
સેસકમ્મા ” પાપ કર્મોનાં અશુભ ફળો ભોગવવા છતાં પણ બાકી રહેલ અશુભ  
કર્મ સાથે લઈને આવે છે. ॥ સૂ૦ ૪૬ ॥

फलविवागं । एसो सो पाणवहो चंडो रुदो खुदो साहसिओ  
अणारिओ, निग्घिणो, निस्संसो सहम्मओ, पइम्मओ अइम्मओ,  
वीहणओ, तासणओ, अणजओ, उव्वेयणओ य-णिरवयक्खो,  
णिद्धम्मो, णिप्पिवासो, निक्कलुणो निरयवासगमणनिधणो  
मोहसहम्मयपवड्डओ सरणवेमणस्सो तिवेसि ॥ सू० ४७ ॥

॥ पढमं अहम्मदारं समत्तं ॥ १ ॥

टीका—‘एवं’ उक्तप्रकारेण ‘णरगं’ ‘नरकं, मनुष्यलोके ‘तिरिक्ख-  
जोणिं’ तिर्यग्योनिं=पञ्चेन्द्रियादिभवं ‘कुमाणुसत्तं’ कुमाणुपत्वं=कुब्जवामनादि  
विकृतान्तोपाद्भूतं मनुष्ययोनिं च ‘हिंउमाणा’ हिण्डमाना=भ्रमन्तः ‘पावकारी’  
पापकारिणः=प्राणातिपातकारकाः जीवाः ‘अणंताइं’ अनन्तानि ‘दुःक्खाइं’  
दुःखानि ‘पावेनि’ प्राप्नुवन्ति । ‘एसो सो’ एष सः प्रत्यक्षं दृश्यमानः ‘पाण-  
वहस्स’ प्राणवधस्य=प्राणातिपातस्य ‘फलविवागो’ फलविपाकः=परिणामः भवति ।

अब उपसंहार करते हुए श्रुत्यकार कहते हैं—‘एवं णरगं तिरिक्ख  
जोणिं’ इत्यादि० ।

टीकार्थ—(एवं) इस उक्त प्रकार से जो (णरगं) नरक में, वहाँ  
से मनुष्यलोक में आने पर (तिरिक्खजोणिं) तिर्यश्च योनि में एवं (कुमा-  
णुसत्तं) कुब्ज, वामन आदि रूप से विकृत अगोर्पानवाली मनुष्ययोनिमें  
(हिंउमाणा) भ्रमण करने हुए (पावकारी) प्राणातिपातरूप पाप को  
करने वाले जीव (अणंताइं दुक्खाइं) अनन्त दुःखों को (पावेनि) पाते  
हैं । (एसो सो) प्रत्यक्ष में दृष्टिभूत वगैरह ओ यह (पाणवहस्स) प्राण  
वधरूप हिंसा का (फलविवागो) परिणाम है । प्राणवध का यह (फल-

સ કીદશઃ ? इत्याह—‘इहलोइओ’ ऐहलौकिकः=मनुष्यलोकमाश्रित्य, ‘पारलोइओ’ पारलौकिकः=नरकनिगोदादिकगत्याद्याश्रित्य ‘अप्पसुहो’ कुत्सितेन्द्रियभोगे सुखजनकत्वाद् अल्पसुखः, वा ‘बहुदुक्खो’ बहुदुःखः=नरकादिदुःखकारणत्वाद् दुःखबहुलः, ‘महब्भओ’ महाभयः=महाभयस्वरूपः, तथा ‘बहुरयप्पगाढो’ बहु-रजः प्रगाढः=अशुभकर्मबहुलः, दारुणो’ दारुणः=भीषणः नरकादिभयजनकत्वात् ‘कक्कसो’ कर्कशः=कठोरः=दुर्मेघत्वात् ‘असाओ’ असातः=असातवेदनीयरूप-त्वात्, इत्येवंविधः फलविपाकः, ‘वाससहस्सेहि’ वर्षसहस्रैः=अनेक सहस्रवर्ष-भोगैः=पल्योपमसागरोपमादिलक्षणैः ‘मुच्चई’ गुच्यते=क्षीयते । तदेवव्यतिरेक मुखेनाह—‘नये’ ति—‘अवेयइत्ता’ अवेदयित्वा=तं फलविपाकमनुपभुज्य ‘नय’

विपाक-परिणाम ( इहलोइओ ) ऐहलौकिक-मनुष्यलोककी अपेक्षा से ( अप्पसुहो ) कुत्सित इन्द्रियों के भोग जनित सुख का उत्पादक होने से अल्पसुख वाला, तथा ( पारलोइओ ) पारलौकिक-नरकादि गति की अपेक्षासे ( बहुदुक्खो ) नरकादि गति कारण होनेसे बहुत दुःख वाला, ( महब्भओ ) महाभयवाला, तथा ( बहुरयप्पगाढो ) बहुत अशुभकर्मों वाला है । यह ( दारुणो ) नरकादिगति का भयजनक होने से भयंकर ( कक्कसो ) दुर्मेघ होने से कर्कश-कठोर है । ( असाओ ) अशाता वेद-नीय रूप होने से स्वयं अशातारूप है । ऐसा यह प्राणवधपरिणाम ( वास-सहस्सेहि मुच्चई ) पल्योपम तथा सागरोपमादिरूप वर्षसहस्रों में भोगते र यह छूटता है-नष्ट होता है । इसी बात को अब व्यतिरेक से कहते हैं कि—( अवेयइत्ता न य हु मोक्खो अत्थि ) ( अवेयइत्ता ) इसका फल

ફળવિપાક પરિણામ “ इહલોइओ ” આ લોકની મનુષ્યલોકની અપેક્ષાએ “ અપ્પસુહો ” કુત્સિત ઇન્દ્રિયોના ભોગજનિત સુખનું ઉત્પાદક હોવાથી અલ્પ સુખવાળું, તથા “ પારલોइओ ” પરલોકની-નરકાદિ ગતિની અપેક્ષાએ “ બહુ-દુક્ખો ” નરકાદિ ગતિના કારણરૂપ હોવાથી બહુ જ દુઃખદાયી, “ મહબ્ભઓ ” મહા ભયવાળું તથા “ બહુરયપ્પગાઢો ” અત્યંત અશુભ કર્મોવાળું છે. તે “ દારુણો ” નરકાદિ ગતિનો ભય પેદા કરનાર હોવાથી ભયંકર છે. “ કક્કસો ” દુર્મેઘ હોવાને કારણે કર્કશ કઠોર છે. “ અસાઓ ” અશાતા-વેદનીય રૂપ હોવાથી પોતે અશાતારૂપ છે. એવું તે પ્રાણવધ પરિણામ “ વાસસહસ્સેહિં મુચ્ચઈ ” પલ્યોપમ તથા સાગરોપમ આદિરૂપ હજારો વર્ષ સુધી ભોગવતા ભોગવતા ધૂટે છે-નષ્ટ થાય છે. એ જ વાતને હવે બીજી રીતે પ્રગટ કરે છે—“ અવેયइत्ता न य हु मोक्खो अत्थि ” “ અવેયइत्ता ” તેનો ફલવિપાક ભોગવ્યા વિના જીવે.

न च-नैव 'हु' निश्चयेन 'मोक्षो' मोक्षः 'अतिथि' अस्ति, 'त्ति' इति समाप्ति सूचकः । तस्य फलविपाकरयोपभोगं विना जीवस्य मोक्षो न भवतीत्यर्थः ।

अथ न हि येन केनापि प्रतिपादितोऽर्थः श्रद्धेयवचनो भवति प्रामाण्यसन्दे-  
हादित्याशङ्कानिर्वर्तियेतुमस्य साक्षात्प्रमाणभूतपरमात्मप्रतिपादितत्वेन प्रामाण्य  
निरूपणाय प्रमाणयन्नाह-‘एवमाहंसु’ इत्यादि, एवम्=उक्तरीत्या ‘आहंसु’  
उच्युः-अतीतास्तीर्थङ्करगणधरादयः । तथा ‘नायकुलनन्दणो’ ज्ञातकुलनन्दनः=  
ज्ञातकुलं=सिद्धार्थकुल, तस्य नन्दनः=आनन्दकारकः ‘महत्पा’ महात्मा=परमा-  
त्मरूपः, ‘जिणो’ जिनः=रागाद्यन्तरङ्गशत्रुजेता, वीरवरणामधेज्जो’ वीरवरनाम-  
धेयः=प्रशस्तनामा भगवान् महावीरः, ‘पाणवहस्स’ प्राणवधस्य ‘फलविवागं’  
फलविपाक ‘कहेसीय’ कथितवान्=यथाऽतीता जिनाः कथितवन्तस्तथैवायं  
भगवान् महार्योऽपि प्रतिपादयतिस्मैत्यर्थः । अस्याध्ययनस्य महावीरोक्तत्व

विपाक भागे विना जीवका ( न य हु माक्खोअतिथि ) कभी भी छुटकारा  
नहीं हो सकता है । इस कथन को प्रमाणभूत सिद्ध करने के लिये सूत्र-  
फार इसमें साक्षात् प्रमाणभूत परमात्मा द्वारा प्रतिपादितता सिद्ध करने  
के लिये कहते हैं कि ऐसा जो मैंने कहा है वह अपनी ओर से नहीं  
कहा है, किन्तु ( एवमाहंसु ) अतीत तीर्थंकर एवं गणधर आदि देवों ने  
ऐसा कहा है तथा ( नायकुलनन्दणो महत्पा जिणो उ वीरवर णामधेज्जो  
पाणवहस्स फलविवागं कहेसीय ) ज्ञातकुलनन्दन-सिद्धार्थ के कुल को  
आनन्द देने वाले-परमात्मरूप, जिन-रागादिक अंतरंग शत्रु के विजेता  
प्रशस्तनाम वाले श्री भगवान् महावीर ने भी प्राणवध का फल ऐसा ही  
अतीत तीर्थंकरों के कथनानुसार कहा है । ( एसो सो पाणवहो चंडो म्हो  
सुहो साहमिओ अणारिओ निग्गिओ निस्संसो महम्मओ पद्ममओ

“ न य हु मोक्खो अतिथि ” इती पणु छुटकारो यथ शकतो नथी, आ कथनने  
प्रमाणभूत निद्र इव्वाने भाटे सूत्रकार तेनां साक्षात् प्रमाणरूप परमात्माद्वारा  
मेनी प्रतिपादितता सिद्ध इव्वाने भाटे छे छे छे—ओबुं में ने कथु छे ते  
भाटी लच्छी कथु नथी पण “ एवमाहंसु ” अतीत तीर्थंकर अने गणधर  
आदि देवो मेबुं छे छे छे, तथा “ नायकुलनन्दणो महत्पा जिणो उ वीरवर  
णामधेज्जो पाणवहस्स फलविवागं कहेसीय ” ज्ञातकुलनन्दन-सिद्धार्थनां कुलने  
आनन्द देने पर प्रमाणरूप, जिन-राग आदि आंतरंग शत्रुओ पर विजय  
प्राप्तता पर प्रशस्त नामवला श्री भगवान् महावीर पण प्राणवधतुं कथ ओबुं  
व अतीत तीर्थंकर ना कथनानुसार व छे छे छे—“ एसो सो पाणवहो चण्डो  
महो सुहो साहमिओ अणारिओ निग्गिओ निस्संसो महम्मओ पद्ममओ बद्धमओ

નિરૂપણેનૈવ તદન્તર્ગતફલ વિપાકસ્યાપિ તદુક્તત્વસિદ્ધૌ પુનઃ પૃથક્ તસ્ય મહા-  
વીરોક્તવાભિધાનં પ્રાણિવધસ્યૈકાન્તિકા શુભફલદાયકત્વાત્તસ્યાત્યન્તહેયત્વદ્યોત-  
નાર્થમ્ । ‘ एसो सो ’ एष सः=पूर्वोपदर्शित स्वरूपः ‘ पाणवहो ’ प्राणवधः ‘ चंडो ’  
चण्डः=क्रोधजनकत्वात् , ‘ रुदो ’ रौद्रः=रौद्ररसप्रवर्तितत्वात् , ‘ खुद् ’ क्षुद्रः=  
अधमजनाचरितत्वात् ‘ साहसिओ ’ साहसिकः=अममोक्ष्यकारिजनप्रवर्तितत्वात् ,

अह्मओ बीहणओ तासणओ अणज्जओ गिरवयक्खो , निद्धम्मो,  
निप्पिवासो, निक्कलुणो, निरयवासगमणनिधणो, मोहमहब्भयपयट्ठओ  
मरणवेमणस्सो, त्ति वेमि )

શંકા—જ્ય સૂત્રકાર ને ઈસ અધ્યયન મેં મહાવિરોક્તતા નિરૂપિત  
કી હૈ ત્વ યહ વાત તો સ્વતઃ સિદ્ધ હો હી જાતી હૈ કિ તદન્તર્ગત ફલ-  
વિપાક મી ઉન્હીં દ્વારા કહા ગયા હૈ, ફિર કયા વાત હૈ જો ઇસમેં પૃથક્  
રૂપ સે મહાવીરોક્તતા પ્રતિપાદિત કી જા રહી હૈ ?

ઉત્તર—શંકા ઠીક હૈ, પરંતુ ઇસકા અભિપ્રાય કેવલ ઇતના હી હૈ કિ  
પુનઃ ઇસમેં જો તદુક્તતા પ્રતિપાદિત કી હૈ ઉસસે ઉસમેં—પ્રાણિવધ મેં—  
ૈકાન્તિક અશુભફલદાયકતા હોને સે અત્યન્ત હેયતા પ્રકટ કી ગઈ હૈ।  
યહી વાત સૂત્રકાર ઇન આગે કે પદોં દ્વારા સ્પષ્ટ કરતે હૈ—( एसो सो )  
पूर्वोपदर्शित स्वरूप वाला यह ( पाणवहो ) प्राणवध—( चंडो ) क्रोधजनक  
होने से चण्ड है, ( रुदो ) रौद्र रस द्वारा प्रवर्तित होने से रौद्र है,  
( खुद् ) अधमजनों द्वारा आचरित होने से क्षुद्र है, ( साहसिओ )

बीहणओ तासणओ अणज्जओ गिरवयक्खो, निद्धम्मो, निप्पिवासो, निक्कलुणो निर-  
यवासगमणनिधणो, मोहमहब्भयपयट्ठओ मरणवेमणस्सो त्तिवेमि ”

શંકા—ત્યારે સૂત્રકારે આ અધ્યયનમાં મહાવીરોક્તતાનું નિરૂપણ કયું  
છે ત્યારે તે વાત તો આપોઆપ સિદ્ધ થઈ જાય છે કે તેમાં આવતો ફલ-  
વિપાક પણ તેમના દ્વારા કહેવાયેલ છે, તો શા કારણે તેમાં અલગ રીતે  
મહાવીરોક્તતાનું પ્રતિપાદન કરવામાં આવેલ છે ?

ઉત્તર—શંકા ખરાબર છે પણ તેનો ઉદ્દેશ કેવળ એટલો જ છે કે ફરીથી  
તેમાં જે તેમના દ્વારા કથિત હોવાનું પ્રતિપાદન કયું છે તેથી તેમાં પ્રાણી-  
વધમાં ૐકાન્તિક અશુભ ફલદાયકતા હોવાથી અત્યંત હેયતા પ્રગટ કરાઈ છે.  
એ જ વાત સૂત્રકાર આગળ આવતાં આ પદો દ્વારા સ્પષ્ટ કરે છે—“एसो सो”  
આગળ દર્શાવવામાં આવેલ સ્વરૂપવાળો તે “पाणवहो” प्राणवध “चण्डो”  
क्रोधजनक હોવાથી ચંડ છે, “रुदो” रौद्ररस દ્વારા પ્રવર્તિત હોવાથી રૌદ્ર છે,  
“खुद्” अधम लोगों द्वारा आचरित होवाने कारणे क्षुद्र છે, “साहसिओ”

‘अणारिओ’ अनार्यः=स्नेच्छजनसमाचारितत्वात्, ‘निग्धिणो’ निर्वृणः=अस्त्रिमाना घृणा=पाजुगुप्ता यस्मिन् स तथा विधोजनस्तदाचरितत्वात्प्राणवधोऽपि तथा, ‘निरसंसो’ वृणंसः=कूरजनाचरितत्वात् ‘महवभओ’ महाभयः=महाभयोत्पादकत्वात्, पडभओ’ प्रतिभयः=सकलप्राणिनां भयहेतुत्वात्, ‘अडभओ’ अनिभयः=मरणान्तरभयजनकत्वात्। ‘वीहणओ’ भापनकः=भयोत्पादकत्वाद्, ‘तासणओ’ त्रासनकः=अकस्मात्-हृदयोद्वेगजनकत्वात्, ‘अणज्जओ’ अन्याय्यः=न्यायादनपेतः=युक्तः न्याय्यः, न न्याय्यः अन्याय्यः, न्यायवर्जितत्वात्, ‘उव्वेयणओ’ उद्वेगजनकः मर्मपाडाकाङ्क्षत्वात् ‘गिरवयक्खो’ निरपेक्षः=निर्गता अपेक्षा=परप्राणरक्ष विषया यत्र न तथा, ‘निद्धम्मो’ निर्धर्मः=श्रुतचारित्र धर्मरहितत्वात्, ‘निप्पियासो’

अनर्माद्यकारी जनों द्वारा किया गया होने से साहसिक है, (अणारिओ) स्नेच्छजनों द्वारा समाचरित होने के कारण अनार्य है। (निग्धिणो) इनमें करने वाले मनुष्य को पाप के प्रति घृणा नहीं रहती है अतः यह प्राणवध भी निर्वृणरूप है (निरसंसो) कूरजन इसे करते रहते हैं इस लिये यह वृणंरूप है। (महवभओ) इसे करते समय करनेवालेको महान् भयका कारण होता है उसलिये यह महाभयरूप है। (पडभओ) समस्त प्राणियों को भय का हेतु होने से यह प्रतिभयरूप है। (अडभओ) मरणान्तरभय का जनक होने से यह अनिभयरूप है। (वीहणओ) भयका उत्पादक होने से यह भयानक है। (तासणओ) अकस्मात् हृदय में उद्वेग का जनक होने से त्रासनकरूप है (अणज्जओ) न्यायवर्जित होने से यह अन्याय्य है। (उव्वेयणओ) जीवों को उद्वेग जनक होने से यह उद्वेजरूप है (गिरवयक्खो) पर प्राणियों की रक्षा करने की अपेक्षा



નિષ્પિપાસઃ=પરજીવનસ્નેહવર્જિતત્વાત્, ‘નિક્કલુણો’ નિષ્કરુણઃ=દયાભાવવર્જિતત્વાત્  
 ‘નિરયવાસગમનનિધનો’ નિરયવાસગમનનિધનઃ-નિરયાવાસઃ=નરકાવાસઃ, તત્ર  
 ગમનમેવ નિધનં=પર્યવસાનમ્-અન્તિમફલં યસ્ય સ તથા, નરકપ્રાપકત્વાત્, ‘મોહ-  
 મહાભયપયદ્વઓ’ મોહમહાભયપ્રવર્તકઃ=મોહઃ=અજ્ઞાનં સ એવ મહાભયં=મહાભય-  
 હેતુત્વાત્, તસ્ય પ્રવર્તકઃ, ‘મરણવેમણસ્સો’ મરણવૈમનસ્યઃ = મરણેન=મૃત્યુરૂપ  
 કારણેન પ્રાણિનાં વૈમનસ્યં = દૈન્યં યસ્માત્સ તથા દીનમનઃ કારિત્વાત્, इत्येवं  
 લક્ષણઃ પ્રાણવધઃ=જ્ઞપરિજ્ઞયા તત્સ્વરૂપં વિજ્ઞાય પ્રત્યાખ્યાનપરિજ્ઞયા સર્વથા પરિ-  
 ત્યાજ્ય ઇતિ ભાવઃ । શ્રી સુધર્માસ્વામી જમ્બૂસ્વામિનં કથયતિ—‘ત્તિવેમિ’

સે રહિત હોને કે કારણ યહ નિરપેક્ષરૂપ હૈ । ( નિદ્વસ્મો ) શ્રુતાચારિત્ર  
 રૂપ ધર્મ સે રહિત હોને કે કારણ યહ નિર્ધર્મરૂપ હૈ । ( નિષ્પિવાસો ) ઇસ  
 મેં દૂસરોં કે જીવન કે પ્રતિ સ્નેહભાવ નહીં રહતા હૈ ઇસલિયે યહ નિષ્પિ-  
 પાસરૂપ હૈ । ( નિક્કલુણો ) દયાભાવ કા સર્વથા ઇસમેં અભાવ રહતા હૈ  
 ઇસલિયે યહ નિષ્કરુણરૂપ હૈ । ( નિરયવાસગમનનિધનો ) નરક ગમન હી  
 ઇસકા અન્તિમફલ હૈ, ઇસલિયે યહ નિરયવાસગમનનિધનરૂપ હૈ । ( મોહ  
 મહાભયપયદ્વઓ ) મોહરૂપ-મહાભય કા યહ પ્રવર્તક હૈ ઇસલિયે યહ  
 મોહ મહાભય પ્રવર્તકરૂપ હૈ । ( મરણવેમણસ્સો ) મૃત્યુરૂપ કારણ સે  
 પ્રાણિયો કો ઇસસે દૈન્યભાવ હોતા હૈ ઇસ લિયે યહ મરણવૈમનસ્યરૂપ હૈ ।  
 ઇસલિયે ઇસ પ્રાણવધ કા જ્ઞ પરિજ્ઞા સે સ્વરૂપ જાનકર પ્રત્યાખ્યાનપરિજ્ઞા  
 સે સર્વથા પરિત્યાગ કર દેના ચાહિયે । ઇસ પ્રકાર કહ કર અવ સુધર્મા-

હોવાને કારણે તે નિરપેક્ષરૂપ છે “નિદ્વસ્મો” શ્રુતચારિત્રરૂપ ધર્મથી રહિત હોવાને  
 કારણે નિર્ધર્મરૂપ છે. “ નિષ્પિવાસો ” તેમાં અન્યનાં જીવન પ્રત્યે સ્નેહભાવ  
 રહેતો નથી તેથી તે નિષ્પિપાસરૂપ છે. “ નિક્કલુણો ” તેમાં દયાભાવનો તદ્દન  
 અભાવ રહે છે તેથી તે નિષ્કરુણરૂપ છે. “ નિરયવાસગમનનિધનો ” નરક ગમન  
 જ તેનું અંતિમ ફળ હોય છે, તે કારણે તે નિરયવાસગમનનિધનરૂપ છે.  
 “મોહમહાભયપયદ્વઓ” મોહરૂપ મહાભયનો તે પ્રવર્તક છે, તે કારણે તે મોહ  
 મહાભય પ્રવર્તક રૂપ છે. “ મરણવેમણસ્સો” મરણરૂપ કારણથી પ્રાણિઓમાં  
 તેનાથી દૈન્યભાવ ઉત્પન્ન થાય છે, તેથી તે મરણવૈમનસ્ય રૂપ છે. તે કારણે તે  
 પ્રાણવધનું જ્ઞ પરિજ્ઞાથી સ્વરૂપ જાણીને પ્રત્યાખ્યાન પરિજ્ઞાથી તેનો સર્વથા  
 પરિત્યાગ કરવો જોઈએ. આ પ્રમાણે કહીને હવે સુધર્માસ્વામી જમ્બૂસ્વામીને



દ્વિતીયમિતિ-હે જન્મુઃ ! इति=पूर्वोक्तं प्राणिवधस्वरूपनिरूपणं, तत्फलचतुर्गति-  
भ्रमणरूपमर्थं चेति तीर्थङ्करस्य भगवतो महावीरस्य सकाशान्मया साक्षात् श्रुतं  
ब्रवीमि=कथयामि न तु स्वबुद्धिपरिकल्पितम् । यतः स्वबुद्ध्या कथने श्रुतज्ञान-  
स्याविनयो भवति, किञ्च-छद्मस्थानां दृष्टयोऽप्यपूर्णा भवन्ति तस्माद् यथा भगव-  
त्प्रतिपादितमेव त्वां ब्रवीमि=उपदिशामीत्यर्थः ॥ उक्तञ्च—

“सुअणाणस्स अविणओ, परिहरणिज्जो सुहाहिलासीहिं ।

છડમત્યાણં દિટ્ઠી, પુણ્ણાણત્થિ-ત્તિ મંહયં ઇણા ॥૧॥” इति । सू.४९॥

દ્વિતીયી-જનાચાર્ય-જૈનધર્મદિવાકર-પૂજ્ય શ્રી ઘાસીલાલવ્રતિવિરચિતાયાં

પ્રશ્નવ્યાકરણસૂત્રસ્ય મુદર્શન્યાખ્યાયાં વ્યાખ્યાયાં

હિંસાદિ પञ્ચાસવદ્વારેષુ પ્રાણવધાખ્યં પ્રથમમ્—

અધર્મદ્વારં સમાપ્તમ્ ॥ ૧ ॥

સ્વામી શ્રી જંબૂસ્વામી સે કહતે હૈં— ( તિવેમિ ) હે જંબૂ ! પ્રાણવધ કા યહ  
પૂર્વોક્ત સ્વરૂપ નિરૂપણ તથા ચતુર્ગતિ ભ્રમણરૂપ ઉસકા ફવ મૈને સાક્ષાત્  
તીર્થંકર ભગવાન્ મહાવીર કે પાસ સુના હૈં સો ઉસી કે અનુસાર યહ  
તુમસે કહા હૈં । હસમેં મૈને અપની ઓર સે કલ્પિત કર કુછ ભી  
નહીં કહા હૈં, ક્યોં કિ અપની બુદ્ધિસે કલ્પિત કર કથન કરને મેં  
શ્રુતજ્ઞાન કા અવિનય હોતા હૈં । તથા જવતક છદ્મસ્થાવસ્થા રહતી હૈં  
તવનક જ્ઞાનકી માત્રા ભી અપૂર્ણ રહતી હૈં અતઃ અપની ઓર સે પ્રતિપા-  
દિત વસ્તુ કા સ્વરૂપ યથવત્ પ્રતિપાદિત નહીં હો સકતા હૈં, હસલિયે મૈને  
જો યહ પ્રવચન સ્વરૂપ કહા હૈં વહ ભગવાન દ્વારા પ્રરૂપિત હી  
કહા હૈં । કહા ભી હૈં—

કહે છે—“ તિવેમિ ” છે જંબૂ ! પ્રાણવધનું આ પૂર્વદ્વિત સ્વરૂપ નિરૂપણ  
તથા આ ચતુર્ગતિનાં પ્રમાણરૂપ તેનું દેખા મેં સાક્ષાત્ તીર્થંકર ભગવાન મહાવીર  
પાસે સાંભળેલ છે, અને તેમણે કહ્યા પ્રમાણે જ તે તમને કહ્યું છે. તેની અંદર  
મેં મારી પોતાની કલ્પનાનું કાંઈ પણ ઉમેર્યું નથી, કારણ કે પોતાની બુદ્ધિથી  
કલ્પના કરીને કરેલાથી શ્રુતજ્ઞાનનો અવિનય થાય છે તથા ત્યાં સુધી છદ્મસ્થ  
રહે છે ત્યાં સુધી જ્ઞાનનું પ્રમાણ પણ અપૂર્ણ હોય છે, તેથી પોતાનાથી પ્રતિ-  
પાદિત વસ્તુનું સ્વરૂપ યથાવત્ ( જેવું હોય તેવું જ ) પ્રતિપાદિત થઈ શકતું  
નથી, તેથી મેં આ જે પ્રવચનસ્વરૂપ કહ્યું છે તે ભગવાનદ્વારા જે પ્રમાણે  
પ્રરૂપિત છે તે પ્રમાણે જ કહ્યું છે. કહ્યું પણ છે—

“સુઅણાણસ્સ અવિણઓ, પરિહરણિજ્જો સુહાહિલાસીર્હિ ।  
છઉમત્થાણં દિટ્ઠી, પુણ્ણાણત્થિ-ત્તિ સૂઢયં ઇઢ્ઢા ॥૧॥ ” ઇતિ ।

જો સુખાભિલાષી પ્રાણી હૈં ઉનકા કર્તવ્ય હૈ કિ વે શ્રુતજ્ઞાન કા અવિનય છોદૈં । છદ્મસ્થોં કી દૃષ્ટિ અપૂર્ણ રહતી હૈ યહી વાત યહાં ‘ઇતિ’ હસ પદ સે સૂચિત કી હૈ ॥૧॥ ॥સૂં ૪૭॥

॥ પ્રથમ આસ્રવ—‘અધર્મ’ દ્વાર સમાપ્ત ॥

“સુઅણાણસ્સ અવિણઓ, પરિહરણિજ્જો સુહાહિલાસીર્હિ ।  
છઉમત્થાણં દિટ્ઠી, પુણ્ણાણત્થિ-ત્તિ સૂઢયં ઇઢ્ઢા ॥૧॥ ઇતિ ॥

સુખાભિલાષી જીવોનું કર્તવ્ય છે કે તેમણે શ્રુતજ્ઞાનનો અવિનય કરવાનું છોડી દેવું જોઈએ. છદ્મસ્થોની દૃષ્ટિ અપૂર્ણ રહે છે, એજ વાત “ઇતિ” પદ દ્વારા અહીં સૂચિત કરવામાં આવી છે. ॥ સૂ. ૪૭ ॥

આ રીતે હિંસાદિ પંચાશ્રવ દ્વારમાં પ્રાણવધ નામનું  
પ્રથમ દ્વાર સમાપ્ત થયું.

## अथ द्वितीयसध्ययनम् ।

न्यायन्यातं प्रथममास्रवद्वारं, साम्प्रतं द्वितीयमारभ्यते, अस्य च पूर्वैण सहा-  
यमभिसम्बन्धः पूर्वं यादृशं नाम-कर्तृ-फलादिनिरूपणपूर्वकं प्रथमास्रवद्वाररूपं  
प्राणवधस्वरूपमुक्तम् । तस्य हेतुत्वात् 'यथोद्देशं निर्देशः' इति न्यायप्राप्तत्वाच्चे-  
न्यस्मिन् द्वितीयाध्ययनेऽलीकवचनं स्वरूपादिनिरूपणपूर्वकं प्रदर्श्यते, तस्येदमादि-  
सूत्रम्—'इह खलु' इत्यादि ।

मूलम्—इह खलु जंवू विइयं च अलियवयणं लहुसग-लहु  
षवल भणियं, भयकरं, दुहकरं, अजसकरं, वेरकारगं, रतिं-अरति  
-रागदोसमणसंकिंलेसवियरणं अलियं नियडिसाति जोगवहुलं  
नीयजणनिसेवियं निस्संसं अप्पच्चयकारगं परमसाहुगरहणिजं

### द्वितीय द्वार प्रारंभ

प्रथम आस्रव द्वार का अर्थ कह दिया गया है, अब द्वितीय आस्रव  
द्वार प्रारंभ होता है । अब आस्रवद्वार का पूर्व आस्रवद्वार के साथ इस  
प्रकार से संबंध है—पूर्व आस्रवद्वार में स्वरूप, नाम कर्त्ता और फल  
आदि के निरूपण पूर्वक प्रथम आस्रवद्वाररूप प्राणवध का स्वरूप कहा  
है अब उसका हेतु होने से तथा "यथोद्देशं निर्देशः" उद्देश के अनु-  
सार ही निर्देश होता है इस नियम के अनुसार न्यायप्राप्त होने से इस  
द्वितीय आस्रवद्वार में अलीक वचन का उसके स्वरूप आदि का निरूपण  
पूर्वक कथन किया जाता है । इस आस्रवद्वार का आदिम सूत्र यह है—  
'इह खलु जंवू' इत्यादि ।

### शील द्वारनो प्रारंभ

यथोद्देश आस्रवद्वारनो अर्थ उद्देशार्थ जयो, उवे शील आस्रवद्वारनं

परपीलाकारगं परमकिणहलेस्ससहियं दुग्गइ विणिवायविवड्डणं  
भवपुणब्भवकरं चिरपरिचियसणुगतं दुरंतं कित्तियं वित्तियं  
अधम्मदारं ॥ सू० १ ॥

टीका—हे जम्बू ! इह=अस्मिन् जिनशासने ‘खल्विति’ निश्चयेन ‘विइयं  
च’ द्वितीयं च आस्रवद्वारम् ‘अलियवयणं’ अलीकवचनम्=असत्यभाषणं नाम ।  
अस्यापि “यादृशो १, यन्नाम २, यथाकृतो ३, यादृशं फलं ददाति ४, येऽपि  
च कुर्वन्ति पापाः ५,” इति पञ्चभिरन्तर्द्वारैः पूर्ववत् निरूपणं क्रियते । तत्र च  
यथाक्रमं ‘यादृशः’ इति द्वारमाश्रित्यालीकवचनस्वरूपमाह—‘लहु’ इत्यादि—  
‘लहुसग लहुचवल भणियं’ लघुस्वकलघुचपलभणितं, लघुः=तुच्छो गौरववर्जितः  
स्वः=स्वभावो येषां ते लघुस्वकाः, तेभ्योऽपि लघवश्चपलाश्च=चञ्चलकाया ये ते

टीकार्थ—(जंबू) हे जम्बू ! (इह) इन जिन शासनमें (खलु) निश्चयसे  
(विइयं च अलियवयणं) द्वितीयआस्रव अलीक(असत्य)वचन-असत्यभाषण  
नामका है । इसका भी यह “अलीकवचनरूप आस्रवद्वार जैसा है १, जितने  
इसके नामहै २, प्राणियों द्वारा यह जिन मंद, तीव्र आदि परिणामों से  
किया जाता है ३, जिस प्रकार का उन्हें नरकादिरूपफल देता है ४,  
तथा जो पापी जीव इस असत्यभाषण को करते हैं ५” इन पांच अन्त-  
र्द्वारों द्वारा पूर्व की तरह निरूपण किया जावेगा । अब सूत्रकार क्रमा-  
नुसार “यादृशः” इस द्वार को आश्रित करके अलीक(असत्य)वचनके  
स्वरूपको कहते हैं—(लहुसगलहुचवलभणियं) जिनका स्वभाव गौरव  
वर्जित है ऐसे जीवों से भी जो हीन हैं लघु हैं, वे लघुस्वक लघु हैं तथा

टीकार्थ—“जंबू” हे जम्बू ! “इह” आ जैनशासनमां “खलु”  
अरेअर, “विइयं च अलियवयणं” भीजे आस्रव अलीक वचन-असत्य भाषण  
नामनेो छे. तेनुं पणु नीचे प्रमाणेनां पांच अंतर्द्वारो द्वारा, आगणना आस्रव  
द्वारनी जेम ज, निरूपण करवाभां आवशे. (१) आ असत्य वचनरूप आस्रव-  
द्वार केवुं छे ? (२) तेना केटला नाम छे ? (३) प्राणीओ द्वारा ते कयां कयां  
मंद, तीव्र आदि परिणामोथी सेवाय छे ? (४) केवा प्रकारनां नरकादिइय इण  
तेने आपे छे ? (५) तथा कया कया पापी एव असत्य ओले छे ?

उवे सूत्रकार अनुक्रमे “यादृशः” आ द्वारनेो आधार लछि ने असत्य  
वचननुं स्वरूप दर्शावे छे—“लहुसगलहुचवलभणियं” गौरवहीन स्वभा-  
वना एवोथी पणु जे हीन छे-लघु छे, तेओ ‘लघुस्वक लघु’ हीनमां हीन  
गणाय छे. ओवा लघुस्वतक लघु द्वारा तथा अचण मनवाणा द्वारा ओलवाभां आवतुं

भणितम्=उक्तं, 'भयकरं' भयकरं=भयजनकम्, 'दुःखकरं' दुःखकरं=दुःखजन-  
कम्, 'अजसकरं' अयशः करं=अयशजनकं, 'वैरकारणं' वैरकारकं=वैरोत्पादकं,  
'रति अरतिरागदोषमण संकिलेसवियरणं' रत्यरतिरागद्वेषमनः संक्लेशवितरणं-  
रतिः=प्रीतिरसंयममार्गः, अरतिः=अप्रीतिः संयममार्गः, रागः = विषयेष्वनुरञ्जनं  
'दोष' द्वेषः=द्रोहः, मनः संक्लेशः=चित्त सन्तापः, एतान् वितरति = ददाति  
यत्तत्तथा 'अलियं' अलीकं=निष्फलं 'नियडि सातिजोगबहुलं' निकृतिसाति  
योगबहुलं=निकृतिः=कृतदुष्कृतकर्मापलापनार्थवचनं सातिः=अविश्वासस्तयोर्योगः  
=प्रयोगस्तेन बहुलं यत्तत्तथा-कपटाधिश्वाससंभृतमित्यर्थः, 'नीयजणनिसेवयं'  
नीचजननिषेधितं=नीचैः=जातिकुलगुणादिभिरधर्मैर्जनैर्निषेधितं, 'निस्संसं' नृशंसं

जो चञ्चल शरीर हैं उनके द्वारा कहा गया यह असत्यभाषण (भयकरं)  
भय देनेवाला है । (दुःखकर) दुःख उत्पन्न करने वाला है, (अजसकरं)  
अयश बढ़ाने वाला है, (वैरकारणं) वैर भाव को उत्पन्न कराने वाला  
है, (रति अरति रागदोषमणसंकिलेसवियरणं) रति-असंयम मार्ग में  
प्रीति, अरति-संयममार्ग में अप्रीति, राग-विषयों में अनुराग, दोष-  
परसे द्रोह एवं मणसंकिलेस-चित्तसन्ताप, इन सब दुर्गुणों को 'वियरणं'  
देने वाला है (अलियं) निष्फल है (नियडिसातिजोगबहुलं) किये हुए  
दुष्कृतकर्म का अपलाप करने के लिए अनेक जालरचना, तथा कहीं पर  
भी किसी पर विश्वास नहीं होने देना इन बातों का जिसमें अधिक से  
अधिक योग रहना है ऐसे स्वभाववाला है अर्थात्-कपट एवं अविश्वास  
से भरा हुआ है । (नीयजणनिसेवयं) इसका सेवन जो जाति, कुल  
एवं सद्गुणों से रहित होते हैं वे जन करते हैं । (निस्संसं) यह नृशंस-

=કૂરં યદ્વા-નિશંસ-નિર્ગતા શંસા પ્રશંસા યસ્માત્તત્થા-પ્રશંસાવર્જિતમિત્યર્થઃ,  
 ‘અપ્પચ્ચયકારગં’ અપ્રત્યયકારકમ્=વિશ્વાસનાશકમ્, ‘પરમસાહુગરહણિજ્જં’  
 પરમસાધુગર્હણીયં = પરમા=ઉત્કૃષ્ટાશ્રતે સાધવસ્તીર્થકરગણધરાદયસ્તૈર્ગર્હણીયં =  
 નિન્દનીયં, ‘પરપીલાકારગં’ પરપીડાકારકં, ‘પરમકિણ્હલેસ્સસહિયં’ પરમકૃષ્ણ-  
 લેશ્યાસહિતં=પરમા=ઉત્કૃષ્ટા કૃષ્ણા=મલિના લેશ્યા=આત્મપરિણતિઃ, તથા સહિતં  
 ‘દુગ્ગહ વિણિવાય વિવહુણં’ દુર્ગતિવિનિપાતવિવર્ધનં=દુર્ગતૌ=નરકનિગોદાદૌ યો  
 વિનિપાતઃ=નિપતનં તસ્ય વિવર્ધનં=પ્રવર્ધકં ‘ભવપુણ્ણભવકરં’ ભવપુનર્ભવકરં=  
 પુનઃ પુનર્જન્મકારકં ‘ચિરપરિચિયં’ ચિરપરિચિતં=ચિરાત્=અનેકજન્મજન્માન્તરાત્  
 પરિચિતમ્ =અનાદિમિથ્યાત્વાવિરતિપ્રવાહવિચ્છેદા - ભાવાત્ ‘અનુગતં=ભવપર-

ક્રુર હૈ, અથવા નિ:શંસ હસ ભાષણ કો કોઈ બી પ્રશંસા નહીં કરતા હૈ  
 હસલિયે યહ પ્રશંસા રહિત હૈ, ( અપ્પચ્ચય કારગં ) યહ બોલને વાલે કે  
 વિશ્વાસ કા નાશક હોતા હૈ । ( પરમાસાહુગરહણિજ્જં ) પરમસાધુ જો  
 તીર્થકર ગણધર આદિ હૈં ઉનકે દ્વારા યહ ગર્હણીય-નિંદનીય કહા  
 ગયા લે । ( પરપીલાકારગં ) હસ વચન સે પર કો પીડા હોને કે સિવાય  
 ઔર કુછ નહીં હોતા હૈ । ( પરમકિણ્હલેસ્સસહિયં ) હસકે સેવન કરને  
 વાલોં કી લેશ્યા-આત્મપરણતિ અત્યંત મલિન રહા કરતી હૈ । ( દુગ્ગહ-  
 વિણિવાયવિવહુણં ) નિગોદ આદિ દુર્ગતિયોં મેં યહ જીવ કે પતન કા  
 વિશેષ રૂપ સે વર્ધક હોતા હૈ । ( ભવપુણ્ણભવકરં ) હસકે બોલને વાલે  
 જીવોં કા પુનઃ પુનઃ સંસાર મેં જન્મ હોતા રહતા હૈ । ( ચિર પરિચિયં )  
 અનેક જન્મ જન્માન્તર સે યહ પરિચિત રહતા હૈ-અર્થાત્-જન્મ જન્મા-  
 ન્તરોં મેં હસકા સંસ્કાર સાથ રહે આને કે કારણ અનાદિ કાલ સે લગે

એ ભાષણની કોઈ પ્રશંસા કરતું નથી તે કારણે તે પ્રશંસા રહિત છે, “અપ્પ-  
 ચ્ચયકારગં” તે બોલનાર પ્રત્યેના અન્યના વિશ્વાસનું નાશકર્તા છે. “પરમસાહુ-  
 ગરહણિજ્જં” પરમ સાધુ જે તીર્થકર ગણધર આદિ છે, તેમના દ્વારા તે ગર્હ-  
 ãણીય-નિંદનીય બતાવવામાં આવેલ છે. “પરપીલાકારગં” તે વચનથી પરને પીડા  
 થવા સિવાય બીજું કંઈપણ થતું નથી. “પરમકિણ્હ લેસ્સસહિયં” તેનું સેવન  
 કરનારની લેશ્યા-આત્મપરિણતિ અત્યંત મલિન રહ્યા કરે છે- “દુગ્ગહ વિણિવાય  
 વિવહુણં” નરક, નિગોદ આદિ દુર્ગતિયોમાં જીવને પાડવાને માટે તે વિશેષરૂપે  
 વર્ધક હોય છે. “ભવપુણ્ણભવકરં” તે અસત્ય બોલનાર જીવોને ફરી ફરીને  
 સંસારમાં જન્મ લેવો પડે છે. “ચિરપરિચિયં” અનેક જન્મ જન્માંતરોથી તે  
 પરિચિત રહે છે, એટલે કે જન્મ જન્માંતરોમાં તેના સંસ્કાર સાથે રહેતા

स्मरानुगतं सम्पन्नानाभावात्, दुरन्तं=विपाकदारुणत्वात् 'विइयं' द्वितीयम्  
'अधम्मद्वारं' अधर्मद्वारं 'कित्तियं' कीर्तितं=कथितम् ॥ सू. १ ॥

एतेन यादृशं मृपावादस्वरूपमस्ति तत्प्रथमान्तद्वारे प्रोक्तम् ! साम्प्रतं  
'यन्नामे'ति द्वितीयान्तद्वारे तन्नामान्याह—'तस्स' इत्यादिना—

मृत्म्--तस्स य णामाणि गोणाणि हुंति तीसं तं जहा-  
अलियं १, सढं २, अणज्जं ३, सायामोसो ४, असंतकं ५,  
कूडकवडमवत्थुगं च ६, निरत्थयसवत्थयं च ७, विदेसगरहणिज्जं  
८, अणुज्जुकं ९, कक्कणा य १०, वंचणा य ११, मिच्छापच्छाकडं  
च १२, साइ १३, उस्सुत्तं १४, उक्कूलं च १५, अट्ठं १६, अब्भ-  
क्खाणं च १७, किच्चिसं १८, वलयं १९, गहणं च २० मम्मणं  
च २१, नृमं २२, नियई २३, अप्पच्चओ २४, असंमओ २५,  
असच्चसंघत्तणं २५, विक्खलो २७, उवहियं २८, उवहि असुद्धं  
२९, अवलोवोत्ति ३०, विइयस्स इमाणि एवमाइयाणि नाम-  
धेज्जाणि होति तीसं सावज्जस्स अलियस्स वयजोगस्स  
अणेगाइं ॥ सू. २ ॥

छाप मिथ्यात्व, अचिन्ति के प्रवाह का विच्छेद नहीं होता है। (अणुगयं)  
सम्पन्नानाभावात् होने से यह जीव के साथ भवपरम्परानुगत होता  
है। (दुरन्तं) विपाक इसका बहुत ही अधिक दारुण होता है इसलिये  
यह जीव के लिये दुरन्त कहा गया है। इस तरह से (विइयं)  
इस द्वितीय अधर्म द्वार का (कित्तियं) सूत्रकार ने तीर्थंकर परंपरा के  
वर्णन अनुसार वर्णन किया है ॥ सू. १ ॥

ટીકા—‘તસ્સ ય’ તસ્ય ચ મૃષાવાદસ્ય દ્વિતીયાસ્રવદ્વારસ્ય ‘ગોણાણિ’ ગોણાણિ=ગુણનિષ્પન્નાણિ ‘તીસં’ ત્રિંશત્ ‘ણામાણિ’ નામાણિ ‘હુંતિ’ ભવન્તિ તં જહા’ તદ્યથા—(૧) ‘અલિયં’ અલીકં=નિષ્ફલં શુભફલવર્જિતત્વાત્, (૨) ‘સઢં’ શઠં=કપટિજનસમાચરિતત્વાત્, (૩) ‘અણજ્જં’ અનાર્યમ્=અનાર્યજનોક્ત-

“જારિસઓ” હાથે પ્રથમ દ્વાર મેં મૃષાવાદ કા સ્વરૂપ કહા ગયા હૈ, અબ સૂત્રકાર ‘જં નામા’ હસ દૂસરે દ્વાર મેં હસકે કૌન ૨ સે નામ હૈં વહ કહતે હૈં—‘તસ્સ ય ણામાણિ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(તસ્સ) હસ દ્વિતીય આસ્રવદ્વાર રૂપ મૃષાવાદ કે (ગોણાણિ) ગુણ નિષ્પન્ન (તીસં) તીસ (ણામાણિ) નામ (હુંતિ) હૈં (તંજહા) વે હસ પ્રકાર હૈં—(અલિયં ૧, સઢં ૨, અણજ્જં ૩, માયામોસો ૪, અસંતકં ૫, કૂડકવડમવત્થુગં ૬, ચ નિરત્થયમવત્થયં ૭ ચ, વિદેસગરહણિજ્જં ૮, અણજ્જુકં ૯, કક્કણા ૧૦ ચ, વંચણા ૧૧ ચ, મિચ્છાપચ્છાકઢં ૧૨ ચ, સાહ ૧૩, ઉસ્સુત્તં ૧૪, ઉક્કૂલં ૧૫ ચ, અટ્ટં ૧૬, અબ્ભક્કણં ૧૭ ચ, કિવ્વિસં ૧૮, વલ્લયં ૧૯, ગહણં ૨૦ ચ, મમ્મણં ૨૧ ચ, નૂમં ૨૨, નિયઈ, ૨૩, અપ્પચ્ચઓ ૨૪, અસંયમઓ ૨૫, અસચ્ચસંવત્તણં ૨૬, વિવિક્કલો ૨૭, ઉવહિયં ૨૮, ઉવહિ અસુદ્ધં ૨૯, અવલલો ૩૦ ત્તિ) યહ અસત્ય-ભાષણ શુભફલોં સે રહિત હોને કે કારણ અલીકફલ રહિત હોતા હૈં હસલિયે હસકા નામ અલીક હૈં ૧। કપટીજનોં કે દ્વારા યહ અપના કામ

“જારિસઓ” આ પ્રથમ દ્વારમાં મૃષાવાદ-અસત્ય વચન-નું સ્વરૂપ કહેવામાં આવ્યું છે. હવે સૂત્રકાર “જનામા” એ પદોથી શરૂ થતા બીજા દ્વારમાં તેનાં ક્યાં ક્યાં નામો છે તે બતાવે છે—“તસ્સ ય ણામાણિ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“તસ્સ” આ બીજા આસ્રવદ્વારરૂપ મૃષાવાદનાં “ગોણાણિ” શુણાનુસાર “તીસં” ત્રીસ ‘ણામાણિ’ નામ “હુંતિ” છે. “તં જહા” તે આ પ્રમાણે છે.

“અલિયં ૧, સઢં ૨, અણજ્જં ૩, માયામોસો ૪, અસંતકં ૫, કૂડકવડમ-વત્થુગં ૬, ચ, નિરત્થયમવત્થયં ૭, ચ વિદેસગરહણિજ્જં ૮, અણજ્જુકં ૯, કક્કણા ૧૦ ચ, વંચણા ૧૧ ચ, મિચ્છાપચ્છાકઢં ૧૨ ચ, સાહ ૧૩, ઉસ્સુત્તં ૧૪, ઉક્કૂલં ૧૫ ચ, અટ્ટં ૧૬, અબ્ભક્કણં ૧૭ ચ, કિવ્વિસં ૧૮, વલ્લયં ૧૯, ગહણં ૨૦ ચ, મમ્મણં ૨૧ ચ, નૂમં ૨૨, નિયઈ ૨૩, અપ્પચ્ચઓ ૨૪, અસંયમઓ ૨૫, અસચ્ચસંવત્તણં ૨૬, વિવિક્કલો ૨૭, ઉવહિયં ૨૮, ઉવહિ અસુદ્ધં ૨૯, અવલોલો ૩૦ ત્તિ” (૧) તે અસત્ય ભાષણ શુભ ફળોથી રહિત હોવાને કારણે “અલીક” ફળરહિત હોય છે તેથી તેનું નામ “અલીક” પડ્યું છે (૨)



ત્વાન્, (૪) 'માયામૃષા' માયામૃષા=માયાપૂર્વકત્વાદસત્યભાષણસ્ય માયામૃષેતિ  
 નામ, (૫) 'અસંતકં' અમત્કં=અવિદ્યમાનં-સત્ યસ્મિન્સત્તદસત્કમ્=અસત્યમ્, (૬)  
 'કૂટકવટાવસ્તુકં' કૂટકપટાવસ્તુકં=તત્ર કૂટં=પરવચ્ચનાર્થં ન્યૂનાધિકભાષણં કપટં  
 ભાષાવિપર્યયકરણમ્ અવસ્તુ=અવિદ્યમાનવસ્તુ કથનમ્=યથા- 'જગતઃ કર્તા ઈશ્વરઃ'  
 ક્ત્યાદિ કથનમ્ કુટાદીનાં ત્રયાણાં સમાનાર્થકત્વાદેકતમત્વે નૈવ ગણનાદિદમેકં  
 નામ, (૭) નિરત્યયમવત્યયં ચ 'નિરર્થકમપાર્થકં ચ = નિર્ગતોઽર્થોયસ્મિન્સત્ત્ =  
 સત્યાર્થં હીનમ્, અપાર્થમ્=અપગતાર્થમસમ્બદ્ધાર્થમિત્યર્થઃ, (૮) 'વિદેસગરહિણિજ્ઞં'

બનાને કે લિયે પ્રયોગ સે લાયા જાતા હૈં ઇસલિયે ઇસકા દૂસરા નામ  
 જઠ હૈં ૨ । અનાર્યજનોં દ્વારા યહ બોલા જાતા હૈં ઇસલિયે ઇસકા નામ  
 અનાર્ય હૈં ૩ । યહ અસત્યભાષણ માયા પૂર્વક હોતા હૈં ઇસલિયે ઇસકા  
 નામ માયામૃષા હૈં ૪ । અસત્યભાષણ મેં જો વિષય કહા જાતા હૈં વહ  
 ઉમ્મરૂપ મેં નહીં હોતા હૈં ઇસલિયે ઇસકા નામ અસત્ય હૈં ૫ । પરવચ્ચન  
 કે લિયે ઇમમેં ન્યૂનાધિક બોલના પડતા હૈં, તથા ઇસમેં બોલને કી ભાષા  
 કી શૈલી ભી ભિન્ન પ્રકાર કી હોતી હૈં, ઓર જો વસ્તુ ઇસમેં કહી જાતી  
 હૈં વહ અવિદ્યમાન હોતી હૈં, જૈસે ચોં કહના કિ જગત કા કર્તા ઈશ્વર  
 હૈં સો યહ કૂટકપટાવસ્તુક નામ કા અસત્ય હૈં । યહાં કૂટ કપટ અવ-  
 સ્તુક, ઇન ત્રીનોં કી સમાનાર્થકતા હોને કે કારણ ઇક પદ રૂપ સે  
 ગિનતી કરલી ગઈ હૈં ૬ । યહ ભાષણ સત્યાર્થ સે હીન હોતા હૈં ઇસલિયે  
 ઇસકા નામ નિરર્થક હૈં । ઇસમેં વાચ્ય અર્થ, સંબંધ વિહીન રહતા હૈં ઇસ-

કપટી લોકો દ્વારા પોતાનું કાર્ય સાધવા માટે તેનો પ્રયોગ કરાય છે, તેથી તેનું  
 ખીલું નામ "જઠ" છે, (૩) અનાર્યજન દ્વારા તે બોલાય છે તેથી તેનું  
 ખીલું નામ "અનાર્ય" છે (૪) તે અસત્ય ભાષણ માયા પૂર્વક થાય છે તેથી  
 તેનું ખીલું નામ "માયામૃષા" છે. (૫) અસત્ય ભાષણમાં જે વિષયનું કથન  
 કરાય છે તે યથાર્થ-સાચા સ્વરૂપે-કરાતું નથી તેથી તેનું ખાંચનું નામ "અસત્ય"  
 છે (૬) અન્યની વચ્ચનાને માટે તેમાં ન્યૂનાધિક બોલવું પડે છે, અને તે બોલ-  
 પાની કોઈ પણ રુપ બ પ્રકારની હોય છે, અને જે વસ્તુ તેમાં કહેવાય છે  
 તે અવિદ્યમાન હોય છે, જેમ કે "જગતનો કર્તા ઈશ્વર છે" તે પ્રમાણે કહેવું  
 તે આ પ્રકારના આ પ્રકારના અસત્યને 'કૂટકપટાવસ્તુક અમત્ય' કહે છે.  
 મહી કૂટ, કપટ અને અવસ્તુક એ ત્રણે પદોથી સમાનાર્થકતા હોવાથી એક બ  
 પદ એ ગણનામાં આવેલ છે (૭) તે ભાષણ સત્યાર્થ રહિત હોય છે તેથી  
 તેનું નામ નિરર્થક છે તેનાં વાચ્ય અર્થ, સંબંધ રહિત હોય છે તેથી તેનું

વિદ્વેષગર્હણીયં=વિદ્વેષાત્=વિદ્વેષસંભૂતત્વાદ્ इदमलीकवचनं गर्हणीयं=निन्द्यं महा-  
 પુરુષૈઃ, (૯) ‘અણુજુકં’ અનૃજુકમ્ = અસરલં-સરલભાવવર્જિતમિત્યર્થઃ, (૧૦)  
 ‘કલ્કના ય’ કલ્કના ચ=પાપં પ્રાણાતિપાતાદિરૂપમ્, (૧૧) ‘વંચના ય’ વંચના  
 =પ્રતારણા, (૧૨) ‘મિચ્છાપચ્છાકટં ચ’ મિથ્યાપશ્ચાત્ કૃતં=મિથ્યેતિબુદ્ધ્યા  
 સાધુભિઃ પશ્ચાત્ કૃતં = પૃષ્ઠે કૃતં તિરસ્કૃતમિત્યર્થઃ, (૧૩) ‘સાઈ’ સાતિઃ=  
 અવિશ્વાસઃ, (૧૪) ‘ઉત્સુત્તં’ ઉત્સૂત્રમ્-વિરુદ્ધાર્થ-નિરૂપણમ્, (૧૫) ‘ઉત્કૂલં’  
 ઉત્કૂલં=સન્માર્ગતટાત્ પરિભ્રષ્ટકારકમ્, (૧૬) ‘આર્ત્તં’ આર્ત્તમ્, આર્ત્તધ્યાનહેતુ-

લિયે इसका नाम अपार्थ है ७। यह विद्वेष से भरा रहने के कारण गर्ह-  
 णीय होता है-महापुरुषों द्वारा निन्द्य होता है इसलिए इसका नाम  
 विद्वेष गर्हणीय है ८। इसमें भावों की सरलता नहीं होती है, अर्थात्-  
 यह सरल स्वभाव से वर्जित रहता है इसलिये इसका नाम अनृजुक  
 है ९। कल्कना शब्द का अर्थ पाप है, यह मृषावचन प्राणातिपातादिरूप  
 होता है इसलिये इसका नाम कल्कना है १०। इसमें दूसरों की प्रता-  
 रणा होती है इसलिये इसका नाम वंचना है ११। मिथ्या समझकर  
 साधु पुरुष इसका तिरस्कार करते हैं इसलिये इसका नाम मिथ्यापश्चा-  
 त्कृत है १२। साति शब्द का अर्थ अविश्वास है, मिथ्याभाषण विश्वास  
 रहित होता है। इसलिए इसका नाम साति है १३। विरुद्ध अर्थ का  
 इसमें निरूपण होता है इसलिये इसका नाम उत्सूत्र है १४। जीव को  
 यह सन्मार्ग रूप तट से भ्रष्टकर देता है इसलिये इसका नाम उत्कूल  
 है १५। यह आर्तध्यान का हेतु होता है इसलिये इसका नाम आर्त है

નામ “ અપાર્થ ” છે. (૮) તે વિદ્વેષથી પૂર્ણ હોવાથી ગર્હણીય-મહાપુરુષો  
 દ્વારા નિંદ-હોય છે, તેથી તેનું નામ “ વિદ્વેષ ગર્હણીય ” છે. (૯) તેમાં ભાવોની  
 સરલતા હોતી નથી, એટલે કે તે સરળ સ્વભાવથી રહિત હોય છે, તેથી તેનું  
 નામ “ અનૃજુક ” છે. “ કલ્કના ” શબ્દનો અર્થ પાપ થાય છે. (૧૦) તે  
 મૃષાવચન પ્રાણાતિપાતાદિરૂપ હોય છે, તેથી તેનું નામ “ કલ્કના ” છે. (૧૧)  
 તે અસત્ય વચન વડે અન્યની પ્રતારણા થાય છે, તેથી તેનું નામ “ વંચના ”  
 છે (૧૨) મિથ્યા સમજીને સાધુ પુરુષ તેના તિરસ્કાર કરે છે, તેથી તેનું  
 નામ “ મિથ્યાપશ્ચાત્કૃત ” છે (૧૩) “સાતિ” શબ્દનો અર્થ ‘અવિશ્વાસ’ થાય  
 છે, તેથી તેનું નામ “ સાંતિ ” છે. (૧૪) વિરુદ્ધ અર્થનું તેમાં નિરૂપણ થાય  
 છે, તેથી તેનું નામ “ ઉત્સૂત્ર ” છે. (૧૫) જીવને તે સન્માર્ગરૂપ કિનારેથી  
 ભ્રષ્ટ કરે છે માટે તેનું નામ “ ઉત્કૂલ ” છે (૧૬) તે આર્તધ્યાનના હેતુરૂપ  
 હોય છે, તેથી તેનું નામ “ આર્ત ” છે. (૧૭) તેના દ્વારા અસત-અવિદ્યમાન

ત્યાત્ (૧૭) 'અન્મક્ષણં' અભ્યાસ્યાનમ્=અસદ્દોષારોપણમ્, (૧૮) 'કિલ્વિપં' કિલ્વિપં=પાપં-પ્રાણાતિપાતાદિहेतुत्वात्, (૧૯) 'વલયં' વલયમિવ વક્રત્વાદ્ કુટિલમિત્યર્થઃ, (૨૦) 'ગહનં' ગહનં=ગહનમિવ ગહનં-વનમિવ દુરવગાહમિત્યર્થઃ, (૨૧) 'મમ્મણં' મન્મનમ્ = મન્મનમિવ મન્મનમ્ અસ્ફુટત્વાત્ । (૨૨) 'નૂમં' છાદનં=પરગુણાચ્છાદને પિધાનમિવ, (૨૩) 'નિયઈ' નિકૃતિઃ=માયાચ્છાદનાર્થ-વચનં વિપ્રત્યક્ષમનં વા, (૨૪) 'અપ્પચ્ચઓ' અપ્રત્યયઃ=અવિશ્વાસઃ (૨૫) 'અસં.

૧૬ । इसके द्वारा असत्-अविद्यमान दोषों का आरोपण किया जाता है इसलिये इसका नाम अभ्याख्यान है १७ । यह प्राणातिपात आदि पापों का हेतु होता है इसलिये इसका नाम किल्बिष है १८ । वलय के जैसा यह कुटिल रहा करता है इसलिये इसका नाम वलय है १९ । वन के समान यह दुरा वगाह होता है इसलिए इसका नाम गहन है २० । जिस प्रकार तोतली बोली में शब्दस्फुट नहीं हों पाते हैं उसी प्रकार इसमें भी वस्तु का वास्तविक भान अस्फुट रहा करता है इसलिये इसका नाम मम्मण है २१ । जिस तरह ढक्कन वस्तु को ढांक देता है उसी प्रकार यह भी पर के गुणों को आच्छादन कर देता है इसलिए इसका नाम नूम है । नूम नाम छादनका है २२, इसमें बोलनेवाला अपनी मायाको ढकने का प्रयास करता है, अथवा दूसरों को ढकने का उपाय रचता है इसलिये इसका नाम निकृति है २३ । कोई भी सज्जन पुरुष झूठ वचनका विश्वास नहीं करते हैं इसलिये इसका नाम अप्रत्यय-अविश्वास है २४ ।

દોષોનું આરોપણ કરાય છે તેથી તેનું નામ “અભ્યાસ્યાન” છે. (૧૮) તે પ્રાણુ નિપાત આદિ પાપોનું કારણ હોય છે, તેથી તેનું નામ “કિલ્વિપ” છે. (૧૯) વલયના જેવું તે કુટિલ હોય છે, તેથી તેનું નામ “વલય” છે. (૨૦) વનના જેવું તે ગહન હોય છે, તેથી તેનું નામ “ગહન” છે. (૨૧) લેમ નોતડા વગેરે બગાળે ચનવડ કાઢના નથી એજ પ્રમાણે અસત્ય બાધણમાં પણ પાતવિકલ્બાદ અસ્ફુટ-અત્યથ રહા કરે છે, તેથી તેનું નામ “મમ્મણ” છે (૨૨) લેમ ટાંકણા વડે વસ્તુને ઢાંકી દેવાય છે, એ જ રીતે અત્યથ વચન પણ સુઝાને ઢાંકી દેનાર બોધાર્થી તેનું નામ ‘નૂમ’ છે ‘નૂમ’ એટલે આચ્છાદન-આવરણ. (૨૩) અમન્ય બાધણમાં બોલનાર પોતાની માયાને ટાંકવાનો પ્રયાસ કરે છે. અથવા બોલનારે ઢાંકી દેવાના ઉપાય રચે છે, તેથી તેનું નામ “નિકૃતિ” છે (૨૪) હાઈ પણ અજ્ઞાન પુરુષ અસત્ય વચન પર નિશ્વાસ મૂકે નથી, તેથી તેનું નામ અપ્રત્યય “અવિશ્વાસ” છે, (૨૫) ન્યાયન પુરુષો

મઓ ' અસમ્મતઃ=ન્યાયજ્ઞૈરનાચરિતઃ, (૨૬) ' અસત્યસંઘત્તણં ' અસત્યસન્ધત્વમ્=અસત્યં-સન્ધાતિ=સમ્મિશ્રયતિ સતતં યઃ સોઽસત્યસન્ધસ્તસ્ય ભાવોઽસત્યસન્ધત્વં =મૃષાભાષિ ધર્મઃ, (૨૭) ' વિવક્ષો ' વિપક્ષઃ=સત્ય પ્રતિકૂલત્વાત્ (૨૮) ઉવહિ યં ' ઔપધિકં=માયામયમ્=કપટગૃહમિત્યર્થઃ, (૨૯) ઉવહિ અસુદ્ધં ' ઉપધ્યશુદ્ધમ્ =ઉપધિઃ=સાવચકર્મ તેનાશુદ્ધમ્, (૩૦) ' અવલોકોત્તિ' અપલોપ ઇતિ=કુર્વાણોઽપિ ' નાહં કરોમિ કિંચિ ' દિત્યાદિભિર્વસ્તુ પ્રચ્છાદનમ્ ' વિઙ્ગયસ્સ ' દ્વિતીયસ્યાધર્મ-દ્વારસ્ય ' ઇમાણિ ' ઇમાનિ=પૂર્વોક્તાનિ ' એવમાઙ્ગ્યાણિ ' એવમાદિકાનિ-અલીકા-દીનિ ' સાવજ્જસ્સ ' સાવચસ્ય પાપસહિતસ્ય ' અલિયસ્સ ' અલીકસ્ય=મૃષાવા-

ન્યાયજ્ઞ પુરુષો દ્વારા યહ અસંમત હૈ-વે પુરુષ इसका कभी भी सेवन नहीं करते हैं इसलिये यह असंमत है २५ । यह मृषाभाषियों का धर्म है इसलिये इसका नाम असत्यसंघात है २६ । सत्यभाषण का यह विपक्षी है इसलिये इसका नाम विपक्ष है । कपटों का यह घर है इसलिये इसका नाम औपधिक है २८ । सावचकर्मों से यह सतत अप-वित्र बना रहता है इसलिये इसका नाम उपध्यशुद्ध है २९ । उपधि शब्द का अर्थ सावचकर्म है । कार्य करता हुआ भी व्यक्ति इसके प्रभाव से प्रभावित होकर कह दिया करता है कि मैं कुछ भी नहीं कर रहा हूं । इस तरह इसके द्वारा वस्तु का प्रच्छादन होता है-अतः इसका नाम अपलोप है ३० । ( विङ्गयस्स ) इस तरह द्वितीय अधर्मद्वार के ( इमाणि ) ये पूर्वोक्त अलीक आदि ( तीसं नामधेज्जाणि ) गुणनिष्पन्न तीस नाम हैं । तथा ( एवमाङ्ग्याणि ) इनसे अतिरिक्त और भी इसी

તેને માન્ય કરતા નથી-તેઓ તેનું કદી પણ સેવન કરતાં નથી, તેનું નામ " અસંમત " (૨૬) તે અસત્ય વચન મૃષાવાદીઓનો ધર્મ છે, તેથી તેનું નામ " અસત્યસંઘાત " છે (૨૭) સત્ય ભાષણનું તે વિપક્ષી-વિઙ્ગ્યનું છે, તેથી તેનું નામ " વિપક્ષ " છે (૨૮) કપટોનું તે ધામ છે, તેથી તેનું નામ " ઔપધિક " છે. (૨૯) સાવચ કર્મથી તે સતત અપવિત્ર રહે છે, તેથી તેનું નામ, ' ઉપ-ધ્યશુદ્ધ " છે. ' ઉપધિ ' શબ્દનો અર્થ સાવચ કર્મ છે, (૩૦) કાર્ય કરતી વ્ય-ક્તિ પણ તેના પ્રભાવની અસર નીચે આવી જઈને કદી દે છે કે " હું કંઈ કરતો નથી. " આ રીતે તેના દ્વારા વસ્તુનું પ્રચ્છાદન થાય છે, તેથી તેનું નામ " અપલોપ " છે. " વિઙ્ગયસ્સ " આ રીતે બીજા અધર્મદ્વારના " ઇમાણિ " પૂર્વોક્ત અલીક આદિ " ત્રીસં નામ ધેજ્જાણિ " ગુણાનુસાર ત્રીસ નામ છે. તથા " એવમાઙ્ગ્યાણિ " તે ઉપરાન્ત બીજાં પણ તે જ પ્રકારના " સાવજ્જસ્સ " પાપ

दस्य 'वयजोगस्य' वचनयोगस्य 'अणेगाइं' अनेकानि 'तीसं' त्रिंशत् 'नाम-  
धेञ्जाणि' नामधेयानि=नामानि 'होति' भवन्ति ॥ सू० २ ॥

एवं 'यन्नामे' निद्वारमुक्त्वा यथाकृतं=येन मन्दतीव्रादि परिणामेन अलीकं  
वदन्ति ये च जना वदन्ति इति तृतीयपञ्चममन्तद्वारद्वयमाह=, तं चे 'त्यादिना—

मूलम्—तं च पुन वदन्ति केइ अलियं पावा असंजया, अवि-  
रया, कवडकुडिल कडुय चटुल भावा कुछा लुछा भयाय  
हस्सट्टिया य सक्खी चोरा चारभडा खंडरक्खा जियजूयकरा  
य गहिय गहणा कक्क गुरुग कारणा कुलिगी उवहिया वाणियगा  
य कूडतूल-कूडसाणी कुडकाहा-वणोवजीविया पडगारका  
कलाया कारुड्जा वंचणपरा चारियचाटुयार नगर गोत्तिय  
परियारगा दुट्टवाइसूयक अणवलभणिया य पुव्वकालिय वयण  
दच्छा साहसिया लहुस्सगा असच्चा गारविया असच्चट्टाव-  
णाहि चित्ता उच्चच्छंदा अणिगाहा अणियता छंदेण मुक्कवाया  
भवन्ति ॥ सू. ३ ॥

टीका—'तं च' तच्च 'पुण' पुनः 'अलियं' अलीकं 'केइ' केऽपि  
'पावा' पापाः=पापिनो वदन्ति न तु साधयस्तेषामलीकवचननिवृत्तत्वात्।

मरह के ( लावज्जस ) पापमहित इस्स ( अलियस्स वयजोगस्स ) अली-  
कस्यपावाद-वचनयोगके ( अणेगाइं ) अनेक नाम भी ( होति ) हैं ॥ सू-२ ॥

इस प्रकार से द्वितीय द्वार द्वारा इसका कथन कर अब सूत्र-  
कार " जहयकओ-यथाकृतः " जैसे यह किया गया है इस तृतीय द्वार  
का, तथा " जेवि य करेंति पावा-येऽपि च कुर्वन्ति पापाः " जो पापी-  
जन इसे करते हैं, इस पंचम द्वार का प्रतिपादन करते हैं—' तं च पुन  
वदन्ति ' इत्यादि ।

इसका अर्थ " अलियान् वयजोगस्य " अलीक-भूषायाद-वचनयोगना " अणेगाइं "  
अनेक नाम भी होति ' है ॥ सू-२ ॥

आ. प्र. के प्रथम द्वार परे नेनुं इयन इदीने इये अत्रकार " जहयकओ  
-यथाकृतः " इया दीने ने इय्या है त प्रीज्जा द्वारनुं, तथा " जेवियं करेंति  
पावा-येऽपि च कुर्वन्ति पापाः " इया पापी उये नेनुं येवन इरे छे, पांथमां  
इय्नुं प्रतिपादन इरे छे—' तं च पुन वदन्ति " इत्यादि.

કીદશાસ્તે પાપિન ઇત્યાહ-‘અસંજયા’ અસંયતાઃ=અવશેન્દ્રિયાઃ ‘અવિરયા’ અવિરતાઃ=પાપકર્મશ્યોઽનિવૃત્તાઃ પાપકર્મરતા ઇત્યર્થઃ, ‘કવડકુટિલકટુચટુલ-ભાવા’ કપટકુટિલકટુકચટુલ ભાવાઃ=કપટેન=છલેન હેતુના કુટિલઃ=વક્રઃ, કટુકઃ=અનિષ્ટઃ ચટુલઃ=તૃષ્ણયા ચશ્ચલો ભાવઃ=પરિણામો યેષાં તે અસત્યભાષણજનિત ભાવિ નરકનિગોદાઘનન્તદુઃખભોગિનો જના એવાસત્યં સમાચરન્તીત્યર્થઃ । તથા ‘કુદ્ધા’ ક્રુદ્ધાઃ=ક્રોધિનઃ, ‘લુદ્ધા’ લુબ્ધાઃ=લોભિનઃ, ક્રોધાત્ લોભાચ્ચાસત્યં વદન્તિ એવં મુગ્ધાદયોઽપિ અસ્યૈવ-શાસ્ત્રસ્ય પ્રથમદ્વારસ્થ વિશતિતમસૂત્રપાઠાત્

ટીકાર્થ-(તં ચ પુણ અલિયં કેઇ પાવા વદન્તિ) ઉસ અલીક વચનકો જો પાપી જન હોતે હૈં વે હી બોલતે હૈં સબ પ્રાણી નહીં । કયોં કિ જો સાધુ-જન હોતે હૈં વેં ઇસ અલીક વચન સે સદા દૂર રહતે હૈં । અસત્યભાષણ કરને વાલે કૈસે હોતે હૈં યહ વાત સૂત્રકાર ઇન વક્ષ્યમાણ વિશેષણોં દ્વારા અથ સમજાતે હૈં-(અસંજયા) વે અસંયત હોતે હૈં-ઇન્દ્રિયાં ઉનકે વશ મેં નહીં હોતી હૈં । (અવિરયા) અવિરત હોતે હૈં-પાપકર્મોં સે નિવૃત્ત નહીં હોતે હૈં, અર્થાત્-વે પાપકર્મોં મેં નિરત રહતે હૈં । (કવડકુટિલકટુચ-ચટુલભાવા) વે કપટી હોને સે કુટિલ-વક્ર, કટુક-અનિષ્ટ, ઓર ચટુલ-તૃષ્ણા-સે ચંચલ હૈં પરિણામ જિનકા એસે હોતે હૈં, અર્થાત્-અસત્યભાષણ જનિત પાપ ઉદય સે ભાવી નરકનિગોદ આદિ કે અનંત દુઃખોં કો ભોગનેવાલે સ્લુષ્ય હી અસત્ય વચનોં કો બોલા કરતે હૈં । (કુદ્ધા લુદ્ધા) વે ક્રોધી હોતે હૈં, લોભી હોતે હૈં, અર્થાત્-ક્રોધ એવં લોભ સે અસત્યભા-

“તં ચ પુણ અલિયં કેઇ પાવા વદન્તિ” “અસંજયા” તે અસત્ય વચન પાપી લોકો જ બોલે છે બધા જીવો બોલતાં નથી, કારણ કે સજ્જનો તે તે અલીક વચનથી સદા દૂર રહે છે. અસત્ય ભાષણ કરનાર લોકો કેવાં હોય છે, તે વાતને સૂત્રકાર, નીચે પ્રમાણેનાં વિશેષણો દ્વારા સમજાવે છે.

ટીકાર્થ-“અસંજયા” તેઓ અસંયત હોય છે-ઇન્દ્રિયો તેમને વશ હોતી નથી. “અવિરયા” અવિરત હોય છે-તેઓ પાપકર્મથી નિવૃત્ત થતાં નથી, એટલે કે તેઓ પાપકર્મમાં જ લીન રહે છે. “કવડકુટિલકટુચટુલભાવા” તેઓ કપટી હોવાથી કુટિલ-વક્ર, કટુક-અનિષ્ટ, અને ચટુલ-તૃષ્ણાથી ચંચળ વૃત્તિ-વાળા હોય છે, એટલે કે અસત્ય ભાષણ જનિત પાપના ઉદયથી ભાવી નરક નિગોદ અનંત દુઃખોને ભોગવનાર મનુષ્ય જ અસત્ય વચનો બોલ્યા કરે છે. “કુદ્ધા લુદ્ધા” તે ક્રોધી હોય છે તથા લોભી હોય છે. એટલે કે ક્રોધ અને લોભથી અસત્ય વચનો બોલે છે. એ જ પ્રમાણે મુગ્ધ આદિ વિશેષણોથી યુક્ત

संप्रादाः । ' भयाय=अनरेषां भयोत्पादनाय ' व्याघ्रः समागतः ' इतिरीत्या मृपा-  
नादः अथवा भयान्न ' हस्मट्टिया य ' हास्यार्थिकाः, अथवा हास्यार्थाय च=  
हास्यं कर्तुमपि तथा वदन्ति ' मक्वयी ' नाक्षिणः साक्षिभूतान्यायालयादौ ' चोरा '  
चोरा-निष्पत्तौ ' चारमडा ' चारमटाः=तत्र चाराः गूढपुरुषाः, भटाः=योधाः,

पण करते हैं । इसी तरह सुग्धादिकु जो जीव होते हैं कि जिन्हें प्राण-  
वय के प्रसरण में २० वें सूत्र में कहा गया है वे भी असत्यभाषण  
करते हैं । कोई धन के लिये, कोई धर्म के लिये, कोई इन्द्रियों के भोगों  
के निमित्त काम के लिये, और कोई २ अर्थ, धर्म और काम इन तीनों  
के लिये असत्यभाषण करते हैं । ( भयाय ) कितनेक कितनेक जीव  
ऐसे भी होते हैं जो दूसरों को भय उत्पन्न करने के अभिप्राय से अस-  
त्यभाषण कर दिया करते हैं । " भयाय " की संस्कृत छाया " भयान्न "  
ऐसी भी होगी है-उसका तात्पर्य तब ऐसा होगा कि कितनेक जीव भय  
से भी असत्यभाषण कर दिया करते हैं । ( हरसट्टियाय ) कितनेक जीव  
ऐसे भी होते हैं जो इसी मजाक में असत्यभाषण कर देते हैं, अथवा  
दूसरों से इसी उद्देश के अभिप्राय से असत्यभाषण करने लगते हैं ।  
( नक्षयी ) जो न्यायालय-रुचहरी आदि में दूसरों की साक्षी देते हैं वे  
भी असत्यभाषण करते हैं । ( चोरा ) चोरी करने वाले जो पुरुष होते  
हैं वे निग्रह आदि अवस्था के उपस्थित होने पर असत्यभाषण करते हैं ।







‘कलाया’ कलादाः=सुवर्णकाराः ‘कान्दज्जा’ कारुकीयाः=शिल्पिनः ‘बंचणपरा’  
 वधानपराः=प्रतारणापरा ‘ठग’ इतिप्रमिद्धाः ‘चारियचाटुयारनगरगोत्तिय परि-  
 यागग, चारियचाटुयारनगर गुप्तिकपरिचारकाः=तत्र-चारिकाः=गुप्तचराः, चाटु-  
 दाराः=मुखमाहलिकाः, नगरगुप्तिकाः=कोटपालाः, ‘कोतवाल’ इति प्रसिद्धाः,  
 परिचारकाः=सेवकाः, विषयभोगतत्पराश्च, ‘दुष्टवाइम्यकअणवलभणिया’ दुष्ट-  
 वादि सूचककणवलभणिताः, तत्र दुष्टवादिनः=असत्पक्षग्राहिणः सूचका-पिथुनाः,  
 कणवलभणिताः=कृणे=कृणग्रहणे बलाः=बलवन्तस्तैर्भणिताः=उक्ताः ‘देहि मे  
 ज्ञन’ मिन्युत्तमर्णेनोक्ता अवमर्णा इति भावः ‘पुव्वकालियवयणदच्छा’ पूर्व-  
 कालिकवचनदक्षाः=वक्तुकामस्याभिप्रायमालक्ष्य पूर्वमेव ब्रुवन्ति ये ते पूर्वकालिकव-  
 चनदक्षाः, ‘माहसिया’ महमा-अविचार्य भाषन्ते ये ते साहसिकाः, ‘लहुस्सगा’  
 (पणकारगा) जो तन्नु वाय-जुलाहे होते हैं (कलाया) कलाद-सुवर्ण-  
 कार-सुनार होते हैं, (कान्दज्जा) कारुकीय-शिल्पी-कारीगर होते हैं,  
 (बंचणपरा) जो ठग होते हैं, (चारिय) गुप्तचर होते हैं, (चाटुयार)  
 चाटुकार-लुशामदी होते हैं, (नगरगोत्तिय) नगरगुप्तिक-कोतवाल  
 होते हैं, (परियागग) परिचारक-सेवक तथा विषयभागों में तत्पर होते  
 हैं, (दुष्टवाई) जो असन्पक्ष को ग्रहण करने वाले होते हैं, (सूयग)  
 सूचक-चुगल गोरहोते हैं, (अणवलभणिया) मेरा कृण अदा करो  
 इन प्रकार जिस देनदार से न्नाट्टकार कहता है वे कृण बलभणित कर्ज-  
 दार व्यक्ति कहने वाले के अभिप्राय को लक्षित करके पहिले से ही  
 बोलने वाले (पुव्वकालियवयणदच्छा) पूर्वकालिक वचनदक्ष मनुष्य,  
 (माहसिया) बिना विचारे बोलने वाले मनुष्य, (लहुस्सगा) अपने

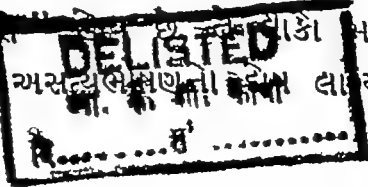
लघुस्वकाः=पुच्छात्मानः, 'असच्चा' असत्याः=सत्यविमुखाः 'गारविया' गौर-  
विकाः=ऋद्ध्यादि गौरवयुक्ताः, 'असच्चद्वावणाहिचित्ता' असत्यस्थापनाधिचित्ताः=  
असत्यानाम्=असदर्थानां स्थापनायां प्ररूपणायामधिचित्तं येषां ते तथा असत्यार्थ-  
मण्डनपरा इत्यर्थः, 'उच्चच्छंदा' उच्चो=महान् स्वात्माप्रशंसापरः छन्दः=अभि-  
प्रायो येषां ते तथा स्वात्मप्रशंसापरायण इत्यर्थः, 'अणिग्गहा' अनिग्रहाः=  
अवशेन्द्रियाः 'अणियता' अनियताः=अनियमवन्तः छन्देन=स्वाभिप्रायेण 'मुक्क-  
वाया' मुक्तवाचः=यथा तथा भाषिणः अथवा 'वयमेव सिद्धवादिनः' इति  
वदन्ति, के वदन्ति? 'जे' ये 'अलियाहिं' अलीकेभ्योऽसत्येभ्यः 'अविरया'  
अविरताः=अनिवृत्ताः भवन्ति ॥ सू-३ ॥ श्रीकैलाससागरसूरि ज्ञानमन्दिर

तथा—'अवरे नत्थिगवाइणो' इत्यादि—द्वारा सप्रेम भेट ता ..

मूलम्—अवरे नत्थिगवाइणो वामलोगवादी भणंति, नत्थि  
जीवो, न जाइ इह परे वा लोए, नय किंचि वि फुसइ पुन्न-  
पावं, नत्थिफलं सुकयदुक्कयाणं । पंचमहामूइयं सरीरं भासंति

आपको तुच्छ मानने वाले मनुष्य, (असच्चा) सत्य से विमुख रहने  
वाले मनुष्य, (गारविया) ऋद्ध्यादि के गौरव से युक्त बने हुए मनुष्य,  
(असच्चद्वावणाहिचित्ता) असत्यपदार्थ की प्ररूपणा करने वाले मनुष्य,  
(उच्चच्छंदा) अपने आपकी प्रशंसा करने वाले मनुष्य, (अणिग्गहा)  
जिनकी इन्द्रियां वश में नहीं हैं ऐसे मनुष्य, (अणिययाछंदेण) नियम  
से रहित मनुष्य, (मुक्कवाया) यथातथा बोलने वाले मनुष्य, और (जे य)  
जो मनुष्य (अलियाहिं) असत्यभाषण से (अविरया) विरति रहित  
(भवन्ति) होते हैं वे जो मन में आता है सो बोल दिया करते हैं ।  
इस प्रकार के बोलने में अलीक भाषण का दोष लगा करता है ॥सू-३ ॥

मनुष्यो, "असच्चा" सत्यथी विमुख रहनेवाले मनुष्यो, "गारविया" ऋद्धि  
आदिना अलिमानथी युक्त होनेवाले मनुष्यो, "असच्चद्वावणा हि चित्ता" अस-  
त्य पदार्थनी व प्ररूपणा करनेवाले मनुष्यो, "उच्चच्छंदा" आप वडाई करनेवाले  
लोको, "अणिग्गहा" जेमनी इन्द्रियो काणूमां नथी तेवा लोको, "अणियया-  
छंदेण" नियम विनाना मनुष्यो—अनियमित लोको, "मुक्कवाया" जेम तेम  
जोबनारा लोको, अने "जे य" जे मनुष्य "अलियाहिं" असत्य भाषणथी  
"अविरया" विरति रहित "भवन्ति" होते हैं वे जो मन में आता है सो बोल दिया करते हैं ।  
जोबनी नाणे छे. ते रीते जोबवाथी असत्यभाषणनी दोषा लाया करे छे ॥सू-३॥



હે વાયજોગજુત્તં, પંચ ય સ્વંધે ભળંતિ કેદ્, મળં મળ જીવિકા  
વદંતિ, વાઙ્જીવો ત્તિ એવમાહંસુ સરીરં સાદ્યં સનિધળં હહ  
ભવે એગભવે, તસ્સ વિપ્પણાસંમિ સઠ્વનાસો ત્તિ એવ જંપંતિ  
મુસાવાઈ ॥ સૂ. ૪ ॥

ટીકા—‘અવરે’ અપરે=ઉક્તેભ્યોઽન્યે ‘નત્થિગવાહ્ણો’ નાસ્તિકવાદિનઃ=  
‘નાસ્તિ પરલોકઃ’ इति मतिर्येषां ते नास्तिका स्ते च ते वादिनः प्रत्यक्षप्रमाण-  
वादिनश्चावाकाः, तथा ‘वामलोगवाई’ तथा वामलोकवादिनः, वामं=विरुद्धं  
लोकं—वदन्ति ये ते तथा सतामपि लोकवस्तूनामसत्त्वं प्रतिपादकाः शून्य वादिनः  
इत्यर्थः, ते हि ‘भणन्ति=वदन्ति यत् ‘नत्थि जीवो’ नास्ति जीवः सुखदुःखादि  
भोक्ता तत्साधक प्रमाणाभावात्, यतो हि न तत्र प्रत्यक्षं प्रमाणमुपक्रमते चक्षुरादी-  
न्द्रियविषयत्वात्, नाप्यनुमानं तत्र प्रमाणम्, तस्य व्याप्तिपक्षधर्मताज्ञानाद्यधीनतया

तथा—‘અવરે નત્થિગવાહ્ણો’ इत्यादि.

ટીકાર્થ—(અવરે) હન પૂર્વોક્ત વ્યક્તિયોં સે ભિન્ન (નત્થિગવાહ્ણો) જો  
નાસ્તિકવાદી હૈં—‘પરલોક નહીં હૈ’ इस प्रकार की जिनकी बुद्धि है ऐसे  
केवल एक प्रत्यक्ष प्रमाण मानने वाले चार्वाक, तथा (वामलोगवाई)  
वामलोकवादी—शून्यवादी, ये लोक में रही हुई वस्तुओं को असत् रूप से  
प्रदिपादित करते हैं वे (भणन्ति) कहते हैं कि (नत्थिजीव) सुख, दुःख  
आदि अवस्थाओं का भोक्ता जीव नाम का कोई पदार्थ नहीं है, कारण  
कि इसके साधक प्रमाणों का अभाव है प्रत्यक्षप्रमाण इसका साधक  
इसलिये नहीं होता है कि चक्षुरादिक जो इन्द्रियां हैं वे उसे अपना  
विषयभूत नहीं बनाती हैं। अनुमान से भी उसका ग्रहण नहीं होता  
है, क्योंकि अनुमान से साध्य और साधन की व्याप्ति का एवं पक्ष-

तथा—“અવરે નત્થિગવાહ્ણો” इत्यादि

ટીકાર્થ—‘અવરે’ તે પૂર્વોક્ત વ્યક્તિયોથી જુદાજ પ્રકારના ‘નત્થિગવાહ્ણો’  
જે નાસ્તિકવાદી છે—“પરલોક નથી” એ પ્રકારની જેમની માન્યતા છે એવાં,  
ફક્ત એક પ્રત્યક્ષ પ્રમાણને જ માનનાર ચાર્વાકવાદી, તથા “વામલોગવાઈ”  
વામલોકવાદી—વામમાર્ગી, તેઓ સૃષ્ટિમાં રહેલ વસ્તુઓને અસત્ રૂપે પ્રતિપા-  
દિત કરે છે તેઓ “ભળંતિ” કહે છે કે “નત્થિ જીવો” સુખ દુઃખ આદિ  
અવસ્થાઓનો ભોક્તા જીવ નામનો કોઈ પદાર્થ નથી, કારણ કે તે સિદ્ધ  
કરવા માટેના પ્રમાણોનો અભાવ છે. પ્રત્યક્ષ પ્રમાણ તેનું સાધક તે કારણે હોતું  
નથી કે ચક્ષુ આદિ જે ઇન્દ્રિયો છે તે તેને પોતાના વિષય રૂપ બનાવી શકતી  
નથી. અનુમાનથી તેને ગ્રહણ કરી શકાતું નથી કારણ કે અનુમાનમાં સાધ્ય

પ્રત્યક્ષાભાવે વ્યાસિગ્રહસ્યાપ્યભાવાત્ મહાનસાદૌ સત્યેવ પર્વતાદૌ વહ્નિરનુમીયતે ।  
વહ્નિધૂમયોઃ પ્રત્યક્ષેણ સાહચર્યગ્રહે પ્રત્યક્ષપ્રમાણવાદિભિરનુમાનસ્યાનગ્નીકૃતત્વાચ્ચ ।  
નાપ્યાગમગ્રાહ્યસ્તસ્ય પરસ્પરવિરુદ્ધત્વેનાઽપ્રામાણ્યાત્ । નાપ્યુપમાનમત્રપસજ્યતે, અસ-  
ત્પદાર્થે કેનોપમીયતે । ઇતિ । એવં ચ જીવસ્યાઽસિદ્ધત્વાત્ કોઽપિ ઇહ=મનુષ્યલોકે  
પરે વા 'લોએ' લોકે=દેવાદિલોકે વા 'ન જાઈ' ન યાતિ=ન ગચ્છતિ, 'ન ય'  
ન ચ 'કિંચિવિ' કિંચિદપિ 'પુણપાવં', પુણ્યપાપં=પુણ્યપાપરૂપં કર્મ 'ફુસઈ'

ધર્મતા આદિ કા ગ્રહણ હોના આવશ્યકીય હોતા હૈં ફસકે વિના અનુ-  
માન નહીં હોતા હૈં । જવ ડસ વિષય મેં પ્રત્યક્ષપ્રમાણ હી પ્રવૃત્ત નહીં  
હોતા હૈં તવ સાધ્ય સાધન કી વ્યાસિ કા ગ્રાહક વહાં વહ કૈસે હો  
સકતા હૈં । મહાનસ આદિ મેં સાધ્ય સાધન કી વ્યાસિ પહિલે પ્રત્યક્ષ સે  
ગ્રહણ કર લેને પર હી તો અનુમાતા પર્વત આદિ મેં વહિ કા અનુમાન  
કરતા હૈં । આગમ પ્રમાણ સે મી "જીવ હૈં" યહ વાત નહીં કહી જાતિ  
હૈં, કારણ આગમોં મેં ઇકમતતા નહીં હૈં । પરસ્પર વિરુદ્ધાર્થ કા-ઇક  
દૂસરે આગમ સે વિરોધી તત્ત્વ કા-યે પ્રણયન કરતે હૈં, ઇસલિયે ઇનમેં  
પ્રમાણતા હી નહીં હૈં । ઉપમાન પ્રમાણ કી યહાં પ્રવૃત્તિ ઇસલિયે નહીં હો  
સકતી હૈં કિ જવ 'જીવ' પદાર્થ હી અસત્ હૈં તવ વહ ઉપમેય કૈસે હો  
સકતા હૈં । ઇસ તરહ જીવ નામક પદાર્થ કી અસિદ્ધિ હોને પર (ન જાઈ  
ઇહ પરે વા લોએ) કોઈ મી ઇસ મનુષ્યલોક મેં અથવા દૂસરે દેવાદિલોક  
મેં નહીં જાતા હૈં, ઓર (ન ય કિંચિ વિ ફુસઈ પુણપાવં) ન વહ પુણ્ય  
ઇવં પાપરૂપ કર્મ કો છૂતા હૈં, અર્થાત્-જવ જીવ નામ કા કોઈ પદાર્થ હી

સાધનની વ્યાસિનું અને પક્ષધર્મતા આદિનું ગ્રહણ થવું આવશ્યક હોય છે,  
તેના વગર અનુમાન થતું નથી. જો તે વિષયમાં પ્રત્યક્ષ પ્રમાણ જ પ્રવૃત્ત હોતું  
નથી તો સાધ્ય સાધનની વ્યાસિનો ગ્રાહક ત્યાં તે કેવી રીતે થઈ શકે! મહા-  
નસ આદિમાં સાધ્ય સાધનની વ્યાસિ પહેલાં પ્રત્યક્ષ રીતે ગ્રહણ કરી લીધા  
પછી તો અનુમાન કરનાર પર્વત આદિમાં અગ્નિનું અનુમાન કરે છે. આગ-  
મોનું પ્રમાણ આપીને પણ "જીવ છે" તે વાત કહી શકાય તેમ નથી, કારણ  
કે આગમોમાં એક મતતા નથી. પરસ્પરથી વિરુદ્ધ અર્થનું-એક બીજાથી વિરોધી  
તત્ત્વનું-તેઓ વર્ણન-પ્રતિપાદન કરે છે, તે કારણે તેમનામાં પ્રમાણભૂતતા નથી.  
ઉપમાન પ્રમાણની અહીં પ્રવૃત્તિ તે કારણે થઈ શકતી નથી કે જો "જીવ"  
પદાર્થ જ અસત્ હોય તો તે ઉપમેય કેવી રીતે થઈ શકે! આ રીતે જીવ  
નામના પદાર્થની અસિદ્ધિ થતાં "ન જાઈ ઇહ પરે વા લોએ" કોઈ પણ આ  
મનુષ્ય લોકમાં અથવા બીજાં દેવાદિ લોકમાં જતું નથી, અને "નય કિંચિ વિ  
ફુસઈ પુણપાવં" તે પુણ્ય અને પાપ રૂપ કર્મોને સ્પર્શતો નથી, એટલે કે-

સ્પૃશતિ । જીવસ્યાઽસદ્ભાવાદેવ ન શુભાશુભકર્મવન્ધનમિતિ ભાવઃ । અત एव  
 ‘સુકયદુક્કયાણં’ સુકૃત દુકૃતાનાં=પુણ્યપાપાનાં ફલમપિ ‘નત્થિ’ નાસ્તિ  
 જીવામત્ત્વેન તત્કલસ્યાઽપ્યસત્ત્વાત્ । તથા ‘સરીરં’ પંચમહાભૂઇયં’ પચ્ચમહા  
 ભૌતિકં=પૃથિવ્યપ્તેજોવાય્વ્રાકાશમયં, ‘ભાસંતિ’ ભાપન્તે । તત્ કીદૃશં ભાપન્તે  
 ઇત્યાદ-‘દેવાગજોગજુત્તં’ દેવાકયોગયુક્તમ્, દેવાકઃ-સ્વભાવસ્તેન યોગઃ-પરસ્પરં  
 સંયોગસ્તેન યુક્તમ્, પચ્ચભૂતાનાં પરસ્પરં સંયોગો વિયોગશ્ચ સ્વભાવાદ્ ભવતિ, ન  
 તત્ર કિંચિદન્યત્ કર્માદિ આત્મા વા કારણમસ્તીતિ ભાવઃ । ‘કેઈ’ કેઽપિ બુદ્ધ-  
 મતાનુચારિણઃ ‘પંચસ્થંધે’ પચ્ચસ્કન્ધાન્=રૂપવેદનાવિજ્ઞાનસંજ્ઞાસંસ્કારરૂપાન્  
 ભળન્તિ=રૂથયન્તિ, તત્ર-રૂપસ્કન્ધઃ-પૃથિવ્યાદયો રૂપાદયશ્ચ ૧, વેદનાસ્કન્ધઃ-

નહીં હૈ તો મર કર વહી પુનઃ અપને પુણ્ય પાપકર્મોં કે અનુસાર મનુષ્ય-  
 લોક મેં અથવા દેવાદિલોક મેં જન્મતા હૈ, યહ કથન અસત્ય હૈ । તાત્પર્ય  
 હસકા યહી હૈ જીવ કા અસ્તિત્વ ન હોને સે ડસકે (નત્થિફલં  
 સુકયદુક્કયાણં) શુભ ઓર અશુભ કર્મોં કા વંધ નહીં હોતા હૈ । જવ  
 શુભ અશુભ કર્મોં કા વંધ હી નહીં હોતા હૈ તવ ડનકે ફલ કા ભી  
 અભાવ હી હૈ । તથા (પંચમહાભૂઇયં સરીરં ભાસંતિ) યહ જો શરીર હૈ  
 વહ વૃથિવી, અપ્, તેજ વાયુ ઓર આકાશ, હન પાંચભૂત સ્વરૂપ હૈ ।  
 (દેવાગ જોગજુત્તં) પાંચ ભૂતોં કા યહ પારસ્પરિક સંયોગ અથવા વિયોગ  
 સ્વભાવ સે હી હોતા રહતા હૈ । હસમેં ન તો કોઈ કર્મ હી કારણ હૈ ઓર  
 ન આત્મા હી । (કેઈ પંચ ય સ્થંધે ભળંતિ) કિતનેક વાદી વૌદ્ધ-સિદ્ધા-  
 ન્તમતાનુચારી-એસા કહ્તે હૈં કિ રૂપ ૧, વેદના ૨, વિજ્ઞાન ૩, સંજ્ઞા ૪,

એ એવ નામનો કોઈ પદાર્થ જ ન હોય તો તે મરીને પોતાના પુન્ય પાપ-  
 કર્મોં પ્રમાણે મનુષ્ય લોકમાં અથવા દેવાદિ લોકમાં જન્મે છે. તે કથન અસત્ય  
 હરે છે. કહેવાનું તાત્પર્ય એ છે કે જે એવનું અસ્તિત્વ ન હોય તો તેના  
 “નત્થિ ફલં સુકયદુક્કયાણં” શુભ અને અશુભ કર્મોંનો બંધ બંધાતો નથી.  
 જે શુભાશુભ કર્મોંનો બંધ જ બંધાતો ન હોય તો તેના ફળનો પણ અભાવ  
 જ હોય. તથા “પચમહાભૂઇયં સરીરં ભાસંતિ” આ જે શરીર છે તે  
 પૃથિવી, અપ્ (જળ), તેજ, વાયુ અને આકાશ, એ પાંચ ભૂત સ્વરૂપ છે.  
 “દેવાગજોગજુત્તં” પાંચ ભૂતોનો આ પારસ્પરિક સંબંધ અથવા વિયોગ  
 સ્વભાવથી જ થયા કરે છે. તેમાં આત્મા કે કર્મ કારણરૂપ નથી.

“કેઈ પંચેય સ્થંધે ભળંતિ” કહેલાક વાદમાં માનનારા-ગૌદ્ધ સિદ્ધાન્ત  
 મતાનુચારી એવું કહે છે કે (૧) રૂપ, (૨) વેદના, (૩) વિજ્ઞાન, (૪) સંજ્ઞા

સુખા ૧ દુઃખા ૨ અદુઃખસુખા ૩ ચેતિ ત્રિવિધવેદનાસ્વભાવઃ ૨, વિજ્ઞાનસ્કન્ધઃ—  
રૂપાદિવિજ્ઞાનલક્ષણઃ ૩, સંજ્ઞાસ્કન્ધઃ—સંજ્ઞાનિમિત્તોઽવગ્રહણાત્મકપ્રત્યયઃ ૪,  
સંસ્કારસ્કન્ધઃ—પુણ્યાપુણ્યાદિધર્મસમુદાયથેતિ પશ્ચ સ્કન્ધાઃ, એતે પશ્ચૈવ સ્કન્ધાઃ  
સન્તિ, નાન્યઃ કશ્ચિત્તદ્વ્યતિરિક્ત આત્માઽઽસ્ત્યઃ પદાર્થોઽસ્તિ, ઇતિ તેષાં મતમ્ ।  
નાન્ય આત્માભિધાનઈતિ બૌદ્ધાઃ, ‘મણંચ’ મનશ્ચ મન એવ જીવો યેષાં તે તથા  
મનોજીવિકાઃ=મન આત્મવાદિનો વદન્તિ—ઈતિ મન આત્મવાદિનો મતમ્ । તથા  
‘વાઙ્જીવોત્તિ’ વાયુર્જીવ ઇતિ ‘આહંસુ’ આહુઃ=કેચિત્, ઉચ્છ્વાસાદિરૂપ એવ  
જીવ ઇતિ વદન્તિ । પ્રાણવાયુના સર્વક્રિયાસુ પ્રવર્તનં જાયતે, અતએવ પ્રાણવાયુરેવ  
જીવ ઇત્યર્થઃ । અથ તજ્જીવતચ્છરીરવાદિમતવાદ, તથાહિ—‘સરીરં સાદ્યં સનિધણં’

ઔર સંસ્કાર ૫, યે પાંચ સ્કંધ હૈં । પૃથિવ્યાદિક એવં રૂપાદિક યે રૂપ-  
સ્કંધ હૈં ૧ । સુખ ૧, દુઃખ, ૨ ઔર સુખ દુઃખ ૩ इन त्रिविधरूप वेदना-  
સ્કંધ, હૈં ૨ । રૂપાદિકોં કા વિજ્ઞાન સ્વરૂપ, વિજ્ઞાનસ્કંધ હૈ ૩ । યહ  
અમુક હૈ—યહ દેવદત્ત હૈ, ઇત્યાદિ—રૂપ સે જો સંજ્ઞાઓં કા ગ્રહણ હોતા  
હૈ વહ સંજ્ઞાસ્કંધ હૈ ૪ । પુણ્ય અપુણ્ય આદિ રૂપ જોસમુદાય  
હૈ વહ સંસ્કાર સ્કંધ હૈ । યે પાંચ સ્કંધ હી હૈં, इनसे भिन्न  
આત્મા નામ કા કોઈ સ્વતંત્ર પદાર્થ નહીં હૈ इस प्रकार का  
મંતવ્ય બૌદ્ધોં કા હૈ । (મણં ચ મણજીવિયા વયંતિ) જો મન કો હી  
આત્મા માનતે હૈં વે મનોજીવિક હૈં તથા (વાઙ્જીવોત્તિ એવમાહંસુ )  
કોઈ ૨ ઉચ્છ્વાસ આદિ રૂપ વાયુ હી જીવ હૈ એસા માનતે હૈં, इनका  
કહના હૈ કિ પ્રાણ નામકવાયુ સે હી સમસ્ત ક્રિયાઓં મેં પ્રવર્તન હોતા હૈ  
इसके बिना नहीं, अतः प्राणवायु ही जीव है (सरीरं सादयं सनिधणं )

અને (૫) સંસ્કાર એ પાંચ સ્કંધ છે. (૧) પૃથિવ્યાદિક અને રૂપાદિક  
તે રૂપસ્કંધ છે, (૨) સુખ, દુઃખ અને સુખદુઃખ એ ત્રણ પ્રકારનો વેદના  
સ્કંધ છે. (૩) ઉપાદિકોના વિજ્ઞાન સ્વરૂપ વિજ્ઞાનસ્કંધ છે. (૪) આ અમુક  
છે—આ દેવદત્ત છે, ઇત્યાદિ રીતે જે સંજ્ઞાઓનું ગ્રહણ થાય છે તે સંજ્ઞા સ્કંધ  
છે. (૫) પુણ્ય અપુણ્ય આદિ રૂપ જે ધર્મસમુદાય છે તે સંસ્કારસ્કંધ છે. એ  
પાંચ સ્કંધ જ છે, તે ભિન્ન આત્મા નામનો કોઈ સ્વતંત્ર પદાર્થ જ નથી,  
એ પ્રકારનું બૌદ્ધોનું મંતવ્ય છે. “મણં ચ મણજીવિયા વયંતિ” જે મનને જ  
આત્મા માને છે તે મનોજીવિક કહેવાય છે. તથા “વાઙ્જીવોત્તિ એવમાહંસુ”  
કોઈ કોઈ ઉચ્છ્વાસ આદિ રૂપ વાયુ જ જીવ છે તેમ માને છે, તેમનું કહેવું  
એવું છે કે પ્રાણવાયુથી જ સમસ્ત ક્રિયાઓ ચાલ્યા કરે છે, તેના વિના ચલતી  
નથી, તેથી પ્રાણવાયુ જ જીવે છે. “સરીરં સાદ્યં સનિધણં” શરીરને જ જે

શરીરં સાદિકં સનિધનમ્, શરીરમ્ આદિસદ્ધિતમ્ ઉત્પત્તિમત્ત્વાત્, સનિધનં-સવિનાશમ્ અન્તવત્ત્વાત્, 'દ્વઃ ભવે' અસ્મિન્ ભવે પ્રત્યક્ષં જન્મ, તસ્માત્ 'એગે ભવે' એક એવ ભવઃ=જન્મ નાન્યો લોકઃ, 'તસ્સ વિષ્ણુસાંભિ' તસ્ય વિષ્ણુસાંભિ સતિ=તસ્ય શરીરસ્ય વિનાશો સતિ 'સત્ત્વનાસોત્તિ' સર્વનાશઇતિ નાઽત્માઽવશિષ્યતે નાઽપિ ચ શુભાશુભરૂપંકર્મ । एवं=ઉક્તરીત્યા 'જંપંતિ' જલ્પન્તિ=કથયન્તિ તજ્જીવત્તચ્છરીરવાદિનઃ । નાસ્તિકાદારમ્ય તજ્જીવત્તચ્છરીરવાદિપર્યન્તાઃ સર્વે 'મુસાવાઈ' મૃપાવાદિનઃ સન્તિ ॥ મૃ-૪ ॥

પુનરપ્યાહ—'તમ્હા' इत्यादि ।

મૂળમ્—તમ્હા દાણવયપોસહાણં તવસંજમવંભચેરકલ્હા-  
ણમાઈયાણં નત્થિફલં, નવિ ચ પાણવહે અલિયવયણં ન ચેવ  
ચોરકકરણં પરદારસેવણં વા સપરિગ્ગહપાવકમ્મકરણં પિ

શરીર કો હી જો જીવ માનને વાલે હૈં ઉનકા એસા કહના હૈ કિ યહ  
ઉત્પત્તિમાન્ હોને સે સાદિ હૈં ઓર અન્તવાચા હોને સે વિનાશસહિત હૈ ।  
(દ્વઃ ભવે એગે ભવે) હસ ભવ મેં જો હસકા જન્મ હૈ વહી હસકા ભવ  
હૈ, હસકે અતિરિક્ત ઓર કોઈ દૂસરા હસકા ભવ-જન્મ નહીં હૈ, કયો  
કિ (તસ્સ વિષ્ણુસાંભિ સત્ત્વનાસોત્તિ) જવ હસ શરીર કા વિનાશ  
હો જાતા હૈ તવ હસ જીવ કા સર્વનાશ હો જાતા હૈ ફિર હસકા અસ્તિ-  
ત્વ હી નહીં રહતા હૈ, શુભ ઓર અશુભ કર્મ કુઝ મી નહીં રહતે હૈ,  
(एवं) હસ તમ્હ નાસ્તિક વાદી સે લેકર શરીર કો હી જીવ માનને  
વાલે યે ભવ હી (मुसावाई) મૃપાવાદી (जंपंति) કહતે હૈ । અર્થાત્ યે  
સવ મૃપાવાદી હૈ ॥ મૃ-૪॥

હવ માનનાશ છે તેમનું એવું કહેવું છે કે તે ઉત્પત્તિવાળું હોવાથી સાદિ  
(આદિ સનિધનું) છે અને અન્તવાળું હોવાથી વિનાશ યુક્ત (સાન્ત) છે.  
“દ્વઃ ભવે એગે ભવે” આ જન્મમાં જે તેનો જન્મ છે, તે જ તેનો  
ભવ છે, તે ઉપરાંત બીજા કોઈ પણ તેનો ભવ—જન્મ નથી, કારણ કે  
“તસ્સ વિષ્ણુસાંભિ સત્ત્વનાસોત્તિ” વ્યારે આ શરીરનો નાશ થાય છે ત્યારે  
આ શરીરનો પણ સર્વનાશ થઈ જાય છે—પછી તેનું અસ્તિત્વ જ રહેતું નથી,  
શુભ અને અશુભ કર્મ જેવું કંઈ પણ રહેતું નથી “एवं” આ રીતે નાસ્તિક  
વાદીથી હવેને શરીરને જ હવમાનનાર તે બધાને “मुसावाई” મૃપાવાદી  
“जंपंति” કહે છે. એટલે કે તે બધા અગત્ય વદનાર છે. ॥ મૃ-૪॥



नत्थि किं च न नेरइयतिरिक्खमणुयजोणी, न देवलोगो वा  
अत्थि सिद्धिगमणं, अम्मापियरो नत्थि, नविअत्थि पुरिसकारो,  
पच्चक्खाणमवि नत्थि, नवि अत्थि कालमच्चू य, अरिहंता  
चक्कवट्ठी बलदेवा वासुदेवा नत्थि, नेवत्थि केइरिसओ, धम्माध-  
म्मफलं वि न अत्थि किं चि बहुयं वा थोवं वा तम्हा एवं  
जाणिऊणं जहा सुबहु इंदियाणुकूलेसु सव्वविसएसु वट्ठेह  
नत्थिकाइ किरिया वा एवं भणंति नत्थिकवाइणो  
वामलोगवाई ॥ सू० ॥५॥

टीका—यस्मात् आत्माऽपि नास्ति, शुभाशुभकर्माणि तत्फलान्यपि च न  
सन्ति 'तम्हा' तस्मात् 'दाणवयपोसहाणं' दानव्रतपोषधानां=तत्र दानम्=  
अभयदानसुपात्रदानादिकम्, 'वय' व्रतानि = स्थूलप्राणातिपातविरमणादीनि  
पोषधः=पोषं=धर्मस्य पुष्टिं धत्ते=करोतीति पोषधः=अष्टमीचतुर्दशीपूर्णिमाऽमावा-  
स्यापर्वदिनाऽनुष्ठेय आहारादिपरित्याग पूर्वकोव्रतविशेषः, उक्तं च—

आहार तनुसत्काराऽब्रह्मसावद्यकर्मणाम् ।  
त्यागः पर्वचतुष्टयां तद्विदुः पौषधव्रतम् ॥

फिर भी—'तम्हा दाणवयपोसहाणं' इत्यादि ।

टीकार्थ—आत्मा शुभाशुभकर्म और इनके फल ये सब कुछ भी नहीं  
हैं (तम्हा) इसलिये (दाणवयपोसहाणं) दान-अभयदान, सुपात्रदान  
आदि, व्रत-स्थूलप्राणातिपात विरमण आदि, (पोसह) पोषध-अष्टमी  
चतुर्दशी, पूर्णिमा एवं अमावस्या इन पर्व दिनों में आहार आदि को  
परित्याग पूर्वक अनुष्ठेयव्रत विशेष, कहा भी है—

वणी—“तम्हा दाणवयपोसहाणं” इत्यादि.

टीकार्थ—आत्मा शुभाशुभ कर्म अने तेमनां इण ते णधुय नथी “तम्हा”  
तेथी “दाणवयपोसहाणं” दान-अलयदान, सुपात्रादान आदि, व्रत-प्राणाति-  
पात विरमणु आदि “पोसह” पोषध-आठम, चौदश, पूनम, अमास आदि  
आहार आदिना परित्याग पूर्वकतुं ओक अनुष्ठान कहुं छे के—

“आहार, तनुसत्कारा-ऽब्रह्म-सावद्यकर्मणाम् ।

त्यागः पर्वचतुष्टयां, तद्विदुः पौषधव्रतम् ॥ १ ”



તેપાં નાસ્તિ ફલમિત્યગ્રિમેણ સંબન્ધઃ, તથા ‘તવસંજમવંભચેરકલ્લાણ-  
માહ્યાણં તપઃ સંયમબ્રહ્મચર્યકલ્યાણાદિકાનાં, તત્ર તપઃ=અનશનાદિલક્ષણં, સંયમઃ=  
સાવધાનુષ્ઠાનવિરતિલક્ષણઃ સપ્તદશવિધઃ, બ્રહ્મચર્ય=કામસેવનપરિત્યાગઃ, તાન્યેવ  
કલ્યાણકારિત્વાત્કલ્યાણં તદાદિર્યેપાં તે-તથા તેપાં ફલં=કર્મક્ષયસુગતિગમના-  
દિકં, ‘નત્થિ’ નાસ્તિ, ‘નવિ’ નાપિ ‘પાણવહે’ પ્રાણવધઃ, ‘અલિયવયણં’  
અલીકવચનં=પ્રાણવધે મૃપા ભાષણે ચ ન કિમપ્યશુભફલં ભવતીત્યર્થઃ, તથા  
‘ચોરિક્કરણં’ ચૌરિક્યકરણં=ચૌરિક્યસ્ય કરણં=ચૌર્ય=પરદ્રવ્યહરણમિત્યર્થઃ,  
પરદારસેવનં=પરસ્ત્રીગમનં વા ન ચૈવ પાપજનકં ‘સપરિગ્ગહપાવકમ્મકરણંપિ’ સપ-

“ આહાર, તનુસત્કારા-ડબ્રહ્મ-સાવચકર્મણામ્ ।

ત્યાગઃ પર્વચતુષ્ટયાં, તદ્વિદુઃપૌષધવ્રતમ્ ॥૧॥ ”

इन पर्वचतुष्टय के दिनों में आहार, शरीर संस्कार, एवं अब्रह्म,  
आदि सावद्यकर्मों का जो त्याग कर दिया जाता है उसका नाम  
पौषधव्रत है ॥१॥

इनका तथा (तवसंजमवंभचेरकल्लाणमाह्याणं) कल्याणकारी अन-  
शन आदि बारह प्रकार के बहिरंग अंतरंग तपों का सावद्य अनुष्ठान से  
विरति कारण करने रूप सत्रह प्रकार के संयम का तथा कामसेवन  
करने के परित्याग रूप ब्रह्मचर्य का (नत्थिफलं) कर्मक्षय एवं सुगति-  
गमनादिरूप कुछ भी (नत्थिफलं) फल नहीं होता है। इसी तरह  
(न वि य पाणवहे अलियवयणं) प्राणवध करने पर तथा अलीकभा-  
षण करने पर कुछ भी अशुभ फल नहीं प्राप्त होता है। (न चैव चोरि-  
क्ककरणं परदारसेवणं वा) चोरी करना, परस्त्री सेवन करना इनसे  
भी जीवों को कोई पाप नहीं लगता है क्योंकि पापरूप कोई वस्तु ही

એ ચાર પર્વદિનોમાં આહાર, શરીર સંસ્કાર અને અબ્રહ્મચર્ય આદિ  
સાવધ કર્મેનો ત્યાગ કરાય છે. તે વ્રતનું નામ પૌષધવ્રત છે ॥૧॥

તેનું તથા “ તવસંજમવંભચેરકલ્લાણમાહ્યાણં ” કલ્યાણકારી અનશન  
આદિ બાર પ્રકારનાં બ્રાહ્મ અને આંતરિક તપનું, સાવધ અનુષ્ઠાનથી વિરતિ  
ધારણ કરવા રૂપ સત્તર પ્રકારના સંયમનું, તથા કામસેવન કરવાના પરિત્યાગ-  
રૂપ બ્રહ્મચર્યનું “ નત્થિ ફલં ” કર્મક્ષય અને સુગતિ ગમનાદિરૂપ કોઈ પણ  
“ નત્થિફલં ” ફળ હોતું નથી. એજ પ્રમાણે “ ન વિ ચ પાણવહે અલિયવયણં ”  
પ્રાણવધ કરતા, તથા અસત્ય બોલતા પણ કોઈ અશુદ્ધ ફળ પ્રાપ્ત થતું નથી.  
“ ન ચૈવ ચોરિક્કરણં પરદારસેવણં વા ” ચોરી કરવાથી, તથા પરસ્ત્રી સેવન  
કરવાથી પણ છવોને કોઈ પાપ લાગતું નથી, કારણ કે પાપરૂપ કોઈ વસ્તુ જ

રિગ્દ્વિષ્ણુપાપકર્મકરણમપિ=પરિગ્રહેણ=મૂર્છયા સહિતં યત્તત્સપરિગ્રહં તદેવ પાપકર્મ-  
કરણં=પાતકકર્માનુષ્ઠાનં તદપિ 'નત્થિ' નાસ્તિ । કિં ચ 'નેરહયતિરિક્કલ્લમણુય  
જોણી' નાસ્કતિર્યહ્મનુષ્યયોનિરપિ 'નત્થિ' નાસ્તિ, અયં ભાવઃ-નાસ્કાણાં  
તિરશ્વાં મનુષ્યાણાં ચ યોનિ રુત્પત્તિરૂપા ન કર્મજનિતા, કિન્તુ સ્વભાવાદેવ,  
અતો જગતો વિચિત્રતા સ્વાભાવિકી ન કર્મજનિતા । ઉક્તં ચ--

“કણ્ઠકસ્ય ચ તીક્ષ્ણત્વં, મયૂરસ્ય વિચિત્રતા ।

વર્ણાશ્ચ તામ્રચૂડાનાં સ્વભાવેન ભવન્તિ હિ ॥ ૧ ॥ ”

મૃષાવાદિતાચૈવામેવં વિજ્ઞેયા-એતન્મતે સ્વભાવો જીવશ્ચ એક એવ, તથા પ્રાણા-  
ત્તિપાતાદિકં તજ્જનિતકર્માપિ ચ સ્વભાવ એવ । એવશ્ચ પ્રાણાત્તિપાતાદેઃ સ્વભાવ

નહીં હૈ । તથા ( સપરિગ્રહપાવકર્મકરણંપિ નત્થિ ) પરિગ્રહ રૂપ પાપ-  
કર્મ મી કુછ નહીં હૈ । અર્થાત્ પાપકર્મ કા અનુષ્ઠાન દોષાવહ નહીં હૈ ।  
( કિં ચ નેરહયતિરિક્કલ્લમણુયજોણી નત્થિ ) નરકયોનિ, તિર્યચયોનિ,  
એવં મનુષ્યયોનિ યે કર્મકૃત નહીં હૈ કિન્તુ સ્વાભાવિકી હૈ । હસલિયે  
જગત કી જો યહ વિચિત્રતા દૃષ્ટિગત હો રહી હૈ વહ સ્વાભાવિક હિ  
હૈ કર્મજનિત નહીં હૈ । કહા મી હૈ—

“કણ્ઠકસ્ય ચ તીક્ષ્ણત્વં, મયૂરસ્ય વિચિત્રતા ।

વર્ણાશ્ચ તામ્રચૂડાનાં, સ્વભાવેન ભવન્તિ હિ ॥૧॥”

કંઠક કી તીક્ષ્ણતા, મયૂર કી વિચિત્રતા ઓર મુર્ગે કી વિચિત્ર  
વર્ણતા, યે સવ સ્વભાવ સે હી હૈ ॥૧॥

હસ પ્રકાર યહ સ્વભાવવાદી કા કથન મૃષારૂપ હસલિયે હૈ કિં હનકે  
મતાનુસાર સ્વભાવ ઓર જીવ યે કોઈ મિત્ર ૨ પદાર્થ નહીં હૈ કિન્તુ

નથી. તથા “સપરિગ્રહપાવકર્મકરણંપિ નત્થિ” પરિગ્રહરૂપ પાપકર્મ જેવું  
પણ કંઈ નથી, એટલે કે પાપકર્મનું અનુષ્ઠાન દોષપાત્ર નથી. “કિં ચ નેરહ-  
યતિરિક્કલ્લમણુયજોણી નત્થિ” નરકયોનિ, તિર્યચયોનિ અને મનુષ્યયોનિ, એ  
કર્મકૃત નથી પણ સ્વાભાવિક છે. તેથી જગતમાં આ જે વિચિત્રતા નજરે પડે  
છે તે સ્વાભાવિક છે કર્મજનિત નથી. કહ્યું પણ છે—

“કણ્ઠકસ્ય ચ તીક્ષ્ણત્વં, મયૂરસ્ય વિચિત્રતા ।

વર્ણાશ્ચ તામ્રચૂડાનાં, સ્વભાવેન ભવન્તિ હિ ॥ ૧ ॥ ”

કાંટાની તીક્ષ્ણતા, મોરની વિચિત્રતા, અને ફૂકડાની વિચિત્રવર્ણતા, મે  
સઘળું સ્વભાવથી જ બનેછે. ॥૧॥

આ પ્રકારનું તે સ્વભાવવાદીઓનું કથન મૃષાવાદરૂપ તે કારણે છે કે તેમના  
મત પ્રમાણે સ્વભાવ અને જીવ એ કોઈ ભિન્ન ભિન્ન પદાર્થ નથી, પણ એક.

રૂપત્વે જીવરૂપત્વમપિ સ્પષ્ટમેવ સ્યાત્, સ્વભાવત્ત્વેન સર્વેપામેકત્વાત્ તથા ચ એકસ્મિન્ કાર્યકારણભાવસ્ય નિરૂપણાઽસંભવાન્નરકાદિવિચિત્રતા નિષ્કારણા સ્યાત્ ન ચ કિમપિ નિષ્કારણં ભવતિ, તથા સતિ ઘટપટાદેરપિ નિષ્કારણતા સ્યાદિત્યેતેષાં મૃષાવાદિત્વં સુવ્યક્તમેવ । ‘ ન દેવલોગો વા અત્થિ ’ ન દેવલોકો વાઽસ્તિ । ‘ નય અત્થિ સિદ્ધિગમણં ’ ન ચાસ્તિ સિદ્ધિગમનમ્ । ‘ અમ્માપિયરો નત્થિ ’ અમ્માપિતરૌ ન સ્તઃ, ઉત્પત્તિમાત્રકારણત્વેન માતાપિતૃત્વ કલ્પના ન

એક રૂપ હી હૈં, તથા પ્રાણાતિપાત આદિ સે જનિત કર્મ ચે ભી સવ સ્વ-ભાવરૂપ હૈં । હસ પ્રકાર સવ મેં એક સ્વભાવરૂપતા માનને પર હન પ્રાણા-તિપાત આદિકોં મેં જીવરૂપતા કી પ્રશક્તિ આ જાતી હૈ, ક્યોં કિં સવ મેં ભી એક સ્વભાવરૂપતા કા સદ્ભાવ પાયા જાતા હૈ । હસ તરહ હોને પર કિસી એક મેં ભી કાર્યકારણ ભાવ કા નિરૂપણ અસંભવ બન જાતા હૈ, અતઃ નરકાદિરૂપ વિચિત્રતા નિષ્કારણક ઠહરતી હૈ, પરન્તુ વિચાર કરને પર યહ વિચિત્રતા નિષ્કારણક તો હૈ નહીં । યદિ હસે નિષ્કારણક માના જાવે તો ઘટ પટ આદિ રૂપ જો યહ પદાર્થોં મેં વિચિ-ત્રતા હૈ ઉસે ભી અથવા ઘટ પટ આદિ જો પદાર્થ હૈ ઉન્હેં ભી નિષ્કાર-ણક હી માનના પડેગા પરન્તુ ચે સવ નિષ્કારણક નહીં હૈં,—સકારણક હૈં, હસ તરહ સકારણક હોને પર ભી હન્હે નિષ્કારણક કહના, અસત્યભા-ષણ હી હૈ, ઓર યહ હનકા હસ રૂપ સે સ્પષ્ટ હી હૈ । હસી તરહ ( ન દેવલોગો વા અત્થિ ) દેવલોક નહીં હૈ, ( ન ય અત્થિ સિદ્ધિગમણં ) સિદ્ધિ-

રૂપ જ છે, તથા પ્રાણાતિપાત આદિ અને પ્રાણાતિપાત આદિ વડે ઉપાર્જિત કર્મ એ બધુ સ્વભાવરૂપ છે. આ રીતે બધામાં સ્વભાવરૂપતા માની લેવામાં આવે તો તે પ્રાણાતિપાત આદિમાં શુભરૂપતાની પ્રસક્તિ આવી જાય છે, કારણ કે સૌમાં એક સ્વભાવરૂપતાનો સદ્ભાવ જણાય છે. આમ હોય તો કોઈ એકમાં પણ કાર્યકારણ ભાવનું નિરૂપણ અસંભવિત બની જાય છે, એ રીતે તો નરકાદિરૂપ વિચિત્રતા નકામી ઠરે છે, પણ વિચાર કરવામાં આવે તો તે વિચિત્રતા નકામી તો નથી. જો તેને નકામી માનવામાં આવે તો પદાર્થોમાં ઘટ-ઘડો, પટ આદિરૂપ જે વિચિત્રતા છે તેને પણ અથવા ઘટ પટ આદિ જે પદાર્થો છે તેમને પણ નકામા માનવા પડશે, પણ તે બધા નિષ્કારણ-નકામા-નથી, સકારણક છે. આ રીતે સકારણક હોવા છતાં પણ તેને નિષ્કારણક કહેવી તે અસત્યભાષણ જ છે. અને તે વાત ઉપર સમજાવ્યા પ્રમાણે સ્પષ્ટ જ છે. એ જ પ્રમાણે “ ન દેવલોગો વા અત્થિ ” દેવલોક નથી, “ ન ય અત્થિ સિદ્ધિગમણં ”

યુક્તા । યતો હિ સ્વભાવત એવ કુતોઽપિ કિંચિદુત્પદ્યતે, ન તત્ર કારણવિશેષ નિયમ માહાત્મ્યમન્યથા કથં ચેતનાન્મનુષ્યાદેચેતનં યૂકામત્કુણાદિકં ચેતનાદચેતનં મૂત્ર-પુરીષાદિકમ્, અચેતનાત્ કાષ્ઠાચેતનં ઘુણકીટાદિકમ્, અચેતનાત્કાષ્ઠાદચેતનં ચૂર્ણા-દિકં ચ જાયતે । નહિ અચેતનસ્ય ચેતનકારણતા ચેતનસ્ય ચાચેતન કારણતા યુક્તા । તસ્માજ્જન્યજનક ભાવયાત્રમેત્રોત્પદ્યમાના નામર્થાનામસ્તિ નાન્યો માતાપિતૃપુત્રાદિ વિશેષ ઇતિ । મૃષાવાદિતા તુ જન્યજનકભાવસ્ય સર્વેષુ તુલ્યત્વેઽપિ માતાપિત્રોરત્ય-

સ્થાન મેં ગમન કરના નહીં હૈ, ( અમ્મા પિયરો નત્થિ ) માતા પિતા મી નહીં હૈં-ઉત્પત્તિ માત્ર કારણતા કો લેકર માતૃત્વ પિતૃત્વ કી કલ્પના યુક્ત નહીં હૈ ક્યોં કિ સ્વભાવ સે હી યાહે જિસસે યાહે જો ઉત્પન્ન હો જાતા ઇસમેં કારણવિશેષ કે નિયમ કી કોઈ મહત્તા નહીં હૈ । યદિ ંસી યાત માની જાવે નો ફિર જો ચેતન મનુષ્યાદિ સે ચેતન યૂકાં મત્કુણ આદિ ઉત્પન્ન હોતે દેખે જાતે હૈં ચેતન સે અચેતન મૂત્ર પુત્ર પુરિષ આદિ ઉત્પન્ન હોતે દેખે જાતે હૈં, અચેતન ઘુણ કીટ આદિ ઉત્પન્ન હોતે દેખે જાતે હૈં, અચેતન કાષ્ઠ સે અચેતન ચૂર્ણ આદિ હોતે દેખે જાતે હૈં સો યે સબ કૈસે ઉત્પન્ન હો સકેંગે, ક્યોં કિ અચેતન ચેતન કો ચેતન કે પ્રતિકાર ણતા નહીં હોતી હૈ ંર ચેતન કો અચેતન કે પ્રતિકાણતા નહીં હોતી હૈ. ઇસલિયે ઉત્પદ્યમાન પદાર્થોં મેં કેવલ જન્ય જનક સંબંધ માત્ર હી સાપેક્ષ હોતા હૈ-માતૃત્વ પિતૃત્વ આદિ સંબંધ વિશેષ નહીં । ઇસ પ્રકાર કે કથન મેં મી મૃષાવાદિતા ઇસ પ્રકાર સે આતી હૈ યદ્યપિ જન્ય જનક

સિદ્ધિસ્થાનમાં ગમન કરવાનું નથી, “ અમ્માપિયરો નત્થિ ” માતા પિતા પણ નથી,-ઉત્પત્તિમાત્ર કારણતાને લઈને માતૃત્વ પિતૃત્વની કલ્પના યોગ્ય નથી કારણ કે સ્વભાવથી જ જે ઇચ્છે છે તે ઉત્પન્ન થઈ જાય છે-તેમાં કોઈ કારણ વિશેષના નિયમનું મહત્વ નથી. જે એવી વાત માની લેવામાં આવે તે પછી ચેતન મનુષ્ય આદિથી ચેતન જૂં માકડ આદિ ઉત્પન્ન થતા જોવામાં આવે છે, ચેતનથી અચેતન મૂત્ર, મળ આદિ ઉત્પન્ન થતાં જોવામાં આવે છે, અચેતન કાષ્ઠમાંથી ચેતન કીટા આદિ ઉત્પન્ન થતા જોવામાં આવે છે, અચેતન કાષ્ઠમાંથી અચેતન લાકડાનો વહેર આદિ થતા જોવામાં આવે છે. તે બધું કેવી રીતે ઉત્પન્ન થાય ? કારણ કે અચેતનને ચેતનના પ્રત્યે કારણતા હોતી નથી અને ચેતનને અચેતનના પ્રત્યે કારણતા હોતી નથી, તેથી ઉત્પન્ન થતા પદાર્થોમાં કેવળ જન્ય જનક સંબંધ જ સાપેક્ષ થાય છે-માતૃત્વ પિતૃત્વ આદિ વિશિષ્ટ સંબંધ નહીં. તે પ્રકારના કથનમાં પણ મૃષાવાદિતા એ રીતે આવે છે. જે કે જન્ય

ન્તહિતસાધનત્વેન વિશેષત્વાત્ । સ્વભાવવાદં નિરૂપ્ય નિયતિવાદમાહ—નાપિ  
-૧ પુરિસકારો ' પુરુષકારઃ ઉદ્યોગો નાસ્તિ, ભાગ્યાધીનસકલાર્થસિદ્ધેઃ, ઉદ્યોગસ્ય  
સુખાદિસાધનત્વે સતિ કોઽપિ જગતીતલ્લે દુઃખી સ્યાત્, દૃશ્યન્તે હિ ઉદ્યોગિનો  
દુઃખિનો વદ્યવ્યમ્મિતિ ન પુરુષકારોઽર્થ સાધનમિતિ ભાવઃ ।

અસ્ય મૃપાત્વં તુ સિદ્ધમેવ લોકે અગ્રે સમુપસ્થિતસ્યાપિ ભોજ્યસ્ય નહિ હસ્તો-  
દ્યોગમન્તરા ભોજનં સમ્પદ્યતે અતएव કીટેષ્વપિ ભોજ્યાનયનાદૌ પ્રવૃત્તિર્દૃશ્યતે  
इत्याकीटप्रसिद्धस्य पुरुषकारस्यापलापेन प्रमाणातीत नियतिमतस्वीकारात् । 'पञ्च-  
भाव सभस्त पदार्थो में तुल्यरूप में है फिर भी मातृत्व पितृत्व संबंध माता  
पिता में अत्यन्त हित के साधककर्त्ता होने से एक विशेष संबंध है ।

અવ સૂત્રકાર સ્વભાવવાદકા નિરૂપણ કર નિયતિવાદ કા નિરૂપણ  
કરતે હૈં—( ન. વિ અત્થિ પુરિસકારો ) સકલ કાર્યોની સિદ્ધિ એક ભાગ્ય  
કે હી આધીન હોતી હૈં ઇસલિયે ઉદ્યોગ નામની કોઈ વસ્તુ નહીં હૈ ।  
યદિ ઉદ્યોગ કો સુખાદિ કાર્ય સાધક માના જાવે તો દુનિયા મેં કોઈ  
વ્યક્તિ દુઃખી નહીં હોના ચાહિયે પરન્તુ એસા નહીં હૈ—અનેક ઉદ્યોગી  
દુઃખી દેખે જાતે હૈ, ઇસલિયે પુરુષાર્થ—અર્થ સાધક નહીં હોતા હૈ ।  
ભાગ્ય હી અર્થ સાધક હૈ એસા નિયતિવાદ ઓ મૃષાવાદરૂપ ઇસલિયે હૈ  
કિ હમ લોક મેં યહ પ્રત્યક્ષ મેં દેખતે હૈ કિ આગે રચ્ચા હુઆ ઓ ભોજન  
જવતક હસ્તોદ્યોગરૂપ પુરુષાર્થ સે સંબંધિત નહીં કિયા જાતા હૈ તવતક  
વહ મુંહ મેં નહીં આતા હૈ । ઇસલિયે કીટ આદિ મેં ઓ અપને ભોજ્ય-  
પદાર્થ કે પદાર્થ કો લાને રૂપ પુરુષાર્થની પ્રવૃત્તિ દેખી જાતી હૈ । ઇસ

જનક લાવ જો કે સમસ્ત પદાર્થોમાં તૂલ્યરૂપે છે. છતાં પણ માતૃત્વ પિતૃત્વ સંબંધ  
માતા પિતામાં અત્યંત હિતનો સાધક—કર્તા હોવાથી એક વિશિષ્ટ સંબંધ છે.  
સ્વભાવવાદનું નિરૂપણ કરીને હવે સૂત્રકાર નિયતિવાદનું નિરૂપણ કરે છે—“ન વિ  
અત્થિ પુરિસકારો” સઘળા કર્મોની સફળતા એક માત્ર ભાગ્યને જ આધીન  
હોય છે, તેથી ઉદ્યોગ નામની કોઈ વસ્તુ નથી જો ઉદ્યોગને સુખાદિની પ્રાપ્તિ  
સાધન માનવામાં આવે તો દુનિયામાં કોઈ એવું દુઃખી હોવો જોઈએ નહીં,  
પણ એવી પરિસ્થિતિ હોતી નથી—અનેક ઉદ્યોગી એવો પણ દુઃખી દેખાય છે,  
તેથી પુરુષાર્થ, અર્થસાધક નથી ભાગ્ય જ અર્થસાધક છે એવો મત ધરાવતો  
નિયતિવાદ પણ એ કારણે મૃષાવાદ છે કે આપણી નજર સમક્ષ મૂકેલું  
ભોજન પણ ન્યાં સુધી હાથ વડે ઉદ્યોગ—પુરુષાર્થ ન કરવામાં આવે  
ત્યાં સુધી મોંમાં જતું નથી. તે કારણે જંતુઓમાં પણ ચોતાના ભોજન માટેના  
પદાર્થો લાવવાના પુરુષાર્થની પ્રવૃત્તિ જોવા મળે છે. આ પ્રમાણે જંતુઓમાં

क्खाणरवि नत्थि ' प्रत्याख्यानं सावद्यकर्मनिवृत्तिलक्षणमपि नास्ति धर्मस्याभावे  
तत्साधनस्य प्रत्याख्यानस्याप्यभावः । अस्य मृषात्वं, सर्वज्ञ वचनविरोधात् । ' न  
वि अत्थि ' नापि च स्तः ' कालमच्चू ' कालमृत्युः=कालः=भूतभविष्यद् वर्तमान  
लक्षणः कालः मृत्युः=मरणं च । अथवा नापि चास्ति कालमृत्युः=काले=आयु-  
ष्यकर्मदलिकक्षयाऽवसरे मृत्युर्मरणम् । 'अरिहंता' तथा अर्हन्तस्तीर्थकराः 'चक्रवट्टी'  
चक्रवर्तिनः=बलदेवा वासुदेवा वा न सन्ति प्रमाणाभावात् । नापि सन्ति ' केइ '  
केऽपि-गौतमादयः, ' रिसओ ' ऋषयः=शमदमसंयमाद्यनुष्ठानपरायणाः ऋषयो

तरह कीटतक में प्रसिद्ध पुरुषार्थ का अपलाप कर केवल प्रमाणातीत  
नियतिवाद स्वीकारार्ह कैसे हो सकता है । पुरुषार्थ का त्यागकर इसकी  
स्वीकृति से तो मृषावादिता ही इसमें आती है । ( पञ्चक्खाणमवि  
नत्थि ) सावद्यकर्मों से निवृत्ति होनी इसका नाम प्रत्याख्यान है । यह  
कहना कि धर्म के अभाव में धर्म के साधनभूत प्रत्याख्यान का भी  
अभाव है । सो यह कथन भी मृषावादरूप इसलिये है कि इसमें सर्वज्ञ  
के वचन से विरोध आता है । तथा ( न वि अत्थि कालमच्चू य ) इस  
प्रकारकी मान्यता कि-भूत, भविष्यत् और वर्तमानकाल नहीं है, मरण  
भी नहीं है, अथवा आयुर्कर्म के दलिकों के क्षय होने के अवसर में  
भी मरण नहीं होता है, ( अरिहंता चक्रवट्टी, बलदेवा वासुदेवा नत्थि )  
अर्हन्त-तीर्थकर, चक्रवर्ती, बलदेव, वासुदेव ये सब प्रमाण के अभाव  
से कोई भी नहीं हुए हैं और ( नेवत्थि के इरिसओ ) न गौतम आदि  
ऋषि ही हुए हैं, क्यों कि-शम, दम, संयम आदि अनुष्ठानों में पराय-

पणु प्रसिद्ध पुरुषार्थनुं आरोपणु कर्था पछी प्रमाणातीत नियतिवाद केवी रीते  
स्वीकार्य भनी शके ? पुरुषार्थनो त्याग करीने तेनी स्वीकृति करवाभां तो मृषा-  
वादिता न रडेव छे. " पञ्चक्खाणमवि नत्थि " सावद्य कर्मो-पापकर्मोथी निवृत्त  
थवुं तेनुं नामे प्रत्याख्यान छे. ओम डडेवुं के धर्मना अलावे धर्मना साध-  
नरूप प्रत्याख्याननो पणु अलाव छे. ओवुं कथन पणु ते कारणे मृषावादरूप  
छे के तेमां सर्वज्ञनां वचनोना विरोध थाय छे तथा " न वि अत्थि काल  
मच्चू य " आ प्रकारनी मान्यता के भूत, भविष्य अने वर्तमानकाण नथी, मरण  
पणु नथी, अथवा आयु कर्मना समूहने क्षय थवानो अवसर आवे तो पणु  
मरण थतुं नथी, " अरिहंता चक्रवट्टी, बलदेवा वासुदेवा नत्थि " प्रमाणना  
अलावे, अर्हन्त-तीर्थकर, चक्रवर्ती, बलदेव, वासुदेव वगेरे डोछ पणु थयां  
नथी अने " नेवत्थि के इरिसओ " गौतम आदि ऋषि थयां नथी, कारणे के-  
शम, दम संयम-आदि अनुष्ठानोमां परायणु डोय ते न व्यक्तिने ऋषि



વિવશિતાઃ કિન્તુ શમદમાદેર્વસ્તુત્વાભાવાન્ન તસ્યાનુષ્ઠાનવતાં ઋપિત્વસિદ્ધિઃ ।  
 નેદં સત્યં, શાસ્ત્રાધ્યયનશિષ્યશિક્ષાપરમ્પરાઽનાદિપ્રવાહસ્યાર્હદાયભાવે ઉચ્છેદ  
 પ્રસદ્ભાત્ । ‘ધમ્માધમ્મફલં વિ’ ધર્માધર્મફલમપિ = દેવલોકનરકાદિપ્રાપ્તિલક્ષણં  
 કિંચિન્ ‘વહુયં’ વહુકમ્=અધિકં ‘થોવં વા’ સ્તોકમલ્પં નાસ્તિ, ધર્માધર્મયો-  
 ગપ્રત્યક્ત્વેન વસ્તુત્વાભાવાત્ ‘તમ્હા’ તસ્માત્ ન કિમપિ સુકૃતાદિકમિતિ एवं  
 ‘જાણિઝ્ઞ’ જાત્વા ‘જહા’ યથા=યેન કેનાપિ પ્રકારેણ સુવહુ=અત્યન્તમ્ ‘હંદિ-  
 યાણુકૂલેસુ’ ઇન્દ્રિયાણુકૂલેષુ=શ્રોત્રાદીન્દ્રિયપ્રિયેષુ ‘સન્વવિસણ્ણુ’ સર્વવિષયેષુ=

જામૂત વ્યક્તિ હી ઋપિ કહલાતે હૈ, કિન્તુ શમ, દમ આદિ હી જવ વસ્તુ  
 મૂત-વાસ્તવિક-નહીં હૈં તો ફિર इनके अनुष्ठान करने वलो में ऋपित्व  
 की सिद्धि कैसे हो सकती है-मृषावादरूप ही है-सत्य नहीं है, कारण-  
 शास्त्राध्ययन, शिष्यशिक्षा आदि का जो यह अनादिकाल से परम्परारूप  
 से प्रवाह चला आ रहा है वह यदि तीर्थंकर आदि न हुए होते तो  
 उच्छेद को प्राप्त हो जाता । इसी तरह से ( धम्माधम्मं फलं वि न  
 अन्थि किंचिवहृयं वा थोवं वा ) जो और यह कि-“ धर्मका फल स्वर्गादि  
 की प्राप्ति और अधर्म का फल नरक आदि की प्राप्ति होना यह न थोड़े  
 रूप में है और न बहुत रूप में है, क्योंकि धर्म और अधर्म ये अप्रत्य-  
 क्षभूत हैं अतः इनमें वस्तुतः-अर्थ क्रिया कारित्व का अभाव है । (तम्हा)  
 इसलिये जब पुण्यपाप आदि कोई वस्तुभूत पदार्थ हैं ही तब ( एवं  
 जाणिज्ઞ ) ऐसा समझकर ( जहा ) जिस किसी भी तरह से ( सुवहુ  
 હંદિયાણુકૂલેસુ ) ઇન્દ્રિયોં કો અત્યન્ત પ્રિય લગને વામૈં (સન્વવિસણ્ણુ)

કહેવાય છે, પણ શમ, દમ આદિ જ લે વાસ્તવિક ન હોય તો તેનું અનુ-  
 ષ્ઠાન કરનારમાં ઋપિત્વની સિદ્ધિ કેવી રીતે સંભવી શકે છે-એ તો મૃષાવાદ  
 રૂપ જ છે-સત્ય નથી, કારણ કે શાસ્ત્રાધ્યયન, શિષ્યશિક્ષા આદિનો જે પ્રવાહ  
 અનાદિકાળથી પરંપરા રૂપે આવ્યો આવે છે તે લે તીર્થંકર આદિ ધર્મા ન  
 હોત તો ઉચ્છેદ-નાશ પામ્યો હોત. એ જ પ્રમાણે “ધમ્માધમ્મફલં વિ ન  
 અન્થિ કિંચિ-વહુયં વા થોવં વા” બીજી આ પ્રકારની માન્યતા કે “ધર્મનું  
 ફળ સ્વર્ગાદિની પ્રાપ્તિ અને અધર્મનું ફળ નરકાદિથી પ્રાપ્તિ તે થોડા કે વધારે  
 પ્રમાણમાં અસ્તિત્વ ધરાવતું નથી. કારણ કે ધર્મ અને અધર્મ અપ્રત્યક્ષભૂત  
 છે તેથી તેમનામાં વસ્તુત્વ-અર્થ ક્રિયા કારિત્વનો અભાવ છે. “તમ્હા” તેથી  
 લે પુનરાપ આદિ કોઈ વસ્તુભૂત પદાર્થ છે જ નહીં “અન્થં જાણિઝ્ઞ”  
 એવું સમજીને ‘જહા’ જે કોઈ પણ પ્રકારે “સુવહુ હંદિયાણુકૂલેસુ” ઇન્દ્રિ-  
 યોને અત્યન્ત પ્રિય લાગે તેવા “સન્વવિસણ્ણુ” શબ્દાદિ સમગ્ર વિષયોમાં

शब्दादिषु 'वद्वेह' वर्तध्वं शब्दादीन् सर्वविषयान् यथेच्छमुपभुङ्ध्वम्, 'नत्थि' नास्ति 'काइ' काचिदपि 'किरिया अकिरिया वा' क्रिया = तत्र - सत्क्रिया शास्त्रोक्तानुष्ठानरूपा । अक्रिया=असत्क्रिया सावद्यकर्मानुष्ठानरूपा, आस्तिक कल्पितेनाप्रमाणत्वात्, एवं 'नत्थिकवादिणो' नास्तिकवादिनः 'वामलोगवादी' वामलोकवादिनश्च भणन्ति=कथयन्ति ॥ सू० ५ ॥

पुनरपि तानेवाह—'इमं पि' इत्यादि—

मूलम्—इमं पि विइयं कुदंसणं असब्भाववाइणो पण्णवेति मूढा संभूओ अंडकाओ लोगो सयंभुणा सयं च निम्मिओ एवं एयं अलियं पयं पंति ॥ सू० ६ ॥

टीका—इदमनुपदवक्ष्यमाणमपि 'विइयं' द्वितीयं 'कुदंसणं' कुदर्शनं = कुत्सितं दर्शनं=असत्यसिद्धान्तम् 'असब्भाववाइणो' असद्भाववादिनः = असन्तो भावाः=येषां ते तथा ते च ते वादिनस्तथा मूढाः 'पणवेति' प्रज्ञापयन्ति यत्

शब्दादि सब विषयों में ( वद्वेह ) इच्छानुसार प्रवृत्ति करते रहना चाहिये । ( नत्थि काइ किरिया अकिरिया वा ) शास्त्रोक्तानुष्ठान रूप न कोई क्रिया-सत्क्रिया है और न सावद्यकर्मानुष्ठान रूप कोई अक्रिया-असत्क्रिया है तो केवल आस्तिकवादियों की कोरी कल्पनाएँ हैं । इनमें वास्तविकता कुछ भी नहीं है । ( नत्थियवाइणो वामलोगवाई ) नास्तिकवादी और वामलोकवादी ( एवं भणंति ) इस प्रकार कहते हैं वह सब कथन वृथावादरूप है ॥ सू. ५ ॥

फिर कहते हैं—'इमं पि विइयं' इत्यादि ।

टीकार्थ—अनुपद वक्ष्यमाण ( इमं पि विइयं ) यह दूसरा कुदर्शन भी कि जिसे ( असब्भाववाइणो ) असद्भाववादी तथा ( मूढा ) मूढजन

“वद्वेह” धृच्छानुसार प्रवृत्ति कर्त्ता करवी जेधजे. “नत्थि काइकिरिया अकिरिया वा” शास्त्रोक्त अनुष्ठानरूप कोई किया सत् किया नथी, के सावद्यकर्मानुष्ठान रूप कोई अक्रिया असत्क्रिया नथी, ते तो केवल आस्तिकवादीजोनी जादी कल्पनाजो न छे. तेमां कोई पणु वास्तविकता नथी ” “नत्थियवाइणो वामलोगवाई” नास्तिकवादी जेने वामलोकवादी “एवं भणंति” ते आ प्रमाणे कडे छे, ते तेमनुं कथन मृथावाद छे ॥ सू-५ ॥

वणी कडे छे—“इमं पि विइयं” इत्यादि.

टीकार्थ—नीचे प्रमाणेतुं “इमं पि विइयं” जीणुं कुदर्शन के जे “असब्भाववाइणो” असद्भाववादी तथा “मूढा” मूढ दोऊ “पणवेति.” प्रक्षिप्त करे



‘લોગો’ લોકઃ=પૃથિવ્યપ્તેજોવાયુવનસ્પતિતિર્યગ્નરામરનારકરૂપઃ, ‘અંડકાઓ’ અણ્ડકાત્ ‘સંભૂઓ’ સંભૂતઃ=ઉત્પન્નઃ, તત્ર અણ્ડકોદ્ભૂતલોકવાદિનાં મતમિત્થં યત્ પૂર્વં પૃથિવ્યાદિપञ્ચભૂતરહિતં જગત્ કેવલં જલમયમાસીત્ તત્ર મહદણ્ડં ચિરકાલવિકલેદિતં સત્ સ્ફુટિતં દ્વિધાજાતં પૃથિવીરૂપમ્ આકાશરૂપં ચ, તત્ર સુરાઽસુરનારકતિર્યગ્ રૂપં જગત્ સર્વં સમુત્પન્નમિન્યેવમણ્ડકાત્ સૃષ્ટિઃ । ‘સયં મુળા’ સ્વયમ્મુલા ચ=વ્રજ્જના ‘સયં’ સ્વયં ‘નિમ્મિઓ’ નિર્મિતઃ=નિષ્પાદિતઃ इति केचित् ब्रुवन्ति । तथाहि दृश्यमान-जगदुत्पत्तेः पूर्वं पृथिव्यादि पञ्चभूतरहितं विनष्टं स्थावरजङ्गमामरनरगन्धर्वयक्षराक्षसकिन्नरगरुडमहोरगादि सकलविविध

(પણવેતિ) પ્રરૂપિત કરતે હું, મૃપાવારૂપ વહ દર્શન યહ હૈ—(લોગો અંડ-કાઓ સંભૂઓ) યહ પૃથિવી અપ્, તેજ, વાયુ વનસ્પતિ, તિર્યચ, મનુષ્ય, દેવ, નારકરૂપ લોક અંડે સે ઉત્પન્ન હુઆ હૈ । અંડે સે લોક કો ઉત્પન્ન હુઆ માનને વાલોં કા મન હસ પ્રકાર હૈ યહ લોક પહલે પૃથિવી આદિ પાંચભૂતોં સે રહિત થા, ઔર કેવલ જલમય હી થા । હસમેં એક ચિરકાલ સે ગીલા અંડા પડા હુઆ થા, જવ વહ ફટા તો હસકે દો ટુકડે હુઅ-એક ટુકડા પૃથિવીરૂપ હુઆ ઔર દૂસરા ટુકડા આકાશરૂપ હુઆ-પૃથિવી રૂપ ટુકડે મેં મનુષ્ય, તિર્યચ, નારક આદિરૂપ તથા આકાશરૂપ ટુકડે મેં સુર અસુર આદિરૂપ સમસ્ત જગત્ ઉત્પન્ન હો ગયા । હસ તરહ અંડે સે યહ સૃષ્ટિ હુઈ વે કહતેહૈં । (સયંમુળા સયં ચ નિમ્મિઓ) કોઈ ૨ એસા મી કહતે હૈં કિ યહ જો દૃશ્યમાન જગત્ હૈ વહ ઉત્પત્તિ સે પહિલે પહિલે પૃથિવી આદિ પંચભૂતોં સે રહિત થા । હસમેં સ્થાવર, જંગમ, અમર,

છે. તે મૃપાવાદરૂપ દર્શન આ પ્રમાણેનું છે—“લોગો અંડકાઓ સંભૂઓ” આ પૃથ્વી, અપ્, તેજ વાયુ, વનસ્પતિ, તિર્યચ, મનુષ્ય, દેવ અને નારકરૂપ લોકો ઇંડામાંથી ઉત્પન્ન થયા છે. ઇંડામાંથી સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન થયેલા માનનારની આ પ્રકારની માન્યતા છે—આ લોકો પહેલાં, પૃથિવી આદિ પાંચ ભૂતોથી રહિત હતો અને ફક્ત જળમય જ હતો તેમાં એક ચિરકાળથી ભીનું ઇંડું પડેલું હતું જ્યારે તે ફાટ્યું ત્યારે તેના બે ટુકડા થયા—એક ટુકડો તે પૃથિવીરૂપ થયો અને બીજો ટુકડો આકાશરૂપ થયો. પૃથિવીરૂપ ટુકડામાં મનુષ્ય, તિર્યચ, નારક આદિ રૂપ તથા આકાશ રૂપ ટુકડામાં સુર અસુર આદિ રૂપ સમસ્ત સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન થઈ ગઈ. આ રીતે ઇંડામાંથી સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન થયાનું તેઓ દર્શાવે છે. “સયંમુળા સયં ચ નિમ્મિઓ” કોઈ કોઈ એવું પણ કહે છે કે આ બે જગત નજરે પડે છે તે ઉત્પત્તિ પહેલાં પૃથિવી આદિ પાંચ ભૂતોથી રહિત હતું. તેમાં સ્થાવર,

भेदं केवलमर्णवस्वरूप तमोभूतमासीत्, तत्र-तपस्तप्यमानस्य शयानस्य विभो-  
र्भगवतो नाभेः कमलमुदपद्यत, तत्र ब्रह्मा समुत्पन्नस्तस्मात् सुरासुरमनुजतिर्यक्  
स्थावरजङ्गमभूतप्रभूतभेदविशेषविशिष्टं जगदुत्पन्नम् । इति एवमुक्तरीत्या  
'अलियं' अलीकम्=असत्यं 'पर्यपंति' प्रजल्पन्ति । एतेषामलीकत्वं भ्रान्तज्ञा-  
निभिर्निरूपितत्वात् ॥ सू० ६ ॥

पुनरप्याह—'पयावङ्गा' इत्यादि ।

मूलम्—पयावङ्गा इस्सरेण य कयत्तिकेइ । एवं विण्हुमयं  
कसिणमेव य जगंति केइ । एवमेके वदंति मोसं—एगो आया  
अकारगो वेदगो य सुकयस्स य दुक्कयस्स य करणाणि कार-  
णाणि य सव्वहा सव्वहिं च णिच्चो य णिक्किओ निग्गुणो य  
अणुवलेवओ त्ति ॥ सू० ७ ॥

टीका—'पयावङ्गा' प्रजापतिना=कृतमिदं जगदिति केचित् । एतदलीकता  
प्रमाणवादितत्वात् । तथा 'इस्सरेण' इश्वरेण च 'कयति' कृतमिति 'केइ'

नर, गंधर्व, यक्ष, राक्षस, किन्नर, गरुड, महोरग आदि समस्त विविध  
भेद नष्ट थे—यह तो केवल अंधकाराच्छादित अर्णव स्वरूप था ।  
इसमें तपस्या करते हुए विष्णु भगवान् की नाभि से एक कमल उत्पन्न  
हुआ । उस कमल में ब्रह्माजीने जन्म लिया । उनसे फिर सुर, असुर,  
मनुज, तिर्यच, स्थावर आदि अनेक जीवों के भेद प्रभेद वाला यह जगत्  
उत्पन्न हुआ । इस प्रकार असद्भाववादियों की ये दोनों प्रकारकी मान्यताएँ  
भ्रान्त ज्ञानियों द्वारा निरूपित होने के कारण मृषावाटरूप ही हैं ॥सू०५॥

फिरभी इन्हीं को कहते हैं—'पयावङ्गा' इत्यादि ।

टीकार्थ—( पयावङ्गा इस्सरेण य कयत्ति केइ ) कितनेक व्यक्ति

ज'गम अमर, नर, ग'धर्व, यक्ष, राक्षस, किन्नर गरुड, महोरग, आदि सम-  
स्त विविध लेहनुं अस्तित्व न हुतुं. ते तो केवण अधकारथी छवायेल सागर  
स्वश्य हुतुं. तेमां तपस्या करता विण्णुं लगवाननी नाभिमांथी ओक कमल  
पेहा थयुं ते कमलमां ब्रह्माओणे जन्म लीघो, तेमण्णे सुर, असुर, मनुष्य,  
तिर्य'थ, स्थावर आदि अनेक ओवोना लेह प्रलेहथी युक्त आ जगत र'थुं.  
आ प्रकारनी असद्भाववादीओनी ते ज'ने प्रकारनी मान्यताओ भ्रान्तज्ञानीओ  
द्वारा निरूपित थयेल होवाथी मृषावाद इय ज छे. ॥ सू-५ ॥

કેચિત્ નૈયાયિકા इत्यर्थः, तद् यथा क्षित्यङ्कुरादिकं कर्तृजन्यं कार्यत्वात् घट-  
वदिति । जलद्वुदादौ हेतौरनैकान्तिकत्वेनास्यालीकता । एवं 'कसिणमेव'  
कृत्स्नमेव=सकलमेव 'जगं' जगत् 'विण्हुमयं' विष्णुमयं = विष्णुस्वरूपमिति  
'केइ' केचित् वदन्ति तन्मतानुयायिनः, यथा—

“जले विष्णुः स्थले विष्णुः, पर्वतमस्तके ।

ज्वालामालाकुले विष्णुः, सर्वं विष्णुमयं जगत् ॥ १ ॥” इति ।

ऐसा मानते हैं कि यह जगत् प्रजापति-ब्रह्माने बनाया है । कितनेक  
कहते हैं कि यह जगत् ईश्वरने बनाया है सो इस प्रकार की मान्यता में  
अलीकता प्रमाणबाधित होने के कारण आती है । तथा जो नैयायिक  
जन ऐसा कहते हैं कि यह जगत् ईश्वर ने बनाया है, क्यों कि यह  
घटादिकी तरह कार्य है “क्षित्यङ्कुरादिकं कर्तृजन्यं कार्यत्वात् घटवत्”  
सो कार्यत्वरूप हेतु में जल बुद्बुद आदि द्वारा अनैकान्तिक दोष आता है,  
इसलिये यह उनका कथन असत्यरूप प्रमाणित हो जाता है । ( एवं विण्हु-  
मयं कसिणमेव य जगंति केइ ) इसी तरह यह सकल जगत् विष्णुमय  
है ऐसा भी कोई २ कहते हैं, क्यों कि उनकी ऐसी मान्यता है कि—

“जले विष्णुः स्थले विष्णुः, पर्वतमस्तके ।

ज्वालामाला कुले विष्णुः सर्वं विष्णुमयं जगत् ॥ १ ॥”

जल में विष्णુ हैं, થલ में વિષ્ણુ हैं, પર્વત की चोटी ऊपर विष्णु हैं,

હજી પણ એ વિષે જે કહે છે — ‘પયાવઙ્ગા’ ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—“પયાવઙ્ગા ઇસરેણ ચ કચત્તિ કેઈ” કેટલાક લોકો એવું માને  
છે કે આ જગત પ્રજાપતિ-બ્રહ્માએ બનાવ્યું છે કેટલાક કહે છે કે આ જગત ઈશ્વરે  
બનાવ્યું છે, તો તે પ્રકારની માન્યતામાં મૃણાવાદ-અસત્ય દોષ પ્રમાણબાધિત  
હોવાને કારણે આવે છે. તથા જે નૈયાયિકો એવું કહે છે કે આ જગત ઈશ્વરે  
બનાવ્યું છે. કારણ કે તે ઘટાદિના જેવું કાર્ય છે, “ક્ષિત્યદ્કુરાદિકં કર્તૃજન્યં  
કાર્યત્વાત્ ઘટવત્” તો કાર્યત્વરૂપ હેતુમાં બુદ્બુદ આદિ દ્વારા અનૈકાન્તિક દોષ  
આવે છે, તેથી તેમનું તે કથન અસત્ય રૂપ સિદ્ધ થાય છે. “એવં વિણ્હુમયં  
કસિણમેવ ચ જગંતિ કેઈ” એ જ પ્રમાણે આ સમસ્ત જગત વિણ્હુમય છે  
એવું પણ કેટલાક લોકો કહે છે, કારણ કે તેમની એવી માન્યતા છે કે—

“જલે વિષ્ણુઃ સ્થલે વિષ્ણુઃ, પર્વતમસ્તકે ।

જ્વાલામાલાકુલે વિષ્ણુઃ, સર્વં વિષ્ણુમયં જગત્ ॥ ૧ ॥

જળમાં વિષ્ણુ છે, સ્થળમાં વિષ્ણુ છે, પર્વતનાં શિખરપર વિષ્ણુ છે,

एतदलीकता प्रमाणाभावात् मातापित्रादि सकलव्यवहारविच्छेदकत्वाच्च ।  
अथ वेदान्तिमतमाह—एवं=अमुना प्रकारेण ऐके=अद्वैतब्रह्मवादिनः वदन्ति यत्  
' एगो आया ' एक एव आत्मा ' मोसं ' मृषा=जगत् मिथ्या तदुक्तं " ब्रह्मसत्यं  
जगन्मिथ्या " इति, उक्तञ्च—

“ एक एव हि भूतात्मा, भूते भूते व्यवस्थितः ।

एकधा बहुधा चैव, दृश्यते जलचन्द्रवत् ॥ ” इति ।

तदलीकता च — सकललोकप्रत्यक्षभेदमूलकसुखदुःखधर्माधर्मादिजगद्  
व्यवहारोच्छेदप्रसङ्गात् । अथात्माऽकर्तृत्वमतमाह—‘ अकारगो ’ अकारकः=

अग्नि में विष्णु हैं, तात्पर्य यह कि यह सब जगत् विष्णुमय है ॥१॥

यह मान्यता भी अलीकस्वरूप ही है, क्योंकि कि इस मान्यता को  
सत्यरूप में प्रमाणित करने वाला कोई भी प्रमाण नहीं है । यदि सब  
जगत् को केवल विष्णुमय ही माना जावे तो फिर यह जो उसमें माता  
पिता आदि रूप समस्त व्यवहार है उसका उच्छेद प्राप्त होता है ।  
( एवमेगे वदन्ति मोसं एगो आया ) इसी तरह वेदान्तियों का जो यह  
कथन है कि एक ही आत्मा है—जगत् मिथ्या है—“ ब्रह्म सत्यं जगन्मि-  
थ्या । ” कहा भी है—

“ एक एव हि भूतात्मा, भूते भूते व्यवस्थितः ।

एकधा बहुधा चैव, दृश्यते जलचन्द्रवत् ॥१॥ ,, इति ।

प्रत्येक प्राणी में एक ही भूतात्मा व्यवस्थित है । वही जलचन्द्र की  
तरह एकरूप व अनेकरूप दिखलाई देता है ॥१॥

અગ્નિમાં વિષ્ણુ છે. સતલગ એ કે આ સમસ્ત જગત વિષ્ણુમય ॥૧॥

આ માન્યતા પણ અસત્ય છે કારણ કે આ માન્યતાને સત્યરૂપે સિદ્ધ  
કરવાને માટે કોઈ પણ પ્રમાણ નથી. જે સમસ્ત જગતને કેવળ વિષ્ણુમય જ  
માની દેવામાં આવે તો તેમાં માતા પિતા આદિ રૂપ જે વ્યવહાર છે તેનું  
ખંડન થાય છે. “ એવમેગે વદન્તિ મોસં એગો આયા ” એ જ પ્રમાણે વેદાન્તી-  
ઓનું આ પ્રકારનું જે કથન છે કે “ આત્મા એક જ જે—જગત મિથ્યા છે—  
“ બ્રહ્મસત્યં જગન્મિથ્યા ” કહ્યું પણ છે—

“ एक एव हि भूतात्मा, भूते भूते व्यवस्थितः ।

एकधा बहुधा चैव, दृश्यते जलचन्द्रवत् ” ॥ १ ॥ इति ।

પ્રત્યેક પ્રાણીમાં એક જ ભૂતાત્મા રહેલ છે. તે જ જલચન્દ્રની જેમ એક  
રૂપે કે અનેકરૂપે દેખાય છે ॥૧॥

अयमात्मा अकर्ता-पुण्यपापादोनाम् । वेदकः=भोक्ता पुण्यपापकर्मफलस्य प्रति-  
विम्बोदयन्यायादिति भावः, तथा-‘सुक्यस्स’ सुकृतस्य-पुण्यस्य ‘दुक्यस्स’  
दुष्कृतस्य पापस्य च ‘सव्वहा’ सर्वथा ‘सव्वहि’ सर्वत्र सर्वस्मिन् काले  
‘कारणाणि’ कारणानि=निमित्तभूतानि ‘करणाणि’ करणानि=चक्षुरादीनीन्द्रियाणि,  
नायमात्मा । अलीकताचास्य संसार्यात्मनो मूर्तत्वेन परिणामित्वेन कर्तृत्वोपपत्तेः  
तथा ‘णिच्चो’ नित्य इति=केचित्, तदपि न युक्तम्, एकान्तनित्यत्वे सुख

यह कथन भी मिथ्यारूप ही है, क्योंकि कि इसे सत्य मानने पर जो  
सकललोक के प्रत्यक्षभूत भेदमूलक धर्म अधर्म आदिका व्यवहार होता  
है उसके उच्छेद का प्रसंग प्राप्त होता है । इसी तरह जो आत्मा को  
एकान्तरूप से अकर्ता मानते हैं ऐसे सांख्यो की यह मान्यता है कि  
( अकारगो वेदगोय ) यह आत्मा पुण्यपाप आदिका अकर्ता है, और  
उनके फल भूत सुख दुःख आदिका (१) ‘प्रतिविम्बोदयन्याय’से भोक्ता  
है । तथा कोई कहते हैं कि ( सुक्यस्स दुक्क्यस्स य सव्वहा सव्वहि  
कारणाणि य करणाणि ) पुण्य और पाप के सर्व प्रकार से सर्वकाल में  
कर्ता निमित्तभूतचक्षुरादि इन्द्रियां हैं । आत्मा नहीं है, यह उनकी  
मान्यता असत्य है, क्योंकि कि संसारी आत्मा कथंचित् मूर्तिक है और  
परिणामी है इसलिये कर्तृत्व और भोक्तृत्व बन जाता है । सर्वथा असू-

ते कथन पणु मिथ्याइय न छे, कारणु के तेने सत्य मानवामां आवे तो  
समस्त जगतमां नजरे पडतो भूणभूत लेहवाणो धर्म अधर्म आदिनो जे व्य-  
वहार थाय छे तेनुं जउन थवानो प्रसंग उपस्थित थाय छे. जे न रीते  
आत्माने जेकान्तइये अकर्ता मानतार सांख्य मतवादीजोनी जेवी मान्यता छे  
के “ अकारगो वेदगोय ” आ आत्मा पुन्य पाप आदिनो कर्ता नथी, अने  
तेमना इणइय सुण दु.ण आदिनो “प्रतिविम्बोदय न्यायथी ” लेकता छे. तथा  
के.छ के.छ ले.के. छे के “ सुक्यस्स दुक्क्यस्स य सव्वहा सव्वहि कारणाणि य  
करणाणि ” पुन्य अने पापना सर्व प्रकारनो कर्ता सर्वथाजे आत्मा नही पणु  
चक्षु आदि इन्द्रियो छे. तेमनी ते मान्यता असत्य छे, कारणु के संसारी  
आत्मा केटलाक प्रमाणमां मूर्तिक छे अने परिणामी छे, तेथी तेमां कर्तृत्व अने

१ प्रतिविम्बोदय न्याय का तात्पर्य यह है कि जिस प्रकार स्फटिकमणि के साथ जिस  
वर्णका संयोग होगा स्फटिक मणि वैसा ही वर्णका दीखने लग जाता है ।

१ प्रतिविम्बोदय न्यायनुं तात्पर्य जे छे के जेम स्फटिक मण्णीनी साथे जे  
रंगनो संयोग थशे, जेवा न रंगनो स्फटिक मण्णी देखाशे.

दुःखबन्धमोक्षाद्यभावप्रसङ्गात् । निष्क्रियो ' निष्क्रियः गमनागमनादिक्रियावर्जितः सर्वव्यापित्वेनावकाशाभावात्, एतदप्यसत्, देहमात्रोपलभ्यमानत्वात् । ' निग्गुणो ' निर्गुणः=सत्त्वरजस्तमोगुणरहितः, ' अणुवलेवओ ' अनुपलेपकः= निर्लेपः सङ्गवर्जितः आत्मेति कापिलाः, उक्तं च-“ अकर्त्ता निर्गुणोभोक्ता, आत्मा कपिलदर्शने ” इति । सत्त्वरजस्तमोगुणानां साम्यावस्था प्रकृतिः, सैव कर्त्री, पुरुषस्तु पुष्करपलाशवन्निलेपश्चेतनोऽकर्त्ता, इति साङ्ख्यानां मतम् । कुदर्शनत्वं

तिका आत्मा में ये नहीं बनते हैं । ( णिच्चो ) कोई २ आत्मा को सर्वथा नित्य मानते हैं, सो आत्मा की यह नित्य मान्यता सत्य नहीं है, क्यों कि आत्मा को सर्वथा नित्य मानने पर सुख दुःख एवं बंध, मोक्ष आदि के अभाव का प्रसंग प्राप्त होता है । ( निष्क्रियो ) आत्मा को निष्क्रिय मानना इस अभिप्राय से, कि आत्मा व्यापक है और जो व्यापक होता है उसमें अवकाश के अभाव से गमनागमन रूप क्रियाएँ बन नहीं सकती हैं सो ऐसी मान्यता भी मृषावादरूप ही है, कारण कि-आत्मा शरीर में ही उपलब्ध होती है अन्यत्र नहीं । ( निग्गुणो ) तथा ऐसा कहना कि “ यह आत्मा सत्त्व, रज और तमोगुण से रहित है और ( अणुवलेवओ ) पुष्करपलाशवत् निर्लेप-संगवर्जित है । सांख्यों का यही कहना है कि सत्त्व, रज और तमोगुण की साम्यावस्था का नाम प्रकृति है । यह प्रकृति ही करनेवाली होनेसे कर्त्री है, चेतयिता-प्रकृति द्वारा किये गये कार्यों का जानने वाला पुरुषआत्मा तो कमलपत्र के

लोडतृत्व आवी जय छे. सर्वथा अभूतिका आत्माभां ते जनतुं नथी, “णिच्चो” कोछ कोछ मतवाणा आत्माने सर्वथा नित्य माने छे आत्माने ओरीते नित्य मानवुं ते सत्य नथी, कारण के आत्माने सर्वथा नित्य मानवामां आवे तो सुख दुःख अने भंध मोक्ष आदिनो अलाव होवानो प्रसंग उपस्थित थसे- “निष्क्रियो” कोछ कोछ लोको आत्माने ओ कारणे निष्क्रिय माने छे के आत्मा व्यापक छे. अने ओ व्यापक होय तेभां अवकाशनो अलाव होवाथी गमनागमनरूप क्रियाओ थछ शकती नथी. ते मान्यता पणु मृषावादरूप ज छे कारण के आत्मा शरीरभां ज होय छे अन्यत्र होतो नथी. “निग्गुणो” तथा “आ आत्मा सत्त्व, रज अने तमोगुणथी रहित छे” ओवी मान्यता “अणुवलेवओ” तथा कमल पत्र पर रहेला पाणीना णिदुथी कमल पत्र ओम अलिप्त कहे छे, तेम आत्मा पणु ते तत्त्वोथी निर्लेप रहे छे. ते मान्यता पणु मृषावाद छे. सांख्योनी ओवी मान्यता छे के सत्त्व, रज अने तमोगुणनी साम्यावस्थानुं नाम प्रकृति छे. ओ प्रकृति ज करनार होवाथी कर्त्री छे-प्रकृति द्वारा करायेल कार्याने जाणुनार पुरुष

ચાસ્ય તથાહિ-ન તાવન્નિર્ગુણત્વં ચેતનાસ્વરૂપતાભ્યુપગમાત્ । અનુપલેપકત્વમપિ ન વદ્ધમુક્તાવસ્થા વ્યવસ્થાવિચ્છેદપ્રસન્નાત્ ॥ સૂ૦ ૭ ॥

પુનરપ્યાહ—‘ અવિ ય ’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્-અવિ ય એવમાહંસુ અસઞ્ભાવ જંપિ એહિં કિંચિ જીવલોગે દોસઈ સુકયં વા દુક્રયં વા, એવં જડચ્છાણ વા સહાવેણ વાવિ દયિવયપ્પભાવઓ વાવિ ભવઈ, નત્થિ તત્થ કિંચિકયકં તત્તં લક્ખણં વિહાણં નિયઈ કારિયા એવં કેઈ જંપંતિ ઇઢ્ઠિરસસાયગારવપરાવ્રહ્મે કરણાલસા પરૂવેતિ ધમ્મવીમંસણં મોસં ॥ સૂ૦ ૮ ॥

ટીકા—‘ અવિ ય ’ અપિ ચ એવં=વક્ષ્યમાણરીત્યા ‘ અસઞ્ભાવં ’ અસદ્ભાવં ‘ આહં સુ ’ આહુઃ=કથયન્તિ કથમિત્યાહ—‘ જંપિ ’ યદપિ કિંચિ ‘ કિંચિત્ ’ ‘ એહિં ’

સમાન નિર્લિપ્ત હૈ । અતઃ કહા હૈ “ અકર્ત્તા નિર્ગુણો ભોક્તા ” આત્મા કપિલ દર્શને ” ચહ્ ભી યુક્તિ યુક્ત નહીં હૈ કારણ આત્માકો સર્વથા નિર્ગુણ માનને પર ઉત્તમે ચેતનત્વ ગુણ કા ભી અભાવ હોને સે અચેતનત્વ કા પ્રસંગ પ્રાપ્ત હોગા, પરન્તુ એસી વાત તો વહાં માની નહીં ગઈ હૈ, ક્યોં કિ આત્મા કો ચેતના ગુણ સ્વરૂપ સ્વીકાર ક્રિયા ગયા હૈ । તથા પુષ્કર પલાશવત્ સર્વથા નિર્લિપ્ત માનને પર ઉત્તમી જો વદ્ધ-સંસારી-ઔર મુક્ત યે જો દો અવસ્થાઈ હોતી હૈં ઉત્તમી વ્યવસ્થા કા વિચ્છેદ પ્રાપ્ત હોતા હૈ ॥ સૂ-૬ ॥

તથા—‘ અવિ ય ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(અવિ ય એવં અસઞ્ભાવં આહંસુ) ઇસ પ્રકાર સે જો અસ-

આત્માતો કમળપત્ર સમાન નિર્લિપ્ત છે. તેથી જ કહ્યું છે કે “ અકર્ત્તા નિર્ગુણો ભોક્તા આત્મા કપિલદર્શને ” તે પણ યુક્તિયુક્ત નથી, કારણ કે આત્માને સર્વથા નિર્ગુણ માનવામાં આવે તો તેમાં ચેતનત્વ ગુણનો પણ અભાવ હોવાથી અચેતનત્વનો પ્રસંગ ઉપસ્થિત થશે, પણ એમ તો ત્યાં માનેલ નથી, કારણ કે આત્માને ચેતનગુણ સ્વરૂપ સ્વીકાર્યો છે તથા કમળપત્ર પર રહેલ જળખિન્દુથી અલિપ્ત કમળ જેવો તેને માનવામાં આવે તો તેની બદ્ધ-સંસારી અને મુક્ત એ બે અવસ્થાઓ જે હોય છે તેની વ્યાવસ્થાનું ખંડન થશે ॥ સૂ-૬ ॥

તથા—“ અવિ ય ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—“અવિ ય એવં અસઞ્ભાવં આહંસુ” આ પ્રમાણે જ અસદ્ભાવ કહેવાયો



इह जीवलोक 'सुक्यं वा' सुकृतं वा=सुकृतफलं-सुखमास्तिकमतेन 'दुक्क्यं वा' दुष्कृतं=दुष्कर्मफलं दुःखं वा 'दीसई' दृश्यते 'जइच्छाए' यदृच्छया=अकस्मात् काकतालीयन्यायेन अवितर्कितमेव सर्वं समुत्पद्यते । यथा काकागमनसमये अबुद्धिपूर्वकं काकोपरितालपतनं नहि काकस्यैवं बुद्धिरस्तियन्मदुपरितालं निपतिष्यति, तथा तालस्यापि नायमभिप्रायो यदहं काकोपरि पतिष्यामि, एवमेव सर्वं सुख-दुःखादिजातमतर्कितोपस्थितमेव न कर्तृविशेषबुद्धिपूर्वकम् । तदसत् इदमस्य कारणमिदमस्य कार्यमिति सकललोकप्रसिद्ध व्यवस्था विच्छेदापत्तेः अन्यथा कथं

झाव कहा गया है कि ( जंपि किंचि एहिं जीव लोगे सुक्यं वा दुक्क्यं वा दीसई ) जो कुछ भी इस जीवलोक में सुकृत अथवा सुकृत का फलरूप सुख दुष्कृत अथवा दुष्कृत का फलरूप दुःख दिखलाई देता है वह सब (जइच्छाए वा ) अकस्मात् काकतालीय न्याय से अवितर्कित ही उत्पन्न हो जाता है, जिस प्रकार उड़ता हुआ कौवा तालवृक्ष के नीचे आया और आते ही उस पर ताड़ का फल गिर पड़ा तो उसके इस पतन में न तो काकने ही ऐसा विचार किया कि मेरे ऊपर ताड़ का फल गिर पड़े, और न ताड़फल ने ही ऐसा सोचा कि मैं काक के आते ही उस पर गिर पड़ू किन्तु यह उसका पतन अवितर्कित ही हुआ इसी तरह सुख दुःख आदि जो कुछ भी होता है वह सब अतर्कित ही उपस्थित होता रहता है इसमें कर्त्ता कि विशेष बुद्धि पूर्वकता नहीं है । सो ऐसी मान्यता भी असत्य ही है कारण कि लोक में जो यह व्यवस्था बन रही है कि " यह इसका कारण है यह इसका कार्य है " वह सब इस प्रकार की मान्यता में विच्छेद को प्राप्त हो जावेगा । देखो जो

छे के ' जंपि किंचि एहिं जीव लोगे सुक्यं वा दुक्क्यं वा दीसई " आ अवदोडमां जे कोइ पणु सुकृत अथवा सुकृतना इणइय सुअ, दुष्कृत अथवा दुष्कृतना इणइय दुःअ नजरे पडे छे ते अथा " जइच्छाए वा " अकस्मात् काकतालीय न्याये अवितर्कित ज उत्पन्न थछ जाय छे जेम उडतो कागडो ताडना आडनी नीचे आवे अने आवतां ज तेना उपर ताडनुं इण पडयुं, तो तेना ते पतनमां कागडाओ ओवो विचार कर्यो न डतो के मारा उपर ताडनुं इण पडे अने ताडना इणे पणु ओवो विचार कर्यो न डतो के कागडो आवतां ज डुं तेना उपर पडु पणु तेनुं ते पतन अवितर्कित ज थयुं डोय छे, ओ ज प्रकादे सुअ दुःअ आदि जे कंछ थाय छे ते अथुं अवितर्कित ज थया करे छे तेमां कर्तानी विशेषबुद्धि कारणइय नथी. तो ओवी मान्यता पणु असत्य ज छे कारण के सृष्टिमा ओवी जे व्यवस्था आली रही छे के " ते आनुं कारण छे, ते आनुं कार्य छे " ओ अधानुं ते मान्यताथी अडन थछ जशे. जुवो जेने तेद



તૈલાર્થી તિલમેવોપાદઘાત્ દધ્યર્થી ચ દુગ્ધં, દુગ્ધાર્થી ચ ગામ્ । અથ સ્વભાવવાદીપ્રાહ—

“ કઃ કણ્ટકાનાં પ્રકરોતિ તૈક્ષ્ણ્યં,

વિચિત્રભાવં મૃગપક્ષિણાં ચ ।

સ્વભાવતઃ સર્વમિદં પ્રવૃત્તં,

ન કામચારોઽસ્તિ કુતઃ પ્રયત્નઃ ॥ ૧ ॥ ”

તદપ્યસત્—અત્રાપિ કાર્યકારણવ્યવસ્થા વિચ્છેદાત્ ।

તૈલાર્થી હોતા હૈ વહ તિલોં કો હી તો ગ્રહણ કરતા હૈ, દધ્યર્થી દુગ્ધ કો ઓર દુગ્ધાર્થી ગાય કો । યહ એસા ક્યોં હોતા હૈ હસલિયે કિ યે તિલાદિક અપને ૨ કાર્ય કે કારણ હૈં ।

અવ સ્વભાવવાદી કા સ્વરૂપ કહતે હૈં—‘ સહાવેણ વાવિ ’ ઇત્યાદિ ।

સ્વભાવવાદી કા એસા કહના હૈ કિ જગત્ મેં જો કુછ હોતા હૈ વહ સ્વભાવ સે હી હોતા હૈ, કહા બી હૈ—

“ કઃ કણ્ટકાનાં પ્રકરોતિ તૈક્ષ્ણ્યં, વિચિત્રભાવં મૃગપક્ષિણાં ચ ।

સ્વભાવતઃ સર્વમિદં પ્રવૃત્તં, ન કામચારોઽસ્તિ કુતઃ પ્રયત્નઃ ॥ ૧ ॥ ”

કાંટોંમેં તીક્ષ્ણતા કૌન કરતા હૈ ? મૃગોંમેં પક્ષિયોં મેં વિચિત્રતા કૌન ઉત્પન્ન કરતા હૈ ? તો હસકા કેવલ ઉત્તર યહી હૈ કિ સ્વભાવ સે હી યહ સવ કુછ હોતા હૈ, હસમેં કામચારં—ચટ્ચા—કારણ નહીં હૈ ઓર ન કોઈ પ્રયત્ન હી કારણ હૈ ॥ ૧ ॥

યહ સ્વભાવવાદી કા કથન બી ઠીક નહીં હૈ । કારણ હસમેં બી

જોઇતું હોય તે તલને જ ગ્રહણ કરશે, હાડીની ઇચ્છાવાળો દૂધને અને દૂધની ઇચ્છાવાળો ગાયને ગ્રહણ કરશે તે પ્રમાણે થવાનું કારણ શું છે ? કારણ એ જ છે કે તલ આદિ પોત પોતાના કાર્યને માટે કારણરૂપ—ઉપયોગી છે

હવે સ્વભાવવાદીનું સ્વરૂપ કહે છે—“ સહાવેણ વાવિ ” ઇત્યાદિ

સ્વભાવવાદીનું એવું કહેવું છે કે જગતમાં જે કંઈ થાય છે તે સ્વભાવથી જ થાય છે, કંઈ પણ છે—

“ કઃ કણ્ટકાનાં પ્રકરોતિ તૈક્ષ્ણ્યં, વિચિત્રભાવં મૃગપક્ષિણાં ચ ।

સ્વભાવતઃ સર્વમિદં પ્રવૃત્તં, ન કામચારોઽસ્તિ કુતઃ પ્રયત્નઃ ” ॥ ૧ ॥

કાંટામાં તીક્ષ્ણતા કોણ કરે છે ? મૃગોમાં તથા પક્ષીઓમાં વિચિત્રતા કોણ ઉત્પન્ન કરે છે ? તેનો કેવળ એક જ ઉત્તર છે કે સ્વભાવથી જ તે બધું થાય છે, તેમાં કામચાર—તેની ઇચ્છા—કારણરૂપ નથી કે કોઈ પ્રયત્ન કારણરૂપ નથી ॥ ૧ ॥

સ્વભાવવાદીનું તે કથન પણ ખરાબર નથી કારણ કે તેમાં પણ કાર્ય કારણ કે તેમાં પણ કાર્ય—કારણભાવનું ખડન થાય છે.

તથા દૈવવાદિનઃ—

“પ્રાપ્તવ્યમર્થં લભતે મનુષ્યઃ, કિં કારણં દૈવમલઙ્ઘનીયમ્ ।

તસ્માન્ન શોચામિ ન વિસ્મયો મે, યદસ્મદીયં નહિતત્પરેષામ્ ॥”

તથા ‘નત્થિ’ નાસ્તિ ‘તત્થ’ તત્ત્વ મર્ત્યલોકે ‘કિંચિ’ કિંચિત્ ‘કયકં’ કૃતકં=કર્મનિષ્પન્નં ‘તત્તં’ તત્ત્વં=વસ્તુ । તથા ‘લક્ષણવિહાણં’ લક્ષણવિધાનાં =પદાર્થસ્વરૂપપ્રકારાણાં નિયતિઃ=માગ્યમેવ ‘કારિયા’ કારિકા=કર્ત્રી, તથા યન્ન

કાર્યકારણભાવ કા વિચ્છેદ પ્રાપ્ત હોતા હૈ ।

અવ દૈવવાદિયોં કા સ્વરૂપ કહતે હૈ—‘દવિયપ્પભાવઓવાવિ ભવઈ’ ઇત્યાદિ । દૈવવાદિયોં કિ એસી માન્યતા હૈ—

“પ્રાપ્તવ્યમર્થં લભતે મનુષ્યઃ, કિં કારણં દૈવમલઙ્ઘનીયમ્ ।

તસ્માન્ન શોચામિ ન વિસ્મયો મે, યદસ્મદીયં નહિતત્પરેષામ્ ॥૧૥”

જો કુછ પ્રાપ્ત હોને યોગ્ય વસ્તુ હૈ વહ હમૈં ભાગ્ય કી કૃપા સે હી પ્રાપ્ત હોતી હૈ । યહ ભાગ્ય અલંઘનીય હૈ । અતઃ એસા સમજ્ઞકર કિ જો હમારી હૈ વહ દુસરોં કી કમી નહીં હો સકતી હૈ કમી મી કિસી પ્રાણી કો શોક ફિકર ઓર આશ્ચર્ય આદિ નહીં કરના ચાહિયે ॥૧॥

અતઃ હે ભાઈયો ! તુમ એક માત્ર દૈવ-ભાગ્ય પર હી ભરોસા રખો । (નત્થિ તસ્સ કિંચિ કયકં તત્તં) લોકમૈં કોઈ એસી વસ્તુ નહીં હૈ જો કૃતક હો પરુષાર્થ રૂપ કર્મ સે પ્રાપ્ત કી જા સકે-એસી હો । ઇસી પ્રકાર (લક્ષણવિહાણં) પદાર્થોં કા જિતના મી કુછ અપના રૂપ હૈ તથા ઉનકે જિતને મી પ્રકાર-ભેદ હૈં ઇન સબકી (કારિયા) કારિકા કરને

હવે દૈવવાદીઓનું સ્વરૂપ કહે છે—“દવિયપ્પભાવઓવાવિ ભવઈ” ઇત્યાદિ. દૈવવાદીઓની માન્યતા છે કે—

“પ્રાપ્તવ્યમર્થં લભતે મનુષ્યઃ, કિં કારણં દૈવમલઙ્ઘનીયમ્ ।

તસ્માન્ન શોચામિ ન વિસ્મયો મે, યદસ્મદીયં નહિતત્પરેષામ્” ॥૧॥

પ્રાપ્ત થવા લાયક જે કોઈ વસ્તુ હોય છે તે આપણને ભાગ્યની કૃપાથી જ મળે છે. તે ભાગ્ય અલંઘનીય-અદ્વર છે. જે અમારી ચીજ છે તે બીજાની કદી પણ થઈ શકતી નથી, એવું સમજીને કદીપણ કોઈ પ્રાણીએ શોક, ચિન્તા આશ્ચર્ય આદિ કરવા જોઈએ નહીં ॥૧॥

તો હે ભાઈઓ ! તમે એક માત્ર ભાગ્ય ઉપર જ વિશ્વાસ રાખો

“નત્થિ તસ્સ કિંચિ કયકં તત્તં” જગતમાં એવી કોઈ વસ્તુ નથી કે જે કૃતક હોય-પુરુષાર્થથી પ્રાપ્ત કરી શકાય તેવી હોય એ જ રીતે “લક્ષણ-વિહાણં” પદાર્થોનું જે કોઈ પોતાનું રૂપ છે તથા તેમના જેટલા પ્રકાર-ભેદ છે, તે બધાની “કારિયા” કારીકા-કરનારી “નિયઈ” આ નિયતિ-ભાગ્ય-જ

માવ્યં તત્ કોટિ યત્નૈરપિ ન ભવતિ યદ્ માવ્યં તદ્ વિનાપિ યત્નેન ભવતિ, તદસત્-  
-સકલપ્રત્યક્ષોદ્યમાદીનાં વ્યર્થત્વાપત્તેઃ । વા શબ્દેન-કાલવાદાદયોઽપિ વિદ્ધેયાઃ ।

તથાદિ-“ કાલઃ સૃજતિ ભૂતાનિ, કાલઃ સંહરતે પ્રજાઃ ।

કાલઃ સુપ્તેષુ જાગર્તિ કાલો હિ દુરતિક્રમઃ ॥ ૧ ॥ ”

વાલી ( નિયર્દ ) યહ નિયતિ-ભાગ્ય હી હૈ । તથા જો હોને યોગ્ય નહીં હૈ  
વહ કરોડ યત્નોં સે ભી નહીં હો સકતા હૈ, ઓર જો હોને યોગ્ય હૈ વહ  
વિના યત્ન કે ભી હો જાતા હૈ । સો હસ પ્રકાર કી દૈવ ( ભાગ્ય )  
વાદિયોં કી યહ માન્યતા કેવલ કલ્પનામાત્ર હૈ કારણ-હસકા હસ  
પ્રકાર કી એકાન્તતઃ કલ્પના માનને પર સકલ પ્રાણીયોં કે પ્રત્યક્ષ-  
ભૂત ઉદ્યમાદિકોં મેં વ્યર્થતા કી આપત્તિ આતી હૈ ।

‘ વા ’ શબ્દ સે કાલવાદિયોં કા સ્વરૂપ કહતે હૈ-યહાં “ વા ”  
શબ્દ સે કાલવાદ આદિ ભી સૃપારૂપ હૈં એસા જાનના ચાહિયે । કાલ-  
વાદિયોં કી એસી માન્યતા હૈ કિ-

“ કાલઃ સૃજતિ ભૂતાનિ, કાલઃ સંહરતે પ્રજાઃ ।

કાલઃ સુપ્તેષુ જાગર્તિ, કાલો હિ દુરતિક્રમઃ ॥૧॥ ”

કાલ હી ભૂતોં કો-જીવોં કો-વનાતા હૈ ઓર નષ્ટ કરતા હૈ । કાલ  
હી સોયે હુઓં મેં જગાતા હૈ હસલિયે કાલ દુરતિક્રમ-અલંબનીય હૈ ।  
અર્થાત્-યહ અવિનશ્વર હૈ ।

છે. તથા જે થવા લાયક નથી તે કરોડ પ્રયત્નો કરવા છતાં પણ થઈ શકતું  
નથી, તથા જે થવા લાયક છે તે વિના પ્રયત્ને પણ થાય છે. તો આ પ્રકારની  
દૈવ “ ભાગ્ય ” વાદીઓની માન્યતા કેવળ કલ્પના જ છે, કારણ કે તેમની તે  
પ્રકારની એકાન્તતઃ કલ્પનાને માની લેવામાં આવે તો સમસ્ત પ્રાણીઓના પ્રત્ય-  
ક્ષભૂત ઉદ્યમાદિમાં વ્યર્થતા હોવાની આપત્તિ ઉપસ્થિત થાય છે.

“ વા ” શબ્દથી કાલવાદીઓનું સ્વરૂપ કહે છે—અહીં “ વા ” શબ્દથી  
કાલવાદ આદિ પણ સૃપા-અસત્ય રૂપ છે, એમ સમજી લેવાનું છે. કાલવાદી  
ઓની એવી માન્યતા છે કે-

“ કાલઃ સૃજતિ ભૂતાનિ, કાલઃ સંહરતે પ્રજાઃ ।

કાલઃ સુપ્તેષુ જાગર્તિ, કાલો હિ દુરતિક્રમઃ ” ॥ ૧ ॥

કાળ જ ભૂતાને-છવોને જનાવે છે અને તેમનો નાશ કરે છે. કાળ જ  
મૃતેલાઓમા જાગૃત હોય છે તેથી કાળ દુરતિક્રમ-અલંબનીય છે એટલે કે

તદસત્-કાલસ્યૈવ કર્તૃત્વે કાલપ્રાપ્તૌ સ્ત્રીશ્મશ્રુવન્ધ્યા પુત્રહસ્તતલકેશાદીના-  
મપિ સદ્ભાવઃ સ્યાત્, इत्यपि मतवादिनो मिथ्या जल्पन्ति । तथा ‘इष्टिरस-  
सायगारवपरा’ ऋद्धिरससातगौरवपराः, ‘बहवे’ बहवः=अनेके करणालसाः=  
कर्तव्याचरणालसाः अनुद्योगिनः ‘धम्मवीमंसएण’ धर्मविमर्शनेन=धर्मविचारेण  
‘मोसं’ मृषा-असत्यं वस्तु अधर्ममपि धर्ममेव ‘परुवेंति’ प्ररूपयन्ति=प्रतिपादयन्ति ॥७

अन्येऽपि जना यथा मृषा भाषणपरा भवन्ति तत्प्ररूपयति ‘अवरे’ इत्यादि-

मूलम्-अवरे अहम्माओ रायदुट्ठं अब्भक्खाणं भणंति  
अलियंचोरोत्ति अचोरियं करेंतं । डामरिओ त्ति वि य एमेव  
उदासीणं । दुस्सीलोत्ति य परदारं गच्छइत्ति मइलित्ति  
सीलकलियं । अयंपि गुरुतप्पओ त्ति । अण्णे एमेव भणंति

કાલવાદિયૌં કી યહ માન્યતા અસત્યરૂપ હસલિયે હૈ કિ કાલ કો  
હી કર્તા માનને પર સ્ત્રી જવ તરુણ અવસ્થા સંપન્ન હો જાતી હૈ તો પુરુષ  
કી તરહ ઉસકે મી દાઢી મૂછ કા આના, તથા વંધ્યા કે પુત્ર હોના,  
હથેલી મેં બાલ ઉગના આદિ મી હોના ચાહિયે-પરન્તુ યહ સબ કુછ  
નહીં હોતા હૈ । હસલિયે યે પૂર્વોક્ત સબ હી બાદ મિથ્યા પ્રરૂપણા કરતે  
હૈં એસા જાનના ચાહિયે । ( એવં ) હસ પ્રકાર ( કેહ ) કિતનેક ( કર-  
ણાલસા ) અપને કર્તવ્ય કરને પર યોગ્ય આચરણ મેં આલસી બને હુએ,  
ઔર ( ઇષ્ટિરસસાયગારવપરા ) ઋદ્ધિ, રસ, સાતગૌરવ મેં તત્પર રહે  
હુએ, ( બહવે ) અનેક અનુદ્યોગી વ્યક્તિ ( ધમ્મ વીમંસણં ) ધર્મ કે  
વિચાર સે ( મોસં ) મૃષા-અસત્ય-અધર્મ કો મી ધર્મરૂપ સે ( પરુવેંતિ )  
પ્રરૂપિત કરતે હૈં ॥ સૂ-૭ ॥

શાશ્વત છે. કાળવાદીઓની તે માન્યતા અસત્યરૂપ તે કારણે છે કે કાળને જ  
જો કર્તા માનવામાં આવે તો સ્ત્રી બ્યારે તરુણ અવસ્થાએ પહોંચે ત્યારે તેને  
પણ પુરુષની જેમ દાઢી મૂછ આવવી જોઈએ, તથા વંધ્યાને પુત્ર થવો જોઈએ,  
હથેલીમાં બાલ ઉગવા જોઈએ, પણ તેમાંનું કંઈ પણ બનતું કથી. તેથી પૂર્વોક્ત  
એ બધા વાદ મિથ્યા પ્રરૂપણા કરે છે એમ માનવું જોઈએ, “ એવં ” એ જ  
પ્રમાણે “ કેહ ” કેટલાકે “ કરણાલસા ” પોતાના કર્તવ્ય પાલનમાં આગસુ  
થઈને અને “ ઇષ્ટિરસસાયગારવપરા ” ઋદ્ધિ, રસ અને સાત અભિમાનમાં રત  
થઈને “ બહવે ” અનેક અનુદ્યોગી લોકો “ ધમ્મવીમંસણં ” ધર્મના ખ્યાલથી  
‘મોસ’ મૃષા-અસત્ય-અધર્મને પણ ધર્મરૂપે “પરુવેંતિ” પ્રરૂપિત કરે છે ॥સૂ-૭॥

उवहणंता—मित्तकलत्ताइं सेवइ । अयंपि लुत्तधम्मो । इमो  
वि वीसंभवायओ, पापकम्मकारी अगम्मगामी । अयं  
दुरप्पा बहुएसु य पातगेषु जुत्तो त्ति । एवं जंपंति मच्छरी  
भद्दगे वा गुणकित्तिनेहपरलोगनिप्पिवासा । एवं एए अलि-  
यवयणदक्खा परदोसुप्पायण संसत्ता वेढेंति अक्खइय वीएणं  
अप्पाणं कम्मबंधणेण मुहरी असमिक्खियप्पलावी ॥सू०॥८॥

टीका—अवरे=अपरे अन्ये केचित् ‘अहम्माओ’ अधर्मतः=असत्यवचनरूपमधर्म-  
मेव स्वीकृत्य ‘रायदुट्ठं’ राजदुष्टं=नीतिविरुद्धम्, ‘अवमक्खाणं’ अभ्याख्या-  
नम्=असत्यदोषारोपणं ‘अलियं’ अलीक ‘भणंति’=अकृतमपि कार्यकल्पयित्वा  
जनसमक्षे कथयन्ति । कथमित्याह—‘चोरोत्ति’ इत्यादिना—‘अचोरियं करेतं’  
औचार्यं कुर्वन्तं=अचोरयन्तं जनं प्रति ‘चोरोत्ति’ चोर इति कथयन्ति । ‘एमेव’

और भी मनुष्य जिस प्रकार असत्य भाषण करते हैं उसीको दिख-  
लाते हैं—‘अवरे अहम्माओ’ इत्यादि ।

टीकार्थ—(अवरे) कितनेक मनुष्य (अहम्माओ) असत्य वचन-  
रूप अधर्म को ही स्वीकार करके (रायदुट्ठं) नीति विरुद्ध (अवमक्खाणं)  
असत्य दोषारोपणरूप (अलियं) अलीक वचन को (भणंति) कहते  
हैं, नहीं किये गये भी कार्य को उसमें कल्पन कर जन समक्ष में कह  
दिया करते हैं कि (अचोरियं करेतं चोरोत्ति) चोरी नहीं करने वाले  
को भी ‘यह चोर है’ ऐसा कह देते हैं, अर्थात् जिसने कभी भी चोरी  
नहीं की है—ऐसे पुरुष को भी चोर देते हैं, कह तथा (एमेव) इसी

બીજાં મનુષ્યો પણ જે પ્રકારે અસત્ય બોલે છે તે સૂત્રકાર બતાવે છે—  
“અવરે અહમ્માઓ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“અવરે” કેટલાક માણસો ‘અહમ્માઓ’ અસત્ય વચનરૂપ અધર્મને  
જે સ્વીકાર કરીને “રાયદુટ્ઠ” નીતિવિરુદ્ધ “અવમક્ખાણ” અસત્ય દોષારોપણ  
રૂપ “અલિય” અલીક વચનો “ભણંતિ” કહે છે, ન કરાયેલ કાર્યની પણ  
કલ્પના કરીને લોકોની સમક્ષ કહ્યા કરે છે. જેમકે—“અચોરિયં કરેતં ચોરોત્તિ”  
ચોરી ન કરનારને પણ “આ ચોર છે” એવું કહે છે એટલે કે જેણે કદિ  
પણ ચોરી કરી હોય તેવા પુરુષને પણ ચોર તરીકે ઓળખાવે છે, તથા “એમેવ”

एवमेव 'उदासीणं' उदासीनं=अविग्रहकारकं तटस्थं प्रति 'डामरिउत्ति वि य' डामरिकः=विग्रहकारी-इत्यपि च भणन्ति । तथा-'दुस्सीलोत्ति' दुःशील इति=दुष्टाचरणोऽयं जन इति, 'परदारं गच्छति' परदारान् गच्छति=परस्त्रीगमनं करोति, इति च असत्यदूषणवचनेन 'सीयकलियं' शीलकलितं=सदाचारयुक्तं जनं 'मइलिति' मलिनयन्ति=लोके कलङ्कयन्ति, 'अयंपि' अयमपि अपिना पूर्वोक्तोऽपि 'गुरुतप्पओ' गुरुतल्पगः कलाचार्यस्त्रीगामि इति भणन्ति । 'अण्णे' अन्ये मृषावादिनः 'उवाहणंता' उपघ्नन्तः=परस्य वृत्तिं कीर्त्तिं च नाशयन्तः 'एमेव' एवमेव भणन्ति-अयं 'मित्तकत्ताइं' मित्रकलत्राणि=सुहृद्दारान् 'सेवेइ' सेवते । 'अयंपि' अयमपि 'लुत्तधम्मा' लुप्तधर्मा=लुप्तो धर्मो यस्य स तथा=धर्मविहीनः अस्ति । तथा 'इमो वि' अयमपि 'विस्संभवायओ' विस्त्रम्भघातकः=विश्वास-

તરહ ( ઉદાસીણ ) ઉદાસીન-તટસ્થ હોતા હૈ ઉસકો ( ડામરિઓત્તિવિ ય ) અર્થાત્-જાગડા નહીં કરને વાલા 'યહ ડામરિક-વિગ્રહકારી-જાગડા કરને વાલા હૈ' એસા કહ દિયા કરતે હૈં । ( દુસ્સીલોત્તિ ) યહ દુઃશીલ-દુષ્ટ આચરણ વાલા હૈ' ઓર ( પરદારં ગચ્છઈ ) યહ પરસ્ત્રી ગામી હૈ' ઇસ તરહ કે અસત્યદોષારોપક વચનો સે ( સીલકલિયં ) સદાચારી પુરુષ કો ( મઈલિતિ ) કલઙ્કિત કર દેતે હૈં । ઓર ( અયંપિ ગુરુતપ્પઓ ) યહ ઓર વહ બી ગુરુપત્ની કે સાથ સહવાસ કરને વાલા હૈ । ( અન્ને ) કિતનેક મૃષાવાદીજન ( ઉવાહણંતા ) પરકી આજીવિકા એવં કીર્ત્તિ કા નાશ કરતે હુએ ( એમેવ ) ઇસી તરહ બોલતે હૈં કિ યહ ( મિત્તકલત્તાઈં સેવેઈ ) અપને મિત્ર કી સ્ત્રી કો સેવન કરને વાલા હૈ તથા ( અયંપિ ) યહ ( લુત્તધમ્મા ) ધર્મ વિહીન હૈ । તથા ( ઇમો વિ )

એ જ રીતે “ ઉદાસીણ ” ઉદાસીન-જે તટસ્થ હોય તેને “ ડામરિઓત્તિવિ ય ” એટલે કે અગડો ન કરનારને “ આ અગડો કરનાર છે ” એવું કહે છે તથા “ દુસ્સિલોત્તિ ” “ આ દુષ્ટ આચરણવાળો છે ” અને “ પરદારં ગચ્છઈ ” “ આ પરસ્ત્રીગામી છે ” આ પ્રકારનાં અસત્ય દોષારોપણ યુક્ત વચનોથી “ સીલકલિય ” સદાચારી પુરુષને “ મઈલિતિ ” તે કલંકિત કરે છે અને અયં પિ ગુરુતપ્પઓ ” “ તે પણ ગુરુપત્ની સાથે સહવાસ કરનારો છે ” એવું ખોટું દોષારોપણ કરે છે. “ અન્ને ” કેટલાક મૃષાવાદી લોકો “ ઉવાહણંતા ” અન્યની આજીવિકા અને કીર્તિનો નાશ કરવાને માટે “ એમેવ ” આ પ્રમાણે બોલે છે- “ મિત્તકલત્તાઈં સેવેઈ ” “ તે પોતાની મિત્રપત્નીનું સેવન કરનાર છે ” તથા “ અયં પિ ” તે “ લુત્તધમ્મા ” ધર્મરહિત છે. તથા “ ઇમો

ઘાતી ' પાવકર્મકારી ' પાપકર્મકારી=દુષ્કર્માચરણશીલ: ' અકર્મકારી ' અકર્મકારી=અનુચિતકર્મકારી ' અગમ્મગામી ' અગમ્મગામી=મગિન્યાદિગમનકારી, વાસ્તિ । અયં ' દુરપ્પા ' દુરાત્મા=દુષ્ટાત્મા ' વહુણ્ણુ ય ' વહુકૈઃ ચ = અનેકૈઃ ' પાતગેણુ ' પાતકેણુ=પાપકર્મણુ ' જુત્તો ' યુક્તઃ=સંલગ્ન ઇતિ । એવં ' ભદ્દગે ' ભદ્રકે=નિર્દોષે ' મચ્છરી ' મત્સરિણઃ = પરગુણદ્વેષિણઃ ' જંપંતિ ' જલ્પન્તિ=બ્રુવન્તિ । કીદશાસ્તે મૃપાવાદિનઃ ? ઇત્યાદ્- ' ગુણકિત્તિનેહપરલોગનિષ્પિવાસા ' ગુણકીર્તિસ્નેહપરલોકનિષ્પિવાસાઃ=ગુણાઃ = વિનયાર્જવાદયઃ, કીર્તિઃ=યશઃ સ્નેહઃ=મૃતેષુ પ્રીતિઃ, પરલોકઃ=જન્માન્તરં તેષુ નિષ્પિવાસાઃ=નિરાકાદૃક્ષાઃ એવમુક્તપ્રકારેણ એતે ' અલિયવચણદક્ષ્ણા ' અલીકવચનદક્ષાઃ=મૃપામાપણનિપુણાઃ, ' પરદોણુપ્પાયણસંસત્તા ' પરદોષોત્પાદનસંસત્તાઃ = પરદોષાવિષ્કરણતત્પરાઃ

યહ ( વિસ્સંભવાયઓ ) વિશ્વાસઘાતી હૈ ( પાવકર્મકારી ) પાપકર્મકારી હૈ, ( અકર્મકારી ) અનુચિત કાર્યોં કો કરતા રહતા હૈ, તથા (અગમ્મગામી) અગમ્યગામી હૈ-મગિની આદિકા સેવન કરને વાલા હૈ । (અયં-દુરપ્પા ) યહ દુરાત્મા ( વહુણ્ણુ ય પાતગેણુ જુત્તો ) અનેક પાપકર્મોં મેં લગા રહતા હૈ । ( ભદ્દગે ) નિર્દોષ પુરુષ મેં ( મચ્છરી ) દૂસરોં કે ગુણોં સે દ્વેષ કરને વાલે, તથા ( ગુણકિત્તિનેહપરલોગનિષ્પિવાસા ) વિનય આર્જવ આદિ ગુણોં મેં, કીર્તિ મેં તથા સ્નેહ-જીવોં કે ઉપર પ્રીતિ રખને મેં ઔર પરલોક મેં આકાંક્ષા વિહીન પુરુષ ( એવં જંપંતિ ) હસ પ્રકાર બોલતે હેં । ઇન્હેં અપને પરલોકકે સુધાર કી ભી કોઈ ચિંતા નહીં હોતી હૈ । ( એવં એ ) હસ પ્રકાર યે ( અલિયવચણદક્ષ્ણા ) અસત્ય બોલને મેં વડે ચતુર, તથા ( પરદોણુપ્પાયણસંસત્તા ) દૂસરોં કે દોષોં કો પ્રકટ

વિ વિસ્સંભવાયઓ ” તે વિશ્વાસઘાતી છે, “ પાવકર્મકારી ” પાપકૃત્યો કરે છે, “ અકર્મકારી ” અનુચિત કૃત્યો કરનારો છે, “ અગમ્મગામી ” અગમ્યગામી છે-મગિની આદિનું સેવન કરનાર છે, “ અયં દુરપ્પા ” આ દુરાત્મા “ વહુણ્ણુ ય પાતગેણુ જુત્તો ” અનેક પાપકર્મોમાં લીન રહે છે ” “ ભદ્દગે ” નિર્દોષપુરુષોનો “ મચ્છરી ” તથા અન્યના ગુણોનો દ્વેષ કરનાર, તથા “ ગુણકિત્તિ નેહ પરલોક નિષ્પિવાસા ” વિનય આર્જવ આદિ ગુણોથી રહિત, કીર્તિ તથા સ્નેહથી રહિત, અને પરલોકની આકાંક્ષા રહિત “ એવં જંપંતિ ” ઉપર પ્રમાણે બોલે છે. તેને પોતાનો પરલોક સુધારવાની પણ ચિન્તા હોતી નથી “ એવં એ ” આ રીતે તે “ અલિયવચણદક્ષ્ણા ” અસત્ય બોલવામાં ઘણો નિપુણ, તથા “ પરદોણુપ્પાયણસંસત્તા ” અન્યના દોષોને બહાર કરવામાં જ લીન એવો તે મૃપા-



‘અક્ષય ય વીણં’ અક્ષતિક્ષ્ણવીજેન=અક્ષય દુઃસ્વકારણેન ‘કર્મ્મબંધણેન’ કર્મ-  
બંધનેન ‘અપ્પાણં’ આત્માને ‘વેદેતિ’ વેદ્યન્તિ, નરકનિગોદાઘનન્તદુઃસ્વદાયક  
કર્માણિ સમુપાર્જયન્તીત્યર્થઃ । કે તે ? इत्याह-‘મુહરી’ મુશ્વારયઃ=મુશ્વમેવ અરિઃ  
=શત્રુઃ-શત્રુત્વજનકવચનભાષિત્વાદ્ યેષાં તે તથા । ‘અસમિચ્છિયપ્પલાવી’  
અસમીક્ષિતપ્રલાપિનઃ=અવિચારિતાનર્થવક્તાર इति ॥ સૂ. ૮ ॥

પુનસ્તે કિં કુર્વન્તિ ? તદાહ-નિક્ષેવે’ इत्यादि ।

મૂલમ્-નિક્ષેવે અવહરંતિ પરસ્સ અત્થમ્મિ ગઢિય ગિદ્ધા  
અભિજુંજંતિ ય પર અસંતણ્હિં લુદ્ધા ય કરેંતિ કૂડ સચ્ચિ-  
ત્તણં, અસચ્ચા અત્થાલિયં ચ કન્નાલિયં ચ, ભોમાલિયં ચ  
તહા ગવાલિયં ચ, ગરુયં ભણંતિ, અહરગઈ ગમણં અણં  
પિ ય જાઈકુલરૂવસીલપચ્ચયમાયા નિગુણં ચવલા પિસુણં  
પરમદુભેદગમસંતકં ત્રિદેસમણત્થકારણં પાવકર્મ્મમૂલં  
દુદ્ધિદ્ધં દુસ્સુયં અમુણિયં નિલ્લજ્જં લોગગરહણિજ્જં વહવંધ  
પરિકિલેસવહુલં જરામરણદુઃખસોગનેમં અસુદ્ધં પરિણામ  
સંકિલિદ્ધં ભણંતિ ॥ સૂ. ૯ ॥

કરને મેં હી લગે હુએ સૃષ્ટાવાદી પુરુષ ( અક્ષયઈયવીણં ) અક્ષતિક્ષ્ણ વીજ  
અક્ષય દુઃસ્વ કે કારણભૂત ( કર્મ્મબંધણેન ) કર્મ્મબંધન સે ( અપ્પાણં )  
અપને આપકો ( વેદેતિ ) પરિવેદિત કરતે હૈં, અર્થાત્-નરકનિગોદ  
આદિ કે અનંત ) દુઃસ્વોં કો દેનેવાલે કર્મોં કો ઉપાર્જિત કરતે હૈં । વૈસે  
કૌન હોતે હૈં ?—( મુહરી ) જિનકા મુશ્વ હી શત્રુ હોતા હૈ, ( અસમિ-  
ચ્છિયપ્પલાવી ) જો વિના વિચાર કિયે હી અનર્થક પ્રલાપ કરનેવાલે  
હોતે હૈં । વે હી પૂર્વોક્ત પ્રકાર કા અસત્યભાષણ કરતે હૈં ॥ સૂ-૮ ॥

વાહી પુરુષ “અક્ષયઈયવીણં” અક્ષતિક્ષ્ણ લવ-અક્ષય હુ અપને માટે કારણ રૂપ  
“કર્મ્મબંધણેન” કર્મ્મબંધનથી “અપ્પાણં” પોતાની બાતને “વેદેતિ” પરિવેદિત  
કરે છે, એટલે કે નરક નિગોદ આદિનાં અનન્ત દુઃખો દેનાર કર્મોંનું ઉપજન  
કરે છે એવા કોણ હોય છે ?—“મુહરી” જેમનું મુખજ તેમનો શત્રુ હોય છે,  
અને “અસમિચ્છિયપ્પલાવી” જે વિના વિચારે અનર્થક પ્રલાપ કરનાર હોય  
છે. તેઓ જે પૂર્વોક્ત પ્રકારનું અસત્ય ભાષણ કરે છે ॥ સૂ-૮ ॥



ટીકા-‘પરસ્સ’ પરસ્ય=અન્ય સમ્બન્ધિનિ ‘અત્યમ્મિ’ અર્થે=ધને ‘ગદ્ધિયગિદ્ધા’ ગ્રથિતગૃદ્ધાઃ=અત્યન્તલોલુપાઃ ‘નિક્કલેવે’ નિક્ષેપાન્=ન્યાસાન્ ‘ધરોહર’ તથા ‘થાપન’ इति भाषाप्रसिद्धम्, ‘અવહરંતિ’ અપહરન્તિ ‘ન હિ ત્વયા મત્પાર્થે સ્થાપિત’ મિત્યુત્ત્વા સર્વથા અપલપન્તિ । ‘અભિજુંજંતિ ય’ અભિયોજયન્તિ ચ=પરમ્ ‘અસં-તણ્હિ’ અસદ્ધિઃ=અવિદ્યમાનૈર્દોષૈઃ । તથા ‘લુદ્ધા ય’ લુઘ્વાશ્ચ=પરધનલોલુપાઃ ધનલોભેન ‘કૂડસક્કિલ્લપ્પણં’ કૂટસાક્ષિત્વં ‘કરેંતિ’ કુર્વન્તિ । ચકારાદ્ ગ્રન્થિમો-ચકત્વપશ્યતો હરત્વાદિકમપિ વિજ્ઞેયમ્ । ‘અસચ્ચા’ અસત્યાઃ = અસત્યવાદિનઃ ‘અત્થાલિયં’ અર્થાલીકં=અર્થાય=ધનાદિ પ્રયોજનાય અલીકં, તથા ‘કન્નાલિયં’ કન્યાલીકં-કુમારી વિષયકમલીકં, યથા-સુશીલાં કન્યાં દુઃશીલાં, દુશીલાં ચ સુશીલા મિત્યાદિ કથયન્તિ । इदं लोकेऽतिगर्हितत्वाद्वाच्यं तेन उपलक्षणमेतत्-मनुष्यजातिविषयकसमंस्तालोकस्य । ‘ભોમાલીયં’ ભૂમ્યલીકં=પૃથિવીનિમિત્ત-મસત્યં-‘તદ્દા’ તથા ‘ગવાલિયં’ ગવાલીકં=ગોસમ્બન્ધિકમસત્યં ‘ગરુયં’ ગુરુકં

फिर वे क्या करते हैं सो कहते हैं-‘निक्खेवे’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ-(પરસ્સ અત્યમ્મિ ગદ્ધિયગિદ્ધા) દૂસરોં કે ધન મેં અત્યંત લોલુપ બને હુએ યે (નિક્કલેવે અવહરંતિ) ધરોહર કો-“તુમને મેરે પાસ નહીં રખી હૈ” એસા કહકર દવા લેતે હૈં । તથા (અભિજુંજંતિ ય પરં અસંતણ્હિ) દૂસરોં કો અવિદ્યમાન દોષોં સે દૂષિત કર દેતે હૈં । (લુદ્ધા ય કૂડસક્કિલ્લપ્પણં કરેંતિ) પરધન કે લોભ સે લુઘ્વ બને હુએ યે છૂઠી ગવાહી દેતે હૈં તથા (ચ) શબ્દ સે દૂસરોં કી ગાંઠ કતર લેતે હૈં તથા દેખતે દેખતે ધન ભી ચુરા લેતે હૈં । (અસચ્ચા) યે અસત્યવાદી (અત્થાલિયં) અર્થાલીક, (કન્નાલિયં) કન્યાલીક, (ભોમાલિયં) ભૂમ્ય-

વળી તેઓ શું કરે છે તે સૂત્રકાર કહે છે-“નિક્કલેવે” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ-“પરસ્સ અત્યમ્મિ ગદ્ધિયગિદ્ધા” બીજાના ધનને માટે લોલુપ બનેલા તે “નિક્કલેવે અવહરંતિ” ધરોહરને-અનામત થાપણુને પચાવી પાડવા માટે આ પ્રમાણે કહે છે-“તમે મારે ત્યાં તમારી થાપણુ મૂકી જ નથી” તથા ‘અભિ-જુંજંતિ ય પરં અસંતણ્હિ’ બીજા લોકોમાં-તેમનામાં ન હોય તેવા દોષોનું આરોપણ કરીને તેમને કલંકિત કરે છે

“લુદ્ધા ય કૂડસક્કિલ્લપ્પણં, કરેંતિ” પારકાના ધનને લોભે તેઓ ખોટી સાક્ષી આપે છે તથા “ચ” શબ્દથી બીજાનાં બીરસાં કાપે છે અને બેત બેતામાં ધન પણ ચોરી લે છે “અસચ્ચા” તે અસત્યવાદી લોકો “અત્થા-લિયં” અર્થાલીક, “કન્નાલિયં” કન્યાલીક, “ભોમાલિયં” ભૂમ્યલીક, “તદ્દા”

=મહદસત્યં ભગન્તિ યેન જિહ્વાછેદનાદિકં ભવતીત્યર્થઃ । ‘અહરગઈગમનં=અધર-ગતિગમનં=અધરગતૌ ગમનં યેન તત્ તથા=નરકાદ્યધોગતિગમનકારણમ્ । ‘અણંપિ ય’ અન્યદપિ ચ અસત્યં બ્રુવન્તિ, તદેવાહ-‘ જાઙ્કુલરૂવસીલપચ્ચયમાયાનિગુણં જાતિકુલરૂપશીલપ્રત્યયમાયાનિગુણં=તત્ર જાતિઃ=માતૃપક્ષઃ, કુલં=પિતૃપક્ષઃ, રૂપમ્=

લીક, ( તહા ) તથા ( ગવાલિયં ) ગવાલીક, ( ગરુયં ) બહુત અધિકરૂપ મેં ( ભગંતિ ) બોલતે હૈં । ધનાદિ પ્રયોજન કે લિયે જો છૂઠ વચન બોલે જાતે હૈં । વહ અર્થાલીક હૈ, ધનાદિ પ્રયોજન કે લિયે જો છૂઠ કહના હોતા હૈ વહ કન્યાલીક હૈ-જૈસે-સુશીલા કહના, ઔર દુઃશીલા કો સુશીલા કહના આદિ । પૃથિવી નિમિત્ત જો છૂઠ બોલા જાતા- વહ ભૂમ્યલીક હૈ જૈસે-અનુર્બરા ભૂમિકો ઉર્બરા કહના આદિ । ગાય કે વિષય મેં જો અસત્ય બોલા જાતા હૈ ઉસકા નામ ગવાલીક હૈ, જૈસે-નહીં દૂધ દેનેવાલી ગાય કો દૂધ દેનેવાલી કહના, કમ દૂધ દેનેવાલી ગાય કો બહુત દૂધ દેનેવાલી કહના આદિ । ઇસ અસત્ય મેં જિહ્વાછેદ આદિ દંડ હોતા હૈ ઇસલિયે ઉસકો ગુરુકબડા અસત્ય કહા હૈ, તથા (અહરગઈગમનં) નરક આદિ અધોગતિયોં મેં ગમન કરાને વાલે એસે ( અણંપિ ) ઔર મી વિવિધ પ્રકાર કે ( જાઙ્કુલરૂવસીલપચ્ચયમાયાનિગુણં ) અપની જાતિ, કુલ, રૂપ, સ્વભાવ યે હૈં કારણ જિનકે એસે તથા માયાનિગુણં-અપ્રશંનીય કી પ્રશંસા-પ્રશંસનીયજન કી નિંદારૂપમાયા વાલા હોને સે નિગુણ-

તથા “ ગવાલિયં ” ગવાલીક “ ગુરુયં ” ખડુ જ વધારે પ્રમાણમાં “ ભગંતિ ” બોલે છે. ધન આદિને ખાતર જેઠૂઠાં વચનો બોલાય છે તે અર્થાલીક કહેવાય છે કન્યાની ખાખતમાં જે અસત્ય કહેવામાં આવે છે તે કન્યાલીક કહેવાય છે, જેમ કે સુશીલ કન્યાને દુઃશીલ કહેવી અને દુઃશીલને સુશીલ કહેવી. જમીન આદિને નિમિત્તે જે ઠૂઠાં વચનો બોલાય છે તે ભૂમ્યલીક છે જેમ કે અનુપ-જાઉ જમીનને ઉપજાઉ બતાવી આદિ. ગાયને વિષે જે અસત્ય બોલાય છે તેને ગવા-લીક કહે છે, જેમ કે દૂધ ન દેનારી ગાયને દૂધ દેનારી કહેવી, ઓછું દૂધ દેનારી ગાયને વધુ દૂધ દેનારી કહેવી આદિ ગવાલિકનાં દષ્ટાંતો છે. આ અસત્યમાં જીહ્વાનું છેદન આદિ શિક્ષા થાય છે તેથી તેને ગુરુક-મોટું અસત્ય કહેલ છે. તથા “ અહરગઈગમનં ” નરક આદિ અધોગતિયોમાં ગમન કરાવનાર એવાં “ અણંપિ ” ખીન્ન પણુ વિવિધ પ્રકારનાં “ જાઙ્કુલરૂવસીલપચ્ચયમાયા-નિગુણં ” પોતાની જાતિ, કુળ, રૂપ, સ્વભાવ આદિ જેનાં કારણો છે એવાં, તથા માયાનિગુણુ-અપ્રશંસનીયની પ્રશંસા અને પ્રશંસનીય જનની નિંદારૂપ-માયાવાળાં હોવાથી નિગુણુ-સ્વપરહિત, એવાં વચનોને બોલ્યા કરે છે. માતૃ

આકૃતિઃ, શીલં ચ=સ્વભાવઃ, એતાનિ પ્રત્યયઃ=કારણં યસ્ય તત્ માયાનિગુણં ચ= નિન્દનીયસ્ય પ્રશંસા પ્રશંસનીયસ્ય નિન્દા માયા તત્સત્ત્વાદેવ નિગુણં=ગુણરહિતે સ્વપરહિતાદિવર્જિતં ‘ચવલા’ ચપલાઃ=અસ્થિરાન્તઃકરણાઃ મૃપાવાદિનો મળન્તિ । પુનઃ કથં ભૂતમલીકમિત્યાહ—‘ પિસુણં ’ પિશુનં=પરદોષાવિષ્કરણરૂપં ‘ પરમદ્રુભેદગં ’ પરમાર્થભેદકં=પરમાર્થો=મોક્ષઃ, તત્પ્રતિઘાતકમ્ ‘ અસંતકં ’ અસત્કમ્=પરમાર્થ-વર્જિતં ‘ વિદેસં ’ વિદ્રેષ્યમ્=અપ્રિયમ્ ‘ અણત્થકારગં ’ અનર્થકારકં=ધર્માદિપુરુષાર્થ વિઘાતેન નરકગમનજનનમરણાદ્યનર્થજનકં ‘ પાવકસ્મમૂલં=પાપકર્મમૂલં પાપં જ્ઞાના-વરણાદિકર્મ તત્કારણં ‘ દુદ્ધિઃ ’ દુર્દૃષ્ટં=દુષ્ટં દૃષ્ટં યત્ર તત્ દુર્દૃષ્ટં=કુત્સિતદર્શનં ‘ દુસ્સુયં ’ દુઃશ્રુતં=દુષ્ટં શ્રુતં યત્ર તત્તથા દુશ્રુતં=દુષ્ટશ્રવણમ્ ‘ અમુણિય ’ અજ્ઞાનં=અજ્ઞાનરૂપં

સ્વપરહિતવર્જિત એસે વચનોં કો બોલા કરતે હૈં । માતૃ પક્ષ કા નામ જાતિ, પિતૃ પક્ષ કા નામ કુલ, રૂપ કા નામ આકૃતિ ઓર શીલ કા નામ સ્વભાવ હૈ । તથા ( ચવલા ) જો અસ્થિર અન્તઃ કરણવાલે મૃપાવાદી જન હોતે હૈ વે પિશુનાદિ વિશેષણોં વાલે અસત્ય વચન બોલતે હૈં । વે इस प्रकार जो वचन ( पिसुणं ) पर के दोषों के प्रकट करने वाले होते हैं । ( परमद्रुभेदगं ) परमार्थ-मोक्ष के भेदक होते हैं । ( असंतकं ) असत्कं परमार्थ से रहित होते हैं । ( विदेसं ) विद्रेष्य-अप्रिय होते हैं । ( अण-त्थकारगं ) अनर्थकारक-धर्मादिक पुरुषार्थ के विघातक होने से नरक गमन जनन मरणादिरूप अनर्थ के उत्पादक होते हैं । ( पावकस्ममूलं ) पापकर्म के मूल-ज्ञानावरणादिरूप कर्म के कारण-होते हैं । ( दुद्विष्टं ) दुर्दृष्ट-दुष्ट दर्शनवाले हैं-अर्थात्-इन वचनों द्वारा जो दर्शन प्रतिपादित किया जाता है वह कुत्सित-सदोष होता है । ( दुस्सुयं ) दुःश्रुत होते हैं-

પક્ષને જાતિ, પિતૃ પક્ષને કુળ, રૂપને આકૃતિ અને શીલને સ્વભાવ કહે છે. તથા “ ચવલા ” અંથજન મનવાળા મૃપાવાદી લોકો પિશુનાદિ વિશેષણોવાળા અસત્ય વચનો બોલે છે. તે આ પ્રમાણે છે જે વચન “ પિસુણં ” અન્યના દોષોને પ્રગટ કરનારા હોય છે, “ પરમદ્રુભેદગં ” પરમાર્થ-મોક્ષને ભેદનાર હોય છે. “ અસંતકં ” અસત્ક-પરમાર્થ રહિત હોય છે, “ વિદેસં ” વિદ્રેષ્ય-અપ્રિય હોય છે, “ અણત્થકારગં ” અનર્થકારક-ધર્માદિ પુરુષાર્થના વિઘાતક હોવાથી નરક ગમન જનક મરણાદિરૂપ અનર્થના ઉત્પાદક હોય છે, “ પાવકસ્મમૂલં ” પાપ-કર્મનું મૂળ-જ્ઞાનાવરણીય આદિ કર્મનું-કારણ હોય છે, “ દુદ્ધિઃ ” દુર્દૃષ્ટ-દુષ્ટ-દર્શનવાળાં છે, એટલે કે ને વચનો દ્વારા જે દર્શનનું પ્રતિપાદન કરવામાં આવે છે તે કુત્સિત-સદોષ હોય છે, “ દુસ્સુયં ” દુઃશ્રુત-જેને સાંભળવાનું પણ કોઈ

‘ નિલ્લજ્જં ’ નિર્લજ્જં=લજ્જાવર્જિતં ‘ લોગગરહણિજ્જં ’ લોકગર્હણીયં = સર્વજન નિન્દનીયં ‘ વહવંધપરિકિલેસવહુલં ’ વધવન્ધપરિકલેશવહુલં=તત્ર વધઃ=મારણં વન્ધઃ=રજ્વાદિના વન્ધનં પરિકલેશઃ=દુઃસ્વસન્તાપસ્તે વહુલાં અધિકાઃ યસ્મિન્નલીકે તત્તથા મૃષાભાષણેન હિ એતે ભવન્ત્યેવ મૃષા ભાષિણાં ‘ જરામરણદુઃસ્વસોગનેમં ’ જરામરણદુઃસ્વશોકાનાં નેમમ્=અવધિભૂતમ્ ‘ અસુદ્ધપરિણામસંકિલિટ્વં ’ અશુદ્ધ-પરિણામસંકિલિટ્વં = અશુદ્ધેન=અશુભેન પરિણામેન સંકિલિટ્વં=વ્યાપ્તમલીકં મળન્તિ ચપલા इति पूर्वेण सम्बन्धः ॥ સૂ ૯ ॥

કીટશાસ્ત્રે ? इत्याह—‘ अलिया हि ’ इत्यादि ।

મૂલમ્—અલિયાહિ સંધિસંનિવિટ્ટા અસંતગુણુદીરગા ય સંતગુણ નાસકા ય હિંસા ભૂઓવ ઘાઇયં અલિયં સંપઠ્ઠા વયણં

इनका सुनना भी कोई भी सत्यवादी पसंद नहीं करता है । (अमृणियं) ये अमनोज्ञ होते हैं । अथवा अज्ञानरूप होते हैं—इनसे वास्तविक वस्तु का बोध नहीं होता है । (निल्लज्जं ) निर्लज्ज-लज्जावर्जित होते हैं—अर्थात् ऐसे वचन बोलने वालों को किसी भी प्रकार की लज्जा नहीं आती है । ( लोगगरहणिज्जं ) जिन वचनों की समस्तजन निन्दा किया करते हैं । ( वहवंधपरिकिलेसवहुलं ) जो इन वचनों को बोलते हैं वे व्यक्ति इन वचनों के कारण बहुत अधिक वध, बंधन और परिकलेश को पाते हैं । ( जरामरणदुक्खसोगनेमं ) ये वचन जरा, मरण, दुःख एवं शोक के हेतुभूत होते हैं । (असुद्धपरिणामसंकिलिट्वं ) इनके बोलने वालों के परिणाम अशुभहोते हैं । इस प्रकार के असत्य वचनों को चपल पुरुष बोलते हैं ॥सू-९ ॥

સત્યવાદી પસંદ કરતો નથી “અમણ્યં” તે અમનોજ્ઞ હોય છે—અજ્ઞાનરૂપ હોય છે—તેમનાથી વાસ્તવિક વસ્તુનો બોધ થતો નથી, “ નિલ્લજ્જં ” નિર્લજ્જ લજ્જાવર્જિત હોય છે, એટલે કે એવાં વચનો બોલનારને કોઈ પ્રકારની શરમ આવતી નથી, “ લોગગરહણિજ્જં ” જે વચનોની સઘળા લોકો નિંદા કરે છે, “ વહવંધપરિકિલેસવહુલં ” એવાં વચનો બોલનાર માણસ તે વચનોને કારણે ઘણો વધારે વધ, બંધન અને પરિકલેશ પામે છે. “ જરામરણદુઃસ્વ સોગનેમં ” તે વચનો જરા, મરણ, દુઃખ અને શોકનાં હેતુભૂત હોય છે “ અસુદ્ધ પરિણામસંકિલિટ્વં ” તેવાં વચનો બોલનારના પરિણામ—મનોભાવ—અશુભ હોય છે. આ પ્રકારનાં અસત્ય વચનો ચંચળ વૃત્તિના માણસો બોલે છે. ॥ સૂ-૯ ॥

સાવજ્જમકુસલં સાહુગરહણિજ્જં અધમ્મજળણં ભળંતિ અળહિગય-  
પુણ્ણપાવા પુણો વિ અહિક્કરણ કિરિયપાવત્તગા વહુવિહં અનત્થ  
અવમદં અપ્પણો પરસ્સ કરેંતિ ॥ સૂ૦ ૧૦ ॥

ટીકા—‘ અલિયાહિ સંધિ સંનિવિટ્ઠા ’ અલીકામિ સન્ધિસન્નિવિટ્ઠા: = અલી-  
કવાદે યોઽમિસન્ધિ: = અભિપ્રાયસ્તત્ર સન્નિવિટ્ઠા: = સંસ્થિતા: ‘ અસંતગુણુદીરગા ’  
અસદ્ગુણોદીરકા: = અવિદ્યમાનગુણકથકા: ‘ સંતગુણનાસગા ય ’ સદ્ગુણનાશકાશ્ચ  
= વિદ્યમાનગુણાપલાપકા: ‘ અલિયસંપડત્તા ’ અલીકસમ્પ્રયુક્તા: = અસત્યભાષણત-  
ત્પરા: ‘ હિંસા ભૂઓવઘાઈયં ’ હિંસાભૂતોપઘાતિકં = યસ્ય કથનેન જાયમાનયા  
હિંસયા ભૂતાનાં = પ્રાણિનામ્ = ઉપઘાત: = વિનાશો યેન ભવતિ તત્તાદૃશં ‘ સાવજ્જં ’  
સાવઘં = સપાપમ્ ‘ અકુસલં ’ અકુશલમ્ = સર્વપ્રાણિનામહિતકરં ‘ સાહુગરહણિજ્જં ’  
સાધુર્ગર્હણીયમ્ = મહાપુરુષૈસ્તીર્થકરગણધરૈર્નિન્દિતં ‘ અધમ્મજળણં ’ અધર્મજનનમ્ =  
પાપોત્પાદકમ્ એતાદૃશં ‘ વચણં ’ વચનં ભળન્તિ । પુનઃ કથં ભૂતાસ્તે ? इत्याह—

ફિર વે કૈસે હોતે હૈં સો કહતે હૈં—‘ અલિયાહિ ’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ—( અલિયાહિ સંધિસંનિવિટ્ઠા ) અલીકવાદ કે અભિપ્રાય મેં  
સંસ્થિત મૃષાવાદી ( અસંતગુણુદીરગા ) અવિદ્યમાનગુણોં કે કહને વાલે  
ઔર ( સંતગુણનાસગા ય ) વિદ્યમાન ગુણોં કે લોપ કરને વાલે હોતે હૈં  
( અલિય સંપડત્તા ) ઈસી તરહ અસત્યભાષણ કરને મેં તત્પર બને હુએ  
વે ( હિંસાભૂઓવઘાઈયં ) જિનવચનોં કે કહને સે પ્રાણિયોં કા હિંસા  
દ્વારા વિનાશ હો જાતા હૈં એસે ( સાવજ્જં, સાવઘ, ( અકુસલં ) સર્વ-  
પ્રાણિયોં કે અહિતકારક, ( સાહુગરહણિજ્જં ) સાધુ પુરુષોં દ્વારા ગર્હણીય,  
એવં ( અધમ્મજળણં ) અધર્મજનક ( વચણં ) વચનોં કે કહને સે ( ભળંતિ )

વળી તે કેવાં હોય છે તે સૂત્રકાર કહે છે—“ અલિયાહિ ” इत्यादि

ટીકાર્થ—“અલિયાહિ સંધિસંનિવિટ્ઠા” અલીકવાદના અભિપ્રાયમાં રહેલ મૃષાવાદી  
“ અસંતગુણુદીરગા ” અવિદ્યમાન-અસ્તિત્વ વિનાના ગુણોતું કથન કરનાર અને  
“ સંતગુણનાસગા ય ” વિદ્યમાન ગુણોને છુપાવનાર હોય છે, “અલિયસંપડત્તા”  
આ રીતે અસત્ય બોલવાને તત્પર થયેલ તેઓ “ હિંસાભૂઓવઘાઈયં ” પ્રાણી-  
ઓની હિંસા થાય તેવાં “ સાવજ્જ ” સાવધ, “ અકુસલ ” સમસ્ત પ્રાણીઓતું  
અહિત કરનારાં “ સાહુગરહણિજ્જં ” સાધુ પુરુષો દ્વારા નિંદ્ય અને “અધમ્મજળણં”  
અધર્મજનક “ વચણં ” વચનો “ ભળંતિ ” બોલે છે. “ અળહિગયપુણ્ણપાવા ”

‘અણહિગયપુણપાવાઃ’ અનધિગતપુણ્યપાપાઃ = પુણ્યપાપજનિતફલજ્ઞાનવિકલાઃ,  
‘પુણો વિ’ પુનરપિ ‘અહિકરણકિરિયાપવત્તગા’ અધિકરણક્રિયાપ્રવર્ત્તકાઃ—અધિકરણ  
પાપારમ્ભઃ તસ્ય ક્રિયા=વ્યાપારઃ તસ્ય પ્રવર્ત્તકાઃ, ‘અપ્પણો પરસ્સ ય’ આત્મનઃ  
પરસ્ય ચ ‘વહુવિહં’ बहुविधम् ‘અણત્થં’ अनर्थ ‘અવમદ્દં’ अवमर्द = વિનાશ  
‘કરેતિ’ कुर्वन्ति ॥ સૂ૦ ૧૦ ॥

પુનઃ કિં કુર્વન્તી ? ત્યાહ—‘એવમેવે’ ત્યાદિ ।

મૂલમ્—એવમેવ જંપમાણા મહિસે સૂચકે ય સાહેતિ ઘાય-  
ગાણં, સતપસચરોહિસે ય સાહેતિ વાગુરાણં, તિત્તિરવટ્ટકલાવે  
ય કવિંજલ—કવોયગે, ય સાહેતિ સડણીણં, ઇસમગરકચ્છમે  
ય સાહેતિ મચ્છિયાણં, સંઘંકે સુહુણ ય સાહેતિ મગરાણં, અય-  
ગર—ગોણસ—મંડલિ દઢ્વીકર મડલી ય સાહેતિ બાલિયાણં,  
ગોહા સેહા ય સહુગ સરડણ ય સાહેતિ હુદ્દગાણં, ગયકુલ  
વાનરકુલે ય સાહેતિ પાસિયાણં, સુકવરહિણમયણસાલકોદ્દલ  
હંસકુલે સારસે ય સાહેતિ પોસગાણં, વધવંધજાયણં ચ સાહેતિ  
ગોમ્મિયાણં, ધળધન્નગવેલણ ય સાહેતિ તક્કરાણં, ગામનગર  
પટ્ટણે ય સાહેતિ ચારગાણં પારઘાયગ પંથઘાયગે સાહેતિ ગંથિ  
મેયાણં, કયં ચ ચોરિયં ણગરગુત્તિયાણં સાહેતિ લંછણીનિહ્લંછણ-

બોલતે હૈં । ( અણહિગયપુણપાવા ) તથા જો પુણ્ય ઓર પાપ કે ફલ  
જ્ઞાન સે રહિત હોતે હૈં । તથા ( પુણો વિ અહિગરણકિરિયાપવત્તગા )  
ધાર ૨ પાપારંભ કી ક્રિયાઓં કે પ્રવર્ત્તક હોતે હૈં વે. ( અપ્પણો પરસ્સ ય )  
અપના ઓર પર કા ( વહુવિહં ) અનેકવિધ ( અણત્થં ) અનર્થ ઓર  
( અવમદ્દં ) વિનાશ ( વિરાધના ) ( કરેતિ ) કરતે હૈં ॥ સૂ-૧૦ ॥

તથા જે પુન્ય અને પાપના જ્ઞાનથી રહિત હોય છે, તથા “ પુણો વિ  
અહિગરણ કિરિયાપવત્તગા ” વારંવાર પાપારંભની ક્રિયાઓનાં પ્રવર્તક હોય છે,  
તે “ અપ્પણો પરસ્સ ય ” પોતાનું અને પારકાનું “ बहुविधः ” અનેક પ્રકારે  
“ अणत्थं ” અહિત અને “ अवमर्द ” વિનાશ “ विराधना ” “ કરેતિ ” કરે છે ॥ સૂ-૧૦ ॥

धमणदुहणयोस्तणवणणदुवणवाहणादियाइं साहेति वट्टणि  
गोमियाणं, धाउ-सणि-निल-प्पवाल-खणागरं य साहेति  
आगरीणं, पुप्फविहिं च फलविहिं च साहेति मालियाणं  
अरथमहुकोत्तणं य साहेति वणचराणं ॥ सू० ११ ॥

टीका—‘एवमेव जंपमाणा’ एवमेव जल्पन्तः=पूर्वोक्तरीत्या सावयमशुद्धि-  
पूर्वकं वक्ष्यमाणं भाषमाणा, ‘महिसे छकरे य साहेति वायगाणं’ महिषान्  
मृगान्श्च साधयन्ति वातकानां=तस्मिन् वने बहवो महिषाश्चक्राश्च सन्ति गच्छ  
न्ते’ इत्यादि तेषां वातकानां प्रति कथयन्ति तथा ‘ससपसवरोहिसे य साहेति  
वागुरीणं’ मृगपयसरोहिषाश्च साधयन्ति वागुरिणां=तत्र शशाः=प्रसिद्धाः पसव-  
रोहिणी शब्दोऽयं मृगगणकः, रोहिषाः=मृगविशेषा एव, तान् जालेन मृगवातकान्  
पति । तत्र मृगा-मन्ती’नि साधयन्ति=रथयन्ति, नित्तिखट्ठगलावगे य कविजल-

स्तिर कथा कर्त्तुं हैं सो कहते हैं—‘एवमेव’ इत्यादि ।

टीका—( एवमेव ) पूर्वोक्त रीति से अशुद्धिपूर्वक ( जपमाणा ) वक्ष्य-  
माण आगे दहे जाने वाले सावय वचनों को कहते हुए वे महिषादि  
प्राणिमियों को शिकारी के लिये घनला देते हैं वे इस प्रकार—( महिसे छकरे  
य वायगाणं साहेति ) महिषों और मृकरों को मरवाने के अभिप्राय  
से वातकों के प्रति “ उस वन में जाओ वहाँ अनेक महिष और मृकर  
हैं ” इस प्रकार कहते हैं । तथा ( ससपसवरोहिसे य साहेति वागुरीणं )  
शश खगमोश, पसव-मृग एवं रोहिष-मृग विशेष, इन्हें वागुरियों-  
जाल से पकड़ने वाले मृग वातकों से अर्थात् अशेरियों से—जाओ उस  
वन में व-त से मृग आदि जानवर हैं इन्हें मारो ” इस प्रकार कहते



કવોયૃ ય સાહેંતિ સડગીણં ' તિત્તિરવર્તકલાવકાંશ્ચ કપિજ્જલકપોતકાંશ્ચ સાધય-  
ન્તિ શાકુનિકાનાં, તિત્તિરાઃ-પ્રસિદ્ધાઃ, વર્તકાઃ='વટેર' ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધાઃ  
લાવકાઃ=લાવા ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધાઃ કપિજ્જલાઃ=તન્નામરૂપશિવિશેષાઃ 'કુરઙ્ગ'  
ઇતિ પ્રસિદ્ધાઃ, કપોતકાઃ=પારાપતકાઃ 'કવૂતર' ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધાઃ એતાન્  
શાકુનિકાનાં=પશ્ચિઘાતકાન્ પ્રતિ દર્શયન્તિ 'હ્રસમગરકચ્છમે ય સાહેંતિ મચ્છિ-  
યાણં' હ્રસમકરકચ્છપાંશ્ચ સાધયન્તિ મત્સિકાનાં=શ્વપાઃ મત્સ્યાઃ મકરકચ્છપાશ્ચ  
=પ્રસિદ્ધાસ્તાન્ હન્તું મત્સિકાનાં=મત્સ્યાઃ ધન્યં યેષાં તે માત્સિકા ધીવરાસ્તાન્  
પ્રતિ જલાશયાદિકં દર્શયન્તિ 'સંઘંકેસુહુગે ય સાહેંતિ મગરાણં' શહુહુગાન્ ક્ષુહ-  
કાંશ્ચ સાધયન્તિ મકરાણાં શહુગાઃ=પ્રસિદ્ધા અહુગાઃ=તજ્જાતીયાઃ ક્ષુહકાઃ 'કોડી'  
ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધા એતાન્ મકરતુલ્યજલવિહારિ ધીવરાન્ કથયન્તિ 'અયગર=  
ગોણસમંડલિદવ્વીકરમંડલીય સાહેંતિ વાલિયાણં' અજગર ગોનસમંડલિ દર્વી-  
કર મુકુલિનશ્ચ સાધયન્તિ વ્યલપાનાં=તત્ર અજગરાઃ=પ્રતીતાઃ સર્પવિશેષાઃ, ગોનસાઃ  
ફળરહિતાઃ દ્વિમુખસર્પાઃ, મંડલિનઃ=સર્પવિશેષાઃ, દર્વીકરાઃ=ફળકારકાઃ સર્પાઃ,  
મુકુલિનઃ=ઈષ્ટ ફળકારકાસ્તાન્ વ્યાલપાનાં=વ્યાલગ્રાહકાન્ પ્રતિ સર્પસ્થલાનિ  
હૈં (તિત્તિર નદ્યગ લાવગે ય કવિંજલકવોયૃ ય સાહેંતિ સડગીણં) તથા  
તીતરોં કો, વટેરોં કો લાવાપશ્ચિરોં કો, કપિંજલોં કો ઓર કવૂતરોં કો  
શાકુનિકોં-इनके मारने वालों के लिये बनला देते हैं (ह्रसमगरकच्छमे  
य साहेति मच्छियाणं) तथा धीवरों-मच्छीमारों के लिये मच्छियों, मगरों  
एवं कच्छपों के जलाशयों को दिखला देते हैं। (संघंके सुहूगे य  
साहेति मगराणं) तथा (मगराणं) जल में फिरने वाले धीवरों के  
लिये ये शंखों के, अंकोंके-विशेष प्रकार के शंखों के, क्षुहकों के-कोडियों  
के स्थानों को बतला देते हैं। (अयगर-गोणस-मंडलि-दव्वीकर-  
मंडली य साहेति वालियाणं) तथा जो व्यालिक सपेरे-सांप पकड़ने  
वाले होते हैं उन्हें अजगर के, गोणस दुसुही के, मंडली के, दर्विकर-  
फणा फैलाने वाले सांप के, मुकुली-थोड़े रूप में फणा तानने वाले

खट्वालावगे य कविंजलकवोयૃ ય સાહેંતિ સડગીણં " તથા તેતર, બટેરપક્ષીઓ  
લાવા પક્ષીઓ. કપિંજલો અને કવૂતર આદિ પક્ષીઓ શાકુનિકો (પારધીઓ)  
ને બતાવી દે છે. " હ્રસમગરકચ્છમે ય સાહેંતિ મચ્છિયાણં " તથા માછીમારોને  
માછલીઓ, મગરો અને કાચળા બે જળાશયોમા હોય તે જળાશયો બતાવી દે છે.  
" સંઘંકે સુહુગે ય સાહેંતિ મગરાણં " તથા " મગરાણં " જળમાં ફરનારા ધીવરોને  
શબ્દોનાં, અંકોના વિશેષ પ્રકારના શંખકા, અને ક્ષુહકોનાં-કોડીઓનાં સ્થાનો બતાવી  
દે છે "અયગર-ગોણસ-મંડલિ-દવ્વીકર મંડલીય સાહેંતિ વાલિયાણં" તથા વ્યાલિ-  
કને સાંપ પકડનારને અજગરનાં, બે મુખવાળા ગોનસનાં, મંડલીનાં, દર્વીકરનાં-



કથયન્તિ, ‘ગોહાસેહાયસલ્લગસરડગે ય સાહેતિ લુદ્ધકાણં’ ગોધાઃ સેહાંશ્ચ શલ્યક શરટકાંશ્ચ સાધયન્તિ લુબ્ધકાનાં ગોધાઃ=શુજપરિસર્પવિશેષાઃ ‘ગોદાઃ’ इति भाषा प्रसिद्धाः, સેહાશ્ચ=શુજપરિસર્પવિશેષા એવ ‘સહેસહેલી’ इति भाषा प्रसिद्धास्तान्, શલ્યક શરટકાંશ્ચ-શલ્યકાઃ ‘સીસોલિયા’ इति प्रसिद्धाः, શરટકાશ્ચ=કૂકલાસાશ્ચ ‘ગિરગિટ’ કરંગેટિયા इति भाषा प्रसिद्धास्तान्, લુબ્ધકાનાં=પાપર્થિકાન્ ‘શિકરી’ इति प्रसिद्धान् प्रति कथयन्ति । ‘ગયકુલવાનરકુલે ય સાહેતિ પાસિયાણં’ ગજકુલવાનરકુલાનિ ચ સાધયન્તિ પાશિકાનાં=ગજકુલાનિ વાનરકુલાનિ ચ પાશિકાનાં પાશેન=ગજવન્ધ વિશેષેણ ચરન્તિ ये ते पाशिकाः ગજાદિવન્ધનકારકાસ્તાન્ કથયન્તિ । ‘સુકવરહિણમયણસાલકોહલહંસકુલે સારસે ય સાહેતિ પોસગાણં’ શુકવર્હિમદનશાલકોકિલહંસકુલાનિ સારસાંશ્ચ સાધયન્તિ પોષકાણાં=તત્ર શુકાઃ પ્રસિદ્ધાઃ, વર્હિણો મયૂરાઃ મદનશાલાં=સારિકાઃ, કોકિલાઃ, હંસાશ્ચ પ્રતીતાઃ તેષાં યાનિ કુલાનિ=વૃન્દાનિ તાનિ તથા સારસાંશ્ચ, પોષકાણાં=પક્ષિપાલકાન્ પ્રતિ કથયન્તિ । ‘વધવંધજાયણં ચ સાહેતિ ગોમ્મિયાણં’ વધવન્ધયાતનં ચ

સર્પ કે નિવાસસ્થાનોં કો વતલા દેતે હૈં । ( ગોહા સેહા ય સલ્લગ સરડગે ય સાહેતિ લુદ્ધગાણં ) ગોધા-ગોહ-સેહ-સહેલી, શલ્યક-સીસોલિયા, શરટક-કૂકલાસ ગિરગિટ-ગિરદીલા; इन जीवों को जो शिकारी होतेहैं । उन्हें वतला देते (गयकुल वानर कुले य साहेति पासियाणं ) तथा पाशिक-जो गज आदिकों को पकड़ने वाले होते हैं उन्हें हाथियों को बंदरों को दिग्वला देते हैं, अर्थात् इनके रहने के स्थानों को कह देते हैं । ( सुक वरहिण मयणसालकोहलहंसकुले सारसे य साहेति पोसगाणं ) तथा-जो पक्षिपोषक होते हैं उनसे तोता, मयूर, मैना, कोकिल, हंस इनके विषय में “ इनको तुम पालो ” ऐसा कहते हैं और “ सारसपक्षियों को भी पालो ” ऐसी सलाह देते हैं । ( वधवंधजायणं च साहेति गोम्मियाणं )

કેળા ફેલાવનાર સાપનાં, મુકુલીનાં-થોડાં પ્રમાણમાં ફેળા ફેલાવનારા સાપનાં નિવાસ સ્થાનો બતાવી દે છે “ગોહા સેહા ય સલ્લગ સરડગે ય સાહેતિ લુદ્ધગાણં” ગોધા-ધો, સેહ-સહેલી, શલ્યક-સીસોલીયા, ત શરટક-કૂકલાસ ગિરગિટ-કાશ્ચંડા વગેરે જીવો શિકારીઓને બતાવી દે છે. “ગયકુલવાનરકુલેય સાહેતિ પાસિયાણં” તથા પાશિકોને-ગજ આદિને પકડનારાને હાથીઓ તથા વાનરોનાં નિવાસસ્થાન બતાવી દે છે “સુકવરહિણમયણસાલકોહલહંસકુલે સારસે ય સાહેતિ પોસગાણં” તથા પક્ષીઓને પાળનારને તે પોપટ, મોર, મેના કેયલ, હંસ વગેરે પાળવાનું કહે છે. અને સારસ પક્ષીઓને પણ પાળવાની સલાહ આપે છે “વધવંધજાયણં ચ સાહેતિ ગોમ્મિયાણં” અપરાધોને બંડેર

સાધયન્તિ ગૌલ્મિકાનાં-વધવન્ધયાતનં ચ-વધઃ=મારણં વન્ધઃ=વન્ધનં રજ્જ્વાદિના  
યાતનં=દસનં કશાદિભિરિત્યેતાનિ ગૌલ્મિકાનાં=કોટપાલાન્ કથયન્તિ, અપરાધા-  
દિકં કથયિત્વા કોટપાલાદિભિઃ વધાદિકં કારયન્તીત્યર્થઃ, ધનધન્નગવેલણ ય  
સાહેતિ તક્કરાણં ' ધનધાન્યગવેલકાંશ્ચ સાધયન્તિ તસ્કરાણાં=ધનધાન્યગવેલકાંશ્ચ=  
ધનં ચ ધાન્યં ચ ગાયશ્ચ એલકાઃ=મેષાશ્ચ તાન્ ચોરયિતું તસ્કરાન્ પ્રતિ કથયન્તિ,  
'ગામનગરપટ્ટણે ય સાહેતિ ચારગાણં ' ગ્રામનગરપત્તનાનિ સાધયન્તિ ચારકાણાં  
=ગ્રામાદીનિ ગુપ્તપુરુષાન્ પ્રતિ ભેદાઘર્થં કથયન્તિ, 'પારઘાઙ્યપંથઘાઙ્યાઓ સાહેતિ  
ગંધિમેયાણં ' પારઘાતિક પથઘાતકાન્ સાધયન્તિ ગ્રન્થિભેદકાનાં, પારઘાતિકાઃ  
પારે=ગ્રામનગરાદિ સીમાન્તે ઘાતકાઃ - પારઘાતિકાઃ, પથિ=માર્ગે ઘાતિકાઃ=  
માર્ગઘાતકાસ્તાન્ લુપ્તિતું ગ્રન્થિભેદકાન્=ચોરવિશેષાન્ પ્રતિ કથયન્તિ । 'કયં  
ચોરિયં નગરગુત્તિયાણં સાહેતિ ' કૃતાં ચ ચૌરિકાં ચૌર્યં નગરગુપ્તિકાનાં=કોટપા-  
લાન્ સાધયન્તિ । તથા 'લંછણ નિલંછણ ધમણ દુહણ પોસણવણણદુવણવાહણાદિ-

અપરાધોં કો પ્રકાશિત કરકે જીવોં કા કોતવાલ સે વધવંધન, યાતના  
કરવાતે હૈં । ( ધનધન્નગવેલણ ય સાહેતિ તક્કરાણં ) જો ચોર હોતે હૈં  
ઉનસે મિલકર ધન, ધાન્ય, ગાય ઓર એલક-મેષોં કી ચોરી કરને કો  
કહતે હૈં ( ગામનગરપટ્ટણે ય સાહેતિ ચારગાણં ) જો ગુપ્તચર હોતે હૈં-  
ઉન્હેં ગ્રામ આદિ કા ભેદ લાને કે લિયે પ્રેરિત કરતે હૈં, અથવા ઉન્હેં ગ્રામ  
આદિ કા ભેદ કહતે હૈં । ( પારઘાઙ્યપંથઘાઙ્યાઓ સાહેતિ ગંધિમેયાણં )  
જો ગ્રન્થિભેદક ચોર વિશેષ-અર્થાત્-ચોરી કા માલ રાખને વાલે હોતે  
હૈં ઉનસે પારઘાતિકોં-ગામ કી સીમાપર ઘાત કરને વાલોં કો માર્ગઘા-  
તકોં માર્ગમેં લૂટને વાલોંકો લૂટનેકે લિયે કહતે હૈં ( કયં ય ચોરિયં  
નગરગુત્તિયાણં સાહેતિ ) કોટપાલોં કે લિયે નગર આદિ મેં હુઈ ચોરી  
કા પતા કહતે હૈં ( લંછણ-નિલંછણ-ધમણ-દુહણ-પોસણ-વણણ-

કરીને કોટવાલ પાસે જીવોનો વધ કરાવે છે, બંધનમાં નખાવે છે અને પીડા  
પહોંચાડે છે. “ ધનધન્નગવેલણ ય સાહેતિ તક્કરાણં ” ચોરોને મળી તેમને  
ધન, ધાન્ય, ગાય અને ઘેટાંઓની ચોરી કરવાનું કહે છે “ ગામનગરપટ્ટણે ય  
સાહેતિ ચારગાણં ” ગુપ્તચરોને ગ્રામ આદિનો ભેદ શોધી લાવવા પ્રેરે છે,  
અથવા તેમને ગ્રામ આદિનો ભેદ બતાવે છે “ પારઘાઙ્યપંથઘાઙ્યાઓ-  
સાહેતિ ગંધિમેયાણં ” જે ગ્રન્થિભેદક હોય--એટલે કે ચોરીનો માલ  
ખાનાર હોય છે તેમને, તથા પારઘાતિકો-ગામની સીમા પર ઘાત કર-  
નારાને તથા માર્ગમાં લૂંટી લેનારને “ કયં ય ચોરિયં નગરગુત્તિયાણં સાહેતિ ”  
કોટવાળોને નગર આદિમાં થયેલ ચોરી કરનારને બતાવવામાં મદદ કરે છે

याइं साहेति बहूणि गोमियाणं ' लाञ्छननिर्लाञ्छनध्मानदोहनपोषणवननदुवनवा-  
हनादिकानि साधयन्ति बहूनि गोमिनां, लाञ्छनं=गवादीनां देहे तप्तलोहादिमिश्रिन्-  
विशेषकरणं, निर्लाञ्छनं=वर्धितकरणं ध्मान=गवादीनां शरीरे वायुपूर्णं दोहनं  
=प्रसिद्धं पोषणं=यवचणकादिदानेन पुष्टिकरणं वननं=अन्यमातरि वत्सादि संयोजनं  
दावनम्=उपतापनं=रज्ज्वादिनापादबन्धनम् । वाहनं=शकटादिषु योजनमित्यादि-  
कानि ' बहूणि ' बहूनि गोमतां=गोपालादीन् प्रति कथयन्ति, ' धाउमणिसिलप्प-  
वाल रयणागरे य साहेति आगरीणं ' धातुमणिशिलाप्रवालरत्नाकरान् साधयन्ति  
आकरिणां=धातवः=लौहादयो मणयः=चन्द्रकान्तादयः, शिलाः=पाषाणाः, प्रवाला  
=प्रसिद्धाः, रत्नानि=सरकतादीनि, तेषामाकराः=उत्पत्तिस्थानानि, आकरिणां=

दुवण-वाहणा-दियाइं साहेति बहूणि गोमियाणं ) जो गोपालकजन-  
ग्वाले होते हैं-उनसे ये ( लंछण ) गाय आदि जानवरों के शरीर में  
डांभ देने के लिये, ( निर्लंछण ) उन्हें निर्लाञ्छण-वधिया करने के लिये,  
( धम्मण ) उनके शरीर में वायु भरने के लिये, ( दुहण ) दोहन के लिये,  
( पोसण ) पोषण करने के लिये, जव चना आदि देकर पुष्ट बनाने के  
लिये, ( वणण ) वनन-मृतवत्सा गाय को दोहन करनेके अभिप्राय से  
उसके साथ दूसरी गायका बच्चा चुखाने के लिये, ( दुवण ) दावन-  
दुहते समय दोरी से पैर आदि को बांधने के लिये और ( वाहण ) गाड़ी  
आदि में जोतने के लिये बार २ कहा करते हैं ( धाउमणिसिलप्पवालर-  
यणागरे य साहेति आगरीणं ) जो खनिपति होते हैं उनके लिये लौहा-  
दिक धातुओं, चन्द्रकान्त आदि ञ्णियों पत्थरों, प्रवालों एवं रत्नादिकों

“ लंछण-निर्लंछण-धम्मण-दुहण-पोसण-वणण-दुवण-वाहणादियाइ साहेति बहूणि  
गोमियाणं ” गोवाणोने तेओ गाय आदिनां शरीर पर डाम देवाने, “निर्लंछण ”  
तेमने निर्लाञ्छन-वध्या करवाने भाटे “ धम्मण ” तेमनां शरीरमां डवा भर-  
वाने भाटे, “ दुहण ” दोहवाने भाटे “पोसण ” पोषण करवाने भाटे जव,  
अण्णा आदि आभीने पुष्ट बनाने भाटे “ वणण ” वनन-जे गायतुं बाछ-  
रडुं भरी गथुं डोय ते गायने दोहवाने निमित्ते तेने भीण गायतुं गन्थुं  
धवराववा भाटे, “ दुवण ” दावण-दोवाने वणते दोरडा वडे पग आदि बांध-  
वाने भाटे अने “ वाहण ” गाडी आदि वाडने जोडवाने भाटे बारंवार कह्या  
करे छे. “धाउ मणिसिलप्पवालरयणागरे य साहेति आगरीणं ” आण्णोना भादि-  
डोने लोअउ आदि धातुओ, चन्द्रकान्त आदि भाणीओ, पथथरो, प्रवालो अने रत्न

સ્વનિપતીન્ કથયન્તિ । તથા ‘ પુષ્પવિર્હિં ફલવિર્હિં ચ સાહેતિ માલિયાણં ’  
પુષ્પવિર્ધિં ફલવિર્ધિં ચ=પુષ્પજાતિં ફલજાતિં ચ સાધયન્તિ માલિકાનાં=વનપાલ-  
કાનામ્, ‘ અઘમહુકોસણ ય સાહેતિ વણચરાણં ’ અર્ધમધુકોશકાંશ્ચ સાધયન્તિ  
વનચરાણાં=અર્ધશ્ચ=મૂલ્યપ્રમાણં મધુકોશકાશ્ચ=મધુત્પત્તિસ્થાનાનીત્યર્થમધુકોશકા-  
સ્તાન્ વનચરાણાં=મિલ્લાન્ પ્રતિ કથયન્તિ ॥ સુ૦ ૧૧ ॥

પુનરપ્યાહ—‘ જંતાઈ ’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—જંતાઈં વિસાઈં, મૂલકસ્મ-આહેવણ-આવિંધણ-આભિ-  
ઓગ-મંતોસહિપ્પઓગે ચોરિય પરદારગમણવહુપાવકસ્મકરણં  
અવક્ષંદેગામઘાયણં, વણદહણતડાગભેયણણ બુદ્ધિવિસય વસી-  
કરણમાઝ્યાઈં ભયમરણ કિલેસુઘ્વેગજળયાઈં ભાવવહુસંકિલિટ્ઠ-

કે ઉત્પત્તિસ્થાનોં કો કહતે હૈં । તથા ( પુષ્પવિર્હિં ફલવિર્હિં ચ સાહેતિ માલિયાણં ) જો માલી હોતે હૈં ઉન્હેં યે પુષ્પજાતિ, ફલજાતિ સમજાતેહૈં-  
અર્થાત્—‘ બાગમેં અમુક જાતિકા ફુલ લગાઓ, અમુક જાતિ કે ફલ ઉત્પન્ન કરો ’ ઇસ પ્રકાર સે કહા કરતે હૈં । ( અઘમહુકોસણ ય સાહેતિ વણચરાણં ) તથા જો વનચરમીલ હૈં ઉનસે યે ઇસ પ્રકાર કહતે હૈં કિ તુમ શહદ યા શહદ કા છાના હી લે આયા કરો અમુક મૂલ્ય તુમ્હેં મિલ જાવેગા—બૈઠે ૨ કયા કરતે રહતે હો । મૃષાવાદ પાપ કરને વાલે જીવ જીવોં કો બાધા આદિ પહુંચે ઇમકા થોડા સા મી ધ્યાન નહીં રખતે હૈં, તથા જો જીવોં કો કષ્ટ પહુંચાને વાલે મનુષ્ય હૈં ઉન્હેં હર એક પ્રકાર સે જીવોં કો કષ્ટ પહુંચાને મેં ડકસાયા કરતે હૈં ॥ સુ ૧૧ ॥

આદિનાં ઉત્પત્તિ સ્થાનો બતાવે છે. તથા “ પુષ્પવિર્હિ ફલવિર્હિં ચ સાહેતિ માલિ-  
યાણં ” માળીઓને પુષ્પજાતિ તથા ફળજાતિ બતાવે છે, એટલે કે “ બાગમાં  
અમુક જાતિમાં ફૂલ ઉગાડો, અમુક જાતિનાં ફળ ઉત્પન્ન કરો ” એ પ્રકારની  
સલાહ આપે છે. “ અઘમહુકોસણ ય સાહેતિ વણચરાણં ” તથા વનમાં ફરનારા  
હીલોને તે આ પ્રમાણે કહે છે. “ તમે મધ અથવા મધપુડો લાવ્યા કરો.  
તમને અમુક કિંમત મળશે—અમસ્તા એસી રહે શું વળશે ? ” મૃષાવાદ પાપ  
કરનાર વ્યક્તિ જીવોને કષ્ટ આદિ પહોંચશે તેનું સહેજ પણ ધ્યાન રાખતી  
નથી, તથા જીવોને કષ્ટ પહોંચાડનાર જે માણસો હોય છે તેમને દરેક પ્રકારે  
જીવોને કષ્ટ પહોંચાડવા ને ઉશ્કેર્યા કરે છે ॥ સુ-૧૧ ॥

मलिणाइं भूयघाओवघाइयाइं सच्चाणि वि ताइं हिंसगाइं  
वयणाइं उयाहरंति पुट्टा वा अपुट्टा वा ॥ सू० १२ ॥

टीका—‘जताइं’ यन्त्राणि तिलनिष्पीडनादि यन्त्राणि उदाहरन्तीति वक्ष्य-  
माणेन सम्बन्धः । ‘विसाइं’ विपाणि=क्षणमात्रप्राणहारकतालपुटसर्पादीनि स्था-  
वरजङ्गमभेदानि । मूलकम्मआहेवणआविधणआभिओगमंतोसहिप्पओगे’ मूल-  
कर्माक्षेपणावर्धनाभियोग्यमन्त्रौषधिप्रयोगान्=मूलकर्म=गर्भघातनादिकम्, अथवा  
मूलनक्षत्रादि जातस्य तदोपशान्त्यर्थं स्नानकर्मादिकम्, आक्षेपणं=नगरादि क्षो-  
भोत्पादनम्, आवर्धनं=धनादीनां मन्त्रप्रयोगेण हरणं आभियोग्यं च=वशीकरणादि  
तच्च द्रव्यतो द्रव्यसंयोगजनितं भावतो विद्यामन्त्रादिसंजातं बलात्कारजनितं वा,  
तथा मन्त्रौषधिप्रयोगान् मन्त्रप्रयोगान् औषधिप्रयोगान्, तथा ‘चोरियपरदार-  
गमणबहुपावकम्मकरणं’ चौर्यपरदारगमनबहुपापकर्मकरणं = चौर्यपरस्त्रीगमनादि

फिर भी कहते हैं—‘जंताइं विसाइं’ इत्यादि ।

टीकार्थ—(जंताइं) यंत्रों को—तिल आदि के निष्पीडक कोल्हू आदि  
पदार्थों को (विसाइं) क्षणमात्र में प्राणों को नष्ट करने वाले तालपुट,  
सर्प आदि स्थावर जंगम विषोंको (मूलकम्म-आहेवण-आविधण-  
आभिओग-मंतोसहि-प्पओगे) गर्भघातन आदि रूप मूलकर्म को, अथवा  
मूल नक्षत्र में उत्पन्न हुए बालक के दोषशान्ति के लिये स्नान कर्म आदि  
को, नगरादिक में क्षोभोत्पादनरूप आक्षेपण को, मन्त्र के प्रयोग से  
धनादिकों के हरणरूप आवर्धन को, वशीकरणादिरूप आभियोग्य कर्म  
को, तथा मन्त्र प्रयोगों को, औषधि के प्रयोगों को तथा (चोरियपरदार-  
गमणबहुपावकम्मकरणं) चोरी, परदारगमन आदि रूप पापकर्मों के

७७ पण्य सूत्रकार कहे छे—“जंताइं विसाइं” इत्यादि

टीकार्थ—“जंताइं” तेल आदि पीलवानां घाण्णी आदि पदार्थोंने “विसाइं”  
अथ क्षणमात्र प्राण उरी लेनार तालपुट, सर्प आदि स्थावरजंगम विषोंने,  
“मूलकम्म-आहेवण-आविधण-आभिओग-संतोसहि-प्पओगे” गर्भघातन आदि  
रूप मूलकर्मने, अथवा मूलनक्षत्रमां जन्मेला आणकनी दोषशान्ति माटे स्नान-  
कर्म आदिने, नगरादिमां क्षोभ उत्पन्न करवाइय आक्षेपणने, मन्त्रप्रयोग वडे  
धनादिनां हरणरूप आवर्धनने, वशीकरणआदि रूप आभियोग्यकर्मने, तथा मन्त्र  
प्रयोगोंने, औषधि प्रयोगोंने तथा “चोरियपरदारगमणबहुपावकम्मकरणं”  
चोरी, परदारगमन, आदि पापकर्मों करवाने, तथा “अवक्खंदे” सैन्य शिगिर

पापकर्मसमाचरणम्, तथा 'अवक्खंदे' अवस्कन्दान्=सैन्यशिविरादिभिराक्रमणेन-  
परबलमर्दनानि धाटीकर्मकरणानि वा 'गामघायणं' ग्रामघातनं=ग्रामादिनाशनं  
'वणदहणतडागभेयणए' वनदहन-तडाग-भेदनानि=वनज्वालनानि जलाशय  
ध्वंसनानि च 'बुद्धिविसयवसीकरणाइयाइं' बुद्धिविषयवशीकरणादिकानि परस्य  
बुद्धेर्विषयस्य च शब्दादेः वशीकरणानि=मन्त्रादिप्रयोगेण स्वायत्तीकरणानि 'भय-  
मरणकिलेसुव्वेगजणयाइं' भयमरणक्लेशोद्वेगजनकानि भयं च मरणं च क्लेशश्च  
शारीरिकउद्वेगश्च=हार्दिकं दुःखमित्येतेषां जनकानि तथा 'भावबहुसंकिलिद्ध-  
भावमलिणाणि' भावबहुसंकलिष्टमलिनानि=भावेन=अध्यवसायेन बहुसंकलिष्टेन=  
अतिशयपरसन्तापजनकेन मलिनानि=कलुषितानि तथा 'भूयघाओवघाइयाइं'  
भूतघातोपघातकानि=भूतानां प्राणिनां घातः=साक्षात् हननं उपघातश्च=परम्परया-  
हननं तौ येषु तानि भूतघातोपघातकानि पूर्वोक्तानि 'सच्चाणिवि' सत्या-

करने को, तथा ( अवक्खंदे ) सैन्य शिविर आदिके द्वारा आक्रमण  
करके पर के बलको मर्दन करने रूप कर्म को अथवा धाड़पाड़ने रूप  
डकैनीकर्म को, ( गामघायणं ) ग्रामघातकरूपकुक्रुत्य को, ( वणदहणत-  
डागभेयणए ) जंगलों में आग लगाने रूप, तथा जलाशयों को ध्वंस  
करने रूप दुष्कृत्यों को, ( बुद्धिविसयवसीकरणमाइयाइं ) मन्त्रादिकों के  
प्रयोग से पर की बुद्धि को, एवं शब्दादिक पाँचों इन्द्रियों के विषयोंको  
स्ववश करने रूप अकृत्यों को कोई पूछे अथवा न पूछे तो भी बताया  
करते हैं, तथा ( भयमरणकिलेसुव्वेगजणयाइं ) भय, मरण, क्लेश,  
उद्वेग, इनके उत्पादक असत्यवचनों को, तथा ( भावबहुसंकिलिद्धमलि-  
णाणि ) अत्यंत संकलिष्ट अतिशयरूपमें पर को संतापजनक, ऐसे अध्य-  
वसाय से मलिन हुए तथा ( भूयघाओवघाइयाइं ) प्राणियों के साक्षात्

आदि द्वारा आक्रमण करीने अन्यना मरणुं मर्दन करवाइय कर्म तथा धाड़  
पाड़वाना कार्यने, "गामगायणं" ग्राम लागवाइय दुष्कृत्यने, "वणदहणतडाग  
भेयणए" जंगलोंमें आग लगाउवाना तथा जलाशयेने तोड़ी पाउवाना दुष्कृत्यने,  
"बुद्धिविसयवसीकरणमाइयाइं" मन्त्रादिना प्रयोगथी पारकानी बुद्धिने, अने,  
शब्दादिक पांचेइन्द्रियोना विषयेने पोताने वश करी लेवा इय दुष्कृत्यने डोछ  
पूछे अथवा न पूछे तो यणु ते मृपावादी बताव्या करे छे, तथा "भय मरण  
किलेसुव्वेगजणयाइं" भय, मरण, क्लेश, उद्वेग आदि उत्पन्न करनार असत्य  
वचनो, तथा "भावबहुसंकिलिद्धमलिणाणि" अत्यंत संकलिष्ट, अन्यने,  
अतिशय संतापजनक जेवां अध्यवसायथी मलिन थयेत तथा "भूयघाओव-



ન્યપિ=સ્વરૂપતસ્તથ્યાન્યપિ, કિન્તુ-અપિ-નિશ્ચયેન ‘હિંસગાઈ’ હિંસકાનિ=પરિ-  
ણામતઃ પ્રાણિપ્રાણોપઘાતકાનિ તસ્માદસત્યસ્વરૂપાણિ, ‘વચનાઈ’ વચનાનિ, ‘પુઢા  
વા અપુઢા વા’ પૃષ્ઠા વા કેનાપિ, અપૃષ્ઠા વાઽપિ-અલીકવાદિનઃ ‘ઉચાહરંતિ’  
ઉદાહરન્તિ=ઋથયન્તિ ॥ સૂ. ૧૨ ॥

અથવા પરસ્પરા રૂપ સે ઘાત કરને વાલે એસે ( સચ્ચાણિ ત્રિ ) સ્વરૂપ સે  
સત્ય ધી હોં કિન્તુ નિશ્ચય મેં ( હિંસગાઈ ) પરિણામતઃ પ્રાણિયોં કે  
પ્રાણોં કે ઉપઘાતક હોંને કે કારણ અસત્ય સ્વરૂપ ંદી હોતે હેં । એસે  
( વચનાઈ ) વચનોં કો ( પુઢા વા અપુઢા વા ) અસત્યવાદી જન ચાહે ઉનસે  
કોઈ પૂછે અથવા ન પૂછે તો ધી ( ઉચાહરંતિ ) કહ દિયા કરતે હેં ।

ભાવાર્થ—મૃષાવાદીજન અનેકવિધ પ્રાણિપીડક યંત્રોં કો બનાવે કે  
લિયે, વિવિધ પ્રાકર કે વિષોં કા નિર્માણ કરને કે લિયે દૂસરોં કો  
ઉપાય બતલાયા કરતે હેં । ગર્ભ કા પતન કેસે ક્રિયા જાતા હૈ, નગરા-  
દિકોં મેં ક્ષોભ ઉત્પન્ન કેસે હો સકતા હૈ, દૂસરોં કો વશ મેં કેસે ક્રિયા  
જા સકતા હૈ, ચોરી કરને કે કયા ર સાધન હેં, પરસ્ત્રીગમન કરને કા  
કયા ઉપાય હૈ, દૂસરોં કો સેના કો કેસે પરાસ્ત ક્રિયા જાતા હૈ, ગ્રામ  
આદિ મેં ઉપદ્રવ કેસે ઉત્પન્ન ક્રિયા જાતા હૈ, જંગલ આદિ મેં આગ  
લગાના, તડાગ આદિ જલાશયોં કો શુષ્ક કરના-સૂચના, હત્યાદિ સર્વ  
પ્રકાર કે દૃષ્ટ પ્રયોગોં કો મૃષાવાદી જન ચાહે ઉનસે કોઈ પૂછે અથવા ન

ઘાઈયાઈ ” પ્રાણીઓને સાક્ષાત ઘાત કરનાર અથવા પરસ્પરા રૂપે ઘાત કરનાર  
એવાં “ સચ્ચાણિ ત્રિ ” સ્વરૂપ સત્ય હોય તો પણ અવશ્ય “ હિંસગાઈ ” પરિ-  
ણામ ભેતાં પ્રાણીઓનાં પ્રાણોની હત્યા કરનાર હોવાથી અસત્ય સ્વરૂપ જ હોય  
છે એવાં “ વચનાઈ ” વચનો “ પુઢા વા અપુઢા વા ” અસત્યવાદી માણસ.  
તેને કોઈ પૂછે કે ન પૂછે છતાં પણ “ ઉચાહરંતિ ” બોલ્યા કરે છે

ભાવાર્થ—મૃષાવાદી માણસ અનેક પ્રકારનાં પ્રાણીપીડક યંત્રો બનાવવાને  
માટે તથા વિવિધ પ્રકારનાં વિષ બનાવવાને માટે બીજા લોકોને ઉપાયો બતા-  
વ્યા કરે છે ગર્ભપાત કેવી રીતે કરાવાય છે, નગર આદિમાં કેવી રીતે ક્ષોભ  
ઉત્પન્ન કરી શકાય છે, બીજાને કેવી રીતે વશ કરી શકાય છે, ચોરી કરવાનાં  
કયાં કયાં સાધનો છે, પરસ્ત્રીગમન કરવાના કયા કયા ઉપાય છે. અન્યનાં સૈન્યને  
કેવી રીતે પરાજય આપી શકાય છે, ગ્રામ આદિમાં કેવી રીતે ઉપદ્રવ પેદા  
કરી શકાય છે, જંગલ આદિમાં કેવી રીતે આગ લગાડાય છે, તળાવ આદિ  
જળાશયોને કેવી રીતે સૂકવી નખાય છે, હત્યાદિ સર્વ પ્રકારના દૃષ્ટ પ્રયોગો

પુનરપ્યાહ—‘ પરતત્તિ ’ इत्यादि ।

મૂલમ્—પરતત્તિવાવડાય અસમિલિતચમાસિણો ઉવદિસંતિ  
સહસાઉદ્ઘા—ગોળા—ગવયા દમંતુ, પરિણયવયા અસ્સા હત્થીગ-  
વેલગકુક્કડા ય કિજ્જંતુ કિણાવેહ વિક્કેહય પચહ સયણસ્સ દેહ  
પીયહ દાસીદાસ—મયગ—માહલ્લગા ય સિસ્સા ય પેસકજણો  
કમ્મકરા કિંકરા ય ણે સયણપરિજણા ય કીસ અચ્છંતિ  
મારિયા મે કરેતુ કમ્મં, ગહ્ણાઈં વણાઈં ચિત્તચિલભૂમિવલ્લ-  
રાઈં ઉત્તણઘણસંકડાઈં ડઙ્ગંતુ સૂડિજ્જંતુ ય સુવ્ણા મિજ્જંતુ  
જંતાઈં મંડાઈયસ્સ ઉવહિસ્સ કારણાણ, વહુવિહસ્સ અટ્ટાણ  
ઉચ્છૂ દુજ્જંતુ પીલિજ્જંતુ ય તિલા, પચાવેહ ઇટ્ટયાઓ મમ ઘરટ્ટ-  
યાણ સ્વેત્તા ય કસહ કસાવેહ વા, લહું ગામનગરચ્છેડકબ્બડે  
સંનિવેસેહ, અડવીદેસેસુ વિડલસીમે, પુપ્ફાણિ ફલાનિ ય કંદ-  
મૂલાઈં કાલપંત્તાઈં ગિળ્લહ, કરેહ સંચયં પરિજણસ્સ અટ્ટાણ ॥ ૧૩ ॥

મી પૂછે તો મી બતાયા કરતે હૈં । જિન વચનો સે અય મરણ આદિ  
ઉપદ્રવ ખડે હો જાવેં, દૂસરોંકો સુનકર જિન સે ચિત્ત મેં મલિનતા આ  
જાવે, એસે વચન મી વે બોલ દિયા કરતે હૈં । સત્ય હોને પર મી જો  
પ્રાણિયોં કે પ્રાણોં કો સંકટ મેં ઢાલ દેતે હોં—પ્રાણિયોં કી સાક્ષાત્ અથવા  
પરમ્પરા સે હિંસા કે જો સાધનભૂત બનતે હોં એસે સબ હી વચન અસ-  
ત્ય હી હૈં, ઓર ઉન્હેં યે અસત્યવાદીજન વોલા કરતે હૈં ॥ સૂ૦ ૧૨ ॥

વિષે મૃષાવાદી માણસને કોઈ પૂછે કે ન પૂછે તો પણ તે બતાવ્યા કરે છે.  
જે વચનોથી ભય, મરણ આદિ ઉપદ્રવ પેદા થાય, જે વચનો સાંભળીને અન્યનાં  
મનમાં મલિનતા ઉત્પન્ન થાય, એવાં વચનો પણ તેઓ બોલ્યા કરે છે. સત્ય  
હોવા છતાં પણ જે વચનોથી પ્રાણીઓનાં પ્રાણ ભયમાં મૂકાય—પ્રાણીઓની સાક્ષાત્  
હિંસાના અથવા પરંપરાથી હિંસાના જે કારણરૂપ બનતાં હોય એવાં બધાં વચનો  
અસત્ય જ છે, અને તે અસત્યવાદી માણસ તેવાં વચનો બોલ્યાં કરે છે. ॥સૂ-૧૨॥





‘ પીયહ ’ પિવત=મદિરાદિકં ‘ દાસીદાસભયગમાઇલ્લગા ’ દાસીદાસમૃતકમા-  
ગિકા:=દાસ્ય:=સેવિકા: દાસા:=પ્રસિદ્ધા:, મૃતકા:=મૃત્યા-મક્તદાનાદિના પો-  
ષિતા:, માગિકા:=ધનાદેશ્વતુર્થાદિ માગગ્રાહકા: ‘ સિસ્સા ય ’ શિષ્યાશ્ચ=પ્રસિદ્ધા:  
‘ પેસકજળો ’ પ્રેષ્યકજન:=કાર્યપ્રયોજનેષુ પ્રેષણીયો જન: ‘ કમ્મકરા ’ કર્મકરા=  
નિયતકાલં કર્મકુર્વન્તિ યે તે કર્મકરા:, કિંકરાશ્ચ=પ્રશ્નપૂર્વકકાર્યકારિણ: ‘ એ ’  
એતે ‘ સયણપરિજણે ’ સ્વજનપરિજનાશ્ચ સ્વજના: માતાપિતૃભ્રાત્રાદય:, પરિજના:  
=સમ્બન્ધિન: ‘ કીસ ’ કસ્માત્ કારણાત્ ‘ અચ્છંતિ ’ આસતે=કાર્યં પરિત્યજ્યોપવિષ્ટા:  
સન્તિ ‘ મે ’ ભવતાં ‘ મારિયા ’ મારિકા:=મારવાહિન: ‘ કમ્મ ’ કર્મ ‘ કરેતુ ’  
કુર્વન્તુ, તથા ‘ ગહણાઈં વણાઈં ’ ગહનાનિ વનાનિ ‘ સ્વિત્તસ્વિલભૂમિવલ્લરાઈં ’ ક્ષેત્ર

દેહ ) માંસાદિકો અપને સ્વજન સંબંધિયોંકે લિયે દિયા કરો, ( પીયહ )  
મદિરાદિ કા પાન કિયા કરો, ( દાસીદાસ ભયગમાઇલ્લગા ય સિસ્સા ય  
પેસકજળો કમ્મકરા કિંકરા ય એ સયણપરિજણા ય કીસ અચ્છંતિ )  
યે તુમ્હારે દાસી, દાસ, મૃત્ય ભાગીદાર, શિષ્યજન, પ્રેષ્યકજન, કર્મકર  
ઔર કિંકર તથા સ્વજન પરિજન કિસ કારણ સે અપને ૨ કામ કો-  
છોડ કર બેઠે હુએ હૈં । इनमें कठिन शब्दोंका अर्थ इस प्रकार है-अपने  
घर पर ही जो भोजनादि से पुष्ट किये जाते हैं वे मृत्य हैं । कोई प्रयो-  
जन वश जो कामके लिये भेजे जाते हैं वे प्रेष्यकजन हैं । नियत कालतक  
जो मजूरी करते हैं वे कर्मकर हैं । प्रश्नपूर्वक पूछकर काम करनेवाले जन  
किंकर हैं । माता पिता भाई आदि स्वजन सम्बन्धीजन आदि परिजन हैं ।  
( मे भारीया कम्मं करेतु ) तुम भारिक-अपने भारदोनेवाले मनुष्यों से-

ખરીદ કરાવે, તથા “વિક્કેહય” વેચે, અને “પચહ” ઓઢનાદિ (ભાત વિગેરે)  
રાંધે “ સયણસ્સ દેહ ” માંસ આદિ તમારાં સગાં સંબંધીને લોજનમાં પીરસે  
“ પીયહ ” મદિરા (દારૂ) આદિ પાન કરે, “દાસીદાસભયગમાઇલ્લગા ય સિસ્સા ય  
પેસકજળો કમ્મકરા કિંકરા ય એ સયણપરિજણા ય કીસ અચ્છંતિ ” એ તમારા  
દાસી, દાસ, ભૃત્ય, ભાગીદાર, શિષ્યજન, પ્રેષ્યકજન, કર્મકર કિંકર અને સ્વજન  
પરિજન કયા કારણે પોત પોતાનાં કામે છોડીને બેઠા છે ! ઉપરના સૂત્રમાં  
આવેલા કઠિન શબ્દના અર્થ આ પ્રમાણે છે-પોતાને ઘર જ લોજનાદિ આપીને  
જેમનું પોષણ કરાય છે, તે લોકોતે ભૃત્ય કહે છે. કોઈ પ્રયોજનથી જેમને કોઈ  
કામે મોકલાય છે તેમને પ્રેષ્યજન કહે છે. નક્કી કરેલા સમય સુધીજે મજૂરી કરે  
છે તેમને કર્મકર-કારીગર કહે છે. પૂછી પૂછીને કામ કરનારા સેવકોને કિંકર કહે  
છે. માતા પિતા ભાઈ આદિ સ્વજન ગણાય છે, સંબંધીઓને પરિજન કહે છે.  
“ મે મારિયા કમ્મં કરેતુ ” તમે ભારિકો-આપણો ભાર વહન કરનારા પાસે



क्षेत्राणि च 'कस' कर्षत-कर्षयत वा । तथा 'अडवीदेसेसु' अटवीदेशेषु=वन प्रदेशेषु 'गामनगरखेडकव्वडे' ग्रामनगरखेटकर्बटानि=तत्र ग्रामश्च नगरं च प्रसिद्धं खेटं च=नद्यादिवेष्टितं धूलिप्राकाररहितं कर्बटं च=कुत्सितजननिवासस्थानम्, तानि कीदृशानीत्याह-विउलसीमे 'विपुलसीमानि=विस्तीर्णसीमायुक्तानि 'लहु' लघु=सुन्दररीत्या शीघ्रं वा 'संनिवेसेह' सन्निवेशयत=निवासयत तथा 'पुष्पाणि फलाणि य' पुष्पाणि फलानि च 'कंदमूलाइ' कन्दमूलानि तत्र कन्दाः=स्वर्णकन्द-शर्कराकन्दलशुनादयः मूलानि=वृक्षमूलकानि 'कालपत्ताइ' कालप्राप्तानि=उचित-समयलब्धानि 'गिण्ह' गृहीत=ग्रहणं कुरुत, तथा 'परिजणरस' परिजनस्य=कुटुम्बस्य, 'अट्टाय' अर्थाय=प्रयोजनाय सञ्चयं 'करेह' कुरुत ॥ सू० १३ ॥

तथा (अडवीदेसेसु गामनगरखेडकव्वडे विउलसीमे लहु संनिवेसेह) ग्राम, नगर, खेट, कर्बट आदि स्थानोंको विस्तृत सीमायुक्त कर के अटवी देशोंमें सुन्दर रीति से शीघ्र बसावें, (पुष्पाणि फलाणि य कंद-मूलाइ कालपत्ताइ गिण्ह) तुम लोग (कालपत्ताइ) कालप्राप्त फूलें हुए (पुष्पाइ) फूलों को (फलाणि) पके हुए फलों को तथा (कंदमूलाइ) पके हुए स्वर्णकन्द, शर्कराकंद, लहसुन आदि कंदों को और पिप्पलीमूल आदि मूलों को (गिण्ह) ले आया करो, तथा (करेह संचयं परिजणस्स अट्टाय) कुटुम्ब के लिये धन आदि का संचय कर रख जाओ ।

भावार्थ—ये असत्यवादीजन दूसरे व्यक्ति हमसे प्रसन्न रहें इसलिये सुहाती बातें उनसे कहते रहते हैं । इनका परिणाम क्या होगा ? इसका वे जरा सा भी ध्यान नहीं रखते । जो ऊँट पालते हैं अथवा ऊँटसे जो

“अडवीदेसेसु गामनगरखेडकव्वडे विउलसीमे लहु संनिवेसेह” गाम, नगर, खेट, कर्बट, आदि स्थानोंने विस्तृत सीमावाणों करीने उल्लूक प्रदेशोंमें सुंदर रीति अडपधी वसावे, “पुष्पाणि फलाणि य कंदमूलाइ कालपत्ताइ गिण्ह” तमने लोडे “कालपत्ताइ” विकसवाने समय आवतां विकसेलां “पुष्पाइ” डूढोने “फलाणि” पाडेला डूढोने तथा “कंदमूलाइ” पाडेलां स्वर्णकन्द-शर्करायां लसणु आदि डूढोने तथा पिप्पली भूण आदि भूणोने “गिण्ह” लध आंव्या करे, तथा “करेह संचयं परिजणस्स अट्टाय” कुटुम्ब आदिने भाटे धन आदिने संचय कर्या करे ” अे प्रकारनी सलाह आभ्या करे छे.

भावार्थ—ते असत्यवादी लोडे भील लोडेने शुश करवाने भाटे तेमने गमे तेवी वाता तेमनी साथे कर्या करे छे पणु तेनुं शुं परिश्राम आवशे ? तेभाणतनो तेआ जरा पणु विचार करतां नथी. ठाट पाणनारने अथवा ठांटनो

खिलभूमिवह्वराणि=क्षेत्राणि=प्रसिद्धानि खिलभूमयः=हलाऽकृष्टभूमयः वह्वराणि=क्षेत्रविशेषाश्च तानि 'उत्तणघणसंकडाइं' उत्तणघनसंकटानि=तत्रउत्तृणैः=उद्गतैः घासैः घनम्=अतिगयं संकटानि=व्यापनियानि तानि 'डज्जंतु' दह्यन्तां=यस्मीभूतानि क्रियताम् । रुक्खा 'वृक्षाः' मूडिज्जंतु' मूड्यन्तां = मूलत उन्मूलयन्ताम् । 'जंताइं' यन्त्राणि = तिलेक्षुसर्पपादिपीडनयन्त्राणि 'भिज्जंतु' भिन्दन्तु । किमर्थमित्याह—'भांडाइयस्स' भाण्डादिकस्य=भाण्डपात्रादेः 'उवहिस्स' उपधेः=उपकरणस्य 'कारणाए' कारणाय=प्रयोजनाय । तथा 'वहुविहस्स' बहुविधस्य 'अनेकप्रकारस्य' अट्टाए 'अर्थाय=वक्ष्यमाणप्रयोजनस्य 'सिद्धये' उच्छ' इक्षवः 'दुज्जंतु' दूयन्तां=छिद्यन्तां 'तिलाय' तिलाश्च 'पीलिज्जंतु' पीडयन्तां=निष्पीडयन्तां यन्त्रे । तथा मम 'घरट्टए' गृहार्थाय=गृहनिर्माणप्रयोजनाय 'इट्टयाओ' इष्टकाः='ईट' इति प्रसिद्धाः 'पचावेह' पाचयत । 'खेत्ताय कसह कसावेह'

नौकर चाकरोँ से काम कराओ वे ( गहणाइं वणाइं ) गहन वनों को, (खित्तखिलभूमिवह्वराइं) खेतों को, हलाकृष्टभूमिको-वह्वरों-खेतविशेषों को (उत्तणघणसंकडाइं) घास आदिसे व्याप्त है, (डज्जंतु) उनमें आग लगाकर वहांकी भूमिको साफ करें (रुक्खा सूडिज्जंतु) वहां जितने भी वृक्ष खड़े हों उन्हें जड़मूल से उखाड़ डालें (जंताइं भिज्जंतु) तिल इक्षु आदि के पीलनेके यंत्रोंको ये चीर फाड़ डालें कि जिससे (भांडायइस्स उवहिस्स कारणाए) भांड पात्र आदि उपकरण बनाये जा सकें । तथा (वहुविहस्स अट्टाए उच्छ दुज्जंतु) अनेक विध प्रयोजनों की सिद्धि निमित्त ये इक्षु-गन्ना को काटें, (तिला य पीलिज्जंतु घरट्टयाए) तिलों को घानी में पिले तथा (इट्टयाओ पचावेह) गृह निर्माण के लिये ये ईंटों को पकावें, (खेत्ता य कसह कसावेह) खेतों को जोतें व जुतवावें = हाकना और हकवाना चोकना और चोकवाना

નોંકર ચાકરો પાસે કામ કરાવો, 'ગહણાઈ વણાઈ' ગહન વનોને, "ખિત્તખિલભૂમિ વહ્વરાઈ" ખેતરો, વહ્વરો (એક પ્રકારનું ખેતર) કે જે "ઉત્તણઘણસંકડાઈ" ઘાસ આદિથી છવાયેલ છે, "ડજ્જંતુ" તેમાં આગ લગાડીને તે જમીનને સાફ કરાવો, "રુક્ખા સૂડિજ્જંતુ" ત્યાં જેટલાં વૃક્ષો છે તેમને જડમૂળમાંથી ઉખેડી નાખો, "જંતાઈ મિજ્જંતુ" તલ, શેરડી આદિ પીલવાના યંત્રોને તેઓ તોડી ફેડી નાખે કે જેથી "ભાંડાઈયસ્સ ઉવહિસ્સ કારણાએ" ભાડ, પાત્ર આદિ સાધનો બનાવી શકાય તથા "વહુવિહસ્સ અટ્ટાએ ઉચ્છ દુજ્જંતુ" અનેક પ્રકારના પ્રયોજનની સફળતા માટે તેઓ શેરડીને કાપે "તિલાય પીલિજ્જંતુ ઘરટ્ટયાએ" તલને ઘાણીમાં પીલે, તથા "ઈટ્ટયાઓ પચાવેહ" ઘર બંધાવવાને માટે ઈંટો પકાવે, "ખેત્તા ય કસહ કસાવેહ" ખેતરો ખેડે અને ખેડાવે, તથા

क्षेत्राणि च 'कस' कर्षत-कर्षयत वा । तथा 'अडवीदेसेसु' अटवीदेशेषु=वन प्रदेशेषु 'गामनगरखेडकव्वडे' ग्रामनगरखेटर्बटानि=तत्र ग्रामश्च नगरं च प्रसिद्धं खेटं च=नद्यादिवेष्टितं धूलिप्राकाररहितं कर्बटं च=कुत्सितजननिवासस्थानम्, तानि कीदृशानीत्याह-विउलसीमे 'विपुलसीमानि=विस्तीर्णसीमायुक्तानि 'लहु' लघु=सुन्दररीत्या शीघ्रं वा 'संनिवेसेह' सन्निवेशयत=निवासयत तथा 'पुष्पाणि फलाणि य' पुष्पाणि फलानि च 'कंदमूलाइ' कन्दमूलानि तत्र कन्दाः=स्वर्णकन्द-शर्कराकन्दलथुनादयः मूलानि=वृक्षमूलकानि 'कालपत्ताइ' कालप्राप्तानि=उचित-समयलब्धानि 'गिण्ह' गृहीत=ग्रहणं कुरुत, तथा 'परिजणस्स' परिजनस्य=कुटुम्बस्य, 'अट्टाय' अर्थाय=प्रयोजनाय सञ्चयं 'करेह' कुरुत ॥ सू० १३ ॥

तथा ( अडवीदेसेसु गामनगरखेडकव्वडे विउलसीमे लहु संनिवेसेह ) ग्राम, नगर, खेट, कर्बट आदि स्थानोंको विस्तृत सीमायुक्त कर के अटवी देशोंमें सुन्दर रीति से शीघ्र बसावें, ( पुष्पाणि फलाणि य कंद-मूलाइ कालपत्ताइ गिण्ह ) तुम लोग ( कालपत्ताइ ) कालप्राप्त फूलें हुए ( पुष्पाइ ) फूलों को ( फलाणि ) पके हुए फलों को तथा ( कंदमूलाइ ) पके हुए स्वर्णकन्द, शर्कराकंद, लहसुन आदि कंदों को और पिप्पलीमूल आदि मूलों को ( गिण्ह ) ले आया करो, तथा ( करेह संचयं परिजणस्स अट्टाय ) कुटुम्ब के लिये धन आदि का संचय कर रख जाओ ।

भावार्थ—ये असत्यवादीजन दूसरे व्यक्ति हमसे प्रसन्न रहें इसलिये सुहाती बातें उनसे कहते रहते हैं । इनका परिणाम क्या होगा ? इसका वे जरा सा भी ध्यान नहीं रखते । जो ऊँट पालते हैं अथवा ऊँटसे जो

“ अडवीदेसेसु गामनगरखेडकव्वडे विउलसीमे लहु संनिवेसेह ” गाम, नगर, जेट, कर्बट, आदि स्थानोंने विस्तृत सीमावाणां करीने उल्लङ्घन प्रदेशोंमां सुंदर रीति अडवीदेसेसु, “पुष्पाणि फलाणि य कंदमूलाइ कालपत्ताइ गिण्ह” तमे लोको “ कालपत्ताइ ” विकसवाने समय आवतां विकसेलां “ पुष्पाइ ” झूलोने “ फलाणि ” पाडेलां झूलोने तथा “ कंदमूलाइ ” पाडेलां स्वर्णकन्द-शर्करायां लसणु आदि कंदोने तथा पिप्पली भूज आदि भूजोने “ गिण्ह ” लघु आव्या करे, तथा “ करेह संचयं परिजणस्स अट्टाय ” कुटुम्ब आदिने माटे धन आदिने संचय कर्या करे ” अे प्रकारनी सलाह आव्या करे छे.

भावार्थ—ते असत्यवादी लोको भील लोकोने शुश करवाने माटे तेमने गमे तेवी बातो तेमनी साथे कर्या करे छे पणु तेनुं शुं परिश्राम आवशे ? तेभायतनो तेओ नरा पणु विचार करतां नथी. उँट पाणनारने अथवा उँटनो

અપના વ્યાપાર આદિ કરતે હૈં, અને એ યોં કહ દિયાં કરતે હૈં, કે તુમ્હારા યહ ઝંટ દેખને મેં તો વડાં સુહાવના લગતા હૈ, પરંતુ હસકી ચાલ તો કોઈ ઢંગ કી હી નહીં હૈ, હસે જૈસે મી હો સુન્દર ચાલ ચલના સિખલાઓ ! હસી તરહ જો વૈલોં કે માલિક હોતે હૈં, અને એ સમયર પર હી ઉપ-દેશ મરી વાતે બનાયા કરતે હૈં, અને કહતે હૈં-તુમ્હારે વૈલોં કી યહ જોડી દેખને મેં તો વડી સુન્દર માલૂમ પડતી હૈ, પરંતુ દેખો હસકી ચાલ કુછ મી નહીં હૈ, અતઃ યહ ગાડી આદિમેં જોતને પર સૂવ તેજ ચાલ ચલે હસ તરહ કી ચાલ સીખાઓ, જંગલમેં એક ગાય જૈસા જાનવર હોતા હૈ, જિસે રોઝ કહતે હૈં, યહ ચલનેમેં વડાં તેજ હોતા હૈ । સો તુમ જૈસે મી હો સકે હસકો પકડવા કર મંગાઓ ઓર અપને ઘર પર રાખ કર ઝસ રોઝકો જૈસે મી હો સકે પહિલે વશમેં લાઓ, વાદમેં ડમકો જંગલ કી ચાલ છુડાકર અચ્છી ચાલ ચલને મેં ઢાલો, હસસે તુમ્હેં આને જાનેમેં સમયકી વડી વચત હોતી રહેગી । હસી તરહ તુમ વૈઠેર ક્યા કરતે રહતે હો ? ઘોડોં કે વઢેડોંકો, હાથિયોં કે વચ્ચોં કો, મેપોં (મેંઢે)કો, કુક્કુટોં (મુગોં)કો, પૈસે દેકર સરીદો, ઓર ચિલા પિલાકર જવ એ સૂવ મસ્ત હો જાવે તવ હન્હેં વેચ દિયા કરો હસમેં તુમ્હેં વહુત અધિક લાભ હોગા । તથા કુછ રુજગાર કહીં ચલતા હો તો હસ પ્રકાર વૈઠે રહને મેં તુમ્હેં ક્યા લાભ

વ્યાપારની ચીજો લાવવા લઈ જવામાં ઉપયોગ કરનારને તે કહે છે કે તમારો આ ઊંટ દેખાવમા તો ઘણો સુંદર લાગે છે પણ તેની ચાલ કઠગી છે. તેને ગમે તે પ્રકારે સારી ચાલ ચાલતાં શીખવાડો એ જ રીતે બળદોના માલિકોને પણ તે વારંવાર ઉપદેશ-સલાહ આપ્યા કરે છે કે તમારા બળદોની આ બેડી દેખાવમા તો ઘણી સુંદર છે, પણ તેની ચાલ ઘણી ધીમી છે, તો તેને ગાડી આદિની સાથે બેડવામાં આવે તો ઝડપથી ચાલે એવી ચાલ શીખવાડો. જંગલમાં ગાય જેવું એક પ્રાણી હોય છે, તેને રોઝ કહે છે, તે ચાલવામા ઘણું ઝડપી હોય છે. તમે ગમે તે રીતે તે રોઝને પકડી મંગાવો, અને તમારે ઘર રાખીને તેને ગમે તે રીતે પહેલાં વશ કરો, પછી તેને જંગલી ચાલ છોડાવીને સારી ચાલ ચાલતા શીખવો, તેમ કરવાથી તમને અવર જવ-રમાં સમયનો સારો બચાવ થશે. એજ રીતે તે અસત્યવાદી લોકો બીજાને કહે છે કે-તમે બેઠાં બેઠાં શું કરો છો ? ઘોડાના વછેરાંને, હાથીઓનાં બચ્ચાંને ઘેટાંઓને, કૂકડાઓને પૈસા આપીને ખરીદ કરો, અને તેમને ખવરાવી પીવ-રાવીને ન્યારે તેઓ સારી રીતે હુટ પુટ થાય ત્યારે વેચી દો, તેથી તમને સારો લાભ થશે. તથા કોઈ ધંધો ન ચાલતો હોય તો આ રીતે બચી રહે-

હૈ ? કમ સે કમ ચના હી ખૂંજકર બેચા કરો । તુમ તો પૈસે વાલે હો, તુમને હસ મનુષ્ય જન્મ કો પાકર ક્યા આનંદ પાયા મદિરા આદિમેં જો આનંદ હૈ વહ ઓર કહાં હો સકતા હૈ, હસલિયે ઇન્હેં खूब खाओ पीओ ઓર વચને પર અપને મિત્ર દોસ્તોં કો ખી ચિલાયા પિલાયા કરો । દેખો-તુમ્હારે યે નૌકર ચાકર દાસી દાસ આદિ જન બેઠે ૨ ક્યા કરતે હૈં ? કમ સે કમ તુમ ઇનસે ગહન જંગલોં કો હી સાફ કરાકર ડન્હેં ચેત આદિ કે યોગ્ય બનવાલો । વૃક્ષ આદિ કટ જાને પર વહાં બડી અચ્છી તરહ સે ચેતી કે યોગ્ય ભૂમિ તૈયાર હો સકતી હૈ । તુમ્હારે પાસ જો યે યંત્ર પડે હુય હૈં વે અબ તો કુછ કામ મેં તો નહીં આ રહે હૈં પડે ૨ ઓર ચરાબ હો જાવેંગે, અતઃ ક્યોં નહીં ઇનકે ભાજન પાત્ર આદિ બનવા લેતે હો, તાકિ ડનસે તુમ્હારા બહુત સા કામ સધ સકતા હૈ । ગુઢ કા બાજાર હસ સમય બહુત તેજ જા રહા હૈ, ચાંડ ખી બહુત મંહગી ચિક રહી હૈ, અતઃ ક્યોં નહીં તુમ સમજ્ઞ સે કામ લેતે હો ? જહાં તક હોસકે ઇન ઇશ્કુઓં(સેલડી)કો જલ્દીસે જલ્દી પિલવાલો, તાકિ ગુઢ આદિ તયાર હોકર તુમ્હેં બાજાર સે અચ્છા લાભ હો સકે । સરસોં કા તેલ ખી બહુત તેજ ચિક રહા હૈ સો ઘાની મેં પિલવાકર હસકા તેલ નિકલવાલો ઓર બેચ

વાથી શો લાભ ? ખીન્નું કંઈ ન બની શકે તો ચણા શેકીને વેચ્યા કરો પૈસા દારોને અસત્યવાદી કહે છે કે-‘તમે તો પૈસાદાર છો, તમે આ મનુષ્ય અવતાર પામીને શો આનંદ લૂટ્યો છો ! મદિરા આદિમાં જે આનંદ મળે છે તે ખીજે ક્યાં મળે તેમ છે ? તો ખૂબ ખાઓ, પીઓ, તથા ખાતાં પીતાં વધે તો તમારા મિત્રોને પણ ખવરાવ્યા કરો પીવરાવ્યા કરો. બુઓ ! તમારા આ નોકર ચાકર; દાસ, દાસી આદિ લોકો ખેડાં ખેડાં શું કામ કરે છે ? તો તેમની પાસે ગહન જંગલોને સાફ કરાવીને તે સ્થાનને ખેતી કરવાને લાયક બનાવરાવો. વૃક્ષ આદિ કપાવી નાખવામાં આવે તો ત્યાં સારામાં સારી ખેતી થાય એવી જમીન તૈયાર થઈ શકે છે. તમારી પાસે જે યંત્રો છે તે હાલમાં કોઈ ઉપયોગમાં આવતાં નથી, તો પડ્યાં પડ્યાં તે ખરાબ થઈ જશે, તો તેને તોડાવીને તેમાંથી લાજન પાત્ર આદિ કેમ બનાવરાવતા નથી ? તેમ કરવાથી તમારું ઘણું કામ સરળ થશે. હાલમાં ગોળનાં બજાર ઘણાં ચડી ગયાં છે. ખાંડ પણ ઘણી મોંઘી વેચાય છે. તો તમે ખુદ્દિ પૂર્વક કેમ કામ લેતા નથી ? બની શકે એટલી ઝડપથી આ શેરડીને પીલાવી નાખો જેથી ગોળ આદિ તૈયાર કરીને વેચવાથી તમને વેપારમાં સારો લાભ મળે. સરસીયું પણ ઘણું મોંઘું વેચાય છે, તો સરસવને ઘણીમાં પીલાવીને તેનું તેલ કઢાવો અને તે તેલ વેચીને સારી એવી



પુનરપ્યાહ—‘સાલિ’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—સાલીવીહિજવા ય લુચ્ચંતુ મલિજંતુ ઉપ્પૂયંતુ ય  
લહું ચ પવિસંતુ કોટ્ટાગારં, અપ્પમહુક્કોસગા ય હમ્મંતુ  
પોતસત્થા સેનાણિજ્ઞાઝ જાઝડમરં, ઘોરા વટ્ટંતુ જયંતુ ય  
સંગામા, પવહંતુ ય સગડવાહણાં, ઉવણયણં ચોલગં વિવાહો  
જન્નો અસુગમ્મિ હોઝ દિવસે સુકરણે સુસુદ્ધુત્તે સુનક્ખત્તે  
સુતિહિમ્મિ ય અજ્ઞ હોઝળહવણં, સુદિયં વહુલ્લખ્ખપેજ્જકલિયં,  
કોઝગ વિણ્ણાવણસંતિક્કમ્માણિ કુળહ સસિ-રવિ-ગહોવરાગ-  
વિસમેસુ સજણસ્સ પરિજણસ્સ ય નિયયસ્સ ય જીવિયસ્સ  
ય પરિરક્ખણટ્ટાણ્ણ પડિસીસગાં ચ દેહ, દેહ ય સીસોવહારે  
વિવિહોસહિમ્મજ્ઞમંસમ્મક્ખણ્ણપાણમહ્ણાણુલેવણ પઈવ જલિ-  
ઝજ્જલ સુગંધધૂવોવયારપુપ્ફફલસમિદ્ધે, પાયચ્છિત્તે કરેહ  
પાણાઙ્ગવાયકરણેણ બહુવિહેણ વિવરીઝપ્પાયદુસ્સુવિણ  
પાવસઝણઅસોમ્મગ્ગહચરિયઅમંગલનિમિત્તપડિઘાયહેઝં,  
વિત્તિચ્છેયં કરેહ, માદેહ કિંચિદાણં, સુદ્ધુહો સુદ્ધુછિણ્ણો  
મિણ્ણોત્તિ ઝવદિસંતા એવંવિહં કરેંતિ અલિયં મણેણં વાયાણ  
કમ્મુણા ય અકુસલા અણજ્ઞા અલિયાણા અલિયધમ્મનિરયા

કર રકમ ફકટી કર લો । ઇત્યાદિ નાના પ્રકાર કી વાતેં બના ૨ કર  
મૃષાવાદી જન ભિન્ન ૨ પુરુષોં કો સદા પ્રસન્ન કરને કી ચેષ્ટા મેં લગે  
રહતે હેં । યહી સવ વિષય હસ સૂત્ર દ્વારા સૂત્રકારને પ્રકટ કિયા હૈ ॥સૂ-૧૩॥

રકમ એકત્ર કરી લો. ” ઇત્યાદિ વિવિધ પ્રકારની વાતો કરીને મૃષાવાદી  
માણુસો જુદા જુદા પુરુષોને હંમેશ રાજી રાખવાની પ્રવૃત્તિમાં રચ્યા પચ્યા  
રહે છે. એ બધી વાત સૂત્રકારે આ સૂત્ર દ્વારા પ્રગટ કરી છે. ॥સૂ-૧૩॥

अलियासु कहासु अभिरमंता तुष्टा अलियं करेउं हुंति य  
बहुप्पगारं ॥ सू० ॥१४॥

टीका—‘सालीवीही’ इत्यादि । ‘सालीवीहीजवा य’ शालिव्रीहियवाश्च=तत्र  
शालयः पृथ्व्यहोगत्रपरिपाकयोग्या व्रीहयश्च धान्यविशेषाः यवाश्च=जव इति भाषा  
प्रसिद्धाः एते ‘लुच्चं तु’ लूयन्तां=छिद्यन्ताम् । ‘मलिज्जंतु’ मृद्यन्तां=पलालादिभ्यः  
पृथक् क्रियन्ताम् । ‘उप्पयंतु’ उत्पूयन्ताम्=परिशोधयन्तां ‘लहुं च’ लघु च=शीघ्रं  
सुन्दररीत्या च । ‘कोट्टागारं’ कोट्टागारं=कोष्ठेषु ‘पविसंतु’ प्रवेशयन्तां=संभ्रियन्तां  
शाल्यादयः ‘अप्पमहुकोसगा हम्मंतु पोतसत्था’ अल्पमहदुत्कर्षका हन्यन्तां पोतसार्थाः  
तत्र अल्पाः=ह्रस्वास्तदपेक्षया महान्तश्च=मध्यमा उत्कर्षका=उत्कृष्टा पोतसार्थाः नौका-  
स्थितजनसमुदायाः—पक्षिशिशुसमुदाया वा हन्यन्तां=नाश्यन्ताम् । तथा ‘सेणा-  
णिज्जाउ’ सेना निर्यातु=कटकं निर्गच्छतु, निर्गत्य च ‘जाउडमरं’ यातुडमरं=

तथा—‘सालि’ इत्यादि ।

टीकार्थ—(सालि व्रीहिजवा य लुच्चंतु) शालि-साठ दिनरात में  
परिपाक के योग्य धान्य को तथा व्रीहि को, और जव को काट लो  
(मलिज्जंतु) इन्हें पलाल आदि से पृथक् कर लो (उप्पयंतु) अच्छी तरह  
से इनकी दांय (गाहट) करवाकर उड़ावनी कर लो—(उफणलो) अभी  
वायु अनुकूल अच्छी चल रही है । (लहुं च कोट्टागारं पविसंतु) जल्दी  
से जल्दी कोठारमें इन्हें भरवा दो । (अप्पमहुकोसगा हम्मंतु पोतसत्था)  
छोटे बीचके-मध्यम श्रेणिके, एवं उत्तम श्रेणिके पोतसार्थ-नौकास्थित  
(नौकामें रहे हुए) जनसमूहको मार डालो, अथवा छोटेबड़े तथा बीचके सब

तथा—‘सालि’ इत्यादि

टीकार्थ—“सालिव्रीहिजवा य लुच्चंतु” शाली-(साठ दिवसोभा पाकतुं  
अनाज) तथा व्रीहि (घोभा) अने जवनी आपणी करावि हो “मलिज्जंतु” तेमांथी  
पराण वगेरे छटुं पडावी हो, “उप्पयंतु” सारी रीते ञ्णुं करावीने तेने  
उपणी हो “उफणलो” अत्यारे अनुक्षण पवन वाय छे तो तेने उपणुवानुं सरण  
पडशे “लहुं च कोट्टागारं पविसंतु” तेने वडेलाभा वडेली तडे डोठारमां सरावी हो.  
“अप्पमहुकोसगा हम्मंतु पोतसत्था” नाना, मध्यम श्रेणिना अने उत्तम श्रेणिना  
पोतसार्थ-नावसां रडेल जनसमूहने भारी नाणो, अथवा नाना, मध्यम तथा  
मोटा-समस्त पक्षीसमुदायने भारी नाणो, “सेणाणिज्जाउ” अडींथी सेना

ઉપદ્રવસ્થાનમ્ । ‘ ઘોરા સંગામા વદંતુ ’ ઘોરા સંગ્રામા વર્તન્તાં=ભવન્તુ ‘ જયંતુ ’ જયન્તુ=વિજયં પ્રાપ્તુવન્તુ ચ । ‘ સગડવાહનાંં ય પવહંતુ ’ શકટવાહનાનિ ચ પ્રવહન્તુ=શકટાનિ=ગન્ત્રઃ વાહનાનિ ચ=નૌકાદીનિ પ્રવહન્તુ=પચાલયન્તુ । ઉવળયણં ચોલગં વિવાહો જન્નો અમુગમ્મિહોઽ દિવસે સુકરણે સુમુહુત્તે સુનક્ષત્તે સુતિહિમ્મિય ’ તત્ર ‘ ઉવળયણં ’ ઉપનયનં=કલાગ્રહણં ‘ ચોલગં ’ ચોલકં વાલકાનાં પ્રથમ શિરોમુખડનં, વિવાહઃ=પાણિગ્રહણં પ્રસિદ્ધં ‘ જન્નો ’ યજ્ઞઃ એતત્સર્વમ્ ‘ અમુગમ્મિ ’ અમુકસ્મિન્ દિવસે સુકરણે=કરણાનિ એકાદશ, તત્ર-વત્ર-વાલવ-કૌલવ-તૈત્તિલ-ગર-વળિજ વિષ્ટયશ્રૈતાનિ સપ્ત કરણાણિ, શકુનિ ચતુષ્પદ નાગકિંસ્તુગ્રાનિ ચત્વારિ સ્થિરાણિ, इत्येषामन्यतमकरणे शुभे ‘ સુમુહુત્તે ’ સુમુહૂર્ત્તે=ગોમને રૌદ્રાદિત્રિંગદન્યતમે ‘ સુનક્ષત્તે ’ સુનક્ષત્રે=અશ્વિન્યાદિષુ શોમને પુષ્પાદિકે ‘ સુતિહિમ્મિ ’ સુતિથી નન્દાદિષુ અન્યતમે ‘ હોઽ ’ ભવતુ । તથા ‘ અજ્જ ’ અથ અસ્મિન્નહનિ ‘ હોઽપ્પહવણં ’ ભવતુ સ્નપનં=સૌભાગ્યસન્તતિસમૃદ્ધયર્થં વધ્વાદેઃ સ્નાનં નિશ્ચિત્કાસ્નાન ચ । કિંમૂત ?

હી પક્ષિ સમુદાય કો નષ્ટ કર દો । (સેનાણિઝ્જાઽ) સેના યહાંસે નિકલે ઔર નિકલ કર ઉપદ્રવગ્રસ્ત સ્થાન પર જાવે ( ઘોરા સંગામા વદંતુ જયંતુ ) વહાં ઘોર સંગ્રામ વહ કરે ઔર વિજયશ્રી કો પાવે ( સગડવાહનાંં ય પવહંતુ ) શકટ-ગાડી ઔર વાહન-નૌકા આદિ વે ચલાવે, ( ઉવળયણં ચોલગં વિવાહો જન્નો અમુગમ્મિ હોઽ દિવસે સુકરણે સુમુહુત્તે સુનક્ષત્તે સુતિહિમ્મિય ) ઉપનયન(જનોહ)-કલાગ્રહણ, ચોલક-પ્રથમ શિરોમુખન, વિવાહ, યજ્ઞ યે સવ અમુક દિવસમેં, અમુક વવાદિ શુભકરણ મેં, રૌદ્રાદિ ત્રીસ ૩૦ મુહૂર્ત્તોં મેં, અમુક અન્હે મુહૂર્ત્ત મેં અશ્વિની આદિ સત્તાવીસ નક્ષત્રોં મેં સે કિસી અમુક શુભ નક્ષત્ર મેં નંદા આદિ તિથિયોં મેં સે કિસી અચ્છી તિથિ મેં હોના ચાહિયે । તથા ( અજ્જ હોઽપ્પહવણં ) આજ સૌભાગ્ય એવં સન્તતિ સમૃદ્ધિ કે નિમિત્ત વધૂ ( વહુ ) આદિ કા સ્નાન

નીકળે અને તોફાનવાળા વિસ્તારમા બીય “ ઘોરા સંગામા વદંતુ જયંતુ ” ત્યાં તે ભયંકર યુદ્ધ કરે અને વિજય પ્રાપ્ત કરે ‘ સગડવાહનાંં ય પવહંતુ ’ શકટ-ગાડા અને વાહન-નૌકા આદિ તે ચલાવે, “ ઉવળયણ ચોલગ વિવાહો જન્નો અમુગમ્મિ હોઽ દિવસે સુકરણે સુમુહુત્ત સુનક્ષત્ત સુતિહિમ્મિય ” ઉપનયન-કલાગ્રહણ, ચોલક-પ્રથમ ભોવાળા ઉતરવાની ક્રિયા, વિવાહ, યજ્ઞ એ સઘળું અમુક દિવસે, અમુક વવાદિ શુભ કરણમા, રૌદ્રાદિ ત્રીસ (૩૦) મુહૂર્તોંમાંના અશ્વિની આદિ સત્તાવીસ નક્ષત્રોમાંના કોઈ શુભ નક્ષત્રમા, નંદા આદિ તિથિ-યોંમાંની કોઈ શુભ તિથિએ થવું જોઈએ તથા “ અજ્જ હોઽપ્પહવણં ” આજે સૌભાગ્ય અને સતતિ સમૃદ્ધિને માટે વધૂ (વહુ) આદિને સ્નાન કરાવવું જોઈએ.

मित्याह—मुदितं=हर्षसहितं 'बहुखज्जपेज्जकलियं' बहुखाद्यपेयकलितं=बहु=प्रचुरं  
खाद्यं = भोज्यं मोदकमांसादिकं पेयं=मदिरादिकं तेन कलितं=युक्तम् । तथा  
'कोउगविण्हावणसंतिकम्माणि कुणह ससिरविगहोवरागविसमेसु सजणस्स परिजणस्स  
य निययस्स य जीवियस्स य परिरक्खणट्ठाए' तत्र कौतुकविस्नापनशान्तिकर्माणि  
=कौतुकं=सौभाग्यवृद्धयर्थं दृष्टिदोषनिवृत्त्यर्थं च रक्षापोट्टलिकादोरकादिवन्धनं,  
विस्नापनं=विविधैर्मन्त्रौपधादिभिः संमिलितजलैः, स्नापनं शान्तिकर्म च=होमज-  
पादिकमित्येतानि 'सजणस्स' स्वजनस्य=आत्मीयजनस्य पुत्रादेः 'परिजणस्स'  
परिजनस्य च=दासदास्यादेश्च पुनः 'निययस्स य' निजकस्य च=स्वस्य 'जीवि-  
यस्स' जीवितस्य 'परिरक्खणट्ठाए' परिरक्षणार्थाय कदा ? इत्याह—'ससि-  
रविगहोवरागविसमेसु' शशिरविग्रहोपरागविषमेषु=शशिरव्योः=तत्र चन्द्रसूर्ययोः  
ग्रहेण=राहुलक्षणेनोपरागः=उपरञ्जनं ग्रहणमित्यर्थस्तेन विषमेषु=कष्टयुक्तेषु दिवसेषु  
अथवा शशिरवि एव नवग्रहेषु मध्ये ग्रहौ तयोरुपरागः=तनुधनादिकष्टकरस्थानेषु-

हो, अथवा प्रसूतिका का स्नपन हो । (मुदियं बहुखज्जपेज्जकलियं) उसमें  
बड़ा हर्ष मनाया जावे, अनेक प्रकारके खाद्य-मोदक मांस आदि भोज्य,  
एवं मदिरा आदि पेय (पीनेयोग्य) पदार्थ रहें । तथा (कोउगविण्हावणसं-  
तिकम्माणि) सौभाग्यवृद्धिके निमित्त एवं दृष्टिदोष की निवृत्ति के अर्थ  
रक्षापोट्टलिका, दोरक आदिके बंधनरूप कौतुकको, अनेक प्रकार के मंत्रोंसे  
औषध आदिकोंसे मिश्रित जलसे स्नान करानेरूप विस्नापनको, होमजपा-  
दिरूप, शांति कर्मको तुम (सजणस्स परिजणस्स य निययस्स य जीवियस्स  
परिरक्खणट्ठाए) सब पुत्रादिरूप आत्मीयजन की, दासीदास आदिरूप  
परिजनों की; तथा अपने जीवनकी रक्षाके अर्थ तथा जब (ससिरवि  
गहोवरागविसमेसु कुणह) चन्द्र और सूर्य जिन दिनों में राहु ग्रसित हो  
रहे हों उन दिनों में करो' अथवा इन कौतुक विस्नापन, एवं शान्तिकर्मों

अथवा प्रसूतिकाने आज स्नान करावपुं जेधये "मुदियं बहुखज्जपेज्जकलियं"  
ते प्रसंगे भूषण आनंद मनाववे जेधये—अनेक प्रकारनां आद्य-लाडु, मांस आदि  
लोभ्य, अने मदिरा आदि पेय पदार्थोनी व्यवस्था थवी जेधये तथा "कोउग  
विण्हावणसंतिकम्माणि" सौभाग्य वृद्धिने निमित्ते. अने दृष्टिदोषना निवारणने  
भाटे रक्षापोट्टलिका, दोरी आदिना बंधनइय कौतुक, अनेक प्रकारनां मंत्राथी.  
औषधो आदिथी मिश्रित जलथी स्नान करवाइय विस्नापन, होम जपादि इय  
शांति कर्म, तमे "सजणस्स परिजणस्स य निययस्स य जीवियस्स परिरक्ख-  
णट्ठाए" पुत्रादि इय आत्मीय जननी, दास दासी आदि इय परिजनोनी तथा  
पोताना जवननी रक्षाने भाटे ज्यारे "ससिरविगहोवरागविसमेसु कुणह"

સ્થિતિઃ, તથા વિષમાણિ ચ દુઃસ્વપ્નાદીનિ, તેષુ શાન્ત્યર્થ ' કરેહ ' કુરુત । તથા ' પડિસીસગાઈ ' ચ ' દેહ ' પ્રીતિશીર્ષકાણિ ચ દત્ત=પિષ્ટનિર્મિતસ્વશિરઃપ્રતિ-  
રૂપકાણિ ચ મહાકાલ્યાદિભ્યો દીયન્તાં—યુષ્માભિરિતિ વદન્તિ । તથા ' દેહ ય સી-  
સોવહારે વિવિહોસહિમજ્જમસમચ્ચન્નપાણમહાણુલેવણપર્ફવજલિઽજ્જલસુગંધધૂવોવ-  
યારપુપ્ફફલસમિદ્ધે ' દત્ત ચ શોર્ષોપદારાન્ વિવિધૌપધિમધમાંસમધ્યાન્નપાનમા-  
લ્યાનુલેપનપ્રદીપજ્વલિતોજ્જ્વલસુગન્ધધૂપોપચારપુપ્ફફલસમૃદ્ધાન્, તત્ર વિવિધાઃ  
ઔષધયશ્ચ મધમાંસાનિ ચ મધ્યાણિ ચ અન્નાનિ પાનાનિ ચ માલ્યાન્યનુલેપનાનિ  
ચ તાનિ, પ્રદીપાશ્ચ ઝ્ઞલિતોજ્જ્વલાશ્ચ=આરાતિકયાદ્યાઃ, તથા—સુગન્ધાઃ=શોભનગન્ધ

કો સ્વજનાદિ કો રક્ષા કે લિયે ઉસ સમય કરો જવ નવગ્રહોં મેં ચન્દ્ર  
સૂર્ય ચે દો ગ્રહ તનુ ધન આદિ કષ્ટ કર સ્થાનોં મેં સ્થિતિ હોં, ઓર  
દુઃસ્વપ્ન આદિ વિષમ ચીજોં કા અવલોકન હુઆ હો । તથા ( પડિસી-  
સગાઈ ચ દેહ ) તુમ લોગ પિષ્ટ નિર્મિત અપને ૨ પ્રતિનિધિરૂપ શિરોંકો  
મહાકાલી આદિ દેવિયોં કે લિયે ઘલિ રૂપ મેં દો, અર્થાત્ શાંતિ આદિ  
કે નિમિત્ત અપને શિર કે જૈસા શિર આટે કા બનાકર કાલી આદિ  
દેવિયોં કે સમક્ષ ઘલિરૂપ મેં ચઢાઓ, ઇસ પ્રકાર મૃજાવાદીજન કહતે  
હેં । તથા ( દેહ ય સીસોવહારે ) પશુ આદિ કે શિરોં કો ચઢાઓ, જવ  
તુમ લોગ પશુ આદિ કે શિરોં કો કાલી દેવી કે લિયે મેટ મેં પ્રદાન  
કરો ઉસ સમય ( વિવિહોસહિમજ્જમસમચ્ચન્નપાણમહાણુલેવણપર્ફ  
વજલિઽજ્જલસુગંધધૂવોવયારપુપ્ફફલસમિદ્ધે ) વિવિધ પ્રકાર કી  
ઔષધિયોં સે, મધમાંસરૂપ મધ્યાન્નપાન સે, માલ્યોં સે, અનુલેપનોં સે,

ચન્દ્ર અને સૂર્ય જે દિવસોએ રાહુથી ગ્રસિત થાય તે દિવસોએ કરો. અથવા  
તે ક્રૌતુક, વિસ્તાપન, અને શાન્તિકર્મોને સ્વપ્નાદિની રક્ષાને માટે તે સમયે  
કરો કે બ્યારે નવગ્રહોમાના ચન્દ્ર અને સૂર્ય એ બે ગ્રહો તનુ, ધન  
આદિ કષ્ટકારી સ્થાનોમાં રહેલ હોય અને હુ સ્વપ્ન આદિ વિષમ ચીજોં જોવામાં  
આવતી હોય તથા ' પડિસીસગાઈ ચ દેહ ' તમે લોકો પિષ્ટ નિર્મિત પોત  
પોતાના પ્રતિનિધિ રૂપ મસ્તકોનું મહાકાળી આદિ દેવીઓને બલિદાન દો,  
એટલે કે શાંતિ આદિ નિમિત્તે પોત ના મસ્તક જેવું લોટનું બનાવેલું મસ્તક  
કાળીકા દેવીઓને બલિદાન રૂપે અર્પણ કરો, એ પ્રમાણે મૃજાવાદી લોકો કહે  
છે. " દેહ ય સીસોવહારે " પશુ આદિના મસ્તકો ચડાવો. બ્યારે પશુ આદિનાં  
મસ્તકો કાળીકા દેવીને માટે અર્પણ કરો ત્યારે " વિવિહોસહિમજ્જમસ  
મચ્ચન્નપાણમહાણુલેવણપર્ફવજલિઽજ્જલસુગંધધૂવોવયારપુપ્ફફલસમિદ્ધે " વિવિધ  
પ્રકારની ઔષધિયોથી, મધમાંસ રૂપ ભક્ષ્યાન્ન અને પીણાંથી, માળાઓથી

सम्पन्ना ये धूपाः=गुग्गुलादयस्तेषामुपचारः=शृङ्गारे प्रक्षेपणं तथा पुष्पाणि च फलानि च तैः समृद्धान्=परिपूर्णान् शीर्षोपहारान्श्च=पश्चादिशिरोवलीन् दत्त देवादिभ्यः । तथा 'पायच्छित्ते करेह पणाइवायकरणेण बहुविहेण विवरीउप्पायदुस्सुविणपावसउण असोम्मगहचरिय असंगलनिमित्तपडिघायहेउं ' प्रायश्चित्तानि कुरुत-विपरीतोत्पातदुःस्वप्नपापशकुनासौम्यग्रहचरिताऽमंगलनिमित्तप्रतिघातहेतुं=तत्र विपरीता ये उत्पाताः=अशुभसूचकाः धूमकेवादयः दुरस्वप्नाश्च=अस्थिसञ्चयगर्दभारोहणादि स्वप्नदर्शनरूपाः पापशकुनाः=प्रसिद्धाः असौम्यग्रहचरितं-क्रूरग्रहदशा, अमङ्गलनिमित्तानि-अङ्गस्फुरणादीनि तेषां प्रतिघातहेतुं=निवारणनिमित्तं बहुविधेन=नानाप्रकारेण प्राणातिपातकरणेन=प्राणिहिंसया प्रायश्चित्तानि कुरुत । ' वित्तिच्छेयं करेह ' वृत्तिच्छेदं कुरुत=जीविकाविनाशं कुरुत, इति किमपि निमित्तादिकमुपादाय ब्रुवन्ति 'मादेह किञ्चिदाणं' मादत्त किञ्चिदानं 'सुट्टहओ २' सुट्टहतः सुट्टहतः-सुट्टु=शोभ-

जलते हुए उज्ज्वल आरतीरूप दीपकों से, तथा शोभनगंध से संपन्न गुग्गुल आदि धूपों के उपचार से, एवं पुष्पों और फलों से परिपूर्ण वह भेट होनी चाहिये । तथा ( विवरीउप्पायदुस्सुविणपावसउणअसोम्मगहचरियअमंगलनिमित्तपडिघायहेउं ) अशुभसूचक धूमकेतु आदि विविध विपरीत उत्पात, अस्थिसंचय, गर्दभारोहण आदि दुस्स्वप्न, खोटे २ शकुन, क्रूरग्रहदशारूप असौम्यग्रहचरित, अमंगल के निमित्तभूत अंगस्फुरण आदि इन सबके निवारणके लिये ( बहुविहेण पाणाइवायकरणेण पायच्छित्ते करेह ) अनेक प्रकार से प्राणिहिंसा करो, इसीसे इन सबका प्रायश्चित्त होगा । ( वित्तिच्छेयं करेह ) हरेक व्यक्ति की जीविका का विनाश करो । ( मा देह किञ्चिदाणं ) किसी को भी

अनुक्षेपनेथी, जलता तेजस्वी आरतीना दीपडोथी तथा सुंदरगंध वाणा गुग्गुल आदि धूपथी अने पुष्पो अने ફળોથી परिपूर्ण ते अलिदान डोवुं लेधये. तथा “विवरीउप्पायदुस्सुविणपावसउणअसोम्मगहचરિયઅમંગલનિમિત્ત પડિઘાયહેઉં” અશુભ સૂચક ધૂમકેતુ આદિ વિવિધ વિપરીત ઉત્પાત, અસ્થિ સંચય, ગર્દભારોહણ આદિ દુસ્વપ્ન, અશુભ શકુન ક્રૂરગ્રહદશાદિ અસૌમ્ય ગ્રહચરિત અમંગલ થવાના નિમિત્તરૂપ અંગળ ફરકવું આદિ અમંગળ બનાવેના નિવારણને માટે “બહુવિહેણ પાણાઈવાયકરણેણ, પાયચ્છિત્તે કરેહ ” અનેક પ્રકારે પ્રાણીહિંસા કરો, તેથી તે બધા અમંગળોનું નિવારણ થશે. “વિત્તિ-ચ્છેય કરેહ ” દરેક વ્યક્તિની આજીવિકાનો વિનાશ કરો “માદેહ કિંચિદાણં ”

નતયા હતો દુષ્ટઃ, અત્ર સંભ્રમે દ્વિત્વમ્' તથા 'સુદ્ધુ છિન્નો મિન્નો' સુદ્ધુ છિન્નો મિ  
 ન્નશ્ચ સ દુર્જનેન ઇતિ પૂર્વોક્તપ્રકારૈઃ 'ઉવદિસંતા' ઉપદિગ્નન્તઃ=કથયન્તઃ 'એવં વિહં'  
 એવંવિહં=સ્વરૂપતઃ સત્યમપિ પ્રાણિનાં હિંસાકારણત્વાત્ પરિણામતોઽલીકં 'મણેણં  
 વાયાએ કમ્મુણા ય' મનસા-વચસા કર્મણા ચ ત્રિધા 'અલીય' અલીકમ્=  
 અસત્યં 'કરેતિ' કુર્વન્તિ ભાપન્તે ઇત્યર્થઃ, કીદૃશાસ્તે અલીકમાપિણઃ ? ઇત્યાહ  
 'અકુસલા' અકુશલાઃ=ભાપાસમિતિવિકલાઃ 'અણજ્ઞા' અનાર્યાઃ=મ્હેચ્છાઃ

કુછ મી દાન મત દો । ( સુદ્ધુહઓ સુદ્ધુછિણ્ણો મિણ્ણોત્તિ ) 'તુમને  
 ઉસ દુષ્ટ કો અચ્છા મારા, વહુત અચ્છા કિયા જો ઉસે છિન્ન મિન્ન કર  
 ઢાલા । ( ત્તિ )' હિસ પૂર્વોક્ત પ્રકાર સે ( ઉવદિસંતા ) દૂસરોં કે પ્રતિ  
 કહતે હુએ મૃપાવાદી જન ( એવં વિહં ) યદપિ સ્વરૂપ કી અપેક્ષા અપને  
 વાચ્યાર્થ સે સંબંધિત હોને કે કારણ-સત્ય હોને પર મી પ્રાણિ હિંસા કે  
 કારણ હોને સે અસત્યવાણી કો (મણેણં વાયાએ કમ્મુણા ) મન સે, વચન  
 સે ઓર કાય સે, (અલિયં કરેતિ) અલીક-ઝૂઠ વોલા કરતે હૈં । તાત્પર્ય  
 હિસકા યહ હૈ કિ અપને અભિધેય(વક્તવ્ય)સે અસંબંધિત વાણી હી મૃપા-  
 સ્વરૂપ નહીં હૈ કિન્તુ જિસ સત્યવાણીસે પર પ્રાણિયોંકો કષ્ટ હો આપત્તિમેં  
 પડ જાના પડે ઉનકે પ્રાણોં કી હિંસા આદિ હો જાવે વહ વાણી મી  
 અસત્ય હી હૈ । એસી વાણી કેવલ વચનયોગ કી અપેક્ષા સે હી અસત્યરૂપ  
 નહીં માની જાતી હૈ કિન્તુ વહ મન ઓર કાય હન અંગોંકી અપેક્ષા મી  
 અસત્ય માની જાતી હૈં । હિસ તરહ કી અસત્યવાણી કા જો ( અકુસલા )

કોઈને પણ કઈ પણ દાન ન આપો “ સુદ્ધુહઓ સુદ્ધુછિણ્ણો મિણ્ણોત્તિ ” “ તમે  
 તે દુષ્ટને માર્યો તે ઠીક કર્યું, તેને છિન્ન ભિન્ન કરી નાખ્યો તે ઘણું સાફ  
 કર્યું ” “ ત્તિ ” આ પૂર્વોક્ત પ્રકારે “ ઉવદિસંતા ” બીજાને કહેતા તે અસત્ય  
 બોલનારા લોકો “ એવં વિહં ” જે કે સ્વરૂપની અપેક્ષાએ પોતાના વાચ્યાર્થ  
 સાથે સાથે સંબંધિત હોવાને કારણે-સત્ય હોવા છતાં પણ પ્રાણી હિંસાના  
 કારણે રૂપ હોવાથી અસત્યવાદીને “ મણેણં વાયાએ કમ્મુણા ” મનથી, વચનથી  
 અને કાર્યથી “ અલિયં કરેતિ ” અલીક-અસત્ય બોલ્યા કરે છે- તેનું તાત્પર્ય  
 એ છે કે પોતાના અભિધેયથી અસંબંધિત વાણી જે મૃપાવાદ રૂપ નથી પણ  
 જે સત્ય વાણીથી બીજા પ્રાણીઓને કષ્ટ થાય, આપત્તિમા મૂકાવું પડે, તેમના  
 પ્રાણોની હિંસા આદી થાય, તે વાણી પણ અસત્ય જ છે. એવી વાણી કેવળ  
 વચનયોગની અપેક્ષાએ જ અસત્યરૂપ માનવામાં આવતી નથી પણ તે મન-  
 યોગ અને કાર્યયોગની અપેક્ષાએ પણ અસત્ય મનાય છે આ પ્રકારની અસત્ય  
 વાણી કે જે “ અકુસલા ” ભાષા સમિતિથી રહિત જીવો હોય છે તથા “ અલિ.



‘અલિયાણા’ અલીકાજ્ઞાઃ=અલીકા આજ્ઞા=આગમો યેષાં તે તથા ‘અલિયધમ્મ-નિરયા’ અલીકધર્મનિરતાઃ=અસદ્ધર્મપરાયણા. ‘અલિયાસુ કહાસુ’ અલીકાસુ આત્મ-ગુણહાનિકરાસુ કથાસુ અભિરમન્તઃ=પ્રસીદન્તઃ ‘બહુપ્પગારં’ બહુપ્રકારમ્ ‘અલિયં કરેઽં’ અલીકં કૃત્વા=ભાષિત્વા ‘તુટ્ટા’ તુટ્ટાઃ=પ્રસન્ના ભવન્તિ ॥સૂ ૦ ૧૪॥

ભાષા સમિતિ સે રહિત પ્રાણી હોતે હૈં તથા (અલિયાણા) જિનકા આગમ મી અસત્ય હોતા હૈં જો (અલિયધમ્મનિરયા) અસત્ય ધર્મ મેં નિરત રહતે હૈં, તથા (અલિયાસુ કહાસુ અભિરમન્તા) આત્મગુણ હાનિ કરાને વાલી કથાઓં મેં જિનકા મન મોદ પાતા હૈં એસે અનાર્યજન (બહુ-પ્પગારં અલિયં) ઇન વિવિધ પ્રકારકે અલીક વચનોં કો (કરેઽં તુટ્ટા) બોલકર વે ભવિષ્યમેં પશ્ચાત્તાપ નહીં કરતે હૈં પ્રત્યુત (ઝલટે)પ્રસન્ન હોતે હૈં ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકારને ઇસ સૂત્રદ્વારા યહ પ્રકટ કિયા હૈં કિ જો પ્રાણી અસત્યભાષણ કરનેમેં હી આનંદ માનતા હૈં વે કિસ પ્રકારસે બૈઠે બૈઠે દૂસરે જનોંકો પ્રાણિહિંસા વર્ધક કાર્યોં મેં ઝકસાયા કરતે હૈં, જબ યે કિસીકી શાલિકી સેતીકો પકી હુઈ દેસ લેતે હૈં તો ઝલકે માલિકકો વાહે વહ માને યા ન માને સલાહ દેતે હૈં—તુમ્હારી યહ સેતી પક ચુકી હૈં, તુમ બૈઠે ૨ વધા કરતે હો ? ક્યોં નહીં જલ્દી સે જલ્દી ઇસે કાટકર ઔર દાચ (ગાહટા) કરકે સાફસૂફ કર અપને ઘરમેં ભરકર રસ દેતે હો ? । ઇસે તો મંડાર મેં ભર કર રસનેમેં હી લાભ હૈં । યે વણિક્ જન બડે સ્વાર્થી હોતે હૈં—બાહર પરદેશમેં નૌકાઓં સે યાત્રા કર સૂબ કમાઈ

ચાણા ” જેમના આગમ પણ અસત્ય હોય છે. જે “અલિય ધમ્મનિરયા” અસત્ય ધર્મમાં લીન રહે છે, જ્યાં “અલિયાસુ કહાસુ અભિરમન્તા” આત્મગુણ હાનિ કરાવનાર કથાઓમાં જેમનું મન આનંદ પામે છે એવા અનાર્યજન “બહુપ્પગારં અલિયં” એ વિવિધ પ્રકારનાં અલિક વચનો “કરેઽં તુટ્ટા” બોલીને ભવિષ્યમાં પશ્ચાત્તાપ કરતા નથી પણ રાજી થાય છે.

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્ર દ્વારા એ પ્રકટ કર્યું છે કે જે જીવો અસત્ય બોલવામાં જ આનંદ માને છે જેઓ બેઠાં બેઠાં કંઈ રીતે અન્ય જીવોને પ્રાણિહિંસા વર્ધક કાર્યો કરવાને ઉશ્કેરે છે જ્યારે તે કોઈના ખેતરમાં શાલિ ડાંગરનો પાક તૈયાર થયેલો જુવે છે ત્યારે તે તેના માલિકને તે માને કે ન માને છતાં પણ તે સલાહ આપે છે કે આ ડાંગર પાકી ગઈ છે. તમે ખેતી કેમ રહ્યા છો ? તેને જલ્દી કાપીને, ખજીં કરીને, ઉપજીને શા માટે ઘરમાં ભરી લેતા નથી ? તેને ઘરમાં કોઠારમાં જ ભરી રાખવી હિતાવહ છે. આ વેપારીઓ ભારે સ્વાર્થી હોય છે. વહાણોમાં પરદેશની સફર કરીને તેઓ



કરતે હૈં ઔર ફિર બેઠે ૨ સ્વાતે હૈં, એક અપનલોગ હૈં જો રાત દિન પરિશ્રમ કરકે બી ઉદરપૂર્તિ કે લાયક સાધન સામગ્રી નહીં જુદા પાતે હૈં, અતઃ અચ્છા હો ઇન સબકો જબ યે નૌકાઓં દ્વારા વાહર જાને લગે તબ ઇનકો નષ્ટ કર દિયા જાવે । પક્ષિ સમૂહ બી સ્થેતી આદિકા વહુત નુકસાન કરતે હૈં અતઃ ઇન્હેં બી માર ઢાલો । અમુક જગહ પર વડા ભારી ઉપદ્રવ ઇસ સમય હો રહા હૈ, સેના વહાં જાવે ઔર ઉપદ્રવકા રિયોંકો નષ્ટ કર વહાંસે વિજયશ્રી પ્રાપ્તકર લૌટ આવે તો વહુત અચ્છી વાત હૈ । ઇસ તરહ ફિર ઝગડા કરનેવાલે લોગ અપના માથા ભવિષ્યમેં ડુંચા નહીં ઉઠા સકેંગે । યદિ તુમ્હારે પાસ વ્યાપાર આદિસે ઇસ સમય કોઈ આય (આમદાની)કા સાધન નહીં હૈ તો ગાડી વાહન આદિકો ભાડેપર ક્યોં નહીં ચલાતે હો ચલાઓ, ઇસસે હી તુમ્હેં લાભ હોગા દેલો ઉપનયન(જનોહ), ચોલક, વિવાહ યજ્ઞ આદિ જિતને બી યે શુભ કૃત્ય હૈં વે એસે હી થોડે કિયે જાતે હૈં, ઇન્હેં તો અમુક શુભ દિવસમેં, અમુક તિથિમેં, ઘવાદિ ગ્યારહ કરણોં સે અમુક શુભ કરણમેં એવં અમુક શુભમુહૂર્ત આદિમેં કિયા જાતા હૈ, ઇસલિયે માર્હ ! તુમ્હે એસા સૌકા આવે તવ તુમ ઇન કૃત્યોં કો શુભ દિવસ આદિમેં કરના । દેલો ઘરમેં યહ નવીન વહ

ખૂબ નાણાં કમાય છે, અને પછી બેઠા બેઠાં ખાય છે. આપણે જ એવા છીએ કે જે રાત દિન પરિશ્રમ કરવા જતા પણ ભરણપોષણને લાયક વસ્તુ પ્રાપ્ત કરી શકતા નથી, તો તે બધા બ્યારે નૌકાઓમા સફર કરતા હોય ત્યારે તેમનો નાશ કરવામાં આવે તો ઘણું સારું થાય પક્ષિગણ પણ ખેતીના પાકને ઘણું જ નુક-શાન કરે છે, તો તેમને પણ મારી નાખો. અત્યારે અમુક જગ્યાએ ભારે તોફાન આવે છે, ત્યાં લશ્કર બંધ અને તોફાનીઓની કતલ કરીને ત્યાંથી વિજય પ્રાપ્ત કરીને પાછું આવે તે બહુ જ ઇચ્છનીય છે આમ કરવાથી તોફાની માણસો ભવિષ્યમા કદી પણ રાબત સામે માથું ઊંચકશે નહીં જે તમારી પાસે વ્યાપાર આદિ આવકનું કોઈ પણ સાધન ન હોય તો ગાડી, વાહન આદિને ભાડે કેમ ચલાવતા નથી? તે સાધનો ભાડે ચલાવશે તો તમને લાભ થશે. ઉપનયન, ચોલક-મોવાળા ઉતરાવવાની ક્રિયા, વિવાહ, યજ્ઞ આદિ જે શુભ કૃત્યો છે તે એમને એમ થોડા થાય છે ! એ શુભકૃત્યો તો અમુક શુભ દિવસોએ અમુક શુભ તિથિએ, ઘવાદિ અગ્યાર કરણોમાંથી અમુક શુભ કરણમાં. અને અમુક શુભ મુહૂર્ત આદિમા કરવા જોઈએ. તો ભાઈ ! તમારે ત્યાં પણ એવો અવસર આવે ત્યારે તમે પણ તે કૃત્યો શુભ દિવસ આદિમા કરો, જુવો !

आई है—प्रथम समय जब इसका स्नान करनेका हो तब वह शुभ घड़ी आदिमें ही कराना, इससे इसका सौभाग्य सन्तति एवं समृद्धि की वृद्धि होगी । इसी तरह प्रसूतिका का जब स्नान कराना हो तब भी इन सब बातों का ध्यान रखना । शुभ कृत्यों को करते समय इस बात का भी पूरा २ खयाल रखना चाहिये कि उस समय चित्तमें किसी प्रकारकी ग्लानिका भाव न जगने पावे, हर्षविभोर ( हर्षमग्न ) बन कर ही सब काम किया करो । खूब ठाटबाटसे मद्य, सांसादिकों का उपयोग करो । कौतुक, विस्नापन, तथा शांतिकर्म आदि सत्कृत्य अपने जीवन आदि की रक्षा के लिये शशि सूर्यग्रहों पर जब २ राहुद्वारा आक्रमण हो तब २ अवश्य करो । काली आदि देवियों की प्रसन्नता संपादन करनेके लिये बड़े आनन्दके साथ पिण्ड से अपने मस्तककी आकृति बना कर उनके समक्ष बलि चढाया करो । तथा पशुबलि भी चढाओ, बलि चढाते समय खूब उत्सव मनाओ । उनकी आरती उतारो, उस उत्सवमें इच्छानुसार विविध औषधियोंका, वाजीकरण आदि दवाईयोंका भक्ष्यान्नपान माल्यानुलेपन आदि का खूब उपयोग करो । मानवजीवनका यह

ઘરમાં નવવધૂ આવી છે, તેને જ્યારે સૌથી પહેલી વખત સ્નાન કરવાનું આવે ત્યારે તે શુભ ઘડિ આદિમાં કરાવવું જોઈએ. તેમ કરવાથી તેનું સૌભાગ્ય સતતિ અને સમૃદ્ધિ વધશે-એ જ પ્રમાણે પ્રસૂતિકાને પણ જ્યારે સ્નાન કરાવવાનું હોય ત્યારે પણ આ ગંધી બાળતેનું ધ્યાન રાખવું જોઈએ. શુભકૃત્યો કરતી વખતે તે વાતની પણ પૂરે પૂરી કાળજી રાખવી કે ત્યારે ચિત્તમાં કોઈ પણ પ્રકારની ગ્લાનિનો ભાવ ન જાગે, હર્ષવિભોર થઈને જ સઘળાં કામો કર્યા કરે. ખૂબ ઠાઠ માઠથી માંસ મદિરા આદિનો ઉપયોગ કરે જ્યારે જ્યારે સૂર્ય ચન્દ્ર પર રાહુનું આક્રમણ થાય-ચન્દ્ર કે સૂર્ય ગ્રહણ થાય ત્યારે પોતાના જીવન આદિની રક્ષાને માટે કૌતુક, વિસ્નાપન, શાંતિકર્મ આદિ સત્કૃત્યો અવશ્ય કરે. કાલીકા આદિ દેવીને પ્રસન્ન કરવા માટે ઘણા આનંદ પૂર્વક લોટથી પોતાના મસ્તક જેવો આકાર બનાવીને તેમને બલિ આપ્યા કરે, તથા પશુ-ઓનું બલિદાન પણ આપે, અને આ બલિ અર્પતી વખતે ખૂબ ઉત્સવ મનાવે. તેમની આરતી ઉતારે, તે ઉત્સવમાં ઇચ્છાનુસાર વિવિધ ઔષધિઓનો, વાજકરણ આદિ દવાઓનો, ભક્ષ્યાન્નપાનનો, ફૂલની માળાઓનો અને અનુલેપનોનો ખૂબ ઉપયોગ કરે. માનવ જીવનનો આવો સમય વારંવાર થોડો જ મળે છે ? જ્યારે અશુભસૂચક ધૂમકેતુ આદિ ગ્રહો દેખાય ખરાબ સ્વપ્નાં આવે, ખરાબ

एतावता 'यथाकृत' इति तृतीयद्वारं 'येऽपि च-कुर्वन्ति' इति पञ्चमद्वारं च मिलितमुक्तम्। अथ 'जारिसं फलं देइ' इत्यलीकवचनस्य चतुर्थं फलद्वारमाह-

मूलम्-तस्स य अलियस्स फलविवागं अयाणमाणावेडुंति सहव्भयं अविस्सामवेयणं दीहकालबहुदुक्खसंकडं, णरय-तिरियजोणिं, तेण य अलिण्ण समणुवद्धा आइट्ठा पुण-ब्भवंधयारे भमंति भीमे दुग्गइवस्सहि मुवगया ते यदीसंति इह दुग्गया दुरंता परवसा अत्थभोगपरिवज्जिया असुहिया फुडियच्छवीचीभच्छविवण्णा, खरफरुसविरत्तज्झामज्झुसिरा निच्छाया लल्लविफलवाया असक्कयमसक्कया अगंधा अचे-यणा दुब्भगा अकंता काक्कस्सरा हीणभिन्नघोसा विहिंसा जडवहिरमूया य मम्मणा अकंतविकयकरणा णीया णीयजणणिसेविणो लोगगरहिणिज्जा भिच्चा असरिसज-णस्स पेस्सा दुस्मेहा लोगवेदअज्झप्पसमयसुइवज्जिया

समय बार २ थोड़े ही मिलता है। जब अशुभसूचक धूमकेतु आदि ग्रह हों, दुःस्वप्न आते होवें, अशुभ शकुन हों, क्रूर ग्रहों की दशावर्त रही हो, अमंगलजनक निमित्त होवें तो ऐसी स्थितिमें इनकी अशुभता दूर करनेके लिये प्राणियोंकी हिंसा प्रायश्चित्त करो। देखो-उसने अपने शत्रु को अच्छा किया जो मार दिया। उसे अच्छा छिन्नभिन्न किया। इत्यादि प्राणि प्राणपीडक वचनों को सृषावादी बोलते हैं और आनंद-मग्न बनते हैं ॥ सू० १४ ॥

शुकन थाय, क्रूरअडोनीदशा भेडी डोय, अने अमंगल जनक निमित्तो जणाय त्यारे तेमनी अशुभता इर करवाने भाटे प्राणीओनीतडिंसा द्वारा प्रायश्चित्त करो. जुवो ! तेणे तेना शत्रुने मारी नाभ्यो ते साइ थयुं तेने छिन्न बिन्न कर्थो ते साइं कर्थुं ” इत्यादि प्राणी प्राणपीडक वचनो ते सृषावादी बोले छे अने तेमां आनंद अनुभव छे ॥ सू-१४ ॥

नरा धम्मबुद्धिवियला अलिण्ण य तेणय डज्झमाणा असं-  
तण्णं अवमाणणपिट्ठिमंसाहिक्खेवपिसुणभेयणगुरुबंधव-  
सयणमित्ताऽवक्खारणाऽऽइं अब्भक्खाणादियाइं बहुविहाइं  
पावंति, अमणोरमाइं हिययमणदूमगाइं जावज्जीवं दुरुद्धराइं,  
अणिट्ठखरफरुसवयणतज्जणनिब्भच्छणदीणवदणविमणा कु-  
भोयणाकुवाससा, कुवसहीसु किलिस्संता नेव सुहं नेव निव्वुइं  
उवल्लभंति अच्चंत विउलदुक्खसय संपलित्ता ॥ सू० ॥१५॥

टीका—‘तस्स य’ तस्य च ‘अलियस्स’ अलीकस्य मृषावादस्य—द्विती-  
यास्रवद्वारस्य ‘फलविवागं’ फलविपाकं=फलपरिणामं ‘अयाणमाणा’ अजानन्तः  
‘महब्भयं’ महाभयां=महद्भयं यस्यां सा तथा ‘अविस्सामवेयणं’ अविश्रामवेद-  
नाम्=निरन्तरपीडां ‘दीहकालवहुदुक्खसंकडं’ दीर्घकालवहुदुःखसंकटां—दीर्घकालं=  
पल्यसागरप्रमाणां यावत् विविधदुःखसंकुला ‘निरयतिरियजोणिं’ नरकतिर्यग्योनिं

इस तरह यहां तक सूत्रकार ने अलीक भाषणका व्याख्यान “यथा कृत” इस तृतीय द्वार से तथा “येऽपि च कुर्वन्ति” इस पंचम द्वारसे मिलितरूप में किया। अब “जारिसं फलं देइ” इस चतुर्थ द्वारसे वे इसका विवरण करते हैं—‘तस्स य’ इत्यादि।

टीकार्थ—(तस्स य अलियस्स) उस मृषावादरूप द्वितीय आस्रवद्वारके (फलविवागं) फलरूप विपाक को (अयाणमाणा) नहीं जानते हुए मृषावादीजन (महब्भयं) अत्यंत भयवाली (अविस्सामवेयणं) निरन्तर वेदनावाली तथा (दीहकालवहुदुक्खसंकडं) पल्य तथा सागरोपम प्रमाण काल तक विविध प्रकारके दुःखोंवाली ऐसी (निरयतिरियजोणिं) नरक

आ रीते अर्ही सुधी सूत्रकारे अलीक भाषणुं व्याख्यान “यथाकृत” ओ त्रीण द्वारथी तथा “येऽपि च कुर्वन्ति” ओ पांचमा द्वारथी ओकत्र रीते कथुं हुवे “जारिसं फलं देइ” ओ चोथां द्वारथी तेओ तेनुं पणुं करे छे “तस्स य” इत्यादि.

टीकार्थ—“तस्स य अलियस्स” ते मृषावाद इपणीण आस्रव द्वारना “फलविवागं” इणइप विपाकने “अयाणमाणा” न ळणुता ते ते मृषावादी दोके “महब्भयं” अत्यंत लयंकर “अविस्सामवेयणं” निरंतर वेदनाभय तथा “दीहकालवहुदुक्खसंकड” पल्य तथा सागरोपम प्रमाण काल सुधी विविध प्रकारना दुःखो

=નરકતિર્યગ્યોનિઃ સંખ્યાઽસંખ્યકાલપ્રમાણા, વનસ્પત્યપેક્ષયાઽનન્તકાલપ્રમાણા, તત્રોત્પત્તિરૂપાં 'વદ્ધંતિ' વર્ધયન્તિ, 'તેણ ય અલિણ' તેન ચાલીકેન=અસત્ય ભાષણકર્મણા 'સમણુવદ્ધા' સમણુવદ્ધા:=વન્ધ્યં પ્રાપ્તાઃ 'આહટ્ઠા' આવિષ્ટાઃ=આશ્લિષ્ટાઃ 'પુણઘ્મવંધયારે' પૂર્વમવાન્ધકારે =પુનઃ પુનર્જન્મૈવાન્ધકારસ્તસ્મિન્ ભીમે=ભયંકરે 'ભમંતિ' ભ્રમન્તિ-મૃપાભાપિણો જીવાઃ જન્મજરામરણઘોરનિવિઢ-દુઃસ્વાન્ધકારકાન્તારે નિપતિતાઃ સન્તો વિવિધાનિ કષ્ટાન્યનુભવન્તીત્યર્થઃ । તથા કથંચિત્ત્વમ્મનુષ્યલોકે સમુત્પન્ના અપિ 'દુગ્ગહ્વસહિમુવગયા' દુર્ગતિવસતિ-મુપગતા=વલેશબહુલસ્થિતિં પ્રાપ્તા 'દીસંતિ' દૃશ્યન્તે । અયં ભાવઃ-મૃપાભાપિણો નરકતિર્યગ્યોનિષુ સમુત્પન્નન્તે । અથ કથશ્ચિન્નરકાદિતો નિસ્સૃત્ય મનુષ્યશરીરં

તથા તિર્યંચ યોનિકો (વદ્ધંતિ) વઢાતે હૈં । અર્થાત્ મૃપાવાદી જન મૃપા-ભાષણસે ઉત્પન્ન પાપોં કે ઉદયસે પત્યપ્રમાણવાલી તિર્યંચ યોનિકો તથા ઉત્કૃષ્ટ તેત્રીસ સાગરોપમ પ્રમાણકાલવાલી નરકગતિકો અપની ઉત્પત્તિ સ્થાન બનાતે હૈં । વહાં વે સંખ્યાત કાલ, અસંખ્યાત કાલ એવં વનસ્પતિ અપેક્ષા અનંતકાલ તક રહતે હૈં । (તેણ ય અલિણ) ઉસ અલીક ભાષણકર્મસે (સમણુવદ્ધા) વંધ કો પ્રાપ્ત હુએ (આહટ્ઠા) ક્ષીર નીરકી તરહ પરસ્પર એક ક્ષેત્રાવગાહરૂપ સંવંધસે વિશિષ્ટ હુએ વે જીવ (પુણઘ્મ-વંધયારે ભીમે) પુનઃ પુનઃ જન્મરૂપ ભયંકર અંધકાર મેં (ભમંતિ) ભ્રમણ કરતે હૈં । અર્થાત્ જો મૃપાવાદી જન હોતે હૈં વે જન્મ, જરા, મરણ રૂપ ઘોર ગાઢ અંધકારમેં પતિત હો કર વિવિધ કષ્ટોં કો ભોગા કરતે હૈં । તથા (દુગ્ગહ્વસહિમુવગયા તેય દીસંતિ) યદિ વે કદાચ કિસી ભી તરહસે હસ મનુષ્યલોકમેં ઉત્પન્ન હો જાવે તો ભી વલેશ બહુલ સ્થિતિ

વાળી "નિરયતિરિયજોણિં" નરક તથા તિર્યંચ યોનિને "વદ્ધંતિ" વધારે છે એટલે કે મૃપાવાદી લોકો અસત્ય વાણીથી જનિત પાપોના ઉદયથી પત્ય પ્રમાણુવાળી તિર્યંચ યોનિને તથા ઉત્કૃષ્ટ તેત્રીસ સાગરોપમ પ્રમાણુ વાળી નરકગતિને પોતાની ઉત્પત્તિનું સ્થાન બનાવે છે ત્યાં તેઓ સંખ્યાતકાળ, અસંખ્યાતકાળ અને વનસ્પતિની અપેક્ષાએ અનંતકાળ સુધી રહે છે "તેણ ય અલિણ" તે અસત્યભાષણુ કર્મથી "સમણુવદ્ધા" બંધાયેલા "આહટ્ઠા" દૂધ અને પાણીની જેમ પરસ્પર એક ક્ષેત્રાવગાહરૂપ સંબંધી વિશિષ્ટ થયેલ તેઓ "પુણઘ્મવંધયારે ભીમે" ફરી ફરીને જન્મ લેવા રૂપ ભયંકર અંધકારમાં "ભમંતિ" ભ્રમણુ કરે છે, એટલે કે મૃપાવાદી લોકો જન્મ, જરા, અને મરણરૂપ ગાઢ અંધકારમાં પડીને વિવિધ કષ્ટોને ભોગવ્યા કરે છે. તથા "દુગ્ગહ્વસહિમુવગયા તેય દીસંતિ" એ કહાય તેઓ કોઈ પણ કારણે મનુષ્ય લોકમાં

પ્રાપ્તુવન્ત્યપિચેત્ તર્હિ હીનદીનતુચ્છજાતિકુલાદિભિઃ અધન્યા એવ વક્ષ્યમાણરૂપેણ દુઃખબહુલશરીરં પ્રાપ્તા દૃશ્યન્તે । કથંભૂતાઃ ? इत्याह—‘ दुग्गया ’ दुर्गताः= दुरवस्थां प्राप्ताः सर्वथा दरिद्रा-इत्यर्थः, दुरन्ताः=दुःखेन अन्तः=जीवनस्यावसानं येषां ते तथा ‘ परवसा ’ परवशाः=पराधीनाः ‘ अत्थभोगपरिवर्जिजया ’ अर्थ भोगपरिवर्जिताः=अर्थाः=धनानि भोगाश्च=शब्दादयो विषयास्तैः परिवर्जिताः=रहिताः । तथा ‘ असुहिया ’ असुखिताः=सुखरहिता — निरन्तरमाधिव्याध्यादि

કો પ્રાપ્ત હુએ દૃષ્ટિય થોતે હેં । તાત્પર્યેં ઇસ્કા યહી હૈ કિ મૃષાવાદી જન નરક તિર્થંચ યોનિમેં જન્મતેં હેં । યદિ વે કિસી તરહ નરકાદિસે નિકલ કર મનુષ્ય ભવ કો પ્રાપ્ત કર ભી લેવેં તો ભી વહાં વે હીન, દીન, તુચ્છ જાતિ કુલ આદિ મેં હી જન્મ ધારણ કરતે હેં ઓર અધન્ય હોકર દુઃખ બહુલ શરીર કો ધારણ કરતે હુએ દિશ્વલાઈ દેતે હેં । યહી બાત સૂત્રકાર ( દુગ્ગયા ) ઇત્યાદિ પદોં દ્વારા પ્રકટ કર રહે હેં, વે કહતે હેં કિ યદિ વે કિસી પ્રકાર મનુષ્ય પર્યાય ધારણ ભી કર લેવેં તો ભી વહાં યનકી પરિસ્થિતિ ઠીક નહીં રહતી હૈ—વે સદા ( દુગ્ગયા ) દારિદ્ર્યદુઃખ સે સન્તસ રહતે હેં ( દુરંતા ) યનકે જીવન કા અન્ત દુઃખોં સે હોતા હૈ ( પરવસા ) જીવન ભર વે પરાધીન બને રહતે હેં । ( અત્થભોગપરિવર્જિજયા ) અર્થ સંપત્તિ એવં શબ્દાદિક ભોગ યનસે, રહિત હોતે હેં । ( અસુહિયા ) નિરન્તર આધિ, વ્યાધિ, ઉપાધિયોં સે પીડિત રહને કે કારણ યન્હેં સુખ કા અંશ ભી પ્રાપ્ત નહીં હોતા હૈ । અથવા “અસુહિયા”

ઉત્પન્ન થાય છે તો પણ અત્યંત દુઃખયુક્ત સ્થિતિમાં નજરે પડે છે. કહેવાનું તાત્પર્ય એ છે કે મૃષાવાદી લોકો નરક તિર્થંચ યોનિમાં જન્મ લે છે, પણ તેઓ કોઈ પણ પ્રકારે નરકાદિમાંથી બહાર નીકળીને મનુષ્યલવને પ્રાપ્ત કરે તો પણ ત્યાં તેઓ હીન, દીન, તુચ્છ જાતિ કુળ આદિમાં જ જન્મ પામે છે અને અધન્ય—તિરસ્કૃત થઈને અત્યંત દુઃખયુક્ત દશામાં મનુષ્ય જીવન વ્યતીત કરે છે એ જ વાત સૂત્રકાર “ દુગ્ગયા ” ઇત્યાદિ પદો દ્વારા પ્રગટ કરે છે. તેઓ કહે છે કે તેઓ કોઈ પણ પ્રકારે મનુષ્ય યોનિમાં જન્મ લે છે તો ત્યાં તેમની હાલત સારી હોતી નથી—તેઓ સદા “ દુગ્ગયા ” દારિદ્ર્યના દુઃખોથી પીડાય છે, “ દુરંતા ” તેમના જીવનનો અંત દુઃખોથી જ આવે છે, “ પરવસા ” આખું જીવન તેઓ પરાધીનદશા ભોગવે છે, “ અત્થભોગપરિવર્જિજયા ” અર્થ—સંપત્તિ તથા શબ્દાદિ ભોગથી તેઓ રહિત હોય છે, “ અસુહિયા ” નિરંતર આધિ, વ્યાધિ અને ઉપાધિયોથી પીડાયા કરે છે અને તે કારણે તેમને સુખનો અંશ પણ પ્રાપ્ત થતો નથી, અથવા “ અસુહિયા ” ની સંસ્કૃત છાયા “ અસુહૃદઃ ”

પીડિતા, અથવા-અસુહૃદઃ=મિત્રાદિહીનાઃ ‘ફુડિયચ્છવી’ સ્ફુટિતચ્છવયઃ=કુષ્ઠાદિભિર્ગલિતત્વચઃ ‘વીમચ્છવિવર્ણા’ વીમત્સવિવર્ણાઃ=વીમત્સઃ=ચિત્તોદ્વેગ-ગજનકો વિરૂપો વર્ણો યેષાં તે તથા ગલિતકુષ્ઠાદિભિર્ઘૃણાજનકશરીરવન્તઃ, ‘સ્વરફરુસવિરત્તજ્ઞામજ્ઞુસિરા’ સ્વરસ્પર્શવિરત્તવ્યામથુપિરાઃ=સ્વરઃ=કઠોરઃ સ્પર્શો યેષાં તે સ્વરસ્પર્શઃ, તથા વિરત્તાઃ=ચિન્તાઽક્રાન્તાઃ ધ્યામાઃ = કાન્તિહીનાઃ થુપિરાઃ=નિસ્સારશરીરવન્તશ્ચેતિ તે તથા ‘નિચ્છાયા’ નિચ્છાયાઃ = ગતપ્રમાઃ ‘લલ્લવિફલવાયા’ લલ્લવિફલવાચઃ=લલ્લાઃ=અસ્પષ્ટાઃ-દેશીશબ્દોયં અસ્પષ્ટાર્થ-વાચકઃ, અત એવ વિફલાઃ=નિષ્ફલાવાચો યેષાં તે તથા વ્યક્તવચનરહિતા इत्यर्थઃ, ‘અસક્કયમસક્કયા’ અસંસ્કૃતાઽસંસ્કૃતાઃ=નાસ્તિ સંસ્કૃતં=સંસ્કારો યેષાં તેઽસંસ્કૃતા સ્તેષ્વપ્યસંસ્કૃતાઃ=અત્યન્તસંસ્કારરહિતા અતિમલિનશરીરા इत्यર્થઃ, અત એવ અગંધાઃ=દુર્ગન્ધાઃ=દુર્ગન્ધદેહાઃ इत्यર્થઃ ‘અચેયણા’ અચેતનાઃ = વિશિષ્ટચેતનાશૂન્યાઃ

કી સંસ્કૃત છાયા “અસુહૃદઃ” એસી મી હો સક્કતી હૈ, હસલિયે હસકા તાત્પર્ય મિત્રાદિકોં સે વે હીન હોતે હૈં એસા મી હો જાતા હૈ । (ફુડિ-યચ્છવી) કુષ્ઠાદિક રોગ સે હનકે શરીર કી ત્વચા ગલિત હો જાતી હૈ । (વીમચ્છવિવર્ણા) હનકા વિરૂપવર્ણ ચિત્ત કો ઉદ્વેગકારી હોતા હૈ, તથા ગલિત કુષ્ઠાદિસે હનકા શરીર ઘૃણિત હોતા હૈ (સ્વરફરુસવિરત્તજ્ઞામ-જ્ઞુસિરા) હનકા શરીર કઠોર સ્પર્શ વાલા હોતા હૈ । યે સદા ચિન્તાઓં સે રાતદિન ધિરે રહતે હૈં । કાન્તિ સે હીન હોતે હૈં । તથા હનકે શરીર મેં કુછ મી સાર-બલ-નહોં હોતા હૈ । (નિચ્છાયા) પ્રમા હનકી ચલી જાતી હૈ (લલ્લવિફલવાયા) યે વ્યક્ત વચન રહિત ઓર નિષ્ફલ વચન વાલે હોતે હૈં (અસક્કયમસક્કયા) મલિનોં સે મી યે ઓરં અધિક મલિન હોતે હૈં (અગંધા) હસી કારણ હનકે શરીર મેં દુર્ગંધ આયા કરતી હૈ

પણુ થઈ શકે છે, તેથી તેનો અર્થ એવો પણ ઘટાવી શકાય કે તેઓ મિત્રાદિ વિનાના હોય છે, “ફુડિયચ્છવી” કોઈ આદિ રોગોથી તેમનાં શરીરની ત્વચા ગલિત થઈ જાય છે, “વીમચ્છવિવર્ણા” તેમનો બેહોળ દેખાવ ચિત્તને ઉદ્વેગકારી થાય છે, તથા ગલિત કોઈ આદિથી તેમનાં શરીર પ્રત્યે લોકો ધૃણુની નજરે દેખે છે “સ્વરફરુસવિરત્તજ્ઞામજ્ઞુસિરા” તેમનાં શરીરનો સ્પર્શ કઠોર હોય છે, તેઓ સદા ચિન્તાઓથી ઘેરાયેલા રહે છે, સૌંદર્ય રહિત હોય છે, તથા તેમનાં શરીરમાં બિલકુલ તાકાત હોતી નથી, “નિચ્છાયા” તેમનું તેજ આદ્યું જાય છે, “લલ્લવિફલવાયા” તેઓ વ્યક્ત-સ્પષ્ટ વચન રહિત અને નિષ્ફળ વચન વાળા હોય છે. “અસક્કયમસક્કયા” તેઓ મલિનો ક્ષતાં



‘ દુઃખગા ’ દુર્ભગાઃ=ભાગ્યહીનાઃ તથા ‘ અકંતા ’ અકાન્તા=અમનોજ્ઞાઃ ‘ કાક-  
સ્સરા ’ કાકસ્વરાઃ=કાકસ્ય સ્વર ઇવ કઠોરઃ સ્વરો યેષાં તે કાકસ્વરાઃ=નીરસ-  
વચનાઃ ‘ હીણભિન્નઘોસા ’ હીનભિન્નઘોષાઃ=હીનઃ=હ્રસ્વઃ ભિન્નઃ=ગર્દભવત્ ત્રુટિતઃ  
ઘોષઃ=સ્વરો યેષાં તે તથા મન્દઘુર્ધુરિતસ્વરાઃ ‘ વિહિંસા ’ વિહિંસ્યાઃ=જનૈસ્તાડ-  
નતર્જનાદિભિર્વિશેષેણ હિંસ્યન્તે યે તે વિહિંસકાઃ ‘ જડવહિરમૂયા ’ જડવધિરમૂકાઃ  
=જડાઃ=જ્ઞાનશૂન્યા વધિરાશ્ચ=શ્રવણશક્તિવિકલાઃ ‘ મમ્મણા ’ મન્મનાઃ=અવ્યક્ત-  
વચનાઃ ‘ અકંતવિક્રયકરણા ’ અકાન્તવિકૃતકરણાઃ=અકાન્તાનિ=અમનોજ્ઞાનિ  
વિકૃતાનિ=વિરૂપાણિ ચ કરણાનિ=ઇન્દ્રિયાણિ ચક્ષુરાદીનિ યેષાં તે તથા વિકૃતે-  
ન્દ્રિયા इत्यर्थः, ‘ ણીયા ’ નીચાઃ=નીચજાતિકુલગોત્રાદિભિરધમાઃ, ‘ ણીયજ્ઞ-

( અચેયણા ) इनकी चेतना शक्ति विशिष्ट चेतना शक्ति से रहित होती है ( दुःखग ) ये भाग्य हीन होते हैं ( अकंता ) मनोज्ञ नहीं होते हैं ( काकस्सरा ) काक के स्वर जैसा कठोर-अरुचिकारक-इनका स्वर होता है और वे ( हीणभिनघोसा ) हीन ह्रस्व, भिन्न-गधे के स्वर की तरह बीच २ में त्रुटित स्वरवाले होते हैं ( विहिसा ) अनुष्य इनसे पीछे पड़कर इन्हें ताडन-तर्जन आदि द्वारा विशेषरूप से दुःखित करते रहते हैं ( जडवहिरमूया ) ये जड-ज्ञानशून्य, वधिर-श्रवण शक्ति विकल और गूंगे होते हैं ( मम्मणा ) इनके वचन स्पष्टरूप में मुख से नहीं निकलते हैं अर्थात्-बोलते समय तुतलाते अथवा हलकाते हैं । ( अकंतविक्रयकरणा ) इनकी चक्षुरादिक इन्द्रियां अमनोज्ञ एवं विकृत रूप रहा करती हैं ( णीया ) इनकी जाति, कुल एवं गोत्र आदि सब अधम होते हैं,

પાણુ વધારે મલિન હોય છે, “ અગંધા ” એ કારણે તેમનાં શરીરમાં દુર્ગંધ આવતી હોય છે, “ અચેયણા ” તેમની ચેતના શક્તિ વિશિષ્ટ ચેતના શક્તિથી રહિત હોય છે, “ દુઃખગા ” તેઓ કમનસીબ હોય છે, “ અકતા ” મનોજ્ઞ હોતા નથી, “ કાકસ્સરા ” કાગડાના આવાજ જેવો કર્કશ તેમનો આવાજ હોય છે. અને તેઓ “ હીણભિન્નઘોસા ” હીન-હ્રસ્વ, ભિન્ન-ગધેડાના સ્વરની જેમ વચ્ચે વચ્ચે ત્રુટિત સ્વરવાળા હોય છે, “ વિહિંસા ” માણસો તેમની પાછળ પડીને તેમને માર, ક્રોધભર્યા શબ્દો આદિ દ્વારા વધારે દુઃખી કર્યા કરે છે “ જડવહિરમૂયા ” તેઓ જડ-જ્ઞાનશૂન્ય બહેરા અને મૂંગા હોય છે, “ મમ્મણા ” તેઓના શબ્દો સ્પષ્ટ હોતા નથી એટલે તે બોલતી વખતે તેઓ તોતડાય છે કે અટકી અટકીને બોલે છે “ અકંતવિક્રયકરણા ” તેમની ચક્ષુ આદિ ઈન્દ્રિયો અમનોજ્ઞ અને વિકૃત હોય છે, “ ણીયા ” તેમની જાતિ, કુળ



ણિસેવિણો ' નીચજનનિપેવિણઃ=જાતિગુણકર્મભિર્નીચા યે જનાસ્તેપાં નિપેવિણઃ= ઉત્થાનોપવેશનશયનભોજનપાનાદિભિઃ સહનિવાસિનઃ ' લોગગરહિણિજ્જા ' લોક ગર્હણીયા=સકલજનનિન્દનીયાઃ ' ભિચ્ચા ' ભ્રૂત્યાઃ=મરણીયા એવાન્યૈઃ તથા ' અસ- રિસજણસ્સ પેસ્સા ' અસદૃશજનસ્ય=અસમાનશીલસ્ય-મ્લેચ્છાચારલોકસ્ય ' પેસ્સા ' પ્રેપ્યાઃ=તદાજ્ઞાકારકાઃ ' દુમ્મેહા ' દુર્મેધાઃ=સદ્બુદ્ધિવર્જિતાઃ, ' લોગવેદઅઙ્ગ- પ્પસમયસુઙ્ગવજ્જિયા ' લોકવેદાધ્યાત્મસમયશ્રુતિવર્જિતાઃ શ્રુતિશબ્દસ્ય પ્રત્યેકં સમ્બન્ધાત્ લોકશ્રુતિઃ=લોકાભિમતં શાસ્ત્રં ભારતાદિઃ, વેદશ્રુતિઃ=ઋગ્યજુઃ સામાથર્વ- વેદશાસ્ત્રમ્, અધ્યાત્મશ્રુતિઃ=આત્મસ્વરૂપનિર્ણાયકં શાસ્ત્રં, સમયશ્રુતિઃ=અર્હત્પ્રવચન તાભિર્વર્જિતાઃ=રહિતા યે તે તથા, ' ધમ્મવુદ્ધિવિયલા ' ધર્મવુદ્ધિવિકલાઃ=શ્રુત- ચારિત્રધર્મરહિતાઃ નરાઃ=મનુષ્યાઃ ' દ્દશ્યન્તે ' इति पूर्वेण सम्बन्धः । તથા ' તેણ ય ' તેન ચ=પૂર્વોક્તપ્રકારેણ ' અલિણ ' અલીકેન=મૃપાવાદેન ' અસંતણ ' ( ણીયજણણિસેવિણો ) નીચ જનોં કે સાથ હી યે ડઠા વૈઠા કરતે હૈં ઓર ઇન્હીં કે સાથ યે રાતે પીતે હૈં તથા ડન્હીં કે સાથ રહતે હૈં । ( લોગ- ગરહણિજ્જા ) સમસ્ત જન ડનકો નિંદા કરતે રહતે હૈં । ( ભિચ્ચા ) દૂસરોં કે દાસ હોકર રહતે હૈં ( અસરિસજણસ્સ પેસ્સા ) અસમાનશીલ- વાલે-મ્લેચ્છાચાર વાલે-લોગોં કે યે દાસ હોતે હૈં ( દુમ્મેહા ) સદ્બુદ્ધિ સે યે વર્જિત હોતે હૈં ( લોગવેદઅઙ્ગપ્પસમયસુઙ્ગવજ્જિયા ) લોકશ્રુતિ વેદશ્રુતિ, અધ્યાત્મશ્રુતિ ઓર સમયશ્રુતિ સે યે રહિત હોતે હૈં । લોકાભિ- મત ભારત આદિ શાસ્ત્રો કા નામ લોકશ્રુતિ હૈં । ઋગ્વેદ, યજુર્વેદ, સામ- વેદ, અથર્વવેદ, ડનકા નામ વેદશ્રુતિ હૈં । આત્મા કે સ્વરૂપ કે નિર્ણા- યક શાસ્ત્ર અધ્યાત્મશાસ્ત્ર હૈં । અર્હત્પ્રવચન કા નામ સમયશ્રુતિ હૈં । ( ધમ્મવુદ્ધિવિયલા ) શ્રુતચારિત્રરૂપ ધર્મ સે વિમુક્ત રહતે હૈં । તથા ( તેણ

( ણીયજણણિસેવિણો ) નીચ જનોં કે સાથ હી યે ડઠા વૈઠા કરતે હૈં ઓર ઇન્હીં કે સાથ યે રાતે પીતે હૈં તથા ડન્હીં કે સાથ રહતે હૈં । ( લોગ- ગરહણિજ્જા ) સમસ્ત જન ડનકો નિંદા કરતે રહતે હૈં । ( ભિચ્ચા ) દૂસરોં કે દાસ હોકર રહતે હૈં ( અસરિસજણસ્સ પેસ્સા ) અસમાનશીલ- વાલે-મ્લેચ્છાચાર વાલે-લોગોં કે યે દાસ હોતે હૈં ( દુમ્મેહા ) સદ્બુદ્ધિ સે યે વર્જિત હોતે હૈં ( લોગવેદઅઙ્ગપ્પસમયસુઙ્ગવજ્જિયા ) લોકશ્રુતિ વેદશ્રુતિ, અધ્યાત્મશ્રુતિ ઓર સમયશ્રુતિ સે યે રહિત હોતે હૈં । લોકાભિ- મત ભારત આદિ શાસ્ત્રો કા નામ લોકશ્રુતિ હૈં । ઋગ્વેદ, યજુર્વેદ, સામ- વેદ, અથર્વવેદ, ડનકા નામ વેદશ્રુતિ હૈં । આત્મા કે સ્વરૂપ કે નિર્ણા- યક શાસ્ત્ર અધ્યાત્મશાસ્ત્ર હૈં । અર્હત્પ્રવચન કા નામ સમયશ્રુતિ હૈં । ( ધમ્મવુદ્ધિવિયલા ) શ્રુતચારિત્રરૂપ ધર્મ સે વિમુક્ત રહતે હૈં । તથા ( તેણ

અને ઓત્ર અધમ હોય છે, “ ણીયજણણિસેવિણો ” નીચ લોકો સાથે જ તે ઉઠે બેસે છે, તેમની સાથે જ તેઓ ખાય પીવે છે તથા તેમની જ સાથે રહે છે, “ લોગગરહણિજ્જા ” સઘળા લોકો તેમની નિંદા કરે છે “ ભિચ્ચા ” અન્યના દાસ થઈને રહે છે, “ અસરિસજણસ્સ પેસ્સા ” અસમાન શીલવાળા-મ્લેચ્છા- ચાર વાળા લોકોના તેઓ દાસ થાય છે “ દુમ્મેહા ” તેઓ સદ્બુદ્ધિ રહિત હોય છે, “ લોગવેદઅઙ્ગપ્પસમયસુઙ્ગવજ્જિયા ” લોકશ્રુતિ, વેદશ્રુતિ અધ્યા- ત્મશ્રુતિ અને સમયશ્રુતિથી તેઓ રહિત હોય છે લોકાભિમત ભારત આદિ શાસ્ત્રોને લોકશ્રુતિ કહે છે, ઋગ્વેદ, યજુર્વેદ, સામવેદ અને અથર્વવેદને વેદશ્રુતિ કહે છે આત્માના સ્વરૂપનું નિર્ણાયક શાસ્ત્ર અધ્યાત્મશાસ્ત્ર છે અર્હત પ્રવચનને સમયશ્રુતિ કહે છે “ ધમ્મવુદ્ધિવિયલા ” તેઓ શ્રુતચારિત્ર રૂપ ધર્મથી

અસત્કેન-અસદ્રૂપેણ અથવા અશાન્તકેન=અનુપશાન્તેન ‘હજ્જમાણા’ દહ્યમાનાઃ= પ્રજ્વલ્યમાના ‘અવમાણણા પિટ્ઠિમંસાહિક્ષેવપિસુણભેયણગુરુબંધવસયણમિત્તાવ-  
કચ્ચારણાદિયાઈ’ અપમાનનપુષ્ટિમાંસાધિક્ષેપિશુનભેદનગુરુવાન્ધવ સ્વજનમિત્રાપક્ષા-  
રણાદિકાનિ=તત્ર અપમાનનમ્=માનમજ્જઃ, પુષ્ટિમાંસં=પરોક્ષે દોષમાપણં, અધિક્ષેપઃ=  
ધિકારપૂર્વકનિન્દનં, પિશુનભેદનં=પિશુનૈઃ = સ્વલૈઃ ભેદનં=પ્રેમસમ્બન્ધવિચ્છેદનં,  
ગુરુવાન્ધવસ્વજનમિત્રાણામપક્ષારણં=રુક્ષવચનૈસ્તર્જનં, અથવા-મિત્રાદિમિર્વહિક્ષરણં  
ચ એતાનિ આદિ યેષાં તાનિ તથા ભૂતાનિ, ‘અબ્ધક્ષાણાઈ’ અભ્યાસ્યાનાનાનિ=  
અસત્યદોષારોપણવચનાનિ ‘વહુવિહાઈ’ વહુવિધાનિ=નાનાપ્રકારાણિ ‘અમણોર-  
માઈ’ અસનોરમાણિ=મનઃપ્રતિકૂલાનિ ‘હિયયમણદૂમગાઈ’ હૃદયમનોદાવકાનિ

ય અલિણ અસંતણં ) મૃષાવાદીજન હસ અસદ્રૂપ અથવા અનુપશાન્ત  
મૃષાવાદ સે ( હજ્જમાણા ) રાતદિન જલતે રહતે હૈં ઔર ( અવમાણણ-  
પિટ્ઠિમંસાહિક્ષેવપિસુણભેયણગુરુબંધવસયણમિત્તાઽવકચ્ચારણાદિયાઈ )  
( અવમાણણ ) અપમાન સહન કરતે હૈં । ( પિટ્ઠિમંસ ) હરેક  
કોઈ इनकी पीठ पीछे निंदा करते हैं । ( અહિક્ષેવ ) પ્રત્યેક વ્યક્તિ इन्हें  
धिकारता रहना है । ( પિસુણ ભેયણ ) દુષ્ટ લોગ इनके प्रेमसंबंध को  
विच्छेद करा देते हैं ( ગુરુબંધવસયણમિત્તા ) ગુરુજન, બંધુજન, સ્વજન एवं  
मित्र ( अवक्खारणाइयाई ) રુક્ષ વચનાં દ્વારા इनका अनादर करते हैं-  
હાટતે હપતે રહતે હૈં, અથવા ये सब इन्हें अपने में से बाहर निकाल  
देते हैं ( અબ્ધક્ષાણાઈ ) જાહે જો मनुष्य इन पर असत्य दोषारोपण  
कर दिया करता है । इस प्रकार ये लोग असत्यदोषारोपण वचनों को  
कि जो ( वहुविहाई ) નાના પ્રકાર કે होते हैं, ( अमणोरमाई ) मन को

વિમુખ રહે છે તથા “ તેણ ય અલિણ અસંતણં ” મૃષાવાદીજન આ અસદ્રૂપ  
અથવા અનુપશાન્ત મૃષાવાદથી “ હજ્જમાણા ” રાતદિન જલતા રહે છે અને  
“ અવમાણણપિટ્ઠિમંસાહિક્ષેવપિસુણભેયણગુરુબંધવસયણમિત્તાઽવકચ્ચારણાદિયાઈ ”  
“ અવમાણણ ” અપમાન સહન કરે છે, “ પિટ્ઠિમંસ ” દરેક વ્યક્તિ તેની  
પીઠ પાછળ નિંદા કરે છે, “ અહિક્ષેવ ” દરેક વ્યક્તિ તેને ધિક્કારે છે,  
“ પિસુણ ભેયણ ” દુષ્ટ લોકો તેમના પ્રેમ સંબંધમાં ભંગાણુ પડાવે છે, “ ગુરુ-  
બંધવસયણમિત્ત ” ગુરુજન, બંધુજન, સ્વજન અને મિત્ર “ અવકચ્ચારણાઈ-  
યાઈ ” કઠોર વચનો દ્વારા તેમનો અનાદર કરે છે-ધાક ધમકી આપતા રહે છે  
અથવા તે બધા તેમને પોતાની વચ્ચેથી બહાર કાઢી મૂકે છે “ અબ્ધક્ષાણાઈ ”  
તેમના ઉપર લોકો ગમે તે પ્રકારનું દોષારોપણ કર્યા કરે છે આ રીતે તે લોકો  
અસત્ય દોષારોપણ કારક વચનો, કે જે “ વહુવિહાઈ ” વિવિધપ્રકારનાં હોય  
છે, “ અમણોરમાઈ ” મનને ન ગમે તેવાં હોય છે, તથા “ હિયયમણદૂમગાઈ ”

नहीं रुचने वाले तथा ( हिययमणदूमगाईं ) हृदय और चित्त को संता-  
पजनक होते हैं ऐसे वचन ( जावज्जीवं ) जीवन पर्यंत ( दुरुद्धराईं )  
जो इन्हें आघात पहुँचाने वाले होते हैं उनको ( पावंति ) प्राप्त करते हैं  
अर्थात् सुना करते हैं । फिर क्या सो कहते हैं—(अणिट्ठखरफरुस वयण-  
तज्जणणिग्घच्छण दीणवयणविमणा ) ऐसे ये लोग अप्रिय, अतिक-  
ठोर वचनों से तथा—“ रे नीच ! ऐसा क्यों करता है ” इत्यादिरूप  
तर्जना से, “ ओ दुष्टकर्मकारिन् ! तू मेरे घर से बाहिर निकलजा-  
मेरे साम्हने मत आ—यहां से दूर हटजा ” इत्यादि हृदय विदारक  
निर्भर्त्सना से अनादृत हुए ये दीन वदन और विक्रान्त बन वाले तथा  
( कुभोगणा ) अपनी जिन्दगी भर कभी अच्छा भोजन नहीं पाने वाले  
तुच्छाहारी तथा ( कुवाससा ) भैले कुचैले वस्त्र पहनने वाले तथा ( कु  
वसहीसु ) गन्दी जगहों में रह कर ( किलिससंता ) अनेक कष्टों को

હૃદય અને ચિત્તમા સંતાપ પેદા કરનાર હોય છે તથા “ દુરુદ્ધરાઈ ” જે તેમને આઘાત લગાડનાર હોય છે એવાં વચનો “ જાવજીવ ” જીવે ત્યાં સુધી તેઓ “ પાવંતિ ” પ્રાપ્ત કરે છે એટલે સાંભળ્યાં કરે છે વળી બીજી શું બને છે તે કહે છે—“ અણિદૃઢચરફહસવચળતજ્ઞણિઞ્મચ્છળત્રીણવચળવિમણા ” તેવા એ લોકો અપ્રિય, અતિ કઠોર વચનોથી તથા “ અરે નીચ ! આવું કેમ કરે છે ? ” ઇત્યાદિ પ્રકારની તર્જનાથી, “ હે દુષ્ટકર્મકારિન્ ! તું મારા ઘરમાંથી બહાર નીકળી જા-મારી સામે આવીશ મા-અહીંથી દૂર ચાલ્યો જા ” ઇત્યાદિ હૃદય ભેદક નિર્ભર્ત્સનાથી અનાદર પામેલ તે દીન વદનવાળા તથા વિકૃત મન વાળા તથા “ કુમોચ્ચના ” તથા જીવન પર્યન્ત સાફ લોજન પ્રાપ્ત નહીં કરનારા હલકા પ્રકારનું લોજન પ્રાપ્ત કરનારા તથા “ કુવાસસા ” મેલાં તથા ફોટેલાં તૂટેલાં વસ્ત્ર પહેરનારા તથા “ કુવસહીસુ ” ગંદી જગ્યાઓમા રહીને “ કિલિ-

‘વિલશ્યન્તઃ’=સન્તપ્તમાના અતઃ ‘અચ્ચંતવિઝલદુઃખસયસંપલિત્તા’ અત્યન્ત વિપુલદુઃખશતસંપ્રદીપ્તાઃ=અત્યન્તં વિપુલાનિ વિશાળાનિ યાનિ દુઃખશતાનિ તૈઃ સમ્પ્રદીપ્તાઃ-પ્રતપ્તાઃ=‘ઉવલભંતિ’ ઉપલભન્તે=પ્રાપ્નુવન્તિ ‘નેવસુહં’ નૈવસુખં ‘નેવનિવ્વુહં’ નૈવનિર્વૃત્તિઃ=મનઃ સ્વાસ્થ્યં, કિન્તુ દુઃખમેવાનુભવન્તીતિ ભાવઃ ।  
 एवं મૃષાવાદફલમુક્તમ્ ॥ સૂ. ૧૫ ॥

ઉઠાતે હુએ ( અચ્ચંતવિઝલદુઃખસયસંપલિત્તા ) વહુત અધિક કઠિન સે કઠિન સૈકઢૌ દુઃખૌ સે સન્તપ્ત યને હુએ યે લોગ ( નેવસુહં ) ન તો કમ્મી સુખ પાતે હૈં ઔર ( નેવનિવ્વુહં ) ન કમ્મી નિર્વૃત્તિ-મનઃ સ્વાસ્થ્ય-શાંતિ કો ( ઉવલભંતિ ) પાતે હૈં અર્થાત્-રાતદિન દુઃખ ભોગા કરતે હૈં । હસ પ્રકાર યહ મૃષાવાદ કા ફલ કહા હૈ ।

ભાવાર્થ—મૃષાવાદ કા ફલ સ્પષ્ટ કરતે હુએ સૂત્રકાર કહતે હૈં કિ-મૃષવાદીજન કમ્મી મ્મી અપને જીવન મેં સઠ્ઠી સુખશાંતિ નહીં પા સકતે હૈં । યે મૃષાવાદ સે ઉપાર્જિત પાપકર્મ કે ઉદય સે બરકર તિર્યચ એવં નરકગતિકે અત્યંત કઠિન દુઃખૌકો ભોગા કરતે હૈં । તિર્યચ યોનિમેં રહને વાલે જીવૌં કી આયુ ઉત્કૃષ્ટ ત્રીન પલ્લવ કી વનસ્પતિ કી અપેક્ષા અનંતકાલ કી ઔર નરક મેં રહને વાલે જીવૌં કી ઉત્કૃષ્ટ તેત્રીસ સાગર પ્રમાણ હૈ । इतने काल तक वहां रहकर कष्ट परम्पराओं का अनुभव वे करते रहते हैं । फिर भी जो पाप कर्म भोगने से अवशिष्ट रहता है उसे वे वहां से निकलकर किसी तरह भी मिली हुई मनुष्य पर्याय में भोगते हैं । यहां जो इन्हें मनुष्य पर्याय प्राप्त होती है वह बिल्कुल जघ-

સ્સંતા ” અનેક કષ્ટો સહન કરતા “ અચ્ચંતવિઝલદુઃખસયસંપલિત્તા ” ઘણાંજ વધારે આકરામા આકરાં સેંકડો હુ.ખોથી હુ.ખી બનેલા તે લોકો “નેવ-સુહં” કદી પણ સુખ પ્રાપ્ત કરતાં નથી “ નેવ નિવ્વુહં ” કે કદી પણ નિવૃત્તિ મનની શાન્તિ “ ઉવલભંતિ ? ” અનુભવતા નથી. એટલે કે દિનરાત દુઃખ ભોગ-વ્યા કરે છે, આ પ્રકારનું મૃષાવાદનું ફળ કહેલ છે.

ભાવાર્થ—મૃષાવાદનું ફળ બતાવતા સૂત્રકાર કહે છે કે—મૃષાવાદી વ્યક્તિ પોતાના જીવનમાં કદી પણ સાચાં સુખ શાંતિ પામી શકતો નથી તેઓ મૃષા-વાદથી ઉપાર્જિત પાપકર્મોના ઉદયથી ભરીને તિર્યચ અને નરકગતિનાં અત્યંત કઠિન દુઃખો ભોગવ્યાં કરે છે તિર્યચ યોનિમાં જન્મ પામતા જીવોનું આયુષ્ય ઉત્કૃષ્ટ ત્રણ પલ્લવનું અને વનસ્પતિની અપેક્ષાએ અનંતકાળનું અને નરકની અપેક્ષાએ ઉત્કૃષ્ટ તેત્રીસ સાગર પ્રમાણનું હોય છે એટલો સમય ત્યાં રહીને તેઓ કષ્ટ પરંપરાઓને સહન કરે છે, ત્યાર પછી પણ જે પાપકર્મો ભોગવવાનાં

ન્યસ્થિતિ કી હોતી હૈ । उस सर्वथा जघन्य स्थिति की मनुष्य पर्याय में उत्पन्न होकर ये कभी भी थोड़ा आनंद भी नहीं प्राप्त कर सकते हैं । सदा पराधीनता की जंजीरों में जकड़ा जाकर इनका जीवन व्यवहार चलता है । इनकी शारीरिक आकृति दुर्दर्शनीय एवं उद्वेगजनक होती है । कोई भी इनसे मोह ममता नहीं रखता है । हर एक व्यक्ति इनका तिरस्कार करता रहता है । चेतनशक्ति इनकी अविकसित रहा करती है । लक्ष्मी नहीं रहने से ये सदा दुःखी बने रहते हैं । मांगसंग करके ये जो भी लाते हैं वह रस विरस होता है । भरपेट भोजन इन्हें मिलता नहीं है । बाणी भी इनकी इतनी अच्छी नहीं होती जो दूसरों के चित्त को अपनी ओर आकृष्ट कर सके । काक जैसा कठोर इनका स्वर होता है । गर्दभ जैसी इनकी बोली होती है । कोई २ तो जन्मांध होते हैं । कोई २ बहिरे और गूंगे होते हैं । दुःख में भी इनका साथ देने वाला कोई नहीं होता है । इनकी मित्रता अपने जैसे नीचों से ही होती है । उन्हीं के पास ये उठा बैठा करते हैं । गन्दे स्थानों में इन्हें रहने को मिलता है । सब कोई इनकी निंदा करते हैं । दूसरों के हृदय विदारक शब्दों को सुनकर ये मनोमन दुःखित होकर रह जाते हैं । तात्पर्य यह है

બાકી રહ્યાં હોય તેમને ત્યાંથી નીકળીને કોઈ પણ રીતે પ્રાપ્ત થયેલ મનુષ્ય યોનિમાં તેઓ ભોગવે છે તેને જે માનવ પર્યાય પ્રાપ્ત થાય છે તે બિલકુલ જઘન્ય સ્થિતિની હોય છે. તે તદ્દન જઘન્ય સ્થિતિની મનુષ્ય પર્યાયમાં ઉત્પન્ન થઈને તેઓ કદી પણ થોડો સરખોત્તે આનંદ પ્રાપ્ત કરી શકતા નથી. તેમનો જીવન વ્યવહાર સદા પરાધીનતાની બેડીમાં જકડાઈને ચાલે છે તેમના શરીરનો દેખાવ બેડોળ અને ઉદ્વેગજનક હોય છે તેમના પ્રત્યે કોઈ પણ મોહ અથવા મમતા રાખતું નથી, દરેક વ્યક્તિ તેનો તિરસ્કાર કર્યા કરે છે. તેમની ચેતના શક્તિ અવિકસિત રહે છે. લક્ષ્મી નહીં રહેવાથી તે સદા દુઃખી રહે છે. માગી કરીને તે જે કંઈ લાવે છે તે વિરસ હોય છે તેને ધરાઈને ખાવા પણ મળતું નથી. બીજાના ચિત્તને પોતાની તરફ આકર્ષી શકે તેવી મીઠી વાણી પણ તેની હોતી નથી. તેનો સ્વર કાગડા જેવો કર્કશ હોય છે. ગર્દભ જેવી તેની બોલી હોય છે, કોઈ કોઈ તો જન્માંધ હોય છે કોઈ બહેરા અને મૂંગા હોય છે. દુઃખમાં પણ તેને મદદ કરનાર કોઈ હોતું નથી તેને પોતાના જેવા અધમ લોકો સાથે જ મિત્રતા થાય છે તેમની પાસે જ તે ઉઠે બેસે છે તેમને ગદાં સ્થાનોમાં જ રહેવું પડે છે. સૌ તેમની નિંદા કરે છે બીજા લોકો હૃદયવિદારક શબ્દો સાંભળીને તેઓ પોતાના મનમાં જ દુઃખ અનુભવીને શાંત રહે છે, તાત્પર્ય

अथ प्रकृतद्वारं साहस्येन संकलय्य निगमयति सूत्रकारः 'एसो सो' इत्यादि ।

मूलम्—एसो सो अलियवयणस्स फलविवाओ इहलोइओ परलोइओ अप्पसुहो बहुदुक्खो महब्भओ बहुरयप्पगाढो दारुणो कक्कसो असाओ वात्तसहस्सेहिं मुच्चइणय अवेदयित्ता अत्थि हु मोक्खोत्ति, एवमाहंसु नायकुलनंदणो महप्पा जिणोउ वीरवर नामधेज्जो कहेसीयं अलियवयणस्स फलविवागं, एयं तं विइयं पि अलियवयणं लहुस्सग लहुचवलभणियं भयंकरं दुहकरं अयसकरं बेरकरं अरतिरतिरागदोसमगसंकिंलेसवियरणं अलिय- नियडिसातियोगं बहुलं नीयजणनिसेवियं निसंसं अप्पच्चयकारगं परमसाहुगरहगिज्जं परपीडाकारगं परमकिण्हलेससहियं दुग्गइ- विणिवायवड्डणं भवपुणब्भवकरं चिरपरिचियमणुगयं दुरंतं त्तिबेसि ॥ सू० १६ ॥

॥ विइयं अधम्मदारं समत्तं ॥ २ ॥

टीका—'एसो सो' एष स अलियवयणस्स 'अलीकवचनस्य 'फलवि- वाओ' फलविपाकः 'इहलोइओ' ऐहलौकिकः=मनुष्यमवापेक्षया 'परलोइओ'

कि दुःखों के जितने प्रकार हैं वे सब भयंकर से भयंकर इन्हें भोगना पड़ता है । उस स्थिति में इनका कोई साथी नहीं होता है ॥ सू-१५ ॥

अब सूत्रकार इस अलिकवचन द्वार का संपूर्णरूप से संकलन करके फलितार्थ कहते हैं—'एसो सो' इत्यादि ।

टीकार्थ—(एसो सो अलियवयणस्स फल विवाओ) अलीक वचनका यह जो मनुष्यगति की अपेक्षा इहलोक संबंधी तथा नरक निगोदगति की

એ છે કે દુ.ખોના ભયંકરમાં ભયંકર જે પ્રકારો છે, તે તેમને ભોગવવા પડે છે. એ સ્થિતિમાં તેમનું કોઈ સાથીદાર હોતું નથી ॥સૂ-૧૫॥

હવે સૂત્રકાર આ દ્વારનું સંપૂર્ણ રીતે સંકલન કરીને ફલિતાર્થ બતાવે છે—“એસો સો” ઇત્યાદિ,

ટીકાર્થ—“એસો સો અલિયવયણસ્સ ફલવિવાઓ” અલીક વચનનો મનુષ્યગતિની અપેક્ષાએ આલોક સબંધી તથા નરકગતિની અપેક્ષાએ પરલોક સબંધી આ જે ફલ-



પારલૌકિકઃ=નરકાદ્યપેક્ષ્યા ‘અપ્પસુહો’ અલ્પસુખઃ=સુખવર્જિતઃ ‘વહુદુક્ખો’  
 દુઃખવહુલઃ ‘મહ્વમઓ’ મહાભયઃ=મહાભયજનકઃ ‘વહુરયપ્પગાઠો’ વહુરજઃ  
 પ્રગાઠઃ=પ્રચુરકર્મરજોભિઃ સમ્મૃતઃ દારુણઃ=મીષણઃ ‘કક્કસો’ કર્કશઃ=કઠોરઃ  
 ‘અસાઓ’ અશાતઃ=અસુખોઽશાતકર્મવેદનીયસ્વરૂપઃ इत्येवंविधः फलविपाकः  
 ‘વાસસહસ્સેહિ’ વર્ષસહસ્રૈઃ=પલ્યોપમસાગરોપમપ્રમાણકાલૈઃ ‘મુચ્ચઈ’ મુચ્યતે=  
 ક્ષીયતે । તદેવવ્યતિરેકમુખેનાહ-‘ળય’ ન ચ તં ફલવિપાકમ્ ‘અવેદયિત્તા’ અવે-  
 દયિત્વા=અનુપમુજ્ય ઉપભોગં વિનેત્યર્થઃ, ‘હુ’ નિશ્ચયેન ‘મોક્ખો’ મોક્ષઃ ‘અત્થિ’  
 અસ્તિ ‘ત્તિ’ इति शब्दः समाप्तिप्रचक्रः । एतस्यार्थस्य साक्षात्प्रमाणभूतपरमा-  
 त्मप्रतिपादितत्वेन प्रमाणनिरूपणाय प्रमाणयन्नाह-‘एवमाहसु’ इत्यादि, एवम्=

અપેક્ષાસે પરલોક સંબંધી ફલરૂપ વિપાક કહા ગયા હૈ, ઉસસે યહ અચ્છી  
 તરહ જ્ઞાત હો જાતા હૈ કિ યહ (અપ્પસુહો) સુખવર્જિત એવં (વહુદુક્ખો)  
 દુઃખ વહુલ હૈ । (મહ્વમઓ) મહાભયજનક, ઔર (વહુરયપ્પગાઠો)  
 પ્રચુર કર્મરૂપી રજ સે ભરા હુઆ હૈ । (દારુણો) દારુણ તથા (કક્કસો)  
 કઠોર હૈ । ઔર (અસાઓ) અસાતા વેદનીય કર્મ સ્વરૂપ હૈ । (વાસ-  
 સહસ્સેહિ મુચ્ચઈ) યહ ફલવિપાક જીવ પલ્યોપમ એવં સાગરોપમપ્રમાણ  
 કાલતક ભોગા કરતા હૈ તમી જાકર ઉસસે યહ છૂટકારાપાતા હૈ, અર્થાત્  
 વહ ફલરૂપ વિપાક નષ્ટ હો પાતા હૈ । (ળય અવેદયિત્તા હુ મોક્ખો  
 અત્થિ ત્તિ) ભોગે વિના જીવ હસસે મુક્ત નહીં હોતા હૈ । યહાં (ત્તિ)  
 યહ સમાપ્તિ અર્થ કા સ્વચક હૈ ।

અવ સૂત્રકાર હસ અર્થ ને સાક્ષાત્ પ્રમાણભૂત પરમાત્મા દ્વારા પ્રતિ-  
 પાદિત હોનેકે કારણ પ્રમાણભૂતતા પ્રકટ કરને કે લિયે કહતે હૈન-(એવ-

ઇપ વિપાક અતાવવામંઆવ્યો છે તેનાથી તે સારી રીતે જાણવા મળે છે કે તે ‘અપ્પ-  
 સુહો’ સુખવર્જિત અને ‘વહુદુક્ખો’ અત્યંત દુઃખમય છે ‘મહ્વમઓ’ મહા  
 ભયજનક, અને ‘વહુરયપ્પગાઠો’ પ્રચૂર કર્મરૂપી રજથી ભરપૂર છે ‘દારુણો’  
 દારુણ તથા ‘કક્કસો’ કઠોર છે. અને ‘અસાઓ’ અસાતા વેદનીય કર્મ  
 સ્વરૂપ છે. ‘વાસસહસ્સેહિ મુચ્ચઈ’ તે ફલવિપાક પલ્યોપમ અને સાગરોપમ  
 પ્રમાણ ડાળ સુધી જીવ ભોગવ્યા કરે છે, ત્યારે જ તે તેમાંથી છૂટી શકે છે,  
 એટલે કે તે ફલરૂપ વિપાક એટલા લાંબા સમયે નષ્ટ થાય છે. ‘ળય અવે-  
 દયિત્તા હુ મોક્ખો અત્થિ ત્તિ’ તે ફલવિપાક ભોગવ્યા વિના જીવ તેનાથી  
 મુક્ત થઈ શકતો નથી. અહીં ‘ત્તિ’ તે સમાપ્તિ અર્થનો સૂચક છે

હવે સૂત્રસાર આ અર્થમાં પ્રત્યક્ષ પ્રમાણભૂત પરમાત્મા દ્વારા પ્રતિપાદિત  
 હોવાને કારણે, પ્રમાણભૂતતાં દર્શાવવાને માટે કહે છે-“એવમાહસુ” આ પૂર્વોક્ત  
 રીતે તીર્થંકર ગણધરાદિક દેવોએ તથા “નાયકુલનદ્વગો મહપ્પા જિગો વીરવર

ઉક્તરીત્યા ' આહંસુ ' ઝચુસ્તીર્થઙ્કરગણધરાદયઃ । તથા તદનુસારેણૈવ ' નાય-  
કુલનંદણો ' જ્ઞાતકુલનંદનઃ = સિદ્ધાર્થકુલાનંદકરઃ, ' મહપ્પા ' મહાત્મા=  
પરમાત્મરૂપઃ ' જિણો ' જિનઃ વીરવરનામધેજ્જો ' વીરવરનામધેયઃ  
પ્રખ્યાતનામા મયવાન્ મહાવીર ઇમ્ ' અલિયવયણસ્સ ' અલીકવચનસ્ય ' ફલ-  
વિવાગં ' ફલવિપાકં ' કહેસી ' કથિતવાન્ । એવં ' તં ' તત્ પૂર્વોપદર્શિતસ્વરૂપમ્  
' અલિયવયણં ' અલીકવચનં ' લહુસગ લહુ ચવલભણિયં ' લઘુસ્વકલઘુચપલ-  
ભણિતં=લઘુસ્વકાઃ= તુચ્છાત્માનશ્ચ તે લઘવઃ અતિનીચાશ્ચપલાશ્ચ તૈ ભણિતં=  
જલ્પિતં ' મયકરં ' મયઙ્કરં ' દુહકરં ' દુઃસ્વકરં ' અયસકરં વૈરકરં ' અયસ્કરં  
વૈરકરમ્, ' અરતિરતિરાગદોસમણસંકિલેસવિયરણં ' અરતિરતિરાગદ્વેપમનઃ  
સંક્લેશવિતરણમ્, ' અલિયનિયડિસાતિજોગવહુલં ' અલીકનિકૃતિસાતિયોગ  
વહુલં ' નીયજણનિસેવિયં ' નીચજનનિષેવિતં ' નિસંસં ' નૃશંસમ્ 'અપચ્ચયકારણં'

માહંસુ) ઇસ પૂર્વોક્ત રીતિસે તિર્થેકર ગણધરાદિક દેવોંને તથા (નાયકુલ-  
નંદણો મહપ્પા જિણો વીરવરનામધેજ્જો) ડન્હોં કે અનુસાર જ્ઞાતકુલનંદન  
સિદ્ધાર્થકુલકે આનંદકારક-પરમાત્મસ્વરૂપ, જિન મહાવીરને કિ જિનકા  
“ વીર ” યહ ઉત્તમ નામ પ્રખ્યાત હૈ ડન્હોંને (ઇમં અલિયવયણસ્સ ફલ-  
વિવાગં કહેસી) યહ મૃષાવાદકા ફલ બતલાયા હૈ । અબ ઉપસહાર કરતે હૈ-  
(એયં તં વિતિયં પિ અલિયવયણં) ઇમ્ દ્વિતીય અલીક વચન કો જો (લહુ-  
સગલહુચવલભણિયં) લઘુસ્વક-તુચ્છાત્મા હોતે હૈ અતિનીચ એવં ચપલ  
હોતે હૈ વે હી બોલતે હૈ । ( મયંકરં ) યહ અલીક વચન મયંકર, ( દુહ-  
કરં ) દુઃસ્વકર, ( અજસકરં ) અયસ્કારક, ( વૈરકરં ) વૈરકારક,  
( અરતિરતિરાગદોસમણસંકિલેસવિયરણં ) અરતિ, રતિ, રાગ, દ્વેષ ઓર  
મનઃ સંક્લેશ પ્રદાતા હૈ । ( અલિયનિયડિસાહજોગવહુલં ) અલીક-

નામધેજ્જો ” તેમના પ્રમાણે જ જ્ઞાતકુલનંદન સિદ્ધાર્થના ડુળને આનંદદાયક  
પરમાત્માસ્વરૂપ, જિન મહાવીરે કે જેમનું “ વીર ” એ ઉત્તમ નામ પ્રખ્યાત  
છે, તેમણે “ ઇમં અલિયવયણસ્સ ફલવિવાગં કહેસી ” આ મૃષાવાદનું સ્વરૂપ  
ખતાવ્યું છે. હવે સૂત્રકાર ઉપસંહાર કરે છે—“ એયં ત વિચિય પિ અલિય-  
વયણં ” આ દ્વિતીય દ્વાર રૂપ અધર્મ વચનને જે “ લહુસગવહુચવલભણિય ”  
લઘુસ્વક-તુચ્છાત્મા હોય છે, જે અતિ નીચ અને ચંચળ હોય છે તેઓ જ  
ખોલે છે. “ મયકરં ” તે અસત્યવચન ભયકારક, “ દુહકરં ” દુઃખકર, “ અજ-  
સકરં ” અપકીર્તિકારક, “ વૈરકરં ” વૈરકારક, “ અરતિરતિરાગદોસમણસંકિલે  
સવિયરણં ” અરતિ, રતિ, રાગ, દ્વેષ અને મનને કલેશ કરનાર છે. “ અલિય  
નિયડિસાહજોગવહુલં ” અલીક—નિષ્ફળ છે, નિકૃતિ, સાતિના પ્રયોગથી યુક્ત



અપ્રત્યયકારકં, 'પરમસાહુગરહણિજ્જં પરમસાધુગર્હણીયં પરપીડાકારકં 'પર-  
મક્ષિણ્હલેસસહિયં' પરમકૃષ્ણલેચ્યાસહિતં 'દુગ્ગદ્વિણિવાયવદ્દુણં' દુર્ગતિવિનિ-  
પાતવર્દનં 'ભવપુણઘ્મવકરં' ચિરપરિચિયં' ચિરપરિચિત્તમ્, 'અણુગયં'  
અનુગતમ્, 'દુરંતં' દુરન્તમ્ । એતાનિ સર્વાણિ પદાનિ પૂર્વમસ્યૈવ દ્વારસ્ય પ્રથમમૂત્રે  
વ્યાખ્યાતાનિ તતો વિજ્ઞેયમ્ । 'ત્તિવેમિ' પૂર્વવત્ ॥સૂ.૦૧૬॥

इतिश्री-जैनाचार्य-जैनधर्मदिवाकर-पूज्य श्री घासीलालव्रतिविरचितायां

प्रश्नव्याकरणसूत्रस्य सुदर्शिन्याख्यायां व्याख्यायां

हिंसादि पञ्चासवद्वारेषु मृपावादाख्यं द्वितीयम्—

आख्य (अधर्म) द्वारं समाप्तम् ॥२॥

નિષ્ક્રુઢ હૈ. નિકૃતિ, સાતિ કે પ્રયોગ સે વઢુલ હૈ અર્થાત્ કપટ વઢુલ  
હૈ । ( ણીયજનનિસેવિયં ) જાતિ, કુલ આદિ સે અધમ વને હુએ વ્ય-  
ક્તિઓ દ્વારા નિષેવિત હૈ । ( નિસંસં ) ક્રૂર-અથવા પ્રશંસા સે રહિત  
હૈ । અપ્રત્યય-અવિશ્વાસ કા કારક હૈ । ( પરમસાહુગરહણિજ્જં ) પરમ-  
સાધુ-તીર્થકરો દ્વારા ગર્હણીય હૈ । ( પરપીડાકરણં ) દૂસરો કો પીડા  
પહુંચાને વાલા હૈ । ( પરમક્ષિણ્હલેસસહિયં ) અત્યન્તમલિન આત્મ પરિ-  
ણતિ સે યુક્ત હૈ ( દુગ્ગદ્વિણિવાયવદ્દુણં ) દુર્ગતિ કા વર્ધક હૈ । ( ભવ-  
પુણઘ્મવકરં ) પુનઃ પુનઃ જન્મ પ્રદાતા હૈ । ( ચિરપરિચિયં ) ચિરપરિચિત્ત  
યહ જીવો કો સાથ અનેક ભવો કી પરમ્પરા તક રહનેવાલા હૈ । ( અણુ-  
ગયં ) ભવ ભવ સે સાથ ચલને વાલા હૈ । ( દુરંતં ) ઇસકા ફલ દુરન્ત-  
કટુફલકા દેને વાલા હૈ "ત્તિ વેમિ" ઇસકી વ્યાખ્યા કી જા ચુકી હૈ ॥સૂ-૧૬॥

॥ द्वितीय आख्य—‘अधर्म’ द्वार समाप्त ॥

છે એટલે કે કપટ મય છે " ણીયજનનિસેવિયં " જાતિ, કુળ આદિથી અધમ  
એવી વ્યક્તિઓ દ્વારા સેવાયેલ છે. " નિસંસં " ક્રૂર-એટલે કે પ્રશંસાથી રહિત  
છે અપ્રત્યય-અવિશ્વાસ ઉત્પન્ન કરનાર છે. " પરમસાહુગરહણિજ્જં " પરમસાધુ-  
તીર્થકરો દ્વારા નિંધ છે. " પરપીડાકરણં " બીજાને પીડા પહોંચાડનાર છે.  
" પરમક્ષિણ્હલેસસહિયં " અત્યંત મલિન આત્મ પરિણતિથી યુક્ત છે. " દુગ્ગદ્વિ-  
ણિવાયવદ્દુણં " દુર્ગતિનું વધારનાર છે. " ભવપુણઘ્મવકરં " ફરી ફરીને  
જન્મ લેવડાવનાર છે " ચિરપરિચિયં " ચિરપરિચિત્ત એવું તે જીવોની સાથે  
અનેક લવોની પરંપરા સુધી રહેનાર છે. " અણુગયં " દરેક લવમાં સાથે  
આલનાઈ છે " દુરંત " તેનું ફળ દુરન્ત છે-કટુ ફલ દેનાર છે. " ત્તિવેમિ "  
આ વાક્યનો અર્થ આવી ગયો છે ( સૂ-૧૬ )

આ રીતે હિંસાદિ પંચાસવ દ્વારમાં પ્રાણવધ નામનું

બીજું આસ્રવ (અધર્મ) દ્વાર સમાપ્ત થયું.

## અથ તૃતીયમધ્યયનમ્ ।

વ્યાખ્યાતં દ્વિતીયમધર્મદ્વારં સાંપ્રતં તૃતીયમારભ્યતે-અસ્ય ચ પૂર્વેણ સહાયમભિ-  
સમ્બન્ધઃ । દ્વિતીયાધર્મદ્વારે યાદશનામાદિનિર્દેશપુરસ્સરમલીકવચનસ્વરૂપમુક્તમ્ ।  
અલીકવચનં ચ અદત્તાઽઽદાયિનો વદન્ત્યેવેતિહેતો; સૂત્રક્રમનિર્દેશાનુસારાચ્ચ  
મૃષાવાદાનન્તરસુચિતપ્રાપ્તમદત્તાદાનં સ્વરૂપનામાદિનિર્દેપપૂર્વકં પ્રદર્શયતે, તત્ર  
પૂર્વયોરધર્મદ્વારયોરિવાસ્યાપિ ‘ યાદશ્ચ ૧, યન્નામ ૨, યથા ચ કૃતં ૩, યત્ફલં  
દદાતિ ૪, યે ચ કુર્વન્તિ ૫, ઇતિ પશ્ચભિરન્તર્દ્વારૈર્નિરૂપણં ચિકીર્ષુરાદૌ ક્રમપ્રાપ્તં  
‘ યાદશ ’ ઇતિ દ્વારમાશ્રિત્ય અદત્તાદાનસ્વરૂપં નિરૂપ્યતે-‘જંબૂ તદ્યં ચ’ ઇત્યાદિ

### તૃતીય આસ્રવ-( અધર્મ ) દ્વાર પ્રારંભ-

દ્વિતીય આસ્રવ-( અધર્મ ) દ્વાર કહા ગયા, અબ તૃતીય આસ્રવ-  
દ્વાર કી વ્યાખ્યા પ્રારંભ હોતી હૈ । ઇસ અધર્મદ્વાર કા પૂર્વ અધર્મદ્વાર કે  
સાથ ઇસ પ્રકાર સે સંબંધ હૈ કિ-દ્વિતીય આસ્રવ-( અધર્મ ) દ્વાર મેં  
( યાદશનામાદિ નિર્દેશ પૂર્વક ) અલીક ( શૂઠ ) વચનકા સ્વરૂપ કહા હૈ સો  
ઇસ અલીક વચન કો જો અદત્ત કો લેને વાલે વ્યક્તિ હોતે હૈ, વે હી  
બોલતે હૈ તથા સૂત્રક્રમ નિર્દેશ બી એસા હી હૈ, ઇસલિયે મૃષાવાદ કે  
અનન્તર ઉચિતરૂપ સે પ્રાપ્ત અદત્તાદાન કા સ્વરૂપ નામાદિ નિર્દેશપૂર્વક  
ઇસ અધ્યયન મેં કહા જાવેગા । જિસ પ્રકાર પૂર્વ દો આસ્રવ ( અધર્મ )  
દ્વારોં કા સૂત્રકાર ને ( યાદશ યન્નામ ) ઇત્યાદિ પાંચ અન્તર્દ્વારોં દ્વારા  
નિરૂપણ ક્રિયા હૈ ઉસી તરહ સે વે ઇસ તૃતીય આસ્રવ ( અધર્મ ) દ્વાર  
કા બી નિરૂપણ કરના ચાહતે હૈ ઇસલિયે વે સર્વ પ્રથમ ઇસમેં ક્રમ  
પ્રાપ્ત અદત્તાદાન કા ( યાદશ ) ઇસ દ્વાર કો લેકર સ્વરૂપ કહતે હૈ—

### ત્રીજા આસ્રવ-અધર્મ દ્વારનો પ્રારંભ

ત્રીજા આસ્રવ-( અધર્મ ) દ્વારનું કથન પૂરું થયું, હવે ત્રીજા આસ્રવ  
દ્વારનું વર્ણન શરૂ થાય છે. આ અધર્મદ્વારનો આગળનાં અધર્મદ્વાર સાથે  
આ રીતે સંબંધ છે—ત્રીજા આસ્રવ-( અધર્મ ) દ્વારમાં “ યાદશનામાદિ નિર્દે-  
શપૂર્વક ” અલીક વચનનું સ્વરૂપ પ્રગટ કરવામાં આવ્યું છે પણ તે અલીક  
વચનો અદત્ત દીધેલું લેનારી વ્યક્તિ જ બોલે છે, તથા સૂત્રક્રમ નિર્દેશ  
પણ એવો જ છે, તે કારણે મૃષાવાદનું નિરૂપણ કર્યા પછી યોગ્ય રીતે અદ-  
ત્તાદાનનું સ્વરૂપ નામાદિ નિર્દેશ પૂર્વક આ અધ્યયનમાં બતાવવામાં આવશે.  
જેમ આગળના બે આસ્રવ-(અધર્મ) દ્વારોનું સૂત્રકારે “યાદશ યન્નામ”ઇત્ય દિ  
પાંચ અન્તર્દ્વારો દ્વારા નિરૂપણ કર્યું છે, એજ પ્રમાણે તેઓ આ ત્રીજા આસ્રવ  
(અધર્મ) દ્વારનું પણ નિરૂપણ કરવા માગે છે. તેથી તેઓ સૌથી પહેલાં ક્રમ પ્રમાણે

મૂલમ્-જંબૂ તદ્વ્યં ચ અદિષ્ણાદાણં હરદહમરણભયકલુસ  
તાસળપરસંતગગિજ્ઞિલોભમૂલં કાલવિસમસંસિયં અહો  
અચ્છિન્નં તળહપત્થાળપત્થોદ્મદ્યં અકિત્તિકરં અળજ્ઞં  
છિદ્રમંતરવિધુરવસળમગ્ગળઊસ્સવમત્તપ્પમત્તપસુત્તવંચળાઽઽ-  
શ્વિવળઘાયળપરાઽણિહુયપરિણામતક્કરજળવહુમયં અકલુણં  
રાયપુરિસરવિશ્વયં સયાસાહુગરહણિજ્ઞં પિયજળમિત્તજળ-  
ભેદવિપ્પીહકારણં રાગદોસવહુલં પુણો ય ઊપ્પૂરસમરસં-  
ગામડમરકલિકલહવહકરણં દુગ્ગદ્વિણિવાયવહુણં ભવપુળ-  
બ્ભવકરં ચિરપરિચિયં અણુગયં દુરંતં તદ્વ્યં અધમ્મદારાં॥સૂ.૦૧॥

ટીકા—હે જંબૂ । ‘ તદ્વ્યં ’ તૃતીયમાસ્રવદ્વારં ‘ અદિષ્ણાદાણં ’ અદત્તાદા-  
નમ્=અદત્તસ્ય=દેવ-ગુરુ-રાજ-ગાથાપતિ-સાધર્મિભિરસમર્પિતસ્ય સવિત્તાવિત્ત-  
મિશ્રવસ્તુવિશેષસ્ય આદાનં=ગ્રહણમદત્તાદાનં નામ ચૌર્યમિત્યર્થઃ । ક્રીદશં તદિત્યાદિ  
‘ જંબૂ । તદ્વ્યં ’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ—જંબૂસ્વામી શ્રી સુધર્મા સ્વામી સે પૂછતે હૈં કિ-હે ભદંત ।  
તૃતીય આસ્રવ દ્વાર કા સિદ્ધિગતિ કો પ્રાપ્ત હુએ શ્રી મહાવીર પ્રભુને  
કયા સ્વરૂપ કહા હૈ ? ઇસકા ઉત્તર દેતે હુએ શ્રી સુધર્મા સ્વામી ઉનસે  
કહતે હૈં કિ ( જંબૂ ) હે જંબૂ ! ( તદ્વ્યં ચ અદિષ્ણાદાણં ) તૃતીય અદત્તા-  
દાન કા સ્વરૂપ સિદ્ધિગતિ સ્થાન કો પ્રાપ્ત હુએ શ્રી મહાવીર ને ઇસ  
પ્રકાર કહા હૈ । અદત્ત કા-દેવ, ગુરુ, રાજા, ગાથાપતિ ઓર સાધર્મી દ્વારા  
નહીં સમર્પિત કી ગઈ વસ્તુ કા-આદાન-ગ્રહણ કરના ઇસકા નામ અદ-

અદત્તાદાનનું “યાદશ” એ દ્વારને લઇને સ્વરૂપ કહે છે “ જંબૂ । તદ્વ્યં ” इत्यादि.

ટીકાર્થ—જંબૂ સ્વામી શ્રી સુધર્માસ્વામીને પૂછે છે કે હે ભદન્ત ! સિદ્ધિ  
ગતિ પામેલ શ્રી મહાવીર પ્રભુએ ત્રીજા આસ્રવદ્વારનું કેવું સ્વરૂપ કહેલ છે ?  
તેનો ઉત્તર આપતા શ્રી સુધર્મા સ્વામી તેમને કહે છે કે-હે જંબૂ ! ‘ તદ્વ્યં  
ચ અદિષ્ણાદાણં ’ સિદ્ધિગતિને પામેલ શ્રી મહાવીર પ્રભુએ અદત્તાદાનનું આ  
પ્રકારનું સ્વરૂપ કહેલ છે-

અદત્તનું-દેવ, ગુરુ, રાજા, ગાથાપતિ અને સાધર્મી દ્વારા અર્પણ ન કરા-  
યેલ વસ્તુનું-આ દાન-ગ્રહણ કરવું તેને અદત્તાદાન કહે છે, તે કેવું હોય છે?

—‘हरदहे’त्यादि—

‘हरदहमरणभयकलुसतासणपरसंतगगिज्जलोभमूलं’ हरदहमरणभयकलुषत्रासन परसत्कट्टिलोभमूलं, तत्र हर=हरणं कुरु, दह=गृहादिकं प्रज्वालय, इति वचन-  
द्वयं हरणदाहविषये चोराणां प्रवृत्तिकारकम् । तथा मरणं मृत्युः भयं=भीतिः  
कलुषं च=पापं तैस्त्रसवं=भयजननस्वरूपं यस्य तत्तथा, तच्च परसत्कट्टिलोभ  
मूलं च=परसत्के=परकीयधने गृद्धिः=आसक्तिः तथा लोभश्च-रौद्रध्यानयुक्ता-  
मूर्च्छा मूलं=कारणं यस्य तत्तथा ‘कालविसमसंसियं’ कालविषमसंश्रितं च=कालः  
अर्धरात्रादिलक्षणः, विषमाणि पर्वतादिदुर्गमस्थानानि तैः संश्रितम् = आश्रितं  
यत्तत्तथा । एतादृशेषु निर्जनस्थानेषु चौराः प्रायो निवसन्ति । तथा ‘अहोअच्छि-

त्तादान है । यह कैसा होता है ? इस पर कहते हैं—यह अदत्तादान (हर-  
दहमरणभयकलुस तासणपरसंगगिज्जलोभमूलं ) (हर) इसके द्रव्य का  
हरण करलो, ( दह) इसके गृहादिक को जलादो, ( मरण ) इसे मार  
डालो, इत्यादि रूपसे ( भय ) भय दिखाकर दूसरों के द्रव्यादि का हरण  
करना, ( कलुस ) एक दूसरों में कलुषभाव जगाकर उनके द्रव्यादिक  
को ले लेना, (तासण) इत्यादि अनेक प्रकारसे त्रास पहुँचाना, तथा (पर-  
संतग ) दूसरों के धन में ( गिज्ज ) आसक्ति रखना तथा ( लोभ )  
रौद्रध्यानसे युक्त इसमें मूर्च्छाभाव रखना, ये सब ( मूलं ) अदत्तादान  
के मूल कारण हैं । ( कालविसमसंसियं ) अर्धरात्र आदि काल तथा  
विषम-पर्वतादि दुर्गमस्थान, इनके द्वारा यह अदत्तादान संश्रित-  
आश्रित होता है—बनता है, तात्पर्य इसका यह है कि जो अदत्तादान-  
चोरी-किया करते हैं, वे चोर प्रायः अर्धरात्रि के समय में निकलते हैं,  
एवं पर्वतादि दुर्गम स्थानों पर छिपे रहते हैं, इस अपेक्षा काल और

तो तेना जणाभमां कडे छे—ते अदत्तादान “ हरदहमरणभयकलुसतासण-  
परसंतगगिज्जलोभमूलं ” “ हर ” “ आ व्यक्तिनुं द्रव्य पडावी दे। “ दह ”  
तेना धर आदिने सणगावी हो, “ मरण ” तेने भारी नाओ ” धत्यादि रीते  
“ भय ” लय अतावीने अन्यनुं द्रव्य वस्त्र आदि डूरी देवुं, “ कलुस ” ओक भीज  
वस्त्रे कदेश जगाडीने तेमना द्रव्य आदिने लई देवुं, “ तासण ” धत्यादि रीते  
त्रास पडोयाउवो, तथा “ परसंतग ” भीजना धनमां “ गिज्ज ” आसक्ति  
राखवी तथा “ लोभ ” रौद्रध्यानथी युक्त मूर्च्छाभाव तेमां राखवो, ते अंधां  
“ मूलं ” अदत्तादाननां भूण कारणो छे “ कालविसमसंसियं ” अर्धरात्री आदि  
काल तथा पर्वतादि दुर्गमस्थान ते अदत्तादाननां आश्रय स्थानो छे, ओटले के  
जे अदत्तादानचोरी करे छे ते चोर सामान्य रीते मध्यरात्रे चोरी करवा  
नीकणे छे, अने पर्वतादि दुर्गम स्थानोमां छूपाध रहे छे, ते अपेक्षाओ काल

નત્તપ્ત્યાણપત્યોદ્મદ્યં ' અધોઽચ્છિન્નતૃષ્ણપ્રસ્થાન-પ્રસ્તોતૃમતિક = અધોગતી  
 અચ્છિન્નતૃષ્ણાનાં=વિષયલોલુપાનાં ચત્ પ્રસ્થાનં=ગમનં તત્ર પ્રસ્તોત્રી=પ્રવર્તિકા  
 મતિઃ = બુદ્ધિરસ્તિ યસ્મિન્નદત્તાદાને તત્તથા નરકાધધોગતિકારણમિત્યર્થઃ,  
 'અકિત્તિકરં' અકીર્તિકરમ્=અયશ્શ્કરમ્ ' અણઙ્ગં=અનાર્યમ્ = અનાર્યોચરિતત્વાત્  
 અથવા અન્યાયં=ન્યાયવર્જિતં ન્યાયરહિતમિત્યર્થઃ ' છિદ્રં=અંતરવિધુરવસનમગ્ગણ-  
 ઉસ્સવમત્તપ્પમત્ત-પમુત્તવંચળાકિલ્લણ -વાયળપરાણિદુય-પરિણામત્તક્કરજળવહુમયં'  
 છિદ્રાન્તરવિધુરવ્યમનમાર્ગણોન્મયગત્તપ્પમત્તપમુત્તવશ્ચનાઽઽપ્રેયગ્ધાતનપરાનિમૃતપરિ-  
 ણામત્તક્કરજનવહુમતં=તત્ર છિદ્રં = ' કેન માર્ગેણ ગન્તવ્ય ' મિત્યાદિકમ્,  
 અન્તરમ્=અવસરઃ જનાનાં નિદ્રાદિલક્ષણઃ, વિધુર = અપાયઃ કષ્ટપ્રાપ્ત્યાદિલક્ષણઃ,

વિષમસ્થાનોં કો અદત્તાદાન વા કારણ કહા ગયા હૈ । (અહો અચ્છિન્ન-  
 ત્તપ્ત્યાણપત્યોદ્મદ્યં ) જિન વ્યક્તિયોં કી વિષય તૃષ્ણા  
 છિન્ન નહીં હોતી હૈ એસે વ્યક્તિ હી અધોગતિ મેં પહુંચાને વાલી અપની  
 બુદ્ધિ કે દ્વારાં ઇસ અદત્તાદાન મેં પ્રવૃત્તિ કરતે હૈં, અતઃ અધોગતિ મેં  
 ગમન કી કારણભૂત જો વિષય લોલુપોં કી મતિ હૈ વહ ભી ઇસ અદ-  
 ત્તાદાન કી એક કારણભૂત હૈ । યહ અદત્તાદાન ( અકિત્તિકરં ) અયશ  
 કારક હૈ । ( અણઙ્ગં ) અનાર્યોં દ્વારા હી આચરિત કિયા જાતા હૈ ઇસ-  
 લિયે અનાર્યરૂપ હૈ । અથવા નીતિમાર્ગ સે વિરુદ્ધ હોને કે કારણ અન્યાય  
 હૈ । ( છિદ્રં ) ઇસ અદત્તાદાનકો કરને વાલે વ્યક્તિ ઇસ વાતકી ગવેષણામેં  
 રહતે હૈં કિ હમેં ઇસ કામકો કરનેકેલિયે કિસ માર્ગસે હોકર જાના ચાહિયે  
 તથા ( અંતર ) અન્તર કી-કૌનસા અવસર ઇસ કામકો સિદ્ધ કરનેવાલા  
 હોગા ઇસ તરહકે સનુળ્યોંકે નિદ્રાદિરૂપ સમયકી ( વિધુર ) વિધુરકી-કષ્ટ

અને દુર્ગમસ્થાનોને અદત્તાદાનનાં આશ્રયસ્થાનો બતાવ્યા છે ' અહો અચ્છિન્ન-  
 ત્તપ્ત્યાણપત્યોદ્મદ્યં " જે લોકોની વિષય વાસના નષ્ટ થતી નથી એવા  
 લોકો જે અધોગતિમાં લઈ જનાર પોતાની બુદ્ધિ દ્વારા, આ અદત્તાદાનમાં  
 પ્રવૃત્ત રહે છે, તેથી અધોગતિમાં ગમન કરવાના કારણરૂપ વિષય લોલુપોની જે  
 મતિ છે તે પણ આ અદત્તાદાન માટે કારણરૂપ છે, ને અદત્તાદાન " અકિત્તિ-  
 કરં " અપકીર્તિ અપાવનાર છે, " અણઙ્ગં " અનાર્યોદ્વારા સેવાતુ હોવાથી  
 અનાર્યરૂપ છે, અથવા નીતિ માર્ગથી વિરુદ્ધ હોવાથી અન્યાયયુક્ત છે .  
 " છિદ્રં " આ અદત્તાદાન સેવનાર વ્યક્તિ એ વાતની શોધમાં  
 રહે છે કે આ કામ કરવા માટે આપણે કયા માર્ગે થઈને જવું જોઈએ  
 તથા " અંતર " અંતરની-કયો વખત આ કામને સિદ્ધ કરવા માટે અનુકૂળ  
 થશે તેની શોધમાં રહે છે આ રીતે માણસના નિદ્રાદિરૂપ સમયની શોધમાં

व्यसनं=राजादि कृतोपद्रवः, इत्येतेषां मार्गणम्=गवेषणम्, तथा उत्सवेषु=विवाहादिलक्षणेषु मत्तानां=मद्यपानाद्यासक्तानां अत एव प्रमत्तानाम्=असावधानानां प्रसुप्तानां=निद्रितानां च वञ्चनं=धनापहरणं, तथा आक्षेपणं=मन्त्रौषधादिभिश्चित्त-विक्षेपकरणं, घातनं=यागवियोजीकरणं वयस्यादिभिस्ताडनं वा तेषु पराः=तथा अनिमृतः=अशान्तः परिणामः = अन्तःकरणवृत्तिविशेषः येषां ते तथा, ते च ते तस्कराजनाः चौरगणास्तैर्वहुमतं=सातिशयमादृतं स्वीकृतं यत्तत्तथाभूतमदत्तादानम् 'अकलुणं' अकलुणं=दयारहितं निर्दयजनप्रवर्तितत्वात् 'रायपुरिस-

प्राप्ति आदिरूप आपत्ति की, ( वसन ) व्यसन की-राजा आदि द्वारा कृत उपद्रव की-भी ( मग्न ) गवेषणा-ताक में तत्पर रहते हैं। तथा ( उत्सव ) विवाह आदि उत्सवों में ( मत्तप्पमत्त ) मद्यपान आदि के कर लेने से असावधानी में पड़े हुए भस्त व्यक्तियों के तथा ( प्रसुत्त ) निद्रा में पड़े हुए व्यक्तियों के ( वंचण ) धनापहरण करने में ( आखिवण ) आक्षेपणमंत्र औषधि आदिद्वारा चित्त के विक्षेप करने में, तथा ( घायणपर ) प्राणों के अपहरण करने में अथवा अपने मित्रादिकों द्वारा ताडन करवाने में तत्पर रहा करते हैं। ( अङ्गिह्वयपरिणाम ) इस अदत्तादानरूप कुकृत्य को करने वाले जीवों के परिणाम-अन्तःकरण की वृत्ति-अशान्त रहती हैं। ( तस्करजणबहुमयं ) यह अदत्तादान चोर व्यक्तियों द्वारा ही सातिशयरूप में आदृत हुआ है। अतः यह दुष्कर्म ( अकलुणं ) निर्दयजनों द्वारा प्रवर्तित होने के कारण स्वयं दया रहितरूप है इसीलिये ( रायपुरिसरस्त्रियं ) राजपुरुषों द्वारा यह निषिद्ध

रहे छे. " विधुर " विधुरनी-कष्ट प्राप्ति आदि रूप आपत्तिनी, " वसन " व्यसननी शान्ति द्वारा करायेल उपद्रवनी-पणु " मग्न " गवेषणा-तपासने भाटे तैयार रहे छे. तथा " उत्सव " विवाह आदि उत्सवोभा, " मत्तप्पमत्त " मद्यपान आदि करीने असावधानीमां रहेल भस्त व्यक्तिओना तथा " प्रसुत्त " निद्रामां पड़ेल व्यक्तिओना " वंचण " धनने छुरी देवाने " आखिवण " आक्षेपण-मंत्र औषधि आदि द्वारा चित्तमां विक्षेपन करवाने तथा " घायण पर " प्राणो छुरी देवाने अथवा पोताना मित्रादि द्वारा मार मराववाने तत्पर रहे छे. " अङ्गिह्वयपरिणाम " ते अदत्तादानरूप दुष्कृत्य करनार लोवानी भनोवृत्ति अशान्त रहे छे " तस्करजणबहुमयं " आ अदत्तादान चोर लोके द्वारा न वधारे प्रमाणमां सेवामां आवे छे. तेथी ते दुष्कर्म " अकलुणं " निर्दय ननो द्वारा आश्रित होवाने कारणे दयारहित होय छे. तेथी " राय-

રક્ષિત્વય ' રાજપુરુષરક્ષિતં=રાજપુરુષૈર્નિપિદ્ધં, 'સયા સાહુગરહણિજ્જં' સદા સાધુ  
 ગર્હણીયં=નિરન્તર મહાપુરુષૈર્નિદિતં ' પિયજનમિત્તજનભેયવિપ્પીઙ્કારગં ' પ્રિય-  
 જનમિત્રજનભેદવિપ્રીતિકારકં=પ્રિયજનાનાં==વાન્ધવાનાં મિત્રજનાનાં ચ ભેદઃ  
 વિયોગઃ વિપ્રીતિઃ=દ્વેષસ્તત્કારકં ' રાગદોસવહુલં ' રાગદ્વેષવહુલં=સ્પષ્ટમ્ ।  
 ' પુળો ય ' પુનશ્ચ ' ઉપ્પૂરસમરસંગામડમરકલિકલહવહકરણં ' ઉત્પૂરસમર-  
 સંગ્રામડમરકલિકલહવધકરણમ્=તત્રોત્પૂરઃ=પ્રચુરો યઃ સમરઃ=મરેણ=મૃત્યુના  
 સહિતઃ સમર एतादृશઃ સંગ્રામઃ=યુદ્ધં ડમરઃ=સ્વચક્રપરચક્રભયલક્ષણઃ કલિઃ=  
 સ્વપક્ષરાટિઃ કલહશ્ચ=વાગ્યુદ્ધં વધઃ=તાડનમેતેર્પાં કરણં=કારકં યત્તત્તથા 'દુગ્ગઙ્ગિવિ-

ક્રિયા ગયા હૈ । (સયા સાહુગરહણિજ્જં) તથા મહા પુરુષો દ્વારા સદા નિ-  
 ન્દિત પ્રકટ ક્રિયા ગયા હૈ । (પિયજનમિત્તજનભેયવિપ્પીઙ્કારગં) હસ  
 કૃત્ય કો કરને વાલે પુરુષો કો અપને ધંધવ જનો કા તથા મિત્રજનો કા  
 વિયોગ હો જાતા હૈ, અર્થાત્ उनकी અપ્રીતિ કા ભાજન બન જાતા હૈ ।  
 (રાગદોસવહુલં) રાગદ્વેષકી માત્રા હસમેં સવસે અધિક રહતી હૈ । (પુળોય)  
 ચહ ફિર (ઉપ્પૂરસમરસંગામ) મૃત્યુસહિત સંગ્રામ કા કારક હૈ, -અર્થાત્  
 ધન આદિ હરણ કરને કે લિએ જબ ચોર કિસી કે યહાં જાતા હૈ તબ  
 વહ ડટકર હસકા સામ્હના કરતા હૈ તો એસી સ્થિતિ મેં ચોર કી મૃત્યુ  
 ભી હો જાતી હૈ । (ડમર) હસમેં સદા સ્વચક્ર ઔર પરચક્રકા ચોરોં કો  
 ભય રહા કરતા હૈ (કલિ) કભી ર અપને હી પક્ષ કે લોગોં કે સાથ  
 તકરાર ભી હો જાતી હૈ । (કલહ) વાગ્યુદ્ધ આપસ મેં કહા સુની હો  
 જાતી હૈ । (વહ) વધ-માર પીટ હો જાતી હૈ । (દુગ્ગઙ્ગિવિણિવાયવ-

પુરિસરક્ષિત્વયં ” રાજપુરુષો દ્વારા તેનો નિપેધ કરાયેલ છે “ સયા સાહુગર-  
 હણિજ્જ ” તથા સાધુ પુરુષો દ્વારા-મહાપુરુષો દ્વારા તે સદા નિંધ ગણાયેલ છે  
 “ પિયજનમિત્તજનભેયવિપ્પીઙ્કારગં ” આ કૃત્ય કરનાર પુરુષોને પોતાના  
 બંધુજનોના તથા મિત્રજનોના વિયોગ થાય છે, એટલે કે તેમની અપ્રીતિનું  
 પાત્ર બનવું પડે છે. “રાગદોસવહુલં” તેમાં રાગદ્વેષનું પ્રમાણ-સૌથી વધારે હોય છે  
 “પુળો ય” વળી તે “ઉપ્પૂરસમરસંગામ” મૃત્યુ સહિત સંગ્રામનું કારક છે-એટલે કે  
 બ્યારે ધન આદિ ચોરવાને માટે ચોર કોઈને ઘેર જાય છે અને તે ઘર વાળો  
 તેનો મજબૂત સામનો કરે તો ચોરનું મોત થાય છે. “ડમર” તેમાં સદા  
 સ્વચક્ર અને પરચક્રનો ચોરી કરનારને ભય રહ્યા કરે છે, “કલિ” કોઈકોઈ  
 વાર પોતાના જ પક્ષના માણસો સાથે તકરાર પણ થઈ જાય છે, “કલહ”  
 આપસમાં વાગ્યુદ્ધ-બોલાચાલી પણ થાય છે. “વહ” વધ-મારા મારી પણ



ણિવાયવઢ્ઢુળં ' દુર્ગતિ વિનિપાતવર્ધનં=દુર્ગતૌ= નરકાદિકે યો વિનિપાતઃ=અવ-  
શતયા ગમનં તસ્ય વર્ધનં=વર્ધકં ' ભવપુણઞ્ભવકરં' ભવપુનર્ભવકરં=પુનઃપુનર્જન્મમર-  
ણકરં ' ચિરપરિચયં ' ચિરપરિચિતં=ચિરં જન્મજન્માન્તરેણ અવિચ્છિન્નતયા પરિ-  
ચિતમ્, ' અણુગયં ' અનુગતમ્=અનુવૃત્તમવિચ્છિન્નપ્રવાહતયા પ્રવૃત્તં, 'દુરંતં'દુરન્તં=  
દુઃસ્વાવસાનં- વિપાકદારુણત્વાત્ ' તદ્વયં અધર્મદારં ' તૃતીયમધર્મદ્વારમ્॥ સૂ૦ ૧ ॥

ઢ્ઢુળં ) યહ કરને વાલોં કે દુર્ગતિ-નરકાદિ મેં અવશ હોકર ગમનરૂપ વિનિપાત કા વર્ધક હોતા હૈ । (ભવપુણઞ્ભવકરં) પુનઃ પુનઃ : હસકે પ્રભાવ સે સંસાર મેં હી જન્મ સરણ કરને પડતે હૈં । ( ચિરપરિચયં ) ભવ ભવ મેં હસ કુકૃત્ય જન્ય પાપ કા ઉદય સાથ મેં રહતા હૈ । ( અણુગયં ) હસકા પ્રવાહ વિચ્છિન્ન ન હોને કે કારણ યહ જીવ કે સાથ અનુગત રહતા હૈ । ( દુરંતં ) વિપાક સમયમેં દારુણ હોનેસે યહ દુરન્ત હોતા હૈ । (તદ્વયં અધર્મદારં) હસ પ્રકાર તૃતીય અધર્મદ્વારકા યહાં તક સ્વરૂપ કહા ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને હસ સૂત્ર દ્વારા તૃતીય અધર્મદ્વાર જો અદત્તા-  
દાન હૈ ઉસકા સ્વરૂપ નિરૂપણ કિયા હૈ । વે હસમેં કહ રહે હૈં કિ કીસીકે ધનાદિક દ્રવ્યકો એસા અય દિલ્લાકર કિ ' મેં તુજે માર ઢાલંગા, મેં તેરે ઘરમેં આગ લગા દુંગા' એસા કહકર ધનાદિકા હરણ કર લેના અદત્તાદાન હૈ । હસ આદત્તાદાનકા કારણ લોભ હોતા હૈં । તથા પરકે ધનમેં ગૃહ્ણિ હોતી હૈ । તાત્પર્ય હસકા કેવલ યહી હૈ કિ વિના દી હુઈ પર કી વસ્તુ કો હરણ

થઈ બય છે, “ દુર્ગતિવિણિવાયવઢ્ઢુળં ” તે કરનારનું દુર્ગતિ-નરકાદિમાં અવશ થઈને ગમનરૂપ વિનિપાતનું-વર્ધક હોય છે “ ભવપુણઞ્ભવકરં ” તેના કારણે વારંવાર સંસારમાં જન્મ મરણ અનુભવવા પડે છે. “ ચિરપરિચયં ” દરેક ભવમાં આ કુકૃત્ય જન્ય પાપનો ઉદય સાથે રહે છે. “ અણુગયં ” તેનો પ્રવાહ અતૂટ હોવાને કારણે તે જીવની સાથે અનુગત રહે છે “ દુરંતં ” વિપાકના સમયે દારુણ અને દુરન્ત હોય છે. “ તદ્વયં અધર્મદારં ” આ પ્રમાણે ત્રીજા અધર્મ દ્વારનું સ્વરૂપ અહીં સુધીમાં કહેવાયું.

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્ર દ્વારા અદત્તાદાન નામના ત્રીજા અધર્મદ્વારનું સ્વરૂપ પ્રગટ કર્યું છે. તેઓ તેમાં એ બતાવે છે કે કોઈના ધનાદિનું એવો ભય બતાવીને કે “ હું તને મારી નાખીશ, હું તારા ઘરને આગ લગાડીશ ” એવું કહીને ધનાદિકનું હરણ કરી લેવું તે અદત્તાદાન છે. આ અદત્તાદાનનું કારણ લોભ તથા ખીજના ધન પ્રત્યેની લાલસા હોય છે આ બધી વાતનું તાત્પર્ય એ છે કે કોઈ આપણને વસ્તુ ન આપે તેનું હરણ કરવું તે

અથ યન્નામેતિદ્વારમાશ્રિત્યાદત્તાદાનસ્ય નામાન્યાઃ ‘તસ્સ ય’ ઇત્યાદિ—  
 મૂલમ્—તસ્સ ય નામાણિ ગોણાણિ હુંતિ તીસં । તં જહા-  
 ચોરિકં ૧, પરહં ૨, અદત્તં ૩, કૂરિકં ૪, પરલાભો ૫, અસં-  
 જમો ૬, પરધણમ્મિ મેહી ૭, લોલિકં ૮, તક્કરત્તણં તિય ૯,  
 અવહારો ૧૦, હત્થલહુત્તણં ૧૧, પાવકમ્મકરણં ૧૨, તેણિક્કં  
 ૧૩, હરણવિપ્પણાસો ૧૪, આહ્યણા ૧૫, હુંપણા ધણાણં ૧૬,  
 અપચ્ચઓ ૧૭, ઓઢીલો ૧૮, ઓઝ્ઝેવો ૧૯, વ્ઝેવો ૨૦,  
 વિક્કેવો ૨૧, કૂડયા ૨૨, કુલમસી ય ૨૩, કંઘા ૨૪, લાલ-  
 પ્પણં પત્થણા ય ૨૫, આસસણા ય વસણં ૨૬, ઇચ્છામુચ્છાય  
 ૨૭, તપ્પહામેહી ય ૨૮, નિયઢિકમ્મં ૨૯, અવરોચ્છ તિવિ ય  
 ૩૦ । તસ્સ ણ્યાણિ ણ્વસાર્ઠાણિ નામધેજ્ઞાણિહુંતિ તીસં અદિ-  
 પ્પણાદાણસ્સ પાવકલિકલુસકમ્મવહુલસ્સ ॥ સૂ. ૨ ॥

ટીકા—‘તસ્સ ય’ તસ્ય ચ પૂર્વોપદર્શિતસ્વરૂપસ્યાદત્તાદાનસ્ય ‘ગોણાણિ’  
 ગોણાણિ=ગુણનિષ્પન્નાણિ નામાણિ વક્ષ્યમાણાણિ ‘તીસં’ ત્રિસત્ ‘હુંતિ’ ભવન્તિ

કરના સવ ચોરી હૈ । હસ ચોરી મેં જિતને ખી નિમિત્ત કારણ પડતે હૈ  
 વે ખી કારણ મેં કાર્ય કે ઉપચાર સે ચોરી રૂપ હી માને જાતે હૈ । દૂસરે  
 કી ખૂલી હુઈ, વસરી હુઈ, પડી હુઈ, ધરોહરરૂપ મેં રખી હુઈ, વસ્તુ કા  
 હરણ કરના ઓર દ્વા લેના, યે સવ અદત્તાદાન કે હી પ્રકાર હૈ । યહ  
 અદત્તાદાન હિંસાદિ પાપોં કી તરહ ચોરો કે લિયે નરકાદિ દુર્ગતિયોં મેં  
 ગમન કા કારણ હોતા હૈ ॥સૂ. ૧॥

અવ સૂત્રકાર “યન્નામ” હસ દ્વાર કો લેકર અદત્તાદાન કે નામોં

ચોરી કહેવાય છે. તે ચોરીના બેટલા નિમિત્તો હોય છે તેમને પણ કારણમાં  
 કાર્યના ઉપચારથી ચોરી રૂપ જ માનવામાં આવે છે ખીબની ભૂલથી પડી  
 રહેલી, ભૂલાઈ ગયેલી, પડી રહેલી, અને થાપણ રૂપે મૂકેલી વસ્તુનું હરણ કેરુ  
 કે તેમને પચાવી પાડવી તે બધા અદત્તાદાનના જ પ્રકાર છે. તે અદત્તાદાન  
 હિંસાદિ પાપોની જેમ ચોરીને નરકાદિ દુર્ગતિયોમાં ગમન કરાવનાર હોય છે ॥સૂ. ૧॥

હવે સૂત્રકાર “યન્નામ” એ દ્વારને લઈને અદત્તાદાનનાં નામો પ્રગટ

‘ तं जहा ’ तानि यथा—‘ चौरिक्यं ’ चौरिक्यं=चोरणं चोरिका सैवेति चौरिक्यं १, ‘ परहडं ’ परहृतं=परस्मात्=अन्यस्मात् हृतम्=अनुमतिं विनैव गृहीतम् २, ‘ अदत्तं ’ केनापि न दत्तमदत्त ३, ‘ कूरिकडं ’ कूरिकृतं-कूरिमिः=निर्दयैः कृतं ४, ‘ परलाभो ’ परद्रव्यस्य लाभः ५, ‘ असंजमो ’ असंयमः=आस्रवानुष्ठानं ६, ‘ परधणम्मि गेही ’ परधने गृद्धिः=परद्रव्याऽभिकाङ्क्षा ७, ‘ लोलिकं ’ लौल्यं=लौल्यपत्वं ८, ‘ तक्करत्तणं ’ तस्करत्वमिति च ‘ अवहारो ’ अपहारः=अपहरणं परधनस्य १०, ‘ हत्थलहुत्तणं ’ हस्तलघुत्वं हस्तलाघवं-हस्तचापल्यम्, अथवा हस्तयोः लघुत्वं = परद्रव्यापहरणकुत्सितत्वात् नीवत्वं ११, ‘ पावकम्मकरणं ’ पापकर्मकरणं=पापानुष्ठानं १२, ‘ तेणिकं ’ स्तैन्यं=हतेनस्य=चोरस्य कर्म चौर्यमित्यर्थः १३, ‘ हरणविप्पणासो ’ हरणविप्रणाशः=हरणेन परद्रव्यहरणेन विप्रणाशः=नाशइत्यर्थः १४, ‘ आइयणा ’ आदानम्=अननुमतपरद्रव्यग्रहणं १५, ‘ लुपणा धणाणं ’ धनानां लोपना=परद्रव्य

को प्रकट करते हैं—‘ तस्स य नामाणि ’ इत्यादि ।

टीकार्थ—( तस्स य ) पूर्व में उपदर्शित स्वरूपवाले इस अदत्तादान के ( गोणाणि ) गुणनिष्पन्न ( नामाणि ) नाम ( तीसं हुंति ) ३० तीस होते हैं ( तंजहा ) वे इस प्रकार हैं—( चोरिकं ) चोरी १, ( परहडं ) परहृत-विना अनुमति से दूसरे से वस्तु लेना २, ( अदत्तं ) अदत्त ३, ( कूरिकडं ) कूरिकृत ४, ( परलाभो ) परलाभ ५, ( असंजमो ) असंयम ६, ( परधणम्मि गेही ) परधनगृद्धि ७ ( लोलिकं ) लोलुपता ८, ( तक्करत्तण ) तस्करता ९, ( अवहारो ) अपहार १०, ( हत्थलहुत्तणं ) हस्तलाघव ११, ( पावकम्मकरणं ) पापकर्मकरण १२, ( तेणिकं ) स्तैन्य १३, ( हरणविप्पणासो ) हरणविप्रणाश १४, ( आइयणा ) आदान १५,

३२ छे—“ तस्स य नामाणि ” इत्यादि

टीकार्थ—“ तस्स य ” आगण भताववाभां आवेद स्वइय वाणा अह. तादाननां “ गोणाणि ” गुणु प्रमाणे “ नामाणि ” नाम “ तीसं हुंति ” त्रीस छे “ तं जहा ” ते आ प्रमाणे छे—(१) “ चोरिकं ” चोरी (२) “ परहडं ” परहृत-अनुमति विना धीनानी वस्तु लेवी, (३) “ अदत्तं ” अदत्त, (४) “ कूरिकड ” कूरिकृत, (५) “ परलाभो ” परलाल, (६) “ असंजमो ” असंयम, (७) “ परधणम्मि गेही ” परधनगृद्धि-परधननी लालसा, (८) “ लोलिकं ” लोलुपता, (९) “ तक्करत्तण ” तस्करता, (१०) “ अवहारो ” अपहार, (११) “ हत्थलहुत्तणं ” हस्तलाघव, (१२) “ पावकम्मकरणं ” पापकर्मकरण, (१३) “ तेणिक ” स्तैन्य, (१४) “ हरणविप्पणासो ” हरणविप्रणाश, (१५) “ आइ

વિચ્છેદઃ ૧૬, ‘અપ્પચ્ચઓ’ અપ્રત્યયઃ=અવિશ્વાસઃ—અવિશ્વાસોત્પાદકત્વાત્ ૧૭,  
 ‘ઓવીલો’ અવપીડઃ=પીડાજનકં ૧૮, ‘ઓક્ષેવો’ અવક્ષેપઃ=પરદ્રવ્યવિચ્છેદઃ  
 ૧૯, ‘ઉક્ષેવો’ ઉત્ક્ષેપઃ=પરદ્રવ્યસ્તાત્ દ્રવ્યસ્ય નિર્ગમનં ૨૦, વિક્ષેવો’ વિક્ષેપઃ=  
 પરધનસ્ય પ્રક્ષેપણં ૨૧, ‘કૂડયા’ કૂટતા=દ્રવ્યસ્ય કૂટ તુલાદિભિરન્યથાકરણં ૨૨,  
 ‘કુલમસી’ કુલમપી=કુલકઙ્કુજનકં ચ ૨૩, ‘કંઘા’ કાઙ્કા=પરદ્રવ્યતૃષ્ણા ૨૪,  
 ‘લાલપ્પણં પત્થણા ય’ લાલપનં પ્રાર્થના ચ=લાલપનં=મર્હિતજલ્પનં, પ્રાર્થના ચ  
 ચૌર્યકૃતે તદપલાપકવચનવિન્યાસઃ, પ્રાર્થનારૂપાણિ વચનાનિ જલ્પન્તિ ચૌરાઃ ૨૫,  
 ‘આસસણા ય વસણં’ આશસનાચ વ્યસનં—આશસના=વિનાશઃ—વિનાશહેતુત્વાત્,  
 વ્યસનં=સર્વાપત્તિકારણમ્ ૨૬, ‘ઇચ્છામુચ્છા ય’ ઇચ્છામૂર્છા ચ=તત્રેચ્છા પર-  
 ધનાભિલાપઃ, મૂર્છા ચ=તત્રૈવ ગાઢાભિષ્વજ્જરૂપા ૨૭, ‘તળ્હાગેહી ય’ તૃષ્ણા  
 ગૃદ્ધિશ્ચ, તત્ર તૃષ્ણા=અપ્રાપ્તદ્રવ્યસ્ય પ્રાપ્તિવાઙ્મુચ્છા, ગૃદ્ધિશ્ચ=પ્રાપ્તસ્યાઽવિનાશેચ્છા અદ-  
 ત્તાદાનસ્ય હેતુકત્વાત્ તૃષ્ણાગૃદ્ધિત્યુચ્યતે ૨૮, ‘નિયડિકમ્મં’ નિકૃતિકર્મ=  
 નિકૃતિઃ=કપટં તત્કર્મ=કપટકાર્યમિત્યર્થઃ ૨૯, ‘અવરોચ્છત્તિ વિ ય’ અપરોક્ષ-  
 મિતિ ચ=ન વિદ્યન્તે પરેષામ્ અક્ષીણિ દ્રઘ્ટવ્યતયા યત્ર ચૌરકર્મણિ તદપરોક્ષમ્=  
 અપ્રત્યક્ષસમ્પાદ્યમિત્યર્થઃ ૩૦ । તસ્ય ‘પાવકલિકલુસકમ્મવહુલસ્સ’ પાપકલિકલુપ-

(ધનાણં લુંપણા) ધનની લોપના ૧૬, (અપ્પચ્ચઓ) અપ્રત્યય(અવિશ્વાસ) ૧૭,  
 (ઓવીલો) અવપીડ—દુઃસ્વરૂપ ૧૮, (ઓક્ષેવો) અવક્ષેપ ૧૯, (ઉક્ષેવો)  
 ઉત્ક્ષેપ ૨૦, (વિક્ષેવો) વિક્ષેપ ૨૧ (કૂડયા) કૂટતા ૨૨, (કુલમસી  
 ય) કુલમપી ૨૩, (કંઘા) કાઙ્કા ૨૪, (લાલપ્પણં પત્થણા ય) લાલ-  
 પન પ્રાર્થના ૨૫, (આસસણા ય વસણં) આશાસના વ્યસન ૨૬, (ઇચ્છા  
 મુચ્છા ય) ઇચ્છામૂર્છા ૨૭, (તળ્હાગેહી ય) તૃષ્ણાગૃદ્ધી ૨૮, (નિયડિકમ્મં)  
 નિકૃતિકર્મ (કપટકરણ) ૨૯, (અવરોચ્છત્તિ વિ ય) તથા અપરોક્ષ ૩૦ ।  
 (તસ્સ) ઇસ તરહ ઉસ કિ જિસ મેં (પાવકલિકલુસકમ્મવહુલસ્સ)

યણા ” આદાન, (૧૬) “ધનાણં લુંપણા ” ધનની લોપના, (૧૭) “અપ્પચ્ચઓ ”  
 અપ્રત્યય, (૧૮) “ઓવીલો ” અવપીડ, (૧૯) “ઓક્ષેવો ” અવક્ષેપ (૨૦)  
 “ઉક્ષેવો ” ઉત્ક્ષેપ, (૨૧) “વિક્ષેવો ” વિક્ષેપ, (૨૨) “કૂડયા” કૂટતા (૨૩)  
 “કુલમસી ય ” કુલમપી, (૨૪) “કંઘા ” કાઙ્કા (૨૫) “લાલપ્પણં પત્થણા  
 ય ” લાલપન પ્રાર્થના (૨૬) “આસસણા ય વસણં ” આશાસના વ્યસન,  
 (૨૭) “ઇચ્છામુચ્છાય ” ઇચ્છામૂર્છા, (૨૮) “તળ્હાગેહી ય ” તૃષ્ણાગૃદ્ધિ, (૨૯)  
 “નિયડિકમ્મં ” નિકૃતિકર્મ, અને (૩૦) “અવરોચ્છત્તિ વિ ય ” અપરોક્ષ  
 “તસ્સ ” આ પ્રમાણે કે જેમાં “પાવકલિકલુસકમ્મવહુલસ્સ ” પ્રાણાતિપાતાદિક  
 પાપ, યુદ્ધ મિત્રદ્રોહ આદિરૂપ મલિન કર્મ વધારે પ્રમાણમાં રહે છે. “અદિણા-

કર્મવહુલસ્ય=તત્ર પાપં=પ્રાણાતિપાતાદિકં કલિઃ=યુદ્ધં કલુષાણિ=મલિનાનિ કર્મા-  
ણિ=મિત્રદ્રોહાદિવ્યાપારરૂપાણિ વહુલાનિ=વહૂનિ યત્ર તત્તથા તસ્ય ' આદિણ્ણા-  
દાણસ્સ' અદત્તાદાનસ્ય 'એયાણિ' એતાનિ પૂર્વોક્તપ્રકારાણિ 'એવમાઈણિ' એવમાદીનિ  
=ચૌરિક્યાદીનિ 'તીસં' ત્રિંશત્ 'નામધેજ્જાણિ હુંતિ' નામધેયાનિ ભવન્તિ ॥સૂ૦૨॥

પ્રાણાતિપાતાદિક પાપ, યુદ્ધ, મિત્રદ્રોહ આદિરૂપ મલિનકર્મ અધિકતા સે  
રહતે હૈં ( અદિણ્ણાદાણસ્સ ) અદત્તાદાન કે ( એયાણિ એવમાઈણિ ) ચે  
ચોરી આદિ (તીસં) તીસ ( નામધેજ્જાણિ ) નામ ( હુંતિ ) હૈં ।

ભાવાર્થ—ચોરી ચોરોં કા કર્મ હૈં ઇસલિયે અદત્તાદાન કા નામ  
ચૌરિક્ય હૈં ૧ । ચોરી કરને વાલા બિના પૂછે હી દૂસરોં કે દ્રવ્ય કા હરણ  
કરતે હૈં ઇસલિયે ઇસકા નામ પરહત હૈં ૨ । ચોરોં કો કોઈ બુલોંકર  
અપના દ્રવ્ય નહીં દેતા હૈં ઇસલિયે ઇસકા નામ અદત્ત હૈં ૩ । નિર્દય બન-  
કર હી યહ કર્મ ક્રિયા જાતા હૈં સદય હોકર નહીં, ઇસલિયે ઇસકા નામ  
કૂરિકૃત હૈં ૪ । ઇસમેં દૂસરે કે દ્રવ્ય કા લાભ હોતા હૈં અતઃ યહ પર  
લાભ કહા જાતા હૈં ૫ । ઇસ કૃત્ય મેં ન ઇન્દ્રિય સંયમ રહતા હૈં ઔર ન  
પ્રાણિ સંયમ હી, અતઃ યહ અસંયમ નામ સે કહા ગયા હૈં ૬ । ઇસમેં  
પરધન મેં ગૃદ્ધિ હોતી હૈં અતઃ ઇસકા નામ પરધનગૃદ્ધિ હૈં ૭ । ઇસમેં પરિ-  
ણામોં મેં લોલુપતા અધિક રહતી હૈં ઇસ લિયે ઇસકા નામ લૌલ્ય હૈં ૮ ।  
તસ્કરોં કા યહ ભાવ હૈં ઇસલિયે ઇસકા નામ તસ્કરતા હૈં ૯ । ઇસમેં

દાણસ્સ ” અદત્તાદાનના “ એયાણિ એવમાઈણિ ” તે ચોરી આદિ “ તીસં ” ત્રીસ  
“ નામધેજ્જાણિ ” નામ “ હુંતિ ” છે,

ભાવાર્થ—(૧) ચોરી કરવી તે ચોર લોકોનું કાર્ય છે તેથી અદત્તાદાનનું  
“ચૌરિક્ય” નામ છે. (૨) ચોરી કરનારા પૂછ્યા વિના જ ખીજનાં દ્રવ્યનું  
હરણ કરે છે, તેથી તેનું નામ “પરહત” છે (૩) ચોરોને ખાલાવીને કોઈ  
પોતાનું દ્રવ્ય દેતું નથી, તેથી તેનું નામ “અદત્ત” છે (૪) નિર્દય બનીને જ  
ચોરી કરાય છે, સદય થઈને નહીં, માટે જ તેનું નામ “કૂરિકૃત” (૫) તેમાં  
ખીજના દ્રવ્યનો લાભ (પ્રાપ્તિ) થાય છે, તેથી તેને “લાભ” કહેવામાં આવે છે.  
(૬) આ કૃત્ય કરતી વખતે ઇન્દ્રિયોનો સંયમ રહેતો નથી અને વાણી  
સંયમ પણ રહેતો નથી તેથી તેનું નામ “અસંયમ” છે. (૭) તે કરનારને  
પરધનમાં ગૃદ્ધિ-લાલસા થાય છે, તેથી તેનું નામ “પરધનગૃદ્ધિ” છે (૮)  
તેનાથી પરિણામોમાં-વૃત્તિમાં લોલુપતા વધારે પ્રમાણમાં રહે છે, તેથી તેનું  
નામ “લૌલ્ય” છે. (૯) તસ્કરોની તે વૃત્તિ લાવના હોય છે, તેથી તેનું નામ

પરકે ધનકા અપહરણ હોતા હૈં इसलिये इसका नाम अपहरण है १० । पर-  
 द्रव्य चुरानेमें हाथकी कुशलता काम देती है, अथवा परद्रव्यके चुरानेसे  
 हाथमें लघुता-नीचता आती है इसलिये इसका नाम हस्तलघुत्व है ११।  
 यह कृत्य पापालुष्ठान स्वरूप है, इसलिये इसका नाम पापकर्मकरण है  
 १२ । यह चोरों का कर्म है इसलिये इसका नाम स्तन्य है । १३ । पर-  
 द्रव्यके हरण से हरने वाले का नाश ही हो जाता है । इसलिये इसका  
 नाम हरण विप्रणाश है १४ । दूसरों की अनुमति बिना ही धनादिकका  
 इसमें ग्रहण होता है इसलिये इसका नाम आदान है १५ । दूसरों के  
 द्रव्य का हरण करना ही द्रव्य का विनाश करना है, इसलिए इसका  
 नाम परद्रव्यविच्छेद है १६ । कोई भी पुरुष चोरों का विश्वास नहीं  
 करता है, अतः अविश्वास का उत्पादक होने से इसका नाम अप्रत्यय  
 है १७ । द्रव्य का हरण हो जाने से दूसरों को पीड़ा होती है इसलिये  
 पर को पीड़ा का कारण होने से इसका नाम अवपीड है १८ । परद्रव्य  
 का इस क्रिया से विच्छेद होता है, अर्थात्-चोरे गये द्रव्य को चोर  
 यद्वा तद्वा खर्च कर डालते हैं, यही परके द्रव्य का विच्छेद है इसलिये  
 इसका नाम परद्रव्यविच्छेद है १९ । स्वामी के हाथ से यह चुराया हुआ  
 द्रव्य निकल जाता है-चोरों के हाथों में आ जाता है, इसलिये इसका

“तस्करता” છે. (૧૦) તેમા ધનનુ અપહરણ થાય છે, તેથી તેનું નામ  
 અપહરણ છે (૧૧) પરધન ચોરવામાં હાથની કુશળતા કામ આવે છે, અથવા  
 પરધનની ચોરીથી હાથમા લઘુતા-નીચતા પ્રવેશે છે તેથી તેનું નામ હસ્તલઘુત્વ  
 છે. (૧૨) તે કૃત્ય પાપકૃત્ય હોવાથી તેનું નામ પાપકર્મકરણ છે (૧૩) પર-  
 ધનનું અપહરણ કરવાથી હરનારનો નાશ થાય છે, તેથી તેનું નામ હરણવિ-  
 પ્રણાશ છે (૧૪) ખીજની અનુમતિ વિના જ તેમા ધન આદિ ચડણ કરાય  
 છે, તેથી તેનું નામ આદાન છે. (૧૬) ખીજના દ્રવ્યનું હરણ કરવું એ જ  
 દ્રવ્યનો વિનાશ ગણાય છે, તેથી તેનું નામ પરદ્રવ્યવિચ્છેદ છે (૧૭) કોઈપણ  
 માણસ ચોરોનો વિશ્વાસ કરતો નથી એ રીતે અવિશ્વાસ જનક હોવાથી તેનું  
 નામ “અપ્રત્યય” છે (૧૮) દ્રવ્યનુ અપહરણ થવાથી અન્યને પીડા થાય છે,  
 તેથી પીડાનુ કારણ હોવાથી તેનું નામ “અવપીડ” છે (૧૯) પરધનનો આ-  
 ક્રિયાથી નાશ થાય છે, એટલે કે ચોર લોહો ગમે તે પ્રકારે તેને વેડફી નાખે  
 છે આ પ્રમાણે તે દ્રવ્યનો વિચ્છેદ કરાવનાર હોવાથી તેનું નામ “પરદ્રવ્ય-  
 વિચ્છેદ” છે(૨૦) તે ચોરાયેલું દ્રવ્ય તેના માલિકના હાથમાંથી આવ્યું જઈને

નામ ઉત્ક્ષેપ હૈ ૨૦। ચોર હસ દ્રવ્ય કો લે જાકર અસુરક્ષિત અવસ્થા મેં  
 હધરં ઉધર રખ દેતે હૈં-હાલ દેતે હૈં, હસલિયે હસકા નામ વિક્ષેપ હૈ ૨૧।  
 ચોર ચુરાકર જબ હસ દ્રવ્ય કા વિભાગ કરતે હૈં, તબ તુલાદિક સે કમતી  
 વઢતી તૌલતે હૈં-એકસા હિસ્સા નહીં કરતે હૈં, હસલિયે હસકા નામ  
 કૂટતા હૈ ૨૨। યહ કર્મ કરનેવાલોં કે કુલોં કો કલંક લગતા હૈ હસ-  
 લિયે હસકા નામ કુલમષી હૈ ૨૩। અદત્તાદાનમેં પરકે દ્રવ્યકો હરણ કરને  
 મેં તૃષ્ણા રહતી હૈં હસલિયે હસકા નામ કાંક્ષા હૈ ૨૪। ચોર ગર્હિત  
 જલ્પના કરતે હૈં, અર્થાત્ ચોરી કરલેને પર મી “મૈને ચોરી કી હૈ” હસ  
 વાત કો સ્વીકાર નહીં કરતે પ્રત્યુત ઉસે છુપાને કી હી ચેષ્ટા કરતે હૈં,  
 તથા જિસ સમય વે ચોરી કરને કે લિયે ચલતે હૈ તો કિસી અપને હૃષ્ટ  
 કી પ્રાર્થના કરકે હી ચલતે હૈં, હસલિયે હસકા નામ લાલપન ઓર પ્રાર્થના  
 હૈ ૨૫। યહ કૃત્ય વિનાશ કા હેતુ હોને સે વિનાશરૂપ એવં સમસ્ત  
 આપત્તિયોં કા કારણ હોને સે વ્યસનરૂપ હૈ હસલિયે હસકા નામ આશં-  
 સના એવં વ્યસન હૈ ૨૬। પરધન કે હરણ કરને કી અભિલાષા હસમેં  
 બની રહતી હૈ હસલિયે હસકા નામ હચ્છા, તથા પર કે ધન કો હરણ  
 કરને કે લિયે હસમેં અત્યંત મૂર્છાભાવ હોતા હૈ હસલિયે હસકા નામ  
 મૂર્છા હૈ ૨૭। અપ્રાપ્ત દ્રવ્ય કી પ્રાપ્તિ કી વાઙ્છા તથા પ્રાપ્ત દ્રવ્ય કી  
 અવિનાશેચ્છા, યે દોનોં અદત્તાદાન કા હેતુ હૈં-હસલિયે હસકા નામ

ચોરના હાથમા જય છે, તેથી તેનું નામ ઉત્ક્ષેપ છે. (૨૧) ચોર તે દ્રવ્યને  
 ચોરી જઈને અસુરક્ષિત હાલતમાં ગમે ત્યાં મૂકી દે છે. તેથી તેનું નામ વિક્ષેપ  
 છે. (૨૨) ચોર ચોરી કર્યા પછી જ્યારે તેના ભાગ પાડે છે ત્યારે ત્રાજવા  
 આદિથી વધારે કે ઓછું તોલે છે-એક સરખા ભાગ પાડતા નથી, તેથી તેનું  
 નામ કૂટતા છે (૨૩) આ કૃત્ય કરનારનાં કુળને કલંક લાગે છે, તેથી તેનું  
 નામ કુલમષી છે. (૨૪) અદત્તાદાન ગ્રહણ કરવામાં બીજાનું દ્રવ્ય હરી લેવાની  
 તૃષ્ણા રહે છે, તેથી તેનું નામ કાંક્ષા છે (૨૫) ચોર ગર્હિત જલ્પના કરે છે.  
 એટલે કે ચોરી કર્યા પછી પણ પોતે ચોરી કરી છે, તે વાતનો સ્વીકાર કરતો  
 નથી, પણ તેને છુપાવવાનો પ્રયત્ન કરે છે, તથા જ્યારે તેઓ ચોરી કરવા  
 ઉપડે છે ત્યારે પોતાના કોઈ ઇષ્ટ દેવની પ્રાર્થના કરીને જ જાય છે તેથી તેનું  
 નામ લાલપન અને પ્રાર્થના છે (૨૬) તે કૃત્ય વિનાશનું કારણ હોવાથી વિના-  
 શનુંરૂપ અને સઘળી આપત્તિયોનું કારણ હોવાથી વ્યસનરૂપ છે, તેથી તેનું નામ  
 આશંસના અને વ્યસન છે. (૨૭) તે કૃત્ય કરનારને પરધનનું હરણ કરવાની  
 અભિલાષા રહે છે, તેથી તેનું નામ હચ્છા તથા પારકાનું ધન ગ્રહણ કરવાની



પૂર્વ ' યન્નામે ' તિ દ્વિતીયમન્તર્દ્વારં નિરૂપિતમ્, સામ્પ્રતં ' જે વિ ય કરેતિ પાવા '—ઈતિ પશ્ચમાન્તર્દ્વારગતૌસ્તસ્કરાનાહ—' તં પુન ' ઇત્યાદિ.

મૂલમ્—તં પુન કરેતિ ચોરિયં તત્કરારા પરદબ્ધહરા છેયા કચકરણલદ્ધલક્ષ્યા સાહસિયા લહુસ્સગા અહમહિચ્છા લોભ-  
ઘત્થા, દદ્ધરઓવીલગા ય ગેહિયા અહિમરા અણમંજગા  
મગ્ગસંધિયા રાયદુદ્ધકારી ય વિસય નિચ્છૂદ્ધલોગવજ્ઞાઉદ્ધગ-  
ગામઘાયગપુરઘાયગ — પંથઘાયગ — આદીવગતિત્થમેયયા,  
લહુહત્થસંપડત્તા જૂયગરા સ્વંદરક્ષત્થી—ચોરપુરિસ—ચોરસંધિ-  
ચ્છેયયા, ય ગાંઠિમેયગા પરધનહરણલોમાવહારઅક્ષેવી  
હડકારગ—નિરુમદ્ધગ—ગૂઢચોર, ગોચોર અસ્સચોર—દાસીચોરા ય  
એગચોરા ય અકઢ્ઢુગ-સંપદાયગ-ઓછિંપગ—સત્થઘાયગ—વિલકો-  
લીકારગા ય નિમ્મહવિપ્પલુંપગા—વહુવિહ-તેણિકક—હરણબુદ્ધી,  
એતે અણ્ણે ય એવમાદી પરસ્સ દબ્ધાહિં જે અવિરયા ॥સૂ૦૩॥

તૃણાગૃદ્ધિ હૈ ૨૮। ચોરી એક પ્રકારકા કપટરૂપ કાર્ય હૈ અતઃ ઇસકા નામ નિકૃતિ હૈ ૨૯। ચોરકો ચોરી કરતે સમય કોઈ દેખતા નહીં હૈ ઇસ લિયે ઇસકા નામ અપરોક્ષ હૈ ૩૦ ॥ સૂ૦૨ ॥

‘ યન્નામ ’ નામ કા દ્વિતીય અન્તર્દ્વાર કહ કર અવ સૂત્રકાર ‘ યેડ પિ ચ કુર્વન્તિ પાપાઃ ’ ઇસ પશ્ચમ અન્તર્દ્વારગત તસ્કરોં કા વર્ણન કરતે

તેમાં અત્યંત આસક્તિ રહે છે, તેથી તેનું નામ મૂર્છા છે અપ્રાપ્ત દ્રવ્ય મેળ-  
વવાની ઇચ્છા તથા પ્રાપ્ત થયેલ દ્રવ્યનો વિનાશ ન થાય તેવી ઇચ્છા, તે અદ્ધ-  
ત્તાદાનના હેતુ હોવાથી તેનું નામ તૃણાગૃદ્ધિ છે (૨૯) ચોરી એક પ્રકારનું  
કપટ શુક્ત કૃત્ય હોવાથી તેનું નામ નિકૃતિ છે. (૩૦) ચોરી કરતી વખતે ચોર  
કોઈની નજરે પડતો નથી તેથી તેનું નામ અપરોક્ષ છે ॥સૂ-૨॥

“ યન્નામ ” નામનું બીજું અંતર્દ્વાર વર્ણવીને હવે સૂત્રકાર  
“ યેડપિ ચ કુર્વન્તિ પાપાઃ ” એ પાંચમાં અન્તર્દ્વારગત ચોરોનું વર્ણન કરે છે

ટીકા—‘તં પુણ’ તત્ પુનઃ ‘ચોરિયં’ ચૌર્યં ‘કરેતિ’ કુર્વન્તિ ‘તક્કરા’ તસ્કરાઃ।  
 કથંભૂતાઃ ? ઇત્યાહ—‘ પરદવ્વહરા ’ પરદ્રવ્યહરાઃ=પરેષાં દ્રવ્યાણિ હરન્તિ યે તે  
 પરદ્રવ્યહરાઃ ‘ હ્રેયા ’ હ્રેકાઃ=ચૌર્યકર્મનિપુણાઃ તથા ‘ કચકરણલદ્ધલક્ષ્વા ’ કૃત-  
 કરણલબ્ધલક્ષ્વાઃ કૃતકરણાઃ=પુનઃપુનઃ કૃતચૌર્યાનુષ્ઠાનાસ્તે ચ તે લબ્ધલક્ષ્વાઃ=  
 ચૌર્યકર્માવસરજ્ઞાસ્તે તથા ‘ સાહસિયા ’ સાહસિકાઃ=પરદ્રવ્યહરણે મનોવલયુક્તાઃ,  
 ‘લહુસ્સગા’ લઘુસ્વકાઃ=તુચ્છાત્માનઃ ‘ અહમહિચ્છા ’ અતિમહેચ્છા=અતિશયિતા  
 મહતી=મગાઢા ઇચ્છા=તૃષ્ણા યેપાં તે અતિમહેચ્છા=મહાભિલાષિણઃ, ‘લોભઘત્થા’  
 લોભગ્રસ્તાઃ = લોભગ્રથિતાન્તઃકરણાઃ ‘ દદરઓવીલગા ’ દર્દરાડપ્રત્રીડકાઃ =  
 વચનાટોપેન સ્વાત્મપ્રચ્છાદકાઃ, તથા ‘ ગેહિયા ’ ગૃદ્ધિકાઃ=પરદ્રવ્યલોલુપાઃ  
 હૈ—‘ તં પુણ ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(તં પુણ ચોરિયં તક્કરા કરેતિ) ઇસ ચૌર્ય કર્મકો ચોર કરતે  
 હૈં ( પરદવ્વહરા ) યે ચોર પરદ્રવ્ય કો હરણ કરને વાલે હોને કે કારણ  
 પરદ્રવ્ય હર કહે જાતે હૈં ( હ્રેયા ) ચોર અપને ચૌર્યકર્મ મેં નિપુણ હોતે હૈં  
 ( કચકરણલદ્ધલક્ષ્વા ) બાર ૨ ચોરી કરતે રહનેસે યે ચૌર્ય કર્મકે અવસર  
 કે જ્ઞાતા હોતે હૈં ( સાહસિયા ) પરદ્રવ્ય કે હરણ કરને મેં ઇનકા માનસિક  
 બલ વહુત વઢા વઢા રહતા હૈં । ( લહુસ્સગા ) ઇનકી આત્મા અતિતુચ્છ  
 હોતી હૈં । તથા પર કે દ્રવ્ય કો અપહરણ કરને મેં ઇનકી ( અહમહિચ્છા )  
 મહતી લાલસા રહતી હૈં, ઇસલિયે મહા ઇચ્છા વાલે હૈં ( લોભઘત્થા ) યે  
 લોભ સે વહુત અધિક ગ્રસિત અન્તઃકરણ વાલે હોતે હૈં । ( દદરઓવી-  
 લગા ) ઇનકે બોલને કી પદ્ધતિ કુછ એસી હોતી હૈં કિ જિસસે યે દેખને  
 વાલોં કો સહસા ચોર રૂપ મેં આસિત નહીં હોને પાતે હૈં । ( ગેહિયા )

“ તં પુણ ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“તં પુણ ચોરિયં તક્કરા કરેતિ” આ ચોરીનું કૃત્ય ચોર લોકો કરે  
 છે. “પરદવ્વહરા” તે ચોરો ખીબનું દ્રવ્ય હરી લેનાર હોવાથી તેમને પરદ્રવ્ય  
 હર કહેવામાં આવે છે “હ્રેયા” ચોરલોકો પોતાના ચોરી કરવાના કાર્યમાં નિપુણ  
 હોય છે “કચકરણલદ્ધલક્ષ્વા” વારંવાર ચોરી કરતા રહે છે તેથી તેઓ ચોરી  
 કરવાના અવસરના બાણકાર હોય છે. “સાહસિયા” અન્યનું દ્રવ્ય હરી લેવામાં  
 તેમનું માનસિક બળ ઘણું જ તીવ્ર હોય છે “લહુસ્સગા” તેમનો આત્મા  
 અતિશય તુચ્છ હોય છે, તથા ખીબના દ્રવ્યનું અપહરણ કરવાની તેમની  
 “અહમહિચ્છા” અતિશય લાલસા હોય છે, તેથી તેઓ મહેચ્છાવાળા છે.  
 “લોભઘત્થા” તેઓ લોભથી અતિશય વધારે જકડાયેલાં અંતઃકરણ વાળા  
 હોય છે “દદરઓવીલગા” તેમની બોલવાની રીત એવી હોય છે કે જેથી  
 તેઓ તેમને જોનારની નજરે જલ્દી ચોર રૂપે દેખાતા નથી. “ગેહિયા”

‘ અહિમરા ’ અભિમરા: = ધનાદિલોભેન મરણાભિમુખા: , મરણભયરહિતા इत्यर्थ: ,  
 અથવા ચૌર્યાભિમુખા: સન્ત: પરાન્ મારયન્તિ ये ते तथा इहान्तर्भावित्पण्यर्थ: ,  
 ‘ અણમંજગા ’ ઋણમંજગા = ઋણં મંજન્તિ = ન દદતિ ये ते तथा ‘ મગ્ગસંઘિયા ’  
 મગ્ગસન્ધિકા: = મગ્ન: સન્ધિ: = મિત્રાદિસ્નેહો यैस्ते तथा इष्टजनप्रेमवर्जिता: ‘ રાય-  
 દુઢ્ઢગારી ’ રાજદુષ્ટકારિણ: = રાજનીતિવિરુદ્ધાચરણા: ‘ વિસયનિચ્છૂઢલોગવજ્ઞા ’  
 વિપયનિક્ષિપ્તલોકવાહ્યા: = વિપયાત્ = જનપદાત્ નિક્ષિપ્તા: = નિષ્કાસિતા: અત્ત एव  
 લોકવાહ્યા: = જનવર્હિર્મૂતા: ‘ ઉદ્દહગગામઘાયગપુરઘાયગપંથઘાયગઆદીવગતિત્થ  
 મેયગા ’ ઉદ્દોહક ગ્રામઘાતક-પુરઘાતક-પથિઘાતક-SSદીપકતીર્થમેદકા: = તત્ર  
 ઉદ્દોહકાશ્ચ = હિંસકા: ગ્રામઘાતકા: = ગ્રામનાશકા: , પુરઘાતકા: = નગરવિધ્વંસકા: પથિ-

ये परद्रव्य में विशेष लोलुप होते हैं । ( अहिमरा ) धनादिक के लोभ में  
 पड़कर ये मरण के भी अभिमुख रहते हैं—इन्हें मरण का भय नहीं होता  
 है । अथवा चौर्य कर्म में प्रवृत्ति करने पर दूसरों को भी उस समय  
 बाधा डालने पर मार डालते हैं । ( अणमंजगा ) इनके ऊपर किसी का  
 कर्जा हो तो भी ये उसे नहीं देते हैं । ( मग्संघिया ) ये अपने इष्ट  
 मित्रादिकों से भी प्रेम नहीं करते हैं । उन पर स्नेह करने से अथवा  
 उनके स्नेह से ये वर्जित रहते हैं । ( रायदुड्ढगारी ) राजनीति के विरुद्ध  
 इनका सदा आचरण रहता है । ( विसयनिच्छूढलोगवज्ज्ञा ) जनपद से ये  
 निकाल दिये जाते हैं, इसलिये ये लोकबाह्य होते हैं । ( उद्दहगगामघायग-  
 पुरघायगपंथघायगआदीवगतित्थमेयगा ) ( उद्दहग ) ये बड़े भारी द्रोही  
 होते हैं जिनपर इनकी बक्रदृष्टि पड़ जाती है उसकी फिर कुशल नहीं ।  
 ( गामघायग ) गांवों के गांव नष्ट कर डालते हैं । ( पुरघायग ) नगरों

તેઓ પરદ્રવ્યમાં અતિશય લોલુપ હોય છે “અહિમરા” ધનાદિના લોભમાં પડીને  
 તેઓ મરણની પણ સન્મુખ રહે છે—તેમને મોતની ધીક લાગતી નથી. અથવા  
 ચોરી કરવા જતાં તેમાં આડખીલી રૂપ ધનારને મારી નાખે છે. “ અણમંજગા ”  
 તેમની પાસે કોઈનું લેણુ હોય તો તેઓ તે ચુકવતા નથી. “ મગ્ગસંઘિયા ” તેઓ  
 પોતાના ઇષ્ટ મિત્રાદિ તરફ પણ પ્રેમ રાખતા નથી, તેમના પર સ્નેહ રાખવાથી  
 અથવા તેમનો સ્નેહ પ્રાપ્ત કરવાથી તેઓ રહિત હોય છે. “ રાયદુઢ્ઢગારી ” રાજનીતિથી  
 વિરુદ્ધનું તેનું આચરણ હમેશાં રહે છે “ વિસયનિચ્છૂઢલોગવજ્ઞા ” રાજ્યમાંથી તેમને  
 હાંકી કાઢવામાં આવે છે તેથી તેઓ લોકબાહ્ય હોય છે “ ઉદ્દહગગામઘાયગ-  
 પુરઘાયગપંથઘાયગઆદીવગતિત્થમેયગા ” “ ઉદ્દહગ ” તેઓ ભારે દ્રોહી હોય છે,  
 જેમના ઉપર તેમની વક્રદૃષ્ટિ પડે છે તેમની સલામતી રહેતી નથી “ ગામઘા-  
 યગા ” તેઓ ગામોનાં ગામો નષ્ટ કરી નાખે છે. “ પુરઘાયગ ” નગરોનો નાશ

વાતકાઃ=પથિ=માર્ગે જનાનાં ઘાતકાઃ=દ્રવ્યલુપ્ઠનાર્થ પ્રહારકાઃ આદીપકાશ્ચ= ગૃહાદિદાહકાઃ તીર્થભેદકાશ્ચ=યાત્રિકજનધનાપહારકાશ્ચ ‘લહુહત્થસંપઝ્ઞા’ લઘુ- હસ્તસમ્પ્રયુક્તાઃ લઘુઃ=પરદ્રવ્યહરણે નિપુણો હસ્તઃ=હસ્તવ્યાપારપરાયણાઃ, ‘જૂય- ગરા’ દ્યૂતકરાઃ, ‘સ્વંડરક્ષત્થીચોરપુરિસચોરસંધિચ્છેયયા ય’ સ્વંડરક્ષસ્ત્રીચોર- પુરુષચોરસન્ધિચ્છેદકાઃ = તત્ર સ્વંડરક્ષાઃ=શુલ્કપાલાઃ ઉત્કોચગ્રાહિત્વાચૌરાઃ, સ્ત્રીચૌરા=સ્ત્રિયચોરકાઃ સ્ત્રીસકાશાચૌરકાઃ=સ્ત્રિયમેવ ચોરયતીતિ સ્ત્રીચોરકાઃ, તથા સ્ત્રી વેશેન ચોરકા વા । તથૈવ પુરુષ ચૌરાશ્ચ સન્ધિચ્છેદકાઃ=સન્ધિ=મિત્યાદૌ વિવરં ‘સેંધ’ ‘સ્વાત્ર’ ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધં છિન્દન્તિ=લ્લનન્તિ યે તે સન્ધિચ્છેદકાઃ ‘ગંઠિભેયગા’ ગ્રન્થિભેદકાઃ=પ્રસિદ્ધાઃ ‘પરધનહરણલોમાવહારઅક્ષેવી’ પર-

કો વિધ્વંસ કર દેતે હૈં । ( પથઘાઘગ ) દ્રવ્ય હરણ કરને કે અભિપ્રાય સે માર્ગ મેં ચલને વાલે મનુષ્યોં કો યે દેખતે ૨ માર ઢાલતે હૈં । ( આદી- વગ ) ગૃહાદિકો મેં આગ લગા દેતે હૈં । ( તિત્થભેયગા ) યાત્રિજનોં કે ભી દ્રવ્ય લૂટ લિયા કરતે હૈં । ( લહુહત્થસંપઝ્ઞા ) હાથકી સફાઈ इनकी इतनी जबरदस्त होती है कि ये देखते २ ही दूसरों के धन को चुरा लेते हैं । ( स्वं डरक्षत्थीचोरपुरिसचोरसंधिच्छेयया य ) इसी तरह जो स्वं- डरक्ष-शुल्कपाल होते हैं ये जो घूसखोरी करने वाले होते हैं वे चोर माने जाते हैं वे यहां लिये गये हैं स्त्रीचोर-स्त्रियों के पास से द्रव्यादि चुराने वाले, अथवा स्त्रियों को उठाकर ले जाने वाले, अथवा स्त्री के वेश में रहकर चोरी करने वाले होते हैं, इसी प्रकार पुरुषचोर भी होते हैं- पुरुषों के पास से द्रव्यादिक चुराने वाले होते हैं, अथवा पुरुषों को धोखा देकर इधर उधर ले जाने वाले होते हैं अथवा पुरुष के वेश में

કરી નાખે છે, “ પંથઘાઘગા ” દ્રવ્ય હરીલેવાને માટે તેઓ પ્રવાસીઓને ભેટ ભેટામાં મારી નાખે છે “ આદીવગ ” ઘર વગેરેમાં આગ લગાડે છે, “ તિત્થ- ભેયગા ” યાત્રાળુનાં દ્રવ્યને પણ લૂંટી લે છે, “ લહુહત્થસંપઝ્ઞા ” ચોરી કર- વામાં તેમનો હાથ એટલો કુશળ હોય છે કે તેઓ ભેટ ભેટામાં અન્યનુ ધન ચોરી લે છે “ સ્વંડરક્ષત્થીચોરપુરિસચોરસંધિચ્છેયયા ય ” એ જ પ્રમાણે જે સ્વંડરક્ષ-શુલ્કપાલ હોય છે-જે ઘૂસખોરી કરનારા ( લાંચ લેનાર ) હોય છે તેમને ચોર ગણવામાં આવે છે સ્ત્રીચોર-સ્ત્રીઓની પાસેથી દ્રવ્ય ચોરનારા, અથવા સ્ત્રીઓને ઉપાડી જનારા અથવા સ્ત્રીના વેશમાં જઈને ચોરી કરનારા હોય છે, એ જ પ્રમાણે પુરુષચોર પણ હોય છે- પુરુષોની પાસેથી દ્રવ્યાદિકને ચોરનારા, અથવા પુરુષોને દગો દઈને ગમે ત્યાં લઈ જનારા, અથવા પુરુષના

ધનહરણલોમાવહારાઽઽધેષિણઃ=તત્ર પરધનં દરન્તિ ચે તે પરધનહરણાઃ, લોમાન્ય-  
વહરન્તિ ચે તે લોમાવહરાઃ=વધપૂર્વકલુઠનકારિણ આધેષિણઃ=વશીકરણાદિના  
ચૌર્યકારિણઃ ‘ હઢકારગનિમ્મદ્દગ્ગૂઢચોરગોચરઅસ્સચોરદાસીચોરા ય ’ હઢકા-  
રકનિર્મદ્દકગૂઢચોરગોચોરાશ્વચોરદાસીચૌરાશ્ચ તત્ર હઠં=વલાત્કારં કુર્વન્તીતિ  
હઠકારકાઃ, નિર્મદ્દકાશ્ચ=નિરનિગયેન મર્દનકારિણઃ યુદ્ધેન ધનાપહારિણઃ, ગૂઢચૌરાઃ=  
ગુપ્તચૌરા, ગૌ ચૌરા અશ્વચૌરા દાસીચૌરાશ્ચ=મર્યાતાઃ=ત એવ ‘ એગચોરા ’ એક  
ચૌરાઃ=એકાકિન એવ ચોરયન્તિ ચે તે ‘ ઓકઢ્ઢુગસંપદાયગા ઓઠ્ઠિપગસત્થવાયગ,  
વિલકોલીકારગા ય ’ અપકર્પક સમ્પ્રદાયકાવચ્છિષક માર્યવાતકવિલકોલીકાર-

રહકર ચોરી કરતે હૈં, સંધિચ્છેદક-ભિત્યાદિક નેં સેંધ કરકે ચોરી  
કરતે હૈ, ( ગંઠિભેયગા ) ગ્રન્થિષ્ઠેદક - ગાંઠ કનરતે હૈં ( પરધન  
હરણલોમાવહારઅક્ષેવી ) પરધનહરણલોમાપહારાધેવી હોતે હૈં  
પરકે ધન કો હરણ કરને વાલે, વધ કરકે ધનકો હરણ કરને વાલે વશી-  
કરણ મંત્ર સે વશ કરકે ધન કો હરણ કરને વાલે હોતે હૈં ( હઢકારગ-  
નિમ્મદ્દગ્ગૂઢચોરગોચોરઅસ્સચોરદાસીચોરા ય ) ( હઢકારગ ) વલાત્કાર  
સે ધન કો હરણ કરને વાલે, ( નિમ્મદ્દગ ) નિર્મદ્દક-યુદ્ધ કરકે ધન કો  
હરણ કરને વાલે, ( ગૂઢચોર ) ગુપ્તરૂપ મેં રહકર પર કે ધન કો હરણ  
કરને વાલે, ( ગોચોર ) ગાય કો હરણ કરને વાલે, ( અસ્સચોર ) અશ્વ  
કો હરણ કરને વાલે, ( દાસીચોર ) દાસી કો હરણ કરને વાલે,  
( એગચોરા ય ) અકેઠે રહકર પર કે ધન કો હરણ કરને વાલે, ( ઓક  
ઢ્ઢુગસંપદાયગા ઓઠ્ઠિપગસત્થવાયગવિલકોલીકારગા ય ) ( ઓકઢ્ઢુગ )

વેશમાં જઈને ચોરી કરનારા હોય છે, સંધિચ્છેદક-દિવાલ આદિમાં કાણું પાડીને  
ચોરી કરનારા હોય છે, “ ગંઠિભેયગા ” ગ્રન્થિષ્ઠેદક-ખિસ્મા કાતરે છે, “ પર-  
ધનહરણલોમાવહારઅક્ષેવી ” પરધનહરણ લોમાપહારાધેવી હોય છે-પરધ-  
નનું હરણ કરનારા, હત્યાકરીને ધનનું હરણ કરનારા વશીકરણ મંત્રથી વશ  
કરીને ધનનું અપહરણ કરનારા હોય છે, “ હઢકારગ નિમ્મદ્દગ ગૂઢચોરગોચોર  
અસ્સચોરદાસીચોરા ય ” “ હઢકારગ ” બળાત્કારથી ધનને હરી લેનારા, “ નિમ્મ-  
દ્દગ ” નિર્મદ્દક-યુદ્ધ કરીને ધનને હરી લેનારા “ ગૂઢચોર ” ગુપ્તરીતે રહીને  
પરનું ધન હરી લેનારા, “ ગોચર ” ગાયનું અપહરણ કરનારા, “ અસ્સચોર ”  
ઘોડાની ચોરી કરનારા, “ દાસીચોર ” દાસીની ચોરી કરનારા, “ એગચોરાય ”  
એકલો જઈને પારકાના ધનનું હરણ કરનારા “ ઓકઢ્ઢુગસંપદાયગા ઓઠ્ઠિપગ  
સત્થવાયગવિલકોલીકારગા ય ” “ ઓકઢ્ઢુગ ” આકર્ષક-ખીબના ઘરમાંથી

કાશ્ચ તત્ર અપકર્ષકાઃ=અપકર્ષયન્તિ પરગૃહેષુ ચોરયિતું ચૌરાનાહ્વયન્તિ ચે તેડપક-  
ર્ષકા, યદ્વા-ચોરિતં ધનમપનીયાડન્યસ્થાને નયન્તિ ચે તે તથા, તથા શરીરાદિતો  
ભૂષણાદિ નિષ્કાસકા વા, સમ્પ્રદાયકાઃ=ચૌરાન્ સ્વગૃહે સંસ્થાપ્ય ભોજનાદિ  
દાયકા, અવચ્છિપકાઃ=ચોરવિશેષાઃ સાર્થઘાતકાઃ=પ્રસિદ્ધાઃ બિલકોલીકારકાશ્ચ=  
પરવ્યામોહર્થ વિશ્વાસવચનવાદિનઃ, દેશીશબ્દોડ્યમ્ । ‘નિગ્ગહવિપ્પલુંગા’ નિગ્ગહ-  
વિપ્પલુપ્પકાઃ=તત્ર નિગ્ગહેણ=વશીકરણેન શસ્ત્રાદિભયમ્દર્શનપૂર્વકં પરં નિરુદ્ધયેત્યર્થઃ-  
વિપ્પલુપ્પકાઃ-લુપ્ટનકારિણઃ, ‘બહુવિહતેણિક્કહરણબુદ્ધી’ બહુવિધસ્તૈન્યહરણબુદ્ધયઃ=  
બહુવિધેન સ્તૈન્યેન=ચૌર્યેણ હરણે=પરદ્રવ્યાપહરણે બુદ્ધિર્યેષાં તે તથા પરદ્રવ્યહ-  
રણબુદ્ધિશાલિનઃ એતે=પૂર્વોક્તાઃ ‘અણે ચ’ અન્યે ચ ‘એવમાદી જે’ એવમાદયો  
યે=એવમ્પ્રકારાઃ ચે ‘પરસ્સ દવ્વાહિ અવિરયા’ પરસ્ય દવ્યેષુ અવિરતાઃ, સૂત્રે  
તૃતીયા સપ્તમ્યર્થે પરસ્ય ધનધાન્યાદિ ગ્રહણે અનિવૃત્તાઃ પરદ્રવ્યગ્રહણાસક્તા इत्यर्थः  
સન્તિ તે ચૌર્યં કુર્વન્તીતિ પૂર્વેણ સમ્બન્ધઃ ॥સૂ૦૩॥

અપકર્ષક-પર કે ઘર સે દ્રવ્યાદિકોં કો ચુરાને કે લિયે સાથ મેં દૂસરે  
ચોરોં કો બુલાકર ચોરી કરને વાલે, અથવા ચુરાયે હુએ ધન કો દૂસરે  
સ્થાન મેં લે જાને વાલે, અથવા શરીર આદિ સે ભૂષણ નિકાલને વાલે,  
( સંપ્રદાયક ) સંપ્રદાયક-ચોરોં કો અપને ઘર મેં રખકર ઉન્હેં ભોજન  
આદિ દેને વાલે, અવચ્છિપક-ચે બી ચોર હોતે હૈં સાર્થઘાતક જનસમૂહકા  
ઘાત કરને વાલે, બિલકોલીકારક-પર કો વ્યામોહ કરને કે લિયે વિશ્વાસ  
વચન બોલને વાલે ( નિગ્ગહવિપ્પલુંગા ) શસ્ત્રાદિક કા ભય દિશ્વા  
કરકે દૂસરોં કો રોક કર લૂટ કરને વાલે ( બહુવિહતેણિક્કહરણબુદ્ધી )  
તથા અનેકવિધચૌર્યકર્મ કરને મેં નિપુણ બુદ્ધિવાલે હોતે હૈં એસે ( એતે  
અણે ચ એવમાદી પરસ્સ દવ્વાહિ જે અવિરયા ) ચે સબ વ્યક્તિ તથા इनसे

દ્રવ્યાદિની ચોરી કરવાને માટે બીજા ચોરાનો સાથ લઇને ચોરી કરનારા, અથવા  
ચોરેલા ધનને બીજા જગ્યાએ લઈ જનારાં. અથવા શરીર આદિ પરથી આ  
ભૂષણો હરી લેનારા, “ સંપ્રદાયક ” સંપ્રદાયક-ચોરોને પોતાના ઘરમાં આશરો  
આપીને ભોજન આદિ દેનારા. અવચ્છિપક-તે પણ ચોર જ હોય છે, સાર્થઘા-  
તક-જનસમૂહની હત્યા કરનારા, બિલકોલીકારક-બીજાને ફસાવવાને માટે વિશ્વાસ  
ઉત્પન્ન કરે તેવાં વચનો બોલનારા, “ નિગ્ગહાવેપ્પલુંગા ” શસ્ત્રાદિનો ભય  
ખતાવી બીજાને અટકાવીને લૂંટી લેનારા, ‘ બહુવિહતેણિક્કહરણબુદ્ધી ’ તથા  
અનેક પ્રકારની ચોરી કરવામા કુશળ બુદ્ધિવાળા હોય છે. એવા “ એતે અણેચ  
એવમાદી પરસ્સ દવ્વાહિ જે અવિરયા ” એ બધા લોકો તથા તે સિવાયના બીજા

एवं ' येऽपि च कुर्वन्त्यदत्तादान ' मिति पञ्चमान्तद्वारं निरूप्य ' यथा च कृतम् ' इत्यदत्तादानस्य तृतीयान्तद्वारमाह—'विउलबले'त्यादि

मूलम्—विउलबलपरिगृहा य बहवो रायाणो परधणम्मि गिद्धा सए दव्वे असंतुट्ठा परविसए अहिहणंति लुद्धा परधण-  
स्स कए, चउरंग समत्तबलसमग्गा निच्छिय वरजोहजुद्धसद्धा  
य अहमहमितिदप्पिएहिं सेन्नेहिं संपरिवुडा पउमसणडसूइ-  
चक्कसागरगरुलबूहादिएहिं अणीएहिं उच्छरंता अहिभूय  
हरंति परधणाइं ॥ सू० ४ ॥

टीका—' विउलबलपरिगृहा य' विपुलबलपरिग्रहाश्च=तत्र विपुलम्=विशालं  
बलं=सामर्थ्यं सैन्यं वा परिग्रहाः=परिवारो येषां ते तथा, बहवः=अनेके 'रायाणो'  
राजानः 'परधणम्मि गिद्धा' परधने गृद्धाः=परद्रव्यासक्ताः 'सए दव्वे' स्वके द्रव्ये  
=निजधने 'असंतुट्ठा' असन्तुष्टाः 'लुद्धा' लोभवन्तः सन्तः 'परविसए' परविषयान्

भिन्न इसी तरह से और भी व्यक्ति जो दूसरों के द्रव्यहरण करने रूप  
कार्य में विरति भाव से रहित होते हैं, इन सबको चोरों की श्रेणि में ही  
परिगणित जानना चाहिये ॥ सू० ३ ॥

इस तरह " जो अदत्तादान को करते हैं " इस रूप यह पंचम अन्त-  
द्वार कहकर अब सूत्रकार " यथा च कृतम् " इस तृतीय अन्तद्वार को  
कहते हैं—' विउलबलपरिगृहा ' इत्यादि ।

टीकार्थ—( विउलबलपरिगृहा ) विपुल सैन्य एवं परिवारवाले  
( बहवो रायाणो ) अनेक राजा लोग ( परधणम्मि गिद्धा ) परधन में  
आसक्त तथा ( सए दव्वे असंतुट्ठा ) अपने पास के द्रव्य में असंतुष्ट और

લોકો કે જે ખીજના દ્રવ્યનું અપહરણ કરવાના કાર્યમાં વિરતિભાવથી રહિત હોય  
છે—તે કાર્યમાં લીન હોય છે—તે બધાને ચોરાની શ્રેણીમાંજ મૂકવા જોઈએ॥ સૂ૦૩॥

આ રીતે " જે અદત્તાદાનનું સેવન કરે છે " તે પ્રકારના આ પાંચમાં  
અન્તર્દારિનું કથન કરીને હવે સૂત્રકાર " યથા ચ કૃતમ્ " તે ત્રીજા અન્તર્દારિનું  
કથન કરે છે—" વિઉલબલપરિગ્રહા " ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—"વિઉલબલપરિગ્રહા" વિપુલ સૈન્ય અને પરિવાર વાળા " બહવો-  
રાયાણો "અનેક રાજાઓ " પરધણમ્મિ ગિદ્ધા " પરધનમાં આસક્ત તથા "સએ-  
દવ્વે અસંતુટ્ઠા " પોતાની પાસેના દ્રવ્યથી અસંતુષ્ટ અને " લુદ્ધા " લોભયુક્ત



=अन्यजनपदान् देशानित्यर्थः 'परधनस्स कए' परधनस्य कृते=परद्रव्यग्रहणार्थम् 'अहि-  
हणंति' अभिघ्नन्ति=आक्रमन्ति आक्रमणं कुर्वन्ति इत्यर्थः। तथा 'चाउरंगमसत्तवल  
समग्गा' चतुरङ्गसमस्तवलसमग्गाः=चतुर्भिरङ्गैः= गजरथाश्चपदातिरूपैः सेनाऽ-  
वयवैः समस्तं=सम्पूर्णं बलं=सैन्यं तेन समग्गाः=युक्ताः चतुरङ्गसेनायुक्ताः 'निच्छि-  
यवरजोहजुद्धसद्धा य' निश्चितवरयोधयुद्धश्रद्धाश्च=तत्र निश्चितैः=निर्धारितैः स्थायि-  
रूपेण नियुक्तैर्निश्चयवद्भिर्वा वरैः=प्रशस्तैः योधैः=भटैर्यद् युद्धं तत्र श्रद्धा=प्रेमादरो  
येषां ते तथा 'अहमह'मिति दप्पिएहिं' अहमहमितिदर्पितैः='अहमेवैकवीरः'  
इत्येवं दर्पितैः= गर्वितैः 'सेन्नेहिं' सैन्यैः 'संपरिवुडा' सम्परिवृताः=सन्नद्धाः  
साज्जीभूता 'पउमसगडसूइचक्कासागरगरुलवूहादिएहिं' पञ्चशकटसूचीचक्रसागर-  
गरुडव्यूहादिकैः = पद्माकारव्यूहशकटव्यूहसूचीव्यूहचक्रव्यूहसागरव्यूहगरुडव्यूहा-  
दिकाः सैन्यरचनाविशेषास्ते विद्यन्ते येषु तैस्तथाभूतैः, 'अणीएहिं' अनीकैः=

( लुब्धा ) लुब्ध होकर ( परधनस्स कए ) दूसरों का धन लेने के लिये  
( परविसए ) दूसरे राजाओं के देशों के ऊपर ( अहिहणंति ) आक्रमण  
करते हैं, तथा ( चाउरंगसमत्तवलसमग्गा ) गज, रथ, अश्व एवं पदाति  
रूप चार अंगों वाली सेना से युक्त एवं ( निच्छियवरजोहजुद्धसद्धा  
य ) स्थायी रूप से नियुक्त किये हुए अथवा अटल निश्चय से युक्त हुए  
ऐसे प्रशस्त योद्धाओंके साथ युद्ध करने में आदरभाव वाले और  
( अहमहमिति दप्पिएहिं ) “ मैं ही एक वीर हूं ” इस प्रकार के गर्व  
वाले ( सेन्नेहिं ) सैन्य से ( संपरिवुडा ) परिवृत-युक्त होकर ( पउम-  
सगडसूइचक्कासागरगरुलवूहादिएहिं ) पद्माकार व्यूहवाले, शकटव्यूह-  
वाले, सूचीव्यूहवाले, चक्रव्यूहवाले, सागरव्यूहवाले, एवं गरुडव्यूह  
आदि वाले ( अणीएहिं ) सैन्य से प्रतिपक्षी के सैन्य को ( उच्छरंता )

थधने “ परधनस्स कए ” भील्लनु धन प्राप्त करवाने भाटे “परविसए ” भील्ल  
राब्बाना प्रदेशो उपर “ अहिहणंति ” आक्रमणु करे छे, तथा “ चाउरग समत्त-  
वलसमग्गा ” हाथी, रथ, अश्व अने पायदण अे अतुरंगी सेना सहित अने  
“ निच्छियवरजोहजुद्धसद्धा य ” स्थायी रीते करेस अथवा दृढ निश्चयवाणा  
अने युद्ध करवाभा आदरभाव राब्बनारा प्रशस्त योद्धाओंनी साथे अने  
“ अहमहमिति दप्पिएहिं ” “ हुं न ओउ वीर छुं ” ओ प्रकारना गर्ववाणा  
“सेन्नेहिं” सैन्यथी “संपरिवुडा ” परिवृत-युक्त थधने “ पउमसगडसूइचक्कासागर-  
गरुलवूहादिएहिं ” पद्माकार व्यूडवाणा, शकटव्यूडवाणा, सूचीव्यूवाणा, चक्रव्यूड  
वाणा, सागर व्यूडवाणा अने गरुड आदि व्यूडवाणा, “ अणीएहिं ” सैन्यथी

સૈન્યૈઃ ‘ઉચ્છરંતા’ આસ્તૃણ્વન્તઃ=પ્રતિપક્ષસેનામાચ્છાદયન્તઃ, ‘અહિભૂય’ અભિ-  
ભૂય=આક્રમણેન શત્રુસૈન્યં પરાજિત્યઃ ક્ષાત્ ‘પરધનાઈ’ પરધનાનિ હરન્તિ ॥સૂ.૦૪॥

તથાન્યે રાજાદયો યથા પરધનાદીન્યપહરન્તિ તદાહ—‘અવરે’ इत्यादि—

મૂલમ્—અવરે રણસીસલદ્વલકલા સંગામં અઙ્ગવ્યંતિ,  
સળ્ગદ્વલદ્વપરિયરઉપ્પાડિયચિંધપદ્મગહિયાઉહપહરણા માઢી-  
વરવસ્ત્રમુંડિયા, આવિદ્ધજાલિયા કવચકંડગિયા, ‘ઉર-  
સિરમુહવંદ્ધકંઠતોળા, પાસિયવરફલગરઙ્ગપહકરસરભસ  
સ્વરચાવકરકરંચિયસુનિસિયસરવરિસવડકરગમુચંતઘણચં-  
ડવેગધારાનિવાયમગ્ગે, અળેગધણુમંડલગ્ગસંધિયઉચ્છલિય  
સન્તિ—કળગ—વામકર—ગહિય—લેડગ—નિમ્મલ—  
નિક્કિટ્ટ—સ્વગ્ગ—પહરંત—કુંત—તોમર—ચક્ક—ગયા—પરણુ—મુસલ  
—લંગલ—સૂલ—લડડ—મિંડિપાલ—સવ્વલ—પદ્ધિસ—ચમ્મેટ્ટુ-  
ઘણ—મોટ્ટિય—મોગ્ગરવર—ફલિહ—જંત પત્થર—દુહણ—તોળ  
કુવેળી—પીઢાકલિણ ॥ સૂ. ૫ ॥

ટીકા—‘અવરે’ અપરે=કેચિત્ત્વ નૃપાઃ ‘રણસીસલદ્વલકલા’ રણશીર્ષલબ્ધલક્ષ્યાઃ=  
રણશીર્ષે=સંગ્રામશિરસિ લબ્ધલક્ષ્યાઃ=વૈરીવેધને-સિદ્ધહસ્તાઃ સન્તઃ સ્વયમેવ ‘સંગામં’

આચ્છાદિત કરતે હુણ ( અહિભૂય ) અપને આક્રમણો સે ઉસે પરાજિત  
કરકે ( પરધનાઈ ) પરધન કો ( હરંતિ ) હરણ કરતે હૈં ॥સૂ.૦૪॥

જો અન્ય રાજાદિક પર કે ધન આદિ હરણ કરતે હૈં ઉનકો કહતે  
હૈં—‘અવરે’ इत्यादि

ટીકાર્થ—( અવરે ) કિતનેક રાજા ( રણસીસલદ્વલકલા ) જો રણ-  
શીર્ષલબ્ધ લક્ષ્યવાલે હોતે હૈં-વૈરી કો આરને મેં સિદ્ધ હસ્ત હોતે હૈં

પ્રતિપક્ષીના સૈન્યને “ઉચ્છરંતા” ઘેરી લઇને “અહિભૂય” પોતાના હુમલાથી  
તેને હરાવીને “પરધનાઈ” પરધનનું “હરતિ” હરણ કરે છે ॥ સૂ. ૪ ॥

જે બીજા રાજાદિકો પરધન આદિનું હરણ કરે છે તેમનું વર્ણન કરતાં  
સૂત્રકાર કહે છે—“અવરે” इत्यादि

ટીકાર્થ—“અવરે” બીજા કેટલાક રાજાઓ “રણસીસલદ્વલકલા” જે રણશી-  
ર્ષલબ્ધલક્ષ્યવાળા હોય છે-હુશ્મનની હત્યા કરવામાં નિયુક્ત હોય છે “સંગામં-

સંગ્રામે ‘અઙ્વયંતિ’ અતિપતન્તિ-યુદ્ધં કર્તું પ્રવર્તન્તે । કથં ભૂતાઃ ? इत्याह—  
 ‘સળ્ણદ્વબદ્ધપઙ્કિયર-ઉપ્પાઙ્કિયચિંધપટ્ટગહિયાઝહપહરણા’ સન્નદ્વબદ્ધપરિકરોત્પાટિ-  
 તચિન્હપટગૃહીતાયુધપ્રહરણાઃ=તત્ર સન્નદ્વાઃ=યુદ્ધસામગ્રીભિઃ સજ્જીભૂતાસ્તથા, બદ્ધઃ  
 પરિકરઃ=કવચો યૈસ્તે બદ્ધપરિકરાઃ=વદ્ધકવચાઃ તથોત્પાટિતઃ=દૃઢં બદ્ધો મસ્તકે  
 ચિન્હપટઃ રક્તપટ્ટાદિ સ્વચિન્હવિશેષો યૈસ્તે તથા, ગૃહીતાનિ=પરિધૃતાનિ રિપુહનના-  
 ર્થમાયુધાનિ-વાણાદીનિ પ્રહરણાનિ=સ્વજ્ઞાદીનિ યૈસ્તે ચ તથા પદત્રયસ્ય કર્મધા-  
 રયઃ । ‘માઢીવરવસ્મગુંડિયા’ માઢીવરવર્મગુંઢિતાઃ=તત્ર-માઢી=શરીરત્રાણવિશેષાઃ  
 દેશીશબ્દોઽયં વરવર્માણિ=પ્રધાનકવચાનિ તૈર્ગુંઢિતાઃ=આચ્છાદિતશરીરાઃ, આવિ-  
 દ્વજાલિકાઃ=નિવદ્ધલોહકચુકાઃ ‘કવચકંઢગિયા’ કવચકણ્ઠકિતાઃ=સકણ્ઠક  
 કવચેન કણ્ઠકિતાઃ, ‘ઊરસિરસુહવદ્ધકંઠતોણા’ ઊરઃ શિરોમુખવદ્ધકણ્ઠતોણાઃ=તત્ર

( સંગ્રામં અઙ્વયંતિ ) વે સ્વયમેવ સંગ્રામ મેં ઉતર આતે હૈં-યુદ્ધ કરને મેં  
 પ્રવૃત્તિ વાલે હો જાતે હૈં એસે યે રાજા લોગ ( સળ્ણદ્વબદ્ધપઙ્કિયર ઉપ્પા-  
 ઙ્કિયચિંધપટ્ટગહિયાઝહપહરણા ) ( સળ્ણદ્વ ) પહિલે તો યુદ્ધસામગ્રી સે  
 સજ્જીભૂત હોતે હૈ, ( બદ્ધપઙ્કિયર ) કવચ સે વાંધકર અપને શરીર કો  
 સુરક્ષિત રાખતે હૈ, ( ઉપ્પાઙ્કિયચિંધપટ્ટ ) મસ્તક પર રક્તપટ્ટાદિરૂપ ચિન્હ-  
 વિશેષ કો દૃઢતરરૂપ મેં વાંધતે હૈ, ( ગહિયાઝહપહરણા ) રિપુ કો નષ્ટ  
 કરને કે લિયે વાણ આદિ આયુધોં કો ઔર સ્વજ્ઞ આદિ પ્રહરણોં કો  
 અપને પાસમેં રાખતે હૈ ( માઢીવરવસ્મગુંડિયા ) માઢી-શરીર ત્રાણવિ-  
 શેષ એવં ઉત્તમ કવચ સે इनका शरीर आच्छादित रहता है, ( आविद्व-  
 जालिका ) इनके शरीर पर लोहनिर्मित कवच बंधा रहता है ( कवच-  
 कंडगिया ) काँपटें वाले कवच से ये युक्त होते हैं, ( उरसिरसुहवद्व

અઙ્વયંતિ ” તેઓ જાતે જ રણસંગ્રામમાં ઉતરી પડે છે-યુદ્ધ કરવાને તૈયાર થઈ  
 જાય છે, એવા તે રાજાઓ “ સળ્ણદ્વબદ્ધપઙ્કિયરઉપ્પાઙ્કિય-ચિંધપટ્ટગહિયા-  
 ઝહપહરણા ” “ સળ્ણદ્વા ” પહેલાં તો યુદ્ધની સામગ્રી સજ્જ કરાવે છે,  
 “ બદ્ધપઙ્કિયર ” બાબતર પહેરીને પોતાના શરીરને સુરક્ષિતબનાવે છે. “ ઉપ્પા-  
 ઙ્કિય ચિંધપટ્ટ ” મસ્તક પર લાલ પટ્ટિ આદિ ખાસ ચિહ્નને મજબૂત રીતે બાંધે  
 “ ગહિયાઝહપહરણા ” દુશ્મનનો નાશ કરવાને માટે બાણ આદિ આયુધો અને  
 તલવાર આદિ શસ્ત્રો પોતાની પાસે રાખે છે “ માઢીવરવસ્મગુંડિયા ” માઢી-  
 શરીરના રક્ષણ માટેનું એક સાધન, અને ઉત્તમ બાબતરથી પોતાના શરીરને  
 આચ્છાદિત કરે છે, “ આવિદ્વજાલિકા ” તેમના શરીર પર લોહનું બાબતર  
 બાંધેલું હોય છે, “ કવચકંઢગિયા ” તેઓ કાંટાળાં કવચથી યુક્ત હોય છે,

ઉરસા=વક્ષઃસ્થલેન સહ શિરોમુખાઃ=ઉર્ધ્વમુખા વદ્ધાઃ કળ્પે=ગ્રીવાયાં તોળાઃ=તૂળીરાઃ  
 ‘તરકસ’ ઇતિ ‘તીરભાતા’ ઇતિ વા ભાષાપ્રતીતા યૈસ્તે તથા एतादृशा नृपाः  
 गच्छन्ति संग्रामे इत्याह — ‘पासियवरफलगरइयपहकरसरभसखरचावकर-  
 करंचियसुनिसियसरवरिसवहुकरकमुयंतघणचंडवेगधारानिवायमग्ने’ પાશિત-  
 વરફલકરચિતપ્રકરસરભસખરચાપકરકરાશ્ચિતસુનિશિતશરવર્ષદૃઢકરકમુચ્યમાનઘન-  
 ચણ્ડવેગધારાનિપાતમાર્ગે=તત્ર ‘પાસિય’ ઇતિ સ્પૃશ્ઠાનિ = હસ્તે ધૃતાનિ  
 વરફલકાનિ=પરગત્ત્વપ્રહારપ્રતિરોધકશસ્ત્રાણિ ‘ઢાલ’ ઇતિપ્રસિદ્ધાનિ યૈસ્તે,  
 તથા રચિતઃ=કૃતો રિપુશસ્ત્રપ્રતિઘાતાર્થ ‘પદ્ધકર’ ઇતિ પ્રકરઃ = રચનાવિશેષેણ  
 સૈન્યસમૂહો યૈસ્તે, તથા સરભસાઃ=સહર્ષા સવેગા વા સ્વરચાપકરાઃ=નિષ્ઠુરધનુ-

કંઠતોળા ) इनके वक्षस्थल पर तूणीर-तरकस-बांधा जाता है, इनमें  
 उर्ध्वमुख करके बाणग्रीवा के पास अरे रहते हैं । इस प्रकार से पहिले  
 सज्जित होकर कितनेक राजा संग्रामभूमि में युद्ध करने के लिये (अइ-  
 वयंति ) उतरते हैं । इस प्रकार से यहां संबंध लगा लेना चाहिये । जिस  
 युद्ध में राजा उतरते हैं वह युद्ध किस प्रकारका होना है ? सो कहते हैं-  
 जिस संग्रामभूमिमें (पासियवरफलग) निष्ठुर धनुर्धारीजन अपने ऊपरसे  
 परके शस्त्रप्रहारोंको रोकनेके लिये ढालोंको हाथोंमें लिये होतेहैं, (इयप-  
 कर ) शत्रु के शस्त्रों का प्रतिघात करने के लिये वे अपनी २ सेना को  
 एक विशेष प्रकार की रचना में स्थापित किये हुए रहते हैं तथा ( सर-  
 भस ) परस्पर में युद्ध करने का चाव जहां आपसमें खूब बढ़ा बढ़ा होता  
 है-हर्ष अथवा वेग से जो युक्त होते हैं ऐसे ( चावकर ) धनुर्धारियों

“ ઉરસિરમુહવદ્ધકંઠતોળા ” તેમનાં વક્ષસ્થળ પર તૂળીર—ભાથા બાંધેલા હોય છે  
 તે ભાથામાં બાણો ઉર્ધ્વમુખ રહે તેમ, ડોકની પાસે ભરેલાં રહે છે આ રીતે  
 પહેલાં સબળ થઈને કેટલાક રાબળો યુદ્ધ કરવાને માટે રણુમેદાનમાં “ અઈ-  
 વયંતિ ” ઉતરી પડે છે, એ પ્રકારનો સંબંધ અહીં સમજી લેવાનો છે જે  
 યુદ્ધમાં રાબળ ઉતરે છે તે યુદ્ધ કેવું હોય છે ? તેના જવાબમાં કહે છે—  
 જે રણુમેદાનમાં “પાસિયવરફલગ” નિર્દય ધનુર્ધારીઓ દુશ્મનોના શસ્ત્ર પ્રહારોને  
 રોકવાને માટે પોતાના હાથમાં ઢાલ રાખે છે, તથા “રઈયપહકર” શત્રુના શસ્ત્રોનો  
 મુકાબલો કરવાને માટે તેઓ પોતપોતાની સેનાને એક વિશિષ્ટ પ્રકારની વ્યૂહ રચ-  
 નામાં ગોઠવે છે, તથા “સરભસ” અન્યોન્ય લડવાનો શોખ બધાં ખૂબ રહે છે. હર્ષ  
 અથવા વેગથી જે યુક્ત હોય છે એવા “ચાવકર” ધનુર્ધારીઓ દ્વરા બધાં “કરંચિ-

धोरिणः तैः कराश्रिताः=कराकृष्टा ये सुनिशिताः=अतितीक्ष्णाः शराः=बाणास्तेषां  
यो वर्षः=वर्षणं स वृद्धकरकमुञ्चद् घनचण्डवेगधारानिपात इव यत्र, स तथा, यथा  
मेघस्य प्रचण्डवेगयुक्तः स्थूलोपलधारानिपातो भवति तद्वत् शरवर्षणं यत्रेत्यर्थः  
तस्य मार्गद्वारभूतस्तस्मिन् संग्रामे पुनः कीदृशे ? इत्याह—‘अणेगधणुमं-  
डलग्गसंधियउच्छलियसत्तिकणगवामकरगहियखेडगनिम्मलनिक्किट्ठखग्गपहरंतकुंत  
तोमरचक्कगयापरसुमुसललंगलसूललउडभिडिपालसव्वलपट्टिसचम्मेट्ठवणमोट्टिमो-  
ग्गरवरफलिहजंतपत्थरदुहणतोणकुवेणीपीढाकलिए’ तत्र ‘अणेगधणुमंडलग्ग’  
अनेकधनुष्यण्डलाग्राः = अनेकानि धनुषि मण्डलाग्रानि = खड्गविशेषाश्च  
तथा ‘संधियउच्छलियसत्तिकणग’ सन्धितोच्छलितशक्तिकनकाः = सन्धिताः=  
सन्धानीकृताः=सज्जीकृता इत्यर्थः उच्छलिताः=उर्ध्वगताश्च शक्तयः=शस्त्रविशेषाः  
कनकाः=बाणाश्च तथा ‘वामकरगहियखेडगनिम्मलनिक्किट्ठखग्ग’ वामकरगृहीत  
खेटकनिर्मलनिकृष्टखड्गा=तत्र वामकरे गृहीतानि खेटकानि = परप्रहारप्रतिरोधक-  
शस्त्राणि ‘ढाल’ इति प्रसिद्धानि निर्मलाः=उज्ज्वलीकृताः तीक्ष्णीकृताः खड्गाः

द्वारा जहाँ पर ( करंचियसुनिसियसरवरिस ) अति तीक्ष्ण बाणों की  
वर्षा मेघों के द्वारा ( वड्डकरकमुयंतघणचंडवेगधारानिवायमग्गे ) प्रच-  
ण्डवेगवाली स्थूल ओलों की वर्षा जैसी की जाती हैं। तथा जो संग्राम  
( अणेगधणुमंडलग्ग ) अनेक धनुषों से एवं मंडलाग्रों-तलवार विशेषों  
से ( संधियउच्छलियसत्ति ) सज्जीकृत उच्छलित शक्तियों से-इस  
नाम के शस्त्र विशेषों से, ( कणग ) कनकों से-बाणों से ( वामकर  
गहिय खेडग ) वामकर में गृहीत ढालों से, ( निम्मलनिक्किट्ठखग्ग )  
तीक्ष्णीकृत खड्गों से, ( पहरंत ) प्रहार करनेमें व्याप्रियमाण ऐसे ( कुंत )

यसुनिसियसरवरिस” अतिशय तीक्ष्ण आण्डोनी वृष्टि वादणोंओ द्वारा “ वड्डकरकमु-  
यंतघणचंडवेगधारानिवायमग्गे” प्रचंड वेगवाणों मोटा करानी वृष्टिनी जेम कराय छे.  
तथा जे संग्राम “अणेगधणुमंडलग्ग” अनेक धनुषोथी अने मंडलाग्रो (तलवारथी-  
विशेषो)थी “ संधिय-उच्छलिय सत्ति ” सज्ज करेले उच्छलित शक्तियोथी  
( जे नामनां शस्त्र विशेषोथी ) “ कणग ” कनकोथी आण्डोथी, “ वामकरगहिय  
खेडग ” डाया डायभा राजेले ढालोथी, “ निम्मल निक्किट्ठखग्ग ” तीक्ष्ण भनावेले  
भड्डोथी “ पहरंत ” प्रहार करवाभां वपराता “ कुंत ” लादाओथी “ तोमर ”

તથા 'પહરંત' પ્રહ્રિયમાણાઃ=પ્રહારે વ્યાપ્રિયમાણા યે કુન્તાઃ=મલ્લાઃ તોમરાશ્ચ= 'સુરજ' ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધાઃ 'ચક્ર' ચક્રાણિ 'ગયા'ગદાઃ=પ્રસિદ્ધાઃ 'પરસુ' પરશ્વઃ =કુઠારાઃ તથા મુસલાઃ=પ્રસિદ્ધાઃ 'લંગલ' લાઙ્ગલાનિ=હલાનિ શૂલાનિ= લૌહાસ્ત્રવિશેષાઃ 'લુલુ' લુલુડાઃ=ચ્ચટ્ટયઃ 'મિંડિપાલ' મિન્દિપાલાઃ=ગોફણ' ઇતિ રુચાતાઃ 'સવ્વલ' ઇતિશસ્ત્રવિશેષાઃ 'પટ્ઠિસ' પટ્ઠિશાઃ=મહાપ્રભેદાઃ 'ચર્મેષ્ટ' ચર્મેષ્ટાઃ=ચર્મવદ્ધપાપાણમયાસ્ત્રવિશેષાઃ 'ઘણ' ઘનાઃ=અયોઘનાઃ 'ઘણ' ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધાઃ 'મોટ્ટિયા' મૌટ્ટિકાઃ=મુષ્ટિપ્રમાણાસ્ત્રવિશેષાઃ મોગ્ગર' મુદ્રરાશ્ચ =પ્રતીતાઃ 'વરફલિહ' વરપરિધાઃ=લોહવદ્ધલગુડાઃ 'જંતપત્થર' યન્ત્ર પ્રસ્તરા= ગોફણાદિ ચન્ત્રપાષાણાઃ 'દુહણ' દ્રુઘણાઃ મુદ્રરવિશેષાઃ, તોણાઃ=તૂળીરાઃ-

કુન્તાં સે-ખાલોં સે, (તોમર) તોમરોં સે-મુરજોં સે (ચક્ર)ચક્રોંસે (ગયા) ગદાઓં સે, (પરસુ) પરશુઓં સે-કુઠારોં સે (મુસલ) મુસલોં સે, (હલ) હલોં સે, (શૂલ) શૂલોં સે, (લુલુ) લુલુડોં-(લાઠિયોં) સે (મિંડિપાલ) મિન્દિપાલોં સે-ગોફણોં સે, (સવ્વલ) સવ્વલોં સે (સવ્વલ) યહ શસ્ત્ર વિશેષ હૈ જો અગ્રભાગ મેં તીક્ષ્ણ એસા લોહે કા હંડા હોતા હૈ, (હિન્દી મેં ખી હસે સવ્વલ હી કહતે હૈં) (પટ્ઠિસ) પટ્ઠિશોંસે-ખાલે કે આકાર જૈસે એક પ્રકાર કે શસ્ત્રોં સે, ચર્મેષ્ટોં સે-ચર્મવદ્ધપાપાણમય અસ્ત્રવિશેષોં સે (ઘણ) ઘણ-લોહપિંડ, હસે ખાપા મેં ખી ઘણ કહતે હૈં ઘણોં સે, (મોટ્ટિય) મૌટ્ટિકોં સે-મુષ્ટિપ્રમાણ અસ્ત્રવિશેષોં સે, (મોગ્ગર) મુદ્રરોં સે, (વરફલિહ) વરપરિધોં સે-લોહવદ્ધ લાઠિયોં સે, (જંતપત્થર) યંત્ર પ્રસ્તરોં સે, ગોફણ આદિ યંત્રોં સે, ફેંકે ગયે પત્થરોં સે, (દુઘણ) દ્રુઘણોં સે એક પ્રકાર કે મુદ્રર વિશેષોં સે, (તોણ)

તોમરથી-ગુરજોથી, “ચક્ર” ચક્રોથી, “ગયા” ગદાઓથી, “પરસુ” પરશુ-ઓથી, “મુસલ” મુસળોથી, “હલ” હળોથી, “શૂલ” ત્રિશૂળોથી, “લુલુ” લાઠીઓથી, “મિંડિપાલ” ભિન્દિપાલો (ગોફણ)થી, “સવ્વલ” સખ્ખલોથી, (તે એક શસ્ત્ર છે તે લોહના દંડા જેવું હોય છે અને તીક્ષ્ણ અણીવાળું હોય છે. તેને ગુજરાતીમાં કોશ કહે છે) “પટ્ઠિસ” પટ્ઠિશોથી (પટ્ઠિશ લાલોના આકારનું શસ્ત્ર હોય છે) ચર્મેષ્ટોથી (ચર્મ બદ્ધ પાષાણ મહા અસ્ત્ર વિશે-શોથી) “ઘણ” ઘણથી, “મોટ્ટિય” મૌટ્ટિકોથી (મુષ્ટિ પ્રમાણ અસ્ત્ર વિશે-“મોગ્ગર” મગદળોથી, “વરફલિહ” વર પરિધોથી-(લોહબદ્ધ લાઠીઓથી “જંતપત્થર” યંત્ર પ્રસ્તરોથી (ગોફણ આદિ સાધનોથી ફેંકાયેલા પથ્થરોથી) “દુઘણ” ઘણોથી (એક પ્રકારના મગદળોથી) “તોણ” તૂળીરોથી (લાથા-

‘ भाता ’ इति प्रसिद्धाः कुवेण्यः=शस्त्रविशेषाः ‘ पीठा ’ पीठानि=यन्त्ररूपास्त्रविशेषाश्च, इत्येतैश्च विधेयैः ‘ कलिये ’ कलिते=युक्ते संग्रामे अतिपतन्तीत्यन्वयः ॥ सू० ५ ॥ पुनरपि सङ्ग्रामं वर्णयति—‘ इली ’ इत्यादि ।

मूलम्—इलीपहरणमिलिमिलितं खिप्पंतविज्जुज्जलविरचिय-  
समप्पहनहतलफुडपहरणे, महारणसंखभेरी वरतूरपउरपडुपडहा-  
हयनिनायगंभीरणंदियपक्खुभिय विउलघोसे, हयगयरहजोहतु-  
रियपसरियरयुद्धयतमंधयारबहुले, कायरनरनयणहिययवाउलकरे,  
विलुलियउक्कडवरमउडकिरीडकुंडलोडुदामाडोविए, पडगपडाग  
उच्छियधयवेजयंतीचामरचलंतछत्तंधयारगंभीरे, हयहेसियहत्थि-  
गुलगुलाइयरहयणयणाइयपाइक्कहरहराइयअप्फोडियसीहनाय  
छिलियविधुट्टुक्किडकंठकयसद्दभीमगज्जिए सयरहहसंतरुसंत-  
कलकलरवे, आसूणिय वयणरुद्दभीमदंसणाधरोट्टणाडदडसप्प-  
हारकरणुज्जयकरे, अमरिसवसतिव्वरत्तनिहारितच्छे, वेरदिट्ठि-  
कुद्धचेट्ठियतिवलीकुडिलभिउडीकयललाडे वह परिणयनरसहस्स-  
विक्रमवियंभियबले ॥ सू० ६ ॥

टीका—‘ इलीपहरणमिलिमिलितं खिप्पंतविज्जुज्जलविरचियसमप्पह-  
नहतले ’ इलीपहरणमिलिमिलिन्तक्षिप्यमाणविशुद्धज्जलविरचितसमग्रमनमस्तले

तूणीरों से—भाताओं से, ( कुवेणी ) कुवेणियों से—एक प्रकार के शस्त्रों  
से, ( पीठा ) पीठों से—यन्त्ररूप अस्त्रविशेषों से ( आकलिये ) युक्त रहते  
हैं । ऐसे उस भयंकर संग्राम में कितनेक राजा लोक परधन को हरण  
करने के लिये ही उतरते हैं ॥ सू० ५ ॥

आथी ) “ कुवेणी ” कुवेणीआथी ( अथ प्रकारनां शस्त्रो ) ‘ पीठा ’ पीठेथी  
(—यन्त्ररूप अस्त्र विशेषेथी ) “ आकलिये ” युक्त रहते हैं । अथ ते भयंकर  
संग्राममां डेटलाक राजाओ परधनतुं डरथु डरवाने माटेउ उतरते हैं ॥ सू० ५ ॥



=તત્ર ઇલીભી:=દ્વિધાધારૈઃ સ્વદ્ગવિશેષૈઃ પ્રહરણૈ=શસ્ત્રાણેકવિધૈઃ 'મિલિમિલિત' ઇતિ ચાકચિક્વયુક્તૈઃક્ષિપ્યમાણૈઃ ભટૈર્નિપાત્યમાનૈઃ પ્રહ્રિયમાણૈરિત્યર્થઃ, પુનઃ કીદૃશૈઃ સ્વદ્ગાદિશસ્ત્રૈઃ ? વિદ્યુદ્ગ્જ્જ્વલૈઃ=વિદ્યુદ્ગ્દ્વિદ્યોતમાનૈઃવિરચિતં=કૃતં સમપ્રભં=સ્વદૃશપ્રકાશયુક્તં નભસ્તલં યત્ર સ તથા તસ્મિન્, તથા 'ફુડપહરણે' સ્ફુટપ્રહરણે સ્ફુટાનિ=સ્પષ્ટાનિ પ્રહરણાનિ=શસ્ત્રાણિ યસ્મિન્ સ તથા તસ્મિન્ । 'મહારણસંસ્વ-મેરિવરતૂરપડપડપડહાહયનિનાયગંભીરણંદિયપક્ષુભિયવિઝલઘોસે' મહાર-ણશદ્ધમેરિવરતૂર્યપચુરપડપડહાહતનિનાદગમ્ભીરનન્દિતપક્ષુભિતવિપુલઘોષે = તત્ર મહારણે=મહાયુદ્ધે યે શદ્ધાઃ=પ્રતીતાઃ મેર્યઃ=રણમેર્યઃ વરતૂર્યાણિ=પ્રધાનવાદિત્રાણિ તાનિ ચ પ્રચુરાણિ=પ્રભૂતાનિ પટૂનિ=સ્પષ્ટધ્વનીનિ ચ પટહાશ્વ='ઢોલ' ઇતિ પ્રસિ-દ્ધાસ્તેપામાહતાનાં=વાદિતાનાં નિનાદેન=શબ્દેન ગમ્ભીરેણ નન્દિતાઃ=હર્ષિતાઃ વીરાઃ

ફિર મ્હી સંગ્રામ કા વર્ણન કરતે હૈં—' ઇલી પહરણ ' ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—( ઇલી ) દોનોં તરફ જિનપર ધાર નિકલ રહિ હૈ એસે ડુધારે ( પહરણ ) સ્વદ્ગાદિ અનેક શસ્ત્ર જો ( મિલિમિલિત ) અત્યન્ત ચમકીલે હૈં ઓર ( ક્ષિપ્પત ) શત્રુઓં પર ફેંકે જાતે સમય ( વિજ્જુ-જ્જલ ) વિજલી જૈસે ચમકતે હૈં, એસે શસ્ત્રોં ને ( વિરહ્યસમપ્પહનહ-તલે ) નભસ્તલ કો અપને સામાન પ્રકાશ વાલા બના દિયા હૈ અર્થાત્ જો લપલપાતે હુઅ અતિ તીક્ષ્ણ ચમકીલે શસ્ત્રોં સે આકાશપ્રગ્ઢલ ચમ-કીલા બન રહા હૈ એસે સંગ્રામ મેં ( ફુડપહરણે ) તથા જિસમેં શસ્ત્ર દિખલાઈ દે રહે હૈં તથા જો ( મહારણે ) મહાસંગ્રામ મેં વજને વાલે ( સંસ્વ ) શસ્ત્રોં સે, ( મેરી ) રણમેરિયોં સે ( વરતૂરપડરે ) સ્પષ્ટધ્વનિસંપન્ન પ્રધાન ૨ તૂર્ય-વાદિત્રોં સે, ( પડુપડહાહયનિનાયગંભીર ) વજતે હુઅ ઢોલોં કે ગંભીર શબ્દોં સે ( ણંદિય ) હર્ષિત બને હુઅ જોશીલે

૬૭ પશુ સૂત્રકાર સંગ્રામનું વર્ણન કરે છે—“ ઇલી પહરણ ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—“ ઇલી ” બન્ને તરફ જેને ધાર છે તેવા બેધારાં 'પહરણ' ખડગ વગેરે અનેક શસ્ત્રો જે “ મિલિમિલિત ” અતિશય ચળકતાં છે, અને “ ક્ષિપ્પત ” શત્રુઓ તરફ ફેંકવામાં આવે ત્યારે “ વિજ્જુજ્જલ ” વિજળી જેવાં ચમકે છે, એવાં શસ્ત્રોએ “ વિરહ્યસમપ્પહનહતલે ” આકાશને પોતાના જેવું પ્રકાશિત બનાવી દીધું છે, એટલે કે જે ચક્રચકિત અતિ તીક્ષ્ણ ચળકતા શસ્ત્રોથી આકાશ મંડળ ચળ-કતું બની રહ્યું છે એવા સંગ્રામમાં “ ફુડપહરણે ” તથા જેમાં શસ્ત્રો નજરે પડે છે તથા જે “ મહારણ ” મહાસંગ્રામમાં વાગતા “ સંસ્વ ” શસ્ત્રોથી, “ મેરી ” રણમેરીઓથી, “ વરતૂરપડર ” સ્પષ્ટ ધ્વનિવાળાં મુખ્ય મુખ્ય તૂર્ય - વાદિત્રોથી, “ પડુપડહાહયનિનાયગંભીર ” વાગતા ઢોલોના ગંભીર

પ્રક્ષુભિતાઃ=ક્ષોભમાપન્નાશ્ચ યે કાતરા જનાસ્તેષાં વિપુલઃ=વિશાલઃ ઘોષો ધ્વનિર્યસ્મિન્  
સ તથા તસ્મિન્ ‘ હયગયરહજોહતુરિયપસરિયરયુદ્ધયતમંધયારબહુલે ’ હયગજ-  
રથયોધત્વરિતપ્રસૂતરજઉદ્ધતતમાઽન્ધકારબહુલે=તત્ર હયાઃ = અશ્વાઃ, ગજાઃ-  
પ્રસિદ્ધાઃ, રથાઃ-સ્યન્દનાઃ, યોધાઃ-સુમટાસ્તેષાં પાદાભિઘાતેન ત્વરિતં=શીઘ્રં  
પ્રસૂતં-વિસ્તારમુપગતં રજઃ-ધૂલી, તદ્ ઉદ્ધતતમમ્-અતિશયેનોદ્ધૂતમુઢીયમાનં  
તેનાઽન્ધકારબહુલે । તથા “ કાયરનરનયણહિયયવાઝલકરે ” કાતરનયન-  
હૃદયવ્યાકુલકરે, તત્ર = કાતરાઃ-અધીરાઃ યુદ્ધે પલાયનસ્વભાવા યે નરાસ્તેષાં  
નયનહૃદયયોઃ વ્યાકુલકરે=ક્ષોભજનકે તથા ‘ વિલુલિયઁકકડવરમઁકકિરિડ-  
કુડલોડુદામાડોવિણ ’ વિલુલિતોત્કટવરમુકુટકિરિટકુણ્ડલોડુદામાટોપિતે=તત્ર  
વિલુલિતાનિ=ઇતસ્તતશ્ચલિતાનિ ઉત્કટવરાણિ=ઉત્તમપ્રકૃષ્ટાનિ યાનિ મુકુટાનિ=  
પ્રસિદ્ધાનિ કિરીટાનિ=ત્રિશિખરશિરોભૂષણાનિ કુણ્ડલાનિ=કર્ણાભરણાનિ ડુદા-  
માનિ=નક્ષત્રમાલાકારભૂષણાનિ ચ તૈરાટોપિતઃ=વિસ્તારિતો યઃ સ તથા તસ્મિન્  
વીરોં કે એવં ( પક્ષુભિય ) ક્ષુભિત હુણ કાયર જનોં કે ( વિઝલઘોસે )  
વિપુલ ઘોષોં સે વ્યાપ્ત હો રહા હૈ, તથા ( હયગયરહજોહતુરિયપસ-  
રિયરયુદ્ધયતમંધયારબહુલે ) ( હય ) ઘોડોં કે, ( ગય ) ગજોં કે, ( રહ )  
રથોં કે, ( જોહ ) યોદ્ધાઓં કે, ( ઉદ્ધયતમ ) પૈરોં કે અત્યન્ત આઘાત સે  
ઁકકર ( તુરિયપસરિય ) શીઘ્ર ફૈલી હુઈ ( રય ) ધૂલી સે જહાં પર  
( અંધયારબહુલે ) અંધકાર હી અંધકાર હો રહા હૈ ( કાયરનરનયણહિયય-  
વાઝલકરે ) કાયરજનોં કે નયન ઔર હૃદયકો જો વ્યાકુલ બનારહા હૈ ।  
( વિલુલિય ) ઈધર ઁધર લટકતે હુણ ( ઁકકડવર ) ઉત્તમોત્તમ ંસે  
( મઁકક ) મુકુટોં સે, ( કિરીડ ) કિરીટોં સે-ત્રીનશિખર વાલે શિરો  
ભૂષણોં સે ( કુંડલ ) કુણ્ડલોં સે, ( ઁડુદામ ) નક્ષત્ર માલાકાર ભૂષણોં

નાદથી, “ ગંદીય ” આનંદિત બનેલા બેશીલા વીરોના અને “ પક્ષુભિય ”  
ક્ષોભ પામેલા કાયર જનોના “ વિઝલઘોસે ” વિપુલ આવાજથી વ્યાપ્ત થઈ ગયું  
છે. તથા “ હયગયરહજોહતુરિયપસરિયરયુદ્ધયતમંધયારબહુલે ” “ હય ”  
ઘોડાના, “ ગય ” હાથીઓના, “ રહ ” રથોના “ જોહ ” યોદ્ધાઓના “ ઉદ્ધય-  
તમ ” પગના અત્યંત આઘાતથી ઉડીને “ તુરિયપસરિય ” ઝડપથી ફેલાયલી “ રય ”  
ધૂળથી જ્યાં “ અંધયારબહુલે ” અતિશય અંધકાર થઈ ગયો છે, “ કાયરનરનયણ-  
હિયયવાઝલકરે ” કાયર લોકોનાં નયન અને હૃદયને જે વ્યાકુળ કરી રહેલ છે,  
‘ વિલુલિય ’ અહીં તહીં લટકતા “ ઁકકડવર ” ઉત્તમોત્તમ “ મઁકક ” મુગટોથી,  
‘ કિરીડ ’ કિરીટોથી-ત્રણ શિખરવાળા શિરોભૂષણોથી, “ કુંડલ ” કુંડળોથી “ ઁડુદામ ”  
નક્ષત્ર માલાકાર ભૂષણોથી, “ આડોવિણ ” જે આડંબર યુક્ત બનેલ છે. “ પગહ ”

‘ પગડપડાગઁચ્છિયધયવેજયંતીચામરચલંતછત્તધયારગંમીરે ’ પ્રકટપતાકોચ્છિત-  
 ધ્વજવૈજયન્તીચામરચલચ્છત્રાન્ધકારગમ્મીરે=તત્ર પ્રકટાઃ=દૂરસ્થા અપિ દૃશ્યમાના  
 યાઃ પતાકાઃ=વિશાલપતાકાઃ ઉચ્છિતાઃ=અત્યૂર્ધ્વસ્થિતાઃ યે ધ્વજાઃ=લઘુપતાકાઃ  
 વૈજયન્ત્યશ્ચ=વિજયપતાકા તથા ચામરાણિ ચઞ્ચન્તિ છત્રાણિ ચ તૈઃ કૃતેનાન્ધકારેણ  
 ગમ્મીરે=ગઢને તથા ‘ હ્યહેસિયહત્થિગુલગુલાઇયરહયણઘણાઇયપાઙ્કહરહરાઇય  
 આફોડિયસીહનાયછિલિય વિચુટ્ટુકિટ્ટકંઠકયસદ્મોમગઙ્ગિજા ’ તત્ર ‘ હ્યહેસિય ’  
 હ્યહેપિતં=હયાનામ્=અશ્વાનાં હોપતં=શબ્દિતં ‘હત્થિગુલગુલાઇય’ હસ્તિગુલગુલાયિતં  
 હસ્તિનાં=ગજાનાં ગુલગુલાયિતં=ગુલગુલશબ્દઃ ‘ રહયણઘણાઇય ’ રથઘણઘનાયિતં=  
 ધાવતાં રથાનાં ઘનઘનેતિ શબ્દઃ તથા ‘ પાઙ્કહરહરાઇય ’ પદાતિ હરહરાયિતં=  
 પદાતીનાં સૈનિકાનાં હરહરેતિ ગબ્દિતં ‘ આફોડિય ’ આસ્ફોટિતં=વાહુપરિસ્ફોટનં  
 ‘ સીહનાય ’ સિંહનાદઃ=સિંહસ્યેવ શબ્દકરણ ‘ છિલિય ’ સષ્ટિતં=સીત્કારકરણ

સે ( આડોવિ ) જો આડંબર યુક્ત વના હુઆ હૈ । ( પગડ ) દૂર રહને પર  
 મી દૃશ્યમાન એસી ( પડાગ ) વિશાલ પતાકાઓં સે, ( ઉચ્છિય ) ઝંચી  
 કી હુઈ એસી ( ધય ) લઘુપતાકાઓં સે, ( વેજયંતી ) વૈજયન્તી-વિજય-  
 સૂચક એસી ધ્વજાઓં સે, તથા ( ચામર ) ચામરોં સે એવં ( ચલંતછત્ત )  
 ચંચલછત્રોંસે કિયે ગયે ( અંધયાર ) અંધકારસે જો ( ગંમીરે ) ગઢન હો રહાહૈ,  
 તથા જહાં ( હ્યહેસિય ) ઘોડોં કી હિનહિનાદકે શબ્દ હો રહે હૈ, ( હત્થિગુ-  
 લગુલાઇય ) હાથિયોં કી ગુલગુલાહટ હો રહી હૈ, ( રહયણઘણાઇય ) ઇધર  
 ઉધર દોડતે હુએ રથોં કા જહાં ઘનઘનાટ શબ્દ હો રહા હૈ, ( પાઙ્કહર-  
 હરાઇય ) પદાતિયોં કી જહાં હર હરાટ-‘ હરહર ’ હિસ પ્રકાર કો તુમુલ  
 ધ્વનિ હો રહી હૈ, ( આફોડિય ) વીર અગની ૨ મુજાઓં કા જહાં  
 આસ્ફાલન-કર રહે હૈ-ફટકાર રહે હૈ, ( સીહનાય ) સિંહ કે જૈસી જહાં

હર હર હોવા છતાં પણ નજરે પડતી એવી “ પડાગ ” વિશાળ પતાકાઓથી,  
 “ ઉચ્છિય ” ઉચી રાખેલી એવી “ ધય ” લઘુપતાકાઓથી, “ વેજયંતી ”  
 વિજય સૂચક ધ્વજાઓથી, તથા “ ચામર ” ચામરોથી અને “ ચલંતછત્ત ” ચંચળ છત્રોથી  
 કરાયેલ “ અંધયાર ” અંધકારથી જે “ ગંમીરે ” ગઢન થઈ ગયું છે, તથા બધાં  
 “ હ્યહેસિય ” ઘોડાઓની હણ હણાટીનો આવાજ થઈ રહ્યો છે, “ હત્થિગુલગુલાઇય ”  
 હાથીઓની ગુલગુલાહટ થઈ રહી છે, “ રહયણઘણાઇય ” આમ તેમ દોડતા  
 રથોનો ધણધણાટ બધા આલી રહ્યો છે, “ પાઙ્કહરહરાઇય ” પદાતી-પાયદળનો  
 બધાં હર હરાટ “ હર હર ” એ પ્રકારનો ભયકર ધ્વનિ આલી રહ્યો છે,  
 “ આફોડિય ” બધા વીરો પોત પોતાની બુલબુલ આસ્ફાલન કરી રહ્યા છે-  
 ફટકારી રહ્યા છે “ સીહનાય ” સિંહના જેવી ગર્જના બધા થઈ રહી છે,

‘विघुट्ट’ विघुट्टं=विरूपघोषकरणम् ‘उक्किट्टकंठकयसद्’ उत्कृष्टकण्ठकृतशब्दः=हर्षात् उत्कृष्टः-अतिशयितः कण्ठेन कृतः शब्दः गलगलाटरूपः स एव ‘भीमगज्जिय’ भीमगर्जितं-मेघध्वनिश्च, इत्येतानि हयहेषितादीनि सन्ति यत्र स तथा तस्मिन् । पुनः कीदृशे ? तदाह—‘सयराहहसंतरुसंतकलकलरवे’ सयराहहसत् रुष्यन् कलकलरवे=‘सयराह’ इति युगपत् हसतां रुष्यतां=क्रुध्यतां सैनिकानां कलकलरवः=कोलाहलो यत्र स तथा तत्र । तथा—‘आसूणियवयणरुद्धभीमदसणाधरोट्टगाढदट्टसप्पहारकरणज्जयकरे’ आशूणितवदनरौद्रभीमदशनाधरोट्टगाढदट्टसत्प्रहारकरणोद्यतकरे=तत्र आशूणितेन=ईपत्स्थूलीकृतेन वदनेन=पुखेन ये रौद्राः=क्रोधचण्डास्ते तथा, तथा-भीमं-क्रोधावेशाद् भयङ्करं यथास्यात्तथा दशनैः=दन्तैरधरोष्ठं गाढं दट्टं यैस्ते तथा परसुभटास्तेषां सत्प्रहारकरणैः = शोभनतया शस्त्र

गर्जना हो रही है ( छिलिय ) ‘सी सी’ इस प्रकार का जहाँ सीत्कार शब्द हो रहा है, ( विघुट्ट ) घोड़ाओं द्वारा विरूपघोष जहाँ किया रहा है, ( उक्किट्टकंठकयसद् ) हर्ष से फूले हुए जहाँ अपने २ कंठों उत्कृष्ट गलगलाट रूप शब्द कर रहे हैं ( भीमगज्जिए ) इस कारण ऐसा वहाँ ज्ञात होता है कि मानों मेघ ही यहाँ गर्ज रहा है । ( सयराहहसंतरुसंतकलकलरवे ) ( हसंत ) हँसते तथा ( रुसंत ) क्रोध से रुष्ट हुए सैनिक जनों का ( सयराह ) एक साथ जहाँ पर ( कलकलरवे ) कलकल शब्द हो रहा है, तथा जहाँ सैनिकजन ( आसूणियवयण ) अपना २ मुँह थोड़े से रूपमें फुलाकर ( रुद्ध ) क्रोध से चण्ड बन रहे हैं तथा ( भीम ) क्रोध के आवेश से भयङ्कररूप में जहाँ वे ( दसणाधरोट्टगाढदट्ट ) अपने २ अधरोष्ठों को दृढ़ता पूर्वक डस रहे हैं, तथा ( सप्प-

“छिलिय” “सीसी” એવો જ્યાં સિત્કાર શબ્દો થઈ રહ્યા છે તથા “વિઘુટ્ટ” યોદ્ધાઓ દ્વારા વિરૂપ ઘોષ બંધા કરાઈ રહ્યો છે, “ઉક્કિટ્ટકંઠકયસદ્” આનંદથી કુલાઈ ગયેલા સૈનિકો બંધા પોત પોતાના કંઠમાંથી ઉત્કૃષ્ટ ગર્જના જેવા શબ્દો કાઢી રહ્યા છે, “भीમગજ્જિય” તે કારણે ત્યાં મેઘ જ ગર્જના કરી રહ્યો હોય તેવું લાગે છે. “સયરાહહસંતરુસંતકલકલરવે” “હસંત” હસતા તથા “રુસંત” કોપાયમાન થયેલ સૈનિકોનો ‘સયરાહ’ એક સાથે બંધા “કલકલરવે” કલ કલ શબ્દ-ધ્વનિ થઈ રહ્યો છે, તથા બંધા સૈનિકો “આસૂણિયવયણ” પોત પોતાનું મુખ થોડાં પ્રમાણમાં કુલાવીને ‘રુદ્ધ’ ક્રોધથી ઉગ્ર બની રહેલ છે, તથા “भीમ” ક્રોધના આવેશમાં ભયંકર રીતે બંધા તેઓ “દસણાધરોટ્ટગાઢદટ્ટ” પોતપોતાના અધરોષ્ઠોને દૃઢતાથી કસી રહેલ

સશ્ચાલને, ઉઘતાઃ=પ્રવૃત્તાઃ કરાઃ=હસ્તાઃ સૈનિકાનાં યત્ર સ તથા તત્ર, અતિ ક્રોધશોળીકૃતાનનાઃ મયઙ્કરસ્વરૂપા યોધાઃ સતતમવ્યગ્રા અશ્રાન્તા અવિચ્છેદેન શસ્ત્રપ્રહરણસમાપ્તા યસ્મિન્ સંગ્રામે સન્તીત્યર્થઃ । ‘અમરિસવસતિવ્વરત્તનિદારિ-વચ્છે’ અમર્ષવશતીવ્રરક્તનિર્દારિતાક્ષે=અમર્ષવશેન=ક્રોધવશેન તીવ્રરક્તે=અત્યંત લોહિતે, નિર્દારિતે=સ્ફારિતે ચાક્ષિણી યોધાનાં યસ્મિન્, તત્ર । તથા ‘વૈરદિદ્ધિ-કુદ્ધચેદ્વિયતિવલીકુટિલભિઝડિકચલલાટે’ વૈરદ્ધિકુદ્ધચેષ્ટિતત્રિવલીકુટિલભ્રુકુટી-કૃતલલાટે=તત્ર વૈરદ્ધિચા=વૈરભાવનયા યે કુદ્ધા =કુપિતા મટાસ્તૈશ્ચેષ્ટિતા ત્રિવલી=લલાટસહ્જોચનિતત્રિરેશ્વારૂપા તથા કુટિલા ભ્રુકુટી કૃતા લલાટે=માળે યત્ર સ તથા તત્ર ‘વધપરિણયનરસહસ્સવિક્કમવિયંભિયવલે’ વધપરિણતનરસહસ્સવિક્કમ-વિજૃમ્ભિતવલે=વધે=પ્રતિપક્ષિહનને પરિણતાનાં=તત્પરાણાં નરસહસ્રાણામ્=અનેક-સહસ્રસુમટાનાં પરાક્રમેણ વિજૃમ્ભિતં=વિક્ષોભિતં વલં=શત્રુસૈન્ય શત્રુસામર્થ્ય વા રજ્જ, સ તથા તસ્મિન્, एतादृશે संग्रामे अतिपतन्तीत्यनेनाऽन्वयः ॥ सू० ६ ॥

પ્રશ્ન (પ્રશ્નવ્યાકરણુજ્જયકરે) દ્વિપક્ષી સુમટોં કે ઉપર પ્રહાર કરને કે લિયે જહાં સુમટોં કે હાથોં કા સંચાલન હો રહા હૈ તથા (અમરિસવસતિવ્વરત્ત-નિદારિતચ્છે) જહાં પર (અચ્છે) વીરોં કે દોનોં નેત્ર (અમરિસવસ) ક્રોધકે વશસે (નિદારિત) અપલક-નિર્નિમેષ હોકર (તિવ્વરત્તા) અત્યંત રક્તવર્ણ કે વન રહે હૈ, તથા (વૈરદિદ્ધિ) વૈરકી ભાવનાસે (કુદ્ધ) કુપિત હુએ મટોં દ્વારા (ચેદ્વિય) ચેષ્ટિત-કી ગઈ (તિવલી) અપની ૨ ત્રિવલી-ત્રીન રેશાએ, તથા (કુટિલભિઝડિકચ) કુટિલ- ટેઢી ભ્રુકુટી લલાટ ઉપર જહાં કી ગઈ હૈ, તથા (વધપરિણયનસહસ્સવિક્કમવિયંભિયવલે) પ્રતિપક્ષીભૂત સુમટોં કો મારને મેં તત્પર બને હુએ અનેક સહસ્ર સુમટોં કે પ્રાક્રમ સે જહાં પર શત્રુ કા સૈન્ય-અથવા બલ-સામર્થ્ય વિક્ષોભિત

છે, તથા “સપ્પ્રહારકરણુજ્જયકરે” દુશ્મદળના સૈનિકો ઉપર પ્રહાર કરવાને માટે બંધા સુલટોના હાથો ચાલી રહ્યા છે, તથા “અમરિસવસતિવ્વરત્તનિદારિતચ્છે” બંધા “અચ્છે” વીરોની બંને આંખો “અમરિસવસ” ક્રોધાવેશથી “નિદારિત” અપલક-પલકારા રહિત થઈને “તિવ્વરત્તા” અત્યંત લાલ બની રહેલ છે, તથા “વૈરદિદ્ધિ” વૈરવૃત્તિથી “કુદ્ધ” ક્રોધાચ્છાદિત થયેલ સુલટો દ્વારા “ચેદ્વિય” કરાતી “તિવલી” પોત પોતાની ત્રણ રેખાઓ “ત્રિવલી” (ક્રોધાચ્છાદિત થતાં કપાળમાં પડતી કરચલીઓ) તથા “કુટિલભિઝડિકચ” બંધા ભમરો-ભ્રુકુટી કપાળે ચડી ગઈ છે, તથા “વધપરિણયનસહસ્સવિક્કમવિયંભિયવલે” દુશ્મનોના મારવાને આતુર બનેલા અનેક હજાર સુલટોનાં પરાક્રમથી બંધા દુશ્મનના સૈન્યને શક્તિ

પુનઃ કૌદશે સંગ્રામે ? ઇત્યાહ ' વર્ગાંતં ' ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—વર્ગાંતતુરંગરહપહાવિયસમરમહે આવાડિયછેયલાઘવ-  
પહારસાહિય સમૂંસિયવાહુજુયલે મુક્કટ્ટહાસપુક્કંતબોલબહુલે,  
ફુરફલગાવરણગાહિયગયવરપત્થંતદરિયખલમહપરોપ્પરપલગ-  
જુહ્મગાવિયવિક્કોસિયવરાસિરોસતુરિયઅભિમુહપહરંતછિળ્લકરિ-  
કરવિઅંગિયકરે, અવહ્મનિસુદ્ધાભિન્નફાલિયપગલિયરુહિરકયમૂ-  
મિકદસચિલિચિલ્લપહે કુચ્છિદાલિયગલિયનિબ્બેલિયંતફુરફુરં-  
તવિગલમમ્મહયવિગયગાઢદિળ્લપ્પહારમુચ્છિયરુલંતવિબ્બલવિ-  
લાવકલુળે, હયજોહમમંતતુરગઉદ્દામમત્તકુંજરપરિસંકિય જળ-  
ગિબ્બુક્કછિળ્લગ્ગ્ગ્ગયમગ્ગરહવરનટ્ટસિરકરિકલેવરાકિળ્લપડિયપ-  
હરણવિકિન્નાભરણમૂમિભાગે નચ્ચંતક્રવંધપડરે, મયંકરવાયસપ-  
રિલિત્તગિહ્મમંડલમમંતછાંધયારંગમીરે ॥ સૂ૦ ૭ ॥

ટીકા—“ વર્ગાંતતુરંગરહપહાવિયસમરમહે ’ બલાતુરંગરથપ્રધાવિતસમરમહે  
=તત્ર બલાન્તઃ=હેપમાનાઃ યે તુરંગાઃ=અશ્વાઃ રથાઃ તૈઃ પ્રધાવિતાઃ = વેગેન નીતાઃ

ક્રિયા જા રહ્યા છે એસે સંગ્રામ મેં કિતનેક રાજા ઉતરતે હૈં એસા સંબંધ  
યહાં લગા લેના ચાહિયે ॥ સૂ૦ ૬ ॥

ફિર કૈસે સંગ્રામ મેં ઉતરતે હૈં સો કહતેહૈં—‘ વર્ગાંત તુરંગ ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ— ( વર્ગાંતતુરંગરહપહાવિયસમરમહે ) હળહળાટ કરતે હુણ  
ઘોડોં સે એવં રથોં સે જહાં પર જલ્દી ૨ મટ પહુંચાયે જા રહે હૈં, તથા

હીન કરવામાં આવી રહ્યું છે, એવા સંગ્રામમાં કેટલાક રાજાઓ ઉતરે છે, એવો  
સંબંધ સમજી લેવાનો છે ॥સૂ૦ ૬॥

તેઓ તેવા સંગ્રામમાં ઉતરે છે તેનું વધુ વર્ણન કરે છે— “ વર્ગાંત  
તુરંગ ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“ વર્ગાંતતુરંગરહપહાવિયસમરમહે ” હુણહુણટી કરતા ઘોડા-  
ઓથી અને રથોની મદદથી બધાં જલ્દીથી સૈનિકોને મોકલાઈ રહ્યા છે, તથા



સમરે મટા યત્ર સ તથા તત્ર “ આહવિચ્છેયલાઘવપહારસાહિષ ” આપતિત્તેક લાઘવપ્રહારસાધિતે=તત્ર આપતિતાઃ=યોદ્ધુમુઘતા યે છેકાઃ=નિપુણાઃ મટાઃ, તેષાં તત્કર્તૃકા इत्यर्थः, ये लाघवप्रहाराः=चातुर्यपूर्णप्रहारास्तैः साधितो=निर्मितः यः स तथा तस्मिन् । तथा ‘ समूसियबाहुजुयले ’ समुच्छ्रितबाहुयुगले=समुच्छ्रितानि =हर्षाधिक्यादूर्ध्वोक्तानि बाहुयुगलानि भटैर्यत्र स तथा तत्र, तथा ‘ मुक्ताट्टहासपुक्कंतवोलवहुले ’ मुक्ताट्टहासपूत्कुर्वद्वोलवहुले = मुक्ताट्टहासः=कृतमहाहासध्वनयः, पूत्कुर्वन्तः=नामनिर्देशपूर्वकं परमाह्वयन्तो ये सुभटास्तेषां बोलाः=कोलाहलः, स बहुलो यस्मिन् स तथा तस्मिन् । ‘ फुरफलगावरणगहियगयवरपत्थंतदरियमड-खलपरोप्परपलगजुद्धगवियविकोसियवरासिरोसतुरियअभिमुहपहरंतछिण्णकरिक-रविअंगियकरे ’ स्फुरफलकावरणगृहीतगजवरप्रार्थयमानदृप्तभटखल-परस्परप्रलज्ज युद्धगर्वितविकोशितवरासि-रोषत्वरिताभिमुखप्रहर-च्छिन्न-करिकर-व्यङ्गित-करे तत्र ‘ फुरफलगावरणगहिय ’ स्फुरफलकावरणाः=स्फुराः=अस्त्रप्रतिघातनिवारकच र्ममयपट्टविशेषाः, फलकानि=‘ ढाल ’ इति भाषा प्रसिद्धानि आवरणानि च= कवचानि, तानि गृहीतानि=धृतानि यैस्ते तथा स्फुरकादि शस्त्रधारिणः, तथा

( આહવિચ્છેયલાઘવપહારસાહિષ ) જો યુદ્ધ કરને કે લિયે ઉઘત હુષ્ણે એસે નિપુણ મટાં કે ચાતુર્ય પૂર્ણ પ્રહારોં સે નિર્મિત કિયા ગયા હૈ, (સમૂ-સિયબાહુજુયલે ) તથા જિસમેં હર્ષિત બને હુષ્ણે મટ હર્ષ કી અધિકતા સે અપને ૨ બાહુયુગલોં કો ઝપર ઉઠા રહે હૈ (મુક્તાટ્ટહાસપુક્કંતવોલવહુલે) તથા જિસમેં સુભટજનોં કી મહાહાસ્યધ્વનિ દ્વારા એવં દુસરોં કો નામ નિર્દેશપૂર્વક બુલાને કે શબ્દોં દ્વારા બહુત કોલાહલ મચા રહતા હૈ તથા જિસમેં યોદ્ધાગણ (ફુરફલગાવરણગહિય) અસ્ત્રપ્રતિઘાતકો નિવારણ કરનેવાલે ચર્મમય પટ્ટવિશેષોંકો, ફલકોંકો ઢાલોંકો લિયે રહતે હૈ, તથા કવચ આદિ આવરણોંસે સજ્જિત રહાકરતે હૈ, તથા (ગયવરપત્થંત) જિસમેં

“ આહવિચ્છેયલાઘવપહારસાહિષ ” જે યુદ્ધ કરવાને તૈયાર થયેલા એવા નિપુણ સુભટોના ચાતુર્યપૂર્ણ પ્રહારોથી યુક્ત છે “ સમૂસિયબાહુજુયલે ” તથા જેમાં આનંદિત બનેલા સુભટો આનંદની અધિકતાથી પોત પોતાની ભુબ્ધિઓ ઉંચી કરી રહેલ છે. “ મુક્તાટ્ટહાસપુક્કંતવોલવહુલે ” તથા જેમાં સુભટોના યુક્ત હાસ્યનો ધ્વનિ તથા બીજાને નામ દઈને બોલાવવાના શબ્દો દ્વારા ભારે કોલાહલ મચી રહ્યો છે, તથા જેમાં યોદ્ધાઓનો સમૂહ “ ફુરફલગાવરણ-ગહિય ” શસ્ત્રોના ધારણે રોકવાને માટે ચર્મમય પટ્ટ વિશેષોને, ફલકોને-ઢાલોને ધારણ કરે છે. તથા અખતર આદિ આવરણોથી સજ્જ રહે છે. તથા “ ગયવ.



‘ગયવરપત્યંત’ ગજવરપાર્થયમાનાઃ = ગજવરાન્ = શત્રુકુઞ્જરાન્ હન્તુમારોહું વા  
પાર્થયમાનાઃ = અમિલપમાણા યે તૈ તથા ‘દરિયલ્લમ્હ’ દસલ્લમ્હટાઃ = દસ્ટાઃ  
સ્વલગર્વિતાઃ, લ્લઃ = દુષ્ટાઃ - મટાઃ = યોધાસ્તે, તથા ‘પરોપ્પરપલ્લગ’ પરસ્પર  
પલ્લગાઃ = પરસ્પરં શત્રુમભિહન્તું પ્રવૃત્તાઃ ‘જુદ્ધગલ્લિય’ યુદ્ધગર્વિતાશ્ચ = યુદ્ધકૌશલા-  
હક્કારપૂર્ણાઃ, ‘વિક્કોસિયવરાસિ’ વિક્કોશિનિવરાસયઃ - વિક્કોશિતાઃ = કોશાન્નિકા-  
સિતાઃ અસયઃ = સજ્ઞાઃ યૈસ્તે તથા, ‘રોસ’ રોષેગ = ક્રોધેન ‘તુરિય’ ત્વરિતં =  
શીઘ્રમ્, ‘અભિમુહ’ અભિમુખં ‘પહરંત’ પ્રહરન્તસ્તે છિન્નકરિકરાઃ - છિન્નાઃ  
કરિકરાઃ = હસ્તિશુન્ડાઃ યૈસ્તે તથા, વિયંગિયકરે’ વ્યક્તિતાઃ = વિકર્તિતાઃ કરાઃ યેષાં  
તે તથા, એતે વિઘન્તે યસ્મિન્ સ તથા તસ્મિન્ - પરસ્પરાભિદનનમેદનછેદનપ્રહરણ  
તત્પરૈર્યોધૈશ્ચિન્નમિન્નૈઃ - ‘હયગજરથપદાતીનાં પરિભ્રષ્ટશુન્ડમુઢહસ્તપાદાદિભિ-  
વ્યાપ્તં સ્થલં યત્રૈવં શૂતે સંગ્રામે इत्यर्थः। अवइद्वनिमुट्टमिन्नफालियपगलियरुहिरकय-

एक योधा दूसरे योधा के हाथीको मारनेके लिये अथवा उस पर सवार होनेके लिये उत्सुक रहता है, तथा जिसमें (दरियल्लमह) दुष्ट योधा गण अपने बल से अधिक गर्वित बने रहते हैं, (परोप्परपल्लग) एक दूसरों को मारने के लिये जहां वीर प्रयत्नशील रहते हैं, अथवा प्रवृत्त होते हैं, (जुद्धगल्लिय) युद्ध करने का कौशल योद्धाओं में विशेषरूप से जगकर उन्हें जहां गर्वित बना दिया है, तथा (विकोसियवरासि) जहां पर योद्धा अपनी २ श्रेष्ठ तलवारों को म्यान से बाहिर किये हुए हीरहते हैं, और जहां (रोसतुरिय अभिमुह पहरंत छिन्नकरिकर) क्रोध से भरकर एक योधा दूसरे योधाके ऊपर प्रहार कर उसके हाथी के शुण्डादण्ड को भग्न कर देता है, तथा (वियंगियकरे) परस्परमें जहां योद्धायोद्धा-

રપત્યંત” જેમાં એક યોદ્ધો બીજા યોદ્ધાના હાથીને મારી નાખવાને માટે, અથવા તેના પર સવાર થવાને માટે આતુર રહે છે, તથા જેમાં “દરિયલ્લ-  
લમ્હ” દુષ્ટ યોદ્ધાઓ પોતાના બળને લીધે વધારે ગર્વિષ્ટ બનેલા રહે છે,  
“પરોપ્પરપલ્લગ” ન્યાં એક બીજાને મારવાને માટે વીર પુરુષો પ્રયત્નશીલ  
રહે છે, અથવા પ્રવૃત્ત હોય છે, “જુદ્ધગલ્લિય” ન્યાં યોદ્ધાઓનું યુદ્ધ કૌશલ્ય  
વધારે પ્રમાણમાં બળવૃત્ત થયું છે, અને તે કારણે તેઓ વધારે ગર્વિષ્ટ બન્યા  
છે, તથા “વિક્કોસિયવરાસિ” ન્યાં યોદ્ધાઓ પોત પોતાથી શ્રેષ્ઠ તલવારોને  
મ્યાનમાંથી બહાર કાઢીને લડવાને તૈયાર હોય છે, અને ન્યાં “રોસતુરિય  
અભિમુહપહરંતછિન્નકરિકર” ક્રોધાયમાન થઈને એક યોદ્ધો બીજા યોદ્ધાના  
ઉપર પ્રહાર કરીને તેના હાથીની સૂઢને કાપી નાખે છે, તથા “વિયંગિયકરે” ન્યાં

ભૂમિકદમચિચિલ્લપહે ' અપવિદ્નિસુદ્ધમિન્નફાલિતપ્રગલિતરુધિરકૃતભૂમિકદમચિ-  
ચિલ્લપથે તત્ર અપવિદ્ધાઃ=વાણાદિભિઃ, નિસુદ્ધા=નિપાતિતાઃ ગલહસ્તાદિભિઃ, મિન્નાઃ  
ત્રિશૂલાદિભિઃ ફલિતાઃ=સ્ફાટિતાઃ=વિદારિતાથ કુઠારાદિભિર્યે, તેભ્યઃ પ્રગલિતેન  
=સ્રવિતેન રુધિરેણ કૃતઃ=જાતો યો ભૂમૌ=પૃથિવ્યાં કર્દમસ્તેન ચિલિચિલ્લાઃ=આર્દ્રાઃ  
પન્થાનઃ = માર્ગાઃ યત્ર સ તથા તત્ર, ' કુચ્છિદાલિયગલિયનિમ્મેલિયંતફુરફુરં-  
તવિગલમમ્મહયવિગયગાઢદિણ્ણપ્પહારમુચ્છિયરુલંતવિવ્મલવિલાવકલુણે ' કુચ્છિ-  
દારિતગલિતનિવ્ઘ્નેલિતાન્ત્રફુરફુરાયમાણવિગલમર્મહતવિકૃતગાઢદત્તપ્રહારમૂચ્છિતલ-  
ઠઢવિહ્વલવિલાપકરુણે=દારિતાત્=વિદારિતાત્ કુષ્ઠેઃ ઉદરાત્ ગલિતં રુધિરં  
નિવ્ઘ્નેલિતાનિ = ઉદરાદ્વદ્ધિર્નિગલિતાનિ ચ અન્ત્રાણિ = ' આંતરિયાં ' इति  
भाषा प्रसिद्धानि येषां ते तथा, अतएव-फुरफुरायमाणाः = कम्पमानाः  
विकलाः=निरुद्धेन्द्रियवृत्तित्वेन व्याकुलाः, मर्महताः=रूपादिमर्मस्थाने हतास्तथा

ઓંકે હાથોં કો કાટ દિયા કરતે હૈં તથા ( અવહદ્ધ ) વાણોં સે વેધે ગયે,  
( નિસુદ્ધ ) ગલે મેં હાથ ડાલકર હઠાત્ જમીન પર પટક દિયે ગયે, ( મિન્ન )  
ત્રિશૂલ આદિ કે દ્વારા ભેદે ગયે એવં ( ફાલિય ) કુઠાર આદિ દ્વારા ફાડ  
દિયે ગયે-વિદારિત કિયે ગયે એસે યોદ્ધાઓં કે શરીર સે ( પગલિય )  
સ્રવતે હુણ ( રુહિર ) રક્તસે ( કયભૂમિકદમચિચિલ્લપહે ) જહાં કી ભૂમિમેં  
કીચડ મચ રહી હૈં ઓર હસી સે જહાંકે માર્ગ ચિક્રને હો રહે હૈં તથા  
( કુચ્છિદાલિય ) વિદારિત હુણ ઉદરસે જિનકે ( ગલિય ) રૂબ વહરહા હૈં ઓર  
( નિમ્મેલિયત ) આંતેં મી જિનકી પેટસે વાહિર નિકલઆઈ હૈં, હસી કારણ  
જો ( ફુરફુરંત ) કંપ રહે હૈં ઓર ( વિગલ ) ચિકલ હો રહે હૈં એસે  
યોધા કિ જિન પર ( મમ્મહયવિગયગાઢદિણ્ણપ્પહાર ) ક્રોધ કે આવેશ

યોદ્ધાઓ એક બીજાના હાથ છેદી નાખે છે, તથા “અવહદ્ધ” બાણોથી વીંધાયેલા  
“નિસુદ્ધ” ગળામાં હાથ ભરાવીને બળપૂર્વક જમીન પર પટકાયેલ, “મિન્ન” ત્રિશૂળ  
આદિ દ્વારા ભેદાયેલા, અને “ફાલિય” ફરસી આદિ દ્વારા ચીરી નાખેલ, યોદ્ધાઓનાં  
શરીરમાં “પગલિય” વહેતા “રુહિર” લોહીથી “કયભૂમિકદમચિચિલ્લપહે” બધા  
જમીનમાં ડીચડ થઈ ગયો છે, અને તે કારણે બધાં માર્ગ લપસણો થઈ ગયો છે, તથા  
“કુચ્છિદાલિય” જેમના વિદારિત થયેલા ઉદરમાંથી “ગલિય” લોહી વહી રહ્યું છે  
અને “નિમ્મેલિયંતે” જેમનાં આંતરડાં પણ પેટમાંથી બહાર નીકળી પડ્યા છે.  
એ જ કારણે જે “ફુરફુરંત” કંપી રહ્યા છે, અને “વિગલ” વ્યાકુળ થઈ  
ગયાં છે, જેમના પર “મમ્મહયવિગયગાઢદિણ્ણપ્પહાર” ક્રોધના આવેશમાં

विकृतः=क्रोधावेशेन विचित्ररूपः गाढः=मर्मभेदी दत्तः शत्रुभिः प्रहारो येषां ते तथा, अत एव मूर्च्छिताः=मूर्च्छां प्राप्ताः, लुठन्तः=भूमौ विलुठन्तः, विह्वलाः=व्याकुलाश्च तेषां विलापाः='हा हतान्यमि'-त्याद्याक्रन्दशब्दाः, तैः करुणो=दयाजनको यः स तथा तत्र, पुनः कीदृशे ? इत्याह-'हयजोह-भमंत तुरग-उद्दाममत्तकुंजरपरिसंक्रियजण-णिव्वुकछिण्णज्झय-भग्ग-रहवर-नट्टसिरकरिकले-वराकिण्ण-पडियपहरण-विकिन्नाभरणभूमिभागे' हतयोधभ्रमत्तुरङ्गोद्दाममत्तकुंजर-परिशङ्कितजननिर्मूलछिन्नध्वजभग्नस्थवरनष्टशिरः करिकलेवराकीर्णपतितप्रहरणविकीर्णभरणभूमिभागे' तत्र-'हयजोहभमंततुरग'-हतयोधभ्राम्यत्तुरगः-हताः=मृता योधाः=अश्वारोहा सवार इति भाषा प्रसिद्धाः येषां, तथाभूता भ्राम्यन्तः=इतस्ततो धावन्तः तुरगाः=अश्वा यस्मिन् स तथा, 'उद्दाममत्तकुंजरपरिसंक्रियजण'-उद्दाम-मत्तकुंजरपरिशङ्कितजनः-उद्दाममत्तकुञ्जरेभ्यो=निरङ्कुशमदोन्मत्तहस्तिभ्यः परिशङ्किताः=वधशङ्काकुलाः जना यस्मिन् स तथा, 'णिव्वुकछिण्णज्झयभग्गरहवर'-निर्मूलछिन्न ध्वजभग्नस्थवराः-तत्र निर्मूलाः=मूलरहिताः=ध्वजदण्डेभ्यो निस्सृताः

से विचित्ररूप गाढ मर्म भेदी प्रहार शत्रुओं द्वारा दिया गया है और इसीसे जो ( मुच्छिद्य ) मूर्च्छा को प्राप्त होकर ( लुठन्त ) भूमि पर इधर से उधर लोट रहे हैं एवं ( विह्वल ) व्याकुल होकर ( विलाप ) " हा मैं मारा गया " इत्यादिरूप से विलाप कर रहे हैं ऐसे योद्धाओं के विलापों से जो ( कलुणे ) दयाजनक बना हुआ है तथा जो ( हयजोह-भमंततुरग ) अपने सवारों के मर जाने से इच्छानुसार इधर उधर घूमते हुए घोड़ों से युक्त हो रहा है, तथा जहां ( उद्दाममत्तकुंजरपरि-संक्रियजणे ) उत्कट मदवाले हाथियों से, वध की शंका के भय से मनुष्य व्याकुल हो रहे हैं ( णिव्वुकछिण्णज्झयभग्गरहवरे ) जहां निर्मूल दंडा रहित और छिन्न-फटी हुई ध्वजाएँ और अग्न हुए श्रेष्ठ रथ पड़े हैं

आवेला शत्रुओं द्वारा विचित्र रीते लयंकर मर्मभेदी प्रहार कराये छे अने ते डारणे नेओ " मुच्छिद्य " मूर्च्छावश थरने " लुठन्त " जमीन उपर आस तेम आणोटे छे अने " विह्वल " व्याकुलक अनेल छे, " विलाप " अरे ! मने भारी नाणये " इत्यादि प्रकारे विलाप करे छे, योद्धाओंना विलापथी ने " कलुणे " दयाजनक अनेल छे, तथा ने " हयजोहभमंततुरग " पोताना सवारो भरी जवाथी धिष्ठानुसार आस तेम घूमता घोडाओथी ने युक्त छे, तथा न्यां " उद्दामम-त्तकुंजरपरिसंक्रियजण " मदोन्मत्त हाथीओद्वारा उथराध जवाना लयथी भाणुसे आकुण अनेला छे, " णिव्वुकछिण्णज्झयभग्गरहवर " न्यां निर्माण दंडा रहित

છિન્ના ધ્વજાઃ, મગ્નારથવરાશ્ચ યસ્મિન્ સ તથા, ‘નદ્વસિરકરિકલેવરાકિણ્ણ’-નદ્વ શિરઃ  
કરિકલેવરાકીર્ણઃ-નદ્વાનિ શિરાંસિ યેપામેતાદૃશા યે કરિણઃ=હસ્તિનઃ, તેપાં યાનિ  
કલેવરાણિ=શરીરાણિ તૈઃ આકીર્ણઃ=વ્યાપ્તઃ, ‘પહિયપહરણ’-પતિતપ્રહરણઃ-  
પતિતાનિ પ્રહરણાનિ=ગત્તાસ્ત્રાણિ યસ્મિન્ સ તથા, ‘વિકિણ્ણાભરણ’-વિકીર્ણા-  
ભરણઃ-વિકીર્ણાનિ=ઇતસ્તતો વિક્ષિપ્તાનિ આભરણાનિ=મૃતયોધાનામ્ અલક્ષરણાનિ  
યસ્મિન્ સ તથા, એતાદૃશો ભૂમિભાગો યસ્મિન્ સ તથા તસ્મિન્, ‘નચ્ચંતકબંધ-  
પડરે’ નૃત્યત્કવન્ધપ્રચુરે=નૃત્યન્તઃ કવન્ધાઃ=મસ્તકરહિતકલેવરાણિ, પ્રચુરા યત્ર  
સ તથા તત્ર, ‘ભયંકરવાયસપરિલિત્તગિદ્ધમંડલમંતછાયંધયારગંભીરે’ ભયંકરવા-  
યસપરિલીયમાનગૃધ્રમંડલમ્-છાયાન્ધકારગમ્ભીરે=તત્ર ભ્રમતામ્=આકાશે પર્ય-  
ટતાં ભયંકરવાયસાનાં-ભયંકરકાકાનાં તથા પરલીયમાનાનાં=ગતિવિશેષૈરુડ્ઢીયમા-  
નાનાં ગૃધ્રાનાં ચ યન્મંડલં=સમૂહઃ, તસ્ય છાયયા યોઽન્ધકારસ્તેન ગમ્ભીરે=ઘનીભૂતે  
ઘનાન્ધકારયુક્તે સંગ્રામે અતિપન્તિ રાજાનઃ પરધનલુબ્ધા इति પૂર્વેણ સમ્બન્ધઃ॥૭૥

( નદ્વસિરકરિકલેવરાકિણ્ણે ) તથા જો છિન્નમસ્તકવાલે હાથિયોં કે કલે-  
વરોં સે વ્યાપ્ત હૈ, ( પહિયપહરણ ) જહાં પ્રહરણ-અસ્ત્રશસ્ત્રાદિક ઇધર  
ઉધર પડે હુએ હૈ, તથા ( વિકિણ્ણાભરણ ) મારેગયે દૂસરે કિતનેક  
યોધાઓં કે પડે હુએ આભરણોં સે વ્યાપ્ત એસે (ભૂમિભાગે) ભૂમિભાગ-  
વાલે સંગ્રામ મેં ( નચ્ચંતકબંધપડરે ) તથા જહાં પર યોદ્ધાઓં કે કબંધ  
( ધડ ) પ્રચુરરૂપ મેં નૃત્ય કરરહે હૈ, ( ભયંકરવાયસપરિલિત્તગિદ્ધમંડલ-  
મંતછાયંધયારગંભીરે ) તથા જો આકાશ મેં ઉડતે હુએ ભયંકર કૌવો  
કો, એવં પરિલીયમાન-ગતિવિશેષોં સે ઉડ્ઢીયમાન-ગિદ્ધોં કો છાયાજન્ય  
અંધકાર સે ગંભીર બન રહા હૈ એસે સંગ્રામ મેં પરધનલુબ્ધ વને હુએ  
રાજા લોક ઉતરતે હૈ ॥ સૂ.૦૭ ॥

અને ફાટેલી ધ્વજાઓ તથા ભાંગેલા શ્રેષ્ઠ રથો પડ્યા છે. “ નદ્વસિરકરિકલેવરા-  
કિણ્ણ ” તથા જે છેદાયેલા મસ્તકવાળા હાથીઓનાં કલેવરોથી ઘવાયેલ છે,  
“ પહિયપહરણ ” ન્યાં અસ્ત્ર-શસ્ત્રાદિ અહીં તહીં પડેલાં છે, તથા “ વિકિણ્ણા  
ભરણ ” મરી ગયેલા કેટલાક યોદ્ધાઓના આભૂષણોથી જે ઘવાયેલ છે, “ ભૂમિ-  
ભાગે ” એવા ભૂમિભાગ વાળા સંગ્રામમાં “ નચ્ચંતકબંધપડરે ” તથા ન્યાં  
યોદ્ધાઓનાં ધડ અતિશય નૃત્ય કરી રહેલ છે, “ ભયંકરવાયસપરિલિત્ત ગિદ્ધ  
મંડલમંતછાયંધયારગંભીરે ” તથા જે આકાશમાં ઉડતા ભયંકર કાગડાઓની  
તથા પરિલીયમાન-વિશિષ્ટ ગતિથી ઉડતાં ગીધોની છાયાને કારણે ઉત્પન્ન થયેલ  
અંધકારથી ગંભીર દેખાય છે, એવા સંગ્રામમાં પરધન પ્રાપ્ત કરવાની લાલસા  
વાળા રાજાઓ ઉતરે છે ॥ સૂ.૦૭ ॥

પૂર્વોદિતમેવ સંક્ષેપેણ પ્રતિપાદયન્નાહ—‘ વસુ ’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—વસુવસુહવિકંપિયન્વ-પચ્ચક્ષ્વપિતૃવણં પરમરુદ્-  
વીહણગં દુષ્પવેસતરંગ-અભિવડંતિ-સંગામસંકટં, પરધણં  
મહંતા । અવરે પાઙ્કચોરસંઘા સેનાવદ્ધચોરવંદ-પાગઢ્ઠિયાય  
અહવિદેસદુર્ગવાસી કાલ-હરિય-રત્ત-પિયસુકિલ્લ-અણેગસયચિંધ-  
પટ્ટવંધા પરવિસણ અભિહણંતિ લુદ્ધા ધણસસ કજ્જે ॥ સૂ૦ ૮॥

ટીકા—‘ વસુવસુહવિકંપિયન્વ ’ વસુવસુધાવિકમ્પિતા ઇવ=તત્ર વસવઃ=દેવા  
વસુધા=પૃથ્વી ચ વિકમ્પિતાઃ-ત્રાસિતા યૈસ્તે તથા તથૈવાપરે રાજાનઃ ‘ પરધણં ’  
પરધનં ‘ મહંતા ’ કાઢ્ઠક્ષન્તઃ પરદ્રવ્યલુબ્ધા સન્તઃ ‘ પચ્ચક્ષ્વપિતૃવણં ’ પ્રત્યક્ષપિ-  
તૃવનં=સાક્ષાત્ શ્મશાનમિવ ‘ પરમરુદ્વીહણગં ’ પરમરુદ્ધમયાનકં=અત્યન્તપ્રચંડભ-  
યજનકં ‘ દુષ્પવેસતરંગં ’ દુષ્પ્રવેશતરકં=અત્યન્તદુર્ગમં વીરાણામપિ, કા કથા કાત-  
રાણામિત્યેવંવિધમપિ ‘ સંગામસંકટં ’ સંગ્રામસંકટં=ગહનયુદ્ધં ‘ અભિવડંતિ ’  
અભિપતન્તિ=પ્રવિશન્તિ । તથા ‘ અવરે ’ અપરે ‘ પાઙ્કચોરસંઘા ’ પદાતિકચૌર

ફિર इसी बात को संक्षेप से कहते हैं—‘ वसुवसुह ’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ—(વસુવસુહવિકંપિયન્વ) જિન્હોને દેવોંકો એવં પૃથ્વીમંડલકો  
ભી કંપિત જૈસા કરદિયા હૈ એસે ઓર ભી અનેક રાજા (પરધણંમહંતા)દૂસરોં  
કે ધનમેં લુબ્ધ હોકર ( પચ્ચક્ષ્વપિતૃવણં) સાક્ષાત્ પિતૃવન જૈસે-પ્રત્યક્ષ  
મેં શ્મશાન સરીખે પ્રતીત હોને વાલે તથા ( પરમરુદ્વીહણગં ) જો અત્યંત  
પ્રચંડ એવં ભયજનક હો રહા હો, તથા ( દુષ્પવેસતરંગં) વીરોં કે લિયે ભી  
જો અત્યંત દુર્ગમ બના હુઆ હો એસે ( સંગામસંકટં ) ગહનયુદ્ધ મેં  
( અભિવડંતિ ) પ્રવેશ કર જાતે હૈં । તથા ( અવરે ) દૂસરે ભી ( પાઙ્ક-

હવે એ જ વાતને સંક્ષિપ્તમાં કહે છે— “ વસુવસુહ ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—“ વસુવસુહવિકંપિયન્વ ” જેમણે દેવોને તથા પૃથ્વીમંડળને પણ  
જાણે કપાયમાન કરી દીધાં છે એવાં બીજા પણ અનેક રાજાઓ “ પરધણં  
મહંતા ” બીજાના ધનમાં લુબ્ધ થઈને “ પચ્ચક્ષ્વપિતૃવણં ” પ્રત્યક્ષ પિતૃવન જેવા-  
પ્રત્યક્ષ શ્મશાન જેવા લાગતા, તથા “ પરમરુદ્વીહણગ ” જે અત્યંત પ્રચંડ  
અને ભયંકર ભાસતું હોય, તથા “ દુષ્પવેસતરંગ ” વીરોને માટે પણ જે  
અતિશય દુર્ગમ હોય એવાં “ સંગામસંકટ ” ગહન યુદ્ધમાં “ અભિવડંતિ ”  
પ્રવેશ કરે છે. તથા “ અવરે ” બીજા પણ “ પાઙ્કચોરસંઘા ” પદાતિરૂપ

સદ્ધાઃ=પદાતિરૂપચૌરસમૂહાઃ, ‘સેનાવૃચોરવંદપાગઢિયા ય’ સેનાપતિચૌરવૃન્દ પ્રકર્ષકા=સેનાપતિચૌરસમૂહયુક્તાથ ‘અડવીદેસદુર્ગવાસી’ અડવીદેશદુર્ગવાસિનઃ=અડવીદેશે=અરણ્યદેશે યાનિ દુર્ગાણિ=જલસ્થલરૂપાણિ દુર્ગમસ્થાનાનિ તેષુ નિવાસિનઃ કાલહરિયરત્તપીયસુક્લિલઅણેગસયચિંધપટ્ટવંધા’ કાલહરિતરક્તપીતશુક્લનેકશતચિન્હપટ્ટવંધાઃ = કૃષ્ણહરિતરક્તપીતશુક્લવર્ણાં અનેકશતસંખ્યકાં ચે ચિન્હપટ્ટાસ્તેષાં વંધ=મસ્તકાદૌ વંધનં યેષાં તે તથા ‘ધણસ્સ’ ધનસ્ય=પરદ્રવ્યસ્ય ‘કજ્જે’ કાર્યે=અર્થાય ‘લુદ્ધા’ લુબ્ધાઃ=લોલુપાઃ સન્તઃ ‘પરવિસણ’ પરવિપયાન્=અન્યભૂપદેશાન્ ‘અભિહંતિ’ અભિઘ્નન્તિ=વિનાશયન્તિ ॥ સૂ.૦૮॥

પુનરદત્તાદાનં કથં કુર્વન્તિ ? તદાહ—‘રયણાગર’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—રયણાગરસાગરં ચ ઉમ્મીસહસ્સમાલાઽઽકુલવિગયપો-  
યકલકલંતકલિતં, પાયાલકલસસહસ્સવાયવસવેગસલિલઉદ્ધ-  
મ્મમાણદગરયરયંધયારં, વરફેણપરધવલપુલંપુલસમુદ્વિયાદ્વહાસં,  
મારુયવિક્ષુબ્ધમાણપાણિયજલમાલુપ્પલહુલિયં અવિયસમંત-

ચોરસંઘા) પદાતિરૂપ ચૌરસમૂહ કિ જિસમેં (સેનાવૃચોરવંદપાગઢિયા ય) સેનાપતિ એવં ચૌરોં કા જત્થા એકત્રિત રહતા હૈ, તથા (અડવીદેસદુર્ગવાસી) જો જંગલ કે બીચમેં જિતને ભી પ્રાયઃ દુર્ગમસ્થાન હોતે હૈ—ચાહે વે જલરૂપ હોં યા થલરૂપ હો—અનમેં રહતે હૈ તથા (કાલહરિયરત્તપીયસુક્લિલઅણેગસયચિંધપટ્ટવંધા) કૃષ્ણ, હરિત, રક્ત, પીત, શુક્લ, વર્ણવાલે સૈકડોં ચિન્હપટ્ટોં કો જો અપને મસ્તક ઉપર બાંધા કરતે હૈ એસે વે પદાતિરૂપ ચૌર સમુદાય (ધણસ્સ કજ્જે) પર કે દ્રવ્યમેં (લુદ્ધા) લોલુપ હોકર (પરવિસણ) અન્ય રાજાઓં કે દેશોં કો (અભિહંતિ) વિનાશ કરતે હૈ ॥ સૂ.૦૮॥

ચોર સમૂહ કે બેમા “સેનાવૃચોરવંદપાગઢિયા ય” સેનાપતિ અને ચોરાનો સમૂહ એકત્ર રહે છે, તથા “અડવીદેસદુર્ગવાસી” જે જંગલની વચ્ચે જેટલાં દુર્ગમ સ્થાનો હોય છે—પછી તે જગણ હોય કે સ્થળગણ—તેમા રહે છે, તથા “કાલહરિયરત્તપીયસુક્લિલઅણેગસયચિંધપટ્ટવંધા” કાળાં, લીલાં, લાલ, પીળા, સફેદ આદિ રંગની સેંકડો પટ્ટીઓને જે પોતાના મસ્તક ઉપર બાંધે છે, એવો પદાતિ-પગપાળો—ચોર સમુદાય “ધણસ્સ કજ્જે” પરધનમાં “લુદ્ધા” લોલુપ થઈને “પરવિસણ” અન્ય રાજાઓના દેશોનો “અભિહંતિ” વિનાશ કરે છે ॥ સૂ.૮॥



ઓઘુભિયલુલિયંઘોઘુમ્ભમાણપક્ષલિયચલિયીવિલજલચક્ક-  
વાલમહાનદ્વેગતુરિયઆપૂરમાણગંભીરવિલઆવત્તચંચલભમમા-  
ણગુપ્પમાણુચ્છલંતપચ્ચોણિયંતપાણિય — પહાવિયચ્ચરફરુસપયંદ  
વાલિયસલિલફુદ્દંતવીચિકલ્લોલં સંકુલં, મહામગરમચ્છકચ્છમો-  
હારગાહિતિમિસુંસુમારસાવયસમાહય સમુદ્ધાયમાણયપૂઘોરપડરં॥૧॥

ટીકા—અપિ ચ પરદ્રવ્યહરણનરા: ‘ રચનાગરસાગરં ચ ’ રત્નાકરસાગરં ચ= રત્નાનામાકર:-નિધિભૂતો ય: સાગર: સમુદ્રસ્તં પ્રવિશ્ય તન્મધ્યે ગત્વા પોતાન્ ઘ્નન્તિ, इत्यग्रेण सम्बन्धः, કીદશં સાગરમ્ ? इत्याह—‘ उम्मीसहस्रमालाकुलविगय-पोयकलकलंतकलितं ’ ऊर्मिसहस्रमालाकुलविगतपोतकलकलकलितम् = उर्मीणां= तरङ्गाणां सहस्रमालाभिः=सहस्रसंख्यकपंक्तिभिराकुलत्वात् विगताः— भग्नाः ये पोताः=नौकाः ‘ जहाज—‘स्टीमर ’ इति प्रसिद्धाः तेषां=तत्र स्थितानां व्यापारि

‘ અદત્તાદાન કિસ પ્રકાર ક્રિયા જાતા હૈ ? ’ અવ સૂત્રકાર હસ બાત કો સમજાતે હૈ—‘ રચનાગર ’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ—પર કે દ્રવ્ય કો હરણ કરને મેં તત્પર બને હુએ મનુષ્ય ચોર ( રચનાગરસાગરં ચ ) રત્નો કે નિધિભૂત સમુદ્ર મેં ઘુસ કર કે-  
ઉસકે મધ્ય મેં જાકર કે જહાજોં કો નષ્ટ કર દેતે હૈ, હસ પ્રકાર કા સંબંધ યહાં લગા લેના ચાહિયે । અવ સૂત્રકાર સમુદ્ર કા વર્ણન કરતે હૈ—  
( उम्मीसहस्रमालाकुलविगयपोयकलकलंतकलितं ) હજારોં લહરોં કે સમૂહ સે આકુલ હોને કે કારણ જહાં પર વ્યાપારી આદિ જનોં કે જહાજ નષ્ટ હો જાતે હૈ, ઓર હસી કારણ ઉન જહાજોં પર બેઠે હુએ વ્યક્તિયોં

“ અદત્તાદાન—ચોરી કયી રીતે કરાય છે ” એ વાતને સૂત્રકાર હવે સમ-  
જાવે છે—“ રચનાગર ” ઇત્યાદિ

પરધનને હરી લેવાને આતુર બનેલો મનુષ્ય—ચોર “ રચનાગરસાગરં ચ ”  
રત્નોના નિધિ એવા સમુદ્રની વચ્ચે જઈને જહાજોને ડૂબાવી દે છે, એવો  
સંબંધ અહીં જોડવાનો છે—હવે સૂત્રકાર સમુદ્રનું વર્ણન કરે છે—

“ उम्मीसहस्रमालाकुलविगयपोयकलकलंतकलितं ” હજારો મોજાઓના  
સમૂહના આક્રમણને કારણે બધાં વ્યાપારી આદિ લોકોનાં જહાજો નાશ પામે  
છે, અને તે કારણે તે જહાજોમાં બેઠેલા લોકોના કંકણાટથી જે યુક્ત બનેલ છે,



પ્રભૃતીનાં કલકલેન=કોલાહલેન કલિતં=યુક્તમ્, ' પાયાલકલસસહસ્તવાયવસવે-  
ગસલિલુદ્ગમ્માણદગરયરયંધયારં ' પાતાલકલશસહસ્ત્રવાતવશવેગસલિલોદ્ગમ્યમા-  
નોદ્ગરજોરયાઽન્ધકાર = તત્ર ' પાયાલકલસસહસ્ત ' પાતાલકલશાનાં યાનિ  
સહસ્રાણિ તૈઃ ' વાયવસવેગ ' વાતવશાત્=વાયુવશાદ્ વેગયુક્તં યત્ ' સલિલુદ્ગમા-  
ણદગરયરયંધયારે ' તત્ર સલિલં=પ્રમુદ્રજલં તસ્માદુદ્ગમ્યમાનમ્=ઉચ્છલત્ યદુદ્ગરજઃ=  
જલવિન્દુસ્તસ્ય રયો વેગસ્તેનાઽન્ધકારો યત્ર સ તથા તમ્, ' વરફેણપરધવલપુલં  
પુલસમુદ્વિયાદ્દહાસં ' વરફેણપ્રચુરધવલપુલંપુલસમુત્થિતાદ્દહાસં = વરફેણઃ =વરઃ=  
અતિસ્વચ્છઃ ફેણઃ ' સમુદ્ર બ્રાગ ' इति प्रसिद्धः स प्रचुरो धवलः = શ્વેતવર્ણઃ  
' પુલંપુલ ' इति निरन्तरं समुत्थितं =ઉદ્ગતઃ સ એવ અદ્દહાસો યત્ર સ તથા તં ફેણ  
દહાસયોઃ શુક્લત્વેન સામ્યાદ્ રૂપકાલ્પદ્વારેણ નિરૂપિતમ્ । ' મારુયવિક્ષુબ્ધમાણ-  
પાણિયં ' મારુતવિક્ષોભ્યમાણપાણીયં મારુતેન=વાયુના વિશ્વોભ્યમાણમ્=આલોડ્યમાનં  
પાણીયં યત્ર સ તથા તં ' જલમાલુપ્પલહુલિયં ' જલમાલોત્પલહુલિયં=જલમાલાનાં  
=નીરતરંગાણામુત્પલઃ=સમૂહઃ ' હુલિયં ' શીઘ્રં=પુનઃ પુનસ્તરંગાન્તરમુત્પદ્યમાનં યત્ર સ  
તથા તં ' અવિય ' અપિ ચ ' સમંતઓક્ષુભિય - હુલિય - સ્વોક્ષુભમાણ-

કે કલ કલ શબ્દ સે જો યુક્ત હો રહા હૈ, તથા ( પાયાલકલસસહસ્ત )  
સૈકડો પાતાલ કલશોં કે ( વાયુવસવેગ ) વાયુ કે સંયોગ સે વેગયુક્ત  
બને હુણ ( સલિલ ઉદ્ગમ્માણદગરયરયંધયારં ) જલ કી ઉચ્છલતી હુઈ  
બૂન્દોં કે સમુદાય સે જો અંધકાર યુક્ત જૈસા બના હુઆ હૈ, ( વરફેણ-  
પર-ધવલ-પુલંપુલ-સમુદ્વિયાદ્દહાસં ) જો અપને સ્વચ્છ પ્રચુર ધવલ વર્ણ-  
વાલે ફેણ સે માનોં નિરન્તર હૈસ હી રહા હૈ, તથા ( મારુયવિક્ષુબ્ધમા-  
ણપાણિયં ) વાયુ સે જિસકા જલ આલોડ્યમાન હો રહા હૈ, તથા ( જલ-  
માલુપ્પલહુલિયં ) જિસમેં પાની કા સમૂહ જલ્દી સે દૂસરી તરંગ ઉત્પન્ન  
કર રહા હૈ, ( અવિય ) તથા જો ( સમંતઓક્ષુભિય ) પવન કે આવાત

તથા “ પાયાલકલસસહસ્ત ” સે કડો પાતાળ કળશોનાં “ વાયુવસવેગ ” વાયુના  
સંયોગથી વેગયુક્ત બનેલ “ સલિલુદ્ગમ્માણદગરયરયંધયારં ” જળનાં ઉડતાં  
બિન્દુઓના સમુદાયથી જે અંધકાર યુક્ત બનેલ છે, “ વરફેણ-પર-ધવલ પુલં-  
પુલ-સમુદ્વિયાદ્દહાસં ” જે પોતાના સ્વચ્છ અને અત્યંત સફેદ રંગનાં કીણ વડે  
બાણે નિરંતર હસી રહ્યો છે, તથા “ મારુયવિક્ષુબ્ધમાણપાણિય ” વાયુથી  
જેનું પાણી કંપી રહ્યું છે- ગતિમાન બન્યું છે તથા “ જલમાલુપ્પલહુલિય ”  
જેમાં પાણીનો સમૂહ જલ્દીથી એક તરંગમાંથી બીજું તરંગ-( મોજું ) ઉત્પન્ન  
કરી રહેલ છે, “ અવિય ” તથા જે “ સમંતઓક્ષુભિય ” પવનના આઘાતથી

पक्खलिय - चलिय-विपुलजलचक्रवाल-महानईवेग-तुरिय आपूरमाण-गभीर-  
विपुल-आवत्त-चंचल-भममाण-गुप्पमाण-च्छलंत-पच्चोणियंत - पाणिय-पधा-  
विय-खर-फरुस-पयंड-वाउलिय-सलिल-फुट्टंत-वीचि-कल्लोल-संकुलं ' सम-  
न्ततः क्षुभितलुलितचोक्षुभ्यमाणप्रस्खलितचलितविपुलजलचक्रवालमहानदीवेग-  
त्वरितापूर्यमाणगभीरविपुलावर्त्तचञ्चलभ्रमद्रोप्यमानोच्छलत्पत्यवनिवृत्तपानीयप्रधा-  
वितखरपरुषप्रचण्डव्याकुलितसलिलस्फुटद्वीचिकल्लोलसंकुलम्, तत्र ' समं-  
तओखुभिय ' समन्ततः क्षुभितं=पवनाऽऽघातेन सर्वतो व्याकुलितं ' लुलिय '   
लुलितं च तटप्रदेशपाप्तं तथा ' खोखुब्भमाण ' चोक्षुभ्यमाणम्=अतिशयेन  
पुनः पुनर्वा महामत्स्यादिभिव्याकुलीक्रियमाणं ' पक्खलियं ' प्रस्खलितं = पर्व-  
तादीनां महाशिलादिष्वाघातेन स्खलितं पश्चात् ' चलियं ' चलितं=स्वस्थानाद्  
गमनं प्रवृत्तं ' विउल ' विपुलं=विस्तीर्णं ' जलचक्रवाल ' जलचक्रवालं=जलसमूहः  
यत्र ताः — क्षुभितलुलितचोक्षुभ्यमाणप्रस्खलितचलितविपुलजलचक्रवालास्तथा  
विधाश्च या ' महानईवेग ' महानद्याः=गङ्गायमुनाधास्तासां वेगैः ' तुरिय ' त्वरितं  
=शीघ्रम् ' आपूरमाण ' आपूर्यमाणो यः सागरः स तथा । गभीराः=अगाधाः  
विपुलाः=विशालाः ये ' आवत्त ' आवर्त्ताः=चक्राकारजलभ्रमाः तथा चञ्चलं  
यथास्यात्तथा ' भममाणा ' भ्रमन्ति ' गुप्पमाणा ' गोप्यमानानि=व्याकुली भवन्ति

से चारों तरफ क्षुब्ध हुआ ( लुलिय ) तट प्रदेश को प्राप्त हुआ-तटतक  
पहुँचा हुआ ( खोक्खुब्भमाण ) महामत्स्यादि जलचर जन्तुओ से व्या-  
कुल किया गया ( पक्खलिय ) पर्वतादि की महाशिलाओं आदि के  
आघात से स्खलित हुआ फिर ( चलिय ) चलित-स्वस्थान से चलित  
हुआ ( विउला ) विस्तीर्ण ( जलचक्रवाल ) जलसमूह जहाँ है ऐसी  
( महानईवेगो ) गंगा यमुना आदि महानदी के वेगों से ( तुरिय ) त्व-  
रित-शीघ्र ( आपूरमाण ) जो भरा जा रहा है । तथा जो ( गभीर ) अगाध  
( विउल ) विशाल ( आवत्त ) आवर्त्तों - ( चक्राकार जलभ्रमणों ) से  
तथा ( चंचल ) चपल ( भममाण ) घूमते हुए ( गुप्पमाण ) व्याकुल हुए

ओमेर क्षुब्ध थधने " लुलिय " तटप्रदेश सुधी पडोंयिने " खोक्खुब्भमाण "   
महामत्स्यादि जलचर जन्तुओ द्वारा व्याकुल करायेल " पक्खलिय " पर्वतादिनी   
महाशिलाओ आदिना आघातथी स्थलित थधने पथी " चलिय " चलित-   
स्वस्थानथी चलित थधने " विउल " विस्तीर्ण " जलचक्रवाल " जलसमूह   
जहाँ छे ओवी ' महानईवेगो ' गंगा यमुना आदि महानदीओना वेगथी ' तुरिय '   
उत्पथी ' आपूरमाण ' जे लराध रडेल छे. तथा जे ' गभीर ' अगाध ' विउल '   
विशाल " आवत्त " वभणोथी तथा " चंचल " थपण " भममाण " घूमता

‘ ઉચ્છલંત ’ ઉચ્છલન્તિ આકાશે ઉત્પતન્તિ પુનઃ ‘ પચ્ચોણિયંત ’ પ્રત્યવનિવૃત્તાનિ= અધોગચ્છન્તિ ચ યાનિ ‘ પાણિય ’ પાનીયાનિ પ્રાણિનો વા યત્ર સ તથા ‘ પધાવિય ’ પ્રધાવિતા:=શીઘ્રં ગતાઃ ‘ સ્વરફરુસ ’ સ્વરપરુપા:=વેગાતિશયાદ્ અતિકર્કશઃ ‘ પયંડ ’ પ્રચણ્ડા:=દારુણાઃ ‘ વાઝલિયસલિલ ’ વ્યાકુલિત સલિલાઃ=વ્યાકુલી-કૃતાનિ ઉન્મથિતાનિ સલિલાનિ=જલાનિ યૈસ્તે તથા ‘ ફુદ્દંત ’ સ્ફુટન્તઃ=પરસ્પર-સંઘર્ષં પ્રાપ્ય વિચ્છેદં ગચ્છન્તશ્ચ યે ‘ વીચિકલ્લોલસકુલં ’ વીચયઃ=તરંગાઃ કલ્લોલાઃ=મહાતરંગાસ્તૈઃ સકુલો યઃ સ તથેતિ પૂર્વેષાં કર્મધારયસ્તં તથાવિધં ‘ મહાસા-

( ઉચ્છલંત ) આકાશ મેં ઉછલતે હુએ ( પચ્ચોણિયંત ) ફિર નીચે ગિરતે હુએ ( પાણિય ) પાની અથવા પ્રાણી જિન મેં હૈ એસી, તથા ( પધાવિય ) શીઘ્રતા સે ઊઠી હુઈ ( સ્વરફરુસ ) અતિવેગ સે અત્યન્ત કઠોર ( પયંડ ) દારુણ-ભયંકર અતએવ ( વાઝલિયસલિલ ) જલ કો મથિત જૈસા કર દિયા એસી, તથા ( ફુદ્દંત ) પરસ્પર કે સંઘર્ષસે વિચ્છિન્ન-જુદી જુદી હુઈ એસી ( વીચિકલ્લોલ ) છોટી વડી તરંગોં સે ( સંકુલ ) વ્યાસ એસે સમુદ્ર કો, અર્થાત્-જો ગંગા યમુના આદિ નદિયોં કે વેગોં સે કિ જિનકા વિપુલ જલ ચક્રવાલ-સમૂહ પવન કે આઘાત સે સર્વતઃ વ્યાકુલિત હોતાં રહતા હૈ, ઔર તટપ્રદેશ તક આતા રહતા હૈ, તથા મહામત્સ્ય આદિ જલચર જાનચર જિસે અત્યંત ચંચલ બનાતે રહતે હૈ, એવં જો પર્વત આદિકોં કી મહાશિલાઓં પર આઘાતયુક્ત હોકર અપને સ્થાન સે આગે કો વઢતા રહતા હૈ, તથા જો ગંભીર એવં વિપુલ ઓવત્તોં સે સદા વ્યાસ બના રહતા હૈ, તથા જિસમેં ચંચલ હોકર પાની અથવા પ્રાણી વાર ૨ હઘર સે ઊધર

“ ગુપ્તમાણ ” વ્યાકુળ “ ઉચ્છલત ” આકાશમાં ઉછળતાં “ પચ્ચોણિયંત ” અને ફરી પાછા નીચે પડતાં “ પાણિય ” પાણી અથવા જેમાં પ્રાણી છે, એવાં તથા “ પધાવિય ” ઝડપથી ઉત્પન્ન થતાં, “ સ્વરફરુસ ” અતિવેગને કારણે અતિ-શય કઠોર અને “ પયંડ ” દારુણ હોવાને કારણે “ વાઝલિયસલિલ ” પાણીનું મન্থન કરાતું હોય એવા, તથા “ ફુદ્દંત ” એક બીજા સાથે અથડાવાથી વિચ્છિન્ન થતાં “ વીચિકલ્લોલ ” નાનાં મોટાં મોંઝાંઓથી “ સંકુલ ” વ્યાસ એવા સમુદ્રને, એટલે કે જે ગંગા યમુના આદિ નદીઓના વેગથી કે જેમનું વિપુલ જળ ચક્રવાતના આઘાતથી સર્વતઃ વ્યાકુલિત થતું રહે છે, અને તટપ્રદેશ સુધી આવતું રહે છે તથા મહામત્સ્ય આદિ જળચર પશુઓ જેને અતિશય બનાવતાં રહે છે, અને જે પર્વત આદિની જે મહાશિલાઓ સાથે અથડાઈને પોતાના સ્થાનથી આગળ વધતું રહે છે, જલ્દી ભરાતું રહે છે, તથા જે ગંભીર અને વિશાળ વમળોથી હમેશાં વ્યાપ્ત રહે છે, તથા જેમાં પાણી અને પ્રાણી અંચળ

ગર-મચ્છ-કચ્છ-મોહારગાહ-તિમિ-સુંસુમાર-સાવય-સમાહય સમુદાયમાણય-  
પૂર-ઘોરપર' મહામકરમત્સ્યકચ્છપોહારગ્રાહતિમિશિશુમારશ્વાપદસમાહતસમુદ્ધા-  
વત્પૂરઘોરપ્રચુર' મહાન્તો મકરાઃ, તથા મત્સ્યાઃ કચ્છપાશ્ચ 'ઉહાર' इति जलचर-  
विशेषाः ग्राहास्तिमयः शिशुमाराः श्वापदकाश्च सर्वे जलचरविशेषाः ते च ते  
समाहताः=परस्परं सङ्घर्षं प्राप्ताः समुद्घावतः=अन्यान् स्वस्मान्निर्वलान् जन्तून्  
हन्तुं धावन्तो ये पूराः=समुदायाः ते च ते घोराः=भयङ्कराः प्रचुराः यस्मिन् स तथा  
तमेवविधं महासागरं धनार्थं गत्वा घ्नन्ति पोतानिति च वक्ष्यमाणेन सम्बन्धः॥९॥

પુનઃ કીદૃશં સાગરમિત્યાહ—‘ કાયર ’ इत्यादि ।

મૂલમ્—કાયરજળહિયયકંપણં ઘોરમારસંતં મહાભયં ભયંકરં  
પડિભયં ઉત્તાસણગં અળોરપારં આગાસં ચેવ નિરવલંબં ઉપ્પા-

घूमते रहते हैं जिससे वह व्याकुल जैसा होता रहता है, आकाश में  
उछलता रहता है, और पुनः ऊपर से नीचे आ जाता है । तथा जो  
शीघ्र उद्भूत वेगातिशय से अतिकर्कश, प्रचंड, व्याकुलित-मथित किया  
है पानी जिन्होंने ने एवं परस्पर संघर्ष को प्राप्त होकर विच्छेद को प्राप्त  
हुई ऐसी लहरों से संकुलित बना रहता है, ( महामगरमच्छकच्छमोहा-  
रगाहतिमिसुंसुमारसावयसमाहयसमुद्घायमाणपूरघोरपरं ) तथा  
बड़े २ मकर, मत्स्य, कच्छप, उहार, ग्राह, तिमि, शिशुमार, श्वापद,  
आदि जलचर जन्तुविशेष जिसमें परस्पर संघर्ष को प्राप्त होते रहते हैं  
और अपने से निर्बलों को मारने के लिये सदा जिसमें दौड़ते रहते हैं  
ऐसे महासागर में धन की लालसा से जाकर चोर लोग जहाजों को नष्ट  
कर डालते हैं ॥ सू०९ ॥

થધને વારંવાર આમ તેમ કર્યા કરે છે. જેથી તે બાણે વ્યાકુળ રહે છે, આકા-  
શમાં ઉછળતું રહે છે અને ફરી પાછું નીચે આવીને પડે છે. તથા જે શીઘ્ર  
ઉત્પન્ન થયેલ અતિશય વેગને લીધે અતિ કર્કશ, પ્રચંડ, વ્યાકુલિત, પાણીનું મંથન  
કરનાર, અને એક બીજાં સાથે અથડાઈને વિચ્છેદ પામેલ મોનાંઓથી વ્યાપ્ત રહે  
છે. “મહામગરમચ્છકચ્છમોહારગાહતિમિસુંસુમારસાવયસમાહયસમુદ્ધાયમાણપૂરઘોરપ-  
ર” તથા મોટા મગરો, મત્સ્ય, કાયળા, ઉહાર, ગ્રાહ, તિમિ, શિશુમાર, શ્વાપદ,  
આદિ જળચર પ્રાણીઓ જેમાં પરસ્પર અથડામણમાં આવ્યા કરે છે, અને પોતાના  
કરતાં નિર્ણજને મારવાને માટે સદા દોડતાં હોય છે, એવા મહાસાગરમાં  
જધને ચોરલોકો ધનની લાલચથી જહાજોનો નાશ કરે છે. ॥ સૂ०૯ ॥

इय पवणधणियणोल्लियउवरुवरितरंगदरियअइवेगचक्खुपह-  
 मोच्छरंतं कथइगंभीरविउलगज्जियगुंजियनिग्घायगरुय-  
 निवडियसुदीह नीहारिदूरसुच्चंतगंभीरधुगधुगंति सइंपडिपह-  
 रुंभंतजक्खरक्खसकुहंडपिसायरुसियतजायउवसग्गसहस्ससं-  
 कुलं वहूप्पाइयभूयं विरइयबलिहोमधूवउवयारदिण्णरुहिर-  
 ऽच्चणाकरणपजयजोगपययचरियं परियंतजुगंतकालकप्पोवमं  
 दुरंतमहानईवइमहाभीमदरिसणिज्जं दुरणुचरं विसमप्पवेसं  
 दुक्खुत्तारं दुरासयंलवणसलिल पुण्णं असियसिय समुच्छियगेहिं  
 हत्थतरगेहिं वाहणेहिं अइवइत्तासमुद्धमज्झे हणंति गंतूण जणस्स  
 पोरा परदव्वहरा नरा निरणुकंपा णिरवेक्खा ॥सू० १०॥

टीका—‘कायरजणहिययकंपणं’ कातरजनहृदयकम्पनं=कातरजनानां = भीरुपुरु-  
 षाणां हृदयस्य कम्पनं=कम्पकारकं घोरं=भयङ्करं यथास्यात्तथा आरसन्तं=शब्दाय-  
 मानं—शब्दं कुर्वन्तं कोलाहलसङ्कुलमित्यर्थः । ‘महब्भयं’ प्रतिभयं महाभयं=अत्य-  
 न्तभयजनकम्, अत एव भयङ्करं ‘पडिभयं’ प्रतिभयं=प्रतिप्राणिनं भयोत्पादकम्

फिर यह समुद्र कैसा है सो कहते हैं—‘ कायरजण ’ इत्यादि ।

टीकार्थ—जो समुद्र ( कायरजणहिययकंपणं ) कायरजनों के हृदय  
 को कैपा देता है ( घोरं ) भयंकर होकर जो ( आरसंतं ) शब्दायमान  
 होता है ( महब्भयं ) देखते ही जिसे लोगों को भय का संचार होने  
 लग जाता है ( पडिभयं ) हर एक प्राणी का रोम २ जिसकी आकृति  
 के समक्ष भय के मारे खडा हो जाता है, और इस लिये जो (भयंकरं)

તે સમુદ્ર કેવો હોય છે તેનું વધુ વર્ણન કરે છે—“કાયરજણ” —ઈત્યાદિ  
 જે સમુદ્ર “કાયરજણહિયયકંપણં” “ઘોર” કાયર લોકોના હૃદયને  
 કંપાવી દે છે, “ઘોર” ભયંકર રીતે જે “આરસંતં” ધ્રુવવાટ કરે છે, “મહ-  
 વ્ભય” જેને ભેતાં જ લોકોના દિલમાં ભય ઉત્પન્ન થાય છે, “પડિભય”  
 જેનો દેખાવ ભેતાં જ ભયથી દરેક પ્રાણીઓના રુવાટાં ખડા થઈ જાય છે,

‘ ઉત્તાસણગં ’ ઉત્તાસનકં=ચિત્તક્ષોભકારકમ્ ‘ અણોરપારં ’ અનર્વાકપારમ્=અલ-  
બ્ધાપારપર્યન્તં ‘ આગાસં ચેવ નિરવલંબં ’ આકાશમિવ નિરવલમ્બમ્ આધાર-  
રહિતં તત્ર પતદ્ઘ્નિર્ન કિશ્ચિદાલમ્બનમુપલમ્બ્યતે इति भावः, ઉપ્પાદય પવણધણિય-  
ણોલ્લિય ઉચ્ચરુવરિતરંગદરિયઅહ્વેગં ’ તથા ઔત્પાતિકપવનધનોદિતો  
પર્યુપરિતરદ્ઘ્નપ્રાતિવેગમ્=ઔત્પાતિકેન = ઉત્પાતજનિતેન પવનેન=વાયુના=  
‘ ધણિય ’ इति अत्यन्तं नोदिताः=પ્રેરિતાઃ ઉપર્યુપરિ=ઉર્ધ્વોર્ધ્વં ये तरङ्गास्ते च  
ते द्दप्ताः=ગર્વિતા इव अतिवेगाः=મહાવેગાઃ यत्र स तथा तं उत्पातजनितपवनेन  
अतिवेगतरङ्गयुक्तमतएव ‘ चक्रवुपहमोच्छरंतं ’ चक्षुष्पथमवतृणन्तं चक्षुष्पथं=  
દૃષ્ટિપથમ્ अवस्तृणन्तम्=આચ્છાદયન્તં દ્રષ્ટુમપ્યશક્યં किं पुनस्तर्तुमित्यर्थः, તથા  
‘ કત્થઈ ’ कुत्रचित् क्वचित्प्रदेशे गम्भीरं = અલબ્ધ મધ્યં पुनः ‘ વિઉલ-  
ગજ્જયગુંજિયનિગ્ધાયગરુયનિવડિયસુદીહનીહારિદૂરસુચ્ચંતગંભીરધુગધુગંતિસદ્દં ’  
विपुलगर्जितगुञ्जितनिर्घातगुरुकनिपतितसुदीर्घनिर्हादिदूरश्रूयमाणगम्भीरदुग्धुगि-  
तिशब्दं = તત્ર વિપુલં = વિશાલં गर्जितं = મેઘવદ્ ध्वनिः तथा गुञ्जितं=

ભય કા પ્રતિસ્વરૂપ બના રહતા હૈ ( ઉત્તાસણગં ) ચિત્ત મેં જિસે અવ-  
લોકન કર ક્ષોભ હો જાતા હૈ, ( અણોરપારં ) જિસકા દૂસરા તટ અલબ્ધ  
હોતા હૈ ( આગાસં ચેવ નિરવિલંબં ) આકાશ કી તરહ જિસમેં પ્રાણિયોં  
કો પડ જાને પર કોઈ મી આધાર પ્રાપ્ત નહીં હોતા હૈ, ( ઉપ્પાદયપવણ )  
ઉત્પાત જનિત પવન સે ( ધણિય ણોલ્લિય ) અતિશય વેગશાલી હોકર  
( ઉચ્ચરુવરિ ) એક દૂસરે કે ઉપર પડતી હુઈ ( તરંગદરિય ) ગર્વિત તરંગોં  
સે ( અહ્વેગં ) અત્યંતવેગ હો રહા હૈ । ( ચક્રવુપહમોચ્છરંતં ) જિસકા  
દેખના મી અશક્ય હૈ તો ફિર વહાં તૈરને કી તો બાત હી ક્યા હૈ  
( કત્થઈગંભીરં ) કીસી ૨ પ્રદેશ મેં જો બહુત હી અધિક ગંભીર

અને તેથી જ “ ભયંકર ” લયની પ્રતિભૂતિ લાગે છે, “ ઉત્તાસણગં ” જેનું  
અવલોકન કરીને ચિત્તમાં ક્ષોભ થાય છે, “ અણોરપારં ” જેનો ખીજો કિનારો  
અપ્રાપ્ય હોય છે-જેનો પાર પામવો હુષ્કર છે, “ આગાસંચેવ નિરવલંબં ”  
આકાશની જેમ જેમાં પ્રાણીઓને પડી જતાં કોઈપણ આધાર મળતો નથી “ઉપ્પાદ-  
ય પવણ ” ઉત્પાત જનિત પવનથી “ ધણિય ણોલ્લિય ” અતિશય વેગમાં આવી  
જઈને “ ઉચ્ચરુવરિ ” એક બીજાના ઉપર પડતાં “ તરંગદરિય ” ગર્વિત મોઝા-  
ઓથી “ અહ્વેગં ” જે અત્યંત વેગયુક્ત બની રહેલ છે, “ ચક્રવુપહમોચ્છરંતં ”  
જેને જોઈ શકવો પણ અશક્ય છે તો ત્યાં તરવાની તો વાત જ ક્યાં છે !  
“ કત્થઈગંભીરં ” કોઈ કોઈ પ્રદેશમાં જે ઘણો વધારે ગંભીર હોય છે,



ભ્રમરગુજ્જિતમિવ ગુજ્જિતં તથા નિર્ઘાન્તઃ વ્યન્તરકૃતો મહાધ્વનિઃ ગુરુકનિ-  
પતિત=વિદ્યુદ્વિશેષાદિ સંપાતેન ચ જાયમાનોધ્વનિઃ સુદીર્ઘઃ=અત્યર્થ નિહાદી=  
પ્રતિધ્વનિયુક્તો નિર્ઘોષઃ દૂરશ્રૂયમાણઃ=અતિદૂરદેશાદપિ શ્રૂયમાણઃ ગમ્भीરો ધુગ-  
ધુગિતિ શબ્દશ્ચ યત્ર સ તથા તં ‘ પડિપહરુંભંત-જક્વ-રક્વસ કુહંડ-પિસાય-  
રુસિય - તજ્જાયઽવસગ્ગસહસ્સસંકુલં ’ પ્રતિપથરુન્ધાનયક્ષરાક્ષસકૂષ્માણ્ડ  
પિશાચરુષ્ટતજ્જાતોપસર્ગસહસ્સસંકુલ = તત્ર પ્રતિપથં=પ્રતિમાર્ગ રુન્ધાનાઃ=પથિ-  
કાનાં માર્ગાવરોધં કુર્વાણા યે યક્ષાઃ રાક્ષસાઃ કૂષ્માણ્ડાઃ પિશાચાશ્ચ સર્વે વ્યન્તર-  
વિશેષાસ્તે ચ તે રુષ્ટાઃ=રોપયુક્તા સ્તૈર્જાતાનિ યાન્યુપસર્ગસહસ્સાણિ=ઉપદ્રવસહ-  
સ્સાણિ તૈઃ સંકુલઃ=વ્યાપ્નો યઃ સ તથા તં ‘ વહૂપ્પાઈયભૂયં ’ વહૌત્પાતિકભૂતં=  
વહૂન્યૌત્પાતિકાનિ=ઉત્પાતભવાનિ દુઃખાનિ ભૂતાનિ યત્ર સ તથા તં ‘ વિરઙ્ગ

હોતા હૈ । તથા ( વિઝલગઝ્જિય ગુંજિય ) જિસકા મેઘ કી તરહ વિશાલ ગર્જિત એવં ભ્રમરોં કે જૈસા વિશાલ ગુજિત, ( નિઘ્વાય ) નિર્ઘાત-વ્યન્તરોં કી ધ્વનિ, તથા ( ગરુયનિવઙ્ગિય ) વિજલી આદિ કા જો હિસમેં ગિરના હોતા હૈ ઉસ સમય નિલા હુઆ જો અત્યન્ત નિર્હાદી પ્રતિધ્વનિ યુક્ત વિશેષ નિર્ઘોષ ( દૂરસુચ્ચંત ) દૂર સે સુનાઈ દેને વાલે ( ગંભીર ) ગમ્ભીર ( ધુગધુગંતિ ) ‘ ધુગ ધુગ ’ એસા શબ્દ, યે ( સહં ) શબ્દ હૈં જિસમેં, તથા ( પડિપહરુંભંત-જક્વ-રક્વસ-કુહંડ-પિસાય-રુસિય-તજ્જાયઽવસગ્ગસહસ્સસંકુલં ) જો રુષ્ટ હોકર પથિકોં કે માર્ગ કા અવરોધ કરને વાલે યક્ષ, રાક્ષસ, કૂષ્માણ્ડ ( વ્યન્તરવિશેષદેવ ) એવં પિશાચોં કે હજારોં ઉપસર્ગોં સે સદા વ્યાપ્ત રહતા હૈ ( વહૂપ્પાઈય ભૂયં ) તથા જિસમેં જીવોં કો અનેક ઉત્પાતજન્ય દુઃખોં કા સામ્હના

તથા “ વિઝલગઝ્જિયગુંજિય ” જે મેઘના જેવી મોટી ગર્જના કરે છે અને ભ્રમરો જેવો વિશાળ ગુંજારવ કરે છે, “ નિઘ્વાય ” નિર્ઘાત-વ્યન્તરોનો મહાધ્વનિ તથા “ ગરુયનિવઙ્ગિય ” વીજળી આદિ તેમાં પડે ત્યારે તેમાંથી નીકળતો નિર્હાદી-પ્રતિધ્વનિ યુક્ત નિર્ઘોષ, “ દૂરસુચ્ચંત ” દૂરથી સંભળાતો “ ગંભીર ” ગભીર “ ધુગધુગંતિ ” “ ધુગ ધુગ ” જેવો આવાજ, આદિ “ સહં ” શબ્દો જેમાં સંભળાય છે તથા “ પડિપહરુંભંત-જક્વ-રક્વસ-કુહંડ-પિસાય-રુસિય-તજ્જાય ઽવસગ્ગસહસ્સસંકુલં ” જે રુષ્ટ થઈને મુસાફરોના માર્ગનો અવરોધ કરનારા યક્ષ, રાક્ષસ, કુષ્માંડ, ( વ્યન્તર વિશેષ દેવ ) અને પિશાચોના હબરો ઉપસર્ગોથી સદા વ્યાપ્ત રહે છે, “ વહૂપ્પાઈયભૂયં ” તથા જેમાં જીવોને અનેક ઉત્પાત જન્ય દુઃખોનો સામનો કરવો પડે છે, “ વિરઙ્ગ



વલિહોમધૂવઝવયારદિણ્ણરુહિરચ્ચનાકરણપયયજોગપયયચરિયં ' વિરચિતવલિ-  
હોમધૂપોપચારદત્તરુધિરાર્ચનાકરણપ્રયતયોગપ્રયતચરિતં = તત્ર વિરચિત્તઃ = કૃતઃ  
વલિના=દ્રવ્યોપહારેણ હોમેન=અગ્નૌ હવનેન ધૂપેન-ધૂપેનચોપચારો યૈસ્તે તથા દત્તં  
રુધિરં=સમર્પિતં શોણિતં યત્ર તદેવંભૂતં યદર્ચનાકરણં તત્ર પ્રયતાઃ=તત્પરા યે તે  
તથા, યોગપ્રયતાશ્ચ=ગોતાદિભિર્વ્યાપારે નિરતા યે તે તથા તૈઃ તત્રસ્થિતૈઃ ચરિતઃ  
સંશ્રિતો યઃ સ તથા તમેતાદૃશં સાગરમ્ । પુનઃ કીદૃશ ? મિત્યાહ—‘ પરિયંતજુ-  
ગંતકાલકળ્પોવમં ’ પર્યંતયુગાન્તકાલકલ્પોપમં=પર્યંતયુગસ્ય=સકલેષુ યુગેષુ મધ્યે  
ચરમયુગસ્ય યોઽન્તકાલઃ=પ્રલયકાલઃ સ એવ કલ્પસ્તેનોપમા=સાદૃશ્યં યસ્ય સ  
તથા તં ‘ દુરંતમહાનર્દ-નર્દવહ-મહાભીમદરિસણિજ્જં ’ દુરંતમહાનદી નદીપતિ-  
મહાભીમદર્શનીયં-દુરન્તાઃ=દુષ્પારાઃ યા મહાનદ્યઃ=ગંગાદ્યાનદ્યશ્ચ=અન્યાઃ સામાન્યા-

કરના પડતા હૈ ( વિરહ્યવલિહોમ-ધૂવ-ઝવયાર-દિણ્ણ-રુહિર-ચ્ચના-  
કરણ-પયય-જોગપયયચરિયં) તથા (વિરહ્યવલિહોમધૂવઝવયાર) નૌકા-  
ઓંકે અટક જાને પર જહાં જહાજોં સે વ્યાપાર કરને મેં લગે હુએ મનુ-  
ષ્યોં દ્વારા-સાર્થવાહો દ્વારા-વિવિધ પ્રકાર કી ભેંટેં દી જાતી હૈ, અગ્નિમેં  
ધૂપ જલાયા જાતા હૈ- તથા ( દિણ્ણ રુહિરચ્ચનાકરણપયય ) રુધિર કા  
સમર્પણ રૂપ પૂજા મેં લગે હુએ એસે ( જોગપયય ) વ્યાપારી લોગોં સે  
( ચરિયં ) સેવિત હૈ । તથા ( પરિયંત જુગંતકાલકળ્પોવમં ) સમસ્ત યુગોં  
કે મધ્ય મેં ચરમ યુગ કા પ્રલયકાલરૂપ કલ્પ કે જૈસા તુ ( દુરંતમહાનર્દ  
નર્દવહ-મહાભીમ દરિસેણિજ્જં ) ( દુરંત ) જિનકા પાર કરના કઠિન હૈ  
એસી ( મહાનર્દ નર્દવહ ) ગંગા આદિ મહાનદિયોં કા તથા અન્યસાધારણ  
નદિયોં કા જો પતિ હૈ, હસી કારણ યહ ( મહાભીમદરિસણિજ્જં)દેખને

વલિહોમ-ધૂવ-ઝવયાર-દિણ્ણ-રુહિર-ચ્ચનાકરણ-પયય-જોગપયયચરિયં ” તથા  
“ વિરહ્યવલિહોમધૂવઝવયાર ” નૌકાઓ અટકી જતા જ્યાં વહાણો દ્વારા  
વેપાર કરનાર લોકો દ્વારા (સાર્થવાહો દ્વારા) વિવિધ પ્રકારની ભેટો દેવાય છે,  
અગ્નિમાં ધૂપ બાળવામાં આવે છે, તથા “દિણ્ણરુહિરચ્ચનાકરણપયય” રુધિરના  
સમર્પણ રૂપ પૂજામાં લાગેલા એવા “ જોગપયય ” વ્યાપારી લોકોથી “ ચરિય ”  
જે સેવિત છે, તથા “ પરિયંતજુગંતકાલકળ્પોવમં ” જે સઘળા યુગોની વચ્ચે  
છેલ્લા યુગના પ્રલયકાળરૂપ કલ્પના જેવો છે, “ દુરંતમહાનર્દનર્દવહ-મહા-  
ભીમદરિસણિજ્જં ” “ દુરંત ” જેને બાળંગવી મુશ્કેલ છે એવી “ મહાનર્દ-  
નર્દવહ ” ગંગા આદિ મહા નદીઓનો તથા બીજી સામાન્ય નદીઓનો જે  
પતિ છે, અને તે કારણે જે “ મહાભીમદરિસણિજ્જં ” જે દેખાવમાં ભયંકર

સ્તાસાં ' વદ્ ' પતિઃ, સ ચ મહાભીમદર્શનીયઃ સ તથા તં ' દુરણુચરં ' દુઃસ્થેનાઽ  
 નુચર્યતે ઇતિ દુરણુચરં ' વિસમપ્પવેસં ' વિપમપ્રવેશં=વિપમઃ=દુસ્સાધ્યઃ પ્રવેશો  
 યસ્મિન્ સ તથા તં ' દુક્ષોત્તારં ' દુઃસ્થોત્તારં=દુઃસ્થેનોત્તરણં યસ્ય સ તથા તં  
 ' દુરાસયં ' દુરાસદં=દુષ્પ્રાપં દુરાશ્રયં=દુઃસ્થદસ્થાનરૂપં ' લવણસલિલપુણં ' લવણ-  
 સલિલપૂર્ણં = ક્ષારજલભૃતમ્, ' અસિયસિયસમુચ્છિયગેહિં ' અસિતસિતસમુચ્છિ-  
 તકૈઃ=તત્ર અસિતાઃ-કૃષ્ણાઃ સિતાઃ=શુક્લાશ્ચ પટાઃ સમુચ્છિતકાઃ=ઉપરિ વદ્ધા યેષુ  
 પ્રવહણેષુ તાનિ તથા તૈઃ ' હત્યંતરગેહિં ' દક્ષતરકૈઃ=અન્ય યાનપાત્રાઘપેક્ષયાઽતિશય-  
 વેગશીલૈઃ ' વાહણેહિં ' વાહનૈઃ=સ્કન્ધવાહૈઃ પ્રવહૈઃ ' અદ્વૈત્તા ' અતિપત્ય=  
 આક્રમ્ય ' પરદવ્વહરા ' પરદ્રવ્યહરાઃ=પરવનાપહરણશીલાઃ ' નિરણુકંપા ' નિરણુ-  
 કમ્પાઃ=કૃપારહિતાઃ ' ગિરવચક્ષ્વા ' નિરપેક્ષાઃ=પ્રપેક્ષારહિતાઃ પરલોકમયરહિતાઃ  
 નરાઃ=જના ' સમુદમજ્ઞે ' સમુદ્રમધ્યે ' ગંતૂગ ' ગત્વા જળસ્સ ' પોત્તે ' પોતાન=  
 નૌકાન્ ' હ્ણંતિ ' વ્રન્તિ=વિનાશયન્તિ ॥ સૂ-૧૦ ॥

મેં ભયંકર હૈ ( દુરણુચરં ) તથા જિસમેં અનુચરણ કરના-ફિરના વહુત  
 હી આઘાસ સાધ્ય-કઠિન હૈ । હસીલિયે ( વિસમપ્પવેસં ) જિસમેં પ્રવેશ  
 કરના વહુત કઠિન હોતા હૈ । ( દુક્ષોત્તારં ) જિસકા પાર કરના વઢા  
 મુશ્કિલ હોતા હૈ ( દુરાસયં ) જો સદા દુઃસ્થદસ્થાનરૂપ હૈ । ( લવણસ-  
 લિલપુણં ) ક્ષાર જલ સે સદા ભરા રહતા હૈ એસે સમુદ્ર કો ( અસિય-  
 સિય સમુચ્છિયગેહિં ) કૃષ્ણ એવં શુભ્રવસ્ત્ર જિનકે ઉપર બાંધા ગયા હૈ  
 એસી ( હત્યંતરગેહિં ) જો અન્ય યાન પાત્રોં કીં અપેક્ષા પાની કે ઉપર  
 વહુત જલ્દી તૈરતી હૈ એસે ( વાહણેહિં ) નૌકાઓં દ્વારા ( અદ્વૈત્તા )  
 આક્રમિત કરકે ( પરદવ્વહરા ) પરદ્રવ્ય કો હરણ કરને વાલે ( નિરણુ-  
 કંપા ) નિર્દયી ( ગિરવચક્ષ્વા ) જો અપને પરભવ કો સુધાર ને કી  
 ભાવના સે રહિત હોતે હૈં એસે ( નરા ) ચોર મનુષ્ય ( સમુદમજ્ઞે ગંતૂગ )

છે, “ દુરણુચરં ” તથા જેમાં કરવું અતિશય કઠિન છે, “ વિસમપ્પવેસં ”  
 જેમાં પ્રવેશ કરવો ઘણો મુશ્કેલ છે, “ દુક્ષોત્તારં ” જેને ઓળંગવો અતિ-  
 શય મુશ્કેલ છે, “ દુરાસયં ” જે સદા દુઃખદ સ્થાન રૂપ છે, “ લવણસલિ-  
 પુણં ” જે ખારાં પાણીથી સદા ભરપૂર રહે છે, એવા સમુદ્રને “ અસિયસિય  
 સમુચ્છિયગેહિં ” જેમના ઉપર કાળા અને સફેદ વસ્ત્ર બાંધેલાં છે એવી “ હત્યં  
 તરગેહિં ” જે અન્ય વાહનો કરતા પાણી ઉપર વધારે ઝડપથી તરે છે એવી  
 “ વાહણેહિં ” નૌકાઓ દ્વારા “ અદ્વૈત્તા ” આક્રમણ કરીને “ પરદવ્વહરા ”  
 પરધનનું હરણ કરનારા, “ નિરણુકંપા ” નિર્દય અને “ ગિરવચક્ષ્વા ” પોતાના  
 પરભવને સુધારવાની ભાવનાથી રહિત એવા “ નરા ” ચોર લોકો “ સમુદમજ્ઞે

पुनः किं कुर्वन्तीत्याह—‘गामागर०’ इत्यादि

मूलम्—गामागर-नगर-खेड-कवड-मडंब-दोणसुह-पट्टणा-  
समणिगम-जणवए ते य धणस्समिद्धे हणंति, थिर हियय-  
च्छिन्नलज्जा वंदिग्गह-गोगाहा य गेण्हंति, दारुणमई निक्किवा-  
णियं हणंति छिंदंति गेहसंधि निक्खित्ताणि य हरंति,  
धणधणणदव्वजायाणि जणवयकुलाणं निग्घिणमई पर-  
दव्वाहिं जे अविरया, तहेव केइ अदिण्णादाणं गवेसमाण  
कालाकालेसु संचरंता चितगपज्जलिय-सरसदर-दड्ढकड्डिय-  
कलेवरे रुहिरालित्तवयण-अक्खय-खादिय-पीतडाइणि-  
भमंतभयंकरे जंबुयखिक्खियंते घूयकयघोरसदे वेयालुट्टिय  
विसुद्धकहकहेत पहसियवीहणग निरभिरामे अइदुब्भिमंग्घे  
बीभच्छदरिस्सणिज्जे सुसाणे वणे सुण्णधरलेणअंतरावण  
गिरिकंदरेसु विसमसावय समाउलासु वसहिसु किलिस्संता-  
सीयायवसोसियसरीरा दड्ढच्छवीनिरय तिरिय भवसंकडदुक्ख  
संभारवेयणिज्जाणि पावकम्माणि संचिणिंता दुल्लभभक्खण  
पाणभोयणापिवासिया झुंझिया किलंतामंसकुणिसकंदमूलजं  
किंचिकयाहारा उव्विगा उप्पुया असरणा अडवीवासं उवेति  
वालसयसंकणीयं ॥ सू० ११ ॥

समुद्र के बीच में जाकर ( जणस्स ) मनुष्यों की ( पोते ) नौकाओं को  
( हणंति ) नष्ट कर डालते हैं ॥ सू० १० ॥

गंतूण ” समुद्रनी वर्य्थे जड्ढने “ जणस्स ” भाणुसोनी “ पोते ” नौकाओनी  
“ हणंति ” नाश करी नाणे छे ॥ सू-१० ॥

ટીકા—‘ તે ય ’ તે ચ=પૂર્વોક્તપ્રકારાજનાઃ ‘ ગામાગરનગરખેડકવ્વડ-  
મડંવદોણમુહપટ્ટણાસમણિગમજળવણ ’ ગ્રામાકરનગરખેડકર્વટમડમ્વદ્રોણમુખપત્ત-  
નાશ્રમનિગમજનપદાન્=તત્ર ગ્રામઃ, ગ્રસતિ બુદ્ધ્યાદિગુણાનિતિગ્રામઃ, આકરઃ=  
સુવર્ણરજતાદિ ધાતૂનાં સ્થાનં, નગરં=અષ્ટાદશકરવર્જિતં, ખેટં=ધૂલિપ્રાકારમયં,  
કર્વટં=અલ્પજનનિવાસસ્થાનં, મડમ્વઃ સાર્વક્રોશદ્વયગ્રામાન્તરશૂન્યઃ, દ્રોણમુખં=  
જલસ્થલમાર્ગો યત્ર ભવેત્ તદ્દ્રોણમુખં, પત્તનં=સકલવસ્તુપ્રાપ્તિસ્થાનમ્, આશ્રમઃ=

પરદ્રવ્ય હરણ કરને વાલે તસ્કરજન ફિર કયા કરતે હૈં ? સો હસ  
સૂત્ર દ્વારા સૂત્રકાર પ્રદર્શિત કરતે હૈં—‘ ગામાગર૦ ’ હત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—( ધણસમિદ્ધે ગામાગરનગર ખેડકવ્વડમડંવદોણમુહપટ્ટ-  
ણાસમણિગમજળવણ ) ધનધાન્યાદિ સે સમૃદ્ધ હુણ ગ્રામ, આકર, નગર,  
ખેટ, કર્વટ, મડંવ, દ્રોણમુખ, પત્તન, આશ્રમ, નિગમ એવં જનપદ, હન  
સબ કો ( તે ય ) પરદ્રવ્ય હરણ કરને વાલે ચોર આદિક ( હણંતિ ) નષ્ટ  
કર દેતે હૈં । જહાં બુદ્ધ્યાદિગુણોં કા હ્રાસ હોતા હૈ વહ ગ્રામ હૈ । સુવર્ણ  
રજત આદિ ધાતુઓં કી ઉત્પત્તિ કા જો સ્થાન હોતા હૈ ઉસકા નામ  
આકર હૈ । અઠારહ પ્રકાર કા રાજકર જિસમેં નહીં લિયા જાતા હૈ ઉસકા  
નામ નગર હૈ । ધૂલિકા પ્રાકાર જિસમેં હોતા હૈ ઉસકા નામ ખેટ હૈ । જિસમેં  
થોડેસે મનુષ્ય નિવાસ કરતે હૈ ઉસકા નામ કર્વટ હૈ । ચારોં દિશાઓંમેં  
અઢાઈર કોસતક જિસકે આસપાસમેં ગાંવ નહીં હોતે હૈં ઉસકા નામ મડંવ  
હૈ । જલમાર્ગ કે એવં સ્થલમાર્ગ દોનોં પ્રકારકે માર્ગસે હોકર જિસમેં જાયા  
જાતા હોં ઉસકા નામ દ્રોણમુખ હૈ । સકલ વસ્તુઓં કી પ્રાપ્તિ કા જો

પરદ્રવ્યનું હરણ કરનારા ચોરા પછી શું કરે છે ? સૂત્રકાર આ સૂત્રદ્વારા  
તે પ્રગટ કરે છે—“ ગામાગર ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“ ધણસમિદ્ધે ગામાગરનગરખેડકવ્વડમડંવદોણમુહપટ્ટણાસમણિગમ-  
જળવણ ” ધનધાન્યથી સમૃદ્ધ અનેક ગામ, આકર, નગર, ખેટ, કર્વટ,  
મડંવ, દ્રોણમુખ, પત્તન, આશ્રમ, નિગમ અને જનપદ એ બધાનો “ તેય ”  
પરધન હરી લેનાર ચોર આદિ લોકો નાશ કરે છે. જ્યાં બુદ્ધિ આદિ ગુણોનો  
હ્રાસ થાય છે તે ગામ છે. સોનુ, ચાંદી આદિ ધાતુઓનાં ઉત્પત્તિ સ્થાનને  
આકર-ખાણ કહે છે. અઠાર પ્રકારનો રાજકર જ્યાં લેવાતો નથી તેને નગર  
કહે છે. ધૂળનો કિલ્લો જ્યાં હોય છે તે સ્થાનને ખેટ કહે છે. જેમાં થોડા જ  
માણસો વસતા હોય તે સ્થાનને કર્વટ કહે છે. જેની આસપાસમાં અઢી ગાઉમાં  
ગામ હોતાં નથી તેને મડંવ કહે છે. જ્યાં જળમાર્ગે તથા સ્થળમાર્ગે જઈ  
શકાય છે તે સ્થાનને દ્રોણમુખ કહે છે. જ્યાં બધી વસ્તુઓ મળી શકે છે તે

તાપસનિવાસઃ, નિગમઃ=વણિગ્જનનિવાસઃ જનપદોદેશસ્તાન્ ‘ ધનસમિદ્ધે ’ ધન-  
સમૃદ્ધાન્=ધનધાન્યસમ્પન્નાન્ ‘ હ્ણંતિ ’ ઘ્નન્તિ=વિનાશયન્તિ તથા ‘ થિરહિયયા ’  
સ્થિરહૃદયા=અદત્તાદાને નિશ્ચલચિત્તાઃ છિન્નલજ્જાઃ=જાતિકુલાદિલજ્જાવર્જિતાઃ  
‘ વંદિગ્ગહગોગ્ગહા ય ’ વન્દિગ્ગહગોગ્ગહાંશ્ચ = વન્દિનઃ સ્તુતિપાઠોપજીવિનસ્તેષાં  
ગ્રહઃ=ગ્રહણં ગવાં ચ ગ્રહણં ચોરણમિત્યર્થઃ, ‘ ગેહંતિ ’ ગૃહ્ણન્તિ=કુર્વન્તિ તથા  
‘ દારુણમર્દૈ ’ દારુણમતયઃ=ધોરકર્માચરણબુદ્ધયઃ ‘ નિક્કિવા ’ નિષ્કૃપાઃ=નિર્દયાશ્ચ  
‘ ણિયં ’ નિજં = સ્વજનમપિ ‘ હ્ણંતિ ’ ઘ્નન્તિ = નાશયન્તિ તથા ગેહસંધિ=  
ગૃહભિત્તિ ‘ છિદંતિ ’ છિન્દન્તિ । તતશ્ચ ‘ જણવયકુલાણં ’ જનપદકુલાનાં ‘ નિક્કિવ

સ્થાન હોતા હૈં ઉસકા નામ પત્તન હૈં । તાપસ લોગોં કા જો નિવાસ  
સ્થાન હોતા હૈં ઉસકા નામ આશ્રમ હૈં । વણિગ્જન જિસમેં રહતે હોં  
ઉસકા નામ નિગમ, એવં દેશ કા નામ જનપદ હૈં । इन स्थानों को लूटने  
वाले तथा-नष्ट भ्रष्ट करने वाले ये जन ( थिरहियया ) अदत्तादान करने  
में निश्चलचित्त रहते हैं ( छिन्नलज्जा ) इन्हें जाति, कुल आदिकी लज्जा  
कुछ भी नहीं होती है । ( वंदिगगहगोगगहा य ) ये स्तुति पाठकों को  
लूट लिया करते हैं और गायों को भी चुरा लिया करते हैं । ( दारुणमर्द )  
इनकी मति बड़ी दारुण ( भयंकर ) होती है-भयंकरसे भयंकर कर्म करनेमें  
भी उन्हें संकोच नहीं होता है । ( निकिवा ) ये सदा दया से रहित होते  
हैं । ( णियं ह्णन्ति ) अपने निजजन को भी ये जान से मार डालते हैं  
( गेहसंधि ) घरों की भित्तियों तक को भी ये ( छिदंति ) तोड़ डालते  
हैं । ( जणवयकुलाणं ) दूसरों की रक्खी हुई-धरोहररूप में स्थापित की

સ્થાનને પત્તન કહે છે. તાપસ લોકનાં નિવાસસ્થાનને આશ્રમ કહે છે. વણિક  
લોકો જ્યાં રહે છે તે નિગમ અને દેશને જનપદ કહે છે. તે સ્થાનોને લૂટ-  
નારા તથા નષ્ટભ્રષ્ટ કરનારા તે લોકો “ થિરહિયયા ” અદત્તાદાન-ચોરી કરવાને  
માટે દૃઢ નિશ્ચયી હોય છે. “ છિન્નલજ્જા ” તેમને જાતિ, કુળ આદિની સહેજ  
પણ લાજ હોતી નથી. “ વંદિગ્ગહગોગ્ગહાય ” તેઓ સ્તુતિ કરનારાને પણ  
લૂંટી લે છે, અને ગાયોને પણ ચોરી જાય છે “ દારુણમર્દૈ ” તેમની જાતિ  
અતિ દારુણ હોય છે-ભયંકરમાં ભયંકર કૃત્ય કરતાં પણ તેમને સંકોચ થતો  
નથી “ નિક્કિયા ” તેઓ સદા દયાહીન હોય છે, “ ણિયં હ્ણંતિ ” પોતાના  
સ્વજનોને પણ તેઓ મારી નાખે છે, “ ગેહસંધિ ” ઘરની દિવાલોને પણ  
તેઓ “ છિદંતિ ” ઘરની દિવાલોને પણ તેઓ “ છિદંતિ ” તોડી પાડે છે.  
“ જણવયકુલાણં ” ખીજાઓ અનામત થાપણુ તરીકે મૂકેલ “ ધણધણ્ણદઢવ-

તાણિ ' નિક્ષિપ્તાનિ=સ્થાપિતાનિ ' ધણધણદઘ્વજાયાનિ ' ધનધાન્યદ્રવ્યજાતાનિ= ધનધાન્યસુવર્ણરજતાદીનિ હરન્તિ ' કે' इत्याह-ये ' પરદઘ્વાર્હિ ' પરદ્રવ્યૈઃ ' અવિરયા ' અવિરતાઃ=અનિવૃત્તાઃ=' નિઘ્વિણમર્દ ' નિર્ઘ્વિણમતયઃ=કરુણારહિતાઃ ' તદેવ' તથૈવ-પૂર્વોક્તપ્રકારેણ ' કેઈ ' કેડપિ ' અદિણ્ણાદાણ ' અદત્તાદાનં=સ્વામ્યાદિ-ભિરવિતીર્ણ ધનં ગવેષમાણાઃ=અન્વેષમાણાઃ કાલાકાલેષુ=કાલેષુ=સકલલોકવ્યવ-હારોચિતકાલેષુ દિનાદિલક્ષણેષુ તથા અકાલેષુ=અનુચિતકાલેષુ અર્ધરાત્રાદિલક્ષણેષુ ચ સશ્ચરન્તઃ=અમન્તોડદત્તગ્રાહિણઃ, ' ચિતગપજ્જલિયસરસદરદહ્લુકહ્લિયકલેવરે ' ચિતકપજ્જલિતસરસદરદગ્ધકૃષ્ટકલેવરે=ચિતકેષુ=ચિતાસુ, કીદશેષુ ? પ્રજ્વલિ-

હુઈ ( ધણધણદઘ્વજાયાણિ ) ધન, ધાન્ય, સુવર્ણ રજત આદિ સંપત્તિ કો ( હરંતિ ) હર લિયા કરતે હૈં । ( પરદઘ્વાર્હિ અવિરયા ) ક્યોં કિ યે લોગ પરકે દ્રવ્ય કો ચુરાને રૂપ કૃત્ય સે વિરક્ત નહીં હોતે હૈં—“ દૂસરોં કા દ્રવ્ય વિના પૂછે નહીં લૂંગા ” હસ પ્રકાર કા નિયમ હન્હેં નહીં હોતા હૈ । ( નિઘ્વિણમર્દ ) યે સર્વથા દયાભાવ સે રહિત મતિ વાલે હોતે હૈં । ( તદેવ કેઈ ) હસી તરહ કિતનેક વ્યક્તિ ( અદિણ્ણાદાણ ) સ્વામી આદિ દ્વારા વિતીર્ણ નહીં કિયે હુઈ ધન ધન્યાદિ કી ( ગવેસમાણા ) ગવેષણા કરતે હુઈ ( કાલાકાલેષુ ) સમસ્ત લોક વ્યવહાર કે ઉચિત દિન આદિ રૂપકાલ મેં તથા અર્ધરાત્રિ આદિ રૂપ અકાલ-અનુચિત કાલ મેં ( સંચરંતા ) હધર ઉધર ઘૂમતે હુઈ શ્મશાન શૂન્યગૃહ આદિ મેં ભટકતે રહતે હૈં, યહ સમ્બન્ધ યહાં જોડ લેના ચાહિયે । વહ શ્મશાન આદિ કૈસે હૈં સો વર્ણન કરતે હૈં-જહાં ( ચિતગપજ્જલિય ) પ્રજ્વલિત ચિતાઓં મેં

જાયાણિ” ધન, ધાન્ય, સોનું, રૂપું, આદિ સંપત્તિને “ હરંતિ ” પણ તેઓ હરી લે છે. “ પરદઘ્વાર્હિ અવિરયા ” કારણ કે તે લોકો પરધનને ચોરવાના કૃત્યથી વિરક્ત હોતા નથી, “ ધીબાનુ દ્રવ્ય તેને પૂછ્યા વિના નહીં લઉં ” એવો તેમને નિયમ હોતો નથી. “ નિઘ્વિણમર્દ ” તેઓ સદા દયાલાવથી રહિત મતિવાળા હોય છે. “ તદેવ કેઈ ” એ જ પ્રમાણે કેટલાક લોકો “ અદિણ્ણાદાણ ” માલિક આદિ દ્વારા અર્પણ ન કરવામાં આવેલ ધન ધાન્યાદિની “ ગવેસમાણા ” શોધ કરતાં “ કાલાકાલેસુ ” બધા લોકો સાથે વ્યવહાર માટેના દિવસ આદિ યોગ્ય સમય અથવા મધ્ય રાત્રિ આદિ અકાલ-અયોગ્ય સમયે “ સંચરંતા ” આમ તેમ શ્મશાન, શૂન્યગૃહ-ખાલીઘર-આદિમાં ભટક્યા કરે છે. તે શ્મશાન આદિ કેવાં હોય છે, તેનું વર્ણન કરે છે—“ચિતગપજ્જલિય” સળગતી ચિતાઓમાં “સરસ”



તેષુ=પ્રદીપ્તેષુ યાનિ સરસાનિ=રુધિરમાંસાદિસહિતાનિ અતएव દગ્ધાનિ=ઈષદ્ધ-  
સ્મીભૂતાનિ તાનિ કૃષ્ણાનિ=શ્વશ્રૃગાલાદિભિશ્ચિતાતો નિષ્કાશિતાનિ કલેવરાણિ=  
મૃતકશરીરાણિ યત્ર તત્તથા તત્ર શ્મશાતે । પુનઃ કીદશે-‘ રુહિરલિત્તવયણઅક્ષય-  
સ્વાદિયપીયડાઈણિભમંતભયંકરે ’ રુધિરલિપ્તવદનાઽતત્તવાદિતપીતઢાકિની ભ્રમદ્  
ભયદ્ધરે=તત્ર રુધિરેણ લિપ્તાનિ વદનાનિ = મુખાનિ તથા અક્ષતાનિ=સમગ્રાણિ  
સ્વાદિતાનિ મૃતકાનાં શરીરાણિ તથા પીતાનિ રુધિરાણિ યાભિસ્તાસ્તથા ભ્રમન્ત્યશ્ચ  
યા ઢાકિન્યસ્તાભિભયદ્ધરે, ‘જંબુયસ્ત્રિવિસ્ત્રયંતે’ જમ્બુકાનાં ‘સ્ત્રિવિ’ ઇતિ શબ્દયુક્તે  
તથા ‘ઘૂયકયઘોરસદે’ ઘૂકકૃત ઘોરશબ્દે=ઘૂકૈઃ=ઉલ્લૂકૈઃ કૃતઃ ઘોરઃ=ભયદ્ધરઃ  
શબ્દસ્તેન યુક્તે તથા ‘વેયાલુદ્વિયવિસુદ્ધકહકહેતપહસિયવીહ્નગનિરભિરામે’ વે-  
તાલોત્થિતવિશુદ્ધકહકહાયમાનપ્રહસિતભીષણકનિરભિરામે = વેતાલેભ્યઃ = વિકૃત  
પિશાચેભ્યઃ ઉત્થિતં=સમુત્પન્નં વિશુદ્ધમ્=અન્યશબ્દાઽમિશ્રિતં યત્ કહકહાયમાનં=

(સરસ) રસ-રુધિર આદિસે લિપ્ત મુર્દે (દરદહુ) પૂરે નહીં જલ સકનેકે કારણ  
(કહ્લિયકલેવરે) કુત્તે એવં શ્રૃગાલ આદિ દ્વારા ચિતાઓસે બાહિર નિકાલ  
લિયે જાતે હૈં (રુહિરલિત્તવયણ ) જિનકે મુખ રુધિરસે લિપ્ત હો રહે હૈં,  
તથા (અક્ષયસ્વાદિયપીય) જિન્હોને સમગ્રરૂપસે મૃતક કલેવરોંકો સ્વાયા  
હૈં ઓર ઉનકાસ્ત્રુન પી લિયા હૈં એસી ( ઢાઈણીભમંતભયંકરે) ઘૂમતી હુઈ  
ઢાકિનિયોંસે જો ભયંકર બને હુએ હૈં (જંબુયસ્ત્રિવિસ્ત્રયંતે) તથા જો ગીદહોં  
કે ‘સ્ત્રિ-સ્ત્રિ’ શબ્દોંસે યુક્ત હો રહે હૈં (ઘૂયકયઘોરસદે) ઉલ્લૂ જહાં ઘોર  
શબ્દ કર રહે હૈં, તથા જહાં (વેયાલુદ્વિય) વેતાલ વિકૃત બનકર જોરર સે  
કહ કહાય માર કર હંસા કરતે હૈં । ( વિસુદ્ધકહ કહેત પહસિય) ઉનકા  
યહ હંસના જહાં અન્ય ઓર શબ્દોં સે મિશ્રિત નહીં હો રહા હૈં-કેવલ  
“ કહ કહ ” એસી હી ધ્વનિ જહાં ઉનકે મુખ સે નિકલ રહી હૈં, હસ્-

રસ-રુધિર આદિથી ખરડાયેલાં મુઠાં, “ દરદહુ ” પૂરા બળી શકેલા ન હોવાથી  
“કહ્લિયકલેવરે” કૂતરાં. શિયાળ આદિ દ્વારા ચિતાઓમાંથી બહાર ખેંચી કઢાય  
છે. “ રુહિરલિત્તવયણઅક્ષયસ્વાદિયપીયડાઈણીભમંતભયંકરે ” “ રુહિરલિત્તવયણ ”  
જેમનાં મુખ લોહીથી ખરડાયેલાં છે તથા જેમણે સંપૂર્ણ રીતે મૃતશરીરોનું  
ભક્ષણકર્યું છે અને તેમનું લોહી પીધું છે એવી “ ઢાઈણીભમંતભયંકરે ” ત્યાં  
ભ્રમતી ડાકણોથી જે ભયંકર લાગે તે, “ જંબુયસ્ત્રિવિસ્ત્રયંતે ” તથા જે  
શિયાળોના “ખિ-ખિ” શબ્દોથી યુક્ત છે, “ઘૂયકયઘોરસદે” ઘુવડો બધાં ભયંકર  
શબ્દો કરે છે, તથા બધાં “ વેયાલુદ્વિય ” વેતાળકૃત બનીને જોર શોરથી ખડ-  
ખડાટ હસી રહ્યા છે, “ વિસુદ્ધકહકહેત પહસિય ” તેમનું તે હાસ્ય બધાં બીજા  
કોઈ શબ્દ સાથે મિશ્રિત થતું નથી-કેવળ “ કહ કહ ” એવો ધ્વનિજે તેમનાં



શબ્દાયમાનં હસિતં=હસનં તેન भीषणकं=भयानकमतएव निरभिरामम्=असुन्दरं  
 यत्तत्तथा तत्र, तथा ‘अद्भुद्भिगंधे’ अतिदुरभिगन्धे-शटितमृतककलेवरदुर्गन्ध  
 युक्ते, ‘वीभच्छदरिसणिज्जे’ वीभत्सदर्शनीये=वीभत्सं=अस्थिमृतककलेवरादि-  
 युक्तत्वाज्जुगुप्सोत्पादक दर्शनीयं=दर्शनं यस्य तत् तस्मिन् ‘सुसाणे’ श्मशाने  
 ‘वणे’ वने=अरण्ये च तथा ‘सुण्णघरलेणअंतरावणगिरिकंदरेसु’ शून्यगृहलय  
 नाऽन्तराऽऽपणगिरिकन्दरेषु=शून्यानि गृहाणि अन्तरापणाः=अन्तरा=ग्रामादीना-  
 मर्द्धपथे विश्रामार्थं निर्मिता आपणाः=गृहाः=ग्रामाद्वाह्याः गिरिकन्दराणि च=  
 गिरिगह्वराणि, तेषु, तथा-‘विसमसावयसमाउलासु’ विषमैः श्वापदैः हिंस्रप्राणि-  
 भिः समाकुलाः=व्याप्ताः तास्वेवं विधासु ‘वसहिंसु’ वसतिषु=वासस्थानेषु ‘किलि-  
 स्संता’ क्लिश्यन्तः=दुःखानि प्राप्नुवन्तः, ‘सीयायवसोसियसरीरा’ शीतातप-  
 शोपितशरीराः = शीतैरातपैश्च शोपितानि शरीराणि येषां ते तथा ‘दड्डच्छवी’

લિયે હસ વિશુદ્ધ કહ કહ ધ્વનિ સંયુક્ત પિશાચોં કે હાસ્યસે જો (વીહ-  
 નગ) ભયપ્રદ ઔર (નિરભિરામે) અસુન્દર વને હુએ હૈં (અદ્ભુદ્ભિગંધે)  
 અતિદુરભિગંધ-સડે હુએ મૃતકોં કે કલેવરોં કી દુર્ગન્ધ સે જો યુક્ત હો  
 રહા હૈં (વીભચ્છદરિસણિજ્જે) તથા જો હાડ મૃતક કલેવર આદિ સે  
 યુક્ત હોને કે કારણ ઘૃણોત્પાદક દિશ્વલાઈ પડતે હૈં એસે (સુસાણે) ઉન  
 શ્મશાનોં મેં (સુણ્ણઘર) શૂન્ય ગૃહોં મેં, (લેણ) લયનોં મેં-પર્વતો કે  
 નિકટવર્તી પાષાણગૃહોં મેં, (અંતરાવણ) ગ્રામ આદિકોં કે આધે માર્ગ  
 મેં વિશ્રામ નિમિત્ત વને હુએ ઘરોં મેં, (ગિરિકંદરેસુ) પર્વત કી ગુફાઓં  
 મેં, તથા (વિસમસાવયસમાઝલાસુ) હિંસક પ્રાણિયોં સે યુક્ત (વસ-  
 હિસુ) વસતિયોં મેં-વાસસ્થાનોં મેં, (કિલિસ્સંતા) નાના પ્રકાર કે  
 દુઃખોં કો સહન ક્રિયા કરતે હૈં । તથા (સીયા ય વસોસિયસરીરા) શીત  
 ઔર આતપ સે इनके शरीर शोषित-सूके हुए रहते हैं । (दड्ड-

મુખમાંથી નીકળતો હોય છે, તેથી પિશાચોનાં તે વિશુદ્ધ કહકહ ધ્વનિ યુક્ત  
 હાસ્યથી જે “વીહનગ” લયકર અને “નિરભિરામે” અસુંદર બનેલ છે,  
 “અદ્ભુદ્ભિગંધે” સડેલાં મૃત કલેવરોની અતિશય દુર્ગન્ધથી જે યુક્ત છે,  
 “વીભચ્છદરિસણિજ્જે” તથા જે હાડકાં, મુઠકાં આદિથી યુક્ત હોવાને કારણે  
 ઘૃણાબળક દેખાય છે, એવાં “સુસાણે” શ્મશાનોમાં, “વણે” વનોમાં,  
 “સુણ્ણઘર” શૂન્યઘરોમાં, “લેણ” લયનોમાં પહોડની સમીપનાં પાષાણગૃહોમાં  
 “ગિરિકંદરેસુ” પર્વતની શુક્રાઓમાં, તથા “વિસમસાવયસમાઝલાસુ” હિંસક  
 પ્રાણીઓથી યુક્ત “વસહિસુ” નિવાસ સ્થાનોમાં, “કિલિસ્સંતા” વિવિધ  
 પ્રકારનાં દુઃખો સહન કર્યા કરે છે. તથા “સીયા ય વસોસિયસરીરા” શીત  
 અને તાપથી તેમનાં શરીર સૂકાં રહે છે. “દડ્ઢચ્છવી” તેમનાં શરીરની

દગ્ધચ્છવયઃ=નષ્ટકાન્તયઃ ‘ નિરયતિરિયમ્ભવસંકટદુઃખસંભારવેદણિજ્જાણિ પાવક-  
મ્માણિ સંચિળંતા ’ નરકતિર્યગ્ ભવસંકટદુઃખસંભારવેદનીયાણિ પાપકર્માણિ  
સંચિન્વન્તઃ=તત્ર નરકવિર્યગ્ભવેષુ સંકટાણિ=વિષમાણિ દુઃખાણિ=પરમાધાર્મિક-  
કૃત છેદનભેદનાદિરૂપાણિ-તેષાં યઃ સંભારઃ=બહુલતા તેન વેદનીયાણિ=અનુભવની-  
યાણિ ‘ પાવકમ્માણિ ’ પાપકર્માણિ=પરદ્રવ્યાપહરણાદીણિ સચ્ચિન્વન્તઃ=સમુપાર્જ-  
યન્તઃ ‘ દુલ્ભમ્ભક્ષણપાણભોયણા ’ દુર્લભમ્ભક્ષણપાણભોજનાઃ - દુર્લભં=દુષ્પ્રાપ્ય  
મ્ભક્ષણં=અન્નાદિકં પાનં=દુગ્ધજલાદિકં ચ ભોજનં=કલ્યાવર્ત પ્રાતરશનાદિકં ‘નાશતા’  
‘ કલે વા ’ ઇતિ પ્રસિદ્ધં યેષાં તે તથા અતઃપિ ‘ પિવાસિયા ’ પિવાસિતાઃ =  
તૃષિતાઃ ‘ ઘ્રુણિયા ’ વુશુક્ષિતાઃ ‘ કિલંતા ’ ક્લાન્તાઃ=ગ્લાનિયુક્તાઃ ‘ મંસકુણિ-  
મકંદમૂલજં કિંચિકયાહારા ’ માંસકુણવકન્દમૂલયત્કિશ્ચિત્ કૃતાહારાઃ=તત્ર માંસં=  
પ્રસિદ્ધં કુણપઃ=મૃતકદેહઃ કન્દમૂલાણિ તેષાં યત્ કિશ્ચિત્=યથાવસરં યત્કિશ્ચિ-

ચ્છવી ) શરીર કી કાંતિ ઇનકી નષ્ટ હો જાતી હૈ । ( નિરયતિરિયમ્ભવ-  
સંકટદુઃખસંભારવેદણિજ્જાણિ ) નરક તિર્યગ્ ભવોં મેં પરમાધાર્મિક  
કૃત છેદન ભેદન આદિરૂપ વિષમ દુઃખો કે સંભાર સે વેદનીય એસે પર-  
દ્રવ્યાપહરણ આદિરૂપ ( પાવકમ્માણિ ) પાપકર્મોં કો ( સંચિળંતા ) ઉપા-  
ર્જિત કરતે હુએ ( દુલ્ભમ્ભક્ષણપાણભોયણા ) યે જીવ દુર્લભ અન્નાદિ  
સામગ્રી વાલે, દુર્લભદુગ્ધ જલાદિ વાલે, તથા દુર્લભ ભોજનાદિરૂપ કલે-  
વાવાલે હોતે હૈ । ( પિવાસિયા ) ઇન્હેં પાની તક પીને કો નહીં મિલતા  
હૈ ( ઘ્રુણિયા ) સદા યે વુશુક્ષિત-ભૂખે રહા કરતે હૈ । ( કિલંતા ) ક્લાન્ત-  
હરેક કોઈ ઇનસે ગ્લાનિ કિયા કરતા હૈ । ( મંસકુણિમ, કંદમૂલ જં  
કિંચિ કયાહારા ) અસમય મેં અથવા યથા અવસર જો કુછ ઇન્હેં ખાને  
કો મિલ જાતા હૈ-ચાહે વહ માંસ હો, ચાહે કુણપ-મૃતકદેહ-મુર્દા હો,

કાન્તિ નાશ પામે છે. “ નિરયતિરિયમ્ભવસંકટદુઃખસંભારવેદણિજ્જાણિ ”  
નરક તિર્યગ્ આદિ ભવોમાં પરમાધાર્મિક દેવોદ્વારા કરાતા છેદન ભેદન આદિ  
૩૫ વિષમ દુઃખોના સમૂહથી વેદનીય ( સહન કરવાં પડતાં ) એવાં પરધન  
હરણુ આદિ ૩૫ પાપકર્મોંનું “ સંચિળંતા ” ઉપાર્જન તેઓ કરે છે. “ દુલ્ભમ્ભ-  
ક્ષણપાણભોયણા ” તે એવોને અન્નાદિ સામગ્રી ઘણી મુશ્કેલીએ પ્રાપ્ત થાય  
છે, પાણી દૂધ આદિ પીણાં પણ તેમને માટે દુર્લભ હોય છે, અને નાસ્તો  
ભોજનાદિ પણ તેમના માટે દુર્લભ હોય છે. “ પિવાસિયા ” તેમને પીવા માટે  
પાણી પણ મળતું નથી. “ ઘ્રુણિયા ” તેઓ સદા ભૂખ્યા રહે છે, “ કિલંતા ”  
ક્લાન્ત-દરેક વ્યક્તિ તેમણે ગ્લાની પમાડ્યા કરે છે. “ મંસકુણિમકંદમૂલ જં-  
કિંચિ કયાહારા ” કાળે અથવા અકાળે તેમને જે કંઈ ખાવા મળે છે-પછી તે  
માંસ હોય, કુણપમૃતશરીર હોય, કદમૂળ હોય- તે તેઓ ખાય છે. તે ચીજો

ત્રાપ્તં તદપિ સ્વલ્પમાત્રં કૃત્ આહારો યૈસ્તે તથા 'ઉવિગ્મા' ઉદ્વિગ્માઃ=ઉદ્વેગયુક્તા અશાન્તચિત્તા इत्यर्थः, 'ઉપ્પુયા' ઉત્પ્લુતાઃ=ચાપલાઃ 'અસરણા' અશરણાઃ=ત્રાણરહિતાઃ ગૃહવર્જિતા વા 'અડવીવાસં' અટવીવાસં=અરણ્યવાસં 'વાલસય-સંકળીયં' વ્યાલશતશઙ્કનીયં = વ્યાલાનાં=સર્પાદિદુષ્ટશ્વાપદાનાં શતૈઃ શઙ્કનીયં મુજઙ્ગાદિભિર્ભયઢ્કરસ્મૃ 'ઉવંતિ' ઉપયન્તિ=પ્રાપ્નુવન્તિ ॥ સૂ૦ ૧૧ ॥

પુનસ્તે કીદૃશા ભવન્તિ ? इत्याह—'અયસકરા' इत्यादि—

મૂલમ્—અયસકરાતઢ્કરા ભયંકરા કસસહરામોત્તિ અજ્ઞદઢ્વં  
इति समासंतणं करेंति गुञ्जं, बहुयस्स जणस्स कज्जकरणेसु  
विग्घकरामत्तप्पमत्तपसुत्तवीसत्थछिद्घाती वसणव्मुदएसु  
हरणबुद्धी विगव्वरुहिरमहिया परेंति नरवईमज्जायमतिकंता  
सज्जणजणदुगंछिया सकम्मोहिं पावकम्मकारी असुभपरिणया  
य दुक्खभागी निच्चाउलदुहमनिव्वुइमणा इहलोगे चेव  
किलिस्संता परदव्वहरा नरा वसणसयमावण्णा ॥सू०१२॥

ચાહે કંદમૂલ આદિ હો સો મી વહ ભરપેટ નહીં મિલતા સ્વલ્પમાત્રા મેં  
હી મિલતા હૈ, ઉસે યે ચ્વાલિયા કરતે હૈ, ( ઉવિગ્મા ) હનકા ચિત્ત  
સદા અશાન્ત રહતા હૈ । ( ઉપ્પુયા ) યે વડે ભારી ચપલ હોતે હૈ । (અસ-  
રણા ) હનકા એક જગહ સ્થિર વાસ નહીં હોતા હસલિચે યે ત્રાણ રહિત  
હોકર ઇધર સે ઉધર ભાગતે રહતે હૈ ઓર ( અડવીવાસં ) જંગલ મેં હી  
વસેરા કરતે હૈ । ( વાલસયસંકળીયં ) સર્પાદિ સૈકઢોં દુષ્ટ જાનવરોં કે  
ભય સે શંકા શીલ એસે સ્થાનોં કો યે ( ઉવંતિ ) પ્રાપ્ત કરતે હૈ ॥સૂ૦ ૧૧॥

પણુ તેમણે ધરાઈને ખાવા મળતી નથી, થોડા પ્રમાણમાં જ મળે છે. “ ઉવિગ્મા”  
તેમનું ચિત્ત સદા અશાન્ત રહે છે. “ ઉપ્પુયા ” તેઓ ઘણા જ અપગ હોય  
છે. “ અસરણા ” તેમનું રહેઠાણ કાયમ એક જ જગ્યાએ હોતું નથી, તેથી  
તેઓ અશરણની જેમ આમતેમ ભ્રમ્યા કરે છે “ અડવીવાસં ” જંગલમાં જ  
“ વાલસયસંકળીયં ” સર્પાદિ સેકડો ભયંકર જીવોના ભયથી વ્યાપ્ત સ્થાનોએ  
“ ઉવંતિ ” તેઓ પ્રાપ્ત કરે છે ॥ સૂ૦ ૧૧ ॥

ટીકા—‘અયસકરા’ અયશસ્કરાઃ=અકીર્તિમન્તઃ ભયઙ્કરાઃ ‘તક્કરા’ તસ્કરાઃ=અદત્તગ્રાહિણઃ ચૌરા इत्यर्थः, ‘અજ્જ’ અઙ્ગ=અસ્મિન્ દિવસે ‘કસ્સ’ કસ્ય ધનિનઃ इति=અંગે વિધેયં યન્મનસિ ચિન્તિતં તત્ ‘દવ્વં’ દ્રવ્યં=ધનં હરામઃ=ચોરયામ इति=અંગે પ્રકારં ‘ગુજ્ઞં’ ગુહ્યં=ગુપ્તં ‘સમામંતણં’ સમામન્ત્રણં=વિચારણાં ‘કરેતિ’ કુર્વન્તિ । તથા ‘બહુયસ્સ જણસ્સ’ વહુકસ્ય જનસ્ય ‘કજ્જકરણેસુ’ કાર્યકારણેસુ=કર્માનુષ્ઠાનેષુ ‘વિગ્ગકરા’ વિઘ્નકરાઃ=વિઘ્નોત્પાદકાઃ ‘મત્તપ્પ-મત્તપ્પસુત્તવીસત્થછિદ્ધઘાઈ’ મત્તપ્રમત્તપ્રસુત્તવિશ્વસ્તછિદ્રઘાતિનઃ=તત્ર મદ્યપાનાદિના-મત્તાન્ પ્રમત્તાન્ પ્રકર્ષેણ મત્તાન્ પ્રસુતાન્ વિશ્વસ્તાંશ્ચ છિદ્રેણ=છિદ્રં=પ્રાપ્ય ધનન્તિ

ફિર વે કૈસે હોતે હૈં સો કહતે હૈં—‘અયસકરા’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ—(અયસ કરા) इनकी दुनिया में अकीर्ति फैल जाती है ये सब जगह बुराई से विख्यात हो जाते हैं, (ભયંકરા) इनके नाम श्रवण से भी लोगों के हृदयों में भय का संचार हो जाता है । इस तरह के ये (તક્કરા) અદત્તગ્રાહી-ચોર (અજ્જ કસ્સ દવ્વં હરામો ત્તિ) “આજ કિસ ધની કા મન ધારા દ્રવ્ય હરણ કરના ચાહિયે” इस प्रकार की (ગુજ્ઞં) ગુપ્ત (સમામંતણં) વિચારણા (કરેતિ) કિયા કરતે હૈં । તથા (બહુયસ્સ જણસ્સ) અનેક મનુષ્યોં કે (કજ્જકરણેસુ) કાર્યોં મેં ये (વિગ્ગકરા) વિઘ્નોત્પાદક હુઆ કરતે હૈં । (મત્ત-પ્પમત્ત-પસુત્ત વીસત્થછિદ્ધઘાઈ) (મત્તપ્પમત્ત) મદ્યપાનાદિક સે મત્ત તથા પ્રમત્ત બને હુઅ વ્યક્તિયોં કો (પસુત્ત) સોયે હુઅ મનુષ્યોં કો, અંગે (વીસત્થ) અપને ઉપર વિશ્વાસ કરને વાલે પ્રાણિયોં કો ये (છિદ્ધઘાઈ)

તેઓ કેવાં હોય તે નું વધુ વર્ણન કરે છે—“અયસકરા” इत्यादि

ટીકાર્થ—“અયસકરા” આખી દુનિયામાં તેમની અપકીર્તિ ફેલાય છે તેઓ દુષ્કૃત્યોથી દરેક સ્થળે પંકાય છે, “ભયંકરા” તેમનું નામ સાંભળીને પણ લોકોના હિતમાં ભય પેદા થાય છે. એવા તે “તક્કરા” ચોર “અજ્જકસ્સ દવ્વં હરામો ત્તિ” “આજે કયા ધનિકનું ધન હરી લેવું જોઈ એ” એ પ્રકારની “ગુજ્ઞં” ગુપ્ત “સમામંતણં” વિચારણા “કરેતિ” કર્યા કરે છે. તથા “બહુયસ્સ જણસ્સ” અનેક માણસોનાં “કજ્જકરણેસુ” કાર્યોમાં તેઓ વિગ્ગકરા” વિઘ્નકર્તા થયા કરે છે. “મત્ત-પ્પમત્ત-પસુત્તવીસત્થછિદ્ધઘાઈ” “મત્તપમત્ત” દાઃ

આદિ ખીને મત્ત તથા પ્રમત્ત અનેકા લોકોને “પસુત્ત” બાંધતા લોકોને, અને “વીસત્થ” પોતાના ઉપર વિશ્વાસ ભૂકનાર લોકોને તેઓ “છિદ્ધઘાઈ”

एवं शीलाः 'वसणव्भुदएसु' व्यसनाभ्युदयेषु हरणबुद्धयः=व्यसनेषु=रोगाद्य-  
 स्थायां राजादिकृतोपद्रवेषु च अभ्युदयेषु=विवाहादिमहोत्सवेषु 'हरणबुद्धी'  
 हरणबुद्धयः 'विगव्व' वृका इव='भेडियो' इति प्रसिद्धा नखधारिणः श्वापद  
 जन्तु विशेषाः इव 'रुहिरमहिया' रुधिरमहिताः=रुधिरस्य=रुधिरपानस्य महः=  
 उत्सवः रुधिरमहः, स जातो येषां ते तथा-रुधिरचूपणे तत्पराः, 'परेति'  
 परियन्ति=पर्यटन्ति सर्वत्र भ्रमन्ति । कथं भूतास्ते इत्याह-'नरवइमज्जा-य  
 मइक्कंता' नरपति मर्यादामतिक्रान्ताः=राजाज्ञावह्निर्वर्तिनः 'सज्जनजणदुगुंछिया'  
 सज्जनजनजुगुप्सिताः=सत्पुरुषैर्निन्दिताः 'सक्कमेहिं' स्वकर्मभिः=अदत्तादान-  
 रूपैः 'पावकम्मकारी' पापकर्मकारिणः=चौर्यादिपापकर्मकारकाः 'असुभपरि  
 णयाय' अशुभपरिणताश्च=शुभपरिणामवर्जिताः 'दुक्खभागी' दुःखभागिनः=

છિદ્ર પ્રાસકર ચાત કી ચાત મેં માર ડાલતે હૈ (વસણવ્ભુદણ્સુ) રોગા-  
 દિક અવસ્થારૂપ તથા રાજાદિકૃત ઉપદ્રવકૃત વ્યસન કે સમય પર, અથવા  
 વિવાહ આદિ રૂપ મહોત્સવ કે અવસર પર મી યે (હરણબુદ્ધી) અપના  
 કાર્ય કર દિયા કરતે હૈં । (વિગવ્વ) મેડિયા કી રુધિર ચૂષને મેં તત્પ-  
 રતા રહતી હૈં ઈસી પ્રકાર યે ચોર જન મી (રુહિર મહિયા) પર કે  
 રૂન ચૂસને મેં તત્પર રહતે હુએ (પરેતિ) સર્વત્ર ધૂમતે હૈં । (નરવહ્મ-  
 જ્ઞંતા) રાજા કી આજ્ઞા કા સદા યે ઉલ્લંઘન કિયા કરતે હૈં । (સજ્જ-  
 નજણેદુગુંછિયા) સજ્જન પુરુષોં કી નિંદા કરને મેં ઇન્હે આનંદમિલતા  
 હૈ, અથવા ઇનકે ઇસ કર્મ કી સજ્જન પુરુષ નિંદા કરતે હૈં । (સક-  
 મ્મેહિં) અદત્તાદાનરૂપ અપને કર્મોં સે યે (પાવકમ્મકારી) પાપકર્મકારી  
 પાપકર્મ કરને વાલે વે ચોર (અસુમપરિણયાય) અશુભ આત્મા પરિણતિ

ધનનું રહસ્ય જાણીને જોતજોતામાં મારી નાખે છે. “વસણવ્ભુદણ્સુ” રોગાદિક  
 અવસ્થામાં, તથા રાજાદિકૃત ઉપદ્રવ રૂપ સંકટને સમયે, અથવા વિવાહ આદિ  
 મહોત્સવને પ્રસંગે પણ તે “હરણબુદ્ધી” પોતાનું પરધન હરણનું કૃત્ય કર્યા  
 કરે છે. “વિગવ્વ” વરુની જેમ-એટલે કે જેમ વરુ લોહી ચૂસવાને તત્પર  
 હોય છે તેમ ચોર પણ “રુહિરમહિયા” અન્યનું લોહી ચૂસવાને તત્પર થઈને  
 “પરેતિ” સર્વત્ર ભ્રમણ કરે છે “નરવહ્મજ્ઞાય મહંકંતા” રાજાની આજ્ઞાનું  
 સદા ઉલ્લંઘન કરે છે; “સજ્જનજણે દુગુંછિયા” સજ્જનોની નિંદા કરવામાં  
 તેમને મન આવે છે, અથવા તે દુષ્ટત્યોની સજ્જનો નિંદા કરે છે. “સક્કમેહિં”  
 અદત્તાદાન-ચોરી રૂપ પોતાનાં કર્મોથી તે “પાવકમ્મકારી” પાપકૃત્યો કરનારા  
 ચોરો. “અસુમપરિણયાય” અશુભ આત્મપરિણતિ-ભાવથી યુક્ત બને છે.

નરકનિગોદાદિદુઃસ્વભાગિનઃ, ‘ નિચ્ચાઉલ્લુહમનિવ્વુઙ્મણા ’ નિત્યાકુલદુઃસ્વાઽનિ-  
ર્વૃતિકમનસઃ=નિત્યમાકુલં=વ્યાકુલિતં દુઃસ્વયુક્તમ્, અનિર્વૃતિકં=સ્વાસ્થ્યરહિતં  
મનો યેષાં તે તથા નિરન્તરસંતાપસંકુલાઃ, ઇહલોકે ચૈવ, ચાત્ પરલોકેઽપિ  
‘ કિલિસ્સંતા ’ કિલિચ્યન્તઃ-ક્લેશમનુભવન્તઃ ‘ પરદવ્વહરા ’ પરદ્રવ્યહરાઃ=પરધ-  
નાપહરણશીલાઃ નરાઃ=પનુષ્યાઃ ‘ વસણસયં ’ વ્યસનશતં=દુઃસ્વપ્રચુરમ્ ‘ આવણ્ણા ’  
આપન્નાઃ=પાપ્તાઃ પરિચિન્તીત્યનેન સમ્બન્ધઃ ॥ સૂ૦ ૧૨ ॥

एवं ‘ यथाकृत ’ इत्यन्तर्द्वारमुक्तम्, अथ ‘ यथाफलं देइ ’ इति अदत्तादान  
फलप्रतिपादकं चतुर्थद्वारं ग्राह—‘ तहेव केइ इ’त्यादि—

मूलम्—तहेव केइ परस्सदव्वं गवेसमाणा गहिया य हया  
य वच्चा रुद्धा य तुरियं अइधाडिया पुरवरं समप्पिया  
चोरग्गाह चारभडचाडुकराण, तेहि य कप्पडप्पहारनिद-  
याऽऽरक्खिय खरफरुसवयणतज्जणगलत्थल्ल उत्थलणाहिं वि-  
मणाचारगवसहिं पवेसिया निरयवसहिसरिसं तत्थ वि

से युक्त होते हैं । ( दुःस्वभागी ) शुभपरिणामों से रहित होने के कारण  
ये परभव में नरक निगोद आदि के दुःस्वों को भोगा करते हैं । ( निच्चा-  
उल्लुहमणिव्वुङ्मणा ) इनका मन सदा व्याकुल बना रहता है, इसी  
से ये निरन्तर मानसिक स्वास्थ्य से रहित होकर संताप से संकुल होते  
रहते हैं । इस तरह ( इहलोगे चैव ) इस लोक में तथा ‘ च ’ शब्द से  
परलोक में भी ( किलिस्संता ) क्लेशों का अनुभव करते हुए ये ( पर  
दव्वहारा ) पर द्रव्यापहारी चोर ( वसणसयं ) अनेक दुःस्वों को ( आवण्णा )  
प्राप्त होकर ( परेंति ) भ्रमण करते हैं अर्थात् अपने समय को दुर्गतिर्यों  
के भ्रमण करने में ही व्यतीत करते रहते हैं ॥ १२ ॥

“ दुःस्वभागी ” शुભ પરિણામો-ભાવોથી રહિત હોવાને કારણે તેઓ પરભવમાં  
નરક નિગોદ આદિનાં દુઃખો ભોગવ્યા કરે છે. “ નિચ્ચાઉલ્લુહમણિવ્વુઙ્મણા ” તેમનું  
મન સદા વ્યાકુળ રહે છે, તેથી તેઓ નિરંતર માનસિક સ્વાસ્થ્યથી રહિત  
બનીને સંતાપથી યુક્ત રહે છે આ રીતે “ ઇહલોગેચેવ ” આ લોકમાં તથા  
‘ ચ ’ શબ્દથી પરલોકમાં પણ “ કિલિસ્સંતા ” દુઃખોને અનુભવતા તે “ પરદવ્વ-  
હરા ” પરધનનું હરણ કરનારા ચોર લોકો “ વસણસયં ” અनेક દુઃખો “ આ-  
વણ્ણા ” અનુભવતા “ પરેંતિ ” ભ્રમણ કરે છે, એટલે કે દુર્ગતિઓમાં ભ્રમણ  
કરવામાં જ પોતાનો કાળ વ્યતીત કરે છે. ॥ સૂ-૧૨ ॥

ગોસ્મિક પહારદુસ્મના નિભ્મચ્છળકડુયવયળભેસળાગભયા-  
 મિભૂયા અક્ષિવત્તણિવસળા મલિળડંડિલ્લંડવસળા ઉક્કોડાલં-  
 ચનપાસુસ્મગ્ગળપરાયળેહિં ગોસ્મિયમહેહિં વિવિહેહિં બંધળેહિં  
 કિંતે-હડિનિયડવાલરજ્જુયકુંડંડગવરત્તલોહસંકલં હત્થંદુ  
 ય વજ્જપટ્ટદામકણિક્કોડળેહિં અળળેહિં ય એવમાઇએહિં ગો-  
 સ્મિયમંડોવગરળેહિં દુક્ખસમુદીરળેહિં સંકોડળમોડળેહિં  
 વજ્જંતિ મંદપુળ્લા ॥ સૂ૦ ૧૩ ॥

ટીકા—‘તહેવ’ તથૈવ=પૂર્વોક્તપ્રકારેણ ‘કેહ’ કેચિત્ ‘પરસ્સ’ પરસ્ય  
 ‘દવ્વં’ દ્રવ્યં ચોરયિતું ‘ગવેસમાળા’ ગવેપયન્તઃ=અન્વેષણં કુર્વન્તઃ ‘ગહિયા’  
 ગૃહીતાઃ=રાજપુરુષૈર્નિગૃહીતા હતાશ્ચ=તાડિતાઃ દણ્ડાદિભિસ્તતોવદ્ધાઃ = રજ્જ્વાદિ-  
 ભિર્વન્ધનં પ્રાપિતાઃ તથા-રુદ્ધાઃ=કારાગારાદૌ નિરુદ્ધાશ્ચ ‘તુરિયં’ ત્વરિતં=શીઘ્રમ્  
 ‘અહ્ધાડિયા’ અતિધાટિતાઃ=રાજપુરુષૈર્ભ્રામિતાઃ કુત્ર ? इत्याह-પુરવરં=સકલ  
 નગરમ્ । નાગરિકજનાન્ પ્રતિદર્શિતા इत्यर्थः પુનશ્ચ ‘સમપ્પિયા’ સમર્પિતા=

અવ સૂત્રકાર “જહા ફલં દેહ” હસ ચતુર્થ દ્વાર કા પ્રતિપાદન  
 કરતે હૈ—‘તહેવકેહ’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ—(તહેવ) इसी पूर्वोक्त प्रकार से (केह) कितनेक व्यक्ति  
 (परस्स दव्वं गवेसमाणा) पर के द्रव्य को चुराने की खोजमें रहते हुए  
 (गहिया य) राजपुरुषों द्वारा निगृहीत होकर (हयाय) दण्डादिकों  
 द्वारा ताड़ित किये जाते हैं (वद्धा) रज्ज्वादिकों द्वारा बांध दिये जाते हैं  
 (रुद्धाय) कारागार आदि में बंद कर दिये जाते हैं । (तुरियं अह्धाडिया  
 पुरवरं) और नगर निवासियों के समक्ष नगरभर में घुमाये जाते हैं ।

હવે સૂત્રકાર “જહા ફલં દેહ” એ એથા દ્વારનું પ્રતિપાદન કરે છે—  
 “તહેવ કેહ” इत्यादि.

ટીકાર્થ—“તહેવ” પૂર્વોક્ત પ્રકારે “કેહ” કેટલાક લોકો “પરસ્સ દવ્વં  
 ગવેસમાળા” પારકાનાં દ્રવ્યને ચોરવાની શોધમાં રહે છે. “ગોહિયાય” તેઓ  
 રાજપુરુષો દ્વારા પકડાઈને “હયાય” દંડા વગેરે દ્વારા મરાય છે. “વદ્ધા”  
 દોરડાં આદિ વડે બંધાય છે, “રુદ્ધાય” અને જોડાખાનાં આદિમાં કેદ કરાય  
 છે, “તુરિયં અહ્ધાડિયા પુરવરં” અને શહેરીઓની સમક્ષ આખા શહેરમાં



ઉપસ્થાપિતાઃ, કેભ્યઃ ? इत्याह—‘ चौरग्राहचारभटचाडुकराण ’ चौरग्राहचारभट-  
चाडुकरेभ्यः=तत्र चौरग्राहिणः चारभटाः=गुप्तचराः, चाडुकरणाः=मुखप्रियामृदु-  
भाषणेन चौरग्राहका इत्यर्थः, तेभ्यः ‘ तेहिय ’ तैश्च चौरग्राहादि पुरुषैः ‘ कप्प-  
डप्पहारनिदया रक्खियखरफरुसवयणतज्जणगलत्थल्लउत्थलणाहिं ’ कर्पटप्रहार  
निर्दयाऽऽरक्षिकखरपरुषवचनतर्जनगलत्थल्लउत्थलणाभिः=तत्र कर्पटैः=यष्ट्याकार-  
वलितवस्त्रैः ‘ कोडा ’ इति भाषा प्रसिद्धैः प्रहाराः=ताडनानि तथा निर्दया ये  
आरक्षिकाः=कोटपालपालास्तेषां खरपुरुषैः=अतिनिष्ठुरैर्वचनैस्तर्जनानि-गलत्थ-  
ल्लोत्थलनाश्च=गलत्थल्लाः = गलहस्तदानानि उत्थलनाः=परिवर्त्तनाश्चेत्येताभिः  
‘ विमणा ’ विमनसः=खिन्नचित्ताः सन्तः ‘ निरयवसहिसरिसं ’ नरकवसतिसदृशां  
=नरकावासतुल्यां ‘ चारगवसहिं ’ चारकवसति=कारागृह ‘ पवेसिया ’ प्रवेशिताः ।

( समप्पिया चोरगाहचारभटचाडुकराण ) बाद में वे राजपुरुष उन चोरों  
को चोरग्राही-चोरों को पकड़ने वाले गुप्तचरों के (कि जो मधुर बोलकर  
चोरोंको पकड़ने में सिद्धहस्त होते हैं उनके) आधीन कर देते हैं (तेहि य)  
वे चोरग्राही चारभट आदि उन चोरों को पहिले तो ( कप्पडप्पहार )  
कोड़ों की मार मारते हैं, तथा ( निदयारक्खिय ) निर्दय होकर कोटपाल  
उन्हें (खरपरुषवयणतज्जिय) अतिनिष्ठुर अत्यन्त कटु वचनों से तर्जित  
करते हैं, तथा ( गलत्थल्ल उत्थलणाहि य ) गला पकड़कर दबोच देते हैं ।  
( विमणा ) इस तरह की क्रियाओं से अपमान जनक व्यवहारों से-  
चोरों को ये बहुत अधिक खिन्नचित्त कर डालते हैं । जब ये बहुत बुरी  
तरह खिन्नचित्त हो जाते हैं तो बाद में वे उन्हें ( निरयवसहि सरिसं )  
नरकावास तुल्य (चारगवसहिं) कारागृह में (पवेसिया) बंद कर देते हैं ।

ફેરવાય છે. “ સમપ્પિયા ચોરગાહચારમટચાડુકરાણ ” ત્યાર બાદ તે રાજપુરુષો  
તે ચોરોને ચોરગ્રાહી-ચોરોને પકડનારા ગુપ્તચરોને સોંપી દે છે. તે ગુપ્તચરો  
મીઠાં વચનો બોલીને ચોરોને પકડવામાં નિપુણ હોય છે. “ તેહિ ય ” તે  
ચોરગ્રાહી-ગુપ્તચર આદિ પહેલાં તો તે ચોરોને “ કપ્પડપ્પહાર ” કોરડાઓ  
પડે ફટકારે છે, તથા “ નિદયારક્ખિય ” નિર્દય થઈને કોટવાલ તેમને “ સ્વર-  
પરુસવયણતજ્જિય ” અતિશય નિષ્ઠુર તથા અતિશય કડવાં વચનો સંભળાવે છે,  
“ ગલત્થલ્લઉત્થલણાહિય ” ગળું પકડીને દબાવે છે, “ વિમણા ” આ પ્રકારની  
અપમાનજનક ક્રિયાઓ તથા વર્તનથી તેઓ તે ચોરના ચિત્તમાં અત્યંત  
ખિન્નતા ઉત્પન્ન કરે છે. બ્યારે તેઓ અત્યંત ખિન્ન થાય છે ત્યારે તેમને તે  
લોકો ‘ નિરયવસહિ સરીરં ’ નરકાગાર સમાન “ ચારગવસહિં ” કારાગૃહમાં

‘તત્થ વિ’ તત્રાપિ ‘ગોમ્મિકપહારદૂમણનિવ્મચ્છણકઙ્કયવયણભેસણગમયાભિ-  
 મૂયા’ ગૌલ્મિકપહારદવનનિર્મત્સનકટુકવચન મીપણકમયાભિમૂતાઃ=તત્ર ગૌલ્મિ-  
 કાનાં=કોટપાલાનાં યે પ્રહારાઃ=કશાઘાઘાતાઃ દવનાનિ=મૂર્યતાપાદૌ ઉપતાપનાનિ  
 નિર્મત્સનાનિ = જાતિકુલાદિનામોચ્ચારણપૂર્વકગાલિદાનાનિ કટુકવચનાનિ ચ  
 ‘રે નીચ ! રે દુષ્ટ !’ ઇત્યાદિ રૂપાણિ મીષણકાનિ=મયજનકાનિ ‘જીવનપર્યન્તં  
 કારાગૃહ એવ મ્રિયસ્વ’ ઇત્યેવમાદિરૂપાણિ તેષાં મયેન અભિમૂતા યે તે તથા  
 ‘અક્ષિત્તણિવસણા’ આક્ષિત્તણિવસનાઃ = કર્ષણઘર્ષણાદિભિરાકૃષ્ટપરિધાનવસ્ત્રા  
 નગ્રીકૃતા ઇત્યર્થઃ, ‘મલિણહંડિખંડવસણા’ મલિનદણ્ડિખંડવસનાઃ=તત્ર મલિનં  
 ‘હણ્ડિ’ સીવિતં ‘હણ્ડિ’ ઇતિ સીવિતવસ્ત્રવાચકો દેશીશબ્દઃ, ખણ્ડં=ફાટિતં ચ

(તત્થ વિ) વહાં પર મી વે (ગોમ્મિકપહાર) કોટપાલોંકે કશા(કોડા)દિ-  
 દ્વારા પ્રદત્ત આઘાતોં કો, (દૂમણ) દવનોં કો-મૂર્યતાપ આદિ મેં યે  
 કરને રૂપ ઉપતાપનોં કો, (નિવ્મચ્છણ) નિર્મત્સનો કો-જાતિકુલ આદિ  
 કે નામોચ્ચારણપૂર્વક ગાલીગલૌજ આદિકો તથા (કઙ્કયવયણ) કટુક  
 વચનોં કો જો કિ “અરે નીચ ! ઓ દુષ્ટ ! જીવનપર્યન્ત તૂ ઇસ કારા-  
 ગાર મેં હી યહ ર કર મર” ઇત્યાદિરૂપ સે (ભેસણગ) મયપ્રદર્શક  
 હોતે હેં-સહતે રહતે હેં (મયાભિમૂયા) ઉનકે મય સે અભિમૂત હોતે  
 હેં, તથા (અક્ષિત્તણિવસણા) કર્ષણ ઘર્ષણ આદિ કે કરને સે ઇનકા  
 પરિધાન વસ્ત્ર યુલ જાતા હૈ, અર્થાન્-યે નગ્ન હો જાતે હેં-નંગે કર દિયે  
 જાતે હેં । (મલિણહંડિખંડવસણા) એસી સ્થિતિ મેં ઇન્હેં જો વહાં વસ્ત્ર  
 યંડ પહિરે કો મિલતા હૈ વહ ચિલકુલ મલિન હોતા હૈ । વીચ ર મેં સિલા  
 હુયા રહતા હૈ । તથા કહીં ર ફટા મી રહતા હૈ । યહા “હણ્ડિ” શબ્દ

“પવેસિવા” પૂરી દે છે. “તત્થ વિ” ત્યાં પણ તે લોકો “ગોમ્મિકપહાર”  
 કોટવાલો દ્વારા કરવામાં આવતાં ચાબુકના પ્રહારો “દૂમણ” હંડન-મૂર્યના  
 તાપમાં ઉભા રાખીને કરવામાં આવતું હંડન, “નિવ્મચ્છણ” નિર્મત્સના—  
 જાતિ કુળ આદિના ઉદ્દેશ સહિત અપાતી ગાળોને, તથા “કઙ્કયવયણ” કટુ  
 વચનોને, જેમ કે “હે નીચ ! હે દુષ્ટ ! તું આખું જીવન આ કારાગૃહમાં જ  
 સડીને સડીને મર !” “ભેસણગ” સહન કર્યા કરે છે, “મયાભિમૂયા” તે  
 પ્રકારના ભયથી ભયભીત રહે છે, તથા “અક્ષિત્તણિવસણા” જે આખેથી કર-  
 વાથી તથા ઘસડવાથી તેમનાં વસ્ત્રો ખસી જાય છે—તેઓ નગ્ન થઈ જાય છે.  
 તેમને નગ્ન કરાય છે. “મલિણહંડિખંડવસણા” એવી હાલતમાં તેમને ત્યાં જે  
 વસ્ત્રખંડો પહેરવાને મળ્યાં હોય છે. વસ્ત્રો વસ્ત્રો થિગડાં વાળાં હોય છે, તથા

વસનં=વસ્ત્રં યેષાં તે તથા મલિનસ્પાટિતસીવિતવસ્ત્રસ્વપ્તધારિણ इत्यर्थः, ‘ઉત્કોડાલં  
ચનપાસુમ્મગ્ગણપરાયણેહિં’ ઉત્કોટાલશ્વનપાશ્વોન્માર્ગણપરાયણૈઃ=ઉત્કોટાલશ્વને=  
ઉત્કોટવિશેષે ‘લાંચ-રિશ્વત’ इति भाषाप्रसिद्धभेदविशिष्टे, પાશ્વોન્માર્ગણં ચ=  
ચૌરપાશ્વસ્થિતચોરિતદ્રવ્યાન્વેષણં, તેષુ પરાયણાઃ=તત્પરાયે તે તથા તૈઃ ‘ગોમ્મિ-  
ગમ્હેહિં’ ગૌલ્મિકમટૈઃ કોટપાલૈઃ ‘વિવિહેહિં બંધણેહિં’ વિવિધૈઃ બન્ધનૈઃ હેતુ  
ભૂતૈસ્તે ચૌરપુરુષાઃ વધ્યન્તે इति वक्ष्यमाणेन सम्बन्धः ‘કિં તે’ આર્ષત્વાત્તૃતીયાર્થે  
પ્રથમા તેન કિમ્ભૂતૈસ્તૈરિત્યર્થઃ, તથા ચ કિમ્ભૂતૈઃ = કથં ભૂતૈસ્તૈર્બન્ધનૈરિ-  
ત્યાહ— ‘હડિનિયડવાલરજ્જુયકુડંડગવરત્તલોહસંકલહત્થંદુયવજ્જપટ્ટદામકણિ-  
કોડણેહિં’ હડિનિગડવાલરજ્જુકુદ્ડકવસાલોહશૃઙ્ગલહસ્તાન્દુકવર્ધ્રપટ્ટદામકનિ-  
ષ્કોટનૈઃ=તત્ર ‘હડિ’ इति काष्ठनिर्मित निगडबन्धनानि ‘खोडा’ इति भाषा-  
प्रसिद्धानि, निगडानि=‘લોહમયબેડી’ इति प्रसिद्धानि बालरज्जुकाः=गवादि-

बीच में सिले हुए पुराने जीर्ण वस्त्र का बाँधक है। (उत्कोडालंचणपासु-  
म्मगगणपरायणेहिं) उत्कोट, लांच-रिश्वत-में तथा चोरों के पास में रहे  
हुए चुराये द्रव्यकी तपास करने में परायण ऐसे (गोम्मियभडेहिं)  
गौलमिकभट-कोटपाल (विविहेहिं बंधणेहिं) नाना प्रकार के बंधनों से  
उन चोरों को बांध देते हैं, (किंते) वे बंधन किस प्रकार के होते सो  
कहते हैं—(हडिनियडबालरज्जुयकुडंडगवरत्तलोह संकलहत्थंदुयवज्ज-  
पट्टदामकणिकोडणेहिं) (हडि) काष्ठ निर्मित बांधने का बंधन विशेष,  
जिसमें चोर के पैर डाल दिये जाते हैं—सो वह वहीं पर खड़ा रहता है  
इधर उधर चल फिर नहीं सकता। भाषामें इसे खोड़ा कहते हैं।  
(नियडि) निगड-लोहे की बनी हुई बेडी, बालरज्जुक गाय आदि के  
बालों से बनी हुई रस्सी, कुदण्डक-जिसके अन्तभाग में काष्ठ लगे हुए

કોઈ કોઈ સ્થળે ફાટેલાં હોય છે. અહીં “ હળિ ” શબ્દ વચ્ચે વચ્ચે સીવેલાં  
પુરાણાં જીર્ણ વસ્ત્રનો સૂચક છે. “ ઉત્કોડાલંચણપાસુમ્મગ્ગણપરાયણેહિં ” ઉત્કોટ,  
લાંચ-રિશ્વત, તથા ચોરીની પાસે રહેલ ચોરાયેલ દ્રવ્યની તપાસ કરવામાં  
પ્રવીણ એવા “ ગોમ્મિય મહેહિં ” ગૌલ્મિક ભટ-કોટવાળ “ વિવિહેહિં બંધણેહિં ”  
વિવિધ પ્રકારનાં બંધનોથી તે ચોરોને બાંધે છે. “ કિં તે ? ” તે બંધનો  
કયા કયા પ્રકારના હોય છે, તે કહે છે—“ હડિનિયડવાલરજ્જુયકુડંડગવરત્ત-  
લોહસંકલહત્થંદુયવજ્જપટ્ટદામકણિકોડણેહિં ” “ હડિ ” હેડ — લાકડાનું એક  
સાધન, જેમાં ચોરના પગ રાખવામાં આવે છે. તેમાં પગનું હલનચલન થઈ  
શકતું નથી “ નિયડિ ” નિગડ લોઢાની બનાવેલી બેડી, “ બાલરજ્જુક ” ગાય  
આદિના વાળમાંથી બનાવેલ દોરડું, “ કુદ્ડક ” જેને છેડે લાકડું હોય એવો

વાલમય્યોરજ્જુકાઃ, કુદ્ડકાનિ=કાષ્ઠમયપ્રાન્તમાગારજ્જુવાશાઃ વસ્ત્રાઃ=ચર્મમય્યો  
મહારજ્જવઃ લોહશૃદ્ધલાથ = પ્રસિદ્ધાઃ હસ્તાન્દુકાઃ=હસ્તનિયન્ત્રકવન્ધનવિશેષાઃ  
'હથકડી' ઇતિ માપાપ્રસિદ્ધાઃ વર્ધ્રપટ્ટા=વર્મપટ્ટિકાઃ દામકાનિ=પાદવન્ધનરજ્જુ  
વિશેષાઃ નિષ્કોટનાનિ=વન્ધનવિશેષા એવ તૈઃ 'અણોહિં ય' અન્યૈશ્ચાનુક્તૈઃ  
'એવમાઈએહિં' એવમાદિકૈઃ=ઉક્તપ્રકારૈઃ 'ગોમ્મિયમંડોવગરણેહિં' ગૌલ્મિક-  
માણ્ડોપકરણૈઃ=કોટ્ટપાલાનાં ચોરવન્ધકોપકરણૈઃ, 'દુક્ખસમુદીરણેહિં' દુઃખસમુ-  
દીરણૈઃ = દુઃખદાયકૈઃ 'સંકોડણમોટણેહિં' સંકોટનમોટનૈઃ=સંકોચનાનિ  
હસ્તપાદાદીનાં મોટનાનિ ગલાદીનિ તૈઃ 'મંદપુણ્ણા' મન્દપુણ્યાઃ=પાપિનોડત્ત-  
ગ્રાહિણઃ 'વજ્ઞંતિ' વધ્યન્તે=વન્ધનં પ્રાપ્તુર્વાન્તિ ॥ સૂ. ૧૩ ॥

પુનસ્તે કિં ફલં પ્રાપ્તુર્વાન્તિ ? ઇત્યાહ— સંપુડ' ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—સંપુડકવાડલોહપંજર-ભૂમિધર-નિરોહકુવચારગ-  
કીલગજૂવચક્ર-વિતતબંધણસ્થમાલણ-ઉદ્ધચલણ બંધણ વિહં-  
મણાહિ ય વિહેડિયંતા અહકોડગગાઢરસિરવદ્ધઉદ્ધપૂરિય-

હોં એસી દોરીકી ફાંસી, વરત્રા-ચમડે સે બનાઈ ગઈ રસ્સી, (લોહસંકલ)  
લોહકી સાંકલ, (હત્યંદુય) હસ્તાન્દુક-હથનકડી, (વજ્ઞપટ્ટ દામકણિકો-  
ટણેહિં) વર્ધ્રપટ્ટ-ચમડેકી પટ્ટિકાઈ ઓર દામનક-પૈરોં કો બાંધને કે બંધન  
વિશેષ હૈં, નિષ્કોટન-બંધનવિશેષ હૈં; इन બંધનોં સે (અણોહિં એવમા-  
ઈહિં) તથા इन બંધનોંસે અતિરિક્ત જો ઓર ખો (ગોમ્મિય મંડોવગરણેહિં)  
उनकोतवालों के चोरों को बांधनेके लिये उपकरण विशेष हॆं कि जो (दुक्ख-  
समुदीरणेहॆं) बहुत ही अधिक दुःखप्रद होते हैं उनसे, एवं (संकोडणमो-  
टणेहॆं) हस्त पैर आदि संकोचन से तथा गले वगैरह के मोटन से (मंदपु-  
ण्णा) वे अभागे चोर (वज्झंति) बंधनोंको प्राप्त होते हैं ॥ सू-१३ ॥

દોરડાનો ફાંસો વરત્રા-ચામડાની દોરી, “લોહસંકલ” લોહાની સાંકળ, “હત્યં  
દુય” હાથકડી, “વજ્ઞપટ્ટદામકણિકોટણેહિં” વર્ધ્રપટ્ટ-ચામડાની પટ્ટીઓ, અને  
દામનક-પગ બાંધવાનું ખાસ બંધન, નિષ્કોટન-એક પ્રકારનું બંધન-આદિ  
બંધનોથી “અણોહિં એવમાઈએહિં” તથા તે સિવાયના બીજાં બંધનો કે  
“ગોમ્મિયમંડોવગરણેહિં” જેમનો ચોરોને બાંધવાને માટે કોટવાળો ઉપયોગ  
કરે છે અને જે “દુક્ખસમુદીરણેહિં” બંધનો અત્યંત દુઃખદાયક હોય છે,  
અને જેનાથી “સંકોડણમોટણેહિં” હાથ પગ આદિનું સંકોચન તથા ગળાં  
વગેરેનું મોટન (મરોડવાની ક્રિયા) તે “મંદપુણ્ણા” કમનસીબ ચોરો  
“વજ્ઞંતિ” અનુભવે છે. ॥ સૂ-૧૩ ॥

फुरंतउरकंडग-सोडणेहि संबद्धाय नीससंता सीसावेढ ऊरु-  
यालचप्पडगसंधिवंधण तत्तसलागसूइ आकोडणाणि तच्छण  
विमाणणाणि य खारकडुय तित्तनावणजायणकारण-सयाणि  
बहुयाणि पावियंता, उरघोडीदिण्णगाढपेहण-अट्टिकसंभग्ग-  
संपंसुलिया-गलकालक-लोहदंड-उर-उदर-वत्थि-पिट्ठि-परिपी  
लिया मत्थंतहियय-संचुण्णिणयंगुवंगा आणत्ति कि करेंहि  
केइअविराहिं य वेरिण्हि जमपुरिससंनिभेहिं पहया ते तत्थ  
मंदपुण्णा चडवेलावद्ध पट्टपोराच्छिवा कसलत्तवरत्तवेत्तपहा-  
रसयतालियंगुवगा किवणालंबंतवम्मवणवेयणविमुहिय-  
मणाघणकोट्टणनियलजुयल-संकोडियमोडिया य कीरंति  
निरुच्चारं असंचरणा एया अण्णाय एवमाईओ वेयणाओ  
पावा पावंति ॥ सू० १४ ॥

टीका-पूर्वोक्ताः मन्दपुण्याः 'संपुडकवाड-लोहपंजर-भूमिघरनिरोहकूवचारग  
कीलगजूवचक्कविततबंधणखंभालणउद्धचलगबंधणविहम्मणाहिय विहेडियंता'  
तत्र 'संपुडकवाड'-सम्पुटकपाटं = पिहितकपाटं लोहपञ्जरं तथा 'भूमिघर'  
भूमिगृहं=भूमेरन्तर्गृहं 'भोवरा' इति भाषा प्रसिद्धं च तत्र यो 'निरोह' निरोधः=  
प्रवेशनं, तथा 'कूव' कूपः=अन्धकूपः, 'चारग' चारकः=बन्दिगृहं 'कीलग'

फिर वे क्या फल पाते हैं? सो कहते हैं-'संपुडकवाड' इत्यादि।

टीकार्थ-ये चोरजन (संपुडकवाड लोहपंजर-भूमिघरनिरोह-कूव-चारग  
कीलग-जूवचक्कविततबंधण-खंभालण-उद्धचलगबंधण-विहम्मणाहिय  
विहेडियंता) (संपुडकवाडलोहपंजर) बंद हैं कपाट-युगल जिन्हों के ऐसे  
लोह के पिंजरो में तथा (भूमिघरनिरोह) तलघरों में बंद कर दिये जाते  
हैं, (कूव) अंधकूप में पटक दिये जाते हैं, (चारगकीलग) बन्दिगृह में

બીજું કયું ફળ મળે છે તે સૂત્રકાર કહે છે-“સંપુડકવાડલોહપંજર”ઈત્યાદિ.

ટીકાર્થ-તે ચોરોને “સંપુડકવાડલોહપંજર” અંધ બારણાંવાળા લોઢાના પાંજરામાં, તથા “ભૂમિઘરનિરોહ” ભોંયરામાં પૂરી દેવામાં આવે છે, “કૂવ” અંધારીયા કૂવામાં પટકવામાં આવે છે, “ચારગકીલગ” કારાગૃહમાં હાથકડી

કીલકા: 'ખૂટા' इति प्रसिद्धा: 'जूव' यूपाः=स्तम्भविशेषा: 'चक्क' चक्राणि  
 रथाङ्गानि 'पहिया' इति भाषा प्रसिद्धानि तेषु विततबन्धनं=बाहुजङ्घादिविघा-  
 टनेन नियन्त्रणं तथा 'खंभालण' स्तम्भालगनं=स्तम्भैः—सह रज्ज्वादिभिरावेष्टनं  
 गले रज्जुं बद्ध्वा स्तम्भेषु समालम्बनं वा तथा 'उद्धचलणबंधण' ऊर्ध्वचरणबन्धनं  
 च=पादयोरुपरिकृत्य बन्धनमित्यादिर्यो 'विहम्मणाहिं' विधर्षणाः=पीडास्ताभिः  
 'विहेडियंता' विहेड्यमानाः=पीड्यमानाः संकोटिता मोटिताः क्रियन्त इत्यग्रेण  
 सम्बन्धः । तथा—'अहकोडगगाढउरसिरबद्धउद्धपूरियफुरंतउरकंडगमोडणेहिं'  
 अधः कोटकगाढोरः शिरोवद्धोर्ध्वपूरितस्फुरदुरःकाण्डकमोटनैः, तत्र—अधः  
 कोटकेन=अधो नमयनेन गाढम्=अत्यर्थमुरसि=वक्षःस्थले शिरः=मस्तकं बद्धं येषां  
 ते तथा अतएव ऊर्ध्वपूरिताः=श्वासप्रश्वासैः पूरितशरीरोर्ध्वभागास्तथा स्फुरदुरः  
 कण्डकाश्च=कम्पमानवक्षःस्थलपृष्ठास्थिका ये चौरास्तेषां यानि मोटनानि=पुनः पुन-

હથકડી આદિ મેં બાંધ દિયે જાતે હૈં, જૂવો પર લટકા દિયે જાતે હૈં, (જૂવ)  
 સ્તંભવિશેષોં સે જકડ કર બાંધ દિયે જાતે હૈં, (ચક્ક) પહિયોં સે (વિત-  
 તબંધણ) હાથ પૈર બાહર નિકાલકર રસિયોં સે બહુત બુરી રતહ સે  
 જકડ દિયે જાતે હૈં, (ખંભાલણ) બડે ૨ જંભોં કે ઉપર ગલે મેં રજ્જુ  
 આદિ બાંધકર લટકા દિયે જાતે હૈં । તથા (ઉદ્ધચલણબંધણ) પૈરોં મેં  
 રસ્સી આદિ સે બાંધકર મુંહ નીચા કરકે વૃક્ષાદિકોં મેં લટકા દિયે જાતે  
 હૈં । (વિહમ્મણાહિંય) ઇસ પ્રકાર કી—વિવિધ પ્રકાર કી પીડાઓં સે બે  
 (વિહેડિયંતા) પીડિત કિયે જાતે હૈં । તથા (અહકોડગગાઢુરસિરબદ્ધ  
 ઉદ્ધપૂરિયફુરંતુરકંડગમોડણેહિં) (અહકોડગગાઢુરસિરબદ્ધપૂરિય)  
 ઇનકા મસ્તક ઇતને અધિક રૂપ મેં નીચે ઝુકાયા જાતા હૈં કિ જિસસે  
 વહ વક્ષસ્થલ પર આકર ચિપક જાતા હૈં, ઓર ઇસી કારણ શ્વાસ ઉચ્છ-  
 વાસોં સે ઇનકા શરીર કા ઉર્ધ્વભાગ પૂરિત હોતા રહતા હૈં, (ફુરંતુર

આદિ વડે બાંધવામાં આવે છે, ખૂટા ઉપર લટકાવવામાં આવે છે, “જૂવ”  
 સ્થંભો સાથે બાંધવામાં આવે છે, “ચક્ક” ચક્રોથી બંધવામાં આવે છે.  
 “વિતતબંધણ” હાથ પગ દોરડાં વડે ઘણી જ ખરાબ રીતે બાંધવામાં  
 આવે છે. “ખંભાલણ” મોટા મોટા થાંભલાઓ ઉપર ગળે દોરડાં  
 બાંધીને લટકાવવામાં આવે છે, તથા “ઉદ્ધચલણબંધણ” પગે દોરડાં  
 બાંધીને વૃક્ષાદિ ઉપર બાંધે માથે લટકાવવામાં આવે છે, “વિહમ્મણાહિય” આ  
 પ્રકારની વિવિધ યાતનાઓથી તેમને “વિહેડિયંતા” પીડવામાં આવે છે.  
 તથા “અહકોડગગાઢુરસિરબદ્ધપૂરિય” તેમનાં મસ્તકને એટલું બધું નીચે  
 નમાવવામાં આવે છે કે જેથી તે છાતી ઉપર ચોંટી જાય છે, અને તે કારણે  
 શ્વાસોચ્છવાસથી તેમનાં શરીરનો ઉર્ધ્વભાગ પૂર્ણ રહે છે, “ફુરંતુરકંડગ”



મર્દનપૂર્વકમુધ્વાધઃ કરુણાદીનિ તૈર્વિદેહ્યમાના ઇતિ પૂર્વેણ સમ્બન્ધઃ । તથા ‘સંબદ્ધા’ સંબદ્ધાઃ=રજ્જ્વાદિભિદ્વંબદ્ધાઃ સન્તઃ ‘નીસસંતા’ નિઃશ્વસન્તઃ=નિશ્વાસં વિમુશ્વતઃ ‘સીસાવેદહરુચાલવપ્પડગસંધિવંધનતત્તસલાગમ્મહાકોડણાણિ’ શીર્ષાવેષ્ટનોરુદાર-વપ્પડસંધિવન્ધનતત્તસલાકામુચ્ચાકુટ્થનાનિ=શીર્ષાવેષ્ટનં=આર્દ્રચર્માદિભિઃ શિરોવ-ન્ધનમૂરુદારઃ=જઙ્ગાવિદારણં ચપ્પડગસંધિવન્ધનં=‘ચપ્પડગ’ ઇતિકાષ્ટયન્ત્રવિ-શેષસ્તેષાં કાષ્ટયન્ત્રવિશેષાણાં સન્ધિસ્થાનેષુ જાનુકૂર્પરાદિષુ વન્ધનં, તથા તપ્તાનાં શલાકાનાં=લોહકીલકાનાં સૂચીનાં ચ=પ્રતીતાનામાકુટ્થનાનિ=શરીરે પ્રવેશનાનિ યાનિ તાન્યેતાનિ, તથા-‘તચ્છણવિમાણણાણિ’ તક્ષણવિમાનનાનિ=વાસિભિસ્ત-

કંડગ ) इनके वक्षस्थल की तथा पृष्ठभाग हड्डियाँ कंपित होने लग जाती हैं । ( मोड़णेहिं ) बार २ इन चोरों का वे कोतवाल लोग मर्दन करते हैं बार २ ऊँचे नीचे उठाते बैठते हैं, इस तरह से बहुत दुःखित करते रहते हैं । ( संबद्धा ) रज्ज्वादिक से इन्हें बहुत ही दृढ़ता के साथ हाथ पैर आदि अवयवों में बांध देते हैं ( नीससंता ) इस कारण जोर २ से हाँफने लग जाते हैं । (सीसावेदहरुचाल-वप्पडसंधिवन्धनतत्तसलाग म्मह आकोडणाणि) (सीसावेद) गीले चमड़े आदि से इनका शिर बांध दिया जाता है, (उरुचाल) ऊरुदार-जंघाएँ इनकी इतनी अधिक चौड़ी करवाई जाती हैं कि जिससे उनका विदारण (तूट जाना) हो जाता है । (चप्पडग-संधिवन्धणा) जालुकूर्पर (कोणी) आदि संधि स्थानोंमें एक प्रकारके काष्ठयंत्र बांध दिये जाते हैं तथा ( लोहसलाग ) शरीरमें तसलोहे की शलाईयाँ से दाग दिये जाते हैं और ( सूई आकोडणाणि ) गरम लोहेकी सूईयाँ उसमें प्रविष्ट की जाती हैं, तथा ( तच्छणविमाणणाणि ) वसूला आदिसे

તેમની છાતી તથા પીઠના હાડકા કંપવા લાગે છે, “ મોડણેહિં ” તે ચોરાનું તે કોટવાળો વારવાર મર્દન કરે છે. તેમને વારંવાર ઊઠ બેસ કરાવે છે, અને એ રીતે તેને બહુ જ દુઃખ છે. “સંબદ્ધા” તેમના હાથ પગ આદિ અવયવોને દોરડાં આદિ વડે મજબૂત રીતે બાંધી દેવામાં આવે છે, “નીસસંતા” તે કારણે તે બિચારા હાંફી બળે છે. “સીસાવેદ” લીનાં ચામડાં આદિથી તેમમાં શિર બાંધી દે છે, “ઉરુચાલ” તેમની બાંધ એટલી બધી પહોળી કરવામાં આવે છે કે તે કારણે તેમનું વિદારણ થાય છે, “ચપ્પડગસંધિ-વંધના” બાનુ કૂર્પર ( ગુદા ) આદિ સાંધાવાળી જગ્યાઓમાં એક પ્રકારનાં કાષ્ઠયંત્ર બાંધી દેવામાં આવે છે, તથા “લોહસલાગ” તપાવેલા લોહના સળિયાઓ વડે શરીર પર ડામ દેવામાં આવે છે, અને “સૂઈઆકોડણાણિ” ગરમ કરેલી લોહની સોયો શરીરમાં ભેંકવામાં આવે છે, તથા “તચ્છણ વિમા-



ક્ષણાનિ=વાસીભિઃ કાઠસ્યેવ ગાત્રક્ષોલનાનિ, વિમાનાનિ=ગાલીપ્રદાનાદિભિર્વિ-  
વિધરીત્યાઽપમાનકરણાનિ તથા 'સ્વારકઙ્કુયતિત્તનાવણજાયણકારણસયાણિ' સ્વાર-  
કઙ્કુકતિત્તનાવણયાતનાકારણશતાનિ = તત્ર ક્ષારાણિ=સર્જીક્ષારાદીનિ કઙ્કુકાનિ=  
નિમ્બાદીનિ તિત્તકાનિ ચ=મરીચાદીનિ તેષાં 'નાવણં' इति મુખનાસિકાદૌ  
પ્રક્ષેપણં, તદાદીનિ યાનિ યાતનાકારણશતાનિ=વિવિધવેદનાકારણશતાનિ તાનિ  
'બહુયાણિ' બહુકાનિ 'પાવિયંતા' ગ્રાપ્તુવન્તઃ, 'ઉરઘોડીદિણ્ણાગાઢપેલ્લણ-  
અટ્ટિકસંભગ્ગસપંસુલિયા' ઉરઘોડીદત્તગાઢપ્રેરણસંભગ્ગાસ્થિકસપંશુલિકાઃ = તત્ર  
ઉરસિ=વક્ષઃસ્થલે દત્તાઃ=સ્થાપિતાઃ યા ઘોડી 'ઘોડી' इति પ્રસિદ્ધં મહાકાઠં  
તસ્યા ગાઢમ્=અત્યર્થં યત્પ્રેરણં=ઘર્ષણપૂર્વકં સશ્ચાલનં તેન સંભગ્ગાનિ=ત્રુટિતાનિ

उनके शरीर को छीलते हैं और विमानन गाली आदि से उनको अप-  
मानित करते हैं । (स्वारंकङ्कुयतित्तनावणजायणकारणसयाणि) (स्वार)  
मुख नासिका आदि में सर्जी क्षार आदि क्षार पदार्थों का (कङ्कुय)  
आदि कङ्कु पदार्थों का एवं (तित्त) मरीचि आदि तित्त पदार्थों को चूरण  
(नावण) प्रक्षिप्त किया जाता है, (जायणकारणसयाणि) इत्यादि रूपसे  
(कारणसयाणि) वेदना प्रदानके जितने भी सैकड़ों प्रकार हैं उन सबका  
उन द्रव्य हरण करनेवाले चोरों पर प्रयोग किया जाता है । इस तरह (बहु-  
याणि) बहुत प्रकारकी घोरालिघोर वेदनाको (पावियंता) प्राप्त हुए वे जीव  
(उरघोडीदिण्ण गाढ पेल्लण अट्टिक संभग्सपंसुलिया) (उरघोडी) जब  
उनके वक्षःस्थल पर बहुत अधिक बोज़वाली काष्ठ की घोड़ी (दिण्णगा-  
ढपेल्लण) इधर से उधर खेंचकर फिराई जाती है इससे (अट्टिकसंभ-

णणाणि” વાંસલા આદિથી તેમના શરીરને છોલે છે, અને ગાળો આદિથી  
તેમને અપમાનિત કરે છે. “સ્વારકઙ્કુયતિત્તનાવણજાયણકારણસયાણિ” “સ્વાર”  
મુખ, નાક આદિમાં સાજીખાર આદિ ક્ષાર યુક્ત પદાર્થોની “કઙ્કુય”  
લીંબોળી આદિ કઙ્કુ પદાર્થોની, અને “તિત્ત” મરચાં આદિ તીખાં પદાર્થોની  
ભૂકી “નાવણ” નાખવામાં આવે છે, “જાયણકારણસયાણિ” ઇત્યાદિ  
પ્રકારની પીડા પહોંચાડવાની જે સેંકડો પદ્ધતિયો છે, તે બધીને તે દ્રવ્ય  
હરણ કરનારા ચોરો ઉપર પ્રયોગ કરવામાં આવે છે, આ રીતે “બહુયાણિ”  
અનેક પ્રકારની ભયંકરમાં ભયંકર વેદનાઓ “પાવિયંતા” તે લોકો અનુભવે  
છે. “ઉરઘોડીદિણ્ણગાઢપેલ્લણઅટ્ટિકસંભગ્ગસપંસુલિયા” “ઉરઘોડી” બધારે

સપંશુલિકાનિ=પાશ્વર્થાસ્થિસહિતાન્યસ્થોનિ યેષાં તે તથા ઊરસિ મહાકાષ્ઠસ્ય ચાલનેન મગ્નપાશ્વર્થાસ્થિકા इत्यर्थः, ‘ગલકાલકલોહદંડઊરઊદરવત્થિપિટ્ટપરિપીલિયા ગલકાલકલોહદંડોરઊદરવસ્તિપૃષ્ઠપરિપીડિતાઃ=ગલ ઇવ=મત્સ્યભેદકકન્ટકવત્ કાલકલોહદંડઃ=શ્યામલોહદંડસ્તેનોરસિ=વક્ષઃસ્થલે, ઊદરે વસ્તૌ=નાભ્યધોગુહ્ય પ્રદેશે પૃષ્ઠે ચ પરિપીડિતાઃ=આહતા યે તે તથા, ‘મત્થંતહિયયસંચુણિયંગુવંંગા મથ્યમાનહૃદયસઠ્ચૂર્ણિતાઙ્ગોપાઙ્ગાઃ=તત્ર મથ્યમાનં=મહાકાષ્ઠાદિભિર્વિલોઙ્ગ્યમાન હૃદયં=વક્ષઃસ્થલં યેષાં તે મથ્યમાનહૃદયાઃ, તથા કઠોરભૂમ્યાદૌ ઘર્ષણાદિના સઠ્ચૂર્ણિતાન્યઙ્ગાનિ=શિર ઊર ઊદર પૃષ્ઠવાહુદ્વયચરણદ્વયલક્ષણાષ્ટાઙ્ગાનિ ઉપાઙ્ગાનિ ચ=કર્ણનાસિકા કરચરણાક્તુલ્યાદીનિ યેષાં તે સઠ્ચૂર્ણિતાઙ્ગોપાઙ્ગાશ્ચ યે તે તથા, એતે પાપ વેદનાઃ પ્રાપ્નુવન્તીત્યગ્રેણ સમ્બન્ધઃ । ‘કેઇ’ કેચિત્=કેચન ‘અવિરાહિય-વેરિણ્હિ

ગપંસુલિયા ) उनकी पांसली सहित हड्डियां पीस जानी है तब, तथा ( गलकालकलोहदंडउरउदरवत्थिपिट्टपरीपीलिया ) ( गल ) मत्स्य भेदक कंटक की तरह ( कालकलोहदंड ) काले लोहे के दण्ड से ( उर वक्षस्थल, ( उदर ) पेट, ( वत्थि ) वस्ति-नाभि के नीचे का गुह्यप्रदेश, एवं ( पिट्ट ) पृष्ठ इन स्थानों पर जब वे ( परिपीलिया ) आहत होते हैं तब, तथा ( मत्थंतहिययसंचुणिगंगुवंग ) ( मत्थंतहियय ) जब उनका हृदय महाकाष्ठ आदि से मथित किया जाता है तब, तथा ( संचुणिगंगु-गुवंग ) कठोर भूमि के ऊपर घर्षण आदि से जब उनके अंग और उपांग अच्छी तरह चूर्णित हो जाते हैं तब, बहुत ही अधिक दुःखी होते हैं । शिर, उर, उदर, पृष्ठ, बाहुद्वय और चरणद्वय, ये आठ अंग हैं । तथा कर्ण, नासिका, कराङ्गुली एवं चरणाङ्गुली आदि उपांग हैं । इस प्रकार ये ( केइ ) कितनेक अदत्तग्राही चोर ( अविराहियवेरिण्हि )

તેમની છાતી ઉપર ઘણા ભારે વજનવાળી હાકડાની ઘોડી “દિણગાઢપેલ્લળ” ખેંચીને આમ તેમ ફેરવવામાં આવે છે, ત્યારે “અટ્ટિક સંમગ્ગપંસુલિયા” તેમની પાંસળીઓનાં હાકડાં પીસાઈ જાય છે, તથા “ગલ” માછલીને વીંધનાર કાંટાની જેમ “કાલકલોહદંડ” લોઢાના કાળા દંડા વડે “ઉર” છાતી “ઉદર” પેટ, “વત્થિ” અસ્તિ-ગુહ્ય પ્રદેશ, અને “પિટ્ટ” પીઠ વગેરે સ્થાનો પર જ્યારે “પરિપીલિયા” તેમને માર પડે છે ત્યારે, તથા “મત્થંત હિય ય સંચુણિયંગુવંંગા” “મત્થંત હિયય” જ્યારે તેમના હૃદયનું મહાકાષ્ઠ આદિ દ્વારા મંથન કરવામાં આવે છે ત્યારે, તથા “સંચુણિયંગુવંંગા” કંઠણ જમીન ઉપર ઘસડવાને લીધે જ્યારે તેમનાં અંગ ઉપાંગોનો સારી રીતે ચૂરો થાય છે ત્યારે તેઓ ઘણા જ દુઃખી થાય છે. શિર, ઉર, ઉદર પૃષ્ઠ, બે હાથ અને બે પગ એ આઠ અંગો ગણાય છે. તથા કાન, નાક, હાથ પગનાં આગળાં વગેરે ઉપાંગો કહેવાય છે. એ પ્રમાણે તે “કેઈ” કેટલાક અદત્તગ્રાહી-ચોર,

અવિરાધિતવૈરિકૈઃ=નિરપરાદ્વા એવ વૈરિણઃ શત્રવઃ=નિષ્કારણવૈરિણાં इत्यर्थः, तैः  
 ‘जमपुरिससंनिभेहिं’ यमपुरुषसन्निभैः=परमाधार्मिकदेवसदृशैः भयोत्पादकत्वात्तै-  
 रेवंभूतैः ‘आणत्तिकिकरेहिं’ आज्ञासिक्किळ्ळुरैः=राजनिदेशकारिभिः पुरुषैः ‘पहया’  
 प्रहतास्ते=अदत्ताऽऽदायिनः ‘तत्थ’ तत्र=कारागारे ‘मंदपुण्णा’ मन्दपुण्याः=  
 भाग्यहीनाः ‘चडवेलावद्धपट्टपोराच्छिवाकसलत्तवरत्तवेत्तपहारसततालियंगुवंगा’  
 ‘चडवेलावद्धपट्टपोराच्छिवाकशालत्तावरत्तावेत्तप्रहारशतताडिताङ्गोपाङ्गाः, तत्र-  
 चडवेला=चपेटा ‘वद्धपट्ट’ वर्ध्पट्ट ‘वद्धपट्टः=चर्मपट्टः ‘पोरा’ लौहकीलकाः,  
 देशीशब्दोऽयम् ‘छिवा’ चिकणचर्मकशा ‘चावुक’ इति भाषा प्रसिद्धा, देशी  
 शब्दोऽयं, कशाः=अश्वादिताडनचर्मयष्टिः, ‘लया’ लता=लम्बाहरितवृक्षशाखा-  
 यष्टिः ‘छडी’ ‘कामडी’ इति भाषा प्रसिद्धा ‘वरत्त’ वरत्ता=चर्ममयीरज्जुः  
 ‘वेत्त’ वेत्त=वेत्तयष्टिः, एतेषां ‘पहारसय’ प्रहारशतैः ‘तालियंगुवंगा’ ताडि-  
 ताङ्गोपाङ्गाः=ताडितान्यङ्गोपाङ्गानि येषां ते तथा, ‘किविणा’ कृपणाः=दीनाः,

વિના અપરાધ કે હી વૈરી બને હુએ-નિષ્કારણ શત્રુ ભાવ કો પ્રાપ્ત હુએ  
 એસે ( આણત્તિ કિકરેહિં ) રાજનિદેશકારી પુરુષોં કે દ્વારા કિ જો  
 ( જમપુરિસસંનિભેહિં ) યમપુરુષ-પરમાધાર્મિક જૈસે હોતે હૈં ( તત્થ ) ઉસ  
 કારાગાર મેં ( પહયા ) આહત-દુઃખિ કિયે જાતે હૈં । વહાં પર વે ( મંદ-  
 પુણ્ણા ) અભાગે ( ચડવેલાવદ્ધપટ્ટપોરાચ્છિવાકસલત્તવરત્તવેત્તપહારસ-  
 યતાલિયંગુવંગા ) ( ચડવેલા ) થપ્પડોં કે, ( વદ્ધપટ્ટ ) ચર્મ પટ્ટોંકે, ( પોરા ) પોર-  
 લોહે કે સ્ત્રીલોં કે, ( છિવા ) ચિકને ચમડા કે કોડોં કે ( કસ ) ચાવુક  
 કે, ( લત્ત ) લતા-હરે વૃક્ષકી શાખા કી ‘છડી’ કે, ( વરત્ત ) વરત્તા-  
 ચમડે કી રસ્તી કે, વેતોં કે ( પહારસય ) સૈકડો પ્રહારોં સે ( તાલિયંગુ-  
 વંગા ) અંગ ઉપાંગોં મેં તાડિત કિયે જાતે હૈં । ( કિવિણા ) દીનદશાસં-

“અવિરાહિય વેરીઈ” વિના વાંકે દુશ્મન બનેલા-વિના કારણ શત્રુ બની  
 બેઠેલા, “જમપુરિસસંનિભેહિં” યમ દેવ જેવા “આણત્તિ કિકરેહિં” રાજ  
 પુરુષો દ્વારા, તે કારાગારમાં “પહયા” પ્રહારો વડે દુઃખી કરાય છે. ત્યાં તે  
 “મંદપુણ્ણા” અભાગી લોકો “ચડવેલાવદ્ધપટ્ટપોરાચ્છિવાકસલત્તવરત્તવેત્ત-  
 પહારસયતાલિયંગુવંગા” “ચડવેલા” થપ્પડોના, “વદ્ધપટ્ટ” ચર્મ પટ્ટાઓના  
 “પોરા” લોહના ખીલાઓના, “છિવા” ચીકણાં ચામડાના કોરડાના, “કસ”  
 ચાવુકના, “લત્ત” લીલા વૃક્ષની ડાળીઓની સોટીઓના “વરત્ત” વસ્ત્રના  
 ચામડાનાં કોરડાના અને નેતરની સોટીઓના, “પહારસય” સૈકડો પ્રહારો  
 “તાલિયંગુવંગા” તેમનાં અંગ ઉપાંગો પર મારવામાં આવે છે. “કિવિણા”

‘लंबंतचम्मवणवेयणविमुहियमणा’ लम्बमानवर्मव्रणवेदनाविमुखितमनसः= लम्बमानचर्माणि=गलच्चर्माणि यानि व्रणानि=क्षतानि ‘घाव’ इति प्रसिद्धानि येषां या वेदनाः=पीडाः ताभिः विमुखितं=चौर्यकरणाद् विरक्तं मनो येषां ते तथा, ‘घणकोट्टणनियलजुयलसंकोडियमोडियाय’ घनकुट्टननिगडयुगलसंकोटित-  
गोटिताश्च=तत्र घनकुट्टनेन=लोहमयमुद्गरताडनेन निगडयुगलेन=शृङ्खलाद्वयबन्धने-  
त्यर्थः, संकोटिताः=सङ्कोचिता मोटिताः=वक्रीकृताश्च ये ते तथा ‘कीरंति’  
क्रियन्ते=राजपुरुषैरितिपूर्वेण सम्बन्धः। तथा निरुच्चाराः=निरुद्धमूत्रपुरीषोत्सर्गाः,  
यद्वा-निरुच्चाराः=स्वपीडाप्रतीकारार्थमेकशब्दोच्चारणमात्रमपिकर्तुमशक्ताः, अत-  
एव असञ्चरणाः=गमनागमनवर्जिताः एकस्थानप्रतिबद्धा एव ‘पावा’ पापाः=पाप-

त्र बने हुए तथा ( लंबंतचम्मवणवेयणविमुहियमणा ) ( लंबंतचम्म )  
ठोड़ो आदि की मार से शरीर की खाल खिंच जाने के कारण लटकते  
हुए चमड़े से युक्त ( वण ) घावों की ( वेयण ) वेदना से ( विमुहिय-  
मणा ) जिनका मन चौर्य करने से विरक्त हो चुका है ऐसे, तथा  
( घणकोट्टणनियलजुयलसंकोडियमोडियाय ) ( घणकोट्टण लोहमय  
मुद्गरों की चोट से, एवं ( नियलजुय ) दो सांकलों द्वारा किये गये बंधनों  
के ( संकोडियमोडिया ) जिनका शरीर संकुचित होकर वक्रीभूत हो  
चुका है तथा ( निरुच्चारा ) अपनी पीड़ा को प्रकट करने के लिये जो  
एक शब्द के उच्चारण करने में भी असमर्थ बन चुके हैं, अथवा-वेहद  
मार के कारण अलसूत्रका उत्सर्ग जिनका बंद हो चुका है और इसी  
कारण जो ( असंचरणा ) एक ही स्थान में प्रतिबद्ध रहने के कारण जो  
चलने फिरने में असमर्थ बन चुके हैं ऐसे ये अदत्तग्राही ( पावा ) पापी

એવી દીનદશાઓમાં મૂકાયેલા તથા “ લંબંતચમ્મવણવેયણવિમુહિયમણા ”  
“ લંબંતચમ્મ ” ડેરડા આદિના પ્રહારથી શરીરની ચામડી ઉતરી જવાથી  
લટકતી ચામડી વાળા “ વણ ” ઘાવોની વેદનાથી “ વિમુહિયમણા ” જેમનાં  
મન ચોરી કરવાથી વિરક્ત થઈ ગયાં છે, તથા “ ઘણકોટ્ટણ નિયલજુયલ સંકોડિય  
મોડિયાય ” “ ઘણકોટ્ટણ ” લોહમય મગદળોની ચોટથી અને “ નિયલજોયલ ”  
જે સાંકળો દ્વારા બંધાયેલાં બંધનોથી “ સંકોડિયમોડિયા ” જેમનાં શરીર  
સંકોચાઈને વળી ગયાં છે. તથા “ નિરુચ્ચારા ” પોતાની વેદનાને પ્રગટ કરવાને  
માટે એક શબ્દ પણ બોલવાને જે અસમર્થ છે, અથવા જેહદ મારને લીધે  
જેમની મળમૂત્ર આદિના ઉત્સર્ગની ક્રિયા બંધ થઈ ગઈ છે. અને “ અસંચ-  
રણા ” એક જ સ્થાનમાં પૂરાયેલ રહેવાને કારણે જેવો હલન ચલન કરવાને

કારકા અદત્તહારિણો જનાઃ ‘ એયા અળ્લા ય એવમાદીઓ વેયળાઓ ’ એતા પૂર્વોક્તાઃ, અન્યાશ્ચ અન્યપ્રકારા એવમાદિકાઃ=એવં પ્રકારાનાનાવિધા વેદનાઃ = દુઃસ્વાનિ ‘ પાવંતિ ’ પ્રાપ્નુવન્તિ ॥ સૂ. ૧૪ ॥

પુનસ્તે કીદશાઃ કીદશં ફલં લભન્તે ? તદાહ—‘ અદંતિંદિયા ’ इत्यादि ।

મૂલમ્—અદંતિંદિયા વસટ્ટા બહુમોહમોહિયા પરધળામ્મિ લુદ્ધા ફાસિંદિયવિસયતિવ્વગિદ્ધા इत्थिगयरूवसदरसगंध-इट्टरइमहियभोगतण्हाइया य धणतोसगा गहिया य जे नर-गणा पुणरवितेकम्मदुवियड्ढा उविणीया रायकिंकराणं तेसिं वह सत्थग-पाढयाणं विल उलीकारगाणं लंचसयगेण्हयाणं कूडवडमायाणियडि-आयरण-पणिहिवंचण-विसारयाणं बहुविह-अलियसयजंपगाणं परलोगपरम्महाणं निरयगइ गामियाणं तेहि य आणत्तजीवदंडा तुरियं उग्घाडिया पुरवरेहिं सिंघाड-गतियचउक्कचच्चरमहापहपहेसु वेत्तदंडलउडकट्टलेट्टपत्थर-प-णालिय पणोलिमुट्ठिलत्तपादपणिह जाणुकोप्परप्पहरसंभग्गमहि-यगत्ता अट्टारसकम्मकारिणो पाइयंगुवंगा कल्लुणा सुक्कोट्ठकंठ-गलतालु जिब्भा जायंता पाणिंयं विगयजीवियासा तण्हाइया वरागा तंपि य न लहंति वज्झपुरिसेहिं धाडियंता ॥सू०१५॥

जीव ( एया ) इन पूर्वोक्त वेदनाओं के तथा ( अण्णाय एवमाईओ ) इनसे अतिरिक्त और भी नाना प्रकार की ( वेयण्णओ ) वेदनाओं के ( पावंति ) प्राप्त होते हैं ॥ सू-१४ ॥

अब ये अदत्ताग्राही चोर कैसे होकर किस प्रकारके फलको भोगते

અસમર્થ થઈ ગયા છે, એવાં તે અદત્તગ્રાહી “ પાવા ” પાપી હોવે “ એયા ” એ પૂર્વોક્ત વેદનાઓ તથા “ અણ્ણાય એવમાઈઓ ” તે સિવાયની બીજી પણ અનેક પ્રકારની “ વેયળાઓ ” વેદનાઓ ‘ પાવંતિ ’ પામે છે ॥ સૂ-૧૪ ॥

હવે અદત્તાગ્રાહી-ચોર કેવા હોય છે-અને કેવા પ્રકારનાં ફળ ભોગવે છે

ટીકા—‘ અદંતિદિયા ’ અદાન્તેન્દ્રિયાઃ=અવશેન્દ્રિયાઃ ‘ વસદ્વા ’ વશાર્તા શબ્દાદિવિષયા સત્ક્રિપીડિતાઃ ‘ बहुमोहमोहिया ’ बहुमोहमोहिता પ્રચુરઽજ્ઞાનમૂ-  
ર્છિતાઃ ‘ परधणम्मि लुद्धा ’ પરધને લુઘ્ધા=પરદ્રવ્યતૃષ્ણાવન્તે इत्यर्थः, ‘ फासिंदिय-  
विसयतिव्वगिद्धा ’ स्पर्शेन्द्रियविषयतीव्रगृद्धा=સ્પર્શેન્દ્રિયવિષયે સ્વ્યાદૌ ગાઢાસક્તાઃ  
‘ इत्थिगयरुवसहरसगंधइदुरइमहियभोगतण्हाइया य ’ स्त्रीमतरूपशब्दरसगन्धेष्टर-  
तिमहितभोगतृष्णादिताश्च=તત્ર સ્ત્રીગતાઃ સ્ત્રીસમ્બન્ધિનોયે રૂપશબ્દરસગન્ધાસ્તેષુ  
इष्टा=અમીપ્સિતા યા રતિઃ=રમણં તથા સ્ત્રી ગત એવ મહિતઃ = વાઙ્મિતો યો  
भोगः= વિલાસઃ તયો યાં તૃષ્ણા તયા અર્દિતાઃ=પીડિતાઃ ‘ धनतोसगा ’ धनतो-

हैं ? यह कहते हैं—‘ अदंतिदिया ’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ—( અદંતિદિયા ) યે અદત્તગ્રાહી ચોર ( અદંતિદિયા ) એસે  
હોતે હૈં કિં ઇનકી ઇન્દ્રિયાં ઇનકે વશમેં નહીં રહતી હૈ, ( વસદ્વા ) શ-  
બ્દાદિક વિષયોં મેં યે અધિકરૂપ મેં આસક્તિવાલે હોતે હૈં, ( बहुमोह-  
मोहिया ) અજ્ઞાનકી સત્તા ઇનમેં અધિકસે અધિક રહતી હૈ ( परधणम्मि-  
लुद्धा ) પરકે દ્રવ્યમેં ઇન્હેં બહુત ભારી તૃષ્ણા રહતી હૈ । ( फासि-  
दियविसयतिव्वगिद्धा ) સ્પર્શન ઇન્દ્રિયકે વિષયભૂત સ્ત્રી આદિ પદાર્થ મેં  
ઇનકી ગાઢ આસક્તિ હોતી હૈ । ( इत्थिगयरुवसहरसगंधइदुरइमहिय-  
भोगतण्हाइया य ) ( इत्थिगय ) સ્ત્રી સંબંધી ( रुवसहरसगंधइदुरइ ) રૂપ  
શબ્દ, રસ, ગંધમેં ઇચ્છાનુસાર રમણ કરનેકી તથા ( महिय ) સ્ત્રીકે  
ભોગનેકી વાઙ્મિતા ઇનમેં અધિક રહતી હૈ । પરન્તુ ( भोगतण्हाइया ) उन  
भोगोंकी पूर्ति नहीं हो सकने के कारण ये उनकी तृष्णासे रातदिन

ते सूत्रकार भतावे छे—‘ अदंतिदिया ’ इत्यादि—

ટીકાર્થ—“ અદંતિદિયા ” તે અદત્તાગ્રાહી ચોર એવા હોય છે કે તેમની,  
ઇન્દ્રિયો ઉપર તેમનો કાબૂ હોતો નથી, “ વસદ્વા ” શબ્દાદિક વિષયોમાં તે  
વધારે પ્રમાણમાં આસક્ત હોય છે, “ बहुमोहमोहिया ” તેમના પર અજ્ઞા-  
નની સત્તા વધારેમાં વધારે આવે છે, “ परधणम्मि लुद्धा ” પરધનની તૃષ્ણા  
તેમનામાં બહુજ વધારે હોય છે, “ फासिंदियविसयतिव्वगिद्धा ” સ્પર્શે-  
ન્દ્રિયને વિષયભૂત સ્ત્રી આદિ પદાર્થોમાં તેમની તીવ્ર આસક્તિ હોય છે,  
“ इत्थिगयरुवसहरसगंधइदुरइमहियभोगतण्हाइया य ” “ इत्थिगय ” સ્ત્રી  
સંબંધી “ रुवसहरसगंध इदुरइ ” રૂપ, શબ્દ, અને ગંધમાં ઇચ્છાનુસાર રમણ  
“ महिय ” કરવાની તથા સ્ત્રીઓ સાથે રતિરમણ કરવાની વાસના તેમનામાં વધારે  
હોય છે. પણ “ भोगतण्हाइया ” તે ભોગો પૂરા નહીં થવાને કારણે, તેમની



ષકા=પરધનચૌર્યેણ તુલ્યન્તિ યે તે તથા રાજપુરુષૈઃ ‘ગહિયાય’ ગૃહીતાશ્ચ યે નરગણાઃ=ચૌરજનસમૂહાઃ પૂર્વ કોટ્ટપાલાદિભિઃ પ્રાપ્તદણ્ડાઃ ‘પુનરવિ તે’ પુનરપિ તે ‘કમ્મદુલ્લિચ્છા’ કર્મદુર્વિદગ્ધાઃ=અદત્તાદાનાદિકર્મજનિતકટુરુફલજ્ઞાનરહિતાઃ ચૌર્યકર્માપરાધેન ‘તેસિં રાયર્કિક્કરાણં’ તેષાં પ્રસિદ્ધાનાં નિર્દયાનાં રાજર્કિક્કરાણાં=રાજપુરુષાણામગ્રે ‘ઉવળીયા’ ઉપનીતાઃ=સમીપં પ્રાપિતાઃ કથં ભૂતાનાં રાજર્કિક્કરાણામિત્યાહ ‘વધસત્થગપાઢયાણં’ વધશાસ્ત્રકપાઠકાનાં=વધવન્ધમારણઘાતનમાત્રશિક્ષાશિક્ષિતાનાં ‘વિલહલીકારગણં’ વિલહલી=હીનદીનાદિવચનૈશ્ચૌરાદીનાં નિર્ણયઃ દેશી શબ્દોઽય, તત્ કારકાણાં ‘લંચસયગેળયાણં’ લચ્ચશત-

દુઃખી હોતે રહતે હૈં । ( ધળતોસળા ) યદિ ઇન્હે સંતોષ પ્રાપ્ત હોતા હૈં તો વહ એક પરકે ધનકે અપહરણ કરનેસે હી હોતા હૈં । પરન્તુ યહ સંતોષ ઇનકા સ્થાયી નહીં રહતા હૈં કારણ જવ ( જેનરગળા ) યે અદત્ત-ગ્રાહી ચૌર લોક ( ગહિયા ય ) રાજપુરુષોં દ્વારા ગૃહીત પકડ લિયે જાતે હૈં, તવ ( પુનરવિ તે ) ફિર ખીવે વિવિધ પ્રકારકે દંડોં સે ઇન્હે વિશેષ દુઃખ ભોગના પડતા હૈં । તથા ( કમ્મદુલ્લિચ્છા ) અદત્તાદાનાદિ કર્મ-જનિત કટુક ફલકે જ્ઞાનસે રહિત વને હુએ ચૌર્યકર્મરૂપ અપરાધકે કારણ ( તેસિં ) ડન ( રાયર્કિક્કરાણં ) નિર્દય રાજપુરુષોં કે આગે જવ ( ઉવળીયા ) લે જાયે જાતે હૈં તવ વે ઇન્હે પ્રાણદંડ કી આજ્ઞા દેતે હૈં, તથા ઔર ખી ઇનકે સાથ વધા ૨ વ્યવહાર કરતે હૈં યહ વાત સૂત્રકાર સ્પષ્ટ નીચેકે અવતરણોં દ્વારા કરતે હૈં—રાજપુરુષ કૈસે હોતે હૈં ? પહેલે યહ વાત સૂત્રકાર કહતે હૈં—(વધસત્થગપાઢયાણં) વધ, વંધ, મારણ, ઘાતન,

તૃષ્ણાને કારણે તેવો રાતદિન દુઃખી થયા કરે છે. “ ધળતોસળા ” તેને પરધ-નનુ અપહરણ કરવા સિવાય ખીજા કોઈ કાર્યથી સંતોષ થતો નથી, પણ તેનો તે સંતોષ સ્થાયી હોતો નથી કારણ કે બ્યારે “ તે નરગળા ” તે અદ-ત્તાગ્રાહી ચોરો “ ગહિયાય ” રાજપુરુષો દ્વારા પકડાઈ બાય છે ત્યારે “ પુનરવિ તે ” ફરીથી પણ તેમને અનેક પ્રકારની શિક્ષાઓ દ્વારા વધારે હુ ખો લોગ-વયા પડે છે, તથા “ કમ્મ દુલ્લિચ્છા ” અદત્તાદાન આદિ કર્મનાં કટુ પરિણામ જ્ઞાનથી અજ્ઞાનથી એવા તે ચોરોને, ચોરીના ગુનાને કારણે “ તેસિં ” તે “ રાય-ર્કિક્કરાણં ” નિર્દય રાજપુરુષો પાસે બ્યારે “ ઉવળીયા ” લઈ જવામાં આવે છે ત્યારે તેમને મૃત્યુદંડની સજા થાય છે, તથા તેમની સાથે ખીજા પણ કેવો વર્તાવ રાખવામાં આવે છે, તે વાતને સૂત્રકાર નીચેનાં, વાક્યો દ્વારા સ્પષ્ટ કરે છે—પહેલાં તે રાજપુરુષો કેવા હોય છે, તે વાત સૂત્રકાર બતાવે છે.

“ વધસત્થગપાઢયાણ ” વધ, વંધ, મારણ, ઘાતન, આદિ વિદ્યાઓના



ગ્રાહકાણાં=નાનાવિધલશ્ચગ્રાહકાણાં 'સ્થિત ચોર' ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધાનાં તથા 'કૂડકવડમાયાણિયડિ—આયરણપણિહિવંચણવિસારયાણં' કૂટકપટમાયાનિકૃત્યાચરણપ્રણિધિવશ્ચનવિશારદાનાં—તત્ર કૂટં=ભ્રમોત્પાદનં, કપટં=વેશભાષાનાના-રૂપધારણં માયા=ચૌરાદીન્ નિગ્રહીતું ભિક્ષાવૃત્ત્યાદિભિશ્ચલકરણ, ભોજનાદિભિરાદરસત્કારકરણૈર્વશ્ચનં નિકૃતિઃ તથા પ્રણિધિવશ્ચનં પ્રણિધિના=છલેન એકાગ્રચિત્તેન વા વશ્ચનં, યદ્વા-પ્રણિધીનાં=રાજગુપ્તપુરુષાણાં યદ્વશ્ચનં તત્ર વિશારદાઃ=પ્રાગલ્ભ્યા એ તે તથા તેષાં 'બહુવિહઅલિયસયજંપગાણં' બહુવિધાલીકશતજલ્પકાનાં=ચૌરાદીનાં

આદિ કી શિક્ષા સે એ રાજપુરુષ શિક્ષિત હોતે હૈં ( ચિલડલીકારગાણં ) દીન-હીન આદિ વચનોં કો બોલ કર ચોર આદિકોં કા નિર્ણય કરાને વાલે હોતે હૈં, અર્થાત્-એ રાજપુરુષ એસે નિપુણ હોતે હૈં કિ ચોરોં કા પતા બહુ જલ્દી લગા લેતે હૈં, હસ પ્રકાર કી ઉનકી વાત ચીત કા ઢંગ હોતા હૈ કિ જિસસે “ યહી ચોર હૈ ” હસ વાત કા ઉન્હેં જ્ઞાન હો જાતા હૈ । ( લંચસયગેળહયાણં ) એ રિશ્વતચોર-ઘૂંસ રાખે વાલે હોતે હૈં । તથા (કૂડ-કવડમાયાણિયડિ આયરણપણિહિ-વંચણવિસારયાણં ) ( કૂડ ) કૂટ મેં-ભ્રમોત્પાદન મેં, ( કવડ ) કપટ મેં-વેશ ભાષા કે નાનારૂપ ધારણ કરને મેં, ( માયા ) માયા મેં ચોરોંકોં પકડને કે લિયે ભિક્ષાવૃત્તિ આદિસે છલ કરને મેં, ( નિયડિ આયરણ ) નિકૃત્યાચરણ મેં-ભોજનાદિ દ્વારા આદર સત્કાર સે પ્રતારણા કરને મેં, તથા ( પણિહિવંચણા ) પ્રણિધિ-વશ્ચનમેં કોઈ વહાને સે ઠગને મેં, અથવા રાજા કે ગુપ્તચર પુરુષોં કો ઠગને મેં, ( વિસારયાણં ) બડે વિશારદ-ચતુર હોતે હૈં । ( બહુવિહઅલિયસયજંપ-

તે બાણુકાર હોય છે “ ચિલડલીકારગાણં ” દીન-હીન આદિ વચનો બોલી ચોર આદિનો નિર્ણય કરનાર હોય છે, એટલે કે તે રાજપુરુષો ચોરોને જલ્દી શોધી કાઢવામાં નિપુણ હોય છે. તેમની વાતચીતની ઢબ એવી હોય છે કે જેથી “ આ માણસ જ ચોર છે, ” એ વાત તેમને સમજાઈ જાય છે. “ લંચસયગેળહયાણં ” તેવો લાંચીયા હોય છે, તથા “ કૂડકવડમાયાણિયડિ-આયરણપણિહિવંચણવિસારયાણં ” “ કૂડ ” કૂડ કરવામાં ભ્રમોત્પાદનમાં, “ કવડ ” કપટમાં-વિવિધ વેશ લેવામાં, “ માયા ” માયા ચોરોને પકડવાને માટે ભિક્ષાવૃત્તિ આદિ છળ બેલવામાં, “ નિયડિઆયરણ ” નિકૃત્યાચરણમાં ભોજનાદિ દ્વારા આદરસત્કારથી પ્રતારણા કરવામાં. તથા “ પણિહિવંચણા ” પ્રણિધિ વચનમાં, કોઈ પણ બહાને ઠગવામાં અથવા રાજાના ગુપ્તચરને ઠગવામાં, “ વિસારયાણં ” ભારે નિપુણ હોય છે. “ બહુવિહઅલિયસયજંપગાણં ”

ભેદગ્રહણાય નાનાવિધ મિથ્યામાયિણં, ‘ પરલોકપરમ્મુહાણં ’ પરલોક પરાઙ્મુખાનાં= પરલોકમયરહિતાનામિત્યર્થઃ, ‘ નિરયગઙ્ગામિયાણં ’ નરકગતિગામિકાનામેવંભૂ- તાનાં રાજપુરુષાણાં પુરત ઉપનીતાઃ ‘ તેહિં ય ’ તૈશ્વ રાજપુરુષૈઃ ‘ આણત્તજીવદંડા ’ આજ્ઞપ્ત જીવદંડાઃ=આજ્ઞપ્તઃ=આજ્ઞાપિતઃ જીવદંડઃ=શૂલારોપણાદિકઃ યેભ્યસ્તે તથા આજ્ઞપ્તમૃત્યુદંડા इत्यर्थः, તથા ‘ તુરિયં ઊગ્વાહિયા પુરવરેહિં સિંઘાહગતિયચઠ્ઠકચ ચ્ચરમહાપહપહેસુ ’ શૃંગાટકત્રિકચતુષ્કચત્વરમહાપથપથેપુ=તત્ર-શૃંગાટકઃ=ત્રિકો- નમાર્ગઃ ત્રિકઃ=યત્ર માર્ગત્રયસંમેલનં ભવતિ, ચતુષ્કઃ=ચતુર્માર્ગસ્થાનં ચત્વરઃ=

ગાણં) ચૌરાદિકોં કા ભેદ લેને કે લિયે અનેક પ્રકાર કી સૈકડોં છૂટીર વાતેં બનાને મેં બડે ચતુર હોતે હૈં, ( પરલોકપરમ્મુહાણં ) પરલોકકા મય ઇન્હેં બિલકુલ નહીં હોતા હૈ । જો મનમેં આતા હૈ વહી અચ્છા માનકર કરતે રહતે હૈં । ( નિરયગઙ્ગામિયાણં ) ઇસી કારણ મરને પર યે નરક- ગતિ મેં જાતે હૈં । અબ યે રાજપુરુષ ઇન્હેં કયા ૨ દંડ દેતે હૈં ? સો સૂત્ર- કાર પ્રદર્શિત કરતે હૈં ( તેહિં ય ) યે રાજપુરુષ ( આણત્તજીવદંડા ) ઇન ચોરોં કો શૂલારોપણ આદિ મૃત્યુદંડ દેતે હૈં । ( પુરવરેહિં ) નગર કે ( સિંઘાહગતિયચઠ્ઠકચ્ચરમહાપહપહેસુ ) શૃંગાટક, ત્રિક, ચતુષ્ક, ચત્વર, મહાપથ એવં પથ ઇન સબ માર્ગોં મેં ( તુરિયં ઊગ્વાહિયા ) શીઘ્ર ઉન્હેં દિશ્વા ૨ કર યહ ઘોષિત કરતે હૈં કિ “ દેશ્વો આઈયોં ! યે મહાચોર હૈં ઓર આજ હી ઇનકોં મૃત્યુદંડ દિયા જાયગા । સિંઘાહે જેસા તિકાનોં જો માર્ગ હોતા હૈં ઉસકા નામ શૃંગાટક, જહાં ત્રીન માર્ગોં કા સંમેલન હૈં ઉસકા નામ ત્રિક, જિસ રાસ્તે મેં ચાર રાસ્તા આકર મિલતે હૈં ઉસ કા

ચોર આદિનો ભેદ જાણવાને માટે અનેક પ્રકારની સેંકડો બુઢી વાતો બનાવી કાઢવામાં તે નિયુજા હોય છે, “ પરલોકપરમ્મુહાણં ” તેમને પરલોકનો ડર બિલકુલ હોતો નથી, તેમને મનમાં આવે તે જ સારું માનીને કરે છે. ‘ નિર- યગઙ્ગામિયાણં ” તે કારણે મરીને તેઓ નરકગતિમાં જાય છે હવે તે રાજ પુરુષો તેમને કેવી કેવી સજા કરે છે, તે સૂત્રકાર બતાવે છે—“ તે હિં ય ” તે રાજપુરુષો “ આણત્તજીવદંડા ” તે ચોરોને શૂલારોપણ આદિ મૃત્યુદંડ દે છે. “ પુરવરેહિં ” નગરના “ સિંઘાહગતિયચઠ્ઠકચ્ચરમહાપહપહેસુ ” શૃંગાટક, ચતુષ્ક, ચત્વર, મહાપથ અને પથ એ બધા માર્ગો પર “ તુરિય ઊગ્વાહિયા ” તેમને ઝડપથી બતાવીને એવું બહિર કરે છે કે “ લાઇઓ ! બુધો, આ મહાન ચોર છે, અને આવે જ તેને મૃત્યુદંડ આપવાનો છે ” શિંગાડા જેવા ત્રિકોણાકાર માર્ગને શૃંગાટક કહે છે, જ્યાં ત્રણ રસ્તા મળે તે ત્રિક, જ્યાં ચાર રસ્તા મળે તે ચતુષ્ક, જ્યાં અનેક માર્ગો મળે તેને ચત્વર કહે

અનેકમાર્ગસમ્મેલનસ્થાનં મહાપથઃ=રાજમાર્ગઃ પન્થાઃ=સામાન્યમાર્ગસ્તેષુ ત્વરિતં=શીઘ્રમુદ્ઘાટિતાઃ=જનસમક્ષે પ્રદર્શિતાઃ ‘ ઇમે મહાચૌરાઃ શીઘ્રમઘૈવવધ્યાઃ ’ ઇતિ જનસમક્ષે પ્રદર્શિતાઃ, કથં ભૂતાઃ ? ઇત્યાહ—‘ વેત્ત-દંડ-લુડ-કટ્ટ-લેટ્ટુ-પત્થર-પળાલિય-પળોલિયમુદ્દિલત્તપાયપર્ણિ-જાણુકોપ્પરપ્પહારસંભગ્ગમહિયગત્તા ’ વેત્ત-દંડ-લુડ-કાઠ-પસ્તર-પળાલી-પળોદી મુદ્દિલત્તા-પાદપાર્ણિ-જાણુ-કૂર્પર-પ્રહારસંભગ્ગમથિતગાત્રાઃ, તત્ર ‘ વેત્તદંડ ’ વેત્તદંડઃ ‘ લુડ ’ લુકુટઃ=ચષ્ટિઃ ‘ કટ્ટ ’ કાઠં ચ=પ્રતીતં ‘ લેટ્ટુ ’ લેટ્ટુઃ=મૃત્તિકા સ્વંડં ‘ પત્થર ’ પસ્તરશ્ચ=પાષાણઃ ‘ પળાલિય ’ પળાલીઃ=પ્રકૃષ્ટા, નાલી પુરુષપ્રમાણદીર્ઘચષ્ટિઃ ‘ પળોલી ’ પળોદી=તાડનદંડો, ‘ મુદ્દી ’ મુદ્દિઃ। ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધઃ ‘ લત્તા ’ પાદઃ ‘ લાત ’ ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધઃ, ‘ પાદપર્ણિ ’ પાદપાર્ણિઃ=ચરણપશ્ચાદ્ધાગઃ ‘ એડી ’ ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધઃ, જાણુઃ=‘ ઘુટના ’ ઇતિ પ્રસિદ્ધઃ ‘ કોપ્પર ’ કૂર્પરશ્ચ=મુજમધ્યગ્રન્થિઃ ‘ કૂણિ ’ ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધઃ, એતેષાં પ્રહારૈઃ ‘ સંભગ્ગ ’ સંભગ્ગાનિ=ત્રુટિતાનિ, ‘ મહિય ’ મથિતાનિ ચ=સમ્મર્દિતાનિ ‘ ગત્ત ’ ગાત્રાણિ=શરીરાણિ યેષાં તે તથા

નામ ચતુષ્ક, જ્યાં અનેક માર્ગ આકર મિલે હોં ઉસકા નામ ચત્ત્વર, રાજમાર્ગ કા નામ મહાપથ એવં સામાન્યમાર્ગ કા નામ પથ હૈ । ( વેત્તદંડ લુડ-કટ્ટ-લેટ્ટુ-પત્થર-પળાલિય-પળોલિય મુદ્દિ-લત્ત-પાયૂ-પર્ણિ-જાણુ કોપ્પરપ્પહારસંભગ્ગમથિતગત્તા ) રાજપુરુષ ઇન ચોરોં કો ( વેત્તદંડ ) વેતોં કે ડંડોં કી માર સે, ( લુડ ) લકડિયોં કી માર સે, ( કટ્ટ ) કાઠોં કી માર સે, ( લેટ્ટુ ) મૃત્તિકાકે સ્વંડોંકી માર સે, ( પત્થર ) પત્થરોં કી માર સે, ( પળલિય ) પુરુષપ્રમાણદીર્ઘ ચષ્ટિયોં કી માર સે, ( પળોલિય ) પળોલી-તાડન દંડોં કી માર સે, ( મુદ્દિ ) મુદ્દિયોં-મુક્કોં કી માર સે, ( લત્ત ) લાતોં કી માર સે, ( પાયપર્ણિ ) એડિયોં કી માર સે, ( જાણુ ) ઘુટનોં કી માર સે તથા કોહનિયોં કી માર સે હઢી પસલી સબ એક કર દેતે હૈ-મતલબ યે કિ વે ઇન્હેં જો ઇનકે હાથ મેં આ જાતા હૈ ઉસી સે

છે. રાજમાર્ગને મહાપથ અને સામાન્ય માર્ગને પથ કહે છે. “ વેત્તદંડ-લુડ-કટ્ટ-લેટ્ટુ-પત્થર-પળાલિય-પળોલિય-મુદ્દિ-લત્ત-પાયૂ-પર્ણિ-જાણુ-કોપ્પર-પ્પહાર-સંભગ્ગમથિતગત્તા ” રાજપુરુષો ને ચોરોને નેતરની સોટીઓથી, લાકડીઓથી લાકડાંથી, માટીનાં ઢંકાંથી પથ્થરોથી, “ પળલિય ” પુરુષ માપની લાકડીથી, “ પળોલિય ” દંડાઓથી, મુક્કાઓથી, લાતોથી, એડીથી, ઘુટણથી તથા કોણીથી સારી રીતે મારે છે, એટલે કે તેમના હાથમાં જે સાધન આવે તેનાથી તે લોકો તેમને બહુ જ ખરાબ રીતે માર મારે છે. “ અદ્વારસકમ્મકારિણો ” તે

‘અટ્ટારસક્રમ્મકારિણો’ અષ્ટાદશકર્મકારિણઃ=અષ્ટાદશચૌરપ્રમૂતિકારકાઃ અષ્ટાદશપ્રકારૈશ્ચૈયં ભવતિ તત્કારકા इत्यर्थः । अथ चौरस्य चौर्यकर्मणश्च लक्षणमुक्त ग्रन्थान्तरे—

“ચૌરઃ ૧, ચૌરાપકો ૨, મન્ત્રી ૩, ભેદજ્ઞઃ ૪, કાળક્રયી ૫ ।

અન્નદઃ ૬, સ્થાનદશ્ચૈવ ૭, ચૌરઃ સપ્તવિધઃ સ્મૃતઃ ॥ ૧ ॥ ”

ચૌરઃ=ચૌર્યકારકઃ ૧, ચૌરાપકઃ=ચૌરાય વસ્તુસમર્પકઃ ૨, મન્ત્રી=ચૌરાય સમ્પત્તિદાયકઃ ૩, ભેદજ્ઞઃ=‘કુત્ર કસ્ય ગૃહે કયારીત્યા કસ્મિન્ સમયે ચૌરી કર્તવ્યે’—ત્યાદિ ભેદજ્ઞાતારઃ ૪, કાળક્રયી=ચૌરા નીતં વહુમૂલ્યવસ્તુકાળકં હીનં કૃત્વા યઃ ક્રીણાતિ સઃ ૫, અન્નદઃ=ચૌરાય-ચૌર્યાર્થમન્નદાયકઃ, ૬, સ્થાનદઃ=ચૌરાય વિશ્રામાર્થ સ્વગૃહાદૌ સ્થાનદાયકઃ ૭, इति सप्तविधश्चौरः । अथ चौर्यकर्म यथा—

ચુરી તરહ સારતે હૈં । ( અટ્ટારસક્રમ્મકારિણો ) યે ચૌર અટારહ પ્રકાર સે જો ચૌર્યકર્મ કિયા જાતા હૈં ઉસમેં નિપુણ હોતે હૈં । ગ્રન્થાન્તર મેંચોર ઓર ચોરી કે લક્ષણ હસ પ્રકાર કહે હુણ હૈં—

“ચૌરઃ ૧ ચૌરાપકો ૨ મન્ત્રી ૩, ભેદજ્ઞઃ ૪, કાળક્રયી ૫ ।

અન્નદઃ ૬ સ્થાનદશ્ચૈવ, ચૌરઃ સપ્તવિધઃ સ્મૃતઃ ॥૧॥ ”

જો સ્વયં ચોરી કરતા હૈ ૧, ચોરોં કો વસ્તુ દેતા હૈ ૨, ચોરોં કો સંમતિ દેતા હૈ ૩, કિસ સમય કિસકે ઘર મેં કિસ રીતિ સે કહાં ચોરી કરની चाहिये इत्यादि रूप से जो चोरों को चोरी करने का भेद देता ह ४, ચોરોં કે દ્વારા લાઈ ગઈ વહુ મૂલ્ય વસ્તુ કો જો અલ્પમૂલ્ય દેકર ખરીદતા હૈ ૫, જો ચોરોં કે લિયે ખાને પીને કી વ્યવસ્થા કરતા હૈ ૬, તથા ચોરોં કે લિયે વિશ્રામનિમિત્ત જો અપને ઘર આદિ મેં સ્થાન દેતા હૈ ૭ યે સવ ચોર હૈં । હસ પ્રકાર યે સાત તરહકે ચોર કહે ગયે હૈં ॥૧॥

‘ચોર જે અટાર પ્રકારે ચોરી કરવામાં આવે છે તેમાં નિપુણ હોય છે. બીજા ગ્રન્થમાં ચોર અને ચોરીનાં આ પ્રમાણે લક્ષણો બતાવ્યાં છે.

“ચૌરઃ ૧ ચૌરાપકો ૨ મન્ત્રી ૩ ભેદજ્ઞઃ ૪ કાળક્રયી ૫ ।

અન્નદઃ ૬ સ્થાનદશ્ચૈવ, ચૌરઃ સપ્તવિધઃ સ્મૃતઃ ॥ ૧ ॥ ”

(૧) જે પોતે જ ચોરી કરે છે, (૨) જે ચોરોને વસ્તુઓ આપે છે, (૩) જે ચોરોને સંમતિ આપે છે, (૪) ક્યારે, કેના ઘરમાં, કઈ રીતે ચોરી કરવી જોઈએ ઇત્યાદિ પ્રકારે જે ચોરોને ચોરી કરવાનું રહસ્ય બતાવે છે, (૫) ચોરો દ્વારા ચોરી લાવવામાં આવેલી કીમતિ ચીજોને જે ઓછી કીમતે ખરીદે છે, (૬) જે ચોરોને માટે ખાવા પીવાની વ્યવસ્થા કરે છે તથા (૭) જે ચોરોને પોતાના ઘરમાં આશ્રય આપે છે, તે બધા ચોર ગણાય છે, આ રીતે સાત પ્રકારના ચોર બતાવ્યા છે ॥ ૧ ॥

भलनं १, कुशलं २, तज्जर् ३, राजभागो ४, अवलोकनम् ५ ।  
 अमार्गदर्शनं ६, शय्या ७, पद्मभङ्ग ८, स्तथैव च ॥ १ ॥  
 विश्रामः ९, पादपतन १०, मासनं ११, गोपनं १२ तथा ।  
 खण्डस्य खादनं चैव १३, तथान्यन्मोहराजिकम् १४ ॥ २ ॥  
 पद्या १५, ग्न्यु १६, दक १७ रज्जुनां १८, प्रदानं ज्ञानपूर्वकम् ।  
 एताः प्रसूतयो ज्ञेया अष्टादश मनीषिभिः ॥ ३ ॥  
 तत्र भलनं= 'न भेतव्यं भवता तत्र पक्षेऽहमपि सम्मिलिष्यामी 'त्यादि वचनैः

चोरी अठारह प्रकार की इस तरह से है—

“ भलनं १ कुशल २ तज्जर् ३ । राजभागो ४ अवलोकनम् ५ ।  
 अमार्गदर्शनं ६ शय्या । पद्मभङ्ग ८ स्तथैव च ॥ १ ॥  
 विश्रामः ९ पादपतन १० । मासन ११ गोपनं १२ तथा ।  
 खण्डस्य खादनं चैव १३ । तथान्यन्मोहराजिकम् १४ ॥ २ ॥  
 पद्या १५ ग्न्यु १६ दक १७ रज्जुनां १८ । प्रदानं ज्ञानपूर्वकम् ।  
 एताः प्रसूतयो ज्ञेया । अष्टादश मनीषिभिः ॥ ३ ॥

भलन १, कुशल २, तज्जर् ३, राजभाग ४, अवलोकन ५, अमार्ग-  
 दर्शन ६, शय्या ७, पद्मभङ्ग ८ ॥ १ ॥ विश्राम ९, पादपतन १०, आसन ११,  
 गोपन १२, खण्डखादन १३, मोहराजिक १४ ॥ २ ॥ पद्यदान १५, अग्नि-  
 दान १६, उदकदान १७, रज्जुप्रदान १८ ॥ ३ ॥

“ तुम डरो मत-मैं भी तुम्हारे पक्षमें मिल जाऊँगा ” इत्यादि

चोरीना अठार प्रकार नीचे प्रमाणे छे—

“ भलनं १, कुशलं २, तज्जर् ३ राजभागो ४ अवलोकनम् ५ ।  
 अमार्गदर्शनं ६ शय्या ७ पद्मभङ्ग ८ स्तथैव च ॥ १ ॥  
 विश्रामः ९ पादपतन १० मासनं ११ गोपनं १२ तथा ।  
 खण्डस्य खादनं चैव १३ तथान्यन्मोहराजिकम् १४ ॥ २ ॥  
 पद्या १५ ग्न्यु १६ दक १७ रज्जुनां १८ प्रदानं ज्ञानपूर्वकम् ।  
 एताः प्रसूतयो ज्ञेया अष्टादश मनीषिभिः ॥ ३ ॥

(१) भलन, (२) कुशल, (३) तज्जर् (४) राजभाग (५) अवलोकन, (६)  
 अमार्गदर्शन, (७) शय्या, (८) पद्मभङ्ग ॥ १ ॥ (९) विश्राम, (१०) पादपतन  
 (११) आसन, (१२) गोपन, (१३) खण्डखादन, (१४) मोहराजिक ॥ २ ॥ (१५)  
 पद्यदान, (१६) अग्निदान, (१७) उदकदान अने (१८) रज्जुप्रदान ॥ ३ ॥

(१) “ तमे उरशे मा-हुं पशु तमारा पक्षमां मणी जयश ” वज्रे

ચૌરાણામુત્સાહદાનં ૧, કુશલં=સુખદુઃખાદિ પૃચ્છા ૨, તર્જા=ચૌરસ્ય હસ્તાદિસંકેત-  
કરણં ૩, રાજભાગઃ=રાજકરસ્યાઽપદાનમ્ ૪, અવલોકનં=ચૌર્ય કુર્વત-ઉપેક્ષાપૂર્વક  
પ્રેક્ષણં ૫, ચૌર્યમવલોક્યાઽપિ સ્વામિનં પ્રત્યકથનમિત્યર્થઃ, અમાર્ગદર્શનં=ચૌરાણાં-  
રક્ષાર્થમુન્માર્ગપ્રદર્શનં, ચૌરમાર્ગપ્રચ્છકાનામન્યમાર્ગદર્શનં વા ૬, શય્યા=ચૌરાય શ-  
ય્યાદાનં ૭, પદમજ્જ=પશુનાં સશ્ચાલનેન ચૌરાણાં ગમનાઽઽગમનમાર્ગાદ્વિતચરણચિહ્ન-  
લુપ્તકરણં ૮, તથૈવ વિશ્રામઃ=સ્વગૃહે નિવાસદાનં ૯, શય્યાદાનમન્યત્રાપ્યુપવેશનાદર્થ

ઉત્સાહ વર્ધક વચનોંસે ચોરોંકા ઉત્સાહ અધિકવદાના હસકા નામ મળન  
હૈ ૧ । ચોરોં કે સુખ-દુઃખ આદિ કે સમાચાર પૂછના હસકા નામ કુશલ  
હૈ ૨, હાથ આદિ કે સંકેત સે ચોરોં કો હશારા કરના હસકા નામ તર્જા  
હૈ ૩ । નિર્ધારિત રાજદેક્સ કા નહોં દેના હસકા નામ રાજભાગ હૈ ૪ ।  
ચોરી કરતે હુએ ચોર કો ઉપેક્ષાપૂર્વક દેવના, હસકા નામ અવલોકન  
હૈ, અર્થાત્ ચોર કો ચોરી કરતે હુએ દેવકર કે ભી અપને માલિક સે  
નહોં કહના-યહ ભી ચોરી કા પ્રકાર હૈ ૫ । ચોરોં કી રક્ષા કે અભિપ્રાય  
સે અન્વેષણ કરને વાલોં કો ઉન્માર્ગ પ્રદર્શન કરના હસકા નામ અમાર્ગ-  
દર્શન હૈ ૬ । ચોરોં કે લિયે સોનેકો શય્યા દેના હસકા નામ શય્યા  
હૈ ૭ । ચોરોં ને જહાં ચોરી કી હો વહાં ઉનકે માર્ગ મેં ચરણચિહ્ન  
અંકિત હો ગયે હો તો ઉન ચિહ્નોં કો નષ્ટ કરને કે લિયે ઉન પર સે  
પશુઓં કો નિકાલના કિ જિસસે વે નષ્ટ હો જાવેં ઓર પહિચાનને  
મેં ન આને પાવે, હસકા નામ પદમજ્જ હૈ ૮ । અપને ઘર મેં ચોરોં કો

ઉત્સાહ વર્ધક વચનો દ્વારા ચોરોનો ઉત્સાહ વધારવાની ક્રિયાને મળન કહે છે.  
(૨) ચોરોને સુખ હુ ખ વગેરેના સમાચાર લાવનારને કુશલ કહે છે (૩) હાથ  
આદિના સંકેતથી ચોરોને ઇશારા કરવા તેનું નામ તર્જા છે. (૪) નક્કી  
થયેલા રાજભાગ-રાજ્યના કર ન દેવા તેનું નામ રાજભાગ છે, (૫) ચોરી  
કરતાં ચોરને ઉપેક્ષાપૂર્વક ભેવો તેને અવલોકન કહે છે, એટલે કે ચોરને ચોરી  
કરતો ભેવો છતાં પણ પોતાના માલિકને નહીં કહેવું તે પણ ચોરીનો જ  
પ્રકાર છે. (૬) ચોરોની રક્ષા કરવાને માટે તેમની શોધ કરનારને ખોટો માર્ગ  
બતાવવો તેને અમાર્ગદર્શન કહે છે. (૭) ચોરોને સૂવાને માટે પથારી દેવી તેને  
શય્યા કહે છે. (૮) ચોરોએ જ્યાં ચોરી કરી હોય ત્યાં તેના માર્ગમાં તેનાં  
પગલાં પડ્યાં હોય તો તે પગલાંનો નાશ કરવાને માટે તેમના પર પશુ-  
ઓને દોડાવવા કે જેથી તે પગલાં ભૂસાઈ જાય અને ઓળખી ન શકાય.  
આ પ્રકારે પગલાંના નિશાનનો નાશ કરવાની ક્રિયાને પદમજ્જ કહે છે. (૯)



શયનીયવસ્તુદાનમિત્યુભયોર્ભેદઃ પાદપતનં=પ્રણામાદિના ચૌરાણાં સત્કારસમ્માન-  
કરણમ્ ૧૦, આસનમ્=આસનદાનં ૧૧, ગોપનં=નાડનેન ચૌર્યં કૃતં સ્વગૃહે સ્થાપ-  
યિત્વા નાસ્ત્યત્રેતિ વા કથનેન ચૌરસજ્જોપનં ૧૨, સ્વખંડસ્ય સ્વાદનં=ચૌરેભ્યો-  
મિષ્ટાન્નાદિદાનં ૧૩, તથાડન્યન્મોહરાજિકમ્=લોકપ્રસિદ્ધિયા પરરાષ્ટ્રે ગત્વા વસ્તુ  
વિક્રયઃ ૧૪, તથા જ્ઞાનપૂર્વકં='ચોરોડય' મિતિ બુદ્ધિપૂર્વકં પાઘાગ્ન્યુદકરજ્જૂનાં  
પ્રદાનં=માર્ગગમનશ્રમાપનોદાર્થં પાચં=પાદાય હિતમ્પુષ્ણતૈલજલાદિ, તસ્ય દાનં ૧૫,  
પાકાદ્યર્થમગ્નિદાનમ્ ૧૬, ઉદકદાનં=પાનાર્થં જલદાનં ૧૭, તથા ચોરીતગોમ-

ઠહરાના-વિશ્રામ દેના હસકા નામ વિશ્રામ હૈ ૯ । શય્યાદાન ઓર  
વિશ્રામ મેં અન્તર કેવલ હતના હી હૈ કિ શય્યાદાન તો દૂસરી  
જગહ ઠહરને પર ખી દિયાં જા સકતા હૈ પરન્તુ વિશ્રામ અપને ઘર મેં  
હી દિયા જાતા હૈ ૯ । ચૌરોં કે ચરણોં પર ગિરકર ઊનકા આદર સત્કાર  
કરના હસકા નામ પાદપતન હૈ ૧૦ । બેઠને કો આસન દેના યહ આસ-  
નદાન હૈ ૧૧ । “ હસને ચોરી નહીં કી હૈ, ઘર મેં હોને પર ખી ઘર મેં  
ચોર નહીં હૈ ” હસ પ્રકાર કહ કર ચોર કી રક્ષા કરના હસકા નામ  
ગોપન હૈ ૧૨ । ચોરોં કે લિયે સ્થાને કોં મિષ્ટાન્ન આદિ દેના હસકા નામ  
સ્વખંડ સ્વાદન હૈ ૧૩ । નાકા બંદી હોને પર દૂસરે સ્થાન મેં, અથવા લોક  
પ્રસિદ્ધિ સે પરરાષ્ટ્ર મેં ઇકદેશસે લે જાકદ દૂસરે દેશમેં વેચના હસકા  
નામ મોહરાજિક હૈ ૧૪ । “ યહ ચોર હૈ ” ઇસા જાનકર ખી ઊસે પદ્ય,  
અગ્નિ, ઉદક, રજ્જુ દેના, પૈરોં કી થકાવટ મિટાને કે લિયે ગર્મ જલ  
તૈલ આદિ કા દેના પદ્ય હૈ ૧૫ । ખોજન બનાને કે લિયે અગ્નિ દેના ૧૬ ।

ચોરોને પોતાના ઘરમાં આશ્રય આપવો તેને વિશ્રામ કહે છે. શય્યાદાન તથા  
વિશ્રામમાં તક્ષવત એટલો જ છે કે શય્યાદાન તો ખીજી જગ્યાએ રહે તો  
પણ આપી શકાય છે. પણ વિશ્રામ પોતાના ઘરમાં જ અપાય છે. (૧૦)  
ચોરોને ચરણે નખીને તેનો આદર સત્કાર કરવો, તેણે પાદપતન કહે છે, (૧૧)  
બેસવાને આસન આપવું, તેને આસનદાન કહે છે, (૧૨) “ આ માણસે  
ચોરી કરી નથી, ઘરમાં ચોર છુપાવ્યો હોય છતાં પણ ચોર ઘરમાં નથી -”  
એ પ્રમાણે કહીને ચોરની રક્ષા કરવી, તેને ગોપન કહે છે. (૧૩) ચોરોને  
ખાવાને માટે મિષ્ટાન્ન દેવું, તેને સ્વખંડસ્વાદન કહે છે. (૧૪) નાકાબંધી હોવા  
છતાં ખીજી જગ્યાએ અથવા એક દેશમાંથી લઈ જઈને ખીજા દેશમાં માલ  
વેચવો, તેને મોહરાજિક કહે છે. (૧૫) “ આ ચોર છે ” એવી ખબર હોવા  
છતાં પણ તેને પદ્ય, અગ્નિ, ઉદક ( પાણી ), રજ્જુ ( દોરડું ) દેવું તે પણ  
ચોરીના જ પ્રકારો છે, પગને થાક દૂર કરવાને માટે ગરમ પાણી, તેલ આદિ



હિષ્માદિ વન્ધનાર્થ પ્રાસાદાદિષ્વારોહું વા રજ્જુદાનમ્ ૧૮, इत्येतान्यष्टादशवि-  
धानि प्रश्नस्य: चौर्यकरणानि ।

શુનઃ ક્ષીદ્વશાસ્ત્રે પરદ્રવ્યાપહારિણઃ ? इत्याह—‘पाइयंगुवंगा’ पतिताङ्गो-  
पाङ्गाः=पासितानि=ओटितान्यङ्गानि=हस्तपादादीनि, उपाङ्गानि च=अङ्गुलिकेश-  
श्मश्र्वादीनि येषां ते तथा, कलुणा ’करुणाः=दीनाः-पापमलिना इत्यर्थः ‘सुको-  
ट्टकंठगलतालुजिह्वा’ शुष्कोष्ठकण्ठगलतालुजिह्वाः=ओष्ठौ कण्ठः=अक्षरोच्चारणस्थानं  
गलः-तदधो भागः तालु=प्रसिद्धं एतेषां समाहारः, जलं विना शुष्कमोष्ठकण्ठगल-  
तालु जिह्वं येषां ते तथा, ‘तण्हा इत्ता’ वृष्णादिताः=पिपासाऽऽकुलिताः सन्तः  
‘पाणियं जायंता’ पानीयं याचमानः ‘विगयजीवियासा’ विगतजीविताशा  
=जीवनाशारहिताः ‘वराकाः=मन्दपुण्याः ‘वज्झपुरिसेहिं घाडियंता’ वध्यपुरुषै-

વીધે કે લિયે જલ દેના ૧૭, ખુરાઈ ગઈં ખૈસ આદિકો વાંધને કે લિયે  
તથા મકાન આદિ કી છત પર ચઢાને કે લિયે રસસી દેના ૧૮।યે ૧૮  
પ્રકારકી કી ચોરિયાં હૈ ॥ ૩ ॥

( પાઈયંગુવંગા ) યે પરદ્રવ્યાપહારી ચોર હાથ પૈર આદિ અંગોંમેં તથા  
અંગુલી, કેશ, શ્મશ્રુ દાઢીસૂઝ આદિ ઉપાંગોંમેં કમી મી અક્ષત નહીં રહતે  
હૈં ! (કલુણા) યે સદા પાપ સે મલિન બને રહતે હૈં । તથા (સુકોટ્ટ કંઠગ-  
લતાલુજિહ્વા ) પાની કે વિના ઓષ્ઠ કંઠ ગલા તાલ તથા જિહ્વા યે સઘ  
હસકે શુષ્ક હોતે ( સુકતે ) રહતે હૈં । ( તણ્હાઈયા ) પિપાસા સે આકુ-  
લિત હોકર યે ( પાણિયં જાયંતા ) “ પાની લાઓ પાની લાઓ ” હસ  
પ્રકાર યાચના કરતે હુએ ( વિગયજીવિયાસા ) કમી ૨ અપને જીવન  
કી આશા સે મી રહિત હો જાતે હૈં । (વરાગા) इन अभागों को (वज्झ-

દેવાં તે કિયાને પઘ કહે છે, (૧૬) લોજન બનાવવાને અગ્નિ આપવો,  
(૧૭) પીવાને માટે પાણી આપવું અને (૧૮) ચોરેલી ગાય, ભેંસ આદિને  
બાંધવા માટે અને મકાન આદિના છાપરા પર ચડવાને માટે દોરડું દેવું, એ  
૧૮ ( અઠાર ) પ્રકારની ચોરી હોય છે. ॥૩॥

ટીકાર્થ—“ પાઈયંગુવંગા ” તે પરધનનું અપહરણ કરનારા ચોર લોકોના  
હાથ પગ આદિ અંગો, તથા આંગળીઓ, કેશ, નાક, કાન આદિ ઉપાંગો કદી  
પણ અક્ષત ( છેદાયા વિનાના ) હોતાં નથી. “ કલુણા ” તેઓ પાપથી સદા  
મલિન રહે છે, તથા “ સુકોટ્ટકંઠગલતાલુજિહ્વા ” તેમના હોઠ, કંઠ, ગળું,  
તાળવું તથા બીજા પાણી વિના શુષ્ક ( સૂકાયલા ) રહે છે “ તણ્હાઈયા ” તર-  
સથી વ્યાકુળ થઈને તે લોકો “ પાણિયં જાયંતા ” “ પાણી લાવો, પાણી, પાણી  
લાવો ” એવી યાચના કરતા કરતા “ વિગય જીવિયાસા ” ક્યારેક તે બીજાની  
આશા પણ છોડી દે છે. “ વરાગા ” તે બિચારાઓને “ વજ્ઞપુરિસેહિં ” વધસ્થાન

ધ્રાઢ્યમાનાઃ=વધ્યે=વધ્યસ્થાને=શૂલારોપણસ્થાને પુરુષૈઃ=તત્ર નિયુક્તૈઃ રાજપુરુષૈઃ  
ધ્રાહ્યમાનાઃ=પ્રેર્યમાનાઃ નીયમાના इत्यर्थः, ‘તં પિ ય ન લહંતિ’ તદપિ ચ ન  
લભન્તે=જલમાત્રમપિ પાતું ન પ્રાપ્નુવન્તિ, કિમન્ય? इत्यर्थः ॥ સૂ. ૧૫ ॥

અપિ ચ—‘તત્થ ય’ इत्यादि ।

મૂલમ્—તત્થ ય સ્વરફરુસ-પટહ-ઘટ્ટિયા-કૂડગ્ગહગાઢરુદ્ધનિસિદ્ધ  
પરામટ્ટા વજ્જકરકુડિજુયનિવાસિયા સુરત્તકળવીરગઢિયવિમુકુલ  
કંઠે ગુણવજ્જ-દૂય-આવિદ્ધમલ્લદામમરણ મયુપ્પણ સેયઆયતણે-  
હુત્તપ્પિયકિલિપ્પણગત્તાચુપ્પણગુંડિયસરીરરયરેણુભરિયકેસા કુસંભ-  
ગુક્કિપ્પણમુદ્ધયા છિપ્પણજીવિયાસા ઘુપ્પણંતા વજ્જપાણપ્પિયા તિલં  
—તિલં ચેવ છિજ્જમાણાસરીરવિકત્તલોહિઓ-લિત્તકાગણિમંસા-  
ણિલાવિયંતા પાવા સ્વરકરસણ્હિં તાલિજ્જમાણદેહા વાતિગનર-  
નારિસંપરિવુડા પિચ્છિજ્જંતા ય નાગરજણેણ વજ્જનેવત્થિયા  
પણિજ્જંતિ ણગરમજ્જેણ કિવણકલ્લુણા અત્તાણા અસરણા  
અણાહા અબંધવા બંધુવિપ્પહીણા વિપિવસંતા દિસોદિસિમર-  
ણમયુઠ્ઠિવગ્ગા અઘાયણપડિદુવારસંપાવિયા અધણ્ણા સૂલગ્ગ-  
વિલગ્ગાભિપ્પણદેહા, તે ય તત્થ કીરંતિ પરિકપ્પિયંયુવંગા ॥સૂ. ૧૬॥

ટીકા—‘તત્થ ય’ તત્ર ચ વધ્યસ્થાને ‘સ્વરફરુસપટહઘટ્ટિયા’ સ્વરફરુસપટહઘટ્ટિતાઃ—  
તત્ર સ્વરપરુષઃ=શૂલારોપણાદિ સદ્કેતવ્યચક્ત્વાદત્યન્તકઠોરો યઃ પટહઃ=‘ઢોલ’

પુરિસેહિં ) વધ્યસ્થાન પર નિયુક્ત હુએ પુરુષ જબ ( ઘાડિયંતા ) વધ્યસ્થાન  
પર લેકર ચલતે હૈં તો ઇન્હેં વહાં ( તંપિ ય ) એક બિંદુ જલ ખી પીને કો  
( ન લહંતિ ) નહીં મિલતા હૈ । એસી ઇનકી દશા બન જાતી હૈ ॥સૂ. ૧૫॥

ફિર ખી કહતે હૈ—‘તત્થ ય’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ—(તત્થ ય સ્વરફરુસ પટહઘટ્ટિયા) વહાં વધ્યસ્થાન પર એક ઢોલ

પરનિયુક્ત થયેલ પુરુષો જ્યારે “ઘાડિયંતા” વધ્યસ્થાન તરફ લઈ જાય છે, ત્યારે  
તેમને ત્યાં “તંપિ ય” ખીવાને પાણીનું એક ટીપું પણ “ન લહંતિ” મળતું  
નથી. તેમની એવી દશા થાય છે ॥ સૂ. ૧૫ ॥

વળી સૂત્રકાર આગળ વર્ણુન કરે છે—“તત્થ ય” इत्यादि.

ટીકાર્થ—“તત્થ ય સ્વરફરુસપટહઘટ્ટિયા” ત્યાં વધ્યસ્થાને એક ઢોલ રહે છે.

इति भाषा प्रसिद्धस्तेन वाद्यमानेन सह राजपुरुषैर्नीयमानाः सन्तो घट्टिताः= वेत्र यष्ट्यादिभिस्ताडिताः मार्यमाणा इत्यर्थः, 'कूडग्गहगाढरूढनिसिद्धपरामट्टा' कूटग्रहगाढरूढनिसृष्टपरामृष्टाः= तत्र कूटग्रहत्वात्=कूटेन=छलप्रपञ्चेन चौरस्य परधनग्राहित्वाद् गाढरूढैः= अतिक्रुद्धैः राजपुरुषैः निसृष्टाः= अपहृतधनाः, निर्धना इत्यर्थः, पुनः परामृष्टाश्च=गृहीता ये ते तथा 'वज्झकरकुडिजुय निवसिया' वध्यकरकुटीयुगनिवसिताः= वध्यानां यत् करकुटीयुगं= निन्द्यवस्त्रविशेषद्वयं तन्निवसितं=परिधापितं येषां ते तथा वध्यवस्त्रधारिण इत्यर्थः, 'सुरत्तकणवीरगहियविमुकुलकंठे गुणलज्जदूय आविद्धमल्लदामा' सुरत्तकणवीरग्रथितविमुकुलकण्ठे

रहता है और जब जिसका शूलारोपण का होता है तब वह बजता है अतः शूलारोपण आदि संकेत का सूचक होने से वह खरपरुष-अत्यंत कठोर माना गया है, जैसे ही वह बजाता है कि राजपुरुष उस वध्य व्यक्ति को साथमें लेकर चल देंगे हैं। और रास्ते में वे उनचोरों को वेत्र-यष्ट्यादि से ताड़ित भी करते जाते हैं। (कूडग्गहगाढरूढनिसिद्ध परामट्टा) ये राजपुरुष उन चोरों पर (कूडग्गह) छलप्रपंच से परधन को अपहरण करने के कारण (गाढरूढ) अत्यंत रुष्ट हो जाते हैं, और इसीसे (निसिद्ध) अपहृत द्रव्य को छीन भी लेते हैं, और बाद में उन्हें (परामट्टा) पकड़ लेते हैं (वज्झकर कुडि जुयनिवसिया) जब वे शूली पर उन्हें चढ़ाने के लिये ले जाते हैं तो इसके पहिले उन्हें वे वध्यपुरुषों को (वज्झकरकुडिजुय) पहिराने के योग्य निंद्य दो वस्त्र (निवसिया) पहिरा देते हैं (सुरत्तकणवीरगहियविमुकुलकंठे गुणवज्झ दूय आविद्ध-

ન્યારે કોઇને શૂળી પર ચડાવવાનો સમય થાય છે ત્યારે તે વગાડવામાં આવે છે. તેથી શૂલારોપણ આદિ સંકેત દર્શાવનાર હોવાથી તેને खरपरुष અત્યંત કઠોર કહેલ છે. જેવો તે ઢાલ વાગે છે, કે તે રાજપુરુષો તે વધ્ય વ્યક્તિને લઇને ઉપડે છે, અને રસ્તામાં તે લોકો તે ચોરોને સોટી, લાકડી આદિથી ફટકારે છે. “કૂડગ્ગહગાઢરૂઢનિસિદ્ધપરામટ્ટા” તે રાજપુરુષો તે ચોરો પર “કૂડગ્ગહ” છળકપટથી પરધનનું હરણ કરવાને લીધે “ગાઢરૂઢ” અત્યંત ક્રોધે ભરાય છે, અને તેમની પાસેથી તે લોકો “નિસિદ્ધ” ચોરેલાં દ્રવ્યને છીનવી પણ લે છે. અને પછી તેમને “પરામટ્ટા” પકડી લે છે “વજ્ઝકરકુ-ડિજુયનિવસિયા” ન્યારે તેઓ તેમને શૂળીએ ચડાવવા લઈ જાય છે ત્યારે વધ્ય પુરુષોને પહેરાવવા “વજ્ઝકરકુડિજુય” લાયક, એ નિંદ્ય વસ્ત્રો “નિવસિયા” તેમને પહેરાવે છે “સુરત્તકણવીરગહિયવિમુકુલકંઠે ગુણવ-

ગુણવધ્યદૂતાવિદ્ધમાલ્યદામાનઃ, તત્ર સુરત્તૈઃ કણવીરૈઃ=પુષ્પવિશેષૈઃ ગ્રથિતં=  
ગુમ્ફિતં વિમુકુલં=વિકાસિતં કંઠે ગુણ ઇવ=કંઠસૂત્રમિવ તથા વધ સૂચકત્વાત્  
વધ્યદૂતઃ=વધચિન્હસ્, -આવિદ્ધં=પરિહિતં માલ્યદામ=પુષ્પમાલ્યં યેષાં તે તથા,  
' મરણમયુષ્પ્પણસેયઆયતણેહુત્તપ્પિય કિલિણ્ણગત્તા ' મરણમયોત્પન્નસ્વેદાયતસ્ને-  
હોત્તપિતકિલિન્નગાત્રાઃ, તત્ર મરણમયાદુત્પન્નેન સ્વેદેન=પ્રસ્વેદેન આયતઃ=સર્વાંગે  
વ્યાપ્તો યઃ સ્નેહઃ= આર્દ્રતા તેનોત્તપિતાનિ=સન્તપ્તાનિ કિલિન્નાનિ=આર્દ્રીકૃતાનિ  
ચ ગાત્રાણિ=શરીરાણિ યેષાં તે તથા, મરણમયોત્પન્નપ્રસ્વેદાર્દ્રીભૂતશરીરા इत्यर्थः,  
' ચુણ્ણગુંઢિયસરીરા ' ચૂર્ણગુણ્ઠિતશરીરાઃ = ' ચૂના ' इति भाषाप्रसिद्धचूर्णद्रव्या-  
વગુણ્ઠિતસર્વાંગાઃ, ' રયરેણુમરિયકેસા ' રજો રેણુમરિતકેશાઃ=રજોરેણુભિઃ=  
ધૂલિભિર્ભરિતાઃ=સંધૃતાઃ કેશા યેષાં તે તથા, ' કુસંમગુક્કિણ્ણમુદ્ધયા ' કુસમ્મ-

મલ્લદામા ) ( સુરત્તકણવીરગહિય ) કનેર કે લાલફૂલોં સે ગૂંથી હુઈ  
( વિમુકુલ ) વિકસિત કંઠે ગુણકંઠસૂત્ર તથા ( વજ્જદૂય ) વધસૂચક  
હોને સે વધ્યદૂત-વધચિહ્ન સ્વરૂપ ઁસી ( આવિદ્ધમલ્લદામા ) ફૂલમાલ  
જિનકો પહિનાઈ જાતી હૈ ( મરણમયુષ્પ્પણસેયઆયતણેહુ ત્તપ્પિય કિલિ-  
ણ્ણગત્તા ) ( મરણમયુષ્પ્પણસેય ) મરણ કે ભય સે ઉત્પન્ન હુએ સ્વેદ-  
પસીને સે ( આયતણેહ ) इनके अंग गीले हो जाते हैं इससे इनका  
શરીર ( ઉત્તપ્પિય ) જલને લગતા હૈ જિસસે ( કિલિણ્ણગત્તા ) इनका  
સબ શરીર પસીને સે ઝરતા રહતા હૈ ( ચુણ્ણગુંઢિયસરીરા ) इनके शरीर  
પર ચૂના લપેટ દિયા જાતા હૈ જિસસે અધિક જલન હોતી હૈ । તથા  
( રયરેણુમરિયકેસા ) इनके केशों पर बाहर की धूलि उड़कर भर जाती  
હૈ । कारण उनके पास उस समय ऐसे साधन नहीं होते हैं जिससे

જ્ઞદૂયઆવિદ્ધમલ્લદામા ” “ સુરત્તકણવીરગહિય ” કરેણુના લાલ ફૂલોમાંથી  
ગૂંથેલી “ વિમુકુલ ” કંઠમાં રહેલા કંઠાભરણુ બેવી, “ વજ્જદૂય ” વધ સૂચક  
હોવાથી-વધ્યદૂતવધચિહ્ન બેવી “ આવિદ્ધ મલ્લદામા ” ફૂલમાળા તેમને પહેરા-  
વવામાં આવે છે. “ મરણમયુષ્પ્પણસેયઆયતણેહુત્તપ્પિયકિલિણ્ણગત્તા ”  
“ મરણમયુષ્પ્પણસેય ” મરણના ભયથી ઉત્પન્ન થયેલ પસીનાથી “ આયતણેહ ”  
તેમનાં અંગ ભીનાં થાય છે, તે ભયથી તેમનાં શરીર “ ઉત્તપ્પિય ” બળવાં  
લાગે છે, અને તે કારણે “ કિલિણ્ણગત્તા ” તેમનું આખું શરીર તરબોળ થાય  
છે “ ચુણ્ણગુંઢિય સરીરા ” તેમનાં શરીર પર ચૂનો ચોપડ્યો હોય છે, બેથી  
શરીરમાં વધારે બળતરા થાય છે, તથા “ રયરેણુમરિયકેસા ” તેમના વાળમાં  
બહારની ધૂળ ઉડીને ભરાય છે, કારણ કે તે સમયે વાળ ઓળવાના સાધનો  
તેમની પાસે હોતાં નથી. ૩ “ કુસંમગુક્કિણ્ણમુદ્ધયા ” “ કુસંમગ ” કૌસુંળી

કોત્કીર્ણમૂર્ધજાઃ=કુસુમકેન=રાગવિશેષેણ ઉત્કીર્ણાઃ=વ્યાપ્તા મૂર્ધજાઃ કેશા યેપાં તે તથા રક્તરાગરંજિતકેશધરિણ इत्यर्थः, ‘ છિન્નજીવિયાસા ’ છિન્નજીવિતાશાઃ=જીવનાગારહિતાઃ ‘ ઘુર્ણંતા ’ ઘૂર્ણમાનાઃ=મરણમયવ્યાકુલત્વાત્ ‘ વજ્રપાણપ્રિયા વધ્યપ્રાણપ્રિયાઃ=વધ્યાઃ=હન્તવ્યા એવ પ્રાણાઃ પ્રિયાઃ યેપાં તે તથા, ‘ તિલં તિલં ચેવ છિજ્જમાણા ’ તિલં તિલમિવછિદ્યમાનાઃ રાજપુરુષૈઃ પ્રત્યક્ષોપાજ્ઞં ત્રોટ્યમાના इत्यर्थः, ‘ સરીર વિકત્તલોહિઓલિત્તકાગણિમંસાણિ સ્વાવિયંતા ’ શરીરવિકૃત્તલો-દ્વિતાવલિપ્તકાકળી માંસાણિ સ્વાદ્યમાનાઃ, તત્ર-ચૌરસ્યેવ શરીરાદ્ વિકૃત્તાણિ=સ્વણ્ડિતાણિ લોહિતાવલિપ્તાણિ યાણિ કાકળી માંસાણિ=માંસખણ્ડાણિ તાણિ સ્વાદ્ય-માનાઃ રાજપુરુષૈઃ શસ્ત્રાદિકર્તિતસ્વમાંસખણ્ડાણિ સ્વાદ્યમાના इत्यर्थः, ‘ પાવા ’ પપાઃ

કેશ સંસ્કારિત ક્રિયે જા સકે ( કુસુંભમુક્ષિણમુદ્ધયા ) ( કુસુંભગ ) કુસુંભ રંગ સે ( ઉક્ષિણમુદ્ધયા ) इनके केश रंजित कर दिये जाते हैं । ( છિન્નજીવિયાસા ) ચે વિચારે અપને આપકો માનને લગતે હૈં કિ અવ હમ થોડી દેર મેં હી મરને વાલે હૈં, અતઃ इनके जीवन की आशा टूट जाती है । ( ઘુર્ણંતા ) મરણમય સે વ્યાકુલ હોને કે કારણ इनका दिमाग चिक्कर खाने घूमने लग जाता है । ( વજ્રપાણપ્રિયા ) इन्हें वध्य-मारे जाने वाले अपने प्राण ही बढ़े प्रिय होते हैं । અર્થાત્ ઉસ સમય इन्हें कोई भी वस्तु प्रिय नहीं होती है, केवल अपने प्राण ही-जो कुछ देर बाद नष्ट हो जानेवाले हैं-सबसे अधिक प्रिय लगते हैं । (તિલં તિલં ચેવ છિજ્જ-માણા ) રાજપુરુષ इनके अंगोंपांगों को तिल तिल की तरह काट २ कर अलग २ कर डालते हैं । ( સરીરવિકૃત્તલોહિઓલિત્તકાગણિમંસાણિ સ્વાવિયંતા ) વે રાજપુરુષ ( સરીરાવિકૃત્ત ) કાટે ગયે इनके शरीर से निकले हुए ( लोहिओवलित्त ) લોહી સે લિપ્ત ऐसे ( કાગણિમંસાણિ ) માંસ કે છોટે છોટે ટુકડોં કો ( સ્વાવિયંતા ) उन्हें खिलाते हैं ( પાવા )

રંગથી “ ઉક્ષિણમુદ્ધયા ” તેમના વાળ રંગી નાખવામાં આવે છે. “ છિન્નજી-વિયાસા ” તે બિચારા સમજી બીજા છે કે હવે અમે થોડા સમયના મહેમાન છીએ, એટલે કે તેમની જીવવાની આશા તૂટી બીજા છે ઘુર્ણંતા ” મોતના લયથી વ્યાકુળ થવાથી તેમના મગજ ચક્કર ચક્કર ઘૂમવા લાગે છે “ વજ્રપાણપ્રિયા ” તેને વધ્ય—જેનો વધ થવાનો છે તેને પોતાના પ્રાણ જ સૌથી વડાલા લાગે છે, એટલે કે તે સમયે તેને બીજા કોઈ પણ ચીજ ગમતી નથી, પણ થોડા સમય પછી જેનો નાશ થવાનો છે તે પ્રાણ જ સૌથી વધારે પ્રિય લાગે છે. “ તિલતિલ ચેવ છિજ્જમાણા ” રાજ પુરુષો તો તેમના અંગ ઉપાંગોના તલ તલ જેવડા ટુકડા કરે છે “ સરીરવિકૃત્તલોહિઓલિત્તકાગણિમંસાણિસ્વાવિયંતા ” તે રાજપુરુષો લોહીથી ખરડાયેલા માંસના નાના ટુકડાઓ તેમને ખવ-

પાપિનઃ ‘ સ્વરકરસર્પર્હિ તાલિજ્જમાણદેહા ’ સ્વરકરશતૈસ્તાડ્યમાનદેહાઃ=અતિચિ-  
ક્ષણપાષાણમૃતતર્મકોશશતૈઃ ‘ કંકરભરે ચાબુક ’ इति भाषाप्रसिद्धैः ताड्यमानदेहा  
=તાડ્યમાનશરીરાઃ તથા ‘ વાતિગનરનારિસંપરિવુડા ’ વાતિક નરનારીસમ્પરિવૃતાઃ  
તત્ર-વાતિકૈઃ=ઉચ્છૃદ્ધૃલૈઃ નરૈર્નારીભિશ્ચ સંપરિવૃતાઃ=યુક્તાઃ મર્યાદાવર્જિતનરનારી-  
વૃન્દવેષ્ટિતા इत्यर्थः, ‘ પિચ્છિજ્જંતા ય નાગરજણેણ ’ નાગરજણેન દૃષ્ટું સન્નાગતેન  
પ્રેક્ષ્યમાનાઃ ‘ વજ્જનેવત્થિયા ’ વધ્યનેવત્થિયાઃ=વધ્યયોગ્યં નેપથ્યં યેષાં તે વધ  
નેપથિયાઃ=પરિધૃતઘાતવસ્ત્રવેપાઃ, ‘ ણગરમજ્ઞેણ ’ નગરમધ્યેન=પુરમધ્યભાગમાર્ગેણ  
‘ પણિજ્જંતિ ’ પ્રણીયન્તે=તીયન્તે ‘ કિવિણકલુણા ’ કૃપણકરુણા =કૃપણેષ્વપિ  
કરુણા અતિદીના इत्यर्थः, ‘ અત્તાણા ’ અત્રાણા=ત્રાણવર્જિતાઃ અનર્થનિવારકા-  
ભાવાત્ ‘ અસરણા ’ અગરણાઃ=શરણહીનાઃ-યોગક્ષેમકારિરહિતત્વાત્ અતएव  
‘ અગાહા ’ અનાથાઃ=નાથવર્જિતાઃ ‘ અવંધવા ’ અવાન્ધવાઃ=વાન્ધવરહિતાઃ તથા

ये बड़े अधिक पापी होते हैं । ( स्वरकरसर्पर्हि ) अतिचिक्षण पाषाण-  
खंडों से भरे हुए ऐसे सैकड़ों कोड़ों की ( तालिज्जमाणदेहा ) इनके शरीर  
पर मारपड़ती है । तथा ( वातिगनरनारिसंपरिवुडा ) मर्यादा वर्जित  
नरनारि गण से ये वेष्टित रहते हैं । ( पिच्छिज्जंता य नागरजणेण ) इन्हें  
देखनेके लिये नागरिकजन आते हैं । ( वज्ज नेवत्थिया ) इनकी वेश-  
भूषा वध्ययोग्य होती है । ( णगरमज्ज्ञेण पणिज्जंति ) राजपुरुष इन्हें नगर  
के भीतर से होकर ही निकालते हैं । ( किविणकलुणा ) उस समय ये  
दीनों से भी अतिदीन होते हैं ( अत्ताणा ) अनर्थ को निवारण करने  
वाला कोई नहीं होने से इनकी कोई रक्षा करने वाला नहीं होता है, इस-  
लिये ये अत्राण होते हैं, ( असरणा ) योग, क्षेमकारी पुरुष से रहित  
होनेके कारण ये अशरण-शरण हीन होते हैं। ( अगाहा ) अनाथ रक्षकके  
अभाव से ये अनाथ होते हैं, तथा ( अवंधवा ) बंधुओं के अभाव से

રાવે : . “પાવા” તે ઘણા જ પાપી હોય છે. “સ્વરકરસર્પર્હિ” અતિશય ચિક્ષણ  
પથરના ટુકડાઓથી ભરેલા સેકડો કોરડાઓનો. “તાલિજ્જમાણદેહા” તેમનાં શરીર  
પર માર પડે છે. તથા “વાતિગનરનારિસંપરિવુડા” મર્યાદા રહિત સ્ત્રી પુરુષોના  
સમૂહથી તેઓ વીંટળાયેલા રહે છે. “પિચ્છિજ્જંતા ય નાગરજણેણ” તેમને જોવાને  
માટે નાગરિકો આવ્યા કરે છે. “વજ્જનેવત્થિયા” તેનો પોષાક વધ્યને યોગ્ય હોય છે.  
“ણગરમજ્ઞેણ પણિજ્જંતિ” રાજપુરુષો તેમને નગરની વચ્ચે થઈને લઈ જાય છે.  
“કિવિણકલુણા” ત્યારે તે લોકોને અતિશય દીનદશા અનુભવે છે “અત્તાણા” તે  
યાતનામાંથી તેમને બચાવનાર કોઈ ન હોવાથી તે લોકો અત્રાણા રક્ષણવગરના હોય-  
છે, “અસરણા” તેમને શરણ આપનાર કોઈ પુરુષ ન હોવાથી તેઓ અશરણ  
હોય છે. “અગાહા” રક્ષકને અભાવે તેઓ અનાથ હોય છે, “અવંધવા”



‘બંધુવિપ્પહીના’ વંધુવિપ્રહીનાઃ=વંધુવિયુક્તાઃ, ‘દિસોદિસિં વિપેક્ષંતા’ દિશો દિશં વિપ્રેક્ષમાણાઃ=એકરયા દિશોઽન્યાં દિશં પश्यन्तઃ ‘મરણમયુચ્ચિગ્ના’ મરણમયોદ્વિગ્નાઃ=પૃથુભયવ્યાકુલાઃ=‘આઘાયણપહિદુવારસંપાવિયા’ આઘાતનપ્રતિદ્વારસંપ્રાપિતા=આઘાતનપ્રતિદ્વારં=વધ્યભૂમિદ્વારં તત્ર સંપ્રાપિતાઃ=નીતા યે તે તથા, ‘અધળ્લા’ અધન્યાઃ=માગ્યહીનાઃ અદત્તાદાયિત્વાત્, ‘સૂલગ્ગવિલગ્ગભિષ્ણદેહા’ શૂલાગ્રવિલગ્નભિન્નદેહાઃ, તત્ર-શૂલાગ્રે વિલગ્નઃ=આરોપણેન સંલગ્નઃ ભિન્નશ્ચ દેહો યેષાં તે તથા ‘તે ય’ તે ચ=અદત્તાદાયિનઃ ‘તત્થ’ તત્ર=ઘાતનદ્વારે વધવંધમારણનિર્મર્ત્સનશૂલારોપણાદિ યાતનાસ્થાને ‘પરિકલ્પિયંગુવંગા’ પરિકલ્પિતાઙ્ગોપાઙ્ગાઃ કર્ત્રીપ્રભૃતિશસ્ત્રૈઃ કર્ત્તિતર્કુર્ણનાસિકાઘવયવાઃ ‘કીરંતિ’ ક્રિયન્તે, ઢણ્ડવિધાયિરાજપુરુષૈરિતિ ॥ સૂ. ૧૬ ॥

યે વિના બંધુ કે હોતે હૈં । ( બંધુવિપ્પહીના ) બાંધવજન હોને પર મી વે ઇન્હે છોડ દેતે હૈં । ઇસલિયે યે વંધુ હીન હોતે હૈં (દિસોદિસં વિપેક્ષંતા) વિચારે યે એક દિશા સે દૂસરી દિશા કા હી અવલોકન કરતે રહતે હૈં ઓર ( મરણમયુચ્ચિગ્ના ) મૃત્યુ કે ભય સે વ્યાકુલ બને રહતે હૈં । ઇસ તરહ કી સ્થિતિ સંવન્ન બને હુએ ઇન અદત્તાદાયી જનોં કો વે રાજપુરુષ લાકર ( આઘાયણપહિદુવાર સંપાવિયા ) વધ્યભૂમિ કે દ્વાર પર ઉપસ્થિત કર દિયે જાતે હૈં । કયોં કિ (અધળ્લા ) યે અદત્તગ્રાહી જન અભાગે હોતે હૈં । ( સૂલગ્ગવિલગ્ગભિષ્ણદેહા ) ઇન ચોરોં કા શરીર શૂલ કે અગ્રભાગ પર આરોપિત કર દેને કે કારણ છિન્ન ભિન્ન હો જાતા હૈં । (તે ય તત્થ) વહાં ઉસ વધ, વંધ, આલણ, નિર્મર્ત્સન, શૂલારોપણ આદિ યાતના કે સ્થાનમેં ઉનકે ( પરિકલ્પિયંગુવંગા ) અંગ એવં ઉપાંગ અર્થાત્ નાક કાન આદિકો કૈંચી આદિ શસ્ત્રોં સે કાટ દિયે જાતે હૈં ॥ સૂ-૧૬ ॥

બંધુઓને અભાવે તેઓ અળવંધુ હોય છે. “બંધુવિપ્પહીના” બંધુજનો હોય તો પણ તેમના દ્વારા તેમનો ભાગ કરાય છે, “દિસોદિસં વિપેક્ષંતા” એવી પરિસ્થિતિમાં તે બિચારા એક દિશા તરફથી બીજી દિશા તરફ ભેટા કરે છે. અને “મરણમયુચ્ચિગ્ના” મરણના ભયથી વ્યાકુળ બને છે. આ પ્રકારની સ્થિતિમાં મૂકાયેલા તે ચોરોને રાજપુરુષો લાવીને “આઘાયણપહિદુવારસંપાવિયા” વધસ્થાનના દરવાજે હાજર કરે છે. કારણ કે “અધળ્લા” તે અદત્ત-ગ્રાહી-ચોર લોકો કમનસીબ હોય છે. “સૂલગ્ગવિલગ્ગભિષ્ણદેહા” તે ચોરોનાં શરીર શૂળીના અણીદાર ભાગો પર ચડાવવાને કારણે છિન્ન ભિન્ન થઈ જાય છે. અને “તે ય તત્થ” ત્યાં તે વધ, બંધ, મારણ, નિર્મર્ત્સન, શૂલારોપણ આદિ યાતના દેવાને સ્થાને તેમનાં ‘પરિકલ્પિયંગુવંગા’ અંગોઉપાંગો, એટલે કે નાક, કાન આદિને કાતર આદિ શસ્ત્રો વડે કાપી નાખવામાં આવે છે. ॥સૂ. ૧૬॥



पुनरप्यदत्तादायिनो यथाफलं प्राप्नुवन्ति तदाह—‘ केइ ’ इत्यादि ।

मूलम्—केइ उल्लं विज्जंति रुक्खसालेहिं कलुणाइ विलव-  
माणा । अवरे चउरंगधणि य वद्धा पव्वयकडगा पमुच्चंते  
दूरपातवहुविसमपत्थरसहा । अपणे य गयचलणामिलण नि-  
म्मदिया कीरंति । पावकारी अट्टारस खंडिया य कीरंति मुंड-  
परसुहिं । केइ उक्कित्तकण्णोहनासा उप्पाडियनयण - दसण  
वसणा जिब्भदियं चिया छिण्णकण्णसिरा पणिज्जंति । छिज्जंति य  
असिणा निव्विसया छिण्णहत्थपाया य पमुच्चंति । जाव जीवबंधणाय  
कीरंति । केइ परदव्वहरणलुद्धा कारगलनियल—जुयलरुद्धा  
चारगालये हयसारासयणविप्पमुक्कासित्तजण निरक्षिया निरासा  
वहुजण धिक्कारसद्वलजाइया अलजा अणुवद्ध खुहापरद्धा सीउण्ह  
तण्हवेयणदुधद्वयद्विया विवण्णमुहविच्छविद्याविहलमालिण  
दुव्वला किलंता कासंता वाहिया य आमाभिभूयगत्ता परूढ  
नहकेसमंसुरोमामलमुत्तम्मि णियगम्मि खुत्ता तत्थेव मया  
अकामना बंधिऊण पाएसु कडिया खाइयाए दूढा, तत्थ य  
विग—सुणय—सियाल—कोलमज्जार—बंद संडासतुंडपक्खिगण—  
विविहमुहसय—विगुत्तगत्ता कयविहंगा । केई किमिजाय कुहिय  
देहा अणिद्व वयणेहिं सप्पमाणा सुदुक्कयं जं मओ त्ति पावो  
तुट्टेण जणेण हयमाणा लज्जावणगा य हुंति सयणस्स वि य  
दीहकालं ॥ सू० १७ ॥

टीका—केइ ‘ केचित्=अदत्तादायिनः महाकष्टानुभवनेन ’ कलुणाइ विल-  
वमाणा’ करुणानि वचनानि विलपन्तः ‘रुक्खसालेहिं’ वृक्षशाखासु ‘उल्लं विज्जंति’  
उल्लम्ब्यन्ते=रज्ज्वादिभिर्गल्वन्धनेन वृक्षशाखासु आरोप्यन्ते इत्यर्थः । ‘ अवरे,  
अपरे केचनाऽदत्तादायिनः ‘ चउरंगधणियवद्धा ’ चतुरङ्गधणियवद्धाः = चतुर-

જ્ઞાનિ=હસ્તદ્વયપાદદ્વયરૂપાણિ ‘ ધણિયં ’ અલ્પર્યં વદ્ધાનિ ચેપાં તે તથા દૃઢવદ્ધહ-  
સ્તપાદાઃ, ‘ પવ્વયકહગાપમુચ્ચંતે ’ પર્વતકટકાત્ પ્રમુચ્યન્તે=ગિરિશિખરાન્નિપાત્ય-  
ન્તેઽત એવ ‘ દૂરપાતવહુવિસમપત્થરસહા ’ દૂરપાતવહુવિષમપ્રસ્તરસહાઃ=વહુવિ-  
પમેષુ=અત્યન્તવિપમેષુ નિમ્નોન્નતેષુ પ્રસ્તરેષુ=પાષાણેષુ યો દૂરાત્ પાતઃ નિપતનં  
તં સહન્તે યે તે તથા ભવન્તિ । ‘ અણ્ણેય ’ અન્યે ચ ‘ ગયચલણમલણનિમ્મદિયા  
કીરંતિ ’ ગજચરણમલનનિર્મર્દિતાઃ, તત્ર — ગજચરણેન=હસ્તિપાદેન યન્મલનં=  
મર્દનં તેન નિર્મર્દિતાઃ=સમ્મર્દિતશરીરાઃ ક્રિયન્તે । તથા ‘ પાવકારી ’ પાપકારિણઃ

ફિર વે અદત્તગ્રાહી ચોર જિસ ફલ કો પાતે હૈં—‘ કેહ ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(કેહ) કિતનેક અદત્તગ્રાહી મનુષ્ય ( કલુણાહ વિલવમાણા )  
મહાકષ્ટોંકો ભોગનેકે કારણ કરુણવચનોં સે વિલાપ કરતે હુણ ( રુઝ્ઝસા-  
લેહિં ) વૃક્ષોંકી શાખાઓં મૈં ( હલ્લં વિજ્ઞંતિ ) રસસી આદિ સે બાંધકર લટકા  
દિયે જાતે હૈં । તથા ( અવરે ) કિતનેક અદત્તગ્રાહી મનુષ્ય ( ચરંગ  
ધણિયવદ્ધા ) દોનોં હાથ પૈર સૂઝ જકહ કર બાંધકર ( પવ્વયકહગા )  
પર્વત કી ચોટી સે ( પમુચ્ચંતે ) ગિરા દિયે જાતે હૈં, અતઃ વે ( દૂરપાતવિ-  
સમપત્થરસહા ) વહાં સે ગિર કર નીચે ઝૂચે પત્થરોં પર બહુત દૂરતક  
ઘુડકતે આને કે કારણ શરીર મૈં બહુત વુરી તરહ છુલ જાતે હૈં । ઇસ  
તરહ વે મહાભયંકર વેદના કો સહન કરતે હૈં । ( અણ્ણેય ) કિતનેક  
અદત્તગ્રાહી ચોર ( ગયચલણમલણનિમ્મદિયા ) હાથી કે પૈરોં કે તલે  
હાલ કર મર્દિત ( કીરંતિ ) કરવાયે જાતે હૈં । ઇસ તરહ ડનકે શરીર

તે અદત્તગ્રાહી ચોર જે ક્ષણ પામે છે તેનું વધું વર્ણન કરે છે—  
“ કેહ ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—“કેહ” કેટલાક અદત્તગ્રાહી માણસોને “ કલુણાહવિલવમાણા ” મહા-  
કષ્ટો ભોગવવાને કારણે કરુણ વચનોથી વિલાપ કરતા “ રુઝ્ઝસાલેહિં ” વૃક્ષની  
શાખાઓ પર “ હલ્લં વિજ્ઞંતિ ” દોરડા આદિથી બાંધીને લટકાવી દેવામાં આવે  
છે. તથા “ અવરે ” કેટલાક અદત્તગ્રાહી માણસોને “ ચરંગધણિયવદ્ધા ”  
બન્ને હાથ પગને મળખૂત બાંધીને “ પવ્વકહગા ” પર્વતની ટોચેથી “ પમુચ્ચંતે ”  
નીચે હડસેલી દેવામાં આવે છે, તેથી “ દૂરપાતવિસમપત્થરસહા ” ત્યાંથી ઊંચા  
નીચા પથ્થર ગળડાવાને કારણે તેમના શરીર ખરાબ રીતે છોલાઈ જાય છે  
અને તે રીતે તે લોકો અતિ ભયંકર વેદના સહન કરે છે. તથા “ અણ્ણેય ”  
કેટલાક અદત્તગ્રાહી ચોરોને “ ગયચલણમલણનિમ્મદિયા ” હાથીના પગ નીચે  
નાખીને “ કીરંતિ ” કચડાવવામાં આવે છે. એ રીતે હાથીના પગ નીચે કચ-

‘મુંડપરસુહિં’ મુંડપરસુમિ = મગ્નધારકુઠારૈઃ ‘અઢારસલંડિયા’ અઢાદશ-સ્થાનેષુ સ્વલિટતા ક્રિયન્તે કર્ણ = નયન-નાસિકો-પૃ-કર-ચરણાનાં દ્વયં દ્વયમિતિ દ્વાદશ, જિહ્વા-ગ્રીવા-કઠ-પૃઠ-વક્ષઃ સ્થલ-ગુહ્યેન્દ્રિયમિતિ ષડ્મિલિત્વાઽપ્રાદશ-સ્થાનાનિ ભવન્તિ । તથા ‘કેઈ’ કેચિત્ ‘ઉક્ત્તકર્ણોઢ્ઢનાસા’ ઉત્કૃત્તકર્ણૌઢ્ઢનાસા = ઉત્કૃત્તાઃ = છિન્નાઃ કર્ણઃ ઓઢ્ઢઃ નાસા = નાસિકા ચ યેપાં તે તથા ‘ઉપ્પાઢિનયણ-દસણવસણા’ ઉત્પાઢિતનયનદશનવૃપણાઃ, તત્ર-ઉત્પાઢિતાનિ = ઉન્મૂઢિતાનિ નય-નાનિ દશનાઃ = દન્તાઃ દૃષણાઃ = અઢકોશા યેપાં તે તથા ‘જિર્ઢિમદિયંચિયા’ જિહ્વેન્દ્રિયાશ્ચિતાઃ જિહ્વેન્દ્રિયં = અશ્ચિતં = ગમિતમ્-આકૃષ્ટં યેપાં તે તથા આકૃષ્ટ-જિહ્વેન્દ્રિયાઃ ‘છિણ્ણકર્ણસિરા’ છિન્નકર્ણસિરાઃ = છિન્નકર્ણનાઢ્યઃ, ‘પણિજ્જંતિ’ પ્રણીયન્તે = શૂલાઢ્યારોપણાય વઢ્યભૂમૌ નીયન્તે । કેચિત્ ‘અસિણા છિજ્જંતિ’

હાથી કે પૈરોં સે મર્દિત હોને કે કારણ હઢિપસલિયાં ચૂર-ચૂર હો જાતી હૈ ઓર વે વઢે દુઃસી હોતે હૈં । તથા કિતનેક ( પાવકારી ) પાપ-કારી અદત્તગ્રાહી જન ( મુંડપરસુહિં ) મગ્ન ધાર વાલે કુઠારોં સે અઢાર-રહ સ્થાનોં મૈં-કર્ણ ૨, નાસિકા ૨, નયન ૨, ઓઢ્ઢ ૨, કર ૨, ચરણ ૨, (૧૨) જિહ્વા ૧૩, ગ્રીવા ૧૪, કંઠ ૧૫, પૃઠ ૧૬, વક્ષસ્થલ ૧૭, ંવં ગુહ્યેન્દ્રિય ૧૮, મૈં-વઢી વુરી તરહ સે સ્વલિટ કર દિયે જાતે હૈં । તથા (કેઈ) કિતનેક ચોરોં કે ( ઉક્ત્તકર્ણોઢ્ઢનાસા ) કાન નાક ંવં ઓઢ્ઢ કાટ દિયે જાતે હૈં તથા ( ઉપ્પાઢિયનયણદસણવસણા ) નેત્ર ફોઢ્ઢ દિયે જાતે હૈં દાંત ંર અઢકોશ ઉઘાઢ્ઢ લિયે જાતે હૈં । ( જિર્ઢિમદિયંચિયા ) જીમ સ્વેંચ લી જાતી હૈ । ( છિણ્ણકર્ણસિરા ) કાન કી ત્સેં તોઢ્ઢ દી જાતી હૈં । ંવં ઈસ તરહ કી સ્થિતિ મૈં કરકે ચોરોં કો વે રાજપુરુષ (પણિજ્જંતિ)

રાવાને કારણે તેમનાં શરીરનાં હાઢકાં અને પાંસળીઓના ચૂરે ચૂરા થઈ જવાથી તે લોકો ઘણી પીઢા અતભવે છે. તથા કેટલાક “પાવકારી” પાપી અદત્તગ્રાહી લોકોને “મુંડપરસુહિં” ધાર વગરની (ખુઢી)કુહાઢીઓથી “અઢારસલંડિયા” અઢાર જગ્યાએ ઘણીજ ખરાખ રીતે મારવામાં આવે છે. તે અઢાર અંગો આ પ્રમાણે છે કાન ૨, નાસિકા ૨, નયન ૨, હોઢ. ૨, હાથ ૨, પગ ૨, જીભ, ગ્રીવા, કંઠ, પૃઠ, વક્ષસ્થલ, અને ગુહ્યેન્દ્રિય, તથા “કેઈ” કેટલાક ચોરોના “ઉક્ત્તકર્ણોઢ્ઢનાસા” કાન, નાક અને હોઢ કાપી નાખવામાં આવે છે તથા “ઉપ્પાઢિયનયણદસણવસણા” આંખો ફેઢી નાખે છે, દાંત અને શુઢ અંગ ઉપેઢી નાખે છે, “જિર્ઢિમદિયંચિયા” જીભ ખેંચી કાઢવામાં આવે છે, “છિણ્ણકર્ણસિરા” કાનની ત્સેં તોઢી નાખવામાં આવે છે. તેમની ંવી હાલત કરીને રાજપુરુષો તે ચોરોને “પણેજ્જંતે” શૂળી પર ચઢાવવાને લઈ

અસિના=અલ્લેન છિન્નંતે=લગ્નશઃ ક્રિયન્તે । તથા ‘ નિવિસિયા ’ નિવિસયાઃ= ત્રિપક્ષાત્ દેશાન્નિષ્કાસિતાઃ ક્રિયન્તે । કેચિત્ ‘ છિન્નહત્યપાયા ય ’ છિન્નહત- પાદાથ ‘ પમુચંતિ ’ પ્રમુચ્યન્તે, રાજકિઢ્કરૈર્હસ્તપાદં ડિચા ત્યજ્યન્ત હત્યર્થઃ । કેચિત્ ‘ જાવજીવવંધના ય કીરંતિ ’ યાવડિજવચ્ચનાથ ક્રિયન્તે=જીવનપર્યન્તં કારાગારે વધન્તે । ‘ કેઙ પરદવ્વહરણલુદ્ધા ’ કેચિત્ પરદ્રવ્યહરણલુદ્ધાઃ- પાપિનઃ ‘ ચારગાલયે ’ ચારકાલયે=કારાગારે ‘ કારગ્ગલનિયલજુયલરુદ્ધા ’ કારાર્ગલાનિગડયુગલરુદ્ધાઃ=કારાર્ગલયા=કારાગૃહાર્ગલયા નિગડયુગલેન=લાહ- ગૃહસ્થલાદ્યેન રુદ્ધા=નિયન્ત્રિતાઃ ભવન્તિ । કથંશૂતાઃ ૧ ઇત્યાહ— ‘ હ્યસારા ’ હતસારાઃ = અપહતદ્રવ્યાઃ । પુનઃ કીદૃશાઃ ‘ સયણવિપ્પમુક્કા ’ સ્વજનવિ- પ્રમુક્તાઃ = સ્વકીયજ્ઞાતિવિરહિતાઃ “ મિત્તજણનિરક્કિયા ” મિત્રજનનિરાકૃતાઃ

શૂલી પર ચઢાને કે લિયે લે જાતે હૈં । કિતનેક ચોર ડન રાજપુરુષોંદ્વારા (અસિના છિન્નંતિ) તલવારોં સે કાટે જાતે હૈં (નિવિસયા) કિનનેક દેશ સે વાહર નિકાલ દિયે જાતે હૈં । ઓર (છિન્નહત્યપાયા) કિનનેક હાથ પૈરોં કો કાટ કર યોં હી (પમુચંતિ) છોડ દિયે જાતે હૈં । તથા કિતનેક (જાવજીવ વંધના ય કીરંતિ) જીવન પર્યંત કારાવાસ મેં હી રલ દિયે જાતે હૈં । (કેઙ પરદવ્વહરણલુદ્ધા) તથા પરદ્રવ્યહરણ કરને મેં લુદ્ધક વને હુણ કિતનેક ચોર (કારગ્ગલનિયલજુયલ રુદ્ધા) કારાગાર કી અર્ગલા કે સાથ લોહ કી જંજીરોં સે જકડકર (ચારગાલયે) કારાગાર મેં હી વંદ કર દિયે જાતે હૈં । (હ્યસારા) ઇનકા દ્રવ્ય લભસ્ત રૂપ સે અપહત કર લિયા જાતા હૈં । (સયણવિપ્પમુક્કા) ઇનકે કિસી મી સ્વજન સે ઇન્હેં નહીં મિલને દિયા જાતા હૈં । (મિત્તજણનિરક્કિયા) ઇનકે

બાથ છે. કેટલાક ચોર તે રાજસેવકો દ્વારા “અસિના છિન્નંતિ” તલવારોથી કપાઈ બાથ છે, “નિવિસયા” કેટલાક દેશમાંથી હાંકી કાઢવામાં આવે છે, અને “છિન્ન હત્યપાયા ય” કેટલાકને હાથપગ કાપી નાખીને “પમુચંતિ” છોડી મૂકવામાં આવે છે તથા “જાવજીવવંધના ય કીરંતિ” કેટલાકને જીવે ત્યાં સુધી કારાગૃહમાં પૂરી રાખે છે. “કેઙ પરદવ્વહરણલુદ્ધા” તથા પરદ્રવ્યનું અપહરણ કરવાની લાલચ વાળા કેટલાક ચોરોને “કારગ્ગલનિયલજુયલરુદ્ધા” કારાગૃહના આંગણીયા સાથે લોહની સાંકળોથી બાંધીને “ચારગાલયે” કારા- ગારમાં જ કેદ રાખવામાં આવે છે. “હ્યસારા” તેમનું સમગ્રું દ્રવ્ય જપ્ત કરવામાં આવે છે. “સયણવિપ્પમુક્કા” તેમના કોઈ પણ સ્વજનની મુલાકાત તેમની સાથે થવા દેતા નથી, “મિત્તજણનિરક્કિયા” તેમના મિત્રો પણ

મિત્રૈસ્ત્યક્તાઃ ‘ નિરાસા ’ નિરાસાઃ = જીવનાઘાશારહિતાઃ ‘ બહુજન-  
ધિકારસદલજ્જાઈયા ’ બહુજનધિકારશબ્દલજ્જાઈયાઃ=બહુનાં જનાનાં ધિકાર-  
વચનૈઃ લજ્જાઈયાઃ=જ્જા પ્રાપિતાઃ તથાપિ અલજ્જાઃ = નિર્લજ્જાઃ ધૃષ્ટ-  
ત્વાત્ ‘ અણુબદ્ધસુહાપરદ્વા ’ અણુબદ્ધશુભાપરાદ્વાઃ=અણુબદ્ધશુભયા=સતતબુદ્ધિયુક્તયા  
અપરાદ્વાઃ=પીડિતાઃ ‘ સીઝ્ઝત્તજ્ઝવેયણદુઘટ્ટઘટ્ટિયા ’ શીતોષ્ણતૃષ્ણાવેદનાદુર્ઘટ્ટ-  
ઘટ્ટિતાઃ, તત્ર શીતેન ઉષ્ણેન તથા તૃષ્ણયા=પિપાસયા શુભયાચ યા દુર્ઘટ્ટાઃ=  
અસહ્યાઃ વેદનાઃ=પીડાસ્તાભિઃ - દુર્ઘટ્ટં=અતિવિકટમ્-અતિશયેન ઘટ્ટિતાઃ = પી-  
ડિતાઃ ‘ વિવણ્ણસુહવિચ્છવિયા ’ વિવર્ણમુખવિચ્છવિકાઃ = તત્ર વિવર્ણ મુખં= વિ-  
રૂપયુક્તં મુખં યેષાં તે તથા વિચ્છવિકાઃ = કાન્તિરહિતા નિસ્તેજસઃ । ‘ વિ-  
હલમલ્લિગદુબ્બલા ’ વિહલમલિનદુર્વલાઃ=તત્ર વિફલા=કારાગારે નિયન્ત્રિતત્વા-  
દનિષ્ટફલાઃ મલિનાઃ=મલિનવદના દુર્વલાશ્ચ=શક્તિરહિતા યે તે તથા ‘ કિલંતા ’

મિત્રજન મી ઇન્હે છોડ દેતે હૈં । ( નિરાસા ) યે ચોર વહાં જીવત પર્યન્ત  
રહને કે કારણ અપને જીવન કી આશા છોડ દેતે હૈં । ( બહુજનધિકાર  
સદલજ્જાઈયા ) અનેક જનોં દ્વારા ધિકાર કે શબ્દોં સે યે લજ્જિત કિયે  
જાતે હૈં । ફિર મી ઇન્હે જૈસી લજ્જા આની ચાહિયે વૈસી નહીં આતી  
હૈ । કારણ યે બહુત અધિક ધૃષ્ટ બન જાતે હૈં । ( અણુબદ્ધસુહાપરદ્વા )  
રાતદિન યે શુધા સે પીડિત બને રહતે હૈં । ( સીઝ્ઝત્તજ્ઝવેયણદુઘટ્ટઘટ્ટિયા )  
શીત, ઉષ્ણ, તૃષ્ણા, શુધા જન્ય અસહ્યવેદનાઓંસે યે સદા ( દુઘટ્ટઘટ્ટિયા )  
અત્યન્ત દુઃખિત બને રહતે હૈં । ( વિવણ્ણસુહવિચ્છવિયા ) ઇનકા મુખ  
સદા કુમ્હલાયા હુઆ રહતા હૈં ઓર કાંતિ મી ઇનકી મલિન રહતી હૈ ।  
( વિહલમલ્લિગદુબ્બલા ) કારાગાર મેં બંદ રહને કે કારણ યે ( વિહલ )  
અનિષ્ટ ફલવાલે હોતે હૈં-અર્થાત્ જો યે ચાહતે હૈં વહ ઇન્હે નહીં મિલતા

તેમને ત્યાગ કરે છે. “ નિરાસા ” તે ચોરે ત્યાં જીવન સુધી રહેવાના કારણે  
પોતાના જીવવાની આશા છોડી દે છે. “ બહુજનધિકારસદલજ્જાઈયા ” અનેક લોકો  
ધિકારના શબ્દોથી તેમને શરમિદા કરે છે, છતાં પણ તેમને એવી શરમ થતી નથી,  
કારણ કે તેઓ ધૃષ્ટ થઈ ગયા હોય છે, “ અણુબદ્ધસુહાપરદ્વા ” રાત દિવસ તે  
બુદ્ધિથી પીડાયા કરે છે “ સીઝ્ઝત્તજ્ઝવેયણદુઘટ્ટઘટ્ટિયા ” ઠંડી, ગરમી, શુધા  
તૃષ્ણા આદિની અસહ્ય વેદનાથી તેઓ સદા “ દુઘટ્ટઘટ્ટિયા ” અત્યંત દુઃખી રહે  
છે. “ વિવણ્ણસુહવિચ્છવિયા ” તેમનું મુખ સદા રોલાન-ઉદાસ રહે છે અને  
તેમની કાંતિ પણ મલિન રહે છે. “ વિહલમલ્લિગદુબ્બલા ” કારાગૃહમાં કેદ  
રહેવાને કારણે તેઓ “ વિહલ ” અનિષ્ટ ફળવાળા હોય છે, એટલે કે તેઓ

ક્લાન્તાઃ ક્લાનાઃ ‘કાસંતા’ કાશ્માનાઃ કાશરોગેણ ‘खूँ खूँ’ इति शब्दाय-  
 मानाः ‘वाहिया य’ व्याधिताश्च=कुष्ठादिविविधरोगपीडिताः, ‘आमामिभूय-  
 गत्ता’ आमामिभूतमात्राः=आमैः = दुक्तान्नाऽपरिपाकजनितैरतीसारादी नाना-  
 रोगैरभिभूतानी गात्राणि=शरीराणि येषां ते तथा । ‘परूढनहकेसमंसुरोमा’  
 प्ररूढनखकेशश्मश्रुरोमाणः, तत्र प्ररूढाः । असंस्कारात् प्रवृद्धाः नखाः केशाः श्म-  
 श्रूणि=मुखजातानि ‘दाढी’ इति भाषा प्रसिद्धानि रोमाणि च येषां ते तथा ‘मल-  
 मुत्तस्मि णियगस्मि खुत्ता’ निजके मलमूत्रे खुत्ता=स्वर्काये पुरीषमूत्रे ‘खुत्ता’ निमग्नाः  
 ‘खुत्ता’ इति देशी शब्दः, कारागारे वद्धाः अन्यत्र गन्तुमशक्यत्वात् स्वकृत-  
 मलमूत्रपुरीषपङ्कज्च निमग्नास्तिष्ठन्त्यदत्तग्राहिण इत्यर्थः । तथा ‘अकामगा’  
 अक्रामकाः = मरणेच्छारहिताः ‘तत्थेव मया तत्रैव कारागृहे मृताः सन्तः

है । ( मलिण ) ये मलिन वदन एव ( दुब्बला ) शक्तिविहीन बने रहते  
 हैं । ( किलंता ) ग्लान रहते हैं । तथा ( कासंता ) काशरोग से “ खू-  
 खू ” इस प्रकार का शब्द इनके मुख से निकलने लगता है । और  
 ( वाहिया य ) कुष्ठादि विविध रोगों से ये पीडित होते हैं ( आमा-  
 मिभूयगत्ता ) इनका शरीर अतिसार आदि नाना प्रकार के रोगों का  
 घर बन जाता है । ( परूढनहकेसमंसुरोमा ) नख, केश, तथा श्मश्रु-दाढी  
 के बाल समारे नहीं जानेके कारण बहुत बढ़ जाते हैं । और ( नियगस्मि-  
 मलमुत्तस्मि ) इनकी हालत अधिक गंभीर बन जाती है कि जिससे  
 कारागार में बद्ध ये विचारे अन्य जगह जाने में असमर्थ होने के कारण  
 अपने ही मलमूत्र में ( खुत्ता ) भरे हुए पड़े रहते हैं । तथा ( अकामगा )  
 नहीं इच्छा होने पर भी ( तत्थेव ) उसी में पड़े पड़े वहीं पर ( मया )

જે વસ્તુની ઇચ્છા કરે તે વસ્તુ તેમને મળતી નથી. “ મલિણ ” તે લોકો  
 મલિન વદન વાળા તથા “દુબ્બલા” શક્તિ વિનાના થઈ જાય છે, “ કિલંતા ”  
 ગ્લાનિયુક્ત રહે છે, તથા “ કાસંતા ” ઉધરસને કારણે “ ખૂ-ખૂ ” કર્યા  
 કરતાં હોય છે અને “ વાહિયાય ” તે લોકો કોઈ આદિ અનેક રોગોથી  
 પીડાતાં હોય છે “ આમામિભૂયગત્તા ” તેમનાં શરીર અતિસાર આદિ વિવિધ  
 રોગોનાં ઘર બની જાય છે, “ પરૂદનહકેસમંસુરોમા ” નખ, કેશ તથા દાઢીના  
 વાળ નહીં કપાતા હોવાથી ઘણાજ વધી જાય છે. અને “ નિયગસ્મિ મલમુ-  
 ત્તસ્મિ ” તેમની હાલત એવી ગંભીર થઈ જાય છે કે, કારાગૃહમાં પૂરાયેલા તે  
 લોકો ખીજી જગ્યાએ જવાને અસમર્થ હોવાથી પોતાના જ મળમૂત્રમાં  
 “ ખુત્તા ” ભરાઈ રહે છે. તથા- “ અકામગા ” ઇચ્છા ન હોવા છતાં પણ  
 “ તત્થેવ ” ત્યાંજ પડ્યા પડ્યા “ મયા ” મરી જાય છે. ત્યાર બાદ “ વંધિ-



‘बन्धिऊणपाएसु कड्डिया’ पादेषु बद्ध्वा कृष्टाः=रज्ज्वादिभिर्हस्तपादग्रन्थनेन कृष्टाः = बहिर्निष्कासिता ‘खाइयाए छूढा’ खातायां छूढाः क्षिप्ताः = गर्ते चाण्डालादिभिः प्रक्षिप्ताः क्रियन्ते। ‘तत्थय’ तत्र च विगसुणयसियालकोलमज्जारवंदसंडासतुंडपक्खिगणविविहमुहसयविलुत्तगत्ता’ वृक - शुनक - शृगाल - कोल - मार्जार वृन्द - संडासतुण्डपक्षिगणविविधमुखशतविलुत्तगात्राः, तत्र ‘विग’ वृकाः = ‘वरगडा’ इति भाषा प्रसिद्धाः, ‘सुणय’ शुनकाः = कक्कुराः, ‘सियाल’ शृगालाः कोलाः सूकराः मार्जाराः, तेषां वृन्दं समूहस्तेन तथा संडशतुण्डैः = संडशचक्षुक्ष्णमुखतुण्डैः - पक्षिगणानां = काकादीनां विविधमुखशतैश्च विलुत्तानि = निःशेषेण खादितत्वाद् अलक्षितानि गात्राणि येषां ते तथा वृककुक्कुर - शृगालादिभिः विविधपक्षिगणैश्च भक्षितशरीराः ‘कयविहंगा’ कृतविभङ्गाः = वृकादिभिरेव खण्डशः कृताः। तथा ‘केइ’ केचित् मृतेभ्योऽन्ये ‘किमि-

मर जाते हैं। वाद में ( बन्धिऊणपाएसु ) रज्जु आदि से पैर बांधकर ( इन्हें चांडाल आदि जन ( कड्डिया ) बाहर निकाल कर (खाइयाए छूढा) किसी खड्डे में ले जाकर पटक देते हैं। ( तत्थ य ) वहां फिर उनके कले-चरों को ( विगसुणयसियालकोलमज्जारवंदसंडासतुंडपक्खिगणविविहमुहसयविलुत्तगत्ता ) ( विग ) वृक-वगेरे, ( सुणय ) शुनक-कुत्ते, ( सियाल ) शृगाल, ( कोल ) सूअर, ( मज्जारवंद ) मार्जार-वन बिलाव आदि हिंसक जानवरों के ( वृन्द-समूह ) एवं ( संडासतुंडप-क्खिगण ) संडासी के जैसे तीक्ष्ण तुण्डवाले गृध्र आदि पक्षियों के समूह ( विविहमुहसय ) नाना प्रकारके सैकड़ों मुखों से ( विलुत्तगत्ता ) तहस नहस कर डालते हैं जिससे ‘यह शरीर किस का है’ यह नहीं जाना जाता। (कयविहंगा) इस प्रकार वृकादिक जानवरों एवं विविधपक्षिगणों से कितनेक इन अभागों के शरीर खाया जाकर खंड २ कर

ऊपाणएसु” द्वारडां आदिथी पग आंधीने य’डाव आदि लोको तेभने “कड्डिया” णेहार डाढीने “खाइयाए छूढा” कोध आडाभां लध ञ्छने डेडी डे छे. “तत्थ य” त्यां तेभना मुउढाने विगसुणयसियालकोलमज्जारवंदसंडासतुंड-पक्खिगणविविहमुहसयविलुत्तगत्ता” “विग” व३, “सुणय” शुनक-कूतरां, “सियाल” शियाण, “कोल” सुअर, “मज्जारवंद” मर्जार-वगंली णिलाडा, आदि हिंसक पशुओनो समूह अने “संडासतुंड पक्खिगण” साणुसी ञेवी तीक्ष्ण आंयवाणा गीध वगेरे पक्षीओनो समूह “विविहमुह-सय” विविध प्रकारनो सेकडो मुओो द्वारा “विलुगत्ता” डोली भाय छे, तेथी “आ डोनु शरीर छे” ते ञ्छणी शकतुं नथी “कयविहंगा” आ रीते व३ आदि ञनपरे तया विविध पक्षीगणो द्वारा ते कभलागीओन शरीर



જાય કુહિયદેહા ' કૃમિજાતકુથિતદેહાઃ કૃમિજાતેન = રોગાદિ કારણાત્  
 સમૂત્પન્નકૃમિસમૂહેન કુથિતદેહાઃ=દુર્ગન્ધયુક્તશરીરાઃ 'અણિદ્વયયોર્હિં' અનિષ્ટવચનૈઃ  
 =અપ્રિયવચનૈઃ ' સુદૃઢકયં જં મઓત્તિ પાવો ' સુદૃઢકૃતં = શોભનં જાતં યત્  
 =યસ્માત્ મૃતોઽયં પાપઃ = પાપી इत्येवं रूपः ' સપ્પમાણા ' શપ્પમાનાઃ=  
 આક્રોશ્યમાનાઃ 'તુદ્દેણ જણેણ હણમાણા ' તુદ્દેને જનેને હન્યમાનાઃ તેષાં મારણેન  
 પ્રસન્નો યો જનસ્તેન તાડચમાનાઃ સન્તઃ ' સયણસ્સ વિય ' સ્વજનસ્યાપિ ચ  
 કિં પુનરન્યેષામ્ ' દીહકાલં ' દીર્ઘકાલં યાવત્ 'લજ્જાવગાય' લજ્જાપનકાઃ=  
 લજ્જાલજ્જારહિતા इत्यर्थ ' હુંતિ ' ભવન્તિ ॥ સૂ. ૧૭ ॥

एवमिह लोके दुःखमाप्नुवन्तीत्युक्तम्, अथ परलोके किं भवती ? त्याह—  
 ' मयासंता ' इत्यादि

मूलम्—मयासंता पुणो परलोगसमावण्णा नरए गच्छन्ति  
 निरभिरामे अंगारपलित्तगकप्पअच्चत्थसीयवेयणा असायणो

દિયે જાતે હૈં । તથા ( કેહ ) કિતનેક અદત્તગ્રાહી ચાર જો મરને સે બાકી  
 વચે રહતે હૈં વે ( કિમિજાયકુહિયદેહા ) રોગાદિક કારણ કે વશ સે  
 અપને શરીર મેં ઉત્પન્ન હુએ કીઠોં સે દુર્ગંધિત શરીર વાલે હોકર ( અણિ-  
 દ્વયયોર્હિં ) લોગોં કે ઇસ પ્રકાર, કે અપ્રિયવચનોં સે કિ—(સુદૃઢકયં જં  
 મઓત્તિ પાવો ) ભલા હુઆ જો યહ પાપી મર રહા હૈ ” અથવા મરે હુએ  
 સા હો રહા હૈ ” ઇસ પ્રકાર ( સપ્પમાણા ) ગાલિયોં સે અપમાનિત હોતે  
 હૈં । તથા ડનકી મૃત્યુ સે પ્રસન્ન હોને વાલે મનુષ્યોં સે તાડિત હોકર  
 ( સયણસ્સ વિય ) સ્વજનોંસે બી ઓર દૂસરોંસે બી ( દીહકાલં ) બહુત,  
 સમયતક ( લજ્જાવગાય ) લજ્જિત ( હુંતિ ) હોતે હૈં ॥ સૂ-૧૭ ॥

ખવાય છે અને તેના ટુકડે ટુકડા કરાય છે તથા “ કેહ ” કેટલાક અદત્ત-  
 ગ્રાહી ચોરો ને મોતમાંથી બચે છે તો “ કિમિજાયકુહિયદેહા ” રોગાદિક  
 કારણોથી તેમનાં શરીરમાં ઉત્પન્ન થયેલ કીડાઓથી દુર્ગંધ યુક્ત શરીરવાળા  
 થઈને “ અણિદ્વયયોર્હિં ” લોકોનાં આ પ્રકારનાં અપ્રિય વચનોથી “ સપ્પમાણા ”  
 અપમાનિત થાય છે—“ સુદૃઢકયં જં મઓત્તિ પાવો ” “ સારું થયું કે આ પાપી  
 આ રીતે મરી રહ્યો છે ” અથવા “ મરેલાના બેચી સ્થિતિ અનુભવે છે. ”  
 તથા તેમના મૃત્યુથી ખુશી થનારા માણસો દ્વારા માર ખાઈને “ સયણસ્સવિય ”  
 સ્વજનો તથા બીજા લોકોથી “ દીહકાલં ” લાંબા સમય સુધી “ લજ્જાવગાય ”  
 લજ્જા ‘ હુંતિ ’ પામે છે ॥ સૂ-૧૭ ॥

દિણ્ણસયય દુક્ખસયસમભિભૂણ્ણ । તઓ વિઠ્ઠવદ્વિયા સમાણા-  
પુણો વિ પઠ્ઠવજ્જંતિ તિરિયજોણિં । તહિં પિ નિરઓવસં-અણુભ-  
વંતિ વેયણં । તે અણંતકાલેણં જઇણામ કહિં વિ મણુયભાવં  
લહિંતિ ણેગેહિં ણિરયગઇગમણ તિરિયભવસયસહસ્સપરિયટ્ઠણ્ણહિં  
તત્થ વિ ય ભવંત ણારિયા નીયકુલસમુપ્પણ્ણાલોચવજ્જાતિરિ-  
ક્ખ ભૂયા ય અકુસલા કામભોગતિસિયા જહિં નિબંધંતિ નિર-  
યવત્તણી ભવપ્પવંચકરણપણોહ્ણિ પુણો વિ સંસારાવત્તણેમિમૂલે  
ધમ્મસુઢ વિવજ્જિયા અણજા કૂરા મિચ્છત્તસુઢ પવણ્ણા ય ટ્ઠંતિ ।  
અણંતદંડરુઢ્ણો વેઢેંતિ કોસિગારકીડેવ અપ્પગં અટ્ઠકમ્મ-  
તંતુઘણબંધણેણં ॥ સૂ૦ ૧૮ ॥

ટીકા— ‘મયાસંતા’ મૃતાઃ સન્તઃ ‘પુણો’ પુનર્મરણાનન્તરં ‘પરલોગ-  
સમાવણ્ણા’ પરલોકસમાપન્નાઃ પરલોકં પ્રાપ્તાઃ ‘નરગે ગચ્છંતિ’ નરકે  
ગચ્છન્તિ । કીદૃશે નરકે ? इत्याह—નિરભિરામે=અસુન્દરે, તથા ‘અંગારપલિત્ત  
ગકપ્પ, અચ્ચત્થ સીયવેયણા આસાયણો દિણ્ણસયયદુક્ખસયસમભિભૂણ્ણ’

અવ સૂત્રકાર યહ કહતે હૈં કિ યે અદત્તગ્રાહી ચોર ઇસ લોક મેં  
તો ઇસ પ્રકાર કે અનેક દુઃખોં કો ભોગતે હૈં પરન્તુ પરલોક મેં ભી  
ઇનકી કૈસી દુર્દશા હોતી હૈ સો કહતે હૈં—‘મયાસંતા’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ—યે અદત્તગ્રાહી ચોર જબ (મયાસંતા) મર જાતે હૈં તબ (પુણો)  
ઊસકે અનન્તર (પરલોગસમાવણ્ણા) પરલોકમેં જાકર (નરગે ગચ્છંતિ)  
નરક મેં ઉત્પન્ન હોતે હૈં । જો નરક (નિરભિરામે) સુન્દરતા સે રહિત  
અર્થાત્ અસુહાવને હૈં, તથા (અંગારપલિત્તગકપ્પ) અતિપ્રજ્વલિત અંગાર

હવે સૂત્રકાર એ બતાવે છે કે તે ચોરલોકો આ લોકમાં તો ઉપરોક્ત  
પ્રકારનાં દુઃખો અનુભવે છે પણ પરલોકમાં પણ તેમનીકેવી દુર્દશા થાય છે—  
“મયાસંતા” इत्यादि

ટીકાર્થ—તે અદત્તગ્રાહી ચોર “મયાસંતા” મરીને “પુણો” પછી “પરલોગ  
સમાવણ્ણા” પરલોકમાં જઈને “નરગે ગચ્છંતિ” નરકગતિમાં ઉત્પન્ન થાય  
છે જે નરકાગર “નિરભિરામે” સુન્દરતાથી રહિત છે, તથા “અંગારપલિત્ત

અક્ષરપ્રદીપ્તકલ્પાઽત્યર્થશીતવેદનાઽઽસાદનોદોર્ણસતતદુઃસ્વશતસમભિભૂતે, તત્ર  
 ‘ અક્ષરપલિત્તગરુપ્પ ’ પ્રદીપ્તકઃ = અતિપ્રજ્વલિતો ચોઽક્ષરઃ = ધૂમઃ  
 રહિતવહ્નિસ્તેન કલ્પં તત્સદૃશ્ય-ઉષ્ણં, તથા ‘ અચ્ચત્થસીયવેયણા આસાયણો ’  
 અત્યર્થ શીતં=અત્યર્થ હિમકાલોદ્ભવશીતં તયોર્વેદના તસ્યાઃ આસાદનં-પ્રાપ્તિ  
 તેન ‘ ઉદિણ્ણસયયપુક્કલસય ’ ઉદીર્ણાનિ સમુદ્ભૂતાનિ યાનિ સતત દુઃસ્વ  
 ગતાનિ=અનેકશતસંખ્યકનિરન્તરદુઃસ્વાનિ, તૈઃ ‘ સમભિભૂણ ’ સમભિભૂતઃ=  
 યુક્તઃ યઃ સ તથા તસ્મિન્, યદ્વા-ઉષ્ણશીતવેદના, સા કીદૃશી ? इत्याह आशा-  
 તનેન=ચિરકાલાનુબન્ધિકદુરુ ફલદાયકાઽદત્તાઽઽદાનજનિતાઽઽશાતવેદનીયકર્મણા  
 ઉદીર્ણા પ્રકટિભૂતા તસ્યાઃ ત્વજ્જનિતાનિ યાનિ સતતદુઃસ્વગતાનિ તૈઃ સમભિભૂતઃ  
 =વ્યાપ્નો યઃ સ તથા તસ્મિન્નેવં ભૂતે નરકે અદત્તાઽઽદાયિનો મૃતાઃ સન્તો ગચ્છ-  
 ન્તીતિ પૂર્વેણ સમ્બન્ધઃ । તત્ર નરકે ગત્વા સન્તત્પ્રલોહવાલુકા નિકરપ્રસ્થરકઠોરમૂચી-

કે જૈસી ઉષ્ણતા, ઔર ( અચ્ચત્થસીય ) હિમકાલ જૈસા અત્યંત શીત  
 હૈ । યહાં નારકિયોં કો હસ ઉષ્ણતા ઔર શીત કી (વેયણા આસાયણો-  
 દિણ્ણ ) વેદના કી પ્રાપ્તિ સે ઉદીર્ણ-ઉત્પન્ન ( સયયદુક્કલસય ) નિરન્તર  
 સૈકઢોં દુઃસ્વ પ્રાપ્ત હોકર ( સમભિભૂણ ) દુઃસ્વિત કરતે હૈ । “ આસા  
 દન ” યહ પદ જો સૂત્ર મેં આયા હૈ ઉસકા અર્થ એક તો પ્રાપ્ત હોના હૈ-  
 જૈસા કિ અમી લિખ દિયા ગયા હૈ । તથા દૂસરા અર્થ હસકા હસ  
 પ્રકાર સે હૈ-કિ વે અદત્તાગ્રાહી ચોર જો વહાં મર કર નારકી કી પર્યાય  
 સે ઉત્પન્ન હો ચુકે હૈ ચિરકાલાનુબંધી-અવ અવ મેં કદુક ફલ દાયક  
 અદત્તાદાન કે પ્રભાવ સે ઉત્પન્ન હુણ અશાત વેદનીય કર્મ કે દ્વારા પ્રકટી  
 ભૂત વેદના સે વ્યાપ્ત ઉન નરકોં મેં નિરન્તર સૈકઢોં પ્રકાર કે દુઃસ્વોં કો

ગરુપ્પ ” અતિ પ્રજ્વલિત અંગારા જેવું ઉષ્ણ અને “ અચ્ચત્થસીય ” હિમકાળ  
 જેવું અત્યંત શીતળ છે. ત્યાં નારકી જીવોને તે ઉષ્ણતા અને શીતની “ વેયણા  
 આસાયણો દિણ્ણ ” વેદનાની પ્રાપ્તિથી ઉત્પન્ન થયેલ “ સયયદુક્કલસય ” સેંકડો,  
 હુઃખો નિરંતર “ સમભિભૂણ ” હુઃખી કરે છે. “ આસાદન ” આ પદનો સૂત્રમાં  
 ઉપયોગ થયો છે. તેનો એક અર્થ તો “ પ્રાપ્ત થવું ” છે, જે સૂત્રમાં હમણું  
 જ અપાયો છે. તથા તેનો બીજો અર્થ આ પ્રમાણે છે—તે અદત્તાગ્રાહી ચોર  
 કે જે મરીને નારકીની પર્યાયમાં ઉત્પન્ન થઈ ચુક્યો છે, ચિરકાલાનુબંધી-  
 લપલપમાં કડવા રૂણ દેનાર અદત્તાદાનના પ્રભાવે ઉત્પન્ન થયેલ અશાતા વેદ-  
 નીય કર્મ દ્વારા ઉત્પન્ન થયેલ વેદનાથી વ્યાપ્ત તે નરકોમાં નિરંતર સેંકડો  
 હુઃખો ભોગવ્યા કરે છે.

मुखेदुस्तरमार्गसञ्चरणविविधवसावांसपूयशोणित पूर्णनदीनिमज्जनपरमाधार्मिकसंत-  
प्रशलाकाशरीरप्रवेशनविविधशस्त्रास्त्रभेदनच्छेदनताडनापक्षारणादिकानि विपुलानि  
घोराणि दुःखानि भुत्वा 'तओवि उव्वट्टिया समाणा, ततोऽपि नरकादुद्धृत्ताः  
सन्तः=निस्सृताः सन्तः 'पुणो वि' पुनरपि 'तिरियजोणिं पवज्जंति' तिर्यग्योनिं प्र-  
पद्यन्ते 'तहिं पि' तत्रापि 'निरयोवमं अणु भवंति वेयणं' नरकोपमामनुभवन्ति वेदनां  
=नरकसदृशमेव दुःखं प्राप्नुवन्ति। अथ 'जइनाम' यदिनाम 'अणंतकालेन' अनन्त-  
कालेन=निगोदवा पेक्षया 'णेगेहिं' अनेकेषु=बहुषु 'निरयगतिगमनतिरियभवसय-  
सहस्सपरियट्टएहिं' नरकगतिगमनतिर्यग्भवशतसहस्रपरिवर्तेषु=नरकगतौ यानि पुनः  
पुनर्गमनानि तेषां तथा तिर्यग्भवानां=तिर्यग्योनीनां च ये शतसहस्रपरिवर्ताः=अनेक-  
शतसहस्रसंभ्रमणानि तेषु अतिक्रान्तेषु सत्सु 'कहिं वि मणुयभावं लहिति' कथ-  
भोगा करते हैं। इस प्रकार इस नरकों में शीतऔर उष्ण जन्य अनेक  
प्रकार की वेदनाएँ हैं जो नारकियों को व्यथित करती रहती हैं। (तओ-  
वि उव्वट्टिया समाणा) नरकों में जाकर वहाँ के विविध प्रकार के दुःखों  
को भोगते २ जब उन जीवों की एक सागर आदि अनेक सागर प्रमाण-  
वाली भुज्यमान आयु वहाँ की जब समाप्त हो जाती है तब वे वहाँ से  
निकल कर पुनरपि (तिरियजोणिं पवज्जंति) तिर्यचयोनि में जन्म  
धारण करते हैं। (तहिं पि) वहाँ पर भी वे (निरयोवमं) नरकोपम  
(वेयणं) वेदना को दुःखों को (अणुभवन्ति) भोगते रहते हैं। (जइ-  
नामणेगेहिं निरयगतिगमनतिरियभवसयसहस्सपरियट्टएहिं) यदि अनेक  
नरकगति तिर्यचगति के लाखों भवोंको धारण करते २ व्यतीत हुए  
(अणंतकालेण) निगोद की अपेक्षा अनंतकाल के बाद (कहिं वि)  
किसी तरह (मणुयभावं) मनुष्ययोनि भी उन्हें (लहिति) प्राप्त हो गई

आ प्रमाणे ते नरकोमा शीत अने उष्णता जन्य अनेक प्रकारनी वेद-  
नाओ नारकी ओवाने पीडा पडोयाड्या करे छे. "तओ वि उव्वट्टिया समाणा"  
नरकोमां जईने त्यानां विविध प्रकारनां दुःखो लोगवतां लोगवतां ते ओवानुं  
अनेक सागर प्रमाण आयुष्य त्यां पूरं थाय छे त्यारे तेओ त्याथी नीकणीने  
वणी पाछां "तिरियजोणिं पवज्जंति" तिर्य'य योनिमां जन्म धारण करे छे.  
"तिहि पि" त्यां पणु तेओ "निरयोवमं" नरक समान "वेयण" वेदनाओ  
दुःखो "अणुभवन्ति" लोगवे छे. "जइनामणेगेहिं निरयगतिगमनतिरिय-  
भवसयसहस्सपरियट्टएहिं" जे अनेक नरक गति, तिर्य'यगतिना लाओ लवे  
धारण करतां करतां निगोदनी अपेक्षाओ पसार थयेव "अणंतकालेण" अनंत-  
काल पछी "कहिं वि" कोर पणु रीते "मणुयभावं" मनुष्यगतिमां तेभने

મપિ મનુજભાવં=મનુષ્યોર્નિ લભન્તે=પ્રાપ્નુવન્ત્યપિ ચેત્તર્હિ 'તત્થવિ ય' તત્રાપિ ચ ભવન્તિ=જાયન્તે, 'અણારિયા' અનાર્યાઃ=સ્લેષ્છાઃ શક્યવનાદયઃ ક્રીડશાઃ ? इत्याह- 'नीचकुलसमुत्पण्णा' नीचकुलसमुत्पन्नाः 'आरियजणे वि लोयवज्झा' आर्यजनेऽपि लोकवाह्याः=यदि कदाचिन्मगधाधार्यदेशे समुत्पन्ना अपि लोकवर्ज-नीयाः श्वपाकादिकुलसंभूता भवन्ति जनैस्तिरस्कृता इत्यर्थः, पुनश्च 'तिरिक्ख भूया य' तिर्यग्भूताश्च पशु तुल्या विवेकशून्यत्वात् 'अकुसला' अकुशलाः=वस्तुतत्त्वाऽनभिज्ञाः 'कामभोगतिसिया' कामभोगतृषिताः=तत्र कामौ=शब्दरूप लक्षणौ भोगाः=गन्धरसस्पर्शलक्षणास्तेषु तृषिताः=आसक्ताः 'जर्हि' यत्र मनुष्य भवेऽपि लोकवाह्यकुले 'निरयवत्तणी भवप्पवंचकरणपणोल्लि पुणो वि संसाराव-

તો ( તત્થવિ ય ) વહાં પર ભી વે ( અણારિયા ) અનાર્યમનુષ્યો-સ્લેષ્છો શક યવન આદિ પર્યાયોં મેં હી ( ભવંતિ ) ઉત્પન્ન હોતે હેં । ( નીચકુલ-સમુત્પણ્ણા ) યે અનાર્યજન નીચકુલ કે હોતે હેં । ( આરિયજણેવિ ) યદિ કદાચિત્ મગધ આદિ આર્યદેશ મેં ઉત્પન્ન હુએ તો યે વહાં ( લોયવજ્ઞા ) લોકવાહ્યજનોં મેં-ચાળડાલ આદિ નિંદિત નીચકુલોં મેં-ઉત્પન્નહોતે હેં । વહાં સદા યે તિરસ્કૃત હોતે રહતે હેં । ( તિરિયભૂયાય ) વિવેક શૂન્ય હોને કે કારણ યે તિર્યચ જૈસે હી વહાં બને રહતે હેં ( અકુસલા ) વસ્તુ-તત્ત્વ સે અનભિજ્ઞ રહતે હેં । ( કામભોગતિસયા ) શબ્દ, રૂપ લક્ષણ કામ એવં ગંધ રસ, સ્પર્શ લક્ષણ ભોગોં મેં આસક્ત રહતે હેં, ( જર્હિ ) લોક વાહ્ય કુલોં મેં મનુષ્ય ભવ પ્રાપ્ત કર લેને પર ભી ( નિરિયવત્તણી ) નરક-ગમન કે માર્ગભૂત, ( ભવપ્પવંચકરણપણોલ્લિ ) ભવ પરંપરારૂપ પ્રવાહ કે

“લર્હિતિ” જન્મ થાય તો પણ “તત્થવિ ય” તે લોકો “અણારિયા” અનાર્ય સ્લેષ્છ, શક, યવન આદિ જાતિમાં જ “ભવતિ” ઉત્પન્ન થાય છે “નીચકુલ સમુત્પણ્ણા” તે અનાર્ય લોકો નીચા કુળના હોય છે “આરિયજણેવિ” જે તેઓ કદાચ મગધ આદિ આર્યભૂમિમાં જન્મ પામે છે તો તેઓ ત્યાં “લોય-વજ્ઞા” લોકવાહ્ય જનોમાં-ચાંડાળ આદિ નિંદિત નીચકુળોમાં ઉત્પન્ન થાય છે. ત્યાં તેઓ સદા તિરસ્કૃત થયા કરે છે. “તિરિય ભૂયાય” વિવેકહીન હોવાને કારણે તેઓ તે મનુષ્ય યોનિમાં હોવા છતાં પણ તિર્યચ જેવાં જ હોય છે, ‘અકુસલા’ વસ્તુ તત્ત્વથી તેઓ (અનભિજ્ઞ) અજાણ રહે છે, “કામભોગતિ-સયા” શબ્દ, કામ, રસ, ગંધ, સ્પર્શ આદિ લાગોમાં અસક્ત રહે છે. “જર્હિ” લોકવાહ્ય કુળોમાં મનુષ્ય ભવ પામ્યા છતાં પણ “નિરયવત્તણી” નરક ગમનના દારણભૂત “ભવપ્પવંચકરણપણોલ્લિ” ભવ પરંપરારૂપ પ્રવાહના પ્રવર્તક, તથા

ત્તણેમમૂલે' નરકવર્તનીઃ=નરકમાર્ગભૂતાનિ ભવપ્રપન્નકરણપ્રણોદીનિ=ભવપ્રપન્નસ્ય=જન્મપરમ્પરાપવાહસ્ય કરણં=ભવનં તસ્ય પ્રણોદીનિ = પ્રવર્તકાનિ નરકગમનકારણાનીત્યર્થઃ, તથા પુનરપિ=પુનશ્ચ સંસારાવર્તનેમિમૂલ્યાનિ=તત્ર સંસારવર્તે=સંસારભ્રમણે નેમિમૂલ્યાનિ=રથચક્રપરિધિરૂપાણિ કર્માણીતિ ગમ્યતે ' નિવંધંતિ ' નિવધ્નન્તિ ચતુર્ગતિસંસારપરિભ્રમણકારણાનિ મહારમ્ભમહાપરિગ્રહરૂપાણિ કુર્વન્તીત્યર્થઃ । તથા ' ધમ્મસુહવજ્જિયા ' ધર્મશ્રુતિવર્જિતાઃ = ધર્મઃ = શ્રુતચારિત્રલક્ષણસ્તસ્ય શ્રુતિઃ= શ્રવણં તદ્ વર્જિતાઃ ' અણજ્જા ' અન્યાય્યાઃ=ન્યાયવર્જિતાઃ ' કૂરા ' ક્રૂરાઃ=જીવોપઘાતકાઃ ' મિચ્છત્ત સુહપવણા ય ' મિથ્યાત્વ શ્રુતિ પ્રપન્નાશ્ચ=મિથ્યાત્વશ્રુતિ=મિથ્યાત્વપ્રધાના " ન પ્રાણિવધે દોષા નાપ્યદત્તાદાને દોષાઃ " इत्यादिरूप विपरीततत्त्वोपदेशिका या श्रुतिः= सिद्धान्तस्तां प्रपन्नाः तदङ्गीकारकाः ' हुंति ' भवन्ति । तथा एगंतदंडरुहणो ' एकान्तदण्डरुचयः = एकान्तम्=अत्यन्तं दण्डे=हिंसादिके रुचिः = श्रद्धा येषां ते तथा केवलं परसन्तापोत्पादनपरा-

પ્રવર્તક, તથા (પુણોવિ સંસારાવત્તણેમમૂલે) વાર વાર ચતુર્ગતિરૂપ સંસાર મેં પરિભ્રમણ કે નેમિભૂત-રથચક્ર કે પરિધિરૂપ એસે કર્મોંં કા હી ( નિવંધંતિ ) બંધ કરતે રહતે હૈં । અર્થાત્-નરક, તિર્યંચ, મનુષ્ય ગતિરૂપ સંસાર મેં પરિભ્રમણ કે કારણભૂત એસે મહારમ્ભ, મહાપરિગ્રહ રૂપ કર્મોંં કો કરતે રહતે હૈં । તથા ( ધમ્મસુહવજ્જિયા ) ધર્મશ્રુતિ સે-શ્રુતચારિત્રરૂપ ધર્મ કે શ્રવણ સે વર્જિત રહતે હૈં । ( અણજ્જા ) ન્યાયમાર્ગ સે હીન હોતે હૈં । ( કૂરા ) ક્રૂર-સ્વભાવ કે-જીવોંં કા ઉપઘાત કરને વાલે હોતે હૈં । ( ય ) ઔર ( મિચ્છત્ત સુહપવણ ) " ન પ્રાણિવધ મેં દોષ હૈ ઔર ન અદત્તાદાન મેં દોષ હૈ " इत्यादि प्रकार से विपरीत तत्त्वोपदेशक मिथ्यात्वप्रधान श्रुति को-सिद्धान्तकों अंगीकार करने वाले ( हुंति ) होते हैं । तथा (एगंतदंड-रुहणो ) इनकी श्रद्धा हिंसादिक पापकार्योंमें ही अत्यंत रूपमें

“ પુણોવિ સંસારાવત્તણેમમૂલે ” વારંવાર ચારગતિરૂપ સંસારમાં પરિભ્રમણના નેમિભૂત-રથચક્રના પરિધિરૂપ એવાં કર્મેનાં બ “ નિવંધંતિ ” બંધ બાંધતા રહે છે, એટલે કે નરક, તિર્યંચ, મનુષ્યગતિરૂપ સંસારમાં પરિભ્રમણના કારણરૂપ એવાં મહારમ્ભ, મહાપરિગ્રહરૂપ કર્મોંં કર્યા કરે છે. તથા “ ધમ્મ સુહવજ્જિયા ” શ્રુતચારિત્રરૂપ ધર્મના શ્રવણથી રહિત રહે છે, “ અણજ્જા ” ન્યાયમાર્ગથી રહિત હોય છે, “ કૂરા ” ક્રૂર સ્વભાવના-જીવોની હિંસા કરતા હોય છે. “ ય ” તથા “ મિચ્છત્ત સુહપવણ ” “ પ્રાણિવધમાં દોષ નથી અને અદત્તાદાનમાં દોષ નથી ” इत्यादि प्रकारના વિપરીત તત્ત્વોપદેશક મિથ્યાત્વ પ્રધાન સિદ્ધાંતોને સ્વીકારનાર “ હુતિ ” હોય છે, તથા “ એગંતદંડરુહણો ” હિંસાદિ

યગા इत्यर्थः ‘कोसिगारकीडे’ कोशिकारकीट इव ‘अट्टकम्मतंतुघणबंधणेण’  
 अष्टकर्मतन्तुघनबन्धनेन=अष्टकर्मभिः=ज्ञानावरणादिलक्षणैः तन्तुभिः = सूत्रै  
 रिव यद् घनं=दृढं बन्धनं तेन ‘अप्पागं’ आत्मानं ‘वेहेति’ वेष्टयन्ति । यथा  
 कोशीकारकीटाः सुत्राणि सृजन्तस्तैरे व बन्धनभूतै वेष्टिताः भवन्ति तथैव  
 अदत्तादायिनः स्वेनैव क्रियमाणैः ज्ञानावरणादि लक्षणैराष्टकर्मभिः सूत्रस्थानीयै-  
 र्वन्धनैर्वध्यन्ते इति भावः ॥ सू० १८ ॥

अष्टविधकर्मभिर्वद्धाः सन्तः संसारसागरं वसन्तीति तमेव वर्णयन्नाह—  
 ‘एवं नरग’ इत्यादि ।

મૂળપ્ર—एवं नरगतिरियनरअमरगमण — परंतचक्रवालं  
 जम्मजरामरणकरणगंभीरदुक्खपक्खुभियपउरसलिलं संजोग  
 विजोगवीचि-चिंतापसंगपसारिय-वहबंधमहल्लविउलकल्लोलं-  
 कल्लुणविलविय-लोभकलकलंतवोलवहुलं अवमाणणफेणं तिक्व-  
 खिसण-पुलंपुलप्पभूय-रोगवेयण-पराभवविणिवाय-फरुसधरिसण-

रहती है । अर्थात् ये सदा परजीवोंको संताप पहुंचाने में ही परायण बने  
 रहते हैं तथा ( कोसिगारकीडेव ) कोशिकार कीडे की तरह वे ( अट्ट-  
 कम्मतंतुघणबंधणेण ) आठकर्म रूप तन्तुओं के घनिष्ठ बन्धन से ( अप्पाणां )  
 अपने आपको ( वेहेति ) वेष्टित करते हैं अर्थात् जिस प्रकार कोशिकार  
 कीट सूत्रों का सर्जन करते हुए बंधनभूत उन्हीं सूत्रों से वेष्टित हो जाते  
 हैं उसी तरह अदत्तग्राहीजन अपने द्वारा किये गये सूत्रस्थानीय ज्ञाना  
 वरण आदि अष्ट कर्मों से जो कि आत्मा को दृढरूप बांधनेवाले हैं  
 बंधदशा को प्राप्त हो जाते हैं ॥ सू-१८ ॥

પાપકૃત્યમાં જે તેમને વધારે શ્રદ્ધા હોય છે, એટલે કે અન્ય જીવોને કષ્ટ  
 પહોંચાડવાને તેઓ સદા તત્પર રહે છે તથા “ કોસિગારકીડેવ ” કેશિટાની  
 જેમ તેઓ “ અટ્ટકમ્મતતુઘણવધણેણ ” આઠ કર્મરૂપી તંતુઓના મજબૂત  
 બંધનથી “ અપ્પાગં ” પોતાની જાતને “ વેહેતિ ” લપેટી લે છે એટલે કે જેમ  
 રેશમને કીડા ( કેશિટા ) તંતુઓનું સર્જન કરીને તે તંતુઓને પોતાનાં શરીર  
 ફરતા તેમાં લપેટીને તેમાં બંધાઈ જાય છે, તેમ અદત્તાદાન લેનાર માણસ પોતે  
 કરેલા જ્ઞાનાવરણીય આદિ કર્મો કે જે આત્માને મજબૂત રીતે બાંધનારા છે,  
 તે કર્મોરૂપ તંતુથી બંધનની સ્થિતિ પ્રાપ્ત કરે છે ॥ સૂ- ૧૮ ॥



समावडिय-कठिणकस्मपत्थरतरंग-रिगंतनिच्चसच्चुभयतोयपट्टं  
 कसायपायालकलससंकुलं भवसयसहस्सजलसंचयं अणंतं उव्वेग-  
 जणयं अणोरपारं सहब्भयं भयंकरं पइभयं अपरिमियमहिच्छ  
 कलुसमइ वा उव्वेग उद्धस्समाणाऽऽसापिवासा पायालं कामरइ-  
 रागदोसबंधणबहुविहंसकप्पविउलदगरयरयंधयारं, सोहम-  
 हावत्तभोगभममाणगुप्पमाणुच्छलंतबहुगब्भवासपच्चोणियंत-  
 पाणियं पधावियवसण-समावण्णरुण्णचंडमारुय -समाहया-  
 मणुण्णवीचिवाकुलियभंगफुटंतनिडकल्लोलसंकुलजलं पमाय-  
 बहुचंडदुडुसावयसमाहयउद्धायमाणगपूरघोरविद्धंसणत्थबहुलं  
 अपणाणभसंतमच्छपरिहत्थं अनिहुतिंदिय-महामगरतुरियच-  
 रियखोक्खुब्भमाणसंतावनिच्चयचलंतचवलचंचलअत्ताणा-स-  
 रणपुव्वकस्मसंचयोदिण्णवज्जवेदिज्जमाणदुहसयविवागघुणंत-  
 जलसमूहं, इड्डिरससायगारवोहारगहिय — कस्मपडिवद्धसत्त-  
 कडिज्जमाण-निरयतलहुत्तसण्णविसण्णवहुलं, अरइरइभय-  
 विसाय-सोगमिच्छत्तसल्लसंकडं अणाइसंताणकस्मबंधणकिलेस  
 चिक्खिल्लदुडुत्तारं अमरनरतिरियनिरयगइगमणकुडिलपरिवट्टवि-  
 उलवेलं-हिंसालियअदत्तादाणमेहुणपरिग्गहारंभकरणकारावणा-  
 णुमोयण-अट्टविहअणिडकस्मपिंडियगुरुभाराकंतदुग्गजलोघदूर-  
 निव्वोलिज्जमाणउम्मगगनिमग्गदुल्लहतलं सरीरमणोमयाणिदुक्खा-  
 णि उप्पियंता सायासायपरितावणमयं उव्वुडुनिव्वुडुयंकरेताच्च-  
 उरंतमहंतमणवयगंरुद्धं संसारसायरंअट्टिय अणालंवणपइट्ठाणम-  
 प्पमेयं चुलसीइजोणिसयसहस्संगुविलं अणालोगमंधया अणंत-  
 कालं जावणिच्चं उत्तत्थसुण्णभयसण्णसंपउत्ता वसंति उव्वि-  
 ग्गवासवसहिं ॥ सू० १९॥

ટીકા—‘એવમ્’ અમુના પ્રકારેણ આત્મનઃ કર્મભિર્વન્ધનેન ‘નરગતિરિયનરઅમરગમણપેરંતચક્રવાલં’ નરકતિર્યહ્નરાઽમરગમનપર્યન્તચક્રવાલં=તત્ર ‘નરકઃ, તિર્યહ્, નરઃ, અમરઃ,’ ઇતિ ચતુર્ગતિપુ ગમનં = તદેવ પર્યન્તચક્રવાલં=બાહ્યપરિધિમંડલં यस્ય સ તથા તમેવમ્ભૂતં સંસારસાગરં વસન્તીતિ વક્ષ્યમાણેન સમ્બન્ધઃ । પુનઃ કથં ભૂતમિત્યાહ—‘જન્મજરામરણકરણગંભીરદુઃખપક્ષ્વુભિયપરસલિલં’ જન્મ-જરામરણકરણગમ્ભીરદુઃખપ્રશ્નુભિતપ્રચુરસલિલં=તત્ર જન્મજરામરણાદિભિઃ કરણૈઃ=સાધનધૃતૈર્યદ્ગમ્ભીરદુઃખમ્=અતિમહાકલેશસ્તદેવ પ્રશ્નુભિતં = અતિવેગવ્યાકુલિતં પ્રચુરં સલિલં=જલં યત્ર સ તથા તમ્, યથા સમુદ્રો વિપુલજલરાશિપૂર્ણો ભવતિ તથૈવ સમુદ્રરૂપઃ સંસારોઽપિ જલસ્વરૂપવિવિધદુઃખવ્યાપ્ત ઇત્યર્થઃ, એવમેવાગ્રેઽપિ સમુદ્રધર્માન્ રૂપકાઽલઙ્કારેણ સંસારેઽપિ પ્રદર્શયતિ પુનર્યથા—‘સંજોગવિજોગ

યે જીવ જ્ઞાનાવરણ આદિ અષ્ટવિધ કર્મોં સે વંધદશા કો પ્રાપ્ત હોકર સંસાર સાગર મેં રહતે હેં સૂત્રકાર અવ વર્ણન કરતે હેં—

‘એવં નરગ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(એવં) ઇસ પ્રકાર અપની આત્માકો કર્મોંકે સાથ એક ક્ષેત્રાવગારૂપ વંધદશા સે બાંધનેકે કારણ યે અદત્તગ્રાહીજન (નરગતિરિયનરઅમરગમણપેરંતચક્રવાલં) નરક, તિર્યશ્ચ, મનુષ્ય એવં દેવગતિયોં મેં પરિભ્રમણ રૂપ બાહ્ય પરિધિમંડલ વાલે, તથા (જન્મજરામરણકરણગંભીરદુઃખપક્ષ્વુભિયપરસલિલં) જન્મ, જરા, મરણજન્ય અતિ મહાકલેશ-રૂપ પ્રશ્નુભિત એવં પ્રચુર જલવાલે સંસાર સાગર મેં હી ચક્રર કાટા કરતે હેં-પરિભ્રમણ ક્રિયા કરતે હેં । સૂત્રકાર રૂપકાલંકાર સે ઇસી સંસાર

તે જીવો જ્ઞાનાવરણ આદિ આઠ પ્રકારના કર્મોંથી બંધનની દશા પ્રાપ્ત કરીને સંસાર સાગરમાં રહે છે. હવે સૂત્રકાર તેનું વર્ણન કરે છે—

“એવં નરગ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“એવં” તે રીતે પોતાના આત્માને કર્મોંની સાથે એક ક્ષેત્રાવગારૂપ બંધદશાથી બાંધવાને કારણે તે અદત્તગ્રાહી માણસો “નરગતિરિયનરઅમર-ગમણપેરંતચક્રવાલં” નરક, તિર્યશ્ચ, મનુષ્ય અને દેવ ગતિયોંમાં પરિ-ભ્રમણરૂપ બાહ્ય પરિધિમંડલવાળા, તથા “જન્મજરામરણકરણગંભીરદુઃખ પક્ષ્વુભિયપરસલિલં” જન્મ, જરા, મરણ જન્ય અતિશય મોટા કલેશરૂપ પ્રશ્નુભિત અને પ્રચુર જળવાળા સંસાર સાગરમાં જ ચક્રર લગાવ્યા કરે છે-પરિભ્રમણ કર્યા કરે છે, સૂત્રકાર રૂપક અલંકારથી આ સંસારસાગરનું વર્ણન

વીચિ-ચિંતાપસંગ પસારિય - વહવંધમહલ્લવિઝલકલ્લોલકલુણવિલવિયલોભકલકલંતવોલવહુલં ' તત્ર= ' સંજોગવિજોગવીચિ ' સંયોગવિયોગા એવ વીચયઃ=તરજ્ઞા યત્ર સ તથા, સમુદ્રો યથા—જલતરજ્ઞયુક્ત એવં સંસારોઽપ્યનિષ્ઠસંયોગેષ્ટવિયોગ રૂપ-તરજ્ઞયુક્તઃ, તથા ' ચિંતાપસંગપસારિય ' ચિન્તાપસંગપસારિતઃ=શોકસમૂહ વિસ્તૃતઃ ' વહવંધમહલ્લવિઝલકલ્લોલ ' વધવંધમહાવિપુલકલ્લોલાઃ, તત્ર વધાઃ= યષ્ટ્યાદિ તાડનાનિ, વંધાઃ=રજ્જ્વાદિ વંધનનાનિ તાન્યેવ મહાન્તઃ=સુદીર્ઘાઃ વિપુલાઃ=વિશાલાશ્ચ કલ્લોલાઃ=મહાતરજ્ઞા યત્ર સ તં, તથા ' કલુણવિલવિયલોહ-કલકલંતવોલવહુલં ' કરુણવિલપિતલોભકલકલાયમાનવોલવહુલઃ=કરુણવિલપિતં=

સાગર કા વર્ણન કરતે હુણ કહ રહે હૈં કિ-જિસ પ્રકાર સમુદ્ર કા બાહ્ય પરિધિમંડલ હોતા હૈં ડસી તરહ ઇસ સંસાર રૂપ સમુદ્ર કા બાહ્યમંડલ ચતુર્ગતિયોં મેં પરિશ્રમણ કરના રૂપ હૈં । જિસ તરહ સમુદ્ર અપાર જલ-રાશિ સે સદા પરિપૂર્ણ રહતા હૈં, ડસી તરહ યહ સંસાર ભી જન્મ જરા એવં મરણ જન્ય ગંભીર દુઃસ્વરૂપ જલ સે પૂર્ણ ભરા હુઆ હૈં । ( સંજોગ વિજોગ વીચિ-ચિંતા પસંગ-પસારિય-વહ-વંધ-મહલ્લ-વિઝલ-કલ્લોલ-કલુણ-વિલવિય-લોભકલકલંતવોલવહુલં ) ઇસ સંસાર મેં ( સંજોગ વિજોગ વીચિ ) અનિષ્ઠ સંયોગ એવં ઇષ્ટવિયોગ જીવોં કો પ્રતિક્ષણ પ્રાપ્ત હોતે રહતે હૈં સો યે અનિષ્ઠસંયોગ ઇષ્ટવિયોગ હી ઇસમેં વીચિ-લહરોં જૈસે હૈં । તથા ( ચિંતાપસંગપસારિય ) વિવિધ પ્રકાર કે શોક સમૂહ સે યહ વિસ્તૃત હો રહા હૈં । ( વહવંધ ) વધ-યષ્ટ્યાદિ દ્વારા બાંધના યે હી જિસમેં ( મહલ્લ ) બઢી ૨ ( વિઝલ ) વિશાલ ( કલ્લોલ ) કલ્લોલેં હૈં ।

કરતાં કહે છે કે-જેમ સમુદ્રનું બાહ્ય પરિધિમંડળ હોય છે, એ જ પ્રમાણે આ સંસાર રૂપી સમુદ્રનું ચતુર્ગતિયોમાં ભ્રમણ કરવા રૂપ બાહ્યપરિધિમંડળ છે. જેમ સમુદ્ર અપાર જળ રાશિથી સદા પરિપૂર્ણ રહે છે, તે જ પ્રમાણે આ સંસાર પણ જન્મ, જરા અને મરણ જન્ય ગંભીર દુઃખરૂપી જળથી પૂરેપૂરો ભરેલો છે. “સંજોગવિજોગવીચિ-ચિંતા પસંગ પસારિય-વહવંધમહલ્લ વિઝલકલ્લોલકલુણવિલવિયલોભકલકલંતવોલવહુલં” આ સંસારમાં “સંજોગવિજોગવીચિ” અનિષ્ઠનો વિયોગ છોડવાને ક્ષણે ક્ષણે પ્રાપ્ત થયા કરે છે. તે અનિષ્ઠ સંયોગ અને ઇષ્ટવિયોગ જ તેમાં વીચિ-લહેરો જેવો છે. તથા “ચિંતાપસંગપસારિય” વિવિધ પ્રકારના શોકસમૂહથી તે વિસ્તૃત થઈ રહેલ છે. “વહવંધ”-વધ-યષ્ટી આદિ દ્વારા બાંધન જ જેમાં “મહલ્લ” મોટાં મોટાં “વિઝલ” વિશાળ “કલ્લોલ” મોળાં સમાન છે. “કલુણવિલવિય-”

રોગદુઃસ્વાદિજનિતદીનવિલાપણ્વ લોભમોહેન કલકલાયમાનઃ=કલકલશબ્દયુક્તો  
 યો વોલઃ=ધ્વનિઃ સ વહુલો યત્ર સ તથેતિ સંયોગાદોનાં પદાનાં કર્મધારયસ્તં  
 તથા 'અવમાણણફેણ' અપમાનનફેનમ્=અપમાનફેનયુક્તં 'તિવ્વર્લિસણપુલં  
 પુલપ્પભૂયરોગવેયણપરાભવવિણિવાયફરુસધરિસણસમાવડિયકઠિણકમ્મપત્થરતરંગ-  
 રિંગંતનિચ્ચમચ્ચુભયતોયપટ્ટં' તત્ર 'તિવ્વર્લિસણ' તીવ્રર્લિસનમ્=તીવ્રનિન્દા તથા  
 'પુલંપુલ' નિરન્તરં પ્રભૂતા=વહૂલા જાયમાના યા 'રોગવેયણ' રોગવેદનાઃ=  
 નાનાધિધાઽધિવ્યાધિ-પીડાસ્તાઃ, તથા 'પરાભવવિણિવાય' પરાભવઃ=અના-  
 દરઃ, તસ્ય વિનિપાતઃ=વિશેષેણ પ્રાણં, તથા 'ફરુસધરિસણ' પરુથર્ષણાનિ=  
 કઠોરવચનૈઃ ભર્ત્સનાનિ ચ તાનિ 'સમાવડિય' સમાપતિતાનિ=સમાપન્નાનિ યેભ્ય-  
 સ્તાન્યેવમ્ભૂતાનિ યાનિ 'કઠિણકમ્મ' કઠિણકર્માણિ=જ્ઞાનાવરણાદીનિ ક્લિષ્ટ

(કલુણવિલવિય) રોગ સે એવં દુઃસ્વાદિ સે જન્ય કરુણ વિલાપ તથા  
 (લોભ) લોભ એવં મોહ સે જન્ય જો (કલકલંત) કલકલ શબ્દ, ઇન  
 સે યુક્ત (વોલ) ધ્વનિયાં હી જહાં (વહુલં) વહુલરૂપ મેં વર્તમાન હૈં  
 (અવમાણણફેણં) અપમાનરૂપ ફેન સે જો યુક્ત બના હુઆ હૈ, (તિવ્વ-  
 ર્લિસણ પુલંપુલ-ભૂયરોગ-વેયણપરાભવ-વિણિવાયફરુસધરિસણ-સમાવડિ-  
 યકઠિણકમ્મ પત્થર તરંગ રિંગંતનિચ્ચમુચ્ચુભયતોયપટ્ટં) (તિવ્વર્લિસણ)  
 તીવ્ર નિંદાઈ તથા (પભૂયરોગવેયણ) નિરંતર જાયમાન અનેક રોગ વેદ-  
 નાઈ-નાના પ્રકાર કી આધિ વ્યાધિ રૂપ પીડાઈ, (પરાભવવિણિવાય)  
 અનાદર કી વિશેષ રૂપ સે પ્રાપ્તિ, તથા (ફરુસધરિસણસમાવડિય)  
 કઠોર વચનોં દ્વારા નિર્ભર્ત્સન-ફટકારના, યે સ્વ જિનકે ઉદય સે જીવોં  
 કો પ્રાપ્ત હોતે રહતે હૈં, એસે (કઠિણકમ્મપત્થર) જ્ઞાનાવરણ આદિ ક્લિષ્ટ

રોગ તથા દુઃખાદિથી ઉત્પન્ન થયેલ કરુણ વિલાપ તથા “લોભ” લોભ અને  
 મોહથી જન્ય જે “કલકલંત” “કલકલ” શબ્દથી યુક્ત “વોલ” અવાજો  
 જે જ્યાં “વહુલ” વધારે પ્રમાણમાં વિદ્યમાન છે, “અવમાણણફેણં” અપ-  
 માનરૂપ શીણથી જે યુક્ત છે, “તિવ્વર્લિસણપુલંપુલ” પુલપ્પભૂયરોગવેયણપરાભવ-  
 વિણિવાયફરુસધરિસણસમાવડિયકઠિણકમ્મપત્થરતરંગરિંગંતનિચ્ચમચ્ચુભયતોયપટ્ટં”  
 “તિવ્વર્લિસણ” તીવ્ર નિંદાઓ તથા “પભૂયરોગવેયણ”  
 નિરંતર ઉત્પન્ન થતી અનેક રોગ વેદનાઓ-વિવિધ પ્રકારની આધિ વ્યાધિ રૂપ  
 પીડાઓ “પરાભવવિણિવાય” મોટે ભાગે અનાદરની પ્રાપ્તિ, તથા “ફરુસ  
 ધરિસણસમાવડિય” કઠોર વચનો દ્વારા નિર્ભર્ત્સનધિક્કાર, એ બધું જેમના  
 ઉદયથી છોડેને પ્રાપ્ત થયા કરે છે, એવા “કઠિણકમ્મપત્થર” જ્ઞાનાવરણ

કર્માણિ તાન્યેવ યે પ્રસ્તરાઃ=સાગરપાષાણરૂપાસ્તૈઃ કૃત્વા ‘તરંગરિંગંત’ તરંગરિજ્જત્  
=તરંગૈઃ=કલ્લોલૈઃ રિજ્જત્=ચલત્ ‘નિચ્ચમચ્ચુભયતોયપટ્ટં’ નિત્યમૃત્યુભયતોયપૃથ્ઠં=  
નિત્યં=૭વં મૃત્યુભયં=મરણભયમેવ તોયપૃથ્ઠં=જલોપરિતનભાગો યત્ર સ તથા તં  
મહાપાષાણાઘાતાતોત્થિતમહાતરંગચચ્ચલજલૌઘમૃત્યુભયસંકુલઃ સાગરો યથા ભવતિ  
તથા સંસારોઽપિ ભર્ત્સનાપમાનનાદિ નાનાદુઃખફલપદજ્ઞાનાવરણાદિ ક્લિષ્ટકર્મ-  
પાષાણસમુત્થિત પુનઃ પુનર્જન્મજરામરણભયતરંગવ્યાપ્ત इत्यर्थः । ‘કસાયપાયાલ-  
કલસસંકુલં’ કષાયપાતાલકલસસંકુલં=રૂપાયાઃ=ક્રોધાદયશ્ચત્વારસ્તે એવ પાતા-  
લકલશાસ્તૈઃ સંકુલો યઃ સ તથા તં, ‘ભવસયસહસ્સજલસંચયં’ ભવશતસહસ્સજ-  
લસંચયં=ભવશતસહસ્રાણ્યેવજલસંચયઃ = જલરાશિર્યત્ર સ તથા તમ્, ‘અણંતં’

કર્મરૂપ પાષાણોં સે ડઠી હુઈ, ( તરંગરિંગંત ) તરંગોં સે જો ચંચલ બના  
હુઆ હૈ, તથા જો ( નિચ્ચમચ્ચુભય ) અવશ્યંભાવી મૃત્યુ કે ભયરૂપ  
( તોયપટ્ટં ) જલકે ઉપરિતન ભાગ સે યુક્ત હો રહા હૈ, અર્થાત્-જિસ  
પ્રકાર સમુદ્ર મહાપાષાણોં આદિ કે આઘાત સે ડત્થિત મહાતરંગોં સે  
ચંચલ તથા જલ સે ભરા હુઆ હોને કે કારણ મૃત્યુ કે ભય સે સંકુલ  
હોતા હૈ ડસી તરહ સંસાર મી ભર્ત્સના અપમાન આદિ નનાદુઃખરૂપ  
ફલકો દેને વાઢે ક્લિષ્ટકર્મરૂપ પાષાણોં સે સમુત્થિત વારં વાર જન્મ,  
જરા, મરણ, કે ભયરૂપ તરંગોં સે વ્યાપ્ત હો રહા હૈં । ( કસાયપાયાલ-  
કલસસંકુલં ) તથા યહ સંસાર સાગર ક્રોધાદિક ચાર કષાયરૂપ પાતાલ  
કલશોં સે યુક્ત હૈ ( ભવસયસહસ્સજલસંચયં ) લાઘોં ભવરૂપ જલસંચય  
સે યહ યુક્ત હૈ । ( અણંતં ) અનન્ત સંસારી જીવોં કી અપેક્ષા યહ અન્ત

આદિ ક્લિષ્ટ કર્મરૂપ પાષણોથી પેદા થયેલ “ તરંગ રિંગંત ” તરંગોથી જે ચંચળ  
બનેલ છે, તથા જે “ નિચ્ચમચ્ચુભય ” અવશ્યં ભાવી ( જરૂર થનારા )  
મૃત્યુના ભયરૂપી “ તોયપટ્ટં ” જળના ઉપરિતન ભાગથી યુક્ત છે, એવા સંસાર  
સાગરમાં તે પરિભ્રમણ કર્યા કરે છે- એટલે કે જેમ સમુદ્ર મહાપાષાણો  
આદિના આઘાતથી ઉત્પન્ન થયેલ તરંગોથી ચંચળ બનેલ હોય છે તથા પાણીથી  
ભરપૂર હોવાને કારણે તેમાં પડનારને માટે મોતનો ભય રહે છે તેમ સંસાર  
પણ ભર્ત્સના અપમાન આદિ ત્રિવિધ દુઃખરૂપ જ્ઞા દેનારા ક્લિષ્ટ કર્મરૂપ  
પાષાણોથી ઉત્પન્ન થતાં, વારંવાર અનુભવાતા જન્મ, જરા, મરણ આદિના  
ભયરૂપ તરંગોથી વ્યાપ્ત છે “ કસાયપાયાલકલસસંકુલં ” તથા આ સંસાર  
સાગર ક્રોધ આદિ કષાયરૂપ પાતાળ કળશોથી યુક્ત છે. “ ભવસયસહસ્સજલ  
સંચયં ” લાખો ભવરૂપ જળસંચયથી તે યુક્ત છે. “ અણંતં ” અનન્ત સંસારી

અનન્તમ્=સંસારિ જીવાપેક્ષયા અન્તરહિતમ્ ‘ ઉઘ્વેગજનયં ’ ઉઘ્વેગજનકં=આધિ-  
 વ્યાધિ પ્રભૃતિદુઃસ્વશતયુક્તત્યાત્ ‘ અળોરપારં ’ અનર્વાક્ પારમ્=અદૃષ્ટપારં ‘ મહ-  
 વ્ભયં ’ મહાભયં=મહાભયજનકં દુસ્તરત્વાત્, મયઢ્ઢરં=કર્મપ્રકૃતિમહામત્સ્યમકરા-  
 દિમિઃ વ્યાપ્તત્વાન્, ‘ પઢ્મયં ’ પ્રતિભયં=પ્રતિપ્રાણિનં ભયજનકં સકલપ્રાણિભયો  
 ત્પાદકત્વાત્ ‘ અપરિમિય મહિચ્છકલુસમતિ વાઝરોગ ઉઢ્ઢમ્પમાણાસાપિવાસાપાયાલં’  
 અપરિમિતમહેચ્છાકલુપમતિવાયુવેગોઢ્ઢમ્યમાનાશાપિપાસાપાતાલમ્, તત્ર અપરિમિ-  
 તા=અપરિમાણા મહતી=વિશાલા ચેચ્છા=વિપયામિલાપા, ‘કલુસ’ કલુપા=મલિના  
 યા મતિઃ=બુદ્ધિઃ સા એવ ‘વાયુવેગ’ વાયુવેગસ્તેન ‘ ઉઢ્ઢમ્પમાણ ’ ઉઢ્ઢમ્યમાના=  
 =પ્રવર્ઢ્ઢમાના યા આશાઃ=અપ્રાપ્તાર્થસ્ય પ્રાપ્તિ સમ્ભાવનાઃ, પિપાસાઃ=પ્રાપ્તાર્થસ્યોપ-  
 ભોગવાઢ્ઢાઃ, એતા એવ પાતાલં યત્ર સ તથા તમ્, અપરિમિતમહેચ્છામલિનબુદ્ધિ-

રહિત હૈ । ( ઉઘ્વેગજનયં ) આધિ વ્યાધિ આદિ સૈકઢ્ઢોં દુઃસ્વોં સે યુક્ત  
 હોને કે કારણ યહ ઉઘ્વેગજનક હૈ । તથા ( અળોરપારં ) યહ અદૃષ્ટ પાર-  
 વાલા હૈ-હસકા પાર અદૃષ્ટ હૈ । ( મહવ્ભયં ) દુસ્તર હોને સે યહ જીવોં  
 કો મહાભય કા જનક હૈ । કર્મોં કી ૧૪૮ ઉત્તર પ્રકૃતિરૂપ મહામત્સ્ય  
 મકર આદિ જલચર જીવોં સે યહ વ્યાસ હૈ । સમસ્ત પ્રાણિયોં કે લિયે  
 ભય કા ઉત્પાદક હોને કે કારણ યહ ( પઢ્મયં ) હરેક જીવ કે લિયે  
 ભય કા જનક બના હુઆ હૈ । ( અપરિમિયમહિચ્છકલુસમતિવાઝવેગ  
 ઉઢ્ઢમ્પમાણાસાપિવાસાપાયાલં ) (અપરિમિય) અપરિમિત તથા (મહિચ્છ)  
 મહના વિપયાશારૂપ એવં ( કલુસમતિ ) મલિનબુદ્ધિરૂપ ( વાઝવેગ ) વાયુ  
 કે વેગ સે ( ઉઢ્ઢમ્પમાણ ) પ્રવર્ઢ્ઢમાન એસી ( આસા ) આશા-અપ્રાપ્ત અર્થ  
 કે પ્રાપ્ત કરને કી સંભાવનારૂપ તથા ( પિવાસા ) પિવાસા-અર્થ કા ઉપ

હવેની અપેક્ષાએ તે અન્તરહિત છે. “ ઉઘ્વેગજનયં ” આધિવ્યાધિ આદિ  
 સેકઢ્ઢો દુઃખોથી યુક્ત હોવાથી તે ઉઘ્વેગજનક છે. તથા “ અળોરપારં ” તે  
 અસીમ-અપાર છે “ મહવ્ભય ” દુસ્તર હોવાથી તે હવેને માટે મહાભય  
 પેદા કરનાર છે ઢ્ઢોંની ૧૪૮ ઉત્તર પ્રકૃતિરૂપ મહામત્સ્ય, મકર આદિ જળ-  
 ચર હવેથી તે વ્યાસ છે. સમસ્ત પ્રાણીઓને માટે તે ભય પેદા કરનાર  
 હોવાથી તે “ પઢ્મય ” દરેક હવેને માટે ભયજન છે. “ અપરિમિય મહિ-  
 ચ્છકલુસમતિવાઝવેગઉઢ્ઢમ્પમાણાસાપિવાસાપાયાલં ” “ અપરિમિય ” અપરિ-  
 મિત તથા “ મિહિચ્છ ” મોટી વિપય વાસના રૂપ અને “ કલુસમતિ ” મલિન  
 મતિરૂપ, “ વાઝવેગ ” વાયુના વેગથી “ ઉઢ્ઢમ્પમાણ ” વધતી જતી એવી  
 “ આસા ” આશા-અપ્રાપ્ત વસ્તુને પ્રાપ્ત કરવાની સંભાવના-તથા “ પિવાસા ”



વાયુપ્રવર્દ્ધમાનાશાતૃષ્ણાદિરૂપાઽસ્તાઘપાતાલયુક્તમિત્યર્થઃ । તથા—‘કામરઙ્ગરાગદોસ-  
 બંધણવહુવિહસંકપ્પવિઝલદગરયરયંધયારં’ કામરતિ—રાગદ્વેષ—બંધન—વહુવિધસંક-  
 લ્પવિપુલદકરજોરયાન્ધકારમ્, તત્ર — કામરતિઃ = શબ્દાદિષ્વભિરુચિઃ, રાગઃ =  
 અનુકૂલવિષયેષુ પ્રીતિઃ, દ્વેષઃ = તેષ્વેવપ્રતિકૂલેષ્વપ્રીતિશ્ચેત્યેતાન્યેવ વન્ધનાનિ=  
 વન્ધકારણાનિ તથા વહુવિધાશ્ચ સંકલ્પાઃ=મનઃ સંકલ્પા इत्येतेषां દ્વન્દ્વઃ તે કામ-  
 રત્યાદય એવ વિપુલદક રજાંસિ=વિસ્તીર્ણજલકણિકાઃ તેષાં યો રયઃ=વેગસ્તદ્  
 રૂપોઽન્ધકારો યત્ર સ તથા તમ્ । કામરત્યાદિરૂપજલકણિકા વેગ સમુત્પન્નાન્ધકા-  
 રયુક્તમિત્યર્થઃ । પુનઃ કીદૃશ ? મિત્યાહ—‘મોહમહાવત્તભોગભ્રમમાણગુપ્પમાણુચ્છ-  
 લંતવહુગઽભવાસપચ્ચોણિયત્તપાણિયં’ મોહમહાવર્ત્તભોગભ્રમદ્ગુપ્પદુચ્છલદ્વહુગર્ભ-  
 વાસપ્રત્યવનિવૃત્તપ્રાણિકમ્, તત્ર—‘મોહમહાવત્ત’ મોહમહાવર્ત્તઃ=મોહ એવ મહાના-

ભોગ કરને કી વાઙ્છારૂપ ( પાયાલં ) પાતાલ સે યહ યુક્ત હૈ, તથા  
 ( કામરઙ્ગરાગદોસ બંધણ વહુવિહસંકપ્પવિઝલદગરયરયંધયારં ) ( કામરઙ્ગ )  
 શબ્દાદિક વિષયોં મેં અભિરુચિરૂપ કામરતિ, ( રાગ ) અનુકૂલ વિષયોં  
 મેં પ્રીતિ રૂપ રાગ, એવં ( દોસ ) પ્રતિકૂલ શબ્દાદિવિષયોં મેં અપ્રીતિ દ્વેષ,  
 જો ( બંધણ ) બંધ કે કારણ હૈં, તથા ( વહુવિહ સંકપ્પ ) વહુત પ્રકાર કે  
 જો મનઃ સંકલ્પ હૈં યે હી સર્વ ઇસ સંસારસમુદ્ર મેં ( વિઝલ દગરય )  
 વીસ્તીર્ણદકરજ-જલકળ હૈં । ઇનકા ( રયધયારં ) વેગરૂપ અંધકાર ઇસમેં  
 સર્વા વ્યાપ્ત હો રહ્યા હૈ અર્થાત્-કામરત્યાદિરૂપ જલકળોં કે વેગોં સે સમુ-  
 ત્પન્ન અંધકાર સે યહ યુક્ત બના હુઆ હૈ ( મોહ મહાવત્ત-ભોગભ્રમમા-  
 ણગુપ્પમાણુચ્છલંતવહુગઽભવાસ પચ્ચોણિયપાણિયં ) તથા ( મોહમહાવત્ત )  
 મોહરૂપ મહાન્ આવર્ત્ત ઇસમેં ઊઠ રહે હૈં । ઔર ઇન આવર્ત્તોં મેં જહાં

પિપાસા-પ્રાપ્ત ચીજનો ઉપલોગ કરવાની ઇચ્છા-રૂપ “ પાયાલં ” પાતાળથી તે  
 યુક્ત છે, તથા “ કામરઙ્ગરાગદોસબંધણવહુવિહસંકપ્પવિઝલદગરયરયંધયારં ”  
 “ કમરઙ્ગ ” શબ્દાદિ વિષયોમાં અભિરુચિરૂપ કામરતિ, “ રાગ ” અનુકૂળ  
 વિષયોમાં પ્રીતિરૂપ રાગ, અને “ દોસ ” પ્રતિકૂળ શબ્દાદિ વિષયોમાં અપ્રીતિરૂપ  
 દ્વેષ, જે “ બંધણ ” બંધનનાં કારણો છે, તથા “ વહુવિહસંકપ્પ ” અનેક  
 પ્રકારના જે મનઃસંકલ્પો છે એ બધા આ સંસાર સાગરમાં “ વિઝલદગરય ”  
 વિસ્તીર્ણ જળ બિન્દુઓ છે. “ રયંધયાર ” તેમના વેગરૂપ અંધકારથી તે વ્યાપ્ત  
 છે. એટલે કે કામરતિ આદિ રૂપ જળકણના વેગથી ઉત્પન્ન થયેલ અંધકારથી  
 તે યુક્ત છે. “ મોહમહાવત્તભોગભ્રમમાણગુપ્પમાણુચ્છલંતવહુગઽભવાસપચ્ચો-  
 ણિયત્તપાણિય ” તથા “ મોહમહાવત્ત ” મોહરૂપ મહા વમળો તેમાં ઉત્પન્ન થયા  
 કરે છે. અને તે આવર્તોમાં-વમળમાં જ્યાં “ ભોગ ” વિષય-લોગ જ “ ભ્રમ-



વર્ત્ત=જલભ્રમસ્તત્ર ભોગાઃ=વિષયા એવ ' ભ્રમમાણ ' ભ્રમન્તઃ ' ગુપ્તમાણ ' ગુપ્ત્યન્તઃ  
 =વ્યાકુલી ભવન્તઃ, ઉચ્છલન્તઃ=ઉત્પતન્તઃ ' વહુગન્મવાસ ' વહુષુ = વહુવિધેષુ  
 ગર્ભવાસેષુ=પશુપક્ષ્યાદિલક્ષણેષુ ' પચ્વોણિયત્ત ' પ્રત્યવનિવૃત્તાઃ=ઉત્પત્ત્ય નિપત્તિતાઃ  
 ' પાણિય ' પ્રાણિનો=જીવાઃ સમુદ્રપક્ષે મકરાદયઃ, સંસારપક્ષે સંસારિણો યત્ર તત્તથા  
 ભૂતં, તથા-પધાવિયવસણસમાવણ્ણરુણ્ણચંડમારુય સમાહયાઽમણુણ્ણવીચિવાકુલિય-  
 મંગફુટ્તંતનિદ્વકલ્લોલસંકુલજલં ' પ્રધાવિતવ્યસનસમાપન્નરુદિતચંડમારુતસમાહ-  
 તામનોજ્ઞવીચિવ્યાકુતિતમ્જ્જસ્ફુટદનિષ્ટકલ્લોલસંકુલજલમ્, તત્ર - પધાવિય '   
 પ્રધાવિતાનિ=પ્રકર્ષેણેતસ્તતોગતાનિ યાનિ ' વસણ ' વ્યસનાનિ=કષ્ટાનિ તાનિ  
 ' સમાવણ્ણ ' સમાપન્નાઃ=પ્રાપ્તા યે પ્રાણિનઃ તેપાં ' રુણ્ણ ' રુદિતમેવ ' ચંડમારુય '   
 ચંડમારુતઃ=પ્રચંડવાયુસ્તેન ' સમાહય ' સમાહતાઃ=પરસ્પરં સંઘટ્ટિતા યાઃ ' અમ-  
 ણુણ્ણ ' અમનોજ્ઞા=અયંકરાઃ વીચયઃ દુઃસ્વપરમ્પરારૂપ તરજ્ઞાસ્તૈઃ ' વાઙ્ગલિય ' વ્યા-

( ભોગ ) વિષય-ભોગ હી ( ભ્રમમાણ ) ભ્રમણ કર રહે હૈં, ( ગુપ્તમાણ )  
 વ્યાકુલ હો રહે હૈં તથા ( ઉચ્છલંત ) ઉછલ રહે હૈં । એવં હસ સંસાર  
 સમુદ્ર મેં ( વહુગન્મવાસ ) મનુષ્ય, પશુ પક્ષી આદિ યોનિ રૂપ નાના  
 પ્રકાર કે ગર્ભોં મેં સંસારી જીવ તથા સમુદ્રપક્ષ મેં મગરમચ્છ આદિ  
 જલચર જીવ આકર નિપતિત હો રહે હૈં । ( પધાવિય-વસણ-સમાવણ્ણ  
 રુણ્ણચંડમારુયસમાહયાઽમણુણ્ણવીચિ વાકુલિયમંગફુટ્તંતનિદ્વકલ્લોલસં-  
 કુલજલં ) તથા યહ સંસાર સમુદ્ર ( પધાવિય ) ઇધર ઉધર સે સંપ્રાપ્ત  
 (વસણસમાવણ્ણ) અનેક વ્યસનોં-દુઃસ્વોંસે પીડિત હુએ પ્રાણિયોંકે (રુણ્ણ)  
 રુદનરૂપ (ચંડ મારુય) પ્રચંડ વાયુ સે ( સમાહય ) પરસ્પર સંઘર્ષ કો પ્રાપ્ત  
 હુઈ (અમણુણ્ણવીચિ) અમનોજ્ઞ દુઃસ્વોં કી પરંપરારૂપ તરજ્ઞોં સે (વાકુલિય)

માણ ” જમણુ કરી રહ્યા છે, “ ગુપ્તમાણ ” વ્યાકુળ થઈ રહેલ છે, તથા  
 “ ઉચ્છલંત ” ઉછળી રહ્યા છે. અને તે સંસાર સાગરમાં “ વહુગન્મવાસ ”  
 મનુષ્ય, પશુ, પક્ષી આદિ યોનિરૂપ વિવિધ પ્રકારના ગર્ભોંમાં પ્રાણીઓ-સંસારી  
 અપેક્ષાએ હોયો તથા સમુદ્રની અપેક્ષાએ મગર મચ્છ આદિ જળચર  
 હોયો આવી આવીને નિપતિત થઈ રહેલ છે. એટલે કે તેમાં જન્મ લઈ રહેલ  
 છે. “ પધાવિય-વસણ-રુણ્ણ-ચંડ-મારુય-સમાહયાઽમણુણ્ણવીચિ-વાકુલિય-મંગ-  
 ફુટ્તંત-નિદ્વકલ્લોલ-સંકુલજલ ” તથા આ સંસાર સમુદ્ર “ પધાવિય ” અહીં  
 તહીંથી પ્રાપ્ત “ વસણસમાવણ્ણ ” અનેક ( વ્યસનો ) દુઃખોથી પીડાતાં  
 પ્રાણીઓના “ રુણ્ણ ” રુદનરૂપ “ ચંડમારુય ” પ્રચંડ વાયુથી “ સમાહય ”  
 પરસ્પર અઘડાતાં “ અમણુણ્ણવીચિ ” અમનોજ્ઞ દુઃખોની પરંપરા રૂપ તરંગોથી

કુલિતં=વિક્ષોભિતં તથા મઙ્ગૈઃ=તરંગૈઃ સહ સંઘટ્ટનેન ‘ફુટ્ટંત’ સ્ફુટન્ત-પૃથક્  
 ભવન્તો યે ‘નિટ્ઠકલ્લોલ’ અનિષ્ટકલ્લોલાઃ = દારુણ દુઃસ્વમહાતરંગાસ્તૈઃ સંકુલં  
 =વ્યાપ્તં જલં = જન્મજરામરણરૂપં યત્ર સ તથા તમ્ । મોહમહાવર્તનિપતિતવિષ-  
 યોપભોગભ્રમણનિમગ્નપ્રાણિયુક્તં પશુપક્ષિનરકનરાઽમરાદિવિષમોહતાવનતયોનિ  
 વિભ્રમણતરંગમઙ્ગયુક્તં વિવિધદારુણદુઃસ્વદુઃસ્વિતં પ્રાણિરોદનાઽઽક્રન્દનરૂપવાયુ  
 સમાઘાતપ્રવૃદ્ધદુઃસ્વતરંગયુક્તં પુનઃ પુનર્જન્મમરણરૂપજલ યત્ર સંસારસાગરં વસન્તીતિ  
 સમ્બન્ધઃ પુનઃ કીદૃશ ? મિત્યાહ — ‘પમાદબહુચંડદુટ્ઠસાવયસમાહયઽદ્વાયમા-  
 ગપૂરધોરવિદ્વંસણત્થબહુલં’ પ્રમાદબહુચંડદુટ્ઠશ્વાપદસમાહતૌદ્વાવપૂરધોરવિદ્વં-  
 સાનર્થબહુલં’ તત્ર-પ્રમાદબહુચંડદુટ્ઠશ્વાપદાઃ=પ્રમાદાઃ = મદ્યવિષયકષાયનિદ્રા  
 વિકથારૂપાસ્તે એવં બહુચંડા=અતિશયરૌદ્રાઃ ‘દુટ્ઠસાવય’ દુટ્ઠશ્વાપદાઃ=હિંસક

ક્ષુભિત હો રહ્યા છે । એવં ( મંગફુટ્ટંત ) તરંગોં કે સાથ સંઘટ્ટન સે પૃથક્  
 દુઈં એસી ( નિટ્ઠકલ્લોલ ) અનિષ્ટકલ્લોલોં-દારુણ દુઃસ્વરૂપ મહાતરંગોં  
 સે ( સંકુલં ) સંકુલ બના હુઆ એસા ( જલં ) જન્મ, જરા, મરણરૂપ જલ  
 હસમેં ભરા હુઆ છે । અર્થાત્ મોહરૂપ મહા આવર્ત મેં જહાં વિષયોપભોગ  
 કી વાંછા સે ઇતસ્તતઃ ભ્રમણ કરતે હુએ જીવ નિમગ્ન હો રહે છે । તથા  
 પશુ, પક્ષી, નરક, નર, અમર, આદિ ઝંવી નીચી યોનિયોં મેં પરિભ્રમણ  
 રૂપ તરંગેં હસ મેં ઉઠ રહી છે, ઓર વિવિધ દારુણ આદિ દુઃસ્વોં સે  
 દુઃસ્વિત હુએ પ્રાણિયોં કે રોદન-આક્રંદન રૂપ વાયુ કે આઘાતોં સે જહાં  
 દુઃસ્વરૂપ મહા તરંગેં જન્મ જરા મરણ રૂપ જલ કો આલોડિત કર રહી  
 છે । ( પમાદબહુચંડદુટ્ઠ સાવય સમાહયઽદ્વાયમાગપૂરધોરવિદ્વંસણત્થબ-  
 હુલં ) તથા હસ સંસારરૂપ સમુદ્ર મેં ( પ્રમાદ ) મદ્ય, વિષય, કષાય,  
 નિદ્રા, વિકથા, હન પાંચ પ્રમાદરૂપ ( ચંડ ) ભયંકર ( દુટ્ઠસાવય ) રૌદ્ર

“વાકુલિય” ખળભળી રહ્યો છે. અને “મંગફુટ્ટંત” તરંગોની સાથે અથડા-  
 વાથી બુદ્ધી પડેલી “નિટ્ઠકલ્લોલ” અનિષ્ટ કલ્લોલો-દારુણ દુઃખરૂપ મહાતર-  
 ગોથી “સંકુલ” વ્યાપ્ત એવું “જલ” જન્મ, જરા, મરણ રૂપ જળ તેમાં  
 ભરેલું છે. એટલે કે મોહરૂપી મહાવ્રમણમાં વિષયલોગની ઇચ્છાથી આમ તેમ  
 ભ્રમણ કરતા એવા ત્યાં રૂબેલા છે. તથા પશુ, પક્ષી નારકી, નર, દેવ આદિ  
 ઊંચી નીચી યોનિયોમાં પરિભ્રમણરૂપ તરંગોમાં તેમાં ઉછળી રહ્યાં છે, અને  
 વિવિધ દારુણ દુઃખોથી પીડાતા એવાના આક્રંદ રૂપ પવનના આઘાતથી  
 બન્યાં દુઃખરૂપ મહાતરંગો જન્મ, જરા મરણ રૂપ જળને ખળભળાવી રહેલ  
 છે. “પમાદ-બહુ-ચંડ-દુટ્ઠસાવયસમાહયઽદ્વાયમાગપૂરધોર” વિદ્વંસણત્થબહુલ”  
 આ સંસાર રૂપી સાગરમાં “પમાદ” મદ્ય, વિષય કષાય. નિદ્રા અને વિકથા,  
 એ પાંચ પ્રમાદરૂપી “ચંડ” ભયંકર “દુટ્ઠસાવય” રૌદ્ર દેખાવના હિંસક

જન્તવઃ, તૈઃ 'સમાહ્ય' સમાહતાઃ=આઘાતં પ્રાપ્તાઃ યે જીવાસ્તે 'ઉદ્ઘાયમાણગ-  
પૂરયોર, ઉદ્ઘાયન્તઃ=અતિષ્ઠન્તો વિવિધચેષ્ટાસુ, સમુદ્રપક્ષે મત્સ્યાદયઃ સંસારપક્ષે  
પુરુષાદયઃ તેનાં પૂરઃ=સમૂહઃ તસ્ય યે ઘોરાઃ=દારુણાઃ 'વિદ્વંસળત્ય' વિધ્વંસા-  
નર્થાઃ=વિનાશરૂપા અનર્થાસ્તે વહુઞ્ચ યત્ર સ તથા તમ્ । 'અણ્ણાણભમંતમચ્છપરિ-  
હત્યઅનિહુતિદિયમહામગરતુરિયચરિય સ્વોક્ષુબ્ધમાણસંતાવનિચ્ચયચલંતચવલચંચલ  
અત્તાણસરણપુવ્વકસ્મસંચયોદિણવજ્જવેદિજ્જમાણદુહસયવિવાગધુગંતજલસમૂહં' અ-  
જ્ઞાનભ્રમન્મત્સ્યપરિગ્રસ્તાનિભૃતેન્દ્રિયમહામકરત્વરિતચરિતચોક્ષુભ્યમાણસન્તાપનિત્ય-  
કચલચ્ચપલચશ્ચલાત્રાણાગરણપૂર્વકમસશ્ચયોદીર્ણા વદ્યવેદ્યમાનદુઃસ્વશતવિપાકધૂર્ણ-  
હ્જલસમૂહમ્, તત્ર-અણ્ણાણભમંતમચ્છપરિહત્ય' અજ્ઞાનભ્રમન્મત્સ્યપરિગ્રસ્તમ્ =  
અજ્ઞાનાન્યેવ ભ્રમન્તો મત્સ્યાઃ=અજ્ઞાનરૂપમહામત્સ્યાસ્તૈઃ પરિગ્રસ્તં=વ્યાપ્તમ્, તથા  
'અનિહુતિદિયમહામગર' અનિભૃતેન્દ્રિયમહામકરાઃ=અનિભૃતાનિ=અનુપશાન્તાનિ  
યાનિ ઇન્દ્રિયાણિ તાન્યેવ મહામકરાસ્તેષાં યાનિ 'તુરિયચરિય' ત્વરિતચરિતાનિ  
=શીઘ્રસંચરણાનિ તૈઃ 'સ્વોક્ષુબ્ધમાણ' ચોક્ષુભ્યમાણઃ = અતિશયેન વ્યાકુલી

આકૃતિચાલે હિંસક જંતુઓં દ્વારા ( સમાહ્ય ) આઘાત કો પ્રાપ્ત કરતે  
( ઉદ્ઘાયમાણગ ) વિવિધચેષ્ટાઓં વેં ઉછલતે હુએ સમુદ્રપક્ષ મેં મત્સ્યા-  
દિક, સંસારપક્ષ મેં પુરુષાદિકે ( પૂર ) સમૂહ સે જહાં ( ઘોર ) ભયંકર  
પેસે ( વિદ્વંસળત્યવહુલં ) વિનાશરૂપ અનેક અનર્થ ઉત્પન્ન હોતે રહતે હેં  
(અણ્ણાણભમંતમચ્છપરિહત્ય-અનિહુતિદિયમહામગર-તુરિય-ચરિય સ્વો-  
ક્ષુબ્ધમાણ-સંતાવનિચ્ચય-ચલંત-ચવલ-ચંચલ-અત્તાણાસરણપુવ્વકસ્મ-  
સંચયો દિણવજ્જ વેદિહ્જમાણ-દુહસયવિવાગ-ધુગંત-જલસમૂહં ) તથા  
યહાં સંસાર સમુદ્ર ( અણ્ણાણભમંતમચ્છપરિહત્ય ) અજ્ઞાનરૂપ ઘૂમતે હુએ  
મહામત્સ્યો સે વ્યાપ્ત હો રહા હૈ ઔર ( અનિહુતિદિયમહામગર )  
અનુપશાન્ત ઇન્દ્રિયરૂપ મહામકરોં કે ( તુરિયચરિય ) શીઘ્ર સંચરણોં સે

જંતુઓ દ્વારા "સમાહ્ય" આઘાત પામીને "ઉદ્ઘાયમાણગ" વિવિધ રીતે  
ઉછળતા ( સમુદ્રપક્ષે ) મત્સ્યાદિક. ( સંસારપક્ષે ) પુરુષાદિકા "પૂર" સમૂહથી  
ન્યા "ઘોર" ભયંકર એવા "વિદ્વંસળત્યવહુલ" વિનાશરૂપ અનેક અનર્થો  
ઉત્પન્ન કરતા રહે છે "અણ્ણાણ-ભમંત-મચ્છ પરિહત્ય-અનિહુતિદિય-મહામગર  
તુરિય-ચરિય-સ્વોક્ષુબ્ધમાણ-સંતાવ-નિચ્ચય-ચલંત-ચવલચલ-અત્તાણાસરણપુવ્વક-  
સ્મ-સંચયો-દિણવજ્જ-વેદિહ્જમાણ-દુહસય-વિવાગ-ધુગંતજલસમૂહ" તથા  
આ સંસાર માગર "અણ્ણાણભમંત-મચ્છ-પરિહત્ય" અજ્ઞાનરૂપ ધૂમતા મહામ-  
ત્સ્યોથી વ્યાપ્ત છે, અને "અનિહુતિદિય મહામગર" અનુપશાન્ત ( ઉપશાન્ત  
ન થયેલી ) ઇન્દ્રિયો રૂપ મહામગરોના "તુરિયચરિય" ઝડપી હલનચલનથી

ક્રિયમાણો યઃ સઃ ‘ તથા ‘ સંતાપણિચ્ચય ’ સન્તાપનિત્યકઃ=સન્તાપઃ=વિવિધાધિ  
વ્યાધિબન્ધુવિયોગાદિ જાતઃ સાગરસ્થવડવાગ્નિસન્તાપરૂપો દુઃખસન્તાપો નિત્યં  
યત્ર સ સન્તાપનિત્યકઃ, અતએવ—‘ ચલંતચલચંચલ ’ ચલચ્ચપલચશ્ચલઃ=અત્યન્ત-  
મસ્થિરઃ, સતતપરિવર્તનશીલમિત્યર્થઃ તમ્, તથા ‘ અત્તાણાસરણ ’ અત્તાણાશર-  
ણાનાં, અત્તાણાનામશરણાનાં ‘ પુવ્વકમ્મસંચય ’ પૂર્વકર્મસશ્ચયાનાં પ્રાણિનાં ઉદીર્ણમ્  
=ઉદયમાનં યત્ ‘ વજ્જં ’ અવજ્જં=પાપં તસ્ય યઃ ‘ વેદિજ્જમાણ ’ વેદ્યમાનઃ=ઉપ-  
શુજ્યમાનઃ ‘ દુહસયવિવાગ ’ દુઃખશતરૂપો વિપાકઃ સ એવ ઘુર્ણન્=ભ્રમન્ જલ  
સમૂહો અત્ર સ તથા તમ્, ઇદ્ધિરસસાયગારવોહારગહિયકમ્મપડિવદ્ધસત્તકદ્ધિ-  
જ્જમાણનિરયતલદુત્તસણ્ણવિસણ્ણવહુલં ’ ઋદ્ધિરસસાતગૌરવોપહારગૃહીતકર્મપ્રતિ-  
વદ્ધસત્ત્વકુલ્યમાણનિરયતલદુત્તસન્નવિષણ્ણવહુલમ્, તત્ર ‘ ઇદ્ધિરસસાયગારવો-  
હાર ’ ઋદ્ધિ રસસાતગૌરવોપહારાઃ=ઋદ્ધિરસસાતલક્ષણાનિ ગૌરવાપ્યેવ ઉપહારાઃ=  
જલચરવિશેષાસ્તૈઃ ‘ ગહિય ’ ગૃહીતાઃ ‘ કમ્મપડિવદ્ધ ’ કર્મપ્રતિવદ્ધાઃ=જ્ઞાનાવર-

( સ્વોક્ષુબ્ધમાણ ) યહ અત્યંત ક્ષુભિત બના હુઆ હૈ । ( સંતાવણિચ્ચય )  
વિવિધ વ્યાધિ, બન્ધુ વિયોગ આદિ જન્ય દુઃખરૂપ વડવાગ્નિ કા હસમેં  
નિત્ય સંતાપ છાયા હુઆ હૈ । ઔર યહ ( ચલંતચલચંચલ ) નિરન્તર  
પરિવર્તન શીલ હૈ । એવં હસ સસુદ્ર મેં ( અત્તાણા સરણ ) ત્રાણ એવં શરણ  
રહિત એસે પ્રાણિયોં કે જિનકે પાસ ( પુવ્વકમ્મસંચય ) પૂર્વકૃત કર્મોં  
કા સંચય મૌજૂદ હૈ ( ઉદિણ્ણવજ્જ ) ઉદય મેં આયા હુઆ જો પાપકર્મ કા  
( વેદિજ્જમાણદુહસયવિવાગં ) ઉપશુજ્યમાન જો દુઃખશત ( સૈકડોંદુઃખ )  
રૂપ ફલ હૈ વહ ફલ હો વહાં ( ધુર્ણંતજલસમૂહં ) ચલતા હુઆ જલ ભરા  
હુઆ હૈ । ( ઇદ્ધિરસસાયગારવોહારગહિયકમ્મપડિવદ્ધસત્તકદ્ધિજ્જમાણનિ-  
રયતલદુત્તસણ્ણવિસણ્ણવહુલં ) ઋદ્ધિ રસસાતરૂપ ગૌરવ હો હસ  
સંસાર સસુદ્ર મેં ( ઉવહાર ) ઉપહાર જલચર જન્તુ વિશેષ ભરે હુએ હૈ

“ સ્વોક્ષુબ્ધમાણ ” અત્યંત ખળભળી ઉઠેલ છે, “ સંતાવણિચ્ચય ” વિવિધ વ્યાધિ  
વ્યાધિ, બંધુ વિયોગ આદિ જન્ય દુઃખરૂપ વડવાગ્નિનો સંતાપ તેમાં નિત્ય  
વ્યાપેલો હોય છે, અને તે “ ચલંતચલચંચલ ” નિરંતર પરિવર્તન શીલ  
છે, અને આ સંસારમાં “ અત્તાણાસરણ ” ત્રાણ અને શરણ રહિત એવા બુદ્ધો  
છે કે જેમની પાસે “ પુવ્વકમ્મસંચય ” પૂર્વે કરેલાં કર્મોના સમૂહ રહેલો છે,  
“ ઉદિણ્ણવજ્જ ” અને જે પાપકર્મોના ઉદય થયો છે તે પાપકર્મોને “ વેદિજ્જમાણ-  
દુહસયવિવાગ ” ભોગવવા રૂપ સેકડો દુઃખ “ સૈકડોદુઃખ ” રૂપ જે રૂપ  
છે, તે રૂપ જ ત્યાં “ ધુર્ણંતજલસમૂહ ” વહેતાં જળ સમાન છે. “ ઇદ્ધિરસ-  
સાયગારવોહાર-ગહિયકમ્મ-પડિવદ્ધ-સત્ત-કદ્ધિજ્જમાણનિર-યતલદુત્તસણ્ણ-વિસણ્ણ-  
વહુલ ” ઋદ્ધિ રસસાત રૂપ ગૌરવ જ આ સંસાર સાગરમાં “ ઉવહાર ”



દુઃસ્વૈઃવ્યાપ્તિમિત્યર્થઃ। તથા ‘અણાઙ્સંતાણકમ્મબંધણકિલેસચિક્ખિલ્લદુદ્ધુત્તારં’ અનાદિ સન્તાનબંધનક્લેશચિક્ખિલ્લદુષ્ટૂત્તારમ્, તત્ર-અનાદિઃ=આદિ રહિતઃ સન્તાનઃ= વિસ્તારો यस્ય તત્તથાભૂતં યત્ કર્મબંધનં તદ્ રૂપ એવ ‘કિલેસ’ ક્લેશઃ=દુઃસ્વં તદ્રૂપમેવ ચિક્ખિલ્લં=કર્દમસ્તેન દુષ્ટૂત્તારઃ=દુસ્તરઃ યઃ સ તથા તમ્ । તથા-‘અમર નરતિરિયનિરયગ્ગમણકુટિલપરિવહ્વિઝલવેલં’ અમરનરતિર્યઙ્નરકગતિગમન- કુટિલપરિવર્તવિપુલવેલં=તત્ર- અમરનરતિર્યઙ્નરકચતુર્ગતિષુ-યદ્ ગમનં તદેવ કુટિલા વક્રા પરિવર્તાઃ=ગોલાકારા એવ વિપુલા=વિસ્તીર્ણા વેલા=સમુદ્રજલવૃદ્ધિ- રૂપા યત્ર સ તથા તં, નરકાદિ ચતુર્ગતિવક્રભ્રમણપરંપરાભિઃ સમુદ્રજલવૃદ્ધિરૂપા- ભિર્યુક્તમિત્યાશયઃ। તથા ‘હિંસાલિયઅદત્તાદાણમેહુણપરિગ્ગહારંભકરણકરાવણા- નુમોયણ-અટ્ઠવિહઅણિટ્ઠકમ્મપિંડિયગુરુભરકંતદુગ્ગજલોઘદૂરનિવોલિજ્જમાણઉસ્મગ્ગ- નિમ્મગ્ગદુલ્લહતલં’ હિંસાઽલીકાદત્તાદાનમૈથુનપરિગ્રહારમ્ભકરણકારણાનુમોદના- ણવિધાનિષ્ઠકર્મપિંડિતગુરુભારાક્રાન્તદુર્ગજલોઘદૂરનિવોલ્યમાનોન્માર્ગનિમગ્નદુર્લભ- તલમ્, તત્ર-‘હિંસાલિયઅદત્તાદાણમેહુણપરિગ્ગહારંભ’ હિંસાઽલીકાઽદત્તાદાન-

તથા ( અણાઙ્સંતાણકમ્મબંધણ કિલેસચિક્ખિલ્લદુદ્ધુત્તારં ) જિસકા વિસ્તાર આદિ સે રહિત હૈ એસે કર્મબંધન જન્ય ક્લેશરૂપ ( ચિક્ખિલ્લ ) કીચડ સે યહ ( દુદ્ધુત્તારં ) દુસ્તર બના હુઆ હૈ તથા ( અમરનરતિરિય- નિરયગ્ગમણકુટિલપરિવહ્વિઝલવેલં ) દેવ, નર, તિર્યંચ ઓર નરક, હન ચાર ગતિયોં મેં જો જીવોંકા ગમન હૈ વહી હિસ સમુદ્ર કો કુટિલ ગોલાકાર વિસ્તીર્ણ વેલા હૈ, અર્થાત્ નરકાદિ ચતુર્ગતિરૂપ યહ સંસાર હૈ । હિસમેં જીવચક્ર કી તરહ પરિભ્રમણ કરતે રહતે હૈં । યહ પરિભ્રમણ કી જો પરંપરા હૈ વહી હિસ સમુદ્ર કી જલ વૃદ્ધિ રૂપ વેલા હૈ । ( હિંસાલિય અદત્તાદાન મેહુણપરિગ્ગહારંભકરણકરાવણાનુમોયણ ) હિંસા, છૂઠ, અદત્તાદાન, મૈથુન, પરિગ્રહરૂપ આરમ્ભોં કા કરના

બનેલ છે તથા “ અણાઙ્-સંતાણ-કમ્મબંધણ-કિલેસચિક્ખિલ્લ-દુદ્ધુત્તારં ” અનાદિ કર્મબંધન જન્ય ક્લેશરૂપ “ ચિક્ખિલ્લ ” કીચડથી તે “ દુદ્ધુત્તારં ” દુસ્તર બનેલ છે, તથા “ અમરનરતિરિયગ્ગમણકુટિલપરિવહ્વિઝલવેલં ” દેવ, નર, તિર્યંચ અને નરક, એ ચાર ગતિયોમાં જીવોંને ગમન થાય છે એ જ આ સંસાર સમુદ્રની કુટિલ ગોળાકાર વિસ્તીર્ણ વેલા છે, એટલે કે નરકાદિ ચાર ગતિરૂપ આ સંસાર છે. તેમાં ચક્રની જેમ જીવો પરિભ્રમણ કરે છે. આ પરિભ્રમણની જે પરંપરા છે તેજ આ સમુદ્રની જળ વૃદ્ધિરૂપ વેલા છે. “ હિંસાલિય-અદત્તાદાન-મેહુણપરિગ્ગહારંભકરણકરાવણાનુમોયણ ” હિંસા, છૂઠ, અદત્તાદાન, મૈથુન, પરિગ્રહરૂપ આરંભો કરવા, અને તેની અનુમોદના



મૈથુનપરિગ્રહરૂપા યે આરંભાઃ=વ્યાપારાસ્તેષાં યાનિ કરણકારણાનુમોદનાનિ=કરણં સ્વયં, કારણં=અન્યૈરનુષ્ઠાપનમ્, અનુમોદનં ચ=કૃતકારિતાદેઃ પ્રશંસનમિત્યેતૈઃ પ્રકારૈઃ ‘અટ્ટવિહ’ અષ્ટવિધં યત્ ‘અનિટ્ટકમ્મપિંડિય’ અનિટ્ટકર્મપિંડિતં=દુઃસ્વદકર્મસંચયઃ તદેવગુરુભારસ્તેન ‘અવકંત’ અક્રાન્તા યે જીવાસ્તેષાં દુર્ગાણ્યેવ=દુઃસ્વાન્યેવ યો ‘જલોઘ’ જલોઘઃ=જલપૂરઃ તત્ર દૂરં=અત્યર્થ ‘નિવોલિજ્જમાણ’ નિવોલ્યમાનાઃ=બ્રુજ્યમાનાઃ, ‘ઉમ્મગ્ગનિમગ્ગ’ ઉન્મગ્ગનિમગ્ગાશ્ચ=દુઃસ્વરૂપજલે ઉર્વાડયો ગમ્યમાનાઃ યે પ્રાણિનસ્તૈઃ ‘દુલ્લહતલં’ દુર્લભતલં=દુર્લભં=દુષ્પ્રાપ્યં તલં યસ્ય સ તથા તં-હિંસાડલીકાદિપશ્ચાસ્રવજનિતાડટ્ટવિધકર્મ-ભારાક્રાન્તૈઃ નાનાવિધદુઃસ્વરૂપાગાઘજલે નિમજ્જનનોન્મજ્જનં કુર્વદ્વિર્જીવૈર્દુષ્પારાડકારાના અનુમોદન કરના, इन पूर्वोक्त प्रकारों से जो (अट्टविह अणिट्ट कम्मपिंडिय) दुःस्वद आठ प्रकारके कर्मोंका संचय होता है, उस कर्म संचय रूप भार से (अकंत) आक्रान्त-भारी बने हुए तथा (दुग्गजलोघ) दुःस्व रूप जलसमूह में (दूरनिव्वोलिज्जमाण) अत्यन्त डूबते हुए तथा (उमग्गनिमग्ग) ऊब डूब करते हुए अर्थात् ऊँचे नीचे आते हुए ऐसे प्राणियों के लिये यह संसार समुद्र (दुल्लहतलं) अलभ्य तलवाला है अर्थात् इस संसार समुद्र को पूर्वोक्त प्रकार के जीव पार नहीं कर सकते हैं। अर्थात् इस संसारसमुद्र का तल-थाह ऐसे जीवोंसे अप्राप्त है जो हिंसा, झूठ, अदत्तादान, मैथुन, परिग्रहरूप आरंभो के करना, एवं उनकी अनुमोदना में लगे हुए हैं, क्यों कि इन पूर्वोक्त प्रकारों से वे जीव दुःस्वद अष्टविध कर्मों का संचय कर लेते हैं इस कारण उन पर इसका बहुत भारी भार हो जाता है। इससे वे दब जाते

કરવી, એ પ્રવૈક્ષિત પ્રકારે એ “અટ્ટવિહઅણિટ્ટકમ્મપિંડિય” આઠ પ્રકારનાં, દુઃખદ ક્રમેના સંચય થાય છે, તે કર્મસંચયરૂપ ભારથી “અકંત” આક્રાન્ત-ભારે બનેલ તથા દુગ્ગજલોઘ ” દુઃખરૂપ જળસમૂહમાં દૂરનિવ્વોલિજ્જમાણ ” અત્યંત ડૂબતા, તથા “ઉમ્મગ્ગનિમગ્ગ” પાણીમાં ડૂબા ડૂબ કરતાં-ઊંચે નીચે આવતાં એવાં પ્રાણીઓને માટે આ સંસાર સમુદ્ર “દુલ્લહતલં” અલભ્ય તલ-વાળો છે એટલે કે આ સંસારસાગરને પૂર્વોક્ત પ્રકારના જીવો તરીકે શકતાં નથી. એટલે કે હિંસા, જૂઠું, અદત્તાદાન, મૈથુન, પરિગ્રહરૂપ આરંભો કરનાર, કરાવનાર અને તેમની અનુમોદના કરનાર જીવોને આ સંસારસાગરનો કિનારો પ્રાપ્ત કરવો અશક્ય છે. કારણ કે પૂર્વોક્ત પ્રકારે તે જીવો આઠ પ્રકારના દુઃખદ ક્રમેના સંચય કરે છે તેથી તેમના પર તેમનો ઘણો ભારે બોજો હોય છે. તેનાથી તેઓ દુઃખાઈ બંધ છે, અને વિવિધ પ્રકારનાં



ન્તસ્તલમિત્યર્થઃ તમેવંભૂતં સંસારસાગરં 'સરીરમણોમયાણિ દુઃસ્વાણિ ઉપ્પિયંતા' શરીરમણોમયાણિ દુઃસ્વાણિ ઉત્પિવન્તઃ=કાયિકાણિ માનસિકાણિ ચ વિવિધાણિ દુઃસ્વાણિ આસ્વાદયન્તઃ અનુભવન્ત ઇત્યર્થઃ, 'સાયાસાયપરિતાવણમયં ઉવ્વુડ્ઢનિવ્વુડ્ઢયં કરેંતા' સાતાસાતપરિતાપનમયમુદ્બુડનનિવ્વુડનક કુર્વન્તઃ=સુખદુઃખ-તાપાત્મકમુન્મજ્જનનિમજ્જનમનુભવન્તઃ સાતં=સુખં તદાત્મકમુન્મજ્જનમસાતપરિ-તાપનં દુઃખસન્તાપસ્તદાત્મકં નિમજ્જનમનુભવન્તઃ 'ચાઉરંતમહંતં' ચતુરન્તમહાન્તં =ચતુરન્તં=નરકાદિ ચતુર્વિભાગયુક્તં મહાન્તમ્ અનન્તં જન્મમરણાદિદુઃખયુક્તત્વાત્ । તથા 'અણવયગ્ગ' અનવદગ્ગં=અનન્તમ્-અન્તરહિતમિત્યર્થઃ, 'રુદ્ધ' રુદ્ધં=સકલ

હૈં ઓર નાના પ્રકાર કે દુઃખોંકો ભોગા કરતે હૈં. અતઃ યહ દુઃખ સમૂહ હી ઇસ સંસાર સમુદ્ર મેં અથાહ જલ ભરા હુઆ હૈ । ઉસમેં હી યે જીવ ઘહુત અધિક રૂપ મેં દુઃખક્રિયાં લેતે રહતે હૈં, ઉન્મગ્ન, નિમગ્ન હોતે રહતે હૈં । ફિર વે ઇસકે અન્તસ્તલ કો કૈસે પ્રાપ્ત કર સકતે હૈં ? નહીં કર સકતે । ઇસલિયે સૂત્રકાર ને એસે જીવોં કે લિયે ઇસકા પાર પાના થાહ પ્રાપ્ત કરના-દુઃશક્ય-અસંભવ કહા હૈ । ( સરીરમણોમયાણી ) ઇસ સંસાર સાગર મેં પડે હુએ જીવ શારીરિક એવં માનસિક ( દુઃસ્વાણિ ) દુઃખોંકા હી (ઉપ્પિયંતા) અનુભવ કરતે હૈં । તથા (સાયાસાયપરિતાવણ-મયં) સાતાસાત પરિતાપન રૂપ (ઉવ્વુડ્ઢનિવ્વુડ્ઢયં) ઉન્મજ્જન નિમજ્જન અર્થાત્ સાતાત્મક ઉન્મજ્જન તથા અસાતાત્મક એવં પરિતાપાત્મક નિમ-જ્જન (કરેંતા) કરને મેં તહીન હુએ યે જીવ ( ચાઉરંતમહંતં ) નરકાદિ ગતિ રૂપ ચાર વિભાગોં સે યુક્ત તથા જન્મ મરણાદિ કે અનન્ત દુઃખોં સે મહાન્, (અણવયગ્ગ) અન્તરહિત (રુદ્ધ) સમસ્ત પ્રાણિયોંકો ભયજનક,

દુઃખો ભોગવ્યા કરે છે. તેથી આ સંસારસાગરમાં દુઃખ સમૂહરૂપ અપાર જળ ભરેલું છે. તેમાં જ તે જીવો વરંવાર ડૂબકીઓ ખાધાં કરે છે. તો પછી તેઓ તેના કિનારે તો પહોંચી કેવી રીતે શકે? તે કારણે સૂત્રકારે એવા જીવોને માટે તેનો પાર પામવાનું કાર્ય અશક્ય બતાવ્યું છે. “સરીરમણોમયા-ણિ” આ સંસાર સાગરમાં પડેલા જીવો શારીરિક માનસિક “દુઃસ્વાણિ” દુઃખોનો જ “ઉપ્પિયંતા” અનુભવ કરે છે. તથા “સાયાસાયપરિતાવણમયં” સાતાસાત પરિતાપન રૂપ “ઉવ્વુડ્ઢનિવ્વુડ્ઢયં” ઉન્મજ્જન નિમજ્જન એટલે કે સાતાત્મક ઉન્મજ્જન ( પાણીની ઉપર આવવું તે ) તથા અસાતાત્મક અને પરિતાપાત્મક નિમજ્જન ( ડૂબવું તે ) “કરેંતા” કરવામાં લીન થયેલ તે જીવો “ચાઉરંતમહંતં” નરકાદિ ગતિરૂપ ચાર વિભાગોવાળા તથા જન્મ મરણાદિ દુઃખોથી મહાન, “અણવયગ્ગ” અન્તરહિત, “રુદ્ધ” બધાં પ્રાણીઓને

પ્રાણિભયજનક, 'સંસારસાયરં' સંસારસાગરં, વસન્તીત્યગ્રેણ સમ્બન્ધઃ કીદૃશં સંસારસાગરમિત્યાહ—'અદ્વિય અણાલંબણપદ્ધાણં' અસ્થિતાડનાલમ્બનપ્રતિષ્ઠાનમ્ =અસ્થિતાનામ્=સંયમાનુષ્ઠાનરહિતાનાં ન વિદ્યતે આલમ્બનમ્=અવલમ્બઃ પ્રતિષ્ઠાનં=રક્ષાકરણં યત્ર સ તથા તં અસંયમિનામાધારવર્જિતં ત્રાણવર્જિતં ચેત્યર્થઃ, તથા 'અપ્પમેયં' અપ્રમેયમ્=અસર્વજ્ઞેનાડપરિચ્છેદ્યં 'ચુલસીયજોણિસયસહસ્સગુવિલં' ચતુરગીતિયોનિશતસહસ્સગુપિલં=ચતુરશીતિલક્ષયોનિવ્યાપ્તં યોનિનામ સંખ્યાતત્ત્વેડપિ સમવર્ણગન્ધરસસ્પર્શનામેકત્વવિવક્ષણાદુક્તસંખ્યાસામઙ્ગસ્યં વોધ્યં તત્ર ગાથા યથા—

એસે ( સંસારસાયરં ) સંસાર સાગર મેં ( વસંતિ ) વસતે હૈં, એસા સમ્બન્ધ કર લેના ચાહિયે । કિસ પ્રકાર કે સંસારસાગર મેં વસતે હૈં સો કહતે હૈં—(અદ્વિ ય અણાલંબણપદ્ધાણં) અસંયમી જીવોં કે આલમ્બન એવં રક્ષા કરને કે સાધનસે રહિત (અપ્પમેયં) કોલહૂકા વેલ ચારોં તરફ ફિરનેસે પાર નહીં પાતા વૈસે હી ચતુર્ગતિમેં જન્મમરણસે પાર નહીં પાનેસે અપ્રમેય, (ચુલસીઇજોણિસયસહસ્સગુવિલં) ચૌરાસીલક્ષ જીવ યોનીયોં સે યુક્ત, (અણાલોગં) પ્રકાશવર્જિત, એવં (અંધચારં) અંધકાર સે યુક્ત હિસ સંસાર મેં ( અણંતકાલં જાવ ) અનંતકાલ તક (ણિચ્ચં) સદા (ઉત્તથ્ય સુણ્ણમય-સણ્ણસંપવ્વત્તા ) મયમીત બને હુએ તથા કિંકર્તવ્યતા સે વિમૂઢ હુએ મય સે એવં સંજ્ઞા-આહાર, પરિગ્રહ એવં મૈથુન સંજ્ઞાઓં સે સમ્બદ્ધ બને હુએ જીવ ( ઉદ્ધિગ્ગવાસવસહિં ) ઉદ્ધિગ્નોં કે વાસસ્વરૂપ હિસ સંસાર મેં (વસન્તિ) વસતે હૈં । જો અદત્તગ્રાહી જીવ હૈં વે ચતુર્ગતિરૂપ તથા અનંત દુઃખો સે યુક્ત હિસ સંસારસાગર મેં અનંત કાલ તક પરિશ્રમણ કરતે રહતે હૈં । ચૌરાસી લાખ યોનિયાં હિસ પ્રકાર સે હૈં—

માટે ભયજનક, એવા “ સંસારસાયર ” સંસાર સાગરમાં “ વસંતિ ” વાસ કરે છે. તેઓ કેવા પ્રકારના સંસાર સાગરમાં વસે છે? “ અદ્વિય અણાલંબણ-પદ્ધાણં ” અમંથમી એવોને આધાર આપવાનો તથા તેમનું રક્ષણ કરવાના સાધનોથી રહિત, “ અપ્પમેય ” અસર્વજની અપેક્ષાએ અપ્રમેય, “ ચુલસીઇ-જોણિસયસહસ્સગુવિલં ” ચોર્યાશી લાખ એવ યોનિયોથી યુક્ત, “ અણાલોગં ” પ્રકાશ રહિત, અને “ અંધચારં ” અધકારથી યુક્ત આ સંસારમાં “ અણંતકાલ-જાવ ” અનંત કાળ સુધી “ ણિચ્ચં ” સદા “ ઉત્તથ્યસુણ્ણમયસણ્ણસંપવ્વત્તા ” ભયભીત બનેલ, તથા કિંકર્તવ્યતાથી વિમૂઢ બનેલ, ભય સંજ્ઞા, આહાર સંજ્ઞા, મૈથુન સંજ્ઞા, અને પરિગ્રહ સંજ્ઞાઓથી યુક્ત બનેલ એવો ઉદ્ધિગ્ગવાસવસહિં ” ઉદ્ધિગ્ગોના—(દુઃખીયારાના) વાસ એવા આ સંસારમાં “ વસન્તિ ” વસે છે અદત્તાદાન લેનાર એવો આગતિરૂપ તથા અનંત દુઃખોથી યુક્ત આ સંસાર સાગરમાં અનંત કાળ સુધી પરિશ્રમણ કર્યા કરે છે. ચોર્યાશી લાખ યોનિયો આ પ્રમાણે છે.

“पुढवि७ दग७ अगणि७ मारुय७, एक्केक सत्तजोणि लक्खाओ ।  
वणपत्तेय अणंते, दसचोदस जोणिलक्खाओ ॥ १ ॥  
विगलिंदिएसु दो दो, चउरो चउरो य नारयसुरेसु ।  
तिरिएसु हुंति चउरो, चोदसलक्खा य मणुएसु” ॥ २ ॥

तथा ‘अणालोम’ अनालोकं=प्रकाशवर्जितम् अन्धकारम्=अन्धकारयुक्तमेव-  
संसारसागरम् ‘अणंतकालं’ जाव ‘अनन्तकालं’ यावत् ‘णिच्चं’ नित्यं=सदा  
‘उत्तत्थसुण्णभयसण्णसंपउत्ता’ उत्त्रस्तशून्यभयसंज्ञासंप्रयुक्ताः=तत्र उत्त्रस्ताः=  
भयभीताः शून्याः=किं कर्तव्यविमूढाः, तथा भयसंज्ञासम्प्रयुक्ताः=भयेन संज्ञाभिश्च  
=आहारमैथुनपरिग्रहादिभिः सम्प्रयुक्ताः=सम्बद्धाः ‘उन्विग्गवासवसहिं’ उद्वि-  
ग्गवासवसर्ति=उद्विग्नानां वासो यत्र स तथा तं संसारं वसन्ति, अदत्तादायिनः  
चतुर्गतिलक्षणमनन्तदुःखं संसारसागरमनन्तकालं भ्रमन्तीत्यर्थः, इह वसेन्निरूपसर्ग-  
स्यापि सकर्मकत्वमार्षत्वात् ॥ सू० १९ ॥

“पुढवि७ दग७ अगणि७ मारुय७ एक्केक सत्तजोणिलक्खाओ ।  
वणपत्ते य अणंते, दस चोदस जोणि लक्खाओ ॥१॥  
विगलिंदिएसु दो दो, चउरो चउरो य नारयसुरेसु ।  
तिरिएसु हुंति चउरो, चोदस लक्खाय मणुएसु ॥२॥” इति ।

(१) पृथिवीकाय, (२) अप्काय, (३) तेजःकाय, (४) वायुकाय (५)  
इनकी सात सात लाख, प्रत्येक वनस्पति दस लाख, अनन्त (साधारण)  
वनस्पति चौदह लाख, दो इन्द्रिय, ते इन्द्रिय, चौ इन्द्रिय इनकी दो दो  
२-२ लाख, नारकी तथा देव इनकी चार चार ४-४ लाख तथा तिर्यश्च  
पञ्चेन्द्रिय की चार ४ लाख और मनुष्य की चौदह १४ लाख । इस  
प्रकार ये सब मिल कर चौरासी ८४ लाख योनीयां होती हैं ॥सू. १९॥

“पुढवि ७ दग ७ अगणि ७ मारुय ७ एक्केक सत्तजोणि लक्खाओ ।  
वणपत्ते य अणंते, दस चोदस जोणि लक्खाओ ॥ १ ॥  
विगलिंदिएसु दो दो, चउरो चउरो य नारयसुरेसु ।  
तिरिएसु हुंति चउरो, चोदस लक्खाय मणुएसु ॥ २ ॥ इति ।

(१) पृथिवीकाय (२) अप्काय (३) तेजःकाय (४) वायुकाय, ये दरेकनी सात सात  
लाख, प्रत्येक वनस्पतिनी दस लाख अनन्त (साधारण) वनस्पतिनी चौदह  
लाख ये इन्द्रिनी ये लाख, त्रीन्द्रिनी ये लाख, चतुरिन्द्रिनी ये लाख,  
नारकी तथा देवनी चार चार लाख तथा तिर्य्य पञ्चेन्द्रिनी चार लाख,  
अने मनुष्यनी चौद लाख ये प्रमाणे णधी मणीने चोर्थाशी लाख येनियो  
थाय छे. ॥सू० १९॥

पुनरप्यदत्तादायिनः कीदृशाः सन्तः किं फलं प्राप्नुवन्तीत्याह - 'जहि' इत्यादि

मूलम्—जहिं जहिं आउयं निबंथंति पावकम्मकारी बंध-  
वजणसयणसित्तपरिवज्जिया अणिट्ठा भवंति अणादेज्जा दु-  
व्विणोया कुट्ठाणासण कुसेज्जा कुभोयणा असुइणो कुसंघयण-  
कुप्पमाणा कुसंठिया कुरूवा बहुकोहमाणमायालोभा बहुमोहा-  
धम्मसण्णसम्मत्तपब्भट्ठा दारिदोवदवाभिभूया निच्चं पर-  
कम्मकारिणो जीवणत्थरहिया किविणा परपिंडतक्कणा दुक्ख-  
लद्धाहारा अरक्षविरसतुच्छकयकुक्खिपूरापरस्सपेच्छंता रि-  
द्धिसक्कारभोयणविसेससमुदयविहिं निदंता अप्पयंकयं तं  
च परिवयंता । इह य पुरेकडाइं कम्माइं पावगाइं विमणसो  
सोएण उज्जमाणा परिभूया हुंति सत्तपरिवज्जिया य छोब्भा  
सिप्पकलासमयसत्थपरिवज्जिया जहाजायपसुभूया अचि-  
यत्ता निच्चं नीयकम्मोवजीविणो लोयकुच्छणिज्जा मोह-  
मणोरहा निरासवहुला आसापासपडिबद्धपाणा अत्थोप्पायण  
कामसोक्खे य लोयसारेहुंति अफलवंतगा य सुट्ठुअवि  
उज्जमंता तद्विवसुज्जुत्तकम्मकयदुक्खसंठवियसित्थपिंड-  
संचयपराखीणदव्वसारा णिच्चं धणधणणकोसपरिभोगवि-  
ज्जिया रहियकामभोगपरिभोगसव्वसोक्खा परसिरि भोगोव-  
भोगनिस्साणमग्गणपरायणा वराणा अकामिकाए विणि-  
यंति दुक्खं, णेवसुहं णेवणिव्वुइं उवलंभति अच्चंतविउल  
दुक्खसयसंपलित्ता परस्स दव्वेहिं जे अविरया ॥सू० २०॥

ટીકા—‘ પાવકર્મકારી ’ પાપકર્મકારિણસ્તેઽદત્તાદાયિનઃ ‘ જહિં-જહિં આઠયં નિવંધંતિ ’ યત્ર યત્ર આયુર્નિવધ્નન્તિ=યત્ર યત્ર ગ્રામકુલાદૌ આયુર્નિવધ્નન્તિ તત્ર તત્ર સમુત્પદ્યન્તે इत्यर्थः । તત્ર કીદશા ભવન્તી ? ત્યાહ—‘ બંધવજનસયણમિત્ત-પરિવજ્જિયા ’ બાન્ધવસ્વજનમિત્રપરિવર્જિતાઃ = તત્ર બાન્ધવજનૈઃ=ભ્રાત્રાદિભિઃ, સ્વજનૈઃ=પુત્રાદિભિઃ, સ્નેહિજનરૂપમિત્રૈશ્ચ પરિવર્જિતાઃ=રહિતાસ્ત્યક્તા વા ભવન્તિ, પુનઃ ‘ અણિદ્વા ’ અણિદ્વાઃ=સકલલોકસ્યાઽપ્રિયાઃ, તથા ‘ અણાદેજ્જા ’ અનાદેયાઃ =અનાદેયવચનનામગોત્રાદિમન્તઃ । તથા ‘ દુવ્વિણીયા ’ દુર્વિનીતાઃ = ઉદ્ધતાઃ ‘ કુદ્ધાણાસણકુસેજ્જા ’ કુસ્થાનાસનકુશલ્યાઃ=કુત્સિતં સ્થાનં=કુગ્રામવાસાદિરૂપ-

યે અદત્તગ્રાહી ઔર મી ક્યા ફલ પ્રાપ્ત કરતે હૈ ? इसी विषय को सूत्रकार पुनः स्पष्ट करते हैं—‘ जहिं जहिं ’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ—(પાવકર્મકારી) અદત્તાદાનરૂપ પાપ કર્મકારી મનુષ્ય (જહિં-આઠયં નિવંધંતિ ) જિસર પર્યાય કી આયુ બાંધતે હૈ વે ઉસર પર્યાય મેં ઉત્પન્ન હોતે હૈ વહાં પર ઉનકી સ્થિતિ કૈસી હોતી હૈ ? સૂત્રકાર इसी बातको आगे के पदों द्वारा प्रकट करते हैं, वे कहते हैं कि ( बंधवजन-सयणमित्तपरिवज्जिયા ) वे वहां भ्रातृ आदी बांधवजनों से, पुत्र आदि रूप स्वजनों से एवं स्नेहीजन रूप मित्रों से सदा परिवर्जित होते हैं । ( अणिद्धा ) कोई भी लोग इनसे प्रीति नहीं करते हैं, तथा ( अणादेज्जा ) ये ऐसे गोत्रादि वाले होते हैं, की जिनका वचन कोई नहीं मानते हैं यहां तक कि जिनका नाम लेना भी भले मनुष्य अच्छा नहीं समझते हैं । ( दुव्विणीया ) दुर्विनीत-उद्धत होते हैं । ( कुद्धाणासणकुसेज्जा )

તે અદત્તગ્રાહી બીજું કયુ ફળ પ્રાપ્ત કરે છે, તે વિષયનું સૂત્રકાર હજી પણ વધારે સ્પષ્ટીકરણ કરે છે—“ જહિં જહિં ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—“પાવકર્મકારી” અદત્તાદાનરૂપ પાપકર્મ કરનાર મનુષ્ય “જહિર આઠયં-નિવંધંતિ” જે જે પર્યાયની આયુ બાંધે છે તે તે પર્યાયમાં ઉત્પન્ન થાય છે. ત્યાં તેમની કેવી હાલત થાય છે ? સૂત્રકાર એ જ વાતને હવેના પદો દ્વારા પ્રગટ કરે છે. તેઓ કહે છે કે— “ બંધવજનસયણમિત્તપરિવજ્જિયા ” તે લોકો ત્યાં ભાઈ આદિ બન્ધુજનોથી, પુત્ર આદિ સ્વજનોથી, અને સ્નેહીજનરૂપ મિત્રોથી સદા ત્યજાયેલા રહે છે, “ અણિદ્વા ” કોઈ પણ લોકો તેમના પ્રત્યે પ્રીતિ ધરાવતા નથી, તથા “ અણાદેજ્જા ” તેઓ એવાં ગોત્રાદિ વાળા હોય છે કે તેમની વાત કોઈ માનતું નથી, એટલું જ નહીં પણ તેમનું નામ લેવું તે પણ સારા માણસોને યોગ્ય લાગતું નથી “ દુવ્વિણીયા ” દુર્વિનીત-ઉદ્ધત હોય છે, “ કુદ્ધાણાસણકુસેજ્જા ” કુગ્રામોમાં તેમનું રહેઠાણ હોય છે, અને તેમની રહેણી

માસનં=નીચાવસ્થાનાદિલક્ષણં તથા કુત્સિતા શય્યા વિષમભૂમ્યાદિરૂપા યેષાં તે તથા, 'કુમ્ભોયના' કુમ્ભોજનાઃ ક્રોધવાદિકદન્નાશિનઃ 'અસુહ્ણો' અશુચયઃ=શુચિવર્જિતાઃ, 'કુસંઘયણકુપ્પમાણા' કુસંહનન કુપ્રમાણાઃ=કુસંહનનાઃ=સેવાર્તાતિ-સંહનનયુક્તાઃ કુપ્રમાણાઃ=કુત્સિતં શરીરસ્ય પ્રમાણં યેષાં તે તથા અતિદીર્ઘા અતિ-હસ્વાવેત્યર્થઃ, તથા 'કુસંઠિયા' કુસંસ્થિતાઃ=કુત્સિતા હુણ્ડાદિ સંસ્થાનયુક્તાઃ 'કુરુવા' 'કુરુપાઃ' 'વહુકોહમાણમાયાલોભા' 'વહુક્રોધમાનમાયાલોભાઃ' અતિ-ક્રોધાદિયુક્તાઃ વહુમોહાઃ=અતિકામાઃ 'ધમ્મસણ્ણાસમ્મત્તપઘ્મદ્ઢા' ધર્મસંજ્ઞાસ-મ્યક્ત્વપરિભ્રષ્ટાઃ=ધર્મસંજ્ઞાયાઃ=શ્રુતચરિત્રલક્ષણધર્મબુદ્ધેઃ સમ્યક્ત્વાચ્ચ=જિનવચ-નરુચેઃ પરિભ્રષ્ટાઃ=સ્થલિતાઃ 'દારિદ્દોવદ્વાભિભૂયા' દારિદ્ર્યોપદ્રવાભિભૂતાઃ=અત્યન્તદરિદ્રાઃ, અતએવ 'ણિચ્ચં' નિત્યં=સદા 'પરકમ્મકારિણઃ' પરગૃહે

કુપ્રામોં મેં इनका वास होता है, अवस्थान=रहन सहन इनकी नीच होती है, विषमभूमि आदि रूप इनकी शय्या होती है। (कुम्भोयणा) को द्रव आदि कदन्न (कुत्सितअन्न) इनका भोजन होता है। (असुह्णो) शुचिता-शारिरिक एवं आत्मिक पवित्रता इनमें होती नहीं हैं ये लोग पवित्रतासे सदा रहित रहते हैं। (कुसंघयणकुप्पमाणा) इनका संहनन खराब होता हैं और शरीर इनका अतिदीर्घ या अति ह्रस्व होता है। (कुसंठिया) संस्थान इनका हुण्डादि होता है। (कुरुवा) रूप भी इनका असुहावना होता है। (वहुकोहमाणमायालोभा) बहुत ये क्रोधी होते हैं। मान, माया एवं लोभ की इनमें बहुत अधिकता रहती है। (वहुमोहा) ये बहुत कामी होते हैं। (धम्मसण्णासम्मत्तपग्मदढ्ढा) श्रुतचारित्र्य रूप धर्मबुद्धि से एवं जिन वचनों में श्रद्धारूप सम्यक्त्व रुचि से ये सदा रहित होते हैं। (दारिदो वदवाभिभूया) दादिद्रव्य इनके घरों में सदा

કરણી નીચ હોય છે, વિષમ ભૂમિ આદિ જગ્યા તેમની શય્યા બને છે. "કુમ્ભોયના" કોદરા આદિ કદન્ન (ખરાબ અન્ન) તેમનું ભોજન બને છે. "અસુહ્ણો" તેમનામાં શારીરિક અને માનસિક પવિત્રતા હોતી નથી, તે લોકો હંમેશાં તેનાથી રહિત હોય છે. "કુસંઘયણ કુપ્પમાણા" તેમનું સંહનન ખરાબ હોય છે, એટલે કે તેમનાં શરીર કાંતો અતિશય ઊંચા અને કાંતો અતિશય નીચા હોય છે. "કુસંઠિયા" તેમનાં અંગો અપ્રમાણસરનાં હોય છે, "કુરુવા" તેમનું રૂપ પણ સુંદર હોતું નથી. "વહુકોહમાણામાયા લોભા" તેઓ ઘણા ક્રોધી હોય છે, અને માન, માયા અને લોભનું પ્રમાણ તેમનામાં વધારે હોય છે. "વહુમોહા" તે ઘણા કામી હોય છે. "ધમ્મસણ્ણાસમ્મત્તપઘ્મદ્ઢા" શ્રુત ચારિત્રરૂપ ધર્મબુદ્ધિથી તથા જિન વચનોમાં શ્રદ્ધારૂપ સમ્યક્ત્વ રુચિથી તે લોકો સદા રહિત હોય છે. 'દારિદ્દોવદ્વાભિભૂયા' તેમનાં ઘરોમાં સદા દારિદ્ર્ય રહે છે અને તે દરિદ્ર્ય



નીચકર્મકારકાઃ ‘જીવણત્થરહિયા’ જીવનાર્થરહિતાઃ=જીવનસ્ય=મનુષ્યજન્મનઃ  
અર્થઃ = પ્રયોજનં ધર્મધ્યાનાદિ સમાચરણં તદ્રહિતાઃ, જીવનયાપનહેતુદ્રવ્યહીના  
વા, ‘કીવિણા’ કૃપણાઃ=દીનાઃ ‘પરપિંડતક્કગા’ પરપિંડતર્કકાઃ=પરદત્તભો-  
જનગવેષકાઃ ‘દુક્કલ્લદ્ધારા’ દુઃસ્વલ્લબ્ધાહારાઃ=દુઃસ્વાદુદરપૂરકાઃ ‘અરસવિરસતુ-  
ચ્છકયકુક્કિલ્લપૂરા’ અરસવિરસતુચ્છકૃતકુક્ષિપૂરાઃ= તત્ર અરસં=નીરસં-હિંદ્ગ્વાદિ-  
ભિરસંસ્કૃતં વિરસં=પુરાણં તત્રાપિ પુચ્છં=કુલત્થાદિ અન્નં યેન કનાપિ પ્રકારેણ પ્રાપ્તં  
તેન કૃતઃ કુક્ષિપૂરઃ=ઉદરપૂરણં યૈસ્તૈ તથા ‘પરસ્સ’ પરસ્ય=અન્યસ્ય ‘રિદ્ધિસક્કાર-  
રભોયણવિસેસસમુદયવિહિં’ ઋદ્ધિસત્કારભોજનવિશેષસમુદયવિધિં=તત્ર ઋદ્ધિઃ=  
સમ્પત્તિઃ સત્કારઃ=સમ્માનં તથા ભોજનં ચેત્યેતેષાં યે વિશેષાઃ પ્રકારાઃ તેષાં યઃ  
સમુદયઃ ઉદયવર્તિત્વં તસ્ય યો વિધિઃ=વિધાનં સ તથા તં ‘પેચ્છંતા’ પ્રેક્ષમાણાઃ=

રહતા હૈ ઓર યહ દારિદ્ર્ય હનકા સદા તિરસ્કાર કરવાયા કરતા હૈ,  
હસી લિયે યે ( ગિચ્ચં ) સર્વદા ( પરકમ્મકારિણો ) પર કર્મકારો હોતૈ  
હૈ-દૂસરોંકે ઘરોંમેં નીચ કામોં કો કરને વાલે હોતે હૈ, (જીવણત્થરહિયા)  
મનુષ્ય જન્મ કે પ્રયોજનભૂત ધર્મધ્યાનાદિ સદાચારોં સે રહિત હોતે હૈ,  
( કિવિણા ) દીન હોતે હૈ, ( પરપિંડતક્કગા ) પરપિંડ કે ઉપર આશ્રિત  
રહા કરતે હૈ પરદત્ત ભોજન કી હચ્છા મેં રહતે હૈ, ( દુક્કલ્લદ્ધારા )  
બડી મુશ્કિલ સે અપને ઉદર કી પૂર્તિ કર પાતે હૈ, ( અરસવિરસતુચ્છ-  
કયકુક્કિલ્લપૂરા ) અરસ-હિંદ્ગ્વાદિ કે વધાર સે રહિત, વિરસ-પુરાના-  
અતિ પુરાના, ઉસમેં મી તુચ્છ-કુલત્થાદિ અન્ન જો હન્હે બડી કઠિનાઈસે  
પ્રાપ્ત હોતા હૈ ઉસસે હી યે અપને ઉદર કી પૂર્તિ કરતે હૈ । (પરસ્સ-  
રિદ્ધિસક્કારભોયણવિસેસસમુદયવિહિં પેચ્છંતા ) દૂસરોંકી ઋદ્ધિ-

તેમનો સદા તિરસ્કાર કરાવે છે, તેથી તેઓ “ગિચ્ચં” સદા “પરકમ્મકારિણો”  
પારકાની નોકરી કરનાર હોય છે, ખીજનાં ઘરોમાં નીચ કામ કરનારા હોય  
છે, “જીવણત્થરહિયા” મનુષ્ય જન્મના પ્રયોજન રૂપ ધર્મધ્યાન આદિ  
સદાચારોથી રહિત હોય છે, “કિવિણા” દીન હોય છે, “પરપિંડતક્કગા”  
પરપિંડ ઉપર સદા આધાર રાખનાર હોય છે-પરદત્ત ભોજનની ઇચ્છા રાખનાર  
હોય છે, “દુક્કલ્લદ્ધારા” મહા મુશ્કેલીથી પોતાનું પેટ ભરી શકે છે.  
“અરસવિરસતુચ્છકયકુક્કિલ્લપૂરા” અરસ-હિંગ આદિના વધાર રહિત, વિરસ-  
પુરાણ-અતિપુરાણ અને વળી તુચ્છ-કળથી આદિ અન્ન; કે જે તેને ઘણી  
મુશ્કેલીએ મળે છે, તેના વડે જ તેઓ પોતાનું પેટ ભરે છે. “પરસ્સ રિદ્ધિસક્કાર-  
ભોયણવિસેસસમુદયવિહિં પેચ્છંતા” ખીજની ઋદ્ધિ — સંપત્તિ, સત્કાર



ईर्ष्याबुद्ध्यापश्यन्तः, ततश्च 'अप्ययं' आत्मानं 'कथं' कृतान्तं=कर्तव्यं च 'निंदता' निन्दन्तः=निन्दां कुर्वन्तः, 'इह य पुरे कडाइं कम्माइं पावगाइं' इह=लोके पुरा=जन्मान्तरे च कृतानि पापकानि=पापानि कर्माणि 'परिवयंता' परिवदन्तः=निन्दन्तः 'विमणसो' विमनसः=दीनाः सन्तः 'सोएण डज्झमाणा' शोकेन दह्यमानाः=अभीष्टवस्तूनामप्राप्तिदुःखेन सन्तप्यमानाः सन्तः 'परिभूया-हुंति' परिभूताः=जनैरनादृतादुःखमाप्ताश्च भवन्ति । तथा 'सत्तपरिवज्जिया य' सत्त्वपरिवर्जिताश्च मनोबलहीनाः 'छोव्भा' क्षौभ्याः=निस्सहायत्वात्परिभवनीयाः, 'सिप्पकलासमयसत्थपरिवज्जिया' शिल्पकलासमयशास्त्रपरिवर्जिताः=तत्र शिल्पं

સંપત્તિ, સત્કાર, સન્માન, તથા ભોજન, इनके विशेष प्रकारों की समुदय विधिको ईर्ष्याभाव से देखते हैं और अपने भाग्यकी आत्माकी तथा अपने पापकारी कर्तव्य की निंदा करते हैं । हमने ( इह य ) इस संसार में ( पुरे ) पूर्वभव में ( पावगाइं कडाइ ) पापकर्म किये हैं उनका ही यह फल हमें भोगने को मिला है इस प्रकार ( परिवयंता ) दूसरों से कहते हुए ( विमणसो ) स्वयं दीन होकर ( सोएण डज्झमाणा ) शोक से जलते हुए ( परिभूया ) दुःखी ( हुंति ) होते हैं अर्थात् अभीष्ट वस्तु की अप्राप्ति के दुःख से निरन्तर सन्तप्यमान होते हुए भीतर ही भीतर खेद खीन्न बने हुए ये दूसरों के द्वारा अनादृत होते रहते हैं एवं दुःखों को भोगते रहते हैं । तथा ( सत्तपरिवज्जिया य ) मनोबल से रहित बने हुए ये ( छोव्भा ) निस्सहाय होनेके कारण हर एक व्यक्ति के द्वारा अनादरणीय होते रहते हैं । तथा ( सिप्प ) चित्रादिकों को

સન્માન, તથા ભોજન, તથા તેના સદ્ભાગ્ય પ્રત્યે તેઓ ઈર્ષ્યા ભાવથી ભેદે છે, તથા પોતાના ભાગ્યની, આત્માની તથા પોતાનાં પાપકૃત્યોની નિંદા કરે છે. 'અમે "ઈહ્ય" આ સંસારમાં "પુરે" પૂર્વભવમાં "પાવગાઈં કડાઈં" પાપકર્મો કર્યાં છે, એનું જ આ ફળ અમારે ભોગવવું પડે છે,' એ પ્રમાણે "પરિવયંતા" ખીલ્લને કહેતા "વિમણસો" પોતે દીન થઈને "સોણડજ્ઞમાણા" શોકથી જળતા "પરિભૂયા" હુ ખી "હુતિ" થાય છે. એટલે કે ઇચ્છિત વસ્તુની પ્રાપ્તિ ન થવાના દુઃખથી નિરંતર સંતાપયુક્ત થઈને મનમાં ને મનમાં ઉદ્વિગ્ન બનીને તેઓ ખીલ્લ લોકો દ્વારા તિરસ્કૃત થયા કરે છે; અને દુઃખો ભોગવ્યા કરે છે તથા "સત્તપરિવજ્જિયા ય" મનોબળથી રહિત એવા તે "છોવ્ભા" અસહાય હોવાને કારણે દરેક વ્યક્તિ દ્વારા અનાદરણીય (તિરસ્કૃત) થયા કરે છે. તથા "સિપ્પ" ચિત્રાદિની રચના કરવાના વિજ્ઞાનથી, "કલા"

ચિત્રાદિ વિજ્ઞાનં કલા=ધનુર્વેદાદિકા સમયશાસ્ત્રં=અર્હતાદિકં, તૈઃ પરિવર્જિતાઃ=રહિતાઃ ‘ જહાજાયપસુભૂયા ’ યથાજાતપશુભૂતાઃ=યથા જાતા=જન્મકાલે યાદશ ગુણવિશિષ્ટાસ્તથૈવ સ્થિતા નતુ શિક્ષાદિના વિશેષતાં પ્રાપ્તાઃ એવંભૂતા યે પશવઃ=બલીવર્દાદયસ્તદ્વદ્ભૂતાઃ=તત્સદૃશાઃ ‘ અવિયત્તા ’ અયં દેશીશબ્દઃ અપ્રીતિકાઃ=અપ્રીતિકારકાઃ ‘ નિચ્ચં નીયકમ્મોવજીવિણો ’ નિત્યં નીચકર્મોપજીવિનઃ = સદા હિસાદિવૃત્ત્યુપજીવિનઃ ‘ લોયકુચ્છણિજ્જા ’ લોકકુત્સનીયાઃ = સર્વજનૈર્નિન્દનીયાઃ ‘ મોહમણોરહા ’ મોઘમનોરથાઃ = નિષ્ફલમનોરથાઃ,

ઉત્કીર્ણ કરને રૂપ વિજ્ઞાન સે, ( કલા ) ધનુર્વેદ આદિ રૂપ કલાઓં સે એવં ( સમય સત્થ ) અર્હત પ્રણીત શાસ્ત્રોં કે અભ્યાસ સે, ( પરિ વર્જિયા ) રહિત હોકર ( જહા જાયપસુભૂયા ) યથાજાત પશુ જૈસે બને હુએ યે ( અવિયત્તા ) કિસી કે ભી સાથ પ્રીતિ નહીં કરતે હૈં ક્યોં કિ યે ( નિચ્ચં નીયકમ્મોવજીવિણો ) નિત્ય હી નીચ કર્મોપજીવી હોતે હૈં । યથા જાતપશુભૂતકા વાચ્યાર્થે હિસ પ્રકાર હૈં-ઉત્પન્ન હોતે સમય પશુ જિન ગુણોં સે યુક્ત રહતા હૈં આગે ભી વહ બડા હોને પર ભી શિક્ષાદિક કી પ્રાપ્તિ સે અપની તરફી નહીં કર સકને કે કારણ વૈસા હી બના રહતા હૈં, હિસી તરહ યે અદત્તગ્રાહી વ્યક્તિ ભી હોતે હૈં હેય ઓર ઉપાદેય કે જ્ઞાન સે વિકલ જૈસે યે જન્મતે સમય મેં યે વૈસે હી યે બડે હોને પર ભી રહતે હૈં, અતઃહન્ને યથા જાત પશુભૂત કહો ગયા હૈં । ( લોય કુચ્છ-ણિજ્જા ) સમસ્તજન હિનકી નિંદા કિયા કરતે હૈં । ( મોહમણોરહાં ) હિનકે જિતને ભી મનોરથ હોતે હૈં વે સબ મોઘ-અસફલ હી રહતે હૈં ।

ધનુર્વેદ આદિ કલાઓથી, અને “ સમયસત્થ ” અર્હત પ્રણીત શાસ્ત્રોના અભ્યાસથી. “ પરિવર્જિયા ” રહિત હોવાને કારણે “ જહા જાય પસુભૂયા ” યથાજાત પશુના જેવા લાગતા તેઓ “ અવિયત્તા ” કોઈની પણ સાથે પ્રીતિ રાખતા નથી, કારણ કે તેઓ “ નિચ્ચં નીયકમ્મોવજીવિણો ” હંમેશા નીચ કર્મોપજીવી હોય છે. ‘ યથા જાત પશુભૂત ’ નો વાચ્યાર્થ આ પ્રમાણે છે-ઉત્પન્ન થતી વખતે પશુ જે ગુણોથી યુક્ત હોય છે એ જ ગુણોથી યુક્ત મોટું થતાં પણ રહે છે-તે મોટું થાય તો પણ શિક્ષાદિક ની પ્રાપ્તિ વડે યોગ્યતાની ઉન્નતિ કરી શકતું નથી. એ જ રીતે અદત્તાદાન લેનાર વ્યક્તિ પણ જન્મ સમયે હેય અને ઉપાદેયના જ્ઞાનથી જેટલી રહિત હોય છે એટલી જ મોટી ઉમરે પણ તે જ્ઞાનથી રહિત રહે છે. તેથી તેને “ યથા જાત પશુભૂત ” કહેલ છે. “ લોયકુચ્છણિજ્જા ” સઘળા લોકો તેમની નિંદા કરે છે, “ મોહમણોરહા ” તેમના સઘળા મનોરથો અપૂર્ણ રહે છે. “ નિરાસવહુલા ” ઇચ્છિત વસ્તુ ન

નિરાશવહુલાઃ = ઇષ્ટવસ્તુપ્રાપ્ત્યભાવાદતિનિરાશાઃ, ' આસપાસપદિવદ્ધ-  
પાણા ' આશાપાશપ્રતિવદ્ધપ્રાણાઃ=આશૈવ પાશાઃ=વન્ધનં તેન પ્રતિવદ્ધાઃ=નિરુદ્ધાઃ  
=પ્રાણા યેપાંતે તથા આશામાત્રજીવિનઃ, ' લોચસારે ' લોકસારે=લોકસારભૂતે  
' અત્યોપ્પાયણકામસોક્ષ્ણે ' અર્થોત્પાદનકામસૌરવ્યે=તત્ર અર્થોત્પાદનં=દ્રવ્યોપાર્જનં  
કામસૌરવ્યં=ઇન્દ્રિયજનિત સૌરવ્યં તત્ર ' સુદ્ધુઅવિ ઉજ્જમંતા ' સુદ્ધુ અપિ ઉદ્યમન્તઃ  
=ઉદ્યોગં કુર્વન્તઃ ' અફલવંતગા ' અફલવન્તશ્ચ=અભિલપિતવસ્તુપ્રાપ્તિરહિતાઃ ' હુંતિ '  
ભવન્તિ । પુનઃ કીદૃશા ભવન્તિ ? ત્યાહ ' તદિવ સુજ્જુત્તકમ્મકયદુક્ખસંઠવિસિ-  
ત્થપિંડસંચયપરા ' તદિવસોદ્યુક્તકર્મકૃતદુઃખસંસ્થાપિતસિત્થપિંડસંચયપરાઃ,  
તત્ર તદિવસેપુ=તત્તદિનેષુ ઉદ્યુક્તૈઃ=ઉદ્યોગવદ્ધિઃ સદ્ધિઃ કર્મણા=વ્યાપારેણ કૃતે-  
નાપિ દુઃખેન=અતિક્લેશેન સંસ્થાપિતઃ = પ્રાપ્તો યઃ સિત્થાનાં=ધાન્યકણાનાં  
પિંડસ્તસ્ય સંચયે પરાઃ=તત્પરા યે તે તથા-સમ્પૂર્ણદિનમુદ્યોગપરાઃ સન્તોડપિ-

( નિરાસ વહુલા ) ઇષ્ટવસ્તુની પ્રાપ્તિ નહીં હોને કે કારણ યે સદા નિરાશ  
હી બને રહેતે હૈં । ( આસપાસપદિવદ્ધપાણા ) ફિર મી યે જો જીતે હૈં  
ઉસકા કારણ ઇનકી આશા હૈ । ઇસી આશાકી પાશ મેં હી ઇનકે  
પ્રાપ્ત હી વંધે હુઅ રહેતે હૈં । ( લોચસારે ) યદ્યપિ યે લોક મેં  
સારભૂત માને ગયે ( અત્યોપ્પાયણકામસોક્ષ્ણે ) અર્થાર્જન એવં ઇન્દ્રિય  
જનિત સુખ મેં ( સુદ્ધુઅવિઉજ્જમંતા ) અચ્છી તરહ સે ઉદ્યમ શીલ  
રહેતે હૈં, પરન્તુ ફિર મી ( અફલવંતગા ) ઇન્દે અભિલપિત વસ્તુની  
પ્રાપ્તિ નહીં હોતી હૈ । ઉસસે યે રહિત ( હુંતિ ) બને રહેતે હૈં । ( તદિવ-  
સુજ્જુત્તકમ્મકયદુક્ખસંઠવિસિત્થપિંડસંચયપરા ) ( તદિવસુજ્જત્ત )  
પ્રતિદિન ઉદ્યોગ કરતે રહેને પર મી ( કમ્મકય ) કિયે ગયે કામ સે  
( દુક્ખસંઠવિય ) મુશ્કિલ સે પ્રાપ્ત હુઅ ( સિત્થપિંડ સંચયપરા ) ધાન્ય-

મળવાને કારણે તેઓ સદા નિરાશ જ રહે છે. “ આસપાસપદિવદ્ધપાણો ”  
છતાં પણ તેઓ જીવી શકે છે તેનું કારણ તેમની આશા છે. તે આશાના  
પાશમાં જ તેમના પ્રાણ બંધાયેલા રહે છે “ લોચસારે ” બે કે તેઓ  
લોકોમાં સારભૂત મનાતા “ અત્યોપ્પાયણકામસોક્ષ્ણે ” અર્થાર્જન (ધન કમાવામાં)  
તથા ઇન્દ્રિય જનિત સુખમાં “ સુદ્ધુઅવિઉજ્જમંતા ” સારી રીતે પ્રયત્નશીલ રહે  
છે, પણ “ અફલવંતગા ” તેમને ઇચ્છિત વસ્તુ મળતી નથી. તેનાથી તેઓ  
રહિત “ હુંતિ ” રહે છે. ‘ તદિવ સુજ્જુત્તકમ્મકયદુક્ખસંઠવિય સિત્થપિંડસંચયપરા ’  
“ તદિવ સુજ્જુત્ત ” દરરોજ ઉદ્યોગ કરવા છતાં પણ “ કમ્મકય ” કરેલા કામથી  
“ દુક્ખસંઠવિય ” મુશ્કેલીથી મળેલા “ સિત્થપિંડસંચયપરા ” ધાન્યકણોનાં

કઠિનપરિશ્રમેણાપિ દિનમાત્રાહારયોગ્યમેવકથञ्चित્ અન્નાદિકં પ્રાપ્તુવન્તીત્યર્થઃ,  
' સ્ત્રીણદવ્વસારા ' સ્ત્રીણદ્રવ્યસારાઃ=દરિદ્રાઃ ણિચ્ચં ધણધણ્ણકોસપરિભોગવિવજ્જિ-  
યા ' નિત્યં ધનધાન્યકોશપરિભોગવિવર્જિતાઃ=તત્ર નિત્યં=સદા ધન-ગણિમાદિકં  
ધાન્યં શાલ્યાદિકં કોશાઃ=માળડાગારાસ્તેષાં પરિભોગેન=ઉપભોગેન વિવર્જિતાઃ, રહિ-  
તાઃ, તથા 'રહિયકામભોગપરિભોગસવ્વસોક્ખા' રહિતકામભોગપરિભોગસર્વસૌખ્યાઃ  
=રહિતં કામયોઃ=શબ્દરૂપયોઃ ભોગાનાં=ગન્ધરૂપસ્પર્શનાં પરિભોગસૌખ્યં-ઉપભોગ  
જનિત આનન્દઃ=યેષાં તે તથા કામભોગસુખવર્જિતા इत्यર્થઃ, ' પરસિરિભોગોવ-  
ભોગનિસ્સાણમગ્ગણપરાયણા ' પરશ્રી ભોગોપભોગનિશ્વાણમાર્ગણપરાયણાઃ, તત્ર-  
પરેષામ્=અન્યેષાં શ્રિયાઃ=સમ્પત્તેઃ યૌ ભોગોપભોગૌ=ભોગઃ=સકૃત્ ભુજ્યતે યઃ સઃ  
=આહાર પુષ્પાદિરૂપઃ, ઉપભોગશ્ચ=ગૃહવસ્ત્રાદિલક્ષણઃ તયોર્યન્નિશ્રાણં તસ્ય માર્ગણં=

કળોં કે પિણ્ડ કે સંચય કરને મેં હી લગે રહતે હૈં' અર્થાત્ સમ્પૂર્ણ દિન  
ઉદ્યોગ મેં તત્પર રહને પર ખી યે વડે કઠિન પરિશ્રમ સે કેવલ ઉસી  
દિન કે યોગ્ય અન્નાદિ સામગ્રી કો જિસ કિસી પ્રકાર સે અર્જિત કર  
પાતે હૈં' । ( સ્ત્રીણદવ્વસારા ) દ્રવ્ય રૂપ સાર સે રહિત ન હોને કે કારણ  
યે દરિદ્ર હોતે હૈં' । ( ણિચ્ચં ધણધણ્ણકોસપરિભોગવિવજ્જિયા ) સર્વદા  
યે ગણિમાદિ રૂપ ધન, શાલી આદિ ધાન્ય એવં માળડાગાર इनके परि-  
ભોગ-ઉપભોગસે રહિત હોતે હૈં' । (રહિયકામભોગપરિભોગસવ્વસોક્ખા)  
શબ્દ એવં રૂપ સ્વરૂપ કામકે, ગન્ધ રસ ઓર સ્પર્શ સ્વરૂપ ભોગોં કે  
પરિભોગ કે સુખોં સે રહિત હોતે હૈં, (પરસિરિભોગોવભોગનિસ્સાણમગ્ગ-  
ણપરાયણા ) ( પરસિરિ ) દૂસરે વ્યક્તિયોંની લક્ષ્મી કે (ભોગોવભોગ )  
ભોગ ઓર ઉપભોગ કે ( નિસ્સાણમગ્ગણપરાયણા ) આશ્રય કી વાંછા મેં  
હી સદા લગે રહતે હૈં' । જો એક બાર ભોગને મેં આતે હૈં' એસે આહાર,

સમૂહનો સંગ્રહ કરવામાં જ લાગ્યા રહે છે એટલે કે આખો દિવસ મહેનત  
કરવા છતાં પણ તેઓ અતિ ભારે પરિશ્રમથી ક્ષત્ત એ એક દિવસ ચાલે એટલી  
અન્ન સામગ્રી માંડ માંડ પ્રાપ્ત કરી શકે છે. “સ્ત્રીણ દવ્વસારા” દ્રવ્યરૂપ સારથી  
રહિત હોવાને કારણે તેઓ દરિદ્ર હોય છે. “ ણિચ્ચં ધણધણ્ણકોસપરિભોગવિવજ્જિયા  
સર્વદા તેઓ સોનામહોરો આદિ ધન, શાલી આદિ ધાન્ય અને વાસણોના ભંડારની  
તેમના ઉપભોગથી રહિત રહે છે, “ રહિયકામભોગપરિભોગસવ્વસોક્ખા ” શબ્દ  
અને રૂપ સ્વરૂપ કામના, ગંધ, રસ, અને સ્પર્શસ્વરૂપ પરિભોગના સુખોથી તેઓ  
રહિત હોય છે “ પરસિરિભોગોવભોગનિસ્સાણમગ્ગણપરાયણા ” “ પરસિરિ ” તેઓ  
અન્ય વ્યક્તિઓની લક્ષ્મીના “ ભોગવભોગ ” ભોગ તથા ઉપભોગના “ નિસ્સાણ-  
મગ્ગણપરાયણા ” આશ્રયની વાસનામાં જ સદા લીન રહે છે, જે

ગવેપણં તત્ર પરાયણાઃ પરસમ્પત્તિભોગાભિલાષકા इत्यर्थः, ‘वराणां’ वराकाः= दीनाः ‘अकामियाए’ अकामिकया=अनिच्छयाऽपि ‘विणिहुंतिदुःखं’ विनय-  
न्ति दुःखं=दुःखं प्राप्नुवन्ति तथा ‘णेव सुहं णेव णिव्वुहं उवलभंति’ नैवसुखं  
नैव निर्वृतिः=मनः शान्तिमुपलभन्ते=प्राप्नुवन्ति, ते के ? इत्याह—‘अच्चंतविउ-  
लदुक्खसयसंपलित्ता’ अत्यन्तविपुलदुःखशतसम्पदीप्ताः =अत्यन्तविपुलम्=अति-  
विस्तीर्णं यद् दुःखशत तेन सम्पदीप्ताः=संतप्ताः ‘परस्स दव्वेहिं—जे अविरया’  
परस्य द्रव्येषु ये अविरताः=निवृत्तिभावरहितास्तेऽत्र परत्र च नैव सुखं नैव शान्ति  
चोपलभन्ते इति सम्बन्धः सू० २० ॥

પુષ્પ આદિ પદાર્થ ભોગ ઔર જો વાર ૨ ભોગને મેં આતે હૈં એસે ગૃહ  
વસ્ત્ર આદિ પદાર્થ ઉપભોગ હૈ । ( વરાણા ) યે સદા દીનાવસ્થા સંપન્ન  
હોતે હૈ । ( અકામિયાએ ) इनकी यह अभिलाषा नहीं होती है की  
हम दुःख भोगे परन्तु इन्हें विना इच्छा के भी ( विणिहुंति दुःखं )  
दुःख सहना पड़ता है । इन्हे ( णेव सुहं णेवणिव्वुहं उवलभंति )  
जीवनभर कभी भी सुख नहीं मिलता और न कभी निर्वृत्ति मनको  
शांति ही इन्हे प्राप्त होती है । कारण की ये ( अच्चंत विउलदुक्ख-  
सयसंपलित्ता ) अत्यंत विपुल सैकड़ों दुःखों से संतप्त होते रहते हैं ।  
इन दुःखों से भी संतप्त होने का कारण यह है कि ये ( परस्स दव्वेहिं-  
जे अविरया ) परके द्रव्य को अपहरण करने रूप कुकृत्य से विरति-  
भाव धारण करने से रहित होते हैं । इसी कारण इन विचारों को न  
सुख मिलता है और न शांति ही मिलती है ॥ सू० ૨૦ ॥

એક વાર ભોગવવામાં આવે છે એવા આહાર પુષ્પ આદિ પદાર્થ ભોગ  
ગણાય છે, અને બે વરંવાર ભોગવાય છે એવાં ઘર, વસ્ત્ર આદિ પદાર્થોને  
ઉપભોગ કહે છે “વરાણા” તેઓ હ મેશ દીન દશામાં રહે છે, “અકામિયાએ”  
તેમને દુઃખ ભોગવવાની ઇચ્છા હોતી નથી, પણ તેમને ઇચ્છ્યા વિના પણ  
“વિણિહુતિ દુઃખં” દુઃખો સહન કરવા પડે છે તેમને “ણેવ સુહં ણેવ ણિવ્વુહં ઉવલ-  
ભંતિ” આખું જીવન કઠી પણ સુખ મળતું નથી, અને તેમને કઠી નિવૃત્તિ—( મનની  
શાંતિ ) પણ પ્રાપ્ત થતી નથી, કારણ કે તે લોકો “અચ્ચંતવિઉલદુક્ખસય-  
સંપલિત્તા” અત્યંત વિપુલ, સેકડો દુઃખોથી દુઃખી થયા કરે છે, એ દુઃખોથી  
પણ દુઃખી થવાનું કારણ એ છે કે તેઓ “પરસ્સ દવ્વેહિં જે અવરિયા”  
પરધનનું અપહરણ કરવા રૂપ કુકૃત્યથી વિરક્ત થઈ શકતાં નથી, તે કારણે  
તે બિચારાઓને સુખ મળતું નથી અને શાંતિ પણ મળતી નથી ॥ સૂ૦ ૨૦ ॥

एवमदत्तादानस्य चतुर्थे फलद्वारं निरूपितम् । साम्प्रतमध्ययनार्थमुपसंहरन्नाह  
—‘ एसो सो ’ इत्यादि ।

मूलम्—एसो सो अदिण्णादाणस्स फलविवागो इहलो-  
इयो परलोइओ अप्पसुहो बहुदुक्खो महब्भओ बहुरयप्प-  
गाढो दारुणो कक्कसो असाओ वाससहस्सेहिं सुच्चइ, न  
य अवेयइत्ता अत्थिहुं मोक्खोत्ति, एवमाहंसु णायकुलनंदणो  
महप्पा जिणो उ वीरवरनामधेज्जो कहेसी अदिण्णादाणस्स  
फलविवागं एवं तं तइयंपि अदिण्णादाणं हर-दर-मरण-कलुस  
—तासण—परसंति भेज्जलोभमूलं एवं जाव चिरपरिचिय-  
मणुगतं दुरंतं तिवेमि ॥ सू० २१ ॥

॥ तइयं अहम्मदारं सम्मत्ते ॥

टीका—‘ एसो सो ’ एषः स=इशितस्वरूपः ‘ अदिण्णादानस्य ’ अदत्ता-  
दानस्य ‘ फलविवागो, फलविपाकः ‘ इहलोइओ ’ ऐहलौकिकः=मनुष्यभवापेक्षया  
‘ परलोइओ ’ पारलौकिकः=नरकाद्यपेक्षया ‘ अप्पसुहो ’ अल्पसुख=आपातमात्र-

इस प्रकार यह अदत्तादान के चौथे फल द्वार का निरूपण किया  
गया है, अब सूत्रकार इस अध्ययन के अर्थका उपसंहार करते हुए  
कहते हैं — ‘ एसो सो ’ इत्यादि० ।

टीकार्थ—(एसोसो) जिसका इस प्रकारसे स्वरूप प्रदर्शित किया जा  
चुका है ऐसा (अदिण्णादाणस्स फलविवागो) अदत्तादानका यह फलरूप  
विपाक ( इहलोइओ ) मनुष्य भवकी अपेक्षा तथा ( परलोइओ ) नर-  
कादि गतियोंकी अपेक्षासे प्रदर्शित किया गया है । इससे हम यह बात  
भली भाँती जान सकते हैं कि यह फलरूप विपाक ( अप्पसुहो )

आ प्रमाणे अदत्तादानना येथा इलद्वारनुं निरूपणु करवामां आब्बुं; डवे  
सूत्रकार आ अध्ययनना अर्थना उपसंहार करतां ऊँछे छे—“ एसो सो ” इत्यादि

टीकार्थ—“ एसो सो ” नेनुं उपरोक्त प्रकारे स्वइय प्रगट करवामां आब्बुं ते  
“ अदिण्णादाणस्स फलविवागो ” अदत्तादानना ते इलइय विपाक “ इह-  
लोइओ ” मनुष्यसवनी अपेक्षाओ तथा “ परलोइओ ” नरकादि गतियोनी  
अपेक्षाओ अताववामां आब्बो छे. तेनी महदथी आपणु ते वात सारी रीते  
समणु शक्कीओ छीओ

સુખजनकः, 'बहुदुःखो' बहुदुःखः=दुःखबहुलः 'महम्भओ' महाभयः=महा-भयजनकः 'बहुरयप्पगाढो' बहुरजः प्रगाढः=प्रचुरकर्मरजोभिः सम्भृतः 'दारुणो' दारुणः=भीषणः 'कक्कसो' कक्कशः=कठोरः 'असाओ' अशातः=असुखोऽशात-कर्मवेदनीयस्वरूपः इत्येवंविधफलविपाकः 'वाससहस्सेहिं' वर्षसहस्रैः=पल्यो-पमसागरप्रमाणकालैः 'मुच्चइ' मुच्यते=क्षीयते । तदेव व्यतिरेकमुखेनाह—'नय' न च तं फल-विपाकम्, 'अवेयइत्ता' अवेदयित्वा = अनुपभुज्य उपभोगं विनेत्यर्थः 'हु' निश्चयेन 'मोक्खो' मोक्षः 'अत्थि' अस्ति 'त्ति' इति शब्दः समाप्ति सूचकः ।

एतस्यार्थस्य साक्षात्प्रमाणभूतपरमात्मप्रतिपादितत्वेन प्रमाणयन्नाह—  
'एवमाहंसु' इत्यादि ।

एवम्=उत्तरीत्या 'आहंसु' ऊचुः ऋषभादि तीर्थङ्करगणधरादयः । तथा केवल आपानमात्र सुख जनक है । (बहु दुःखो) जीवों के इससे वास्तविक सुख नहीं मिलता है किन्तु भयंकर से भयंकर दुःखों का ही यह प्रदाता है । (बहुम्भओ) यह महा भयजनक है (बहुरयप्प-गाढो) प्रचुर कर्म रूपी रज से यह भरा हुआ है । (दारुणो) बड़ा भीषण है । (कक्कसो) कठोर है । (असाओ) अशात कर्म वेदनीय स्वरूप है । इस तरह का यह फलविपाक (वाससहस्सेहिं) हजारों वर्षों में अर्थात् पल्योपम तथा सागरोपर प्रमाणकाल में (मुच्चइ) छूटता है ॥ (न य अवेयइत्ता हु माक्खो अत्थि त्ति) विना इसका फल भोगे जीव इससे मुक्त नहीं होता है । इस अर्थ में प्रमाणता प्रति-पादन करने के लिये सूत्रकारइसमें साक्षात्प्रमाणभूतपरमात्म के द्वारा प्रतिपादितता प्रकट करते हैं, वे कहते हैं— (एवमाहंसु) ऋषभ आदि

તે ફલરૂપ વિપાક “ અપ્પસુહો ” કેવળ ક્ષણિક સુખજનક છે. “ बहुदुःखो ” એવાને તેનાથી વાસ્તવિક સુખ મળતું નથી, પણ તે ભયંકરમાં ભયંકર દુઃખો દેનાર છે. “ बहुम्भओ ” તે મહા ભયજનક છે, “ बहुरयप्पगाढो ” વિપુલ કર્મરૂપી રજથી તે પૂર્ણ છે, “ दारुणो ” ઘણો ભીષણ છે, “ कक्कसो ” કઠોર છે, “ असाओ,, अशातकर्मवेदनीय स्वरूप છે આ પ્રકારનો આ ફળવિપાક “ वाससहस्सेहिं ” હજારો વર્ષો એટલે કે પલ્યોપમ તથા સાગરોપમ પ્રમાણ ડાળે છૂટે છે “ नय अवेयइत्ता हु माक्खो अत्थि त्ति ” તેનું ફળ ભોગવ્યા વિના એવ તેનાથી મુક્ત થતા નથી. તે અર્થમાં પ્રમાણ ભૂતના પ્રતિપાદિત કરવાને માટે સૂત્રકાર તેમાં સાક્ષાત્ પ્રમાણભૂત પરમાત્મા દ્વારા પ્રતિપાદિતતા પ્રગટ કરે છે તેઓ કહે છે—



तदनुसारेणैव 'णायकुलनन्दणो' ज्ञातकुलनन्दनः=सिद्धार्थकुलानन्दकरः 'महष्पा' महात्मा=परमात्मरूपः 'जिणो' जिनो-रागद्वेषविजेता 'वीरवरनामधेज्जो' वीरवरनामधेयः=प्रख्यातनामा भगवान् महावीरः 'अदिण्णादाणस्स' अदत्तादानस्य फलविवागं 'फलविपाकं' कहेसी 'कथितवान्' । एवं 'तं' तत् पूर्वोपदर्शित स्वरूपम्, 'तइयंपि अदिण्णादाणं' तृतीयमप्यदत्तादानं- 'हर-दह-मरण-कलुस-तासण-परसंतिगिज्झलोभमूलं' हर-दह-मरण-कलुष-त्रासनपरसत्कग्राह्यलोभ-मूलम्, तत्र 'हर' इति हरणं=परद्रव्यापहरणं, 'दह' दहनं=दाहः-हृदयसन्तापः, 'मरण' मृत्युः, 'कलुस' कलुषं=मनोमालिन्यं, 'तासण' त्रासनं=त्रासः-अकस्माद्भयम् 'परसंतिगिज्झलोभ' परसत्कग्राह्यलोभः=परवस्तुग्राहको लोभः, एतेषां मूलं=मूलकारणमिदमदत्तादानम् । एवं 'जाव' यावत्-यावच्छब्देन द्वितीयालीक-

तीर्थं करो ने इस अदत्तादान का ऐसा ही फल कहा है तथा उन्हीं तीर्थ-  
करो के अनुसार ( णायकुलनन्दणो ) ज्ञातकुलनन्दन-सिद्धार्थ के कुलको  
आनंद कारक ( महष्पा ) परमात्मरूप ( जिणो ) रागद्वेष विजेता  
( वीरवरनामधेज्जो ) श्री भगवान् महावीर ने भी ( अदिण्णा-  
दाणस्स ) इस अदत्तादान का ( फलविवागं ) ऐसा ही फल ( कहेसी )  
कहा है । ( एवं ) इस प्रकार ( तं ) पूर्वोपदर्शित स्वरूपवाला यह ( तइ-  
यंपि ) तीसरा अदत्तादान भी ( हर-दह-मरण-कलुस-परसंतिगिज्झ-  
लोभमूलं ) ( हर ) परद्रव्य का हरण करना, ( दह ) हृदय में संताप  
पहुँचाना, ( मरण ) मृत्यु ( कलुस ) मनोमालिन्य ( तासण ) अकस्मात्  
भय होना, ( परसंतिगिज्झ लोभमूलं ) दूसरे की वस्तु का हरण कराने  
वाला लोभ, इन सबका मूल-कारण यह अदत्तादान है । यहां पर

“ एवमाहुंसु ” ऋषयस्तेषां आदि तीर्थं करोणे आ अदत्तादानं आहुं न  
इण कडेल छे तथा ते तीर्थं करोणा प्रभाण्णु “ णायकुलनन्दणो ” ज्ञातकुल नन्दन-  
सिद्धार्थना कुणने आनंद दायक “ महष्पा ” परमात्म रूप, “ जिणो ” रागद्वेष  
विजेता, “ वीरवरनामधेज्जो ” श्री भगवान् महावीरे पणु “ अदिण्णा-  
दाणस्स ” आ अदत्तादानं “ फलविवागं ” ओवुं न इण कडेल छे. “ एवं ”  
आ प्रभाण्णु “ तं ” पूर्वोपदर्शित स्वरूपवाणुं ते “ तइयंपि ” त्रीणुं अदत्तादान  
पणु “ हर-दह-मरण-कलुस-तासण-परसंति गिज्झ लोभमूलं ” “ हर ” परद्रव्यं  
हरणुं करवुं. “ दह ” हृदयमां स ताप पडोयाडवो, “ मरण ” मृत्यु, “ कलुस ”  
मननी मलिनता, “ तासण ” अकस्मात् भय थवो, “ परसंतिगिज्झ लोभमूलं ”

વચનાધ્યયનોક્તવિશેષાણિ યથાયોગ્યાનિ સંગ્રાહ્યાણિ । ચિરપરિચિયં ' ચિરપરિ-  
ચિત્તમ્=અનાદિકાલાદનુભૂયમાનમ્, ' અણુગયં ' અનુગતં=પ્રાણિનાં પૃષ્ઠતો લગ્નમ્,  
' દુરંતં ' દુરન્તમ્=દુઃસ્વાવસાનમ્, ' ત્તિવેમિ ' इति ब्रवीमि = एतद् जम्बूस्वामिनं  
प्रति सुधर्मस्वामिवाक्यम् ॥ सू० २१ ॥

इति श्रीप्रश्नव्याकरणस्य सुदर्शन्याख्यायां व्याख्यायां हिसादि पञ्चासवद्वारेषु  
अदत्तादानाख्यं तृतीयधर्मद्वारं समाप्तम् ॥ ३ ॥

‘ યાવત્ ’ શબ્દ સે ઢિતીય અલીક વચન સંવંધી અધ્યયન મેં જો વિશે-  
ષણ કહ ગયે હેં ઉનકા યહાં યથાયોગ્યરૂપ મેં સંગ્રહ કર લેના ચાહિયે ।  
યહ અદત્તાદાન ( ચિરપરિચિયં ) અનાદિકાલ સે જીવોં કે અનુભવ મેં  
આ રહા હૈ ( અણુગયં ( મિથ્યાત્વ ) કે કારણ યહ આત્મા કે પીછે લગા  
હુઆ હૈ । ( દુરંતં ) દુઃસ્વપ્રદ હી ઇસકા પરિણામ-ફલ હૈ । ( ત્તિવેમિ )  
એસા મેં કહતા હૂં । ઇસ પ્રકાર સે યહ જંબૂ સ્વામી કે પ્રતિ સુધર્મા  
સ્વામી ને કહા હૈ ॥ સૂ. ૦ ૨૧ ॥

॥ તીસરા આસ્રવ— ‘ અધર્મ ’ દ્વાર સમાપ્ત ॥

ખીજની વસ્તુનું હરણ કરાવનાર લોભ, વગેરે સધળી ખાખતોનું મૂળ કારણ  
આ અદત્તાદાન છે, અહીં “ યાવત્ ” શબ્દથી અલીક વચન વિષેના ખીજ  
અધ્યયનમાં જે વિશેષણોનો ઉપયોગ કરાયો છે, તેમનો સંગ્રહ અહીં યોગ્ય  
રીતે કરી લેવાનો છે, આ અદત્તાદાન “ ચિરપરિચિયં ” અનાદિ કાળથી જીવોના  
અનુભવમાંઆવી રહ્યું છે, (અણુગયં) મિથ્યાત્વને કારણે તે આત્માની પાછળ  
લાગેલું છે, (દુરંતં) તેનું ફળ-પરિણામ દુઃખદાયી છે, (ત્તિવેમિ) એવું હું કહું  
છું, આ પ્રમાણે સુધર્માસ્વામીએ જંબૂસ્વામીને કહ્યું, ॥ સૂ, ૨૧ ॥

॥ ત્રીજો આસ્રવ — ‘ અધર્મ ’ દ્વાર સમાપ્ત ॥

## અથ ચતુર્થમધ્યયનમ્ ।

વ્યાખ્યાતં તૃતીયમધ્યયનં સામ્પતં ચતુર્થમારમ્બ્યતે અસ્ય ચ પૂર્વેણ સહાયમભિ-  
સમ્બન્ધઃ । તૃતીયાધ્યયને યાદૃશ નામાદિનિર્દેશપુરસ્સરમદત્તાદાનસ્વરૂપમુક્તમ્ ।  
અદત્તાદાનં ચ પ્રાયોઽબ્રહ્માસક્તચિત્તાઃ કુર્વન્ત્યેવેતિ હેતોઃ સૂત્રક્રમનિર્દેશાનુસારા-  
ચ્ચાઽદત્તાદાનનિરૂપણાનન્તરમુચિતપ્રાપ્તમબ્રહ્મસ્વરૂપં નામાદિનિર્દેશપૂર્વકં પ્રદર્શ્યતે  
તસ્યેદમાયં સૂત્રમ્—‘ જંબૂ અવંમં ચ ચઉત્થં ’ ઇત્યાદિ—તત્ર પૂર્વેષામિવાસ્યાપિ  
‘ યાદૃશં ૧ યન્નામ ૨ યથા ચકૃતં ૩ યત્ફલં દદાતિ ૪ યે ચ કુર્વન્તિ ૫ ઇતિ-  
પશ્ચભિરન્તર્દ્વારૈર્નિરૂપણં ચિકીર્ષુ રાદૌ ક્રમપ્રાપ્તં, યાદૃશદ્વારમાશ્રિત્ય અબ્રહ્મ-  
સ્વરૂપં નિરૂપ્યતે—‘ જંબૂ અવંમં ’ ઇત્યાદિ ।

### ચતુર્થ અધર્મદ્વાર પ્રારંભ—

તૃતીય અધર્મદ્વાર સમાપ્ત હો ચુકા । અવ ચતુર્થ અધર્મદ્વાર પ્રારંભ  
હોતા હૈ । હસ અધર્મદ્વાર કૈ સાથ હસ પ્રકાર કા સંબંધ હૈ -તૃતીય-  
અધર્મદ્વારમૈ યાદૃશનામાદિ નિર્દેશપૂર્વક જો અદત્તાદાનકા સ્વરૂપ કહા હૈ  
સો હસ અદત્તાદાન કો જો અબ્રહ્મમૈ આસક્ત ચિત્તવાલે પ્રાણી હોતે હૈ  
પ્રાયઃ વે કરતે હી હૈ હસ કારણ સે, તથા સૂત્રક્રમ કૈ નિર્દેશ કૈ  
અનુસાર સે અદત્તાદાન કૈ નિરૂપણ કૈ બાદ અબ્રહ્મકા સ્વરૂપ નામાદિનિ-  
ર્દેશક કહના યહ અવસર પ્રાપ્ત હૈ । અતઃ સૂત્રકાર ઉસે અધર્મદ્વાર મૈ  
પ્રદર્શિત કરતે હૈ । જિસ તરહ પૂર્વ અધ્યયનો કા નિરૂપણ સૂત્રકાર ને  
“ યાદૃશં, ૧ યન્નામ, ૨ યથા ચ કૃતં, ૩ યત્ ફલં દદાતિ, ૪ યે ચ  
કુર્વન્તિ ૫ ” હન પાંચ અન્તર્દ્વારો સે કિયા હૈ ઉસી તરહ વે હસકા મી

### ચોથા અધર્મદ્વારની શરૂઆત

ત્રીજું અધર્મદ્વાર પૂરું થયું, સવે ચોથા અધર્મદ્વારનું વર્ણન શરૂ થાય  
છે, આ અધર્મદ્વારનો આગળના અધર્મદ્વાર સાથે આ પ્રકારનો સંબંધ છે

ત્રીજા અધર્મદ્વારમાં પ્રકાર નામો આદિના નિર્દેશ પૂર્વક અદત્તાદાનનું  
સ્વરૂપ બતાવવામાં આવ્યું છે. તે અદત્તાદાન જે અબ્રહ્મમાં આસક્ત પ્રાણીઓ  
હોય તે સામાન્ય રીતે આવરે છે, એ કારણે તથા સૂત્રકેમના નિર્દેશ પ્રમાણે  
અદત્તાદાનના નિરૂપણ પછી અબ્રહ્મનું સ્વરૂપ નામાદિના નિર્દેશ પૂર્વક કહેવું  
તે યોગ્ય જ છે. તેથી સૂત્રકારે તેને આ અધર્મદ્વારમાં પ્રગટ કરે છે. જે રીતે  
આગળનાં અધ્યયનોનું નિરૂપણ સૂત્રકારે “ યાદૃશં ” ૧ (કેવા પ્રકારનું) “ યન્નામ ” ૨  
(કયા કયાં નામો) “ યથા ચ કૃતં ” ૩ (કયારે કરાય છે.) “ યત્ ફલં દદાતિ ” ૪  
(કયું ફળ આપે છે) “ યે ચ કુર્વન્તિ ” ૫ (કોણે તે આવરે છે) આ પાંચ  
અંતર્દ્વારો દ્વારા કયું છે, એ જ પ્રમાણે આ અધર્મદ્વારનું પણ નિરૂપણ કરવા

મૂલમ્—જંબૂ ! અવંમં ચ ચતુર્થં સદેવમણુયાસુરસ્સ  
 લોયસ્સ પત્થણિજ્જં પંકપણગપાસજાલભૂયં ઇત્થીપુરિસન-  
 પુંસગવેદચિહ્નં તવસંજમવંમચેરવિગ્ધં મેદાયયણબહુપમાદ-  
 મૂલં કાયરકાપુરિસસેવિયં સુયણજણવજ્જણિજ્જં ઉઢ્ઢ-નરયે-  
 તિરિય-તિલોક્કપદ્દટ્ટાણં જરામરણરોગસોગબહુલં વધવંધ-  
 વિધાયદુવિધાયં દંસણચરિત્તમોહસ્સ હેઝભૂયં ચિરપરિ-  
 ચિયં મણુગયં દુરંતં ચતુર્થં અહમ્મદારં ॥ સૂ. ૧ ॥

ટીકા:—હે જંબૂ ! ‘ચતુર્થં’ ચતુર્થં=હિંસામૃપાદત્તાદાનાપેક્ષયા ચતુર્થ-  
 માસ્રવદ્વારમ્ ‘અવંમં ચ’ અબ્રહ્મ=અકુશલં કર્મ તત્ત્વેહ મૈથુનમ્-અધર્મહેતુત્વેન  
 સકલાનર્થજનકત્વાત્ । ચકાર: પુનર્થ: કીદૃશં તદિત્યાહ-‘સદેવમણુયાસુરસ્સ  
 લોયસ્સપત્થણિજ્જં’ સદેવમણુયાસુરસ્ય લોકસ્ય પ્રાર્થનીયં=દેવમણુયાસુરલોકસ્ય પ્રાર્થ-

નિરૂપણ કરના चाहते हैं । अतः सर्व प्रथम वे क्लम प्राप्त “यादृश”  
 इस द्वार को लेकर अब्रह्म के स्वरूप का निरूपण करते हैं—‘जंबू-  
 अवंमं’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ-શ્રીસુધર્મા સ્વામી જંબૂસ્વામી સે કહતે હૈં કિ હે જંબૂ ! (ચતુર્થ)  
 હિંસા, મૃપા એવં અદત્તાદાન इन तीन की अपेक्षा यह चतुर्थ आस्रव  
 द्वार (अवंमं च) अब्रह्म है । यह अब्रह्म अकुशल कर्म हैं और वह  
 यहां स्वरूप से गृहित हुआ है । क्योंकि यह अधर्म का हेतु होने से  
 सकल अनर्थों का जनक होता है ।

अब सूत्रकार इसी अब्रह्मका आगेके विशेषणों द्वारा विशेष स्पष्टी-  
 करण करते हैं, वे कहते हैं कि-यह अब्रह्म-मैथुनसेवनरूप अकुशल कर्म

મળે છે. તેથી સૌથી પહેલાં તેઓ અનુક્રમે આવતા “યાદૃશ” એ નામના  
 દારને લઈને અબ્રહ્મના સ્વરૂપનું નિરૂપણ કરે છે. “જંબૂ અવંમં” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ-શ્રી. સુધર્મા સ્વામી જંબૂ સ્વામીને કહે છે કે હે જંબૂ ! “ચતુર્થ”  
 હિંસા, મૃપા અને અદત્તાદાન એ ત્રણની અપેક્ષાએ એથુ અધર્મદ્વાર  
 “અવંમં ચ” અબ્રહ્મ છે. તે અબ્રહ્મ અથોગ્ય કૃત્ય છે અને તે આહી મૈથુનરૂપે  
 જે ગૃહિત થયેલ છે, કારણ કે તે અધર્મનું કારણ હોવાથી સઘળા અનર્થનું  
 ઉત્પાદક છે. હવે સૂત્રકાર એ જ અબ્રહ્મનું આગળ આવતાં વિશેષણો દ્વારા  
 વિશેષ સ્પષ્ટીકરણ કરે છે, તેઓ કહે છે કે-તે અબ્રહ્મ-મૈથુન સેવનરૂપ પાપકર્મ

નીયમ્=અભિલષણીયમ્ । ‘પંકપણગપાસજાલભૂયં’ પદ્મપનકપાસજાલભૂતં=તત્ર પદ્મઃ  
=કર્દમઃ-નિમ્બજ્જનહેતુત્વાત્, પનકઃ=શૈવાલં-ચરણન્યાસસ્નાત્રેણ સ્વલનહેતુત્વાત્,  
પાશઃ=બન્ધનવિશેષઃ, જાલં ચ=પ્રતીતં તદ્ભૂતં=તત્સદૃશમ્ । તથા ‘ઇત્થીપુરિસનપુંસગ  
-વેદર્ચિહ્નં’ સ્ત્રી પુરુષનપુંસકવેદર્ચિહ્નં=સ્ત્રીપુરુષનપુંસકવેદલક્ષણં, તત્ર સ્ત્રી-વેદઃ=  
પુરુષાભિલાષલક્ષણઃ પુરુષવેદઃ સ્ત્રિયોઽભિલાષલક્ષણઃ, નપુંસકવેદઃ= ઉભયાભિલાષ-  
લક્ષણઃ । ‘તવસંજમવંમચેરવિગ્ધં’ તપઃસંયમબ્રહ્મચર્યવિધનઃ=તપઃ સંયમ બ્રહ્મચર્ય-  
વિધાતરૂપમ્, ‘ભેદાયયણબહુપમાદમૂલં’ ભેદાયતનવહુપમાદમૂલં=ભેદઃ=ચારિત્ર-  
વિનાશઃ તસ્ય આયાતનાનિ=સ્થાનાનિ યે વહવઃ=અનેકવિધાઃ પ્રમાદાઃ=મઘવિકથા  
દયઃ, તેષાં મૂલં=કારણં યત્તત્તથા । ‘કાયરકાપુરિસસેવિયં’ કાતરકાપુરુષસેવિતં=  
કાતરાઃ=પરીષદ્ભીરવઃ, અતએવ કાપુરુષાઃ = ધૈર્યવર્જિતાસ્તૈઃ સેવિતં યત્તત્તથા ।  
‘સુયણજળવજ્જણિજ્જં’ સુજનજનવર્જનીયં=સુજનજનાઃ=સાધુજનાસ્તૈઃ વર્જનિયં

(સદેવ મણુયાસુરસ્સ લોયસ્સ પત્થણિજ્જં) દેવ, મનુષ્ય, એવં અસુર લોક  
દ્વારા અભિલષણીય હૈ-ચાહે દેવ હો ચાહે મનુષ્ય હો યા અસુર હો કોઈ  
મી ક્યોં ન હો સવ હી ઇસે ચાહતે હૈં । યહ કર્મ (પંકપણગપાસજાલભૂયં)  
પંકકર્દમ, પનકશૈવાલ-કાર્દ, પાશ ઓર જાલ કે જૈસા હૈ । તથા (ઇત્થી-  
પુરિસનપુંસગવેદર્ચિં) પુરુષ અભિલાષ રૂપ સ્ત્રીવેદ સ્ત્રીચાહનારૂપ-  
પુરુષવેદઉભયકી વાળ્છારૂપ નપુંસકવેદ, યે જિસકે ચિહ્ન હૈં । યહ (તવસં-  
જમવંમચેરવિગ્ધં) તપ, સંયમ, ઓર બ્રહ્મચર્ય કા વિધાતક હૈ । (ભેયા-  
યયણબહુપમાદમૂલં) ચારિત્ર કો વિનાશ કરને વાલે જો મઘ વિકથાદિક  
અનેક પ્રમાદ હૈં ડનકા યહ મૂલ કારણ હૈ । (કાયરકાપુરિસસેવિયં)  
જો વ્યક્તિ કાતર પરીષદ સહને મેં મીરુ હોતે હૈં, ઓર ઇસીસે જિનકા  
ધૈર્ય નષ્ટ હો જાતા હૈ એસે વ્યક્તિ હી ઇસકા સેવન કરતે હૈં । તથા (સુય-

“સદેવમણુયા સુરસ્સ પત્થણિજ્જં” દેવ, મનુષ્ય અને અસુર લોકો દ્વારા અભિલષણીય  
છે. ભલે દેવ હોય, મનુષ્ય હોય કે અસુર હોય-દરેક તેને ચાહેછે. તે કર્મ  
“પંકપણગપાસજાલભૂયં” પંક-કાર્દવ, પનક-શૈવાળ, પાશ અને જાળ જેવું છે.  
તથા “ઇત્થીપુરિસનપુંસગવેદર્ચિં” પુરુષ અભિલાષરૂપ સ્ત્રી વેદ સ્ત્રીચાહનારૂપ પુરુષ  
વેદ, અને બન્નેની ચાહનારૂપ નપુસક વેદ બેનાં ચિહ્નો છે, તે “તવસંજમવંમચેર  
વિગ્ધં” તપ, સંયમ અને બ્રહ્મચર્યનું વિધાતક છે “ભેયાયયણ બહુપમાદમૂલં” ચારિત્રનો  
નાશ કરનાર જે મઘ, વિકથા આદિ અનેક પ્રમાદ છે, “કાયરકાપુરિસસેવિયં”  
જે વ્યક્તિ કાયર-પરીષદો સહન કરવામાં ભીરુ હોય છે, અને તેથી જ  
જેમનું ધૈર્ય નષ્ટ થયું હોય છે એવી વ્યક્તિઓ જ તેનું સેવન કરે છે. તથા

=ત્યાજ્યમ્, 'ઉઢ્ઢુનરયતિરિયતિલોકપહ્લુણં' ઊર્ધ્વ નરકતિર્યક્ત્રિલોકપ્રતિ-  
 પ્થાનમ્=ઊર્ધ્વલોકો નરકલોકસ્તિર્યગ્લોકશ્ચેત્યેતદ્વૂપં યત્ત્રૈલોક્યં તત્ર પ્રતિષ્ઠાનમ્  
 =અત્રસ્થિતિ યેન મૈથુનેન યત્તત્તથા લોકત્રયે ચતુર્ગતિભ્રામકમિત્યર્થઃ, તથા 'જરા  
 મરણરોગસોગવહુલં' જન્મજરામરણરોગશોકાઘનન્તદુઃસ્વસમ્મુતમ્, 'વધ-  
 વંધવિધાયદુઃસ્વિધાયં' વધવન્ધવિધાતદુર્વિધાતમ્=તત્ર વધઃ=હનનં વન્ધઃ=રજ્જ્વા-  
 દિભિઃ સંયમનં, વિધાતઃ=મારણં ચેત્યેતૈઃ દુર્વિધાતઃ=દુસ્સહ્યો વિધાતો=દુઃસ્વ  
 યસ્મિન્ તત્તથા વધવન્ધાદિત્રિવિધદુઃસ્વજનકમિત્યર્થઃ, 'દંસણચરિત્તમોહસ્સ-  
 હેઉભૂયં' દર્શનચારિત્રમોહસ્ય હેતુભૂતં=દર્શનમોહસ્ય ચારિત્રમોહસ્ય ચ વન્ધકાર-  
 ãમ્=દ્વદમવ્રહ્મજિનવચને શઙ્ગાકાઙ્ગાદિદોષોદ્ઘાવકત્વાદ્ દર્શનમોહસ્ય કારણં,  
 ચારિત્રમેદજનકત્વાચ્ચારિત્રમોહરયેતિ ભાવઃ । તથા 'ચિરપચિયં' ચિરપરિચિત=

ગજગવજ્જગિજ્જં) જો સાધુજન હૈં વે તો ઇસ કૃત્ય કો સદા ત્યાજ્ય હી  
 માનતે હૈં (ઉઢ્ઢુ નરયતિરિયતિલોકપહ્લુણં) ઇસ મૈથુન સેવન સે જીવકા  
 પરિભ્રમણ ઉર્ધ્વલોક મધ્યલોક ંવં પાતાલલોક રૂપ ત્રૈલોક્ય મેં હોતા  
 હૈં । (જરામરણ રોગસોગમૂલં) યહ કર્મ જન્મ, જરા, મરણ, શોક આદિ  
 અનંત દુઃસ્વોસે ભરા હુઆ હૈં । (વધવંધવિધાયદુઃસ્વિધાયં) ઇસમેં વધ,  
 વંધન ંવં મરણ જન્ય દુઃ સહ દુઃસ્વ ભરે હું હૈં । (દંસણચરિત્તમો  
 હસ્સ હેઉભૂયં) દર્શન મોહનીય તથા ચારિત્રમોહનીય કા યહ હેતુભૂત  
 હૈં । અર્થાત-ઘહ અવ્રહ્મ જિનવચન મેં શંકા કાંક્ષા આદિ દોષોં કા  
 જનક હોને કે કારણ દર્શન મોહકા ંવર ચારિત્રકા વિનાશક હોને સે  
 ચારિત્ર મોહનીય કર્મ કે વંધ કો કારણ માના ગયા હૈં । (ચિરપરિચિયં)  
 જીવોં કે સાથ ઇસકા પરિચય ચિરકાલ સે જન્મ જન્માન્તરોં મેં આસે-  
 ચિત હોતે રહને કે કારણ ચલા આ રહા હૈં । ઇસીલિચે (અણુગયં) યહ

“સુયણજગવજ્જગિજ્જં” પણુ સંતપુરુષો તો ંવે કૃત્યને સદા ત્યજવાં ંવોગ્ય  
 માને છે, “ઉઢ્ઢુનરયતિરિયતિલોકપહ્લુણં” ંવે મૈથુનના સેવનથી ંવને  
 ઉર્ધ્વલોક ંવને પાતાળલોક, ંવે રીતે ત્રણુલોકમાં પરિભ્રમણ કરવું પડે છે,  
 “જરામરણરોગસોગમૂલં” તે કર્મ જન્મ, જરા, મરણ, શોક આદિ અનંત  
 દુઃખોથી ભરેલું છે, “વધવધવિધાયદુઃસ્વિધાયં” તેમાં વધ, વંધન ંવને  
 મરણ જન્ય દુઃસહ દુઃખો ભરેલાં છે, “દંસણચરિત્ત મોહસ્સ હેઉભૂય” તે દર્શન  
 મોહનીય તથા ચારિત્ર મોહનીયના કારણરૂપ છે, ંવેટલે કે તે અવ્રહ્મ જિન-  
 વચનોમા શંકા કાંક્ષા આદિ દોષોનું જનક હોવાથી દર્શનમોહનીય ંવને ચારિત્રનું  
 વિનાશક હોવાથી ચારિત્ર મોહનીય કર્મનાં વંધનું કારણ મનાયું છે ‘ચિરપરિ-  
 ચિય’ તે જન્મ જન્માન્તરોથી સેવાતું હોવાને કારણે તેનો ંવેવોની સથો

જન્મજન્માન્તરાસેવિતમ્, ‘અણુગયં’ અણુગતમ્ = અનાદિકાલતઃ સમન્તુ-  
ગતમ્, ‘દુરંતં’ દુરન્તમ્=દુઃસ્વાવસાનમ્, દુષ્ટફલમિત્યર્થઃ । ‘ચઉત્થં અહમ્મ-  
દારં’ ચતુર્થમધર્મદ્વારમ્=આસ્રવદ્વારમબ્રહ્મેતિ નામકમ્ ॥ ૧ ॥ સૂ. ॥

એવમબ્રહ્મસ્વરૂપમુક્તં સામ્પ્રતં ‘યન્નામે’ તિ દ્વિતીયાન્તર્દ્વારમાશ્રિત્ય તસ્ય  
નામાન્યાહ ‘તસ્સ ય ણામાણિ’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—તસ્સ ય ણામાણિ ગોણાણિ ઇમાણિ હંતિ તીસં—  
અવંભં ૧ મેહુણં ૨ ચરંતં ૩ સંસગ્ગિ ૪ સેવણાહિગારો ૫  
સંકપ્પો ૬ વાહણાપદાણ ૭ દપ્પો ૮ મોહો ૯ જ્ઞણસંઘોમ્મો  
૧૦ અણિગ્ગહો ૧૧ વિગ્ગહો ૧૨ વિઘાઓ ૧૩ વિભંગો ૧૪  
વિઘ્મમ્મો ૧૫ અહમ્મો ૧૬ અસીલયા ૧૭ ગામધમ્મતત્તી ૧૮  
રત્તી ૧૯ રાગચિંતા ૨૦ કામભોગમારો ૨૧ વેરં ૨૨ રહસ્સં  
૨૩ ગુજ્ઞં ૨૪ બહુમાણો ૨૫ વંભચેરં વિઘ્ધો ૨૬ વાવત્તી ૨૭  
વિરાહણા ૨૮ પસંગો ૨૯ કામગુણોત્તિ ૩૦ વિય । તસ્સ  
ણ્યાણિ એવમાણિ નામધેજ્ઞાણિ હંતિ તીસં ॥ સૂ. ૨ ॥

ટીકા—‘તસ્સ ય’ તસ્ય ચ=અબ્રહ્મણો મૈથુનસ્યેત્યર્થઃ, ‘ગોણાણિ’  
ગૌણાણિ=ગુણનિષ્પન્નાણિ ‘નામાણિ’ નામાણિ ‘ઇમાણિ ઇમાણિ=વક્ષ્યમાણાણિ

જીવોં કે પીછે અનાદિકાલ સે પડા હુઆ હૈ । (દુરંતં) ઇસકા અવસાન  
(અંત) બહુત હી અધીક કષ્ટપ્રદ હોતા હૈ । (ચઉત્થં અહમ્મદાર) ઇસ પ્રકાર  
યહ ચતુર્થ અબ્રહ્મ નામકા અધર્મદ્વાર હૈ ॥ સૂ. ૧ ॥

ઇસ તરહ સૂત્રકાર અબ્રહ્મ કે સ્વરૂપ કા પ્રતિપાદન કર અબ  
“યન્નામ” નામક દ્વિતીય અન્તર્દ્વાર સે ડસકા પ્રતિપાદન કરતે હૈ—  
‘તસ્સ ય’ ઇત્યાદિ ૦ ।

ટીકાર્થ—(તસ્સ ય) ડસ અબ્રહ્મ રૂપ મૈથુન કર્મકે (ગોણાણિ)

ચિરકાળથી પરિચય આવ્યો આવે છે. તેથી “અણુગયં” તે અનાદિકાળથી  
જીવોની પાછળ પડેલું છે “દુરંતં” તેનો નાશ થવો અતિશય હુષ્કર છે.  
“ચઉત્થં અહમ્મદાર” આ પ્રકારનું તે ચોથું અબ્રહ્મ નામનું અધર્મદ્વાર છે. ॥ સૂ. ૧ ॥

ઉપરોક્ત રીતે અબ્રહ્મના સ્વરૂપનું પ્રતિપાદન કરીને હવે સૂત્રકાર “ય-  
ન્નામ” નામના બીજા અન્તર્દ્વારથી તેનું પ્રતિપાદન કરે છે. “તસ્સ ય” ઇત્યાદિ  
ટીકાર્થ—“તસ્સ ય” તે અબ્રહ્મરૂપ મૈથુન કર્મના “ગોણાણિ” ગુણાનુસાર “નામાણિ”



‘તીસં હુંતિ’ ત્રિંશદ્ ભવન્તિ ‘તંજહા’ તાનિ યથા ‘અવંભં’ અવ્રહ્મ=અકુશલાનુષ્ઠાનમ્ ૧, ‘મેહુણં’ મૈથુનં=મિથુનસ્ય=સ્ત્રીપુંસયુગલસ્ય કર્મ મૈથુનમ્ ૨, ‘ચરંતં’ ચરત્=સંસારવ્યાપકમ્ ૩, ‘સંસર્ગિ’ સંસર્ગિ=સ્ત્રીપુંસસમ્બન્ધસંજાતમ્ ૪, ‘સેવનાહિગારો’ સેવનાધિકારઃ=સેવનાયાં=ચૌર્યાદિપ્રતિસેવનાયામધિકારઃ, મૈથુનસેવી પ્રાયશ્ચૌર્યાદિષુ પ્રવૃત્તો ભવતિ ૫, ‘સંકપ્પો’ સંકલ્પઃ = સંકલ્પવિકલ્પજાતત્વાત્ સંકલ્પઃ ૬, ઉક્તં ચ—

ગુણનિષ્પન્ન (ળામાણિ) નામ (હ્યાણિ) યે (તીસં) તીસ (હુંતિ) હૈં । (તં જહા) વે હસ પ્રકાર હૈં—(અવંભં ૧, મેહુણં ૨, ચરંતં ૩, સંસર્ગિ ૪, સેવનાહિગારો ૫, સંકપ્પો ૬, વાહણાપદાણ ૭, દપ્પો ૮, મોહો ૯, મળસંસ્થોમો ૧૦, અણિગ્ગહો ૧૧, વિગ્ગહો ૧૨ વિઘાઓ ૧૩, વિભંગો ૧૪, વિઘ્મમો ૧૫, અહમ્મો ૧૬, અસીલયા ૧૭, ગામધમ્મતત્તી ૧૮, રત્તી ૧૯, રાગચિંતા ૨૦, કામભોગમારો ૨૧, વેરં ૨૨, રહસ્સં ૨૩, ગુજ્જં ૨૪, વહુમાણો ૨૫, વંમચેરવિગ્ધો ૨૬, વાવત્તી ૨૭, વિરાહણા ૨૮, પસંગો ૨૯, કામગુણો ૩૦ ત્તિ વિ ય । તસ્સ ણ્યાણિ એવમાહિણિ નામધેજ્જાણિ તીસં-હુંતિ ) યહ કર્મ અકુશલાનુષ્ઠાનરૂપ હૈ, હસલિયે હસકા નામ અવ્રહ્મ હૈ ૧ । સ્ત્રી ઓર પુરુષ રૂપ મિથુન પરસ્પર મિલકર હસે કરતે હૈ, હસલિયે હસકા નામ મૈથુન હૈ ૨ । યહ સમસ્ત સંસાર મેં વ્યાપક હૈ હસલિયે હસકા નામ ચરંત હૈ ૩ । સ્ત્રી ઓર પુરુષોં કે પારસ્પરિક સંસર્ગ સે યહ ઉત્પન્ન હોતા હૈ હસલિયે હસકા નામ સંસર્ગી હૈ ૪ । જો મૈથુન સેવી હોતા હૈ વહ પ્રાયઃચૌર્યાદિકુ કર્મોં મેં પ્રવૃત્ત હો જાતા હૈ હસલિયે હસકા

“હ્યાણિ” આ “તીસં” ત્રીસ નામ “હુંતિ” છે. “તંજહા” તે આ પ્રમાણે છે. “અવંભં ૧, મેહુણં ૨, ચરંતં ૩, સંસર્ગિ ૪, સેવનાહિગારો ૫, સંકપ્પો ૬, વાહણાપદાણ ૭ દપ્પો ૮, મોહો ૯, મળસંસ્થોમો ૧૦, અણિગ્ગહો ૧૧, વિગ્ગહો ૧૨, વિઘાઓ ૧૩, વિભંગો ૧૪, વિઘ્મમો ૧૫, અહમ્મો ૧૬, અસીલયા ૧૭, ગામધમ્મતત્તી ૧૮, રત્તી ૧૯, રાગચિંતા ૨૦, કામભોગમારો ૨૧, વેરં ૨૨, રહસ્સં ૨૩ ગુજ્જં ૨૪, વહુમાણો ૨૫, વંમચેરવિગ્ધો ૨૬, વાવત્તી ૨૭, વિરાહણા ૨૮, પસંગો ૨૯, કામગુણો ૩૦ ત્તિ વિ ય । તસ્સ ણ્યાણિ એવમાહિણિ નામધેજ્જાણિ તીસં હુંતિ” (૧) આ કર્મ અકુશલ અનુષ્ઠાન હોવાથી તેનું નામ “અવ્રહ્મ” છે. (૨) સ્ત્રી અને પુરુષનું “મિથુન” (મેહુ) પરસ્પર મળીને તેનું સેવન કરે છે, તે કારણે તેનું નામ “મૈથુન” છે. (૩) તે સમસ્ત સંસારમાં વ્યાપક હોવાથી તેનું નામ “ચરંત” છે, (૪) સ્ત્રી અને પુરુષના અરસ પરસના મ સર્ગથી તે ઉત્પન્ન થતું હોવાથી તેનું નામ “સંસર્ગી” છે, ૫’ મૈથુન સેવનાર હોય છે તે સામાન્ય રીતે ચોરી આદિ કુકર્મો પણ સેવવા

કામ ? જાનામિ તે રૂપં, સંકલ્પાત્ કિલ જાયસે ।

ન ત્વાં સંકલ્પયિષ્યામિ, તતો મે ન ભવિષ્યસિ ॥ ૧ ॥

‘વાહના પદાણં’ વાધના પદાનાં=પદાનાં=સંયમસ્થાનાનાં વાધના વાધો-ત્પાદકત્વાત્ ૭ । ‘દર્પો’ દર્પઃ=દક્ષજનૈરાચરિતત્વાત્ ૮, મોહઃ=મોહજનનાત્-વેદમોહનીયકર્મોદયસમ્પાદ્યત્વાદ્વા મોહસ્વરૂપઃ ૧, ‘મનઃસંશ્લોભો’ મનઃ સંશ્લોભઃ=ચિત્તવ્યાકુલતોત્પાદકત્વાત્ ૧૦, ‘અણિગ્રહો’ અણિગ્રહઃ=વિષયેષુ પ્રવર્તમાનસ્ય-

નામ સેવનાધિકાર હૈ ૫ । સંકલ્પ વિકલ્પોં સે યહ ઉત્પન્ન હોતા હૈ  
 इसलिये इसका नाम संकल्प है ६ । कहा भी है--

“કામ ! જાનામિ તે રૂપં, સંકલ્પાત્ કિલ જાયસે ।

ન ત્વાં સંકલ્પયિષ્યામિ, તતો મે ન ભવિષ્યસિ ॥ ૧ ॥

હે કામ ! મેં તેરે સ્વરૂપકો જાનતા હૂં, તું નિશ્ચયતઃમાનસિક સંકલ્પ  
 સે ઉદ્ભૂત હોતા હૈ । અતઃ મેં જબ તેરા સંકલ્પ હી નહીં કરૂંગા તો  
 ફિર તૂ કૈસે ઉત્પન્ન હોગા ? ॥

યહ સંયમ કે સ્થાનોં મેં વાધા કા ઉત્પાદક હોતા હૈ इसलिये इसका  
 नाम पद बाधना है ७ । जो अनुष्य दस-मदोन्मत्त होते हैं-उन्हीं के  
 द्वारा यह आचरित किया जाता है अतः इसका नाम दर्प है । यह  
 वेदरूप मोहनीय कर्म के उदय से उद्भूत होता है इसलिये इसका नाम  
 मोह है ९ । इसके निमित्त से चित्त में एक प्रकार की व्याकुलता उत्पन्न  
 होती है इसलिये इसका नाम मनःसंश्लोभ है १० । जिस समय इसका

લાગે છે, તેથી તેનું નામ “સેવનાધિકાર” છે, ‘૬’ સંકલ્પ વિકલ્પોથી તે ઉત્પન્ન  
 થાય છે, તેથી તેનું નામ “સંકલ્પ” છે, કહું પણ છે—

“કામ ! જાનામિ તે રૂપં, સંકલ્પાત્ કિલ જાયસે ।

ન ત્વાં સંકલ્પયિષ્યામિ, તતો મે ન ભવિષ્યસિ ॥ ૧ ॥ ”

હે કામ ! હું તારા સ્વરૂપને ઝોળખું છું, તું અવશ્ય માનસિક સંકલ્પોથી  
 જ ઉત્પન્ન થાય છે, તો હું તારો સંકલ્પ જ નહીં કરું તો તું ક્યાંથી  
 ઉત્પન્ન થઈશ ? ॥ ૨ ॥

‘૭’ તે સંયમનાં સ્થાનોમા મુશ્કેલીઓ પેદા કરનાર છે, તેથી તેનું નામ  
 “પદવાધના” છે, ‘૮’ મદોન્મત્ત મનુષ્ય દ્વારા જ તે સેવાય છે, તેથી તેનું  
 “દર્પ” છે, ‘૯’ તે વેદરૂપ મોહનીય કર્મના ઉદયથી ઉત્પન્ન થાય છે, તેથી  
 તેનું નામ “મોહ” છે, ‘૧૦’ તેને કારણે ચિત્તમાં એક પ્રકારની વ્યાકુળતા ઉત્પન્ન  
 થાય છે તેથી તેનું નામ “મનઃસંશ્લોભ” છે ‘૧૧’ બ્યારે શરીરમા તેનો

મનસોઽનિષેધઃ ૧૧ । ‘વિગ્રહો’ વિગ્રહઃ=વિગ્રહકારિત્વાત્ ૧૨, ‘વિઘાતો’  
 વિઘાતઃ=ચારિત્રવિનાશરૂપઃ ૧૩, ‘વિભંગો’ વિભંગઃ=સંયમાદિગુણાનાં વિશેષેણ  
 મજ્જકત્વાત્ ૧૪, ‘વિભ્રમો’ વિભ્રમઃ=અનુપાદેયેષ્વપ્યુપાદેયત્વેન નાનાવિધ-  
 ભ્રાન્તિજનકત્વાત્ ૧૫, ‘અધર્મો’ અધર્મઃ=શ્રુતચારિત્રલક્ષણધર્મપ્રતિકૂલત્વાત્ ૧૬,  
 ‘અશીલયા’ અશીલતા=ચારિત્ર વર્જિતત્વાત્ ૧૭, ‘ગ્રામધર્મતત્ત્વો’ ગ્રામધર્મ-  
 ત્વત્ત્વિઃ=ગ્રામધર્મઃ=શબ્દાદયઃ કામગુણાસ્તેષાં ત્વત્ત્વિઃ=આસેવનમ્ ૧૮, ‘રત્તી’ રત્તિઃ  
 =અશુભરાગઃ ૧૯, રાગચિન્તા=રાગઃ=રાગકારણત્વાત્ સ્ત્રીશૃંગારરૂપલાખ્યાદિઃ તસ્ય

આવેગ શરીર મેં જાગૃત હોતા હૈં ઉસ સમય ઇન્દ્રિયાં અથવા મન વેકાબૂ  
 હો જાતા હૈં અતઃ ઇસકા નામ અનિગ્રહ હૈં ૧૧। ઇસકે પીછે હીં ભયંકરસે  
 ભયંકર વિગ્રહ ઉત્પાત ઝડે હોતે હૈં ઇસલિયે ઇસકા નામ વિગ્રહ હૈં ૧૨।  
 યહ ચારિત્રકા વિઘાતક હોતા હૈં । ઇસલિયે ઇસકા નામ વિઘાત હૈં ૧૩ ।  
 સંયમ આદિ ગુણોંકા યહ વિશેષરૂપસે અંજક હોતા હૈં ઇસલિયે ઇસકા નામ  
 વિભંગ હૈં ૧૪। જો અનુપાદેય પદાર્થ હોતે હૈં ઉનમેં મીં યહ ઉપાદેયરૂપસે  
 નાનાપ્રકાર કી ભ્રાન્તિ કા જનક હોતા હૈં ઇસલિયે ઇસકા નામ વિભ્રમ  
 હૈં ૧૫ । શ્રુતચારિત્ર રૂપ ધર્મ સે યહ પ્રતિકૂલ હૈં ઇસલિયે ઇસકા નામ  
 અધર્મ હૈં ૧૬ । ઇસમેં ચારિત્ર નહીં હોતા હૈં ઇસલિયે ઇસકા નામ  
 અશીલતા હૈં ૧૭ । ઇસમેં ગ્રામધર્મ જો શબ્દાદિક કામ ગુણ હૈં ઉનકા  
 સેવન હોતા હૈં ઇસલિયે ઇસકા નામ ગ્રામધર્મ હૈં ૧૮ । યહ અશુભ  
 રાગરૂપ હૈં ઇસલિયે ઇસકા નામ રત્તિ હૈં ૧૯ । ઇસમેં સ્ત્રિયોં કે શૃંગાર

આવેગ જાગૃત થાય છે ત્યારે ઇન્દ્રિયો તથા મન કાબૂમાં રહેતા નથી, તેથી  
 તેનું નામ “અનિગ્રહ” છે ‘૧૨’ તેને કારણે જ લયંકરમાં લયંકર વિગ્રહ-  
 ઉત્પાત ઉત્પન્ન થાય છે, તેથી તેનું નામ “વિગ્રહ” છે, ‘૧૩’ તે ચારિત્રનું  
 વિઘાતક હોવાથી તેનું નામ “વિઘાત” છે, ‘૧૪’ સંયમ આદિ ગુણોનું  
 ભંગક ‘નાશ કરનાર’ હોવાથી તેનું નામ “વિભંગ” છે, ‘૧૫’ જે અનુપા-  
 દેય પદાર્થો હોય છે તેમાં પણ ઉપાદેયરૂપે વિવિધ પ્રકારની ભ્રાન્તિ ‘ભ્રમ’ નું  
 જનક હોવાથી તેને “વિભ્રમ” કહે છે ‘૧૬’, શ્રુતચારિત્રરૂપ ધર્મની વિરુદ્ધ  
 હોવાને કારણે તેને “અધર્મ” કહે છે ‘૧૭’ તેનું સેવન કરનારમાં ચારિત્ર  
 હોતું નથી, તેથી તેનું નામ “અશીલતા” છે, ‘૧૮’ તેમાં ગ્રામધર્મ કે જે  
 શબ્દાદિક કામગુણ છે તેમનું સેવન થાય છે તેથી તેનું નામ “ગ્રામધર્મત્વ”  
 છે, ‘૧૯’ જે અશુભ રાગ રૂપ હોવાથી તેનું નામ “રત્તિ” છે ‘૨૦’ તેમાં  
 સ્ત્રીઓના શૃંગારનું તથા તેમનાં રૂપ લાવણ્ય આદિનું ચિન્તન થાય છે, તેથી

ચિન્તા-ચિન્તનમ્ ૨૦, કામભોગમારઃ=કામભોગમારૂપમ્-કામરૂપં, ભોગરૂપં, મારૂપં, ચેત્યર્થઃ ૨૧, 'વૈર' વૈર=શત્રુત્વોત્પાદકત્વાત્ ૨૨, 'રહસ્ય' રહસ્યમ્ =એકાન્તસમ્પાદનીયત્વાત્ ૨૩, 'ગુહ્ય' ગુહ્ય=ગોપનીયત્વાત્ ૨૪, 'બહુમાણો' બહુમાનઃ=બહુ-અતિશયેન માનઃ=આદરો યસ્મિન્ પ્રાણિનાં સઃ ૨૫, 'વંધવેરવિઘ્નો' બ્રહ્મચર્યવિઘ્ન=બ્રહ્મચર્યસ્ય=વિઘાતકત્વાદ્ વિઘ્નઃ=વિઘ્નભૂતઃ ૨૬, 'વાવત્તી' વ્યાપત્તિઃ=વિનાશઃ આત્મગુણવિનાશકત્વાત્ ૨૭, 'વિરાહના' વિરાધના=ચારિત્ર-ધર્મસ્ય વિરાધકત્વાત્ ૨૮, 'પ્રસંગો' પ્રસંગ=સ્ત્રીપુંસસંયોગઃ ૨૯, કામગુણઃ = શબ્દાદિવિષયભોગજનકત્વાત્ ૩૦ 'ત્તિ વિય' ઇત્યપિ ચ ત્રિશત્તમં નામ ।

કા ઉનકે રૂપ લાવણ્ય આદિકા ચિન્તવન હોતા હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ રાગચિન્તાં હૈ ૨૦ । યહ કામરૂપ, ભોગરૂપ ઓર મારૂપ હોતા હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ કામભોગમાર હૈ ૨૧ । ઇસકે નિમિત્ત સે જીવોં મેં પરસ્પર શત્રુતા ઉત્પન્ન હો જાતી હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ વૈર હૈ ૨૨ । યહ કર્મ એકાન્ત મેં ક્રિયા જાતા હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ રહસ્ય હૈ ૨૩ । યહ સદા ગોપનીય હોતા હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ ગુહ્ય હૈ ૨૪ । ઇસમેં પ્રાણીયાં કો અતિશય આદર ભાવ-સેવન કરને મેં લાલસા-રહતા હૈ, ઇસલિયે ઇસકા નામ બહુમાન હૈ ૨૫ । યહ બ્રહ્મચર્ય વ્રતકા વિઘાતક હોતા હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ બ્રહ્મચર્ય વિઘ્ન હૈ ૨૬ । આત્મગુણોં કા ઇસમેં વિનાશ હો જાતા હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ વ્યાપત્તિ હૈ ૨૭ । ચારિત્ર ધર્મકા યહ વિરાધક હોતા હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ વિરાધના-હૈ ૨૮ । ઇસમેં સ્ત્રી ઓર પુરુષ દોનોં કે શરીર કો સંયોગ હોતા હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ પ્રસંગ હૈ ૨૯ । શબ્દાદિક વિષયોં મેં યહ ભોગને કી રુચિકા જનક હોતા હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ કામગુણ હૈ ૩૦ । ઇસ

તેનું નામ “ રાગચિન્તા ” છે, ‘૨૧’ તે કામરૂપ, ભોગરૂપ અને મારરૂપ હોય છે, તેથી તેનું નામ “ કામભોગમાર ” છે ‘૨૨’ તેને કારણે જીવોમાં પરસ્પર દુશ્મનાવટ પેદા થાય છે, તેથી તેનું નામ “ વૈર ” છે ‘૨૩’ તે કર્મ એકાન્તમાં કરાતું હોવાથી તેનું નામ “ રહસ્ય ” છે, ‘૨૪’ તે સદા ગોપનીય હોય છે, તેથી તેનું નામ ‘ ગુહ્ય ’ છે, ‘૨૫’ તેના પ્રત્યે પ્રાણીઓને અત્યંત આદરલાવ-લાલસા રહે છે, તેથી તેનું નામ “ બહુમાન ” છે, ‘૨૬’ તે બ્રહ્મચર્યવ્રતનું વિઘાતક ‘તોડાવનાર’ હોવાથી તેનું નામ “ બ્રહ્મચર્યવિઘ્ન ” છે ‘૨૭’ તેના સેવનથી આત્મગુણોનો નાશ થાય છે, તેથી તેનું નામ “ વ્યાપત્તિ ” છે (૨૮) તે ચારિત્રધર્મનું વિરાધક હોવાથી તેનું નામ “ વિરાધના ” છે (૨૯) તેમાં સ્ત્રી તથા પુરુષનાં શરીરનો સંયોગ થાય છે, તેથી તેનું નામ “ પ્રસંગ ” છે ‘૩૦’ શબ્દાદિક વિષયોના ઉપભોગની રુચિનું જનક હોવાથી તેનું નામ “ કામગુણ ” છે, આ

‘ एयाणि ’ एतानि = पूर्वोक्तानि ‘ एवमाईणि ’ एवमादीनि=अब्रह्मेत्यादीनि  
‘ तस्स ’ तस्य=अब्रह्मणः ‘ नामधेज्जाणि ’ नामधेयानि=नामानि ‘ तीसं ’ त्रिशद्  
‘ हुंति ’ भवन्ति ॥ सू० २ ॥

एवमब्रह्मणः ‘ यन्नामे ’ ति द्वितीयमन्तद्वारमुक्तम् । अथ तृतीयं चतुर्थचान्त-  
द्वारमनुक्त्वा साम्प्रतं ये च कुर्वन्ती’ इत्येतत्पञ्चममन्तद्वारमाह—‘तं च पुण’ इत्यादि

मूलम्—तं च पुण निसेविति सुरगणा स अच्छरा मोह-  
मोहियमई - असुर-भुयग-गरुल-विज्जु-जलण--दीव-उदहि-  
दिसिपवण-थणिय अणपन्निय-पणपन्निय-इसिवाइय-भूय-  
वादूय-कंदिय-महाकंदिय-कूहंड-पयंगदेवा, पिस्सायभूय-जक्ख-  
रक्खस-किण्णर-किंपुरिस-महोरग - गंधव्वा, तिरिय-  
जोइसविमाणवासि - मणुयगणा जल - यर - थलयर  
खहयरा य मोहपडिबद्धचित्ता अवितण्हा कामभोगतिसि-  
या तण्हाए बलवइए महईए समभिभूया गठिया य अति-  
मुच्छिया य अवंभे ओसण्णा तामसेण भावेण अणुमुक्का दंसण  
चरित्तमोहस्स पंजरं पिव करेति अण्णमण्णं सेवमाणा ॥सू०३॥

टीका—‘ तं च पुण ’ तच्चपुनरब्रह्म ‘ निसेविति ’ निषेवन्ते । के ते ?  
इत्याह—सुरगणाः=देवसमूहाः ‘ स अच्छरा ’ साप्सरसः=अप्सरोभिः सहिताः  
‘ मोहमहिय ’ मोहमोहितमतयः=मोहेन-मोहिता मतिः=बुद्धिर्येषां ते तथा । पुनः

प्रकार ये अब्रह्म आदि पूर्वोक्त तीस नाम इस चतुर्थद्वारके हैं ॥ सू०२॥

अब सूत्रकार तृतीय चतुर्थ द्वार को न कह कर पंचम अन्तद्वारको  
कहते हैं—‘ तं च पुण ’ इत्यादि ० ।

टीकार्थः—(तच्च पुण) इस चतुर्थ द्वार अब्रह्म का(सुरगणा) सुरगण की  
जिनकी ( मोहमोहियमई ) मति मोह से मोहिन हो रही है (स अच्छरा)

प्रमाणे योथा अधर्म द्वारना अप्रह्म आदि त्रीन् पूर्वोक्तनाम छे ॥ सू० २ ॥

उवे सूत्रकार त्रीन् तथा योथा द्वारतुं वर्णुन न करतां पडेली पांथमां  
अन्तद्वारितुं वर्णुन करे छे— “ तं च पुण ” इत्यादि

टीकार्थ—“तं च पुण” ते योथा द्वारइय अप्रह्मनु “सुरगणा” सुरगणु डे  
नेमनी “ मोहमोहियमई ” मति मोहथी मोहित थयेल डाय छे “ सअच्छ-

के ? इत्याह—‘असुर-भुयग-गरुल-विज्जु-जलण-दीव-उदहि-दिसि-पवण-थणिय-अणपन्निय-पणपन्निय-इसिवाइय-भूयजाइय-कंदिय-महाकंदिय-कूहंड-पयंग-देवा’ तत्र असुराः=असुरकुमाराः, ‘भुयग’ भुजगाः=नागकुमाराः ‘गरुल’ गरुडाः=सुपर्णकुमाराः ‘विज्जु’ विद्युत्कुमाराः ‘जलण’ ज्वलनाः=अग्नि-कुमाराः ‘दीव’ द्वीपाः=द्वीपकुमाराः ‘उदधिकुमाराः ‘दिसि’ दिक्कुमाराः ‘पवण’ वायुकुमाराः ‘थणिय’ स्तनितकुमाराः, दशैते भवनपतिदेवाः । ‘अण-पन्निय-पणपन्निय’ अणपन्निकाः पणपन्निकाः ‘इसिवाइय’ ऋषिवादिकाः ‘भूय-वाइय’ भूतवादिकाः ‘कंदिय’ क्रन्दिताः ‘महाकंदिय’ महाक्रन्दिताः ‘कूहंड’ कुष्माण्डाः ‘पयंग’ पतङ्गाश्च ते च ते देवाः, एतेऽष्टौ व्यन्तरनिकायोपरिवर्तिनः । व्यन्तरदेवजातिविशेषाः । तथा ‘पिसाय-भूय-जक्ख-रक्खस-किण्णर-किपुरिस-महोरग-गंधव्व-तिरिय-जोइस-विमाणवासि-मणुयगणा’ तत्र ‘पिसाय’ पिशाचाः १ । ‘भूय’ भूता २ । ‘जक्ख’ यक्षाः ३, ‘रक्खस’ राक्षसाः ४, ‘किण्णर’ किन्नराः ५, ‘किं पुरिस’ किम्पुरुषाः ६, ‘महोरग’ महोरगाः ७, ‘गंधव्व’ गन्धर्वाश्च

अप्सराओं के साथ ( निसेर्विति ) सेवन करते हैं । तथा ( असुर-भुयग-गरुल-विज्जु-जलण-दीव-उदहि-दिसि-पवण-थणिय-अणपन्निय-पणपन्निय-इसिवाइय-भूयवाइय-कंदिय-महाकंदिय-कूहंड-पयंग-देवा ) असुरकुमार, नागकुमार, सुपर्णकुमार, विद्युत्कुमार, अग्निकुमार, द्वीप-कुमार, उदधिकुमार, दिक्कुमार, वायुकुमार, स्तनितकुमार, ये १० दस भवन-पति देव, तथा-अणपन्निक, पणपन्निक, ऋषिवादिक, भूतवादिक, क्रन्दिता महाक्रन्दिता कुष्माण्ड, पतंग, ये आठ व्यन्तर जातिके देव विशेष, (पिसाय-भूय-जक्ख-रक्खस-किन्नर-किंपुरिस-महोरग-गंधव्व-तिरिय-जोइस-विमाणवासि-मणुयगणा ) तथा पिशाच, भूत, यक्ष, राक्षस, किन्नर,

रा” अप्सराओं साथे “ निसेर्विति ” सेवन करे छे. तथा “ असुर, गरुल, विज्जु, जलण, दीवउदहि, दिसि, पवण, थणिय, अणपन्निय, पणपन्निय, इसिवा-इय, भूयवाइस, कंदिय, महाकंदिय, कूहंड पयंग-देवा ” असुरकुमार, नागकुमार सुपर्णकुमार, विद्युत्कुमार, अग्निकुमार, द्वीपकुमार, उदधिकुमार, दिक्कुमार, वायुकुमार, अने स्तनितकुमार, ये दस भवनपति देव, तथा अणपन्निक, पण-पन्निक ऋषिवादिक, भूतवादिक, क्रन्दिता, महाक्रन्दिता, अने पतंग, ते आठ व्यन्तर जातिना देव, “ पिसाय, भूय, जक्ख, रक्खस, किन्नर, किंपुरिस, महोरग, गंधव्व, तिरिय, जोइस, विमाणवासि, मणुयगणा ” तथा पिशाच, भूत, यक्ष, राक्षस, किन्नर, किंपुरुष, महोरग, गंधर्व अने आठ व्यन्तर देव तथा तिरिय

૮, એતેષ્ટૌ વ્યન્તરભેદાઃ । તથા તિરિય-જોડસ-વિમાળ-વાસિ' તિર્યગ્જ્યોતિર્વિ-  
માનવાસિનઃ=તિરશ્ચિ=તિર્યગ્લોકે યાનિજ્યોતિર્વિમાનાનિ તેષુ નિવાસિનોઽસંખ્યાતા  
જ્યોતિષ્કાઃ 'મણુય' મનુજાઃ=મનુપ્યાશ્ચ તેષાં ગણાઃ=સમૂહાઃ । તથા 'જલયર  
થલયર સ્વહ-ચરાય' જલચર સ્થલચર સ્વેચરાશ્ચ, તત્ર જલચરાઃ = મત્સ્યાદયઃ,  
સ્થલચરાઃ=ગોમહિષ્યાદયઃ સ્વેચરાશ્ચ=પક્ષિણસ્તે તથા, એતે સર્વે મૈથુનં નિપેવન્ત  
ઇતિ પૂર્વેણ સમ્બન્ધઃ । કીદૃશાસ્તે ઇત્યાહ—'મોહપલ્લિવદ્વચિત્તા' મોહપ્રતિવદ્-  
ચિત્તાઃ=મોહેન=અજ્ઞાનેન પ્રતિવદ્ધં=ગ્રસિતં ચિત્તં યેષાં તે તથા 'અવિતળ્હા'  
અવિતૃળ્હાઃ=વિપયલોલુપાઃ-પ્રાપ્તકામોપભોગેનાપ્યનુપશાન્તચિત્તા ઇત્યર્થઃ, 'કામ-  
ભોગતિસિયા' કામભોગતૃપિતાઃ-અપ્રાપ્તકામભોગેષુ તત્પ્રાપ્તિચિન્તાપરાયણાઃ,  
એતાદૃશાસ્તે 'વલર્વર્દૈ' વલવત્યા=પ્રગાઢ્યા 'મહર્દૈ' મહત્યા વિશાલ્યા  
'તળ્હા' તૃળ્હ્યા=વિપયવાઙ્મ્યા 'અભિભૂયા' અભિભૂતાઃ=અક્રાન્તાઃ 'ગઢિયા

કિં પુરુષ, મહોરગ, ગંધર્વ, યે આઠ વ્યન્તર દેવ, તથા તિર્યગ્લોક મેં જિતને  
જ્યોતિષિયોં કે વિમાન હેં ઉન વિમાનોં મેં રહને વાલે અસંખ્યાત જ્યો-  
તિષી દેવ, તથા મનુષ્યોં કા સમૂહ, (જલયરથલયરસ્વહચરા ય)  
મત્સ્ય આદિ જલચર જીવ, ગોમહિષી આદિ સ્થલચર જીવ, એવં આકાશ  
મેં ઉડને વાલે પક્ષી, સર્વ મૈથુન સેવન કરતે હેં । ક્યોં કિ યે સર્વ  
(મોહપલ્લિવદ્વચિત્તા) અજ્ઞાન સે ગ્રસિત હૈ ચિત્ત જિન્હોં કા એસે હોતે  
હેં । એવં (અવિતળ્હા) પ્રાપ્તકામોપભોગ મેં મીં હનકા ચિત્ત શાંત નહીં  
હો પાતા હૈ । કારણ (કામ ભોગતિસિયા) જો કામભોગ ઇન્હેં પ્રાપ્ત  
નહીં હોતે હેં ઉનમેં ઉનકી પ્રાપ્તિકી આજ્ઞાસે ચિન્તા સે હનકા ચિત્ત  
ચલાયમાન હોતા રહતા હૈ । એસા ઇસલિયે હોતા હૈ કિ યે (વલર્વર્દૈ)  
પ્રગાઢ એવં (મહર્દૈ) વિશાલ (તળ્હા) વિષયાભિલાષા સે (અભિ-  
ભૂયા) આક્રાન્ત હો જાતે હેં । ઇસીલિયે યે (ગઢિયાય) વિપર્યોં કે

લોકમાં જેટલાં જ્યોતિષીઓના વિમાન છે તે વિમાનોમાં રહેતા અસંખ્યાત  
જ્યોતિષદેવ, તથા મનુષ્યોનો સમૂહ, તથા “જલયર, થલયર, સ્વહચરાય”  
મત્સ્ય આદિ જળચર જીવો, ગાય લેંસ આદિ સ્થળચર જીવ, અને આકાશમાં  
ઉડતા પક્ષીઓ, તે સૌ મૈથુનનું સેવન કરે છે, કારણ કે તે સૌનાં ચિત્ત  
“મોહપલ્લિવદ્વચિત્તા” અજ્ઞાનથી જડાયેલા હોય છે, અને “અવિતળ્હા”  
કામભોગ લોભવા મળે તો પણ તેમના ચિત્તને શાંતિ મળતી નથી. કારણ  
કે “કામભોગ તિસિયા” જે કામભોગ તેમને પ્રાપ્ત થતા નથી તેની લાલસાથી  
તેમનાં ચિત્ત ચલાયમાન રહે છે એમ થવાનું કારણ એ છે કે “વલર્વર્દૈ”  
પ્રગાઢ અને “મહર્દૈ” વિશાળ “તળ્હા” વિષયાભિલાષાથી “અભિભૂયા”



ય ' ગ્રથિતાશ્ચ=વિષયગુપ્તિતમાનસાઃ, તથા ' અહ્મુચ્છિયાય ' અતિમૂર્છિતાશ્ચ= અતિમોહાતિશયમુપગતાઃ 'અવંમે ઓસણ્ણા' અબ્રહ્મણિ અવસન્નાઃ=મૈથુને સમાસક્તાઃ, ' તામસેણ ભાવેણ અણુમુક્કા ' તામસેન ભાવેન=અણુમુક્તાઃ, તામસેન ભાવેન= અજ્ઞાનપ્રવર્તિતેન પરિણામેન અણુમુક્તાઃ=આવદ્ધાઃ સન્તઃ, અત્ર- ' અન્નોન્નં સેવ- માણા ' इत्यग्रेण सम्बन्धः अन्योन्यं=परस्परं पुरुषैः सह स्त्रियः, स्त्रीभिः सह पुरुषा इत्यर्थः सेवमानाः=अब्रह्मसमाचरन्तः, ' दंसणचरित्तमोहस्स ' दर्शनचारित्रिमोह- स्य= ' अत्र कर्मणः सम्बन्धमात्रविवक्षायां पण्ठी, दर्शनमोहनीयचारित्रिमोहनीयरूपं द्विविधं कर्म ' पंजरं पिव ' पञ्जरमिव ' करेति ' कुर्वन्ति-अब्रह्मसेविनो देवादयः खलु दर्शनमोहनीय-चारित्रिमोहनीयरूपपञ्जरे स्वात्मानं नयन्तीति भावः ॥सू० ३॥

સામ્પ્રતં ચક્રવર્ત્યાદીન્ વર્ણયતિ ' બુજ્જો અસુરસુર ' इत्यादि—

મૂલ્ય—બુજ્જો અસુર-સુર-તિરિય-ભણુય—મોઘરતિ—વિહાર

સંપડત્તા ય ચક્કવટ્ઠી-સુર-નરવાહ-સક્કયા, સુરવરઠ્ઠવ દેવલોણ

સેવન કરને કી આજ્ઞા સ્થે ગુપ્તિત મન હોકર (અહ્મુચ્છિયા ય) ઉન વિષયોં મેં અત્યંત મોહકો પ્રાપ્ત હોતે રહતે હેં ઓર (અવંમે ઓસણ્ણા) અબ્રહ્મ કે સેવન કરને કે લિયે અત્યંત આસક્ત હો જાતે હેં। (તામસેણ-ભાવેણં અણુમુક્કા) તામસભાવ સે-અજ્ઞાનપ્રવર્તિત પરિણામ સે-આવદ્ધ હોકર પરસ્પર મેં-એક દૂસરે કે સાથ પુરુષ કે સાથ સ્ત્રી, ઓર સ્ત્રી કે સાથ પુરુષ રમણ કરને લગ જાતે હેં। ઇસ તરહ (અન્નોન્નં સેવમાણા) ઇસ અબ્રહ્મરૂપ પાપકર્મકોં સેવન કરને વાલે યે દેવાદિક અપની આત્મા કો (દંસણચરિત્તમોહસ્સ પંજરં પિ વ કરેતિ) પંજર કે જૈસે દર્શન મોહ-નીય એવં ચારિત્ર મોહનીય કર્મ મેં નિશ્ચિત કર દેતે હેં। અર્થાત્ ઇન કર્મોં કા બંધ કરતે હેં ॥ સૂં ૩ ॥

તેઓ વ્યાકુળ થાય છે. તેથી “ ગહિયાય ” વિષયોનું સેવન કરવાની આશામાં લીન થઈને “ અહ્મુચ્છિયાય,, તેમનું મન તે વિષયો પ્રત્યે અત્યંત મોહાસકત થયા કરે છે, અને “ અવંમેઓસણ્ણા ” તેઓ મૈથુનનું સેવન કરવાને અત્યંત આસકત થાય છે. ભાવેણ અણુમુક્કા ” તામસ ભાવથી-અજ્ઞાન પ્રવર્તિત પારણામથી-જકડાઈને પરસ્પરમા-પુરુષની સાથે સ્ત્રી, અને સ્ત્રીની સાથે પુરુષ-રમણ કરવા લાગી જાય છે. આ રીતે “ અન્નોન્નં સેવમાણ ” આ અબ્રહ્મચર્યરૂપ પાપકર્મનું સેવન કરનાર દેવાદિક પોતાના આત્માને “ દંસણચરિત્તમોહસ્સ પંજરં પિ વ કરેતિ- પિંજરા જેવા દર્શનમોહનીય અને ચારિત્ર મોહનીય કર્મમાં નાખી દે છે. એટલે કે તે કર્મોના બંધ બાંધે છે ॥ સૂં ૩ ॥

ભરહ-નગ-ળગર-નિગસજગવય-પુરવળદોળસુહ-ખેડ-કબ્બડ-  
 મડંવસંવાહપટ્ટણસહસ્સ-મંડિય-થિસિય-મેયણિયં એગચ્છત્તં  
 સસાગરં ઘુંજિઝળવસુહં નરસીહા-નરવર્ઘ-નરિંદા-નરવસહા  
 મરુયવસમકપ્પા અબ્મહિયં રાયતેયલચ્છીણદીપ્પમાણા સોમ્મા  
 રાયવંસતિલગા રવિ-સસિ-સંઘ-વરચક્ક-સોત્થિય-પડાગ-જવ-  
 મચ્છકુસ્મરહવર-ભગ-ભવળ-વિભાળ-તુરંગ-તોરળ-ગોપુર-મણિ-  
 રળય-નંદિયાવત્ત-મુસલ-લંગલ-સુરઙ્ગવરકપ્પ રુક્ખ મિગવઘ  
 -ભદ્દાસળ-સુરુઘ-થૂમ-વરમઝડ-સરિય-કુંડલ-કુંજર-વરવસમ-  
 દીવ-મંદર-ગરુલજ્ઞય-ઙ્ગદકેઝ-દપ્પળ--અટ્ટા-વય-ચાવ-બાળ-  
 નક્ખત્ત-મેહ-મેહલ-વીળા-જુગ-છત્ત-દામ-દામિણિ કમંડલુ-  
 કમલ-ઘંટા-વરપોત-સૂચી-સાગર-કુમુદાગર-મગર-હાર-ગાગર-  
 નેઝર-ળગ-ળગર-વઙ્ગર-કિળ્ળર-મયૂર-વરરાયહંસ-સારસ-ચકોર-  
 ચક્કવાળ-મિહુળ-ગ્રામર-ખેડળ-પઠ્ઠીસળ-વિપંચિ-વરતાલિયંટ-  
 સિરિયા-મિસેય-મેયણિ-લ્લગ્ગં-કુસ-વિમલ-કલસ-ભિંગાર-વહ્ધ-  
 માળગપસત્થઝત્તમવિભત્તવરપુરિસલક્ખળધરા ॥ સૂ. ૪ ॥

ટીકા—‘ ઘુંજો ’ ધૂયઃ=પુનરપિ ‘અસુર-સુર-તિરિય મળુય મોગરઘ-વિહાર-  
 સંપઝત્તાય ’ અસુરસુરતિર્યઘ્મઝુજમોગરતિવિહારસંપ્રયુક્તાશ્ચ તત્ર અસુરાઃ=વ્યન્તરાઃ  
 અત્ર-અસુરળવ્દેન વ્યન્તરા ગૃહ્યન્તે, સુરાઃ=યક્ષાઃ, તિર્યશ્ચઃ=અશ્વરત્નગજરત્નાદયઃ,

અત્ર સૂત્રકાર ચક્રવર્તી આદિ કો કા વર્ણન કરતે હૈં—‘ ઘુંજો  
 અસુરઃ ’ ઇત્યાદિ. ।

ટીકાર્થઃ—(અસુર-સુર-તિરિય મળુય મોગરઘ વિહારસંપઝત્તાય )  
 અસુરોં - વ્યન્તરદેવોં, સુરો - યક્ષોં તિર્યચોં-અશ્વરત્ન ગજરત્ન આદિ

હવે સૂત્રકાર ગ્રંથવર્તી આદિતું વર્ણન કરે છે—“ ઘુંજો અસુર ” ઇત્યાદિ  
 “અસુર, સુર, તિરિય મળુય, મોગરઘવિહારસંપઝત્તાય ” અસુરો-વ્યંતર દેવો,  
 સુરો, યક્ષો, તિર્યચો-અશ્વરત્ન, ગજરત્ન, આદિ પ્રાણિઓ, મનુષ્યો માંડલિક

મનુજાઃ=મનુષ્યા-માંડલિકાદયશ્ચ તેભ્યઃ-તત્સકાશાદ્ યે ભોગાઃ=શબ્દાદયઃ, તેષુ યા રતિઃ=અનુરાગસ્તેન યે વિહારાઃ=વિવિધપ્રકારચેષ્ઠારૂપાઃ ક્રીડાઃ, તૈઃ સમ્પ્રયુક્તાઃ=સહિતાઃ યે તે તથા કે તે ? इत्याह—‘ चक्रवट्टी ’ चक्रवर्तिनः, કૌટશાસ્ત્રેચક્રવર્તિનઃ ? इत्याह—‘ सुरनरवाइ सकया ’ सुरनरपतिसत्कृताः= સુરૈઃ=દેવૈઃ નરપતિભિઃ=નૃપૈશ્ચ, યદ્વા ‘ પતિ ’ શબ્દસ્ય પ્રત્યેકં સમ્બન્ધાત્ સુરપતિભિર્નરપતિભિશ્ચેત્યર્થઃ, સત્કૃતાઃ=સમ્માનિતાઃ, ‘ દેવલોએ ’ દેવલોકે ‘ સુરવરવ્વ ’ સુરવરા ઇવ=મહર્દિક દેવા ઇવ । દેવલોકે યથા દેવાઃ સુખમનુભવન્તઃ ‘ ભરહનગનગર — નિગમજનવયપુરવરદોણમુહુર્લેડકબ્બડમડંબસંવાહપટ્ટણસહસ્સમંડિયં ’ તત્ર ‘ ભરહ ’ ભરતસ્ય=ભારતવર્ષસ્ય સમ્બન્ધિનો યે નગાઃ=પર્વતાઃ ‘ નગરાણિ=અષ્ટાદશકર્વર્જિતાનિ, ‘ નિગમ ’ નિગમાઃ=વણિગ્જનનિવાસાઃ ‘ જનવય ’ જનપદાઃ=દેશાઃ, પુરવરાણિ=રાજધાનીરૂપાણિ, ‘ દોણમુહ ’ દ્રોણમુશ્વાનિ=જલસ્થલમાર્ગયુક્તાનિ ‘ લેડ ’ લેટાનિ=ધૂલિપ્રાકારમયાનિ ‘ કબ્બડ ’ કર્વટાનિ=

પ્રાણિયો મનુષ્યો-માંડલિક રાજા આદિ જનોં કે દ્વારા સંપાદિત શબ્દાદિક ભોગો મેં અનુરાગ જન્ય વિવિધ પ્રકારકી ચેષ્ઠારૂપ ક્રીડાઓં સે યુક્ત એસે(ચક્રવટ્ટી)ચક્રવર્તીં ખી ઇન કામભોગોં સે તૃપ્ત નહીં હોતે હૈં ( સુરનરવહસકયા ) જો ચક્રવર્તીં સુરોં સે-દેવતાઓં સે, અથવા સુરપતિયોં-ઇન્દ્રોં સે‘એવં નરપતિયોં-રાજાઓં સે વિશેષરૂપ મેં સદા સન્માનિત કિયે જાતે હૈં તથા ( દેવલોએ સુરવરવ્વ ) જિસ પ્રકાર દેવલોક મેં મહર્દિક દેવ સુખોંકોં ભોગા કરતે હૈં ઊસી પ્રકાર જો સુખોંકોં ભોગતે હૈં । તથા જો ( ભરહનગ-નગર-નિગમ-જનવય-પુરવર-દોણમુહ-લેડકબ્બડ--મડંબ સંવાહપટ્ટણ-સહસ્સ-મંડિયં ) ભારતવર્ષ સંબંધી હજારોં ૧૮અઠારહપ્રકાર કે કરોં સે રહિત નગરોં સે, વણિગ્જનનિવાસભૂત હજારોં નિગમોં સે, હજારોં દેશોં સે, રાજધાનિયાંરૂપ શ્રેષ્ઠ પુરોં સે, જલમાર્ગ સ્થલમાર્ગ

રાજા આદિ લોકો દ્વારા સંપાદિત શબ્દાદિક ભોગોમાં અનુરાગ જન્ય વિવિધ પ્રકારની ચેષ્ઠારૂપ ક્રીડાઓથી યુક્ત એવા “ ચક્રવટ્ટી ” ચક્રવર્તીં પણ કામભોગોથી તૃપ્ત થતા નથી. “ સુરનરવહસકયા ” જે ચક્રવર્તીંઓનું દેવતાઓ વડે, સુરપતિઓ ઇન્દ્રો વડે અને નૃપતિઓ વડે સદા વિશેષરૂપે સન્માન કરાય છે, તથા “ દેવલોએ સુરવરવ્વ ” દેવલોકમાં જેમ મહર્દિક દેવો સુખો ભોગવ્યા કરે છે, એજ પ્રમાણે જે સુખો ભોગવે છે, એવા ચક્રવર્તીંઓ પણ કામભોગોથી તૃપ્તિ પામતા નથી, તથા જે “ ભરહ-નગ-નગર-નિગમ-જનવય-પુરવર-દોણમુહ-લેડકબ્બડ-મડંબ-સંવાહ-પટ્ટણ-સહસ્સ-મંડિય ” ભારતવર્ષના હજારોં પર્વતોથી, અઠાર પ્રકારના કરોથી રહિત નગરોથી, વણિક લોકો રહેતા હોય એવાં હજારો નિગમોથી, હજારો દેશોથી, હજારો રાજધાનીરૂપ શ્રેષ્ઠ શહેરોથી, જળમાર્ગ

અલ્પજનનિવાસસ્થાનાનિ ‘ મહંત્ર ’ મહંત્રાઃ=સાર્થકોશદ્વયગ્રામાન્તરશૂન્યાઃ, સંવાહાઃ  
=ધાન્યાદિરક્ષણદુર્ગવિશેષા ‘ પટ્ટણ ’ પત્તનાનિ=સકલવસ્તુપ્રાપ્તિસ્થાનાનિ ચેત્યે-  
તેષાં યાનિ સહસ્રાણિ તૈઃ ‘ મંડિયં ’ મણ્ડિતા યા સા તથા તાં ‘ ધિમિયમેયણિયં ’  
સ્તિમિતમેદનીકાં = નિશ્ચલપ્રજાં નિરસ્તસમસ્તશત્રુજનાદિભયરહિતજનયુક્તામ્,  
‘ એગચ્છત્તં ’ એકચ્છત્રામ્=ઇતરભૂપતીનાં તદ્વશવર્તિત્વાદેકસ્યૈવ રાજઃ સ્વાતન્ત્ર્યેણ  
પ્રાધાન્યાદેકમેવ છત્રં યત્ર સા તથા તાં, તથા ‘ સસાગરં ’ સસાગરાં=સમુદ્રસહિતાં  
‘ વસુહં ’ વસુધાં=પૃથિવી-ભરતાર્દ્ધાદિરૂપાં ‘ મુંજિઝ્ઞણ ’ મુક્ત્વા દ્વં ચક્રવર્તિનો-

વાલે હજારોં દ્રોણમુખોસે સે, ધૂલિપ્રાકારમય હજારોં સ્વેટોં સે, અલ્પજન-  
નિવાસભૂત હજારોં કર્વટોં સે, અઢાઈકોશનક ગ્રામાન્તરોં સે શૂન્ય  
હજારોં મહંત્રોં સે, હજારોં સંવાહોં સે-ધાન્યાદિકોંકી જિનકેદ્વારા રક્ષા  
કી જાતી હૈ એસે દુર્ગવિશેષોં સે એવં સકલ વસ્તુઓં કી પ્રાપ્તિ કે સ્થાન-  
ભૂત હજારોં પત્તનોં સે મંડિત ( ધિમિય મેયણિયં ) તથા શત્રુ આદિ કે  
ભય સે રહિત હોકર પ્રજાજન જિસમેં આનંદ કે સાથ નિવાસ કર રહે  
હૈ ( એગચ્છત્તં ) ઔર જિસ મેં કિસી અન્ય રાજા કીસ્વતંત્ર આજ્ઞા નહીં  
ચલતી હૈ-દૂસરે રાજાઓં કે હોનેપર ઓ ડસી એક કે વશવર્તી હોને કે  
કારણ સ્વતંત્રરૂપ સે અપની આજ્ઞા નહીં ચલા સકતે હૈ-કિન્તુ ડસી એક  
કી આજ્ઞા કે અનુસાર હી અપની આજ્ઞા ચલાતે હૈ, એસી સ્થિતિ વાલા  
સામ્રાજ્ય જહાં હોતા હૈ-ડસ સામ્રાજ્ય સંપન્નભૂમિ કો એકચ્છત્રવાલી  
ભૂમિ કહી જાતી હૈ । એસી ( સસાગરાં ) આસમુદ્રાન્ત-(વસુહં) પૃથિવી  
કો-ભરતાર્દ્ધ રૂપ ભૂમિ કો ( મુંજિઝ્ઞણ ) ભોગકર કે ( નરસીહા ) જો

સ્થળમાર્ગ વાણું હનરો દ્રોણમુખોથી, ધૂળના કિલ્લાવાળાં હનરો ખેટોથી, થોડી  
વસ્તીવાળાં હનરો કર્ણટોથી, જ્યાંથી અઢી ગાઉ સુધી ખીજાં ગામો ન હોય  
તેવાં હનરો મહંત્રોથી, હનરો સવાહોથી-( ધાન્યાદિની જેનાથી રક્ષા કરાય  
છે એવા દુર્ગ વિશેષો ) અને સઘળી વસ્તુના પ્રાપ્તિ સ્થાનરૂપ હનરો પત્તનોથી  
યુક્ત, તથા “ ધિમિયમેયાણિય ” શત્રુ આદિ લયથી રહિત બનીને પ્રભુજનો  
જેમાં આનંદપૂર્વક રહે છે, “ એગચ્છત્ત ” અને જેમાં ખીજા કોઈ રાજાની  
સ્વતંત્ર આજ્ઞા ચાલતી નથી-ખીજા રાજાઓ હોવા છતાં પણ તેઓ તે એકને જ  
“ ચક્રવર્તી ” રાજાને ” વશ હોવાને કારણે સ્વતંત્ર રીતે પોતાની આજ્ઞા ચલાવી  
શકતાં નથી પણ તે એકની આજ્ઞા પ્રમાણે તેમને વર્તવું પડે છે, એવી સ્થિતિવાળું  
સામ્રાજ્ય જ્યાં હોય છે, એ પ્રકારનાં સામ્રાજ્યવાળી ભૂમિને એક છત્ર  
નીચેની ભૂમિ કહે છે. એવી “ સસાગર ” સમુદ્રના અન્ત સુધીની “ વસુહ ”  
પૃથ્વીને- ભરતાર્દ્ધરૂપ ભૂમિને “ મુંજિઝ્ઞણ ” ભોગવીને “ નરસીહા ” જે વિશિષ્ટ

માણ્ડલિકાવસ્થાઽપેક્ષયોક્તમ્ । અગ્રે તુ ‘ હિમવંતસાગરં તં ધીરા મોત્તૂળભરહવાસં ’  
 ઇત્યુક્તં તત્ ચક્રવર્તિપદપ્રાપ્ત્યનન્તરં સમસ્તભરતક્ષેત્રમોક્તૃત્વાપેક્ષયા પ્રોક્તમિતિ  
 બોધ્યત્ ચક્રવર્તિન એવ વિશિનષ્ટિ, ‘ નરસીંહા ’ નરસિંહાઃ=નરેષુ સિંહા ઇવ શૌર્યા-  
 દિમત્ત્વાત્ ‘ નરવર્ઘ ’ નરપતયઃ=નરાણાં સ્વામિકત્વાત્ ‘ નરિંદા ’ નરેન્દ્રાઃ=નરેષુ  
 હિન્દ્રભૂતત્વાત્ ‘ નરવસહા ’ નરવૃષભાઃ=રાજ્યધુરાધરણસામર્થ્યાત્ ‘ મરુચવસમકલ્પા ’  
 મરુજવૃષભકલ્પાઃ=મરુજાઃ=મરુદેશોત્પન્નાઃ વૃષભાઃ=વલિવર્દાઃ, તત્કલ્પાઃ=તત્સ-  
 માનાઃ યે તે તથા મરુદેશવૃષભાહિ શરીરસમ્પત્ત્યા વહુભારવહનસમર્થા ભવન્તીતિ  
 તૈઃ સહોપમાનમ્ । ‘ અબ્મહિ યં ’ અબ્ધધિકમ્-અત્યધિક યથાસ્યાત્તથા ‘ રાય-  
 તેયલચ્છીણ દીપ્પમાણા ’ રાજતેજોલક્ષ્મ્યા દીપ્પમાનાઃ=રાજપ્રતાપશ્રિયા દેદીપ્ય-  
 માનાઃ ‘ સોમ્મા ’ સૌમ્યાઃ=શાન્તસ્વરૂપાઃ ‘ રાયવંસતિલગા ’ રાજવંશતિલકાઃ=  
 રાજકુલમણ્ડનભૂતાઃ, તથા ‘ રવિઃ=સૂર્યઃ ૧, ‘ સસિ ’ શશી=ચન્દ્રઃ ૨, ‘ સંઘ ’

વિશિષ્ટ શૌર્યાદિ સંપન્ન હોને કે કારણ નરોં મેં સિંહ કી तरह હોકર  
 નરસિંહ (નરવર્ઘ) મનુષ્યોં કે સ્વામી હોને કે કારણ નરોં કે પતિ (નરિંદા)  
 નરોં મેં હિન્દ્ર જૈસે હોને કે કારણ નરેન્દ્ર (નરવસહા) સમસ્ત રાજ્ય  
 ધુરાકે ધારણ કરને મેં સામર્થ્યશાલી હોને કે કારણ મરુજ વૃષભ જૈસે-  
 મારવાડ કે બલીવર્દ જૈસે-મારવાડ કે બૈલ અપની શરીરરૂપી સંપત્તિ  
 સે વહુત અધિક ભાર કોં વહન કરને વાલે હોતે હૈં-ઇસલિયે ઉન કે  
 સાથ યહ સાદૃશ્ય ઘટિત કિયા હૈ । તથા ( અબ્મહિયં રાયતેયલચ્છીણ  
 દીપ્પમાણા ) વહુત અધિકરૂપ મેં રાજલક્ષ્મી સે દેદીપ્યમાન, ( સોમ્મા )  
 શાંતસ્વરૂપ ઓર ( રાયવંસતિલગા ) રાજકુલ કે મંડનભૂત હોતે હૈં એવં  
 જો ( રવિસસિસંઘવરચક્ષ ) રવિ શશિ શંઘ ચક્ર ઇત્યાદિ-લક્ષણોં  
 કે ધારણ કરનેવાલે, અર્થાત્-રવિ-સૂર્ય શશિ-ચંદ્રમા તથા શંઘ, શ્રેષ્ઠચક્ર

શૌર્ય આદિથી યુક્ત હોવાને કારણે નરોમાં સિંહ જેવા હોવાથી નરસિંહ,  
 “ નરવર્ઘ ” મનુષ્યોના સ્વામી હોવાને કારણે નૃપતિ, “ નરિંદા ” નરોમાં હિન્દ્ર  
 સમાન હોવાથી નરેન્દ્ર, “ નરવસહા ” સમસ્ત રાજ્યધુરાનું વહન કરવાને  
 સમર્થ હોવાને કારણે નરવૃષભ અથવા મરુજવૃષભ જેવા, -મારવાડના બળદ  
 જેવા-“ મારવાડના બળદ મળખૂત હોવાને કારણે વધારે ભાર ઉપાડી શકે છે  
 તેથી તેમની સાથે આ સરખામણી કરવામાં આવી છે ’ તથા ‘ અબ્મહિયં-  
 રાયતેયલચ્છીણ દીપ્પમાણા ” રાજલક્ષ્મી વડે બહુ જ વધારે દેદીપ્યમાન,  
 “ સોમ્મા ” શાન્ત સ્વરૂપ સૌમ્ય, અને “ રાયવંસતિલગા ” રાજવંશોની શરૂઆત  
 કરનારા, અને જે “ રવિસસિસંઘવરચક્ષ ” “ સૂર્ય, ચન્દ્ર, શંખ ચક્ર ”  
 ઇત્યાદિ લક્ષણોને ધારણ કરનારા, એટલે કે સૂર્ય ચન્દ્ર, શંખ, શ્રેષ્ઠ ચક્ર,

शङ्खः=प्रतीतः ३, 'वरचक्र' वरचक्रं=श्रेष्ठचक्रं ४, 'सोत्थिय' स्वस्तिकः=चतुष्कविशेषः ५, 'पडाग' पताका=ध्वजा ६, 'जव' यवः=स्वनामख्यातो धान्य-विशेषः ७, 'मच्छ' मत्स्यः=प्रसिद्धः 'कूर्म' कूर्मः=कच्छपः ९, 'रथवर' रथवरः=विशिष्ट रथः १०, 'भग' योनिः ११ 'भवण' भवनं=प्रासादः १२ 'विमाणा' विमानं=प्रतीत १३, 'तुरंग' तुरङ्गः=अश्वः १४, 'तोरण' तोरणं=बहिर्द्वारं १५, गोपुरं=नगरद्वारं १६, मणिः=चन्द्रकान्तादिकः १७, 'रयण' रत्नं=कर्केतनादिकं १८, 'नन्दियावत्त' नन्द्यावर्तः=नवकोणस्वस्तीकविशेषः १९, 'मुसल' मुसलं=प्रसिद्ध २०, 'लांगल' लाङ्गलं-हलं २१, 'सुरइयवरकल्पवृक्ष' सुरचितवरकल्प-वृक्षः=सुरचितः=सुष्ठु कृतो यो वरः=श्रेष्ठः कल्पवृक्षः अथवा सुरतिदः=सुखप्रदः कल्पवृक्षः २२, 'मिगवइ' मृगपतिः=सिंहः २३, 'भद्रासन' भद्रासनं=सिंहासनं २४, 'सुरुइ' सुरुचिः=आभूषणविशेषः २५, 'धूम' स्तूपः=स्तम्भाविशेषः २६, 'वरमउड' वरमुकुटं=श्रेष्ठमुकुटं २७, 'सरिय' मुक्तावली देशी शब्दोऽयं २८, 'कुंडल' कुण्डलं=कर्णाभरणं २९, 'कुंजर' कुञ्जरः=हस्ती ३०, 'वर-वसभ' वरवृषभः ३१, 'दीव' द्वीपः ३२, 'मंदर' मन्दरः=मन्दराचलः ३३, 'गरुड' गरुडः=प्रसिद्धः ३४, 'ज्जय' ध्वजः=प्रतीतः ३५, 'इंदकेऊ' इन्द्र-केतुः=इन्द्रध्वजः ३६, 'दपण' दर्पणः=प्रसिद्धः ३७ 'अट्टावय' अष्टापदं=घृतफलकं ३८, 'चाप' चापः=धनुः ३९, वाणः=प्रतीतः ४०, 'नक्षत्र' नक्षत्रं ४१, 'मेह' मेघः=प्रसिद्धः ४२, 'मेहल' मेखला=काञ्ची ४३, वीणा=प्रतीता ४४, 'जुग' युगं=वृषभस्कन्धे स्थाप्यमानः शकटाङ्गविशेषः, 'जुहाडा' इति भाषा

स्वस्तिक, पताका, यव मत्स्य, कूर्म, विशिष्ट रथ, योनि, भवन, विमान, तुरंग, तोरण, गोपुर, चन्द्रकान्तादिकमणि, कर्केतनादिरत्न, नवकोणवाले स्व-स्तिक, मुसल, लांगल, सुरचित-सुन्दर श्रेष्ठकल्पवृक्ष, सिंह, भद्रासन, सिंहासन, सुरुचि इसनामका एक आभूषण विशेष, स्तूप, -स्तंभविशेष, श्रेष्ठमुकुट, मुक्तावली, कुंडल, कुंजर हाथी, सुन्दरबैल, द्वीप, मंदराचल, गरुड, ध्वजा, इन्द्रध्वजा, दर्पण, अष्टापद-घृतफलक, चाप-धनुष, वाण, नक्षत्र, मेघ, मेखला-कांची, वीणा, युग-गाड़ी का जुंआ-जो बैलों के

स्वस्तिक, पताका, यव, मत्स्य, कूर्म, विशिष्ट रथ, योनि, भवन, विमान, तुरंग तोरण, गोपुर, चन्द्रकान्त आदि मणि- कर्केतनादि रत्न, नवकोण वाणा स्वस्तिक मुसल, लांगल, सुरचित सुंदर श्रेष्ठ कल्पवृक्ष, सिंह, भद्रासन-सिंहासन, सुरुचि-श्रेष्ठ आभूषण, स्तूप-स्तंभ विशेष, श्रेष्ठ मुकुट, मुक्तावली, कुंडल, कुंजर-हाथी, सुंदर वृषभ, द्वीप, मंदराचल, गरुड, ध्वजा, इन्द्रध्वज, दर्पण, अष्टापद-घृत इलक, धनुष्य. वाण, नक्षत्र, मेघ, मेखला-कांचो, वीणा, युग-गाड़ीनी-



प्रसिद्धं ४५, 'छत्त' छत्र=प्रसिद्धं ४५, दाम=माला ४७, 'दामिणि' दामनी=  
रज्जुः ४८, 'कमंडलु' कमण्डलु=जलपात्रविशेषः, प्रतीतः ४९, कमलं=प्रतीतं-  
५०, घण्टा=प्रतीता ५१, 'वरपोय' वरपोतः=नौका ५२, 'सुई' सूची=वस्त्र-  
सीवनसाधनं ५३, 'सागर' सागरः=समुद्रः ५४, 'कुमुदागर' कुमुदाकरः=  
कुमुदवनं ५५, 'मगर' मकरः ५६, हारः=प्रतीतः ५७, 'गागर' इति स्त्रिय  
आभरणविशेषः, ५८, 'नेउर' नूपुरं=पदभूषण ५९, 'णग' नगः=पर्वतः ६०,  
'णगर' नगर=प्रसिद्धं ६१, 'वडर' वज्रं ६२, 'किणर' किन्नरः=व्यन्तरदेव  
विशेषः ६३, मयूरः=प्रसिद्धः ६४, 'वररायहंस' वरराजहंसः=प्रशस्तराजहंसः ६५,  
सारसः=प्रसिद्धः-पक्षिविशेषः ६६, 'चकोर' चकोरः ६७, 'चक्रवागमिहुण'  
चक्रवाकमिथुनं=चक्रवाकयुगलं ६८, चामरं=प्रतीतं ६९, 'खेडग' खेटकं=  
'ढाल' इति भाषा प्रसिद्धं ७०, 'पव्वीसग' इति वाद्यविशेषः देशी शब्दोयं ७१,  
'विपंची' विपञ्ची=सप्ततन्त्रीवीणा ७२, 'वरतालियंट' वरतालवृन्तं=प्रशस्तं-  
तालव्यजनं ७३, 'सिरियाभिसेय' श्रीकाऽभिषेकः=लक्ष्म्या अभिषेकः ७४,  
'मेयणि' मेदिनी=पृथ्वी ७५, 'खग्ग' खड्गः ७६ 'अंकुस' अङ्कुशः=प्रसिद्धः ७७,  
'विमलकलस' विमलकलश-उज्ज्वलकलशः-७८, 'भिगार' भृङ्गारः-पात्रविशेषः  
'झारी' इति भाषा प्रसिद्धः ७९, 'वद्धमाणग' वर्द्धमानकः=शरावः ८०, चेत्ये-

कंधो पर रक्खा जाता है, छत्त-छत्र, दाममाला, दामनी-रस्सी, कमंडलु  
कमल, घंटा, नौका, सुई, समुद्र, कुमुदवन, मकर, हार, गागर, -स्त्रियोंका  
एक प्रकार का आभूषण, नूपुर-पदभूषण, पर्वत, नगर, वज्र, किन्नर जातिके  
व्यन्तरदेव, मयूर, प्रशस्त राजहंस, सारसपक्षी, चकोर, चक्रवाकका  
जोड़ा, चामर, खेटक-ढाल, पव्वीसग-इस नामका एक वाद्यविशेष,  
विपञ्ची-सात तार वाली वीणा, सुन्दरताडवृक्ष का पंखा, लक्ष्मी का  
अभिषेक, पृथिवी, खड्ग-तलवार, अंकुश, उज्ज्वलकलशभृंगार, वर्द्धमा-  
नक-शराव, इन सब के बिन्हीं को कि जो प्रशस्त चक्रवर्तित्व के सूचक

धूसरी, छत्र, दाममाला, दामनी-रस्सी, कमंडलु, कमल, घंटा, नौका, सोय, समुद्र,  
कुमुदवन, मगर, हार, गागर-स्त्रीओनुं ओके प्रकारनुं आभूषण, नूपुर-आंजर,  
पर्वत, नगर, वज्र, किन्नर जातीना व्यतर देव, मयूर,, प्रशस्त राजहंस,  
सारसपक्षी, चकोर, चक्रवाकनुं नेहु, चामर, ढाल, पव्वीसग-ओके वाद्यविशेष,  
विपञ्ची-सात तार वाली वीणा, सुन्दर ताडवृक्षना पंजो, लक्ष्मीना अभिषेक,  
पृथिवी. तलवार, अंकुश, उज्ज्वल कलश, भृंगार, वर्द्धमानक-शराव, ओ  
अधां चिन्हा के ओ प्रशस्त चक्रवर्तित्वना सूचक अने श्रेष्ठ होय छे तथा ओ



તાનિ, 'પસત્થ' પ્રશસ્તાનિ=ચક્રવર્તિત્વસૂચકાનિ ઉત્તમાનિ=ઉત્કૃષ્ટાનિ 'વિભક્ત'  
વિભક્તાનિ=સ્પષ્ટાનિ યાનિ 'વરપુરિસલક્ષણ' વરપુરુષલક્ષણાનિ-વરપુરુષાણાં-  
મહાપુરુષાણાં લક્ષણાનિ=હસ્તરેખાદિરૂપાણિ મહત્વસૂચકાનિ તાનિ ધારયન્તિ યે તે  
તથા સૂર્યચન્દ્રશદ્ધચક્રાદિરૂપવિશિષ્ટચક્રવર્તિલક્ષણદન્તઃ તેઽપિ કામભોગૈરવિ-  
તૃપ્તા એવ મરણધર્મં પ્રાપ્નુવન્તીતિ સમ્બન્ધઃ ॥ સૂં ૪ ॥

પુનસ્તે ચક્રવર્તિનઃ કીદૃશાઃ? इत्याह—'वत्तीस' इत्यादि—

મૂલમ્—વત્તીસ—રાયવર—સહસ્સાણુજાયમગ્ગા ચઉસટ્ઠિસહસ્સ  
પવરજુવત્તીણયણકંતા રત્તામા પડમપમ્હકોરંટગદામચંપગસુ-  
તવિયવરકણક—નિઘસવણ્ણા સુજાય સઠ્ઠંગંસુદરંગા મહમ્મ-  
વરપટ્ટણુગયવિચિત્ત-રાગણી-પણી-નિમ્મિય-દુગુહ્લ-વરચી-  
ણપટ્ટકોસેજ્જ-સોણીસુત્તકવિભૂસિયંગા-વરસુરભિગંધ-વરચુણ-  
વાસવરકુસુમભરિય-સિરિયાકપ્પિયછેયા-યરિયસુકયરઇયમાલ-  
કડગંગયતુહિયવર-ભૂસણપિણદ્ધદેહા ઇગાવલિકંઠસુરઇયવ-  
ચ્છા પાલંબ પલંબમાણસુકયપડઉત્તરિજ્ઞામુદિયા પિંગલંગુલિયા  
ઉજ્જલ નેવત્થરઇયચિહ્ણગવિરાયમાણા તેણ દિવાકરોઠ્ઠ-  
દિત્તા સારયનવત્થણિય—મહુર—ગંભીર—નિદ્ધઘોસા ઉપ્પણ  
સમત્તરયણચક્કરયણપહાણા નવનિહિવડ્ઢણોસમિદ્ધકોસા ચા-

एवं उत्कृष्ट होते हैं तथा जो रेखारूप में स्पष्ट झलकते थे-और जो  
महापुरुषों के हस्त आदिकों में रेखादि रूप में पाये जाते हैं इन सब को  
धारण करने वाले होते हैं । ऐसे महाभाग्य शाली चक्रवर्ती भी काम-  
भोगों से अतृप्त होकर ही मृत्यु को प्राप्त करते हैं । इस प्रकार का  
संबंध इस सूत्र की व्याख्या करते समय लगा लेना चाहिये ॥ सू० ४ ॥

મહાપુરુષોના હાથ આદિમાં રેખાઓ રૂપે જોવા મળે છે, તે બધાં ચિહ્નોને  
ધારણ કરનારા હોય છે. એવા મહાભાગ્યશાળી ચક્રવર્તી રાજાઓ પણ કામ-  
ભોગોથી અતૃપ્ત રહીને જ મૃત્યુ પામે છે એ પ્રકારનો સંબંધ આ સૂત્રની  
વ્યાખ્યા કરતી વખતે સમજ લેવાનો છે. ॥ સૂં ૪ ॥

ઉરંતાચાઉરાહિં સેનાહિં સમણુજાઙ્ગમાણમગ્ગા તુરંગવર્ઙ ગય-  
વર્ઙ રહવર્ઙ નરવર્ઙ વિઝલકુલા વીસુયજસા સારયસસિસકલ  
સોમ્મવયણા, સૂરા, તિલોક્ક નિગ્ગયપમાવા લઘ્ઘસદ્દા સમત્ત  
મરહાહિવા નરિંદા સસેલવણકાણણં ચ હિમવંતસાગરં તં  
ધીરા મોત્તૂણં મરહવાસં જિયસત્તપવરરાયસીહાપુઠ્ઠકડતવ-  
પ્પમાવા નિવિટ્ઠસંચિયસુહા અણેગવાસસયમાડઠ્ઠંતો મજ્ઞાહિ  
ય જયવયપ્પહાણાહિં લાલિયંતા અતુલ સદ્ધરિસરસરૂવગંધે  
ય અણુભવિત્તા તેવિ ઉવણમંતિ મરણધમ્મં અવિત્તિત્તા  
કામાણં ॥ સૂ૦ ૫ ॥

ટીકા:—‘વત્તીસરાયવરસહસ્સાણુજાયમગ્ગા’ દ્વાત્રિશદ્ રાજવરસહસ્તા-  
નુયાતમાર્ગા:—દ્વાત્રિશદ્ યાનિ રાજવરાણાં=રાજપ્રમુખાનાં સહસ્તાણિ તૈરનુયાત:—  
અનુગતો માર્ગો યેષાં તે તથા અનુગામિ દ્વાત્રિશત્સહસ્ત્રરાજપ્રમુખાનામધિપતય  
इत्यर्थः, ‘चउसट्टिसहस्सपवरजुवतीणयणकंता’ चतु:—षष्ठिसहस्रप्रवरयुवति-  
नयनकान्ता:—चतु:षष्ठिसहस्रप्रौढतरुणीनां नयनकान्ता:—नयनप्रियाः स्वामीन  
इत्यर्थः ‘रक्ताभा’ रक्ताभा:—रक्ता=विमलशोणीतवाहुल्याद् रक्तवर्णा आभा=

ફિર વે ચક્રવર્તી કૈસે હોતે હૈં સો કહતે હૈં—‘વત્તીસરાયવર૦’  
इत्यादि०।

ટીકાર્થ:— ( વત્તીસરાયવરસહસ્સાણુજાયમગ્ગા ) જિનકે પીછે ૨  
વત્તીસ હજાર મુકુટવદ્ધ રાજા ચલા કરતે હૈં, અર્થાત્—જો અપને અનુગામી  
૩૨ હજાર નરેશોં કે અધિપતિ હોતે હૈં । ( ચઉસટ્ટિસહસ્સપવર જુવતીનય-  
ણકંતા ) તથા ૬૪ ચોસઠ હજાર સર્વશ્રેષ્ઠ યુવતી સ્ત્રિયોં કે નયનોં કો જો  
આનંદપ્રદ હોતે હૈં અર્થાત્ उनके स्वामी होते हैं, तथा ( रक्ताभा ) जिनके

તે ચક્રવર્તિઓ કેવા હોય છે તેનું સૂત્રકાર વધુ વર્ણન કરે છે—‘વત્તીસ-  
રાયવર’ ઇત્યાદી

ટીકાર્થ—‘વત્તીસરાયવરસહસ્સાણુજાયમગ્ગા’ જેમની પાછળ બત્રીસ હજાર મુગટ-  
ધારી રાજાઓ ચાલે છે—એટલે કે જેવો તેમના અનુગામી બત્રીસ હજાર નૃપ-  
તિથેાના અધિપતિ હોય છે “ચઉસટ્ટિસહસ્સપવરજુવતીનયણકંતા” એાસઠ  
હજાર સર્વશ્રેષ્ઠ યુવતીઓના નયનોને જે આનંદદાયી હોય છે, એટલે કે તેમના  
સ્વામી હોય છે, તથા “રક્તાભા” જેમના શરીરની આભા વિમળ રક્તની

શરીરપ્રમા યેષાં તે તથા વિશિષ્ટલાવણ્યસંપન્ના इत्यर्थः, 'पउमपम्हकोरंटगदाम  
चंपगसुतवियवरकणगनिधसवण्णा ' पद्मपक्ष्मकोरंटकदामचम्पकसुतप्त-वरकनक-  
निकपवर्णाः, तत्र पद्मपक्ष्म = कमलकेसरः कोरंटकदाम=कोरंटकपुष्पमाला  
चम्पकः = पुष्पविशेषः तथा सुतप्तवरकनकस्य=सुतप्तसुवर्णस्य यो निकपः=  
रेखा चेत्येतेषां वर्ण इव वर्णो येषां ते तथा पद्मकेसरसुवर्णादिवद् भास्वरका-  
न्तय इत्यर्थः, ' सुजायसच्चंगसुंदरंगा ' सुजातसर्वाङ्गसुन्दराङ्गाः=सुजातानि=  
शोभनं पुष्टानि सर्वाङ्गेण=सर्वप्रकारेण सुन्दराण्यङ्गानि=अवयवा येषां ते तथा  
सुपुष्टशोभनाङ्गोपाङ्गसम्पन्नाः तथा ' महग्घवरपट्टणुग्गयविचित्तरागएणीपएणी-  
निम्मिय दुग्गुल्लवरचीणपट्टकोसेज्जसोणीसुत्तकविभूसियंगा ' महार्घवरपत्तनोद्गत-  
विचित्ररागैणीप्रैणीनिर्मितदुकूलवरचीनपट्टकौशेयश्रोणीमूत्रकविभूषिताङ्गाः = तत्र  
महार्घाणि = बहुमूल्यानि वरपत्तनोद्गतानि=प्रधाननगरसमुत्पन्नानि तथा विचित्र-  
रागाणि=अनेकविविधरङ्गरञ्जितानि एणी प्रैणी निर्मितानि=एणी = मृगी प्रैणी

શરીર કી આમા વિમલ શોણિત કી વહુલતા સે રક્તવર્ણ કી સી હોતી  
હૈં, અર્થાત્ જો વિશિષ્ટ લાવણ્ય સે યુક્ત હોતા હૈં । તથા (પડમપમ્હકોરંટ  
ગદામચંપગસુતવિયવરકણકનિધસવણ્ણા) પદ્મપક્ષ્મ-કમલકેશર, કોર-  
ન્ટકદામ-કોરંટપુષ્પોં કી માલા, ચમ્પક-પુષ્પવિશેષ, એવં તાપે હુએ  
સુવર્ણ કી રેખા હનકે વર્ણ કે સમાન જિનકા વર્ણ હોતા હૈ, અર્થાત્-  
પદ્મકેશર તપ્તસુવર્ણ આદિ કે સમાન ભાસ્વર કાન્તિ સે જો યુક્ત હોતે હૈં,  
તથા (સુજાયસચ્ચંગ સુંદરંગા) જિનકે શારીરિક અવયવ અચ્છીતરહ સે  
પુષ્ટ એવં સવ પ્રકાર સે સુન્દર હોતે હૈં ( મહગ્ઘવરપટ્ટગ્ગયવિચિત્તરાગ  
એણી પએણી નિમ્મિયદુગુલ્લ વરચીણપટ્ટકોસેજ્જ સોણીસુત્તગવિભૂસિયંગા )  
તથા જિનકા શરીર વહુમૂલ્ય વસ્ત્રોં સે કિ જો વસ્ત્ર પ્રધાન નગરોં કે જો  
બને હુએ હોતે હૈં, વિવિધ રંગોં સે રંગે રહતે હૈં, એણી પ્રૈણી-મૃગી ઓર

અધિકતાને લીધે રતાશ પડતી હોય છે, તથા જે વિશિષ્ટ લાવણ્યથી યુક્ત  
હોય છે, તથા “ પડમ-પમ્હકોરંટ-ગદામ-ચંપગ-સુતવિયવર-કણક-નિધસચ્ચણ્ણા ”  
પદ્મપક્ષ્મ-કમલ કેશર, કોરંટકદામ-કોરંટ પુષ્પોની માલા, ચંપાના ફૂલ, અને  
તમાવેલ મુવણ્ણી રેખા જેવો જેમનો વર્ણ હોય છે. એટલે કે જે પદ્મકેશર  
તપ્ત મુવણ્ણી આદિનાં જેવી સુંદર કાંતિવાળા હોય છે, તથા સુજાયસચ્ચંગસુંદ-  
રંગા ” જેમનાં શરીરનાં અંગો સારી રીતે પુષ્ટ અને દરેક રીતે સુંદર હોય છે,  
“ મહગ્ઘવર-પટ્ટગ્ગય-વિચિત્તરાગ-એણી-પએણી દુગુલ્લવરચીણ-પટ્ટકોસેજ્જ સોણીસુ-  
ત્તગવિભૂસિયંગા ” તથા જેમનાં શરીર બહુ કીમતિ વસ્ત્રોથી સુશોભિત રહે છે.  
જે મુખ્ય શહેરોમાં બનેલા હોય છે, વિવિધ રંગોથી રંગેલાં હોય છે,

ચ= મૃગીવિશેષ એવ તદ્રોમનિર્મિતાનિ યાનિ વસ્ત્રાણિ તાનિ, તથા દુકૂલાનિ= દુકૂલો વૃક્ષવિશેષઃ, તન્નિર્મિતાનિ વસ્ત્રાણિ, વલ્કલમુસ્ત્રલે જલેન સહ કુદ્રયિત્વા ચૂર્ણીકૃત્ય સૂત્રાણિ નિર્માય ઝતાનિ દુકૂલાનીત્યુચ્યન્તે તાનિ । તથા વરચીનાનિ= ચીનદેશોત્પન્નાનિ ‘ પટ્ટ ’ પટ્ટ સૂત્રમયાનિ—મલયદેશવિશેષસમુત્પન્નાનિ, કૌશેયાનિ= કૃમિકોષસૂત્રનીર્મિતાનિ ‘ રેશમી ’ इति પ્રસિદ્ધાનિ વસ્ત્રાણિ તથા શ્રોણીસૂત્રકં= કટિસૂત્રકં ‘ કણદોરા ’ इति પ્રસિદ્ધં ચેત્યૈતૈઃ વિભૂષિતાનિ=અલંકૃતાનિ અઙ્ગાનિ યેષાં તે તથા बहुमूल्यसुकोमलाऽतिसूक्ष्मतमरङ्गविरङ्गविविधवस्त्रकटिसूत्र-सुशोभितशरीरा इत्यर्थः, ‘ વરસુરભિગંધવરચુણ્ણવાસવરકુસુમભરિયસિરયા ’ વરસુરભિગન્ધવરચૂર્ણવાસવરકુસુમમૃતશિરસઃ=વરસુરભિગન્ધઃ=ઉત્તમ સુગન્ધયુક્તગન્ધદ્રવ્યં, તથા વરચૂર્ણવાસાઃ=વરાઃ=શ્રેષ્ઠાઃ=ચૂર્ણવાસાઃ=ચૂર્ણરૂપાણિ ગન્ધદ્રવ્યાણિ, વરકુસુમાનિ ચ=ચમ્પક માલતી પ્રભૃતીનિ તૈ ભૃતાનિ=વ્યાપ્તાનિ શિરાંસિ=મસ્તકાની

મૃગીવિશેષ કે રોમોં સે નિર્મિત હોતે હૈં ઉનસે સુશોભિત રહતે હૈં । યે વસ્ત્ર ધોતી કે સ્થાનાપન્ન હોતે હૈં । તથા જિસ દુકૂલ—દુપટ્ટે—કો યે ઓઢતે હૈં વહ રેશમી હોતા હૈ, એવં ચીન દેશકા બના હુઆ હોતા હૈ । દુકૂલવૃક્ષ કે વલ્કલ કો ઓઝલી મેં જલ કે સાથ પહિલે મૂસલ સે ટૂંક કૂટા જાતા હૈ, બાદ મેં જબ વહ ચૂર્ણરૂપ મેં હો જાતા હૈ તબ ઉસકે સૂત્ર તૈયાર કિયે જાતે હૈં ઓર ફિર ઉન્હે અઢ્ઢી તરહ બુનકર યહ દુકૂલ બનાયા જાતા હૈ । એસે દુકૂલોં સે એવં કટિસૂત્ર સે જિનકા શરીર સદા અલંકૃત રહા કરતા હૈ, અર્થાત્ જો बहुमूल्य, सुकोमल, अतिसूक्ष्मतम-एवं रंगविरंगे अनेकविविधवस्त्रों से, તથા કટિસૂત્ર સે વિભૂષિત શરીર રહતે હૈં ( વરસુરભિગંધવરચુણ્ણવાસવરકુસુમભરિયસિરયા ) તથા ઉત્તમ સુગંધ યુક્ત ગંધદ્રવ્યોં સે, શ્રેષ્ઠચૂર્ણ વાસોં સે ચંપક, માલતી આદિ

એણી પ્રૈણી—મૃગલી અને વિશિષ્ટ પ્રકારની મૃગલીની રૂંવાટીમાંથી બનાવેલાં હોય છે. તે વસ્ત્રો ધોતીની જગ્યાએ પહેરાય છે. તથા તેમના દુપટ્ટા રેશમી હોય છે, અને તે ચીનમાં બનેલા હોય છે. દુકૂલ-વૃક્ષની છાલને પાણી નાખીને પહેલાં ખાંડણીયામાં સાંબેલાથી ખૂબ ખાંડવામાં આવે છે, જ્યારે તેનો ભૂકો થઈ જાય ત્યારે તેમાંથી તાર કાઢવામાં આવે છે, પછી તેને સારી રીતે વણીને તે દુકૂલ-દુપટ્ટા બનાવવામાં આવે છે એવા દુપટ્ટા અને કટિસૂત્રથી જેમનાં શરીર સદા આભૂષિત રહે છે, એટલે કે જેમનાં શરીર ખડું મુલ્ય, સુકોમળ, અતિશય ખારીક અને રંગબેરંગી અનેક પ્રકારનાં વસ્ત્રોથી, તથા કટિસૂત્રથી વિભૂષિત રહે છે, “ વરસુરભિ-ગંધવર-ચુણ્ણવાસવર-કુસુમ-ભરિયસિરિયા ” તથા ઉત્તમ સુગંધવાળા દ્રવ્યોથી, શ્રેષ્ઠચૂર્ણની સુગંધથી, ચંપક, માલતિ આદિ

येषां ते तथा परमसुगन्धिद्रव्यचन्दनचूर्णचम्पकादिकुसुमसम्भारसम्भृतमस्तका  
 इत्यर्थः, ' कप्पियछेयायरियसुकयरइयमालकडंगयतुडियवरभूसणपिणद्धदेहा '  
 —कल्पितछेकाचार्यमुकृतरतिदमालाकटकाङ्गत्रुटितवरभूपणपिनद्ध देहाः = तत्र  
 काल्पितानि = परिधृतानि छेकाचार्येण = शिल्पिवरेण सुकृतानि = सुष्ठु  
 रचितानि रतिदानि = प्रेमजनकानि यानि माला कटकाङ्गदत्रुटितवरभूपणानि=  
 मालाः=सुवर्णमालाःकटकाः=कङ्कणानि ' कडा ' इति प्रसिद्धानि, अङ्गदानि=  
 केयूराणि त्रुटिताः=वाहुरक्षिकाः, तथा वरभूपणानि=मुकुटकुण्डलादिनि च तैः  
 पिनद्धः=व्याप्तो देहो येषां ते तथा मुकुटकेयूरकङ्कणादिविविधभूपणभूषितदेहा  
 इत्यर्थः, ' एकावलिकंठसुरइयवच्छपालंवपलंवमाणसुकयपडउत्तरिज्जमुद्धियापिंगलं-  
 गुलिया ' तत्र—' एकावलिकंठसुरइयवच्छा ' एकावलीकण्ठसुरचितवक्षस्काः=  
 एकावली=विविधमणिग्रथितहारः कण्ठे=कण्ठपदेशे सुरचिता=परिधृता वक्षसि=वक्षः  
 स्थले येषां ते तथा ' पालंवपलंवमाणसुकयपडउत्तरिज्जा ' प्रालम्बप्रलम्बमानं-

के पुष्पों से जिनका मस्तक सदा शोभित रहता है, अर्थात्-परमसुगं-  
 धित द्रव्यों से चंदन के चूर्ण से चम्पकादि कुसुमों के संभार से जिनका  
 मस्तक निरन्तर भरा रहता है। तथा ( कप्पिय छेयायरिय-सुकय-रइय  
 माल-कडंग गय-तुडिय-वर भूसणपिणद्ध देहा ) जिनकी देह अच्छी तरह  
 से पहिरे गये आभूषणों से, सुवर्ण की मालाओं से, कटकों कड़ों से,  
 अंगदों- ( सुजबंधों ) से, त्रुटियों से वाहुरक्षिकों से, एवं मुकुट कुंडल  
 आदि उत्तम अलंकारों से, कि जो कारीगरों के द्वारा बहुत ही अच्छी  
 तरह बनाये हुए होते हैं तथा प्रेमोत्पादक होते हैं इनसे इनकी देह व्याप्त  
 रहती है ( एगावलिकंठ सुरइय वच्छपालंवपलंवमाणसुकयपडउत्तरिज्ज-

પુષ્પોથી જેમના મસ્તક સદા સુશોભિત રહે છે, એટલે કે અતિશય સુગંધ-  
 યુક્ત દ્રવ્યોથી, ચન્દનના ચૂર્ણથી, ચંપક આદિ પુષ્પોના સંભારથી જેમનાં  
 મસ્તક સદા યુક્ત રહે છે, તથા “ કપ્પિય છેયાયરિય, -સુકય, -રइय, -માલ,  
 કડંગ-ગય, તુડિય, વર ભૂસણપિણદ્ધદેહા ” જેમના શરીર સારી રીતે પહેરેલ  
 આભૂષણોથી, સુવર્ણની માળાઓથી કડાઓથી, “ અંગદો ” ‘ ભૂજબંધો ’  
 થી, ત્રુટિઓથી-વાહુરક્ષિકોથી, અને સુગટ કુંડળ આદિ ઉત્તમ અલંકારોથી  
 આભૂષિત રહે છે. જે અલંકારો સારા કારીગરોએ સારી રીતે બનાવેલાં હોય  
 છે તથા પ્રેમોત્પાદક હોય છે. “ એગાવલિ-કંઠ-સુરइवच्छ-પાલંવ-પલંવમાણ-સુકય  
 પહઉત્તરિજ્જ-મુદ્ધિયા-પિંગલંગુલિયા ” તથા વિવિધ મણીઓ જડેલા હાર જેમની

સુકૃતપટોત્તરીયાઃ=પ્રાલમ્બવત્=આનામિલમ્બિતકઠિકાવત્ પ્રલમ્બમાનઃ, તથા સુકૃતઃ=શોભનરચનાવિશેષયુક્તઃ પટઃ=શાટકઃ ઉત્તરીયમ્=ઉત્તરીયવસ્ત્રં ચ યેષાં તે તથા રચનાવિશેષેણ પરિધૃતશાટકોત્તરીયા इत्यर्थः, ‘મુદિયાપિંગલંગુલિયા’ મુદ્રિકાપિંગ્લાક્ષુલિકા=મુદ્રિકાભિઃ=અક્ષુલીયકૈઃ પિંગ્લાઃ=સ્વર્ણાદિમયત્વાત્ પીત-કાન્તયોડ્ગુલયો યેષાં તે તથા ‘ઉજ્જલનેવત્થરહ્યચિલ્લગવિરાયમાણા’ ઉજ્જ્વલ-નેપથ્યરતિદચિલ્લગવિરાજમાનાઃ = ઉજ્જ્વલં=નિર્મલં નેપથ્યં=વેષઃ ‘પોશાક’ इति प्रसिद्धः रतिदं=आनन्दजनकं ‘ચિલ્લગં’ इति वस्त्र चाकचिक्यं, तेन विराज-માનાઃ=શોભમાનાઃ, તથા ‘તેણ દિવાકરોવ્વદિત્તા’ તેજસા દિવાકરૈવ દીપ્તાઃ=પ્રતાપેન સૂર્યસદૃશાઃ ‘સારયનવત્થણિયમહુરગંભીરનિદ્ધઘોસા’ શારદનવસ્તનિત્ત-મધુરગમ્ભીરસ્તિગ્ધઘોષાઃ=શારદં=શરત્કાલિકં યન્નવસ્તનિતં=નૂતનમેઘધ્વનિઃ તદ્વ-ન્મધુરો ગમ્ભીરઃ સ્તિગ્ધશ્ચ=હૃદયાહ્વાદકરો ઘોષઃ=શબ્દો યેષાં તે તથા ‘ઉપ્પણ સમત્તરયણચક્રરયણપહાણા’ ઉત્પન્નસમસ્તરત્નચક્રરત્નપ્રધાનાઃ=ઉત્પન્નાનિ=પ્રાપ્તાનિ

મુદિયાપિંગલંગુલિયા) તથા કંઠ મેં વિવિધમણિયોં સે ગ્રથિત પહિરા હુઆ હાર જિનકે વક્ષસ્થલ પર લટકતા રહતા હૈ, તથા નાભિપ્રદેશ પર્યંત કંઠી કે સમાન લટકતે હુએ ઉત્તરીયવસ્ત્રકો એવં શોભન રચના વિશેષ સે યુક્ત કરકે ધોતી કો જો ધારણ કરતે હૈ। સ્વર્ણ આદિકી બની હુઈ અંગુઠિયોં સે યુક્ત હોને કે કારણ જિનકી હાથોં કી અંગુલિયાં સદા પીલી કાંતિવાલી બની રહતી હૈં (ઉજ્જલનેવત્થ રહ્યચિલ્લગવિરાયમાણા) ઉજ્જ્વલ, આનંદજનક એવં ચિલકતી હુઈ પોશાક સે જો સદા વિરાજમાન રહતે હૈં (તેણ-દિવાકરોવ્વ દિત્તા સારય-નવત્થણિય-મહુર-ગંભીર—નિદ્ધઘોસા) તથા જો અપને તેજ સે સૂર્ય કે જૈસે પ્રતાપશાલી હોતે હૈં। તથા જિનકા શબ્દ શરત્કાલ કે મેઘ કી નવીન ધ્વનિ કે જૈસા ગંભીર, ઔર હૃદયાહ્વાદક હોતા હૈ (ઉપ્પણસમત્તરયણચક્રરયણપહાણા) તથા

ઠોકમાં પહેરેલી હોય છે અને વક્ષસ્થળ પર લટકતો હોય છે તથા નાભિ-પ્રદેશ સુધી કંઠીની જેમ લટકતાં ઉત્તરીય વસ્ત્રોને તથા સુંદર વિશિષ્ટ રચનાથી યુક્ત ધોતીને જેઓ ધારણ કરે છે, સુવર્ણ આદિમાંથી બનાવેલી વીંટીઓથી યુક્ત હોવાને લીધે જેમનાં હાથની આંગળીઓ સદા પીળા તેજથી યુક્ત રહે છે, “ઉજ્જલનેવત્થરહ્યચિલ્લગવિરાયમાણા” ઉજ્જ્વળ, ‘આનંદદાયક અને ચળકતા પોષાકથી જેઓ સદા શોભી રહ્યા હોય છે, “તેણ-દિવાકરોવ્વદિત્તા સારય-નવત્થણિય-મહુર-ગંભીર-નિદ્ધઘોસા” તથા જે પોતાના તેજથી સૂર્ય સમાન પ્રતાપશાળી હોય છે, તથા જેમના શબ્દો શરદઋતુના મેઘના નવીન ધ્વનિના જેવા ગંભીર અને હૃદયમાં આનંદ ઉત્પન્ન કરનાર હોય છે, “ઉપ્પણ

સમસ્તરત્નાનિ ચક્રરત્નાનિ ચ ચૈસ્તે તથા, અત એવ પ્રધાનાઃ=પ્રધાનભૂતાઃ ચતુર્દશ રત્નાનિ યથા “સેનાવદ્ ૧ ગાધાવદ્ ૨ પુરોહિત ૩ તુરગ ૪ વઢૂઈ ૫ ગય ૬ ઇત્થી ૭ । ચક્રં ૮ છત્રં ૯ ચર્મ ૧૦, મણિ ૧૧ કાગણિ ૧૨ સ્વર્ગ ૧૩ દંડો ય ૧૪ ॥”

છાયા-સેનાપતિ ૧ ગૃહપતિ ૨ પુરોહિત ૩ તુરગ ૪ વર્ધકિ ૫ ગજ ૬ સ્ત્રિયઃ ૭ ।

ચક્રં ૮ છત્રં ૯ ચર્મ ૧૦ મણિ ૧૧ કાકિણી ૧૨ સ્વઙ્ગઃ ૧૩ દંડશ્ચ ૧૪ ॥”  
 ઇતિ ચતુર્દશરત્નાનિ । તથા ‘ નવનિહિપદ્મણો ’ નવનિધિપતયઃ=નવનિધિનાં સ્વા-  
 મિનઃ । નવનિધયો યથા—

“ નેસપ્પે ૧ પંડુય ૨ પિંગલે ય ૩ સવ્વરયણે ૪ તહામહાપડમે ૫ ।

કાલેય ૬ મહાકાલે ૭ માણવગમહાનિહિ ૮ સંસે ૯ ॥ ૧ ॥ ” ઇતિ,  
 છાયા-નૈસર્પઃ ૧ પંડુકઃ ૨ પિઙ્ગલશ્ચ ૩ સર્વરત્નં ૪ તથા મહાપદ્મ ૫ ।

કાલશ્ચ ૬ મહાકાલઃ ૭ માણવકમહાનિધિઃ ૮ શંખઃ ૯ ॥ ૧ ॥ ”

‘ સમિદ્ધકોસા ’ સમૃદ્ધકોશાઃ=પરિપૂર્ણભાણ્ડાગારાઃ, ‘ચાડરંતા’ ચતુરન્તાઃ= ત્રિષ્વન્તેષુ સમુદ્રઃ, ચતુર્થેઽન્તે ચ હિમવાન પર્વતઃ, એવં ચત્વારોઽન્તાઃ=ભૂવિભાગાઃ

જો પ્રાપ્ત સમસ્ત રત્નોં સે એવં ચક્રરત્ન સે પુરુષોં સે પ્રધાનભૂત માને જાતે  
 હૈં ચક્રવર્તી જિન ૧૪ ચૌદહ રત્નોં કે અધિપતિ બાને જાતે હૈં—વે રત્ન યે  
 હૈં—(૧) સેનાપતિ, (૨) ગાધાપતિ, (૩) પુરોહિત (૪) તુરંગ (૫) વર્ધકિ,  
 (૬) ગજ, (૭) સ્ત્રી, (૮) ચક્ર, (૯) છત્ર, (૧૦) ચર્મ, (૧૧) મણિ, (૧૨)  
 કાકિણી, (૧૩) સ્વઙ્ગ (૧૪) દંડ । ( નવનિહિપદ્મણો ) તથા નવનિધિયોં કે  
 જો ભોક્તા હોતે હૈં, નવનિધિયાં હસ પ્રકાર હૈં—(૧) નૈસર્ય, (૨) પંડુક,  
 (૩) પિંગલ, (૪) સર્વરત્ન, (૫) મહાપદ્મ, (૬) કાલ, (૭) મહાકાલ (૮)  
 માણવક ઓર (૯) શંખ । ( સમિદ્ધ કોસા ) ભાણ્ડાગાર સદા હરેક  
 વસ્તુ સે ભરપુર બના રહતા હૈ, તથા ( ચાડરંતા ) જો હિમવત્ પર્વત

સમત્તરચણચક્રચણપહાણા ” તથા જે પ્રાપ્ત થયેલાં સમસ્ત રત્નોથી અને  
 ચક્રરત્નથી પુરુષોમા શ્રેષ્ઠ ગણાય છે ચક્રવર્તિ જે ૧૪ ‘ ચૌદ ’ રત્નોના  
 અધિપતિ મનાય છે, તે ચૌદ રત્નો નીચે પ્રમાણે છે—(૧) સેનાપતિ, (૨)  
 ગાધાપતિ, (૩) પુરોહિત, (૪) તુરંગ, (૫) વર્ધકિ, (૬) ગજ, (૭) સ્ત્રી, (૮)  
 ચક્ર, (૯) છત્ર, (૧૦) ચર્મ, (૧૧) મણિ, (૧૨) કાકિણી, (૧૩) અશ્વ અને  
 (૧૪) દંડ. તથા તે ચક્રવર્તિ રાજાઓ નવનિધિઓને ભોગવે છે. તે નવનિધિ  
 નીચે પ્રમાણે છે—(૧) નૈસર્ય, (૨) પંડુક (૩) પિંગલ, (૪) સર્વરત્ન, ૫  
 મહાપદ્મ, (૬) કાલ, (૭) મહાકાલ, (૮) માણવક અને (૯) શંખ. “ સમિદ્ધ-  
 કોસા ” તેમના ભંડાર સદા દરેક વસ્તુથી ભરપૂર રહે છે, “ ચાડરંતા ”



યેષાં તે તથા હિમવત્સમુદ્રપર્યન્તપૃથિવીશાસકાઃ ‘ચાઝરાહિં સેનાહિં સમણુજાઙ્ઙમા-  
ણમગ્ગા’ ચતસ્રભિઃ સેનાભિઃ સમણુયાયમાનમાર્ગાઃ=હસ્ત્યશ્વરથપદાત્તિરૂપચતુરંગ-  
સેનાભિઃ સમણુયાયમાનઃ=અનુગમ્યમાનો માર્ગો યેષાં તે તથા તદેવ દર્શયતિ ‘તુરં-  
ગવર્દૈ-ગયવર્દૈ-રહવર્દૈ-નરવર્દૈ’ તત્ર ‘તુરંગવર્દૈ’ તુરંગપતયઃ ‘ગયવર્દૈ’ ગજપતયઃ  
‘રહવર્દૈ’ રથપતયઃ ‘નરવર્દૈ’ નરપતયઃ=પદાતિ સેનાપતયઃ ‘વિઝલકુલા’  
વિપુલકુલાઃ = ઉચ્ચકુલાઃ, વિશ્રુતયશસઃ=વિખ્યાતકીર્તય ‘સારયસસિસકલ-  
સોમ્મવયણા’ શારદશસિસકલસૌમ્યવડ્઱નાઃ=શારદાઃ=શરત્કાલિકો શશી=ચન્દ્રઃ  
કીદશઃ સકલઃ=સમ્પૂર્ણકલાયુક્તઃ શરત્પૂર્ણિમાચન્દ્ર इत्यर्थः, તદ્વત્ સૌમ્ય=સુન્દરં,  
વદનં=મુખં યેષાં તે તથા । ‘સૂરા’ શૂરાઃ=શત્રુમર્દકાઃ ‘તિલોકનિગ્ગયપમાવા’  
ત્રિલોક્યનિર્ગતપ્રમાવાઃ=ત્રિલોકવ્યાપિપ્રભાવસમ્પન્નાઃ, ‘લદ્ધસદ્ધા’ લબ્ધશબ્દાઃ=

પર્યંત તક કી ભૂમિ કે શાસક હોતે હૈં, ( ચાઝરાહિં સેનાહિં સમણુજાઙ્ઙ-  
માણમગ્ગા ) હસ્તી, અશ્વ, રથ એવં પૈદલ સૈન્ય, ઇન ચાર અંગોં વાલી  
સેના સે જો સદો અનુગમ્યમાન માર્ગવાલે હોતે હૈં, અર્થાત્ વે (તુરંગવર્દૈ-  
ગયવર્દૈ રહવર્દૈ નરવર્દૈ) અશ્વપતિ, ગજપતિ, રથપતિ, ઔર નરપતિ હોતે હૈં।  
( વિઝલકુલા ) તથા ઁનકા કૂલ બહુત ઁંચા હોતા હૈં, ( વીસુચજસા )  
કીર્તિં ભી ઁનકી ચારોં દિશાઓં મેં વ્યાપ્ત હોતી હૈ. તથા ( સારયસસિ-  
સકલસોમ્મવયણા ) ઁનકી સુખ શરત્કાલ કી પૂર્ણિમા કે ચન્દ્રમા જૈસા  
સૌમ્ય હોતા હૈ તથા વે ( સૂરા ) અપને શત્રુઓં કે મર્દક હોને સે શૂર-  
વીર હોતે હૈં, તથા ( તિલોકનિગ્ગયપમાવા ) ઁનકા પ્રભાવ ત્રીનલોક  
મેં વ્યાપ્ત રહતા હૈ, ઇસલિયે વે ( લદ્ધસદ્ધા ) ઁનકી પ્રસિદ્ધિ ત્રીનોં લોકોં

તેઓનું હિમાલય પર્વત સુધીના પ્રદેશ પર શાસન ચાલે છે “ચાઝરાહિં-સેનાહિં  
સમણુજાઙ્ઙમાણમગ્ગા” તથા તે ચક્રવર્તિ રાજાઓ ગજદળ, અશ્વદળ,  
રથદળ, અને પાયદળ, એ ચતુરંગી સેના સહિત માર્ગ પર ફરત કરનારા હોય  
છે, એટલે કે “તુરંગવર્દૈ ગયવર્દૈ રહવર્દૈ નરવર્દૈ” તેઓ અશ્વપતિ, ગજપતિ,  
રથપતિ અને નરપતિ હોય છે. “વિઝલકુલા” તથા તેઓ ઊંચાં ડુંગરા  
હોય છે. “વિસુચજસા” તેમની કીર્તિ ચારે દિશાઓમાં ફેલાયેલી હોય છે.  
તથા “સારયસસિસકલસોમ્મવયણા” તેમનાં સુખ શરદ ઋતુની  
પૂર્ણિમાના ચન્દ્ર સમાન સૌમ્ય હોય છે, તથા તેઓ “સૂરા” પોતાના  
શત્રુઓનું મર્દન કરનારા હોવાથી શૂરવીર હોય છે, “તિલોકનિગ્ગયપમાવા”  
તેમનો પ્રભાવ ત્રણે દોહમાં વ્યાપેલો હોય છે. તેથી “લદ્ધસદ્ધા” તેઓ ત્રણે

ત્રિજગત્પ્રસિદ્ધાઃ, 'સમત્તભરહાહિ વા' સમસ્તભરતાધિપાઃ=દક્ષિણોત્તરભરતાધિ-  
 પતયઃ 'નરિંદા' નરેન્દ્રાઃ, ધીરાઃ=સંગ્રામાદિષ્વપ્રતિહતશક્તિસમ્પન્નાઃ. સસેલવળ-  
 કાણળં 'સશૈલવનકાનનં=શૈલૈઃ=પર્વતૈઃવનૈઃ=નગરદૂરસ્થૈઃ, કાનનૈઃ=નગરસમીપસ્થૈઃ  
 સહ=સહિતં યત્તત્થાવિધં 'હિમવંતસાગરંતં' હિમવત્સાગરાન્તં=હિમવાન્=ક્ષુલ્લ-  
 હિમવત્પર્વતઃ સાગરશ્ચ=સમુદ્રઃ તદન્તં=તાવત્પર્યન્તં 'ભરહવાસં' ભારતવર્ષ 'ભોત્તૂળ'  
 ભુક્ત્વા=ઉપભુજ્ય 'જિયસત્તૂ' જિતશત્રવઃ=પરાજિતસમસ્તશત્રવઃ, 'પવરરાયસીહા'  
 પ્રવરરાજસિંહાઃ=પવરેષુ=મહાપરાક્રમેષ્વપિ રાજસુ મધ્યે સિંહાઃ=સિંહસદૃશાઃ, પ્રવ-  
 રાશ્વતે રાજસિંહા इति वा विग्रहः= 'પુન્વકડતવપ્પભાવા' પૂર્વકૃતતપઃપ્રભાવાત્=  
 પૂર્વજન્મકૃતતપો માહાત્મ્યાત્ 'નિવિઢસચિયસુહા' નિર્વિષ્ટ સશ્ચિતસુખાઃ=  
 ઉપભુક્તસશ્ચિતસુખરાશયઃ 'અણેગવાસસયમાઠવંતો' અણેકવર્ષશતાયુષ્મન્તઃ,

મેં હો જાતી હૈ, ઓર વે (સમત્તભરહાહિ વા) સમસ્ત ભરતખંડ કે  
 અધિપતિ હોતે હૈં, અર્થાત્-૫ મ્લેચ્છખંડ ઓર ૧ આર્યખંડ હિસ  
 પ્રકાર સંપૂર્ણભરતક્ષેત્ર કે સ્વામી હોતે હૈં, (નરિંદા) તથા વે મનુષ્યોં કે  
 ઇન્દ્ર માને જાતે હૈં (ધીરા) તથા વે સંગ્રામ આદિ મેં અપ્રતિહત શક્તિ  
 સે સંપન્ન હોતે હૈં (સસેલવળકાણળં ચ હિમવંતસાગરંતં ભોત્તૂળ ભર-  
 હવાસં જિયસત્તૂ પવરરાયસીહા) તથા વે પર્વતોં, વનોં-નગર સે દૂર  
 રહે હુણ જંગલોં, એવં કાનનોં-નગર સમીપસ્થ જંગલોં સે યુક્ત તથા  
 ક્ષુલ્લકહિમવાન્ પર્વત ઓર સમુદ્રપર્યંત પ્રસૃત એસે ભારતવર્ષ કા ઉપભોગ  
 કરકે સમસ્ત શત્રુઓં કો પરાજિત કરને કે કારણ મહાપરાક્રમ શાલી  
 રાજાઓં કે વીચ મેં કેશરી કે સમાન ચમકતે હૈં, ઓર (પુન્વકડતવપ્પ  
 ભાવા નિવિઢ સંચિયસુહા) પૂર્વજન્મ મેં આચરિત તપ કે પ્રભાવ સે વે

લોકમાં પ્રસિદ્ધ હોય છે, અને તેઓ "સમત્તભરહાહિવા" સમસ્ત ભરતખંડના  
 અધિપતિ હોય છે, એટલે કે પાંચ મ્લેચ્છ ખંડ અને એક આર્યખંડ, એ રીતે  
 સંપૂર્ણ ભરતક્ષેત્રના અધિપતિ હોય છે "નરિંદા" તથા તેમને મનુષ્યોના  
 ઇન્દ્ર ગણવામાં આવે છે, "ધીરા" તેઓ સંગ્રામ આદિમાં અત્યંત શક્તિ  
 ધરાવનાર હોય છે, "સસેલવળકાણળં ચ હિમવતસાગરંતં ભોત્તૂળભરહવાસં-  
 જિયસત્તૂ પવરરાયસીહા" તથા તેઓ પર્વતો, વનો-નગરથી દૂર આવેલાં જંગલો,  
 કાનનો-નગરની પાસેનાં જંગલોથી યુક્ત તથા હિમાલય પર્વતથી સમુદ્ર સુધી  
 વિસ્તૃત એવા ભારત વર્ષના ઉપભોગ કરીને સઘળા શત્રુઓને માહત કરવાને  
 કારણે મહાપરાક્રમી રાજાઓની વચ્ચે કેશરી "સિંહ" સમાન ગણાયે છે, અને  
 "પુન્વકડતવપ્પભાવા નિવિઢ સંચિયસુહા" પૂર્વજન્મમાં કરેલાં તપના પ્રભાવ-

‘ જળવયપ્પહાણાહિં ’ જનપદપ્રધાનાભિઃ=જનપદેષુ=દેશેષુ પ્રધાનાભિઃ=સર્વોત્કૃષ્ટાભિઃ ‘ ભજ્જાહિં ’ માર્યાભિઃ=સ્ત્રીભિઃ ‘ લાલિયંતા ’ લાલ્યમાનાઃ=ક્રીડયમાનાઃ ‘ અતુલસદ્ધરિસરસરૂવગંધેય અણુભવિત્તા ’ અતુલશબ્દસ્પર્શરસરૂપગન્ધાંશ્ચાઽનુભવન્તઃ=અનુપમશબ્દાદિ વિષયસુખાન્યાસ્વાદયન્તઃ ‘ તે વિ ’ તેઽપિ=તાદૃશા અપિ ચંક્રવર્તિનઃ, ‘ કામાણં અવિતિત્તા ’ કામાનામવિતૃષ્ણાઃ=કામભોગેષુ તૃપ્તિરહિતા એવ, ‘ મરણધમ્મં ’ મરણધર્મ=મૃત્યું ‘ ઉવળમંતિ ’ ઉપનમન્તિ=પ્રાન્પુવન્તિ મ્રિયન્તે इत्यर्थः ॥ સૂ૦ ૫ ॥

પુનઃ કે इत्याह— ‘ ભુજ્જો ’ इत्यादि—

મૂલમ્—ભુજ્જો બલદેવા વાસુદેવા ય પવરણુરિસા મહાબલ-  
પરક્રમા મહાધણુવિયટ્ટગા મહાસત્તસાગરા દુહ્ધરા ધણુધરાનર-  
વસહા રામકેસવા ભાયરો સપરિસા સમુદ્ધવિજયમાઙ્ગ્યદસા-  
રાણં પજ્જુણ-પયિવસંવઅનિરુદ્ધા નિસઢઉસ્મુય-સારણગય  
સુમુહદુમ્મુહાદીણં જાયવાણં અધુદ્ધાણવિકુમારકોડીણં હિય-  
યદ્ઙ્યા દેવીણ રોહિણીણ દેવીણ દેવઙ્ગેણ ય આણંદહિયમા-

સંચિત સુખ કી રાશિકો ભોગતે હૈં, તથા ઉનકી (અણેગવાસસયમા-  
ઉવંતો ) સૈકડોં વર્ષોંકી આયુ હોતી હૈ (જળવયપ્પહાણાહિં ભજ્જાહિં લાલિ-  
યંતા) તથા વે સમસ્ત દેશોં મેં સર્વોત્કૃષ્ટ એસી ૬૪ ચૌસઠ હજાર સ્ત્રિયોં  
કે સાથ ક્રીડા કિયા કરતે હૈં ( અતૂલસદ્ધરિસ રસરૂવગંધ ય અણુ-  
ભવિત્તા ) ઓર ઉનકે સાથ જો અનુપમ શબ્દ, સ્પર્શ, રસ, રૂપ, ગંધ  
આદિ પાંચો ઇન્દ્રિયોં કે વિષયોં સે જન્ય સુખોં કા આસ્વાદન કરતે રહતે  
હૈં એસે ( તે વિ ) વે ચક્રવર્તી આદી ઓ ( કામાણં અવિતિત્તા મરણ-  
ધમ્મં ઉવળમંતિ ) કામસુખોં સે અતૂલ હી બને રહતે હૈં ઓર અન્ત મેં  
મરણ કો પ્રાપ્ત હો જાતે હૈં ॥ સૂ૦ ૫ ॥

વથી પ્રાપ્ત કરેલ સુખની રાશિનો ઉપલોગ કરે છે, તથા “ અણેગવાસસયમા-  
ઉવંતો ” તેમનું આયુષ્ય સેકડો વર્ષનું હોય છે, તથા “ જળવયપ્પહાણાહિ-  
લાલિયંતા ” સમસ્ત દેશોમાં અનુપમ એવી ચૌસઠ હજાર સ્ત્રીઓ સાથે ક્રીડા  
કરે છે, અને “ અતુલસદ્ધરિસરસરૂવગંધેયઅણુભવિત્તા ” તેમની સાથે અનુપમ  
શબ્દ, સ્પર્શ, રસ, રૂપ, ગંધ આદિ પાંચે ઇન્દ્રિયના વિષયોથી જનિત સુખો  
અનુભવે છે એવા તે “ તે વિ ” ચક્રવર્તિ આદિ પણ “કામાણં” અવિતિત્તા મરણ-  
ધમ્મં ઉવળમંતિ ” કામલોગથી અતૂલ જ રહે છે અને અંતે મરણ પામે છે ॥સૂ. ૫॥

વનંદળકરા સોલસરાયવરસહસ્તાણુજાયમગ્ગા સોલસદેવી સહ-  
સ્સવરણયણહિયયદ્વિયા ણાણામણિકળગરયણમૌત્તિયપવાલ  
ધળધળણસંચયા રિદ્ધિસમિદ્ધકોસા હય-ગય-રહસહસ્સસામી  
ગામાગર-ળગર-ઁવડ-કઠ્ઠવડ-મડંબ-દોળસુહ-પટ્ટણા-સમસંવાહ-સહ-  
સ્સથિમિય નિવ્વુયપ્પસુદ્ધયજળવિવિહસહસ્સનિપ્પજ્જમાણમેદ્ધ-  
ળી સરસરિયતલાગ-સેલકાળળ-આરામુજ્જાળમળાભિરામ-  
પરિમંડિયસ્સ દાહિણદ્ધ-વેયદ્ધ ગિરિવિભત્તસ્સ લવળજલપરિગયસ્સ-  
છવિવહ-કાલગુળકમ્મજુત્તસ્સ અદ્ધભરહસ્સ સામિયા ધીરકિત્તિ  
પુરિસા ઓહવલા અતિવલા અનિહયા ॥ સૂ. ૬ ॥

ટીકા:-‘મુજ્જો’ મૂય: = પુન: વલદેવા વાસુદેવાશ્ચ તેऽપિ મરણધર્મમુપનમન્તીતિ  
સમ્બન્ધ: કીદૃશાસ્તે इत्याह-‘ પવરપુરિસા ’ પવરપુરુષા: = પ્રધાનપુરુષા ‘ મહાવલપર-  
ક્રમો ’ મહાવલપરાક્રમા: = મહાવલા મહાપરાક્રમાશ્ચ તત્ર વલં = માનસિકશક્તિ: પરા-  
ક્રમ: = કાયિકશક્તિ: । ‘મહાધણુવિયટ્ટગા’ મહાધનુર્વિવર્તકા: - શાર્જ્ઞાદિધનુર્વિકર્ષકા:,

ફિર હસ પ્રકારકે કૌન હોતે હૈં ? સો કહતે હૈં-‘ મુજ્જો વલદેવા ’  
હત્યાદિ ૦ ।

ટીકાર્થ-(મુજ્જો વલદેવા વાસુદેવા ય) દેખો-ફિર જો વલદેવ ઓર  
વાસુદેવ હોતે હૈં વે મી કામ સે અતૃપ્ત હી મરણધર્મ કો પ્રાપ્ત હોતે હૈં;  
હસ પ્રકાર સે હસ સૂત્ર કી વ્યાખ્યા મેં સંબંધ લગા લેના ચાહીયે । અબ  
યે વલદેવ ઓર વાસુદેવ કૈસે હોતે હૈં હસકા વર્ણન સૂત્રકાર કરતે હૈં  
( પવરપુરિસા ) યે વલદેવ ઓર વાસુદેવ પવર પુરુષ-પ્રધાનપુરુષ હોતે હૈં  
( મહાવલપરક્રમો ) હનકી માનસિક શક્તિ તથા કાયિકશક્તિ  
અનોછી હોતી હૈં(મહાધણુવિયટ્ટગા) શાર્જ્ઞ આદિ ધનુષ્યકે યે વિકર્ષક હોતે

વળી એવા કોણ હોય છે ? તો કહે છે કે “ મુજ્જોવલદેવા ” ઇત્યાદિ  
ટીકાર્થ-“મુજ્જો વલદેવા વાસુદેવા ય” વળી જે બળદેવો અને વાસુદેવો હોય  
છે, તેઓ પણ કામથી અતૃપ્ત રહીને જે મૃત્યુ પામે છે, આ પ્રમાણે આ સૂત્રની  
વ્યાખ્યામાં સંબંધ સમજવાનો છે. હવે તે બળદેવ અને વાસુદેવ કેવા હોય છે,  
તે સૂત્રકાર વર્ણવે છે- “ પવરપુરિસા ” તે બળદેવ અને વાસુદેવ પવર પુરુષ-  
પ્રધાન પુરુષ હોય છે “મહાવલપરક્રમો” તેમની માનસિક અને શારીરિક શક્તિ  
અદ્ભુત હોય છે “મહાધણુવિયટ્ટગા” તેઓ શાર્જ્ઞ આદિ ધનુષ્યના વિકર્ષક

‘મહાસત્તસાગરા’ મહાસત્તસાગરાઃ = મહાબલસ્ય વિશાલબલસ્ય સાગરા ઇવ સાગરાઃ પ્રભૂતબલસમ્પન્ના इत्यर्थः ‘દુદ્ધરા’ દુર્ધરાઃ = દુર્ધર્ષાઃ - શત્રુભિરનિવાર્યાઃ ‘ધણુધરા’ ધનુર્ધરાઃ = શાર્ંગાદિધનુર્ધારિણઃ ‘નરવસમા’ નરવૃષભાઃ = પુરુષેષુ શ્રેષ્ઠાઃ ‘રામકેસવા’ રામકેશવાઃ = બલદેવવાસુદેવા ‘ભાયરો’ ભ્રાતરઃ ‘સપરિસા’ સપર્ષદઃ = સપરિવારાઃ ‘સમુદ્રવિજયમાદિયદસારાણં’ સમુદ્રવિજયાદિદશાર્હાણાં = સમુદ્રવિજય આદિર્યેષાં તે તથા તે ચ તે દશાર્હસ્તેષાં તે ચ યથા—

સમુદ્રવિજયો ૧ ઽક્ષોભ્યઃ ૨ સ્તિમિતઃ ૩ સાગરસ્તથા ૪ ।

હિમવાન ૫ ચલ ૬ ધરણઃ ૭ પૂરણસ્તથા ૮ ॥

અભિચન્દ્રશ્ચ ૯ નવમો વસુદેવશ્ચ ૧૦ વીર્યવાન્ ॥

તથા—‘પઞ્જુણપયિત્રસંવઅનિરુદ્ધનિસદ્ઽમ્મુયસારણગયસુમહદુમ્મુહાદીણ’

હૈં—ચઢાને વાલે હોતે હૈં, (મહાસત્તસાગરા) વિશાલબલ કે યે સાગર હોતે હૈં અર્થાત્ બહૂત અધિકબલ કે યે અધિપતિ હોતે હૈં, (દુદ્ધરા) શત્રુઓ દ્વારા યે અનિવાર્ય હોતે હૈં (ધણુધરા) શાર્ંગ આદિ ધનુષોં કે યે ધારણ— કરને વાલે હોતે હૈં, (નરવસમા) પુરુષોં મેં શ્રેષ્ઠ હોતે હૈં (રામકેસવા) બલદેવ કી અપર સંજ્ઞા રામ ઓર વાસુદેવ કી કેશવ હોતી હૈં । (ભાયરો) યે સંબંધ મેં ભાઈ ભાઈ હોતે હૈં । (સપરિસા) પરિવારસહિત હોતે હૈં । (સમુદ્રવિજય માદિયદસારાણં પઞ્જુણ પૈવ સંવ અનિરુદ્ધા નિસદ્ ઽમ્મુય સારણગય સુમહદુમ્મુહાદીણં જાયવણં અદ્ધુદ્ધાણ વિ કુમારકોડીણં હિયય-દહ્યા ) તથા સમુદ્રવિજય ૧, અક્ષોભ્ય ૨, સ્તિમિત ૩, સાગર ૪, હિમ-વાન્ ૫, ચલ ૬, ધરણ ૭, પૂરણ ૮, અભિચંદ્ર ૯ ઓર વસુદેવ इन समु-द्रविजय आदि १० दशार्हों के लिये तथा प्रद्युम्न प्रतिवसांव, अनिरुद्ध,

(ચઢાવનારા) હોય છે, “મહાસત્તસાગરા” વિશાળ બળના સાગર હોય છે, એટલે કે ધણા જ બળવાળા હોય છે, અથવા મોટા સૈન્યના અધિપતિ હોય છે. “દુદ્ધરા” શત્રુઓ દ્વારા અપરાજિત હોય છે, “ધણુધરા” શાર્ંગ આદિ ધનુષ્યોને ધારણ કરનારા હોય છે, “નરવસમા” પુરુષોમાં શ્રેષ્ઠ હોય છે. “રામકેસવા” બળદેવનું બીજું નામ રામ અને વાસુદેવનું બીજું નામ કેશવ હોય છે. “ભાયરો” તેઓ ભાઈઓનું સગપણ ધરાવે છે, અને “સપરિસા” પરિવાર વાળા હોય છે. “સમુદ્રવિજયમાદિય દસારાણં પઞ્જુણ પૈવ સંવ-અનિરુદ્ધા નિસદ્ઽમ્મુયસારણગયસુમહદુમ્મુહાદીણં જાયવાણં અદ્ધુદ્ધાણ વિ કુમારકોડીણં હિયયદહ્યા” તથા (૧) સમુદ્ર વિજય, (૨) અક્ષોભ્ય, (૩) સ્તિમિત (૪) સાગર (૫) હિમવાન, (૬) ચલ, (૭) ધરણ (૮) પૂરણ (૯) અભિચંદ્ર-અને (૧૦) વસુદેવ, તે સમુદ્ર વિજય આદિ ૧૦ દશાર્હોને, તથા પ્રદ્યુમ્ન,

પ્રશુમ્ન — પ્રતિવસાંવાડનિરુદ્ધનિપધોલ્મુક — સારણ — ગજ — સુમુખદુર્મુખાદીનાં  
 ‘ જાયવાણ ’ યાદવાનાં = યદુવંશિનાં ‘ અદ્યુદ્ધાણ વિ ’ અર્ધચતુર્થાનામપિ =  
 સાર્થતિસુણામપિ ‘ કુમારકોડીણ ’ કુમારકોટીનાં ‘ હિયયદહ્યા ’ હૃદયદયિતાઃ =  
 હૃદયપ્રિયાઃ ‘ દેવીણ રોહિણીણ દેવીણ દેવઈણ ય આણંદહિયમાવનંદણકરા ’ દેવ્યા  
 રોહિણ્યાઃ = વલદેવમાતુઃ દેવ્યાદેવકયાઃ = કૃષ્ણમાતૃશ્ચ આનંદરૂપો યો હૃદયભાવ-  
 સ્તસ્ય નન્દનકરાઃ = વૃદ્ધિકારકાઃ ‘ સોલસરાયવરસહસ્સાણુજાયમગ્ગા ’ પોડશ-  
 રાજવરસહસ્રાનુયાતમાર્ગાઃ = પોડશસહસ્રસંખ્યકા રાજવરા અનુમતા ભવન્તિ  
 માર્ગે યેષાં તે તથા । તત્પદશિતનીતિમાર્ગાનુવર્તિન ઇત્યર્થઃ તદાજ્ઞાકારિણ ઇતિ  
 યાવત્ । સોલસદેવીસહસ્સવરણયણહિયયદહ્યા ’ પોડશદેવીસહસ્સવરનયનહૃદય-  
 દયિતાઃ = પોડશસહસ્રદેવીનાં વરનયનાનાં = ચારુ લોચનાનાં સુન્દરીણાં હૃદયદયિતાઃ =  
 હૃદયવલ્લભા, વિશેષણમિદં વાસુદેવાપેક્ષયા । ‘ ણાણામણિકણગરયણમોત્તિયપ-

નિપધ, ઉલ્મુક, સારણ, ગજ, સુમુખ, દુર્મુખ આદિ સાઠાતીન ૩૥ કરોડ  
 યાદવકુમારોં કે લિયે યે હૃદય સે અધિક પ્યારે હોતે હૈં । ( દેવીણ રોહિ-  
 ણીણ દેવીણ દેવઈણ ય આણંદહિય ભાવનંદણકરા ) દેવી રોહિણી કે તથા  
 દેવી દેવકી કે આનંદરૂપ હૃદયભાવ કી યે વૃદ્ધિ કરનેવાલે હોતે હૈં, દેવી  
 રોહિણી યે વલદેવ કી માતા તથા દેવી દેવકી યે કૃષ્ણકી માતા હૈં ।  
 (સોલસરાયવરસહસ્સાણુજાયમગ્ગા) ૧૬ સોલ હજાર રાજા જિનકે પીછેર  
 માર્ગ મેં ચલા કરતે હૈં, અર્થાત્ જિસ પ્રકાર વે ઇન્હેં નીતિમાર્ગ કા પ્રદ-  
 ર્શન કરતે હૈં ઊસી નીતિમાર્ગકા યે અનુસરણ કરતે હૈં, અથવા ઊનકી  
 આજ્ઞાનુસાર ચલતે હૈં । (સોલસ દેવીસહસ્સવરણયણહિયયદહ્યા) ૧૬ સોલ  
 હજાર સ્ત્રિયોં કે નયનોં કો ઓર હૃદયોંકો યે અત્યંતપ્રિય હોતે હૈં, યહ  
 વિશેષણ વાસુદેવકી અપેક્ષા સે કહા ગયા જાનના ચાહિયે । ( ણાણામ-

પ્રતિવસાંખ, અનિરુદ્ધ, નિપધ, ઉલ્મુક, સારણ, ગજ, સુમુખ, દુર્મુખ આદિ  
 સાઠા ત્રણ કરોડ યાદવ કુમારોને તે પ્રાણુથી પણ અધિક વહાલા હોય છે,  
 “દેવીણ રોહિણીણ દેવીણ દેવઈણ ય આણંદહિયમાવનંદણકરા” દેવી રોહિણી  
 તથા દેવી દેવકીના હૃદયના આનંદમાં તેઓ વૃદ્ધિ કરનારા હોય છે. દેવી  
 રોહિણી ળગદેવની માતા તથા દેવી દેવકી કૃષ્ણની માતા છે. “સોલસરાય-  
 સહસ્માણુજાયમગ્ગા” ૧૬ સોળ હજાર રાજાઓ તેમને અનુસરે છે, એટલે કે તેમના  
 ઠારા જે નીતિમાર્ગ તેઓ ગતાવે છે, એ જ નીતિમાર્ગનું તેઓ અનુસરણ  
 કરે છે, અથવા તેમની આજ્ઞા પ્રમાણે તે બધા ચાલે છે. “સોલસ દેવીસહસ્સવર-  
 ણયણહિયયદહ્યા” ૧૬ સોળ હજાર સ્ત્રીઓનાં નયનો તથા હૃદયને તેઓ અત્યંત  
 પ્રિય હોય છે. આ વિશેષણ વાસુદેવને અનુલક્ષી અપાયેલું છે. “ ણાણામણિ-



વાલધણધણસંચયા ' નાનામણિકનકરત્નમૌક્તિકપ્રવાલધનધાન્યસશ્ચયાઃ, તત્ર નાનાવિધા મણયઃ=ચન્દ્રકાન્તાદયઃ કનકાનિ=સુવર્ણાનિ રત્નાનિ=કર્કેતનાદીનિ મૌક્તિકાનિ=મુક્તાફલાનિ પ્રવાલાનિ=' મુંગા ' इति પ્રસિદ્ધાનિ ધનાનિ=ગણિમા-  
દીનિ, તત્ર ગણિમં-ગણયિત્વા યદીયતે તદ્વસ્તુ ગણિમમિત્યુચ્યતે નાલિકેરપૂર્ણ-  
ફલાદિકમ્, एवं ધરિમં-યત્તુલાયાં ધૃત્વા દીયતે તત્, સુવર્ણરજતાદિકમ્, મેયં-  
કુડવેન-માનવિશેષેણ ' પાયલી ' इति પ્રસિદ્ધેન પરિમીય યદીયતે તત્, શાલીગો-  
ધૂમાદિકમ્, પરિચ્છેદ્યં પરીક્ષ્ય યદીયતે તત્, રત્નવસ્ત્રાદિકમ્, ધાન્યાનિ શાલિયવા-  
દીનિ તેષાં સશ્ચયાઃ=રાશયો યેષાં તે તથા 'રિદ્ધિસમિદ્ધકોસા' ऋદ્ધિ સમૃદ્ધકોશાઃ=  
વિવિધસમ્પત્તિપૂર્ણભાણડાગારાઃ ' હયગયરહસહસ્સસામી ' હયગજરથસહસ્સસ્વા-  
મિનઃ=સ્પષ્ટમ્ । ' ગામાગરણગરખેડકઞ્ચડમડંબદોળમુહપટ્ટણાSSસમસંવાહ  
સહસ્સ થિમિયનિવ્યુયપ્પમુઙ્ગયજણવિવિહ-સસ્સનિપ્ફજ્જમાણમેઙ્ગિણિ સરસરિયતલા-

ણિકણગ-રચણ-મોત્તિય પવાલધણધણસંચયા ) ચન્દ્રકાન્ત આદિ નાના પ્રકારકેમણિયોંકી, સુવર્ણકી, કર્કેતનાદિ રત્નોંકી, મુક્તાફલોંકી, મુંગાઓંકી, તથા ધન-ગણિમાદિ, તથા ગણિમ-ગિનકર દી જાનેવાલી નાલિકેર પૂર્ણફલ આદિ વસ્તુઓંકી, તથા ધરિમ-તુલા સે તૌલ કર દી જાનેયોગ્ય સુવર્ણ રજત આદિ દ્રવ્યોંકી, તથા મેય-કુડવ 'પાયલી' નાપકે નામવિશેષ સે નાપકર દિયે જાનેયોગ્ય શાલિ ગોધૂમ આદિ અનાજોંકી, તથા પરિચ્છેદ્ય-પરીક્ષા કરકે દી જાનેયોગ્ય રત્ન વસ્ત્ર આદિ ચીજોંકી તથા ધાન્ય શાલિ યવ આદિ ધાન્યોંકી इनके यहां राशि रहा करती है । तथा—(रिद्धिसमिद्ध कोसा) विविध संपत्तिसे इनका भाण्डागार ( भंडार ) पूर्ण भरा रहता है । तथा ( हयगयरहसहस्ससामी ) हयों के घोड़ों के, हाथियोंके एवं रथों के ये स्वामी होते हैं । (गामागरणगरखेडकञ्चडमडंबदोणमुहपट्टणासम

કળગરચણમોત્તિય પવાલધણધણસંચયા ” ચન્દ્રકાન્ત આદિ વિવિધ મણી-  
ઓનો, સુવર્ણનો, કર્કેતનાદિ રત્નોનો, સાથા મોતીનો, મુંગાઓનો, તથા,  
ધન-ગણિમાદિનો, (ગણિમ-ગણીને અપાતી નાણિયેર પૂર્ણફળ આદિ વસ્તુઓનો)  
ધરિમનો ( “ ધરિમ—ત્રાજવાથી ભેળીને આપવા યોગ્ય સુવર્ણ, ચાંદી આદિ  
દ્રવ્ય ) મેય-કુડવનો ( “ પાયલી ” ( માણુ ) આદિથી ભરીને આપવા યોગ્ય  
ચોખા, ઘઉં આદિ અનાજ ) પરિચ્છેદ્ય—પરીક્ષા કરીને આપવા યોગ્ય રત્ન-  
વસ્ત્ર આદિ ચીજોનો, તથા ધાન્યનો ( ચોખા જવ આદિ અનાજનો ) તેમને  
ત્યાં ભંડાર ભરેલ હોય છે. તથા “ રિદ્ધિસમિદ્ધકોસા ” વિવિધ સંપત્તિથી  
તેમનો ભંડાર સદા ભરપૂર રહે છે. તથા “ હયગયરહસહસ્સસામી ” ઘોડા,  
હાથી અને રથોના તેઓ અધિપતિ હોય છે “ ગામાગરણગરખેડકઞ્ચડમડંબ



ગસેલકાગણઆરામુજ્જાગમળાભિરામપરિમંડિયસ્સ ' તત્ર ગ્રામાઽઽગરનગર  
 સ્વેટકર્વટમડંબદ્રોણમુલપત્તનાઽઽશ્રમસંવાહાઃ = તત્ર ગ્રામઃ = ગ્રસતે બુદ્ધ્યાદિ  
 ગુણાનિતિ ગ્રામઃપૃષ્ઠોદરાદિત્વાત્સકારસ્ય મકારઃ । અન્યે સંવાહપર્યન્તાઃ પૂર્વસ્મિન્  
 ચક્રવર્તિનૃત્રે વ્યાખ્યાતપૂર્વાઃ, તેષાં યાનિ સદસ્રાણિ તૈઃ, ' ધિમિય ' સ્તિમિતાઃ=  
 સ્વચક્રપરચક્રમયરહિતાઃ ' નિવ્વુય ' નિર્વૃતાઃ=સુગાન્તચિત્તાઃ તથા ' પમુહ્ય ' પ્રમુદિ-  
 તાશ્ચ=અતિપ્રમદા યે જનાસ્તૈઃ, તથા ' વિવિહસસ્સનિપ્પજ્જમાણમેહ્ણી ' વિવિધસસ્ય-  
 નિપ્પદ્યમાનમેદિની-વિવિધાનિ સસ્યાનિ=ધાન્યાનિ,તૈઃનિપ્પદ્યમાના સમ્પદ્યમાના યા  
 ' મેહ્ણી ' મેદિની=પૃથિવી તથા તથા ' સર ' સરાંસિ=જલાશયવિશેષાઃ, ' સરિય'  
 સરિતઃ=નદ્યઃ ' તલાગ ' તલાકાઃ=મહાજલાશયાઃ ' સૈલ ' શૈલાઃ=પર્વતાઃ'કાળણ'  
 કાનનાનિ=સામાન્યવૃક્ષોપેતાનિ નગરાસન્નવર્તિવનાનિ, આરામાઃ=લતામણ્ડપાદ્યુપે-  
 તાનિ,રાજામન્તઃ પુરોધાનાનિ, ઉદ્યાનાનિ=વિવિધપાદપકુસુમસમુલ્લસિતસર્વજનવિહારો-

સંવાહસહસ્સધિમિયનિવ્વુયપ્પમુહ્યજળ-વિવિહસસ્સનિપ્પજ્જમાણમેહ્ણિ-  
 સર સરિયતલાગસેલકાગણ આરામુજ્જાગમળાભિરામપરિમંડિયસ્સ ) ગ્રામ  
 આકર, નગર, સ્વેટ, કર્વટ, મડંબ, દ્રોણમુલ, પત્તન, આશ્રમ, સંવાહ જન  
 સવકી હજારોંકી સંખ્યાસે સ્વચક્ર એવં પરચક્રકે ભયસે રહિત એસે તથા  
 જિનકા ચિત્ત સદા સુગાન્ત વના હુઆ રહતા હૈ એસે અતિ પ્રમુદિત  
 મનુષ્યોં સે તથા વિવિધ પ્રકારકી ધાન્ય રાશિ જિસમેં ઉત્પન્ન હોતી હૈ  
 એસી મેદનીસે, તથા મનોહર જલાશય વિશેષોંસે, નદિયોંસે, તલાવોં સે,  
 પર્વતોં સે, સામાન્યવૃક્ષોંસે યુક્ત, એવં નગરકે પાસ રહે હુએ એસે કાનનોં(વનોં)  
 સે તથા લતામણ્ડપ આદિ સે યુક્ત એસે રાજાઓં કે અન્તઃપુરકે ઉદ્યાનોં  
 સે, તથા અનેક પ્રકાર કે વૃક્ષોંસે એવં કુસુમોં સે સમુલ્લસિત એવં સર્વ  
 જનોં કે વિહાર યોગ્ય એસે ઉપવનોં સે પરિમંડિત હુએ, તથા ( દાણિદુવે-

દોળમુહપટ્ટણાસમસંવાહ-સહસ્સ-ધિમિય-નિવ્વુયપ્પમુહ્યજળવિવિહસસ્સ નિપ્પજ્જમાણ  
 મેહ્ણિસર—સરિય—તલાગ—સેલ—કાળણ—આરામુજ્જાગમળાભિરામપરિમંડિયસ્સ ”  
 ગામ, આકર નગર, ખેટ, કુર્ણટ, મડંબ, દ્રોણમુળ, પત્તન, આશ્રમ, સંવાહ,  
 વગેરે હિત્તદેની સંખ્યામાં તેઓની સત્તા નીચે હોય છે સ્વચક્ર અને પરચક્રના  
 ભયથી રહિત તથા સદા શાંત અને અતિ આનંદિત ચિત્તવાળા મનુષ્યોથી, તથા  
 વિવિધ પ્રકારના ધાન્ય રાશિ (ઢગલા) જેમાં ઉત્પન્ન થાય છે એવી ભૂમિથી, તથા  
 મનોહર જલાશયોથી, નદીઓથી, તળાવોથી, પર્વતોથી. સામાન્ય વૃક્ષોથી  
 નગરની પાસે આવેલાં કાનનોથી, તથા લતામંડપ આદિથી યુક્ત એવાં રાજાઓનાં  
 અન્તઃપુરનાં ઉદ્યાનોથી, તથા અનેક પ્રકારનાં વૃક્ષોથી, અને વિદ્લસિત કુસુમોથી  
 શોભતા અને સર્વે લોકોને દર્શાવે એવાં ઉપવનોથી વીટળાયેલા, તથા

पवनानि तानि च 'सणाभिराम' मनोऽभिरामाणि=मनोहराणि तैश्च 'परिमंडियस्स' परिमण्डितस्य=शोभितस्य 'दाहिणडुवेयडुगिरिविभक्तस्स' दक्षिणार्धं वैताढ्य गिरिविभक्तस्य=दक्षिणार्धं यो वैताढ्यः=तन्नामको गिरिः=पर्वतविशेषस्तेन विभक्तस्य=कृतविभागस्य 'लवणजलपरिगयस्स' लवणजलपरिगतस्य=लवण-जलेन=लवणसमुद्रेन परिगतस्य=वेष्टितस्य 'छव्विहकालगुणकमजुत्तस्स' षड्विध-कालगुणक्रमयुक्तस्य=षड्विधस्य कालस्य=वर्षा शरद् हेमन्त शिशिर वसन्त ग्रीष्माभिध-षड् ऋतुसमयस्य ये गुणाः=कार्याणि नवपल्लवकुसुमविविधफलसमुदयादि रूपाणि, तेषां यः क्रमः=यथोचितरूपेण भवनं तेन युक्तस्य=समुपेतस्य एवंविधस्य 'अद्धभर-हस्स' अर्धभरतस्य-दक्षिणभरतस्य 'सामिया' स्वामिकाः=अधिपतयः 'धीरा', धीराः=शत्रुभिरपरिभवनीयाः 'कित्ति पुरिसा' कीर्त्तिपुरुषाः कीर्त्तिप्रधानाः पुरुषाः 'ओहवला' ओहवलाः=ओवेन=प्रवाहेणाच्छिन्नं बलं येषां ते तथा अविच्छिन्न बला इत्यर्थः, 'अइवला' अतिवलाः=अन्यवलान्यतिक्रान्ताः । 'अनिहया' अनिहताः=शत्रुशस्त्राघातवर्जिताः एवंभूताः बलदेववासुदेवा अपि कामभोगवृत्ति रहिता एव मरणधर्ममुपनमन्तीति सम्बन्धः ॥ ६ ॥ सू० ॥

यडुगिरिविभक्तस्स ) दक्षिणार्धं यें वैताढ्य पर्वतसे विभक्त हुए (लवण-जलपरिगयस्स ) लवण समुद्र से वेष्टित हुए तथा (छव्विहकालगुणकम्म-जुत्तस्स ) वर्षा, शरद्, हेमन्त, शिशिर, वसन्त, ग्रीष्म, इन छह ऋतु-औरूप समय के नवीन पत्तों, कुसुमों, एवं फलों के आगमनरूप कार्यों के क्रम से युक्त बने हुए ऐसे (अद्धभरहस्स) दक्षिण भरतके ये (सामिया) स्वामी होते हैं (धीरा) धीर होते हैं अर्थात्-शत्रुओं द्वारा अपरिभवनीय होते हैं । तथा (कित्तिपुरिसा) कीर्त्ति ही है प्रधान जिन्होंकी ऐसे ये कीर्त्ति पुरुष होते हैं । (ओहवला) इनका बल कभी नष्ट नहीं होता है अतः ये (अइवला) अविच्छिन्न बलवाले होते हैं,

“दाहिणण्डुवेयडुगिरिविभक्तस्स” दक्षिणार्धभां वैताढ्य पर्वतथी विभक्त थयेद  
“लवणजलपरिगयस्स” लवणसमुद्रथी घेरायेद। तथा “छव्विहकालगुणकमजुत्तस्स-  
”वर्षा, शरद्, हेमन्त शिशिर, वसन्त अने ग्रीष्म ओ छओ ऋतुओने अनुत्प  
नवीन पान, फूलो, अने फूलोना आगमनत्प कार्योथी युक्त बनेद ओवा  
“अद्धभरहस्स” दक्षिण भरतना तेओ “सामिया” स्वामी होय छे “धीरा”  
तेओ धीर होय छे ओट्ठे डे शत्रुओ द्वारा अपरान्वित होय छे तथा “कि-  
त्तिपुरिसा” कीर्त्ति ओ प्रधान छे नेमनी ओवा कीर्त्तिपुरुष होय छे-कीर्त्तिशाणी  
होय छे “ओहवला” तेभनुं गण कही नाश पामेतुं नथी तेथी तेओ “अ-  
इवला” अविच्छिन्न गणवाणा होय छे, तथा “अनिहया” शत्रुओना शस्त्रोना

પુનસ્તે કીદશાઃ ? इत्याह— ‘ अपराजियं ’ इत्यादि—

મૂલ્ય-અપરાજિય સત્તુમદ્દના રિડસહસ્સમાળમદ્દના સાણુ-  
ક્રોસા અમચ્છરી અચ્ચલા અચંડામિયમંજુલપ્પલાવા હસિય  
ગંભીરમહુરમ્પણિયા અબ્બુવગયવચ્છલા સરણના લક્ષણ-  
વંજણયુણોવવેયા માણુમ્માળપમાળપડિપુણ સુજાયસંવંગ-  
સુંદરંગા સસિસોમગારા કંતા પિયદંસણા અમરિસણા પયંડ  
દંડપ્પયારગંભીરદરિસણિજ્ઞા તાલજ્ઞયા ઉવિવજ્ઞગરુલ  
કેઝવલવગગજ્જંત-દરિય-દપ્પિયમુટ્ઠિયચાણૂરચૂરગારિટ્ઠવસમ  
ઘાઇળો કેસરિમુહવિપ્પાડગા દરિય નાગદપ્પમહ્ણાજમલ-  
જ્જુળમંજગા મહાસડિપૂયણરિપૂ કંસમડમોડગા જરાસંધ-  
માળમહ્ણા તેહિય અવિરલસમસંહિયચંદમંડલસમપ્પમેહિં-  
સૂરમરીઙ્કવયં વિણિમુયંતેહિં સપ્પડિદંડેહિં આયવત્તેહિં  
ધરિજ્જંતેહિં વિરાયંતા ॥ સૂ. ૭ ॥

टीका:—‘ अपराजियसत्तुमदना अपराजितशत्रुमर्दनाः = अपराजितान् =  
अन्यैरनिर्जितान् शत्रून् मर्दयन्ति ये ते तथा प्रबलशत्रुविनाशका इत्यर्थः, अतएव

दूसरों का बल इनके समक्ष टिक नहीं सकता है, इसलिये ये अतिबल  
वाले होते हैं, तथा (अनिहया) शत्रुओं के शस्त्रके आघात से ये वर्जित  
रहते हैं, ऐसे ये बलदेव और वासुदेव भी कामभोगों की तृप्तिसे विहीन  
बनकर ही मरणधर्म को प्राप्त करते हैं ॥ सू. ६ ॥

फिर वे कैसे होते हैं सो कहते हैं—‘ अपराजिय ’ इत्यादि ।

टीकार્થ—( અપરાજિય સત્તુમદ્દના ) જો બલભદ્ર ઓર નારાયણ

આઘાતથી તેઓ રહિત હોય છે એવા એ બળદેવ અને વાસુદેવ પણ કામભો-  
ગોની તૃપ્તિથી રહિત બનીને જ-અતૃપ્ત રહીને જ મૃત્યુ પામે છે ॥ સૂ. ૬ ॥  
તેઓ કેવા હોય છે તેનું વધુ વર્ણન કરતાં કહે છે— “ અપરાજિય ” ઇત્યાદિ

टीकार्थ—“ अपराजिय सत्तुमदना ” ते बलभद्र અને નારાયણ અપરાજિત

‘રિઊસહસ્સમાણમહ્ના, રિપુસહસ્રમાનમથના: = રિપુસહસ્રાણાં માનં = ગર્વં મથનન્તિ યે તે તથા શત્રુદર્પવિઘ્વંસકા: ‘સાણુક્રોસા’ સાણુક્રોશા: = આશ્રિતરક્ષકા: ‘અમચ્છરી’ અમત્સરિણ: = પરશુભસ્યાઽદ્વેષિણ: — પરમુખેન મુખિન ઇત્યર્થ:, ‘અચવલા’ અચ-પલા: — મનોવાકાયચપલતારહિતા, અચણ્ડા: = અકારણક્રોધવર્જિતા: ‘મિયમંજુલપ્પ-લાવા’ મિતમઞ્જુલપ્પલાપા: = મિત: = પરિમિત: સાર્થક: મજુજ્જલ: = મનોહર: પ્રલાપ: = આલાપો યેષાં તે તથા પરિમિતસત્યમધુરભાષિણ: ‘હસિયગંભીરમહુરમણિયા’ હસિતગમ્ભીરમધુરમણિતા: = હસિતમ્ = હાસ્યયુક્તં ગમ્ભીરં = સારગર્ભં મધુરં ચ મણિતં = ભાષણં યેષાં તે તથા ‘અબ્બુવગયવચ્છલા’ અભ્યુપગતવત્સલા: = અભ્યુપગતેષુ-સમીપમાગતેષુ વત્સલા: સ્નેહયુક્તા: ‘સરણ્ણા’ શરણ્યા: = શરણે સાધવ: શરણાગત-રક્ષકા: ‘લક્ષણવંજણગુણોવવેયા’ લક્ષણવ્યઙ્ગનગુણોપેતા: = તત્ર લક્ષણાનિ =

અપરાજિત શત્રુઓં કે માન કો ગલિત કર દેતે હૈં, અર્થાત્ પ્રબલ સે ભી પ્રબલ વિરોધિયોં કે વે વિનાશક હોતે હૈં, તથા (રિઊસહસ્સમાણમહ્ના) હજારોં શત્રુઓં કે માન કો જો દેખતે ૨ ક્ષણભર મેં નષ્ટ કર ઢાલતે હૈં। एवं (સાણુક્રોસા) અપને આશ્રિત વ્યક્તિયોં કી સદા રક્ષણ કરતે રહતે હૈં (અમચ્છરી) દૂસરોં કે શુભ સે જિનકે ચિત્ત મેં થોડા સા ભી દ્વેષ નહીં જગતા હૈ, અર્થાત્ પરકે સુખસે સુખી હોતે હૈં (અચવલા) મન, વચન एवं કાયકી ચંચલતાસે જો રહિત હોતે હૈં (અચણ્ડા) વિના કારણકે જિનહૈં ક્રોધ નહીં આતા હૈ (મિયમંજુલપ્પલાવા) મિત-સાર્થક તથા મનોહર જિનકા આલાપ હોતા હૈ, અર્થાત્-જો પરિમિત સત્ય મધુરભાષી હોતે હૈં। (હસિયગંભીરમહુરમણિયા) જો હાસ્યયુક્ત, સારગર્ભિત ઔર મધુર ભાષણ કરતે હૈં (અબ્બુવગયવચ્છલા) જો અપને નિકટ આયે હુએ પ્રાણિયોંકે સાથ

શત્રુઓનું માનમર્દન કરી નાખે છે, એટલે કે પ્રળભમાં પ્રળભ શત્રુનો પણ તેઓ નાશ કરનાર હોય છે, તથા “રિઊસહસ્સમાણમહ્ના” હજારો શત્રુઓને જે ભેત ભેતામાં-ક્ષણવારમાં મહાત કરે છે, અને એ રીતે તેમનું માનમર્દન કરે છે, “સાણુક્રોસા” પોતાના આશ્રિતોનું સદા રક્ષણ કરે છે, “અમચ્છરી” અન્યને લાલ થતો ભેદને જેમના ચિત્તમાં સહેજ પણ દ્વેષ થતો નથી, એટલે કે તેઓ પરના મુખે મુખી થનાર હોય છે, “અચવલા” મન, વચન કાયાની અચળતાથી જે રહિત હોય છે, “અચણ્ડા” વિના કારણ જેમને ક્રોધ થતો નથી, “મિયમંજુલપ્પ-લાવા” મિત-સાર્થક તથા મનોહર જેમનાં વચન હોય છે, અથવા જે પરિમિત સત્ય મધુર વાણી વાળા હોય છે, “હસિયગંભીરમહુરમણિયા” જે હાસ્યયુક્ત સારગર્ભિત અને મધુર ભાષણ કરે છે “અબ્બુવગયવચ્છલા” જે પોતાની પાસે આવતા પ્રાણીઓ તરફ સ્નેહાળ હોય છે, “સરણ્ણા” શરણે આવેલની

હસ્તરેખાદીનિ સામુદ્રિકશાસ્ત્રોક્તાનિ, તથા વ્યઙ્જનનાનિ ચ=મપતિલકાદીનિ ગુણાઃ= શૌર્યાદયસ્તૈરુપેતાઃ યુક્તાઃ, ' માણુમ્માણપમાણપટિપુણ્ણા સુજાયસવ્વંગસુંદરંગા ' માનોન્માનપ્રમાણપ્રતિપૂર્ણસુજાતસર્વાંગસુન્દરાઙ્ગાઃ = માનોન્માનઃ પ્રમાણૈઃ = તત્ર માનં-શરીરમારઃ, ઉન્માનં=ગરોરોચ્છૂય, પ્રમાણં=સમુચિતશરીરાવયવચ્ચં, તૈઃ પ્રતિપૂર્ણાનિ=સુજાતાનિ=સુદુતયા સમુત્પન્નાનિ સર્વાણ્યઙ્ગાનિ=અવયવા યસ્મિન્ તદેવ વિધં સુન્દરમઙ્ગં=શરીરં યેપાં તે તથા સકલસુલક્ષણલક્ષિતસુપુષ્ટસપ્રમાણસુન્દરશરીરા इत्यर्थः ' સસિસોમાગારા ' શશિસૌમ્યાકારા-ચન્દ્ર-વત્સૌમ્યાકૃતિસમ્પન્નાઃ, ' કંતા ' ' કાન્તાઃ=કમનીયાઃ ' પ્રિયદંસણા ' પ્રિયદર્શનાઃ=મનોજરૂપા ' અમરિસણા ' અમરપણઃ = અત્યાચારાઽસહિષ્ણવઃ ' પયંડદંડપ્પયારંગંમીરદરિસણિજ્જા '

સ્નેહશીલ હોતે હૈં ( સરણ્ણા ) શરણાગતકી રક્ષા કરતે હૈં ( લક્ષણવંજન ગુણોવવેયા ) જો સામુદ્રિક શાસ્ત્રોક્ત રેખા આદિ શુભચિન્હોંસે, તથા મપા તિલક આદિ શુભ વ્યંજનોંસે એવં શૌર્યાદિક સદ્ગુણોંસે યુક્ત હોતે હૈં માણુમ્માણપમાણપટિપુણ્ણા સુજાય સવ્વંગસુંદરંગા) શરીર ભારરૂપ માનસે, શરીરકી ઝંચાઈ રૂપ ઉન્માનસે તથા સમુચિત શરીરાવયવરૂપ પ્રમાણસે, પ્રતિપૂર્ણ, એવં સુન્દર રૂપવાલે સમસ્ત અવયવ જિસમૈં હૈં એસે સુહાવને શરીર સે જો યુક્ત હોતે હૈં અર્થાત્ ઉનકા શરીર સમસ્ત સુલક્ષણોં સે યુક્ત, સુપુષ્ટ ઔર પ્રમાણોપેત હોને સે પૂર્ણ સુન્દર હોતા હૈ, ( સસિ-સોમાગારા ) જિનકી આકૃતી ચંદ્રમા કે જૈસી સૌમ્ય હોતી હૈ, ( કંતા ) જો સવકે લિયે વડે પ્રિય લગતે હૈં ( પ્રિયદંસણા ) ઉનકા દર્શન મન કો વહુત અધિક આહાદ જનક હોતા હૈ ( અમરિસણા ) જો અત્યાચાર કો સહના વહુત હી ઘુરા માનતે હૈં-અર્થાત્-જો અત્યાચાર કો સહન નહીં

જે રક્ષા કરનાર હોય છે, “ લક્ષણવંજનગુણોવવેયા ” જેવો સામુદ્રિક શાસ્ત્રોક્ત રેખા આદિ શુભ ચિન્હોથી તથા મપા તિલક આદિ શુભ વ્યંજનોથી અને શૌર્યાદિક સદ્ગુણોથી, યુક્ત હોય છે, “ માણુમ્માણપમાણ પટિપુણ્ણાસુજાયસવ્વંગ-સુંદરંગા ” શરીરભાર રૂપ માનથી, શરીરની ઉંચાઈરૂપ ઉન્માનથી, તથા સપ્રમાણ શરીરાવયવરૂપ પ્રમાણથી, પ્રતિપૂર્ણ અને સુંદર શરીરથી જે યુક્ત છે, એટલે કે તેમનું શરીર સમસ્ત સુલક્ષણો વાળું, સુપુષ્ટ અને સપ્રમાણ હોવાથી સંપૂર્ણ રીતે સુંદર હોય છે, “ સસિસોમાગારા ” જેમની આકૃતિ ચન્દ્રમાના જેવી સૌમ્ય હોય છે, “ કંતા ” જે સૌને ઘણા જ પ્રિય લાગે છે. “ પ્રિયદંસણા ” જેમનાં દર્શન મનને અત્યંત આનંદદાયક હોય છે “ અમરિસણા ” જે અત્યાચારોને સહન કરવો તે બહુ જ ખરાબ ગણે છે એટલે કે અત્યાચારને સહન કરી શકતા

પ્રવણ્ડઃ = દારુણોદણ્ડપ્રચારઃ = દુષ્ટદમનાઽઽજ્ઞાવિશેષસ્ત્ર ગમ્भीરદર્શનીયાઃ  
 = ગમ્भीરં = દુષ્ટજનચિત્તક્ષોભોત્પાદકં દર્શનીયં = સ્વરૂપં યેષાં તે તથા  
 સત્પુરુષાણાં કૃતે ચન્દ્રવત્ પ્રિયદર્શનાઃ, દુર્જનાનાં કૃતેષુ કાલસદૃશા ઇતિ  
 ભાવઃ ‘તાલજ્ઞયા’ તાલધ્વજાઃ=તાલઃ=તાલવૃક્ષાઢ્ઢિતો ધ્વજો યેષાં તે તથા તાલ-  
 ધ્વજા બલદેવાઃ, ‘ તાલાઢ્ઢો મુસલીહલી ’ ઇત્યમરઃ, તથા ‘ ઉવ્વિજ્ઞગરુલકેઙ્ગ ’  
 ઉદ્વિદ્ગરુલકેતવઃ-ઉદ્વિદ્ઃ=અત્યુચ્છિતો ગરુલકેતુઃ=ગરુડાઢ્ઢિતો ધ્વજો યેષાં તે  
 તથા વાસુદેવાઃ ‘ વલવગગજ્જંતદરિયદપ્પિયમુદ્વિચાણૂરચૂરગા ’ વલવદ્ ગર્જદ્  
 દપ્તદર્પિતમૌષ્ટિકચાણૂરચૂરકાઃ = તત્ર વલવન્તં — મહાશક્તિસમ્પન્ન ગર્જન્તં=  
 ‘ કોઽન્યોઽસ્માદૃશો મલ્લઃ, ઇતિ મહાઘોષં કુર્વન્તઃ, તથા દપ્તદર્પિતં=દપ્તેષ્વપિ  
 દર્પિતં=અતિગર્વયુક્તં મૌષ્ટિકં ચાણૂરં ચ=તત્તન્નામકં મલ્લં ચુરયન્તિ યે તે તથા

કર સકતે હૈં- ( પયંડદંડપ્પયારગંભીરદરિસણિજ્જા ) દારુણ દંડ કે  
 પ્રચાર મેં જિનકી આકૃતિ બહુતભારી ગંભીર બન જાતી હૈ, અર્થાત્  
 દુષ્ટોં કો દમન કરને રૂપ આજ્ઞા મેં જિનકી આકૃતિ દુષ્ટજનોં કે લિયે  
 ચિત્તમેં કાલકી તરહ ક્ષોભોત્પાદક બનતી હૈ ઓર સજ્જનોંકે લિયે ચન્દ્ર  
 કી તરહ પ્રિયદર્શન વાલી હોતી હૈ । (તાલજ્ઞયા ઉવ્વિજ્ઞગરુલકેઙ્ગ-  
 ગલગજ્જંતદરિયદપ્પિઅમુદ્વિચાણૂરચૂરગા ) તથા इनमें बलदेव की ध्वजा  
 तालवृक्ष के चिह्न से अंकित होती है और वासुदेव की ध्वजा गरुड के  
 चिह्न से अंकित रहती है और बहुत ऊँची होती है । बलदेव ने कृष्ण  
 को मारने के लिये कंस द्वारा प्रवर्तित किये हुए मलयुद्ध में ‘कौन हमारे  
 जैसा पहलवान है’ इस अभीमान से जो मदीन्मत्त बनकर घोषणा कर  
 रहे-एवं अत्यंत मद से उन्मत्त बने हुए थे-ऐसे मौष्टिक नामके मल्ल को

નથી. “ પયંડ-દંડપ્પયાર-ગમ્ભીર-દરિસણિજ્જા ” દારુણ દંડ પ્રદાન કરતી વખતે  
 જેમનો દેખાવ ઘણો ગંભીર થઈ જાય છે. એટલે કે દુષ્ટોને શિક્ષા કરવાની  
 આજ્ઞા આપતી વખતે જેમનો દેખાવ દુષ્ટ લોકોને માટે યમદેવના જેવો ક્ષોભ  
 ઉત્પાદક બની જાય છે. અને સજ્જનો માટે તેમની મુખાકૃતિ ચન્દ્રની જેમ  
 પ્રિયદર્શનવાળી હોય છે. “ તાલજ્ઞયા ઉવ્વિજ્ઞ ગરુલ કેઙ્ગવલગગજ્જંતદરિયદપ્પિય  
 મુદ્વિચાણૂરચૂરગા ’ તેઓમાંના બળદેવની ધ્વજા તાલવૃક્ષની નિશાની વાળી હોય  
 છે. અને વાસુદેવની ધ્વજા ગરુડના નિશાનવાળી હોય છે અને ઘણી ઉંચી  
 હોય છે. કૃષ્ણને મારવા માટે કંસ દ્વારા કરવાયેલ મલ્લયુદ્ધમાં બળદેવે “મારા  
 જેવો પહેલવાન કોણ છે. ” એવા અભિમાનથી જે મદોન્મત્ત બનીને ઘોષણા  
 કરી રહ્યો હતો એવા મૌષ્ટિક નામના મલ્લને મારી નાખ્યો અને વાસુદેવ



મહાવલ્મોષ્ટિકચાણૂરાદિમલ્લવિધ્વંસકાઃ કૃષ્ણવધાર્થ કંસેન પ્રવર્તિતે મલ્લ-  
યુદ્ધે વલગમેણ મોષ્ટિકામિધાના મલ્લો વાસુદેવેન ચ ચાણૂરામિધાનો મલ્લો નિહતઃ  
ઇતિ । ‘ રિદ્ધવસમઘાઙ્ગો ’ રિદ્ધવસમઘાતિનઃ = રિદ્ધામિધાનકંસવલીવર્દઘાતકાઃ,  
‘ કેસરિમુહવિષ્ફાઙ્ગા ’ કેસરિમુહવિસ્ફાટકાઃ = ઇદં વિશેષણં ત્રિપૃષ્ઠકામિધપ્રથમ-  
વાસુદેવાપેક્ષયા વોધ્યમ્ । સ હિ નગરોપદ્રવકારિ ઘનકાનનનિવાસિ મહાસિંહ  
મુગ્ધં વિદારિતવાન્ । ‘ દરિયનાગદપ્પમહ્ણા ’ દપ્પનાગદર્પમથનાઃ = યમુના નિવાસિ  
મહાવિષ્ફાલનાગર્વચિનાંશકાઃ, ‘ જમલજ્જુળમંજના ’ યમલાઽર્જુનમંજનાઃ =  
યમલાર્જુનવૃક્ષચિનાંશકાઃ તૌ હિ પિતૃવૈરિણો વિદ્યાધરૌ યમલાર્જુનનામકૌ વૃક્ષરૂપં  
વિકુર્ચ્ય પથિ સ્થિતૌ ચુર્ણિતવન્તઃ । ‘ મહાસઙ્ગિપૂય્ણરિઙ્ગ ’ મહાશકુનિપૂતના-  
રિપવઃ = મહાશકુનિઃ પૂતના ચ વિદ્યાધરપત્ન્યૌ, તયોઃ રિપવઃ । વાલ્યાવસ્થાયાં

મારા, તથા વાસુદેવ કૃષ્ણ ને ચાણૂર નામકે મલ્લ કો મારા યહી યાત  
“ વલગગગ્જંત ” હસ પદ દ્વારા પ્રદર્શિત કી गई है । તથા ( રિદ્ધવ-  
સમઘાઙ્ગો ) જો કંસ કે રિદ્ધ નામ કે માયાબી વલીવર્દ કે ઘાતક થે  
તથા ( કેસરિમુહવિષ્ફાઙ્ગા ) કેસરી સિંહ કે મુખ કો બી ફાઢ દેતે થે,  
યહ વિશેષણ ત્રિપૃષ્ઠ નારાયણ કી અપેક્ષા કહા ગયા જાનના ચાહિયે,  
કયોં કિ ઉન્હીં ને નગર મેં ઉપદ્રવ મચાને વાલે જંગલી સિંહ કે મુખ કો  
વિદારિત કિયા હૈ । ( દરિયનાગદપ્પમહ્ણા ) તથા જિહ્વા નારાયણને  
યમુના નિવાસી મહાવિષેલે કાલી નામકસર્પ કા વિનાશ કિયા હૈ—તથા  
( જમલજ્જુળમંજના ) નારાયણ ને પિતા કે વૈરી દો વિદ્યાધરોં કો કી  
જિનકાં નામ યમલ ઓર અર્જુન થા ઓર જો માર્ગ મેં વૃક્ષ કા રૂપ  
અપની વિક્રિયા સે વનાકર સહે હો ગયે થે ઉનકો મારા હૈ ( મહાસઙ્ગ-  
િ પૂય્ણરિઙ્ગ ) તથા જો વિદ્યાધર કી મહાશકુનિ એવં પૂતના નામક દો

દૃષ્ટો આણૂર નામના મલ્લને માર્યો એ જ વાત “ વલગગગ્જંત ” પદ દ્વારા  
ખતાવવામાં આવી છે. તથા “ રિદ્ધવસમઘાઙ્ગો ” એ કંસના રિદ્ધ નામના  
માયાબી બલીવર્દના ઘાતક હતા તથા “ કેસરીમુહવિષ્ફાઙ્ગા ” સિંહના  
મુખને પશુ ફાડી નાખતા હતા. તે વિશેષણ ત્રિપૃષ્ઠ નારાયણને અનુલક્ષીને  
વપરાયું છે, કારણ કે તેમણે નગરમાં ઉપદ્રવ મચાવનાર જંગલી સિંહના મુખને  
ચીરી નાખ્યું હતું “ દરિયનાગદપ્પમહ્ણા ” તથા જે નારાયણે યમુનામાં રહેતા  
અતિશય ઝેરી કાળીનાગને વશ કર્યો છે, તથા “ જમલજ્જુળમંજના ” નારા-  
યણે તેમના પિતા યમળ અને અર્જુન નામના બે દુશ્મન વિદ્યાધરો, કે જે  
માર્ગમાં પોતાની વૈંકિય શક્તિથી વૃક્ષના રૂપ લઈ હતા થઈ ગયા હતા  
તેમને માર્યા હતા. “ મહાસઙ્ગિપૂય્ણરિઙ્ગ ” તથા જે વિદ્યાધરની મહાશકુનિ અને



कृष्णस्ते हतवानित्यर्थः 'कंसमलडमोडगा' कंसमुकुटमोटकाः=कंसमुकुटसञ्चरकाः, कृष्णो हि चाणूरवधानन्तरं कुपितं कंसं युयुत्सुमुकुटदेशं गृहीत्वा सिंहासनादाकृष्य भुविनिपात्य जघान । तथा 'जरासंधमाणमहणा' जरासन्धमानमथनाः=जरासन्धगर्वविनाशकाः, जरासन्धघातका इत्यर्थः, कंसवधकुपितं राजगृहनगरपतिं जरासन्धमिधानं युद्धायोद्यतं हतवान् । पुनः कीदृशाः ? इत्याह—'तेहि य अविरलसमसंहिय चंदमंडलसमप्पभेहिं सूरमरीइ कवयं विणिमुयंतेहिं सप्पडि दंडेहिं आयवत्तेहिं धरिज्जंतेहिं विरायंता ' तत्र 'तेहिं' तैश्चातिशयवद्भिश्छत्रैर्विराजमानाः, इति सम्बन्धः कीदृशैश्छत्रैः ? इत्याह—अविरलसमसंहितचन्द्रमण्डलसमप्रभैः=अविरलानि=घनानि-घनशलाकावत्वात्, समानि = तुल्यानि स्थूलत्वेन दीर्घत्वेन च शलाका-

स्त्रियों के रिपु थे—क्यों कि बाल्यावस्था में कृष्ण ने इन दोनों को मारा था, तथा ( कंसमलडमोडगा ) कृष्ण ने कंस के मुकुट को चूर २ कर दिया था—अर्थात्—चाणूर मल्ल के वध करने के अनन्तर जब कंस युद्ध करनेकी इच्छावाला हो गया—तो उसे मुकुट को पकड़ कर कृष्णने सिंहासन से नीचे खेंच लिया और जमीन पर पटक कर मार डाला, इसी तरह ( जरासंधमाणमहणा ) कृष्णने—राजगृह नगर के अधिपति जरासंध नाम के राजाओं को मारा हैं, कंस के वध हो जाने के बाद जब जरासंध कुपित होकर युद्ध करने के लिये उद्यत हो गया था तो कृष्ण ने उसे बातकी—बात में संग्राम भूमि से बल कर दिया था, तथा ( तेहिय अविरल समसंहियचंद मंडलसमप्पभेहिं सूरमरीइकवयं विणिमुयंतेहिं सप्पडिदंडेहिं आयवत्तेहिं धरिज्जंतेहिं विरायंता) जो अतिशय शाली छत्रों से विराजमान होते हैं अर्थात्—जिन छत्रों से बलदेव और वासुदेव सुशोभित होते हैं उन छत्रों की शलाईयां बहुत अधिक घनीभूत होती

पूतना नामनी जे श्रीश्रीना दुश्मन हुता अने ते कारणे आणपणुमां तेभणे जे भन्नेने भारी हुती, तथा “ कंसमलडमोडगा ” कृष्णे कंसना मुगटना थूरे थूरा करी नाभ्या हुता. आणूर मल्लनो कृष्णे वध कर्या पछी न्यारे कंसे कृष्ण साथे लडवानी छच्छा गतावी त्यारे कृष्णे तेनो मुगट पकडीने तेने सिंहासन उपरथी नीचे जेथीने जमीन उपर पछाडीने भारी नाभ्ये, आ रीते “ जरासंधमाणमहणा ” कृष्णे राजगृह नगरना राजा जरासंधनो वध कर्यो हुतो. कंसनो वध थया पछी न्यारे जरासंध कोधे लराधने लडवाने तैयार थयो त्यारे कृष्णे ओक घडीमां तेनो रणभेदानमां वध कर्यो हुतो. तथा “ तेहि य अविरलसमसंहियचंदमंडलसमप्पभेहिं सूरमरीइ कवयं विणिमुयंतेहिं दंडेहिं आयवत्तेहिं धरिज्जंतेहिं विरायंता ” तेओ धणु सणिया वाणां छत्रोथी शोभता

નાં સમત્વાત્ દ્વયોર્દ્વયોઃ શલાકયોરન્તરાલસ્યાપિ સમત્વાच्च, સંહિતાનિ-શલાકાનાં નિમ્નોન્નતરહિતત્વાત્, તાનિ તથા-ચન્દ્રમण्डलसमप्रभाणि वृत्तत्वेन चन्द्रमण्डल समा प्रभा येषां तानि तथा तैः-तथा 'सुरमरीइकवयं विणिम्मुयंतेहिं' सुरमरी चि कवचं विनिर्मुञ्चद्भिः-सुरमरीचयः=सूर्यकिरणास्त इव मरीचयः देदीप्यमानप्रभूत मणिरत्नैः सर्वतः खचितत्वात्, तेषां कवचमिव कवचं=परिकरःमण्डलाकारपरिण- तत्वात्, तं विनिर्मुञ्चद्भिः=पसारयद्भिः, तथा 'सप्पडिदंडेहिं' सप्रतिदण्डैः=अतिवि- शालत्वादेकेन दण्डेन धारणा शम्यत्वात्प्रतिदण्डसहितैः 'आयवत्तेहिं' आतपत्रैः=

હૈં, સ્થૂલતા એવં દોર્ઘતા મેં સમાન હોતી હૈં તથા દો દો શલાકાઓં કા અન્તરાલ મી સમ હોતા હૈ તથા યે સબ શલાકાઈ ઝંચી નીચી નહીં હોને કે કારણ, અર્થાત્-એક સી હોને કે કારણ પરસ્પર મેં સંહિત- મિલી હુઈ હોતી હૈં, ઇસલિયે યે છત્ર અવિરલ, સમ ઓર સંહિત હોતે હૈં। તથા ઇન સબ છત્રોં કી પ્રભાવૃત્ત-ગોલ-હોને કે કારણ પૂર્ણચંદ્ર મંડલ જૈસી હોતી હૈં। તથા-યે સમસ્ત છત્ર દેદીપ્યમાન અનેક મણિયોં એવં રત્નોં સે જડે હુઈ હોને કે કારણ જિસ કિરણ જાલ કો છોડતે હૈં વહ એસા માલૂમ પડતા હૈં કિ યહ સૂર્ય કી કિરણોં કા હી જાલ હૈ, ક્યોં કિ વહ આસપાસ મેં મંડલાકાર સે પરિણત બના રહતા હૈં। તથા ઇન છત્રોં મેં વિશાલ આકારવાલે હોને કે કારણ ભિન્ન ૨ દંડે લગે રહતે હૈં- એક હી દંડે કે સહારે યે નહીં રહતે હૈં, ક્યોં કિ એક હી દંડે સે ઇનકા અતિ વિશાલ હોને કે કારણ સંભાલના અશક્ય હોતા હૈં। એસે ધ્રિય-

હોય છે એટલે કે જે છત્રો બળદેવ અને વાસુદેવ ઉપર ધરવામાં આવે છે. તે છત્રોના સળિયાઓ ઘણી જ પાસે પાસે હોય છે, બડાઈ અને લાંબાઈમાં સરખા હોય છે, તથા એ સળિયાઓ વચ્ચેનું અંતર પણ સરખું હોય છે. તથા તે સળિયા લાંબા ટૂંકા નહીં હોવાને કારણે, એક સરખા હોવાને કારણે પર-સ્પર બેડાયેલ હોય છે, તેથી તે છત્ર અવિરલ, સમ અને સંહિત હોય છે. અને તે સઘળાં છત્રોનો પરીઘ ગોળ હોવાને કારણે તે પૂર્ણચન્દ્ર જેવાં લાગે છે. તથા તે છત્રો પર અનેક તેજસ્વી મણીઓ અને રત્નો બેડેલાં હોય છે તેથી તેમાંથી જે કિરણ બાળ નિકળે છે તે સૂર્યની કિરણબાળ જેવી લાગે છે, કારણ કે તે આત્મપાસમાં મંડલાકારે પથરાયા કરે છે તે છત્રો ઘણાં વિશાળ હોવાથી તેને આધાર આપવાને અનેક દંડા રાખ્યા હોય છે. એક જ દંડાને આધારે તે રહી ગડતાં નથી, કારણ કે તે છત્રો એટલાં વિશાળ હોય છે કે એક જ દંડા વડે તેને સભાળવા અશક્ય થઈ પડે છે. એવા પ્રકારનાં છત્રોથી

महाछत्रैः ' धरिज्जंतेहि ' धार्यमाणैः ' विरायंता ' विराजमानाः । ये एतादृशा-  
स्तेऽपि काम भोगानृप्ता एव मरणधर्ममुपनमन्तीति योगः ॥ सू० ७ ॥

पुनः कीदृशास्ते ? इत्याह— ' ताहिय ' इत्यादि—

मूलम्—ताहिय पवरगिरिकुहर-विहरण-समुद्धियाहिं निरु-  
वहयचमरिपच्छिमसरिरसंजायाहिं असइल-सियकमल-  
विमुकुलुज्जलियरययगिरि-सिहरविमलससिकिरण-सरिसक-  
होयनिम्मलाहिं पवणाहयचवलचलिय—सललियनच्चिय-  
वीइपसरिय-खीरोदगपवर-सागरुप्पूर-चवलाहिं माणससर-  
पसर-परिचियावास-विसय-वसाहिं कणगगिरि-सिहर-संसि-  
याहिं ओवाउप्पाय-चवल-जविय-सिग्घवेगाहिं हंसवधूयाहिं  
चेव नानामणिकणग-महरिह-तवणिज्जुज्जल-विचित्तदंडाहिं  
सललियाहिं नरवइसिरिसमुदयप्पगासणकराहिं वरपट्टणु-  
गयाहिं समिद्धरायकुलसेवियाहिं कालायुरुपवरकुंदुरुक्कतुरुक्क  
धूववासविसिद्धगंधुद्धूयाभिरामाहिं चिल्लियाहिं उभओ पासंपि  
चामराहिं उक्खिप्पमाणाहिं सुहसीचलवायवीयियंगाअजिया  
अजियरहा हलमुसलकणगपाणी संखचक्कगयसत्तिणं दग-  
धरा पवरुज्जलसुकय-विमलकोथुभ-किरीडधारी कुंडल उज्जो-  
इयाणणा पुंडरीयणयणा एगावलिकंठ राइयवच्छा सिरिवच्छ  
सुलंछणा वरजसा सव्वोउय-सुरभि-कुसुमरइयपलंव-सोहंत

माण छत्रों से ये विराजमान रहते हैं । ऐसे ये बलदेव और वासुदेव  
भी कामभोगों से अतृप्त बने रहते हैं और इसी स्थिति में मरणधर्म  
को प्राप्त करते हैं ॥ सू० ७ ॥

शैलता गणदेव अने वासुदेव पाणु कामलोगोथी अतृप्त रहे छे अ स्थितिमां  
भरण पाये छे ॥ सू०-७ ॥

વિયસંત-વિચિત્રણમાલ-રઘ્યવચ્છા અદ્વસયવિભત્તલક્ષણ-  
પસત્થસુંદર - વિરાઈયંગુવંગા સત્તગયવરિંદ-લલિય - વિક્રમ  
વિલસિય-ગઈકડિસુત્તકનીલ પીય-કોસેજ્જવાસસા પવરદિ-  
ત્તતેયા સારયણવથણિય-મહુરગંભીર-ગિદ્ધચોસા નરસીહા  
સીહવિક્રમગઈ અત્થમિય પવરરાયસીહા સોમ્મા વારવઈ પુણ્ણ  
ચંદા પુઠ્ઠવકયતવપ્પમાવા નિવિદ્ધસંચિયસુહા અણેગવાસ  
સયમાડઠ્ઠંતો ભજ્જાહિયજણવયપ્પહાણાહિં લાલિયંતા  
અડલ-સદ્ધફરિસ-રસરૂઢગંધે ય અણુભવિત્તા તે વિ ઉવળ-  
મંતિ મરણધમ્મં અવિતિત્તા કામાર્ણાં ॥ સૂ૦ ૮ ॥

ટીકા:— ‘તાહિય’ તામિશ્વ વક્ષ્યમાણવિશેષણવિશિષ્ટામિશ્વામરામિરુક્ષિ-  
પ્યમાનામિઃ સુખ શીતલવાતવીજિતાઙ્ગાવલદેવવાસુદેવાઃ, इति सम्बन्धः । कथ-  
म्भूतामिश्वामराभिः ? इत्याह— ‘पवरगिरिकुहरविहरणसमुद्धियाहिं’ पवर-  
गिरिकुहरविहरणसमुद्धृताभिः=पवरगिरिणां यानि कुहराणि=गह्वराणि तेषु यद्

फिर वे कैसे होते हैं सो कहते हैं—‘ताहि य’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ:— ( તાહિ ય ઉક્લિપ્પમાણાહિં ચામરાહિં સુહસીયલ-  
વાય વીઘ્યંગા ) હન વક્ષ્યમાણ વિશેષણોં સે વિશિષ્ટ ઢોલે ગયે ચામરોં  
કી સુખપ્રદ શીતલ વાયુ સે જિનકા અંગ વીજિત હોતુ રહતા હૈ એસે  
પલદેવ ઓર વાસુદેવ મી કામ સે અતૃપ્ત હી મરણ કો પ્રાપ્ત કરતે હૈ-  
એસા સંબંધ યહાં મી લગા લેના ચાહિયે । અબ સૂત્રકાર ચામરોં કે  
વિશેષણો કો સ્પષ્ટ કરતે હૈ — ( પવરગિરિકુહરવિહરણસમુદ્ધિયાહિં )  
જવ ચમરી ગાય ઉત્તમ પર્વતોં કી શુફાઓં મેં વિચરણ કરતી હૈં તવ વહ

હછ તેઓ કેવા હોય છે તેનું વધુ વર્ણન કરે છે—“તાહિય” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ:—“તાહિ ય ઉક્લિપ્પ માણાહિં ચામરાહિં સુહસીયલવાયવીઘ્યંગા” આ  
પ્રમાણેના વિશેષણોવાળા, આમરોવડે ઢોળવામાં આવતાં આનંદદાયક શીતળવાયુ  
વડે જેમના અંગો વાયુનું સેવન કરી રહેલાં છે એવા તે બળદેવ અને વાસુ-  
દેવ પણ કામભોગથી અતૃપ્ત રહીને જ મૃત્યુને પંથે પળે છે. એવો સંબંધ  
અહીં પણ સમજી લેવો. હવે સૂત્રકાર આમરોનાં વિશેષણોની સ્પષ્ટકા કરે છે.  
“પવરગિરિકુહરવિહરણસમુદ્ધિયાહિં” ન્યારે ચમરી ગાય ઉત્તમ પર્વતોની

વિહરણં ચમર્યાખ્યગવીનાં વિચરણં તસ્મિન્ કાલે સમુદ્ધૃતાઃ કણ્ઠકટ્વક્ષ  
સંલગ્નમયાદ્ ઝર્ધ્વીકૃતા યાસ્તાસ્તથા, તાભિઃ, ‘ નિરુવહ્યચમરિપચ્છિમસરીર-  
સંજાયાર્હિ ’ નિરુપહતચમરીપશ્ચિમશરીરસંજાતાભિઃ = નિરુપહતાનાં = નીરોગાણાં  
ચમરીણાં=ગો વિશેષાણાં પશ્ચિમશરીરે=પુચ્છપ્રદેશે સંજાતાભિઃ = સમુત્પન્નાભિઃ  
‘ અમણ્ડલસિયકમલવિમુકુલુજ્જલિયરયયગિરિસિહરવિમલસસિકિરણસરિસ કલધો  
યનિમ્મલાર્હિ ’ અમલિનસિતકમલવિમુકુલોજ્જ્વલિતરજતગિરિશિખર—વિમલ-  
શશિકિરણસદૃશકલધૌતનિર્મલાભિઃ તત્ર ‘ અમણ્ડલસિયકમલ ’ અમલિનસિત-  
કમલમ્=અમલિન=અમ્લાનં શીતાતપાદિભિઃ યત્ સિતકમલં=શ્વેતકમલં પુણ્ડરીકં  
તત્ત્વ વિમુકુલં=વિકસિતં તથા ‘ ઉજ્જલિયરયયગિરિસિહર ’ ઉજ્જ્વલિતરજતગિરિ  
શિખરમ્=ઉજ્જ્વલિતં=ભાસ્વરં યદ્ રજતગિરિશિખરં તથા વિમલશશિકિરણાઃ =  
વિમલાઃ=નિર્મલા યે શશિનઃ=ચન્દ્રસ્ય કિરણાશ્ચ તત્સદૃશાઃ કલધૌતવત્=શુદ્ધરજતવ-  
નિર્મલાઃ=ધવલાયાસ્તાસ્તથા તાભિઃ—અમ્લાનવિકસિતશ્વેતકમલોજ્જ્વલરજતપર્વત-  
શિખરવિમલચન્દ્રકિરણશુદ્ધરજતવદુજ્જ્વલાભિરિત્યર્થઃ । તથા ‘ પવનાહ્યચવ-

હસ સમય કણ્ઠકમય વૃક્ષોં મેં લગ જાને કે ભય સે અપની પૂંછ કો ઝૂંચા  
ઉઠા લેતી હૈ—હસલિયે યહાં પ્રકટ કિયા રહા હૈ કિ જો ચામર ચમરી  
ગાયકી પૂંછ મેં ઉત્પન્ન હોને કે કારણ પ્રવરગિરિ કે કુહરોં મેં ભ્રમણ કાલ  
કે સમય મેં ઝૂંચે ઉઠાયે ગયે થે તથા ( નિરુવહ્યચમરીપચ્છિમસરીર-  
સંજાયાર્હિ ) જો નિરુપહત-નિરોગ અવસ્થાવાલી ચમરી ગાયોં કી પૂંછ  
મેં ઉત્પન્ન હુએ હૈ, તથા ( અમણ્ડલસિયકમલવિમુકુલુજ્જલિય રયયગિરિ-  
સિહરવિમલસસિકિરણસરિસકલધોયનિમ્મલાર્હિ ) જો શીત આતપ  
આદિસે મ્લાન નહીં હુએ વિકસિત શ્વેત કમલ કે સમાન, ભાસ્વર,  
રજત ગિરિ કે શિખર કે સમાન, નિર્મલચન્દ્ર કી કિરણોં કે સમાન, એવં  
શુદ્ધ ચાંદી કે સમાન નિર્મલ હોતે હૈ. તથા ( પવના હ્યચવલ ચલિય સલલિ-

શુદ્ધાઓમાં ફરતી હોય છે ત્યારે કાંટાળા વૃક્ષોમાં ભરાઈ જવાની ખીકે તે પોતાની  
પૂંછડીને ઊંચી રાખે છે. તે કારણે અહીં એમ ખતાવવામાં આવ્યું છે કે જે  
ચામર ચમરી ગાયની પૂંછડીમાં ઉત્પન્ન થવાને કારણે ઉત્તમ પર્વતની શુદ્ધ-  
ઓમાં ભ્રમણ કરતી વખતે ઊંચા ઉઠાવેલાં હતા, તથા “ નિરુવહ્યચમરી-  
પચ્છિમસરીરસંજાયાર્હિ ” જે નીરોગી શરીર વાળી ચમરી ગાયની પૂંછડીમાં  
ઉત્પન્ન થયેલ છે, તથા “ અમણ્ડલ-સિયકમલ-વિમુકુલુજ્જલિય-રયયગિરિસિહર-  
વિમલસસિ-કિરણસરિસકલધોયનિમ્મલાર્હિ ” જે શીત, તાપ આદિના ઝાંખા ન  
પડેલ વિકસિત શ્વેત કમળ સમાન, ભાસ્વર, રજતગિરિના શિખર સમાન,  
નિર્મળ ચન્દ્રનાં કિરણો સમાન, અને શુદ્ધ ચાંદીના જેવાં નિર્મળ હોય છે,

લચલિયસલ્લિયનલ્લિયવીપસરિયલ્લીરોદ્ગપવરસાગરુપ્પૂરચલ્લાહિં ' પવનાહત-  
 ચપલચલિતસલ્લિતનર્તિતવીચિપ્લુતક્ષીરોદ્કપવરસાગરોત્પૂરચપલામિઃ = તત્ર  
 પવનેન = વાયુના આહતઃ = ઘટિતઃ, અતएव ચપલં યથાસ્યાસ્તથા  
 ચલિતઃ સલ્લિતં=સચિલમિતં ચ નર્તિતઃ=ગતિવિશેષં પ્રાપ્તઃ, તથા વીચિમિઃ=તરંગૈઃ  
 પ્રપ્લુતઃ ક્ષીરોદ્કપવરસાગરસ્ય = ક્ષીર સાગરસ્ય ય ઉત્પૂરઃ=જલસમૂહસ્તદ્વત્ ચપ-  
 લામિઃ =ચન્નલામિઃ વહુલ્લધ્વલતરંગયુક્તક્ષીરસાગરનોરપ્રવાહવત્પ્રતીયમાનામિઃ,  
 અથ હંસવધૂમિરુપમયન્નાહ ' માણસસરપસરપરિચિયાવાસવિસયવેસાહિં ' માનસ  
 સરઃ પ્રસરપરિચિતાવાસવિશદવેપામિઃ=માનસસરસઃ પ્રસરે=વિસ્તૃતપ્રદેશે પરિચિતઃ  
 =અભ્યસ્ત આવાસઃ=નિરન્તરનિવાસઃ, અતएव વિશદઃ=ધ્વલશ્ચ વેપો=વર્ણો યાસાં  
 તાસ્તથાવિધામિઃ, ' કળગગિરિસિહરસંસિયાહિં ' કનકગિરિશિખરસંશ્રિતામિઃ =  
 સુમેરુતટવિદારિણીમિઃ, અતएव ' ઓવાડપ્પાયચવલજવિયસિઘવેગાહિં ' અવ-  
 ચનલ્લિચયદ્વિપસરીયલ્લીરોદ્ગપવરસાગરુપ્પૂરચલ્લાહિં ) વાયુ સે આહત  
 હોને કે કારણ અત્યંત ચપલ બને હુણે ઔર હસી સે જો માનો વિલાસ-  
 સહિત હોકર નૃત્ય કર રહા હૈ, તથા તરંગોને જિસે વિશેષ વિસ્તૃત કર  
 દિયા હૈ એસે ક્ષીરસાગર કે પ્રવાહ કે સમાન જો ચંચલ હૈં અર્થાત્  
 અત્યંત ધ્વલ તરંગોં સે યુક્ત ક્ષીરસાગર કે પ્રવાહ કે જૈસે જો દિગ્બલાઈ  
 દે રહે હૈં । તથા ( માણસસરપસરપરિચિયાવાસવિસયવેસાહિં ) જો  
 હંસવધૂ કે સમાન પ્રતીત હો રહે હૈં, હંસી માનસરોવર મેં રહતી હૈ-હસી  
 વિષય કો લેકર સૂત્રકાર કહતે હૈં કિ માનસરોવર કે વિસ્તૃત પ્રદેશ મેં  
 અભ્યસ્ત નિરન્તર નિવાસ કે વશ સે જિન હંસવધુઓં કા વર્ણ ધ્વલ  
 હો ગયા હૈ, ઔર ( કળગગિરિસિહરસંસિયાહિં ) જો સુમેરુપર્વત કે  
 તટોં પર વિહાર કરતી હૈં, તથા ( ઓવાડપ્પાયચવલજવિયસિઘવેગાહિં )

તથા “ પવનાહયચવલ-ચલિય-સલ્લિય-નલ્લિચવીહ-પસરિય-લ્લીરોદ્ગપવર-સાગ  
 રુપ્પૂરચલ્લાહિં ” પવન આવવાને કારણે ચપલ બનેલ અને તે કારણે બાણે  
 વિલાસી બનીને નૃત્ય કરતાં હોય તેવાં તથા તરંગોએ જેને વધારે વિસ્તૃત  
 કરી નાખેલ છે એવા ક્ષિર સાગરના પૂર સમાન જે અંગળ છે.—એટલે કે  
 સંદેહ તરંગોથી યુક્ત ક્ષીરસાગરના પ્રવાહ જેવા જે કોઈ દેખાઈ રહ્યાં છે, તથા  
 “ માણસસર-પસર-પરિચિયાવાસવિસય-વેસાહિં ” જે હંસલીઓના જેવા લાગે  
 છે, હંસલી માનસરોવરમા રહે છે. તે વિષયને અનુલક્ષીને સૂત્રકાર કહે છે કે  
 માનસરોવરના વિસ્તૃત પ્રદેશમા હંમેશાં રહેવાને કારણે ને હંસલીઓના રંગ  
 રમેત ધર્મ ગયો હોય છે, અને—“ કળગગિરિસિહરસંશ્રિયાહિં ” જે સુમેરુ  
 પર્વતનાં શિખરો પર વિહાર કરે છે, તથા “ ઓવાડપ્પાયચવલજવિયસિઘ-



પાતોત્પાત ચપલ જવિત શીઘ્રવેગાભિઃ=અવપાતઃ-ઝઘ્ઘીંભૂયાધઃપતનમ્, ઉત્પાતઃ= અધોભૂત્વોર્ધ્વગમનં, તયોઃ ચપલઃ=ચન્નલઃ જવિતઃ=વેગયુક્તઃઅતઃશ્ચ શીઘ્રઃવેગો= ગતિર્યાસાં તાસ્તથા તાભિઃ ‘ હંસવધૂયાહિં ચેવ ’ હંસવધૂભિરિવ=હંસીભિરિવ- હંસીવત્પ્રતીયમાનાભિરિત્યર્થઃ । પુનઃ કથમ્ભૂતાભિશ્ચામરાભિઃ ? इत्याह—‘ नाणामणिक्कणगमहरिहतवणिज्जुज्जलविचित्तदंडाहिं ’ नानामणि कनक महार्हतपनी- योज्ज्वलविचित्रदण्डाभिः-तत्र नानाविधामणयः = चन्द्रकान्तादयः कनकं=पीत- वर्णं सुवर्णं तथा महार्हं=बहुमूल्यं यत् तपनीयं च=रक्तवर्णं सुवर्णं तैरेतैरुज्ज्वलाः= भास्वराः विचित्राः = मणिसुवर्णादीनां सम्मिश्रितकान्तिभिश्चित्रः विचित्रा दण्डा यासां तास्तथा ताभिः विविधमणिखचितरक्तपीतसुवर्णदण्डयुक्ताभिः, यथा सुवर्ण- गिरिशिखरे स्थिता हंस्यः शोभमाना समुल्लसति तथा सुवर्णगिरिस्थानीय सुवर्ण- दण्डोपरिस्थिताभिः धवलत्वात् हंसीभिरितिभावः । तथा ‘ सललियाहिं ’ सललि-

અવપાત-ઝઘ્ઘે જાને મેં જિન કી ગતિ વહુત અધિક વેગ કો લિયે હો રહી હૈ એસી ( હંસવધૂયાહિં ચેવ ) હંસ વધૂઓં કે સમાન જો ચામર અપની શુભ્રતા કે કારણ જ્ઞાત હો રહે હૈં । તથા ( નાણામણિક્કણગમહ- રિહ તવણિજ્જુજ્જલવિચિત્તદંડાહિં ) જિન ચામરોં કે દંડ ચંદ્રકાન્ત આદિ નાના પ્રકાર કી મણિયોં કી કાંતિ સે, પીતસુવર્ણ કી પ્રભા સે, એવં બહુમૂલ્ય તપે હુએ રક્તવર્ણ વાલે સુવર્ણકી આભાસે-ઇન સબકી પરસ્પર મિશ્રિત કાન્તિ ઝલ્લટા સે-અધિક ઉજ્જલ ઔર રંગ વિરંગે માલૂમ દે રહેં હૈં, અર્થાત્ જિસ પ્રકાર સુમેરુપર્વત કે તટ પર સ્થિત હંસ કામનિયાં સુહાવની લગતી હૈં ઉસી પ્રકાર યે ચામર ભી સુવર્ણગિરિ કે શિખર-તટ જૈસે દંડોં પર સ્થિત હોને કે કારણ અપની ધવલતા કે કારણ હંસનિયોં કે સમાન પ્રતીત હોતે હૈં ( સલલિયાહિં ) યે ચામર

બેગાહિં ” ઊચેથી નીચે આવવામાં અને નીચેથી ઊંચે જવામાં જેની ગતિ ઘણી ઝડપી હોય છે એવી “ હંસવધૂયાહિં ચેવ ” હંસવધૂઓ ( હંસલીઓ ) જેવાં જે ચામરો પોતાની શ્વેતતાને કારણે લાગે છે. તથા “ નાણામણિક્કણગમહરિહ- તવણિજ્જુજ્જલવિચિત્તદંડાહિં ” જે ચામરોના દંડો ચન્દ્રકાન્ત આદિ વિવિધ પ્રકારના મણીઓની કાંતિથી, પીતસુવર્ણની પ્રભાથી, અને તપાવેલા બહુમૂલ્ય- વાન રક્તવર્ણના સુવર્ણની આભાથીએ બધાની પરસ્પર મિશ્રિત કાન્તિથી-અધિક ઉજ્જ્વળ અને રંગ બે રંગી લાગે છે, એટલે કે જેમ સુમેરુ પર્વતનાં શિખરો પર રહેલી હંસલીઓ સુંદર લાગે છે એ જ પ્રમાણે તે ચામરો પણ સુવર્ણ ગિરિનાં શિખર જેવાં દંડો ઉપર આવેલા હોવાથી પોતાની શ્વેતતાને કારણે હંસલીઓ જેવાં લાગે છે. “ સલલિયાહિં ” તે ચામરો લાલિત્ય વાળાં હતાં.



તાભિઃ = લાલિત્યયુક્તાભિઃ, 'નરવહસિરિસમુદયપ્પગાસણકરાહિં' નરપતિ શ્રી સમુદયપ્રકાશકરાભિઃ=રાજલક્ષ્મી પ્રકર્ષ સૂચિકાભિઃ, 'વરપટ્ટણુગયાહિં' વરપત્ત નોદ્ગતાભિઃ = શિલ્પિપ્રધાનનગરનિમિત્તાભિઃ, 'સમિદ્ધરાયકુલસેવિયાહિં' સમિદ્ધરાયકુલસેવિતાભિઃ = પિતૃપિતામહાદિ પરમ્પરયા સમાગતાભિઃ, તૈઃ પરિઘૃતાભિરિત્યર્થઃ, 'કાલાગુરુપવરકુંદુરુક્તુરુક્કધૂતવાસવિસિદ્ધગંધુદ્ધૂયાભિરામાહિં' કાલાગુરુપવરકુંદુરુક્કતુરુક્કધૂપવિશિષ્ટગન્ધોદ્ધૂતાભિરામાભિઃ = તત્ર કાલાગુરુઃ=કૃષ્ણાગુરુઃ પ્રવરં=પ્રધાનં-સર્વોત્તમં, કુંદુરુક્કં=ચીડાશ્ચયગન્ધદ્રવ્યં, તુરુક્કં=તુરુક્કદેશોદ્ભવં-સિદ્ધકામિધગન્ધદ્રવ્યં 'લોબાન' इति भाषा प्रसिद्धम्, इत्येतत्तल्लક્ષणा यो धूपाः=धूपविशेषास्तेषां यो वासः=वासना तेन विशिष्टः=विस्पष्टો गन्धः सः उद्घूतः=परितो विसारी तेन अभिरामाः=मनोज्ञा यास्तास्तथा ताभिः, नानाविधधूपगन्धयुक्ताभिरित्यर्थः 'चिल्लियाहિं' देदीप्यमानाभिः देशीशब्दोऽयम्,

લાલિત્ય સે યુક્ત થે । તથા ( નરવહસિરિસમુદયપ્પગાસણકરાહિં ) જિનકે ઝપર યે ઢોરે જાતે હૈં ડનકી યે રાજલક્ષ્મી કે પ્રકર્ષ કે સૂચક હોતે હૈં । તથા ( વરપટ્ટણુગયાહિં ) સાધારણ સ્થાનોં મેં યે નહીં બનાયે જાતે હૈં કિન્તુજો શિલ્પિપ્રધાન નગર હોતે હૈં ડનહીં મેં યે નિર્મિત હોતે હૈં । તથા ( સમિદ્ધરાયકુલસેવિયાહિં ) બલદેવ ઓર વાસુદેવ પર જો ચામર ઢોરે જા રહે થે-વે ડનકી બંશપરંપરા સે ચલે હુણ આ રહે થે । ( કાલાગુરુપવરકુંદુરુક્ક તુરુક્કધૂવવાસવિસિદ્ધગંધુદ્ધૂયાભિરામાહિં ) યે ચામર કાલાગુરુ ઉત્તમ ચીડા નામકગંધદ્રવ્ય તથા લોબાન કો જલાકર ડનકી ગંધ સે વાસિત કિયે હુણ થે, અતઃ ડનકી ચારોં ઓર સુગંધ નિકલ કર ફેલ રહી થી ડસસે યે વડે મનોહર લગતે થે । તથા ( ચિલ્લિયાહિં )

તથા “ નરવહસિરિસમુદયપ્પગાસણકરાહિં ” જેમની ડપર તે ઢોળાય છે, તેમની રાજલક્ષ્મીની વિપુલતાના તે સૂચક હોય છે. તથા “ વરપટ્ટણુગયાહિં ” સાધારણ સ્થાનોમાં તે ધનતાં નથી પણ જે શિલ્પ પ્રધાન નગરો હોય છે, તેમાં જ તે આમરો ધનાવવામાં આવે છે. તથા “ સમિદ્ધરાયકુલસેવિયાહિં ” ઝળદેવ અને વાસુદેવ પર જે આમરો ઢોળવામાં આવતાં તે તેમની વંશપરંપરાથી આલ્યા આવતાં હતા. “ કાલાગુરુ-પવરકુંદુરુક્ક-તુરુક્ક-ધૂવવાસ-વિસિદ્ધ-ગંધુદ્ધૂયાભિરામાહિં ” તે આમરોને ડાળા અગરુ, ઉત્તમ ચીડા નામનું સુગંધીદાર દ્રવ્ય, તથા લોબાનનો ધૂપ દઈને તેમના ગંધથી સુગંધ યુક્ત ધનાત્રી હતા, તેથી તેમની સુગંધ ચોમેર ફેલાઈ રહી હતી તેથી તે મનોહર લાગતાં હતાં. તથા

‘ उभओ पासंपि ’ उभयोरपि पार्श्वयोः, ‘ उक्खिप्पमाणाहिं ’ उत्क्षिप्यमाणाभिः= वीज्यमानाभिः-सञ्चाल्यमानाभिरित्यर्थः, ‘ चामराहिं ’ चामराभिः=बालव्यजनैः, चामरशब्दःस्त्रीलिङ्गोऽपि ‘ चामरं चमराऽपि च ’ इति मेदनी कोषात्, ‘ सुहसीयलवा-य ’ सुख शीतलवाताभिः सूत्रे लुप्तविभक्तिकं पदम्, सुखदः शीतलश्च वातः=वायुर्यासां तास्तथा ताभिः ‘ वीइयंगा ’ वीजीताङ्गाः=वीजीतान्यङ्गानि येषां ते तथा ‘ अजिया ’ अजिताः=अन्यैरपराजिताः ‘ अजियरहा ’ अजितरथाः=अपराजितरथाः ‘ हलमु-सलकणगपाणी ’ हलमुसलकनकपाणयः= हलं च मुसलं च कनकं=कनकाभरण वलय इत्यर्थः=हस्ते येषां ते तथा हलमुसल कनक पाणयो बलदेवाः । वासुदेवाश्च ‘ संख चक्रगयसत्तिणंदगधरा ’ शङ्ख चक्रगदाशक्ति नन्दनधराः=शङ्ख=पाञ्चजन्या भिधःचक्रं=सुदर्शनाख्यं, गदा=कौमोदकी शक्तिः=शस्त्रविशेषः, नन्दकश्च=खड्गः, एतान् धरन्ति ये ते तथा, वासुदेवविशेषणमिदं, ‘ पवरुज्जलसुकयविमलकोथुम किरीडधारी ’ प्रवरोज्ज्वलसुकृतविमलकौस्तुभकिरीटधारिणः =:प्रवरोज्ज्वलः =

ये अपनी कान्ति से बहुत अधिक देदीप्यमान हो रहे थे। ऐसे ये ( चामराहिं ) चामर कृष्ण और बलदेव की ( उभओ पासंपि ) आजू बाजू में-दोनों पार्श्वभागों में-ढोले जा रहे थे। (सुहसीयल वायवीइयंगा) इनसे निर्गत सुखद और शीतल वायु से इनका शरीर वीजा जाता था ( अजिया ) ये बलदेव और वासुदेव अन्य व्यक्तियों द्वारा अपराजित थे। ( अजियरहा ) इनके रथ को रोकने की किसी भी व्यक्ति में शक्ति नहीं थी, इसलिये ये अजित रथ थे। ( हलमुसलकणगपाणी ) बलदेव के हाथ में हल मुसल तथा सोने के आभरण अर्थात् कडे रहते थे। पाञ्चजन्य नामका शंख, सुदर्शन नामका चक्र, कौमोदकी नामकी गदा, शक्ति नामका शस्त्र और नन्दक नामकी तलवार, ये सब कृष्ण वासुदेव के पास रहते थे। अत्यंत भास्वर, ( पवरुज्जलसुकयविमलको-

“ चिल्लियाहिं ” तेओ तेमनी डान्तिथी धणु ७ ते७स्वी दागतां डतां ओवा ते “ चामराहिं ” आभरे कृष्णु अने ञणदेवनी “ उभयो पासंपि ” आणुआ-णुओ अन्ने पडणे ढाणवामां आवता डतां “ सुहसीयलवायवीइयंगा ” तेनाथी उत्पन्न थतो शीतल अने सुखद वायु तेमनां शरीरपर वीजातो डतो. “ अजिया ” ते ञणदेव अने वासुदेव ञीण डोडो द्वारा अपराजित डता. “ अजियरहा ” तेमना रथाने रेडवानी ताडत डेध पणु व्यङ्गितमां न डती. तेथी तेओ अजितरथ डता. “ हलमुसलकणगपाणी ” ञणदेवना डायमां डण, मुसल अने सोनानां डडां रेडतां डतां. पाञ्चजन्य नामने शंख, सुदर्शनचक्र, कौमोदकी नामनी गदा, शक्ति नामनुं शस्त्र अने नन्दक नामनी तलवार ओ ञधु-कृष्ण वासुदेव पासे रेडतुं डतु. “ पवरुज्जलसुकय-विमल-कोथुम-किरीडधारी ”

अतिभास्वरः मुकुतः=मुष्टु रचितो विमलः=स्वच्छो यः कौस्तुभो मणिविशेषस्तं तथा  
 किरीटं=मुकुटं च धारयन्ति ये ते तथा इदमपि वासुदेव विशेषणम् । 'कुंडल उज्जो  
 वियाणणा' कुण्डलोद्द्योतिताननाः=कुण्डलैः=कर्णभूषणैः-उद्द्योतितं=प्रकाशित-  
 माननं=मुखं येषां ते तथा, 'पुंडरीयणयणा' पुण्डरीकनयनाः = कमलाक्षाः ' एगा-  
 वलिकंठरइयवच्छा ' एकावलीकण्ठरचितवक्षसः=एकावलीकण्ठे रचिताः=कण्ठाव-  
 लम्बिनी सतीकृता वक्षसि=वक्ष स्थले येषां ते तथा ' सिरिवच्छसुलंछणा ' श्री-  
 वत्ससुलाञ्छनाः=श्रीवत्सः=श्रीवत्सःस्वस्तिकविशेषः स एव शोभनं लाञ्छनं येषां  
 ते तथा ' वरजसा ' वरयशसः=विश्रुतकीर्तयः ' सव्वोउयसुरभिकुसुमरइय-पलंव  
 सोहंत-वियसंत-विचित्तवणमालरइय-वच्छा ' सर्वतुकसुरभिकुसुमरचित-प्रलम्ब  
 शोभमानविकुसद्वेचित्रवनमाला रचितवक्षसः=सर्वतुकैः=सर्वतुभैः सुरभिकुसुमैः=  
 सुगन्धिपुष्पैः रचिताः=निर्मिता प्रालम्बशोभमाना-प्रलम्बमानत्वेन सुशोभना

धुमकिरिडधारी ) अत्यन्त भास्वर अच्छी तरह से रचित, तथा स्वच्छ  
 ऐसा कौस्तुभ रत्न तथा किरीट-मुकुट इन्हें कुण्डल वासुदेव धारण करते  
 थे । तथा ( कुंडल उज्जोइयाणणा ) इन दोनों भाईयों का मुख कर्णा-  
 भूषणों से सदा प्रकाशित रहता था । ( पुंडरीयणयणा ) इनके नयन  
 पुंडरिक- ( श्वेतकमल ) जैसे शोभायमान थे । ( एगावलिकंठरइयवच्छा )  
 कंठ में जो ये एकावली हार पहिने हुए थे वह छाती तक लटकता था ।  
 ( सिरिवच्छ सुलंछणा ) श्रीवत्स नामक स्वस्तिक विशेष चिह्न इनके  
 वक्षस्थल में था ( वरजसा ) चारों तरफ इनकी कीर्त्ति फैली हुई थी,  
 ( सव्वोउयसुरभिकुसुमरइयपलंवसोहंतवियसंतविचित्तवणमालरइयवच्छा )  
 इनके वक्षःस्थल पर जो वनमाला लटक रही थी वह समस्त ऋतु संबंधी  
 सुरभितपुष्पों से गुथी हुई थी, एवं बहुत लंबी थी, इसलिये बड़ी

अत्यंत लास्वर-सुंदर रीते तैयार करे, स्वच्छ कौस्तुभ रत्न तथा किरीटमु-  
 कुट धृष्टुवासुदेव धारण करता होता । तथा " कुंडलउज्जोइयाणणा " ते अपने  
 लाश्र्जोना मुख धर्माभूषणोथी सदा प्रकाशित रहेतां होता, " पुंडरीयणयणा "  
 तेमनां नयन पुंडरीक ( अद्वैत कमल ) जेवां सुंदर होतां । " एगावलीकंठरइयव-  
 च्छा " इहमां जे ओके सरवाणो डार पहरेयो होता ते छाती सुधी लटकता होता ।  
 " सिरिवच्छसुलंछणा " तेमना वक्षस्थल उपर श्री वत्स नामतुं स्वस्तिक विशेष  
 चिह्न हुं, " वरजसा " तेमनी कीर्त्ति ओमेर व्यापी होती, " सव्वोउय-सुर  
 भिकुसुमरइय-पलंव-सोहंत-वियसंत-विचित्तवणमाल-रइयवच्छा " तेमना वक्ष स्थल  
 पर जे पुष्पमाला लटकती होती ते गंधी ऋतुओनां सुगंधिदार दूखो वडे  
 सुधेकी होती, अने बहुत लाभी होती, तेथी ते धणी सुंदर लागती होती, तथा

विकसन्ती-विकसायमाना विचित्रा=नानारूपकुसुमग्रथितत्वाच्चित्ररूपा या वन-  
माला सा रचिता वक्षसि=वक्षःस्थले येषां ते तथा, 'अट्टसयविभक्तलक्षणपसत्थ  
सुंदरविराइयंगुवंगा' अष्टशतविभक्तलक्षणप्रशस्तसुन्दरविराजिताङ्गोपाङ्गा = अष्ट-  
शतविभक्तलक्षणैः-अष्टोत्तरशतप्रकारलक्षणैः प्रशस्तैः = श्लाघनीयैः सुन्दरैः=नय-  
नाह्लादजनकैः विराजितान्यङ्गोपाङ्गानि येषां ते तथा अष्टशतशुभलक्षणलक्षित  
शरीरा इत्यर्थः, 'मत्तगयवरिंदललियविक्रमविलसियगई' मत्तगजवरेन्द्रललित  
विक्रमविलसितगतयः=मत्तगजवरेन्द्रस्य=ऐरावतस्येव ललितः-सुविलासः यो विक्रमः  
चङ्क्रमणं-गमनं तद्वत्, विलसिता=विलासयुक्ताः गतिर्येषां ते तथा 'कडिसुत्तग-  
नीलपीयकोसेज्जवाससा' कटिसूत्रकनीलपीतकौशेयवाससः = कटिसूत्रकानि =  
कटिसूत्रप्रधानानि नीलपीतानि कौशेय वासांसि=कौशेयवस्त्राणि 'रेशमीवस्त्र' इति  
भाषा प्रसिद्धानि येषां ते तथानीलाम्बराः बलदेवाः, पीताम्बराः वासुदेवाः  
इति बोध्यं 'पवरदित्तेया' पवरदीप्ततेजसः = महातेजस्विनः, 'सारयण-

सुहावनी लगती थी, तथा विकसायमान थी, तथा विविध प्रकार के  
पुष्पों से ग्रथित होने के कारण वह रँग विरँगी थी,। (अट्टसयविभक्त-  
लक्षणपसत्थसुंदरविराइयंगुवंगा) प्रशस्त-श्लाघनीय-एवं सुन्दर-नेत्रों  
को आह्लादजनक ऐसे एक सौ आठ (१०८) भिन्नप्रकार के लक्षणों से  
जिनके अंग और उपांग सुशोभित होते थे, तथा (भत्तगयवरिंद  
ललियविक्रममविलसियगई) ऐरावत के विलासयुक्त गमन के समान  
जिनकी गति विलास सहित होती थी, तथा (कडिसुत्तगनीलपीयको-  
सेज्जवाससा) जिनके पहिरे हुए नीले पीले रेशमी वस्त्रों (पीत अम्बर  
धारी वासुदेव एवं नील अम्बर धारी बलदेव होते हैं) पर कटिसूत्र  
बहुत ही अधिक सुहावना प्रतीत होता है-अर्थात् जिन के नीले पीले  
रेशमी वस्त्र और कटिसूत्र प्रधान होते हैं। तथा (पवरदित्तेया) जो

विकसित होती, तथा विविध जतनां कूलोभांथी शुथेली होवाथो रंगधेरंगी होती.

“अट्टसयविभक्त-लक्षणपसत्थ-सुंदर-विराइयंगुवंगा” प्रशस्त-वभाणुवालायक  
अने सुंदर नेत्राने आनंददायक अथवा अंक से आठ (१०८) जुदा जुदा  
प्रकारनां लक्षणोथी जेमनां अंग उपांगो शोभतां होतीं, तथा “मत्तगयवरि  
दललियविक्रमविलसियगई” ऐरावतना विलासयुक्त गमन समान जेमनी  
गति विलासयुक्त होती, तथा “कडिसुत्तगनीलपीयकोसेज्जवाससा” जेमणे  
पडेरेला वादणी अने पीणां वस्त्रो “पीतांबर धारी वासुदेव अने नीलांबर धारी  
अणदेव” पर कटिसूत्र अत्यंत सुंदर लागतुं हुतुं. तथा “पवरदित्तेया”  
जे महुतेजस्वी होता तथा “सारयणव-थणिय-महुर-गभीर-णिद्ध घोसा”

વથળિયમહુરગંભીરણિદ્વઘોસા ' શારદનવસ્તનિતમધુરગમ્ભીરસ્નિગ્ધઘોષાઃ = શારદં=શરત્કાલિકં યન્નવસ્તનિતં = નૂતનો મેઘધ્વનિઃ તદ્વન્મધુરઃ-કર્ણસુખકરઃ ગમ્ભીરઃ સ્નિગ્ધઃ=સ્નેહજનકઃ ઘોષઃ=શબ્દો યેષાં તે તથા, 'નરસીહા' નરસિંહાઃ= નરેષુ સિંહાદિવ, એતત્સાધર્મ્યમાહ—'સીહવિક્રમગર્દ' સિંહવિક્રમગતયઃ= સિંહસ્યેવ વિક્રમઃ=પરાક્રમઃ ગતિશ્ચ યેષાં તે તથા 'અત્યમિયપવરરાયસીહા' અસ્તમિત પ્રવરરાજસિંહાઃ=અસ્તમિતાઃ=અસ્તં પ્રાપિતાઃ પરાજિતાઃ પ્રવરાઃ-વિશિષ્ટાઃ રાજસિંહાઃ=શૂરરાજાનો યૈસ્તે તથા । 'સોમ્મા' સૌમ્યાઃ=સૌમ્યરૂપાઃ 'વારવર્દ-પુણ્ણચંદા' દ્વારાવતી પૂર્ણચન્દ્રાઃ=દ્વારકાપુર્યાઃ આહ્વાદકત્વાત્ પૂર્ણચન્દ્રસ્વરૂપાઃ, 'પુવ્વકયતવપ્પભાવા' પૂર્વકૃતતપઃપ્રભાવાત્ = પૂર્વભવકૃતતપો માહાત્મ્યાત્ 'નિવિટ્ઠસંચિયસુહા' નિવિટ્ઠ સશ્ચિતસુખાઃ=નિવિટ્ઠાનિ=લઘ્વાનિ સશ્ચિતાનિ=પૂર્વ-ભવોપાર્જિતાનિ સુખાનિ યૈસ્તે તથા 'અણેગવાસસયમાઝ્ઞવંતો' અનેક વર્ષશતા-યુગ્મન્તઃવર્ષસહસ્રાધાયુષ્કાઃ, 'મજ્જાહિય જાણવયપ્પહાણાહિ' માર્યામિશ્ચ જનપદ-મહાતેજસ્વી હોતે હૈં તથા (સારયણવથળિયમહુરગંભીરણિદ્વઘોસા) જિનકા બોલના શરદકાલીન નવીનમેઘધ્વનિ કે જૈસા કર્ણસુખકર એવં સ્નિગ્ધ-સ્નેહજનક હોતા હૈ, તથા (નરસીહા) જો મનુષ્યોં કે બીચ મેં સિંહ કે જૈસે હોતે હૈં તથા (સીહવિક્રમગર્દ) જિનકા પરાક્રમ ઓર ગમન સિંહ કે સમાન હોતા હૈ, તથા (અત્યમિયપવરરાયસીહા) જો અપને પરાક્રમ સે-પ્રવર રાજસિંહોં કો અસ્તમિત-પરાજિત-કર દેતે હૈં । તથા જો (સોમ્મા) સૌમ્યરૂપ હોતે હૈં, એવં (વારવર્દપુણ્ણચંદા) દ્વારકાપુરી કે આહ્વાદક હોનેકે કારણ જો પૂર્ણચન્દ્રસ્વરૂપ હોતે હૈં (પુવ્વકયતવપ્પભાવા-નિવિટ્ઠસંચિયસુહા) તથા-જો પૂર્વકૃત તપ કે પ્રભાવ સે પહિલે ભવોં મેં ઉપાર્જિત સુખોં કો પ્રાપ્ત કરતે હૈં, તથા (અણેગવાસસયમાઝ્ઞવંતા) જો સૈકડો વર્ષોં કી આયુવાલે હોતે હૈં, તથા (મજ્જાહિય જાણવયપ્પહાણા-

જેમના શબ્દો શરદકાલીન મેઘધ્વનિ જેવા મધુર અને સ્નિગ્ધ-સ્નેહ જનક હતા, તેથી "નરસીહા" જે માણસોની વચ્ચે સિંહ સમાન હતા. તથા "સીહ-વિક્રમગર્દ" જેમની ગતિ અને જેમનું પરાક્રમ સિંહ સમાન હતાં, તથા "અત્યમિયપવરરાયસીહા" જે પોતાના પરાક્રમ વડે શ્રેષ્ઠ રાજસિંહોને મહાત કરતા હતા તથા જે "સોમ્મા" સૌમ્ય હતા, અને "વારવર્દ પુણ્ણચંદા" દારિકાનગરીને આનંદ આપનાર હોવાને કારણે જે પૂર્ણચન્દ્ર હતા, "પુવ્વકય તવપ્પભાવા નિવિટ્ઠમચિયસુહા" તથા જે પૂર્વે કરેલા તપના પ્રભાવથી આગળના લોકોમાં ઉપાર્જિત સુખો પ્રાપ્ત કરે છે. તથા "અણેગવાસસયમાઝ્ઞવંતો" જે સેકડો વર્ષના આયુષ્ય વાળા હોય છે, તથા "મજ્જાહિયજાણવયપ્પહાણાહિ"

પ્રધાનાભિઃ=દેશ રત્ન રૂપાભિઃ = ‘ લાલિયંતા ’ લાલ્યમાનાઃ = વિલાસ્યમાનાઃ  
‘ અતુલસદ્ધરિસરસરૂવગંધેયઅણુભવિત્તા ’ અતુલશબ્દરસસ્પર્શગન્ધાથ્થ અનુભૂય  
‘ તે વિ ’ તેઽપિ=તાદૃશા અપિ ‘ અવિતિત્તા કામાણ ’ અવિતૃપ્તાઃ કામાનાં=કામભોગેષુ  
તૃપ્તિરહિતા એવ ‘ ઉવણમંતિ મરણધર્મમ્ ’ મરણધર્મમુપનમન્તિ ॥ સૂ૦ ૮ ॥

પુનઃ કેઽબ્રહ્મસેવિનઃ ૧ ઇત્યાહ ‘ મુજ્જો મંડલિય ’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—મુજ્જો મંડલિયણરવરિંદા સવલા સઅંતેઽરા સપ-  
રિસા સપુરોહિયાઽમચ્છંડંગાયગસેણાવઙ્ — મંતિણીઙ્ — કુસલા  
ણાણામણિ-રયણ-વિઙ્ગલધણધણ્ણસંચય-નિહિસમિદ્ધકોસા, રજ્જ-  
સિરિવિઙ્ગલમણુભવિત્તા વિક્કોસંતા વલેણમત્તા તે વિ ઉવણ-  
મંતિ મરણધર્મમ્ અવિતિત્તા કામાણં ॥ સૂ૦ ૧ ॥

ટીકા—‘ મુજ્જો ’ મૂયઃ=પુનરપિ ‘ મંડલિય ણરવરિંદા ’ માળ્ડલિકનર  
વરેન્દ્રાઃ=મળ્ડલાધિપતયઃ ( સવલા ) સવલાઃ=સેના સહિતાઃ ‘ સ અંતેઽરા ’

હિં લાલિયંતા ) જો જનપદપ્રધાનભૂત દેશોં મેં રત્નરૂપ સે માની ગઈ  
અર્થાત્-સર્વોત્કૃષ્ટ સ્ત્રિયોં કે સાથ આનંદ કરતે હૈં-વૈષયિક સુખોં કો  
ભોગતે હૈં ( તેવિ ) એસે વે ચલદેવ ઔર વાસુદેવ મો ( અતુલસદ્ધરિસ-  
રસરૂવગંધે ય અણુભવિત્તા ) અતુલ શબ્દ, સ્પર્શ, રસ રૂપ, એવં ગંધ રૂપ  
વિષયોંકા અનુભવ કરકે મો ( અવિતત્તકામાણં ) કામભોગોં કી તૃપ્તિસે  
વિહીન હી ( ઉવણમંતિમરણધર્મમ્ ) મરણધર્મકો પ્રાપ્ત કરતે હૈં ॥સૂ૦૮॥

અવ સૂત્રકાર “ ઔર કૌન અબ્રહ્મસેવી હોતે હૈં ” ઇસ બાત કો  
કહતે હૈં—‘ મુજ્જો મંડલિયણરવરિંદા ’ ઇત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થઃ—( મુજ્જો મંડલિય ણરવરિંદા ) ફિર જો મંડલાધિપતિ

લાલિયંતા ” જે મુખ્ય મુખ્ય દેશોમાં રત્નસમાન ગણાતી એટલે કે અનુપમ  
શ્રીઓ સાથે આનંદ કરે છે વૈષયિક સુખોને ભોગવે છે “ તે વિ ” એવા તે  
બળદેવ અને વાસુદેવ પણ “ અતુલસદ્ધરિસરસરૂવગંધે ય અણુભવિત્તા ”  
અનુપમ શબ્દ, સ્પર્શ, રસ, રૂપ અને ગંધ રૂપ વિષયોનો ઉપભોગ કરવા  
છતાં પણ “ અવિતત્તકામાણં ” કામભોગોથી અતૃપ્ત એવી હાલતમાં જ “ઉવ-  
ણમતિ મરણધર્મમ્ ” મૃત્યુ પામે છે ॥ સૂ. ૮ ॥

હવે સૂત્રકાર બતાવે છે કે બીજાં અબ્રહ્મસેવી કોણ હોય છે ? “ મુજ્જો  
મંડલિયણરવરિંદા ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“મુજ્જો મંડલિયણરવરિંદા” અને જે માંડલિકો હોય છે, તેઓ કેવાં



સાન્તઃ પુરા. = સત્ત્વીકાઃ ' સપરિસા ' સપરિષદઃ = સપરિવારાઃ ' સપુરોહિયા મચ્ચ-  
 ડંડનાયગસેનાવડમંતિનીઙ્કુસલા ' સપુરોહિતામાત્ય-દણ્ડનાયકસેનાપતિ મન્ત્રિ-  
 નીતિકુશલાઃ = તત્ર પુરોહિતાઃ = શાન્તિકર્મકારિણઃ અમાત્યાઃ = મન્ત્રિણઃ દણ્ડ-  
 નાયકાઃ = કોટ્ટપાલાદયઃ સેનાપતયઃ મન્ત્રિણશ્ચ કીદૃશાસ્તે ? इत्याह-નીતિકુશલાઃ  
 નીતૌ = સામદામાદિ રૂપાયાં કુશલાઃ = નિપુણાઃ, તૈઃ સહિતાઃ ' ણાણામણિરયણ  
 વિઝલધણધણસંચયનિહિસમિદ્ધકોસા ' નાનામણિરત્નવિપુલધનધાન્યસશ્ચય-નિધિ  
 સમૃદ્ધકોશાઃ = ચક્રવર્તિવર્ણને કૃતવ્યાખ્યાનમિદમ્ । ' વિઝલં ' વિપુલાં =  
 મહતીં ' રજ્જસિરિં ' રાજ્યશ્રિયં = રાજ્યલક્ષ્મીમ્ ' અણુભવિત્તા ' અનુભૂય = ઉપભુજ્ય  
 ' વિક્કોસંતા ' વિક્કોશન્તઃ = અન્યાન્ પીડયન્તઃ ' વલેણ મત્તા ' વલેન મત્તાઃ - વલગ-  
 વિતાઃ, ' તે વિ ' તેડપિ-માંડલિકાદયઃ, ' અવિત્તા કામાણં ' કામાનામવિત્તાઃ =  
 કામોપભોગેષુ વૃત્તિગદિતા એવ, ' ઉવણમંતિ મરણધમ્મં ' મરણધર્મમુપનમન્તિ ॥ સૂ. ૧ ॥

હોતે હૈં, વે કૈસે હોતે હૈં ? સો કહતે હૈં— ( સવલા ) સેના સહિત હોતે  
 હૈં, ( સઅંતેઝરા ) અંતઃપુરસે જો યુક્ત હોતે હૈં, ( સપરિસા ) પરિવાર  
 સહિત હોતે હૈં, ( સપુરોહિયામચ્ચંડડનાયગસેનાવડમંતિનીઙ્કુસલા )  
 જિનકે શાંતિકર્મ કરાને વાલે પુરોહિત અમાત્ય, દંડનાયક ઓર સેના-  
 પતિ સામ દાન આદિ રૂપ રાજનીતિ મેં કુશલ હુઆ કરતે હૈં । તથા—  
 ( ણાણામણિરયણવિઝલધણધણસંચયનિહિસમિદ્ધકોસા ) નાનામણિ-  
 યો સે, રત્નો સે, વિપુલ ધન ધાન્ય કે સંચય સે ઓર નિધિયો સે જિન  
 કા કોશ સમૃદ્ધ રહના હૈ, તથા જો ( વિઝલં ) વિપુલ ( રજ્જસિરિં )  
 રાજ્યશ્રી કો ( અણુભવિત્તા ) ભોગ કરકે ( વિક્કોસંતા ) દૂસરે વ્યક્તિયો  
 કો રાતદિન પીડિત કિયા કરનેવાલે તથા ( વલેણ મત્તા ) અપને વલ સે  
 ગર્વિત વને હુણ ( તે વિ ) હિસ પ્રકાર કે વે ભી માંડલિક આદિ રાજા

હોય છે, તે હોય છે—“ સવલા ” તેઓ સેનાયુક્ત હોય છે, “ સ અંતેઝરા ”  
 અંતઃપુરથી યુક્ત હોય છે, “ સપરિવારા ” પરિવાર યુક્ત હોય છે, “ સપુરોહિયા  
 મચ્ચંડનાયગસેનાવડમંતિનીઙ્કુસલા ” જેમના શાંતિ કર્મ કરાવનારા પુરોહિત  
 અમાત્ય દંડનાયક અને સેનાપતિ સામ, દામ, આદિ રૂપ રાજનીતિ બાણકાર  
 હોય છે. તથા “ ણાણામણિરયણવિઝલધણધણસંચયનિહિસમિદ્ધકોસા ” વિવિધ  
 ભણિયો, રત્નો, વિપુલ ધન-ધાન્ય આદિના સંચયથી તથા નિધિયોથી  
 જેમનો ખતનો સદા સમૃદ્ધ રહે છે તથા જે “ વિઝલં ” વિપુલ “ રજ્જસિરિં ”  
 રાજ્ય લક્ષ્મીને “ અણુભવિત્તા ” ઉપભોગ કરે છે, “ વિક્કોસંતા ” ખીલ લોકોને  
 ખતદિવસ પીડનારા તથા “ વલેણ મત્તા ” પોતાના ણાણથી ગર્વિષ્ટ અનેલા એવા



अथ युगलिकानामपि तदेव दर्शयति—‘ भुज्जो उत्तरकुरु ’ इत्यादि—

मूलम्—भुज्जो उत्तरकुरु—देवकुरु—वणविवर—पायचारिणो नर-  
गणा भोगुत्तमा भोगलक्ष्णधरा भोगसस्सिरीया पसत्थ सोम-  
पडिपुण्णरूवदरिसणिज्जा सुजायसव्वंगसुंदरंगा रत्तुप्पलपत्त-  
कंतकरचरणकोमलतला सुपइट्ठियकुम्मचारुचलणा आणुपुव्व-  
सुसंहयंगुलया उण्णय—तणु—तंब—निद्ध—नखा संठियसुसिलि-  
ट्ठगूढगोफा एणीकुरुविंदवत्तावट्टाणुपुव्वजंघा समुग्गनिमग्गगू-  
ढजाणू गयससणसुजायसंनिभोरू वरवारणमत्ततुल्लविक्रम  
विलासियगई वरतुरगसुजायगुज्झदेसा आइण्णहयोव्वनिरुव-  
लेवा पमुइयवरतुरयसीहअइरेगवट्ठिय कडीगंगावत्तगदाहिणा—  
वत्ततरंगभंगुररविकिरणवोहियविकोसायंत — पम्ह — गंभीर-  
वियडनाभी साहयसोणंदमुसलदप्पणनिगरियवरकणगछरु  
सरिसवरवइरवलियमज्झा उज्जगसमसंहियजच्चतणुकसिणनिद्ध  
आदिज्जलडहसुकुमाल मउयरोमराई, झसविहगसुजायपीणकु-  
च्छी झसोदरा पम्ह वियडणाभी संनयपासा संगयपासा सुंदर-  
पासासुजायपासामितमाइय पीणरइयपासा अकरंडुय कणगरुयग  
निम्मलसुजायनिरुवहयदेहधारी कणगसिलातलपसत्थसम-  
तलउवइयवित्थिण्णपिहुलवच्छा जुयसणिभ — पीणरइय

( अवितत्ता कामार्ण ) कामभोगों में अतृप्त बने रहकर ही ( मरणधम्म-  
उवणमंति ) मरणधर्म को प्राप्त करते हैं ॥ सू०९ ॥

“ ते वि ” ते भांडलिक आदि राज्ञोऽपि “ अवितत्ताकामार्ण ” अभिलो गोथी  
अतृप्त रह्यते न “ मरण धम्मं उवणमंति ” भृत्य पात्रे छे ॥ सू. ६ ॥

પીવર પડદસંઠિય સુસિલિટ્ટ વિસિટ્ટલટ્ટસુણિચિય થળથિરસુ-  
વિદ્ધસંધીપુરવરફાલિહવટ્ટિય મુજા ॥ સૂ. ૧૦ ॥

ટીકા:—‘ મુજો ’ મૂય: = પુનરપિ ‘ ઉત્તરકુરુદેવકુરુવળવિવરપાયચારિણો ’  
ઉત્તરકુરુ-દેવકુરુ - વનવિવરપાદચારિણ: = ઉત્તરકુરુણાં દેવકુરુણાં ચ ક્ષેત્ર  
વિગ્રેપાણાં યાનિ વનવિવરાણિ = વનસ્થલી કન્દરાદિસ્થાનાનિ તત્ર વાહનાભાવાત્  
પાદૈ: = ચરણૈશ્વરન્તિ ચે તે તથા, નરગણા: = યુગલિકા: , ‘ મોગુત્તમા ’ મોગોત્તમા: =  
મોગપ્રધાના: ‘ મોગલક્ષણધરા ’ મોગલક્ષણધરા: = સ્વસ્તિકાદિ મોગસૂચકલક્ષણ-  
વન્ત: , ‘ મોગસસ્સિરયા ’ મોગસશ્રીકા: = મોગશોભાશાલિન: ‘ પસત્થસોમ્મપટ્ટિ-  
પુણ્ણરૂવદરિસણિજ્જા ’ પ્રગસ્તસોમ્યપ્રતિપૂર્ણરૂપદર્શનીયા: = પ્રગસ્તં સૌમ્યમ્ = અતિ-  
મનોજં પ્રતિપૂર્ણં = સુપૂર્ણ રૂપમ્ = આકૃતિર્યેયાં તે તથા ‘ સુજાયસન્ધંગમુદરંગા ’

અવ સૂત્રકાર “ મોગભૂમિયોં કે જીવોં કી મી યહી હાલત હોતી  
હૈં ” યહ કહતે હૈં-‘ મુજો ઉત્તરકુરુદેવકુરુ ’૦ ઇત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થ:—( ઉત્તરકુરુદેવકુરુવળવિવરપાયચારિણો ) ઉત્તરકુરુ તથા  
દેવકુરુ યે મોગભૂમિયાં હૈં । इन भोगभूमियों में वाहन-सवारी-के  
અભાવ સે પૈરોં સે હી વહાં કી વનસ્થલિયોં મેં-કન્દરા આદિ સ્થાનોં મેં-  
ભ્રમણ કિયા કરતે હૈં । ( નરગણા ) યે યુગલિક મનુષ્યગણ ( મોગુત્તમા )  
ઉત્તમ મોગવાલે હોતે હૈં । ( મોગલક્ષણધરા ) સ્વસ્તિક આદિ જો  
મોગસૂચક ચિન્હ હૈં उनसे ये विशिष्ट होते हैं । अतः वे ( भोगसस्सि-  
રીયા ) મોગોં કો મોગના હસી મેં યે અપની શોભા માનતે હૈં । ( પસ-  
ત્થસોમ્મપટ્ટિપુણ્ણરૂવદરિસણિજ્જા ) અતિમનોજ પ્રર્ણરૂપ સે યે દર્શનીય-

હવે સૂત્રકાર “ ભોગ ભૂમિયોના જીવોની પણ એ જ હાલત હોય છે ”  
તે જણાવે છે. “ મુજો ઉત્તરકુરુ દેવકુરુ ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ:—“ઉત્તરકુરુદેવકુરુવળવિવરપાયચારિણો” ઉત્તર કુરુ તથા દેવકુરુ, એ  
ભોગ ભૂમિયો છે. તે ભોગ ભૂમિયોમાં વાહનને ચલાવે પગપાળા જ મુસાફરી  
ધર્મ શકે છે. તે પ્રદેશમાં રહેતાં “ નરગણા ” યુગલિકો “ મોગુત્તમા ” ઉત્તમ  
ભોગ વિલાસ સેવનાશ હોય છે. “ મોગલક્ષણધરા ” સ્વસ્તિક આદિ જે ભોગ  
મુશ્કેલ ચિહ્નો હોય છે તેમનાથી તેઓ મુક્ત હોય છે. તેથી તેઓ “ મોગસ-  
સ્સિરીયા ” ભોગોનો ઉપભોગ કરવામાં જ પોતાની શોભા માને છે. “ પસત્થ  
સોમ્મપટ્ટિપુણ્ણરૂવદરિસણિજ્જા ” તેઓ અતિશય મનોહર અને સર્વાંગ સુંદર  
હોય છે. “ સુજાયસન્ધંગમુદરંગા ” તેમના દરેક શારીરિક અંગ સુંદર અને

सुजातसर्वाङ्गसुन्दराङ्गाः = सुपुष्टसुन्दराऽवयवाः ' रत्नप्लवत्तकंतकरचरणकोमल-  
तला ' रक्तोत्पलपत्रकान्तकरचरणकोमलतलाः = रक्तोत्पलस्य पत्रमिव कान्तानि =  
सुन्दराणि करचरणानां कोमलानि तलानि येषां ते तथा रक्तकमलदलतुल्य  
सुकोमलसुरक्त हस्तपादतलाः ' सुपद्मद्विचक्रुम्भचारुचरणा ' सुप्रतिष्ठितकूर्म-  
चारुचरणाः = सुप्रतिष्ठितौ = शोभनाकृतिकौ कूर्मवत् = उन्नतत्वेन कच्छपपीठवत्  
चारु = सुन्दरौ चरणौ येषां ते तथा, तथा ' अणुपुष्पसुसंहयंगुलिया ' अनुपूर्वसुसं-  
हताङ्गुलिकाः = अनुपूर्व = अनुक्रमेण = गुरुलघुक्रमेण सुसंहताः = सुमङ्गलिता अङ्गुल्यः =  
हस्तपादाङ्गुलयो येषां ते तथा गुरुलघुन्यूनाधिकदोषरहिताङ्गुलिकाः ' उण्णय-  
तणुतंबनिद्धनखा ' उन्नततनुताम्रस्निग्धनखाः = तत्र उन्नताः = मध्योन्नताः  
तनवः = प्रतला स्ताम्राः = ताम्रवर्णाः स्निग्धाः = सुकोमलाः कान्तियुक्ताश्च नखा येषां  
ते तथा, ' सन्धियसुसिलिङ्गगूढगोफा ' संस्थित सुश्लिष्टगूढगुल्फाः = संस्थितौ =  
सम्यक् संस्थानवन्तौ सुश्लिष्टौ = पुष्टत्वात् सुसंहतौ अतएव गूढौ = अलक्षितौ गुल्फौ =  
घुटिके येषां ते तथा ' एणीकुरुविंदवत्तावद्वाणपुष्पजंघा ' एणी कुरुविन्दवत्ता

बड़े सुन्दर होते हैं । ( सुजायसव्वंगसुंदरंगा ) इनके प्रत्येक शारीरिक  
अवयव सुन्दर एवं पुष्ट होते हैं । ( रत्नप्लवत्तकंतकर चरणकोमलतला )  
इनके हाथ और पैरों के तलिये रक्तकमल के पत्ते के समान लाल और  
कोमल होते हैं । ( सुपद्मद्विचक्रुम्भचारुचरणा ) इनके दोनों चरण  
शोभन आकृतिवाले एवं कूर्म की पीठ की तरह उन्नत होने से बड़े  
सुहावने होते हैं । ( अणुपुष्पसुसंहयंगुलिया ) हाथ और पैरों की अंगुलिया  
इनकी गुरु लघु के क्रम से सुसंगठित रहती हैं, अर्थात् इनके हाथ  
पैरों की अंगुलियां गुरु, लघु-तथा न्यूनाधिक दोष से रहित होती हैं ।  
( उण्णयतणुतंबनिद्धनखा ) नख इन्हीं के मध्य में उन्नत, पतले और  
ताम्रवर्ण के होते हैं । तथा कोमल और कान्ति सहित होते हैं ।  
( सन्धियसुसिलिङ्गगूढगोफा ) इनके दोनों घुटने सुसंस्थान वाले, पुष्ट

पुष्ट होय छे “ रत्नप्लवत्तकंतकरचरणकोमलतला ” तेमनी हथेली तथा  
पगनां तलियां दाद कमल पत्र समान दाद रगनां अने कोमल होय छे.  
“ सुपद्मद्विचक्रुम्भचारुचरणा ” तेमना अने पग सुंदर घाटवाणा, तथा आयुष्यानी  
पीठ जेवा उन्नत होवाथी धनु शोभित होय छे. “ अणुपुष्पसुसंहयंगुलिया ” तेमना  
हाथपगनी आंगणीओ सुसंगठित होय छे अटवे डे गुरुता लघुता आदि दोषोथी  
रहित होय छे, सप्रभाणु होय छे “ उण्णयतणुतंबनिद्धनखा ” तेमना नख  
मध्यमां उन्नत, पातला, ताम्रवर्णा, कोमल अने कान्तियुक्त होय छे. “ सन्धिय  
सुसिलिङ्गगूढगोफा ” तेमनी अने धूटणो सप्रभाणु, पुष्ट अने संघत तथा

વૃત્તાનુપૂર્વજઙ્ગાઃ=તત્ર-एणी=हरिणी, तस्याश्चेह जङ्गा-ग्राह्या, ते इव, तथा कुरु-  
विन्द्रः=तृणविशेषः, 'वत्ता'-अयं-देशीशब्दः स्त्रीलिङ्गः सूत्रवलनकं सूत्रवेष्टन-  
यन्त्रमित्यर्थः 'ताकला' 'तकली,' इति भाषा मसिद्धा, ते इव वृत्ते=वर्तुले  
अनुपूर्वे=आनुपूर्व्येण-अनुक्रमेण ऊर्ध्वोर्ध्वस्थूले जङ्गवे येषां ते तथा । 'समुग्ग-  
निसग्गगूढजाणू' समुद्गनिमग्गगूढजानवः=समुद्गः=सपिधानःपिठकस्तद्वत् निमग्ने=  
पुष्टत्वादन्तः संलीने अत एव गूढे=अलक्षिते जानुनी येषां ते तथा सुपुष्टत्वादन्त-  
पलक्ष्य जानुका इत्यर्थः, 'गयससण मुजायसंनिभोरू' गजश्वसनसुजातसंनिभो-  
रवः-गजश्वसनं = हस्तिशुण्डादण्डः सः सुजात=सुसंस्थानयुक्तः तस्यसंनिभे=  
सदृशे ऊरुणी=जानूपरिभागौ येषां ते तथा । 'वरवारणमत्ततुल्लविक्रमविलासि-  
यगई' वरवारणमत्ततुल्यविक्रमविलासितगतयः = गजेन्द्रः स चासौ मत्त =

હોને સે સંહત તથા અલક્ષિત હોતે હૈં । અર્થાત્ દિશ્વલાઈ નહીં પડતે હૈં  
( एणीकुरुविंदवत्तावट्टाणु पुव्वजंघा ) इनकी दोनों जंघाएँ हिरणी की  
जंघाओं के समान तथा कुरुविंद तृणविशेष के समान एवं वत्ता-तकली  
के समान वृत्त-गोलरहोती है । और क्रमशः वे ऊपरस्थूल रहती है ।  
( समुग्गनिसग्गगूढजाणू ) इनके दोनों जानु पिधान-ढक्कन-महित  
पिटारे के समान पुष्ट होने के कारण भीतर ही भीतर छुपे हुए होते हैं  
अर्थात् गहरे होते हैं इसीलिये गूढ रहते हैं । ( गय-ससण-मुजाय-  
संनिभोरू ) सुसंस्थानयुक्त हस्तिशुण्डादंड के समान जिनकी दोनों ऊरु-  
साथले होती हैं, अर्थात्-जानु के उपर का भाग जिनका सुसंस्थान युक्त  
हाथी के शुण्डादंड के समान होता है ( वर-वारण-मत्त-तुल्ल-विक्रम-  
विलासिय-गई ) मदमत्त गजेन्द्र के सदृश जिनका विक्रम-पराक्रम और

અલક્ષિત હોય છે, એટલે કે નજરે પડતી નથી. “ एणीकुरुविंदवत्तावट्टाणुपु-  
व्वजया ” તેમની બંને જંઘાઓ હરણીની બંને જંઘાઓ સમાન તથા કુરુવિંદ  
( તૃણવિશેષ ) સમાન અને તકલી સમાન ગોળ ગોળ હોય છે, અને તે ઉપર  
જતાં થીમે પીમે વધારે બાડી થતી બાય છે. “ समुग्गनिसग्गगूढजाणू ” તેમના  
બંને બાનુઓ ઠાંકણાથી યુક્ત પટારાના જેવાં પુષ્ટ હોવાને કારણે અંદરને  
અંદર છુપાયેલા રહે છે-એટલે કે ઊંડાં હોવાને કારણે ગૂઢ રહે છે. “ गय-  
ससण-मुजायसंनिभोरू ” જેમના બંને સાથળો સુધટિત હસ્તિશુણ્ડાદંડ સમાન  
હોય છે, એટલે કે બાનુની ઉપરનો ભાગ સુવ્યવસ્થિત હસ્તિસૂંઢ જેવો હોય છે.  
“ वर-वारण-मत्त-तुल्ल-विक्रम-विलासिय-गई ” મદોન્મત્ત ગજેન્દ્રનાં જેવું  
જેમનું પરાક્રમ હોય છે, અને તેને અનુરૂપ જ જેમની વિલાસયુક્ત ગતિ

મદાન્વિતસ્તેન તુલ્યઃ=સદૃશો વિક્રમઃ=પરાક્રમઃ, તદ્વદેવ વિલાસિતા=વિલાસ-  
યુક્તા ગતિ રેષાં તે તથા અત્ર ગજસ્ય પરાક્રમેણ ગત્યા ચ સાદૃશ્યં પ્રદર્શિતમ્,  
તથા ‘ વરતુરગસુજાયગુજ્ઞદેસા ’ વરતુરગસુજાતગુહ્યદેશાઃ = વરતુરગસ્યેવ =  
પ્રશસ્તાઽશ્વસ્યેવ સુજાતઃ=સુસંસ્થિતઃ લઘુત્વેન ગુપ્ત इत्यर्थः, ગુહ્યદેશો યેષાં તે તથા  
‘ આહ્ણહયોઽન્વ નિરૂવલેવા ’ આકીર્ણહયૈશ્વ = જાતિમાનશ્વ ઇવ નિરૂપલેપાઃ=  
મલલેપવિવર્જિતાઃ ‘ પમુહ્યવરતુરયસીઽઅરેગવદ્વિકઠી ’ પ્રમુદિતતુરગસિંહા-  
તિરેકવર્તિતકટયઃ=પ્રમુદિતાઃ = પ્રહૃષ્ટા વરતુરગાઃ = જાત્યશ્વાઃ સિંહાઃ = કેસ-  
રિણસ્તેભ્યોઽતિરેકેણ = આધિક્યેન વર્તિતા = વર્તુલા કટિઃ = કટિપ્રદેશો  
યેષાં તે તથા ‘ ગંગાવત્તગદાહિનાવત્તરંગમંશુરરવિકિરણબોહિયવિકોસાયંતપમ્હ-  
ગંભીરવિયડનામી ’ ગજ્ઞાઽઽવર્તકદક્ષિણાઽવર્તતરજ્ઞમંજુરરવિકિરણબોધિતવિકોશા-  
યમાનપદ્મગમ્ભીરવિકટનામયઃ, તત્ર — ગજ્ઞાવર્તકાઃ = ગજ્ઞા નદ્યા જલભ્રમઃ,  
સં ચ દક્ષિણાવર્તઃ તરજ્ઞમંજુરઃ તરજ્ઞૈ મંજુરઃ = વક્રશ્ચ તદ્વત્, તથા રવિકિરણૈઃ=  
સૂર્યકિરણૈર્બોધિતં=વિકાસિતં વિકાસાવસ્થાં પ્રાપ્નુવત્ इत्यर्थः, અત એવ-વિકોશા-

હસી અનુરૂપ હી જિનકી વિલાસયુક્ત ગતિ હોતી હૈ, તથા (વર-તુરગ-  
સુજાય-ગુજ્ઞદેસા) પ્રશસ્ત ઘોડેકે ગુહ્યભાગકે સમાન જિનકા ગુહ્યભાગ લઘુ  
હોનેકે કારણ ગુપ્ત રહતા હૈ । (આહ્ણહયોઽન્વનિરૂવલેવા) તથા જાતિમાન્  
અશ્વકી તરહ વહ ગુહ્યભાગ જિનકા મલકે રૂપસે વિવર્જિત રહતા હૈ ।  
(પમુહ્યવરતુરયસીયઅરેગવદ્વિકઠી) અત્યંત દર્ષ સંપન્ન જાત્યશ્વકી તથા  
સિંહકી કટિસે મી અધિક ગોલ જિનકી કટિ હોતી હૈ, તથા ( ગંગાવ-  
ત્તગ દાહિનાવત્ત તરંગમંશુર રવિકિરણ બોહિયવિકોસાયંતપમ્હગંભીરવિય-  
ડનામી ) દક્ષિણાવર્ત એવં તરજ્ઞોસે મંશુર ગંગા નદી કે જલભ્રમ-જલાવર્ત  
કે સમાન, તથા--સૂર્યકિરણોં સે મુકુલિત અવસ્થા કો છોડકર વિકા-  
સાવસ્થા કો પ્રાપ્ત હુએ પદ્મ કે સમાન ગંભીર ઓર વિકાસુન્દર જિનકા

હોય છે, “ વરતુરગ--સુજાયગુજ્ઞદેસા ” તેમનો ગુહ્ય ભાગ પ્રશસ્ત ઘોડાના  
ગુહ્યભાગ સમાન લઘુ હોવાને કારણે ગુપ્ત રહે છે, “ આહ્ણહયોઽન્વ નિરૂવ-  
લેવા ” બંધવાન ઘોડાના ગુહ્યભાગની જેમ તેમનો ગુહ્ય ભાગ પણ મળના  
લેપથી રહિત હોય છે. “ પમુહ્યવરતુરયસીયઅરેગવદ્વિકઠી ” અતિશય  
દર્શસંપન્ન. બંધવાન ઘોડા તથા સિંહની કટિ કરતાં પણ જેમની કટિ વધારે  
ગોળ હોય છે, તથા “ ગંગાવત્તગ-દાહિનાવત્ત તરંગ-મંશુર-રવિકિરણ-બોહિય  
વિકોસાયંતપમ્હગંભીરવિયડનામી ” દક્ષિણના પવનોથી તથા તરંગોથી ભરેલ  
ગંગા નદીના જલભ્રમ-જળ વમળ સમાન, તથા ખીડાયેલી અવસ્થાનો ત્યાગ  
કરીને સૂર્યના કિરણોને કારણે વિકાસાવસ્થાને પામેલ કમળા સમાન ગંભીર

યમાન મુકુલાસ્થાં વિમુશ્વત્ યત્ પદં તદ્વદ્ ગમ્भीરા વિકટા = સુન્દરા ચ નાભિ  
 ચેપાં તે તથા, ' સાહ્ય સોળંદ મુસલદપ્પણનિગરિયવરકણગછરુસરિસવરવહર  
 વલિયમજ્ઞા ' સંહતસૌનન્દમુસલદર્પણનિગરિતવરકનકત્સરુસદશવરવજ્ર વલિત-  
 મધ્યાઃ = તત્ર સંહતં = સંકોચિતં સૌનન્દં = ત્રિકાષ્ઠિકા ' તિપાઈ ' इतिप्रसिद्धं  
 મુસલં=પ્રસિદ્ધં, દર્પણં = દર્પણગણ્ડઃ-દર્પણદણ્ડઃ નિગરિતવરકનકત્સરુઃ=નિગરિતં=  
 સર્વથા શોધિતમ્, અતएव-वरकनकं=जात्यसुवर्णं तस्य त्सरुः = खड्गमुष्टिश्चेत्येतैः  
 सदृशो वरवज्रवच्चवलितः = वक्रः कृशश्च मध्यः=तनुमध्यभागो येषां ते तथा  
 प्रतल कटय इत्यर्थः. ' उज्जगसमसंहियजच्चतणुकसिणणिद्धआदिज्जलडह  
 सुकुमालमउयरोमराई ' ऋजुकसमसंहितजात्यतनुकृष्णस्निग्धाऽऽदेयलहड  
 सुकुमालमृदुकरोमराजयः = तत्र ऋजुकाः=अकुटिलाः समाः=समुचित-प्रमाणाः  
 संहिताः=सुघनाः जात्यतनवः = स्वभावतोऽतिसूक्ष्माः कृष्णाः = कृष्णवर्णाः  
 स्निग्धाः=चिकणःआदेयाः=प्रशस्ताःलडहाः=सुन्दराः सुकुमालाः-कमलवत्कोमलाः  
 मृदुकाः= अति कोमलाः रोमराजय =रोम्णां श्रेणयो येषां ते तथा, ' झसविहगसु-  
 जायपीणकुच्छी ' झपविहगमुजातपीनकुक्षयः = झपविहगवत्-मत्स्यवत् पक्षिवच्च

નાભિપ્રદેશ હોતા હૈ । તથા-( સાહ્ય સોળંદમુસલદપ્પણનિગરિયવરકણ  
 છરુ સરિસ વરવહર વલિયમજ્ઞા ) જિનકા મધ્યભાગ સંકોચિત તિપાઈ  
 કે સમાન, દર્પણદણ્ડ કે સમાન, એવં શોધિત જાત્યસ્વર્ણ કી ખડ્ગમુષ્ટિ  
 કે સમાન, તથા ઉત્તમ વજ્ર કે સમાન વક્ર ઓર કૃશ હોતા હૈ । તથા  
 ( ઉજ્જગ-સમ-સહિય-જચ્ચ-તણુ-કસિણ-ણિદ્ધ-આદિજ્જ-લહહ-સુકુ-  
 માલ-મઉય-રોમરાઈ ) જિનની રોમરાજિ અકુટિલ, સમુચિતપ્રમાણોપેત,  
 ઘનીભૂત, સ્વભાવતઃઅતિસૂક્ષ્મ, કાલી, ચિકની, આદેય, સુન્દર, કમલ  
 કે સમાન કોમલ ઓર અત્યંત કોમલ હોતી હૈ । ( ઝસવિહગસુજાયપી-  
 ણકુચ્છી ) તથા-જિનકી કુક્ષિ-ઉદર કા એક દેશ મત્સ્ય કી ઓર પક્ષી

અને વિકટ-ચુદર જેમનો નાભિ પ્રદેશ હોય છે, તથા “ સાહ્યસોળંદમુસલ  
 દપ્પણનિગરિયવરકણગછરુસરિસવરવહરવલિયમજ્ઞા ” જેમનો મધ્ય ભાગ  
 સંકોચિત તિપાઈ સમાન, દર્પણ દંડ સમાન, તાવેલા સુવર્ણની તલવારની મૂઠે  
 સમાન, તથા ઉત્તમ વજ્ર સમાન વક્ર અને પાતળો હોય છે. “ ઉજ્જગ-સમ-  
 સંહિય-જચ્ચ-તણુ-કસિણ-ણિદ્ધ-આદિજ્જ-લહહ-સુકુમાલ-મઉય-રોમરાઈ ” તથા  
 જેમની રોમરાજિ અકુટિલ, સમપ્રમાણ, ઘનીભૂત કુદરતી રીતે જ અતિ સૂક્ષ્મ,  
 કાળી, ચુંવાળી, આદેય, સુદર, કમળ સમાન કોમળ અને અત્યંત કોમળ  
 હોય છે “ ઝસવિહગસુજાયપીણકુચ્છી ” તથા જેમની કુક્ષિ ( ઉદરનો એક



સુજાતઃ=સુન્દરઃ પીનઃ=પુષ્ટશ્ચ કુક્ષિઃ=ઉદરૈકદેશો યેષાં તે તથા । તથા ‘ઘ્ણોયરા’  
 ઘ્ણોદરાઃ-ઘ્ણસ્યોદરવદુદરં=યેષાં તે તથા કૃશોદરા इत्यर्थः, ‘પમ્હવિયડનામી’  
 પદ્મવિકટનામયઃ=પદ્મવત્=કમલકોષવત્ વિકટા=સુન્દરા નામિ યેષાં તે તથા,  
 ‘સંનયપાસા’ સન્નતપાર્શ્વાઃ=પુષ્ટત્વાદધો નમત્પાર્શ્વભાગાઃ ‘સંગયપાસા’ સજ્જત-  
 પાર્શ્વાઃ=સુમિલિતપાર્શ્વભાગાઃ, અતएव ‘સુંદરપાસા’ સુન્દરપાર્શ્વાઃ ‘સુજાયપાસા’  
 સુજાતપાર્શ્વાઃ = સુસંસ્થિતપાર્શ્વાઃ ‘મિયમાઙ્યપીણરઙ્યપાસા’ મિતમાત્રિકપીત-  
 રતિદપાર્શ્વાઃ=મિતૌ=માનોપેતૌ, માત્રિકો = માત્રાયુક્તૌ-પરિમાણસંપન્નો પીનો=  
 સુપુષ્ટૌ રતિદૌ = રમણીયૌ પાર્શ્વભાગૌ યેષાં તે તથા ‘અકરંડુયકળગરુયગ-  
 નિમ્મલસુજાયનિરુવહયદેહધારી’ અકરણ્ડુકનકરુચકનિર્મલસુજાતનિરુપ —  
 હતદેહધારિણઃ = તત્ર અકરણ્ડુકં = પુષ્ટત્વાદનુપલક્ષ્યપૃષ્ઠપાર્શ્વાધિસ્થિકં તથા  
 કનકરુચકનિર્મલં, કનકરુચકં=સુવર્ણાભરણં તદ્વત્ નિર્મલં સુજાતં શોભનં નિરુપહતં  
 ચ=નીરોગં દેહં=શરીરં ધારયન્તિ યે તે તથા । તથા ‘કળગસિલાતલપસત્થસમ

કી કુક્ષિ કે સમાન સુન્દર ઓર પુષ્ટ હોતી હૈ । તથા (ઘ્ણોયરા)  
 જિનકા ઉદર મત્સ્ય કે ઉદર કે સમાન કૃશ હોતા હૈ । તથા (પમ્હવિ-  
 યડનામી) જિનકી નામિ કમલ કે કોષ કી તરહ ગંભીર હોતી હૈ । તથા  
 (સંનયપાસા) પુષ્ટ હોને કે કારણ જિનકે દોનોં પાર્શ્વભાગ નીચે કી  
 ઓર જૂકે રહતે હૈં હસીલિયે (સંગયપાસા) જો પરસ્પરમેં મિલે હુए જૈસે  
 પ્રતીત હોતે હૈં ઓર બડે સુહાવને લગતે હૈં તથા (સુજાયપાસા) જિનકે દોનોં  
 પાર્શ્વ ભાગોંકા આકાર મી બડા સુહાવના લગતા હૈ, તથા (મિયમાઙ્ય  
 પીણરઙ્ય પાસા) વે દોનોં પાર્શ્વભાગ માન ઓર પ્રમાણસે યુક્ત ઓર પીન  
 પુષ્ટ હોતે હૈં તથા રમણી હોતે હૈં । તથા (અકરંડુ-કળ-ગરુયગ-નિમ્મલ સુજાય  
 -નિરુવહય-દેહધારી) પુષ્ટ હોને કે કારણ જિનકી રીઢકી ઓર પાર્શ્વ-  
 ભાગ કી અસ્થિયાં દિલ્લાઈ નહીં દેતી હૈં, તથા જો સુવર્ણાભરણ કે

ભાગ) મત્સ્ય તથા પક્ષીની કુક્ષિ સમાન સુંદર અને પુષ્ટ હોય છે. તથા  
 “ઘ્ણોયરા” જેમનું ઉદર મત્સ્યના ઉદર સમાન કૃશ હોય છે. તથા “પમ્હ-  
 વિયડનામી” જેમની નાભિ કમળના જેવી ગંભીર હોય છે, તથા “સંનય-  
 પાસા” પુષ્ટ હોવાને જેમના બન્ને પાર્શ્વ ભાગો નીચેની બાજુએ ઝુકેલા રહે  
 છે, અને તેથી “સંગયપાસા” આપસમાં મળી ગયા હોય એવા લાગે છે તથા  
 ઘણા સુંદર લાગે છે. તથા “સુજાયપાસા” તેમના બન્ને પાર્શ્વ ભાગો પડખાંનો  
 આકાર પણ ઘણા સુંદર લાગે છે, તથા “મિયમાઙ્યપીણરઙ્યપાસા” તે બન્ને  
 પાર્શ્વભાગો પ્રમાણ અને માનથી યુક્ત-પ્રમાણસરનાં, અને પીન-પુષ્ટ અને  
 રમણીય હોય છે. “અકરંડુ-કળ-ગરુયગ-નિમ્મલ-સુજાય-નિરુવહય-દેહધારી”  
 શરીરે પુષ્ટ હોવાને કારણે જેમની કસોડ તથા પાંસળીનાં હાડકાં દેખાતાં નથી



નન્નુચયઃવિત્થિષ્ણ પિહુલવચ્છા 'કનકશિલાતલ-પ્રશસ્ત સમતલોપચિત વિસ્તીર્ણ  
 પૃથુલવક્ષઃ=કનકશિલાતલં = સુવર્ણશિલાપટ્ટકમિવ પ્રશસ્તં સમતલમ્=અવિષમં  
 ડ્યચિતં=પુષ્ટ-વિસ્તીર્ણ=વિશાલં તથા પૃથુલં=સ્થૂલં વક્ષઃ=વક્ષઃ સ્થલં ચેપાં તે તથા  
 'જુયસંણિમર્પણન્દય-પીવર-પઞ્ડ-સંઠિય-મુસિલિટ્ટ-વિસિટ્ટલટ્ટ-મુણિચિય-ઘણ ધિર  
 મુવંધ, સંધી ' તત્ર ' જુયસંણિમ ' યુગસન્નિભૌ=યુગકાષ્ટલુચૌ ' પીણ ' પીનો=સ્થૂલૌ  
 ' રદ્ય ' રતિદૌ=રમણીયૌ પીરૌ=પુષ્ટૌ ' પઞ્ડ ' પ્રકોષ્ઠૌ=હસ્તમણિવન્ધપ્રદેશૌ-  
 તથા ' સંઠિય ' સંસ્થિતાઃ=સંસ્થાનવિશેષયુક્તા. ' મુસિલિટ્ટ ' મુશ્લિષ્ઠાઃ=મુમિલિતાઃ  
 ' વિસિટ્ટલટ્ટ ' વિશિષ્ટલટ્ટાઃ=મુમનોદરાઃ ' મુણિચિય ' મુનિચિતાઃ = મુસંગઠિતાઃ  
 ઘના. ' ધિર ' સ્થિરાઃ=મુદ્ઢા મુવન્ધાઃ =શોભનાવયવસન્નિવેશયુક્તાઃ સન્ધયઃ =  
 અસ્થિ મન્થાનાનિ ચેપાં તે તથા, ' પુરવરફલિહ-વદ્વિયમુયા ' પુરવરપરિવર્તિત  
 મુજાઃ=પુરવરપરિવર્ત=નગરદ્વારકપાટરોધનકાષ્ઠવદ્ વર્તિતૌ=વર્તુલૌ મુજૌ=વાહુ  
 ચેપાં તે તથા । એતાદશાસ્તેઽપિ કામભોગૈરવૃત્તા એવ મરણધર્મમુપનમન્તીતિ-  
 મમ્વન્ધઃ ॥ મૃ૦ ૧૦ ॥

સમાન નિર્મલ, મુન્દર રોગરહિત શરીર કે ધારી હોતે હૈં ( કનકશિલા-  
 તલપમત્થસમતલવચ્છાવિત્થિષ્ણપિહુલવચ્છા ) તથા જિનકા વક્ષ-  
 સ્થલ સુવર્ણશિલા કે પટ્ટક સમાન પ્રશસ્ત એવં સમતલ વાલા હોતા હૈં  
 ઉપચિત-પુષ્ટ હોતા હૈં, વિસ્તીર્ણ હોતા હૈં તથા પૃથુલ—સ્થૂલ—મોટા—  
 હોતા હૈં ( જુયસંણિમપીણ-રદ્યપીવરપઞ્ડસંઠિયમુસિલિટ્ટવિસિટ્ટલટ્ટમુણિ-  
 ચિયઘણધિરમુવંધસંધી ) इनका मणिबंध प्रदेश जुआ के समान स्थूल,  
 रमणीय और पुष्ट होता है । तथा इनके हाड़ों की संधियां संस्थान-  
 विशेष से युक्त, परस्पर अच्छी तरह मिली हुई, मनोहर, मुसंगठित,  
 घनीभूत, मुदढ एवं अच्छी अवयवों की रचना से युक्त होती है ।  
 ( पुरवरफलिहवद्वियमुया ) इनके दोनों बाहु नगर के द्वार के उत्तम

“ જેઓ સુવર્ણના આભૂષણો જેવું નિર્માણ, મુદ્દર અને નીરોગી શરીર ધરાવે  
 છે, ' કનકમિત્તાતલપમત્થસમતલવચ્છાવિત્થિષ્ણપિહુલવચ્છા ” તથા જેમની  
 છાતીનો ભાગ સુવર્ણશિલા જેવો પ્રશસ્ત સમતલ, ઉપચિત-પુષ્ટ, વિસ્તીર્ણ  
 વિશાળ તથા પૃથુલ-મોટો હોય છે, “ જુયસંણિમ-પીણ-રદ્ય-પીવર-પઞ્ડ-સંઠિય  
 મુસિલિટ્ટ-વિસિટ્ટલટ્ટ-મુણિચિય-ઘણધિર-મુવંધમધી ” તેમના બધા ધૂંસરી જેવા  
 અંગ, રમણીય અને પુષ્ટ હોય છે તથા તેમનાં અસ્થિઓના સાધા મુલ્યવસ્થિત  
 અન્ધપન્થ સારી રીતે જોડાયેલા, મનોહર, મુસંગઠિત, ઘનીભૂત, મુદ્ઢ, અને  
 અવયવોની મુદ્દર રચના વાળા હોય છે “ પુરવરફલિહવદ્વિયમુયા ” તેમની  
 અને મુલ્ય નગરના દરવાજાના ઉત્તમ ભોગણો જેવી ગોળાકાર હોય છે. એવા

पुनस्ते कीदृशाः ? इत्याह—‘भुयगीसर’ इत्यादि ।

मूलम्—भुयगीसर-विउल-भोग-आयाण-फलिह-उच्छूढदी-  
हवाहू-रत्ततलोवइय-मउय-मंसल-सुजाय-लक्खणपसत्थ-अच्छि-  
इजालपाणी पीवर-सुजाय-कोमल-वरंगुली तंबतलिणसुइरुइल  
निद्धणखा निद्धपाणिलेहा चंदपाणिलेहा सूरपाणिलेहा संख-  
पाणिलेहा चक्रपाणिलेहा दिसा सोवत्थियपाणिलेहा रवि  
ससि-संख-वरचक्रदिसा सोवत्थिय-विभत्त-सुरइय--पाणिलेहा  
वरमहिसवराहसीह-सइलरिसह नागवर-पडिपुण्ण-विउल-खंधा  
चउरंगुलप्पमाणकंबुवरसरिसगीवा अवट्टिय-सुविभत्त-चित्त  
समंसुउवच्चियमंसल-पसत्थ-सइल-विउल-हणुया ओयच्चिय  
सिलप्पवालविंबफलसंनिभाऽधरोट्टा पंडुर-ससि-सकल-विमल  
संखगोखीर-फेणकुंददगरयमुणालिया घवल-दंतसेढी अखंड  
दंता अफुडियदंता अविरलदंता सुणिद्धदंता सुजायदंता  
एगदंतसेढिंव अणेगदंता हुयवहनिद्धंत-धोयतत्ततवणिज्जर-  
त्ततलतालुजीहा गरुलायय उज्जुतुंगनासा अवदालियपुंडरीय  
णयणा विकोसियधवलपत्तलच्छा आणामिय - चावरुइल  
किण्हब्भराइ-संठिय-संगयाययं-सुजाय-भूमगा-अल्लीणपमाण-  
जुत्तसवणा सुस्सवणा पीयमंसलकबोलदेसभागा अविरुगय  
बालचंदसंठियमहानिलाडा उडुवइ-पडिपुण्ण-सोम्मवयणा  
छत्तागारुत्तमंगदेसा घणनिच्चिय सुबद्धलक्खणुण्णय-कूडागार  
निभर्पिडियग्ग-सिराहुयवहनिद्धंत - धोयतत्ततवणिज्जरत्तकेसंत-

परिघा (भोगल) के समान गोलरहोते हैं । ऐसे ये भोगभूमिके मनुष्य  
भी कामभोगोंसे अतृप्त होकर ही मरण धर्मको प्राप्त करते हैं ॥सू० १०॥

ते लोगभूमिनां दोडो पणु काम भोगोथी अतृप्त रहिने न भृत्य पासे छे ॥सू१०॥

केमभूर्मा सामलि-पोंडघण-निचियच्छोडिय-मिउविसय पस-  
 त्थसुहुमलक्खणसुगंधिसुंदरभुयमोयगभिग-नीलकज्जलपहिट्ठ  
 भमरगण-निद्धनिउरंव-निचियकुंचिय - पयाहिणावत्तमुद्धसि-  
 रया सुजाय-सुविभत्त-संगयंगा-लक्खणवंजणगुणोववेया पस-  
 त्थवत्तीसलक्खणधरा हंसस्सरा कोचस्सरा दुंदुहिस्सरा सीहस्सरा  
 मेहस्सरा ओघस्सरा सुस्सरा सुस्सरनिग्घोसा वज्जरिसह  
 नारायसंघयणा समचउरंससंठाणसंठिया घायउज्जो  
 वियंगमंगा पसत्थल्लवी निरायंका कंकगहणी कवोयपरिणामा  
 सउणिपोसापिट्ठंतरोरुपरिणया पउमुप्पल--सारसगंध-साससुर-  
 भिवयणा अणुलोमवाउवेगा अवदायनिद्धकोसा विग्गाहिय-  
 उण्णाय कुच्छीअमयरसफलाहारी तिगाउय समुच्छियातिप-  
 लिआंवमट्ठितिया तिणिय पलिओवमाइं परमाउं पालइत्ता  
 तेवि उवणमंति मरणधम्मं अवित्तिता कामाणं ॥ सू० ११ ॥

टीका:- 'भुयगी-सर-विउल-भोग-आयाण-फलिह-उच्छृद्धदीहवाहू' तत्र-  
 'भुयगीसर' भुजगेश्वर=सर्पराजस्तस्य यो विपुलो भोगः=महान् कायः तद्वत्  
 तथा 'आयाण' आनं=आदीयत इत्यादानम्=आदेयः=सुन्दरो यः 'फलिह'  
 पण्यः=रूपाढरोधनकाष्ठं, स च 'उच्छृद्ध' उत्सृष्टः=स्वस्थानाद् बहिर्निष्कासितः,  
 तद्वत् 'दीह' दीर्घा वाहू येषां ते तथा भुजगमुल्यपरिवुल्यलम्बमान-

स्मिन् ये भोगभूमि के जीव कैसे होते हैं ? इसी विषय को सूत्रकार  
 पुनः स्पष्ट करते हैं—'भुयगीसर ०' इत्यादि ० ।

टीकायः— ( भुयगीसर-विउलभोग-आयाण-फलिह-उच्छृद्धदीह-  
 वाहू ) सर्पराज के विपुल शरीर के समान तथा अपने स्थान से बहार  
 किये हुए सुन्दर परिचा के समान, जिनकी दोनों सुजाये दीर्घ-लंबी

ते भोगभूमिना लुप्तो देवा दाय छे, तेन भूतधार लुप्त यधु स्पष्टीकरण  
 छे छे "भुयगीसर" इत्यादि.

टीकायः—'भुयगीसर-विउल-भोग-आयाण-फलिह-उच्छृद्धदीह-वाहू' जेभनी गन्ने  
 भुल्लो: सर्पराजना विद्याय शरीर जेवी, तथा तेना स्थानेथी अडार दावामा

શુજાઇત્યર્થઃ, ‘ રક્તતલોવઇયમઝયમંસલસુજાયલક્ષણપસત્થઅચ્છિદ્ધજાલપાણી ’ તત્ર- ‘ રક્તતલ ’ રક્તતલૌ=લોહિતકરતલૌ ‘ ઉવઇય ’ ઉપચિતૌ=પુષ્ટૌ ‘ મઝય ’ મૃદુકૌ=કોમલૌ ‘ મંસલ ’ માંસલૌ=અદૃષ્ટ નાડી જાલૌ ‘ સુજાય ’ સુજાતૌ=સુનિષ્પન્નૌ ‘ લક્ષણપસત્થ ’ લક્ષણ પ્રશસ્તૌ=અનેક શુભલક્ષણૈઃ પ્રકૃષ્ટૌ ‘ અચ્છિદ્ધજાલા-અચ્છિદ્ધજાલૌ = પરસ્પરં મિલિતત્વાત્ છિદ્રરહિતાઙ્ગુલિસમુદાયવન્તૌ પાણી = હસ્તૌ યેષાં તે તથા ‘ પીવરસુજાયકોમલવરંગુલિ ’ પીવરસુજાતકોમલવરાઙ્ગુ-લયઃ = સુપુષ્ટસુન્દરકોમલાઙ્ગુલિવન્તઃ ‘ તંતલિણસુદ્રુહલનિદ્ધનસ્વા ’ તામ્રત-લિનશુચિરુચિરસ્નિગ્ધ નસ્વાઃ=તામ્રાઃ = રક્તાઃ તલિનાઃ=પ્રતલાઃ શુચયઃ=નિર્મલાઃ રુચિરાઃ=કાન્તિમન્તઃ સ્નિગ્ધાશ્ચ=ચિક્ષ્ણા નસ્વા યેષાં તે તથા, ‘ નિદ્ધપાણિલેહા ’ સ્નિગ્ધપાણિરેસ્વાઃ = ચિક્ષ્ણહસ્તરેસ્વાવન્તઃ ‘ ચંદપાણિલેહા ’ ચન્દ્રપાણિરેસ્વાઃ=ચન્દ્રઃ=ચન્દ્રાકારા પાણૌ રેસ્વા યેષાં તે તથા ‘ સૂરપાણિલેહા ’ સૂરપાણિરેસ્વાઃ=

હોતી હૈં તથા—( રક્તતલોવ ઇયમઝયમંસલસુજાયલક્ષણપસત્થ અચ્છિદ્ધજાલપાણી ) જિનકે દોનોં હાથ લોહિત તલિયોં વાલે, પુષ્ટ ભરે હુએ-કોમલતાસે યુક્ત, માંસલ-પુષ્ટઅદૃષ્ટનાડીજાલવાલે, અચ્છે રૂપમેં નિષ્પન્ન હુએ, અનેક શુભલક્ષણોં સે પ્રશસ્ત એવં છિદ્રરહિત અંગુલિયોં વાલે હોતે હૈં તથા—( પીવરસુજાયકોમલવરંગુલી ) इनकी जो अंगुलियां होती हैं वे सुपुष्ट, सुन्दर एवं कोमल होनी हैं ! ( तंतललिणसुद्रुहलनिद्धनस्वा ) इन अंगुलियों के जो नख होते हैं वे ताम्र वर्णवाले होते हैं तलिन-पतले होते हैं, निर्मल होते हैं, कान्तिमान् होते हैं तथा स्निग्ध-चिकने होते हैं । ( निद्धपाणिलेहा ) हाथों में जो रेखाएँ होती हैं वे भी चिकनी होती हैं । ( चंदपाणिलेहा ) तथा इनके हाथों की ये रेखाएँ कितनीकनो चन्द्राकार होती हैं ( सूरपाणिलेहा ) कितनीक सूर्य के आकार की होती

પરિધા ( ભોગણો ) સમાન દીર્ઘ-લાંબી હોય છે, તથા “ રક્તતલોવઇયમઝયમંસલ સુજાય-લક્ષણ-પસત્થ-અચ્છિદ્ધ-જાલપાણી ” જેમના બે ને હાથ લાલ હથેળીવાળા, પુષ્ટ, કોમળ, માંસલ-નસો તથા કેશવાહિનીઓની બાળ ન દેખી શકાય તેવા સુધટિત, અનેક શુભ લક્ષણોથી પ્રશસ્ત, અને છિદ્ર રહિત આંગળીયો વાળા હોય છે, તથા “ પીવર-સુજાય-કોમલ-કરંગુલી ” તેમના હાથનીં આંગળિયોં સુપુષ્ટ, સુંદર અને કોમળ હોય છે “ તંતલિણસુદ્રુહલનિદ્ધનસ્વા ” તે આંગ-ળિયોના નખ તામ્રવર્ણ હોય છે ‘ તલિન-પાતળા હોય છે. નિર્મળ હોય છે. સુંવાળા અને કાન્તિ યુક્ત હોય છે. “ નિદ્ધપાણિલેહા ” તેમના હાથમાં જે રેખાઓ હોય છે તે પણ સ્નિગ્ધ, સુંવાળી હોય છે. “ ચંદપાણિલેહા ” તેમના ઉપરની કેટલીક રેખાઓ ચન્દ્રાકાર, “ સૂરપાણિલેહા ” કેટલીક સૂર્યાકાર, કેટલીક

મૃત્યાકાન્દમ્તરેલાવન્તઃ ‘સંઘપાણિલેહા’ શઘપાણિરેલાઃ=શઘાકારહસ્તરેલા-  
વન્તઃ ‘ચક્રપાણિલેહા’ ચક્રપાણિરેલા=ચક્રાકારહસ્તરેલાવન્તઃ ‘દિસાસોવત્થિ-  
યપાણિલેહા’ દિક્સ્વસ્તિકપાણિરેલાઃ=દિક્સ્વસ્તિકઃ=દક્ષિણાવર્તસ્વસ્તિકઃ=દક્ષિ-  
પાસ્વસ્તિકઃ તદાકારા પાણિરેલા યેષાં તે તથા ‘રવિસસિસંઘવરચક્રદિસા  
સોવત્થિયયિભક્તમુગ્ધપાણિલેહા’ રવિશશિશઘવરચક્રદિક્સ્વસ્તિકવિભક્તસુરચિત-  
પાણિરેલાઃ=મૃત્યુચન્દ્રશઘચક્રદક્ષિણાવર્તસ્વસ્તિકલક્ષણાઃ વિભક્તાઃ=સ્પષ્ટાઃ સુરતિદાઃ  
મુગ્ધાઃ પાણિરેલાઃ=હસ્તરેલા યેષાં તે તથા ‘વરમહિસવરાહસીહસદ્બલરિસહના-  
ગવરપટિપુણ-વિઝલ-ઘંધા’ વરમહિપવરાહસિંહશાર્દૂલક્રપભનાગવરપ્રતિપૂર્ણ-પુલ-  
સ્કન્ધાઃ=તત્ર વરમહિપાઃ=પુષ્ટગરીરમહિપાઃ વરાહાઃ શૂકરાઃ સિંહાઃ=પ્રસિદ્ધાઃ  
શાર્દૂલાઃ=વ્યાઘ્રવિશેષાઃ ક્રપમાઃ=વલીવર્દાઃ નાગવરાઃ=પ્રધાનહસ્તિનઃ તેપામિવ  
પ્રતિપૂર્ણઃ=પરિણદ્વો વિપુલ=વિશાલઃ સ્કન્ધો યેષાં તે તથા ‘ચરંગુલપ્પમાણ-  
કંબુરસરિસગીવા’ ચતુરહુલિપ્રમાણકમ્બુવરસદશગ્રીવાઃ - ચતુરહુલિપ્રમાણ  
કમ્બુવરેણ=પ્રધાનગરુલેન સદશી=તુલ્યા ચ ગ્રીવા=યેષાં તે તથા, ‘અવદ્વિય સુવિભ-

હં, તથા ( સંઘપાણિલેહા ) કિનનિક શંઘ કે આકાર જૈસો હતો હૈં ।  
( ચક્રપાણિલેહા ) કિનનીક એમી હતો હૈં કિ જિનકા આકાર ચક્ર કે  
જૈમા હતો હૈં । તથા ( દિસાસોવત્થિયપાણિલેહા ) કિતનીક એમી હતો  
હૈં જો દક્ષિણાવર્ત સ્વતિક કે આકાર મેં રહતો હૈં । ઇસ તરહ ઇનકે  
હાથોં કો મૃત્ય, ચંદ્ર, શંઘ, ચક્ર તથા દક્ષિણાવર્તસ્વતિક કે આકાર કો  
વે રેલાવે સ્પષ્ટ હતો હૈં ઓર સુઘ્ન દેનેવાલી હતો હૈં । તથા-(વરમહિસ  
વરાહ - સીંહમદ્બલરિસહનાગવરપટિપુણવિઝલઘંધા ) ઇનકે જો સ્કંધ  
હોતે હૈં વે પુષ્ટગરીરવાલે મહિપ, વરાહ, સિંહ, શૂલ, પ્રધાન હાથી ઇનકે  
મ્કંઘોં કે સમાન પરિણદ્વ-પુષ્ટ ઓર વિશાલ હોતે હૈં । તથા ( ચરંગુલ-  
પ્પમાણકંબુરસરિસગીવા ) ચાર અગુલ પ્રમાણવાલે ઉત્તમ શંઘ કે  
સમાન ઇનકો ગ્રીવા હતો હૈં । ( અવદ્વિયસુવિભક્તચિત્તસમંસુ ) તથા

“ સંઘપાણિલેહા ” શ ધાકાર, “ ચક્રપાણિલેહા ” કેટલીક ચક્રાકાર, અને “ દિસા-  
સોવત્થિયપાણિલેહા ” કેટલીક દક્ષિણાવર્ત સ્વસ્તિકના આકારની હોય છે. તેમના  
પાશ્વર્તી તે ચન્દ્રાકાર આદિ રેખાઓ સ્પષ્ટ અને સુખદ હોય છે. તથા “ વર-  
મહિસ-વરાહ-મોહ-મદ્બલરિસહ-નાગવર-પટિપુણ-વિઝલઘંધા ” તેમના પાંખા  
પુષ્ટ શરીર વાળા પાંચ, વરાહ, મિંડ, બળદ અને ગજેન્દ્રના સ્કંધો જેવાં  
પુષ્ટ અને વિશાળ હોય છે તથા “ ચરંગુલપ્પમાણકંબુરસરિસગીવા ” તેમની  
ઝોંયાં ચાર અગુલ પ્રમાણ વાળા ઉત્તમ શંખ જેવી હોય છે. “ અવદ્વિય-

सचित्तसमंस्' अवस्थितसुविभक्तचित्ररश्मश्रूका. — अवस्थितानि=सम्यक्तया यथा-  
स्थानं जातानि सुविभक्तानि=शोभनतया विभागेन स्थितानि चित्राणि=शोभया  
विस्मयजनकानि रश्मश्रूणि येषां ते तथा । 'उवचियमंसलपसत्थ सद्बलविउलहणुया'  
उपचितमांसलपशस्तशार्दूलविपुलहनुकाः=उपचितः=पुष्टः अतएव मांसलः=मांस-  
युक्तः प्रशस्तः तथा शार्दूलस्येव त्रिपुलश्च हनुः=ओष्ठाऽधोभागो येषां ते तथा  
'ओयवियसिलप्पवालविंवफलसंनिभाधरोष्ठा' ओयवियशिलाप्रवालविम्बफलस-  
न्निभाधरोष्ठा='ओयविय' इति विशिष्टपरिकर्मितं सुसंस्कृतं यच्छिलाप्रवालं=  
विद्रुमः, तथा विम्बफलं च ताभ्यां सन्निभः=सदृशो रक्तोऽधरीष्ठो येषां ते तथा  
'पंडुरससिसकल-विमलसंखगोखीर - फेणकुंददगरयमुणालिया - धवलदंतसेढी'  
पाण्डुरशशिशकलविमलशङ्खगोक्षीरफेनकुन्ददकरजोमृणालिकाधवलदन्ताश्रेणयः=तत्र-  
पाण्डुरं=श्वेतं यत् शशिशकलं=चन्द्रखण्डं तथा विमलशङ्खः प्रतीतः गोक्षीरं=गोदुग्धं  
फेनः=नदीजलादिफेनः कुन्दं=श्वेतपुष्पविशेषः दकरजः=जलविन्दुः मृणालिका=

इनकी दाढी के जो बाल होते हैं वे अच्छी तरह से जहां जिन्हें उत्पन्न  
होना चाहिये वहां उत्पन्न होते हैं, अच्छी तरह विभागरूप से स्थित  
रहते हैं, और अपनी शोभा से विस्मयजनक होते हैं । तथा ( उवचिय-  
मंसलपसत्थसद्बलविउलहणुया ) इनके होठों के नीचे का जो भाग होता  
है वह पुष्ट होता है, मांसल होता है, प्रशस्त-सुहावना होता है और  
सिंह की दाढी के समान विपुल-विस्तृत होता है । ( ओयवियसिलप्प-  
वालविंवफलसंनिभाधरोष्ठा ) तथा इनके जो अधरोष्ठ होते हैं वे अच्छी  
तरह परिकर्मित किये हुए सूगे के समान और विम्बफल-कुंदरु के  
समान रक्त होते हैं ( पंडुरससिसकलविमल संखगोखीरफेणकुंददगर-  
यमुणालियाधवलदंतसेढी ) तथा-इनका जो दांतों की पंक्ति होती है  
वह शुभ्रचंद्रमा के खंड जैसी, निर्मल शंख जैसी, गाय के दूध जैसी,

सुविभक्तचित्तसमंस् " तथा तेमनी दाढीना वाण न्यां नेमने उगपुं नेधये  
त्यां न उगेवा डोय छे, सारी रीते विलाजित डोय छे, अने तेमनी शोभा  
अद्भुत डोय छे, तथा " उवचियमंसल पसत्थसद्बलविउल हणुया " तेमना  
डाढनी नीचेना लाग पुष्ट, मांसल, शोभितो, अने सिंढनी दाढीना नेवे  
विपुलविस्तृत डोय छे ' ओयवियसिलप्पवालविंवफलसंनिभावरोष्ठा " तेमना  
अधर-डाढ सारी रीते तैयार करेव परवाणा नेवा तथा भिम्भक्षण-कुंदरा नेवां  
लाव डोय छे ' पंडुरससि-मकल-विमल-सख-गोखार-फेण कुंददगरयमुणालिया  
धवलदंतसेढी " तेमनी दांत पंक्तिओ शुभ्र चंद्र भांड नेवी, निर्मल शंख नेवी  
गायना दूध नेवी, नदी नण आदिना शीषु नेवी, श्वेत पुष्प नेवी, नणनां

કમલનાલનન્તુથ તદ્વધવલા દન્તશ્રેણી=દન્તપટ્ટકિર્યેપાં તે તથા અલંબદન્તા:=  
પરિપૂર્ણદન્તા. 'અફુડિયદંતા' અસ્ફુટિતદન્તા=અનૃપદ્ધતદન્તાઃ અવિરલદન્તા:=  
અચ્છિદ્રદન્તાઃ સુધનદન્તા इत्यर्थः 'સુગિદ્ધદંતા' સુસ્તિગ્ધદન્તાઃ 'અરુક્ષદન્તવન્તઃ  
સુજાયદન્તા' સુજાનદન્તાઃ = સુસંસ્થિતદન્તાઃ 'એગદંતસેદિવ્વઅણેગદંતા'  
એકદન્તશ્રેણિરિય અનેકદન્તા યેપાં દ્વાત્રિગદ્ધસ્ત અપિ સુશ્લિષ્ટવાદેકદન્તવદ્-  
દ્યયન્તે इत्यर्थः । 'દ્યુપવહનિદ્વંતધોયતત્તવગિજ્જરત્તલતાલુજીહા' હુતવહ-  
નિર્ધર્માત્તયોતતપ્પત્તપનીયરક્તવલ્લતાલુજિહ્વાઃ = હુતવહેન = વહ્નિના નિર્ધર્માતિ =  
તાપિતં ધોતિ=વિશોધિતં તપ્પં ચયત્તપનીયં=મુર્ચ્ચા તેન તુલ્યં રક્તતલ્લ=રક્તચર્ણ તાલુ-

નદી જલ આદિ કે ફેન જૈમી, શ્વેતપુષ્પવિશેષ જૈસી, જલ કી ઘિન્દુ  
જૈમી, તથા મૃગાલિકા-કમલ નાલ કે તન્તુ જૈસી ધવલ હોતી હૈ  
(અલંબદંતા) તથા ડનકે દાંત પરિપૂર્ણ હોતે હૈ—(અફુડિયદંતા) તથા યે  
અસ્ફુટિત દાંતોવાલે હોતે હૈ—અચ્છિદ્ર દાંત—ઇનકે દાંત નહીં હોતે હૈ ।  
ઔર ન દ્રે દ્રે ફ્રે હી હોતે હૈ (અવિરલદંતા) તથા ઇનકે દાંત અચ્છિદ્ર  
હોતે હૈ—દૂર ર નહીં હોતે હૈ । અર્થાત્—પરસ્પર મેં એક દૂસરે દાંત કે  
સાથ મિઠે હુપ રહતે હૈ । તથા (સુગિદ્ધદંતા) યે દાંત ઇનકે રુક્ષતા સે  
વિહીન હોતે હૈ અર્થાત્ ચિકન હોતે હૈ (સુજાય દંતા) વહુત અચ્છી તરહસે  
યે મંચિત-મમ્બો મેં ગઢે હુપ રહતે હૈ (એગદંતસેદિવ્વઅણેગદંતા) યદ્યપિ  
યે દાંત ઇનકે વત્તીમ હી હોતે હૈ ફિર બી પરસ્પર મેં સુશ્લિષ્ટ હોને કે  
કારણ એક દાંત કી તરહ હી દિખતે હૈ તથા—(દ્યુપવહનિદ્વંતધોયતત્ત-  
વગિજ્જ રક્તવલ્લતાલુજીહ્વા) જિનકી તાલુ एवं जिह्वा वह्नि से तपाये गये

ગિન્દુ જેવી, તથા કમલનાલના તાંતુ જેવી, ધવલ હોય છે “અલંબદંતા”  
તેમના દાંત પરિપૂર્ણ હોય છે ઓછા કે વધારે હોતા નથી “અફુડિયદંતા”  
તેમના દાંત અસ્ફુટિત હોય છે—પોલાણુ વાળા હોતા નથી. અને તૂટેલા પણ  
રેતા નથી “અચ્છિદ્રદંતા” તથા તે દાંત પાસે પાસે હોય છે દૂર દૂર હોતા  
નથી એટલે કે પરસ્પર એક બીજા સાથે અડીને રહેલા હોય છે, તથા  
“સુગિદ્ધદંતા” તેમના જે દાંત રૂક્ષતાથી રહિત એટલે કે મુંવાળા હોય છે.  
“સુજાયદંતા” તે ૧૧ મારી રીતે પેટાંમાં રહેલા હોય છે “એગદંતસેદિવ્વ  
અણેગદંતા” તે કે તેમને બીજીન દાંત હોય છે, છતાં પણ પરસ્પર એવી રીતે  
સંલગ્ન રહેલા હોય છે કે તે એક દાંત હોય તેવા દેખાય છે. તથા  
“દ્યુપવહનિદ્વંતધોયતત્તવગિજ્જરક્તવલ્લતાલુજીહ્વા” જેમનું તાળુવું અને જીભ  
આગમાં તપાયેલ મુદ મુવર્તુના જેવા લાલ મખાત્રી વાળાં હોય છે. તથા



જિહ્વં યેષાં તે તથા 'ગરુલાયયઽઙ્જતુંગનાસા' ગરુડાયતઋજુતુઙ્ગનાસાઃ=ગરુડસ્યેવ  
 આયતા=દીર્ઘા ઋજ્વી=સરલા તુઙ્ગા=સમુન્નતા નાસા યેષાં તે તથા અવદાલિયપુંડરીય  
 ણયણા ' અવદાલિતપુન્ડરીકનયનાઃ=વિકસિતસિતકમલતુલ્યનેત્રાઃ ' વિકોસિય-  
 ધવલપત્તલચ્છા ' વિકોશિતધવલપત્રલાક્ષાઃ=વિકોસિતે=વિકસિતે પ્રસન્ને સદા  
 પ્રમુદિતત્ત્વાત્તેષાં, ધવલે=શ્વેતે પત્રલે=પદ્મવતી ચ અક્ષીણિ=નેત્રે યેષાં તે તથા ।  
 ' આણામિય ચાવરુહલકિન્હૃભરાઈસંઠિયસંગયાયસુજાયભૂમગા ' આનામિત  
 ચાપરુચિરકૃષ્ણાભ્રમરાજિસંસ્થિતસજ્જતાયતસુજાતશ્રુવઃ = આનામિતૌ = વક્રીકૃતૌ  
 ચાપૌ = ધનુષી તદ્વત્રુચિરે કૃષ્ણાભ્રરાજિસંસ્થિતે=કૃષ્ણમેઘરેખાસદૃશે સજ્જતે=  
 સમુચિતે આયતે=દીર્ઘે સુજાતે=સ્વભાવતઃસુન્દરાકારે ચ શ્રુવૌ યેષાં તે તથા ।  
 ' અલ્લીણપમાણજુત્તસવણા ' આલીનપ્રમાણયુક્તશ્રવણાઃ = આલીનો=સ્તબ્ધૌ પ્રમાણ-  
 યુક્તૌ=સમુચિતપ્રમાણૌ શ્રવણૌ=કર્ણૌ યેષાં તે તથા એતાવદેવ ન કિન્તુ ' સુસ્સવણા'  
 સુશ્રવણાઃ = શબ્દગ્રહણશક્તિસંપન્નકર્ણયુક્તાઃ, ' પીણમંસલકવોલદેસમાગા ' પીન

શુદ્ધ તમ્સુ સુવર્ણ કે સમાનરક્ત તલવાલી होती है । तथा ( गरुलायग  
 ङ्जतुंगनासा ) जिनकी नासिका गरुड़ की नासिका के समान दीर्घ,  
 सरलऔर समुन्नत होती है । तथा ( अवदालियपुंडरीयणयणा ) जिनके  
 नेत्र विकसित शुभ्र कमल के समान होते हैं । तथा-( विकोसियधवल-  
 पत्तलच्छा ) जिनकी दोनों आंखें विकसित धवलवर्णोपेत, एवं पद्मवाली  
 होती हैं । (आणामियचावरुहलकिन्हृभराइ संठियसंगयायसुजायभूमगा)  
 तथा जिनको भोहें वक्रीकृत धनुष्य के समान रुचिर, कृष्णमेघपंक्ति के  
 जैसी अत्यंतकाली, संगत-लंबी २ एवं स्वभावतःआकार में सुन्दर होती  
 हैं ( अल्लीणयमाणजुत्तसवणा ) तथा-जिनके दोनों कान स्तब्ध और  
 समुचित प्रमाणवाले होते हैं ( सुस्सवणा ) तथा-शब्दग्रहण करने की  
 शक्तिसे संपन्न होनेके कारण जिनके दोनों कान सच्चे अर्थमें सुश्रवण

“ गरुलायगઙ્જતુંગનાસા ” જેમની નાસિકા ગરુડની આંધ જેવી લાંબી, સરલ  
 અને ઉન્નત હોય છે. તથા “ અવદાલિયપુંડરીયણયણા ” જેમનાં નયન વિકસિત  
 શ્વેત કમળ જેવાં હોય છે, તથા “ વિકોસિયધવલપત્તલચ્છા ” જેમની બંને  
 આંખો વિકસિત, શ્વેતવર્ણની અને પદ્મવાળી હોય છે. “ આણામિય ચાવરુહલ  
 કિન્હૃભરાઈસંઠિયસંગયા યય સુજાયભૂમગા ” તથા તેમની ભ્રમરો વક્ર ધનુષ્યના  
 જેવી મનોહર, કાળાં વાદળોની પંક્તિ સમાન અત્યંત કાળી, સંગત-લાંબી  
 અને સ્વભાવિક રીતેજ દેખાવામાં સુંદર હોય છે. “ અલ્લીણપમાણજુત્તસવણા ”  
 તથા જેમના બંને કાન સ્તબ્ધ અને પ્રમાણસરના હોય છે. “ સુસ્સવણા ”  
 શબ્દ સાંભળવાની શક્તિવાળા હોવાને કારણે જે ખરા અર્થમાં સુશ્રવણ છે,

માંમલકપોલદેશભાગાઃ=વીનો = પીવરો-માંસલો= પુટ્ટો ચ કપોલદેશભાગો =  
 કપોલો વેપાં તે તથા ' અચિરગય-વાલચંદ-સંઠિયમહાનિલાડા ' અચિરોદ્ભૂત  
 વાલચન્દ્રમંથિતનદાલચાટા = અચિરોદ્ભૂતઃ=અષ્ટદિવસમાવ્રોદિતઃ=અષ્ટમીતિથિસ-  
 મ્યન્ધીત્યર્થઃ, અતएव વાલચન્દ્રઃ અપૂર્ણચન્દ્રઃ અર્ધચન્દ્ર इत्यર્થઃ, તત્સંસ્થિતં =  
 તત્સંસ્થાનયુક્તં તદાકારકં મહત્ = વિગાઢમ્ અષ્ટાઙ્ગુલપ્રમાણં લલાટં વેપાં  
 તે તથા અર્ધચન્દ્રાકારલચાટા इत्यર્થઃ । ' ઉદુવડ્પટ્ટિપુણ્ણસોમ્મવયણા ' ઉદુવ-  
 ત્તિપતિપૂર્ણમૌમ્યવદનાઃ=પૂર્ણચન્દ્રવદાલાદકમુલાઃ ' છત્તાગારુત્તમંગદેસા ' છત્રા-  
 કારોત્તમાદ્દેસાઃ = છત્રચદ્વૃત્તોન્નતમસ્તકાઃ ' ઘણનિચિયસુવદ્ધલક્ષણુણકૂડા-  
 ગારનિભપિંડિયગ્ગસિરા ' ઘનનિચિત્તસુવદ્ધલક્ષણોન્નતકૂડાગારનિભપિંડિકાગ્રશિરસઃ  
 =યનવત્=લોદ્ધમુદ્ધરવન્નિચિત્તં=સમ્ભૂતં સુવદ્ધં=સ્નાયુમિ' લક્ષણોન્નતં = વિશિષ્ટલક્ષ-  
 ણયુક્તં તથાકૂડાગારનિભં=પ્રાસાદગિચ્છરસદ્ધગં વર્તુલત્વાત્ પિંડિકેવ અગ્રશિરઃ =  
 મસ્તકાગ્રભાગો વેપાં તે તથા મુન્દરલભગયુક્તપૃથિગાલવર્તુલમસ્તકાગ્રભાગો

હું તેસે કાનોં સે જો યુક્ત હોતે હૈ । નયા-પોળસંસલકવોલદેસભાગા)  
 જિનકે દોનોં કપોલ પીવર, ઓર માંસલ હોતે હૈ ( અચિરગયવાલચંદ-  
 સંઠિયમહાનિલા ) તથા-જિનકા મહાલલાટ અષ્ટમી કે અર્ધચન્દ્ર કે  
 સમાન આકાર કા હોના હૈ અર્થાત્ આઠ અંગુલ પ્રમાણ આકાર વાલા  
 હોતા હૈ । ( ઉદુવડ્પટ્ટિપુણ્ણસોમ્મવયણા ) તથા જિનકા સુલ્લ, પૂર્ણચન્દ્ર  
 કે સમાન આલ્લાદકારક હોના હૈ । ( છત્તાગારુત્તમંગદેસા ) તથા-  
 મસ્તક છત્ર કી તરફ વૃત્ત-ગોલ ઓર ઉન્નત હોના હૈ ( ઘણનિચિયસુવ-  
 દ્ધલક્ષણુણયકૂડાગારનિભપિંડિયગ્ગસિરા ) તથા મસ્તક કા અગ્રભાગ  
 લોદ્ધમુદ્ધર કી તરફ નિચિત-ગાઢ-ભરા હુઆ-તથા સ્નાયુઓં સે અચ્છી  
 તરફ જકડા હુઆ, તથા અનેક વિવ વિશિષ્ટ લક્ષણોં સે યુક્ત તથા  
 પ્રાસાદ કે ચિચર કે સમાન ઉન્નત તથા પિંડિકા-પિંડી કે જૈસા-ગોલ

એવા કાન વડે જે સુક્ત હોય છે. " પીળસંસલકવોલદેસભાગા " જેમના  
 બંને બાજુ પીવર, અને માંસલ હોય છે. " અચિરગયવાલચંદ્રમંથિયમહાનિ  
 લાડા " તથા જેમના વિશાળ લલાટ આકારના ચંદ્રના જેવા આકારના હોય છે  
 એટલે કે આ આકાર અંકુશા હોય છે. ' ઉદુવડ્પટ્ટિપુણ્ણસોમ્મવયણા '  
 તથા જેમનું મુખ પૂર્ણચન્દ્રના જેવું આલ્લાદ કારક હોય છે. " છત્તાગારુત્ત-  
 મંગદેસા " તેમનું માથું છત્રના જેવું ગોળ અને ઉન્નત હોય છે. " ઘણનિચય  
 સુવદ્ધલક્ષણુણયકૂડાગારનિભપિંડિયગ્ગસિરા " તથા તેમના મસ્તકનો અગ્ર ભાગ મગદ-  
 ધના જેવો નિચિત-ગાઢ-ભરેલો તથા સ્નાયુઓ વડે બાંધી રીતે બાંધાયેલો; તથા  
 અનેક મધ્યનાં ભાગ ઉપરથી સુક્ત તથા પ્રાસાદની પ્રેમ જેવો ઉન્નત તથા પિંડીના

इत्यर्थः, ' हुतवहनिद्वंद्वोयतत्तवणिज्जरत्तकेसंतकेसभूमी ' हुतवहनिधर्मात्-  
धौततप्तपयोयरक्तकेशान्तकेशभूमयः=तत्र हुतवहेन=वह्निना निधर्मांतं=तापि-  
तम् अतएव-धौतं=विशोधितं तप्तं च यत्तपनीयं=सुवर्णं तद्वद् रक्ताः=रक्तवर्णाः  
केशान्ताः=केशसमीपस्था केशभूमीः मस्तकत्वचा येषां ते तथा तप्तसुवर्णसदृश-  
रक्तवर्ण शिरस्त्वक् सन्पन्नाः। 'सामलिपोंडवणनिचियच्छोडियमिउविसयपसत्थ-  
सुहुमलक्खणसुगंधसुंदरभुयमोयणभिगनीलकज्जलपहिट्टभमरगणनिद्धनिउरंवनिचिय  
कुंचियपयाहिणावत्तमुद्धसिरया ' शाल्मलीपोंडवननिचितघोटितमृदुविशदप्रशस्त-  
सूक्ष्मलक्षणसुगन्धसुन्दरभुजमोचकभृङ्गनीलकज्जलप्रहृष्टभ्रमरगणस्तिग्धनिकुसुम्बनि-  
चितकुञ्चितप्रदक्षिणावर्त्तमूर्धशिरोजाः, तत्र-'सामलि' शाल्मलि=वृक्षविशेस्तस्य यत्  
' पोंड ' फलं तच्च ' घणनिचिय ' घणनिचितम् = आभ्यन्तरभागसंभृततयाऽति  
कठिनं तत् ' छोडिय ' छोटितं=विदारितं तद्वत् ' मिउ ' मृदवः=कोमलः ' विसय'  
विशदाः=सुस्पष्टाः ' पसत्थ ' प्रशस्ताः=श्रेष्ठाः ' सुहुम ' सूक्ष्माः=प्रतलाः  
' लक्खण ' लक्षणाः=शुभ लक्षणयुक्ताः सगन्धयः=सुरभिगन्धविशिष्टाः=मनोहराः

२ होता है। ( हुयवहनिद्वंद्वोयतत्तवणिज्जरत्तकेसंतकेसभूमी )  
तथा जिनकी केशान्तभूभि-मस्तक की त्वचा-अग्नि से तपाये हुए शुद्ध  
तप्त सुवर्ण जैसी रक्तवर्णवाली होती है ( सामलिपोंडवणनिचयच्छोडिय-  
मिउविसयपसत्थसुहुमलक्खणसुगंधसुंदरभुयमोयणभिगनीलकज्जलपहिट्ट-  
भमरगणनिद्धनिउरंव निचियकुंचियपयाहिणावत्तमुद्धसिरया ) तथा जिनके  
केश, शाल्मलिवृक्ष के-रूआं से भीतर से भरे हुए तथा कठिन बने हुए  
विदारित फल के समान मृदु होते हैं, शाल्मली वृक्ष का फल जब पक  
जाता है तो वह कठिन हो जाता है, और उसकी भीतर की भरी हुई  
रूई बहुत अधिक चिकनी हो जाती है। यह बड़ी नरम और चिकनी  
रहती है। इसलिये सूत्रकार ने उसके साथ बालों को उपमित किया है।

જેવો ગોળ ગોળ હોય છે. “હુયવહનિદ્વંતધોયનત્તવણિજ્જરત્તકેસંતકેસભૂમિ” તથા  
જેમની કેશાન્તભૂતિ-માથાની ત્વચા-અગ્નિથી તપાવેલા શુદ્ધ સુવર્ણ જેવા લાલ  
વર્ણની હોય છે. “સામલિપોંડવણનિચયચ્છોડિયમિઉવિસયપસત્થસુહુમલક્ખણસુગંધસું-  
દરભુમોયગભિગનીલકજ્જલપહિટ્ટભમરગણનિદ્ધનિઉરંવનિચિયકુંચિયપયાહિણાવત્તમુદ્ધસિરયા”  
તથા જેમના કેશ. શાલ્મલિ વૃક્ષના, ( શીમળો ) અંદરથી રૂંવાટીથી ભરેલા  
તથા કઠણ બનેલ કાપેલાં ફળ સમાન મૃદુ હોય છે. શીમળાનાં ફળ બ્યારે  
પાકે છે ત્યારે કઠણ થઈ જાય છે, અને તેની અંદર રહેલ રૂંવાટી ઘણી મુલા-  
યમ થઈ જાય છે તે ઘણી નરમ અને સુંવાળી રહે છે. તેથી સૂત્રકાર તે  
રૂંવાટી સાથે કેશની સરખામણી કરે છે. તેમના કેશ વિશદ-સુસ્પષ્ટ, પ્રશસ્ત-

તથા ' ઘ્રુયમોયગ ' ઘ્રુજમોચકઃ=કૃષ્ણવર્ણો રત્નવિશેષઃ મિંગ ' ઘ્રુજ્ઞાઃ=ચૂર્ણિતાઙ્ગારઃ  
 ' કોલસા ' इति भाषा प्रसिद्धः, नील.=नीलमणिः, ' नीलम ' इति प्रसिद्धः,  
 कज्जलम्=अञ्जनं ' पद्मिद्वभमरगण ' प्रहृष्टभ्रमरगण=प्रमुदित भ्रमरसमूहश्च, इत्येतैः  
 सदृशाः स्निग्धाः=कृष्णकान्तयः ' निउरंव ' निकुरम्वाणि=समूहरूपाः निचिताः=  
 संवद्धाः ' कुंचिय ' कुञ्चिताः=कुटिलाः ' पयाहिणावत्त ' प्रदक्षिणावर्त्ताश्च=दक्षि-  
 णावर्त्तयुक्ता ' मुद्गसिरया ' मूर्धेशिरोजाः=मस्तककेशा येषां ते तथा । ' सुजा-  
 यसुविभक्तसंगयंगा ' सुजातसुविभक्तसंगताङ्गा : = सुनिष्पन्नसुस्पष्टसमुचितशरी-  
 रावयवाः, ' लक्खणवंजणगुणोववेया ' लक्षणव्यञ्जनगुणोपपेताः = लक्षणानि =  
 स्वस्तिकादीनि व्यञ्जनानि=मर्षातिलकादीनि गुणानि-सौभाग्यादीनि तैरूपेताः  
 ' पसत्थवत्तीसलक्खणधरा ' प्रशस्तद्वात्रિंशल्लक्षणधरा ? =प्रशस्तानि यानि द्वात्रिं-  
 शल्लक्षणानि छत्र कमलादिरूपाणि येषां ते तथा, द्वात्रिंशल्लक्षणानि यथा—

તથા उनકે કેશ વિશદ-સુસ્પષ્ટ, પ્રશસ્ત-શ્રેષ્ઠ, સૂક્ષ્મ પતલે, શુભલક્ષણો  
 સે યુક્ત, અચ્છી ગંધવાલે ઔર મનોહર હોતે હૈં । તથા इनका वर्ण कृष्ण-  
 वर्ण नामक रत्नविशेष के जैसा, भृग-चूर्णित कोलसा के जैसे, नील-  
 नीलमणि जैसे, कज्जल-अंजन के जैसे और प्रमुदित भ्रमरों के समूह  
 जैसे, काले होते हैं । ये केश मस्तक में विरले नहीं होते हैं-किन्तु  
 समुदाय रूप में सघन रहते हैं । एक दूसरे से संवद्ध होते हैं, कुटिल-  
 घुंघराले होते हैं और दक्षिणावर्त्त वाले होते हैं । ( सुजायसुविभक्तसंग-  
 यंगा ) इनके शारीरिक अवयव सुनिष्पन्न, सुસ્પષ્ટ एवं समुचित સનિવે-  
 શવાલે હોતે હૈં ( લક્ષણવંજણગુણોવવેયા ) સ્વસ્તિક આદિ લક્ષણો સે  
 મર્ષા, તિલક આદિ વ્યંજનો સે એવં સૌભાગ્ય આદિ સદ્ગુણો સે યે યુક્ત  
 હોતે હૈં । ( પસત્થવત્તીસલક્ષણધરા ) પ્રશસ્ત વત્તીસ લક્ષણો કો યે

શ્રેષ્ઠ, સૂક્ષ્મ-પાતળા, શુભલક્ષણો વાળા, સુદર ગંધવાળા અને મનોહર હોય  
 છે. તથા તેમનો રંગ કૃષ્ણવર્ણ નામના રત્ન જેવો કોલસાની રંગ જેવો, નીલ-  
 મણી જેવો, કાજળ જેવો, અને પ્રમુદિત ભ્રમરવૃન્દ જેવો કાળો હોય છે તે કેશ  
 મસ્તક ઉપર વિખરાયેલા હોતા નથી પણ સમુદાય રૂપે સઘન હોય છે, એક  
 બીજા સાથે મળેલા હોય છે, યુગ્મનાં વાળાં હોય છે, અને દક્ષિણાવર્ત વાળા  
 ( જમણી તરફ વળેલાં ) હોય છે. “સુજાયસુવિભક્તસંગયંગા” તેમનાં શરી-  
 રનાં અંગો સુડોળ, સુસ્પષ્ટ અને પ્રમાણસરના હોય છે. “લક્ષણવંજણ-  
 ગુણોવવેયા” સ્વસ્તિક આદિ લક્ષણોથી, મર્ષ, તિલક આદિ વ્યંજનોથી અને  
 સૌભાગ્ય આદિ સદ્ગુણોથી તેઓ યુક્ત હોય છે, “પસત્થવત્તીસલક્ષણધરા”

“ છત્રં ૧ તામરસં ૨ ધનૂ ૩ રથવરો ૪ દમ્ભોલિ ૫ કૂર્મા ૬ ૭ કુશાઃ ૭ ।

વાપી ૮ સ્વસ્તિક ૯ તોરણાનિ ૧૦ ય સરઃ ૧૧ પંચાનનઃ ૧૨ પાદપઃ ૧૩ ॥  
ચક્રં ૧૪ શંખ ૧૫ ગજૌ ૧૬ સમુદ્ર ૧૭ કલશૌ ૧૮ પ્રાસાદ ૧૯ મત્સ્યૌ ૨૦ યવૌ ૨૧  
યૂપ ૨૨ સ્તૂપ ૨૩ કમળડલૂ ૨૪ અવનિભૃત ૨૫ સન્ધ્યામરો ૨૬ દર્પણમ્ ૨૭ ॥૧॥  
ઉક્ષા ૨૮ પતાકા ૨૯ કમલાભિષેક ૩૦ સુદામ ૩૧ કેકી ૩૨ ઘનપુષ્પભાજામ્ ॥

‘ હંસસ્સરા ’ હંસસ્વરાઃ=હંસવત્સ્વરાઃ-સ્નિગ્ધત્વાન્ ‘ કૌંચસ્સરા ’ કૌંચસ્વરાઃ=  
કૌંચપક્ષિવત્સ્વરાઃ-સૂક્ષ્મમૃદુત્વાત્, ‘ દુન્દુહિસ્સરા ’ દુન્દુભિવત્સ્વરાઃ-ગમ્भीરત્વાત્

ધારણ કરને ચાલે હોતે હૈં । પ્રશસ્ત બત્તીસ લક્ષણોં કે નામ હસ પ્રકારહૈં-  
(૧) છત્ર, (૨) કમલ, (૩) ધનુષ, (૪) ઉત્તમરથ, (૫) દમ્ભોલિ-વજ્ર, (૬) કૂર્મ-કચ્છપ, (૭) કુશ, (૮) વાપી, (૯) સ્વસ્તિક, (૧૦) તોરણ, (૧૧) તાલાવ, (૧૨) પંચાનન-સિંહ, (૧૩) પાદપ, (૧૪) ચક્ર, (૧૫) શંખ, (૧૬) ગજ, (૧૭) સમુદ્ર, (૧૮) પ્રાસાદ, (૧૯) મત્સ્ય, (૨૦) યવ, (૨૧) યૂપ-સ્તંભ (૨૨) સ્તૂપ, (૨૩) કમંડલુ, (૨૪) અવનિભૃત-પહાડ-પર્વત, (૨૫) સુન્દર ચામર, (૨૬) દર્પણ, (૨૭) ઉક્ષા-બૈલ, (૨૮) પતાકા, (૨૯) અભિષેકયુક્ત લક્ષ્મી (૩૦) સુદામ-સુન્દરમાલા (૩૧) કેકી-મયૂર ઓર (૩૨) પુષ્પ (હંસસ્સરા) इनका स्वर स्निग्ध होने से हंस के स्वर के समान होता है । ( कौंचस्सरा ) सूक्ष्म और मृदु होने के कारण कौंचपक्षी के

શ્રેષ્ઠ બત્તીસ લક્ષણો ધારણ કરનાર હોય છે. શ્રેષ્ઠ બત્તીસ લક્ષણોનાં નામ આ પ્રમાણે છે—

(૧) છત્ર (૨) કમલ (૩) ધનુષ (૪) ઉત્તમરથ (૫) દમ્ભોલિ-વજ્ર (૬) કૂર્મ કાચપ (૭) અંકુશ (૮) વાપી (૯) સ્વસ્તિક (૧૦) તોરણ (૧૧) તાલાવ (૧૨) પંચાનનસિંહ (૧૩) પાદપ (વૃક્ષ) (૧૪) ચક્ર (૧૫) શંખ (૧૬) ગજ (૧૭) સમુદ્ર (૧૮) પ્રાસાદ (૧૯) મત્સ્ય (૨૦) યવ (૨૧) યૂપ-સ્તંભ (૨૨) સ્તૂપ (૨૩) કમંડલુ (૨૪) અવનિભૃતપહાડ (૨૫) સુન્દર ચામર (૨૬) દર્પણ (૨૭) ઉક્ષા-બળદ (૨૮) પતાકા (૨૯) અભિષેક યુક્ત લક્ષ્મી (૩૦) સુદામ-સુન્દર માળા (૩૧) કેકી-મયૂર (૩૨) પુષ્પ ‘ હંસસ્સરા ’ તેમનો સ્વર મૃદુ હોવાથી હસના જેવો હોય છે, ‘ કૌંચસ્સરા ’ સૂક્ષ્મ અને મૃદુ હોવાથી કૌંચ પક્ષીના સ્વર જેવો હોય છે, ‘ દુન્દુહિસ્સરા ’ ગંભીર હોવાથી દુન્દુભિના અવાજ

૧, તામરસં=કમલમ્ ૨ । ૨ દમ્ભોલિ.=વજ્રમ્ ૫ । ૩ પંચાનનઃ=સિંહ ૧૨ ।  
૪ યૂપઃ=સ્તંભ ૨૨ । ૫ સ્તૂપઃ=‘ ચોતરા ’ इति भाषा प्रसिद्धा. ૨૩ । ૬ અવનિભૃત=પર્વત ૨૫ । ૭ ઉક્ષા=બલીર્વદઃ ૨૮ । ૮ કમલાભિષેકઃ-અભિષેકયુક્તા લક્ષ્મીઃ ૩૦ ।  
૯ સુદામ=માલા ૩૧ । ૧૦ કેકી=મયૂર ૩૨ ।

‘ સીહસ્સરા , સિહસ્વરાઃ—મિંહવત્સ્વરાઃ—અવ્યાહતપ્રવર્ધમાનત્વાત્ , ન તુ સ્વરવદ્ , હીનસ્વરાઃ, ‘ મેઘસ્સરા ’ મેઘસ્વરાઃ=મેઘવત્સ્વરાઃ—દૂરદેશવ્યાપિત્વાત્ ‘ ઓઘ-સ્સરા ’ ઓઘસ્સરા.—, અત્રુટિતસ્વરાઃ, ‘ સુસ્સરા ’ સુસ્વરાઃ—કર્ણમુખજનકત્વાત્ ‘ સુસ્સરનિઘ્વોસા ’ સુસ્સરનિઘ્વોષાઃ—સુસ્વરાઃ=પ્રિયઃ નિઘ્વોષઃ=શબ્દો યેષાં તે તથા મધુરભાષિણ इत्यर्थः, ‘ વજ્જરિસહનારાયસંઘયણા ’ વજ્ર — ઋષભ—નારા-ચસંહનનાઃ, તત્ર નારાચસ્=ઉભયતો મર્કટબંધઃ, ઋષભઃ=તદુપરિ વેષ્ટનપટ્ટઃ, વજ્રં=કીલિકા—ઉભયસ્યાપિ ભેદકમસ્થિ ॥ ઉક્તશ્ચ—

“ રિસહો ઉ દોઈ પટ્ટો, વજ્રં પુણ કીલિયા વિયાણાહિ ।

ઉમ્મો મક્કડવ્યો નારાયં તં વિયાણાહિ ॥ ૧ ॥ ” इति,

સ્વર કે જૈમા હોતા હૈ । ( હુંદુહિસ્સરા ) ગંભિર હોને સે હુંદુમિ કે સ્વર જૈમા હોતા હૈ, ( સીહસ્સરા ) અવ્યાહતરૂપ સે પ્રવર્ધમાન હોને કે કારણ મિંહ કે સ્વર જૈમા, ( મેહસ્સરા ) દૂર ૨ દેશ નક સેં બી વ્યાપ્ત હોને કે કારણ મેઘકી ધ્વનિ જૈમા હોતા હૈ । ( ઓઘસ્સરા ) વહ સ્વર વીચ મેં ટૂટના નહીં હૈ, ( સુસ્સરા ) તથા કાનોં કો સુખકારી હોતા હૈ । તથા— ( સુસ્સરનિઘ્વોસા ) વે જો બી શબ્દ બોલતે હૈ વે બી વડે પ્રિય હોતે હૈ, અર્થાત્ વે મધુરભાષી હોતે હૈ ( વજ્જરિસહનારાયસંઘયણા ) इनका वज्र ऋषभ नाराच संहनन होता है और (समचउरंसंठाणसंठिया ) सम-चतुरस्र संस्थान होता है । जो संहनन उभयतः मर्कटबंधसे, ऋषभ-उसके उपर वेष्टनपट्ट से एवं वज्र-कीलीका से युक्त होता है उसका नाम वज्र-ऋषभनाराच संहनन है । यही बात गाथा द्वारा प्रदर्शित की गई है ।

જેવો હોય છે, “ સીહસ્સરા ” અવિરત પ્રવર્ધમાન હોવાને કારણે સિંહના સ્વર જેવો, અને “ મેહસ્સરા ” દૂર દૂર સુધી ફેલાતો હોવાથી મેઘના ધ્વનિ જેવો લાગે છે “ ઓઘસ્સરા ” તે સ્વર વચ્ચે તૂટતો નથી અને “ સુસ્સરા ” કર્ણને સુખદ લાગે છે તથા “ સુસ્સરનિઘ્વોસા ” તેઓ જે શબ્દો બોલે છે તે પણ ઘણા મધુર હોય છે એટલે કે મીઠા બોલા હોય છે “ વજ્જરિસહ નારાયસંઘયણા ” તેમનું વજ્ર ઋષભ નારાય સહનન હોય છે અને “ સમચર સંસંઠાણ સંઠિયા ” સમચોરસ સંસ્થાન હોય છે જે સંહનન બંને તરફ મર્કટ બંધથી, ઋષભ—તેના ઉપર લપટાયેલા પટ્ટથી અને વજ્ર—કીલિકાથી યુક્ત હોય છે તેનું નામ વજ્રઋષભનારાચસંહનન છે. એ જ વાત ગાથા દ્વારા દર્શાવવામાં આવી છે—

‘ સમચતુરસસંઠાન સંઠિયા ’ સમચતુરસસંઠાનસંસ્થિતાઃ = તત્ર સમાઃ = અન્યુનાધિકાઃ ચતસ્રઃ અસ્રયઃ ચતુર્દિગ્વિભાગોપલક્ષિતાઃ શરીરાવયવા યત્ર તત્, સમચતુરસ્રસ્ત્વં ચ પર્ય-ઙ્કાસનોપવિષ્ટસ્ય દક્ષિણસ્કન્ધાદ્ વામજાનુપર્યન્તં, તથા વામસ્કન્ધાદ્ દક્ષિણ જાનુપર્યન્તં સમત્વં, તદેવ સંસ્થાનં = શરીરરચનાવિશેષઃ, તેન સંસ્થિતાઃ = યુક્તા સ્તે તથા ‘ છાયઝ્ઝજોવિયંગમંગા ’ છાયોઘોતિતાઙ્ગોપાઙ્ગાઃ - છાયયા = શરીર કાન્તયા ઝઘોતિતાનિ દેદીપ્યમાનાનિ અઙ્ગોપાઙ્ગાનિ યેષાં તે તથા દેદીપ્યમાનશ-રીરાઃ, ‘ પસત્થચ્છવી ’ પ્રસત્થચ્છવયઃ = સુન્દરાકૃતયઃ ‘ નિરાયંકા ’ નિરાતઙ્કાઃ = રોગરહિતાઃ ‘ કંકગહણી ’ કઙ્કગ્રહણાઃ = કઙ્કસ્ય = પક્ષિવિદેત્યેવ ગ્રહણં-ગુદાશયો યેષાં તે તથા-નીરોગવર્ચસ્વા ‘ કવોયપરિણામા ’ કવોતપરિણામાઃ = કવોતતુલ્યા

જેસે—“ રિસહો ઝ હોઝ ટોપ, વજ્જં પુળ કીલિયા વિયાણાહિ ।

ઝમઓ મક્કહવંધો, નારાયં તં વિયાણાહિ ” ॥ ૧ ॥

જિસ સંસ્થાન મેં ચતુર્દિગ્વિભાગોપલક્ષિત શારીરિક અવયવ ન્યૂ-નાધિક્તારૂપ દોષ સે વર્જિત હોતે હૈં-અર્થાત્-પર્યઙ્કાસન સે ઉપવિષ્ટ પુરુષ કે દક્ષિણસ્કન્ધ સે લેકર વામજાનુપર્યન્ત ઓર વામસ્કન્ધ સે લેકર દક્ષિણ જાનુપર્યન્ત જો સમોનના રૂપ સે શારીરિક અવયવોં કી રચના હૈ ઉસકા નામ સમચતુરસ્રસંસ્થાન હૈ । (છાયઝ્ઝજોવિયંગમંગા) इनके शारी-रिक अवयव अपने शरीर की कांतिरूप छाया से सदा देदीप्यमान बने रहते हैं (पसत्थचछवी) इनकी आकृति बड़ी मनोज्ञ सुन्दर होती है । (निरायंका) इन्हें कोई भी रोग नहीं होता है । (कंकगहणी) इनका गुदा-शय-गुह्यप्रदेश पक्षी के गुह्यभाग की तरह लेपरहित मलवाला होता है । (कवोयपरिणामा) इनका आहार कबूतर के आहार के परिपाक जैसा

“ રિસહો ઝ હોઝ પટ્ટો વજ્જં પુળ કીલિયા વિયાણાહિ ।

ઝમઓ મક્કહવંધો, નારાયં તં વિયાણાહિ ” ॥ ૧ ॥

જે વ્યવસ્થામાં ચારે દિશાને અનુલક્ષીને શારીરિક અવયવો ન્યૂનતા અથવા અધિકતાના દોષથી રહિત હોય છે, એટલે કે પર્યઙ્કાસને બેઠેલા પુરુષના જમણા ખભાથી લઈને ડાબા ઢીંચણ સુધી અને ડાબા ખભાથી લઈને જમણા ઢીંચણ સુધી સમાન રૂપે શારીરિક અવયવો ની જે રચના હોય છે તેને સમ-ચતુરસ્રસંસ્થાન કહે છે “ છાયઝ્ઝજોવિયંગમંગા ” તેમનાં શરીરનાં અંગો તેમના શરીરની કાંતિરૂપ છાયાથી સદા દેદીપ્યમાન બની રહે છે “ પસત્થચ્છવી ” તેમની આકૃતિ ઘણી મનોજ્ઞ-સુન્દર હોય છે. “ નિરાયંકા ” તેમને કોઈ રોગ થતો નથી. “ કંકગહણી ” તેમનો ગુદાશય-ગુહ્યભાગ પક્ષીના ગુહ્યભાગની જેમ રોગરહિત મળવાળો હોય છે “ કવોયપરિણામા ” તેમનો આહાર કબૂતરાના



ऽऽहारपरिपाकाः 'सउणिपोसा' शकुनिपोसाः—शकुनेरिव=पक्षिण इव पोसः= अपानस्थानं निरूपलेपतया येषां ते तथा, निरूपलेपमुदाशयाः, 'पिष्टं तरोरुपरि-  
णया' पृष्ठान्तरोरुपरिगताः = पृष्ठं = पृष्ठदेशः, अन्तरे = पृष्ठोदरयो-  
रन्तराले पार्श्ववित्यर्थः उरु = जङ्घे च, इत्येते परिणताः = सुदृढा येषां ते  
तथा 'पउम्मुप्पलसरिसगंधसाससुरभिवयणा' पद्मोत्पलसदृशगन्धश्वाससुरभि-  
वदनाः—तत्र — पद्मं = कमलम् उत्पलं = नीलकमलं च तत्सदृशो गन्धो यस्य स  
तथाभूतो यः श्वासः तेन सुरभिः=सुगन्धयुक्तं वदनं=मुखं येषां ते तथा 'अणु-  
लोभवाउवेगा' अनुलोभवायुवेगाः = अनुकूलशरीरोद्भववायुवेगवन्तः 'अवदाय  
निद्धकोसा' अवदातस्निग्धकेशाः = अवदाताः कान्तियुक्ताः स्निग्धाः=चिकणाः  
केशाः=रोमाणि येषां ते तथा, 'विग्गहियउण्णयकुच्छी' वैग्रहिकोन्नतकुक्षयः=  
वैग्रहिको=शरीरानुरूपौ उन्नतौ=पुष्टौ कुक्षी=उदरदेशौ येषां ते तथा शरीरानुरु-  
पपुष्टोदराः 'अमयरसफलाहारी' अमृतरसफलाहारिणः = अमृततुल्यरस

होता है । ( सउणिपोसा ) पक्षी की तरह इनका अपानस्थान मल के  
उपलेप से रहित होता है । ( पिष्टंतरोरुपरिणया ) इनके पृष्ठ और उदर  
के अंतराल-पार्श्व भाग एवं जंघाएँ सुदृढ़ होती हैं, ( पउम्मुप्पलसरिसगं-  
धसाससुरभिवयणा ) पद्म-कमल, उत्पल-नील कमल, इनके जैसे  
गंधवाला इनका श्वास होता है । उस श्वास से सुगंध युक्त इनका  
मुख होता है । ( अणुलोभवाउवेगा ) इनकी शारीरिक वायु का वेग  
इनके अनुकूल ही रहता है—प्रतिकूल नहीं । ( अवदायनिद्धकोसा )  
इनके केश-रोम अवदात कान्तियुक्त एवं चिकने होते हैं ( विग्गहिय-  
उण्णयकुच्छी ) इनके पेट के दोनों आज्ञु बाजू के भाग शरीर के  
अनुरूप ही पुष्ट रहते हैं । ( अमयरसफलाहारी ) ये अमृत के जैसे रस-

આહાર જેવો નિર્દોષ હોય છે. “ સડણિપોસા ” પક્ષીની જેમ તેમનો શુભ્તભાગ  
મળથી ખરડાયો વિનાનો હોય છે. “ પિષ્ટંતરોરુપરિણયો ” તેમની પીઠ અને  
ઉદરની અંદરનો તથા પાસેનો ભાગ અને જંઘાઓ મજબૂત હોય છે. “ પ-  
મ્મુપ્પલસરિસ ગંધસાસ સુરભિવયણા ” પદ્મ-કમળ, અને ઉત્પલ-નીલકમળ જેવી  
ગંધવાળો તેમનો શ્વાસ હોય છે. તે શ્વાસથી તેમનું મુખ સુગંધયુક્ત થાય છે.  
છે. “ અણુલોમવાઉવેગા ” તેમના શરીરના વાયુનો વેગ તેમને અનુકૂળ જ રહે  
છે—પ્રતિકૂળ રહેતો નથી “ અવદાયનિદ્ધકોસા ” તેમના રોમ અવદાત-કાન્તિ  
યુક્ત અને સુદાયમ હોય છે. “ વિગ્ગહિયઉણ્ણય કુચ્છી ” તેમના પેટની આજુ-  
બાજુના ખંને ભાગ શરીરને અનુરૂપ જ પુષ્ટ રહે છે. “ અમયરસફલાહારી ”

યુક્તાનિ યાનિ ફલોનિ તેષામાહારિણઃ, ‘તિગયસમુચ્છિયા’ ત્રિ ગવ્યૂત સમુચ્છિતાઃ=ત્રિ ગવ્યૂતિપરિમાણોન્નતશરીરાઃ, તિપલિઓવમાઈ પરમાઝં પાલ-  
ઈત્તા’ ત્રીણિ ચ પલ્યોપમાનિ પરમાયૂંપિ=પરમાયુષ્યકાલં પાલયિત્વા-ઉપભુજ્ય ‘તે  
વિ’ તેડપિ=ઉત્તરકુરુદેવકુરુનિવાસિનો યુગલિકા મનુષ્યા અપિ, ‘કામાણં અવિ-  
તિત્તા’ ‘કામાનામવિતૃષ્ણાઃ - અવિતૃષ્ણકામભોગા એવ, ‘ઉવળમંતિ મરણધર્મ્મં’  
મરણધર્મમુપનમન્તિ-ઈતિ પૂર્વવત્ ॥ સૂ૦ ૧૧ ॥

સામ્પ્રતં તેષાં સ્ત્રી વિષયેપ્યાહ—‘પમયા વિ’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—પમયાવિય તેસિં હુંતિ સોમ્મા સુજાયસઁવંગ-  
સુંદરીઓ પહાણમહિલાયુળેહિં જુત્તા અઙ્કંત-વિસપ્પમાણ  
મડયસુકુમાલ--કુમ્મસંઠિય-સિલિટ્ઠચલણા ઉજ્જુમડયપીવર  
સુસંહંતંગુલીઓ અબ્બુણ્ણાય । રઙ્ગયતલિણ-તંબસુઙ્ગ-નિદ્ધ-  
નચ્ચા રોમરહિયવટ્ઠસંઠિય-અજહણ્ણ-પસત્થલક્ષણ-અકોપ્પ

વાળે ફલોં કા આહાર કરતે હૈં । ( તિગયસમુચ્છિયા ) ત્રીન કોશકા  
ઇનકા શરીર હોતા હૈ । ( તિપલિઓવમાઈ પરમાઝં પાલઈત્તા ) ત્રીન  
પલ્ય કી ઇનકી ઉત્કૃષ્ટ આયુ હોતી હૈ । ઇસ પ્રકાર કી સ્થિતિ સે યુક્ત  
બને હુએ યે ઉત્તરકુરુ ઓર દેવકુરુ કે નિવાસી મનુષ્ય ભી ત્રીન પલ્ય કી  
ઉત્કૃષ્ટ અપની આયુ કા ભોગ કરકે ભી ( કામાણં અવિતિત્તા ) કામ-  
સુખોં મેં અતૃપ્ત બને રહતે હૈં । અર્થાત્-ત્રીન પલ્ય કાલતક કામસુખોં-  
કો ભોગતે રહતે હૈં ફિર ભી ઇનકી કામસુખોં કો ભોગને કી લાલસા  
શાંત નહીં હો પાતી હૈં । અન્ત મેં ( તે વિ ) વે ભી કામ સે અતૃપ્ત હી  
મરણ ધર્મકો પ્રાપ્ત કરતે હૈં ॥ સૂ૦ ૧૧ ॥

તેઓ અમૃત જેવાં રસવાળાં કુળોનો આધાર કરે છે “ તિગયસમુચ્છિયા ”  
ત્રણ ગાવનું તેમનું શરીર હોય છે. “ તિપલિઓવમાઈ પરમાઝં પાલઈત્તા ” ત્રણ  
પલ્યનું તેમનું ઉત્કૃષ્ટ આયુષ્ય હોય છે. આ પ્રકારની સ્થિતિ વાળા તે ઉત્તર  
કુરુ અને દેવકુરુ નિવાસી લોકો પણ ત્રણ પલ્યનું પોતાનું આયુષ્ય ભોગવવા  
છતાં પણ “ કામાણં અવિતિત્તા ” કામ ભોગોથી અતૃપ્ત રહે છે. એટલે કે  
ત્રણ પલ્ય કાળ સુધી કામ ભોગો ભોગવ્યા છતાં પણ કામભોગો ભોગવવાની  
તેમની લાલસા શાંત થઈ શકતી નથી. એવટે “ તે વિ ” તેઓ પણ કામભો-  
ગોથી અતૃપ્ત રહીને જ મૃત્યુ પામે છે. ॥ સૂ-૧૧ ॥

જંઘજુયલા સુણિમ્મિય સુણિગૂઢજાનુ મંસલપસત્થ-સુવદ્ધસંધી  
 કયલી-સ્વંભાદરેગ-સંઠિયનિવ્વણસુકુમાલમડય-કોમલ-અ-  
 વિરલ-સમસંહિયસુજાયવટ્ટીવરનિરંતરોરુ અઢાવયવીડપટ્ટ  
 સંઠિયપસત્થ-વિત્થિપ્પણ પિટ્ટુલ-સોળીવયળરયામપ્પમાણદુ-  
 ગુણિય-વિસાલ-મંસલ-સુવદ્ધ-જહળવર--ધારિણીઓ વડ્ઝવિ-  
 રાડયપસત્થલક્ષણનિરોદરીઓ તિવલિવલિયતણુનમિય  
 મઙ્ગિયાઓ ઉઙ્ગુય-સમસંહિય-જચ્ચતણુકસિણ નિદ્ધઆદે-  
 ઝજલહસુકુમાલમડય સુવિમત્તરોમરાઈઓ ગંગાવત્તગદાહિ-  
 ણાવત્તતરંગ-મંગુરરવિકિરણતરુણવોહિય વિકોસાયંતપડમ-  
 ગંભીર વિગડંનામ્મીઓ અણુવ્વમ્મડપસત્થસુજાય પીણકુચ્છીઓ  
 સદ્ધયપાસાસંગયપાસા સુંદરપાસા સુજાયપાસા મિયમાડય  
 પીણરડયપાસા અકરંડુયકળગરુયગનિસ્મલસુજાય નિરુવહય-  
 ગાયલટ્ટીઓ કંચળકલસપ્પમાણસમસંહિતલટ્ટુચ્ચુય આમે-  
 લગજમલ, જુયલવટ્ટિયપઓહરાઓ મુયંગ-અણુપુવ્વ-તણુય  
 ગોપુચ્છવટ્ટસમસંહિય-નમિય-આદેઝલહવાહાતંવનહા મંસ-  
 લગ્ગહત્થા કોમલપોવરવરંગુલીયા ॥ સૂ. ૧૨ ॥

ટીકા—‘ તેસિ ’ તેપામ્ = ઉત્તરકુરુદેવકુરુનિવાસિયુગલિકાનાં ‘ પમયા-  
 વિય ’ પ્રમદા અપિ ચ=સ્ત્રિયોઽપિ ‘ હોંતિ ’ ભવન્તિ । કીદશ્યો ભવન્તિ ? इत्याह

अय सूत्रकार इन युगलिकों की स्त्रियों के विषय में कथन करते हैं  
 ‘ पमया वि य तेसि ’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ—(તેસિ) उन उत्तरकुरु निवासी युगलिकों की (पमयाविय)  
 स्त्रियां भी (होति) ऐसी होती हैं । कैसी होती हैं ? सो कहते हैं—(सोम्मा)

હવે સૂત્રકાર એ યુગલિકોની સ્ત્રીઓનું વર્ણન કરે છે “પમયા વિ ય  
 તેસિ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“તેસિ” તે ઉત્તર કુરુ યદે દેવકુરુ નિવાસી યુગલિકોની “પમયાવિય”  
 સ્ત્રીઓ પણ “હોતિ” એવી જ હોય છે, તે સ્ત્રીઓ કેવી હોય છે ? તો

-‘ સોમ્મા ’ સૌમ્યાઃ = સૌમ્યવદનાઃ ‘ સુજાયસવ્વંગસુંદરીઓ ’ સુજાતસર્વાંગ-  
સુન્દર્યઃ=સુજાતાનિ=સુનિષ્પન્નાનિ સર્વાણ્યંગાનિ સુન્દરાણિ યાસાં તાસ્તથા ‘ પહાણ  
મહિલા ગુણેહિં જુત્તા ’ પ્રધાનમહિલાગુણૈર્યુક્તાઃ=હાવભાવવિલાસાદિ સ્ત્રીગુણૈર્યુક્તાઃ  
‘ અતિકંતવિસર્પમાણમઝય-સુકુમાલકુસ્મસંઠિયસિલિટ્વચલણા ’ અતિકાન્ત વિસર્પ-  
માણમૃદુકસુકુમારકૂર્મસંસ્થિતશ્લિષ્ટચરણાઃ=અતિકાન્તૌ = અતિસુન્દરૌ વિસર્પન્તૌ  
ગમનક્રિયાયુક્તૌ મૃદુકસુકુમારૌ=અત્યન્તકોમલૌ કૂર્મસંસ્થિતૌ=ઉન્નતત્વાત્ કચ્છ-  
પપૃથતુલ્યસંસ્થાનૌ તથા શ્લિષ્ઠૌ=સંમિલિતૌ ચરણૌ યાસાં તાસ્તથા ‘ ઉજ્જુમઝય-  
પીવરસુસંહયંગુલીઓ ’ ઋજુમૃદુકપીવરસુસંહતાશ્ચુલ્યઃ-તન્ન-ઋજવઃ-સરલાઃ, મૃદુ-  
કાઃ=કોમલાઃ, પીવરાઃ=પુષ્ટાઃ સુસંહતાઃ=અન્તરરહિતાઃ અશ્ચુલ્યો યાસાં તાઃ તથા  
સરલકોમલપીનસુસન્નઠિતપાદાઙ્ગુલિકાઃ ‘ અચ્ચુણચરદયતલિણતંબસુદ્ગિદ્ધનચા ’  
અભ્યુન્નતરતિદતલિનતામ્રશુચિસ્તિગ્ધનચાઃ = અભ્યુન્નતાઃ = મધ્યોન્નતા રતિદાઃ=

इनका मुख सौम्य होता है ( सुजायसव्वंगसुंदरीओ ) इनके समस्त  
अंग सुनिष्पन्न और सुन्दर होते हैं । ( पहाणमहिलागुणेहिं संजुत्ता ) हाव,  
भाव विलास आदि प्रधान स्त्रियोचित गुणों से युक्त होती हैं ( अतिकं-  
तविसर्पमाणमजयसुकुमालकुस्मसंठियसिलिट्ठचलणा ) इनके दोनों  
चरण अतिशय सुंदर होते हैं, गमन क्रिया में थकते नहीं हैं, मृदुक सुकु-  
मार-अत्यंत कोमल होते हैं, उन्नत होने के कारण कच्छप की पीठ के  
समान आकार वाले होते हैं एवं सुसंमिलित होते हैं । ( उज्जुमजयपीवर-  
सुसंहयंगुलीओ ) इन चारणों की अंगुलियां ऋजु-सरल, मृदुक-कोमल,  
पीवर-पुष्ट और सुसंहत-अन्तरहित होती हैं । ( अच्युण्णचरदयतलिण-  
तंबसुदग्गिद्वणखा ) इन अंगुलियों के नख मध्यभाग में उन्नत, रतिद-

કહે છે કે “સોમ્મા” તેમનાં મુખ સૌમ્ય હોય છે, “ સુજાયસવ્વંગ સુંદરીઓ ”  
તેમનાં સઘળાં અંગો સુધટિત અને સુંદર હોય છે. “ પહાણ મહિલા ગુણેહિં  
સંજુત્તા ” હાવ, ભાવ, વિલાસ આદિ મુખ્ય મુખ્ય સ્ત્રીયોચિત ગુણોવાળી  
હોય છે. “ અતિકંતવિસર્પમાણમઝયસુકુમાલકુસ્મસંઠિયસિલિટ્વચલણા ” તેમના  
ખંને ચરણ અતિશય સુંદર હોય છે ચાલતા થાકતાં નથી તે અત્યંત કોમળ  
હોય છે, ઉન્નત હોવાને કારણે કાચખાની પીઠના જેવા આકાર વાળા હોય  
છે અને સુસંમિલિત હોય છે. “ ઉજ્જુમઝય પીવરસુસંહયંગુલીઓ ” તે ચરણોની  
આંગળિયો ઋજુ-સરલ, કોમળ, પુષ્ટ અને સુસંહત-અન્તરહિત હોય છે.  
“ અચ્ચુણચરદય તલિણતંબસુદ્ગિદ્ધનચા ” તે આંગળીયોના નખ મધ્ય ભાગમાં  
ઉન્નત, રતિદ-મનોર, તલિન-પાતળા, તામ્ર-લાલ, શુચિ-સ્વચ્છ અને સ્તિગ્ધ-

મનોજ્ઞાઃ તલિનાઃ=પતલાઃ તામ્રાઃ=તામ્રવર્ણાઃ શુચયઃ=સ્વચ્છાઃ સ્નિગ્ધાઃ=ચિક્ષ્ણાઃ નલા યાસાં તાસ્તથા । ‘ રોમરહિયવદ્સંઠિયઅજઢ્ઢણપમત્થલક્ષણઅકોપ્પજંઘજુ-યલા ’ રોમરહિતવૃત્તસંસ્થિતઅજઘન્યપ્રશસ્તલક્ષણાઽકોપ્યજઙ્ઘાયુગલાઃ = રોમર-રહિત=નિર્લોભકં વૃત્તસંસ્થિતં=વર્તુલાકારમ્ અજઘન્યમ્=ઉત્તમં પ્રશસ્તલક્ષણં=સૌભા-ગ્યવિદ્વ્યુક્તમ્, અકોપ્યં=સર્વપ્રિયં ચ જઙ્ઘાયુગલં યાસાં તાસ્તથા, ‘ સુણિમ્મિય-સુણિગૂઢજાણુમંસલપસત્થસુવદ્ધસંધી ’ સુનિર્મિતસુનિગૂઢજાનુમાંસલપ્રશસ્તસુવ-દ્ધસન્ધયઃ=તત્ર સુનિર્મિતૌ=શોભનસંસ્થાનવિશિષ્ટૌ સુનિગૂઢૌ = દુર્લભ્યૌ જાનુનોઃ= જાનુદ્વયસ્ય માંસલૌ=પુષ્ટૌ પ્રશસ્તૌ=સુન્દરાકારૌ સુવદ્ધૌ=સુદૃઢૌ સન્ધી=સન્ધાન સ્થાને યાસાં તાસ્તથા ‘ કયલી-લંભાદરેગ-સંઠિય-નિવ્વણ-સુકુમાલ-મડય કોમલ અવિરલ - સમસંઘિયવટ્ટપીવરનિરંતરોરુ ’ કદલીસ્તમ્ભાતિરેકસંસ્થિતનિર્વ્રજસુકુમાર મૃદુકકોમલાઽવિરલસમસંઘિતવૃત્તપીવરનિરંતરોરવઃ = તત્ર કદલી સ્તમ્ભાદ-તિરેકેણ = અતિશયેન શોભનાઽરોહાઽવરોહસુપેશલસુકોમલત્વાદિગુણપ્રકર્પરૂપેણ સંસ્થિતૌ-સુન્દરસંસ્થાનવન્તૌ નિર્વ્રજૌ = નિરુપદૃતૌ સુકુમારમૃદુકકોમલૌ-અત્યન્ત-

મનોજ્ઞ, તલિન-પતલે, તામ્ર-લાલ, શુચિ-સ્વચ્છ એવં સ્નિગ્ધ-ચિક્ષ્ણે હોતે હૈં । ( રોમરહિયવદ્સંઠિય-અજઢ્ઢણપસત્થલક્ષણ-અકોપ્પજંઘજુયલા ) ફનકા જંઘા યુગલ રોમરહિત, વર્તુલાકાર વાલા અજઘન્ય-ઉત્તમ સૌ-ભાગ્યચિહ્નોં સે યુક્ત એવં અકોપ્પસર્વપ્રિય હોતા હૈ ( સુણિમ્મિયસુ-ણિગૂઢજાણુ મંસલપસત્થસુવદ્ધસંધી ) ફનકી દોનોં જાનુ કી સંધિયાં શોભન સંસ્થાન વિશિષ્ટ, તથા સુનિગૂઢ હોતી હૈ । પુષ્ટ ઓર સુંદરાકાર સે યુક્ત હોતી હૈં । મજબૂત હોતી હૈં । ( કયલીલંભાદરેગસંઠિયનિવ્વણ સુકુમાલ મડય કોમલ અવિરલ સમસંઘિયવટ્ટપીવરનિરંતરોરુ ) ફનકી દોનોં જાનુ કા ઉપરિતન ભાગ કદલી કે સ્તંભ સે બી અધિક સુન્દર સંસ્થાનવાલા હોતા હૈ । નિર્વ્રજ-ઘાવ આદિ કી નિશાની સે વિહીન

મુંવાળા હોય છે. “ રોમરહિયવદ્સંઠિય-અજઢ્ઢણ-પમત્થ-લક્ષણ-અકોપ્પ-જંઘ-જુયલા ” તેમની બન્ને બંધાઓ રોમ રહિત, ગોળાકાર, અજઘન્ય-ઉત્તમ, સૌભાગ્ય ચિહ્નોથી યુક્ત અને અકોપ્પ સર્વપ્રિય હોય છે, “ સુણિમ્મિય-સુણિગૂઢ જાણુમંસલપસત્થ સુવદ્ધસંધી ” તેમની બન્ને બંધાઓના સાધાનો ભાગ સુડોળ, વ્યવસ્થિત તથા સુનિગૂઢ હોય છે. તે બંધાઓ પુષ્ટ અને સુદર આકારની હોય છે અને મજબૂત હોય છે “ કયલી લંભાદરેગસંઠિય-નિવ્વણ-સુકુમાલમ-ડય-કોમલ-અવિરલ-સમસંઘિયવટ્ટપીવરનિરંતરોરુ ” તેમની બન્ને બંધાઓની ઉપરનો ભાગ કદલીના સ્તંભથી પણ વધારે સુદર આકારનો હોય છે, “ નિર્વ્રજ ” ઘાવ આદિની નિશાની વિનાનો હોય છે, અત્યંત કોમળ હોય છે, અવિરલ

કૌમલા અવિરલૌ=પરસ્પરમિલિતૌ સમસંહિતૌ=ઉચિતપ્રમાણયુક્તૌ વૃત્તૌ=વર્તુલૌ પીવ-  
રૌ=પીનૌ નિરન્તરૌ=પરસ્પરસંબદ્ધૌ ઝરુ=જાનૂપરિતનભાગૌ યાસાં તાસ્તથા  
'અદ્વાવયવીઙ્-પદ્-સંઠિયપસત્થ વિત્થિણ્ણપિહુલસોળી' અષ્ટાપદવીચિપૃષ્ઠસંસ્થિત-  
પ્રશસ્તવિસ્તીર્ણપૃથુલશ્રોણ્યઃ=અષ્ટાપદસ્ય=ચૂતવિશેષસ્ય વીચય ઇવ વીચયઃ=તર-  
જ્ઞાકૃતિરેશ્વાઃ તદ્યુક્તં યત્ પદ્મ-ફલકઃ, તદ્વત્ સંસ્થિતા = તત્સંસ્થાનયુક્તા તદાકૃ-  
તિકા પ્રશસ્તા વિસ્તીર્ણા પૃથુલા=વિશાલા શ્રોણિઃ=કટિભાગા યાસાં તાસ્તથા  
'વયણાયામપ્પમાણદુગુણિયવિસાલમંસલસુવદ્ધજહ્ણવરધારિણીઓ' વદનાયામપ્ર-  
માણાદ્વિગુણિતવિશાલમાંસલસુવદ્ધજઘનવરધારિણ્યઃ = વદનસ્ય = મુખસ્ય યઃ  
આયામઃ વિસ્તારસ્તસ્ય યત્ પ્રમાણં તસ્માદ્વિગુણિતં ચતુર્વિંશત્યઙ્ગુલમિત્યર્થઃ,  
વિશાલં=તથા માંસલં=પુષ્પં સુવદ્ધં=શૈથિલ્યવર્જિતં જઘન્નવરં=વરજઘન=કટકાઃ  
પુરોભાગં ધારયન્તિ યાસ્તાસ્તથા 'વજ્જવિરાઇયપસત્થલચ્છણનિરોદરીઓ' વજ્જ

હોતા હૈં । અત્યંત કોમલ હોતા હૈં । અવિરલ-પરસ્પર મિલા હુઆ હોતા  
હૈં । સમસંહિત-ઉચિતપ્રમાણ સે યુક્ત હોતા હૈં । વૃત-વર્તુલ-ગોળ હોતા  
હૈં । પીવર-પીન-પુષ્પ હોતા હૈં । નિરન્તર પરસ્પર સંબદ્ધ હોતા હૈં ।  
( અદ્વાવયવીઙ્પદ્સંઠિયપસત્થવિત્થિણ્ણપિહુલસોળી ) इनका कटिभाग  
चूतविशेष की वीचियों के समान तरङ्गाकृति रेखाओं से युक्त फलक  
के जैसे आकार वाला होता है, प्रशस्त होता है, विस्तीर्ण होता है तथा  
पृथुल विशाल होता है । ( वयणायामप्पमाणदुगुणियविसालमंसलसुव-  
द्ध जह्णवरधारिणीओ ) इनकी कटिका पुरोभाग-जघन प्रदेश-मुख के  
विस्तार के प्रमाण से द्विगुणित होता है-अर्थात्-चौबीस अंगुलका  
होता है, विशाल-पृथुल, एवं मांसल-पुष्प होता है । सुवद्ध-शैथिल्य  
विहीन- होता है । ( वज्जविराइयपसत्थलच्छणनिरोदरिओ ) इनका

પરસ્પર ભેડાયેલ હોય છે, સમસંહિત-યોગ્ય પ્રમાણવાળો-પ્રમાણસરનો હોય છે,  
ગોળ હોય છે, પીવર-પુષ્પ હોય છે, અને નિરન્તર-પરસ્પર સંબદ્ધ હોય છે.  
“ અદ્વાવયવીઙ્પદ્-સંઠિય-પસત્થ-વિત્થિણ્ણ-પિહુલસોળી ” તેમનો કટિભાગ ચૂત  
વિશેષની વીચિયોના સમાન તરંગાકૃતિ રેખાઓથી યુક્ત ફલકના જેવા આકાર-  
વાળો હોય છે, પ્રશસ્ત હોય છે. વિસ્તીર્ણ હોય છે તથા પૃથુલ-વિશાળ  
હોય છે “ વયણાયામપ્પમાણદુગુણિય વિસાલમંસલસુવદ્ધજઘ્ણવરધારિણીઓ ”  
તેમની કોટિનો આગળનો ભાગ જઘન પ્રદેશ-મુખના વિસ્તાર કરતાં બે  
ગણા માપનો હોય છે, એટલે કે ચોવીસ આંગળનો હોય છે, વિશાળ અને  
માંસલ પુષ્પ હોય છે, સુબદ્ધ શૈથિલ્ય વિહીન હોય છે, “ વજ્જવિરાઇય પસત્થ-  
લચ્છણનિરોદરીઓ ” તેમના ઉદરનો ભાગ વજ્જ જેવો સુદર, એટલે કે

વિરાજિતપ્રગસ્તલક્ષણં નિરોદયઃ = વજ્રવદ્ વિરાજિતં = મધ્યપતલં પ્રગસ્તલક્ષણં = શુભલક્ષણવિશિષ્ટમ્ અતિ પ્રતલત્વાન્નિર્ગતમિવોદરં યાસાં તાસ્તથા કૃશોદયં इत्यर्थः તિવલિવલિયતણુનમિયમઙ્ગિયાઓ ' ત્રિવલિવલિતતત્તુનમિતમધ્યકાઃ = ત્રિવલિભીઃ = ઉદરસ્થરેસ્વાત્રયરૂપામિઃ વલિતઃ = વલનયુક્તઃ = તત્તુનમિતઃ = કિશ્ચિદવનતાઃ, મધ્યં = મધ્યભાગઃ = કટિપ્રદેશો યાસાં તાસ્તથા ' ઉજ્જુયસમસંહિય જચ્ચતણુકમિણનિદ્ધઆદેજ્જલહહસુકુમાલમડયમુવિભત્તરોમરાઈઓ ' તત્ર ' ઉજ્જુય ' ઋજુકાનિ ' સમસંહિય ' સમાનિ-તુલ્યાનિ સંહિતાનિ = ઘનાનિ ' જચ્ચ ' જાત્યાનિ-સ્વાભાવિકાનિ ' તણુ ' તન્નૂનિ = સૂક્ષ્માણિ ' કસિણ ' કૃષ્ણાણિ ' નિદ્ધ ' સ્નિગ્ધાનિ = અલ્પક્ષાણિ ' આદેજ્જ ' આદેયાનિ = શ્લાઘનીયાનિ ' લહહ ' इति सुन्दाराणि ' सुकुमालमडय ' सकुमारमृदुकानि = अत्यन्त कोमलानि ' सुविभक्त ' सुविभक्तानि = यथास्थानशोभितानि च यानि रोमाणि तेषां राजयः = पङ्क्तयो યાસાં તાસ્તથા ' ગંગાવત્તગદાહિણાવત્તતરંગમંજુરરવિકિરણતરુણવોદિત

ઉદરભાગ વજ્ર કે જેસા સુન્દર, અર્થાત્-મધ્ય થેં પતલા હોતા હૈ । શુભ લક્ષણોં સે વિશિષ્ટ હોતા હૈ । તથા અતિપતલા કૃશ-હોને કે કારણ અનુદર-નિર્ગત ઉદર જેસા હોતા હૈ — અર્થાત્ યે કૃશોદરી હોતી હૈ । ( તિવલિવલિયતણુનમિયમઙ્ગિયાઓ ) इन का मध्यभाग - ઉદરપ્રદેશ ત્રિવલિયોં સે વલિત-યુક્ત - હોતા હૈ । ઓર તત્તુનમિત - કુછ જુકા જુઆ સા રહતા હૈ । ( ઉજ્જુયસમસંહિય જચ્ચતણુ કસિણનિદ્ધઆદેજ્જલહહસુકુમાલમડયમુવિભત્તરોમરાઈઓ ) इन की रोमराजि ऋजु-सरल, सम एकत्ती संहित घनीभूत, जात्य-स्वाभाविक, तनु-पतली, कृष्ण-काली, निद्ध-स्निग्ध, चिकनी-रूक्षतारहित, आदेय-श्लाघनीय, लहह-सुन्दर सुकुमारमृदुक-अत्यन्त कोमल तथा सुविभक्त-यथास्थान शोभित होती है । (गंगावत्तग-दाहिणावत्त-तरंग-मंजुर-रवि-

મધ્યમા પાતળો હોય છે. અને શુભ લક્ષણોવાળો હોય છે, તથા અતિશય પાતળો હોવાથી અનુદર-પેટ જ ન હોય તેવો હોય છે એટલે કે તે સ્ત્રીઓ કૃશોદરી હોય છે. “ તિવલિવલિયતણુનમિયમઙ્ગિયાઓ ” તેમને । મધ્યભાગ-ઉદર પ્રદેશ ત્રિવલિયો વાળો હોય છે, અને સહેજ જુડેલો રહે છે. “ ઉજ્જુય સમસંહિય-જચ્ચ-તણુ-કસિણ-નિદ્ધ-આદેજ્જ-લહહ-સુકુમાલ-મડય-સુવિભત્તરોમ-રાઈઓ ” તેમની રોમરાજિ ઋજુ-સરલ, સમ-એક સરખી, સંહિત-ઘનીભૂત, જાત્ય-સ્વાભાવિક, તનુ-પાતળી, કાળી, સુંવાળી, આદેય-વખાણુવા યોગ્ય, લહહ-સુંદર સુકુમાર, મૃદુ-અતિ કોમળ તથા સુવિભક્ત-યથાસ્થાન શોભિત હોય છે, ( “ ગંગાવત્તગદાહિણાવત્ત તરંગમંજુરરવિકિરણતરુણવોદિય-અકોસાયંતપડમગં



અકોસાયંતપડમગંભીરવિગડનામીઓ ' ગજાવર્તકદક્ષિણાવર્તતરજ્જમજુર - રવિ -  
કરણતરુગબોધિતવિકોશાયમાનપદ્મગમ્ભીરવિકટનામિકાઃ, તત્ર ગજાવર્તકઃ  
=ગજાનદ્યાજલભ્રમઃ, સ ચ દક્ષિણાવર્તઃ તરજ્જમજુરઃ- તરજ્જૈઃ મહુરુરઃ વક્રશ્ચ,  
તદ્વત્, તથા રવિકિરણૈઃ=સૂર્યકિરણૈ વોધિતં વિકાસિતં=વિકાસાવસ્થાં પ્રાપ્નુવદિ-  
ત્યર્થઃ, અતએવ વિકોશાયમાનં મુકુલાવસ્થાં વિમુશ્ચત્ યત્ પદ્મં તદ્વદ્ ગમ્ભીરા  
વિકટા-સુન્દરા ચ નાભિર્યાસાં તાસ્તથા । 'અણુબ્મહપસત્થસુજાયપીણકુચ્છી'  
અનુદ્ભટપ્રશસ્તાસુજાતપીનકુક્ષ્યઃ=અનુદ્ભટૈ=અદ્ભટરહિતૌ સમૌ, પ્રશસ્તૌ સુજાતૌ  
સુસંસ્થિતૌ પીનૌ સુપુટૌ કુક્ષી=ઉદરોમયભાગૌ યાસાં તાસ્તથા ' સંનયપાસા '  
સંનતપાર્શ્વાઃ = પુષ્ટત્વાદધોનમત્પાર્શ્વભાગાઃ, ' સંગયપાસા ' સજ્જતપાર્શ્વાઃ=સુમિ-  
લિતપાર્શ્વભાગાઃ, અતએવ ' સુંદરપાસા ' સુન્દરપાર્શ્વાઃ = મનોહરપાર્શ્વભાગાઃ,  
' સુજાયપાસા ' સુજાતપાર્શ્વાઃ=સુસંસ્થિતપાર્શ્વા, 'મિયમાદ્યપીણરડ્યપાસા' મિત-

કિરણ તરુગબોધિય અકોસાયંતપડમગંભીરવિગડનામીઓ) इनकी नाभि  
तरंगों से वक्र बने हुए ऐसे दक्षिणावर्तवाले गंगानदी के जलभ्रम-  
भँवर के समान होती है । तथा सूर्य की किरणों के संपर्क से अपनी  
मुकुलित अवस्था का परित्याग कर विकसित अवस्था को प्राप्त हुए पद्म  
के समान गंभीर होती है और विकट बड़ी सुन्दर होती है । ( अणु-  
बमहपसत्थसुजायपीणकुच्छी ) इनके उदर के दोनों पार्श्वभाग अनुद्वट-  
अनुलवण-बराबर-एक से होते हैं । प्रशस्त-सुहावने होते हैं । सुजात-  
अच्छे संस्थानवाले होते हैं । पीन-पुष्ट होते हैं । ( संनयपासा ) तथा  
पुष्ट होने के कारण इनके दोनों तरफ के वे पार्श्वभाग नीचे की ओर  
झुके हुए रहते हैं । ( संगयपासा ) वे दोनों उनके पार्श्वभाग परस्पर में  
संगत-मिले रहते हैं । अतएव वे ( सुंदरपासा ) बड़े सुन्दर होते हैं ।  
तथा ( सुजायपासा ) अच्छे संस्थान से युक्त कहे जाते हैं । ( मियमा-

મીરવિગડનામીઓ " તેમની નાભિ તરંગોથી વક્ર બનેલા દક્ષિણાવર્ત વાળા  
ગંગા નદીના જલભ્રમ-વમણ જેવી હોય છે, અને સૂર્યના કિરણોના સંપર્કથી  
પોતાની ખીડાયેલી અવસ્થા છોડીને વિકસિત થયેલાં કમળના જેવી ગંભીર  
અને વિકટા અત્યંત સુંદર હોય છે " અણુબમહપ સત્થસુજાયપાણકુચ્છી "  
તેમના ઉદરની બાબુના બન્ને ભાગો ( કુક્ષીઓ ) એક સરખા હોય છે,  
પ્રશસ્ત, પુષ્ટ અને સુડોળ હોય છે " સંનયપાસા " તે બન્ને કુક્ષી પુષ્ટ  
હોવાને કારણે નીચેની બાબુ ઝુકેલા રહે છે. " સંગયપાસા " તેમની તે  
બન્ને કુક્ષીઓ પરસ્પરમાં સંગત- મળેલી હોય છે, તેથી તે " સુંદરપાસા "  
ઘણી સુંદર હોય છે. તથા " સુજાયપાસા " સુઘટિત હોય છે. " મિયમાદ્યપીણ-

માત્રિક પીનરતિદપાર્શ્વાઃ-મિતૌ-માનોપેતૌ માત્રિકૌ પરિમાણસમ્પન્નૌ પીનો-સુપુ-  
ષ્ટૌ રતિદૌ - રમણીયૌ પાર્શ્વભાગૌ યાસાં તાસ્તથા ' અકરંડુયકળગરુયગનિ  
મ્મલ સુજાયનિરુવહ્યગાયલટ્ટી ' અકરંડુકનકનકરુચકનિર્મલસુજાતનિરુપહત  
ગાત્રયષ્ટિયઃ તત્ર અકરંડુકા = પુષ્ટત્વાદનુપલક્ષ્યપૃષ્ઠપાર્શ્વાધ્યસ્થિકાઃ, તથા  
કનકરુચકનિર્મલા = સુવર્ણ સમાનકાન્તિમતીસુજાતા નિરુપહતા = રોગરહિતા  
ચ ગાત્રયષ્ટિ ર્યાસાં તાસ્તથા ' કંચનકલસપ્પમાણસમસંહિતલટ્ટચૂચુય આમેલગ  
જમલ જુયલ વદિયપઓહરાઓ ' કાશ્ચનકલગપ્રમાણસમસંહિતલટ્ટચૂચકાઽઽમેલક  
યમલયુગલવર્તિતપયોધરાઃ=તત્ર કાશ્ચનકલગપ્રમાણૌ=ઉન્નતત્વેન વર્તુલત્વેન ચ સુવર્ણ  
ઘટાકરૌ સમૌ=તુલ્યૌ સંહિતૌ=અનિપતિતત્વેનાઽશિથિલૌ લટ્ટચૂચકામેલકૌ=મનોહ-  
રકૃષ્ણસ્તનમુખશિખરે યમલૌ=સદ્ગોત્પન્નૌ યુગલૌ=યુગ્મૌ વર્તિતૌ=વર્તુલૌ પયોધરૌ=  
સ્તનૌ યાસાં તાસ્તથા ' મુયંગઅણુપુવ્વતણુયગોપુચ્છવટ્ટસમસંહિયનામિય આદે-

ઇયપીળરઇયપાસા ) ફક્તીલિયે ઉનકે વૈ દોનોં પાર્શ્વભાગ મિત-માન સે  
યુક્ત, માત્રિક-પ્રમાણસંપન્ન, પીન-સુપુષ્ટ એવં રતિદ-રમણીય લગતે હૈં ।  
( અકરંડુયકળગરુયગનિમ્મલસુજાયનિરુવહ્યગાયલટ્ટી ) પુષ્ટ હોને કે  
કારણ ઉનકી ન તોં પીઠકી હઢિયાં દિખતી હૈ ઓર ન દોનોં પાર્શ્વભાગોં  
કી । ઉનકા શરીર સુવર્ણ કે સમાન કાન્તિવાલા એવં રોગરહિત હોતા  
હૈ । ( કંચનકલસપ્પમાણ સમસંહિતલટ્ટચૂચુય આમેલગ જમલજુયલવદિય-  
પયોહરાઓ ) ઉનકે દોનોં સ્તન ઉન્નત ઓર ગોલ હોને કે કારણ સુવર્ણ-  
નિર્મિત ઘટ કે આકાર જૈસે હોતે હૈં-કમતી વઢતી નહીં । સંહિત અશિ-  
થિલ હોતે હૈં । નીચે કી ઓર છુકે હુએ નહીં રહતે સામ્હને ડઠે હુએ  
રહતે હૈં । ઉનકે દોનોં ચૂચુક મનોહર એવં અત્યંત કાલે સુસ્ત્રવાલે હોતે  
હૈં । યે સાથ ૨ ઉત્પન્ન હોતે હૈં । ગોલ રહતે હૈં, ( મુયંગ અણુપુવ્વતણુય-

રઇયપાસા ” તે કારણે તેમની બન્ને કુક્ષીઓ મિતમાત્રિક સપ્રમાણ, પીન-સુપુષ્ટ  
અને રતિદ-રમણીય લાગે છે “અક ડુયકળગરુયગનિમ્મલ સુજાય નિરુવહ્યગાયલટ્ટી”  
તે પુષ્ટ હોવાને કારણે તેમની પીઠના હાડકાં દેખાતા નથી અને છાતીના  
હાડકાં પણ દેખાતાં નથી, તેમના શરીર સુવર્ણની જેવી કાંતિવાળાં અને નીરોગી  
હોય છે “કચન કલસપ્પમાણસમસંહિતલટ્ટચૂચુયઆમેલગજમલજુયલવદિય  
પયોહરાઓ” તેમનાં બન્ને સ્તન ગોળ અને ઉન્નત હોવાને કારણે, સોનાના  
ઘડા જેવા લાગે છે, બન્ને સ્તન બરાબર સરખા હોય છે-નાના મોટા હોતા  
નથી,, સંહિત-અશિથિલ હોય છે. નીચેની બાબુ નમેલા રહેતાં નથી પણ  
ઉન્નત હોય છે. તેમની બન્ને ડીંટીઓ મનોહર અને અત્યંત શ્યામ મુખવાળી  
હોય છે. તે બન્ને સાથે જ ઉત્પન્ન થાય છે અને ગોળાકારનાં હોય છે.

જ્જલઙ્ઙવાહા ' ઘ્રુજઙ્ઙાનુપૂર્વતનુક ગોપુચ્છવૃત્તસમસંહિતનમિતાદેયલઙ્ઙવાહવઃ = ઘ્રુજઙ્ઙવત્ = સર્પવત્ આનુપૂર્વેણ તનુકૌ = ક્રમશઃ કૃશો તથા ગોપુચ્છવદ્ વૃત્તૌ = વર્તુલૌ સમસંહિતૌ=સમત્વયુક્તૌ સુગુંઠિતૌ ચ નમિતૌ=સુદીર્ઘલમ્બમાનૌ આદેયૌ=શ્લાઘનીયૌ ' લઙ્ઙ ' इति सुन्दरौ बाहू=भुजौ यासां तास्तथा ' तंवनहा ' ताम्र-नखाः-रक्तवर्णनखसम्पन्नाः ' मंसलग्रहत्था ' मांसलाग्रहस्ताः-मांसलौ-पुण्टौ अग्रहस्तौ-हस्ताग्रभागौ ' पोंचा ' इति प्रसिद्धौ यासां तास्तथा, तथा ' कोमल पीवरवरंगुलीया ' कोमल पीवरवराङ्गुलिकाः, तेऽपि मरणधर्ममुपनमन्तीतिव-क्ष्यमाणेन सम्बन्धः ॥ सू-१२ ॥

પુનસ્તાઃ કીદૃશ્યઃ ? इत्याह—' निद्धपाणि लेहा ' इत्यादि—

મૂલમ્—નિદ્ધપાણિલેહા સસિ-સૂરસંઘચક્કવર-સોતિથય  
વિભક્ત — સુરદય-પાણિલેહા પીણુણય કલ્પલવતિથપ્પણસ

ગોપુચ્છવદ્સમસંહિયનામિય આદેજ્જલઙ્ઙવાહા ) इनकी दोनों भुजाएँ सर्प की तरह क्रमशः कृशहुई होती है। तथा गाय की पूंछ की तरह वर्तुल होती हैं। सम-एकसी तथा संहित-संगठित होती हैं। नमित-घुटनों तक लंबी रहती हैं। आदेय-देखने में प्रशंसनीय एवं बड़ी सुहावनी लगती हैं। ( तंवनहा ) इनकी अंगुलियों के नख लाल वर्ण वाले होते हैं। तथा ( मंसलग्रहत्था ) इनका पोंचा मांसल-पुण्ट होता है। तथा ( कोमलपीवरवरंगुलीया ) इनकी हाथों की अंगुलियां कोमल पीवर-पुण्ट एवं वर-उत्तम होती हैं। ऐसी ये स्त्रियां भी कामभोग से अतृप्त ही मरणधर्म को प्राप्त करती हैं। ऐसा संबंध आगे के वाक्य से जोड़ लेना चाहिये ॥ सू० १२ ॥

“ મુયંગ-અણુપુવ્વ-તલુય ગોપુચ્છવદ્-સમસંહિય-નામિય-આદેજ્જલ-ઙ્ઙવાહા ”  
તેમની બન્ને હુબ્બાઓ સર્પની જેમ ક્રમશઃકૃશ થતી જાય છે, તે હુબ્બાઓ ગાયની પૂંછડી જેવી વર્તુળ સમ-એક સરખી, તથા સંહિત-સુગઠિત, ઘુટણો સુધી લાંબી, અને આદેય-પ્રશસ્ત, અને શોભિતી લાગે છે “ તંવનહા ” તેમની આંગળીઓના નખ લાલ રંગના હોય છે, તથા “ મસલગ્રહત્થા ” તેમના પોંચા માંસલ-પુણ્ટ હોય છે, તથા “ કોમલપીવરવરંગુલિયા ” તેમના હાથની આંગળિયો પીવર-પુણ્ટ અને ઉત્તમ હોય છે. એવી તે યુગલિક સ્ત્રીઓ પણ કામભોગથી અતૃપ્ત રહીને જ મૃત્યુ પામે છે એવો સંબંધ આગળનાં વાક્યો સાથે સમજી લેવો. ॥ સૂ૦ ૧૨ ॥

पडिपुण्णगल्लकवोल-चउरंगुल-सुप्पमाण-कंबुवरसरिस-गीवा  
मंसल --संठिय -- पसत्थहणुया दालिमपुप्फप्पगासपीवर-  
पलंव कौचियवराधरा सुंदरोतरुद्धा दहिदगरय कुंदचंदवासंति  
मउल-अछिद् - विमलदसणा रत्तुप्पलरत्तपउमपत्तसुकुमाल  
तालुजीहा कणवीरमउलकुडिल अब्भुण्णयउज्जुतुंगनासा  
सारयनवकमल-कुमुय--कुवल्यदल--निगर--सरिस--लक्खण  
पसत्थ-निम्मल--कंतनयणा--आनामिय-चावरुद्धल कणहव्भ-  
राइसंठिय--संगयायय---सुजाय---तणु--कसिण---निद्धभूमगा  
अल्लीण--पमाण- जुत्तसवणा सुस्सवणा पीणमट्ट-गंडलेहा  
चउरंगुल - विसाल - समनिडाला कोमुईरयणियर - विमल  
पडिपुण्णा सोम्मवयणा छत्तुण्णयउत्तमंगा अविकल सुसि-  
णिद्धदीह-सिरया छत्त २ उज्जय २ जुव३ थूम ४ दामाणि ५  
कमंडलु ६ कलस ७ वावि ८ सोत्थिय ९ पडाग १० जव ११  
मच्छ १२ कुम्भ १३ रहवर १४ मयर १५ अंक १६ थाल  
१७ अंकुस १८ अट्टावय १९ सुपइठ २० अमर २१ सिरिया-  
भिसेय २२ तोरण २३ मेइणि २४ उदधिवर २५ पवरभवण  
२६ गिरिवर २७ वरायंस २८ सुललियगय २९ वसभ ३०  
सीह ३१ चामर ३२ पसत्थ वत्तीसलक्खणधराओ हंसस-  
रिच्छगईओ कोइलमहुरगिराओ कंता सव्वस्स अणुमयाओ,  
ववगयवली-पलिय-वंगदुवण - वाहि दोभग्ग--सोयमुक्काओ-  
उच्चत्तेणय नरथोवूणमूसियाओ सिंगारागारचारुवेसा सुंदर-  
थणजहणवयणकरचलणणयणा लावण्णरूवजोव्वणगुणोव-

વેયા, ણંદણવણવિવરચારિણીઓ ઓઠ્ઠવઅચ્છરાઓ ઉત્તર-  
કુરુમાણુસચ્છરાઓ આચ્છેર ગયેચ્છણિજાઓ તિણિણપલિ  
ઓવમાઈં પરમાઁ પાલહિત્તા તાઓ વિ ઉવણમંતિ મરણધમ્મં  
અતિત્તા કામાણં ॥ સૂ૦૧૩ ॥

યીકા—‘ નિદ્ધપાણિલેહા ’ સ્નિગ્ધપાણિરેખાઃ = સુસ્પષ્ટહસ્તરેખાઃ ‘ સસિ-  
સૂરસંઘચક્કવરસોત્થિયવિભત્તસુવિરહ્યપાણિલેહા ’ શશિ—સૂર્ય—શંખ—ચક્ર-  
વર સ્વસ્તિકવિભત્તસુરતિદપાણિરેખાઃ = ચન્દ્રસૂર્યશંખચક્રદક્ષિણાવર્તસ્વસ્તિક-  
લક્ષણાઃ વિભક્તાઃ=સુસ્પષ્ટાઃ રતિદાઃ=સુખદાઃ પાણિરેખાઃ=હસ્તરેખા યાંસાં  
તાસ્તથા । ‘ પીણુણયકક્કવવત્થિપ્પદેસપહિપુણ્ણગલકવોલા ’ પીનોન્નતકક્કવસ્તિ-  
પ્રદેશપ્રતિપૂર્ણગલકપોલાઃ = પીનાવુન્નતૌ ચ કક્કૌ = વાહુમૂલૌ વસ્તિઃ = નાભ્ય-  
ધોભાગ સ્તથા પ્રતિપૂર્ણૌ ગલકપોલૌ યાસાં તાસ્તથા ‘ ચરૂંગુલસુપ્પમાણકંબુવર  
સરિસગીવા ’ ચતુરંગુલસુપ્પમાણકંબુવરસદ્દશગ્રીવાઃ = ચતુરંગુલપ્રમાણા કંબુવર-

ફિર વે કૈસી હોતી હૈં સો કહતે હૈં—‘ નિદ્ધપાણિલેહા ’ इत्यादि० ।  
ટીકાર્થઃ—( નિદ્ધપાણિલેહા ) इनके दोनों हाथों की रेखाएँ स्निग्ध-  
सुस्पष्ट होती हैं । (ससिसूरसंघचक्कवरसोत्थियविभत्तसुविरह्यपाणिलेहा)  
उनके हाथों में शशि—चंद्र रवि, शंख, चक्र और दक्षिणावर्त स्वस्तिक,  
इन आकार की रेखाएँ होती हैं । और ये सब रेखाएँ सुस्पष्ट रहती हैं,  
सुखद होती हैं । ( पीणुण्णयकक्कववत्थिप्पदेसपह्निपुण्णगलकवोला )  
इनकी दोनों कक्षाएँ—वाहुमूल—पीन—पुष्ट और उन्नत होता है । वस्ति  
नाभि का अधोभाग भी ऐसा ही होती है । तथा गला और कपोल—ये  
दोनों इनके प्रतिपूर्ण—भरे हुए रहते हैं । ( चउरंगुलसुप्पमाणकंबूवर-

તે યુગલિક સ્ત્રીઓનું વધુ વર્ણન કરે છે—“ નિદ્ધપાણિલેહા ” इत्यादि.

ટીકાર્થઃ—“ નિદ્ધપાણિલેહા ” તેમના બન્ને હાથની રેખાઓ સ્નિગ્ધ-સુસ્પષ્ટ  
હોય છે. “ સસિસૂરસંઘચક્કવરસોત્થિયવિભત્તસુવિરહ્યપાણિલેહા ” તેમના હાથોમાં  
ચંદ્ર, સૂર્ય, શંખ, ચક્ર, દક્ષિણાવર્ત સ્વસ્તિક આદિના આકારની રેખાઓ હોય છે.  
તે બધી રેખાઓ સુસ્પષ્ટ અને સુખદ હોય છે. “ પીણુણયકક્કવવત્થિપ્પ-  
દેસપહિપુણ્ણગલકવોલા ” તેમની બન્ને કૂખો પુષ્ટ અને ઉન્નત હોય છે. વસ્તિ-  
નાભિની નીચેના ભાગ પણ એવો જ હોય છે, તથા તેમનું ગળું અને ગાલ પ્રતિ-  
પૂર્ણ ભરાવદાર હોય છે. “ ચરૂંગુલસુપ્પમાણકંબૂવરસરિસગીવા ” તેમની ગ્રીવા

સદૃશી=મધાનશઙ્ગતુલ્યા ચ ગ્રીવા યાસાં તાસ્તથા ' મંસલસંઠિયપસત્થહણુયા ' માંસલસંસ્થિતપ્રશસ્તહનુકાઃ = માંસલઃ-પુષ્ટઃ સંસ્થિતઃ = સ્પૃસંસ્થાનયુક્તઃ આમ્ર-ફલાકારઃ પ્રશસ્તઃ=સુન્દરો હનુઃ=ઓષ્ઠાધોભાગો યાસાં તાસ્તથા । ' દાલિમપુ-પ્પગાસપીવરપલંબકૌચિય વરાધરા = દાડિમપુષ્પપ્રકાગપીવરપ્રાલમ્બવરા-ધરાઃ=તત્ર-દાડિમપુષ્પપ્રકાશઃ = દાડિમપુષ્પસમમ્ભો રક્ત ઇત્યર્થઃ, પીવરઃ = પુષ્ટઃ પ્રાલમ્બઃ = રૂપલ્લમ્બમાનઃ કુશ્ચિતઃ = વલિતઃ વરઃ = પ્રશસ્તોઽધરો યાસ તાસ્તથા ' સુંદરોત્તરુદ્ધા ' સુંદરોત્તરોષ્ઠા=સન્દરઉત્તરોષ્ઠઉપરિતન ઓષ્ઠો યાસાં તાસ્તથા ' દધિદગરયકુંદચંદવાસંતિમઝલઅચ્છિદ્ધવિમલદસણા ' દધિદકરજઃ કુંદચન્દ્ર વાસન્તીમુકુલાચ્છિદ્ધવિમલદશનાઃ=તત્ર-દધિદકરજઃ = જલવિન્દુઃ કુંદઃ= પુષ્પવિશેષઃ ચન્દ્રઃ=પ્રતીતઃ વાસન્તીમુકુલઃ=વાસન્તીનામક પુષ્પ કુડ્મલશ્ચ ઇત્યેતૈઃ સદૃશાઃ શુક્લાઃ અચ્છિદ્ધાઃ=અવિરલાઃ સુમિલિતા દશનાઃ=દન્તાઃ યાસાં તાસ્તથા ' રત્તુપ્પલરત્તપઝમપત્તસુકુમાલતાલુજીહા ' રત્તોત્પલરત્તપઞ્ચપત્રસુકુમારતાલુજિહ્વાઃ

સરિસગીવા ) इनकी गर्दन चार अंगुल की तथा प्रधान-उत्तम शंख के जैसी होती है । ( मंसलसंठियपसत्थहणुया ) इनके ओष्ठ का अधोभाग रूप दाढ़ी मांसल-मज्जत पुष्ट, संस्थित-आम्र फल के जैसी सुन्दर आ-कार वाली और प्रशस्त-सुहावनी होती है । ( दालिमपुष्पग्रासपीवर-पलंबकौचियवराधरा ) इनका अधरोष्ठ दाडिम-अनार के पुष्प के समान लाल वर्ण वाला होता है । पीवर-मांसादि से भरा हुआ होने के कारण पुष्ट होता है । तथा प्रालम्ब-कुछ २ लम्बासा रहता है । कुश्रित-वलित एवं प्रशस्त होता है । ( सुंदरोत्तरुद्धा ) जिनके ऊपर का ओष्ठ सुन्दर होता है । ( दधिदगरयकुंदचंदवासंतिमज्जलअच्छिद्विमलदसणा ) इनके निर्मल दांत-दही, जलविन्दु, कुंदपुष्प, चन्द्र, वासन्ती पुष्पकी कली, इनके जैसे शुभ्र होते हैं । विरले नहीं होते हैं किन्तु अविरल-परस्पर में मिले हुए रहते हैं । ( रत्तुप्लरत्तपज्जमपत्तसुकुमालतालुजीहा )

આર આંગળની તથા ઉત્તમ શંખ જેવી હોય છે. “ મંસલ સંઠિયપસત્થહણુયા ” તેમના હોઠના નીચેના ભાગરૂપ દાઢી માંસલ મજ્જત, સંસ્થિત-આમ્રફળના જેવા સુંદર આકારવાળી અને પ્રશસ્ત સુંદર હોય છે “ દાલિમપુષ્પગ્રાસ-પીવરપલંબકૌચિયવરાધરા ” જેમનો અધરોષ્ઠ દાડિમના ફૂલ જેવો લાલ રંગનો, પુષ્ટ, તથા સહેજ લંબાયેલો રહે છે. તે અધરોષ્ઠ કુશ્ચિત-વળેલો અને ઉત્તમ હોય છે “ સુંદરોત્તરુદ્ધા ” તેમનો ઉપરનો હોઠ સુંદર હોય છે. “ દધિ-દગરયકુંદચંદવાસંતિમઝલઅચ્છિદ્ધવિમલદસણા ” તેમના નિર્મળ દાંત દહીં, જળબિંદુ, કુંદપુષ્પ, ચન્દ્ર અને વાસન્તી પુષ્પની કળી, જેવા સફેદ હોય છે. તે દાંત છૂટા થતા હોતા નથી પણ પરસ્પરમાં મળીને આવેલા હોય છે. “ રત્તુપ્પલરત્તપઝમપત્તસુકુમાલતાલુજીહા ” તેમનું તાળુ અને જીભ લાલ

=તત્ર રક્તોત્પલં = રક્ત કમલં તદ્વત્ રક્તપદ્મપત્રવચ્ચ સુકુમારં તાલુજિહ્વાં યાસાં તાસ્તથા, ' કળવીરમડલકુડિલ અબ્ધુળ્લય ઉજ્જુતુંગનાસા ' કરવીરમુકુલાડ કુટિલાઽભ્યુન્નતઋજુતુજ્ઞનાસાઃ = કરવીરમુકુલં = કર્ણિકારકલિકા તદ્વત્ અકુટિલા=અવક્રા અભ્યુન્નતા=અભિતઃ ઉન્નતા ઋજ્ઞવી=સરલા તુજ્ઞા=મધ્યોન્નતા ચ નાસા= નાસિકા યાસાં તાસ્તથા ' સારયનવકમલકુમુયકુવલયદલનિગરસરિસલક્ષણપસત્થ નિમ્મલકંતનયના ' શારદનવકમલ કુમુદકુવલયદલનિકરસદૃશલક્ષણપ્રશસ્તનિર્મલકાન્તનયનાઃ = શારદં = શરત્કાલિકં યત્ કમલં = સૂર્યવિકાસિપદ્મં, કુમુદં=ચન્દ્રવિકાસિપદ્મં કુવલયદલં=નીલકમલપત્રં ચ તેષાં નિકરઃ=સમૂહઃ તેન સદૃશે લક્ષણપ્રશસ્તે=પ્રશસ્તલક્ષણોપેતે નિર્મલે=ઉજ્જ્વલે કાન્તે=મનોહરે ચ નયને યાસાં તાસ્તથા ' આનામિય ચાવરુહલ કિળ્હમ્ભરાઈ સંઠિય સંગયા યય સુજાય-તણુકસિણનિદ્ધમૂમગા ' આનામિતચાપરુચિરકૃષ્ણાભ્રરાજિસંસ્થિતસંગતસુજાતતનુ-કૃષ્ણસ્તિગ્ધધ્રુવઃ-આનામિતૌ=વક્રીકૃતૌ ચાપૌ = ધનુષી તદ્વત્ રુચિરે કૃષ્ણા-ભ્રરાજિસંસ્થિતે=કૃષ્ણોઘરેલાસદૃશે સંગતે=સમુચિતે આયતે=દીર્ઘે સુજાતે-સ્વભા-

તાલુ ઓર જિહ્વા જિનકા રક્ત કમલ કે સમાન, તથા રક્તપદ્મપત્ર કે સમાન સુકુમાર હોતી હૈ । ( કળવીરમડલકુડિલ અબ્ધુળ્લયઉજ્જુતુંગ-નાસા નાસિકા કર્ણિકાર કનેર-કી કલિકા-કલી-કે સમાન અકુટિલ તથા અભ્યુન્નત, ઋજ્ઞવી-સરલ, ઓર તુજ્ઞ-મધ્ય મેં ઉન્નત હોતી હૈ । ( સારયનવકમલ કુમુયકુવલયદલનિગરસરિસલક્ષણપસત્થનિમ્મલકં-તનયના । જિનકે દોનોં નયન શરદકાલસંબંધિ સૂર્યવિકાસી કમલ કે તથા ચન્દ્ર વિકાસી પદ્મ કે, કુવલય દલ કે, નીલ કમલ કે પત્રકે સમૂહ જૈસે હોતે હૈં । પ્રશસ્ત લક્ષણોં સે યુક્ત, નિર્મલ-ઉજ્જ્વલ, એવં કાન્ત-મનોહર હોતે હૈં । ( આનામિયચાવરુહલ કિળ્હમ્ભરાઈસંઠિયસંગ-યાયયસુજાયતણુકસિણનિદ્ધમૂમગા ) જિનકી દોનોં બોહે વક્રીકૃત ધનુષ

કમળ જેવી તથા લાલ કમળ પત્ર જેવી સુકુમાર હોય છે, “ કળવીરમડલ-કુડિલઅબ્ધુળ્લયઉજ્જુતુંગનાસા ” તેમની નાસિકા કહેણી કળી જેવી અકુટિલ તથા ઉન્નત, ઋજ્ઞવી-સરળ અતે તુજ્ઞ-મધ્યમાં ઊઠી હોય છે, “ સારય-નવકમલકુમુયકુવલય - દલનિગર-સરિસ - લક્ષણપસત્થ-નિમ્મલ-કતનયના ” જેમનાં બન્ને નયન શરદઋતુના સૂર્ય વિકસિત કમળ તથા ચન્દ્ર વિકસિત પદ્મની પાંખડીઓ જેવાં તથા નીલકમલના પત્રસમૂહ જેવાં, પ્રશસ્ત લક્ષણો-વાળાં, નિર્મળ-ઉજ્જ્વળ, અને મનોહર હોય છે. “ આનામિયચાવરુહલ-કિળ્હમ્ભરાઈસંઠિયસંગયાયયસુજાયતણુકસિણ નિદ્ધમૂમગા ” જેમની બન્ને-બ્રમરો વક્રીકૃત ધનુષ્યના જેવી મનોહર, શ્યામ વાદળોના સમૂહ જેવી, સંસ્થિત,



વતઃ સુન્દરે તનૂ=પ્રતલે કૃષ્ણે=કૃષ્ણવર્ણે સ્નિગ્ધે=ચિક્રણે શ્રુતૌ યાસાં તાસ્તથા ।  
 ‘અલ્લીળપમાણજુત્તસવળા’ આલીનપ્રમાણયુક્તશ્રવણાઃ = આલીનો=સ્તવ્યો  
 પ્રમાણયુક્તો=સમુચિતપ્રમાણો શ્રવણો=કર્ણો યાસાં તાસ્તથા एतावदेव न ? किन्तु  
 “સુસ્સવળા” મુશ્રવણાઃ = શબ્દગ્રહણશક્તિસમ્પન્નયુક્તાઃ, ‘પીળમટ્ટગંડલેહા’  
 પીનમૃષ્ટ ગળ્ડરેસ્વાઃ=પીના=પુષ્ટાનૃષ્ટા=મમૃણા સુકુમારા ગળ્ડરેસ્વા=રુપોલ પાલી  
 યાસાં તાસ્તથા ‘ચરંગુલવિસાલસમનિડાલા’ ચતુરંગુલવિશાલસમલલાટા =  
 ચતુરંગુલં=ચતુરંગુલપ્રમાણં વિશાલં=વિસ્તીર્ણં સમં=સમતલં લલાટં યાસાં તાસ્તથા  
 ‘કોમુર્દૈ રયનિયરવિમલપહિપુણ્ણસોમ્મવયળા’ કૌમુદી રજનીકર વિમલપ્રતિપૂર્ણ  
 સૌમ્યવદનાઃ=કૌમુદી=કાર્તિકી પૂર્ણિમા તસ્યા યો રજનીકર = ચન્દ્ર તદ્વત્  
 વિમલં=નિર્મલં પ્રતિપૂર્ણં સૌમ્યં=સુભગં વદનં યાસાં તાસ્તથા કાર્તિકીપૂર્ણચન્દ્રવ-  
 દનાઃ, ‘છત્તુણ્ણયઉત્તમંગા’ છત્રોન્નતોત્તમાઙ્ગાઃ છત્રવત્સમુચ્છિતમસ્તકાઃ ‘અકવિ-  
 લસુમિણિદ્વદીહસિરિયા’ અકપિલસુસ્નિગ્ધદીર્ઘશિરોજાઃ = અકપિલા = અપિ  
 કેસમાન રુચિર, કૃષ્ણમેઘરાજિ કે સમાન, સંસ્થિત, સંગત-ઉચિત  
 આકારયુક્ત, આયત-દીર્ઘ, સુજાત-સ્વભાવતઃ સુન્દર, તનુ-પતલી,  
 કૃષ્ણ-કૃષ્ણવર્ણોપેત, ઔર સ્નિગ્ધ-ચિક્રની હોતી હૈં । (અલ્લીળપમાણ-  
 જુત્તમવળા) આલીળ-સ્તવ્ય એવં સમુચિત પ્રમાણ સે યુક્ત ઇનકે  
 દોનો કાન હોતે હૈં । (સુસ્સવળા) તથા ચે દોનો હી કાન શબ્દગ્રહણ-  
 કરને કી શક્તિ સે યુક્ત હોતે હૈં । (પીળમટ્ટગંડલેહા) ઇનકી કપોલ-  
 પાલી પીન-પુષ્ટ ઔર મૃષ્ટ—સકુમાર હોતી હૈ । (ચરંગુલવિસાલ સમ-  
 નિડાલા) ઇનકા વિસ્તીર્ણ લલાટ ચાર અંગુલ પ્રમાણવાલા હોતા હૈ તથા  
 સમ-સમતલ હોતા હૈ । (કોમુર્દૈરયનિયર વિમલ પહિપુણ્ણ સોમ્મવયળા)  
 ઇનકા મુખ કાર્તિકી પૂર્ણિમા કે ચંદ્રમંડલ કે સમાન નિર્મલ તથા પૂર્ણ  
 હોતા હૈ । સુભગ હોતા હૈ । (છત્તુણ્ણયઉત્તમંગા) સમુચ્છિત વિસ્તારિત  
 છત્ર કે સમાન ઇનકા મસ્તક ઉન્નત હોતા હૈ ! (અકવિલ સુમિણિદ્વ-

સંગત-સુડોળ, આયત-લાળી, સુજાત-કુદરતી રીતે જ સુંદર, તનુ-પાતળી,  
 કાળા રંગની અને સ્નિગ્ધ-મુલાયમ હોય છે “અલ્લીળપમાણજુત્તસવળા”  
 તેમના અને કાન સ્તવ્ય અને સપ્રમાણ હોય છે. “સુસ્સવળા” તે અને  
 કાનની શ્રવણશક્તિ ઘણી સરસ હોય છે. “પીળમટ્ટગંડલેહા” તેમના ગાલ  
 પુષ્ટ અને સુકુમાર હોય છે. “ચરંગુલવિસાલસમનિડાલા” તેમનું વિશાળ  
 લલાટ ચાર આંગળ પહોળું અને સમતલ હોય છે. “કોમુર્દૈ-રય-નિયરવિમલ  
 પહિપુણ્ણસોમ્મવયળા” તેમનું મુખ કાર્તિકી પૂર્ણિમા ચન્દ્રમંડળ જેવું નિર્મળ  
 તથા પૂર્ણ હોય છે “છત્તુણ્ણયઉત્તમંગા” વિસ્તીર્ણ છત્ર સમાન ઉન્નત  
 તેમનું મસ્તક હોય છે. “અકવિલસુમિણિદ્વદીહસિરિયા” તેમનાં માથા પરના

શઙ્ગાઃ કૃષ્ણા इत्यर्थाः सुस्निग्धाः=सुकोमलाः दीर्घाश्च शिरोजाः=केशा यासां तास्तथा ' छत्त १ ज्ञय २ जूव ३ धूम ४ दामणि ५ कमंडलु ६ कलस ७ वावि ८ सोत्थिय ९ पडाग १० जव ११ मच्छ १२ कुम्भ १३ रहवर १४ मगर १५ अंक १६ थाल १७ अंकुस १८ अट्टावय १९ सुपड्ड २० अमर २१ सिरियाभिसेय २२ तोरण २३ मेइणि २४ उदहिवर २५ पवरभवण २६ गिरिवर २७ वरायस २८ सुललियगय २९ वसभ ३० सीह ३१ चामर ३२ पसत्थ वत्तीसलक्खणधराओ ' छत्र १ ध्वज २ यूप ३ स्तूप ४ दामनी ५ कमण्डलु ६ कलश ७ वापी ८ स्वस्तिक ९ पताका १० यव ११ मत्स्य १२ कूर्म १३ रथवर १४ मकरा १५ ऽङ्क १६ स्थाला १७ ऽङ्कुशा १८ ऽण्टापद १९ सुप्रतिष्ठा २० ऽमर २१ श्रीकाभिषेक २२ तोरण २३ मेदिन्यु २४ दधिवर २५ पवरभवन २६ गिरिवर २७ वरादश २८ सुललितगज २९ वृषभ ३० सिंह ३१ चामर ३२ प्रशस्त द्वात्रिंशलक्षणधराः, तत्र—' छत्त ' छत्रं १ ' ज्ञय ' ध्वजः २ ' जूव ' यूपः=दारुस्तम्भविशेषः ३ ' धूम ' स्तूपः= ' चोतरा ' इति भाषा प्रसिद्धः ४, ' दामिणि ' दामनी = रज्जुः-तदाकाररेखेत्यर्थः ५ कमण्डलुः = प्रसिद्धः ६,

दीहसिरया ) इनके सस्तक के केश विलकुल काले होते हैं ! सुस्निग्ध-सुकोमल एवं दीर्घ-लंबे होते हैं । ( छत्त १ ज्ञय २ जूव ३ धूम ४ दाम-णि ५ कमंडलु ६ कलस ७ वावि ८ सोत्थिय ९ पडाग १० जव ११ मच्छ १२ कुंभ १३ रहवर १४ मगर १५ अंक १६ थाल १७ अंकुस १८ अट्टा-वय १९ सुपड्ड २० अमर २१ सिरियाभिसे य २२ तोरण २३ मेइणि २४ उदहिवर २५ पवरभवण २६ गिरि वर २७ वरायंस २८ सुललिय-गय २९ वसभ ३० सीह ३१ चामर पसत्थ वत्तीसलक्खणधराओ ) ये इन प्रशस्त वत्तीस ३२ लक्षणों को धारण करती हैं—छत्र १-ध्वजा २, यूप-स्तंभ ३, स्तूप-चोतरा ४, दामनी-रस्सी ५, कमण्डलु

વાળ તદ્દન કાળાં, સુકોમળ અને લાંબાં હોય છે. “ છત્ત ૧ જ્ઞય ૨ જૂવ ૩ ધૂમ ૪ દામણિ ૫ કમંડલુ ૬ કલસ ૭ વાવિ ૮ સોત્થિય ૯ પડાગ ૧૦ જવ ૧૧ મચ્છ ૧૨ કુંભ ૧૩ રહવર ૧૪ મગર ૧૫ અંક ૧૬ થાલ ૧૭ અંકુસ ૧૮ અટ્ટાવય ૧૯-સુપડ્ડ ૨૦ અમર ૨૧ સિરિયાભિસેય ૨૨ તોરણ ૨૩ મેઈણિ ૨૪ ઉદહિવર ૨૫-પવરભવણ ૨૬ ગિરિવર ૨૭ વરાયંસ ૨૮ સુલલિયગય ૨૯ વસભ ૩૦ સીહ ૩૧ ચામર ૩૨ પસત્યવત્તીસલક્ખણધરાઓ ” તે યુગલિક લલનાઓ આ પ્રમાણે ૩૨ ( અત્રીસ ) ઉત્તમ લક્ષણો ધારણ કરે છે—

(૧) છત્ર (૨) ધ્વજ (૩) યૂપ-સ્તંભ (૪) સ્તૂપ-ચતુરાર (૫) દામની-દોરડું, (૬) કમંડળ, (૭) કળશ (૮) વાપી (૯) સ્વસ્તિક (૧૦) પતાકા

‘ કલસ ’ કલગઃ= ઘટઃ ૭ ‘ વાવિ ’ વાપી ૮ ‘ સોત્થિય ’ સ્વસ્તીકઃ ૯ ‘ પટાગ ’  
પતાકા ૧૦ ‘ જવ ’ યવઃ ૧૧ ‘ મચ્છ ’ મત્સ્યઃ ૧૨ ‘ કુમ્મ ’ કૂર્મઃ-કચ્છપઃ  
૧૩, રથવરઃ-પ્રધાનરથઃ ૧૪ ‘ મગર ’ મકરઃ ૧૫, અઙ્કઃ=રત્નાકરચિહ્નવિશેષઃ  
૧૬, ‘ થાલ ’ સ્થાલઃ=પાત્રવિશેષઃ ૧૭ અઙ્કુશઃ ૧૮ ‘ અઘ્ઠાવય ’ અઘ્ઠાપદં=  
ઘૂતફલકં ૧૯ ‘ સુપદ્ધ ’ સુપ્રતિષ્ઠકં=સ્થાપનકં પાત્રવિશેષઃ ૨૦ અમરઃ=દેવ-  
વિશેષઃ ૨૧ ‘ સિરિયાભિસેય ’ શ્રીકાભિષેકઃ ૨૨ તોરણં ૨૩ ‘ મેદિણિ ’  
મેદિની=પૃથ્વી ૨૪ ઉદધિવરઃ ૨૫ ‘ પવરભવણ ’ પવરભવનં ૨૬ ગિરિવરઃ ૨૭  
‘ વરાયંસ ’ વરાદર્શઃ=પ્રશસ્તદર્પણઃ ૨૮ સુલલિયગય ’ સુલલિતગજઃ ૨૯ ‘ વસમ ’  
વૃષભઃ ૩૦, ‘ સીહ ’ સિંહઃ ૩૧ ચામરં ૩૨ ચ ઇત્યેતાનિ પ્રશસ્તાનિ દ્વાત્રિંશલ-  
ક્ષણાનિ તેવાં ધરા યાસ્તાસ્તથાઃ, ‘ હંસસરિચ્છગઈઓ ’ હંસસદૃશગતયઃ, ‘ કોઈલ-  
મહુરગિરાઓ ’ કોકિલમધુરગિરઃ=કોકિલમધુરસ્વરાઃ, ‘ કંતા ’ કાન્તાઃ=મનોજ્ઞાઃ,  
‘ સવ્વસ્સ અણુમયાઓ ’ સર્વસ્યાઽનુમતાઃ - સર્વજનપ્રિયાઃ ‘ વવગયવલીપલિય-

૬, કલશ ૭, વાપી ૮, સ્વસ્તિક ૯, પતાકા, ૧૦, યવ, ૧૧, મત્સ્ય ૧૨, કૂર્મ-કચ્છપ ૧૩, રથવર-પ્રધાનરથ ૧૪, મકર ૧૫, અંક-રત્ન કે આકાર જેમા ચિહ્ન ૧૬, સ્થાલ-થાલ ૧૭, અંકુશ ૧૮, અઘ્ઠાપદ-ઘૂતફલક ૧૯, સુપ્રતિષ્ઠક-ઠોળા ૨૦, અમરદેવવિશેષ ૨૧, અભિષેક કરતી હુઈ લક્ષ્મી ૨૨, તોરણ ૨૩, મેદિની-પૃથ્વી ૨૪, ઉદધિવર-સમુદ્ર ૨૫, ઉત્તમભવન ૨૬, ઉત્તમપર્વત ૨૭, સુન્દર દર્પણ ૨૮, સુલલિતગજ ૨૯, વૃષભ-બૈલ ૩૦, સિંહ ૩૧, ઓર ચામર ૩૧ । ( હંસસરિચ્છગઈ ) इनकी गति-चाल-हंस की गति जैसी होती है । ( कौइलमहुरगिराओ ) उनकी वाणी-कोयल की वाणी जैसी मधुर होती है । ( कंता ) ये अत्यंत मनोज्ञ होती हैं । ( सव्वस्स अणुमयाओ ) समस्त जनों को प्रिय लगती हैं ।

(૧૧) યવ (૧૨) મત્સ્ય, (૧૩) કૂર્મ-કાચબો, (૧૪) ઉત્તમ રથ (૧૫) મગર  
(૧૬) અંક-રત્નના આકારનું ચિહ્ન (૧૭) થાળ (૧૮) અંકુશ (૧૯) અઘ્ઠાપદ-  
ઘૂતફલક, (૨૦) સુપ્રતિષ્ઠ-ઠોળા (૨૧) અમર-દેવવિશેષ (૨૨) અભિષેક કરતી-  
લક્ષ્મી (૨૩) તોરણ (૨૪) મેદિની-પૃથ્વી, (૨૫) ઉદધિવર-સમુદ્ર (૨૬)  
ઉત્તમ ભવન (૨૭) ઉત્તમ પર્વત (૨૮) સુન્દર દર્પણ (૨૯) સુન્દર ગજ  
(૩૦) વૃષભ (૩૧) સિંહ અને (૩૨) ચામર “હંસસરિચ્છગઈ” તેમની ચાલ  
હસની ચાલ જેવી હોય છે, “કોઈલમહુરગિરાઓ” તેમની વાણી હોયલની  
વાણી જેવી મીઠી હોય છે, “કંતા” તે અત્યંત મનોહર હોય છે, અને  
“સવ્વસ્સ અણુમયાઓ” સઘળા લોકોને પ્રિય લાગે છે. “વવગયવલો પલિયવગ-

वंगदुव्वणवाहिदोभगसोयमुक्काओ ' व्यपगतवलीपलित व्यङ्गदुर्वर्णव्याधि-  
दौर्भाग्यशोकमुक्ताः=व्यपगता=नष्टा वली = चर्मशिथिलता तथा पलितं=केशशुक्लत्वं  
व्यङ्गं=अङ्गविकलता दुर्वर्णः=वैरूप्यं व्याधिः शरीरव्यथा, दौर्भाग्यं=वैधव्यं शोकः=  
खेदश्च एतैःमुक्ताः = रतिदा यास्तास्तथा ' उच्चत्तेण य नरथोवूणमूसियाओ '  
उच्चत्वेन च नरस्तोक्तेनोच्छ्रिताः=उच्चत्वेन शरीरोच्चत्वेन च नरेभ्यः=पुरुषेभ्यः  
स्तोकोनं=किञ्चिन्न्यूनं यथास्यात्तथा उच्छ्रिताः=उच्चायास्ताः तथा-पुरुषप्रमा-  
णात् किञ्चिदल्पप्रमाणोन्नताः, ' सिंगाराऽऽगारचारुवेसा ' शृङ्गाराऽऽगारचारु-  
वेसाः, शृङ्गारस्य=शृङ्गाररसस्य आगारमिव=गृहमिव चारुः=सुन्दरः वेषः=वस्त्रादि-  
विभूषा यासां तास्तथा ' सुन्दर थणजहणवयणकरचलणयणा ' सुन्दरस्तन-  
जघनवदनकरचरणनयनाः = सुन्दराणि स्तन-जघन-वदन-कर-चरण - नयना-  
नि यासां तास्तथा ' लावण्यरूवजोव्वणगुणोव्वेया ' लावण्यरूपयौवनगुणोपेताः=  
लावण्यं = शरीरसौन्दर्यवैशिष्ट्यं निखिलावयवातिरेकिस्वरूपशोभाविशेषः रूपं

( ववगयबलीपलियवंगदुव्वणवाहिदोभग सोयमुक्काओ ) इनकी चमड़ीमें शिथिलता कहीं नहीं आती है । वालों में सफेदी नहीं आती है । इनका कोई भी अंग विकल नहीं होता है । विरूपता इनमें बिल्कुल नहीं होती है । व्याधि का इनमें अभाव होता है । वैधव्य रूप दौर्भाग्य से रहित होती हैं । शोक और खेद से वर्जित होती हैं । ( उच्चत्तेण य नरथोवूण-मूसियाओ ) ऊँचाई में ये मनुष्यों से कुछ ही कम होती हैं । ( सिंगारा-गारचारुवेसा ) शृंगाररस के घर जैसा इनका सुन्दर वेष-वस्त्रादि वेष-भूषा होता है । ( सुन्दर थणजहणवयणकरचलणयणा ) इनके स्तन, जघन, वदन, कर, चरण, और नयन सुन्दर होते हैं । ( लावण्यरूवजो-व्वणगुणोव्वेया ) इनमें लावण्य, रूप, यौवन एवं गुण असारण होते हैं ।

दुव्वणवाहिदोभगसोयमुक्काओ " तेमनी चामडीमां शिथिलता आवती नथी, वाण सङ्केद थता नथी, तेमने केरि पणु अङ्गे जोड डोती नथी, तेमनामां विरूपता जिलकुल डोती नथी, व्याधि तेमने पीडती नथी कारणु के तेओ नीशेगी डोय छे, तेओ वैधव्य रूप दुर्भाग्यथी रडित डोय छे. अने शोक अने जेदथी रडित डोय छे. " उच्चत्तेण य नरथोवूण मूसियाओ " मनुष्यो करतां तेमनी जग्याध थोडी डोय छे. " सिंगारागारचारुवेसा " तेमनी वेषभूषा शृंगार रसना घर जेवी डोय छे. " सुन्दरथणजहणवयणकरचलण-यणा " तेमना स्तन, जघना, वदन, कर, चरण, अने नयन सुन्दर डोय छे. " लावण्यरूवजोव्वणगुणोव्वेया " तेमनामां लावण्य, रूप, यौवन अने गुण

= નાસિકા નયનાઘાકારઃ યૌવનં = તરુણાવસ્થા, ગુણાઃ = ઔદાર્યમાધુર્યસૌકુમાર્યાદયસ્તૈરુપેતાઃ = યુક્તા યા સ્તાસ્તથા, ' ગંદગવણવિવરચારિણીઓવ્વઅચ્છરાઓ ' નન્દનવનવિવરચારિણ્યફવાપ્સરસઃ = નન્દનવનપ્રદેશસશ્ચરણશીલા અપ્સરસ ફવ, ઉત્તરકુરુમાણસચ્છરાઓ ' ઉત્તરકુરુમાણુપાપ્સરસઃ = ઉત્તરકુરુષુ માણુપ સ્વરૂપા અપ્સરસઃ ' અચ્છરગપેચ્છણિજ્જાઓ ' આશ્ચર્ય પ્રેક્ષણીયાઃ = અદ્ભુતરૂપત્વાદાશ્ચર્યેણ પ્રેક્ષણીયાઃ, તિણિ પલિઓવમાઈં પરમાઝં પાલહત્તા ' ત્રીણિ પલ્યોપમાનિ પરમાયુઃ પાલયિત્વા ' તા અપિ - ઉત્તરકુરુદેવકુરુવનવિવરનિવાસી નરગણપ્રમદા

શારીરિક વિશિષ્ટ સૌન્દર્ય કા નામ લાવણ્ય હૈ । યહ લાવણ્ય સમસ્ત અવયવોં કૈ સૌન્દર્ય સૈ ખી પરૈ સ્વરૂપ કી શોભા વિશેષ રૂપ હોતા હૈ । નાસિકા, નયન, આદિ કી સમુચિત જો આકાર રચના હૈ વહ રૂપ હૈ । તરુણ અવસ્થા કા નામ યૌવન હૈ । ઔદાર્ય, માધુર્ય સૌકુમાર્ય આદિ કા નામ ગુણ હૈ । (ગંદગવણવિવરચારિણીઓવ્વઅચ્છરાઓ ઉત્તરકુરુમાણસચ્છરાઓ) નંદનવન મૈં વિચરનેવાલી અપ્સરાઓં કૈ સમાન યૈ ઉત્તરકુરુ કી ભૂમિ મૈં મનુષ્ય રૂપિણી અપ્સરાઈં હૈં । (અચ્છરગપેચ્છણિજ્જાઓ) અદ્ભુતરૂપ શાલિની હોને કૈ કારણ યૈ આશ્ચર્ય સૈ દેખને યોગ્ય હોતી હૈં, અર્થાત્—ઇનકો દેખને સૈ મનુષ્ય કો વહુત અધિક આશ્ચર્ય હોતા હૈ । કારણ ઇનકી રૂપ સંપત્તિ ઇસી અદ્ભુત હોતી હૈ જો મનુષ્યોં મૈં ઓર જગહ નહીં પાઈ જાતી હૈ । (તિણિપલિઓવમાઈં પરમાઝં પાલહત્તાતાઓ વિ અવિતિત્તા કામાણં ડવણમંતિ મરણવમ્મં) ઇનકી ઉત્કૃષ્ટ સ્થિતિ ત્રીન પલ્ય કી હોતી હૈ । ઇતને કાલતક યૈ દેવકુરુ ઉત્તરકુરુ

અસાધારણ હોય છે. શારિરિક વિશિષ્ટ સૌંદર્યને લાવણ્ય કહે છે તે લાવણ્ય સમસ્ત અવયવોના સૌંદર્ય ઉપરાંત સ્વરૂપની વિશિષ્ટ શોભારૂપ હોય છે. નાસિકા, નયન આદિની સુહોળ આકાર વાળી રચનાને રૂપ કહે છે. તરુણ અવસ્થાને યૌવન કહે છે. ઉદારતા, માધુર્ય, કૌમળતા આદિ ગુણ ગણાય છે. “ ગંદગવણવિવરચારિણીઓવ્વઅચ્છરાઓ ઉત્તરકુરુમાણસચ્છરાઓ ” નંદન વનમાં વિચરતી અપ્સરાઓ જેવી તે ઉત્તરકુરુની ભૂમિમાં મનુષ્યરૂપિણી અપ્સરાઓ છે. “ અચ્છરગપેચ્છણિજ્જાઓ ” અદ્ભુત સૌંદર્યવાળી હોવાને કારણે તે સ્ત્રીઓ આશ્ચર્યથી ભેવા જેવી હોય છે, એટલે કે તેમને ભેદને મનુષ્યોને અત્યંત આશ્ચર્ય થાય છે કારણ કે તેમનું રૂપ એટલું બધું અપૂર્વ હોય છે. કે તે રૂપ મનુષ્યોમાં કોઈ પણ જગ્યાએ ભેવા મળતું નથી. “ તિણિપલિ-ઓવમાઈં પરમાઝં પાલહત્તા તાઓ વિ અવિતિત્તા કામાણં ડવણમંતિ મરણવમ્મં ” તેમની ઉત્કૃષ્ટ સ્થિતિ ત્રણ પદ્યની હોય છે. એટલા સમય સુધી તે દેવકુરુ

अपि, 'अवितित्ता कामाणं' अतृप्ता कामानासू=कामोपभोगेष्वतृप्ता एव 'उवणमंति-  
मरणधम्मं' उपनमन्ति मरणधर्मं-म्रियन्त इत्यर्थः ॥ सू० १३ ॥

एतावताऽब्रह्माख्यचतुर्थधर्मद्वारस्य 'ये च कुर्वन्ति' इति पञ्चममन्तद्वारं-  
निरूपितम् । साम्प्रतं पूर्वमनुक्तं 'यथाकृतम्' इति तृतीयमन्तद्वारं 'यत्फलं  
ददाति' इति चतुर्थमन्तद्वारं च वर्णयन्नाह—'मेहुण' इत्यादि—

मूलम्—मेहुणसन्नासं पगिद्धाय मोहभरिया सत्थेहिं  
हणंति एकमेकं विसय-विस-उदीरणहिं अवरे परदारेहिं  
हम्मंति विसुणिग्या धमनासं सयणविप्पणासं च पाउणंति  
परस्स दाराओ जे अविरया । मेहुणसण्णा संपगिद्धाय  
मोहभरिया अस्साहत्थी गवाय महिसा मिगाय सारिंति  
एकमेकं । मणुयगणा वानरा य पक्खी य विरुज्झंति मि-  
त्ताणि खिप्पं भवंति सत्तु । समयधम्मे गणे य भिंदति  
पारदारी धम्मगुणरयाय वंभयारी खणेग उल्लोहंति चरि-  
त्ताओ । जसमंता सुव्वया य पावंति अजसकिंति । रोगत्ता  
वाहिया वडुंति रोयवाही, दुवेय लोए दुराराहगा भवंति  
इहलोए चेव परलोए परस्स दाराओ जे अविरया । तहेव  
केइ परस्स दारं गवेसमाणा गहिया य हयायवद्धारुद्धा य  
एवं जावगच्छंति विउल मोहाभिभूयसण्णा । मेहुण मूला  
य सव्वंति तत्थ तत्थ वत्तपुव्वा संगामा जणक्खयकरा

निवासिनी स्त्रियां कामसुखों को भोगती रहनी हैं । परन्तु फिर भी  
उनसे ये तृप्त नहीं होती हैं । इस तरह कामभोगों में अतृप्त बनकर ही ये  
अन्त में मृत्यु को प्राप्त हो जाती हैं ॥ सू० १३ ॥

निवासिनी लक्ष्मणाओ कामलोगो लोगव्या करे छे, छतां पण तेमनाथी तेओ  
तृप्ति अनुभवति नथी, आ प्रभाओ कामलोगथी अतृप्त रहिने न तेओ मृत्यु  
पामे छे. ॥ सू. १३ ॥

સીયાણ દોઢઈણચક્રણ, રૂપિણીણ પડમાવઈણ તારાણ  
 કંચણાણ રત્તસુભદાણ અહિન્નિયાણ સુવળ્લગુલિયાણ  
 કિન્નરીણ ય સુરૂવ વિજ્જુમઈણ રોહિણીણ ય, અળ્લે ય  
 ઇવમાઈયા વહવો મહિલાકણ સુઠ્ઠંતિ અઙ્કંતાસંગામા ગામ  
 ધમ્મમૂલા । અવંભસેવિણો ઇહલોણ તાવનઢ્ઠા પરલોણ  
 ય નઢ્ઠા મહ્યા મોહતિમિરંધયારે ઘોરે તસથાવરસુહુમ  
 વાયરેસુ પજ્જત્તમપજ્જત્તસાહારણસરીરપત્તેય સરીરેસુ ય અંઢય  
 પ્રોયય જરાઉય રસય સંસેઙ્ગમ સંમુચ્છિમ ઉભિમજ્જ ઉવવાઈણસુ  
 ય નરગ તિરિયદેવમાણુસેસુ જરામરણરોગસોગવહુલેસુ  
 પલિઓવસસાગરોવમાઈં અણાદીયં અણવદગ્ગં દીહમઢ્ઢં ચાઉ-  
 રંતસંસારકંતારં અણુપરિયટ્ઠંતિ જીવા મહામોહવસસંનિવિટ્ઠા॥૧૪

ટીકા—‘ મેહુણસળ્લાસંપગિદ્ધાય ’ મૈથુનસંજ્ઞાસમ્પગૃહ્ણાથ્થ=મૈથુનાઽસક્તાઃ  
 ‘ મોહમરિયા ’ મોહશ્રુતાઃ=અજ્ઞાનપૂર્ણાઃ, ‘ વિસયવિસડીરણ્ઠિં વપયવિપોદીરકૈઃ=

इस तरह यहां तक सूत्रकार ने अब्रह्म नामके चतुर्थ द्वार का यह  
 पांचवा अन्तर्द्वार कहा, अब वे पूर्व में अनुक्त “ यथा कृतम् ” इस तृतीय  
 अन्तर्द्वार को और “ यत्फलं ददाति ” इस चतुर्थ अन्तर्द्वार को प्ररूपित  
 करते हैं—‘ मेहुणे सण्णा संपगिद्धाय ’ इत्यादि० ।

टीકાર્થઃ—( મેહુણસળ્લા સંપગિદ્ધાય ) જો પ્રાણી મૈથુન સંજ્ઞા મેં  
 આસક્તિ સે યુક્ત હોતે હૈં અર્થાત્ મૈથુન મેં અત્યંત આસક્ત રહતે હૈં વે

આ રીતે અહીં સુધી સૂત્રકારે અબ્રહ્મ નામના ચોથા અધર્મદ્વારનું  
 પાંચમું અન્તર્દ્વાર વર્ણવ્યું હવે જેનું વર્ણન કરવાનું બાકી રાખ્યું હતું તે  
 “યથા કૃતમ્” નામના ત્રીજા અન્તર્દ્વારનું તથા “યત્ફલં દદાતિ” તે ચોથા  
 અન્તર્દ્વારનું પ્રરૂપણ કરે છે—“મેહુણસન્ના-સંપગિદ્ધાય ય” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થી—“મેહુણસળ્લા સંપગિદ્ધાય” જે જીવો મૈથુનમાં અત્યંત  
 આસક્ત રહે છે તેઓ “મોહમરિયા” તે મૈથુનરૂપ કર્મના મોહથી ભરપૂર



શબ્દાદિ વિષયવિષયસ્ય પ્રવર્તકૈઃ 'સત્થેહિ' શ્લૈઃ 'એકમેવકં' એકૈક = પ્રત્યેકં 'હણંતિ' ઘનન્તિ। 'અવરે' અપરે=કેચિત્ 'પરદારેહિ' પરદારૈઃ=પરસ્ત્રીભિઃ 'હમ્મંતિ' હન્યન્તે=માર્યન્તે, 'પરદારૈ'—રિત્યત્ર કર્ત્તરિ તૃતીયા। ચદ્વા હેતૌ તૃતીયા-પરદારા-ત્રિમિત્તીકૃત્ય અન્યૈર્વલવદ્ધિઃ પારદારિકૈર્હન્યન્તે। 'વિમુણિયા' વિશ્રુતાઃ=પાર-દારિકત્વેન પ્રસિદ્ધાઃ સન્તઃ કેચિત્ 'ઘણનાસં' ધનનાશં = 'સયણવિપ્પણાસં' સ્વજનવિપ્પણાસં=સ્વજનવિયોગં 'પાઉણંતિ' પ્રાપ્નુવન્તિ, અયં ભાવઃ—રાજપુરુષા-સ્તત્રાગત્ય પરદારિકાણાં ધનં ગૃહ્ણન્તિ, પરદારિકં વદ્ધા દણ્ડનાર્થં દણ્ડસ્થાનં નયન્તિ ચ। ચદ્વા-પરદારપ્રસાદનાર્થં સ્વકીયં પિત્રાદ્યુપાર્જિતં ધનં પરદારેભ્યઃ પ્રય-

( સોહઅરિયા ) ઉસ મૈથુકરૂપ કર્મ કે જોહસે મરે હુણ હોને કે કાણ, અથવા-વિવેક સે વિકલ બને રહને કે કારણ ( વિસયવિસિ ઉદીરણિ-સત્થેહિં એકમેક્કં હણંતિ ) શબ્દાદિ વિષયરૂપ વિષય કે પ્રવર્તક શક્તિ સે આપસ મેં એક દૂસરે કો માર ડાલતે હૈં। ( અવરે ) કિનનેક પ્રાણી ( પર-દારેહિં હમ્મંતિ ) પરસ્ત્રીયોં દ્વારા માર દિયે જાતે હૈં। અથવા પરસ્ત્રી કો નિમિત્ત કરકે અન્ય વલશાલી પારદારિક પુરુષોં દ્વારા મૈથુનસંજ્ઞા મેં આસક્ત મતિવાલે વ્યક્તિ માર દિયે જાતે હૈં। ( વિમુણિયા ) પારદારિક પરસ્ત્રી-લમ્પટ રૂપ સે પ્રસિદ્ધ હુણ કિતનેક મનુષ્ય ( ઘણનાસં ) અપને ધનકે બિનાશ કો ઓર ( સયણવિપ્પણાસ ) આત્મોચજનોં કે બિનાશકો ( પાઉણંતિ ) પ્રાપ્ત કરતે હૈં। તાત્પર્યં ઇસકા ગ્રહ હે કો પરસ્ત્રીલમ્પટ વ્યક્તિ કે પાસ રાજપુરુષ આકર ઉસકે ધન કો છીન લેતે હૈં। ઓર બાંધકર ઉસે દંડ દેને કે નિમિત્ત કારાગાર મેં લે જાતે હૈં। અથવા-પરસ્ત્રી કો પ્રસન્ન કરને કે લિયે પારદારિક મનુષ્ય અપને પિતા આદિ દ્વારા ઉપાર્જિત

હોવાને કારણે અથવા વિવેક રહિત બની જવાને કારણે 'વિસયવિસિઉદીર-ણિ સત્થેહિં એકમેક્કં હણંતિ' શબ્દાદિ વિષયરૂપ વિષયના પ્રચારક શક્તિ વડે અંદરો અંદર લડીને એક બીજાને મારી નાખે છે. "અવરે" કેટલાક લોકો "પરદારેહિં હમ્મંતિ" પરસ્ત્રીઓ દ્વારા હણાય છે. અથવા પરસ્ત્રીને કારણે બીજા બળવાન પરસ્ત્રીગમન કરનારા પુરુષો દ્વારા મૈથુન સેવનમાં આસક્ત પુરુષોને મારી નાખવામાં આવે છે "વિમુણિયા" પરસ્ત્રી લમ્પટ ગણાતા કેટલાક પુરુષો "ઘણનાસં" પોતાના ધનનો નાશ અને "સયણ વિપ્પણાસ" આત્મીય જનોનો નાશ "પાઉણંતિ" નોતરે છે તેનો ભાવાર્થ એ છે કે પરસ્ત્રીગામી પુરુષની પાસેથી રાજપુરુષો તેમનું ધન જપ્ત કરે છે, અને તેને બાંધીને શિક્ષા કરવાને માટે કેદખાનામાં લઈ જાય છે અથવા પરસ્ત્રીને રીઝ-વવા માટે પરસ્ત્રીગામી પુરુષ પોતાના પિતા આદિ દ્વારા ઉપાર્જિત ધન તે

ચક્રન્તિ, તત્ર પ્રતિવંધકાન્ સ્વજનાનપિ પારદારિકા નિધનન્તીતિ । કે દન્યાહ-  
 ‘ પરસ્મદારાઓ જે અવિરયા’ પરમ્ય દારેશ્યો યેઽવિરતાઃ=પરસ્ત્રી પ્રસજ્ઞાન્ વિરતાઃ  
 પરસ્ત્રીસજ્ઞપરાગ્નાદિત્યર્થઃ । તથા ‘ મેદુળસળ્પણાસપગિદ્વાય ’ મૈથુનસંજ્ઞાસમ્પ-  
 ગૃદ્ધાથ ‘ મોહભરિયા ’ મોહશ્રુતાઃ = મોહગ્રસ્તાઃ ‘ અસ્માહત્યીગવાય ’ અશ્વાઃ  
 હસ્તિનો ગાવશ્ચ ‘ મહિસા ’ મત્તિપાઃ ‘ મિગાય ’ મૃગાશ્ચ ‘ એકમેકકં ’ એકેકં =  
 પ્રત્યેકં પરસ્પરમિત્યર્થઃ ‘ મારે’તિ’ મારયન્તિ । ‘ મણુયગણા ’ મનુજગણા ‘વા-  
 નરાય’ વાનરાશ્ચ ‘ પક્ષીય ’ પક્ષિણશ્ચ ‘ વિરુઝ્ઞન્તિ ’ વિરુઝ્ઞન્તે=પરસ્પરં વિરોધં  
 પ્રાપ્નુવન્તિ । તથા મૈથુનસેવનાત્ ‘ મિત્તાણિ ’ મિત્રાણિ ‘ સ્વિપ્પં ’ શિષ્ય=શીષ્ય  
 ‘ સત્તૂ ’ શત્રુઓ ભવન્તિ, પુનશ્ચ ‘ સમયધર્મગણેયમિદંતિ ’ સમયધર્મગણાશ્ચ

કિયે હુપ દ્રવ્ય કો ડસકે લિયે દે દેને હૈં, ઓગ જો હમ વિષય મેં ડનકે  
 લિયે કોઈ આત્મીય વધ પ્રતિવંધક હોના હૈં ડસે વે માર હાલતે હૈં ।  
 ( પરસ્મદારાઓ જે અવિરયા ) યહ સવ ક્રુક્રુન્ય વે હી વ્યક્તિ કરતે હૈં ।  
 જો પર કી સ્ત્રીયોં કે સેવન કરને રૂપ અકૃત્ય સે વિરત નહીં હોતે હૈં ।  
 તથા-હસી તરહ ( મેદુળસળ્પણાસપગિદ્વાય ) મૈથુનસંજ્ઞા મેં આસક્ત  
 ( મોહભરિયા ) મૈથુનસંજ્ઞા સે વિમોહિત મતિવાલે અજ્ઞાની પ્રાણી  
 ( અસ્માહત્યી ગવા ય મહિસા મિગા ય ) અશ્વ, હસ્તી, ગાય, મહિષ,  
 મૃગ હૈં વે ભી ( એકમેકકં મારે’તિ ) આપમ મેં એક દૂસરે કો માર હાલતે  
 હૈં । હસી તરહ ( મણુયગણા ) મનુષ્યગણ ( વાનરાય ) વંદર એવં ( પક્ષીય )  
 પક્ષી ભી ( વિરુઝ્ઞન્તિ ) એક દસરે કા વિરોધ કરતે હૈં તથા ( મિત્તાણિ-  
 સ્વિપ્પં ભવંતિ સત્તૂ ) હસી કર્મ કે સેવન સે મિત્રજન ભી શીષ્ય શત્રુ  
 બન જાતે હૈં । ફિર જો પારદારિક પરસ્ત્રી મેં આસક્ત-હોતે હૈં વે ( સમય )

અંતે આપી દે છે, અને તેના એ પરસ્ત્રીગમનના કૃત્યમાં જે કોઈ સંબંધીઓ  
 આડખીલી રૂપ થાય છે તેમને મારી નાખે છે. “ પરસ્મદારાઓ જે અવિરયા ”  
 જે લોકો પરસ્ત્રીગમન રૂપ કૃત્યથી વિરક્ત થઈ શકતા નથી તે લોકો જ આ  
 બધાં કૃત્યો કરે છે. તથા એ જ પ્રમાણે “ મેદુળસળ્પણા સપગિદ્વાય ” મૈથુન  
 સંજ્ઞામાં આસક્ત, “ મોહભરિયા ” મૈથુન સંજ્ઞામાં વિમોહિત મનવાળા અજ્ઞાની  
 “ અસ્માહત્યી ગવા ય મહિસા મિગા ય ” અશ્વ, હાથી, ગાય, ભેંસ, મૃગ,  
 આદિ પ્રાણીઓ પણ “ એકમેકકં મારે’તિ ” આપસમાં લડીને એક બીજાને  
 મારી નાખે છે. એ જ રીતે “ મણુયગણા ” મનુષ્યો, “ વાનરા ય ” વાનરો,  
 “ પક્ષી ય ” અને પક્ષીઓ પણ એક બીજાને વિરોધ કરે છે “ મિત્તાણિ-  
 સ્વિપ્પં ભવંતિ સત્તૂ ” એ કર્મના સેવનથી મિત્રો પણ જલ્દી તેમના શત્રુ બની  
 બીધ છે. વળી પરસ્ત્રીમાં આસક્ત લોકો “ સમય ” પોતાના સિદ્ધાંતોનો,

ભિન્દન્તિ=સમયાન્ = સિદ્ધાન્તાન્ ધર્માન્=શ્રુતચારિત્રલક્ષણાન્-ગણાન્-સમસામા-  
ચારિજનસમૂહાન્ વિનાશયન્તિ 'પરદારી' પરદારિણઃ=પરસ્ત્રીસક્તાઃ। તથા 'ધમ્મ-  
ગુણરયાય' 'ધર્મગુણરતાશ્ચ = સદાચારપરાયણાઃ 'બંધયારી' બ્રહ્મચારિણઃ  
'સ્વળેણ' ક્ષળે નૈવ = અલ્પકાલે નૈવ - વહુકાલરક્ષિતાદપિ 'ચરિત્તાઓ' ચારિત્રાત્  
'ઉલ્લોટન્તિ' ઉલ્લોટચન્તિ=નિપતન્તિ। 'જસમન્તો' યશસ્વિનઃ  
'સુવ્વયા ય સુવ્રતાશ્ચ = વ્રતપરિપાલકાઃ અપિ 'અજસકિત્તિ' અયશઃકીર્તિ=  
'પાવેતિ' પ્રાપ્નુવન્તિ। 'રોગતા' રોગાર્તી=ક્ષયાદિરોગગ્રસ્તાઃ 'વાહિયા' વ્યાધિતાઃ=કુણ્ઠાદિપીડિતાઃ 'રોગવાહી' રોગવ્યાધીન્ 'વઢ્ઢતિ' વર્ધયન્તિ તેન  
'દુવેયલોણ દુરારાહગા ભવન્તિ' દ્વયોશ્ચ લોકયોર્દુરારાધકાઃ = આત્મવિરાધકા

અપને સિદ્ધાન્તોં કો, (ધમ્મે) શ્રુતચારિત્ર રૂપ ધર્મકો, એવં (ગણે ય) સમાન સામાચારી વાલે ગણ કો (ભિન્દન્તિ) નષ્ટ કર ઢાલતે હૈં। તથા-  
(ધમ્મગુણરયા ય) જો ધર્મગુણ રત-સદાચારપરાયણ (બંધયારી) બ્રહ્મચારી હોતે હૈં વે ભી (સ્વળેણ) ક્ષળ અર મેં (ચરિત્તાઓ) વહુતકાલ કે સુરક્ષિત અપને ચરિત્ર સે હસી એક દુર્ગુણ કે વશ સે (ઉલ્લોટન્તિ) નિપતિત હો જાતે હૈં। તથા (જસમન્તો) જો યશસ્વી એવં (સુવ્વયા ય) વ્રતોં કે આરાધક હોતે હૈં વે ભી હસી કારણ (અજસકિત્તિ) અપકીર્તિ કો (પાવેતિ) પ્રાપ્ત કરતે હૈં (પરસ્સ દારાઓ જે અવિરયા) હસ પરદાર સેવન સે જો પ્રાણી અવિરત હોતે હૈં વે (રોગતા) ક્ષયાદિ રોગોં સે ગ્રસ્ત હો જાતે હૈં ઓર (વાહિયા) કુષ્ઠ આદિ વ્યાધિયોં સે પીડિત હોતે રહતે હૈં, હતના હી નહીં ફિર આગે કે લિયે વે રોગોં કો ઓર વ્યાધિ-યોં કો વઢા ભી લેતે હૈં। હસ તરહ (દુવે ય લોણ હહલોણ પરલોણ ચેવ)

“ધમ્મે” શ્રુત ચારિત્ર રૂપ ધર્મનો અને “ગણે ય” સમાન સામાચારીવાળા સમૂહનો “ભિન્દન્તિ” નાશ કરી નાખે છે. તથા “ધમ્મગુણરયા ય” જે લોકો ધર્મગુણ રતસદાચાર પરાયણ, “બંધયારી” બ્રહ્મચારી હોય છે. તેઓ પણ “સ્વળેણ” ક્ષણવારમાં “ચરિત્તાઓ” લાખા સમયથી સુરક્ષિત રાખેલા પોતાના ચારિત્રથી એ એક જ દુર્ગુણને અધીન થઈને “ઉલ્લોટન્તિ” બ્રષ્ટ થઈ જાય છે, તથા “જસમન્તો” જે યશસ્વી અને “સુવ્વયા ય” વ્રતોના આરાધક હોય છે, તેઓ પણ એજ કારણે “અજસકિત્તિ” અપકીર્તિ “પાવેતિ” પ્રાપ્ત કરે છે. “પરસ્સદારાઓ જે અવિરયા” એ પરસ્ત્રીગમનમાં જે જીવે સતત આસક્ત રહે છે તેઓ “રોગતા” ક્ષયાદિ રોગોના પાંખમાં સપડાય છે અને “વાહિયા” કુષ્ઠ આદિ વ્યાધિઓથી પીડાયા કરે છે એટલું જ નહીં પણ ભવિષ્યમાં તેમના તે રોગો અને વ્યાધિઓ વધતા જાય છે. આ રીતે તેઓ “દુવેય લોણ-પરલોણ ચેવ” બન્ને લોકમાં આલોકમાં અને પરલોકમાં

ભવન્તિ । કયોર્દ્વપોર્લોકયોઃ । ઇત્યાહ ઇહલોએ ચેવ પરલોએ ’ ઇહલોકે ચૈવ=ઇહ-  
જન્મનિ પરલોકે ચ પરજન્મનિ । કે તે ? ઇત્યાહ—‘પરસ્સ દારાઓ જે અવિરયા’  
પરસ્ય દારેશ્વો યેડચિરતાઃ=પરસ્ત્રીપરાયણાઃ । ‘તહેવ ’ તથૈવ ‘ કેહ ’ કેચિત્  
‘પરસ્સ દારં ગવેસમાણા ’ પરસ્ય દારાન્ ગવેષમાણાઃ = પરસ્ત્રિયમન્વેષયન્તઃ,  
‘ગહિયા ય ’ ગૃહીતાશ્ચ જનૈઃ ‘ હયાય ’ હતાશ્ચ=તાહિતાઃ ‘ વદ્ધરુદ્ધા ય ’ વદ્ધ-  
રુદ્ધાશ્ચ=રજ્જ્યાદિભિર્વદ્ધાઃ સન્તઃ પંજરાદૌ નિરુદ્ધાશ્ચ એવં ‘ જાવ ગચ્છન્તિ ’  
યાવત્-અગોગતિ પ્રાપ્નુવન્તિ ‘ અત્ર યાવત્પદગ્રહણેન તૃતીયાધ્યયનસ્થિતઃ ‘ ગહિ-  
યાય વદ્ધરુદ્ધા ય ’ ઇત્યારમ્ય ‘ નરણ ગચ્છંતિ ગિરભિરામે ’ ઇત્યેતદન્તઃ પાઠોત્ર-  
વોચ્ય ઇતિ સુચિતમ્ । કે તે ઇત્યાહ—યે ‘મોહાભિભૂયસણા’ મોહાભિભૂતસંજ્ઞાઃ=  
મોહેન=અજ્ઞાનેન કામાન્ધતયા વા અભિભૂતા-પરીભૂતા નષ્ટા સંજ્ઞા=સદસદ્વિવેકપ્રજ્ઞા

दोनों लोकों में—इस लोक और परलोक ( दुराराहगा ) आत्म विरोधक  
( भवन्ति ) बनते हैं । तथा ( तहेव ) इसी प्रकार ( केह परस्सदारं गवे-  
समाणा ) जो परस्त्री की गवेषणा करने में रत रहते है वे यदि उस  
कार्य को करते समय ( गहिया य ) पकड़ लिये जाते हैं तो ( हयाय )  
बहुत बुरी तरह ताड़िन किये जाते हैं । और ) ( वद रुद्धा य ) रस्सी  
आदि से बांधे जाकर पंजर आदि में बंध कर दिये जाते हैं । ( एवं )  
इस तरह ( जाव ) यावत् यहां यावत् शब्द से तृतीय अध्ययन में  
कथित “ गहिया य वदरुद्धाय ” इस पाठ से लगाकर “नरण गचछंति-  
गिरभिरामे ) यहाँतक का पाठ लिया गया है । जिससे यह समझाया  
गया है कि अन्त में ऐसे जीवोंकी बड़ी दुर्दशा होती है और वे मर कर  
नरक में जाते हैं । क्योंकि ( विउलमोहाभूयसणा ) ऐसे मनुष्यों का  
विपुल अज्ञान से अथवा कामान्धता से मद सद्बिवेक बिलकूट नष्ट होता

“ દુરારાહગા ” આત્મવિરોધક “ ભવન્તિ ” બને છે. “ તહેવ ” એ જ પ્રમાણે  
“ કેહ પરસ્સદારં ગવેસમાણા ” જે પરસ્ત્રીની શોધમાં લીન રહે છે, તેઓ  
જો તે કાર્ય કરતી વખતે “ ગહિયા ય ” પકડાઈ બળ્ય તો “ હયાય ” ઘણી  
જ ખરાબ રીતે તેમને મારવામાં આવે છે, અને “ વદ્ધરુદ્ધાય ” દોરડાં  
આદિથી જકડીને પાંજરાં આદિમાં પૂરી દેવામાં આવે છે “ એવં ” આ રીતે  
“ જાવ ” યાવત્-અહીં યાવત્ શબ્દ વડે ત્રીજા અધ્યયનમાં કહેલ “ ગહિયા-  
ય વદ્ધરુદ્ધાય ” થી લઈને “ નરણ ગચ્છંતિ ગિરભિરામે ” સુધીનો પાઠ લેવામાં  
આવેલ છે તેમાં એ સમબલવવામાં આવ્યું છે કે છેવટે તે જીવોની દશા ખૂરી  
થાય છે અને તેઓ મરીને નરકમાં બળ્ય છે, કારણ કે “ વિઝલમોહા ભૂયસણા ”  
એવા મનુષ્યોનો સદસદ્વિવેક, અજ્ઞાનથી અથવા કામાન્ધતા ને લીધે બિલકૂલ

યેષાંતે તથા । તથા ‘મેહુણમૂલા ય’ મૈથુનમૂલાશ્ચ સ્ત્રી હેતવ એવેત્યર્થઃ ‘તત્થ તત્થ’ તત્ર તત્ર લોકે શાસ્ત્રે ચ ‘વત્તપુવ્વા’ વૃત્તપૂર્વાઃ=મૂતપૂર્વાઃ ‘જગક્ષયકરા’ જન ક્ષયકરાઃ=જનસંહારકારકાઃ-રામરાવણાદીનાં ‘સંગામા’ સંગ્રામાઃ ‘સુવંતિ’ શ્રવન્તે । કસ્યાઃ કસ્યાઃ સ્ત્રિયો-નિમિત્તં સંગ્રામા જાતાઃ ? इत्याह—

‘સીયાએ દોવડેએ કએ’ સીતાયાઃ દ્રૌપદ્યાશ્ચક્રુતે-સીતાદ્રૌપદીનિમિત્તમિત્યર્થઃ એવં ‘રુપિણીએ પડમાવડે-તારાએ કંચનાએ રત્તસુભદ્રાએ અહિન્નિયાએ સુવર્ણગુલિયાએ કિન્નરીએ ય સુરુવવિજ્જુમડેએ રોહિણીએ ય’ રુક્મિણ્યાઃ, પદ્માવત્યાઃ, તારાયાઃ, કાન્ચનાયાઃ, રક્તસુભદ્રાયાઃ, અર્જુનનાયાઃ સુવર્ણગુટિકાયાઃ, કિન્નર્યાશ્ચ જાતા હૈ । તથા (મેહુણમૂલા ય તત્થ તત્થ વત્તપુવ્વા, જગક્ષયકરા સંગામા સુવંતિ) લોકો ઓર શાસ્ત્ર મેં જિતવે ઓ પહિલે રામ રાવણ આદિ કે જનક્ષય કારક સંગ્રામ હુએ સુને જાતે હૈ વે સબ મૈથુનમૂલક હી હુએ હૈ । इन सब लोक और शास्त्र प्रसिद्ध यत्र तत्र हुए संग्रामों का मूल कारण एक स्त्री हुई है ॥

અવ સૂત્રકાર ઇસી વાત કો વિશેષ સ્ફુટ કરતે હૈં કિસ ૨ સ્ત્રી કે નિમિત્ત સંગ્રામ હુએ હૈં ઇસ ત્રિષક કો કહતે હૈં-‘સીયાએ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થઃ-( સીયાએ, દોવડેએ ય કએ ) સીતા ઓર દ્રૌપદી કે નિમિત્ત ( રુપિણીએ, પડમાવડેએ, તારાએ, કંચનાએ, રત્તસુભદ્રાએ અહિન્નિયાએ સુવર્ણગુલિયાએ, કિન્નરીએ, સુરુવ વિજ્જુમડેએ, રોહિણીએ ય ) રુક્મિણી કે નિમિત્ત, પદ્માવતી કે નિમિત્ત, તારા કે નિમિત્ત, કાંચના કે નિમિત્ત, રક્ત સુભદ્રા કે નિમિત્ત, સુવર્ણ ગુટિકા કે નિમિત્ત, કિન્નરી કે નિમિત્ત,

નાશ પામ્યો હોય છે. તથા “મેહુણમૂલા ય તત્થ તત્થ વત્તપુવ્વા જગક્ષયકરા સંગામા સુવંતિ” આ સુષ્ટિમાં રામ રાવણ આદિ વચ્ચેના માણસોનો ક્ષય કરનારા જે સંગ્રામો થયા છે. તથા શાસ્ત્રોમાં જે સંગ્રામો વર્ણવવામાં આવે છે તે બધાનું મૂળ કારણ મૈથુન જ છે. તે બધા લોકપ્રસિદ્ધ તથા શાસ્ત્રપ્રસિદ્ધ સ્થળે સ્થળે થયેલા સંગ્રામોનું મૂળ કારણ કોઈને કોઈ સ્ત્રી જ હતી.

હવે સૂત્રકાર એ બામતનું વધુ સ્પષ્ટિકરણ કરે છે-કયી કયી સ્ત્રીઓને કારણે સંગ્રામો થયા તે બતાવે છે-“સીયાએ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થઃ-“સીયાએ, દોવડેએ ય કએ” સીતા અને દ્રૌપદીને કારણે “રુપિણીએ, પડમાવડેએ, તારાએ, કંચનાએ, રત્તસુભદ્રાએ, અહિન્નિયાએ સુવર્ણગુલિયાએ, કિન્નરીએ, સુરુવ વિજ્જુમડેએ, રોહિણીએ ય” રુક્મણીને નિમિત્તે, પદ્માવતીને નિમિત્તે, તારામતીને નિમિત્તે. કાંચનાને નિમિત્તે, રક્તસુભદ્રાને નિમિત્તે, અહર્નિકાને નિમિત્તે, સુવર્ણ ગુટિકાને નિમિત્તે, કિન્નરીને નિમિત્તે, સૌંદર્યવતી

મુરુપવિદ્યુન્મત્યાઃ, રોહિણ્યાશ્ચ, તત્તત્સ્થાનપ્રસિદ્ધાયાઃ કૃતે સંગ્રામા અભૂવન્ ।  
 આસાં ચરિતં તુ તત્તદ્ગ્રન્થેભ્યાંઽવસેયમ્ । ‘ અળ્ળે ય એવમાદ્યા વહવો મહિલા-  
 કણે’ અન્યે ચૈવમાદિકાઃ = એવં પ્રકારાઃ=વહવઃ-અનેકે મહિલાકૃતે=સ્ત્રીનિમિત્તં  
 ‘ અતિકંતા ’ અતિક્રાન્તાઃ=ભૂતપૂર્વાઃ ‘ ગામધર્મમૂલા ’ ગ્રામધર્મમૂલાઃ= મૈથુન  
 મૂલકાઃ ‘ સંગામા ’ સંગ્રામા જાતા ઇતિ, ‘ સુવંતિ ’ શ્રૂયન્તે=લોકે શાસ્ત્રે ચ ।  
 તે ચાવ્રહ્મસેવિનઃ ‘ ઇહલોએ તાવનદ્વા ’ ઇહલોકે તાવનદ્વાઃ = પરસ્ત્રીગમનેનાઽઽ-  
 ત્મવિરાધકા જાતાઃ, ‘ પરલોએ ય નદ્વા ’ પરલોકે ચ નદ્વાઃ અસદ્ગતિં પ્રાપ્તાઃ  
 કેન કેન પ્રકારેણ પરલોકો નદ્વામવન્તીત્યાહ—ઇતો મૃત્વા ‘ મહયામોહતિમિરં-  
 ધયારે ’ મહામોહતિમિરાન્ધકારે-મહામોહ એવ તિમિરાન્ધકાર=ગાઢાન્ધકારો  
 યત્ર સ તથા તસ્મિન્ ઘોરે=ભયઢ્ઢરે એતાદૃશે નરકે ગચ્છન્તિ । તતો નિઃસૃત્ય  
 ‘ તસ્યાત્રમુદુમવાયરેમુ ’ ત્રસસ્યાત્રમુદુમવાદરેપુ ’ તથા ‘ પજ્જતમપજ્જતગ-

સરૂપ વિદ્યુન્મતી કે નિમિત્ત ઓર રોહિણી કે નિમિત્ત સંગ્રામ હુએ હૈં  
 ( અળ્ળે ય એવમાદ્યા વહવો ) તથા ઈસી તરહ કે ઓર મી અનેક  
 ( અહકતા ) મૂનપૂર્વ સંગ્રામ ( મહિલાકણ ) ઈસી મૈથુન સેવન નિમિત્તક  
 હુએ ( સુવંતિ ) લોક ઓર શાસ્ત્ર મેં સુને ગયે હૈં । ( અવંમસેવિણો ઇહ-  
 લોએ તાવનદ્વા પરલોએ ય નદ્વા ) યે અવ્રહ્મસેવીજન ઈસલોક મેં તો નદ્વા  
 હોતે હી હૈ, સાથ ૨ મેં પરલોક મેં મી નદ્વા હોતે હૈં, અર્થાત્ પરસ્ત્રી  
 સેવન સે જીવ ઈસલોક મેં આત્મવિરાધક હોકર પરલોક મેં મી અસ-  
 દ્ગતિ કો પ્રાપ્ત કરતે હૈં । જત્ર વે યહા સે ઘરતે હૈં તત્ર ( મહયા મોહ  
 તિમિરંધયારે ) મહામોહરૂપ ગાઢ અંધકાર સે આચ્છાદિત હુએ ( ઘોરે )  
 અધંકર નરક મેં જાકર ઉત્પન્ન હોતે હૈં । વહાં સે જત્ર વે નિકલતે હે તત્ર

વિદ્યુન્મતીને નિમિત્તે, અને રોહિણીને નિમિત્તે સંગ્રામો થયા હતા, “ અળ્ળેય-  
 એવમાદ્યા વહવો ” તથા તે પ્રકારના બીજા પણ અનેક “ અહકંતા ” ભૂત-  
 કાળના સંગ્રામો “ મહિલાકણ ” એ જ મૈથુન સેવનને નિમિત્તે થયાનું  
 “ સુવંતિ ” લોકોમાં તથા શાસ્ત્રોમાં સાંભળવામાં આવે છે.

“ અવંમસેવિણો ઇહલોએ તાવનદ્વા પરલોએ ય નદ્વા ” તે મૈથુન-  
 સેવી લોકો આ લોકમાં તો નાશ દુર્દશા પામે જ છે પણ પરલોકમાં  
 પણ નદ્વા થાય છે, એટલે કે પરસ્ત્રીસેવનથી લોકો આ લોકમાં આત્મવિરાધક  
 થઈને પરલોકમાં પણ દુર્ગતિ પ્રાપ્ત કરે છે, બીજા રીતે એથી મરણ પામે  
 છે ત્યારે “ મહયા મોહતિમિરંધયારે ” મહામોહરૂપ ગાઢ અંધકારથી છવાયેલા  
 “ ઘોરે ” ભયંકર નરકમાં જઈને ઉત્પન્ન થાય છે. ત્યાંથી નીકળીને તેઓ



साधारणशरीरपत्तेयसरीरेसु ' पर्याप्ताऽपर्याप्तकसाधारणशरीरप्रत्येकशरीरेषु च जन्ममरणं कुर्वन्ति । ततोऽपि निःसृत्य ' अंड य पोयय जराउय रस य-संसेइम संमुच्छिम उब्भिज्ज उववाइएसु य ' तत्र अण्डजाः=पक्षि मत्स्यादयः ' पोयज ' पोतजाः=हस्त्यादयः ' जराउय ' जरायुजाः=मनुष्यादयः, ' रस य ' रसजाः=विकृतरसेषु समुत्पन्नाः ' संसेइम ' संस्वेदिमाः=संस्वेदात् जाता यूका मत्कुणादयः ' संमुच्छिम ' संमूच्छिमाः=संमूर्च्छिन जाताः दर्दुरादयः ' उब्भिज्ज ' उद्भिज्जाः=पृथिवीमुद्भिद्य जाताः=शलभादयः ' उववाइय ' औपपातिकाः=देव नारकादयश्च, इत्येतेषु च ' नरगतिरियदेवमाणुसेसु ' नरकतिर्यग्देवमानुशेषु कीदृशेषु ? इत्याह—' जरामरणरोगसोगबहुलेसु ' जरामरणरोगशोकबहुलेषु-

( तसथावरसुहुमावायरेसु ) त्रस, स्थावर, सूक्ष्म, बादर इन कार्यों में, तथा ( पज्जत्तमपज्जत्तसाधारणपत्तेय सरीरेसु य ) पर्याप्तक अपर्याप्तक, साधारण-शरीर, प्रत्येक शरीर इन पर्यायों में जन्म मरण करते हैं । वहां से भी निकल कर वे ( अंड य पोयय जराउय रस य संसेइम संमुच्छिम उब्भिज्ज उववाइएसु य ) अंडज जीवों में—पक्षी मत्स्य आदिकों में, पोतज जीवों में हस्ती आदिकों में, जरायुज में—जरा से पैदा होने वाले मनुष्य आदिकों में, रसज जीवों में—विकृत रसों में उत्पन्न होने वाले कृमि आदि जीवों में, संस्वेदिमों में पसीनेसे होनेवाले यूका, मत्कुण आदि जीवों में, संमूर्च्छिम जन्मवाले दर्दुर ( मेढक ) आदि जीवों में, उद्भिज्ज जीवों में—पृथिवि को भेदकर उत्पन्न होने वाले शलभ आदि जीवों में औपपातिक जन्म धारी देव और नारकियों में उत्पन्न होते हैं । तथा वे ( जरामरणरोगसोग-बहुलेसु नरगतिरियदेवमाणुसेसु ) जरा, मरण, रोग, शोक बहुल, नरक,

“ तसथावरसुहुमवायरेसु ” त्रसकाय, स्थावरकाय, सूक्ष्मकाय अने आदरकायोमां तथा “ पज्जत्तमपज्जत्तसाधारणशरीरपत्तेयसरीरेसु य ” पर्याप्तक, अपर्याप्तक, साधारण शरीर, प्रत्येक शरीर आदि पर्यायोमां जन्म भरण अनुभव छे. त्यांथी पण नीकणीने तेओ “ अंडय-पोयय-जराउय-रसय संसेइम-संमुच्छिम-उब्भिज्जउववाइएसु य ” अंडज जिवोमां-पक्षी मत्स्य आदिमां, पोतज जिवोमां हाथी आदिमां जरायुजमां मनुष्य आदिकोमां रसज जिवोमां विकृत रसोमां उत्पन्न थनार कृमि आदि जिवोमां; संस्वेदिमोमां मां-परसेवाथी उत्पन्न थनार गू, मांउड आदि जिवोमां, संमूर्च्छिम जन्मवाणा देउडा आदि जिवोमां, उद्भिज्जजिवोमां-पृथ्वीने लेहीने उत्पन्न थनार तीड आदि जिवोमां, औपपातिक देव अने नारकीओमां उत्पन्न थाय छे. तथा तेओ “ जरामरण-रोगसोगबहुलेसु नरगतिरियदेवमाणुसेसु ” जरा, मरण, रोग अने विषुल



ચોત્પચન્તે, તત્ર ‘ પલિઓવમસાગરોવમાઈ ’ પલ્યોપસાગરોપમાનિ = પલ્યોપમ-  
સાગરોપમકાલં યાવત્ કેચિત્પરિભ્રમન્તિ । યે તુ ‘ અણાદિયં ’ અનાદિકં =  
આદિવર્જિતં ‘ અણવદગ્ગં ’ અનવદગ્ગમ્ = અનન્તં ‘ દીહમદ્ધં ’ દીર્ઘાઽધ્વાન = દીર્ઘ  
માર્ગ ‘ ચાઉરંતસંસારકંતારં ’ ચતુરન્તસંસારકાન્તારં = દેવમનુષ્યનારકતિર્ય-  
ગ્લક્ષણચતુર્ગતિકસંસારમહારણ્યં, ‘ મહામોહવસસંનિવિદ્ધા જણા ’ મહામોહવશ-  
સંનિવિદ્ધાજનાઃ = મહામોહવશંગતા અવ્રહ્મસેવિના જનાઃ ‘ અણુપરિયદંતિ ’ અનુ-  
પર્યટન્તિ = અનન્તકાલપર્યન્તં પરિભ્રમન્તિ ॥ સૂ. ૧૪ ॥

પૂર્વોક્તં નિગમયન્નાહ—‘ एसो सो ’ इत्यादि—

મૂલમ્—एसो सो अवंभस्स फलविवागो इहलोइओ पर-  
लोइओ य अप्पसुहो बहुदुक्खो महब्भओ वहुरयप्पगाढो  
दारुणो कक्कसो असाओ वाससहस्सेहिं मुच्चइ, नय अवेद-  
इत्ता अत्थिहु मोक्खो त्ति । एवमाहंसु नायकुलनंदणो महप्पा  
जिणो उ वीरवरनाम धेज्जा कहेसि य अवंभस्स-फलविवागं ।

તિર્યંચ દેવ એવં મનુષ્યોં મેં જન્મતે હૈં । ઇનમેં ( પલિઓવમસાગરોવમાઈ )  
કિતનેક જીવ પલ્યોપમપ્રમાણ કાલતક ઓર કિતનેક સાગરોપમ પ્રમાણ  
કાલ તક ધૂમતે રહતે હૈં । ઓર કિતનેક એસે ભી હોતે હૈં જો ( મહા-  
મોહવસસંનિવિદ્ધા ) મહામોહ કે વશવર્તી હોકર ( અણાદિયં અણવદગ્ગં )  
અનાદિ અનંત ( દીહમદ્ધં ) ઉત્સર્પિણી અવસર્પિણીરૂપ દીર્ઘમાર્ગ યુક્ત  
( ચાઉરંતસંસારકંતારં ) દેવ-મનુષ્ય નરક એવં તિર્યંચગતિરૂપ ચારગતિ-  
વાલે સંસાર કાંતાર મેં અનંતકાલતક ( અણુપરિયદંતિ ) પરિભ્રમણ કરતે  
રહતે હૈં ॥ સૂ. ૧૪ ॥

શોકમય નરક, તિર્યંચ, દેવ અને મનુષ્ય યોનિમાં જન્મ પામે છે, તેમાંના  
“ પલિઓવમસાગરોવમાઈ ” કેટલાક ભૂવો પલ્યોપમ પ્રમાણકાલ સુધી અને  
કેટલાક સાગરોપમ પ્રમાણ કાળ સુધી તે યોનિયોમા ભ્રમણ કર્યા કરે છે. અને  
કેટલાક ભૂવો એવા પણ હોય છે કે જે “ મહામોહવસસંનિવિદ્ધા ” મહામોહને  
અધીન થઈને “ અણાદિયં અણવદગ્ગં ” અનાદિ અનંત “ દીહમદ્ધં ” ઉત્સર્પિણી  
અવસર્પિણી રૂપ દીર્ઘમાર્ગ યુક્ત “ ચાઉરંતસંસારકંતારં ” દેવ, મનુષ્ય, નરક  
અને તિર્યંચ એ ચાર ગતિવાળા સંસાર કાંતારમાં અનંતકાળ સુધી “ અણુપરિ-  
યદંતિ ” પરિભ્રમણ કર્યા કરે છે. ॥ સૂ. ૧૪ ॥

एयं तं अबंभपि चउत्थं सदेव मणुयासुरस्स लोगस्स  
पत्थणिज्जं एवं चिरपरिचियमणुगयं दुरंतं तिवोमि ॥सू०१५॥

॥ चउत्थं अहम्मदारं समत्तं ॥

ટીકા—‘ एसो सो ’ एष सः पूर्वोक्तः ‘ अवंभस्स फलविवागो ’ अब्रह्मणः फलविपाकः ‘ इह लोइओ ’ ऐहलौकिकः—मनुष्यभवापेक्षया, ‘ परलोइओ य ’ पारलौकिकश्च नरकाद्यपेक्षया ‘ अप्पसुहो ’ अल्पसुखाः — क्षणमात्रसुखजनकत्वात् ‘ बहुदुक्खो ’ बहुदुक्खः—प्रचुरदुःखहेतुत्वात् ‘ महम्मओ ’ महाभयः—वधवन्धन जन्ममरणादिभयोत्पादकत्वात् ‘ बहुरयप्पगाढो ’ बहुरजः प्रगाढः—कर्मदलिकबहुत्वात् ‘ दारुणो ’ दारुणः—चतुर्गतिसंसारभ्रामकत्वात् ‘ ककसो ’ कर्कशः दशविध-

અવ્રહ્મણ સુખજનકતાત્ ‘ વહુદુક્ખો ’ વહુદુક્ખઃ—પ્રચુરદુઃખહેતુત્વાત્ ‘ મહમ્મઓ ’ મહાભયઃ—વધવન્ધન જન્મમરણાદિભયોત્પાદકતાત્ ‘ વહુરયપ્પગાઢો ’ વહુરજઃ પ્રગાઢઃ—કર્મદલિકબહુત્વાત્ ‘ દારુણો ’ દારુણઃ—ચતુર્ગતિસંસારભ્રામકતાત્ ‘ કકસો ’ કર્કશઃ દશવિધ-

ટીકાર્થ—( एसो सो ) यह पूर्वोक्त ( अवंभस्स ) अब्रह्म-कुलील सेवन का ( फलविवागो ) फलरूपविपाक ( इहलोइयपरलोइओ य ) मनुष्य भव की अपेक्षा तथा नरकादि गति की अपेक्षा ( अप्पसुहो ) क्षणमात्र सुख का जनक होने से अल्पसुखरूप है तथा ( बहुदुक्खो ) प्रचुर दुःख का हेतु होने से महादुःखप्रद है, ( महम्मओ ) वध, वंधन, जन्म, मरणादि के भय का उत्पादक होने से महाभय स्वरूप है । ( बहुरयप्पगाढो ) ऐसे कर्म करने वालों को कर्मों की स्थिति और अनु-भाग बहुत अधिक मात्रामें बंधाता है इसलिये वह बहुरजःप्रगाढरूप है । ( दारुणो ) चतुर्गति रूप संसारमें ऐसे जीवोंका ही भ्रमण होता है—अतः

હવે આ પૂર્વોક્ત અબ્રહ્મ વિષયનો ઉપસંહાર કરતા સૂત્રકાર કહે છે—

“ एसो सो ” इत्यादि

ટીકાર્થઃ—“ एसो सो ” આ પૂર્વોક્ત “ अवंभस्स ” અબ્રહ્મ-કુચારિત્ર સેવનનો “ फलविवागो ” ફલવિપાક “ इहलोइयपरलोइओ य ” મનુષ્ય ભવની અપેક્ષાએ “ अप्पसुहो ” ક્ષણમાત્ર સુખનો જનક હોવાને કારણે અલ્પસુખરૂપ છે, તથા “ बहुदुक्खो ” અત્યંત દુઃખનો હેતુ હોવાથી મહાદુઃખપ્રદ છે, “ महम्मओ ” વધ, બંધન, જન્મ, મરણ આદિ ભયનો ઉત્પાદક હોવાથી મહાભય સ્વરૂપ છે, “ बहुरयप्पगाढो ” એવાં કર્મો કરનારને કર્મોની સ્થિતિ અને અનુભાગ બહુ જ વધારે પ્રમાણમાં બંધાય છે તેથી તે બહુ રજઃપ્રગાઢરૂપ છે. “ दारुणो ” એવા જીવોને જ ચાર ગતિ રૂપ સંસારમાં ભ્રમણ કરવું

चतुर्गतिरूप संसारमें भ्रमण करवानेका कारण होनेसे यह दारुण है। (ककसो) दश प्रकार को क्षेत्रवेदना का जनक होने से यह फलविपाक कर्कश है। (असाओ) असातवेदनीयरूप होने से यह असात है—अर्थात् असाता वेदनीय कर्म के उदय से यह उत्पन्न होना है इसलिये असाता-वेदनीयकर्म के द्वारा उत्पाद्य होने के कारण यह स्वयं असातस्वरूप है। अथवा इस प्रकार के कर्म करने वाले जीव जो फलविपाक भोगते हैं। उस समय वे असातावेदनीय कर्म का बंध करते हैं,—कारण फलविपाक भोगते समय उनकी आत्मा में दुःख शोक-ताप आदि भाव होते हैं इन भावों से जीव असातावेदनीय कर्म का आस्रव करता है। इस अपेक्षा से असातावेदनीय कर्म का उत्पादक होने से यह फलविपाक असातरूप माना गया है। (वाससहस्रेहिं) यह फलविपाक जीव पत्यो पमकालतक भोगने से (मुच्चइ) छूटता है। (नयअवेदइत्ता अत्थि हु मोक्खी त्ति) इस फलविपाक का उपभोग किये बिना यह नहीं छूटता है।

પડે છે, તેથી ચાર ગતિવાળા સંસારમાં ભ્રમણ કરાવનાર હોવાથી તે દારુણ છે. “કફસો” દસ પ્રકારની ક્ષેત્ર વેદનાનો જનક હોવાથી તે ફલવિપાક કર્કશ-કઠોર છે. “અસાઓ” અસાત વેદનીય રૂપ હોવાથી તે અસાત છે—એટલે કે અસાતાવેદનીય કર્મના ઉદયથી તે ઉત્પન્ન થાય છે, તેથી અસાતા વેદનીય કર્મદ્વારા ઉત્પાદ્ય હોવાને કારણે તે પોતે અસાતસ્વરૂપ છે. અથવા આ પ્રકારનાં કર્મ કરનારા જીવો જે ફલવિપાક ભોગવે છે, તે ભોગવતી વખતે અસાતા-વેદનીય કર્મનો અંધ બાંધે છે, કારણ કે ફલવિપાક ભોગવતી વખતે તેમના આત્મામાં દુઃખ શોક તાપ આદિ ભાવ હોય છે, તે ભાવોથી જીવ અસાતા-વેદનીય કર્મનો આસ્રવ કરે છે. આ અપેક્ષાએ અસાતાવેદનીય કર્મનો ઉત્પાદક હોવાથી આ ફળવિપાક અસાતરૂપ માન્યો છે “વાસમહસ્તેહિ” આ ફલવિપાક પદ્યોપમ કાળ સુધી અથવા સાગરોપમ કાળ સુધી ભોગવ્યા પછી જ જીવ “મુચ્ચવડ” તેનાથી મુક્ત થાય છે. ‘નય અવેદજ્ઞા અત્યિ હુ મોકલો ત્તિ’ આ ફળવિપાકનો ઉપભોગ કર્યા વિના તે મુક્ત થઈ શકતો નથી. “एवं”

જિનઃ વીરવરનામધેયઃ—પ્રહ્યાતનામા ભગવાન્ શ્રીમહાવીરોઽપિ ‘અવંભસ્સ’  
અબ્રહ્મણઃ ‘ફલવિવાગં’ ફલવિપાકં ‘કહેસિય’ કથિતવાંશ્ચ ‘એયં તં’ એત  
તત્=ઉપદર્શિત સ્વરૂપમ્ ‘અવંભં’ અબ્રહ્મ—અબ્રહ્મનામકં ‘ચતુથં’ ચતુર્થમધર્મ-  
દ્વારં ‘સદેવમણુયાસુરસ્સ લોગસ્સ’ સદેવમનુજાસુરસ્ય લોકસ્ય ‘પત્થણિજ્જં’  
પ્રાર્થનીયમ્। એવં ‘ચિરપરિચિયં’ ચિરપરિચિતમ્, અનાદિ કાલાદનુભૂયમાનમ્  
‘અણુગયં’ અનુગતં=પ્રાણિનાં પૃષ્ઠતોલ્લનં, દુરન્તં—દુઃસ્વાવસાનં ચ। ‘ત્તિ વેમિ’  
इति ब्रवीमि, एतद् जम्बूस्वामिनं प्रति सुधर्मस्वामि वाक्यम् ॥ सू० १५ ॥

इति श्रीप्रश्नव्याकरणस्य सुदर्शन्याख्यायां व्याख्यायां हिसादि पञ्चास्रवद्वारेषु  
अदत्तादानारूपं चतुर्थमधर्मद्वारं समाप्तम् ॥ ३ ॥

(એવં) હસ પ્રકાર કા કથન (આહંસુ) ભૂતપૂર્વ તીર્થંકર ગણધરાદિક  
દેવોં કા હૈ। ઓર હસી પ્રકાર સે અબ્રહ્મ કે ફલવિપાક ઉન્હી  
તીર્થંકરોં કે કહે અનુમાર (નાયકુલનંદણો) સિદ્ધાર્થકુલકો આનંદ દેનેવાલે  
(મહપ્પા જિણો ૩) મહાત્મા જિનેન્દ્ર (વીરવરનામધેજ્જા) વીરવરને—  
શ્રી વર્ધમાનસ્વામી ને શ્રી (અવંભસ્સ) અબ્રહ્મ કે (ફલવિવાગં) ફલવિપાક  
કો (કહેસિય) કહા હૈ (એયં તં) યહ વહ (અવંભં) અબ્રહ્મ નામ કા  
(ચતુથં) ચતુર્થ અધર્મદ્વાર (દેવમણુયાસુરસ્સ લોગસ્સ) દેવ મનુજ્ય  
ઓર અસુર લોક હન સબ કે યહ (પત્થણિજ્જં) પ્રાર્થનીય હૈ, અર્થાત્  
હસ અબ્રહ્મ કા યે દેવાદિ સેવન કરતે હૈં। (એવં) હસ પ્રકાર યહ (ચિર-  
પરિચિયં) જોવોં કે પીછે અનાદિકાલ સે લગા હુઆ ચલા આને કે કારણ  
(અણુગયં) અનુભૂયમાન હૈ ઓર (દુરંતં) હસકા અવસાન (અન્ત)સે દુરન્ત

આ પ્રકારનું કથન “આહંસુ” ભૂતપૂર્વ તીર્થંકર ગણધરાદિક દેવોનું છે. અને  
તે રીતેજ અબ્રહ્મના ફલવિપાકનું કથન તે તીર્થંકરોના કહેવા પ્રમાણે: “નાયકુલ-  
નંદણો” સિદ્ધાર્થના કુળને આનંદ દેનાર “મહપ્પાજિણો ૩” મહાત્મા જિનેન્દ્ર  
“વીરવરનામધેજ્જા” વીરવર શ્રી વર્ધમાન સ્વામીએ પણ “અવંભસ્સ” અબ્રહ્મને।  
“ફલવિવાગં” ફલવિપાક “કહેસિય” કહેલ છે. “એયં તં” આ તે “અવંભં”  
અબ્રહ્મ નામનું “ચતુથ” ચોથું અધર્મદ્વાર “દેવમણુયાસુરસ્સ લોગસ્સ”  
દેવ. મનુજ્ય, અને અસુર તે બધાને તે “પત્થણિજ્જં” પ્રાર્થનીય છે, એટલે  
કે દેવાદિ તે અબ્રહ્મનું સેવન કરે છે. “એવં” આ રીતે તે “ચિરપરિચયં”  
જીવોની પાછળ અનાદિ કાળથી આવ્યું આવે છે તેથી “અણુગયં” અનુભૂય-

हैं नाना प्रकार के दुःखों का दाता है । ( त्ति वेमि ) ऐसा हे जंबू । मैं कहता हूँ । इस प्रकार सुधर्मास्वामीने जंबूस्वामी को इसके विषय में समझाया है ॥ सू० १५ ॥

॥ चतुर्थ अधर्मद्वार समाप्त ॥ ”

માન છે, અને “ દુરંત ” તેનું અવસાન દુરંત છે—નાના પ્રકારના દુઃખો દેનાર છે. “ ત્તિવેમિ ” એવું હે જંબૂ ! હું કહું છું. આ જંબૂસ્વામીને સુધર્મસ્વામીએ અપ્રદાના વિષે સમજાવ્યું છે. ॥ સૂ. ૧૫ ॥

ચોથું આશ્રવ (અધર્મ) દ્વાર સમાપ્ત થયું.

## अथ पञ्चमाध्ययनेम् ।

अथ चतुर्थास्त्रद्वारसमाप्त्यनन्तरं पञ्चममास्त्रद्वारं प्रारभ्यते, अस्य पूर्वेण सहायमभिसंबन्धः । अनन्तराध्ययनेऽब्रह्मस्वरूपं प्रोक्तं, तच्च परिग्रहे सत्येव भवतीति परिग्रहस्वरूपं निरूप्यते—‘जम्बू’ इत्यादि ।

मूलम्—जंबू ! एत्तो परिग्गहो पंचमो उ नियमा णाणाम-  
णिकणगरयण महरिह परिमल-सुपुत्तदार-परिजण-दासीदास-  
भयग-पेस्त-हय-गय-गो-महिस-उट्ट-खर-अय-गवेलग-सीया-  
सगड-रह-जाण-जुग-संदण-सयणासण-बाहण-कुविय-धण-धन्न-  
पाणभोयणाच्छायण-गंधमल्ल-भायण-भवणविहिं चेव बहुविहियं  
भरहं णगणगर-णियम-जणवय-पुरवर-दोणमुह-खेड--कब्बड-  
मंडव-संबाह-पट्टण-सहस्सपरिमंडियं थिमियमेणीयं एगच्छत्तं  
ससागरं भुंजिऊण वसुहं अपरिमियमेणंततणहमणुगयमहिच्छ-  
सारनिरयमूलो, लोभकलिकसायमहक्खंधो, चिंतासयनिचिय  
विउलसालो, गारवपविरल्लियग्गविडवो, नियडितया पत्तपल्लवधरो,  
पुप्फफलं जस्स कामभोगा आयासविसूरणाकलहपकंपियग्ग-  
सिहरो नरवइसंपूजिओ, बहुजणस्स हिययदइओ, इमस्स  
मोक्खवरमुत्तिमग्गस्स फलिहभूओ चरिमं अहम्मदारं ॥सू०१॥

### पांचवा आस्त्रद्वार प्रारंभ—

चतुर्थ आस्त्रद्वार की समाप्ति के बाद अब पांचवा आस्त्रद्वार प्रारंभ होता है । इसका पूर्व आस्त्रद्वार के साथ इस प्रकार से संबंध है—चतुर्थ द्वार में जो अब्रह्म का स्वरूप कहा है वह अब्रह्म, परिग्रह के होने पर ही होता है इसलिये सूत्रकार इस द्वार में परिग्रह का स्वरूप

### पांचमा आस्त्र-द्वारनो प्रारंभ

आथुं आवस्स द्वार पूइं कया पछीं उवे पांचमा आस्त्र द्वारनुं वणुंन शइं थाय छे. तेनो आगणना आस्त्रद्वार साथे आ प्रकारनो सणंध छे—

आथा द्वारमां अग्रहणुं ने स्वइप कहु छे ते अग्रह, परिग्रह डोय तो न थाय छे तेथी सूत्रकार आ द्वारमा परिग्रहना स्वइपनुं निइपणुं करे छे—

ટીકા—‘ જંબૂ ’ इत्यादि—

સુધર્મા સ્વામી પશ્ચમાસ્રવદ્વારસ્વરૂપં જિજ્ઞાસમાનં જમ્બૂસ્વામિનં પ્રતિ પ્રાહ—  
‘ જંબૂ ’ હે જમ્બૂઃ । ‘ એત્તો ’ इतश्चतुर्थास्रवद्वारादनन्तरं ‘ પરિગ્રહો ’ પરિગ્રહઃ—  
પરિગ્રહણં પરિગ્રહ્યતે મૂર્છારૂપેણ મૂર્છાપરિગ્રહોવુત્તો इति वचनात् धर्मोपकरणं  
વિનેત્યર્થ इति वा परिग्रहः = परिग्रहतर्नाम वक्ष्यमाणविशेषणानुरोधात्  
પરિગ્રહશબ્દોઽત્ર પરિગ્રહતરુપરકો દ્રષ્ટવ્યઃ । ‘ પંચમો ’ પશ્ચમઆસ્રવો ‘ નિયમા ’  
નિયમાત્-નિશ્ચયેન ભવતિ, નાન્યઃકશ્ચનાતઃ પરઃ આસ્રવઃ । અયં પરિગ્રહઃકથમ્ભૂતઃ?  
इत्याह—‘ णाणामणि ’ इत्यादि । ‘ णाणामणि-कणग-रयण-महरिह-परिमल-  
सपुत्तदार-परिजण-दासी-दास-भयग-पेस्स-हय-गय-गो-महिस-उट्ट-खर-

निरूपित करते हैं—‘ जंबू एत्तो ’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ—શ્રી સુધર્મા સ્વામી પાંચવે આસ્રવ દ્વાર કે સ્વરૂપ કો  
જાનને કી ઇચ્છવાલે શ્રી જંબૂસ્વામી સે કહતે હૈં—( જંબૂ ) હે જમ્બૂ !  
( એત્તો ) ચતુર્થ આસ્રવ દ્વાર કે વાદ ( પરિગ્રહો પંચમો આસ્રવો નિયમા )  
પરિગ્રહ પાંચવાં આસ્રવ દ્વાર નિયમ સે હૈ । હસકે વાદ ઓર કોઈ-  
આસ્રવ દ્વાર નહીં હૈ યહ વાત “ નિયમ ” શબ્દ સે સૂત્રકાર ને પ્રદર્શિત  
કી હૈ ‘ ગ્રહણ કરના ’ અથવા ‘ જો મૂર્છાવુદ્ધિ સે ગ્રહણ કિયા  
જાવે ’ વહ પરિગ્રહ હૈ ક્યોં કિ શાસ્ત્ર મેં મૂર્છાકો પરિગ્રહ કહા હૈ  
એસી હસ પરિગ્રહ શબ્દ કી વ્યુત્પત્તિ હૈ । હસ વ્યુત્પત્તિ કે અનુસાર યહ  
પરિગ્રહ શબ્દ યહાં પરિગ્રહ રૂપ વૃક્ષ કે અર્થ વાલા જાનના ચાહિયે ક્યોં  
કિ હસે સ્પષ્ટ કરને કે લિયે જો સૂત્રકાર વિશેષણ હસી સૂત્ર મેં કહ  
રહે હૈં વે હસી વાત કી પુષ્ટિ કરતે હૈં । ( ણાણામણિ-કણગ-રયણ-  
મહરિય-પરિમલ-સપુત્તદાર-પરિજણ-દાસી-દાસ-ભયગ-પેસ્સ-હય-ગો

“ જંબૂ એત્તો ” इत्यादि.

પાત્રમા આસ્રવનું સ્વરૂપ બજાવાની ઈચ્છાવાળા જમ્બૂસ્વામીને શ્રી સુધર્મા  
સ્વામી કહે છે—“ જંબૂ ” હે જંબૂ । “ એત્તો ” એથા આસ્રવ દ્વાર પછી “ પરિ-  
ગ્રહો પંચમો આસ્રવો નિયમા ” નિયમ પ્રમાણે જ પાત્રમુ આસ્રવ દ્વાર પરિ-  
ગ્રહ આવે છે ત્યાર પછી બીજી કોઈ પણ આસ્રવદ્વાર નથી તે બાબત  
“ નિયમ ” શબ્દથી સૂત્રકારે બતાવેલ છે. “ ગ્રહણ કરવું ” અથવા ‘ જે  
ગ્રહણ કરાય તે પરિગ્રહ છે, એવી આ પરિગ્રહ શબ્દની વ્યુત્પત્તિ છે. તે  
વ્યુત્પત્તિ પ્રમાણે આ પરિગ્રહ શબ્દ અહીં પરિગ્રહરૂપ વૃક્ષના અર્થવાળો  
સમજવાનો છે કારણ કે તે વાતને સ્પષ્ટ કરવાને માટે સૂત્રકાર જે વિશેષણો  
આ સૂત્રમાં કહી રહ્યા છે તે જ એ વાતને ટેકો આપે છે “ ણાણામણિ-  
કજય-રયણ-મહરિહ-પરિમલ-સપુત્તદાર-પરિજણ-દાસી-દાસ-ભયગ-પેસ્સ-હય-ગો-



अय-गवेलग-सीयासगड-रह-जाण-जुग-संदण-सयणा-सण-वाहण-कुविय-  
धण-धन्न-पाण-भोयण-च्छायण-गंध-मल्ल-भायण-भवणविहिं ' नानामणि—  
कनक-रत्न-महार्ह-परिमल-सपुत्रदार-परिजन-दासी-दास-भृतक-प्रेष्य-हय-  
गज-गो-महिषो-ष्ट्र-खरा-अज-गवेलक - शिविका - शकट-रथ-यान-युग्य-  
स्यन्दन-शयनाऽऽसन-वाहन-कुप्य-धन-धान्य-पान-भोजना-ऽऽच्छादन-गन्ध-  
माल्य-भाजन-भवनविधिम् । तत्र- ' णाणामणि ' नानामणयः-नाना=अनेक  
प्रकारा ये मणयः=चन्द्रकान्तादयः, ' कणग ' कनकं=सुवर्णं ' रयणं ' रत्नानि=  
कर्केतनादीनि, ' महर्हि परिमल ' महार्ह परिमलाः - बहुमूल्यसुगन्धिपदार्थाः,  
तथा ' सपुत्रदार ' सपुत्रदाराः-पुत्रसहिताः स्त्रियः, तथा ' परिण ' परिजनः-  
परिवारः=पौत्रादिरूपः, ' दासीदासं ' दासीदासं=दास्यो दास्यश्च ' भयग '   
भृतकाः=कर्मकराः, ' पेस ' प्रेष्याः-प्रयोजनेषु प्रेषणीयाः, ' हय ' हयाः-अश्वाः  
' गय ' गजाः ' गी ' गावः ' महिस ' महिषाः ' उट्ट ' उष्ट्राः, ' खर ' खराः  
गर्दभाः ' अय ' अजाः ' गवेलग ' गवेलकाः=मेघाः, ' सीया ' शिविकाः, ' सगड ' शक-  
टानि=गन्धः, ' रह ' रथाः ' जाण ' यानानि यानपात्राणि ' जुग ' युग्यानि-गोल-  
देश प्रसिद्ध जम्पानविशेषाः ' संदण ' स्यन्दनाः-रथविशेषाः, ' सयणासण '   
शयनासनानि=शय्या आसनानि च ' वाहण ' वाहनानि-' तामजाम ' इति देशी

-महिस-उट्ट-खर-अय-गवेलग-सीया-सगड-रह-जाण-जुग-संदण-  
सयणा-ऽऽसण-वाहण-कुविय-धण-धण-पाण-भोयण-च्छायण-गंध-  
मल्ल-भायण-भवण-विहिं ) चन्द्र कान्त आदि विविध प्रकार के मणि,  
कनक-सुवर्ण, कर्केतनादि रत्न, बहुमूल्य परिमल-सुगन्धित पदार्थ,  
पुत्रसहित स्त्रीजन, पौत्रादिरूप परिजन, दासी दास, भृतक-कर्मकर,  
प्रयोजन के अवसर पर भेजने योग्य प्रेष्य, हय-अश्व, गज-हाथी, गाय,  
महिष, ऊँट, खर-गधा, अज-बकराबकरी, गवेलक-मेघ-मेंढा, शिविका-  
पालखी, शकट-गाड़ी, रथ, यानपात्र, युग्य-गोलदेश प्रसिद्ध जम्पाविशेष  
स्यंदन-रथ, शय्या, आसन, वाहन-तामजान, कुप्य-गृह के उपकरण

महिस-उट्ट-खर-अय-गवेलग-सीया-सगड-रह-जाण-जुग-संदण-सयणा-ऽऽसण-  
वाहण-कुविय-धण-धण-पाण-भोयण-च्छायण-गंध-मल्ल-भायण-भवण-विहिं ”  
चन्द्रकान्त आदि विविध प्रकारना भण्डि, कनक-सुवर्ण, कर्केतन आदि रत्न,  
बहुमूल्य परिमल-सुगन्धित पदार्थ, सपुत्र स्त्रीजन, पौत्रादिरूप परिजन, दास-  
दासी, भृतक-कारीगर, प्रयोजनने भाटे भोडलवामां आवनार प्रेष्य ( हत )  
हय-अश्व, गज-हाथी, गाय, लेस जेँट, भर-गधेडां, अन्न-भकरा भकरी,  
गवेलक घेडां, शिविका-पालखी, शकट-गाड़ी, रथ, यानपात्र, युग्य, स्यंदन-रथ

भाषा प्रसिद्धानि, 'कुविय' कुप्यानि-गृहोपकरणानि आसन्दीपल्यङ्कादीनि 'धण'  
 धनानि-गणिमादीनि 'धन्न' धान्यानि-शाल्यादीनि, 'पाण' पानानि=दुग्धादीनि,  
 'भोयण भोजनानि - अशनादीनि ' आच्छायण ' आच्छादनानि-वस्त्रक  
 म्वलादीनि, 'गंध' गन्धा - कोष्ठपुटादि सुगन्धिद्रव्यविशेषाः, 'मल्ल'  
 माल्यानि = पुष्पदीनि 'गंध' गन्धाः-कोष्ठपुटादि सुगन्धिद्रव्यविशेषाः,  
 'मल्ल' माल्यानि=पुष्पादीनि, 'भायण' भाजनानि-स्थलीकटोरादीनि, 'भवण'  
 भवनानि-प्रासादगृहादीनि, एतेषां द्वन्द्वः, तेषां यो 'विहि' विधिः-विधानम्-  
 उपार्जनादि लक्षणं, तं 'चेव' एव=अपि, एव शब्दोऽप्यर्थकः, तमपि 'बहुविहियं'  
 बहुविधिरुम्-अनेकप्रकारम् 'भुंजिऊण' भुक्त्वा=उपभुज्य इत्यग्रेण संबन्धः, तथा  
 'भरहं' भरतं = भरतक्षेत्रं च भुक्त्वा = कीदृशं भरतक्षेत्रमित्याह ? — 'नग  
 नगर' इत्यादि । 'नगनगरनिगमजणवयपुरवरदोणमुहखेडकव्वडमडंवसंवाहण-  
 पट्टणसहस्सपरिमंडियं' नग-नगर-निगम-जनपद-पुरवर-द्रोणमुखखेट-कर्बट-  
 मडम्भ-संवाह-पत्तन सहस्सपरिमण्डितम्, तत्र-'णग' नगाः-पर्वताः 'जगर'  
 नगराणि करवर्जितपुराणि, 'निगम' निगमाः=वणिग्निवासस्थानानि, 'जणवय'  
 जनपदाः=देशाः 'पुरवर' पुरवराणि=नगरश्रेष्ठानि राजधान्यादीनि, 'दोणमुह'

कुरसी पलंग आदि, गणिमादिक धन, शाल्यादिक धान्य, दुग्धादिरूप  
 पान, भोजन, वस्त्र, कम्बल आदि आच्छादन, कोष्ठपुट आदि सुगन्धित  
 द्रव्यविशेष, पुष्प, स्थाली कटोरा आदि भाजन, प्रासाद गृह आदि भवन,  
 इन सब पदार्थों को उपार्जन आदि करने रूप ( बहुविहियं चेव ) अनेक  
 प्रकार की विधि को भी ( भुंजिऊण ) भोग करके, तथा ( नगनगर-  
 निगमजणवय पुरवर-दोणमुह-खेड-कव्वड-मडंव-संवाह-पट्टणसहस्स  
 परिमंडियं ) नग-पर्वत, नगर-अष्टादश प्रकार के कर से रहित पुर,  
 वणिग्जनों के निवास स्थानरूप निगम, जनपद-देश, राजधानी आदि

शय्या, आसन, वाहन, कुप्य-पुरसी पलंग आदि धरतुं रात्र रथीतुं, सोना  
 मंडोर आदि धन, योषा आदि धान्य, दूध आदि पेय द्रव्यो, लोभन, वस्त्र,  
 कामण आदि ओढवानां साधनो, कोष्ठपुट आदि सुगन्धित द्रव्यो, पुष्प, थाणी  
 पाटका आदिवासणो, प्रासाद गृह अने लवन, ये सधणा पदार्थोनुं उपार्जन  
 करवाइय " बहुविहियं चेव " अनेक प्रकारे तेनो " भुंजिऊण " उपभोग  
 करीने, तथा " नगनगरनिगमजणवय - पुरवर - दोणमुह - खेड - कव्वडमडंव-  
 संवाह-पट्टण-सहस्स-परिमंडियं " नग-पर्वत, नगर अठार प्रकारना करथी  
 रहित शहर, वेपारीओना निवासस्थानइय निगम, जनपद-देश, राजधानी

द्रोणमुखानि= जलपथ-स्थलपथगम्याः पुरविशेषाः, 'खेड' खेडानि-धूलीप्राकार युक्तानि, 'कव्वड' कव्वटानि=कुत्तिसतनगराणि 'मडंब' मडम्बानि-दूर दूर वसति युक्ताः प्रदेशाः, 'संवाह' संवाहाः=यत्र कृषका धान्यादिकमानीय स्थापयन्ति ते 'पट्टण' पत्तनानि-जलस्थल पथान्यतरपथयुक्तानि निवासस्थलानि, एतेषां द्वन्द्वः, एषां यत्सहस्रं तेन मण्डितं-शोभितं यत्तत्तादृशं, तथा 'थिमियमेयणीयं' स्तिमितमेदिनीकं-स्तिमिता = स्वचक्रपरचक्रभयवर्जिता, मेदिनी-भूमिर्यस्मिन् तत्तादृशम्, तथा 'एगच्छत्तं' एकच्छत्रम्-एकराजकमित्यर्थः, चक्रवर्त्तिपदप्राप्तेः प्राक् माण्डलिकत्वे एतादृशं भरतक्षेत्रं परिभुज्येत्यर्थः, तथा 'ससागरं' सागरसहिताम् 'वसुहं' वसुधां-समग्रां पृथ्वीं च चक्रवर्त्तिपदप्राप्त्यनन्तरं भुक्त्वा, एतद्भोगेऽपीत्यर्थः, 'अपरिमियमणंततण्हमणुगयमहिच्छसारनि-

श्रेष्ठनगर, जलपथ, स्थलपथ इन दोनों से गम्य स्थान रूप पुरविशेष धूली प्राकार से युक्त खेड, कुत्तिसतनगररूप कव्वट, दूर दूर वसति से युक्त प्रदेशरूप मडंब, संवाह-जहां पर कृषकजन धान्यादि लाकर रखते हैं ऐसे प्रदेश, जल पथ तथा स्थलपथ इन दोनों में किसी एक पथ से युक्त पत्तन, इन सब की हजारों की संख्या से मंडित, तथा ( थिमिय-मेयणीयं ) स्वचक्र और परचक्र के भय से वर्जित भूमि से युक्त तथा ( एगच्छत्तं ) एक राजा वाले, चक्रवर्त्तिपद की प्राप्ति के पहिले माण्डलिक-पनेमें नगनगरादि सहित ( भरह ) भरतक्षेत्र को भोग करके, तथा ( ससागरं वसुहं भुंजि ऊण ) चक्रवर्त्ति पद की प्राप्ति के अनन्तर समुद्र-सहित समस्त पृथ्वीको षट्खंड मंडित भरतक्षेत्र को भी भोग करके ( अपरिमियमणंततण्हमणुगयमहिसारनिरयमूलो ) अपरिमित-प्रमाण

आदि श्रेष्ठ नगर, जलमार्ग तथा जमीनमार्ग प्रवेश करी शक्य अबुं शहर धूणना किल्ला वाणुं जेड, कुत्तिसत नगर इप कर्णट जेनी आसपास धणुं इर सुधी गामो न डिय अबुं मडंब, संवाह-ज्यां जेडूतो धान्यादि लावीने राणे अबो प्रदेशो, जलमार्ग तथा स्थलमार्ग जे अन्नेमांथी जेड मार्ग वाणुं पत्तन, जे अधानी हुन्नरोनी संज्याथी युक्त, तथा " थिमिय मेयणीय " स्वयंके अने परचक्रना लयथी रहित भूमिवाणा तथा " एगच्छत्तं " जेड राजवाणा, चक्रवर्त्ति पद प्राप्त कर्या पडेलो मांडलिक राजा तरीके पर्वतो तथा नगरो सहित " भरह " भरतक्षेत्र पर सत्ता लोगवीने, तथा " ससागरं वसुहं भुंजिऊण " चक्रवर्त्ति पद प्राप्त कर्या पछी समुद्र सहित आणी पृथ्वीने-छ अंड वाणा भरत क्षेत्रने पणुं लोगवीने " अपरि-मियमणंत-तण्ह-मणुगय-महिसार-निरयमूलो " अपरि-

રમ્યમૂલો ' અપરિમિતાનન્તવૃણ્ણાનુગતમહેચ્છાસારનિરમ્યમૂલઃ, અપરિમિતા=પ્રમાણ-  
રહિતા યાઽનન્તવૃણ્ણા તયાઽનુગતા યા મહેચ્છા = અપ્રાપ્તાર્થાભિલાષરૂપા તસ્યાઃ  
સારઃ=સ્થિરાંશરૂપો યો નિરમ્યો દુર્ગતિઃ સ એવં મૂલં યસ્ય પરિગ્રહતરો યઃ સઃ  
તથોક્તઃ, પુનઃ કીદૃશઃ પરિગ્રહતરુરિત્યાહ—' લોભકલિકસાયમહક્લંધો ' લોભ-  
કલિકપાયમહાસ્કન્ધઃ=લોભઃ, કલિઃ=યુદ્ધમ્, કષાયઃ - ક્રોધમાનમાયારૂપશ્ચ  
મહાન્ સ્કન્ધો યસ્ય સઃ, યદ્યપિ કપાય ગ્રહણેનૈવ લોભો ગતાર્થઃ, તથાપિ તસ્ય પ્રાધા-  
ન્ય રૂપાપનાર્થં પૃથક્પ્રાદાનમ્ । તથા ' ચિંતાસયનિચિય વિઝલસાલો ' ચિન્તાશત-  
નિચિતવિપુલશાઠઃ—ચિન્તાશતાનિ નિચિતાનિ—એકત્રીકૃતાન્યેવ વિપુલાઃ—વિશાલાઃ  
શાલાઃ—શાખા યસ્ય સઃ ' ચિન્તાશતરૂપવિપુલશાખાસમન્વિતઃ । તથા—' ગારવ  
પવિરલ્લિયગ્ગ વિઢવો ' ગૌરવપવિરલ્લિયાગ્રવિટપઃ - ' ગારવ ' ગૌરવાણિ=  
ઋદ્ધિરસસાતરૂપાણ્યેવ ' પવિરલ્લિય ' વિસ્તારવન્તઃ, અયં દેશીશબ્દઃ ' અગ્ગ-  
વિઢવ ' અગ્ર વિટપાઃ=શાખામધ્યભાગાગ્રાણિ યસ્ય સઃ, તથા ' નિયઢિતયા પત્ત  
પલ્લવધરો ' નિકૃતિત્વકૃપત્તપલ્લવધરઃ—નિકૃતિઃ—માયા, સૈવ ' તથાપત્તપલ્લવ '

રહિત—એસી અનંતવૃણ્ણા સે અનુગત અપ્રાપ્ત અર્થ કી અભિલાષ રૂપે  
મહેચ્છા કા સાર—સ્થિરાંશરૂપ જો નિરમ્ય—દુર્ગતિ હૈ વહ દુર્ગતિ હી જિસ  
પરિગ્રહરૂપ તરુ કા મૂલ હૈ ( લોભકલિકસાયમહક્લંધો ) તથા જિસકે  
મહાન્ સ્કંધ, લોભ—લાલચ, કલિ—યુદ્ધ એવં ક્રોધ, માન, માયા, કષાય  
યે હૈ । યદ્યપિ કપાય કે ગ્રહણ સે લોભ કા ગ્રહણ હો જાતા હૈ ફિર ભી  
ઉસકા જો યહાં પૃથક્ રૂપ સે ગ્રહણ કિયા ગયા હૈ ઉસકા તાત્પર્ય ઉસકી  
પ્રધાનતા દિશ્વલાને કા હૈ । તથા ( ચિંતાસયનિચિય વિઝલ સાલો ) જિસકી  
વિશાલ શાખાઈ એકત્રીમૂત સેંકડો ચિન્તઈ હૈ । તથા ( ગારવપવિરલ્લિયગ્ગ-  
વિઢવો ) ઋદ્ધિ રસસાતરૂપ ગૌરવ હી જિસકે વિસ્તાર યુક્ત અગ્રવિટપ હૈ—  
શાખાકે મધ્યભાગ એવ અગ્રભાગ હૈ । ( નિયઢિતયાપત્તપલ્લવધરો ) નિકૃતિ—

મિત—પ્રમાણ રહિત વૃણ્ણાથી અપ્રાપ્ત વસ્તુ પ્રાપ્ત કરવાની અભિલાષા રૂપ મહે-  
ચ્છાનો સાર—સ્થિરાંશરૂપ જે દુર્ગતિ છે તે દુર્ગતિ જ તે પરિગ્રહરૂપી વૃક્ષનું  
મૂળ છે, “ લોભકલિકસાયમહક્લંધો ” લોભ, —લાલચ, કલિ—યુદ્ધ અને ક્રોધ,  
માન, માયા, કષાય આદિ તે વૃક્ષના મહાન સ્કંધો છે. જે કે કષાયમાં લોભનો  
સમાવેશ થઈ જાય છે છતાં પણ તેને અહીં અલગ રીતે ગ્રહણ કરવામાં  
આવેલ છે તેનો હેતુ તેની પ્રધાનતા બતાવવાનો તથા “ ચિંતાસય નિચિય વિઝલ  
સાલો ” સેંકડો એકત્રિત ચિંતાઓ તેની શાખાઓ છે તથા “ ગારવ પવિરલ્લિ-  
યગ્ગવિઢવો ” ઋદ્ધિરસ સાતરૂપ ગૌરવ જ તેના વિસ્તાર યુક્ત અગ્રવિટપ છે—  
શાખાના મધ્ય ભાગ અને અગ્રભાગ છે. “ નિયઢિતયાપત્તપલ્લવધરો ” નિકૃતિ—

ત્વક્પત્રપલ્લવાઃ, તેષાં ધર-ધારકઃ । તથા 'જસ્સ' યસ્ય પરિગ્રહતરોઃ 'કામ-  
ભોગા' કામાભોગા એવ 'પુષ્પફલં' પુષ્પફલાનિ । તથા-'આયાસવિસૂરણા-  
કલહપકંપિયગ્ગસિહરો ' આયાસવિસૂરણાકલહપકમ્પિતાગ્રશિખરઃ-આયાસઃ=  
શરીરશ્રમઃ, વિસૂરણા=માનસી પીડા, કલહઃ=વચનમણ્ડનમ્, એત એવ પ્રકમ્પિત-  
મગ્રશિખરમ્=અગ્રભાગો યસ્ય સઃ, તથા 'નરવહ્સંપૂજિઓ' નરપતિસંપૂજિતઃ=  
ભૂપતિપરિસેવિતઃ, તથા -'વહુજણસ્સ હિયયદ્દઓ' વહુજનસ્ય હૃદયદયિતઃ-  
અનેકજનવલ્લભઃ इत्यर्थः, તથા-અયં પરિગ્રહ તરુઃ-'ઇમસ્સ' અસ્ય-પ્રત્યક્ષસ્ય  
'મોક્ષવરમુત્તિમગ્ગસ્સ' મોક્ષવરમુક્તિમાર્ગસ્ય-મોક્ષસ્ય દરઃ-શ્રેષ્ઠો યો મુક્તિરૂપો  
નિર્લોભતારૂપો માર્ગઃ=ઉપાયસ્તસ્ય 'ફલિહમ્મઓ' અર્ગલાભૂતઃ-મોક્ષસ્યાવરોધક-  
કાષ્ટભૂતો વર્ત્તને, इत्येव स्वरूपं 'चरमं अहम्मद्वारं' चरममधर्मद्वारम्=અન્તિમ-  
મધર્મદ્વામમ્ । એતત્કથનેન યાદ્યશેતિ પ્રથમમન્તરદ્વારમુક્તમ્ ॥ સૂ ૧ ॥

માયાચારી હી जिसकी छाल है, पत्र हैं और पल्लव हैं । (जस्स पुष्पफलं-  
कामभोगा) कामभोग ही जिसके पुष्प और फल हैं । (आयासविसूर-  
णाकलहपकंपियगसिहरी) आयास शारीरिकश्रम विसूरणा-मानसिक  
पीडा, और कलह, ये ही जिस के प्रकंपित अग्रभाग हैं (नरवहसंपूजिओ)  
तथा यह परिग्रहरूप वृक्ष भूपतियों द्वारा परिसेवित है, -और (वहुजण-  
स्सहिययददओ) अनेक जनों को अत्यंत प्यारा है, (इमस्स मोक्खवरं  
मुत्तिमग्गस्स फलिहमूओ) तथा यह परिग्रहरूप वृक्ष मोक्ष के श्रेष्ठ  
मुक्तिरूप-निर्लोभतारूप-मार्ग का अर्गला रूप है । (चरिमं अहम्मद्वारं)  
ऐसा यह पांचवां अन्तिम अधर्मद्वार है ।

भावार्थ—परिग्रह नाम भवत्वभाव का है । इसकी दूसरी संज्ञा  
मूर्च्छा भी है । इस मूर्च्छारूप तृष्णा का अन्त नहीं है । परिग्रह के

માયાચારી જ તેની છાલ પાત્ર અને પલ્લવ છે “ જસ્સ પુષ્પફલં કામભોગા ”  
કામભોગ જ તેનાં પુષ્પ અને ફળ છે. “ આયાસ વિસૂરણાકલહપકંપિયગ્ગ  
સિહરો ” આયાસ-શારીરિકશ્રમ, વિસૂરણા-માનસિક પીડા અને કલહ, એ જ  
તેના ડોલાયમાન અગ્રભાગો છે “ નરવહ્સંપૂજિઓ ” તથા આ પરિગ્રહરૂપ  
વૃક્ષનું નૃપો સેવન કરે છે. અને “ વહુજણસ્સ હિયયદ્દઓ ” તે અનેક લોકોને  
અત્યંત પ્રિય લાગે છે, “ ઇમસ્સ મોક્ષવરમુત્તિમગ્ગસ્સ ફલિહમ્મઓ ” તથા આ  
પરિગ્રહ રૂપ વૃક્ષ મોક્ષના શ્રેષ્ઠ મુક્તિરૂપ-નિર્લોભતારૂપ માર્ગના આડે આંગ-  
ળીયા જેવું છે “ ચરિમં અહમ્મદ્વારં ” એવું આ પાંચમું અધર્મ દ્વાર છે.

ભાવાર્થ—ભવત્વ ભાવને પરિગ્રહ કહે છે. તેનું નામ મૂર્ચ્છા પણ છે. આ  
મૂર્ચ્છારૂપ તૃષ્ણાનો પાર જ હોતો નથી. પરિગ્રહના પંજમાં ફસાયેલ જીવ

ફંદે મેં ફેસા હુઆ પ્રાણી અપની અનંત તૃણાઓં કી પૂર્તિ કરને મેં હી લગા રહના હૈ । ઉસકી કોઈ બી તૃણા શાંત નહીં હોતી હૈ । યદિ કદા-  
ચિત્ કોઈ તૃણા શાંત બી હો જાવે તો દૂસરી તૃણા ઉસકે સમક્ષ  
મુંહ ફાડકર આ જાતી હૈ, ઓર ઉસકી પૂર્તિ કરને મેં યહ લગ  
જાતે હૈ । ઇસ તરહ કરતે ૨ યહ પ્રાણી ડનકી પૂર્તિ કરને મેં આસ-  
ક્તિ સે વંધ હોતા જાતા હૈ ઓર અપના વિવેક છો વૈઠતા હૈ ।  
વિવેક કા છો વૈઠના પરિગ્રહ હૈ । યહાં પર સૂત્રકાર ને ઇસ પરિગ્રહરૂપ  
પંચમ આસ્રવ દ્વાર કા વર્ણન વૃક્ષ કે રૂપક સે કિયા હૈ । પરિગ્રહી જીવ  
છોટી, બડી, જડ, ચેતન, બાહ્ય યા આન્તરિક ચાહે જો વસ્તુ હો, ઓર  
કદાચિત્ ન બી હો તો બી ઉસમેં વંધ જાતા હૈ । નાના પ્રકાર કે મણિ  
આદિ પદાર્થોં કો ભરતખંડ કી પૂર્ણ વિશ્વૃતિ કો ભોગ કરકે બી પરિગ્રહી  
જીવ કી તૃણા અનવરત અશાંત હી રહતી હૈ । ઇસ વૃક્ષ કી જડ,  
સ્કંધ, વિશાલ શાખાઈ, અગ્રવિટપ, છાલ, પત્ર, પલ્લવ, પુષ્પ, ફલ, આદિ  
કયા ૨ હૈ યહ સવ વિષય હી ઇસ સૂત્ર મેં વિવેચિત્ કિયા ગયા હૈ ।  
ઇસ તરહ કે કથન સે સૂત્રકાર ને પરિગ્રહ કા યાદશ નામકા જો પ્રથમ  
અન્તર્દાર હૈ ઉસકા વર્ણન કિયા હૈ, કયોં કિ ઇસ દ્વાર મેં સ્વરૂપ કા કથન  
હોતા હૈ, વહ યહાં પર અચ્છી તરહ સે દિખલા દિયા ગયા હૈ ॥સૂ૦ ૧॥

પોતાની અનંત તૃણાઓ પૂરી કરવામાં જ મ'ડયા રહે છે. તેની કોઈ પણ તૃણા  
શાંત પડતી નથી જો કોઈ તૃણા શાંત પડી તો તેની જગ્યાએ બીજી તૃણા  
મોઢું ફાડીને તૈયાર થઈ જાય છે, અને તે સંતોષવાને તે જીવ પ્રવૃત્ત થાય  
છે. આમ કરતાં કરતાં તેની પૂર્તિ કરવામાં આસક્તિથી બંધાય જાય છે અને  
પોતાની વિવેક બુદ્ધિ ગુમાવી દે છે. વિવેકને ખોઈ નાખવો તે પરિગ્રહ છે.  
આહીં સૂત્રકારે પરિગ્રહ નામના પાંચમા આસ્રવ દ્વારનું વર્ણન પરિગ્રહને વૃક્ષનું  
રૂપક રૂઢિને કયું છે. પરિગ્રહી જીવ, નાની, મોટી, જડ, ચેતન, બાહ્ય કે  
આંતરિક ગમે તે પ્રકારની ચીજમાં આસક્ત બની જાય છે વિવિધ પ્રકારના  
મણિ આદિ પદાર્થોના તથા ભરતખંડની સંપૂર્ણ સંમૃદ્ધિનો ઉપભોગ કરીને  
પણ પરિગ્રહી જીવની તૃણા સતત અશાંત જ રહે છે આ પરિગ્રહરૂપ વૃક્ષનાં  
મૂળ, થડ, વિશાળ શાખાઓ, અગ્રવિટપ, છાલ, પાન, પલ્લવ, પુષ્પ, ફળ  
વગેરે શું શું છે, તે બધાનું વિવેચન આ સૂત્રમાં કરવામાં આવ્યું છે. આ  
પ્રમાણેના કથન વડે સૂત્રકારે પરિગ્રહના યાદશ (કેવા પ્રકારનું) નામના પહેલાં  
અતર્દારનું વર્ણન કયું છે, કારણ કે આ દ્વારમાં સ્વરૂપનું કથન થાય છે. તે  
સ્વરૂપનું વર્ણન આહીં સુંદર રીતે કરવામાં આવ્યું છે. ॥ સૂ-૧ ॥

अधुना यन्नामेति द्वितियमन्तरद्वारमाह—

मूलम्—तस्स नामाणि गोणाणि हुंति तीसं, तं जहा—  
परिग्गहो १, संचयो २, चयो ३, उवचयो ४, निहाणं ५,  
संभारो ६, संकरो ७ एवं आयारो ८, पिंडो ९, दव्वसारो  
१०, तहा महिच्छा ११, पडिवंधो १२, लोहप्पा १३, महट्ठी  
१४, उवगरणं १५, संरक्खणाय १६, भारो १७, संपायुपायको  
१८, कलिकरंडी १९, पवित्थरो २०, अणत्थो २१, संथवो २२  
अगुत्ती २३, आयासो २४, अविओगो २५, अमुत्ती २६, तण्हा  
२७, अणत्थगो २८, असत्थी २९. असंतोसे ३०, त्तिविय,  
तस्स एयाणि एवमादी नामधेज्जाणि हुंतितीसं ॥ सू० २॥

टीका—‘तस्य य’ इत्यादि—

‘तस्स’ तस्य—परिग्रह नामक पञ्चमार्धमद्वारस्य च ‘नामाणि’ नामानि  
‘इमानि—अनुपदं वक्ष्यमाणानि ‘गोणाणि’ गौणानि—गुणनिष्पन्नानि ‘हुंति’  
भवन्ति, कियत्संख्यकानि भवन्ति ? इत्याह—‘तीसं’ त्रिंशत्संख्यकानीति,  
‘तंजहा’ तद्यथा—‘परिग्गहो’ परिग्रहः—परिगृह्यते इति परिग्रहः—हिरण्य  
सुवर्ण धनधान्यादिः, १ ‘संचयो’ संचयः—धनधान्यादि राशीनां समूहीकरणम् २  
‘चयो’ चयः—एकैकमिति कृत्वाऽऽदानम् ३, ‘उवचयो’ उपचयः—एकैकमिति-  
कृत्वाऽऽदत्तानां धनधान्यादिनां राशिकरणम् ४, ‘निहाणं’ निधानं भुम्यादौ

अथ “यन्नाम” इत्य द्वितीय अन्तर्द्वार को सूत्रकार कहते हैं—  
‘तस्स नामाणि’ इत्यादि० ।

टीकार्थ—( तस्स ) इस परिग्रह के ( गोणाणि नामाणि तीसं हुंति )  
गुण निष्पन्न तीस नाम हैं । ( तंजहा ) वे इस प्रकार हैं—( परिग्गहो १,  
संचयो २, चयो ३, उवचयो ४, निहाणं ५, संभारो ६, संकरो ७, एवं—

इवे “यन्नाम” ओ भील्ल अन्तर्द्वारिनुं सूत्रकार वर्णन करे छे—

“तस्स नामाणि” इत्यादि

टीकार्थ—“तस्स” आ परिग्रहनां “गोणाणि नामाणि तीसं हुंति” गुण-  
नुसार तीस नामो छे. “तं जहा” ते तीस नामो आ प्रमाणे छे—“परि-  
ग्गहो १ संचयो २ चयो ३ उवचयो ४ निहाणं ५ संभारो ६ संकरो ७ एवं आयारो ८



નિધાનરૂપેણ સ્થાપનમ્ ૫, 'સંભારો' સંભાર:-સંશ્રિયતે સંભરણં વા સંભાર:-કોષ્ટાદૌ  
ભરણમિત્યર્થઃ ૬, 'સંકરો' સંકર:-સંકીર્યતે=સંપિન્ડયતે इति, સહ્કર:-સુવર્ણ  
રજતાદીન્ વહ્નો પરિદ્રવ્ય પાશકાદિરૂપકરણમ્ ૭, 'એવ આચારો' એવમાચાર:-

આચારો ૮, પિંડો ૯, દન્વસારો ૧૦, તહા મહિચ્છા ૧૧, પઙ્કિવંધો ૧૨,  
લોહપ્પા ૧૩, મહદ્વી ૧૪, ઉવગરણં ૧૫, સંરક્ષણા ચ ૧૬, ભારો ૧૭,  
સંપાયુપાયકો, ૧૮, કલિકરંડી ૧૯, પવિત્થરો ૨૦, અણત્થો ૨૧, સંથવો  
૨૨, અમુત્તી ૨૩, આચાસો ૨૪, અવિઓગો ૨૫, અમુત્તી ૨૬, તણ્હા ૨૭,  
અણત્થગો ૨૮, આસત્થી ૨૯, અસંતોસે ૩૦, ત્તિ વિચ, તસ્સ ઇયાણિ  
એવમાઈ નામધેજ્જાણિ હંતિ તીસં ) હિરણ્ય, સુવર્ણ, ધન, ધાન્ય આદિ,  
પદાર્થ ગ્રહણ કિયે જાતે હૈં ઇસલિયે ચે પરિગ્રહ હૈં અતઃ ઇસકા પ્રથમ  
નામ પરિગ્રહ હૈં ૧ । ધન ધાન્ય આદિકી રાશિયાં ઇસમેં એકત્રિત કી  
જાતી હૈં અતઃ ઇસ અપેક્ષા ઇસકા દૂસરા નામ સંચય હૈં ૨ । પરીગ્રહી  
જીવ એક એક કરકે વસ્તુઓં કા સંગ્રહ યા ગ્રહણ કરતા હૈં, ઇસ અપેક્ષા  
ઇસકા ત્રીસરા નામ ચય હૈં ૩ । ઉપચય શબ્દ કા અર્થ વૃદ્ધિ હૈં, ક્રમ ક્રમ  
કરકે કમાયે ગયે ધન ધાન્ય આદિ પદાર્થોં કા ઇસ ઉપચય મેં વર્ધન  
હોતા હૈં ઇસલિયે ઇસકા ચૌથા નામ ઉપચય હૈં ૪ । જમીન આદિ મેં  
ધનાદિદ્રવ્ય કો પરિગ્રહી જીવ ગાડ દિયા કરતે હૈં, તાકિ ચૌર આદિ  
સે ડસકી રક્ષા હોતી રહે, ઇસલિયે ઇસકા પાંચવા નામ નિધાન હૈં ૫,  
કોષ્ટ આદિ મેં જો વર્દિત ધાન્ય આદિ પદાર્થ ભરકર રાખ દિયે જાતે હૈં,

પિંડો ૯ દન્વસારો ૧૦ તહા-મહિચ્છા ૧૧ પઙ્કિવંધો ૧૨ લોહપ્પા ૧૩ મહદ્વી ૧૪  
ઉવગરણં ૧૫ સંરક્ષણાય ૧૬ ભારો ૧૭ સંપાયુપાયકો ૧૮ કલિકરંડી ૧૯  
પવિત્થરો ૨૦ અણત્થો ૨૧ સંથવો ૨૨ અમુત્તી ૨૩ આચાસો ૨૪ અવિઓગો ૨૫  
અમુત્તી ૨૬ તણ્હા ૨૭ અણત્થગો ૨૮ આસત્થી ૨૯ અસંતોસે ૩૦ ત્તિ વિ ચ  
તસ્સ ઇયાણિ એવમાઈ નામધેજ્જાણિ હંતિ તીસં ” (૧) હિરણ્ય, સુવર્ણ, ધન,  
ધાન્ય આદિ પદાર્થો ગ્રહણ કરવામાં આવે છે તેથી તે પરિગ્રહ છે તેથી તેનું  
નામ 'પરિગ્રહ' છે (૨) ધન ધાન્ય આદિના ઢગલા તેમાં એકત્ર કરાતા  
હોવાથી તેનું બીજું નામ 'સંચય' છે (૩) પરિગ્રહી જીવ એકે એકે વસ્તુ-  
ઓના સંગ્રહ કરે છે અથવા તેને ગ્રહણ કરે છે, તેથી તેનું ત્રીજું નામ 'ચય'  
છે. (૪) ઉપચય શબ્દનો અર્થ વૃદ્ધિ થાય છે. ક્રમે ક્રમે કમાયેલ ધન ધાન્ય  
આથિ પદાર્થોનું આ ઉપચયમાં વર્ધન થાય છે, તેથી તેનું ચોથું નામ 'ઉપ-  
ચય' (૫) ચોર આદિથી રક્ષણ કરવા માટે ધન આદિ દ્રવ્યને પરિગ્રહી લોકો  
કાઠી દે છે. તેથી તેનું પાંચમું નામ 'નિધાન' છે. (૬) કાઠી આદિમાં વધેલ

एवम्-यथा धनप्राप्तिर्भवेदेवम्, आचारः-आचरणम् ८, ' पिण्डो ' पिण्डः=धन-  
धान्यादीनां समुदायः ९, ' द्रव्यसरो ' द्रव्यसारः-द्रव्याणामेव सर्वोत्कृष्टपदार्थ-  
त्वेन परिज्ञानम् १०, ' तथा ' तथा ' महिच्छा ' महेच्छा-अपरिमितवाञ्छा ११,  
' पडिबन्धो ' प्रतिबन्धः-आसक्तिकारकः १२, ' लोहम्पा ' लोभात्मा-लोभ-

અતઃ ઇસકા નામ સંભાર હૈ । પરિગ્રહી જીવ ધાન્ય આદિ પદાર્થોં કો  
કોષ્ઠ આદિ મેં અરકર રાખ દેતા હૈ-તાકિ આવશ્યકતા પડને પર વે કામ  
મેં લાયે જા સકે-ઇસલિયે ઇસકા છઠા નામ સંભાર હૈ ૬ । પરિગ્રહી  
જીવ સુવર્ણ આદિ દ્રવ્યકે અધિક હો જાને પર ઉનકા અગ્નિ મેં ગલવા-  
કર પાશા કરવા લેતા હૈ, ઇસલિયે ઇસકા સાતવાં નામ સંકર હૈ ૭ । ધન  
કમાને કી લાલસા સે પરિગ્રહી જીવ એસા આચરણ કરતા હૈ કિ જિસસે ધન  
કા લાભ અધિકમાત્રા મેં હોતારહે, ઇસલિયે ઇસકા આઠવા નામ એવમાચાર  
હૈ ૮ । પિણ્ડ ઇસકા નામ ઇસલિયે હૈ કિ ઇસ મેં ધન ધાન્યાદિ પદાર્થોં કા  
સમુદાય પિણ્ડરૂપ સે ઘર મેં રહા કરતા હૈ ૯ । પરિગ્રહી જીવ ધનાદિ  
પદાર્થોં કો હી સર્વોત્તમ માનતા હૈ ઇસલિયે ઇનકા નૌવાં નામ દ્રવ્યસાર  
હૈ ૧૦ । પરિગ્રહી જીવ કી ઇચ્છાએ આકાશ કી તરહ અનંત હુઆ  
કરતી હૈ ઇસલિયે ઇસ કા નામ મહેચ્છા હૈ ૧૧ । મણુષ્યોં મેં ઇસ પરિ-  
ગ્રહ સે હી પર કે દ્રવ્યોં મેં આસક્તિ જગતી હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ  
પ્રતિબંધ હૈ ૧૨ । પરિગ્રહી જીવ મેં લોભ કી માત્રા બહુત અધિક હોતી

ધાન્ય આદિ પદાર્થોં ભરીને રાખી મૂકાય છે, તેથી તેનું નામ ' સંભાર ' છે.  
પરિગ્રહી જીવ ધાન્યાદિ પદાર્થોંને કોઠી આદિમાં ભરી રાખે છે કે જેથી જરૂર  
પડે ત્યારે તેનો ઉપયોગ કરી શકાય, તેથી તેનું છઠું નામ ' સંભાર ' છે  
(૭) પરિગ્રહી જીવ સુવર્ણ આદિ દ્રવ્ય વધી જાય છે ત્યારે તેને અગ્નિમાં  
ગળાવીને તેના પાશા પડાવી દે છે, તેથી તેનું સાતમું નામ ' સંકર ' છે.  
(૮) ધન કમાવાની લાલસાથી પરિગ્રહી જીવ એવું આચરણ કરે છે કે જે  
આચરણથી ધન પ્રાપ્તિ વધુ પ્રમાણમાં થતી રહે, તેથી તેનું આઠમું નામ એ-  
વમાચાર છે. (૯) તેનું નવમું નામ ' પિંડ ' એ કારણે છે કે પરિગ્રહી જીવ  
ધન ધાન્યાદિ પદાર્થોંના જથ્થો પિંડરૂપે ઘરમાં રાખ્યા કરે છે. (૧૦) પરિ-  
ગ્રહી જીવ ધનાદિ પદાર્થોંને જ સર્વોત્તમ માને છે, તેથી તેનું દસમું નામ  
' દ્રવ્યસાર ' છે. (૧૧) પરિગ્રહી જીવોની ઇચ્છાઓ આકાશની જેમ અનંત  
હોય છે, તેથી તેનું નામ " મહેચ્છા " છે. (૧૨) આ પરિગ્રહને કારણે જ  
પર દ્રવ્યમાં માણસોને આસક્તિ પેદા થાય છે. તેથી તેનું નામ ' પ્રતિબંધ '  
છે. (૧૩) પરિગ્રહી જીવમાં લોભની માત્રા ઘણી જ વધારે હોય છે, તેથી તે

સ્વભાવઃ ૧૩, 'મઢટ્ટી' મહાર્ત્તિઃ, મહાર્ત્તેઃકારણત્વાત્ ૧૪, 'ઉપકરણ' ઉપકરણ= સામગ્રી ૧૫, 'સંરક્ષણય' સંરક્ષણા ચ-શરીરાદીનાં સંરક્ષણમિત્યર્થઃ ૧૬, 'મારો' માર-અણ કર્મમારકારણમ્ ૧૭, 'સંપાતોપાયકો' સંપાતોપાયકઃ-સંપાતાનાં-દુર્ગતૌ પ્રસ્થિતાનામ્ ઉપાયકો માર્ગભૂતઃ ૧૮, 'કલિકરંડો' કલિકરણ્ડઃ-કલીનાં= કલહાનાં કરણ્ડ ઇવપાત્રવિશેષ ઇવ કલિકરણ્ડઃ ૧૯, 'પવિત્થરો' પ્રવિસ્તરઃ-ધનધાન્યાદિવિસ્તારઃ ૨૦, 'અણત્થો' અનર્થઃ-અનર્થકારણત્વાત્ ૨૧, 'સંથવો'

હૈ, इसलिये यह परिग्रह लोभात्मा लोभ स्वभाव है १३। इस परिग्रह से जीव को बड़ी से बड़ी आर्त्तियों का सामना करना पड़ता है अतः उन आर्त्तियों का करण होने से यह परिग्रह महार्तिरूप है १४। इस परिग्रह के प्रभाव से ही विविध प्रकार की सामग्री जीव एकत्रित करता है अतः इसका नाम उपकरण है १५। परिग्रही जीव अपने शरीर आदि पदार्थों की रक्षा करने में विशेष सावधान रहता है। इसलिये इसका नाम संरक्षण है १६। परिग्रही जीव के परिणामों की संक्लेश-ता के कारण अष्टविध कर्मों का बंध बहुत तीव्र होता है इसलिये इसका नाम मार है १७। परिग्रही जीव का पतन दुर्गति में होता है अतः दुर्गति में पतन होने का यह मार्गभूत है इसलिये इसका नाम संपातोपायक है १८। परिग्रही जीव के अनेक शत्रु उत्पन्न हो जाते हैं हर एक के साथ कलह आदि होने लगते हैं इसलिये यह परिग्रह कलहों का एक प्रकार का करण्डपिटारा है-इसलिये इसका नाम कलहकरण्ड है १९। परिग्रही जीव अपने धन धान्य आदि पदार्थों का विस्तार करने

પરિગ્રહ લોભાત્મા લોભ સ્વભાવ છે. (૧૪) આ પરિગ્રહને લીધે જીવને મોટામાં મોટી આશ્તોનો સામનો કરવો પડે છે, તેથી એ આર્તિયો (આશ્તો) નું કારણ હોવાથી તેપરિગ્રહ મહાર્તિરૂપ છે (૧૫) તે પરિગ્રહના પ્રભાવથી જ વિવિધ પ્રકારની સામગ્રી જીવ એકત્રિત કરે છે, તેથી તેનું નામ 'ઉપકરણ' છે. (૧૬) પરિગ્રહી જીવ પોતાના શરીર આદિ પદાર્થોના રક્ષણને માટે વધારે સાવચેત રહે છે, તેથી તેનું નામ 'સંરક્ષણ' છે. (૧૭) પરિગ્રહી જીવની વૃત્તિઓની સંકુચિત-તાને કારણે અષ્ટવિધ કર્મોનો બંધ ઘણો જ તીવ્ર હોય છે, તેથી તેનું નામ 'માર' છે પરિગ્રહી જીવ દુર્ગતિમાં પડે છે. દુર્ગતિમાં પતન કરાવવાના શબ્દરૂપ હોવાને કારણે તેનું નામ 'સંપાતોપાયક' છે (૧૮) પરિગ્રહી જીવના અनेક શત્રુઓ પેદા થાય છે. દરેકની સાથે તેને કલહ આદિ થયા કરે છે. તે કારણે ને પરિગ્રહ કલહોના એક પ્રકારના કરંડિયા જેવો હોવાથી તેનું નામ 'કલહકરણ્ડ' છે. (૨૦) પરિગ્રહ જીવ પોતાના ધન ધાન્ય આદિ પદાર્થોના

સંસ્તવઃ=પરિચયઃ-પરિચયકારણત્વાત્ ૨૨, 'અગુત્તી' અગુપ્તિઃ=તૃષ્ણાયા અગોપનમ્ ૨૩, 'આયાશો' આયાસઃ=દુઃખમ્, આયાસહેતુત્વાત્પરિગ્રહોઽ પ્યાયાસઃ—  
 ઉક્તઃ ૨૪, 'અવિઓગો' અવિયોગઃ-ધનાદરપરિત્યાગઃ ૨૫ 'અમુત્તી' અમુક્તિઃ-  
 અનિર્લોભતા ૨૬, 'તળ્હા' તૃષ્ણા-ધનાદેરાકાઙ્ક્ષા ૨૭, 'અળ્થગો' અનર્થકઃ-  
 અનર્થકારણત્વાત્ ૨૮, 'આસત્થી' આસક્તિઃ-મૂર્છા, તત્કારણત્વાત્ ૨૯,

મેં લગા રહતા હૈં इसलिये इसका नाम प्रविस्तर है २० । परिग्रह अनेक  
 अनर्थों का कारण रहता है इसलिये इसका नाम अनर्थ है २१ । परिग्रही  
 जीवका अनेक जीवों के साथ संस्तवपरिचय रहता है। इसलिये परिचय  
 का कारण होने से इसका नाम संस्तव है २२ । इसमें तृष्णा का गोपन  
 नहीं होता है-अतः इसका नाम अगुप्ति है २३ । परिग्रह की ज्वाला में  
 जलते हुए जीव को बहुत अधिक आयासों दुःखों को ओगना पड़ता  
 है इसलिये उनका हेतु होने से परिग्रह का नाम भी आयास है २४ ।  
 परिग्रही जीव में लोभ की अधिक से अधिक मात्रा होने के कारण वह  
 धनादिक का परित्याग दान आदि सत्कृत्यों में भी नहीं कर सकता  
 है इसलिये इसका नाम अवियोग है २५ । इस परिग्रही जीव में निर्लो-  
 भता नहीं होती है इसलिये इसका नाम अमुक्ति है २६ । धनादिक के  
 आगमन-आय की आकांक्षा परिग्रही जीव के सदाकाल रहती है इस-  
 लिये इसका नाम तृष्णा है २७ । परिग्रह अनेक अनर्थों का कारण है  
 इसलिये इसका नाम अनर्थक है २८ । मूर्च्छा का कारण होने से इसका

विस्तार કરવામાં લાગ્યો રહે છે, છેથી તેનું નામ 'પ્રવિસ્તાર' છે. (૨૧) પરિ-  
 ગ્રહ અનેક અનર્થોનું કારણ બને છે, તેથી તેનું નામ 'અનર્થ' છે. (૨૨)  
 પરિગ્રહી જીવનો અનેક જીવો સાથે 'સંસ્તવ' પરિચય થતો રહે છે, તેથી  
 પરિચયનું કારણ હોવાથી તેનું નામ 'સંસ્તવ' છે. (૨૩) તેમાં તૃષ્ણાનું ગોપન  
 થતું નથી, તેથી તેનું નામ 'અગુપ્તિ' છે. (૨૪) પરિગ્રહની જ્વાળામાં જળતા  
 જીવોને ઘણા વધારે આયાસો-દુઃખો ભોગવવા પડે છે. તેથી તે આયાસોના  
 કારણરૂપ હોવાથી પરિગ્રહનું નામ પણ "આયાસ" છે (૨૫) પરિગ્રહી  
 જીવોમાં લોભની માત્રા વધારેમાં વધારે હોવાને કારણે તેઓ દાન આદિ  
 સત્કૃત્યોમાં ધનનો પરિત્યાગ કરી શકતા નથી. તેથી તેનું નામ 'અવિયોગ' છે.  
 (૨૬) તે પરિગ્રહી જીવમાં નિર્લોભતા હોતી નથી, તેથી તેનું નામ 'અમુક્તિ'  
 છે. (૨૭) ધનાદિ પદાર્થો મેળવવાની આકાંક્ષા પરિગ્રહી જીવને સદાકાળ રહે છે,  
 તેથી તેનું નામ 'તૃષ્ણા' છે. (૨૮) પરિગ્રહ અનેક અનર્થોને માટે કારણરૂપ  
 હોય છે, તેથી તેનું નામ 'અનર્થક' છે. (૨૯) મૂર્છા 'આસક્તિ' નું કારણ

‘અસંતોસેત્તિ વિ ય’ અસંતોષઃ ૩૦, इत्यपि च ‘तस्स’ तस्य-परिग्रहस्य ‘एयाणि’ एतानि ‘एवमादि’ एवमादीनि-उक्तप्रकाराणि ‘नामवेज्जाणि’ नामवेयानि=नामानि ‘हुंति’, भवन्ति ‘तीसं’ त्रिंशत् । परिग्रहस्य परिग्रहाद्य-संतोषान्तानि त्रिंशन्नामवेयानि भवन्तीत्यर्थः । अनेन ‘यन्नामेती’ द्वितीयमन्तर-द्वारमुक्तम् ॥सू० २॥

અથ યથા યે પરિગ્રહં કુર્વન્તિ તાનાહ—‘તં ચપુણે’ इत्यादि—

મૂલમ્—ત ચં પુણ પરિગ્રહં સમાયંતિ લોભઘત્થા ભવણવર વિમાણવાસિણો પરિગ્રહ રૂઢીયી પરિગ્રહે વિવિહકરણબુદ્ધી દેવનિકાયા ય અસુરભુયગસુવન્નવિજ્જુજલણ—દીવ—ઉદહિ દિસિ—પવણ—થણિય-અણપન્નિયપણપન્નિય હસિવાહ્ય ભૂયવા-હ્ય કંદિય મહાકંદિયકુહણ્ડ પતંગ દેવાપિસાય-ભૂય-જક્ક-રક્કલ-કિંનર કિંપુરિસ-મહોરગગંધવાય તિરિયવાસી । પંચ-

નામ આસક્તિ હૈ ૨૯ । પરિગ્રહી जीव को जीवनभर सुखप्रद संतोष नहीं होता है अतः असंतोषका हेतु होने से इसका नाम भी असंतोष है ३० । इस प्रकार इस परिग्रह के ये पूर्वोक्त प्रकार से तीस नाम हैं । इस तरह इस सूत्र द्वारा सूत्रकार ने “यन्नाम” यह द्वितीय अन्तर-द्वार कहा है ।

ભાવાર્થ—પરિગ્રહ નામકે પંચમ આસ્રવ દ્વાર કે કિતને નામ ગુણ નિષ્પન્ન હો સકતે હૈં યહ વાત સૂત્રકાર ને इस सूत्र द्वारा प्रदर्शित की है । પરિગ્રહ સે લેકર અસંતોષ પર્યન્ત જો ચે તોસ નામ પ્રકટ કિયે હૈં વે કહીં તો કારણ મેં કાર્ય કે ઉપચાર સે ઓર કહીં કાર્ય મેં ૨ કારણ કે ઉપચાર સે બનાયે ગયે હૈં, એસા જાનના ચાહિયે ॥ સૂ૦ ૨ ॥

હોવાથી તેનું નામ ‘આસક્તિ’ છે. (૩૦) પરીગ્રહી જીવને જીવનભર સુખપ્રદ સંતોષ થતો નથી, તેથી અસંતોષના કારણરૂપ હોવાથી તેનું નામ ‘અસંતોષ’ છે. આ પ્રમાણે પરિગ્રહના પૂર્વોક્ત ત્રીસ નામ છે. આ રીતે આ સૂત્રદ્વારા સૂત્રકારે ‘યન્નામ’ નામના બીજા અન્તર દ્વારનું કથન કર્યું છે.

ભાવાર્થ—પરિગ્રહ નામના પાંચમા આસ્રવ દ્વારના ગુણ પ્રમાણે કેટલાં નામ હોઈ શકે છે તે બાબત સૂત્રકારે આ સૂત્રમાં દર્શાવી છે. પરિગ્રહથી લઈને અસંતોષ સુધીના જે ત્રીસ નામો પ્રગટ કર્યા છે તેમાંનાં કેટલાક કારણમાં કાર્યના ઉપચારથી અને કેટલાક કાર્યમાં કારણના ઉપચારથી બનાવવામાં આવેલ છે, એમ સમજવાનું છે. ॥ સૂ-૧ ॥

विहा जोइसिया य देवा बहस्सइ चंदसूर सुक्कसणिच्छरा  
 राहुधूमकेउ बुहा य अंगारका य तत्ततवणिज्जकणगवण्णा  
 जेयगहा जोइसियम्मि चारं चरंति, केऊय गइरइया अट्टावी-  
 सति विहा य नक्खत्त देवगणा णाणासंठाणसंठियाओ य  
 तारगाओ, ठियलेस्साचारिणो य अविस्सासमंडलगई ।  
 उवरिचरा-उड्डलोगवासी दुविहा वेमाणिया य देवा सोहम्मी-  
 साण-सणकुमार-साहिंद-बंभलोगलंतक-महासुक्कसहस्सार-  
 आणयपाणय आणच्चुया कप्पवरविमाणवासिणो-  
 सुरगणा । मेवेउजा अणुत्तरा य दुविहा कप्पातीया विमाण-  
 वासी महिड्डिया उत्तमा सुरवरा एवं चेते चिउठिविहासपरिसा  
 वि देवा ममायंति । भवण वाहणजाणविमाणसयणासणाणि  
 य णाणाविहवत्थभूसणाणि य पवरपहरणाणि य णाणा-  
 मणि पंचवण्णदिठ्वं य भायणाविहिं नाणाविहकामरूववेउ-  
 विव अच्छरगणसंघाए दीवसमुद्दे दिसाओ विदिसाओ  
 चेइआणि य वणसंडे पठवए गामनगराणि य आरामुज्जाण-  
 काणणाणि य कूवसरतलायवाविदीहिं य देवकुलसभप्पवाव-  
 सहिमाइयाइं कित्तणाणि य पणिपिहत्ता परिग्रहं विउलदव्व-  
 सारं देवा वि सइंदगा न तित्तिं न तुट्ठिं उवलब्भंति, अच्चंत  
 विउललोभाभिभूयसन्ना ।

वासहर इक्खुगारवट्टपठवयकुंडलरुयगवरमाणुसुत्तरका-  
 लोदहिलवणसलिलदहपतिरतिकरअंजणकसेलदहिमुह ओवा-  
 युप्पायकंचणकविचित्तजसकवरसिहरिकूडवासी ॥सू०३॥

વાક્યાલક્ષારે, ઉપર્યુક્તં ત્રિગદ્વિધં પરિગ્રહં 'મમાયંતિ' મમાયન્તે=પરિગ્રહમમત્વં કુર્વન્તિ, મમત્વં કુર્વન્તીત્યાહ — 'લોભઘત્થા' લોભગ્રસ્તાઃ, કે કે ચ તે ? इत्याह—'भवणवरविमाणवासिणो' भवनवरविमानवासिनः='भवन' इत्यत्र 'वासिनः' इत्यस्य सम्बन्धाद् भवनवासिनः=भवनपतयः, अत आरभ्य यावद् वरविमानवासिनः=अनुत्तरविमानवासिनः, भवनपतिवानव्यन्तर — ज्योतिष्क-वैमानिकाश्चतुर्विधा अपि देवा इत्यर्थः, कीदृशास्ते ? इत्याह—'परिग्राहर्ह' ।

અવ સૂત્રકાર જિસ પ્રકાર સે જો જીવ હસ પરિગ્રહ કો કરતે હૈં  
उनका कथन करते हैं—'तं च पुण' इत्यादि ।

ટીકાર્થ—( તંચ પુણ પરિગ્રહં લોભઘત્થા :મમાયંતિ ) હસ ઉપર્યુક્ત ત્રીસ પ્રકાર કે નામ વાલે પરિગ્રહ મેં લોભ સે ગ્રસ્ત હુણ જીવ મમત્વ કરતે હૈં । વે જીવ કૌન ૨ સે હૈં ? સૂત્રકાર અવ હસ વાત કો પ્રદર્શિત કરતે હૈં—( ભવણવરવિમાણવાસિણો ) ભવનવાસી દેવ, વાનવ્યન્તરદેવ, જ્યોતિષ્કદેવ ઓર વૈમાનિક દેવ ચે ચારોં પ્રકાર કે દેવ પરિગ્રહ મેં મમત્વ કરતે હૈં—અર્થાત્—પરિગ્રહ પ્રાપ્ત કરકે ભી હન્હેં સંતોષ નહીં હોતા હૈ । ( ભવણવરવિમાણવાસિણો ) યહાં પર હસ પદ સે ભવનવાસી ઓર વરવિમાનવાસી એસા શાબ્દબોધ હોતા હૈ । ભવનવાસી શબ્દ સે અસુરકુમાર આદિ દેવ તથા વરવિમાનવાસી શબ્દ સે અનુત્તરવિમાનવાસી દેવ અભિહિત હુણ હૈં । હસ તરહ દેવોં કે હન દો નિકાયોં કા વર્ણન-કથન-આને સે હનકે વીચ કે વાનવ્યન્તર ઓર જ્યોતિષ્ક હન દો

હવે સૂત્રકાર એ પ્રગટ કરે છે કે કયા જીવ કય રીતે પરિગ્રહ કરે છે—“તં ચ પુણ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“તં ચ પુણ પરિગ્રહં લોભઘત્થા મમાયંતિ” ઉપર કહેલ ત્રીસ નામ વાળા પરિગ્રહમાં લોભને વશ થયેલ જીવો મમત્વ કરે છે. તે જીવો કયા કયા છે ? હવે સૂત્રકાર તે દર્શાવે છે “ભવણવરવિમાણવાસિણો” ભવનવાસી દેવ, વાનવ્યન્તર દેવ, જ્યોતિષ્ક દેવ, અને વમાનિક દેવ, એ ચારે પ્રકારના દેવ પરિગ્રહમાં મમત્વ કરે છે—એટલે કે પરિગ્રહમાં પ્રાપ્ત કરવા છતાં પણ તેમને સંતોષ થતો નથી. “ભવણવરવિમાણવાસિણો” આહી આ પદથી ભવનવાસી અને ઉત્તમ વિમાનવાસી એવો અર્થ સમજાય છે. ‘ભવનવાસી’ શબ્દથી અસુરકુમાર દેવ આદિ તથા ‘ઉત્તમવિમાનવાસી’ શબ્દથી અનુત્તર વિમાનવાસી દેવ ગ્રહણ થાય છે આ પ્રમાણે દેવોના તે બે નિકાયોનું (પ્રકારનું) વર્ણન આવવાથી તેમની વચ્ચેના વાનવ્યન્તર અને જ્યોતિષ્ક એ બે નિકાયો (બંતો)



પરિગ્રહરુચયઃ-પરિગ્રહે રુચિઃ-આસક્તિર્યેષાં તે તથોક્તાઃ, તથા ‘પરિગ્રહો’ પરિગ્રહે-પરિગ્રહવિષયે ‘વિવિહકરણબુદ્ધી’ વિવિધકરણબુદ્ધયઃ-વિવિધાનિ કરણાનિ ક્રિયાઃ બુદ્ધિશ્ચ યેષાં તે તથોક્તાઃ, પરિગ્રહોપાર્જનમતય इत्यर्थः, एतादृशा इन्द्रसहिता देवाःपरिग्रहं परिगृह्य न तृप्तिं, न तुष्टिमुपलभन्ते, इत्यग्रेण सम्बन्धः, तत्र ‘देवनिकाया य’देवनिकायाश्च वक्ष्यमाणा ता नेव भवनपत्यादीन् नामनिर्देशपुरस्सर माह- ‘असुर’ असुराः=असुरकुमाराः ‘भुयग’ भुजगाः=नागकुमाराः ‘सुवन्न’ सुपर्णाः-सुपर्णकुमाराः, ‘विज्जु’ विद्युतः-विद्युत्कुमाराः ‘जलण’ ज्वलनाः-अग्निकुमाराः ‘दीव’ द्वीपाः-द्वीपकुमाराः ‘उदहि’ उदधिकुमाराः ‘दिसि’ दिशाकुमाराः ‘पवण’ पवनाः=वायुकुमाराः ‘थणिय’ स्तनितकुमाराः, एते भवनपतयः ?, तथा-‘अणपन्निय’ अनपन्नि काः ‘अप्रज्ञप्तिकाः’ ‘पणपन्निय’ पणपन्निकाः ( पञ्चप्रज्ञप्तिका ) ‘इसिवाइय’ ऋषिवादिकाः ‘भूयवाइय’ भूत-वादिकाः ‘કંદિય’ ક્રન્દિતાઃ ‘મહાકંદિય’ મહાક્રન્દિતા ‘કુહંડ’ કુમાળાઃ ‘પતંગદેવ’ પતંગદેવાઃ, एतेऽष्टौ व्यन्तरनिकायदेवाः २, असुराद्यारभ्य पतङ्ग-देवपर्यन्तानामितरेतरयोगद्वन्द्वः । तथा ‘पिसाय’ पिशाचाः ‘भूय’ भूताः ‘जक्ख’ यक्षाः ‘रक्खस’ राक्षसाः ‘किन्नर’ किन्नराः ‘किंपुरिस’ किम्पुरुषाः

નિકાયોં કા બોધ સ્વયં હો જાતા હૈ । ઇસલિયે યહાં ચારોં પ્રકાર કે દેવ ગૃહીત હુએ હૈ । કયોં કિ યે દેવ ( પરિગ્રહે વિવિહ કરણબુદ્ધી ) પરિગ્રહ કે વિષય મેં ઇનકી વિવિધ પ્રકાર કી ક્રિયાએં હોતી હૈ, તથા ડસમે ઇનકી બુદ્ધિ બી સદા સચેષ્ટ રહતી હૈ । અર્થાત્ પરિગ્રહ કે ઉપાર્જન કરને મેં ઇનકી મતિ યૂવ નિપુણ હોતી હૈ । ઇસ તરહ ઇન્દ્રસહિત યે ચારોં પ્રકાર કે દેવનિકાય પરિગ્રહ કો પ્રાપ્ત કરકે બી ડસમેં તૃપ્તિ સે વિહૂને હી બને રહતે હૈ । ( દેવનિકાયા ય-અસુર-ભુયગ-સુવન્ન-વિજ્જુ-જલણ-દીવ ઉદહિ-દિસિ-પવણ-થણિય-અણપન્નિય-પણપન્નિય-ઈસિવાઈય-ભૂયવાઈય-કંદિય-મહાકંદિય-કુહળડ-પયંગ-દેવા પિસાયભૂય-જક્ખ-

નો બોધ આપો આપ થઇ જાય છે. તે કારણે અહીં આરે પ્રકારના દેવો ગ્રહણ કરેલ છે, કારણ કે તે દેવો “પરિગ્રહરૂઢી” પરિગ્રહમાં રુચિ-આસક્તિ વાળા હોય છે, અને “પરિગ્રહે વિવિહકરણ બુદ્ધી” પરિગ્રહના વિષયમાં તેમની વિવિધ પ્રકારની ક્રિયાઓ થાય છે, અને તેમાં તેમની બુદ્ધિ પણ સદા સચેષ્ટ રહે છે એટલે તે પરિગ્રહને પ્રાપ્ત કરવામાં તેમની બુદ્ધિ ઘણી જ નિપુણ હોય છે. આ રીતે ઇન્દ્ર સહિત તે આરે પ્રકારના દેવનિકાય પરિગ્રહને પ્રાપ્ત કરીને પણ તેનાથી અતૃપ્ત રહે છે. “દેવનિકાયા ય-અસુર-ભુયગ-સુવન્ન-વિજ્જુ-જલણ-દીવઉદહિ-દિસિ-પવણ-થણિય-અણપન્નિય-પણપન્નિય-ઈસિવાઈય-ભૂયવાઈય-કંદિય-

‘મહોરગ’ મહોરગાઃ ‘ગંધર્વા’ ગન્ધર્વાશ્ચ, એતેપાં દ્વન્દ્વઃ । એતેઽષ્ટૌ વ્યન્તરભેદાઃ  
 એતે હિ ‘તિરિયવાસી’ તિર્યગ્વાસિનઃ—મનુષ્યલોકવાસિનઃ, તથા ‘પંચવિહા’  
 પશ્ચવિધાઃ=ચન્દ્રસૂર્ય-ગ્રહ-નક્ષત્ર-તારારૂપાઃ, ‘જોહસિયાય’ જ્યોતિષિકાશ્ચ દેવાઃ,  
 તે કે ? इत्याह—‘वहस्सइ चंदमूरसुकसणिच्छरा’ , वृहस्पतिचन्द्रसूरशुक्रशनैश्वराः,  
 तथा ‘राहुधूमकेतुबुहा य’ राहुधूमकेतुबुधाश्च तथा—‘अंगारका य’अङ्गारकश्च ‘मंगलना  
 मको गृहविशेष’ कीदृशः ? एषः ? इत्याह—‘तत्ततवणिज्जकणमवण्णा’ तप्त-

રક્ત્રસ-કિન્નર-કિંપુરિસ-મહોરગ-ગંધર્વા ય તિરિચવાસી) અવ સૂત્ર-  
 કારે ઉન દેવનિકાયોં કો નામનિર્દેશ પૂર્વક પ્રકટ કરતે હેં, ઉનમેં વે સવ  
 સે પહિલે ભવનપતિયોં કે ભેદોં કે નામોં કો કહતે હેં—અસુરકુમાર,  
 નાગકુમાર, સુપર્ણકુમાર, વિદ્યુત્કુમાર, જ્વલન-અગ્નિકુમાર, દ્વીપકુમાર,  
 ઉદધિકુમાર, દિશાકુમાર, વાયુકુમાર ઓર સ્તનિતકુમાર યે દશ પ્રકારકે  
 ભવનપતિ હેં । તથા અપ્રજ્ઞસિક, પશ્ચપ્રજ્ઞસિક, ઋષિવાદિક, ભૂતવાદિ ક્રંદિત,  
 મહાક્રંદિત કૂષ્માંડ, પતંગદેવ, આઠપ્રકાર કે યે વ્યન્તર નિકાય કે દેવ હેં ।  
 તથા પિશાચ, ભૂત, યક્ષ, રાક્ષસ, કિન્નર, કિંપુરુષ, મહોરગ, ગંધર્વ યે  
 આઠ વ્યન્તર દેવોં કે ભેદ હેં । યે વ્યન્તરદેવતિર્યગ્લોક-મનુષ્યલોક વાસી  
 હેં । તથા—(પંચવિહા જોહસિયાય દેવા વહસ્સઈ ચંદમૂરસુકસનિચ્છરા)  
 ચન્દ્ર, સૂર્ય, ગ્રહ, નક્ષત્ર એવં તારા યે પાંચ પ્રકાર કે જ્યોતિષિક દેવ હેં ।  
 ઇન મેં જો ગ્રહ જાતી કે દેવ હેં ઉનકે યે વૃહસ્પતિ ચંદ્ર, સૂર્ય, શુક્ર,  
 શનૈશ્વર તથા ( રાહુધૂમકેતુ બુહા ય અંગારગા ય ) રાહુ, ધૂમ, કેતુ, બુધ

મહાકંદિય-કુહળ્ડ-પયંગ-દેવા પિસાયભૂય-જક્ત્ર-રક્ત્રસ-કિન્નર-કિંપુરિસ-મહોરગ  
 ગંધર્વાય તિરિયવાસી ” હવે સૂત્રકાર તે દેવ નિકાયોને નામના નિર્દેશ સહિત  
 પ્રગટ કરે છે. તેમનામાંથી સૌથી પહેલા ભવનપતિયોના ભેદોનાં નામો બતાવે  
 છે—અસુરકુમાર, નાગકુમાર, સુપર્ણકુમાર, વિદ્યુત્કુમાર. જ્વલનઅગ્નિકુમાર,  
 દ્વીપકુમાર ઉદધિકુમાર, દિશાકુમાર, વાયુકુમાર અને સ્તનિતકુમાર, એ દસ  
 પ્રકારના ભવનપતિ છે તથા અપ્રજ્ઞસિક, પશ્ચપ્રજ્ઞસિક, ઋષિવાદિક, ભૂતવાદિક,  
 કંદિત, મહાકંદિત, કૂષ્માંડ, અને પતંગદેવ, એ આઠ પ્રકારના વ્યન્તર નિકાય  
 દેવો છે. તથા પિશાચ, ભૂત, યક્ષ, રાક્ષસ, કિન્નર, કિંપુરુષ, મહોરગ અને  
 ગંધર્વ, એ આઠ વ્યન્તરદેવ તિર્યગ્લોક-મનુષ્યલોક વાસી છે. તથા “ પંચવિહા-  
 જોહસિયાય દેવા વહસ્સઈ ચંદ્ર સૂર્ય શુક્ર શનિ તથા “રાહુધૂમકેતુ-બુહા ય અંગાર-

પનીયકનકવર્ણઃ=તપ્તં યત્તપનીયકનકં=તપનીયસુવર્ણં તસ્ય વર્ણ ઇવ વર્ણોયસ્ય સ-  
તથોક્તઃ-અગ્નૌ પરિતાપનેન સુવર્ણસ્ય યાદૃશો વર્ણો ભવતિ, તાદૃશ વર્ણ યુક્ત ઇત્યર્થઃ,  
આર્ષત્વાત્મૂત્રે વહુવચનમ્ । તથા એભ્ય ઇતરે ‘ જે ગહા ’ યે ગ્રહાઃ સમ્પતિકાલ-  
પ્રસિદ્ધા નેપચ્યુલહર્ષલાદયઃ, ‘ જોહસિયમ્મિ ’ જ્યાતિષિ-જ્યોતિશ્ચક્રે ‘ ચારં ચરંતિ ’  
-પરિભ્રામ્યન્તિ, તે ગ્રહાઃ, તથા ‘ કેઝ ય ’ કેતવશ્ચ-જ્યોતિષ્કવિશેષા યે જગતઃ  
શુભાશુભનિમિત્તમવલમ્બ્યોદયં પ્રાપ્નુવતિ ‘ પૂંછડિયાતારા ’ ‘ ચોટીવાલા તારા ’  
ઇત્યાદિ નામ્ના ભાષાપ્રસિદ્ધાઃ, કીદૃશા એતે ? ઇત્યાહ ‘ ગહરહ્યા ’ ગતિરતિકાઃ-  
ગમનશીલાએકરાશિતોઽન્યરાશૌ ગમનસ્વભાવાઃ । એતે ચન્દ્રસૂર્યગ્રહાસ્ત્રિવિધાજ્યો-  
તિષ્કદેવા ઉક્તાઃ । તથા ‘ અઢાવીસહિવા ય ’ અઠાવિંશતિવિધાશ્ચ ‘ નક્ષત્રદેવ-  
ગણા ’ નક્ષત્રદેવગણાઃ, કીદૃશાઃ ? ઇત્યાહ—તથા ‘ નાનાસંઠાણસંઠિયાઓય’

और अंगारक-मंगल ये भेद हैं । यहअंगारक (तत्ततवणिज्जकणगवण्णा)  
तप्ततपनीय-तपाये हुए सुवर्ण के वर्ण के जैसा वर्ण वाला है । अर्थात्-  
अग्नि में तपाने से सुवर्ण का जैसा रंग होता है वैसा ही इसका रंग  
है । तथा ( जे य गहा जोहसियम्मि चारं चरंति ) इनसे अतिरिक्त जो  
इस समय में प्रसिद्ध नेपच्युल हर्षल आदि ग्रह हैं कि जो ज्योतिश्चक्र में  
परिभ्रमण करते हैं वे ग्रह तथा-( केऊ य ) केतु ग्रह जो जगत के शुभ  
अशुभ निमित्त को लेकर उदित होता है और जिसे “ पूंछडिया-  
तारा ” चोटीवाला तारा ” इत्यादि नाम से लोग कहा करते हैं ये सब  
ही ( गहरह्या ) गमनशील है-एक राशि से अन्यराशि पर गमन  
करने के स्वभाववाले हैं । ये उक्त ( त्रिविहा ) तीन प्रकार के  
चंद्र, सूर्य, ग्रहरूप ज्योतिषी देव तथा ( अठ्ठावीसह विहा ) अठ्ठाईस  
प्रकार के ( नक्खत्तदेवगणा ) नक्षत्र ( नाणासंठाणसंठियाओ ) नाना

રંગાય ” રાહુ, ધૂમકેતુ, બુધ અને અંગારક-મંગળ એ પ્રકારે છે. તે અંગારક-  
મંગળ “ તત્તતવણિજ્જકણગવણ્ણા ” તપાવેલા સુવર્ણના રંગ જેવા વર્ણ-  
વાળો છે. તથા “ જે ય ગહા જોહસિયમ્મિ ચારં ચરંતિ ” તે સિવાયના હાલના  
સમયમાં પ્રસિદ્ધ નેપચ્યુન, હર્ષલ આદિ ગ્રહો કે જે જ્યોતિશ્ચક્રમાં પરિભ્રમણ  
કરે છે તે ગ્રહો તથા “ કેઝય ” કેતુગ્રહો જે જગતના શુભ અશુભ નિમિત્ત  
દર્શાવવાને ઉગે છે અને જેને પૂંછડિયા તારાને નામે ઓળખે છે, એ બધા જ  
“ ગહરહ્યા ” ગમનશીલ છે-એક રાશિમાંથી અન્ય રાશિમાં ગમન કરવાના  
સ્વભાવવાળા છે. તે ઉપરોક્ત “ ત્રિવિહા ” ત્રણ પ્રકારના ચન્દ્ર, સૂર્ય અને  
અઠ્ઠ૩૫ જ્યોતિષી દેવ, તથા “ અઠ્ઠાવીસહિવા ” અઠ્યાવીસ પ્રકારના “ નક્ષત્ર  
દેવગણા ” નક્ષત્ર, “ નાનાસંઠાણસંઠિયાઓ ” વિવિધ પ્રકારના સંસ્થાનોમાં

નાનાસંસ્થાનસંસ્થિતાશ્ચ ' તારાઓ ' તારકાઃ, કથં શૂતાસ્તારકાઃ ? ઇત્યાદિ—  
' ઠિયલેસ્સા ' સ્થિતલેશ્યાઃ—સ્થિતાઃ સ્થિરાઃ લેશ્યાઃ—દીપ્તયઃ યાસાં તાઃ, નક્ષત્ર-  
તારકાણામેકસ્થાનસ્થિતિમન્વાત્, યદ્વા — મનુષ્યક્ષેત્રાદ્ વદિર્વ્યવસ્થિતત્વાત્  
સ્થિતલેશ્યાવત્ત્વ તાવાસ્, ' ચારિણો ય ' ચારિશ્ચ યઃ=સંચરણશીલાઃચન્દ્રસૂર્યગ્ર-  
હાશ્ચ, ' અવિસ્સંતમંડલગર્હ ' અવિશ્રાન્તમંડલગતયઃ—અવિશ્રાન્તા—વિશ્રામવર્જિતા  
મંડલેન—ચક્રવાલેન ગતિ રેષાં તે તથા=સતતપરિભ્રમણશીલાઃ સન્તીત્યર્થઃ, एते

પ્રકાર કે સંસ્થાન સે સંસ્થિત એસે તારાગણ કિ જિનકી ( ઠિયલેસ્સા )  
લેશ્યા—દાસિ—સ્થિર હૈ । યે નક્ષત્ર ઔર તારાગણ એક સ્થાન મેં સ્થિત હૈં,  
અથવા મનુષ્યલોક સે બાહર યે અવસ્થિત હૈં—ગતિ રહિત હૈં—ઇસલિયે  
યહાં ઇન્હે સ્થિર દીપ્તિ ચાલા કહા ગયા હૈ । તથા ( ચારિણો ય અવિ-  
સ્સામમંડલગર્હ ) સંચરણશીલ ચંદ્ર, સૂર્ય, ગ્રહ યે સવ સતત પરિભ્રમણ  
શીલ હૈં । તાત્પર્ય હસકા યહ હૈ કિ યે પાંચ પ્રકાર કે જ્યોતિષી દેવ  
માનુષોત્તર નામક પર્વત રૂપ જો મનુષ્ય લોક હૈં ઉસ મનુષ્યલોક મેં  
સદા ભ્રમણ કીયા કરતે હૈ । ઉનકા ભ્રમણ મેરુપર્વત કે ચારોં ઔર  
હોના હૈ । મેરુ કે સમતલભૂભાગ સે સાતસૌ નવે યોજન ની ઝૂંચાઈ પર  
જ્યોતિશ્ચક્ર ક્ષેત્ર કા આરંભ હોતા હૈ । જો વહાં સે ઝૂંચાઈ મેં એક સૌ  
દશ યોજન પરિમાણ હૈ ઔર તિરછા અસંખ્યાત દ્વીપ સમુદ્ર પરિમાણ  
હૈ । ઉસ મેં દશ યોજન કી ઝૂંચાઈ પર અર્થાત્ ઉક્ત સમતલ સે આઠ  
સૌ યોજન કી ઝૂંચાઈ પર સૂર્ય કે વિમાન હૈ, વહાં સે અસ્સી યોજન કી  
ઝૂંચાઈ પર અર્થાત્ સમતલ સે આઠ સૌ અસ્સી યોજન કી ઝૂંચાઈ પર

રહેલા “ ઠિયલેસ્સા ” સ્થિર તેજવાળાં તારાગણો છે, તે નક્ષત્રો અને તારા-  
ગણ એક જ સ્થાને રહેલા છે, અથવા તેઓ મનુષ્યલોકની બહાર  
આવેલા છે—ગતિરહિત છે તે કારણે અહીં તેમને સ્થિર દીપ્તિ ( તેજ ) વાળા  
બતાવ્યા છે તથા “ ચારિણો ય અવિસ્સામમંડલગર્હ ” સંચરણશીલ ચંદ્ર, સૂર્ય,  
ગ્રહ એ બધા સતત પરિભ્રમણશીલ છે. તેનું તાત્પર્ય એ છે કે એ પાંચ પ્રકાર-  
ના જ્યોતિષીદેવ માનુષોત્તર નામના પર્વતરૂપ જો મનુષ્યલોક છે, તે મનુષ્ય-  
લોકમાં સદા પરિભ્રમણ કર્યા કરે છે. તેમનું ભ્રમણ મેરુ પર્વતની ચારે તરફ  
થાય છે. મેરુના સમતલ ભૂભાગથી સાતસો નેવું જોજનની ઊંચાઈ પર જ્યો-  
તિશ્ચક્રના ક્ષેત્રનો આગલ થાય છે. જે ત્યાંથી ઊંચાઈમાં એકસો દસ-યોજન  
પરિમાણ છે અને તિરકસ ઊંચાઈ અસંખ્યાત દ્વીપ સમુદ્ર પરિમાણ છે. તેમાં  
દસ યોજનની ઊંચાઈએ એટલે કે ઉપરોક્ત સમતલ ભૂમિથી આઠસો યોજનની  
ઊંચાઈ પર અર્થાત્ વિમાન છે, ત્યાંથી એસી યોજનની ઊંચાઈ પર અથવા  
સમતલથી આઠસો એસી યોજનની ઊંચાઈ પર ચન્દ્રના વિમાન છે ત્યાંથી

ચંદ્ર કે વિમાન હૈં । વહાં સે વીસ યોજન પર કી ઁંચાઈ તક મૈં અર્થાત્ સમતલ સે નવસૌ યોજન કી ઁંચાઈ તક મૈં ગ્રહ, નક્ષત્ર ઔર તારે હૈં । ચંદ્ર કે ઉપર વીસ યોજન કી ઁંચાઈ મૈં પહિલે ચાર યોજન કી ઁંચાઈ પર નક્ષત્ર હૈં, હસકે બાદ ચાર ચાર યોજન કી ઁંચાઈ પર બુધગ્રહ, બુધગ્રહ સે ત્રીન યોજન કી ઁંચાઈ પર શુક્ર, શુક્ર સે ત્રીન યોજન ઁંચે ગુરુ, ગુરુ સે ત્રીન યોજન ઁંચે મંગલ ઔર મંગલ સે ત્રીન યોજન ઁંચે શનૈશ્વર હૈં । હસ પ્રકાર યહ ચન્દ્ર કે ઉપર કા વીસ યોજન કા ક્ષેત્ર નક્ષત્ર આદિકોં દ્વારા ઘિરા હુઆ રહતા હૈ । હસ તરહ હસસે હમૈં યહ વાત જાનને મૈં દેરી નહીં લગતી હૈ કિ મનુષ્ય ક્ષેત્ર મૈં જો કાલ કા-મુહૂર્ત-અહોરાત્ર-પક્ષ, માસ આદિ કા જિતના મી વ્યવહાર હોતા હૈ વહ સબહસ જ્યોતિશ્ચક્ર કી ચાલ સે હી હોતા હૈ । યહ જ્યોતિશ્ચક્ર કી ચાલ હસ ઢાઈદ્રીપરૂપ મનુષ્યક્ષેત્ર મૈં અવિશ્રાન્ત રૂપ સે હી હોતી રહતી હૈ । મનુષ્ય ક્ષેત્ર કે બાહર કે જ્યોતિષ્ક વિમાન-સ્થિર હૈં । યે વહાં સ્વભાવતઃ ઇધર ઉધર ભ્રમણ નહોં કરતે । હસી કારણ સે હનકી લેશ્યા ઔર હનકા પ્રકાશ મી ઁક રૂપ-સ્થિર હૈ । અર્થાત્ વહાં રાહુ આદિ કી ઢૂંછાયા પડને સે જ્યોતિષ્કોં કા સ્વાભાવિક પીતલ્વર્ણ જ્યોં કા ત્યોં બના રહતા હૈ । ઔર હદય અસ્તન હોને કે કારણ

વીસ યોજનની ઊંચાઈ પર એટલે કે સમતલથી નવસૌ યોજનની ઊંચાઈ સુધીમાં ગ્રહો, નક્ષત્રો અને તારા છે. ચન્દ્રથી ઉપરની વીસ યોજનની ઊંચાઈમાં પહેલાં ચાર યોજનની ઊંચાઈ પર નક્ષત્રો છે, ત્યાર બાદ ચાર યોજનની ઊંચાઈ પર બુધ નામનો ગ્રહ છે. બુધ ગ્રહથી ત્રણ યોજનની ઊંચાઈ પર શુક્ર છે. શુક્રથી ત્રણ યોજન ઊંચે ગુરુ છે. ગુરુથી ત્રણ યોજન ઊંચે મંગળ છે, મંગળથી ત્રણ યોજન ઊંચે શનિ છે. આ પ્રમાણે ચન્દ્રની ઉપરનું વીસ યોજનનું ક્ષેત્ર નક્ષત્ર આદિ દ્વારા ઘેરાયેલું રહે છે. આ રીતે આપણને એ વાત સમજતા વાર લાગે તેમ નથી કે મનુષ્યક્ષેત્રમાં જે કાળનો મુહૂર્ત, દિવસ રાત, પખવાડિયાં, માસ આદિનો-જે વ્યવહાર થાય છે તે સઘળો આ જ્યોતિશ્ચક્રની ચાલથી જ થાય છે. તે જ્યોતિશ્ચક્રની ચાલ આ ઢાઈદ્રીપરૂપ મનુષ્ય ક્ષેત્રમાં અવિરત ચાલ્યા કરે છે. મનુષ્ય ક્ષેત્રની બહારનાં જ્યોતિષ્ક વિમાન સ્થિર છે. તેઓ ત્યાં સ્વભાવિક રીતે જ આમ તેમ ભ્રમણ કરતાં નથી. એ જ કારણે તેમની લેશ્યા અને તેમનો પ્રકાશ પણ સ્થિર છે. એટલે કે ત્યાં રાહુ આદિની છાયા પડવાથી જ્યોતિષ્કોનો સાધારણ પીળો રંગ એવાને એવો રહે છે. અને હદય અસ્ત ન થવાને કારણે તેમનો પ્રકાશ પણ એક સરખો

પન્નવિધા ઝ્યોતિષિકદેવાઃ ૩ । અથ વૈમાનિકાનાહ—‘ ઉવરિચરા ’ ઉવરિચરાઃ—  
તિર્યગ્લોકસ્યોપરિવર્તિનઃ, ‘ ઉદ્ઘુલોગવામિણો ’ ઊર્ધ્વલોકવાસિનઃ ‘ વૈમાણિયા ય  
દેવા ’ વૈમાનિકાશ્ચ દેવા ‘ દુવિહા ’ દિવિધાઃ=દ્વિપ્રકારાઃ, કલ્પોપપન્ન કલ્પાતીત  
ભેદાત્ । તત્ર—કલ્પોપપન્ના દ્વાદશથા, તાનાહ—‘ સોહમ્મી—સાણ—સર્ગકુમાર—માર્હિદ-  
વંમલોગ—લંતગ—મહાશુક—સહસ્સાર—આણય—પાણય—આરણ—ચ્ચુયા ’ સૌધર્મેશાન  
સનત્કુમારમાહેન્દ્રવ્રહ્મલોકલાન્તકમહાશુક—સહસ્સારાનતપ્રાણતારણાચ્ચુતાઃ, એતે  
‘ કલ્પવરવિમાણવામિણો ’ કલ્પવરવિમાનવાસિનઃ—કલ્પોપપન્નાઃ, ‘ સુરગણા ’  
સુરગણાઃ । અથ કલ્પાતીતાનાહ—‘ ગેવેજ્ઞા ’ ગ્રૈવેયકાઃ ‘ અણુત્તરા ’ અણુત્તરા—

उनका प्रकाश भी एकसा स्थिर ही रहता है । इस प्रकार यह पांच  
प्रकार के ज्योतिषिक देवों के विषय में भावार्थ रूप से यत् किञ्चित् कथन  
किया है । अब सूत्रकार वैमानिक देवों के विषय में कहते हैं—( उवरि-  
चिरा उदुलोगवासी वैमाणिया देवा दुविहा ) तिर्यग्लोक हैं । ये वैमानिक  
के ऊपर जो ऊर्ध्वलोक है उनमें ये देव रहते हैं । इनका नाम वैमानिक  
देव कलपोपपन्न और कल्पातीत के भेद से दो प्रकार के होते हैं । इनमें  
कलपोपपन्न बारह प्रकार के हैं, वे ये हैं—( सोहम्मी—साण—सर्गकुमार—  
मार्हिद—वमलोग—लंतग—महाशुक—सहस्सार—आणय—पाणय—आरण—  
चुया ) सौधर्म, ईशान, सनत्कुमार, माहेन्द्र, ब्रह्मलोक, लान्तक, महा-  
शुक, सहस्सार, आनत, प्राणत, आरण और अच्युत । इन ( कल्पवरवि-  
विमाणवासिणो सुरगणा ) कल्पवरविमानों में रहनेवाले सुरगण कल्पा-  
पपन्न कहलाते हैं । ( गेवेज्ज्ञा अणुत्तरा य दुविहा कल्पातीया विमाण-

જ સ્થિર રહે છે આ પ્રમાણે પાંચ પ્રકારના જ્યોતિષિક દેવોને વિષે ભાવાર્થ  
રૂપે થોડું કથન કરવામાં આવ્યું છે, હવે સૂત્રકાર વૈમાનિક દેવો વિષે કહે છે—  
“ ઉવરિચરા ઉદ્ઘુલોગવાસી વૈમાણિયાદેવા દુવિહા ” તિર્યગ્લોકની ઉપર જે ઉર્ધ્વ  
લોક છે તેમાં તે દેવો રહે છે, અને તેમને વૈમાનિક કહે છે. તે વૈમાનિક  
દેવોના બે ભેદ છે—કલ્પાતીત અને કલ્પોપપન્ન તેમાંના કલ્પોપપન્ન નીચે પ્રમાણે બાર  
પ્રકારના છે—“ સોહમ્મી—સાણ—સર્ગકુમાર—માર્હિદ—વંમલોગ—લંતગ—મહાશુક—સહસ્સાર  
—આણય—પારણ—આરણ—ચ્ચુયા ” સૌધર્મ, ઈશાન, સનત્કુમાર, માહેન્દ્ર, બ્રહ્મલોક  
લાન્તક, મહાશુક, સહસ્સાર, આનત, પ્રાણત, આરણ અચ્યુત. એ “ કલ્પવર-  
વિમાણવામિણો સુરગણા ” કલ્પવર વિમાનોમાં રહેનાર સુરગણને કલ્પોપપન્ન  
કહે છે. “ ગેવેજ્ઞા અણુત્તરા ય દુવિહા કલ્પાતીયા વિમાણવાસી મહદ્દિવ્યા ઉત્તમા



થેતિ ' હુવિહા ' દ્વિવિધાઃ ' કલ્પાતીયા ' કલ્પાતીતાઃ ' ' વિમાનવાસી ' વિમાનવાસીનઃ—અનુત્તરવિમાનવાસિનઃ ' મહદ્વિયા ' મહદ્વિકાઃ ' ઉત્તમા ' ઉત્તમાઃ—શ્રેષ્ઠાઃ સુલ્લરાઃ=સર્વદેવેષુ પ્રધાનાઃ, ' એવં ચ ' ઇત્યુક્તપ્રકારેણ ' ચઽવિહા ' ચતુર્વિધાઃ—ભવનપતિવાનવ્યન્તરજ્યોતિષ્કવૈમાનિકરૂપા, ' સપરિસાવિ ' સપરિ પદોઽપિ—ન કેવલમેતે કિન્તુ ઇષાં પરિપદોઽપીત્યર્થઃ, દેવાઃ ' મમાયન્તિ ' મમાયન્તે=મમત્વં કુર્વન્તિ । કસ્મિન્ વિષયે મમત્વં કુર્વન્તીતિ તાન્યાહ—' ભવણવાહન-જાણવિમાણસયણાસણાણિ ય ' ભવનવાહનયાનવિમાનશયનાસનાનિ ચ, તથા ' નાનાવિહવત્થભૂષણાણિ ય ' નાનાવિવત્થભૂષણાણિ ચ ' પવરપહરણાણિ ય '

વાસીમહદ્વિયા ઉત્તમા સુલ્લરા એવં ચેતે ચઽવિહા સપરિસા વિ દેવા મમાયન્તિ ) કલ્પાતીત કે દો ભેદ હૈ (૨) ગ્રૈવેયક વિમાનવાસી ઓર (૨) અનુત્તર વિમાનવાસી ઇનમેં જો પાંચ અનુત્તર વિમાનાં મેં—વિજય, વૈજ-યન્ત, અપરાજિત ઓર સર્વાર્થ સિદ્ધ ઇનમેં—રહનેવાલે દેવ હૈં વે મહદ્વિક કહલાતે હૈં ઓર સબ દેવોં મેં ઉત્તમ—શ્રેષ્ઠ—એવં પ્રધાન માને જાતે હૈં । કલ્પોપપન્ન દેવોં મેં સ્વાસિસેવક ભાવ હોતા હૈ । કલ્પાતીત મેં નહીં । યે તો સભી ઇન્દ્રવત્ હોને સે અહમિન્દ્ર કહલાતે હૈં । મનુષ્યલોક મેં કિસી નિમિત્ત પર કલ્પોપપન્ન દેવ હી આતે હૈં—કલ્પાતીત નહીં । ઇસ પ્રકાર ભવનપતિ, વાનવ્યન્તર, જ્યોતિષ્ક ઓર વૈમાનિકરૂપ ચારોં પ્રકાર કે દેવ અપની ૨ પરિપદાસહિત ઇન ભવન આદિ પદાર્થોં મેં મમત્વ કરતે હૈં । સૂત્રકાર અબ ઇન્હી મમત્વ કે વિષયભૂત પદાર્થોં કો કહતે હૈં — ( ભવણ—વાહન—જાણવિમાણ—સયણાસણાણિ ) ભવન, વાહન, યાન, વિમાન, શયન, આસન તથા—( નાનાવિહવત્થભૂસણાણિ ય )

સુલ્લરા એવં ચઽવિહા સપરિસા વિ દેવા મમાયન્તિ ” કલ્પાતીતના જે ભેદ છે. (૧) ગ્રૈવેયક વિમાનવાસી અને (૨) અનુત્તર વિમાનવાસી. / તેમાંનાં વિજય, વૈજયન્ત, જયન્ત, અપરાજિત અને સર્વાર્થ સિદ્ધ, એ પાંચ અનુત્તર વિમાનોમાં રહેનાર જે દેવો છે તેમને મહદ્વિક કહે છે, તે દેવો બધા દેવોમાં શ્રેષ્ઠ ગણાય છે. મનુષ્યલોકમાં કોઈ પણ નિમિત્તે કલ્પોપપન્ન દેવો જ આવે છે, કલ્પાતીત આવતા નથી. આ રીતે ભવનપતિ, વાનવ્યન્તર, જ્યોતિષ્ક અને વૈમાનિક, એ ચાર પ્રકારના દેવો પોત પોતાની પરિપદ સાથે તે ભવન આદિ પદાર્થોમાં મમત્વ રાખે છે. સૂત્રકાર હવે તે મમત્વના વિષય રૂપ પદાર્થો દર્શાવે છે— ‘ ભવણ—વાહન—જાણ—વિમાણ—સયણા—સણાણિ ’ ભવન, વાહન, યાન, વિમાન, શયન, આસન, તથા “ નાનાવિહવત્થભૂસણાણિ ય ” વિવિધ વસ્ત્રો, આભૂષણો



પવરપહરણાણિ ચ=પવરાણિ-શ્રેષ્ઠાણિ યાણિ પ્રહરણાણિ-આયુધાણિ તાણિ ચ, તથા-  
 ‘નાનામણિપંચવર્ણદિવ્યં ચ ભાયણર્ચિર્હિ’ નાનામણિપંચવર્ણદિવ્યં ચ ભાજન-  
 વિધિમ્-નાનામણીનાં-ચન્દ્રકાન્તસૂર્યકાન્તાદિમણીનાં યે પંચવર્ણા સ્તૈ દિવ્યં શ્રેષ્ઠં  
 વિવિધભાજનસમૂહમ્, તથા-‘નાનાવિહકામરૂપવેડવિવ્ય અચ્છરગણસંઘાએ ચ’  
 નાનાવિધકામરૂપવિકુર્વિતાપ્સરોગણસંઘાતાંશ્ચ - નાનાવિધાણિ-અનેકપ્રકારાણિ  
 યાણિ કામરૂપાણિ સ્વેચ્છારૂપાણિ તાણિ વિકુર્વિતાણિ યૈસ્તે તથાશૂતા યેડ્પ્સરો-  
 ગણાસ્તેષાં સંઘાતાસ્તાન=અપ્સરઃ સમૂહાનિત્યર્થઃ, તથા ‘દીવસમુદ્દે’ દ્વીપસમુદ્રાન્,  
 ‘દિસાઓ વિદિસાઓ’ દિશાવિદિશાઃ ‘ચેહ્યાણિ’ ચૈત્યાણિ=વૃક્ષાન્ કલ્પતરુ-  
 રૂપાન્ ‘વનસંદે’ વનપણ્ડાણિ-અનેકવિધવૃક્ષસમૂહાન્ ‘પવ્વતે’ પર્વતાન્ ‘ગામ-  
 નગરાણિ ચ’ ગ્રામનગરાણિ ચ, તથા ‘આરામુજ્જાણકાણાણિ ચ’ આરામો-  
 ઘાનકાનનાણિ ચ-આરામાઃ-ઉપવનાણિ, ઉદ્યાનાણિ=પુષ્પપ્રધાનવનાણિ, કાનનાણિ  
 અરણ્યાણિ, એતેષામિતરેતરયોગદ્વન્દ્વઃ, તથા — ‘કૂવસરતલાગવાવીદીહિય  
 દેવકુલસમ્પવાવસહિમાહ્યાઈ’ કૂવસરસ્તલાગવાવીદીર્ઘિકાદેવકુલસમ્પવા

નાનાવિધ વસ્ત્ર, આશૂષણ, ( પવરપહરણાણિ ચ ) શ્રેષ્ઠ આયુધ, ( નાના-  
 મણિ પંચવર્ણદિવ્યં ચ ) ચન્દ્રકાન્ત, સૂર્યકાન્ત આદિ નાનામણિયોં કે  
 પંચવર્ણવાળે શ્રેષ્ઠ ભાજન, તથા ( નાનાવિહકામરૂપવેડવિવ્યઅચ્છરગ-  
 ણસંઘાએ ચ ) નાના પ્રકાર કે સ્વેચ્છાનુસાર જિન્હોં ને રૂપોં કો બનાયા હૈ  
 એસી અપ્સરાઓં કા સમૂહ ( દીવસમુદ્દે ) દ્વીપ, સમુદ્ર ( દિસાઓ-  
 વિદિસાઓ ) દિશા, વિદિશા, ( ચેહ્યાણિ ) કલ્પવૃક્ષરૂપ ચૈત્યવૃક્ષ, ( વન-  
 સંદે ) અનેક વિધ વૃક્ષસમૂહ ( પવ્વએ ) પર્વત ( ગામનગરાણિ ચ ) ગ્રામ,  
 નગર, ( આરામુજ્જાણકાણાણિ ચ ) આરામ-ઉપવન, ઉદ્યાન-પુષ્પપ્રધાન-  
 વન, કાનન-અરણ્ય, ( કૂવસરતલાગવાવીદીહિયદેવકુલસમ્પવાવસહિ-

“પવરપહરણાણિ ચ” શ્રેષ્ઠ આયુધો, “નાનામણિ પંચવર્ણદિવ્ય ચ” ચન્દ્રકાન્ત,  
 સૂર્યકાન્ત આદિ વિવિધ મણિયોના પાંચ વર્ણવાળાં પાત્રો, તથા “નાનાવિહ  
 કામરૂપ-વેડવિવ્ય-અચ્છરગણસંઘાએ ચ” જેમને ઇચ્છાનુસાર વિવિધ રૂપો ધારણ  
 કર્યા છે એવી અપ્સરાઓનો સમૂહ, “દીવસમુદ્દે” દ્વીપ, સમુદ્ર દિસાઓ  
 વિદિસાઓ” દિશાઓ વિદિશાઓ, “ચેહ્યાણિ” કલ્પવૃક્ષરૂપ ચૈત્યવૃક્ષ, “વન  
 સંદે” અનેક વિધ વૃક્ષ સમૂહ, “પવ્વએ” પર્વતો, “ગામનગરાણિ ચ” ગામો  
 નગરો, “આરામુજ્જાણકાણાણિ ચ” આરામ સ્થાનોં-ઉપવન, ઉદ્યાન, પુષ્પ,  
 પ્રધાન વન, કાનન-અરણ્ય, “કૂવસરતલાગવાવીદીહિયદેવકુલસમ્પવાવસહિ  
 માહ્યાઈ” રૂપો, સરોવર, તળાવો, -કમળયુક્ત અગાધ જળાશય, વાવ, દીર્ઘિકા

वसत्यादिकानि, तत्र-कूपः-प्रसिद्धः, सरः-प्रसिद्धम्, तडागः-सपद्माऽगाध-जलाशयः, वापी - आयतजलाशयविशेषः - दीर्घिका-चतुष्कोणजलाशयरूपा-  
' देवकुलानि ' देवगृहाः-समाप्रसिद्धा, प्रपाः-पानीयशालाः, वसतयः=सामान्य-  
गृहाणि, एतान्यादौ येषां तानि तथोक्तानि, ' बहुकाइं ' बहुकानि वहूनि ' कित्त-  
णानि च ' कीर्तनानि च " अयं देवो दिव्यदेवऋद्धि सम्पन्नः " इत्येवं प्रशंसा  
वाक्यानि च परिग्रहत्वेन ममायन्ते। ततश्च प्रकृतं ' परिग्रहं ' परिग्रहं, कीदृशं  
परिग्रहम् ? ' विउलदव्वसारं ' विपुलद्रव्यसारं=विपुलानि द्रव्याण्येव सारो  
यस्मिन्तं तथोक्तं, ' परिणिहित्ता ' परिगृह्य ' सइदगा ' सेन्द्रकाः-इन्द्रसहिताः  
' देवा वि ' देवा अपि ' न तित्ति ' न तृप्ति-नैवेच्छाविनिवृत्ति ' न तुट्ठि ' न  
तुष्टिम्=नापि सन्तोषम् ' उवलमंति ' उपलभन्ते=प्राप्नुवन्ति, आकाङ्क्षाया निरा-  
वाधत्वात्। अयं भावः-देवा हि महर्द्धयो वाञ्छितार्थलाभे समर्थाः दीर्घायुषश्च  
भवन्ति परन्तु तेऽपि परिग्रहविषये न संतोषं प्राप्नुवन्ति इतरेषां पुनः का कथा ? ॥

माइयाइं ) कूवां सर, तडाग-पद्मसहित अगाध जलाशय, वापी,  
दीर्घिका-चतुष्कोणवाली वावडी, देवकुल-देवगृह, समा, प्रपा-प्याऊ,  
वसति-सामान्यघर, इत्यादि और भी बहुत सी वस्तुएँ हैं जिनमें इन  
देवों का ममत्व होता है। तथा ( बहुयाइं कित्तणाणि य ) अनेक विध  
कीर्तनों में " यह देव दिव्य ऋद्धि सम्पन्न है " इत्यादि रूप प्रशंसा वाक्यों  
में इनका परिग्रहरूप से ममत्व होता है। ( विउलदव्वसारं परिग्रहं परिग-  
हित्ता सइदगा देवा वि न तित्ति न तुट्ठि अच्चंत विउललोभाभिभूयसन्ना  
उवलमंति ) इस प्रकार विपुल सार वाले परिग्रह को ग्रहण करके इन्द्र-  
सहित देव भी इच्छाविनिवृत्तिरूप तृप्ति को तथा संतोष रूप तुष्टि को  
आकांक्षा की निरावाधता के कारण प्राप्त नहीं कर पाते हैं। तात्पर्य इसका  
यह है कि महर्द्धिक देव यद्यपि इच्छित अर्थ के लाभ करने में समर्थ

आप्नुयु वावडी, देवकुल-देवगृह, समा, प्रपा-डवाडा, वसति-सामान्य घर,  
वगेरे वस्तुओंमें तथा ये सिवायनी भीष्म पणु अनेक वस्तुओंमें देवों मम-  
त्व राखे छे तथा " बहुयाइं कित्तणाणि य " अनेक प्रकारनी प्रशंसांमें " आ  
देव दिव्य ऋद्धि वाणा छे " इत्यादिइय प्रशंसांना शब्दोंमें तेमनुं परिग्रहइये  
ममत्व डोय छे. " विउलदव्वसार परिग्रह परिगहित्ता सइदगा देवा वि न  
तित्ति न तुट्ठि अच्चंतविउललोभाभिभूयसन्ना उवलमंति " आ' प्रमाणे विपुल  
सारवाणा परिग्रहने ग्रहण करवा छतां पणु इन्द्र सहित देवों पणु इच्छांमांथी  
निवृत्ति इय तृप्तिने तथा संतोष इय तुष्टिने आकांक्षानी अपरिमितताने कारणे  
प्राप्त करी शकता नथी. उडेवानु तात्पर्य ओ छे के महर्द्धिक देवों ने के इच्छित  
वस्तु प्राप्त करवाने समर्थ तथा दांणा आयुष्य वाणा डोय छे तो पणु तेओ

પુર્વોક્તા દેવાઃ કયમ્ભૂતા ? इत्याह- 'अच्चंतविउललोभाभिभूयसणा' अत्यन्तविपुललोभाभिभूतसंज्ञाः - अत्यन्तः-अतिशयः विपुलो यो लोभस्तेन अभिभूता संज्ञा=संज्ञानं=मनो येषां ते तथोक्ताः=संग्रहैकगीला इत्यर्थः, के ते देवाः ? इत्याह-' वासहरइक्खुगार वट्ट पव्वयकुंडल-रुचग वरमाणुसोत्तर-कालो-दधि लवण-सलिल-दहपति-रतिकर अंजणक-सेल-दहिमुह-वपातुप्पाय-कंचण-क-चित्तविचित्त-जमक-वरसिहरकूडवासी ' वर्षधरेषुकारवृत्तपर्वतकुण्डल रुचक वरमानुपोत्तरकालोदधिलवणसलिलदहपतिरतिकराञ्जनकशैलदधिमुखावपा-तोत्पात - काञ्चनक - चित्रविचित्र - यमकवरशिखरकूटवासिनः=तत्र - वर्ष-धराः-हिमवदादि पर्वताः, इषुकाराः=धातकीखण्डपुष्करवरद्वीपार्धयोः पूर्वाप-रार्धयोर्मर्यादाकारिणो दक्षिणोत्तरायताः पर्वतविशेषाः, वृत्तपर्वताः=शब्दापाति विकटापातिगन्धापातिमाल्यवन्नामका वर्तुल्वैतद्वयपर्वताः, कुण्डलाः-जम्बूद्वीपादे-

एवं दीर्घायुष्क होते हैं, परन्तु वे भी परिग्रह के विषय में संतोष से रहित ही रहते हैं। अतः जब इन देवों की यह दशा है तो फिर अन्य देवों की बात ही क्या कही जा सकती है। ये सब देव अत्यंत बहुत बड़े लोभ से अभिभूत-युक्त संज्ञा-मनोवृत्ति वाले होते हैं, अर्थात्-संग्रहहीन होते हैं। (वासहरइक्खुगार वट्ट पव्वयकुंडलरुचगवरमाणुसु-त्तरकालोदहीलवणसलिलदहपतिरनिकर अंजणकसेलदहिमुह-ओवा युप्पायकंचणकविचित्तजमकवरसिहरिकूडवासी) तथा हिमवत् आदि वर्षधरों में, इषुकारों में-धातकीखंड तथा आधे पुष्करवरद्वीप के पूर्वार्ध और पश्चिमार्ध रूप दो भागों की मर्यादाकारी तथा दक्षिणोत्तर तक लंबे ऐसे पर्वतों में, वृत्तपर्वतों में शब्दापाति, विकटापाति, गन्धापाति तथा माल्यवान् इन नामके वर्तुल वैताद्वय पर्वतों में, कुंडलों में ग्यारह जम्बू

પરિગ્રહના વિષયમાં સંતોષ રહિત જ રહે છે. તે બધારે એ દેવોની એવી હાલત છે તે બીજા દેવોની તે વાત જ શી કરવી ! એ બધા દેવો અત્યંત લોભી વૃત્તિના હોય છે, એટલે કે તેઓ સંગ્રહશીલ હોય છે. “વાસહર-इक्खुगारवट्ट-पव्वय-कुंडल-रुचगवर-माणुसुत्तर-कालोदहि- लवणसलिल- दहपति रतिकर-अंजणकसेलदहिमुहओवायुप्पायकंचणकविचित्त जमकवरसिहरि कूडवासी” तथा हिमवत् आदि वर्षधरेषां इषुकारेषां, धातकी ञड तथा अर्धा पुष्करवर द्वीपना पूर्वार्ध અને પશ્ચિમાર્ધરૂપ એ ભાગોની મર્યાદા દર્શાવતા તથા દક્ષિણથી ઉત્તર સુધી લાંબા એવા પર્વતોમાં, વૃત્તપર્વતોમાં-શબ્દાપાતિ, વિકટાપાતિ, ગન્ધાપાતિ, તથા માલ્યવાન એ નામના વર્તુલ વૈતાદ્વય પર્વતોમાં કુંડલોમાં-અગિયાર જંબૂદ્વીપથી કુંડલા નામના દ્વીપની અંદર આવેલ કુંડલા-

कादशकुण्डलनामकद्वीपान्तर्वर्तिनः कुण्डलाकाराः पर्वताः, रुचकवराः=जम्बू-  
द्वीपात्त्रयोदश रुचकवरनामकद्वीपान्तर्गतमण्डलाकाराः पर्वताः, मानुषोत्तराः=  
मनुष्यक्षेत्रसीमाकारणोमण्डलाकारिपर्वताः, कालोदधिः=द्वितीयः समुद्रः, लवणः=  
लवणसमुद्रः, सलिलाः=सलिलानि सन्त्यासु सलिलाः, गङ्गादिमहानद्यः, हृदपतयः=  
नदप्रधानाः पद्ममहापद्मादि महाहृदाः, रतिकराः=नन्दीश्वरनामकाष्टमद्वीपचक्रवाल  
विदिक्चतुष्टयव्यवस्थिताः सहस्रयोजनोच्छ्रिताः दशशतगव्यूतभूमिगतमूलभागाः,  
सर्वत्र समाश्रित्वारो झल्लरी संस्थानवन्तः पर्वताः, अञ्जनक शैलाः=अञ्जन-  
पर्वताः= नन्दीश्वरचक्रवालमध्यभागवर्तिनो दिक् चतुष्टयसंस्थिता अञ्जनरत्नमया-  
श्रित्वारः पर्वताः, सर्वे कृष्णवर्णाः सन्ति । तथा-दधिमुखः=अञ्जनकचतुष्टय पार्श्व-  
वर्ति पुष्करिणीषोडशमध्यभागवर्तिनः षोडशश्वेतपर्वताः, तथा-अवपातोत्पाताः=

द्वीप से वे कुण्डलनामक द्वीप के अन्तर्वर्ती कुण्डलाकारवाले पर्व-  
तों में, रुचकवरपर्वतों में-जम्बूद्वीप से तेरहवां रुचकवर नामका जो—  
द्वीप है उसके अन्तर्गत मण्डलाकार पर्वतों में, मानुषोत्तर पर्वतों में—  
मनुष्य क्षेत्र की सीमा करने वाले मण्डलाकार पर्वतों में, कालोदधि  
नामके द्वितीयसमुद्र में, लवणसमुद्र, में गंगा आदि महानदियों में, नद-  
प्रधानों में पद्म, महापद्म आदि महा हृदों में, रतिकरों में-जो नन्दीश्वर  
नाम के आठवें द्वीप की चार विदिशाओं में स्थित हैं एक हजार योजन  
ऊँचे हैं तथा एक हजार कोशतक जिनका मूलभाग पृथ्वी में है-अदृश्य  
है, और जो सर्वत्र सम हैं ऐसे झल्लरी के आकारवाले चार पर्वतों में,  
अञ्जनक गिरियों में नन्दीश्वर द्वीप के मध्यभाग में रहे हुए, चार पर्वतों  
में कि जो अञ्जन रत्नमय होने से काले हैं और चारों दिशाओं में स्थित  
हैं दधिमुखों में-चारों अञ्जनगिरियों के पासमें रही हुई सोलह पुष्करि-

कार पर्वतोभां, रुचकवर पर्वतोभां-जम्बूद्वीपथी तेरहवां रुचकवर नामको  
द्वीप छे तेनी अंदर भंडाकर पर्वतोभां, मानुषोत्तर पर्वतोभां, मनुष्य क्षेत्रनी  
सीमा करनारा भंडाकार पर्वतोभां, कालोदधि नामना भील समुद्रभां, लवण  
समुद्रभां, गंगा आदि भंडा नदीयोभां; नद प्रधानोभां-पद्म; भंडापद्म आदि  
भंडा हृदोभां, रतिकरोभां-नन्दीश्वर नामना आठवां द्वीपनी चार विदिशाओभां  
रहेल, ओक हल्लर योजन उंचा तथा ओक हल्लर कोश सुधीनो जेनो भूण-  
लाग पृथ्वीभां छे-अदृश्य छे, अने जे सर्वत्र समान छे, ओवा आदरना  
आकारना चार पर्वतोभां, अञ्जनगिरियोभां-नन्दीश्वर द्वीपना मध्य लागभां  
आवेल चार पर्वतोभां के जे अञ्जन रत्नमय होवाथी काणा छे. अने चारे  
दिशाओभां उलेला छे, दधिमुखोभां-चारे अञ्जनगिरियोनी पास आवेल

અવપતન્તિ વૈમાનિકા દેવા યેષુ તેઽવપાતાઃ, યત્રાવપત્ય વૈમાનિકા દેવા મનુષ્ય-  
ક્ષેત્રેષુ સમાગચ્છન્તિ, ઉત્પતન્તિ યેભ્યસ્તે ઉત્પાતાઃ, યેભ્ય ઉત્પત્ય ભવનપતયો  
મનુષ્યક્ષેત્રે સમાગચ્છન્તિ, અવપાતાથોત્પાતાશ્चेति द्वन्द्वः, तिगिच्छकूटादयः  
पर्वता इत्यर्थः, तथा-काञ्चनकाः=उत्तरकुसुमध्ये देवकुरुमध्ये च प्रत्येकं पञ्चानां  
महाह्रदादीनां प्रत्येकमुभयोः पार्श्वयोः दशदश काञ्चनकपर्वताः सन्ति, इति सर्व  
संकलनया द्विशतसंख्यकाः काञ्चनकपर्वता भवन्ति । तदा-चित्रविचित्रौ=निषध-  
नामक वर्षधर समीपवर्तिनौ शीतोदाभिधानमहानद्युभयतटवर्तिनौ चित्रविचित्रकू-  
टाभिधानपर्वतौ, यमकवरो=नीलवद् वर्षधर प्रत्यासन्नौ शीताभिधानमहानद्युभयत-  
टवर्तिनौ यमकवरनामकौ पर्वतौ, शिखरिणः=समुद्रमध्यवर्तिनो गोस्तूभादि-  
पर्वताः, कूटाः=चन्दनवनकूटादयः, एतेषां द्वन्द्वः, एषु वस्तु शीलं येषां ते तथोक्ताः,  
देवाः परिग्रहे तृप्तिं न लभन्ते ॥ सु० ३ ॥

ળિયોં કે મધ્યભાગ મેં જો સોલહ સોલહ શ્વેત પર્વત હેં ઉનમેં, અવપાત-  
પર્વતોં મેં-જહાં ઉત્તર કર વૈમાનિક દેવ મનુષ્ય ક્ષેત્ર મેં આતે હેં ઉન સ્થાનોં  
મેં ( યે સ્થાન તિગિચ્છકૂટ આદિ નામ વાલે પર્વત કહલાતે હેં ) કાંચ-  
નપર્વતોં મેં-યે પર્વત ઉત્તરકુરુ તથા દેવકુરુ કે વીચ મેં હર એક પાંચ  
મહાહ્રદોં કે પ્રત્યેક કે દોનોં કોનોં પર દશ દશ હેં । ઇસ તરહ સે યે  
દોનોં દોસોં કી સંખ્યા મેં હેં ઉન પર્વતોં મેં, ચિત્રવિચિત્ર કૂટ નામ કે  
પર્વતોં મેં-યે દોનોં પર્વત નિષધ નામકે વર્ષધર કે સમીપ મેં હેં, તથા  
શીતોદા નામકી મહાનદી કે ઢાનોં તટ પર વર્તમાન નીલ વર્ષધર કે  
પાસ રહે હુણ તથા શીતા મહા નદી કે દોનોં તટ પરવર્તમાન એસે યમ-  
કવર નામ કે પર્વતોં મેં, શિખરી-સમુદ્રમધ્યવર્તી ગોસ્તૂભ આદિ પર્વતોં મેં,

સોળ પુષ્કરણિયોનાં મધ્ય ભાગમા જે સોળ સોળ શ્વેત પર્વત છે તેમાં, અવ-  
પાત પર્વતોમાં-ન્યાં ઉતરીને વૈમાનિક દેવો મનુષ્ય ક્ષેત્રમા આવે છે એ સ્થા-  
નોમાં, ઉત્પાત પર્વતોમાં-ન્યાં ઉતરીને ભવનપતિ મનુષ્યક્ષેત્રમાં આવે છે તે  
સ્થાનેમાં ( તે સ્થાનો તિગિચ્છકૂટ આદિ નામના પર્વતો કહેવાય છે ) કાંચનક  
પર્વતોમાં-તે પર્વતો ઉત્તરકુરુ તથા દેવકુરુની વચ્ચેમાં દરેક પાંચ મહાહ્રદોમાંના  
પ્રત્યેકના બંને ખૂણા પર દશ દશ છે, અને એ રીતે તે બંને ખસોની સંખ્યામાં  
છે, તે પર્વતોમાં, ચિત્રવિચિત્રકૂટ નામના પર્વતોમાં-એ બંને પર્વતો નિષધ  
નામના વર્ષધરની પાસે છે, તથા શીતોદા નામની મોટી નદીના બંને કિનારા  
પર આવેલા છે, નીલ વર્ષધરની પાસે આવેલ તથા શીતા મહાનદીના કિનારા  
પર આવેલ યમકવર નામના પર્વતોમાં શિખરી-સમુદ્રની વચ્ચેના ગોસ્તૂભ આદિ

तथा चन्दनवनकूट आदिकों में इनके बसने का स्वभाव होता है । ऐसे ये चारों प्रकार के देव परिग्रह में तृप्ति धारण नहीं करते हैं ।

भावार्थ—भवनवासी, व्यन्तर, ज्योतिषी एवं कल्पवासी, इस प्रकार से ये दोनों के मूल चार भेद हैं इनमें भवनपति देवों के असुर-कुमार आदि दश भेद, व्यन्तरनिकाय के—पिशाच, भूत आदि सोलह भेद, ज्योतिष्क निकाय के सूर्य, चन्द्र आदि पांचभेद, तथा कल्पवासियों के कल्पोपपन्न और कल्पातीत ऐसे दो भेद हैं । सौधर्म ईशान आदि बारह कल्पों में रहने वाले कल्पोपपन्न, और नवग्रैवेयक तथा पंच अनुत्तर विमानों में रहने वाले कल्पातीत हैं । मनुष्यक्षेत्र में रहने वाले ज्योतिषी देव भ्रमणशील हैं तथा मनुष्यक्षेत्र से बाहिर के ज्योतिषी देव अवस्थित हैं । इन सब देवों के भवन, वाहन आदि विशिष्ट प्रकार का परिग्रह रहता है । उसके रहने पर भी इनकी भावना फिर अधिक परिग्रह की ओर संग्रहशील रहती है । इन सब देवों का हिमवन् आदि पर्वतों में रहने का होता है । सब प्रकार की इन्हें सुख-सामग्री प्राप्त रहती है फिर भी इनकी वाञ्छा परिग्रह की ओर से तृप्त नहीं होती है । संतोषवृत्ति इनके चित्त में नहीं जगती है ॥ सू० ३ ॥

पर्वतोभां चन्दनवनकूट आदिभां वसवानो जेमनो स्वभाव छे ओ आरे प्रका-  
रना देवो पणु परिग्रहथी तृप्त यतां नथी.

भावार्थ—भवनवासी, व्यन्तर, ज्योतिषी अने कल्पवासी, ओ रीते देवाना भूण आर भेद छे. तेभां भवनपति देवाना असुरकुमार आदि दश भेद, व्यन्तर देवाना पिशाच, भूत आदि सोलह भेद, ज्योतिषी देवाना सूर्य, चन्द्र आदि पांच भेद, तथा कल्पवासीआना कल्पोपपन्न, अने कल्पातीत ओवा ओ भेद. सौधर्म, ईशान आदि बारह कल्पोभां रहनेार कल्पोपपन्न, अने नवग्रैवे-  
यक तथा पांच अनुत्तर विमानोभां रहनेार कल्पातीत देवो छे. मनुष्य क्षेत्रभां रहनेारा ज्योतिषीदेवो भ्रमणशील छे तथा मनुष्य क्षेत्रनी अडारना ज्योतिषी देवो स्थिर छे. ओ अघा देवानो भवन. वाहन आदि विशिष्ट प्रकारनो परिग्रह रह छे. ते अघी वस्तुओ डोवा छतां पणु तेमनी वृत्ति अधिक परिग्रहने भाटे संग्रह-  
शील रह्या करे छे, ते अघा देवानुं निवासस्थान डिमवान आदि पर्वतो छे. तेमने अघा प्रकारनी सुअसामग्रीओ मणे छे छतां पणु परिग्रह भाटेनी तेमनी वासना तृप्त यती नथी. तेमना चित्तभां संतोष वृत्ति नजगती नथी ॥सू. ३॥

अथ मनुष्यपरिग्रह वर्णयति—‘ वक्खार ’ इत्यादि—

मूलम्—वक्खार अकस्मभूमीसु सुविभक्तभागदेसासु क-  
 म्मभूमीसु । जे वि य नरा चाउरंतचक्खवट्ठी वासुदेवा बल-  
 देवा मंडलिया इस्सरा तलवरा सेणावई इब्भा सेट्टिया  
 रट्टिया पुरोहिया कुमारा दंडणायगा गणणायगा माडंबिया  
 सत्थवाहा कोडुंबिया अमच्चा एए अण्णो य एवमादी  
 परिग्गहं संचिणंति—अणंतमसरणं दुरंतं अधुवमणिच्चं  
 असासयं पावकम्मनेमं अवकिरियव्वं विणासमूलं वहबंध  
 परिकिलेसबहुलमणंतसंकिलेसकरणं । ते तं धणकणगरय-  
 णनिचियपंडिया चेव लोभघत्था संसारं अतिवथंति सव्व-  
 दुक्खसंनिलयण । परिग्गहस्सेव य अट्टाएसिप्पसयं सिक्खए  
 वहुजणो कलाओ य बावत्तरिसुनिउणाओ लेहादियाओ  
 सउणरुआवसाणाओ गणियप्पहाणाओ चउसट्ठिं च महि-  
 लागुणे रइजणणे सिप्पसेवं असिमसि किसिवाणिज्जं ववहारं  
 अत्थसत्थं इसुसत्थं च्छरुप्पगयं विविहाओ य जोगजुंज-  
 णाओ । अन्नेसु य एवमाइएसु बहुकारणसएसु जावजीवं  
 नडिज्जए संचिणंति मंदबुद्धी परिग्गहस्सेव य अट्टाए करेति  
 पाणाणवहकरणं, अलियनियडि साइसंपओगे परदव्व-  
 अभिज्झं सपरदार-गमणासेवणाए आयासविसूरणं कलह-  
 भंडणवेराणि य अवमाणविमाणणाओ । इच्छमहिच्छपिवा-  
 ससतत तिसिया तण्हगेहिलोभघत्था अत्ताण अनिग्गहिया  
 करेति कोहमाणमायालोभे अकित्तणिज्जे । परिग्गहे चवे



હુંતિ, નિયમા સહ્યા દંડા ય ગારવા ય કસાયા ય સન્ના ય  
કામગુણઅણહગા ય ઇંદિયલેસાઓ, સયણસંપઓગા સચિ-  
ત્તાચિત્તમીસગાઈં દઠ્ઠવાઈં અણંતગાઈં ઇચ્છંતિ પરિઘેતું  
સદેવમણુયાસુરમ્મિ લોણ । લોભપરિગ્ગહો જિણવરેહિં  
મણિઓ, નત્થિ ઇરિસો પાસો પડિબંધો અત્થિ સઠ્ઠે જીવાણં  
સઠ્ઠલોણ ॥ સૂ० ૪ ॥

ટીકા—‘ વક્ષાર અકમ્મભૂમીસુ’ વક્ષસ્કારાકર્મભૂમિસુ વક્ષસ્કારા =ચિત્રકૂ-  
ટાદયો વિજયવિભાગકારિણશ્ચ, અકર્મભૂમયઃ=હૈમવતિકા ભોગભૂમયશ્ચ તાસુ તથો  
ક્તાસુ યે વર્તન્તે, તથા ‘ સુવિમત્તભાગદેસાસુ ’ સુવિમત્તભાગદેશાસુ સુવિમત્તા  
ભાગદેશા જનપદા યાસુ તાસ્તથોક્તાસુ ‘ કમ્મભૂમિસુ ’ કર્મભૂમીસુ--કૃષ્યાદિ  
કર્મસ્થાનભૂતેષુ ભારતાદિષુ ‘ જે વિ ય ’ યેડપિ ચ નરાઃ ‘ ચાતુરંતચક્કવટ્ટી ’ ચા  
તુરંતચક્કવર્તિનો વાસુદેવાઃ બલદેવાઃ ‘ મંડલિયા ’ માંડલિકાઃ ‘ ઇસ્સરા ’ ईश्वराઃ  
‘ તલવરાઃ ’ તલવરાઃ, ‘ સેનાવર્દ ’ સેનાપતયઃ, ‘ ઇન્દ્રમા ’ ઇન્દ્રિયાઃ ‘ સેટ્ટી ’ શ્રેષ્ઠિનઃ

અથ સૂત્રકાર મનુષ્ય કે પરિગ્રહ કા વર્ણન કરતે હૈં—‘ વક્ષાર ’  
ઇત્યાદિ ( વક્ષાર અકમ્મભૂમીસુ ) વિજય વિભાગકારી ચિત્રકૂટ આદિ  
વક્ષસ્કારોં મેં, અકર્મભૂમિયોં મેં-હૈમવતિક આદિ યુગલિક ધર્મવાલે  
ક્ષેત્રોં મેં, તથા ( સુવિમત્તભાગદેસાસુ કમ્મભૂમીસુ ) સુવિમત્ત ભાગ  
દેશવાલી કર્મ ભૂમિયોં મેં-કૃષ્યાદિ કર્મ કે સ્થાનભૂત ભરત આદિ ક્ષેત્રોં  
મેં ( જે વિ ય નરા ચાતુરંત ચક્કવટ્ટી વાસુદેવાબલદેવા મંડલિયા ઇસ્સરા  
તલવરા સેનાવર્દઇન્દ્રમા સેટ્ટિયા રટ્ટિયા પુરોહિયાકુમારા દંડનાયગા  
ગણનાયગા માંડલિયા સત્થવાહા કોડુંલિયા અમચ્ચા એ અણે ય એવ-  
માદી પરિગ્ગ સંચિંતિ ) જોં મી મનુષ્ય હૈં, ચાતુરંતચક્કવટ્ટી હૈં,

હવે સૂત્રકાર મનુષ્યોના પરિગ્રહનું વર્ણન કરે છે—“ વક્ષાર ” ઇત્યાદિ

“ વક્ષાર-અકમ્મ ભૂમીસુ ” વિજય વિભાગકારી ચિત્રકૂટ આદિ વક્ષસ્કા-  
રોમાં, અકર્મભૂમિયોમાં-હૈમવતિક આદિ યુગલિક ધર્મવાળાં ક્ષેત્રમાં, તથા  
“ સુવિમત્તભાગદેસાસુ કમ્મભૂમીસુ ” સુવિમત્ત ભાગ દેશવાળી કર્મભૂમિયોમાં-  
ખેતી આદિ કર્મના સ્થાનરૂપ ભરત આદિ ક્ષેત્રોમાં “ જેવિય નરા ચાતુરંતચક્કવટ્ટી  
વાસુદેવાબલદેવા મંડલિયા ઇસ્સરા તલવરા સેનાવર્દ ઇન્દ્રમા સેટ્ટિયા રટ્ટિયા પુરોહિયા  
કુમારા દંડનાયગા ગણનાયગા માંડલિયા સત્થવાહા કોડુંલિયા અમચ્ચા એ એ  
અણે ય એવમાદી પરિગ્રહ સંચિંતિ ” એ મનુષ્યો છે, ચાતુરંત ચક્કવર્તિ છે.

‘રઢિયા’ રાષ્ટ્રિયા: ‘પુરોહિયા’ પુરોહિતા: ‘કુમારા’ કુમારા: દંડનાયગા’  
 દણ્ડનાયકા: ‘ગણનાયગા’ ગણનાયકા: ‘માઢંવિયા’ માઢમ્બિકા: ‘સાર્થવાહા’  
 સાર્થવાહા: ‘કુઢંવિયા’ કૌઢમ્બિકા:, ‘અમચા’ અમાત્યા:, ‘અણ’ અણે ચાતુ-  
 રન્તચક્રવર્ત્યાધમાત્યાન્તા: તથા ‘અન્ને ય અવમાર્ઢે’ અન્ને ચ અવમાદય: = પૂર્વો-  
 ક્તેભ્ય: ઇતરે ચ તત્સદ્ગા યે નરા: ‘પરિગ્રહં’ પરિગ્રહં ‘સંચિણંતિ’ સંચિન્વન્તિ  
 -પરિગ્રહસ્ય સંચયં કુર્વન્તીત્યર્થ કીદૃશં પરિગ્રહમ્ ? ઇત્યાહ-‘અણંતં’ અનન્તમ્-  
 અપરિમાણત્વાત્, ‘અસરણં’ અગરણ-રક્ષણાસમર્થત્વાત્, ‘દુરંતં’ દુરન્તં = પર્યવ-  
 સાનદારુણમ્ ‘અધુવં’ અધ્રુવં-વિનશ્વરમ્, ‘અણિચ્ચં’ અનિત્યમ્, = અસ્થિરમ્,  
 ‘અસાસયં’ અગાશ્વતં = પ્રતિક્ષણં વિગરણશીલમ્, ‘પાવક્રમ્મણેસં’ પાપકર્મણેસં-

વામુદેવ હૈં, ચલદેવ હૈં, માણ્ડલિક હૈં, ઈશ્વર હૈં, તલવર હૈં, સેનાપતિ હૈં,  
 ઇમ્ય હૈં, ઐઢ્રી હૈં, રાષ્ટ્રિય હૈં, પુરોહિત હૈં, કુમાર હૈં, દંડનાયક હૈં, ગણ-  
 નાયક હૈં, માઢમ્બિક હૈં, સાર્થવાહ હૈં, કૌઢમ્બિક હૈં, અમાત્ય હૈં, તથા  
 ઇનસે ભિન્ન જો ઔર ખી ઇન્હીં જૈસે મનુજ્ય હૈં વે સય પરિગ્રહ કા સંચય  
 કરતે હૈં । અવ સૂત્રકાર વિશેષણોં દ્વારા પરિગ્રહ મેં વિશેષતા પ્રકટ કરતે  
 હૈં વે કહતે હૈં કિ યહ પરિગ્રહ ( અણંતં ) અપરિમિત હોને સે અનંત હૈ ।  
 ( અસરણં ) રક્ષા કરને મેં અસમર્થ હોને સે અશરણરૂપ હૈ । ( દુરંતં )  
 અન્ત મેં ઇસકા વિપાક જીવોં કો વહુત હી મયંકર રૂપ મેં ભોગના પડતા  
 હૈ-ઇસલિયે દુરન્તવિપાક વાલા હોને કે કારણ યહ દુરન્ત હૈ । ( અધુવં )  
 વિનશ્વર સ્વભાવ વાલા હોને કે કારણ યહ અધ્રુવ હૈ । ( અણિચ્ચં )  
 અસ્થિર હોને સે યહ અનિત્ય હૈ । ( અસાસયં ) પ્રતિક્ષણ સ્થિરને કા સ્વ-

વામુદેવ છે, ગણદેવ છે, માંડલિક છે, ઇશ્વર છે, તલવર છે, સેનાપતિ છે, ઇમ્ય  
 છે, ઐઢ્રી છે, રાષ્ટ્રિય છે, પુરોહિત છે, કુમાર છે, દંડનાયક છે, ગણનાયક છે,  
 માઢમ્બિક છે, સાર્થવાહ છે, કૌટુમ્બિક છે, અમાત્ય છે, તથા તે  
 સિવાયના બીજા પણ તેમના જેવા જે લોકો છે તે બધા પરિગ્રહનો સંચય  
 કરે છે. હવે સૂત્રકાર વિશેષણો દ્વારા પરિગ્રહમાં વિશેષતા પ્રગટ કરવાને માટે  
 કહે છે કે-આ પરિગ્રહ “અણંત” બેહદ હોવાથી અનંત છે “અસરણ”  
 રક્ષા કરવાને અસમર્થ હોવાથી અશરણરૂપ છે, “દુરંત” જીવોને તેનો  
 વિપાક (ફળ) બહુ જ ભયકર રીતે લોગવવુ પડે છે-તેથી દુરન્ત વિપાક-  
 વાળો હોવાને કારણે તે દુરન્ત છે. “અધુવં” નાશવંત સ્વભાવનો હોવાથી  
 તે અધ્રુવ છે, “અણિચ્ચ” અસ્થિર હોવાથી તે અનિત્ય છે, “અસાસયં”  
 પ્રતિક્ષણ હાથમાંથી ખરી પડવાના સ્વભાવવાળો હોવાથી તે આશાશ્વત છે,

પાપકર્મણં=વિનષ્ટજ્ઞાનાવરણીયાદિકર્મણાં મૂલમિત્યર્થઃ, તથા ‘અવકિરિયવ્વં’  
અવકરિતવ્યં-ત્યાજ્યમ્, ‘વિનાસમૂલમ્’ વિનાશમૂલમ્=જ્ઞાનાદિગુણનાશકાર-  
કમ્, ‘વહ્વંધપરિકિલેસવહુલં’ વધવન્ધપરિકલેશવહુલમ્=વધો-હિંસનં, વન્ધો-  
વન્ધનમ્, તઙ્જનિતા પરિકલેશાસ્તાપાઃ વહુલાઃ=પ્રચુરા યસ્મિન્સ્તં તથોક્તમ્, તથા  
-‘અણંતસંકિલેસકારણં’ અનન્તસંકલેશકારણમ્-અનન્તા યે સંકલેશાઃ=દુઃસ્વાનિ-  
તેષાં કારણમ્ । एतादृशं परिग्रहं चक्रवर्त्यादयस्तद्भिन्नाश्च नराः संचिन्वन्ति । ते-  
पूर्वोक्ताः ‘लोभघत्था’ લોભગ્રસ્તાઃ ‘તં ધનકળગ રચણનિચયં’ તં ધનકનક  
રત્નનિચયં ‘પાંડિયાચેવ’ પિણ્ડયન્તશ્ચૈવ સંસારં=ચતુર્ગતિલક્ષણમ્, ‘અતિવચંતિ’

ભાવ વાલા હોને કે કારણ યહ અશાશ્વત છે । ( પાવકમ્મનેમં ) જ્ઞાનાવર-  
ણીય આદિ કર્મોં કા કારણ મૂલ હોને સે યહ પાપકર્મ કા નેમભૂત છે ।  
( અવકિરિયવ્વં ) મુમુક્ષુઓં કો છોડને યોગ્ય હોને કે કારણ યહ અવ-  
કરિતવ્યં-ત્યાજ્ય છે । ( વિનાસમૂલં ) જ્ઞાનાદિગુણોં કે નાશ કા હેતુ  
હોને સે યહ વિનાશમૂલ છે । ( વહ્વંધપરિકિલેસવહુલં ) હસકે ભીતર  
વધ-હિંસા, વંધ-વંધન, ઓર પરિકલેશ-સંતાપ યે સચ વહુત અધિક રૂપ  
મેં હુણ હેં । ( અણંતકિલેસકારણં ) હસીલિયે યહ જીવોં કો અનંતસં-  
કલેશ કારણ હોતા છે । એસે હસ પરિગ્રહ કો ચક્રવર્તી જન આદિ તથા  
હનસે ભિન્ન જો ઓર મનુષ્ય હેં વે સંચિત કરતે રહતે હેં । ક્યોં કિ યે  
સમસ્ત હી જન ( લોભઘત્થા ) લોભરૂપ કપાય સે ગ્રસિત હોતે હેં । ( તં  
ધનકળગરચણનિચયં ) હસી કારણ હસ ધન, કનક એવં રત્ન કે નિચય  
કો ( પાંડિયાચેવ ) સંગ્રહ કરને મેં હી લગા રહા કરતે હેં । હસી-કારણ

“ પાવકમ્મનેમં ” જ્ઞાનાવરણીય આદિ કર્મોંનું મૂળ કારણ હોવાથી તે પાપકર્મોના  
નિમિત્ત રૂપ છે, “ અવકિરિયવ્વં ” મુમુક્ષોને તે છોડવા યોગ્ય હોવાથી તે  
“ અવકરિતવ્યં ” ત્યાજ્ય છે, “ વિનાસમૂલં ” જ્ઞાનાદિ ગુણોના નાશ ને માટે  
કારણ રૂપ હોવાથી તે વિનાશમૂળ છે. “ વહ્વંધપરિકિલેસકારણં ” તેની  
અંદર વધ-હિંસા, વંધ-વંધન, અને પરિકલેશ-સંતાપ. એ બધું વધારે  
પ્રમાણમાં રહેલ છે. “ લોભઘત્થા ” તે કારણે તે જીવોને અનંત સંકલેશ—  
સંતાપનું કારણ બને છે. એવા તે પરિગ્રહનો ચક્રવર્તિ આદિ તથા તે સિવા-  
ચના બીજા બે માણસો હોય છે, તેઓ સંચય કરતા રહે છે, કારણ કે તે  
સઘળા લોકો “ તં ધનકળગરચણનિચયં ” તે કારણે તેઓ ધન, કનક, અને  
રત્નના સમૂહના “ પાંડિયાચેવ ” સંગ્રહ કરવામાં જ લીન રહે છે. એ જ

અતિવ્રજન્તિ-પ્રાપ્તુવન્તોત્યર્થ., કીદૃશં સંસારમ્ ? इत्याह—‘सर्वदुःखसंनिलयणं’ सर्वदुःखसंनिलयनम्=सर्वदुःखानां संनिलयनम्=आश्रयभूतम् । तथा—‘परिग्रहस्स य अट्टाए’ परिग्रहस्य च अर्थाय=परिग्रहं लक्षिकृत्येत्यर्थः,, ‘बहुजणो’ बहुजनः=जनसमुदायः ‘सिप्पसयं’ शिल्पशतं=आचार्योपदेशगम्यमनेकविधं शिल्पं ‘सि क्खते’ शिक्षते । तथा ‘सुनिउणहओ’ सुनिपुणाः=शिक्षार्थिनां सुनैपुण्याधायकाः ‘लेहाइयाओ’ लेखादिकाः=लेख आदौ यासां तास्तथोक्ताः, ‘सउणरुयावसाणाओ’ शकुनरुतावसानाः=शकुनानां=पक्षिणां रूत जल्पितमवसानेऽन्ते यासां तास्तथोक्ताः, ‘गणियप्पहाणाओ’ गणितप्रधानः=गणितं प्रधानं यासु तास्तथोक्ताः, ‘वावत्तरि’ द्विसप्ततिं ‘कळाओय’ कळाश्च शिक्षते । तथा—‘रत्तिजणणे’ रत्तिजननान्=रतिं=रागं जनयन्ति ये ते रत्तिजननास्तांस्तथोक्तान् ‘चउसट्ठि च महिला गुणे’ चतुः पण्ठि च महिलागुणान्=वात्स्यायन-प्रोक्तान् नृत्यगीतादीन्, तथा ‘सिप्पसेवं’ शिल्पसेवां=शिल्पेन सेवा तां तथोक्ताम्, येन शिल्पेन राजसेवा-

પરિગ્રહી જીવ ( સર્વદુઃખસંનિલયણ ) સમસ્ત દુઃખોં કે આશ્રયભૂત હસ ( સંસાર ) ચતુર્ગતિરૂપ સંસાર મેં ( અતિવ્રજન્તિ ) ભટકતે રહતે હૈં । તથા ( પરિગ્રહસ્સય અટ્ટાએ વહુજણો સિપ્પસય સિક્ખએ ) હસ પરિગ્રહ કે નિમિત્ત કો લેકર હી વહુત સે લીગ કલાચાર્ય કે ઉપદેશ સે પ્રાપ્ત હોને વાલે અનેક શિલ્પોં કો સીખતે હૈં તથા ( સુનિઉણાઓ લેહાઇયાઓ સડ-ણરુયાવસાયાઓ ગણિયપ્પહાગાઓ વાવત્તરિકલાઓ ) અપને મેં અઠ્ઠીં તરહ સે નિપુણતા વઢાને વાલી લેખકલા સે લેકર શકુનરૂત પર્યં ૭૨બહસર કલાઓં કો જિને કિમેં ગણિતપ્રધાન હોતા હૈં સીખતે હૈં તથા ( રત્તિજણણે ચઉસટ્ઠિ ચ મહિલાગુણે ) રાગજનક નૃત્ય, ગીત આદિ સ્ત્રીયોં સે સંબંધ રાખને વાલી ચૌસઠ કલાઓં કો કિ જિનકે પ્રદર્શક વાત્સ્યાયન ઋષિ

કારણે પરિગ્રહી જીવ “ સર્વદુઃખસંનિલયણ ” સમસ્ત દુઃખોના આશ્રયભૂત આ “ સંસાર ” આર ગતિવાળા સંસારમાં “ અતિવ્રજન્તિ ” ભટકતા કરે છે, તથા “ પરિગ્રહસ્સય અટ્ટાએ વહુ જણો સિપ્પસય સિક્ખએ ” આ પરિગ્રહને નિમિત્તે જ ઘણા લોકો કલાચાર્યના ઉપદેશથી પ્રાપ્ત થતી અનેક કળાઓ શીખે છે, તથા “ સુનિઉણાઓ લેહાઇયાઓ સ ઋણરુયાવસાયાઓ ગણિયપ્પહાણાઓ વાવત્તરિકલાઓ ” પોતાની નિપુણતા આરી રીતે વધારનારી લેખન કળાથી લઈને શકુનરૂત સુધીની ૭૨ યોતેર કલાઓ કે જેમાં ગણિત મુખ્ય હોય છે. તે બધી કળાઓ શીખે છે, તથા “ રત્તિજણણે ચઉસટ્ઠિ ચ મહિલાગુણે ” રાગ જનક નૃત્ય, ગીત આદિ સ્ત્રીઓ સાથે સંબંધ રાખનારી ચૌસઠ કલાઓ શીખે છે. એ કલાઓના પ્રદર્શક વાત્સ્યાયન ઋષિ હતા. તથા “ સિપ્પસેવ ” એવી શિલ્પ વિદ્યાઓ શીખે છે કે જેને પ્રભાવે

ડવસરો લભ્યતે તત્ શિલ્પં ' શિલ્પસેવા ' इत्युच्यते, तथा ' असिभसिकिसिवा-  
णिज्जं ' असिमषीकृषिवाणिज्यम्=असिःखड्गाभ्यासः, मसिः=मसिकृत्यमक्षरलेख-  
नादि, कृषिः=कृषणम्, ' वाणिज्जं ' वाणिज्यम्=वणिकर्म, एतेषां समाहारद्वन्द्वः,  
तत् ' व्यवहारं ' व्यवहारं=व्यवहारशास्त्रम्, तथा ' अर्थसत्त्वं ' अर्थशास्त्रम्, अर्थो-  
पायप्रतिपादकं कौटिल्यबार्हस्पत्याद्यशास्त्रम्, ' इसुसत्त्वं ' इषुशास्त्रम्-धनुर्वेदं  
' छरुप्पगयं ' त्सरुप्रगतं=खड्गमुष्टिग्रहणोपायं, तथा ' विविहाओ ' विविधाः  
' जोगजुंजणाओ य ' योगयोजनाश्च=वशीकरणादिप्रयोगांश्च शिक्षते । तथा

हुए हैं सीखते हैं । तथा ( सिप्पसेवं ) ऐसी शिल्प विद्या को सीखते हैं  
कि जिसके बल पर उन्हें राजा की सेवा करने का अवसर प्राप्त हो जाता  
है । तथा असि, मषी, कृषि एवं वाणिज्यव्यापार, ( व्यवहारं ) व्यवहार  
शास्त्र इन कर्मों को सीखते हैं । तलवार वगैरह अस्त्र शस्त्रादि से  
आजीविका चलाना इसका नाम असिकर्म है । लेखन आदि करके जीवन  
निर्वाह करना इसका नाम मषीकर्म है । खेती किसानी करके जीविका  
चलाना इसका नाम कृषिकर्म है । व्यापार धंदा करना इसका नाम वाणि-  
ज्य कर्म है । जिससे लोक व्यवहार चलता है वह व्यवहारशास्त्र है ।  
परिग्रही जीव ( अर्थसत्त्वं ) अर्थशास्त्र का भी अध्ययन करते हैं । इस  
अर्थ शास्त्र के प्रणेता कौटिल्य, बृहस्पति आदि हुए हैं । इसके अध्ययन  
से व्यापारिक क्षेत्र में व्यापारियों को पैसेकी आयके साधन कैसे २ क्या २  
होते हैं इस सब विषय का बोध हो जाता है । इसी परिग्रह की ममता  
से जीव ( इसुसत्त्वं ) धनुर्वेद को ( छरुप्पगयं ) तलवार आदि के चलाने  
की कला को तथा ( विविहाओ जोगजुंजणाओ ) वशीकरण आदि

તેમને રાજાની સેવા કરવાની તક મળે તથા અસિ, મષી, કૃષિ અને વાણિજ્ય  
વ્યાપાર, “ વ્યવહાર ” વ્યવહાર શાસ્ત્ર વગેરે કાર્યો શીખે છે. તલવાર આદિ  
અસ્ત્ર શસ્ત્રાદિથી નિર્વાહ ચલાવવો તેનું નામ અસિકર્મ છે, લેખન આદિ  
કરીને જીવન નિર્વાહ ચલાવવો તેનું નામ મષીકર્મ છે. ખેતી કરીને નિર્વાહ  
ચલાવવો તેનું નામ કૃષિકર્મ છે. વ્યાપાર રોજગાર કરવો તેનું નામ વાણિજ્ય  
કર્મ છે. જેનાથી લોકવ્યવહાર ચાલે છે તે વ્યહારશાસ્ત્ર છે. પદ્ધિગ્રહી જીવ  
“ અર્થસત્ત્વ ” અર્થશાસ્ત્રનું પણ અધ્યયન કરે છે. તે અર્થશાસ્ત્રના પ્રણેતા  
કૌટિલ્ય, બૃહસ્પતિ આદિ થયા છે. તેનો અભ્યાસ કરવાથી વ્યાપારના ક્ષેત્રમાં  
પૈસા કમાવવાના સાધનો કેવાં કેવાં હોય છે, અને ક્યાં ક્યાં હોય છે. એ  
ખાધી ખાખત વેપારીઓને જાણવા મળે છે. એ જ પરિગ્રહની મમતાથી જીવ  
“ इसुसत्त्वं ” ધનુર્વેદ, “ छरुप्पगयं ” તલવાર આદિ વાપરવાની કળા, તથા

‘અન્નેસુ એવમાઇસુ’ વહુસુકારણસણસુ’ અન્યેસુ એવમાદિકેષુ વહુષુ કારણશંતેષુ=શિલ્પાદિભિન્નેષુ પરિગ્રહોપાદાનશતેષુ ‘જાવજીવં’ યાવજ્જીવં ‘નડિજ્જણે’ નિમજ્જતે=નિમગ્ની ભવતિ । તથા ‘સંચિનંતિ મંદબુદ્ધી’ સંચિ-  
ન્વન્તિ મંદબુદ્ધય પરિગ્રહમ્ । તથા ‘પરિગ્રહસ્સેવ ય અદ્વાણે કરેતિ’ પરિગ્રહસ્યેવ  
ચ અર્થાય કુર્વન્તિ, ‘પાણાણવહકરણં’ પ્રાણાનાં વધકરમ્=પરિગ્રહં કર્તુ પ્રાણિનાં  
વધં કુર્વન્તીત્યર્થઃ, તથા—‘અલિયનિયડિસાહસંપઓગે’ અલીકનિકૃતિસાતિ  
સંપ્રયોગાન્, અધિકમ્-અસત્યમ્, નિકૃતિઃ-મધુરવચનાદિભિરાશ્વાસ્ય વચ્ચનમ્,  
સાતિસંપ્રયોગઃ-વિગુણદ્રવ્યેષુ દ્રવ્યાન્તર સંયોજ્ય પ્રશસ્તગુણશ્રમોત્પાદનમ્, એતેષાં  
દ્વન્દ્વઃ, તાંસ્તથોક્તાન્, ‘પરદવ્વ અમિજ્ઞં’ પરદ્રવ્યાભિધ્યામ્-પરદ્રવ્યેષુ=પરધનેષુ

અનેકવિધ પ્રયોગોં કો બી ( સિચ્ચણે ) સીચ્ચતે હૈં । ( અન્નેસુ ય એવ-  
માઇસુ ) તથા ઇસી તરહ કે ઓર બી ઇન્ શિલ્પાદિકોં સે ભિન્ન અનેક  
( વહુકારણસણસુ ) પરિગ્રહ કે સૈકડોં કારણોં મેં પરિગ્રહ કો ઃર્જન કરને  
કી લાલસાવાલા પ્રાણી ( જાવજીવં ) જીવન પર્યંત ( નડિજ્જણે ) મગ્ન હોતા  
રહતા હૈં । ( સંચિનંતિ મંદબુદ્ધી ) ઇસલિયે ઇસ કથન સે યહી નિષ્કર્ષ  
નિકલતા હૈં કિ જો મંદબુદ્ધિ હોતે હૈં વે હી ઉત્કટ પરિગ્રહ કા સંચય  
કરતે હૈં । તથા ( પરિગ્રહસ્સેવ ય અદ્વાણે પાણાણવહકરણં કરેતિ ) પરિ-  
ગ્રહ કે નિમિત્ત હી પ્રાણી પ્રાણિયોં કે પ્રાણોંકો વધ કરતે હૈં તથા ( અલિ-  
યનિયડિ-સાહ સંપઓગે ) ઇસ પરિગ્રહ કો લક્ષ્ય કરકે હી વે ( અલિયં )  
અસત્યભાષણ કરતે હૈં ( નિયડિ ) અધુર ૨ ભાષણોં સે દૂસરોં કો વિશ્વાસ  
દિલાકર ફિર ઉન્હે ઠગતે હૈં, ( સાહસંપઓગે ) ઓછી કીમત કી વસ્તુ  
મેં વહુમૂલ્યવાલી વસ્તુ કો મિલાકર ઉસે અધિક મૂલ્યવાલી બનાદિયા

“વિવિહાઓ જોગજુજાઓ” વશીકરણ આદિ અનેક વિધ પ્રયોગો પણ શીખે  
“અન્નેસુ ય એવમાઇસુ” તથા તે કળાઓ સિવાયના એ જ પ્રકારના બીજા  
અનેક “વહુકારણસણસુ” પરિગ્રહોના સેકડો કારણોમાં પરિગ્રહને પ્રાપ્ત કર-  
વાની લાલસા વાળા એ “જાવજીવં” આખું જીવન “નડિજ્જણે” લીન રહે  
છે. “સંચિનંતિ મંદબુદ્ધી” તેથી આ કથનથી એ જ ફલિત થાય છે તથા  
કે જે લોકો મંદબુદ્ધિવાળા હોય છે તેઓ જ ઉત્કટ પરિગ્રહને સંચય કરે છે.  
તથા “પરિગ્રહસ્સેવ ય અદ્વાણે પાણાણવહકરણં કરેતિ” પરિગ્રહને નિમિત્તે જ  
પ્રાણી અથવા પ્રાણીઓના પ્રાણોને વધ કરે છે, તથા “અલિય-નિયડિ-સાહ  
સંપઓગે” આ પરિગ્રહને લક્ષ્ય કરીને જ તેઓ “અલિયં” અસત્ય બોલે  
છે, “નિયડિ” મીઠાં મીઠાં વચનોથી બીજામાં પોતાના પ્રત્યે વિશ્વાસ જમા-  
વીને પાછળથી તેને ઠગે છે “સાહસંપઓગે” ઓછી કીમતની વસ્તુનું ભારે  
કીમતની વસ્તુ સાથે મિશ્રણ કરીને તેનો વધારે ભાવ ઉપજાવે છે, “પરદવ્વ



‘ अभिज्ज्ञा ’ अभिध्या—आसक्तिस्तां तथोक्तम्, तथा ‘ सपरदारगमणासेवणाए’  
स्वदारगमनसेवनायाम् ‘ आयासविसुरणं ’ आयासखेदं, स्वदारगमने आयासं—  
शारीरं मानसं च श्रमम्, परदारासेवने रंखेदम्=परदाराप्राप्तौ मनः खेदं च कुव-  
न्तीत्यर्थः, तथा ‘ कलहभण्डणवेराणि य ’ कलहभण्डनवैराणि च तत्र—कलहो-  
वाचिकं युद्धम्, भण्डनम्—परदोषोद्घाटनं गालीप्रदानं वा, वैरं=चित्तेऽमर्षाऽनुबन्धः,  
तथा ‘ अवमाणदिमाणणाओ ’ अपमानविमानने, अपमानं-विनयध्वंसः, विमानना=  
तिरस्करणम्, एतां च सर्वाणि परिग्रहस्यैवाध्यायं कुर्वन्ति । तथा ‘ इच्छमहिच्छ-  
प्पिवाससकयतिसिया ’ इच्छामां हेच्छापिपासासतततृपिताः, तत्र इच्छा=अभिलाषमा-  
त्रम्, महेच्छा=महामिलापश्चक्रादित्यादिपदानां पिपासा=विषयसुखपानेच्छा, ताभ्यः  
तृपिता इव तृपिताः तथा ‘ तण्हागेहिले भवत्था ’ तृष्णागृद्धिलोभग्रस्ताः, तृष्णा=  
अप्राप्तद्वयस्य लाभेच्छा’ गृह्णेः=प्राप्तद्वयासक्तिः, लोभः=चित्तविमोहनम्, तैर्ग्र-

करते हैं। (परद्वयअभिज ह्यं, ) दूसरों के द्रव्य में आसक्ति भाव करते हैं।  
(सपरदारगमणा सेवणाए' अ त्यास विसूरणं ) अपनी स्त्री के सेवन में  
शारीरिक एवं मानसिक पारेश्वास करते हैं, परस्त्री के अप्राप्ति में मनखेद  
किया करते हैं। तथा (कलहभेद णवेराणिय) कलह-वाचिक युद्ध, भेदना  
-असभ्य शब्दों का प्रयोग-गाली देना आदि, वैर-चित्त में क्रोध करना  
तथा (अवमानविमाणणाओ) दूसरों का अपमान करना, तिरस्कार करना  
ये सब बातें इस एक परिग्रह के निमित्त ही पापियों द्वारा की जाती हैं।  
तथा (ईच्छमहिच्छपिवाससय घ तिसिया ) परिग्रही जीव इच्छाओं से,  
बड़ी २ अभिलाषाओं से, एवं विषय सुखपान की कामनाओं से सदा  
तृप्ति व्यक्ति की तरह तृप्ति ही बने रहते हैं। तथा (तणहणो लोभ-  
घत्था) तृष्णा-अप्राप्त-द्रव्य को प्राप्त करने की भावना, गृद्धि-प्राप्त द्रव्य में

અમિજ્ઞાં ” બીજાનાં દ્રવ્યમાં આર પ્રકૃતિ રાખે છે. “ સદરદારગમણા સેવનાપ  
આયાસવિસૂરણ ” પોતાની સ્ત્રીને સેવાવાનો શારીરિક અને માનસિક પરિશ્રમ  
કરે છે, એને પરસ્ત્રીની અપ્રાપ્તિથી મનમાં ખેદ અનુભવે છે. તથા “ કલહ  
મંઢણવેરાણિય ” કલહ-વાગ્યુદ્ધ, ઇંડન-ગાળો આદિ અસહ્ય શંખ્દોનો ઉપરોગ  
વૈર-મનમાં ક્રોધ કરવો તથા “ અવમાણવિમાણણાઓ ” બીજાનું અપમાન,  
તિરસ્કાર વગેરે બધી બાબતો એ પરિશ્રદને કારણે જ લોકો દ્વારા કરાય છે,  
તથા “ ઇચ્છમહિચ્છપિવાસસયતિ સયા ” પરિશ્રદી જીવ ઇચ્છાઓથી, મોટી  
મોટી અભિલાષાઓથી, અને નિષ્પય સુખપાતની કામનાઓથી સદા તૃપ્ત મળી-  
સની જેમ તૃપ્ત જ રહ્યા કરે છે. તથા “ રૂઢાગેહિલોમચત્યા ” તૃપ્તિ-આપ્રાપ્ત  
દ્રવ્યને પ્રાપ્ત કરવાની ભાવના, શુદ્ધિ-પ્રાપ્તિ, દ્રવ્યમાં વધારે પડતી આર પ્રકૃતિ અને



સ્તાઃ=વ્યાપ્તાઃ, તથા 'અત્તાણ અણિગ્ગહિયા' આત્મનાનિગૃહીતાઃ=અવશીકૃતા-  
ત્માનઃ 'કરેતિ' કુર્યન્તિ । કિં કુર્વન્તિ ? इत्याह—'कोहमाणमायालोभे'  
ક્રોધમાનમાયાલોભાન, ક્રોદશાન ? 'અકિત્તણિજ્જે' અકીર્તનિયાન-અવાચ્યાન ।  
તથા 'પરિગ્ગહે ચેવ' પરિગ્રહે એવ 'હુંતિ' ભવન્તિ, 'નિયમા' નિયમાત્-  
નિશ્ચયતઃ, કાનિ કાનિ ભવન્તિ ? ત્યાહ 'સહ્ણા' શલ્યાનિ = માયાનિદાનમિથ્યા-  
દર્શનરૂપાણિ ત્રીણિ, 'દણ્ડ ય' દણ્ડાશ્ચ-દુષ્પ્રણિદિતમનોવાકાયરૂપાઃ, 'ગાર-  
વાય' ગૌરવાણિ ચ=ઋદ્ધિરસસાતરૂપાણિ ચ 'કસાયસણ્ણા ય' કષાયસંજ્ઞાશ્ચ,  
કષાયાઃ=પ્રતિતાઃ, સંજ્ઞાઃ=આહાર મૈથુનભયપરિગ્રહાદયઃ, તથા—'કામગુણ-  
અણ્હગા ય' કામગુણાશ્રવાશ્ચ કામગુણાઃ=શબ્દાદયસ્ત એવ આશ્રવાઃ=આશ્રવદ્વારાણિ  
'ઈંદિય' ઇન્દ્રિયાણિ=અસંવૃત્તાનિ ઇન્દ્રિયાણિ, 'લેસાઓ' લેશ્યાઃ=અપ્રશસ્તા

અધિક આસક્તિ, લોભ-લાલચ, इन सष से घिरे रहते हैं ( अत्ताणा  
अणिग्गहिया ) इन की आत्मा इनके चक्ष से नहीं हो पाती है । और इस  
तरह ये परिग्रह की समता में फँसकर (कोहमाणमायालोभे) क्रोध, मान  
माया और लोभ जैसी कषायों को कि जो ( अकित्तणिज्जे ) शब्दों से  
प्रकट नहीं की जा सकती हैं ( करेति ) करते रहते हैं । ( परिगगहे चेव  
हुंति नियमा सह्णा, दंडा य गार वा य कसायसण्णा य कामगुणअण्हगा  
य इंदिय लेसाओ सयणसंपओगा सचित्ताचित्तमीसगाइं दव्वाइं अणंत-  
गाइं परिघेतुं इच्छंति ) इस परिग्रह में ही नियम से माया, मिथ्यादर्शन  
और निदान, ये तीन शल्य रहते हैं । मन, वचन और काय की दुष्ट-  
तारूप व्यापार रहता है । ऋद्धि रस सातरूप गौरव रहता है । अनंता-  
नुयंधी आदि कषायें, आहार, भय, मैथुन, और परिग्रह ये चार संज्ञाएँ,

લોભ, એ બધાથી ઘેરાયેલ રહે છે. “અત્તાણ અણિગ્ગહિયા” તેમનું મન તેમના  
કાબૂમાં હોતુ નથી, અને આ રીતે પરિગ્રહની મમતામાં ફસાઈને “કોહમાણ  
માયાલોભે” ક્રોધ, માન, માયા અને લોભ જેવા કષાયો કે જે “અકિત્તણિજ્જે”  
શબ્દો દ્વારા પ્રગટ કરી શકાતા નથી. “કરેતિ” તેમનું સેવન કરે છે. “પરિ-  
ગ્રહે ચેવ હુતિ નિયમા સણ્ણા, દંડાય ગારવા ય કસાય સણ્ણાય કામગુણઅણ્હ-  
ગાય ઇંદિયલેસાઓ સયણસંપઓગા સચિત્તાચિત્તમીસગાઈં દવ્વાઈં અણંતગાઈ  
પરિઘેતુ ઇચ્છંતિ” આ પરિગ્રહમાં જ નિયમથી જ માયા, મિથ્યાદર્શન અને  
નિદાન, એ ત્રણ શલ્ય રહે છે. મન, વચન અને કાયની દુષ્ટતારૂપ પ્રવૃત્તિ  
રહે છે. ઋદ્ધિ રસ સાતરૂપ ગૌરવ રહે છે. અનંતાનુબંધી આદિકષાયો, આહાર  
ભય, મૈથુન અને પરિગ્રહ એ ચાર સંજ્ઞાઓ, શબ્દાદિ વિષયરૂપ આશ્રવ,

લેશ્યાશ્ચ ભવન્તિ । તથા - ' સયણસંપઓગા ' સ્વજનસંપયોગાઃ=સ્વજનૈઃ=પુત્રદા-  
રાદિભિઃ સહ સંપયોગઃ=સંયોગાશ્ચ ભવન્તિ । તે ચક્રવર્ત્યાદયઃ ' અણંતગાઈ '   
અનન્તકાનિ=પર્યવસાનરહિતાનિ ' સચિત્તાચિત્તમીસગાઈ ' સચિત્તાચિત્તમિશ્રકાણિ  
=તચ સચિત્તાનિ સ્જીવાનિ=પુત્રાદીનિ અચિત્તાનિ=અજીવાનિ=હિરણ્યસુવર્ણરત્ના-  
દીનિ, મિશ્રકાણિ=સચિત્તાચિત્તરૂપાણિ હિરણ્યસુવર્ણાઘ્રાભરણસહિતાનિ પુત્રકલત્રા-  
શબ્દાદિ વિવિધરૂપ આસ્ત્રવ, ઇન્દ્રિયોં કી અનર્ગલ પ્રવૃત્તિયાં, કૃષ્ણ, નીલ  
આદિ અપ્રશસ્ત લેશ્યાઈ રહતી હૈં । અર્થાત્ પરિગ્રહ પાપ કે સદ્ભાવ મેં  
હી નિયમતઃ માયાદિ શાલ્યોં કા સદ્ભાવ જીવોં મેં પાયા જાતા હૈ । મન  
વચન આદિ યોગોં કી પ્રવૃત્તિ ઇસી કે હોને પર અશુભ રૂપ મેં રહતી હૈં ।  
ગૌરવોં કા અસ્તિત્વ તથા કષાયોં કી સત્તા એવં આહાર આદિ ચાર  
પ્રકાર કી સંજ્ઞાઓં કા સદ્ભાવ ઇસ એક પરિગ્રહ કી મૌજૂદગી મેં હી જીવોં  
મેં પાચે જાતે હૈં । ઇન્દ્રિયોં કી સ્વચ્છંદ પ્રવૃત્તિ એવં કૃષ્ણ આદિ અશુભ  
લેશ્યાઓં કા સંબંધ ઇસી પરિગ્રહ સે જીવોં મેં પાયા જાતા હૈ । તથા સ્વજન  
આદિ કે સાથ કા સંબંધ બી ઇસી પરિગ્રહ કે ઉપર નિર્ભર હૈ । ચક્રવર્તી  
આદિ સમી મનુષ્ય યહી ચાહતે હૈં કિ હમારે પાસ અનંત સચિત્ત, અચિત્ત  
ઔર મિશ્ર પરિગ્રહરૂપ દ્રવ્ય બના રહે । પુત્ર આદિ સચિત્ત પરિગ્રહ, હિર-  
ણ્ય, સુવર્ણ, રત્ન આદિ અચિત્ત પરિગ્રહ, એવં હિરણ્ય, સુવર્ણ, રત્ન આદિ  
કે આભરણ સહિત પુત્રાદિ મિશ્ર પરિગ્રહ હૈ । તાત્પર્ય ઇસકા યહી હૈ  
કિ ચક્રવર્તી સે લેકર છોટે સે છોટા પ્રાણી યહી ચાહતા રહતા હૈ કિ

ઇન્દ્રિયોની અનર્ગલ પ્રવૃત્તિયો, તથા કૃષ્ણ, નીલ આદિ અપ્રશસ્ત લેશ્યાઓ  
રહે છે. એટલે કે પરિગ્રહ પાપની હાજરીમાં નિયમથી માયાદિ શસ્ત્રોનો સહ-  
ભાવ જીવોમાં આવે છે. તે હોય તો મન વચન આદિ યોગોની પ્રવૃત્તિયો  
અશુભ રૂપે રહે છે. ગૌરવોનું અસ્તિત્વ તથા કષાયોની સત્તા, તથા આહાર  
આદિ ચાર પ્રકારની સંજ્ઞાઓ આદિનો સદ્ભાવ એક પરિગ્રહની હાજરી હોય  
તો જ જીવોમાં જોવા મળે છે. ઇન્દ્રિયોની સ્વચ્છંદી પ્રવૃત્તિ અને કૃષ્ણ આદિ  
અશુભ લેશ્યાઓનું અસ્તિત્વ આ પરિગ્રહને કારણે જ જીવોમાં હોય છે. તથા  
સ્વજન આદિ સાથેનો સંબંધ પણ આ પરિગ્રહ પર આધાર રાખે છે. ચક્ર-  
વર્તી આદિ સઘળા લોકો એ જ ચાહે છે કે અમારી પાસે અનંત સચિત્ત,  
અચિત્ત અને મિશ્ર પરિગ્રહરૂપ દ્રવ્ય કાયમ રહે. પુત્ર આદિ સચિત્ત પરિગ્રહ  
છે. હિરણ્ય, સુવર્ણ, રત્ન આદિ અચિત્ત પરિગ્રહ છે અને સુવર્ણ, રત્ન આદિના  
આભૂષણો સહિત પુત્રાદિ, તે મિશ્ર પરિગ્રહ છે. તેનું તાત્પર્ય એ છે કે ચક્ર-

દોનિ, 'દન્વાઈ' દ્રવ્યાણિ 'પરિઘેતું' પરિગ્રહીતુમ્ ઇચ્છન્તિ । 'સદેવમણુયા-  
સુરમ્મિ લોગે' સદેવમણુયાસુરે લોકે 'લોભપરિગ્ગહો' લોભપરિગ્રહઃ=લોભાત્પરિ-  
ગ્રહો લોભરૂપો વા પરિગ્રહી ભવતિ, 'જિણવરેહિં' જિનવરૈ 'ભણિઓ' ભણિતઃ=  
પ્રોક્તઃ 'નત્થિ' નાસ્તિ 'एरिसो' ईदृशः=પરિગ્રહસદૃશોऽન્યઃ કશ્ચિદપિ 'પાસો'  
પાશઃ=વન્ધનમ્, 'પહિવંધો' પ્રતિવન્ધઃ=પ્રતિરોધઃ । અયં પરિગ્રહઃ 'સવ્વલોણ'  
સર્વલોકે=ત્રિષુ લોકેષુ 'સવ્વ જીવાણં' સર્વજીવાનામ્=સર્વગ્રાણિનામ્ 'અત્થિ'  
'અસ્તિ=વિદ્યતે । સૂક્ષ્મજીવાનામપિ પરિગ્રહસંજ્ઞા ભવતીતિ સર્વશબ્દગ્રહણમ્ ॥સૂ.૪॥

જો બી પરિગ્રહરૂપવસ્તુ જિતની બી માત્રા મેં હમારે પાસ હૈ વહ જ્યોં કિ  
લ્યો વની રહે-નષ્ટ ન હો, ઓર ઉતની માત્રા સે બી ફિર અધિક માત્રા  
મેં વૃદ્ધિગત હીતી રહે તો અચ્છી વાત હૈ (સદેવમણુયાસુરમ્મિ લોગે)  
દેવલોક મેં, મનુષ્યલોક મેં, તથા અસુર લોક મેં (લોભપરિગ્ગહો)  
લોભ પરિગ્રહ-લોભ સે પરિગ્રહ અથવા લોભરૂપ પરિગ્રહ-હોતા હૈ ।  
(જિણવરેહિં ભણિઓ) એસા જિનેન્દ્ર દેવોંને કહા હૈ । (નત્થિ ઇરિસોપાસો  
-પહિવંધો સવ્વલોણ સવ્વજીવાણં અત્થિ) હસ પરિગ્રહ કે જૈસા દૂસરા  
ઓર કોઈ બી પાસ-વંધન, તથા પ્રતિવંધ-પ્રતિરોધ-આત્મકલ્યાણ રોધક  
પદાર્થ નહીં હૈ । યહ પરિગ્રહ ત્રીનોં લોકોં મેં સમસ્ત જીવોં કે હૈ । પ્રશ્ન-  
સૂક્ષ્મ જીવોં કે યહ પરિગ્રહ કિસ રૂપ મેં હૈ ? ઉત્તર-યહ પરિગ્રહ ઉનમેં  
પરિગ્રહ સંજ્ઞા રૂપ મેં હૈ । હસી વાત કો કહને કે લિયે સૂત્ર મેં 'સર્વ'  
શબ્દ કા ગ્રહણ કિયા હૈ ।

વર્તિથી લઘને નાનામાં નાનો જીવ એ જ આહો છે કે જે કોઈ પરિગ્રહરૂપ  
જેટલા પ્રમાણમાં અમારી પાસે છે તે તેમને તેમ રહે-નાશ ન પામે, અને  
છે તે કરતાં પણ તેમા વધારો થતો રહે તો જીવ જ સાફ. “સદેવમણુયા  
સુરમ્મિલોગે” દેવલોકમાં, મનુષ્યલોકમાં તથા અસુરલોકમાં “લોભ પરિગ્ગહો”  
લોભ પરિગ્રહ-લોભથી પરિગ્રહ અથવા લોભરૂપ પરિગ્રહ હોય છે “જિણવરેહિં  
ભણિઓ” એવું જિનેન્દ્ર દેવોએ કહેલ છે “નત્થિ ઇરિસો પાસો પહિવંધો સવ્વ-  
લોણ સવ્વજીવાણં અત્થિ” આ પરિગ્રહ જેવું બીજું કોઈ પણ બંધન નથી,  
તથા પ્રતિરોધક-આત્મકલ્યાણ રોધક પદાર્થ નથી. આ પરિગ્રહ ત્રણે લોકમાં  
સઘળા જીવોને હોય છે.

પ્રશ્ન—સૂક્ષ્મ જીવોમાં આ પરિગ્રહ કેવી રીતે છે ?

ઉત્તર—આ પરિગ્રહ તેમનામાં પરિગ્રહ સંજ્ઞારૂપે છે એ વાત દર્શાવવાને  
માટે સૂત્રમાં 'સર્વ' શબ્દનો પ્રયોગ કર્યો છે.

ભાવાર્થ—અઢાઈ દ્વીપ કે ચીતર હી મનુષ્યોં કા નિવાસ હૈ, અતઃ સમી મનુષ્ય યાહે વે ચક્રવર્તી આદી વિશિષ્ટ વ્યક્તિ મી ક્યોં ન હોં ઇસ પરિગ્રહ સંચય કી તૃષ્ણા સે રહિત નહીં હૈં । સમી અપની ૨ યોગ્યતા ઓર પદ કે અનુસાર ઇસકે સંચય મેં લગે રહતે હૈં । કોઈ મી જીવ ઇસ ઘાત કા વિચાર નહીં કરતા કિ ઇસ પરિગ્રહ કે સંચય કા અંતિમ પરિણામ કેસા હોતા હૈ । જીવ જીતને મી કષ્ટોં કો મોગતા હૈ વહ ઇસ પરિગ્રહ કે સંચય નિમિત્ત હી મોગતા હૈ, ક્યોં કિ યહ પરિગ્રહ સ્વયં અનંતક્લેશોં કા ઘર હૈ । ઇસ પરિગ્રહ કો લોભકપાય કે આવેશ મેં હી જીવ સંચિત કીયા કરતે હૈં । યહ મહાન્ સે મહાન્ અનર્થોં કી જડ કહી ગઈ હૈ । પુરુષ સંબંધી ૭૨ વહતર કલાઈ તથા સ્ત્રી સંબંધી ૬૪ ચૌસઠ કલાઓં કો પ્રાણી ઇસી પરિગ્રહ કે નિમિત્ત સીંચતા હૈ । અસિ, મષી, કૃષિ, આદિ કર્મ ઇસી કે લિયે મનુષ્યોં કો કરને પડતે હૈં । ઇક રાષ્ટ્ર દુસરે રાષ્ટ્ર કો ઇસી કી લાલસા સે વદ્ધ હોકર હડપના યાહતા હૈ । મનુષ્યોં મેં દાનવતા કા રૂપ ઇસી કી કૃપા સે આતા હૈ । આદમીયત કો ભુલાનેવાલી યહી ઇક ચીજ હૈ । માયા મિથ્યા આદિ શલ્યોં કા ઘર યહી ઇક પરિગ્રહ હૈ । ઇસકી જ્વાલા મેં જ્વલતા હુઆ પ્રાણી સદા હેય ઓર ઉપાદેય કે વિવેકસે વિહીન યના રહતા હૈ । મન વચન ઓર કાય

ભાવાર્થ—અઢી દ્વીપની અંદર જ માણસોનો વસવાટ છે, સઘળા મનુષ્યો ભલે ચક્રવર્તિ આદિ વિશિષ્ટ વ્યક્તિ હોય તો પણ તેઓ પરિગ્રહ સંચયની તૃષ્ણા વિનાના હોતા નથી. યધા પોત પોતાની યોગ્યતા અને પદ પ્રમાણે તેના સંચય, પ્રયત્નશીલ રહે છે. કોઈ પણ જીવ એ વાતનો વિચાર કરતો નથી કે આ પરિગ્રહના સંચયનું આખરી પરિણામ કેવું હોય છે. જીવ જોટલાં કષ્ટો ભોગવે છે તે આ પરિગ્રહના સંચયને માટે જ ભોગવે છે, કારણ કે આ પરિગ્રહ પોતે જ અનંત કલેશોનું ધામ છે. આ પરિગ્રહનો લોભ (કપાય) ના આવેશમાં જીવ સંચય કર્યા કરે છે. તે મોટામાં મોટા અનર્થોનું મૂળ ગણાય છે. પુરુષ સંબંધી ૭૨ જોતેરકલાઓ તથા સ્ત્રી વિષયક ૬૪ચોસઠ કલાઓ માણસો આ અપરિહને નિમિત્તે જ શીખે છે. અસી, મષી, કૃષિ આદિ કર્મો પણ તેને જ માટે લોકોને કરવા પડે છે. તેની લાલસાએ જ એક રાષ્ટ્ર બીજા રાષ્ટ્રને ગણી જવા માગે છે. મનુષ્યમાં દાનવતા તે પરિગ્રહને કારણે જ આવે છે. માનવતાને ભુલાવનારી તે એક ચીજ છે. તે પરિગ્રહ જ માયા મિથ્યા આદિ શલ્યોનું ધામ છે. તેની જવાણામાં ફસાયેલ જીવો સદા હેય અને ઉપાદેયના વિવેકથી રહિત બની જાય છે. આ પરિગ્રહને કારણે જ મન, વચન અને કાયની કુટિલ

‘યે યથા કુર્વન્તીતિ દ્વાર મુક્તમ્’ અથ પરિગ્રહો યાદશં ફલં દદાતિ તદુચ્યતે—  
‘પરલોગમ્મિ’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—પરલોગમ્મિ ય નદ્દા તમપવિદ્વા મહયામોહમોહિય  
મર્દૈ તમોસંધયોર તસથાવર સુહુમવાયરેસુ પજ્જત્તમપજ્જત્તગ એવં  
જાવ પરિયદંતિ જીવા લોભવસસંનિવિદ્દા । एसो सो परिग-  
हस्स फलविवागो इहलोइओ परलोइओ अप्पसुहो बहुदुक्खो

કી કુટિલ પ્રવૃત્તિ હસી પરીગ્રહ કે પ્રભાવ સે જીવન કો તહસ નહસ  
કરતી રહતી હૈ । કષાયોં કી ઉત્કટતા હસીકે કારણ જીવન મેં  
ઉતરતી હૈ । આહાર આદિ સંજ્ઞાઈં હસી કે પ્રભાવ સે જીવન કે પીછે  
પડી રહતી હૈ । ગારવ ઔર હન્દ્રિકોં કી સ્વચ્છંદ પ્રવૃત્તિ કા કારણ  
હસી પરિગ્રહ કી કામના હૈ । કર્મોં કા અધિકરૂપ મેં આસ્રવ ઔર  
કૃષ્ણાદિ અશુભલેશ્યાઓં કા સંબંધ હસી પરિગ્રહ કે વલ પર હોતા હૈ ।  
સંસારકા કોઈ બી પ્રાણી યહ નહીં જાનતા હૈ જિ મેરે પાસ જિતના બી  
પરિગ્રહ હૈ ઉસકા વિયોગ હો । ભલે હી મુનિજન હસકી કામના ન કરે-  
ફિર બી પ્રત્યેક સચેતન વ્યક્તિ સચિત્ત આદિ પરીગ્રહ કી પોટ સે બંધા  
હી રહતા હૈ । સમસ્તલોક મેં હસ પરિગ્રહ કા અલ્પાધિકરૂપ મેં સામ્રાજ્ય  
છાયા હુઆ હૈ । યહી આત્મકલ્યાણ કા નિરોધક હૈ । હસીલિયે શ્રાવક  
જન હસકા પ્રમાણ ઔર મુનિજનસકલ સંયમી જીવ-હસકા સર્વથા  
પરિહાર કર દેતે હૈ ॥ સૂ. ૪ ॥

પ્રવૃત્તિયો જીવનને ખરબાદ કરે છે તેને જ કારણે જીવનમા કષાયોની ઉત્કટતા  
ઉતરે છે. તેના જ પ્રભાવથી આહાર આદિ સંજ્ઞાઓ જીવનમા પીછે પકડ્યા  
કરે છે. ગારવ (અભિમાન) અને ઈન્દ્રિયોની સ્વચ્છંદી પ્રવૃત્તિયોનું કારણ આ  
પરિગ્રહની કામના જ છે આ પરિગ્રહને કારણેજ કર્મોના અધિક પ્રમાણમાં  
આસ્રવ અને કૃષ્ણાદિ અશુભ લેશ્યાઓનો સંબંધ થાય છે સંસારમાં કોઈ  
પણ જીવ એ નથી ચાહતો કે તેની પાસે જેટલો પરિગ્રહ હોય તેનો વિયોગ  
થાય કદાચ મુનિજન તેની કામના ન કરે, તો પણ પ્રત્યેક સચેતન વ્યક્તિ  
સચિત્ત આદિ પરિગ્રહના સંયમથી બંધાયેલ રહે છે સમગ્ર લોકમાં આ પરિ-  
ગ્રહનું થોડા કે વધુ પ્રમાણમાં સામ્રાજ્ય બંધાયું છે. તે જ આત્મકલ્યાણનું  
નિરોધક છે. તેથી શ્રાવકોએ તેની મર્યાદા બાંધવી જોઈએ અને મુનિજનોએ-  
સકલ સંયમી જીવે-તેનો તદન ત્યાગ કરવો જોઈએ ॥ સૂ. ૪ ॥

महम्भओ बहुरयप्पगाढो दारुणो कक्कसो, असाओ वासस-  
हस्सेहिं मुच्चइ, न य अवेदइत्ता अत्थि हु मोक्खोत्ति एवमा-  
हंसु नायकुलनंदणो महप्पा जिणो वीरवरनामधेज्जो कहेसि  
य परिग्गहस्स फलविवारं। एसो सो परिग्गहो पंचमो नियसा  
नाणामणिकणगरयणमहरिह० जीव इमस्स मोक्खवरमु-  
त्तिमग्गस्स फलिहभूओ ॥ सू० ५ ॥

॥ चरिमं अहम्मदारं समत्तं ॥

‘ टीका—‘ परलोगम्मि ’ इत्यादि—

जीवाः=प्राणिनः लोभवससंनिविट्ठा’ लोभवशसंनिविट्ठाः=लोभवशेन परिग्रहे  
संनिविट्ठाः=अभिनिविट्ठाः=लोभवशपरिग्रहग्रहिलाः ‘परलोगम्मि’ परलोके=जन्मा-  
न्तरविषये चकारात् इहलोके च ‘ नट्टा ’ नट्टाः-विनष्टाः सुगतिनाशात् सत्पथ-  
अंशाच्च, तथा ‘ तमं ’ तमः=अज्ञानान्धकारं ‘ पविट्ठा ’ प्रविष्टा ‘महया मोहमोहि-

पूर्व में ‘ ये यथा कुर्वन्ति ’ यह द्वार कहा अब सूत्रकार परिग्रह  
जिस प्रकार का फल देता है इस विषय को कहते हैं—‘ परलोगम्मि  
य ’ इत्यादि ० ।

टीकार्थ—( लोभवससंनिविट्ठा जीवा ) लोभ के वश से परिग्रह  
के वशवर्ती बने हुए जीव ( परलोगम्मि य नट्टा ) अपने परभव को भी  
नष्ट कर डालते हैं । अर्थात् उनका यह लोक तो नष्ट हो ही जाता है,  
साथ में परभव भी उनका बीगड़ जाता है । क्योंकि ऐसे जीवों को  
सुगति की प्राप्ति नहीं होती है, तथा इसभव में वे सत्पथ से विहीन  
बने रहते हैं । तथा ( तमपविट्ठा ) अज्ञानरूप अंधकार में प्रविष्ट होकर

आगण “ ये यथा कुर्वन्ति ” ते अन्तर्द्वार वरुणं डवे सूत्रकार परिग्रह  
डेवुं इण आपे छे, ते णतावे छे—“ परलोगम्मिय ” इत्यादि.

टीकार्थ—“ लोभवससंनिविट्ठा जीवा ” लोभने अधीन थधने परिग्रहने  
ताणे थथेदा ओवे “ परलोगम्मि य नट्टा ” पोताना परभवने पणु नष्ट करी  
नाणे छे, ओटवे डे तेमनो आ लोड णरणाद थाय छे न, पणु साथे साथे  
तेमनो परभव पणु णगडे छे कारण डे ओवा ओवेने सुगति प्राप्त थती नथी,  
अने आ लवमां तेओ सन्सारार्थी हर न रडे. तथा “ तमपविट्ठा ” अज्ञान

યમર્ફ' મહામોહમોહિતમતયઃ-મહામોહેન-પ્રકૃષ્ટોદયચારિત્રમોહનીયેન મોહિતા મતિર્યેષાં તે તથોક્તાઃ, 'તમોસંધયારે' તમિસ્રાન્ધકારે, તમિસ્રા=રજની તદ્વદ્ યોજ્ઞકારો અજ્ઞાનાન્ધકારસ્તસ્મિન્ 'તસ થાવરસુહુમવાયરેસુ' ત્રસસ્થાવરસૂક્ષ્મ-વાદરેષુ તથા 'પજ્જત્તમપજ્જત્તગ એવં જાવ' પર્યાપ્તાપર્યાપ્તક એવં યાવત્ અત્ર-યાત્રચ્છ્વદાદિદં સંગ્રાહ્યમ્-પર્યાપ્તાપર્યાપ્તકસાધારણપ્રત્યેકશરીરેષુ તથા-અણ્ડજ પોતજ-રસજ-જરાયુજ-સંસ્વેદજોદ્ભિજ્જોપપાતિકેષુ નારકતિર્યગ્દેવમનુષ્યેષુ યથાસમ્ભવં જરામરણરોગવહુલેષુ પલ્યોપમસાગરોપમાણિ યાવત્ આનાદિકમનવદગ્રં દીર્ઘમ-ધ્વાનં ચાતુરન્તસંસારકાન્તાર 'પરિયટ્ઠંતિ' પર્યટન્તિ । 'એસો સો' એપ સઃ

(મહ્યામોહમોહિયમર્ફ) ઉનકી મતિ પ્રકૃષ્ટ ચારિત્ર મોહનીય કર્મ કે ઉદય સે મોહિત બની રહતી હૈ । ઇસસે વે ન તો એકદેશરૂપ ચારિત્ર અંગીકાર કર સકતે હૈં ઓર ન સ્વકલરૂપ ચારિત્ર હી । અતઃ એસે પ્રાણી (તમોસંધયારે) રાત્રિ કે ગાઢ અંધકાર જૈસે અજ્ઞાનાન્ધકાર મેં હી પડે રહતે હૈં । (તસથાવરસુહુમવાયરેસુ) ઓર ત્રસ, સ્થાવર, સૂક્ષ્મ, વાદગ્ર ઇનમેં તથા (પજ્જત્તમપજ્જત્તગ) પર્યાપ્તક અપર્યાપ્તક (એવંજાવ) ઇસી પ્રકાર યાવત્ શબ્દ સે સાધારણ પ્રત્યેક શરીર ઇન જીવોં મેં તથા અંડજ, પોતજ, રસજ, જરાયુજ, સંસ્વેદજ, ઉદ્ભિજ્જ જીવોં મેં એવં ઔપ-પાતિક દેવ ઓર નારકિયોં મેં (પરિયટ્ઠંતિ) જન્મ મરણ કરતે હૈં । સ્પર્શન, રસના, ગ્રાણ, ચક્ષુ ઓર કર્ણ યે પાંચ ઇન્દ્રિયાં જિન જીવોં મેં હોતી હૈં વે ત્રસ હૈં । ત્રસ નામકર્મ કે ઉદય સે યહ પર્યાય જીવોં કો પ્રાપ્ત હોતી હૈ । સિર્ફ એક સ્પર્શન ઇન્દ્રિય જિન જીવોં મેં હોતી હૈ વે

૩૫ી અંધકારમા પ્રવેશ કરીને “મહ્યા મોહમોહિયમર્ફ” તેમની મતિ પ્રકૃષ્ટ ચારિત્ર મોહનીય કર્મના ઉદયથી મોહિત થયેલી રહે છે. તેથી તેઓ અંશતઃ ચારિત્ર અંગીકાર કરી શકતા નથી અને સકલરૂપ (સંપૂર્ણ) ચારિત્ર પણ અંગીકાર કરી શકતા નથી તેથી એવા એવા “તમોસંધયારે” રાત્રિના ગાઢ અંધકાર જેવા અજ્ઞાનાન્ધકારમાં જ પડ્યા રહે છે, “તસથાવરસુહુમવાય-રેસુ” અને ત્રસ, સ્થાવર, સૂક્ષ્મ, અરે બાદરમાં, તથા “પજ્જત્તમપજ્જત્તગ” પર્યાપ્તક, અપર્યાપ્તક, “એવં જાવ” એ જ પ્રમાણે યાવત્ શબ્દથી સાધારણ પ્રત્યેક શરીર એવામાં; તથા અંડજ, પોતજ, રસજ, જરાયુજ, સંસ્વેદજ, ઉદ્ભિજ્જ એવામાં અને ઔપપતિક દેવ અને નારકીઓમાં “પરિયટ્ઠંતિ” પરિભ્રમણ કર્યા કરે છે. જન્મ મરણ કર્યા કરે છે જે એવાને સ્પર્શન, રસના, ગ્રાણ, ચક્ષુ અને કર્ણ, એ પાંચ ઇન્દ્રિયો હોય છે તેમને ત્રસ કહે છે ત્રસ નામ કર્મના



સ્થાવર હૈં । સ્થાવર નામ કર્મ કે ઉદય સે હિ યહ પર્યાય જીવોં કો પ્રાપ્ત  
હોતી હૈં । ક્ષીન્દ્રિય સે લેકર પંચેન્દ્રિયતક કે જીવ હી ત્રસ માને ગયે હૈં ।  
સૂક્ષ્મ નામ કર્મ કે ઉદય સે જીવ સૂક્ષ્મ હોતા હૈં । સૂક્ષ્મ ઓર બાદર યે  
દો ભેદ એકેન્દ્રિય જીવોં કે હોતે હૈં । બાદર નામકર્મ કે ઉદય સે જીવ  
બાદર પર્યાયવાલા હોતા હૈં । બાદર નામકર્મ કે ઉદય સે જીવોં કો એસે  
શરીર કી પ્રાપ્તિ હોતી હૈં કિ જો શરીર ચર્મ ચક્ષુઓં કા વિષયભૂત  
બનતા હૈં । હસકે વિપરીત સૂક્ષ્મ નામ કર્મ હોતા હૈં । જિન જીવોં કી  
અપની યોગ્ય પર્યાસિયાં પૂર્ણ હો ગઈ હોતી હૈં વે પર્યાસક જીવ હૈં । તથા  
જિનકી યે પર્યાસિયાં પૂર્ણ જબ તક નહીં હોતી હૈં વે અપર્યાસક જીવ હૈં ।  
જિન અનંત જીવોં કા એક હી સાધારણ શરીર હોતા હૈં વે સાધારણ જીવ  
હૈં ઓર જિન જીવોં કા ભિન્ન ૨ શરીર હોતા હૈં વે વે પ્રત્યેક જીવ હૈં ।  
સાધારણ નામકર્મકે ઉદયસે જીવ સાધારણ ઓર પ્રત્યેક નામકર્મકે ઉદય  
સે જીવ પ્રત્યેક શરીર હોતા હૈં । અંડેસે જો જીવ ઉત્પન્ન હોતે હૈં વે અંડજ  
કહલાતે હૈં । જૈસે મયૂર, કવૂતર, આદિ જીવ । જો કિસી પ્રકારકે આવરણ  
સે વેષ્ટિત ન હોકર હી પૈદા હોતે હૈં વે પોતજ હૈં જૈસે હાથી શશક, નેવલા,  
ચૂહા શેર વગેરહ જીવ । આસવ અરિષ્ટ તથા વિગડે हुए આચાર, સુરઘ્વા

ઉદયથી જીવોને તે પર્યાય ( યોનિ ) પ્રાપ્ત થાય છે. જે જીવોને ફક્ત એક  
સ્પર્શન ઈન્દ્રિય જ હોય છે, તેમને સ્થાવર કહે છે સ્થાવર નામ કર્મના  
ઉદયથી જ તે પર્યાય જીવોને પ્રાપ્ત થાય છે ક્ષીન્દ્રિયથી લઈને પંચેન્દ્રિય  
સુધીના જીવોને જ ' ત્રસ ' માનવામાં આવે છે. સૂક્ષ્મ નામ કર્મના ઉદયથી  
જીવ સૂક્ષ્મ થાય છે. સૂક્ષ્મ અને બાદર એ બે ભેદ એકેન્દ્રિય જીવોના હોય છે.  
બાદર નામકર્મના ઉદયથી જીવ બાદર પર્યાયવાળા થાય છે. બાદર નામ કર્મના  
ઉદયથી જીવોને એવા શરીરની પ્રાપ્તિ થાય છે કે તે શરીરે ચર્મચક્ષુઓ વડે  
બેધ શકાય છે તેનાથી ઉલટું સૂક્ષ્મ નામકર્મ છે જે જીવોની યોગ્ય પર્યાસિયો પૂરી  
થઈ ગઈ હોય છે તે જીવો પર્યાસક કહેવાય છે તથા તેમની તે પર્યાસિયો જ્યાંસુધી  
પૂરી થતી નથી ત્યાંસુધી તેઓ અપર્યાસક જીવો છે. જે અનંત જીવોનું એકજ  
સાધારણ શરીર હોય છે, તે સાધારણ જીવો છે, અને જે જીવોનાં ભિન્ન ભિન્ન  
શરીર હોય છે, તે પ્રત્યેક જીવ કહેવાય છે સાધારણ નામ કર્મના ઉદયથી  
જીવ સાધારણ શરીર થાય છે અને પ્રત્યેક નામકર્મના ઉદયથી જીવ પ્રત્યેક  
શરીર થાય છે. ઇડાંમાંથી ઉત્પન્ન થતા જીવોને અંડજ કહે છે, જેવાં કે મોર,  
કબૂતર આદિ જીવ જે જીવો કોઈ પણ પ્રકારના આવરણથી ઢકાયા વિના જ  
જન્મે છે-એટલે કે બચ્ચા રૂપે જન્મે છે તેમને પોત જ કહે છે, જેમકે  
હાથી, સસલુ, નોળિયો, ઉદર, સિંહ વગેરે જીવો આસવો, અરિષ્ટો, બગડેલાં

આદિમાં જો જીવ ફુલ ન આદિ ઉત્પન્ન હોતે રહતે હૈં વે રસજ જીવ હૈં । જો જીવ જરાયુસે વેષ્ટિત હોકર ઉત્પન્ન હોતે હૈં વે જરાયુજ હૈં જૈસે મનુષ્ય વંદર આદિ જીવ । જરાયુ એક પ્રકારકા જાલ જૈસા આવરણ હોતા હૈં, જો રક્ત ઓર માંસ સે ભરા રહતા હૈં । હસ મેં પૈદા હોને વાલા બચ્ચા લિપટા રહતા હૈં । જરાયુજ, અંડજ ઓર પોતજ હન જીવોં કે ગર્ભ જન્મ હોતા હૈં । જો જીવ પસીનેસે ઉત્પન્ન હોતે હૈં વે સંસ્વેદજ હૈં જૈસે જૂ આદિ જીવ । જો જમીનકો ફોડકર ઉત્પન્ન હોતે હૈં વે ઉદ્વિજ્જજીવ હૈં । જૈસે શલભ (પતંગી યા તીડ) આદિ જીવ । દેવ ઓર નારકી યે ઉપપાત જન્મસે ઉત્પન્ન હોતે હૈં । હસ કથનસે તિર્યચગતિ, મનુષ્ય ગતિ, દેવગતિ ઓર નરક ગતિ હન ચારો ગતિયોં કે જીવોંકા ગ્રહણ હો જાતા હૈં । હન ગતિયોં કે જીવોં મેં યથા-સંભવ જરા, સરણ ઓર રોગ કી વહુલતા રહતી હૈં । હન ગતિયોં મેં જીવ પલ્યોપમ પ્રમાણ એવં સાગરોપમ પ્રમાણ કાલ તક પરિભ્રમણ કિયા કરતે હૈં । પરિભ્રમણકા નામ હી સંસાર હૈં । યહ સંસાર કાન્તાર (અટવી) અનાદિ અનંતસ્વભાવવાલા હૈં । ઉત્સર્પિણી અવસર્પિણીરૂપકાલ હી હસમેં બડે લમ્બે ચૌડે માર્ગ હૈં । તથા યહ ચતુર્ગતિરૂપ હૈં । એસે હસ સંસારરૂપ ગહન વન મેં યહ જીવ પરિગ્રહ કે ઉપાર્જન જનિત પાપસે પલ્યોપમ તથા

અથાણાં મુરખ્યા આદિમા જે કૂગ આદિ ઉત્પન્ન થાય છે તે રસજ જીવો કહે-  
વાય છે જે જીવો જરાયુથી વીટળાઈને પેદા થાય છે તેમને જરાયુજ કહે  
છે, જેમકે મનુષ્ય વાંદર આદિ જીવો. જરાયુ એક પ્રકારનું જાળ જેવું આવ-  
રણ હોય છે, જે રક્ત અને માંસથી ભરેલા રહે છે, તેમાં જન્મનારૂં બાલક  
વીટળાઈ રહે છે. જરાયુજ, અને પોતજ જીવોનો જન્મ ગર્ભમાં થાય છે, જે  
જીવો પરસેવાથી પેદા થાય છે તેમને સંસ્વેદજ કહે છે, જેમકે જૂ આદિ  
જીવો જે જીવો જમીનને ખોદીને ઉત્પન્ન થાય છે તેમને ઉદ્વિજ્જ જીવો કહે  
છે જેમ કે તીડ આદિ જીવો દેવ અને નારકી એ બંને ઉપપાત જન્મથી  
ઉત્પન્ન થાય છે આ કથનથી તિર્યચગતિ, મનુષ્યગતિ દેવગતિ, અને નરકગતિ  
એ ચારે ગતિયોના જીવો ગ્રહણ થઈ જાય છે, તે ગતિયોના જીવોમાં યથા-  
સંભવ જરા, રોગ અને મરણની અધિકતા રહે છે, તે ગતિયોમાં જીવ પલ્યો-  
પમ પ્રમાણ અને સાગરોપમ પ્રમાણ કાળ સુધી પરિભ્રમણ કર્યા કરે છે.  
પરિભ્રમણ એટલે જ સંસાર, તે સંસારકાન્તાર અનાદિ અનંત સ્વભાવવાળો  
છે. ઉત્સર્પિણી અવસર્પિણીરૂપ કાળ જ જેમાં ઘણા લાંબા પહોળા માર્ગો છે.  
તથા તે ચારગતિરૂપ છે. એવા આ સંસાર રૂપ ગહન વનમાં આ જીવ પરિ-  
ગ્રહને કારણે ઉપાર્જિત પાપથી પલ્યોપમ તથા સાગરોપમ પ્રમાણ કાળ સુધી

‘ પરિગ્રહસ્સ ’ પરિગ્રહસ્ય ‘ ફલવિવાગો ’ ફલવિપાકઃ ‘ ઇહલોઙ્ઓ ’ ઇહલૌકિકઃ, મનુષ્યભવાપેક્ષયા, ‘ પરલોઙ્ઓ ’ પારલૌકિકઃ, નરકતિર્યગત્યાદ્યપેક્ષયા ‘ અપ્પ-સુહો ’ અલ્પસુખઃ-અલ્પસુખં યસ્મિન્ સ તથોક્તઃ, ‘ બહુદુઃખો ’ બહુદુઃખઃ-બહૂનિ દુઃખાનિ યસ્મિન્ સ તથોક્તઃ, ‘ મહ્બમઓ ’ મહાભયઃ ‘ બહુરયપ્પગાઠો ’ બહુ-રજઃ પ્રગાઠઃ=બહુરજઃ-પ્રભૂતકર્મ પ્રગાઠં=દુર્મોચં યસ્મિન્ સ તથોક્તઃ, દારુણો=રૌદ્રઃ, ‘ કક્કસો ’ કર્કશઃ=કઠિનઃ, ‘ અસાઓ ’ અશાતઃ-અશાતવેદનીયરૂપઃ અસ્તિ, એષ પરિગ્રહઃ ‘ વાસસહસ્સેહિં ’ વર્ષસહસ્રૈઃ = અનેકપલ્યોપમસાગરોપમ-કાલૈરુપભોગેન ‘ મુચ્ચઈ ’ મુચ્યતે । ‘ ન અવેયહ્તા અત્થિહુ મોક્કલોત્તિ ’ ન અવે દયિત્વા ઽસ્તિ સ્વલુ મોક્ષઃ=પરિગ્રહફલમનુપમુજ્ય નાસ્તિ મોક્ષઃ ‘ તિ એવમાહંસુ ’

સાગરોપમ પ્રમાણકાલતક ધૂમતા રહતા હૈ । ( એસો સો પરિગ્રહસ્સ-ફલવિવાગો ) પરિગ્રહ કા યહ ફલવિપાક ( ઇહલોઙ્ઓ ) મનુષ્યભવ કી અપેક્ષા તથા ( પરલોઙ્ઓ ) પરલોક-નરક-તિર્યંચ ગતિ કી અપેક્ષા ( અપ્પસુહો ) અલ્પસુખ વાલા તથા ( બહુદુઃખો ) બહુ દુઃખવાલા હૈ । ( મહ્બમઓ ) મહાભયંકર હૈ । ( બહુરયપ્પગાઠો ) ઇસમેં જો પ્રભૂત કર્મરૂપ રજ કા બંધ હોતા હૈ વહ પ્રગાઠ-બઢી સુશ્કિલ સે દૂર ક્રિયા જાય, એસે હોતા હૈ । તથા ( દારુણો ) યહ ફલરૂપ વિપાક દારુણ-ભયાનક ( કક્કસો ) કર્કશ-કઠિન એવં(અસાઓ)અશાત-અશાતવેદનીયરૂપ-હોતા હૈ । (વાસસ-હસ્સેહિં)ઈસી પરિગ્રહ રૂપ પાપ કા ફલ અનેક પલ્યોપમ એવં સાગરોપમ પ્રમા-ણ કાલતક ભોગને સે (મુચ્ચઈ) છૂટતા હૈ । (અવેહ્તા) વિના ઇસકા ફલ ભોગે ઉન જીવોં કો ( ન અત્થિ મોક્કલો ) મોક્ષ કી પ્રાપ્તિ નહીં હોતી

ભગ્યા કરે છે. “ એસો સો પરિગ્રહસ્સ ફલવિવાગો ” પરિગ્રહનો આ ફલવિ-  
પાક “ ઇહલોઙ્ઓ ” મનુષ્ય ભવની અવેક્ષાએ તથા “ પરલોઙ્ઓ ” પરલોક  
નરગતિ અને તિર્યંચગતિની અપેક્ષાએ “ અપ્પસુહો ” અલ્પસુખ વાળો તથા  
“ બહુદુઃખો ” વધારે દુઃખવાળો છે, “ મહ્બમઓ ” મહા ભયંકર છે, “ બહુ-  
રયપ્પગાઠો ” તેમાં જે વિપુલ કર્મરૂપ રજનો બંધ હોય છે તે પ્રગાઠ-મહા  
મુશ્કેલીએ નિવારી શકાય તેવો-હોય છે, તથા “ દારુણો ” તે ફલરૂપ વિપાક  
દારુણ-ભયંકર “ કક્કસો ” કર્કશ-કઠિન, અને “ અસાઓ ” અશાત-અશાત  
વેદનીયરૂપ હોય છે. “ વાસસહસ્સેહિં ” તે પરિગ્રહરૂપ પાપનું ફળ અનેક પલ્યો-  
પમ અને સાગરોપમ પ્રમાણ કાળ સુધી ભોગવવાથી જ “ મુચ્ચઈ ” એવો  
તેમાંથી છૂટી શકે છે. “ અવેયહ્તા ” તેનું ફળ ભોગવ્યા વિના એવોને “ ન  
અત્થિ મોક્કલો ” મોક્ષની પ્રાપ્તિ થતી નથી. “ તિ એવમાહંસુ ” તે પ્રકારનું કથન

इत्येवमूचुस्तीर्थङ्करगणधरादयः, तथा. ' कहेसिय ' कथितवांश्च ' नायकुलनंदणो ' ज्ञातकुलनन्दनः ' महप्पा ' महात्मा ' जिणो ' जिनः ' वीरवरनामधेज्जो ' वीर-  
वरनामधेयः । ' परिग्गहस्स ' परिग्रहस्य ' फलविवागं ' फलविपाकम् । ' एसो  
सो परिग्गहो पंचमो ' एष सः पूर्वोक्तप्रकारः परिग्रहः पञ्चमः ' नियमा ' नियमाद्  
विज्ञेयः, कथंभूतो विज्ञेयः ? इत्याह—' नाणामणिकणगरयणमहरिह० ' नानामणि-  
कनकरत्नमहार्ह०, ' जाव ' यावत्, अत्र यावच्छब्दादध्ययनप्रारंभपाठः, ' हियय-  
दइओ ' इत्यन्तं यावत्संग्राह्यः, ' इमस्स ' अस्य प्रत्यक्षीभूतस्य ' मोक्खवरमुत्तिम-  
ग्गस्स ' मोक्षवरमुक्तिमार्गस्य ' फलिहभूओ ' परिघभूतोऽर्गलासदृशोऽस्ति ॥ सू१॥

॥ चरमम् अधर्मद्वारं समाप्तम् ॥

है । ( ति एवमाहंसु ) ऐसा इस प्रकार का कथन तीर्थंकर एवं गणध-  
रादिक देवों का है । तथा उन्हीं के कथनानुसार ( नायकुलनंदणो )  
ज्ञातकुलनंदन ( महप्पा ) महापुरुष ( जिणो वीर वर नामधेज्जो ) प्रभु  
जिनेन्द्र देवने भी ( परिग्गहस्स ) परिग्रह का ( फलविवागं ) ऐसा ही  
फलरूप विपाक ( कहेसिय ) कहा है । ( एसो सो ) इस तरह यह ( परि-  
ग्गहपंचमो ) पंचम परिग्रह ( नियमा ) नियम से ( नाणामणिकणग-  
रयणमहरिह० जाव ) नानामणिकनक रत्न आदिरूप है । यहां पर यावत्  
शब्द से इस द्वार को प्रारंभ करते समय जो पाठ ' हिययदइओ ' तक  
इस परिग्रहरूप वृक्ष के विषय में कहा है वह सब गृहीत किया गया है ।  
यह परिग्रह ( इमस्स मोक्खवरमुत्तिमग्गस्स ) इस मोक्ष का जो निर्लो-  
भतारूप श्रेष्ठ मार्ग है उसका ( फलिहभूओ ) अर्गला रूप है ॥ सू०५॥

॥ परिग्रह नामका यह अन्तिमद्वार समाप्त हुआ ॥

તીર્થંકરો અને ગણધર આદિ દેવોનું છે. તથા તેમના કથન પ્રમાણે જ “નાય-  
કુલનંદણો” જ્ઞાતકુલ નંદન “મહપ્પા” મહાપુરુષ, “જીણો-વીરવરનામધેજ્જો”  
પ્રભુ જિનેન્દ્ર દેવે પણ “પરિગ્ગહસ્સ” પરિગ્રહને “ફલવિવાગં” એવો જ  
ફળવિપાક “કહેસિય” કહેલ છે. “એસો સો” આ રીતે તે “પરિગ્ગહો  
પંચમો” પાંચમો પરિગ્રહ આસપ “નિયમા” નિયમથી “નાણામણિકણગ-  
રયણ મહરિહ૦ જાવ”. વિવિધ મણિ, કનક, રત્ન આદિ રૂપ છે. અહીં યાવત્  
શબ્દથી આ દ્વારના પ્રારંભે “હિયયદइओ” સુધીનો જે પાઠ પરિગ્રહરૂપ વૃક્ષના  
વિષયમાં કહેવામાં આવેલ છે તે આખો પાઠ ગ્રહણ કરાયેલ છે. આ પરિગ્રહ  
“इमस्स मोक्खवरमुत्तिमग्गस्स” મોક્ષનો જે નિર્લોભતા શ્રેષ્ઠ માર્ગ છે. તેના  
“फलिह भूओ” આગળિયા સમાન છે ॥ સૂ-૫ ॥

॥ પરિગ્રહ નામનું આ છેવટનું દ્વાર સંપૂર્ણ થયું ॥

उक्तास्रपञ्चक निगमनाय गाथापञ्चकमाह 'एएहिं' इत्यादि—  
 मूलम्—एएहिं पंचहिं आसवेहिं रयमाचिणित्तु अणुसमयं ।  
 चउविहगइ पेरंतं, अणुपरियट्ठंति संसारं ॥ १ ॥  
 सब्वगई पक्खंदे, काहिति अणंतगे अकयपुण्णा ।  
 जेय न सुणंति धम्मं, लोउण य जे पमायंति ॥ २ ॥  
 अणुसिद्धं पि बहुविहं, मिच्छदिट्ठी य जे नरा अबुद्धीया ।  
 बद्धनिकाइयकम्मा, सुणंति धम्मं न य करेति ॥ ३ ॥  
 किं सक्का काउं जे, जं नेच्छइ ओसहं मुहा पाउं ।  
 जिणवयणं गुणमहुरं, विरेयणं सब्वदुक्खाणं ॥ ४ ॥  
 पंचेव य उज्झिउणं, पंचेव य रक्खिउण भावेणं ।  
 कम्मरयविप्पमुक्का, सिद्धिवरमणुत्तरं जंति ॥ ५ ॥ सू० ६ ॥  
 ॥ इय पंच आसवदारा समत्ता ॥

छाया—एतैः पञ्चभिरास्रवै रज आचित्यानुसमयम् ।  
 चतुर्विधगतिपर्यन्तमनुपर्यटन्ति संसारम् ॥ १ ॥  
 सर्वगतिप्ररुन्दात्, करिष्यन्ति अनन्तकान् अकृतपुण्याः ।  
 ये च न शृण्वन्ति धर्मं, श्रुत्वा च ये प्रमाद्यन्ति ॥ २ ॥  
 अनुशिष्टमपि बहुविधं, मिथ्यादृष्टिका ये च नरा अबुद्धिकाः ।  
 बद्धनिकाचितकर्माणः, शृण्वन्ति धर्मं न च कुर्वन्ति ॥ ३ ॥  
 किं शक्ताः कर्तुं ये, यन्नेच्छन्ति औषधं मुधा पातुम् ।  
 जिनवचनं गुणमधुरं, विरेचनं सर्वदुःखानम् मे ४ ॥  
 पञ्चैव च उज्झित्वा, पञ्चैव च रक्षित्वा भावेन ।  
 कर्मरजो विममुक्ताः, सिद्धिवरामनुत्तरं यान्ति ॥ ५ ॥

टीका—एतैः = अनन्तरोपवर्णितस्वरूपैः पञ्चभिः = पञ्चसंख्यकैरास्रवैः =  
 प्राणातिपातदिरूपैः 'रयं' रजः = ज्ञानावरणीयादि कर्ममलम्, आत्मनो मलिन-  
 कारकत्वात् 'अणुसमयं' अनुसमयं = प्रतिक्षणम् 'आचिणित्तु' आचित्य-

अब सूत्रकार उक्त इन पांच आस्रवों के विषय में पांच गाथाओं  
 द्वारा संक्षिप्त रूप से उपसंहार करते हुए अपने विचार प्रदर्शित करते

हुये सूत्रकार उपरोक्त पांच आस्रवों विषे पांच गाथाओं द्वारा संक्षिप्त

આત્મપ્રદેશૈઃ સહોપચિત્ય 'ચતુર્વિહગર્હપેરંતં' ચતુર્વિધગતિપર્યન્તમ્, ચતુર્વિધા=ચતુઃપ્રકારા ગતિ=નરકાદિરૂપા પર્યન્તો=વિમાગો यस્ય સ તં તથોક્તં સંસારમ્  
'અણુપરિચટ્ટંતિ' અનુપર્યટન્તિ=પરિભ્રમન્તિ ॥ ૧ ॥

યે ચ પ્રાણિનોધર્મં ન શ્રુષ્વન્તિ, તથા યે ચ શ્રુત્વાપિ પ્રમાદ્યન્તિ=પ્રમાદં કુર્વન્તિ તે હમ્યેઽપિ 'અક્યપુણ્ણા' અકૃતપુણ્યાઃ=પ્રાણાતિપાતાદિપાપપરાયણત્વાત્ હીનપુણ્યા 'અનંતં' અનન્તકાન્=અનન્તાન્ 'સર્વગર્હપક્ષંદે' સર્વગતિપ્રસ્ફન્દાન્=નરકનિગોદાદિ ચતુર્ગતિભ્રમણાનિ 'કાર્હિતિ' કરિષ્યન્તિ ॥ ૨ ॥

યે ચ મિથ્યાદન્તિકાઃ અબુદ્ધિકાઃ=વિવેકબુદ્ધિવિકલાઃ વદ્ધનિકાચિત્કર્માણઃ

હૈં- 'એહિં', इत्यादि ।

(એહિં) इन हिंसा आदिरूप (पंचहिं) पांच (आसवेहिं) आस-  
वों के आचरण करने से जीव (अणुसमयं) प्रतिक्षण (रयं आचिणित्तु)  
ज्ञानावरणीय आदि कर्ममल का चंद करके-आत्मप्रदेशों के साथ एक  
क्षेत्रावगाहरूप संबंध करके (चतुर्विहगर्हपेरंतं) नरकादिरूप चार प्रका-  
रकी गतिवाले (संसारं) संसार में (अणुपरिचट्टंति) परिभ्रमण किया  
करते हैं ॥ १ ॥ (जे य न सुणंति धम्मं) जो प्राणी श्रुतचारित्ररूप धर्म  
का श्रवण नहीं करते हैं तथा (सोऊण य जे पमायंति) जो सुनकर के  
भी प्रमाद पतित होते रहते हैं, ये दोनों (अक्यपुण्णा) प्राणातिपात  
आदिकों में परायण रहने के कारण हीन पुण्यवाले हैं । (अनंतं सर्व-  
गर्हपक्षंदे कार्हिति) अतः अनंतरूप में नरकनिगोद आदि चारोगतियों  
में परिभ्रमण करते रहेंगे ॥ २ ॥ (जे नरा मिच्छादिद्वी अबुद्धीया मनु-

ઉપસંહાર કરીને પોતાના વિચારે દર્શાવે છે—“ એ એ હિં ” ઇત્યાદિ—

“એહિં” હિંસા આદિ રૂપ “પંચહિં” તે પાંચ “આસવેહિં” આસ-  
વોને આશ્રવાથી છવો “અણુસમય” પ્રત્યેક ક્ષણે “રયં આચિણિત્તુ” જ્ઞાના-  
વરણીય આદિ કર્મમલનો બંધ બાંધીને-આત્મ પ્રદેશોની સાથે એક ક્ષેત્રાવગાહરૂપ  
સંબંધ કરીને “ચતુર્વિહગર્હપેર” નરકાદિ રૂપ ચાર ગતિ વાળા “સંસારં”  
સંસારમાં “અણુપરિચટ્ટંતિ” પરિભ્રમણ કર્યા કરે છે ॥ ૧ ॥

“જેય ન સુણંતિ ધમ્મ” જે છવો શ્રુતચારિત્રરૂપ ધર્મનું શ્રવણ કરતાં  
નથી, તથા “સોઝ્ઞ ય જે પમાયંતિ” સાલણીને પણ જે પ્રમાદમાં ડૂબેલા  
રહે છે, તે બંને “અક્યપુણ્ણા” પ્રાણાતિપાત આદિમાં હીન રહેવાને કારણે  
પુન્યહીન હોય છે, “અનંતં સર્વગર્હ પક્ષંદેકાર્હિતિ” તેથી અનન્તરૂપે નર-  
કનિગોદ આદિ ચારે ગતિયોનાં પરિભ્રમણ કર્યા કરશે. ॥૨॥

वद्धं=स्वात्मप्रदेशेषु संश्लेषितं, निरुचितं=दृढतरं वद्धम्=उपशमनादिकरणानाम-  
विषयीकृतं कर्म यैस्ते तथोक्ताः, नराः गुरुणा बहुविधम्=अनेकप्रकारम्=विविध-  
हेतुदृष्टान्तपूर्वकम् अनुशिष्टमपि=उपदिष्टमपि धर्मं=श्रुतचारित्रलक्षणं शृण्वन्ति  
किन्तु न च कुर्वन्ति=न च समाचरन्ति ॥ ३ ॥

‘ जे ’ ये मनुष्याः सर्वदुःखानां=जन्मजरामरणादिरूपाणां ‘ विरेयणं ’ विरे-  
चनं=कोष्ठशुद्धिरूपविरेचनमिव विरेचनं निवारकं ‘ गुणमहुरं ’ गुणमधुरं गुणैः=  
आत्मविकासिगुणैर्मधुरं=मिष्टम्, एतादृश ‘ जिणवयणं ’ जिनवचनं=वचनं=जिन-  
वचनरूपम् ‘ आसहं ’ औषधं ‘ मुहा ’ मुधा=उपकारबुद्ध्या ‘ जं ’ यत् ‘ नेच्छइ ’  
नेच्छन्ति=नपिबन्ति ते ‘ कि काउं ’ किं कर्तुं ‘ सका ’ शक्ताः=समर्था भवन्ति

व्यभिचयादृष्टि होते हैं विवेक बुद्धिसे विहीन होते हैं तथा (बद्धनिकाइय-  
कम्मा) निरुचित कर्मों का बंध किए हुए होते हैं, ऐसे मनुष्य बहुविहं  
(अनुदिष्टमपि) गुरुओं द्वारा विविधहेतु तथा दृष्टान्त आदिसे बहुत प्रकारसे  
सामझाये गये भी श्रुत चारित्ररूप (धम्मं) धर्मको (सुणंति) सुन तो लेते हैं  
परन्तु (न य करेति) उसे अपने आचरण में नहीं लाते हैं ॥३॥ रोगी  
होकर भी जो रोग निवारणार्थ औषधि का पान नहीं करते हैं तो जैसे  
वे अपने रोग को दूर करने में समर्थ नहीं हो सकते हैं इसी तरह (ये)  
जो संसारी प्राणी (सव्व दुक्खाण विरेयणं (जरा, मरण आदि समस्त  
दुःखों को जड़मूल से उखाड़ देने वाले तथा (गुणमहुर) आत्मविकासी  
गुणों से घीठे ऐसे (जिणवयणं) जिनेन्द्र प्रभु के वचन रूप (ओसह)  
औषध को (मुहा) उपकार बुद्धि से (पाउं नेच्छइ) नहीं पाते हैं वे  
(किं काउं सका) कुछ भी करने के लिये समर्थ नहीं हो सकते हैं ।

“ जे नरा मिच्छादिद्वी अबुद्धीया ” जे मनुष्यो मिच्छादृष्टि वाणा  
डोय छे, विवेकबुद्धि विनाना डोय छे तथा “ बद्धनिकाइयकम्मा ” निरुचित  
कर्मेना बंध वाणा डोय छे, जेवा मनुष्यो “ बहुविहं अनुदिष्टमपि ” गुरुओ  
द्वारा विविध हेतु तथा दृष्टान्त आदि द्वारा बहुत प्रकारसे समझाववासां आवे छे  
छतां पणु श्रुतचारित्ररूप “ धम्मं ” धर्मतु “ सुणति ” श्रवणु तो करे छे, पणु  
“ न य करेति ” पणु तेने पोताना आचरणमां उतरता नथी ॥३॥

जेम रोगी माणुस रोगना निवारणु भाटे औषधि न पीवे तो तेनो  
रोग दूर करवाने शक्तिमान थतो नथी, जे न प्रमाणे “ ये ” जे संसारी  
“ सव्वदुक्खाणविरेयणं ” जरा, मरण आदि सगणां दुःखोने निर्मूल करनार  
तथा “ गुणमहुरं ” आत्मविकासी गुणोथी मधुर जेवां “ जिणवयणं ” जिनेन्द्र  
सगवाननां वचनरूप “ ओसहं ” औषधने “ मुहा ” उपकार बुद्धिथी “ पाउं  
नेच्छइ ” प्राप्त करता नथी, तेजो “ किं काउंसका ” कछ पणु करवाने समर्थ



અપિ તુ નૈવ ક્ષિમપિ । ં ઔષધં ન પિવન્તિ તે રોગનિવારણે કથમપિ સમર્થા ન ભવન્તીતિ ભાવઃ । સૂત્રે ‘ નેચ્છદ્ ’ इत्यत्रैकवचनमार्पत्वात् ॥ ૪ ॥

ભાવેન=અન્તઃકરણેન. પચૈવ ચ પ્રાણાતિપાતાઘાસવદ્વારાણિ ‘ ઉજ્જિઝ્ઞઞં ’ ઉજ્જિત્વા=ત્યક્ત્વા તથા પચૈવ ચ પ્રાણાતિપાતાદિવિરમણલક્ષણાનિ સંવરદ્વારાણિ ‘ રક્ષિત્વા ’ રક્ષિત્વા=પાલયિત્વા=કર્મરજોવિપ્રમુક્તાઃ સન્તઃ સિદ્ધિવરાં=સિદ્ધીનાં મધ્યે વરા શ્રેષ્ઠા સકલકર્મલયલભ્યા ભાવસિદ્ધિસ્તાં તથોક્તામ્, અતएव अनुत्तरां सर्वोत्तमा ‘ જતિ ’ યાન્તિ-અપુનરાવૃત્તિ સિદ્ધિગતિ ગચ્છન્તીત્યર્થઃ ॥ ૫ ॥

इति श्रीविश्वविख्यात-जगद्गुरु-प्रसिद्धवाचकपञ्चदशभाषाकलितललितक-लापालापक-प्रविशुद्धगद्यगद्यनैरुग्रन्यनिर्मापक-वादिमानमर्दक-श्रीशाहूलत्रपतिको-ल्हापुर राजपद-‘ जैनशास्त्राचार्य ’ पदभूषित-कोल्हापुरराजगुरु-यालवक्षचारि-जैनाचार्य-जैनधर्मदिव्यारूपज्यश्री-वासीला-व्रतिविरचितायां दशमाङ्गस्य श्री प्रश्नव्याकरणसूत्रस्य मुद्रशंखाख्यायां व्याख्यायां हिंसादिपञ्चास्रद्वाररूपः

પ્રથમો વિભાગઃ સમાપ્તઃ ॥ ૧ ॥

વિરેચન ઔષધિ જિસ પ્રકાર કોષ્ટ કી શુદ્ધિ કર દેતો હૈં उसी प्रकार प्रभु के वचनरूप औषध भी कोष्ठरूप आत्मा की शुद्धि विधायक होती हैं, इसलिये इन्हें विरेचक चूर्ण के जैसा कहा है ॥ ४ ॥ जी भव्य जीव ( भावेण पंचेव उज्जिઞ્ઞં ) भावपूर्वक इन पूर्वोक्त प्राणातिपात आदि पांच आस्रव द्वारों को छोड़ करके और ( पंचेव रक्षिज्ઞ्ઞं ) प्राणाति-पातादिविरमणरूप पांच संवरद्वारों पाल करके ( कम्मरयविप्पमुक्का ) कर्मरूप रज से सर्वथा रहित हो जाते हैं, वे ( अनुत्तरं सिद्धिवरं जति ) अपुनरावृत्तिरूप सर्वोत्तम भावसिद्धि सिद्धिगति-को प्राप्त करते हैं ॥ ५ ॥

॥ ये पांच आस्रव-‘ अधर्म ’ द्वार समाप्त हुए ॥

॥ प्रश्नव्याकरण सूत्र का प्रथम विभाग समाप्त ॥

થઈ શકતા નથી જેમ વિરેચન ઔષધિ કોઈ સાર કરી નાખે છે તેમ પ્રભુનાં વચનરૂપી ઔષધ પણ આત્મરૂપી કોઠાની શુદ્ધિ કરનાર છે, તેથી તેને વિરેચન શ્રુતું મમાન કહેલ છે ॥ ૪ ॥

જે ભવ્ય જીવો “ ભાવેણ પંચેવ ઉજ્જિઞ્ઞં ” ભાવ પૂર્વક તે પૂર્વોક્ત પ્રાણાતિપાત આદિ પાંચ આસ્રવ દ્વારોને છોડીને, “ પંચેવ રક્ષિજ્ઞં ” પ્રાણા-તિપાતાદિ વિરમણરૂપ પાંચ સંવરદ્વારોનું પાલન કરીને “ કમ્મરયવિપ્પમુક્કા ” કર્મરૂપ રજથી તદ્દન રહિત થઈ જાય છે. તેઓ “ અનુત્તરં સિદ્ધિવરં જતિ ” વ્યાપ્તી આ સંસારમાં પાછા આવવું પડતું નથી એવું સર્વોત્તમ ભાવસિદ્ધિ-સિદ્ધિગતિ-મોક્ષ-પ્રાપ્ત કરે છે, ॥ ૫ ॥

॥ પાંચ આસ્રવદ્વાર સમાપ્ત ॥

॥ પ્રશ્નવ્યાકરણ સૂત્રનો પહેલો વિભાગ સમાપ્ત ॥

## —द्वितीयो भागः—

अत्र प्रथमभागे पञ्चास्रवा वर्णिताः, द्वितीयभागे तु तत्प्रतिपक्षभूतान् पञ्च संवरानभिधिरसुः । श्रीसुधर्मास्वामी तेषु प्रथममहिंसालक्षणसंवरद्वारं विवृण्वन् शिष्यमामन्त्र्येदमाह—‘ जम्बू ’ इत्यादि—

मूलम्—जम्बू ! एत्तो संवरदाराइं पंच वोच्छामि आणुपुठ्ठीए ।

जह भणियाणि भगवया, सव्वदुक्खविमोक्खणट्ठाए ॥१॥

पढमं होइ अहिंसा १, वितियं सच्चवयणं इति पण्णत्तं ।

दत्तमणुत्ताय ३ संवरो य वंभचेर ५ मपरिग्गहत्तं ५ च ॥२॥

तत्थ पढमं अहिंसा, तसथावरसव्वभूयस्सेमकरी ।

तीसे सभावणाए एकचिवोच्छं गुणुद्देसं ॥ ३ ॥

ताणि उइमाणि सुव्वय ! महव्वयाइं लोगहियसव्वयाइं  
सुयसागरदेसियाइं तवसंजसमहव्वयाइं सीलगुणवरव्वयाइं  
सच्चज्जवव्वयाइं नरगतिरियमणुयदेवगइविवज्जगाइं सव्व  
जणसासणगाइं कम्मरयविदारगाइं भवसयविणासगाइं  
दुहसयविमोयगाइं सुहसयपव्वत्तगाइं कापुरिसदुरुत्तराइं  
सप्पुरिसनिसेवियाइं निव्वाणगमणमग्गसग्गप्पणायगाइं संव-  
रदाराइं पंच कहियाणि भगवया ॥ सू० १ ॥

### द्वितीय विभाग प्रारंभ—

प्रथम विभाग में पांच आस्रवों का वर्णन किया गया है। अब इस द्वितीय विभाग में इन पांच आस्रवों के प्रतिपक्षभूत पांच संवरों को कहने की कामनावाले श्री सुधर्मास्वामी सब से पहिले उनमें से अहिंसालक्षण संवरद्वार का विवेचन करने के निमित्त जम्बूस्वामी को

### भीजेभाग—

पडेला विभागमां पांच आस्रवोतुं वर्णन कराथुं छे डवे आ भीजे  
विभागमां ते पांच आस्रवोथी विइद्वना पांच संवरो विषे वर्णन करवानी  
छिछावाणा श्री सुधर्मास्वामी सौथी पडेलां तेओमांना अहिंसालक्षण संवरद्वारतुं

ટીકા—‘જંબૂ’ इत्यादि—

हे जम्बूः । — इतः संस्वरद्वाराणि पञ्च वक्ष्यामि आनुपूर्व्या यथा भणितानि भगवता सर्वदुःखविमोक्षणार्थाय ॥ १ ॥

પ્રથમં ભવત્યહિંસા, દ્વિતીયં સત્યવચનમિતિ પ્રજ્ઞસમ્ ।

દત્તાનુજ્ઞાતસંવરશ્ચ, બ્રહ્મચર્યપરિગ્રહત્વં ચ ॥ ૨ ॥

તત્ર પ્રથમમહિંસા, ત્રસસ્થાવરસર્વભૂતક્ષેમકરી ।

तस्या सभावनायाः, किञ्चिद् वक्ष्यामि गुणोद्देशम् ॥ ३ ॥ इति छाया ।

તત્ર હે જમ્બૂઃ । इतः=आस्रवद्वारकथनानन्तरं ‘आणुपूर्व्या’ आनुपूर्व्या-  
अनुक्रमेण पञ्च ‘संवरद्वाराः’ संवरद्वाराणि, संत्रियते=निरुध्यते कर्म कारणं  
प्राणातिपातादिकं येनात्मपरिणामेन स संवरस्तस्य द्वाराणि = उपायभूतानि=  
अहिंसादीनि ‘वोच्छामि’ वक्ष्यामि=कथयिष्यामि । નાહં સ્વબુદ્ધ્યા વક્ષ્યામિ,  
किन्तु भगवता महावीरेण सर्वप्राणिनां ‘सर्वदुःखविमोक्षणद्वारे’ सर्वदुःख-

સંવોધન કરકે પ્રથમસૂત્ર કહતે હું—‘જંબૂ’ इत्यादि० ।

टीकार्थ—( जंबू ) हे जंबू ! ( एत्तो ) आस्रवद्वार कहने के बाद मैं  
अव ( आणुपूर्व्या ) अनुक्रम से ( पंच संवरद्वाराः ) पांच संवरद्वारों  
को ( वोच्छामि ) कहूंगा । जिस आत्मपरिणाम से कर्मों के आस्रव के  
कारणभूत प्राणातिपातादिक परिणाम रोक दिये जाते हैं उसका नाम  
संवर है । उसके उपायभूत द्वार अहिंसादिक परिणाम हैं । इन्हीं परि-  
णामों का नाम संवर द्वार है । मैं इन संवरद्वारों का कथन अपनी बुद्धि  
के अनुसार नहीं करूंगा—किन्तु ( भगवता ) भगवान् महावीर ने  
( सर्वदुःखविमोक्षणद्वारे ) समस्त प्राणियों के दुःखों को दूर करने के

વિવેચન કરવાને માટે જખૂસ્વામીને સંજોધીને પહેલું સૂત્ર કહે છે—

“जंबू” इत्यादि

“जंबू” હે જખૂ । “एत्तो” આસ્રવદ્વાર વિષે વર્ણન કર્યા પછી હવે  
હું “आणुपूर्व्या” अनुक्रमे ‘पंचसंवरद्वाराः’ पांचसंवर द्वारे “वोच्छामि”  
કહીશ. જે આત્મપરિણામથી કર્મોના આસ્રવના કારણભૂત પ્રાણાતિપાતાદિક  
परिणामने रोक्षवामा आवे છે તેનું નામ સંવર છે. તેના ઉપાયરૂપ દ્વારે  
अहिंसा वगैरे परिणाम છે એ જ પરિણામોને સવરદ્વાર કહે છે હું તે  
સંવરદ્વારોનું વર્ણન મારી બુદ્ધિ પ્રમાણે કરીશ નહીં—પણ ‘भगवता’ ભગવાન  
મહાવીરે “सर्व दुःखविमोक्षणद्वारे” સમસ્ત પ્રાણીઓનાં દુઃખો દૂર કરવાને

વિમોક્ષણાર્થાય ‘જહ’ યથા—યદૂપાણિ મણિતાનિ, તથૈવ વક્ષ્યામિ ॥ ૧ ॥  
પંચ સંવર દ્વારાણિ વક્ષ્યામીતિ પ્રતિજ્ઞાય તન્નામાન્યાહ—‘પદમં હોઝ અહિંસા’ ઇત્યાદિ ।  
પશ્ચસંવર દ્વારેષુ ‘પદમં’ પ્રથમમહિંસા સંવરદ્વારં ભવતિ, દ્વિતીયં સત્યવચનનામકં,  
તૃતીયં દત્તાનુજ્ઞાતગ્રહણલક્ષણં, ચતુર્થં બ્રહ્મચર્યં, ચ=પુનઃ પશ્ચમમપરિગ્રહત્વં સંવર-  
દ્વારમ્ ॥૨॥ પશ્ચ સંવરદ્વારનામાન્યુક્તાનિ, સંપ્રતિ પ્રથમમહિંસાસંવરદ્વારં વર્ણયિતુ-  
માહ—‘તત્થ પદમં અહિંસા’ ઇત્યાદિ—

‘તત્થ’ તત્ર સંવરપશ્ચક્રમધ્યે પ્રથમં સંવરદ્વારમહિંસા ભવતિ, સા ઠિ  
‘તસથાવરસઘ્વભૂયસ્થેમકરી’ ત્રસથાવરસર્વભૂતક્ષેમકરી=ત્રસથાવરાદિ સર્વ  
લિયે (જહ) જિસ રૂપ સે ઇનકા ( માણિયાણી ) પ્રરૂપણ ક્રિયા હૈ ઉસી  
તરહ સે મૈં ઇનકા પ્રરૂપણ—વર્ણન કરૂંગા ॥ ૧ ॥

અવ વે પાંચ સંવર દ્વાર કૌન ૨ સે હૈં ? સૂત્રકારે ઉનકા ક્રમશઃ  
નામનિર્દેશ કરને કે લિયે કહતે હૈં—‘પદમં હોઝ અહિંસા’ ઇત્યાદિ ।

ઉન પાંચ સંવર દ્વારોં મૈં સે ( પદમં ) સબ સે પહિલા સંવર  
દ્વાર ( અહિંસા હોઝ ) અહિંસા હૈ । ( વિતિયં ) દૂસરા સંવર દ્વાર  
( સચ્ચવયણં ) સત્યવચન હૈ ( દત્તમણુજ્ઞાય ) તીસરા સંવર દ્વાર દત્તાનુ-  
જ્ઞાતગ્રહણ હૈ । ચૌથા સંવર દ્વાર ( વંમચેરં ) બ્રહ્મચર્ય હૈ । ઔર પાંચવા  
સંવર દ્વાર ( અપરિગ્રહત્તં ) અપરિગ્રહત્વ હૈ ॥ ૨ ॥ ઇસ પ્રકાર પાંચ  
સંવર દ્વારોં કે નામ કહ કર અવ સૂત્રકાર સર્વપ્રથમ અહિંસા રૂપ સંવર  
દ્વાર કો વર્ણન કરને કે વિયે તીસરી ગાથા કહતે હૈં—( તત્થ ) ઇન પાંચ  
સંવર દ્વારોં કે બીચ મૈં ( પદમં ) પહિલા સંવરદ્વાર ( અહિંસા ) અહિંસા

માટે “જહ” જે રીતે તેનું “માણિયાણિ” પ્રરૂપણ કર્યું છે. એજ રીતે હું  
તેનું પ્રરૂપણ—વર્ણન કરીશ. ॥ ૧ ॥

હવે તે પાંચ સંવરદ્વાર કયાં કયા છે ? તેનો અનુક્રમે નામ નિર્દેશ  
કરવાને માટે સૂત્રકાર કહે છે—“પદમં હોઝ અહિંસા” ઇત્યાદિ

તે પાંચ સંવરદ્વારોમાં ” “પદમં” સૌથી પહેલું સંવરદ્વાર “અહિંસા  
હોઝ અહિંસા છે, “વિતિયં” બીજું સંવરદ્વાર “સચ્ચવયણં” સત્ય વચન  
“દત્તમણુજ્ઞાય” ત્રીજું સંવરદ્વાર દત્તાનુગ્રહણ છે, ચોથું સંવરદ્વાર “વંમચેરં”  
બ્રહ્મચર્ય છે, અને પાંચમું સંવરદ્વાર “અપરિગ્રહત્તં” અપરિગ્રહત્વ છે ॥૨॥

આ પ્રમાણે પાંચ સંવરદ્વારોનાં નામ કહીને હવે સૂત્રકાર સૌથી પહેલાં  
સંવરદ્વાર અહિંસાનું વર્ણન કરવાને માટે ત્રીજી ગાથા કહે છે. “તત્થ” એ  
પાંચ સંવરદ્વારોમાં “પદમં” પહેલું સંવરદ્વાર “અહિંસા” અહિંસા છે.

જીવાનાં કુશલકારિણી । ‘તીસે’ તસ્યા અહિંસાયાઃ ‘સભાવના’ સભા-  
વનાયાઃ=ભાવનાપશ્ચકસહિતાયાઃ ‘કિંચિ’ કિંચિત્ ‘ગુણદેસં’ ગુણોદેશં-ગુ-  
ણાનાં પરિચયં હે જમ્બૂઃ । અહં ત્વાં પ્રતિ ‘વોચ્છં’ વક્ષ્યે=કથયિષ્યામિ ॥ ૩ ॥  
પૂર્વોક્તમેવાર્થં ધિગદ્યન્નાહ-‘તાણિ ડ ઇમાણિ’ इत्यादि-‘સુવ્વચ’ હે સુવ્રત !  
=શોભનવ્રતગાલિન્ ! જમ્બૂઃ ! ઘાનિ સંવરશબ્દેનોક્તાનિ ‘તાણિ ડ’ તાનિ તુ  
ઇમાનિ=વક્ષ્યમાણાનિ સન્તિ । તાનિ કીદૃશાનિ ? इत्याह-‘મહવ્વયાઈ’ महा-  
વ્રતાનિ=કરણત્રયયોગત્રયેણ યાવજ્જીવં સર્વવિષયનિવૃત્ત્યાऽણુવ્રતાપેક્ષયા વા  
મહાન્તિ=વૃદ્ધન્તિ યાનિ વ્રતાનિ સાવધવિરતિલક્ષણાનિ તાનિ તથોક્તાનિ, પુનઃ  
‘લોગદિયસવ્વયાઈ’ લોકદિતસદ્વ્રતાનિ=લોકેભ્યઃ=પદ્જીવનિકાયરૂપેભ્યો

હૈ (તસ યાવરભૂયલેમકરી) यह अहिंसा त्रस और स्थावर आदि समस्त  
जीवों की कुशल कारिणी है । ( स भावणाए तीसे ) मैं उस पांच भाव-  
नाओं सहित अहिंसा के ( किंचि ) कुछ ( गुणुदेसं ) गुणों का परिचय  
हे जंबू ! तुमको ( वोच्छं ) कहूंगा ॥ ३ ॥

इसी पूर्वोक्त अर्थको सूत्रकार अव विशदरूपमें समझाते हैं—(सुव्वच !)  
हे शोभनव्रतशालिन् जंबू ! जो संवर शब्द से कहे गये हैं ( ताणिउइ-  
माणि ) वे इस प्रकार से हैं—(महव्वयाई ) ये महाव्रतरूप हैं—इन  
संवररूप महाव्रतों में हिंसा आदि पांचों पाप कृत, कारित, अनुमोदना  
तथा मन, वचन और काय से यावज्जीव-जीवनपर्यंत-छोड़ दिये जाते  
हैं, इसलिये ये बड़े व्रत कहलाते हैं । अथवा अणुव्रती की अपेक्षा ये  
अहिंसा सत्य आदि संवररूप व्रत महाव्रत कहलाते हैं, अर्थात् इन

“तसયાવરભૂયલેમકરી” તે અહિંસા ત્રસ, સ્થાવર વગેરે સમસ્ત જીવોનું  
કલ્યાણ કરનારી છે. “સભાવનાએ તીસે” હે જંબૂ ! તે પાંચ ભાવનાઓ  
સહિત અહિંસાના “કિંચિ” કેટલાક “ગુણુદેસં” ગુણોનો પરિચય હું  
તમને “વોચ્છં” કહીશ ॥૩॥

એ જ પૂર્વોક્ત અર્થને હવે સૂત્રકાર લંબાણ પૂર્વક સમજાવે છે—  
“સુવ્વચ !” હે સુંદર વ્રતધારી જંબૂ ! જે સંવરો કહેવામાં આવ્યા છે  
“તાણિ ડ ઇમાણિ” તે આ પ્રકારે છે—“મહવ્વયાયં” તે મહાવ્રતરૂપ છે—તે  
સંવરરૂપ મહાવ્રતોમાં હિંસા આદિ પાપો મન, વચન અને કાયાથી કર-  
વાનું, કરાવવાનું અને તેને અનુમોદવાનું જીવનપર્યંત છોડી દેવામાં આવે છે.  
તે કારણે તે મહાવ્રતો કહેવાય છે અથવા અણુવ્રતોની અપેક્ષાએ અહિંસા,  
સત્ય આદિ સંવરરૂપ વ્રતોને મહાવ્રતો કહેવામાં આવે છે, એટલે કે તે મહા-

हितानि=हितकराणि यानि सद्व्रतानि=श्रेष्ठव्रतानि तानि तथोक्तानि, तथा-सु‘य-  
सागरदेसियाइं ’ श्रुतसागरदेशितानि-श्रुतं=कल्पव्यवहारादिरूपं, तदेव गंभीर-  
त्वादिगुणैः सागरः श्रुतसागरस्तत्र देशितानि=प्रोक्तानि यानि तानि तथोक्तानि,  
तथा-‘ तव संजमवयाइं ’ तपः संयमव्रतानि=तपः-अनशनादि, पूर्वकर्मनिर्जरण-  
फलम्, संयमः=पृथिव्यादि संरक्षणलक्षणोऽभिनवकर्माग्रहणफलः, तद्रूपाणि यानि

महाव्रतों मे सर्व सावध योगों का त्याग जीवन पर्यंत कर दिया जाता  
है । इसीलिये ये संवर द्वार ( लोगहियसव्वयाइं ) लोकहित सद्व्रत हैं-  
लोकहित के लिये सद्व्रत-श्रेष्ठ व्रत है अर्थात्-त्रसकाय, पृथिवीकाय,  
अपूकाय तेजस्काय, वायुकाय, वनस्पति काय, इन छह निकाय रूप लोक  
का इनसे हित सधता है, इसलिये ये सद्व्रत हैं अर्थात् इन संवरद्वारों  
में प्रवृत्त हुआ साधु सदा छह काय के जीवों की रक्षा करने में तत्पर  
रहता है, ऐसी वह कोई भी प्रवृत्ति नहीं करता है कि जिससे छह काय  
के जीवों की विराधना हो । ये संवर द्वार ( सुयसागरदेसियाइं ) श्रुत-  
सागर देशित हैं-गंभीरत्वादि गुणों से सागर जैसे कल्पव्यवहारादिश्रुत  
में ये कथित हुए हैं । तथा ये संवर द्वार ( तवसंजममहव्वयाइं ) तपः  
संयम महाव्रत रूप हैं-अनशन आदि जो बारह प्रकार की तपस्याएँ  
हैं उनका नाम तप है । ये तप पूर्वसंचित कर्मों की निर्जरा कराते हैं  
अर्थात्-इनका यही फल है कि इनके आचरण से पूर्वसंचित कर्मों की  
निर्जरा होती है । पृथिव्यादि छह काय के जीवों की रक्षा करना इसका

વ્રતોમાં જીવન પર્યંત સર્વે સાવધયોગોનો ત્યાગ કરવામાં આવે છે તેથી તે  
સંવરદ્વાર “લોગહિયસવ્વયાઈ” લોકહિત સદ્વ્રત છે-લોકહિતને માટે સદ્વ્રત  
શ્રેષ્ઠ વ્રત છે, એટલે કે ત્રસકાય પૃથિવીકાય, અપૂકાય; તેજસ્કાય, વાયુકાય,  
અને વનસ્પતિકાય એ છ નિકાયરૂપ લોકનું તેનાથી હિત સધાય છે, તેથી તે  
સદ્વ્રતો છે. એટલે કે એ સંવરદ્વારોમાં પ્રવૃત્ત થયેલ સાધુ સદા છકાયના  
જીવોની રક્ષા કરવાને તત્પર રહે છે, જેથી છકાયના જીવોની વિરાધના થાય  
એવી કોઈ પણ પ્રવૃત્તિ તે કરતો નથી. તે સંવરદ્વાર “સુયસાગરદેસિયાઈ”  
શ્રુતસાગર દેશિત છે-ગંભીરતા આદિ ગુણોથી ‘કલ્પવ્યવહારાદિશ્રુતમાં’ તેમને  
સાગર જેવાં કહેલ છે. તથા તે સંવરદ્વાર “તવ સંજમમહવ્વયાઈ” તપઃ  
સંયમ મહાવ્રતરૂપ છે-અનશન આદિ બાર પ્રકારની જે તપસ્યાઓ છે તેને  
તપ કહે છે. તે તપ પૂર્વ સંચિત કર્મોની નિર્જરા કરાવે છે, એટલે કે તેનું  
એજ ક્ષણ મળે છે કે તે આચરવાથી પૂર્વસંચિત કર્મોની નિર્જરા થાય છે  
પૃથિવીકાય આદિ છકાયના જીવોનું રક્ષણ કરવું તેને સંયમ કહે છે, તેમાં

વ્રતાનિ તાનિ તથોક્તાનિ, તથા- ' સીલગુણવરવ્વયાઈ ' શીલગુણવરવ્રતાનિ= શીલં=ચિત્તસમાધિઃ ગુણાઃ=વિનયાદયઃ તૈર્વરાણિ=શ્રેષ્ઠાનિ યાનિ વ્રતાનિ તાનિ તથોક્તાનિ- ' સચ્ચજ્જવવ્વયાઈ ' સત્યાર્જવવ્રતાનિ, તત્ર-સત્યમ્=મૃષાવાદવર્જનમ્, આર્જવમ્=માયાવર્જનમ્, તદ્વાણિ યાનિ વ્રતાનિ તાનિ તથોક્તાનિ, તથા- ' નરગતિરિયમણુયદેવગતિવિવજ્જગાઈ ' નરકતિર્યક્મનુજદેવગતિવિવર્જકાનિ= નરકતિર્યક્મનુજદેવાભિધાશ્રતસ્ત્રોગતીર્વિવર્જયન્તિ મોક્ષગતિપ્રાપકત્વેન યાનિ તાનિ તથોક્તાનિ, તથા- ' સવ્વજિગસાસણગાઈ ' સર્વજિનશાસનકાનિ=સર્વજિનૈઃ શિષ્યન્તે =ઉપદિશ્યન્તે યાગિ તાનિ તથોક્તાનિ, તથા- ' કમ્મરયવિયારગાઈ ' કર્મરજોવિ-

નામ સંયમ હૈ, ઇસમેં પ્રવૃત્ત સાધુ કે નવીન કર્મોંં કા આગમન રુક જાતા હૈ અર્થાત્ નવીન કર્મોંં કે આસ્રવ કા નિરોધ હોના યહિ ઇસ સંયમ ના ફલ હૈ । ઇસલિયે યે સંવરદ્વાર તપસંયમ રુપ મહાવ્રત હૈં । તથા યે સંવરદ્વાર-( સીલગુણવરવ્વયાઈ ) શીલ ગુણવર વ્રતરુપહૈં-ચિત્ત કી સમાધિ કા નામ શીલ હૈ, વિનય આદિ કા નામગુણ હૈ । ઇનસે શ્રેષ્ઠ જોવ્રત હૈં તદ્રુપ યે સંવર દ્વાર હૈં । (સચ્ચજ્જવવ્વાયાઈ) સત્ય-મૃષાવાદકા પરિત્યાગ, આર્જવ-માયા કા ત્યાગ, ઇન રુપ જો વ્રત હૈં તદ્રુપ યે સંવરદ્વાર હૈં । (નરગ-તિરિયમણુયદેવાઈવિવજ્જગાઈ ) ઇનકી આરાધના સે આરાધક જીવ કો મોક્ષગતિ કીપ્રાપ્તિ હોતીં હૈ ઇસલિયે યે સંવર દ્વાર [નરક, તિર્યચ્ચ, મનુ-ષ્ય ઓર દેવ, ઇન ચારોંં ગતિયોંં સે અપને આરાધક જીવ કો દૂર કર દેતે હૈં ઇસલિયે યે નરક તિર્યચ્ચ મનુજ દેવગતિ વિવર્જક હૈં । ( સવ્વજિ ગસાસણગાઈ) ઇન સંવરદ્વારોંં કા ઉપદેશ અભીતક જિતને ભી જિન હો

પ્રવૃત્ત થયેલ સાધુને નવા કર્મોંનુ આગમન અટકી જાય છે. એટલે કે નવાં કર્મોંના અસ્રવનો નિરોધ થવો એ જ આ સંયમનું ફળ છે, તેથી તે સંવર-દ્વાર તપ સંયમરૂપ મહાવ્રત છે તથા તે સંવરદ્વાર-" સીલગુણવરવ્વયાઈ " શીલગુણવરવ્રત રૂપ છે-શીલ એટલે ચિત્તની સમાધિ, વિનય આદિ ગુણો કહે-વાય છે, તેમના વડે શ્રેષ્ઠ જે વ્રતો છે તે પ્રકારના ને સંવરદ્વાર છે. " સચ્ચજ્જવવ્વયાઈ " સત્ય-મૃષાવાદનો પરિત્યાગ, આર્જવ-માયાનો ત્યાગ, એ પ્રકારનાં જે વ્રતો છે તે તે પ્રકારના તે સંવરદ્વાર છે. " નરગતિરિયમણુયદેવાઈ-વિવજ્જગાઈ " તેમની આરાધનાથી આરાધક જીવને મોક્ષગતિ પ્રાપ્ત થાય છે તેથી તે તે સંવરદ્વાર પોતાની આરાધના કરનાર જીવોને નરક, તિર્યચ્ચ, મનુષ્ય અને દેવ એ ચારે ગતિમાં જતા રોકે છે, તેથી તેઓ નરક, તિર્યચ્ચ, મનુ-ષ્ય અને દેવગતિના વિવર્જક છે.



દારકાણિ=કર્મ=જ્ઞાનાવરણાદ્યષ્ટપ્રકારકં, તદેવ જીવસ્ય ગુણનેન માલિન્યાપાદ-  
કત્વેન રજઃ=ધૂલિઃ, તદ્ વિદારયન્તિ=નિવારયન્તિ યાનિ તાનિ તથોક્તાનિ,  
તથા-ભવસયવિનાશગાઈં ' ભવશતવિનાશકાનિ = ભવશતાનિ=જન્મશતાનિ  
વિનાશયન્તિ યાનિ તાનિ તથોક્તાનિ, ભવપરમ્પરાવિચ્છેદકાનીત્યર્થઃ, અત એવ  
' દુઃખસયવિમોચગાઈં ' દુઃખશતવિમોચકાનિ=દુઃખશતાનિ વિમોચયન્તિ યાનિ  
તાનિ તથોક્તાનિ, તથા - ' સુહસયપવત્તગાઈં ' સુખશતવર્તકાનિ=સુખશતાનિ  
પ્રવર્તયન્તિ યાનિ તાનિ તથોક્તાનિ, તથા-' કાપુરિસદુરુત્તરાઈં ' કાપુરુષ

ચુકે હૈં उन सबने दीया है। (कम्मरयविदारगाईं) ये संवरद्वारकर्मरज के  
विदारक हैं-ज्ञानावरण आदि आठ प्रकार की कर्मरूप धूलि को ये उड़ाने-  
नष्ट करने वाले हैं। ज्ञानावरण आदि कर्मों को धूलि की उपमा इस-  
लिये दी है कि धूलि जिस प्रकार मलिनता आदि करती है उसी प्रकार  
ये कर्म भी जीव में व्यवहार नय की अपेक्षा से मलिनता करते हैं,  
अर्थात् ज्ञानादिक गुणों का आवरण आदि कर देने से जीव में अज्ञान  
आदि विभाव भावों के वर्धक होते हैं। ( भवसयविनासगाईं ) ये  
संवरद्वार भवशतविनाशक हैं-अर्थात्-इनकी आराधना करने से आरा-  
धक, जीवों के जो इनकी आराधना के विना सैकड़ों भव-जन्म-होने  
वाले थे वे सब नष्ट हो जाते हैं। ( दुःखसयविमोचगाईं ) भवपरं-  
परा इनके प्रभाव से विच्छिन्न हो जाती है, इसीलिये इन्हें दुःखशत  
विमोचक कहा है। ( सुह सयपवत्तगाईं ) जब सैकड़ों दुःख इनकी

“ સવ્વ જિણસાસણગાઈ ” આજ સુધીમાં જેટલા જિનેશ્વરો થઈ ગયા  
તે બધાએ તે સંવરદ્વારોનો ઉપદેશ આપ્યો છે “ કમ્મરયવિદારગાઈ ” તે  
સંવરદ્વાર કર્મરજનો નાશ કરનાર છે-જ્ઞાનાવરણ આદિ આઠ પ્રકારનાં કર્મરૂપી  
રજનો નાશ કરે છે. જ્ઞાનાવરણ આદિ કર્મોને ધૂળ-રજની ઉપમા દેવાનું કારણ  
એ છે કે ધૂળ જેમ મલિનતા આદિ કરે છે તેમ એ કર્મો પણ જીવમાં  
વ્યવહાર નયની અપેક્ષાએ મલિનતા કરે છે, એટલે કે જ્ઞાનાદિક આદિ ગુણોનું  
આવરણ કરી નાખનારથી જીવમાં અજ્ઞાન આદિ ઉલટા લાવોના વર્ધક થાય છે.  
“ ભવસયવિનાસગાઈ ” તે સંવરદ્વાર ભવશત વિનાશક છે-એટલે કે તેમની  
આરાધના કરવાથી આરાધક જીવોના તેમની આરાધના કર્યા વિના જે સેકડો  
ભવ થવાના હતા તે બધા નષ્ટ થઈ જાય છે “ દુઃખસયવિમોચગાઈ ” તેમના  
પ્રભાવથી ભવોની પરપરા છેદાઈ જાય છે, તે કારણે તેમને દુઃખ શત વિમો-  
ચક દર્શાવ્યા છે. “ સુહસયપવત્તગાઈ ” જે તેમની આરાધનાથી સેકડો

દુરુત્તરાણિ=કાપુરુષૈઃ=કાતરૈઃ દુઃસ્થેન ઉત્તીર્યન્તે યાનિ તાનિ તથોક્તાનિ=કાપુરુષૈઃ પ્રતિપત્તુમશક્યાનોત્યર્થઃ, તથા- ‘સપ્પુરિસનિસેવિયાઈ’ સત્પુરુષૈર્નિષેવિતાનિ=આશ્રિતાનિ, તથા- ‘નિવ્વાણગમણમગ્ગસગ્ગપ્પયાણગાઈ’ નિર્વાણગમન-માર્ગસ્વર્ગપ્રણાયકાનિ=નિર્વાણં=મોક્ષસ્તસ્ય ગમને માર્ગે ઇવ માર્ગા યાનિ તાનિ નિર્વાણગમનમાર્ગાણિ, તથા-સ્વર્ગે પ્રકર્ષેણ નયન્તિ જીવાન્ યાનિ તાનિ સ્વર્ગપ્રણાયકાનિ, ઉભયોઃ કર્મધારયસ્તાનિ તથોક્તાનિ, પશ્ચસંવરદ્વારાણિ ‘ભગવયા’ ભગવતા મહાવીરેણ ‘ઉ’ તુ-નિશ્ચયેન ‘કહિયાણિ’ કથિતાનિ=પ્રોક્તાનિ, અતઃ સ્માન્યવશ્યં શ્રદ્ધેયાનીતિ ભાવઃ ॥ સૂ. ૧ ॥

इति प्रथमसंवरद्वार प्रस्तावना ।

આરાધના સે વિનષ્ટ હો જાતે હૈં તોં યહ વાત મી નિશ્ચિત હો જાતી હૈ કિ યે સૈકડોં સુખોં કે પ્રવર્તક હોતે હૈં । જબ્ હનકા હતના વિશિષ્ટ પ્રભાવ હૈ તો ફિર ક્યા હૈ હરેક પ્રાણી હનકી આરાધના કરને લગેગા-હસકે લિયે સૂત્રકાર કહતે હૈં કિ યે સંવરદ્વાર (કાપુરિસદુરુત્તરાઈ) કા પુરુષ દુરુત્તર હૈં-જો કાયરપુરુષ હૈં-હનકે દ્વારા તો ધારણ કરને કે લિયે અશક્ય હૈં । પરન્તુ (સપ્પુરિસનિસેવિયાઈ) સત્પુરુષોં સે યે સેવિત-આચરિત હોતે હૈં, અર્થાત્ જો સત્પુરુષ હૈં-અન્તરાત્મા જીવ હૈં-વે હી હનહેં ધારણ કરતે હૈં । અધિક ક્યા કહા જાય યે સંવરદ્વાર (નિવ્વાણગમણમગ્ગ-સગ્ગપ્પયાણગાઈ) મોક્ષ કે ગમન મેં માર્ગરૂપ હૈં, અગર જીવ મેં હતની યોગ્યતા નહીં હોં તો સ્વર્ગ મેં પ્રયાણ કરાને વાલા જહર હોતા હૈં । હસ પ્રકાર કે (યે પંચ સંવરદારાઈ કહિયાણિ) પાંચ સંવર દ્વાર ભગવાન મહાવીર ને કહે હૈં । હસલિયે પ્રત્યેક ભવ્ય જીવ કો હનહેં અપનીં શ્રદ્ધા કા વિષય અવશ્ય બનાના ચાહિયે । ॥સૂ. ૧॥

હુઃખ નષ્ટ થઈ જાય છે તો એ વાત પણ નક્કી થઈ જાય છે કે તે સંકટો સુખના પ્રવર્તક થાય છે જ્યારે તેમનો આટલો બધો વધારે પ્રભાવ છે તો દરેક પ્રાણી તેની આરાધના કરવા માંડશે. તેથી સૂત્રકાર બતાવે છે તે સંવરદ્વાર “કાપુરિસદુરુત્તરાઈ” કાપુરુષદુરુત્તર છે-જે કાયર પુરુષ છે-બહિ. સાત્મા જીવ છે, તેમના દ્વારા તે ધારણ કરવાને માટે અશક્ય છે. પણ “સપ્પુરિસનિસેવિયાઈ” પણ સત્પુરુષો વડે તેનું સેવન-આચરણ કરાય છે. વધુ શું કહું ! તે સંવરદ્વાર “નિવ્વાણગમણમગ્ગ સગ્ગપ્પયાણગાઈ” મોક્ષગમનના માર્ગરૂપ છે, જે જીવમાં એટલી યોગ્યતા હોય તો તે તેને માટે અવશ્ય સ્વર્ગ પ્રાપ્તિ કરાવનારા નિવડે છે, આ પ્રકારના તે “પંચસંવરદારાઈ કહિયાણિ” પાંચ સંવરદ્વાર ભગવાન મહાવીરે કહેલા છે. તો દરેક ભવ્યજીવે તેમને અવશ્ય પોતાની શ્રદ્ધાનો વિષય બનાવવો જોઈએ. ॥સૂ. ૧॥

अथ प्रथमसंवरनिरूपणायाह—‘तत्थ पढमं’ इत्यादि—

मूळम्—तत्थ पढमं अहिंसा जा सा सदेव मणुयासुरस्स  
लोगस्स भवइ दीवो ताणं सरणं गई पइट्ठा, निव्वाणं १,  
निव्वुई २, समाही ३, संती ४, किंती ५, कंती ६, रइय ७, विरइय ८,  
सुयंग ९, तिंती १०, दया ११, विमुत्ती १२, खंती १३, सम्मत्ताराहणा १४,  
महंती १५, बोही १६, बुद्धी १७, धितीय १८, समिद्धी १९, रिद्धी २०,  
विद्धी २१, ठिई २२, पुट्ठी २३, नंदा २४, भद्दा २५, विसुद्धी २६,  
लद्धी २७, विसिट्ठदिट्ठी २८, कल्लाणं २९, मंगलं ३०, पमाओ ३१,  
विभूर्ई ३२, रक्खा ३३, सिद्धवासो ३४, अणासवो ३५, केवलीण-  
ठाणं ३६, सिवं ३७, समिई ३८, सील ३९, संजमो ४०, ति य,  
सीलघरो ४१, संवरोय ४२, गुत्ती ४३, ववसाओ ४४, उस्सओ ४५,  
जन्तो ४६, आयतणं ४७, जंतण ४८, मप्पमाओ ४९, अस्साओ ५०,  
वीसासो ५१, अभओ ५२, सव्वस्स ५३, वि अमघाओ, चोक्ख  
५४, पवित्तो ५५, सुई ५६, पूया ५७, विमल ५८, पभासा ५९,  
य, निम्मल ६० तरत्ति। एवमादीणि नियगुणनिम्मियाइं पज्जव-  
नामाणि होति अहिंसाए भगवईए ॥ सू० २ ॥

टीका—‘ तत्थ ’ इत्यादि—

‘ तत्थ ’ तत्र=तेषु पञ्चसु संवरद्वारेषु मध्ये ‘ पढमं ’ प्रथमम्=आद्यम्  
‘ अहिंसा ’ अहिंसालक्षणं संवरद्वारं भवति । अहिंसा कीदृशी ? इत्याह—‘ जा सा ’  
या सा सुप्रसिद्धा-अहिंसा ‘ सदेवमणुयासुरस्स लोगस्स ’ सदेवमनुजासुरस्य

इस प्रकार यह प्रथम संवर द्वार की प्रस्तावना है । अब सूत्रकार

आ प्रमाणे आ प्रथम संवरद्वारनी प्रस्तावना छे. हवे सूत्रकार प्रथम

લોકસ્ય 'દીવો' દ્વીપો ભવતિ, અયં ભાવઃ—સંયોગવિયોગચિન્તાસન્તાનવિતાન તરદ્વાયમાણમોહમહાવર્તપર્ત કપાયશ્વાપદકર્ધિતમથ્યમાનગાત્રાણામત્રાણાનાં પ્રાણા-નામિયમર્દિસાઽઽશ્વાસસ્થાનરૂપો દ્વીપો ભવતિ, તથા—'તાણં' ત્રાણમ્, આપદ્ભ્યો રક્ષણાત્રાણસ્વરૂપાઽસ્તિ । તથા—'સરણં' શરણમ્—વિવિદવિપદવ્યાકુળાનામાશ્રય-

પ્રથમ સંવર<sup>૩</sup> દ્વાર કે નિરૂપણ કે લિયે સૂત્ર કહતે હૈ—'તત્થ પઢમં' ઇત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થ—(તત્થ) ઉન પાંચ સંવરદ્વારોં મેં સે (પઢમં અહિંસા) પહિલા સંવરદ્વાર અહિંસા હૈ । (જા સા સદેવમણુયાસુરસ્સ લોગસ્સ-દીવો ભવઙ્) યહ સુપ્રસિદ્ધ અહિંસા દેવલોક, મનુષ્યલોક ઓર અસુર-લોક કે લિયે એક દ્વીપ જૈસી હૈ । ઇસકા તાત્પર્ય યહ હૈ કિ સંયોગ ઓર વિયોગ કી સન્તાનપરંપરારૂપ તરદ્વો સે યહ મોહમહાવર્તરૂપ ગર્ત કિ જિસમેં સમસ્ત સંસારી જીવ સર્વથા મગ્ન હો રહે હૈ, વ્યાસ હો રહા હૈ ઉસમેં પડે હુએ ઇન સંસારી જીવોં કો કપાયરૂપ શ્વાપદ-હિંસક જાનવર રાતદિન દુઃખિત કરતે રહતે હૈ ઓર ઉનકે શરીર કો મથતે રહતે હૈ । વહાં ઉનકી રક્ષા કરને વાલા કોઈ નહીં હૈ । ઇસ તરહ અશરણભૂત હુએ ઇન પ્રાણીયોં કી રક્ષા કરને વાલી યહ એક અહિંસા હી હૈ । અતઃ યહ અહિંસા ઉનકે લિયે આશ્વાસન કે સ્થાનરૂપ એક દ્વીપ કે જૈસી હૈ । તથા (તાણં) જીવોં કી યહ આપત્તિ વિપત્તિ સે રક્ષા કરતી હૈ ઇસલિયે યહ ત્રાણરૂપ હૈ । તથા (સરણં) અનેક વિપદાઓં સે ઘિરે હુએ જીવોં

સંવરદ્વારનાં નિરૂપણને માટે સૂત્ર કહે છે—“તત્થ પઢમ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—“તત્થ” તે પાંચ સંવરદ્વારોમાંથી પઢમં અહિંસા ” પહેલું સંવરદ્વાર અહિંસા છે. “જા સા સદેવમણુયાસુરસ્સ લોગસ્સ દીવો ભવઙ્” તે સુપ્રસિદ્ધ અહિંસા દેવલોક, મનુષ્યલોક, અને અસુરલોકને માટે એક દ્વીપ જેવી છે. તેનો ભાવાર્થ એ છે કે સંયોગ અને વિયોગરૂપ સંતાન પરંપરા રૂપ મોહાંગ્રો વડે આ મોહ મહાવર્તરૂપ ખાઈ કે જેમાં સર્વે સંસારી જીવો સંપૂર્ણ રીતે મગ્ન થઈ ગયેલા છે, રૂખી ગયા છે, તે સંસારી જીવોને કપાયરૂપ શ્વાપદ હિંસક પશુ નિશ્ચિત્તિન દુખી કરે છે અને તેમનાં શરીરને વલોવ્યા કરે છે ત્યાં તેમનું રક્ષણ કરનાર કોઈ નથી. આ રીતે નિરાધાર એવાં તે પ્રાણીઓની રક્ષા કરનાર આ એક અહિંસા જ છે તેથી આ અહિંસા તેમને માટે આશ્રય સ્થાનરૂપ એક દ્વીપ સમાન છે તથા “તાણં” તે જીવોનું આપત્તિ-વિપત્તિ સામે રક્ષણ કરે છે. તેથી તે ત્રાણરૂપ છે. તથા “સરણં” અનેક વિપદોથી ઘેરાયેલાં જીવોને

स्थानम्, 'गई' गतिः=गम्यते=मोक्षार्थिभिराश्रीयते इति गतिः=प्राप्यस्थानं  
तथा-'पइट्टा' प्रतिष्ठा प्रतिष्ठन्ते-आसते यस्यां सर्वे गुणाः सा प्रतिष्ठा=सर्वगुणा-  
नामाधारस्वरूपा। साम्प्रतमहिंसायाः गुणनिष्पन्नानि पठिनामान्याह 'निव्वाणं'  
इत्यादि-'निव्वाणं' निर्वाणं=मोक्षः, तद्धेतुत्वात् १, 'निव्वुई' निवृत्तिः=स्वास्थ्य-  
म्-कर्मव्याधिवर्जितत्वात् २, 'समाही' समाधिः=समता, समभावहेतुत्वात् ३,  
'संती' शान्तिः=द्रोहवर्जितत्वात् ४, 'कित्ती' कीर्त्तिः=यशः तद्धेतुत्वात् ५,

को यह एक उत्तम आश्रय स्थान रूप है। तथा (गई) जो मोक्ष के  
अभिलाषी जीव हैं वे इसका आश्रय करते हैं इसलिये उनकी अपेक्षा  
यह गतिरूप है। तथा (पइट्टा) संसार में जितने भी सदगुण हैं उन  
सब की प्रतिष्ठा-आधारभूत यही एक अहिंसा है, इसके अभाव में अन्य  
विद्यमान सदगुणों की प्रतिष्ठा-कीमत-नहीं होती है। अब सूत्रकार  
इस अहिंसा भगवती के गुण-निष्पन्न साठ नामों को कहते हैं।  
उनमें पहिला नाम (निव्वाणं) निर्वाण-मोक्ष है। क्यों कि यह उसकी  
हेतुभूत होती है १। दूसरा नाम इसका (निव्वुई) निवृत्ति है, निवृत्ति  
शब्द का अर्थ स्वास्थ्य है-कर्मों के आत्यंतिक अभाव होने से ही  
जीवों को प्राप्त होता है २। अहिंसा का तीसरा नाम (समाही) समाधि है,  
समाधि का अर्थ समता है, यह अहिंसा समभाव की कारण होती है  
इसलिये कारण में कार्य के उपचार से इसे स्वयं समाधिरूप कह दिया  
है ३। अहिंसा का चौथा नाम (संती) शान्ति है, -क्यों कि जहां द्रोह

भाटे ते એક આશ્રયસ્થાનરૂપ છે. તથા “ગઈ” મોક્ષના અભિલાષી જે  
જીવો છે તેઓ તેનો આશ્રય લે છે, તેથી તેમની અપેક્ષાએ તે ગતિરૂપ છે,  
તથા “પइट्टा” संसारમાં જેટલા સદ્ગુણ છે તે બધાના આધાર રૂપ આ એક  
અહિંસા જ છે, તેના અભાવે બીજાં વિદ્યમાન સદ્ગુણોની કોઈ પ્રતિષ્ઠા-કિંમત  
થતી નથી. હવે સૂત્રકાર આ અહિંસા ભગવતીના ગુણ પ્રતિપાદિત સાઠ નામો  
બતાવે છે. તેમાં પહેલું નામ “નિવ્વાણં” નિર્વાણ-મોક્ષ છે. કારણ કે તે તેના  
કારણરૂપ હોય છે. (૧) તેનું બીજું નામ “નિવ્વુઈ” નિવૃત્તિ છે, નિવૃત્તિ  
શબ્દનો અર્થ સ્વાસ્થ્ય થાય છે-કર્મોનો અત્યંત અભાવ હોવાથી તે જીવોને  
થાય છે. (૨) અહિંસાનું ત્રીજું નામ “સમાહી” સમાધિ છે, સમાધિનો અર્થ  
સમતા છે, આ અહિંસા સમભાવનું કારણ હોય છે તેથી કારણમાં કાર્યના ઉપચારથી  
તેને સ્વયં સમાધિરૂપ કહેવામાં આવેલ છે. (૩) અહિંસાનું ચોથું નામ “સંતી”  
શાન્તિ છે, કારણ કે જ્યાં દ્રોહનો અભાવ હોય છે ત્યાં જ શાંત હોય છે. અહિં-

‘કંતી’ કાન્તિઃ=પ્રસન્નતા તદ્દેતુત્વાત્ ૬, ‘રઈ ય’ રતિઃ=આનન્દસ્તજ્જનકત્વાત્ ૭,  
 ‘વિરઈ ય’ વિરતિઃ=વિરાગઃ સાવચકર્મવર્જિતત્વાત્, =‘સુયંગ’ શ્રુતાંગા=શ્રુતં=  
 શ્રુતજ્ઞાનાન્નં કારણં યસ્યાઃ સા તથોક્તા, ઉક્તમપિ—“પદમં નાણં તથો દયા”  
 इति ९, ‘તિત્તી’ તૃપ્તિઃ=સંતોષઃ-સર્વપ્રાણિસંતોષજનકત્વાત્ ૧૦, દયા=પ્રાણિરક્ષા-  
 ઉપમર્દનવર્જિતત્વાત્ ૧૧, ‘વિમુત્તી’ વિમુક્તિઃ-વિરુચ્યન્તે પ્રાણિનઃ સકલવધ-

કા અભાવ હોતા હૈ વહીં શાંતિ હોતી હૈ, અહિંસા મેં દ્રોહ કા લેશ  
 ભી નહીં હોતા હૈ, હસલિયે હસે શાંતિ શબ્દ સે વ્યવહત કિયા ગયા  
 હૈ ૪ । (કિત્તી) યશકી હેતુભૂત હોને સે હસકા પાંચવાં નામ કીર્તિ હૈ।  
 અહિંસક જીવ કી કીર્તિ કા સર્વત્ર વિસ્તાર હોતા હૈ યહ બાત સુપ્રસિદ્ધ  
 હી હૈ ૫ । (કંતી) પ્રસન્નતા કી હેતુભૂત હોને સે હસકા નામ કાન્તિ  
 ભી હૈ ૬ । (રઈ ય) આનન્દ કી ઉત્પાદક હોને સે હસકા નામ રતિ  
 હૈ ૭ । (વિરઈ ય) સાવચકર્મોં સે વર્જિત હોને કે કારણ હસકા નામ  
 વિરતિ ભી હૈ ૮ । (સુયંગ) હસ અહિંસા કા કારણ શ્રુતજ્ઞાન હોતા હૈ  
 હસલિયે હસકા નામ શ્રુતાંગ હૈ । ક્યોંકિ એસા કહા હૈ કિ પહિલે જ્ઞાન  
 હોતા હૈ વાદ મેં દયા ૯ । (તિત્તી) સમસ્ત પ્રાણિયોં કે લિયે યહ સંતોષ-  
 જનક હોતી હૈ હસલિયે હસકા નામ તૃપ્તિ હૈ ૧૦ । હસ અહિંસા મેં  
 પ્રાણિયોં કી રક્ષા હોતી હૈ હસલિયે પ્રાણિયોં કે પ્રાણોં કે ઉપમર્દન  
 કૃત્ય સે રહિત હોને કે કારણ યહ (દયા) દયારૂપ હૈ ૧૧ । હસકે  
 પ્રભાવ સે પ્રાણી સમસ્ત પ્રકાર કે વધ એવં વંધનોં સે છૂટ જાતા હૈ

સામાં દ્રોહનું નામ માત્ર પણ હોતું નથી તેથી તેને શાન્તિ શબ્દથી વર્ણવેલ છે.  
 (૪) “કિત્તી” યથાના કારણે રૂપ હોવાથી તેનું પાંચમું નામ કીર્તિ છે. અહિંસક  
 જીવની કીર્તિ સર્વત્ર ફેલાય છે તે વાત સુપ્રસિદ્ધ છે. (૫) “કંતી” પ્રસન્નતાના  
 કારણે રૂપ હોવાથી તેનું નામ કાન્તિ પણ છે. (૬) “રઈય” આનંદ ઉત્પન્ન કરનાર  
 હોવાથી તેનું નામ રતિ છે. (૭) “વિરઈય” સાવચકર્મથી રહિત હોવાથી તેનું નામ  
 વિરતિ પણ છે. (૮) “સુયંગ” આ હિંસાને કારણે શ્રુતજ્ઞાન થાય છે, તેથી તેનું  
 નામ શ્રુતાંગ છે, કારણ કે પહેલા જ્ઞાન થાય છે, અને ત્યાર પછી દયા એવું  
 ભાંખેલ છે. (૯) “તિત્તી” સમસ્ત પ્રાણીઓને માટે તે સંતોષ જનક હોય  
 છે તેથી તેનું નામ તૃપ્તિ છે. (૧૦) આ અહિંસાથી પ્રાણીઓની રક્ષા થાય છે,  
 તેથી પ્રાણીઓનાં પ્રાણસંહારનાં કૃત્યથી તે રહિત હોવાથી તે “દયા” દયારૂપ  
 છે (૧૧) તેના પ્રભાવથી પ્રાણીઓ સમસ્ત પ્રકારના વધ અને બંધનોમાંથી  
 મુક્ત થાય છે, તેથી સકળ વધબંધનોથી પ્રાણીઓને મુક્ત કરાવનાર હોવાથી

બન્ધનેભ્યો યયા સા તથોક્તા,-સકલવધવન્ધનવિમોચકત્વાત્ ૧૨, 'સ્વંતી' ક્ષાન્તિઃ=ક્રોધાદિનિગ્રહકારકત્વાત્ ૧૩, 'સમ્મત્તારાહણા' સમ્યક્ત્વારાધના=સમ્યક્વં-સમ્યગ્બોધરૂપમારાધ્યતે યયા સા તથોક્તા,-જિનશાસનારાધનકારણત્વાત્ ૧૪, 'મહર્હી' મહત્તી=સર્વધર્માનુષ્ઠાનશ્રેષ્ઠત્વાત્ ૧૫, 'વોહી' બોધિઃ-સર્વજ્ઞી-ક્તધર્મપ્રાપ્તિરૂપત્વાત્ ૧૬, 'બુદ્ધી' બુદ્ધિઃ, પરદુઃસ્વાવબોધકત્વાત્ ૧૭, 'ધિર્હી' ધૃતિઃ, ત્રિયમાણજીવસ્યાભયપ્રદાયકત્વાત્, યદ્વા-ધૃતિશ્ચિત્તદાર્ઢ્યમ્, અહિંસયા ચિત્તે દાર્ઢ્યસ્ય સમુત્પદ્યમાનત્વાત્ ૧૮, 'સમિદ્ધી' સમૃદ્ધિઃ, આનન્દજનકત્વાત્

इसलिये प्राणीयों की सकल वध बन्धनों से विमोच का होने के कारण इसका नाम (विमुत्ती) विमुत्ती है १२। यह समस्त क्रोधादि कषायों की निग्रह कारिका है इसलिये इसका नाम (स्वन्ती) क्षान्ति है १३। सम्यक् बोधरूप सम्यक्त्व इसके होने पर ही आराधित होता है, अर्थात् यह जिनशासन की कारण होती है इसलिये इसका नाम (सम्मत्ताराहणा) सम्यक्त्वााराधना है १४। धर्मके समस्त अनुष्ठानों में यह श्रेष्ठ है इसलिये इसका नाम (महर्ह) महर्ह है १५। सर्वज्ञप्रतिपादित धर्मकी प्राप्तिरूप होने से इसका नाम (वोही) बोधि है १६। परदुःखों की अवबोधिका होने से, अर्थात् परकीय दुःखों को बतलाने वाली होने से इसका नाम (बुद्धी) बुद्धि है १७। मरते हुए जीवों को इसके प्रभाव से अभय की प्राप्ति होती है इसलिये इसका नाम (धिर्ह) धृति है। अथवा-धृति शब्द का अर्थ चित्त की दृढता है, सो अहिंसा से चित्त में दृढता उत्पन्न होती है यह बात निर्विवाद है १८। आनन्द

તેનુ નામ “વિમુત્તી” વિમુક્તિ છે, (૧૨) તે સમસ્ત ક્રોધાદિકે કષાયોનો નિગ્રહ કરનારી છે, તથી તેનું નામ “સ્વંતી” ક્ષાન્તિ છે. (૧૩) સમ્યક્બોધ રૂપ સમ્યક્ત્વ તે વિદ્યમાન હોય તો જ આરાધાય છે, એટલે કે તે જિનશાસનની આરાધનાનાં કારણરૂપ હોય છે તેથી તેનું નામ “સમ્મત્તારાહણા” સમ્યક્ત્વારાધના છે. (૧૪) ધર્મના સમસ્ત અનુષ્ઠાનોમાં તે શ્રેષ્ઠ છે તેથી તેનું નામ “મહર્હી” મહત્તી છે (૧૫) સર્વજ્ઞ પ્રતિપાદિત ધર્મની પ્રાપ્તિરૂપ હોવાથી તેનું નામ “વોહી” બોધિ છે. (૧૬) પરદુઃખોની અવબોધિકા હોવાથી એટલે કે પારકાનાં દુઃખો બતાવનારી હોવાથી તેનું નામ “બુદ્ધી” બુદ્ધિ છે (૧૭) મરતાં જીવોને તેના પ્રભાવથી અભયની પ્રાપ્તિ થાય છે, તેથી તેનું નામ “ધિર્હી” ધૃતિ છે. અથવા ધૃતિ શબ્દનો અર્થ ચિત્તની દૃઢતા છે. તે અહિંસાથી ચિત્તમાં દૃઢતા ઉત્પન્ન થાય છે તે વાત નિર્વિવાદ છે. (૧૮) આનંદની જનક હોવાથી



૧૦, 'રિદ્ધી' ઋદ્ધિ, લક્ષ્મીહેતુત્વાત્ ૨૦, 'વિદ્ધી' વૃદ્ધિ, તીર્થદ્ધારાદિપુણ્યપ્રકૃતિપુણ્યસંપાદકત્વાત્ ૨૧, 'ઠિઈ' સ્થિતિ:-સાધપર્યવસિતમોક્ષસ્થિતિસંપાદકત્વાત્ ૨૨, 'પુદ્ધી' પુષ્ટિ:-પુણ્યપુષ્ટિકારકત્વાત્ ૨૩, 'નંદા' નન્દા=નન્દયતિ આનન્દયતીતિ નન્દા, સ્વર્ગાપવર્ગસુખપ્રાપ્તકત્વાત્ ૨૪, 'મદ્દા' મદ્દા=મન્દતે=કલ્યાણં કરોતીતિ મદ્દા ૨૫, 'વિસુદ્ધી' વિશુદ્ધિ:-પાપમલવિશોધકત્વાત્ ૨૬, 'લદ્ધી' લબ્ધિ=કેવલજ્ઞાનકેવલદર્શનાદિ લબ્ધિહેતુત્વાત્ ૨૭, 'વિસિદ્ધિદિદ્ધી' વિશિષ્ટદિષ્ટિ:=પ્રધાનદર્શનમતમિત્યર્થઃ, ઉક્તં ચ—

કી જનક હોને સે इसका नाम (समिद्धी) समृद्धि है १९। लक्ष्मी की हेतुभूत होने से इसका नाम (रिद्धी) ऋद्धि है २०। इसके प्रभाव से तीर्थकर आदि पुण्य प्रकृतियों का जीवों को बन्ध होता है इसलिये इसका नाम (विद्धि) वृद्धि है २१। इसके आचरण करने से मोक्ष में प्राप्त हुए जीवों की स्थिति आदि अनन्त होती है इसलिये इसका नाम (ठिई) स्थिति है २२। पुण्य की पुष्टि का कारण होने से इसका नाम (पुद्धी) पुष्टि है २३। स्वर्ग और मोक्षके सुख जीवों को इसकी कृपा से प्राप्त होते हैं अतः वे उन सुखों की प्राप्ति से वहां आनन्द करते हैं इसलिये इसका नाम (नंदा) नन्दा है २४। यह जीवों का कल्याण कराती है इसलिये इसका नाम (मददा) है २५। पापमल का इससे विशोधन होता है इसलिये इसका नाम (विसुद्धी) विशुद्धी है २६। केवलज्ञान, केवलदर्शन, आदि लब्धियां इसके ही प्रभाव से होती हैं, इसलिये इसका नाम (लद्वी) लब्धि है २७। (विसिद्धिदिद्वी) अहिंसा

તેનું નામ “સમિદ્ધી” સમૃદ્ધિ છે (૧૯) લક્ષ્મીના કારણરૂપ હોવાથી તેનું નામ “રિદ્ધી” ઋદ્ધિ છે. (૨૦) તેના પ્રભાવથી તીર્થંકર આદિ પુણ્યપ્રકૃતિ-યોનાં જીવોને બંધ થાય છે તેથી તેનું નામ “વિદ્ધી” (૨૧) તેનાં આચર-ણથી મોક્ષ પ્રાપ્ત કરેલ જીવોની સ્થિતિ આદિ અનંત થાય છે, તેથી તેનું નામ “ઠિઈ” સ્થિતિ છે (૨૨) પુણ્યની પુષ્ટિનું તે કારણ હોવાથી તેનું નામ “પુદ્ધી” પુષ્ટિ છે (૨૩) તેની કૃપાથી જીવોને સ્વર્ગ અને મોક્ષનાં સુખો પ્રાપ્ત થાય છે, તેથી તે સુખોની પ્રાપ્તિથી તેઓ ત્યાં આનંદ કરે છે તે કારણે તેનું નામ “નંદા” છે (૨૪) તે જીવોનું કલ્યાણ કરાવે છે. તેથી તેનું નામ “મદ્દા” મદ્દા છે. (૨૫) પાપમળની તેનાથી વિશુદ્ધિ થાય છે, તેથી તેનું નામ “વિસુદ્ધી” વિશુદ્ધિ છે (૨૬) કેવળજ્ઞાન, કેવલદર્શન આદિ લબ્ધિઓ તેના પ્રભાવથી જ જીવોને પ્રાપ્ત થાય છે, તેથી તેનું નામ “લદ્ધી” લબ્ધિ છે (૨૭) “વિસિદ્ધિદિદ્ધી” અહિંસા જ પ્રધાન દર્શન છે તેથી તેનું નામ

“ કિં તયા પઠિતયા, પદકોટયા પલ્લભૂતયા ।

યત્ર યત્ ન જ્ઞાતં, પરસ્ય પીડા ન કર્તવ્યા ” ॥ ૧ ॥ ઇતિ ॥

પદકોટિમિત્તાનેકશાસ્ત્રાધ્યયનૈઃકિમ્ ? યત્ર દયા ન વર્તતે । દયાવર્જિતાનિ સકલાન્યપિ શાસ્ત્રાણિ પલ્લભૂતાનીત્યર્થઃ ૨૮, ‘ કલ્લાણં ’ કલ્યાણમ્, કલ્યં મોક્ષસ્તત્પ્રાપકત્વાત્ ૨૯, મંગલમ્ દુરિતોપશમનકારકત્વાત્ ૩૦, ‘ પમોઓ ’ પ્રમોદઃ=હર્ષજનકત્વાત્ ૩૧, ‘ વિમૂર્દૈ વિમૂતિઃ—સકલસંપત્તિહેતુત્વાત્ ૩૨, ‘ રક્ષા ’ રક્ષા જીવરક્ષણસ્વભાવાત્ ૩૩, ‘ સિદ્ધાવાસો ’ સિદ્ધાવાસઃ=સાધપર્યં

હી પ્રધાન દર્શન હૈ इसलिये इसका नाम विशिष्ट दृष्टि है २८ ।

કહા મી હૈ—

“ કિં તયા પઠિતયા, પદકોટયા પલ્લભૂતયા ।

યત્ર યત્ ન જ્ઞાતં, પરસ્ય પીડા ન કર્તવ્યા ॥ ૧ ॥

“ પદ કોટિ પરિમિત અનેક શાસ્ત્રોં કે અધ્યયન સે કયા લાભ હો સકતા હૈ જબ કિ જીવ કો इतना ही ज्ञान न हो पावेकि पर प्राणी को पीड़ा नहीं करना चाहिये ॥ १ ॥

દયોપદેશ વિહીન શાસ્ત્ર પલ્લ જૈસે નિઃસાર હૈ ૨૮ । મોક્ષ-પ્રદાન કરાને વાલી હોને સે इसका नाम (कल्लाणं) कल्याण है २९ । પાપોં કી-इससे उपशमन होता है इसलिये यह (मंगलं) मंगलरूप है ३० । હર્ષ કી જનક હોનેસે यह (पमाओ) प्रमादरूप है ३१ । સકલ સંપત્તિયોં કી हेतुभूत होनेसे इसका नाम (विमूर्दै) विमूति है ३२ । (रक्खा) जीवों

विशिष्ट दृष्टि छे कुछ पणु छे—

“ કિં તયા પઠિતયા, પદકોટયા પલ્લભૂતયા ।

યત્ર યત્ ન જ્ઞાતં, પરસ્ય પીડા ન કર્તવ્યા ॥ ૧ ॥

“ કોટિ પદો વાળાં અનેક શાસ્ત્રોનો અભ્યાસ કરવા છતાં પણ જો જીવને એટલું પણ જ્ઞાન ન પ્રાપ્ત થાય કે બીજા પ્રાણીઓને પીડવા જોઈએ નહીં, તો તેનાં અધ્યયનથી શો લાભ ? ॥ ૧ ॥

દયાના ઉપદેશ વિનાનાં શાસ્ત્રો પલ્લ જેવાં નિઃસાર છે. (૨૮) મોક્ષ પ્રાપ્ત કરાવનાર હોવાથી તેનું નામ “ કલ્લાણ ” કલ્યાણ છે. (૨૯) તેના વડે પાપોનો ક્ષય થાય છે તેથી તે “ મંગલ ” મંગળરૂપ છે (૩૦) હર્ષની જનક હોવાથી તે “ પમોઓ ” પ્રમોદરૂપ છે. (૩૧) સકળ સંપત્તિઓના કારણરૂપ હોવાથી તેનું નામ “ વિમૂર્દૈ ” વિમૂતિ છે. (૩૨) “ રક્ષા ” જીવોની રક્ષા કરવાનો તેનો સ્વભાવ હોવાથી તેનું નામ રક્ષા છે. (૩૩) તેની આરાધના

વસિતમોક્ષગતિનિવાસદેતુત્વાત્ ૩૪, 'અણાસવો' અનાશ્રવઃ-કર્માગમનનિરોધક-  
ત્વાત્ ૩૫, 'કેવલીણં ઠાણં' કેવલિનાં સ્થાનમ્-તેપામાશ્રયભૂતત્વાત્, અહિંસકસ્યૈ-  
વકેવલજ્ઞાનં સમુત્પદ્યતે इत्यर्थः ૩૬, 'સિવં' શિવમ્-ઉપદ્રવવર્જિતત્વાત્ ૩૭,  
'સમિર્ઙ' સમિતિઃ-સમ્યક્પ્રવૃત્તિઃ, તદૂપત્વાત્ ૩૮, 'સીલ' શીલં=સમાધિઃ,  
તદ્દેતુત્વાત્ ૩૯, 'સંજમોત્તિય' સંયમઙ્ઠિત ચ-સંયમઃ-હિંસા નિવૃત્તિસ્તદ્દેતુત્વાત્  
૪૦, 'સીલવરો' શીલગૃહમ્-શીલં=સદાચારો, યદ્વા બ્રહ્મચર્યં, તસ્ય ગૃહં=

કી રક્ષા કરને કા હી ઇસકા સ્વભાવ હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ રક્ષા હૈ  
૩૩ । ઇસકી આરાધના કરતે હી જીવસિદ્ધોં કે આવાસ મેં સિદ્ધિગતિ  
નામક સ્થાન વિશેષ મેં નિવાસ કરને લગ જાતા હૈ ઇસલિયે ઇસકા  
નામ ( સિદ્ધાવાસો ) સિદ્ધાવાસ હૈ ૩૪ । ( અણાસવો ) કર્મોં કે  
આગમન દ્વાર કી યહ નિરોધિકા હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ અનાશ્રવ હૈ  
૩૫ । ( કેવલીણં ઠાણં ) કેવલજ્ઞાની-ઇસકા આશ્રય કરતે હૈ ઇસલિયે  
ઇસકા નામ કેવલિ સ્થાન હૈ । અર્થાત્ જો અહિંસક હોતા હૈ ઉસે હી કેવલ  
જ્ઞાન ઉત્પન્ન હોતા હૈ ૩૬ । અહિંસક જીવ કો કહાં સે બી કિસી બી  
પ્રકાર કે ઉપદ્રવ પ્રાપ્ત નહીં હો સકતે હૈ ઇસલિયે ઉપદ્રવવર્જિત હોને સે  
ઇસકા નામ ( સીવ ) શિવ હૈ ૩૭ । સમ્યક્ પ્રવૃત્તિ કા નામ સમિતિ હૈ,  
યહ અહિંસા સમિતિરૂપ હોતી હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ ( સમિર્ઙ )  
સમિતિ હૈ ૩૮ । શીલ-સમાધિ-કા યહ કારણ હોતી હૈ ઇસલિયે ઇસકા  
નામ ( સીલ ) શીલ હૈ ૩૯ । ( સંજમોત્તિય ) સંયમ-હિંસા કી નિવૃત્તિ  
હોનારૂપ સંયમ કી યહ સાધક હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ સંયમ હૈ ।  
૪૦ । શીલ-સદાચાર અથવા બ્રહ્મચર્યકી યહ સ્થાન હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ

કરતાં કરતાં જ છવ સિદ્ધોના આવાસમાં સિદ્ધિગતિ નામના સ્થાનમાં નિવાસ  
કરવા લાગે છે તેથી તેનું નામ “ સિદ્ધાવાસો ” સિદ્ધાવાસ છે. (૩૪) “ અણા-  
સવો ” કર્મોના આગમન દ્વારની તે નિરોધક છે, તેથી તેનું નામ અનાશ્રવ છે.  
(૩૫) “ કેવલીણ ઠાણ ” કેવળજ્ઞાની તેનો આશ્રય છે તેથી તેનું નામ કેવળી-  
સ્થાન છે એટલે કે જે અહિંસક હોય છે તેને જ કેવળજ્ઞાન પ્રાપ્ત થાય છે  
(૩૬) અહિંસક છવને કોઈ પણ સ્થળેથી કોઈ પણ પ્રકારના ઉપદ્રવ થઈ  
શકતા નથી. તેથી ઉપદ્રવ રહિત હોવાથી તેનું નામ “ સિવ ” શિવ છે (૩૭)  
સમ્યક્ પ્રવૃત્તિને સમિતિ કહે છે. આ અહિંસા સમિતિરૂપ હોય છે તેથી તેને  
“ સમિર્ઙ ” સમિતિ કહે છે. (૩૮) શીલ-સમાધિના તે કારણરૂપ હોય છે  
તેથી તેનું નામ “ સીલ ” શીલ છે. (૩૯) “ સંજમોત્તિય ” સંયમ-હિંસાથી  
નિવૃત્ત થવા રૂપ સંયમની તે સાધક છે, તેથી તેનું નામ સંયમ છે. (૪૦)  
શીલ સદાચાર અથવા બ્રહ્મચર્યનું તે સ્થાન છે તેથી તેનું નામ “ સીલવરો ”

સ્થાનમ્ ૪૧, ' સંવરો ય ' સંવરશ્ચ=કર્માગમકારણસંવરણાત્ ૪૨, ' ગુત્તી ' ગુપ્તિઃ=જીવસ્યાશુભપ્રવૃત્તિનિરોધકત્વાત્ ૪૪, ' વવસાઓ ' વ્યવસાયઃ-વિ=વિશિષ્ટો-  
-વસાયઃ=અધ્યવસાયઃ-આત્મપરિણામઃ ૪૪, 'ઉસ્સઓય ' ઉચ્ચક્ષ્યશ્ચ-દ્રવ્યભાવો-  
-ન્નતિહેતુત્વાત્ ૪૫, ' જણ્ણો ' યજ્ઞઃ-સ્વર્ગાદિસદ્ગતિદાયકત્વાત્ ૪૬, ' આયતણં ' આયતનમ્-ગુણાનામાશ્રયઃ ૪૭, ' જયણં ' યત્નઃ-નિરવધાનુષ્ઠાનત્વાત્ ૪૮, ' અપ્પમાઓ ' અપ્રમાદઃ=પ્રમાદવર્જનમ્ ૪૯, ' અસ્સાઓ ' આશ્વાસઃ-પરત્સિદ્ધેતુ-

(સીલઘરો) શીલગૃહ હૈ ૪૧ । કર્મોંકે આગમન ભૂત કારણોં કા વહ નિરોધ કર દેતી હૈ इसलिये इसका काम (संवरो) संवर है ४२ । इसके आवरण करने से जीवों की अशुभ प्रवृत्ति रुक जाती है इसलिये इसका नाम (गुप्ति) गुप्ति है ४३ । यह आत्मा का विशिष्ट प्रकार का एक परिणाम है इसलिये इसका नाम ( ववसाओ ) व्यवसाय-वि-अवसाय अध्यवसाय है ४४ । यह द्रव्य और भाव इन दोनों की उन्नति कराने वाली होती है इसलिये इसका नाम (उस्सओ य) उच्छ्रय है ४५ । स्वर्ग आदि सद्गति की प्राप्ति जीवों को इसके सेवन करने से होती है इसलिये इसका नाम ( जण्णो ) यज्ञ है ४६ । सभी सद्गुणों का यही एक आश्रयस्थान-भूत है इसलिये इसका नाम (आयतणं) आयतन है ४७ । यह निरवध अनुष्ठानरूप है इसलिये इसका नाम (जयणं) यत्न है ४८ । इस प्रमाद असावधानताका परित्याग हो जाता है इसलिये इसका नाम (अप्पमाओ) अ-

શીલગૃહ છે (૪૧) કર્મના આગમન રૂપ કારણોના તે નિરોધ કરી નાખે છે. તેથી તેનું નામ “ સંવરો ” સંવર છે (૪૨) તેને આચરવાથી જીવોની અશુભ પ્રવૃત્તિ અટકી જાય છે તેથી તેનું નામ “ ગુપ્તિ ” ગુપ્તિ છે (૪૩) તે આત્માનું વિશિષ્ટ પ્રકારનું એક પરિણામ છે, તેથી તેનું નામ “ વવસાઓ ” વ્યવસાય-વિ. અવસાય-અધ્યવસાય છે (૪૪) તે દ્રવ્ય અને ભાવ, એ બન્નેની ઉન્નતિ કરનારી છે તેથી તેનું નામ “ ઉસ્સઓય ” ઉચ્ચક્ષ્ય છે. (૪૫) તેના સેવનથી જીવોને સ્વર્ગ આદિ સદ્ગતિની પ્રાપ્તિ થાય છે, તેથી તેનું નામ “ જણ્ણો ” યજ્ઞ છે. (૪૬) સઘળા સદ્ગુણોનું તેજ એક આશ્રયસ્થાન છે, તેથી તેનું નામ “ આયતણં ” આયતન છે (૪૭) તે નિરવધ અનુષ્ઠાનરૂપ છે તેથી તેનું નામ “ જયણં ” યત્ન છે (૪૮) તેમાં પ્રમાદ-અસાવધાનતાનો પરિત્યાગ થઈ જાય છે, તેથી તેનું નામ “ અપ્પમાઓ ” અપ્રમાદ છે. (૪૯) પર પ્રાણીઓને તે વૃત્તિના કારણરૂપ હોય છે, તેથી તેનું નામ “ અસ્સાઓ ” આશ્વાસ છે. (૫૦)

ત્વાત્ ૫૦, 'વીસાઓ' વિશ્વાસઃપ્રાણિનાં પ્રતીતિજનકત્વાત્, યદ્વા-પ્રાણિપ્રાણ-  
 સ્યાવિરુદ્ધસમાચરણલક્ષણઃ ૫૧, 'અમઓ' અમયઃ-નિર્ભયહેતુત્વાત્ ૫૦, 'સવ્વસ્સત્તિ-  
 અમાઘાઓ' સર્વસ્યાપિ સકલપ્રાણિગણસ્ય અમાઘાતઃ-મા=લક્ષ્મીઃ, સા ચ દ્વેધા-  
 ધનલક્ષ્મીઃ પ્રાણલક્ષ્મીશ્ચ, તસ્યા ઘાતો હનનં માઘાતો, ન માઘાતઃ અમાઘાતઃ-  
 અમારિઃ સ્વપદદ્વારા પ્રાણિનાં પ્રાણત્રાણકરણાત્ ૫૪, 'ચોક્ક' ચોક્ષા=પવિત્રાદપિ  
 પવિત્રા-કર્મમલાપહારકત્વાત્ ૫૪, 'પવિત્તા' પવિત્રા=આત્મનૈર્મલ્યેલતુત્વાત્ ૫૫,

પ્રમાદ હૈ ૪૯। પર પ્રાણિયોં કો યહ ત્સિ કા કારણ હોતી હૈ ઇસલિયે ઇસકાનામ  
 ( અસ્સાઓ ) આશ્વાસ હૈ ૫૦ । પ્રાણિયોં મેં યહ પ્રતીતિ ઉત્પન્ન કરા દેતી  
 હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ ( વીસાઓ ) વિશ્વાસ હૈ । અથવા પ્રાણિયોં કે  
 પ્રાણોં કે વિરુદ્ધ આચરણ ઇસમેં નહીં હોતા હૈ ઇસલિયે મી ઇસકા નામ  
 વિશ્વાસ હૈ ૫૧ । પ્રાણિયો કો યહ ભયરહિન બના દેની હૈ । ઇસલિયે  
 નિર્ભય કી હેતુ હોને સે ઇસકા નામ અમય હૈ ૫૨ । દૂસરે જીવોં કી  
 મા-ધન-લક્ષ્મી ઓર પ્રાણરૂપલક્ષ્મી કા ઇસમેં ઘાત નહીં હોતા હૈ ઇસ  
 લિયે ઇસકા નામ ( અમાઘાય ) અમાઘાત હૈ । મા શબ્દ કા અર્થ લક્ષ્મી  
 હોના હૈ-ધન રૂપ લક્ષ્મી ઓર પ્રાણરૂપ લક્ષ્મી કે ભેદ સે યહ લક્ષ્મી દો  
 પ્રકાર કી હોતી હૈ । અહિંસા સે ઇન દોનોં કા સંરક્ષણ હોતા હૈ યહ  
 ઘાત પ્રત્યક્ષ હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ અમાઘાત હૈ ૫૩ । યહ અહિંસા પવિત્ર  
 વસ્તુઓં સે મી હૈ અતિપવિત્ર હૈ ઇસલિયે ઇસકા નામ ( ચોક્કા ) ચોક્ષા  
 હૈ ૫૪ । ઇસસે આત્મા કે ઉપર જમા હુઆ અનાદિકાલ કા મૈલ-વિભાવ  
 પરિણતિ દૂર હો જાતી હૈ । અતઃઆત્મા નિર્મલ-અપને સ્વરૂપ મેં મગન-હો

પ્રાણીઓમા તે પ્રતીતિ ઉત્પન્ન કરે છે તેથી તેનું નામ “ વીસાઓ ” વિશ્વાસ  
 છે અથવા પ્રાણીઓનાં પ્રાણોનાં વિરુદ્ધનું આચરણ તેમાં થતું નથી, તેથી પણ  
 તેનું નામ વિશ્વાસ છે (૫૧) પ્રાણીઓને તે ભય રહિત કરે તેથી નિર્ભ-  
 યતાને માટે કારણભૂત હોવાથી તેનું નામ “અમય” છે (૫૨) બીજાં જીવોની  
 મા-ધન-લક્ષ્મી અને પ્રાણરૂપ લક્ષ્મીનો તેમાં ઘાત થતો નથી, તેથી તેનું નામ  
 “ અમાઘાય ” અમાઘાત છે. ‘ મા ’ શબ્દનો અર્થ લક્ષ્મી થાય છે-ધનરૂપ  
 લક્ષ્મી અને પ્રાણરૂપ લક્ષ્મી, એ રીતે તેના બે પ્રકાર પડે છે. અહિંસાને એ  
 બનેનું સંરક્ષણ થાય છે તે વાત પ્રત્યક્ષ છે. (૫૩) તે અહિંસા પવિત્ર વસ્તુઓ  
 કરતાં પણ વધારે પવિત્ર છે, તેથી તેનું નામ “ ચોક્કા ” ચોક્ષા છે (૫૪)  
 તેનાથી આત્મા ઉપર જમા હોયો અનાદિકાળનો મૈલ-વિભાવ પરિણતિ-દૂર થઈ  
 જાય છે, તેથી આત્મા પોતાનાં નિર્મળ સ્વરૂપમાં મગ્ન થઈ જાય છે તે કારણે

‘ સુઈ ’ શુચિ:=ભાવશૌચહેતુત્વાત્ ૫૬, ‘ પૂયા ’ પૂજા=ભાવાર્ચના-પ્રાણ્યુપમર્દન-રહિતત્વાત્ ૫૭ ‘ વિમલ ’ વિમલા-મિથ્યાત્વાવિરત્યાદિમલવર્જિતત્વાત્, ૫૮, ‘ પ્રભાસા ય ’ પ્રભાસા ચ-પ્રકાશરૂપા કેવલજ્ઞાનજ્યોતીરૂપત્વાત્, સર્વપ્રાણિનાં સુખપ્રકાશકત્વાચ્ચ ૫૯, ‘ નિમ્મલત્તરા ’ નિર્મલતરા-સકલકર્મમલવર્જિતત્વાત્ ૬૦, ‘ તિ એવમાદીણિ ’ इत्येवमादीनि ‘ નિયગુણનિમ્મિયાઈ ’ निजगुणनिर्मितानि=ગુણલક્ષિતાનિ ‘ પજ્જવનામાણિ ’ पर्यायनामानि=તત્તત્તદ્ધર્માશ્રિતાભિધાનાનિ, ‘ હંતિ ’ भवन्ति ‘ અહિંસાએ મગવર્ઈએ ’ अहिंसाया भगवत्याः ॥ સૂ૦ ૨ ॥

જાતી છે-इसलिये इस आत्माकी निर्मलता का कारण होने से इस अहिंसा का नाम (पविता) पवित्र है ૫૫। ભાવશુચિતા કારણ હોને સે હસકા નામ (સુઈ) શુચિ છે ૫૬। હસ અહિંસા મેં પ્રાણિયોં કે પ્રાણોં કા ઉપમર્દન નહીં હોતા છે અતઃ यह भावपूजारूप होने से इसका नाम ( पूया ) पूजा-भावपूजा हैं ॥ ૫૭। હસકી જો આરાધના કરતે હેં વે મિથ્યાત્વ અવિરતિ આદિ મલોં સે વર્જિત હો જાતે હેં इसलिये इसका नाम ( विमल ) विमला है ૫૮। यह अहिंसा केवलज्ञानरूप ज्योति स्वरूप होने से ( प्रभासा य ) एक प्रकाशरूप है। इसलिये इसका नाम प्रभास है ૫૯। હસકી પ્રાદુર્ભૂત હોતે હી આત્મા સે સકલ કર્મોં કા અભાવ હો જાતા છે અતઃ इसका नाम ( निम्ललतरा ) निर्मलतरा है ૬૦। ( एव-मादीणि नियगुणनिम्मियाइं पज्जवनामाणि होंति अहिंसाए भगवईए ) હસ પ્રકાર હસ અહિંસા મગવતી કે યે સાઠ નામ ગુણાનુસાર હેં। ये नाम इस अहिंसा भगवती के पर्यायवाची-तत्तद्धर्म की अपेक्षा को लेकर-शब्द हैं ॥ સૂ૦ ૨ ॥

આત્માની નિર્મળતા માટે કારણભૂત હોવાથી તે અહિંસાનું નામ “ પવિતા ” પવિત્રતા છે (૫૫) ભાવ શુચિતાના કારણરૂપ હોવાથી તેનું “ સુઈ ” શુચિ છે. (૫૬) આ અહિંસામાં પ્રાણીઓના પ્રાણોનું ઉપમર્દન થતું નથી તેથી તે ભાવપૂજારૂપ હોવાથી તેનું નામ “ પૂયા ” પૂજા ભાવપૂજા છે (૫૭) જે તેની આરાધના કરે છે તેઓ મિથ્યાત્વ, અવિરતિ આદિ મળેથી રહિત થઈ બચ છે, તેથી તેનું નામ “ વિમલ ” વિમલા છે (૫૮) આ અહિંસા કેવળ જ્ઞાન રૂપ બ્યોતિસ્વરૂપ હોવાથી “ પ્રભાસાય ” એક પ્રકાશરૂપ છે, તેથી તેનું નામ પ્રભાસ છે, (૫૯) તેનો પ્રાદુર્ભાવ થતા જ આત્મામાથી ધીરે ધીરે સઘળા કર્મોનો અભાવ થઈ બચ છે, તેથી તેનું નામ “ નિમ્મલતરા ” નિર્મલતરા છે. (૬૦) ‘ એવમાદીણિ નિયગુણનિમ્મિયાઈ પજ્જવનામાણિ હોતિ અહિંસાએ મગવર્ઈએ ’ આ પ્રમાણે આ અહિંસા ભગવતીના ગુણ પ્રમાણે સાઠ નામ છે. તે નામો આ અહિંસા ભગવતીના પર્યાયવાચી-તે તે ધર્મની અપેક્ષાએ શબ્દ છે ॥ સૂ-૨ ॥

સંપત્તિ અહિંસામાહાત્મ્યમાહ—

મૂલમ્—એસા ભગવર્દ અહિંસા, જા સા ભીયાણં પિવ સરણં  
પક્ષીણં પિવ ગયણં, તિસિયાણં પિવ સલિલં, સુહિયાણં  
પિવ અસણં, સમુદ્દમજ્ઞેવ પોષવહણં, ચડપ્પયાણં ચ આસ-  
મપયં, દુહટ્ટિયાણં ચ ઓસહિવલં, અડવીમજ્ઞે ચ સત્થ-  
ગમણં, એત્તો વિસિદ્ધતરિયા અહિંસા જા સા પુઢવીજલ  
અગણિ મારુયવણસ્સઈ - વીય -- હરિય -- જલચર--  
થલચર-સહયર તસ-થાવર-સઠ્ઠભૂયસેમકરી ॥ સૂ. ૩ ॥

ટીકા—‘ એસા ભગવર્દ ’ ઇત્યાદિ—

એસા=જિનશાસનપ્રસિદ્ધા-અહિંસા ભગવતી યા સા ‘ ભીયાણં પિવ સરણં ’  
ભીતાનામિવ શરણમ્=ભય ભીતાનાં પ્રાણિનાં ત્રાણાથ ગૃહમિવાસ્તિ, ‘ પક્ષીણં-  
પિવ ગયણં ’ પક્ષિણામિવ ગગનમ્=પક્ષિણાં ગગનમિવ, યથા પક્ષિણાં ગમને ગગન-  
માધારો ભવતિ, તથૈવ સર્વધર્માણામિયમહિંસાઽધારઃ । ‘ તિસિયાણં પિવ સલિલમ્=

અવ સૂત્રકાર ઇસ અહિંસા કે સાહાત્મ્ય કો પ્રદર્શિત કરતે હૈ—  
‘ એસા ભગવર્દ ’ ઇત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થ—( એસા ) જિનશાસન મેં પ્રસિદ્ધ યહ ( અહિંસા ભગવર્દ )  
અહિંસા ભગવતી ( જા સા ) જો વહ અહિંસા ( ભીયાણં પિવ સરણં )  
ભયભીત હુએ પ્રાણિયોં કી રક્ષા કરને કે લિચે ઘર જૈસી હૈ । ( પક્ષીણં  
પિવ ગગણં ) તથા જિસ પ્રકાર પક્ષિયોં કો ગમન કરને મેં આધારભૂત  
આકાશ હોતા હૈ ઊસી તરહ સમસ્ત ધર્મોં કી આધારભૂત યહ અહિંસા  
હી હૈ । ( તિસિયાણં પિવ સલિલં ) જિસ પ્રકાર તૃષિત વ્યક્તિયોં કી

હવે સૂત્રકાર આ અહિંસાનું મહાત્મ્ય દર્શાવે છે—“ એસા ભગવર્દ ” ઇત્યાદિ

“ એસા ” જિનશાસનમાં પ્રસિદ્ધ તે “ અહિંસા ભગવર્દ ” અહિંસા ભગવતી,  
“ જા સા ” જે “ ભીયાણં પિવ સરણં ” ભયભીત બનેલ પ્રાણીઓની રક્ષા કર-  
વાને માટે ઘર સમાન છે, “ પક્ષીણં પિવ ગગણં ” તથા જેમ પક્ષીઓને  
ગમન કરવામાં આકાશ આધારભૂત થાય છે, એજ પ્રમાણે સમસ્ત ધર્મોને  
માટે આધારભૂત આ અહિંસા જ છે, “ તિસિયાણં પિવ સલિલં ” જેમ તર-



વૃષિતામિવ સલિલમ્=જલમ્, પ્રાણરક્ષકત્વાત્, ‘સ્વહિયાણં પિવ અસણં’ ક્ષુધિતા-  
નામિવાશનમ્=ક્ષુધાર્તપ્રાણિનાં કૃતેऽશનં ભોજનમિવ, અન્નગ્રાણાઃ इति વચનાત્ ।  
તથા-‘સમુદ્દમજ્ઞે વ પોયવહણં’ સમુદ્રમધ્યે ઇવ પોતવહનમ્-યથા સમુદ્રમધ્યે નૌઃ  
પ્રાણિનાં ત્રાણાય ભવતિ, તથૈવ સંસારસમુદ્રમધ્યે ઇયમહિંસા પ્રાણિનાં ત્રાણાય  
પોતાયતે इति ભાવઃ । તથા-‘ચતુષ્પયાણં ચ આસમપયં’ ચતુષ્પદાનાં ચ આશ્રમ-  
પદમ્-યથા ચતુષ્પદપ્રાણિનાં કૃતે ગોષ્ઠં વિશ્રામસ્થાનં તથૈવાહિંસાપિ સર્વપ્રાણિનાં

પ્રાણરક્ષા કા સાધનભૂત જલ હોતા હૈ ઉસી પ્રકાર યહ અહિંસા મી  
પ્રાણિયોં કે પ્રાણોં કી રક્ષા કા એક સાધન હૈ । (સ્વહિયાણં પિવ અસણં)  
“અન્ન હી પ્રાણ હૈ” ઇસ ઉક્તિ કે અનુસાર જિસ પ્રકાર ભૂખ સે  
પીડિત હુએ પ્રાણિયોં કે લિયે ભોજન એક માત્ર આધારભૂત હોતા હૈ  
ઉસી પ્રકાર યહ અહિંસા મી જીવોં કી રક્ષા કરને કા એક સર્વોત્તમ  
સાધન હૈ । (સમુદ્દમજ્ઞેવ પોયવહણં) સમુદ્ર કે બીજ મેં નૌકા જિસ  
પ્રકાર પ્રાણિયોં કી રક્ષા કરને વાલી હોતી હૈ ઉસી પ્રકાર સંસાર સમુદ્ર  
કે બીચ મેં પતિત હુએ પ્રાણિયોં કી રક્ષા કરને કે લિયે યહ અહિંસા  
હી એક સર્વોત્તમ દ્રઢ નૌકા જૈસી હૈ । (ચતુષ્પયાણં ચ આસમપયં)  
ચતુષ્પદ-જાનવરોં કે લિયે જિસ પ્રકાર વિશ્રામસ્થલ ગોષ્ઠ હોતા હૈ ઉસી  
પ્રકાર યહ ભગવતી અહિંસા મી સર્વપ્રાણિયોં કે લિયે સર્વોત્તમ વિશ્રામસ્થલ  
હૈ । (દુહટ્ટિયાણં ચ ઓસહિવલં) રોગગ્રસ્ત વ્યક્તિયોં કો જિસ પ્રકાર  
ઔષધિ કા સહારા હોતા હૈ ઉસી પ્રકાર કર્મરોગગ્રસ્ત ભવ્ય જીવોં કે

સ્થાઓની પ્રાણરક્ષા માટે પ્રાણી સાધનરૂપ બને છે, એ જ પ્રમાણે આ અહિંસા  
પણ પ્રાણીઓના પ્રાણ બચાવવાનું એક સાધન છે. “સ્વહિયાણં પિવ અસણં”  
“અન્ન જ પ્રાણ છે” તે કથન પ્રમાણે જેમ ક્ષુધાર્થી પીડાતા પ્રાણીઓ માટે  
ભોજન જ એક માત્ર આધાર હોય છે એ જ પ્રમાણે આ અહિંસા પણ  
જીવોનું રક્ષણ કરવાનું એક સર્વોત્તમ સાધન છે “સમુદ્દમજ્ઞેવ પોય વહણં”  
સમુદ્રની વચ્ચે જેમ નૌકા પ્રાણીઓનું રક્ષણ કરે છે તેમ સંસાર સાગરમાં  
રૂબેલા પ્રાણીઓની રક્ષા કરવાને માટે આ અહિંસા જ મજબૂત નૌકા જેવી  
છે. “ચતુષ્પયાણં ચ આસમપયં” ચતુષ્પદ-જાનવરોને માટે જેમ ગોષ્ઠ (વાડો)  
વિશ્રામસ્થાન હોય છે એ જ પ્રમાણે આ ભગવતી અહિંસા પણ સમસ્ત  
પ્રાણીઓને માટે સર્વોત્તમ વિશ્રામસ્થાન છે. “દુહટ્ટિયાણં ચ ઓસહિ વલં”  
રોગીને જેમ ઔષધિનો સહારો હોય છે તેમ કર્મરોગગ્રસ્ત ભવ્ય જીવોને

વિશ્રામસ્થાનમ્ । તથા-‘ દુઃસ્થિતાનાં ચ ઓષધિશ્ચલં ’ દુઃસ્થિતાનાં ચ ઓષધિ-  
વલમ્-રોગગ્રસ્તાનાં પ્રાણિનાં કૃતે થયોષધમ્ તથૈવ કર્મરોગગ્રસ્તાનાં કૃતેઽર્હિસૌષ-  
ધમ્ , તથા-‘ અડવીમજ્ઞે ચ સત્થગમણ’ અડવીમજ્ઞે ઇવ સાર્થગમનમ્-યથા-અડ-  
વીમજ્ઞે સાર્થેન સહ ગમનં સુખકરં ભવતિ, તથૈવ મોક્ષમાર્ગપ્રસ્થિતાનામર્હિસા । કિમ  
ધિકમ્ ? ‘એત્તો’ ઇતઃ-એમ્યઃ પૂર્વોક્તેભ્યોઽપિ અર્હિસા ‘ વિસિદ્ધતરિયા ’ વિશિષ્ટ-  
તરિકાવિશિષ્ટતરા । ‘જા સા’ યા સાઅર્હિસા ‘પુઢવી-જલ-અગ્નિ-મારુત-વળસ્સહ-  
વીય-હરિય-જલચર-થલચર-સ્વહયર-તસ-થાવર-સવ્વભૂય-સ્વેમકરી ’ પૃથિવી-  
જલાગ્નિ મારુત-વનસ્પતિ-વીજ-હરિત-જલચર-સ્થલચર-સ્વેચર-ત્રસ-સ્થાવરસર્વભૂ-  
તક્ષેમકરી । પૃથિવ્યાદિષ્ટકાયજીવાનાં કલ્યાણકારી વરીયર્તિ દયામગવતી ॥૬-૪॥

અર્હિસા હી એક પરમ ઔષધીરૂપ છે । ( અડવીમજ્ઞે વસત્થગમણ )  
જંગલ કે વીચ મેં જિસ પ્રકાર સાર્થ-સમુદાય-કે સાથ ચલના સુખપ્રદ  
હોતા છે ડસી પ્રકાર મોક્ષમાર્ગ મેં પ્રસ્થિત હુએ મનુષ્ય કો યહ અર્હિસા  
છે અર્થાત્-સાર્થ કા કામ દેતી છે । ઓર અધિક કયા કહે- ( એત્તો )  
હસ પૂર્વોક્ત ઉપમાનોં સે મી ( વિસિદ્ધતરિયા ) અર્હિસા વિશિષ્ટતર છે ।  
કયોં કી ( જા સા અર્હિસા ) યહ જો અર્હિસા છે વહ ( પુઢવી જલ-  
અગ્નિ-મારુત-વળસ્સહ-વીય-હરિય-જલચર-થલચર-સ્વહયર તસ-થાવર  
સવ્વભૂયસ્વેમકરી ) પૃથિવી, જલ, અગ્નિ, વાયુ, વનસ્પતિ, વીજ, હરિત,  
જલચર, થલચર, સ્વેચર, ત્રસ ઓર સ્થાવર હન સબ ભૂતોં કી-પૃથિવ્યાદિ  
છહ કાય કે જીવોં કી-કલ્યાણકરી-રક્ષા કરને વાલી છે ।

ભાવાર્થ-હસ અર્હિસા મગવતી કે સમક્ષ સંસાર કે સમી વિશિષ્ટ  
જહ પદાર્થ તુચ્છ હેં । કયોં કિ ડનસે જીવોં કી યથાર્થરૂપ મેં રક્ષા નહીં

માટે અર્હિસા જ એક મોટાં ઔષધરૂપ છે. “ અડવીમજ્ઞે વસત્થ ગમણ ” જેમ  
જંગલની વચ્ચે સાર્થ-સમુદાયની સાથે જવાનું સુખકારી હોય છે તે જ પ્રમાણે  
મોક્ષ માર્ગે પ્રયાણ કરતા મનુષ્યોને માટે અર્હિસા સાર્થની ગરજ સારે છે.  
વધારે શું કહું ! ‘ એત્તો ’ પૂર્વ કથિત ઉપમાનો કરતાં પણ “ વિસિદ્ધતરિયા ”  
અર્હિસા અધિકતર છે કારણ કે “ જા સા અર્હિસા ” આ જે અર્હિસા છે તે  
“ પુઢવીજલઅગ્નિ-મારુત-વળસ્સહ-વીય-હરિય-જલચર-સ્વહયર-તસ-થાવર  
સવ્વભૂય-સ્વેમકરી ” પૃથિવી, જલ, અગ્નિ, વાયુ, વનસ્પતિ, વીજ, હરિત,  
જલચર, થલચર, ષચર, ત્રસ, અને સ્થાવર તે બધા ભૂતોની પૃથિવ્યાદિ છ  
કાયનાં જીવોની કલ્યાણકારી-રક્ષા કરનારી છે.

ભાવાર્થ-આ મગવતી અર્હિસાની આગળ સંસારના સઘળા વિશિષ્ટ જડ  
પદાર્થો તુચ્છ છે કારણ કે તેમનાથી યથાર્થ રીતે જીવોની રક્ષા થતી નથી જે

અથ યૈ મહાપુરુષૈરિયમહિસોપલબ્ધા સેવિતા ચ તાનાહ—‘ એસા ભગવર્દ ’  
 ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—એસા ભગવર્દ અહિંસા જા સા અપરિમિય નાણ  
 દંસણધરેહિં સીલગુણ—વિળય—તવ—સંજમ નાયમેહિં તિત્થક-  
 રેહિં સઠ્ઠજગજીવવચ્છલ્લેહિં તિલોગમહિણહિં જિણચંદેહિં  
 સુટ્ટુ દિઢા, ઓહિ જિણેહિં વિળ્ળાયા, ઉજ્જુમર્દ્દહિં વિદિઢા  
 વિઝલમર્દ્દહિં વિદિતા, પુઠ્ઠધરેહિં અધીયા, વેઠઠ્ઠીહિં પઙ્-  
 ણા, આભિણિબોહિયનાળીહિં સુયનાળીહિં મળપજ્જવનાળી-  
 હિં કેવલનાળીહિં આમોસહિપત્તેહિં સ્વેલોસહિપત્તેહિં વિપ્પો-  
 સહિપત્તેહિં જલ્લોસહિપત્તેહિં સઠ્ઠોસહિપત્તેહિં વીયબુદ્ધિણહિં  
 કોટ્ટબુદ્ધીહિં પયાણુસારીહિં સંભિળ્ળસોણહિં સુયધરેહિં મળ-  
 વલિણહિં વયવલિણહિં કાયવલિણહિં નાળવલિણહિં દંસળ-  
 વલિણહિં ચરિત્તવલિણહિં સ્વીરાસવેહિં મહુઆસવેહિં સપ્પિ-  
 યાસવેહિં અસ્વીળ મહાળસિણહિં ચારણેહિં વિજ્જાહરેહિં ચ-  
 ઉત્થમત્તિણહિં છટ્ટમત્તિણહિં દસમમત્તિણહિં એવં ઢુવાલસ-  
 ચઠ્ઠદસસોલસ--અઢ્ઢમાસ--માસ--દોમાસ તિમાસ-ચઠ્ઠમાસ-  
 પંચમાસ-છઠ્ઠમાસમત્તિણહિં ઉક્ખિત્તચરણહિં એવં નિક્ખિત્ત-  
 ચરણહિં અંતચરણહિં પંતચરણહિં લ્હહચરણહિં સમુદાણિ-

હોતી હૈ । યદિ યથાર્થરૂપ મેં જીવોં કી રક્ષા કરને વાલી-અભયપ્રદાન  
 કરને વાલી યદિ કોઈ સર્વોત્તમ વસ્તુ હૈ તો વહ એક અહિંસા હી હૈ ॥સૂ૦ ૩॥

અવ સૂત્રકાર જિન સહા પુરુષોં ને ઇસ ભગવતી અહિંસા કી પ્રાપ્તિ

યથાર્થ રીતે જીવોની રક્ષા કરનારી-અભયપ્રદાન કરનારી કોઈ પણ સર્વોત્તમ  
 વસ્તુ હોય તો તે એક માત્ર અહિંસા જ છે. ॥ સૂ-૩ ॥

હવે સૂત્રકાર જે મહાપુરુષોએ આ ભગવતી અહિંસાની પ્રાપ્તિ તથા સેવા

ચરણહિં અણગિલાઈણહિં મોણચરણહિં સંસટ્ટકપ્પિણહિં  
 તજ્ઞાયસંસટ્ટકપ્પિણહિં ઉવનિહિણહિં સુઘ્ઠેસણિણહિં સંઘાદ-  
 ત્તિણહિં દિટ્ઠલાભિણહિં અદિટ્ઠલાભિણહિં આયંબિલિણહિં  
 પુટ્ટલાભિણહિં આયંબિલિણહિં પુરિમઢ્ઠિણહિં એક્કાસણિણહિં  
 નિવ્વિઙ્ગણહિં ભિન્નપિંડવાઙ્ગણહિં પરિમિયપિંડવાઙ્ગણહિં અંતહા-  
 રેહિં પંતાહારેહિં અરસાહારેહિં વિરસાહારેહિં લૂહાહારેહિં તુચ્છા-  
 હારેહિં અંતજીવિહિં પંતજીવિણહિં લૂહજીવિહિં ઉવસંતજી-  
 વિણહિં પસંતજીવિહિં ત્રિવિત્તજીવિહિં અસીરમહુસપ્પિણહિં  
 અમજ્ઞમસાસિણહિં પઢિમઢાઙ્ગણહિં ઠાણુક્કઢિણહિં વોરાસણિ-  
 ણહિં ણેસજ્ઞિણહિં ડંડાયઙ્ગણહિં લગંડસાઙ્ગણહિં એગપસિણહિં  
 આયાવણહિં અવાઉડણહિં અણિટ્ટુયણહિં અકંડુયણહિં ધુય-  
 કેસમંસુલોમનહેહિં સઠ્ઠવગાયપઢિકમ્મવિપ્પમુક્કેહિં સમણુ-  
 ચિન્ના, સુયધરવિદિયત્થકાયવુદ્ધિણો ધીરમઙ્ગુદ્ધિણો ય જે  
 તે આસીવિસઉગ્ગતેયકપ્પા નિચ્છયવવસાય પજ્જત્તકયમઙ્ગય-  
 ણિચ્ચં સજ્ઞાયજ્ઞાણા અણુવદ્ધધસ્સજ્ઞાણપંચમહવ્વયચ્ચ-  
 રિત્તજુત્તા, સમિયા સમિઁસુ, સમિયપાવા, છત્તિવિહજગવચ્છલા,  
 નિચ્ચમપ્પમત્તા, એણહિં અન્નેહિં ય જા સા અણુપાલિયા  
 ભગવર્ઘ ॥ સૂ. ૪ ॥

ટીકા—‘ એસા ભગવર્ઘ ’ ઇત્યાદિ—

‘ એસા ભગવર્ઘ અહિંસા ’ એપા ભગવતી અહિંસા=એપા પૂર્વોક્તા ભગવતી=  
 પૂજનીયા સર્વજ્ઞપ્રરૂપિતાઽહિંસૈવ સમ્યગહિંસાઽસ્તિ, ન તુ સર્વજ્ઞેતરકલ્પિતા । ‘ જા’  
 કી હૈ, તથા સેવા કી હૈ એન મહાપુરુષોં કો પ્રકટ કરતે હૈ—‘ એસા ભગ-  
 વર્ઘ ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—( એસા ભગવર્ઘ અહિંસા ) યહ પૂર્વોક્ત ભગવતિ અહિંસા  
 સર્વજ્ઞ દ્વારા પ્રરૂપિત અહિંસા—હી સચી અહિંસાહૈ, સર્વજ્ઞ સે ભિન્ન ઇતર

કરી છે તે મહાપુરુષોના નામ પ્રગટ કરે છે—“ એસા ભગવર્ઘ ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—‘ એસા ભગવર્ઘ અહિંસા ’ આ પૂર્વોક્ત ભગવતી અહિંસા—સર્વજ્ઞ દ્વારા  
 પ્રરૂપિત અહિંસા જ સાચી અહિંસા છે, સર્વજ્ઞ સિવાયના બીજા કદમસ્થ

યા=જિનસિદ્ધાન્તોક્તા અહિંસા 'સા' સા ' અપરિમિયનાણદંસણધરેહિં ' અપરિમિ-  
તજ્ઞાનદર્શનધારકૈઃ ' સીલગુણવિનયતવસંજમનાયગેહિં ' શીલગુણવિનયતપઃ  
સંયમનાયકૈઃ, શીલં=ચિત્તસમાધાનં તદેવગુણસ્તં, તથા વિનયતપઃ સંયમાંશ્ચ સ્વસ્ય  
પરેષાં ચ નયન્તિ=પ્રાપયન્તિ યે તે તૈસ્તથોક્તૈઃ ' તિત્યંકરેહિં ' તીર્થઙ્કરૈઃ=  
ચતુર્વિધસંઘનાયકૈઃ ' સવ્વજગજીવવચ્છલેહિં ' સર્વજગજ્જીવવત્સલૈઃ-સકલપ્રાણિ  
કારુણ્યોપેતૈઃ,=યોગક્ષેમકારિકત્વાત્, ' તિલોગમહિં ' ત્રિલોકમહિતૈઃ=ત્રિલો-  
કપૂજિતૈઃ=તીર્થંકરનામકર્મણો જગત્પૂજનીયત્વાત્, ' જિણચંદેહિં ' જિનચંદ્રૈઃ=  
જિનાનાં સામાન્યજિનાનાં મધ્યે ચંદ્રા ઇવ તૈઃ, કારુણિકનિશાકરૈરિત્યર્થઃ, ' સુદ્દુ-  
દિદ્ધા' સુદ્દુ દૃષ્ટા=કેવલાલોકૈઃ કારણતઃ સ્વરૂપતઃ કાર્યતઃ સમ્યગ યિનિશ્ચિતા,

છદ્મસ્થ પ્રાણિયો દ્વારા કથિન અહિંસા સચ્ચી અહિંસા નહીં હૈ- ઇસ તરહ  
( જા ; જિન સિદ્ધાન્તોક્તજો અહિંસા હૈ ( સા ) વહ ( અપરિમિથનાણ-  
દંસણધરેહિં ) અપરિમિત-અનંત-જ્ઞાન ઔર દર્શન કે ધારણ કરને  
વાલે ( સીલગુણવિનયતવસંજમનાયગેહિં ) શીલ રૂપગુણ વિનય ંવં  
તપ, ઇનકા સ્વયં આચરણ કરને વાલે ઔર પરકો આચરણ કરાને વાલે  
( તિત્યંકરેહિં ) તીર્થંકર-ચતુર્વિધ સંઘ કા નેતૃત્વ કરનેવાલે ( સવ્વજગજી-  
વવચ્છલેહિં ) સમસ્ત જગત કે જીવોં કે પ્રતિવાત્સલ્યભાવ રાખને વાલે  
ઔર ( તિલોગમહિં ) તીર્થંકર નામકર્મ જગત્પૂજ્ય હોને કે કારણ  
તીનોં લોકોં દ્વારા પૂજે જાને વાલે, ંસે ( જિણચંદેહિં ) જિન ચંદ્રોને  
સામાન્ય જિનોં કી વીચ મેં ચંદ્રમા કે તુલ્ય તીર્થંકર મહાપ્રભુઓં ને ચહ  
અહિંસા ભગવતી કો પૂર્વોક્ત પ્રકાર સે ( સુદ્દુદિદ્ધા ) અપને કેવલા-  
લોક સે કારણ સ્વરૂપ કો, ંવં કાર્ય કી અપેક્ષા કો લેકર અચ્છી

૭વો દ્વારા કથિત અહિંસા સાચી અહિંસા નથી. આ રીતે “ જા ” જિન-  
સિદ્ધાન્તોક્ત જે અહિંસા છે “ સા ” તે “ અપરિમિયનાણદંસણધરેહિં ” અપ-  
રિમિત-અનંત-જ્ઞાન અને દર્શનના ધારક “ સીલગુણવિનયતવસંજમનાયગેહિં ”  
શીલરૂપગુણ, વિનય અને તપનું બંધે આચરણ કરનારા અને બીજાને તેનું  
આચરણ કરાવનારા “ તિત્યંકરેહિં ” તીર્થંકર-ચતુર્વિધ સંઘનું નેતૃત્વ કરનારા  
“ સવ્વજગજીવવચ્છલેહિં ” જગતના સમસ્ત ૭વો પ્રત્યે વાત્સલ્યભાવ રાખ-  
નારા અને “ તિલોગમહિં ” તીર્થંકર નામકર્મ જગત્પૂજ્ય હોવાને કારણે  
ત્રણે લોક દ્વારા પૂજાનારા, એવા “ જિણચંદેહિં ” જિનચંદ્રોએ-સામાન્ય જિનોની  
અંદર ચંદ્રમા સમાન તીર્થંકર મહાપ્રભુઓએ આ ભગવતી અહિંસાને પૂર્વોક્ત  
રીતે ‘ સુદ્દુદિદ્ધા ’ પોતાના કેવલાલોકથી કારણ સ્વરૂપે, અને કાર્યની અપે-  
ક્ષાએ સારી રીતે દેખી છે-નિશ્ચિત કરી છે. તેમણે તેના બાહ્ય અને અણ્ય-

તત્ત્વગુરુપદેશઃ, કર્મક્ષયોપગમાદિ વાહ્યાભ્યન્તરં કારણમસ્યાઃ પ્રમત્તઓગાત્પ્રાણવ્યપ-  
 ગોપગલક્ષણહિંસાપ્રતિપદ્ધત્ત્વ સ્વરૂપમ્, સ્વર્ગાપવર્ગપ્રાપ્તિતિલક્ષણં ચ કાર્યમ્, ઇતિ ।  
 તથા—‘ઓહિજિનેહિ’ અવધિજિનૈઃ=વિશિષ્ટાવધિજ્ઞાનિભિઃ ‘વિણ્ણાયા’ વિજ્ઞાતા=  
 ભેદપ્રભેદૈર્વિદિતા, તથા ‘ઉજ્જુમર્હિંચિ’ ઋજુમતિભિરપિ=મનનં મતિઃ—સંવેદન-  
 મિત્યર્થઃ, ઋજુવીમામાન્યગ્રાહિણી મતિર્બુદ્ધિર્યેષાં તે ઋજુમતયઃ=અર્ધતૃતીયાઙ્ગુલ-  
 ન્યૂનમનુષ્યક્ષેત્રવર્તિ સંજિ પચ્ચેન્દ્રિયમનોદ્રવ્યપ્રત્યક્ષીકરણહેતુમનઃપર્યાયજ્ઞાનભેદ-  
 વન્તસ્તૈરપિ, ‘દિદ્ધા’ દિદ્ધા, તથા—‘વિપુલમર્હિંચિ’ વિપુલમતિભિઃ=પર્યાયગતોપેતા  
 વિન્તનીય ઘટ્ટાદિવસ્તુવિશેષગ્રાહિણી મતિર્બુદ્ધિર્યેષાં તે વિપુલમતયસ્તૈઃ વિદિતા=

તરહ દેખી હૈ—નિશ્ચિત કી હૈ । ઉન્હોં ને ઇસ્કે વાહ્ય ઓર આભ્યન્તર  
 કારણ ગુરુપદેશ, કર્મક્ષયોપગમ આદિ કહે હૈ । ઇસ્કા સ્વરૂપ-  
 પ્રમત્તયોગ સે જો પ્રાણવ્યપરોપગરૂપ હિંસા કા સ્વરૂપ હૈ ડસસે વિપરીત  
 સ્વરૂપ પ્રકટ કિયા હૈ । તથા સ્વર્ગ ઓર અપવર્ગ કી પ્રાપ્તિ હોના ઇસ્કા  
 કાર્ય કહા હૈ । ( ઓહિજિનેહિ વિણ્ણાયા ) વિશિષ્ટ અવધિ જ્ઞાનિયોં  
 દ્વારા યહ અહિંસા ભગવતી ભેદ પ્રભેદોં સહિત વિદિત હુઈ હૈ । તથા  
 ( ઉજ્જુમર્હિંચિ વિદિદ્ધા ) ઋજુમતિ મનઃ પર્યાય જ્ઞાનિયોં દ્વારા યહ પ્રત્યક્ષ  
 રૂપ મેં દેખી ગઈ હૈ । જો વિષય કો સામાન્યરૂપ સે જાનતા હૈ વહ  
 ઋજુમતિમનઃ પર્યાય હૈ । યહાં પર ઁસી આશકા નહોં કરના ચાહિયે કિ  
 “જય ઋજુમતિ સામાન્યગ્રાહી હૈ તય તો વહ દર્શન હી હુઆ-ડસે જ્ઞાન  
 ક્યોં કહા ક્યોં કિ યહ સામાન્યગ્રાહી હૈ” ઇસ્કા તાત્પર્ય ઇતના હી હૈ કિ  
 વહ વિશેષોકો જાનતા હૈ પર વિપુલમતિ જિતને વિશેષોં કો નહોં જાનતા ।  
 અર્ધતૃતીયાઙ્ગુલ ન્યૂન—અર્થાત્ ઢાઈ અંશુલ કમ મનુષ્ય ક્ષેત્ર મેં રહે

ન્તર કારણુ ગુરુપદેશ, કર્મક્ષયોપગમ આદિ બતાવેલ છે. તેનું સ્વરૂપ—પ્રમત્ત-  
 યોગથી જે પ્રાણુ હરનાર હિંસાનું સ્વરૂપ છે તેના કરતાં ઉલટું સ્વરૂપ પ્રગટ  
 કરેલ છે. તથા સ્વર્ગ અને અપવર્ગની પ્રાપ્તિ થવી તે તેનું કાર્ય કહેલ છે.  
 “ઓહિજિનેહિ વિણ્ણાયા” વિશિષ્ટ અવધિજ્ઞાનીઓ દ્વારા તે ભગવતી  
 અહિંસા ભેદ, પ્રભેદો સહિત સમજવામાં આવેલ છે તથા “ઉજ્જુમર્હિંચિ વિ-  
 દિદ્ધા” ઋજુમતિ મનઃ પર્યાયજ્ઞાનીઓ દ્વારા તે પ્રત્યક્ષ રૂપે જોવામાં આવેલ  
 છે. જે વિષયને સામાન્ય રીતે જાણે છે તે ઋજુમતિ મનઃ પર્યાય છે. અહીં  
 એવી શકા ન કરવી જોઈએ કે “જે ઋજુમતિ સામાન્યગ્રાહી છે તેા તે  
 “દર્શન” જ ગણાય તેને જ્ઞાન કેમ કહ્યું? કારણ કે તે સામાન્યગ્રાહી છે”  
 તેના ભાવાર્થ એટલો જ છે કે તે વિશેષોને જાણે છે પણ વિપુલમતિ જેટલા  
 વિશેષોને જાણતો નથી. “અર્ધતૃતીયાઙ્ગુલન્યૂન” એટલે કે અઢી આંગળ

વિશેષતો દૃષ્ટા, એતે ઉભયેઽપિ મનઃ પર્યયજ્ઞાનિનઃ । તથા—‘ પુન્નવધરેહિં ’  
પૂર્વધરૈઃ=ઉપાદાગ્રાયણીયવીર્યાદિ ચતુર્દશ પૂર્વધરૈઃ(અધીયા અધીતા=શ્રુતનિવદ્ધા  
પઠિતા, તથા ‘ વેઝ્વીહિં ’ વૈકુર્વિકૈ=વૈક્રિયલઘ્વિધારિભિઃ, ‘ પઙ્ગણા ’ પ્રતીર્ણા=  
નિસ્તીર્ણા-આજન્મપરિપાલિતેત્યર્થઃ, તથા—‘ આભિણિવોહિયનાળીહિં ’ આભિ-  
નિવોધિકજ્ઞાનિભિઃ, અભિ=અર્થાભિમુખઃ-અવિપર્યયરૂપત્વાત્, નિ=નિયતોઽસંશય-  
રૂપત્વાત્, વોધઃ=સંવેદનમ્=અભિનિવોધઃ, સ એવ આભિનિવોધિકમ્, જ્ઞાયતેઽ-  
નેનેતિ જ્ઞાનમ્, આભિનિવોધિકં ચ તજ્ઞાનમ્-આભિનિવોધિકજ્ઞાનમ્-ઇન્દ્રિય નો-  
ઇન્દ્રિય નિમિત્તો વોધ इत्यर्थः, સોઽસ્તિ પેપાં તૈસ્તથોક્તૈઃ, પ્રતિજ્ઞાનવદ્ધિરિત્યર્થઃ,

હુએસંજી પંચેન્દ્રિય જીવોં કે મનોદ્રવ્યોં કો यह ऋजुमति साक्षान् जानता  
है । यह ज्ञान का मनःपर्ययएक भेद है । ( विउलमहिं विदिया ) मनः  
पर्यय ज्ञानका दूसरा भेदविपुलमति है । इस विपुलमति मनः पर्य-  
यज्ञानवाला पदार्थों को ऋजुमति की अपेक्षा विशुद्धतर आदि  
रूप से जानता है । क्यों कि यह मति पर्यायशतोपेत होती है, तथा  
चिन्तनीय घटादि वस्तुओं में सूक्ष्मतर आदि रूप से वर्तमानधर्मों को  
जानती है । उन ऐसे विपुलमति मनःपर्यय ज्ञानियों द्वारा यह भगवती  
अहिंसा ऋजुमति की अपेक्षा अधिक और विशेषरूप से विदित-ज्ञात-  
दृष्ट हुई है । तथा ( पुन्वधरेहिं अधीया ) उत्पन्नपूर्व, अग्रायणीपूर्व,  
वीर्यप्रवाद आदि चतुर्दशपूर्व के धारी महात्माओं ने-श्रुतज्ञानियों ने-  
श्रुत में निबद्ध हुई इस अहिंसा भगवती को पढा है । ( वेउव्वीहिं-  
वेइण्णा ) वैक्रियलघ्विधारी मुनिजनों ने इसे आजन्म पाला है ।  
( आभिणिवोहियनाणीहिं, सुयनाणीहिं, मणपज्जवनाणीहिं केवलनाणीहिं )

ઓછા મનુષ્યક્ષેત્રમાં રહેલ સરી પચેન્દ્રિય જીવોનાં મનોદ્રવ્યોને તે ઋજુમતિ  
સાક્ષાત જાણે છે. મન પર્યયજ્ઞાનનો આ એક ભેદ છે “ વિઉલમહિં વિદિઆ”  
મન.પર્યય જ્ઞાનનો બીજો ભેદ વિપુલમતિ છે આ વિપુલમતિ મન પર્યય  
જ્ઞાનવાળો પદાર્થોને ઋજુમતિના કરતા વધારે વિશુદ્ધ રૂપે જાણે છે. કારણ કે  
મતિપર્યાય શતોપેત હોય છે, તથા કલ્પનીય ઘટાદિ વસ્તુઓમાં સૂક્ષ્મતર આદિ  
રૂપે વર્તમાન ધર્મોને જાણે છે એવા તે વિપુલમતિ મન પર્યયજ્ઞાનીઓ  
દ્વારા આ ભગવતી અહિંસા ઋજુમતિના કરતા અધિક અને વિશેષ રૂપે વિદિત  
-જ્ઞાત-દૃષ્ટ થઈ છે તથા “ પુન્નવધરેહિં અધીયા ” ઉત્પન્નપૂર્વ, અગ્રાયણીપૂર્વ,  
વીર્યપ્રવાદ આદિ ચૌદ પૂર્વમાં ધારક મહાત્માઓએ-શ્રુતજ્ઞાનીઓએ-શ્રુતમાં  
ગૂંથાયેલ આ ભગવતી અહિંસાનું અધ્યયન કર્યું છે, “ વેઝ્વીહિં વેइण्णा”  
વૈક્રિયલઘ્વિધારી મુનિજનોએ તેનું આજન્મ પાલન કર્યું છે ‘ આભિણિવો-  
હિયનાળીહિં સુયનાળીહિં, મણપજ્જવનાળીહિં કેવલનાળીહિં ’ ઇન્દ્રિય અને નોઈ.



તથા-‘મન્યનાનીહિ’ શ્રુતજ્ઞાનિભિઃ=શ્રુતમ્-આચારાદ્વાદિ, તદ્વેદિભિસ્તિયર્થઃ,  
 તથા-‘મનપર્યવજ્ઞાનાનીહિ’ મનપર્યવજ્ઞાનિભિઃ-મનસો મન્યમાનમનોદ્રવ્યાણાં  
 પર્યવઃ=પરિચ્છેદો મનઃ-પર્યવઃ, સ એવ જ્ઞાનમ્, મનઃપર્યવજ્ઞાનમ્, તદસ્તિ યેષાં  
 તે તથોક્તાસ્તૈઃ, તથા-‘કેવલનાનીહિ’ કેવલજ્ઞાનિભિઃ=કેવલમેકમસહાયમનન્તં  
 પરિપૂર્ણ યદ્ જ્ઞાનં તત્કેવલજ્ઞાનં, તદસ્યાસ્તિ યેષાં તે તથોક્તાઃ, તથા-‘આમોસ-  
 હિપત્તેહિ’ આમર્શોપધિપ્રાપ્તૈઃ-આમર્શઃ=શરીરસંસ્પર્શઃ, સ ઐવોપધિઃ-સર્વરોગાપ-  
 હારિત્વાત્-તપશ્ચરણપ્રમાદો લઘિવિશેષતાં પ્રાપ્તા યે તે તથોક્તાસ્તૈઃ, તથા-  
 ‘શેલોસહિપત્તેહિ’ શ્લેષ્મોપધિપ્રાપ્તૈઃ-શ્લેષ્મા એવ ઓપધિર્ભવતિ યત્ર લઘ્વો સા  
 ઇન્દ્રિય ઓર નો ઇન્દ્રિય इनसे उत्पन्न जो ज्ञान होता है उसका नाम  
 आभिनिबोधक ज्ञान है। ‘अभि’ और ‘नि’ ये दो उपसर्ग यह  
 प्रकट करते हैं कि यह ज्ञान सन्मुख रखे हुए नियमित क्षेत्रवर्ती पदार्थ  
 को ही जान सकता है। इस आभिनिबोधिक ज्ञानियों द्वारा मतिज्ञान-  
 धारियों द्वारा, तथा आचारांग आदि श्रुत के जानने वालों द्वारा, तथा  
 मनःपर्यवज्ञानियों द्वारा, -मनवाले-संज्ञि प्राणी-किसी भी वस्तु का  
 चिन्तन मनसे करते हैं। चिन्तन के समय चिन्तनीय वस्तु के भेद  
 के अनुसार चिन्तनकार्य में प्रवृत्त मन भिन्न २ आकृतियों को धारण  
 करता रहता है वे आकृतियां ही मन की पर्याये हैं, और उन मानसिक  
 आकृतियों को साक्षात् जानने वाला ज्ञान मनःपर्यव ज्ञान हैं, इस मनः  
 पर्यव ज्ञान को धारण करने वाले मुनिजनों द्वारा, तथा केवल ज्ञानियों  
 द्वारा-असहाय, एक, अनन्त, परिपूर्ण यह केवल शब्द का अर्थ है,  
 ऐसा जो ज्ञान होता है वह केवल ज्ञान है, यह ज्ञान जिस आत्मा में  
 होता है उसका नाम केवलज्ञानि है ऐसे केवल ज्ञानि आत्माओं द्वारा

ન્દ્રિય વડે ઉત્પન્ન થયેલ જે જ્ઞાન છે તેનું નામ આભિનિબોધક જ્ઞાન છે ‘અભિ’  
 અને ‘નિ’ એ બંને ઉપસર્ગો એ પ્રગટ કરે છે કે તે જ્ઞાન સન્મુખ રાખેલ  
 નિયમિત ક્ષેત્રવર્તી પદાર્થને જ જાણી શકે છે તે આભિનિબોધિક જ્ઞાનીઓ  
 દ્વારા, મતિજ્ઞાનધારીઓ દ્વારા. તથા આચારાંગ આદિ સૂત્રોના જાણકાર દ્વારા  
 તથા મન પર્યવ જ્ઞાનીઓ દ્વારા-મનવાળા-સંજ્ઞી પ્રાણી-કોઈ પણ વસ્તુનું મન  
 વડે ચિન્તન કરે છે ચિન્તનને વખતે જેનું ચિન્તન કરવામા આવે છે તે  
 વસ્તુના ભેદ પ્રમાણે ચિન્તનકાર્યમાં પ્રવૃત્ત થયેલ મન જુદી જુદી આકૃતિયોને  
 ધારણ કરતું રહે છે, તે આકૃતિયો જ મનની પર્યાયો છે. અને તે માનસિક  
 આકૃતિયોને પ્રત્યક્ષ જાણનાર જ્ઞાન મન.પર્યવ જ્ઞાન છે, તે મનઃ પર્યવ જ્ઞાનને  
 ધારણ કરનાર મુનિઓ દ્વારા, તથા કેવળજ્ઞાનીઓ દ્વારા-અસહાય, એક. અન-  
 ન્ત, પરિપૂર્ણ તે “કેવલ” શબ્દના અર્થો છે, એવું જે જ્ઞાન છે તેને કેવળ-

શ્લેષ્મૌષધિસ્તાં પ્રાપ્તા અધિગતા યે તે તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા ‘ જલ્હોસહિપત્તેહિં ’  
જલ્હૌષધિપ્રાપ્તૈઃ. જલ્હઃ= શરીરસમુદ્ભવશ્વમલઃ, સર્વૌષધિસ્તાં પ્રાપ્તા યે તૈસ્તથોક્તૈઃ,  
તથા ‘ વિપ્પોસહિપત્તેહિં ’ વિપ્રુડોષધિપ્રાપ્તૈઃ, વિપ્રુષઃ=પુસ્તકવિન્દવઃ, ત એવ ઓષ-  
ધિવિપ્રુડોષધિસ્તાં પ્રાપ્તાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા-‘ સર્વોસહિપત્તેહિં ’ સર્વમ્=કર્ણવદ-  
નનાસિકાનયનજિહ્વાસગુદ્ધવં મલં તદેવ ઓષધિસ્તામ્પ્રાપ્તાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા-‘ વીય-  
બુદ્ધિર્ણિં ’ વીજબુદ્ધિકઃ, વીજમિવ વિવિધાર્થાધિગમરૂપમહાતરુજનનાદ્ બુદ્ધિર્યેષાં  
તે વીજબુદ્ધયસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, અય ભાવઃ-ઉત્પાદવ્યયઘ્રૌવ્યયુક્તં સદિત્યાદિવદર્થપ્રધાનં  
પદમર્થપદં, તેનૈકેનાપિ-વીજભૂતેનાધિગતેન યેઽન્ય પ્રભૂતમપ્યર્થમનુસરન્તિ તે  
વીજબુદ્ધય ઉચ્યન્તે, તથા ‘ કોઢ્ઢુબુદ્ધિર્ણિં ’ કોષ્ઠબુદ્ધિકૈઃ-કોષ્ઠપ્રક્ષિપ્તધાન્યમિવ  
યેષાં સૂત્રાર્થૌ સુચિરમપિ તિષ્ઠતસ્તે કોષ્ઠ બુદ્ધયસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, ‘ પયાણુસારીર્ણિં ’  
પદાનુસારિભિઃ=પદેન સૂત્રાવયવેન એકેનોપલબ્ધેન તદનુકૂલાનિ પદશતાન્યનુસર-  
ન્તિ યે તે પદાનુસારિણસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા ‘ સંભિન્નસોર્ણિં ’ સંભિન્નશ્રોતોભિઃ-  
સંભિન્નાનિ સમાનાર્થગ્રાહીણિ શ્રોતાંસિ=ઇન્દ્રિયાણિ યેષાં તે સંભિન્નશ્રોતસસ્તૈસ્ત-  
થોક્તૈઃ, ‘ યે એકતરેણાપીન્દ્રિયેણ સર્વેન્દ્રિય ગમ્યાન્ વિષયાન્ અવગચ્છન્તિ તે સંભિ-

( સમણચિન્ના ) સેવિત હુઈ હૈ, એસા સંબન્ધ આગે સે જોડ લેના  
ચાહિયે । તથા ( આમોસહિપત્તેહિં, ચેલોસહિપત્તેહિં, જલ્હોસહિપત્તેહિં,  
વિપ્પોસહિપત્તેહિં, સર્વોસહિપત્તેહિં, વીયબુદ્ધિર્ણિં, કોઢ્ઢુબુદ્ધિર્ણિં,  
પયાણુસારીર્ણિં, સંભિન્નસોર્ણિં ) આમશૌષધિલબ્ધિ જિન્હે પ્રાપ્ત હો  
ચુકી હૈ, શ્લેષ્મૌષધિ લબ્ધિ જિન્હે પ્રાપ્ત હો ચુકી હૈ, જલ્હૌષધિ  
લબ્ધિ જિન્હે પ્રાપ્ત હો ચુકી હૈ, વિપ્રુડોષધિ લબ્ધિ જિન્હે પ્રાપ્ત હો ચુકી  
હૈ, સર્વોષધિ લબ્ધિ જિન્હે પ્રાપ્ત હો ચુકી હૈ, તથા વીજબુદ્ધિ લબ્ધિ-વીજ  
સમાન બુદ્ધિ વાલી લબ્ધિ જિન્હે પ્રાપ્ત હો ચુકી હૈ, કોષ્ઠબુદ્ધિલબ્ધિ જિન્હે  
પ્રાપ્ત હો ચુકી હૈ, પદાનુસારી લબ્ધિ જિન્હે પ્રાપ્ત હો ચુકી હૈ, સંભિન્ન-  
શ્રોતસ લબ્ધિ જિન્હે પ્રાપ્ત હો ચુકી હૈ, ઊનકે દ્વારા સેવિત હુઈ હૈ, તથા

જ્ઞાની કહે છે એવાં કેવળજ્ઞાની આત્માઓ દ્વારા “ સમણચિન્ના ” સેવાયેલી  
છે એવો સબંધ આગળના વાક્ય સાથે ભેડી લેવાનો છે. તથા “ આમોસહિ-  
પત્તેહિં, ચેલોસહિપત્તેહિં, જલ્હોસહિપત્તેહિં, વિપ્પોસહિપત્તેહિં, સર્વોસહિપત્તેહિં, વીય-  
બુદ્ધિર્ણિં, કોઢ્ઢુબુદ્ધિર્ણિં, પયાણુસારીર્ણિં, સંભિન્નસોર્ણિં ” આમશૌષધિલબ્ધિ  
જેમને પ્રાપ્ત થઈ ગઈ છે. જલ્હૌષધિલબ્ધિ જેમને પ્રાપ્ત થઈ ગઈ છે, વિપ્રુડો-  
ષધિલબ્ધિ જેમને પ્રાપ્ત થઈ ગઈ છે, તથા વીજબુદ્ધિ લબ્ધિ-વીજના સમાન  
બુદ્ધિવાળી લબ્ધિ જેમને પ્રાપ્ત થઈ ગઈ છે. કોષ્ઠબુદ્ધિ લબ્ધિ જેમને પ્રાપ્ત  
થઈ ગઈ છે. પદાનુસારી લબ્ધિ જેમને પ્રાપ્ત થઈ ગઈ છે, સંભિન્નશ્રોતસ  
લબ્ધિ જેમને પ્રાપ્ત થઈ ચુકી છે, તેઓ વડે ( અહિંસા સેવાયેલ છે. તથા

ન્નશ્રોતસ ઉચ્યન્તે, તથા- સુયધરેહિં' શ્રુતધરૈઃ=આચારાજ્ઞાદિસૂત્રધારકૈઃ, તથા-  
 'મળવલિર્ણિ' મનોવલિકૈઃ-દૃઢમનરકૈઃ-નાનાવિધપરીપહોપસર્ગસંપાતેઽપિ યેષાં  
 મનો ધર્માત્મિકશ્ચિન્માત્રમપિ ન ચલતિ તૈરિત્યર્થઃ, 'વયવલિર્ણિ' વચોવલિકૈઃ=  
 વાગ્મલ્યુક્તૈઃ દુર્વાદિસાર્થાપદાર્થનિરાકરણસમર્થજાળોવલોપેતૈરિત્યર્થઃ, 'કાયવલિ-  
 ર્ણિ' કાયવલિકૈઃ=પરીપહોપસર્ગસંપાતસમર્થકાયવલ્યુક્તૈરિત્યર્થઃ, 'નાળવલિર્ણિ'  
 જ્ઞાનવલિકૈઃ-જ્ઞાનેન મત્યાદિના વલિનસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ-દૃઢજ્ઞાનયુક્તૈરિત્યર્થઃ, 'દંસ-  
 ણવલિર્ણિ' દર્શનવલિકૈઃ-દર્શન-નિ શક્ષિતાદિતત્ત્વશ્રદ્ધાનરૂપં, તેન વલવન્તસ્તૈસ્ત-  
 થોક્તૈઃ, 'ચરિત્તવલિર્ણિ' ચારિત્રવલિકૈઃ, ચારિત્રં=વટ્કાયસંયમઃ, તદ્રૂપં યદ્વ-  
 લમ્, તદ્વદ્ધિરિત્યર્થઃ, તથા 'સ્ત્રીરાસવેહિં' ક્ષીરાસ્ત્રવૈઃ=ક્ષીરાસ્ત્રવલબ્ધિધરૈઃ, યેષાં  
 વચનમાકર્ણ્યમાનં મનઃ શરીરતુલ્યોત્પાદનાય પ્રभवति તે ક્ષીરાસ્ત્રવા ઉચ્યન્તે, તથા  
 'મહુઆસવેહિં' મધ્વાસ્ત્રવૈઃ=શર્કરાધપેક્ષયાપિ મધુરં દ્રવ્યં મધુ 'શહદ' इति भाषाप्रसिद्धं,  
 तद्वद्य वचनम् आस्रवन्ति=निस्सरयन्ति ये ते मध्वास्त्रवास्तैस्तथोक्तैः, तथा 'सप्पि-  
 आसवेहिं' सर्पिरास्त्रवैः=सर्पिः=अत्यन्तसुरभियुक्तं स्नेहयुक्तं च घृतमिव वचनमास्र  
 वन्ति=निस्सारयन्ति ये सर्पिरास्त्रवास्तैस्तथोक्तैः, तथा 'अक्षीणमहाणसिर्ણि' अ-  
 क्षीणमहानसिकैः=महानसम्=अन्नपाकस्थानं, तदाश्रितत्वादनमपि महानसमुच्यते  
 अक्षीणं महानसं येषां ते अक्षीणमहानसिकास्तैन्तथोक्तैः, येषामसाधारणान्तरायक्षयो  
 पशमादल्पमात्रमपि पात्रपतितमन्नं गौतमादीनामिन्न लक्षसंख्यकेभ्योऽपि दीयमानं

( સુયધરેહિં ) જો આચારાંગ આદિ શ્રુત કે ધારક હૈં उनके द्वारा सेवित  
 हुई है तथा ( मणवलिर्णि, वयवलिर्णि, कायवलिर्णि ) जो मनबल  
 से युक्त हैं, वाग्बल से युक्त हैं, कायबल से युक्त हैं उनके द्वारा सेवित  
 हुई है । तथा ( नाणवलिर्णि, दंसणवलिर्णि चरित्तवलिर्णि ) मत्या-  
 दिक ज्ञान से जो बलिष्ठ हैं, दर्शनबलिक हैं, चारित्रबलिक हैं उनके द्वारा  
 सेवित हुई है, तथा ( स्त्रीरासवेहिं, महुआसवेहिं, सप्पियासवेहिं, अ-  
 क्षीणमहाणसिर्णि ) क्षीरास्त्रवलबिधधारी हैं, मध्वास्त्रवलबिधधारी हैं  
 अक्षीणमहानस ऋद्धिधारी हैं, उनके द्वारा सेवित हुई हैं, तथा ( चार-

“સુયધરેહિં” આચારાંગ આદિ સૂત્રના જેઓ ધારક છે તેમના દ્વારા તે સેવા-  
 થેલ છે, તથા “મળવલિર્ણિ, વયવલિર્ણિ, કાયવલિર્ણિ” જે મનોબળવાળા  
 છે, વાગ્બળ વાળા છે, અને કાયબળવાળા છે તેમના દ્વારા તે સેવાથેલ છે, તથા  
 “નાળવલિર્ણિ, દંસણવલિર્ણિ, ચરિત્તવલિર્ણિ” મત્યાદિક જ્ઞાન વડે જે બલિષ્ઠ  
 છે, જે દર્શનમળયુક્ત તથા ચારિત્રમળયુક્ત છે તેમના વડે તે સેવાથેલ છે,  
 તથા “સ્ત્રીરાસવેહિં, મહુઆસવેહિં, સપ્પિયાસવેહિં, અક્ષીણમહાણસિર્ણિ” ક્ષીરાસ્ત્રવ  
 લબ્ધિધારી, મધ્વાસ્ત્રવલબ્ધિધારી, સર્પિરાસ્ત્રવલબ્ધિધારી અક્ષીણમહાનસઋદ્ધિ-  
 ધારી દ્વારા જે સેવાથેલ છે, તથા “ચારણેહિં વિજ્ઞાહરેહિં” ચરણુઋદ્ધિ ધારી

સ્વયમેવાધુક્તં ન ક્ષીયતે તે અક્ષીણમદ્વાનસા ઉચ્યન્તે । તથા ‘ચારણેહિં’ ચારણૈઃ= ચરણં-ગમનં તદ્વિદ્યતે યેપાં તે ચારણાઃ ચરણમિહવિશિષ્ટમાકાશગમનાગમન- ગૃહ્યતે, તે દ્વિવિધાઃ વિદ્યાચારણાઃ જહ્વાચારણાશ્ચ, તત્ર-વિદ્યાવલેન સમુપ્તન્નાકાશ- ગમનાગમનલબ્ધિમન્તો વિદ્યાચારણાઃ । ઇયં લબ્ધિર્નિરન્તરષષ્ટપટ્ટપથશ્ચરણ કર્તુર્જાયતે । તથા યે મુનયશ્ચારિત્રતપોવિશેષપ્રભાવેણ જહ્વોપરિ હસ્તસ્થાપનમાત્રેણ ગગનગમ- નાગમનલબ્ધિસંપન્ના ભવન્તિ તે જહ્વાચારણા ઉચ્યન્તે । ઇયં લબ્ધિર્નિરન્તરાષ્ટમાષ્ટ- મતપથશ્ચરણકર્તુર્જાયતે । તત્ર-વિદ્યાચારણા જમ્બૂદ્વીપાપેક્ષયાઽષ્ટમં નન્દીશ્વરનામ- દ્વીપં જહ્વાચારણાશ્ચ ત્રયોદશં રુચકવરદ્વીપં ગતું સમર્થાઃ । વિદ્યાચારણાઃ પ્રથમો- સ્તાતેન માનુષોત્તરં પર્વતં ગચ્છન્તિ, દ્વિતીયેનોત્પાતેન નન્દીશ્વરમ્, પ્રતિનિવર્તમાન એકેનૈવોત્પાતેન સ્વસ્થાનમાગચ્છન્તિ । તથા-મેરું ગચ્છન્તઃ પ્રથમેનોત્પાતેન નન્દન- વનં ગચ્છન્તિ, દ્વિતીયેનોત્પાતેન પળ્લકવનમ્, તતઃ પ્રતિનિવર્તમાના એકેનોત્પાતેન સ્વસ્થાનમાગચ્છન્તિ । જહ્વાચારણા હિ એકેનોત્પાતેન જમ્બૂદ્વીપાપેક્ષયા ત્રયોદશં- રુચકવરદ્વીપં ગચ્છન્તિ । પ્રતિનિવર્તમાના એકેનોત્પાતેન નન્દીશ્વરમાયાન્તિ, દ્વિતી- યેન સ્વસ્થાનમ્ । યદિ પુનર્મેરુશિખરં જિગમિષવસ્તદા પ્રથમેનોત્પાતેન પળ્લકવ- નમધિરોહન્તિ । પ્રતિનિવર્તમાનાશ્ચ એકેનોત્પાતેન નન્દનવનમાગચ્છન્તિ, દ્વિતીયેન સ્વસ્થાનમ્ । તથા ‘વિજ્જાહરેહિં’ વિદ્યાધરૈઃ, રોહિણીપ્રજ્ઞપ્ત્યાદિવિદ્યાધારકૈઃ= તથા ‘ચતુર્થમભિત્તિર્હિં’ ચતુર્થમભિત્તિકૈઃ=એકોપવાસકારકૈઃ, ‘છટ્થમભિત્તિર્હિં’ ષષ્ઠમભિત્તિકૈઃ, ઉપવાસદ્વયકારકૈઃ, ‘અઠ્ઠમભિત્તિર્હિં’ અઠ્ઠમભિત્તિકૈઃ=ઉપવાસત્રય- કારકૈઃ, તથા-‘દસમભિત્તિર્હિં’ દશમભિત્તિકૈઃ=ઉપવાસચતુષ્ટયકારકૈઃ, ‘એવં

જેહિંવિજ્જાહરેહિં) ચારણકૃદ્વિધારી હૈં, રોહિણીપ્રજ્ઞસ આદિ વિદ્યા કે ધારી હૈં અનેક દ્વારા સેવિત હુઈ હૈ । તથા (ચતુર્થમભિત્તિર્હિં, છટ્થમભિત્તિર્હિં, અઠ્ઠ- મભિત્તિર્હિં, દસમભિત્તિર્હિં એવં દુવાલસ-ચતુદસ-સોલસ-અઢમાસ-માસ -દોમાસ-તિમાસ-ચત્તમાસ-પંચમાસ-છમ્માસ મભિત્તિર્હિં) ચતુર્થમભિત્તિક -જો એક ઉપવાસ કરને વાલે હૈં, ષષ્ઠિમભિત્તિક-દો ઉપવાસ કે કરને વાલે હૈં, અઠ્ઠમ મભિત્તિક-ત્રીન ઉપવાસ કરને વાલે હૈં, દસમભિત્તિક-ચાર ઉપવાસ

રોહિણીપ્રજ્ઞપ્તિ આદિ વિદ્યાના ધારક દ્વારા જે સેવાયેલ છે, તથા “ ચતુર્થમ- ભિત્તિર્હિં, છટ્થમભિત્તિર્હિં, અઠ્ઠમભિત્તિર્હિં, દસમભિત્તિર્હિં એવં દુવાલસ-ચતુદસ-સોલસ -અઢમાસ-માસ-દોમાસ-તિમાસ-ચત્તમાસ-પંચમાસ-છમ્માસ મભિત્તિર્હિં ” ચતુર્થ- ભક્તિ-જે એક ઉપવાસ કરનાર છે, ષષ્ઠભક્તિ-જે બે ઉપવાસ કરનાર છે, અઠ્ઠમભક્તિ-ત્રણ ઉપવાસ કરનાર, દસમભક્તિ-ચાર ઉપવાસ કરનાર, એજ પ્રમાણે દ્વાદશ-પાંચ ઉપવાસ, ચતુર્દશ-છ ઉપવાસ, પેડશ-સાત ઉપવાસ, અને

દુવાલસ-ચઉદસ-સોલસ-અઢમાસ-માસ-દોમાસ-તિમાસ-ચઉમાસ - પંચમાસ  
છમ્માસમત્તિર્ણિ' એવં દ્વાદશચતુર્દશ પોઢશર્દ્દમાસ માસદ્વિમાસત્રિમાસચતુર્માસપચ્ચ-  
માસપષ્માસમત્તિકૈઃ= દ્વાદશાદિ પષ્માસાન્તમત્તતપશ્ચરણયુક્તૈઃ, તથા-‘ ઉક્લિ-  
ત્તચરર્ણિ’ ઉક્લિત્તચરકૈઃ=ઉક્લિપ્તં=ગૃહસ્થેન સ્વપ્રયોજનાય પાકપાત્રાદુદ્ધૃતમન્ય-  
પાત્રાસ્થાપિતમેવાન્નાદિકં ચરન્તિ+અભિગ્રહવિશેષાત્તદ્વેષણાય ગચ્છન્તીતિ-ઉક્લિ-  
ત્તચરકાસ્તૈઃ=ઢાયકેન પૂર્વમેવપાકભાજનાદુદ્ધૃતસ્ય ગવેપકૈરિત્યર્થઃ, તથા ‘નિક્લિ-  
ત્તચરર્ણિ’ નિક્લિત્તચરકૈઃ-નિક્લિપ્તં=ગૃહસ્થેન સ્વાર્થ પાકપાત્રાદુદ્ધૃત્યાન્યપાત્રે  
સ્થાપિતમન્નાદિકં ચરન્તિ=તથાવિધાભિગ્રહવશાત્તદ્વેષણાય ગચ્છન્તીતિ નિક્લિત્ત-  
ચરકાસ્તૈઃ=પાકપાત્રોદ્ધૃતાન્યપાત્રસ્થાપિતાદારગ્રહણાભિગ્રહવદ્ભિરિત્યર્થઃ । તથા-  
‘ અંતચરર્ણિ’ અન્તચરકૈઃ=અન્તં=નીરસં તક્રમિશ્રિતં પર્યુપિતં ચ વલ્લચળકાઘન્ન-  
ચરન્તિ=ગવેપયન્તિ, યે તે તથા તૈસ્તથોક્તૈઃ અન્તાદારગ્રહણાભિગ્રહવદ્ભિરિત્યર્થઃ ।  
તથા-‘ પંતચરર્ણિ’ પ્રાન્તચરકૈઃ=પ્રાન્તં=પુરાણકુલત્થવલ્લચળકાઘન્ન ચરન્તિ=  
ગવેપયન્તિ યે તે તથા તૈસ્તથોક્તૈઃ=પ્રાન્તાદારગ્રહણાભિગ્રહવદ્ભિરિત્યર્થઃ । તથા-  
‘લૂહચરર્ણિ’ રૂક્ષચરકૈઃ= રૂક્ષભોજનગ્રહણાભિગ્રહવદ્ભિઃ, તથા-‘ સમુદાનચરર્ણિ’  
સમુદાનચરકૈઃ=ઉચ્ચાવચકુલેષુ સામાન્યરૂપેણ મિશ્રાગ્રહણશીલૈઃ, તથા-‘અણગિ-  
લાઈર્ણિ’ અન્નગ્લાયકૈઃ-અન્નેન=અભિ યહ વિશેષાત્ પર્યુપિતાન્નભોજનેન ગ્વાય-  
ક=ગ્લાનિમાપન્ન કૃશ ઇત્યર્થસ્તૈઃ । તથા-‘ મોળચરર્ણિ’ મૌનચરકૈઃ=મૌન-  
મૌનવ્રતં તેન ચરન્તિ યે તે મૌનવ્રતકાઃ, તથાવિધાભિગ્રહવશાદ્ મિશ્રાવિશુદ્ધિપ્રશ્ના-

કે કરને વાલે હૈં, હસી તરહ દ્વાદશ-પાંચ ઉપવાસ, ચતુર્દશ-છહ ઉપ  
વાસ, પોઢશ-સાત ઉપવાસ, એવં અર્દ્દમાસ, માસ, દ્વિમાસ, ત્રિમાસ,  
ચતુર્માસ, પચ્ચમાસ, પષ્માસ મત્તિક-છ સહીને કે ઉપવાસ કરનેવાલે હૈં  
ઁનકે દ્વારા યહ સેધિત હુઈ હૈ, તથા (ઉક્લિત્તચરર્ણિ, એવં નિક્લિત્તચર-  
ર્ણિ, અંતચરર્ણિ, પંતચરર્ણિ, લૂહચરર્ણિ, સમુદાનિચરર્ણિ, અણગિ-  
લાઈર્ણિ, મોળચરર્ણિ) ઉક્લિત્તચરક હૈં, નિક્લિત્તચરક, અંતચરક હૈં, પ્રાન્ત-  
ચરક હૈં, રૂક્ષચરક હૈં, સમુદાનચરક હૈં, અન્નગ્લાયક હૈં, મૌનચરક હૈં,

અર્ધમાસ, માસ, ઁ માસ, ત્રણ માસ, ચાર માસ, પાચ માસ, અને પષ્મા-  
સમત્તિક-છ માસના ઉપવાસ કરનારા દ્વારા તે સેવાયેલ છે તથા ‘ ઉક્લિત્ત-  
ચરર્ણિ, એવં નિક્લિત્તચરર્ણિ, અંતચરર્ણિ, પંતચરર્ણિ, લૂહચરર્ણિ, સમુદાનચર-  
ર્ણિ, અણગિલાઈર્ણિ, મોળચરર્ણિ ” જે ઉક્લિપ્તચરક છે, જે નિક્લિપ્તચરક છે,  
જે અંતચરક છે, જે પ્રાન્તચરક છે, જે રૂક્ષચરક છે, જે સમુદાનચરક છે, જે  
અન્નગ્લાયક છે, જે મૌનચરક છે. તેઓના દ્વારા તે સેવાયેલ છે. તથા “સંસ-

તિરિક્તં મૌનમાસ્થાય સંચરણશીલાઃ, તથા—‘ સંસદ્ગકપ્પિઈહિં ’ સંસૃષ્ટકલ્પિકૈઃ—  
‘ સંસૃષ્ટેન હસ્તેન ભાજનેન ચ દીયમાનમન્નાદિ ગ્રાહ્ય.’ મિત્યેવરૂપઃ કલ્પ આચારો  
યેષાં તે સંસૃષ્ટકલ્પિકાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા—‘ તજ્જાયસંસદ્ગકપ્પિઈહિં ’ તજ્જાતસંસૃ-  
ષ્ટકલ્પિકૈઃ=યત્પ્રકારં દેયદ્રવ્યં તજ્જાતેન—તત્પ્રકારેણ દ્રવ્યેણ સંસૃષ્ટે હસ્તભાજને  
તાભ્યાં દીયમાનં ગ્રાહ્યમિત્યેવંરૂપઃ કલ્પઃ=સમાચારો યેષાં તે તજ્જાતસંસૃષ્ટકલ્પ-  
િકાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા ‘ ઉવનિહિયઈહિં ’ ઉપનિહિતકૈઃ=ઉપનિહિતં=દાયકેન સ્વયં  
મૌકું સમીપે સ્થાપિતમ્, તેન ચરન્તિ યે તે ઉપનિહિતકાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ તથા=  
‘ સુદ્દેસણિઈહિં ’ શુદ્દૈષણિકૈઃ—શઙ્કાદિદોષપરિહારતઃ પિષ્ઠગ્રહણં શુદ્દૈષણા, તદ્વન્તઃ  
શુદ્દૈષણિકાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા ‘ સંસ્વાદત્તિઈહિં ’ સંસ્વાદત્તિકૈઃ=સંસ્વાદપ્રધાનાભિઃ  
પશ્ચવાદિપરિણામવતીભિઃ દત્તિભિઃ સદ્ગત્ત્વાદિપાત્રપાતલક્ષણાભિશ્ચરન્તિ યે તે  
સંસ્વાદત્તિકાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા=‘ દિટ્ઠલાભિઈહિં ’ દટ્ઠિલાભિકૈઃ=દટ્ઠસ્ય=દટ્ઠિ-  
ગોચરીભૂતસ્યૈવાન્નપાનાદેઃ લાભો યેષાં તે દટ્ઠિલાભિકાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા—  
‘ અદિટ્ઠલાભિઈહિં ’ અદટ્ઠિલાભિકૈઃ=અદટ્ઠસ્યાપિ પાકગૃહમધ્યાન્નિર્ગતસ્ય કર્ણાત્  
શ્રુતસ્ય ભક્તાદેરદટ્ઠાદ્રા પૂર્વમનુપલબ્ધાદ્ દાયકાદ્ લાભો યેષામસ્તિ તેદટ્ઠિલા-  
ભિકાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા=‘ પુટ્ઠલાભિઈહિં ’ પૃષ્ઠલાભિકૈઃ=પૃષ્ઠસ્ય=હે સાધો ! કિં  
તે દીયતે इत्यादि रूपेण प्रश्नविषयो कृतस्य यो भिक्षाप्राप्तिरूपो लाभस्तदाग्रह-  
ग्रहिलैः, तथा—‘ आयं बिलिईहिं ’ आचामाम्लिकैः=आचामाम्लव्रतयुक्तैः, तथा—  
‘ पुरिमट्ठिईहिं ’ पूर्वार्द्धिकैः=पारणायामपि पूर्वार्द्धदिनेऽशनपानादि प्रत्याख्यान-  
शीलैः, तथा—‘ एकासणिईहिं ’ एकाशनिकैः, पारणायामपि एकाशनव्रतधारिभिः,

उनके द्वारा सेवित है । तथा ( संसद्वकपिईहिं, तज्जायसंसद्वकपिईहिं, उवनिहिईहिं, सुद्वेसणणिईहिं, संस्वादत्तिईहिं, दिट्ठलाभिईहिं, अदिट्ठला-  
भिईहिं, पुट्ठलाभिईहिं, आयंबिलिईहिं, पुरिमट्ठिईहिं ) संसृष्टकल्पिक हैं,  
तज्जातसंसृष्टकल्पिक हैं, उपनिहितक हैं, शुद्वैषणिक हैं, संस्वादत्तिक  
हैं, दट्ठिलाभिक हैं, अदट्ठिलाभिक हैं, पृष्ठलाभिक हैं, आचामाम्लव्रत-  
युक्त हैं, पूर्वार्द्धिक हैं, उनके द्वारा यह अहिंसा पाली गई है । तथा  
( एकासणिईहिं, निव्विइईहिं, भिन्नपिंडवाइईहिं, परिमियपिंडवाइईहिं—

ટુકથિઈહિં, તજ્જાયસંસદ્ગ કપ્પિઈહિં, ઉવનિહિઈહિં, સુદ્દેસણણિઈહિં, સંસ્વાદત્તિઈહિં  
દિટ્ઠલાભિઈહિં, અદિટ્ઠલાભિઈહિં, પુટ્ઠલાભિઈહિં, આયંબિલિઈહિં પુરિમટ્ઠિઈહિં ” જે  
સંસૃષ્ટ કલ્પિક છે તજ્જાત સંસૃષ્ટ કલ્પિક છે, ઉપનિહિતક છે, શુદ્દૈષણિક  
સંસ્વાદત્તિક છે, દટ્ઠિલાભિક છે, અદટ્ઠિલાભિક છે, પૃષ્ઠલાભિક છે, આચામામ્લ-  
વ્રત યુક્ત છે, પૂર્વાર્દ્ધિક છે, તેમના દ્વારા આ અહિંસા પાળવામાં આવે છે તથા  
“ એકાસણિઈહિં, નિવ્વિહઈહિં, ભિન્નપિંડવાઈહિં, પરિમિયપિંડવાઈહિં, અંતાહરેહિં,



તથા-‘ નિવિક્ષણેદિ ’ નિર્વિકૃતિકૈઃ=વિકૃતિભ્યો ઘૃતાદિપદાર્થેભ્યો નિર્ગતા યે તે નિર્વૃત્તિકાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ-વિકૃતિપ્રત્યાખ્યાનશીલૈરિત્યર્થઃ, તથા ‘ ભિન્નપિંડવાદ-  
 ણેદિ ’ ભિન્નપિંડપાતિકૈઃ-ભિન્નસ્ય=ત્રુટિતસ્ય પિંડરય=સક્તુકાદિરૂપસ્ય મોદ-  
 કસ્ય સ્વતો ભિન્નાત્ પિંડાત્ યઃ પાતઃ-પાત્રે પતનં યેપાં તે ભિન્નપિંડપાતિકા-  
 સ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા ‘ પરિમિતપિંડવાદેદિ ’ પરિમિતપિંડપાતિકૈઃ-પરિમિતો  
 દ્રવ્યાદિઃ પિંડપાતો અક્તાદિલાભો યેપામસ્તિ, તે પરિમિતપિંડપાતિકાસ્તૈસ્તથો-  
 ક્તૈઃ, તથા-‘ અંતાહારેદિ ’ અન્તાહારૈઃ=અન્તં=નીરસં તક્રમિશ્રિતપર્યુપિતં ચ વલ્લ-  
 ચળકાદ્યન્નમાહરન્તિ યે તે તૈઃ, તથા-‘ પંતાહારેદિ ’ પ્રાન્તાહારૈઃ=પ્રાન્તં=પુરાતન-  
 કુલત્યવલ્લચળકાદ્યન્નમ્ આહરન્તિ યે તે તૈઃ, તથા-‘ અરસાહારેદિ ’ અરસાહારૈઃ  
 =અરસો રસવર્જિત આહારો યેપાં તેઽરસાહારાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ-દિગ્ધાદિ સંસ્કાર  
 વર્જિતાહારગ્રહણવદ્ધિઃ, તથા-‘ વિરસાહારેદિ ’ વિરસાહારૈઃ-વિરસં=વિગતરસં  
 પુરાણધાન્યોદનાદિ આહરન્તીતિ વિરસાહારાસ્તૈઃ, ‘ લૂહાહારેદિ ’ રૂક્ષાહારૈઃ=રૂક્ષં  
 ઘૃતાદિવર્જિતમાહરન્તીતિ રૂક્ષાહારાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા ‘ તુચ્છાહારેદિ ’ તુચ્છાહા-  
 રૈઃ=તુચ્છં=ચૂર્ણાદિકં કુલત્યકોદ્રવાદિકં ચ આહારન્તિ યે તે તુચ્છાહારાસ્તૈઃ,  
 તથા-‘ અંતજીવીદિ ’ અન્તજીવિભિઃ-અન્તેન જીવન્તિ યે તેઽન્તજીવિનસ્તૈઃ,  
 ‘ પંતજીવીદિ ’ પ્રાન્તજીવિભિઃ ‘ લૂહજીવીદિ ’ રૂક્ષજીવિભિઃ=‘ તુચ્છજીવીદિ ’  
 તુચ્છજીવિભિ, તથા ‘ ઉવસંતજીવીદિ ’ ઉપશાન્તજીવિભિઃ-અશનાદીનાં પ્રાપ્તાવ-  
 અંતાહારેદિ, પંતાહારેદિ, અરસાહારેદિ, વિરસાહારેદિ, લૂહાહારેદિ, તુચ્છા-  
 હારેદિ, અંતજીવીદિ, પંતજીવીદિ, લૂહજીવીદિ, તુચ્છજીવીદિ, ઉવસંત-  
 જીવીદિ, પસંતજીવીદિ, વિવિત્તજીવીદિ, અક્ષીરમધુસપ્પિણ્ણેદિ, અમજ્જ-  
 મંસાસિણ્ણેદિ) એકાગનિકા હૈં, વિકૃતિપ્રત્યાખ્યાનશીલા હૈં, ભિન્નપિંડપાતિકા  
 હૈં, પરિમિતપિંડપાતિકા હૈં, અન્તાહાર વાલે હૈં, પ્રાન્તાહાર વાલે હૈં, અર-  
 સાહાર વાલે હૈં, વિરસાહાર વાલે હૈં, રૂક્ષ આહાર કરને વાલે હૈં, તુચ્છા  
 હાર વાલે હે, અંતજીવી હૈં, પ્રાન્તજીવી હૈં, રૂક્ષજીવી હૈં, તુચ્છ જીવી હૈં,  
 ઉપશાન્ત જીવી હૈં પ્રશાન્ત જીવી હૈં, વિવિત્ત જીવી હૈં, અક્ષીર મધુસ-

પંતાહારેદિ અરસાહારેદિ, વિરસાહારેદિ, લૂહાહારેદિ, તુચ્છાહારેદિ, અંતજીવીદિ,  
 પંતજીવીદિ, લૂહજીવીદિ, તુચ્છજીવીદિ, ઉવસંતજીવીદિ, પસંતજીવીદિ વિવિત્ત-  
 જીવીદિ, અક્ષીરમધુસપ્પિણ્ણેદિ, અમજ્જ મંસાસિણ્ણેદિ ” એ એકાશનિકા છે,  
 વિકૃતિ પ્રત્યાખ્યાનશીલા છે, ભિન્નપિંડ પાતિકા છે, પરિમિતપિંડ પાતિકા છે, અન્ત-  
 હાર વાળા છે, પ્રાન્તાહાર વાળા છે, અરસાહારવાળા છે, વિરસાહાર વાળા છે,  
 રૂક્ષ આહાર કરનારા છે, તુચ્છ આહાર કરવા વાળા છે, અન્તજીવી છે, પ્રાન્તજીવી  
 છે, રૂક્ષજીવી છે, તુચ્છજીવી છે, ઉપશાન્તજીવી છે, પ્રશાન્તજીવી છે, વિવિત્ત-



પ્રાપ્તૌ ચ સત્યામુપશાન્તતયા જીવન્તિ યે તે ઉપશાન્તજીવિનસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ. વહિ-  
ર્વૃત્યાવદનચક્ષુરુષાદીનામમ્લાનત્વમુપશાન્તત્વમ્ । તથા ‘ પમંતજીવિર્હિ ’ પ્રશાન્ત-  
જીવિભિઃ-અન્તર્વૃત્યા ક્રોધાદીનામુપશમનં પ્રશાન્તત્વમ્ । તથા-‘ વિવિક્તજીવિર્હિ’  
વિવિક્તજીવિભિઃ=વિવિક્તૈર્દોષવર્જિતૈરન્નાદિભિર્જીવન્તિ યે તે વિવિક્તજીવિનસ્તૈ-  
સ્તથોક્તૈઃ, તથા-‘ અક્ષીરમધુસર્પિર્હિ ’ અક્ષીરમધુસર્પિષ્કૈઃ-ક્ષીરં=દુગ્ધં, મધુ-  
શર્કરાદિમધુરદ્રવ્યમ્, સર્પિઃ=ઘૃતમ્, એતાનિ ન સન્તિ અશનતયા યેષાં તેઽક્ષીરમધુસ-  
ર્પિષ્કાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ, તથા-‘ અમઙ્ગમંસાસિર્હિ ’ અમઘમાંસાશિકૈઃ-મઘમાંસં ચ  
યેનામાદારો નાસ્તીતિ ભાવઃ, માંસાહારવર્જકૈનથા-‘ ઠાણાઈર્હિ’સ્થાનાતિગૈઃ=સ્થાનં=  
કાયોત્સર્ગાદિક્રમતિશયેન ગચ્છન્તિ=પ્રાપ્નુવન્તિ યે તે સ્થાનાતિગાઃ કાયોત્સર્ગક્રા-  
રિણસ્તૈઃ ‘ પઢિમટ્ટાઈર્હિ ’ પ્રતિમાસ્થાયિકૈઃ-પ્રતિમયા = એકરાત્રિક્યાદિકયા  
કાયોત્સર્ગવિશેષેણૈવ તિષ્ઠન્તીત્યેવં શીલા યે તે પ્રતિમાસ્થાયિનસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ,  
તથા ‘ ઠાણુકકુડુઈર્હિ ’ સ્થાનઉત્કુટિકૈઃ=સ્થાનમુત્કુટુકં યેષાં તે સ્થાનોત્કુટુકાસ્તૈસ્ત-  
થોક્તૈઃ, તથા-‘ વીરામણિર્હિ ’ વીરાસનિકૈઃ=સિંહાસનોપવિષ્ટસ્ય ભુવિન્યસ્તપા-  
દસ્ય અપનીતસિંહાસનસ્યેવ યદવસ્થાનં તદ્ વીરાસનં, તદસ્તિ યેષાં તે વીરાસ-  
નિકાસ્તૈઃ, તથા-‘ ણેસઙ્ગિઈર્હિ ’ નૈષધિકૈઃ, નિષધા=સમપુતતયાઽવસ્થાનં, તયા  
ચરન્તિ યે તે નૈષધિકાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ. તથા-‘ હંડાઈર્હિ ’ દળ્ડાયતિકૈઃ=દળ્ડા ઇવ  
ભૂન્યસ્તતયા આયતં શરીરં દળ્ડાયતં તદસ્તિ યેષાં તે દળ્ડાયતિકાસ્તૈસ્તથોક્તૈઃ,  
દળ્ડાસનકારિભિરિત્યર્થઃ, તથા-‘ લગંડસાઈર્હિ ’ લગળ્ડશાયિકૈઃ=લગળ્ડં=વક્ર  
કાષ્ઠં, તદ્વત્ મસ્તકસ્ય પાષ્ણીનાં ‘ એટ્ટી ’ ઇતિ લોકપ્રસિદ્ધાનાં ચ ભુવિલગ્નેન

પિષ્ક હૈં, અમઘમાંસાશિક (મઘમાંસાદિક કા સેવન નહી કરનેવાલે)  
હૈં. ઉન્હોને ઉનકા સેવન કિયા હૈ । તથા જો (ઠાણાઈર્હિ, પઢિમટ્ટાઈર્હિ,  
ઠાણુકકુડિર્હિ, વીરાસણિર્હિ, ણેસઙ્ગિઈર્હિ હંડાઈર્હિ, લગળ્ડસાઈર્હિ,  
એગપાસગેર્હિ, આયાવર્હિ; અપ્પાવડેર્હિ; અણિદ્દમર્હિ, અંકુડુયર્હિ, ધુય-  
કેસમંસલોમનહેર્હિ, સઘ્વગાયપડિકમ્મવિપ્પપુક્કેર્હિ સમણુચિન્ના) સ્થાના-  
તિગ હૈં, પ્રતિમાસ્થાયિક હૈ, સ્થાનોત્કુટિક હૈં, વીરાસનિક હૈં, નૈષધિક  
હૈં, દળ્ડાયતિક હૈં, લગળ્ડશાયિક હૈં, એકપાર્શ્વક હૈં; આતાપક હૈં; અપ્રાવૃત

ભુવી છે, અક્ષીર મધુ સર્પિષ્ક છે અમઘમાંસાશિક છે, તેમણે તેનું સેવન કર્યું  
છે તથા જે ‘ ઠાણાઈર્હિ, પઢિમટ્ટાઈર્હિ, ઠાણુકકુડિર્હિ, વીરાસણિર્હિ, ણેસઙ્ગિઈર્હિ,  
હંડાઈર્હિ, લગળ્ડસાઈર્હિ, એગપાસગેર્હિ, આયાવર્હિ, અપ્પાવડેર્હિ, અણિદ્દમર્હિ અંકુડુ-  
યર્હિ, ધુયકેસમંસલોમનહેર્હિ, સઘ્વગાયપડિકમ્મવિપ્પપુક્કેર્હિ સમણુચિન્ના ” સ્થાના-  
તિગ છે, પ્રતિમાસ્થાયિક છે, સ્થાનોત્કુટિક છે, વીરાસનિક છે, નૈષધિક છે,  
છે, દળ્ડાયતિક છે, લગળ્ડશાયિક છે, એક પાર્શ્વક છે, આતાપક છે, અપ્રાવૃત

પૃષ્ઠસ્ય ચાલગ્નેન યે શેરતે તે લગણ્ડગાયિનસ્તૈઃ, તથા-‘ એગપાસિગેહિં ’ એકપા-  
શ્વિકૈઃ-એક એવ પાશ્વો ભૂમૌ શયનાવસ્થાયાં યેપાં તે એકપાશ્વિકાઃ=એકપાશ્વશા-  
યિનસ્તૈઃ, તથા ‘ આયાવઁહિં ’ આતાપકૈઃ=આતપન્તિ યે તે આતાપકાઃ=શીતો-  
પ્નાઘાતાપનાકારિણસ્તૈઃ, તથા-‘ અવાઉડઁહિં ’ અપ્રાવૃતૈઃ=હેમન્તે પ્રાવરણરહિતૈ-  
રિત્યર્થઃ, ‘ અણિદુયઁહિં ’ અનિષ્ઠીવકૈઃ=મુગ્ધ\*લેષ્મણામપરિષ્ઠાપકૈરિત્યર્થઃ, તથા  
‘ અકંદુયઁહિં ’ અકણ્ઢ્યકૈઃ=ગાત્રકણ્ઢ્યનાકારકૈરિત્યર્થઃ, તથા-‘ ધુયકૈસમંસુ-  
લોમનહેહિં ’ ધૂતકેશશ્મશ્રુલોમનસૈઃ=ધૂતાઃ=સંસ્કારાપેક્ષયાત્યક્તાઃ કેશાઃ શ્મ-  
શ્રૂણિ=‘ દાઢી ’ ઇતિ પ્રસિદ્ધાનિ=લોમાનિ=રોમાણિ નચ્ચાઃ=યૈસ્તે તથોક્તાસ્તૈઃ,  
સંસ્કારવર્જિતકેશશ્મશ્રુરોમનચ્ચારિભિરિત્યર્થઃ, તથા-‘ સવ્વગાયપઢિકમ્મવિપ્પમુ-  
કેહિં ’ સર્વગાત્રપ્રતિકર્મવિપ્રમુક્તૈઃ=સર્વગાત્રાણાં યત્પ્રતિકર્મ=સંસ્કારરતેન વિમુક્તા-  
સ્તૈઃ=સર્વવિધગાત્રસંસ્કારવર્જિતૈઃ, આભિનિવોધિકજ્ઞાનિનમારભ્ય સર્વગાત્રપ્રતિકર્મ-  
વિપ્રમુક્તૈરનેકમહાપરુપૈરિયમહિંસા ભગવતી, ‘સમણુચિણ્ણા’ સમણુચીર્ણા=આસેવિતા।

હૈં, અનિષ્ઠીવક હૈં, અકણ્ઢ્યક હૈં, ધૂતકેશશ્મશ્રુનચ્ચવાલે (સંસ્કારરહિત કેશ  
શ્મશ્રુનચ્ચરોમવાલેને) હૈં, તથા સર્વગાત્રપ્રતિકર્મ વિમુક્ત હૈં એસે ઇન આભિ  
નિવોધિક જ્ઞાનિયોં સે લેકર સર્વગાત્રપ્રતિકર્મ વિમુક્ત તકકે અનેક મહા-  
પુરુષ કે યહ અહિંસા ભગવતી આસેવિત હુઈહૈં । આમશૌષધિ આદિ કા અર્થ  
હસ કારહૈં-તપશ્ચરણ કે પ્રભાવ સે મુનિજનોં કો એસી લવ્ધિઉત્પન્ન હો જાતી  
હૈં કિજિસસે ડનકે શરીર કા સ્પર્શ હી સમસ્ત રોગોં કા અપહારક હો  
જાતા હૈં । હસ લવ્ધિ કે ધારી જો મુનિજન હોતે હૈં વે આમશૌષધિ  
પ્રાસ કહે જાતે હૈં । હસી તરહ તપશ્ચરણ સે શ્લેષ્માઔષધિલવ્ધિ પ્રાસ હોતી  
હૈં । હસી લવ્ધિ મેં મુનિજનોં કા શ્લેષ્મા હી (કફ)ઔષધિ કા કામ કરતા હૈં ।  
જલ્લ નામ શરીર સે ઉત્પન્ન હુઈ મૈલ કા હૈં । જિનકા મૈલ હી ઔષધિ

છે, અનિષ્ઠીવક છે, અકણ્ઢ્યક છે, ધૂતકેશશ્મશ્રુ નચ્ચવાળા છે, તથા સર્વગાત્ર  
પ્રતિકર્મ વિમુક્ત છે, એવા તે આભિનિવોધિક જ્ઞાનીઓથી શરૂ કરીને સર્વગાત્ર  
પ્રતિકર્મ વિમુક્ત મુધીના અનેક મહાપુરુષો દ્વારા ભગવતી અહિંસાનું સેવન  
થયું છે. “ અમશૌષધિ ” વગેરેનો અર્થ નીચે પ્રમાણે છે—

તપસ્યાના પ્રભાવથી મુનિજનોને એવી લવ્ધિ પ્રાપ્ત થાય છે કે જેના  
પ્રભાવથી તેઓના શરીરનો સ્પર્શ જ સમસ્ત રોગોનો નાશ કરે છે આ  
લવ્ધિવાળા જે મુનિ હોય છે તેમને “ અમશૌષધિ પ્રાપ્ત ” મુનિ કહેવાય છે.  
એ જ પ્રમાણે તપશ્ચર્યાના પ્રભાવથી ‘ શ્લેષ્માઔષધિલવ્ધિ ’ પ્રાપ્ત થાય છે આ  
લવ્ધિથી મુનિજનોનું શ્લેષ્મા જ ઔષધિનું કામ કરે છે શરીરમાંથી ઉત્પન્ન  
થયેલ મેલને ‘ જલ્લ ’ કહે છે, જેમનો મેલ જ ઔષધિની જરૂર સારે છે તેઓ

કા કામ દેતા હૈં વે જલૌષધિ પ્રાપ્ત મુનિવર હૈં । સુખ સે નિર્ગત થૂક  
કી છોટી ૨ બિન્દુઓં કા નામ વિપ્રુડ હૈં । તપસ્યા કે પ્રભાવ સે વે મુખ  
કી બિન્દુએં જિનકી રોગોં કો નષ્ટ કરદેતી હૈં વે મુનિજન વિપ્રુડોષધિ  
પ્રાપ્ત કહે જાતે હૈં । મુનિજનોં કી વિશિષ્ટ તપસ્યાં કે અલુપ્તાન સે કર્ણ,  
વદન, નાસિકા, જિહ્વા ઓર નયન इन सब इन्द्रियों का मेल औषधि  
કા કામ દેતા હૈં । હસ લઘ્વિ કા નામ સર્વૌષધિ લઘ્વિ હૈં । યહ લઘ્વિ  
જિન મુનિજનોં કો પ્રાપ્ત હોતી હૈં ઉનકા નામ સર્વૌષધિ લઘ્વિ પ્રાપ્ત હૈં ।  
જિસ પ્રકાર બીજ સે વિશાલ કાય તરુ ઉત્પન્ન હો જાતા હૈં ઉસી તરહ  
જિસ એક પદ વાલી બુદ્ધિ સે વિવિધ અર્થોં કા બોધ મુનિજનોં કો હો  
જાતા હૈં । હસકા નામ બીજબુદ્ધિ હૈં । યહ બુદ્ધિ બી વિશિષ્ટ તપસ્યા કે  
પ્રભાવ સે જ્ઞાનાવરણીય કર્મ કે વિશિષ્ટ ક્ષયોપશમ સે મુનિજન પ્રાપ્ત  
કરતે હૈં । તાત્પર્ય હસકા હસ પ્રકાર હૈં કિ જૈસે માનોં હસ લઘ્વિ કે  
ધારી મુનિજન કો “ ઉત્પાદ વ્યય ધ્રૌવ્યયુક્તં સત્ ” ( તત્ત્વાર્થ સૂત્ર ૨૯  
વાં સૂત્ર ) હસ સૂત્ર કા બોધ હો ગયા, એસે પદ અર્થપદ કહલાતે હૈં, બીજ-  
ભૂત હસ એક હી અર્થપદ કે અવગત હોને પર વે અપની બુદ્ધિ કે પ્રભાવ  
સે અન્ય ઓર બી વિશેષ અર્થ કા બોધ કર લિયા કરતે હૈં । જિસ

“ જલૌષધિ પ્રાપ્ત ” મુનિવરે કહેવાય છે મોઢામાંથી નીકળતા થૂંકનાં નાનાં  
નાનાં બિન્દુઓને ‘ વિપ્રુડ ’ કહે છે. તપસ્યાના પ્રભાવથી જેમના મુખના એ  
બિન્દુઓ રોગોનો નાશ કરી નાખે છે તેવા મુનિવરોને ‘ વિપ્રુડોષધિ પ્રાપ્ત ’  
કહે છે. મુનિજનોની વિશિષ્ટ તપસ્યાના આચરણથી, ડાન, મુખ, નાક, જીભ  
અને આંખો એ બધી ઈન્દ્રિયોનો મેલ ઔષધિ જેવું કામ આપે છે. આ  
લઘ્વિને “ સર્વૌષધિલઘ્વિ ” કહે છે. આ લઘ્વિ જે મુનિવરોને પ્રાપ્ત થાય છે  
તેમનું નામ “ સર્વૌષધિલઘ્વિપ્રાપ્ત ” છે. જેમ બીજમાંથી વિશાળકાય વૃક્ષ  
ઉત્પન્ન થાય છે, એ જ પ્રકારે જે એક-પદ વાળી બુદ્ધિથી મુનિજનોને વિવિધ  
અર્થોનો બોધ થાય તે, તેનું નામ ‘ બીજબુદ્ધિ ’ છે તે બુદ્ધિ પણ વિશિષ્ટ  
તપસ્યાના પ્રભાવથી જ્ઞાનાવરણીય કર્મના વિશિષ્ટ ક્ષયોપશમથી મુનિજનો પ્રાપ્ત  
કરે છે તેનું તાત્પર્ય એવું છે કે-જેવું એ લઘ્વિના ધારક મુનિવરને “ ઉત્પાદ-  
વ્યયધ્રૌવ્યયુક્તં સત્ ” “ તત્ત્વાર્થસૂત્ર ૨૯ મુ સૂત્ર ” આ સૂત્રનો બોધ થઈ  
ગયો, એવાં પદને અર્થપદ કહે છે, બીજભૂત આ એક જ અર્થપદનો બોધ  
થતાં તેઓ પોતાની બુદ્ધિના પ્રભાવથી વળી બીજાં વિશેષ અર્થોનો પણ બોધ  
કરી લીધા કરે છે. જેમ કોળ-કોઠીમાં નાખેલું અનાજ લાંબા સમય સુધી

પ્રકાર કોષ્ટ-કોટી મેં પ્રક્ષિપ્ત અનાજ વહુત સમયતક સુરક્ષિત રહ્યા કરતા હૈં ડસી પ્રકાર પ્રાપ્ત ઇસ લઘ્વિ કે પ્રભાવ સે અવગત સૂત્ર ઓર અર્થ યે ડોનોં વહુત સમય તક મુનિજનોં કો ધારણાસ્થ મેં સ્થિર રહતે હૈં-વે ડન્હેં વિસ્મૃત નહીં હોતે । યહ બુદ્ધિ જિન મુનિજનોં કો પ્રાપ્ત હો જાતી હૈં વે કોષ્ટબુદ્ધિ કે ધારી મુનિજન હૈં । સૂત્રાવયવ રૂપ ઁક હી પદ કે ઉપલબ્ધ હોને પર જો સૈકડોં પદોં કા અનુસરણ કર લેતે હૈં વે મુનિજન પદાનુસારી લઘ્વિ કે ધારી કહે જાતે હૈં । જિસ લઘ્વિ સે ઁક હી કિસી ઇન્દ્રિય સે મુનિજન સર્વેન્દ્રિયગમ્ય વિષયોં કો જાન લેતે હૈં ડસ લઘ્વિ કા નામ સંમિત્રત્રોતસ્ હૈં । યહ લઘ્વિ જિન મુનિજનોં કો પ્રાપ્ત હોતી હૈં વે મુનિજન સંમિત્રત્રોતા હૈં । આચારાંગ આદિ સૂત્રોં કે પાઠી જો મુનિજન હોતે હૈં વે શ્રુતધર કહે જાતે હૈં । અનેક પ્રકાર કે પરીપહ ઓર ઉપસર્ગોં કે આને પર ઓ જિન મુનિજનોં કા મન ધર્મ સે થોડા સા ઓ વિચલિત નહીં હોતા હૈં ડનકા નામ મનોવલિક હૈં । જો મુનિજન અપની વાણી કે ઢારા દુર્વાદિયોં ઢારા પ્રરૂપિત મિથ્યાપ્રરૂપણાઓં કો ધ્વસ્ત કરને મેં સમર્થ બનતે હૈં ડન મુનિયોં કો વચોવલિક કહા જાતા હૈં । જો મુનિજન કઠિન સે કઠિન પરીપહ ઓર ઉપસર્ગોં કો સહન કરનેમેં શક્તિ ઝાલી હોતે હૈં વે કાયવલિક હૈં । સત્યાદિ જ્ઞાન સે જિનકા

સુરક્ષિત રહે છે તેમ પ્રાપ્ત થયેલી આ લઘ્વિના પ્રભાવથી અવગતસૂત્ર અને અર્થ તે જાનને ઘણા સમય સુધી મુનિજનોને ધારણા રૂપે સ્થિર રહે છે-તેમને તે ભૂલતો નથી. આ બુદ્ધિ જે મુનિજનોને પ્રાપ્ત થાય છે તેઓ કોષ્ટબુદ્ધિના ધારક મુનિવરો છે સૂત્રના અવયવરૂપ એક જ પદ ઉપલબ્ધ થતાં જેઓ એકરો પદોનું અનુસરણ કરી લે છે, તેવા મુનિજનોને પદાનુસારીલઘ્વિના ધારક કહેવાય છે. જે લઘ્વિના પ્રભાવથી કોઈ એક જ ઇન્દ્રિય વડે મુનિજન સર્વેન્દ્રિયગમ્ય વિષયોને જાણી લે છે તે લઘ્વિનું નામ સંમિત્રત્રોતસ છે. આ લઘ્વિ જે મુનિજનોને પ્રાપ્ત થાય છે તે મુનિજન સંમિત્રત્રોતા કહેવાય છે, આચારાંગ આદિ સૂત્રોનું પઠન કરનારા જે મુનિજન હોય છે તેમને શ્રુતધર કહે છે અનેક પ્રકારના પરીપહ અને ઉપસર્ગોં નડવા છતાં પણ જે મુનિજનોનું મન ધર્મભાથી તલભાર પણ વિચલિત થતું નથી તેમને મનોવલિક કહે જે મુનિજનો દુર્વાદીઓ દ્વારા પ્રરૂપિત મિથ્યા પ્રરૂપણાઓનું પઠન કરવાને સમર્થ થાય છે તે મુનિવરોને વચોવલિક કહે છે જે મુનિજનો આકરામાં આકરા પરીપહો અને ઉપસર્ગોને સહન કરવાને શક્તિમાન હોય છે તેઓ

આત્મબલ ચઢાવદા હોતા હૈ વે જ્ઞાનબલિક હૈં । નિઃશંકિત આદિ અપને અંગોં સે યુક્ત જિનકા તત્ત્વશ્રદ્ધાનરૂપ દર્શન હોતા હૈં ઓર ઇસ દર્શન સે જિનકી આત્મા બલિષ્ઠ બની રહતી હૈં વે દર્શનબલિક હૈં । ષટ્કાયાં કે જીવોં કા સંરક્ષણ કરના ઇસકા નામ સંયમ હૈં, ઇસ સંયમરૂપચારિત્ર કે બલ સે જિનકી આત્મા બલશાલી હોતી હૈં વે ચારિત્રબલિક હૈં । જિનકે મુખ સે નિકલા હુઆ વચન સુનતે હી મન ઓર શરીર કો સુખોત્પાદક હોતા હૈં વે ક્ષીરાસ્રવલલિધ કે ધારી મુનિજન હૈં । મિસરી આદિ મિષ્ટ દ્રવ્ય સે બી અધિક મિષ્ટ-મધુ શહદ હોતા હૈં, શહદ જેસા મીઠા જો વચન નિકાલતે હૈં બોલતે હૈં વે મધ્વાસ્રવ લલિધ કે ધારી મુનિજન કહલાતે હૈં । સર્પિરાસ્રવલલિધ કે પ્રભાવ સે મુનિજનોં કા વચન અત્યંતસુરભિ-યુક્ત એવં સ્નેહયુક્ત ઘૃત કે જેસા બોલને પર સુનને વાલોં કો લગતા હૈં । મહાનસ શબ્દ કા અર્થ ભોજન બનાને કા સ્થાન હૈં, ઉસકે આશ્રિત હોને સે ભોજન કો બી મહાનસ કહતે હૈં । જિનમુનિજનોં કો યહ અક્ષીણ-મહાનસ નામકી લલિધ ઉત્પન્ન હો જાતી હૈં ઉનકે અસાધારણ, અન્તરાય કે ક્ષયોપશમ સે અલ્પમાત્ર બી પાત્રપતિત અન્ન ગૌતમાદિક ઋષિયોં કી તરહ એક લાખ વ્યક્તિયોં કો દે દેને પર બી જબ તક વહ સ્યયં ન ચાલેવે

કાયબલિક કહેવાય છે મત્યાદિ જ્ઞાનથી જેનું આત્મબળ વૃદ્ધિ પામ્યું હોય છે તેમને જ્ઞાનબલિક કહે છે, નિઃશંકિત આદિ અંગો વડે યુક્ત જેમનું તત્ત્વ-શ્રદ્ધાનરૂપ દર્શન હોય છે અને એ દર્શનથી જેમનો આત્મા બળવાન બનેલા હોય છે તેવા મુનિવરોને દર્શનબલિક કહે છે. છકાયના જીવોનું રક્ષણ કરવું તે સંયમ કહેવાય છે તે સંયમરૂપ ચારિત્રના બળથી જેમનો આત્મા બળવાન હોય છે તેમને ચારિત્રબલિક કહે છે જેમના મુખમાંથી નીકળેલ વચન સાંભળતાં જ મન અને શરીરને મુખ થાય છે તેમને ક્ષીરાસ્રવલલિધ ધારી મુનિ કહેવાય છે. સાકર વગેરે મિષ્ટ દ્રવ્યો કરતાં પણ વધારે મિષ્ટ મધ હોય છે મધ જેવાં મીઠાં વચન જે બોલે છે તેવા મુનિજનોને મધ્વાસ્રવલલિધ ધારક કહેવાય છે. સર્પિરાસ્રવલલિધના પ્રભાવથી મુનિજનોનાં વચન અત્યંત સુરભિ-વાળા તથા સ્નિગ્ધ ધીના જેવાં શ્રોતાજનોને લાગે છે મહાનસ શબ્દનો અર્થ ભોજન બનાવવાનું સ્થાન છે, તેનું આશ્રિત હોવાથી ભોજનને પણ મહાનસ કહે છે. જે મુનિજનોને આ અક્ષીણમહાનસ નામની લલિધ ઉત્પન્ન થાય છે તેમના અસાધારણ અન્તરાયના ક્ષયોપશમથી સહેજ પણ પાત્રમાં પડેલું અન્ન ગૌતમાદિ ઋષિયોની જેમ એક લાખ વ્યક્તિઓને આપી દેવાં છતાં પણ ન્યાં સુધી તેઓ પોતે ખાઈ લેતાં નથી ત્યાં સુધી પૂરું થતું નથી. તેનો ભાવાર્થ

—ત્યત્ક સમાસ નહીં હોતા હૈ । તાત્પર્ય ઇસકા યહ હૈ કિ ઇસ લઘ્વિ ધારી મુનિજનોં કે પાત્ર મેં દિયા થોડાં બી અન્ન લાઘ્વોં મુનિજન બી ડસસે આહાર કર લે વેં પરન્તુ વહ ત્યત્ક સમાસ નહીં હોતા હૈ કિ જ્યત્ક વહ લઘ્વિ ધારી ડસે રવ્યં નહીં રા લેતા હૈ । ઇસી પ્રકાર ઇસકે દાતા કે વિષય મેં બી સમક્ષ લેનાં ચાહિયે । યહ લઘ્વિ ગૌતમાદિ ઋષિ-જનોં કો થી । ચારણલઘ્વિ કા યહ મતલબ હૈ કિ જિસ લઘ્વિ કે પ્રભાવ સે આકાશ મેં મુનિજનોં કા આના જાના હોતા હૈ । ચરણ-ગમન-યહ ગમન જિનકે હોતા હૈ ડનકા નામ ચારણ હૈ । ઇસ લઘ્વિ કે ધારી મુનિ-જન દો પ્રકાર કે હોતે હૈ—(૧) વિદ્યાચારણ (૨) જંઘાચરણ । જિન્હેં વિદ્યા કે બલ સે યહ આકાશ મેં ગમનાગમનરૂપલઘ્વિ ઉત્પન્ન હોતી હૈ વે વિદ્યાચારણ મુનિજન હૈ । યહ લઘ્વિ ડન મુનિરાજોં કો ઉત્પન્ન હોતી હૈ જો નિરન્તર ષ્ઠ ષ્ઠ કી તપશ્ચર્યા કરતે રહતે હૈ । તથા જો મુનિ ચારિત્રરૂપ તપવિશેષ કે પ્રભાવ સે ઇસી લઘ્વિ સંપન્ન બન જાતે હૈ કિ વે જંઘા કે ડપર હાથ રાખતે હી આકાશ મેં ડઢ જાતે હૈ, ઇસી લઘ્વિ કા નામ જંઘા ચારણ હૈ । યહ લઘ્વિ ડન મુનિરાજોં કો પ્રાપ્ત હોતી હૈ જો નિરન્તર અષ્ટમ અષ્ટમ કી તપસ્યા કરતે હૈ । ડનમેં જો વિદ્યાચારણ મુનિજન હોતે હૈ વે ઇસકે બલ પર જંબૂદ્વીપ કી અપેક્ષા સે આઠવાં

એ છે કે આ લઘ્વિધારી મુનિવરોના પાત્રમાં પડેલ અન્ન, તેમાંથી લાખો મુનિજનો આહાર લે તો પણ બ્યાં સુધી તે લઘ્વિધારી મુનિ પોતે જ તે ખાઈ જતા નથી ત્યાં સુધી તે સમાસ થતું નથી. આ પ્રમાણે તેના દાતાને વિષે પણ સમજી લેવું આ લઘ્વિ ગૌતમાદિ ઋષિજનોને પ્રાપ્ત થયેલ હતી. “ચરણલઘ્વિ” એવા પ્રકારની લઘ્વિ છે કે જેના પ્રભાવથી મુનિજનો આકાશમાં અવર જવર કરી શકે છે, ચરણ-ગમન-તે ગમન- તે જેમનું હોય છે તેમને ચારણ કહે છે આ લઘ્વિધારી જે પ્રકારના મુનિજન છે (૧) વિદ્યાચરણ (૨) જંઘાચરણ જેમને વિદ્યાના પ્રભાવથી આકાશમાં ગમનાગમનરૂપ લઘ્વિ પ્રાપ્ત થાય છે તેઓ “વિદ્યાચારણ” મુનિજન કહેવાય છે. આ લઘ્વિ નિરંતર છઠ, છઠની તપસ્યા કરનાર મુનિજનોને પ્રાપ્ત થાય છે. તથા જે મુનિઓ ચારિત્રરૂપ તપ વિશેષના પ્રભાવથી એવી લઘ્વિયુક્ત થઈ જાય છે કે તેઓ જંઘા પર હાથ મૂકતા જ આકાશમાં ઉડી જાય છે, એ લઘ્વિનું નામ જંઘાચારણ છે. નિરંતર આઠમ અઠમની તપસ્યા કરનાર મુનિજનોને આ લઘ્વિ પ્રાપ્ત થાય છે તેઓમાં જેઓ વિદ્યાચારણ મુનિજન છે તેઓ તેના પ્રભાવથી જંબૂદ્વીપની અપેક્ષાએ આઠમો જે નંદીશ્વર નામનો દ્વીપ છે ત્યાં સુધી જઈ



જો નંદીશ્વર નામ કી દ્વીપ હૈ વહાં તક આ જા સકતે હૈ । તથા જો-  
જંઘાચારણ મુનિજન હૈ વે તેરહવાં દ્વીપ જો રુચકવર દ્વીપ હૈ વહાં તક  
આ જા સકતે હૈ । વિદ્યાચરણ પ્રથમ ઉડાન મેં માનુષોત્તર પર્વત તક ચલે  
જાતે હૈ, ઓર દૂસરી ઉડાન મેં નંદીશ્વર દ્વીપ તક, ફિર વે જબ વહાં સે  
હોતે હૈ તો એક હી ઉડાન મેં અપને સ્થાન પર વાપિસ આ જાતે હૈ । તથા  
મેરુ પર જાતે હુએ વે પ્રથમ ઉત્પાત સે નંદનવન તક જાતે હૈ ઓર દ્વિતીય  
ઉત્પાત સે પંડક વન તક જાતે હૈ, ફિર વે જબ વહાં સે વાપિસ હોતે હૈ  
તો એક હી ઉત્પાત મેં અપને સ્થાન પર આ જાતે હૈ । જંઘાચારણ જો મુનિ-  
જન હોતે હૈ વેં જંઘૂદ્વીપ કી અપેક્ષા એક હી ઉડાન મેં તેરહવેં રુચકવર  
દ્વીપ મેં પહુંચ જાતે હૈ, ઓર વહાં સે વાપિસ હોતે સમય એક હી ઉડાન  
મેં નંદીશ્વરદ્વીપ મેં આ જાતે હૈ । ઓર દૂસરી ઉડાન મેં અપને સ્થાન પર  
આ પહુંચતે હૈ । યદિ વે સુમેરુપર્વત પર જાને કે અભિલાષી હોતે હૈ તથ  
પ્રથમ ઉત્પાતમેં પંડકવન મેં જાતે હૈ । ફિર વાપિસ હોતે સમય એક હી  
ઉત્પાત સે નંદનવન મેં ઓર દ્વિતીય ઉત્પાતમેં અપને સ્થાન પર આ જાતે  
હૈ । રોહિણી પ્રજ્ઞસિ આદિ વિદ્યાઓં કે જો ધારણ કરને વાલે હોતે હૈ વે  
વિદ્યાધારક હૈ । એક ઉપવાસ કા નામ ચતુર્થભક્ત, દો ઉપવાસ કા નામ  
ષષ્ઠભક્ત, ત્રીન ઉપવાસકા નામ અષ્ટભક્ત, ચાર ઉપવાસ કા નામ દશ-

આવી શકે છે, તથા જે જંઘાચરણ મુનિજનો છે તેઓ તેરમો રુચકવર નામનો  
દ્વીપ છે ત્યાં સુધી જઈ આવે શકે છે. વિદ્યાચરણ પહેલાં ઉડ્યનમાં માનુષોત્તર પર્વત  
સુધી આવ્યા જાય છે, બીજાં ઉડ્યનમાં નંદીશ્વર દ્વીપ સુધી જાય છે પછી જ્યારે  
તેઓ ત્યાંથી પાછા ફરે છે ત્યારે એક જ ઉડ્યનમાં પોતાના સ્થાને આવી જાય  
કરે તથા મેરુ જતાં તેઓ પહેલા ઉડ્યનમાં નંદનવન સુધી જાય છે. અને  
બીજા ઉડ્યને પંડક વન સુધી જાય છે. પછી જ્યારે તેઓ ત્યાંથી પાછા આવે  
છે. ત્યારે એક જ ઉડ્યનમાં પોતાના સ્થાને આવી જાય છે. જંઘા-  
ચરણ મુનિજન જંઘૂદ્વીપની અપેક્ષાએ એક જ ઉડ્યનમાં તેરમાં રુચકવર  
દ્વીપમાં પહોંચી જાય છે, અને ત્યાંથી પાછા ફરતા એક જ ઉડ્યને તેઓ  
નંદીશ્વર દ્વીપમાં આવી જાય છે. અને બીજાં ઉડ્યને પોતાને સ્થાને પહોંચી  
જાય છે. જે તેઓ સુમેરુ પર્વત પર જવાની ઇચ્છા કરે તો પહેલાં ઉત્પાતથી  
પંડક વનમાં જાય છે, પછી પાછા ફરતી વખતે એક જ ઉત્પાતે નંદન વનમાં  
અને બીજે ઉત્પાતે પોતાનાં સ્થાનમાં આવી જાય છે. રોહિણી પ્રજ્ઞસિ આદિ  
વિદ્યાઓ ધારણ કરનારને વિદ્યાધારક કહે છે. એક ઉપવાસને ચતુર્થભક્ત, બે  
ઉપવાસને ષષ્ઠભક્ત, ત્રણ ઉપવાસને અષ્ટભક્ત, ચાર ઉપવાસને દશભક્ત,



મમક્ત, પાંચ ઉપવાસ કા નામ દ્વાદશભક્ત, છહ ઉપવાસ કા નામ ચતુર્દશ  
ભક્ત, સાત ઉપવાસ કા નામ ષોડશભક્ત, હૈ। इन उपवासों को जो मुनिजन  
करते हैं वे चतुर्थ भक्तिक आदि मुनिजन हैं। इसी तरह जो अर्धमास  
आदिके उपवासों को करते हैं वे अर्धमास आदि भक्तिक हैं। जो  
मुनिजन इस प्रकार का अभिग्रह विशेष धारण कर लेते हैं कि हम  
उसी आहार को लेंगे कि जो आहार गृहस्थने अपने प्रयोजन के लिये  
पाकपात्र से उठाकर दूसरे पात्र में नहीं रखा होगा। इस प्रकार का  
अभिग्रह बढ़ होकर जो आहार की गवेषणा करने के लिये अपने  
स्थान से बहिर्गमन करते हैं वे उत्क्षिप्त चरक मुनिराज हैं। तथा जो  
इस प्रकार का अभिग्रह करके आहार लेने के लिये अपने स्थान से  
जाते हैं कि मैं वही आहार ग्रहण करूंगा जो गृहस्थ ने अपने लिये पाक  
पात्र से निकाल कर दूसरे पात्र में रखा होगा। इस प्रकार के अभि-  
ग्रह को धारण कर जो आहार की गवेषणा करने के लिये अपने स्थान  
से बाहर भ्रमण करते हैं वे निक्षिप्तचरक है। तथा जो मुनिजन अन्त-  
नीरस, तक्कच्छामिश्रित और पर्युषित (वासी) वल्ल, चणक-चना आदि

પાચ ઉપવાસને દ્વાદશભક્ત, છ ઉપવાસને ચતુર્દશભક્ત, સાત ઉપવાસને ષોડ-  
ષભક્ત, કહે છે. એ ઉપવાસો કરનાર જે મુનિજનો છે તે ચતુર્ભક્તિક આદિ  
મુનિજનો કહેવાય છે એ જ પ્રમાણે જે અર્ધમાસ આદિ સમયના ઉપવાસો  
કરે છે તેમને અર્ધમાસભક્તિક આદિ કહે છે. જે મુનિજન એવા પ્રકારનો  
અભિગ્રહ ધારણ કરે છે કે અમે એવો જ આહાર લઈશું કે જે ગૃહસ્થે  
પોતાના ઉપયોગને માટે રાંધવાના વાસણમાંથી લઈ ને બીજાં પાત્રમાં નહીં  
રાખ્યો હોય આ પ્રમાણે અભિગ્રહ બાંધીને જે આહારની શોધમાં પોતાને  
સ્થાનેથી બહાર નીકળે છે તેમને ઉત્ક્ષિપ્તચરક મુનિરાજ કહે છે. તથા જે મુનિ-  
રાજ એવા પ્રકારનો અભિગ્રહ ધારણ કરીને પોતાને સ્થાનેથી આહાર લેવા  
નીકળે છે કે “હું એવો જ આહાર વહોરીશ કે જે ગૃહસ્થે રાંધવાનાં પાત્ર  
માંથી પોતાના ઉપયોગ માટે બીજાં પાત્રમાં કાઢી રાખ્યો હોય આ પ્રકારનો  
અભિગ્રહ કરીને જે આહારની શોધ કરવાને માટે પોતાને સ્થાનેથી બહાર  
નીકળે છે તે મુનિજન નિક્ષિપ્તચરક કહેવાય છે. તથા જે મુનિરાજ અન્ત-  
નીરસ, છાશમિશ્રિત અને પર્યુષિત-વાસી વલ્લ, ચણક-ચણા આદિ આહાર  
લેવાનો અભિગ્રહ ધારણ કરીને તેની શોધ કરે છે તેઓ અન્તચરક છે. તથા

आहार लेने का अभिग्रह धारण कर उमकी गवेषणा करते हैं वे अन्त-  
वरक हैं। तथा प्रान्तचरक वे मुनिराज हैं जो पुराने बल्ल, चणक एवं  
कुलथी आदि अन्न को लेने का अभिग्रह बद्ध होकर गोचरी करते हैं।  
तथा जो रुक्ष भोजन ही मैं लूंगा, इस प्रकार की प्रतिज्ञा धारण करते  
हैं। जो ऊँचे नीचे कुलों में सामान्य रूप से भिक्षा ग्रहण करने के  
स्वभाववाले होते हैं वे समुदानचरक हैं अन्नग्लायक-अन्नसे, अर्थात्  
अभिग्रह विशेष के कारण वासी अन्न खाने से ग्लान अर्थात् कृश-  
दुबले जो हैं वे अन्नग्लायक हैं। भिक्षा विशुद्धि के सिवाय जो मौन-  
व्रत को धारण कर आहार के लिये जाते हैं वे मौनचरक साधु हैं। तथा  
जिनका ऐसा कल्प होता है कि जो आहार हमें संसृष्ट-भरे हुए हाथ  
और भाजन-पात्र से दिया जावेगा वही मैं लूंगा वे संसृष्ट कल्पिक हैं।  
तथा-तज्ज्ञातसंसृष्ट कल्पिक वे मुनिजन हैं जो इसप्रकार का नियम लेते हैं  
कि जिस प्रकार का द्रव्य देने योग्य है वह उसी प्रकार के द्रव्य से संसृष्ट  
हस्त भाजन से दिया जावेगा तो ही लेंगे। जो इस प्रकार का नियम  
धारण करते हैं कि दाता ने जिस आहार को अपने आप अपने पास  
खाने के लिये रखा होगा वही हम लेंगे। इस प्रकार के अभिग्रह वाले

प्रान्तचरक मुनिराज तेमने कडे छे के जेओ जूनां वाल, यण्णा, कुण्ठी आदि  
अन्न लेवाने। अलिग्रह करीने गोचरी करे छे तथा जे जेवी प्रतिज्ञा धारण  
करे छे के हुं रुक्ष (दूधु) लेज्जन ज लघुश तेमने रुक्षचरक कडे छे। जे  
जेक सरणी रीते जांया तथा नीया कुण्ठां भिक्षा ग्रहण करवाना स्वभाववाणा  
छे तेओ समुदानचरक छे। अन्नग्लायक-भास अलिग्रहने कारणे वासी अन्न  
भावाथी ग्लान ओटवे के कृश-दुग्गणा पडी गयेलां डोय तेमने अन्नग्लायक  
कडे छे। भिक्षा विशुद्धिना सिवाय, जे साधु मौनव्रत धारण करीने आहारने  
भाटे नय छे तेमने मौनचरक कडे छे। तथा जेमने जेवो निश्चय-धारण  
डोय छे के “जे आहार अमने संसृष्ट-लरेला डोय तथा भाजन पात्रमांथी  
वडोरावाशे तेज अमे लघुशु” जेवा मुनिओने संसृष्टकल्पिक कडे छे। तथा  
जे मुनिजने जेवा प्रकारने नियम करे छे के वडोराववानुं जे द्रव्य डोय ते  
जेज प्रकारना द्रव्यथी लरेला पात्रमांथी वडोराववामां आवशे तो ज लघुश,  
ते मुनिजने तज्ज्ञातसंसृष्टकल्पिक कडे छे जे मुनिजने जेवो नियम धारण  
करे छे के दाताओ पोते ज पोताने भावा भाटे जे आहार पोतानी पासे  
राख्यो डोय ते ज हुं लघुश आ प्रकारना अलिग्रह धारी मुनिओ उपनि-

ઉપનિહિતક્રૂં છે. શંકા આદિ દોષોં કે પરિહાર સે શુદ્ધ આહાર કા ગ્રહણ કરના ઇસકા નામ શુદ્ધેષણા છે. ઇસ શુદ્ધેષણા સે જો સંપન્ન હોતે છેં વે શુદ્ધેષણિક છેં. અર્થાત્ શંકા આદિ દોષોં સે રહિત્ શુદ્ધ આહાર કો ગ્રહણ કરને કા જિનકા અભિગ્રહ હોતા છે વે શુદ્ધેષણિક છેં. સંખ્યાપ્રધાનવાલી દત્તિયોં સે જો ગોચરી કે લિયે જાતે છેં અર્થાત્ દાતા કે હાથ સે દેતે સમય સાધુ કે પાત્ર મેં ભક્તયાન આદિ કા જો એક વાર અવિચ્છિન્નરૂપ સે ગિરના ઉસે દત્તિ કહતે છેં, ઇસ પ્રકાર કો પાંચ છ આદિ દત્તિયોં કે લેને કા અભિગ્રહ જિન્હેં હોતા છેં વે સંખ્યાદત્તિક છેં. જિન સાધુઓં કો એમા નિયમ હોના છેં કિ હમ ઉસી આહાર કો લેંગે જો હમારે દૃષ્ટિ ગોચર હોગા. ઇમ પ્રકાર કે નિયમવાલે સાધુ દૃષ્ટિલાભિક કહે જાતે છેં. તથા અદૃષ્ટિલાભિક વે સાધુજન છેં જો પાકગૃહ કે મીતર સે નિકલે હુવે એસે ઓજન કો કિ જો દૃષ્ટિ મેં તો આયા નહીં છેં કેવલ કાન સે હી ઉમકા નામ સુન લિયા છેં ઉસે લેનેકા નિયમ ધારણ કરતે છેં. અથવા—‘ પૂર્વ મેં અનુપલબ્ધ દાતા સે હી મેં મિક્ષા લૂંગા ’ ઇસ પ્રકાર કા જો નિયમવિશેષ રચતે છેં વે અદૃષ્ટિલાભિક મુનિ છેં. ‘હે-સાધો! મેં આપ કે લિયે કયા દં અર્થાત્ આપકે લિયે કિસ વસ્તુ કી ઇસ સમય ચાહના છેં ’ ઇસ પ્રકાર દાતા કે દ્વારા પ્રશ્નવિષયીકૃત વસ્તુ

દિત્તક ઇહેવાય છે. શુદ્ધેષણા એટલે શંકા આદિ દોષો રહિત શુદ્ધ આહાર ગ્રહણ કરવો તે આ શુદ્ધેષણાશુદ્ધ મુનિજનોને શુદ્ધેષણિક કહે છે એટલે કે શંકા આદિ દોષોથી રહિત શુદ્ધ આહાર ગ્રહણ કરવાનો જેમનો અભિગ્રહ છે તેઓ શુદ્ધેષણિક છે, સખ્યા પ્રધાનવાળી દત્તિયોથી જે ગોચરીને માટે જાય છે એટલે કે દાતાના હાથથી આપતી વખતે સાધુના પાત્રમાં ભક્ત-યાન આદિનું ધારણની તૃત્યા વિના એક વખતમાં જેટલું પ્રવાહી રેડાય તેને દત્તિ કહે છે આ પ્રકારની પાંચ, છ આદિ દત્તિયો લેવાનો જેમનો અભિગ્રહ હોય છે તેમને સંખ્યાદત્તિક કહે છે. જે સાધુઓને એવો નિયમ હોય છે કે જે આહાર અમારી નજરે પડશે તે જ આહાર અમે લઈશું, એવા નિયમ વાળા સાધુઓને દૃષ્ટિલાભિક કહે છે તથા અદૃષ્ટિલાભિક મુનિજનો તેમને કહે છે કે જેઓ રમોડામાંથી બહારકાઢવામાં આવેલ એવું ભોજન સ્વીકારે છે કે જે નજરે પડ્યું હોતું નથી પણ તેનું નામ જ કહ્યું પડ્યું હોય છે અથવા “અગાઉ જેની પાસેથી દાન ગ્રહણ ન કર્યું હોય એવા દાતા પાસેથી જ દાન ગ્રહણ કરીશ” એવા મુનિને અદૃષ્ટિલાભિક કહે છે. “ હે મુનિરાજ! હું આપને માટે શું આપુ ” એટલે કે “ આપ અત્યારે શી વસ્તુ લેવા માંગો છો ” આ

કો લેને કા જિનકે અભિગ્રહ હોતા હૈં વે પૃષ્ઠલાઘિક મુનિ હૈં જો આચામા-  
મ્લવ્રત ( આચંચિલ ) સે યુક્ત હોતે હૈં વે આચામ્લિક મુનિ હૈં । પારણા કે  
દિવસ મી જો પૂર્વાદ્ધિ કે સમય ચાને પીને કા ત્યાગ કર દેતે હૈં વે પુરિમદ્ધુ-  
પૂર્વાદ્ધિક મુનિ હૈં । તથા જો પારણા કે દિન મી એકાશનવ્રત કે ધારી  
હોતે હૈં વે એકાશનિક હૈં । જો ઘૃત આદિ પદાર્થરૂપ વિકૃતિયો સે વિહીન  
હી મોજન લેતે હૈં વે નિર્વિકૃતિક મુનિ હૈં । ‘ પાત્ર મેં ગિરને પહિલે જો  
મિક્ષા કી વસ્તુ સક્તુકાદિ રૂપ મોદક આદિ પિણ્ડ અર્પિત કરતે સમય  
બીચ મેં હી ફૂટકર પાત્ર મે પડેગી ડસે હી મૈં લૂંગા ’ ઇસ પ્રકાર જો  
નિયમ ધારણ કરતે હૈં વે મિત્રપિંડપાતિક મુનિ હૈં । ‘ ઇતની હી વસ્તુ  
-મધ્યપદાર્થ-ચાને યોગ્ય હમ મોજન મેં ચાવેગે ’ એસા નિયમ જિન  
સાધુઓ કે હોતા હૈં વે પરિમિતપિંડપાતિક મુનિ હૈં । નીરસ, તક્ર ( છાછ )-  
મિશ્રિત ઓર પર્યુષિત વલ્લ ચણક આદિ અન્ન કા જો આહાર કરતે હૈં  
વે અન્તાહારી મુનિ હૈં । પુરાની કુલથી, વલ્લ, ચના આદિ અન્ન કા જો  
આહાર કરતે હૈં વે પ્રાન્તાહારી મુનિ હૈં । જો રસવર્જિત આહાર લેતે હૈં-  
અર્થાત્ જો મુનિ હિંગ આદિ કે વધાર સે વર્જિત આહાર કો લેને કે  
નિયમવાલે હોતે હૈં વે અરસાહારી હૈં । જિનમેં રસ નહીં હોતા એસે

પ્રમાણે દાતા દ્વારા પ્રશ્નવિષયીકૃત વસ્તુ લેવાનો જેમને અભિગ્રહ હોય છે  
તેમને પૃષ્ઠલાઘિક મુનિ કહે છે જે મુનિ આચામામ્લવ્રત યુક્ત હોય છે તેમને  
આચામામ્લિક મુનિ કહે છે. પારણાને દિવસે પણ જે પૂર્વાદ્ધ મધ્યાહ્ન પહેલાં  
ખાવાપીવાનો ત્યાગ કરે છે તેમને પરિમદ્ધુ-પૂર્વાદ્ધિક મુનિ કહે છે. તથા જે  
પારણાને દિવસે પણ એકાશન વ્રત ધારી હોય છે તેમને એકાશનિક કહે છે.  
જે ઘી આદિ પદાર્થરૂપ વિકૃતિયોથી રહિત ભોજન લે છે તેમને નિર્વિકૃતિક  
મુનિ કહે છે “ પાત્રમાં પડ્યા પહેલાં જે ભિક્ષાની વસ્તુ-સક્તુ કાદિરૂપ મોદક  
આદિ પિંડ અર્પણ કરતી વખતે વચ્ચેજ લાંગી જઈને પાત્રમાં પડશે તેને જ  
હું લઈશ ” આ પ્રકારનો નિયમ ધારણ કરનાર મુનિને મિત્રપિંડપાતિક મુનિ  
કહે છે. “ આટલી જ વસ્તુ ખાધ પદાર્થ-હું ભોજનમાં ખાઈશ ” એવો  
નિયમ ધારણ કરનાર મુનિજનોને પરિમિતપિંડપાતિક કહે છે. નીરસ, છાશ-  
મિશ્રિત, અને પર્યુષિત વાસી વાલ, ચણા આદિ અન્નનો આહાર કરનાર  
મુનિજનોને અન્તાહારી કહે છે. જૂની કળથી, વાલ ચણા આદિ અન્નનો આહાર  
કરનાર મુનિઓને પ્રાન્તાહારી કહે છે. જે રસરહિત આહાર લે છે એટલે કે  
જે મુનિ હિંગ આદિના વધારથી રહિત આહાર લે છે તેમને અરસાહારી કહે છે.

પુરાને ધાન્ય ઓદન આદિ અન્ન સે નિષ્પન્ન હુણ આહાર કો લેનેકા જિનકા નિયમ હોતા હૈ વે વિરસાહારી મુનિ હૈં । ધૃતાદિ કે સંબંધ સે વર્જિત હુણ રુઝે લૂઝે આહાર કો લેનેકા જિનકા નિયમ હોતા હૈ વે રુક્ષાહારી મુનિ હૈં । વદરી ફલ વોર કે પિસે હુણ ચૂર્ણ આદિ કા, તથા કુલથી કોદ્રવ આદિ સે વને હુણ આહાર કા જો સેવન કરતે હૈં વે તુચ્છાહારી મુનિ હૈં । હસી તરહ અન્ત આહાર સે જો જીતે હૈ વે અન્તજીવી, પ્રાન્ત આહાર સે જો જીતે હૈ વે પ્રાન્તજીવી, રુક્ષાહાર સે જો જીતે હૈ વે રુક્ષજીવી, તુચ્છાહાર સે જો જીતે હૈ વે તુચ્છજીવી મુનિ હૈં । અશન આદિ કી પ્રાપ્તિ હોને પર અથવા નહીં હોને પર જિનકી વાહિરી ચેષ્ટા મેં-મુખ મેં ચક્ષુરાદિ ઇન્દ્રિયોં મેં મ્લાનતા નહીં આતી હૈ વે ઉપશાન્તજીવી મુનિ હૈ । તથા અન્તરંગ મેં જિન સાધુઓં કે આહાર આદિ કી અપ્રાપ્તિ મેં ક્રોધાદિ કષાયોં કા ઉપશમન રહતા હૈ વે પ્રશાન્તજીવી મુનિ હૈં । દોષવર્જિત અન્નાદિ કે રાને સે હી જો અપના જીવન નિર્વાહ કરતે હૈ વે વિવિક્તજીવી મુનિ હૈં । ક્ષીર-દુગ્ધ, મધુ-શર્કરા આદિ મધુરદ્રવ્ય ઔર સર્પિ-ધૃત, ઇન પદાર્થોં કા જો આહાર નહીં કરતે હૈં વે અક્ષીરમધુસર્પિક્ક મુનિ હૈં । મઘ ઔર માંસ કા આહાર નહીં કરને અમઘમાંસાગ્નિક મુનિ કહલાતે હૈ । જો અતિશયરૂપ

તેમને અરસાહારી કહે છે. જેમાં રસ હોતો નથી એવા જૂના ધાન્ય, ચોખા આદિ અન્નમાંથી તૈયાર થયેલ આહાર લેવાના નિયમવાળા મુનિઓને વિરસાહારી કહે છે ધી વિનાને લૂખો આહાર લેવાનો જેમનો નિયમ છે તેમને રુક્ષાહારી મુનિ કહે છે ખેર આદિ ફળોનું ચૂર્ણ આદિ તથા કળથી, કોદરા વગેરેમાંથી બનેલા આહારનું જે સેવન કરે છે તેમને તુચ્છાહારી કહે છે, એજ પ્રમાણે અન્ત આહારથી જે ભવે છે તેમને અન્તજીવી, પ્રાન્ત આહારથી જે ભવે છે તેમને પ્રાન્તજીવી, રુક્ષ આહારથી જે ભવે છે તેમને રુક્ષજીવી અને તુચ્છ આહારથી જે ભવે છે તેમને તુચ્છજીવી મુનિ કહે છે ભોજન આદિ પ્રાપ્ત થાય કે ન થાય છતાં પણ જેમની મુખમુદ્રામાં, ચક્ષુરાદિ ઇન્દ્રિયોમાં મ્લાનતા દેખાતી નથી તેમને ઉપશાન્તજીવી મુનિ કહે છે તથા અન્તરંગમાં જે સાધુઓને આહારાદિની અપ્રાપ્તિમાં ક્રોધાદિ કષાયોનું ઉપશમન રહે છે તેઓ પ્રશાન્તજીવી મુનિ છે, દોષાવર્જિત અન્નાદિ ખાઈને જ જે પોતાનો ભવન નિર્વાહ ચલાવે છે તેમને વિવિક્તજીવી મુનિ કહે છે ક્ષીર-દુધ, મધુ-શર્કરા આદિ મધુર દ્રવ્ય તથા સર્પિ-ધૃત એ પદાર્થોને જે આહાર કરતા તેમને અક્ષીરમધુસર્પિક્ક મુનિ કહે છે. મઘ અને માંસને જે આહાર કરતા નથી તેમને અમઘમાંસાગ્નિક મુનિ

મેં કાર્યોત્સર્ગ આદિ તપશ્ચરણ કરતે હૈં વે સ્થાનાતિગ મુનિ હૈં । એક રાત્રિકી આદિ પ્રતિમાધારણ કર કાર્યોત્સર્ગ વિશેષરૂપ મેં હી રહતે હૈં વે પ્રતિમા-સ્થાયી મુનિ હૈં । જિનકા સ્થાન ઉત્કુટુક હોતા હૈ, અર્થાત્ જો ઉત્કુટ આસન સે બેઠતે હૈં વે સ્થાનોત્કુટુક હૈં । સિંહાસન પર બેઠે હુએ વ્યક્તિ કા કિ જિસકે દોનોં પૈર નીચે ટિકે હુએ હૈં જબ વે સિંહાસન નીચે સે હટા લિયા જાતા હૈ તો વહ ઉસ સમય ઉસી સ્થિતિ મેં-અર્થાત્-અપની પૂર્વ કી સ્થિતિ મેં હી રહે તો ઉસ આસન કા નામ વીરાસન હૈ । ' હસ આસન કો જો આચરિત કરતે હૈં વે વીરાસનિક મુનિ હૈં । જિસ આસન મેં દોનોં પુત સમાનરૂપ સે જમે રહતે હૈ ઉસ આસન કા નામ નિષદ્યા હૈ । હસ નિષદ્યા સે જો બેઠતે હૈં વે નૈષદ્યિક હૈ । દંડ કી તરહ જિનકા શરીર ભૂમિપર આયત-લંબા-જિસ આસન મેં રહતા હૈ-ઉસકા નામ દંડાયત આસન હૈ । હસ આસન કો જો આચરિત કરતે હૈં વે દંડાયતિક હૈં । અર્થાત્-જિસ મેં જમીન પર દંડ કી તરહ લંબા હોકર સોયા જાતા હૈ ઉસ આસન કો જો મુનિ કરતે હૈં વે દંડાયતિક મુનિ કહલાતે હૈં । જિસ આસન મેં દોનોં પૈરોં કી ઇડી ઓર મસ્તક કા પૃષ્ઠભાગ જમીન પર લગા રહતા હૈ, તથા પીઠ કા ભાગ જમીન સે ઊઠા

કહે છે. જે અતિશય પ્રમાણમાં કાર્યોત્સર્ગ આદિ તપશ્ચરણ કરે છે તેમને સ્થાનાતિગ મુનિ કહે છે. જે એક રાત્રિની આદિ પ્રતિમા ધારણ કરીને કાર્યોત્સર્ગના વિશેષરૂપમાં રહે છે તેમને પ્રતિમાસ્થાયી મુનિ કહે છે. જેમનું સ્થાન ઉત્કુટુક હોય છે, એટલે કે જે ઉત્કુટુક આસને બેસે છે તેમને સ્થાનોત્કુટુક મુનિ કહે છે. સિંહાસન પર બેઠેલ વ્યક્તિ કે જેના બન્ને પગ નીચે ટેકવેલા હોય, તેની નીચેથી સિંહાસન બસેડી લેવામાં આવે છતાં પણ તેને પોતાની એજ સ્થિતિમાં-એટલે કે પોતાની અગાઉની સ્થિતિમાં રહે તો તે આસનને વીરાસન કહે છે. આ આસનનું સેવન કરનાર મુનિને વીરાસનિક કહે છે. જે આસનમાં બંને પુત સમાન રીતે દબ રહે છે તે આસનનું નાથ નિષદ્યા છે. આ નિષદ્યાથી જે બેસે છે તેને નૈષદ્યિક કહે છે દંડની જેમ જેમનું શરીર જમીન પર આયત-લંબાયેલ સ્થિતિમાં જે આસનમાં રહે છે તે આસનને દંડાયત આસન કહે છે. આ આસન કરનારને દંડાયતિક મુનિ કહે છે. એટલે કે જેમાં જમીન પર દંડની જેમ લાંબા થઈને સૂઈ જવાય છે, તે આસન જે મુનિ કરે છે તેમને દંડાયતિક મુનિ કહે છે જે આસનમાં બન્ને પગની એડી તથા મસ્તકનો પાછળનો ભાગ જમીન પર લાગી રહે છે તથા પીઠનો

તથા-‘ સુયથરવિદિતત્થકાયવુદ્ધિણો ’ શ્રુતથરવિદિતાર્થકાયવુદ્ધયઃ=શ્રુતથરાઃ-  
શ્રુતજ્ઞાનિનસ્તૈર્વિદિતો જ્ઞાતોઽથેકઃ યઃ=તત્ત્વજ્ઞાનરાશિઃ શ્રુતસમૂહો યયા સા  
શ્રુતથરવિદિતાર્થકાયા, તાદૃગી વુદ્ધિયેપાં તે તથોક્તાઃ, તથા-‘ ધીરમહવુદ્ધિણો

રહતા હૈ-ઉસ આસન કો લગંડાસન કહતે હૈ । ઇસ આસન સે જો મુનિ  
ગયન કરતે હૈં વે લગંડગાચી મુનિ હૈ । સોતે સમય જો એક હી કરવટ  
સે સોતે હૈ-કરવટ નહીં વદલતે હૈ-એસે મુનિ એક પાર્શ્વિક હૈં । જો  
સાધુજન, શીત, ઉષ્ણ આદિ કી આતાપના લેતે હૈં વે આતાપક મુનિ હૈં ।  
હેમન્ત ઋતુ મેં જો પ્રાવરણ સે રહિત હોતે હૈં વે અપ્રાવૃત મુનિ હૈં । જો મુનિ  
અપને મુલ્ય કે શ્લેષ્મા કે અપરિષ્ઠાપક હોતે હૈં વે અનિષ્ઠીવક મુનિ હૈં ।  
જો મુનિ શરીર મેં યુજલી ચલને પર મીં ઉસે નહીં યુજાતે હૈં વે મુનિ અકણ્ઠ-  
યક હૈ । તથા જો અપને કેશોંકા સૂચ દાઢી આદિ કે ચાલોંકા-તથા નચોં  
કા સંસ્કાર નહીં કરતે હૈં-જેસે હૈં વૈસા હી ઉન્હેં રચે રહતે હૈં એસે મુનિ ધૃત-  
કેશઠમશ્રુલોમનગ્રવાલે કહલાતે હૈં યહ જિન કલ્પિક મુનિયોંકા તથા  
જો મુનિ અપને સમસ્ત શરીર કા સંસ્કાર નહીં કરતે હૈં વે મુનિ સર્વ,  
ગાત્રપ્રતિકર્મવિમુક્ત હૈં । તથા ( સુયથરવિદિતત્થકાયવુદ્ધિણો ) શ્રુતજ્ઞા-  
નિયોં દ્વારા તત્ત્વજ્ઞાનરાશિરૂપ શ્રુતસમૂહ જિસકે પ્રભાવ સે વિદિત હોતા  
હૈં એસા જિન્હોં કી વુદ્ધિ હૈ તથા ( ધીરમહવુદ્ધિણો ) અવગ્રહાદિરૂપમતિ

લાગ જમીનથી અદ્ધર રહે છે, તે આસનને લગુડાસન કહે છે તે આસને  
જે મુનિ ગયન કરે છે તેમને લગંડગાચી મુનિ કહે કહે છે. સૂતી વખતે જે  
એકજ પડખે ગયન કરે છે-પડખું ફેરવતા નથી-તેવા મુનિઓ એકપાર્શ્વિક કહે-  
વાય છે. જે મુનિજનો શીત, ગરમી આદિની આતાપના લે છે તેમને આતો-  
પક મુનિ કહે છે, હેમન્ત ઋતુમાં જે પ્રાવરણથી રહિત હોય છે. તેમને  
અપ્રાવૃત મુનિ કહે છે. જે મુનિ પોતાના મુખના શ્લેષ્માના  
અપરિષ્ઠાપક હોય છે તેમને અનિષ્ઠીવક કહે છે જે મુનિ શરીરમાં યુજલી  
થળ આવવા છતાં પણ તેને ખજવાળતા નથી તેમને અકણ્ઠયક મુનિ કહે છે.  
જે મુનિ પોતાના કેશના-મૂંછ, દાઢી આદિના વાળના તથા નખના સંસ્કાર  
(છેદન) કરતા નથી, જેવા હોય તેવાજ તેને રહેવા દે છે, એવા મુનિઓને  
ધૃતકેશઠમશ્રુલોમનગ્રા કહે છે. તથા જે મુનિ પોતાના સમસ્ત શરીરનાં સંસ્કાર  
કરતા નથી તે મુનિઓને સર્વગાત્રપ્રતિકર્મવિમુક્ત ” કહે છે તથા “ સુયથર  
વિદિતત્થકાયવુદ્ધિણો ” શ્રુતજ્ઞાનીઓ દ્વારા તત્ત્વજ્ઞાનરાશિ શ્રુતસમૂહ જેના પ્રભા-  
વથી વિદિત થાય છે એવી જેમની બુદ્ધિ છે તથા “ ધીરમહવુદ્ધિણો ” જેમની



ય ' ધીરમતિબુદ્ધયશ્ચ=ધીરા-સ્થિરામતિઃ અવગ્રહાદિકા, બુદ્ધિઃ=ઓત્પત્તિક્યા-  
યેષાં તે તથોક્તાઃ, તથા ' જે તે ' થે તે, ' આસીવિસડગ્ગતેયકપ્પા' આશીવિષો-  
ગ્રતેજઃ કલ્પાઃ=આશીવિષાઃ=સર્પાસ્તે ચ તે ઉગ્રતેજસઃ ધોરવિષધરાશ્ચ આશીવિ-  
ષોગ્રતેજસસ્તત્તલ્પાઃ યે તે-આશીવિષોગ્રતેજઃ કલ્પાઃ ! તથા ' નિચ્છયવવસાયપ-જ્જ-  
ત્તકયમઈયા ' નિશ્ચયવ્યવસાયપર્યાપ્તકૃતમતયઃ=નિશ્ચયઃ=વસ્તુનિર્ણયો, વ્યવસાયઃ=  
ઉદ્યમઃ પુરુષકારણિતિ યાવત્ તદ્વિષયે પર્યાપ્તા=પરિપૂર્ણા કૃતા=વિહિતા મતિર્બુદ્ધિર્યે-  
સ્તે તથોક્તાઃ=સકલવસ્તુનિર્ણાયકા इत्यर्थः तथा-‘ निच्छं सज्झायज्झाणा ’ नित्यं  
स्वाध्यायध्यानाः-नित्यं-सर्वदा स्वाध्यायो-वाचनादिकम्, ध्यान=दुर्ध्यानतश्चि-  
त्तनिरोद्धरूपं येषां तथोक्ताः, अतएव ‘ अणुबद्धधम्मज्झाणा ’ अनुबद्धधर्मध्यानाः=  
अनुबद्ध-धाराप्रवाहन्यायेन निरन्तरं धृतं धर्मध्यानम्-आज्ञाविचयापायविचयविपा-  
कविचयसंस्थानविचयरूपं यैस्ते, तथा-‘ पंचमहव्वयचरित्तजुत्ता ’ पञ्चमहाव्रतचारित्र-  
युक्ताः=पञ्चमहाव्रतानि=प्राणातिपातादिविरमणलक्षणानि तद्रूपं यच्चारित्रं तेन

एवं औत्पत्तिकी आदि बुद्धि जिनकी धीर-स्थिर है, तथा (जे ते आसी  
विसडगगतेयकप्पा ) जो सर्प के समान उग्रतेज वाले है, ( निच्छयवव-  
सायपज्जत्तकयमइया ) निश्चयवस्तुनिर्णय करने में एवं उद्यम-पुरुषार्थ  
करनेमें जिन्होंने अपनी बुद्धि को परिपूर्ण बना लिया है, अर्थात् जो अच्छी  
तरह से समस्त वस्तुओं का निर्णय करने वाले हैं तथा ( निच्छं सज्झा-  
यज्झाणा ) जो नित्य ही वाचनादिरूप स्वाध्याय में एवं आर्त्तरौद्ररूप  
दुर्ध्यान से चित्त निरोधरूप ध्यान में मग्न रहते हैं, इसीलिये (अणुबद्ध-  
धम्मज्झाणा ) धारा प्रवाह न्याय से जिनका निरन्तर आज्ञाविचय,  
अपायविचय, संस्थानविचय रूप धर्मध्यान होता रहता है, तथा ( पंच-  
महव्वय चरित्तजुत्ता ) जो प्राणातिपातादि विरमणरूप पंचमहाव्रतों से

અવગ્રાહાદિરૂપ મતિ અને ઔત્પત્તિકી આદિ બુદ્ધિ ધીર-સ્થિર છે, તથા “ જે  
તે આસી વિસડગ્ગતેયકપ્પા ” જે સર્પના સમાન ઉગ્ર તેજવાળા છે, “ નિચ્છય  
વવસાય પજ્જત્તકયમઈયા ” નિશ્ચયવસ્તુ નિર્ણય કરવામાં અને ઉદ્યમ-પુરુષાર્થ  
કરવામાં જેમણે પોતાની બુદ્ધિને પરિપૂર્ણ બનાવી લીધી છે, એટલે કે જે  
સારી રીતે સમસ્ત વસ્તુઓનો નિર્ણય કરનાર છે, તથા “ નિચ્છં સજ્ઝાય-  
જ્ઝાણા ” જે નિત્યવાચનાદિરૂપ સ્વાધ્યાયમાં અને આર્તરૌદ્રરૂપ દુર્ધ્યાનમાંથી  
ચિત્તનિરોધરૂપ જ્ઞાનમાં લીન રહે છે, તેથી “ અણુબદ્ધધમ્મજ્ઞાણા ” ધારા પ્રવાહ  
ન્યાયથી જેમનું નિરન્તર આજ્ઞાવિચય, અપાય વિચય, સંસ્થાન વિચયરૂપ ધર્મ-  
ધ્યાન રહ્યાં કરે છે, તથા “ પંચમહવ્વયચરિત્તજુત્તા ” જે પ્રાણાતિપાતાદિ વિર-

યુક્તા ચેતે તથા-‘ સમિયાસમિર્દસુ ’ સમિતાઃ સમિતિપુ=ઈર્યાદિપશ્વસમિતિભિર્યુક્તા  
 इत्यर्थः, તથા-‘ સમિયપાવા ’ ગમિતપાપાઃ=શમિતં=શાન્તં પાપં=પ્રાણાતિપાતાદિ-  
 रूपं येषां ते तथोक्ताः, તથા ‘ છવ્વિહજગવચ્છલા ’ પહ્લિવધજગદ્વત્સલાઃ=પહ્લ  
 जीवनिकायहिता इत्यर्थः, તથા-ચેતે ‘ ણિચ્ચમપ્પમત્તા ’ નિત્યમપ્પમત્તાઃ=સર્વદા  
 प्रमादरहिता सन्ति, ‘ એહિય ’ એતૈશ્વ પૂર્વોક્તગુણવિશિષ્ટૈઃ, તથા-‘ અણેહિય’  
 अन्यैश्च अनुकूललक्षणैर्गुणवद्भिर्या सा=जगत्प्रसिद्धा- एषा भगवती अहिंसा  
 ‘ અણુપાલિયા ’ અણુપાલિતા- વાહ્મનઃકાયયોગૈરારાધિતેત્યર્થઃ ॥ સૂ-૪ ॥

યુક્ત વને હુણે હૈં, તથા ( સમિહસુસમિયા ( જો ઈર્યા આદિ પાંચ સમિ-  
 તિયોં સે યુક્ત હૈં ઓર ઇસી કારણ સે ( સમિહપાવા ) જિન્હોં કે  
 प्राणातिपातादिरूप पाप शान्त हो चुके हैं, તથા ( છવ્વિહ જગવચ્છલા )  
 जो सदा छहकाय के जीवों की रक्षा करने में वत्सल भाववाले होते हैं  
 તથા ( ણિચ્ચમપ્પમત્તા ) જો પાંચ પ્રમાદોં સે નિત્ય રહિત હોતે હૈં ( એહિ )  
 ऐसे इन पूर्वोक्त गुणों से विशिष्ट महात्माजनों द्वारा તથા ( અણેહિય )  
 इस प्रकार के लक्षणों से युक्त अन्य गुणवालों द्वारा ( जा सा भगवई )  
 यह जगत्प्रसिद्ध भगवती अहिंसा ( अणुपालिया ) मन, वचन, और  
 काय, इन तीन योगों की एकाग्रता से अच्छी तरह आराधित की गई है।

ભાવાર્થ—અહિંસા તત્ત્વ કો યદ્યપિ પ્રત્યેક સિદ્ધાન્તકારોંને અપને ૨  
 सिद्धान्तानुसार अपनाया है। પરન્તુ ઇસ તત્ત્વ કા વાહિરી સ્વરૂપ  
 विवेचन करते ही वे रह गये हैं। અન્તરંગ સ્વરૂપ વિવેચન ડનકી દૃષ્ટિ

મણુરૂપ પાંચ મહાવ્રતોથી યુક્ત થયેલ છે, તથા “ સમિહ સુસમિયા ” જે ઈર્યા  
 આદિ પાંચ શ્રમિતિયોથી યુક્ત છે અને એ જ કારણથી “ સમિહપાવા ”  
 જેમનાં પ્રાણાતિપાતાદિરૂપ પાપ શાન્ત થઇ ગયાં છે, તથા “ છવ્વિહજગવ-  
 ચ્છલા ” જે સદા છઠાકાયના જીવોની રક્ષા કરવામાં વત્સલ ભાવ વાળા હોય  
 છે, તથા “ ણિચ્ચમપ્પમત્તા ” જે સદા પાંચ પ્રમાદોથી રહિત હોય છે “ એહિ ”  
 એવા એ પૂર્વોક્ત ગુણોથી યુક્ત મહાત્માજનો દ્વારા તથા “ અણેહિય ” આ  
 પ્રકારના ગુણોથી યુક્ત અન્ય ગુણવાનો દ્વારા “ જા સા ભગવઈ ” આ જગત્પ્ર-  
 સિદ્ધાત ભગવતી અહિંસા “ અણુપાલિયા ” મન, વચન, અને કાય, એ ત્રણે  
 યોગોની એકાગ્રતાથી સારી રીતે આરાધવામાં આવી છે.

ભાવાર્થ—અહિંસા તત્ત્વને જે કે દરેક સિદ્ધાન્તકારોંએ પોત પોતાના

સિદ્ધાન્તાનુસાર અપનાવેલ છે, પણ આ તત્ત્વના બાહ્ય સ્વરૂપનું જ વિવેચન  
 તેમણે કર્યું છે. અન્તરંગ સ્વરૂપ વિવેચન તેમની નજરે ન પડ્યું. તેનું પરિ-

મેં નહીં આયા। इसका कारण केवल यही हुआ कि उनकी अन्तरंग दृष्टि इस महनीय तत्त्व तक गहराई के साथ नहीं पहुँच पाई। इसके वास्तविक अन्तरंग स्वरूप का विवेचन यदि हमें कहीं मिलता है तो वह एक बीतराग परंपरा में ही मिलता है। इसका कारण यहाँ यह हुआ कि जिन तीर्थंकर गजधर आदिकों ने इस तत्त्व का विवेचन किया वे बहुत ही बड़ी सूक्ष्मदृष्टिवाले थे। ज्ञान के पूर्ण विकास से वे इतने अधिक विज्ञानी बन चुके थे कि प्रत्येक पदार्थ अपनी समस्त अवस्थाओं के साथ उनके उस विशिष्ट ज्ञान में दर्पण में प्रतिबिम्ब की तरह स्पष्ट रूप से प्रतिबिम्बित झलकता रहता था। अतः इस प्रकार के ज्ञान से उन्होंने अहिंसा भगवती के वास्तविक स्वरूप का दर्शन किया है तभी जाकर उन्होंने अपने सिद्धान्तों में इसका सूक्ष्मातिसूक्ष्म विवेचन किया है। यह विवेचन छद्मस्थों से नहीं हो सका। यही बात सूत्रकारने अपने इस सूत्र द्वारा प्रदर्शित की है वे कहते हैं कि इस अहिंसा भगवती के दर्शन उन महापुरुषों ने किये हैं कि जो अपरिमित केवल ज्ञान और दर्शन के अधिपति थे। शील, विनय, तप और संयम से जिन्होंने अपनी आत्मा को घिलकुल 'सौटंची के' सोने जैसा बना लिया था। जिनके पाप्म-राग द्वेष जैसे विशाल योधा पछाड़ खाकर सर्वथा विनष्ट हो चुके

જામ કેવળ એ જ આબ્યું કે તેમની અન્તરંગ દ્રષ્ટિ આ મહાન તત્ત્વમાં ઉંડાણથી પ્રવેશી નથી. તેના વાસ્તવિક અન્તરંગ સ્વરૂપનું વિવેચન આપણને બીતરાગ પરંપરા સિવાય અન્ય સિદ્ધાંતોમાં મળતું નથી. તેનું કારણ એ છે કે જે તીર્થંકર, ગણધર આદિએ આ તત્ત્વનું વિવેચન કર્યું છે તેઓ ખડું જ દીર્ઘદ્રષ્ટિવાળા હતા. જ્ઞાનના પૂર્ણ વિકાસથી તેઓ એટલા બધા વિજ્ઞાની બની ગયા હતા કે પ્રત્યેક પદાર્થ તેની સમસ્ત અવસ્થાઓ સહિત તેમના એ વિશિષ્ટ જ્ઞાનથી જેમ દર્પણમાં પ્રતિબિંબ દેખાય તેમ સ્પષ્ટરૂપે દેખાતા હતા, તેથી એ પ્રકારનાં જ્ઞાનથી તેમણે ભગવતી અહિંસાના વાસ્તવિક સ્વરૂપનું દર્શન કર્યું હતું, તેથી જ તેઓએ પોતાના સિદ્ધાન્તોમાં તેનું સૂક્ષ્મમાં સૂક્ષ્મ વિવેચન કર્યું છે, આ વિવેચન છદ્મસ્થો વડે થઈ શક્યું નહીં એ જ વાત સૂત્રકારે પોતાના આ સૂત્ર દ્વારા પ્રદર્શિત કરી છે. તેઓ કહે છે કે આ ભગવતી અહિંસાનાં દર્શન તે મહાપુરુષોએ કર્યાં છે કે જેઓ અનન્ત જ્ઞાન અને દર્શનના અધિપતિ હતા, જેમણે શીલ, વિનય, તપ અને સંયમ દ્વારા પોતાના આત્માને “ સો ટચના ” સોના જેવો વિશુદ્ધ બનાવ્યો હતો. જેમની પાસે રાગદ્વેષરૂપી સમર્થ યોદ્ધા ભાં ભેગા થઈને તદ્દન નષ્ટ થયા હતા. ત્રણેલોક જેમની

अथ ये-अहिंसारूपप्रथमसंस्कारं पालयितुमुद्यतास्तेषां यद्विधेयं तदाह—  
 मूलम्-इमं च पुढवी-दग-अगणि-सारुय-तरुगण-तसथावर-  
 सव्वभूयसंजयदयद्वयाए सुद्धं उच्छंगवेसियव्वं अकयमकारियि-  
 मणाहुयसणुदिद्धं अकीयकडं नवकोडिहिं परिसुद्धं दसहिं यदो-  
 सेहिं विपसुद्धं उग्गम उप्पायणैसणासुद्धववगयचुय चइयचत्त-  
 देहं च फासुयं च न निसिज्जकहापयोयणक्खासु ओवणियं न  
 तिगिच्छामंतमूलभेसज्जकज्जेउं न लक्खणुप्पाय सुमिणजोइ-  
 सानिमित्त-कहकुहकप्पउत्तं न विडंभणाए न विरक्खणाए न  
 वि सासणाए न विडंभणरक्खणसासणाए भिक्खंगवेसियव्वं,  
 न वि वंदणाए न विसाणणाए न वि पूयणाए न वि वंदणमाण-  
 णपूयणाए भिक्खं गवेसियव्वं, न वि हीलणाए न वि निंदणाए

ये । तीन लोक जिनकी चरण सेवा कर अपने आपको धन्य मानता  
 था । उन्हीं के आदेशानुसार उनकी शिष्यप्रशिष्य परंपरा में हुए मनः  
 पर्यय और अविधिज्ञानधारियों ने इस अहिंसा भगवती को भेद  
 प्रभेदों से जाना, और उसे विशेषरूप से देखा । पूर्वधरों ने इसे श्रुत-  
 निबद्ध किया । वैकियलब्धिधारियों ने इस भगवती का आजन्म पालन  
 किया । एवं आभिनिबोधिक ज्ञानियों से लेकर सर्वगात्रप्रतिकर्म विमु-  
 क्तादि अनेक महापुरुषों ने इस अहिंसा भगवती को अपनी २ शक्ति  
 के अनुसार बहुतही अच्छी तरह से पाला है ॥ सू० ४

मेवा क्रीने पोतानी जतने धन्य मानता डता. ओमना ७ आदेश प्रमाणे  
 तेमनी शिष्य-प्रशिष्य परंपरा थर गयेल मनः पर्ययअने अवधिज्ञानीओओ  
 आ भगवती अहिंसाने लेइ-प्रभेदो सहित नाणी अने तेनुं विशेषरूपे दर्शन  
 क्युं. वैकिय लब्धिधारीओओ आ भगवतीनुं जवनपर्यंत पालन क्युं. अने  
 आभिनिबोधिक ज्ञानीओथी लभने सर्वगात्र प्रतिकर्म विमुक्ता आदि अनेक  
 महापुरुषोओ आ भगवती अहिंसानु पोत पोतानी शक्ति प्रमाणे धणी ७  
 सारी रीते पालन क्युं छे. ॥ सू. ४ ॥

न वि गरिहणाए नवि हलिणानिंदणा गरिहणाए भिक्खं  
गवेसियव्वं, न वि भेसणाए न वि तज्जणाए न वि ताल-  
णाए न वि भेसणतज्जणतालणाए भिक्खं गवेसियव्वं, न  
वि गारवेणं न वि कुहणाए न वि वणीमगयाए न वि  
गारवकुहणवणीमगयाए भिक्खं गवेसियव्वं, न वि मित्तयाए  
न वि पत्थणाए न वि सेवणाए न वि मित्तयपत्थणसेवणाए  
भिक्खं गवेसियव्वं, अण्णाए अगड्ढिए अदुट्ठे अदीणे-  
अविमणे अकल्लणे अविसाई अपरितंतजोगी जयणघडण-  
करणचरियविनयगुणजोगसंपउत्ते भिक्खू भिक्खेसणाए  
णिरए । इमं च णं सव्वजगज्जीवरक्खणदयट्ठणाए पावयणं  
भगवया सुकहियं अत्तहियं पेच्चा भवियं आगमेसिभदं सुद्धं  
नेयाउयं अकुडिलं अणुत्तरं सव्वदुक्खपावाणविउसमणं ॥५॥

टीका—‘ इमं च पुढवी ’ इत्यादि—

‘ पुढवीदगअगणिमारुयतरुगणतसथावरसव्वभूयसंजमदयट्ठयाए ’ पृथ्वीद-  
काग्निमारुततरुगणत्रसस्थावरसर्वभूतसंयमदयार्थ, तत्र—पृथिवी—प्रसिद्धा, दकं=  
पानीयम्, अग्निः, मारुतो—वायुः, तरुगणः=वनस्पतिसमूहः, त्रसाः=द्वीन्द्रियादयः,  
स्थावराः=पृथिव्यादिपञ्चकम्, एतेषां सर्वभूतानां=सर्वप्राणिनां संयमो रक्षणं

जो इस अहिंसारूपप्रथमसंवरद्वार को पालन करने के लिये उद्यत  
हैं उन्हें क्या करना चाहिये सो कहते हैं—‘ इमं च ’ इत्यादि ।

टीकार्थ—( पुढवी—दग—अगणि—मारुय—तरुगण—तस—थावर—सव्वभूय  
संजम दयट्ठयाए ) पृथिवी, दक—जल, अग्नि, वायु, वनस्पति समूह,  
द्वीन्द्रियादिक पांच स्थावर, इन सब प्राणियों की रक्षा निमित्त दयारूप

જો આ અહિંસારૂપ પ્રથમ સંવરદ્વારનું પાલન કરવાને માટે તૈયાર  
થયા છે તેમણે શું કરવું જોઈએ તે કહે છે— “ ઇમં ચ ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—( પુઢવી, દગ, અગણિ, મારુય, તરુગણ, તસ, થાવર, સવ્વભૂય, સંજમદયટ્ઠાએ )  
પૃથિવી, દક, જલ, અગ્નિ, વાયુ, વનસ્પતિ સમૂહ, દ્વીન્દ્રિયાદિક ત્રસ, પૃથિ-  
વ્યાદિક પાંચ સ્થાવર, એ બધા પ્રાણીઓની રક્ષા નિમિત્ત દયારૂપ પ્રયોજનને

તિન્નિમિત્તા યા દક્ષાયા તસ્યા અર્થે=પ્રયોજનં તસ્મૈ, 'ઇમં ચ' 'ઇદં ચ'-વક્ષ્યમાણં 'સુદ્ધં' શુદ્ધં=નિર્દોષં 'ઉચ્છં' ઉચ્છં=સ્તોકં સ્તોકં ગ્રહણરૂપમશ્નનાદિકં 'ગવેસય-  
વ્વં' ગવેષિતવ્યમ્, યથા-લૂતાન્નક્ષેત્રાત્કળાદાનં તથૈવ સાધુનાઽપિ ગૃહસ્થાર્થં  
નિષ્પાદિતમન્નાદિકસ્તોકં સ્તોકં ગવેષણીયમિતિ ભાવઃ । કીદૃશમ્-ઉચ્છં ગવેષિ-  
તવ્યમ્? इत्याह—'अकयं' अकृतं=साधु निमित्तमनिष्पादितम्, 'अकारियं'  
अकारितम्=अन्यद्वारा न कारितम्, तथा-'अणाहुयं' अनाहृतम्=गृहस्थेन साधो-  
रनिमन्त्रणपूर्वकं दीयमानम्, 'अणुद्विट्' अणुद्विट्=औद्देशिकादि दोषवर्जितम्,  
तथा-'अक्षीयकडं' अक्रीतकृतं=साधूनां कृते मूल्येनानिष्पादितम् । एतदेव  
वर्णयन्नाह—'नवकोडोहिं' नवकोटिभिः, न हन्ति १, न घातयति २, घ्नन्तं

પ્રયોજન કે લિયે ( ઇમં ચ ) હસ વક્ષ્યમાણ ( સુદ્ધં ઉચ્છં ગવેસિયવ્વં )  
શુદ્ધ-નિર્દોષ, આહાર આદિ કી ઉચ્છ થોડે ૨ રૂપ મેં ગવેષણા કરના  
ચાહિયે, અર્થાત્ જિસ પ્રકાર કાટે ગયે ચેત સે કળોં કા આદાન કિયા  
જાતા હૈ ઉસી પ્રકાર સાધુ કો ગૃહસ્થ ને અપને લિયે વનાયે હુણ  
ખોજન આદિ મેં સે થોડી થોડી માત્રા મેં ઉસકે યહાં સે આહાર આદિ  
લેના ચાહિયે । આહારાદિ ( અકયં ) સાધુ કે નિમિત્ત ઉસને નહીં વનાયા  
હો ઓર ( અકારિયં ) ન દૂસરોં સે ઉસને વનવાયા હો ( અણાહુયં )  
બુલાકર-અર્થાત્-નિમંત્રણ કરકે જો ન દિયા જાય, ( અણુદ્વિટ્ ) ઔદે-  
શિક આદિ દોષોં સે જો વર્જિત હો, તથા ( અક્ષીયકડં ) સાધુઓં કે  
નિમિત્ત મૂલ્ય દેકર જો નહીં ખરીદા ગયા હો તથા ( નવ કોડિહિં-  
પરિસુદ્ધં ) નવકોટિયોં સે અર્થાત્ નો પ્રકાર સે જો પરિશુદ્ધ હો, અર્થાત્  
જિસ આહાર મેં સાધુ કે નિમિત્ત જીવોં કી હિંસા નહીં હુઈ હો, ન

માટે ( ઇમં ચ ) કમવદ્યમાણ, ( સુદ્ધં ઉચ્છં ગવેસિયવ્વં ) શુદ્ધ, નિર્દોષ આહાર  
આદિની થોડા થોડા પ્રમાણમાં ગવેષણા કરવી જોઈએ, એટલે કે જેમ લણાયેલ  
જેતરુમાંથી કણાનું આદાન કરાય છે, એ જ પ્રમાણે સાધુએ, ગૃહસ્થ દ્વારા  
પોતાને માટે બનાવાયેલ ભોજન આદિમાંથી થોડાં થોડા પ્રમાણમાં આહાર  
આદિ લેવો જોઈએ તેણે તે આહારાદિ ( અકયં ) સાધુને માટે બનાવ્યા હોવાં  
જોઈએ નહીં, અને ( અકારિયં ) બીજાની પાસે બનાવરાવ્યા હોવા જોઈએ નહીં.  
( અણાહુયં ) બોલાવીને એટલે તે નિમંત્રીને જે ન અપાય, ( અણુદ્વિટ્ )  
ઔદેશિક આદિ દોષોથી જે રહિત હોય, તથા ( અક્ષીયકડં ) સાધુને માટે  
મૂલ્ય આપીને તે ખરીદાયેલ ન હોય, તથા ( નવકોડિહિં પરિસુદ્ધં ) નવ કોટીઓ  
પ્રદે-નવ પ્રકારે જે પરિશુદ્ધ હોય, એટલે કે તેણે સાધુને નિમિત્તે બીજા પાસે હિંસા

नानुजानाति ३, न पचति ४, न पाचयति ५, पचन्तं नानुजानाति ६, न क्रीणाति ७, न क्रापयति ७, क्रीणन्तं नानुजानाति ९, इत्येता नवकोटयः, आभिः 'परिसुद्धं' परिशुद्धं, तथा—'दसहिं य दोसेहिं' दशभिश्च दोषैः—शङ्कितादिदश-दोषैः 'विप्पमुक्कं' विप्रमुक्तम्, 'उग्गमउप्पायणेसणासुद्धं' उद्गमोत्पादनै-षणाशुद्धं=आधाकर्मादयः षोडश उद्गमदोषाः, धात्र्यादयश्च षोडश उत्पादना-दोषाः, तद्रूपाया एषणा=गवेषणा, तथा शुद्धम्, तथा—'ववगयचुयचइय-चत्तदेहं च' व्यपगतच्युतत्याजितत्यक्तदेहं च=तत्र व्यपगताः=स्वयं पृथग्भूता आगन्तुका पियीलिकादयः, च्युताः=मृताः स्वतः परतोवा दातव्यवस्त्वाश्रिताः

उसने साधु के निमित्त दूसरों से हिंसा कराई हो २, और न साधु के निमित्त हिंसा करने वाले की अनुमोदना की गई हो ३। तथा साधु के निमित्त जो स्वयं न पकाया हो १, दूसरों से नहीं पकावाया गया हो २ और न जिसमें पकाने वाले की अनुमोदना की गई हो ३, तथा साधु के निमित्त जो पैसा देकर न खरीदा गया हो १, न दूसरों से खरीदवाया गया हो २ और न जिसमें खरीदने वाले की अनुमोदना की गई हो ३। इस प्रकार की इन नव कोटियों से विशुद्ध आहार आदि की गवेषणा साधु को करनी चाहिये। (दसहिय दोसेहिं विप्पमुक्कं) जो आहार शङ्कित आदि दश दोषों से परि वर्जित हो (उग्गम उप्पायणेसणासुद्धं) उद्गम, उत्पादनरूप एषणा-गवेषणा से शुद्ध हो-आधाकर्म आदि सोलह उद्गमदोष हैं, धात्री आदि सोलह उत्पादना दोषों हैं। इन बत्तीस दोषों से जो रहित हो तथा (ववगयचुयचइयचत्तदेहं) (व्यपगत) जिस

करावी न होय, के साधुने निमित्ते हिंसा करवानी अनुमोदना थर्ध न होय, तथा साधुने निमित्ते के तेण्णे जाते अनाञ्चु न होय, भील्ल पासे अनावराञ्चु न होय, के केने पक्कवानी अनुमोदना अपार्ध न होय तथा साधुने निमित्ते के पैसा आपीने अरीद क्युं न होय, के भील्ल पासे अरीद करावायुं न होय, के अरीदनारने अरीदवानी अनुमोदना करार्ध न होय, अे रीते नव प्रकारे विशुद्ध आहार आदिनी साधुअे गवेषणुका रवी जेधअे. (दसहिय दोसेहिं विप्पमुक्कं) के आहार शङ्कित आदि दस दोषाथी रहित होय, (उग्गमउ प्पायणे सणा-सुद्धं) उद्गम, उत्पादनाइय अेषणा-गवेषणाथी शुद्ध होय,—आधाकर्म आदि सोलह उद्गम दोष छे, धात्री आदि सोलह उत्पादना दोष छे—अेअत्रीस दोषाथी के रहित होय, तथा (ववगयचुयचइयचत्तदेहं) (व्यपगत) के आहारमांथी झीडी आदि अवा जाते के अलग थर्ध गया होय, तथा (चुय) अवे स्वयं चव गया



पृथिवीकायिकादयः 'चइय' त्याजिताः=दातव्यपदार्थात् दायकेन भृत्यादि द्वारा पृथकारिताः, अथवा 'चत्ता' स्वयमेव दायकेन त्यक्ताः=पृथक्कृता देहाः=जीवशरीराणि यस्मादाहारात् तथोक्तम्, अतएव 'फासुयं च' प्रासुकं च=व्यपगतजीवं च, एतादृशम्-आहारग्रशनादिकं गवेपितव्यम्। तथा कीदृशं भैक्षं न गवेपितव्यम्? इत्याह—'न निसिज्जकहापयोयणक्खासु ओवणीयं' न निषद्य कथाप्रयोजनाख्याश्रुतोपनीतं, तत्र-निषद्य आसने उपविश्य यत् कथा-प्रयोजनं=धर्मकथानिमित्तम् आख्या=श्रुतम्=आख्यानं प्रतिवद्मशास्त्रं, तेन तथा-विधकथाकरणेन, यत् उपनीतम्=धर्मकथाकर्त्रे दायकेन दातुमानीतमशनादिकं, तत्र गवेपितव्यमित्यग्रेण सम्बन्धः। तथा—'न तिगिच्छामंतमूलभेसज्जकज्जहेउं' न चिकित्सामन्त्रमूलभेसज्जकार्यहेतु = चिकित्सा=रोगनिवारणलक्षणा, मन्त्रः=

आहार से पिपीलिकादिक जीव स्वयं अलग हो गए हों तथा (चुय) जीव स्वयं चव गये हों अथवा अग्न्यादि के संयोग से चवगये हों, (चइय) दाता ने भृत्यादि द्वारा पृथक् करा दिये हों, (चत्ता) स्वयं दाता ने पृथक् करदिये हों, (फासुयं च) प्रासुक ऐसा अशन आदि सुनिजनों को कल्प्य है और ऐसे ही आहार की उन्हें गवेषणा करनी चाहिये। तथा जो ऐसा न हो उसकी उन्हें गवेषणा नहीं करनी चाहिये, इसी विषयको अब सूत्रकार "न निसिज्ज" इत्यादि पदों द्वारा प्रकट करते हैं, वे कहते हैं कि (न निसिज्जकहापयोयणक्खासु ओवणीयं) आसन पर बैठ कर धर्म कथा सुनाते समय यदि कोई दाता उन सुनिजन के पास देने के लिये अशनादि देय द्रव्य लाया हो तो वह उन सुनिजनों को कल्पना नहीं लेना है। तथा—(न तिगिच्छामंतमूलभेसज्जकज्जहेउं) जिस भैक्ष्य की प्राप्ति में सुनि को चिकित्सा-रोगनिवारण के निमित्त

होय अथवा अग्नि आदिना संयोगથી नाश पाभ्या होय, (चइय) दाताએ નોકરાદિ દ્વારા અલગ કીધા હોય, (ચત્તા) દાતાએ જાતે તેમને અલગ કર્યા હોય, (ફાસુયં ચ) પ્રાસુક એવાં આહાર આદિ સુનિઓને કહેવે છે અને એવા જ આહારની તેમણે ગવેષણા કરવી જોઈએ, તથા જે આહાર એવો ન હોય તેની ગવેષણા તેમણે કરવી જોઈએ નહીં એ જ વિષયને હવે સૂત્રકાર "ન નિસિજ્જ" ઇત્યાદિ પદો દ્વારા પ્રકટ કરે છે. તેઓ બતાવે છે કે (ન નિસિજ્જ-કહાપયોયણક્ખાસુઓવણીયં) આસને બેસીને ધર્મકથા સંભળાવતી વખતે જે કોઈ દાતા તે સુનિને આપવાને માટે અશનાદિ દેયદ્રવ્ય લાવ્યો હોય તો તે નિજનોને કલ્પતા નથી, તથા (નતિગિચ્છામંતમૂલભેસજ્જકજ્જહેઉં) જે આહારની પ્રાપ્તિ માટે સુનિને ચિકિત્સા-રોગ નિવારણને માટે ધલાવ, મન્ત્ર-

भूतादिनिग्रहलक्षणः, मूलम् वृक्षवल्ल्यादीनां, भैषज्यं=द्रव्यसंयोगरूपम्, एतच्च-  
तुष्टयरूपं कार्यमेव हेतु र्यत्र तत्तथो भैक्षं न गवेष्टितव्यमित्यग्रेण सम्बन्धः।  
तथा-‘ न लक्ष्मणुप्पायमुमिण जोइस निमित्तकहकुहकप्पउत्तं ’ न लक्षणोत्पात  
स्वप्न ज्योतिष निमित्तकथाकुहक प्रचक्तं=तत्र-लक्षणं=स्त्रीपुरुषादि लक्षणं, उत्पाताः  
=भूकम्पादिशास्त्राणि, स्वप्नः=स्वप्नशास्त्रम्, ज्योतिषं=नक्षत्रादि शुभाशुभभूचक्रं  
शास्त्रम् निमित्तं=भूतभविष्यदादि सूचकं शास्त्रम्, कथा=कामकथा सूचकं शास्त्रम्,  
कुहकं=परेषां विस्मयोत्पादकप्रयोगः, एभिः प्रयोगैर्विस्मितेन दायकेन प्रयुक्तं

इलाज, मंत्र-भूतादि ग्रह के निग्रह निमित्त उपायभूत मंत्र का प्रयोग,  
मूल-वनौषधि, एवं भैषज्य-अनेक औषधि मिश्रित दवा, ऐसी भिक्षा  
मुनिजनों को कल्प्य नहीं होती है। तथा ( न लक्ष्मणुप्पायमुमिणजो-  
इसनिमित्तकहकुहकप्पउत्तं ) जिस भिक्षा की प्राप्ति मुनि को लक्षणों  
के स्त्री पुरुष आदि के चिह्नादिकों के-दिखाने का प्रदर्शन करना पड़े,  
भूकंप आदि के शास्त्र का कथन करना पड़े, स्वप्नशास्त्र का, ज्योतिष-  
शास्त्र का, निमित्त शास्त्र का, काम कथा सूचक शास्त्र का, तथा दूसरों  
के लिये आश्चर्योत्पादक प्रयोगों का सहारा लेना पड़े, ऐसी भिक्षा  
मुनिजन के लिये कल्प्य नहीं है। तात्पर्य इसका यह है कि दाता को  
उनके हस्त आदि की रेखाओं से प्रसन्न करके, भूकंप आदि का शुभा-  
शुभफल कथन करके, काम वर्द्धक कथाओं को कह करके, स्वप्न शास्त्र  
का प्ररूपण करके, ज्योतिषशास्त्र में अपनी विद्वत्ता का प्रदर्शन करके  
तथा आश्चर्यकारी प्रयोगों को दिखा करके यह कहना कि मैं बहुत

भूतादिग्रहना निग्रहने माटे उपायभूत मंत्रनो प्रयोग, भूण-वनौषधि, अने  
लैषज्य-अनेक औषधि मिश्रित दवा, आदि जतावपुं पडे ओवो आहार मुनि-  
जनोने कल्पे नही तथा ( नलक्ष्मणुप्पाय मुमिणजोइसनिमित्त कह कुहकप्पउत्तं )  
जे भिक्षानी प्राप्तिने माटे मुनिने स्त्री-पुरुष आदिना चिह्नादिडेने जताववानुं  
प्रदर्शन करवुं पडे भूकंप आदिना शास्त्रोनुं कथन करवुं पडे, स्वप्न शास्त्र,  
ज्योतिषशास्त्र, निमित्त शास्त्र, कामकथा सूचक शास्त्र, तथा भीजने माटे  
आश्चर्योत्पादक प्रयोगो वगेरेनी मदद लेवी पडे ओवी भिक्षा मुनिजनोने कल्पे  
नही तेनुं तात्पर्य ओ छे डे दाताने तेमना इस्त आदिनि देयाओ वडे भुश  
करीने, भूकंप आदिनुं शुभाशुभ इण कहीने, कामवर्द्धन कथाओ कहीने, स्वप्न  
शास्त्रनुं प्ररूपण करीने, ज्योतिषशास्त्रमां पोतानी विद्वत्ता जतावीने, तथा  
आश्चर्यकारक प्रयोगो जतावीने पोते जहु ज मडान विद्वान छे ओवी छाय

भैक्षं न गवेपितव्यम् । तथा-‘ न वि डंभणाए ’ नापि दम्भनया=मायाप्रयोगेण भैक्षं गवेपितव्यम्, एवं ‘ न वि रक्खणाए ’ नापि रक्षणया=दायकवस्तुरक्षणेन, ‘ न वि सासणाए ’ नापि शासनया=गिक्षणेन=तव पुत्रपौत्रादिक शिक्षयिष्यामीति कथनेन समुदायेनाह—‘ न विडंभणरक्खणसासणाए ’ नापि दम्भन-

वड़ा भारी विद्वान् हूं अतः मुझे यह अच्छी तरह अच्छी भिक्षा देगा, इस प्रकार के उपायों का जिस भिक्षा की प्राप्ति में सहारा लेना पड़े वह भिक्षा मुनि को कल्प्य नहीं कहीं गई है, अर्थात् इस प्रकार की क्रिया से मुनि को भिक्षा लेने का प्रयत्न नहीं करना चाहिये । तथा ( न विडंभणाए ) मायाचारी का सहारा लेकर भी भिक्षा वृत्ति मुनि को नहीं करनी चाहिये, अर्थात् जिस भिक्षा की गवेषणा करने में माया का प्रयोग करना पड़े ऐसी भिक्षा भी मुनिजन को कल्प्य नहीं है । ( न वि रक्खणाए, न वि सासणाए, न विडंभण रक्खणसासणाए भिक्खं गवेसियव्व ) इसी तरह जिस भिक्षा की गवेषणा करने में—प्राप्ति करने में—दायक की वस्तु के संरक्षण का भार अपने ऊपर आया हो, अर्थात्—दाता यद कहे कि “ महाराज ! आप इस वस्तु को देखे रहना मैं अभी आकर आपको भिक्षा देता हूं—इस प्रकार दाता अपनी वस्तु के संरक्षण करने का भार मुनि को सौंपता हो और पीछे आकर भिक्षा देता हो तो वह भिक्षा मुनि को कल्प्य नहीं है । इसी तरह जिस भिक्षा की प्राप्ति में मुनि को यह भाव जगे कि “ मैं इस दाता के पुत्र पौत्र

पाडीने दाता पासैथी सारा प्रमाणुमा सारी लिक्षानी आशा राअवी, वगेरे उपायेनो ने लिक्षामा सहारे लेवो पडे तेवी लिक्षा साधुओने कहेचे नडीं. ओटवे डे ओ प्रधारना उपायेथी साधुओओ लिक्षा लेवाना प्रयत्न करवा ओधओ नडी. तथा ( नविडंभणाए ) मायाचारीनी मदद लधने पण मुनिओ लिक्षावृत्ति करवी ओधओ नडी. ओटवे डे ने लिक्षानी प्राप्ति भाटे मायानो प्रयोग करवो पडे ओपी लिक्षा मुनिजनोने कहेचे नडीं. ( न विरक्खणाए, न विसासणाए, न विडंभण रक्खण सासणाए भिक्खं गवेसियव्वं ) ओ न प्रमाणु ने लिक्षानी प्राप्तिमा, दातानी वस्तुना संरक्षणुनो लार पोताना पर आव्यो डोथ, ओटवे डे दाता ओम कडे डे “ महाराज ! आप आ वस्तुनुं ध्यान राअओ हुं आपने लिक्षा आपु छु ” आ रीते दाता पोतानी वस्तुना मददाणी न्वाणदारी मुनिने सोंघे अने पछी आवीने लिक्षा अर्पणु करे तो ते लिक्षा मुनिनेकहेचे नडीं. ओ न प्रमाणु ने लिक्षानी प्राप्तिमां मुनिना मनमां ओवो भाव जगे डे “ हुं आ दाताना पुत्र, पौत्र आदिने लणुवीश तो मने

रक्षणशासनेन ' भित्खं ' भैक्षं ' गवेसियव्वं ' गवेषितव्यम् । तथा- ' न वि वंदणाए ' नापि वन्दनया=नापि प्रशंसया " दिग्व्यापिनो भवद्गुणाः पूर्वश्रुताः, परमद्यभवानस्माभिःप्रत्यक्षीकृतः ' इत्येवं रूपया, वन्दनशब्दोऽत्र प्रशंसावाचकः, ' न वि माणणाए ' नापि माननया आसनादि प्रदानेन ' न वि पूयणाए ' नापि पूजनया-दायकाय किंचिद्वस्तुप्रदानरूपया एतदेव समुदायेनाह- ' न वि वंदण-माणणपूयणाए ' नापि वन्दनमाननपूजनया ' भित्खं गवेसियव्वं ' भैक्षं गवेषित-

आदि को पढ़ा दूंगा तो मुझे इसके यहां से भिक्षा मिलती रहेगी " ऐसे विचार से जो भिक्षा प्राप्त हो तो वह भिक्षा भी मुनि को नहीं लेनी चाहिये । इसी तरह जिस भिक्षा की प्राप्ति में युगपत् दंभन, रक्षण और शासन इनका प्रयोग करना पड़ता हो उस तरह से भी मुनि को भिक्षा की गवेषा नहीं करनी चाहिये । तथा ( न वि वंदणाए, न विमाणणाए, न वि पूयणाए, न वि वंदणमाणणपूयणाए, न वि हीलणाए, न वि निंदणाए, न वि गरिहणाए, न वि हीलणा निंदणा गरिहणाए भित्खं गवेसियव्वं ) जिस भिक्षा की गवेषणा करने में साधु को दाता की " आप की गुणराजि दिगन्ततक फैली हुई है- आपकी प्रशंसा मैं ने पहिले से ही सुन रखी है परन्तु साक्षात्कार आप का आज ही हुआ है " इस प्रकार से वंदना-प्रशंसा करनी पड़े ऐसी भिक्षा साधु को कल्प्य नहीं हैं । यहां वंदन शब्द प्रशंसार्थक है । जिस भिक्षा की प्राप्ति में दाता को आसन आदि का प्रदान पूर्वक सन्मान करके अर्थात् आसनादि प्रदान द्वारा दाता को प्रसन्न करके भिक्षा की प्राप्ति करनी पड़े-ऐसी भिक्षा भी साधु को लेना उचित नहीं है । इसी तरह दाता

तेने त्यांथी लिक्खा भज्जा करशे," એવા વિચારથી જે લિક્ષા પ્રાપ્તથાય તે લિક્ષા પણ સાધુને કદ્યે નહીં-વળી જે લિક્ષાની પ્રાપ્તિમાં યુગપત્,દંભ,રક્ષણ અને શાસનનો પ્રયોગ કરવો પડે એ પ્રકારની લિક્ષાની પ્રાપ્તિ મુનિને કદ્યે નહીં-તથા ( ન વિ વંદ-નાએ, ન વિમાણનાએ, ન વિ પૂયનાએ, ન વંદણમાણણપૂયનાએ, ન વિ હીલનાએ ન વિ નિંદનાએ, ન વિ ગરિહનાએ, ન વિ હિલના નિંદના ગરિહનાએ ભિક્ખં ગવે-સિયવ્વં ) જે લિક્ષાની પ્રાપ્તિ માટે સાધુને દાતાની " આપની ગુણરાશિ દિગન્ત સુધી વ્યાપેલ છે, મેં આપની પ્રશંસા પહેલેથી જ સાંભળી હતી પણ આપનો સાક્ષાત્કાર તો આજે જ થયો " એ રીતે વંદણા-પ્રશંસા કરવી પડે એવી લિક્ષા સાધુને કદ્યે નહીં-અહીં વંદન શબ્દ પ્રશંસાના અર્થમાં વપરાયો છે. આસ-નાદિ આપીને દાતાનું સન્માન કરવું પડે અથવા તે રીતે તેમને પ્રસન્ન કરવા પડે તે પ્રકારની લિક્ષા પણ સાધુને કદ્યે નહીં-વળી દાતાને પોતાની તરફથી

व्यम् । तथा-‘ न वि हीलणाए ’ नापि हीलनया=“ त्वं जात्या नीचोऽसि कथं त्वया भिक्षादीयते ” इत्यादि दायक जात्युद्धाटनरूपावमाननया ‘ न वि निन्दणाए ’ नापि निन्दनया=“ त्वं कृपणोऽसि, वनीपकोऽसि ” इति दायकदोषोद्धाटनया, ‘ न वि गरिहणाए ’ नापि गर्हणया= जनसमक्षं दायकनिन्दया, समुदायेनाह- ‘ न वि हीलणनिध्रणगरिहणाए ’ नापि हीलननिन्दनगर्हणया ‘ भिक्षु-

को अपनी और से कुछ वस्तु देकर उससे भिक्षा की चाहना रख भिक्षा की गवेषणा करने का तरीका उचित नहीं है । अर्थात् इस तरीके से भिक्षा की चाहना करना योग्य नहीं है । इसी तरह युगपत्-एक ही दाता के प्रति वन्दन, मानन और पूजन का प्रयोग कर के साधु को भिक्षा की गवेषणा करना योग्य नहीं है । तथा दाता की जातिका उद्धाटनरूप अवमानना करके कि “ तुम तो जाति में नीच हो भिक्षा कैसे दोगे ” इस प्रकार से कहकर के उसे भिक्षा देने के लिये ऋजु करना और फिर भिक्षा की गवेषणा निमित्त उसके यहां जाना यह भी साधु का भिक्षा प्राप्ति का तरीका साधु समाचारी के योग्य नहीं है । इसी तरह “ तुम कृपण हो वनीपक हो ” इस प्रकार से दाता के दोषों को उद्धाटन करना और फिर उसे भिक्षा देने के लिये ऋजु करना यह भी साधु के लिये भिक्षा की गवेषणा करने का तरीका कल्प्य नहीं है । जनता के समक्ष दायककी निन्दा करके, तथा एक ही साथ एक ही ( दाता दायक के प्रति हीलना, निन्दना तथा गर्हणा करके भिक्षा की गवेषणा

कोई वस्तु आपीने तेनी पासेथी भिक्षा भेजववानी आशा राभीने भिक्षानी गवेषणा करवी ते युक्ति पण साधुने भाटे योग्य नथी. ओटले के आ युक्तिथी भिक्षा भेजववानी छिछा राभीने ते योग्य नथी. वणी युगपत्-ओके न दाता प्रति वन्दन, मानन, पूजन, आदिने प्रयोग करीने भिक्षानी गवेषणा करवी ते साधुने भाटे उचित नथी. तथा दातानी जातिना उल्लेखरूप तिरस्कार करीने दाता “ तु तो नीच छे, भिक्षा केवी रीते दधिश ” आ रीते कहीने तेने भिक्षा अर्पण करवाने भाटे ऋजु करवो अने पछी भिक्षानी प्राप्ति भाटे तेने त्यां नवु, ओ भिक्षा प्राप्तिने उपाय सारा आचार वाणा साधुने भाटे उचित नथी. ओ न प्रमाणे “ तमे कंजुस छे वनीपक छे ” ओ रीते दाताना दोषो लहेर करीने पछी तेने भिक्षा देवा भाटे ऋजु करवो ओ उपाय पण साधुने भिक्षाप्राप्ति भाटे कल्पतो नथी, लोकानी समक्ष दातानी निन्दा करीने तथा ओके साथे दातानी छिलना ( तिरस्कार ) निन्दा, तथा गर्हाणा करीने भिक्षानी गवेषणा करवी ते साधुने भाटे उचित नथी. ओ न प्रमाणे ( न वि भेसणाए,

गवेसियव्वं ' भैक्षं गवेषितव्यम् । तथा ' न वि भेसणाए ' नापि भीषणया=  
दायकभयोत्पादनया, ' न वि तज्जणाए ' नापि तर्जनया—" ज्ञास्यसि रे दुष्ट !  
इत्यादि तिरस्काररूपया ' न वि तालणाए ' नापि ताडनया=चपेटादिदान-  
रूपया, समुदायेनोच्यते—' न वि भेसणतज्जणतालणाए ' नापि भीषणतर्जन  
ताडनया भैक्षं गवेषितव्यम् । तथा ' न वि गारवेणं ' नापि गौरवेण ' अहं क्षत्रि-  
योऽस्मीत्याद्यभिमानेन, ' न वि कुहणाए ' नापि कुहनया क्रोधेन, ' न वि व-  
णिमगयाए ' नापि वनीपकतया-याचकवृत्त्या, समुदायेनाह—' न वि गारव-  
कुहणवणिमगयाए ' नापि गौरवक्रोधवनीपकतया भैक्षं गवेषितव्यम् । तथा-  
' न वि मित्तयाए ' नापि मित्रतया=दायकेन सह मैत्रीभावोत्पादनेन, ' न वि प-  
त्थणाए ' नापि प्रार्थनया, " यूयं दायकाः, याचकरक्षकाः वयं याचकाः,

करना साधु को योग्य नहीं है । इसी तरह ( न वि भेसणाए, न वि-  
तज्जणाए, न वि तालणाए, न वि भेसण-तज्जण-तालणाए भिक्खं गवे-  
सियव्वं ) दायक ( दाता ) को भय का उत्पादन करके, " रे दुष्ट मैं  
तुझे बतलाऊंगा " इस प्रकार दाता का तिरस्कार करके, दायक ( दाता )  
को मारपीट करके, तथा एक ही साथ एक ही दायक ( दाता ) के  
साथ भीषणा, तर्जना और ताडना करके भिक्षा की गवेषणा नहीं  
करनी चाहिये । तथा- ( न वि गारवेणं न वि कुहणाए, न वि वणीमग-  
याए न वि गारवकुहणवणीमगयाए भिक्खं गवेसियव्वं ) " मैं क्षत्रिय  
हूँ " इत्यादि अभिमान रूप गौरव से, क्रोध से, एवं याचक वृत्ति से,  
तथा एक ही साथ गौरव क्रोध एवं याचक वृत्ति से भी भिक्षा की  
गवेषणा नहीं करनी चाहिये । ( न वि मित्तयाए न वि पत्थणाए न वि  
सेवणाए न वि मित्तय-पत्थण-सेवणाए भिक्खं गवेसियव्वं ) तथा

न वि तज्जणाए, न वि तालणाए, न वि भेसण-तज्जण-तालणाए भिक्खं  
गवेसियव्वं " दाताने लय भतावीने " रे दुष्ट दुः तने भतावी दृष्टि " ये  
रीते दातानो तिरस्कार करीने, दाताने मार मारीने तथा ओक साथे दाता  
प्रत्ये भीषणा तर्जना अने ताडना करीने भिक्षानी गवेषणा करवी न्नेधये नडी'  
तथा " न वि गारवेणं, न वि कुहणाए, न वि वणीमगयाए न वि गारवकुहण-  
वणीमगयाए भिक्खं गवेसियव्वं " " दुः क्षत्रीय धुं " आदि अलिमानइय  
गौरवथी, क्रोधथी, अने याचक वृत्तिथी तथा ओक साथे गौरव, क्रोध अने  
याचक वृत्तिथी यथु भिक्षानी गवेषणा करवी न्नेधये नडी' " न वि मित्तयाए,  
न वि पत्थणाए, न वि सेवणाए, न वि मित्तय-पत्थण-सेवणाए भिक्खं गवे-  
सियव्वं " तथा दातानी साथे मित्रता करीने, " आप दाता छे, याचकेना

દીયતામમ્મમ્ય ” મિત્યાદિહ્યયા, ‘ નવિ સેવણયા ’ નાપિ સેવનયા=નાપિ સેવાવૃત્તયા, મધુદાયેનાદ-‘ ન વિ મિત્યપત્થણ સેવણા ’ નાપિ મિત્રતા પ્રાર્થના સેવનયા મૈત્ર ગવેપિતવ્યમ્ । તર્હિ કથં ગવેપિતવ્યમ્ ? इत्याह-‘ अण्णाए ’ अज्ञातः=‘ धनिकोऽयं प्रवर्जितः ’ इति दायकजनैरज्ञातः, ‘ अगद्धिए ’ अगृद्धाः=आहारादिषु गृद्धमावर्जितः, ‘ अदुट्ठे ’ अद्विष्टः-आहारेषु दायकेषु वा द्वेषमावर्जितः, ‘ अदीणे ’ अदीनः=दीनतावर्जितः, ‘ अविमणे ’ ‘ अविमनाः=अलाभादिप्रयुक्तमान-सिक्खविकाररहितः, ‘ अकलुणे ’ अकरुणः=स्वदुःखाप्रदर्शकः ‘ अविसाई ’ अविषादी=

દાયક-દાતા કે સાથ મિત્રતા કરકે, “ આપ દાતા હૈ—યાચકોં કે સંગ્રહક હૈ, હમ યાચક હૈ અતઃઆપ હમૈ ભિક્ષા દીજિયે ” એસી દાતા સે પ્રાર્થના કરકે, તયા દાતા કી સેવા વૃત્તિ કરકે ભિક્ષા કી ગવેષણા નહીં કરની ચાહિયે । ઇસી તરહ ઇન ત્રીનોં વાતોં કો એક સાથ કિસી દાતા કે સાથ પ્રયુક્ત કરકે ભિક્ષા કી ગવેષણા સાધુ કો નહીં કરની ચાહિયે । કિન્તુ ( અણ્ણાએ અગઢ્ઠીએ અદુટ્ઠે અદીણે અવિમણે અકલુણે અવિસાઈ અપરિતંતજોગી-જયણ-વહણ-કરણચરિય ચિનય ગુણજોગ સંપડતે મિક્ખે મિક્ખેસણાએ ગિરણ ) અજ્ઞાત-દાયક ( દાતા ) જનોં સે “ યહ સાધુ ધનિક યે ઔર ધનિક અવસ્થા સે દીક્ષિત હુએ હૈ ” હસ રુપ સે અજ્ઞાત ધનકર અગૃદ્ધ-આહાર આદિ મેં ગૃદ્ધભાવ સે વર્જિત હોકર, અદ્વિષ્ટ-આહાર અથવા દાતા મેં દ્વેષભાવ સે વિહીન હોકર, અદીન-દીનતાં કે ભાવ સે રહિન હોકર, અવિમના-ભિક્ષા કે નહીં મિલને પર માનસિક વિકાર સે

નંરશક છે, અમે યાચક છીએ, તો આપ અમને ભિક્ષા આપો ” એવી દાતાને પ્રાર્થના કરીને તથા દાતાની સેવાવૃત્તિ કરીને ભિક્ષા પ્રાપ્ત કરવી ભેદજો નહીં. એ જ રીતે એ ત્રણે જાણનોનો દાતા પામે એક સાથે પ્રયોગ કરીને સાધુએ ભિક્ષાની ગવેષણા કરવી ભેદજો નહીં પણ “ અણ્ણાએ અગઢ્ઠિએ અદુટ્ઠે અદીણે અવિમણે અકલુણે અવિસાઈ અપરિતંકજોગી જયણવહણકરણચરિયચિનયગુણ જોગમંપડતે મિક્ખુ-મિક્ખેસણાએ ગિરણ ” અજ્ઞાત-“ આ સાધુ ધનિક હતાં અટલે કે ધનિક સ્થિતિમાર્થી દીક્ષિત થયેલ છે ” એ વિષે દાતાઓથી અજ્ઞાત રહીને, અગૃદ્ધ-આહાર આદિમાં ગૃદ્ધ ભાવથી રહિત બનીને, અદ્વિષ્ટ-આહાર અથવા દાતા પ્રત્યે દ્વેષ ભાવ રહિત થઈને, અદીન-દીનતાના ભાવથી રહિત થઈને, અવિમના-ભિક્ષા ન મળવા છતાં પણ માનસિક વિકારથી રહિત થઈને અકરુણ-દોષ પણ પ્રકારે પોતાના દુઃખને કાઢી પણ રીતે પ્રગટ નહીં કરીને,



‘भिक्षालाभो भविष्याति न वे’ त्यादि विषादरहितः, तथा—‘अपरितन्तजोगी’ अपरितान्तयोगी=अलाभादिषु तन्तनाटादि शब्दवर्जितः, तथा—‘जयण-घडणकरणचरियविणयगुणजोगसंपउत्ते’ यतनघटनकरणचरितविनयगुणयोग-संप्रयुक्तः, तत्र-यतनं प्राप्तौषु संयमयोगेषु उद्यमः, घटनम्=अप्राप्तसंयमयोगप्राप्ति-चेष्टनम्, एतद् द्वयं कुरुते यः स यतनघटनकरणः, तथा—‘चरितविनयः=सेवितो येन स चरितविनयः, तथा-गुणयोगेन=समाधिगुणयोगेन संप्रयुक्तो यः स-गुण-योगसंप्रयुक्तः, एतेषां कर्मधारयः, एतादृशो ‘भिक्षू’ भिक्षुः=साधुः भिक्षु-सणानिरए’ भिक्षौषणानिरतः=भिक्षागवेषणायां निरतो भवेदिति सम्बन्धः, एवम्भूतेन भिक्षुणा भैक्षं गवेषितव्यमिति भावः। अथोपसंहरन्नाह—‘इमं च’ इत्यादि—‘इमं च णं सव्वजगजीवरक्खणदयट्ठयाए पावयणं’ इदं च खलु ‘पावयणं’ प्रवचनं ‘सव्वजगजीवरक्खणदयट्ठयाए’ सर्वे ये जगज्जीवाः=षड्-जीवनिकायाः, तेषां रक्षणरूपा या दया=अनुकम्पा तदर्थं-सर्वजगज्जीवरक्षणदयार्थम् ‘भगवया’ भगवता महावीरेण ‘सुकहियं’ सुकथितं न्यायाबाधितत्वात्,

रहित होकर, अकरण-अपने दुःख को किसी के पास किसी भी रूप में प्रकट नहीं करके, अविषादी—“भिक्षा का लाभ मुझे होगा या नहीं होगा” इस प्रकार के विषाद भाव को छोड़ करके अपरितन्तजोगी-भिक्षावृत्ति नहीं मिलने पर तनतनाने की वृत्ति का परित्याग करके, तथा- यतनघटनकरण - प्राप्त संयम में उद्यमशील तथा अप्राप्त संयम की प्राप्ति करने में निरन्तर चेष्टाशील, ऐसा साधु कि जो चरित विनय-विनय से युक्त बना हुआ है, तथा गुणयोगसंप्रयुक्त-समाधिगुण के योग से जो युक्त हो रहा है ऐसा होकर भिक्षु-मुनि भिक्षौषणा में-भिक्षा की गवेषणा करने में निरत होवे। (इमं च णं पावयणं) यह प्रवचन (सव्वजगज्जीवरक्खणदयट्ठयाए) षड् निकायरूप जगत के जीवों की रक्षणरूप दया के निमित्त (भगवया सुकहियं) भगवान्

अविषादी—“मने लिक्षानो लाभ भगशे के नहीं भजे” ये प्रकारना विषाद भावने छोड़ने, अपरितन्तजोगी-भिक्षा नहीं भजता तनतनाव नी वृत्तिने परित्याग करीने, तथा यतनघटनकरण-प्राप्त संयममां उद्यमशील तथा अप्राप्त संयमनी प्राप्ति करवामा निरन्तर प्रयत्नशील, ऐसे साधु के ने चरितविनय विनयथी युक्त थयेले छे, तथा गुणयोगसंप्रयुक्त-समाधि गुणना योगथी ने युक्त थयेले छे, ऐसे थयने लिक्षु-मुनि लिक्षानी गवेषणा करवाने प्रयत्नशील थाय. “इमंच णं पावयणं” आ प्रवचन “सव्वजगज्जीव रक्खणदयट्ठयाए” जगतना छायना एवोनी रक्षाइय ध्याने निमित्ते “भगवया सुकहियं”

‘અત્તહિયં’ આત્મદ્વિતમ્=આત્મનાં જીવાનાં હિતં-હિતકારણાત્, ‘પેચ્ચાભાવિયં’ પ્રેત્યભાવિક-પ્રેત્ય = જન્માન્તરે ભવતિ=શુભફલતયા પરિણમતીત્યેવં શીલમ્, તથા-‘આગમેસિ ભદં’ આગમિપ્યદ્ ભદ્રમ્=ભાવિકલ્યાણजनकम् ‘સુદ્ધં’ શુદ્ધં=નિર્દોષમ્ ‘નેયાઉયં’ નૈયાયિકં=ન્યાયયુક્તમ્ ‘અકુઢિલં’ અકુટિલમ્ ઋજુમોક્ષપ્રાપ્તત્વાત્, ‘અણુત્તરં’ અનુત્તરમ્-સર્વપ્રધાનત્વાત્, તથા-‘સવ્વ-દુક્ખપાવાણ’ સર્વદુઃખપાપાનાં ‘વિઉસમણં’ વ્યુપશનમ્=ઉપશમકારકમિદં પ્રવચનમિદં પ્રવચનમિતિ પૂર્વેણ સમ્બન્ધઃ ॥ સૂ.૦૫ ॥

મહાવીર ને કહા હૈ-इस कथन में किसी भी तरह से युक्ति और शास्त्र से बाधा नहीं आती है । (अत्तहिय) यह जीवों का हितकारक है और (पेच्चाभावियं) परभव में शुभ फलरूप से यह परिणमता है । इसीलिये (आगमेसिभदं) अविष्यकाल में यह कल्याणजनक है । (सुद्धं) भगवान द्वारा प्रतिपादित होने के कारण इसमें किसी भी तरह से कोई पूर्वापरविरोधरूप दोष नहीं आता है-इसलिये शुद्ध-निर्दोष है, तथा (नेयाउयं) न्याययुक्त है । (अकुडिलं) इसकी आराधना करने से जीव मोक्ष को प्राप्त करलेते हैं इसलिये यह अकुटिल-ऋजु है । (अणुत्तरं) समस्त सिद्धान्तों में इसकी प्रधानता होने से यह अनुत्तर है । तथा (सव्वदुक्खपावाणविउसमणं) समस्त दुःखों का और पापों का यह उपशमकारक है ।

भावार्थ—सूत्रकार इस सूत्र द्वारा यह प्रकट कर रहे हैं कि जो अहिंसारूप संवरद्वार को पालन करने के लिये उद्यत हैं उनका यह

ભગવાન મહાવીરે કહેલ છે-આ કથનમાં કોઈ પણ પ્રકારે-યુક્તિ અને શાસ્ત્રથી પાંથો આવતો નથી. “અત્તહિયં” તે જીવોનું હિતકર્તા છે અને “પેચ્ચા ભાવિય” પરભવમાં શુભ ફળરૂપે તે પરિણમે છે તેથી “આગમેસિભદં” અવિષ્યકાળમાં તે કલ્યાણજનક છે. “સુદ્ધ” ભગવાન દ્વારા પ્રતિપાદિત હોવાથી તેમાં કોઈ પણ પ્રકારે કોઈ પૂર્વાપર વિરોધરૂપ દોષ આવતો નથી તેથી શુદ્ધ-નિર્દોષ છે, તથા “નેયાઉયં” ન્યાયયુક્ત છે. “અકુટિલ” તેની આરાધના કરવાથી જીવ મોક્ષને પ્રાપ્ત કરે છે તે કારણે તે અકુટિલ-ઋજુ છે, (અણુત્તરં) સમસ્ત સિદ્ધાન્તોમાં તે મુખ્ય હોવાથી તે અણુત્તરં-સર્વોત્તમ છે. તથા “સવ્વદુક્ખપાવાણ વિઉસમણ” સમસ્ત દુઃખો તથા પાપોનું તે ઉપશમન કરનાર છે.

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર આ સૂત્ર દ્વારા એ પ્રગટ કરે છે કે જેઓ અહિંસા રૂપ સંવરદ્વારનું પાલન કરવાને તત્પર છે, તેમનું એ કર્તવ્ય છે કે છકાયના

કર્ત્તવ્ય હૈ કિ છહકાય કે જીવોં કી રક્ષા કરેં । ક્યોં કિ યહ લોક  
 હન્હોં જીવોં સે ભરા હુઆ હૈ અતઃ અપની પ્રત્યેક પ્રવૃત્તિ સંઘમિત રચને  
 સે છહકાય કે જીવોં કી રક્ષા હોતી હૈ । મુનિજન હસ અહિંસા મહા-  
 વ્રત કે પાલક હોતે હૈં અતઃ અનેકે લિયે પ્રભુ કા આદેશ હૈ કિ વે  
 એસે ડઝઝ આહાર આદિ કી ગવેષણા કરને મેં નિરત રહેં કિ જો શુદ્ધ  
 હો, અકૃત, અકારિત, અનનુમોદિત, અનાહૂત, અનુદિષ્ટ, અક્રીતકૃત,  
 કયકોટિવિશુદ્ધ, શંકિતાદિદોષવર્જિત, આધાકર્માદિ દોષોં સે વિહીન  
 એવં જીવજન્તુ રહિત હો । એસા હી આહારાદિ અનેકે ઉનકી સામાચારી કે  
 અનુસાર કલ્પિત કહા ગયા હૈ । હસસે વિપરીત અનેકે અહિંસામહાવ્રત  
 કે પ્રતિકૂલ કહા ગયા હૈ । હસલિયે અનેકે ઉપાશ્રય મેં દાતા દ્વારા  
 દેને કે લિયે લાયે ગયે આહાર કો કબી નહીં લેના ચાહિયે । ચિકિત્સા  
 આદિ કરકે જિસમિશ્વા કી પ્રાપ્તિ હો વહ મી અનેકે વર્જનીય કહી  
 ગઈ હૈ । કારણ મુનિજન સિંહવૃત્તિ કે ધારક હોતે હૈં ઓર અયાચક-  
 વૃત્તિ વાલે હોતે હૈં, હસ પ્રકાર કે વ્યવહાર સે પ્રાપ્ત મિશ્વા મેં સિંહવૃત્તિ  
 કા સંરક્ષણ નહીં હોતા હૈ । મિશ્વા કી ગવેષણા મેં દંભ કા આચરણ નહીં  
 હોના ચાહિયે, દાયક ( દાતા ) કી વસ્તુ કે રક્ષણ કા પ્રશ્ન નહીં હોના  
 ચાહિયે ઓર ન કોઈ એસી વાત હી હોના ચાહિયે કિ જિસસે મુનિ કે

જીવોની રક્ષા કરે. કારણ કે આ લોક એ જ જીવોથી ભરેલ છે, તેથી પોતાની  
 દરેક પ્રવૃત્તિ સંયમિત રાખવાથી છકાયના જીવોની રક્ષા થાય છે. મુનિજન  
 આ અહિંસા મહાવ્રતના પાલક હોય છે, તેથી તેમને માટે ભગવાનનો આદેશ  
 છે કે તેઓ એવા ડઝઝ આહાર આદિની ગવેષણા કરે કે જે શુદ્ધ હોય,  
 અકૃત, અકારિત, અનનુમોદિત,, અનાહૂત, અનુદિષ્ટ, અક્રીતકૃત, નવકોટિ વિશુદ્ધ  
 શંકિત આદિ દોષ રહિત, આધાકર્માદિ દોષોથી રહિત અને જીવજન્તુ રહિત  
 હોય. એવા આહાર જ તેમની સામાચારી અનુસાર તેમને માટે કલ્પે તેવો  
 કહેલ છે. તેનાથી ઉલટો આહાર અહિંસા મહાવ્રતને પ્રતિકૂળ ગણાયો છે.  
 તેથી તેમણે ઉપાશ્રયમાં દાતા દ્વારા અર્પણ કરવા માટે લેવાયેલ આહાર કદી  
 લેવો ભેદ્યો નહીં ચિકિત્સા આદિ કરીને જે ભિક્ષાની પ્રાપ્તિ થાય તે પણ  
 તેમને માટે ત્યાજ્ય ગણેલ છે, કારણ કે મુનિજન સિંહવૃત્તિના ધારક હોય  
 છે તથા અયાચક વૃત્તિ વાળા હોય છે. આ રીતે મેળવેલ આહારમાં સિંહવૃત્તિ  
 તથા અયાચકવૃત્તિનું સંરક્ષણ થતું નથી ભિક્ષાની ગવેષણામાં દંભનું આચરણ  
 થવું ભેદ્યો નહીં, દાતાની વસ્તુના રક્ષણનો પ્રશ્ન બિલો થવો ભેદ્યો નહીં  
 કે કોઈ વાત ન બનવી ભેદ્યો કે જેથી મુનિના આચારવિચારમાં અન્તર પડે.

સત્યેન ચ 'તત્તતેલ્લતલ્લોહસીસગાઈ' તત્તતેલ્લતલ્લોહશીશકાનિ, તૈલં પ્રસિદ્ધમ્  
ત્રપુ=રઙ્ગમ્, લૌહમ્=અયં, શીશકં પ્રસિદ્ધમ્, તત્તાનિ=ઝટકલિત્તાનિ યાનિ તૈલ-  
ત્રપુલૌહશીશકાનિ તાનિ તથોક્તાનિ 'છિવંતિ' સ્પૃશન્તિ, 'ધરેતિ' ધારયન્તિ હસ્તે  
કિન્તુ તેન 'ન ડજ્ઝંતિ' ન દહ્યન્તે। તથા- 'સચ્ચેણ પરિગ્ગહિયા' સત્યેન પરિ-  
ગૃહિતા મનુષ્યાઃ, 'પવ્વયકડગાઈ' પર્વતકટકેભ્યઃ=પર્વતપ્રદેશેભ્યઃ 'મુચ્ચંતે'  
મુચ્યન્તે=પાત્યન્તે, તથાપિ 'ન ય મરંતિ' ન ચ મ્રિયન્તે। તથા- 'સચ્ચવાઈ'  
સત્યવાદિનઃ 'અસિપંજરગયા વિ' અસિપજ્જરગતા અપિ=ચતુર્દિશુ સ્વજ્ઞહસ્તશત્રુ-  
પુરુષપરિવેષ્ટિતા અપિ સર્વતઃ સ્વજ્ઞેષુ પતત્સ્વપીત્યર્થઃ; 'અણહાય ય' અનથા એવ=  
અક્ષતશરીરાએવ 'સમરાઓ' સમરાત્, 'ણિયંતિ' નિર્યાન્તિ=નિર્ગચ્છન્તિ। તથા  
'સચ્ચવાઈ' સત્યવાદિનઃ પુરુષાઃ 'વહવંધાભિઓગવેરઘોરેઈ' વધવન્ધાભિઓગ

નહીં હૈ। (સચ્ચેણ ય મણુસ્સા તત્તતેલ્લતલ્લોહસીસગાઈ) સત્ય સે મનુષ્ય  
તસ ઉવલતે હુએ તૈલકો, પિયલે હુએ રોગે કો, લાલ હુએ લોહે કો, ગલે હુએ  
શીશે કો (છિવંતિ) છૂ લેતે હૈં, અર્થાત્-શીતલ કરતા હૈ(ધરેતિ) ઉન્હેં હાથમેં  
લે લેતા હૈં, પરન્તુ (ન ડજ્ઝંતિ) યે ઉનસે જલતે નહીં હૈં। (પવ્વયકડ-  
ગાઈ મુચ્ચંતે ન ય મરંતિ સચ્ચેણં પરિગ્ગહિયા) સત્યવાદી મનુષ્ય કો  
યદિ પર્વત કે ઉપર સે મી નીચે ધકેલ દિયા જાવે તૌ મી વહ  
સત્ય કે પ્રભાવ સે મરતા નહીં હૈ-સર્વથા બચ જાતા હૈ। ઇસી તરહ જો  
(સચ્ચવાઈ) સત્યવાદી મનુષ્ય હોતે હૈં વે (અસિપંજરગયા) ચારોં ઓર  
સે યુદ્ધ મેં તલવારોં કો લિયે હુએ અપને શત્રુઓં દ્વારા ઘેર મી લિયે  
જાવે તો મી વે (અણહાય) અક્ષત શરીર હી (ણિયંતિ) ચાહે કિતની  
હી તલવારોં કે વાર ઉન પર પડ રહે હોં, ઓર વે ઉસ યુદ્ધભૂમિ મેં સુર-  
ક્ષિત નિકલ આતે હૈં। ઓર (વહવંધાભિઓગવેરઘોરેઈ પમુચંતિ ય)

માણુસ બળતો નથી. "સચ્ચેણ ય મણુસ્સા તત્તતેલ્લતલ્લોહસીસગાઈ" સત્યથી  
માણુસ ઉક્ષણતા તેલને, લાલચોળ લોહાને અને ઓગાળેલ સીસાને પશુ સ્પર્શ  
કરી શકે છે "ધરેતિ" તેમને હાથમા લઈ લે છે પણ "ન ડજ્ઝંતિ" તેઓ  
તેનાથી દાઝતા નથી "પવ્વયકડગાઈ મુચ્ચંતે ન ય મરંતિ સચ્ચેણ પરિગ્ગહિયા"  
સત્યવાદી મનુષ્યને જો પર્વતના ઉપરથી નીચે ધકેલી દેવામાં આવે તો પણ  
સત્યના પ્રભાવથી મરતો નથી-તેનો વાળ પણ વાંકો થઈ શકતો નથી.  
આ રીતે જો "સચ્ચવાઈ" સત્યવાદી મનુષ્યો હોય છે "અસિપંજરગયા" યુદ્ધમાં  
ચોમેરથી હાથમાં તલવાર ધારણ કરેલ શત્રુઓ વડે ઘેરાઈ જાય તો પણ  
'અણહાય' અક્ષત શરીરે જ "ણિયંતિ" ગમે તેટલી તલવારોના ધા તેના  
પર પડવા છતા પણ તે શત્રુમેદાનમાંથી સુરક્ષિત બહાર આવે છે. આને તે

વૈરઘોરૈઃ- વધો=ઘાતઃ વન્ધઃ=નિગઢાદિ વન્ધઃ, ‘અભિઓગો’ અભિયોગઃ-અપરાધારોપઃ, વૈરઘોરઃ=ઘોરશત્રુતા; एतेषामितरेतरयोगद्वन्द्वः, એમ્યઃ ‘પમુચ્ચંતિ’ પ્રમુચ્યન્તે, ચ=પુનઃ ‘અમિત્તમજ્ઞાહિં’ અમિત્રમધ્યાત્=શત્રુમધ્યાત્=‘અણહા ય’ અનઘાશ્ચ=અક્ષતશરીરાશ્ચ, ‘નિહંતિ’ નિર્યાન્તિ=નિર્ગચ્છન્તિ । ઉક્તમપિ—

“ સત્યેનાગ્નિર્ભવેચ્છીતોઽગાધામ્બુધિરપિ સ્થલમ્ ।

નાસિચ્છિનન્તિ સત્યેન સત્યાન્ન દશતે ફળી ॥”

તથા ‘દેવયાઓય’ દેવતાશ્ચ ‘સચ્ચવયણે રયાણં’ સત્યલચ્ચને રતાનાં=સત્યવાદિનાં મણુષ્યાણાં ‘સાદેવ્વાણિ’ સાદિવ્યાનિ=સાંનિધ્યાનિ ‘કરંતિ’ કુર્વન્તિ ।

વધ-ઘાત, બંધ નિગઢ (બેડી)આદિ બંધન અભિયોગ અપરાધારોપ, એવં ઘોર શત્રુતા. હનસે મી બચ જાતે હૈં । ( અમિત્તમજ્ઞાહિણિહંતિ અણહા ય સચ્ચવાઈ ) યદિ કદાચિત્ યે શત્રુઓં કે બીચ મેં આ મી જાવેં તો મી શત્રુ ઉનકા કુહ મી ઘિગાડ નહીં કર પાતે હૈં-ઉનકે બીચ સે વે અન-અક્ષત શરીર હી નિકલ આતે હૈં । કહા મી હૈ—

“ સત્યેનાગ્નિર્ભવેચ્છીતોઽગાધામ્બુધિરપિ સ્થલમ્ ।

નાસિચ્છિનન્તિ સત્યેન, સત્યાન્ન દશતે ફળી ॥”

સત્યવાદી પુરુષોં કે મમક્ષ અગ્નિ શીતલ હો જાતી હૈ, અગાધ-સમુદ્ર મી સ્થલ જૈસા હો જાતા હૈ, તલવાર કી ધાર મોંથરી હો જાતી હૈ ઓર ફળી-સર્પ ઉસે ડસ નહીં પાતા હૈ ।

અધિક કયા કહા જાય ( સચ્ચવયણે રયાણં ) જો સત્યવચ્ચન મેં રત હોતે હૈં ઉન સત્યવાદી મનુષ્યોં કા (દેવયાઓ ય) દેવતા (સાદિ-

“ વહ બંધામિઓગવૈરઘોરેહિં પમુંચંતિ ય” વધ-ઘાત, બંધ-નિગડ આદિ બંધન, અભિયોગ-અપરાધારોપ, અને ઘોર શત્રુતા એ બધાથી પણ બધી બધ છે “ અમિત્તમજ્ઞાહિંણિહંતિ અણહાય સચ્ચવાઈ ” એ કદાચ તે શત્રુઓની વચ્ચે આવી બધ તો પણ શત્રુ તેને કાંઈ ઈલા કરી શકતા નથી-તેમની વચ્ચેથી તે અક્ષત શરીરે જ બહાર નીકળી બધ છે. કહુ પણ છે—

“ સત્યેનાગ્નિર્ભવેચ્છીતોઽગાધામ્બુધિરપિ સ્થલમ્ ।

નાસિચ્છિનન્તિ સત્યેન સત્યાન્ન દશતે ફળી ॥”

સત્યવાદી પુરુષો પાસે અગ્નિ શીતળ થઈ બધ છે, અગાધ સમુદ્ર પણ સ્થળ સમાન થઈ બધ છે, તલવારની ધાર ખૂંટી થઈ બધ છે અને સર્પ તેને ડંસ દઈ શકેતો નથી

વધુ શું કહુ “ સચ્ચવયણે રયાણં ” સત્ય વચ્ચનમાં જે લીન રહે છે તે સત્યવાદી મનુષ્યોનું “ દેવયાઓય ” દેવતા “ સાદિવ્વાણિ કરંતિ ” સાંનિધ્ય

સત્યવાદિનાં વચનમનન્યથાકર્તું દેવામ્તત્સાન્નિર્થો તિષ્ઠતીતિ ભાવ. । ઉક્તમપિ—  
પ્રિયં સત્યં વાક્યં હરતિ હૃદયં કસ્ય ન જને ।

ગિરં સત્યાં લોકઃ પ્રતિપદમિમામર્થયતિ ચ ॥

મુરા સત્યાદ્ વાક્યાદ્ દદતિ મુદિતાઃ કામિતફલમ્ ।

અતઃ સત્યાદ્ વાક્યાદ્ વ્રતમભિમતં નાસ્તિ ભુવને ॥ ૧ ॥ ” ઇતિ ॥ મૃ૦૧ ॥

વાણિ કરેતિ ) સાન્નિધ્ય કરતે હૈ, અર્થાત્ સત્યવાદી કે વચનોં કો  
અનન્યથા-સન્યકરને કે લિયે દેવ અનેકે નિકટ રહતે હૈં । કહા ખી હૈ—

“ પ્રિયં સત્યં વાક્યં હરતિ હૃદયં કસ્ય ન જને,

ગિરં સત્યાં લોકઃ પ્રતિપદમિમામર્થયતિ ચ ।

મુરાઃસત્યાદ્ વાક્યાદ્ દદતિ મુદિતાઃકામિતફલમ્,

અતઃસત્યાદ્ વાક્યાદ્ વ્રતમભિમતં નાસ્તિ ભુવને ॥ ૧ ॥

પ્રિય સત્ય વચન કિસ સહૃદય વ્યક્તિ કે હૃદય કો હરણ નહીં  
કર લેતા હૈ । અર્થાત્ સવકે હૃદય કો હરણ કર લેતા હૈ । લોક હર એક  
સમય હર એક વાત મેં ઇસ સત્ય વચન કે હી અમિલાપી હોતે હૈં ।  
સત્યવચન સે દેવતા ખી પ્રમદ્ન રહતે હૈં, ઓર વે સત્યવાદી કે ઇચ્છિત  
મનોરથ કી પૂર્તિ કરતે રહતે હૈં । ઇમલિયે સત્યવચન કે સમાન અભિ-  
મતવ્રત લોક મેં ઓર કોઈ નહીં હૈ ।

ભાવાર્થ—મુત્રકાર ને ઇસ ઈતિનીય સંવર દ્વાર મેં સત્યવચન રૂપ  
મહાવ્રત કે સ્વરૂપ કા કથન કિયા હૈ । કયોં કિ પ્રથમ સંવરદ્વાર કે સાથ

--સેવે છે, એટલે કે સત્યવાદીના વચનોને અનન્યથા-સાચા પાડવાને માટે દેવો  
તેમની પાસે રહે છે. કથ્થુ પણ છે—

“ પ્રિયં સત્યં વાક્યં હરતિ હૃદયં કસ્ય ન જને,

ગિરં સત્યાંલોકઃ પ્રતિપદમિમામર્થયતિ ચ ।

મુરાઃ સત્યાદ્ વાક્યાદ્ દદતિ મુદિતાઃ કામિતફલમ્,

અતઃ સત્યાદ્ વાક્યાદ્ વ્રતમભિમતં નાસ્તિ ભુવને ॥ ૧ ॥ ”

પ્રિય સત્યવચન કઈ મહુદથી વ્યક્તિતું મન હરતું નથી ! એટલે કે સૌનાં  
મનને હરી લે છે. લોકો દરેક વખતે દરેક વાતમાં આ સત્ય વચનના જ  
અભિલાષી હોય છે. સત્ય વચનથી દેવતા પણ પ્રમદ્ન રહે છે અને તેઓ  
સત્યવાદીનાં ઇચ્છિત મનોરથો પૂરા કરે છે. તે કારણે સત્ય વચન જેવું શ્રેષ્ઠ  
વચન જગતમાં ખીજું કોઈ પણ નથી

ભાવાર્થ—મુત્રકારે આ ખીજા સંવરદ્વારમાં સત્ય વચન નામના મહાવ્ર-  
તના સ્વરૂપતું વર્ણન કર્યું છે કારણ કે પ્રથમ સંવરદ્વાર સાથે તેનો ઘાટ

इसका धनिष्ठ संबंध है और वह इस प्रकार से है कि जब तक जीव अलीक (असत्य) वचनों से निवृत्त नहीं होता तबतक वह प्राणातिपात विरमण रूप प्रथमसंवरद्वार का आराधक नहीं बन सकता है। यह सत्यवचन शुद्ध, शुचिक, शिव, सुजात आदि अनेक विशेषणों से संपन्न होता है। सत्यवादी की सर्वत्र प्रतिष्ठा होती है। इन्द्रादिक देवों को, तथा चक्रवर्ती आदि श्रेष्ठ पुरुषों को सत्यवचन बहुमान्य होते हैं। समस्त विद्याओं की सिद्धि इन्हीं सत्यवचनों से होती है। स्वर्ग, मोक्ष की सिद्धि के यह पथ प्रदर्शक होता हैं। सत्य होकर भी जो अप्रिय होते हैं वे वचन सत्यवादि को बोलने योग्य नहीं होते हैं। किन्तु प्रिय सत्यवचन ही सत्यवादी बोला करते हैं। सत्यवादियों के समक्ष संसार की समस्त शक्तियां नतमस्तक हो जाया करती हैं अर्थात्—शिरःजुकाता है। मनसा वाचा कर्मणा जो इस सत्य की आराधना में लीन होते हैं वे इस भव में तो सुखी होते ही हैं परन्तु परभव में भी उन्हें सुखों की प्राप्ति होती हैं। तप नियम से सब सत्यवचन से ही शोभित और फलप्रद होते हैं। परिणामों में जिनके जितनी अधिक सरलता होगी उनके वचनों में उतनी अधिक सत्यता होगी। सत्यवादियों के देवता तक सेवक होते हैं। सत्य में सावद्यभाषण का सर्वथा परित्याग ही जाता है। इन वचनों

- સંબંધ છે. તે આ પ્રકારે છે. જ્યાં સુધી જીવ અસત્ય વચનોથી મુક્ત થતો નથી ત્યાં સુધી તે પ્રાણાતિપાત વિરમણરૂપ પ્રથમ સંવરદ્વારનો આરાધક બની શકતો નથી. આ સત્ય વચન શુદ્ધ, શુચિક, શિવ, સુજાત આદિ અનેક વિશેષણોથી યુક્ત હોય છે. સત્યવાદીની હંમેશા પ્રતિષ્ઠા થાય છે. ઈન્દ્રાદિક દેવોને તથા ચક્રવર્તી આદિ શ્રેષ્ઠ પુરુષોને સત્યવચન બહુ માનને યોગ્ય લાગે છે. એ સત્ય વચનથી જ સઘળી વિદ્યાઓ સિદ્ધ થાય છે. સ્વર્ગ, મોક્ષની પ્રાપ્તિમાં તે માર્ગદર્શક હોય છે. સત્ય હોવા છતાં પણ અપ્રિય લાગે તેવાં વચનો સત્યવાદીઓએ બોલવાં બેઠાં નહીં, પણ સત્યવાદી પ્રિય સત્ય વચન જ બોલે છે. સત્યવાદીઓ આગળ સંસારની સમસ્ત શક્તિઓ માથું નમાવે છે. મન, વચન અને કાયાથી જે આ સત્યની આરાધનામાં લીન રહે છે તેઓ આ ભવમાં તો સુખી થાય છે પણ પરભવમાં પણ તેમને સુખની પ્રાપ્તિ થાય છે. તપ નિયમ એ સૌ સત્ય વચનથી જ શોભે છે અને ફળદાયી નિવડે છે. પરિણામોમાં જેમની જેટલી વધારે સરળતા હશે તેટલી તેમનાં વચનોમાં વધારે સત્યતા હશે. દેવતા પણ સત્યવાદીઓની સેવા કરે છે. સત્યમાં સાવધ ભાષણનો સર્વથા પરિત્યાગ થઈ જાય છે. આ વચનોથી જીવને સૌથી મોટો આધ્યાત્મિક



મૂલમ્—ત સચ્ચં ભગવં તિથ્યરસુભાસિયં દસવિહં  
 ચોદસપુવ્વીહિં પાહુડત્થવિઙ્ગયં, મહરિસીળ ય સમયપ્પઙ્ગનં,  
 દેવિંદનરિંદભાસિયત્થં વેમાણિયસાહિયં, મહત્થં, મંતોસહિ  
 વિજ્ઞાસાહણત્થં, ચારણગણસમણસિદ્ધવિજ્ઞં, મણુયગણાણં  
 વંદણિજ્ઞં, અમરગણાણં અચ્છણિજ્ઞં, અસુરગણાણં પૂયણિજ્ઞં,  
 અણેગપાલ્લવિપરિગ્ગહિયં, જં તં લોગમ્મિ સારમ્ભૂયં, ગંભીરચરં  
 મહાસમુદ્ધાઓ, થિરચરગં મેરુપવ્વયાઓ, સોમચરગં ચંદમં-  
 ડલાઓ, દિત્તચરં સૂરમંડલાઓ, વિમલચરં સરયનહયલાઓ,  
 સુરભિચરં ગંધમાયણાઓ, જે વિ ય લોગમ્મિ અપરિસેસા  
 મંતજોગા જવા ય વિજ્ઞા ય જંભગા ય અત્થાણિ ય સત્થાણિ  
 ય સિલ્લાઓ આગમા ય સવ્વાઈં વિ તાઈં સચ્ચે પઙ્ગલ્લિયાઈં ॥૨॥

ટીકા—‘ તં ’ इत्यादि—

‘ તં ’ તત્=પૂર્વોક્ત મહામહિમાન્વિતં, ‘ ભગવં ’ ભગવત્=પૂજ્યં ‘ સચ્ચં ’ સત્યં—  
 સત્યનામકં દ્વિતીયં મહાવ્રતં ‘ તિથ્યરસુભાસિયં ’ તીર્થકરસુભાષિતં ‘ દસવિહં ’

સે જીવ કો સવ સે વડા આધ્યાત્મિક દૃષ્ટિ સે યહ લાભ હોતા હૈ કિ  
 ઉસકે નવીન કર્મોં કા આગમન રુક જાતા હૈ ઓર સંચિત કર્મોં કી  
 નિર્જરા હોને લગતી હૈ। ઇસીલિયે વીતરાગપ્રભુ ને ઇન્હેં ઉપાદેય કહા  
 હૈ ઓર મહાવ્રત કી કોટિ મેં રહ્યા હૈ ॥ સૂ. ૧ ॥

‘ તં સચ્ચં ભગવં ’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ—(તં સચ્ચં તિથ્યરસુભાસિયં ) પૂર્વોક્ત મહિમા સે સમ-  
 ન્વિત વહ સત્ય નામકાદ્વિતીયમહાવ્રત તીર્થકર પ્રભુ કે દ્વારા કહા ગયા

દૃષ્ટિએ લાલ એ થાય છે કે તેનું નવા કર્મનું આગમન અટકી જાય છે, અને  
 સંચિત કર્મોની નિર્જરા થવા માંડે છે. તે કારણે વીતરાગ પ્રભુએ તેમને ઉપા-  
 દેય તરીકે બતાવ્યા છે અને મહાવ્રતની કોટિમાં મૂક્યાં છે ॥ સૂ. ૧ ॥

“ તં સચ્ચં ભગવં ” इत्यादि—

ટીકાર્થ—“તં સચ્ચં ભગવં તિથ્યરસુભાસિયં ” પૂર્વોક્ત મહિમાથી યુક્ત તે સત્ય  
 નામનું બીજું મહાવ્રત તીર્થકર પ્રભુદ્વારા જ કહેવાયેલ છે. તે “ દસવિહં ” ૬૨

दशविधं स्थानाङ्गस्य दशसंस्थाने प्रोक्तम् । तथाहि—

“जनपद १ सम्मत २ ठवणा ३, नाम ४ रूपे ५ पङ्क्त्य सत्त्वे ६ य । व्यवहार ७ भाव ८ जोगे ९ दसमे ओवम्मसत्त्वे य १० ॥

छाया—जनपद १ संमत २ स्थापना ३ नाम ४ रूपं ५ प्रतीत्यसत्यं ६ च । व्यवहार ७ भाव ८ योगः ९ दशममौपम्यसत्यं च १० ॥ इति ।

तत्र—जनपदसत्यम्—यथा बङ्गदेशे गौरिति ‘गाभी’ शब्देन व्यपदिश्यते ॥ १ ॥ संमतसत्यम्—संमतं च तत्सत्यं च—संमतसत्यम् = लोकसंमत्या प्रसिद्धं, तथाहि—कुमुदकुवलयोत्पलतामरसानां समानेऽपि पङ्क्त्यसंभवे सर्वसंमतमरविन्दमेव पङ्क्त्यम् ॥ २ ॥ स्थापनासत्यम्—यथा—एक संख्यायाः पुरतो बिन्दुद्वयस्थापनेन

है । यह ( दसविधं ) दश प्रकार होता है, इसके ये दश प्रकार स्थानांग के दशम स्थान में इस प्रकार कहे हैं—

जनपदसत्य १, संमतसत्य २, स्थापनासत्य ३, नामसत्य ४, रूपसत्य ५, प्रतीत्यसत्य ६, व्यवहारसत्य ७, भावसत्य ८, योगसत्य ९, और उपमासत्य १० ॥

तत्तद्देशवासी मनुष्यों के व्यवहार में जो शब्द रूढ़ हो रहा है वह जनपदसत्य है जैसे बंगाल में गाय को “ गाभी ” कहते हैं । अतः “ गाभी ” यह शब्द जनपदसत्य है १ । बहुत मनुष्यों की संमति से जो शब्द साधारण में रूढ़ हो उसे सम्मतिसत्य कहते हैं, जैसे कुमुद, कुवलय, उत्पल तथा तामरस इनमें पंक संभावता की समानता होने पर भी सर्वसंमति से अरविन्द को ही पंकज मानना, अर्थात् कुवलय, उत्पल आदि सब ही पंकज हैं फिर भी पंकज शब्द अरविन्द में ही रूढ़ हुआ है । इसलिये अरविन्द को ही पंकज मानना यह सम्मत-

प्रकारनुं छे. तेना ते दश प्रकार स्थानाङ्गनां दशमां स्थानमा आ प्रमाणे कहेल छे.

(१) जनपद सत्य (२) संमत सत्य (३) स्थापना सत्य (४) नामसत्य (५) रूपसत्य (६) प्रतीत्य सत्य (७) व्यवहार सत्य (८) भावसत्य (९) योग सत्य आने (१०) उपमासत्य.

(१) देशवासी मनुष्याना व्यवहारमां जे शब्द रूढ थय गयो छाय ते देशवासी माटे जनपद सत्य छे जेभके गायने बंगालामा “ गाभी ” कहे छे तेथी “ गाभी ” शब्द जनपद सत्य छे. (२) वधारे भाषुसोनी संमतिथी जे शब्द साधारण रीते रूढ थाय ते संमति सत्य कहेवाय छे जेभके कुमुद कुवलय, उत्पल, तथा तामरस तेओमां पंक संभावतानी समानता होवा छतां पणु अरविन्दने पंकज मानवु, ओटवे के कुवलय, उत्पल, आदि पधां पंकज छे छतां पणु पंकज शब्द अरविन्दमा जे रूढ थयो छे. ते कारणे अरविन्दने जे

શતમ્, વિન્દુત્રયસ્થાપનેન સહસ્રં ભવતિ ॥ ૩ ॥ इति स्थापनासत्यम् ॥ नामसत्यम्  
 यथा-कुलमवर्द्धयन्नपि कुलवर्द्धन इत्यादि ॥ ४ ॥ रूपसत्यम्-यथा-साधुरूप-  
 धारणेन साधुरिति ॥ ५ ॥ प्रतीत्यसत्यम्-यथा मध्यमां प्रतीत्य=आश्रित्य अना-  
 मिका ह्रस्वा, कनिष्ठिकामाश्रित्य तु दीर्घा । इति प्रतीत्यसत्यम् ॥ ६ ॥ व्यवहार-

સત્યહૈં ૨। ભિન્ન વસ્તુમેં ભિન્ન વસ્તુકે આરોપ કરનેવાલે વચનકો સ્થાપના  
 સત્ય કહતે હૈં, જૈસે એક કે આગે દો વિન્દુઓં કી સ્થાપના કરકે ઉસે  
 ૧૦૦ કહના, તથા વિન્દુત્રય કી સ્થાપના કરકે ઉસે એક હજાર કહના ૩।  
 દૂસરીકોઈ અપેક્ષા ન રખકર કેવલ વ્યવહાર કે લિયે કિસી કા સંજ્ઞાકર્મ  
 કરના હસકા નામ નામસત્યહૈં-જૈસે કિસી લડકે કો કુલવર્ધન રખલેના।  
 કુલ વર્ધન કા તાત્પર્યહોતા હૈં-કુલ કો બઢાને વાલા, પરન્તુ વ્યવહાર  
 ચલાને કેં લિયે જો સંજ્ઞાકર્મ કિયા જાતા હૈં-નામ રખા જાતા હૈં-ઉસમેં  
 હસકી અપેક્ષા સાપેક્ષ નહીં હુઆ કરતી હૈં, હસી કા નામ નામસત્ય હૈં  
 ૪। પુદ્ગલ કે રૂપાદિક અનેક ગુણોં મેં સે રૂપ કી પ્રધાનતા કો લેકર જો  
 વચન કહા જાતા હૈં ઉસે રૂપ સત્ય કહતે હૈં-જૈસે કેશોંકો કાલા કહના,  
 અથવા રૂપ સ્વરૂપ ધારણ કી મુખ્યતા કો લેકર જો વચન કહા જાતા  
 હૈં વહ ભી રૂપસત્ય હૈં- જૈસે-સાધુ કે સ્વરૂપ કો ધારણ કરને વાલે  
 વ્યક્તિ કો સાધુ કહના ૫। કિસી વિવક્ષિત પદાર્થ કી અપેક્ષા સે દૂસરે  
 પદાર્થ કે સ્વરૂપ કા કથન કરના હસે પ્રતીત્યસત્ય યા આપેક્ષિકસત્ય

પંકજ માનવુ તે સમત સત્ય છે. (૩) લિન્ન વસ્તુમાં લિન્ન વસ્તુનેા આરોપ  
 કરનાર વચનને સ્થાપના સત્ય કહે છે. જેમકે એકની સામે બે બિન્દુઓની સ્થા  
 પના કરીને તેને સો (૧૦૦) કહેવા તથા ત્રણ બિન્દુઓની સ્થાપના કરીને હજાર  
 (૧૦૦૦) કહેવાં. (૪) બીજી કોઈ પણ અપેક્ષા રાખ્યા વિના ફક્ત વ્યવહારને  
 માટે જ કોઈને કોઈ સંજ્ઞા આપવી તેને નામ સત્ય કહે છે. જેમકે કુળને  
 વધારે નહીં છતાં પણ કોઈનું નામ કુળવર્ધન રાખવું કુળવર્ધનનો અર્થ થાય  
 છે કુળને વધારનાર, પણ વ્યવહાર ચલાવવાને માટે જે નામ રાખવામાં આવે  
 છે તેમા કોઈ અપેક્ષા સાપેક્ષ થતી નથી, તેનું જ નામ નામસત્ય છે. (૫)  
 પુદ્ગલનાં રૂપાદિક અનેક ગુણોમાંથી રૂપની પ્રધાનતાને લીધે જે વચન કહેવાય  
 તેને રૂપસત્ય કહે છે, જેમકે વાળને કાળા કહેવાં, અથવા રૂપ-સ્વરૂપ ધારણની  
 મુખ્યતાને લઈને જે વચન કહેવામાં આવે છે તે પણ રૂપસત્ય છે. જેમ કે  
 સાધુનાં સ્વરૂપને ધારણ કરનાર વ્યક્તિને સાધુ કહેવાં તે રૂપસત્ય છે.  
 (૬) કોઈ વિવક્ષિત પદાર્થની અપેક્ષાએ બીજા પદાર્થના સ્વરૂપનું કથન કરવું તેને  
 પ્રતીત્ય સત્ય અથવા આપેક્ષિક સત્ય કહે છે. જેમ કે વચલી આંગળીના કરતાં

સત્યમ્ - યથા ગિરિગતતૃણાદેર્દહનેऽપિ ઘટગત - જલસ્ય ગલનેऽપિ ગિરિર્દહ્યતે ઘટો ગલતીતિ વ્યવહારો ભવતિ ॥ ૭ ॥ ભાવસત્યમ્-યસ્મિન્ વસ્તુનિ યસ્ય ધર્મસ્યાધિક્યમ્, તદપેક્ષયા સત્યમ્=ભાવસત્યમ્, યથા વ્યવહાર-પञ्चवर्णसंभवेऽपि वक्रः शुक्रः शुको हरित इत्यादि॥૮॥ યોગસત્યમ્=યોગેન=વસ્તુસંયોગેન સત્યં-યોગ-સત્યમ્ યથા-છત્રયોગાચ્છત્રી દણ્ડયોગાદ્ દણ્ડીતિ ॥ ૯ ॥ ઔપમ્યસત્યમ્=ઉપમા-સત્યમ્-યથા-ચન્દ્રવન્મુખમ્, સમુદ્રવત્તટાગ્નિરિત્યાદિ ॥ ૧૦ ॥ ઇતિ । તથા 'ચોદ-

કહતે હૈં જૈસે મધ્યમા કી અપેક્ષા અનામિકા અગુલી કો હ્રસ્વકહના ઔર કનિષ્ઠિકા અંગુલી કી અપેક્ષા દીર્ઘ કહના ૬ । નૈગમ આદિ નયોં કી પ્રધાનતા સે જો વચન બોલા જાતા હૈં ઉસે વ્યવહાર સત્ય કહતે હૈં, જૈસે પર્વત કે ઝપર કી ઘાસ આદિ કે જલને પર એસા કહના કિ પર્વતજલ રહા હૈં, ઘટસે જલ કે નિકલને પર એસા કહના કિ ઘડાં ગલ રહા હૈં, યહ સબ વ્યવહાર સત્ય હૈં, ક્યોં કિ વ્યવહાર મેં એસે વચનોં કો સત્ય માના ગયા, હૈં ૭ । જિસ વસ્તુ મેં જિસ ધર્મ કી અધિકતા હો ઉસકો લેકર જો વચન કહા જાય વહ ભાવસત્ય હૈં, જૈસે પાંચોં વર્ણોં કી સંભવતા હોને પર મીં વગલે કો શુકલ કહના, તોતે કો હરા કહના । વસ્તુ કે સંયોગ સે જો વચન બોલા જાતા હૈં વહ યોગસત્ય હૈં, જૈસે છત્તા કે સંબંધ સે પુરુષ કો છત્રી કહના, દણ્ડ કે સંબંધ સે દણ્ડી કહના ૯ । દુસરે પ્રસિદ્ધ સદૃશ પદાર્થ કો ઉપમા કહતે હૈં, ઇસકે આશ્રય સે જો વચન બોલા જાતા હૈં વહ ઉપમાસત્ય હૈં, જૈસે ચન્દ્ર કે સમાન મુખ, સમુદ્ર કે સમાન તટાગ હોતા હૈં, એસા વચન કહના । (ચોદસ પુન્વીર્હિ

અનામિકા આંગળીને નાની કહેવી અને ટચલી આંગળીની અપેક્ષાએ તેને મોટી કહેવી. (૭) નૈગમ આદિ નયોની પ્રધાનતાથી જે વચન બોલાવામાં આવે છે તે વચનને વ્યવહાર સત્ય કહે છે. જેમ કે પર્વત ઉપરનાં ઘાસ આદિને આગ લાગે તો પર્વત સળગી રહ્યો છે તેમ કહેવું, ઘડામાંથી પાણી ટપકતું હોય તો ઘડો ટપકે છે તેમ કહેવું, એ બધાં વ્યવહાર સત્ય ઉદાહરણ છે, કારણ કે વ્યવહારમાં એવા વચનોને સત્ય માનવામાં આવે છે. (૮) જે વસ્તુમાં જે ધર્મની વિશેષતા હોય તેને લઈને જે વચન કહેવાય તે ભાવ સત્ય છે જેમ કે પાંચે વર્ણોની સંભવિતતા હોવા છતાં પણ બગલાને સફેદ કહેવા, પોપટને લીલા કહેવા તે ભાવસત્ય છે. (૯) વસ્તુના સંયોગથી જે વચન બોલાય છે તે યોગસત્ય છે જેમકે છત્રીના સંબંધથી પુરુષને છત્રી કહેવું, દડના સંબંધથી દંડી કહેવું (૧૦) બીજા પ્રસિદ્ધ સદૃશ પદાર્થને ઉપમા કહે છે, તેનો આશ્રય લઈને જે વચન બોલાય છે તે ઉપમા સત્ય છે. જેમ કે ચન્દ્રમાનાં સમાન મુખ, સમુદ્રના જેવું તળાવ હોય છે, એવા વચન કહેવા તે ઉપમા સત્ય છે "ચોદસ

સપુત્રીર્હિ' ચતુર્દશશૂર્વિભિઃ ' પાહુડત્યવિદ્યં ' પ્રાભૃતાર્થવિદિતમ્-પૂર્વગતાંશવિ-  
શેષાભિધેયતયા સત્યવાદપૂર્વનામ્ના જ્ઞાતમ્, તથા-'મહરિસીળં યં' મહર્ષિણાં  
ચ ' સમયપટ્ટણં ' સમપ્રદત્તં સમયેન-સિદ્ધાન્તેન પ્રદત્તં=વિતૌર્ણ, મહર્ષિભિઃ સિદ્ધા-  
ન્તરૂપતયા ગૃહીતમિત્યર્થઃ, તથા 'દેવિંદનરિંદમાસિયત્યં' દેવનરેન્દ્રમાપિતાર્થમ્ દેવા-  
નામ્=ઇન્દ્રાદીનાં નરેન્દ્રાણાં=ચક્રવર્તિપ્રભૃતીનાં માપિતઃ=પ્રતિમાપિતોઽર્થઃ=પ્રયોજનં  
યસ્ય તત્, તથા-'વૈમાણિયસાહિયં' વૈમાનિકસાધિતં વૈમાનિકૈઃ=વૈમાનિકૃદેવૈઃ  
સાધિત=સાધનાવિપયીકૃતં, સેવિતમિત્યર્થઃ, તથા-'મહત્યં' મહાર્થમ્=મહાન્ અર્થઃ  
=પ્રયોજનં યસ્ય તત્, તથા 'મંતોસહિવિજ્જાસાહણત્યં' મન્ત્રૌષધિવિદ્યાસાધનાર્થમ્=  
મન્ત્રૌષધિવિદ્યાનાં સાધનમર્થઃ=પ્રયોજનં યસ્ય તત્, તેન વિના તત્સિદ્ધયમાવાત્,  
તથા-'ચારણગણસમણસિદ્ધવિજ્જં' ચારણગણશ્રમણસિદ્ધવિદ્યમ્=ચારણગણાનાં=

પાહુડત્યવિદ્યં) હસ સત્ય કો ચતુર્દશ પૂર્વધારિયોં ને પ્રાભૃતાર્થ રૂપ સે  
વિદિત કિયા હૈ અર્થાત્ પૂર્વગત અંશવિશેષ કી અભિધેયતા સે સત્ય-  
વાદપૂર્વ હસ નામ સે જાના હૈ, (મહરિસીળ ય સમયપટ્ટણ) મહર્ષિયોં  
ને હસે સિદ્ધાન્તરૂપ સે સ્વીકાર કિયા હૈ, (દેવનરિંદમાસિયત્યં)  
ઇન્દ્રાદિકોં કે લિયે તથા ચક્રવર્તી આદિ (રાજાઓં) કે લિયે હસકા  
પ્રયોજન ઉપાદેયરૂપ સે કહા ગયા હૈ, (વૈમાણિયસાહિયં) વૈમાનિક  
દેવોં ને હસ સત્ય કો અપની સાધના કા વિપયભૂત બનાયા હૈ અર્થાત્  
હસકા સેવન કિયા હૈ (મહત્યં) યહ મહાન્ અર્થ-પ્રયોજન વાચા હૈ  
(મંતોસહિવિજ્જાસાહણત્યં) મન્ત્રઔષધિ એવં વિદ્યાઓં કા સાધન હસકા  
પ્રયોજન હૈ કયોંકિ સત્યકે વિનામંત્રાદિ સિદ્ધ નહીં હોતેહૈ, (ચારણગણ-  
સમણસિદ્ધવિજ્જં) હસી કે પ્રભાવ સે હસી ચારણગણોં કો આકાશગા-

પુત્રીર્હિ પાહુડત્યવિદ્યં" આ સત્યને યોદ પૂર્વધારીઓએ પ્રાભૃતાર્થરૂપે વિદિત  
કયું છે એટલે કે પૂર્વગત અંશવિશેષની અભિધેયતાથી સત્યવાદ પૂર્વ એ  
નામથી બાણું છે "મહરિસીળ ય સમયપટ્ટણં" મહર્ષિઓએ તેને સિદ્ધાન્ત-  
રૂપે સ્વીકાર્યું છે "દેવનરિંદમાસિયત્યં" ઇન્દ્રાદિકોને તથા ચક્રવર્તી આતિ  
નરેન્દ્રોને માટે તેનું પ્રયોજન ઉપાદેયરૂપે કહેવાયું છે, "વૈમાણિયસાહિયં"  
વૈમાનિક દેવોએ આ સત્યને પોતાની સાધનાનો વિષય બનાવ્યો છે એટલે કે  
તેનું સેવન કર્યું છે, "મહત્યં" તે મહાન્ અર્થ-પ્રયોજનવાળું છે "મંતો  
સહિવિજ્જાસાહણત્યં" તે મન્ત્ર-ઔષધિ અને વિદ્યાઓનું સાધન તેનું પ્રયોજન  
છે કારણ કે સત્ય વિના મન્ત્રાદિ સિદ્ધ થતાં નથી, "ચારણગણસમણસિદ્ધ  
વિજ્જં" તેના પ્રભાવથી ચારણ ગણોને આકાશગામિની વિદ્યાની તથા શ્રમણોને

વિદ્યાચારણાદીનાં શ્રમણાનાં ચ સિદ્ધિવિદ્યા=આકાશગામિની વૈક્રિયાદિ રૂપા ચ  
યસ્માત્તત્તથોક્તમ્, તથા-‘મણુયગણાણં’ મનુજગણાનાં ‘વંદણિજ્જં’ વન્દનીયં=  
સ્તવનીયમ્, તથા-‘અમરગણાણં’ અમરગણાનાં=દેવાનામ્ ‘અચ્ચણિજ્જં’  
અર્ચનીયમ્=સત્કારયોગ્યમ્, તથા-‘અસુરગણાણં ચ’ અસુરગણાનાં ચ ‘પૂયણીયં’  
પૂજનીયં=પ્રશંસનીયમ્, તથા ‘અણેગપાલંડિપરિગ્ગહિયં’ અનેકપાલંડિ-  
પરિગૃહીતમ્=અનેકધર્માનુયાયીભિરપિ સ્વીકૃતં ‘જં’ યત્સત્યં ‘તં’ તત્ ‘લોક-  
મ્મિ’ લોકે ‘સારભૂયં’ સારભૂતં=સારભૂતં=સર્વપ્રધાનત્વાત્ પુનસ્તત્સત્યં કીદ્રિ-  
શ્મ? इत्याह-‘ગંભીરયરં મહાસમુદ્દાઓ’ ગંભીરતરં મહાસમુદ્રાત્, અક્ષોભ્યત્વાત્,  
તથા-‘થિરયરં મેરુપવ્વયાઓ’ સ્થિરતરકં મેરુપર્વતાત્=નિશ્ચલત્વાત્, તથા-  
‘સોમ્મયરં ચંદમંડલાઓ’ સૌમ્યતરકં ચંદ્રમંડલાત્-સંતાપશમનદેતુત્વાત્,  
તથા-‘દિત્તયરં સૂરમંડલાઓ’ દીપ્તતરં સૂરમંડલાત્=યથાવદ્વસ્તુ પ્રકાશકત્વાત્,  
મિની વિદ્યા કી તથા શ્રમણોં કોં વૈક્રિયાદિરૂપ વિદ્યાઓં-લઙ્ગિયોં કીસિદ્ધિ  
હોતી હૈ । (મણુયગણાણં વંદણિજ્જં) મનુષ્યોં કે લિયે યહ સત્ત્વ વંદનીય  
હૈ, (અમરગણાણં અચ્ચણિજ્જં) અમરગણોં કે લિયે યહ અર્ચનીય હૈ,  
તથા (અસુરગણાણં પૂયણિજ્જં) અસુરગણોં કે લિયે યહ પૂજનીય પ્રશં-  
સનીય હૈ (અણેગપાલંડિપરિગ્ગહિયં) અનેક ધર્માનુયાયિયોં ને ભી  
इसको स्वीकार किया है । (जं तं लोगम्मि सारभूयं) ऐसा यह सत्यव्रत  
लोकमें सर्वप्रधान होने से सारभूत है । (गंभीरयरं महासमुदाओ)  
यह सत्य अक्षोभ्य होने से महासमुद्र की अपेक्षा अत्यंत गंभीर है ।  
(थिरयरं मेरुपव्वयाओ) निश्चल होनेसे मेरुपर्वत की अपेक्षा अत्यंत  
स्थिर है (सोम्मयरं चंदमंडलाओ) संताप के शमन का हेतु होने से  
चंद्रमंडल की अपेक्षा अत्यंत सौम्य है । (दित्तयरं सूरमंडलाओ) यथा-  
वत् वस्तु का प्रकाशक होने से यह सत्य सूर्य मंडल की अपेक्षा अधिक

વૈક્રિયાદિરૂપ વિદ્યાઓ-લઙ્ગિયોની પ્રાપ્તિ થાય છે. “મણુયગણાણં વંદણિજ્જં”  
મનુષ્યોને માટે આ સત્ય વંદનીય છે તથા “અસુરગણાણં પૂયણિજ્જં” અસુર-  
ગણોને માટે તે પૂજનીય-પ્રશંસનીય છે. “અણેગપાલંડિ પરિગ્ગહિયં” અનેક  
ધર્મોના અનુયાયીઓએ પણ તેનો સ્વીકાર કર્યો છે, “જં તં લોગમ્મિ સારભૂયં”  
એવું આ સત્યવ્રત લોકમાં સર્વ પ્રધાન હોવાથી સારભૂત છે. “ગંભીરયરં  
મહાસમુદ્દાઓ” આ સત્ય અક્ષોભ્ય હોવાથી સમુદ્ર કરતાં પણ વધારે ગંભીર  
છે. “થિરયરં મેરુપવ્વયાઓ” નિશ્ચલ હોવાથી તે મેરુપર્વત કરતાં પણ વધારે  
સ્થિર છે “સોમ્મયરં ચંદમંડલાઓ” સંતાપનું શમન કરનાર હોવાથી ચંદ્ર-  
મંડળ કરતાં પણ વધારે સૌમ્ય છે “દિત્તયરં સૂરમંડલાઓ” વસ્તુના સાંચા  
સ્વરૂપનું પ્રકાશક હોવાથી આ સત્ય સૂર્યમંડળ કરતા પણ વધારે સ્થિર છે

તથા-‘વિમલચરં સરચનહયલાઓ’ વિમલતરં. શરદ્ગમસ્તલાત્=શરત્કાલિકં ગગન-  
તલાદપ્યધિકં નિર્મલં, માલિન્યરહિતત્વાત્, તથા-‘સુરભિચરં ગંધમાયણાઓ’  
સુરભિતરં ગન્ધમાદનાત્=ગન્ધમાદનપર્વતાત્ અયં દિ-નીલવર્ધ્ વર્ષધરપર્વતસ્ય  
દક્ષિણદિશિ, મેરોર્વાયવ્યકોણે, શીતોદાનદ્યુત્તરકૂલવર્તિનો ગંધિલાવતીનામ્નોઽ-  
ષ્ટમવિજયસ્ય પૂર્વદિશિ, તથા-ઉત્તરકુરુણાં સર્વોત્કૃષ્ટભોગભૂમિક્ષેત્રાત્ પશ્ચિમ-  
દિશિ મહાવિદેહક્ષેત્રસ્થો ગજદન્તસંસ્થાનસંસ્થિતો ગન્ધમાદનનામા વક્ષસ્કાર-  
પર્વતોઽસ્તિ । ગન્ધેન સ્વયં માદ્યતિ મદપતિ વા સ્વનિવાસિદેવદેવીનાં મનાંસીતિ  
ગન્ધમાદનઃ । યથા પિબ્યમાણાનાં સંચૂર્ણ્યમાનાનામ્-ઉત્કોર્યમાણાનાં વિકીર્યમા-

દીપ્ત છે । ( વિમલચરં સરચનહયલાઓ ) મલિનતા સે વિહીન હોને કે  
કારણ શરત્કાલિક આકાશતલ કી અપેક્ષા અધિક નિર્મલ છે । ‘તથા  
( સુરભિચરં ગંધમાયણાઓ ) જનોં કે હૃદયોં કો આકર્ષણ કરને વાલા  
હોનેકે કારણ યહ સત્ય ગંધમાદન નામક પર્વત કી અપેક્ષા અત્યન્ત સુગ-  
ન્ધિત છે । યહ ગંધમાદન નામ કા વક્ષસ્કાર પર્વત નીલવર્ષધર પર્વત કી  
દક્ષિણદિશા મેં, મેરુ કે વાયવ્યકોણ મેં, શીતોદાનદી કી ઉત્તર તટ પર  
રહે હુએ ગન્ધિલાવતી નામક અષ્ટમવિજય કી પૂર્વદિશા મેં, તથા ઉત્તર-  
કુરુ કે સર્વોત્કૃષ્ટ ભોગભૂમિક્ષેત્ર સે પશ્ચિમદિશા મેં મહાવિદેહક્ષેત્ર મેં  
છે । હસકા સંસ્થાન આકાર-ગજદંત જૈસા છે અર્થાત્—ગજદંત  
કે આકાર મેં યહ સ્થિત છે । અપની ગૈધ સે સ્વયં કો સુગંધિત  
કરતા છે તથા અપને ઉપર રહને વાલે દેવદેવિયોં કે મન કો મદો-  
ન્મત્ત બના દેતા છે ઉસકા નામ ગંધમાદક છે એસા યહ પર્વત છે ।  
જૈસે પિસતે હુએ, ફેલે હુએ, અથવા એક વર્તન સે દૂસરે વર્તન

“ વિમલચરં સરચનહયલાઓ ” મલિનતાથી રહિત હોવાથી તે શરદ્ઋતુનાં  
આકાશતળ કરતા પણ વધારે નિર્મળ છે. “ સુરભિચરં ગંધમાયણાઓ ” માણુ  
સોનાં ચિત્તનુ આકર્ષણ કરનાર હોવાથી આ સત્ય ગંધમાદન નામના પર્વત  
કરતાં પણ અધિક સુગન્ધિત છે. તે ગન્ધમાદન નામનો વક્ષસ્કાર પર્વત નીલ-  
વર્ષધર પર્વતની દક્ષિણ દિશામાં, મેરુ, વાયવ્ય કોણમાં, શીતોદા નદીના ઉત્તર  
કિનારે રહેલ ગન્ધિલાવતી નામના અષ્ટમવિજયની પૂર્વ દિશામાં, તથા ઉત્તર  
કુરુના સર્વોત્કૃષ્ટ ભોગભૂમિક્ષેત્રની પશ્ચિમ દિશામાં મહાવિદેહ ક્ષેત્રમાં છે.  
તેનો આકાર ગજદંત જેવો છે એટલે કે તે ગજદંતના આકારે ઉભો છે.  
પોતાની ગધવડે જે પોતે વાસયુક્ત અને છે અને પોતાની ઉપર વાસ કરતા  
દેવદેવીઓનાં મનને જે મદોન્મત્ત કરી નાંખે છે, તેનું નામ ગંધમાદન છે.



ણાનાં ભાણ્ડાદૂ ભાણ્ડાન્તરં વા સંહ્રિયમાણાનાં કોસ્ટપુટાનાં યાવત્તગરપુટાદીનાં મનોજ્ઞા ઉદારા ગન્ધા અભિનિઃસ્રવન્તિ, તદપેક્ષયાડ્પ્યુદારગન્ધયુક્તોડ્યં પર્વતઃ । તતોડ્પ્યધિકતરસુરભિમત્સત્યમિતિ ભાવઃ, જનનાં હૃદયાવર્જકત્વાત્ । તથા-  
‘જે વિ ય’ યેડપિ ચ ‘લોગમ્મિ’ લોકે ‘અપરિસેસા’ અપરિશેષાઃ=સકલાઃ  
‘મંતજોગ’, મન્ત્રયોગાઃ-મન્ત્રાઃ-હરિણૈગમેષિદેવાદિ મન્ત્રાઃ-યોગા વશીકરણાદિ-  
પ્રયોજના દ્રવ્યસંયોગાઃ, ‘જવા ય’ જપાશ્ચ-મન્ત્રવિદ્યાજપનાનિ ‘વિજ્જા ય’  
વિદ્યાશ્ચ=રોહિણીપ્રજ્ઞાપ્ત્યાદયઃ, ‘જંમકા ય’ જૃમ્ભકાશ્ચ=તિર્યગ્લોકવાસિનોડ્વન્ન  
જૃમ્ભકાદિ ભેદેન દશવિધા દેવવિશેષાઃ ‘અત્થાણિય’ અસ્ત્રાણિ ચ-બાણાદીનિ  
‘સત્થાણિય’ શસ્ત્રાણિ ચ સ્વદ્ધાણિ ‘સિક્કલાઓ ય’ શિક્ષાશ્ચ-કલાગ્રહણાદીનિ  
‘આગમા ય’ આગમાશ્ચ સન્તિ । ‘સવ્વાઈં વિ તાઈં’ સર્વાણ્યપિ તાનિ ‘સચ્ચે’  
સત્યે ‘પહ્વિયાઈં’ પ્રતિષ્ઠિતાનિ, સત્યમાશ્રિત્યૈવ સર્વાણિ તિષ્ઠન્તીતિ ભાવઃ ॥૨॥

મેં રચે જાતે હુએ સુગંધિત તગર આદિ દ્રવ્યોં કી મનોજ્ઞ ઉદાર ગંધ ચારોં  
ઓર ફેલાતિ હૈ ઉસસે-મી અધિક ઉદાર ગંધ સે યુક્ત યહ પર્વત હૈ ।  
ઇસ પર્વત સે મી અધિકતર સુગંધિ સંપન્ન યહ સત્ય હૈ । (જે વિ ય લો-  
ગમ્મિ અપરિસેસા મંતજોગા જવા ય વિજ્જા ય જમ્ભગા ય અત્થાણિ  
ય સત્થાણિ ય સિક્કલાઓ આગમા ય સવ્વાઈં વિનાઈં સચ્ચે પહ્વિયાઈં )  
તથા લોક મેં જો મી સમસ્ત મન્ત્ર-હરિણૈગમેષિદેવાદિમંત્ર, ઓર યોગ  
વશીકરણ આદિ પ્રયોજનવાલે દ્રવ્યસંયોગ હૈ, મંત્રવિદ્યા કે જાપ હૈ,  
રોહિણીપ્રજ્ઞાસિ આદિ વિદ્યાઈં હૈ, તિર્યગ્લોકવાસી અન્નજંમક પાનજંમક  
આદિ દશપ્રકાર કે દેવવિશેષ હૈ, બાણાદિક અસ્ત્ર, સ્વદ્ધ આદિ શસ્ત્ર,  
કલાગ્રહણ આદિ શિક્ષાઈં ઓર આગમ હૈ વે સબ ઇસ સત્ય કે હી  
આશ્રય સે હૈ ।

એવો તે પર્વત છે. જેમ ઘસાતા ફેલાતા અથવા એક પાત્રમાંથી બીજા પાત્રમાં  
રેડાતા સુગંધિત તગર આદિ દ્રવ્યોની મનોજ્ઞ ઉદાર ગન્ધ ચારે તરફ ફેલાય  
છે, તે કરતાં પણ વધારે ઉદાર ગંધવાળો આ પર્વત છે તે પર્વત કરતાં પણ  
ધણુંજ વધારે સુગંધિયુક્ત આ સત્ય છે. “જે વિય લોગમ્મિ અપરિસેસા મત-  
જોગા જવાય વિજ્જા ય જંગમાય અત્થાણિય સત્થાણિય સિક્કલાઓ આગમા ય  
સવ્વાઈં વિતાઈં સચ્ચે પહ્વિયાઈં” તથા લોકમાં જે કોઈ મંત્ર-હરિણૈગમેષિ-  
દેવાદિ મંત્ર, અને યોગ-વશીકરણ આદિ પ્રયોજનવાળા દ્રવ્યમયોગ છે, મંત્ર-  
વિદ્યાના જાપ છે, રોહિણીપ્રજ્ઞાસિ આદિ વિદ્યાઓ છે, તિર્યગ્લોકવાસી અન્નજંમક,  
પાનજંમક, આદિ દશ પ્રકારના દેવવિશેષ છે, બાણાદિ અસ્ત્ર, તલવાર આદિ શસ્ત્ર,  
કલાગ્રહણ આદિ શિક્ષાઓ અને આગમ છે, તે ણધું આ સત્યને જ આશ્રયે છે

સત્યમપિ કીદશ ન વક્તવ્યં, કીદશ વક્તવ્ય ? મિત્યાહ—‘ સત્ત્વંપિય ’  
 इत्यादि—

મૂલ્ય—સત્ત્વં પિય સંજમસ્ત ઉવરોહકારગં કિંચિ ન  
 વક્તવ્યં, હિંસાસાવજ્જસંપત્તં, મેયવિકહકારગં, અણત્થવાય  
 કલહકારગં, અણજ્જં, અવવાયવિવાયસંપત્તં વેલંબં,  
 ઓજધેજ્જવહુલં નિહ્લજ્જં, લોયગરહણિજ્જં, દુદિટ્ટં, દુસ્સુયં,

ભાવાર્થ—યહ સત્ય તીર્થકરો કા સુભાષિત હૈ । હસે વ્યવહાર દૃષ્ટિ-  
 સે જનપદ સત્ય આદિ કે ભેદ સે યહ દશ પ્રકાર કા કહા હૈ ।  
 પૂર્વધરોં ને હસ સત્ય કો સત્યપ્રવાદપૂર્વ કે નામ સે અભિહિત કિયા હૈ ।  
 ઋષિયોં ને હસે સિદ્ધાન્ત કા રૂપ દિયા હૈ । દેવેન્દ્ર નરેન્દ્ર આદિ કોં કે  
 ભાષણ કા મહત્ત્વ હસી સત્ય કે સહારે માના ગયા હૈ । મંત્ર ઔષધિ  
 આદિ વિદ્યાઓં કી સાધના સત્ય કે પ્રભાવ સે સફલિત હોતી હૈ ।  
 આકાશગોમિની વિદ્યા-ચારણઋદ્ધિ-એવં વૈક્રિયલબ્ધિ યે, સબ હસી સત્ય  
 કે પ્રભાવ સે જીવોં કો પ્રાપ્ત હોતી હૈ । મનુષ્ય, દેવ એવં અસુર, સબ કે  
 લિયે યહ વંદનીય હૈ । અનેકધર્માનુયાયિયોં ને ભી હસે માન્ય કિયા હૈ ।  
 સમસ્ત વસ્તુઓં મેં યહ એક સારભૂત-શ્રેષ્ઠ-વસ્તુ હૈ । હસકા પ્રભાવ અનિ-  
 વર્ચનીય હૈ । મહાસમુદ્ર આદિ કી અપેક્ષા ભી યહ ગંભીરતર આદિ  
 ધર્મોં વાલા હૈ । લોક મેં જિતને ભી મંત્ર યોગ આદિ હૈ વે સબ હસી  
 સત્ય કે સહારે ટિકે હુએ હૈ ॥ સૂ. ૨ ॥

ભાવાર્થ—આ સત્ય તીર્થકરોનું સુભાષિત છે. વ્યવહાર દૃષ્ટિએ જન-  
 પદ સત્ય આદિના ભેદથી તે દશ પ્રકારનું બતાવ્યું છે, પૂર્વધરોએ આ સત્યને  
 સત્યપ્રવાહ પૂર્વના નામથી ઓળખાવ્યું છે. ઋષિઓએ તેને સિદ્ધાન્તનું રૂપ  
 આપ્યું છે. દેવેન્દ્ર નરેન્દ્ર વગેરેના ભાષણની મહત્તા આ સત્યની મહદંતી જ  
 મનાયેલ છે. મંત્ર ઔષધિ આદિ વિદ્યાઓની સાધના આ સત્યના પ્રભાવથી જ  
 સફળ થાય છે. આકાશગામિની વિદ્યા-ચારણઋદ્ધિ અને વૈક્રિયલબ્ધિ એ બધું  
 આ સત્યના પ્રભાવથી જ શ્રવેને પ્રાપ્ત થાય છે. માનવ, દેવ અને અસુર સૌને  
 માટે તે વંદનીય છે. અનેક ધર્મના અનુયાયીઓએ પણ તેને માન્ય કર્યું છે  
 સમસ્ત વસ્તુઓમાં તે એક સારભૂત-શ્રેષ્ઠ વસ્તુ છે. તેનો પ્રભાવ અવર્ણનીય  
 છે. મહાસાગર આદિનાં કરતા પણ તે વધારે ગંભીરતા આદિ ગુણોવાળું છે.  
 જગતમાં જેટલા મંત્ર યોગ આદિ છે તે બધા આ સત્યને આધારે જ ટકેલાં છે ॥૨॥

अमुणियं । अप्पणो थवणा परेसिं निंदा—न तंसि मेहावी,  
 ण तंसि धण्णो न तंसि पियधम्मो, न तंसि कुलीणो, न  
 तंसि दाणवई, न तंसि सूरु, न तंसि पडिखुवो, न तंसि  
 लद्धो, न पंडिओ, न बहुस्सुओ, न वि य तंसि तवस्सी,  
 ण यावि परलोगणिच्छियमईऽसि, सव्वकालं जाइकुलरूव-  
 वाहिरोगेण वावि जं होइ वज्जणिज्जं दुहओ उवयारमइक्कंतं  
 एवंविहं सच्चंपि न वत्तव्वं । अह केरिसयं पुणाइ सच्चं तु  
 भासियव्वं ? जं तं दव्वेहिं पज्जवेहि य गुणेहिं कम्महेहिं  
 बहुविहेहिं सिप्पेहिं आगमेहि य नामक्खाय निवाय उवसग्ग-  
 तद्धियसमाससंधिपयहेउ—जोगिय—उणाइ—किरिया—विहाण  
 धाउसरविभत्तिवन्नजुत्तंतिकल्लं दसविहंपि सच्चं जह भणियं  
 तह य कम्मणा होइ । दुवालसविहा होइ, भासा वयणं  
 पि य होइ सोलसविहं । एवं अरहंतमणुन्नायं समिक्खियं  
 संजण्णं य कालम्मि वत्तव्वं । इमं च अलिय—पिसुण—  
 फरुस-कडुय-चवल-वयणपरिक्खणट्टयाए पावयणं भगवया  
 सुकहियं, अत्तहियं, पेच्च भावियं, आगमेसिभदं, सुद्धं नेयाउयं,  
 अकुडिलं, अणुत्तरं, सव्वदुक्खपावाणविउ समणं ॥सू० ३॥

टीका—‘सच्चं पि य’ सत्यमपि च तत् ‘संजमस्स’ संयमस्य ‘उवरोह-  
 कारगं’ उपरोधकारकं—बाधकं भवेत्, तत् ‘किं वि’ किमपि ‘न वत्तव्वं’ न  
 वक्तव्यम् । किं भूतं तत्—सत्यं यन्न वक्तव्यम् ? इत्याह—‘हिंसा सावज्जसंपउत्तं’

किस प्रकार का सत्य नहीं बोलना चाहिये और किस प्रकार का

केवा प्रकारनुं सत्य, ओलवुं न लोध्थि अने केवा प्रकारनुं ओलवुं लोध्थि ?

બોલનાં चाहिये ? इस बात को सूत्रकार कहते हैं—‘सच्चंचि य’ इत्यादि ० ।

ટીકાર્થ—(सच्चंचि य संजमस्स उवरोहकारगं किंचि न वत्तव्वं) સત્ય હોને પર भी जो वचन संयम का बाधक हो वह मुनिजन को थोड़ा सा भी नहीं बोलना चाहिये । सत्य होने पर भी जो वचन संयम के बाधक होते हैं वे इस प्रकार से हैं—(हिंसासावज्जसंपउत्तं) हिंसा और सावध जो वचन हैं वे सत्य होने पर भी संयम के बाधक होने के कारण नहीं बोलना चाहिये । हिंसा का तात्पर्य यहां प्राणिवध से और सावध का तात्पर्य पापयुक्त संलाप से है । इन सहित जो वचन होते हैं वे हिंसासावध संप्रयुक्त वचन हैं । जिन सत्यवचनों से प्राणियों के प्राणों का वध होता हो, तथा जिनसे पाप में जीवों की प्रवृत्ति होती हो ऐसे वचन सत्यमहाव्रती के लिये कभी भी भाषण करने योग्य नहीं हैं । (भेयविकहकारगं) इसी तरह जो सत्यवचन चारित्र के ध्वंसक हो, राजकथा आदि से संबंध रखते हों, तथा (अणत्थवायकलहकारगं) जिन सत्य वचनों का कोई प्रयोजन सिद्ध नहीं होता हो अर्थात् जो निरर्थक हो, जिन सत्य वचनों से परस्पर में वाद विवाद और कलह बढ़ता हो, तथा

તે વાત સૂત્રકાર બતાવે છે—“સચ્ચં પિ ચ” ઇત્યાદિ.

“સચ્ચં પિ ચ સંજમસ્સ ઉવરોહકારગં કિં ત્રિ ન વત્તવ્વં” સત્ય હોવા છતાં પણ જે વચન સંયમમાં બાધક હોય તે મુનિજને જરા પણ બોલવું જોઈએ નહીં. સત્ય હોવા છતાં પણ જે વચન સંયમમાં બાધક હોય છે તે આ પ્રમાણે છે—“હિંસા સાવજ્જસંપઉત્તં” હિંસા અને સાવધ જે વચન છે તે સત્ય હોવા છતાં પણ સંયમનાં બાધક હોવાથી બોલવાં જોઈએ નહીં. હિંસા એટલે આ જગ્યાએ પ્રાણિવધ સમજવો અને સાવધનો અર્થ પાપયુક્ત સંલાપ છે. હિંસા અને સાવધયુક્ત જે વચનો છે તે હિંસાસાવધ સંપ્રયુક્ત વચન કહેવાય છે. જે સત્ય વચનોથી પ્રાણીઓનાં પ્રાણોનો વધ થતો હોય તથા જે વચનોથી પાપમાં જીવોની પ્રવૃત્તિ થતી હોય એવાં વચન સત્યમહા-મતીને માટે કદી પણ બોલવાને યોગ્ય હોતાં નથી, “ભેયવિકહકારગં” એ જ પ્રમાણે જે સત્ય વચન ચારિત્રના ઘાતક હોય, રાજકથા આદિ સાથે સંબંધ રાખતાં હોય, તથા “અણત્થવાયકલહકારગં” જે સત્ય વચનોનું કોઈ પ્રયોજન સિદ્ધ થતું ન હોય એટલે કે જે નિરર્થક હોય, જે સત્ય વચનોથી પરસ્પરમાં વાદવિવાદ અને કલહ વધતો હોય તથા “અણજ્ઞં” જે

हिंसासावद्य संप्रयुक्तं, तत्र-हिंसा=प्राणिवधः, सावद्यम्=पापयुक्तसंलापादि, ताभ्यां संप्रयुक्तं=सहितं यत्तत्, पुनः किंभूतम् ? ' भेयविकहकारकं ' भेदविकथाकारकम्, भेदः = चारित्रभेदः, विकथा = राजकथादिः, तत्कारकं यत् तत्, तथा- ' अणत्थवायकलहकारकं ' अनर्थवादकलहकारकम् = तत्र - अनर्थो = निरर्थको यो वादः सोऽनर्थवादः=निष्प्रयोजनो जल्पः, कलहो=विग्रहः, तत्कारकं यत्तत्, तथा-' अणज्जं ' अन्याय्यम्=न्यायवर्जितम्, तथा ' अववायविवायसंपउत्तं ' अपवाद विवादसंप्रयुक्तम्, अपवादः=परदूषणकथनं, विवादः=वाकलहः, ताभ्यां संप्रयुक्तं यत्तत्, तथा ' वेलंबं ' विडम्बकं=परविडम्बनाकारकम्, तथा-' ओजधेज्ज बहुलं ' ओजो धैर्यबहुलम्-ओजः=अहंकारः, आवेशो वा, धैर्यं=घृष्टता, ताभ्यां बहुलं=व्याप्तम्, अत एव ' निहज्जं ' निर्लज्जे=लज्जा रहितम्, पुनः ' लोणगरहणिज्जं ' लोकगर्हणीयम्=साधुजननिन्दितम्, येन सत्येन परस्य हिंसा मर्मो-द्घाटनादिकं वा भवेत्तत् ' दुद्धिं ' दुर्दृष्टम्=असम्यग्दृष्टम्, ' दुस्सुय ' दुःश्रुतम्=

(अणज्जं) जो न्यायानुकूल न हों, (अववायविवाय संपउत्तं) अपवाद, विवाद से युक्त हों वे भी नहीं बोलना चाहिये। पर के दूषणों का कहना यह अपवाद है, वाकलह का नाम विवाद है। इसी तरह (वेलंबं) जो पर की विडम्बना के कारक हों तथा (ओजधेज्जबहुलं) जिन सत्य वचनों के बोलने में बोलने वाले का अहंकार भावज्ञात होता हो अथवा आवेश प्रकट होता हों, घृष्टता ज्ञात होती हो ऐसे वचन भी नहीं बोलना चाहिये। तथा (निहज्जं) जिन सत्यवचनों के बोलने में लज्जा जाती हो और (लोणगरहणिज्जं) साधुजन जिन वचनों की निंदा करते हो ऐसे वचन सत्य होने पर भी नहीं बोलना चाहिये। तथा (दुद्धिं) जिन सत्य वचनों से परप्राणी की हिंसा अथवा मर्मका उद्घा-

न्यायानुक्षण न होय, " अववायविवायसंपउत्तं " अपवाद, विवादही युक्त होय ते पणु ओलवां लेधये नडि. पारडां दूषणेने कडेवा ते अपवाद छे अने वाणीना कलहने विवाद कडे छे, ये न प्रमाणे " वेलंब " ने परनी विडम्बना करनार होय तथा " ओजधेज्जबहुल " ने सत्य वचनो ओलवाथी ओलनारने अहंकार लाव नणातो होय अथवा आवेश प्रकट थतो होय, घृष्टता नणाती होय, अेवां वचन पणु न ओलवां लेधये तथा " निहज्ज " ने सत्य वचन ओलवाभां लज्ज नती होय अने " लोणगरहणिज्जं " साधुजन ने वचनोनी निंदा करतां होय अेवां वचन सत्य होय तो पणु ओलवां लेधये नडी, तथा " दुद्धिं " ने सत्य वचनथी पर प्राणीनी हिंसा थती होय, अथवा

અસમ્યક્ શ્રુતમ્, તથા-‘અમુણિયં’ અજ્ઞાતમ્=અસમ્યગ્જ્ઞાતમ્, એતાદૃશં સત્યમ-  
પિ ન વક્તવ્યમિતિ ભાવઃ । પુનઃ કીદૃશં સત્યં ન વક્તવ્યમ્ ? इत्याह—‘अप्पणो  
थवणा’ आत्मनः स्तवना=प्रशंसा यत्र भवेत्तत्, स्वस्तुतिरूपं यत्सत्यं तत्र वक्तव्य-  
मित्यर्थः । तथा-‘परेसि निंदा’ परेषां निन्दा-अन्येषां विषये सत्याऽपि नि-  
न्दा यस्मिन् भवेत्तत्र वक्तव्यमिति भावः, कथम् ? इत्याह-‘न तंसि मेहावि’  
न त्वमसि मेधावी=अपूर्वश्रुतदृष्टग्रहणशक्तियुक्तः प्राज्ञो मेधावीत्युच्यते, एतादृश-  
स्त्वं नासि तथा-‘णं तंसि धण्णो’ न त्वमसि धन्यः=धनवान्, धन्यवादपात्रं  
वा, ‘णं तंसि पियधम्मो’ न त्वमसि प्रियधर्मा=धर्मपरायणाः, तथा-‘न तंसि  
कुलीनो’ न त्वमसि कुलीनः=उच्चकुलीनः=उच्चकुलजातः, ‘न तंसि दाणवई’

દન યોતા હો વે દુર્દૃષ્ટ વચન હૈં ઓર (દુસ્સુયં) જો અચ્છી તરહ સે સુને  
ગયે હો વે દુઃશ્રુત વચન હૈં, તથા (અમુણિયં) જો અચ્છી તરહ સે જાનને  
મેં નહીં આયે હો વે અસમ્યક્ જ્ઞાત વચન હૈં, इन दुर्दृष्टादि वचनों को  
चाहे ये वचन सत्य भी हों तो भी नहीं बोलना चाहिये । (अप्पणो  
થવणा પરેસિ નિંદા) इसी तरह जिन सत्यवचनों में आत्मप्रशंसा-  
आत्मश्लाघा भरी होवे, और जिन सत्यवचनों में पर की निंदा होती  
हो वे सत्यवचन भी नहीं बोलना चाहिये, किस प्रकार नहीं बोलना  
चाहिये सो कहते हैं-(न तंसी मेहावी) तुम मेधावी नहीं हो, अर्थात्  
जो व्यक्ति अपूर्व, अश्रुत एवं अदृष्ट पदार्थ को ग्रहण करने की शक्ति  
से युक्त होता है उसका नाम मेधावी है ऐसे मेधावी तुम नहीं हो,  
तथा (णं तंसि धण्णो) तुम धनवान् या धन्यवाद के पात्र नहीं हो,  
(न तंसि पियधम्मो) तुम प्रियदर्माधर्मपरायण-नहीं हो, (न तंसि-

મર્મ ખૂલ્લો પડતો હોય તેવાં વચનો દુર્દૃષ્ટ વચન છે અને “દુસ્સુય” જે  
ખરાબર સંભળાયું ન હોય તે દુઃશ્રુતવચન કહેવાય છે, તથા “અમુણિય”  
જે ખરાબર જાણવામાં આવ્યું ન હોય તેના વિષે વચન બોલવાં તે અસમ્યક્  
જ્ઞાત વચન છે, એ દુર્દૃષ્ટ આદિ વચનો સત્ય હોય તો પણ બોલવા નોંધએ  
નહીં. “અપ્પણો થવણા પરસેનિંદા” એ જ પ્રમાણે સત્ય વચનોમાં આત્મપ્રશંસા  
આત્મશ્લાઘા-ભરી હોય તથા જે સત્ય વચનોમાં બીજાની નિંદા થતી હોય તે  
સત્ય વચન પણ બોલવાં નોંધ એ નહીં. કઈ રીતે બોલવાં ન નોંધએ તે હવે  
કહે છે-“ન તસિ મેહાવી” તમે મેધાવી નથી. જે વ્યક્તિ અપૂર્વ, અશ્રુત અને  
અદૃષ્ટ પદાર્થને ગ્રહણ કરવાની શક્તિવાળી હોય છે તેને મેધાવી કહે છે તથા  
“ણં તં સિ ધણ્ણો” તમે ધનવાન યા ધન્યવાદને પાત્ર નથી “ન તં સિ  
પિયધમ્મો” તમે ધર્મપરાયણ નથી, “ન તં સિ કુલીનો” તમે કુલીન નથી.

न त्वमसि दानपतिः=दाता, 'न तंसि सूरु' न त्वमसि शूरः=पराक्रमशाली, 'न तंसि पण्डितो' न त्वमसि प्रतिरूपः=सुन्दरः, 'न तंसि लट्टो' न त्वमसि लष्टः=सौभाग्यवान्, 'न पण्डितो' न पण्डितः=विद्वान् त्वमसि, न च त्वं 'बहु-स्सुओ' बहुश्रुतः=बहुविद्योऽसि, 'न विय तंसि तवस्सी' नापी च त्वमसि तपस्वी 'ण यावि परलोगणिच्छिमईऽसि' परलोके निश्चिता संशयरहिता मतिर्यस्य सः=परलोकनिश्चितमतिश्चापि त्वं नासि। मेधादिर्वाजंतान् प्रत्यपि एवंरूपा निन्दा न कर्तव्येति भावः। किं बहुना, 'जाइकुलरुववाहिरोगेण वा वि' जातिकुलरूप व्याधिरोगेण वाऽपि-वा=अथवा जातिः=मातृवंशः, कुलं=पितृवंशः, रूपं=सौन्दर्यं, व्याधिः=चिरस्थायी कुष्ठादिः, रोगः=शीघ्रघातो ज्वरादिः, एतेषामितरेतरयोग-द्वन्द्वः, तेन कारणेनापि जात्यापि कारणप्रबलत्वापि 'जं' तत् 'सव्वकालं'

कुलीणो) तुम कुलिन नहीं हो, (न तंसि दाणवई) तुम दानपति-दाता नहीं हो, (न तंसि सूरु) तुम पराक्रमशाली नहीं हो, (न तंसि-पण्डितो) तुमप्रतिरूप-सुन्दर-नहीं हो, (न तंसि लट्टो) तुम लष्ट-सौभाग्यसंपन्न नहीं हो, (न पण्डितो) तुम पण्डित नहीं हो (न बहुस्सुओ) तुम बहुश्रुत-अनेक विद्याओं के बेत्ता नहीं हो, और (न विय तंसि तवस्सी) न तुम तपस्वी हो। और (न यावि परलोगणिच्छियमई सि) न तुम परलोक में संशय रहित मतिवाले ही हो, "इस प्रकार के वचन अविवेकी व्यक्तियों से नहीं कहना चाहिये, क्यों कि इस प्रकार के वचनों से उनकी निन्दा होनी है। (सव्वं कालं जाइकुलरुववाहिरोगेण जं होइ वज्जणिज्जं) इसी तरह जाति-मातृवंश, कुल-पितृवंश, रूप-सौन्दर्य, व्याधि-चिरस्थायी कुष्ठादि, तथा शीघ्रघातक ज्वरादि रोग, इन

'न तंसि दाणवई' तमे दाता नथी, 'न तंसि सूरु' तमे पराक्रमी नथी "न तंसि पण्डितो" तमे सुन्दर नथी "न तंसि लट्टो" तमे लष्ट सौभाग्यशाली नथी, "न पण्डितो" तमे पण्डित नथी, "न बहुस्सुओ" तमे बहुश्रुत-अनेक विद्याओंवाला ज्ञाणुकार नथी, अने "न विय तं सि तवस्सी" तमे तपस्वी नथी, अने "न यावि परलोगणिच्छियमईसि" तमे परलोकने विषे संशयरहित मतिवाला नथी" ये प्रकारना वचने भाणुसेओ ओलवां ओधओ नहीं कारण के ते प्रकारनां वचनेमां तेमनी "श्रोतानी निन्दा थाय थाय छे "सव्व कालं जाइकुलं रुववाहिरोगेण जं होइ वज्जणिज्जं" ये न प्रकारे जाति-मातृवंश, कुल-पितृवंश रूप-सौन्दर्य, व्याधि-आयमी डोढ वगेरे तथा शीघ्रघातक ज्वरादि रोग ये अधां कारणोने लउने पाणु कही ओवां



सर्वकालं=सर्वदा 'वज्जणिज्ज' वर्जनीयं=त्याज्यं लोके 'होइ' भवति, 'एवं विहं' एवंविधं 'दुहओ' उभयतः=लोकतः शास्त्रतश्च, 'उवयारमइकंतं' उपचार मतिक्रान्तं=व्यवहारविरुद्धं 'सच्चं पि' सत्यमपि 'न वत्तवं' न वक्तव्यम् ।

'अह' अथ 'केरिसयं' कीदृशं तु 'पुणाइं' पुनः 'सच्चं भासियवं' सत्यं भाषितव्यम् ? आह—'जं तं' यत्तत् 'दव्वेहिं' द्रव्यैः=त्रिकालवर्तिभिः पुद्गलादिभिः 'पज्जवेहिं' पर्यायैः नवपुराणादिभिः क्रमवर्तिभिर्धर्मैः, च=पुनः 'गुणेहिं' गुणैः=सहभूतैर्वर्णादिभिः, 'कम्मेहिं' कर्मभिः=कृष्यादि व्यापारैः,

सब कारणों को लेकर भी कभी ऐसे वचन नहीं कहना चाहिये कि तुम्हारा मातृवंश अच्छा नहीं है, पितृवंश तुम्हारा शुद्ध नहीं है, तुममें सौंदर्य नहीं है, तुम व्याधि संपन्न हो-कुष्ठी आदि हो । तात्पर्य-इसका यही है कि मातृवंशादि से विहीन तथा कुष्ठादि संपन्न व्यक्तियों से ऐसे वचन नहीं कहना चाहिये । क्यों कि इस प्रकार के वचनों से उन्हें दुःख होता है । (दुहओ उवयारमइकंतं) इसी तरह जो वचन लोक तथा आगम, ऐसे दोनों की अपेक्षा व्यवहार विरुद्ध हों (एवंविहं सच्चं पि-न वत्तवं) ऐसे वचन सत्य होने पर भी नहीं बोलना चाहिये । (अह-केरिसयं पुणाइं सच्चं तु भासियवं) अब सूत्रकार यह कहते हैं कि साधुजनों को-महाव्रताराधक संयमी जनों को-किस प्रकार के सत्य-वचन बोलना चाहिये-(जं तं) जो वचन (दव्वेहिं) त्रिकालवर्ती पुद्गलादि द्रव्यों से (पज्जवेहिं) नवीन पुरानी आदि क्रमवर्ती पर्यायों से (गुणेहिं) द्रव्य के साथ अविनाश रूप संबंध रखने वाले वर्णादि गुणों

वचन न कहेवां जेधये के " तभारे मातृवंश सारे नथी, तभारे पितृवंश शुद्ध नथी, तभारामां सौंदर्य नथी, तमे व्याधियुक्त कोठ वगेरे रोगयुक्त-छे " तेतुं तात्पर्यं जे छे के जेना मातृवंश आदि हीन होय, कोठ आदि रोगोथी जे युक्त होय तेने तेवां वचनो कहेवां जेधये नही, कारण छे तेवां वचनोथी तेने दुःख थाय छे—" दुहओ उवयारमइकंतं " जे न प्रमाणे जे वचन लोक तथा आगम, जेनेनी अपेक्षा जे व्यवहार विरुद्ध होय " एवं विहं सच्चं पि न वत्तवं " जेना वचन सत्य होय तो पण जे लोकां जेधये नही " अहकेरिसयं पुणाइ सच्चं तु भासियवं " जे सूत्रकार जे जतावे छे के साधुजनो जे-महाव्रताराधक संयमीजनो जे जेवा प्रकारनां सत्यवचन बोलवा जेधये. " जं तं " जे वचन "दव्वेहिं" त्रिकालवर्ती पुद्गलादि द्रव्योथी "पज्जवेहिं" नथी जुनी आदि क्रमवर्ती पर्यायोथी "गुणेहिं" द्रव्यनी साथे अविनाभाव-संबंध राखनार वर्णादि गुणोथी "कम्मेहिं" कृष्यादि व्यापार रूप

તથા-‘ બહુવિહેર્હિં સિપ્પેર્હિં ’ બહુવિધૈઃ શિલ્પૈઃ= આચાર્યાધિગતૈઃ ચિત્રકર્માદિભિઃ ક્રિયાતિશેષૈઃ, ‘ આગમેર્હિં ’ આગમૈઃ=સિદ્ધાન્તૈશ્ચ યુક્તં સત્યં વક્તવ્યમ્ । પુનઃ કીદૃશં સત્યં વક્તવ્યમ્ ? इत्याह—‘ नामकखाय निवाय उवसग्गतद्वियसमाससंधि पयहेउजोगियउणाइकिरियाविहाणधाउसरविभत्तजुत्त ’ नामाख्यातनिपातो — पसर्गतद्वितसमाससन्धिपदहेतुयौगिकोणादिक्रियाविधानधातुस्वरविभक्तियुक्तं — तत्र-नाम-व्युत्पन्नमव्युत्पन्नं च द्विविधं, तत्र-व्युत्पन्नं-जिनदत्तजिनदासादि, अव्युत्पन्नं-डित्थडवित्थादि, आख्यातम्=क्रियापदं भूतभविष्यद्वर्तमानरूपम्,

સે ( કર્મ્મેર્હિં ) કૃષ્યાદિ વ્યાપારરૂપ કર્મોં સે ( બહુવિહેર્હિં સિપ્પેર્હિં ) આચાર્યાધિગત ચિત્રકર્માદિરૂપ ક્રિયા વિશેષોં સે, તથા ( આગમેર્હિં ) આગમ-સિદ્ધાન્તોં-સે યુક્ત હોં એસે સત્યવચન બોલનાં ચાહિયે । ( નામકખાયનિવાયઉવસગ્ગતદ્વિયસમાસસંધિપયહેઉજીગિયઉનાઈકિરિયા વિહાણધાઉસરવિભક્તિવન્નજુત્તં ) હસીં તરહ, નામ, આખ્યાત, નિપાત, ઉપસર્ગ, તદ્વિત, સમાસ, સન્ધિ, પદ, હેતુ, યોગ, ઉણાદિપ્રત્યય, ક્રિયા-વિધાન, ધાતુ, સ્વર, વિભક્તિઑર વર્ણં ઇનસે યુક્ત હો ( તિકલ્લં દસવિહં પિસચ્ચં ) ત્રિકાલ વિષયવાળાં જનપદ સત્ય આદિ દસ પ્રકાર કાં ભીં સત્યવચન બોલનાં ચાહિયે । વ્યુત્પન્ન ઑર અવ્યુત્પન્ન કેં ભેદ સે નામ દો પ્રકાર કાં હોતા હૈ । જિનદત્ત, જિનદાસ આદિ નામ વ્યુત્પન્ન નામ હૈ, ઑર ડિત્થ, ડવિત્થ આદિ નામ અવ્યુત્પન્ન નામ હૈ । આખ્યાત નામ ક્રિયાપદ કાં હૈ । યહ ભૂત ભવિષ્યત્ ઑર વર્તમાન કેં ભેદ સે ત્રીન પ્રકાર કાં હોતા હૈ, જૈસે-અભવત્, ભવિષ્યતિ ઑર ભવતિ । અર્થ મેં

કર્મેર્થી, “ બહુવિહેર્હિં સિપ્પેર્હિં ” આચાર્યાધિગત ચિત્રકર્માદિરૂપ :ક્રિયાવિશેષેર્થી, તથા “ આગમેર્હિં ” આગમ-સિદ્ધાન્તેર્થી યુક્ત હોય એવાં સત્યવચન બોલવાં ભેદ એ. “ નામકખાયનિવાય—ઉવસગ્ગતદ્વિય—સમાસસંધિપયહેઉજીગિય—ઉણાઈ કિરિયાવિહાણધાઉસરવિભક્તિવન્નજુત્તં ” એ જ પ્રમાણે નામ, આખ્યાત, નિપાત, ઉપસર્ગ, તદ્વિત, સમાસ, સન્ધિ, પદ, હેતુ, યોગ, ઉણાદિ, પ્રત્યય, ક્રિયાવિધાન, ધાતુ, સ્વર, વિભક્તિ, અને વર્ણ એ બધાથી યુક્ત હોય “ તિકલ્લં દસ-વિહં પિ સચ્ચં ” ત્રિકાળ વિષયવાળાં જનપદ સત્ય આદિ દસ પ્રકારનાં પણ સત્યવચન બોલવાં ભેદએ. વ્યુત્પન્ન અને અવ્યુત્પન્ન ભેદથી નામ એ પ્રકારનાં હોય છે. જિનદત્ત, જિનદાસ આદિ વ્યુત્પન્ન નામ છે, અને ડિત્થ, ડવિત્થ-આદિ અવ્યુત્પન્ન નામ છે. આખ્યાત નામ ક્રિયાપદનું છે. તે ભૂત ભવિષ્ય અને વર્તમાનના ભેદથી ત્રણ પ્રકારનાં છે, જેમકે અભવત્ ( થયો ) ભવિષ્યતિ ( થશે )

નિપાતાઃ=અર્થચોતકાઃ खलु इवाद्य , उपसर्गाः=प्रपरादयः, तद्धिताः=अप्रत्याय-  
 र्थाभिधायकप्रत्ययान्ताः शब्दाः, यथा-नाभेरपत्यं नाभेयः ऋषभः, सिद्धार्थस्या-  
 पत्यं सैद्धार्थो महावीरः ' इति । समासः=अनेकपदानामेकीकरणम् , स चाव्ययी-  
 भावादिभेदादनेकविधः, सन्धिः=वर्णान्तं संघां नाम् , यथा 'श्रावकोऽत्रे '-त्यादि,

વિશેષતા કે ચોતક જો હોતે હૈં વે નિપાત હૈં જૈસે खलु इव आदि शब्द,  
 प्र, परा आदि उपसर्ग कहलाते हॆं । इनके संबंध से एक ही धातुके अर्थ  
 में भिन्नता आ जाती है, जैसे 'हृ' धातु के साथ जब 'प्र' उपसर्ग का  
 संबंध होता है-तब उसका अर्थ प्रहार हो जाता है, और जब 'आ'  
 का संबंध होता है तब आहार हो जाता है, इत्यादि । अपत्य आदि  
 अर्थ के अभिधायक जो प्रत्यय है वे प्रत्यय वाले शब्द यहां तद्धित शब्द  
 से गृहीत हुए हैं जैसे-"नाभेःअपत्यं पुमान् नाभेयः" यहां नाभि  
 शब्द से तद्धित प्रत्यय होने पर नाभेय बनता है तथा सिद्धार्थ शब्दसे  
 अण् प्रत्यय होने पर 'सैद्धार्थ' बनता है, वे तद्धित शब्द हैं । इसी प्रकार  
 और भी तद्धित शब्द जान लेना चाहिये । परस्पर संबंध रखने वाले दो वा  
 दो से अधिक पदोंकी बीच की विभक्ति का लोप करकेमिले हुए अनेक  
 पदों का नाम समास है । समास अव्ययी भाव आदि के भेद से अनेक  
 प्रकार का होता है । सन्धि शब्द का अर्थ मेल होता है-अर्थात्-वर्णों की

અને ભવતિ ( છે ). જે શબ્દો અર્થમાં વિશેષતાને દર્શાવે છે તેમને નિપાત  
 કહે છે. જેમ કે " खलु " " इव " આદિ શબ્દ. " प्र " " परा " આદિ  
 ઉપસર્ગો છે. તેમના ઉપયોગથી એક જ ધાતુના અર્થમાં ફેર પડી જાય છે,  
 જેમકે " हृ " ધાતુ સાથે જ્યારે " प्र " ઉપસર્ગ મૂકવામાં આવે છે ત્યારે  
 તેનો અર્થ " પ્રહાર " થઈ જાય છે, અને જ્યારે તેની આગળ " आ " ઉપ-  
 સર્ગ મૂકવામાં આવે ત્યારે તેનો અર્થ " આહાર થઈ જાય છે, અપ્રત્ય આદિ  
 અર્થને દર્શાવનાર જે પ્રત્યયો છે તે પ્રત્યયવાળા શબ્દોને અહીં " તદ્વિત "   
 શબ્દથી કહેલ છે, જેમ કે-" નામેઃ અપત્યં પુમાન્ નામેયઃ " " નામિ " શબ્દને  
 તદ્વિત પ્રત્યય લાગવાથી " નામેય " શબ્દ બન્યો છે, તથા ' સિદ્ધાર્થ '   
 શબ્દને ' અણ્ ' પ્રત્યય લાગતા " સૈદ્ધાર્થ " બને છે, તે તદ્વિત શબ્દો છે.  
 આ પ્રકારે જ બીજા તદ્વિત શબ્દો પણ સમજી લેવા પરસ્પર સંબંધ રાખ-  
 નાર બે કે બેથી વધારે પદોની વચ્ચેની વિભક્તિનો લોપ કરીને જોડાયેલાં  
 અનેક પદોને સમાસ કહે છે. અવ્યયી ભાવ આદિ ભેદથી સમાસ અનેક પ્રકાર-  
 ના છે. ' સન્ધિ ' શબ્દનો અર્થ ' જોડાણ ' થાય છે-એટલે કે વર્ણોની અતિ

પદં=સુવન્તં તિઙ્ગન્તં ચ-યથા-‘ જિનઃ ભવતિ ’ ઇત્યાદિ, હેતુઃ=સાધ્યઽાવિનાશ્રૂત-  
ત્વલક્ષણઃ, યથા-‘ પર્વતોઽયં વહ્નિમાન્ ધૂમા ’ દિત્યાદિ, યૌગિકં=યોગનિષ્પન્નં  
પદં ‘ પદ્મનાભો નીલકાન્તઃ ’ ઇત્યાદિ-ઉણાદિઃ ઉણાદિપ્રત્યયનિષ્પન્નં પદમ્,  
‘ કરોતિ ચિત્રકાર્યમિતિ કારુઃ ’ સાધ્નોતિસ્વપર-કાર્યમિતિ સાધુઃ ’ ઇત્યાદિ.  
ક્રિયાવિધાનં = કૃદન્તપ્રત્યયનિષ્પન્નં ‘ પાઠકઃ, પાચકઃ, પાકઃ ’ ઇત્યાદિ-  
રૂપં પદમ્, ધાતવઃ=ક્રિયાવાચિનો ભ્વાદયઃ, સ્વરાઃ= અકારાદયઃ પઙ્ગાદયઃ,

અતિ સમીપતા હોને પર ઉનકે મેલ સે જો ધ્વનિ મેં વિકાર હોતા હૈં ઉસકા  
નામ સંધિ હૈં-જૈસે ‘ શ્રાવકઃ અત્ર ’ એસી સ્થિતિ મેં ‘ શ્રાવકોઽત્ર ’ એસી  
સંધિ હોતી હૈં, ઇસ સંધિ કા નામ પૂર્વરૂપ સંધિ હૈં । સુવન્ત ઓર તિઙ્ગન્ત  
કો પદ કહતે હૈં, જૈસે-‘ જિનઃ ’ યહ સુવન્ત પદ હૈં ઓર ‘ ભવતિ ’  
યહ તિઙ્ગન્ત પદ હૈં । જો સાધ્ય કે સાથ અવિનાશ્રાવ સંબંધ સે બંધા  
હાતા હૈં ઉસકા નામ હેતુ હૈં, જૈસે ધૂમવાલા હોને સે યહ પર્વત અગ્નિ-  
વાલા હૈં, યહાં પર સાધ્ય-અગ્નિ હૈં ઓર ઉસકે વિના નહીં હોને વાલા  
ધૂમ હૈં । યોગ સે જો શબ્દ નિષ્પન્ન હોતે હૈં વે યૌગિક શબ્દ હૈં, જૈસે  
પદ્મનાભ, નીલકાન્ત આદિ શબ્દ । ઉણાદિ પ્રત્યય સે જો શબ્દ બનતે હૈં વે  
ઉણાદિ હૈં, જૈસે-કારુ ( શિલ્પી ) સાધુ આદિ શબ્દ । ધાતુ કે અન્ત મેં  
પ્રત્યય લગાકર જો શબ્દ બનતે હૈં વે કૃદન્ત હૈં, જૈસે-પાઠક, પાચક, પાક  
આદિ શબ્દ । ક્રિયા કે વાચક જો ભૂ આદિ શબ્દ હૈં વે ધાતુ કહલાતે  
હૈં । દૂસરે વર્ણોં કી સહાયતા કે વિના જિનકા ઉચ્ચારણ હોતા હૈં એસે

સમીપતા હોય ત્યારે તેમના બેડાણથી ધ્વનિમાં જે વિકાર ઉત્પન્ન થાય છે  
તેને સંધિ કહે છે. જેમ કે “ શ્રાવકઃ અત્ર ” ની “ શ્રાવકોઽત્ર ” એ પ્રકા-  
રની સંધિ થાય છે, આ સંધિને પૂર્વરૂપ સંધિ કહે છે. સુવન્ત અને તિઙ્ગન્ત  
ને પદ કહે છે, જેમ કે-‘ જિનઃ ’ તે સુવન્ત પદ છે અને “ ભવતિ ” તે  
તિઙ્ગન્ત પદ છે, જે સાધ્યની સાથે અવિનાશ્રાવ સંબંધથી બંધાયેલ હોય છે.  
તેને હેતુ કહે છે. જેમ કે ધૂમવાળો હોવાથી આ પર્વત અગ્નિવાળો છે,  
અહીં સાધ્ય અગ્નિ છે, અને તેના વિના ન પેદા થનાર ધુમાડો છે યોગથી  
જે શબ્દો બને છે તેમને યૌગિક શબ્દ કહે છે. જેમ કે પદ્મનાભ, નીલકા-  
ન્ત, આદિ યૌગિક શબ્દો છે “ ઉણાદિ ” પ્રત્યયથી જે શબ્દો બને છે તે  
“ ઉણાદિ ” કહેવાય છે, જેમ કે કારુ ( શિલ્પી ) સાધુ આદિ શબ્દ ધાતુને  
અન્તે પ્રત્યય લગાડીને જે શબ્દ બને છે તેને કૃદન્ત કહે છે, જેમકે પાઠક,  
પાચક. પાક આદિ શબ્દ ક્રિયાના વાચક “ ભૂ ” આદિ જે શબ્દો છે તેમને  
ધાતુ કહે છે. બીજાં વર્ણોંની મદદ વિના જેનું ઉચ્ચારણ થાય છે એવાં ‘ અ’

વા, વિભક્તયઃ=સ્વાદયસ્તિવાદયશ્ચ, વર્ણાઃ = કવર્ગાદિયઃ, એમિર્યુક્તં 'તિકલ્લં' ત્રૈકાલ્યં=ત્રિકાલવિપયં 'દસવિહં પિ' દશવિધમપિ જનપદાદિરૂપં 'સચ્ચં' સત્યં=વક્તવ્યમ્ । તથા યત્સત્યં 'જહ' યથા=યેન પ્રકારેણ 'મણિયં' મણિતમ્-ઉચ્ચારિતં 'તહ ય' તથા ચ=તેનૈવ પ્રકારેણ 'કમ્મુણા' કર્મણાપિ-કાર્યેણાપિ પરિણતં 'હોઈ' ભવતિ, તત્સત્યં વક્તવ્યમિતિ ભાવઃ, તથા—'દુવાલસવિહા' દ્વાદશવિધા=પ્રાકૃત સંસ્કૃતમાગધપિશાચસૌરસેનોપખંશભેદાતૂ પદ્ધવિધા, સા પુનઃ ગદ્યપદ્યભેદાદ્ દ્વિવિધેતિ દ્વાદશવિધા 'ભાસા' ભાષા 'હોઈ' ભવતિ, તથા—'વચનં પિ ય' વચનમપિ ચ 'હોઈ' ભવતિ 'સોલસવિહં' પોડશવિધત્વમેવં વિજ્ઞેયમ્—

અકાર આદિ શબ્દ, અથવા પડજ આદિ સ્વર સ્વર કહલાતે હૈં । 'સુ, ઔ, જસ્, આદિ વિભક્તિયાં તથા 'તિપ્, તસ્, ક્ષી' આદિ પ્રત્યય યે સર્વ વિભક્તિયાં કહલાતી હૈં, ઔર કવર્ગ આદિ વર્ગ કહલાતે હૈં । (જહ-મણિયં તહ ય કમ્મુણા હોઈ) તથા જો સત્ય જિસ પ્રકાર સે કહા ગયા હૈ વહ સત્ય ડસી પ્રકાર સે કાર્ય સે ભી પરિણત હો જાતા હૈ એસા સત્ય બોલના ચાહિયે । તાત્પર્ય ઇસકા યહ હૈ કિ જિસ સત્ય કો, બોલને વાલા વ્યક્તિ કાર્ય રૂપ મેં પરિણત કર સકે એસા સત્ય બોલના ચાહિયે । (દુવાલસવિહા હોઈ ભાસા) ભાષા વારહ પ્રકાર કી હોતા હૈ—વહ ઇસ પ્રકાર સે—પ્રાકૃત, સંસ્કૃત, માગધી, પૈશાચી, સૌરસેની ઔર અપખંશ । યહ છહોં પ્રકાર કી ભાષા ગદ્ય ઔર પદ્ય કે ભેદ સે વારહ પ્રકાર કી હો જાતી હૈ । (વચનં પિય હોઈ સોલસવિહં) વચન કે સોલહ પ્રકાર હોતે હૈં, વે ઇસ પ્રકાર સે હૈં—

કાર આદિ શબ્દ અથવા પડજ આદિ સ્વરને સ્વર કહે છે, “સુ, ઔ, જસ્” આદિ વિભક્તિયો તથા “તિપ્ તસ્ ક્ષી” આદિ પ્રત્યય એ સૌને વિભક્તિયો કહે છે, (શુજશતીમાં એ, ને, થી, નો, ની, તું, ના, માં આદિ વિભક્તિના પ્રત્યયો છે) અને ‘ક સ્’ આદિ વર્ણો કહેવાય છે “જહમણિયં તહય કમ્મુણા હોઈ” તથા જે સત્ય જે પ્રકારે કહેવાયું હોય તે સત્ય તે જ પ્રકારે કાર્યમાં પણ પરિણમતું હોય તેવું સત્ય બોલવું જોઈએ, તેનું તાત્પર્ય એ છે કે જે સત્યને બોલનાર વ્યક્તિ કાર્ય રૂપે અમલમાં મૂકી શકે તેવું સત્ય બોલવું જોઈએ, “દુવાલસુવિહા હોઈ ભાસા” ભાષા બાર પ્રકારની હોય છે તે આ પ્રમાણે છે—પ્રાકૃત, સંસ્કૃત, માગધી, પૈશાચી, સૌરસેની, અને અપખંશ આ છ પ્રકારની ભાષા ગદ્ય અને પદ્યના ભેદથી બાર પ્રકારની થઈ જાય છે, “વચનં પિય હોઈ સોલસવિહં” વચનના સોળ પ્રકાર હોય છે, તે નીચે પ્રમાણે છે.

छाया-वचनत्रिकं लिङ्गत्रिकं कालत्रिकं तथा परोक्ष-प्रत्यक्षम् । उपनीतादि चतुष्कमध्यात्मं चैव षोडशम् ॥ इति, तत्र-वचनम् = एकवचनं द्विवचनं बहुवचनं च, यथा-‘ घटः घटौ घटाः ’ ‘ भवति, भवतः भवन्ती ’ त्यादि । त्रिलिङ्गम् = स्त्रीपुंनपुंसकरूपम्, यथा-‘ प्रकृतिः आत्मा मनः ’ इत्यादि । कालत्रिकं भूतभविष्यद्वर्तमानरूपम्, यथा ‘ अभूद्, भविष्यति, भवति इति । तथा-परोक्षम्-भूतानद्यतनकालिकमिन्द्रियागोचरम्-यथा-ऋषभो बभूवे ’ त्यादि । प्रत्यक्षम्-वर्तमा-

एकवचन, द्विवचन और बहुवचन ३। पुंलिंग, स्त्रीलिंग और नपुंसकलिंग ६। भूतकाल, भविष्यत्काल और वर्तमानकाल ९ इस प्रकार ये सब वचन के वचन. लिङ्ग और काल तीन तीन होते हैं, इस तरह वचन के ये नौ भेद हो जाते हैं ९। 'घटः, घटौ, घटाः' ये घट शब्द के एकवचन, द्विवचन और बहुवचन है ३। इसी तरह "भवति भवतः भवन्ति" इनमें भी जानना चाहिये ३। 'प्रकृतिः, आत्मा, मनः, ये शब्द के तीन लिङ्ग हैं, प्रकृतिः स्त्रीलिङ्ग, और मनः, यह नपुंसकलिङ्ग है ६। अभूत्, भविष्यति भवति ये तीन काल हैं 'अभूत्' यह भूत काल है, 'भविष्यति' यह भविष्यत् काल है और 'भवति' यह वर्तमान काल है ९। भूतकालीन एवं अनद्यतनकालीन वचन इन्द्रिय के अगोचर होता

એકવચન, દ્વિવચન અને બહુવચન ૩, પુલ્લિંગ, સ્ત્રીલિંગ અને નપુંસકલિંગ ૬, ભૂતકાળ, ભવિષ્યકાળ અને વર્તમાનકાળ ૯, આ રીતે તે બધા વચનના પ્રકારો, લિંગ (જાતિ) અને કાળ ત્રણ ત્રણ હોય છે આ રીતે વચનના તે નવ લેહ થાય છે, “ઘટ, ઘટૌ, ઘટાઃ” તે ‘ઘટ’ શબ્દના એક વચન, દ્વિવચન અને બહુવચન છે ૩ એજ પ્રમાણે “ભવતિ ભવતઃ ભવન્તિ” એ રૂપોમાં પણ સમજવાનું છે ૩, “પ્રકૃતિઃ આત્મા મન” તે ત્રણે જુદી જુદી જાતિ(લિંગ) ના શબ્દો છે. પ્રકૃતિ સ્ત્રીલિંગ છે આત્મા પુલ્લિંગ છે અને મન નપુંસકલિંગ છે ૬, વર્તમાન, ભૂત અને ભવિષ્ય એ ત્રણ કાળ છે ‘અ-ભૂત’ તે ભૂતકાળ છે, “ભવિષ્યતિ” તે ભવિષ્યકાળ છે અને “ભવતિ” તે વર્તમાનકાળ છે ૯, ભૂતકાલીન અને ભવિષ્યકાલીન વચનો ઇન્દ્રિયને અગોચર

નકાલિકમિન્દ્રિયગોચરસ્—યથા—‘મુનિરયં શાસ્ત્રં પઠતીત્યાદિ । તથા—ઉપનીતાદિ  
 ચતુષ્કં વચનમ્, તન્ન—ઉપનીતવચનમ્=ગુણારોપણવચનમ્, યથા—‘રૂપવાનયં મન-  
 સ્વી’ ત્યાદિ । અપનીતવચનં=ગુણાપનયનવચનમ્, યથા—‘દુઃશીલોઽયં દુર્વચનો-  
 ઽય’ મિત્યાદિ । ઉપનીતાપનીતવચનમ્=કંચિદ્ ગુણમારોપ્ય કોઽપિ ગુણોઽપની-  
 યતે યેન વચનેન તદુપનીતાપનીતવચનમ્, યથા—‘રૂપવાનયં કિન્તુ દુઃશીલઃ’  
 ઇત્યાદિ । એતદ્વિપર્યયેણઅપનીતોપનીતવચનમ્પિ શ્વતિ । યેન વચનેન પૂર્વે કમપિ  
 ગુણમપનીય પશ્ચાદપર કોઽપિ ગુણ ઉપનીયતે તદપનીતોપનીતવચનમ્, યથા—  
 ‘દુઃશીલોઽયં કિન્તુરૂપત્રા’ નિત્યાદિ । તથા—પોઢશં વચનમ્—‘અજ્ઞત્યં’ અધ્યા-

હૈ, જૈસે “ઋષભો વમૂચ” યહ વાક્ય પરોક્ષ અર્થકો વિષય કરનેવાલા  
 હોને સે પરોક્ષ માના જાતા હૈ ૧૦ । જો વાક્ય વર્તમાન કાલ કો વિષય  
 કરતા હૈ વહ પ્રત્યક્ષ વાક્ય માના જાતા હૈ જૈસે “મુનિરયં શાસ્ત્રં પઠતિ”  
 યહ પ્રત્યક્ષ વાક્ય હૈ ૧૧ । ઉપનીતવચન ૧૨, અપનીતવચન ૧૩,  
 ઉપનીતાપનીતવચન ૧૪ ઓર અપનીતોપનીતવચન ૧૫, હસ પ્રકાર યે  
 ઉપનીતાદિ ચાર હૈ । इनमें जो वचन गुणों का आरोपण करता है वह  
 ઉપનીત વચન હૈ—જૈસે “યહ ઋષભો અચ્છે રૂપ વાલા હૈ ૧ । જો વચન  
 ગુણોં કા અપનયન કરતા હૈ વહ અપનીત વચન હૈ—જૈસે યહ દુઃશીલ  
 હૈ ૨ । જો વચન કિસીગુણકો આરોપિત કરકે કિસી ગુણ કા અપનયન  
 કરતા હૈ વહ ઉપનીતાપનીતવચન હૈ, જૈસે યહ રૂપવાલા તો હૈ પરન્તુ  
 દુઃશીલ હૈ ૩ । इसी तरह जो किसी गुण का अपनयन करके गुण का  
 આરોપક હોતા હૈ વહ વહ અપનીતોપનીતવચન હૈ; જૈસે યહ દુઃશીલ

હોય છે, જેમકે “ઋષભો વમૂચ” “ઋષભ યઈ ગયો” આ વાક્ય પરોક્ષ  
 અર્થને વિષય કરતાં હોવાથી પરોક્ષ મનાય છે ૧૦ જે વાક્ય વર્તમાન  
 કાળને વિષય કરે છે તે પ્રત્યક્ષ મનાય છે “મુનિ આ શાસ્ત્ર વાંચે છે ૧૧  
 (૧૨) ઉપનીતવચન, (૧૩) અપનીતવચન, (૧૪) ઉપનીતાપનીતવચન અને  
 (૧૫) અપનીતોપનીતવચન એ રીતે ઉપનીતાદિ ચાર વચન છે. (૧) તેમાં  
 ગુણોનું આરોપણ કરનાર વચનને ઉપનીત વચન કહે છે જેમ કે “આ  
 મનસ્વી સાગ રૂપવાળો છે” (૨) જે વચન ગુણોનું અપનયન કરે છે તે  
 અપનીત વચન છે, જેમ કે “આ દુઃશીલ છે” (૩) જે વચન કોઈ ગુણનું  
 આરોપણ કરીને કોઈ ગુણનું અપનયન કરે છે તે ઉપનીતાપનીત વચન છે,  
 જેમકે “તે રૂપવાળો છે પણ દુઃશીલ છે” એ જ રીતે જે વાક્ય કોઈ ગુણનું  
 અપનયન કરીને કોઈ ગુણનું આરોપણ કરતું હોય તે અપનીતોપનીત વચન છે



સ્મમ્=આત્માનમધિકૃત્ય યદ્વચનં તદધ્યાત્મવચનમ્ યથા - જ્ઞાનસ્વરૂપોઽયમ્માત્મે ત્યાદિ । इति षोडशविधं वचनम् । एवम्=उत्तररूपं सत्यम् ‘अरहन्तमणुणाय’ अर्हदनुज्ञातम्=तीर्थङ्करोपदिष्टं ‘समिक्खियं’ समीक्षितं=पर्यालोचितं सदेव ‘संजएण’ संयतेन=साधुना ‘काले य, काले च अवसरे समागते एव ‘वत्तव्वं’ वक्तव्यम् । भगवदाज्ञाबहिर्भूतं स्वयमपर्यालोचितं वचनं साधुनाऽवसरं विना न वक्तव्यमिति भावः । अथोपसंहारमाह=‘ इमं च ’ इत्यादि—

‘ इमं च ’ इदं च=पूर्वैरनन्ततीर्थकरणधरैः प्रोक्तमिदं=प्रत्यक्षं ‘ पावयणं ’ प्रवचनम्, ‘अलिय-पिसुणफरुस-कडुय-चवलवयणपरिरक्खणट्टयाए’ अलीकपिशुन-परुष-कटुक-चपलवचनपरिरक्षणार्थं—तत्र अलीकम् असद्भूतार्थं पिशुनं=पर-

તો હૈ પરન્તુ અચ્છે રૂપ વાલા હૈ ૪। વચન કા સોલહવાં ભેદ વહ હૈ, જો અધ્યાત્મ હોતા હૈ, જો આત્મા કો અધિકૃત કરકે બોલા જાતા હૈ જૈસે “ યહ આત્મા જ્ઞાન સ્વરૂપ હૈ ” ઇત્યાદિ ૧૬ । (એવં અરહંત મણુણાયં) ઇસ પ્રકાર ઇન સોલહ તરહ કે વચનોં કો બોલને મેં તીર્થકર પ્રભુ કી આજ્ઞા હૈ । ઔર જો વચન ( સમિક્ખિયં ) પર્યાલોચિત હૈં અર્થાત્ અચ્છી તરહ સે વિચાર કરકે નિકાલે ગયેહો એસે વચન ( સંજણ ) સાધુ કો ( કાલમ્મિ ) અવસર આને પર ( વત્તવ્વં ) બોલને ચાહિયે, પરન્તુ જિન વચનોં કો બોલને કી પ્રભુ કી આજ્ઞા નહીં હૈ ઔર જો અપર્યાલોચિત હોં એસે વચન સાધુ કો નહીં બોલના ચાહિયે । અબ ઇસકા ઉપસંહાર કરતે હુએ સૂત્રકાર કહતેં હૈં—( ઇમં ચ પાવયણં ) પૂર્વકાલિક અનંત તીર્થ-કરોં કે દ્વારા કહા હુઆ યહ પ્રત્યક્ષીભૂત પ્રવચન ( અલિય-પિસુણ-ફરુસ-કડુય-ચવલવયણપરિરક્ખણટ્ટયાએ ) અલીક, પિશુન, પરુષ,

જેમ કે ‘ આ હુ.શીલ તો છે પણ સુદર રૂપવાળો છે ’ (૧૬) વચનનો સોળમો ભેદ તે છે કે જે અધ્યાત્મ હોય છે, જે આત્માને ઉદ્દેશીને બોલાય છે. જેમ કે “ આ આત્મા જ્ઞાનસ્વરૂપ છે ” ઇત્યાદિ, “ એવં અરહંત મણુણાયં ” આ રીતે તે સોળ પ્રકારનાં વચનો બોલવાની તીર્થકર પ્રભુની આજ્ઞા છે. અને જે વચન ‘ સમિક્ખિયં ’ પર્યાલોચિત છે—સારી રીતે વિચાર કરીને ઉચ્ચારાયાં હોય, એવાં વચન “ સંજણ ” સાધુએ “ કાલમ્મિ ” અવસર આવતા “ વત્તવ્વં ” બોલવાં જોઈએ, પણ જે વચનો બોલવાની ભગવાનની આજ્ઞા નથી, અને જે અપર્યાલોચિત હોય તેવાં વચનો સાધુએ બોલવા જોઈએ નહીં. હવે તેનો ઉપસંહાર કરતા સૂત્રકાર કહે છે — ‘ ઇમં ચ પાવયણં ’ પૂર્વકાલીન અનંત તીર્થકરો દ્વારા કહેવાયેલ આ પ્રત્યક્ષીભૂત પ્રવચન, “ અલિય-પિસુણ-ફરુસ-કડુય-ચવલ-વયણ-પરિરક્ખણટ્ટયાએ ” અલીક-અસત્ય, પિશુન, પરુષ-

દોષસૂચકં, પરુપં=પરમર્મોદ્ઘાટકં, કટુકમ્=ઉદ્વેગજનકમ્, ચપલમ્=અસમીક્ષ્ય પ્રોક્તં  
 યદ્ વચનં તસ્માત્-મુનીનાં પરિરક્ષણા સ્, અર્થાત્-મુનિભિરીદશં વચનં ન વાચ્ય-  
 મિતિ હેતોઃ ‘ ભગવયા ’ ભગવતા ‘ સુકહિયં ’ સુકથિતમ્ । કથમ્ભૂતં પ્રવચનં  
 સુકથિતમ્ ? इत्याह-‘ अत्तहियं ’ આત્મહિતમ્-આત્મનો હિતકારકમ્, ‘ પેચ્ચા-  
 ભાવિયં ’ પ્રેત્ય ભાવિકં=જન્માન્તરેऽપિ શુભફલદાયકમ્, અતएव ‘ આગમેસિમ્હં ’  
 આગમિણ્યદ્ મદ્રમ્=ભવિષ્યત્કલ્યાણકારકમ્, તથા-‘ સુદ્ધં ’ શુદ્ધં=નિર્દોષત્વાત્,  
 પુનઃ ‘ નેયાઁયં ’ નૈયાયિકં=ન્યાયયુક્તમ્, વીતરાગભાષિતત્વાત્, તથા-‘ અકુ-  
 ઢિલં ’ અકુટિલમ્=ઋજુભાવજનકત્વાત્, ‘ અણુત્તરં ’ અનુત્તરમ્=સર્વશ્રેષ્ઠત્વાત્,  
 તથા-સઘ્વદુઃખપાપાણં ’ સર્વદુઃખપાપાનાં=સકલદુઃખજનકજ્ઞાનાવરણીયાઘઘ્વિધ-  
 કર્મણાં ‘ વિઠસમળં ’ વ્યુપશમનમ્=સર્વથાપ્રશમનકારકમ્ । एतादृशं પ્રવચનં ભગવતા  
 કથિતમિત્યર્થઃ ॥ સૂ-૩ ॥

કટુક, ચપલ, વચનોં સે મુનિજર્કોં કી રક્ષા હોતી રહે इस अभिप्राय से  
 ( भगवया ) भगवान् ने ( सुकहियं ) अच्छी तरह से प्रतिपादित किया है ।  
 असद्भूत अर्थ को कहने वाला वचन अलीक, पर दोष सूचकवचन-  
 पिशुन. पर के मर्मका उद्घाटक वचन परुप, उद्वेग को पैदा करने  
 वाला वचन कटुक, और बिना विचारे बोला गया वचन चपल कह-  
 लाता है । यह प्रवचन ( अत्तहियं ) आत्मा का हितकारक है तथा ( पेच्चा-  
 भावियं ) जन्मान्तर में भी शुभफल का देनेवाला है । ( आगमेसिभदं )  
 इसीलिये इसे भविष्यत् में कल्याणकारक कहा गया है । ( सुद्धं )  
 इस प्रवचन में किसी भी प्रकार का पूर्वापरविरोधरूप दोष नहीं होने  
 से ये शुद्ध हैं । ( नेयाज्यं ) यह वीतराग द्वारा भाषित होने के कारण  
 न्याययुक्त है । तथा ( अकुडिलं ) इससे ऋजुभाव उत्पन्न हो जाता है  
 इसलिये यह अकुटिल है । ( अणुत्तरं ) इस के जैसा उत्तम और कोई

કઠોર, કડવાં, ચપલ વચનોથી મુનિજનોની રક્ષા થયા કરે તે ઉદ્દેશથી  
 “ ભગવયા ” ભગવાને “ સુકહિયં ” સારી રીતે પ્રતિપાદન કર્યું છે અસદ્ભૂત  
 અર્થને કહેનારું વચન અલીક, પરદોષ સૂચક વચન પિશુન, ખીજનાં મર્મને  
 ખુલ્લો પાડતું વચન પરુપ, ઉદ્દેગ પેદા કરનાર વચન કટુક અને વિચાર્યા વિના  
 બોલાયેલ વચન ચપલ કહેવાય છે. આ પ્રવચન “ અત્તહિયં ” આત્માને માટે  
 હિતકારક છે તથા “ પેચ્ચાભાવિયં ” જન્માતરમાં પણ શુભ ફળ દેનાર છે.  
 “ આગમેસિમ્હ ” તે કારણે તેને ભવિષ્યમાં કલ્યાણકારક દર્શાવ્યું છે. “ સુદ્ધં ”  
 આ પ્રવચનમાં કોઈ પણ પ્રકારે પૂર્વાપરવિરોધરૂપ દોષ નહીં હોવાથી તે  
 શુદ્ધ છે. “ નેયાજ્ય ” તે વીતરાગ દ્વારા કહેવાયેલ હોવાથી ન્યાયયુક્ત છે.  
 તથા “ અકુટિલ ” તેનાથી ઋજુભાવ-સરળતા-ઉત્પન્ન થાય છે તેથી તે અકુટિલ  
 છે, “ અણુત્તર ” તેનાજેવું શ્રેષ્ઠ ખીજ કોઈ પણ નથી તેથી તે અનુત્તર છે.

નहीं है इसलिये यह अनुत्तर है। और यह (सर्वदुःखपावाणं विउस-  
मणं) अनेक विध दुःखों के देने वाले ज्ञानावरणीयादि अष्टप्रकार के  
कर्मों का सर्वथा उपशम करने वाला है। ऐसे विशेषणों से विशिष्ट  
इस प्रवचन को भगवान ने कहा है।

भावार्थ—सूत्रकार ने इस सूत्र द्वारा यह प्रकट किया हैं कि सत्य  
होने पर भी किस प्रकार के वचन नहीं बोलना चाहिये और किस  
प्रकार के वचन बोलना चाहिये। उन्होंने कहा है कि जिन सत्यवचनों  
से संयम में बाधा आवेंवे वचन कभी नहीं कहना चाहिये, क्यों कि ऐसे  
वचन सत्य होने पर भी असत्य के जैसे होने से हेय त्याज्य हैं। जिन  
सत्य वचनों से हिंसा हो जावे, पाप में जीवों की प्रवृत्ति हो जावे,  
चारित्र से भ्रष्ट हो जावे, अथवा अपने चारित्र में किसी प्रकार की  
बाधा उपस्थित हो जावे, राजकथा आदिका प्रसंग जिनमें होवे, जो  
प्रयोजन शून्य हों, जिनसे कलह उत्पन्न हो जावे, न्यायानुकूल जो न हों,  
अपवाद विवाद से जो युक्त हो, पर की विडम्बनाकारक हो, जिनके  
बोलने में अपनी आत्मप्रशंसा भरी हो, अथवा किसी प्रकार का आवेश  
भाव झलकता हो, सुनने वालों को जिनमें अपनी घृष्टता प्रकाशित

અને તે “સર્વદુઃખપાવાણં વિરસમણં” અનેક પ્રકારનાં દુઃખો દેનાર  
જ્ઞાનાવરણી આદિ આઠ પ્રકારનાં કર્મોનાં સર્વથા ઉપશમ કરનાર છે, એવાં  
વિશેષણોથી યુક્ત આ પ્રવચન ભગવાન મહાવીર દ્વારા કથિત છે.

ભાવાર્થ.—સૂત્રકારે આ સૂત્ર દ્વારા એ સ્પષ્ટ કર્યું છે કે સત્ય હોય તો  
પણ કેવા પ્રકારનાં વચન બોલવાં ભેઈએ, તેમણે એ બતાવ્યું છે કે જે સત્ય-  
વચનોથી સંયમમાં બાધા નડે, તેવા વચનો કદી પણ ન બોલવાં ભેઈએ,  
કારણ કે તેવા વચનો સત્ય હોય તો પણ અસત્ય જેવાં હોવાથી હેય છે.  
જે સત્યવચનોથી હિંસા થઈ જાય, જીવોની પાપમાં પ્રવૃત્તિ થાય, ચારિત્રમાં  
ભ્રષ્ટતા આવે, અથવા પોતાના ચારિત્રમાં કોઈ પ્રકારની બાધા ઉપસ્થિત થાય,  
જેમાં રાજકથા આદિનું વર્ણન આવે, જે પ્રયોજન વિનાનું હોય, જેનાથી કલહ  
પેદા થાય, જે ન્યાયાનુકૂળ ન હોય, જે અપવાદ વિવાદથી યુક્ત, પારકાની  
વિડંબના કરનાર હોય, જે બોલવામાં આત્મશ્લોધ થતી હોય, અથવા કોઈ  
પ્રકારનો આવેશ ભાવ જણાતો હોય, જેમાં સાંભળનાર આગળ પોતાની

હોતી હો, જિનકે બોલને મેં લજ્જા કી ખી લાજ જાતી હો, લોક મેં જો નિન્દિત માને જાતે હોં, પર કે કર્મ કો જો છેદતે હોં, દુર્દૃષ્ટ, દુઃશ્રુત એવં જો અજ્ઞાત હોં એસે સત્યવચન ખી નહીં બોલનાં ચાહિયે । તથા ભાષાસમિતિ કે વિરોધી હોને સે એસે વચન ખી નહીં કહનાં ચાહિયે કિ જો દૂસરોં કી નિંદા કારક હોં, કર્ણકટુ તથા દુઃસ્વપ્રદ હોં, જૈસે-તૂ મહામૂર્ખ હૈ, મેઘાવી નહીં હૈ, ધર્મપ્રિય નહીં હૈ ઇત્યાદિ । તથા જો દ્રવ્ય જૈસા હૈ, જૈસે આકાર કા હૈ, જિસ ક્ષેત્ર કાલ આદિ સે સંબંધ રખતા હૈ, એસા હી ઉસકા પ્રતિપાદન કરનેવાલા અવિસંવાદી વચન જો હોતા હૈ વહ વચન દ્રવ્ય સે યુક્ત કહલાતા હૈ, ઇસી પ્રકાર ઉસ દ્રવ્ય મેં જો પર્યાયેં હો રહી હોં, અથવા- જિસ પર્યાય સે વહ યુક્ત હો-ઉસ પર્યાય કા પ્રદર્શક વચન પર્યાય સે યુક્ત વચન કહલાતા હૈ । ગુણોં કી અપેક્ષા કો લેકર જો વચન બોલા જાતા હૈ વહ ગુણ સે યુક્ત વચન કહલાતા હૈ । કૃષ્યાદિ વ્યાપારોં કો લેકર જો વચન કહે જાતે હોં વે કર્મયુક્ત વચન કહલાતે હોં । “ યે શિલ્પી હૈ યે ચિત્રકાર હૈ ” ઇત્યાદિ જો ક્રિયાવિશેષોં કો લેકર જો વચન કહે જાતે હોં વે બહુવિધશિલ્પયુક્ત વચન કહલાતે હોં । તથા સિદ્ધાન્ત કે અનુસાર જો વચન કહે જાતે હોં વે સિદ્ધાન્તયુક્ત વચન કહલાતે હોં । ઇસી તરહ નામ આદિ સે યુક્ત જો

ધૃષ્ટતાનું પ્રદર્શન થતું હોય, જે બોલવામા લાજ લોપાતી હોય, જગતમાં જે નિન્દાપાત્ર મનાતાં હોય, ખીજના મર્મને જે છેદતાં હોય, દુર્દૃષ્ટ, દુઃશ્રુત, અને જે અજ્ઞાત હોય એવાં સત્યવચન પણ બોલવાં જોઈએ નહીં. તથા ભાષાસમિતિના વિરોધી હોવાથી એવાં વચનો પણ ન બોલવાં જોઈએ કે જે ખીજની નિન્દાકારક હોય, કર્ણકટુ તથા દુઃસ્વપ્રદ હોય જેમ કે “ તુ મહા-મૂર્ખ છે, મેઘાવી નથી, ધર્મપ્રિય નથી ” ઇત્યાદિ, તથા જે દ્રવ્ય જેવું છે જેવા આકારનું છે, ક્ષેત્ર કાળ આદિ સાથે સંબંધ રાખે છે, એવું જ તેનું પ્રતિપાદન કરનારાં અવિસંવાદી જે વચનો હોય છે તે વચનો દ્રવ્યયુક્ત કહેવાય છે એ જ પ્રમાણે તે દ્રવ્યમાં જે પર્યાયો થઈ રહી છે, અથવા જે પર્યાયથી તે યુક્ત હોય, તે પર્યાયને દર્શાવનારું વચન પર્યાયયુક્ત વચન કહેવાય છે ગુણોની અપેક્ષાએ જે વચન બોલાય છે તે ગુણયુક્ત વચન કહેવાય છે, કૃષ્યાદિ વ્યાપારોની અપેક્ષાએ જે વચન બોલાય છે તે કર્મયુક્ત વચન કહેવાય છે. “ તેઓ શિલ્પી છે, તેઓ ચિત્રકાર છે ” ઇત્યાદિ ક્રિયા-વિશેષોની અપેક્ષાએ જે વચન કહેવાય છે તે બહુવિધ શિલ્પયુક્ત વચન કહેવાય છે. એ જ પ્રમાણે નામ આદિથી યુક્ત જે વચન કહેવાય છે તે

સપ્રતિ સત્યવચનસ્ય પશ્ચ ભાવનાઃ પ્રતિપાદયન્ પૂર્વ સમિતિયોગલક્ષણાં પ્રથમાં ભાવનામાહ—‘ તસ્સ ઇમા ’ इत्यादि—

મૂલ્ય—તસ્સ ઇમા પંચ ભાવનાઓ વીયસ્સ વયસ્સ અલિયવયણ—વેરસણ—પરિરક્ષણદ્વયાણ । પઢમં સોઝણ સંવરઢ્ઠં પરમઢ્ઠં સુઢ્ઠુ જાણિઝણ ન વેગિયં, ન તુરિયં, ન ચવલં ન કહુયં, ન ફરુસં, ન સાહસં, ન ય પરસ્સ પીલાકરં સાવજ્જં સચ્ચં ચ મિયં ચ ગાહગં ચ સુઢ્ઠં સંગયમકાહલં ચ સમીક્ષિયં સંજણ કાલસ્મિય વત્તઢ્ઠવં । એવં અણુવીઙ્-સમિઙ્જોગેણ ભાવિઓ ભવઙ્ અંતરપ્પા સંજયકરચરણનયણ-વયણો સૂરો સચ્ચઝ્ઝવસંપણ્ણો ॥ સૂ૦૪ ॥

ટીકા—‘ તસ્સ ’ તસ્ય પ્રસિદ્ધસ્ય ‘ વીયસ્સ વયસ્સ ’ દ્વિતીયસ્ય વ્રતસ્ય ઇમાઃ=વક્ષ્યમાણાઃ પશ્ચ ‘ ભાવનાઓ ’ ભાવનાઃ ‘ અલિયવયણવેરસણપરિરક્ષણ-

વચન કહેજાતે હૈં વે નામાદિયુક્ત વચન કહલાતે હૈં । ઇસ પ્રકાર કે યે સત્યવચન સંયમ આદિ કે બાધક નહીં હોતે હૈ । એસે વચન સવ્યવ્રતી બોલ સકતા હૈ । તથા વહ પ્રાકૃત આદિ ભેદ સે ચારહ પ્રકાર કી ભાષા ઓર એકવચન આદિ કે ભેદ સે સોલહ પ્રકાર કા વચન ભી બોલ સકતા હૈ । ઇસ પ્રકાર કે વચન બોલને મેં પ્રભુ કી આજ્ઞા હૈ । એસે વચન બોલને મેં કિસી ભી જીવ કો બાધા નહીં પહુંચતી હૈ ॥ સૂ૦૩ ॥

અવ સૂત્રકાર સત્યવચન કી પાંચ ભાવનાઓં કો કહને કે અભિપ્રાય સે સર્વપ્રથમ વે અનુવિચિન્ત્ય સમિતિ નામ કી પ્રથમ ભાવના

નામાદિયુક્ત વચન કહેવાય છે, આ પ્રકારનાં તે સત્યવચનો સંયમ આદિમાં બાધક થતાં નથી. એવાં વચન સત્યવ્રતી બોલી શકે છે. તથા તે પ્રાકૃત આદિ લેદથી બાર પ્રકારની ભાષા અને એક વચન આદિ લેદથી સોળ પ્રકારના વચન પણ બોલી શકે છે, આ પ્રકારનાં વચન બોલવાની પ્રભુની આજ્ઞા છે. એવાં વચનો બોલવાથી કોઈપણ જીવને બાધા પહોંચતી નથી ॥ સૂ. ૩ ॥

હવે સૂત્રકાર સત્યવચનની પાંચ ભાવનાઓ દર્શાવવાને માટે સૌથી પહેલાં તેઓ અનુવિચિન્ત્ય સમિતિ નામની પહેલી ભાવનાનું વર્ણન કરે છે—

દ્વયાઈ ' અલીકવચનવિરમણપરિરક્ષણાર્થમ્-મૃપાવાદવિરમણત્રતપરિરક્ષણાર્થ સન્તિ । તાસુ ' પદમં ' પ્રથમાં સમિતિયોગલક્ષણાં ભાવનામાહ-' સોઝળ ' શ્રુત્વા=સુગુરુ સમીપે સમાકર્ષ્ય, તથા-' પરમટ્વં ' પરમાર્થ-પરમતત્ત્વં પ્રથમભાવનારહસ્યં ' સંવરટ્વં ' સંવરાર્થ-સંવરસ્ય-મૃપાવાદવિરતિલક્ષણસ્ય અર્થ=પ્રયોજનં-મોક્ષલક્ષણમ્, અથવા-સંવરઃ=કર્મનિરોધઐવ અર્થઃ પ્રયોજનં યસ્ય સ તં તથોક્તમ્, યદ્વા-સંવરસ્ય= પ્રસ્તુતસંવરાધ્યયનસ્ય અર્થ=વાચ્યં ' સુદ્દુ ' સુષ્ટુ-સમ્યક્ ' જાણિઝળ ' જ્ઞાત્વા ન=નૈવ ' વેગિયં ' વેગિતં=નદીપ્રવાહ વદ્વેગયુક્તં વચનં વક્તવ્યમિત્યગ્રેણ સમ્બન્ધઃ, તથા-ન નૈવ ' તુરિયં ' ત્વરિતં-વાત્યાવત્ ત્વરાયુક્તં વચનચાશ્ચલ્યાત્, ન=નૈવ

કહતે હૈં-' તસ્સ ઇમા ' ઇત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થ—(તસ્સ વીચસ્સ વચસ્સ ઇમા પંચ ભાવનાઓ) ઉસ પ્રસિદ્ધ દ્વિતીય મહાવ્રત કી યે વક્ષ્યમાણ પાંચ ભાવનાઈ ( અલિયવચનવેરમણ પરિરક્ષણદ્વયાઈ) ઉસ અલીકવચન વિરમણરૂપ સત્યવ્રત કી રક્ષા કે લિયે હૈં। ઉનમૈં (પદમં) પ્રથમ ભાવના હસ પ્રકાર હૈં-(પરમટ્વં સંવરટ્વં સોઝળ) સુગુરુ કે સમીપ પ્રથમ ભાવના કે રહસ્ય કો કિ જો રહસ્ય મૃપાવાદ વિરતિરૂપ પ્રયોજન વાલા હૈં, અથવા કર્મનિરોધરૂપ સંવર હી જિસકા પ્રયોજન હૈં, અથવા હસ પ્રસ્તુત સંવરાધ્યયન કે વાચ્યાર્થ કો સુનકરકે (સુદ્દુ જાણિઝળ) અચ્છી તરહ જાન કરકે (ન વેગિયં) નદી કે પ્રવાહ કી તરહ વેગયુક્ત વચન સાધુ કો નહીં ઘોલનાં ચાહિયે હસ પ્રકાર "વક્તવ્યં" શબ્દ કા સંબંધ સવ કે સાથ લગા લેનાં ચાહિયે। (ન તુરિયં) વાત્યા-વધૂરે-કી તરહ ત્વરાયુક્ત વચન ચંચલતા સે યુક્ત

" તસ્સ ઇમા " ઇત્યાદિ—

ટીકાર્થ—“ તસ્સ વીચસ્સ વચસ્સ ઇમા પંચ ભાવનાઓ ” તે પ્રસિદ્ધ ખીજ મહાવ્રતની આ વક્ષ્યમાણ પાંચ ભાવનાઓ “ અલિયવચનવેરમણપરિરક્ષણ-દ્વયાઈ ” તે અલીક-અસત્ય-વિરમણરૂપ સત્યવ્રતની પરિરક્ષાને માટે છે. તેમાં “ પદમં ” પહેલી ભાવના આ પ્રમાણે છે—“ પરમટ્વં સંવરટ્વં સોઝળ ” સહશુર પાસે પહેલી ભાવનાનું રહસ્ય કે જે મૃપાવાદ વિરતિરૂપ પ્રયોજનવાળું છે, અથવા કર્મ નિરોધરૂપ સંવર જેનું પ્રયોજન છે, અથવા આ પ્રસ્તુત સંવરાધ્યયનનો વાચ્યાર્થ સાંભળીને “ સુદ્દુજાણિઝળ ” સારી રીતે જાણીને “ ન વેગિયં ” નદીના પ્રવાહની જેમ વેગયુક્ત વચન સાધુએ ઘોલવાં જોઈએ નહીં આ રીતે “ વક્તવ્ય ” શબ્દનો સંબંધ બધા સાથે જોડી લેવો “ ન તુરિયં ” વાત્યા-વધૂરા-ની જેવું ત્વરાયુક્ત “ ન ચંચલં ” ઘોડાની ગતિ

‘ चवलं ’ चपलं=हयगमनवच्चपलभावसमन्वितम्, न=नैव ‘ कडुयं ’ निम्बवत् कटुकम् अर्थतः, न=नैव ‘ फरुसं ’ परुषं-कठोरं-पाषाणवत्कठोरभावयुक्तं, तथा न=नैव ‘ साहसम् ’- उन्मत्तवत् अविचारितं, तथा-‘ न य ’ न च ‘ परस्स ’ परस्य पीडाकरं=दुःखजनकं ‘ सावज्जं ’ सावद्यं=सपापं वचनं वक्तव्यम् । उक्त-दोषदुष्टं वचनं न वक्तव्यमित्यर्थः । तर्हि कीदृशं वचनं वक्तव्यम् ? इत्याह-‘ सच्चं च=सद्भूतार्थत्वात् ‘ हियं च-परिणामसुखजनकत्वात्, ‘ मियं ’ मितं च, परि-मिताक्षरत्वात्, तथा-‘ गाहगं ’ ग्राहकं=श्रोतुरर्थप्रतीतिजनकत्वात्, प्रीतिजनक-त्वाच्च, ‘ सुद्धं ’ शुद्धं-वेगितत्वादिदोषरहितत्वात्, तथा-‘ संगयं ’ संगतम्=युक्तियुक्तत्वात्, ‘ अकाहलं ’ अकाहलं=मन्मनाक्षररहितत्वात्, च=पुनः ‘ समि-क्खियं ’ समीक्षितं=पूर्वं बुद्ध्या पर्यालोचितत्वात्, एतादृशं वचनं ‘ संजण्ण ’

(न चवले) घोड़े के गमन की तरह चपलभाव से युक्त (न कडुयं) नीम की तरह अर्थतः कटुक, इसी तरह (फरुसं) पाषाण की तरह कठोर (न साहसं) उन्मत्त के वचन की तरह अविचारित, और (न य परस्स पीडाकरं) पर को पीडाजनक (सावज्जा) सावद्य-पापयुक्त ऐसे वचन नहीं बोलना चाहिये । किन्तु जो वचन (सच्चं च) सद्भूत अर्थ को विषय करने वाले होने से सत्य हों, (हियं च) परिणाम में सुखजनक होने से हितकारक हों, (मियं च) परिमित अक्षरों से युक्त होने से जो मित हों, (गाहगं च) श्रोता को अर्थ की प्रतीति एवं प्रीति के कराने वाले होने से ग्राहक हों, (सुद्धं) वेगित्वादि दोषों से रहित होने से शुद्ध हों, तथा (संगयं) संगतयुक्ति युक्त हों, (अकाहलं) अकाहल हो मन्मन अक्षर से रहित हों, (समिक्खियं) समीक्षित हों-बुद्धि से पहिले जिनका विचार अच्छी तरह कर लिया

जेवुं थपणभाव युक्त वचन, “ न कडुयं ” नीमनां जेवुं ओटदे के कटुक, ओ न रीते “ फरुसं ” पथर जेवुं कठोर “ न साहसं ” उन्मत्तनां वचन जेवुं अविचारी, अने “ न य परस्स पीडाकरं ” पीडाने पीडाजनक “ सावज्जा ” सावद्य-पापयुक्त वचन भावनां जेधं ओ नडीं. पणु जे वचन “ सच्चं च ” यथार्थ अर्थने विषय करनार होवाथी सत्य होय, “ हियं च ” परिणामे सुभजनक होवाथी हितकारक होय “ मियं च ” परिमित अक्षरवाणुं होवाथी जे मित होय, “ गाहगं च ” श्रोताने अर्थनी प्रतीति अने प्रीति करावनार होवाथी आद्य होय, “ सुद्धं ” वेगित्व आदि दोषरहित होवाथी शुद्ध होय, तथा “ संगयं ” संगत-युक्तियुक्त होय, “ अकाहलं ” अकाहल होय-मन्मन अक्षर विनानुं होय, “ समिक्खियं ” समीक्षित होय-बुद्धिथी जेने पडेलां



સંયતેન=સાધુના 'કાલમ્મિ ય' કાલે ચ=અવસરે 'વત્તવ્વં' વત્તવ્યમ્ । એવમ્=અનેન પ્રકારેણ 'અણુવીઙ્ગ સમિદ્ધજોગેણ' અનુવિચિત્યસમિતિયોગેન અનુવિચિત્ય=પર્યા લોચ્ય યા સમિતિયોગેન=માપારૂપાસમિતિઃ, તસ્યા યોગેન 'ભાવિઓ' ભાવિતઃઅન્તરપ્પા 'અન્તરાત્મા=જીવઃ—' સંજયકરચરણનયણવચ્ચણો 'સંયતકરચરણનયનવદનઃ સંયતં = સમ્યગ્ચયતનાયુક્ત કરચરણનયનવદનં યસ્ય સ તથોક્તઃસન્ સમાહિતેન્દ્રિયઃ સન્નિત્યર્થઃ, 'સૂરો' શૂરઃ=પરાક્રમશાલી, 'સચ્ચવ્જ્જવસંપન્નો' સત્યાર્જવસંપન્નઃ-સત્યમ્=અમૃતા અર્જવમ્=ઋજુતા, તાભ્યાં સંપન્નો-યુક્તો ભવતિ ।

હત્યેવાપ્રથમા ભાવના ॥ સૂ-૪ ॥

ગયા હો એસે હોં, એસે હી વચન સાધુ કો અવસર આને પર-જબ તવ નહીં કિન્તુ બોલને કા જબ સમય ઉપસ્થિત હો તવ બોલના ચાહિયે । (એવં) ઇસ પ્રકાર (અણુવીઙ્ગસમિદ્ધ જોગેણ) અનુવિચિન્ત્ય ભાષાસમિતિ કે યોગ સે-વિચાર કર બોલને રૂપ ભાષાસમિતિ કે સંબંધ સે (ભાવિઓ અંતરપ્પા) ભાવિત હુઆ જીવ (સંજયકરચરણનયણવચ્ચણો) અચ્છી તરહ ચતના સે યુક્ત કર-હાથ, ચરણ-પૈર, નયન-નેત્ર એવં વદન-મુખ ચાલા વનકર, અર્થાત્ સમાહિત ઇન્દ્રિયોં બાલા હોકર (સૂરો) પરાક્રમ-શાલી વન જાતા હૈ, અર્થાત્ સત્યમહાવ્રતની આરાધના મેં આયે હુએ ઉપસર્ગોં ઓર પરીપહોં કો જીતને મેં શક્તિશાલી હો જાતા હૈ । તથા (સચ્ચવ્જ્જવસંપન્નો ભવહ) સત્ય ઓર ઋજુતા સે સંપન્ન વન જાતા હૈ ।

ભાવાર્થ—અહિંસા વ્રતની તરહ સત્યવ્રતની બી પાંચ ભાવનાઈ હૈ । ઊનમેં પહિલી ભાવના અનુવિચિન્ત્ય ભાષા સમિતિ હૈ । વિચાર-

સારી રીતે વિચાર કરી લીધો હોય, એવાં વચનો જ સાધુએ અવસરે-ગમે ત્યારે નહીં, પણ બોલવાનો સમય ઉપસ્થિત થાય ત્યારે બોલવાં જોઈએ. “એવં” આ પ્રકારે “અણુવીઙ્ગ સમિદ્ધ જોગેણ” અનુવિચિન્ત્ય ભાષા સમિતિના યોગથી-વિચાર કરીને બોલવારૂપ ભાષા સમિતિના સંબંધથી “ભાવિઓ તરપ્પા” ભાવિત બનેલ છવ “સંજયકરચરણનયણવચ્ચણો” સારી રીતે ચતનાયુક્ત હોય, પણ, નેત્ર અને મુખવાળા થઈને, અથવા સમાહિત ઇન્દ્રિયોવાળા થઈને “સૂરો” પરાક્રમશાળી બની જાય છે એટલે કે સત્ય મહાવ્રતની આરાધનામાં નહેલ ઉપસર્ગોં અને પરીપહોને છૂતવાને સમર્થ બની જાય છે, તથા “સચ્ચવ્જ્જવસંપન્નો ભવહ” સત્ય અને ઋજુતાથી યુક્ત બની જાય છે.

ભાવાર્થ—અહિંસાવ્રતની જેમ સત્યવ્રતની પણ પાંચ ભાવનાઓ છે. તેમાં પહેલી ભાવના અનુવિચિન્ત્ય ભાષાસમિતિ છે. વિચારપૂર્વક બોલવું તેને અનુ-

અથ ક્રોધનિગ્રહરૂપાં દ્વિતીયાં ભાવનામાહ—‘ બીયં કોહો ’ इत्यादि

મૂલમ્—બીયં કોહો ણસેવિયઢવો, કુહો ચંડિક્કિઓ માણુસો  
અલિયં ભણેજ, પિસુણં ભણેજ, ફરુસં ભણેજ, અલિયં પિસુણં  
ફરુસં ભણેજ, કલહં કરેજ, વેરં કરેજ, વિગહં કરેજ, કલહં  
વેરં વિગહં કરેજ, સચ્ચં હણેજ, સીલં હણેજ, વિણયં હણેજ  
સચ્ચં સીલં વિણયં હણેજ, વેસો ભવેજ, વત્થું ભવેઝ્ઞ, ગમ્મો  
ભવેઝ્ઞ, વેસો વત્થું ગમ્મો ભવેઝ્ઞ, એવં અન્નં ચ એવમાઝ્ઞયં

પૂર્વક બોલના ઇસ્કા નામ અણુવિચિન્ત્ય ભાષણ હૈ । यह भाषा समिति-  
रूप है । सत्य में और भाषा समिति में कुछ भेद कहा गया है वह  
यह है कि हरएक के साथ संभाषण व्यवहार में विवेक रखना तो भाषा  
समिति है । और अपने समशील साधु पुरुषों के साथ संभाषण  
व्यवहार में हित मित और यथार्थवचन का उपयोग करना सत्यव्रतरूप  
यतिधर्म है । इस भावना से इस सत्यव्रत की स्थिरता होती है । बोलते  
समय साधु को वेग से, त्वरा से और चपलता से नहीं बोलना चाहिये ।  
और न बिना विचारे ही बोलना चाहिये । बोलने का जब समय आवे  
तब ही सत्य, हित, मित वचन बोलना चाहिये । अविचारित और  
अस्पष्ट वचन नहीं बोलना चाहिये । इस तरह की वचन प्रवृत्ति में  
सावधान बना हुआ साधु सत्यव्रत को सुशोभित करता हुआ प्रत्येक  
अपनी कर चरण आदि की प्रवृत्ति को यतनापूर्वक करता रहता है ॥सू० ४॥

વિચિન્ત્ય ભાષણ કહે છે તે ભાષાસમિતિરૂપ છે. સત્યમા અને ભાષાસમિતિમાં  
કેટલાક ભેદ બતાવવામાં આવ્યા છે તે એવા પ્રકારના છે કે દરેકની સાથે  
વાતચીતમાં વિવેક રાખવો એ તો ભાષાસમિતિ છે અને પોતાનાં સમશીલ  
સાધુજનો સાથે વાતચીતમાં હિત, મિત અને યથાર્થ વચનનો ઉપયોગ કરવો  
તે સત્યવ્રતરૂપ યતિધર્મ છે આ ભાવનાથી તે સત્યવ્રત દૃઢ થાય છે. બોલતી  
વખતે સાધુએ વેગથી ત્વરાથી અને ચપલતાથી બોલવું નેઈએ નહીં. વિના  
વિચારે પણ બોલવું નેઈએ નહીં બ્યારે બોલવાનો અવસર આવે ત્યારે  
જ સત્ય, હિત, મિત વચન બોલવા નેઈએ અવિચારિત અને અસ્પષ્ટ વચન  
બોલવાં નેઈએ નહીં આ પ્રકારની વચન પ્રવૃત્તિમાં સાવધાન બનેલા સાધુ  
સત્ય વ્રતને સુશોભિત કરતા, પોતાની કરણ ચરણ આદિની પ્રત્યેક પ્રવૃત્તિને  
યતનાપૂર્વક કરતા રહે છે ॥ સૂ. ૪ ॥

મળેજ્જ, કોહગ્ગિસંપલિત્તો, તસ્સહા કોહો ન સેવિયઁવ્વો ।  
 एवं खंतीइ भाविओ भवइ अंतरप्पा संजयकरचरणनयण-  
 वयणो सूरौ सच्चज्जवसंपन्नो ॥ सू० ५ ॥

ટીકા—‘વીયં’ દ્વિતીયાં ભાવનામહ—‘કોહો’ ક્રોધઃ=ક્ષમાદિક્ષાન્તિ=  
 અક્ષાન્તિપરિણતિરૂપો ‘ન સેવિયઁવ્વો’ ન સેવિતવ્યઃ । કથં ન સેવિતવ્યઃ ? इत्याह  
 —‘કુદ્ધો’ કુદ્ધઃ=ક્રોધયુક્તઃ, ‘ચંડિક્કિઓ’ ચાણ્ડિક્કિયતઃ=ચાણ્ડિક્કિયં=રૌદ્રરૂપત્વં  
 સંજાતમસ્ય ચાણ્ડિક્કિયતઃ=રૌદ્રરૂપયુક્તઃ ‘માણુસો માણુપઃ’ અલિયં ‘અલીકમ્’  
 અસત્યં ‘મળેજ્જ’ મળેત્=માપેત, તથા—‘પિસુણ’ પિશુનં=પરદોષમૂલકં વચનં  
 મળેત્, ‘ફરુસં’ પરુપં=પરમમોદ્દાટકં મળેત્, તથા—‘અલિયં પિસુણં ફરુસં’  
 અલીકં પિશુનં પરુપમેતત્રિતયમપિ મળેત્ । તથા—કલહં=વાગ્યુદ્ધં ‘કરેજ્જ’  
 કુર્યાત્, ‘વેરં’ વૈરં=શત્રુતાં ‘કરેજ્જ’ કુર્યાત્, ‘વિગહં’ વિકથાં=વિગતાર્થાં

અવ સૂત્રકાર ક્રોધનિગ્રહરૂપ દ્વિતીયભાવના કો પ્રકટ કરતે હૈ—  
 ‘વીયં કોહો’ इत्यादि,

ટીકાર્થ—ક્રોધ નિગ્રહરૂપ જો દ્વિતીય ભાવના હૈ ઉસમેં (કોહો ન  
 સેવિયઁવ્વો) ક્રોધ કા સેવન નહીં કિયા જાતા હૈ । વયોં કિ જો (કુદ્ધો  
 મણુસો) ક્રોધયુક્ત પુરુષ હોતા હૈ વહ (ચંડિક્કિઓ) રૌદ્રરૂપે સે યુક્ત  
 બન જાતા હૈ । એસા મણુપ્ય (અલિયં મળેજ્જ) જૂઠ વોલ દેતા હૈ (પિ-  
 સુણં મળેજ્જ) પર કે દોષો કે સૂચક વચન વોલ દેતા હૈ (ફરુસં મળેજ્જ)  
 દૂસરોં કે મર્મકો છેદને વાલે વચનોં કો કહ દેતા હૈ, તથા (અલિયં  
 પિસુણં ફરુસં મળેજ્જ) અલીક, પિશુન ઓર પરુપ, इन तीनों तरह के  
 वचनों का भी प्रयोग कर देना है । (कलहं करेज्ज) परस्पर में वाग्युद्ध

હવે સૂત્રકાર ક્રોધનિગ્રહરૂપ બીજી ભાવનાનું સ્પષ્ટીકરણ કરે છે.  
 “વીય કોહો” इत्यादि—

ટીકાર્થ—ક્રોધનિગ્રહરૂપ જે બીજી ભાવના છે તેમાં “કોહો ન સેવિય-  
 વ્વો” ક્રોધનું સેવન ન કરવું જેમણે કારણ કે જે “કુદ્ધો મણુસો” ક્રોધી પુરુષો  
 હોય છે તેઓ “ચંડિક્કિઓ” રૌદ્રરૂપવાળા બની બંધ છે એવો મણુપ્ય  
 “અલિય મળેજ્જ” જૂઠું બોલી નાંખે છે. “પિસુણ મળેજ્જ” બીજાના દોષ  
 દર્શક વચનો બોલી નાંખે છે “ફરુસ મળેજ્જ” બીજા દોડોનાં મર્મને છેદ-  
 નારાં વચનો બોલી બંધ છે, તથા “અલિય પિસુણં ફરુસ મળેજ્જ” અસત્ય  
 પિશુન અને પરુપ, જે ત્રણે પ્રકારના વચનોનો પ્રયોગ કરી નાંખે છે “કલહં

શાસ્ત્રવિરુદ્ધાં કથાં=વાર્તાં કુર્યાત્, ‘કલહં વેરં વિગહં’ કલહં વૈરં વિકથાં ચ કુર્યાત્, તથા-‘સચ્ચં’ સત્યં=સદ્ભૂતાર્થ ‘હણેજ્જ’ હન્યાત્=નાશયેત્, ‘સીલં’ શીલં=સદાચારં હન્યાત્, ‘વિણયં’ વિનયં=વિનીતભાવં હન્યાત્ । તથા-ક્રોધ-યુક્તો માનવઃ ‘વેસો’ દ્વેષ્યઃ=સર્વેષામપ્રિયો ‘ભવેજ્જ’ ભવેત્, તથા-‘વત્થું’ વાસ્તુ=ગૃહં, દોષગૃહં=દોષપાત્રં ‘ભવેજ્જ’ ભવેત્, તથા-‘ગમ્મો’ ગમ્યઃ=અનાદરસ્થાનં ભવેત્, તથા-‘વેસો વત્થું ગમ્મો’ દ્વેષ્યો વાસ્તુગમ્ય એતત્ત્રિતયોઽપિ ભવેત્ । ‘એયં’ એતત્=પૂર્વોક્તમ્, ‘અન્નં’ અન્યન્ન ‘એવમાહયં’ એવમાદિકમ્=

भी ठान देता है, ( वेर करेज्जा ) दूसरों से शत्रुता भी कर लेता है, तथा ( विगहं करेज्जा ) जो कथा शास्त्र से विरुद्ध होती है उसे भी कह देता है । तथा ( कलहं वेरं विगहं करेज्ज ) कलह वैर और विकथा, इन तीनों को भी करता है । तथा ( सच्चं हणेज्ज ) सत्य-सद्भूत अर्थ का अपलाप कर देता है । तथा ( सीलं हणेज्ज ) शील-सदाचार को नष्टकर देता है, ( विणयं हणेज्ज ) विनीत भाव को धिक्कार देता है । तथा ( सच्चं सीलं विणयं हणेज्ज ) सत्य शील और विनय, इन तीनों को नष्ट कर देता है । तथा ( वेसो भवेज्ज ) जो मानव क्रोध से युक्त होता है वह दूसरो को अप्रिय बन जाता है, ( वत्थुं भणेज्ज ) द्वेष पात्र बन जाता है और ( गम्मो भवेज्ज ) सब के अनादरणीय होता है । ( वेसो वत्थुं गम्मो भवेज्ज ) वह दूसरों को अप्रिय द्वेषपात्र और अनादर इन तीनों का स्थान बन जाता है । इन पूर्वोक्त वचनों को तथा ( एवं अन्नं च एवमाहयं ) इसी प्रकार के और भी दूसरी तरह के असत्य-

करेज्ज ” પરસ્પરમાં વાગ્યુદ્ધ પણ વહોરે છે “ વેરં કરેજ્જા ” બીજા લોકો સાથે શત્રુતા પણ કરે છે, તથા “ વિગહં કરેજ્જા ” તથા જે કથા શાસ્ત્રની વિરુદ્ધ હોય છે તે પણ કરે છે. તથા “ કલહં, વેરં વિગહં કરેજ્જ ” કલહ, વૈર અને વિકથા એ ત્રણે કરે છે તથા “ સચ્ચં હણેજ્જ ” સત્ય-યથાર્થ અર્થનો અપલાપ કરી નાખે છે, “ સીલં હણેજ્જ ” શીલ-સદાચારનો નાશ કરી નાખે છે, “ વિણયં હણેજ્જ ” વિનીત ભાવને ધિક્કારે છે, તથા “ સચ્ચં સીલં વિણયં હણેજ્જ ” સત્ય, શીલ અને વિનય એ ત્રણેને નષ્ટ કરી નાખે છે. તથા “ વેસો ભવેજ્જ ” જે માનવ ક્રોધયુક્ત બને છે તે બીજાને અપ્રિય થાય છે, “ વત્થું ભવેજ્જ ” દ્વેષપાત્ર બને છે અને “ ગમ્મો ભવેજ્જ ” બધાને માટે અનાદરપાત્ર બને છે. “ વેસો વત્થું ગમ્મો ભવેજ્જ ” તે બીજાને અપ્રિય દ્વેષપાત્ર અને અનાદરપાત્ર એ ત્રણેનું સ્થાન બને છે. એ પૂર્વોક્ત વચનો તથા “ एवं અન્નં ચ

एवं जातीयं वचनं ' कोहग्निसंपलित्तो ' क्रोधाग्निसंप्रदीप्तो नरो ' भणेज्ज ' भणेत्=कथयेत्, ' तम्हा ' तस्मात् कारणात् ' कोहो न सेवियव्वो ' क्रोधो न सेवितव्यः। एवम्=अनेन प्रकारेण ' खंतीइ ' क्षान्त्या=उपशमेन ' भाविओ ' भावितः ' अंतरप्पा ' अन्तरात्मा=जीवः संयतकरचरणनयनवदनः शूरः सत्या-ज्वसंपन्नो भवति ॥ ५ ॥ इति द्वितीया भावना ॥ २ ॥

વચનોં કો ( કોહગ્નિસંપલિત્તો ભવેજ્જ ) ક્રોધાગ્નિ સે સંતસ હુઆ મનુષ્ય કહ દિયા કરતા હૈ । ( તમ્હા કોહો ત સેવિયવ્વો ) ઇસલિયે ક્રોધ કા કમી મી સંયમીજન કો સેવન નહી કરના ચાહિયે । ( એવં-ખંતીઈ ભાવિઓ અંતરપ્પા ) ઇસ પ્રકાર ક્ષાન્તિપરિણતિ સે વાસિત હુઆ જીવ ( સંજયકરચરણનયણવયણો ) સંયત કર, ચરણ, નયન વદન વાલા હો જાતા હૈં ઔર ( સૂરો ) અપને સત્યવ્રત કી આરાધના મેં પરા-ક્રમશાલી હોતા હુઆ ( સચ્ચજ્જવસંપન્નો ભવઈ ) સત્ય ઔર આર્જવ ઇન દોનોં લે સંપન્ન બન જાતા હૈ ।

भावार्थ—सूत्रकार ने इस सूत्र द्वारा सत्यव्रत की दूसरी भावना का वर्णन किया है । वह भावना क्रोध निग्रह रूप है । क्षान्तिपरिणति क्रोध की होती है । मनुष्य पर जब इसका आवेश आ जाता है तो उसकी आकृति बदल जाती है उसका रूप रौद्र हो जाता है । इस स्थिति में उस का वचन व्यवहार सत्यधर्म से प्रतिकूल हो जाता है । वह इसके आवेश में यद्वा तद्वा बोलने लग जाता है । उसको इस बात का

एवमाइयं ” એજ પ્રકારનાં બીજાં પણ અસત્ય વચનો “ કોહગ્નિસંપલિત્તો ભવેજ્જ ” ક્રોધાગ્નિયુક્ત મનુષ્ય બોલી જાય છે “ તમ્હા કોહો ન સેવિયવ્વો ” તે કારણે સંયમી લોકોએ કદી પણ ક્રોધ કરવો બેઠાંએ નહીં “ એવં ખંતીઈ ભાવિઓ અંતરપ્પા ” આ રીતે ક્ષાન્તિપરિણતિથી ભાવિત થયેલ જીવ “ સંજય કરચરણનયણવયણો ” સંયત, હાથ, પગ, નયન, વદનવાળો થઈ જાય છે અને “ સૂરો ” પોતાના સત્યવ્રતની આરાધનામાં પ્રારંભ “ સચ્ચજ્જવસંપન્નો ભવઈ ” સત્ય અને આર્જવ, એ બંનેથી યુક્ત બની જાય છે

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્રદ્વારા સત્યવ્રતની બીજી ભાવનાનું વર્ણન કર્યું છે. તે ભાવના ક્રોધનિગ્રહરૂપ છે. ક્ષાન્તિપરિણતિથી ઉદ્ભવી પરિણતિ ક્રોધની હોય છે, મનુષ્ય પર ત્યારે તેનો આવેશ આવે છે ત્યારે તેની આકૃતિ બદલાઈ જાય છે, તે રૌદ્રરૂપ ધારણ કરે છે, આ પરિસ્થિતિમાં તેનાં વચનો તથા વ્યવહાર સત્ય ધર્મથી પ્રતિકૂળ થઈ જાય છે. તે તેના આવેશમાં ગમે તેટલું

અથ તૃતીયાં લોભનિગ્રહરૂપાં ભાવનામાહ—‘ તદ્વયં લોહો ’ इत्यादि ।

મૂલમ્—તદ્વયં લોહો ન સેવિયવ્વો, લુદ્ધો લોલો ભણેજ્જ  
અલિયં । સ્વેત્તસ્સ વેત્થુસ્સ વા કણ્ણ લુદ્ધો લોલો ભણેજ્જ

ખાન નહીં રહતા હૈ કિ ઇન હમારે વચનોં સે દૂસરે પ્રાણિયોં કે પ્રાણોં પર વ્યા બીતેગી । છૂટ બોલને મેં ઉસે થોડા સા ખી સંકોચ નહીં હોતા । દૂસરે કી ઘુગલી કરને સે વહ નહીં ઘુકતા-પર કે ઉપર અસત્યદોષા-રોપ કરને સે વહ પીછે નહીં હઠતા । હર કિસી કે સાથ કલહ કરતા રહતા હૈ । શત્રુતા કરને મેં વહ વડા નિપુણ હોતા હૈ । શાસ્ત્ર વિરુદ્ધ બોલને કી ઇસે થોડી સી ખી ચિન્તા નહીં હોતી । જો પદાર્થ જિસરૂપ મેં હોતા હૈ ઉસે ઉસ રૂપ મેં કહને મેં ઇસે શર્મ આની હૈ । વિનીતભાવ કી ઇસકી દૃષ્ટિ મેં કોઈ કીમત નહીં હોતી હૈ । જબ યહ ક્રોધરૂપી અગ્નિ સે સંતપ્ત હો ઉઠતા હૈ-તબ ઇસકી પરીસ્થિતિ પૂર્વોક્ત પ્રકાર સે હો હોતી હૈ પરન્તુ ઇસસે અધિક ખી કમી ૨ બન જાતી હૈ । એસી સ્થિતિ મેં ઇસકા કોઈ હિતૈષી નહીં રહતા હૈ । સબ હી ઇસકા અનાદર કરને લગતે હૈ । ઇસલિયે ઇસ ક્રોધ કા પરિહાર કરના ચાહિયે । ઇસ પ્રકાર વિચાર કર જો મુનિજન ક્ષાન્તિ પરિણતિ સે ઇસ ક્રોધ કો જીતતે હૈ અર્થાત્ ક્રોધ નહીં કરતે હૈ વે હી ઇસ દ્વિતીયભાવના સે અપને અન્તઃકરણ કો વાસિત કર સત્યવ્રત કો સ્થિર બના લેતે હૈ ॥ સૂ૦ ૫ ॥

બોલવા લાગે છે તેને તે વાતનું પણ ભાન રહેતું નથી કે મારાં વચનોથી બીજાં પ્રાણીઓના જીવને કેટલું દુઃખ થાય છે. અસત્ય બોલવામાં તેને જરા પણ સંકોચ થતો નથી. બીજાની નિંદા કરતાં પણ તે અટકતો નથી-અન્યની ઉપર અસત્ય દોષારોપ કરતા તે પાછો હઠતો નથી. હરકોઈ સાથે તે કલહ કરતો રહે છે દુશ્મનાવટ કરવામાં તે નિપુણ હોય છે. શાસ્ત્રવિરુદ્ધ બોલવામાં તેને જરા પણ દુઃખ થતું નથી. જે પદાર્થ જે રૂપે હોય છે તે રૂપે તેને કહેવામાં તેને શરમ લાગે છે. તેની દૃષ્ટિએ વિનીત ભાવની કોઈ કીમત હોતી નથી. જ્યારે ક્રોધરૂપી અગ્નિથી સતપ્ત થઈ જાય છે ત્યારે તેની હાલત પૂર્વોક્ત પ્રકારની તો થાય જ છે પણ તેનાથી અધિક પણ કોઈ કોઈ વાર બને છે એવી સ્થિતિમાં તેનો કોઈ હિતૈષી રહેતો નથી. સૌ તેનો અનાદર કરવા માંડે છે. તેથી તે ક્રોધનો ત્યાગ કરવો એમ છે. આ રીતે વિચારીને જે મુનિજન ક્ષાન્તિ પરિણતિથી એ ક્રોધને જીતે છે, એટલે કે ક્રોધ કરતા નથી, તેઓ જ આ બીજી ભાવનાથી પોતાના અંતઃકરણને ભાવિત કરીને સત્યવ્રતને સ્થિર કરી લે છે ॥ સૂ૦ ૫ ॥

અલિયં ૧, કિત્તીઐ લાભસ્સ વા કણ્ણ લુદ્ધો લોલો મણેજ્જ  
 અલિયં ૨, ઇઢ્ઠીઐ સોઘ્ઘસ્સ વા કણ્ણ, લુદ્ધો લોલો મ-  
 ãેજ્જ અલિયં ૩, મત્તસ્સ પાણસ્સ વા કણ્ણ, લુદ્ધો લોલો  
 મણેજ્જ અલિયં ૪, પીઢ્ઠસ્સ ફલગ્સસ્સ વા કણ્ણ, લુદ્ધો  
 લોલો મણેજ્જ અલિયં ૫, સેઝ્ઝાઐ સંથારગ્સસ્સ વા કણ્ણ,  
 લુદ્ધો લોલો મણેજ્જ અલિયં ૬, વત્થસ્સ પત્તસ્સ વા કણ્ણ,  
 લુદ્ધો લોલો મણેજ્જ અલિયં ૭, કંવલસ્સ પાયપુંછણસ્સ  
 વા કણ્ણ, લુદ્ધો લોલો મણેજ્જ અલિયં ૮, સોસસ્સ સોસ-  
 ãીઐ વા કણ્ણ, લુદ્ધો લોલો મણેજ્જ અલિયં ૯, અન્નેસુ  
 ઇવમાઙ્ગસુ વહુસુ કારણસઘ્ગસુ લુદ્ધો લોલો મણેજ્જ અલિયં ૧૦  
 તમ્હા લોહો ન સેવિયઁવ્વો, ઇવં સુત્તીઐ માવિઓ મવઙ્ગ અં-  
 તરપ્પા સંજયકરચરણનયણવયણો સૂરો સચ્ચજ્જવસંપન્નો॥૬॥

ટાકા—‘ તઙ્ગ ’ તૃતીયાં ભાવનામાહ—‘ લોહો ન સેવિયઁવ્વો ’ લોભો ન  
 સેવિતવ્યઃ । લોભસેવનેન કિં મવેત્ ? ઇત્યાહ—‘ લુદ્ધો ’ લુઘ્વો=લોભયુક્તો નરો  
 ‘ લોલો ’ લોલઃ=વશ્વલઃ=સન્ ‘ અલિયં ’ અલીકં=કૂટવચનં ‘ મણેજ્જ ’ મણેઙ્ગ=  
 કથયેત્ । કેન નિમિત્તેન લુઘ્વોઽલીકં મણેત્ ? ઇત્યાહ—‘ સેત્તસ્સ ’ ક્ષેત્રસ્ય

અવ સૂત્રકાર તૃતીય ભાવના જો લોભનિગ્રહ રૂપ હૈ ઉસે પ્રકટ  
 કરતે હૈ—‘ તઙ્ગ લોહો ’ ઇત્યાદિ ૦ ।

ટીકાર્થ—( તઙ્ગ ) લોભ નિગ્રહરૂપ તૃતીય ભાવના હસ પ્રકાર સે હૈ—  
 ( લોહો ન સેવિયઁવ્વો ) લોભ સેવન કરને યોગ્ય નહીં હૈ । કયોં કિ  
 ( લુદ્ધો લોલો અલિયં મણેજ્જ ) લોભ કે સેવન કરને સે પ્રાણી લુઘ્વ  
 કહલાતા હૈ, ઓર વહ લોભ યુક્ત વના હુઆ મનુષ્ય ચશ્વલ ચિત્ત હોકર

હવે સૂત્રકાર લોભનિગ્રહ નામની ત્રીજી ભાવનાનું વર્ણન કરે છે “તઙ્ગ લોહો” ઇ.

ટીકાર્થ—“ તઙ્ગ ” લોભનિગ્રહરૂપ ત્રીજી ભાવના આ પ્રમાણે છે—“ લોહો  
 ન સેવિયઁવ્વો ” લોભ સેવન કરવાને યોગ્ય નથી. કારણ કે “ લુદ્ધો લોલો અલિયં  
 મણેજ્જ ” લોભનું સેવન કરવાથી પ્રાણી લુઘ્વ કહેવાય છે, અને તે લોભયુક્ત  
 મનુષ્ય અંગ્રાળ ચિત્તવાળો થઈને દૂટ વચન બોલી શકે છે, “ સેત્તસ્સ વત્થુસ્સ



‘વત્થુસ્સ’ વાસ્તુનઃ=વાસભૂમે વા ‘કણ’ કૃતેન-કૃતે इत्यर्थः, અત્ર હેત્વર્થે તૃતીયા, एवं सर्वत्र ज्ञेयम् । लुब्धो लोलोऽलीकं भणेत् ॥ १॥ तथा-‘કિત્તીય’ કીર્ત્તે: ‘લાભસ્સ’ લાભસ્ય વા કૃતે લુબ્ધો લોલોઽલીકં ભણેત્ ॥ ૨ ॥ ‘इड्डीए’ ऋद्धे: =સંપત્તે: ‘સૌખ્યસ્સ’ સૌખ્યસ્ય વા કૃતે લુબ્ધો લોલોઽલીકં ભણેત્ ॥ ૩ ॥ भक्तस्य पानस्य वा कृते लुब्धो लोलोऽलीकं भणेत् ॥ ४ ॥ ‘પીઠસ્સ’ પીઠસ્ય ‘फलगस्स’ ફલકસ્ય વા કૃતે લુબ્ધો લોલોઽલીકં ભણેત્ ॥ ૫ ॥ तथा—‘સંજ્ઞાએ’ शय्याया: ‘સંથારગસ્સ’ સંસ્તારકસ્ય વા કૃતે લુબ્ધો લોલોઽલીકં ભણેત્ ॥ ૬ ॥ ‘વત્થુસ્સ’ वत्थुरय=चोलपट्टादे: ‘પત્તસ્ય’ पात्रस्य વા કૃતે લુબ્ધો

કૂટ વચન બોલ સકતા હૈ (સ્વેત્તસ્સ વત્થુસ્સ વા કણ લુદ્ધો લોલો અલિય ભણેજ્જ ) કૂટવચન-ઝૂઠવચન બોલને કે નિમિત્ત યે ઉસે હોતે હૈં-વહ લોભી મનુષ્ય ચચ્ચલચિત્ત હોતા હુઆ સ્વેત અથવા નિવાસભૂમિ-ગૃહ કે નિમિત્ત ઝૂઠવચન કહ સકતા હૈ ( કિત્તીય લાભસ્સ વા કણ લુદ્ધો લોલો અલિય ભણેજ્જ ) અપની કીર્તિ અથવા લાભ કે નિમિત્ત અસત્ય-ભાષણ કર સકતા હૈ ( इड्डीए सोक्खस्स वा कण लुद्धो लोलो अलियं भणेज्ज ) ऋद्धि-સંપત્તિ અથવા સૌખ્યકે નિમિત્ત અસત્યવચન બોલ સકતા હૈ । ( भक्तस्स पानस्स वा कण लुद्धो लोलो अलियं भणेज्ज ) આહાર અથવા પાની કે નિમિત્ત અસત્યવચન કહ સકતા હૈ ( पीठस्स फलगस्स वा कण लुद्धो लोलो अलियं भणेज्ज ) પાટ અથવા બાજોઠ કે નિમિત્ત અસત્યવચન કહ સકતા હૈ; ( संज्ञाएसंथारगस्स वा कण लुद्धो लोलो अलियं भणेज्ज ) શય્યા અથવા સંસ્તારક કે લિયે વહ લોભ ચંચલચિત્ત હોકર અસત્ય બોલ સકના હૈ ( वत्थस्स पत्तस्स वा कण

વા કણ લુદ્ધો લોલો અલિયં ભણેજ્જ ” તેને કૂટ વચન-અસત્ય વચન બોલવાનાં નિમિત્ત આવાં હોય છે-તે દોભી મનુષ્ય ચંચલ ચિત્ત થતા ખેતર અથવા નિવાસભૂમિ-ઘરને નિમિત્તે અસત્ય વચન કહી શકે છે. “ કિત્તીય લાભસ્સ વા કણ લુદ્ધો લોલો અલિયં ભણેજ્જ ” તે પોતાની કીર્તિ અથવા લાભને માટે અસત્ય બોલી શકે છે “ इड्डीए सोक्खस्स वा कण लुद्धो लोलो अलियं भणेज्ज ” ऋद्धि સંપત્તિ અથવા સુખને માટે તે અસત્ય વચન બોલી શકે છે “ भक्तस्स पानस्स वा कण लुद्धो लोलो अलियं भणेज्ज ” આહાર અથવા પાણીને માટે તે અસત્ય વચન કહી શકે છે ‘ પીઠસ્સ ફલગસ્સ વા કણ લુદ્ધો લોલો અલિયં ભણેજ્જ ” પાટ અથવા ફલકને નિમિત્તે તે અસત્ય વચન બોલી શકે છે. “ संज्ञाए संथारगस्स वा कण लुद्धो लोलो अलियं भणेज्ज ” શય્યા અથવા સંસ્તાર માટે તે દોભી ચંચલ ચિત્ત થતાં અસત્ય બોલી શકે છે. “ वत्थस्स

લોલોડ્લીકં મળેત્ ॥૭॥ ‘કંવલસ્સ’ કમ્બલસ્ય ‘પાયપુંછગસ્સ’ પાદપ્રોઙ્છનસ્ય  
વા કૃતે લુબ્ધો લોલોડ્લીકં મળેત્ ॥૮॥ તથા ‘સીસસ્સ’ શિષ્યસ્ય ‘સીસણી’  
શિષ્યાયા વા કૃતે લુબ્ધો લોલોડ્લીકં મળેત્ ॥૯॥ ‘અન્નેસુ’ અન્યેસુ ‘એવમાઇણ્ણુ’  
એવમાદિકેષુ=એવં પ્રકારેષુ વહુષુ કારણસતેષુ પ્રાપ્તેષુ લુબ્ધો લોલોડ્લીકં મળેત્  
॥ ૧૦ ॥ ‘તમ્હા’ તસ્માત્ કારણાત્ લોભો ન સેવિતવ્યઃ । એવમ્-અધુના પ્રકા-  
રેણ ‘મુત્તી’ મુત્તકયા=નિર્લોભતારૂપયા ભાવિતઃ ‘અંતરપ્પા’ અંતરાત્મા=જીવઃ  
સંયત્તકરચરણનયનવદનઃ સૂરઃ સત્યાર્જવસંપન્નો ભવતિ ॥ સૂ.૬ ॥

॥ ઇતિ તૃતીયા ભાવના ॥

લુદ્ધો લોલો અલિયં મળેજ્જ ) इसी तरह वस्त्र अथवा पात्र के लिये  
चंचल चित्त बना हुआ वह लोभी झूठ वचन बोल सकता है ( कंवलस्स  
पायपुंछगस्स वा कएण लुद्धो लोलो अलियं मणेज्ज ) कम्बल अथवा  
पादप्रोङ्गन के निमित्त को लेकर वह चंचल चित्त बना हुआ लोभी मृषा-  
वादि कह सकता है ( सीसस्स सीसणीए वा कएण लुद्धो लोलो अलियं  
मणेज्ज ) शिष्य अथवा शिष्या के निमित्त लुब्ध वह चंचलचित्त होकर  
मृषाभाषण करता है ( अन्नेसु एवमाइण्सु बहुसु कारणसएसु लुद्धो  
लोलो अलिय मणेज्ज ) इसी तरह और भी इनसे सैकड़ों कारणों को  
निमित्त करके वह लोभी चंचल चित्त होकर झूठ बोल सकता है  
( तमहा लोहो न सेवियव्वो ) इसलिये लोभ सेवन करने योग्य नहीं है ।  
( एवं मुत्तीए भाविओ अंतरप्पा ) इस प्रकार निर्लोभतारूप तृतीय  
भावना से वासिन हुआ अंतरात्मा-जीव (संजयकरचरणनयनवयणो)  
अपने कर, चरण, नयन और मुखकी प्रवृत्ति को यत्नाचार से संयमित

પત્તસ્સ વા કણ લુદ્ધો લોલો અલિયં મળેજ્જ ” એ જ પ્રમાણે વસ્ત્ર કે પાત્રને  
માટે ચંચલ ચિત્ત થયેલ તે લોભી અસત્ય વચન બોલી શકે છે. “કંવલસ્સ  
પાયપુછગસ્સ વા કણ લુદ્ધો લોલો અલિયં મળેજ્જ ” કમ્બલ કે પગલૂણીયા  
માટે તે ચંચલ ચિત્ત બનેલ લોભી મૃષાવાદ કરી શકે છે “સીસસ્સ સીસણી  
વા કણ લુદ્ધો લોલો અલિયં મળેજ્જ ” શિષ્ય અથવા શિષ્યાને નિમિત્તે લુબ્ધ  
તે ચંચલ ચિત્ત મૃષાભાષણ કરી શકે તે “અન્નેસુ એવમાઇણ્ણુ વહુસુ કારણ-  
સણ્ણુ લુદ્ધો લોલો અલિય મળેજ્જ ” આ રીતે આ સિવાયના સેંકડો કારણોને  
નિમિત્તે તે લોભી ચંચલચિત્ત થઈને અસત્ય બોલી શકે છે “તમ્હા લોહો ન  
સેવિયવ્વો ” તેથી લોભ સેવન કરવાયોગ્ય નથી “એવં મુત્તીએ ભાવિઓ અંત-  
રપ્પા ” આ રીતે નિર્લોભતારૂપ ત્રીજી ભાવનાથી ભાવિત બનેલ અંતરાત્મા-જીવ  
“સંજયકરચરણનયનવયણો ” પોતાના હાથ, પગ, નયન અને મુખની પ્રવૃત્તિને  
યતનાપૂર્વક સંયમિત કરી લે છે અને “સૂરો ” પોતાના સત્યવ્રતના પાલનમાં

અથ ચતુર્થી ધૈર્યભાવનામહ-‘ ચૌત્થં ’ ઇત્યાદિ--

મૂલમ્—ચૌત્થં ન મીઝ્યઠ્ઠં, મીયં ચુ મયા અઙ્તિ લહુઅં, મીઓ અવિતિજ્જઓ મણૂસો, મીઓ મૂણ્હિં ઘિપ્પઙ્, મીઓ અન્નં પિ હુ મેસેજ્જા; મીઓ તવસંજમં પિ હુ સુણ્જ્જા, મીઓ ય કર લેતા હૈ ઓર ( સૂરો ) અપને સત્યવ્રત કે પાલન મેં પરાક્રમશાલી બન કર ( સચ્ચજ્જવસંપન્નો મવઙ્ ) સત્ય ઓર આર્જવ ધર્મ સે સંપન્ન હો જાતા હૈ ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને ઇસ સૂત્ર દ્વારા સત્યવ્રત કી તૃતીય ભાવના કો કહા હૈ । ઇસ તૃતીય ભાવના કા નામ લોભનિગ્રહ હૈ । લોભ કે નિગ્રહ કરને કે લિયે વિચારધારા ઇસમેં પ્રકટ કી હૈ । ‘ લોભ હી પાપ કા વાપ હૈ ’ એસા ઠ્યાલ કર લોભ કે ફંદે મેં નહીં ફેસના ચાહિયે । જો લોભી હોતા હૈં વહ લુબ્ધક કહલાતા હૈ । લોભી કા ચિત્ત હરેક વસ્તુ કી પ્રાપ્તિ કે નિમિત્ત ચંચલ હો ઉઠતા હૈ । લોભી વ્યક્તિ અપની સ્વાર્થસિદ્ધિ કે નિમિત્ત झूठ बोल सकता है । खेत, मकान, कढ़ि, सुख, भक्त, पान आदि को निमित्त लेकर असत्य आषण करता है । अतः लोभ का निग्रह करना ही उचित है इस प्रकार भावना भा कर जो इस लोभ को परित्याग से अपनी आत्मा को वासित बनाता है वह अपने सत्यमहाव्रत को स्थिर कर लेता है । उसकी प्रत्येक प्रवृत्ति संयमित होती है ॥ सू ० ६ ॥

પરાક્રમશાળી બનીને ‘ સચ્ચજ્જવસંપન્નો મવઙ્ ’ સત્ય અને આર્જવ ધર્મથી યુક્ત થઈ જાય છે.

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્રમાં સત્યવ્રતની ત્રીજી ભાવનાનું વર્ણન કર્યું છે. આ ત્રીજી ભાવનાનું નામ લોભનિગ્રહ છે લોભનો નિગ્રહ કરવાને માટે વિચારધારા આમા પ્રગટ કરી છે. “ લોભ જ પાપનો બાપ છે. ” આવો વિચાર કરીને લોભની જાળમાં ફસાવું બેઠાંએ નહીં, જે લોભી હોય છે તે લુબ્ધક કહેવાય છે. લોભીનું ચિત્ત દરેક વસ્તુની પ્રાપ્તિ માટે ચંચલ થઈ જાય છે. લોભી વ્યક્તિ પોતાનો સ્વાર્થ સાધવાને માટે અસત્ય બોલી શકે છે. ખેતર, મકાન, સંપત્તિ સુખ, આહાર, પાણી આદિને નિમિત્તે પણ તે અસત્યવચનો બોલે છે તેથી લોભનો નિગ્રહ કરવો તે જ યોગ્ય છે એવા પ્રકારની ભાવના સેવીને જે આ લોભના પરિત્યાગથી પોતાના આત્માને વાસિત બનાવે છે, તેઓ પોતાના સત્ય મહાવ્રતને સ્થિર કરી લે છે તેમની દરેક પ્રવૃત્તિ સંયમિત હોય છે ॥ સૂ. ૬ ॥

ભરં ન નિત્થરેજ્જા, સપ્પુરિસનિસેવિયં ચ મમ્મં મીઓ ન સમત્થો  
અણુચરિટં । તસ્સા ન મીહ્યવ્વં મયસ્સ વા વાહિસ્સ વા  
રોગસ્સ વા જરાણ વા મચ્ચુસ્સ વા અન્નસ્સ વા એવમાહ્યસ્સ ।  
એવં ધિજ્ઞેણ માવિઓ અંતરપ્પા સંજયકરચરણનયણવચ્છણો સૂરો  
સચ્ચજ્જવસંપન્નો ॥ સૂ. ૭ ॥

ટીકા—‘ચઉત્થં’ ચતુર્થી ભાવનામાહ—‘ન મીહ્યવ્વં’ ન મેતવ્યં=મયં  
ન કર્તવ્યમ્ । કયં મયં ન કર્તવ્યમ્ ? इत्याह—‘મીયં’ મીતં મયયુક્તં પ્રાણિનં  
સ્વલુ ‘મયા’ મયાનિ ‘લહુયં’ લઘુકં=શીઘ્રમ્ ‘અહંતિ’ આયન્તિ=પ્રાપ્નુવન્તિ,  
તથા ‘મીઓ’ મીતઃ ‘મણૂસો’ મનુષ્યઃ ‘અવિતિજ્જઓ’ અદ્વિતીયઃ=અસ-  
હાયો ભવતિ, અયં માવઃ—મીતો મનુષ્યો ન કસ્યાપિ સહાયકો ભવતિ, ન કોઽપિ  
તસ્ય સહાયકો વા ભવતિ । તથા—‘મીઓ’ મીતો મનુષ્યઃ ‘મૂણ્હિં’ મૂતૈઃ=  
પ્રેતૈઃ ‘ધિપ્પહ’ ગૃહ્યતે, મૂતાવિષ્ટો ભવતીત્યર્થઃ । તથા—મીતઃ ‘અન્નં પિ’  
અન્યમપિ ‘મેસેજ્જા’ મીપયતે । તથા—મીતઃ ‘તવસંજમં પિ’ તપઃ સંયમમપિ=

અવ સૂત્રકાર ચૌથી ભાવના જો ધૈર્ય ભાવના હૈ ઉસે કહતે હૈ—  
‘ચઉત્થં’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ—(ચઉત્થં) વહ ચૌથી ધૈર્ય ભાવના હસ પ્રકાર સે હૈ (ન  
માહ્યવ્વં) મય નહીં કરના ચાહિયે । કયોં કિ (મીયંસ્વ મયા અહંતિ  
લહુઅં) જો મયયુક્ત હોતા હૈ ઉસ પ્રાણી કે પાસ નિશ્ચય સે મય શીઘ્ર  
આતે હૈ । (મીઓ અવિતિજ્જઓ મણૂસો) તથા જો મય સે ડરતા હૈ  
એસા મનુષ્ય અદ્વિતીય હોતા હૈ—વહ ન કિસી કી સહાયતા કર સકતા  
હૈ ઓર ન કોઈ દૂસરા મનુષ્ય ઉસકા હી સહાયક હોતા હૈ । (મીઓ  
મૂણ્હિં ધિપ્પહ) મીન મનુષ્ય કો મૂત પકડ લેતે હૈ । મીઓ અન્નં  
પિ હુ મેસેજ્જા) મય સે મીત હુઆ મનુષ્ય દૂસરોં કો મી મયયુક્ત

હવે સૂત્રકાર ચોથી ધૈર્યભાવના નામની ભાવના વિષે કહે છે—“ચઉત્થં” इत्यादि

ટીકાર્થ—‘ચઉત્થં’ તે ચોથી ધૈર્યભાવના આ પ્રમાણે છે—“ન મીહ્યવ્વં” ભય  
પામવો નેમએ નહીં ડરણ કે “મીયં સ્વ મયા અહંતિ લહુઅં” જે બીકણ હોય  
છે તે વ્યક્તિ પાસે ચોક્કસ ભય શીઘ્ર આવે છે. “મીઓ અવિતિજ્જઓ  
મણૂસો” તથા જે ભયથી ડરે છે એવો મનુષ્ય અદ્વિતીય હોય છે—તે કોઈને  
મદદ કરી શકતો નથી અને કોઈ બીજાને મનુષ્ય તેનો સહાયક થતો નથી.  
“મીઓ મૂણ્હિં ધિપ્પહ” ભયભીત મનુષ્યને ભૂત પકડી લે છે “મીઓ અન્નં  
પિ હુ મેસેજ્જા” ભયભીત મનુષ્ય બીજા લોકોને પણ ભયભીત કરે છે, તથા “મીઓ

તપઃ સંયમં ચાપિ ' મુણ્જા ' મુશ્વતિ=પરિત્યજતિ । તથા-ભીતઃ ' ભરં ' ભારમ્  
=કાર્યભારં ' ન નિત્થરેજ્જા ' ન નિસ્તારયતિ=ન નિર્વાહયતિ । તથા-'સપ્પુરિસ-  
નિસેવિયં ' સત્પુરુષનિષેવિતં ચ ' મર્ગં ' માર્ગં ભીતો ન ' સમત્થો ' સમર્થઃ=  
પર્યાપ્તઃ ' અણુચરિઠં ' અણુચરિતુમ્, સત્પુરુષાસેવિતં માર્ગં ભયત્રસ્તો ન ગન્તું  
શક્નોતીતિ ભાવઃ । ' તમ્હા ' તસ્માદ્ હેતોઃ ' ભયસ્સ વા ' ભયસ્ય=ભીતે વા  
' વાહિસ્સ ' વ્યાધેઃ=ક્રમેણ પ્રાણાપહારિણઃ કુષ્ઠાદે વા, ' રોગસ્સ ' રોગસ્ય=  
શીઘ્રતયા પ્રાણાપહારિણો જ્વરાદે વા ' જરાણ્ ' જરાયાઃ વા ' મચ્ચુસ્સ ' મૃત્યો  
વા ' અન્નસ્સ ' અન્યસ્ય=એભ્યં હિતરસ્ય વા ' એવમાહ્યસ્સ ' એવમાદિકસ્ય-એવં

વના દેતા હૈ, તથા ( ભીઓ તવસંજમં પિહુમુણ્જા ) વહ તપ સંયમ કા  
ભી પરિત્યાગ કર દેતા હૈં । ( ભીઓ ચ ભરં ન નિત્થરેજ્જા ) ભીત મનુષ્ય  
શક્તિ સે હતના અધિક વિહીન બન જાતા હૈ, અર્થાત્ ઉસમેં હતની  
અધિક માનસિક દુર્બલતા આ જાતી હૈ કિ જિસકી વજહ સે વહ કિસી  
ભી કાર્યભાર કો વહન નહીં કર સકતા, અર્થાત્ કિસી ભી કામ કો  
વહ પૂરા નહોં કર સકતા । ( સપ્પુરિસનિસેવિયં ચ મર્ગં ભીઓ ન  
સમત્થો અણુચરિઠં ) સત્પુરુષ જિસ માર્ગ કા સેવન કરતે આયે હૈં ઉસ  
માર્ગ પર ચલને કે લિયે ભી વહ વિચારા સમર્થ નહીં હો સકતા હૈં ।  
( તમ્હા ન ભીહ્યવ્વં ભયસ્સ વા વાહિસ્સ વા રોગસ્સ વા જરાણ્ વા  
મચ્ચુસ્સ વા અન્નસ્સ વા એવમાહ્યસ્સ ) હિસલિયે કીસી ભી પ્રકારં કે  
ભય કે, ક્રમ ૨ સે પ્રાણોં કો અપહરણ કરનેવાલી વ્યાધિ કે, અથવા  
કુષ્ઠાદિકે, શીઘ્રતા સે પ્રાણોં કા અપહરણ કરનેવાલે જ્વર આદિ રોગ  
કે, વૃદ્ધાવસ્થા કે, તથા મૃત્યુ કે અથવા ઇન્હીં જૈસી અન્ય ઔર કોઈ

તવસંજમં પિહુમુણ્જા” તે તપ સંયમનો પણ પરિત્યાગ કરી દે છે “ભીઓ ચ ભરં ન  
નિત્થરેજ્જા” ભયભીત માણસો એટલા બધા શક્તિહીન થઈ જાય છે, એટલે કે તેનામાં  
એટલી બધી માનસિક દુર્બળતા આવી જાય છે કે જેના કારણે તે કોઈ પણ કાર્યને  
બોલે ઉઠાવી શરતો નથી. એટલે કે કોઈ પણ કામને તે પૂરું કરી શકતો નથી.  
“સપ્પુરિસનિસેવિયં ચ મર્ગં ભીઓ ન સમત્થો અણુચરિઠં” સત્પુરુષો જે માર્ગનું સેવન  
કરતા આવ્યા છે, તે માર્ગે ચાલવાને પણ તે સમર્થ બની શકતો નથી.  
“તમ્હા ન ભીહ્યવ્વં ભયસ્સ વા વાહિસ્સ વા રોગસ્સ વા જરાણ્ વા મચ્ચુસ્સ વા  
અન્નસ્સ વા એવમાહ્યસ્સ” તેથી કોઈ પણ પ્રકારના ભયથી, ક્રમે ક્રમે પ્રાણોને  
હરી લેનાર વ્યાધિના, અથવા કુષ્ઠાદિના, શીઘ્રતાથી પ્રાણ હરી લેનાર જ્વર  
આદિ રોગના, વૃદ્ધાવસ્થાના તથા મૃત્યુના અથવા તેમના જેવી કોઈ પણ પ્રકારના

વિધસ્ય ભવ્યજનકસ્ય વસ્તુનો વશાત્ ન ' ભીડ્યઘ્વં ' મેતઽવ્યમ્ એવમ્=અનેન પ્રકારેણ ' ધેજ્જેણ ' ધૈર્યેણ ' ભાવિઓ ' ભાવિતઃ ' અંતરપ્પા ' અંતરાત્મા=જીવઃ સંયતકરચરણનયવદનઃ શૂરઃ સત્યાર્જવસંપન્નો ભવતિ ॥ ૭ ॥

॥ ઇતિ ચતુર્થી ભાવના ॥

અથ પશ્ચમીં મૌનભાવનામાહ—' પંચમં ' ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—પંચમં હાસં ન સેવિયઘ્વં । અલિયાઈ અસંતગાઈ જંપંતિ હાસઈત્તા પરપરિભવકારણં ચ હાસં, પરપરિવાય-પ્પિયં ચ હાસં, પરપીલાકારણં ચ હાસં, ભેયવિમુત્તિકારણં

ભયજનક વસ્તુ કે વશ સે નહીં ડરના ચાહિયે । ( એવં ધેજ્જેણ ભાવિઓ અંતરપ્પા સંજય કરચરણનયણવયણો સૂરો સચ્ચઙ્ગવસંપન્નો ભવઈ ) હસ પ્રકાર ધૈર્ય સે ભાવિત હુઆ જીવ અપને કર, ચરણ, નયન એવં વદન કી પ્રવૃત્તિ કો સંયમિત રખતા હુઆ સત્યવ્રત કે પાલનમેં પરાક્રમશાલી બન જાતા હૈ ઓર સત્ય એવં આર્જવ ભાવ સે સંપન્ન હો જાતા હૈ ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને હસ સૂત્ર દ્વારા સત્યવ્રત કી ચૌથી ભાવના કહા હૈ । હસ ભાવના કા નામ ધૈર્યભાવના હૈ । હસ ભાવના મેં ધૈર્ય કે અભાવ મેં કયા ૨ હાનિ હોતી હૈ ઓર ધૈર્ય રખને સે કયા ૨ લાભ હોતે હૈ, હન સબ બાતોંકા વિચાર કિયા જાતા હૈ । હન વિચારોં સે આત્મા જબ ધૈર્ય શાલી બન જાતી હૈ તો વહ અપને દ્વારા ગૃહીત સત્ય-વ્રત કો પૂર્ણરૂપ સે સુરક્ષિત રખતિ હુઈ સ્થિર બના લેતી હૈ ॥ સૂ.૦૭ ॥

૨ની ભયજનક વસ્તુના ભયથી ડરવું ભેઈએ નહીં, “ એવં ધેજ્જેણ ભાવિઓ અંતરપ્પા સંજયકરચરણનયણવયણો સૂરો સચ્ચઙ્ગવસંપન્નો ભવઈ” આ પ્રકારે ધૈર્યથી ભાવિત થયેલ જીવ પોતાના કર, ચરણ, નયન, અને વદનની પ્રવૃત્તિને સંયમિત રાખીને સત્યવ્રતના પાલનમાં પરાક્રમશાળી બની જાય છે અને સત્ય તથા આર્જવના ભાવયુક્ત બની જાય છે.

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ વ્રતદ્વારા સત્યવ્રતની ચોથી ભાવના બતાવી છે. તે ભાવનાનું નામ ધૈર્યભાવના છે. આ ભાવનાનું વર્ણન કરતાં ધૈર્યના અભાવે કયી કયી હાનિ થાય છે. અને ધૈર્ય રાખવાથી કયા કયા લાભ થાય છે તે બધાનો વિચાર કરાયો છે. આ વિચારોથી આત્મા જ્યારે ધૈર્યવાન બને છે ત્યારે તે પોતે શ્રેષ્ઠ કરેલ સત્યવ્રતને સંપૂર્ણ રીતે સુરક્ષિત અને સ્થિર બનાવી લે છે ॥ સૂ. ૭ ॥

હાસં, અળ્લાળજણિયં ચ હોજ્જ હાસં, અળ્લોળગમણં ચ  
હોજ્જ મમ્મં, અળ્લોળગમણં ચ હોજ્જ કમ્મં કંદપ્પભિઓગ-  
ગમણં ચ હોજ્જ હાસં, આસુરિયં કિલ્લિસત્તણં ચ જળેજ્જ  
હાસં, તમ્હા હાસં ન સેવિયવ્વં । एवं મોળેણ ય ભાવિઓ  
ભવઈ, અંતરપ્પા સંજયકરેચરણનયણવયળો સૂરો  
સચ્ચજ્જવસંપન્નો ॥ સૂ૦ ૮ ॥

ટીકા—‘ પંચમં ’ પંચમી ભાવનામાહ—‘ હાસં ’ હાસ્યં નોકષાયમોહોદયા-  
ત્સનિમિત્તમનિમિત્તં વા વિવૃતવર્ણપુરસ્સરં મુખવ્યાદાનં હાસ્યમ્, ન ‘સેવિયવ્વં’ સેવિ-  
તવ્યમ્ । કિમર્થં ન સેવિતવ્યમ્ ? इत्याह—‘હાસઈત્તા’ હાસયિતારઃ—પરિહાસકારિણઃ  
‘અલિયાઈ’ અલિકાનિ=સદ્ભૂતાર્થગોપનરૂપાણિ ‘અસંતગાઈ’ અસત્કાનિ=

અવ સૂત્રકાર પંચમી મૌન ભાવના કો કહતે હૈ—‘ પંચમં ,  
इत्यादि ० ।

ટીકાર્થ—( પંચમં ) પાંચવી મૌન ભાવના હસ પ્રકાર હૈ । ( હાસં  
ન સેવિયવ્વં ) હસ ભાવના મૈં હાસ્ય કે સેવન કા પરિત્યાગ કર દિયા  
જાતા હૈ । જવ જીવ કો હાસ્યનો કષાક મોહ કા ઉદય હોતા હૈ તવ  
વહ હાસ્ય કા નિમિત્ત મિલે અથવા ન મી મિલે તો મી વહ હી-  
હી વરતા હુઆ હૈસને લગ જાતા હૈ । હૈસતે સમય ઉસકા મુખ ખુલ  
જાતા હૈં દાંત સ્પષ્ટ દિશ્વલાઈ દેને લગતે હૈ । સંયમી જન કો હસ હાસ્ય  
કા સેવન નહીં કરના ચાહિયે । ક્યોં કિ ( હાસઈત્તા ) જો પરિહાસ  
કરને વાલે વ્યક્તિ હોતે હૈં વે ( અલિઅઈ અસંતગાઈ જંપંતિ ) સદ્ભૂત

હવે સૂત્રકાર પાંચમી મૌનભાવના બતાવે છે—“ પંચમં ” ઇત્યાદિ—

ટીકાર્થ—“ પંચમં ” પાંચમી મૌનભાવના આ પ્રમાણે છે—“ હાસં ન  
સેવિયવ્વં ” આ ભાવનામાં હાસ્યનો પરિત્યાગ કરાય છે. બ્યારે જીવને ‘ હાસ્ય-  
નોકષાય ’ મોહનો ઉદય થાય છે ત્યારે તે હાસ્યનું નિમિત્ત મળે કે ન મળે  
છતાં પણ તે ‘ હી-હી ’ કરતો હસવા મંડી જાય છે. હસતી વખતે તેનું મુખ  
ઉઘડી જાય છે અને દાંત સ્પષ્ટ રીતે દેખાય છે. સંયમી જને આ હાસ્યનું  
સેવન કરવું જોઈએ નહીં કારણ કે “ હાસઈત્તા ” જે પરિહાસ કરનાર વ્યક્તિ  
હોય છે તે “ અલિઅઈ અસતગાઈ જંપંતિ ” યથાર્થ અર્થને છૂપાવનાર અને



અસદ્ભૂતાર્યાંનિ વચનાનિ 'જંપંતિ' જલ્પન્તિ=વ્રુવતે । હાસ્યકારિણો દ્વિતીયમહા-  
વ્રતનાશકા ભવન્તીત્યર્થઃ । કીદૃશં હાસ્યમ્ ? इत्याह- 'परपरिभवकारणं=पराप-  
मानहेतुकं च हास्यं भवति । तथा- 'परपरिवायप्पियं' परपरिवादप्रियं=परपरिवादः  
=अन्यदूषणाविधानं प्रिय इष्टो यस्मिंस्तच्चादृशं च हास्यं भवति । तथा- 'परपी-  
लाकारणं' परपीडाकारकं च हास्य भवति । तथा- 'भेयविमुत्तिकारणं' भेद-  
विमूर्त्तिकारकं=भेदः=चारित्रमङ्गः । विमूर्त्तिः=विकृतनयनवदनादित्वेन विकृतश-  
रीराकृतिस्तयोः कारकं च हास्यम् । 'अण्णोणजणियं च होज्ज हासं' अन्योन्य-

અર્થકો ગોપન કરને વાલે એવં અસદ્ભૂત અર્થ કો પ્રકટ કરને વાલે  
વચનોં કો બોલા કરતે હૈં । સત્યમહાવ્રત મેં સદ્ભૂત અર્થકા પ્રકાશન  
ઔર અસદ્ભૂત અર્થ કા પ્રકટ કરના હેય કહા હૈ, અતઃહાસ્ય  
મેં જવ ઇસ પ્રકાર કી પરિસ્થિતિ રહતી હૈં કિ ઊસમેં અસદ્ભૂત અર્થ  
કા પ્રકટન ઔર સદ્ભૂત અર્થ કા ગોપન હોતા હૈ, તો ઢિતીય મહાવ્રત  
કા સંરક્ષણ ઇસ અવસ્થા મેં કૈસે હો સકતા હૈ નહીં હો સકતા, ઇસલિયે  
હાસ્ય કા ત્યાગ કહા ગયા હૈ । ( પરપરિભવકારણં ચ હાસં ) હાસ્ય  
પર કે અપમાન કા કારણ હોતાં હૈ । ( પરપરિવાયપ્પિયં ચ હાસં ) હાસ્ય  
મેં પર કે દૂષણ કા કથન કરના પ્રીય લગતા હૈ । ( પરપીલાકારણં ચ  
હાસં ) હાસ્ય મેં ઇસ વાતકા ભી ધ્યાન નહીં રહતા હૈ કિ ઇસ હાસ્ય સે  
અન્ય કો કષ્ટ હો રહા હૈ । ( ભેયવિમુત્તિકારણં ચ હાસં ) હાસ્ય  
ચારિત્ર કે ભંગ કા હેતુ હો જાતા હૈ । ઇસમેં નયન વદન આદિ શારીરિક  
અવયવ વિકૃત બન જાતે હૈ । ( અણ્ણોણજણિય ચ હોજ્જ હાસં ) હાસ્ય

અસદ્ભૂત અર્થને પ્રગટ કરનારાં વચનો બોલ્યા કરે છે. સત્યમહાવ્રતમાં સદ્ભૂત  
અર્થનું ગોપન તથા અસદ્ભૂત અર્થનું પ્રકાશન હેય ગણાવેલ છે. તે હાસ્યમાં  
બ્યારે એવા પ્રકારની પરિસ્થિતિ રહે છે કે તેમાં અસદ્ભૂત અર્થ પ્રગટ કરાય  
છે અને સદ્ભૂત અર્થનું ગોપન કરાય છે, તે એ પરિસ્થિતિમાં દ્વિતીય મહા-  
વ્રતનું રક્ષણ કેવી રીતે થઈ શકે ? થઈ શકે જ નહીં માટે હાસ્યનો પરિત્યાગ  
કરવો જોઈએ એમ સૂત્રકારે બતાવ્યું છે. “ પરપરિભવકારણં ચ હાસં ” હાસ્ય  
અન્યના અપમાનનું કારણ બને છે “ પરપરિવાયપ્પિયં ચ હાસં ” હાસ્યમાં  
અન્યનાં દૂષણોનું કથન કરવું પ્રિય લાગે છે. “ પરપીલાકારણં ચ હાસં ”  
હાસ્યમાં તે વાતનું પણ ભાન રહેતું નથી કે તે હાસ્યથી કોઈ બીજાને કષ્ટ  
થઈ રહ્યું છે. “ ભેયવિમુત્તિકારણં ચ હાસં ” હાસ્યને લીધે ચારિત્રનો લોપ,  
ધાય છે. તેમાં નયન, વદન આદિ શરીરના અવયવો વિકૃત થઈ જાય છે.  
“ અણ્ણોણજણિય ચ હોજ્જ હાસં ” હાસ્ય એ કે વધારે માણસ અન્યોન્ય મળ-

જનિતં=પરસ્પરકૃતં ચ ભવતિ હાસ્યમ્, તથા હાસ્યે ‘અળ્લોળગમણં’ અન્યોન્ય-  
ગમનં=પરસ્પરાધિગમનીયં ચ ‘મમ્મં’ મર્મ=પ્રચ્છન્નપારદાર્યાદિદુશ્ચેષ્ટિતં ભવતિ ।  
તથા-‘અળ્લોળગમણં’ ‘અન્યોન્યગમનં=પરસ્પરવિજ્ઞેયં ચ ‘કમ્મ’ કર્મ=લોક-  
નિન્દાદિરૂપં ‘હોજ્જ’ ભવતિ । હાસ્યેન પ્રચ્છન્નમપિ કર્મ પ્રકાશિતં ભવતીતિ ભાવઃ ।  
તથા-‘કંદપ્પાભિઓગગમણં’ કંદર્પાભિઓગગમનમ્=કંદર્પાઃ=કાન્દર્પિકા દેવ-  
વિશેષા હાસ્યકારિણો મળ્લપ્રાયાઃ, અભિઓગાઃ=આજ્ઞાકારિણો દેવાઃ, તેષુ ગમનં=  
ગમનકારણમ્=તત્તદ્દેવવિશેષેષૂત્પત્તિકારણં ચ ભવતિ હાસ્યમ્ । હાસ્યકારી સાધુશ્ચા-  
રિત્રલેશાદેવત્વં પ્રાપ્તોઽપિ તત્ર કાન્દર્પિકેષુ આભિઓગિકેષુ દેવેષૂત્પદ્યતે ન તુ  
મહર્દ્ધિકેષુ इत्यर्थः । તથા-‘આસુરિયં’ અસુરત્વં ‘કિલ્લિસત્તણં’ કિલ્લિષત્ત્વં=  
ચાળ્લપ્રાયદેવવિશેષત્વં ચ ‘જળેજ્જ’ જનયેત્ ‘હાસં’ હાસ્યમ્ । યતો હાસ્યા  
દીદૃશો ગતિર્ભવતિ જીવસ્ય, ‘તમ્હા’ તસ્માત્ ‘હાસં’ હાસ્યં ન સેવિતવ્યમ્ ।

આપસ મેં દો આદિ જન મિલને સે હોતા હૈ । (અળ્લોળગમણં ચ હોજ્જ  
મમ્મં) । હસ હંસી મેં પરદારરખણ આદિ દુશ્ચેષ્ટાયેં પ્રચ્છન્ન રહા કરતી  
હૈં । તથા (અળ્લોળગમણં ચ હોજ્જ કમ્મં) । હસી હંસી મેં પરસ્પર મેં  
હોનેવાલે દુષ્કૃત્યોં સે ડનકી લોક મેં નિંદા હોતી હૈ ડસે બાહર વે અપને  
મુખ યદ્યપિ નહોં કહા કરતે હૈં ફિર બી આપસ કી હંસી સે હી ડનકા  
દુષ્કૃત્ય લોકોં કે સમક્ષ પ્રકાશિત હો જાતા હૈ । (કંદપ્પાભિઓગ-  
ગમણં) તથા હાસ્યકારી સાધુ ચારિત્ર કે લેશ સે યદિ દેવગતિ મેં ઉત્પન્ન  
હોવે તો બી વહ ભાંડ જૈસે કાન્દર્પિક તથા આજ્ઞાકારી આભિઓગિક  
દેવોં મેં ઉત્પન્ન હોતા હૈ મહર્દ્ધિક દેવોં મેં નહીં । (આસુરિયં કિલ્લિસત્તણં  
ચજળેજ્જ હાસં) યહ હાસ્ય ચાંડાલપ્રાય અસુરદેવોં મેં કિલ્લિષજાતિ કે  
દેવોં મેં ઉત્પત્તિ કા કારણ હોતા હૈ । (તમ્હા હાસ ન સેવિયવ્વં) હસ-

વાથી થાય છે. “અળ્લોળગમણં ચ હોજ્જ મમ્મં” એ હાસ્યમાં પરદારરખણ  
આદિ દુશ્ચેષ્ટાઓ પ્રચ્છન્ન રહેતી હોય છે તથા “અળ્લોળગમણં ચ હોજ્જ  
કમ્મં” આ હાસ્યમાં અન્યોન્ય થતાં દુષ્કૃત્યોને લીધે તેની બેઠકમાં નિંદા થાય  
છે, તેને તેઓ પોતાનાં મુખથી બહાર કહ્યા કરતાં નથી તો પણ અન્યોન્યની  
હંસી-મબકથી જ તેમનું દુષ્કૃત્ય લોકો સમક્ષ બહાર થઈ જાય છે. “કંદપ્પાભિ  
ઓગગમણં” તથા હાસ્યકારી સાધુ બે દેવગતિમાં ઉત્પન્ન થાય તો પણ  
ચારિત્રતાની ન્યૂનતાને કારણે તેઓ ભાંડ જેવા કાંદર્પિક તથા આજ્ઞાકારી આભિ-  
ઓગિક દેવોમાં ઉત્પન્ન થાય છે, મહર્દ્ધિક દેવોમાં નહીં. “આસુરિયં કિલ્લિ-  
સત્તણં ચ જળેજ્જ હાસં” તે હાસ્ય ચાંડાલ આદિ જાતિમાં અસુરદેવોમાં કિલ્લિ-  
ષજાતિના દેવોમાં ઉત્પત્તિનું કારણ બને છે. “તમ્હા હાસં ન સેવિયવ્વં” તે

एवम्=अनेन प्रकारेण हास्यवर्जनरूपेण, 'मोणेण' मौनेन=वचनसंयमेन 'भाविओ' भावितः 'अंतरप्पा' अन्तरात्मा=जीवः संयतकरचरणनयनवदनः शूरः सत्यार्जवसंपन्नो भवति ॥ सु० ८ ॥

લિયે જય હાસ્ય સે જીવ કી એસી ગતી હોતી હૈ કિ વહ હસ હાસ્ય કા સેવન નહી કરે । ( એવં ) હસ પ્રકાર ( મોણેણ ય ભાવિઓ અંતરપ્પા સંજય કરચરણનયણવયણો સૂરો સચ્ચજ્જવસંપન્નો ભવહ ) હાસ્યવર્જનરૂપ મૌન સે-વચન સંયમ સે-ભાવિત હુઆ જીવ અપને કર, ચરણ, નયણ ઓર વદન-મુખ કી પ્રવૃત્તિ કો સંયમિત બનાતા હુઆ સત્યવ્રત કે પાલન મેં પરાક્રમશાલી બન જાતા હૈ ઓર સત્ય એવં આર્જવભાવ સે સંપન્ન હો જાતા હૈ ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને હસ સૂત્ર દ્વારા પાંચવી મૌન ભાવના કા સ્વરૂપ કહા હૈ । મૌન ભાવના કા તાત્પર્ય હાસ્ય કા પરિત્યાગ કરના હૈ । હાંસી કરને વાલા પ્રાણી છૂટ વચન કા પ્રયોગ બી પ્રસંગવશ કરતા હૈ । તથા હસ કૃત્ય સે દૂસરોં કા અપમાન બી હોતા હૈ । હાસ્ય મનો-વિનોદ કા કારણ હોતા હૈ સહી પરંતુ સંયમી કે લિયે હાસ્ય સે મનો-વિનોદ કરને કી કયા આવશ્યકતા હૈ । હાસ્ય સે દૂસરોં કે મનોં મેં ચોટ પહુંચે હસસે ઓર અધિક અશોભનીય વાત કયા હો સકતી હૈ । અધ્યાત્મ કે માર્ગ મેં હંસી મજા કરને કા સર્વથા પરિત્યાગ કહા હૈ । હાસ્ય મેં પર કે દૂષણોં કા કથન પ્રિય લગતા હૈ । યહ હાસ્ય નો

કારણે-હાસ્યથી જીવની એવી ગતિ થાય છે તેથી જીવનું તે કર્તવ્ય છે કે તે હાસ્યનું સેવન ન કરે. “એવં” આ પ્રકારે “મોણેણ ય ભાવિઓ અંતરપ્પા સંજયકર-ચરણનયણવયણો સૂરો સચ્ચજ્જવસંપન્નો ભવહ” હાસ્ય ત્યાગરૂપ મૌનથી વચન સંયમથી ભાવિત થયેલ જીવ પોતાના કર, ચરણ, નયન અને વદનની પ્રવૃત્તિને સંયમિત કરીને સત્યવ્રતના પાલનમાં પરાક્રમશાળી બની જાય છે અને સત્ય તથા આર્જવ ભાવથી યુક્ત બની જાય છે.

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્રદ્વારા પાંચમી મૌન ભાવનાનું સ્વરૂપ બતાવ્યું છે. મૌન ભાવનાનું તાત્પર્ય હાસ્યનો પરિત્યાગ છે હાંસી કરનાર માણસ પ્રસંગ વશાત્ અસત્ય વચનનો પ્રયોગ પણ કરે છે, તથા તે કૃત્યથી બીજાનું અપમાન પણ થાય છે. હાસ્ય-મનોવિનોદને માટે કારણ જરૂર હોય છે. પણ સંયમીને હાસ્યની મદદથી મનોવિનોદ કરવાની શી આવશ્યકતા છે? હાસ્યને કારણે અન્યનાં દિલમાં ચોટ લાગે તેનાથી વધારે ખરાબ વાત બીજી કંઈ હોઈ શકે? અધ્યાત્મ માર્ગમાં હાંસી મળકેનો સર્વથા ત્યાગ બતાવ્યો છે હાસ્યમાં બીજાનાં

દ્વિતીયં સંવરદ્વારમુપસંહરન્નાહ—‘ એવમિણં ’ इत्यादि—

મૂલ્ય—એવમિણં સંવરસ્સ દારં સમ્મં સંચરિયં હોઈ સુપ્પ-  
ણિહિયં ઇમેહિં પંચહિં વિ કારણેહિં મગ્ગવચ્છેદકાચપરિરક્ખિ-  
ણ્હિં નિચ્ચં આસરણંતં ચ એસ જોગો ણેયવ્વો ધિદ્ધમયા મદ્ધમયા  
અણાસવો અકલુસો અચ્છિદ્ધો અપરિસ્સાવી અસંકિલિદ્ધો સન્વ-  
જિણમણુજ્ઞાઓ । एवं वीयं संवरदारं फासियं पालियं सोहियं  
तीरियं किट्टियं अणुपालियं आणाए आराहियं भवइ, एवं

કષાય કે ઉદય સે હોતા હૈ । જિસસે ચારિત્ર કા અંગ હોતા હૈ । દૂસરે  
વ્યક્તિયોં કી ગુપ્ત ચેષ્ટાએં ખીં હસ્ય કૈ દ્વારા પ્રકટ હો જાયા કરતી  
હૈં । યદ્યપિ ચારિત્ર કા હસ્યસે પૂર્ણરૂપ સે અંગ નહીં ખીં હોતા હૈ—તો ખીં  
સાધુ હસ્યકે પ્રભાવ સે મહર્દિક દેવોં મેં ઉત્પન્ન નહીં હોતા હૈ । કાન્દર્પિક  
આભિયોગિક આદિ દેવોં મેં હીં ઉત્પન્ન હોતા હૈ, અતઃ હસ્ય કા સેવન  
કરના સત્યવ્રતી કૈ લિયે સર્વથા ત્યાજ્ય હૈ, એસા સમજ્ઞ કર જાં હસ્યકા  
પરિત્યાગ કર દેતા હૈ વહ સત્યવ્રતી અપને વ્રત કો પૂર્ણરૂપ સે સ્થિર કર  
પાલન કરતા હૈ । હસ્ય પ્રકાર હસ્ય જન્ય દોષોં કા વિચાર કર હસ્યવ-  
ર્જનરૂપ વચનસંયમ સે અપની આત્મા કો ભાવિત કરકે સાધુ અપને  
વ્રતારાધન મેં પરાંક્રમશાલી બન જાતા હૈ ઓર ગૃહીત સત્યવ્રત કો પૂર્ણ-  
રૂપ સે સુરક્ષિત કર સ્થિર બના લેતા હૈ ॥ સૂ ૮ ॥

દ્વષણે બહિર કરવા તે પ્રિય લાગે છે, તે હાસ્ય નોકષયના ઉદયથી થાય છે,  
જેના કારણે ચારિત્રનો ભંગ થાય છે, બીજી વ્યક્તિઓની ગુપ્ત ચેષ્ટાઓ પણ  
તે હાસ્ય દ્વારા પ્રગટ થયા કરે છે ભલે તેનાથી ચારિત્રનો પૂર્ણતઃ ભંગ થતો  
ન હોય, તે છતાં પણ સાધુ તેના કારણે મહર્દિક દેવોમાં ઉત્પન્ન થતો નથી.  
કાન્દર્પિક, અભિયોગિક આદિ દેવોમાં જ ઉત્પન્ન થાય છે તેથી હાસ્યનું સેવન  
કરવું તે સત્યવ્રતીને માટે સર્વથા ત્યાજ્ય છે, એવું સમજીને જે તેનો પરિ-  
ત્યાગ કરે છે, તે સત્યવ્રતી પોતાના વ્રતને સંપૂર્ણ રીતે સ્થિર કરે છે અને  
તેનું પાલન કરે છે આ રીતે હાસ્યમાથી ઉદ્ભવતા દોષોનો વિચાર કરી હાસ્ય  
વર્જનરૂપ વચનસંયમથી પોતાના આત્માને ભાવિત કરીને સાધુ પોતાના વ્રતની  
આરાધનામાં સમર્થ બની જાય છે અને અહણ કરેલા સત્યવ્રતનું સંપૂર્ણ રીતે  
સુરક્ષિત કરીને સ્થિર બનાવી લે છે ॥ સૂ ૮ ॥

નાયમુણિના ભગવયા પદ્મવિયં પરુવિયં પસિદ્ધં સિદ્ધવરસાસુણમિણં  
આઘવિયં સુદેસિયં પસત્થં । બીયં સંવરદારં સમતંતિત્તિં બેમિ ॥ સૂ૦ ૧ ॥

॥ ઇય પપ્પહાવાગરણે બીયં સંવરદારં સમતંતં ॥

ટીકા—‘ એવં ’ પૂર્વોક્તપ્રકારેણ ‘ ઇણં ’ इदं ‘ સંવરસ્સ ’ સંવરસ્ય ‘ દારં ’  
द्वारं=સત્યવચનં નામ દ્વિતીયં દ્વારમિત્યર્થઃ, ‘ સમ્મં ’ सम्यक् ‘ સંચરિયં ’ संच-  
रितं સત્ ‘ હોઈ ’ भवति, ‘ સુપ્પણિહિયં ’ ‘ સુપ્પણિહિતં=સમાગાધિતમ્ । તથા—‘ ઇમેહિં ’  
एभिः ‘ પંચહિં વિ ’ पञ्चभिरपि ‘ કારણેહિં ’ कारणैः=ભાવનાભિઃ, કીદશૈઃ का-  
रणैः ? इत्याह—‘ મળવચનકાયપરિરક્ષિવણ્હિં ’ मनोवचनकायपरिरक्षितैः=મનોવા-  
कायपरिरक्षितपञ्चभावनाभिरित्यर्थः, ‘ નિચ્ચં ’ नित्यम् ‘ આમરણંતં ચ ’ आमर-  
णान्तं=મરણપર્યન્તં ચ ‘ એસ જોગો ’ एष योगः=સત્યવચનરૂપો યોગઃ ‘ જેયવ્વો ’

इस प्रकार सत्यव्रत की स्थिरता के निमित्त पांच भावनाओं को  
कहकर अब सूत्रकार इस द्वितीय संवरद्वार का उपसंहार करते हुए  
कहते हैं—‘ एवमिणं , इत्यादि ।

ટીકાર્થ—(એવં) પૂર્વોક્ત પ્રકાર સે (ઇણં) યહ (સંવરદારં) સત્યવચન  
નામક દ્વિતીય સવરદ્વાર ( સમ્મં-સંચરિયં ) અચ્છી તરહ સે પાલે જાને  
પર ( સુપ્પણિહિયં ) સુરક્ષિત ( હોઈ ) હો જાતા હૈ । ( ઇમેહિં પંચહિં વિ  
કારણેહિં મળવચનકાયપરિરક્ષિવણ્હિં ) હસલિયે મન વચન ઓર કાય  
इन तीन योगों से अच्छी तरह सुरक्षित किये गये इन पांच भावनारूप  
कारणों से ( निच्चं ) सदा (आमरणंतं च) जीवनभरतक ( एसजोगो )  
यह सत्यवचनरूप योग ( विइमया मइमया ) स्वस्थचित्त से एवं हेयो-

આ રીતે સત્યવ્રતની સ્થિરતાને માટેની પાંચ ભાવનાઓ વર્ણવીને હવે  
સૂત્રકાર આ બીજા સંવરદ્વારનો ઉપસંહાર કરતા કહે છે—“ એવમિણ ” ઇત્યાદિ  
ટીકાર્થ—“ એવ ” પૂર્વોક્ત પ્રકારે “ “ ઇણં ” આ “ સંવરસ્સદારં ” સત્ય  
વચન નામનું બીજું સંવરદ્વાર “ સમ્મ-સંચરિય ” સારી રીતે પળાય તે  
“ સુપ્પણિહિયં ” સુરક્ષિત “ હોઈ ” થઈ જાય છે. “ ઇમેહિં પંચહિં વિ કારણેહિં  
મળવચનકાયપરિરક્ષિવણ્હિં ” તે કારણે મન, વચન અને કાય એ ત્રણે યોગોથી  
સારી રીતે સુરક્ષિત કરાયેલ આ પાંચ ભાવનારૂપ કારણોથી “ નિચ્ચ ” સદા  
“ આમરણં તં ચ ” જીવન પર્યન્ત “ એસજોગો ” આ સત્યવચનરૂપ યોગ  
“ વિહમયા મહમયા ” સ્વસ્થ ચિત્તે અને હેયોપાદેયના વિવેકથી યુક્ત થયેલ  
મુનિજનોએ “ જેયવ્વો ” પાલન કરવા યોગ્ય છે કારણ કે આ સત્યમહાવ્રત

નેતવ્યઃ=પાલનીયઃ ‘ ધિશ્મયા ’ ધૃતિમતા ‘ મશ્મયા ’ મતિમતા-મેધાવિના કથં-  
 ભૂતોઽયં યોગઃ ? इत्याह-‘ અણાસવો ’ અનાશ્રવઃ ‘ અકલુસો ’ અકલુષઃ ‘ અ-  
 ચ્છિદ્ધો ’ અચ્છિદ્રઃ ‘ અપરિસ્સાવી ’ અપરિસ્સાવી ‘ અસંકિલિદ્ધો ’ અસંકિલિષ્ટઃ ‘ સ-  
 વ્વજિનમણુણાઓ ’ સર્વજિનાનુજ્ઞાતશ્ચ । एवम्=एतादृशमिदं ‘ વીયં ’ દ્વિતીયં  
 ‘ સંવરદારં ’ સંવરદ્વારં ‘ ફાસિયં ’ સ્પૃષ્ટં ‘ પાલિયં ’ પાલિતં ‘ સોહિયં ’ શોધિતં  
 ‘ તીરિયં ’ તીરિતં ‘ કિટ્ટિયં ’ કીર્તિતમ્ ‘ આરાહિયં ’ આરાધિતમ્ ‘ આણા’ આ-  
 જ્ઞયા યથાવત્ ‘ અણુપાલિયં ’ અણુપાલિતં ‘ ભવતિ । एवम्=अमुना प्रकारेण ‘ ણા-

પાદેય કે વિવેક સે યુક્ત હુએ મુનિજન કો ( ણેયવ્વો ) પાલન કરને  
 યોગ્ય હૈ, ક્યોં કિ યહ સત્ય મહાવ્રતરૂપ યોગ ( અણાસવો ) નૂતનકર્મો  
 કે આસ્રવ કો રોકને વાલા હોને સે અનાસ્રવ રૂપ હૈ, ( અકલુસો )  
 અશુભ અધ્યવસાય સે રહિત હોને કે કારણ અકલુષરૂપ હૈં ( અચ્છિદ્ધો )  
 પાપ કા સ્રોત ઇસસે બંદ હો જાતા હૈ ઇસલિયે અચ્છિદ્રરૂપ હૈ, ( અપરિ-  
 સ્સાવી ) એક બિન્દુમાત્ર ભી કર્મરૂપ જલ ઇસમેં પ્રવિષ્ટ નહીં હો સકતા  
 હૈ ઇસલિયે યહ અપરિસ્સાવી હૈ, ( અસંકિલિદ્ધો ) અસમાધિરૂપ ભાવસે યહ  
 વર્જિત હોતા હૈ ઇસલિયે અસક્લિષ્ટ હૈ । ( સવ્વજિનમણુણાઓ )  
 ઇસીલિયે યહ સમસ્ત ભૂત, અવિષ્યત્, ઔર વર્તમાન કાલ કે તીર્થકરોં  
 કો માન્ય હુઆ હૈ । ( એવં ) ઇસ ઉક્ત પ્રકાર સે ( વીયં ) દ્વિતીય સંવર  
 દ્વાર કો જો મુનિજન ( ફાસિયં ) અપને શરીર સે સ્પર્શ કરતે હૈં, ( પા-  
 લિયં ) નિરન્તર ધ્યાનપૂર્વક ઇસકા સેવન કરતે હૈં, ( સોહિયં ) અતિચારોં  
 સે ઇસે રહિત બનાતે હૈં, ( તીરિયં ) પૂર્ણરૂપ સે ઇસે અપને જીવન મેં ઉ-  
 તારતે હૈં, ( કિટ્ટિયં ) દૂસરોં કો ઇસે ધારણ કરને કા ઉપદેશ દેતે

૩૫ યોગ “ અણાસવો ” નવાં કર્મોના આસ્રવને રોકનાર હોવાથી અનાસ્રવરૂપ  
 “ અકલુસો ” અશુભ અધ્યવસાયરહિત હોવાથી અકલુષરૂપ “ અચ્છિદ્ધો ” પાપનો  
 સ્રોત તેનાથી બંધ થઈ જાય છે તેથી અચ્છિદ્રરૂપ છે, “ અપરિસ્સાવી ” એક  
 બિન્દુ પણ કર્મરૂપી જળ તેમાં પ્રવેશી શકતું નથી, તેથી તે અપરિસ્સાવી છે,  
 “ અસંકિલિદ્ધો ” અસમાધિરૂપ ભાવથી તે રહિત હોય છે તેથી તે અસંકિલિષ્ટ  
 છે. “ સવ્વજિનમણુણાઓ ” તેથી તે સમસ્ત ભૂત, અવિષ્ય અને વર્તમાન-  
 કાળના તીર્થકરોએ માન્ય કરેલ છે. “ એવં ” આ કહ્યું તે પ્રકારે “ વીયં ”  
 બીજા સંવરદ્વારને જે મુનિજન “ ફાસિયં ” પોતાના શરીરથી સ્પર્શે છે,  
 “ પાલિયં ” નિરન્તર ધ્યાનપૂર્વક તેનું સેવન કરે છે, “ સોહિયં ” અતિચારથી  
 રહિત બનાવે છે, “ તીરિયં ” પૂર્ણ રીતે તેને પોતાના જીવનમાં ઉતારે છે.  
 “ કિટ્ટિયં ” અન્યને તેનું સેવન કરવાનો ઉપદેશ આપે છે, તથા “ અણુપા-

યમુણિણા ' જ્ઞાતમુનિના ભગવતા મહાવીરેણ ' પળ્ળવિયં ' પ્રજ્ઞાપિતં ' પરુવિયં ' પ્રરુપિતં ' પસિદ્ધં ' પ્રસિદ્ધમ્ ' સિદ્ધવરસાસનમિણં ' સિદ્ધવરસાસનમિદમ્ ' આઘવિયં ' આઘ્યાતં ' સુદેસિયં ' સુદેશિતં ' પસત્થં ' પ્રગરતં ' વીયં સંવરદારં ' દ્વિતીયં સંવરદારં ' સમત્તં ' સમાપ્તમ્ । એવાં સર્વેવાં પદાનાં વ્યાખ્યા પ્રથમસંવરદારોપસંહારે દ્રષ્ટવ્યા । ' ત્તિવેમિ ' इति ब्रवीमि-अस्यार्थः पूर्वमुक्तः ॥ ९ ॥

॥ इति श्री विश्वविख्यात-जगद्बल्लभ - प्रसिद्धवाचकपञ्चदशभाषाकलितललितकलापालापरु-प्रविशुद्ध्यपयनेकग्रन्थनिर्मापक-वादिमानमर्दक-श्रीशाहू छत्रपतिकोल्हापुरराजप्रदत्त ' जैनशास्त्राचार्य ' पदभूषित-कोल्हापुरराजगुरु-बालब्रह्मचारि-जैनाचार्य-जैनधर्मदिवाकरपूज्यश्री घासीलालव्रतिविरचितायां श्री प्रश्नव्याकरणसूत्रस्य सुदर्शन्याख्यायां व्याख्यायां संवरात्माके द्वितीये-भागे सत्यवचननामकं  
द्वितीय संवરद्वार समाप्तम् ॥ २ ॥

हैं तथा ( अणुपालियं ) त्रिकरण त्रियोगों से जो इसका अच्छी तरह से आचरण करते हैं वे ( अणाए आराहियं भवइ ) इसकी आराधना सर्वज्ञ भगवान् के वचनों से ही करते हैं ऐसा जानना चाहिये । ( एवं ) इस प्रकार से यह उक्तरूप संवरद्वार ( णायमुणिणा ) प्रसिद्धक्षत्रियवंश में उत्पन्न हुए मुनि भगवान् महावीर ने ( पण्णवियं ) प्रज्ञापित किया है शिष्यों के लिये सामान्य रूप से कहा है । ( परुवियं ) प्ररुपित किया है-भेदानुभेदप्रदर्शन पूर्वक कथित किया है । इसलिये यह ( पसिद्वं ) प्रसिद्ध है-आचार्यादिपरंपरा से इसका पालन इसी रूप से चला आ रहा है अतः निर्दोष है । तथा ( सिद्धवरसासणमिणं ) भूतकाल में जितने भी सिद्ध हो चुके हैं उनका यह उत्कृष्ट शासनरूप है सो ( आघवियं )

લિયં ” ત્રિકરણ યોગોથી જેઓ તેમનુ સારી રીતે આચરણ કરે છે તેઓ “ અણાએ આરાહિયં ભવઈ ” તેની આરાધના સર્વજ્ઞ ભગવાનનાં વચનોથીજ કરે છે એમ સમજવું, “ એવં ” આ પ્રકારે આ ( વણુવ્યા પ્રમાણેનું ) સંવરદ્વાર “ ણાયમુણિણા ” પ્રસિદ્ધ ક્ષત્રિય વંશમા જન્મેલા મહાવીર ભગવાને “ પળ્ળવિયં ” પ્રજ્ઞાપિત કર્યું છે. શિષ્યોને માટે સામાન્ય રૂપે કહ્યું છે. “ પરુ-પવિયં ” પ્રરૂપિત કર્યું છે. ભેદાનુભેદ દર્શાવીને વણુવ્યું છે. તેથી તે “ સિદ્ધં ” પ્રસિદ્ધ છે. આચાર્યાદિ પરંપરાથી તેનુ આ રૂપેજ પાલન થતું આવ્યું છે, તેથી તે નિર્દોષ છે તથા “ સિદ્ધવરસાસનમિયં ” ભૂતકાળમાં જેટલા સિદ્ધો થઈ ગયા છે તેમના ઉત્કૃષ્ટ શાસનરૂપ વળી “ આઘવિય ” તેનું કથન ભગવાન



इसी का कथन भगवान् महावीर प्रभुने किया है और (सुदेसियं) ऐसा ही उपदेश इसका उन्होंने देव, मनुज एवं असुरों सहित परिषदा में दिया है । ( पसत्थं ) यह द्वितीय संवरद्वार समस्त प्राणियों का हितकारक होने से प्रशस्त-मंगलमय है । ( बीयं संवरदारं समत्तं ) इस तरह का यह द्वितीय संवरद्वार समाप्त हुआ । ( त्तिवेमि ) हे जंबू मैंने जैसा यह श्री महावीर प्रभु के मुख से सुना है उसी तरह का यह तुमसे कहा है । अपनी तरफ से इसमें कुछ भी कल्पित करके नहीं कहा है ॥

भावार्थ—दूसरे संवर द्वार का उपसंहार करते हुए सूत्रकार कह रहे हैं कि इस द्वितीय संवरद्वार को कि जिसका नाम सत्यमहाव्रत है जो मुनिजन इन कथित पंच भावनाओं की दृढ़ता पूर्वक पालते हैं—जीवन भरतक—इसके अनुसार अपनी कर, चरण आदि की प्रवृत्ति को करते रहते हैं उनके अशुभ अध्यवसाय रुक जाते हैं, नवीन कर्मों का बंध होता नहीं है । पापों का स्रोत इसके प्रभाव से उनका रुक जाता है यह अपरिस्रावी आदि विशेषणों वाला है । त्रिकालवर्ती समस्त अरिहंत भगवंतों ने इसका स्वयं पालन किया है, और जीवों को इसके पालने का उपदेश आदेश उन्होंने ने परिषदा में दिया है । भगवान् महावीर ने

મહાવીરે કરેલ છે અને “સુદેસિયં” તેમણે તેના આ પ્રમાણે જ ઉપદેશ દેવ, મનુષ્ય અને અસુરો સહિતની પરિષદોમાં આપ્યો છે. “પસત્થં” આ દ્વિતીય સંવરદ્વાર સઘળા પ્રાણીઓનું હિત કરનાર હોવાથી પ્રશસ્ત-મંગળમય છે. “બીયં સંવરદારં સમત્ત” આ બીજું સંવરદ્વાર સમાપ્ત થયું “ત્તિવેમિ” હે જંબૂ ! મેં જેવું મહાવીર પ્રભુના મુખથી સાંભળ્યું છે, મારી તરફથી તેમાં કલ્પિત કંઈ પણ ઉમેરીને તે કહેવાયું નથી.

ભાવાર્થ—બીજા સંવરદ્વારનો ઉપસંહાર કરતાં સૂત્રકાર કહે છે—સત્ય મહાવ્રત નામના બીજા સંવરદ્વારનું જે મુનિજન ઉપરોક્ત પાંચ ભાવનાઓનું જીવન પર્યંત દૃઢતાપૂર્વક પાલન કરે છે, તેના પ્રમાણે પોતાની કર ચરણ આદિની પ્રવૃત્તિ કર્યા કરે છે તેમના અશુભ અધ્યવસાય અટકી જાય છે, તેમને નવાં કર્મોનો બંધ બંધાતો નથી, તેના પ્રભાવથી તેમનો પાપોનો સ્રોત અટકી જાય છે, તેથી તે અપરિસ્રાવી આદિ વિશેષણોવાળું છે. ત્રિકાલવર્તી સમસ્ત અરિહંત ભગવાનોએ તેનું પોતે પાલન કર્યું છે, અને તેના પાલનનો પરિષદોમાં જીવોને ઉપદેશ આપ્યો છે ભગવાન મહાવીરે પણ તેમના પ્રમાણે જ

भी उन्हीं के अनुसार इस द्वितीय संवरद्वार की प्रशंसा की है स्वयं भी इसका पालन किया है । अतः यह मंगलमय है । निर्दोष है । बाधा-वर्जित है । इसे धारण कर प्रत्येक संज्ञी पर्याप्त पंचेन्द्रिय मनुष्य को अपना जीवन सफल बनाना चाहिये । इस प्रकार जंबू स्वामी से श्री सुधर्मा स्वामी ने कहा ॥ सू-९ ।

॥ द्वितीय संवरद्वार समाप्त ॥

આ બીજા સંવરદ્વારની પ્રશંસા કરી છે અને જાતે પણ તેનું પાલન કર્યું છે તેથી તે મંગલમય છે, નિર્દોષ છે, બાધારહિત છે, તેને ધારણ કરીને પ્રત્યેક સંજ્ઞી પર્યાપ્તિ પંચેન્દ્રિય મનુષ્યે પોતાનું જીવન સફળ બનાવવું જોઈએ. આ પ્રમાણે શ્રી સુધર્મસ્વામીએ જંબૂસ્વામીને કહ્યું ॥ સૂ. ૯ ॥

॥ બીજું સંવરદ્વાર સમાપ્ત ॥

## अथ तृतीय संवरद्वारं प्रारभ्यते

पूर्वस्मिन्नध्ययरे मृषावादविरमण नामकं द्वितीयं संवरद्वारं प्रोक्तम्, तच्चाद-  
त्तादानविरमणं विना न संभवतीत्यतः क्रमप्राप्ते तृतीयेऽध्ययनेऽदत्तादानविरम-  
णनामकं तृतीयं संवरद्वारमभिधीयते—‘ जंबू ’ इत्यादि—

मूलम्—जंबू ! दत्तमणुन्नायसंवरो नाम होइ तइयं सुव्वय !  
महव्वयं गुणव्वयं परदव्वहरणपडिविरइकरणजुत्तं अपरिमिय-  
मणंततण्हाणुगय—महिच्छमणवयणकलुस—आयाणसुनिग्गहियं,  
सुसंजमियमणहत्थयायनिहुयं निहुयं निग्गंथं, णोट्टियं, निरुत्तं,  
निरासवं, निब्भयं, विमुत्तं उत्तमनरवसभ—पवर—बलवग—  
सुविहियजणसंमयं—परमसाहुधम्मचरणं, जत्थ य गामागर—  
नगर—निगम—खेड—कब्बड—मडंब—दोणमुह—संबाह—पट्टणा  
समगयं च किंचि दव्वं मणि—मुत्त—सिलप्पवाल—कंस—दूस—रयय  
वरकणग—रयणमाइं पडियं पम्हट्टं विप्पणट्टं न कप्पइ कस्सइ  
कहेउं वा गेण्हेउं वा अहिरन्न सुवण्णाण्णं समलेट्टु कंचणेणं  
अपरिग्गहसंबुडेणं लोगम्मि विहरियव्वं ॥ सू० १ ॥

टीका—‘ सुव्वय ’ सु=शोभनं व्रतं=चारित्रपालनरूपं यस्य तत्संबुद्धौ हे  
सुव्रत !—शोभनव्रतशालिन् ! ‘ जंबू ’ हे जम्बू ! इदं प्रारभ्यमाणं ‘ तइयं ’ तृती-

### तृतीय संवरद्वार प्रारंभ

पूर्व अध्ययनमें मृषावाद विरमण नाम का जो दूसरा संवरद्वार  
कहा गया है, अदत्तादानविरमण के विना नहीं हो सकता है, इसलिये  
सूत्रकार क्रमप्राप्त इस तृतीय अध्ययन में अदत्तादानविरमण नाम का

### त्रीण संवरद्वारानां प्रारंभ

आगणना अध्ययनमां मृषावाद विरमणु नामना त्रीण संवरद्वार विषे  
जे कडेवासा आण्युं तेनुं पालन अदत्तादान विरमणु विना थय शकतुं नथी.  
तेथी सूत्रकार अनुक्रमे आवता आ तृतीय अध्ययनमां अदत्तादान विरमणु

યમધ્યયનં ' દત્તમણુનાયસંવરો ' દત્તાનુજ્ઞાતસંવરઃ=દત્તં=દાયકૈર્વિતીર્ણમ્ અન્નપાના-  
દિકમ્, અનુજ્ઞાતં=પ્રાતિહારકપીઠફલકાદિકં ચ ગ્રાહ્યમિત્યેવંરૂપઃ સંવરો-દત્તા-  
નુજ્ઞાતસંવરો નામ ' હોડ ભવતિ । ' મહવ્વયં ' મહાવ્રતમિદમ્, તથા-' ગુણવ્વયં '  
ગુણવ્રતં=ગુણાનામ્ ऐहिकपारलौकिकोपकाराणां कारणभूतं व्रत-गुणव्रतम् । कीदृ-  
શમિદમ્ ? इत्याह-' परद्रव्यहरणपडिविरङ्करणजुक्तं ' परद्रव्यहरणप्रतिविरतिकर-  
णयुक्तं=પરેપાં યદ્ દ્રવ્યં=ધનં તસ્ય યદ્ હરણમ્=આદાનં, તત્પતિ યા વિરતિઃ=વિર-  
મણં તસ્યાઃ કારણમ્=આચરણં, તેન યુક્તં=સહિતમ્, પરદ્રવ્યાદાનવિમુલ્કકારકમિ-  
ત્યર્થઃ, તથા—' अपरिमियमणंततण्हाणुगयमहिच्छमणवयणकलुसआयाणसुनिग्ग-  
हियं ' अपरिमितानन्ततृष्णानुगतमहेच्छमनोवचनकलुपादानमुनिगृहीतम्=અપરિ-

તીસરા સંવરદ્વાર કહતે હૈં-' જંબૂ ' इत्यादि ।

ટીકાર્થ—( સુવ્વય ) હે શોભન વ્રત શાલિન જંબૂ ! ( તદ્વયં ) યહ પ્રારમ્ભમાણ તૃતીય અધ્યયન ( દત્તમણુનાયસંવરો ) દત્તાનુજ્ઞાત સંવર નામકા હૈ । इम दत्तानुज्ञात ( दिया हुआ ) में दाता के द्वारा वितीर्ण अन्नपान का तथा अनुज्ञात पीठफलक आदि के लेने का विधान किया गया है । यह ( महव्वय ) दत्तानुज्ञातसंवरं महाव्रत है । ( गुणव्वयं ) तथा गुणव्रतहै—इह लोक संबंधी तथा परलोकसंबंधी गुणो का यह कारणभूत व्रत है । अथवा समस्तव्रतों का यह उपकारक है इसलिये गुणव्रत है ( परद्रव्यहरणपडिविरङ्करणजुक्तं ) इस व्रत के आराधन से जीव का आचरण दूसरों के द्रव्य को ग्रहण करने की प्रवृत्ति से सर्वथा विरक्त होता है ( अपरिमियमणंततण्हाणुगयमहिच्छमणवयणकलुस-आयाणसुनिग्गहियं ) तथा इस महाव्रत की आराधना से, विद्यमान-

નામના ત્રીજા સવરદ્વારનું વર્ણન કરે છે—“ જંબૂ ” इत्यादि

ટીકાર્થ—“ સુવ્વય ” હે શોભનવ્રતશાળી જંબૂ ! “ તદ્વયં ” આ શરૂ કરેલ ત્રીજું અધ્યયન “ દત્તમણુનાયસંવરો ” દત્તાનુજ્ઞાત સંવર નામનું છે દત્તાનુજ્ઞાત ( દીધેલું ) માં દાતાદ્વારા વિતીર્ણ અન્નપાન તથા અનુજ્ઞાત પીઠફલક આદિલેવાનું વિધાન કરેલ છે. તે “ મહવ્વય ” દત્તાનુજ્ઞાત સંવર મહાવ્રત કહેવાય છે “ ગુણવ્વયં ” તથા ગુણવ્રત છે—આલોક અને પરલોક સંબંધી ગુણોનું કારણ-  
ભૂત આ વ્રત છે, અથવા અમસ્ત વ્રતોને માટે તે ઉપકારક હોવાથી તેને ગુણવ્રત કહ્યું છે. “ પરદ્રવ્યહરણપડિવિરઙ્કરણજુક્તં ” આ વ્રતની આરાધના કરવાથી અન્યનું દ્રવ્ય ગ્રહણ કરવાની પ્રવૃત્તિથી જીવે સર્વથા વિરક્ત રહે છે “ અપરિમિયમણત તણ્હાણુગયમહિચ્છ મણવયણકલુસ-આયાણસુનિગ્ગહયં ” નજરે અડતા દ્રવ્યને પ્રાપ્ત કરવાની જે અસીમ તથા અક્ષય સ્પૃહા-લાલસા થાય છે

મિતા=પરિમાણરહિતા, અનન્તા=અક્ષયા યા તૃષ્ણા=સ્પૃહા=વિદ્યમાનદ્રવ્યાવ્યયેચ્છા,  
તયાऽનુગતે યે મહેચ્છે=અવિદ્યમાનદ્રવ્યલાભવિષયે મહેચ્છાયુક્તે મનોવચને=મનોવા  
ણી ચ, તાભ્યાં યત્ કલુષં=પરધનવિષયત્વેન પાપરૂપમ્ આદાનં=ગ્રહણં તત્સુનિગૃહીતં  
=સુનિયન્ત્રિતં યત્ર તમ્, તથા-‘ સુસંજમિયમણહત્થપાયનિહુય ’ સુસંયમિતમનોહ-  
સ્તપાદનિશ્ચૃતં-સુસંયમિતેન સમ્યગ્નિયન્ત્રિતેન મનસા હસ્તૌ પાદૌ ચ પરદ્રવ્યાદા-  
નવ્યાપારાત્ નિવૃત્તૌ=ઉપરતૌ યત્ર તત્ । ઉક્તવિશેષણદ્વયેન પરદ્રવ્યાદાને મનોવા-  
કાયનિરોધઃ પ્રદર્શિતઃ । પુનઃ ‘કથંભૂતમિદમ્ ?’ इत्याह-‘ निगंथं ’ निर्ग्रन्थं=नि-  
र्गतो बाह्याभ्यन्तरो ग्रन्थो यस्मात्तत्, बाह्यभ्यन्तरग्रन्थिरहितमित्यर्थः, तथा-‘णेष्टिगं’

દ્રવ્ય કે અવ્યય હોને કી જો અપરિમિત એવં અક્ષય સ્પૃહાલાલસા હોતી  
હૈ વહ, તથા હસ સ્પૃહા-લાલસા-સે જો બડી ૨ ઔર અવિદ્યમાન દ્રવ્ય  
કે લાભ વિષયક ઇચ્છાઓં કી પરંપરા ચલતી હૈ કિ જિસસે મનવચન  
કી પર ધન કો લેને-ગ્રહણ કરને કી જો કલુષિત પ્રવૃત્તિ હોતી રહતી  
હૈ વહ સુનિયન્ત્રિત હો જાતી હૈ । તથા જબ મન કી પરધન કો હરણ  
કરને કી કલુષિત વિચારધારા સુનિયન્ત્રિત હો જાતી હૈ ફિર ( સુસં-  
જમિયમણહત્થપાયનિહુયં ) ઉસ મન કે નિયન્ત્રિત હોતે હી પરદ્રવ્ય કે  
ગ્રહણ કરને કે નિમિત્ત જો હાથ પૈરોં કા વ્યાપાર હોતા હૈ વહ ભી ઉપ-  
રત-બંદ હો જાતા હૈ । હસ તરહ હન દોનોં વિશેષણોં સે યહ કહા  
હૈ કિ હસ મહાવ્રત કે સેવન કરને સે, પરદ્રવ્યહરણ કરને કે લિયે  
જો મનવચન ઔર કાય કા વ્યાપાર પહિલે હોતા થા વહ સર્વથા બંદ હો  
જાતા હૈ । ( અદત્તાદાનવિરમણસંવર ) યહ દત્તાનુજ્ઞાત સંવર કૈસા હૈ  
સી કહતે હૈન-( નિગંથં ) હસ મહાવ્રત કી આરાધના સે બાહ્ય ઔર

તથા તે લાલસાથી ળીળાં અવિદ્યમાન દ્રવ્યની પ્રાપ્તિ માટેની મોટી મોટી  
ઇચ્છાઓની જે પરંપરા ચાલે છે કે જેથી મન વચનની પારકાનું ધન લેવાની  
જે દોષપૂર્ણ પ્રવૃત્તિ ચાલુ રહે છે તેનું આ મહાવ્રતની આરાધનાથી નિયન્ત્રણ  
થાય છે, તથા બ્યારે પારકાનું ધન હરી લેવાની મનની કલુષિત વિચારધારા  
સુનિયન્ત્રિત થઈ જાય છે ત્યારે ‘ સુસંજમિયમણહત્થપાયનિહુય ’ તે મનનું  
નિયમન થતાં જ પારકાનું દ્રવ્ય ગ્રહણ કરવા માટે હાથ-પગની જે પ્રવૃત્તિ ચાલે  
છે તે પણ બંધ પડી જાય છે. આ રીતે એ બંને વિશેષણોથી એ દર્શાવવામાં  
આવ્યું છે કે આ મહાવ્રતનું સેવન કરવાથી પરદ્રવ્ય લેવાને માટે મન, વચન  
અને કાયની જે પ્રવૃત્તિ પહેલા ચાલતી હતી તે તદ્દન બંધ પડી જાય છે.  
“ અદત્તાદાનવિરમણસંવર ” આ દત્તાનુજ્ઞાત સંવર કેવું છે તે હવે કહે છે—  
“ નિગંથં ” આ મહાવ્રતની આરાધનાથી બાહ્ય અને આભ્યન્તર પરિગ્રહ દૂર

નૈષ્ઠિકં=સર્વધર્મપ્રકર્ષપર્યન્તર્વર્તિ, ' નિરુત્તં ' નિરુત્તં=સર્વજ્ઞૈરુપાદેયત્વેન નિરુક્તમ્, અવ્યભિચરિતં વા તથા-નિરાસવં ' નિરાશ્રવં=કર્માદાનરહિતમ્, ' નિવ્ભયં ' નિર્ભયં=નૃપાદિભયરહિતં ' વિમુત્તં ' વિમુક્તં=લોભદોષાદિરહિતમ્, તથા-' ઉત્તમનરવસમ-પવરબલવગ-સુવિહિયજનસંમયં ' ઉત્તમનરવૃષભ-પવરબલવત્સુવિહિતજનસ-મ્મતમ્-ઉત્તમાઃ=ઉત્કૃષ્ટા યે નરવૃષભાઃ-નરશ્રેષ્ઠાઃ=જિનાઃ તથા-પવરબલવન્તઃ=ચક્રવર્તિવાસુદેવાદયઃ, સુવિહિતજનાઃ=સાધુલોકાસ્તેષાં સંમતમ્=અભિમતં યત્તત્તથા તથા-' પરમસાહુધમ્મચરણં ' પરમસાધુધર્મચરણં=પરમસાધૂનામ્=ઉત્કૃષ્ટપત્સ્વિનાં ધર્મચરણં=ધર્મપાલનમ્ યત્તત્તથા, एतादृशमिदं दत्तानुज्ञातसंवरद्वारम् । अत्र तृतीये

આભ્યન્તર પરિગ્રહ દૂર હો જાતા હૈ, અર્થાત્ યહ વ્રત બાહ્ય ઔર આભ્ય-ન્તર કી ગ્રન્થિ સે રહિત હોતા હૈ તથા ( જોદ્વિયં ) સમસ્તધર્મોં કે પ્રકર્ષ-પર્યન્ત યહ રહતા હૈ, એવં ( નિરુત્તં ) સર્વજ્ઞ પ્રભુને હિસે ઉપાદેયરૂપ સે કહાહૈ, અથવા યહ અવ્યભિચરિત હૈ, અર્થાત્ જિતના મી સકલ-સંયમી કા ધર્મ હૈ ઉસકે સાથ યહ અવિનાભાવી હૈ । ( નીરાસવં ) હિસમેં નવીન કર્મોં કા આદાન નહીં હોતા હૈ । ( નિવ્ભયં ) નૃપાદિ કા મય હિસકે આચરણ મેં સાધુ કો નહીં રહતા હૈ હિસલિયે યહ નિર્ભય હૈ । ( વિમુક્તં ) લોભ દોષ આદિ સે યહ રહિત હોતા હૈ । ( ઉત્તમનરવસમ, પવરબલવગ-સુવિહિયજનસંમયં ) ઉત્કૃષ્ટ જો નરવૃષભ-જિનદેવ હૈ તથા બલદેવ વાસુદેવ આદિ જો પવરબલવંત વ્યક્તિ હૈ, તથા સુવિહિત-જન જો સાધુ લોક હૈ, હિન સબ કે લિયે યહ માન્ય હૈ । તથા ( પરમસા-હુધમ્મચરણં ) પરમસાધુજનો-ઉત્કૃષ્ટપત્સ્વિજનોં કા યહ ધર્મચરણરૂપ હૈ । ( અદત્તાદાનવિરમણ ) એસા યહ દત્તાનુજ્ઞાતસંવરદ્વાર હૈ । હિસ

થઈ બંધ છે. એટલે કે આ વાત બાહ્ય અને આભ્યન્તરની ગ્રન્થિથી રહિત હોય છે, તથા “ જોદ્વિયં ” તે સમસ્ત ધર્મોનું પ્રકર્ષપર્યન્ત છે, અને “ નિરુત્તં ” સર્વજ્ઞ પ્રભુએ તેને ઉપાદેયરૂપે બતાવ્યું છે, અથવા તે અવ્યભિચરિત છે, એટલે કે સયમીના જેટલાં કર્તવ્યો છે તેની સાથે તે સુસંગત છે “ નિરાસવં ” તેનાથી નવીન કર્મો બંધાતા નથી “ નિવ્ભય ” તેને આચરવામાં સાધુને નૃપા-દિનો ભય રહેતો નથી તેથી તે નિર્ભય છે. “ વિમુક્તં ” દોષ, દ્વેષ આદિથી તે રહિત હોય છે. “ ઉત્તમનરવસમ, પવરબલવગ-સુવિહિય જનસંમયં ” જે શ્રેષ્ઠ નરવૃષભ-જિનદેવ છે, તથા બળદેવ વાસુદેવ આદિ જે પ્રબળ બળવાન પુરુષો છે, તથા સુવિહિત જન જે સાધુલોક છે, તે સૌને માટે તે માન્ય છે. તથા “ પરમસાહુધમ્મચરણં ” જે પરમ સાધુજનો ઉત્કૃષ્ટ પત્સ્વીજનોને માટે તે ધર્મચરણરૂપ છે, એવું આ અદત્તાદાન વિરમણ-દત્તાનુજ્ઞાત સંવરદ્વાર છે. આ

संवरे साधुभिः किं कर्तव्यम् ? इत्याह—‘ जत्थ य ’ यत्र च—तृतीयसंवरद्वारे  
 ‘ गामागर-नगर-निगम-खेड-कव्वड-मडंब-दोणमुह-संवाह-पट्टणासमगयं च  
 =ग्रामाकर-नगरनिगम-खेट-कर्वट-मडम्ब-द्रोणमुख-संवाध-पत्तनाश्रमगतं च—  
 ग्रामाकरनगरनिगमखेटकर्वटमडम्बद्रोणमुखसंवाधपट्टनाश्रमाणां व्याख्या पूर्वमुक्ताः,  
 तद् गतं च ‘ किंचिद्व्यं ’ किंचिद्द्रव्यं = किमपिद्रव्यम्, तदेवाह—‘मणिमुत्त-  
 सिलप्पवालकंस - दूस-रयक - वरकणग - रयणमाइं ’ मणिमुक्ताशिला-प्रवाल  
 कांस्य-दूष्य-रजत-वरकनक-रत्नादि- मणिः-पञ्चरागादिः, मुक्ता=मुक्ताफलं,  
 ‘ शिला ’ बहुमूल्यपाषाणखण्डम्, प्रवाल=विद्रुमः ‘ मूंगा ’ इति भाषाप्रसिद्धः,  
 ‘ कंस ’ कांस्यं—‘ कांसा ’ इति प्रसिद्धम् ‘ दूष्य ’ वस्त्रविशेषः, रजतं=‘चान्दी’  
 इतिभाषाप्रसिद्धावरकनकं = धात्वन्तरापेक्षया श्रेष्ठं सुवर्णं, रत्नं=कर्केतनादिकम्  
 आदि यस्य तत्तथाभूतं द्रव्यं ‘पडियं’ पतितं-वस्त्राञ्चलादेः, ‘पम्हट्टं’ प्रस्मृतं=कुत्रापि  
 विस्मृतं ‘ विप्पणट्टं’ विप्रणष्टं=गवेषकद्विरपि न प्राप्तम्, तथाभूतं मणिमुक्तादिकं

तृतीय संवरद्वार में साधुजनों को क्या करना चाहिये इसके लिये सूत्र-  
 कार कहते हैं—( जत्थ य ) इस तृतीय संवरद्वार में ( गामागरनगर-  
 निगमखेडकव्वड मडंब दोणमुहसंवाहपट्टणासमगयं च ) साधुजनों को  
 ग्राम, आकर, नगर, निगम, खेट, कर्वट, मडम्ब, द्रोणमुख, संवाह,  
 पट्टन, आश्रम, इन स्थानों में, रही हुई ( किंचि दव्वं ) कुछ भी वस्तु  
 ( मणिमुत्तसिलप्पवालकंसदूसरयकवरकणगरयणमाइं ) मणि, मुक्ता,  
 शिला, प्रवाल, कांस्य, दूष्य-वस्त्रविशेष, रजत-चांदी, सुवर्ण, रत्न आदि  
 वस्तु ( पडियं ) किसी की गिर गई हो, ( पम्हट्टं ) भूली हुई हो, ( वि-  
 प्पणट्टं ) ढूँढने पर भी नहीं मिली हो, ( न कप्पइ कस्सइ कहेउं वा गे-

तृतीय संवरद्वारमां साधुजनोअे शुं करुणु नेधंअे ते णताववाने भाटे सूत्रकार  
 कहे छे—“ जत्थ य ” आ त्रीणां संवरद्वारमां “ गामागरनगरनिगम खेडकव्वड  
 मडंबदोणामुहसंवाहपट्टणसमगयं च ” साधुजनोअे आभ, नगर, आकर  
 निगम, खेट, कर्वट, मडम्ब, द्रोणमुख, संवाह, पट्टन, आश्रम, अे स्थानोमां  
 रहेली “ किंचि दव्वं ” कोअे पणु वस्तु “ मणिमुत्तसिलप्पवालकंसदूसरयकवर  
 कणगरयणमाइ ” मणि, मुक्ता, शिला, प्रवाल, कांस्य, दूष्य अेअे अकारनुं  
 वस्त्र, रजत-आदि, सुवर्ण रत्न आदि वस्तुअे “ पडियं ” कोअेनी पडी गध  
 छेअे, “ पम्हट्टं ” कोअे भूली गयुं छेअे, “ विप्पणट्ट ” शोधवा छता पणु नडी  
 न छेअे, “ न कप्पइ कस्सइ कहेउंवा गेण्हेउवा ” तेने लेवानुं सयत के अस-



દ્રવ્યં ન ' કસ્સઈ ' કસ્યાપિ સંયતસ્યાઽસંયતસ્ય વા ' કહેઝ ' કથયિતું વા, ' ગે  
 જેઝં ' સ્વયં ગ્રહીતું પરેણ ગ્રાહયિતું વા ' ન કપ્પઈ ' ન કલ્પતે, સાધોર્નિવૃત્તિત્વાત્ ।  
 પરદ્રવ્યં દૃષ્ટ્વા સાધુનાં કિં કર્તવ્યમ્, ? इत्याह—'अहिरण्यसुवर्णणं ' अहिरण्य-  
 सुवर्णकेन=हिरण्यसुवर्णवर्जकेन ' समलेदुक्तंचणेण ' समलेदुक्ताञ्चनेन=समः=  
 तुल्यः लेदुः=मृत्खण्डं काञ्चनं=सुवर्णं च उपेक्षणीयतया यस्य तेन तथोक्तेन=  
 मृत्खण्डे सुवर्णे च समभाववत्तैर्न, ' अपरिग्रहसंबुडेण ' अपरिग्रहसंवृतैर्न=  
 नास्ति परग्रहो यस्य सोऽपरिग्रहः, अत एव संवृतः=ममत्वभाववर्जितस्तेन तथो-  
 क्तेन साधुना ' लोगम्मि ' लोके मर्त्यलोके ' विहरियव्वं ' विहर्त्तव्यम्, साधु-  
 भिरुक्तरीत्या विहरणीयमिति भावः ॥ सू० १ ॥

જેઝં વા )ઔર ન સ્વયં લેના ચાહિયે उसको संयत अथवा असंयत से लेने  
 के लिये नहीं कहना चाहिये । क्योंकि इस प्रकार की प्रवृत्ति सुनिर्माण में  
 कल्पित नहीं कही है । कारण कि साधु (अहिरण्यसुवर्णणं) हिरण्य और  
 सुवर्ण इन सब से निवृत्तिवाला होता है साधु को न हिरण्य की चाहना  
 होती है और न सुवर्ण की । ( समलेदुक्तंचणेण ) उसकी दृष्टि में तो  
 उपेक्षणीय होने के कारण मृत्खण्ड मिट्टी का ढेला और कांचन दोनों  
 बराबर होते हैं । अर्थात् वह इन दोनों में समभाव वाला होता है ।  
 ( अपरिग्रहसंबुडेण ) इस तरह ममत्वभाव से वर्जित होने के कारण  
 अपरिग्रह से युक्त होते हैं साधु को इस प्रकार का होकर इस लोक  
 में विचरना चाहिये ।

भावार्थ—संसार में निर्भय होकर विचरण करने के लिये सब से  
 उत्कृष्ट साधन यदि कोई है कि जिससे लोगों की दृष्टि का आकर्षण हो

યતને કહેણ ન લેઈએ, અને પોતે લેવી લેઈએ નહીં કારણ કે એવા  
 પ્રકારની પ્રવૃત્તિ સુનીર્માર્ગમાં ઉચિત ગણાવી નથી કારણ કે સાધુ “ અહિરણ્ય  
 સુવર્ણણં ” હિરણ્ય અને સુવર્ણ એ બધાની નિવૃત્તિ હોય છે સાધુને હિર-  
 ણ્યની ઇચ્છા હોતી નથી કે સુવર્ણની ઇચ્છા હોતી નથી “ સમલેદુક્તચંચણે ”  
 તેની દૃષ્ટિએ ઉપેક્ષા પાત્ર હોવાથી માટીનું ઢેકું અને કાચન બંને સમાન  
 છે એટલે કે બંનેમાં તે સમભાવવાળો હોય છે “ અપરિગ્રહસંબુડેણ ” આ  
 રીતે મમત્વભાવથી રહિત હોવાથી તે અપરિગ્રહી હોય છે સાધુએ એ પ્રકારે  
 અપરિગ્રહવત્ યુક્ત બનીને આ લોકમાં વિચરવું લેઈએ.

ભાવાર્થ—સંસારમાં નિર્ભય થઈને ફરવાને માટે જે કોઈ સર્વશ્રેષ્ઠ સાધન  
 હોય કે જેનાથી લોકોની દૃષ્ટિ આકર્ષાય અને સાધુત્વ પર વિશ્વાસ બાંધે તે

और साधुत्व पर विश्वास-श्रद्धा जमे-तो वह एक अपरिग्रहत्व का ही सिद्धान्त है । इसमें अन्तरंग और बहिरंग, इन दोनों प्रकार के परिग्रह का सैधान्तिक दृष्टि से परित्याग होता है । साधु के पास-निर्ग्रन्थ मुनि के पास इन दोनों प्रकार के परिग्रह का अभाव होता है । बाहिरी दृष्टि में जो कुछ उसके पास में है वह सब संयमधर्मोपकरण है, परिग्रह नहीं है । सूत्रकार ने यही बात साधु के लिये इस तृतीय संवरद्वार में समझाई है । पूर्व अध्ययन में-द्वितीय अध्ययन में मृषावाद का नौकोटियों से साधु को जो त्याग करना कहा है वह तबतक पूर्णरूप से पालित नहीं हो सकता कि जबतक अन्तरंग और बहिरंग का त्याग नहीं हो जाता । अपरिमित अनंत तृष्णाओं पर अंकुश करने वाली यही एक अपरिग्रहता है । मन, वचन और काय की परके द्रव्य को आदान (गृहण) करने की प्रवृत्ति पर रोक लगा देने वाली यही अपरिग्रहता है । इस अपरिग्रहता की छत्रच्छाया में पलने वाला साधु नवीन कर्मों के बंध से रहित हो जाता है, तथा सबका विश्वासपात्र बन जाता है । उसे किसी भी प्रकार का किसी का भय नहीं रहता है । ग्राम आकर आदि किसी भी स्थान में भूली हुई, पड़ी हुई, रखी हुई, किसी भी तरह की वस्तु वह न स्वयं लेता है और न दूसरों से उसे लेने को कहता है ।

તે એક માત્ર અપરિગ્રહત્વનો સિદ્ધાંત જ છે. તેમાં આંતરિક તથા બાહ્ય એ બન્ને પ્રકારના પરિગ્રહનો સૈદ્ધાન્તિક દૃષ્ટિએ પરિત્યાગ થાય છે. સાધુની પાસે નિર્ગ્રન્થ મુનિની પાસે આ બન્ને પ્રકારના પરિગ્રહનો અભાવ હોય છે. બાહ્ય રીતે જોતાં તેમની પાસે જે કંઈ હોય છે તે બધું સંયમ ધર્મોપકરણ છે, પરિગ્રહ નથી, સૂત્રકારે એ જ વાત સાધુને માટે આ ત્રીજા સંવરદ્વારમાં સમજાવી છે. આગળના અધ્યયનમાં બીજા અધ્યયનમાં મૃષાવાદનો નવ પ્રકારે ત્યાગ કરવાનું સાધુઓને જે કહેવામાં આવ્યું છે તેનું અંતરંગ તથા બહિરંગ પરિગ્રહનો ત્યાગ ન થાય ત્યાં સુધી પાલન થઈ શકતું નથી. અપરિમિત-અનંત તૃષ્ણાઓ પર અંકુશ રાખનાર આ એક અપરિગ્રહતા જ છે. આ અપરિગ્રહતા જ, મન, વચન અને કાયાથી અન્યનું દ્રવ્ય પડાવી લેવાની પ્રવૃત્તિ પર એક (અંકુશ) નું કામ કરે છે. આ અપરિગ્રહતાની છત્રછાયામાં રહેતો સાધુ નવાં કર્મોનાં બંધથી રહિત બની જાય છે તથા સૌને માટે વિશ્વાસપાત્ર બની જાય છે. તેને કોઈનો પણ કોઈ પણ પ્રકારનો ભય રહેતો નથી. ગ્રામ, આકર આદિ કોઈ પણ સ્થાનમાં ભૂલથી રહેલી, પડી રહેલી, મૂકી રાખેલી કોઈ પણ પ્રકારની વસ્તુ તે પોતે લેતો નથી કે લેવાનું બીજાને કહેતો નથી. આ મતને લીધે

પુતર્થનિકર્તવ્યમાદ—‘ જંપિય ’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—જં પિ ય હોજા હિ દવ્વજાયં સ્વલગયં સ્વેત્તગયં રત્ન-  
મંતરગયં વા કિંચિ પુષ્પફલતયપ્પવાલકંદમૂલતણકટ્ઠસક્ક-  
રાઈં અપ્પં વા વહું વા અણું વા થૂલં વા ન કપ્પઈ ઉગ્ગહે  
અદિપ્પણસ્મિ ગેપ્પહેડ । જે હણિ હણિ ઉગ્ગહે અણુપ્પણાવિય  
ગેપ્પિહયવ્વં. વજ્જેયવ્વો ય સવ્વકાલં અચિયત્તઘરપ્પવેસો  
અચિયત્તભત્તપાણં અચિયત્તપીઠફલગસેજાસંથારગવત્થપા-  
યકંવલદંડગરયહરણ-નિસેજ્જ ચોલપટ્ટગ મુહમોત્તિયપાય-  
પુંછણાઈમાયણમંડોવહિડવગરણં । પરપરિવાઓ પરસ્સ દોસો  
પરવવણ્ણેણ જં ચ ગેપ્પહેંતિ, પરસ્સ નાસેઈ જં ચ સુકયં દાણસ્સ  
ય અંતરાઈયં, દાણવિપ્પણાસો પેસુણં ચેવ મચ્છરિયં ચ ॥૨॥

ટીકા—‘ જં પિ ય ’ યદપિ ચ ‘ હોજા ’ ભવેત્, હિ=નિશ્ચિતં ‘ દવ્વજાયં ’  
દ્રવ્યજાતં, તદેવાદ= ‘ સ્વલગયં ’ સ્વલગતં=સ્વલં ધાન્યરાશીકરણભૂમિસ્તત્ર ગતં=  
સ્થિતં, તથા—‘ સ્વેત્તગયં ’ ક્ષેત્રગતમ્=ક્ષેત્રસ્થિતં ‘ રત્નમંતરગયં ’ અરણ્યાન્તર્ગતં=  
વનાન્તઃ સ્થિતં વા ‘ કિંચિ ’ કિંચિત્=કિમપિ ‘ પુષ્પફલતયપ્પવાલકંદમૂલ-

ઈસ વ્રત સે સાધુ કી આત્મા સમસ્ત વસ્તુઓં મેં અસારતા કે દર્શન કર  
લેને સે ઢેલા ઔર કાંચન મેં સમાન બુદ્ધિ વાલા બન જાતા હૈ ॥ સૂ-૧ ॥

સૂત્રકાર પુનઃ મુનિજન કે હી કર્તવ્ય કો કહતે હૈ—‘ જંપિ ય ’ ઇં

ટીકાર્થ—( જંપિ ય હોજા હિ દવ્વજાયં ) જો કુલ્લ મ્હી દ્રવ્ય હો  
ચોહે વ ( સ્વલગયં ) સ્વલિહાન મેં પડા હો ચોહે ( સ્વેત્તગયં ) સ્વેત મેં  
પડા હો, યા ( રત્નમંતરગયં વા ) જંલગ મેં પડા હો ( કિંચિ )

સાધુનો આત્મા સમસ્ત વસ્તુઓમાં અસારતાનું દર્શન કરી લેવાથી સોનું અને  
માટીના ઢેકાને સમાન ભાવે જોનાર બની બીજા છે ॥ સૂ. ૧ ॥

સૂત્રકાર ફરીથી મુનિજનનાં કર્તવ્યો જ દર્શાવે છે—“ જંપિ ય ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—“ જંપિ ય હોજા હિ દવ્વજાયં ” એ કોઈ પણ દ્રવ્ય હોય, ભલે  
તે “ સ્વલગયં ” બળામાં પડ્યું હોય ભલે “ સ્વેત્તગયં ” તે ખેતરમાં પડ્યું  
હોય, “ રત્નમંતરગયં વા ” જંગલની અંદર પડ્યું હોય. “ કિંચિ ” ગમે તે

તળકઢસક્રાઈ ' પુષ્પફલત્વક્ પ્રવાલકન્દમૂલતળકાષ્ઠશર્કરાદિ, તત્ર-પુષ્પ-  
ફલે પ્રતીતે, ત્વક્=ત્વચા, પ્રવાલોઽકુરઃ, કન્દઃ=સૂરણાદિઃ, મૂલમ્=મૂલકાદિ,  
તળ કાષ્ઠં ચ પ્રતીતમ્, શર્કરાઃ='કંકર' ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધાઃ, એતાન્યાદૌ યસ્ય  
તત્તથોક્તં દ્રવ્યમ્ અપ્પં ' અલ્પં=સ્તોકં વા ' વહું ' વહુ=પ્રચુરં વા ' અણું ' અણુ=  
આકારેણ સૂક્ષ્મં વા ' થૂલં ' સ્થૂલમ્-આકારેણ બૃહદ્ વા, તત્ ' ન કપ્પઈ ' ન  
કલ્પતે ' ઉગ્ગહે ' અવગ્રહે ' અદિણ્ણે ' અદત્તે તત્તદ્વસ્તુસ્વામિનિદેશમપ્રાપ્યેત્યર્થઃ,  
' ગેળ્હેઁ ' ગ્રહીતુમ્, કિન્તુ ' જે ' યદ્ ગ્રાહ્યં ભવેત્, તત્ ' હણિ હણિ ' અહન્ય-  
હનિ=પ્રતિદિનમ્ ' ઉગ્ગહ ' અવગ્રહ-તત્સ્વામિનિદેશમ્, ' અણુણવિ ય ' અણુ-  
જ્ઞાપ્ય=પ્રાપ્ય ' ગેળ્હિયવ્વં ' ગ્રહીતવ્યમ્ । તથા ' સવ્વકાલં ' સર્વકાલં=સર્વદા  
' અચિયત્તઘરપ્પવેસો ' અપ્રીતિકારકગૃહપ્રવેશઃ ' વજ્જેયવ્વો ' વર્જિતવ્યઃ તથા-

કુછ મી હો જૈસે ( પુષ્પફલતયપ્પવાલકંદમૂલતળકઢસક્રાઈ ) યાહે વહ  
વસ્તુ પુષ્પરૂપ મેં હો, ફલરૂપ મેં હો, છાલરૂપ મેં હો, પ્રવાલ-કોંપલ રૂપ  
મેં હો, સૂરણ આદિ કંદ રૂપ મેં હો, મૂલક આદિ રૂપ મેં હો, તળ કાષ્ઠ  
આદિ કે રૂપ હો યાહે કંકર આદિ કે રૂપ મેં મી ક્યોં ન હો । યે સવ  
વસ્તુએં વહાં ( અપ્પં વા ) થોડી હો યા ( વહું વા ) બહુત હો ( અણું વા )  
આકાર સે છોટી હો યા ( થૂલં વા ) બડી હો, કિસી મી તરહ સે વહ  
હન વસ્તુઓં કો ( ન કપ્પઈ ઉગ્ગહે અદિણ્ણમ્મિ ગેળ્હેઁ ) વિના ઉનકે  
માલિક કી આજ્ઞાપ્રાપ્ત કિયે કિસી મી રૂપ મેં લેના નહીં કલ્પતા હૈ ।  
તથા ( જે ) જો વસ્તુએં સાધુ કે લિયે ગ્રાહ્ય હૈં વે મી ( હણિ હણિ )  
પ્રતિદિન ( ઉગ્ગહે અણુણાવિ ય ) ઉનકે સ્વામી કી આજ્ઞા પ્રાપ્ત કર હી  
( ગેળ્હિયવ્વં ) ગ્રહણ કરને યોગ્ય હૈં । તથા ( વજ્જેયવ્વો ય સવ્વકાલ

દ્રવ્ય હોય, “ પુષ્પફલતયપ્પવાલકંદમૂલતળકઢસક્રાઈ ” ભલે તે વસ્તુ પુષ્પરૂપે  
હોય, ફલરૂપે હોય, છાલરૂપે હોય, પ્રવાલ-કોંપળના રૂપમાં હોય, સૂરણ આદિ  
કંદરૂપે હોય, મૂળ આદિ રૂપમાં હોય, તળ કાષ્ઠ આદિરૂપે હોય, ભલે કાંકરા  
આદિરૂપે હોય, તે બધી વસ્તુઓ ત્યાં “ અપ્પં વા ” થોડી હોય કે “ વહું વા ”  
વધારે હોય, “ અણુ વા ” કદમાં નાની હોય કે “ થૂલં વા ” મોટી હોય,  
કોઈ પણ રીતે એ વસ્તુઓને “ ન કપ્પઈ ઉગ્ગહે અદિણ્ણમ્મિ ગેળ્હેઁ ” તેના  
માલિકની આજ્ઞા લીધા વિના કોઈ પણ રીતે તેને ગ્રહણ કરવાનું મુનિને  
કદપતું નથી. તથા “ જે ” વસ્તુઓ સાધુઓને ગ્રહણ કરવા યોગ્ય છે તે પણ  
“ હણિહણિ ” પ્રતિદિન “ ઉગ્ગહે અણુણા વિ ય ” તેમના માલિકની આજ્ઞા  
લઈને જ “ ગેળ્હિયવ્વં ” ગ્રહણ કરવા યોગ્ય છે. તથા “ વજ્જેયવ્વો ય સવ્વ-

‘अचियत्तभत्तपाणं’ अग्रतीतिकारकभक्तपानं वर्जितव्यम्, अविश्वासभाजनस्य भक्तपानं न ग्राह्यमित्यर्थः, तथा—‘अचियत्तपीढफलगसेज्जासंधारगवत्थपाय-कंबलदंडगरओहरणनिसेज्जचोलपट्टगमुहपोत्तिथपायपुंछणाइभायणभंडोवहिउवगरणं’ अग्रतीतिकारकपीढफलशय्यासंस्तारकवस्त्रपात्रकल्वलदण्डकरजोहरणनिषद्याचोलपट्टकसदोरकमुखवस्त्रिका पादपोञ्छनादिभाजनभाण्डोपव्युपकरणं वर्जितव्यम्, अविश्वासभाजनस्य पीढफलकादिकं न ग्राह्यमित्यर्थः, तथा ‘परपरिवाओ’ परपरिवादः—काक्वा परदोषप्रकटनम्, वर्जितव्यं, ‘परस्स’ परस्य ‘दोसो’ दोषश्च वर्जनीय, परोक्षे निन्दा, प्रत्यक्षे दोषकथनम्, इत्युभयं च

अचियत्तघरप्पवेसो) जो अपनी प्रतीति-विश्वास-नहीं करता हो उसके घर पर साधु को सर्वदा नहीं जाना चाहिये, तथा (अचियत्तभत्तपाणं) जो अपनी प्रतीति नहीं करता हो उसके यहां से साधु को भक्तपान नहीं लेना चाहिये। इसी तरह (अचियत्तपीढफलगसेज्जासंधारगवत्थपायकंबल दंडगरओहरणनिसेज्जचोलपट्टगमुहपोत्तिथपायपुंछणाइ) जो व्यक्ति अपने ऊपर विश्वास नहीं रखता हो उसके द्वारा प्रदत्त—(दिया हुआ) पीढ, फलक, शय्या, संस्तारक, वस्त्र, पात्र, कम्बल, दण्डक,, रजोहरण, निषद्या, चोलपट्टक, सदोरकमुखवस्त्रिका, पादपो-ञ्छन आदि, तथा (भायणभंडोवहिउवगरणं) भाजन, भांड, उपधि, ये सब उपकरण नहीं लेना चाहिये। (परपरिवाओ) तथा काङ्कुरूप से साधु को पर के दोषों को प्रकट नहीं करना चाहिये। तथा (परस्स-दोसो) परोक्ष में निन्दा करना और साम्प्रदाने दोषों को कहना ये दोनों

का ‘अचियत्तघरप्पवेसो’ ने पोतानो विश्वास न करतो होय, तेना धरे साधुओ कही नहुं लेधओ नहीं, तथा “अचियत्तभत्तपाणं” ने पोताना पर विश्वास न भूकतो होय तेने त्यांथी साधुओ आहार पाणी स्वीकारवा लेधओ नहीं ओ न रीते “अचियत्तपीढफलगसेज्जासंधारगवत्थपायकंबलदंडगरओ-हरणनिसेज्जचोलपट्टगमुहपोत्तिथपायपुंछणाइ” ने व्यक्ति पोताना पर विश्वास न राखती होय तेना द्वारा आपायेल पीढ, फलक, शय्या, संस्तारक, वस्त्र, पात्र कंणण, दंडक, रजोहरण, निषद्या, चोलपट्टक, दोरासहित मुहपत्ति, पाद प्रोञ्छन आदि तथा “भायणभंडोवहिउवगरण” लाजन, (पात्रा लांड, उपधि, ओ णधां साधनो देवां लेधओ नहीं “परपरिवाओ” तथा कागडानी नेम साधु-ओओ गीज्जना दोपो प्रगट करवा लेधओ नहीं तथा “परस्सदोसो” परोक्ष रीते निन्दा करवानी तथा सामे न दोपो कडेवानी प्रवृत्ति साधुओ छोडवी

वर्जनीयम् । तथा-‘ परववएसेण ’ परव्यपदेशेन बालग्लानादीनां निमित्तेन ‘जं च’ यच्च=अशननादिकं, ‘गेण्हेइ’ गृण्हाति=वैयावृत्यकारकः, तदन्यैर्नोपभोक्तव्यम् । बालग्लानादिनिमित्तमानीतं वस्तु यद्यवशिष्टं भवेत्, तथा तद् वस्तु स्वामिनि-देशेन संभोक्तव्यमित्यर्थः, ‘परस्स’ परस्य तथा ‘जं च’ यच्च ‘सुकयं’ सुकृतं=पुण्यादिकं ‘नासेइ’ नाशयति, अपह्नुते, येन वचनादिना परकृतपुण्यादेरपह्नुति-र्भवति, तद् वर्जितव्यमित्यर्थः, तथा-‘दाणस्स य’ दानस्य च ‘अंतराइयं’ अन्तरायिकम्=येन वचनादिना दानान्तरायो भवेत्तद् वर्जनीयम्, तथा-‘दाण-विप्पणासो’ दानविघ्नणाशः-येन वचनादिना दानस्य विनाशो भवति, तद् वर्जनीयम्, तथा-‘पेसुन्नं चेव’ पैशुन्यं=परोक्षे परदोषाविष्करणं ‘चुगली’ इति भाषा प्रसिद्धं चेव ‘मच्छरित्तं च’ मात्सर्यम्=ईर्ष्या च वर्जनीयम् ॥ सू०२ ॥

बार्ते भी साधु को छोड़ देनी चाहिये । तथा-(परववएसेण जं च गेण्हंति) बाल ग्लान आदि के निमित्त से जो अशन आदि वैयावृत्यकारक साधु लाया होवे वह दूसरे साधुओं को अपने उपयोग में नहीं लेना चाहिये । तात्पर्य इसका यह है कि बाल ग्लान आदि अवस्थापन्न साधुजन के लिये जो वस्तु लाई गई हो वह उनके उपयोग से यदि बच जाय तो वह उस वस्तु के स्वामी की आज्ञा लेकर ही दूसरे साधुओं को अपने उपयोग में लानी चाहिये । तथा (परस्स जं च सुकयं) जिस वचन से दूसरे के सुकृत आदि पुण्यकर्मा का अपह्नुच होता हो ऐसा वचन साधु को त्याग कर देना चाहिये । तथा (दाणस्स अंतराइयं) जिस वचन से दान में अंतराय हो जावे तो ऐसा वचन भी नहीं कहना चाहिये । तथा (दाणविप्पणासो) जिस वचन से दान का विनाश होता हो ऐसा वचन भी नहीं बोलना चाहिये । तथा (पेसुण्णं) साधु को

लेधये. तथा “ परववएसेण जं च गेण्हंति ” बालग्लान आदिने निमित्ते ने आहार आदि वैयावृत्यकारक साधु लाव्या होय ते भील साधुओओ पोताना उपयोगमां लेवो लेधये नही. तेनुं तात्पर्य ओःछे केः बाल ग्लान आदि अवस्थापन्न साधुजनने भाटे ने वस्तु लाववामां आवी होय तेःतेओओ वापर्या पछी वधे तो ते वस्तुना मालिकनी आज्ञा लधने न भील साधुओओ तेने पोताना उपयोगमां लेवी लेधये. तथा “ परस्स जं च सुकयं ” ने वचनोधी भीलनां सुकृत आदि पुन्यकर्मेनि नाश थतो होय तेवां वचने साधुओ ओलवा लेधये नही, ओटले के तेवा वचने ओलवानुं साधुओ णं ध करवु लेधये तथा “ दाणस्स अंतराइयं ” ने वचनधी दानमां अंतराक नडे ओवां वचने पणु छडेवां लेधये नही. तथा “ दाणविप्पणासो ” ने वचनोधी दानने विनाश थतो होय ते वचने पणु ओलवां लेधये नही. तथा “ पेसु-

कीदृशो मुनिरिदं व्रतं नाराधयती ? त्याह—‘ जे वि य ’ इत्यादि—

मूलम्—जे वि य पीठफलकसेज्जासंथारगवत्थपायकंबल-  
दंडगरयहरणानिसेज्ज चोलपट्टगमुहपोत्तियपाय पुंछणाइ भायण  
भंडोवहिउवगरणं असंविभागी असंगहरुई, तवतेणे य वइतेणे  
य रूवतेणे य आयावतेणे य भावतेणे य स्वदकरे झंझकरे  
कलहकरे वेरकरे विकहकरे असन्नाहिकरे सया अप्पमाणभोई  
सययं अणुवद्धवेरे य निच्चरोली से तारिसए नाराहए  
वयमिणं ॥ सू० ३ ॥

टीका—‘ जे वि य ’ योऽपि च मुनिः ‘ पीठफलकसेज्जासंथारगवत्थपाय-  
कंबलचोलपट्टगरयहरणमुहपोत्तियपायपूछणाइभायणभंडोवहिउवगरणं ’ पीठ-  
फलकशय्यासंस्तारकवस्त्रपात्रकम्बलचोलपट्टकरजोहरणमुखवस्त्रिकापादप्रोच्छनादि-  
भाजनभाण्डोपध्युपकरणम्=एषणागुणविशुद्धिलब्धं पीठफलकादिकं लब्ध्वेति  
गस्यते, तस्य असंविभागी=अविभागकारी-आचार्यगलानादिभ्यः पीठफलकादीन्  
अविभज्यैव स्वार्थबुद्ध्या स्वयमुपभोक्ता भवति स इदं व्रतं नाराधयतीत्यग्रेण

किसीकी जुगली नहीं करना चाहिये । तथा (मच्छरियं) साधु को इर्ष्या-  
भाव का भी परित्याग कर देना चाहिये ॥ सू-२ ॥

किस प्रकार का मुनि इस व्रत की आराधना नहीं कर सकता है  
इस बात को कहते हैं—‘ जे वि य ’ इत्यादि० ।

टीकार्थ—(जे वि य) जो मुनि एषणागुण की विशुद्धि से  
प्राप्त पीठ, फलक, शय्या, संस्तारक, वस्त्र, पात्र, कंबल, दंड, रजोहरण,  
निपद्या, चोलपट्टक, सदोरकमुखवस्त्रिका, पादप्रोच्छन आदि, तथा  
भाजन, भांड, उपधि, इन सब उपकरणों को प्राप्त करके उनका विभाग

णं ” साधुओ केधनी आडी करवी नेधओ नही तथा “मच्छरियं ” साधुओ  
धर्षाभावने पणु परित्याग करयो नेधओ ॥ सू-२ ॥

केवा मुनि आ व्रतनी आराधना करी शकता नथी ते वान हुवे सूत्र-  
कार कहे छे—“ जे वि य ” इत्यादि

टीकार्थ—“जे वि य” जे मुनि ओपणा गुणुनी विशुद्धिथी प्राप्त थयेत पीठ इलक,  
शय्या संस्तारक, वस्त्र, पात्र, कंबल, दंड रजोहरण, निपद्या, चोलपट्ट, दोरा  
सहितनी मुहपोत्ति, पादप्रोच्छन आदि तथा भाजन, भांड, उपधि ओ णधां



સમ્બન્ધઃ । તથા-‘અસંગહરુદ્ધિ’ અસંગહરુચિઃ-ન સંગ્રહે રુચિર્યસ્ય સ તથોક્તઃ-  
ગચ્છોપગ્રહકરસ્ય ઇષણાદોષરહિતસ્ય લભ્યમાનસ્ય વસ્ત્રપાત્રાદિકસ્ય સ્વાર્થ-  
પરાયણત્વેન-‘મમ પ્રચુરં વસ્ત્રપાત્રાદિકં ત્રિઘટે કિમન્યેપાં ચિન્તયા’ इति वि-  
ચિન્ત્ય સંગ્રહબુદ્ધિવર્જિત इत्यर्थः । अत्र मूर्छया संग्रहकरणं निषिद्धम् । तथा ‘तव-  
तेजे’ तपः स्तेनः=तपश्चौरः=यथा स्वभावतः कृशशरीरकश्चिदनगारं दृष्ट्वा  
कश्चित्पृच्छति-‘ओ मुने ! यो मासक्षपणको मुनिः श्रूयते स भवानेव’ तदा स  
स्वमानाद्यर्थमाह-‘साधवः क्षपका एव भवन्ति’ अथवा तूष्णीमास्ते, स तपः-

નહીં કરતા હૈ-અર્થાત્ આચાર્ય, ગ્લાન આદિ મુનિજનોં કો इन पीठ,  
फलक आदि का विभाग न करके स्वार्थबुद्धि से जो स्वयं इनका उप-  
भोक्ता होता है, वह साधु इस व्रत की आराधना नहीं कर सकता है ।  
तथा ( असंगहरुद्वि ) जिसकी संग्रह में रुचि नहीं होती है, अर्थात् जो  
साधु स्वार्थ में परायण होने के कारण इन पीठ फलक, वस्त्र, पात्र  
आदि उपकरणों को कि जो अपने गच्छ के उपकारक और इषणादोष  
से विशुद्ध हैं मिलते हुए भी इस भावना से कि मेरे पास तो ये वस्त्र  
पात्रादि उपकरण हैं मुझे दूसरों की चिन्ता से क्या काम है” इस  
विचार से संग्रह करने की बुद्धि से वर्जित होता है वह साधु इस व्रत  
का आराधक नहीं हो सकता है । मूर्च्छा भाव से ही संग्रह करने का  
निषेध है । तथा जो साधु ( तवतेणे य ) इसी तरह जो तपः स्तेन है,  
अर्थात् जैसे कोई साधु स्वभावतः कृश शरीर हो और कोई दूसरा इस  
प्रकार पूछे कि हे मुने ! जो मास क्षपण आदि करने वाले तपस्वी मुनि-

ઉપકરણોને પ્રાપ્ત કરીને તેના વિભાગ કરતા નથી એટલે કે આચાર્ય, ગ્લાન  
આદિ મુનિજનોને માટે એ પીઠ, ફલક આદિના વિભાગ કર્યા વિના સ્વાર્થ  
બુદ્ધિથી પોતે જ તેના ઉપભોગ કર્યા કરે છે, તે સાધુ આ વ્રતની આરાધના  
કરી શકતો નથી. તથા “અસંગહરુદ્ધિ” જેની સંગ્રહમાં રુચિ હોતી નથી,  
એટલે કે જે સાધુ સ્વાર્થ પરાયણ હોવાથી એ વસ્ત્ર, ફલક, પાત્ર, વસ્ત્ર, આદિ  
ઉપકરણો, કે જે પોતાના ગચ્છના ઉપકારક અને ઇષણાદોષથી રહિત છે.  
તેની પ્રાપ્તિ થવા છતાં પણ “મારી પાસે તો આ વસ્ત્ર. પાત્રાદિ ઉપકરણ છે  
મારે બીજાની ચિન્તા શા માટે કરવી જોઈએ ?” એવી ભાવનાથી સંગ્રહ  
કરવાની બુદ્ધિથી રહિત થઈ જાય છે, તેવો સાધુ પણ આ વ્રતનો આરાધક  
થઈ શકતો નથી. મૂર્છાભાવથી જ સંગ્રહ કરવાનો નિષેધ છે. તથા જે સાધુ  
“તવતેણેય” એ જ રીતે તપચોર છે, દાખલા તરીકે કોઈ સાધુ સ્વાભાવિક  
રીતે જ દુષ્ણ શરીર વાળો હોય અને તેને જોઈને બીજા કોઈ એમ પૂછે  
કે-“હે મુનિ ! માસખમણ આદિ કરનાર મુનિજન વિષે સાંભળવામાં આવ્યું”

સ્તેનઃ પ્રાચ્યતે, 'વહતેણે' વચઃ સ્તેનઃ=વાકચૌરઃ—યથા—કંચિત્ વ્યાખ્યાતાર સાધુસવલોક્ય કશ્ચિત્ પૃચ્છતિ—'વ્યાખ્યાનવાચસ્પતિ યઃ શ્રુતઃ સ ભવાનેવ' इति पृष्ठः स ब्रूते—'मुनयस्तादृशा भवन्त्येव' यद्वा मौनमास्ते, इत्येव यः परस्य ख्यातिं स्वात्मनि स्थापयति स वाक्स्तेनः, 'रूवतेणे य' रूपस्तेनश्च=एतद्विष-  
येऽपि पूर्ववद्योजना कर्तव्या । तथा 'आयारे चेव' आचारे=साधुसमाचार्यादि

રાજ સુને જાતે હૈં વે આપ હી હૈં કયા ? इस प्रकार सुनकर वह अपने मान के निमित्त ऐसा कहे कि साधु तो तपस्वी ही होते हैं, अथवा सुनकर चुप रहे, इस प्रकार से वर्तन करने वाला वह मुनि तपश्चोर- (तप का चोर) कहा जाता है । (तप का चोर) तपश्चोर-मुनि इस व्रत की आराधना करनेवाला नहीं होता है । इसी तरह (वहतेणे) व्याख्यान करते हुए किसी मुनिराज को देखकर कोई उससे इस प्रकार पूछे कि जो व्याख्यानवाचस्पति मुनिराज सुने जाते हैं वे आप ही हैं क्या ? इस प्रकार सुनकर वह मुनिराज उसके समाधान निमित्त यह कह दे कि महानुभाव ! मुनिजन तो व्याख्यानवाचस्पति ही होते हैं, अथवा कुछ न कह कर चुप रहे इस प्रकार का व्यवहार करनेसे वह मुनि वचन का चोर वचस्तेन-माना जाता है, क्योंकि उसने पर की ख्यातिको अपनेमें स्थापित किया है, इस तरहसे पद कि ख्यातिको अपनेमें स्थापित करने वाला साधु वाक् चौर कहा जाता है । इसी तरह (रूवतेणे) रूपस्तेन की भी व्याख्या जान लेनी चाहिये, अर्थात्-विशिष्ट रूप

છે તે શુ આપ જ છે ?” આ પ્રકારનો પ્રશ્ન સાંભળીને તે પોતાના માનને માટે એવું કહે કે “ સાધુ તો તપસ્વી હોય જ છે ” અથવા તે વાત સાંભ-  
ળીને મૌન રહે, એ પ્રકારનું વર્તન કરનાર મુનિને તપચોર કહે છે. તપચોર મુનિ આ વ્રતની આરાધના કરી શકતો નથી એ જ રીતે “વહતેણે” વ્યાખ્યાન કરતા કોઈ મુનિરાજને બોધને કોઈ તેમને આ પ્રમાણે પૂછે કે વ્યાખ્યાન વાચસ્પતિ જે મુનિરાજ ગણાય છે તે શું આપ જ છે ? આ પ્રમાણે સાંભળતા તેના સમાધાનને માટે એમ કહે છે કે “ હે મહાનુ-  
ભાવ ! મુનિજન તો વ્યાખ્યાન વાચસ્પતિ જ હોય છે ” અથવા તેને કંઈ પણ જવાબ ન આપતાં ચૂપ રહે, એવા પ્રકારના મુનિને વચસ્તેન-વચનચોર કહેવાય છે, કારણ કે તેણે બીજાની ખ્યાતિનું પોતાનામાં આરોપણ કર્યું છે— આ રીતે પારકાની ખ્યાતિનું પોતાનામાં આરોપણ કરનાર સાધુને વચનચોર કહેવાય છે, એ જ પ્રમાણે “રૂવતેણે” રૂપસ્તેન-રૂપચોરની વ્યાખ્યા પણ સમ-  
જવી. એટલે કે વિશિષ્ટ રૂપયુક્ત કોઈ સાધુની ખ્યાતિ સાંભળીને કોઈ

વિષયે સ્તેનઃ=ચૌરઃ, યથા=સ યઃ ‘ ઉત્કૃષ્ટાચારવાન્ સાધુઃ શ્રૂયતે, સ ભવાનેવ ? ’ તદા વક્તિ ‘ સાધુસ્તુ-ઉત્કૃષ્ટાચારવાન્ ભવન્ત્યેવ ’ મૌનં વા સમાલમ્બતે इत्येव स्वात्मनि अविद्यमानामुत्कृष्टाचारवतां स्थापयन्साधुराचारस्तेनो भवति, तथा- ‘ भावतेणे य ’ भावस्तेनश्च=भावस्य=श्रुतज्ञानादि विशेषस्य स्तेनः=चौरो भाव-

સંપન્ન કિસી સાધુ કી રૂયાતિ સુનકર કોઈ રૂપવાન્ મુનિ સે એસા પૂછે કિ મહારાજ ! જિનકી રૂપ મેં રૂયાતિ હમ સુન રહે હૈં વે આપ હી હૈ કયા ? તો હસ પ્રકાર કી વાત સુનકર વહ એસા કહે કિ સાધુજન તો વિશિષ્ટરૂપ શાલી હોતે હી હૈં, અથવા કુછ ન કહે-ચુપચાપ રહ જાવે, તો “ મૌનં સમ્મતિલક્ષણં ” કે હિસાબ સે પર કે વિશિષ્ટ રૂપશાલિત્વ કા અપને મેં આરોપ કરને કી ભાવના સે વહ રૂપસ્તેન કહલાવેગા । હસ તરહ જો સાધુ રૂપસ્તેન હોતા હૈ વહ હસ વ્રત કો નહીં પાલ સકતા હૈ । હસી તરહ (આચારતેણે) જો સાધુ સમાચારી આદિકે વિષયમેં સ્તેન હોતા હૈ વહ આચારસ્તેન કહા જાતા હૈ, જૈસે કિસી સાધુકી આચાર વિષય મેં ઉત્કૃષ્ટ રૂયાતિ સુનકર દૂસરા કોઈ એસા પૂછે કિ ભોમુને ! જિન સાધુ-રાજકી આચાર મેં વિશેષ રૂયાતિ સુની જાતી હૈં કયા વે આપહી હૈ ?, હસ પ્રકાર સુનકર વહ સાધુ પ્રત્યુત્તર રૂપ મેં એસા કહે કિ મહાનુભાવ ! સાધુ તો ઉત્કૃષ્ટ આચાર વાલે હોતે હી હૈં, હસ પ્રકાર કહને વાલા સાધુ આચારસ્તેન કહલાતા હૈ, કયોં કિ હસ તરહ કી સ્થિતિ સે ઉસને

માણસ કોઈ રૂપવાન્ મુનિને એવું પૂછે કે “ મહારાજ ! અમે રૂપને વિષે જેની જ્યાતિ સાંભળી છે તે મુનિ શું આપ જ છો ? ” આ પ્રકારની વાત સાંભળીને તે એવું કહે છે કે સાધુજન તો વિશિષ્ટ રૂપયુક્ત હોય જ છે ” અથવા કંઈ પણ જવાબ ન આપે તો “ મૌનને સંમતિનું લક્ષણ ” માનીને ખીજના વિશિષ્ટ રૂપનું પોતાની અંદર આરોપણ કરવાની ભાવનાથી તે રૂપચોર કહેવાય છે આ રીતે જે સાધુ રૂપચોર હોય છે તે આ વ્રતને પાળી શકતો નથી. આ રીતે “ આચારતેણે ” જે સાધુ સમાચારી આદિ બાબતમાં ચોર હોય છે તે આચાર ચોર કહેવાય છે. જેમ કે કોઈ સાધુની આચારની બાબતમાં ઉત્કૃષ્ટ જ્યાતિ સાંભળીને ખીજ કોઈ વ્યક્તિ તેને એવું પૂછે કે “ હે મુનિ ! જે મુનિરાજની આચારમાં ખાસ જ્યાતિ સંભળાય છે, તે શું આપ પોતે જ છો ? ” આ પ્રમાણે સાંભળીને જે મુનિ એવો પ્રત્યુત્તર વાળે કે મહાનુભાવ ! સાધુઓ તો ઉત્કૃષ્ટ આચારવાળા જ હોય છે ” આમ કહેનાર સાધુને આચારચોર કહેવાય છે કારણ કે આ પ્રકારની પરિસ્થિતિમાં તેણે પોતાનામાં જે

સ્તેનઃ, કસ્યાપિ શ્રુતવિશેષસ્યાપૂર્વે વ્યાખ્યાનં કસ્યાપિ મુલાદુપશ્રુત્ય જનસમક્ષે સ્વકીયત્વેન તં રૂપાપયન સાધુર્ભાવસ્તેન ઉચ્યતે । તથા યઃ સાધુઃ ‘સદ્ધકરે’ શબ્દકરઃ=પ્રહરરાત્રિગમનાનન્તરં યો મહતા મહતા શબ્દેન ભાષતે સ શબ્દકર ઉચ્યતે । ‘ઙ્ગજ્ઞકરે’ ઙ્ગજ્ઞાકરઃ=યેન કાર્યેણ ગણસ્ય ભેદો ભવતિ તત્કાર્યકારી ‘કલહકરે’ કલહકરઃ=વાચિકભણ્ડનકારી ‘વૈરકરે’ વૈરકરઃ=પરસ્પરશંતુભાવોત્પાદકઃ, તથા-‘વિકલ્પકરે’ વિકલ્પાકરઃ=સ્વ્યાદિકથાકારી, ‘અસમાહિકારગે’ અસમાધિકારકઃ=સ્વપરચિત્તોદ્વેગકારકઃ, તથા-‘સયા’ સદા ‘અપ્પમાણભોઈ’

અપને મેં અવિદ્યમાન ઉત્કૃષ્ટ આચારવત્તા સ્થાપિત કી હૈ અતઃ જો એસે આચારસ્તેન હોતે હૈં ઉનસે હસ મહાવ્રત કી આરાધના નહીં હો સકતી હૈ, ( ભાવતેણે ) જો શ્રુતજ્ઞાન આદિ ભાવ કી ચોરી કરતાં હૈ વહ ભાવસ્તેન કહલાતા હૈ, જૈસે કિસી કે મુખ સે કિસી સાધુ કા શ્રુત વિશેષસંબંધી અપૂર્વ વ્યાખ્યાન સુનકર કહતા હૈ કિ યહ વ્યાખ્યાન તો મેરા હી દિયા હુઆ હૈ, હસ પ્રકાર કા ભાવસ્તેન સાધુ મી હસ મહાવ્રત કી આરાધના નહીં કર સકના હૈ । હસી તાહ (સદ્ધકરે) જો સાધુ એક પ્રહર રાત્રિ કે ચલે જાને કે વાદ વડે જોર ૨ સે ચોલતા હૈં ઉસકા નામ શબ્દકર હૈ । (ઙ્ગજ્ઞકરે) જિસ કાર્ય સે ગણ મેં ભેદ હો જાય ઉસ કામ કો કરને વાલા સાધુ ઙ્ગજ્ઞાકર હૈ । (કલહકરે) આપસ મેં જો વાક્કલહ કર વૈઠતા હૈ ઉસકા નામ કલહકર હૈ, (વૈરકરે) પરસ્પર મેં જો ગજ્ઞના કા ઉત્પાદક હોતા હૈ વહ વૈરકર હૈ, (વિકલ્પકરે) સ્ત્રી આદિ વિકલ્પાઓં કો કરનેવાલા સાધુ વિકલ્પાકર હૈ, (અસમાહિકરે)

અવિદ્યમાન છે તે ઉત્કૃષ્ટ આચારવત્તાનું આરોપણ કયું છે. તેથી જે સાધુઓ એવાં આચાર ચોર હોય છે તેમનાથી આ મહાવ્રતની આરાધના થઈ શકતી નથી. “ભાવતેણે” જે શ્રુતજ્ઞાન આદિ ભાવની ચોરી કરે છે તે ભાવચોર કહેવાય છે. જેમ કે કોઈના મોઢે કોઈ સાધુનું કોઈ શાસ્ત્ર સંબંધી અપૂર્વ વ્યાખ્યાન સાંભળીને જે સાધુ એમકહે કે આ વ્યાખ્યાન તો મેં જ આપેલું છે ” આ પ્રકારનો ભાવચોર સાધુ પણ આવ્રતની આરાધના કરી શકતો નથી એ જ પ્રમાણે “સદ્ધકરે” શબ્દકર- જે સાધુ એક પ્રહર રાત્રિ પ્રસાર થયા પછી ઘણા જોરથી બોલે છે તેને શબ્દકર કહે છે, “ઙ્ગજ્ઞકરે” જે કાર્યથી સમૂહમાં ભેદભાવ થાય તે કાર્ય કરનાર સાધુ ઙ્ગજ્ઞકર કહેવાય છે, “કલહકરે” આપસમાં જે વાક્કલહ કરી બેસે છે તેને કલહકર કહે છે, “વૈરકરે” આપસમાં જે વેર પેદા કરાવનાર હોય તે વેર કર કહે છે, “વિકલ્પકરે” સ્ત્રી આદિ વિકલ્પાઓ કરનાર સાધુને વિકલ્પાકર કહે

અપ્રમાણભોજી=દ્વાત્રિંશત્કવલાધિકાહારી, 'સયયં' સતતં=નિરન્તરમ્ 'અણુવદ્ધ-  
વૈરે' અણુવદ્ધવૈરઃ=અવ્યવચ્છિન્નવૈરભાવઃ, ચ=પુનઃ 'નિચ્ચરોસી' નીત્યરોષી=  
સદાકોપશીલઃ, 'સે તારિસણ' સ તાદૃશઃ સાધુઃ 'નારાહણ' નારાધયતિ 'ઇણ'  
ઇદમ્=પૂર્વોક્તં, વ્રતમ્=અદત્તાદાનવિરતિસ્વરૂપમ્ ॥ સ્ક૦ ૩ ॥

કઃ પુનરિદ વ્રતમારાધયિતું સમર્થઃ ? इत्याह—'अह केरिसण' इत्यादि-

મૂલમ્—અહ કેરિસણ પુણાઈ આરાહણ વયામિણં ? જે સે  
ઉવહિ ભત્તપાણસંગહણદાણકુસલે અચ્ચંત બાલ દુબ્બલ  
ગિલાણ વુડ્ડુશ્વવગપવત્તયઆયરિય ઉવજ્ઞાણ સેહે સાહાક્કમિણ  
તવસ્સિકુલગણસંઘે ય ચેઇયટ્ટે નિજ્જરટ્ઠી વેયાવચ્ચં અણિ-  
સ્સિયં દસવિહં બહુવિહં કરેઇ, નય અવિયત્તસ્સ ઘરં પવિ-  
સઇ, ન ય અચિયત્તસ્સ ભત્તપાણં ગિણહઇ, ન ય અચિયત્તસ્સ  
સેવઇ પીઠફલગ--સેજ્જા--સંથારગ--વત્થપાય-કંબલ--દંડગર-  
ઓહરણ-નિસજ્જચોલપટ્ટગમુહપોત્તિયપાયપુંછણાઇ -- ભાયણ

अपने और पर के चित्त में उद्वेगभाव पैदा कर देने वाला साधु अस-  
माधिकारक है, (सया अप्पमाणमोई) सदा बत्तीसग्रास से अधिक  
भोजन करने वाला साधु अप्रमाणभोजी कहलाता है ( सययं अणुवद्व-  
वेरे य ) जिसका वैर भाव कभी भी शान्त न हो वह साधु सततानु-  
वद्व वैर कहलाता है, (निचचरोसी) जो नित्य ही कुपि स्थिति में  
रहता है वह नित्यरोषी कहलाता है । (से तारिस्सण) इस प्रकार तप-  
स्तेन आदि विशेषणवाला साधु (इणं वयं नाराहण) इस महाव्रत की  
आराधना नहीं कर सकता है ॥ ३ ॥

છે, “અસમાહિકરે” પોતાના તથા અન્યના ચિત્તમાં ઉદ્વેગ પેદા કરનાર સાધુને  
અસમાધિકારક કહે છે, “સયા અપ્પમાણમોઈ” સદા બત્તીસ કોળિયાં કરતાં  
વધારે આહાર લેનાર સાધુને અપ્રમાણ ભોજી કહે છે, “સયયં અણુવદ્ધવૈરેય”  
જેની વૈર ભાવના કદી પણ શાન્ત ન થાય તે સાધુને સતતાનુવદ્ધ વૈર કહે-  
વાય છે “નિચ્ચરોસી” જે હિંમેશાં ક્રોધમાં જ રહે છે તેને નિત્યરોષી કહે  
છે, “સે તારિસણ” આ રીતે તપચાર અ વાળો સાધુ “ઇણંવયં  
નારાહણ” આ મહાવ્રતની આરાધના કે ૩ ॥

મંડોવહિતવગરણ, નય પરિવાય પરસ્સ જંપહ, ન યાત્રિ દોસે  
પરસ્સ ગેપહહ, પર વવણસેણ ત્રિ ન કિંચિં ગેપહહ, ણ ય ત્રિ-  
પરિમાણહ કંચિજ્ઞણં, ણ યાત્રિ ણાસેહ દિપ્પણસુનયં, દાઝુણ  
ય કાઝુણ ય ણ હોહ; પચ્છાતાત્રિણ, સંવિભાગ-સૂતિલે, સંગહો  
વગ્ગહકુસલે, સે તારિસણ આરાહેહ વયમિણં ॥ સૂ. ૦૪ ॥

ટીકા—‘અહ’ અથેતિ પ્રથે, ‘કેરિસણ’ કીદ્ધઃ સાધુ: ‘પુણાહં’  
‘વયમિણં’ વ્રતમિદમ્=અદત્તાદાનવિરમણરૂપમિદં વ્રતમ્, ‘આરાહણ’ આરાધ-  
યતિ? ઇતિ પ્રશ્ન સત્તિ પ્રાહ—‘જે સે’ ય: સ: ‘ઉવહિમત્તપાણસંગહણદાણકુસલે’  
ઉપધિમત્તપાણસંગ્રહણદાનકુસલ: =તત્ર ઉપધિ: =પત્રપાત્રાદિ:, મત્તપાણે મસિદ્ધે તેષાં  
સંગ્રહણે=આદાને સાધર્મિકંભ્યો દાને ચ કુસલો વિધિજ્ઞો મુનિ: । ‘અચ્ચંતવાલ  
દુચ્ચલગિલાણબુદ્ધુસ્વગપવત્તય આયરિય ઉચ્ચાણ સેહે સાહમ્મિણ તયસિસ કુલ  
ગમ સંવં ય’ અન્નન્ત વાલદુવંડલ્લાનગુદ્ધમામધપકપ્રવત્તકાચાર્યોપાધ્યાયે શૈક્ષે-

અવ સૂત્રકાર હસ મહાવ્રતની આરાધના કરને કે લિયે કેસા  
સાધુ સમર્થ હો સકતા હૈ? યહ કહતે હૈ—‘અહ કેરિસણ’ ઇત્યાદિ ॥

ટીકાર્થ—(અહ કેરિસણ પુણાહં વયમિણં આરાહણ?) કેસા સાધુ  
હસ અદત્તાદાનવિરમણરૂપ મહાવ્રતની આરાધના કર સકતા હૈ? હસકે  
ઉત્તર મેં કહતે હૈ (જે સે) જો સાધુ (ઉવહિમત્તપાણ સંગહણદાણ-  
કુસલે) ઉપધિ વવ ૧૩ આદિ, ઇવં અક્કપાન, હનકો અપને સાધર્મિક  
સાધુઓં કે લિયે લેને મેં ઓર ઉન્હેં હન વસ્તુઓં કે લેને મેં કુસલ-  
વિધિજ્ઞ-હોવા હૈ, તથા (અચ્ચંતવાલદુચ્ચલગિલાણબુદ્ધુસ્વગપવત્તય  
આયરિયઉચ્ચાણ) જો સંવ મેં અ યંત વાલ હૈ—આઠ વર્ષ કે

હવે આ મહાવ્રતની આરાધના કરવાને માટે કેવો સાધુ સમર્થ હોય  
શકે છે તે સૂત્રકાર બતાવે છે “અહ કેરિસણ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—“અહ કેરિસણ પુણાહંવયમિણં આરાહણ?” કેવો સાધુ આ અદત્તાદાન  
વિરમણરૂપ મહાવ્રતની આરાધના કરી શકે છે? તેના બધાબધાં સૂત્રકાર કહે  
છે—“જે સે” જે સાધુ “ઉવહિમત્તપાણસંગહણદાણકુસલે” ઉપધિ, વચ્ચ,  
પાત્ર આદિ અને આહાર પાત્રી, પોતાના સાધર્મિક સાધુઓને માટે લેવામાં  
અને તેમને તે વસ્તુઓ દેવામાં દુશળ-વિધિજ્ઞ-હોય છે, તથા “અચ્ચંતવાલ  
દુચ્ચલગિલાણબુદ્ધુસ્વગપવત્તયઆયરિયઉચ્ચાણ” જે જે સંધમાં અત્યંત  
બાળ છે—આઠ વર્ષના બાળ સાધુ છે, તથા જે દુર્બલ છે—દમભરે હોવાથી

સાધર્મિકે તપસ્વિકુલગણસહચે, તત્ર અન્યન્તવાલઃ=ચષ્ટવષીયોવાલઃ, અત્યન્ત  
 દુર્બલઃ=કૃશાઙ્ગત્વેન સ્વકાર્યકરણાક્ષમઃ, 'ગિલાન' ગ્લાનઃ=વ્યાધ્યાદિના મિક્ષા-  
 ટનાદાવસમર્થઃ, 'વૃદ્ધ' વૃદ્ધઃ=સ્થવિર જ્ઞાનવૃદ્ધઃ, પર્યાયવૃદ્ધઃ, વયોવૃદ્ધશ્ચ, 'સ્વવગ'  
 ક્ષપકઃ=માસક્ષપણાદ્યુગ્રતપઃકાસ્તિત્વેન પ્રવચનપ્રભાવકઃ, 'પ્રવર્તય' પ્રવર્તકઃ-  
 પ્રશસ્તયોગેષુ યથાયોગ્યતયા સાધૂન્ પ્રવર્તયતીતિ 'પ્રવર્તકઃ, આચાર્યઃ=ગણનેતા-  
 યો ઠિ શાસ્ત્રાનુસારેણ સ્વયમાચરતિ, અન્યાશ્ચાચારયતિ સ આચાર્યઃ, તદુક્તમ્-

“આચિનોતિ ચ શાસ્ત્રાણિ, આચારં ગ્રાહયત્યપિ ।

સ્વયમાચરતે યસ્માત્તસ્માદાચાર્યુચ્યતે ” ઇતિ ।

ઉપાધ્યાયઃ-ઉપ-સમીપે આગતાન્=શિષ્યાન્ સૂત્રાર્થમધ્યાપયતિ યઃ સ  
 ઉપાધ્યાયઃ, એતેષાં સમાહારદ્વન્દ્વઃ, તસ્મિન્, તથોક્તે, તથા 'સેહે' શૈક્ષે=નવ-  
 દીક્ષિતે સાધૌ, તથા-'સાહમ્મિ' સાધર્મિકે=શ્રુતલિંગપ્રવચનૈઃ સમાનશ્રદ્ધાવાન્  
 વાલક સાધુ હૈં તથા જો દુર્બલ હૈં-કમ જોર હોને સે જો અપને કાર્ય  
 કરને મેં અક્ષમ હૈ, જો ગ્લાન હૈં-વ્યાધિ આદિ કે નિમિત્ત કો હેકર જો  
 મિક્ષાવૃત્તિ આદિ કરને મેં અસમર્થ હૈં, જો વૃદ્ધ હૈં-સ્થવિર-જરા સે  
 જર્જરિત શરીર વાલે હૈં જ્ઞાન કી અપેક્ષા દીક્ષાપર્યાય કી અપેક્ષા ઔર  
 આયુ કી અપેક્ષા જો વૃદ્ધ-ઝડે હૈં, જો ક્ષપક હૈં માસક્ષપક આદિ ઉગ્ર  
 તપસ્યા કરનેવાલે હૈં, જો પ્રવર્તક હૈં-પ્રશસ્ત-યોગોંમેં સાધુજનો કો  
 ઉનકી યોગ્યતા કે અનુસાર પ્રવૃત્તિ કરાને વાલે હૈં,-જો આચાર્ય હૈં-  
 ગણ કે નેતા હૈં-અર્થાત્-સાધુ સંબંધી આચાર કો જો સ્વયં પાલતે હૈં,  
 ઔર દૂસરે સાધુઓં સે પાલતે હૈં, જો ઉપાધ્યાય હૈં-અપને પાસમેં આયે  
 હુઅ સાધુઓં કો-શિષ્યજનોં કો જો સૂત્ર પઢાતે હૈં, જો (સે હે)  
 શિષ્ય હૈં-નવ દીક્ષિત સાધુજન હૈં, જો (સાહમ્મિ) સાધર્મિક હૈં-શ્રુત  
 લિંગ ઔર પ્રવચન-પ્રરૂપણા ઇનકો હેકર જિનકીશ્રદ્ધા સમાન હૈ જો

જે પોતાનાં કામ કરવાને અસમર્થ છે, જે ગ્લાન છે-વ્યાધિ આદિ ને કારણે  
 જે ભિક્ષાવૃત્તિ આદિ કરવાને અસમર્થ છે, જે વૃદ્ધ છે-સ્થવિર-જરાને કારણે  
 જર્જરિત શરીરવાળાં છે. જ્ઞાનની અપેક્ષાએ, દીક્ષા પર્યાયની અપેક્ષાએ અને  
 આયુની અપેક્ષાએ જે વૃદ્ધ-મોટાં છે, જે ક્ષપક છે-માસખમણ આદિ ઉગ્ર  
 તપસ્યા કરનાર છે, જે પ્રવર્તક છે-પ્રશસ્ત યોગોમા સાધુજનોને તેમની  
 યોગ્યતા અનુસાર પ્રવૃત્તિ કરાવનાર છે, જે આચાર્ય છે-ગણના નેતા છે એટલે  
 કે સાધુના આચારોને જે જાતે પાળે છે અને બીજા સાધુઓ પાસે પળાવે  
 છે, જે ઉપાધ્યાય છે-પોતાની પાસે આવેલા સાધુઓને-શિષ્યજનોને જેઓ  
 સૂત્રો ભણાવે છે, જે “સેહે” શિષ્યો છે-નવદીક્ષિત સાધુઓ છે, જે “સા-



સાધર્મિક ઉચ્યતે, તસ્મિન્, તથા—‘તવસ્સિ કુલગણસંઘે ય’ તપસ્વિકુલગણસંઘે ચ, તત્ર—તપસ્વી=વિકૃતિ વર્જકઃ, ચતુર્થભક્તાદિકારી વા, કુલમ્ = એકગુરુશિષ્ય-સમુદાયરૂપમ્, ગણઃ=કુલસમુદાયઃ, સંઘઃ=ગણસમુદાયરૂપઃ, એતેષાં સમાહારદ્વન્દ્વઃ, તસ્મિન્સ્તથોક્તે ચ, અત્ર સર્વત્ર વિષયાર્થે સપ્તમી, તેન તત્તદ્વિષયક મિત્યર્થઃ, ‘ચેદ્યદ્વે’ ચૈત્યાર્થ—ચૈત્યં=જ્ઞાનં ‘ચિત્તીસંજ્ઞાનં’ इत्यस्मात् સંપદાદિત્વાદ્ ભાવે ક્ષિપિ ‘ચિત્’ સંજ્ઞાનં સમ્યગ્જ્ઞાનં, ચિદેવ ચૈત્ય, સ્વાર્થે ણ્યઞ્, તદેવ અર્થઃ—પ્રયોજનં યસ્ય સ તથોક્તઃ સમ્યગ્ જ્ઞાનાભિગાપીત્યર્થઃ. તથા—‘નિઝ્જરટ્ઠી’ નિર્જરાર્થી—

(તવસ્સિકુલગણસંઘે ય) તપસ્વી હૈં—વિકૃતિ (વિગય) કે ત્યાગી હૈં અથવા ચતુર્થ ભક્ત આદિ તપસ્યાઓં કે કરને વાલે હૈં, તથા જો એક હી ગુરુ કે શિષ્યોં કા સમુદાય હૈ વહ કુલ હૈ, કુલ કે સમુદાય કા નામ ગણ હૈ, ગણસમુદાય કો સંઘ કહતે હૈં સો इन सबकी (चेइयद्वे) सम्यक् ज्ञान की प्राप्ति का अभिलाषी तथा (निज्जरट्ठी) कर्मों की निर्जरा का इच्छुक मुनि (अणिसियं) इहलोक और परलोक संबंधी आकांक्षा रहित होकर (दसविहं) दश प्रकार की (बहुविहं) भक्त-पान आदि विविध प्रकार से (वेयावच्च करेइ) वैयावृत्य करता है—उनकी सहायता करता है वह इस महाव्रतको पाल सकता है।

યહાં જો ‘ચેદ્યદ્વે’ પદ આયા હૈં ઉસકી છાયા ‘ચૈત્યાર્થ’ એસી હૈં । સંજ્ઞાનાર્થક ચિત્ ધાતુ સે “સંપદાદિત્વાત્” ઇસ સૂત્ર દ્વારા ભાવ મેં ક્ષિપ્ પ્રત્યય હોને પર ચિત્ એસા શબ્દ બન જાતા હૈં, ઇસ કા અર્થ સંજ્ઞાન-સમ્યગ્જ્ઞાન-હોતા હૈં । ફિર સ્વાર્થ મેં ‘ણ્યઞ્’ પ્રત્યય હોને પર

इम्मि” साधर्मिकं छे, जे “तवस्सि कलगणसंघेय” तपस्वी छे, विकृति—“विगय” ना त्यागी छे, अथवा चतुर्थलक्षत आदि तपस्या करनार छे, तथा जे अेक जे गुरुनो शिष्य समुदाय “कुल” छे, कुलना समुदायने गणु कडे छे, गणना समुदायने संघ कडे छे तो अे सौनी “चेइयद्वे” सम्यग्ज्ञाननी प्राप्तिना अभिलाषी तथा “निज्जरट्ठी” कर्मोंनी निर्जरा भाटे उत्सुक मुनि “अणिसियं” आलोक अने परलोक संबंधी आकांक्षा रहित थछने “दसविहं” दस प्रकारनी “बहुविहं” आहार पाणी आदि विविध प्रकारे “वेयावच्च करेइ” वैयावृत्य करे छे—तेमनी जे साधु सहायता करे छे ते आ महाव्रत पाणी शके छे.

અહીં જો “ચેદ્યદ્વે” પદ આવ્યુ છે તેની છાયા “ચૈત્યાર્થ” છે. સંજ્ઞાનાર્થક ‘ચિત્’ ધાતુથી “ક્ષિપ્” પ્રત્યય લાગતા ‘ચિત્’ એવો શબ્દ બની બન્ય છે, તેનો અર્થ સંજ્ઞાન-સમ્યગ્ જ્ઞાન-ધાય છે છતાં સ્વાર્થમા ‘ણ્યઞ્’ પ્રત્યય લાગતા ચૈત્ય શબ્દ સિદ્ધ થઈ બન્ય છે. તો ચિત્ જ ચૈત્ય છે એવો

कर्मनिर्जराभिलाषी, 'अणिस्सियं' अनिश्रितं=कीर्त्यादिनिरपेक्षम् इहलोकपरलो-  
काद्याशंसारहितमित्यर्थः, 'बहुविहं' बहुविधम् = भक्तपानादिभिर्बहुप्रकारकं,  
'दसविहं' दशविधं आचार्यादिदशविधस्थानकं, 'वेयावच्चं' वैयावृत्यं=भक्तपा-  
नादिभिः साहाय्यं 'करेइ' करोति ।

ननु अत्यन्तबालदुर्बलादि सङ्ख्यन्तानां चतुर्दशानां वैयावृत्यस्थानतया 'प्रथम-

चैत्य शब्द सिद्ध हो जाता है—तब चित् ही चैत्य है ऐसा अर्थबोध होता है । यह चैत्य-सम्यग्ज्ञान-ही जिसका प्रयोजन है वह चैत्यार्थ है, इस प्रकार का अर्थ होने से इसका तात्पर्य यह होता है कि जो साधु सम्यग्ज्ञान की अभिलाषा वाला है । “ अणिस्सियं ” यह पद क्रिया-विशेषण के रूप में प्रयुक्त हुआ है । जिसका सारांश है कि वह साधु इन बाल आदि सुनिजनों का वैयावृत्य करते समय यह भावना न रखे कि मुझे कीर्ति आदि की प्राप्ति अथवा इहलोक संबंधी सुखों आदि की प्राप्ति इनकी सेवा करने से होगी । “ बहुविधं ” यह वैयावृत्य का विशेषण है जो यह कहता है कि वैयावृत्य तप भक्तपान आदि से अनेक प्रकार का है । शास्त्रों में वैयावृत्य के भेद दस कहे हैं । कारण आचार्य, उपाध्याय, स्थविर, तपस्वी, शैक्ष, ग्लान, साधर्मिक, कुल, गण और संघ ये दस स्थान सेवाके हैं । इसलिये इनकी सेवा रूप यह वैयावृत्य भी दश प्रकार का कहा गया है ।

शंका—इस “अच्यंतबाल” आदि पद में तो अत्यंतबाल से

અર્થબોધ થાય છે. તે ચૈત્ય-સમ્યગ્ જ્ઞાન જ જેનું પ્રયોજન છે તે ચૈત્યાર્થ છે, તે પ્રકારનો અર્થ થવાથી તેનું તાત્પર્ય તે થાય છે કે જે સાધુ સમ્યગ્ જ્ઞાનની અભિલાષા વાળા છે. “અણિસ્સિય” આ પદ ક્રિયાવિશેષણના રૂપમાં વપરાયું છે. તેનું તાત્પર્ય એ છે કે તે સાધુ તે બાલ આદિ મુનિઓનું વૈયાવૃત્ય કરતી વખતે એવી ભાવના ન રાખે કે મને કીર્તિ આદિની પ્રાપ્તિ અથવા આલોક તથા પરલોક સંબંધી મુખોની પ્રાપ્તિ તેમની સેવાથી થશે. “બહુવિધં” તે વૈયાવૃત્યનું વિશેષણ છે જે એ બતાવે છે કે વૈયાવૃત્ય તપ આહાર પાણી આદિ અનેક પ્રકારનાં છે. શાસ્ત્રોમાં વૈયાવૃત્યના દસ ભેદ બતાવ્યા છે. કારણ કે આચાર્ય, ઉપાધ્યાય, સ્થવિર, તપસ્વી, શૈક્ષ, ગ્લાન સાધર્મિક, કુલ, ગણ અને સંઘ એ દશ સેવાના સ્થાન છે તેથી તેમની સેવારૂપ આ વૈયાવૃત્ય પણ દશ પ્રકારનું કહેલ છે.

શંકા—આ “ અચ્ચત્તવાલ ” આદિ પદ્ધતિ અત્યંત ખાળથી લઈને સંધ

મુક્તત્વાદ્ દશવિધં વૈયાવૃત્યમિતિ કથનં કથં ન વિરુદ્ધયતે ? અત્રોચ્ય - વૈયાવૃત્યસ્ય સ્થાનં . દશવિધં વ્યાખ્યાપ્રજ્ઞસિ ( શ. ૨૫ ઉ. ૭ ) વ્યવહારસૂત્ર, ( ઉ. ૧૦ ) ધ્યાનમેષુ સર્વત્ર પ્રસિદ્ધં, તત્રૈવ તદ્વહિર્ભૂતાનામન્તર્ભાવઃ, તથાહિ-અત્યન્તચાલુ દુર્બલયોર્ગ્લાનેસમાવેશઃ, તયોસ્તત્સંનિહિતત્વેનોક્તત્વાદ્ ભક્તપાનાનયનાદાવક્ષ્યમત્વેન તત્સાદૃશ્યાચ્ચ । ક્ષપક-પ્રવર્તકયોરાચાર્યે સંનિવેશઃ, તયોસ્તત્સંનિહિતત્વેનોક્તત્વાત્-  
 છેકર સંઘ તક ચૌદહ વૈયાવૃત્ય કે સ્થાન હોતે હૈં અતઃ વૈયાવૃત્ય કે સ્થાન હોને સે વૈયાવૃત્ય ખી ચૌદહ પ્રકાર કા હી હોના ચાહિયે ફિર ઘઠાં જો ડસમેં દશ વિધતા પ્રકટ કી હૈ સો યહ કથન પરસ્પર મેં ક્યા વિરુદ્ધ નહીં હૈ ? અવશ્ય વિરુદ્ધ હૈ ।

ઉત્તર—શંકા ઠીક હૈ, પરન્તુ વિચાર કરને પર હસકા સમાધાન અચ્છી તરહ સે હો જાતા હૈ—વૈયાવૃત્ય કે યે દશપ્રકાર કે હી સ્થાન વ્યાખ્યાપ્રજ્ઞસિ ( શ. ૨૫ ઉ. ૭ ) વ્યવહારસૂત્ર ( ઉ. ૧૦ ) આદિ આગમોં મેં સર્વત્ર પ્રસિદ્ધ હૈં । इनमें ही इनसे बहिर्भूत भेदों का अन्तर्भाव हो जाता है । जैसे जो साधु अत्यन्तचाल एवं दुर्बल हैं इन दोनों का समावेश ग्लान साधुओं में हो जाता हैं क्यों कि ये उन्हीं जैसे होते हैं इसीलिये उनका पाठ उनके साथ रखा है । जिस प्रकार ग्लान साधु भक्तपान आदि के लाने में असमर्थ होता है उसी प्रकार से ये भी हैं । इस तरह इनमें परस्पर में सदृशता आने से इन दोनों का समावेश ग्लान में हो जाता है । इसी तरह से जो क्षपक और प्रवर्तक हैं उनका

સુધી વૈયાવૃત્યના ચૌદ સ્થાનો થાય છે, તો તે બધાં વૈયાવૃત્યનાં સ્થાન હોવાથી વૈયાવૃત્ય પણ ચૌદ પ્રકારનાં થવા બેઠ્યો. છતાં અહીં તેનાં દસ પ્રકાર બતાવ્યા છે તો તે કથન શુ પરસ્પરમાં વિરોધાભાસ દર્શાવતુ નથી ? અવશ્ય વિરોધાભાસ દર્શાવે છે

ઉત્તર—શંકા બરાબર છે પણ વિચાર કરતાં તેનું સારી રીતે સમાધાન થઈ જાય છે. વૈયાવૃત્યના એ દશ પ્રકારનાં જ સ્થાન વ્યાખ્યાપ્રજ્ઞસિ ( શ. ૨૫ ઉ-૭ ) વ્યવહારસૂત્ર ( ઉ-૧૦ ) આદિ આગમોમાં સર્વત્ર પ્રસિદ્ધ છે. તેમનામાં જ તેમનાથી બાહ્ય ભેદોનો સમાવેશ થઈ જાય છે જેમ કે જે સાધુ અત્યંત બાલ અને દુર્બળ છે તે બંનેનો સમાવેશ ગ્લાન સાધુઓમાં થઈ જાય છે, કારણ કે તેઓ તેમના જેવાં જ હોય છે તેથી તેમનો પાઠ તેમની સાથે રાખ્યો છે જેમ ગ્લાન સાધુ આહાર પાણી આદિ લાવવાને અસમર્થ હોય છે તેમ તેઓ પણ અસમર્થ છે. એજ રીતે તેઓની વચ્ચે પરસ્પરમાં સમાનતા આવવાથી તે બંનેનો સમાવેશ ‘ગ્લાન’ માં થઈ જાય છે, એ જ રીતે જે

પ્રવચનપ્રભાવકત્વેન તત્સાદૃશ્યાચ્ચ । एवं च वैयावृत्त्यस्य-आचार्यादि स्थानभेदेन दशविधत्वकथनमविरुद्धम् ।

યંતુ-‘ ચેદ્યદ્વે ’ इत्यस्य व्याख्यानम्-“ चैत्यानि=जिनप्रतिमाः, एतासां योऽर्थः=प्रयोजनं यस्य स तथा, तत्र ” इति टीकान्तरे लभ्यते तद्भ्रान्तिमूलकम्, वैयावृत्त्यस्य जिन प्रतिमां प्रति विधानाभावात् । जिनप्रतिमाया अपि वैयावृत्त्य स्वीकारे व्याख्याप्रज्ञप्त्याद्यागमेषु वैया वृत्त्यस्य दशविधत्वप्ररूपणं विरुध्यते-तद्ग्रहणेन वैयावृत्त्यस्यैकादशसंख्याऽति प्रसङ्गात् ।

અનંતભાવ આચાર્ય મેં કર દિયા જાતા હૈ । जिस प्रकार आचार्य प्रवचन के प्रभावक होते हैं उसी प्रकार से ये दोनों भी होते हैं, अतः उनके जैसे इन्हें प्रभावक होने से परस्पर में इनमें सदृशता आ जाती है यही बात प्रकट करने के लिये सूत्रकार ने इन दोनों का पाठ आचार्य के पास रखा है । इस तरह से विचार करने से वैयावृत्त्य के स्थान दस ही प्रकार के सिद्ध होते हैं, इसलिये इनके भेद से वैयावृत्त्य में दश-विधत्व कथन विरुद्ध नहीं है ऐसा जानना चाहिये ।

તથા-જો “ચેદ્યદ્વે” इस पदका व्याख्यान-“ चैत्यानां अर्थः प्रयोजनम् यस्य सः चैत्यार्थः ” चैत्य जिन प्रतिमा है प्रयोजन जिसको ऐसा साधु ” ऐसा कहते हैं-उनका यह व्याख्यान भ्रान्ति मूलक है । कारण जिन प्रतिमा के प्रति वैयावृत्त्य करने का विधान नहीं है । यदि यह विधान माना जावे तो फिर व्याख्याप्रज्ञप्ति आदि आगमों में जो वैयावृत्त्य के ये पूर्वोक्त दश भेद माने गये हैं उनमें विरोध आना है, क्यों

ક્ષપક અને પ્રવર્તક છે તેમનો સમાવેશ આચાર્યમાં કરી દેવાય છે. જેમ આચાર્ય પ્રવચનના પ્રભાવક હોય છે તેમ તેઓ બંને પણ હોય છે, તથા તેમના જેવા તેઓ પ્રભાવક હોવાથી પરસ્પરમાં તે બાબતની સમાનતા આવી જાય છે. એ જ વાત પ્રકટ કરવાને માટે સૂત્રકારે તે બંનેનો પાઠ આચાર્ય સાથે કર્યો છે. આ રીતે વિચાર કરતાં વૈયાવૃત્ત્યના દસ પ્રકારનાં જ સ્થાન સિદ્ધ થાય છે, તેથી તેમના ભેદને કરણે વૈયાવૃત્ત્યમાં દશ વિધતાનું કથન વિરુદ્ધ પડતું નથી એમ સમજવું જોઈએ.

તથા- જે “ચેદ્યદ્વે” આ પદનું વ્યાખ્યાન “ચૈત્યાનાં અર્થઃ પ્રયોજનમ્ यस્ય સઃ ચૈત્યાર્થઃ” ચૈત્ય જિન પ્રતિમા છે. તેનું પ્રયોજન જેને છે એવો સાધુ” એવું જે કહે છે. તેમનું તે કથન ભ્રાન્તિમૂલક છે. કારણ કે જિન પ્રતિમાનું વૈયાવૃત્ત્ય કરવાનું વિધાન નથી જો આ વિધાન માની લેવામા આવે તો વ્યાખ્યાપ્રજ્ઞપ્તિ આદિ આગમોમાં વૈયાવૃત્ત્યનાં જે પૂર્વોક્ત દસ ભેદ બતાવ્યા છે

કિન્ચ—જ્ઞાનાદિગુણરહિતાયા જડાત્મિકાયા જિનપ્રતિમાયાભક્તપાનાદિ સાહાય્યાનપેક્ષણાન્નાસ્તિ વૈયાવૃત્ત્યસ્થાનપ્રાપ્તિયોગ્યતા, અત એવ—વૈયાવૃત્ત્યદશવિધત્વપ્રતિપાદકાગમવિરોધવારણાર્થમાચાર્યે જિનપ્રતિમાયાઃ સમાવેશનમપિ ભ્રાન્તિ-મૂલકમેવ ।

इह चैत्यशब्दस्य ज्ञानार्थकत्वमागमानुकूलम्, वैयावृत्येन श्रुतादिज्ञानं जायते लभ्यते वर्धते च, तथा तीर्थकरनामगोत्रकर्मोपार्जितं भवति । तीर्थकरत्वं च केवलज्ञानानान्तरीयकम्, अतः ज्ञानार्थी वैयावृत्यं करोतीत्यर्थः सम्यगेव, उक्त-

किं जिन प्रतिमा वैयावृत्य नामका एक और ग्यारहवां भेद उत्पन्न हो जाता है । दूसरी बात एक यह भी है कि जो जिन प्रतिमा होती है उसमें वैयावृत्य के स्थान प्राप्ति की योग्यता ही नहीं है, क्योंकि कि उसमें ज्ञानादिगुण तो कोई हैं ही नहीं वह तो जड़ पत्थरकी बनी हुई होती है, उसे भक्तपान आदि द्वारा सहायता पहुँचाने रूप वैयावृत्य की क्या आवश्यकता है ? । तथा जो वैयावृत्य में दशविधत्व का प्रतिपादन करने वाला आगम है उसमें विरोध न आवे इस अभिप्राय से प्रेरित होकर जो आचार्य में जिन प्रतिमा का समावेश करते हैं उनका ऐसा करना भी भ्रान्तिमूलक ही है । चैत्य शब्द में ज्ञानार्थकताकी यह हमारी मान्यता आगमनुकूल है, क्योंकि कि वैयावृत्य से श्रुतज्ञान की प्राप्ति होती है, और उसकी वृद्धि होती है । तीर्थकर नामगोत्र कर्मका उपार्जन होता है तीर्थकर प्रकृति का बंध जिस जिव के हो जाता है वह अवश्य ही केवलज्ञान का अधिकारी बन जायगा । क्योंकि कि यह प्रकृति केवल

તેમા વિરોધ આવી નય છે, કારણ કે જિન પ્રતિમા વૈયાવૃત્ત્ય નામનો એક અગ્યારમો ભેદ ઉત્પન્ન થઈ નય છે અને બીજી એક એ પણ વાત છે કે જે જિન પ્રતિમા હોય છે તેમા વૈયાવૃત્ત્યના સ્થાન પ્રાપ્તિની યોગ્યતા જ નથી, કારણ કે તેમાં જ્ઞાનાદિ કોઈ ગુણ તો છે જ નહીં—તેતો જડ પથ્થરની બનેલી છે, તો આહાર પાણી દ્વારા તેને સહાયતા પહોંચાડવાની શી આવશ્યકતા છે? તથા વૈયાવૃત્ત્યમાં દશવિધતાનું પ્રતિપાદન કરનાર જે આગમ છે તેમાં વિરોધાભાસ ન લાગે તે અભિપ્રાયથી પ્રેરાઈને જે આચાર્યમાં જિન પ્રતિમાનો સમાવેશ કરે છે, તેમનું તે પ્રમાણે કરવું તે પણ ભ્રાન્તિમૂલક જ છે. ચૈત્ય શબ્દમા જ્ઞાનાર્થકતાની અમારી આ માન્યતા આગમનુકૂલ છે, કારણ કે વૈયાવૃત્ત્યથી શ્રુતજ્ઞાનની પ્રાપ્તિ થાય છે, અને તેની વૃદ્ધિ થાય છે. તથા તીર્થ-કર નામગોત્ર કર્મનું ઉપાર્જન થાય છે. તીર્થ-કર પ્રકૃતિનો બંધ જે જીવને બંધાય છે તે અવશ્ય કેવળ જ્ઞાનનો અધિકારી બનશે. કારણ કે તે કેવળજ્ઞા-

ઓત્તરાધ્યયનસુત્રે—“ વેયાવચ્ચેણં ભુંતે ! જીવે કિં જળયઈ ? વેયાવચ્ચેણં તિત્થયર નામગોય કમ્મં નિવંધઈ ॥ ” ( ઉત્ત०અધ્ય, ૨૯ )

ટીકાર્થ—‘ ન ય ’ ન ચ ‘ અચિયત્તસ્ય ’ અપ્રીતિકસ્સ=પ્રીતિરહિતસ્ય પ્રતીતિ-રહિતસ્ય વા સાધ્વાગમનમનિચ્છત इत्यर्थः, ‘ ઘરં ’ ગૃહં ‘ પવિસઈ ’ પ્રવિશતિ, ન ચ અપ્રતીતિકસ્ય ‘ ભક્તપાણં ’ ભક્તપાનં ‘ ગેણ્હઈ ’ ગૃહ્ણતિ, ન ચ અપ્રીતિકસ્ય અપ્રતીતિકસ્ય વા પીઠફલકશય્યાસંસ્તારકવસ્ત્રપાદકમ્બલદણ્ડકમ્બલરજોહરણ-નિષઘાચોલપટ્ટકસદોરકમુખવસ્ત્રિકા પાદપ્રોઞ્છનાદિ ભાજનમાળ્ડોપધ્યુપકરણં,

જ્ઞાન કી અવિનાભાવિની હૈ। તીર્થંકર પ્રકૃતિ નિયમતઃ કેવલજ્ઞાન કો ઉત્પન્ન કરનેવાલી હોતી હૈ, ઇસલિયે જ્ઞાનાર્થી હોકર વૈયાવૃત્ય કરતા હૈ એસા અર્થ હમારા નિર્દોષ હી હૈ। ઉત્તરાધ્યયન સૂત્ર મેં યહી વાત કહી હૈ —“ વેયાવચ્ચેણં ભુંતે ! જીવે કિં જળયઈ ? વેયાવચ્ચેણં તિત્થયર નામગોયં કમ્મં નિવંધઈ ” ( ઉત્તરાધ્ય. અ. ૨૯ વોલ ૪૩ )

તથા જો સાધુ ( ન ય અચિયત્તસ્સ ઘરં પવિસઈ ) સાધુ કે અપને ઘર પર આને સે અપ્રીતિ અથવા અપ્રતીતિ-અવિશ્વાસ વાલા હોતા હૈ વહ અચિયત્ત કહલાતા હૈ-એસે વ્યક્તિ કે ઘર મેં સાધુ પ્રવેશ નહીં કરતા હૈ, તથા ( ન ય અચિયત્તસ્સ ભક્તપાણં ગિણ્હઈ ) ડસ અપ્રીતિ ઓર અપ્રતીતિ-અવિશ્વાસ વાલે કે ઘર સે ભક્ત પાન નહીં લેતા હૈ, ઓર ( ન ય અચિયત્તસ્સ પીઠ ફલગસેજ્જાસંસ્થારગવત્થપાયકંબલ દંડગ રજો-હરણ નિસેજ્જ ચોલપટ્ટગમુહપોત્તિયપાયપુંછનાઈભાયણમંડીવહિ ઉવગ-રણં સેવઈ ) ન ડસ અપ્રીતિ ઓર અપ્રતીતિ વાલે કે પીઠ, ફલક, શય્યા,

નની અવિનાભાવિની પ્રકૃતિ છે. તીર્થંકર પ્રકૃતિ સ્વાભાવિક રીતે જ કેવળજ્ઞા-નને ઉત્પન્ન કરનારી હોય છે, તેથી જ્ઞાનાર્થી થઈ ને વૈયાવૃત્ય કરે છે એવો અમે દર્શાવેલો અર્થ નિર્દોષ જ છે. ઉત્તરાધ્યયન સૂત્રમાં એ જ વાત કરી છે—“ વેયાવચ્ચેણં ભુંતે ! જીવે કિં જળયઈ ? વેયાવચ્ચેણં તિત્થયરમગોયં કમ્મં નિવંધઈ ” ( ઉત્તરાધ્ય. અ. ૨૯ બોલ ૪૩ ) તથા જે સાધુ “ ન ય અચિયત્ત-સ્સ પરં પવિસઈ ” સાધુ પોતાને ઘેર આવવાથી જે વ્યક્તિ અપ્રીતિ અથવા અવિશ્વાસ વાળો થાય છે તે અચિયત્ત કહેવાય છે-એવી વ્યક્તિના ઘરમાં સાધુ પ્રવેશ કરતા નથી, તથા “ ન ય અચિયત્તસ્સ ભક્તપાણં ગિણ્હઈ ” તે અપ્રીતિ અને અવિશ્વાસવાળાના ઘરેથી આહારપાણી લેતા નથી, અને “ ન ય અચિયત્તસ્સ પીઠફલગ સેજ્જાસંસ્થારગવત્થપાયકંબલદંડગરજોહરણનિસેજ્જચોલપટ્ટગમુહપોત્તિય પાયપું-છનાઈભાયણમંડોવહિઉવગરણં સેવઈ ” તે અપ્રીતિ અને અવિશ્વાસ-વાળાનાં

‘सेवइ’ सेवते, न च ‘परस्स’ परस्स्य ‘परिवायं’ परिवादं=निन्दां ‘जंपइ’ जल्पति, ‘न यावि’ न चापि परस्स्य ‘दोसे’ दोषान् “गेण्हइ” गृह्णाति, परदोषदर्शी न भवतीत्यर्थः, तथा-‘परववएसेण वि’ परव्यपदेशेनापि=वाललानादिनिमित्ते नापि स्वार्थमन्यार्थं वा ‘न किंचि’ न किञ्चिद् औषधमैषज्याद्यपि, ‘गेण्हइ’ गृह्णाति, तथा ‘ण य’ न च ‘विपरिणामेइ’ विपरिणमयति=धर्माद् गुणादि-भ्यश्च विमुखी करोती ‘कंचि जणं’ कञ्चिदपि जनं शिष्यादिकम् । ‘न यावि’ न चापि ‘णासेइ नाशयति’ दिण्णसुकयं दत्तसुकृतम्, दत्तम्=अभयदानादिकं, सुकृतं=व्रतप्रत्याख्याननादिकं अपि तु तदनुमोदयतीत्यर्थः, परकृतं शुभकृत्यं न पच्छादयन्ति, तथा-‘दाऊण य’ दत्त्वा च देय वस्तु, ‘काऊण य’ कृत्वा च

संस्तारक, वस्त्र, पादकवल, दंडक, रजोहरण, निषद्या, चोलपट्टक, सदो रकमुखचस्त्रिका, पादप्रोच्छन आदि तथा भाजन, भाण्ड, उपधि, उप-करण, इनका सेवन करता है, (न य परिवायपरस्स जंपइ) दूसरों की निंदा नहीं करता है, (न यावि परस्स दोसे गेण्हइ) दूसरों के दोषों को नहीं देखता है, (पर ववएसेणवि न किंचि गेण्हइ) बाल, ग्लान आदि के निमित्त से लाये हुए औषध, भैषज्य आदि कुछ भी वस्तु अपने अथवा दूसरे के काम में नहीं लेता है, (ण य विपरि-णामेइ कंचि जणं) धर्म से तथा अपने गुरुजनों से जो शिष्यादिकों को विमुख नहीं करता है, (ण यावि णासेइ दिण्ण सुकयं) दत्त-अभय दानादिक का, सुकृत-व्रत प्रत्याख्यान आदि का जो नाश नहीं करता हैं किन्तु उनकी अनुमोदना ही करता है, अर्थात् परकृत शुभकृत्यों को जो आच्छादिन नहीं करता है (दाऊण य काऊण य ण य पच्छासा-

पीठ, इत्रक, शय्या संस्तारक, वस्त्र, पादकवल, दंडक, रजोहरण, चोलपट्टक, होरा साथेनी मुखपत्ति, पादप्रोच्छन आदि तथा भाजन, भांड, उपधि आदि उपकरणों से सेवन करता नहीं, “न य वि परिवायपरस्स जंपइ” भीलनी निंदा करता नहीं, “न या वि परस्स दोसे गेण्हइ” भीलना दोषों को नहीं देखता नहीं, “परववएसेण वि न किंचि गेण्हइ” भाण, ग्लान आदिने निमित्त लायेला औषध, लैपन्थ, आदि कोई पणु वस्तु पीताना अथवा भीलना उप-योगमां लेता नहीं, “ण य विपरिणामेइ किंचि जणं” ने शिष्यादिने धर्मभी के शिष्यनोभी विमुख करता नहीं, “ण यावि णासेइ दिण्ण सुकयं” दत्त-अभयदानादिकतुं सुकृत-व्रत प्रत्याख्यान आदिने ने नाश करता नहीं-पणु तेनी अनुमोदना न करे छे, ओइने के अन्य वडे करायेला शुभकृत्योने ने ढांकेता नहीं “दाऊणय काऊणय ण य पच्छात्ताविण ह्वाइ” डेय वस्तुने दधने अने



વૈયાવૃત્ત્યાદિકાર્ય, 'ળ હોઈ' ન મરતિ 'પચ્છાતાવિણ' પશ્ચાત્તાપિકઃ=પશ્ચાત્તાપકારી । તથા- 'સંવિભાગસીલે' સંવિભાગસીલઃ-લઘ્વભક્તાદેઃ સંવિભાગકારી 'સંગહોવગ્ગહકુસલે' સંગ્રહોપગ્રહકુશલઃ, તત્ર-સંગ્રહઃ=શિષ્યાદિપરિવર્દનમ્, ઉપગ્રહઃ=તેષામેવ ભક્તશ્રુતાદિદાનપૂર્વકમુપ્પટ્નમ્, તત્ર કુશલો દક્ષો ભવતિ, 'સે તારિસે' સ તાદૃશઃ સાધુઃ 'ઈણ' इदम् = અદત્તાદાનચિરમ્ણરૂપં 'વયં' વ્રતમ્ 'આરાહેઈ' આરાધયતિ, નાન્યઃ ॥ સૂ૦ ૪ ॥

વિણ હોઈ) દેયવસ્તુ કો દેકર એવં વૈયાવૃત્ત્ય આદિ કાર્ય કો કરકે જો પશ્ચાત્તાપ નહીં કરતા હૈ, (સંવિભાગસીલે) લઘ્વ ભક્તાદિક કા જો સંવિભાગકારી હોતા હૈ, ઓર (સંગહોવગ્ગહકુસલે) શિષ્યાદિ કે પરિવર્દન મેં ઓર ડનકે ભક્ત શ્રુત આદિ દાનપૂર્વક ઉપ્પટ્નમ્ મેં દક્ષ હોતા હૈ, (સે તારિસે) ંસા વહ સાધુ (ઈણ વયં આરાહેઈ) ઈસ અદ-ત્તાદાનચિરમ્ણરૂપ વ્રત કો આરાધિત કરતા હૈ, દૂસરા નહીં ॥

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને ઈસ સૂત્ર ઢારા યહ સમ્બધાયા હૈ કિ કિસ પ્રકાર કા કાર્ય કરને વાલા સાધુ ઈસ મહાવ્રત કા આરાધક હોતા હૈ । ડનકા કહના હૈ કિ જો સાધુ પીછે કે દૂસરે સૂત્ર મેં કહી ગઈં વાતોં કે અનુસાર આચરણ કરતા હૈ વહી સાધુ ઈસ મહાવ્રત કા આરાધક બનતા હૈ, વે વાતે ઈસ પ્રકાર સે હૈં—જો સાધુ ઉપધિ ઓર ભક્તપાન કે સંગ્રહણ એવં દાન કરને મેં દક્ષ હોતા હૈ, અત્યંત વાલ, ડુર્બલ, ગ્લાન, વૃદ્ધ, ક્ષપક, પ્રવર્તક, આચાર્ય, ઉપાધ્યાય આદિ કા વૈયાવૃત્ત્ય કરતા હૈ ।

વૈયાવૃત્ત્ય આદિ કાર્ય કરીને જે પશ્ચાત્તાપ કરતા નથી, “સંવિભાગસીલે” પ્રાપ્ત આહારાદિના જે સંવિભાગકારી હોય છે, અને “સંગહોવગ્ગહકુસલે” શિષ્યાદિના પરિવર્દનમાં અને તેમના ભક્ત શ્રુત આદિ દાન પૂર્વક ઉપ્પટ્નનમાં દક્ષ હોય છે “સે તારિસે” એવો તે સાધુ “ઈણ વયં આરાહેઈ” આ અદત્તાદાન ચિરમ્ણરૂપ વ્રતનું આરાધન કરી શકે છે, બીજા કરી શકતા નથી,

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્ર ઢારા સમ્બધ્યું છે કે કેવુ કાર્ય કરનાર સાધુ આ મહાવ્રતનો આરાધક થાય છે તેમનું એવું કથન છે કે જે સાધુ આગળ બીજા સૂત્રમાં બતાવેલ વાત અનુસાર આચરણ કરે છે તે જ સાધુ આ મહાવ્રતનો આરાધક બને છે તે વાતો આ પ્રમાણે છે—જે સાધુ ઉપધિ અને ભક્તપાન (આહારપાણી) નો સંગ્રહ અને દાન કરવામાં દક્ષ હોય છે, અત્યંત બાળ, ડુર્બલ, ગ્લાન, વૃદ્ધ ક્ષપક, પ્રવર્તક, અચાર્ય ઉપાધ્યાય આદિની વૈયાવૃત્ત્ય-વૈયાવૃત્ત્ય કરે છે, અપ્રીતિકર્મને ત્યાં ગોચરીને માટે જતો નથી, તેના ઢારા

અપ્રીતીકજન કે ઘર પર ગોચરી કે લિયે નહીં જાતા હૈ, ઉનકે દ્વારા પ્રદત્ત પીઠ ફલક આદિ કા ઉપયોગ નહીં કરતા હૈ' દૂસરોં કિ નિંદા નહીં કરતા હૈ, પર કે દોષોં કી તરફ દષ્ટિપાત નહીં કરતા હૈ, પર કે વ્યપદેશ સે અપને લિયે તથા દૂસરોં કે લિયે કુછ બી વસ્તુ નહીં લેતા હૈ, ગુર્વાદિક સે ઉનકે શિષ્યાદિકોં કા ભેદ નહીં કરાતા હૈ, અભયદાનાદિક કો દે કરકે, વૈયાવૃત્ય કો કરકે જો પીછે સે પછતાતા નહીં હૈ, સંગ્રહશીલ હોના હૈ-સંવિભાગકારી હોતા હૈ, શિષ્યાદિ સંપત્તિ વઢાને મેં કુશલ હોતા હૈ એસા સાધુ હી મહાવ્રત કા આરાધક હોતા હૈ । વૈયાવૃત્ય જો આચાર્ય આદિ કી કરતા હૈ-ઉસમેં ઉસકા અભિપ્રાય અપને મેં જ્ઞાનવૃદ્ધિ ઔર કર્મોં કી નિર્જરા હોનેકા હોતા હૈ । વૈયાવૃત્ય આચાર્ય આદિ દસ પ્રકાર કે સ્થાન સેવ્ય હોને કે કારણ દસ પ્રકાર કા હૈ । સૂત્ર મેં યદ્યપિ ચૌદહ પ્રકાર કે વૈયાવૃત્ય કે સ્થાન પ્રકટ કિયે હૈ પર અત્યંત વાલ ઔર ટુર્બલ ઇન સાધુઓં કા અન્તર્ભાવ ગ્લાન મેં એવં ક્ષપક ઔર પ્રભાવક સાધુઓં કા અન્તર્ભાવ આચાર્ય મેં કર દિયા જાતા હૈ, ઇસલિયે ઇસ પ્રકાર સે યે દસ હી હોતે હૈ । મુખ્ય રૂપ સે જિસકા કાર્ય આચાર ઔર વ્રત ગ્રહણ કરાને કા હોતા હૈ વહ આચાર્ય હૈ, મુખ્યરૂપ સે જિસકા કાર્ય સૂલ સૂત્ર કા અભ્યાસ કરાને કા હોતા

અપાયેલ પીઠ, ફલક આદિનો ઉપયોગ કરતો નથી. અન્યની નિંદા કરતો નથી અન્યના દોષો તરફ નજર નાખતો નથી બીબ્બતું નિમિત્ત બતાવીને પોતાને માટે તથા અન્યને માટે હોઈ પણ વસ્તુ લેતો નથી, ગુર્વાદિક સાથે તેમના શિષ્યાદિકોમાં ભેદભાવ પડાવતો નથી, અભયદાન આદિ દઈને, વૈયાવૃત્ય કરીને જે પાછળથી પસ્તાતો નથી, સંગ્રહશીલ હોય છે-સંવિભાગકારી હોય છે, શિષ્યાદિશ્ય સંપત્તિ વધારવામાં કુશળ હોય છે, એવો સાધુ જ આ મહાવ્રતોનો આરાધક થઈ શકે છે. તે આચાર્ય આદિની જે વૈયાવૃત્ય કરે છે તેમાં તેનો હેતુ પોતાના જ્ઞાનની વૃદ્ધિ તથા કર્મોની નિર્જરા કરવાનો જ હોય છે. વૈયાવૃત્ય આચાર્ય આદિ દસ પ્રકારનાં સેવાને પાત્ર સ્થાન હોવાથી દસ પ્રકારનું છે. સૂત્રમાં જે કે ચૌદ પ્રકારના વૈયાવૃત્યના સ્થાન બતાવ્યાં છે પણ અત્યંત બળ અને ટુર્બળ સાધુઓનો સમાવેશ ગ્લાનમાં. અને ક્ષપક અને પ્રભાવક સાધુઓનો સમાવેશ આચાર્યમાં કરી દેવામાં આવેલ છે, તેથી આ રીતે તેના દસ પ્રકાર જ થાય છે. મુખ્યત્વે જેનું કાર્ય આચાર અને વ્રત ગ્રહણ કરાવવાનું હોય છે તે આચાર્ય કહેવાય છે મુખ્યત્વે જેનું કાર્ય મૂળ સૂત્રનો અભ્યાસ

અથોપસંહારમાહ—‘ હમં ચ ’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—હમં ચ પરદ્રવ્યહરણવેરમણપરિરક્ષણદ્વયાદિ પાવયણં  
ભગવયા સુકહિયં અત્તહિયં પેચ્ચાભાવિયં આગમેસિમ્ભદં સુદ્ધં  
નેયાઉયં અકુડિલં અણુત્તરં સવ્યદુક્ષં પાવાણં વિઉસમણં ॥ સૂ. ૫ ॥

ટીકા—‘ હમં ચ ’ હં ચ—પૂર્વેરનન્તતીર્થકરણધરૈઃ પ્રોક્તમિદં પ્રત્યક્ષં  
‘ પાવયણં ’ પ્રવચનં ‘ પરદ્રવ્યહરણવેરમણપરિરક્ષણદ્વયાદિ ’ પરદ્રવ્યહરણવિર-  
મણપરિરક્ષણાર્થ=પરદ્રવ્યહરણવિરમણસ્ય=અદત્તાદાનવિરમણવ્રતસ્ય પરિરક્ષણાર્થ =

હૈ વહ ઉપાધ્યાય હૈ, જો વિગય આદિ કે ત્યાગરૂપ તપોં કો તપતા હૈ  
વહ તપસ્વી હૈ, જો નવદીક્ષિત હોકર શિક્ષણ પ્રાપ્ત કરને કા ઉમ્મીદવાર  
હોતા હૈ વહ શૈક્ષ હૈ, રોગ આદિ સે જિસકા શરીર ક્ષીણ હો ગયા હો  
વહ ગ્લાન હૈ, એક હી દીક્ષાચાર્ય કા શિષ્યપરિવાર કુલ હૈ, જુદે ૨  
આચાર્યોં કે શિષ્યરૂપ સાધુ યદિ પરસ્પર સહાધ્યાયી હોને સે સમાન-  
વાચના બાલે હો તો ઉનકા સમુદાય ગણ હૈ, ગણ કા સમુદાય સંઘ  
કહલાતા હૈ । જો પ્રવ્રજ્યાધારી હોતા હૈ વહ સાધુ હૈ । શ્રુતલિંગ ઓર  
પ્રવચન મેં જો સમાન હોં વે સાધર્મિક હોં ॥ સૂ. ૪ ॥

અવ સૂત્રકાર હસ પ્રકરણ કા ઉપસંહાર કરતે હુએ કહતે હોં—  
‘ હમં ચ ’ ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—( હમં ચ પરદ્રવ્યહરણવેરમણપરિરક્ષણદ્વયાદિ પાવયણં  
ભગવયા સુકહિયં ) પૂર્વ મેં અનંત તીર્થકરોં એવં ગણધર દેવોં દ્વારા કહા

કરાવવાનું હોય છે તે ઉપાધ્યાય કહેવાય છે જે વિગય આદિના ત્યાગરૂપ તપો  
કરે છે તે તપસ્વી કહેવાય છે, જે નવદીક્ષિત થઈને શિક્ષણ પ્રાપ્ત કરવાને  
માટે ઉમેદવાર હોય છે તેને શૈક્ષ કહે છે. રોગ આદિથી જેનું શરીર ક્ષીણ થઈ  
ગયું હોય તેને ગ્લાન કહે છે એક જ દીક્ષાચાર્યના શિષ્ય પરિવારને કુલ કહે  
છે, જુદા જુદા આચાર્યોના શિષ્યરૂપ સાધુ જો પરસ્પર સહાધ્યાયી હોવાથી  
સમાન વાચનાવાળા હોય તો તેમના સમુદાયને ગણ કહે છે. ગણના સમુદાયને  
સંઘ કહે છે. જે પ્રવ્રજ્યા ( દીક્ષા ) ધારી હોય તે સાધુ કહેવાય છે. શ્રુતલિંગ  
અને પ્રવચનમાં જે સમાન હોય તે સાધર્મિક કહેવાય છે. ॥ સૂ. ૪ ॥

હવે સૂત્રકાર આ પ્રકરણને ઉપસંહાર કરતા કહે છે—“ હમં ચ ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“ હમં ચ પરદ્રવ્યહરણવેરમણપરિરક્ષણદ્વયાદિ પાવયણં ભગવયા  
સુકહિયં ” પૂર્વે અનંત તીર્થકરો અને ગણધરો દ્વારા કહેવાયેલ આ પ્રત્યક્ષી-

રક્ષણનિમિત્તં ' ભગવત્યા ' ભગવતા ' સુઠહિયં ' સુઠથિતં=સવિસ્તરં પ્રરૂપિતમ્ ।  
 કથં ભૂતં પ્રવચનં ભગવતા સુઠથિતમ્ ? ઇત્યાહ—' અત્તહિયં ' આત્મહિતમ્=આત્મનો  
 હિતકારકમ્, તથા—' પેચ્ચામાવિયં ' પ્રેત્યમાવિકં=જન્માન્તરેડપિ શુભફલદાયકમ્,  
 અત એવ—' આગમેસિમ્હં ' આગમિષ્યદ્ મદ્રં=ભવિષ્યકાલે—કલ્યાણકારકમ્,  
 તથા ' સુદ્ધં ' શુદ્ધં=નિર્દોષત્વાત્, પુનઃ—' નેયાડયં ' નૈયાયિકમ્, વીતરાગમાપિ  
 તત્વાત્—તથા—' અકુઢિલં ' અકુટિલમ્=ઋજુભાવજનકત્વાત્ ' અણુત્તરં ' અનુત્તરમ્—સર્વ-  
 શ્રેષ્ઠત્વાત્, તથા ' સન્વદુઃખપાવાણ ' સર્વદુઃખપાપાનાં=સકલદુઃખજનકજ્ઞાનાવર-  
 ãીયાદ્યષ્ટવિધકર્મણાં ' વિડસમણં ' વ્યુપશમનં=સર્વથા પ્રશમનકારકમ્ । એતાદૃશં  
 પ્રવચનં ભગવતા સુઠથિતમિત્યર્થઃ ॥ સૂ૦ ૬ ॥

અસ્ય તૃતીયવ્રતસ્ય પચ્ચભાવતાઃ પ્રતિપાદયન્ સમ્પ્રતિ વિવિક્તવસતિવાસાભિધાં  
 પ્રથમાં ભાવનામાહ—' તસ્સ ઇમા ' ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—તસ્સ ઇમા પંચભાવનાઓ તદ્વચસ્સ વચસ્સ હંતિ,  
 પરદૃઘવ્રહ્મણવેરમણપરિરક્ષણદ્વ્યાપ્ । પઢસં દેવકુલસમાપ્પવા-

ગયા યહ પ્રત્યક્ષીભૂત પ્રવચન, પરદ્રવ્યવિરમણરૂપ મહાવ્રત કી પરિરક્ષા  
 કે નિમિત્ત ભગવાન્ ને વિસ્તારપૂર્વક પ્રરૂપિત કિયા હૈ । યહ પ્રવચન  
 ( અત્તહિયં ) આત્મા કા હિતકારક હૈ, ( પેચ્ચામાવિયં ) જન્માન્તર મેં  
 મી શુભફલ કા પ્રદાતા હૈ, ઇસીલિયે યહ ( આગમેસિમ્હં ) ભવિષ્યત્  
 કાલ મેં કલ્યાણ કારક કહા ગયા હૈ । ( સુદ્ધં ) યહ નિર્દોષ હોને સે  
 શુદ્ધ હૈ, ( નેયાડયં ) વીતરાગ પ્રભુ દ્વારા ભાષિત હોને સે ન્યાયસંપન્ન હૈ,  
 ( અકુઢિલં ) ઋજુભાવકા જનક હોનેસે અકુટિલ હૈ, ( અણુત્તરં ) સર્વશ્રેષ્ઠ  
 હોનેસે અણુત્તર હૈ તથા ( સન્વદુઃખપાવાણં વિડસમણં ) સકલ દુઃખજનક  
 જ્ઞાનાવરણીય આદિ અષ્ટવિધ કર્મોં કા સર્વથા પ્રશમનકારક હૈ ॥ સૂ૦ ૫ ॥

ભૂત પ્રવચન. પરદ્રવ્ય વિરમણરૂપ મહાવ્રતની પરિરક્ષાને નિમિત્તે લગવાને  
 વિસ્તારપૂર્વક પ્રરૂપિત કરેલ છે. આ પ્રવચન “ અત્તહિયં ” આત્માનું હિતકારક  
 છે, “ પેચ્ચામાવિયં ” જન્માન્તરમાં પણ શુભ ફળનું દેનારું છે, તેથી તે  
 “ આગમેસિમ્હં ” ભવિષ્યકાળમાં કલ્યાણકારક બતાવવામાં આવ્યું છે. “ સુદ્ધં ”,  
 તે નિર્દોષ હોવાથી શુદ્ધ છે, “ નેયાડયં ” વીતરાગ પ્રભુદ્વારા કથિત હોવાથી  
 ન્યાયયુક્ત છે, “ અકુટિલં ” ઋજુભાવનું જનક હોવાથી અકુટિલ છે, “ અણુત્તરં ”  
 સર્વશ્રેષ્ઠ હોવાથી અનુત્તર છે તથા “ સન્વદુઃખપાવાણં વિસમણં ” સકળ  
 દુઃખજનક જ્ઞાનાવરણીય આદિ આઠ પ્રકારના કર્મોંનું સર્વથા પ્રશમનકારક છે. સૂ ૫

વસહરુક્ષમૂલ-આરામ-કંદરાઽઽગર-ગિરિગુહા-કમ્મંતુજાણ-જાણ-  
સાલા-કુવિયસાલા-સંડવ-સુન્નચર-સુસાણલેણ આવળે અન્નમ્મિ  
ય એવમાઇયમ્મિ દગ-મ્મદ્વિય--વીય-હરિય--તસપાણ અસંસત્તે  
અહાકડે ફાસુણ વિવિત્તે પસત્થે ઉવસ્સણ હોઈ વિહરિયવ્વં ।  
આહાકમ્મવહુલે ય જેસે આસિ ય સંમ્મજ્ઞિઓસિત્તસોહિય છાણ  
દુમણલિપણ અણુલિપણ જલણમ્મંડલાલણં અંતોવાહિં મજ્ઞે ય  
અસંજમો જત્થ વટ્ટઈ, સંજયાણં અટ્ટા વજ્જેયવ્વે હુ ઉવસ્સણ  
સે તારિસે સુત્તપરિકુટ્ટે । એવં વિવિક્ત વાસવસહિ સમિઈ જોગેણ  
ભાવિઓ મંવંઈ અંતરપ્પા, નિચ્ચં અહિગરણકરણકારાવણ પાવ-  
કમ્મ વિરણ દત્તમણુણાય ઉગ્ગહરુઈ ॥ સૂ૦ ૬ ॥

ટીકા—‘તસ્સ’ તસ્ય=પ્રસિદ્ધસ્ય ‘તદ્વિયસ્સ વયસ્સ’ તૃતીયસ્ય વ્રતસ્ય=  
અદત્તાદાનવિરમણનામકતૃતીયવ્રતસ્ય ‘ઈમા’ ઇમા:-વક્ષ્યમાણાઃ ‘પંચ ભાવ-  
નાઓ’ પञ્ચભાવનાઃ ‘પરદવ્વહરણવેરમણપરિરક્ષણદ્વયાણ’ પરદ્રવ્યહરણવિરમણ-  
પરિરક્ષણાર્થાય અદત્તાદાનવિરમણવ્રતસ્ય રક્ષાનિમિત્તં ‘હુંતિ’ ભવન્તિ । તાસુ  
‘પઠમં’ પ્રથમાં=વિવિક્તવસતિવાસલક્ષણાં ભાવનામાહ-સાધુભિઃ ક્વચિદર્તવ્યમિતિ,

અવ સૂત્રકાર હસ તૃતીય વ્રત કી પાંચ ભાવનાઓ કો સમજાને કી  
હચ્છાસે સબ સે પ્રથમ વિવિક્તવસતિવાસ નામ કી પહિલી ભાવના  
કો પ્રકટ કરતે હૈં—‘તસ્સ ઇમા’ ઇત્યાદિ ૦ ।

ટીકાર્થ—(તસ્સ) ઉસ પ્રસિદ્ધ (તદ્વિયસ્સ વયસ્સ) તૃતીય અદત્તા-  
દાન વિરમણ વ્રત કી (ઈમા) યે વક્ષ્યમાણ (પંચ ભાવનાઓ હુંતિ) પાંચ  
ભાવનાઈ હૈં । યે ભાવનાઈ (પરદવ્વહરણવેરમણપરિરક્ષણદ્વયાણ) હસ

હવે સૂત્રકાર આ ત્રીજા વ્રતની પાંચ ભાવનાઓ સમજાવવાને માટે સૌથી  
પ્રથમ વિવિક્તવસતિવાસ નામની પહેલી ભાવનાને પ્રગટ કરે છે—‘તસ્સ ઇમા’ ઈ.

ટીકાર્થ—“તસ્સ” તે પ્રસિદ્ધ “તદ્વિયસ્સ વયસ્સ” ત્રીજા અદત્તાદાન  
વિરમણ વ્રતની “ઈમા” આ પ્રમાણે “પંચ ભાવનાઓ તિ” પાંચ ભાવ-  
નાઓ છે. એ ભાવનાઓ “પરદવ્વહરણવેરમણપરિરક્ષણદ્વયાણ” આ અદત્તા-

તદેવ સ્પૃયતિ-‘ દેવકુલ-સમા-પ્પવા-વસહ-રુક્ષમૂલ-આરામકંદરાઽઽગર-  
ગિરિગુહા-કમ્મંતુ-ઝાણ-જાણસાલા-કુવિયસાલા-મંડવ-સુન્નઘર-સુસાણ-લેણ  
આવળે ’ દેવકુલસમાપ્પવાઽઽવથવૃક્ષમૂલારામકંદરાઽઽકરગિરિગુહાકર્માન્તોઘા-  
નયાનશાલા કુપ્પયશાલામણ્ડપશૂન્યગૃહશ્મશાનલયનાપળે-તત્ર-દેવકુલમ્=વ્યન્તરાદિ  
દેવગૃહમ્, સમા=સમાગૃહં યત્ર સમયે સમયે મન્ત્રણાર્થં જના આગત્ય સંમિલન્તિ  
તત્, પ્રવા=પાનીયશાલા, આવસથઃ=પરિવ્રાજકગૃહમ્, વૃક્ષમૂલં=પ્રસિદ્ધમ્, આરામઃ  
માધવીલતાદિપરિમણ્ડિતોરમણીયો વનવિશેષઃ, કંદરા=દરી, આકરો=લૌહાદ્ય-  
ત્પત્તિસ્થાનમ્, ગિરિગુહા=પ્રતીતા, કર્માન્તઃ=લૌહાકારાદિશાલા ‘ કારખાના ’  
‘ મીલ ’ ‘ જીળ ’ इत्यादि नाम्ना प्रसिद्धं स्थानम् । उद्यानम्=उपवनम्, यान-

અદત્તાદાન વિરમણ વ્રત કી પરિરક્ષા કે નિમિત્ત કહી ગઈ’ હૈં ( પઢમં )  
उनमें प्रथम भावना इस प्रकार है-इस प्रथम भावना का नाम विविक्त-  
वसतिवास है । इसमें साधुओं को कहां निवास करना चाहिये यह प्रकट  
किया गया है, ( देवकुलसभा-प्पवा-वसह-रुक्खमूल-आराम-कंदरागार-  
गिरिगुहा-कम्मंतु-जाण-जाणसाला-कुवियसाला-मंडव-सुन्नघर-सुसा-  
ण-लेण-आवणे ) देवकुल में-व्यन्तर आदि देवों के स्थान में, सभा  
में-जहां पर मंत्रणा के लिये आकर समय २ पर मनुष्य एकत्रित होते  
हैं ऐसे स्थान में, प्रवा में-पानीयशाला में, आवसथ में-परिव्राजकों के  
घरों में, वृक्षमूल में-तरु के नीचे में, आराम में-माधवीलता आदि से  
परिमंडित रम्यवन में, कंदरा में-गुफा में, आकर में-लोहादिक धातु-  
ओं के उत्पत्ति स्थान में, गिरिगुहा में-पर्वत की गुफा में, कर्मान्त में-  
लोहकार आदि की शाला में, कारखाना-मील-इत्यादि नाम से प्रसिद्ध

દાન વિરમણ વ્રતની પરિરક્ષાને માટે બતાવવામાં આપી છે. “ પઢમં ” તેમાંની  
પહેલી ભાવનાનું નામ ‘ વિવિક્તવસતિવાસ ’ તેમાં સાધુઓએ કયા વાસ કરવો  
તે બતાવ્યું છે. “ દેવકુલ સમા-પ્પવા-વસહ-રુક્ખમૂલ-આરામ-કંદરાગાર-ગિરિ-  
ગુહા-કમ્મંતુ-ઝાણ-જાણસાલા-કુવિયસાલા-મંડવ-સુન્નઘર-સુસાણ-લેણ-આવળે ”  
દેવકુલમાં-વ્યન્તર આદિ દેવોનાં સ્થાનમાં, સભામાં બધાં મંત્રણાને માટે આવીને  
વળતોવળત માણસો એકઠા થાય છે એવા સ્થાનમાં, પ્રવામાં-પાનીયશાળામાં.  
આવસથમાં-પરિવ્રાજકોના ઘરોમાં, વૃક્ષમૂળમાં-ઝાડની નીચે, આરામમાં-માધવી-  
લતા આદિથી આંછાદિત રમ્યવનમાં, કંદરામાં-ગુફામાં, આકરમાં-લોહુ આદિ  
ધાતુઓની ખાણમાં, ગિરિગુહામાં-પર્વતની ગુફામાં. કર્માન્તમાં-લુહાર આદિની  
શાલામાં, કારખાના-મીલ આદિ નામે પ્રસિદ્ધ સ્થાનોમાં, ઉદ્યાનમાં-ખાગમાં,

शाला=रथादिगृहम्, कुप्यशाला=गृहोपकरणशाला, मण्डपः=विश्रामस्थानम्, शून्य-  
गृहं=प्रसिद्धं, श्मशानम्=प्रसिद्धम्, लयनं=गृहम्, आपणः=पण्यस्थानम्, 'हाट'  
इति भाषा प्रसिद्धम्, एषां समाहार द्वन्द्वस्तस्मिन्तथोक्ते, अर्थात्-देवकुलादिरूपे-  
ऽष्टादशविधे, तथा-'अन्नमिय' अन्यस्मिन् 'एवमाइयमि' एवमादिके=एवं  
विधे कथं भूते? इत्याह-'दगमद्विय-बीय-हरिय-तस पाण असंसत्ते' दक-  
मृत्तिका बीजहरितत्रसप्राणसंसक्ते-दकम्=जलम्, मृत्तिका=प्रतीता, बीजानि=  
शाल्यादीनि, हरितानि=दूर्वादीनि त्रसप्राणाः=द्वीन्द्रियादयः, तैरसंसक्ते=रहिते,  
पुनः कीदृशे? 'आहाकडे' यथाकृते=गृहस्थेन स्वार्थं निर्मिते 'फासुए' फासुके  
=निर्दोषे 'विविक्ते=स्त्रीपशुपण्डकरहिते, अत एव-'पसत्थे' प्रशस्ते=श्रेष्ठे  
साधुनिवासयोग्ये 'उवस्सए' उपाश्रये-साधुभिः 'विहरियव्वं' विहर्तव्यं=  
आश्रयितव्यं 'होइ' भवति। एतादृशे उपाश्रये साधुभिर्निवासः कर्तव्य इत्यर्थः।

स्थान में, उद्यान में-उपवन में, यानशाला में-रथादि गृह में, कुप्यशाला  
में-गृहोपकरण रखने के स्थान में, मंडप में-विश्राम स्थान में-शून्य गृह  
में-सूने घर में, श्मशान में-मरघट में, लवन में-पर्वत की तलहटी में  
निर्मित पाषण घर में, आपण में-हाट में (अन्नमि य एवमाइयम्मि) तथा  
इसी तरह के दूसरे स्थान में कि जो (दगमद्विय-बीय-हरिय-तसपाण  
'असंसत्ते') जल, मृत्तिका, बीज, दूर्वा, द्वीन्द्रियादिक त्रस, इन से रहित  
हो, तथा (अहाकडे) जिस गृहस्थ ने अपने निमित्त बनवाया हो, एवं  
जो (फासुए) निर्दोष हो, तथा (विविक्त) स्त्री, पशु, पंडक से रहित  
हो और (पसत्थे) प्रशस्त-साधुजनों के निवास योग्य हो (उवस्सए)  
ऐसे उपाश्रय में (होइविहरियव्वं) साधुओं को रहना चाहिये। (अहा-

यानशालाभां-रथादि गृहभां, कुप्यशालाभां-गृहोपकरण राखवानी जग्याभां,  
मंडपभां-विश्राम स्थानभां, शून्यगृहभां-सूना घरभां, श्मशानभां (मरघरभां),  
लयनभां-पर्वतनी तलेटीभां रथेल पाषाणघरभां, आपणुभां-हाटभां, "अन्नम्मि  
य एवमाइयम्मि" तथा ओज प्रकारनां अन्य स्थानोभां के ओ "दगमद्विय-बीय  
-हरिय-तसपाणअसंसत्ते" जण, माटी, पीज. दूर्वा, द्विन्द्रियादिक त्रस ओ  
अधाथी रहित होय, तथा "अहाकडं" ओ गृहस्थे पोताने भाटे अनाव-  
राव्यु' होय, अने ओ "फासुए" निर्दोष होय, तथा "विविक्त" स्त्री, पशु,  
पंडकथी रहित होय, अने "पसत्थे" प्रशस्त-साधुजनोना निवासने भाटे  
योग्य होय "उवस्सए" ओवा उपाश्रयभां "होइ विहरियव्वं" साधुओओ  
रहेवुं ओओ. 'अहाकम्मबहुले य जेसे' अने ओ उपाश्रय आधाकर्म अहुल होय



અથ કથમ્ભૂતે ઉપાશ્રયે સાધુભિર્ન વસ્તવ્યમ્ ? इत्याह—‘आहाकम्मवहुले’ आधा-  
 कर्मवहुलः=आधानम्-आधातया, अर्थात् साध्वर्थं यत्पट्कायोपमर्दनरूपं कर्म, तेन  
 बहुलो व्याप्तो ‘जे’ यः एवं विध उपाश्रयो ‘से’ स वर्जयितव्यः। अनेन अद-  
 त्तादानविरमणलक्षणमूलगुणाशुद्धेः परिहारः उक्तः। स दोषवस्त्युपभोगेन मूल-  
 गुणहानिर्भवतीति भावः। तथा ‘जत्थ’ यत्र-‘अंतो’ अन्तर्भागे ‘वाहिं’  
 वहिर्भागे, ‘मज्झे य’ मध्ये च ‘आसियसम्मज्जि ओसित्त सोहियछाणदुमण-  
 लिपण अणुलिपण जलणभंडचालण’ आसक्ति संमार्जितोत्सिक्तशोधितछाण-  
 धवलनलेपनालुलेपनज्वलनभाण्डचालनम्-तत्र-आसिक्तम्=आसेचनम्=उदकादि-  
 ज्योदनमित्यर्थः, सम्मार्जितम्=शलाका इस्तेन=मार्जन्येत्यर्थः, कचवरसंशोधनम्,  
 शोधितं=भित्त्यादि संलग्नजालाद्यपनयनेन शुद्धीकृतं ‘छाण’ छाणं=छगणनं-  
 गोमयेन, संस्करणम्, दुमणं’ धवलनं-सेटिकादिना भित्त्यादेरुज्ज्वलीकरणम्,

કમ્મવહુલે ય જે સે ) ઔર જો ઉપાશ્રય આધાકર્મ વહુલ હો-સાધુ કે  
 નિમિત્ત પટ્કાયમર્દનરૂપ કર્મ સે વ્યાપ્ત હો-ઉસમેં સાધુ કો નહીં વસના  
 चाहिये। क्यों कि ऐसे उपाश्रय में रहेने से साधु के इस अदत्तादान-  
 विरमणरूपमूलगुण की शुद्धि नहीं रहती है। और नहीं रहने से इस  
 मूलगुण की शुद्धि रहती हैं। तात्पर्य इसका यह है कि सदोषवसति के  
 उपभोग से साधु के मूलगुणों की हानि होती है यही बात “अहाकम्म-  
 वहुलेय जे से” इस सूत्रांश द्वारा प्रदर्शित की गई है। तथा (जत्थ  
 अंतो वहिं मज्झे य) जो उपाश्रय भीतर में बाहिर में और मध्यभाग  
 में (आसियसम्मज्जि ओसित्तसोहिय-छाण-दुमणलिपण-अणुलिपण-जल-  
 णभंडचालणं) पानी से छिड़का हुआ हो, बुहार-संमार्जनी से जहां का कूड़ा  
 कचरा साफ कर दिया गया हो, अीत आदि पर लगे हुए जाले जहाँ  
 उतार दिये गये हों, जो गाय के गोबर से लीपा गया हो, चुने आदि से

સાધુને નિમિત્તો છકાય મર્દનરૂપ કર્મથી વ્યાપ્ત હોય, તેમાં સાધુએ રહેવું  
 નેધએ નહીં. કારણ કે એના ઉપાશ્રયમાં રહેવાથી સાધુના આ અદત્તાદાન વિરમણરૂપ  
 મૂળ ગુણોને હાનિ થાય છે, એ જ વાત “અહાકમ્મ-વહુલે ય જેસે” આ  
 સૂત્રાંશ દ્વારા પ્રગટ કરેલ છે. તથા “જત્થ અંતો વહિં મજ્જે ય” જે ઉપાશ્રય  
 અંદર, બહાર અને મધ્ય ભાગમાં “આસિયસંમજ્જિઓસિત્તસોહિયછાણ  
 દુમણલિપણઅણુલિપણજલણમંડચાલણ” પાણી છાંટેલ હોય, સાવરણીથી ન્યાંનો  
 કચરો સાફ કર્યો હોય, દીવાલ આદિ પર લાગેલા નાનાં ન્યાંથી ઉતારી  
 લીધાં હોય, જે ગાયના છાણથી લીપેલ હોય, ચુના વગેરેથી જેની દીવાલો

‘લિપણ’ લેપનમ્=મૃત્તિકામિશ્રિતગોમયાદિના રત્નાદિપૂરણેન સકૃલ્લેપનમ્,  
‘અણુલિપણ’ અણુલેપનમ્=શોભાર્થં પુનઃ પુનર્લેપનમ્, જ્વલનં=શીતાપનોદનાય વહેઃ  
પ્રજ્વલીકરણમ્, માળ્ડચાલનમ્=ગૃહસ્થિતમાળ્ડાનામપરત્ર સ્થાપનમ્, ઉપલક્ષણમેત-  
દન્યવસ્તૂનામપિ, એતેષાં સમાહારદ્વન્દ્વઃ, એતદ્રૂપઃ-‘અસંજમો’ અસંજમઃ=જીવ-  
વિરાધનારૂપઃ સાધુનિમિત્તં ‘વટ્ટહ’ વર્તતે ‘સે તારિસે’ સ તાદૃશઃ ‘સુત્તપરિ-  
કુટ્ટે’ સૂત્રપરિકુટ્ટઃ-આગમનિષિદ્ધઃ, ‘હુ’ નિશ્ચયેન ‘ઉવસ્સણ’ ઉપાશ્રયઃ  
‘સંજયાણં’ સંયતાનામ્ ‘અટ્ટા’ અર્થાય ‘વજ્જેયવ્વો’ વર્જિતવ્યઃ । સંયમિ-  
ભિરેતાદૃશે જીવવિરાધનાયુક્તે ઉપાશ્રયે ન કદાપિ વસ્તવ્યમિતિ ભાવઃ । પ્રથમભા-  
વનામુપસંહરનાદ-‘એવં’ એવમ્-ઉક્તરૂપેણ ‘વિવિત્તવાસવસહિસમિહજોગેણ’  
વિવિક્તવાસવસતિસમિતિયોગેન-વિવક્તા=સ્ત્રીપશુપંડકરહિતા જનરહિતા વા યા

જિસકી ખીતે પોતકર ઉજ્જ્વલ કર દી गई हों, जिसमें छेद वगैरह  
गोबरमिश्रित मिट्टी से पूर दिये गये हों, तथा जो चार २ सुन्दर दिखाने  
के निमित्त गोमयादि मिश्रित मृत्तिका से लीपा गया हो, जहां शीत को  
दूर करने के लिये अग्नि जल रही हो और जहां से रखे हुए गृहस्थ-  
जनों के वर्तन उठा २ कर दूसरी जगह रखे जा रहे हों इस प्रकार का  
(असंजमो वट्टह) जीवविराधना रूप असंयम जहां साधु के निमित्त  
हो रहा हो (से तारिसे) इस प्रकार का जो (सुत्तपरिकुट्टे) आगम से  
निषिद्ध है (उवस्सण) वह उपाश्रय (संजयाणं अट्टा) साधुओं के लिये  
(वज्जेयव्वो) वर्जनीय है, अर्थात् इस प्रकार के उपाश्रय में साधु को  
नहीं बसना चाहिये । अब सूत्रकार प्रथम भावना का उपसंहार करते  
हुए कहते हैं—(एवं) उक्तरूप से इस (विवित्तवासवसहिसमिह-  
जोगेण) विवित्तवासवसतिसमिति के योग से - स्त्री पशु पंडक से

ઉજ્જ્વળ બનાવવામાં આવી હોય, જેમાંનાં છિદ્રો આદિ છાણુમિશ્રિત માટીથી  
પૂરી દીધાં હોય, તથા જે સુદર દેખાય તે માટે વારંવાર છાણુ આદિ મિશ્રિત  
માટીથી લીપવામાં આવેલ હોય, જ્યાં શીત દૂર કરવાને માટે અગ્નિ બળતો  
હોય, અને જ્યાંથી ગૃહસ્થોના વાસણુ ઉપાડી ઉપાડીને બીજી જગ્યાએ મૂકવામાં  
આવતાં હોય, આ પ્રકારનો “અસંજમોવટ્ટહ” એવ વિરાધનારૂપ અસંયમ  
જ્યાં સાધુને નિમિત્તે ધધ રહ્યો હોય, “સે તારિસે” આ પ્રકારનું જે “સુત્ત-  
પરિકુટ્ટે” આગમદ્વારા નિષિદ્ધ છે, ‘ઉવસ્સણ’ તે ઉપાશ્રય “સંજયાણં અટ્ટા”  
સાધુઓને માટે “વજ્જેયવ્વો” વર્જનીય છે એટલે કે તે પ્રકારના ઉપાશ્રયમાં  
સાધુએ રહેવું જોઈએ નહીં. હવે સૂત્રકાર પહેલી ભાવનાનો ઉપસંહાર કરતા  
કહે છે—“એવ” ઉપર કહ્યા પ્રમાણે આ “વિવિત્તવાસવસહિસમિહજોગેણ”

वासवसति = निवासस्थान तद्विषया या समितिः = सम्यक् प्रवृत्तिस्तया यो योगः = सम्बन्धस्तेन 'भाविओ' भावितः - वासितः 'अंतरप्पा' अन्तरात्मा = जीवः 'निच्चं' नित्यं = सदा 'अहिगरणकरणकारावणपावकम्मविरए' अधिकरणकरण-कारणपापकर्मविरतः - अधिक्रियते = अधिकारी क्रियते दुर्गतावात्मा येन तदधिकरणम् = आसिञ्चनादिरूपं सावधानुष्ठानम्, तस्य यत्स्वयेकरणमन्यतो वा कारणम् - उपलक्षणादनुमोदनं च तदेव पापकर्म = तस्माद् विरतो = निवृत्तो यः सः तथोक्तः, तथा - 'दत्तमणुणाय उग्गहरूई' दत्तानुज्ञातोद्ग्रहरूचिः 'तत्र-दत्तस्य = दात्रा वितीर्णस्य एषणीयस्य अनुज्ञातस्य = तीर्थकरणधरैर्दत्ताज्ञस्य देवकुलादेः उद्ग्रहे = ग्रहणे रुचिः = प्रीतियस्य स तथोक्तः अदत्तानुज्ञातवसतेरपरिभोक्तेत्यर्थः, 'भवइ' भवति ॥ सू०६ ॥

रहित ऐसे एकान्त निवास स्थान में वसने रूप समिति के संबंध से (भाविओ अंतरप्पा) भविन जीव (निच्चं) सदा (अहिगरणकरण कारावणपावकम्मविरए) आसिञ्चनादि सावधानुष्ठान के करने, कराने और उसकी अनुमोदनारूप पापकर्म से निवृत्त बना रहता हैं। तथा (दत्तमणुणाय उग्गहरूई) दाता से वितीर्ण, एवं तीर्थकर गणधर आदि देवों द्वारा वसने के लिये अनुज्ञात हुए ऐसे देवकुल आदि स्थान के ग्रहण में प्रीतिवाला होने से वह दत्तानुज्ञात वसति के ग्रहण की रुचि वाला अर्थात् अदत्त अननुज्ञात वसति का अपरिभोक्ता होता है।

भावार्थ—अदत्तादानविरमणव्रत की रक्षा और सुस्थिरता के निमित्त सूत्रकार इस सूत्र द्वारा इसकी पांच भावनाओं में से विविक्तवास-वसति नाम की प्रथम भावना का स्वरूप प्रकट करते हुए कहते हैं

विविक्तवासवसति समितिनां योगाथी स्त्री, पशु, पंडुथी रक्षित एवा अेकान्त निवास स्थानमां वसवाइय समितिना संधथी "भाविओ अंतरप्पा" भावित एव "निच्चं" सदा "अहिगरणकरणकारावणपावकम्मविरए" आसिञ्चनादि सावध अनुष्ठान करवाथी, कराववाथी अने तेनी अनुमोदनाइय प.पकर्मथी निवृत्त थथ जय छे. तथा "दत्तमणुणाय उग्गहरूई" दातानी वितीर्ण, अने तीर्थकर गणधर आदि देवोंद्वारा वसवाने माटे अनुज्ञा भणेल एवा देवकुल आदि स्थान अणुण करवामा प्रीतियुक्त होवाथी ते दत्तानुज्ञात वसतिने अणुण करवानी रुचिवाणो अटले अदत्त अननुज्ञात वसतिने उपसोग करनार अने छे

भावार्थ—अदत्तादान विरमण व्रतनी रक्षा अने सुस्थिरताने निमित्ते सूत्रकार आ सूत्रद्वारा तेनी पांच भावनाओंमांथी "विविक्तवासवसति" नामनी पछेही भावनानु स्वरूप प्रकट करता बतावे छे साधुओंअे देवकुल आदि

किं साधु को देवकुल आदि स्थानो मे जो कि उसके निमित्त को लेकर नहीं बने हुए होते हैं ठहरना चाहिये या किसी उपाश्रय में। यह उपाश्रय साधु के निमित्त बना नहीं होना चाहिये, गृहस्थ ने इसे अपने निमित्त बनाया हो ऐसा होना चाहिये। साधु के निमित्त बनाने में साधु को सावधानगुष्ठान कराने रूप असंयम का दोष लगता है। स्त्री पशु पण्डक से इस स्थान को वर्जित होना चाहिये। तथा 'साधु महाराज आ रहे हैं' इस खयाल से साधु का निमित्त लेकर वह पानी से छिड़का हुआ नहीं होना चाहिये, वहां के जाले बगैरह उतारे हुए नहीं होना चाहिये। गोबर आदि से लीप पोत कर उसे साफ सुथरा किया गया नहीं होना चाहिये। उसमें की शीत को दूर करने के लिये वहां अग्नि बगैरह जलाकर ऊसे गरम किया हुआ नहीं होना चाहिये, इत्यादि जिस रूप से आगम में साधु के लिये निवास योग्य वसति रहने के लायक कही गई है वह उस रूप का होना चाहिये। तभी जाकर यह प्रथम भावना पल सकती है। और इस तरह की प्रवृत्ति करने वाला साधु अपने अदत्तादानविरमणव्रत की रक्षा और सुस्थिरता कर सकता है। सूत्र में जो अधिकरण शब्द आया है उसका व्युत्पत्तिलभ्य अर्थ "दुर्गति में जाने योग्य आत्मा जिसके बल पर बनता है"

स्थानो, के जे तेमने निमित्तो बनाव्यां होतां नथी, तेमां वसवुं जेधजे अथवा तो केध उपाश्रयमां वसवुं जेधजे. ते उपाश्रय साधुने निमित्तो बनावेव होवां जेधजे नही, पणु गृहस्थे पोताने निमित्तो जे ते गंधावेलां होवा जेधजे. साधुने निमित्तो बनाववामां साधुने सावध अनुष्ठान कराववा इय असंयमने दोष लागे छे स्त्री, पशु पण्डकी ते स्थान रहित होवुं जेधजे. तथा "साधु महाराज पधारवाना छे" जेवा ज्वालथी साधुने निमित्तो तेना पर पाणी छंटाव्युं होवुं जेधजे नही, त्यांना जणां वगेरे उतारेव होवां जेधजे नही. छाणु आदिथी लीपीने तेने स्वच्छ अने सुधउ बनाव्यो होवो जेधजे नही. त्यांनी शीतने दूर करवा भाटे त्यां अग्नि वगेरे सणगावीने तेने गरम करेव होवो जेधजे नही, इत्यादि प्रकारे जे रीते आगममां साधुने भाटे योग्य निवास गतववामां आवेव छे ते प्रकारनुं ते निवासस्थान होवुं जेधजे. तयारे आ पडेली लावना सङ्ग थाय छे अने ते प्रकारनी आ प्रवृत्ति करनार साधु पोताना अदत्तादान विरमणव्रतनी रक्षा अने सुस्थिरता राखी शके छे. सूत्रमां जे अधिकरण शब्द आव्यो छे तेना व्युत्पत्ति प्रमाणे मणतो अर्थ "जेना प्रलावथी आत्मा दुर्गतिमां जवाने पात्र गने छे" ते प्रमाणे थाय छे. आ

દ્વિતીયાં ભાવનામાહ—‘ વીયં ’ ઇત્યાદિ :

મૂલમ્—વીયં આરામુજ્જાણકાણવણવ્વપ્પદેસભાગે જં કિંચિ-  
દ્ધક્કડં વા કઢિણગં વા જંતુગં વા પરમેરકુચ્ચકુસડબ્ભપ્પલાર-  
ભૂયગવહ્લયપુપ્ફફલતયપ્પવાલકંદમૂલતણકઢસક્કરાઈં ગેણહઈ  
સેજ્જોવહિસ્સ અદ્ધા, ન કપ્પઈ ઉગ્ગહે અદિણ્ણમ્મિ ગેણિહં,   
જે હણિ હણિ ઉગ્ગહં અણુણવિય ગેણિહયવ્વં । એવં ઉગ્ગહસ-  
સિહજોગેણ ભાવિઓ ભવઈ અંતરપ્પા ણિચ્ચં અહિકરણકરણ-  
કારાવણપાવકમ્મવિરેપ દત્તમણુણાય ઉગ્ગહરૂઈ ॥ સૂ. ૭ ॥

ટીકા—વીયં દ્વિતીયામ્ અનુજ્ઞાતસંસ્તારકગ્રહણરૂપાં ભાવનામાહ તત્ર—‘ આરા-  
મુજ્જાણકાણવણવ્વપ્પદેસભાગે ’ આરામોદ્યાનકાનનવનપ્રદેશભાગે—તત્ર—આરામઃ =

હસ પ્રકાર છે । આસિચ્ચનાદિકર્મ એસે હી છે, કયોં કી યે સાવધાનુષ્ઠાન  
હેં । કરના, કરાના ઓર અનુમોદના કરના હનકા વ્રતાદિ કે વિચાર મેં  
સમાનકોટિ કા સ્થાન કહા ગયા છે, અતઃ સાધુ કે લિયે આસિચ્ચ-  
નાદિ કર્મ યદિ સાધુ કે નિમિત્ત કો લેકર કિયે જા રહે હેં તો વહ મી  
સાવધાનુષ્ઠાનરૂપ અસંયમ કા ભાગી ઘનતા છે । અતઃ સાધુ કો એસે  
સાવધાનુષ્ઠાનરૂપ અસંયમભાવસે દૂર રહેનેકા પ્રભુકા આદેશ છે ॥ સૂ. ૬ ॥

અવ સૂત્રકાર દ્વિતીયભાવના કો પ્રકટ કરતે હેં—‘ વીયં આરામુ-  
જ્જાણં ’ ઇત્યાદિં ।

ટીકાર્થ—( વીયં ) હસ વ્રત કી દૂસરી ભાવના અનુજ્ઞાતસંસ્તારક-  
ગ્રહણ રૂપ છે । વહ હસ પ્રકાર છે—( આરામુજ્જાણકાણવણવ્વપ્પદેસભાગે )

સિચ્ચનાદિ કર્મ એવાં જ છે, કારણ કે તે સાવધ અનુષ્ઠાન છે. કરવું, કરાવું  
અને અનુમોદના આપવી એ ત્રણેનું વ્રતાદિકના વિચારમાં સમાન કોટિનું સ્થાન  
આપ્યું છે, આસિચ્ચનાદિ કર્મ લે સાધુને નિમિત્તે કરવામાં આવતાં હોય તો  
તે સાધુને માટે પણ સાવધાનુષ્ઠાનરૂપ અસંયમના ભાગીદાર બને છે. તેથી  
પ્રભુનો એવો આદેશ છે કે સાધુઓએ તેવાં સાવધાનુષ્ઠાનરૂપ અસંયમ ભાવથી  
દૂર રહેવું જોઈએ ॥ સૂ. ૬ ॥

હવે સૂત્રકાર બીજી ભાવનાને પ્રગટ કરે છે—“વીયં આરામુજ્જાણ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“ વીયં ” આ વ્રતની બીજી ભાવના “અનુજ્ઞાત સંસ્તારક ગ્રહણ  
રૂપ છે, તે આ પ્રમાણે છે—“ આરામુજ્જાણકાણવણવ્વપ્પદેસભાગે ” આરામ-

माधवीलतादिपरिमण्डितवनविशेषः, उद्यानम्=उपवनम्, काननं=सामान्यवृक्षोपेतं वनम्, वनम्=नगरदूरवर्तिवनम्, एतेषां यः प्रदेशः=स्थानं तस्य यो भागः=एकदेशस्तत्र स्थितं 'इक्कडं' 'ढाटूण' इति भाषा प्रसिद्धं तृणविशेषं वा=अथवा 'कठिणगं' कठिनकं='रोइस' इति भाषा प्रसिद्धं तृणविशेषः वा, यद्वा-'जंतुगं' जंतुकं=जलाशयोत्पन्नतृणविशेषम्, वा=अथवा 'परमेरकुच्चकुसडम्भप्पलालमूयगवल्लयपुष्पफलतयप्पवालकंदमूलतणकट्टसक्कराई' परमेरकूर्चकुशदर्भपलालमूयकवल्वजपुष्पफलत्वक्प्रवालकन्दमूलतृणकाष्ठशर्करादि, तत्र-पराः=तृणविशेषः, मेराः=मुळजसरिकाः कूर्चानि यैस्तृणविशेषैः भित्तौ सेटिकावलेपनार्थं कूर्चा (कूची) निर्मीयन्ते ते तृणविशेषाः कुशाः=ह्रस्वाकारास्तृणविशेषाः, दर्भाः=दीर्घाकाराः कुशाएव दर्भा उच्यन्ते, पलालः='पुआल' इति भाषाप्रसिद्धः, मूयकः='मोतिगा' इति भाषा प्रसिद्धस्तृणविशेषः, वल्वजः=दर्भजातीयतृणविशेषः, पुष्पफलत्वक्प्रवालकन्दमूलतृणकाष्ठशर्कराः प्रतीताः, एता आदौ यस्य तत्तथोक्तं 'जं

आराम-माधवीलता आदि से परिमंडित वनविशेष में, उद्यान-उपवन में, कानन-सामान्य वृक्षों से युक्त वन में, वन-नगर से दूरवर्ती जंगल में, अर्थात् इन स्थानों के प्रदेशों के एकदेश में, स्थित (जं किंचि) जो कुछ (इक्कडं वा) ढाटूण-तृणविशेष, अथवा (कठिणगं वा) कठिनक-रोइस नामक तृणविशेष, अथवा (जंतुगं वा) जंतुक-जलाशय में-उत्पन्न हुए जंतुक नाम के तृणविशेष, (पर-मेर-कुच्च-कुस-डम्भ-प्पलाल-मूयग-वल्लय-पुष्प-फल-तय-प्पवाल-कंद-मूल-तण-कट्ट-सक्कराई) पर नाम के तृणविशेष, कुश नामक तृणविशेष, दर्भनामक तृणविशेष, पलाल नामक तृणविशेष, मोतिग नामक तृणविशेष; वल्वज-दर्भ-जाति का तृणविशेष, पुष्प, फल, त्वक्-छाल, प्रवाल-

माधवीलता आदिथी आच्छादित वनमा, उद्यान-भागमां, कानन-सामान्य वृक्षोथी युक्त वनमां, वन-नगरथी दूर आवेला जंगलमां, ओटले के ते स्थानाना प्रदेशोमांना ओक देशमां, स्थित "जं किंचि" जे कोठ "इक्कडं वा" ढाटूण-ओक प्रकारनुं घास, अथवा "कठिणगं वा" कठिनक-रोइस नामनुं ओक प्रकारनुं घास अथवा "जंतुगं वा" जंतुक-जलाशयमां पेढा थयेल जंतुक नामनुं घास "पर, मेर, कुच्च, कुस, डम्भ, प्पलाल, मूयग, वल्लय, पुष्प, फल, तय, प्पवाल, कंद, मूल, तण, कट्ट, सक्कराई" पर नामनुं घास, मेर-मुंज नामनुं घास, कुश नामनुं घास, दर्भ नामनुं घास, पलाल नामनुं घास, मोतिग नामनुं घास, वल्वज-दर्भ-जाति नामनुं घास, पुष्प, फल, त्वक्-छाल, प्रवाल-कुपण,

કિંચિ 'યત્કિંચિત્' 'સેજ્જોવહિસ્સ' શય્યોપધેઃ=શય્યોપકરણસ્ય 'અટ્ટા' અર્થા-  
ય=હેતવે 'ગેણ્હ' ગૃહ્ણાતિ, તત્ 'ઉગ્ગહે' અવગ્રહે=આજ્ઞાયામ્ 'અદિણ્ણો' અ-  
દત્તે=અદત્તાયામ્, અર્થાત્ તત્તદ્વસ્તુ સ્વામિન આજ્ઞાયામપ્રાપ્તયાં સત્યાં 'ગેણ્હિહં'   
ગ્રહીતું સાધુનાં 'ન કપ્પહ' ન કલ્પતે, 'જે' યત્=યસ્માત્ કારણાત્ 'હણિહણિ'   
અહન્યહનિ પ્રતિદિનમ્ 'ઉગ્ગહં' અવગ્રહમ્ 'અણુણવિય' અણુજ્ઞાપ્ય=પ્રાપ્ય તત્તદ્વ-  
સ્તુ સાધુભિઃ 'ગેણ્હિયવ્વં' ગ્રહીતવ્યં ભવતિ । ઉપસંહરન્નાહ-एवम्=અનેન પ્રકારેણ   
'ઉગ્ગહસમિહજોગેણ' અવગ્રહસમિતિયોગેન-અવગ્રહઃ=શય્યોપધ્યર્થ તૃણાદ્યાદા-  
નસ્ય તત્તત્સ્વામિન આજ્ઞા તત્ર યા સમિતિઃ=સમ્યક્પ્રવૃત્તિસ્તયા યો યોગઃ=સંવ-  
ન્ધસ્તેન ભાવિતો=વાસિતઃ 'અંતરપ્પા' અન્તરાત્મા=જીવો નિત્યમ્, 'અહિકર-

કોંપલ, કન્દ, મૂલ, તૃણ-સામાન્ય તૃણવિશેષ, કાષ્ઠ-લકડી, શર્કરા-  
કંકડ, इनमें से जिस किसी पदार्थ को जो (सेज्जोवहिसस अट्टाए  
गेण्ह) शय्योपकरण के निमित्त लेता है, परन्तु (उगगहे अदिण्णम्मि  
गेण्हिहं न कप्पह) इन २ वस्तुओं के स्वामी यदि उन २ वस्तुओंको लेने  
की आज्ञा नहीं देते हैं तो साधुको इन वस्तुओंका लेना नहीं कल्पता है  
(जे) इसलिये जो (हणि हणि उगगहं अणुणविय गेण्हियव्वं) प्रतिदिन उन  
२ वस्तुओं को लेनेके लिये उन २ वस्तुओंके स्वामी की आज्ञा साधु को  
लेनी चाहिये, और आज्ञा प्राप्त हो जाने पर ही उन २ वस्तुओं को लेना  
चाहिये। (एव उगगहसमिहजोगेण भाविओ अंतरप्पा निच्चं अहिकरण,  
करण कारावणपावकम्मविरए दत्तमणुण्णाय उगगहरुई भवह) इस प्रकार  
से अवग्रहसमितिके योग से-शय्योपधिके निमित्त तत्तद्वस्तुओं के स्वामी  
की आज्ञा प्राप्तकर तृणादि को के लेने में सम्यक् प्रवृत्ति के साथ संबंध

કંદ, મૂળ, તૃણ-સામાન્ય ધાસ, કાષ્ઠ-લાકડાં, શર્કરા-કંકડ, તે બધામાંથી કોઈ  
પણ પદાર્થને જે "સેજ્જોવહિસ્સ અટ્ટાએ ગેણ્હ" શય્યા બનાવવાના સાધન  
તરીકે લે છે, પણ "ઉગ્ગહે અદિણ્ણમ્મિ ગેણ્હિહં ન કપ્પહ" તે તે વસ્તુઓના  
માલિકે તે તે વસ્તુઓ લેવાની રજા ન આપે તો સાધુઓને તે વસ્તુઓ  
લેવી કલ્પની નથી. "જે" તેથી જે "હણિહણિ ઉગ્ગહં અણુણવિય ગેણ્હિયવ્વં" પ્રતિ-  
દિન તે તે વસ્તુઓ લેવાને માટે તે તે વસ્તુઓના માલિકની મંજૂરી સાધુએ  
લેવી જોઈએ, અને મંજૂરી મળ્યા પછી જ તે તે વસ્તુઓ લેવી જોઈએ. "એવં  
ઉગ્ગહ સમિહજોગેણ ભાવિઓ અંતરપ્પા નિચ્ચં અહિકરણ, કરણકારાવરણપાવકમ્મ-  
વિરણ દત્તમણુણાય ઉગ્ગहरुઈ ભવહ" આ પ્રમાણે અવગ્રહ સમિતિના યોગથી-  
શય્યોપધિને નિમિત્તે તે તે વસ્તુઓના માલિકની આજ્ઞા મેળવીને તૃણાદિકોને



ળકરણકારાવળપાવકમ્પરિણ ' અધિકરણકરણકારણપાપકર્મવિરતઃ=તત્ર અધિ-  
કરણમ્=અનુજ્ઞાતેકઢાદીનામાદાનરૂપં સાવચંકર્મ તસ્ય યત્સ્વયં કરણમ્ અન્યતશ્ચ  
કારણમ્ ઉપલક્ષણાદનુમોદનં ચ, એતદૂપં યત્પાપકર્મતસ્માદ્ વિરતો=નિવૃત્તો યઃ સ  
તથોક્તઃ, તથા- ' દત્તમણુણાયુગ્મહરુઃ ' દત્તાનુજ્ઞાતાવગ્રહરુચિઃ=દત્તસ્ય=વસ્તુ  
સ્વામિના વિતીર્ણસ્ય, અનુજ્ઞાતસ્ય=ગ્રહણાર્થં કથિતસ્ય તીર્થંકરણધરૈરાજ્ઞમ્સ્ય વા  
તૃણાદિવસ્તુનઃ ઉદ્ગ્રહઃ=ગ્રહણં, તસ્મિન્ રુચિઃ અભિપ્રાયો યસ્ય સ તથોક્તઃ,  
' ભવઈ ' ભવતિ ॥ સૂ. ૭ ॥

સે, ભાવિત હુઆ જીવ સદા સાવધાનુષ્ઠાન કે કરને, કરાને ઔર ઉસકી  
અનુમોદનાજન્ય પાપકર્મ સે નિવૃત્ત બના રહતા હૈ । તથા દાતા સે વિતી-  
ર્ણ એવં તીર્થકર ગણધર આદિ દેવોં દ્વારા ગ્રહણ કરને કે લિયે કથિત  
'ઇક્કડ આદિ વસ્તુ કે ગ્રહણ કરને કે અભિપ્રાય વાલા હોતા હૈ । ઇસ તરહ  
ઉસકી અનુજ્ઞાત સંસ્તારક ગ્રહણરૂપ દ્વિતીય ભાવના સધ જાતી હૈ ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને ઇસસૂત્ર દ્વારા ઇસ વ્રત કી અનુજ્ઞાત સંસ્તારક  
ગ્રહણ નામક દૂસરી ભાવના કા ઉલ્લેખ કિયા હૈ । ઇસમેં યહ સ્પષ્ટ કિયા  
ગયા હૈ કિ સાધુ કા કર્તવ્ય હૈ કિ વહ શય્યોપકરણ કે નિમિત્ત આરામ  
આદિ સ્થાનોં કે કિસી ખી ભાગ સે જો ઇક્કડ આદિ વસ્તુ લેવે વહ  
ઉનકે સ્વામિયોં કી આજ્ઞા પ્રાપ્ત કર હી લેવે । અન્યથા ઉસે અદત્તાદાન  
ગ્રહણ કરને કા દોષ લગેગા જો ઇસ મૂલગુણ કી અશુદ્ધિ કા કારણ  
બનેગા । અતઃ જો શય્યા સંસ્તારક કે નિમિત્ત ઇક્કડ આદિ તૃણવિશેષોં

લેવાની સમ્યક્ પ્રવૃત્તિના યોગથી, ભાવિત થયેલ જીવ સદા સાવધાનુષ્ઠાન કરા-  
વવાના અને તેની અનુમોદના કરવાના પાપકર્મથી નિવૃત્ત રહ્યા કરે છે. તથા  
દાતા વડે વિતીર્ણ અને તીર્થકર ગણધર આદિ દેવો દ્વારા ગ્રહણ કરવાને  
યોગ્ય કહેલ ઇક્કડ આદિ વસ્તુ ગ્રહણ કરવાના અભિપ્રાયવાળા થાય છે. આ  
રીતે તેની અનુજ્ઞાત સંસ્તારક ગ્રહણરૂપ ખીજી ભાવના સાધ્ય બને છે.

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્રદ્વારા આ વ્રતની 'અનુજ્ઞાત સંસ્તારક ગ્રહણ'  
નામની ખીજી ભાવનાનું સ્પષ્ટીકરણ કર્યું છે તેમાં એ સ્પષ્ટ કરવામાં આવ્યું  
છે કે સાધુને તે કર્તવ્ય છે કે તે શય્યાના સાધન નિમિત્તે આરામ આદિ  
સ્થાનોના કોઈ પણ ભાગમાંથી ઇક્કડ આદિ જે વસ્તુઓ લે તે તેના માલિકની  
રજા મેળવીને જ લે. નહીં તો તેમને અદત્તાદાન ગ્રહણ કરવાનો દોષ લાગે  
છે, જે આ મૂલગુણની અશુદ્ધિનું કારણ બનશે. તેથી શય્યા સંસ્તારકને નિમિત્તે  
ઇક્કડ આદિ પ્રકારના તૃણ વિશેષને પ્રાપ્ત કરવાને માટે જે સાધુઓ તેના માલિકની

અથ તૃતીયાં ભાવનામાહ—‘તદ્યં’ ઇત્યાદિ—

મૂલ્મ—તદ્યં પીઠફલગસેજાસંથારગદ્વ્યાપ્ રુક્ષા ન છિંદિ-  
યત્વા, ન ચ હેયણ ભેયણેણ ચ સેજા કારિયત્વા, જસેવ ઉવ-  
સસપ્ વસેજ્જા, સેજ્જં તત્થેવ ગવેસેજ્જા, ન ચ વિસમં સમં  
કરેજ્જા, ન ચ નિવાયપવાયઉસ્સુગત્તં, ન હંસસસગેસુ खुभियव्वं,  
અગ્ગીધૂસો ચ ન કાયત્વો । एवं संजमवहुले संवरवहुले संबुड-  
वहुले समाहिवहुले धीरे काएण फालयंते सययं अज्झाणजुत्ते  
समिए एगे चरेज्ज धम्मं, एवं समिइजोगेण भाविओ भवइ  
अंतरप्पा निच्चं अहिकरणकरणकारावणपावकम्मविरए दत्त-  
मणुच्चाय उग्गहरुई ॥ सू० ८ ॥

ટીકા—‘તદ્યં’ તૃતીયાં શય્યાપરિકર્મવર્જનરૂપાં ભાવનામાહ—તત્ર—‘પીઠફલગ-  
સેજાસંથારગદ્વ્યાપ્’ પીઠફલકશય્યાસંસ્તારકાર્યતાયૈ—તત્ર—પીઠ=‘વાજોટ’

કો પ્રાપ્ત કરને કે લિયે અનેકે સ્વામીયોં કી આજ્ઞા પ્રાપ્તકર અને ૨ વસ્તુ-  
ઓં કો લેતા હૈ વહુ હસ ઠિતીય ભાવના કા પાલક હોતા હૈ । હસ  
તરહ કે વિચાર સે જો સાધુ અપની પ્રવૃત્તિ કરતા હૈ વહુ અધિકરણ  
કરણ કારણ પાપકર્મ સે નિવૃત્ત થનકર હસ વ્રત કો હસ ભાવના દ્વારા  
સ્થિર કરને વાલા હો જાતા હૈ ॥ સૂ૦ ૭ ॥

અથ સૂત્રકાર હસ વ્રત કી તૃતીય ભાવના કો કહતે હૈ—‘તદ્યં  
પીઠફલગ૦’ ઇત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થ—(તદ્યં) હસ વ્રત કી ત્રીસરી ભાવના શય્યાપરિકર્મ-  
વર્જનરૂપ હૈ । વહુ હસ પ્રકાર સે હૈ—(પીઠફલગસેજા સંથારગદ્વ્યાપ્)

આજ્ઞા લક્ષને તે વસ્તુઓ અહણ કરે છે તેઓ આ બીજી ભાવનાના પાલક  
હોય છે આ પ્રકારના વિચારથી જે સાધુ પોતાની પ્રવૃત્તિ કરે છે તે અધિકરણ  
કરણકારણ પાપકર્મથી નિવૃત્ત થઈને આ વ્રતને આ ભાવના દ્વારા સ્થિર  
કરનાર બની જાય છે. ॥ સૂ૦ ૭ ॥

હવે સૂત્રકાર આ વ્રતની ત્રીજી ભાવના બતાવે છે—“તદ્યં પીઠફલગ” ઇત્યાદિ  
ટીકાર્થ—“તદ્યં” આ વ્રતની ત્રીજી ભાવના “શય્યાપરિકર્મવર્જન”  
નામની છે. તે આ પ્રમાણે છે—“પીઠફલગસેજાસંથારગદ્વ્યાપ્” પીઠ—આબેઠ,

इति भाषा प्रसिद्धं, फलकः= 'पाट' इति भाषा प्रसिद्धः, शय्या=शरीरप्रमाण, संस्तारकाः=सार्द्धहस्तद्वयप्रमाण आसनविशेषः, तदर्थं 'रुक्खा' वृक्षाः 'छिंदियव्वा' छेत्तव्य । 'न य' न च 'छेयणभेयणेण' छेदनभेदनेन=छेदनं=तदभू-  
म्याश्रितवृक्षाणां कर्तनम्, भेदनं=पाषाणादीनां द्विधाकरणम्, अनयो समाहारः  
तेन तथोक्तेन च 'सेज्जा' शय्या 'न कारियव्वा' न कारयितव्या परः ।  
तथा 'जस्सेव' यस्यैव गृहपतेः 'उवस्सए' उपाश्रये=वसती 'वसेज्जा' वसेत्,  
'तत्थेव' तत्रैव 'सेज्जं' शय्यां—शयनीयं 'गवेसेज्जा' गवेषयेत्=  
कुर्यादित्यर्थः । च=पुनः 'नय वि समंसमं करेज्जा' विषमां भूमिं समां कुर्यात् ।  
'न य' न च 'निवायपवायउस्सुगतं' निवातप्रवातोत्सुकत्वम्—निवातं=निर्वा-  
तस्थानम्, प्रवातं=प्रकृष्टवायुस्थानम्, तत्र-उत्सुकत्वम्=उत्सुकतां 'न करेज्जा'

पीठ-वाजोट, फलक-पाट, शय्या-शरीरप्रमाण, संस्तारक-ढाई हाथ-  
प्रमाण आसनविशेष, साधु संबंधी इन वस्तुओं को बनवाने के निमित्त  
(रुक्खा न छिंदियव्वा) वृक्षों को नहीं काटना चाहिये । और (न य  
छेयण-भेयणेण सेज्जा कारियव्वा) न उनके छेदन, भेदन से शय्या  
करवानी चाहिये । वृक्षों का कटवाना इसका नाम छेदन है और उनका  
फडवाना इसका नाम भेदन है । तथा (जस्सेव उवस्सए वसेज्जा सेज्जं-  
तत्थेव गवेसेज्जा) जिस गृहपति के (उवस्सए) उपाश्रय में-वसति-  
स्थान में साधु (वसेज्जा) वसे-रहे, (तत्थेव) वहीं पर अर्थात्-उसी  
मकान मालिक से अथवा उसी वस्ती से (सेज्जं गवेसेज्जा) शय्या  
की गवेषणा करे (न य विसमं समं करेज्जा) वहां की भूमि को यदि  
वह विषम-ऊंची नीची होवे तो उसे सम-एकसी न करे, और (न य  
निवाय पवाय उस्सुगतं) न वह निर्वात स्थान की तथा प्रवात स्थान की

इलक-पाट, शय्या-शरीरप्रमाण, संस्तारक-अढ़ी हाथना मापनुं ओक आसन,  
आदि साधुने उपयोगी थीले अनाववाने भ.टे "रुक्खा न छिंदियव्वा" वृक्षोने  
कापवां लेधओ नही, अने "न य छेयण भेयणेण सेज्जो कारियव्वा" तेभने  
छेदावी लेदावीने शय्या कराववी लेधओ नही वृक्षोने कापवा ओटले तेभनुं  
छेदन अने तेभने वेराववा तेनुं नाम लेदन छे, तथा "जस्सेव उवस्सए  
वसेज्जा सेज्जं तत्थेव गवेसेज्जा" जे गृहपतिना "उवस्सए" उपाश्रयमां  
वसतिस्थानमां साधु "वसेज्जा" वसे रहे, "तत्थेव" त्यां ज ओटले के ते ज  
भकानमालिक पासेथी अथवा ते ज वस्तीमाथी "सेज्जं गवेसेज्जा" शय्यानी  
गवेषणा करे "न य विसमं समं करेज्जा" जे त्यांनी जभीन विषम-ऊंची  
नीची होय तो तेने ओकसरथी न करे अने "न य निवाय पवाय उस्सुगतं"

न कुर्यात् । अयं भावः—शीतर्त्तौ निर्वातस्थानस्य ग्रीष्मर्त्तौ सवातस्थानस्य वाञ्छां न कुर्यात् । इति । ‘ न य ’ न च ‘ डंसमसगेसु ’ दंशमशकेषु सत्सु ‘ खुभियव्व ’ क्षोभितव्यम्, दंशमशकादीनामुपद्रवे सत्यपि क्षोभो न कर्तव्य इति भावः । तथा—‘ अग्नीधूमो य ’ अग्निर्धूमश्च=दंशमशकादीनां निवारणार्थमग्निर्धूमो वा ‘ न कायव्वो ’ न कर्तव्यः । एवम्=उक्तरूपेण ‘ संजमवहुले ’ संयमवहुलः=संयमः=षट्कायरक्षणलक्षणः, स वहुलः=प्रचुरो यस्य सतथोक्तः, तथा—‘ संवरवहुले ’ संवरवहुलः=संवरः=प्राणातिपाताद्यास्रवद्वारनिरोधः, स वहुलः=प्रचुरो यस्य सतथोक्तः, तथा—‘ संवुडवहुले ’ संवृतवहुलः=संवृतं=कषायेन्द्रियजयः, तद् वहुलं प्रचुरं यस्य स तथोक्तः, तथा—‘ समाधिवहुले ’ समाधिवहुलः=समाधिः=चित्तस्वास्थ्यं, स वहुलः प्रचुरो यस्य स तथोक्तः, एतादृशो ‘ धीरे ’ धीरः=अक्षोभ्यः ‘ काएण ’ कायेन ‘ फासयंते ’ स्पृगन्=परीपहान् सहमानइत्यर्थः, तथा—‘ सययं’

उत्सुकता-भावना रखे अर्थात् शीतऋतु में निर्वातस्थान की और ग्रीष्म ऋतुमें हवादार स्थान की इच्छा न करे । तथा—(न डंसमसगेसु-खुभियव्वं) ठहरे हुए स्थान में दंशमशक आदि का उपद्रव होवे तो उससे उसको क्षुभित नहीं होना चाहिये । और (अग्नीधूमो न कायव्वो) न उस स्थान पर उन दंशमशक आदि को भगाने के निमित्त अग्नि वा धूआँ करवाना चाहिये । (एवं) इस प्रकार की प्रवृत्ति रखने से (संजमवहुले) षट्काय रक्षणरूप संयम की प्रचुर मात्रा से युक्त संयम वहुल, तथा (संवरवहुले) प्राणातिपात आदि आस्रव द्वार के निरोध रूप संवर की प्रचुर मात्रा से सहित होने के कारण संवर वहुल, तथा (संवुडवहुले) कषाय और इन्द्रियों के जीतने रूप संवृत की प्रचुर मात्रा से रहित होने के कारण संवृतवहुले, तथा

ते निर्वात स्थाननी के प्रवातस्थाननी उत्सुकता राखे नही, ओटले के शियाणाभां पवन विनाना स्थाननी अने उनाणाभां डवा आवे तेवा स्थाननी तेहे धंछा करवी नही तथा “न डंसमसगेसु खुभियव्व” तेमने थोलवाना स्थानभां डांस, भन्धर आदिनो उपद्रव डाय तो तेथी तेहे क्षोभ पाभवे नही. अने “अग्नी धूमो न कायव्वो” तेमने ते डांस, भन्धर आदिने नसाडवा भाटे ते स्थानभां अग्नि के धुमाडो कराववे लेई अे नही. “एवं” आ प्रकारनी प्रवृत्ति राखवाथी “संजम वहुले” छडाय रक्षणरूप संयमनी अत्यंत मात्राथी युक्त संयमवहुल तथा “संवरवहुले” प्राणातिपात आदि आस्रवद्वारना निरोधरूप संवरनी धल्ली मात्राथी युक्त डोवाने डारहे संवरवहुल, तथा “संवुडवहुले” कषाय अने इन्द्रियोने छतनार संवृतनी अति अधिक मात्राथी युक्त डोवाने

સતતમ્=નિરન્તરમ્, 'અજ્ઞપ્પજ્ઞાણજુત્તે' અધ્યાત્મધ્યાનયુક્તઃ=આત્માનમધિકૃત્ય  
અધ્યાત્મમ્=આત્માલમ્બનરૂપં યદ્ધ્યાનં તેન યુક્તઃ=સમન્વિતઃ, તથા- 'સમિએ'   
સમિતઃ=સમિતિભિર્યુક્તઃ 'એગે' એકઃ= એકાકી રાગદ્વેષરહિતઃ, 'ધમ્મં' ધર્મ=   
શ્રુતચારિત્રલક્ષણં 'ચરેજ્જ' ચરેત્=આચરેત્ । ઉપસંહરન્નાહ- 'એવમ્' પ્રકારેણ,   
'સિજ્જાસમિહજોગેણ' શય્યાસમિતિયોગેન ભાવિતોઽન્તરાત્માનિત્યમ્, 'અહિક-   
રણ કરણકરાવણપાવકમ્મવિરે' અધિકરણકરણકારણપાપકર્મવિરતઃ-અધિકરણ=   
શય્યાપરિકલ્પનાર્થં વૃક્ષાદીનાં છેદનભેદનરૂપં યત્સાવધં કર્મ, તસ્ય યત્સ્વયં કર-   
ણમ્, અન્યતશ્ચ કારણં ઉપલક્ષણત્વાદનુમોદનં ચ તદ્દૂપં યત્પાપકર્મ તતો વિરતો=   
નિવૃત્તો યઃ સ તથોક્તઃ, તથા-દત્તાનુજ્ઞાતાવગ્રહરુચિઃ=દત્તાનુજ્ઞાતૈષ્ણીયપ્રીઠફલ-   
કાદેરુપભોગકારી ભવતિ ॥ સૂ-૮ ॥

(સમાહિવહુલે) ચિત્તની સ્વસ્થતારૂપ સમાધિની પ્રચુર માત્રા સે સહિત હોને કે કારણ સમાધિ બહુલ, બનાહુઆ વહ સાધુ (ફાસયંતે-કાણધીરે) પરીષદોં કો સહતે હુએ શરીર સે ધીર-અક્ષોભ્ય બના રહતા હૈ । તથા (સયયં અજ્ઞપ્પજ્ઞાણજુત્તે) નિરન્તર આત્માવલમ્બન રૂપ ધ્યાન સે યુક્ત બના હુઆ વહ સાધુ (સમિએ) પાંચ સમિતિ કે પાલન સે (એગે) અકેલા રાગદ્વેષ રહિત હોકર (ધમ્મં ચરેજ્જ) શ્રુત-ચારિત્રરૂપ ધર્મ કા આચરણ કરતા રહતા હૈ (એવં) ઇસ પ્રકાર સે (સેજ્જાસમિહજોગેણ) શય્યાસમિતિ કે યોગ સે (ભાવિઓ અંતરપ્પા) ભાવિત હુઆ જીવ (નિચ્ચં) નિત્ય (અહિકરણકરણકારણપાવકમ્મ-વિરે) શય્યાપરિકલ્પનાર્થ વૃક્ષાદિકોં કે છેદન ભેદન રૂપ સાવધ અનુ-ષ્ઠાન કે કરને દૂસરોં દ્વારા કરાને તથા અનુમોદના રૂપ પાપકર્મ સે નિવૃત્ત

કારણે સંવૃતબહુલ, તથા “સમાહિવહુલે” ચિત્તની સ્વસ્થતારૂપ સમાધિથી અત્યંત પ્રમાણુમા યુક્ત હોવાને કારણે સમાધિબહુલ, બનેલ તે સાધુ “ફાસયંતે કાણધીરે” પરીષદોને સહન કરતાં કરતાં શરીરથી ધીર-ક્ષોભરહિત રહે છે તથા “સયયં અજ્ઞપ્પજ્ઞાણજુત્તે” નિરંતર આત્માવલંબનરૂપ ધ્યાનથી યુક્ત બનેલ તે સાધુ “સમિએ” પાંચ સમિતિના પાલનથી “એગે” એકલો રાગદ્વેષ રહિત થઈને “ધમ્મં ચરેજ્જ” શ્રુતચારિત્રરૂપ ધર્મનું આચરણ કર્યા કરે છે “એવં” આ રીતે “સેજ્જા સમિહ જોગેણ” શય્યાસમિતિના યોગથી “ભાવિઓ અંતરપ્પા” ભાવિત થયેલ ૭૫ “નિચ્ચં” નિત્ય “અહિકરણકરણકારણપાવકમ્મવિરે” શય્યા-પરિકલ્પનાર્થે વૃક્ષાદિના છેદન ભેદનરૂપ સાવધ અનુષ્ઠાન કરતા, બીજા પાસે કરાવતાં તથા અનુમોદનારૂપ પાપકર્મથી નિવૃત્ત થઈ જાય છે. તથા “દક્ષમ-

હો જાતા હૈં । તથા ( દત્તામણ્ણયાય ઝગ્ગહરૂઈ ભવઈ ) દત્તાનુજ્ઞાતાવગ્રહે-  
રુચિવાલા-દત્તાનુજ્ઞાતૈષણીય પીઠ ફલક આદિકા ઉપભોગકારી હોતા હૈં ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને હસ સૂત્ર દ્વારા શય્યાપરિકર્મવર્જન નામક  
ત્રીસરી ભાવના કા સ્પષ્ટી કરણ ક્રિયા હૈં । ઉન્હોં ને હસ મેં યહ સમ-  
ઘાયા હૈં કિ જો સાધુ હસ ભાવના કો ભાતા હૈં-સેવન કરતા હૈં-ઉસકા  
કર્તવ્ય હૈં કિ વહ અપને નિમિત્ત કાઢે ગયે વૃક્ષ સે બને હુણ પીઠ ફલક  
આદિ કે ઉપભોગ કરને કા પરિત્યાગ કર દેવે । તથા જિસ ગૃહપતિ કે  
યહાં વહ ઠહરે વહીં પર અર્થાત્ ડસી મકાન માલિક સે અથવા વસ્તી  
સે વહ અપની શય્યા કી ગવેષણા કરેં । યદિ વહાં કી ભૂમિ નીચી ઝંચી  
હોવે તો વહ ઉસે સમ ન કરે । યદિ ગર્મી કે સમય મેં કિસી ગૃહપતિ  
કી વસતી મેં ઠહરને કા અવસર પ્રાપ્ત હુઆ હો ઓર વહાં હવા આને  
કા સાધન ન હો તો વહ સવાત સ્થાન કી યાહના ન કરે તથા યદિ  
શીતઋતુ મેં કિસી ગૃહપતિ કે યહાં યા કિસી ઉપાશ્રય આદિ મેં ઠહરને  
કા મોકા આ ગયા હોવે ઓર વહ સ્થાન સવાત હો તો ઉસે નિર્વાત-  
સ્થાન કી કામના નહીં કરની યાહિયે । દંશમશક પીડિત કરેં ભી-  
તૌ ભી ઉસે ધ્રુમિતચિત્ત નહીં હોના યાહિયે-ઓર ન ઉન્હેં ભગાને કા  
ઉસે કોઈ ઉપાય હી વિચારના યા કરના યાહિયે । હસ તરહ સે વહ

ગુણાયઝગ્ગહરૂઈ ભવઈ ” દત્તાનુજ્ઞાતાવગ્રહ રુચિવાળો-દત્તાનુજ્ઞાતૈષણીય પીઠ,  
ફલક આદિનો ઉપભોગકર્તા બને છે

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્રદ્વારા શય્યાપરિકર્મવર્જન નામની ત્રીજી ભાવ-  
નાનું સ્પષ્ટીકરણ કર્યું છે. તેમણે તેમા એ સમજાવ્યું છે કે જે સાધુ આ  
ભાવનાનું સેવન કરે છે, તેનું કર્તવ્ય એ છે કે તે પોતાને નિમિત્તે કપાયેલ  
વૃક્ષમાથી બનાવેલ પીઠ, ફલક આદિનો ઉપભોગ કરવાનો પરિત્યાગ કરે. તથા  
જે ગૃહપતિને ત્યાં તે ઉતરે ત્યાં જ એટલે કે એ જ મકાનમાલિક પાસેથી  
અથવા વસ્તીમાંથી તે પોતાની શય્યાની ગવેષણા કરે જો ત્યાંની જમીન ઊંચી  
નીચી હોય તો તેને સમતલ ન કરે. જો ઉનાળાની ઋતુમાં કોઈ ગૃહપતિના  
આવાસમા થેલવાની જરૂર પડી હોય અને ત્યાં હવા આવવાની વ્યવસ્થા ન  
હોય તો તે હવા આવે તેવા સ્થાનની ઇચ્છા ન કરે તથા જો શિયાળામાં કોઈ  
ગૃહપતિને ત્યાં અથવા કોઈ ઉપાશ્રય આદિમા ઉતરવાનો અવસર આવે અને તે  
સ્થાનમા પવન આવતો હોય તો તેણે પવન ન આવે એવા સ્થળની ઇચ્છા  
જોઈએ નહીં. ઝાસ, મચ્છર આદિ સતાવે તો પણ તેણે ચિત્તમા દોલ પામવો  
જોઈએ નહીં. અને તેને નસાડવાનો તેણે વિચાર કે ઉપાય કરવો જોઈએ

ચતુર્થી ભાવનામાહ—‘ ચૃત્થં ’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—ચૃત્થં સાહારણપિંડવાયલાભે સહ ભોત્તવં, સંજણ સમિયં, ન સાગસૂવાહિયં, ન સ્વદ્ધં, ન વેગિયં, ન તુરિયં, ન ચવલં, ન સાહસં, ન ય પરસ્સ પીલાકરં સાવજ્જં । તહ ભોત્તવં જહસે તહયં વયં ન સીયહ સાહારણપિંડવાયલાભે સુહુમં અદિણ્ણાદાણવિરમણવયનિયમણં, એવં સાહારણપિંડવાયલાભે સમિહજોગેણ ભાવિઓ ભવહ અંતરપ્પા ણિચ્ચં અહિકરણકર-  
ણકારાવણપાવકસ્મવિરણ દત્તમણુન્નાય ઉગ્ગહરુહં ॥સૂ૦૯॥

ટીકા—‘ ચૃત્થં ’ ચતુર્થીમ્ અનુજ્ઞાતભક્તાદિભોજનલક્ષણાં ભાવનામાહ—  
તત્ર—‘ સાહારણપિંડવાયલાભે ’ સાધારણપિંડપાતલાભે=સાધારણ:=કલ્પનીય ઉ-

સાધુ સંયમ વહુલ આદિ હોકર પરીષદ્દા અને ઉપસર્ગો સે અડોલ બનતા હુઆ શ્રુત ચારિત્ર રૂપ ધર્મ કી આરાધના મેં સાવધાન બન જાતા હૈ ।  
હસ તરહ શય્યાપરિકર્મવર્જન રૂપ શય્યાસમિતિ કે યોગ સે ભાવિત આત્મા શય્યાપરિકલ્પનાર્થ વૃક્ષાદિકોં કે હેદન ભેદન આદિ રૂપ સાવધ્ય કર્મ કે કરને કરાને ઓર અનુમોદનાજન્ય પાપકર્મ સે વચ જાતા હૈ ।  
ઓર હસ તૃતીયભાવના કા પાલક હો જાતા હૈ ॥ સૂ૦ ૮ ॥

અવ સૂત્રકાર ચૌથી ભાવના કો પ્રદર્શિત કરતે હૈ—‘ ચૃત્થં સાહાર-  
ણ૦ ’ ઇત્યાદિ ૦ ।

ટીકાર્થ—( ચૃત્થં ) ચૌથી ભાવના અનુજ્ઞાતભક્તાદિ ભોજનરૂપ હૈ  
જો હસ પ્રકાર હૈ—( સાહારણપિંડવાયલાભે સહ ) ઉચ્ચ નીચ કુલ સે

નહીં. આ રીતે તે સાધુ સંયમબહુલ, સંવરબહુલ આદિ થઈને પરીષદ્દો તથા  
ઉપસર્ગો સામે અચળ બનીને શ્રુતચારિત્રરૂપ ધર્મની આરાધનામાં સાવધાન બની  
જાય છે. આ રીતે શય્યાપરિકર્મવર્જનરૂપ શય્યાસમિતિના યોગથી ભાવિત  
આત્મા શય્યા પરિકલ્પનાર્થે વૃક્ષાદિના હેદન ભેદન આદિરૂપ સાવધ્ય કર્મ કરા-  
વવાથી અને અનુમોદનાજન્ય પાપકર્મથી બચી જાય છે અને આ ભાવનાનો  
પાલક થઈ જાય છે. ॥ સૂ૦ ૮ ॥

હવે સૂત્રકાર ચૌથી ભાવના બતાવે છે—“ ચૃત્થં સાહારણ ” ઇત્યાદિ.  
“ ચૃત્થં ” ચૌથી ભાવના અનુજ્ઞાત ભક્તાદિ ભોજન રૂપ છે. તે આ પ્રમાણે  
છે “ સાહારણપિંડવાયલાભે સહ ” ઉચ્ચ નીચ કુળમાથી કહેવે તેવી ભિક્ષા તથા



ચ્ચાવચકુલગ્રાહ્યો યઃ પિન્ડપાતઃ મિશ્રા, ઉપલક્ષણાદ્ વસ્ત્રપાત્રાદ્યન્યોપધિરપિગૃહાતે, તસ્ય લાભઃ = દાયકાત્પ્રાપ્તિસ્તસ્મિન્ ' સહ ' સતિ ' સંજ્ઞણ ' સંયતેન= સાધુના ' ભોક્તવ્યં ભોક્તવ્યમ્ = પરિભોક્તવ્યં । ' ભોક્તવ્યમ્ ' इत्यग्रेऽपि सर्वत्र योज्यम्, कथं भोक्तव्यम् ? इत्याह—' समियं ' सम्यक् = अदत्तादानं यथा न भवति तथेत्यर्थः । सम्यक्तन्मेवाह—' न सागसूवहियं ' न शाकसूपाधिकं=भोक्तव्यम् । शाकसूपाधिके भोजने कृते सति प्रमाणादधिकाहारो भवति, तेनादत्तादानदोषोपपत्तिर्भवति, तथा ' खट्वं ' प्रचुरं भोक्तव्यम् । ' न वेगियं ' न वेगितं= वेगयुक्तं वेगेन ग्रासं मुखे प्रक्षिप्य भोक्तव्यम्, ' न तुरियं ' त्वरितं=त्वरायुक्तं ग्रासस्य गिलने शीघ्रतां कृत्वा भोक्तव्यम् । तथा—' न चवलं ' चपलं=हस्तग्रीवादिकाय,

કલ્પનીય મિશ્રા તથા વ્રતપાત્ર આદિ ઉપધિ કા લાભ હોને પર ( સંજ-  
ણં ભોક્તવ્યં ) મુનિ કો ઉસે અપને खाने આદિ કે ઉપયોગ મેં લેના  
ચાહિયે । સાધુ કો આહાર કિસ પ્રકાર સે કેસા લેના ચાહિયે સૂત્રકાર  
અવ હસ વાત કો કહતે હૈં—( સમિયં ) અદત્તાદાન કા દોષ ન લગે  
હસ પ્રકાર સે યતના રખતે હુએ ન સાગ સૂવાહિયં ) શાક ઓર દાલ  
કો અધિકતા કે સાથ ભોજન નહીં કરના ચાહિયે—અર્થાત્—શાક ઓર  
દાલ કી અધિકતા વાલા ભોજન પ્રમાણ સે અધિક खा लिया जाता है,  
इसलिये वत्तीस ग्रास लेने की अपेक्षा भोजन में अधिकता आने से  
साधु को अदत्तादान दोष की आपत्ति आती है । ( -न खट्वं ) उचित  
मात्रा में भी दाल शाक के साथ प्रचुर मात्रा में आहार नहीं करना  
चाहिये । तथा ( न वेगियं ) जल्दीर उतावली के साथ भी भोजन नहीं  
करना चाहिये । तथा ( न तुरियं ) त्वगयुक्त होकर ग्रास के गिलने में

વસ્ત્ર પાત્ર આદિ ઉપધિનો લાભ થતાં “સંજ્ઞણં ભોક્તવ્યં” મુનિએ તે ખેતીને  
માટે ખાવા આદિના ઉપયોગમાં લેવું જોઈએ. હવે સૂત્રકાર એ વાત બતાવે  
છે કે મુનિએ ભોજન કેવી રીતે ખાવું જોઈએ અને કેવું ન ખાવું જોઈએ.  
“સમિયં” અદત્તાદાનનો દોષ ન લાગે તે પ્રમાણે યતના પૂર્વક “ન સાગસૂવહિયં”  
શાક અને દાળની અધિકતા વાળું ભોજન કરવું નહીં, એટલે કે શાક અને  
દાળની અધિકતા વાળું ભોજન પ્રમાણમાં વધારે ખવાય છે, તે કારણે બત્રીશ  
ગ્રાસ કરતાં ભોજન વધારે લેવાથી સાધુને અદત્તાદાન દોષ નડે છે. “ન ખટ્વં”  
પ્રમાણમાં દાળ શાકની સાથે વધારે પ્રમાણમાં પણ આહાર લેવો જોઈએ નહીં, તથા  
“ન વેગિયવ્યં” જલ્દી જલ્દી અડપથી પણ ભોજન કરવું જોઈએ નહીં, તથા “ન તુ-  
રિય” ત્વરા સહિત કોળિયો ગળે ઉતારવામાં અડપ કરીને પણ ભોજન નહીં કરવું

चालनरूपचापल्ययुक्तं भोक्तव्यम् । न साहसम्-अप्रतिलेखितं भोक्तव्यम्, तथा-  
 'न य' न च 'परस्स' परस्य एकेन्द्रियादेः 'पीलाकरं' पीडाकरं 'सावज्जं'  
 सावद्यं=सचित्तं भोक्तव्यम्, एवमुपलक्षणाद्वस्त्रपात्रादिपरिभोगोऽपि ग्राह्यः । तर्हि-  
 कथं भोक्तव्यम् ? इत्याह । 'तह भोक्तव्वं' तथा भोक्तव्यं 'जह' यथा 'से'  
 तस्य=संयतस्य 'तइयं' तृतीयं 'वयं' व्रतं अदत्तादानविरमणरूपं 'नसीयइ'  
 न सीदति=न नश्यति यथा-अदत्तादानविरमणरूपं व्रतं न विनश्येत्तथा भोक्तव्य-  
 मित्यर्थः, 'साहारणपिंडवायलाभे' साधारणपिण्डपातलाभे सति 'सुहुमं' सूक्ष्मं=  
 दुर्निरीक्षम्, -पूर्णरूपेणेत्यर्थः, 'अदिण्णादाणविरमणवयनियमणं' अदत्तादानविर-

शीघ्रता करके भोजन नहीं करना चाहिये । तथा ( न चवलं ) हाथ,  
 गर्दन आदि अवयवों को चलाते हुए भोजन नहीं करना चाहिये ।  
 तथा ( न साहसं ) अप्रतिलेखित भोजन नहीं करना चाहिये । और  
 ( न य परस्स पीलाकरं सावज्जं ) एकेन्द्रियादिक जीवों को पीडा कारक  
 सावद्य-सचित्त-भोजन न करना चाहिये । इसी तरहसे वस्त्र पात्रादिकके  
 परिभोग में भी यही बात समझ लेनी चाहिये । तो फिर कैसे भोजन  
 करना चाहिये ? इस बात को अब सूत्रकार प्रकट करते हैं, वे कहते हैं  
 कि ( से ) उस संयत को ( तह भोक्तव्वं ) इस प्रकार से भोजन करना  
 चाहिये कि ( जह ) जिससे ( तइयं वयं ) अनत्तादानविरमणरूप तीसरा  
 व्रत ( न सीयइ ) नष्ट न होवे ( साहारणपिंडवायलाभे ) इस तरह पूर्वोक्त  
 साधारण कल्पनीय-पिंडपात-भिक्षा की प्राप्ति होने पर ( सुहुमं ) सूक्ष्म  
 रूप से अर्थात्-पूर्णरूप से ( अदिण्णादाणविरमणवयनियमण ) इस

जेधये. तथा "नचवलं" हाथ, डोक आदि अवयवोने डोलावता डोलावता पणु  
 लोअन करवुं जेधये नही. तथा "नसाहसं" अप्रति लेखित लोअन न करवुं  
 जेधये नही. अने "न य परस्स पीलाकरं सावज्जं" ऐकेन्द्रिय आदि एवोने  
 पीडा कारक सावद्य-सचित्त-लोअन न करवुं जेधये ऐ न रीते वस्त्र, पात्र  
 आदिना परिलोअमां पणु ऐ न वात समए लेवी. तो पछी डेवुं लोअन  
 करवुं जेधये ? ते वातने प्रगट करतां सूत्रकार कहे छे के 'से' ते संयते  
 "तह भोक्तव्वं" आ प्रमाणे लोअन करवुं जेधये. "जह" जेथी "तइयं  
 वयं" अदत्तादान विरमणु इय त्रीणुं व्रत "न सीयइ" नष्ट न  
 थाय "साहारणपिंडवायलाभे" आ रीते पूर्वोक्त साधारण कल्पनीय  
 पिंडपात-भिक्षा की प्राप्ति थतां "सुहुमं" सूक्ष्मइये ऐटले के पूणुइये "अदि-  
 ण्णादाणविरमणवयनियमण" अदत्तादान विरमण व्रत पर नियंत्रण-अधिकार

મગ્નવ્રતનિયમનમ્=અદત્તાદાનવિરમગ્નવ્રતસ્ય યદ્નિયમનં=નિયંત્રણં તદ્ ભવતિ ।  
 એવમ્=અનેન પ્રકારેણ ' સાહારણપિંડવાયલાભસમિદ્જોગેણ ' સાધારણપિંડપાત-  
 લાભસમિતિયોગેન=સાધારણપિંડપાતલાભે યા સમિતિઃ=સમ્યક્પ્રવૃત્તિઃ તસ્યા  
 યોગેન=સમ્યગ્ધેન ભાવિતોઽન્તરાત્માનિત્યં=સદા અધિકરણકરણકારણપાપકર્મવિરતઃ  
 =અધિકરણસ્ય=અનનુજ્ઞાતભક્તાદિભોજનલક્ષણસાવધકર્મણોચત્કરણં કારણમુપલક્ષ-  
 ણત્વાદનુમોદનં ચ તદેવ યત્પાપકર્મ તતો વિરતો=નિવૃત્તઃ, દત્તાનુજ્ઞાતાવગ્રહરુચિ  
 ભવતિ । એતદ્ વ્યાખ્યા પૂર્વશ્ચિજ્ઞેયા ॥ સૂ ૧ ॥

અદત્તાદાનવિરમગ્ન વ્રત પર નિયંત્રણ-અધિકાર હો જાતા હૈં । ( એવં )  
 હસ પ્રકાર સે ( સાહારણપિંડવાયલાભે ) સાધારણપિંડપાતલાભ મેં  
 ( સમિદ્જોગેણ ) સમ્યક્ પ્રવૃત્તિ કે સંબંધ સે ( ભાવિઓ અંતરપ્પા )  
 ભાવિત અન્તરાત્મા ( નિચ્ચં ) નિત્ય-સદા ( અધિકરણ કરણકારાવણ-  
 પાવકર્મવિરત ) અનનુજ્ઞાત ભક્તાદિ ભોજનરૂપ સાવધકર્મકે કરને, કરાને  
 ઔર ડસકી અનુમોદનારૂપ પાપકર્મસે વિરત હો જાતા હૈં । ઔર ( દત્તમ-  
 ગુણાય ડગહરૂઢ્ ભવઈ ) દત્તાનુજ્ઞાત અવગ્રહ મેં રુચિશાઢી હો જાતા હૈં ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને હસ સૂત્ર દ્વારા અદત્તાદાનવિરમગ્ન વ્રત કી  
 ચૌથી ભાવના કો કહતે હૈં । હસ કા નામ અનુજ્ઞાતભક્તાદિ ભોજન  
 હૈં । સાધુ કે લિયે દાતા દ્વારા કલ્પનીય ભિક્ષા અથવા ઉપધિ કી પ્રાપ્તિ  
 હો જાને પર ડસે કિસ તરહ સે અપને ઉપયોગ મેં લાના ચાહિયે હસકા  
 હસમેં વિચાર કિયા ગયા હૈં । આહાર કે વિચાર મેં સાધુ કો દાલ  
 શાક કી અધિકતા કે સાથ મેં આહાર કરને કા ત્યાગ કહા ગયા

થઈ જાય છે. “ એવ ” આ પ્રકારે “ સાહારણ પિંડવાયલાભે ” સાધારણ ભિક્ષાની  
 પ્રાપ્તિ થતાં “ સમિદ્જોગેણ ” સમ્યક્ પ્રવૃત્તિના યોગથી, “ ભાવિઓ અં-  
 તરપ્પા ” ભાવિત અંતરાત્મા “ નિચ્ચં ” નિત્ય “ અધિકરણકરણકારાવણપાવ-  
 કર્મવિરત ” અનનુજ્ઞાત ભક્તાદિ ભોજન રૂપ સાવધકર્મ કરવાથી, કરાવવાથી,  
 અને તેની અનુમોદના રૂપ પાપકર્મથી મુક્ત થઈ જાય છે. અને “ દત્તમગુણાય  
 ડગહરૂઢ્ ભવઈ ” દત્તાનુજ્ઞાત અવગ્રહમાં રુચિવાળો થઈ જાય છે.

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્ર દ્વારા અદત્તાદાન વિરમગ્ન વ્રતની ચોથી  
 ભાવનાનું સ્પષ્ટીકરણ કર્યું છે તે ભાવના અનુજ્ઞાત ભક્તાદિ ભોજન નામની છે.  
 દાતા દ્વારા સાધુને કહેવું તેવી ભિક્ષા અથવા ઉપધિની પ્રાપ્તિ થઈ જાય ત્યારે  
 તેણે કેવી રીતે તે પોતાના ઉપયોગમાં લેવી જોઈએ તે યાખતનો આ ભાવનામાં  
 વિચાર કરવામાં આવ્યો છે વધારે દાણ શાક સાથેનો આહાર લેવાનો સાધુએ

પશ્ચમીં ભાવનામાહ—‘ પચમં ’ इत्यादि

મૂલમ્—પંચમં સાહસ્મિણસુ વિણઓ પડંજિયઠ્ઠો । ઉવગરણ  
પારણાસુ વિણઓ પડંજિયઠ્ઠો, વાયણપરિયટ્ટણાસુ વિણઓ  
પડંજિયઠ્ઠો । દાણગ્ગહણપુચ્છણાસુ વિણઓ પડંજિયઠ્ઠો ।  
નિક્કલ્લમણપવેસણાસુ વિણઓ પડંજિયઠ્ઠો । અણ્ણેસુ ય એવ-  
માહિણસુ વહુસુ કારણસણસુ વિણઓ પડંજિયઠ્ઠો । વિણઓ  
વિ તવો, તવો વિ ધમ્મો, તમ્હા વિણઓ પડંજિયઠ્ઠો ગુરુસુ  
સાહુસુ તવલ્લિસુ ય । એવં વિણણ ભાવિઓ ભવહ અંતરપ્પા  
નિચ્ચં અહિકરણકરણકારાવણપાપકમ્મવિરણ દત્તમણુણા ય  
ઉગ્ગહરુહં ॥ સૂ૦ ૧૦ ॥

હૈ, ક્યોં કિ એસા આહાર પ્રમાણ સે અધિક કર લિયા જાતા હૈ, જિસસે  
અદત્તાદાન કા દોષ આતા હૈ । આહાર કરતે સમય હસ બાત કા વિશેષ  
ધ્યાન રખના યોગ્ય હૈ કિ હાથ, પૈર, ગર્દન આદિ અવયવ અનાવશ્યક  
રૂપ સે ન ચલે । આહાર કરતે સમય આહાર જલ્દી ૨ સે ન કિયા જાવે ।  
ગ્રાસ જલ્દી ૨ સે ન ગિલા જાવે । એકેન્દ્રિયાદિક જીવોં કો બાધાકારી  
આહાર-અચિત્ત આહાર ન લિયા જાવે । તાત્પર્ય કહને કા યહ હૈ કિ  
અદત્તાદાનવિરમણવ્રત નષ્ટ ન હો હસ પ્રકાર સે સાધુ કો આહાર કરના  
ચાહિયે । હસ તરહ કી પ્રવૃત્તિ સે હસ વ્રત પર પૂર્ણ રૂપ સે નિયંત્રણ-  
કાબૂ હો જાતા હૈ । બહ સાધુ અનનુજ્ઞાતભક્તાદિ ભોજન રૂપ સાવધકર્મ  
કે કરને, કરાને ઓર અનુમોદનારૂપ પાપકર્મ સે વિરત બન જાતા હૈ ॥સૂ૦ ૧॥

ત્યાગ કરવુ ભેઠએ એવું તેમા દર્શાવ્યું છે, કારણ કે તેવો આહાર વધારે  
પ્રમાણમાં લેવાય છે તેથી સાધુને અદત્તાદાનનો દોષ લાગે છે. આહાર કરતી  
વખતે એ વાતનું ખાસ ધ્યાન રાખવું ભેઠએ કે હાથ, પગ ડોક આદિ અવયવો  
બીન જરૂરી રીતે હાલે ચાલે નહીં. આહાર કરતી વખતે અડપથી આહાર લેવો  
ભેઠએ નહીં, કોળિયો જલ્દી ગળાની નીચે ઉતરવો નહીં. એકેન્દ્રિયાદિભવોને  
પીડાકારી આહાર-અચિત્ત આહાર લેવો ભેઠએ નહીં. એ કહેવાનું તાત્પર્ય  
એ છે કે અદત્તાદાન વિરમણ રૂપ નષ્ટ ન થાય તે પ્રકારે સાધુએ આહાર  
કરવો ભેઠએ આ પ્રકારની પ્રવૃત્તિથી આ વ્રત પર સંપૂર્ણ રીતે અંકુશ  
આવી જાય છે. તે સાધુ અનનુજ્ઞાન ભક્તાદિ ભોજનરૂપ સાવધ કર્મ કરતા,  
કરાવતા અને અનુમોદના થતા પાપકર્મથી મુક્ત થઈ જાય છે ॥ સૂ. ૯ ॥

ટીકા—‘ પંચમં ’ પશ્ચમીં વિનયભાવનામાહ—‘ સાહમ્મિણ્ણુ ’ સાધર્મિકેષુ પર્યાયજ્યેષ્ઠં ‘ વિણઑ ’ વિનયઃ ‘ પઞ્જિયવ્વો ’ પ્રયોક્તવ્યઃ=કરણીયઃ । તથા—‘ ઉવગારણપારણાસુ ’ ઉપકારણપારણયોઃતત્ર-ઉપકારણં=સ્વપરયોરુપકારકરણં, તત્ર-સ્વસ્ય સંયમપાલનેન, પરસ્ય ગ્લાનાદ્યવસ્થાયાં વૈયાટ્ટ્યાદિ કરણેન, પારણા=તપસઃ પારણા શ્રુતસ્ય પારણમનં વા પારણા, તયોઃવિનયઃ પ્રયોક્તવ્યઃ=દ્વયોરપિ મૃદુસ્વાભાવતયા સ્થાતવ્યમિત્યર્થઃ, તથા—‘ વાયણપરિયટ્ટણાસુ ’ વાચનાપરિવર્તનયોઃ=વાચના સૂત્રગ્રહણમ્, પરિવર્તના=તસ્યૈવગુણનમ્, તયોઃ વિનયઃ=વન્દનાદિલ્હ-

અથ સૂત્રકાર પાંચવીં ભાવના કો કહતે હૈં—‘ પંચમં સાહમ્મિણ્ણુ ’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ—(પંચમં) હસ વ્રત કી પાંચવીં ભાવના વિનય હૈ—જિસકા સ્વરૂપ હસ પ્રકાર સે હૈ—(સાહમ્મિણ્ણુ વિણઑ પઞ્જિયવ્વો) અપને સમાન ધર્મવાલોં મેં જો દીક્ષા પર્યાય કી અપેક્ષા જ્યેષ્ઠ હૈં ઉનમેં વિનય વૃત્તિ રક્ષની ચાહિયે। તથા (ઉવગારણપારણાસુ વિણઑ પઞ્જિયવ્વો) સ્વ ઓર પર કે ઉપકાર કરને મેં ઓર પારણા કરને મેં વિનય રક્ષના ચાહિયે, સંયમ કી આરાધના કરના યહ નિજ કા ઉપકાર કરના હૈ ઓર ગ્લાન આદિ અવસ્થા મેં અન્ય સાધુ કા વૈયાટ્ટ્ય આદિ કરના યહ પર કા ઉપકાર કરના હૈ, તપસ્યા કા પારણા કરના અથવા શ્રુત કે પાર પહુંચના યહ પારણા હૈ ઇન દોનોં સ્થિતિયોં મેં મૃદુ સ્વભાવ સે રહના યહી ઉપકારણ પારણા કા વિનય કરના હૈ। ઇસી તરહ (વાયણપરિયટ્ટણાસુ) સૂત્ર કી વાચના મેં ઓર ઉસકે પરિવર્તન કરને મેં—સ્વાધ્યાય

હવે સૂત્રકાર પાંચમી ભાવના બતાવે છે—“ પંચમ સાહમ્મિણ્ણુ ” इत्यादि—

ટીકા—“ પંચમ ” આ વ્રતની પાંચમી ભાવના વિનય છે, જેનું સ્વરૂપ આ પ્રમાણે છે.—“ સાહમ્મિણ્ણુ વિણઑ પઞ્જિયવ્વો ” પોતાના સાધર્મીઓમાં જે દીક્ષા પર્યાયની અપેક્ષા એ મોટા હોય તેમના પર વિનયવૃત્તિ રાખવી નોંધણી. તથા “ ઉવગારણપારણાસુ વિણઑ ઉવંપ જિયવ્વો ” સ્વ અને પરનો ઉપકાર કરવામાં અને પારણા કરવામાં વિનય રાખવો નોંધણી સંયમની આરાધના કરવી તે પોતાના ઉપર ઉપકાર કર્યો ગણાય છે અને ગ્લાન આદિ અવસ્થામાં અન્ય સાધુઓનું વૈયાટ્ટ્ય-વૈયાવચ-કરવી તે પરના ઉપરનો ઉપકાર છે તપનું પારણું કરવું અથવા શ્રુતને પાર પહોંચવું તે પણ પારણુ છે એ બન્ને સ્થિતિમાં મૃદુ સ્વભાવથી રહેવું તે જ પારણાનો વિનય કરવાની રીત છે એ જ રીતે “ વાયણપરિયટ્ટણાસુ ” સૂત્રની વાચનામાં અને તેનું પરિવર્તન કરવામાં—સ્વાધ્યાય કરવામાં સાધુએ “ વિણઑ પઞ્જિયવ્વો ” વંદણી

क्षणः प्रयोक्तव्यः । तथा—' दाणग्गहणपुच्छणासु ' दानग्रहणप्रच्छनासु=दानं=लब्ध-  
स्थानादे ग्लानादिभ्यो वितरणत्, ग्रहणम्—परेण दीयमानस्यैवान्नादेर्ग्रहणम्,  
प्रच्छना=विस्मृतसूत्रार्थविषये प्रश्नः, एतासु ' विणओ ' विनयः=दानं ग्रहणयोगुर्वा.  
शालक्षणः, प्रचचनायां वन्दनादिरूपः प्रयोक्तव्यः ।

तथा—' निक्खमणपवेसणासु ' निष्क्रमणप्रवेशनयोः = गमनागमनयोः  
विनयः = गमने आवश्यकरीरूपः, आगमने नैषेधिकरीरूपः प्रयोक्तव्यः, किं  
बहुना ' अण्णेषु य ' अन्येषु च ' एवमाइएसु ' एवमादिकेषु=एवंविधेषु  
बहुषु ' कारणसएसु ' कारणशतेषु विनयः प्रयोक्तव्यः । कस्मात्कारणाद् विनयः  
प्रयोक्तव्यः ? इत्याह—' विणओवि ' विनयोऽपि तपः=न केवलमनशनादिकमेव

करने में साधु को ( विणओ पउंजियव्वो ) वन्दनादिरूप विनय करना  
चाहिये । तथा ( दाणग्गहणपुच्छणासु विणओ पउंजियव्वो ) दान में—  
दाता द्वारा दिये हुए अन्नादि को का ग्लान आदि साधुओं के लिये  
वितरण करने में—दाता द्वारा दिये गये अन्नादिक के लेने में गुरु की  
आज्ञा प्राप्त करना रूप विनय, प्रच्छना में—विस्मृत हुए सूत्रार्थ को  
गुर्वादिकों से पूछने में—वन्दनादि रूप विनय भाव रखना चाहिये । तथा  
( निक्खमणपवेसणासु ) निष्क्रमण और प्रवेशन में—गमन और आग-  
मन में—( विणओ पउंजियव्वो ) आवश्यकरीरूप और नैषेधिकरी रूप  
विनय करना चाहिये अर्थात्—गमन में आवश्यकरीरूप और आगमन  
में नैषेधिकरीरूप विनय भाव साधु को रखना चाहिये । ( अण्णेषु एव-  
माइएसु सुबहुसु कारणेषु इसी तरह के और भी बहुत से सैकड़ों  
कारणों में ( विणओ पउंजियव्वो ) विनय भाव का आचरण करते

आदि करीने विनय दर्शाववो । नेधये. तथा “ दाणग्गहणपुच्छणासु विणओ  
पउंजियव्वो ” दानमां—दाता द्वारा अपायेल अन्नादितुं ग्लान आदि साधुयोमां  
वितरणु करवामां विनय राखवो नेधये. ग्रहणु करवामां—दाता द्वारा अपायेल  
अन्न आदि लेवा माटे गुरुनी आज्ञा प्राप्त करवा इय विनय पाणवो नेधये.  
प्रच्छनामां—लूलाध गयेल सूत्रार्थ गुरु आदिने पूछती वणते वंइणु आदि इय  
विनय लाव राखवो नेधये. तथा “ निक्खमणपवेसणासु ” निष्क्रमणु अने  
प्रवेशनां—गमन अने आगमनमां “ विणओ पउंजियव्वो ” आवस्थिकी इय  
नैषेधिकी इय विनय लाव साधुये राखवो नेधये, अटले के गमनमां आवस्थिकी  
इय अने आगमनमां नैषेधिकी इय विनय लाव साधुये राखवो नेधये.  
“ अण्णेषु एवमाइएसु बहुसु कारणेषु ” आ प्रकानी अन्य सेकडो पाणतोमां  
पणु “ विणओ पउंजियव्वो ” विनय लाव आचरवो नेधये. कारणु के “ विणओ

તપઃ અપિ તુ વિનયોઽપિ આશ્યાન્તરતપોભેદેષુ પઠિતઃ, તથા—‘ તવો વિ ’ તપોઽપિ ‘ ધમ્મો ’ ધર્મઃ=ન કેવલં સંયમઽવ ધર્મઃ, કિન્તુ તપોઽપિ ધર્મઃ, તસ્ય ચારિત્રાંશત્વાત્, ‘ તમ્હા ’ તસ્માત્ ‘ ગુરુસુ ’ ગુરુષુ ‘ સાહુસુ ’ સાધુષુ ‘ તવસ્સિ-  
સુ ય ’ તપસ્વિષુ ચ વિનયઃ પ્રયોક્તવ્યઃ । એવં વિનયેન ભાવિતોઽન્તરાત્મા નિત્ય-  
મધિકરણકરણકારણપાપકર્મવિરતોઽધિકરણસ્ય = અવિનયરૂપસાવચકર્મણો યત્ક-  
રણં કારણમુપલક્ષણત્વાદનુમોદનં ચ, એતદ્ભૂપં યત્પાપકર્મ, તતોવિરતો=નિવૃત્તો દત્તા-  
નુજ્ઞાતાવગ્રહરુચિ ધેવતિ । એતદ્ભૂ વ્યાખ્યાપૂર્વમુક્તા ॥ સૂ૦૧૦ ॥

રહના ચાહિયે । કયોં કિ ( વિણઓ વિ તજો ) યહ વિનય સી આશ્યંતર તપ હૈ—કેવલ અનશન આદિ હી તપ નહી હૈં । તથા ( તવો વિ ધમ્મો ) ચારિત્ર કા અંશ હોને સે તપ સી ધર્મ હૈ, કેવલ સંયમ હી ધર્મ નહીં હૈ । ( તમ્હો વિણઓ પઝંજિયવ્વો ગુરુસુ સાહુસુ તવસ્સિસુ ય ) ઇસલિયે ગુરુજનોં કે વિષય મેં, સાધુજનોં કે વિષય મેં ઓર તપસ્વી જનોં કે વિષય મેં વિનય ધર્મ કા વ્યવહાર અવશ્ય હી કરના ચાહિયે । ( એવં-  
વિણણ ભાવિઓ અન્તરપ્પા નિચ્ચં અહિકરણકરણકારાવણપાવ-  
કમ્મવિરણ દત્તમણુણાય ડગ્ગહરુઈ ભવઈ ) ઇસ પ્રકાર વિનય ધર્મ સે ભાવિત જીવ નિત્ય અવિનયરૂપ સાવચકર્મ કે કરને, કરાને ઓર ડસકી અનુમોદનારૂપ પાપકર્મ સે નિવૃત્ત હો જાતા હૈ ઓર દત્તાનુજ્ઞાત અવગ્રહ મેં રુચિવાલા બન જાતા હૈ ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને ઇસ સૂત્ર દ્વારા અદત્તાદાનવિરમણ રૂપ કી પાંચવી ભાવના કા સ્વરૂપ પ્રદર્શિત કિયા હૈ ઇસ ભાવના કા નામ વિનય

વિ તવો ” આ વિનય પણ અભ્યંતર તપ છે, ઉપવાસ આદિ જ તપ નથી. “ તવો વિ ધમ્મો ” ચારિત્રનો અંશ હોવાથી તપ પણ ધર્મ છે, ફક્ત સંયમ જ ધર્મ નથી. “ તમ્હા વિણઓ પઝંજિયવ્વો ગુરુસુ તવસ્સિસુ ય ” તે કારણે ગુરુ-  
જનો પ્રત્યે, સાધુજનો પ્રત્યે, અને તપસ્વીજનો પ્રત્યે વિનય ધર્મનો વહેવાર અવશ્ય રાખવો જોઈ એ “ એવં વિણણ ભાવિઓ અંતરપ્પા નિચ્ચં અહિકરણ  
કરણકારાવણપાવકમ્મવિરણ દત્તમણુણાય ડગ્ગહરુઈ ભવઈ ” આ પ્રકારે વિનય ધર્મથી ભાવિત એવ નિત્ય અવિનયરૂપ સાવચકર્મ કરતા, કરાવતા અને તેની અનુમોદનારૂપ પાપકર્મથી નિવૃત્ત થઈ જાય છે અને દત્તાનુજ્ઞાત અવગ્રહમાં રુચિવાળો બની જાય છે.

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્રદ્વારા અદત્તાદાનવિરમણ ત્રતની પાંચમી ભાવનાનું સ્વરૂપ દર્શાવ્યું છે. તે ભાવનાનું નામ “ વિનય ભાવના ” છે. દીક્ષા-



अध्ययनमुपसंहरति—‘ एवमिणं ’ इत्यादि ।

मूलम्—एवमिणं संवरस्सदारं सम्मं चरियं होइ सुपणिहियं, इमेहिं पंचहिं वि कारणैहिं मणवयणकायपरिक्खएहिं निच्चं आमरणंतंच एसो जोगो नेयवो धिइमया सइमया अणासवो अकलुसो अच्छिदो अपरिस्सावी असंकिलिट्ठो सुद्धो सव्वजिण-मणुण्णाओ । एवं तइयं संवरदारं फासियं पालियं सोहियं तीरियं किट्ठियं सम्मं आराहियं आणाए अणुपालियं भवइ । एवं नायमुणिणा भगवया पणवियं परुवियं पसिद्धं सिद्धि

भावना हैं । अपने से जो दीक्षा पर्याय में ज्येष्ठ हैं, उन साधुओं में विनय धर्म का पालन करना तथा स्वयं संयम के पालन करने में और पारणा में मृदु स्वभाव रखना, इत्यादि विनय संबंधी जितनी भी क्रियाएँ हैं उन्हें मोक्षमार्ग के साधनों में यथायोग्यरूप से पालन करते रहना उनके प्रति अविनयरूपता का भाव चित्त में नहीं आने देना यह विनय भावना है । तात्पर्य यह है कि ज्ञानादि मोक्षमार्ग और उसके साधनों के प्रति योग्यरीति से बहुमान रखना यह विनयधर्म है । इस धर्म से भावित हुआ अंतरात्मा अविनय रूप सावध कर्म के करने कराने, और उसकी अनुमोदना जन्य पापक्रिया से विरक्त हो जाता है और इस भावना का पालक बन जाता है ॥ सू० १० ॥

पर्यायिमां જે પોતાના કરતા મોટા હોય તેમના પ્રત્યે વિનયધર્મનું પાલન કરવું, તથા નિજ સંયમનું પાલન કરવામાં તથા પારણામાં મૃદુ સ્વભાવ રાખવો, ઇત્યાદિ વિનય સંબંધી જેટલી ક્રિયાઓ છે તેમનું મોક્ષમાર્ગનાં સાધનોમાં યોગ્ય રીતે પાલન કરતા રહેવું, તેમના પ્રત્યે અવિનય ભાવને ચિત્તમાં પ્રવેશવા ન દેવો તે વિનય ભાવના ગણાય છે. તેનું તાત્પર્ય એ છે કે જ્ઞાનાદિ મોક્ષમાર્ગ અને તેનાં સાધનો પ્રત્યે યોગ્ય રીતે બહુમાન રાખવું તે વિનય ધર્મ છે. આ ધર્મથી ભાવિત થયેલ આત્મા અવિનયરૂપ સાવધ કર્મ કરતા, કરાવતા અને તેની અનુમોદનાથી પરિણમતી પાપ ક્રિયાથી બચી જાય છે, અને આ ભાવનાનો પાલક બની જાય છે. ॥ સૂ. ૧૦ ॥

વરસાસણમિણં આઘવિયં સુંદેસિયપસત્થં તઙ્ગયં સંવરદારં  
સમત્તં ત્તિવેમિ ॥ સૂ૦ ૧૧ ॥

॥ઙ્ગય પપહાવાગરણે તઙ્ગયં સંવરદારં સમત્તં॥

ટીકા—એવં પૂર્વોક્તપ્રકારેણ ‘ ઙ્ગં ’ इदे ‘ સંવરસ્સ ’ સંવરસ્ય ‘ દારં ’  
દ્વારમ્ અદત્તાદાનવિરમણનામકં તૃતીયં દ્વારમિત્યર્થઃ, ‘ સમ્મં ’ સમ્યક્ ‘ ચરિયં ’  
ચરિતં સત્ ‘ હોઙ્ગ ’ ભવતિ ‘ સુપ્પણિહિયં ’ સુપ્પણિહિતં=સમારાધિતમ્ । તથા—‘ ઇ-  
મેહિં ’ એમિઃ ‘ પંચહિં ’ વિ=પશ્ચભિરપિ ‘ કારણેહિં ’ કારણૈઃ=ભાવનાભિઃ, કી-  
દ્દશૈઃ કારણૈઃ ? इत्याह—‘ મળવચ્ચણકાયપરિરક્ખિણ્ણં ’ મનોવચનકાયપરિરક્ષિતૈઃ=  
મનોવાક્યાયૈઃ પરિરક્ષિતૈઃ, મનોવાક્યાયયોગયુક્તાભિઃ પશ્ચભાવનાભિરિત્યર્થઃ, ‘ નિચ્ચં ’  
નિત્યમ્ ‘ આમરણંતં ચ ’ આમરણાન્તં=મરણપર્યન્તં ચ ‘ એસ જોગો ’ એય યોગઃ=  
અદત્તાદાનવિરમણરૂપો યોગ ‘ ણેયન્નો ’ નેતવ્યઃ=પાલનીયઃ ‘ ધિમ્મયા ’ ધૃતિ-  
મતા ‘ મમ્મયા ’ મતિમતા । કથં ભૂતોઽયં યોગઃ ? इत्याह—‘ અણાસન્નો ’ અના-

અવ સૂત્રકાર ઇસ અધ્યયન કા ઉપસંહાર કરતે હુણ કહતે હૈ—  
‘ એવમિણં ’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ—( એવં ) પૂર્વોક્ત પ્રકાર સે ( ઙ્ગં ) યહ ( સંવરસ્સ દારં  
અદત્તાદાનવિરમણ નામ કા તૃતીય સંવરદ્વાર ( સમ્મં ચરિયં ) અચ્છી તરહ  
સે પાલે જાને પર ( સુપ્પણિહિયં ) સુરક્ષિત ( હોઙ્ગ ) હો જાતા હૈ । ઇસ-  
લિયે ( મળવચ્ચણકાયપરિ રક્ખિણ્ણં ) મન, વચન, કાય ઇન ત્રીન  
યોગોં સે અચ્છી તરહ સુરક્ષિત કીયે ગયે ( ઇમેહિં ) ઇન ( પંચહિં વિ-  
કારણેહિં ) પાંચ ભાવના રૂપ કારણોં સે ( નિચ્ચં ) સદા ( આમરણંતં ચ )  
જીવન ભર તક ( એસ જોગો ) યહ અદત્તાદાનવિરમણ રૂપ યોગ ( ધિ-  
મ્મયા મમ્મયા ) ચિત્ત સ્વસ્થતા સે તથા હેયોપાદેય કી વિવેકતા સે

હવે સૂત્રકાર આ અધ્યયનનો ઉપસંહાર કરતાં કહે છે—“ એવમિણં ”  
इत्यादि—

ટીકાર્થ—“ એવં ” પૂર્વોક્ત પ્રકારે “ ઙ્ગં ” આ “ સંવરસ્સદાર ” અદત્તા-  
દાન વિરમણ નામનું ત્રીજું સંવરદ્વાર “ સમ્મં ચરિયં ” સારી રીતે પાળવામાં  
આવે તો “ સુપ્પણિહિયં ” સુરક્ષિત થઈ જાય છે તેથી “ મળવચ્ચણકાય-  
પરિરક્ખિણ્ણં ” મન, વચન અને કાયાના યોગોથી સારી રીતે સુરક્ષિત કરાયેલ  
“ ઇમેહિં ” આ “ પંચહિં વિ કારણેહિં ” પાંચ ભાવનારૂપ કારણોથી “ નિચ્ચં ”  
સદા “ આમરણંતં ચ ” જીવન પર્યંત “ એસજોગો ” આ અદત્તાદાન વિરમ-  
ણરૂપ યોગ “ ધિમ્મયા મમ્મયા ” ચિત્તની સ્વસ્થતા તથા હેયોપાદેયના વિવેકથી

સ્રવઃ=નૂતનકર્માગમનરહિતત્વાત્, 'અકલુસો' અકલુષઃ = અશુભાધ્યવસાયરહિતત્વાત્, 'અચ્છિદ્ધો' અચ્છિદ્રઃ=છિન્નપાપસ્રોતસ્ત્વાત્ 'અપરિસ્સાવી' અપરિસ્સાવી=વિન્દુરૂપેણાપિ કર્મજલપ્રવેશરહિતત્વાત્, 'અસંકલિષ્ટો' અસંકલિષ્ટાઃ=અસમાધિભાવવર્જિતત્વાત્, 'સુદ્ધો' શુદ્ધઃ=કર્મમલવર્જિતત્વાત્, 'સર્વજિણમણુણાઓ' સર્વજિનાનુજ્ઞાતઃ=સકલપ્રાણિહિતકારકત્વાત્સર્વેષામર્હતામનુમતશ્ચાસ્તિ । એવમ્=એતાદૃશમિદં 'તદ્યં' તૃતીયં સંવરદ્વારમ્ 'ફાસિયં' સ્પૃષ્ટં કાયેનાચરિતં, 'પાલિયં' પાલિતં-સતતમુપયોગેનસેવિતં 'સોહિયં' શોધિતં=અતીચારવર્જનેન શુદ્ધી

યુક્ત હુએ મુનિજન કો ( નેયવ્વો ) પાલન કરને યોગ્ય હૈ । ક્યોં કિ યહ અદત્તાદાનવિરમણ રૂપ યોગ ( અણાસવો ) નૂતનકર્મોં કૈ આગમન સે રહિત હોને કૈ કારણ અનાસવરૂપ હૈ, ( અકલુસો ) અશુભ અધ્યવસાય સે વર્જિત હોને કૈ કારણ અકલુષ હૈ, ( અચ્છિદ્ધો ) પાપ કા સ્રોત ઇસસે છિન્ન હો જાતા હૈ અતઃ અચ્છિદ્ર હૈ ( અપરિસ્સાવી ) વિન્દુરૂપ સે ભી કર્મરૂપજલ ઇસમેં પ્રવેશ નહીં કર સકતા હૈ ઇસલિયે યહ અપરિસ્સાવી હૈ । ( અસંકલિષ્ટો ) અસમાધિભાવ સે વર્જિત હોને કૈ કારણ યહ અસંકલિષ્ટ હૈ । ( સુદ્ધો ) કર્મમલ સે રહિત હોને કૈ કારણ શુદ્ધ હૈ ( સર્વજિણમણુણાઓ ) સમસ્ત પ્રાણિયોં કા ઇસસે હિત હોતા હૈ ઇસલિયે સમસ્ત અરહંત ભગવંતો કો યહ માન્ય હુઆ હૈ । ( એવં ) એસા યહ ( તદ્યં ) તૃતીય સંવર દ્વાર હૈ । ઇસ સંવરદ્વાર કો જો ( ફાસિયં ) અપને શરીર સે આચરિત કરતે હૈં, ( પાલિયં ) નિરન્તર ઉપયોગ પૂર્વક ઇસે સેવિત કરતે હૈં ( સોહિયં ) અતિચારોં સે ઇસે રહિત કરતે હૈં

યુક્ત મુનિજનોને “ નેયવ્વો ” પાલન કરવા યોગ્ય છે આ અદત્તાદાન વિરમણ રૂપ યોગ “ અણાસવો ” નવાં કર્મોના આગમનથી રહિત હોવાને કારણે અનાસવરૂપ છે, “ અકલુસો ” અશુભ અધ્યવસાયથી રહિત હોવાને કારણે અકલુષ છે, “ અચ્છિદ્ધો ” પાપનો સ્રોતતેનાથી છિન્ન થઈ જાય છે તેથી અચ્છિદ્ર છે, “ અપરિસ્સાવી ” કર્મ રૂપ જળનું બિંદુ પણ તેમાં પ્રવેશી શકતું નથી તેથી તે અપરિસ્સાવી છે, “ અસંકલિષ્ટો ” અસમાધિ ભાવ રહિત હોવાને કારણે તે અસંકલિષ્ટ છે, “ સુદ્ધો ” કર્મ મળથી રહિત હોવાને કારણે તે શુદ્ધ છે, “ સર્વજિણમણુણાઓ ” સમસ્ત પ્રાણીઓનું તેનાથી કલ્યાણ થાય છે, તે કારણે સમસ્ત અર્હંત ભગવાનોને તે માન્ય થયેલ છે, “ એવં ” એવું “ તદ્યં ” આ તૃતીય સંવરદ્વાર છે. આ સંવરદ્વાર જે “ ફાસિયં ” પોતાના શરીરથી આવરે છે, “ પાલિયં ” નિરન્તર ઉપયોગ પૂર્વક તેનું સેવન કરે છે, “ સોહિયં ” અતિચારથી તેને રહિત કરે છે. “ તીરિયં ” પૂર્ણ રૂપથી તેનું સેવન કરે છે. “ કિદ્ધિયં ” તેનું

કૃતં ' ' તીરિયં ' તીરિત=તીરં પ્રાપિતં પૂર્ણરૂપેણ સેવિતં, ' કિટ્ટિયં ' કીર્તિતમ્-  
અન્યેપામુપદિષ્ટમ્, ' આરાહિયં ' આરાધિતમ્ ત્રિકરણત્રિયોગૈઃ-સમ્યગાચરિતમ્,  
' આણાણ ' આજ્ઞયા=સર્વજ્ઞવચનાનુસારેણ ' અણુપાલિયં ' અનુપાલિતં ભવતિ ।  
एवम्=અમુના પ્રકારેણ ' નાયમુણિણા ' જ્ઞાતમુનિના=જ્ઞાતાશ્રયપ્રસિદ્ધક્ષત્રિયવંશોદ્ભ-  
વેન મુનિના ભગવતા મહાવીરેણ ' પણ્ણવિયં ' પ્રજ્ઞાપિતં=શિષ્યેભ્યઃ સામાન્યતયા  
કથિતં, ' પરુવિયં ' પ્રરૂપિતં-ભેદાનુભેદપ્રદર્શનપૂર્વકં કથિતં, ' પસિદ્ધં ' પ્રસિદ્ધં=  
જિનવચને પ્રખ્યાતં, ' સિદ્ધવરસાસનમિણં ' સિદ્ધવરશાસનમિદં, સિદ્ધાનાં=નિષ્ઠિ-  
તાર્થાનાં વરણાસનં-પ્રધાનાજ્ઞારૂપમ્, ' આઘવિયં ' આખ્યાતં=સર્વતોભાવેન કથિતં,

(તીરિયં) પૂર્ણરૂપ સેવન કરતે હૈં (કિટ્ટિયં) દુસરોં કો  
इसके पालन करने का उपदेश देते हैं, (सम्मं) तीन कारण तीन योगों  
से इस की भली प्रकार से (आराहियं) अनुपालना करते हैं (आणाए  
अणुपालियं भवइ) उन के द्वारा यह योग तीर्थंकर प्रभु की आज्ञानु-  
सार ही पालित होता माना जाता है । (एवं) इस प्रकार से (णाय-  
मुणिणा भगवया) ज्ञातनामक प्रसिद्ध क्षत्रियवंश में उत्पन्न हुए मुनि-  
राज भगवान महावीर ने (पण्णवियं) शिष्यों के लिये इस विषय का  
सामान्यरूप से समझाया है । (परुवियं) बाद में भेद प्रभेद पूर्वक  
उसका कथन किया है । इसीलिये (पसिद्धे) जिनवचन में यह प्रख्यात  
हुवा है अर्थात् जिनवचन के अनुसार ही आचार्य परंपरा से इसका  
पालन करना इसी रूप से चला आ रहा है । तथा (सिद्धवरसासण-  
मिणं) भूतकाल में जितने भी सिद्ध हो चुके हैं उनका यह प्रधान  
आज्ञारूप शासन है । (आघवियं) ऐसा भगवान् महावीर प्रभु ने

પાલન કરવાનો અન્યને ઉપદેશ આપે છે. “ સમ્મં ” ત્રણ કરણ ત્રણ યોગોથી  
તેનું સારી રીતે “ આરાહિય ” અનુપાલન કરે છે, “ આણાણ અણુપાલિયં ભવઈ ”  
તેમના ઠાસા આ યોગનુ, તીર્થંકર પ્રભુની આજ્ઞા અનુસાર પાલન થાય છે  
એમ માનવામા આવે છે ” “ એવં ” આ પ્રકારે “ નાયમુણિણા ભગવયા ”  
જ્ઞાત નામના પ્રસિદ્ધ ક્ષત્રિય વંશમાં ઉત્પન્ન થયેલ મુનિરાજ ભગવાન મહાવીરે  
“ પણ્ણવિયં ” શિષ્યોને માટે આ વિષય સામાન્ય રૂપે સમજાવ્યો છે, “ પરુવિયં ”  
ત્યાર બાદ ભેદ પ્રભેદ સહિત તેનું કથન કર્યું છે. તેથી “ પસિદ્ધે ” જિનવ-  
ચનમા તે પ્રખ્યાત થયેલ છે એટલે કે જિનવચન અનુસાર જ આચાર્ય પરં-  
પરાથી તેનું આ રીતે પાલન કરવાનું આદ્યું આવે છે તેથી “ સિદ્ધવરસા-  
સનમિણં ” ભૂતકાળમા જેટલા સિદ્ધો થઈ ગયા છે તેમનું આ મુખ્ય આજ્ઞા  
રૂપ શાસન છે. “ આઘવિયં ” એવું ભગવાન મહાવીરે સર્વ લાવથી તેને

‘ सुदेसियं ’ सुदेशितं=सदेवमनुजामुरायां पर्षदि सुब्रूषदिष्टम् ‘ पसत्यं ’ प्रशस्तं= सर्वप्राणिहितकरत्वात्मज्ञलभय ‘ तइयं संवरदारं ’ तृतीयं संवरदारं ‘ समत्तं ’ समाप्तम् । ‘ त्तिवेमि ’ इति ब्रवीमि । अस्यार्थः पूर्वमुक्तः ॥ सू० ११ ॥

इति श्रीविश्वविख्यात-जगद्ब्रह्म-प्रसिद्धवाक्पञ्चदशभाषाकलितललितकला-  
पालापक-प्रविशुद्धगद्यनैकग्रन्थनिर्मापक-वादिमानसर्दक-श्रीशाहूछत्रप-  
तिकोल्हापुरराजपदत्त-‘ जैनशास्त्राचार्य ’ पदभूषित-कोल्हापुरराज-  
गुरु-बालब्रह्मचारि-जैनाचार्य-जैनधर्मदिवाकरपूज्यश्री-वासीलार-  
व्रतिविरचितायां दशमाङ्गस्य श्री प्रश्नव्याकरणसूत्रस्य सुदर्शन्या-  
ख्यायां व्याख्यायां संवरात्माके द्वितीयेभागेऽदत्तादान-  
विरमणनामकं तृतीयं संवरदारं समाप्तम् ॥

सर्व भाव से इसके विषय में कहा है और ( सुदेसियं ) देवों, मनुजों तथा असुरों से युक्त परिपदा में इसका उपदेश दिया है । ( पसत्यं ) सर्वप्राणीयों का हितकारक होने से मंगलमय है ( तइयं संवरदारं समत्तं ) यह तृतीय संवर द्वार समाप्त हुआ ( त्ति वेमि ) ऐसा मैं कहता हूँ । अर्थात् हे जंबू ! इस तृतीय संवर द्वार का जैसा कथन मैंने साक्षात् भगवाद् महावीर के मुख से सुना है वैसा ही मैंने तुम से कहा है- अपनी तरफ से इसमें मैंने कुछ भी मिश्रित नहीं किया है ।

भावार्थ—इस तृतीय संवर द्वार का उपसंहार करते हुए सूत्रकार समझा रहे है कि इस तृतीय संवर द्वार का जो मुनिजन तीन करण तीनयोग से सुरक्षित की गई पांच भावनाओं से जीवन भर पालते हैं—

विषे डल्लु छे अने ‘ सुदेसिय ’ देवो, मनुजो अने असुरोथी युक्त परिपदाभां तेनो उपदेश दीधो छे “ पसत्यं ” सर्वे प्राणीओनु हितकरनार होवाथी ते भगवभय छे, “ तइय संवरदारंसमत्तं ” आ तृतीय संवरदार समाप्त थयुं, त्तिवेमि ” ओवुं छु डल्लु छु ओटवे के छे ॥ ११ ॥ आ तृतीयसंवरदारनुं कथन ने प्रमाणे साक्षात् लगान महावीरना मुणे सांखज्युं छतुं ते ॥ प्रमाणे तमने डल्लु छुं—भाग तरइथी तेमा कंठ पणु उमेरवा आण्युं नथी

भावार्थ —आ त्रीज संवरदारनो उपसंहार करता सूत्रकार समझावे छे. के आ त्रीज संवरदारनुं ने मुनिजन त्रण करण त्रण योगथी सुरक्षित करवाभां आवेल पाय-भावनाओ सडित पालन करे छे—ते प्रमाणे पोतानी दरेक

इसके अनुसार अपनी प्रत्येक प्रवृत्ति पर अंकुश रखते हैं उनके अशुभ  
अध्यवसाय रुक जाते हैं, नवीन कर्मों का उनको बंध नहीं होता है  
और संचित कर्मों की निर्जरा होती रहनी है। पापों का स्रोत इसके  
प्रभावसे बंध हो जाता है। यह अपरिस्त्रावी आदि विशेषणोंवाला है।  
त्रिकालवर्ती नमस्त अरिहंत भगवंतोंने इसका पालन किया है। उन्हीं  
के अनुसार भगवान् महावीर प्रभु ने भी इसका उन्हीं की मान्यतानु-  
सार स्वरूपादि प्रदर्शन द्वारा द्यन किया है। अपनी परिपदा में आये  
हुए समस्त जीवों को इसी प्रकार से उमका विवेचन किया है, अतः  
यह मंगलमय है इसे धारण कर प्रत्येक जीव को-समस्त संज्ञी पंचेन्द्रिय  
पर्याप्त मनुष्यों को-अपना जन्म सफल बना लेना चाहिये। इस प्रकार  
जंबू स्वामी को इस तृतीय संवर द्वार के विषय में सुधर्मास्वामी ने  
समझाया है ॥ सू० ११ ॥

### ॥ तृतीय संवरद्वार समाप्त ॥

પ્રવૃત્તિ પર અકુશ મૂકે છે, તેમના અશુભ અધ્યવસાય અટકી જાય છે,  
તેમને નવાં કર્મોના બંધ બાંધાતો નથી, અને સંગ્રહિત કર્મોની નિર્જરા થતી રહે  
છે. તેના પ્રભાવથી પાપોનો સ્રોત બંધ પડી જાય છે તે અપરિસ્ત્રાવી આદિ  
વિશેષણોથી યુક્ત છે ત્રિકાલવર્તી સમસ્ત અરિહંતોએ તેનું પાલન કરેલ  
છે. તેમના પ્રમાણે જ ભગવાન મહાવીરે તેનું તેમની માન્યતા અનુસાર સ્વરૂપાદિ  
પ્રદર્શન દ્વારા દ્યન કર્યું છે. પોતાની પરિપદામાં આવેલ સમસ્ત જીવો  
સમીપ એ જ પ્રકારે તેનું વિવેચન કર્યું છે, તેથી તે મંગલમય છે. તેને ધારણ  
કરવાને પ્રત્યેક જીવે-સમસ્ત પંચેન્દ્રિય પર્યાપ્ત મનુષ્યોએ-પોતાનો જન્મ સફળ  
કરવો જોઈએ. આ પ્રમાણે સુધર્મા સ્વામીએ જંબૂસ્વામીને આ ત્રીજા સંવર-  
દ્વાર વિષે સમજાવ્યું છે. ॥ સૂ. ૧૧ ॥

॥ તૃતીય સંવરદ્વાર સમાપ્ત ॥

## ॥ अथ चतुर्थ संवरद्वारं प्रारभ्यते ॥

व्याख्यातं तृतीयमदत्तादानविरमणनामकं संवरद्वारम् । अथ ब्रह्मचर्यं नामकं क्रमप्राप्तं चतुर्थं संवरद्वारमभिधीयते । अस्य पूर्वेण सहायमभिसंबन्धः—पूर्वत्रादत्तादानविरमणमुक्तं' तच्च मैथुनविरमणमन्तरेण न संभवतीत्यनेन संबन्धेनायातमिदं चतुर्थं संवरद्वारम् । तस्येदमादिमं सूत्रम्—'जंबू' इत्यादि ।

मूलम्—जंबू ! एतौ य बंभचेरं उत्तमतवनियमनाणदंसण-  
चरित्तसमंतविणयमूलं जम नियमगुणप्पहाणजुत्तं हिमवंतमहं-  
ततेयमंतं पसत्थगंभीरथिसियमज्झं अज्जवसाहुजणाचरियं मो-  
क्खग्गं विसुद्धसिद्धगइनिलयं सासयमव्वावाहमपुणब्भवं पसत्थं  
सोम्मं सुहं सिवमचलमक्खयकरं जइवरसारक्खियं सुचरियं  
सुभासियं नवरिं सुणिवरेहिं महापुरिसधीरसूरधम्मियधिइमंताण  
य सया विसुद्धं भव्वं भव्वजणाणुचरियं निस्संकियं निब्भयं  
नित्तुसं निरायासं निरुवलेवं निवुइधरं नियमनिप्पकंपं तव-

### चतुर्थ संवर द्वार प्रारंभ—

तृतीय अदत्तादान विरमण नामक संवरद्वार का व्याख्यान हो चुका, अब क्रम प्राप्त चतुर्थ ब्रह्मचर्य नामका संवरद्वार का व्याख्यान प्रारंभ किया जाता हैं । इसका पूर्व संवरद्वार के साथ इस प्रकार से संबंध है—जबतक मैथुन विरमण नहीं होगा तब तक तृतीय संवरद्वार की संभवता नहीं हो सकती, इसलिये उसके अनन्तर सूत्रकार अब इस चतुर्थ संवरद्वार को प्रारंभ कर रहे हैं । उसका यह सर्व प्रथम सूत्र है—'जंबू' इत्यादि ० ।

### योथा संवरद्वारनो प्रारंभ

त्रीण अदत्तादाननो विरमणु नामना संवरद्वारनुं वणुंन पूरं थयुं, डवे अनुडमे आवता योथा ब्रह्मचर्यं नामना संवरद्वारनुं वणुंन शइं करवाभां आवे छे. तेनो आगणना सवरद्वार साथे आ प्रमाणे संबंध छे—न्यां सुधी मैथुन विरमणु थाय नहीं त्यां सुधी त्रीणुं संवरद्वार संलवित थधं शकतुं नथी, तेथी तेनु कथन कयो पधी डवे सूत्रकार आ योथा संवरद्वारनी शइआत करे छे. तेनुं सौथी पडेडुं सूत्र आ प्रमाणे छे—“जंबू” इत्यादि—





તથા—‘ જમનિયમગુણપ્પહાણજુત્તં ’ યમનિયમગુણપ્રધાનયુક્તમ્=તત્ર-યમાઃ=પ્રાણાતિ-  
પાતવિરમણાદયઃ, નિયમાઃ=અભિગ્રહાદયસ્તે ચ તે ગુણપ્રધાનાઃ = ગુણમુખ્યાઃ—  
ગુણાનાં મધ્યે યમા નિયમાશ્ચ સર્વતઃ શ્રેષ્ઠ ઇત્યર્થઃ, તૈયુક્તમ્, તથા—‘ હિમવંતમહંતતેય-  
મંતં ’ હિમવન્મહત્તેજસ્વિ=હિમવાનિન્ન=પર્વતવિશેષ इव મહદ્=વિશાલં તેજસ્વિ ચ  
યત્તત્તથોક્તં, અયં મ વઃ—યથા હિમવાન્ સકલપર્વતાપેક્ષયા મહાન્ તેજસ્વી ચ  
વર્તતે, તથૈવેદં બ્રહ્મચ સકલવ્રતાપેક્ષયા વિશાલં તેજસ્વિચેતિ । ઉક્તં ચ—

“ વ્રતાનાં બ્રહ્મચર્યં હિ, નિર્દિષ્ટં ગુરુકં વ્રતમ્ ।

તજ્જન્યપુણ્યસંભાર, સંયોગાદ્ ગુરુ રુચ્યતે ॥ ૧ ॥” ઇતિ ।

તથા— ‘ પસત્યગંભીરથિમિયમજ્ઞં ’ પ્રશસ્તગંભીરસ્તિમિતમધ્યં પ્રશસ્તં=શુભં  
ગમ્ભીરમ્=અગાધમ્, સ્તિમિતં=સ્થિરં ચ મધ્યમ્=અન્તઃ કરણં યસ્મિન્ સતિ તત્તથો-

( જમનિયમગુણપ્પહાણજુત્તં ) યહ પ્રાણાતિપાત વિરમણ આદિ યમોં સે  
एवं અભિગ્રહ આદિ નિયમોં સે કિ જો સમસ્તગુણોં મેં શ્રેષ્ઠ માને ગયે  
हैं યુક્ત હૈ, તથા ( હિમવંતમહંતતેયમંતં ) જો હિમવાન્ પર્વત કી તરહ  
વિશાલ ઓર તેજસ્વી હૈ, અર્થાત્ જિસ પ્રકાર હિમવાન્ પર્વત સકલ  
પર્વતોં કી અપેક્ષા મહાન્ ઓર તેજસ્વી માના જાતા હૈ, ડસી પ્રકાર યહ  
બ્રહ્મચર્ય વ્રત બી સકલવ્રતોં કી અપેક્ષા વિશાલ તેજસ્વી વ્રત માના ગયા  
હૈ। કહા બી હૈ—

“ વ્રતાનાં બ્રહ્મચર્યં હિ, નિર્દિષ્ટં ગુરુકં વ્રતમ્ ।

તજ્જન્ય પુણ્યસંભાર, —સંયોગાદ્ ગુરુરુચ્યતે ॥ ૧ ॥

વ્રતાં મેં સબ સે બડા વ્રત બ્રહ્મચર્ય હૈ । કયોં કિ બ્રહ્મચર્ય કે પાલન  
કરને સે જો પુણ્યસમૂહ પ્રાપ્ત હોતા હૈ—ડસી કે સંબંધ સે ગુરુ માના જાતા  
હૈ । અર્થાત્— ડસી બ્રહ્મચર્ય કા પાલક હી સચ્ચા ગુરુ કહલાતા હૈ ।  
તથા—( પસત્યગંભીરથિમિયમજ્ઞં ) ડસ બ્રહ્મચર્ય કે સદ્ભાવ સે પાલન

“ જમનિયમગુણપ્પહાણજુત્તં ” પ્રાણાતિપાત વિરમણ આદિ યમોથી અને અભિ-  
ગ્રહ આદિ નિયમોમાથી, કે જે સર્વે ગુણોમા શ્રેષ્ઠ મનાય છે. યુક્ત છે તથા  
“ હિમવંતમહંતતેયમંતં ” જે હિમાલય પર્વતની જેમ વિશાળ અને તેજસ્વી  
છે, એટલે કે જેમ હિમાલય પર્વત સઘળા પર્વતો કરતાં મહાન અને તેજસ્વી  
મનાય છે તેમ આ બ્રહ્મચર્ય વ્રતને પણ સઘળાં વ્રતોના કરતાં વિશાળ તેજસ્વી  
વ્રત માનવામા આવે છે. કહ્યું પણ છે—

“ વ્રતાનાં બ્રહ્મચર્યં હિ, નિર્દિષ્ટં ગુરુકં વ્રતમ્ ।

તજ્જન્યપુણ્યસંભાર, —સંયોગાદ્ ગુરુરુચ્યતે ॥ ૧ ॥

વ્રતોમાં સૌથી મોટું વ્રત બ્રહ્મચર્ય છે કારણ કે બ્રહ્મચર્યના પાલનથી  
જે પુન્ય સમૂહ પ્રાપ્ત થાય છે—તેના કારણે તેને ગુરુ મનાય છે. એટલે કે  
આ બ્રહ્મચર્યનો પાલક જ સાચો ગુરુ કહેવાય છે. તથા “ પસત્યગંભીરથિ-

ક્તમ્, બ્રહ્મચારિણોઽન્તઃકરણં પ્રગસ્તતાગામ્બીર્યસ્થૈર્યયુક્ત મવતીતિ ભાવઃ । તથા - ‘ અજ્જવસાહુજણાચરિયં ’ આર્જવસાધુજનાચરિતમ્=આર્જવે=સરલભાવે સંલગ્ના યે સાધુજનાસ્તૈરાચરિતમ્ । તથા ‘ મોક્ષમગ્ગે ’ મોક્ષમાર્ગઃ=મોક્ષસ્થાનપ્રાપક इत्यर्थः તથા ‘ વિશુદ્ધસિદ્ધિગઈનિલયે ’ વિશુદ્ધસિદ્ધિગતિનિલયઃ=વિશુદ્ધા=રાગાદિદોષવર્જિતત્વાન્નિર્મલાયા સિદ્ધિઃ=કૃતકૃત્યતા, સૈવ ગમ્યમાનત્વાદ્ ગતિસ્તસ્યા નિલયો-ગૃહ્યમ્=સિદ્ધિગતિપ્રાપકત્વાત્સિદ્ધિસ્થાનમિત્યર્થઃ, તથા ‘ સાસયં ’ સાધ્યપર્યવસિતશિવસુખજનકત્વાત્, ‘ અવ્વાવાહં ’ અવ્યાવાધં=શારીરિકમાનસિકદુઃસ્વર્જિતત્વાત્ ‘ અપુણઞ્ચમં ’ અપુનર્મવમ્=પુનર્જન્મપ્રતિરોધકત્વાત્, ‘ પસત્યં ’ પ્રગસ્તમ્-નિર્મલત્વાત્, તથા-‘ સૌમ્યં ’ સૌમ્યમ્—સકલજનમનોમોદજનકત્વાત્,

કર્તા કા અંતઃકરણ શુભ, ગંભીર-અગાધ, એવં સ્થિર હો જાતા હૈ । તથા ( અજ્જવસાહુજણાચરિયં ) યહ બ્રહ્મચર્ય, આર્જવ યે-સરલભાવ મે-સંલગ્ન વને હુણ સાધુજનોં કે દ્વારા આચરિત ક્રિયા જાતા હૈ । તથા-( મોક્ષમગ્ગે ) યહ બ્રહ્મચર્ય અપને પાલનકર્તા કો મોક્ષ સ્થાન કો પ્રાપ્તિ કરાને વાલા હોના હૈ તથા ( વિશુદ્ધસિદ્ધિગઈ નિલયે ) યહ બ્રહ્મચર્ય વિશુદ્ધ-રાગાદિ દોષોં સે વર્જિત હોને કે કારણ નિર્મલ-જો કૃતકૃત્યતા રૂપ ગતિ હૈ ઉસકા ઘર હૈ-સિદ્ધિ ગતિ કા પ્રાપ્તિ હોને સે સિદ્ધિ કા સ્થાન હૈ તથા ( સાસયં ) સાધ્યપર્યવસિત શિવ સુખ કા જનક હોને સે યહ બ્રહ્મચર્ય જાશ્વત હૈ ( અવ્વાવાહં ) શારીરિક એવં માનસિક દુઃખોં સે રહિત હોને કે કારણ યહ બ્રહ્મચર્ય અવ્યાવાધ-વાધા સે રહિત હૈ । ( અપુણઞ્ચમં ) હસકે પ્રભાવ સે સંસાર યેં જીવ કા પુનર્જન્મ નહીં હોતા, ઉસકા યહ પ્રતિરોધક હૈ હમલિયે યહ અપુનર્મવરૂપ હૈ । ( પસત્યં/નિર્મલ

મિયમજ્ઞ ” તે બ્રહ્મચર્યના પાલનથી તેનું પાલન કરનારનું અંતઃકરણ શુભ, ગંભીર, અગાધ, અને સ્થિર થઈ જાય છે. તથા “ અજ્જવસાહુજણાચરિયં ” આ બ્રહ્મચર્ય, આર્જવ, સરલ ભાવમાં લીન થયેલ સાધુજનો દ્વારા આચરવામાં આવે છે. તથા “ મોક્ષમગ્ગે ” આ બ્રહ્મચર્ય, તેનું પાલન કરનારને મોક્ષની પ્રાપ્તિ કરાવનાર હોય છે. તથા “ વિશુદ્ધસિદ્ધિગઈનિલયે ” આ બ્રહ્મચર્ય વિશુદ્ધ રાગાદિ દોષોથી રહિત હોવાને લીધે નિર્મળ-કે કૃતકૃત્યતા રૂપ ગતિ છે તેનું ઘર છે-સિદ્ધિગતિ પ્રાપ્ત કરાવનાર હોવાથી સિદ્ધિનું સ્થાન છે, તથા “ સાસયં ” સાધ્યથી શિવ સુખનું જનક હોવાથી આ બ્રહ્મચર્ય શાશ્વત છે “ અવ્વાવાહં ” શારીરિક અને માનસિક દુઃખોથી રહિત હોવાને કારણે આ બ્રહ્મચર્ય અવ્યા-વાધ-વાધાથી રહિત છે, “ અપુણઞ્ચમ ” તેના પ્રભાવથી સંસારમાં જીવને પુનર્જન્મ લેવો પડતો નથી. તેનું તે પ્રતિરોધક છે તેથી તે અપુનર્મવરૂપ છે.

તથા-‘ સુહં ’ સુખં-સુખસ્વરૂપત્વાત્, ‘ સિવં ’ શિવમ્=નિરુપદ્રવત્વાત્, તથા-  
‘ અચલં ’ અચલમ્-સ્પન્દનાદિવર્જિતત્વાત્, તથા ‘ અક્ષયકરં ’ અક્ષયકરમ્=અક્ષ-  
યો મોક્ષસ્તત્કરમ્=ભવબીજાઙ્કુરાજનનાત્, તથા-‘ જઙ્ગવરસારક્ષિયં ’ યતિવરસં-  
રક્ષિતમ્=યતિવરૈઃ= મુનિપ્રધાનૈઃ તીર્થઙ્કરગણધરાદિભિઃ સંરક્ષિતં=પરિપાલિતમ્,  
તથા-‘ સુચરિયં ’ સુચરિતમ્=શોભનાનુષ્ઠાનમ્, તથા-‘ મુનિવરેહિં ’ મુનિવરૈઃ=  
તીર્થકરાદિભિઃ ‘ નવરિં ’ કેવલં ‘ સુભાસિયં ’ સુભાપિતં=સુષ્ટુ પ્રતિપાદિતમ્, ચ  
=પુનઃ-इदं ब्रह्मचर्यं ‘ महापुरिसवीरसूरधम्मियधिइमंताण ’ महापुरुषधीर गूरधा-  
र्मिकधृतिमताम्=महापुरुषाः=पुरुषश्रेष्ठा, धीरशूराः=धीराणां मध्ये शूराः=अत्य-  
न्तसाहससंपन्नाः, धार्मिकाः=धर्मपरायणाः, धृतिमन्तो=धैर्यवन्तः, एषां कर्मधार-  
यः, तेषां तथोक्तानाम् ‘ सया ’ सदा=कुमारादिसर्वावस्थासु ‘ सुविसुद्धं ’ सु-

હોને સે यह प्रशस्त है । ( सोम्यं ) समस्त मनुष्यों के मन को प्रफुल्लित  
करने वाला होने से यह सौम्य है । ( सुहं ) सुखस्वरूप होने से यह  
एक सुख है । ( सिवमयलमक्खयकरं ) उपद्रव रहित होने से यह  
शिवरूप है । स्पन्दनादि क्रिया से वर्जित होने के कारण यह अचल है ।  
भवरूप बीज के अङ्कुरका उत्पादक नहीं होने से अक्षय-मोक्ष का कारक  
है अतः यह अक्षयकर है-। ( जङ्गवरसारक्खियं ) मुनिप्रधान-तीर्थकर  
एवं गणधर आदि देवों द्वारा पाला गया होने से यह यतिवर संरक्षित  
है । ( सुचरियं ) शोभन आचार रूप होने से यह सुचरित है । ( नवरिं  
मुनिवरेहिं सुभासियं ) केवल मुनिवरो-तीर्थकरो द्वारा ही यह अच्छी  
तरह से प्रतिपादित किया गया है । तथा यह ब्रह्मचर्यं ) महापुरिस-  
धीर-सूर- धम्मिय-धिइमंताण य सया विसुद्धं ) महापुरुषों का, धीरों के

“ पसत्थं ” निर्ભળ હોવાથી તે પ્રશસ્ત છે. “ સોમ્મ ” સમસ્ત મનુષ્યોમાં  
મનને પ્રફુલ્લિત કરનાર હોવાથી તે સૌમ્ય છે “ સુહં ” સુખસ્વરૂપ હોવાથી તે  
એક સુખ છે “ સિવમયલમક્ખયકરં ” ઉપદ્રવ રહિત હોવાથી તે શિવ-  
રૂપ છે સ્પન્દનાદિ ક્રિયાથી રહિત હોવાથી તે અચળ છે ભવરૂપ બીજના  
અંકુરનું ઉત્પાદક નહીં હોવાથી તે અક્ષય-મોક્ષકારક છે, તેથી તે અક્ષયકર  
“ જઙ્ગવરસારક્ખિયં ” મુનિપ્રધાન-તીર્થકર અને ગણધરો આદિ દેવો દ્વારા  
પાળાયેલ હોવાથી તે યતિવર સંરક્ષિત છે. “ સુચરિયં ” સુંદર આચારરૂપ  
તે સુચરિત છે. “ નવરિં મુનિવરેહિં સુભાસિયં ” કેવળ મુનિવરો-તીર્થકરો  
દ્વારા જ તેનું સારી રીતે પ્રતિપાદન કરાયું છે તથા “ મહાપુરિસ-ધીર-સૂર-  
ધમ્મિય-ધિઈમંતાણ ચ સયા વિસુદ્ધં ” મહાપુરુષો, ધીરોની વચ્ચે પણ ધીર

વિશુદ્ધ=નિર્દોષ, એવાયેવ બ્રહ્મચર્ય તિર્દોષં ભવતીતિ ભાવઃ, તથા—‘ ભવ્યં  
 ભવ્યં=કલ્યાણરૂપ, ‘ ભવ્યજનાણુચરિયં ’ ભવ્યજનાનુચરિતમ્=ભવ્યજનસમારો-  
 ધિતમ્, તથા—‘ નિર્સંકિયં ’ નિઃશંકિતં, બ્રહ્મચારી હિ વિષયસ્પૃહાશૂન્યત્વાજ્ઞ-  
 નાનાં મધ્યે નિઃશંકનીયો ભવતીતિ બ્રહ્મચર્યમપિ નિશ્શંકિતમ્, તથા ‘ નિર્ભયં ’  
 નિર્ભયં, બ્રહ્મચારિણો હિ નિર્ભયા ભવન્તિ, નિર્ભયતાકારણત્વાત્ બ્રહ્મચર્યમપિ નિર્ભ-  
 યમ્ તથા—‘ નિતુષં ’ નિસ્તુષં—વિશુદ્ધમિત્યર્થઃ, યથા—તુષનિર્ગતં તણ્ડુલં શુભ્રં ભવતિ

મી વીચ મેં ધીર કહે જાને વાલે શૂરોં કા અત્યંત સાહસસંપન્ન વ્યક્તિયોં  
 કે, ધાર્મિક પુરુષોં કે, ઔર ધૈર્યશાલી પુરુષોં કો યહ સદા—કુમાર આદિ  
 અવસ્થાઓં મેં મી સુવિશુદ્ધ—નિર્દોષ રહતા હૈ । ( યવ્વ ) યહ બ્રહ્મચર્ય  
 કલ્યાણરૂપ હૈ । ( ભવ્યજનાણુચરિયં ) ભવ્યપુરુષોં દ્વારા યહ આરાધિત  
 ક્રિયો હુઆ હૈ । ( નિર્સંકિયં ) યહ બ્રહ્મચર્ય નિશંકિત હોતા હૈ । ક્યોં  
 કિ બ્રહ્મચારી વિષયલાલસા સે શૂન્ય હોને કે કારણ સલુષ્યોં કે મીતર  
 કિસી મી તરહ સે શંકાસ્પદ નહી હોતા હૈ અનઃ યહ પ્રભાવ ઉસકે  
 બ્રહ્મચર્ય કા હી હૈ ઇસીલિયે યહાં પર સૂત્રકાર ને નિશંકિત વૃત્તિ કા  
 કારણ હોને સે બ્રહ્મચર્ય કો મી નિશંકિત કહા હૈ । ઇસી તરહ યહ  
 બ્રહ્મચર્ય ( નિર્ભયં ) નિર્ભય હોતા હૈ । ક્યોં કિ બ્રહ્મચર્ય કો પાલન  
 કરને વાલે પુરુષ રત્ન સર્વત્ર નિર્ભય રહા કરતે હૈં, અતઃ નિર્ભયતા કા  
 કારણ હોને સે બ્રહ્મચર્ય કો નિર્ભય વિશેષણ સે સૂત્રકાર ને વિશિષ્ટ  
 ક્રિયા હૈ । તથા યહ બ્રહ્મચર્ય ( નિતુષં ) નિસ્તુષ હૈ—તુષવિહીન તણ્ડુલ  
 જિસ પ્રકાર શુભ્ર હોતા હૈં ઉસી પ્રકાર યહ બ્રહ્મચર્ય મી વિષય લાલસા

તરીકે ઓળખાતા શૂરો, અત્યંત સાહસયુક્ત વ્યક્તિઓ, ધાર્મિક પુરુષો, અને  
 ધૈર્યશાળી પુરુષોને તે સદા કુમાર આદિ અવસ્થાઓમાં પણ સુવિશુદ્ધ નિર્દોષ  
 રહે છે. “ મત્ત્વ ” આ બ્રહ્મચર્ય કલ્યાણરૂપ છે “ ભવ્યજનાણુચરિય ” ભવ્ય  
 પુરુષો દ્વારા તેનું અરાધન થાય છે “ નિર્સંકિય ” આ બ્રહ્મચર્ય નિશંકિત  
 હોય છે, કારણ કે બ્રહ્મચારી વિષય લાલસા રહિત હોવાથી મનુષ્યોમાં કોઈ  
 પણ પ્રકારે શંકાને પાત્ર થતો નથી. આ તેના બ્રહ્મચર્યનો જ પ્રભાવ હોવાથી  
 અહીં સૂત્રકારે નિશંકિત વૃત્તિનું કારણ હોવાથી બ્રહ્મચર્યને પણ નિશંકિત  
 કહ્યું છે એ જ પ્રમાણે આ બ્રહ્મચર્ય “ નિર્ભય ” નિર્ભય હોય છે. કારણ કે  
 બ્રહ્મચર્યનું પાલન કરનાર પુરુષો સર્વત્ર નિર્ભય રહી શકે છે. તેથી નિર્ભ-  
 યતાનું કારણ હોવાથી બ્રહ્મચર્યને સૂત્રકારે નિર્ભય વિશેષણ લગાડ્યું છે તથા  
 આ બ્રહ્મચર્ય “ નિતુષં ” નિતુષ—તુષ વિહીન ( ક્ષેત્રના વિનાના ) ઓળખા  
 નેમ શુભ્ર હોય છે તેમ આ બ્રહ્મચર્ય પણ વિષય લાલસા રૂપી તુષ વિહીન

તથાવેદં બ્રહ્મચર્યમપિ શુભ્રમિતિ ભાવઃ, તથા-‘ નિરાયાસં ’ નિરાયાસં=લેશજન-  
કમ્, ‘ નિરુવલેવં ’ નિરુપલેપમ્-વિષયસ્નેહવર્જિતમ્, તથા-‘ નિવ્વુઙ્ઘરં ’ નિ-  
ર્વૃત્તિગૃહમ્=નિવૃત્તેઃ=ચિત્તસમાધેઃ ગૃહં=સ્થાનમ્, ‘ નિયમનિષ્પકંપં ’ નિયમનિષ્પ્ર-  
કમ્પં=નિયમેન=નિશ્ચયેન, નિષ્પ્રકમ્પં=અવિચલમ્-નિરતિચારત્વાત્, તથા-‘ તવ-

રૂપ તુષ સે વિહીન હોને કે કારણ બિલકુલ શુભ્ર-પવિત્ર હૈ । (નિરાયાસં)  
इसके पालन करने से किसी भी प्रकार का पालनकर्त्ता को आयास-  
अर्थात्-कष्ट नहीं उठाना पड़ता है इसलिये खेद का अजनक होने से  
यह निरायासरूप है । ( निरुवलेवं ) वैषयिक पदार्थों की ओर ब्रह्म-  
चारी के चित्त में थोड़ा सा भी स्नेह-रागभाव नहीं होता है, अतः  
विषय स्नेहवर्जित होने से यह ब्रह्मचर्य निरुपलेप है । ( निव्वुङ्घरं )  
ब्रह्मचारी के हि चित्त की स्वस्थता रहती है, क्योंकि विषयों की ओर  
उसकी लालसा नहीं जाती हैं, अतः उस संबंध को लेकर उसके चित्त  
में असमाधिरूप आकुल व्याकुल परिणति नहीं रहती है इसलिये यह  
ब्रह्मचर्य चित्त समाधि का एक घर है । ( नियमनिष्पकंपं ) अतिचारों से  
विहीन होने के कारण यह ब्रह्मचर्य नियम से-निश्चय से निष्प्रकम्प-  
अविचलित होता है । तात्पर्य यह है कि गृहस्थों के ब्रह्मचर्य व्रत में  
अतिचार लग सकने के कारण उनका वह ब्रह्मचर्य विचलित नहीं  
होता है परन्तु सकल संयमी जनों का ब्रह्मचर्य अतिचारों से विहीन  
होता है, इसलिये यह यहां अविचलित कहा गया है । ( तवसंजम-

હોવાથી તદન શુભ્ર પવિત્ર છે “ નિરાયાસ ” તેનું પાલન કરવાથી પાલન  
કર્તાને કોઈ પણ પ્રકારનો આયાસ-ખેદ એટલે કે કષ્ટ ઉઠાવવો પડતું નથી  
તેથી ખેદનું જનક ન હોવાને કારણે તે નિરાયાસરૂપ છે “ નિરુવલેવં ” વૈષયિક  
પદાર્થોની તરફ બ્રહ્મચારીના ચિત્તમા જરી પણ સ્નેહ-રાગભાવ થતો નથી,  
તેથી વિષયસ્નેહ રહિત હોવાથી બ્રહ્મચર્યને નિરુપલેપ છે. “ નિવ્વુઙ્ઘરં ”  
બ્રહ્મચારીના ચિત્તની સ્વસ્થતા રહે છે, કારણ વિષયોની પ્રત્યે તેને લાલસા  
થતી નથી. તે સંબંધને લીધે તેના ચિત્તમા અસમાધિરૂપ આકુળ વ્યાકુળતાના  
રૂપ પરિણતિ રહેતી નથી. તેથી આ બ્રહ્મચર્ય ચિત્ત સમાધિનું એક ઘર છે.  
“ નિયમનિષ્પકંપં ” અતિચારોથી રહિત હોવાને કારણે આ બ્રહ્મચર્ય અવશ્ય  
નિષ્પ્રકમ્પ-અવિચલિત હોય છે તેનું તાત્પર્ય એ છે કે ગૃહસ્થોના બ્રહ્મચર્ય  
વ્રતમા અતિચાર લાગી શકે છે તે કારણે તેમનું બ્રહ્મચર્ય અવિચલિત હોતું  
નથી, પણ સકળ સંયમીજનોનું બ્રહ્મચર્ય અતિચારોથી રહિત હોય છે, તે

સંજમમૂલદલિયણિમં ' તપ:-સંયમમૂલદલિકનિમમ્=તપ: સંયમયો: મૂલદલિકં=મૂલદ્રવ્યમ્=મૂલધનમિત્યર્થ:, તસ્ય નિમં=પ્રદર્શનં યત્તત્થા, તથા-‘ પંચમહાવ્યસુર-ક્ષિયં ’ પંચમહાવ્રતમુરક્ષિતં=પંચમહાવ્રતાનાં મધ્યસ્થિતત્વેન સુષ્ટુરક્ષિતમિવ યત્ત-ત્થોક્તમ્, તથા ‘ સમિદ્ગુત્તિગુત્તં ’ સમિતિગુપ્તિગુપ્ત-સમિતિભિઃ=ઈર્યાસમિત્યા-દિભિઃ, ગુપ્તિભિઃ=મનોગુપ્ત્યાદિભિશ્ચ ગુપ્તમ્=રક્ષિતમ્, તથા-‘ જ્ઞાણવરકવાડસુકય-રક્ષણં ’ ધ્યાનવરમેવ=ધર્મધ્યાનમેવ કપાટમ્-તેન સુષ્ટુ=શોભનતયા કૃત રક્ષણં યસ્ય તત્, તથા-‘ અજ્ઞપ્પાદિણ્ણફલિહં ’ અધ્યાત્મદત્તપરિધમ્=અધ્યાત્મમેવ=સદ્ભા-વણ્ણ કપાટદ્વદીકરણાર્થં દત્ત: પરિધઃ=અર્ગલા રક્ષાયૈ યસ્ય તત્, તથા-‘ સંનદ્વ-દ્વોચ્છદ્વદુગ્ગદ્વપહં ’ સંનદ્વદ્વાવચ્છાદિતદુર્ગતિપથમ્—સંનદ્વોદ્વદ્વાવચ્છાદિતમ્ અર્થાત્ સર્વતો નિરુદ્ધો દુર્ગતિપથો=દુર્ગતિમાર્ગો યેન તત્તથોક્તમ્, તથા-‘ સુગદ્વ-

મૂલદલિયણિમ ) તપ ઓર સંયમ કા યહ બ્રહ્મચર્ય મૂલ ધન જૈસા હૈ । ( પંચમહાવ્યસુરક્ષિયં ) જિસ પ્રકાર પાંચ પુરુષોં કે બીચ મેં રહા હુઆ પુરુષ સુરક્ષિત રહના હૈ ડસી પ્રકાર યહ બ્રહ્મચર્ય મી પાંચ મહાવ્રતોં કે બાચ મેં સ્થિત હોને કે કારણ સુરક્ષિત કે જૈસા હૈ । ( સમિદ્ગુત્તિગુત્તં ) ઈર્યાસમિતિ આદિ પાંચ સમિતિયોં સે ઇવં મનોગુપ્તિ આદિ ત્રીન ગુપ્તિયોં સે મી ઇસકી સદા રક્ષા હોતી રહતી હૈ ઇસલિચે યહ સમિતિ ઓર ગુપ્તિયોં સે મી ગુપ્ત-સુરક્ષિત કહા ગયા હૈ । તથા ( જ્ઞાણવરકવાડ સુકયરક્ષણં ) ઇસકી રક્ષા સદા ધર્મધ્યાન રૂપ મજબૂત કિવાડોં સે મી વહુત અચ્છી તરહ હોતી રહતી હૈ ( અજ્ઞપ્પાદિણ્ણફલિહં ઇસકી રક્ષા કે નિમિત્ત ઇન કિવાડોં મેં મજબૂતી લાને ચાલા અર્ગલા જૈસા અધ્યાત્મ-સદ્ભાવ વહાં કામ કરતા હૈ । ( સનદ્વદ્વોચ્છદ્વદુગ્ગદ્વપહં ) યહ બ્રહ્મચર્ય અપને પાલક કે દુર્ગતિમાર્ગોં કો સર્વથા રોક દેતા હૈ, ( સુગદ્વ-

કારણ તેને અહીં અવિચલિત દર્શાવ્યું છે. “ તવસંજમમૂલદલિયણિમં ” તપ અને સંયમનું આ પ્રશ્નચર્ય મૂળધન સમાન છે “ પંચમહાવ્યસુરક્ષિયં ” જે રીતે પાંચ પુરુષોની વચ્ચે રહેતો પુરુષ સુરક્ષિત રહે છે, તે જ પ્રમાણે આ પ્રશ્નચર્ય પણ પાંચ મહાવ્રતોની વચ્ચે રહેલ હોવાથી સુરક્ષિત છે. “ સમિદ્-ગુત્તિગુત્તં ” જ્ઞા ઇર્યા સમિતિ આદિ પાંચ સમિતિઓથી અને મનોગુપ્તિ આદિ ત્રણ ગુપ્તિથી પણ તેનું સદા રક્ષણ થતું રહે છે, તે કારણે તે સમિતિ અને ગુપ્તિઓથી પણ ગુપ્ત-સુરક્ષિત કહેવાયું છે તથા “ જ્ઞાણવરકવાડસુકય રક્ષણં ” તેનું રક્ષણ હંશા ધર્મે ધ્યાનરૂપી મજબૂત કમાડોથી પણ ઘણું સારી રીતે રીતે થયા કરે છે “ અજ્ઞપ્પાદિણ્ણફલિહં ” તેની રક્ષાને નિમિત્તે તે કમાડોમા મજબૂતી લાવનાર આગળીયા જેવું અધ્યાત્મ-સદ્ભાવ ત્યાં કામ આવે છે. “ સનદ્વદ્વોચ્છદ્વદુગ્ગદ્વપહં ” આ પ્રશ્નચર્ય તેનું સેવન કરનારના દુર્ગતિમાર્ગને



હદેસગં ચ ' સુગતિપથદેશકં ચ=સુગતેઃ=સ્વર્ગાપવર્ગસ્ય પન્થાઃ-સુગતિપથસ્તસ્ય દેશકં=દર્શકં યત્તત્ તથા- ' લોગુત્તમં ચ ' લોકોત્તમં ચ=લોકત્રયશ્રેષ્ઠશ્ચ 'વયમિણં' વ્રતમિદમ્-ઇદં વ્રહ્મચર્યરૂપં વ્રતં 'પદમસરતલાગપાલિભૂયં' પદ્મસરસ્તડાગપાલિભૂતમ્ -પદ્મપ્રધાનઃ સરસ્તડાગઃ-પદ્મસરસ્તડાગઃ, પદ્મસરસ્તડાગૈવ સુખદત્વેન પ્રમોદકત્વેન હરત્વેન ચ સમુપાદેયત્વાદ્ ધર્મોઽપિ પદ્મસરસ્તડાગઃ, તસ્ય પાલિભૂતં=રક્ષકત્વેન પાલિકલ્પં યત્તત્, તથા ' મહાસગડઅગર તુંવભૂયં' મહાશકટારકતુમ્બભૂતમ્-મહા-શકટસ્ય=અરકા ઇવ=અરાૈવ અરકાઃ ક્ષાન્તાદયોગુણાસ્તેષાં તુમ્બભૂતમ્, આધાર ભૂતમ્ તથા- 'મહાવિડિમરુક્ષવ્રક્ષંધભૂયં' મહાવિટપવૃક્ષસ્કન્ધભૂતમ્-મહાન્તો વિટપાઃ શાખા

પદેસગં ચ ) ઓર ઉસે સ્વર્ગ ઓર અપવર્ગરૂપ સુગતિ કે માર્ગ કો દિશ્વ-લાતા રહતા હૈ । ફ્લીલિયે ( વયમિણં ) યહ વ્રત ( લોગુત્તમં ચ ) લોક-ત્રય મેં શ્રેષ્ઠ હૈ । તથા યહ વ્રત ( પદમસરતલાગ પાલિભૂયં ) પદ્મપ્રધાન સરોવર ઓર તડાગ કી પાલિ જૈસા હૈ, અર્થાત્ સુખદ હોને કે કારણ, પ્રમોદ કારક હોને કે કારણ, ઓર મન કો હરણ કરને વાલા હોને કે કારણ જૈસે પદ્મપ્રધાન સરોવર ઓર તડાગ સમુપાદેય હોતે હૈં ઉસી પ્રકાર સુખદાતા પ્રમોદક ઓર મનોહર હોને કે નાતે ધર્મ બી સમુપાદેય હોતા હૈ-અતઃ ધર્મ બી પદ્મપ્રધાન સરોવર ઓર તડાગ જૈસા હૈ । ઉસ ધર્મ રૂપ સરોવર ઓર તડાગ કા યહ રક્ષક હોને કે કારણ પાલિ-પાલ જૈસા હૈ । તથા ( મહાસગડઅગરતુંવભૂયં ) મહાશકટ કે આરોં કે સમાન ક્ષાન્ત્યાદિક ગુણોં કા યહ તુમ્બભૂત-આધારભૂત હૈ । તથા ( મ-હાવિડિમરુક્ષવ્રક્ષંધભૂયં ) મહાશાખા શાલી વૃક્ષ કે સમાન આશ્રિતોં

સદંતર રોકી દે છે. “સુગતિપદેસગચ” અને તેને સ્વર્ગ અને અપવર્ગા રૂપ સુગતિનેા માર્ગ દર્શાવતું રહે છે. તેથી “વયમિણં” આ વ્રત “લોગુત્તમંચ” ત્રણે લોકમાં શ્રેષ્ઠ છે. તથા આ વ્રત “પદમસરતલાગપાલિભૂયં” કમળોથી યુક્ત સરોવર અને તળાવની પાળ જેવું છે એટલે કે સુખદ હોવાને કારણે, પ્રમોદકારક હોવાને કારણે, અને મનોહર હોવાને કારણે જેમ પદ્મપ્રધાન સરોવર અને તળાવ સમુપાદેય હોય છે તે જ પ્રકાર સુખદાતા, પ્રમોદક અને મનોહર હોવાને કારણે ધર્મ પણ સમુપાદેય હોય છે. તેથી ધર્મ પદ્મયુક્ત સરોવર અને તળાવ જેવો છે. તે ધર્મરૂપ સરોવર અને તળાવનું તે ( બ્રહ્મચર્ય રક્ષક હોવાથી પાળ જેવું છે તથા “મહાસગડઅગરતુંવભૂયં” મહા શકટ-ગાડા-ની ધરીના સમાન ક્ષાન્ત્યાદિ ગુણોનું તે તુમ્બભૂત છે. તથા “મહાવિડિમરુક્ષ-વ્રક્ષંધભૂયં” મહા શાખાવાળા વૃક્ષની જેમ આશ્રિતોનું પરમ સુખકારી હોવાથી

યસ્ય સ મહાવિટપઃ, સ ચાસૌ વૃક્ષશ્ચ આશ્રિતાનાં પરમોપકારકત્વસાધર્મ્યાદ્ ધર્મસ્તસ્ય સ્કન્ધભૂતં યત્તત્તથોક્તમ્, અયં ભાવઃ-યથા-સ્કન્ધોવૃક્ષશાખાઽઽધારભૂતસ્તથૈવબ્રહ્મ-ચર્યં ધર્મશાખાઽઽધારભૂતમ્ । તથા-‘ મહાનગરપાગારકવાડફલિહભૂયં ’ મહાનગર-પ્રાકારકપાટપરિઘભૂતમ્-મહાનગરમિવ મહાનગર વિવિધસુખહેતુ સાધર્મ્યાદ્ ધર્મઃ, તસ્ય રક્ષકત્વાત્ પ્રાકારરૂપં, કપાટરૂપં પરિઘભૂતમ્ = અર્ગલારૂપમ્, યત્તત્તથો-ક્તમ્ તથા-‘ રજ્જુપિણ્દ્રોવ્વહંદકેઝ ’ રજ્જુપિણ્દ્રઇવ ઇન્દ્રકેતુઃ=યથા-રજ્જુવદ્ધ-ન્દ્રધ્વજો મહોત્સવે સર્વોપરિ વર્તમાનઃ પરમશોભાં જનયતિ, તથૈવેદં સર્વવ્રતશ્રેષ્ઠં બ્રહ્મચર્યમ્ । તથા-‘ વિસુદ્ધણેગુણસંપિણ્દ્રં = વિશુદ્ધાનેકગુણસંપિણ્દ્રં વિશુદ્ધા-યેઽ નેકગુણાસ્તૈઃ સંપિણ્દ્રં સંગ્રથિતમિદં બ્રહ્મચર્યમસ્તિ ॥ સૂ૦૧ ॥

કા પરમ ઉપકારી હોને સે ધર્મ કા યહ સ્કંધ જૈસા હૈ । અર્થાત્ જિસ પ્રકાર સ્કંધ વૃક્ષ કી શાખાઓં કા આધારભૂત હોતા હૈ ઉસી પ્રકાર યહ બ્રહ્મચર્ય ભી ધર્મ કી શાખાઓં કા આધારભૂત હૈ । તથા ( મહા-નગરપાગારકવાડફલિહભૂયં ) મહાનગર કે સમાન વિવિધ સુખોં કા હેતુભૂત હોને કે કારણ ધર્મરૂપ નગર કા યહ રક્ષક હોને સે પ્રાકાર જૈસા, કપાટ જૈસા ઓર અર્ગલા જૈસાં હૈ । તથા ( રજ્જુપિણ્દ્રોવ્વહંદ-કેઝ ) જિસ પ્રકાર રજ્જુ વદ્ધ ઇન્દ્રધ્વજ મહોત્સવ મેં સર્વોપરિ વર્તમાન હોતા હુઆ પરમ શોભા કો વિસ્તારતા હૈ ઉસી તરહ યહ બ્રહ્મચર્યવ્રત ભી સર્વવ્રતોં મેં શ્રેષ્ઠ હૈ ઓર પરમ શોભા કા જનક હોતા હૈ । તથા ( વિસુદ્ધણેગુણસંપિણ્દ્રં ) વિશુદ્ધ અનેક ગુણોં સે યહ બ્રહ્મચર્ય અઞ્ઞી રીતિ સે ( સંપિણ્દ્રં ) ગ્રથિત-યુક્ત હૈ ।

તે ધર્મના સ્કંધ જેવું છે. એટલે કે જેમ થડ વૃક્ષની શાખાઓને માટે આધાર રૂપ હોય છે એ જ પ્રકારે બ્રહ્મચર્ય પણ ધર્મની શાખાઓના આધાર રૂપ છે. તથા “ મહાનગર પાગાર કવાડ ફલિહભૂયં ” મહાનગરના સમાન વિવિધ સુખોનું હેતુભૂત હોવાને કારણે ધર્મનગરનું તે રક્ષક હોવાના પ્રકાર જેવું, કપાટ જેવું અને અર્ગલા જેવું છે. તથા “ રજ્જુપિણ્દ્રોવ્વહંદકેઝ ” જેમ રજ્જુ ( દોરડું ) બદ્ધ ઇન્દ્રધ્વજ મહોત્સવમાં સર્વોપરિ દેખાતો પરમ શોભાને વિસ્તારે છે તે જ પ્રમાણે આ બ્રહ્મચર્ય વ્રત પણ સર્વવ્રતોમાં શ્રેષ્ઠ છે અને પરમ શોભાનું જનક હોય છે તથા “ વિસુદ્ધણેગુણસંપિણ્દ્ર ” વિશુદ્ધ અનેક ગુણોથી આ બ્રહ્મચર્ય સારી રીતે “ સંપિણ્દ્ર ” ગ્રથિત-યુક્ત છે.

પુનરપિ બ્રહ્મચર્યમાહાત્મ્યમાહ—‘ જમ્મિય મગ્ગે ’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—જમ્મિ ય મગ્ગે હોઈ સહસા સઠ્ઠં સેમગ્ગમહિયચુ-  
 ણિયકુસલ્લિયપલ્લટ્ટપડિય-ચંડિયપરિસડિયવિણાસિયં વિણયસીલ-  
 તવનિયમગુણસમૂહં તં બંમં ભગવંતં ગહગણણક્કલ્લત્તારગાણં  
 ચ જહા ઉડુવર્ઘ મણિમુત્તસિલપ્પવાલરત્તરયણાગરણં ચ જહા  
 સમુદ્ધો, વેસલિઓ ચેવ જહા મણીણં, જહ મડ્ડો ચેવ ભૂસણાણં  
 વત્થાણં ચેવ ક્કલ્લોમજુયલં અરવિંદં ચેવ પુપ્ફજેટ્ટં ગોસીસં ચેવ  
 ચંદ્દણાણં હિમવંતો ચેવ ઓસહીણં સીતોદા ચેવ નિન્નગાણં  
 ઉદહીસુ જહા સયંભૂરમણોરુયગવરો ચેવ મંડલિગપઠ્ઠવયાણપવરે

ભાવાર્થ—ઇસ સૂત્ર દ્વારા સૂત્રકાર ચતુર્થ સંવરદ્વાર કા વિવેચન કર  
 રહે હૈં । ઇસમેં નૌ કોટિ સે અબ્રહ્મ કા પૂર્ણ ત્યાગ હો જાતા હૈ, ઇસ-  
 લિયે યહ બ્રહ્મચર્ય મહાવ્રત કહલાતા હૈ । વ્રત કા તાત્પર્ય યહી હૈ કિ  
 દોષોં કો સમજ્ઞ કર ઉનકે ત્યાગ કા નિયમ કરને કે બાદ ફિર સે  
 ઉનકા સેવન નહીં કરના । બ્રહ્મચર્ય વ્રત કો પરિપાલન કરને કે લિયે  
 અતિશય ઉપકારક કિતને હી ગુણ હૈં, જૈસે આકર્ષક સ્પર્શ, રસ, ગંધ,  
 રૂપ, શબ્દ ઔર શરીરસંસ્કાર આદિ મેં ન પેસના, ત્રુટિયોં કો હટાને  
 કે લિયે જ્ઞાનાદિ સદ્ગુણોં કા અભ્યાસ કરના, ઇવં ગુરુકી આધીનતા કે  
 લિયે ગુરુકુલ મેં વાસ કરના । ઇસ સૂત્ર મેં ઇસી બ્રહ્મચર્ય મહાવ્રત કે  
 ગુણ ગૌરવ કા વ્યાખ્યાન સૂત્રકાર ને કિયા હૈ ॥ સૂ૦ ૧ ॥

ભાવાર્થ—આ સૂત્ર દ્વારા સૂત્રકાર ચોથા સંવરદ્વારનું વિવેચન કરેછે.  
 તેમાં નવ પ્રકારે અબ્રહ્મનો સંપૂર્ણ ત્યાગ થઈ જાય છે. તેથી તે બ્રહ્મચર્ય મહા-  
 વ્રત કહેવાય છે. વ્રતનું તાત્પર્ય એ છે કે દોષોને સમજીને તેમના ત્યાગનો નિયમ  
 કર્યા પછી ફરીથી તેનું સેવન ન કરવું. બ્રહ્મચર્ય વ્રતનું પરિપાલન કરવાને માટે  
 અતિશય ઉપકારક કેટલાક ગુણો છે, જેમાં કે આકર્ષક સ્પર્શ, રસ, ગંધ, રૂપ  
 શબ્દ અને શરીર સંસ્કાર આદિમાં ફસાવું નહીં, ત્રુટિયોને દૂર કરવા માટે  
 જ્ઞાનાદિ સદ્ગુણોનો અભ્યાસ કરવો, અને ગુરુની આધીનતાના સેવનને માટે  
 ગુરુકુલમાં વાસ કરવો. આ સૂત્રમાં એ જ બ્રહ્મચર્ય મહાવ્રતના ગુણ ગૌરવનું  
 વર્ણન સૂત્રકારે કર્યું છે. ॥ ૧ ॥

एरावण इवकुंजराणं सीहो जहा निगाण पवरो सुपन्नगाणं च  
 वेणुदेव धरेण जहा पण्णग इंदराया कप्पाणं चेव वंभलोए,  
 सभासु य जहा भवे सुहम्मा ठिईसु लवसत्तमव्वपवरा दाणाणं  
 चेव अभओ दाणं किमिराओ चेव कंवलाणं संघयणे चेव  
 वज्जरिसभे संठाणे चेव समचउरंसे झाणेसु य परं सुक्कज्झाणं  
 नाणेसु य परमकेवलं तु सिद्धं लेसासु य परमसुक्कलेसा तित्थ-  
 करो चेव जहा मुणीणं वासेसु जहा विदेहे गिरिराया, चेव  
 मंदरवरे वणेसु जहा णंदणवणं पवरं दुमेसु जहा जंबू सुदंसणा  
 वीस्सुयजसा जीयानासेणं अयं दीवो, तुरगवई गयवई रह-  
 वई नरवई जह वीसुए चेव राया रहिए चेव जहा महारहगए  
 एवमणेगगुणा अहीणा भवंति एगम्मि वंभचेरे ॥ सू० २ ॥

टीका—‘जम्मि य’ इत्यादि । ‘जम्मि य’ यस्मिंश्च ब्रह्मचर्ये ‘भग्गे’  
 भग्ने=विराधिते सति ‘सव्वं’ सर्वं ‘विणयशीलतवणियमगुणसमूहं’ विनयशील-  
 तपोनियमगुणसमूहः—विनयो=गुरुप्रतिपत्तिञ्क्षणः, शीलं=सदाचारः, तपः=अन-  
 गनादिकं द्वादशविधं, नियमः=अभिग्रहः, गुणसमूहः=ज्ञानादिगुणसमुदायः, एषां  
 समाहारे विनयशीलतपोनियमगुणसमूहं क्रियाज्ञानं चेत्तिद्वयमपीत्यर्थः, सहसा=  
 अटिति ‘संभगमहियचुण्णिय कुसल्लियपल्लुपंडिय खंडियपरिसडियविणासियं’संभ-

फिर ब्रह्मचर्य का माहत्म्य कहते हैं—‘जम्मिय भग्गे’ इत्यादि० ।

टीकार्थ—( जम्मिय भग्गे ) जिस ब्रह्मचर्य के विराधित होने पर  
 ( सव्वं विणयशीलतवणियमगुणसमूहं ) समस्त विनय, शील, तप,  
 नियम और गुण समूह—अर्थात्—क्रिया और ज्ञान ये दोनों ही (सहसा)  
 इकदम (सं भगमहिय-चुण्णिय-कुसल्लिय-पल्लु-पंडिय-खंडिय-परिस

दवे सूत्रधार प्रह्लाथर्यनुं भडात्म्य डडे छे— “ जम्मिय भग्गे ” ४०

टीकार्थ—“जम्मिय भग्गे” के प्रह्लाथर्य विराधना यत्तां “ सव्वं विणय  
 शीलतवणियमगुणसमूहं ” अभन्त विनय, शील, तप, नियम अने शुणुसमूह  
 ओटले डे क्रिया अने ज्ञान ओ अने “ सहसा ” अथानड “ संभगमहियचु-  
 ण्णियकुसल्लिय-पल्लु-पंडिय खंडिय-परिसडिय-विणामिय होइ ” इटेल्ला धडानी

ગ્નમથિતચૂર્ણિતકુશલિયતપર્યસ્તપતિતખણ્ડિત-પરિશટિતવિનાશિતમ્=તત્ર 'સંભગ્ન' સંભગ્ન=ઘટ ઇવ, 'મહિય' મથિત=દધીવ વિલોડિત 'ચુણિયં' ચૂર્ણિત=ચળક-વત્ પિષ્ટમ્ 'કુસલ્હિય' કુશલિયતમ્=કુ=કુત્સિતમ્-અન્તઃ પ્રવિષ્ટતોમરાદિ શલ્ય-મિવ શલ્યં, યત્ પ્રવિષ્ટં સત્, કેનાપ્યુપાયેન ન નિઃસરતિ તત્કુશલ્યં, તત્સંજાતં યસ્યેતિ કુશલિયતં દુષ્ટશલ્યયુક્તં, યથા વક્રતયા પ્રવિષ્ટેન શલ્યેન શરીરં વિદારિતં ભવતિ, તથૈવ વિનયાદિકં વિદારિતં ભવતિ, 'પલ્લટ્' પર્યસ્તં=પર્વતશિખરાદ્ સ્થૂલપાષાણખણ્ડ ઇવ સ્વસ્થાનાચ્ચલિતમ્, 'પહિય' પતિતમ્=પ્રાસાદશિખરાત્કલશ ઇવાધોનિપતિતમ્ 'ખંડિય' ખણ્ડિતમ્=દણ્ડ ઇવ વિભાગેન ચ્છિન્નમ્, 'પરિસહિય' પરિશટિતં = કુષ્ઠાશ્ચુપહતાઙ્ગમિવવિગલિતમ્, 'વિનાસિયં' વિનાશિતં=વિનષ્ટમ્, 'હોઈ' ભવતિ । અથોપમયા બ્રહ્મચર્યસ્ય માહાત્મ્યં વર્ણયેતે- 'તં વંશં ભગવંતં' ઇત્યાદિ । 'તં'=તત્-પ્રસિદ્ધં 'ભગવંતં' ભગવદ્=સર્વોત્કૃષ્ટૈશ્વર્યશાલિ 'વંશં' બ્રહ્મ=બ્રહ્મચર્ય 'મહગ્ગણનક્ષત્તારગાણં ચ' મહગ્ગણનક્ષત્રતારકાણાં ચ, મહગ્ગણઃ=મંજુલાદિઃ, નક્ષત્રાણિ=અશ્વિન્યાદયઃ, તારકાઃ=પ્રસિદ્ધાઃ, આસાં મધ્યે 'જહા'

હિય વિનાસિયં હોઈ ) ઘટકી તરહ સંભગ્ન ટુકડે ૨ હો જાતે હૈં- નષ્ટ હો જાતે હૈં, દધિ કી તરહ વિલોડિત-અસ્તવ્યસ્ત હો જાતે હૈં, ચના આદિ કી તરહ-ચૂર્ણિત-પિસે જાતે હૈં, કુશલ્ય-ટેઢે-વક્ર વાળ સે વિદારિત હુએ શરીર કી તરહ વિદારિત હો જાતે હૈં, પર્વત કી ચોટી સે પતિત પાષાણખણ્ડ કી તરહ અપને સ્થાન સે ચ્યુત હો જાતે હૈં, પતિત પ્રાસાદ કી છત સે ગિરે હુએ કલશ કી તરહ અધોનિપતિત હો જાતે હૈં, ફાડે મધે દંડ કી તરહ ખંડિત હોતે જાતે હૈં, પરિશટિત-કુષ્ઠાદિ સે ઉપહત અંગ કી તરહ ગલિત હો જાતે હૈં, ઓર વિનાશિત-વિનષ્ટ-હો જાતે હૈં । ( તં વંશં ભગવંતં ) સર્વોત્કૃષ્ટ ઐશ્વર્યશાલી પ્રસિદ્ધ યહ બ્રહ્મચર્ય ( મહગ્ગણનક્ષત્તારગાણં ચ જહા ઉડુવર્દ ) મંગલ આદિ

જેમ ટુકડે ટુકડા થઈ જાય છે, -નષ્ટ થઈ જાય છે, દહીંની જેમ વિલોડિત-અસ્તવ્યસ્ત થઈ જાય છે, ચણા આદિની જેમ ચૂરે ચૂરા થઈ જાય છે, કુશલ્ય-વક્રખાણથી વીંધાયેલ શરીરની જેમ વિદારિત થઈ જાય છે. પર્વતના શિખર પરથી પાષાણખંડની જેમ પોતાને સ્થાનેથી બ્રષ્ટ થઈ જાય છે, પતિત-મહેલની છત ઉપરથી પડેલા કલશની જેમ અધોનિપતિત થઈ જાય છે. ચીરાયેલ લાકડીની જેમ ખંડિત થઈ જાય છે, પરિશટિત-કોઠ આદિથી ઉપહત અગ્ની જેમ ગલિત થઈ જાય છે અને વિનષ્ટ થઈ જાય છે. “ તં વંશં ભગવંતં ” સર્વોત્કૃષ્ટ ઐશ્વર્યશાળી પ્રસિદ્ધ છે બ્રહ્મચર્ય “ મહગ્ગણનક્ષત્તારગાણં ચ જહા ઉડુવર્દ.”

યથા 'ઉદુર્વ' ઉદુપતિઃ=ચન્દ્રઃ સર્વશ્રેષ્ઠસ્તથૈયવ્રતાનાં મધ્યે સર્વશ્રેષ્ઠમસ્તિ । તથા-  
 'મણિમુક્તસિલ્પ્પવાલરત્તરયણાગરાણં' મણિમુક્તાશિલાપવાલરત્તરત્નાકરાણાં=મણયઃ  
 =ચન્દ્રકાન્તાઘાઃ, મુક્તાફલાનિ=શિલાપવાલાનિ વિદ્રુમાણિ, રત્તરત્નાનિ=યવ્રરાગા-  
 દીનિ તેષામાકરા ઉત્પત્તિભૂમયઃ, યે તે તથા, તેષાં મધ્યે 'જહા' યથા 'સમુદ્ધો' સમુદ્રઃ,  
 શ્રેષ્ઠસ્તથૈવેદં વ્રતાનાં મધ્યે શ્રેષ્ઠમ્, एवं सर्वत्र संयोज्यम् । તથા- 'જહ ચેવ' યથા  
 ચૈવ 'મગીણં' મગીનાં મધ્યે 'વેરુલિઓ' વૈદૂર્ય-વૈદૂર્યમણિઃ । 'જહ ચેવ' યથા  
 ચૈવ 'આભૂસણાણં' આભૂષણાનાં મધ્યે 'મઝડો' મુકુટં । 'વત્થાણં' વસ્ત્રાણાં  
 મધ્યે 'લોમજુયલં ચેવ' ક્ષોમયુગમિવ । 'અરવિંદં ચેવ' અરવિન્દમિવ=કમલમિવ  
 'પુપ્ફજેટ્ટં' પુષ્પજ્યેષ્ઠમ્-પુષ્પેષુ અરવિન્દં શ્રેષ્ઠમિત્યર્થઃ । 'ગોસીસં ચેવ' ગોશીર્ષ  
 હરિચન્દનમિવ 'ચંદણાણં' ચન્દનાનાં મધ્યે 'હિમવંતો ચેવ' હિમવાનિવ 'ઓસ-

ગ્રહો મેં, અશ્વિની આદિ નક્ષત્રોં મેં, ઓર તારાઓં મેં જૈસે ચંદ્રમા સર્વ  
 શ્રેષ્ઠ માના જાતા હૈ ડસી તરહ સર્વ વ્રતોં મેં શ્રેષ્ઠ માના ગય. હૈ । તથા  
 ( મણિમુક્તસિલ્પ્પવાલરત્તરયણાગરાણં ચ જહા સમુદ્ધો ) ચન્દ્રકાન્ત  
 આદિ મણિયોં કી, મુક્તાફલોં કી, મૂગોં કી ઓર પદ્મરાગ આદિ રત્ત-  
 રત્નોં કી ઉત્પત્તિ સ્થાનોં મેં જૈસે સમુદ્ર શ્રેષ્ઠ હોતા હૈ ડસી તરહ યહ  
 વ્રત બી સર્વવ્રતોં મેં શ્રેષ્ઠ માના ગયા હૈ । તથા-( જહ ચેવ મગીણં વેરુ-  
 લિયો ) જૈસે મણિયોં મેં વૈદૂર્યમણિ, ( જહ ચેવ આભૂસણાણં મઝડો )  
 આભૂષણોં મેં જૈસે મુકુટ, ( વત્થાણં લોમજુયલં ચેવ ) વસ્ત્રોં મેં જૈસે  
 ક્ષોમ યુગલ, ( અરવિંદંચેવ પુપ્ફજેટ્ટં ) પુષ્પોં મેં જૈસે અરવિંદ  
 ( કમલ ) ( ચંદણાણં ગોસીસં ચેવ ) ચંદનોં મેં જૈસે હરિચંદન, ( ઓસ-  
 હીર્ણ હિમવંતો ચેવ ) ઔષધિયોં કી ઉત્પત્તિ કે સ્થાનોં મેં જૈસે હિમવાન

મંગળ આદિ ગ્રહોમાં, અશ્વિની આદિ નક્ષત્રોમાં, અને તારાઓમાં જેમ ચં-  
 દ્રમા સર્વશ્રેષ્ઠ મનાય છે એજ પ્રમાણે સર્વવ્રતોમાં શ્રેષ્ઠ માનવામાં આવ્યું છે.  
 તથા “ મણિમુક્તસિલ્પ્પવાલરત્તરયણાગરાણં ચ જહા સમુદ્ધો ” ચન્દ્રકાન્ત આદિ  
 મણિઓની, મોતીની, મૂળોની અને પદ્મરાગ આદિ રત્નરત્નોની ઉત્પત્તિ  
 કરવાના સ્થાનોમાં જેમ સમુદ્ર શ્રેષ્ઠ મનાય છે. એજ પ્રમાણે આ વ્રત  
 પણ સર્વ વ્રતોમાં શ્રેષ્ઠ મનાય છે તથા “ જહચેવ મગીણં વેરુલિઓ ” જેમ  
 મણિઓમાં વૈદૂર્યમણી, “ જહ ચેવ આભૂસણાણં મઝડો ” આભૂષણોમાં જેમ મુકુટ  
 “ વત્થાણં લોમજુયલં ચેવ ” વસ્ત્રોમાં જેમ ક્ષોમયુગલ “ અરવિંદં ચેવ પુપ્ફજેટ્ટં ”  
 પુષ્પોમાં જેમ અરવિંદ, “ ચંદણાણં ગોસીસં ચેવ ” ચંદનોમાં જેમ હરિચંદન.

હિણ ' ઓષધીનામ્=ઓષધ્યુત્પત્તિસ્થાનાનાં મધ્યે હિગિવાન પર્વત ઇવ । ' સીતોદા  
 ચેવ ' સીતોદેવ=સ્વનામરૂપાતા મહાનદીવ ' નિઙ્ગાનાં ' નિઙ્ગાનામ્=નદીનાં  
 મધ્યે । ' ઉદહીસુ ' ઉદધિષુ=સમુદ્રેષુ ' સયંભૂરમણો ' સ્વયંભૂરમણઃ સમુદ્રઃ ' રુચ-  
 ગવરો ચેવ ' રુચકવર ઇવ-યથા રુચકવરઃ=રુચકાભિધાનસ્વયોદશદ્વીપવર્તીપર્વત-  
 વિશેષઃ, ' મંડલિકપવ્વયાણં ' માંડલિકપર્વતાનાં માનુષોત્તરકુન્ડલવરરુચકવરા-  
 ભિધાનાં મધ્યે ' પવરે ' પ્રવર શ્રેષ્ઠઃ । ' ઇરાવણ ઇવ ' ઇરાવણ ઇવ ' કુંજરાણં '   
 કુન્જરાણાં મધ્યે, યથા હસ્તિનાં મધ્યે ઇરાવતઃ પ્રવર इत्यर्थः । ' જહા ' વથા  
 ' સીહો ' સિંહ. ' મિગાણં ' મૃગાણામ્=અરણ્યપશુનાં મધ્યે ' પવરો ' પ્રવરઃ યથા-  
 ' સુપન્નગાણં ચ ' સુપર્ણકાનાં=સુપર્ણકુમારાણાં મધ્યે ' વેણુદેવે ' વેણુદેવઃ પ્રવરઃ  
 યથા ચ ' પન્નગ ઇંદરાયા ' પન્નગેન્દ્રરાજઃ, ' ધરણે ' ધરણો=ધરણેન્દ્રો નાગકુમા-  
 રાણાં મધ્યે પ્રવરઃ, તથૈવેદં બ્રહ્મચર્ય વ્રતાનાં મધ્યે પ્રવરમ્ । તથા- ' કપ્પાણં '   
 કલ્પાનાં=દેવલોકાનાં મધ્યે ' વંમલોણ ચેવ ' બ્રહ્મલોક ઇવ=પશ્ચમો દેવલોકઃ

પર્વત, ( નિઙ્ગાણં સીતોદા ચેવ ) નદિયોં મેં જૈસે સીતોદા નદી, ( ઉદ  
 હીસુ જહા સયંભૂરમણો ) સમુદ્રોં મેં જૈસે સ્વયંભૂરમણસમુદ્ર, ( મંડલિગ-  
 પવ્વયાણ રુચગવરો ચેવ ) માંડલિક પર્વતોં મેં જૈસે રુચક વરપર્વત,  
 ( પવરે ) શ્રેષ્ઠ માના જાતાં હૈ, ડસી પ્રકાર સમસ્તવ્રતોં મેં યહ વત શ્રેષ્ઠ  
 માના ગયા હૈ । તથા ( કુંજરાણં ઇરાવણ ઇવ ) હાથીઓં મેં જૈસે ઇરાવત  
 હાથી શ્રેષ્ઠ હોતા હૈ ( મિગાણ જહા સીહો પવરો ) જુગોં કે વીચ મેં-  
 જંગલી જાનવરોં મેં-જૈસે સિંહ શ્રેષ્ઠ હોતા હૈ ( સુપન્નગાણં ચ વેણુદેવે )  
 સુપર્ણકુમારોં મેં જૈસે વેણુદેવ શ્રેષ્ઠ હોતા હૈ, ( જહા પન્નગ ઇંદરાયા-  
 ધરણે ) પન્નગોં કા ઇન્દ્રરાજ ધરણેન્દ્ર જૈસે નાગકુમારોં મેં શ્રેષ્ઠ હોતા હૈ,  
 ( કપ્પાણં ચેવ વંમલોણ ) કલ્પોં મેં જૈસે પાંચવા બ્રહ્મલોક પ્રવર હોતા હૈ,

“ ઓસહીણં હિમવંતો ચેવ ” ઔષધિઓના ઉત્પત્તિ સ્થાનોમા જેમ હિમાલય  
 પર્વત, “ નિઙ્ગાણં સીતોદા ચેવ ” નદીઓમાં જેમ સીતોદા નદી, “ ઉદહી સુજહા  
 સયંભૂરમણો ” સમુદ્રોમાં જેમ સ્વયંભૂરમણ સમુદ્ર “ મંડલિગપવ્વયાણરુચગવરો  
 ચેવ ” માંડલિક પર્વતોમાં જેમ રુચકવર પર્વત, “ પવરે ” શ્રેષ્ઠ મનાય છે,  
 તે જ પ્રકારે સઘણાં વ્રતોમાં આ બ્રહ્મચર્યવ્રત શ્રેષ્ઠ મનાય છે તથા “ કુંજ-  
 રાણં ઇરાવણ ઇવ ” હાથીઓમાં જેમ ઇરાવત હાથી શ્રેષ્ઠ હોય છે, “ મિગાણં  
 જહા સીહો પવરો ” મૃગોની વચ્ચે-જંગલી જાનવરોની વચ્ચે-જેમ સિંહ શ્રેષ્ઠ  
 હોય તે, “ સુપન્નગાણ ચ વેણુદેવે ” સુપર્ણ કુમારોમાં જેમ વેણુદેવ શ્રેષ્ઠ હોય  
 છે, “ જહા પન્નગ ઇંદરાયા ધરણે ” પન્નગોનો ઇન્દ્રરાજ ધરણેન્દ્ર જેમ નાગકુ-  
 મારોમાં શ્રેષ્ઠ હોય છે “ કપ્પાણં ચૈવ વમલોણ ” કલ્પોમાં જેમ પાંચમા



ક્ષેત્રસ્ય મહત્ત્વાદિન્દ્રિયસ્યાનિ શુભપરિણામત્વાચ્ચ પ્રવરઃ । ‘સમાસુય’ સમાસુ= પ્રતિભવનવિમાન ભાવિનીપુ સુવર્મસમોત્પાતસમાઽભિષેકસમાઽલંકારસમાવ્યવ- સાયસમાસુ ચ મધ્યે ‘જઢા’ યથા ‘સુહસ્મા’ સુધર્મા સમા પ્રવરા ‘ભવે’ ભવતિ તથૈવેદં બ્રહ્મચર્યં વ્રતેષુ પ્રવરં ભવતિ । તથા-‘ઠિઙ્સુ’ સ્થિતિષુ=આયુષ્કેષુ મધ્યે ‘લવમત્તમવ્વ’ લવસપ્તમેવ=અનુત્તરદેવભવસ્થિતિર્યથા પ્રવરા । ‘દાણાણં ચેવ અભયોદાણં’ દાનાનાં મધ્યે અભયદાનમિવેદં બ્રહ્મચર્યં પ્રવરમ્ । ‘કંવલાણં’ કમ્વલાનાં મધ્યે ‘કિમિરાઓ ચેવ’ કૃમિરાગ ઇવ-કૃમિરાગકમ્વલ ઇવ કૃમેઃ= રક્તકીટ વિશેષરય રાગ ઇવ રાગો यस્ય કમ્વલસ્ય ભવતિ સ કમ્વલઃ કૃમિ રાગ કમ્વલ પ્રોચ્યતે, રક્તકમ્વલ इत्यर्थः, તથા-‘સંઘયણે’ સંહનને=સંહનનમધ્યે વજ્ર- ક્ષપમાદીનાં પળ્લાં સંહનનાનાં મધ્યે ‘વજ્જરિસમે’ વજ્રક્ષપમં સંહનનં પ્રવરમ્ ‘સંઠાણે’ સંસ્થાને=પદ્ધિવિધસંસ્થાનમધ્યે યથા ‘સમચરસં’ સમચતુરસં સંસ્થાનં

(સમાસુ જહા સુહસ્મા ભવે સમાઓં મેં જૈસે સુધર્મા સમા શ્રેષ્ઠ હોતી હૈં, અર્થાત્ સુધર્મા સમા ઉત્પાત સમા, અભિષેકસમા, અલંકાર- સમા, વ્યવસાયસમા, इन सभाओं में जैसे सुधर्मा सभा सब से श्रेष्ठ मानी जाती है उसी प्रकार यह ब्रह्मचर्यव्रत भी समस्त व्रतों में श्रेष्ठ माना जाता है । तथा (ठिङ्गसु जहा लवसत्तमव्वपवरा) आयुओं में अनुत्तरविमानवासी देवों की जैसे आयु उत्तम मानी जाती है और (दाणाणं चैव अभयो दाणं) दानों के बीच में जैसे अभयदान श्रेष्ठ माना जाता है उसी तरह यह ब्रह्मचर्यव्रत भी समस्तव्रतों में प्रधान व्रत माना जाता है । तथा (कंवलाणं किमिराओ चैव) कंवलो में जैसे रक्त कम्बल, (संघयणे चैव वज्जरिसमे) छह संहननों में जैसे वज्रक्षपम-संहनन, (संठाणे चैव समचउरसे) छह संस्थानों में जैसे समचतुर-

પ્રદક્ષિણા શ્રેષ્ઠ હોય છે, “સમાસુ જહા સુહસ્મા ભવે” સભાઓમાં જેમ સુધર્મા સભા શ્રેષ્ઠ હોય છે, એટલે કે સુધર્માસભા, ઉત્પાદસભા, અભિષેકસભા, અલં- કારસભા વ્યવસાયસભા, એ સભાઓમાં જેમ સુધર્માસભાને શ્રેષ્ઠ માનવામાં આવે છે, એ જ પ્રકારે આ પ્રદક્ષિણા વ્રતને પણ સર્વે વ્રતોમાં શ્રેષ્ઠ માનવામાં આવે છે તથા “ઠિઙ્ગસુ જહા લવસત્તમવ્વપવરા” આયુષ્યોમાં જેમ અનુત્તર વિમાનવાસી દેવોનું આયુષ્ય જેમ ઉત્તમ મનાય છે, અને “દાણાણં ચેવઅ- મયોદાણં” દાનોમાં જેમ અભયદાન શ્રેષ્ઠ મનાય છે, એ જ પ્રમાણે આ પ્રદક્ષિણા વ્રત પણ સમસ્ત વ્રતોમાં શ્રેષ્ઠ મનાય છે. તથા “કંવલાણં કિમિરાઓ ચેવ” કમ્બલોમાં જેમ રક્ત કમ્બલ સંઘયણે ચેવ વજ્જરિસમે” છ સંહનનોમાં જેમ વજ્રક્ષપમ સંહનન, “સંઠાણે ચેવ સમચરસે” છ સંસ્થાનોમાં જેમ સમચતુરસ

પ્રવરં તથૈવ વ્રતાનાં મધ્યે इदं ब्रह्मचर्यं प्रवरम् । तथा—‘ ज्ञाणेषु य ’ ध्यानेषु च—  
 ध्यानमध्ये यथा ‘ परमसुकज्ज्ञाणं ’ परमशुक्लध्यान—शुक्लध्यानस्य चतुर्थपादरूपं  
 प्रवरम्, तथा—नाणेषु य ’ ज्ञानेषु च यथा परमकेवलं तु परिपूर्णविशुद्धकेवल-  
 ज्ञानं अर्थात्—क्षायिकज्ञानं सिद्धं=प्रवरत्वेन प्रसिद्धम्., तथैवेदं ब्रह्मचर्यं व्रतानां—  
 मध्ये प्रसिद्धम्—तथा—‘ लेसासु य ’ लेश्यासु=कृष्णाद्यासु च यथा, ‘ परमसुक-  
 लेस्सा ’ परमशुक्ललेश्या—शुक्लध्यानस्य तृतीयभेदवर्तिनी प्रवरा । ‘ तित्थकरो  
 चेव ’ तीर्थकरश्चैव ‘ जहा ’ यथा ‘ मुणीणं ’ मुनीनां मध्ये प्रवरः ‘ वासेसु ’ वर्षेषु  
 क्षेत्रेषु ‘ जहा ’ यथा ‘ विदेहे ’ विदेहः—महाविदेहक्षेत्रं प्रवरम्, तथैवेदं व्रतं=  
 व्रतानां मध्ये प्रवरम् । यथा जम्बूद्वीपे ‘ मंदरवरे ’ मन्दरवरो ‘ गिरिराया ’  
 गिरिराजो=मेरुपर्वतश्चैव पर्वतानां मध्ये प्रवरः, ‘ वणेषु ’ वनेषु ‘ जहा ’ यथा—

સસંસ્થાન પ્રવર માના જાતા હૈ—ઉસી પ્રકાર યહ બ્રહ્મચર્ય વ્રતોં મેં પ્રધાન  
 વ્રત માના જાતા હૈ । હસી તરહ ( જ્ઞાણેસુ વરં સુક્કજ્ઞાણં ) ચાર ધ્યાનોં  
 મેં જૈસે પરમ શુક્લધ્યાન શુક્લધ્યાનકા ચૌથા ભેદ, ઉત્તમ હોતા હૈ ઔર  
 ( નાણેસુ ય પરમકેવલં સિદ્ધં ) આભિનિબોધિક આદિ પાંચ જ્ઞાનોં મેં જૈસા  
 કેવલજ્ઞાન ઉત્તમ હોતા હૈ ( લેસાસુ ય પરમસુક્કલેસા ) કૃષ્ણ આદિ છહ  
 લેશ્યાઓં મેં જૈસે પરમશુક્લલેશ્યા—શુક્લધ્યાન કે તૈસરે ( પાયે ) પાદમેં  
 હોનેવાલી લેશ્યા—ઉત્તમ હોતી હૈ ( જહા મુનીણં તિત્થયરો ) મુનિયોં કે  
 બીચ મેં જૈસે તીર્થકર સર્વોત્તમ હોતે હૈં, તથા ( વાસેસુ જહા વિદેહે )  
 ક્ષેત્રોં મેં જૈસે વિદેહક્ષેત્ર સબ સે ઉત્તમ ક્ષેત્ર હોતા હૈ, ઉસી તરહ વ્રતોં  
 મેં યહ બ્રહ્મચર્ય વ્રત સબસે પ્રધાન વ્રત હૈં । તથા—( મંદરવરે ગિરિ-  
 રાયા ) જૈસે જંબૂદ્વીપ મેં પર્વતોં કે મધ્ય મેં મંદર વર ગિરિરાજ શ્રેષ્ઠ હૈ,

સંસ્થાન જેમ શ્રેષ્ઠ મનાય છે તેમ આ બ્રહ્મચર્ય વ્રત પણ સઘળા વ્રતોમાં  
 મુખ્ય મનાય છે. એ જ પ્રમાણે “ જ્ઞાણેસુ વરં સુક્કજ્ઞાણં ” ચાર ધ્યાનોમાં  
 જેમ પરમ શુક્લધ્યાનનો ચોથો ભેદ ઉત્તમ હોય છે, અને “ નાણેસુ ય પરમ-  
 કેવલં સિદ્ધ ” આભિનિબોધિક આદિ પાંચ જ્ઞાનોમાં જેમ કેવળજ્ઞાન ઉત્તમ  
 હોય છે, “ લેસાસુ ય પરમસુક્કલેસા ” કૃષ્ણ આદિ છ લેશ્યાઓમાં જેમ શુક્લ-  
 લેશ્યા—શુક્લધ્યાનના ત્રીજા પદમાં—પાયામાં થનારી લેશ્યા—ઉત્તમ હોય છે. “ જહા  
 મુનીણં તિત્થયરો ” મુનિયોની વચ્ચે જેમ તીર્થકર સર્વોત્તમ હોય છે, “ વાસેસુ  
 જહા વિદેહે ” ક્ષેત્રોમાં જેમ વિદેહ ક્ષેત્ર સર્વોત્તમ છે, એ જ પ્રમાણે આ  
 બ્રહ્મચર્ય વ્રત સઘળાં વ્રતોમાં પ્રધાન વ્રત છે. તથા “ મંદરવરે ગિરિરાયા ”  
 જેમ જંબૂદ્વીપમાં પર્વતોમાં ગિરિરાજ મંદરવર શ્રેષ્ઠ છે, “ વણેસુ જહા પંદળ-

‘ખંડણવણ’ નન્દનવન ‘પવરં’ પ્રવરં ‘દુમેસુ’ દુમેસુ-વૃક્ષેષુ ‘જહા’ યથા-  
 ‘સુદંસણા’ સુદર્શના-સુદર્શનાશ્યા ‘જંબૂ’ જમ્બૂઃ=સ્ત્રીવિજ્ઞઃ વૃક્ષવિશેષઃ, સા  
 ‘વિસ્મયજસા’ વિશ્રુતયસાઃ-યજસા વિખ્યાતા । જસ્ત્વા કિં નામ યજઃ ? ઇત્યાહ  
 —‘જીય’ યસ્યાઃ ‘નામેણ’ નામ્ના અયં ‘દીવે’ દ્વીપો=જસ્ત્વદ્વીપોઽસ્તિ,  
 તથૈવેદં વ્રહ્મચર્યં વ્રતાનાં મધ્યે વિખ્યાતમ્ । તથા—‘જહા ચેવ’ યથા ચૈવ ‘તુર-  
 ગવર્દ’ તુરગપતિઃ=અશ્વસેનાયુક્તઃ ‘ગયર્વર્દ’ ગજપતિઃ=ગજસેનાયુક્તઃ ‘રહર્વર્દ’  
 રથપતિઃ=રથસેનાયુક્તઃ ‘નરર્વર્દ’ નરપતિઃ=નરસેનાયુક્તો ‘રાયા’ રાજા વિશ્રુતઃ,  
 ‘જહા ચેવ’ યથા ચૈવ ‘રહિણ’ રથિકે=રથારોહિમધ્યે ‘મહારહગણ’ મહાર-  
 થગતઃ=મહારથારોહી વિશ્રુતઃ । તથૈવ વ્રતાનાં મધ્યે ઇદં વ્રતં વિશ્રુતમ્=પ્રસિદ્ધમ્  
 એવમ્=એવમ્પ્રકારાઃ ‘અણેગગુણા’ અણેકગુણાઃ=પ્રવરત્વવિશ્રુતત્વાદયોઽણેકેગુણા  
 ‘એગમ્મિ વંમચેરે’ એકસ્મિન્ વ્રહ્મચર્યે ‘અહીણા’ અધીનાઃ=સ્વાધીનાઃ ભવન્તિ,  
 એકસ્મિન્ વ્રહ્મચર્યે સમારાધિતે સતિ સર્વે ગુણાઃ સમાગત્ય તસ્મિન્ પુરુષે સમાવિ-

(વણેસુ જહા ખંડણવણ પવરં) વનોં મેં જૈસે નંદનવન શ્રેષ્ઠ હૈ, (દુમે-  
 સુ જહા સુદંસણા જંબૂવિસ્મયજસા) વૃક્ષોં મેં જૈસે જંબૂ વૃક્ષ પ્રસિદ્ધયજ  
 સંપન્ન હૈ કિ (જીયનામેણ અયં દીવો) જિસકે નામ સે યહ દ્વીપ જંબુ-  
 દ્વીપ કહલાતા હૈ, ડસી પ્રકાર વ્રતોં મેં વ્રહ્મચર્ય વ્રતશ્રેષ્ઠ હૈ । તથા (તુર-  
 ગવર્દ, ગયર્વર્દ, રહર્વર્દ, નરર્વર્દ, રાયા જહાચેવ રહિણ મહારહગણ, એવ-  
 મણેગગુણા એગમ્મિ વંમચેરે અહીણા ભવન્તિ) જૈસે અશ્વસેનાયુક્ત, ગજ-  
 સેનાયુક્ત, રથસેનાયુક્ત, નરસેનાયુક્ત, રાજા પ્રસિદ્ધ હોતા હૈ, તથા  
 રથારોહિયોં કે વીચ મેં મહારથારોહી પ્રખ્યાત હોતા હૈ, ડસી તરહ  
 વ્રતોં મેં યહ વ્રહ્મચર્યવ્રત પ્રખ્યાત હૈ । ઇમ તરહ પ્રવરત્વ, વિશ્રુતત્વ આદિ  
 અણેક ગુણ એક ઇસ વ્રહ્મચર્ય મેં અધીન હોતે હૈ, અર્થાત્ એક વ્રહ્મચર્ય  
 કે આરાધિત કર લેને પર સમસ્તગુણ આકાર ડસ પુરુષ મેં આધિત હો

વણ પવર ” વનોઆ જેમ નંદનવન શ્રેષ્ઠ છે, “ દુમેસુ જહા સુદંસણા જંબૂ વિ-  
 સ્મયજસા ” વૃક્ષોમાં જેમ જળવૃક્ષ પ્રસિદ્ધ યજ સંપન્ન છે, કે “ જિય નામેણ  
 અયં દીવો ” જેના નામથી આ દ્વીપ જંબૂદ્વીપ કહેવાય છે, એ જ પ્રમાણે  
 વ્રતોમાં બ્રહ્મચર્ય વ્રત શ્રેષ્ઠ છે. તથા ‘ તુરગવર્દ, ગયર્વર્દ, રહર્વર્દ, નરર્વર્દ, રાયા,  
 જહા ચેવ રહિણ મહારહગણ, એવમણેગગુણા એગમ્મિ વંમચેરે અહીણા ભવન્તિ ” જેમ  
 હયદળવાળો, ગજદળવાળો રથદળવાળો અને પાંચદળવાળો રાજા પ્રસિદ્ધ હોય  
 છે તથા રથારોહિયોની વચ્ચે મહારથારોહી પ્રખ્યાત હોય છે, એ જ પ્રમાણે  
 વ્રતોમાં પણ બ્રહ્મચર્ય વ્રત પ્રખ્યાત છે આ પ્રમાણે શ્રેષ્ઠતા, વિશ્રુતત્વ, આદિ  
 અણેક ગુણ આ એક બ્રહ્મચર્યને આધીન હોય છે, એટલે કે એક બ્રહ્મચર્ય

शन्तीत्यर्थः । अयमाशयः—व्रतानां मध्ये ब्रह्मचर्यं व्रतं सर्वतः श्रेष्ठम् । अतस्त-  
दाराधकाः सर्वतः श्रेष्ठा भवन्तीति ॥ सू० २ ॥

मूलम्—जम्मि य आहियं वयमिणं सच्चं सीलं तवो य  
विणयो य संजमो य खंत्ती गुत्ती सुत्ती, तहेव इहलोइय  
परलोइयजसो य कित्ती य पच्चाओ य, तम्हा निहुएणं बंभ-  
चेरं चरियव्वं सव्वओ विसुद्धं जावज्जीवाए जावसेयट्ठी  
संजओत्ति, एवं भणियं वयं भगवया । तं च इमं—“पंचम-  
हव्वयसुव्वयमूलं ससणमणाइलसाहुसुचिण्णं । वेरविराम-  
णपज्जवसाणं सव्वससुद्धमहोदहितिथं ॥ १ ॥ तित्थगरेहि  
सुदेसियमगं नरगतिरिच्छविवज्जियमगं । सव्वपवित्तसुनि-  
म्मियसारं सिद्धिविमाणअवंगुयदारं ॥ २ ॥ देवनरिंदनमंसि-  
यपुज्जं सव्वजगुत्तममंगलमगं । दुद्धरिसं गुणनायगमेकं  
मोक्खपहस्स वडिसगभूयं” ॥ ३ ॥ जेण सुद्धचरिणं भवइ  
सुबंभणो सुसमणो सुसाहू सुइसी सुमुणो सुसंजए स एव  
भिक्षू, जो सुद्धं चरइ बंभचेरं ॥ ३ ॥

जाते हैं । इसलिये व्रतों के बीच में यह ब्रह्मचर्यव्रत सर्व श्रेष्ठ व्रत है,  
अतः इसके आराधकजन भी सर्वतः श्रेष्ठ होते हैं ।

भावार्थ—इस एक ब्रह्मचर्य महाव्रत के आराधित होने पर समस्त  
सद्गुण स्वयं आराधित हो जाते हैं और इसके विनष्ट होनेपर वे समस्त  
सद्गुण नष्ट हो जाते हैं । अतः समस्त व्रतों में यह व्रत सर्वश्रेष्ठ है । सू० २ ॥

व्रतने आचरवाथी समस्त गुण ते पुरुषमा आवी जय छे. ते कारणे व्रतो मध्ये आ  
प्रह्मचर्यव्रत सर्व श्रेष्ठ व्रत छे, तेथी तेनी आराधना करनार व्यक्ति सर्व श्रेष्ठ होय छे.

भावार्थ—आ ओक प्रह्मचर्य व्रतनी अराधना करवाभां आवे तो समस्त  
सद्गुण तेनी जते व आराधित थछ जय छे अने तेनो नाश थता ते समस्त  
सद्गुणो नो नाश थछ जय छे. तेथी सधणां व्रतोमा आ व्रत सर्वश्रेष्ठ छे ॥ सू० २ ॥

ટીકા—‘ જમ્મિય ’ ઇત્યાદિ—

‘ જમ્મિય ’ યસ્મિન્નશ્ચ=બ્રહ્મચર્યે આરાધિતે ‘ ઇણં ’ હં પ્રવ્રજ્યા--લક્ષણં ‘ વયં ’ વ્રતમ્ ‘ આરાહિયં ’ આરાધિતં ભવતિ । તથા પુનરપિ યદારાધિતં ભવતિ, તદાદ-‘ સચ્ચં ’ સત્યં ‘ સીલં ’ શીલં=સાધ્વાચારઃ-‘ તવો ય ’ તપશ્ચ ‘ વિણઓ ય ’ વિનયશ્ચ ‘ સંજમો ય ’ સંયમશ્ચ, તથા-‘ સ્વંતી ’ ક્ષાન્તિઃ ‘ ગુત્તી ’ ગુપ્તિઃ-મનોગુપ્ત્યાદિકા, ‘ મુત્તી ’ મુક્તિઃ-નિર્લોભતા ‘ તહેવ ’ તથૈવ ‘ ઇહલોહ્ય પરલોહ્ય ’ એદ્લૌકિકપારલૌકિકં ‘ જસો ય ’ યશશ્ચ-યશઃ=એકદિગ્ગામિનીત્યાતિઃ ‘ કિત્તીય ’ કીર્તિશ્ચ=સર્વદિગ્ગામિનીપ્રસિદ્ધિઃ, ‘ પચ્ચઓ ય ’ પ્રત્યયશ્ચ=‘ સાધુર-યમ્ ’ એવં રૂપો વિશ્વાસઃ, એતત્સર્વં બ્રહ્મચર્યે સમારાધિતે ભવતીતિ ભાવઃ । ‘ તમ્હા ’ તસ્માદ્ હેતોઃ ‘ નિહુણં ’ નિમૃતેન=નિશ્ચલભાવેન ‘ વમ્મચેરં ’ બ્રહ્મચર્યં ‘ ચરિ-

‘ જમ્મિય ’ ઇત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થ—( જમ્મિય આરાહિય ) જિસ બ્રહ્મચર્ય વ્રત કે આરાધિત કર લેને પર ( ઇણ વયં આરાહિયં ) યહ પ્રવ્રજ્યારૂપવ્રત આરાધિત હો જાતા હૈ તથા-( સચ્ચં સીલંતવો ય વિણઓ ય સંજમો ય સ્વંતિ, ગુત્તી, મુત્તી, તહેવ ઇહલોહ્ય, પરલોહ્ય, જસો ય કિત્તી ય પચ્ચઓ ય ) સત્ય, શીલ-સદાચાર, ( મુનિ કા આચાર ) તપ, વિનય, સંયમ, ક્ષાન્તિ મનો-ગુપ્તિ આદિ ત્રીન ગુપ્તિયાં, નિર્લોભતારૂપ મુક્તિ, તથા ઇહલોક સંબંધી, ઓર પરલોક સંબંધી યશ-એક દિશામેં ફેલાનેવાલી પ્રસિદ્ધિ, કીર્તિ-સવ દિશા મેં ફેલાને વાલી પ્રસિદ્ધિ, તથા-પ્રત્યય-“ યહ સાધુ હૈ ” ઇસ રૂપ વિશ્વાસ, યે સવ આરાધિત હો જાતે હૈ । ( તમ્હા ) ઇસલિયે ( સવ્વઓ વિસુદ્ધં ) નૌ કોટિ-ત્રિકરણ ત્રિયોગ સે નિર્મલ બનાકર ( નિહુ-

“ જમ્મિય ” ઇત્યાદિ—

ટીકાર્થ—“ જમ્મિય આરાહિય ” એ બ્રહ્મચર્ય વ્રતનુ સેવન કરવાથી “ ઇણં વયં આરાહિયં ” આ પ્રવ્રજ્યારૂપ વ્રત આરાધિત થઈ જાય છે, તથા “ સચ્ચં સીલં તવો ય વિણઓ ય સંજમો ય સ્વંતી, ગુત્તી, મુત્તી ઇહલોહ્ય, પરલોહ્ય જસો ય કિત્તી ય પચ્ચઓ ય ” સત્ય, શીલ, સદાચાર, ( મુનિનો આચાર ) તપ, વિનય, સંયમ, ક્ષાન્તિ, મનોગુપ્તિ અદિ ત્રણ ગુપ્તિ, નિર્લોભતારૂપ મુક્તિ, તથા આલોક સંબંધી તથા પરલોક સંબંધી યશ-એક દિશામા ફેલાનાર પ્રસિદ્ધિ, કીર્તિ-સંબંધી દિશાઓમા ફેલાનાર પ્રસિદ્ધિ, તથા પ્રત્યય-“ આ સાધુ છે ” એ પ્રકારનો વિશ્વાસ, એ બધા આરાધિત થઈ જાય છે. “ તમ્હા ” તેથી “ સવ્વઓ વિસુદ્ધ ” નવ પ્રકારે-ત્રિકરણ ત્રિયોગથી નિર્મળ બનાવીને “ નિહુણં ”

યઠ્ઠં ' ચરિતવ્યમ્=આસેવિતવ્યમ્ કીદૃશં બ્રહ્મચર્યમાસેવિતવ્યમ્ ? इत्याह—  
' સવ્વઓ વિસુદ્ધં ' સર્વતો વિશુદ્ધમ્ ? મનઃ પ્રભૃતિ ત્રિકરણત્રિયોગનિર્મલં, કિય-  
ત્કાલમાસેવિતવ્યમ્ ? इत्याह—'જાવજ્જીવાણ' યાવજ્જીવયા પ્રતિજ્ઞયા યાવજ્જી-  
વતયા વા જીવનપર્યન્તમિત્યર્થઃ, તથા—'જાવસેયદ્વિ સંજઓત્તિ ' યાવત્ શ્વેતાસ્થિ  
સંયત, इति, શ્વેતાસ્થિ=દુષ્કર તપઃ કરણાદ્બુધિરાભાવેન શુક્લાસ્થિ અસ્થીનિ  
યર્સ્મિન્નસ્તત્—શ્વેતાસ્થિ=અસ્થિપદ્મરપ્રાયં શરીરં તત્ર સંયતઃ પ્રતિવદ્ધો જીવો યાવદ્  
ભવેત્, મરણપર્યન્તમિત્યર્થઃ । અયં ભાવઃ—સાધુના દુશ્વર તપશ્ચરણાદિના સ્વશરીર  
રુધિરં વિશોષ્ય મરણાવધિ બ્રહ્મચર્યં પાલનીયમિતિ । અથવા યાવચ્છ્રેયોઽર્થિ સંયતઃ'  
इतिच्छाया, શ્રેયો મોક્ષસ્તદર્શયિતું શીલં यस्य स श्रेयोऽर्थी, स चासौ संयतश्चेति  
कर्मधारयः अयं भावः—साधुर्यावत्कालं मोक्षं न प्राप्नोति, तावत्कालं तेन ब्रह्मचर्यं  
पालनीयमिति । ' एवं ' इत्येवं ' भणिय ' भणितं ' भगवया ' भगवता महा-

एणं ) निश्चलभाव से ( बंभचेरं ) इस ब्रह्मचर्य महाव्रत का ( जावज्जी-  
वाए ) जीवनपर्यन्त ( चरियव्वं ) पालन करना चाहिये । ( जाव सेयद्वि-  
संजयो त्ति ) यावत् श्वेतास्थि संयतः अर्थात् चाहे भले ही दुश्चर तपश्चरण  
आदि द्वारा अपने शरीर का खून सूक जाने से श्वेत हड्डियां ही उसमें  
अवशेष रह गईं हो तबतक । अथवा यावत् श्रेयोऽर्थि संयत—अर्थात्—  
साधु को जबतक सुक्ति की प्राप्ति न हो जावे, तबतक इस महाव्रत का  
अवश्य पालन करते रहना चाहिये । “ जाव सेयद्वि संजओ ” इसकी  
एक तो श्वेतास्थिसंयतः ” ऐसी संस्कृत छाया होती है और दूसरी—  
“ श्रेयोऽर्थिसंयतः ” ऐसी भी होती है । ( एवं भणियं वयं भगवया )  
इस प्रकार से इस व्रत का भगवान् महावीर ने जो कि अन्तिम तीर्थ-

निश्चल भावથી “ બંભચેરં ” આ બ્રહ્મચર્ય મહાવ્રતનું “ જાવજ્જીવાણ ” જીવન-  
પર્યન્ત ચરિયવ્વં ” પાલન કરવું જોઈએ. જાવ સેયદ્વિસંજઓત્તિ ” ‘ યાવત્  
શ્વેતાસ્થિસંયતઃ ’ એટલે કે કઠોર તપશ્ચરણ આદિ દ્વારા પોતાના શરીરનું લોહી  
સૂકાઈ જવાથી સફેદ હાડકાં જ તેમાં બાકી રહ્યા હોય એવી સ્થિતિમાં પણ  
આ વ્રતનું પાલન કરવું જોઈએ. અથવા યાવત્ શ્રેયોઽર્થિ સંયત—એટલે કે જ્યાં  
સુધી સાધુને મોક્ષની પ્રાપ્તિ ન થાય ત્યાં સુધી આ મહાવ્રતનું પાલન કરતાં  
રહેવું જોઈએ. “ જાવ સેયદ્વિસંજઓ ” તેની એક સંસ્કૃત છાયા “ શ્વેતાસ્થિસંયતઃ ”  
થાય છે, અને બીજી “ શ્રેયોઽર્થિસંયતઃ ” એવી પણ છાયા થાય છે. “ એવં  
ભણિયં વયં ભગવયા ” આ પ્રમાણે અન્તિમ તીર્થ કર ભગવાન મહાવીરે આ વ્રતનું

વીરેણ ચરમતીર્થદ્વारेण । ‘ તં ચ ’ તદ્વત્તમ્ ‘ ઇમં ’ ઇદમ્=અગ્રે-નક્ષ્યમાણસ્વરૂ-  
પમસ્તિ । તદાઠ તિસ્ટુભિર્ગાથામિઃ—

‘ પંચમહાવ્યય ’ હત્યાદિ ।

‘ પંચમહાવ્યયસુવ્યયમૂલ ’ પશ્ચમહાવ્રતસુવ્રતમૂલમ્=પશ્ચ=પશ્ચસંસ્કૃતકાનિ યાનિ  
મહાવ્રતાનિ=પ્રાણાતિપાતવિરમણાદિ લક્ષણાનિ, તાન્યેવ સુવ્રતાનિ તેષાં મૂલમ્=  
કારણમ્ ઇદં વ્રત્તચર્યવ્રતમસ્તિ । તથા—ઇદં વ્રત્તચર્યવ્રતં, ‘ સમણ ’ શમનં=ચિત્ત-  
સમાધિજનકં, તથા—‘ અનાવિલસાધુસુચીર્ણમ્=અનાવિલાઃ = અકલુષાઃ—નિર્મલ-  
ચારિત્રા યે સાધવસ્તૈઃ સુચીર્ણં=સમારાધિતમ્, તથા—‘ વૈરવિરામણપઙ્ગવ્રસાણં ’  
વૈરવિગ્મગપર્યવસાનમ્=વૈરં=શત્રુભાવસ્તસ્ય વિરમણં=નિવૃત્તિઃ પર્યવસાનેઽન્તે યસ્ય  
તત્, વ્રત્તચર્યં હિ વૈર વિનિવાર્ય પરમપ્રીતિમુપજનયતીતિ ભાવઃ ।

ઉક્તં ચ—

સપ્પો દારાયણ તસ્સ, વિસં ચાવિ સુદાયણ ।

વંમચેરપ્પભાવેણ, રિઝ મિત્તાયણ સયા ॥ ૧ ॥

છાયા—સર્વો દારાયતે તસ્ય ત્રિપં ચાપિ સુદાયતે ।

વ્રત્તચર્યપ્રભાવેણ રિપુર્મિત્રાયતે સદા ॥ ૧ ॥ ઇતિ ।

કર હુણ હૈં કથન કિયા હૈ । ( તં ચ ઇમં ) ઇસ મહાવ્રત કા સ્વરૂપ ત્રીન  
ગાથાઓં સે કહતે હૈં—

( પંચમહાવ્યયસુવ્યયમૂલ ) યહ વ્રત્તચર્ય મહાવ્રતરૂપ સુવ્રતોં કા મૂલ-  
કારણ હૈ, ( સમણ ) ચિત્તસમાધિ કા જનક હૈ, ( અનાવિલસાધુસુચિર્ણ )  
નિર્મલ ચારિત્રધારી સાધુઓં દ્વારા અચ્છી તરહ આરાધિત કિયા હુઆ  
હૈ ( વૈરવિરામણપઙ્ગવ્રસાણ ) વૈરવિરોધ કા યહ અંત કરકે પરમ પ્રીતી  
કા જનક હોતા હૈ । કહા મી હૈ—

“ સપ્પો દારાયણ તસ્સ, વિસં ચાવિ સુદાયણ ।

વંમચેરપ્પભાવેણ, રિઝ મિત્તાયણ સયા ॥ ૧ ॥

કથન કર્યું છે. “તંચ ઇમ” આ મહા વ્રતનું સ્વરૂપ ત્રણ ગાથાઓ દ્વારા કહે છે.

“ પંચમહાવ્યયસુવ્યયમૂલ ” આ વ્રત્તચર્ય મહાવ્રત પ્રાણાતિપાત  
વિરમણ આદિ પાંચ મહાવ્રતરૂપ સુવ્રતોનું મૂળકારણ છે “ સમણ ” ચિત્ત  
સમાધિનું જનક છે, “ અનાવિલ સાધુ સુચિર્ણ ” નિર્મળ ચરિત્રધારી સાધુઓ  
દ્વારા મારી રીતે આરાધિત થયેલ છે, “ વૈરવિરામણપઙ્ગવ્રસાણ ” વૈર વિરોધનો  
અન્ત લાવીને તે પરમ પ્રીતિનું જનક થાય છે કહ્યું પણ છે—

સપ્પો દારાયણ તસ્સ. વિસં ચાવિ સુદાયણ ।

વંમચેરપ્પભાવેણ, રિઝ મિત્તાયણ સયા ॥ ૧ ॥



તથા—‘ સવ્વસમુદ્ધમહોદહિતિથં ’ સર્વ-મુદ્ધમહોદધિતીર્થમ્-રૂર્વે ચ તે સમુદ્રાઃ સર્વ સમુદ્રાસ્તેષુ મહાન ઉદધિઃ=સ્વયંભૂરમણ સમુદ્રસ્તત્તુલ્ય વિશાલત્વાત્સં-સારોઽપિ મહોદધિસ્તસ્ય તીર્થમિવ=પારમસનાય નૌકેવ યત્તત્તથાઽતિ ॥ ૧ ॥

‘ તિથ્યગરેહિં ’ इत्यादि—‘ તિથ્યગરેહિં ’ તીર્થકરૈઃ=જિનૈઃ ‘ સુદેસિયમગ્ગં ’ સુદેશિતમાર્ગમ્-સુદેશિતઃ=સુદર્શિતઃ માર્ગઃ=ગુપ્ત્યાદિ તત્પાલનોપાયો યસ્મિન્સ્ત-ત્તથા, તથા—‘ નરગતિરિચ્છવિવર્જિયમગ્ગં ’ નરકતિર્યગ્વિવર્જિતમાર્ગં-નરકસ્ય=નરકગતેઃ, તિરશ્ચ=તિર્યગ્ગતેશ્ચ વિવર્જિતઃ=પ્રતિરોધિતો માર્ગો ગતિર્યેન તાદૃશમ્ । તથા—‘ સવ્વપવિત્તસુનિમ્મિયસારં ’ સર્વપવિત્રસુનિર્મિતસારં=પર્વપવિત્રાણિ=સર્વાણિ પાવનાનિ સુનિર્મિતાનિ=સુચિદિતાનિ સારાણિ=પ્રધાનાનિ યેન તત્તથા, સકલવ્રત-

સર્પ उसके लिये हार जैसा बन जाता है और विष भी सुसाधु जैसा हो जाता है—जो नौ कोटि से शुद्ध ब्रह्मचर्य व्रत का पालक होता है । यह ब्रह्मचर्य का ही प्रभाव है जो शत्रु भी मित्र बन जाता है ।

( सव्वसमुद्धमहोदहितिथं ) समस्त समुद्रों में अंतिम स्वयंभूर-मणसमुद्र एक बहुत विशाल समुद्र है—इसके जैसे विशाल होने से संसार भी एक महोदधि जैसा है, उससे पार होने के लिये यह ब्रह्म-चर्य एक नौका के समान है ॥ १ ॥ ( तित्थगरेहिं सुदेसियमगं ) तीर्थकर भगवंतो ने इसके पालने का गुप्ति आदि रूप उपाय कहा है । ( नरगतिरिच्छविवर्जियमगं ) इसके प्रभाव से नरकगति और तिर्यश्चगति का मार्ग रुक जाता है ( सव्वपवित्तसुनिम्मियसारं ) तथा

જે નવ પ્રકારે શુદ્ધ બ્રહ્મચર્ય વ્રતને આરાધક હોય છે તેને માટે સાપ હાર જેવો બની જાય છે અને વિષ પણ અમૃત જેવું થઈ જાય છે બ્રહ્મચર્યનો જ આ પ્રભાવ છે કે શત્રુ પણ મિત્ર બની જાય છે, “ સવ્વસમુદ્ધ-મહોદહિતિથં ” સધળાં સમુદ્રોમાં અંતિમ સ્વયંભૂરમણ સમુદ્ર એક ધણો વિશાળ સમુદ્ર છે—તેના જેવો વિશાળ હોવાથી સંસાર પણ એક મહાસાગર જેવો છે, તેને પાર જવાને માટે આ બ્રહ્મચર્ય એ એક નૌકા જેવું છે ॥ ૧ ॥ “ તિથ્યગરેહિં સુદેસિયમગ્ગં ” તીર્થકર ભગવાનોએ તેના પાલન માટે ગુપ્તિ આદિ ઉપાય બતાવ્યા છે “ નરગતિરિચ્છવિવર્જિયમગ્ગં ” તેના પ્રભાવથી નરકગતિ અને તિર્યંચ ગતિનો માર્ગ અટકી જાય છે “ સવ્વપવિત્ત સુનિ-મ્મિયસારં ” અને તેના જ પ્રભાવ સૌને પવિત્ર અને સારભૂત બનાવી દે છે, એટલે કે આ વ્રત સધળા વ્રતોને પવિત્ર દઢ કરનાર છે. “ સિદ્ધવિમાણઅ-વંગુયદારં ” તથા મોક્ષ ગતિનું અને અનુત્તર વિમાનોનું દ્વાર તેનાથી ઉઘડી જાય

પવિત્રદૃઢકારીત્યર્થઃ, તથા-‘ સિદ્ધિવિમાણઅવંગુયદારં ’ સિદ્ધિવિમાનાપાવૃતદ્વા-  
 રમ્=સિદ્ધેઃ-મોક્ષગતે, વિમાનોનામ્=અનુત્તરવિમાનાનામ્ ચ, અપાવૃતમ્=ઉદ્ઘાટિતં  
 દ્વારં=પ્રવેશમુખં યેન તત્તથા, સ્વર્ગાપવર્ગદ્વારોદ્ઘાટકમિત્યર્થઃ ॥ ૨ ॥ પુનઃ કીદૃશં  
 બ્રહ્મચર્યમ્ ? इत्याह-‘ દેવનરિંદ ’ इत्यादि । ‘દેવનરિંદનમંસિય પુજ્જં’ દેવનરેન્દ્ર-  
 નમસ્યિતપૂજ્યમ્=દેવાઃ=ભવનપત્યાદયઃ, નરેન્દ્રાઃ=ચક્રવર્ત્યાદયસ્તૈઃ નમસ્યિતાઃ=  
 નમસ્કૃતા યે મહાપુરુષાસ્તેષાં પૂજ્યમ્=આદરણીયમ્ । તથા-‘ સર્વજગુત્તમમંગલ-  
 મર્ગં ’ સર્વજગદુત્તમમંગલમાર્ગઃ=સર્વજગત્સુ=ત્રિપુ લોકેષુ ઉત્તમો મજ્જલશ્ચ યો માર્ગઃ  
 ચપાયઃ, સોઽસ્તિ । તથા-‘ દુદ્ધરિસ ’ દુર્ધર્મમ્=દેવદાનવૈરણ્યપરિભવનીયમ્, ‘ ગુણ-  
 નાયગં ’ ગુણનાયકં=ગુણાન=જ્ઞાનાદિરૂપાન નયતિ=પ્રાપયતિ યત્તત્તાદૃશમ્=ગુણધા-  
 યકમિત્યર્થઃ, તથા-‘ એકકં ’ એકં પ્રધાનમ્=નિરુપમમ્ इत्यर्थः, તથા ‘ મોક્ષ-  
 પદસ્સ ’ મોક્ષપથસ્ય=મોક્ષમાર્ગસ્ય ‘ વડિસગભૂયં ’ અવતંસકભૂતમ્=શિરોભૂષણ-  
 સદૃશમિદં બ્રહ્મચર્યમસ્તિ ॥ ૩ ॥

इसका ही प्रभाव सब को पवित्र और सारभूत बना देता है । अर्थात्  
 यह व्रत समस्त व्रतों को पवित्र और दृढ़ करने वाला है । ( सिद्धिवि-  
 माणअवंगुयदारं ) तथा मोक्षगति का और अनुत्तर विमानों का द्वार  
 इससे खुल जाता है, अर्थात् स्वर्ग और अपवर्ग (मोक्ष) के द्वारका यह  
 उद्घाटक है-खोलनेवाला है ॥ २ ॥ (देवनरिंदनमसियपुज्जं) भवनपति  
 आदि देवों द्वारा चक्रवर्ती आदि नरेन्द्रों द्वारा, नमस्कृत हुए ऐसे महा-  
 पुरुषों के यह पूजनीय-आदरणीय है । तथा-( सर्वजगुत्तममंगलमर्गं )  
 यह तीनों लोकों में उत्तम और संगलकारी मार्ग है । तथा (दुद्धरिसं)  
 देव और दानवोंसे भी यह पराजित होनेवाला नहीं है (गुणनायगं)ज्ञानादि  
 सद्गुणों को यह प्राप्त कराने वाला है । ( एककं ) यह प्रधाननिरुपम है  
 (मोक्षपदस्स वडिसगभूयं) और मोक्ष मार्गका यह शिरोभूषणरूप है॥३॥

છે એટલે સ્વર્ગ અને અપવર્ગનાં દ્વારનું તે ઉદ્ઘાટન કરનાર છે-ઉદ્ઘાટનાર છે ॥૨॥  
 “ દેવનરિંદનમંસિયપુજ્જં ” ભવનપતિ આદિ દેવો અને ચક્રવર્તી આદિ નરેન્દ્રો પણ  
 તેમને નમન કરે છે એવા મહાપુરુષોને તે પૂજનીય અને આદરણીય છે તથા  
 “ સર્વ જગુત્તમમંગલમર્ગ ” તે ત્રણે લોકમા ઉત્તમ અને મંગલકારી માર્ગ છે,  
 તથા “ દુદ્ધરિસં ” દેવો અને દાનવો દ્વારા પણ તે પરાજિત થાય એવું નથી,  
 “ ગુણનાયગ ” જ્ઞાનાદિ સદ્ગુણોને તે પ્રાપ્ત કરાવનાર છે “ એકકં ” તે પ્રધાન  
 -શ્રેષ્ઠ-અનુપમ છે. “ મોક્ષપદમ્સ વડિસગભૂયં ” અને મોક્ષમાર્ગનું તે શિરો-  
 ભૂષણ રૂપ છે ॥ ૩ ॥

તથા—‘ સુદ્ધચરિણં ’ શુદ્ધચરિતેન=સમ્યગાચરિતેન ‘ જેણ ’ યેન=બ્રહ્મ-ચર્યેણ, ‘ ભવઈ ’ ભવતિ ‘ સુવંમણો ’ સુબ્રાહ્મણઃ=આત્મજ્ઞાનતત્પરઃ, - સુસમણો ‘ સુશ્રમણઃ=સુતપસ્વી ‘ સુસાહૂ ’ સુસાધુઃ=નિર્વાણસાધકઃ ‘ સુઈસી ’ સુઋષિઃ, યથાદ્વસ્તુદર્શકઃ, ‘ સુમુણી ’ સુમુનિઃ=જિનાજ્ઞાધારકઃ, ‘ સુસંજણ ’ સુસંયતઃ=‘ પરમયતનાપરાયણઃ । તથા સ એવ ‘ ભિક્ખૂ ’ ભિક્ષુઃ=સર્વત્યાગી પરમપુરુષાર્થ-સાધકો વા, ‘ જો ’ યઃ ‘ સુદ્ધં ’ શુદ્ધં ‘ વંમચેરં ’ બ્રહ્મચર્યં ‘ ચરઈ ’ ચરતિ=પાલયતિ ॥ સૂ૩ ॥

( સુદ્ધચરિણં જેણ સુવંમણો ભવઈ ) અંછછી તરહ આચરિત હુણે હિસ બ્રહ્મચર્ય સે હી મનુષ્ય સુબ્રાહ્મણ-આત્મ જ્ઞાન મેં તત્પર-હોતા હૈ, ( સુસમણો ) સુશ્રમણ-સુતપસ્વી, ( સુસાહૂ ) સુસાધુ-નિર્વાણ સાધક, ( સુઈસી ) સુઋષિ-યથાવત્ વસ્તુદર્શક ( સુમુણી ) સુમુનિ-જિનાજ્ઞા કા આરાધક, ઔર ( સુસંજણ ) સુસંયત પરમ યતના મેં પરાયણ હોતા હૈ । તથા ( સ એવ ભિક્ખૂ ) વહી સચ્ચા ભિક્ખૂ હૈ-સર્વ ત્યાગી-અથવા-પરમ પુરુષાર્થ સાધક હૈ, ( જો સુદ્ધં વંમચેરં ચરઈ ) જો હિસ બ્રહ્મચર્ય કો શુદ્ધ રીતિ સે પાલતા હૈ ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને હિસ સૂત્ર દ્વારા હિસ બ્રહ્મચર્ય કી ગુણગરિમા (મહિમા) કા હી કથન કિયા હૈ । વે કહતે હૈં કિ હિસ એક બ્રહ્મચર્ય વ્રતકે પૂર્ણરૂપસે આરાધિક હોનેપર સત્ય, શીલ આદિ જિતને બી સદ્ગુણ હૈં વે સવ આરાધિત હો જાતે હૈં । યહ બ્રહ્મચર્ય પંચમહાવ્રતોં કા મૂલકારણ હૈ । અતઃયાવજ્જીવ સાધુ કો હિસકા સેવન કરતે રહના ચાહિયે । જિસ

“ સુદ્ધચરિણં જેણ સુવંમણો ભવઈ ” સારી રીતે આચરવામા આવેલ આ બ્રહ્મચર્યથીજ મનુષ્ય સુબ્રાહ્મણ-આત્મ જ્ઞાનમાં તત્પર થાય છે, “ સુસમણો ” સુશ્રમણ-સુતપસ્વી—“ સુસાહૂ ” સુસાધુ-નિર્વાણ સાધક, “ સુઈસી ” સુઋષિ-યથાવત્ વસ્તુ દર્શક, “ સુમુણી ” જિન આજ્ઞાનો આરાધક, અને “ સુસંજણ ” સુસંયત-પરમ યતનામાં પરાયણ થાય છે, તથા “ સ એવ ભિક્ખૂ ” તે જ સાચો ભિક્ષુ છે—સર્વત્યાગી અથવા પરમ પુરુષાર્થ સાધક છે, “ જો સુદ્ધં વંમચેરં ચરઈ ” જે આ બ્રહ્મચર્યને શુદ્ધ રીતે પાળે છે.

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્રદ્વારા બ્રહ્મચર્યના ગુણ ગૌરવનું જ વર્ણન કર્યું છે તેઓ કહે છે કે આ એક બ્રહ્મચર્ય વ્રતનું પૂર્ણ સ્વરૂપે આરાધના કરવામાં આવે તો સત્ય, શીલ આદિ જેટલા સદ્ગુણો છે તેમનું આરાધન આપોઆપ થઈ જાય છે. આ બ્રહ્મચર્ય પાંચ મહાવ્રતોનું મૂળ કારણ છે. તેથી સાધુએ જીવન-પર્યંત તેનું સેવન કરવું જોઈએ. જે રીતે મૂળ વિના કોઈ પણ વસ્તુની

બ્રહ્મચારિણાં કિં કિમનાચરણીયમ્ ? કિં કિં ચાચરણીયમ્ ? રતિ દર્શયતિ—  
' ઇમં ચ ' इत्यादि ।

મૂલમ્—ઇમં ચ રઙ્ગાગદોસમોહપવઢૂળકરં કિં મજ્જપ્પમાય  
દોસપાસત્થસીલકરણં અવભંગણાણિ ય તેહ્મમજ્જણાણિ ય  
અભિક્ષણં કક્કસીસકરચરણવયણધોવણસંવાહણગાયકમ્મપ-  
રિમદ્દણાણુલેવણચુણવાસધૂવણસરીરપરિમંડણવાડસિ ય હસિય-  
મણિય-નટ્ટ-ગીય-વાહ્યનડનટ્ટગ-જલ્લમલ્લ-પેચ્છણવેલંબગજાણિય  
સિંગારાગાણિ અણાણિ ય એવમાહ્યાણિ તવસંજમવંભચેર-  
ઘાઓવઘાહ્યાહં અણુચરમાણેણં વંભચેરં વજ્જેયઠ્ઠાહં સઠ્ઠકાલં ।  
ભાવેયઠ્ઠો ભવહં અંતરપ્પા ઇમેહિં તવનિયમસીલજોગેહિં ણિચ્ચ-  
કાલં, કિં તે, અણ્હાણક અદંતધોવણસેયમલ્લધારણમૂળવયકેસ-  
લોયલ્લમદમઅચેલગલ્લુપ્પિવાસલાઘવસીતોસિણકટ્ટસેજ્ઞાભૂમિનિ-  
સેજ્જપરઘરપ્પવેસલદ્ધાવલદ્ધમાણાવમાણનિંદણ-દંસમસકફાસ-  
નિયમતવગુણવિણયમાહ્યાહિં જહા સે થિરતરણં હોહં વંભચેરં॥સૂ. ૪॥

ટીકા—‘ ઇમં ચ ’ इत्यादि । ‘ ઇમં ચ ’ इदं च वक्ष्यमाणम्—અસન્નપાર્શ્વ-  
સ્થાદીનામાચરણીયમાચારજાતમ્, ‘ રઙ્ગાગદોસમોહપવઢૂળકરં ’ રતિરાગદ્વેપમો-

પ્રકાર મૂલ કે વિના કિસી મી વસ્તુ કી સ્થિરતા નહીં હોતી હૈ—ઁસી  
પ્રકાર ઇમ એક વ્રત કે અભાવ મેં કિસી મી વ્રત કી કિસી મી સદ્ગુણ  
કી સ્થિરતા ઔર જોમા નહીં હોતી હૈ । इत्यादि रूप से इस सूत्र में  
इसकी महत्ता का प्रदर्शन किया गया है ॥ सू० ३ ॥

અવ સૂત્રકાર બ્રહ્મચારી કો કિસ કિસ વ્રત કા આચરણ કરના

સ્થિરતા સંભવી શકતી નથી, એ જ રીતે આ એક વ્રતનો અભાવ હોય તો  
બીજા કેઇ વ્રત કે સદ્ગુણની સ્થિરતા અને શોભા સંભવતી નથી. ઇત્યાદિ  
રીતે આ સૂત્રમાં પ્રદર્શન કરવાનું મહત્ત્વ બતાવવામાં આવ્યું છે. ॥ સૂ. ૩ ॥

હવે પ્રશ્નચારીએ કેવા પ્રકારનું આચરણ કરવું જોઈએ અને કેવા

ह्रस्ववर्द्धनकरं, तत्र-रतिः=विषयानुरागः, रागः=स्वजनेषु स्नेहः, द्वेषः=शत्रुभावः, मोहः=अज्ञानम्, एषां यत्प्रवर्द्धनं=प्रवृद्धिस्तस्य करं=कारकम्. पुनः 'किमञ्ज-प-मायदोस-पासत्थशील-करण' किमध्यप्रमाददोषपार्श्वस्थशीलकरणम्-तत्र-कि-मध्यं=किं=कुत्सितं मध्ये यस्य तत्तथोक्तम्-असारमित्यर्थः, तथा-प्रमाददोषः, प्र-मादोऽसावधानता, सएव दोषः=प्रमाददोषः, पार्श्वस्थशील=पार्श्वस्थानां=ज्ञाना-चारादि बहिर्वर्तिनां साध्वाभासानां शीलम्=अनुष्ठानं निष्कारणनित्यपिण्डपरिभो-गादि, एतेषां करणम्=कारकं भवति । सम्प्रति तदेव विशदयति-'अब्भंगणाणि य' अभ्यञ्जनानि च=घृतनवनीतादिना शरीरमर्दनानि 'तेल्लमज्जणाणि य' तैलमज्जनानि च=तैलाभ्यङ्गपूर्वकस्नानानि, तथा-तथा-'अभिवखणं' अभीक्षणम्-

चाहिये और किस किस का नहीं ? इस बात को प्रदर्शित करते हैं—  
'इमं च इत्यादि० ।

टीकार्थ—( इमं च ) यह वक्ष्यमाण अवसन्न, पार्श्वस्थ, कुशील, संसक्त, यथाछंद साधुओं का आचार ( रइरागदोसमोहपवड्डणकरं ) रति-विषयों में अनुराग, राग-स्वजनों में स्नेह, द्वेष-शत्रुता, और मोह-अज्ञान, इनकी वृद्धिकरने वाला होता है और ( किमञ्ज-पमाय-दोस-पासत्थ-शील-करणं ) किं मध्य-असार प्रमाददोषअसावधानता-रूप दोष का, पार्श्वस्थ शील-ज्ञानाचारादि से बहिर्भूत शिथिलाचारियों के अनुष्ठान का-निष्कारण नित्य पिण्डपरिभोगादिरूप स्वभाव का, जनक होता है । अब सूत्रकार इसी पार्श्वस्थ आदि के आचार को विश-दरूप से समझाते हैं—( अब्भंगणाणि य ) अभ्यंगन-घृत नवनीत आदिसे शरीर का मर्दन करना ( तेल्लमज्जणाणिय ) तैलका मालीस करना तथा

प्रकारनुं न करवुं जेधं अं ते सूत्रकार जतावे छे—'इमं च' इत्यादि—

टीकार्थ—“इमं च” आ प्रमाणे जेवाभां आवतां अवसन्न, पार्श्वस्थ, कुशील, संसक्त, स्वछंदी साधुओंना आचार “रइरागदोसमोहपवड्डणकरं” रति-विषयोभां आसक्ति, राग-स्वजनो पर स्नेह, द्वेष-शत्रुता अने मोह-अज्ञान, अं सौनी वृद्धि करनार होय छे. अने “किमञ्ज-पमायदोस-पासत्थ-शीलकरणं” किंमध्य-असार, प्रमाददोष, असावधानताइय दोषनुं पार्श्वस्थशील-ज्ञानाचारादिथी आद्य शिथिलता चारीओंनां अनुष्ठाननुं, निष्कारण नित्य परि-भोगादि रूप स्वभावनुं जनक थाय छे. डवे सूत्रकार आ पार्श्वस्थ आदिना आचारने विस्तारपूर्वक समजावे छे—“अब्भंगणाणिय” अभ्यंगन-घी, भाजण आदिथी शरीरने मालीस करवुं, “तेल्लमज्जणाणिय” तैलनुं मालीस करीने

=वारवारम्, 'कक्खसीसकरचरणवयणधोवणसंवाहणगायकम्मपरिमहणाणुलेवण-  
चुण्णवासधूपणसरीरपरिमडणवाउसिय-हसिय-भणिय-नट्टगीयवाइयनड-नट्टगजल्लम-  
ल्लपेच्छणवेलंगं' कक्षाशीर्षकरचरणवदनधावनसंवाहनगात्रकर्मपरिमर्दनानुलेपनचूर्ण-  
वासधूपनशरीरपरिमण्डनवाकुशितहसितभणितनाय्यगीतवादितनटनर्त्तकजल्लमल्ल-  
प्रेक्षणविडम्बक तत्र-कक्षा=बाहुद्वयमूलाधोवर्त्तिस्थानम्, शीर्षं=शिरः, करचरणं=  
प्रसिद्धम्, वदनं=मुखं, तेषां यद् धावनं=प्रक्षालनं, संवाहनं=हस्ताभ्यां पादपीडनं  
गात्रकर्म=शरीरपरिकर्म=समर्दनादि कर्मपरिमर्दनं=सर्वतः शरीरमर्दनम्, तथा-अनुले-  
पनचूर्णवासधूपनशरीरपरिमण्डनम्, तत्र अनुलेपनम्=शरीरे चन्दनानुलेपनम्, चूर्णवासः  
=सुगन्धिद्रव्यचूर्णम्, धूपनम्=अगुरुधूपादिकरणम्, शरीरपरिमण्डनम्=वस्त्रादिभिः  
शरीरशृङ्गारकरणम्, तथा-वाकुशिकं नखवस्त्रकेशसमारचनम्=वकुशं=कर्बुरचारित्रं  
तदेवप्रयोजनं यस्य तद् वाकुशिकं शृङ्गारप्रयोजनकं नखकेशवस्त्रसमारचनादिकं,  
हसितं=हासः, भणितं=स्त्रीणां विकृतभजनम्, नाट्यं=नटकर्म, गीतं=गानम्, वादि-

(अभिक्षणं कक्खसीस कर-चरण-वयण-धोवण-संवाहण-गायकम्मपरि-  
महणाणुलेवेण चुण्णवासधूपणसरीरपरिमण्डणवाउसिययहसियभणिय-न-  
ट्ट-गीय-वाइय-नड-नट्टग-जल्ल-मल्ल-पेच्छण-वेलंगं) चारंधार कांख-मस्तक-  
हाथ-पैर और मुंहका धोना, दोनों हाथोंसे शरीरका दावना, गात्रकर्म-  
शरीर की सफाई पर विशेष ध्यान रखना परिमर्दक-दूसरों से शरीर को  
रातदिन दबवाना, अनुलेपन-शरीर पर चंदन का बार २ लेप करना, चूर्णवास-  
सुगन्धित द्रव्यों के चूर्ण से, धूपन-अगुरु आदि के धूप से शरीर को अलंकृत  
करना, तथा वाकुशिक-शृंगार के प्रयोजन को लेकर नख, वस्त्र और-  
केशों को समारना तथा हसित-हासका हँसी मजाक-मश्करी आदि  
का करना, भणित-स्त्रियों के जैसा गाली आदि आण्डवचनों का बोलना

नानं इत्थु, तथा "अभिक्षणं कक्खसीस, कर, चरणवयण-धोवण-संवाहण-  
गायकम्मपरिमहणाणुलेवण-चुण्ण-वासधूपण-सरीर-परिमण्डणवाउसियहसिय-भणिय-  
नट्ट-गीय-वाइय-नड-नट्टग-जल्ल-मल्ल-पेच्छण-वेलंगं" वारंवार णगल, माथुं,  
हाथ-पण अने मोने धोवुं, अने हाथथी शरीरने ढणाववुं, गात्रकर्म-शरीरनी  
स्पर्शता परं वधारे ध्यान आपवुं, परिमर्दन-णील पासे शरीरने रातदिवस  
ढणाववुं, अनुलेपन-वारवार शरीरे चंदनने लेप इत्थे, चूर्णवास-सुगंधित  
द्रव्योना चूर्णथी, धूपन अगुरु आदिना धूपथी शरीरने अलंकृत इत्थुं, तथा  
वाकुशिक-शृंगारने भाटे नण, वस्त्र अने केशने समारवा तथा हसित-ठ्ठु  
मश्करी आदि इत्थु, लणित-स्त्रीजाना जेवी गाणो आदि अशिष्ट वचनो

तम्=पटहादिवादनम् तथा-नटाः-नाटयितारः, नर्तकाः=नृत्यकारिणः, जल्लाः=चर्ममयरज्जुपरिभृत्यकारकाः, मल्लाः=मल्लयुद्धकारिणः, तेषां प्रेक्षणम्=अवलोकनम् तथा-विडम्बकाः=विदूषकाः, एपामितरेतरयोगद्वन्द्वः, वर्जयितव्या इति योगः । तथा-‘जाणि य सिंगारागाराणि य’ यानि च शृङ्गारागाराणि च=शृङ्गाराधारभूतानि अङ्गचेष्टादीनि तानि तथा-‘अण्णाणि य’ अन्यानि च=एभ्य इतराणि च ‘एवमाइयाणि’ एवमादिकानि=एवं प्रकाराणि यानि ‘तवसंजमवंभचेरघाओवघाइयाइ’ तपः संयमब्रह्मचर्यघातोपघातिकानि, तत्र तपः संयमब्रह्मचर्याणां घातो देशतः, उपघातःसर्वतो जायते यद्वशात् तानि तथोक्तानि ‘वंभचेरं’ ब्रह्मचर्यम्, ‘अणुचरमाणेणं’ अनुचरता=पालयता ‘सव्वकालं’ सर्वकालं-सर्वदा ‘वज्जेयव्वाइं’ वर्जितव्यानि=त्याज्यानिभवन्ति, वर्जितव्यानीत्यस्यैकवचनविपरिणामेनान्यत्राप्यन्वयो बोध्यः । तथा-‘भावेयव्वो य’ भावितव्यश्च भवति ‘अंतरप्पा’ अन्तरात्मा=जीवः । कैर्भावितव्यो भवति ? इत्याह-‘इमेहिं’ एभिः ‘तवणियमसील-

नाटय-नाटक का देखना, गीत-गान का, वादित-पटह आदि बजते हुए बाजों का सुनना, नट-नटों का, नर्तक-नृत्यकारी जनों का जल्ल-जल्लों का-चर्ममयरज्जु के ऊपर नाचने वालों का, मल्ल-मल्लों के-बाहु-युद्ध का प्रेक्षण-रुचिपूर्वक अवलोकन करना, तथा-विडम्बकों-विदूषकों को देखना यह सब वर्जना चाहिये तथा ‘जाणिय’ जो भी (सिंगारागाराणि) शृंगार के आधारभूत ऐसे, तथा (एवमाइयाणि अण्णाणि य) इसी तरह के और भी जो (तव संजमवंभचेरघाओवघाइयाइं) तप, संयम एवं ब्रह्मचर्य में एक देश से दूषण लगाने वाले हो अथवा सर्व-देश से उनका घात करने वाले हों, इन सब को (वंभचेरं अणुचरमाणेणं) जो इस ब्रह्मचर्य महाव्रत के पालन करने वाले संयमी जन हैं उन्हें (सव्वकालं वज्जेयव्वाइं) सदा के लिये छोड़ देना चाहिये ।

भोलवा, नाटके लेवां, गीत तथा पटह आदि वाजि त्रोनो अवाज सांलणवे, नटोना, नृत्य करनारना, यर्मभय दोरडाओ पर नाचनाराओना, भदलोना द्दयुद्धनुं निरीक्षण करवानुं, तथा विदूषकोने लेवानुं ओ अधानो त्याग करवे लेधओ. तथा “जाणिय” ले केध “सिंगारागाराणि” शृंगारना साधनइय ओवां तथा “एवमाइयाणि अण्णाणिय” ओवां प्रकारनुं गीनुं पणु ले कंठ “तवसंजमवंभचेरघाओवघाइयाइं” तप संयम अने ब्रह्मचर्यभां ओके देशथी दूषण लगाउनार डोय अथवा सर्व देशनी तेभनो घात करनार डोय, ते अधानो “वंभचेरअणुचरमाणेणं” ले आ ब्रह्मचर्य महाव्रतनुं पालन करनार संयमी जनो छे तेभले “सव्वकालं वज्जेयव्वाइं” सदाने भाटे त्याग करवे ।



જોમેહિં ' તપોનિયમશીલયોગૈ ' = તપઃ પ્રભૃતિવ્યાપારૈઃ ' નિચ્ચકાલં ' નિત્યકાલં =  
 સર્વદાન્તરાત્મા ભાવિતવ્યઃ । ' કિંતે ' કે તે = કથમ્ભૂતાસ્તે તપોનિયમશીલયોગાઃ ?  
 દત્યાહ- ' અણ્ઠાણગ અદંતધોવળસેયમલજલ્લધારણમૂળવયકેસલોચ્ચમદમ-અચેલગ  
 સ્તુપિવાસલાઘવમીતોસિણકટ્ટ-સેજ્જાભૂમિનિસેજ્જાપરઘરપવેસલદ્વાવલદ્ધમાણાવમા-  
 ણનિંદણદંસમમગફાસનિયમતવગુણવિણયમાહ્ણિં ' અસ્નાનકાદન્તધાવનસ્વેદમલજ-  
 લ્લધારણમૌનવ્રતકેશલોચ ક્ષમાદમાચેલકક્ષુત્પિપાસાલાઘવશીતોષ્ણકાષ્ટશ્યાભૂમિ-  
 નિપચાપરગૃહપ્રવેશલઘ્વાપલઘ્વમાનાપમાનનિન્દનદંશમશ્કસ્પર્શનિયમતપોગુણવિનયા-  
 દિકૈઃ-તત્ર-અસ્નાનકં=સ્નાનવર્જનમ્, અદન્તધાવનં=દન્તધાવનવર્જનમ્, તથા-સ્વે-  
 દમલજલ્લધારણં, તત્ર-સ્વેદઃ=પ્રસ્વેદઃ, મલં=સ્વેદરજઃ સંસર્ગાત્સમુત્પન્નં ઘનીભૂતમ્

તથા ( હમેહિં તવણિયમસીલજોગે હિં ) હન તપ, નિયમ ઓર શીલ-  
 સદાચાર, હન મવસે ઉસ વ્રહ્મચર્ય મહાવ્રતધારી કો ( અંતરપ્પા ) અપની  
 અન્તરાત્મા ( નિચ્ચકાલં ) સર્વદા ( ભાવિયવ્વો ભવહ ) ભાવિત કરના  
 ચાહિયે । ( કિં તે ) વે તપ નિયમ-શીલ યોગ કૌન હૈં ? ઉન્હેં દિશ્વલાતે  
 હૈં- અણ્ઠાણગ-અદંતધોવળસેય-મલ્લ-જલ્લ-ધારણ-મૂળવય-કેસલોચ-  
 ચ્ચમદમ-અચેલગ-સ્તુપિવાસલાઘવમીતોસિણકટ્ટ સેજ્જા ભૂમિનિસેજ્જ-  
 પરઘરપ્પવેસ-લદ્વાવલદ્ધ-માણાવમાણ-નિંદણદંસમમગફાસનિયમતવ-  
 ગુણવિણયમાહ્ણિં ) ઉસ સાધુકે તપ, નિયમ ઓર શીલ હસ પ્રકારકે  
 હોના ચાહિયે-વહ સાધુ યાવજ્જીવ સ્નાન ન કરે, અર્થાત્ ઉસ મહાવ્રતી  
 કો જીવન મર તક સ્નાન કરને કા ત્યાગ કર દેના ચાહિયે, કમ્બી મ્હી  
 દેતૌન નહીં કરના ચાહિયે, ગરીર મેં પ્રસ્વેદ-પસીના આતા હો,  
 તો ઉસે વાયુ આદિ કરકે નહીં સુશ્વાના ચાહિયે । હસ પસીને મેં આકર

નેધંએ. તથા ' હમેહિં તવણિયમ સીલજોગેહિં એ તપ, નિયમ, અને શીલ-સદાચાર  
 એ બધાર્થી તે બ્રહ્મચર્ય મહાવ્રતધારીએ " અતરપ્પા " પોતાનેા અંતરાત્મા  
 " નિચ્ચકાલં " મદા " ભાવિયવ્વો ભવહ " ભાવિત કરવો નેધંએ. " કિં તે "   
 તે તપ નિયમ-શીલયોગ કેવો હોય છે તે બતાવે છે- " અણ્ઠાણગ-અદંતધોવળ  
 -સેય-મલ્લ-જલ્લ-ધારણ-મૂળવય-કેસલોચ-ચ્ચમદમ-અચેલગ - સ્તુપિવાસ - લાઘવ  
 સીતોસિણકટ્ટમેજ્જાભૂમિ-નિસેજ્જ - પરઘરપ્પવેસલદ્વાવલદ્ધમાણાવમાણ નિંદણદંસમ-  
 મગફાસનિયમતવગુણવિણયમાહ્ણિં " તે સાધનનું તપ, નિયમ અને શીલ આ  
 પ્રશ્નનું હોય નેધંએ-તે સાધુ જીવન પર્યન્ત સ્નાન ન કરે એટલે કે આ  
 મહાવ્રતધારીએ જીવે ત્યા મુધી સ્નાન કરવાનેા ત્યાગ કરવો નેધંએ, કદી  
 પણ દાનણ કંઈ નેધંએ નહીં, શરીરે પરમેવો વળતો હોય તો પવન નાળીને  
 તેને મૂકવવો નેધંએ નહીં, તે પરમેવામાં રજકણો ચોટી ગયા હોય તો  
 તેને શરીર પરથી દૂર કરવા નેધંએ નહીં. ડાન, નાક આદિ ઇન્દ્રિયોમા

जल्लं=कर्णनासिकादि सद्युत्थं मलम्, तेषां धारणम्, तथा-मौनव्रतम्, केश-  
लोचः, एतौ प्रसिद्धौ, क्षमा=क्रोधनिग्रहः, दमः=इन्द्रियनिग्रहः, अचेलकम्=धर्मोप-  
करणातिरिक्तवस्त्राभावः, क्षुत्पिपासे प्रसिद्धे, लाघवम्=अल्पोपाधित्वम्, शीतोष्णे  
प्रसिद्धे, काष्ठशय्या=काष्ठफलकशयनम्, भूमिनिषद्या=भूमावुपवेशनम्, तथा-पर-  
गृहप्रवेशलब्धापलब्धमानापमाननिन्दनानि, भिक्षार्थं परगृहप्रवेशः, तत्रापि लब्धा-  
पलब्धौ=लाभालाभौ, मानः=सम्मानः, अपमानः=अवमानना, निन्दनं=कुत्सितव-  
चनं च, तथा-‘दंशमशकस्पर्शः=दंशमशकदशनम्, तथा-नियमः=द्रव्याद्यभिग्रहः,

यदि रजःकण संसक्त हो गये हों तो उन्हें शरीर से नहीं छुड़ाना  
चाहिये । कर्ण, नासिका आदि इन्द्रियों में लगे हुए मैल को भी दूर नहीं  
करना चाहिये । मौनव्रत रखना चाहिये तथा अपने केशों का लौंच  
करना चाहिये । क्षमा-क्रोध का निग्रह करना दम-इन्द्रियों का निग्रह  
करना चाहिये । अचेलक-धर्मोपकरणों के सिवाय अतिरिक्त वस्त्र नहीं  
रखना चाहिये क्षुधा और पिपासा कि बाधा को सहना चाहिये । अल्प  
उपधिरखना चाहिये, शीत और उष्ण जन्य परीषह को सहन करना  
चाहिये । काष्ठ के फलक पर शयन करना चाहिये । जमीन पर बैठना  
चाहिये । भिक्षा के निमित्त पर घर जाना चाहिये । भिक्षा का लाभ  
हो अथवा न हो दोनों अवस्थाओं में समताभाव रखना चाहिये । मान  
और अपमान में समवृत्ति रहना चाहिये । कीर्ई अपनी निंदा करता  
हो तो उसमें अक्षमता नहीं आनी चाहिये । दंशमशकों को दशन-  
रूपबाधा से उद्विग्न नहीं होना चाहिये । द्रव्यादि का अभिग्रह रूप  
नियम का, अनशन आदि तपस्याओं का मूलगुणों का और अभ्युत्था-

लागेला भेदने उभेउवे। न जेधजे मौनव्रत राभवु जेधजे तथा पोताना  
केशने। दोय करवे। जेधजे क्षमा-क्रोधने। निग्रह करवे। जेधजे, दम-इन्द्रि-  
यने। निग्रह करवे। जेधजे, अचेलक-धर्मनां उपकरणे। सिवाय वधारानां वस्त्रादि  
राभवां जेधजे नही, लूण अते तरसनी मुश्केली सहन करवी जेधजे,  
थोडां न उपधि राभवा जेधजे, शीत अने उष्णता न्य परिषे। सहन  
करवां जेधजे। लाकडानी पाट पर सूवु जेधजे, जमीन पर भेसवुं जेधजे।  
लिक्षाने निमित्ते पर घर नवुं जेधजे लिक्षाने। लाल भणे के न भणे छतां  
पणु आ भन्ने परिस्थितिमां समलाव राभवे। जेधजे मान अने अपमानमां  
समवृत्तिथी रहेवुं जेधजे। डोध पोतानी निंदा करतुं डोय तो तेथी अक्षमता  
थवी जेधजे नही। डांस, मच्छरना डांसइय मुश्केलीथी उद्विग्न थवुं जेधजे  
नही। द्रव्यादिना अलिग्रह इय नियमनुं अनशन आदि तपस्याओना मूण

તપઃ=અનગનાદિ ગુણાઃ=મૂળગુણાદયઃ, વિનયઃ=અભ્યુત્થાનાદિઃ, એવાં દ્વન્દ્વઃ. એ-  
તાન્યાદો યેવાં તૈસ્તથોક્તૈર્યોગૈરયમાત્મા ભાવિતવ્યઃ ।

અસ્નાનાડદન્તધાવનાદીનાં સહનેન નિયમાદીનામાચરણેન ચ સહાત્મા સંયો-  
જિતવ્યં इत्यर्थः । किमर्थमित्याह—‘जहा’ यथा—येन कृत्वा ‘बंभचेरं’ ब्रह्मचर्यं  
'थिरतरगं' स्थिरतरकं=सुस्थिरं 'होइ' भवति ॥ सू० ४ ॥

નાદિરૂપ વિનય કા પાલન કરના ચાહિયે । યે સવ વાતે સાધુ કે આચાર  
કે અન્તર્હિત રહતી હૈં । સો વહ્નુ ઇન સવ વાતોં સે ઓતપ્રોત હુએ તપ,  
નિયમ ઓર શીલ સે અપની આત્મા કો ભાવિત કરતા રહે અર્થાત્  
અસ્નાન, અદન્તધાવન આદિ જો સાધુ કે મૂળગુણ હૈં ઉનકા વહ  
શાસ્ત્રોક્ત વિધિ કે અનુસાર પાલન કરતા હુઆ ઓર નિયમાદિકોં કા  
આચરણ કરતા હુઆ અપની આત્મા કો વિશુદ્ધ કરતા રહે કિ ( જહા  
સે વંભચેરં થિરતરગં હોઈ ) જિસસે ઉસકા બ્રહ્મચર્ય સુસ્થિર વના રહે ।

ભાવાર્થ—બ્રહ્મચર્ય મહાવ્રત ધારી સકલ સંયમી જન અપને આચાર  
વિચાર કો ઇસ પ્રકાર કા સ્વચ્છ ઓર નિર્મલ બનાવે કિ જિસસે  
ઉનમેં અવસન્ન પાર્શ્વસ્થ કુશીલ આદિપના લેશમાત્ર મી ન આને  
પાવે । સાધુ પદ પ્રાપ્ત કરકે મી વિષયોં મેં અનુરાગ બના રખના સ્વજ-  
નોં મેં સ્નેહ રખના તથા દ્વેષી કે પ્રતિ દ્વેષભાવના રખના, આદિ પરિણતિ  
અવસન્ન પાર્શ્વસ્થ સાધુઓં કી હૈ । શારીરિક સંસ્કાર મેં હી વિશેષ  
ધ્યાન રખના, ગીત નૃત્ય, વાદિત્ર આદિ મેં ચિત્ત કી પ્રવૃત્તિ કરના,  
તપ સંયમ આદિ કી આરાધના સ્થિર્ક લક્ષ્ય ન હોના, યે સવ બ્રહ્મચર્ય

શુણોતું અને અભ્યુત્થાનાદિરૂપ વિનયનું પાલન કરવું જોઈએ. આ બધી વાતો  
સાધુના આચારમાં આવી જાય છે તો તે એ બધી વાતોમાં ઓતપ્રોત થઈને  
તપ, નિયમ અને શીલથી પોતાના આત્માને ભાવિત કરતો રહે એટલે કે  
અસ્નાન, અદન્તધાવન આદિ જે સાધુના મૂળગુણ છે તેમનું શાસ્ત્રોક્ત વિધિ પ્રમાણે  
પાલન કરીને નિયમાનું આચરણ કરીને તે પોતાના આત્માને વિશુદ્ધ કરતો રહે  
“ જહા સે વંભચેરં થિરતરગં હોઈ ” જેથી તેનું બ્રહ્મચર્ય સુસ્થિર બનતું રહે.

ભાવાર્થ—બ્રહ્મચર્ય મહાવ્રત ધારી સકલ સંયમી જન પોતાના આચાર  
વિચારને એવા સ્વચ્છ અને નિર્મળ બનાવે કે જેથી તેમનામાં અવસન્ન  
પાર્શ્વસ્થ આદિ સાધુઓના આચાર વિચારની ઝલક લેશમાત્ર પણ ન આવી  
શકે. સાધુનું પદ પ્રાપ્ત કરીને પણ વિષયોમાં અનુરાગ ચાલુ રાખવો, સ્વજનો  
પ્રત્યે સ્નેહ અને હર્ષમનો પ્રત્યે દ્વેષ રાખવો આદિ પરિણતિ અવસન્ન પાર્શ્વસ્થ  
સાધુઓની છે. શારીરિક સંસ્કારોનું જ વધારે ધ્યાન રાખવું, ગીત, નૃત્ય,  
વાદિત્ર આદિમાં ચિત્તને ફેરવવું, તપ, સંયમ આદિની આરાધનાને જ લક્ષ્ય

મૂલમ્—इमं च अबंभचेरवेरमणपरिरक्खणट्टयाए पावयणं  
भगवया सुकहियं अत्तहियं पेच्चाभावियं आगमेसिभदं सुद्धं नेया-  
उयं अकुडिलं अणुत्तरं सव्वदुक्खपावाणं विउस्समणं ॥सू० ५॥

ટીકા—‘ इमं च ’ इत्यादि—

‘ इमं च ’ इदं च ‘ पावयणं ’ प्रवचनम् ‘ अबंभचेरवेरमणपरिरक्खणट्टयाए ’  
अब्रह्मचर्यविरमणपरिरक्षणार्थं=चतुर्थमहाव्रतक्षणनिमित्तं भगवता सुकथितम् आत्म-  
हितं, आत्महितकारकम्, आगमिष्यद् भद्रं शुद्धं नैयायिकम् अकुटिलम् अनुत्तरं  
सर्वदुःखपापानां व्युपशमनम् । एषामर्थः पूर्वं तृतीयसंवरद्वारे प्रोक्तः ॥सू० ५॥

કે ઘાતક હૈં, અતઃ સાધુ કો અપને મૂલ ગુણોં કી રક્ષા કરતે હુએ તપ  
સંયમ એવં બ્રહ્મચર્ય સે અપની આત્મા કો ભાવિત કરતે રહના ચાહિયે ।  
इस तरह से उसका ब्रह्मचर्य व्रत दृढ़तर हो जाता है ॥ सू० ४ ॥

फिर कहते हैं—‘ इमं च ’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ—( इमं च पावयणं ) यह प्रवचन ( अबंभचेर वेरमणपरि-  
रक्खणट्टयाए भगवया सुकहियं ) अब्रह्मचर्य विरमण की परिरक्षा के  
निमित्त भगवान् ने कहा है । ( अत्तहियं ) यह आत्मा का हितकारक है,  
( पेच्चाभावियं ) परलोक में भी शुभफल का दाता है । ( आगमेसि-  
भदं ) इसी कारण यह भविष्यत् काल में कल्याणप्रद कहा गया है ।  
( सुद्धं ) निर्दोष होने से यह शुद्ध है । ( नेयाउयं ) वीतराग, सर्वज्ञ और  
हितोपदेशक प्रभु द्वारा भाषित होने से न्यायसंपन्न है । ( अकुडिलं )

ન ગણવુ, એ ગધું બ્રહ્મચર્ય વ્રતનું ઘાતક થાય છે. તો સાધુએ પોતાના મૂળ ગુણોની  
રક્ષા કરતાં કરતાં તપ, સયમ અને બ્રહ્મચર્યવ્રતથી આત્માને ભાવિત કરતાં રહેવું  
જોઈ એ. આ પ્રમાણે કરવાથી તેનું બ્રહ્મચર્યવ્રત વધારે દૃઢ થતું બાકી છે ॥સૂ. ૪ ॥

વળી સૂત્રકાર કહે છે— “ इमं च ” इत्यादि

ટીકાર્થ—“ इमं च पावयणं ” આ પ્રવચન “ अबंभचेरविरमणपरि-  
क्खणट्टयाए भगवया सुकहियं ” આ બ્રહ્મચર્ય વિરમણની પરિરક્ષાને નિમિત્તે  
ભગવાને કહેલ છે “ अत्तहियं ” તે આત્માને માટે હિતકારક છે, “ पेच्चाभा-  
वियं ” પરલોકમાં પણ શુભ ફળ દેનાર છે “ आगमेसिभदं ” તે કારણે તે  
ભવિષ્યકાળમાં કલ્યાણ દાયક બતાવવમાં આવ્યું છે “ सुद्धं ” નિર્દોષ હોવાથી  
તે શુદ્ધ છે. “ नेयाउयं ” વીતરાગ, સર્વજ્ઞ અને હિતોપદેશક પ્રભુ દ્વારા કથિત  
હોવાથી ન્યાય યુક્ત છે, ‘ अकुडिल ’ ઝગુલાવતુ બનક હોવાથી અકુટિલ છે,

અય ચતુર્થવ્રતસ્ય પશ્ચભાવનાઃ પ્રતિપાદયન્ તત્ર પૂર્વમસંસક્તવાસવસતિ નામ્નીં પ્રથમાં ભાવનામાદ—‘ એયસ્સ ’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—એયસ્સ ઇમા પંચભાવના ચતુર્થવયસ્સ હુંતિ અવંભચેરવેરમણપરિરક્ષણદ્વયાદ્ય । પદમં સયણાસણઘરદુવાર અંગણઆગાસગવક્ષસાલા અહિલોચણપચ્છવત્થુકપસાહણ ગણહાણિકાવગાસા અવગાસા જે ચ વેસિયાણં અત્થંતિદુંતિ ચ જત્થ ઇતિથયાઓ અભિક્ષણં મોહદોસરઙ્ગાગવહૂણાઓ કહિંતિ ચ કહાઓ વહુવિહાઓ તે હુ ‘વજ્જણિજ્ઞા ઇત્થિસંસત્તસંકિલિટ્ઠા । અણ્ણે વિ ચ એવમાઈ ચ અવગાસા તે હુ વજ્જણિજ્ઞા, જત્થ મણોવિઢ્ઢમો વા મંગો વા મંસણા વા અદ્દં રુદ્દં ચ હોજ્ઞા જ્ઞાણં તં તં ચ વજ્જેજ્ઞવજ્ઞામીરૂ અણાયતણઅંતપંતવાસી । એવમસંસ-ત્તવાસવસહીસમિદ્ધજોગેણ ભાવિઓ ભવદ્ અંતરપ્પા આરયમણા વિરયગામધમ્મે જિદંદિદા એવંભચેરગુત્તે ॥ સૂ. ૬ ॥

ટીકા—‘ એયસ્સ ’ એતસ્ય ‘ ચતુર્થવયસ્સ ’ ચતુર્થવ્રતસ્ય વ્રત્તચર્યાભિધેયસ્ય

ઋણુભાવ કા જનક હોને સે અકુટિલ હૈ । ( અણુત્તરં ) સર્વશ્રેષ્ઠ હોનેસે અનુત્તર હૈ । તથા ( સન્નવદુક્ખપાવાણં વિડસમણં ) સમસ્ત દુઃખોંકે જનક જ્ઞાનાવરણીય આદિ અષ્ટવિધ કર્મોં કા યહ ઉપશમકારક હૈ ॥ સૂ. ૫ ॥

અવ સૂત્રકાર હસ ચતુર્થ મહાવ્રત કી પાંચ ભાવનાઓં કો પ્રતિ-પાદન કરને કે અભિપ્રાય સે સર્વપ્રથમ અસંસક્તવાસવસતિ નામ કી પહિલી ભાવના કો પ્રકટ કરતે હૈ—‘ એયસ્સ ’ ઇત્યાદિ. ।

ટીકાર્થ—( એયસ્સ ચતુર્થવયસ્સ ઇમા પંચ ભાવના હુંતિ ) હસ

“અણુત્તર” સર્વ શ્રેષ્ઠ હોવાથી અનુત્તર છે, તથા ‘સન્નવદુક્ખપાવાણં વિડસમણં’ સમસ્ત દુઃખોના જનક જ્ઞાનાવરણીય આદિ આઠ પ્રકારનાં કર્મોનું તે ઉપશમ કરનાર છે. સૂ. ૫

હવે સૂત્રકાર આ ચોથા મહા વ્રતની પાંચ ભાવનાઓનું પ્રતિપાદન કરવાને માટે સૌથી પહેલાં “ અસંસક્તવાસવસતિ ” નામની પહેલી ભાવનાનું સ્પષ્ટીકરણ કરે છે— “ એયસ્સ ” ઇત્યાદિ—

ટીકાર્થ—“ એયસ્સ ચતુર્થવયસ્સ ઇમા પંચ ભાવના હુંતિ ” આ પ્રશ્નાર્થ

इमाः=वक्ष्यमाणाः पञ्चभावनाः, 'अवंभचेरवेरमणपरिरक्खणट्टयाए' अब्रह्मचर्य-  
विरमणपरिरक्षणार्थं=चतुर्थव्रतरक्षणनिमित्तं, 'हुंति' भवन्ति । तत्र-'पढमं'  
प्रथमां=स्त्रीपशुपण्डकसंसक्ताश्रयवर्जनलक्षणां भावनामाह-'सयणासणघरदुवारअंगण  
आगासगवक्खसाला अहिलोयणपच्छवत्थुगपसाहणगण्हाणिकावगासा' शयनासन-  
गृहद्वाराङ्गनाकाशगवाक्षशालाऽभिलोकनपश्चाद् वास्तुकप्रसाधनकस्नानिकावकाशः  
तत्र-शयनं=शय्या, आसनं=प्रसिद्धम्, गृह=गेहम्, द्वारम्=गृहद्वारम्, अङ्गणं=  
गृहाङ्गणम्, आकाशः=अनावृतं स्थानम्, गवाक्षो=वातायनम्, शालाः=भाण्ड-  
शालादयः, अभिलोकनम्=अभिलोक्यते दूरस्थितं वस्तु यदास्थाय तद् अभिलोक-  
नम्=उन्नतं स्थानम्, तथा-पश्चाद्-वास्तुकं=पृष्ठभागवर्त्तिगृहं, तथा-प्रसाधनकस्य  
मण्डनस्य स्नानिकायाः=स्नानक्रियायाश्च येऽवकाशः=गृहाः, एषां द्वन्द्वः, एते  
स्त्रीसंसक्तेन संक्लिष्टा वर्जनीयाः । तथा-'जे य' ये च 'अवकासा' अवकाशा

ब्रह्मचर्य नामक चतुर्थव्रत की ये वक्ष्यमाण पांच भावनाएँ हैं । इनसे  
( अवंभचेरविरमणपरिरक्खणट्टयाए ) अब्रह्मचर्य विरमण रूप ब्रह्मचर्य-  
व्रत की अच्छी तरह से रक्षा होती है । ( पढमं ) इनमें स्त्री, पशु, पण्डक  
से संसक्त वसति का वर्जन करने रूप प्रथम भावना है । वह इस  
प्रकार है—( सयणासणघरदुवारअंगणआगासगवक्खसाला अहि-  
लोयणपच्छवत्थुग ) शयन-शय्या, आसन, गृह द्वार, आंगन, खुला,  
हुआ स्थान, झरोखा, शाला, अभिलोकन-वह स्थान कि जिसके  
सहारे से दूर की वस्तु देखी जा सके ऐसी ऊँची जगह पश्चाद् वास्तुक-  
पीछे के भाग में रहा हुआ घर, तथा ( पसाहणग-ण्हाणीकावासा )  
मंडन घर और नहाने के घर, ये सब यदि स्त्रियों से संसक्त हों तो  
साधु का कर्त्तव्य है कि वह इनका परित्याग करे । तथा-( जे य अव-

નામના ચોથા વ્રતની આ પ્રમાણે પાંચ લાવનાઓ છે. તેમનાથી “અવંભચેર  
વિરમણપરિરક્ખણટ્ટયાએ” આ બ્રહ્મચર્ય વિરમણ રૂપ બ્રહ્મચર્ય  
વ્રતની સારી  
રીતે રક્ષા થાય છે. “પઢમં” તેમાં સ્ત્રી, પશુ, પંડકના સંસર્ગથી યુક્ત  
વસવાટનો ત્યાગ કરવા રૂપ પડેલી લાવના છે તે આ પ્રમાણે છે-“સયણા-  
સણઘરદુવારઅંગણઆગાસગવક્ખસાલા અહિલોયણપચ્છવત્થુગ” શયન-શય્યા,  
આસન, ગૃહ, દ્વાર, આગાહુ, ખુલ્લી જગ્યા, અરુણે, શાલા, અભિલોકન-એવી  
ઉંચી જગ્યા કે જ્યાંથી દૂરની વસ્તુઓ દેખી શકાય, પશ્ચાદ્વાસ્તૂક-પાછળના  
ભાગમાં આવેલું ઘર, તથા “પસાહણગ-ણ્હાણિકાવાસા” મંડન ઘર અને  
નહાવાનાં ઘર, એ બધા સ્થાનો ને સ્ત્રીઓથી યુક્ત હોય તો તેમનો પરિ-  
ત્યાગ કરવો તે સાધુનું કર્તવ્ય છે. તથા “જે ય અવગાસા” ને સ્થાન

गृहाः=स्थानानीत्यर्थः, 'वेसियाणं' वेद्यानाम् 'अट्टं' अर्थ=निमित्तं 'तिट्ठन्ति' तिष्ठन्ति=सन्ति, तथा—'जत्थ' यत्र 'इत्थियाओ' स्त्रियो हि 'अभिवखणं' अभीक्ष्णं=मुहुर्मुहुः 'मोहदोसरइरागवड्डणाओ' मोहदोषरतिरागवर्धनाः=मोहदोष-सहारागान् वर्धयन्ति यास्ताः=मोहादिवृद्धिकारिण्य इत्यर्थः, 'बहुविहाओ' बहु-विधाः-जातिकुलरूपनेपथ्यविषयाः 'कहाओ' कथाः 'कहेति' कथयन्ति, 'ते खु' इत्थी संसक्तसंकिलिद्धा 'स्त्रीसंसक्तसंकिलिष्टाः = स्त्रीसंसर्गयुक्ताः गृहाः, 'वज्जणिज्जा' वर्जनीया भवन्ति । तथा—'अण्णे वि' अन्येऽपि च 'एवमाई' एवमादयः—एवं प्रकारा येऽअवकाशा भवन्ति, 'ते हु' ते खलु 'वज्जणिज्जा' वर्जनीया भवन्ति । किं बहुना—'जत्थ' यत्र यत्र—उत्तरत्र 'तं तं' इति वीप्सा-प्रयोगादत्रापि वीप्सा बोद्धव्या, ज्ञायते, 'मणो विवमो वा' मनो विभ्रमो वा =शृङ्गाररससमुत्पन्नं चित्तस्याऽस्थिरत्वम्, 'भंगो वा' ब्रह्मचर्यस्य सर्वभङ्गः,

गासा ) जो स्थान ( वेसियाणं अट्टं—निट्ठन्ति ) वेद्याओं के निमित्त बने हुए हों तथा ( जत्थ ) जिन स्थानों पर बैठ कर ( इत्थियाओ ) स्त्रियां ( अभिवखणं ) बार बार ( मोहदोसरइराग वड्डणाओ ) मोह दोष रति और रागको बढ़ानेवाली ( बहुविहाओ ) विविध प्रकारकी ( कहाओ ) कथाओंको ( कहेति ) कहनी हों, ( ते हु ) वे स्थान ( इत्थी संसक्त संकिलिद्धा ) स्त्रीयोंसे संसक्त होनेके कारण साधुको उनका परित्याग कर देना चाहिये । तथा ( अण्णे वि ) और भी कोई ( एवमाई य अवगासा ) ऐसे स्थान हों तो ( ते हु ) उनका भी साधु को ( वज्जणिज्जा ) परित्याग कर देना चाहिये । अधिक और क्या कहा जाय ( जत्थ जत्थ ) जिस २ स्थान पर साधु का ( मणोविवमो ) मन विभ्रम युक्त बन जावे ( वा ) अथवा ( भंगो ) उसके ब्रह्मचर्य व्रत का भंग होने की संभावना ( वा ) अथवा

“ वेसियाणंअट्टं—निट्ठन्ति ” वेद्याओना निमित्ते बनेवां छेय, तथा “ जत्थ ” वे स्थानो पर जेथीने “ इत्थियाओ ” स्त्रीओ “ अभिवखणं ” बार बार “ मोहदोसरइरागवड्डणाओ ” मोह, दोष, रति ओने राजदे वधावनारी “ बहुविहाओ ” विविध प्रकारणी “ कहाओ ” कथाओ “ कहेति ” कहेती छेय “ ते हु ” ते स्थानो “ इत्थी संसक्त संकिलिद्धा ” स्त्रीओथी युक्त होवाने छेय साधुओओ तेमनो परित्याग करयो जेथओ तथा “ अण्णे वि ” जेवा भीन पावु छेय “ एव माईय अवगासा ” स्थान छेय तो “ ते हु ” तेमनो पावु साधुओ “ वज्जणिज्जा ” परित्याग करी देयो जेथओ वधु शुं छेय “ जत्थ जत्थ ” वे वे स्थान पर साधुनु “ मणोविवमो ” मन विभ्रमयुक्त जेथी जत्थ “ वा ” अथवा “ भंगो ” तेना ब्रह्मचर्य व्रतना रोगनी शक्यता



‘ મંસંગા વા ’ મંસંગા વા=બ્રહ્મચર્યદય દેશતો મજ્જો વા, તથા-‘ અટ્ટ ’ આર્ત્તમ્= ઇષ્ટ સંયોગાભિલાષરૂપમ્, ‘ રુદ્ધ ’ રૌદ્ર તદુપાયભૂતહિંસાઽનૃતાદત્તાદાનગ્રહણાનુ- વન્ધરૂપમ્, ‘ જ્ઞાણ ’ ધ્યાનં ‘ હોજ્જા ’ ભવેત્ ‘ તં તં ચ ’ તત્ત્વ ‘ વજ્જેજ્જ ’ વર્જયેત્, કઃ ? इत्याह-यः ‘ વજ્જમીરુઃ ’ અવજ્જમીરુઃ=સાવધવસતિવાસજન્ય- પાપમીરુઃ, અત એવ-‘ અણાયતણઅંતપંતવાસી ’ અનાયતનાન્તપ્રાન્તવાસી ન આય- તનં સ્ત્રીપશુપંડકાનામિત્યનાયતનમ્, સ્ત્રીપશુપંડકરહિતમિત્યર્થઃ, અન્તમ્=ઇન્દ્રિયા- નનુકૂલં, પર્ણકુટ્યાદિ, પ્રાન્તં=તદેવ પ્રકુપ્તં શ્મશાનશૂન્યગૃહવૃક્ષમૂલાદિકં વા સ્થાનં તત્ર વસ્તું શીલં યસ્યાસૌ-નિર્દોષ વસતિવાસીત્યર્થઃ, સ તાદૃશં સ્થાનં વર્જયેદિતિ ભાવ । ઉપસંહરન્નાહ—‘ એવં ’ એવમ્=અનેન પ્રકારેણ ‘ અસંસક્તવાસવસતિસમિદ્- જોગેણ ’ અસંસક્તવાસવસતિસમિતિયોગેન=અસંસક્તઃ=સ્ત્રીપશુપંડકસંસર્ગરહિતો યો

( મંસંગા ) એક દેશ સે વહ અંગ હોને કી સંભાવના હો તથા ( અટ્ટ રુદ્ધ ચ જ્ઞાણ હોજ્જા ) ઇષ્ટ સંયોગાભિલાષરૂપ આર્ત્તધ્યાન, હિંસા, જૂઠ, ચોરી આદિ મેં આનંદ માનને રૂપ રૌદ્રધ્યાન, ઉસકે ચિત્ત મેં જગ જાને કી સંભાવના હો, તો માધુ કો ( તં તં ચ ) ઉસ સ્થાન કા ( વજ્જેજ્જ ) પરિત્યાગ કર દેના ચાહિયે । ક્યોં કિ સાધુ ( અવજ્જમીરુ ) સાવધ- વસતિ વાસ જન્ય પાપ સે સદા મીરુ-ડરને વાલા હોના હે । ( અણાય- તણઅંતપંતવાસી ) ઓર વહ એસે હી નિર્દોષ સ્થાન મેં ઠહરતા હૈ કિ જહાં સ્ત્રી, પશુ, પંડક નહીં રહતે હોં, તથા જો અપનીં ઇન્દ્રિયોં કે અનુ- કૂલ ન હો, કિન્તુ શ્મશાન, શૂન્યગૃહ, વૃક્ષમૂલ આદિરૂપ હો । ઇસલિયે જવ સિદ્ધાન્ત મેં નિર્દોષ વસતિ મેં ઠહરને કી આજ્ઞા પ્રમુ કી હૈં તો યહ વાતનિશ્ચિત હૈ કિ વહ સદોષવસતિ મેં ન ઠહરે । ( એવં અસંસક્તવાસ-

“ વા ” અથવા “ મંસંગા ” એક દેશથી તેમા ભંગ થવાની સંભવિતતા હોય તથા “ અટ્ટ રુદ્ધ ચ જ્ઞાણ હોજ્જા ” ઇષ્ટ સંયોગાભિલાષ રૂપ આર્ત્તધ્યાન, હિંસા, જૂઠ, ચોરી આદિમાં આનંદ માનવારૂપ રૌદ્રધ્યાન, તેના ચિત્તમા ઉત્પન્ન થવાની શક્યતા હોય તો સાધુએ “ તં તં ચ ” તે તે સ્થાનનો “ વજ્જેજ્જ ” પરિત્યાગ કરી દેવો જોઈએ કારણ કે સાધુ “ અવજ્જ-મીરુ ” સાવધ વસતિ- વાસ જન્ય પાપથી સદા ડરનાર હોય છે “ અણાયતણ અંતપંતવાસી ” અને તે એવા નિર્દોષ સ્થાનમા રહે છે કે જ્યાં સ્ત્રી, પશુ, પંડક રહેતા હોય નહીં તથા જે પોતાની ઇન્દ્રિયોને અનુકૂળ ન હોય, પણ શ્મશાન, ખાલી મકાન, વૃક્ષમૂળ આદિ રૂપે હોય તેથી નિર્દોષ વસતિ ( વસવાટ ) મા રહેવાની સિદ્ધાંતમાં પ્રભુએ આજ્ઞા આપેલી છે તો એ વાત નિશ્ચય જ છે કે તેમણે સદોષ વસતિમા રહેવું જોઈએ નહીં. “ એવં અસંસક્તવાસવસતિસમિદ્જોગેણ ”

વાસ:=સ્થાનમ્ તત્ર યા વસતિ:=નિવાસસ્તદ્રૂપો યઃ સમિતિયોગસ્તેન 'ભાવિઓ' ભાવિત:=વાસિતઃ 'અંતરપ્પા' અન્તરાત્મા=જીવઃ 'આરયમણા' આરતમના.- આ=સમન્તાત્ રતં=બ્રહ્મચર્યે સંસક્ત મનો યસ્ય સ તથા, પુનઃ-વિરયગામધમ્મે 'વિરતગ્રામધર્મઃ=નિવૃત્તો ગ્રામધર્માત્=મૈથુનાદ્ ય સ તથા, અત એવ-' જિહંદિણ' જિતેન્દ્રિયઃ=વશીકૃતેન્દ્રિયઃ, 'વંભચેરગુત્તે' બ્રહ્મચર્યગુપ્તઃ=નવવિધ બ્રહ્મચર્યસહિતઃ દશવિધબ્રહ્મચર્ય-સગાધિસ્થાનયુક્તો વા 'ભવઈ' ભવતિ ॥સૂ૦ ૬ ॥

વસતિ સમિદ્જોગેણ) હસ પ્રકાર સ્ત્રી, પશુ, પંડક કે સંસર્ગ સે રહિત સ્થાન મેં ઠહરને રૂપ સમિતિ કે યોગ સે ( ભાવિઓ અંતરપ્પા) ભાવિત અંતરાત્મા-મુનિ ( આરયમણા ) સર્વ પ્રકાર સે 'બ્રહ્મચર્ય' વ્રત મેં સંસક્ત મન વાલા હો જાતા હેં ઓર—(વિરયગામધમ્મો) ગ્રામધર્મ-મૈથુન સે ચિરત હો જાતા હૈ। અતએવ-વહ ( જિહંદિણ વંભચેરગુત્તેભવઈ ) જિતેન્દ્રિય વનકર નવવિધબ્રહ્મચર્ય કી ગુપ્તિ સે અથવા દશવિધ બ્રહ્મચર્ય સમાધી સ્થાન સે યુક્ત વન જાતા હૈ।

ભાવાર્થ—હસ સૂત્ર દ્વારા સૂત્રકાર ને બ્રહ્મચર્ય વ્રત કો સ્થિર રાખને ઘાલી પાંચ ભાવનાઓ મેં સે પ્રથમ સ્ત્રીપશુ પંડક સેવિત શયનાસન વર્જન રૂપ ભાવના વા સ્વરૂપ સ્પષ્ટ કિયા હૈ। સાધુજન કો એસી હી વસતિ-સ્થાન મેં નિવાસ કરને કો પ્રભુ કી આજ્ઞા હૈ કિ જો નિર્દોષ હો। સ્ત્રી પશુ પંડક આદિ કે સંસર્ગ સે રહિત હો। ક્યોંકિ એસે સ્થાન મેં નિવાસ કરને સે સાધુ કે બ્રહ્મચર્ય વ્રત વા દેશ સે ભંગ અથવા સર્વથા ભંગ હો સકતા હૈ। તથા જિસ સ્થાન પર બેઠકર સ્ત્રિયાં વિવિધ

આ રીતે સ્ત્રી, પશુ, અને પંડકના સંસર્ગથી રહિત સ્થાનમાં રહેવા રૂપ સમિતિના યોગથી “ભાવિઓ અંતરપ્પા” ભાવિત અંતરાત્મા-મુનિ “આરયમણા” દરેક પ્રકારે બ્રહ્મચર્ય વ્રતમાં દૃઢ મનવાળા થઈ જાય છે અને “વિરયગામધમ્મો” ગ્રામધર્મ-મૈથુનથી મુક્ત થઈ જાય છે. તેથી તે “જિહંદિયવંભચેરગુત્તે ભવઈ” જિતેન્દ્રિય થઈને નવ વિધ બ્રહ્મચર્યની ગુપ્તિથી અથવા દશવિધ બ્રહ્મચર્યસમાધિ સ્થાનથી યુક્ત બની જાય છે.

ભાવાર્થ—આ સૂત્ર દ્વારા સૂત્રકારે બ્રહ્મચર્ય વ્રતને સ્થિર રાખવાની પાંચ ભાવનાઓમાંથી સૌથી પહેલી સ્ત્રી, પશુ, પંડક સેવિત શયનાસન વર્જનરૂપ ભાવનાનું સ્વરૂપ સ્પષ્ટ કર્યું છે. સાધુજનોને એવા સ્થાનમાં વસવાની પ્રભુની આજ્ઞા છે કે જે નિર્દોષ હોય, સ્ત્રી, પશુ, પંડક આદિના સંસર્ગથી રહિત હોય. કારણ કે એવા સ્થાનમાં વસવાથી સાધુના બ્રહ્મચર્ય વ્રતનો અશતઃ ભંગ થાય છે અથવા સર્વથા ભંગ થઈ શકે છે. તથા જે સ્થાને બેસીને

દ્વિતીયાં સ્ત્રીકથાવિરતિનામ્નીં ભાવનામાહ—'વીયં' ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—વીયં નારીજનસ્સ મજ્ઞે ન કહેયઠ્ઠા કહા  
વિચિત્તા વિબ્બોકવિલાસસંપટ્તા હાસ સિંગાર લોઢ્યકહઠ્ઠવ  
મોહજણી ન આવાહવરકહાવિય ઇત્થીણં વા સુભગદુબ્ભ-  
ગકહાચ્ચઉસટ્ઠિં મહિલાગુણાણં ચ ન દેસજાતિકુલરૂવણામ-  
નેવત્થપરિજણકહાઓ ઇત્થિયાણં અણ્ણાવિ ય એવમાઙ્ગયાઓ  
કહાઓ સિંગારકલુણાઓ તવસંજમવંભચેરઘાઓ વઘાઙ્ગયાઓ  
અણુચરમાણેણં વંભચેરં ન કહેયઠ્ઠા ન સુણેયઠ્ઠા ન ચિંતિ-  
યઠ્ઠા । એવં ઇત્થીકહા વિરઙ્ગોગેણ ભાવિઓ ભવઙ્ગ અંતરપ્પા  
આરયમ્મણા વિરયગામધમ્મે જિતિંદિણ વંભચેરગુત્તે ॥સૂ૦૭॥

પ્રકાર કી શૃંગાર આદિ વર્ધક કથાએ કિયા કરતી હો, જો સ્થાન  
વેશ્યાઓ કે લિયે નિર્મિત હુએ હો, જો મનઃક્ષોભ કારક હો, આર્તરૌ-  
દ્રધ્યાન કે પ્રવર્તક હો, એસે ખી સ્થાનોં મેં સાધુ કો નહીં ઠહરના  
ચાહિયે, કિન્તુ જો સ્ત્રી આદિ કે સંસર્ગ સે રહિત હો, ઇન્દ્રિયોં મેં ક્ષોભ  
કારક ન હોં એસે શ્મશાન, શૂન્ય ગૃહ આદિ સ્થાનોં મેં હી સાધુ કો  
નિવાસ કરના ચાહિયે । ઇસ પ્રકાર ઇસ અસંસક્તવાસવસતિ નામક  
પ્રથમ ભાવના સે ભાવિત હુઆ જીવ બ્રહ્મચર્ય વ્રત કી સર્વપ્રકાર સે  
રક્ષા કરતા હુઆ મૈથુન સે વિરક્ત હોકર ડસકી નૌ કોટિ સે પૂર્ણ-  
પાલના કરને મેં સાવધાન રહના હૈ ॥ સૂ૦૬ ॥

સ્ત્રીઓ વિવિધ પ્રકારની શૃંગાર આદિ વર્ધક કથાઓ કહેતી હોય, જે સ્થાન  
વેશ્યાઓ માટેજ બનાવ્યા હોય, જે મનમાં ક્ષોભ કરનાર હોય, આર્ત રૌદ્ર  
ધ્યાન તરફ દોરનાર હોય, એવાં સ્થાનોમાં પણ સાધુઓએ વસવું બેઠએ  
નહીં, પણ જે સ્થાન સ્ત્રી આદિના સંસર્ગથી રહિત હોય, ઇન્દ્રિયોમાં ક્ષોભ  
કરનાર ન હોય એવાં શ્મશાન, ખાલી ઘર આદિ સ્થાનોમાં સાધુએ નિવાસ  
કરવા બેઠએ. આ પ્રકારે આ “અસંસક્ત વાસ વસતી” નામની લાવનાથી  
ભાવિત થયેલ જીવ બ્રહ્મચર્ય વ્રતની દરેક રીતે રક્ષા કરતો મૈથુનથી રહિત  
બનીને તેનું નવ પ્રકારે પાલન કરવામાં સાવધાન રહે છે. ॥ સૂ. ૬ ॥

ટીકા—‘વીયં’ દ્વિતીયાં સ્ત્રીકથાવિરતિલક્ષણાં ભાવનામાહ—

‘નારીજણસ્સ’ નારીજનસ્ય=સ્ત્રીપર્પદો ‘મજ્ઞે’ મધ્યેऽન્તરાલે ન=નૈવ ‘કહેયવ્વા’ કથયિતવ્યા ‘કહા’ કથા=વાક્યપ્રવન્ધરૂપા । કથામેવ વિશિનટ્ટિ-  
‘વિચિત્તા’ વિચિત્રા=વિચિત્રવૃત્તાન્તસમન્વિતા, તથા—‘વિવ્વોકવિલાસસંપટ્તા’  
‘વિવ્વોકવિલાસસંપ્રયુક્તા’—‘વિવ્વોકઃ’=અત્યભિમાનવશાદિષ્ટેऽપિ વસ્તુન્યનાદર-  
કરણમ્, તદુક્તમ્—‘વિવ્વોકસ્ત્વતિર્ગર્વેણ વસ્તુનીષ્ટેऽપ્યનાદરઃ, ઇતિ । વિલાસઃ=

સ્થાનાસનગમનાનાં હસ્તભ્રૂનેત્રકર્મણાં ચૈવ યો વિશેષઃ સઃ, તદુક્તમ્—“સ્થાનાસન-  
ગમનાનાં હસ્તભ્રૂનેત્રકર્મણાં ચૈવ !

ઉત્પદ્યતે વિશેષો યઃ શ્રુષ્ટઃ સ તુ વિલાસઃ સ્યાત્ ॥ ” ઇતિ । વિવ્વોકવિ-

અવ સૂત્રકાર સ્ત્રીકથાવિરતિ નામકી દ્વિતીય ભાવના કો પ્રદર્શિત કરતે હૈં—‘વીયં નારીજણસ્સ’ ઇત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થ—(વીયં દ્વિતીયાં સ્ત્રીકથાવિરતિ નામકી ભાવના હસ પ્રકાર સે હૈં— (નારીજણસ્સ મજ્ઞે) સ્ત્રીયોં કૈ વીચ મૈં વૈઠકર સાધુ કો (કહા) કથાઁ કિ જો (વિચિત્તા) વિચિત્ર વૃત્તાન્તોં સે યુક્ત હોં (વિવ્વોકવિલાસસંપટ્તા) ઇષ્ટ વસ્તુ મૈં મી અનાદર કરાને વાલી હોં તથા વિલાસભાવ વઢાનેવાલી હોં (ન કહેયવ્વા) નહીં કરના ચાહિયે । અતિ અભિમાન કૈ વશ સે ઇષ્ટ વસ્તુ મૈં મી અનાદર કરના હસકા નામ વિવ્વોક હૈ, તથા સ્થાન, આસન, ગમન મૈં ઇવં હસ્ત, ભ્રૂ, નેત્ર હન કી ક્રિયાઓં મૈં વિશેષતા આના હસકા નામ વિલાસ હૈ । યે દોનોં પ્રકાર કી વિશેષ ચૈષ્ટાઁ સ્ત્રીયોં મૈં શૃંગારભાવજનિત હુઆ કરતી હૈં । વિવ્વોક ઔર વિલાસ હન દોનોં સે જો કથાઁ યુક્ત હોં વે સાધુ કો

હવે સૂત્રકાર “સ્ત્રીકથાવિરતિ” નામની બીજી ભાવના બતાવે છે—  
“વીયં નારી જણસ્સ” ઇત્યદિ—

ટીકાર્થ—“વીયં” શ્રી કથા નામની ભાવના આ પ્રમાણે છે—“નારીજણસ્સ મજ્ઞે” શ્રીઓની વચ્ચે બેસીને સાધુએ એવી “કહા” કથાઓ કે જે “વિચિત્તા” વિચિત્ર વર્ણનો વાળી હોય “વિવ્વોકવિલાસસંપટ્તા” ઇષ્ટવસ્તુમાં પણ અનાદર કરાવનારી હોય તથા વિલાસભાવ વધાવનારી હોય “ન કહેયવ્વા” તે કહેવી જોઈએ નહીં અતિ અભિમાનને વશ થઈને ઇષ્ટ વસ્તુનો પણ અનાદર કરવો તેને વિવ્વોક કહે છે, તથા સ્થાન, આસન, ગમનમાં અને, હાથ, ભૂ નેત્ર વગેરેની ક્રિયામાં વિશેષતા આવે તે વિલાસ ગણાય છે. એ બંને પ્રકારની વિશેષ ચૈષ્ટાઓથી શ્રીઓમાં શૃંગાર ભાવ પેદા થાય છે. વિવ્વોક અને વિલાસ એ બંનેથી

लासौ=स्त्रीणां शृङ्गारभावजनितौ चेष्टाविशेषौ, ताभ्यां संप्रयुक्ताः, तथा-‘हाससिंगारलोइयकहा’ तत्र हासशृङ्गारलौकिककथा=हास्यः=हास्यस्थायिभावो रसविशेषः, शृङ्गारः=रतिस्थायिभावोरसविशेषः, एतत्प्रधाना या लौकिकीकथा सा तथा, ‘मोहजणणी’ मोहजननी=मोहोदीरिका कथा न वक्तव्या । तथा-‘आवाहविवाहवरकहावि य’ आवाहविहारवरकथापि च=आवाहः=अभिनवपरिणीतस्य वधूवरस्य आनयनम्, विवाहः=पाणिग्रहणम्, तत्प्रधाना या वरकथा=परिणेतृकथा साऽपि च न वक्तव्या । तथा-‘इत्थीण’ स्त्रीणां ‘सुभगदुर्भगकहा’ सुभगदुर्भगकथा=“इदग्नेत्रनासिकाकपालादियुक्ता च स्त्री दुर्भगा भवति” इत्यादिरूपा कथा वा न

स्त्रियों के बीच बैठकर कभी नहीं कहना चाहिये, क्यों कि ऐसी कथाओं के कहने में रागभाव की संयुक्तता साधु के जानी जाती है । इससे उसके ब्रह्मचर्यव्रत में दोष आता है । इसी तरह (हाससिंगारलोइयकहा) जो लौकिक कथा हास्य और शृंगाररस प्रधान हो, तथा (मोहजणणी) मोह की जनक हो वह भी नहीं कहना चाहिये । तथा (आवाहविवाह-वरकहाविय) जो कथा नव दंपतियों के आगमन से संबंध रखती हों, अर्थात्-जिस कथा का विषय नव परिणित वधू और वर के संबंध को लिये हुए तथा जिस कथा में विवाह संबंधी चर्चा हो, ऐसी आवाह और विवाह प्रधान वाली वरकथा भी साधु को नहीं कहनी चाहिये । इसी तरह (इत्थीण वा सुभगदुर्भगकहा) स्त्रियों संबंधी सुभग दुर्भग कथा भी नहीं कहना चाहिये, अर्थात्-‘इस प्रकारके नेत्र, नासिका और कपाल आदिवाली स्त्री सुभग होती है और इस प्रकारके नेत्र- नासिका,

युक्त होय तेवी कथाओ साधुओ स्त्रीओनी वच्यो जेसीने कही पणु कडेवी जेधओ नही’, कारण के ओवी कथाओ [कडेवाभां राग भावनी संयुक्ताता आवी जय छे. तेथी ग्रहयर्थ व्रतभां दोष आवी जय छे. जे ज रीते “हास सिंगारलोइयकहा” जे लौकिक कथा हास्य अने शृंगार रस प्रधान होय, तथा “मोहजणणी” मोह पैदा करनार होय, ते पणु कडेवी जेधओ नही. तथा “आवाहविवाहवरकहाविय” जे कथा नव दंपतिओना आगमन साथे संबंध धरावती होय, ओटले के जे कथानो विषय नव परिणित वधू अने वरना संबंधभां होय, तथा जे कथाभां विवाह संबंधी चर्चा आवती होय, ओवी आवाह अने विवाह प्रधान वर कथा पणु साधुओ कडेवी जेधओ नही. जे ज प्रमाणे “इत्थीण वा सुभगदुर्भगकहा” स्त्रीओ संबंधी सुभग, [वरण कथाओ पणु कडेवी जेधओ नही, ओटले के “आ प्रकारनां नेत्र, नासिका अने कपालवाणी स्त्री सुभग होय छे अने आ प्रकारनां नेत्र, नासिका अने

વક્તવ્યા । તથા-‘ચડસટ્ટીમહિલાગુણ’ ચતુષ્પદ્વિમહિલાગુણા = આલિંગનાદીનામઘાનાં પ્રત્યેકસ્યાષ્ટવિધત્વેન ચે ચતુષ્પદ્વિસંખ્યકા મહિલાગુણાસ્તેઽપિ ચ ન વક્તવ્યાઃ । તથા-‘દેસજાટકુલરૂવણામનેવત્થપરિજનકહાઓ’ દેસજાતિકુલરૂપનામનેવત્થ-પરિજનકથાઃ તત્ર-દેશકથા=લાટાદિદેસમ્બન્ધિસ્ત્રીણાં વર્ણનમ્, યથા-‘લાટઘઃ

और कपाल आदि से युक्त स्त्री दुर्भग होती है, इस प्रकार ये स्त्रियों की सुभगता और दुर्भगता से संबंध रखने वाली कथा भी साधु को नहीं कहना चाहिये । तथा (चउसट्टि महिलागुणाणं च) जिस कथा में स्त्रियों के चौसठ गुणों से संबंध हो, अर्थात् स्त्रियों के चौंसठ गुणों को लेकर जो कथा चलती हो वह भी साधु को नहीं कहनी चाहिये । आलिङ्गन आदि आठ गुण प्रत्येक आठ २ प्रकार के होते हैं, इस तरह  $8 \times 8 = 64$  प्रकार के महिलाओं के गुण कहे गये हैं । सो ये चौंसठ ६४ प्रकार के महिलाओं के गुण भी कथामें चर्चनीय नहीं होनी चाहिये । तथा (देसजाति कुलरूवणामनेवत्थपरिजगकहाओ इत्थियाणं अण्णावि य एवमाइयाओ सिंगारकलुणाओ संजमवंभचेर वाओवघाइयाओ वंभचेर अणुचरमाणेण न कहेयच्चा न सुणेयच्चा न चित्थियच्चा) देश, जाति, कुल, रूप, नाम, नेपथ्य, परिजन, इनसे संबंध रखनेवाली स्त्रियोंकी कथाएँ भी नहीं कहनी चाहिये-लाटादि-देश संबंधी स्त्रियों का वर्णन जिस कथामें होता है वह देश कथा है, जैसे-लाट देश की स्त्रियां बहुत ही कौमल-

કપાળ વાળી સ્ત્રી વિરલ હોય છે ” આ રીતે સ્ત્રીઓની સુભગતા કે વિરલતા સાથે સંબંધ રાખતી કથા પણ સાધુએ કહેવી ભેઠ એ નહીં. “ચડસટ્ટિ મહિલા ગુણાણં ચ ” જે કથાનો સ્ત્રીઓના ચોસઠ ગુણો સાથે સંબંધ હોય એટલે કે સ્ત્રીઓના ચોસઠ ગુણોને અનુલક્ષીને જે કથા ચાલતી હોય તે પણ સાધુએ કહેવી ભેઠ એ નહીં આલિંગન આદિ આઠ ગુણોમાંનો પ્રત્યેક ગુણ આઠ આઠ પ્રકારનો હોય છે, આ રીતે  $8 \times 8 = 64$  પ્રકારના સ્ત્રીઓના ગુણ બતાવ્યા છે. તે તે ચોસઠ પ્રકારના સ્ત્રીઓના ગુણ પણ કથામાં ચર્ચવાને યોગ્ય નથી. તથા “દેસજાતિકુલરૂવણામ-નેવત્થ-પરિજન-કહાઓ” આલિંગના અણ્ણા વિ ય એવમાઈયાઓ કહાઓ સિંગારકલુણાઓ સંજમવંભચેરવાઓવઘાઈયાઓ વંભચેર અણુચરમાણેણં ન કહેયચ્ચા ન સુણેયચ્ચા ન ચિત્થિયચ્ચા” દેશ, જાતિ, કુળ, રૂપ, નામ, નેપથ્ય, પરિજન, વગેરે સાથે સંબંધ રાખનારી સ્ત્રીઓની કથાઓ પણ કહેવી ભેઠ એ નહીં. લાટાદિ દેશની સ્ત્રીઓનાં વર્ણન જે કથામાં હોય તે દેશ કથા છે, જેમકે “લાટ દેશની સ્ત્રીઓ બહુ જ મૃદુ વચન વાળી અને નિપુણ હોય

કોમલવચનાઃ इति निपुणा वा भवन्ती ” त्यादि । जातिकथा=ब्राह्मणादिजाति संबंधिकथा, यथा-“ धिगूब्राह्मणीर्धवाभावे या जीवन्तिमृता इव । धन्यामन्ये शूद्रीः पतिलक्षेऽप्यनिन्दिताः ॥

કુલકથા, યથા-અહો ચૌલુક્યપુત્રીણાં સાહસં જગતોઽધિકમ્ ।

પત્યૌ મૃતે વિશન્ત્યર્ગિં યાઃ પ્રેમરહિતા અપિ” इति । रूपकथा-

યથા-ચન્દ્રવત્રા સરોજાક્ષી, સજ્જીઃ પીનધનસ્તની ।

કિલાટીનો મતા સા સ્યા, દેવાનામપિ દુર્લભા ॥ ૧ ॥ ” इति ।

વચનવાલી ઔર નિપુણતા યુક્ત હુઆ કરતી હૈં બ્રાહ્મણ આદિ જાતિ સે સંબંધ રખનેવાલી સ્ત્રિયોં કી કથા કહના ઇસ્કા નામ જાતિ કથા હૈ । જૈસે પતિ કે અભાવ મેં જીવન વ્યતીત કરને વાલી બ્રાહ્મણિયોં કો ધિકાર હૈં-ક્યોં કિ યે જીતી હુઈં બી એક તરહ સે મરી હુઈં જૈસી હૈં । ઔર વે શૂદ્ર જાતિ કી સ્ત્રિયાં ધન્ય હૈં જો લાઘવ પતિવાલી હોને પર બી નિન્દિત નહીં હોતી હૈં । કુલ સે સંબંધ રખતેવાલી સ્ત્રી સંબંધી કથા કુલ કથા હૈ-જૈસે-અહો ! ચૌલુક્યવંશ કી સ્ત્રિયોં કા સાહસ જગત મેં સબસે અધિક હોતા હૈ-ક્યોં કિ યે પતિ કે મર જાને પર પ્રેમ સે વિહીન હોતી હુઈં જીતી ૨ અગ્નિ મેં જલ જાતી હૈં । સ્ત્રિયોં કે રૂપ સે સંબંધ રખને વાલી કથા રૂપ કથા હૈ-જૈસે લાટદેશ કી સ્ત્રિયાં ચન્દ્રમા કે જૈસી મુખવાલી હોતી હૈં કમલ જૈસી આંખોં વાલી હોતી હૈં વાળી મેં ઇન્કે મિઠાસ રહતા હૈ, ઇન્કે દોનો કૂચ પુષ્પ ઔર સ્થૂલ હોતે હૈં । અલં એસી સુન્દર સ્ત્રી કિસકો નહીં અઢી લોગી ? એસી સ્ત્રીતો દેવો કો બી દુર્લભ હુઆ કરતી

છે. ” બ્રાહ્મણ આદિ જાતિ સાથે સંબંધ રાખનાર સ્ત્રિઓની કથા કહેવી તે જાતિ કથા કહેવાય છે. ‘ જેમ કે ’ પતિ વિના જીવન વ્યતીત કરનાર બ્રાહ્મણીઓને ધિક્કાર છે, કારણ કે તેઓ જીવતી હોવા છતાં પણ એક રીતે તો મૃત જેવી જ છે ” “ તે શૂદ્ર જાતિની સ્ત્રિઓને ધન્ય છે કે જે લાઘવપતિ હોવા છતાં પણ નિર્દિત થતી નથી. ” આ બીજી જાતિ કથાના દૃષ્ટાંતો છે. જે કુળ સાથે સંબંધ રાખનારી સ્ત્રી વિષેની કથાને કુળ કથા કહે છે. જેમ કે “ અહો ! ચાલુક્ય વંશની સ્ત્રીઓનાં સાહસ જગતમાં સૌથી વધારે હોય છે, કારણ કે પતિનું મૃત્યુ તથા તે પ્રેમભગ્ન થવાથી જીવતી અગ્નિમાં પ્રવેશ કરી બળી મરે છે. ” સ્ત્રીઓનાં રૂપ સાથે સંબંધ રાખનારી કથાઓને રૂપકથા કહે છે જેમ કે લાટ દેશની સ્ત્રીઓ ચન્દ્રમુખી હોય છે, કમળનયની હોય છે, તેમની વાળીમાં મીઠાશ હોય છે, તેમના બાળને કુચ પુષ્પ અને સ્થૂળ હોય છે. એવી સુંદર સ્ત્રી કોને ન ગમે ? એવી સ્ત્રીઓ તો દેવોને પણ



નામકથા-યથા-ઇયં યથા નામના સુંદરી, તથા-રૂપગુણાભ્યામપિ । નેપથ્ય-કથા, યથા-“ ધિજ્ઞનારીરૌદીચ્યા વહુવસનાચ્છાદિતાઙ્ગલતિકત્વાત્ । યદ્યૌવનં ન યૂનાં ચક્ષુર્મેદાય સંભવતિ ॥ ” ઇતિ ।

પરિજનકથા-યથા-“ ચેટિકાપરિવારોઽપિ તસ્યાઃ કાન્તો વિચક્ષણઃ । ભાવજ્ઞાઃ સ્નેહવાન્ દક્ષો વિનીતઃ સુકુલસ્તથા ॥ ” ઇતિ ।

एताः कथा न कर्तव्याः । तथा-‘ इत्थियाणं’ स्त्रीणाम् ‘अग्नावि य’ अन्या अचि च ‘एवमाइयाओ कहाओ’ एवमादिकाः कथाः या हि ‘सिंगारकलु णाओ’ शृङ्गारकरुणाः=शृङ्गाररसकरुणरसयुक्ताः, तथा ‘संजमवंभचेरघाओव-

हैं । नाम को लेकर जिस कथा में स्त्री संबंधी सौन्दर्य का वर्णन किया जाता है वह नाम कथा है, जैसे-यह स्त्री जैसे नाम से सुन्दर है वैसे ही यह रूप और गुणों से भी सुन्दर है, स्त्री संबंधी वेशभूषा आदी की चर्चा-जिस कथा में रहती है वह नेपथ्यकथा है, जैसे-उत्तरदिशा की स्त्रियों को धिक्कार है-जो अनेक वस्त्रों से आच्छादित रहा करती हैं, क्यों कि इसतरह रहने से इनका यौवन युवापुरुषों की आंखों को आनंदप्रदान नहीं करता है । स्त्रियों के परिजनों को लेकर जो कथाएँ कही जाती हैं वे परिजन कथाएँ हैं, जैसे-उस स्त्री का चेटिका जन-दासी जन रूप परि वार-भी बड़ा सुन्दर, निपुण, भावज्ञ, स्नेहयुक्त, दक्ष-व्यवहार-कुशल, विनीत एवं कुलीन है । साधु को ऐसी स्त्री संबंधी देशादि कथाएँ रागभाव से युक्त होकर नहीं करना चाहिये । तथा इसी तरह की और भी स्त्रियों से संबंध रखने वाली शृंगार रस एवं करुण रस

દુર્લભ છે. નામને અનુલક્ષીને જે કથામાં સ્ત્રી સંબંધી સૌંદર્યનું વર્ણન કરાયું હોય છે તે નામ કથા કહેવાય છે કે “ આ સ્ત્રીનું નામ જેટલું સુંદર છે એટલી જ તે રૂપ અને ગુણમાં પણ સુંદર છે સ્ત્રીની વેશભૂષા આદિની ચર્ચા જે કથામાં હોય છે તે નેપથ્ય કથા કહેવાય છે. જેમ કે “ ઉત્તરની સ્ત્રીઓને ધિક્કાર છે, જે અनेક વસ્ત્રોથી આચ્છાદિત રહે છે, કારણ કે તે પ્રભાણે રહેવાથી તેમનું યૌવન યુવાનોની આંખોને આનંદ પ્રદાન કરતું નથી ” સ્ત્રીઓનાં પરિજનોને અનુલક્ષીને જે કથા કહેવાય છે તે પરિજન કથાઓ છે. જેમ કે તે સ્ત્રીનો દાસિજન રૂપ પરિવાર પણ ઘણો સુંદર, નિપુણ, ભાવજ્ઞ, સ્નેહાળ, દક્ષ-વ્યવહાર કુશળ, વિનીત અને કુલીન છે ” સાધુએ એવી સ્ત્રી સંબંધી દેશાદિ કથાઓ રાગ ભાવથી યુક્ત થઈને કહેવી બેઠકે નહીં. તથા એ જ પ્રકારની સ્ત્રીઓ સાથે સંબંધ રાખનારી શૃંગાર રસ અને કરુણ રસ

ઘાઈયાઓ ' સંયમબ્રહ્મચર્યઘાતોપઘાતિકાસ્તાઃ કથાઃ, ' વંમચેરં ' બ્રહ્મચર્યમ્, 'અણુચરમાણેણં' અણુચરતા ન કહેયદ્વા ' સ્વયં કથિતવ્યાઃ, ન=નાપિ ચ ' સુણે-યન્વા ' અન્યસ્ય કથયતઃ શ્રોતવ્યાઃ ન ' ચિંતિયન્વા' ચિન્તિતવ્યાઃ, ન ચિન્તા-વિષયીકર્તવ્યાઃ । એવમ્ ' ઇત્થીકહાવિરહસમિહજોગેણ ' સ્ત્રીકથાવિરતિસમિતિયો-ગેન=સ્ત્રીણાં યાઃ કથાસ્તતો યા વિરતિસ્તદ્રૂપો યઃ સમિતિયોગસ્તેન ભાવિતોઽન્ત-રાત્મા આરતમના=બ્રહ્મચર્યાસક્તમનાઃ, વિરતગ્રામધર્મ =નિવૃત્તમૈથુનભાવઃ । જિતેન્દ્રિયઃ=વશીકૃતેન્દ્રિયઃ, બ્રહ્મચર્યગુપ્તઃ=નવવિધબ્રહ્મચર્યગુપ્તિસહિતઃ, ઉત્તરાધ્યયનસૂ-ત્રષોડશાધ્યયનોક્ત દશવિધબ્રહ્મચર્ય સમાધિસ્થાનયુક્તો વા ભવતિ ॥ મૂ. ૭ ॥

પ્રધાનકથાઓં કો નહીં કહનાં ચાહિયે । તથા જિન કથાઓં સે સંયમ ઓર બ્રહ્મચર્ય કા ઘાત ઓર ઉપઘાત હોતા હો એસી કથાઈં મી બ્રહ્મચર્ય કો પાલન કરને વાલે સાધુ કો ન સ્વયં કહનાં ચાહિયે, ન સુનનાં ચાહિયે ઓર ન એસી કથાઓં કા વિચાર હી કરનાં ચાહિયે । ( એવં ઇત્થી કહાવિ રહ સમિહજોગેણ ભાવિઓં અંતરપ્પા વિરયગામધમ્મે જિહંદિયે વંમચેર ગુત્તે ભવહ ) ઇસ પ્રકાર સે સ્ત્રીકથાવિરતિરૂપ સમિતિ કે સંબંધ સે ભાવિ-ત હુઆ જીવ બ્રહ્મચર્ય મેં આસક્ત મનવાલા હો જાતા હૈ ઓર ગ્રામધર્મ-મૈથુન ક્રિયા સે નિવૃત્ત હો જાના હૈ, અતએવ વહ જીવ જિતેન્દ્રિય બનકર નવવિધ બ્રહ્મચર્ય કી ગુપ્તિ સે અથવા ઉત્તરાધ્યયન સૂત્ર કે સોલહવેં અ-ધ્યયન મેં કહે હુએ દશવિધ બ્રહ્મચર્ય સમાધિ સ્થાન સે યુક્ત બન જાતા હૈ ।

ભાવાર્થ—ઇસ સૂત્ર દ્વારા સૂત્રકાર ને બ્રહ્મચર્ય વ્રત કી દ્વિતીય-ભાવના કા સ્વરૂપ પ્રકટ કિયા હૈ । ઇસમેં ઉન્હો ને રાગભાવ સે સ્ત્રીમાત્ર

પ્રધાન કથાઓ પણ કહેવી નેધએ નહીં તથા ને કથાઓથી સયમ અને બ્રહ્મચર્યનો ઘાત અને ઉપઘાત થતો હોય એવી કથાઓ પણ બ્રહ્મચર્યનું પાલન કરનાર સાધુએ કહેવી ન નેધએ, સાંભળવી ન નેધએ અને એવી કથાઓનો વિચાર પણ કરવો નેધએ નહિ “ એવં ઇત્થીકહાવિરહસમિહજોગેણ ભાવિઓ અંતરપ્પા વિરયગામધમ્મે જિંદિયે વંમચેરગુત્તે ભવહ ” આ પ્રમાણે સ્ત્રી કથા વિરતિરૂપ સમિતિના યોગથી ભાવિત થયેલ જીવ બ્રહ્મચર્યમા આસક્ત-મનવાળો બની જાય છે અને ગ્રામધર્મ-મૈથુનક્રિયાથી નિવૃત્ત થઈ જાય છે, તેથી તે જીવ જિતેન્દ્રિય બનીને નવવિધ બ્રહ્મચર્યની ગુપ્તિથી અથવા ઉત્તરાધ્યયન સૂત્રના સોળમાં અધ્યયનમાં કહેલ દશવિધ બ્રહ્મચર્યસમાધિ સ્થાનથી યુક્ત બની જાય છે.

ભાવાર્થ—આ સૂત્ર દ્વારા સૂત્રકારે બ્રહ્મચર્ય વ્રતની બીજી ભાવનાનું સ્વરૂપ પ્રગટ કર્યું છે. તેમાં તેમણે રાગભાવથી સ્ત્રી માત્રની કથાઓ કહેવાનો

તૃતીયાં માવનામાદ—‘ તદ્યં ’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—તદ્યં નારીણં હસિય-ભણિય-ચિદ્વિય-વિપ્પેક્ષિય  
ગદ્વિલાસકીલિયં વિવ્વોદ્ ય નદ્ગીયવાદ્ય સરીર-સંઠાણ  
વળ્લકરચરણનયણલાવળ્લરૂવજોવળ્લપયોધરાધરવત્થાલંકાર-  
ભૂસળાણિ ય ગુજ્જોવકાસિયાઈ અળ્લણાણિ ય એવમાદ્યાણિ  
તવ સંજસવંભચેરથાઓવવાદ્યાઈ અળ્લુચરમાળેણં વંભચેરં  
ન ચક્કલુસા ન મળસા ન વયસા પત્થેયવ્વાઈ પાવકમ્માઈ  
એવં ઇત્થીરૂવ વિરદ્ સમિદ્ગોગેણ ભાવિઓ ભવદ્ અંતરપ્પા  
આરયમળા વિરયગામધમ્મે જિદ્દંદિએ વંભચેરગુત્તે ॥ સૂળ ૮ ॥

ટીકા—‘તદ્યં’ તૃતીયાં સ્ત્રીરૂપનિરીક્ષણવર્જનરૂપાં માવનામાદ—‘નારીણં’ નારીણાં  
‘હસિયભણિયચિદ્વિયવિપ્પેક્ષિયગદ્વિલાસકીલિયં’ હસિતભણિતચેષ્ટિતવિપ્રેક્ષિત-

કી કથા કહને કા નિપેધ કિયા હૈ, ક્યોં કિ એસી વાંતે કામવર્ધક  
હુઆ કરતી હૈં, અતઃ બ્રહ્મચારી કો અપને બ્રહ્મચર્ય વ્રત મેં એકદેશ  
અથવા સર્વદેશ સે વાધક એસી કોઈ બી વાન ત્રિયોં કે વીચ મેં વેઠકર  
નહીં કાની વાહિયે । ઇસ પ્રકાસ ઉસ બ્રહ્મચારી કા વ્રત હર સમય  
સુરક્ષિત વના રહના હૈ ॥ મૂ.૦૭ ॥

અવ સૂત્રકાર ઇસ વ્રત કી તૃતીય માવના કો કહતે હૈં—‘ તદ્યં  
નારીણં ’ ઇત્યાદિ. ।

ટીકાર્થ—( તદ્યં ) ઇમ વ્રત કી રક્ષા કરને વાલી તૃતીય માવના  
સ્ત્રી રૂપ નિરીક્ષણવર્જન કરને રૂપ હૈ । ઇસ મેં ( નારીણં ) સ્ત્રિયોં કે

નિપેધ ક્યોં છે, કારણ કે એવી વાત કામ વર્ધક હોય છે, તેથી બ્રહ્મચારીએ  
પોતાના બ્રહ્મચર્ય વ્રતમાં એક દેશથી અથવા સર્વદેશથી બાધક એવી કોઈ  
પણ વાત સ્ત્રીઓની વચ્ચે બેસીને કહેવી બેઠએ નહીં આમ કરવાથી તે  
બ્રહ્મચારીનું વ્રત સદાકાળ સુરક્ષિત બની જાય છે ॥ સૂ. ૭ ॥

હવે સૂત્રકાર આ વ્રતની ત્રીજી ભાવના બતાવે છે ‘ તદ્યં નારીણં ’ ઇત્યાદિ—

ટીકાર્થ—“ તદ્યં ” આ વ્રતનું રક્ષણ કરનારી ત્રીજી ભાવના સ્ત્રીનાં  
રૂપનું નિરીક્ષણ કરવાનો પરિત્યાગ કરવાની છે. તેમા “ નારીણં ” સ્ત્રિઓના

गतिविलासक्रीडितम्, तत्र हसितं=हास्यम्, भणितं=जल्पितम्, चेष्टितम्=हस्तपा-  
दन्यासादि, विप्रेक्षितम्=निरीक्षितम्, गतिः=गमनम्, विलासः=नेत्रजनितचेष्टा-  
विशेषः, क्रीडितं=स्वसखीभिः सह खेलनम्, एषां समाहरद्वन्द्वः, तथा—  
'विव्वोइयनदृगीयवाइयसरीरसंठाणवण्णकरचरणनयणलावण्णरूबजोवणपयोधराधर-  
वत्थालंकारभूसणाणि य' विव्वोक्तनाट्यगीतवादित्रशरीरसंस्थानवर्णकरचरण-  
नयनलावण्यरूपयौवनपयोधराधरवस्त्रालङ्कारभूषणानि च, तत्र—विव्वोक्तं=पूर्वो-  
क्तलक्षणोविव्वोकः, नृत्यं=नर्तनम्, गीतं=गानम्, वादितं=वीणादिवादनम्, श-  
रीरसंस्थानं=ह्रस्वदीर्घादिशरीराकृतिः, वर्णं=गौरत्वादिलक्षणः, तथा—करचरणनय-  
नलावण्यम्=करचरणनयनानां लावण्यं=सौन्दर्यम्, रूपं=स्वरूपम्, यौवनं=तारुण्यम्  
पयोधरौ=स्तनौ, अधरः=अधरोष्ठः, वस्त्राणि=प्रसिद्धानि, अलङ्काराः=हारादयः,  
भूषणानि=मण्डनानि, एतेषां द्वन्द्वः, तानि । तथा—गुज्झोवकासियाइं' गुह्यावका-  
शिकानि=गुह्यभूतालज्जनीयत्वात् स्थगनीया अवकाशा=शरीरावयवा इत्यर्थः, त

( हसियभणियचिट्टियविप्पेक्खियगइविलासकीलियं ) हारय का, भणित  
बोलने का, उनकी चेष्टाओं का, विलवन का, चाल का, नेत्र जनितचे-  
ष्टाविशेषरूप विलास का, अपनीसखियों के साथ उनके खेल खेलने  
का, तथा उनके ( विव्वोइ य नदृगीइ-वाइय-सरीर-संठाणवण्णकरचरण-  
नयण-लावण्णरूबजोवणपयोधराधरवत्थालंकारभूसणाणि 'य ) विव्वोक  
का, नृत्य का, उनके द्वारा गाये गये गीतों का उनके वीणादिवादन का,  
उनके ह्रस्व, दीर्घ आदि शारीरिक संस्थान का उनके गौर आदि वर्ण  
का, कर-हाथ, चरण-पैर, नयन-नेत्र इनके लावण्य-सौन्दर्य का, रूप  
का, यौवन का, उनके स्तनों का, उनके अधरों का, उनके द्वारा पहरे  
हुए वस्त्रों का हार आदि अलंकारों का, भूषणों का तथा ( गुज्झोव-  
कासियाइं ) उनके कामोदीपक गुप्त अंगों का, तथा ( एवमाइयाणि

“ हसियभणियचिट्टियविप्पेक्खियगइविलासकीलियं ” हास्यनुं, ललित-भोलीनुं,  
तेमना डावलावनुं, चिंतवननुं यादनुं, आंभोना धशाराइप विदासनुं, पोतानी  
सभिथो साथेनी तेनी डीडानुं, तथा तेमना “ विव्वोइय नदृगीइवाइय  
सरीर-संठाणवण्णकरचरणनयणलावण्णरूबजोवणपयोधराधरवत्थालंकारभूसणाणि य ”  
विष्णोडनुं, नृत्यनुं तेमना द्वारा गवातां गीतानुं, तेमना वीणादि  
वादननुं, तेमना ह्रस्व, दीर्घ आदि शरीर आधारणुं, तेमना गौरा आदि  
वर्णनुं, कर-हाथ, चरण. नेत्र, आदिना सौन्दर्यनुं, रूपनुं, यौवननुं तेमना  
स्तनानुं, तेमने पहरेल वस्त्रनुं, हार आदि अलंकारानुं, आभूषणानुं तथा  
“ गुज्झोवकासियाइं ” तेमना कामोत्तेजक गुप्त अंगानुं, तथा “ एवमाइयाणि

एव गुह्यावकाशिकानि स्त्रीणां गुप्ताङ्गानीत्यर्थः । तथा-‘अण्णाणि य एवमाइयाणि’  
 अन्यामि च एवमादिकानि हसितादिसदृशान्यन्यान्यपि, ‘तवसंजमवंभचेरघाओव-  
 घाइयाइं’ तपः संजमब्रह्मचर्यघातोपघातकानि, ‘पावकम्माइं’ पापकर्माणि ‘वं-  
 भचेरं’ ब्रह्मचर्यम् ‘अणुचरमाणेणं’ अनुचरता ‘न चक्खुसा’ न चक्षुषा ‘न  
 मणसा’ न मनसा ‘न वयसा’ न वचसा ‘पत्थेयव्वाइं’ प्रार्थयितव्यानि=न  
 चक्षुषा द्रष्टव्यानि, न मनसा चिन्तयितव्यानि, न वचसा प्रार्थयितव्यानीत्यर्थः ।  
 एवम्=अनेन प्रकारेण ‘इत्थीरूवविरइसमिइजोगेण’ स्त्रीरूपविरतिसमितियोगेन=  
 स्त्रीणां यद् रूपं ततो या विरतिस्तद्रूपो यः समितियोगस्तेन भावितोऽन्तरात्मा=  
 जीवः ‘आरयमणा’ आरतमनाः=ब्रह्मचर्यासत्तचित्तो विरतग्रामधर्मो जितेन्द्रियो  
 ब्रह्मचर्यगुप्तश्च भवति ॥सू०८॥

પાવકમ્માઈ તવસંજમવંભચેરઘાઓવઘાઈયાઈ) હસી પ્રકાર કી ઔર  
 भी पाप कर्मरूप बातों का कि जो तप, संजम एवं ब्रह्मचर्य व्रत को  
 एकदेश से अथवा सर्वदेश से घान करने वाली हों (वंभचेरं अणुचर-  
 माणेणं) ब्रह्मचर्य व्रत की आराधना करने वाले साधु को (न चक्खुसा)  
 राग संयुक्त होकर न आंखों से निरीक्षण करना चाहिये, (न मणसा)  
 न मन से विचार करना चाहिये, और (न वयसा) न वचन से  
 (पत्थेयव्वाइं) प्रार्थना करना चाहिये । ( एवं इत्थीरूवविरइसमिइ  
 जोगेण भाविओ अंतरप्पा आरयमणा विरयगामधम्मो जिइंदिए वंभचेर-  
 गुत्ते भवइ ) इस तरह से स्त्रीरूप निरीक्षण विरतिरूप समिति के योग  
 से संबंधित जीव ब्रह्मचर्य व्रत में आसक्त मनवाला हों जाता है और  
 ग्रामधर्म-मैथुन सेवन से निवृत्त हो जाता है । अत एव वह जीव-  
 जितेन्द्रिय बनकर नव विध ब्रह्मचर्य की गुप्ति से अथवा दशविध ब्रह्म-

પાવકમ્માઈ તવસંજમવંભચેરઘાઓવઘાઈયાઈ ” એ પ્રકારની બીજી પણ પાપ  
 કર્મરૂપ વાતો કે જે તપ, સંજમ અને બ્રહ્મચર્યવ્રતનો એક દેશથી અથવા  
 સર્વદેશથી ઘાત કરનારી હોય “વંભચેરઅણુચરમાણેણં” બ્રહ્મચર્યવ્રતનું પાલન કરનાર  
 સાધુએ “ન ચક્ખુસા” રાગ યુક્ત થઈને તેમનું નિરીક્ષણ કરવું જોઈએ નહીં,  
 “ન મણસા” મનથી વિચાર કરવો જોઈએ નહીં અને “ન વયસા” વચનથી ન  
 “પત્થેયવ્વાઈ” પ્રાર્થના કરવી જોઈએ. “એવં ઇત્થીરૂવ વિરિસમિજોગેણ ભાવિઓ  
 અંતરપ્પા આરયમણા વિરયગામધમ્મે જિહંદિયે વંભચેરગુત્તે ભવઈ ” આ પ્રમાણે સ્ત્રીરૂપ  
 નિરીક્ષણ વિરતિરૂપ સમિતિના યોગથી ભાવિત જીવ બ્રહ્મચર્યવ્રતમાં આસક્ત  
 મનવાળો થઈ જાય છે, અને ગામધર્મ મૈથુનના સેવનથી નિવૃત્ત થઈ જાય છે.  
 તેથી તે જીવ જિતેન્દ્રિય બનીને નવવિધ બ્રહ્મચર્યની ગુપ્તિથી અથવા દશવિધ

ચતુર્થભાવનામાહ—'ચઉત્થં' ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—ચઉત્થં પુઠ્ઠવરય—પુઠ્ઠવકીલિયપુઠ્ઠવસંગંથસંથુયા જે તે આવાહવિવાહચોલકેસુ ય તિહિસુ જણેસુ ઉસ્સવેસુ ય સિંગારાગારચારુવેસાહિં હાવભાવલલિયવિવ્રલેવવિલાસ સાલિણીહિં અણુકૂલપેમિયાહિં સદ્ધિં અણુભૂયા સયણસંપ-  
ઓગા ઉ ઉ મુહવરકુસુમસુરભિચંદણસુગંધવરવાસધૂવસુહફ-  
રિસવત્થમૂસણગુણોવવેયા રમણિજ્ઞા .ઉજ્જગેજ્જપટરણટણટ્ટગ-  
જલ્લમલ્લમુટ્ટિયવેલંબગકહગપવગલાસગઆઙ્કલંબમંભત્તૂ-  
ણઙ્ગલ્લતુંબવીણિયતાલાયરપકરણાણિ ય વહૂણિ મહુર—સર-  
ગીય—સુસ્સરાઙ્ગં અણ્ણાણિ ય એવમાઙ્ગયાણિ તવ—સંજમવંભ-  
ચેરઘાઓવઘાઙ્ગયાઙ્ગં અણુચરમાણેણં વંભચેરં ન તાઙ્ગં સંમણેણ  
લંભા દટ્ટં ન કહેટં ન વિ થ સુમરેટં જે, એવં પુઠ્ઠવરય પુઠ્ઠ-  
વકીલિય વિરઙ્ગસમિઙ્ગજોગેણ ભાવિઓ ભવઙ્ગ અંતરપ્પા આર-  
યમણા વિરયગામધમ્મે જિઙ્ગંદિણ વંભચેરગુત્તે ॥ સૂ૦ ૯ ॥

ટીકા—'ચઉત્થં' ચતુર્થી—પૂર્વરતપૂર્વક્રીડિતસ્મરણવિરતિરૂપાં ભાવનામાહ—'પુઠ્ઠ-  
વરયપુઠ્ઠવકીલિયપુઠ્ઠવસંગંથસંથુયા' પૂર્વરતપૂર્વક્રીડિતપૂર્વસંગ્રન્થસંસ્તુતાઃ, તત્ર—પૂર્વ તમ્-

ચર્ય સમાધિ સ્થાન સે યુક્ત બન જાતા હૈ ।

ભાવાર્થ—ઈસ સૂત્ર દ્વારા સૂત્રકાર ને બ્રહ્મચર્ય વ્રત કી તૃતીય ભાવના કા કથન કિયા હૈ । ઈસ મેં રાગભાવ સે યુક્ત બનકર સાધુ કો સ્ત્રી કે રૂપાદિ નિરીક્ષણ કરને કા સર્વથા ત્યાગ કરના કહાગયા હૈ ॥સૂ૦ ૯॥

સમાધિસ્થાનથી યુક્ત બની બીય છે.

ભાવાર્થ—આ વ્રતદ્વારા સૂત્રકારે બ્રહ્મચર્ય વ્રતની ત્રીજી ભાવનાનું વર્ણન કર્યું છે. તેમાં રાગ ભાવથી યુક્ત થઈને સ્ત્રીના રૂપાદિનું નિરીક્ષણ કરવાનો સાધુએ પરિત્યાગ કરવો જોઈએ તે બતાવ્યું છે ॥ સૂ. ૯ ॥

=ગૃહસ્થાવસ્થાકાલિકી કામરતિઃ, પૂર્વક્રીડિતમ્=ગૃહસ્થાવસ્થાશ્રિતં સ્ત્રીભિઃ સહ ક્રીડનમ્, પૂર્વસંગ્રન્થસંસ્તુતાઃ=પૂર્વ=ગૃહસ્થાવસ્થાયાં યે સંગ્રન્થાઃ=શ્વસુરકુલસંવન્ધ-સંવદ્ધાઃ શ્યાલકશ્યાલિકાદયઃ શ્યાલકભાર્યાદયશ્ચ, તથા-સંસ્તુતા દર્શનભાષ-ણાદિભિઃ પરિચિતાઃ, एपां द्वन्द्वः, एते श्रमणेन न द्रष्टुं न कथयितुं न वा स्मर्तुं लभ्याः इति परेण संवन्धः । तथा-‘ जे ते ’ ये ते ‘ आवाहविवाहचोलकेषु ’ आवाहवि-वाहचूलकेषु, तत्र-आवाहो-वध्वावरगृहानयनम्, विवाहः=पाणिग्रहणं, चूलक

અવ્ર હસ વ્રત કી ચૌથી ભાવના કો કહતે હૈં--‘ ચઝત્યં પુઞ્વરચઁ’ હત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થ—( ચઝત્યં ) બ્રહ્મચર્ય વ્રત કી પૂર્વરત પૂર્વક્રીડિત સ્મરણ-વિરતિનામ કી ચૌથી ભાવના હસ પ્રકાર હૈં—( જે તે ) જો વે ( પુઞ્વરચ પુઞ્વકીલિયપુઞ્વસંગથસંથુરા ) પૂર્વરત ગૃહસ્થાવસ્થા મેં જો કામકેલિ કી ગઈ હો વહ પૂર્વરત હૈં । ગૃહસ્થાવસ્થા મેં જો સ્ત્રિયોં કે સાથક્રીડા કી ગઈ હો વહ પૂર્વક્રીડિત હૈં । તથા-ગૃહસ્થાવસ્થા મેં જિનકે સાથ શ્વસુર, સાલે, સાલી, આદિ કો સંવંધ રહા હો, વે પૂર્વ સંગ્રન્થ હૈં ઓર જિનકે સાથ દર્શન ભાષણ આદિ સે અધિક પરિચય રહા હો વે પૂર્વસંસ્તુત હૈં । હન સવ કા બ્રહ્મચર્ય મહાવ્રત ધારણ કરને ચાદ સાધુ કો ન સ્મરણ કરના ચાહિયે, ન ઉનકા કથન કરના ચાહિયે ઓર ન સંવંધી આદિ જનોં કો દેખને કી લાલસા હી રાખની ચાહિયે । તથા ( આવાહવિવાહ

હવે આ તની ચૌથી ભાવનાનું કથન કરે છે. “ ચઝત્ય પુઞ્વરચ ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—“ ચઝત્ય ” બ્રહ્મચર્ય વ્રતની ચૌથી ભાવના “ પૂર્વરતપૂર્વક્રીડિત સ્મરણવિરતિ ’ નામની છે. તે આ પ્રમાણે છે--“ જે તે પુઞ્વરચપુઞ્વકીલિય પુઞ્વસંગથસંથુરા ” પૂર્વરત-ગૃહસ્થાવસ્થામાં જે કામક્રીડા કરાઈ હોય તે પૂર્વરત કહેવાય છે. ગૃહસ્થાવસ્થામાં સ્ત્રીઓની સાથે જે ક્રીડા કરાઈ હોય તે પૂર્વક્રીડિત કહેવાય છે તથા ગૃહસ્થાવસ્થામાં જેમની સાથે સસરા, સાળા, સાળી આદિનો સંબંધ રહ્યો હોય તે પૂર્વ સંગ્રન્થ કહેવાય છે અને જેમની સાથે દર્શન, ભાષણ આદિથી વધારે પરિચય રહ્યો હોય તેઓ પૂર્વ સંસ્તુત કહેવાય છે. બ્રહ્મચર્ય મહાવ્રત ધારણ કર્યા પછી સાધુએ એ બધાનું સ્મરણ કરવું જોઈએ નહીં, તેમની વાત કરવી જોઈએ. નહીં અને સંબંધી આદિ જનોને જોવાની લાલસા રાખવી જોઈએ નહીં. તથા આવાહવિવાહચોલકેષુ ’ આવાહ--વધૂને વરના ઘેર લાવતી વખતે, ’ વિવાહ પ્રસંગે, તથા બાળકોના ચૂડાકર્મ સંસ્કારના



=चूडाकर्म=बालानां शिखाधारणम्, एषां द्वन्द्वः, तेषु तथोक्तेषु च=पुनः 'तिहिंसु'  
तिथिषु=मदनत्रयोदशीप्रभृतिषु, तथा-'जण्णेषु' यज्ञेषु = नागादिपूजाप्रकरणेषु,  
तथा 'उत्सवेषु' उत्सवेषु=इन्द्रोत्सवादिषु च 'सिंगारागारचारुवेसाहि' शृङ्गा-  
रागारचारुवेषाभिः=शृङ्गाररस्य = शृङ्गाररसस्य आगारभूता याश्चारुवेषाः=शोभन  
नेपथ्यसंपन्नास्ताभिः, तथा-'हावभावललियविक्खेवविलासमालिणीहि' हावभावल-  
लितविक्षेपविलासशालिनीभिः-तत्र हावः=कामजनितो मुखविकारः, भावः=काम-  
जनिताःचित्तसमुन्नातिः, तदुक्तम् 'हावो मुखविकारः स्याद् भावश्चित्तसमुन्नतिः' इति।  
ललितम्=चेष्टाविशेषः, तदुक्तम्—

“ हस्तपादाङ्गविन्यासो भ्रूनेत्रौष्ठपयोजितः ।

सुकुमारो विधानेन ललित तत्प्रकीर्तितम् ॥ १ ॥ ” इति ।

विक्षेपः—चेष्टाविशेषः, तल्लक्षणं त्विदम्—

अप्रयत्नेन रचितो, धम्मिल्लः श्लथबन्धनः ।

एकांशदेशधरणेस्ताम्बूललवलाच्छनम् ॥ १ ॥

ललाटैकान्तलिखितां, विषमां पत्रलेखिकाम् ।

असमञ्जसविन्यस्त मज्जनं नयनावजयोः ॥ २ ॥

तथा-अनादरवद्धत्वाद् ग्रन्थेर्जघनवाससः ।

वसुधालम्बितः प्रान्तः, स्कन्धात्सस्तस्तथाऽशुकः ॥ ३ ॥

जघने हारविन्यासो रशनायास्तथोरसि ।

इत्यवज्ञाकृतं यत्स्यादज्ञानादिवमण्डनम् ॥ ४ ॥

वितनोति परां शोभां स विक्षेप इति स्मृतः ॥ ”

विलासः—चेष्टाविशेषः, सतु—“ स्थानासनगमनानां हस्तभ्रूनेत्रकर्मणां चैव ।  
उत्पद्यते विशेषो यः श्लिष्टः स तु विलासः स्यात् ॥ १ ॥ ” इति ।

चोलकेसु य ) आवाह-बधू को वर के घर पर लाने के समय में, विवाह  
के अवसर में, बालको के चूड़ा (चोटी) कर्म संस्कार के प्रसंग में, तथा  
(तिहिंसु) मदनत्रयोदशी आदि तिथियों में, तथा (जण्णेषु) नागा  
दिकों की पूजा के अवसर रूप यज्ञों में, तथा (उत्सवेषु य) इन्द्रोत्सव आदि  
उत्सवों में, (सिंगारागारचारुवेसाहि) शृंगाररस की घरभूतवनी  
हुई तथा सुन्दर वेषभूषा से सज्जित हुई ऐसी तथा (हावभावललिय-

प्रसंगमां तथा “तिहिंसु” मदन त्रयोदशी आदि तिथिगोभा, तथा “जण्णेषु”  
नागादि डोनी पूजना अवसररूप यज्ञोभां तथा “उत्सवेषु य” इन्द्रोत्सव आदि  
उत्सवोभां, “सिंगारागारचारुवेसाहि” शृंगार रसना आगाररूप भनेली तथा  
सुंदर वेषभूषाथी सुसज्जित थयेली तथा “हावभावललियविक्खेवविलाससा-

પ્રેમિ: શાલન્તે શોભન્તે યાસ્તામિ: , તથા-‘ અણુકૂલપેમિયાહિં ’ અનુકૂલ-  
પ્રેમિકામિ: = અનુકૂલ = મનોઽભિરુચિકરં પ્રેમ = પ્રીતિર્યાસાં તામિ: , એતાદૃશીમિ:  
‘ સદ્ધિં ’ સાર્ધમ્ , ‘ અણૂભૂયા ’ અણૂભૂતા: = અણૂભવવિપયીકૃતા: ‘ સયનસંપ્રયોગા ’  
શયનસંપ્રયોગા: = શયનનાનિ ચ સંપ્રયોગા: = સમ્પર્કશ્રેતિ ઇતરેતરયોગદ્વન્દ્વ: , શયન-  
સંપ્રયોગા ? इत्याह-‘ उ उ मुहवरकुसुमसुरभिचंदणसुगंधवरवासधूप मुहफरिसव-  
त्थभूसणगुणोववेया ’ ऋतुमुखवरकुसुमसुरभिचन्दनसुगन्धवरवासधूप मुखस्पर्शवस्त्रभू-  
पणगुणोपपेता: , तत्र-ऋतुमुखानि = ऋलोचितानि यानि वरकुसुमानि, तथा-सुरभि-  
चन्दनस्य सुगन्धो शोभनामोदयुक्तो वर: = श्रेष्ठो यो वास: = गन्ध: स: , तथा-धूप:,  
तथा-मुखस्पर्शानि यानि वस्त्राणि, तथा-भूषणानि च, तेषां ये गुणास्तेरूपपेता-  
स्ते श्रमणेन द्रष्टुं कथयितुं स्मर्तुं वा न योग्या: । तथा-‘ रमणिज्जा उज्ज-गेज्जप-

વિક્ષેવવિલાસસાલિણીહિં ) હાવ, ભાવ, લલિત, વિક્ષેપ ઓર વિલાસ  
સે સુહાવના સ્ત્રિયોં કે સાથ તથા ( અણુકૂલપેમિયાહિં ) જિનકી પ્રીતિ  
મન કો સુદિત કરને વાલી હોતી હૈં એસી ( ઇત્થીહિં સદ્ધિ ) સ્ત્રીયોં કે સાથ  
ભોગે ગયે શયન સંબંધી ઓર સંપર્ક સંબંધો પૂર્વકાલિક ભોગોં કા કિ  
જો ( उ उ मुहवरकुसुमसुरभिचंदण सुगंध-वर-वासधूप-मुहफरिस-  
वत्थभूसण-गुणोववेया ) કાલોચિત કુસુમોં કી સુગંધિ આદિ રૂપ ગુણોં  
સે વિશેષ રૂપ મેં આકર્ષક હોતે થે, સુરભિચંદન કી શ્રેષ્ઠ ગંધ સે જો  
મનોમોહક બને રહતે થે, કૃષ્ણાગુરુ આદિ સુગંધિત દ્રવ્યોં કી ધૂપ કે  
સંસર્ગ સે જિનમેં સે સહક ડઢા કરતી થી તથા વસ્ત્ર ઓર આભૂષણોં  
કે આંકમ્બર કી છટા સે જિનહે ભોગને લિખ ચિત્ત પરવસ લાલાયિત  
બન જાયા કરતા થા, ઉન સવ સાધુ કો કમી મી સ્મરણ નહીં કરના  
ચાહિયે, કિસી સે એસે ભોગોં કી વાતેં નહીં કરના ચાહિયે ઓર ન એસે

લિણીહિ ” હાવ, ભાવ, વિક્ષેપ અને વિલાસથી શોભતી સ્ત્રીઓની સાથે તથા  
“ અણુકૂલપેમિયાહિ ” જેની પ્રીતિ મનને આનંદિત કરનારી હોય છે એવી  
“ ઇત્થીહિં સદ્ધિ ” સ્ત્રીઓની સાથે ભોગવેલ શયન સંબંધી કે સંસર્ગ સંબંધી  
પૂર્વ કાલિક ભોગોનું કે જે ‘ उ उ मुहवर-कुसुमसुरभि-चंदण-सुगंध-वरसाधूपमुह  
फरिसवत्थ-भूसण-गुणोववेया ’ કાલોચિત પુષ્પોના સુગંધી આદિરૂપ ગુણોથી  
વિશેષ આકર્ષક થતું હતું, સુરભિ ચંદનની શ્રેષ્ઠ ગંધથી જે મનોહર બનતું  
હતું, કૃષ્ણાગરુ આદિ સુગંધિત દ્રવ્યોના ધૂપના સંસર્ગથી જેનામાં મહત્ત્વ ઊઠ્યા  
કરતી હતી તથા વસ્ત્ર અને આભૂષણોના આકર્ષકની છટાથી જેને ભોગવવાને  
માટે મન લલચાઈ ગયાં કરતું હતું, એ બધી વાતનું સાધુએ કદીપણ સ્મરણ  
કરવું નોંધએ નહીં, કોઈની સાથે એવા ભોગોની વાત કરવી નોંધએ નહીં,

भोगों की ओर लक्ष्य ही रखना चाहिये। काम से जो मुख पर एक प्रकार की विकृति आ जाती है उसका नाम हाव है। काम से उद्भूत जो चित्त में एक प्रकार की उन्नति आ जाती है उसका नाम भाव है। एक विशेष प्रकार की चेष्टा का नाम ललित है। यह चेष्टा स्त्रियों के हस्त, पाद, शरीर, भ्रू, नेत्र और ओष्ठ आदि में होती है। विक्षेप नाम चित्त की असावधानी का है। जब ललना जनों का चित्त इस विक्षेपनाम की चेष्टाविशेष से युक्त हो जाता है तो उनमें विशेष प्रकार की चेष्टाएँ जाग्रत होने लगती हैं जैसे वे अग्नी चोटी को ढीली बांध लेती हैं। नीची उनकी शिथिल बंध वाली हो जाती है। अस्तक पर सिन्दुर बिन्दु की जगह कज्जल की रेखा और आंखों में सिन्दूर की रेखा लगाली जाती है। अथवा आंखों में जो अंजन लगाती हैं वह भी अस्त व्यस्तरूप में लगा लेती हैं ! इत्यादि सब प्रकार की उनकी सण्डन विधि अवज्ञाकृत होती है। फिर भी इस स्थिति में उनकी शोभा में न्यूनता नहीं आती है। स्थान, आसन, गमन आदि में जो एक प्रकार की विशेषता आ जाती है वह विलास है। इसी तरह (रमणिज्जा उज्जगेज्जपउरणणट्ठग जल्लमल्लमुट्टिकवेलंग-कहगपवग-लासग-आइक्खग-लंख अंख-तृणहल्ल

અને એવા ભોગોની તરફ લક્ષ્ય પણ રાખવું જોઈએ નહીં. કામ લાવથી મૂખ પર જે એક પ્રકારની ત્રિકૃતિ આવી જાય છે તેને ‘હાવ’ કહે છે. કામાતુર ચિત્તમાં જે એક પ્રકારની ઉન્નતિ આવી જાય છે તેને ‘ભાવ’ કહે છે એક વિશેષ પ્રકારની ચેષ્ટાનું નામ લલિત છે. તે ચેષ્ટા સ્ત્રિઓના હાથ, પગ, શરીર ભ્રુ, નેત્ર અને ઓઠ આદિમાં થાય છે ચિત્તની અસાવધાનીને વિક્ષેપ કહે છે. જ્યારે સ્ત્રિઓનું ચિત્ત આ વિક્ષેપ નામની વિશિષ્ટ ચેષ્ટાથી યુક્ત થઈ જાય છે ત્યારે તેમનામાં વિશેષ પ્રકારની ચેષ્ટાઓ જાગૃત થવા માંડે છે. જેમ કે તેઓ પોતાના ચોટલાને ઢીલો ખાંધી લે છે. તેની નાડીનું બંધન શિથિલ થઈ જાય છે. મસ્તક પર સિન્દૂરના ણિન્દુની જગ્યાએ કાજળની રેખા અને આંખોમાં કાજળને બદલે સિન્દૂરની રેખા લાગી જાય છે અથવા આંખોમાં જે આંજણ આંજવામાં આવે છે તે પણ અસ્તવ્યસ્ત રીતે અંજાઈ જાય છે. ઇત્યાદિ બધા પ્રકારની તેમની મહત્તર વિધિ અવગણવાને પાત્ર છે છતાં પણ એવી પરિસ્થિતિમાં પણ તેમનાં રૂપમાં ન્યૂનતા આવતી નથી સ્થાન, આસન, ગમન આદિમાં જે એક પ્રકારની વિશિષ્ટતા આવી જાય છે તેનું નામ વિલાસ છે. એ જ રીતે “ રમણિજ્ઞા — રમણિજ્ઞા — પડરણહણદ્વગજરુમલ્લ — મુદ્ધિયવેલંચગ — કહગપહગ લાસગ આફ્રુલગ — લંચમંચ — તૂણફલ્લ — તુવ વીણિય તાલાયર — પકરણિય ” સુંદર વાદ્ય અને

उरणडण्डगजललमल्लमुद्रियवेलंगकहगपवगलासग- आडकखगलंखमंखतूण-इल्ल  
 तुंववीणिय तालायरपकरणाणि य ' रमणीयातोद्यगेयप्रचुरनटनर्तकजल्लमल्लमौ-  
 ष्टिकविडम्बककथकप्लवकलासकारुयायकलङ्ख-मड्खतूणिक-तुम्ब-वीणिक-ता-  
 लावरपकरणाणि च, तत्र-रमणीयं=मनोहरं यत् आनोद्यं=वाद्यं, गेयं=गानं, तथा  
 प्रचुराः ये नटाः=नाटककारकाः, नर्तकाः=नृत्यकारिणः, जल्लाः=चर्मरज्जुमव  
 लम्ब्यक्रीडाकारका, मल्लाः=मल्लयुद्धकारिणः, मौष्टिकाः=मुष्टियुद्धकारिणः,  
 विडम्बकाः=विदूषकाः, कथकाः='कथक' इति प्रसिद्धाः, गान्धर्वविद्याविशारदाः,  
 प्लवकाः=कृदनकारकाः, लासकाः='लास्ये' ति नाटकविशेषकारिणः, आरुया-  
 यकाः=कथाकारकाः, लङ्खाः=महावंगग्रभागमधिरुद्ध क्रीडाकारिणः, मड्खाः=  
 चित्रफलकदस्ताः भिक्षुकाः, तूणिकाः=तूणाभिधानवाद्यनिशेषवादकाः, तुम्बवी-

तुंव-वीणियकालायरपकरणाणि य ) रमणीय वाद्य और गेय की प्रक्रिया  
 को, तथा-नट-नाटककरने वाले नटों के नाचने वाले नर्तकों के,  
 चर्म रज्जु का सहारा लेकर विविध प्रकार की क्रीडा करने वालों जठों  
 के, मल्ल युद्ध करने वाले मल्लों के, मुष्टि से युद्ध करने वाले मौष्टिकों के,  
 अनेक प्रकार के स्वांग धर कर जनता के चित्त को रंजित करने वाले  
 विदूषकों के, विविध प्रकार की लौकिक कथा कहने वाले कथकजनों  
 के, अथवा गान्धर्व विद्या में निपुण जनों के, कृदने, उछलने में विशेष  
 निपुणता प्राप्त प्लवक जनों के, विशेष नाटकों को करने वाले लासक  
 जनों के, कहानी अथवा उपन्यास को कहने वाले आरुयायक मनुष्यों  
 के, बड़े २ वांसों के अग्रभाग पर चढ़कर विविध प्रकार की नटक्रीडा  
 करने वाले लङ्खजनों के, चित्रफलक, हाथ में लेकर इधर उधर फिरने  
 वाले भिक्षुक रूप मखजनों के, तूणनामक वाद्य विशेष को बजाने वाले

गेयनी प्रकियाने, तथा नट-नाटक करने नटोने नृत्यकारोने. यर्मरज्जुनी  
 भद्वथी विविध प्रकारनी क्रीडा करने नटोने, मल्लयुद्ध करने मल्लोने,  
 मुष्टिथी युद्ध करने मौष्टिकोने, अनेक प्रकारना वेप लधने जनतातु मनोरं  
 जन करने विदूषकोने, विविध प्रकारनी लोककथा कहेनार कथाकारोने, अथवा  
 गान्धर्व विद्यामां निपुण लोकोने, कृदनामा भास निपुणता धरावनार प्लवकोने,  
 भास उत्सव प्रसंगे भास नाटको करने लासकोने, कथा अथवा नवलकथा  
 कहेनार आभ्यानकारने, मोटां मोटा वांसनी ठोके यडीने विविध प्रकारना  
 नाट्य प्रयोगो करने लंखजोने, चित्रफलक हाथमां लधने आम तेम करने  
 भिक्षुकरूप मंखजोने, तूणनामनां ओक वाद्यने बगाडनार तृणिकजोने, ताल

ણિકાઃ=તુમ્બવીણાવાદકાઃ, તાલાચરાઃ=તાલં=હસ્તઘાતરૂપમાચરન્તિ યે તે તથો-  
ક્તાઃ, તાલવાદિન ઇત્યર્થઃ, एषां द्वन्द्वः, तेषां यानि प्रकरणानि= પ્રક્રિયાઃ તાનિ,  
તથા—‘વહૂનિ’ વહૂનિ=બહુવિધાનિ, ‘મહુરસરગીયસુસ્સરાઈ’ મધુરસ્વરગીતસુ-  
સ્વરાણિ=મધુરા સ્વરાઃ યેષાં તેષાં ગાયકાનાં યાનિ સુસ્વરાણિ ગીતાનિ તાનિ,  
નિષ્ઠાન્તસ્ય પૂર્વનિપાતઃ, किं बहुना ‘अण्णाणि य’ अन्यानि च ‘एवमाइयाणि’  
एवमादिकानि=एवम्प्रकाराणि यानि तपः संयमब्रह्मचर्यघातोपघातकानि ‘ताइं’  
તાનિ બ્રહ્મચર્યમનુચરતા શ્રમણેન ‘ન દદ્દું’ ન દ્રઢું ‘કહેડું’ ન કથયિતું  
‘ન વિ ય’ નાપિ ચ ‘સુમરેડું’ સ્મરતું ‘લભ્મા’ લભ્યાનિ=ઉચિતાનિ एवं ‘पु-  
ञ्चरयपुञ्चकीलियविरइसमिइजोगेण’ પૂર્વરતપૂર્વક્રોડિતવિરતિસમિતિયોગેન=તત્ર,  
पूर्वरत पूर्वक्रीडिताभ्यां या विरतिस्तद्रूपो यः समितियोगस्तेन भावितोऽन्तरात्मा  
આરતમનાઃ=બ્રહ્મચર્યાસક્તમનાઃ=વિરતગ્રામ્યધર્મો જિતેન્દ્રિયો બ્રહ્મચર્યગુપ્તશ્ચભવતિ ૯

તૂણિકજનોં કે, તુંબડી કી વીંણાકો બજાનેવાલે તુમ્બવીણિકોં કે, તાલ  
બજાકર જનતાકા ચિત્તરંજિત કરનેવાલે તાલચરોં કે, જિતને બી કાર્ય હૈં  
उनको, तथा—( बहूणि महुरसरगीयसुस्सराइं ) और भी अनेकविध मधुर  
સ્વર વાલોંકે જિતને મો સુસ્વર સંપન્ન ગીત હૈં उनको तथा (अण्णाणि य  
एवमाइयाणि ) और अधिक क्या कहे इसी प्रकारके और भी जो ( तव-  
संजमबंभचेरघाओवघाइयाइं ) तप, संयम और ब्रह्मचर्य के घातक,  
ઉપઘાતક કાર્ય હૈં—उन्हें (बंभचेरं अणुचरमाणेणं समणेणं ) ब्रह्मचर्यका  
પાલન કરને વાલે સાધુજન કો (न त इ ददुं ) नहीं देखना कल्पता है  
( न कहे डं ) न उनका कहना योग्य है और (न वि य सुमरेडं लब्भा)  
न पूर्व में देखे गये ऐसे कार्यों को याद करना ही उचित है । ( एवं  
पुञ्चरयपुञ्चकीलियविरइसमिइजोगेण भाविओ अंतरप्पा आरयमणा

બળવીને જનતાનું મનોરજન કરનાર તાલચરો તે સૌના બેટલા કાર્યો છે તથા  
“ बहूणिमहुरसरगीयसुस्सराइं ” બીજાં પણ અનેક વિધ મધુર સ્વરવાળાના  
બે બે સુસ્વર યુક્ત ગીત છે તેમને તથા ‘ अण्णाणि य एव माइयाणि ’ એ  
પ્રકારના બીજાં પણ બે “ तवसंजमबंभचेरघाओवघाइयाइं ” તપ, સંયમ  
અને બ્રહ્મચર્યના ઘાતક ઉપઘાતક કાર્યો છે તેમને “ बंभचेरं अणुचरमाणेणं  
समणेणं ” બ્રહ્મચર્યનું પાલન કરનાર સાધુજનોએ “ न ताइ ददुं ” બેવા તે  
કલ્પતું નથી. “ न कहेडं ” તેનું કથન કરવું તે પણ અયોગ્ય છે અને “ न  
वि य सुमरे डं लब्भा ’ પૂર્વે દેખેલ તેવા કાર્યોનું સ્મરણ કરવું તે પણ અયોગ્ય  
છે. “ एवं पुञ्चरय-पुञ्च-कीलिय-विरइ-समिइ-जोगेण भाविओ अंतरप्पा आर-

અથ પશ્ચમીં ભાવનામાહ—‘ પંચમં ’ इत्यादि—

मूलम्—पंचमं आहारपणीयणिद्धभोयणविवज्जए संजए  
सुसाहू ववगयखीरदहिसप्पिनवणीयतेलगुडखंडमच्छंडिय-  
महुखज्जगविगइपरिचत्तकयाहारो न दप्पणं नवहुसो  
न निइगं न सायसूवाधियं न खद्धं तथा भोत्तव्वं  
जहा से जायामायाए भवइ, न य भवइ विवभमो य भंसणा  
य धम्मस्स, एवं पणीयाहारविरइसमिइजोगेणं भाविओ

વિરચગામધમ્મે જિહંદિણ વંમચેરગુત્તે ભવइ ) હસ પ્રકાર સે પૂર્વરત, પૂર્વક્રીડીતોં મેં વિરતિરૂપ સમિતિ કે યોગ સે ભાવિત અંતરાત્મા-જીવ-બ્રહ્મચર્ય મેં સ્થિર મન વાલા બન જાતા હૈં ઔર ગ્રામધર્મ સે મૈથુન-કૃત્ય સે-વિરક્ત હો જાતા હૈં । એસા વહ મહાત્મા અપની ઇન્દ્રિયોં કો જીત કર નવવિધ બ્રહ્મચર્ય કી શુસિ સે અથવા દશવિધ બ્રહ્મચર્ય કે સમાધિસ્થાન સે યુક્ત બન જાતા હૈં ।

ભાવાર્થ—હસ સૂત્રદ્વારા સૂત્રકાર ને બ્રહ્મચર્ય વ્રત કી ચૌથી ભાવના પ્રકટ કી હૈં । હસ મેં યહ કહ્તા ગયા હૈં કિ બ્રહ્મચર્ય વ્રત કા પાલન કરને વાલે સાધુ કો પ્રવ્રજ્યા લેને કે પહિલે ગૃહસ્થાશ્રમ મેં ભોગે ગયે વિવિધ પ્રકાર કે ભોગોં કી યાદ નહીં કરની ચાહિયે । હસ ભાવના કા નામ પૂર્વરત પૂર્વક્રીડીત સ્મરણવિરતિ હૈં । હસી વિષય કા વિશેષ વર્ણન હસ સૂત્ર મેં કિયા ગયા હૈં ॥ સૂ. ૧ ॥

यमणा विरचगामधम्मे जिहंदिण वंमचैरगुत्त भवइ” आ प्रक्षरे पूर्वरत, पूर्व-  
ङ्कीडितोमा विरतिइय समितिना योगधी लावित थयेल अंतरात्मा-जुव अह-  
यर्थमां आसक्त मनवाणो बनी जय छे अने ग्रामधर्मथी-मैथुन इयाथी  
विरक्त थछ जय छे. ओतो ते महात्मा पोतानी इन्द्रियोने छतीने अहयर्थनी  
शुसिथी अथवा दशविध अहयर्थना समाधिस्थानथी युक्त थछ जय छे.

ભાવાર્થ—આ સૂત્ર દ્વારા સૂત્રકારે બ્રહ્મચર્ય મતની ચોથી લાવના પ્રગટ કરી છે. તેમા એ બતાવવામાં આવ્યું છે કે બ્રહ્મચર્ય વ્રતનું પાલન કરનાર સાધુએ દીક્રા લીધા પછી પહેલાં ગૃસ્થાશ્રમમા ભોગવેલ વિવિધ પ્રદારના ભોગોને યાદ કરવા બેઠ્યો નહીં. આ લાવનાનું નામ ‘ પૂર્વરત પૂર્વક્રીડિત સ્મરણ વિરતિ ’ છે. આ જ વિષયનું વધુ વર્ણન આ સૂત્રમા કર્યું છે. ॥ સૂ. ૬ ॥

भवइ, अंतरप्पा आरयमणा विरयगामधम्मे जिइंदिए  
वंभचेरगुत्ते ॥ सू० १० ॥

टीका—‘पंचमं’ पञ्चमीं प्रणीतभोजनवर्जनरूपां भावनामाह—‘आहारप-  
णीयनिद्धभोयणविवज्जए’ आहारप्रणीतस्निग्धभोजनविवर्जनः—आहारः = अश-  
नादिः, स च प्रणीतः=प्रगलत्स्नेहविन्दुश्च, तथा—स्निग्धं=चिकणं च तद् भोजनं  
च=स्निग्धभोजनम्, अनयो द्वन्द्वः, तस्य विवर्जकः=परित्यक्ता, तथा ‘संजए’  
संयतः=संयमवान् ‘सुसाहू’ सुसाधुः=निर्वाणसाधक योगसाधनतत्परः, तथा—  
‘ववगयखीरदहिसप्पिनवणीयतेलगुडखंडमच्छंडियखज्जगविगइपरित्तकयाहारो’  
व्यपगतक्षीरदधिसर्पिनवनीततैलगुडखण्डमत्स्यण्डिकमधुखाद्यकविकृतिपरित्यक्तकृता  
हारः—तत्र—व्यपगताः=परिहृताः क्षीरं=दुग्धं, दधि=प्रसिद्धम्, सर्पिः=घृतम्,  
नवनीतं=‘मक्खन’ इति भाषाप्रसिद्धम्, तैलं प्रसिद्धम्, गुडः=प्रसिद्धः खण्डः=शर्करा,

अथ सूत्रकार इस व्रत की पांचवी भावना को कहते हैं—‘पंचमं-  
आहारपणीय’ इत्यादि०।

टीकार्थ—(पंचमं) पांचवीं भावना इस व्रत की प्रणीत भोजन  
वर्जन रूप है, वह इस प्रकार से है—(आहारपणीयनिद्धभोयणविवज्जए)  
जो आहार प्रणीत—जिसमें से घृत की बिन्दुएँ नीचे टपक रही हों ऐसे  
कामोद्दीपक तथा स्निग्ध—रसयुक्त हो साधु को वह नहीं खाना चाहिये।  
क्यों कि वह (संजए) वह संयमवाला होता है और (सुसाहू) निर्वाण  
साधक मनोवाक्य योग के साधन करने में तत्पर रहता है,  
इसलिये उसको (ववगयखीरदहिसप्पिनवणीयतेलगुडखंडमच्छंडिय  
मंहुखज्जगविगइपरित्तकयाहारो) दूध, दही, घृत, मक्खन, तैल, गुड,

હવે સુત્રકાર આ વ્રતની પાંચમી ભાવના બતાવે છે—“પંચમં આહારપણીય”ઈત્યાદિ

ટીકાર્થ—“પંચમં” આ વ્રતની પાંચમી ભાવના “પ્રણીતભોજન” ત્યાગ  
નામની છે. તે આ પ્રમાણે છે—“આહારપણીયનિદ્ધભોયણવિવજ્જએ” જે પ્રણીત, એટલે  
કે જેમાંથી ઘીના ટીપાં નીચે ટપકતાં હોય એવો કામોદીપક તથા સ્નિગ્ધરસ  
યુક્ત આહાર સાધુએ ખાવો જોઈ એ નહીં. કારણ કે તે “સંજએ” સંયમી હોય  
છે અને “સુસાહૂ” નિવાણના સાધક મનોવાક્યાય યોગ સાધવાને તત્પર હોય છે  
તેથી તેમણે “વવગય-ક્ષીરદહિસપ્પિ-નવણીયતેલગુડખંડમચ્છંડિયમહુખજ્જગવિગઈ  
પરચિત્તકયાહારો” દૂધ, દહીં, ઘી, માખણ, તેલ, ગોળ, સાકર, ખાડ વગેરેથી



મત્સ્યપિંડિકા=‘મિશ્રી’તિ પ્રસિદ્ધા ચ યસ્માન્સઃ, તથા-મધુપ્રસિદ્ધમ્, સ્વાદ્યકં=‘સ્વાજા’  
 इति प्रसिद्धम्, इत्यादि लक्षणाभि विकृतिभिः परित्यक्तो यः सः, अनयोः  
 कर्मधारयः, एतद्रूपो यः आहारः सकृतो येन स तथोक्तः, अन्त=प्रान्तभोजीत्यर्थः  
 निष्ठान्तस्य पूर्वनिवातः, एतादृशः साधुः ‘न’ नैव ‘दप्पणं’ दर्पणं=दर्पकारकं  
 भोजनं भुञ्जीत । तथा-न ‘बहुसो’ बहुशः=दिनमध्येऽनेकवारं भोजनं कुर्वीत ।  
 तथा-‘न निङ्गं’ नैत्यिकं-नित्यपिण्डं भुञ्जीत, तथा-न ‘सायमृष्पाधिगं’  
 शाकमृष्पाधिकं भोजनं भुञ्जीत । तथा-‘खट्वं’ प्रचुरं भुञ्जीत । कथं तर्हि भो-  
 क्तव्यम् ? इत्याह-‘तहा’ तथा ‘भोक्तव्यं’ भोक्तव्यम्, ‘जहा’ यथा—तद्  
 भोजनं ‘से’ तस्य ब्रह्मचारिणः, ‘जायमायाए’ यात्रां मात्रायै, यात्रायै=संय-  
 मयात्रानिर्वाहार्थं या मात्रा=आहारपरिमाणरूपा भगवन्निर्दिष्टा सा यात्रामात्रा तस्यै,

શર્કરા, મિશ્રી, इनसे रहित तथा मधु स्वाजा, इत्यादिरूप विकृतियोंसे  
 रहित आहार करना चाहिये । अर्थात् साधुको अन्न प्रान्तभोजी होना  
 चाहिये । जो साधु इस प्रकार का आहार लेता है वह युक्त नहीं हैं—उसे  
 (न दप्पणं) दर्पकारक भोजन नहीं करना चाहिये (न बहुसो) न दिन  
 में अनेक बार भोजन करना चाहिये (न निङ्गं) न उसे नित्य पिंड  
 भोजी ही होना चाहिये और (न सायमृषाधिगं) न उसे शाक और  
 दाल की अधिकतावाला भोजन ही करना चाहिये (न खट्वं) न उसको  
 प्रचुरमात्रा में भोजन करना चाहिये । किन्तु इस प्रकार से भोजन  
 करना चाहिये कि (जहा) जिससे वह भोजन (से) उस ब्रह्मचारी की  
 (जायमायाए भवइ) यात्रा मात्रा के लिये हो अर्थात् संयम के निर्वाह  
 के लिये हो । यात्रामात्रा को तात्पर्य है कि संयमनिर्वाह रूप यात्रा के  
 लिये आहार का परिमाण जितना प्रभु ने निर्दिष्ट किया है वह आहार

રહિત તથા મધ, ખાલ ઇત્યાદિ વિકૃતિઓથી રહિત આહાર કરવો જોઈએ.  
 એટલે કે સાધુએ અન્ત પ્રાન્તભોજી થવું જોઈએ. જે સાધુ આ પ્રકારનો આહાર  
 લે છે તેણે “ન દપ્પણં” દર્પકારક ભોજન લેવું જોઈએ નહીં “ન વહુસો”  
 દિવસમાં અનેક વાર ભોજન લેવું જોઈએ નહીં “ન નિઙ્ગ” તેણે નિત્યપિંડ  
 ભોજી થવું જોઈએ નહીં, અને “ન સાયમૃષાધિગં” તેણે વધારે દાળશાક  
 યુક્ત ભોજન લેવું નહીં “ન ખટ્વં” તેણે વધારે પ્રમાણમાં ભોજન કરવું  
 જોઈએ નહીં. પણ એવી રીતે ભોજન કરવું જોઈએ કે “જહો” જેથી તે  
 ભોજન “સે” તે બ્રહ્મચારીની “જાયમાયાએ ભવઈ” યાત્રામાત્રાને માટે જ  
 હોય, એટલે કે સંયમના નિર્વાહને માટે જ હોય. યાત્રામાત્રાનું તાત્પર્ય એવું  
 છે કે સંયમ નિર્વાહરૂપ યાત્રાને માટે લગવાને આહારનું જેટલું પ્રમાણ દર્શાવ્યું

સંયમયાત્રાર્થમિત્યર્થઃ, 'ભવઈ' ભવતિ । એવં સતિ 'ધમ્મસ્સ' ધર્મસ્ય વિષયે, 'વિવ્ભમો વા' વિવ્રમો=ધાતૂપચયેન મનસોઽસ્થિરત્વાદ્ ભ્રન્તિશ્ચ ન ભવતિ, તથા—ધર્મસ્ય 'મંસણા' મંસના નાશશ્ચ ન ભવતિ । એવમ્=અનેન પ્રકારેણ 'પ-  
ળીયાહારવિરહસમિહજોગેણ' પ્રણીતાહારવિરતિસમિતિયોગેન=પ્રણીતો ય આહાર-  
સ્તસ્માદ્ યા વિરતિસ્તદ્ધૂપો યઃ સમિતિયોગસ્તેન ભાવિતોઽન્તરાત્મા આરતમના  
વિરતગ્રામધર્મો જિતેન્દ્રિયો બ્રહ્મચર્યશુભ્રશ્ચ ભવતિ ॥ સૂ.૧૦ ॥

ઉતના હી હોના ચાહિયે । એસા હોને પર ( ધમ્મસ્સ વિવ્ભમો વા મંસણા  
ય ન ય ભવઈ ) ધર્મ કે વિષય મેં, ધાતુ કે ઉપચય સે માનસિક અસ્થિ-  
રતા હોને કે કારણ જો આન્તિ હોતી હૈ વહ નહીં હો સકતી હૈ, ઓર  
ન ઉસકે ધર્મ કા ઘ્વંસ ( નાશ ) હી હો સકતા હૈ । ( એવં પળીયાહાર-  
વિરહસમિહજોગેણ ભાવિઓ અંતરપ્પા આરયમણા વિરયગામધમ્મે  
જિહંદિઍ વંમચેરગુત્તે ભવઈ ) ઇસ પ્રકાર પ્રણીતાહારવિરતિરૂપ સમિતિ  
કે યોગ સે ભાવિત બના હુઆ મુનિ અપને દ્વારા ગ્રહીત બ્રહ્મચર્ય મેં  
સંલગ્ન મનવાલા બન જાતા હૈ ઓર ગ્રામધર્મ-મૈથુન સે-વિરત હો જાતાં  
હૈ । ઇસ પ્રકાર અપની ઇન્દ્રિયોંકો જીત કર વહ મહાત્મા નવવિધ બ્રહ્મચર્ય  
કી ગુપ્તિસે અથવા દશવિધ બ્રહ્મચર્યકે સમાધિસ્થાનસે યુક્ત બન જાતા હૈ ।

ભાવાર્થ—ઇસ સૂત્રદ્વારા સૂત્રકાર ને બ્રહ્મચર્ય વ્રત કી પાંચવીં ભાવના  
પ્રકટ કી હૈ । ઇસ ભાવના કા નામ પ્રણીતાહાર વર્જન હૈ । બ્રહ્મચર્ય  
વ્રત ધારણ કરને વાલે સાધુ કો એસા ભોજન નહીં કરના ચાહિયે જો

છે તેટલા પ્રમાણમાં જ તે આહાર હોવો જોઈએ. એવું થતાં “ ધમ્મસ્સ વિવ્ભ-  
મો વા મંસણા ય ન ય ભવઈ ” ધર્મના વિષયમાં, ધાતુનો સંગ્રહ થવાને  
કારણે માનસિક અસ્થિરતા થવાથી જે આન્તિ થાય છે, તે થઈ શકતી નથી,  
“ એવં પળીયાહારવિરહસમિહજોગેણ ભાવિઓ અંતરપ્પા આરયમણા વિરયગામધમ્મે જિહં  
દિઍ વંમચેરગુત્તે ભવઈ ” આ પ્રકારે પ્રણીતાહાર વિરતિરૂપ સમિતિના યોગથી  
ભાવિત થયેલ મુનિ પોતે ગ્રહણ કરેલ બ્રહ્મચર્ય વ્રતમાં આસક્ત મનવાળો થઈ  
જાય છે અને ગામધર્મ-મૈથુનથી વિરક્ત થઈ જાય છે. આ રીતે પોતાની  
ઈન્દ્રિયોને જીતીને તે મહાત્મા નવવિધ બ્રહ્મચર્યની ગુપ્તિથી અથવા દશવિધ  
બ્રહ્મચર્યના સમાધિસ્થાનથી યુક્ત બની જાય છે.

ભાવાર્થઃ—આ સૂત્રદ્વારા સૂત્રકારે બ્રહ્મચર્યવ્રતથી પાંચમી ભાવનાનું સ્પષ્ટીકરણ  
કયું છે આ ભાવનાનું નામ “ પ્રણીતાહાર વર્જન ” છે. બ્રહ્મચર્યવ્રત ધારણ  
કરનાર સાધુએ એવું ભોજન લેવું ન જોઈએ કે જે કામોદીપક રસ યુક્ત

अथोपसंहरन्नाह—‘ एवमिणं ’ इत्यादि ।

मूलम्—एवमिणं संवरस्स दारं सम्मं संचरियं होइ सुप्प-  
णिहियं इमेहिं पंचहिं वि कारणेहिं मणवयणकायपरिरक्खि-  
एहिं णिच्चं आसरणंतं एसो जोगो णेयव्वो धिइमया  
मइमया अणासवो अकलुसो अच्छिदो अपरिस्साई असंकि-  
लिदो सुद्धो सव्वजिणमणुण्णाओ । एवं चउत्थं संवरदारं  
फासियं पालियं सोहियं तीरियं किट्टियं सम्मं आराहियं  
आणाए अणुपालियं भवइ । एवं नायमुणिणा भगवया  
पणवियं परूवियं पसिच्चं सिद्धवरसासणमिणं आघवियं  
सुदेसियं पसत्थं चउत्थं संवरदारं समत्तं त्तिवेमि ॥सू०११॥

॥ इय पण्हावागरणाणं चउत्थं संवरदारं समत्तं ॥

टीका—‘ एवं ’ एवम्=पूर्वोक्तप्रकारेण ‘ इणं ’ इदम् ‘ संवरस्स ’ संवर-  
स्य=चतुर्थस्य ब्रह्मचर्यनामकस्य संवरस्य ‘ दारं ’ द्वारं ‘ सम्मं ’ सम्मकू ‘ संचरियं ’

कामोदीपक रसयुक्त हो । साधु तो अन्त प्रान्त भोजी होता है, अतः  
उसको दर्पकारक भोजन का परित्याग करते हुए दिन में अनेक बार  
भी भोजन नहीं करना चाहिये और न उसे नित्यपिंड भोजी ही होना  
चाहिये । अधिक भोजन संयमाचार में प्रमाद और प्रणीत रसवाला  
भोजन मानसिक अस्थिरताका कारण बनता है इसलिये उसे नित्य इस  
प्रणीताहार विरतिरूप समितिके योगसे अवश्य भावित रहना चाहिये॥१०॥

अथ सूत्रकार इस विषय का उपसंहार करते हुए कहते हैं—‘एव-

डाय. साधु तो अन्तप्रान्त लो७ डाय छे. तेथी तेणे दर्पकारक भोजनने।  
परित्याग करवे। ने७ अ७ द्विसमां अनेक बार भोजन लेवुं ने७ अ७ नडीं अने  
तेणे नित्य पिंड लो७ पणु थवुं ने७ अ७ नडी. अधिक भोजन संयमाचारमां  
प्रमाद अने प्रणीत रसवाणु भोजन मानसिक अस्थिरतानुं कारणु अने छे.  
तेथी तेणे उ७भेशा आ प्रणीताहार विरतिरूप समितिना योगथी अवश्य  
भावित रहवुं ने७ अ७. ॥ सू. १० ॥

સંચરિતં=સમ્યગાચરિતં, ‘ સુપ્પણિહિયં ’ સુપ્પણિહિતમ્— એકાગ્રતયા સમારાધિતં ‘ હોઈ ’ ભવતિ । ‘ હમેહિં પંચહિં વિ ’ એભિઃ=અનુપદ પ્રોક્તૈર્પંચભિરપિ ‘ કારણેહિં ’ કારણૈઃ=ભાવનારૂપૈઃ, કીદૃશૈઃ કારણૈરિત્યાહ— ‘ મળવયળકાયપરિરક્ષિણ્ણેહિં ’ મનોવચનકાયપરિરક્ષિતૈઃ મનોવાકાયૈઃ સમ્યક્ સમારાધિતૈઃ । કિયત્કાલમ્ ? इत्याह—‘ निच्चं ’ नित्यं=सर्वदा ‘ आमरणंतं ” आमरणान्तं=मरणपर्यन्तम् ‘ एसो ’ एषः=पूर्वोक्तो ‘ जोगो ’ योगः=ब्रह्मचर्यरूपो ‘ जेयव्वो ’ नेतव्यः=पालनीयः, केन ? इत्याह—‘ धिइमया मइमया ’ धृतिमता मतिमता, कीदृशोऽयं योगः ? इत्याह—‘ अणासवो ’ अनाश्रवः ‘ अकुलसो ’ अकलुषः ‘ अच्छिदो ’ अच्छिद्रः ‘ अपरिस्साई ’ अपरिस्रावी ‘ असंक्खिदो ’ असंक्लिष्टः ‘ सुद्धो ’ शुद्धः ‘ सव्व-मिणं ’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ—( એવમિણં ) હસ પ્રકાર સે યહ ( સંવરસ્સ દારં ) ચૌથા બ્રહ્મચર્ય નામકા સંવરદ્વાર ( સમ્મં સંચરિયં ) અચ્છી તરહ સે પાલે જાને પર ( સુપ્પણિહિયં ભવઈ ) સ્થિર હો જાતા હૈ । હસલિયે ( હમેહિં પંચહિં વિ કારણેહિં મળવયળકાયપરિરક્ષિણ્ણેહિં ) મન, વચન ઔર કાય, હન તીનોં યોગોં સે અચ્છી તરહ સુરક્ષિત કિયે ગયે હન પાંચ — ભાવનારૂપ કારણોં સે ( નિચ્ચં ) સદા ( આમરણંતં ) જીવનમરતક ( એસોજોગો ) યહ બ્રહ્મચર્યરૂપ યોગ ( જેયવ્વો ) ચિત્ત કી સ્વસ્થતા એવં હેયોપાદેય કી વિવેકતા સે યુક્ત હુએ સુનિજન કો પાલન કરના ચાહિયે । કયોં કિ યહ બ્રહ્મચર્યરૂપ યોગ ( અણાસવો ) નૂતનકર્મોં કે આગમન સે રહિત હોને કે કારણ અનાશ્રવરૂપ હૈ, ( અકુલસો ) અશુભ અધ્યવસાય સે વર્જિત હોનેકે કારણ અકલુષ હૈ, ( અચ્છિદો ) પાપ કા સ્રોત

હેવે સૂત્રકાર આ વિષયનો ઉપસંહાર કરતાં કહે છે—“ એવમિણં ” ઇત્યાદિ ટીકાર્થ—“ એવમિણં ” આ પ્રકારે આ “ સંવરસ્સ દારં ” ચોથું બ્રહ્મચર્ય નામનું સંવરદ્વાર “ સમ્મં સંચરિયં ” સારી રીતે પાળવામાં આવે તો “ સુપ્પણિહિયં ભવઈ ” સ્થિર થઈ જાય છે. “ હમેહિં પંચહિં વિ કારણેહિં મળવયળકાય પરિરક્ષિણ્ણેહિં ” મન, વચન અને કાય, એ ત્રણે યોગથી સારી રીતે સુરક્ષિત કરાયેલ એ પાંચ ભાવના રૂપ કારણોથી “ નિચ્ચ ” સદા આમરણંતં ” જીવન પર્યન્તના “ એસો જોગો ” આ બ્રહ્મચર્યરૂપ યોગ “ જેયવ્વો ” ચિત્તની સ્વસ્થતા અને હેયોપાદેયની વિવેકતાપૂર્વક સુનિ જેનોએ પાળવો જોઈએ. કારણ કે આ બ્રહ્મચર્યરૂપ યોગ “ અણાસવો ” નૂતન કર્મોના આગમન રહિત હોવાને કારણે અનાશ્રવ છે “ અકુલસો ” અશુભ અધ્યવસાયથી રહિત હોવાથી અકલુષ છે, “ અચ્છિદો ” પાપનો સ્રોત તેનાથી છિન્ન થવાને કારણે અચ્છિદ્ર છે. “ અપરિસાઈ ”

જિજ્ઞમણુણાઓ ' સર્વજિનાનુજાતઃ । એવમ્-અનેન પ્રકારેણ ' ચતુર્થ ' ચતુર્થ ' સં  
વરદારં ' સંવરદારં ' સંવરદારં ' ફાસિયં ' સ્પૃષ્ટં ' પાલિયં ' પાલિતં ' સોહિયં  
શોધિતં ' તીરિયં ' તીરિતં ' કિદ્વિયં ' કીર્તિતમ્, ' સમ્મં ' સમ્યક્ ' આરાહિયં  
આરાધિતમ્ ' આણાએ ' આજ્ઞયા ' અનુપાલિયં ' અનુપાલિતં ' ભવ્ઙ ' ભવતિ ।  
એવમ્=અનેન પ્રકારેણ ' નાયમુણિણા ' જ્ઞાતમુનિના=જ્ઞાતવંશોદ્ભવેન મુનિના ' ભગ-  
વયા ' ભગવતા મહાવીરેણ ' પણ્ણવિયં ' પ્રજાપિતં ' પરુવિયં પ્રરુપિતં ' પસિદ્ધં'

इससे छिन्न हो जाने के कारण अच्छिद्र है । ( अपरिस्साई ) बिन्दुरूप  
से भी कर्मरूप जल इसमें प्रवेश नहीं कर सकता है इसलिये यह अप-  
रिस्रावी है ( असंकिलिद्धो ) असमाधिभाव से वर्जित होने से यह  
असंक्लिष्ट है, ( सुद्धो ) कर्ममल से रहित होने के कारण शुद्ध है, ( स-  
व्वजिज्जमणुण्णाओ ) समस्त प्राणियों का इससे हित होने के कारण  
समस्त अरहंत भगवंतों का यह मान्य हुआ है, ( एवं ) इस प्रकार से  
जो इस ( चउत्थं सवरदारं ) चतुर्थ स्वर द्वार को ( फासियं ) अपने  
शरीर से स्पृष्ट करते हैं, ( पालियं ) निरन्तर उपयोगपूर्वक इस का सेवन  
करते हैं ( सोहियं ) अतिचारों से इसको रहित करते हैं, ( तीरियं )  
पूर्णरूप से इसका सेवन करते हैं, ( किद्वियं ) दूसरों को इसके पालन  
करने का उपदेश देते हैं ( सम्मं ) तीन करण तीन योगों से इसकी  
भलीप्रकार से ( आराहियं ) अनुपालना करते हैं सो उनके द्वारा यह  
योग ( आणाए अनुपालियं भवइ ) तीर्थंकर प्रभुकी आज्ञानुसार ही  
पालित होता है । ( एवं ) इस प्रकार से ( नायमुणिणा भगवया महा-

કર્મરૂપ જળનું બિંદુ પણ તેમા પ્રવેશ કરી શકતું નથી તેથી તે અપરિસ્લાવી છે  
“ અસંકલિદ્ધો ” અસમાધિ ભાવથી રહિત હોવાથી તે અસંક્લિષ્ટ છે, “ સુદ્ધો ”  
કર્મભળથી રહિત હોવાને કારણે શુદ્ધ છે ‘ સવ્વજિજ્ઞમણુણાઓ ’ સમસ્ત  
જીવોનું તેનાથી હિત થવાને કારણે સમસ્ત આર્હંત ભગવાનો દ્વારા તે માન્ય  
થયેલ છે, “ એવં ” આ પ્રકારે જે આ “ ચતુર્થ સંવરદારં ” એવા સંવરદારને  
“ ફાસિયં ” પોતાના શરીરથી સ્પર્શ કરે છે, “ પાલિયં ” નિરન્તર ઉપયોગ  
પૂર્વક તેનું સેવન કરે છે, “ સોહિયં ” અતિચારોથી તેનું રક્ષણ કરે છે, “ તીરિયં ”  
પૂર્ણ રીતે તેનું સેવન કરે છે, “ કિદ્વિયં ” બીજાને તેનું પાલન કરવાનો ઉપદેશ  
આપે છે, “ સમ્મ ” ત્રણ કરણ ત્રણ યોગથી તેનું સારી રીતે “ આરાહિયં ”  
અનુપાલન કરે છે, તેમના દ્વારા આ યોગનું “ આણાએ અનુપાલિયં ભવઈ ”  
તીર્થંકર ભગવાનની આજ્ઞાનુસાર પાલન થાય છે “ એવં ” આ પ્રકારે “ નાય  
મુણિણા ભગવયા મહાવીરેણ ” જ્ઞાત વંશમા ઉત્પન્ન થયેલ મુનિ ભગવાન મહા-

પ્રસિદ્ધં ' ' સિદ્ધવરસાસનમિગં ' સિદ્ધવરશાસનમિદમ્, ' આઘવિયં ' આઘ્યાતં  
' સુદેસિયં ' સુદેશિતં ' પસત્થં ' પ્રશસ્તં ' ચઉત્થં સંવરદારં ' ચતુર્થં સંવરદારં  
' સમત્તં ' સમાપ્તમ્ । ' ત્તિવેમિ ' इति ब्रवीमि । अस्य सूत्रस्य व्याख्याऽ  
पूर्ववद् बोध्या ॥ सू० ११ ॥

॥ इति श्री विश्वविख्यात-जगद्वल्लभ - प्रसिद्धवाचकपञ्चदशभाषाकलि-  
तललितकलापालापक-प्रविशुद्धगद्यपद्यनैकग्रन्थनिर्मापक- वादिमानमर्दक-  
श्रीशाहू छत्रपतिकोल्हापुरराजप्रदत्त ' जैनशास्त्राचार्य ' पदभूषित-  
कोल्हापुरराजगुरु-बालब्रह्मचारि-जैनाचार्य-जैनधर्मदिवाकरपूज्यश्री  
घासीलालव्रतिविरचितायां श्री प्रश्नव्याकरणसूत्रस्य सुदर्शन्या  
ख्यायां व्याख्यायां संवरात्माके द्वीतीये-भागे ब्रह्मचर्यनामकं  
चतुर्थं संवरद्वारं समाप्तम् ॥ ४ ॥

વીરેણ ) જ્ઞાતવંશ મેં ઉત્પન્ન હુર મુનિ ભગવાન્ મહાવીર ને (પણ્ણવિયં)  
इस चतुर्थ संवरद्वार को शिष्यों के लिये सामान्यरूप से समझाया है ।  
( परूवियं ) बाद में भेद-प्रभेद पूर्वक उसका कथन किया है । (पसिद्धं)  
इसीलिये जिनवचन में यह प्रसिद्ध हुआ है । तथा ( सिद्धवरसासण-  
मिगं ) भूतकाल में जितने भी सिद्ध हो चुके हैं उनका यह प्रधान  
आज्ञारूप शासन है । ( आघवियं ) ऐसा भगवान् महावीर प्रभुने  
इसके विषय में सर्वभाव से कहा है और ( सुदेसियं ) देवों मनुजों  
तथा असुरों से युक्त परिपदा में इसका उपदेश दिया है । ( पसत्थं )  
समस्त प्राणियों का हितकारक होने से प्रशस्त-मंगलमय है ( चउत्थं  
संवरदारं समत्तं ) यह चतुर्थ संवरद्वार समाप्त हुआ ( त्तिवेमि ) हे  
जंबू ! जैसा मैंने भगवान से सुना है वैसा ही मैं कहता हूं ।

વીરે “ પણ્ણવિયં ” આ ચોથા દ્વારને શિષ્યોને માટે સામાન્ય રૂપે સમજાવ્યું  
છે. “ પરૂવિયં ” ત્યાર બાદ ભેદ પ્રભેદ પૂર્વક તેનું કથન કર્યું છે. “ પસિદ્ધં ”  
તે કારણે જિનવચનમાં તે પ્રસિદ્ધ થયેલ છે. તથા “ સિદ્ધવરસાસનમિગં ”  
ભૂતકાળમાં જેટલા સિદ્ધ થઈ ગયા છે તેમનું આ મુખ્ય આજ્ઞા રૂપ શાસન  
છે. “ આઘવિયં ” એવું ભગવાન મહાવીરે તેને વિષે સર્વે ભાવથી કહ્યું છે  
અને “ સુદેસિયં ” દેવો, માણસો તથા અસુરોથી યુક્ત પરિવ્રજામાં તેનો  
ઉપદેશ આપ્યો છે. “ પસત્થ ” સમસ્ત પ્રાણીઓને માટે હિતકારક હોવાથી પ્રશસ્ત  
મંગળમય છે ‘ ચઉત્થં સંવરદારં સમત્તં ’ આ ચોથું સંવરદ્વાર સમાપ્ત થયું. “ ત્તિવેમિ ”  
હે જંબૂ ! જેવું ભગવાનને મુખે સાંભળ્યું હતું તેવું જ તેનું કથન કરું છું.

ભાવાર્થ—ઇસ ચતુર્થ સંવરદ્વાર કા ઉપસંહાર કરતે હુણ સૂત્રકાર કહતે હૈં કિ જો મુનિજન ઇસ ચતુર્થ સંવરદ્વાર કો મન વચન ઔર કાય, ઇન ત્રીન યોગોં સે શુદ્ધિપૂર્વક પાંચ ભાવનાઓં સહિત મરણપર્યંત પાલતે હૈં ઉનકે અશુભ અધ્યવસાય રુક જાતે હૈં । નવીન કર્મોં કા બંધ બંદ હો જાતા હૈ । સંચિત કર્મોં કી નિર્જરા હોને લગતી હૈ । પાપોં કા સ્રોત રુક જાતા હૈ । યહ અપરિસ્ત્રાવી આદિ વિશેષણોં વાલા હૈ ત્રિકાલ-સમસ્ત અરહંત ભગવંતોં ને ઇસકા પાલન કિયા હૈ । ઉન્હોં કે કથનાનુ-સાર ભગવાન મહાવીર પ્રમુને મી ઇસકા સ્વરૂપાદિ પ્રદર્શન પૂર્વકકથન કિયા હૈ । ઇસ પ્રકાર શ્રી સુધર્માસ્વામી ને અપને શિષ્ય અંતિમ કેવલી શ્રી જંબૂ સ્વામી કો સમજાયા હૈ ॥ સૂ૦૧૧ ॥

॥ ચતુર્થ સંવરદ્વાર સમાપ્ત ॥ ૪ ॥

ભાવાર્થ:—આ ચોથા સંવરદ્વારનો ઉપસંહાર કરતાં સૂત્રકાર કહે છે કે જે મુનિજન આ ચોથા સંવરદ્વારનો મન, વચન અને કાય એ ત્રણે યોગોની શુદ્ધિ પૂર્વક પાંચ ભાવનાઓ સહિત મરણ સુધી પાળે છે તેમનાં અશુભ અધ્યવસાય બંધ થઈ જાય છે. નવીન કર્મોનો બંધ પણ અટકી જાય છે. સંચિત કર્મોની નિર્જરા થવા માંડે છે, પાપોનો સ્રોત અટકી જાય છે. તે અપરિસ્ત્રાવી આદિ વિશેષણો વાળું છે ત્રિકાળવર્તી સમસ્ત અર્હંત ભગવાનોએ તેનું પાલન કરેલ છે. તેમના કથનાનુસાર ભગવાન મહાવીરે પણ તેના સ્વ-રૂપ આદિ દર્શાવીને તેનું કથન કર્યું છે. આ પ્રમાણે શ્રી સુધર્મા સ્વામીએ પોતાના શિષ્ય અંતિમ કેવલી શ્રી જંબૂસ્વામીને સમજાવ્યું છે. ॥ સૂ. ૧૧ ॥

॥ ચોથું સંવરદ્વાર સમાપ્ત ॥ ૪ ॥



## ॥ अथ पञ्चमं संवरद्वारं प्रारभ्यते ॥

व्याख्यातं ब्रह्मचर्यं नामकं चतुर्थं संवरद्वारम्, तद्वि सर्वथा परिग्रहविरत-  
स्यैव संभवतीति क्रमप्राप्तं परिग्रहविरमणनामकं पञ्चमं संवरद्वारमभिधीयते ।  
तस्येदमादिमं सूत्रम्—‘ जंबू ’ इत्यादि ।

मूलम्—जंबू ! अपरिग्रहसंबुडे य समणै आरंभपरिग्रह-  
हाओ विरए कोहमाणमायालोभा, एगे असंजमे, दोचेव  
रागदोसा, तिणिण य दंडा, गारवाय गुत्तीओ तिणिण,  
तिणिण य विराहणाओ, चत्तारि कसाया, झाणसण्णा,  
विगहा तथा य हुंति चउरो, पंच—किरियाओ, समिइ, इंदिय,  
महव्वयाइं य ५, छज्जीवनिकाय, छच्चलेसाओ, सत्तभया,  
अट्टमया, नवचेव य बंभचेरगुत्ती, दसप्पकारे य समणधम्ममे  
एक्कारस उवासगाणं, बारस य भिक्खूणं पडिमा, तेरस  
किरियाट्टाणाइं, चउद्दस भूयगामा, पन्नरस परमाहम्मिया,  
सोलस गाहा सोलस य, असंजम १७, अबंभ १८, णाय १९,  
असमाहिट्टाणा २०, सबला २१, य पेरीसहा २२ य, सूयगड-  
ज्जयणा २३, देव २४, भावणा २५, उद्देस २६, गुण २७, कप्प २८,  
पावसुय २९, मोहणिज्जं ३०, सिद्धाइगुणा ३१, य जोगसंगह  
३२, सुरिणा ३३, तित्तीसासायणा । आदि एक्काइयं करेत्ता  
एगुत्तरियाए बुद्धीए वड्डिएसु तीसाओ जाव य भवेतिगाहिया ।  
विरइपणिहिसु अविरइंसु य अण्णेसु य एवसाइसु बहुसु द्वा-  
णेषु जिणप्पसत्थेसु अवितहेसु सासयभावेसु अवट्टिएसु संकं  
कंखं निराकरित्ता सदहइ सासणं भगवओ अणिआणे अगारवे

અલુક્ષે અમૂઢે સળવયળકાયગુત્તે જો સો વીર-વરવયળ-વિરઙ્ગ  
પવિત્થર બહુવિહપગારો સંમત્તવિસુદ્ધવદ્ધમૂલો ધિદ્ધકંદો વિળય  
વેદ્ધઓ નિગ્ગયતેલોક્ક વિઝલજસનિચિયપીળપીવર-સુજાય-  
સ્થંધો પંચમહઠ્ઠવયવિસાલસાલો ભાવળાતયંતજ્ઞાણસુભગ  
જોગનાળપલ્લવવરંકુરધરો બહુગુણકુસુમસમિદ્ધો સીલસુગંધો  
અળળહયફલો પુળો ય સોઽસ્થવરવીયસારો મંદરગિરિસિહર-  
ચૂલિયા ઇવ ઇમસ્સ મોઽસ્થવરમુત્તિમગ્ગસ્સ સિહરમૂઓ સંવર-  
પાયવો ચરિમં સંવરદારં ॥ ૧ ॥

ટીકા—‘જંબૂ’ હે જંબૂ ! ‘અપરિગ્ગહસંબુદે’ અપરિગ્રહસંવૃત્તઃ=પરિગ્રહઃ=  
ધર્મોપકરણાતિરિક્ત વસ્તુગ્રહણમ્, ધર્મોપકરણે મૂર્છા ચ, તદ્વિજ્ઞોઽપરિગ્રહાઃ,  
તત્ર-સંવૃત્તઃ=સંલગ્નો યઃ સ ચકારાદ્ બ્રહ્મચર્યાદિ ગુણયુક્તશ્ચ યઃ સ, ‘સમળે’

### પાંચવાં સંવરદ્વાર પ્રારંભ

બ્રહ્મચર્ય નામ કા ચતુર્થ સંવરદ્વાર સમાપ્ત હો ચુકા । યહ બ્રહ્મચર્ય  
નામકા ચતુર્થ સંવર ઉસી વ્યક્તિ કે હોતા હૈ જો પરિગ્રહ સે સર્વથા  
વિરત હોતા હૈ । ઇસલિયે ક્રમ પ્રાપ્ત પરિગ્રહ વિરમણ નામ કા પાંચવાં  
સંવર દ્વાર કહા જાતા હૈ, ઉસકા યહ પ્રથમ સૂત્ર હૈ—‘જંબૂ’ ઇત્યાદિ ।

ધર્મોપકરણો સે અતિરિક્ત વસ્તુઓં કા ગ્રહણ કરના ઔર ધર્મોપકરણો  
મેં મૂર્છાભાવ કા રખના ઇસકા નામ પરિગ્રહ હૈ । ઇસ પરિગ્રહ સે જો  
મિત્ર હૈ વહ અપરિગ્રહ હૈ । (જંબૂ) હે જંબૂ ! (અપરિગ્ગહસંબુદે ય  
સમળે) જો ઇસ અપરિગ્રહ મેં સંલગ્નચિત્ત હોતા હૈ એવં બ્રહ્મચર્ય આદિ

### પાંચમા સંવરદ્વારનો પ્રારંભ

પ્રહ્મચર્ય નામનું ચોથું સંવત્તદ્વાર સમાપ્ત થયું. તે પ્રહ્મચર્ય નામનો  
ચતુર્થ સંવર એ જ વ્યક્તિને થાય છે કે જે પરિગ્રહથી સર્વથા વિરક્ત બને  
છે તે કારણે અનુક્રમે આવતા પરિગ્રહ વિરમણ નામના પાંચમા સંવરદ્વારનું  
વર્ણન કરવામા આવે છે, તેનું આ પહેલું સૂત્ર છે—“જંબૂ” ઇત્યાદિ—

ધર્મોપકરણો કરતા વધારે વસ્તુઓ ગ્રહણ કરવી અને ધર્મોપકરણોમાં  
મૂર્છાભાવ રાખવો તેને પરિગ્રહ કહે છે. આ પરિગ્રહથી જે ઉલટું છે તે  
અપરિગ્રહ કહેવાય છે—“જંબૂ” । “અપરિગ્ગહસંબુદેય સમળે” જે આ અપરિ-  
ગ્રહમાં આસક્ત ચિત્તવાળા હોય છે અને પ્રહ્મચર્ય આદિ ગુણોધી યુક્ત હોય



‘તિણિ ય’ તિસ્રશ્ચ ‘વિરાહનાઓ’ વિરાધનાઃ । તથા-‘ચત્તારિ’ ચત્વારઃ ‘કસાયા’ કપાયાઃ । તથા-ચત્વારિ ‘બ્રાણા’ ધ્યાનાનિ, ‘તહા ય’ તથા ચ ‘ચઝરો’ ચતસ્રઃ ‘વિગદા’ વિકથાઃ, ‘હુંતિ’ ભવન્તિ । તથા-‘પંચ’ પञ્ચ ‘કિરિયાઓ’ ક્રિયાઃ, તથા-પञ્ચ ‘સમિહંદિયમહવ્વયાઈ ય’ સમિતીન્દ્રિયમહાવ્રતાનિ ચ । પञ્ચ સમિતયઃ, પञ્ચેન્દ્રિયાણિ, પञ્ચ મહાવ્રતાનિ ચ । તથા-‘છજ્જી-યનિકાયા’ પઙ્ગીવનિકાયાઃ । છચ્ચલેસાઓ’ પઙ્ગ ચ લેશ્યાઃ । તથા-‘સત્ત મયા’ સપ્ત મયાનિ । તથા-‘અટ્ટમયા’ અષ્ટમદાઃ । ‘નવ ચેવ ય’ નવ ચૈવ ચ ‘વંમચેરગુત્તીઓ’ વ્રહ્મચર્યગુપ્તયઃ । ‘દસપ્પકારે ય’ દશપ્રકારશ્ચ = દશવિધઃ, ‘સમણધમ્મે’ શ્રમણ ધર્મઃ । તથા-‘एकारस’ एकादश ‘उवासगाणं’ उपास कानां ‘वारस य’ द्वादश च ‘भिक्षूणं’ भिक्षुणां ‘पडिमा’ प्रतिमाः । ‘तेरस’ त्रयोदश ‘किरियाठाणाइं’ क्रियास्थानानि । ‘चउइस’ चतुर्दश ‘भूयगामा’ भूतग्रामाः । ‘‘पन्नरस’ परमाहम्मिया’ पञ्चदश परमाधार्मिकाः । ‘सोलसगाहा

ય હુંતિ ચઝરો ) તથા યે જો અસંયમાદિક એક સે લેકર તેતીસ બોલ હૈ, જૈસે-અવિરતિરૂપ એક અસંયમ, દો રાગ ઓર દ્વેષ ત્રીન દણ્ડ, ત્રીન ગૌરવ, ત્રીન ગુપ્તિ, ત્રીન વિરાધના, ચાર કષાય, ચાર ધ્યાન, ચાર સંજ્ઞો, ચાર વિકથા, ( પંચકિરિયાઓ ) પાંચ ક્રિયા, ( સમિહંદિયમહવ્વયાઈ ) પાંચ સમિતિ, પાંચ ઈન્દ્રિય. પાંચ મહાવ્રત, ( છજ્જીવનિકાયાછચ્ચલેસા-ઓ સત્તમયાઅટ્ટમયા નવ ચેવ ય વંમચેરગુત્તી, દસપ્પકારે ય સમણ-ધમ્મે, એકારસ ઉવાસગાણં વારસય ભિક્ષૂણં પડિમા ) છજ્જીવનિકાયા છહ લેશ્યા, સાત મય, આઠ મદ, નૌ વ્રહ્મચર્ય ગુપ્તિ, દશ પ્રકાર કા શ્રમણધર્મ, ગ્યારહશ્રાવકોં કી, વારહ ભિક્ષુઓં કી પ્રતિમાઈ, ( તેરસ કિરિયાઠાણાઈ, ચઉદસ-ભૂયગામા, પન્નપરસરમાહમ્મિયા, સોલસગાહા-

ચત્તારિ કસાયા, જ્ઞાણસળ્ળા વિગદાતહા ચ હુંતિ ચઝરો ” તથા આ જે અસંય-માદિક એકથી લઈને તેત્રીસ બોલ છે, જેવાં કે-અવિરતિરૂપ એક અસંયમ, જે રાગ અને દ્વેષ, ત્રણ દડ, ત્રણ ગૌરવ, ત્રણ ગુપ્તિ, ત્રણ વિરાધના, ચાર કષાય, ચાર ધ્યાન, ચાર સંજ્ઞા, ચાર વિકથા, “પંચ કિરિયાઓ” પાંચ ક્રિયા “સમિહંદિયમહવ્વયાઈ” પાંચ સમિતિ પાંચ ઇન્દ્રિય, પાંચ મહાવ્રત, છજ્જીવનિકાયા છચ્ચલેસાઓ સત્તમયા અટ્ટમયા નવચેવ ય વંમચેરગુત્તી, દસપ્પકારે ય સમણધમ્મે, એકારસ, ઉવાસગાણં વારસયભિક્ષૂણ પડિમા ” છ જીવનિકાયા, છ લેશ્યા, સાત મય. આઠ મદ, નવ વ્રહ્મચર્ય ગુપ્તિ, દશ પ્રકારના શ્રમણ-ધર્મ, અગિયાર શ્રાવકોની, બાર ભિક્ષુઓની પ્રતિમાઓ, “તેરસ કિરિયાઠાણાઈ”, ચઉદસ-ભૂયગામા પન્નપરસરમાહમ્મિયા, સોલસગાહા સોઝસા ય અસંજમ -૧૭,

य' षोडशगाथा षोडशकानि च=गाथेति षोडशमध्ययनं येषां तानि गाथाषोडशकानि सूत्रकृताङ्गस्य प्रथमश्रुतस्कन्धाध्ययनानि, तानि च षोडशसंख्यकानि । तथा-सप्तदशविधः 'असंजमे' असंयमः । अष्टादशविधम्, 'अवंभ' अब्रह्मचर्यम् । तथा-एकोनविंशति संख्यकानि, 'णाय' ज्ञातानि=ज्ञाताध्ययनानि । विंशतिः 'असमाहिट्टाणा' असमाधिस्थानानि, एकविंशतिः 'सवला य' शवलश्च । द्वाविंशतिः 'परीसहा य' परीषहाश्च । तथा-त्रयोविंशति संख्यकानि, 'सूयगडज्झयणा' सूत्रकृताध्ययनानि । चतुर्विंशतिः 'देवा' देवाः । पञ्चविंशतिः 'भावणा' भावनाः षड्विंशतिः 'उद्देस' उद्देशाः । सप्तविंशतिः 'गुण' गुणाः=अनगारगुणाः । अष्टविंशतिः 'कप्पा' कल्पाः-आचारप्रकल्पाः । एकोनविंशतिः 'पावसुय' पापश्रुतानि । त्रिंशत्-'मोहणिज्जं' मोहनीयानि=मोहनीयस्थानानि । एकत्रिंशत्-'सिद्धाङ्गुणा य' सिद्धादिगुणाश्च सिद्धसहभाविगुणाः । द्वात्रिंशत्-'जोगसंगह' योगसंग्रहाः, तथा-द्वात्रिंशत्-'सुरिंदा'

सोलसा य असंजम १७, अवंभ १८, णाय १९, असमाहिट्टाणा २०, सवला २१, य परीसहा २२ य, सूयगडज्झयणा २३ ) १३ क्रियास्थान, १४ भूतग्राम, १५ परमाधार्मिक, १६ सूत्रकृताङ्गके प्रथम श्रुतस्कन्धके अध्ययन, १७ प्रकारका असंयम, १८ प्रकारका अब्रह्मचर्य, १९ ज्ञाताके अध्ययन, २० प्रकारके असमाधिस्थान, २१ प्रकारके शवल, २२ परीषह, २३ सूत्रकृताङ्गके अध्ययन ( देव २४, भावणा २५, उद्देश २६, गुण २७, कप्प २८ पावसुय २९, मोहणिज्जं ३०, सिद्धाङ्गुणा ३१, य जोगसंग्रह ३२, सुरिंदा ३३, तिच्चीसासायणा ) २४ देव, २५ भावना, २६ उद्देश, २७ अनगार गुण, २८ आचारप्रकल्प, २९ पापश्रुत, ३० मोहनीयस्थान, ३१ सिद्धसहभाविगुण, ३२ योगसंग्रह, ३३ सुरेन्द्र-भवनपत्तियों में २०,

अवंभ १८, णाय १९, असमाहिट्टाणा २०, सवला २१, य परीसहा २२ य, सूयगडज्झयणा २३ " क्रियास्थान, १४ भूतग्राम, १५ परमाधार्मिक, १६ सूत्रकृताङ्गना प्रथम श्रुतस्कन्धना अध्ययन, १७ प्रकारका असंयम, १८ प्रकारका अब्रह्मचर्य, १९ ज्ञातानां अध्ययन, २० प्रकारका असमाधि स्थान, २१ प्रकारका शवल, २२ परीषह, २३ सूत्रकृताङ्गना अध्ययन, " देव २४, भावणा २५, उद्देश २६, गुण २७, कप्प २८, पाव सुय २९, मोहणिज्जं ३०, सिद्धाङ्गुणा ३१, य जोगसंग्रह ३२, सुरिंदा ३३ तिच्चीसासायणा " २४ देव, २५ भावना, २६ उद्देश, २७ अनगार गुण, २८ आचार प्रकल्प, २९ पापश्रुत, ३० मोहनीय स्थान, ३१ सिद्ध सहभावि गुण ३२ योग संग्रह, ३३ सुरेन्द्र,

સુરેન્દ્રાઃ, વિંશતિર્ભવનપતિપુ, દ્વાદશસુ કલ્પેષુ દશ, તત્ર-અષ્ટસુ કલ્પેષુ ત્રયો, નવમ-  
દશમયોરેકઃ, એકાદશ દ્વાદશયોથૈક ઇતિ, દ્વૌ જ્યોતિષ્કેષુ, ચન્દ્રસૂર્યાણામસંખ્યા-  
તત્ત્વેઽપિ જાતિગ્રહણાદ્ દ્વાવેવ, એવં, દ્વાત્રિંશદિન્દ્રાઃ । ‘તિત્તીસાસાયણા’ ત્રય  
સ્ત્રિંશદાશાતનાઃ, અસંયમાદ્યાશાતનાન્તાનામેષાં વ્યાખ્યાઽઽન્યક્રમસૂત્રસ્યામત્કૃત-  
મુનિતોષ્ણાસ્યાયાં વ્યાખ્યાયાં દ્રષ્ટવ્યા । એતે હિ ‘આદિ એકાદ્યં’ આત્રેકા-  
દિકમ્=આદેઃ=પ્રથમતઃ એકાદિકમ્=એકદ્વિત્ર્યાદિકં ‘કરેત્તા’ કૃત્વા=આશ્રિત્ય  
‘એગુત્તરિયાણ’ એકોત્તરિકયા=એકઃ ઉત્તરે યસ્યાઃ સા તયા ‘બુદ્ધીણ’ શુદ્ધયા  
ક્રમશઃ એકેક શુદ્ધચેત્યર્થઃ, ‘બુદ્ધિણસુ’ વૃદ્ધિતેષુ=વૃદ્ધિમાત્રેષુ સત્સુ ‘જાવ ય’  
યાવચ્ચ ‘તિગાહિયા’ ત્રિકાધિકાઃ=ત્રયધિકાઃ ‘તીસ’ ત્રિંશદ્=ત્રયસ્ત્રિંશદ્ ‘ભવે’  
ભવન્તિ । અત્ર ‘એણસુ’ ઇતિ ગમ્યન્, એતેષ્વનુષદમુક્તેષુ અસંયમાદિપુ, તથા—  
‘વિરહપણિહિસુ’ વિરતિપણિધિપુ=વિરતયઃ=પ્રાણાતિપાતવિરમણાનિ, પ્રણિધયઃ=  
પ્રણિધાનાનિ ચિત્તૈકાગ્રતારૂપાણિ, અત્યોર્ધ્વેન્દ્રઃ, તેષુ તયોક્તેષુ, તથા ‘અવિરહસુ’

ચારહકલ્પોં મેં ૧૦=૮ આઠ કલ્પોં લેં ૮, તત્રમેં દસવે કલ્પમેં ૧ ગ્યારહવે  
ચારહવે ૧) જ્યોતિષિયોં મેં જાતિ કી અપેક્ષા ચંદ્ર ઔર સૂર્ય ૨ હમ ૫ કાર  
૩૨ । ઔર આશાતના ૩૩ । इन सूत्रकी व्याख्या आचर्यक सूत्र की  
पूज्यश्री घासीलालजी महाराजद्वारा की गई मुनि-तोषणी नामकी टीका  
में की गई है-अतः जिज्ञासुजन इस विषयको वहां से देखलें । (आदि  
एकैक करेत्ता) इस प्रकार ये प्रथम एकादि संख्याको लेकर के क्रमशः  
(एगुत्तरियाण बुद्धिण बुद्धिणसु) एकर की वृद्धिसे वर्द्धित होते २ (ती-  
साओ जाव य भवे तिगाहिया) तीन अधिक तीस अर्थात् तेतीस हो  
जाते हैं । इन असंयमादि तेतीस प्रकार तक के संख्या स्थानों में तथा  
(विरहपणिहिसु) प्राणातिपात विरमणरूप विरतियों में, चित्त की

ભવનપતિઓમા ૨૦, બાર કલ્પોમા ૧૦ (આઠ કલ્પોમાં ૮, નવમા અને દશમા કલ્પમાં  
૧ અને અગિયાર તથા બારમાં કલ્પમાં એક) જ્યોતિષિયોમાં ભતિની અપેક્ષાએ  
સૂર્ય અને ચંદ્ર એમ બે સુરેન્દ્ર. એ રીતે કુલ ૩૨ સુરેન્દ્રો થયા. અને  
અશાતના ૩૩ આ બધાની વ્યાખ્યા આવશ્યક સૂત્રની પૂજ્ય શ્રી. ઘાસીલાલજી  
મહારાજ દ્વારા કરાયેલ મુનિતોષણી નામની ટીકામાં આપેલ છે. તે જિજ્ઞાસુ-  
જન તે વિષયને તેમાંથી બેઠ લે. “આદિ એકાદ્યં કરેત્તા” આ રીતે પહેલેથી  
એકાદિ સંખ્યાને લઈને ક્રમશઃ “એગુત્તરિયાણ બુદ્ધિણ બુદ્ધિણસુ” એક એક  
વધારતા જતા “તીસાઓ જાવ ય ભવેતિગાહિયા” તેત્રીસ થઈ જાય છે. એ  
અસંયમાદિ તેત્રીસમાં પ્રકાર સુધીના સંખ્યા સ્થાનોમાં તથા “વિરહ પણિહિસુ”  
પ્રાણુતિપાત વિરમણરૂપ વિરતિઓમાં, ચિત્તની એકાગ્રતારૂપ પ્રણિધાનોમાં

अविरतिषु=अविरतिरूपेण भगवता कथितेषु प्राणातिपातादिषु च, तथा-‘अण्णोसु य’ अन्येषु च ‘एवमाइएसु’ एवमादिकेषु=एव विधेषु ‘बहुसु ट्ठाण्णेषु’ बहुषु स्थानेषु=अनेकविधेषु पदार्थेषु संख्यास्थानेषु वा चतुस्त्रिंशदादिषु, कीदृशेष्वेषु? ‘जिणपसत्थेषु’ जिनप्रशस्तेषु=जिनकथितेषु, अतएव—‘अवितहेसु’ अवित-  
थेषु=सत्येषु, पुनः—‘सासयभावेसु’ शाश्वतभावेषु=ओघतोऽक्षयस्वभावेषु, अत-  
एव—‘अवट्ठिएसु’ अवस्थितेषु=सर्वदा भाविषु ‘संकं’ शङ्कां=सन्देहं, ‘कखं’  
काङ्क्षा=परमतवाञ्छां ‘निराकरित्ता’ निराकृत्य=दूरीकृत्य श्रमणैः, ‘सद्धति’  
श्रद्धाति ‘भगवओ’ भगवतो जिनस्य ‘सासणं’ शासनम् कीदृशः  
सन् श्रमणो जिनस्य शासनं श्रद्धातीत्याह — ‘अणियाणे’ अनिदानः  
=देवद्वर्यादिवाञ्छारहितः, ‘अगारवे’ अगौरवः=ऋद्ध्यादिगौरववर्जितः,  
‘अलुद्धे’ अलुब्धः=विषयेष्वलम्पटः ‘अमूढे’ अमूढः, तथा—‘मणोवयणकाय

एकाग्रतारूप प्रणिधानों में (अविरइसु) भगवान् के द्वारा अविरतरूपसे कथित प्राणातिपात आदिकों में तथा (अण्णोसु य एवमाइएसु) और भी इसी तरहके दूसरे (बहुसु ट्ठाण्णेषु) अनेक पदार्थों में अथवा (जिण पसत्थेषु) चौतीस आदि संख्यास्थानों में जो कि जिनकथित हैं और इसी कारण (अवितहेसु) जिन में असत्यता का थोड़ा सा भी स्थान नहीं, अर्थात् सर्वथा सत्य हैं, तथा (सासयभावेसु) सामान्यकी अपेक्षा जिनका अक्षय स्वभाव है, और इसीसे (अवट्ठिएसु) जिनकी मत्ता सदा रहती है उनमें (संकं) शंका-संदेहको (कखं) काङ्क्षा-परमतवाञ्छा को (निराकरित्ता) दूर करके जो श्रमण (अणियाणे) निदान-देव-द्वर्यादि प्राप्ति की इच्छा से विहीन बन कर (अगारवे) ऋद्ध्यादि गौरव से रहित हो कर (अलुद्धे) विषयों में लंपटतासे रिक्त होकर और

“अविरइसु” भगवान् द्वारा अविरतरूपे कथित प्राणातिपात आदि तथा “अण्णोसु य एवमाइएसु” बीजान् पणु ओ न प्रकारना “बहुसु ट्ठाण्णेषु” अनेक पदार्थों में अथवा “जिणपसत्थेषु” चौतीस आदि संख्या स्थानों में के जे जिन कथित छे अने ओ न कारणे “अवितहेसु” जे मनामा असत्य-  
तानुं नरा पणु स्थान नथी ओटवे के जे सर्वथा सत्य छे, तथा “सासय भावेसु” सामान्यनी अपेक्षा जे जिनने अक्षय स्वभाव छे, अने तेथी न “अवट्ठिएसु” जेनी मत्ता सदा रहि छे, ते मनामा “संकं” शंका-संदेहने “कखं” काङ्क्षा-परमत वायनाने “निराकरित्ता” दूर करीने जे श्रमण “अणियाणे” निदान-देवद्वर्यादि प्राप्तिनी छिछाथी रहित जनीने “अगारवे” ऋद्ध्यादि गौरवथी रहित थछिने “अलुद्धे” विषयानी लालसाथी रहित



ગુત્તે' મનોવચનકાયગુપ્તશ્ચ શ્રમણો ભવતિ । અથાપરિગ્રહસંવરં વૃક્ષોપમયા વર્ણયન્માહ  
 —' જો સો ' યઃ સઃ=સંવરપાદપો યઃ સઃ સ ચરમં સંવરદ્વારમિતિ યોગઃ કીદૃશઃ  
 સંવરપાદપઃ । इत्याह—' वीरवरवयणविरहपवित्थरवहुविहङ्गगारो ' वीरवरवचन-  
 विरतिप्रविस्तरवहुविधप्रकारः=वीरवरस्य=भगवतो महावीरस्य यद्वचनम्=आज्ञा,  
 ततः सकाशाद् या विरतिः=परिग्रहान्निवृत्तिः सैव प्रविस्तरो विस्तरयुक्तो बहु-  
 विधः=अनेकविधः—विचित्रविषयापेक्षया धायोपशमाद्यपेक्षया च पादपपक्षे मूलक-  
 न्दाद्यपेक्षयाऽनेकविधः प्रकारः भेदो यस्य सः, तथा—' संमत्तविमुद्धवद्धमूलो '  
 सम्यक्तवविशुद्धवद्धमूलः=सम्यक्त्वमेव=सम्यग्दर्शनमेव विशुद्धं = वद्धं मूल यस्य

( અમૂઢે ) મૂઢતા સે વર્જિત હોકર તથા ( મળવચનકાયગુત્તે ) મન,  
 વચન ઓર કાય કી સરલતા સે સંપન્ન વનકર ( ભગવઓ ) ભગવાન્  
 જિનેન્દ્ર કે ( સાસણં ) શાસન કા ( સદ્દહૃ ) શ્રદ્ધાન કરતા હૈ વહી  
 શ્રમણ સચ્ચા શ્રમણ હૈ । અવ સૂત્રકાર હસ અપરિગ્રહસંવર કા વૃક્ષ  
 કી ઉપમા દેકર વર્ણન કરતે હૈ—( જો સો ) જો યહ અન્તિમ સંવરદ્વાર  
 રૂપ સંવરવૃક્ષ હૈ વહ ( વીરવરવચનવિરહપવિત્થરવહુવિહંગ્ગારો )  
 અન્તિમ તીર્થકર ભગવાન્ મહાવીર કી આજ્ઞા સે જો પરિગ્રહ સે જીવ  
 કી નિવૃત્તિ હોતી હૈ ઉસ રૂપ હૈ । યહ પરિગ્રહ સે નિવૃત્તિ હી હસ વૃક્ષ  
 કે વિસ્તૃત અનેક પ્રકાર—ભેદ હૈ । તાત્પર્ય હસ કા યહ હૈ કિ જિસ પ્રકાર  
 મૂલ, કન્દ આદિ કી અપેક્ષા કો લેકર ' એક હી વૃક્ષ વિવિધ પ્રકારો  
 વાલા માના જાતા હૈ ઉસી પ્રકાર યહ પરિત્યાગરૂપ અપરિગ્રહ ભી વિવિધ  
 વિષયો કે ત્યાગ કી અપેક્ષા ઓર કર્મો કે ક્ષયોપશમ આદિ કી અપેક્ષા  
 સે અનેક પ્રકાર કા હોતા હૈ । ( સંમત્તવિમુદ્ધવદ્ધમૂલો ) હસ વૃક્ષ કા—

બનીને અને “ અમૂઢે ” મૂઢતાથી રહિત થઇને તથા “ મળવચનકાયગુત્તે ”  
 મન, વચન અને કાયની સરળતાથી યુક્ત બનીને “ ભગવઓ ” ભગવાન જિને-  
 ન્દ્રના “ સાસણ ” શાસનનું “ સદ્દહૃ ” શ્રદ્ધાન કરે છે તે શ્રમણ જ સાચોશ્રમણ છે.

હવે સૂત્રકાર આ અપરિગ્રહ સંવરને વૃક્ષની ઉપમા આપીને તેનું વર્ણન  
 કરે છે—“ જો સો ” જે આ છેવટના પરિગ્રહદ્વાર રૂપ અપરિગ્રહ સંવર વૃક્ષ  
 છે તે “ વીરવરવચનવિરહપવિત્થરવહુવિહંગ્ગારો ” અતિમ તીર્થકર ભગવાન  
 મહાવીરની આજ્ઞાથી જે પરિગ્રહથી જીવની નિવૃત્તિ થાય છે તે રૂપ છે. તે  
 પરિગ્રહથી નિવૃત્તિ લેવી એ જ આ વૃક્ષના વિસ્તૃત અનેક પ્રકાર—ભેદ છે તેનું  
 તાત્પર્ય એ છે કે જેમ મૂળ, કંદ આદિની અપેક્ષાએ એક જ વૃક્ષ જેમ અનેક  
 પ્રકારો વાળું મનાય છે તેમ આ પરિત્યાગરૂપ અપરિગ્રહ પણ વિવિધ વિષ-  
 યોના ત્યાગની અપેક્ષાએ તથા કર્મોના ક્ષયોપશમ આદિની અપેક્ષાએ અનેક  
 પ્રકારનું હોય છે. “ સંમત્તવિમુદ્ધવદ્ધમૂલો ” સમ્યગ્દર્શન આ વૃક્ષનું વિશુદ્ધ

સઃ, તથા-‘ ધિઙ્કંદો ’ ધૃતિકન્દઃ=ધૃતિઃ=ચિત્તસ્વાસ્થ્યં સૈવ કન્દો મૂલાધોભાગ-  
રૂપો યસ્ય સઃ, તથા-વિણયવેદો ’ વિનયવેદિકઃ=વિનય એવ વેદિકા=વેદિ-  
ર્યસ્ય સઃ, તથા-‘ નિગ્ગયતેલોકવિપુલજસનિચિયપીણપીવરસુજાયસ્વંધો ’ નિર્ગત-  
ત્રૈલોક્યવિપુલયશોનિચિતપીનપીવરસુજાતસ્કન્ધઃ=તત્ર નિર્ગતં=વ્યાપ્તં ત્રૈલોક્યે યત્ત-  
નિર્ગતત્રૈલોક્યં લોકત્રયવ્યાપ્તમિત્યર્થઃ, એતાદૃશં યદ્ વિપુલં=વિશાલં યશઃ=શ્રયા-  
તિસ્તદેવ નિચિતો=નિવિઢઃ પીનો=મહાન્ પીવર =પુષ્ટઃ સુજાતઃ=સુનિષ્પન્નઃ સ્કન્ધો  
યસ્ય સઃ, તથા-‘ પંચમહવ્વયવિસાલસાલો ’ પશ્ચમહાવ્રતવિશાલશાલઃ=પશ્ચમહા-  
વ્રતાન્યેવ વિશાલાઃ=વિસ્તૃતાઃ શાલાઃ=શાખા યસ્ય સઃ, તથા-‘ ભાવણાતયંતજ્ઞા-  
ણસુભગજોગનાણપલ્લવવરંકુરધરો ’ ભાવનાત્વગન્તધ્યાનસુભગયોગજ્ઞાનપલ્લવવરાઙ્કુ-  
રધરઃ, તત્ર-ભાવનૈવ=અનિત્યત્વાદિચિન્તનલક્ષણૈવ ત્વગન્તઃ=ત્વગ્રૂપોડવયસો યસ્ય  
સઃ, ભાવનારૂપત્વચાસંપન્નમિત્યર્થઃ, તથા-ધ્યાનમ્=ધર્મધ્યાનાદિ, શુભયોગાઃ=શુભ-  
મનોવાકાયવ્યાપારાઃ, જ્ઞાનં=બોધ્યઃ તાન્યેવ પલ્લવાવરાઙ્કુરાશ્ચ-તેષાં ધરો યઃ સઃ,  
અનયોઃ કર્મધારયઃ, તથા-‘ વહુગુણકુસુમસમિદ્ધો ’ વહુગુણકુસુમસમૃદ્ધઃ=વહવો યે

વિશુદ્ધ મૂલ સમ્યગ્દર્શન હૈ । ( ધિઙ્કંદો ) ચિત્તસ્વાસ્થ્યરૂપ ધૈર્ય હી ઇસ  
કા કંદ હૈ, ( વિણયવેદો ) વિનય હી ઇસકી વેદિકા-ઉત્પત્તિ ભૂમિ  
હૈ । ( નિગ્ગય-તેલોકવિપુલજસનિચિયપીણપીવરસુજાયસ્વંધો ) ત્રૈલોક્ય  
મૈ વ્યાપ્ત યશ હી ઇસકા નિવિઢ, પીન-બઢા-પીવર-પુષ્ટ ઓર સુજાત-  
સુહાવના-સ્કંધ હૈ । ( પંચમહવ્વયવિસાલસાલો ) પાંચ મહાવ્રત હી ઇસકી  
વિશાલ શાખાઈ હૈ । ( ભાવણાતયંતજ્ઞાણસુભગજોગનાણપલ્લવવરંકુર-  
ધરો ) અનિત્ય આદિ ભાવનાઈ હી ઇસકી ત્વચા-છાલ હૈ, ધર્મધ્યાન  
આદિ ધ્યાન, મન, વચન ઓર કાય કી શુભ પ્રવૃત્તિરૂપ, વ્યાપાર એવં  
સમ્યક્જ્ઞાન, યે સબ હી ઇસકે પત્તે ઓર ઉત્તમ પલ્લવાઙ્કુર હૈ, ( વહુગુણ  
કુસુમસમિદ્ધો ) ક્ષાન્ત્યાદિ અનેક ગુણોરૂપી પુષ્પ સે યહ સદા સમૃદ્ધ

મૂળ છે. “ ધિઙ્કંદો ” ચિત્ત સ્વસ્થતારૂપ ધૈર્ય જ તેનું કંદ છે. “ વિણય વેદો ”  
વિનય જ તેની વેદિકા ઉત્પત્તિની ભૂમિકા છે. “ નિગ્ગયતેલોકવિપુલજસ  
નિચિયપીવરસુજાયસ્વંધો ” ત્રિલોકમાં વ્યાપ્ત યશ જ તેનું નિવિઢ, પીન-મોટું-  
પીવર-મજબૂત અને સુખત-સુંદર થડ છે “ પંચમહવ્વયવિસાલસાલો ” પાંચ  
મહાવ્રત જ તેની વિશાળ શાખાઓ છે. “ ભાવણાતયંતજ્ઞાણસુભગજોગનાણ  
પલ્લવવરંકુરધરો ” અનિત્ય આદિ ભાવના જ તેની છાલ છે, ધર્મધ્યાન આદિ  
ધ્યાન, મન, વચન અને કાયની શુભ પ્રવૃત્તિરૂપ વ્યાપાર, અને જ્ઞાન, એ સૌ  
તેના પત્તાં, અને ઉત્તમ પલ્લવાંકુરો છે. “ વહુગુણકુસુમસમિદ્ધો ” ક્ષાન્ત્યાદિ

ગુણાઃ ક્ષાન્ત્યાદિરૂપાસ્ત એવ કુસુમાનિ=પુષ્પાણિ તૈઃ સમૃદ્ધઃ, તથા ‘સીલસુગંધો’ શીલસુગન્ધઃ, શીલં સદાચારો વ્રહ્મચર્યં વા, તદેવ ગોમનો ગન્ધો યસ્મિન્ સઃ, તથા—‘અણ્ણહવફલો’ અનાશ્રવફલઃ=આશ્રવો=નવકર્મોદયઃ, ન આશ્રવોઽનાશ્રવઃ, સ એવ ફલં યસ્ય સઃ, આસ્રવનિરોધરૂપફલસમ્પન્ન इत्यर्थः, ‘પુણો ય’ પુનશ્ચ ‘મોક્ષવરવીયસારો’ મોક્ષવરવીજસારઃ=મોક્ષવરઃ=વરમોક્ષઃ—અવ્યાવાધ સુખરૂપઃ, તસ્ય વીજસારઃ—શ્રેષ્ઠ વીજરૂપઃ, તથા—‘મંદરગિરિસિહરચૂલિયા ઇવ’ મન્દરગિરિશિખરચૂલિકેવ મન્દગિરેઃ=મેરુપર્વતસ્ય યત્ શિખરં તસ્ય યા ચૂલિકા=ચૂડા સેવ, તથા ‘ઇમસ્સ’ અસ્ય—પ્રસિદ્ધસ્ય ‘મોક્ષવરમુત્તિમગ્ગસ્સ’ મોક્ષવરમુક્તિમાર્ગસ્ય=મોક્ષઃ=સકલકર્મક્ષયલક્ષણઃ, તદર્થો વરઃ=શ્રેષ્ઠો મુક્તિરૂપો=નિર્લોભતા રૂપેવ માર્ગઃ=પન્થાસ્તસ્ય ‘સિહરભૂઓ’ શિખરભૂતઃ એતાદૃશઃ ‘સંવરવરપાયવો’ સંવરવરપાદપઃ=સંવરઃ=આસ્રવનિરોધઃ, સ એવ વરપાદપઃ=શ્રેષ્ઠવૃક્ષોઽસ્તિ । એતાદૃશમિદં ‘ચરિમં’ ચરમમ્ = પશ્ચમુ સંવરદ્વારેષ્વન્તિમમ્, ‘સંવરદારં’ સંવરદ્વારમ્, અસ્તિ ॥ સૂ. ૧ ॥

વના રહતા હૈં । ( સીલસુગંધો ) સદાચાર અથવા વ્રહ્મચર્યં હસકી સુહાવની ગંધ હૈ, અણ્ણહવફલો ) આસ્રવ—નવીન કર્મોં કૈ આગમન કા જો રુકના હોતા હૈ વહી હસકા ફલ હૈ—હન ફલોં સૈ હી યહ યુક્ત વના હુઆ હૈ । ( પુણો ય ) ફિર ( મોક્ષવરવીયસારો ) અવ્યાવાધ સુખવાલૈ મોક્ષ કા યહ ઇક શ્રેષ્ઠ વીજ હૈ । ( મંદરગિરિસિહ ચૂલિયા ઇવ ) સુમેરુ પર્વત કૈ શિખર કી ચૂલિકા કૈ સમાન હૈ ( ઇમસ્સ મોક્ષવરમુત્તિમગ્ગસ્સ સિહરભૂઓ ) હસ પ્રસિદ્ધ સકલ કર્મક્ષય મોક્ષ કા જો નિર્લોભતારૂપ માર્ગ હૈ હસકા શિખરભૂત હૈ । ( સંવરપાયવો ) હસ તરહ કા યહ સંવરરૂપ શ્રેષ્ઠ વૃક્ષ હૈ । હસ પ્રકાર ( ચરિમં સંવરદારં ) પાંચ સંવર દ્વારોંમૈં યહ અન્તિમ સંવર દ્વાર કહા ગયા હૈ ।

અનેક શુભો રૂપી પુષ્પોથી તે સદા સમૃદ્ધ રહે છે “સીલસુગંધો” સદાચાર અથવા પ્રહ્મચર્યં જે તેની સુંદર ગંધ છે, “અણ્ણહવફલો” આસ્રવ—નવા કર્મોના આગમનનું અટકવું—એ જે તેના ક્ષણ છે એ ક્ષણથી જે તે યુક્ત હોય છે. “પુણોય” વળી “મોક્ષવરવીયસારો” અવ્યાવાધ મુખવાળા મોક્ષનું તે એક શ્રેષ્ઠ બીજ છે. “મંદરગિરિસિહરચૂલિયાઇવ” સુમેરુ પર્વતના શિખરની ટોચ સમાન છે, “ઇમસ્સ મોક્ષવરમુત્તિમગ્ગસ્સ સિહરભૂઓ” એ પ્રસિદ્ધ સકળ કર્મક્ષય મોક્ષનો જે નિર્લોભતા રૂપ માર્ગ છે તે તેના શિખર સમાન છે. “સંવરપાયવો” આ પ્રકારનું આ સંવરરૂપ ઇષ્ટ વૃક્ષ છે આ પ્રકારે “ચરિમં સંવરદારં” પાંચ સંવરદ્વારમાનું આ અંતિમ સંવરદ્વાર કહેવાયુ છે.

ભાવાર્થ—ચતુર્થ સંવર દ્વાર કે પ્રરૂપણ કે બાદ અવ સૂત્રકાર પંચમ સંવર દ્વારકા વર્ણન કર રહે છે । इसके वर्णन करने का प्रयोजन उन्होंने ने इस प्रकार कहा है कि जब तक जीव की बाह्याभ्यन्तर रूप परिग्रहसे निवृत्ति नहीं होती तब तक वह चतुर्थ संवरद्वारका पूर्ण रूप से आराधक नहीं बनता है । धर्मोपकरणों के सिवाय अन्य पदार्थों का ग्रहण करना अथवा धर्मोपकरणों में मूर्च्छाभाव रखना इसका नाम परिग्रह है । मूर्च्छा का नाम आसक्ति है । वस्तु छोटी हो, बड़ी हो, चेतन हो चाहे अचेतन हो बाह्य हो या आन्तरिक हो कैसी ही हो, चाहे न भी हो, तो भी उसमें आसक्तिसे बंधे रहना—उसकी लगन में विवेक खो बैठना परिग्रह है । इस परिग्रहसे युक्त हुआ प्राणी क्रोध, मान, माया और लोभ कषायों से बंधा रहता है । राग द्वेष उसकी आत्मा में हिलोरे लेते रहते हैं । संयमके महत्त्व की गणना उसके चित्त में नहीं होती है । प्रभु द्वारा प्रतिपादित अपरिग्रह के सिद्धान्त की प्रतिष्ठा वह विचार नहीं कर सरता है, अतः सच्चे अर्थ में श्रमण वही है जो इस परिग्रह से दूर है—विरक्त है । अपरिग्रही जीवके लिये प्रभुका आदेश है कि वह प्रभु द्वारा प्रतिपादित शासन में न शंका करे न कांक्षा करे—

ભાવાર્થ—ચોથા સંવરદ્વારનું વર્ણન કર્યા પછી હવે સૂત્રકાર પાંચમાં સંવરદ્વારનું વર્ણન કરે છે. તેનું વર્ણન કરવાનો હેતુ તેમણે એવો બતાવ્યો છે કે જ્યાં સુધી બાહ્ય અને આભ્યન્તર પરિગ્રહથી જીવ નિવૃત્ત થતો નથી ત્યાં સુધી તે ચોથા સંવરદ્વારનો પૂર્ણ રીતે આરાધક બની શકતો નથી. ધર્મોપકરણો સિવાયના અન્ય પદાર્થોને અપનાવવા અથવા ધર્મોપકરણોમાં (મૂર્ચ્છા-ભાવ) મમત્વભાવ રાખવો તેનું નામ પરિગ્રહ છે. મૂર્ચ્છા એટલે આસક્તિ. વસ્તુ નાની હોય કે મોટી હોય, જડ હોય કે ચેતન હોય, બાહ્ય હોય કે આન્તરિક હોય, ભલે ગમે તેવી હોય, ભલે ન પણ હોય, તો પણ તેમાં આસક્તિથી બંધાયે રહેવું—તેની લગનમાં વિવેકને ગુમાવી બેસવો તે પરિગ્રહ ગણાય છે. આ પરિગ્રહ વાળો માણસ ક્રોધ, માન, માયા, અને લોભ કષાયો વડે બંધાયેલો રહે છે. રાગદ્વેષ તેના આત્મામાં તોફાન મચાવે છે. સંયમનું મહત્ત્વ તેના ચિત્તમાં નહીં જેવું હોય છે. પ્રભુ દ્વારા પ્રતિપાદિત અપરિગ્રહના સિદ્ધાન્તની પ્રતિષ્ઠાનો તે વિચાર કરી શકતો નથી, તેથી સાચો શ્રમણ તો એ જ છે કે જે આ પરિગ્રહથી વિરક્ત છે અપરિગ્રહી જીવને માટે પ્રભુનો આદેશ છે કે તે પ્રભુ દ્વારા પ્રતિપાદિત શાસનમાં શંકા ન કરે કે કાંક્ષા ન

त्रसस्थावरादि विषयकापरिग्रहं वर्णयति—‘जत्थ न ’ इत्यादि ।

मूलम्—जत्थ न कप्पइ गामागरणगर—खेडकच्चडमडंव-  
दोणमुहपट्टणासमगयं च किंचि अप्पं वा वहुं वा अणुं वा  
थूलं वा तसथावरकायदव्वजायं मणसा वि परिघेतुं न  
धनहिरणसुवणखेत्तवत्थुं, न दासीदास—भयक —पेसहय  
गयगवेलगं वा, न जाणजुग्गसयणासणाइं, न छत्तकं,  
न कोडिकं, नोवाणहं, न पेहुणवीयणतालियंटगा, न यावि  
अयतउयतंवसीसगकंसरयय—जायरूवमणिमुत्ताहारपुडग-  
संखदंतमणिसिंगसेलकायवरचेलचम्मपत्ताइं महारिहाइं पर-  
स्स अज्झोववायलोभजणणाइं परिकड्डिउं गुणवओ; न यावि  
पुप्फफलकंदमूलादिकाइं सणसत्तरसाइं सव्वधणणाइं तीहिं  
वि जोगेहिं परिघेतुं ओसहभेसज्जभोयणट्टयाए संजयाणं  
किं कारणं अपरिमियणाणदंसणधरेहिं सीलगुणविगयतव-

केवल इनसे विहीन होकर वह उनके द्वारा प्रतिपादिन तत्त्वोंमें अपनी  
पूर्ण अडिग श्रद्धा रखे । प्रभुने जो यहां पर एक आदिसे लेकर तेतीस  
तक के संख्यास्थान कहे हैं, उनमें तथा अविरति आदि जो और भी  
स्थान कहे हैं उनमें निःशङ्किन भावसे श्रद्धा करनी चाहिए, तभी जा  
कर वह सच्चा श्रमण कहला सकता है । इत्यादि विषय को प्रतिपादन  
करते हुए सूत्रकारने इस अपरिग्रहरूप संवर द्वारकी विवेचना वृक्षकी  
उपमा समता लेकर की है ॥ सू० १ ॥

क्रे. इकत तेनाथी रडित थअ ने ते तेमना द्वारा प्रतिप्रादित तत्त्वोभा पोतानी  
पूर्ण तथा अडग श्रद्धा राणे प्रभुओ अही' ने ओक आदिथी लधने तेतीस  
सुधीना संख्यास्थान गताव्या छे तेमनाभा, तथा अविरति आदि ने जीज  
पणु स्थान गताव्या छे तेभा नि शङ्कित लावथी श्रद्धा राणवी जेथओ, त्यारेज  
तेने साथी श्रमणु कही शकय छे इत्यादि विषयनु प्रतिपादन करतां सूत्रकारे आ  
अपरिग्रह रूप संवरद्वारने वृक्षनी उपमा आपीने तेनु विवेचन क्युं छे. सू० १

સંજમનાયગેહિં તિત્થંકરેહિં સવ્વજગજીવવચ્છલેહિં તિલોચ-  
મહિણ્હિં જિણવરિંદેહિં એસ જોણી જગાણં દિટ્ઠા, ન કપ્પઈ  
જોણી સસુચ્છિદોત્તિ । તેણ હિ વજ્જેતિ સમણસીહા ॥સૂ૦૨॥

ટીકા—‘ જત્થ ’ યત્ર=પરિગ્રહવિરમણલક્ષણે ચરમસંવરદ્વારે ‘ ગામાગરણગ-  
રખેડકવ્વહમહંબદોણમુહપટ્ટણાસમગયં ’ ગ્રામાકરનગરખેટકર્બટમહમ્બદ્રોણમુખપ-  
ત્તનાશ્રમગત ચ, ગ્રામાદીનાં વ્યાખ્યા પૂર્વવદ્ બોધ્યા, તેષુ ગતં=સ્થિતં ચ ‘ કિંચિ’  
કિશ્ચિત્=કિમપિ વસ્તુ ‘ અપ્પં વા ’ અલ્પ વા=સ્વલ્પમૂલ્યકપર્દિકાદિકં વા ‘ બહું  
વા ’ વહુ ચ=વહુમૂલ્યં રત્નાદિકં વા ‘ અણું વા ’ અણુ વા=પ્રમાણતો લઘુ મુક્તા  
ફલાદિકં વા, ‘ થૂલં વા ’ સ્થૂલં વા=પ્રમાણતઃ સ્થૂલં કાષ્ઠાદિકં વા, અત્ર સર્વત્ર  
ચ શબ્દો વાઽર્થકઃ, ‘ તસથાવરકાયદવ્વજાયં ’ ત્રસસ્થાવરકાયદ્રવ્યજાતં=તત્ર-  
ત્રસકાયં=શિષ્યાદિક સ્થાવરકાયં=રત્નાદિકં, તદ્રૂપં દ્રવ્યજાતં ‘ મણસા વિ ’ મન-

અત્ર સૂત્રકાર ત્રસ સ્થાવરવિષયક અપરિગ્રહ કા વર્ણન કરતે હૈં—  
‘ જત્થ ન કપ્પઈ ’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(જત્થ) જિસ પરિગ્રહવિરમણરૂપ અન્તિમચરમસંવરદ્વારમેં સ્થિત  
સાધુ કો (ગામાગરનગરખેડકવ્વહમહંબદોણમુહપટ્ટણાસમગયં ચ) ગ્રામ,  
આકર, નગર, ખેટ, કર્બટ, મહંબ, દ્રોણમુખ, પત્તન ઓર આશ્રમ, હનમેં  
રક્ષી હુઈ, ખૂલી હુઈ, પઢી હુઈ ( કિંચિ વિ ) કુછ ખી ચીજ ( અપ્પં વા )  
ચાહે વહ કોંઢી આદિ જૈસી અલ્પમૂલ્યવાલી હો ( બહું વા ) ચાહે રત્ના-  
દિક જૈસી વહુમૂલ્યવાલી હો ( અણું વા ) ચાહે છોટી હો ( થૂલં વા )  
ચાહે વડી હો, ( તસથાવરકાયદવ્વજાયં ) ચાહે ત્રસ, સ્થાવરકાયરૂપ  
દ્રવ્ય જાત હો—શિષ્યાદિક ત્રસકાય હૈં, રત્નાદિક સ્થાવરકાય હૈં’ ઉન્હે

હવે સૂત્રકાર ત્રસ સ્થાવર સળધી અપરિગ્રહતું વર્ણન કરે છે—

‘ જત્થ ન કપ્પઈ ’ ઇત્યાદિ—

ટીકાર્થ—‘ જત્થ ’ જે પરિગ્રહ વિરમણરૂપ અન્તિમ સંવરદ્વારતું આરાધન  
કરતા સાધુને “ ગામાગરનગરખેડકવ્વહમહંબદોણમુહપટ્ટણાસમગયં ચ ” ગ્રામ,  
આકર, નગર, ખેટ, કર્બટ, મહંબ, દ્રોણમુખ, પત્તન અને આશ્રમ, તેમા  
રાખેલી, ભૂલથી પડી રહેલી, પડી રહેલી “ કિંચિ વિ ” કોઈ પણ ચીજ  
“ અપ્પં વા ” ભલે તે કોડી આદિ જેવી નજીવી કીમતની હોય, “ વહુવા ”  
ભલે તે રત્નાદિ ખડુ મૂલ્યવાન હોય, “ અણુંવા ” ભલે નાની હોય,  
“ થૂલંવા ” કે મોટી હોય, “ તસથાવરકાયદવ્વજાયં ” ભલે ત્રસ, સ્થાવરકાય  
રૂપ દ્રવ્ય જાત હોય—શિષ્યાદિક ત્રસકાય ગણાય છે, રત્નાદિક સ્થાવરકાય ગણાય

સાઽપિ પરિવેત્તું ' પરિગ્રહીતું ' ન કલ્પતઃ ' ન કલ્પતે ઇમેવાર્થ યિગદ્યતિ, ' હિર-  
ણ્ણસુવર્ણસ્ત્રેત્તવત્થું ' હિરણ્યમુવર્ણક્ષેત્રવસ્તુ મનસાઽપિ પરિગ્રહીતું ન કલ્પતે, તથા-  
' દાસીદાસભયકપેસહયગયગવેલગં વા ' દાસીદાસભૂતકપ્રૈણ્યહયગજગવેલકં વા,  
દાસીદાસ=પ્રસિદ્ધમ્, ભૂતકાઃ=વેતનં ગૃહીત્વા કાર્યકરાઃ, પ્રૈણ્યાઃ-કાર્યે સમુપ-  
સ્થિતે ગ્રામાન્તરે ગ્રેષણીય ભૂત્યાઃ, હયાઃ=અર્ધાઃ, ગજાઃ પ્રસિદ્ધાઃ, ગવેલકાઃ=  
મેષાઃ એવાં સમાહાર દ્વન્દ્વઃ, મનસાઽપિ પરિગ્રહીતું ન કલ્પતે, તથા-' જાણજુગ્મ  
સયણાસણાઈ ' યાન યુગ્યશયનાસનાનિ, યાનં=રથાદિકમ્, યુગ્યં=વાહનમાત્રમ્,  
શયન=શર્યા, આસનં=પ્રસિદ્ધમ્, એતાનિ મનસાપિ પરિગ્રહીતું ન કલ્પતે । તથા-  
' ન છત્તકં ' ન છત્રકમ્=ન છત્રમ્, ' ન કોઢિકા ' ન કુણ્ડિકા=કમળડલૂઃ મન-

( મનસા વિ પરિવેત્તું ન કલ્પતઃ ) સાધુ કો મન સે મી ગ્રહણ કરના  
યોગ્ય નહીં હૈ । અવ ઇસી વિષય કો સૂત્રકાર વિષદરૂપ સે સમજાતે હૈ-  
જો અપરિગ્રહી સાધુ હૈ ઉસકો ( ન ધનહિરણ્ણસુવર્ણસ્ત્રેત્તવત્થું ) હિર-  
ણ્ય, સુવર્ણ, ક્ષેત્ર, વસ્તુ તથા ( ન દાસીદાસ ભયક-પેસ-હય-ગય-ગ-  
વેલગંવા ) દાસી, દાસ, ભૂતક, પ્રૈણ્ય, હય, ગજ, ગવેલક તથા-(ન જાણ  
જુગ્મસયણાસણાઈ ) યાન, યુગ્ય, શયન, આસન, યે સવ વસ્તુએ મન  
સે મી યાહને યોગ્ય નહીં હોતી હૈ । ગ્રામાદિક ગામોં કી વ્યાખ્યા  
પહિલે સંવર ઢારોં મેં કી જા ચુકી હૈ । વેતન લેકર જો કામ કરતે હૈ  
વે ભૂતક કહલાતે હૈ । તથા કાર્ય આને પર જો ઉસકે નિમિત્ત બાહર  
ગાંવ બેજે જાતે હે વે પ્રૈણ્ય કહલાતે હૈ । ગવેલક નામ મેષ કા હૈ । રથ  
આદિ યાન ઓર વાહનમાત્ર યુગ્ય હૈ । ઇસી તરહ ( ન છત્તક ) ધૂપનિવા-  
રણ કરને કે લિયે છત્ર કો, ( ન કોઢિક ) પાની આદિ રાખને કે લિયે

છે, તેમને “મનસા વિ પરિવેત્તું ન કલ્પતઃ” મનથી ગ્રહણ કરવાનું સાધુને માટે  
યોગ્ય નથી હવે એજ વિષયને સૂત્રકાર વિસ્તારથી સમજાવે છે-જે સાધુ અપ-  
રિગ્રહી છે તેણે “ ન ધનહિરણ્ણસુવર્ણસ્ત્રેત્તવત્થું ” હિરણ્ય, સુવર્ણ, ક્ષેત્ર, વસ્તુ  
તથા “ ન દાસીદાસ ભયક-પેસ-હય-ગય-ગવેલગંવા ” દાસ, દાસી, ભૂતક, પ્રૈણ્ય  
હય, ગજ, ગવેલક તથા “ ન જાણજુગ્મસયણાસણાઈ ” યાન, યુગ્ય શયન,  
આસન, એ બધી વસ્તુઓ મનથી પણ આહાર યોગ્ય હોતી નથી આમાદિક  
શબ્દોની વ્યાખ્યા આગળના સંવરકારોમાં આપવામાં આવી છે. પગાર લઈને  
કામ કરનારને “ભૂતક” નોંકર કહે છે. તથા કામ પડતાં જેમને કાર્યને  
નિમિત્ત બહાર ગામ મોકલાય છે તેમને ‘પ્રૈણ્ય’ (હત) કહે છે. ઘેટાને  
ગવેલક કહે છે. રથ આદિ યાન અથવા દરેક વાહનને “યુગ્ય” કહે છે. એ  
જ પ્રકારે “ ન છત્તકં ” તરિકાથી બચવા માટે છત્રને તથા “ ન કોઢિકં ”



सोऽपि परिग्रहीतुं कल्पते । तथा न ' उवाणहं ' उपानहम्-उपलक्षणत्वात्पादुका-  
मोजादिकं चाऽपि परिग्रहीतुं न कल्पते, तथा-न 'पेहुणवीयणतालियंटगा ' पेहुण  
व्यजनतालवृन्तकानि, पेहुणं=मयूरपिच्छम्, व्यजनं=वंशादि निर्मितम्, ताल-  
वृन्तकं=तालपत्रनिर्मितं व्यजनम्, एतानि ' पंखा ' इति भाषाप्रसिद्धानि, एषामि-  
तरेतरयोगद्वन्द्वः तानि मनसापि परिग्रहीतुं न कल्पन्ते, तथा-' ण यावि ' न  
चापि ' अयतउयतंवसीसवंसंरययजायख्वमणिमुत्ताहारपुडगसंखदंतमणिसिंगसेल-  
कायवरचेलचम्मपत्ताइं ' अयत्तपुताअसीसकांस्यरजतजातरूपमणिमुत्ताहारपुटक-  
शङ्खदंतमणिशृङ्गशैलकाचवरचेलचर्मपात्राणि, तत्र = अयो = लोहः, त्रपु=वज्रम्,  
' कथीर ' ' रांगा ' प्रति प्रसिद्धम्, ताम्रं=प्रसिद्धम्, सीसं=' सीसा ' इति प्र-  
सिद्धम्, कांस्यम्=त्रपुताम्रसंयोगजं द्रव्यम्, रजतम्=' चान्दी ' प्रसिद्धम्, जात-  
रूपम्=सुवर्णम्, मणयः=इन्द्रनीलाद्याः, मुक्ताः=मुक्ताफलानि, हारपुटकं=लोह-  
विशेषः, शङ्ख=प्रसिद्धः, दन्तमणिः=गजमस्तकसमुत्पन्नोमणिः, शृङ्गं=हरिणप्रभृतीनां

कमण्डलु भी वह नहीं रखता है । ( नोवाणहं ) जूते, खडाऊँ आदि भी  
वह रखने की इच्छातक नहीं करता है । ( न पेहुण वीयण तालियंटगा )  
पेहुणमयूरपिच्छ, वंश शैलाकादिनिर्मित व्यजना, तालपत्र निर्मित व्यजन  
-पंखा, इन्हें भी वह रखने की मन से भी चाहन नहीं करता है । ( ण  
यावि अय-तउय-तंवसीस-कंस-रयय-जायख्व-मणि-मुत्ता-हार-पु-  
डग-संख-दंत-मणि-सिंग-सेल-कायवर-चेल-चम्म-पत्ताइं गुणवओ  
परिकड्डिउं ) लोहे का पात्र, त्रपु-रांगा या पात्र, तांबे का पात्र, सीसा  
का पात्र, कांसे का पात्र, चांदी का पात्र, सुवर्ण का पात्र, इन्द्रनील आदि  
मणि का पात्र, मुक्ताफल-मोती का पात्र, हारपुटक-लोहविशेष का  
पात्र, शंख का पात्र, गजमोती का पात्र, हरिण आदि पशुओं के शृंग

पाणी आदि राखवा भाटे कम डणने पणु ते राणी शङ्कतां नथी "नो वाणहं"  
जाडा, आदि राखवानी ते धरुछा पणु करतां नथी. "न पेहुणवीयणतालि  
यंटगा" पेहुणु-मयूरपिच्छ, वंश शैलाकादि निर्मित विंजणु, तालपत्र निर्मित  
पणु, तेमने राखवानी ते मनथी पणु ते धरुछा करता नथी "ण यावि अय-  
तउय-तंव-सीस-कंस-रयय-जायख्व-मणि-मुत्ता-हार-पुडग-संख-दंत-मणि-सिंग-  
सेल-कायवर-चेलचम्म-पत्ताइं गुणवओ परिकड्डिउं" दोढानुं पात्र, त्रपु-रांगानुं  
पात्र, ताणानुं पात्र, सीसानुं पात्र, कासानुं पात्र. आदीनुं पात्र, सोनानुं पात्र,  
इन्द्रनील आदि मणिनुं पात्र, मोतीनुं पात्र, हारपुटक-लोहविशेषनुं पात्र,  
गजमोतीनुं पात्र, शणनुं पात्र, हरणु आदि पणुओना शिगडानुं पात्र,

શૃંગ્મ, ઝૌલ:=શિલેવ શૌલ:=પાપાણ:, કાચ:=પસિદ્ધ:, વરચૈલં=શ્રેષ્ઠવસ્ત્રમ્, ચર્મ=વ્યાઘ્રાદિચર્મ એભિનિર્મિતાનિ પાત્રાણિ કીદૃશાનીમાનિ ? ‘ મહારિહાઈ ’ મહાર્હાણિ વહુમૂલ્યાનિ તથા-‘ પરસ્સ ’ પરસ્ય-સ્વમિનન્નજસ્ય ‘ અઙ્ગોવવાયલોભજનણાઈ ’ અધ્યુપપાતલોભજનનાનિ, તત્ર-અધ્યુપપાત:=ગ્રહણૈકાગ્રચિત્તતા, લોભ:=મૂર્છા તયોર્જનનાનિ=ઉત્પાદકાનિ યાનિ તાનિ એતાનિ ‘ગુણવઓ’ ગુણવત:=મૂલગુણાદિ સમ્પન્નસ્ય મનસાપિ ‘ પરિકઢ્ઢિંતું ’ પરિકર્પયિતુમ્=આદાતું ન કલ્પન્તે, તથા-‘ ન યાવિ ’ ન ચાપિ=નૈવ ‘ સંજયાણં ’ સંયતાનાં, ‘ ઓસહભેસજ્જમોયણદ્વાએ ’ ઔપધમૈષજ્યમોજનાર્થતયા, તત્ર ઔપધમ્-એકદ્રવ્યનિષ્પાદિતમ્, મૈષજ્યમ્=અનેક દ્રવ્યનિષ્પાદિતમ્, મોજનં ચ પ્રતીતમેવ, એપામર્થતયા=પ્રયોજનાય, ‘ પુષ્પફલકંદ

કા પાત્ર, શૌલ-પાષાણ કા પાત્ર, કાંચ કા પાત્ર, સુન્દર વસ્ત્ર કા ઔર વ્યાઘ્ર આદિ કે ચર્મ કા પાત્ર, વહ જો સાધુ કે મૂલગુણોં સે યુક્ત હૈ મન સે રાખને કી યાહના નહી કરતા હૈ । અર્થાત્ મેં ઇન લોહાદિકોં સે નિર્મિત હુએ પાત્રોં કો રાવલું ઇસ પ્રકાર કા વહ વિચાર મો મન મેં નહીં લાતા હૈ, કયોં કિ ધાતુ અથવા મણિ આદિકોં કે વને હુએ પાત્ર ( મહારિહાઈ ) વહુમૂલ્ય વાલે હોતે હૈં, તથા (પરસ્સ અઙ્ગોવવાયલોભજનણાઈ) દૂસરોં મેં અધ્યુપપાત ઔર લોભ ઇનકે ઉત્પાદક હોતે હૈં । ચિત્ત મેં ગ્રહણ કરને કી એકાગ્રતા કા વના રહના ઇસકા નામ અધ્યુપપાત ઔર ઁનમેં મૂર્છાભાવ કા હોના ઇસકા નામ લોભ હૈ । ઇસી તરહ ( સંજયાણં ) સકલસયમીજનોં કો ( ઓસહભેસજ્જમોયણદ્વાએ ) ઔપધ એક દ્રવ્ય સે વનાઈ ગઈ દવા, મૈષજ્ય-અનેક દ્રવ્યોં કે મેલ સે વનાઈ ગઈ દવા, તથા મોજન-આહાર ઇનકે પ્રયોજન કે નિમિત્ત (પુષ્પફલકંદમૂલાઈયાઈ)

શેલ પથ્થરનું પાત્ર, કાચનું પાત્ર સુન્દર વસ્ત્રનું કે વ્યાઘ્રચર્મ આદિનું પાત્ર, તે પ્રકારના પાત્રને સાધુને મૂળ ગુણોથી યુક્ત હોય તેવો સાધુ રાખવાની મનમાં ઇચ્છા પણ કરતો નથી. એટલે કે આ લોહાદિકથી નિર્મિત પાત્રને ગ્રહણ કરું તે પ્રકારને વિચાર પણ તેના મનમાં થતો નથી, કારણ કે ધાતુ અથવા મણિ આદિમાંથી બનાવેલ પાત્ર “ મહારિહાઈ ” ઘણું મૂલ્યવાન હોય છે, તથા “ પરસ્સ અઙ્ગોવવાયલોભજનણાઈ ” ખીલભા અધ્યુપપાત અને લોભના ઉત્પાદક હોય છે તે ગ્રાહ કરવાની ચિત્તમાં ઉત્સૂકતા રહ્યા કરવી તેનું નામ અધ્યુપપાત છે અને તેમનામાં મૂર્છા ભાવ હોવો તે લોભ કહેવાય છે એ જ પ્રમાણે “ સંજયાણં ” સકળ સયમી જનોએ “ ઓસહભેસજ્જમોયણદ્વાએ ” ઔપધ-એક દ્રવ્યમાંથી બનાવેલી દવા, મૈષજ્ય અનેક દ્રવ્યોના મિશ્રણથી બનાવેલી દવા, તથા લોભન આહાર, આદિ ઉપયોગને નિમિત્તે “ પુષ્પ ફલ કંદમૂલા

मूलादियाइं ' पुष्पफलकन्दमूलादिकानि प्रतीतानि, तथा-सणसत्तरसाइं ' शण-  
सप्तदशानि=शणः=त्वक् प्रधाननालोधान्यविशेषः स सप्तदशो येषां तानि तथोक्तानि  
सप्तदशसंख्यकानि, ' सव्व धण्णाइं ' सर्वधान्यानि ' तीहिं वि ' जोगेहिं ' त्रिभि-  
रपि योगैः=वाडूमनःकायलक्षणैस्त्रिभिरपि योगैः, ' परिघेत्तुं ' परिग्रहीतुं न  
कल्पन्ते । ' किं कारणं ' किमर्थं परिग्रहीतुं न कल्पन्ते ? इत्याह—' अपरिमिय  
णाणदंसणधरेहिं ' अपरिमितज्ञानदर्शनधरैः=अपरिमितानि यानि ज्ञानदर्शनानि तानि  
धरन्ति ये ते तैः, केवलज्ञानकेवलदर्शनधरैरित्यर्थः पुनः—' सीलगुणविणयतवसं-  
जमनायकेहिं ' शीलगुणविनयतपः समयमनायकैः, तत्र-शीलम् = आत्मसमाधिः,  
गुणाः=ज्ञानादयः, विनयः अभ्युत्थानादिकः, तपः संयमौ प्रतीतौ, तान्नयन्ति=  
वर्द्धयन्ति ये ते तैः, पुनः—' तित्थंकरेहिं ' तीर्थङ्करैः=शासनप्रवर्तकैः, पुनः—' सव्व  
जगजीववच्छलेहिं ' सर्वजगज्जीववत्सलैः=सर्वजगतां ये जीवास्तेषु तदुपरि वत्सलैः  
=परमकारुणिकैः, पुनः कीदृशैः ? ' तिलोयमहिणहिं ' त्रिलोकमहितैः=लोकत्रय-

पुष्प, फल, कन्द, मूल आदिकों को तथा ( सणसत्तरसाइं ) शण-त्वक्  
प्रधान नालो धान्य विशेष यह है सत्रहवां जिन्हों का ऐसे (सव्वधण्णाइं  
समस्त धान्यों को ( न यावि तीहिंविजोगेहिं परिघेत्तुं ) मन, वचन और  
काय, इन तीनों योगों से ग्रहण करना कल्पित नहीं है । ( किं कारणं )  
क्या कारण है कि वे नहीं कल्पता है ? इस पर कहते हैं ( अपरिमिय-  
णाणदंसणधरेहिं ) अपरिमित-अपार-अनंत-केवलज्ञान, केवलदर्शन,  
को धारण करने वाले, ( सीलगुणविणयतवसंजमनायगेहिं ) शील-  
आत्मसमाधि, ज्ञानादिगुण अभ्युत्थानादिरूप विनय, तप और संयम  
इनको बढ़ाने वाले, ( तित्थंकरेहिं ) तीर्थंकर-शासन प्रवर्तक, ( सव्वजग-  
जीववच्छलेहिं ) समस्त जगत के जीवों के ऊपर परमकरुणाशील, (ति-

इयाइं " पुष्प, शण, कंद, मूल, आदिने तथा " सणसत्तरसाइं " शण-रेशा-  
वाणी वाणोथी युक्त धान्य विशेष जेभां सत्तरभुं छे जेवां " सव्वधण्णाइं "  
समस्त धान्येने " न यावि तीहिं विजोगेहिं परिघेत्तुं " मन, वचन अने  
काय, जे त्रिणेना योगथी ग्रहण करवानुं कल्पतुं नथी. " किंकारणं " ते नही  
कल्पवानुं कारणं शुं छे? तो सूत्रकार कहे छे— " अपरिमियणाणदंसणधरेहिं "  
अपरिमित-अपार-अनंत केवलज्ञान, केवल दर्शनने धारण करना " सील-गु  
णविणयतवसंजमनायगेहिं " शील-आत्म समाधि, ज्ञानादिक गुण, अभ्युत्था-  
नादिकइय विनय, तप अने संयम, अने वधावानार, " तित्थंकरेहिं " तीर्थं-  
कर शासन प्रवर्तक, " सव्वजगजीववच्छलेहिं " समस्त जगतनां जेवां प्रत्ये  
अत्यंतकरुणाशील, " तिलोयमहिणहिं " त्रिलोकेश्वर भाग्य जेवा " जिनवरि-

માન્યૈઃ, એતાદૃશૈઃ 'જિણવરિંદેહિં' જિનવરેન્દ્રૈઃ=જિનાઃ=અવધિજ્ઞાનમનઃ પર્યય-  
જ્ઞાનધરાશ્ચદ્વસ્થજિનાઃ, તેષુ વરાઃ=શ્રેષ્ઠાઃ કેવલિનસ્તેષામિન્દ્રારતીર્થંકર નામ  
કર્મેદયવર્તિત્વાદ્યેતે તૈઃ 'એસ' એપા=પુષ્પફલકન્દમૂલાદિસર્વધાન્યરૂપા 'જોણી'  
યોનિરૂપત્તિસ્થાનમ્, 'જણાણં' જગતામ્=પ્રાણિનાં 'દિટ્ઠા' દૃષ્ટા કેવલેજ્ઞા-  
નેન, તસ્માત્-કારણત્તેષાં પ્રાણિનાં 'ન કપ્પહ્' ન કલ્પતે 'જોણીસમુચ્છિદોત્તિ'  
યોનિસમુચ્છેદઃ ઇતિ=યોનિધ્વંસં કર્તુમિતિ, 'હિ' યતઃ- 'તેણ' ન હેતુના  
એતાનિ પુષ્પફલાદિ સર્વધાન્યાનિ 'સમણસોહા' શ્રમણસિંહા શ્રમણેષુ સિંહાઃ  
મુનિશ્રેષ્ઠાઃ 'વજ્જેતિ' વર્જયન્તિ-ન સંઘટ્ટયન્તિ ॥ મુ. ૨ ॥

લોચમહિએહિં) ત્રીનોં લોકોં મેં માન્ય એસે (જિણવરેદિં જિનવરેન્દ્રોને-  
અવધિજ્ઞાની ઓર મનઃ પર્યયજ્ઞાનીરૂપ છદ્વસ્થજિનોં મેં શ્રેષ્ઠ જો કેવલી  
ભગવાંન હૈ, ઝનકે સ્ત્રી તીર્થંકર નામકર્મ કે ઝદય સે યુક્ત હોને કે કારણ જો  
હન્દ્ર વને હુએ હૈ એસે જિનવરેન્દ્રોં ને (એસ) યે પુષ્પ, ફલ, કન્દ, મુલ, આદિ  
સર્વધાન્ય (જણાણં જોણીદિટ્ઠા) જીવોં કી ઉત્પત્તિસ્થાન હોને સે યોનિ-  
રૂપ દેસે હૈં । ઇસલિયે સકલ સંયમી જન કો (ન કપ્પહ્જોણી સમુચ્છિ  
દોત્તિ) જીવોં કી યોનિરૂપ પુષ્પફલાદિકો કા ધ્વંસ કરના કલ્પિત નહીં  
હૈ । (તેણ હિ) ઇસલિયે યે પુષ્પફલાદિ સમસ્ત ધાન્ય (સમણસિંહા)  
મુનિસિંહોં કે લિયે (વજ્જેતિ) વર્જનીય હૈં અતઃ ઇસી કારણ વે ઇનકી  
સંઘટ્ટના નહીં કરતે હૈં ।

આવર્થ—ઇસ પરિગ્રહવિરમણરૂપ અન્તિમ સંવત્સરમાં સૂત્રકાર ને  
સકલ સંયમી અપરિગ્રહી શ્રમણ કે લિયે યહ કહા હૈ કિ વહ યદિ

દેહિં" જિનવરેન્દ્રોએ-અવધિજ્ઞાની અને મન પર્યયજ્ઞાનીરૂપ છદ્વસ્થ જિનોમા  
શ્રેષ્ઠ જે કેવલી ભગવાન છે, તેમના પણ તીર્થંકર નામકર્મના ઉદયથી યુક્ત  
હોવાને કારણે જેઓ ઇન્દ્ર બન્યા છે એવા જિનવરેન્દ્રોએ "એસ" તે પુષ્પ,  
ફળ, કન્દ, મૂળ આદિ સર્વ ધાન્યને "જણાણ જોણી દિટ્ઠા" એવાનું ઉત્પત્તિ  
સ્થાન હોવાથી યોનિરૂપે દેખ્યા છે. તે કારણે સકલ સંયમી જને "ન કપ્પહ્  
જોણીસમુચ્છિદોત્તિ" એવાની યોની રૂપ પુષ્પ, ફળ આદિનો ધ્વંસ કરવો  
કલ્પિતો નથી. "તેણ હિ" તે જ કારણે પુષ્પ, ફળ આદિ સમસ્ત ધાન્ય  
"સમણ સિંહા" સિદ્ધ સમાન મુનિઓને માટે "વજ્જેતિ" ત્યાગ કરવાને  
થોડા અતાવ્યા છે, તો તે જ કારણે તેઓ તેમને શ્રદ્ધા કરતા નથી.

આવાર્થ—આ પરિગ્રહ વિરમણરૂપ અતિમ સંવત્સરમાં સૂત્રકારે સકલ  
સંયમી અપરિગ્રહી સાધુને માટે તે બતાવ્યું છે. કે જો તે યોતાના મૂળશુ-

पुनरप्यकल्पनीयानि प्रदर्शयति—‘ जंपि य ’ इत्यादि ।

मूलम्—जंपि य ओदाणकुम्मासगंजतप्पण-मथु-भज्जिय-  
पलल-सूपसंकुलि-वेढिम-वरिसोलग- चुण्णकोसग-पिंड-सिह-  
रिणीवट्ठम-भोयक- खीर-दहि-सप्पि-नवणीय-तिल्ल-गुड--खंड-  
मच्छंडिय--मधु--खज्जक--वंजण--विहिमाइयं पणीयं उवस्सए  
परघरे रण्णे वा न कप्पइ तंपि संनिहीकाउं सुवि-  
हियाणं, जं पिथ उदिट्ठविय रइयग पज्जवजायपकिण्णपा-

अपने मूलशुणों की रक्षा करना चाहता है तो ग्राम आदि स्थानों में पड़ी हुई, भूली हुई, रखी हुई, किसी भी वस्तु को चाहे वह थोड़ी हो, बहुत हो, कीमती हो या कीमती न भी हो, उठाने का विचार तक भी नहीं करे । इसी तरह वह धातु की किसी भी वस्तु को ग्रहण करने की भी इच्छा न करे । दासीदास आदि रूप किसी भी प्रकार का वह परिग्रह रखने का विचार तक भी न करें । न वह औषध भैषज्य और आहार आदि के निमित्त फल पुष्पादिकों को अपने उपयोग में लावे । समस्त प्रकार के सचित्तपदार्थों का उसको तीनकरण तीनयोगों से परित्याग कर देना चाहिये । क्यों कि ऐसे पदार्थ ज्ञानियों ने जीवों की उत्पत्ति के योनि भूत कहे हैं । मयूरपिच्छ आदि का भी उसे रखने का प्रभु का आदेश नहीं है । लोहे वस्त्र आदि के पात्र को भी उसको रखना साधु-चर्या में कल्पित नहीं हैं ॥ सू-२ ॥

शुणानी रक्षा करवा भागतो डोय तो ग्राम आदि स्थानोमां पडेली, भूलथी रडी गथेली, भूकेली, डोय पणु वस्तुने-लवे ते नानी डोय डे मोटी डोय, डीमती डोय डे डीमती पणु न डोय, उपाडी देवानो विचार पणु करवो जेधये नहीं. जे ज प्रमाणे तेणे धातुनी डोय पणु वस्तुने अडणु करवानी पणु धन्धि करवी जेधये नहीं दासदासी आदि डोय पणु प्रकारनो परिग्रह राखवानो तेणे विचार पणु करवो जेधये नहीं तेणे औषध, भैषज्य अने आधार आदिने निमित्ते ङ्ग, पुष्प आदिने पोताना उपयोगमां लेवा जेधये नहीं समस्त प्रकारना सचित्त पदार्थोने तेणे त्रणे योगथी परित्याग करवो जेधये. कारण डे जेवां पदार्थोना ज्ञानीजोये जेवानी उत्पत्तिना स्थानइय-थोनीइय गताव्यां छे. मयूरपिच्छ आदि राखवानो पणु प्रभुनो आदेश नथी. दोहुं,-वस्त्र आदिना पात्र राखवां ते पणु साधुने कल्पतुं नथी. ॥ सू २ ॥

ओकरणपामिद्व सीसगकीयगडं पाहुडं वा दाणद्व-पुण्णद्वप-  
गडं समणवणीमिगद्वयाए वा कयं पच्छाकम्मं पुरेकम्मं  
नितिगमुदगमविखयं अहरित्तं मोहरं सयगाहं आहडं मदि-  
ओवलित्तं अच्छेज्जं चेव अणिसिट्ठं, जं तं तिहिसु जण्णेषु  
उस्सवेसु य अंतो वा वहिं वा होज्ज समणद्वयाए ठवियं  
ठवियं हिंसासावज्जसंपउत्ते न कप्पइ तं पि य परिघेत्तुं ॥सू०३॥

टीका—‘ जं पि य ’ इत्यादि ।

‘ जं पि य ’ यदपि च ‘ ओदणकुम्मासगंजतप्पणमंथुमज्जियपललसूवसं-  
कुलिवेदिमवरिसोलगचुण्णकोसगपिंडसिहरिणीवट्टगमोयगखीरदहिसप्पिनवणीय-  
तिलगुडखंडमच्छंडियमधुखज्जकवंजणविहिमाइयं ’ ओदनकुलमाषगज्जतर्पणमन्थु-  
-भर्जितपललमूपशक्कुलिवेदिमवर्पोलकचूर्णकोशकपिण्डशिखरिणीवर्त्तममोदकक्षीर-  
दधिसर्पिर्नवनीततिलगुडखण्डमत्स्यण्डिकामधुखाद्यकव्यज्जनविध्यादिकम्, तत्र -  
ओदनाः-प्रसिद्धाः, कुलमाषाः = माषाईपत्स्विना मुद्गादयो वा, गज्जः =  
भोज्यविशेषः, तर्पणाः = सक्तवः, मन्थुः = वदरादिचूर्णम्, भर्जितं=केवला-  
ग्निपक्वयवगोधूमधानादिकम्, पललम् = तिलपिष्टम्, सूवः = मुद्गादिदालिः,

फिर भी अकल्पनीय वस्तुओं को कहते हैं—‘ जंपिय ’ इ०

टीकार्थ—( जंपि य-ओदण-कुम्मास-गंज-तप्पण-मंथु-भज्जिय-  
पलल-सूव-संकुलि-वेदिम-वरिसोलग-चुण्णकोसग-पिंड-सिहरिणी -  
वट्टग-मोयग-खीर-दहि-सप्पि-नवणीय-तिल-गुड-खंड-मच्छंडिय—  
मधु—खज्जक—वंजण—विहिमाइय—पणीयं ) जो भी ओदन—  
भात, कुलमाष-माष-उड़द अथवा कुछ २ पके हुए मूंग आदि अन्न  
गज्ज-भोज्यविशेष, तर्पण-सक्त, मंथु-वदर ( वेर ) आदि का चूर्ण,

वणी णील पणु अकल्पनीय वस्तुओ सूत्रकार अतावे छे—“ जंपिय ” इत्यादि-

टीकार्थ—“जंपिय-ओदण-कुम्मास-गज-तप्पण-मंथु-भज्जिय-पलल-सूव-सं-  
कुलिवेदिम-वरिसोलग-पिंड-सिहरिणी-वट्टग-मोयग-खीर-दहि-सप्पि-नवणीय-तिल-  
-गुड-मच्छंडिय—मंस-खज्जक-वंजण-विहिमाइयं पणीय ” जे ओदन-भात,  
कुलमाष-माष-उड़द अथवा थोडु थोडु पकावेले मूंग आदि अन्न, गज्ज-  
अर्थात् प्रकारतु लोअन, तर्पण-सक्त, मधु-भार आदितु थूणुं, भर्जित अग्निमां

शङ्कुली='पूड़ी' इति प्रसिद्धाः, वेष्टिमाः='वेढमी' इति प्रसिद्धाः, वर्षोलकाः=  
खाद्यविशेषाः, चूर्णकोशकानि=चूर्णभृताः कोपकाकृतिका भक्ष्यभेदाः 'गूजा'  
'कचौरी' इति भाषा प्रसिद्धा, पिण्डः = गुडादिपिण्डः, शिखरिणी ='श्रीखण्ड'  
इति प्रसिद्धाः, वर्त्तकं='बड़ा' इति भाषा प्रसिद्धम्, मोदकाः=प्रसिद्धाः, क्षीर=  
दुग्धम्, दधि=प्रसिद्धम्, सर्पिः=घृतम्, नवनीतम्='मक्खन' इति प्रसिद्धम्,  
तैलगुडं प्रसिद्धम्, खण्डम्='खांड' इति प्रसिद्धम्, मत्स्यण्डिका='मिश्री' इति  
प्रसिद्धा, मधु=प्रसिद्धम्, एते पदार्था आधाकर्मादि दोषदूषिताः साधुभिर्वर्जनीयाः।  
तथा—खाद्यकाः='खाजा' इति भाषा प्रसिद्धाः, व्यञ्जनानि=तक्रादीनि-रसयुक्त-  
शाकपदार्था वा कढी' आदि भाषा प्रसिद्धाः, तेषां ये विधयः=प्रकाराः, एतेऽपि  
सदोषा वर्जनीयाः। एषां द्वन्द्वः, एते आदौ यस्य तत्तथोक्तम्, एवं त्रिधं 'पणीयं'  
प्रणीतं=स्निग्धमशनं च कारणं विना वर्जनीयम्। एतत्सर्वं निर्दोषमपि-'उवस्सए'

भर्जित—अग्नि में भुंजेहुए जो गेहूं आदि धान्य—तिलपिष्ट, सूष-  
मूंग आदि की दाल, शङ्कुली-पुड़ी, वेष्टिम-वेढमी, वर्षोलक-एक प्र-  
कार का खाद्यविशेष, चूर्णकोशक-कचौड़ी, गूजा, पिण्ड-गुड़ आदि,  
शिखरणी-श्रीखंड, वर्त्तक बड़ा, मोदक-लड्डू, क्षीर-दूध, सर्पि-घृत, नव-  
नीत-मक्खन, तिल, गुड़, खंड-खांड, मत्स्यण्डिका-मिश्री, मधु-शहद  
ये पदार्थ यदि आधाकर्म आदि दोषसे दूषित हों तो साधुपुरुषोंद्वारा सदा  
वर्जनीयहैं। खाजा, तक्र आदि व्यंजन, अथवा रसयुक्त शाक पदार्थ जैसे  
कढीआदि, तथा इन भक्ष्य पदार्थोंके जो और भी भेद होते हैं वे सब भी  
यदि सदोष हों तो साधु को वर्जनीय हैं। तथा भोज्य ये ओदनादि रूप  
स्निग्ध पदार्थ निर्दोष भी हों तो भी साधु विना कारण के अपने उप-  
योग में इन्हें नहीं लेना चाहिये और इन सब निर्दोष भोज्यपदार्थों का

शेकेल ७५, घटं आदि धान्य, पल्ल-भांडेल तल, सूष-मूंग आदिनी दाल,  
शङ्कुली-पुरी, वेष्टिम-वेडमी, वर्षोलक-एक प्रकारतुं भाद्य, चूर्णकोशक-कचौड़ी.  
गूजा, पिण्ड-गोण आदि, शिखरिणी=शिखंड, वर्त्तक-बड़ा, मोदक दाड़ू, क्षीर-  
दूध, दही साप-धी नवनीत-भाण्डु, तल, गोण, खंड-भांड, मत्स्यण्डिका-  
मिश्री, साकर मधु-मध, ये पदार्थों ने अधाकर्म आदि दोषથી दूषित होय तो  
साधुओंने तेमने त्याग करवा योग्य छे. तथा दाड़ू अने भांसतो सर्वथा  
त्याग्य छे भाज, तक्र आदि व्यंजन, अथवा रसयुक्त शाक, कढी वगैरे  
पदार्थ, तथा ये भक्ष्यपदार्थोंना भीज पणु ने लेह होय छे, ते गधानो पणु  
ने ते सदोष होय तो साधुने त्याग करवा नेछने. तथा लोचनने योग्य ते  
ओदनादि स्निग्ध पदार्थ निर्दोष होय तो पणु साधुने कारण विना तेमने



उपाश्रये=वसती 'परघरे' परगृहे=गृहस्थगृहे 'रणे वा' अरण्ये=अटव्यां वा 'सुविहियाणं' सुविहिताम्=सुसाधूनां 'सविहिताउं' संनिधीकर्तुम्=स्थापयितुम्, 'न कप्पड्' न कल्पते । तथा- 'जपि य' यद्यपि च 'उद्दिष्टवियरइयगपज्जव-जातपक्किणपाओकरणपामिच्चमीसगकीयगड' उद्दिष्टस्थापितरचितकपर्यवजातप्रकीर्णं प्रादुष्करणप्रामित्यमिश्रकक्रीतकृतं, तत्र-उद्दिष्टम्=दुर्भिक्षादौ, पाखण्डिनः श्रमणान् अन्यथा मिश्रदुद्दिष्टं यत् कल्पितं तत्, स्थापितम्='श्रमणायद्यागच्छे युस्तदा तेभ्यो दास्यामी'ति बुद्ध्या रक्षितं यदशनादिकं तत्, रचितकम्=मोदकचूर्णादिकं बहौ प्रताप्य पुनर्मोदकरूपेण निर्मितम्, पर्यवजातं=पर्ययोऽवस्थान्तर जातो यत्र तत्, क्रादिकमुद्धरितं दध्यादिना विमिश्रितं करस्वादिकं

( उवस्सए परघरे रणे वा सुविहियाण संनिहीकाउं न कप्पड् ) उपा-  
श्रय में अथवा पर के घर में-गृहस्थ के घर में अथवा जंगल में साधुओं  
को आहार के निमित्त संग्रह करना नहीं कल्पता है । तथा ( जपि य  
उद्दिष्टं वि यरइयगपज्जवजातपक्किणपाओकरणपामिच्चमीसग कीयगडं )  
जो भी आहार उद्दिष्ट हो-दुर्भिक्ष आदि के समय में पाखंडी साधुओं  
को एवं अन्य मिश्रुओं को उद्देश्य करके बनाया गया हो, स्थापित हो,  
'श्रमण यदि आवेंगे तो उन के लिये इस आहार को मैं दूंगा' इस  
बुद्धि से जो पहिले से तैयार करके रख लिया गया हो, रचित हो-मोद-  
कादिक फूटकर जो चूर्णरूप में हो गये हों उनका वह चूर्ण अग्नि से  
तपाकर बनाई गई पुनः मोदकरूप में परिवर्तित कर दिया गया हो,  
जो आहार पर्यवजात हो-भात आदि में छाछ मिला कर बनाई गई  
रावड़ी की तरह साधु के उद्देश से अवस्थान्तर को प्राप्त कराया गया

उपयोग कव्यो जेधओ नही' अने ओ गथा निर्दोष लोभ्य पदार्थोनिं " उवस्सए  
परघरे रणे वा सुविहियाणसंनिहाकाउं न कप्पड् " उपाश्रयभां अथवा गृह-  
स्थानना घरभा अथवा जंगलमा आधारने निमित्ते संग्रह कव्वानुं साधुने  
कल्पतु नथी तथा " जपिय उद्दिष्ट-वियरइयग-पज्जवजात-पक्किण-पाओकरण  
पामिच्चमीसगकीयगड " जे आहार उद्दिष्ट होय-दुष्काण आदिना समयमा  
पाखंडी साधुओ अने अन्य मिश्रुओने निमित्ते जनान्वेओ होय, साधु आदि  
आवशे तो तेमने आ आहार हु आपीश ओ विचारथी जे पडेलेथी तैयार  
राख्यो होय, रचित होय, दाडु आदिना लूके थछ गयेओ होय अने ते लूकने  
आग पर तपावीने करीथी तेने दाडु आदिनां इचे परिवर्तन करेल होय, जे  
आहार पर्यवजात होय-भात आदिमां छाशनुं मिश्रण करीने जनान्वेल राख-  
डीनी जेभ साधुने निमित्ते अवस्थान्तर-मिश्ररूपमां लाववामां आव्यो होय,

पर्यायान्तरमापादितमित्यर्थः, एते औद्देशिकभेदाः, तथा-प्रकीर्णम्=विभिन्नम्-  
वि-छर्दितपरिक्षादीत्यर्थः, अनेन छर्दिताभिधान-एषणादोषोऽभिहितः, तथा-  
प्रादुष्करणम्=प्रादुष्क्रियतेऽन्धकारस्थानात्, प्रदीपसहायेन साध्वर्थं वहिष्क्रियते  
यदशनादिकं तत्, प्रामित्यम्=यत्साध्वर्थमुच्छिन्नं गृहीतं शाकादिकं तत्, मिश्र-  
कम्=मिश्रजातम्=साध्वर्थं गृहस्थार्थं च उपस्कृतम्, तथा-क्रीतकृतम्=क्रीतेन=  
साध्वर्थं क्रमणं कृत्वा गृहीतं यद् वस्तु तत्, एषां समाहारद्वन्द्वस्तत्तथोक्तम्, तथा  
'पाहुडं वा' प्राभृतं वा=उपायनरूपेण दत्तं वा, तथा-'दाण्डपुण्ड्रपगडं वा' दाना-  
र्थपुण्यार्थप्रकृतं वा=दानार्थं पुण्यार्थं च प्रकृतं=निष्पादितं वाऽशनादिकम्, तथा-  
'समणवणीमगट्टयाए वा' श्रमणवनीपकार्थतया वा, तत्र-श्रमणाः=शाक्यादयः,  
वनीपकाः=भिक्षोपजीविनस्तेषामर्थतया=प्रयोजनाय वा 'कयं' कृतम्-तदर्थनि-

हो, ये उद्दिष्ट आदि पर्यवजात पर्यंत औद्देशिक आहार के भेद हैं।  
इसी तरह जो आहार देते समय प्रकीर्ण हो-फेंका गया हो, प्रादुष्कृत  
हो-अंधकारयुक्त स्थान से दीपादिक की सहायता द्वारा साधु को देने  
के लिये बाहर लाकर रखा हो, प्रामित्य हो-जो साधु के लिये शाकादिक  
पदार्थ खेत आदि से उखाड़ कर या काटकर लाकर बनाया गया हो,  
मिश्रक हो-साधु और गृहस्थ दोनों के निमित्त जो आहार बनाया गया  
हो, क्रीतकृत हो-साधु के निमित्त जो आहार मोल लेकर के लाया  
हुआ हो, तथा ( पाहुडं वा ) प्राभृत हो-भेंटरूप से दिया गया हो,  
( दाण्डपुण्ड्रपगडं ) जो दानार्थ और पुण्यार्थ निष्पादित हों-जो आहार  
दान के लिये और पुण्य करने के लिये बनाया गया हो तथा जो आहार  
( समणवणीमगट्टयाए वा कयं ) शाक्यादिक श्रमणजनों को अथवा

आ 'रीते उद्दिष्टी लधने पर्यवजात सुधीना औद्देशिक आहारना लेह छे. अ न  
रीते आहार आपती वजते प्रकीर्णु' डाय, ड्रेकवासां आन्धो डाय, प्रादुष्यकृत  
डाय-अ धारावाणा स्थानभाथी दीवा आदिनी भद्वथी साधुने आपवा भांटे  
अहार लावीने भूक्यो डाय, प्रामित्य डाय-जे साधुने भाटे शाक आदि पदार्थ  
अंतर आदिभाथी उभाडीने कापीने लावीने अनाववासां आन्धो डाय, मिश्रक  
डाय-साधु अने गृहस्थ अन्नेना निमित्ते जे आहार अनावयो डाय, क्रीतकृत  
डाय-साधुने निमित्ते आहार अरीधो डाय, तथा " पाहुडंवा " प्राभृत डाय.  
लेटइपे अपायो डाय, " दाण्डपुण्ड्रपगडं " जे दानार्थ अने पुन्यार्थ  
निष्पादित डाय-जे आहार दानने भाटे अने पुन्य करवाने भाटे अनावयो  
डाय, तथा जे आहार "समणवणीमगट्टयाए वा कयं" शाक्य आदि श्रमणजनों

પ્ષાદિતમિત્યર્થઃ. ‘ પચ્છાકર્મ્મ ’ પશ્ચાત્કર્મ્મ, પશ્ચાદ્-દાનાન્તર કર્મ=ભાજનપક્ષા-  
લનાદિ યત્રાશનાદો તત્, તથા ‘ પુરેકર્મ્મ ’ પુરાકર્મ્મ = પુરા = દાનાત્પૂર્વ કર્મ=  
હસ્તલાઘવાદિ યત્ર તથા-‘ નિતિગં ’ નૈત્યિકમ્ = નિત્યપિંડં, દાતૃપોષણપ્રમા  
ણં વાડવસ્થિતમ્, ‘ ઉદગમક્ષિવ્યં ’ ઉદકમ્નક્ષિતમ્=ઉદ્કાદિના, આદિશબ્દાત્-  
સચિત્તપૃથિવીકાયાદિભિરવગુણિતમ્, ઉક્તશ્ચ “ મક્ષિવ્યમુદગાણાઉજં જુન્નં ”  
इति । ‘ અહરિત્તં ’ અતિરિક્તમ્=દ્વાત્રિંશત્, કવલા આહારઃ પુરુષસ્ય કુક્ષિપૂરકો  
ભવતિ, સ્ત્રિયશ્ચાષ્ટાત્રિંશતિઃ કવલા, નપુસકસ્ય ચતુર્વિંશતિઃ કવલા આહારઃ । તતો  
ડધિક આહારોડતિરિક્તમુચ્યતે । તથા-‘ મોહર ’ મૌસ્વરમ્=પૂર્વસંસ્તવમાતાપિત્રાદિ  
પશ્ચાત્સંસ્તવશ્વશુરશ્યાલકાદિના સહ મૌસ્વર્યેણ=વહુભાપિત્વેન યલ્લભ્યતે, તદશના-  
દિકં મૌસ્વરમુચ્યતે । તથા ‘ સયંગાહં ’ સ્વયં ગ્રાહમ્=દાયકેનાદત્તં યદ્ગૃહ્યતે તત્

ચાચક જનોં કો દેને કે પ્રયોજન સે વનાયા ગયા હો, એસા આહાર સાધુ  
કો હેના નહીં કલ્પતા હૈ । હસી પ્રકાર જો આહાર (પચ્છાકર્મ્મં) પશ્ચાત્  
કર્મ સે યુક્ત હો, ઔર (પરેકર્મ્મં) પરાકર્મ સે યુક્ત હો, તથા ( નિતિ-  
ગમુદગમક્ષિવ્યં ) નૈત્યિક-નિત્યપિંડ હો, અથવા-દાતા ને જિસે અપને  
ખાને કે જિતના હી વનાયા હો, ઉદક મુક્ષિત હો-સચિત્ત ઉદક સે  
સચિત્ત પૃથિવીકાય આદિ સે અવગુંઠિત હો ( અહરિત્તં ) અતિરિક્ત હો-  
પુરુષોં કી અપેક્ષા સે વત્તીસ ગ્રાસ સે, સ્ત્રિયોં કી અપેક્ષા અઠાઈસ ગ્રાસ  
સે ઔર નપુંસક કી અપેક્ષા ચોઈસ ગ્રાસ સે જો અધિક હો, વહ આહાર  
મી મુનિયોં કે લિયે કલ્પિત નહીં હૈ । હસી તરહ ( મોહરં ) જો આહાર  
મૌસ્વર હો-પૂર્વસંસ્તવ માતાપિતા આદિ કે સાથ તથા પશ્ચાત્સંસ્તવ શ્વશુર  
શ્યાલક આદિ કે સાથ અધિક વાતચીત કરને સે પ્રાપ્ત હોતા હો, (સયં

અથવા યાચકજનોને દેવાને માટે બનાવાયો હોય, એવો આહાર લેવો સાધુને  
કલ્પતો નથી. એ જ પ્રમાણે જે આહાર “ પચ્છાકર્મ્મ ” પશ્ચાત્કર્મથી યુક્ત  
હોય અને “ પુરેકર્મ્મ ” પુરા કર્મથી યુક્ત હોય તથા “ નિતિગમુદગમક્ષિવ્યં ”  
નૈત્યિક-નિત્ય પિંડ હોય, અથવા દાતાએ જે પોતાને ખારા જેટલો જ બના-  
વ્યો હોય, ઉદક મુક્ષિત હોય-સચિત્ત પાણીથી, સચિત્ત પૃથ્વીકાય આદિથી  
અવગુંઠિત હોય, “ અહરિત્ત ” અતિરિક્ત હોય-પુરુષોની અપેક્ષાએ બત્રીસ  
ગ્રાસથી, સ્ત્રીઓની અપેક્ષાએ અઠાવીસ ગ્રાસથી, અને નપુંસકની અપેક્ષાએ  
ચોવીસ ગ્રાસથી જે વધારે હોય તો તે આહાર પણ મુનિઓને કલ્પતો નથી.  
એ જ પ્રમાણે “ મોહર ” જે આહાર મૌખર હોય-પૂર્વસંસ્તવ માતા પિતા  
આદિની સાથે તથા પશ્ચાત્ સંસ્તવ સસરા, સાળા આદિની સાથે અધિક વાત  
ચીત કરવાથી પ્રાપ્ત થતો હોય, “ સયંગાહ ” સ્વયંગ્રાહ હોય-દાતાએ જે ન

स्वहस्तेनाशनादेर्ग्रहणमित्यर्थः, अयमपरिणताभिधानदोषउक्तः । दायकस्यदानेऽपरिणतत्वात् । तथा-आहडं ' आहतम्=स्वपरग्रामादेः साध्वर्थमानीतमशनादिकमाहतमुच्यते । तदुक्तम्—'सग्गामपरग्गामा आणियं आहडं होइ' छाया—स्वग्राम-परग्रामादानीतमाहतं भवति । इति । तथा—'मट्टिओवलित्तं' मृत्तिकोपलिप्तम्=मृत्तिकया, उपलक्षणत्वाज्जतुगोमयादिना चोपलिप्तं सद्यदुद्धिद्यदीयते तत्, उद्धिन्नमित्यर्थः । तथा 'अच्छेज्जं' आच्छेद्यं, यदशनादिकं स्वामी भृत्यादिभ्य आच्छिद्य साधुभ्यो ददाति तदशनादिकमाच्छेद्यम् । 'चेव' चैव-चकारः पुनरर्थकः एवकारो निश्चयार्थः । 'अणिसिट्ठं' अनुसृष्टम्=अनेकस्वामिकं यदशनादिकम् एक एव ददाति तदनुसृष्टम्, तथा—'जं तं' यत्तदशनादिकम्, 'तिहिसु' तिथिषु=शरत्पूर्णिमादि तिथिषु 'जण्णेषु' यज्ञेषु=नागपूजादिषु 'उत्सवेसु य' उत्सवेषु च=इन्द्रोत्सवेषु च 'अंतो व' अन्तर्वा=उपाश्रयस्याभ्यन्तरे वा, 'वहिं

गाहं ) स्वयंग्राह हो-दाता ने जिसे न दिया हो किन्तु अपने ही हाथ से जो उठाकर ले लिया गया हो, ( आहडं ) आहत हो-स्व और पर के ग्राम आदि से जो साधु के निमित्त लाया गया हो, ( मट्टिओवलित्तं ) मृत्तिकोपलित हो जो आहार किसी कुंभ आदि में रखकर मिट्टी से, गोबर से, तथा लाख आदि से बंद किया हुआ हो और देते समय उस मिट्टी आदि को हटाकर बाहर किया गया हो, ( अच्छेज्जं चैव ) अच्छेद्य हो-भृत्यादिकों से छीनकर दाता जिसे साधु के लिये दे रहा हो-जिस आहार के अनेक स्वामी हो परन्तु एक ही व्यक्ति उसको साधु के लिये दे रहा हो, ऐसा आहार भी साधु को लेना कल्पता नहीं है । तथा ( जं तं ) जो वह आहार ( तिहिसु ) शरत्पूर्णिमा आदि तिथियों के समय में ( जण्णेषु ) नागपूजादिक यज्ञों के समय में और

हीघो डोय पणु पोताने न डाथे ने उठावी वीघो डोय, "आहडं" आहत डोय-स्व अने पारडे ग्राम आदिमांथी ने साधुने निमित्त लाववाभां आये। डोय, "मट्टिओवलित्तं" मृत्तिकोपलिप्त डोय,-ने आहार केरि पात्र आदिमां भूकीने भाटीथी, गोभयथी तथा लाख आदिथी बंध करेव डोय अने आपती वणते ते भाटी अदिने उण्णी गहार कढेव डोय, "अच्छेज्जं चैव" आच्छेद्य डोय-नोकर आदिके पासेथी छीनवीने दाता ने साधुने भाटे आपतो डोय ने आहारना भाविक अनेक डोय पणु अक न व्यक्ति ते साधुने भाटे आपी रही डोय, अवे आहार पणु देवानुं साधुने कल्पतुं नथी तथा "जंतं" ने ते आहार "तिहिसु" शरत्पूर्णिमा आदि तिथिआना समये तथा "जण्णेषु"

वा ' बहिर्वा=उपाश्रयाद् बहिर्वा ' समणद्वयाए ' श्रमणार्थतया = श्रमणनिमित्त-  
मित्यर्थः, ' ठवियं ' स्थापितं ' होज्ज ' भवेत्, " हिंसा सावज्जसंपउत्तं ' हिंसा-  
सावद्यसंप्रयुक्तम्=हिंसया=षट्कायोपमर्दनेन सावयेन=सदोषेण कर्मणा च संप्रयुक्तं  
' तं पि य ' तदपि च अशनादिकं ' परिघेतुं ' परिग्रहीतुं ' न कप्पइ ' न कल्पते ॥ सू० ३॥

कीदृशमशनादि कल्पते ? इत्याह—' अहकेरिसयं ' इत्यादि ।

मूलम्—अह केरिसयं पुणो तं कप्पइ ? जं तं एगारसपिं-  
डवायसुद्धं किण्णणहणण-पयण-कयकारियाणुमोयण--नव-  
कोडीहिं सुपरिसुद्धं दसहिं य दोसेहिं विप्पमुक्कं उग्गम  
उप्पायणोसणाहिं सुद्धं ववगयचुयचवियचत्तदेहं च फासुयं च  
ववगयसंजोगमणिंगालं विगयधूमं छट्ठाणानिमित्तं छक्काय परि-  
रक्खणटुं हणि हणि फासुएण भिक्खवेण वट्ठियठ्वं । जं पि  
य समणस्स सुविहियस्स रोगायंके बहुप्पगारम्मि समुपन्ने  
वायाहिग - पित्तसिंभाइरित्तकुवियतहसंणिवाए जाए तह  
उदयप्पत्ते उज्जलवल विउलकक्खड पगाढदुक्खे असुभकडुय  
फरुसचंडफलविवागमहवभए जीवियंतकरणे सव्वसरीर  
परितावणकरणे न कप्पइ । तारिसे वि तह अप्पणो परस्स

( उस्सवेसु ) इन्द्रोत्सवों के समय में तथा ( अंतो वा बहिं वा ) उपाश्रय  
के भीतर अथवा उपाश्रय से बाहिर ( होज्जसमणद्वयाए ठवियं ) सु-  
नियों के निमित्त स्थापित कर रखा हो ऐसा वह ( हिंसासावज्जसंपउत्तं )  
षट्कायोपमर्दनरूप हिंसा से एवं सदोष कर्म से संप्रयुक्त अशनादि ( न  
कप्पइ तं पि य परिघेतुं ) वह भी आहार साधु को लेना नहीं कल्पता है ॥ सू० ३ ॥

नागभूजदिकं यज्ञोना समये अने " उस्सवेसु " इन्द्रोत्सवोने समये तथा " अतो  
वा बहिवा " उपाश्रयनी अदर अथवा उपाश्रयनी णडार " होज्ज समणद्वयाए  
ठवियं " मुनियोने भाटे राणी भूडेवो डोय ओवो ते " हिंसासावज्जसंपउत्तं "  
छकाय उपमर्दनरूप हिंसाथी तथा सदोष कर्मथी युक्त अशनादि " न कप्पइ तं  
पि य परिघेतुं " ते आहार पणु साधुने देवो कल्पतो नथी ॥ सू० ३ ॥

વ ઓસહભેસજ્ઞમત્તપાણં ચ,તં પિ સપિણ્ણહિકંયં । જં પિ  
ય સમણસ્સ સુવિહિયસ્સ તુ પડિગ્ગહધારિસ્સ ભવઙ્, ભાયણ  
મંડોવહિ — ઉવગરણ—પરિગ્ગહો—પાયબંધણ — પાયકેસરિયા  
પાયટ્ઠવણં ચ પડલાઙ્ગં તિણ્ણિ વરયત્તાણં ગોચ્છાઓ તિન્નિ ય  
પચ્છાગા રઓહરણચોલેપટ્ઠક સુખણંતગમાદીયં એયં પિ ય  
સંજમસ્સ ઉવવૂહણંટ્ઠયાએ વાયાયવદંસમસગસીયપરિરક્ખણટ્ઠ-  
યાએ ઉવગરણં રાગદોસરહિયં પરિવહિયવ્વં સંજણેણ ણિચ્ચં  
પડિલેહણપપ્પોડણપમજ્જણાએ અહો ય રાઓ ય અપ્પમત્તેણં  
હોઙ્ સયયં નિવિલ્લવિયવ્વં ચ ગિણ્ણિયવ્વં ચ ભાયણમંડોવહિ  
ઉવકરણં ॥ સૂ૦ ૪ ॥

ટીકા—સંપ્રતિ કીટ્ઠશમશનાદિકં કલ્પતે ? इत्याह—‘ અહ કેરિસયં ’ इत्यादि ।

‘ અહ ’ અથેતિ પ્રકરણાન્તરઘોતકઃ, અથ અકલ્પનીયાહારકથનાનન્તર  
‘ કેરિસયં ’ કીટ્ઠશં ‘ તં ’ તત્=અશનાદિકં ‘ કપ્પઙ્ ’ કલ્પતે પરિગ્રહીતુમ્ ? इत्याह  
‘ જં તં ’ યત્તત્ ‘ એગારસપિંડવાયસુદ્ધં ’ એકાદશપિંડપાતશુદ્ધમ્, એકાદશભિઃ  
પિંડપાતૈઃ = આચારાઙ્ગદ્વિતીયશ્રુતસ્કન્ધસ્થિતપિંડૈષણાનામકપ્રથમાધ્યયનસ્ય  
વિધિપ્રતિપાદકૈરેકાદશભિરુદ્દેશૈઃ તત્રોક્તવિધાનૈરિત્યર્થઃ શુદ્ધં તત્રોક્તદોષવર્જિતમિ-

અવ સૂત્રકાર સાધુ કો કૈસા અશનાદિ કલ્પતા હૈ ? સો કહતે  
હૈ—‘ અહ કેરિસયં ’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ—( અહ ) પૂર્વોક્ત આહાર અકલ્પનીય હૈ તો ( કેરિસયં )  
કિસ પ્રકાર કા આહાર સાધુ કો ( કપ્પઙ્ ) કલ્પતા હૈ ઇસ પર કહતે  
હૈ ( એગારસપિંડવાયસુદ્ધં જં તં ) જો અશન ગ્યારહ પિંડપાતોં સે શુદ્ધ  
હો—અર્થાત્ આચારાઙ્ગ કે દ્વિતીય શ્રુતસ્કન્ધ કે પિંડૈષણા નામક પ્રથમ  
અધ્યયન મેં વિધિપ્રતિપાદક જો ગ્યારહ ઉદ્દેશ હૈં ઉન સે જો આહાર

હવે સાધુને કેવાં અનશનાદિ કલ્પે છે તે સૂત્રકાર કહે છે—“અહ કેરિસયં” इत्यादि—

ટીકાર્થ—“ અહ ” પૂર્વોક્ત આહાર અકલ્પનીય છે તો “ કેરિસયં ” કયા  
પ્રકારનો આહાર સાધુને “ કપ્પઙ્ ” કલ્પે છે ? તો તે વિષે સૂત્રકાર કહે છે કે—  
“ એગારસપિંડવાયસુદ્ધં જ ત ” જે આહાર અગિયાર પિંડપાતોથી શુદ્ધ હોય  
એટલે કે આચારાઙ્ગના દ્વિતીય શ્રુતસ્કન્ધના પિંડૈષણા નામના પહેલા અધ્ય-  
યનમાં વિધિ પ્રતિપાદક જે અગિયાર ઉદ્દેશ છે તેમના બધે જે આહાર શુદ્ધ

ત્યર્થઃ, યત્તત્તથા, તથા=ક્રિણળ હ્રણળપયળકચકારિયાણુમોચણાનવકોડીહિ 'ક્રયળ  
હનનપચનકૃતકારિતાનુમોદનનવકોટિભિઃ, તત્ર-ક્રયળ=મૂલ્યેન ગ્રહણમ્, હનન=  
પ્રાણવિયોજનમ્, પચનમ્=અગ્નિતા, ઇપાં યાનિ કૃતકારિતાનુમોદનાનિ=સ્વયં  
કરળં પરેળ કારળં કુર્વતોઽનુમોદનમ્, તાન્યેવ નવકોટયઃ = નવવિભાગાસ્તાભિઃ  
'સુપરિસુદ્ધં' સુપરિસુદ્ધં=નિર્દોષમ્, તથા-'દસહિં ય દોસેહિ' દશમિથ દોષૈઃ  
શક્ષિતાદિભિઃ, 'વિપ્પમુક્કં' વિપ્રમુક્ત=રહિતમ્, તથા-'ઉગ્ગમ-ઉપ્પાયણેસણાહિં'  
ઉદ્ગમોત્પાદનૈપણાભિઃ તત્ર-ઉદ્ગમઃ=આધાકર્માદિઃ-પોહગવિધઃ, ઉત્પાદના=ધાત્ર્યા-

શુદ્ધ હો, ઉન ઉદ્દેશોં મેં જો આહાર કે દોષ કહે ગયે હેં ઉનસે વર્જિત  
હો, તથા ( ક્રિણળ-હ્રણળપયળકચ-કારિયાણુમોચળ-નવકોડીહિં સુપ-  
રિસુદ્ધં ) જો આહાર ક્રયળ; હનન ઓર પચન, કી કૃત, કારિત ઓર  
અનુમોદનરૂપ નવકોટિયોં સે પરિશુદ્ધ હો, અર્થાત્ જો આહાર સ્વયં મૂલ્ય  
દેકર ન સ્વરીદા ગયા હો, દૂસરોં સે મૂલ્ય દેકર ન સ્વરીદવાયા ગયા હો  
ઓર ન ઉસકી અનુમોદના કી ગઈ હો, ૩ હસી પ્રકાર જિસ આહાર કે  
નિમિત્ત હનન-પ્રાણિયોં કે પ્રાણોં કા વિયોજનસ્વયં ન કિયા હો, દૂસરોં  
સે ન કરાયા હો ઓર ન હસકી અનુમોદના કી ગઈ હો ૬, હસી તરહ  
જો આહાર અગ્નિ સે સ્વયં ન પકાયા ગયા હો, દૂસરોં સે ન પકવાયા  
ગયા હો ઓર ન હસકી અનુમોદના કી ગઈ હો ૯, ઇન નવ કોટિયોં  
સે નિર્દોષ હો. તથા ( દસહિં દોસેહિં વિપ્પમુક્કં ) શંકિત આદિ દશ  
દોષોં સે જો રહિત હો, તથા-( ઉગ્ગમ-ઉપ્પાયણેસણાહિં સુદ્ધં ) આધા-  
કર્મ આદિ સોલહ પ્રકાર કે ઉદ્ગમ દોષોં સે-ધાત્ર્યાદિ સોલહ પ્રકાર કે

હોય, તે ઉદ્દેશોમા આહારનાં જે દોષો ખતાવ્યા છે તેમનાથી રહિત હોય,  
તથા “ ક્રિણળ-હ્રણળપયળ-કચકારિયાણુમોચળનવકોડીહિં સુપરિસુદ્ધં ” જે  
આહાર ક્રયણ, હનન અને પચનની કૃત, કારિત અને અનુમોદકરૂપ નવ પ્રકારે  
પરિશુદ્ધ હોય, એટલે કે જે આહાર બંતે કીમત આપીને ખરીદો ન હોય,  
ખીજાઓ મારફત મૂલ્ય આપીને ખરીદ કરાવાયો ન હોય, અને તેની અનુમોદના  
પણ ન કરાઈ હોય, એ જ પ્રમાણે જે આહારને નિમિત્તે હનન-પ્રાણીઓના  
પ્રાણોની હત્યા પોતે ન કરી હોય, ખીજાની પાસે કરાવી ન હોય, અને તેની  
અનુમોદના પણ ન કરાઈ હોય, એ જ પ્રમાણે જે આહાર અગ્નિ વડે પોતે  
રાધ્યો ન હોય, ખીજા પાસે રધાવ્યો ન હોય અને તેની અનુમોદના પણ ન  
કરાઈ હોય, એ નવ પ્રકારે જે આહાર નિર્દોષ હોય, તથા “ દસહિં દોસેહિં  
વિપ્પમુક્કં ” શંકિત આદિ દસ દોષોથી જે રહિત હોય, તથા “ ઉગ્ગમ-ઉપ્પા-  
યણેસણાહિં સુદ્ધં ” આધાકર્મ આદિ સોળ પ્રકારના ઉદ્ગમ દોષોથી, ધાત્ર્યાદિ



દિષોઢશવિધા, ઇષણા=દશવિધા, ઇષામિતરેતરયોગદ્વન્દ્વઃ તામિઃ, ‘ સુદ્ધં ’ શુદ્ધમ્, તથા-‘ વવગયચુયચવિયચત્તદેહં ચ ’ વ્યપગતચ્યુતચ્યાવિતત્યક્તદેહં ચ, તત્ર - વ્યપગતમ્=ઓઘતશ્ચેતનાપર્યાવાદચેતનતત્ત્વં પ્રાપ્તમ્, ચ્યુતમ્=જીવનાદિક્રિયામ્બો વિનિર્ગતમ્, ચ્યાવિતમ્ = ચેતનાપર્યાયેમ્બો પૃથક્કારિતમ્, તથા-ત્યક્તદેહમ્=ત્યક્તઃ=પરિત્યક્તો જીવેન દેહો યસ્ય તત્ જીવસમ્બન્ધરહિતમિત્યર્થઃ, ઇષાં સમાહાર દ્વન્દ્વઃ, તદ્, ઉક્તાર્થં સ્પષ્ટયતિ-‘ ફાસુયં ચ ’ પ્રાસુકં ચ=પ્રગતા અસવઃ પ્રાણા યસ્માત્તત્તથોક્તમ્, તથા ‘ વવગયસંજોગં ’ વ્યપગત-સંયોગમ્=સંયોજનાદોષવર્જિતમ્, ‘ અર્ણિગાલં ’ અન્જારમ્=અન્જારદોષવર્જિતમ્, તથા-‘ વિગયધૂમં ’ વિગત

ઉત્પાદન દોષોં સે, તથા દશવિધ ઇષણા દોષોં સે જો શુદ્ધ હો, તથા- ( વવગય ચુયચવિયચત્તદેહં ચ ) જો આહાર વ્યપગત હો, ચ્યુત હો, ચ્યાવિત હો ઓર ત્યક્ત દેહ હો, અર્થાત્ વ્યપગત-સામાન્યરૂપ મેં જો ચેતના પર્યાય સે રહિત હોકર અચેતનત્વ અવસ્થા કો પ્રાપ્ત હુઆ હો-સચિત્ત ન હો કિન્તુ અચિત્ત હો, ચ્યુત-જીવનાદિ ક્રિયાઓં સે જો સર્વથા રહિત હો, ચ્યાવિત-મૃત્યાદિ દ્વારા ચેતના પર્યાયોં સે પૃથક્ક કરાયા ગયા હો ઓર ત્યક્તદેહ-જીવ કે સમ્બંધ સે વિહીન હો । ઇસી વાત કો સૂત્રકાર સ્પષ્ટ કરતે હેં-( ફાસુયં ) જિસ આહાર કો સાધુ અપને ઉપયોગ મેં લેવે વહ પ્રાસુક હોના ઑહિયે । પ્રાસુક મેં “ પ્ર ” રહિત અર્થ કા બોધક હૈ, અસુ પ્રાણ કા વાચક હૈ-અર્થાત્-જો આહાર પ્રાણોં સે-જીવોં સે રહિત હોના હૈ વહ પ્રાસુક હૈ । તથા ( વવગયસંજોગં ) સંયોજનાદોષ સે વહ આહાર રહિત હોના ઑહિયે । ( અર્ણિગાલં ) અંગાર

સોળ પ્રકારના ઉત્પાદન દોષોથી, તથા દશ પ્રકારના ઇષણા દોષોથી જે શુદ્ધ હોય, તથા “ વવગયચુય-ચવિયચત્તદેહં ચ ” જે આહાર વ્યપગત હોય, ચ્યુત હોય, ચ્યાવિત હોય, અને ત્યક્ત દેહ હોય, વ્યપગત એટલે સામાન્ય રીતે જે ચેતના પર્યાયથી રહિત થઈને અચેતનત્વ અવસ્થા પામ્યો હોય-સચિત્ત ન હોય, ચ્યુત એટલે જીવનાદિ ક્રિયાઓથી સર્વથા રહિત હોય તેવો, ચ્યાવિત એટલે નોકર આદિ દ્વારા ચેતના પર્યાયોથી અલગ કરાવેલ હોય, ત્યક્ત દેહ-જીવના સંબંધથી રહિત હોય, એવો આહાર સાધુએ લેવો જોઈએ. એ જ વાતને સૂત્રકાર સ્પષ્ટ કરે છે-“ ફાસુયં ” જે આહાર સાધુ પોતાના ઉપયોગમાં લે તે પ્રાસુક હોવો જોઈએ. પ્રાસુકમાં “ પ્ર ” રહિત અર્થનો બોધક છે, “ અસુ ” પ્રાણનો બોધક છે, એટલે કે જે આહાર પ્રાણોથી-જીવોથી રહિત હોય છે તે પ્રાસુક આહાર કહેવાય છે તથા “ વવગયસંજોગ ” સંયોજનાદોષથી તે આહાર રહિત હોવો જોઈએ. “ અર્ણિગાલં ” અંગાર દોષથી રહિત

ધૂમં=ધૂમદોષવર્જિતમ્, एतादृशम् अशनादिकं ग्रहीतुं कल्पते । साधुभिः-कथं वर्त्ति-  
तव्यम् ? इत्याह—‘ छट्वाणनिमित्त ’ पट्स्थाननिमित्तम्=पट्स्थानानि=आहार-  
कारणस्य पट्कारणानि, तेषां निमित्त=पट्कारणार्थमित्यर्थः । पट्कारणानि-वेदनं  
=क्षुध्वेदनं वैयावृत्य=शुश्रूषा, ईर्या=गमनम्, संयमरक्षा, प्राणधारणं, धर्मचिन्तनं  
च उक्तञ्च—

“ वेयण वेयावच्चे, इरियट्ठाए य संजमट्ठाए ।

तह पाणवत्तियाए, छट्ठं पुण धम्मचिंताए ॥ ” ॥ इति ॥

तथा—‘ छक्कायपरिक्खणट्ठं पट्कायपरिरक्षणार्थम्, ‘ हणि हणि ’ अहन्य-  
हनि=प्रतिदिनम् ‘ फासुएण ’ प्रासुक्येन ‘ भिक्खेण ’ भिक्षेण=सामુદાનિકમિક્ષયા,  
‘ વટ્ટિયવ્વં ’ વર્તિતવ્યમ્, પ્રાણધારણં વર્તવ્યમિત્યર્થઃ । તથા—‘ જંપિ ય ’ યદપિ

દોષો સે રહિત હોના ચાહિયે ઔર ( વિગયધૂમં ) ધૂમદોષ સે ખી રહિત  
હોના ચાહિયે । તખી જાકર વહ સાધુઓં કે લિયે કલ્પિત હો સકતા  
હૈ । ( છટ્વાણનિમિત્ત ) છહ કારણોં સે સાધુ આહાર ગ્રહણ કરતે હૈં-વે  
છહ સ્થાનરૂપ કારણ યહ હૈં-ક્ષુધાવેદના ૧, વૈયાવૃત્ય ૨, ઈર્યા-ગમન ૩,  
સંયમરક્ષા ૪, પ્રાણધારણા ૫, ઔર ધર્મચિન્તન ૬ । કહા ખી હૈ-

“ વેયણ ૧, વેયાવચ્ચે ૨, ઈરિયટ્ઠાએ ૩ ય સંજમટ્ઠાએ ૪ ।

તહ પાણવત્તિયાએ ૫, છટ્ઠં પુણધમ્મચિંતાએ ૬ ॥ ૧ ॥ ”

તથા ( છક્કાયપરિક્કલગટ્ઠં ) આહારગ્રહણ કરને સે છક્કાય જીવોં કી  
રક્ષા હોતી હૈ । ઇસલિયે સાધુ કો ( હણિહણિ ) પ્રતિદિન ( ફાસુએણ ભિ-  
ક્કલેણ ) પ્રાસુક ભિક્ષા સે ( વટ્ટિયવ્વં ) પ્રાણધારણ કરના ચાહિયે-અર્થાત્

હોવો બેઠાએ અને “ વિગયધૂમં ” ધૂમ દોષથી રહિત હોવો બેઠાએ. ત્યારે જ  
તે સાધુઓને કલ્પે તેવો બને છે. “ છટ્વાણનિમિત્ત ” છ કારણોથી સાધુ  
આહાર ગ્રહણ કરે છે-તે છ સ્થાનરૂપ કારણ આ પ્રમાણે છે-(૧) ક્ષુધા વેદના  
(૨) વૈયાવૃત્ય, (૩) ઈર્યા-ગમન, (૪) સંયમ રક્ષા (૫) પ્રાણધારણ અને (૬)  
ધર્મ ચિન્તન કહ્યું પણ છે—

“ વેયણ ૧ વેયાવચ્ચે ૨ ઈરિયટ્ઠાએ ૩ ય સંજમટ્ઠાએ ૪ ।

તહ પાણવત્તિયાએ ૫, છટ્ઠં પુણધમ્મચિંતાએ ૬ ॥ ૧ ॥ ”

તથા “ છક્કાયપરિક્કલગટ્ઠાએ ” આહાર ગ્રહણ કરવાથી છક્કાયના ભુવોની પણ  
રક્ષા થાય છે તેથી સાધુને “ હણિ હણિ ” પ્રતિદિન “ ફાસુએણ ભિક્કલેણ ”  
પ્રાસુક ભિક્ષાથી “ વટ્ટિયવ્વં ” પ્રાણધારણ કરવો બેઠાએ એટલે કે તે પૂર્વેક્રીત  
છ સ્થાનરૂપ કારણોને ધ્યાનમાં લઈને છક્કાયના ભુવોની રક્ષા કરતા થકા

च औषधादि तदपि संनिधीकृतं न कल्पते इत्येवमन्वयः कर्तव्यः, कस्य न कल्पते? इत्याह—‘समणस्स’ श्रमणस्य=साधोः, कीदृशस्य तु श्रमणस्य न कल्पते इत्याह—‘सुविहियस्स’ उ’ सुविहितस्य तु = शोभनानुष्ठानसम्पन्नस्य, कस्मिन् सति? इत्याह—‘बहुपगारम्मि’ बहुप्रकारे=अनेकप्रकारे ‘रोगायंके’ रोगातङ्के=रोगो ज्वरादिः, आतङ्कः=सद्योवातीहृदयशूलादिः, अनयोः कर्मधारयः, तस्मिन् समुत्पन्ने’ समुत्पन्ने, रोगातङ्कानां बहुप्रकारस्त्वमेव स्पष्टयति—‘वायाहिगपित्त-सिंभाइरित्तकुवियतहसंणिवाए’ वाताधिक्यं पित्तश्लेष्मातिरिक्तकुपिततथासन्निपाते तत्र-वातधिक्यं=वातस्याधिक्यं=प्राचुर्यम्, तथा-पित्तश्लेष्मातिरिक्तं-पित्तश्लेष्मणोरतिरेकः=आधिक्यं, तत् कुपितम्=कोपावस्थां प्राप्तम्-कुपितवातपित्तकफानामाधिक्यमित्यर्थः, तथेति तथाभूतः=एतन्नित्यरूपः संनिपातस्तस्मिन्, जाते=समुत्पन्ने सति ‘तह’ तथा—‘उदयपत्ते’ उदयप्राप्ते=उदयावस्थां प्राप्ते सति,

इन पूर्वोक्त छह स्थानरूप कारणों के ध्यान से षट्कायके जीवों की रक्षा करते हुए साधु को भिक्षा वृत्ति करना चाहिये । तथा-( जंपि य ) जो औषध आदि हैं उनका भी संनिधि-संग्रह नहीं करना चाहिये सो कहते हैं-( समणस्स सुविहियस्स ) सुविहित श्रमण के ( बहुपगारम्मि रोगायंके समुत्पन्ने ) बहुत प्रकार के रोगातंग उत्पन्न होने पर, जैसे-( वायाहियपित्तसिंभाइरित्तकुवियतहसंणिवाए ) कुपितवात की अधिकता, कुपितपित्त और कुपितकफ की अधिकता हो तथा इन दोषों से अन्य उसे संनिपात भी ( जाए ) हो गया हो, तथा ऐसा दुःख कि जो ( उज्जलवलविउल कक्खड पगाढदुक्खे ) उज्ज्वल-सुख के लेशसे वर्जित हो, बल-बलवान् महाकष्टकारक हो, विपुल-आत्मा के प्रतिप्रदेश में नदी वेग की तरह प्रवर्द्धमान हो कर्कश-कठोर हो और प्रगाढ-प्रतिक्षण असमाधिजनक हो ( तह ) तथा ऐसे रोगातंक ( उदयपत्ते )

साधुओं भिक्षावृत्ति करनी लगे थे तथा “जंपिय” वे औषध आदि गणाय छे तेनो पणु सग्रह न करवो लगे थे ते णामतमां सूत्रधार कहे छे के—“समणस्स सुविहियस्स” सुविहित श्रमणने “बहुपगारम्मि रोगायंके समुत्पन्ने” अनेक प्रकारना रोगो उत्पन्न थता, जेवा के “वायाहियपित्तसिंभाइरित्तकुवियतहसंणिवाए” कुपित वायुनी अधिकता, कुपित पित्त अने कुपित कफनी अधिकता होय तथा ये दोषोथी तेने सन्निपात पणु “जाए” थध गये होय, तथा जेवुं दुःख के जे “उज्जलवलविउलकक्खडपगाढदुक्खे” उज्ज्वल-वल-प्रदेश पणु सुख विनानुं होय, अतिशय कष्टकारक होय, विपुल-आत्मानां प्रति प्रदेशमां नदीना वेगनी जेम वधतुं जतु होय, कर्कश-कठोर होय अने प्रगाढ-प्रतिक्षण असमाधि जनक होय “तह” तथा जेवा रोगातंक “उद-

कस्मिन् ? इत्याह—‘ उज्ज्वलवलिउलकवखडपगाढदुखे ’ उज्ज्वलवलिविपुल-  
कर्कशप्रगाढदुःखे, तत्र-उज्ज्वलं=सुखलेशवर्जितम्, वलं=वलवत्=महाकष्टजनकम्  
विपुलम्=आत्मप्रतिप्रदेशे नदीवेगवत्प्रवर्द्धमानम्, कर्कशं=कठोरम्, दुःसहत्वात्,  
प्रगाढं=प्रकृष्ट प्रतिक्षणमसमाधिजनकत्वात् यदुखं तस्मिन्, कथम्भूते दुःखे ?  
‘ असुभकडुयफरुसचंडफलविवागे ’ अशुभकटुकपरुषचण्डफलविपाके, अशुभः=  
अशुभरूपः, कटुकनिम्बरस इवानिष्टः, परुषः=परुषस्पर्शद्रव्यमिवानिष्टः, तथा-  
चण्डो=दारुणो यः फलविपाकस्तादृशे, पुनः—‘ महभये ’ महाभये =महद्भयं  
यस्मात्तस्मिन्, महाभयजनके इत्यर्थः, पुनः—‘ जीवियंतकरणे ’ जीवितान्तकरणे=  
जीवितस्य=जीवनस्य अन्तकरणं=नाशो यस्मात्तस्मिन्, प्राणनाशसमर्थे इत्यर्थः,  
पुनः कीदृशे ? ‘ सव्वसरीरपरितावणकरणे ’ सर्वसरीरपरितापनकरणे=अङ्गप्रत्यङ्ग-  
सन्तापजनके, ‘ तह ’ तथा ‘ तारिसेवि ’ तादृशेऽपि=यादृशः सोढुं न शक्यते  
तादृशेऽपि रोगातङ्कादौ ‘ अण्णो परस्स व ’ आत्मनः परस्य वा निमित्तं यदपि  
‘ ओसहभेसज्जभत्तपाणं ’ औषधभैषज्यभक्तपानम् ‘ तं पि य ’ तदपि च

उदय प्राप्त हो रहे हो ( असुभकडुयफरुसचंडफलविवागे ) कि जिसका  
फलरूपविपाक अशुभरूप ही हो, निम्बरस के जैसा कटुक अनिष्ट हो,  
परुष-परुष स्पर्श द्रव्य की तरह जो अरुचिकारक हो, और चंड-दारुण  
हो तथा ( महभये ) महाभयंकर हो ( जीवियंतकरे ) जिसमें जीवन के  
नाश होने की भी संभावना हो रही हो, ( सव्वसरीरपरितावणकरे )  
अंग, प्रत्यंग में जिसके कारण असह्य संताप बढ़ रहा हो ( तह तारिसे  
वि ) ऐसे पूर्वोक्त प्रकार के रोगातकों के समय में भी (अण्णोपरस्सव)  
चाहे ये रोगातंक अपने लिये हो रहे हों चाहे दूसरे साधु के लिये हो  
रहे हों उस समय अपने और पर के निमित्त जो ( ओसहभेसज्ज-  
भत्तपाणं ) औषध, भैषज्य एवं भक्तपान हो ( तंपि य ) वह भी उस

यपत्ते” उदय पाभ्यां डोय ‘ असुभकडुयफरुसचंडफलविवागे ” डे जेना इण-  
इय विपाक अशुभ इय व डोय, लीणु जेवो कटुक अनिष्ट डोय, परुष-कठोर  
स्पर्शद्रव्यना जेवो जे अरुचि कारक डोय, अने यड-दारुणु डोय तथा  
“ महभये ” अति लयंकर डोय, “ जीवियंतकरे ” जेभा जवनने अंत आव  
वानी पणु शक्यता डोय “ सव्वसरीर-परितावणकरे ” अंग, प्रत्यंगमां जेने  
कारण असह्य संताप वधतो जेतो डोय “ तह तारिसे वि ” लवे ते रोगातंक  
पोताने माटे थता डोय डे लवे जीण साधुने माटे थर्ग रह्या डोय, ते सभये  
पोताने डे अन्यने निमित्तो जे “ ओसहभेसज्जभत्तपाण ” औषध, भैषज्य  
अने भक्तपान डोय “ तंपि य ” ते पणु ते परिश्रु विरक्त साधुने “ संनिहिकय ”

‘संनिहिकयं’ संनिधीकृतं ‘न कप्पइ’ न कल्पते-परिग्रहविरतत्वात्तस्य। अथ यत्कल्पते तदाह-‘जंपि य’ यदपि च किञ्चित् ‘समणस्स’ श्रमणस्य ‘सुविहियस्स तु’ सुविहितस्य=शोभनाचारवत्तु, ‘पडिग्गहधारिस्स’ पतद्ग्रहधारिणः=पात्रधारकस्य ‘भायणभंडोवहि उवकरणं पडिग्गहो’ भाजनभाण्डोपध्युपकरण-पतद्ग्रहः, तत्र-भाजनम्=उन्दकम्, भाण्डं=जलपात्रम्, उपधिःवस्त्रादिः, तद्रूपं यत् उपकरणम्=सामग्री, तथा-‘पडिग्गहो’ पतद्ग्रहः=भोजनपात्रं ‘भवइ’ भवति। तथा-‘पायवंधणपायकेसरियापायट्ठवणं च’ पात्रबन्धनपात्रकेसरिका-पात्रस्थापनं च, तत्र-पात्रबन्धनं=‘झोली’ इति भाषा प्रसिद्धम्, पात्रकेसरिका=पात्रप्रमार्जिका, पात्रस्थापनं=यत्र वस्त्रखण्डे पात्रं स्थाप्यते तत्, एषां समाहार द्वन्द्वः, ‘तिण्णि य’ त्रीणि च ‘पडलाइं’ पटलानि=उपर्युपरिपात्ररक्षणसमये पात्र-परिरक्षणार्थं पात्राभ्यन्तररक्षणीयानि वस्त्रखण्डानि, तथा-‘रत्तयाणं’ रजस्त्राणं=

परिग्रह विरत साधु को (संनिहिकयं) संग्रह के रूप में अपने पास रखना (न कप्पइ) नहीं कल्पता है। उस परिग्रहविरत साधु के लिये अपने पास क्या २ वस्तुएँ रखना कल्पता है? सो सूत्रकार उन्हें बताते हैं—(समणस्स सुविहियस्स उ पडिग्गहधारिस्स) पात्रधारी उस सुविहित शोभनाचारसंपन्नश्रमण-साधुके पास (जंपि य) जो भी (भायणभंडोवहि उवकरणपडिग्गहो भवइ) भाजनउन्दक, भांड-जलपात्र, उपधि-वस्त्रादिरूप उपकरण, तथा पतद्ग्रह भोजन पात्र हैं ये, तथा- (पायवंधणपायकेसरिया पायट्ठवणं च) पात्रबंधन—झोली, पात्रकेसरिका-पात्रप्रमार्जिका, पात्रस्थापनवस्त्र, तथा (तिण्णियपडलाइं) तीनपटल-ऊपर ऊपर पात्रों को रखने के समय उन पात्रों की रक्षा के लिये पात्रों के भीतर रखे हुए तीन वस्त्र खंड, (रत्तयाणं) जलपात्र ढकने

संग्रहना इयमां पोतानी पासे राभवा “न कप्पइ” कल्पता नथी. ते परिग्रह विरत साधुने भाटे पोतानी पासे कथी कथी थीले राभवी कइये छे? तो ते सूत्रकार कहे छे के—“समणस्स सुविहियस्स उ पडिग्गहधारिस्स” पात्रधारी ते सुविहित सदाचारयुक्त साधुनी पासे “जंपिय” के कोछ “भायणं भंडोवहि उवकरणपडिग्गहो भवइ” भाजन-उन्दक, भांड-जलपात्र, उपधि-वस्त्रादिइय उपकरण, तथा पतद्ग्रह-भोजन पात्र छीय ते तथा “पायवंधण पायकेसरिया पायट्ठवणं च” पात्रबंधन-झोली, पात्रकेसरिका पात्र प्रमार्जिका, पात्रस्थापन वस्त्र तथा “तिण्णियपडलाइं” त्रयुपटल-पात्रोने ओक भीजनी उपर भूझाने वअते ते पात्रोनी रक्षाने भाटे पात्रोनी वअये राजेस त्रयु वअअउ, “रत्तयाणं”

જલાદિપાત્રાચ્છાદનવસ્ત્રખંડમ્ , ‘ ગોચ્છઓ ’ ગોચ્છકઃ=પ્રમાર્જિકા, તથા—‘તિન્નિ ય પચ્છાગા ’ ત્રયશ્ચ પ્રચ્છાદકાઃ, ‘ ચાદર ’ પ્રસિદ્ધાઃ, તત્ર-દ્વૌ સૂત્રનિર્મિતૌ, એક ઝર્ણનિર્મિતઃ, તથા—‘રઓહરણચોલપટ્ટકમુહળંતકમાર્ઘ્યં ’ રજોહરણચોલપટ્ટકમુસ્તાન-ન્ટકાદિકમ્, તત્ર-રજોહરણં પ્રસિદ્ધમ્, ચોલપટ્ટકં પરિધાનવસ્ત્રમ્, મુસ્તાનન્ટકં=સદોરકમુખવસ્ત્રિકા, એતાન્યાદૌ યસ્ય તત્તથા, ‘ એયપિ ય એતદપિ ચ ‘ ઉવગરણં ’ ઉપકરણમ્ ‘ સંજમસ્સ ’ સંયમસ્ય=સાવધયોગાવિરતિલક્ષણસમ્પદશવિધસ્ય ‘ ઉવવૂહ-હળદ્વયાએ ’ ઉપવૃહ્ણાર્થતાયૈ, વૃદ્ધ્યર્થમિત્યર્થઃ, અત્ર સ્વાર્થે તલ્પ્રત્યયઃ । તથા—‘ વાયાયવદંસમસગસીયપરિરક્ષણદ્વયાએ ’ વાતાતપદંશમશકશીતપરિરક્ષણાર્થતાયૈ, તત્ર વાતાતપાદિ સંરક્ષણાર્થં, રાગદોસરહિયં, રાગદ્વેષરહિતં યથા ભવતિ તથા ‘ ણિચ્ચ ’ નિત્યં ‘ પરિવહિયવ્વં ’ પરિવોઢવ્યમ્=પરિધર્તવ્યં, ‘ સંજણં ’ સંયતેન । ‘ પહિલેહ-ળપ્પ્હોહળપમ્મજ્જણાએ ’ પ્રતિલેખનપ્રસ્ફોટનપ્રમાર્જનાયામ્, તત્ર-પ્રતિલેખનં=

કા વસ્ત્ર, ( ગોચ્છઓ ) ગોચ્છક-પ્રમાર્જિકા, તથા (તિણિ ય પચ્છાગા) ત્રીજા પ્રચ્છાદક-ચાદર ( જનમેં ૨ સૂત્રકે ચાદર ઓર ૧ જનકા કંબલ રહતા હૈ ) ( રઓહરણચોલપટ્ટક-મુહળંતગમાર્ઘ્યં ) રજોહરણ, ચોલપટ્ટક, મુસ્તાનન્ટક, -સદોરકમુખવસ્ત્રિકા આદિ યે ઉપકરણ રહતે હૈં સો ( એયંપિ ય ) યે ઉપકરણ ભી ( સંજમસ્સ ઉવવૂહળદ્વયાએ ) ઉસ સાધુ કે સત્રહ પ્રકાર કે સંયમ કી રક્ષા કે નિમિત્ત એવં વૃદ્ધિકે નિમિત્ત હી હોતે હૈં તથા- ( વાયાયવદંસમસગસીયપરિરક્ષણદ્વયાએ ) વાત, આતપ-ધૂપ દંશમશક, ઓર શીત સે રક્ષા કરને કે લિયે હૈં । ફસલિયે ( સજ-ણં ) સંયત કો ( રાગદોસરહિયં ) રાગદ્વેષ સે વિહીન હોકર ( ણિચ્ચ ) સર્વદા યે ધર્મોપકરણ ( પરિવહિયવ્વં ) ધારણ કરના ચાહિયે અર્થાત્ અપને પાસ રખના ચાહિયે । ઓર જનકી ( પહિલેહળપ્પ્હોહળપમ્મજ્જ-

જળપાત્ર ઢાંકવાનું વસ્ત્ર, “ ગોચ્છઓ ” ગોચ્છક-પ્રમાર્જિકા તથા “ તિણી ય પચ્છાગા ” ત્રણ પ્રચ્છાદક-ચાદર ( તેમાં બે સૂત્રાઉ અને એક જનની કામલ હોય છે ) ‘ રઓહરણ-ચોલપટ્ટક-મુહળંતગમાર્ઘ્ય ’ રજોહરણ, ચોલપટ્ટક, મુસ્તાનન્ટક-દોરા સહિતની મુહપત્તી, આદિ ઉપકરણો રહે છે, વળી “ એયંપિય ” તે ઉપકરણ પણ “ સજમસ્સ ઉવવૂહળદ્વયાએ ” તે સાધુના સત્તર પ્રકારના સંય-મની રક્ષાને માટે અને વૃદ્ધિને માટે જ હોય છે તથા “ વાયાયવદંસમસગ સીયપરિરક્ષણદ્વયાએ ” વાત, તડકો, દંશ મશક અને શીતથી રક્ષણ કરવાને માટે છે. તેથી “ સજણં ” સંયતને “ રાગદોસરહિયં ” રાગદ્વેષથી રહિત થઈને “ ણિચ્ચ ” સર્વદા તે ધર્મોપકરણ “ પરિવહિયવ્વં ” ધારણ કરવાં જોઈએ, એટલે કે પોતાની પાસે રાખવાં જોઈએ. અને તેમની “ પહિલેહળ

प्रत्युपेक्षणम्=चक्षुषा निरीक्षणमित्यर्थः, प्रस्फोटनम्=यतनापूर्वकमास्फालनम्, आभ्यां सहिता या प्रमार्जना तस्यां कृतायां सत्याम् 'सययं' सततं 'अहो य राओ य' अहि च रात्रौ च, 'भायणभंडोवहि उवगरणं' भाजनभाण्डोपध्युपकरणम्, 'अप्प-मत्तेण' अप्रमत्तेन=प्रमादवर्जितेन संयतेन 'निक्खियव्वं' निक्षेप्तव्यं=यतनया स्थापयितव्यं च, 'गिण्हियव्वं च' यतनया ग्रहीतव्यं च 'होइ' भवति । एषा-चतुर्थसमित्याराधना विज्ञेया ॥ सू० ४ ॥

णाए ) प्रतिलेखनाचक्षु द्वारा अच्छी तरह अवलोकन क्रिया और प्रस्फो-टन-यतना पूर्वक झटकारना रूप क्रिया तथा प्रमार्जना कर लेने पर ( अहो य राओ य ) दिन में तथा रात्रि में जब कभी रखने और लेने काम पड़े तो इन ( भायणभंडोवहिउवगरणं ) भाजन, भांड और वस्त्रादि रूप उपधि को ( अप्पमत्तेण ) अप्रमत्त होकर साधु को (सययं) नित्य (निक्खियव्वं) यतनासे धरना चाहिये और ( गिण्हियव्वं च होइ ) यतना से उठाना चाहिये ।

भावार्थ—इस सूत्र द्वारा सूत्रकार ने कैसा आहार मुनि को लेना चाहिये और क्या २ सामग्री अपने पास रखना चाहिये—यह सब प्रकट किया है । आचाराङ्ग के द्वितीय श्रुतस्कंध में जो पिण्डैषणा नामका प्रथम अध्ययन है उसमें ग्यारह उद्देशों में आहार के जो दोष प्रतिपादित किये गये हैं उन दोषों से जो आहार वर्जित हो, क्रयण आदि की कृत आदि रूप नौकोटियों से जो शुद्ध हो, उद्गम, उत्पादना और एषणा से जो शुद्ध हो, व्यपगत आदि विशेषणों वाला हो; प्रासुक हो, संयोजनादोष

पप्फोडणपमज्जणाए ” प्रतिलेखना—आभ वडे सारी रीते अवलोकन अने प्रस्फोटन-यतनापूर्वक अटकारवाइय क्रिया तथा प्रमार्जन कर्या पछी “ अहोय राओय ” दिवसे के रात्रे ब्यारे पणु देवा के भूकवानी बइर पडे लारे ते “ भायणभंडोवहिउवगरणं ” भाजन, भांड अने वस्त्रादिइय उपधिने “ अप्प-मत्तेण ” अप्रमत्त थधने साधुअे “ सययं ” सदा “ निक्खियव्वं ” यतना-पूर्वक भूकवा लेधअे अने “ गिण्हियव्वं च होइ ” यतनापूर्वक उठाववा लेधअे

भावार्थ—आ सूत्र द्वारा सूत्रकारे केवे आहार मुनिअे लेवे लेधअे अने कथी कथी सामग्री पोतानी पासे राखवी लेधअे ते पधुं भताव्युं छे. आचारांगना भीज श्रुतस्कंधमां ने पिण्डैषणा नामनु पडेलु अध्ययन छे तेना अगियार उद्देशोमां आहारना ने दोषोनुं प्रतिपादन करवामां आव्युं छे ते दोषोथी ने आहार रक्षित डोय, कयणु आदिना कृत आदिइय नव प्रकारे ने शुद्ध डोय, उद्गम, उत्पादना अने ओषणुथी ने शुद्ध डोय, व्यपगत आदि विशेषणु वाणो डोय, प्रासुक डोय, संयोजना दोष विनानो डोय, अंगार



સે હીન હો, અંગારા ઓર ધૂમ ઢોપ સે વિગત હો એસા હી આહાર મુનિ  
 કો ક્ષુધા વેદના આદિ છહ કારણોં કે નિમિત્ત કો લેકર છહકાય કે  
 જીવોં કી રક્ષા કે અભિપ્રાય સે લેના ચાહિયે । તથા હસ પરિગ્રહ વિરત  
 સાધુ કે લિયે કમી મી ચાહે કિસી મી પ્રકાર કા કેસા હી રોગાતંક  
 ઉદય મેં આ રહા હો અપને નિમિત્ત એવં પર કે નિમિત્ત ઔપધિ આદિ  
 કા સંગ્રહ નહીં કરના ચાહિયે । મુનિ કે લિયે આગમ મેં જિન ૨ ધર્મો-  
 પકરણોં કો રલ્લને કા વિધાન હૈ-વે ૨ ધર્મોપકરણ ઉસે શીત આતપ  
 આદિ જન્ય વાધા કી નિવૃત્તિ કે લિયે ઓર સાવચયોગવિરતિરૂપ સત્રહ  
 પ્રકાર કે સંયમ કી રક્ષા કરને કે લિયે વિના કિસી રાગદ્વેષપરિણતિ કે  
 અપને પાસ રલ્લના ચાહિયે । ઉનકી પ્રતિદિનયતના પૂર્વક પ્રમાર્જના આદિ  
 કરકે દિન યા રાત્રિ મેં ઉન્હેં યતનાપૂર્વક ધરનો ઓર ઉઠાના ચાહિયે ।  
 સૂત્ર મેં જો “વવગયચુયચવિયચત્તદેહં” યહ પદ આયા હૈ ઉસકા  
 શબ્દાર્થ હસ પ્રકાર હૈ-સામાન્યરૂપ મેં જો આહાર ચેતન પર્યાય સે  
 રહિત હોકર અચેતન બન જાતા હૈ । વહ વ્યપગત કહલાતા હૈ । વિશેષ  
 રૂપ મેં જીવન આદિ ક્રિયા સે જો વિનિર્ગત હોતા હૈ વહ વ્યુત કહલાતા  
 હૈ । ચેતના પર્યાય સે જો મૃત્યાદિ દ્વારા રહિત કરાયા જાતા હૈ વહ  
 વ્યાવિત કહા જાતા હૈ । એવં જો જીવોં કે સંબંધ સે રહિત હોતા હૈ વહ

અને ધૂમ દોષથી રહિત હોય, એવો જ આહાર મુનિએ ક્ષુધાવેદના આદિ છ  
 કારણોને નિમિત્તે છકાયના જીવોની રક્ષાના અભિપ્રાયથી લેવો જોઈએ. તથા  
 એ પરિગ્રહ વિરત સાધુએ ગમે તે પ્રકારનો રોગાતંકનો ઉદય થયો હોય તો  
 પણ પોતાને માટે કે અન્યને માટે કદી પણ ઔપધિ આદિનો સંગ્રહ કરવો  
 જોઈએ નહીં. મુનિને માટે જે જે ઉપકરણો રાખવાનું આગમમાં વિધાન છે,  
 તે તે ઉપકરણ તેણે શીત, તડકો આદિથી નહતી મુશ્કેલીઓથી બચવા માટે અને  
 સાવચયોગ વિરતિરૂપ સત્રહ પ્રકારના સંયમની રક્ષાને માટે કોઈ રાગદ્વેષ પરિણતિ  
 વિના પોતાની પાસે રાખવાં જોઈએ તેની દરરોજ યતનાપૂર્વક પ્રમાર્જના  
 આદિ કરીને રાત્રે કે દિવસે તેમને યતનાપૂર્વક મૂકવા તથા લેવા જોઈએ. સૂત્રમાં  
 જે “વવગયચુયચવિયચત્તદેહં” આ પદ આવે છે તેનો અર્થ આ પ્રમાણે થાય  
 છે-સામાન્ય રીતે જે આહાર ચેતન પર્યાયથી રહિત થઈને અચેતન બની જાય  
 છે તેને વ્યપગત આહાર કહે છે વિશેષ રૂપે જીવન આદિ ક્રિયાથી જે વિનિ-  
 ર્ગત થાય છે તે વ્યુત આહાર કહેવાય છે ભૂત્યાદિ દ્વારા જે ચેતના પર્યા-  
 યથી રહિય થાય છે તે વ્યાવિત કહેવાય છે. અને જે જીવોના સંબંધથી

મૂલમ્—એવં સે સંજણ વિમુત્તે નિસ્સંગો નિપ્પરિગ્ગહરુઈ  
 નિમ્મમે નિસ્સિણેહબંધણે સઠ્ઠવપાવવિરણ વાસીચંદણસમા-  
 નકપ્પે સમતિણમણિમુત્તલેટ્ટકંચણસમે સમે ય માણાવમા-  
 નણાણ સમિયરણ સમિયરાગદોસે સમિણ સમિઙ્ગસુ સમ્મ-  
 દિટ્ઠી સમે ય જે સઠ્ઠવપાણભૂણસુ સે હુ સમણે સુયધારણ  
 ડઙ્ગુણ સંજણ સુમાહુ સરણં સઠ્ઠવભૂયાણં સઠ્ઠવજગવચ્છલે  
 સચ્ચભાસણ સંસારતે ઠિણ્યસંસારસમુચ્છિન્ને સયયં સરણાણ  
 પારણ પારણ ય સઠ્ઠવૈસિં સંમયાણં પવયણમયાહિં અટ્ઠહિં  
 અટ્ઠકમ્મગંઠી વિમોયગે અટ્ઠમયમહણે સસમયકુસલે ય ભવઙ્,   
 સુહદુહાનિવિસેસે અભિતરવાહિરમ્મિ સયા તવોવહાણમ્મિ  
 ય સુટ્ઠઙ્ગુણ સ્વંતે દંતે ય હિયનિરણ ઇરિયાસમિણ ભાસા-  
 સમિણ ઇસણાસમિણ આયાણભંડમત્તનિક્કલેવણાસમિણ ઉચ્ચા-  
 રપાસવણલેલ--જહ્લસિંઘાણપરિટ્ટાવણાસમિણ મણગુત્તે વઙ્ગુત્તે  
 કાયગુત્તે ગુત્તિંદિણ ગુત્તવંભયારી ચાઈ લઙ્ગુધણો તવસ્સી  
 સ્વંતીસ્વમે જિઙ્ગંદિણ સોહિણ અણિયાણે અવહિલેસ્સે અમમે  
 અકિંચણે છિન્નગંથે નિરુવલેવે સુવિમલવરકંસમાયણં ચેવ  
 મુક્કતોણ સંઘે વિવ નિરંજણે વિગયરાગદોસમોહે કુમ્મોઙ્ગવ  
 ઙ્ગંદિયસુગુત્તે, અચ્ચકણગં વ જાયરૂવે, પુલ્લસરપત્તં વ નિરુવ-

ત્યક્ત કહા જાતા હૈ । હસ તરહ હસ સૂત્ર દ્વારા ચૌથી સમિતિ કી આરા-  
 ધના પ્રકટ કી ગઈ હૈ એસા જાનના ચાહિયે ॥ સૂ-૪ ॥

રહિત થાય છે તે ત્યક્ત આહાર કહેવાય છે, આ રીતે આ સૂત્ર દ્વારા ચૌથી  
 સમિતિની આરાધના પ્રગટ કરવામા આવી છે તેમ સમજવુ જોઈએ ॥ સૂ. ૪ ॥

लेवे, चंदो इव सोमयाए सूरौव्व दित्ततेये, अचले जहमंदरे  
 गिरिवरे; अक्खोभो सागरेव्व थिमिय पुढवी विय सव्व-  
 फासविसहे तवसावि य भासरासिच्छन्नेव जायतेए जलि-  
 यहुयासणो विव तेयसा जलंते गोसीसचंदणं पिव सीयले  
 सुगंधीय हरओ विव, समियभावे उग्घोसियसुनिम्मलं आयं-  
 समंडलतलं व पागडभावेण सुद्धभावे, सोंडीरो कुंजरो व,  
 वसभो व जायथामे, सीहोव्व जहा सिगाहिवे होइ दुप्प-  
 धरिसे, सारयसलिलं व सुद्धहियए भारंडे चेव अप्पमत्ते  
 खग्गिविसाणं एगजाए खाणू व उड्डुकाए सुण्णागारेव्व अप्प-  
 डिकम्मे सुण्णागारा वणस्संतो निवायसरणप्पइवज्झामणमिव  
 निप्पकंपे जहा खुरोचेव एगधारे जहा अहीचेव एगदिट्ठी  
 आगासं चेव निरालंवे विहगे विव सव्वओ विप्पमुक्के कय-  
 परनिलए जहा चेव उरए, अप्पडिवद्धो अनिलोव्व, जीवोव्व  
 अप्पडिहयगई, गामे गामे य एगरायं णगरे णगरे पंचरायं  
 दूइज्जंते य जित्तिंदिए जियपरिसहे य निव्वमए विऊसचि-  
 त्ताचित्तमीसएहिं दव्वेहिं विरागयंगए संचयओ विरए मुत्ते  
 लहुगे निरवकंखे जीवियमरणासविप्पमुक्के निस्संधं निव्वणं  
 चरित्तं धीरे काएण फासयंते सययं अज्झप्पज्झाणजुत्ते  
 निहुए एगे चरेज्ज धम्मं ॥ सू० ५ ॥

‘ एवं ’ इत्यादि—

टीका—‘ एवं ’ एवम् = उक्तप्रकारेण साधुधर्मनिरतः ‘ से संजए ’ स सं-  
 यतः=सयमी ‘ विमुत्ते ’ विमुक्तः संग्रहकरणाद् विमुक्तः ‘ निस्संगो ’ निःसङ्गः=

આસક્તિવર્જિતઃ ‘ નિષ્પરિગ્રહરુદ્ધ ’ નિષ્પરિગ્રહરુચિઃ—પરિગ્રહરુચિરહિત इत्यर्थः, ‘ નિમ્મમે ’ નિર્મમઃ=મમત્વભાવવર્જિતઃ ‘ નિસ્સિનેહબંધને ’ નિઃસ્નેહવન્ધનઃ=નિર્ગતં સ્નેહવન્ધનં યસ્માત્સઃ—સ્નેહવન્ધનરહિત इत्यर्थः, ‘ સન્વપાવવિરણ ’ સર્વપાપવિરતઃ—કાયિકવાચિકમાનસિકસર્વવિધપાપવર્જિત इत्यर्थः, તથા—‘ વાસીચંદણસમાણકણ્ણે ’ વાસીચન્દનસમાનકલ્પઃ, વાસી=‘ વસુલા ’ इति भाषाप्रसिद्धा, સેવ-વાસી=તક્ષકત્વેન અપકારી, તસ્મિન્ તથા ચન્દનમિવોપકારકત્વેન ચન્દનમ્=ઉપકારી, તસ્મિન્ અપકારકે ઉપકારકે દ્વયોરપિ સમાનઃ=સદૃશઃ કલ્પઃ=આચારો यस્ય સ તથોક્તઃ । યથોક્તમ્—

“ યો મામપકરોત્યેષ, તત્ત્વેનોપકરોત્યસૌ ।

શિરામોક્ષાદ્યુપાયેન, કુર્વાણ ઇવ નીરુજમ્ ॥ ૧ ॥ ”

‘ એવં સે ’ इत्यादि—

ટીકાર્થ—( એવં ) હસ પ્રકાર સાધુ ધર્મ મેં લવલીન બના હુઆ ( સે સંજણ ) વહ સંયમીસાધુ ( વિમુક્તે ) સંગ્રહ કરને સે વિમુક્ત બન જાતા હૈ ( નિસ્સંગો ) આસક્તિ સે વર્જિત હો જાતા હૈ ( નિષ્પરિગ્રહરુદ્ધ ) પરિગ્રહ કી રુચિ સે રહિત હો જાતા હૈ ( નિમ્મમે ) મમત્વભાવ સે વિહીન હો જાતા હૈ ( નિસ્સિનેહબંધને ) સ્નેહરૂપબંધન સે મુક્ત બન જાતા હૈ ( સન્વપાવવિરણ ) કાયિક, વાચિક એવં માનસિક સર્વપ્રકાર કે પાપો સે વિરત હો જાતા હૈ ( વાસીચંદણસમાણકણ્ણે ) તથા વાસી ( વસુલા ) કે જૈસે અપકારક મેં ઔર ચંદન કે જૈસે ઉપકારક મેં એકસા આચાર વાલા બન જાતા હૈ । જૈસે કહા હૈ—

“ યો મામપકરોત્યેષ, તત્ત્વેનોપકરોત્યસૌ ।

શિરામોક્ષાદ્યુપાયેન, કુર્વાણ ઇવ નીરુજમ્ ॥૧॥ ”

ટીકાર્થ—આ પ્રકારે સાધુ ધર્મમાં લીન બનેલા “ સે સંજણ ” તે સયમી સાધુ “ વિમુક્તે ” સંગ્રહ કરવાના કાર્યથી વિમુક્ત થઈ બચ છે, “ નિસ્સંગો ” આસક્તિથી રહિત બની બચ છે, “ નિષ્પરિગ્રહરુદ્ધ ” પરિગ્રહની રુચિથી રહિત થઈ બચ છે, “ નિમ્મમે ” મમત્વ ભાવ વિનાનો બની બચ છે, “ નિસ્સિનેહ બંધને ” સ્નેહરૂપ બંધનથી મુક્ત થઈ બચ છે, “ સન્વપાવવિરણ ” કાયિક, વાચિક અને માનસિક એ સર્વ પ્રકારના પાપોથી વિરત થઈ બચ છે “ વાસી ચંદણસમાણકણ્ણે ” તથા વાસલા “ વસુલા ” ના જેવા અપકારક પ્રત્યે તથા ચંદનના જેવા ઉપકારક પ્રત્યે એક સરખા બની બચ છે. જેમકે કહ્યું છે—

“ યો મામપકરોત્યેષ, તત્ત્વેનોપકરોત્યસૌ ।

શિરામોક્ષાદ્યુપાયેન, કુર્વાણ ઇવ નીરુજમ્ ॥ ૧ ॥

અથવા—વાસી=કાઠતક્ષકશસ્ત્રવિશેષ: ‘ વસુલા ’ ઇતિ પ્રસિદ્ધઃ, તસ્યૈ ચન્દનસમાનઃ=ચન્દનતુલ્ય કલ્પઃઆચારો यस્ય સ તથોક્તઃ, યથાચન્દનં સ્વચ્છેદકશક્ત્યપિ સુગન્ધયુક્તં કરોતિ તથા સાધુઃ સ્વસ્થાપકારિણ્યપિ કોપં ન કરોતિ પ્રત્યુત તસ્યોપકારં કરોતિ, ઉક્તञ્ચ—

“ અપકારપરેઽપિ પરે, કુર્વન્ત્યુપકારમેવહિ મહાન્તઃ ।

સુરભી કરોતિ વાસીં મલયજમિહ તક્ષમાણમપિ ॥ ૧ ॥ ” ઇતિ ।

તથા—‘ સમતિળમણિમુત્તલેદ્દુકંચણસમે ’ સમતૃળમણિમુત્તલેદ્દુકાશ્ચનસમઃ, સમા સ્તુલ્યા સ્તૃળમણિમુક્તા યસ્ય સઃ । તથા—લેદ્દુકાશ્ચનયોઃ=મૃત્વખંડસુવર્ણયોશ્ચ સમઃ, અનયોઃ કર્મધારયસમાસઃ । તથા—‘ સમે ય માણાવમાણાણ ’ સમશ્ચ માના-

જો મેરા અપકાર કરતા હૈ, વહ અપકાર નહીં કરતા કિન્તુ નશ મરોડકર નીરોગ કરને વાલે કી तरह ઉપકાર હી કરતા હૈ અથવા જિસ પ્રકાર અપને કો કાટને વાલે વસુલા કો ચંદન સુગંધ યુક્ત કર દેતા હૈ ઉસી तरह સાધુ ભી અપને અપકારી કે ડપર ક્રોધ ન કરકે ઉસકા ઉપકાર હી કહતા હૈ । જૈસે કહો હૈ—

“ અપકારપરેઽપિ પરે કુર્વન્ત્યુપકારમેવ હિ મહાન્તઃ ।

સુરભી કરોતિ વાસીં, મલયજમિહ તક્ષમાણમપિ ॥ ૧ ॥ ”

જો મહાન્ પુરુષ હોતે હૈં વે અપકાર કરને મેં તત્પર હુએ પ્રાણિયોં કે ડપર ભી ઉપકાર હી કરતે હૈં । જૈસે ચંદન અપનેકો કાટનેવાલે વસુલેકો ભી સુગંધિત કર દેતા હૈ । (સમતિળમણિમુત્તલેદ્દુકંચણસમે) તૃળ, મણિ, મુક્તા મિટ્ટીકા ઁંડ ઓર સુવર્ણ ઉસકી દૃષ્ટિમેં સમાન હી હોતે હૈં અર્થાત્ —ઉપેક્ષાભાવ કી અપેક્ષા સે વહ સાધુ ઇન સબ પદાર્થો કો પક્ષપાત કી

જે મારા પર અપકાર કરે છે, તે અપકાર કરતો નથી પણ નસ ચોળીને નીરોગી બનાવનારની જેમ ઉપકાર જ કરે છે. અથવા જે રીતે પોતાને કાપનાર વાંસલાને ચંદન સુગંધીદાર બનાવે છે એ જ પ્રમાણે સાધુ પણ પોતાના પર અપકાર કરનાર પર ક્રોધ કરતો નથી પણ તેના પર ઉપકારજ કરે છે જેમ કે કહ્યું છે કે—

“ અપકારપરેઽપિ પરે કુર્વન્ત્યુપકારમેવ હિ મહાન્તઃ ।

સુરભી કરોતિ વાસીં, મલયજમિહ તક્ષમાણમપિ ॥૧॥”

જેમ ચંદન પોતાને કાપનારને વાંસલાને પણ સુગંધિત કરે છે, તેમ જે પુરુષો મહાન હોય છે તેઓ અપકાર કરવાને તત્પર થયેલ પ્રાણીઓ પર પણ ઉપકાર જ કરે છે “ સમતિળ-મણિ-મુત્તલેદ્દુ-કંચણસમે ” તૃણ, મણિ, મોતી, માટીતું ઢેકું, અને સુવર્ણ તેની નજરે સમાન જ હોય છે. એટલે કે ઉપેક્ષા ભાવની અપેક્ષાએ તે સાધુ એ બધા પદાર્થોને પક્ષપાતની નજરે જોતો

पमाननयोः, तथा—‘समियरण’ शमितरजाः=शमितम्=उपशान्तं रजः=पापं यस्य सः, अथवा—शमितं रतं=विषयेष्वनुरागो यस्य सः, यद्वा—शमितो रजः=विषयो—त्सुक्यं यस्य सः, तथा—समियरागदोसे ‘शमितरागद्वेषः=शमितौ रागद्वेषौ यस्य सः, तथा—‘समिए समिईसु’ समितः समितिषु=पञ्चसमितिपरायण इत्यर्थः, ‘सम्मद्दिट्ठी’ सम्यग्दृष्टिः । तथा—‘जे य’ यश्च ‘सव्वपाणभूएसु’ सर्वप्राण-भूतेषु=सर्वे च ते प्राणाः=द्वीन्द्रियादित्रसाः, भूताः=स्थावरास्तेषु ‘समे’ समः, ‘से हु’ स खलु ‘समणे’ श्रमणः ‘सुयधारण’ श्रुतधारकः ‘उज्जुए’ ऋजु-कः=अवक्रः, अथवा-उद्युक्तः=आलस्यवर्जितः, ‘संजए’ संयतः ‘सुसाहू’ सु-साधुः=सुष्ठुनिर्वाणसाधनपरः, तथा सव्वभूयाणं, सर्वभूतानां षड्जीवनिकायस्य

दृष्टि से नहीं निहारता है । ( माणावमाणए समे य ) मान और अप-मान में वह हर्ष विषाद से विहीन होता है । ( समियरण ) उसके पाप उपशान्त हो जाते हैं । अथवा—विषयों में अनुराग या उसका ओत्सुक्यभाव उसका सर्वथा शान्त हो जाता है ( समियरागदोसे ) रागद्वेष शमित हो जाते हैं । ( समिए समिईसु ) पांच समितियों में वह समित परायण होता हुआ ( सम्मद्दिट्ठी ) सम्यक्दृष्टिवाला बन जाता है । और ( जे य सव्वपाणभूएसु समे ) समस्त द्वीन्द्रियादिक त्रस जीवों पर और स्थावररूप समस्त भूतों पर उसका भाव एकसा हो जाता है । ( से हु समणे ) ऐसा वह श्रमण ( सुयधारण ) श्रुतका धारक बन कर ( उज्जुए ) वक्रता या आलस्य से रहित ( संजए ) सम्यक् यतनावान् ही हो जाता है और ( सुसाहू ) हर एक प्रकारकी अपनी प्रवृत्तिको यतना-चारपूर्वक करनेके कारण वह सच्चे अर्थमें साधु-निर्वाण-मोक्षके साधन

नथी. “ माणावमाणए समे य ” मान અને અપમાનમાં તે હર્ષ/વિષાદ રહિત બની જાય છે “ સમિયરણ ” તેના પાપ ઉપશાન્ત થઈ જાય છે. અથવા—વિષયો પ્રત્યેનો અનુરાગ કે તેમના પ્રત્યેની ઉત્સુકતા તદ્દન શાન્ત થઈ જાય છે. “સમિયરાગદોસે” તેના રાગદ્વેષનું શમન થઈ જાય છે. “સમિએ સમિઈસુ” પાંચ સમિતિઓમાં તે સમિત-પરાયણ થઈને “ સમ્મદ્દિટ્ઠી ” સમ્યક્દૃષ્ટિવાળો બની જાય છે. અને ‘ જે ય સવ્વપાણભૂએસુ સમે ’ સમસ્ત દ્વિન્દ્રિયાદિક જીવો પર અને સ્થાવરરૂપ સમસ્ત ભૂતો પર તેનો સમભાવ થઈ જાય છે. “સે હુ સમણે” એવો તે શ્રમણ “સુયધારણ” શ્રુતનો ધારક બનીને “ઉજ્જુએ” વક્રતા કે આળસથી રહિત “સંજએ” સમ્યક્યતનાવાળો બની જાય છે અને “સુસાહુ” પોતાની દરેક પ્રકારની પ્રવૃત્તિ યતનાચારપૂર્વક કરવાને કારણે તે સાચા અર્થમાં સાધુ-

‘સરણં’ શરણમ્ ‘સવ્વજગવચ્છલે’ સર્વજગદ્વત્સલઃ—સર્વજીવયોનિષુ કરુણાભાવયુક્તઃ, ‘સચ્ચમાસણં’ સત્યમાપકશ્ચ, સત્યમાપાવિવેકતત્પરઃ તથા—‘સંસારંતે ઠિયે’ ય ‘સંસારાન્તે સ્થિતાશ્ચ—ભાવિજન્મરહિતત્વાત્, ઇમમેવાર્થં શબ્દાયેન્તરેણાહ ‘સંસારસમુચ્છિન્ને’ સંસારસમુચ્છિન્નઃ=સંસારઃ=ચતુર્ગતિલક્ષણઃ સમુચ્છિન્નો યેન સઃ, અતએવ ‘સયયં’ સતતમ્ ‘મરણાણં’ મરણાનાં ‘પારણં’ પારગઃ=મુક્તસ્યોત્પત્યભાવેન મરણાભાવાન્મરણપારગત્વં વોધ્યમ્ । તથા—‘પારગે’ ય ‘પારગશ્ચ ‘સવ્વેસિં સસયાણં’ સર્વેષાં સંશયાનામ્=સર્વસંશયોચ્છેદક इत्यर्थः, તથા ‘પવયણ-માયાહિં અદ્વિહિં પ્રવચનમાતૃભિરષ્ટાભિઃ=પશ્ચસમિતિત્રિગુપ્તિ રૂપાભિઃ=સાધનભૂતાભિઃ

કરનેમેં તત્પર-બન જાતા હૈ । તથા(સરણં સવ્વભૂયાણં) સમસ્ત ભૂતોં કારક્ષક બના હુઆ વહ સાધુ (સવ્વજગવચ્છલે) સર્વ પ્રકારકી જીવ યોનિયોં કે ઉપર અપાર કરુણાભાવ સે સહિત હો જાતા હૈ । (સચ્ચમાસણં) ડસકી ભાષા મેં સત્યવાદિતા કી છાપ લગ જાતી હૈ ઓર વહ (સંસારંતે ઠિયે) આગામી જન્મસે રહિત હોનેકે કારણ સંસાર કે અંત મેં સ્થિત હો જન્તા હૈ । હસી વાતકો સૂત્રકાર શબ્દાન્તરસે સમજાતે હે—(સંસારસમુચ્છિન્ને) ડસ સાધુકા ચતુર્ગતિરૂપ સંસાર સમુચ્છિન્ન હો જાતા હૈ । અત એવ (સયયં મરણાણપારણં) વહ સતત મરણ કા પારગામી બન જાતા હૈ । કયોં કિ મુક્ત જીવ કી ફિર સંસાર મેં ઉત્પત્તિ નહીં હોતી હૈ, હસલિયે ડસકા મરણ ભી નહીં હોતા હૈ, અતઃ હસી ભાવ કો લેકર ‘વહ મરણ કા પારગામી બન જાતા હૈ’ એસા કહા ગયા હૈ । (સવ્વેસિં સંસયાણં પારણં) વહ સમસ્ત પ્રકારકે સંશયોં કા ઉચ્છેદક

નિર્વાણુ સાધવાને તત્પર બની બય છે. તથા “સરણં સવ્વભૂયાણં” સમસ્ત જીવોનો રક્ષક બનેલ તે સાધુ “સવ્વજગવચ્છલે” સર્વ પ્રકારની જીવ યોનિયો પર અપાર કરુણાભાવથી યુક્ત બની બય છે. “સચ્ચ માસણં” તેની વાણીમાં સત્યવાદિતાની છાપ લાગી બય છે અને તે “સંસારંતે ઠિયે” આવતા જન્મથી રહિત હોવાને કારણે સંસારના અન્તમાં સ્થિત થઈ બય છે. એ જ વાતને સૂત્રકાર બીજી રીતે શબ્દાદિક ફેરફારથી સમજાવે છે—“સંસારસમુચ્છિન્ને” તે સાધુનો ચારગતિરૂપ સંસાર સમુચ્છિન્ન થઈ બય છે. તેથી “સયયં મરણાણપારણં” તે કાયમને માટે મરણનો પારગામી બની બય છે, કારણ કે મૂક્ત જીવની સંસારમાં ફરીથી ઉત્પત્તિ થતી નથી, તેથી તેનું મરણ પણ થતું નથી. તેથી એ લાવને કારણે “તે મરણનો પારગામી બની બય છે” એવું કહ્યું છે. “સવ્વેસિં સસયાણં પારણં” તે સમસ્ત પ્રકારના સંશયોનો ઉચ્છેદક—નિવારક થઈ બય છે.



‘ અટ્ટકમ્મગંઠીવિમોયગે ’ અટ્ટકર્મગ્રન્થિવિમોચક = અટ્ટૌ = અટ્ટસંખ્યકા યે કર્મગ્રન્થયસ્તેષાં વિમોચકઃ, તથા- ‘ અટ્ટમયમહણે ’ અટ્ટમદમથનઃ = અટ્ટમદસ્થાનનાશકઃ ‘ સસમયકુસલેય ’ સ્વસમયકુશલશ્ચ = સ્વસિદ્ધાન્તનિપુણશ્ચ, ચકારાત્ પરસમયકુશલઃ ‘ ભવઙ્ ’ ભવતિ । તથા- ‘ સુહદુક્ખનિવિવિસેસે ’ સુખદુઃખનિવિશેષઃ = સુખદુઃખયોર્હર્ષશોકાદિરહિત ઇત્યર્થઃ, ‘ અઠ્ઠિમતરવાહિરમ્મિ તવોવહાણમ્મિ ’ આભ્યન્તરવાહ્યે તપઉપધાને, તત્ર-ચિત્તનિરોધપ્રાધાન્યેન કર્મક્ષયણહેતુત્વાત્પ્રાયશ્ચિત્તાદિપટ્કમ્-આભ્યન્તરમ્ । વાહ્યશરીરસ્ય પરિશોષણેન કર્મક્ષયણહેતુત્વાદનશનાદિપટ્કં વાહ્યમ્, અન્યોર્ઘ્વેન્દ્રઃ, તસ્મિન્, તપ ઉપધાને = તપેવ મોક્ષમાર્ગસ્યોપટ્કમ્કૃત્વાદુપધાનં તસ્મિન્, ‘ સયા ’ સદા ‘ સુટ્ટુજ્જણ ’ સુટ્ટુઘતઃ = સમ્યક્તયા તદારાધને તત્પર

હો જાતા હૈ । તથા ( પાવયણમાયાહિ અટ્ટહિ ) પાંચસમિતિ, ત્રીન ગુસિ રૂપ અટ્ટ પ્રવચન માતાઓં કે બલ પર વહ ( અટ્ટકમ્મગંઠીવિમોયગે ) આઠ પ્રકારકે કર્મોં કી ગ્રન્થિયોં કો છોડાનેવાલા બન જાતા હૈ । ( અટ્ટમયમહણે ) શુદ્ધ સમ્યગ્દર્શન કા પાલનકર્તા હોનેકે કારણ વહ આઠ મદોં કા વિનાશક હોતા હૈ । ( સસમયકુસલેય ) સ્વસમયમેં પૂર્ણ નિષ્ણાત બન જાતા હૈ તથા ચકારસે પરસમયકા જ્ઞાતા ભી બન જાતા હૈ । ( સુહદુક્ખનિવિવિસેસે ) સુખ ઓર દુઃખ ઉસે એકસે પ્રતીત હોને લગજાતે હૈ । વહ ઉનમેં હર્ષ ઓર વિષાદ નહીં કરતા હૈ । ( અઠ્ઠિમતરવાહિરમ્મિ તવોવહાણમ્મિ ) ચિત્તનિરોધકી પ્રધાનતાસે કર્મક્ષયણ કે હેતુભૂત હોને કે કારણ પ્રાયશ્ચિત્ત આદિ છહ પ્રકાર કે આભ્યન્તર તપ રૂપ ઉપધાન મેં તથા વાહ્ય મેં શરીર કે પરિશોષણ સે કર્મક્ષયણ કે હેતુ હોને સે અનશન આદિ બારહ પ્રકાર કે વાહ્ય તપરૂપ ઉપધાન મેં સદા ( સુટ્ટુજ્જણ ) અચ્છી તરહ

“ પવયણમાયાહિ અટ્ટહિ ” પાંચ સમિતિ ત્રણગુપ્તિથી આઠ પ્રવચન માતાઓના બળથી તે “ અટ્ટકમ્મગંઠીવિમોયગે ” આઠ પ્રકારના કર્મોની ગાંઠોને છોડાવનાર બની જાય છે “ અટ્ટમયમહણે ” શુદ્ધ સમ્યગ્દર્શનનો પાલનકર્તા હોવાને કારણે તે આઠ મદનો વિનાશક હોય છે “ સસમયકુસલેય ” સ્વસમયમાં પૂર્ણ નિષ્ણાત બની જાય છે તથા ચકારથી પર સમયનો બાણકાર બની જાય છે. “ સુહદુક્ખનિવિવિસેસે ” સુખ અને દુઃખ તેને સરખાં લાગવા માટે છે. તે તેમાં હર્ષ કે વિશાદ કરતો નથી “ અઠ્ઠિમતરવાહિરમ્મિ તવોવહાણમ્મિ ” ચિત્તનિરોધની પ્રધાનતાથી કર્મક્ષયના હેતુભૂત હોવાને કારણે પ્રાયશ્ચિત્ત આદિ છ પ્રકારનાં આભ્યન્તર તપરૂપ હોવાને ઉપધાનમાં તથા વાહ્યમાં શરીરના પરિશોષણથી કર્મક્ષયના હેતુભૂત હોવાને કારણે અનશન આદિ બાર પ્રકારના વાહ્ય તપરૂપ ઉપધાનમાં સદા “ સુટ્ટુજ્જણ ” સારી રીતે તે તત્પર થઈ જાય છે, એટલે

इत्यर्थः, तथा 'खंते' क्षान्तः=क्षमावान् 'दंते' य 'दान्तश्च=इन्द्रियदमनकारी च, तथा-'ह्रियनिरए' हितनिरतः=आत्मकल्याणपरायण इत्यर्थः, तथा-'इरियासमिए' ईर्यासमितः, 'भासासमिए' भाषासमितः 'एसणासमिए' एषणासमितः 'आयाणभंडमत्तनिक्खेवणासमिए' आदानभाण्डामत्रनिक्षेपणासमितः 'उच्चारपासवणखेलजल्लसिंघाणपरिष्ठावणियासमिए' उच्चारपासवणखेल सिंघाणसमिए 'उच्चारप्रस्रवणखेल्हमसिद्धाणजल्लपरिष्ठापनिकासमित', 'मणगुत्ते' मनोगुप्तः-'वयगुत्ते' वचोगुप्तः, 'कायगुत्ते' कायगुप्तः 'गुत्तिदिए' गुप्तेन्द्रियः, 'गुत्तवंभयारी' गुप्तब्रह्मचारी, एषामर्याः पूर्वं व्याख्याताः । तथा

वह तत्पर हो जाता है अर्थात् बाह्य और आभ्यन्तर तपों की आराधना वह बहुत अच्छी तरह से किया करता है। (खंते) सब जीवों पर वह क्षमाभाव रखता हुआ (दंते) और अपनी इन्द्रियों का दमन करता हुआ (ह्रियनिरए) आत्मकल्याण करने में परायण बन जाता है। तथा (इरियासमिए) ईर्यासमिति से युक्त (भासासमिए) भाषासमिति से युक्त, (एसणासमिए) एषणासमिति से युक्त (आयाणभंडमत्तनिक्खेवणासमिए) आदानभांडमत्रनिक्षेपणासमिति से युक्त तथा (उच्चारपासवणखेलसिंघाणजल्लपरिष्ठावणियासमिए) उच्चारप्रस्रवणखेलसिंघाणजल्लपरिष्ठापनिकासमिति से युक्त (मणगुत्ते वयगुत्ते कायगुत्ते) मनोगुप्ति, वचनगुप्ति कायगुप्ति इन तीन गुप्तिगों से गुप्त-रक्षित आत्मप्रवृत्ति वाला बना हुआ (गुत्तिदिए) अपनी इन्द्रियों पर पूर्ण अंकुश रखने वाला बन जाता है (गुत्तवंभयारी) ब्रह्मचर्यव्रत की नौ कोटि से सदा रक्षा करने वाला होता है। तथा फिर

કે બાહ્ય અને અભ્યંતર તપોની આરાધના તે બહુ સારી રીતે કર્યા કરે છે. “ખંતે” દરેક જીવો પર તે સમાનભાવ રાખતો “દંતે” અને પોતાની ઇન્દ્રિયોનું દમન કરતો “હ્રિયવિરए” આત્મકલ્યાણ કરવામાં પરાયણ બની બંધ છે. તથા “ઈરિયાસમિए” ઈર્યા સમિતિથી યુક્ત “ભાસાસમિए” ભાષાસમિતિથી યુક્ત, “એસણાસમિए” એષણા સમિતિથી યુક્ત, “આયાણ-મંડ-મત્તનિક્ખેવણાસમિए” આદાન ભાંડ મત્ર નિક્ષેપણા સમિતિથી યુક્ત તથા ઉચ્ચારપાસવણખેલજલ્લસિંઘાણપરિષ્ઠાવણિયાસમિए ” ઉચ્ચાર પ્રસ્રવણ ખેલજલ્લ સિંઘાણ પરિષ્ઠાપનિકા સમિતિથી યુક્ત મણગુત્તે વચગુત્તે કાયગુત્તે ” મનોગુપ્તિ વચન-ગુપ્તિ અને કાયગુપ્તિ, એ ત્રણે ગુપ્તિઓથી ગુપ્ત-રક્ષિત આત્મ પ્રવૃત્તિ પાળો બનીને “ગુત્તિદિए” પોતાની ઇન્દ્રિયોપર પૂર્ણ અંકુશ રાખનાર બની બંધ છે. “ગુત્તવંભયારી” બ્રહ્મચર્ય વ્રતની નવ કોટીએ મદદ રક્ષા કરનાર,

‘ ચાઈ ’ ત્યાગી સર્વસંજ્ઞત્યાગાત્, ‘ લજ્જૂ ’ લજ્જાવાન=સંયમી ‘ ધણો ’ ધન્યઃ — સમ્યગ્જ્ઞાન સમ્યગ્દર્શનસમ્યક્ચારિત્રરૂપધનલાભયોગ્યત્વાત્, ‘ તવસ્સી ’ તપસ્વી=પ્રશસ્તતપોયુક્તત્વાત્, ‘ સ્વંતિક્કલમે ’ ક્ષાન્તિક્ષમઃ=લઘ્યાદિ સામર્થ્યે સત્યપિ ક્ષાન્ત્યા-ક્ષમાગુણેન ક્ષમતે=સહતે યઃ સ તથોક્તઃ, તથા-‘ જિહંદિણ ’ જિતેન્દ્રિયઃ, ‘ સોહિણ ’ શોધિતઃ=શુદ્ધઃ — ક્ષાલિતમિથ્યાત્વાદિકર્મમલ-ત્વાત્, ‘ અણિયાણે ’ અનિદાનઃ-નિદાનવર્જિતઃ, ‘ અબહિલેસ્સે ’ અબહિર્લેશ્યઃ-‘ અ ’ અવિધમાના બહિઃ=સંયમાદ્ બહિઃ લેશ્યા=અન્તઃ કરણવૃત્તિઃ, यस્ય સોઽબ-હિર્લેશ્યઃ, સંયમાન્તઃકરણ इत्यर्थः, तथा ‘ અમમે ’ અમમઃ-મમત્વવર્જિતઃ, ‘ અર્કિ-

( ચાઈ ) સર્વ સંગ કા પરિત્યાગ કર દેને સે વહ ત્યાગી કહલાને લગતા હૈ । ( લજ્જૂ ) લજ્જાવાન્ બન જાતા હૈ-વહ સદા હસ વાત કા ધ્યાન રાખતા હૈ કિ કહીં એસી પ્રવૃત્તિ મુદ્ધસે ન બન જાવે જો સંયમ માર્ગ કે વિરુદ્ધ હોકર મુદ્ધે લજાને વાલી હો । એસા વહ સંયમી ( ધણો ) સમ્યક્ જ્ઞાન, સમ્યક્ દર્શન ઓર સમ્યક્ ચારિત્ર રૂપ ધન લાભ કે યોગ્ય હો જાને કે કારણ ધન્ય માના જાતા હૈ । તથા ( તવસ્સી ) પ્રશસ્ત-તપો કો આચરિત કરને વાલા હોને સે તપસ્વી કહલાને લગતા હૈ, તથા ( સ્વંતિક્કલમે ) લઘ્વિ આદિ રૂપ સામર્થ્યસંપન્ન હોને પર મી વહ ક્ષમાગુણ સે સબ કુદ્ધ સહને વાલા સ્વભાવ બન જાતા હૈ । હસ તરહ ( જિહંદિણ ) જિતેન્દ્રિય, ( શુદ્ધ ) મિથ્યાત્વાદિ કર્મમલક્ષાલિત હોને સે શુદ્ધ ( અણિયાણે ) નિદાન સે રહિત, ( અબહિલેસ્સો ) અબહિર્લેશ્ય-સંયમયુક્ત અન્તઃ કરણ વાલા ( અમમે ) મમતા સે રહિત ( અર્કિવણે )

થાય છે. તથા “ ચાઈ ” સર્વ સંગનો ત્યાગ કરી દેવાથી તે ત્યાગી કહેવાવા લાગે છે. “ લજ્જૂ ” તે અંદરથી તથા બહારથી દોરીના જેવો સરળ થઈ જાય છે અથવા લજ્જાવાન બની જાય છે. તે હંમેશા તે વાતની કાળજી રાખે છે કે મારાથી કદાચ એવી પ્રવૃત્તિ થઈ ન જાય કે જે સંયમ માર્ગની વિરુદ્ધ હોવાને કારણે મારે લજાવું પડે. એવાં તે સંયમી “ ધણો ” સમ્યક્જ્ઞાન, સમ્યક્ દર્શન, અને સમ્યક્ ચારિત્રરૂપ ધનલાભને યોગ્ય થઈ જવાને કારણે ધન્ય મનાય છે તથા “ તવસ્સી ” પ્રશસ્ત તપો કરનાર હોવાથી તપસ્વી કહેવાવા લાગે છે, તથા “ સ્વંતિક્કલમે ” લઘ્વિ આદિરૂપ સામર્થ્ય યુક્ત હોવા છતાં પણ તે ક્ષમાગુણથી બધું સહન કરવાની વૃત્તિવાળો થઈ જાય છે આ રીતે “ જિહંદિણ ” જિતેન્દ્રિય, “ શુદ્ધ ” મિથ્યાત્વાદિ કર્મમળનો ક્ષય થવાને કારણે શુદ્ધ, “ અણિયાણે ” નિદાનથી રહિત, “ અબહિલેસ્સો ” અબહિર્લેશ્ય-સંયમી અંતઃકરણવાળો “ અમમે ” મમતાથી રહિત, “ અર્કિવણે ” અર્કિયન

ચળે 'અકિંચન:-નિર્દ્રવ્ય:', 'છિન્નગંથે' છિન્નગ્રન્થ:-વાહ્યાભ્યંતરપરિગ્રહરહિતઃ, તથા-'નિરુવલેવે' નિરુપલેપ:-રાગદ્વેષવર્જિતઃ, તથા-'સુવિમલવરકંસભાયણં ચેવ' સુવિમલવરકાંસ્યભાજનમિવ=સુવિમલં=નિર્મલં યદ્વરકાંસ્યભાજનં તદિવ 'વિમુક્તતો' વિમુક્તતોયઃ=જલલેપરહિત, શ્રમણપક્ષે સમ્બન્ધહેતુરનેહવર્જિત ઇત્યર્થઃ તથા-'સંસ્થે વિવ નિરંજણે' શંખ દ્વ નિરંજનઃ, અયં ભાવઃ-યથા શંખો નિરંજનોઽર્થાન્છુલ્લો ભવતિ, તથા સાધુરપિ નિરંજનઃ=રાગાદિકૃષ્ણતારહિતો ભવતિ। અતઃ એવ 'વિગયરાગદોસમોહે' વિગતરાગદ્વેષમોહ, વિગતાનષ્ટા રાગદ્વેષ મોહાઃ યસ્માત્ સઃ તથા 'કુમ્મો દ્વ' કૂર્મ દ્વ ઇંદિય સુગુત્તે' ઇન્દ્રિયેષુ ગુપ્તઃ-યથા કચ્છપો ગ્રીવાદિ સ્વાઙ્ગાનિ સંગોપ્ય ગુપ્તો ભવતિ તથૈવ સાધુરપિ વિષયેભ્ય ઇન્દ્રિયાણિ સંગોપ્ય ગુપ્તો ભવતિ। તથા-'જચ્ચકળગં વ' જાત્યકનકમિવ=શુદ્ધકાશ્વનમિવ 'જાયરુવે' જાતરૂપઃ=રાગાદિક્ષારરહિતત્વાત્, સ્વસ્વરૂપસંસ્પન્નઃ, તથા 'પુત્રવરપત્તં વ'

અકિંચન ભાવ સે યુક્ત, (છિન્નગંથે) વાહ્ય ઔર આભ્યંતર પરિગ્રહ સે વર્જિત, બના હુઆ વહ સાધુ (નિરુવલેવે) રાગ ઔર દ્વેષ સે નિર્લિપ્ત બન જાના હૈ ઔર (સુવિમલવરકંસભાયણં ચેવ વિમુક્તતો) નિર્મલ કાંસ્યપાત્ર કી તરહ જલ સે મુનિપક્ષ મેં સમ્બન્ધ કે હેતુભૂત સ્નેહ સે રહિત હોતા હુઆ (સંસ્થેવિવ નિરંજણે) શંખ કી તરહ નિરંજન-શુક્લ અર્થાત રાગાદિક કી કૃષ્ણતા સે રહિત હો જાતા હૈ। હિસિલિયે વહ (વિગયરાગદોસમોહે) રાગ દ્વેષ ઇવં મોહ સે રહિત હો જાના હૈ તથા (કુમ્મો દ્વ ઇંદિય સુગુત્તે) કૂર્મ-કચ્છપ કી તરહ ઇન્દ્રિયગુપ્ત કહલાતા હૈ અર્થાત્ જિસ પ્રકાર કચ્છપગ્રીવાદિક અપને અવયવોં કો છુપાકર શરીર મેં ગુપ્ત હો જાતા હૈ ઊસી પ્રકાર વહ સાધુ બી વિષયોં સે ઇન્દ્રિયોં કો હટાકર સુરક્ષિત બન જાતા હૈ। તથા (જચ્ચકળગં વ જાયરુવે)

ભાવથી યુક્ત, “છિન્નગંથે” વાહ્ય અને આભ્યંતર પરિગ્રહથી રહિત બનેલ તે સાધુ “નિરુવલેવે” રાગ અને દ્વેષથી અલિપ્ત બની બીજી છે, અને “સુવિમલવર-કંસભાયણં ચેવ વિમુક્તતો” નિર્મળ કાંસાના પાત્રથી જેમ જળથી રહિત-મુનિપક્ષે ‘અસંધના હેતુભૂત સ્નેહથી રહિત-થઈને “સંસ્થેવિવ નિરંજણે” શંખના જેવો નિરંજન-સફેદ એટલે કે “વિગયરાગદોસમોહે” રાગાદિકની કાળાશથી રહિત થઈ બીજી છે, તથા “કુમ્મો દ્વ ઇંદિયસુગુત્તે” કાચબાના જેવો ઇન્દ્રિયગુપ્ત કહેવાય છે એટલે કે જેમ કાચબો પોતાના ગ્રીવાદિક અવયવોને શરીરમાં છુપાવીને ગુપ્ત થઈ બીજી છે તેમ સાધુ પણ વિષયોમાંથી ઇન્દ્રિયોને હટાવીને સુરક્ષિત બની બીજી છે તથા “જચ્ચકળગં વ જાયરુવે” શુદ્ધ સુવર્ણની જેમ

पुष्करपत्रमिव-कमलपत्रमिव 'निरुवलेवे' निरुपलेपः-भोगगृद्धिलेपापेक्षया, तथा 'सोमायाए' सौम्यतया=सौम्यपरिणामेन 'चंदो इव' चन्द्र इव, तथा-'सूरोव्व' सूर इव 'दित्तेए', दीप्ततेजाः=दीप्तं तेजो यस्य सः, तथा-'गिरिवरे मंदरे' गिरिवरो मन्दरः 'जह' यथा - इव सकलपर्वतश्रेष्ठमेरुरिव 'अचले' अचलः=परीषदादौ सत्यपि निश्चलः, तथा-'अक्खोभे' अक्षोभः=क्षोभवर्जितः-निस्तरङ्गः, 'सागरोव्व' सागर इव 'थिमिए' रितमितः=कषायतरङ्गवर्जितः, तथा-'पुढवी विव' पृथिवीव 'सव्वफासविसहे' सर्वस्पर्शविषहः-शुभाशुभस्पर्शेषु समचित्त इत्यर्थः? तथा-'तवसावि य' तपसाऽपि च हेतुभूतेन 'भासरासिच्छन्नेव' जाततेए' भस्मराशिच्छन्न इव जाततेजाः, यथा-भस्माच्छन्नो वह्निरुपरि-

शुद्ध सुवर्ण की तरह वह रागादिकरूप क्षार से रहित होने के कारण अपने निजरूप से सम्पन्न हो जाता है। (पुष्करपत्रं च निरुवलेवे) कमल पत्र की तरह भोगों में गृद्धिरूप लेप से वह रहित बन जाता है। (सो-मायाए चंदोइव) सौम्यता से वह चंद्र की तरह (सूरोव्वदित्तेए) सूर्य की तरह वह दीप्त तेज चमकने वाला हो जाता है। तथा (गिरि-वरे मंदरे जह अचले) गिरि वर सुमेरु पर्वत की तरह वह परिषह आदि के आने पर अचल सुस्थिर बना रहता है। और (अक्खोभो सागरोव्व) निस्तरंग सागर की तरह अक्षोभ-क्षोभ से रहित बन जाता है (थिमिए) स्तिमित-कषायरूपतरङ्गों से रहित बन जाता है। तथा (पुढवीविय सव्वफासविसहे) जिस प्रकार पृथ्वी समस्त प्रकार के स्पर्शों को सहन करती है उसी प्रकार वह भी शुभ और अशुभ स्पर्शों में समचित्त हो जाता है। (तवसा वि य भासरासिच्छन्नेव

ते रागादिके इय क्षारथी रक्षित होवाने कारणे पोताना निजइयथी संपन्न थय नय छे. "पुष्करपत्रं निरुवलेवे" कमल पत्र नेम पाणीथी अक्षिप्त रह्ये छे तेम ते लोकोथी अक्षिप्त थय नय छे. "सोमायाए चंदो इव" सौम्यतामां ते अन्द्रना नेवे. "सूरोव्व दित्तेए" सूर्यनी नेम ते दीप्त तेज-तेजस्वी थय नय छे. तथा "गिरिवरे मंदरे जह अचले" गिरिवर सुमेरुनी नेम ते परी-षह आदि नडे तो पणु अचल, सुस्थिर रह्ये छे. अने "अक्खोभो सागरोव्व" तरंगइपी सागरना नेवे ते अक्षोभ-क्षोभ रक्षित यनी नय छे. "थिमिए" स्तिमित-कषायइय तरंगोथी रक्षित यनी नय छे तथा "पुढवीविय सव्व फासविसहे" नेम पृथ्वी यथा प्रकारना स्पर्शोनि सहन करे छे तेम ते पणु शुभ अने अशुभ स्पर्शोमां समभाववाणो थय नय छे. "तवसा वि य भास-

દાહકત્વમપ્રકાશયન્નપ્યન્તર્જાજ્વલ્યમાનો ભવતિ, તથૈવ શ્રમણો વહ્નિઃ શુષ્કો રુક્ષઃ કાન્તિરહિતોઽપ્યન્તઃ સ્તપોજનિતદીપ્ત્યાદેદીપ્યમાનો ભવતીતિ ભાવઃ । તથા- ‘ જલિયહુયાસણો વિવ ’ જ્વલિતહુતાશનૈવ=પ્રદીપ્તાનિરવ ‘ તેયસા ’ તેજસા= જ્ઞાનરૂપતેજસા ‘ જલંતે ’ જ્વલન્=દીપ્યમાનઃ, ભાવતમોવિનાશકત્વાત્ ‘ ગોસીસ-ચંદનંપિવ ’ ગોશીર્ષચંદનમિવ ‘ સીયલે ’ શીતલઃ=મનસ્તાપોપશમનાત્ ‘ સુગંધીય ’ સુગન્ધિના, સુરમિગન્ધેન શીલસોગન્ધ્યાત્ ‘ હરઓ વિવ ’ હૃદક ઇવ=જલા-શય ઇવ ‘ સમિયભાવે ’ સમિકભાવઃ=સમ એવ સમિકઃ, સ માવો यस્ય સઃ, અયં ભાવઃ-યથા હૃદો વાતાભાવે તરક્ષાભાવેન નિસ્મોન્નતરાદિત્યેન સમાકારતયા પરિ-

જાયતે ) ભસ્મ રાશિ સે છન્ન અગ્નિ જિસ પ્રકાર ડપર સે અપને દાહ-કત્વ પરિણામકો પ્રકાશિત નહીં કરતી હુઈં ભીં ખીતરમેં જાજ્વલ્યમાન રહા કરતી હૈં ઉસી તરહસે વહ સાધુ ભીં વાહિરસે શુષ્કકાય, રુક્ષ ઔર કાન્તિરહિત હોતા હુઆ ભીં ખીતરમેં તપજનિત દીપ્તિસે દેદીપ્યમાન હોતા હૈં । તથા-(જલિય હુયાસણોવિવતેયસા જલંતે) પ્રદીપ્તવહ્નિ જિસ પ્રકાર અપની પ્રમા સે ચમકતી રહતી હૈં ઉસી પ્રકાર યહ ભીં ભાવતમ કા વિનાશક હોને સે જ્ઞાનરૂપ તેજ સે ચમકતા રહતા હૈં । ( ગોસીસચંદનં-પિવ સીયલે ) ગોશીર્ષ ચંદન જિસ પ્રકાર શીતલ ઔર સુગંધિત હોતા હૈં ઉસી પ્રકાર યહ સાધુ ભીં મનસ્તાપ કે ઉપશમન સે શીતલ હોતો હૈં ઔર ( સુગંધીય હરઓવિવ સમિયભાવે ) શીલ કી સુગંધી સે હૃદ કી તરહ સમભાવવાલા અર્થાત્ જિસ પ્રકાર જલાશય વાયુ કે અભાવ સે તરંગોં કે ઉત્થાન પતન સે રહિત હોને કે કારણ ડંચા નીચા નહીં

રાષિચ્છન્નેવ જાયતે ) રાખના ઢગલા નીચે રહેલી અગ્નિ જેમ ઉપરથી પોતાની દાહકતા પ્રગટ કરતી નથી છતાં અંદર સળગતી પ્રકાશિત રહે છે, તેમ તે સાધુ પણ ખડારથી શુષ્ક શરીર વાળો, રુક્ષ અને કાન્તિ રહિત હોવા છતાં પણ અંદરથી તપ જનિત તેજથી દેદીપ્યમાન હોય છે “ જલિય હુયાસણોવિવ તેયસા જલંતે ” પ્રદીપ્ત અગ્નિ જેમ પોતાના તેજથી ચળકતી રહે છે તેમ તે પણ ભાવતમને વિનાશક હોવાથી જ્ઞાન રૂપ તેજથી ચમકતો રહે છે. “ ગો-સીસચંદનંપિવ સીયલે ” જેમ ગોશીર્ષ ચંદન શીતલ અને સુગંધિત હોય છે તેજ પ્રકારે મનનાં તાપનુ ઉપશમન થવાને કારણે શીતલ હોય છે અને “ સુગ-ચિયહરઓવિવ સમિયભાવે ” શીલની સુગંધથી સરોવરના સમાન સમભાવ વાળો હોય છે, એટલે કે જેમ વાયુના અભાવે તરંગોના ઉત્થાન તથા પત-નથી રહિત હોવાને કારણે સરોવરની સપાટી ઊંચીનીચી લાગતી નથી પણ

લક્ષ્યતે, તથૈવ શ્રમણોઽપિ માનાપમાનયોરનુભવાત્ હર્ષગ્લાન્યોરભાવાત્સર્વદૈકરૂપ  
 એવ મ્ભવતીતિ । તથા-ઉગ્ધોસિયસુનિમ્મલં 'માર્જિતસુનિર્મલમ્=માર્જિતં=તલોપરિ-  
 સ્થિતમલાપનયનેન, અતએવ-સુનિર્મલં=સુપ્રસન્નમ્, 'આયંસમંડલતલં વ' આદ-  
 ર્શમણ્ડલતલમિવ=આદર્શઃ=દર્પણસ્તસ્ય ચન્મણ્ડલતલં=મણ્ડલાકારં તલં તદિવ 'પાગ-  
 ડભાવેણ' પ્રકટભાવેન=અમાયિત્વાદનિગૂહિતભાવેન 'સુદ્ધભાવે' શુદ્ધભાવઃ=શુદ્ધઃ  
 ભાવઃ સ્વરૂપો યસ્ય સઃ, તથા-'કુંજરો વ' કુંજર ઇવ 'સોંડીરો' શૌંડીરઃ=  
 પરીપહસૈન્યનિર્દલનસમર્થઃ, 'વસમો વ' વૃષભ ઇવ 'જાયથામે' જાતસ્થામા=  
 યથા વૃષભો મારોદ્વહને સામર્થ્યયુક્તો મ્ભવતિ, તથૈવ સ્વીકૃતમહાવ્રતમારોદ્વહને સામ-  
 ર્થ્યસંપન્ન ઇત્યર્થઃ । તથા-'સીહો વ' સિંહ ઇવ શ્રમણઃ, અમુમેવાર્થં સ્પષ્ટયતિ—  
 'જહા' યથા સિંહ 'મિગાહિવે', મૃગાધિપઃ-અથ ચ તૈઃ 'દુપ્પધરિસે' દુપ્પધ-

દિવતા હૈ કિન્તુ એકસા આકાર વાલા પરિલક્ષિત હોતા હૈ उसी प्रकार  
 यह साधु भी मान और अपमान के अनुभव से रहित होने के कारण  
 हर्ष और ग्लानि, इन दोनों प्रकार के भावों से रहित बन जाता है,  
 अतः वह सर्वदा एक रूप में ही रहा करता है । (उग्वोसिय मंडलं  
 आयंसमंडलतलं व पागडभावेण सुद्धभावे) मांजने से-ऊपर के मैल  
 के हटा देने से-निर्मल बने हुए दर्पणमंडल की तरह इस का स्वरूप  
 अमायी होने के कारण प्रकट रूप से शुद्ध रहता है । (सोंडीरो कूंजरो  
 व) कूंजर के जैसा यह शौंडीर-परीपहरूपी सैन्य के निर्दलन करने में  
 समर्थ-होता है । (वसभोव जायथामे) वृषभ की तरह जातस्थाम-  
 स्वीकृत महाव्रतरूप भार के वहन करने में शक्तिशाली होता है ।  
 (सीहोव जहा मिगाहिवे होइ दुप्पधरिसे) सिंह जैसे मृगों का अधि-  
 पति और उनके द्वारा अपराभवनीय होता है उसी तरह वह साधु भी

એક સરખી લાગે છે એ જ પ્રમાણે સાધુ પણ માન અને અને અપમાનના  
 અનુભવથી રહિત હોવાને કારણે હર્ષ અને શોક એ બન્ને પ્રકારના ભાવોથી  
 રહિત બની બીજા છે તેથી તે હંમેશા સમભાવથી જ રહે છે. “ઉગ્ધોસિયમંડલં  
 આયંસમંડલતલં વ પાગડભાવેણ સુદ્ધભાવે” માજવાથી - ઉપરનો મેલ દૂર કરી  
 નાખવાથી નિર્મળ બનેલ દર્પણની જેમ તેનું સ્વરૂપ અમાયી હોવાને કારણે પ્રગટ  
 રૂપે શુદ્ધ રહે છે “સોંડીરો કુંજરોવ” હાથીની જેમ તે શૌંડીર-પરીપહરૂપી સૈન્યનો  
 કચ્છરઘાણ કાઢી નાખવાને સમર્થ હોય છે. “વસમોવ જાયથામે” વૃષભની જેમ  
 તે સ્વીકૃત મહાવ્રતરૂપ બોળાનું વહન કરવાને શક્તિશાળી હોય છે. “સીહોવ  
 જહા મિગાહિવે હોઈ દુપ્પધરિસે” જેમ સિંહ મૃગોનો અધિપતિ તથા તેમનાથી



વ્યય:-અપરિભવનીયો ' હોઈ ' સ્વતિ, તથૈવ સાધુ: પરીપદ્શરપરાજિતો ભવતિ । તથા 'સારયસલિલં વ' શારદસન્ધિલમિવ=શરદ્દતુલ્યમ્બન્ધિજલમિવ 'સુદ્ધહિય' શુદ્ધહૃદય: =સ્વચ્છાન્ત: કરણ इत्यर्थ:, તથા 'મારંડે ચેવ' મારણ્ડ ઇવ=મારણ્ડપક્ષીવ 'અપ્પ-મત્તે' અપ્રમત્ત: =પ્રમાદવર્જિત 'સ્વર્ગિવિસાણં વ' સ્વર્ગિવિપાણમિવ સ્વર્ગી= 'ગેંડા' इतिप्रसिद्धो वन्यश्चतुष्पदविशेष:, તસ્ય વિપાણં=શ્રુક્કમિવ 'એગ જાણ' એકજાત:-યથા-સ્વર્ગિન: શ્રુક્કામેકં ભવતિ, તથૈવ સાધુરપિ રાગદ્વેષરહિત એકાકી ભવતિ । તથા-'સ્વાણૂવ' સ્થાણુરિવ 'ઉડ્ડુકાણ' ઉર્ધ્વકાય: કાયોત્સર્ગકાલે, તથા 'સુણ્ણાગારેવ્વ' શૂન્યાગારમિવ અપ્રતિકર્મી=શરીરસંસ્કારવર્જિત इत्यर्थ:, તથા 'સુણ્ણાગારાવણસ્સંતો' શૂન્યાગારાવણસ્યાન્ત: =ગૂન્યસ્યાગારસ્યાવણસ્ય ચ અન્ત: =મધ્યે 'નિવાયસરણપ્પદીવજ્ઞામણમિવ' નિર્વાતશરણપ્રદીપધ્યાપનમિવ-નિર્વાતો=વાતર-રિતો ય: શરણપ્રદીપ: =ગૃહપ્રદીપસ્તસ્ય ધ્યાપનમિવ=પ્રજ્વલિતશિખેવ 'નિપ્પકંપે'

દેશવિરતિ શ્રાવકોં કી અપેક્ષા સકલસંયમ કા અધિપતિ ઔર પરિ-પહોં સે અપરાજિત હોતા હૈ । (સારયસલિલં વ સુદ્ધહિય) વહ શરત્ ક્રતુ સંવંધી જલ કે સમાન સ્વચ્છ અંન: કરણ વાલા હોતા હૈ, (મારંડે-ચેવ અપ્પમત્તે) મારંડપક્ષી કે સમાન વહ પ્રમાદ સે વર્જિત હોતા હૈ, (સ્વર્ગિવિસાણં વ એગજાણ) ગેંડા કે સીંગ કે સમાન વહ એક જાત હોતા હૈ-અર્થાત્ જૈસે ગેંડા કા ઇંદ્રિય એક હી હોતા હૈ ઉસી તરહ સાધુ મી રાગદ્વેષ રહિત હોને સે એકાકી હી હોના હૈ । (સ્વાણૂવ ઉડ્ડુકાણ) સ્થાણુ જિસ પ્રકાર ઉર્ધ્વકાય હોના હૈ ઉસી પ્રકાર સાધુ મી કાયોત્સર્ગ કે સમય ઉર્ધ્વકાય હોતા હૈ । (સુણ્ણાગારેવ્વ અપહિકમ્મે) શૂન્ય ગૃહ જૈસે સંસ્કાર વિહીન હોતા હૈ ઉસી પ્રકાર સાધુ મી શારીરિક સંસ્કાર સે વર્જિત હોતા હૈ । (સુણ્ણાગારાવણસ્સંતો નિવાયસરણપ્પદીવજ્ઞામણમિવ

અનેય હોય છે તેમ સાધુ પણ દેશ વિરતિ શ્રાવકોની અપેક્ષાએ સકળ સંય-મનો અધિપતિ અને પરીપહોથી અપરાજિત હોય છે. “સારયસલિલં વ સુદ્ધહિય” તે શરદ ક્રતુના જળની સમાન સ્વચ્છ અતઃકરણવાળો હોય છે. “મારંડે ચેવ અપ્પમત્તે” મારંડ પક્ષીના જેવો તે પ્રમાદ રહિત હોય છે. સ્વર્ગિવિસાણં વ એગજાણ” ગેંડાના શિંગડાની જેમ તે એકાકી હોય છે એટલે કે જેમ ગેંડાને એક જ શિંગડું હોય છે તે પ્રમાણે સાધુ પણ રાગદ્વેષ રહિત હોવાથી એકાકી જ હોય છે “સ્વાણૂવઉડ્ડુકાણ” સ્થાણુ જેમ ઉર્ધ્વકાય છે તેમ સાધુ પણ કાયોત્સર્ગના સમયે ઉર્ધ્વકાય હોય છે. “સુણ્ણાગારેવ્વ અપહિકમ્મે” બાલી મકાન જેમ સંસ્કાર વિહીન હોય છે તેમ સાધુ પણ શારીરિક સંસ્કાર રહિત હોય છે, “સુણ્ણાગારાવણસ્સંતો નિવાયસરણપ્પદી

નિષ્પ્રકંપः=દિવ્યાશ્રુપસર્ગસંસર્ગેऽપિ ધર્મધ્યાનાદૌ નિશ્ચલ इत्यर्थः, જહા खुरो ' यथा क्षुरः=क्षुर इव ' एगधारे चेव ' एकधारश्चैव, यथा क्षुरएकधारस्तथैव साधुरुत्सर्ग-  
रूपैकधारो भवति, वर्द्धमानपरिणामधारकइत्यर्थः, जहा अही' यथाऽहिः=अहिरिव-  
सर्प इव ' एगदिट्टी चेव ' एकदृष्टिश्चैव=मोक्षे बद्धलक्ष्य इत्यर्थः, तथा- ' आगासं  
चेव निरालंबे ' आकाशमिव निरालम्बः । यथाऽकाशआलम्बनवर्जितस्तथैव श्रम-  
णोऽपि ग्रामदेशकुलाद्यालम्बनरहित इत्यर्थः, तथा- ' विहगे चिव' विहग इव पक्षीव  
' सव्वओ ' सर्वतः ' विप्पमुक्के विप्रमुक्तः निष्परिग्रह इत्यर्थः, तथा—' उरए

નિષ્પ્રકંપે) શૂન્ય ઘર ઔર શૂન્ય આપણ-દુકાનકે ખીતર નિર્વાન (વાયુરહિત)  
પ્રદેશ મેં રાખે હુએ દીપક કી પ્રજ્વલિત લૌં જૈસે નિષ્પ્રકંપ હોતી હૈ  
ઉસી પ્રકાર સાધુ મી દેવાદિકૃત ઉપસર્ગોં કે આને પર મી ધર્મધ્યાન  
આદિ મેં નિષ્પ્રકંપ નિશ્ચલ બના રહતા હૈં । (જહાખુરો ચેવ એગધારે)  
જૈસે ક્ષુરા ઝસ્તરા-એક ધાર વાલા હોતા હૈ ઉસી પ્રકાર સાધુ મી  
ઉત્સર્ગરૂપ એક ધાર વાલા હોતા હૈ । અર્થાત્-સાધુ કે પરિણામ પ્રકૃષ્ટ  
વિશુદ્ધિ કો લિયે વઢતે હી રહતે હૈં, વે પ્રતિપાતી પરિણામોં વાલે  
નહીં હોતે હૈં । (જહા અહી ચેવ એગદિટ્ટીં) સર્પ જિસ પ્રકાર એક દૃષ્ટિ-  
વાલા હોતા હૈ ઉસી પ્રકાર સાધુ મી અપને લક્ષ્યરૂપ એક મોક્ષ મેં  
નિબદ્ધ દૃષ્ટિવાલા હોતા હૈ । (આગાસં ચે વ નિરાલંબે) આકાશકી તરહ  
વહ આલંબન-સહારા સે રહિત હોતા હૈ અર્થાત્ સાધુ કો ગ્રામ  
દેશ, કુલ આદી કા આલંબન નહીં હોતા હૈ । વહ ઇન સબ ગ્રામાદિ સે  
સર્વથા રહિત હી હોતા હૈ । (વિહગે ચિવ સવ્વઓ વિપ્પમુક્કે) વિહગ-  
પક્ષી કી તરહ વહ સર્વતઃ વિપ્રમુક્ત હોતા હૈ પરિગ્રહ સે વર્જિત હોતા

વ જ્ઞામણમિવ નિષ્પ્રકંપે ” ખાલી ઘર અને ખાલી દુકાનની અંદર વાયુની અસર  
રહિત સ્થાનમાં રાખેલ દીવાની સળગતી જવાળા જેમ નિષ્પ્રકંપ ( સ્થિર )  
હોય છે તેમ સાધુ પણ દેવાદિકૃત ઉપસર્ગોં નડતાં છતાં પણ ધર્મધ્યાન આદિમાં  
અચલ રહે છે. “ જહા ખુરો ચેવ એગધારે ” જેમ ક્ષુરા-અશ્વો એક ધારવાળો  
હોય છે તેમ સાધુ પણ ઉત્સર્ગરૂપી એક ધારવાળો હોય છે-એટલે કે સાધુની  
મનોવૃત્તિ પ્રકૃષ્ટ વિશુદ્ધિઓને માટે વધતી જ રહે છે, તે પ્રતિપાતિ પરિણા-  
મોવાળો હોતો નથી. “ જહા અહીચેવ એગદિટ્ટી ” જેમ સાપ એક દૃષ્ટિવાળો  
હોય છે તેમ સાધુ પણ પોતાના લક્ષ્યરૂપ એક મોક્ષમાં જ લીન દૃષ્ટિવાળો હોય  
છે. “ આગાસં ચેવ નિરાલંબે ” આકાશની જેમ તે નિરાવલંબી હોય છે એટલે  
કે સાધુને ગામ, દેશ, કુળ આદિનું અવલંબન હોતુ નથી. તે ગ્રામાદિ સમસ્ત  
અવલંબનોથી રહિત હોય છે. “ વિહગે ચિવ સવ્વઓ વિપ્પમુક્કે ” વિહગ-  
પક્ષીની જેમ તે સર્વ પ્રકારે મુક્ત હોય છે-પરિગ્રહ રહિત હોય છે. “ કય.

જહા ' ઉરગો યથા-સર્પ ઇવ ' કયપરનિલપ્ત ચેવ' કૃતપરનિલપ્તચ્ચેવ=કૃત:=આશ્ર-  
યીકૃત: પરનિલપ્તો યેન સઃ, અયં ભાવઃ-યથા સર્પોઽન્યકૃતવિલે તિષ્ઠતિ, તથૈવ  
શ્રમણઃ પરકૃતગૃહે તિષ્ઠતિ । તથા-‘ અનિલોવ્વ ’ અનિલ ઇવ=પવન ઇવ ‘અપ્પહિ-  
વદ્ધો ’ અપ્રતિવદ્ધઃ-અપ્રતિવન્ધવિહારીત્યર્થઃ, તથા ‘ જીવોવ્વ ’ જીવ ઇવ ‘ અપ્પ-  
હિહયગઈ ’ અપ્રતિહતગતિઃ=સર્વદેશવિહારીત્યર્થઃ । અત્ર સર્વત્ર ‘ ચૈવ ’ શબ્દઃ  
સમુચ્ચયાર્થઃ, ‘ ગામે ગામે ય ’ ગ્રામે ગ્રામે ચ ‘ એગરાયં ’ એકરાત્રં ‘જગરે જગરે’  
નગરે નગરે ‘ પંચરાયં ’ પશ્ચરાત્રમ્, ‘ દુઙ્ગંજંતો ’ દ્રવન્=વિહરન્, નિવાસં કુર્વન્નિ-  
ત્યર્થઃ, તથા ‘ જિહંદિપ્પ ’ જિતેન્દ્રિયઃ, ‘ જિયપરીસહે ’ જિતપરિપદ્ધઃ, અતએવ  
‘ નિબ્બપ્પ ’ નિર્ભયઃ ‘ વિઙ્ગ ’ વિદ્વાન્=તત્ત્વજ્ઞ ઇત્યર્થઃ, ‘ સચિત્તાચિત્તમીસપ્પહિં ’

હૈ ( કયપરનિલપ્ત જહા ચેવ ઉરપ્પ ) સર્પ કી તરહ વહ દૂસરે ને અપને  
નિમિત્ત બનાયે હુપ્પ ઘર મેં રહતા હૈ, અર્થાત્ જિસ પ્રકાર સર્પ અન્ય  
ચૂહે આદિ સે બનાયે ગયે બિલ મેં રહતા હૈ ઉસી પ્રકાર સાધુ બી ગૃહસ્થ  
કે બનાયે હુપ્પ ઘર મેં રહતા હૈ । ( અપ્પહિવદ્ધો અનિલોવ્વ ) અનિલ  
પવન-કી તરહ વહ અપ્રતિવદ્ધ -પ્રતિવન્ધ સે રહિત હોતા હૈ અર્થાત્  
વહ સાધુ અપ્રતિવન્ધ વિહારી હોતા હૈ । તથા ( જીવોવ્વ અપ્પહિહય-  
ગઈ ) જીવ કી તરહ વહ અપ્રતિહત ગતિવાળા હોતા હૈ-ઉસકા વિચરણ  
સર્વત્ર હોતા હૈ-ઉસે કીસી બી દેશ મેં વિચરણ કરને કા નિષેધ નહીં  
હોતા હૈ । ( ગામે ગામે ય એગરાયં ) વહ હર એક ગ્રામ મેં એક રાત્રી  
તથા ( જગરે જગરે ય પંચરાયં ) તથા પ્રત્યેક નગર મેં પાંચ રાત્રિ તક  
( દુઙ્ગંજંતે ) ઠહરતા હૈ । તથા ( જિહંદિપ્પ ) જિતેન્દ્રિય ( જિયપરિસહે ય )  
જિતપરીષદ્ અત એવ ( નિબ્બપ્પ ) નિર્ભય ( વિઙ્ગ ) વિદ્વાન્-તત્ત્વજ્ઞ, વહ

પરનિલપ્ત જહા ચેવ ઉરપ્પ ” સર્પની જેમ તે બીજાએ પોતાના સાથે બનાવેલાં  
ઘરમાં રહે છે, એટલે કે જેમ સર્પ ઉદર આદિએ બનાવેલા દરમાં રહે છે  
તેમ સાધુ પણ ગૃહસ્થે બનાવેલા ઘરમાં રહે છે “ અપ્પહિવદ્ધો અનિલોવ્વ ”  
અનિલ-પવનની જેમ તે અપ્રતિવદ્ધ-પ્રતિબંધથી રહિત હોય છે-એટલે કે તે  
અપ્રતિબંધવિહારી હોય છે “ જીવોવ્વ અપ્પહિહયગઈ ” જીવની જેમ તે અપ્ર-  
તિહત ગતિવાળો હોય છે તેનું વિચરણ સર્વત્ર હોય છે તેને કોઈ પણ પ્રદે-  
શમાં વિચરવાનો વિષેધ હોતો નથી “ ગામે ગામે ય એગરાયં ” તે દરેક ગામમાં  
એક રાત્રી તથા “ જગરે જગરે ય પંચરાયં ” તથા પ્રત્યેક નગરમાં પાંચ  
રાત્રિ સુધી “ દુઙ્ગંજંતે ” રોકાય છે. તથા “ જિહંદિપ્પ ” જિતેન્દ્રિય “ જિયપરિ-  
સહેય ” પરીષદોને જીતનાર હોવાથી “ નિબ્બપ્પ ” નિર્ભય “ વિઙ્ગ ” વિદ્વાન-

सचित्ताचित्तमिश्रकेषु 'द्वेहि' द्रव्येषु 'विरागयंगए' विरागतां गतः=मूर्च्छा-  
राहित्यं प्राप्तः, 'संचयओ' सञ्चयतः-संचयकरणात् 'विरए' विरतः 'मुत्ते'  
मुक्तः=बाह्याभ्यन्तरपरिग्रहरहितः, 'लहुए' लघुकः-गौरवत्रयत्यागात्, 'निरवकंखे'  
निरवकाङ्क्षः=आकाङ्क्षा वर्जितत्वात्, 'जीवियमरणासविप्पमुत्ते' जीवितमरणाशा-  
विप्रमुक्तः=जीविताशामरणाशाभ्यां रहितः, 'धीरे' धीरः=बुद्धिमान्, 'निस्संधं'  
सन्धिरहितं=चारित्रपरिणामव्यवच्छेदाभावात्, 'निव्वणं' निर्व्रणं=निरतिचारम्  
'चरित्तं' चारित्रं=संयमं 'कायेण' कायेन=कायव्यापारेण न तु मनोरथमात्रेण  
'फासयंते' स्पृशन्, तथा-'सययं' सततम् 'अज्झप्पज्झाणजुत्ते' अध्यात्मध्या-  
नयुक्तः 'निहुए' निभृतः=उपशान्तः 'एगे' एकः=रागादिसहायवर्जितः 'धम्मं'  
धर्मं=श्रुतचारित्रलक्षणं 'चरेज्ज' चरेत्=अनुपालयेत् ॥सू०५॥

साधु (सचित्ताचित्तमीसएहि द्वेहि विरागयंगए) सचित्त, अचित्त  
और मिश्र द्रव्यों में मूर्च्छा रहितपने को प्राप्त होकर (संचयओ विरए)  
संचय करने से विरक्त हो जाता है और (मुत्ते) बाह्य और आभ्यन्तर  
परिग्रह से रहित हो जाता है। इस तरह (लहुए) गौरव त्रय के त्याग  
से लघु बना हुआ श्रमण (निरवकंखे) आकाङ्क्षा से वर्जित होने के  
कारण (जीवियमरणासविप्पमुत्ते) जीवन की आशा और मरण की  
भयसे रहित हो जाता है। इस प्रकार (धीरे) इन समस्त पूर्वोक्त  
विशेषणों से विशिष्ट बना हुआ तत्त्वज्ञ श्रमण (निस्संधं) चारित्र-  
परिणाम की संधि-व्यवच्छेद के अभाव से (निव्वणं) निरतिचार  
(चरित्तं) चारित्रसंयम को (काएण) काय के व्यापार से, नहीं की  
मनोरथ मात्र से (फासयंते) धारण कर (अज्झप्पज्झाणजुत्ते) अध्या-  
त्मध्यान में लवलीन बनता हुआ (निहुए) उपशान्त भाव से संपन्न

तत्त्वज्ञ भवे। ते साधु “सचित्ताचित्तमीसएहि द्वेहि विरागयंगए” सचित्त,  
अचित्त अने मिश्र द्रव्योमां भभत्व रडितताने प्राप्त करीने “संचयओ विरए”  
संग्रह करवाथी विरक्त थध नय छे अने “मुत्त” आद्य अने आभ्यन्तर  
परिग्रहथी रडित थध नय छे. आ रीते “लहुए” गौरवत्रयना त्यागथी लघु  
अनेल श्रमणु “निरवकंखे” अकाङ्क्षाथी रडित होवाने कारणे “जीवियमरणा  
सविप्पमुत्ते” जीवननी आशा अने मरणनी आशाथी रडित थध नय छे. आ  
रीते “धीरे” ते सधणा विशेषणोथी युक्त अनेव तत्त्वज्ञ श्रमणु “निस्संधं”  
चारित्र परिणामनी संधि-व्यवच्छेदने अलावे “निव्वणं” निरतिचार “चरित्तं”  
चारित्र-संयमने “काएण” कायना व्यापारथी-मनोरथथी न नही-“फासयंते”  
धारण करीने “अज्झप्पज्झाणजुत्ते” अध्यात्मध्यान लीन अनीने “निहुए”

મૂલમ્—ઇમં પરિગ્રહવેરમણપરિરક્ષણદ્વયાદ પાવચણં  
ભગવયા સુકહિયં અત્તહિયં પેચ્ચાભાવિયં આગમેસિમદં સુદ્ધં  
નેયાઉયં અકુદિલં અણુત્તરં સઠ્ઠદુક્ખપાવાણં વિઉસસણં,  
તસ્સ ઇમા પંચભાવણાઓ ચરિમસ્સ વચસ્સ હુતિ, પરિગ્ર-  
હવેરમણરક્ષણદ્વયાદ ॥ સૂ. ૬ ॥

ટીકા—‘ ઇમં ચ ’ ઇત્યાદિ—

‘ ઇમં ચ ’ એવું આપરિગ્રહનામકં પશ્ચમ સંવરદ્વારં ‘ પરિગ્રહવેરમણપરિરક્ષણ-  
દ્વયાદ ’ પરિગ્રહવિરમણપરિરક્ષણાર્થતયા પરિગ્રહવિરમણરય પરિરક્ષણમેવ અર્થઃ પ્રયો-  
જનં યસ્ય તત્, તદેવ તત્તા, તથા અત્ર સ્વાર્થે તલ્, પરિગ્રહવિરતિપરિત્રાણાયેત્યર્થઃ,

હોકર ( એ ) રાગાદિક ભાવોંસે વર્જિત હોનેસે એક, એસા જો હોતા હૈ  
વહી ( ધર્મ ) ચારિત્રરૂપ ધર્મકો ( ચરેજ ) પાલન કરનેવાલા હો સકતા હૈ ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકારને ઇમ સૂત્ર દ્વારા યહ સ્પષ્ટ ક્રિયા હૈ કિ પરિગ્રહ-  
વિરત રૂપ સાધુ ધર્મ મેં લગલીન બને હુણ મનુષ્ય કી સ્થિતિ કેસી હો  
જાતી હૈ । તથા જ્ય વહ ઇસ સ્થિતિ સે સંપન્ન બનેગા તવ હી પૂર્ણરૂપ સે  
વહ શ્રમણ ધર્મ કે પાલન કરને કા અધિકારી બન સકતા હૈ અન્યથા  
નહીં । સૂત્ર મેં યહી વિષય શબ્દાન્તરોં સે સમજાયા ગયા હૈ ॥ સૂ. ૬ ॥

ફિર બી કહતે હૈ— ‘ ઇમં ચ ’ ઇત્યાદિ. ।

ટીકાર્થ—( ઇમં ચ ) યહ અપરિગ્રહ નામ કા પાંચવાં સંવર દ્વારરૂપ  
( પાવચણં ) પ્રવચન ( પરિગ્રહવેરમણપરિરક્ષણદ્વયાદ ) પરિગ્રહવિરમણ

ઉપશાન્ત ભાવથી યુક્ત થઈ ને ‘ એ ’ રાગાદિક ભાવોથી રહિત હોવાથી એક,  
એવો જે થાય છે તે જ “ ધર્મ ” ચારિત્રરૂપ ધર્મનું “ ચરેજ ” પાલન કરનાર  
થઈ શકે છે.

ભ.વાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્રમાં એ સ્પષ્ટ કર્યું છે કે પરિગ્રહથી વિરક્ત  
થવા રૂપ ધર્મમાં લીન બનેલ મનુષ્યની સ્થિતિ કેવી થઈ જાય છે તથા બીજા  
તે આ સ્થિતિએ પહોંચે ત્યારે જ તે સંપૂર્ણ રીતે શ્રમણ ધર્મનું પાલન કરવાને  
પાત્ર બની શકે છે બીજી કોઈ પણ રીતે નહીં સૂત્રમાં એ જ વિષય બુદ્ધ બુદ્ધ  
શબ્દો દ્વારા સમજાવવામાં આવ્યો છે. ॥ સૂ. ૫

બીજી કહે છે—“ ઇમં ચ ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—“ ઇમં ચ ” આ પરિગ્રહ નામના પાંચમાં સંવરદ્વારનું “ પાવચણ ” પ્રવચન  
“ પરિગ્રહવેરમણપરિરક્ષણદ્વયાદ ” પરિગ્રહ વિરમણ વ્રતની રક્ષાને માટે “ ભગ-

‘ પાવયણં ’ પ્રવચન ‘ ભગવયા ’ ભગવતા ‘ સુકહિયં ’ સુકથિતમ્ ; ‘ અત્તહિયં ’ આત્મહિતમ્ , ‘ પેચ્છાભાવિયં ’ પ્રેત્યભાવિકમ્ ‘ આગમેસિભદં ’ આગમિષ્યદ્ભદ્રં ‘ સુદ્દં ’ શુદ્દં ‘ નેયાઉયં ’ નૈયાયિકમ્ ‘ અકુઢિલં ’ અકુટિલમ્ ‘ અણુત્તરં ’ અનુત્તરં ‘ સન્વદુક્ખપાવાણં ’ સર્વદુઃખપાપાનાં ‘ વિડસમણં ’ વ્યુપશમનમ્ । एषां व्याख्या पूर्व गता । ‘ तस्स ’ तस्य-अपरिग्रहनामकस्य ‘ चरिमस्स ’ चरमस्य=अन्तिमस्य ‘ संवरदारस्स ’ संवरद्वारस्य ‘ इमा पंच भावणाओ ’ इमाः=वक्ष्यमाणाः पञ्च भावनाः ‘ हुंति ’ भवन्ति । किमर्थं भवन्ति ? इत्याह-‘ परिग्गहवेरमणरक्खणद्वयाए ’ परिग्रहविरमणरक्षणार्थतायै-अपरिग्रहपरिरक्षणार्थमित्यर्थः ॥ सू० ६ ॥

વ્રત કી રક્ષા કે લિયે ( ભગવયા સુકહિયં ) ભગવાન્ ને કહા હૈ । यह ( अत्तहियं ) आत्मा का हितकारक है । ( पेच्चाभावियं ) परलोक में भी शुभ फल का दाता है । इसी निमित्त से यह ( आगमेसि भदं ) भविष्यत् काल में कल्याण प्रद है यह ( सुदं ) सर्वथा निर्दोष है । ( नेयाउयं ) वीतराग सर्वज्ञ एवं हितोपदेशक प्रभु द्वारा भाषित होने से न्याय संपन्न है । ( अकुडिलं ) ऋजुभाव का जनक होने से अकुटिल है । ( अणुत्तरं ) सर्व श्रेष्ठ होने से अनुत्तर है । तथा ( सन्वदुक्खपावाणं ) समस्त प्रकार के दुःख जनक ज्ञानावरणीय आदि अष्टविध कर्मों का ( विडसमणं ) उपशमक है । ( तस्स चरिमस्स संवरदारस्स ) उस अन्तिम संवरद्वार की ( इमा पंचभावणाओ ) ये वक्ष्यमाण पांच भावनाएँ हैं जो ( परिग्गहवेरमणरक्खणद्वयाए हुति ) परिग्रह विरमण व्रत की रक्षा करने वाली होती हैं ॥ सू० ६ ॥

‘ વયા સુકહિયં ’ લગવાને કહેલ છે “ અત્તહિય ” આત્માનું હિતકારક છે. “ પેચ્છા ભાવિયં ” પરલોકમાં પણ શુભ ફળ દેનાર છે. એ જ કારણે તે “ આગમેસિ ભદ ” ભવિષ્યકાળમાં કદયાણુદાયી છે, તે “ સુદં ” તદ્દન નિર્દોષ છે “ નેયાઉયં ” વીતરાગ સર્વજ્ઞ અને હિતોપદેશક પ્રભુ દ્વારા કથિત હોવાથી તે ન્યાયયુક્ત છે. “ અકુઢિલં ” ઋજુભાવનું જનક હોવાથી તે અકુટિલ છે “ અણુત્તરં ” સર્વ-શ્રેષ્ઠ હોવાથી તે અનુત્તર છે. તથા “ સન્વદુક્ખપાવાણં ” સમસ્ત પ્રકારના દુઃખજનક જ્ઞાનાવરણીય આદિ આઠ પ્રકારના કર્મોનું “ વિડસમણં ” ઉપશમન કરનાર છે ‘ તસ્સ ચરિમસ્સ સંવરદારસ્સ ’ તે અન્તિમ સંવરદારની “ ઇમા પંચભાવનાઓ ” આ પ્રમાણે પાંચ ભાવનાઓ છે જે “ પરિગ્ગહવેરમણરક્ખણ-દ્વયાએ હુંતિ ” પરિગ્રહ વિરમણ વ્રતની રક્ષા કરનારી હોય છે ॥ સૂ. ૬ ॥

सम्प्रति पञ्च भावना अभिधातुकामः प्रथमां भावनामाह--' पंचमं ' इत्यादि-

मूलम्-पदमं सोइंदिएण सोच्चा सदाइं मणुण्णभद्गाइं,  
 किंते, वरमुरयमुइंगपणवददुरकच्छभीवीण-विपंश्चिवल्लईवल्ली  
 सक-सुघोस-णंदि-सूअर-परिवादिणि वंसतूणग-पव्वय-तंती-  
 तलताल-तुडिय-निग्घोस-गीयवाइयाइं णडणट्टगजल्लमल्लमु-  
 ट्ठिगवेलवंग-कहगपवगलासग-आइक्खग--लंख--मंख--तुणइल्ल  
 तुंववीणिय-तालायर-पकरणाणि य वहुणि महुरसगीयसुस्स-  
 राइं कंची मेहलाफलावगपतरक-पतरेकपाय -- जालकघंटिय  
 खिंखिणि रयणोरुजालय लुद्धियनेउरचलणमालियकणगनिग'  
 डजालकभूसणसदाणि लीलचंकम्ममाणाणुदीरियाइं तरुणीज-  
 णहसिय भणिय कलरिभियमंजुलाइं गुणवयणाणि य वहुणि  
 महुरजणभासियाइं अण्णेषु य एवमाइएसु सद्देषु मणुण्णभद्-  
 एसु न तेसु समणेण सज्जियव्वं न रज्जियव्वं न गिज्झियव्वं  
 न मुज्झियव्वं न विनिघायं आवाज्जियव्वं न लुभियव्वं न  
 तुसियव्वं न हसियव्वं न सइं च मइं च तत्थ कुज्जा । पुण-  
 रवि य सोइंदिएण सोच्चा सदाइं अमणुण्णपावगाइं किंते,  
 अक्कोसफरुसखिसण अवसाणण तज्जणनिवभच्छणं दित्तवयण  
 तासण उक्कूजिय रुण्णरडियकंदिय विग्घुट्टरसियकल्लुणविल-  
 वियाइं अण्णेषु य एवमाइएसु सद्देषु अमणुण्णपावएसु-  
 न तेसु समणेणं रुसियव्वं न हीलियव्वं न निंदियव्वं, न  
 खिसियव्वं, न छिंदियव्वं न भिंदियव्वं, न वहेयव्वं, न हु  
 गुंछावत्तिया वि लब्भा उप्पाएउं। एवं सोइंदियभावणाभाविओ



भवइ अंतरप्पा मणुण्णामणुण्ण सुब्भिदुब्भिरागदोसे  
पणिहियप्पा साहू मणवयणकायगुत्ते संबुडे पणिहिइंदिए  
चरेज धम्मं ॥ सू०. ७ ॥

टीका—‘पढम’ प्रथमां निःस्पृहत्वाभिधेयां भावनामाह—‘सोइंदिएण’ श्रोत्रेन्द्रियेण=कर्णेन ‘सोच्चा’ श्रुत्वा ‘सद्दाइ’ शब्दान्, कीदृशान् ? ‘मणुण्णमद्दाइ’ मनोज्ञमद्द्रकान्=मनोज्ञाः=मनोहरा अतएव मद्द्रकाः=कर्णेन्द्रिय सुखजनकास्तान् ‘किं ते’ कांस्तान्=कथंभूतांस्तान् ? इत्याह—‘वरसुरयमुयंगपणवदहुरकच्छभी वीणविपंचिव-ल्लइवद्धीसकसुघोसणंदिसूसरपरिवादिणि वंसतूणगपव्वयततीतलतालतुडियनिग्घोस-

अब सूत्रकार इस व्रत की पांच भावनाओं को प्रकट करने के अभिप्राय से सर्व प्रथम उसकी प्रथम भावना को कहते हैं—‘पढमं’ इत्यादि० ।

टीकार्थ—( पढमं ) इस व्रत की पहिली भावना का नाम निस्पृहता है, वह भावना इस प्रकार से है—( सोइंदिएण ) श्रोत्रेन्द्रिय से, ( मणुण्णमद्दाइ ) मनोज्ञ अतएव मधुर ऐसे ( सद्दाइ ) शब्दों को ( सोच्चा ) सुन करके साधु का कर्तव्य है कि वह कभी भी उनमें आसक्ति न करे रागभाव से उनमें न बँधे, उनमें वह गृद्धिभाव न करे और मोहित न हो तथा जो द्वेष पैदा करने वाले हों उनमें वह रुष्ट न हो । इसी विषय को सूत्रकार इन नीचे की पङ्क्तियों द्वारा स्पष्ट करते हैं—( किं ते ) वे कौन २ से हैं—इस प्रकार की शंका करने वाले के प्रति वे कहते हैं कि सुनो वे इस प्रकार से हैं ( वरसुरयमुयंगपणवदहुरकच्छभी वीण विपंचि-बल्लइ-वद्धीसक-सुघोस-णंदि-सूसर-परिवादिणि वंसतूणक-

હવે સૂત્રકાર આ વ્રતની પાંચ ભાવનાઓ પ્રગટ કરવાના ઉદ્દેશથી સૌથી પહેલાં તેની પ્રથમ ભાવના વિષે કહે છે—“પઢમ” ઇત્યાદિ—

ટીકાર્થ—“પઢમ” આ વ્રતની પહેલી ભાવનાનું નામ નિસ્પૃહતા છે, તે ભાવના આ પ્રમાણે છે—“સોઈંદિયેણ” શ્રોત્રેન્દ્રિયથી, “મણુણ્ણમદ્દાઈ” મનોજ્ઞ હોવાથી મધુર લાગે છે “સદ્દાઈ” શબ્દો “સોચ્ચા” સાંભળીને તેમાં આસક્તિ થવું જોઈએ નહીં એ સાધુનું કર્તવ્ય છે, તેમાં રાગભાવ ન રાખે, તેમનામાં તેણે ગૃહ્ણિભાવ કરવો જોઈએ નહીં, મોહિત થવું જોઈએ નહીં ; એ જ વિષયને સૂત્રકાર નિચેની લીટીઓ દ્વારા સ્પષ્ટ કરે છે—“કિં તે” તે શબ્દો કયા કયા છે. એ પ્રકારની શંકા કરનાર તે કહે છે કે સાંભળો તે આ પ્રમાણે છે—“વર-મુરય-મુયંગ-પાણવ-દહુરકચ્છમી-વીણ-વિપંચિ-વલ્લહવદ્ધીસક-સુઘોસ-—ણંદિસૂસર

गीयवाइयाइं ' वरमुरजमृदङ्गपणवदर्दुरकच्छपी वीणाविपञ्चीवल्लकी वद्वीशकसुघो-  
पनन्दीसुस्वरपरिवादीनीवंशतूणरुपर्वजतन्त्रीतलतालत्रुटितनिघोषगीतवादितानि,  
तत्र-वरमुरजाः=श्रेष्ठमृदङ्गाः, मृदङ्गाः-प्रसिद्धाः, पणवाः=लघुपटहाः, दर्दुराः=चर्मा-  
वनद्धमुखाः कलशाः कच्छपी=कच्छपाकारी वाद्यविशेषः, वीणाविपञ्चीवल्लक्य ए-  
तास्तिस्त्रो वीणाभेदाः, वद्वीशकं वाद्यविशेषः, सुघोषा घण्टाविशेषः, नन्दिः=द्वाद-  
शतूर्यसमुदायः, द्वादशविधतूर्याणि यथा—

“ भंभा १ मुकुंद २ मर्दल ३ कडंब ४ झल्लरि ५ हुडुक्क ६ कंसाला ७ ।

कलह ८ तलिमा ९ वसो १० संखो ११ पणवो १२ यवारसमो ॥१॥” इति ।

सुस्वरपरिवादिनी=वीणाविशेषः, वंश=वेणुः, तूणको वाद्यविशेषः, पर्वजो-  
वंशपर्वनिर्मितो वाद्यविशेषः, तन्त्री=वीणाविशेषः, तालहस्ताः, तालाः=कांसिकाः,

पञ्चयतंतीतल-ताल-त्रुडिय निग्घोसगीयवाइयाइं ) वरमुरजउत्तम एक  
जात का मृदंग, मृदंग-सामान्य मृदंग, पणव-छोटाढोल, दर्दुरचमडे से  
मडे हुए मुखवाले कलश, कच्छपी-कच्छपाकार वाद्यविशेष, वीणा,  
विपञ्ची, वल्लकी-ये तीनों वीणा के ही भेद हैं, वद्वीशक-वाद्यविशेष,  
सुघोषा-एक प्रकार का वाद्यविशेष घंट, नन्दि-चारह प्रकार के वाजों का  
समूह वे इस प्रकार हैं-भंभा १, मुकुंद २, मर्दल ३, कडंब ४; झल्लर ५,  
हुडुक्क ६, कंसाल ७, कलह ८, तलिमा ९, वस १०, शंख ११, पणव  
१२, सुस्वरपरिवादिनि एक विशेष प्रकार की वीणा वंश-बांसुरी,  
तूणक-एक प्रकार का वाद्यविशेष जिसे हिन्दी भाषा में रमतूला कहते  
हैं, पर्वज-वंश के पर्वों से निर्मित किया हुआ एक प्रकार का विशेष  
वाद्य, तन्त्री-वीणा विशेष-जिसे हिन्दी में सारंगी कहते हैं, तल-

-परिवादिण-वंसतूणक-पञ्चय-तंतीतलताल-त्रुडिय-निग्घोस-गीय वाइयाइं ” वर  
मुरज-एक जातने उत्तम मृदंग, मृदंग-सामान्य मृदंग, पणव-नानो ढोल,  
दर्दुर-आमडाथी मढेल भुणवाणो कणश, कच्छपी-कायणाना आकारनुं एक  
वाजिंत्र, वीणा, विपञ्ची, वल्लकी-ए त्रुले वीणाना प्रकारो छे, वद्वीशक-एक  
प्रकारनु वाद्य, सुघोषा-एक प्रकारनो भास घट, नन्दि-आर प्रकारना वाजिं-  
त्रोनो समूह ते आ प्रभाणे छे-(१) लला (२) मुकुंद, (३) मर्दल, (४)  
कडंब, (५) अलर, (६) हुडुक्क, (७) कंसाल, (८) कलह, (९) तलिमा,  
(१०) वस, (११) शंख, अने (१२) पणव सुस्वर परिवादिनी-एक प्रकारनी  
वीणा, वंश-बांसुरी, तूणक-एक प्रकारनुं भास वाद्य जेने हिन्दी भाषाभां  
रमतूला कहें छे, पर्वज-वासमाथी अनावेल एक प्रकारनुं भास वाद्य, तन्त्री-  
सारंगी, तल-हाथ, ताल-मंजुरा, अथवा तलताल-हाथोथी पडाती ताली,

अथवा-तलतालाः=हस्ततालाः, त्रुटितं=वाद्यविशेषः, एपां यो निर्घोषो निनादः, तथा-गीतं=गानम्, वादितं=सामान्यवाद्यम्, एपां द्वन्द्वः, तानि तथोक्तानि, तथा ' णडणट्टगजल्लमल्लमुट्टिगवेलंबग-कहगपवगलासग-आइक्खगलंखमंख-तूणइल्ल-तुंबवीणियतालायरपकरणाणि य ' नटनर्तकजल्लमल्लमौष्टिकविडम्बक-कथक प्लवकलासकाख्यायकलङ्घमद्वतूणिकतुम्बवीणिक तालाचरप्रकरणानि च, नट-नटाः=नाट्यकारिणः, नर्तकाः=नृत्यकारिणः, जल्लाः=चर्मरज्जूमवलम्ब्य क्रीडाकारकाः, मल्लाः=मल्लयुद्धकारिणः, मौष्टिकाः=मुष्टियुद्धकारकाः, विडम्बकाः=विदूषकाः, कथकाः='कथक' इतिप्रसिद्धा गान्धर्वविद्याविशारदाः, प्लवकाः=कूर्दनकारिणः, लासकाः='लास्य' इति नाटकविशेषकारिणः, अख्यायकाःकथाकारकाः, लङ्घाः=महानंशाग्रभागमधिरुह्य क्रीडाकारिणः, मङ्घाः=चित्रफलकहस्ताः क्रीडकाः,

हाथ, ताल-कंसिका-झांजे, अथवा तलताल-हाथों की ताल, त्रुटित-वाद्यविशेष, ईन सब के निर्घोषों-शब्दों को तथा गीतों को एवं सामान्य वाजों की आवाजों को तथा ( नड-नट्टगजल्लमल्ल-मुट्टिग-वेलंबग-कहगपवगलासग-आइक्खग-लंखमंखतूणइल्लतुंबवीणियतालायरपकरणाणि ) नट-नाटक करने वाले नटों के, नर्तकों-नृत्य करने वालों के, जल्ल चर्म रज्जू का अवलम्बन कर के क्रीडा करने वालों के, मल्ल-मल्ल युद्ध करने वालों के, मौष्टिक-मुष्टि से युद्ध करने वालों के, विडम्बक-विदूषकों के, कथन-गान्धर्वविद्या विशारदों के, प्लवक-उछल-कूद करने वाले मनुष्यों के, लासक-लास्य नामकनाटकविशेष को करने वालों के, आख्यायक-कथा कहने वालों के, लङ्घ-बड़े २ वंश के अग्रभाग पर चढ़कर विविध प्रकार के खेल करने वालों के, मंख चित्र फलकों को हाथ में लेकर खेल तमासा करने वालों के तूणिक-तूण

त्रुटित-ऐक्य नतनुं वाद्य, ये अधाना अवाजने तथा गीताने तथा सामान्य वाजि त्रेना अवाजने तथा " नडनट्टगजल्लमल्लमुट्टिगवेलंबगकहगपवगलासग आइक्खग-लंखमंखतूण-इल्लतुंबवीणिय-तालायरपकरणाणि " नट-नाटक के नटार नटोना, नर्तके-नृत्यकरनारना, जल्ल-आमडानी दोरी पर डीडाकरनारना, मल्ल-मल्लयुद्ध करनारना, मौष्टिक-मुष्टियुद्ध करनारना, विडम्बक-विदूषकोना, कथक-गान्धर्वविद्या विशारदोना, प्लवक-कूडका बनार भाणुसोनां, लासक-लास्यनामना ऐक्य भास प्रशरनां नाटक करनारना, आख्यायक कथा करनारना. लंख उथा उंथा वांसनी टोये यडीने विविध प्रकारना खेल करनारना, मंख-चित्रनां डुलको हाथमा लधने खेल तमासा करनारना, तूणिक-तूणनामनुं वाजिंत्र वगा-

તૂળિકાઃ=તૂળામિથાનવાદ્યવિશેષવાદકાઃ, તુમ્ચવીણિકાઃ=તુમ્ચવીણાવાદકાઃ, તાલા-  
ચરાઃ=તાલં=હસ્તાવાતરૂપમાચરન્તિ યે તે તથોક્તાઃ-તાલવાદિનિ હત્યર્થઃ, એપાં  
દ્વન્દ્વઃ, તેપાં યાનિ પ્રકરણાનિ=પ્રકરણેણ કરણાનિ તાનિ તથોક્તાનિ, કાનિ તાની ?  
ત્યાહ— વહૂણિ ' વહૂનિ=અનેકપ્રકારાણિ, ' મહુરસરગીયસુસ્સરાણિ ' મધુરસ્વ-  
રાણિ=મધુરસ્વરાણાં ગાયકાનાં ગીતાનિ=ગાનાનિ ચ તાનિ સુસ્વરાણિ । તથા-  
' કંચીમેહલાકલાવગપતરકપયરેકપાયજાલકઘંટિયલિલિણિરયણોરુજાલયલુહિય  
નેઝયચલણમાલિયકળગનિગડજાલકભૂસણસદાણિ ' કાંચીમેહલાકલાપકપતરક-  
પતરેકપાદજાલકઘણ્ટિકાકિલ્લિણી-રત્નોરુ-જાલક-ધુદ્રિકા-નૂપુર-ચરણમાલિકા  
કનકનિગડ--જાલકભૂષણશબ્દાન્ । તત્ર-કાંચી=કટિભૂષણમ્, મેહલાઽપિ કટિભૂ-  
ષણમેદઃ, કલાપકો ગ્રીવાઽભરણમ્, પતરકાણિ પ્રતરેકાશ્ચ આભરણવિશેષાઃ, પાદ-  
જાલકં=ચરણાભરણમ્, ઘણ્ટિકા = પ્રસિદ્ધા, કિલ્લિણ્યઃ = હુદ્રઘણ્ટિકાઃ, રત્નોરુ-  
જાલકમ્ રત્નનિર્મિત જહ્વાભરણમ્, ધુદ્રિકા આભરણવિશેષાઃ, નૂપુરં=પાદભૂષણમ્,  
ચરણમાલિકાઃ-પાદાભરણવિશેષાઃ, કનકનિગડાસ્વર્ણભૂષણવિશેષાઃ, જાલકં ચાપ્યા-

નામક વાદ્યવિશેષ કો વજાને ચાલોં કે, તુમ્ચવીણિક-તુમ્ચવીણા કો  
વજાને ચાલોં કે, તાલાચર-તાલી વજાને ચાલોં કે દ્વારા અચ્છી તરહ  
સે કિયે ગયે ( વહૂણિ ) અનેક પ્રકાર કે ( મહુરસરગીયસુ-  
સ્સરાહ ) મધુર સ્વરગમિત ગીતરૂપ સ્વરોં કો, તથા- ( કંચી  
મેહલાકલાવગ-પતર-કપય-રેક-પાય-જાલક-ઘંટિય-લિલિણિ —  
રયણોરુજાલયલુહિય-નેઝયચલણમાલિયકળગનિગડ-જાલક-ભૂસણસ-  
દાણિ ) કાંચી-કટિભૂષણ, મેહલા, કલાપક-ગ્રીવાભરણ-પતરક, પ્રતે-  
રક યે દોનોં એક પ્રકાર કે આભરણ વિશેષ હોતે હૈં, પાદજાલક-ચરણા-  
ભરણ, ઘણ્ટિકા, કિલ્લિણી-છોટી ૨ ઘંટિકાઈ, રત્નોરુજાલક-રત્નનિર્મિત  
જંઘાભરણ, ધુદ્રિકા-આભરણવિશેષ, નૂપુર-પાદભૂષણ-વિલિયા, ચરણ-  
માલિકા-પાદાભરણવિશેષ, કનકનિગડ-સ્વર્ણનિર્મિતભૂષણવિશેષ, ઔર

કનાર દ્વારા સારી રીતે ક્રવામાં આવેલ “ વહૂણિ ” અનેક પ્રકારના “ મહુર  
સરગીયસુસ્સરાહ ” મધુર સ્વરયુક્ત ગીતરૂપ સ્વરોને તથા “ કંચી મેહલાક  
લાવગ-પતરક-પયરેક-પાયજાલક-ઘંટિય-લિલિણિરયણોરુજાલય-લુહિયનેઝય-  
ચલણ-માલિય-કળગ-નિગડ-જાલક-ભૂસણસદાણિ ” કાંચી-કટિભૂષણ, મેહલા-  
સેર, કલાપક-કોકરું ધરેણુ-પતરક, પ્રતેરક એ બંને એક પ્રકારના ખાસ આભૂ-  
ષણ છે, પાદજાલક-પગનું આભૂષણ, ઘંટિકા, -ધૂધરી, કિલ્લિણી-નાની નાની  
ધૂધરીઓ, નૂપુર-ઝાંઝર, વિલિયા, ચરણમાલિકા, એ બધા આભૂષણોના અવાજને

भूषणविशेषः, एषामितरेतयोगद्वन्द्वः, एतान्येव भूषणानि, तेषां शब्दास्तांस्तथोक्तान्, तथा—'लीलचक्रम्ममाणुदीरियाइं' लीलाचक्रम्ममाणोदीरितान्=लीलया चक्रम्ममाणानां=सलीलं गच्छन्तीनाम्, उदीरितान्=भूषणजनितान् शब्दान्, तथा—'तरुणीजणहसियभणियकलरिभियमंजुलाइं' तरुणीजनहसितभणितकलरिभितमञ्जुलानि=तरुणीजनस्य यानि हसितानि भणितानि, कलरिभितानि=मधुररणनानि=मञ्जुलानि=मनोहराणि च तानि तथोक्तानि, तथा—'गुणवयणाणि य' गुणवचनानि च=कामगुणवर्धकवचनानि च 'बहूणि' बहूनि=अनेकविधानि तथा 'महुरजणभासियाइं' मधुरजनभाषितानि=मधुराणि यानि जनभाषितानि=तालस्वरत्युक्तानि गायकजनगानानि तानि श्रुत्वा, 'समणेण' श्रमणेन—साधुना 'तेसु' तेषु मणुणमहएसु 'मनोज्ञभद्रकेषु' सद्देशु शब्देषु तथा 'अण्णेषु' अन्येषु च 'एव माइएसु' एवमादिकेषु शब्देषु न 'सज्जियव्वं' न सक्तव्यम्—आसक्तिर्न कर्तव्येत्यर्थः, तथा—'न रज्जियव्वं' न रक्तव्यं—रागो न कर्तव्यः, 'न गिज्जियव्वं' न गर्हितव्यम्=गृद्धिभावो न कर्तव्यः, तथा—'न मुज्जि-

जालक—एक प्रकार का आभूषण विशेष, इन सब शब्दों को तथा (लीलचक्रम्ममाणु दीरियाइं) लीलासहित जाती हुई स्त्रीयों के भूषणों के शब्दों को, तथा (तरुणीजणहसियभणियकलरिभियमंजुलाइं) तरुणियों के हसित, भणित, कलरिभिक और मनोहर, ऐसे (बहूणि गुणवयणाणि) अनेक प्रकार के कामगुणवर्धक वचनों को तथा (महुरजण भासियाइं) तालस्वरयुक्त गायकजनों के गानों को सुनकर के साधुको (तेसु मणुणमहएसु) उन मनोज्ञ एवं मधुर (सद्देशु) शब्दों में तथा (अण्णेषु य एवमाइएसु) इसी प्रकार के और भी दूसरे शब्दों में (न सज्जियव्वं) आसक्ति नहीं करना चाहिये, (न रज्जियव्वं) राग नहीं करना चाहिये, (न गिज्जियव्वं) गृद्धिभाव नहीं करना चाहिये, अर्थात्

तथा “लीलचक्रम्ममाणुदीरियाइं” लीलासहित जाती स्त्रीयोंनां आभूषणोंनां अवाजने तथा “तरुणीजण-हसिय-भणिय-कलरिभिय-मंजुलाइं” तरुणीयोंनां हसित, ललित, कलरिलित अने मनोहर, येषां “बहूणि गुणवयणाणि” अनेक प्रकारना काम वर्धक शब्दोंने तथा “महुरजणभासियाइं” गायकोंनां ताल स्वरयुक्त गीतोंने सांलणीने साधुये “तेसु मणुणमहएसु” ते मनोज्ञ अने मधुर “सद्देशु” शब्दोंमां तथा “अण्णेषु य एवमाइएसु” येषां प्रकारनां भीलं शब्दोंमां येषु “न सज्जियव्वं” आसक्ति करवी जेधं ये नही. “न रज्जियव्वं” राग करवी जेधं ये नही, “न गिज्जियव्वं” गृद्धिभाव न

યવ્વં ' ન મોહિતવ્યમ્—તત્ર મોહો ન કર્તવ્યમ્-ઇત્યર્થઃ, તથા—'વિણિઘાયં' વિણિઘાતઃ  
 =તદર્થં ચાગ્નિઘ્નંશઃ, આવજ્જિયવ્વં ' આપત્તવ્યઃ=કર્તવ્યમ્-ઇત્યર્થઃ, તથા—' ન લુભિ-  
 યવ્વં ' ન લોભ્યવ્યમ્=લોભો ન કર્તવ્યમ્-ઇત્યર્થઃ, ' ન તુસિયવ્વં ' ન તોષ્ટવ્યમ્—  
 મનોજ્ઞશ્વદાદિષુ પ્રસન્નમનસા ન ભાવ્યમિત્યર્થઃ, તથા—' ન હસિયવ્વં ' ન હસિ-  
 તવ્યમ્=વિસ્મયેન હાસો ન કર્તવ્યઃ, તથા—શ્રમણઃ 'તત્થ' તત્ર—મનોજ્ઞમદ્રકશ્વદ  
 વિપયે ' સહં ' સ્મૃતિ—સ્મરણં ચ ' મહં ' મર્તિ=બુદ્ધિનિવેશં ચ ' ન કુજ્જા ' ન  
 કુર્યાત્ । ' પુણરવિ ય ' પુનરપિ ચામનોજ્ઞાદિ શ્વદવિપયે પ્રોચ્યતે—' સોહંદિણ '   
 શ્રોત્રેન્દ્રિયેણ ' સોચ્ચા ' શ્રુત્વા ' સદ્દાહં ' શ્વદાન્ કીદશાન્ ? ' અમણુણપાવગાહં '   
 અમનોજ્ઞપાપકાન્=અમનોજ્ઞાઃ=અમનોહરા અતएव-પાપકાઃ=અશુભાસ્તાન્ ' કિં તે '

લલચાના નહીં ચાહિયે, ( ન મુજ્ઝિયવ્વ ) ઉનમે મોહ નહીં કરના  
 ચાહિયે, ( ન વિણિઘાયં આવજ્જિયવ્વં ) ઉનકે નિમિત્ત અપને ચારિશ્ર  
 કો ભ્રષ્ટ નહીં કરના ચાહિયે, ( ન લુભિયવ્વં ) ઉનમેં લુભાના નહીં  
 ચાહિયે, ( ન તુસિયવ્વં ) ઉનસે પ્રસન્નમન નહીં બનાના ચાહિયે, ( ન હ-  
 સિયવ્વં ) હંસના નહીં ચાહિયે; ઔર ( ન સહં ચ તત્થકુજ્જા ) ન ઉન  
 મનોજ્ઞશ્વદાદિકોં કી યાદ કરના ચાહિયે ઔર ન ઉનમેં અપની બુદ્ધિ  
 કો હી લગાના ચાહિયે ।

હસી પ્રકાર ( પુણરવિ ય ) ફિર ( સોહંદિણ ) શ્રોત્ર ઇન્દ્રિય સે  
 ( અમણુણપાવગાહં ) અમનોજ્ઞ અતएव અરુચિ કારક અશુભ ( સદ્દાહં )  
 શ્વદોં કો ( સોચ્ચા ) સુનકર સાધુ કા કર્તવ્ય હૈ કિ વહ ઉન પર દ્વેષ  
 'ભી ન કરે-નાક મુંહ ન સિકોડે, હસી વિષય કો અવ સૂત્રકાર હન  
 પંક્તિયોં દ્વારા સ્પષ્ટ કરતે હૈં—વે કૌન સે હૈં હસ શંકા કે સમાધાન

કરવો. જોઈએ એટલે કે લલચાવું જોઈએ નહીં. ' ન મુજ્ઝિયવ્વ " તેમનામાં  
 મોહ કરવો જોઈએ નહીં. " ન વિણિઘાયં આવજ્જિયવ્વ " તેમના નિમિત્તો પોતાના  
 ચારિત્રને ભ્રષ્ટ કરવું જોઈએ નહીં, " ન લુભિયવ્વ " તેમાં લલચાવું જોઈએ  
 નહીં. " ન તુસિયવ્વ " તેમાં મનને પ્રસન્ન રાખવું જોઈએ નહીં " ન હસિ-  
 યવ્વં " હસવું જોઈએ નહીં, અને " ન સહં ચ મહં જ તત્થ કુજ્જા " તે  
 મનોજ્ઞ શબ્દાદિકોને યાદ કરવા જોઈએ નહીં. અને તેમાં પોતાના મનને  
 ખેંચાવા દેવું નહીં. એજ પ્રમાણે ' પુણરવિ ય ' વળી ' સોહંદિણ " શ્રોત્રે  
 ન્દ્રિયથી " અમણુણપાવગાહં " અમનોજ્ઞ અને તે કારણે અરુચિકારક અશુભ  
 " સદ્દાહં " શબ્દોને " સોચ્ચા " સાંભળીને તેના પ્રત્યે દ્વેષ પણ ન કરવો  
 જોઈએ તે સાધુનું કર્તવ્ય છે—તેના તરફનાં તિરસ્કારથી નાક કે મોઢું સંકોચવું  
 બગાડવું જોઈએ નહીં, એજ વિષયને સૂત્રકાર આ પકિતઓ દ્વારા સ્પષ્ટ  
 કરે છે—તે કયા કયા પ્રકારના છે તે શંકાના નિવારણના માટે તેઓ તે અમ-

कास्तान्=कथम्भूतास्तान् शब्दान् इत्याह— 'अक्रोशफरुसखिसणअवमाणण-  
तज्जणनिब्भच्छणदित्तवयणतासणउक्कूजियरुणरडियकंदियणिग्घुट्टरसियकलुणवि-  
लवियाइं' आक्रोशपरुषखिसनावमाननतर्जननिर्भर्त्सनदीप्तवचनत्रासनोत्कूजितरु-  
दितरटितक्रन्दितनिर्घुष्टरसितकरुणविलपितानि-तत्र—आक्रोशः= 'रे दुष्ट !  
म्रियस्वे' त्यादिवचनम्, परुषं=रे मूर्ख ! रे चौर ! इत्यादि, खिसनम्=निन्दाव-  
चनं 'कुशीलोऽसि, निर्लज्जोऽसी' त्यादिरूपम्, अवमाननम्=अपमानजनकवचनं,  
त्वङ्कारादिरूपम्, तर्जनम्='ज्ञास्यसि रे दुष्ट ! ममावज्ञायाः फलम्' इत्यादिरूपम्=  
निर्भर्त्सनम्='अयस्मिन् रे निर्दय ? मम दृष्टिपथादित्यादिरूपम्, दीप्तवचनम्=कुपि-  
तवचनम्=त्रासनम्=अन्धकारादौ फेत्कारादिरूपः शृगालादिशब्दः, उत्कूजितम्=

निमित्त वे उन अमनोज्ञ पापक शब्दों को कहते हैं—( अक्रोश-  
फरुस-खिसण-अवमाणण-तज्जण-निब्भच्छण-दित्तवयण-तासण-  
उक्कूजिय-रुण-रडिय-कंदिय--णिग्घुट्ट-रसिय-कलुण-विलवियाइं )  
'रे दुष्ट ! मर जा' इत्यादि प्रकार के जो शब्द होते हैं—वे आक्रोश  
शब्द हैं, कठोर शब्दों का नाम परुष है—जैसे—'ओ मूर्ख ! अरे  
ओ चौर !' आदि । निंदात्मक शब्दों का नाम खिसन है, जैसे—'तु  
बड़े खोटे स्वभाव का है, तू बड़ा बे शरम है' इत्यादि । 'तू'  
आदि शब्द अपमान जनक शब्द हैं । जिन शब्दों से दूसरों को  
डाटना होता है वे तर्जना शब्द हैं, जैसे—'ओ दुष्ट ! अवज्ञा करने का  
फल मैं तुझे बताऊँगा । तथा 'ओ निर्दय ! मेरे सामने से हट जा'  
इत्यादि प्रकार के वाक्य निर्भर्त्सन वाक्य कहलाते हैं । कुपित वचनों  
का नाम दीप्तवचन है । अंधकार आदि में फुत्कार आदि रूप शब्दों का

नोज्ञ पापक शब्दों ने बताया है—“अक्रोश-फरुस-खिसण-अवमाणण-तज्जण-  
निब्भच्छण-दित्तवयण-तासण-उक्कूजिय-रुण-रडिय-कंदिय-णिग्घुट्ट-रसिय-कलुण-  
विलवियाइं” “हे दुष्ट ! मरी जा” इत्यादि प्रकारना शब्दों ने आक्रोश शब्द  
कहे हैं, कठोर शब्दों ने परुष शब्द कहे हैं, जेवा के “ओ मूर्ख ! अरे ओ  
चौर” आदि परुष शब्द हैं । “तुं घण्टा पाराण स्वभाववाणो छे, तुं घण्टो  
अशरम छे” आदि निंदात्मक शब्दों ने खिसन कहे हैं । “तुं” आदि अप-  
मानजनक शब्द हैं जे शब्दों द्वारा जीतने धमकी अपाय छे ते शब्दों ने  
तर्जना शब्द कहे हैं, जेवां के “रे दुष्ट भारी अवज्ञा करवातुं इण हुं तने  
अणाडीश” । तथा “अरे निर्दय ! भारी नवरथी हूर था” इत्यादि प्रकारना  
वाक्यों ने निर्भर्त्सना वाक्य कहे हैं क्रोधयुक्त वचनों ने दीप्त वचन कहे हैं ।



અવ્યક્તમહાધ્વનિકરણમ્, રુદિતમ્=સાશ્વરોદનમ્, રટિતં=કલહાથિતં-કલહવાક્ય-  
મિત્યર્થઃ ક્રન્દિતમ્=ઈષ્ટવિયોગાદૌ ક્રન્દમ્, નિર્ઘુષ્ટમ્=ઉચ્ચૈર્નાદકરણમ્, રસિતમ્  
=શૂકરાદિવત્ શબ્દકરણમ્, કરુણવિલપિતમ્=પુત્રાદિમૃત્યૌ સકરુણવિલાપકરણમ્,  
એતેષામિતરેતરયોગદ્વન્દ્વઃ, તાનિ શ્રુત્વા શ્રમણેન 'તેસુ' તેષુ 'અમણુણપાવણસુ'  
અમનોજ્ઞપાપકેષુ=અમનોજ્ઞાશુભેષુ, 'સદેસુ' શબ્દેષુ તથા-'અણેસુ ય એવમાણસુ'  
અન્યેષુ ચ એવમાદિકેષુ સમુપસ્થિતેષુ શબ્દેષુ 'ન રુસિયવ્વં' ન રોપિતવ્યમ્-રોષો  
ન કર્તવ્યઃ, 'ન હીલિયવ્વં' ન હીલિતવ્યમ્=અવજ્ઞા ન કર્તવ્યેત્યર્થઃ, 'ન નિંદિ-  
યવ્વં' ન નિન્દિતવ્યમ્=નિન્દા ન કર્તવ્યા, 'ન સ્વિસિયવ્વં' ન સ્વિસિતવ્યમ્=

નામ ત્રાસન હૈ । જિસ પ્રકાર શૃગાલ આદિ કે શબ્દ હોતે હૈ । અસ્પષ્ટ  
જોર ૨ સે બોલને કા નામ ઉત્કૃજિત હૈ । આંસુ નિકાલ ૨ કર રોને કા  
નામ રુદિત હૈ । કલહવર્ધક વાક્યોં કા નામ રટિત હૈ । ઇષ્ટ કે વિયોગ  
આદિ હોને પર જો રુદન કરતે સમય વચન નિકલતે હૈં વે ક્રન્દિત વચન  
હૈં । ઊંચે સ્વર સે જો બોલને મેં આતે હૈં વે નિર્ઘુષ્ટ શબ્દ હૈં । સ્વઅર  
આદિ કે જૈસે શબ્દોં કા બોલના ઇસકા નામ રસિત હૈ । પુત્ર આદિ કે  
મર જાને પર જો કરુણ વિલાપ ક્રિયા જાતા હૈ । ઓર ઉસ સમય જો  
શબ્દ મુંહ સે નિકલતે હૈં વે કરુણ વિલપિત હૈં । એસે શબ્દોં મેં તથા  
( અણેસુ ય એવમાણસુ સદેસુ ) ઇસી પ્રકાર કે ઓર બી શબ્દ જો  
( અમણુણપાવણસુ ) અમનોજ્ઞ અશુભ હોં ઉન શબ્દોં મેં ( સમણેણ )  
શ્રમણ કા કર્તવ્ય હૈ કિ વહ ઉનમેં ( ન રુસિયવ્વં ) રોષ ન કરે ।

અંધકાર આદિમાં કુદકાર આદિરૂપ શબ્દોનું નામ ત્રાસન છે, શિયાળ આદિના  
અવાજ તે પ્રકારનો હોય છે. જોર જોરથી અસ્પષ્ટ બોલણુ તેને ઉત્કૃજિત શબ્દો  
કહે છે આંસુ પાડી પાડીને રડવાના અવાજને રુદિત શબ્દ કહે છે કલહ-  
વર્ધક વાક્યોને રટિત વાક્ય કહે છે. ઇષ્ટનો વિયોગ આદિ થતા રુદનની સાથે  
જે વચન નીકળે છે તેને ક્રન્દિતવચન કહે છે જો આ અવાજથી બોલતા વચનને  
નિર્ઘુષ્ટ શબ્દ કહે છે. સ્વઅર આદિ જેવાં શબ્દો બોલવા તે રસિત શબ્દ  
કહેવાય છે પુત્ર આદિનું મૃત્યુ થતાં જે કરુણ વિલાપ કરાય છે. અને ત્યારે  
જે શબ્દો મોઢામાંથી નીકળે છે તે કરુણ વિલપિત કહેવાય છે એવાં શબ્દો  
પ્રત્યે તથા “ અણેસુય એવમાણસુ સદેસુ ” એવા જ પ્રકારના બીજા શબ્દો કે  
જે “ અમણુણપાવણસુ ” અમનોજ્ઞ અને અશુભ હોય, તે શબ્દોથી “ ન  
રુસિયવ્વં ” રોષ ન કરવો “ સમણેણ ” તે શ્રમણનું કર્તવ્ય છે “ ન હીલિય-  
વ્વં ” તેમની અવજ્ઞા કરવી નહી, “ ન નિંદિયવ્વં ” નિંદા ન કરવી, “ ન

परसमक्षं च निन्दा न कर्तव्या, 'न छिंदियव्वं' न छेत्तव्यम्=अमनोज्ञ शब्दकर्तु-  
र्द्रव्यस्य छेदो न कार्यः, तथा—'न भिंदियव्वं' न भेत्तव्यम्, तस्यैव न भेदः  
कर्तव्यः, 'न वह्नेयव्वं' न हन्तव्यम्=तस्यानिष्ट शब्दकर्तुर्वधो न कर्तव्यः, तथा—  
'दुगुंछावत्तियावि' जुगुप्सावृत्तिकाऽपि शब्दविषये स्वस्य परस्य वा घृणावृत्ति-  
रपि, 'उप्पाएउं' उत्पादयितुं 'न लब्भा' न लभ्या—नोचिता, यथा—स्वस्य परस्य  
वा हृदि शब्दविषया जुगुप्सा प्रादुर्भवेन्न तथा कर्तव्यमिति भावः। अथ प्रथमभा-  
वनानिगमनार्थमाह—एवम्=उक्तरीत्या 'सोइंदियभावणाभाविओ' श्रोत्रेन्द्रिय-  
भावनाभावितः श्रोत्रेन्द्रियं निरोद्धव्यम्, अन्यथा—महदनर्थसंभवः, इत्येवं रूपया  
भावनया भावितः, 'अंतरप्पा' अन्तरात्मा=जीवो 'भवइ' भवति, ततश्च 'मणु-  
ण्णामणुण्णसुम्भिदुम्भिरागदोसे' मनोज्ञमनोज्ञसुरभिदुरभिरागद्वेषो=मनोज्ञमनोज्ञा

(न हीलियव्वं) उनकी अवज्ञा न करे, (न निंदियव्वं) निंदा  
न करे (न खिसियव्वं) उन पर खिसियावे नहीं—दूसरों के समक्ष  
उनकी निंदा न करे (न छिंदियव्वं) जो अमनोज्ञ शब्दों करने  
वाला विणादि द्रव्य है उसका वह न छेदन करे और (न भिंदियव्वं)  
न भेदन करे (न वह्नेयव्वं) अनिष्ट शब्द करने वाले मनुष्य आदि का  
वध न करे। और (न दुगुंछा वत्तिया विलब्भा उप्पाए उं) न उन  
अनिष्ट शब्दों के विषय में अपने एवं पर के घृणावृत्ति उत्पन्न करने की  
कोशिश ही करे। अत्र सूत्रकार इस प्रथम भावना का उपसंहार करने  
के लिये कहते हैं—(एवं) इस प्रकार (सोइंदियभावणाभाविओ)  
श्रोत्रेन्द्रिय की भावना से भावित हुआ 'मुझे श्रोत्रेन्द्रिय का निरोध  
करना चाहिये नहीं तो बड़ा भारी अनर्थ होगा' इस प्रकार की विचा-  
रधारा से वासित हुआ (अंतरप्पा) अन्तरात्मा मुनि (मणुण्णामणुण्ण-  
सुम्भिदुम्भि रागदोसे पणिहियप्पा) मनोज्ञ रूप शुभ और अमनोज्ञ—

खिसियव्वं" तेना पर खिसियाये नहीं—भील पासे तेनी निंदा करवी जेधये  
नहीं, "न छिंदियव्वं" अमनोज्ञ अपाव करनार वीणादि वे वस्तु होय तेनुं  
ते छेदन न करे, "न भिंदियव्वं" तेनुं लेदन न करे "न वह्नेयव्वं" अनिष्ट  
शब्द करनार मनुष्य आदिना ते वध न करे, अने "न दुगुंछावत्तिया वि लब्भा  
उप्पाएउं" ते अनिष्ट शब्द प्रत्ये पोते तृष्णा न करे ने भीलयेमां तृष्णा.  
वृत्ति पेदा करवानी कोशिश न करे. डवे सूत्रकार आ पछेली लावनाने उप-  
संहार करतां कहे छे—“एवं” आ रीते “सोइंदियभावणाभाविओ” श्रोत्रे-  
न्द्रियनी लावनानी लावित थयेत “भारे श्रोत्रेन्द्रिय पर अंकुश राखवे  
जेधये नहीं तो धण्डा लारे अनर्थ थशे” जे प्रकारनी विचारधाराथी प्रभावित  
थयेत “अंतरप्पा” अन्तरात्मा—मुनि “मणुण्णामणुण्णसुम्भिदुम्भिरागदोसे पणिहि-

ये सुरभिदुरभयः=शुभा शुभाः शब्दास्तेषु यद्रागद्वेषं तत्र, 'पणिहियप्पा' प्रणिहि-  
तात्मा=संवृतात्मा 'साहू' साधुः 'मणवयणकायगुत्ते' मनोवचनकायगुप्तः, 'संवुडे'  
संवृतः-संवरवान् 'पणिहिइंदिए' प्रणिहितेन्द्रियः-प्रणिहितः=वशीकृतः इन्द्रियो  
येन तथाभूतः सन् 'धम्मं' धर्मं 'चरेज्ज' चरेत् ॥ सू० ७ ॥

द्वितीयां भावनामाह—'वीयं' इत्यादि—

મૂલમ્—વીયં ચક્રણુ ઇંદિણ પાસિય રૂવાણિ મણુપ્પભદ્-  
ગાહં સચિત્તાચિત્તસોસગાહં કટ્ટે પોત્થે ય ચિત્તકમ્મે લેપ્પકમ્મે

રૂપ અશુભ શબ્દોં મેં રાગદ્વેષ કરને કી પરિણતિ સે રહિત હો જોતા હૈ ।  
इस प्रकार की स्थिति से संपन्न हुआ ( साहू ) साधु ( मणवयज्ञायगुत्ते )  
अपने मन, वचन और काय को शुभाशुभ के व्यापार से सुरक्षित कर  
लेता है । और ( संवुडे ) संवर से युक्त बनकर ( पणिहिइंदिए ) अपनी  
श्रोत इन्द्रिय को वश में करके ( धम्मं ) चारित्ररूप धर्म को ( चरेज्ज )  
पालन करने वाला बन जाता है ।

भावार्थ—इस सूत्र द्वारा सूत्रकार ने परिग्रह विरमणव्रत की प्रथम  
भावना का विवेचन किया है । इसमें उन्होंने यह कहा है कि साधुको इष्ट  
श्रोत्रेन्द्रिय के विषय में ललचाना नहीं चाहिये और अनिष्टविषय में  
द्वेष नहीं करना चाहिये । इस प्रकार से इस भावनासे भावितमुनि अपने  
व्रत की रक्षा और उसकी सुस्थिरता करता हुआ संवर से युक्त बन जाता है  
और चारित्ररूप धर्म की परिपालना अच्छी तरह से करसकता है ॥सू० ७॥

ચપ્પા ” મનોજરૂપ શુભ અને અશુભ શબ્દોમાં રાગદ્વેષની પરિણતિથી રહિત થઈ  
જાય છે. આ પ્રકારની સ્થિતિથી યુક્ત બનેલ “ સાહુ ” સાધુ “ મણવયકાયગુત્તે ”  
પોતાના મન, વચન અને કાયને શુભાશુભ પ્રવૃત્તિથી સુરક્ષિત કરી નાખે છે  
અને “ સંવુડે ” સંવરથી યુક્ત બનીને “ પણિહિંદિયે ” પોતાની શ્રોત્રેન્દ્રિયને વશ  
કરીને “ ધમ્મં ” ચારિત્રરૂપ ધર્મનું “ ચરેજ્જ ” પાલન કરનાર થઈ જાય છે.

ભાવાર્થ—આ સૂત્રદ્વારા પરિગ્રહ વિરમણ વ્રતની પહેલી ભાવનાનું વિવેચન  
કર્યું છે તેમાં તેમણે એ બતાવ્યું છે કે સાધુએ શ્રોત્રેન્દ્રિયના ઇષ્ટ વિષયમાં  
લલચાવું જોઈ એ નહીં અને અનિષ્ટ વિષય પ્રત્યે દ્વેષ કરવો જોઈ એ નહીં  
આ રીતે આ ભાવનાથી ભાવિત થયેલ મુનિ પોતાના વ્રતની રક્ષા તથા સુસ્થિ-  
રતા કરતો કરતો સંવરથી યુક્ત થઈ જાય છે, અને ચારિત્રરૂપ ધર્મનું સારી  
રીતે પાલન કરી શકે છે ॥ સૂ० ૭ ॥

सेले य दंतकम्मे य, पंचहिं वण्णेहिं अणेगसंठाणसंठियाइं  
गंथिमवेढिमपूरिससंघाइमणि य मल्लाइं बहुविहाणि य नय-  
णमणसुहकराइं वणसंडे पव्वए य गामागरनगराणि य  
खुड्डियपुक्खरिणी वावीदीहिय-गुंजालिय सरसरपंतिय सागर-  
बिलपंतिय खाइय-नई-सर-तलाग-वप्पिणो फुल्लुप्पलपउम-  
परिमंडियाभिरामे, अणेगसउणगणमिहुणवियरिए, वरमंडव-  
विविह भवण-तोरण-चेइय-देवकुल-सभप्पवावसह-सुकय-  
सयणासण-सीयरह-सगडजाणजुगय-संदणे नरनारिगणे य  
सोमपडिरूवदरिसणिज्जे, अलंकिय विभूसिय, पुव्वकय तवप्प-  
भावसोहग्गसंपउत्ते, नड-नट्टग-जल्ल-मल्ल-मुट्ठिय-चेलंबग-  
कहग-पवग-लासग-आइक्खग लंख मंख तूणइल्ल तुंबवी-  
णिय-तालायर पकरणाणि य बहूणि सुकरणाणि अण्णेसु य  
एवमाइएसु रूवेसु मणुन्नभइएसु न तेसु समणेण सज्जियव्वं,  
न रज्जियव्वं, जाव न सइं च मइं च तत्थ कुज्जा, पुणरवि  
चक्खुइंदिएणं पासिय रूवाइं अमणुन्नपावगाइं, किं ते ? गंडि-  
कोटि-कुणि-उदरि-कच्छुल्ल-पइल्ल-कुज्ज-पंगुल-वामण-  
अंधिल्लग-एगचक्खु विणिहय सप्पिसल्लगवाहिरोगपीलियं  
विगयाणि य मथककलेवराणि सकिमिणकुहियं च दव्वरासिं  
अन्नेसु य एवमाइएसु अमणुन्नपावगेसु न तेसु समणेण  
रूसियव्वं, जाव न दुगुंछावत्तियावि लब्भा उप्पाएउं, एवं  
चक्खुइंदियभावणाभाविओ भवइ अंतरप्पा मणुण्णामणुण्ण-

સુઘ્નિદુઘ્નિભરાગદોસે પણિહિયપ્પા સાહૂમણવયળકાયગુત્તે સંવુડે  
પણિહિંદિણ ચરેજ્જ ધમ્મં ॥ સૂ૦ ૮ ॥

ટીકા—‘ વીયં ’ ઇત્યાદિ—

‘ વીયં ’ દ્વિતીયાં ચક્ષુરિન્દ્રિયસંવરાભિધેયાં ભાવનામાહ— ‘ ચક્ષુહિંદિણ ’  
ચક્ષુરિન્દ્રિયેણ ‘ પાસિય ’ દૃષ્ટ્વા ‘ સ્વાણિ ’ રૂપાણિ=આકારાન્ કીદશાનિ ?  
‘ મણુણમદગાઈ ’ મનોજ્ઞમદ્રકાણિ=મનોજ્ઞાનિ=મનોહરાણિ ચ તાનિ મદ્રકાણિ=  
સુન્દરાણિ ચેતિ કર્મધારયઃ, તથા—‘ સચિત્તાચિત્તમીસગાઈ ’ સચિત્તાચિત્તમિશ્રકા-  
ણિ, તત્ર-સચિત્તાનિ=નરચુગ્માદીનિ, અચિત્તાનિ=તત્પ્રતિકૃતિરૂપાણિ, મિશ્રકાણિ  
=વસ્ત્રાભરણભૂષિતાનિ તાન્યેવ, કાષ્ઠપાપાણાદીનિ વા દૃષ્ટ્વા તેષુ શ્રમણેન ન  
સક્તવ્યમિત્યાદ્યગ્રેણ સમ્બન્ધઃ । કસ્મિન્ સ્થાને દૃષ્ટ્વા ઇત્યાહ—‘ કદ્દે ’ કાષ્ઠે=કાષ્ઠ-  
ફલકે ‘ પોત્થે ય ’ પુસ્તે ચ=પુસ્તકે ચ ‘ ચિત્તકમ્મે ’ ચિત્રકર્મણિ ‘ લેપ્પક-

ઇસ વ્રત કી દ્વિતીય ભાવના કો કહતે હૈં—‘ વીયં ઇત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થ—( વીયં ) દ્વિતરી ચક્ષુરિન્દ્રિય સંવર નામ કી ભાવના હૈ  
વહ ઇસ પ્રકાર સે હૈ—(ચક્ષુહિંદિણ) ચક્ષુરિન્દ્રિય સે ( મણુણમદગાઈ )  
મનોજ્ઞ અતએવ સુન્દર એસે ( સ્વાઈ ) રૂપોં કો કિ જો ( સચિત્તાચિત્ત-  
મીસગાઈ ) સચિત્ત, અચિત્ત ઓર મિશ્રદ્રવ્ય સે આશ્રિત હો ઉન્હેં ( પાસિયં )  
દેવ કરકે સાધુ કો ચાહિયે કિ વહ ઉનમેં આસક્તચિત્ત ન વનેં, યહ  
આગે સે સંવન્ધ હૈ । નર નારી આદિ સચિત્ત દ્રવ્ય હૈં, ઇન કે પ્રતિકૃતિ-  
ફોટો અચિત્તદ્રવ્ય હૈં । વસ્ત્ર આભૂષણ આદિ સે વિભૂષિત  
નર નારી આદિ મિશ્રદ્રવ્ય હૈં । ઇનકે આશ્રિત જો મનોહર આકાર  
હોતા હૈ વહ મનોજ્ઞ મદ્રકરૂપ હૈ । ઇન સવ કા આકાર ( કદ્દે ) કાષ્ઠ કે

હેવે સૂત્રકાર આ વ્રતની ખીણ લાવના બતાવે છે—“ વીયં ” ઇત્યાદિ—

ટીકાર્થ—“ વીયં ” ખીણ ચક્ષુરિન્દ્રિય સંવર નામની લાવના છે. તે આ  
પ્રમાણે છે—“ ચક્ષુહિંદિણ ” ચક્ષુ રિન્દ્રિયથી “ મણુણમદગાઈ ” મનોજ્ઞ અને  
સુંદર એવાં “ સ્વાઈ ” રૂપોને કે જે “ સચિત્તાચિત્તમીસગાઈ ” સચિત્ત,  
અચિત્ત અને મિશ્ર દ્રવ્યને આશ્રિત હોય, તેમને “ પાસિય ” જોઈને તેમાં  
સાધુએ આસક્ત થવું જોઈએ નહીં. નર, નારી આદિ સચિત્ત દ્રવ્ય છે. તેમની  
પ્રતિકૃતિ-ફોટો અચિત્ત દ્રવ્ય છે. વસ્ત્ર, આભૂષણ આદિથી વિભૂષિત નર-નારી  
આદિ મિશ્ર દ્રવ્ય છે. તેમના પર આધાર રાખનાર જે મનોહર આકાર હોય  
છે તે મનોજ્ઞ ભદ્રકરૂપ છે. તે બધાનો આકાર “ કદ્દે ” લાકડાના પાટીયા પર

મ્મે ' લેપ્યકર્મણિ મિચ્યાદૌ, ' સેલે ચ ' શૈલે=પાષાણે ચ ' દંતકમ્મે ' દન્તકર્મણિ=હસ્તિદન્તાદિષુ યન્નરયુગાદીનામાકૃતિરુદ્ઘુચ્યતે તદ્દન્તકર્મ તસ્મિન્ન ' પંચહિં વળ્ણેહિં' પશ્ચભિર્વર્ણૈર્યુક્તાનિ, 'અળેગસંઠાણસંઠિયાઈ' અનેક સંસ્થાનસંસ્થિતાનિ, અનેકાનિ=અનેકપ્રકારાણિ યાનિ સંસ્થાનાનિ=આકૃતયસ્તૈઃ સંસ્થિતાનિ=યુક્તાનિ, તથા- ' ગંથિમવેદિમપૂરિમસંઘાઈમાણિ ચ ' ગ્રન્થિમવેદિમપૂરિમસંઘાતિમાનિ ચ; તત્ર-ગ્રન્થિમં=ગ્રન્થસ્તેન નિર્વૃત્તં મારાવત્, વેષ્ટિમમ્=વેષ્ટનેન નિર્વૃત્તમ્ પુષ્પગેન્દુકવત્, પૂરિમં=પૂરણેન નિર્વૃત્તં, યન્ત્રે પિત્તલાદિ રસપૂરણેન નિષ્પાદિતં પુત્તલિકાદિકમ્, સંઘાતિમમ્=સંઘાતેન નિર્વૃત્તમ્, કપર્દિકાદિસંઘાતેન નિષ્પાદિતં કુક્કુટા-

પટિયોં પર ઉકેરા જાતા હૈ ( પોત્થે ચ ) પુસ્તકોં સે છાપા જાતા હૈ, (ચિત્તકમ્મે ચ ) કાગજ આદિ પર ચિત્રિત કિયા જાતા હૈ મૃત્તિકા આદિ મેં બનાયા જાતા હૈ ( લેપ્પકમ્મે ) રંગ આદિ સે ભિત્તિ આદિ પર લિખા જાતા હૈ ( સેલે ચ ) પાષણ કે ઉપર અંકિત કિયા જાતા હૈ (દંતકમ્મે ચ) હાથી દાંત પર સોદા જાતા હૈ । इन सब पदार्थों के ऊपर उकेरे गये उन २ आकारों को ( पंचहिं वण्णेहिं ) पाँच वर्णों से भरा जाकर बहुत ही सुन्दर रूप से आकर्षक बनाया जाता है । ( अणैगसंठाणसंठियाई ) भिन्न २ रूप में उन चित्रों को सजाया जाता है । इसी प्रकार ( गंथिमवेदिमपूरिमसंघाईमाणि च ) माला की तरह गूँथ २ कर जो चित्र बनाये जाते हैं वे ग्रन्थिम, पुष्पगेंद की तरह जो वेष्टित करके चित्र बनाये जाते हैं वे वेष्टिम, किसी पदार्थ पर जो पुत्तलिकादि की तरह रंग से भरकर चित्र बन जाते हैं वे पूरिम, तथा कौड़ी आदि के परस्पर जोड़ने से कुक्कुट आदि के जैसा जो रूप बनाया जाता है वह संघातिम है । इन सब

ચિતરાય છે, “ પોત્થેચ ” પુસ્તકોમાં છપાય છે. ચિત્તકમ્મેચ ” કાગળ આદિ પર ચિતરવામાં આવે છે, માટી આદિથી બનાવવામાં આવે છે, “ લેપ્પકમ્મે ” રંગ આદિથી દિવાલ આદિ પર આવેખાય છે, “ સેલેચ ” પથ્થર પર કોતરાય છે, “ દંતકમ્મેચ ” હાથીદાંત પર કોતરવામાં આવે છે, તે સઘળા પદાર્થો ઉપર અંકિત કરેલ તે આકારોને “ પંચહિં વળ્ણેહિં ” પાંચ રંગો લગાડીને બહુજ સુદર અને આકર્ષક બનાવાય છે “ અળેગસંઠાણસંઠિયાઈ ” ભિન્ન ભિન્ન રીતે તેની સબળવટ કરાય છે એ જ રીતે “ ગંથિમવેદિમપૂરિમસંઘાઈમાણિ ચ ” માળાની જેમ ગૂંથી ગૂંથીને જે ચિત્રો બનાવવામાં આવે છે તે ગ્રંથિમ, પુષ્પના દડાની જેમ જે ચિત્ર વેષ્ટિત કરીને બનાવાય છે વેષ્ટિમ, કોઈ પદાર્થ પર પુતળી આદિની જેમ રંગથી ભરીને જે ચિત્ર બનાવાય છે તે પૂરિમ, તથા કોડી આદિને એક બીજામાં પડેલીને કૂકડા આદિ જેવો જે આકાર બનાવાય છે તે

દિસ્વરૂપમ્, એપાં ઢ્વન્દ્વઃ, તાનિ તથોક્તાનિ દૃષ્ટ્વા, તથા—‘વહુવિધાનિ=અનેકપ્રકારાણિ ચ=પુનઃ ‘અહિયં’ અધિકમ્-અત્યર્થં યથા સ્યાત્તથા ‘નયનમણસુહકરાઈ’ નયનમનઃસુહકરાણિ = નયનયોર્મનસથ સુહકરાણિ=સુખોત્પાદકાનિ ‘મલ્લાઈ’ માલ્યાનિ ‘માલા’ ઇતિ ભાષા પ્રસિદ્ધાનિ તથા—‘વળસંઢે’ વળપળ્ડાન્=એકજાતીયાનામનેકજાતીયાનાં ચ વૃક્ષાણાં સમૂહાન્, ‘પવ્વણ ય’ પર્વતોંશ્ચ ‘ગામાગરનગરાણિ ય’ ગ્રામાકરનગરાણિ ચ દૃષ્ટ્વા, તથા—‘સુદિયપુક્કલરિણી-વાવી-દીહિય=ગુંજાલિય-સરસરપંતિય-સાગર-વિલપંતિય-લાઈય-નઈ-સર-તલાગ-વિપ્પિણો’ ક્ષુદ્રિકા-પુક્કરિણી વાપી દીર્ઘિકા ગુઝાલિકા સરઃ સરઃ પઙ્ક્તિકા સાગર-વિલપઙ્ક્તિકા-લાતિકા-નદી-સરસ્તઢાગવપાન્, તન્ન-ક્ષુદ્રિકા=લઘુજલાશયવિશેષઃ, પુક્કરિણી=કમલવતી વર્તુલાકારા વાપી=ચતુષ્કોણા, દીર્ઘિકા=લમ્બાકાર-વાપી, ગુઝાલિકા=વક્રાકારવાપી, સરઃ સરઃ પઙ્ક્તિકા=યેપાં મધ્યે એકસ્માત્તઢાગાદપરસ્મિંસ્તઢાગે જલં સમાયાતિ, એતાદગજલાશયસમૂહઃ સરસરઃ પઙ્ક્તિકે-

કો નિહાર કર, (દેઢ્લકર) તથા (વહુવિહાણિ) અનેક પ્રકાર કી (મલ્લાઈ) માલાઓં કો કિ જો (અહિયં નયનમણસુહકરાઈ) અધિક સે અધિક રૂપ મેં નેત્ર ંચં મન કો આહ્વાદકારક હોતી હોં દેઢ્લકર (વળસંઢે) એક જાતીય ંર અનેક જાતીય વૃક્ષાં કે સમૂહોં કો (પવ્વણ ય) પર્વતોં કો ગામાગરનગરાણિ ) ગ્રામ, આકર, નગરોં કો (સુદિય પુક્કલરિણી-વાવી-દીહિય-ગુંજાલિય-સરસર-પંતિ ય-સાગર-વિલપંતિ ય-લાઈય-નઈ-સર-તલાગ-વિપ્પિણો ) ક્ષુદ્રિકા-લઘુ-જલાશય, પુક્કરિણી-કમલોં સે યુક્ત ગોલ આકારવાલી વાવઢી, વાપી-ચાર કોનોં વાલી વાવઢી, દીર્ઘિકા-લમ્બે આકાર વાલી વાવઢી, ગુઝાલિકા-વક્ર આકારવાલી વાવઢી, સરઃ સરઃ પંક્તિ-એક તાલાવ સે ઢૂસરે તાલાવોં મેં જલ જાને વાલે તાલાવ કે સમૂહ, સાગર-સમુદ્ર વિલપંક્તિ-વિલોંકે જૈસે આકાર વાલે કૂઓં કી,

સંઘાતિમ ક્કહેવાય છે. તે ણધાને બેઢ્લને તથા “વહુવિહાણિ” અનેક પ્રકારની “મલ્લાઈ” માળાઓ ઢે બે “અહિયં નયનમણસુહકરાઈ” આંખ અને મનને વધારેમાં વધારે આનંદદાયક હોય છે, તેમને બેઢ્લને “વળસંઢે” એક બતના ઢે અનેક બતના વૃક્ષના સમૂહોને “પવ્વણ” પર્વતોને, “ગામાગરનગરાણિ” ગામ, આકર, નગરોને “સુદિય-પુક્કલરિણી-વાવી-દીહિય-ગુંજાલિય સરસર-પંતિય-સાગર-વિલપંતિય લાઈય નઈ-સર-તલાગ-વિપ્પિણો” ક્ષુદ્રિકા-નાનું જળાશય, પુક્કરિણી-કમળોથી યુક્ત ગોળાકારની વાવ, વાપી-ચાર ખૂણાવાળી વાવ સરસરપંક્તિ-એક તળાવમાંથી બીજા તળાવોમાં પાણી જતું હોય તેવાં તળાવોનો સમૂહ, સાગર, વિલપંક્તિ-દરના



त्युच्यते, सागरः=समुद्रः, विलपङ्क्तिः=विलानीव विलानि=कूपास्तेषां पङ्क्तिः  
=कूपश्रेणिरित्यर्थः, खातिका=परिखाः, नदी=प्रसिद्धा, सरः=स्वाभाविकस्तडागः,  
तडागः=कृत्रिमः सरोवरः, वप्राः=धान्यक्षेत्राणि, एषामितरेतरयोगद्वन्द्वः, तांस्त-  
थोक्तान्, दृष्ट्वा, कीदृशानेतान् ? इत्याह—'फुल्लुप्पलपउमपरिमंडियाभिरामे' फुल्लो-  
त्पलपउमपरिमण्डिताभिरामान् तत्र फुल्लानि=विकासितानि यानि उत्पलानि=चन्द्र-  
विकाशिकमलानि, पञ्चानि=सूर्यविकासिकमलानि च तैः परितः=समन्तान्मण्डिता  
अतएव-अभिरामाः=मनोहरास्तांस्तथोक्तान्, पुनः कथम्भूतान् ? 'अणेगसउण-  
गणमिहुणविचरिए' अनेकशकुनगणमिथुनविचरितान्=अनेकानि-बहुविधानि यानि  
शकुनगणमिथुनानि-पक्षिगणयुगलानि, विचरितानि-संचरितानि यत्र तान्, फुल्लो-  
त्पलादिपदानि क्षुद्रिकादिब्रह्मन्तविशेषणानि । तथा—'वरमंडव-विविह-भवण-  
तोरण-चेइय-देवकुल-सभप्पवा-वसह-सुकयसयणासण-सीयरह-सगड-जाण-  
जुग्ग-संदणे' वरमण्डपविविधभवनतोरणचैत्यदेवकुलसभाप्रपावसथसुकृतशयना-  
सनंशिविकारथशकटयानयुग्यस्यन्दनान्, तत्र-वरमण्डपाः=श्रेष्ठमण्डपाः, विविध-  
भवनानि, तोरणानि प्रसिद्धानि, चैत्यानि=उद्यानानि, देवकुलानि प्रसिद्धानि,

श्रेणि, खातिका-परिखाएं नदी-नदिर्घा, सर-सामान्यतालाव तडाग-  
कृत्रिम सरोवर, वप्र-धान्य के खेत जो ( फुल्लुप्पलपउमपरिमंडियाभि-  
रामे ) विकाशित-उत्पलों से, चंद्रविकाशिकमलों से सब और मंडित  
हो रहे हों, और इसी कारण जिनसे मन में विशेष प्रफुल्लिता आती,  
हो, तथा जो ( अणेगसउणगणमिहुणविचरिए ) अनेक पक्षियों के युगल  
जहां विचरण कर रहे हों इन सब को देखकर साधु इनमें आसक्ति न  
करे । तथा ( वरमंडवविविहभवणतोरणचेइयदेवकुलसभप्पवावसहसु-  
कयसयणासणसीयरहसगडजाणजुग्गसंदणे ) वरमंडप-श्रेष्ठमंडप, वि-  
विधभवन, तोरण, चैत्य-उद्यान, देवकुल, सभा, प्रपा-पानीयशाला,

जैवां आकारता कूपाओनी डार, आतिका-इरती आवेडी भाईओ, नदीओ,  
सर-सामान्य तणावे, तडाग-कृत्रिम सरोवर, वप्र-धान्यना भेतरो जे "फुल्लु  
प्पलपउमपरिमंडियाभिरामे" विकसित उत्पलोथी-चंद्रविकासी कमलोथी अधी  
तरङ्ग घेरायेलां डोय, अने ओ जे डारणे मनने वधारे प्रफुल्लित जनावतां  
डोय, तथा "अणेगसउणगणमिहुणविचरिए" अनेक पक्षीओनां युगल न्यां  
विचरतां डोय, ते अधु जेधने साधुओ तेथां आसक्ति करवी जेधओ नडीं तथा  
"वरमंडव-विविहभवण-तोरण-चेइय-देवकुल-सभप्प-वावसह-सयणासण-सीयरह  
सगडजाणजुग्गसंदणे" वरमंडप-श्रेष्ठमंडप, विविधभवन, तोरण, चैत्य, उद्यान,  
देवकुल, सभा, प्रपा-परण, आवसथ-परिवाजकेना स्थान, सारी रीते सबव-

सभा=प्रसिद्धा, प्रपा=पानीयशाला, आवसथः=परिव्राजकवसतिः, सुकृतशयनासनानि  
=सुकृतानि=सुष्ठुकृतानि=विहितानि यानि शयनानि=शय्याः, आसनानि=सिंहास-  
नानि च तानि तथोक्तानि, शिविका='पालकी' ति प्रसिद्धा, रथः=प्रसिद्धः,  
शकटम्='गाड़ा' इति भाषा प्रसिद्धम्, यानम्=गमनसाधनं रथादिकम्, यु-  
ग्यम्=अश्वादिवाहनम्, स्यन्दनो=रथविशेषः, एषामितरेतरयोगद्वन्द्वः, तास्तथो-  
क्तम्, तथा 'नरनारिणयेय' नरनारिगणांश्च=स्त्रीपुरुषसमुदायांश्च, दृष्ट्वा, कथम्भू-  
तानेतान् ? इत्याह—'सोमपण्डिरुवदरिसणिज्जे' सोमप्रतिरूपदर्शनीयान्-सोम  
वत् सौम्यतया चन्द्रवत् प्रतिरूपाः=सुन्दराः, अतएव-दर्शनीयाः=द्रष्टुं योग्यस्तान्  
पुनः कथंभूतान् ? 'अलंकियविभूसिए' अलङ्कृतविभूषितान्=अलङ्कृताः=मुकुटाद्य-  
लङ्कारैः विभूषिताः वस्त्रादिभिः सज्जिताः ये तान्, पुनः कथंभूतान् ? 'पुव्वक-  
यतवप्पभावसोहग्गसंपउत्ते' पूर्वकृततपः प्रभावसौभाग्यसंप्रयुक्तान् पूर्वकृततपः प्र-  
भावेण प्राप्तं यत्सौभाग्यं तेन संप्रयुक्ता ये ते तथा तान् दृष्ट्वा, तथा—'नड-नट्टग  
जल्ल मल्लमुट्टियवेलंवरगकहग-पवग-लासग-आइक्खग-लंख-मंख-तूणइल्ल-तुंव-  
वीणिय-तालायरपकरणाणि' नट नर्तक जल्लमल्लमोष्टिकविडम्बक-कथक-

आवसथ-परिव्राजकों के स्थान, सुकृत-अच्छी तरह से सजाये गये  
शयन, आसन, पालकी, रथ; गाड़ा, यान-गमन के साधनभूत वाहन,  
युग्य-अश्वादिकवाहन, स्यन्दन-रथविशेष, इन सबको, तथा (नरनारि-  
णयेय) नर और नारी के वृन्द को किं जो (सोमपण्डिरुवदरिसणिज्जे)  
चन्द्रमा के जैसा सुन्दर आकार वाला है और इसी से जो दर्शनीय बना  
हुआ हैं (अलंकियविभूसिए) मुकुट आदि विविध अलंकारों से एवं  
वस्त्रादिकों से सुसज्जित हैं, (पुव्वकय तवप्पभावसोहग्ग संपउत्ते)  
पूर्वकृत तप के प्रभाव से प्राप्त सौभाग्य से जो युक्त हैं इन सब को  
देखकर के तथा (नड-नट्टग-जल्ल-मुट्टिय-वेलंवरग-कहग-पवग-लास-  
ग-आइक्खग-लंख-मंख-तूण-इल्ल-तुंववीणिय-तालायर-पकरणाणि)

टवाणां शयनस्थान, आसन, पालणी, रथ गाड़ा, यान-मुसाइरीना साधनरूप  
वाहन, युग्य-अश्वादि वाहन, स्यन्दन-आस प्रकारना रथ, ओ अधाने तथा  
“नरनारिणयेय” नर अने नारीना समूहने के के “सोमपण्डिरुवदरिसणिज्जे”  
चन्द्रमा जेवां सुंदर आकारवाणा छे अने तेथी जे जे जेवा गमे तेवां छे,  
“अलंकियविभूसिए” मुगट आदि विविध अलंकारे तथा वस्त्रोथी विलूषित  
छे, “पुव्वकयतवप्पभावसोहग्गसंपउत्ते” पूर्वकृत तपना प्रभावथी प्राप्त थयेल  
सौभाग्यथी जेओ युक्त छे, ओ सौने जेधने तथा “नड-नट्टग-जल्ल-मल्ल-  
मुट्टिय-वेलंवरग-कहग-पवग-लासग-आइक्खग-लंख-मंख-तूण-इल्ल-तुंववीणिय-ता

प्लवक-लासकाख्यायक-लङ्घ-मङ्घ तूणिक तुम्बवीणिक तालाचर 'प्रकरणाणि च, नटनर्तकादिपदानां व्याख्याऽस्यैव प्रथम भावनातोऽवगन्तव्याः, 'बहूणि' बहूनि-अनेकविधानि 'सुकरणाणि' सुकरणाणि=शोभनक्रियायुक्तानि दृष्ट्वा, नटनर्तकादीनां बहुविधान् मनोहरव्यापारान् दृष्टव्येति, तेषु तथा 'अण्येषु य' अन्येषु चैतद्भिन्नेषु 'एवमाइएसु' एवमादिकेषु=एवंविधेषु 'मणुणभदएसु' मनोज्ञभद्रकेषु 'रूवेसु' रूपेषु=चक्षुर्ग्राह्यविषयेषु 'समणेण' श्रमणेन=साधुना 'न सज्जियव्वं' न सक्तव्यम्, न रज्जियव्वं' न रक्तव्यम् 'जाव' यावत्=यावत्करणत् 'न गिज्झियव्वं' न गर्हितव्यम् 'न मुज्झियव्वं' न मोहितव्यम्, 'न विणिघायमावज्जियव्वं' न विनिघात आपत्तव्यः तथा-'न लुभियव्वं' न लोब्धव्यम्, 'न तुसियव्वं' न तोष्टव्यम्,

नट, -नर्तक, जल्ल, मल्ल, मौष्टिक, बेलंवक, कथक, प्लवक, लासक, आख्यायिक, लंख, मंख, तूणिक, तुम्बवीणिक, तालाचार, इन सब के मनोहर व्यापारों को जो (बहूणि) अनेक प्रकार के होते हैं और सुकराणि) शोभन क्रिया संपन्न रहा करते हैं उनको देख करके, तथा (अण्येषु एवमाइएसु रूवेसु मणुणभदएसु) और भी जो इसी प्रकार के मनोज्ञभद्रक रूप हों उन्हें देख करके (समणेण) साधु को (तेसु) उनमें (न सज्जियव्वं) आसक्त नहीं बनना चाहिये। (न रज्जियव्वं) राग नहीं करना चाहिये। यहां यावत् शब्द से (न गिज्झियव्वं) गृद्धिभाव नहीं करना चाहिये-अर्थात्-उनमें ललचाना नहीं चाहिये। (न मुज्झियव्वं) न मोह करना चाहिये, (न विणिघायं आवज्जियव्वं) उनके लिये चारित्र्य का भंग न करे, (न लुभियव्वं) लोभ न करे, (न तुसियव्वं) प्रसन्न मन नहीं होना चाहिये, (न हसियव्वं)

लायर-प्रकरणाणि" नट, नर्तक, जल्ल, मौष्टिक, बेलंवक, कथक, प्लवक, लासक आख्यायिक, लंख, मंख, तूणिक, तुम्बवीणिक, तालाचार, ये विधानां मनोहर व्यापारों के लिये "बहूणि" अनेक प्रकारना होय छे, अने "सुकराणि" सुंदर क्रिया युक्त होय छे, तेमने लेधने तथा "अण्येषु एवमाइएसु रूवेसु मणुणभदएसु" ये ज प्रकारनां भील्लं पायु ल मनोज्ञ भद्रक रूप होय तेमने लेधने "समणेण" साधुये "तेसु" तेमनामां "न सज्जियव्वं" आसक्त थयुं लेधये नही, "न रज्जियव्वं" राग करवे लेधये नही, "न गिज्झियव्वं" तेमां ललचायुं लेधये नही, "न मुज्झियव्वं" तेने भाटे मोह करवे लेधये नही, "न विणिघायं आवज्जियव्वं" तेने भाटे चारित्र्येना लंग न करवे लेधये "न लुभियव्वं" दोल करवे लेधये नही, "न तुसियव्वं",

‘न हसियव्वं’ न हसितव्यम्, तथा-श्रमणस्तत्र ‘न सइं च मइं च’ न स्मृति च मति च ‘कुज्जा’ कुर्यात् । एतत्सर्वमस्यैव प्रथमभावनायां व्याख्यातम् । ‘पुणरवि’ पुनरप्युच्यते श्रमणः ‘चक्खुइंदिएण’ चक्षुरिन्द्रियेण ‘अमणुण्णपावगाइं’ अमनोज्ञपापकानि ‘रूवाणि’ रूपाणि ‘पासिय’ दृष्ट्वा ‘किं ते’ कानि तानि-कथम्भूतानि तानि रूपाणि ? इत्याह-‘गंडि-कोढि-कुणि-उदरि-कच्छुल्ल-पइल्ल-कुज्ज-पंगुल-वामण-अंधिल्लग-एगचक्खु-विणिहय सपिसल्लग-वाहिरोगपीलियं’ गण्डिकुष्ठिकुण्डरिक्कल्ल-श्लीपदकुब्ज-पङ्गुल-वामनान्धिल्लकैकचक्षुर्विनिहत सपिशा-चक्क्याधिरोगपीडितं-तत्र-गण्डी-गण्डो-हि कण्ठरोगविशेषः, स च वातपित्त-श्लेष्मसन्निपातैर्जायमानत्वाच्चतुर्विधः, स यस्यास्ति स गण्डी, गण्डमालावानित्यर्थः, कुष्ठी-कुष्ठमस्यास्तीति कुष्ठी-कुष्ठरोगवान्, कुष्ठमष्टादशविधम्, तत्र महाकु-

आश्चर्य से हंसना नहीं चाहिये, तथा ( न सइं च मइं च तत्थकुज्जा ) और न उनकी याद करना चाहिये और न उनमें अपनी बुद्धि को ही लगाना चाहिये । ( पुणरवि ) इसी तरह ( अमणुण्णपावगाइं ) अमनोज्ञ अशुभ ( रूवाइं ) रूपों को ( चक्खुइंदिएण ) चक्षु इन्द्रिय से ( पासिय ) देखकर साधु को उनमें रोष-द्वेष नहीं करना चाहिये । ( किं ते ! ) वे अमनोज्ञ अशुभ रूप कौन २ से हैं इस प्रकार की शंका का समाधान करते हुए सूत्रकार अब उन्हें इन निम्नलिखित पदों द्वारा प्रकाशित करते हैं-( गंडि-कोढि-कुणि-उदरि कच्छुल्ल-पइल्ल-कुज्ज-पंगुल-वामण-अंधिल्लग-एगचक्खु-विणिहय सपिसल्लग-वाही-रोग-पीलियं ) गंडी-गंडमाल-रोगवाले, कुष्ठी-कुष्ठरोगवाले, कुणि-कुष्ठरोगी, उदररोगी, कच्छुल्लरोगी, श्लीपदरोगी, कुब्ज-कुवडा, पंगुल,

तेनाथी मनमां आनंद पाभवो नही, “ न हसियव्व ” तेने जेध ने आश्चर्यथी इसवुं न जेधये, तथा “ न सइं च मइं च तत्थकुज्जा ” तेने याद करवुं जेधये नहीं के तेमां ध्यान परेववुं जेध ये नही.

“ पुणरवि ” ये ७ प्रमाणे “ अमणुण्णपावगाइं ” अमनोज्ञ अशुभ “ रूवाइं ” रूपोने “ चक्खुइंदिएण ” चक्षुइन्द्रियथी “ पासिय ” जेधने तेना प्रत्ये रोष-द्वेष करवो जेधये नहीं, “ किं ते ? ” ते अशुभ रूप कथां कथां छे ते शंकानुं समाधान करवाने भाटे सूत्रकार नीचेना पढे द्वारा तेमने जेधेर करे छे—“ गंडि-कोढि-कुणि-उदरि-कच्छुल्ल- पइल्ल-कुज्ज-पंगुल-वामण-अंधिल्लग-एगचक्खु-विनिहय-सपिसल्लग-वाहिरोग-पीलियं ” गंडी-कंडमाणना रोगवाणा, कुष्ठरोगी, कुष्ठि-कंडरोगवाणा, उदररोगी, कच्छुल्लरोगी, श्लीपदरोगी, कुब्ज,

ष्ठस्य सप्तभेदाः । तद्यथा अरुण-<sup>१</sup>दुम्बर-<sup>२</sup>स्पर्शजिह्व-<sup>३</sup>करकपाल-<sup>४</sup>काकन-<sup>५</sup>पौण्डरीक  
दद्रुणि । इति, महत्त्वं चैषामसाध्यत्वात् । सामान्यकुष्ठस्यैकादश भेदाः, स्थूलामा-  
रुक् १ महाकुष्ठै २ ककुष्ठ ३ चर्मदल ४ विसर्प ५ परीसर्प ६ विचर्चिका ७  
सिध्म ८ कटिभ ९ पामा १० शतारुष्क ११ संज्ञकाः । एव सर्वाणि कुष्ठान्यष्टा  
दश । यद्यपि सर्वे कुष्ठे सन्निपातजमेव जायते, तथापि-वातादिदोषोत्कटतया  
वामन, अंधिलग-जन्मान्ध, एकचक्षु-काना, विनिहतचक्षु-जन्म के  
बाद होने वाला अंधा, सपिसल्लक-सपिशाच-भूतादि आवेश वाला,  
अथवा सर्पिशल्यक-घसीते हुए चलने वाला हृदयरोगी, व्याधि-  
पीडित, इन सब को देखकर इनमें द्वेष तथा घृणा नहीं करनी चाहिये ।

पूर्वोक्त पदों का अलग-अलग अर्थ इस प्रकार हैं-गंडी-वातपित्त  
और सन्निपात-वातादि त्रिदोष मिश्रित विकार से उत्पन्न होने के कारण  
चार प्रकार के कंठ रोगवाला, कुष्ठी-कुष्ठ अठारह प्रकार का होता है,  
जिसमें सात प्रकार के महाकुष्ठ होते हैं और ग्यारह प्रकार के सामा-  
न्यकुष्ठ होते हैं । ( १ ) अरुण २ दुम्बर ३ स्पर्शजिह्व ४ करकपाल ५  
काकन ६ पौण्डरिक और ७ दद्र । ये असाध्य होने से महाकुष्ठ माने  
गये हैं । सामान्य कुष्ठ ग्यारह प्रकारके ये हैं-१ स्थूलामारुक् २ महाकुष्ठ  
३ एककुष्ठ ४ चर्मदल ५ विसर्प ६ परिसर्प ७ विचर्चिका ८ सिध्म ९ कटिभ  
१० पामा शतारुष्क ११ । यद्यपि सब ही कुष्ठ सन्निपात से ही उत्पन्न  
होते हैं तथापि वातादिक दोषों की उत्कटता से इसमें भेद माना गया

लूला, वामन, जन्मान्ध, काष्ठीया. जन्म पछी आंधला भनेला, सपिसल्लक-  
सपिशाच-भूतादि वणगाडवाणा, अथवा सपिशल्यक-ढसडाता आलना हुदयरोगी,  
व्याधिपीडित अने रोग पीडित अने अधाने लेधने तेमना प्रत्ये द्वेष अथवा  
घृणा करवी लेधअे नही. पूर्वोक्त पदोनो अलग अलग अर्थ आ प्रमाणे  
छे-“गंडी”-वात पित्त अने सन्निपात-वातादि त्रिदोष मिश्रित विकारथी  
उत्पन्न थवाने कारणे चार प्रकारना कंठरोगवाणा, “कुष्ठी”-कुष्ठ अठार प्रकारना  
डोय छे, जेभां सात प्रकारनां महाकुष्ठ डोय छे अने अगियार प्रकारना  
सामान्य कुष्ठ डोय छे. (१) अरुण, (२) दुम्बर, (३) स्पर्शजिह्व, (४) कर-  
कपाल, (४) काकन, (६) पौंडरीक अने (७) दद्र अे साते असाध्य डोवाथी  
महाकुष्ठ गणाय छे. अगियार प्रकारना सामान्य कुष्ठ आ प्रमाणे छे-(१) स्थूला-  
मारुक्, (२) महाकुष्ठ, (३) एक कुष्ठ (४) चर्मदल, (५) विसर्प (६) परीसर्प (७)  
विचर्चिका, (८) सिध्म (९) कटिभ (१०) पामा, (११) शतारुष्क. ले के अधां ज  
कुष्ठ सन्निपातथी ज उत्पन्न थाय छे. छतां पणु वातादिक दोषोनो प्रणताने

ભેદભાગ્ભવતીતિ વિજ્ઞેયમ્ । તથા-કુણિઃ=કુણ્ટઃ, અયં હિ ગર્ભાધાનાદિ દોષાદ્ હસ્ય-  
કપાદો ન્યૂનૈકપાણિર્વાલ્ભવતિ । તથા - ઉદરી=ઉદરરોગવાન્, ઉદરરોગા અષ્ટ-  
પ્રકારાઃ તદુક્તમ્—

પૃથક્ સમસ્તૈરપિચાનિલૌઘૈઃ પ્લીહોદરં વદ્વગુદં તથૈવ ।

આગન્તુકં વેસરમષ્ટમં તુ જલોદરં ચેતિ ભવન્તિ તાનિ ’ ॥ ૧ ॥

एतेषु जलोदरमसाध्यं शेषाणि तु साध्यानि । तथा-कच्छुल्लः=कण्डूतिमान् ,  
श्लीपदः=श्लीपद्रोगयुक्तः, श्लीपदलक्षणमेवमुक्तम्-“ प्रकुपिता वातपित्तश्लेष्मा-  
णोऽधोऽधः प्रपन्ना वक्षस्थलोरुजङ्घा-स्ववतिष्ठमानाः कालान्तरे पादमाश्रित्य शनैः  
शनैः शोथमुपजनयन्ति ” तदेवश्लीपदमुच्यते । अन्यदप्युक्तम्-

है इन अठारह प्रकार के कुष्ठरोगवाला, कुणी-कुष्ठरोगी (२) यह  
रोग गर्भाधानादि के दोष से होता है । इसमें एक पैर छोटा हो जाता  
है या एक हाथ छोटा हो जाता है । उदररोगी-उदररोग आठ प्रकार  
का होता है, कहा भी है—

“ पृथक् १ समस्त २ रपि चानिलौघैः ३, प्लीहोदरं ४ वद्वगुदं ५  
तथैव । आगन्तुकं ६ वेसर ७-मष्टमं तु जलोदरं ८ चेति भवन्ति  
तानि ॥ १ ॥ ”

પૃથક્ ૧, સમસ્ત ૨, અનિલૌઘ ૩ પ્લીહોદર ૪ વદ્વગુદ ૫ આગન્તુક  
૬ વેસર ૭ જલોદર ૮ ઉદરરોગ કે યે ૮ પ્રકાર હૈં । इनमें जलोदर रोग  
असाध्य है, बाकी सब साध्य हैं । कच्छुल्ल-खुजली रोगवाला, श्लीप-  
द्रोगी-इस रोग के लक्षण इस प्रकार कहे हैं—

“ कुपि तावातपित्तश्लेष्माणोऽधोऽधः प्रपन्ना वक्षःस्थलोरुजङ्घा  
स्ववतिष्ठमानाः कालान्तरे पादमाश्रित्य शनैः शनैः शोथमुपजनयन्ति ॥ ”

કારણે તેમા લેદ માનવામાં આવ્યા છે. આ રીતે અઠાર પ્રકારના કુષ્ટરોગી,  
કુણિ-કુષ્ટરોગી-આ રોગ ગર્ભાધાનાદિ દોષથી થાય છે તે રોગમા એક હાથ  
કે એક પગ ટૂંક થઈ જાય છે ઉદરરોગી-ઉદરરોગ આઠ પ્રકારના હોય છે કહ્યું પણ છે કે—

“ પૃથક્ ૧ સમસ્ત ૨ રપિ ચાનિલૌઘૈઃ ૩ પ્લીહોદરં ૪ વદ્વગુદં ૫ તથૈવ ।  
આગન્તુકં ૬ વેસર ૭ મષ્ટમ તુ જલોદરં ૮ ચેતિ ભવન્તિ તાનિ ॥ ૧ ॥ ”

(૧) પૃથક્, (૨) સમસ્ત, (૩) અનિલૌઘ, (૪) પ્લીહોદર (૫) વદ્વગુદ  
(૬) આગન્તુક, (૭) વેસર અને (૮) જલોદર, એ આઠ પ્રકારના ઉદરરોગ  
હોય છે. તેમા જલોદર અસાધ્ય રોગ છે, બાકીના બધા સાધ્ય છે “ કચ્છુલ્લ ”  
દાદર, ખરબુ, ખસ, વગેરે ખુજલીરોગો, શ્લીપદરોગી-( હાથીપગાને રોગી)  
આ રોગના લક્ષણો નીચે પ્રમાણે કહેલ છે—

“ કુપિતા વાતપિત્તશ્લેષ્માણોઽધોઽધઃ પ્રપન્ના વક્ષઃસ્થલોરુજઙ્ઘાસ્વવતિષ્ઠ-  
માના કાલાન્તરે પાદમાશ્રિત્ય શનૈઃ શનૈઃ શોથમુપજનયન્તિ ”

‘પુરાણોદકભૂયિષ્ઠાઃ સર્વર્તુષુ ચ શીતલાઃ ।

યે દેશાસ્તેષુ જાયન્તે શ્લીપદાનિ વિશેષતઃ ॥ ૧ ॥’

પાદયો હસ્તયોર્વાઽપિ જાયતે શ્લીપદં નૃણામ્ ।

કર્ણૌષ્ઠનાસાસ્વપિ ચ, ક્વચિદિચ્છન્તિ તદ્વિદઃ ॥ ૨ ॥ ઇતિ ।

ઇદં ચ ‘ફીલ પાંવ’ હાથી પગા ’ ઇત્યાદિ નામખિલોંકે પ્રસિદ્ધમ્ । તથા—  
કુબ્જઃ=ગઢુલઃ કુવડા’ ઇતિ ભાષાપ્રસિદ્ધઃ । પઙ્ગુલઃ=પઙ્ગુઃ=ગમનાસમર્થઃ, વામનઃ=  
સ્વર્વઃ—હ્રસ્વશરીર ઇત્યર્થઃ । એતે કુબ્જવામનાદયો માતાપિતૃશુક્રશોણિતદોષેણ  
ભવન્તિ । તદુક્તમ્—

યહ રોગ પ્રકુપિત હોકર જવ વાત પિત્ત ઓર કફ નીચે નીચે  
શારીરિક ભાગોં મેં પહુંચ જાતે હૈ ઓર વક્ષસ્થલ, ઉરુ, જંઘા, ઇનમેં  
પ્રવેશ કર જાતે હૈં તવ વે કાલાન્તર મેં પૈર મેં પહુંચ કર ધીરે ॥ ઉસમેં  
શોથ-સૂજન કો ઉત્પન્ન કર દેતે હૈં ઇસી કા નામ શ્લીપદ રોગ હૈ, ઇસ  
રોગ કા નામ ફિલપાંવ હાથીપગા આદિ ભી હૈ । ઇસકે ઓર ભી  
લક્ષણ કહે હૈં—

“પુરાણોદકભૂયિષ્ઠાઃ, સર્વર્તુષુ ચ શીતલાઃ ।

યેદેશાસ્તેષુ જાયન્તે, શ્લીપદાનિ વિશેષતઃ ॥ ૧ ॥

પાદયો હસ્તયોર્વાઽપિ, જાયતેશ્લીપદનૃણામ્ ।

કર્ણૌષ્ઠનાસાસ્વપિ ચ, ક્વચિદિચ્છન્તિ તદ્વિદઃ ॥ ૨ ॥

યહ રોગ ઉન દેશો મેં વિશેષ કર હોતા હૈ જિનદેશોં મેં પુરાના  
પાનિ અધિક રૂપ મેં ભરા રહતા હૈ તથા જો સર્વ ઋતુઓં મેં શીતલ રહા  
કરતે હૈં, કિતનેક યહ ભી કહતે હૈ કિ યહ રોગ હાથ, પૈર, કાન,

ન્યારે વાત, પિત્ત અને કફ પ્રકુપિત થઈને શરીરના નીચેના ભાગોમાં  
પહોંચી જાય છે અને વક્ષસ્થળ, ઉરું જંઘા આદિમાં પ્રવેશ કરે છે ત્યારે  
સમય જતાં પગમાં પહોંચીને ધીમે ધીમે તેમાં સોજો ઉત્પન્ન કરે છે. તે રોગનું  
નામ શ્લીપદરોગ છે આ રોગનાં બીજા નામો ફિલપગા હાથીપગા આદિ  
પણ છે. તેનાં બીજાં લક્ષણો પણ કહેલ છે—

“પુરાણોદકભૂયિષ્ઠાઃ, સર્વર્તુષુ ચ શીતલાઃ

યેદેશાસ્તેષુ જાયન્તે, શ્લીપદાનિ વિશેષતઃ ॥ ૧ ॥

પાદયો હસ્તયોર્વાઽપિ જાયતે શ્લીપદં નૃણામ્ ।

કર્ણૌષ્ઠનાસાસ્વપિ ચ ક્વચિદિચ્છન્તિ તદ્વિદઃ ॥ ૨ ॥

જે દેશોમાં પ્રાચીન પાણી વિશેષ પ્રમાણમાં ભરાઈ રહે છે તે દેશોમાં  
આ રોગ વધુ પ્રમાણમાં થાય છે વળી જે પ્રદેશ બધી ઋતુઓમાં શીતળ  
રહે છે ત્યાં પણ આ રોગ વધારે પ્રમાણમાં થાય છે. કેટલાક એમ પણ કહે



ગર્ભે વાતપ્રકોપેણ, દોહદે વાગ્યમાનિતે ।

ભવેત્કુબ્જઃ કુણિઃ પદ્મુર્મુકો મન્મન એવ ચ ॥ ૧ ॥ ઇતિ ।

તથા—અન્ધિલ્લકઃ=જાત્યન્ધઃ, એકચક્ષુઃ=કાણઃ, એતદ્ દોષદ્વયં ચ ગર્ભગતસ્ય જાતસ્ય ચાપિ ભવતિ । ગર્ભગતો યથૈતદ્દોષદ્વયભાગ્ભવતિ, તદેવં વિજ્ઞાતવ્યમ્—યદા હિ ગર્ભસ્થજીવસ્ય નેત્રદ્વયં તેજો ન પ્રતિપદ્યતે તદા સ ગર્ભસ્થો જાત્યન્ધો ભવતિ । યદા ચૈકં નેત્રં પ્રતિપદ્યતે નાપરં, તદા સ કાણો ભવતિ । તદેવ

ઓઠ ઓર નાસિકા મેં બી હોતા હૈ । કુબ્જ પંગુ ઓર વામન, યે માતા પિતા કે શુક્ર શોણિત કે દોષ સે ઉત્પન્ન હોતે હૈં, કહા બી હૈ—

“ ગર્ભે વાતપ્રકોપેણ, દોહદે વાગ્યમાનિતે ।

ભવેત્કુબ્જઃ કુણિઃ પદ્મુર્મુકો મન્મન એવ ચ ॥ ૧ ॥

અર્થાત્-ગર્ભ મેં વાત કે પ્રકોપ હોને સે તથા દોહદ-ગર્ભિણી મનો-રથ કી તર્ફ ધ્યાન નહીં દેને સે અર્થાત્ ઉસકા અપમાન કરને સે કુબ્જક, કુણિ-કુષ્ઠ-પદ્મુર્મુકુ ઓર લૂલે તથા તુતલાને વાલે બાલક ઉત્પન્ન હોતે હૈં । અંધિલ જન્માન્ધ, કાના યે દોનોં પ્રકાર કે વ્યક્તિ જબ ગર્ભ અવસ્થા સંપન્ન હોતે હૈં તબ ઉસ સમય યદિ દોનોં નેત્ર ઇનમેં સે કિસી એક કે તેજ કો પ્રાપ્ત નહીં કર પાતે હૈં તો વહ ગર્ભ જન્માન્ધ હોકર ઉત્પન્ન હોતા હૈ-યદિ એક હી નેત્ર તેજ કો પ્રાપ્ત કર લેતા હૈ દૂસરા નહીં કર પાતા તો વહ ઉસ સમય કાના ઉત્પન્ન હોતા હૈ । વહી તેજ યદિ રક્તાનુગત હો જાતા હૈ તો શિશુ રક્તાક્ષ ઉત્પન્ન હોતા હૈ, પિત્તાનુગત હોતા હૈ તો શિશુ પિત્તાક્ષ હોતા હૈ ઓર યદિ શ્લેષ્માનુગત હોતા

છે કે આ રોગ હાથ, પાણુ, કાન, હોઠ અને નાકમાં પાણુ થાય છે કુબ્જ-પાંગળાપાણુ અને વામનતા માતાપિતાના શુક્ર તથા રક્તનાદોષથી થાય છે. કહ્યું પાણુ છે-

“ ગર્ભે વાતપ્રકોપેણ, દોહદે વાગ્યમાનિતે ।

ભવેત્કુબ્જઃ કુણિઃ પદ્મુર્મુકો મન્મથ એવ ચ ॥ ૧ ॥ ”

એટલે કે ગર્ભમાં વાયુનો પ્રકોપ થવાથી તથા ગર્ભિણીનો દોહદ-મનોરથ પૂરો નહીં કરવાથી, તેના દોહદની અવગણના કરવાથી કૂબ્જ, કુણિ-કુષ્ઠ, લૂલો, મૂંગો અથવા તોતડો બાળક જન્મે છે અંધિલ-જન્માન્ધ, કાણો, એ એ બંને પ્રકારના બાળકો જ્યારે ગર્ભમાં હોય ત્યારે જો બંને આંખો તેજ પ્રાપ્ત કરી લેતી નથી તો તે બાળક જન્મથી જ અંધ પેદા થાય છે. જો એક જ આંખ તેજ પ્રાપ્ત કરી લે છે પણ બીજી આંખ તેજ પ્રાપ્ત કરી લેતી નથી તો તે જન્મથી જ કાણો હોય છે. એ જ તેજ જો રક્તાનુગત થઈ જાય તો બાળક રક્તાક્ષ-લાલ નેત્રવાળું થાય છે, પિત્તાનુગત થઈ જાય તો બાળક પિત્તાક્ષ પીળી આંખવાળો જન્મે તે, અને જો શ્લેષ્માનુગત થાય તો તે શુક્રલાક્ષ પેદા

તેજો યદિ રક્તાનુગતં પિત્તાનુગતં શ્લેષ્માનુગત ચ ભવતિ, તદા જાતકઃ ક્રમેણ રક્તાક્ષઃ પિન્નાક્ષઃ શુક્લાક્ષશ્ચ ભવતિ । તથા—વિનિહતઃ=વિનિહતચક્ષુષ્ક इत्यर्थः, उत्पत्त्यनन्तरं यस्य नेत्रद्वयं नष्टं स विनिहत उच्यते । तथा 'सपिसल्लग' सपिशाचकः = पिशाचगृहीत इत्यर्थः । अथवा—सर्पिशल्यकः, इतिच्छाया । तत्र—सर्पी—सर्पतीति सर्पी, सर्पणशील इत्यर्थः । अयं हि पीठे समुगविश्य तत् जङ्घायोः कट्यां च दृढं बद्ध्वा हस्तयोः पादुके आदाय, तदाश्रयणेन सर्पति=सरति, अत एवायं सर्पीत्युच्यते । अयं किल गर्भदोषात्કર્મદોષાच्च भवति । शल्यकः=हृदयशल्ययादि रोगवान् । उभयोः कर्मधारयः । तथा—व्याधिरोગपीडितः=व्याधिना—चिरस्थायिपीडया, रोगेण—सद्योघાતિपीडया च पीडितो यः स तथोक्तः एषां समाहारद्वन्द्वस्तत्तथोक्तम्, तथा—'विगयाणि य मयकलेवराणि' विकृतानि च मृतकलेवराणि तथा—'सकिमिणकुहियं च' सकृમિકુથિતं च—सह कृमिभिः,

है तो वह शुक्लाक्ष उत्पन्न होता है । विनिहत—विनिहतचक्षु उत्पत्ति के बाद जिसके नेत्र फूट जाते हैं वह विनिहतचक्षुक कहलाता है ऐसे प्राणी सपिसल्लग—पिशाचगृहीत अथवा सर्पिशल्यक—सर्पी—पीठ पर बैठ कर जो उसे दोनों जंघाओं से कटि पर मजबूती के साथ बांधकर और दोनों में दो काष्ठ आदि की पादुकाओं को लेकर उसके सहारे से सरकता है उसका नाम सर्पी है ऐसे सरकने वाले व्यक्ति को कि जो गर्भदोष से और अपने कर्मके दोष से—अशुभ कर्म के उदय से उत्पन्न होता है, ऐसा शल्यक—हृदय शल्ययादि रोगवाला, व्याधिरोग पीडित—व्याधिरोग से पीडित प्राणी, अर्थात्—चिरस्थायी पीडारूप व्याधिसे तथा सद्योघाति रोगरूप पीडा से जो कष्ट पा रहा है ऐसे दुःखित जीव, इन सब को देख कर इनमें द्वेष तथा घृणा नहीं करनी चाहिये । ( विगयाणिय मयकलेवराणि ) विकृत हुए मृतक कलेवरों को, ( सकिमिण

થાય છે. વિનિહત-વિનિહતચક્ષુ-જન્મ પછી જેની આંખો ફૂટી જાય છે તે વિનિહતચક્ષુ કહેવાય છે. સપિસલ્લગ-પિશાચગૃહિત અથવા સર્પિશલ્યક-સાપી-પીઠપર બેસીને અથવા બંને બાંધને કટિ પર મજબૂત રીતે બાંધીને અને બંને હાથમાં બે લાકડા આદિની ઘાડી લઈને તેની મદદથી જે જમીનપર સરકે છે તેને સર્પિ કહે છે. એ રીતે સરકનાર વ્યક્તિ કે જે ગર્ભદોષથી-અશુભ કર્મના ઉદયથી ઉત્પન્ન થાય છે, "શલ્યક"—હૃદયશલ્ય આદિ રોગવાળા, વ્યાધિ રોગપીડિતવ્યાધિ રોગથી પીડાતાં પ્રાણી એટલે કે દીર્ઘકાળતી આલ્યા આવતા પીડારૂપ વ્યાધિથી તથા હંમેશ રોગરૂપ પીડાથી પીડાતા હુબી જીવો એ બધાને બોધને તેમના પ્રત્યે દ્વેષ કે ઘૃણા કરવી બોધએ નહીં. "વિગયાણિય મયકલેવરાણિ" વિકૃત થયેલ મૃત શરી-

कुथितो दुर्गन्धयुक्तो यः स तथोक्तस्ते 'द्व्वरासि' द्रव्यराशि-पुरीषादिद्रव्यसमूहं च दृष्ट्वा 'एवमाइएसु' एवमादिकेषु=एव प्रकारेषु 'अमणुन्नपावगेषु' अमनोज्ञपाप-केषु, तथा-एभ्यः 'अन्नेसु' अन्येषु च 'तेसु' तेषु अमनोज्ञपापकेषु समुपस्थितेषु 'समणेण' श्रमणेन-साधुना 'न रुसियव्वं' न रोष्टव्यम्, 'जाव' यावत्पदात् 'न हीलितव्यम्, न निन्दितव्यम्, न खिसितव्यम्, न छेत्तव्यम्, न भेत्तव्यम् न हन्तव्यम्, इति । पदपदानि संग्राह्याणि । तथा-श्रमणेन, दुग्गुच्छावत्तियावि 'जुगुप्सावृत्तिका'पि 'न 'लब्भा' लभ्या 'उप्पाएउं' उत्पादयितुम् । एवम्=अ-

कुहियं च द्व्वरासि) कृमिसहित सडे हुए दुर्गन्धित पदार्थ को और पुरीष आदि द्रव्य समूह को देख कर के इनमें तथा (अन्नेसु य एवमाइएसु) इनसे भिन्न और जो इसी तरह के (अमणुण्णपावएसु तेसु) अमनोज्ञ अशुभ पदार्थ समक्ष उपस्थित हो उनके ऊपर (समणेण) साधुको (न रुसियव्वं) रोष नहीं करना चाहिये । यावत् पद से (न हीलियव्वं) अवज्ञा नहीं करनी चाहिये, उनकी (न निंदियव्वं) निंदा नहीं करना चाहिये, (न खिसियव्वं) उनकी दूसरे के सामने निंदा नहीं करनी चाहिये । इसी तरह (न छिंदियव्वं) अमनोज्ञरूप आकृति का छेदन नहीं करना चाहिये । (न भिंदियव्वं) न भेदन करना चाहिये । (न वहेयव्वं) न अनिष्ट रूपवाले व्यक्तिका वध करना चाहिये । इसी प्रकार से इन पदार्थों के ऊपर साधु को (न दुग्गुच्छा वत्तियावि लब्भा उप्पाएउं) जुगुप्सावृत्ति भी उत्पन्न करना उचित नहीं है । (एवं) इस

शेने "सक्किमिणकुहिय च द्व्वरासि" कृमिसहित सडता दुर्गन्ध युक्त पदार्थानि अन्ने पुरीष आदि द्रव्य समूहने लेधने तेमां तथा "अन्नेसुय एवमाइएसु" अये उपरात अये न प्रकारना भीज्ज "अमणुण्णपावएसु तेसु" अभनोज्ञ, अशुभ पदार्थ पासे भोजूह होय तेमना पर "समणेण" साधुअये "न रुसियव्वं" रोष न करये लेधअये, "न हीलियव्वं" तेनी अवज्ञा न करवी लेधअये, "न निंदियव्वं" तेमनी निंदा न करवी लेधअये, "न खिसियव्वं" भीज्जानी आगण निंदा न करवी लेधअये, अये न प्रभाअये "न छिंदियव्वं" अभनोज्ञ देभावनी वस्तुतुं छेदन करावतुं नही, "न भिंदियव्वं" लेदन करावतुं नही, "न वहेयव्वं" अनिष्ट रूपवाणी व्यक्तिये वध करावये लेधअये नही. अये न प्रभाअये अये पदार्थों प्रत्ये साधुअये "न दुग्गुच्छा--वत्तिया वि लब्भा उप्पाएउं" जुगुप्सा वृत्ति पाथु राखवी ते येअथ नथी "एवं" आरीते "क्कक्कुइंदिय

સુદર્શિની ટીકા અ૦૫ સૂ૦૮ 'ચક્ષુરિન્દ્રિયસંવર'નામકદ્વિતીયભાવનાનિરૂપણમ્૧૧૫

નેન પ્રકારેણ 'ચક્ષુરિન્દ્રિયભાવનાભાવિઓ' ચક્ષુરિન્દ્રિયભાવનાભાવિતો 'ભવઈ' ભવતિ 'અંતરરૂપા' અન્તરાત્મા=જીવઃ। તતશ્ચ 'મણુણામણુણસુભિદુર્ભરાગદોસે' મનોજ્ઞામનોજ્ઞસુરભિદુરભિરાગદ્વેષે, 'પણિહિયપ્પા' પ્રણિહિતાત્મા 'સાહુ' સાધુઃ 'મણવયણકાયગુત્તે' મનોવચનકાયગુપ્તઃ, 'સંબુડે' સંવૃતઃ 'પણિહિઈંદિયે' પ્રણિહિતેન્દ્રિયો 'ધમ્મં' ધર્મં 'ચરેજ્જ' ચરેત્। એવાં પદાનાં વ્યાખ્યાસ્યેવ પ્રથમ-ભાવનાયાં દ્રષ્ટવ્યા।।। સૂ૦ ૮ ।।

પ્રકાર સે ( ચક્ષુરિન્દ્રિય ભાવનાભાવિઓ અન્તરરૂપા ) જબ ચક્ષુરિન્દ્રિય કી ભાવના સે ભાવિત અંતરાત્મા હોતા હૈ તબ વહ ( મણુણામણુણસુભિદુર્ભરાગદોસે પણિહિયપ્પા ) મનોજ્ઞરૂપ ચક્ષુરિન્દ્રિય કૈ અશુભ વિષયમેં રાગદ્વેષ સે રહિત હોને સે વ્યવસ્થિત આત્માવાલા (સાહુ) સાધુ(મણવયણકાયગુત્તે) અપને મન, વચન ઔર કાયરૂપ યોગોંકો શુભ અશુભકે વ્યાપાર સે સુરક્ષિત કર લેતા હૈ ઔર ( સંબુડે ) સંવર સે યુક્ત બન કર ( પણિહિઈંદિય ) અપની ચક્ષુરિન્દ્રિય કો વશમેં કર કે ( ધમ્મં ) ચારિત્રરૂપ ધર્મ કા ( ચરેજ્જ ) પાલક બન જાતા હૈ ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને હસ સૂત્રદ્વારા પરિગ્રહ વિરમણ વ્રતકી દ્વિતીય ભાવના જો ચક્ષુરિન્દ્રિય સંવર નામકી હૈ વહ કહી હૈ । હસ ભાવનામેં સાધુ કો એસા વિચાર કરના સરજાયા ગયા હૈ કિ વહ હસ પ્રકાર સે અપની ચક્ષુરિન્દ્રિય કી પરિણતિ કો એસી વિચારધારા સે સુદૃઢરૂપ મેં બાંધ કર રલે કિ જિસસે વહ ચક્ષુરિન્દ્રિય કૈ વિષયભૂત મનોજ્ઞ રૂપમેં

ભાવના ભાવિઓ અન્તરરૂપા ” બ્યારે અંતરાત્મા ચક્ષુરિન્દ્રિયની ભાવનાથી ભાવિત થાય છે ત્યારે તે “ મણુણામણુણસુભિદુર્ભરાગદોસેપણહિયપ્પા ” મનોજ્ઞરૂપ ચક્ષુરિન્દ્રિયના શુભ વિષયમાં અને અમનોજ્ઞરૂપ ચક્ષુરિન્દ્રિયના અશુભ વિષયમાં રાગદ્વેષથી રહિત થવાથી વ્યવસ્થિત આત્માવાળો “સાહુ” સાધુ “ મણવયણકાયગુત્તે ” પોતાના મન, વચન અને કાયરૂપ યોગોને શુભ અશુભ પ્રવૃત્તિથી સુરક્ષિત બનાવી લે છે અને “ સંબુડે ” સંવરથી યુક્ત બનીને “ પણિહિઈંદિય ” પોતાની ચક્ષુરિન્દ્રિયને કાળમાં રાખીને “ ધમ્મં ” ચારિત્ર્યરૂપ ધર્મનો “ ચરેજ્જ ” પાલક બને છે.

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્રદ્વારા પરિગ્રહ વિરમણ વ્રતની ચક્ષુરિન્દ્રિય સંવર નામની બીજી ભાવના બતાવી છે. આ ભાવના દ્વારા સાધુને એ વિષય સમજાવવામાં આવ્યો છે કે તે એવી પોતાની ચક્ષુરિન્દ્રિયની પ્રવૃત્તિને એવા પ્રકારની વિચાર ધારાથી બાંધી રાખે કે જેથી ચક્ષુરિન્દ્રિય વડે દૃષ્ટિગત થતા

ત્રીયાં ભાવનામાહ—‘ તદ્યં ’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—તદ્યં ઘાણિદિણ અઘાઙ્ય ગંધાઙ્ મણુન્નભદ્-  
ગાઙ્, કિં તે ? જલયર--થલયર--સરસ--પુપ્ફલ--પાણભોયણ-  
કુટ્ટ--તગર--પત્ત--ચોય--દમણગ--મરુય--ણ્ણારસ- -પક્કમાંસિ--  
ગોસીસ--સરસચંદણ--કપ્પૂરલવંગ--અગુરુકુંકુમકક્કોલ ઉસીર  
સેસચંદણ સુગંધસારંગજુત્તિવરધૂવવાસે ઉડયપિંડિમણિહારિ-  
મગંધિણ્ણસુ અન્નેસુ ય એવમાઙ્ણસુ ગંધેસુ મણુન્નભદ્ણસુ ન  
તેસુ સમણેન સજ્જિયઠ્ઠવં જાવ ન સઙ્ ચ મઙ્ ચ તત્થં કુજ્ઞા,  
પુણરવિ ઘાણિદિણ અઘાઙ્ય ગંધાણિ અમણુન્નપાવગાઙ્,  
કિં તે? અહિમહ--અસ્સમહ--હત્થિમહ--ગોમહ--વિગ--સુણગ  
સિયાલ--મણુય--મજ્ઞાર--સીહ--દીવિય--મય--કુહિય--વિણટ્ટ-

તથા અમનોજ્ઞરૂપમેં રાગદ્વેષ ન કર સકે । મનોજ્ઞરૂપ સમક્ષ ઉપસ્થિત હો  
તો ઉસે દેશ્વ કર ઉસમેં રાગાદિ પરિણતિસે ઉસે બંધ નહીં જાનાં ચાહિયે  
ઔર અશુભ રૂપ હો તો ઉસમેં દ્વેષ પરિણતિ સે અપને આપકો દુઃખિત  
નહીં કરનાં ચાહિયે । દોનોં પ્રકારકી વિષય સંનિધાનતા મેં ઉસકો સમ-  
ભાવી રહનાં ચાહિયે । જો એસા નહીં કરતાહેં વહ મહાન્ અનર્થકા ભાગી  
બનતા હૈ । હસ પ્રકાર ચક્ષુરિન્દ્રિય કી ભાવના સે ભાવિત હુઆ વહ  
સાધુ અપને ત્રિયોગોં કો શુભાશુભ રૂપ વ્યાપાર સે સુરક્ષિત રખતા હુઆ  
ચક્ષુ ઇન્દ્રિય કો વશમેં કર લેતા હૈ ઔર ચારિત્રરૂપ ધર્મકા પાલક બન  
કર અપને પરિગ્રહ વિરમણરૂપ વ્રતકો સુસ્થિર બના લેતા હૈ ॥ સૂ.૦૮ ॥

મનોજ્ઞ તથા અમનોજ્ઞ રૂપમાં તેને રાગદ્વેષ ન થાય. જો તેની સમક્ષ મનોજ્ઞ  
પદાર્થ હોજર થાય તો તેમનામા રાગાદિ પરિણતિથી બંધાવું જોઈએ નહીં  
અને જો અશુભ રૂપ હોય તો તેના પ્રત્યે દ્વેષ વૃત્તિ દાખવીને પોતાની જાતને  
દુઃખી કરવી જોઈએ નહીં. બન્ને પ્રકારના વિષયો સમક્ષ તેને તો સમભાવ  
યુક્ત રહેવું જોઈએ. જે તે પ્રમાણે કરતો નથી તે મહા અનર્થને પાત્ર થાય છે  
આ પ્રમાણે ચક્ષુરિન્દ્રિયની ભાવનાથી ભાવિતબનેલ તે સાધુ પોતાના ત્રણે યોગને  
શુભાશુભ પ્રવૃત્તિઓથી સુરક્ષિત રાખીને ચક્ષુ ઇન્દ્રિય પર કાળજી જમાવે છે અનેચારિ-  
ત્રરૂપ ધર્મનું પાલન કરીને પોતાના પરિગ્રહ વિરમણવ્રતને સુસ્થિર બનાવે છે ॥સૂ.૮॥

કિમિળ-બહુદુરભિગંધાઈ, અન્નેસુ ય એવમાઈએસુ ગંધેસુ અમ-  
ણુન્નપાવએસુ ન તેસુ સમણેણ રૂસિયઠ્ઠં ન હીલિયઠ્ઠં જાવ  
પણિહિઈંદિએ ચરેજ્જ ધમ્મં ॥ સૂ. ૯ ॥

ટીકા—‘તઈયં’ તૃતીયાં ગ્રાણેન્દ્રિયસંવરણાભિધેયાં ભાવનામાહ—  
‘ઘાણિદિએણ’ ગ્રાણેન્દ્રિએણ ‘મણુન્નભદ્રગાઈ’ મનોજ્ઞ ભદ્રકાન્ ‘ગંધાઈ’ ગન્ધાન્  
‘અગ્ધાઈય’ અઘ્રાય ‘કિંતે’ કાન્ તાન્=કથમ્ભૂતાંસ્તાન્ ગન્ધાન્? इत्याह—  
‘જલચર-થલચર-સરસ-પુષ્પફલભોયણ-કુટ્ટ-તગર-પત્ત-ચોય-દમણક-મરુય-  
-एलारस पक्कमंसि - गोसीस-सरस-चंदण-कण्णूर-लवंग- अगर-कुंकुमककोल-  
उसीर-सेस-चंदण-सुगंधसारंग-जुत्तिवरधूववासे’ જલચર-સ્થલચર-સરસ-પુષ્પ-  
ફલ-પાનભોજન-કુષ્ઠ-તગરપત્રત્વચા દમનક-મરુકૈલારસ-પક્કમાંસી-ગોશીર્ષ-

અવ સૂત્રકાર પરિગ્રહ વિરમણ વ્રત કી તીસરી ભાવના કો સમજાતે  
હૈં—‘તઈયં’ इत्यादि ।

ટીકાર્થ—(તઈયં) इस व्रतकी तीसरी भावनाका नाम ग्राणेंद्रिय संवरण  
है । इस भावनावाले साधु को ग्राणेंद्रियके मनोज्ञ भद्रक गंध को सूंघ  
करके राग नहीं करना चाहिये और अमनोज्ञ पापक अशुभगंधों को  
सुंघकर द्वेष नहीं करना चाहिये । इस सूत्रमें इसी विषय को सूत्रकार  
विशेषरूप से स्पष्ट करते हैं ( किं ते ) वह मनोज्ञ भद्रक गंध कौन हैं  
इस प्रकार की आशंका का उत्तर देते हुए सूत्रकार कहते हैं—(जलचर-  
थलचर-सरस-पुष्पफल-पाणभोयण-कुट्ट-तगर-पत्त-चोय - दमणक-  
मरुय-एलारस-पक्कवमंसिगोसीस-सरसचंदण - कण्णूर-लवंग - अगुरु  
कुंकुम-कंकोल-उसीर-सेसचंदण-सुगंध-सारंग-जुत्तिवर-धूववासे )

હવે .સૂત્રકાર પરિગ્રહ વિરમણ વ્રતની ત્રીજી ભાવના સમજાવે  
છે—“તઈયં” इत्यादि—

ટીકાર્થ—“તઈયં” આ વ્રતની ત્રીજી ભાવનાનું નામ ગ્રાણેન્દ્રિય  
સંવરણ છે. આ ભાવનાવાળા સાધુએ ગ્રાણેન્દ્રિયને માટે મનોજ્ઞ ભદ્રક ગંધને  
સૂંધીને તેમાં રાગ કરવો બોધ્યો નહીં. અને અમનોજ્ઞ પાપક અશુભ ગંધોને  
સૂંધીને તેમના પ્રત્યે દ્વેષ કરવો બોધ્યો નહીં એ જ વિષયનું સૂત્રકાર વિસ્તારથી  
સ્પષ્ટીકરણ કરે છે. “કિં તે” તે મનોજ્ઞ ભદ્રક ગંધ શેની શેની હોય છે તે  
પ્રશ્નનો ઉત્તર આપતા સૂત્રકાર કહે છે કે—“જલચર-થલચર-સરસ-પુષ્પફલ-  
પાણભોયણ-કુટ્ટ-તગર-પત્ત-ચોય-દમણક-મરુય-एलारसपक्कमंसि-गोसीस-सरसचंद-  
ण-कण्णूर-लवंग-अगुरु-कुंकुम-कंकोल-उसीर-सेसचंदण-सुगंध सारंग जुत्तिवर

सरसचन्दन-कर्पूर-लवङ्गागुरुकुङ्कुमककोलोशीरश्चेतचन्दनसुगन्धसारङ्गयुक्तिवरधूप-  
 वासान्-तत्र-जलचराणि=जले समुत्पन्नानि पुष्पादीनि, स्थलचराणि=स्थले समु-  
 त्पन्नानि सुगन्धिपुष्पादीनि, सरसानि-रसयुक्तानि पुष्पफलपानभोजनानि, कुष्ठं=  
 सुगन्धिद्रव्यविशेषः, तगरः, धूपविशेषः, पत्रम्=तमालपत्रम्, 'चोयं' त्वचा=  
 सुगन्धिवृक्षत्वचा, दमनकः=पुष्पजातिविशेषः, मरुकः='मरुआ' इति भाषाप्रसिद्धो  
 वनस्पतिविशेषः, एलारसः=एलायाः 'इलायची' इति प्रसिद्धाया रसः, 'पिकमंसी'  
 पक्वमंसी-परिपक्वगन्धद्रव्यविशेषः, गोशीर्षम्=एतन्नामकं चन्दनम्=सरसचन्दनम्  
 =श्रीखण्डचन्दनम्, कर्पूरः-प्रसिद्धः, लवङ्गानि-प्रसिद्धानि, अगुरु=धूपविशेषः,  
 कुङ्कुमम्='केसर' इति प्रसिद्धम्, ककोलः=फलविशेषः, उशीरम्=वीरणमूलं 'खश'  
 इतिप्रसिद्धम्, श्वेतचन्दनं प्रसिद्धम्, सुगन्धसारङ्गयुक्तिवरधूपवासः=सुगन्धानां=शो-  
 भनगन्धवतां सारङ्गाणां=कमलपत्राणां युक्तिर्योजनं यत्रैतादृशो यो वरधूपवासः=  
 धूपद्रव्यविशेषः, एतेषामितरेतरयोगद्वन्द्वः, ताँस्तथोक्तानां प्राय 'समणेण' श्रम-  
 णेन-साधुना 'उडयपिण्डिमणिहारिमगंधिणसु' ऋतुजपिण्डिमनिर्हारिमगन्धिकेषु=

जलचर-जल में उत्पन्न हुए सुगंधित पुष्पो की, स्थलचर-स्थल में उत्पन्न  
 हुए खुशबूदार फूलों की, सरस-रस युक्त पुष्प, फल, पान, भोजनों की,  
 कुष्ठ-सुगंधित द्रव्य की, तगर-धूपविशेष की, पत्र-तमालपत्र की, चोय-  
 सुगंधित वृक्ष की छाल की, दमनक-पुष्पजाति विशेष की, मरुक-मरुआ  
 की, इलायची के रस की, पक्वमंसी-परिपक्वगंधद्रव्य विशेष की, गोशीर्ष  
 चंदन की, श्रीखंडचंदन की, कपूर की, लवंग-लोगो की, अगुरुधूप की,  
 कुङ्कुम-केसर की, कंकोल नामक फलविशेष की, उशीर-खश की,  
 श्वेतचंदन की, तथा जिसमें शोभन गंधवाले कमल पत्रों का योजन-  
 संमिश्रण-हुआ हो ऐसे उत्तम धूपविशेष की, सुगंध को सूघ करके,  
 तथा ( उडयपिण्डिमणिहारिमगंधिणसु ) ऐसी सुगन्ध से युक्त द्रव्यों के

धूपवासे " जलचर-जलमां उत्पन्न थयेला सुगंधित पुष्पोनी, स्थलचर-जमीन  
 पर उत्पन्न थयेलां सुगंधित फूलोनी, सरस-रसदार फूल, फल, पान, खानोनी  
 कुष्ठ-सुगंधित द्रव्यनी, तगर-ऐक जातना धूपनी, पत्र-तमालपत्रनी, चोय-  
 सुगंधित वृक्षनी छालनी, दमनक-ऐक जातना फूलनी, मरुक-उमरानी, इलाय-  
 चीना रसनी, पक्वमंसी-ऐक जातनुं सुगंधि द्रव्यना, गोशीर्ष चंदननी; श्री-  
 खंड चंदननी, कपूरनी, लवींगनी, अगुरु धूपनी, कुङ्कुम-केसरनी; कंकोल  
 नामना ऐक जातना फूलनी, उशीर-सुगंधिवाणानी श्वेतचंदननी, तथा जेमां  
 सुंदर गंधवाणा कमल पत्रोनु मिश्रण थयुं होय जेवां उत्तम प्रकारना धूपनी  
 सुगंध सूधीने तथा " उडय पिण्डिमणिहारिमगंधिणसु " जे द्रव्योमा ऋतुने



ઋતુજઃ=કાલોચિતઃ પિણ્ડિમઃ=પિણ્ડિભૂતો=વહુલો નિર્હારિમો દૂરતરપ્રદેશગામી યો ગન્ધઃ, સ વિદ્યતે યેષુ તેષુ દ્રવ્યેષુ, તથા—' અણેસુ ય એવમાઇએસુ ગંધેસુ 'અન્યેષુ ચૈવમાદિકેષુ ગન્ધેષુ, કથમ્ભૂતેષુ ? इत्याह ' मणुण्णभद्दएसु ' मनोज्ञभद्रकेषु 'तेसु' તેષુ ગન્ધેષુ ' ન સજ્જિયવ્વં ' ન સત્ત્તવ્યમ્ 'જાવ' યાવત્-યાવત્કરણાત્-ન રક્તવ્યમ્, ન ગર્દિતવ્યમ્, ન મોહિતવ્યમ્, ન વિનિઘાતઆપત્તવ્યઃ, ન લોબ્ધમ્, ન તોષ્ટવ્યમ્, ન હસિતવ્યમ્, इतिसंग्राहम् । तथा-श्रमणः ' तन्थ ' तत्र गन्धविषये 'सइं च मइं च' स्मृतिं च मतिं च 'न कुज्जा' न कुर्यात् । ' पुणरवि ' पुनरप्युच्यते—' घाणिदिण्ण ' घ्राणेन्द्रियेण ' अमणुण्णपावगाइ ' अमनोज्ञपापकान्,

કિ જિનમેં સુગન્ધ ઋતુ કે અનુકૂલ પિણ્ડીભૂત હોકર રહ રહી હો ઔર દૂર પ્રદેશતક જિન કી વહ સુર્ગંધ ફૈલ રહી હો ઉપસ્થિત હોને પર ઉન મેં તથા (અણેસુ એવમાઇએસુ મણુણભદ્દએસુ) ઇન સે ભિન્ન હસી પ્રકાર કે ઔર ખી જો મનોજ્ઞ ભદ્રક ગંધયુક્ત પદાર્થ હોં ઉનકે સમક્ષ મેં આને પર (સમણેણ) સાધુ કો ઉનકી (તેસુ) ઉનર મનોજ્ઞ ભદ્રક ગંધોં મેં (ન સજ્જિયવ્વં જાવ ન સઈ ચ મઈં ચ તત્થ કુજ્જા) આસક્ત નહીં હોના ચાહિયે-યાવત્ ઉનમેં સ્મૃતિ કો ઔર અપની મતિ કો નહીં લગાના ચાહિયે । યહાં યાવત્ શબ્દ સે “ ન રજ્જિયવ્વં ન મિજ્જિયવ્વં, ન મુજ્જિયવ્વં, ન વિણિઘાયં આવજ્જિયવ્વં, ન લુભિયવ્વં, ન તુસિયવ્વં ન હસિયવ્વં ” ઇન પદોં કા સંગ્રહ ક્રિયા ગયા હૈ । ઇનકા અર્થ પહેલે કર દિયા ગયા હૈ વહાં સે સમજ્ઞ લેના ચાહિયે ।

इसी तरह अमनोज्ञ पाप गंध में रोष आदि न करना चाहिये इसी बात को कहते हैं—( पुणरवि ) इसी तरह से ( घाणिदिण्ण ) घ्राणेन्द्रिय

અનુકૂળ સુગંધ ભરેલી હોય અને તેમની તે સુગંધ દૂર દૂરના પ્રદેશ સુધી ફેલાતી હોય, એવાં સુગંધિત દ્રવ્યો મોજૂદ હોય તો તેમાં તથા “ અણેસુ એવમાઇએસુ મણુણભદ્દએસુ ” ઉપરાંત તેમના જેવા જ મનોજ્ઞ ભદ્રક ગંધવાળા જે પદાર્થો હોય તે પાસે હોય તો પણ “ સમણેણ ” સાધુએ તેમની “ તેસુ ” તે તે મનોજ્ઞ ગંધોમા “ ન સજ્જિયવ્વં જાવ ન સઈં ચ મઈં ચ તત્થકુજ્જા ” આસક્ત થવું જોઈએ નહીં ત્યાંથી શરૂ કરીને તેને યાદ કરવી નહીં કે તેનો વિચાર પણ કરવો નહીં ત્યાં સુધી સમજી લેવાનું છે. અહીં યાવત્ શબ્દથી “ ન રજ્જિયવ્વં, ન મિજ્જિયવ્વં, ન મુજ્જિયવ્વં, ન વિણિઘાયં આવજ્જિયવ્વં, ન લુભિયવ્વં, ન તુસિયવ્વં, ન હસિયવ્વં ” એ પદોનો અર્થ ગ્રહણ કરવાનો છે. તેમના અર્થ આગળ આવી ગયા છે તો ત્યાંથી સમજી લેવા

એ જ પ્રમાણે અમનોજ્ઞ પાપક ગંધ પ્રત્યે રોષ આદિ કરવા જોઈએ નહીં એ વાત સૂત્રકાર કહે છે—“પુણરવિ” આ રીતે “ઘાણિદિણ” ઘ્રાણે-

ગંધાણિ ' ગન્ધાન્ ' અગ્વાહ્ય ' આગ્રાય ' કિં તે ' કાંસ્તાન્=કથંભૂતાંસ્તાન્  
 ગન્ધાનાગ્રાય ? इत्याह- ' अहिमड-अस्समड=हत्थिमड- गोमड-विग-सुणगं-  
 सियाल-मणुय-मज्जार- सी ह- दीवियमयकुहियविणट्टकिमिणवहुदुरभिगंधाई '   
 अहिमृताश्वमृतहस्तिमृतगोमृतवृकशुनक-शृगाल-मनुज-मार्जार-सिंह द्वीपिकमृत-  
 कुथितविनिष्टकृमिवेदवहुदुरभिगन्धान्=तत्र-अहिमृतानि=अहीनां सर्पाणां मृतानि  
 =मृतशरीराणि, अश्वमृतानि=अश्वानां मृतशरीराणि, हस्तिमृतानि=हस्तिनां मृतश-  
 रीराणि, गोमृतानि=गवां मृतशरीराणि, तथा-वृकस्य=ईहामृगस्य ' कोक ईहामृगो  
 वृकः ' इत्यमरः, शुनकस्य=कुक्कुरस्य' शृगालस्य ' गीदड ' इतिप्रसिद्धस्य, मनु-  
 जस्य=मनुष्यस्य, मार्जारस्य=विडालस्य, सिंहस्य=केशरिणः, द्वीपिकस्य=चित्रक-  
 स्य च यानि मृतानि=मृतशरीराणि, कथम्भूतानीमानि ? इथितानि=गटितानि,  
 अतएव-विनिष्टानि=विनष्टाकृतिकानि, कृमिवन्ति=कृमिसंकुलानि, तेषां बहुदुर-

સે ( અમણુણ પાવગાઈ ) અમનોજ્ઞ અશુભ ( ગંધાણિ ) ગંધ-દુર્ગન્ધ કો  
 ( અગ્વાહ્ય ) સુંઘકર કે સાધુ 'કો' ઉસમેં દ્રેષ-અરુચિ પરિગામ-અરતિ  
 વૃત્તિ નહીં કરની યાહિયે । (કિં તે ?) દુર્ગન્ધ કે વિષયભૂત પદાર્થ કૌનર  
 સે હૈં હસ પ્રશ્ન કા ઉત્તર દેનેકે લિયે સૂત્રકાર ઉન પદાર્થોં મેં સે કિન  
 નેક પદાર્થોં કો પ્રકટ કટતે હૈં-જૈસે-(અહિમડ-અરસ્સમડ-હત્થિમડ-  
 ગોમડ-વિગ સુણગ-સિયાલ-મણુય-મજ્જાર-સીહ-દીવિય-મય-કુહિય  
 વિણટ્ટ કિમિણ વહુદુરભિગંધાઈ ) અહિમૃતક, સર્પકા મૃતકલેવર, ઘોડે  
 કા મૃતકલેવર, હસ્તી કા મૃતકલેવર, ગાય કા મૃતકલેવર, વૃક કા  
 મૃતકલેવર, કુત્તે કા મૃતકલેવર, શૃગાલ કા મૃતકલેવર, મનુષ્ય કા  
 મૃતકલેવર, વિડાલ કા મૃતકલેવર, સિંહ કા મૃતકલેવર. ચિત્રક-ચીતે  
 કા મૃતકલેવર, યે સવ જવ કુથિત-સડ જાતે હૈં, તવ હનમેં કીડે પડ

ન્દ્રિયથી “ અમણુણપાવગાઈ ” અમનોજ્ઞ અશુભ “ ગંધાણિ ” ગંધ-દુર્ગંધને  
 “ અગ્વાહ્ય ” સૂંધીને સાધુએ તેના પ્રત્યે દ્રેષ-અરુચિનો ભાવ-અરતિવૃત્તિ  
 કરવા બોધ્યો નહીં “ કિં તે ” દુર્ગંધ યુક્ત પદાર્થો કયા કયા છે તેનો  
 ઉત્તર આપતા સૂત્રકાર તે પદાર્થોમાંથી કેટલાંક પદાર્થોનો ઉલ્લેખ કરે છે. જેમ  
 કે “ અહિમડ-અસ્સમડ-હત્થિમડ-ગોમડ-વિગ સુણગ-સિયાલ-મણુય- મજ્જાર-  
 સીંહ-દીવિય-મય-કુહિય-વિણટ્ટ- કિમિણ-વહુદુરભિગંધાઈ ” અહિમૃતક-મરેલા  
 સાપનું શરીર, ઘોડાનું મૃતશરીર, હાથીનું મૃતશરીર, વગ્નું મૃતશરીર, સિંહનું  
 મૃત શરીર, કુતરાનું મૃત શરીર, શિયાળનું મૃત શરીર, માણસનું મરડું,  
 ચિત્તાનું મૃત શરીર, એ બધાં બધારે સડે છે ત્યારે તેમાં કીડા પડે છે અને

ભિગન્ધાન્=અત્યન્તામનોજ્ઞગન્ધયુક્તાન્ અગ્રાય 'સમણેણ' શ્રમણેન-સાધુના 'તેસુ' 'તેષુ=પૂર્વોક્તેષુ તથા એવામાઇએસુ' એવામાદિકેષુ-એવં પ્રકારેષુ 'અણેસુ ય' અન્યેષુ ચ 'અમણુન્નપાવગેસુ' અમનોજ્ઞપાપકેષુ ગન્ધેષુ 'ન રુસિયવ્વં' ન રોષ્ટવ્યમ્, 'ન હીલિયવ્વં' ન હીલિતવ્યમ્, 'જાવ.' યાવત્-યાવત્કરણાત્-'ન નિન્દિતવ્યમ્, ન સ્વિસિતવ્યમ્, ન છેત્તવ્યમ્, ન મેત્તવ્યમ્, ન હન્તવ્યમ્, ન જુગુપ્સા-વૃત્તિકાઽપિ લાભ્યોત્પાદયિતુમ્ । એવં ગ્રાણેન્દ્રિયભાવનાભાવિતો ભવતિ અન્તરાત્મા =જીવઃ । તતશ્ચ મનોજ્ઞામનોજ્ઞસુરભિદુરભિરાગદ્વેષે પ્રણિહિતાત્મા સાધુર્મનોવચનકાય-

જાતે हैं, और उस समय उनकी दुर्गन्ध बहुत अधिक असह्य हो जाती है सो (समणेण) साधु को इनकी दुर्गन्ध में तथा (एवमाइएसु अन्नेसु तेसु अमणुण्णपावगेसु) इनसे भिन्न इसी तरह की और भी अमनोज्ञ उन अशुभ गंधों में (न रुसियव्वं न हीलियव्वं जाव पणिहिय पंचेदि ए धम्मं चरेज्ज) रोष नहीं करना चाहिये, उनकी अवज्ञा नहीं करना चाहिये, यहां यावत् पद से "न निंदियव्वं, न स्विसियव्वं, न छिंदियव्वं, न भिंदियव्वं, न वहेयव्वं, न दुगुंछावत्तिघाविलब्भा उप्पाए उं एवं घाणिंदिय भावणा भाविओ भवइ अंतरप्पा मणुण्णामणुण सुविम-दुविम रागदोसे पणिहियप्पा साहू मणवयणकाय गुत्ते संवुडे) इन पूर्वोक्त समस्त पदों का संग्रह और अर्थ पहले की तरह कर लेना चाहिये । अर्थात् निंदा, खिसा, छेदन, भेदन, नहीं करना चाहिये और न उनके विषय में साधु को जुगुप्सा-घृणा-वृत्ति ही करनी उचित है । इस प्रकार ग्राणइन्द्रिय की भावना से भविन अन्तरात्मा होता है तब वह मनोज्ञ

ત્યારે તેમની દુર્ગંધ ઘણી જ અસહ્ય થઈ પડે છે. તો "સમણેણ" સાધુએ તેમની દુર્ગંધ પ્રત્યે તથા "એવામાઇએસુ અન્નેસુ તેસુ અમણુણપાવગેસુ" તે ઉપરાંત તે પ્રકારની અમનોજ્ઞ અશુભ દુર્ગંધો પ્રત્યે "ન રુસિયવ્વં ન હીલિયવ્વં જાવ પણિહિય પંચેદિ એ ધમ્મં ચરેજ્જ" રોષ કરવો જોઈએ નહીં, તેમની અવજ્ઞા કરવી જોઈએ નહીં. આહીં યાવત્-શબ્દથી "ન નિંદિયવ્વં, ન સ્વિસિયવ્વં, ન છિંદિયવ્વં, ન ભિંદિયવ્વં, ન વહેયવ્વં, ન દુગુંછાવત્તિયાવિલભ્મા ઉપ્પાએઉં એવં ઘાણિંદિયભાવણાભાવિઓ ભવઈ અંતરપ્પા મણુણામણુણસુવિમદુવિમરાગદોસે પણિહિયપ્પાસાહૂ મણવયકાયગુત્તે સંવુડે" પૂર્વોક્ત એ સઘળાં પદોને ગ્રહણ કરી લેવાના છે અને આગળ બતાવ્યા પ્રમાણે તેમનો અર્થ સમજી લેવાનો છે. એટલે કે નિંદા, ખિસા, છેદન, ભેદન કરવું જોઈએ નહીં અને તેમના પ્રત્યે સાધુએ જુગુપ્સા-ઘૃણાવૃત્તિ પણ રાખવી જોઈએ નહીં. આ રીતે ત્યારે અંતરાત્મા ગ્રાણેન્દ્રિયની ભાવનાથી ભાવિત થાય છે ત્યારે તે મનોજ્ઞપ ગ્રાણેન્દ્રિ-

ગુપ્તઃ સંવૃત્તઃ, ' इत्येतेषां संग्रहः, तथा—' पणिहिइंदिए' प्रणिहितपञ्चेन्द्रियः—प्रणि-  
हितानि=वशीकृतानि इन्द्रियाणि येन स तथोक्तः सन् ' धम्मं ' धર્म ' चरेज्ज '   
चरेत्=अनुतिष्ठेत् ॥ सू० ९ ॥

રૂપ ઘ્રાણેન્દ્રિય કે શુભ ઓર અમનોજ્ઞ કે અશુભ વિષય મેં રાગદ્વેષ કરને સે રહિત હો જાતા હૈ । ઇસ પ્રકાર કી સ્થિતિ સે યુક્ત બના હુઆ સાધુ અપને મન વચન ઓર કાયરૂપ યોગોં કો શુભ અશુભ વ્યાપાર સે સુરક્ષિત કર લેતા હૈ ઓર ઘ્રાણેન્દ્રિય કે શુભાશુભ વિષય મેં શુભાશુભ-પરિણતિ જન્ય કર્મવંધન કી નિવૃત્તિરૂપ સંવર સે યુક્ત હો જાતા હૈ ઓર ( પણિહિંદિય ચરેજ્ઞ ધમ્મં ) વશીકૃત ઇન્દ્રિયોં વાલા હોકર ચારિત્રરૂપ ધર્મ કા પાલક બન જાતા હૈ ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને ઇસ સૂત્ર દ્વારા પરિગ્રહ-વિરમણ વ્રત કી તીસરી ભાવના કા ઉલ્લેખ કિયા હૈ । ઇસ ભાવનાકા નામ ઘ્રાણેન્દ્રિય-સંવરણ હૈ । ઇસમેં સાધુ અપની ઘ્રાણેન્દ્રિયકો સુગંધ ઓર દુર્ગંધકે સંબંધ હોને પર પક્ષપાતિની નહીં બનતા હૈ । યદિ વહ એસા કરતા હૈ તો મહાન્ અનર્થ કા પાત્ર હોતા હૈ । ઉસે નવીન કર્મોં કા વંધક માના જાતા હૈ । સુગંધ ઓર દુર્ગંધ કે વિષયભૂત કિતનેક પદાર્થોં કો સૂત્રકાર ને ઇસ સૂત્ર દ્વારા સમજાયા હૈ । અનઃ ચરિત્રધર્મ કો પૂર્ણરૂપ સે પાલન કરને કે લિયે સાધુ કા કર્તવ્ય હૈ કિ વહ ઇસ પ્રકાર કી જવર સ્થિતિ ઉસકે સમક્ષ હો તો વહ સમભાવી બના રહે ॥ સૂ० ૯ ॥

યના શુભ અને અમનોજ્ઞરૂપ અશુભ વિષયોમાં રાગ અને દ્વેષથી રહિત થઈ જાય છે. આ પ્રકારની સ્થિતિથી યુક્ત થયેલ સાધુ પોતાના મન, વચન અને કાયરૂપ યોગોને શુભ અશુભ વ્યાપારથી સુરક્ષિત કરી નાખે છે, અને ઘ્રાણેન્દ્રિયના શુભાશુભ વિષયમાં શુભાશુભ પરિણતિજન્ય કર્મવંધનની નિવૃત્તિરૂપ સવરથી યુક્ત થઈ જાય છે અને “ પણિહિંદિય ચરેજ્ઞ ધમ્મં ” સંયમી ઇન્દ્રિયવાળો થઈને ચારિત્રરૂપ ધર્મનું પાલન કરનાર બને છે

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્રદ્વારા પરિગ્રહ વિરમણવ્રતની ત્રીજી ભાવનાનું સ્પષ્ટીકરણ કર્યું છે. તે ભાવનાનું નામ ઘ્રાણેન્દ્રિય સવરણ છે. તેમાં એ બતાવ્યું છે કે સુગંધ અને દુર્ગંધનો સંબંધ થતાં સાધુ પોતાની ઘ્રાણેન્દ્રિયને પક્ષપાતી બનાવતો નથી જો તે એવું કરે તો મહાન અનર્થને પાત્ર થાય છે, તેને નવીન કર્મનો બાંધનાર માનવામા આવે છે. સુગંધ અને દુર્ગંધયુક્ત કેટલાક પદાર્થો સૂત્રકારે આ સૂત્રમાં દર્શાવ્યાં છે તેથી ચારિત્રધર્મનું સંપૂર્ણ રીતે પાલન કરવાને માટે સાધુનું કર્તવ્ય છે કે તેણે ઘ્રાણેન્દ્રિયના વિષયભૂત સુગંધ તથા દુર્ગંધયુક્ત પદાર્થો પ્રત્યે સમભાવ રાખવો જોઈએ. ॥ સૂ० ૯ ॥

ચતુર્થી ભાવનામાહ—‘ચત્થં’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—ચત્થં જિભિંમદિણ સાહય રસાણિઠ મણુણ  
 મદ્દગાઈં, કિં તે ? ઉગ્ગાહિમ વિવિહપાણભોયણ ગુલકય ધ્વંડ-  
 કય તેલ્લઘયકયમ્બલેસુ બહુવિહેસુ લવણરસસંજુત્તેસુ, બહુ-  
 પ્પકારમજ્જિયનિટ્ટાણગદાલિયંબ સેહંબ દુદ્ધદહિ--સરયમજ્જ-  
 વરવારુણી સીહુકાવિસાયણ સાગટ્ટારસબહુપ્પગારેસુ ય ભોયણેસુ  
 ય મણુણવણગન્ધરસફાસબહુદલ્લસંભિણ્ણેસુ અણ્ણેસુ ય  
 એવમાહિણ્ણેસુ રસેસુ મણુણમદ્દણ્ણેસુ ન તેસુ સમણેણ સજ્જિ-  
 યવ્વં જાવ ન સઈં ચ મઈં ચ તત્થ કુજ્જા । પુણરવિ જિભિંમ-  
 દિણ સાહયરસાઈં અમણુણપાવગાઈં, કિં તે ? અરસવિ-  
 વિરસસીયલુલ્લખણિજ્જપ્પમાણભોયણાઈં દોસી વાવણ્ણકુહિય  
 પૂહિય અમણુણવિણટ્ટપ્પસૂય બહુદુલ્લિખગંધિયાઈં તિત્તકહુય-  
 કસાય અંબિલરસલિંદનરિસાઈં અણ્ણેસુ ય એવમાહિણ્ણેસુ રસેસુ  
 અમણુણપાવણ્ણેસુ ન તેસુ સમણેણં રુચિયવવ્વં જાવ ચરેજ્જ  
 ધમ્મં ॥ સૂ૦૧૦॥

ટીકા—‘ચત્થં’ ચતુર્થી જિહ્વેન્દ્રિય સંવરણલક્ષણાં ભાવનામાહ—‘જિભિંમ-  
 દિણ’ જિહ્વેન્દ્રિયેણ ‘મણુણમદ્દગાઈં’ મનોજ્ઞભદ્રકાન્ ‘રસાણિ ઠ.’ રસાસ્તુ

અવ સૂત્રકારે આ વ્રતની ચૌથી ભાવનાનો કહેલો છે—

‘ચત્થં’ ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ—(ચત્થં) ચૌથી ભાવનાનો નામ જિહ્વેન્દ્રિયસંવરણ છે । આ  
 ભાવનાને વશવર્તી હોય સાધુનો જિહ્વા ઇન્દ્રિયને મનોજ્ઞભદ્રક વિષયમાં ઓર  
 અમનોજ્ઞ અભદ્રક વિષયમાં રાગદ્વેષ નહીં કરનાં હોય—પ્રત્યુત્ત સમભાવ

હવે સૂત્રકાર આ વ્રતની ચૌથી ભાવના બતાવે છે—“ચત્થં” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“ચત્થં” ચૌથી ભાવનાનો નામ જિહ્વેન્દ્રિય સંવરણ છે.  
 આ ભાવનાનું પાલન કરનાર સાધુને જિહ્વા ઇન્દ્રિયના મનોજ્ઞભદ્રક વિષયોમાં  
 અને અમનોજ્ઞ અભદ્રક વિષયોમાં રાગ દ્વેષ રાખવો નોંધવો નહીં, પણ સમ-

=વધ્યામાણપદાર્થેષુ સ્થિતાન્ 'સાહ્ય' સ્વાદયિત્વા=અવિરતગૃહસ્થાવસ્થાયામાસ્વાદ્ય,  
 'કિં તે' કાંસ્તાન્=કેષુ કેષુ પદાર્થેષુ સ્થિતાંસ્તાન્ ? इत्याह—'उग्गाहिमविविह-  
 पाणभोयणगुलकयखंडकय तेलघयकयभक्खेसु' अवगाहिमविविधपानभोजनगुडकृ-  
 तखण्डकृततैलघृतकृतभक्ष्येषु—तत्र-अवगाहिमानि अवगाहनेन=घृततैलादिषु बोलनेन  
 पाकतो निष्पन्नानि यानि तानि पकान्नानि खण्डखाद्यादीनि 'अवगाहिमानि'  
 कथ्यन्ते, तथा—विविधानि=बहुविधानि पानभोजनानि, तथा—गुडकृतानि=गुडेन  
 निष्पादितानि, खण्डकृतानि=खण्डेन निष्पादितानि, तैलघृतानि=तैलेन घृतेन च

હી ધારણ કરના चाहिये, इसी विषय को सूत्रकार विशेषरूप से इस  
 सूत्र द्वारा समझाते हैं—( जिहिमदिण ) साधु जिह्वा इन्द्रिय से ( मणुण  
 भद्गाइं रसाणिउ ) मनोज्ञ-भद्रक रसको ( साह्य ) अस्वादित करके  
 उसमें राग आदि न करे इस प्रकार का यहां संबंध लगा लेना चाहिये,  
 ( किं ते ) यह मनोज्ञ रस किन २ पदार्थों के सहारे रहता है, इस  
 प्रकार की आशंका का उत्तर देने के निमित्त सूत्रकार यहाँ उन कितनेक  
 पदार्थों के नाम निर्दिष्ट करते हैं ( उग्गाहिमविविहपाणभोयणगुलकय-  
 खंडकयतेल्लघयकयभक्खेसु) घृत, तैल आदिका जिनमें पहिले भौन  
 (तला जाता) दिया जाता हैं और फिर बादमें जो उनमें ही चुरोये जाकर  
 पकाये जाते हैं ऐसे खाजा आदि पक्वान्न अवगाहिम कहलाते हैं तथा  
 अनेक प्रकारका जो पान भोजन होता है वह विविध पान भोजन कहलाता  
 है गुड मिला कर बनाया गया ' एवं खांड मिश्रित कर बनाया गया  
 विशेष भोजन गुडकृत भोजन और खंडकृत भोजन कहलाता है । तैल

ભાવ જ રાખવો જોઈએ. એ જ વિષયને સૂત્રકાર વિસ્તારપૂર્વક આ સૂત્રદ્વારા  
 સમજાવે છે “ જિહ્મિદિણ ” સાધુએ જીભથી “ મણુણભદ્ગાઈં રસાણિઉ ”  
 મનોજ્ઞ-ભદ્રક રસનો “ સાહ્ય ” આસ્વાદ કરીને તેમા રાગ આદિ કરવાં જોઈએ  
 નહીં. “ કિં તે ” એ મનોજ્ઞ રસ કયા કયા પદાર્થોમાં હોય છે, તે પ્રશ્નનો  
 ઉત્તર આપતા સૂત્રકાર અહીં એવા કેટલાક પદાર્થોનાં નામનો ઉલ્લેખ કરે છે  
 “ ઉગ્ગાહિમ-વિવિહપાણ-ભોયણ-ગુલકય-ખંડકય-તેલ-ઘયકય-ભક્ખેસુ ” ધી, તેલ  
 આદિતું જેમા પહેલા જેમાં મોણુ દેવાય છે અને પછી તેમાં જ તળીને પક-  
 વવામાં આવે છે એવા ખાન આદિ પકવાનને અવગાહિમ કહે છે. તથા અનેક  
 પ્રકારના જે પાન ( પી શકાય તેવા ) ભોજન હોય છે તેમને વિવિધ પાન  
 ભોજન કહે છે, ગોળ નાખીને બનાવેલા ભોજનને ગુડકૃત અને ખાંડ નાખીને  
 બનાવેલા ભોજનને ખાંડકૃત ભોજન કહે છે. તેલ અને ધીમાં બનાવેલ લાડુ

નિષ્પાદિતાનિ યાનિ ભક્ષ્યાણિ=મોદકાદીનિ તાનિ, एषां द्वन्द्वस्तेषु તથોક્તેષુ તથા 'बहुविहेसु' बहुविधेषु-विविधप्रकारेषु 'लवणरससंजुक्तेसु' लवणरससंयुक्तेषु भक्ष्येषु=શાકવટાકાદિષુ તથા-' बहुप्पगारमज्जिय-निट्ठाणगदालियंबसेहंबदुद्धदहि सरय-मज्जवरवारुणी सीहुकाविसायणसागट्टारसबहुप्पगारेसु' बहुप्रकारमज्जिकानिष्ठानक दालिकाम्लसेधाम्लदुग्धदधिसरकमधवरवारुणी सीधुकापिशायनशाकाष्टादशबहुप्रकारेषु-तत्र-एतदास्वादनं गृहस्थावस्थासु बोध्यम्, संयमावस्थासु सर्वथा तद्वर्जनात्, बहुप्रकारा=बहुविधा, मार्जिता=रसाला=दधिशर्करादिनिष्पादितसुगन्धद्रव्यवासित-खाद्यविशेषः, श्रीखण्डेतिभाषाप्रसिद्धः, निष्ठानकं=प्रकृष्टमूल्यनिष्पादितो भक्ष्यविशेषः तदुक्तम्- 'निट्ठाणंति जा सयसहस्सं' इति, अयं भावः-यल्लक्षमुद्रामिर्निष्पाद्यते तद् भक्ष्यविशेषो निष्ठानमुच्यते । यद्वा-भक्ताद्यन्नोपसेवनेन संपादिते दध्यादिव्यञ्जने 'करंवा' इतिभाषाप्रसिद्धे, तथा दालिकाम्लम्=मरीचराजिकादि संस्कृतोद्विदलनि-

और घृतमें बनाया गया मोदकादि भोजनीय पदार्थ तैलकृत और घृतकृत भोजन कहलाता है । इन खाद्य पदार्थों में तथा और भी ( बहुविहेसु ) अनेक प्रकारके ( लवणरससंजुक्तेसु ) लवणरसमिश्रित शाक, वड़ा आदि खाद्यपदार्थ विशेष है उनमें तथा- ( बहुप्पगार-मज्जिय-निट्ठाणग-दालियंब-सेहंब-दुद्ध-दहि-सरय-मज्ज-वरवारुणी-सीहु-का विसा-यण-सागट्टारस-बहुप्पगारेसु-भोयणेसु य ) पहिले गृहस्थावस्था में उपयो-गमें लाये गये बहुविध भोजनीयपदार्थ जैसा मार्जिता-रसाला-दधि शर्करा आदिसे निष्पादित तथा सुगंधित द्रव्यसे वासित खाद्यविशेष कि जिसे श्रीखंड कहते हैं, उनमें निष्ठानक-एक लाख रुपये लगा कर निष्पादित किये गये भक्ष्य विशेषमें अथवा मेहरी-राबडी में, दालिकाम्लमें-मरीच राईमें-संस्कृत हुए तथा द्विदल चना आदि के आटे-वेसन आदिसे

આદિ ખાદ્ય પદાર્થને તેલકૃત અને ઘૃતકૃત ભોજન કહે છે. એ ખાદ્ય પદાર્થોમાં તથા બીજા પણ જે “ बहुविहेसु ” અનેક પ્રકારના “ लवणरससंजुक्तेसु ” લવણરસ મિશ્રિત શાક, વડા આદિ ખાદ્ય પદાર્થો છે તેમાં તથા “ बहुप्पगार-मज्जिय-निट्ठाणग-दालियंब-सेहंब-दुद्ध-दहि-सरय-मज्ज-वरवारुणी-सीहु-कावि-सायण-सागट्टारसबहुप्पगारेसु भोयणेसु य ” પહેલાં ગૃહસ્થાવસ્થામાં ઉપયોગમાં લીધેલ અનેક પ્રકારના ખાદ્યો જેવા કે ઢહી, ખાંડ આદિમાંથી તૈયાર કરેલ તથા સુગંધિત દ્રવ્યથીયુક્ત એક ખાસ ભોજન જેને શિખંડ કહે છે. તેમાં નિષ્ઠાનક-એક લાખ રૂપિયા ખર્ચીને તૈયાર કરાવેલ ખાસ ભોજનમાં અથવા મેહરી-દૂધપાકમાં, દાલિકામ્લમાં-મરચાં, રાઈ, મેથી, જીરું આદિનો વધાર કરેલ તથા અણા અદિના



ष्पादितोव्यञ्जनविशेषः 'कढ' इतिभाषाप्रसिद्धो, सेधाम्लम्=खाद्यविशेषः, पक्वं सद्  
यदस्लेन संस्क्रियते तत्खाद्यं सेधाम्लमुच्यते । दुग्धं दधि च प्रसिद्धम्, सरकः=गुड-  
धातकीपुष्पादिना सिद्धः 'सरकाः' इति भाषाप्रसिद्धाः, मद्यं-पैष्टं गोधूमादिचूर्ण-  
निष्पन्नम्, वरवारणी=श्रेष्ठमदिरा, सीधुः=आसवः-इक्ष्वादिजनितमद्यम्, कापिशाय-  
नम्=कापिशी नाम नगरी तस्यां जातं द्राक्षानिर्मितं विशिष्टमद्यम्, एतान्यपि  
मद्यानि गृहस्थावस्थासु समास्वादितानि न तु संयमावस्थायामिति बोध्यम्, तथा  
शाका अष्टादश-अष्टादशसंख्यकाः शाकाः, एषां बहुव्रीहिसमासे तानि तथो-  
क्तानि, तानि च बहुप्रकाराणीतिकर्मधारयः, तेषु तथोक्तेषु 'मणुन्नवन्नगंधरसफा-  
सबहुद्वसंभिण्डु' मनोज्ञवर्णगन्धरसस्पर्शबहुद्रव्यसंभृतेषु=मनोहरवर्णगन्धरसस्पर्श-  
वद् बहुविधद्रव्यसंस्कृतेषु 'भोयणेषु' भोजनेषु च स्थितान् रमान् गृहस्थावस्था-

वनाये गये " कढी " रूप व्यंजनमें, सेंधाम्लमें पका कर के जो खटाई से  
संस्कृत किया गया हो, ऐसे खाद्यविशेष में, दुग्ध, दधिमें गुड़, धातकी  
पुष्प-महुआ-इन दोनों के मेल से बनाये गये सरका में, गोधूम-गेहूँके  
आटेसे निष्पन्न किये गये मद्य-पैष्ट मद्य में, वरवारणी-उत्तम मदिरा  
में मुनि अवस्था में नहीं, किन्तु गृहस्थावस्थामें उपयोग में लाई गई श्रेष्ठ  
मदिरा वराण्डी में, सीधु-आसव इक्षु आदिके रससे बनाये गये मद्यमें,  
कापिशायन-कापिशी नामकी नगरी में द्राक्षाओं से बनाये विशिष्ट  
मद्यमें तथा अठारह प्रकार के शाकों में, इत्यादि अनेक प्रकार के भक्ष्य  
पदार्थों में तथा ( मणुन्नवन्नगंधरसफासबहुद्वसंभिण्डु भोयणेषु य )  
मनोज्ञ वर्ण, गंध, रस और स्पर्शवाले अनेकविध द्रव्यों से निष्पन्न हुए  
भोजनों में स्थित रसों को गृहस्थावस्थामें आस्वादित करके उनमें, तथा

ढोटभांथी जनावेल ' कढी ' नामना व्यञ्जनभां, सेंधाम्लभां-पकावीने षटाश  
उमेरवाभां आवी डोय जेवा भाद्योभां, दूध, दहीभां गोण, धातकी पुष्प-महुआ  
जे जन्नेना भिश्त्रणुथी जनावेल सरकाभां, गोधूम-घटिना ढोटभांथी तैयार करेल  
मद्य-पैष्टमद्यभां, वरवारणी उत्तम मदिराभां, मुनि अवस्थाभां नही पणु गृह-  
स्थावस्थाभां उपयोगभां लीधेल श्रेष्ठ मदिरा-वरांडीभां, सीधु-आसव-शेरडी  
आदिना रसभाथी जनावेल मदिराभा, कापिशायन-कापिशी नामनी नगरीभां  
द्राक्षभांथी जनावेल जेक विशिष्ट मद्यभां, तथा अठार प्रकारनां शाकभां  
इत्यादि अनेक प्रकारनां भाद्य पदार्थोभां तथा " मणुन्नवन्नगंधरसफासबहुद्व  
संभिण्डु भोयणेषु य " मनोहर वर्ण, गंध, रस अने स्पर्शवाला अनेक प्रकारनां  
द्रव्योभांथी तैयार करावेल लोजनीभां रडेल रसोना गृहस्थावस्थाभां स्वाद

યામાસ્વાદ્ય તેષુ તથા—‘ અન્નેસુ ય ’ અન્યેષુ ચ = એતદ્વિન્નેષુ ‘ એવમાદ્દેસુ ’ એવમાદિકેષુ = પૂર્વોક્તસદ્દેશેષુ—‘ મણુણભદ્દેસુ ’ મનોજ્ઞભદ્રકેષુ રસેષુ કથમ્ભૂતેષુ રસેષુ ? તેષુ=યે રસા અવિરતગૃહસ્થાવસ્થાયામાસ્વાદિતાસ્તેષુ ‘ સમણેણ ’ શ્રમણેન=શ્રમણાવસ્થાસ્થિતેન મુનિના ‘ ન સજ્જિયવ્વં ’ ન સક્તવ્યમ્ ‘ જાવ ’ યાવત્=યાવત્કરણાત્-ન રક્તવ્યમ્, ન ગદ્ધિતવ્યમ્, ન મોહિતવ્યમ્, ન વિનિઘાત આપત્તવ્યઃ, ન લોઘ્ધવ્યમ્, ન તોષ્ઠવ્યમ્, ન હસિતવ્યમ્, એપામર્થઃ પ્રથમભાવનાયામુક્તઃ ! ન ચ શ્રમણઃ ‘ તત્થ ’ તત્ર-ગૃહસ્થાવસ્થોપશુક્તરસેષુ ‘ સઈં ચ ’ સ્મૃતિ ચ=સ્મરણમપિ, ‘ મઈં ચ ’ મર્તિ ચ=શ્રમણાવસ્થાયાં તદુપભોગવુદ્ધિમપિ ‘ કુજ્જા ’ કુર્યાત્ । ‘ પુણરવિ ’ પુણરણ્યુચ્યતે—‘ જિર્ઞિમ્મદિણ ’ જિહ્વેન્દ્રિયેણ ‘ અમણુન્નપા-

( અન્નેસુ એવમાદ્દેસુ મણુન્નભદ્દેસુ ) દૂસરે ઔર હસી પ્રકારકે મનોજ્ઞ ભદ્રક રસોં મેં કિ જો અવિરત નિત્ય ગૃહસ્થાવસ્થામેં આસ્વાદિત કિયે હુએ થે ( સમણેણ ) શ્રમણ અવસ્થામેં સ્થિત હુએ મુનિ કો ( ન સજ્જિયવ્વં જાવ ન સઈં ચ મઈં ચ તત્થ કુજ્જા ) ઓસક્તચિત્ત નહીં બનના ચાહિયે યાવત્ ઉસે ઉનકી સ્મૃતિ નહીં કરના ચાહિયે ઔર ઉનમેં અપની કિ મેં શ્રમણાવસ્થામેં હનકા ભોગ કરું હસ પ્રકાર વુદ્ધિ કો બી નહીં લગાના ચાહિયે । યહાં યાવત્ શબ્દ સે “ ન રજ્જિયવ્વં, ન ગિજ્જિયવ્વં, ન મુજ્જિયવ્વં, ન વિણિઘાયં આવજ્જિયવ્વં, ન લુભિયવ્વં, ન તુસિયવ્વં, ન હસિયવ્વં ” હન પૂર્વોક્ત પદોં કા ગ્રહણ કિયા ગયા હૈ । હન સવકા અર્થ પ્રથમ ભાવના મેં લિખા જા ચુકા હૈ । ( પુણરવિ ) હસી તરહ ફિર ( જિર્ઞિમ્મદિણ ) જિહ્વા હન્દ્રિય સે ( અમણુન્નપાવગાઈં રસાઈં ) અરુચિકા-

લઈને તેમનામાં તથા “ અન્નેસુ એવમાદ્દેસુ મણુન્નભદ્દેસુ ” એ જ પ્રકારના ધીન્ન ભદ્રક મનોજ્ઞ રસોમાં કે જેને ગૃહસ્થાવસ્થામાં સદા સ્વાદ લેવાતો હતો તેમાં “ સમણેણ ” સાધુ અવસ્થામાં રહેલ મુનિએ “ ન સજ્જિયવ્વં જાવ ન સઈં ચ મઈં ચ તત્થ કુજ્જા ” “ આસક્ત થવું જોઈએ નહીં ” ત્યાંથી શરૂ કરીને “ તેણે તેમને યાદ કરવા જોઈએ નહીં. અને હું શ્રમણુ - અવસ્થામાં તેમનો ઉપભોગ કરું એવો વિચાર પણ કરવો જોઈએ નહીં ” ત્યાં સુધીનો અર્થ ગ્રહણ કરવાનો છે.

અહીં ‘ યાવત્ ’ શબ્દથી “ ન રજ્જિયવ્વં, ન ગિજ્જિયવ્વં, ન મુજ્જિયવ્વં, ન વિણિઘાયં આવજ્જિયવ્વં, ન લુભિયવ્વં, ન તુસિયવ્વં ન હસિયવ્વં ” એ પૂર્વોક્ત પદો ગ્રહણ કરાયેલ છે એ બધાનો અર્થ પહેલી ભાવનામાં અપાઈ ગયો છે “ પુણરાપ ” એ રીતે “ જિર્ઞિમ્મદિણ ” બીજી “ અમણુન્નપાવગાઈં રસાઈં ”

वगाइं” अमनोज्ञपापकान्=अरुचिकरान्, ‘रसाइं’ रसान् ‘साइय’ स्वादयित्वा,  
‘किं ते’ कांस्तान्=कथंभूतांस्तान् रसान् । इत्याह—‘अरसविरससीयलुक्खणिज्जप्पपाणभोयणाइं’ अरसविरसशीतलरुक्षनिर्याप्यपानभोजनानि, तत्र-अरसानि  
=रसरहितानि=हिङ्गवादिसंस्कारवर्जितानि, विरसानि=विगतरसानि=पर्युषितानि,  
शीतानि=शीतलानि रुक्षाणि=घृतादिलेशवर्जितानि, निर्याप्याणि=बलवर्द्धनशक्ति-  
रहितानि यानि पानभोजनानि तानि तथोक्तानि, तथा—‘दोसीणवावन्नकुहिय-  
पूइय-अमणुन्नविणट्ट-पसूय-बहुदुब्धिगंधियाइं’ दोपन्नव्यापन्नकुथितपूतिकामनोज्ञ  
विनष्टप्रसूतबहुदुरभिगन्धितानि, तत्र—‘दोसीग’ ति-दोपान्नं=दोपा-रात्रिस्तत्र  
पक्वं यदन्नं, रात्रिपर्युषितमित्यर्थः, व्यापन्नं=विनिष्टं वर्णम्, कुथितं=कोथयुक्तम्,  
शिटितमित्यर्थः, पूतिकम्=गन्धयुक्तम्, अत एव-अमनोज्ञम्=असुन्दरम्, विनष्टम्=  
अत्यन्तविकृतावस्थाप्राप्तम्, ततः प्रसूतः=प्रादुर्भूतो यो बहु दुरभिगन्धः=अतिदुर्गन्धः  
स जातो येषु तानि तथोक्तानि, तथा—‘तित्तकडुयकसायअविलरसलिंदनीरसाइं’

रक रसों का (साइय) आस्वादन करके उनमें साधु को राग द्वेषभाव  
धारण नहीं करना चाहिये । (किं ते ?) अरुचिकारक रस कौन २ से  
हैं इस प्रश्न का समाधान करने के निमित्त सूत्रकार कहते हैं—(अर-  
सविरससीयलुक्खणिज्जप्पपाणभोयणाइं) अरस-हिङ्गु आदिके वधार से  
वर्जित, विरस—रस से विहीन-पर्युषित, शीत-शीतल-ठंडे, रुक्ष-  
घृतादि के लेश से रहित, निर्याप्य-बल बढ़ाने की शक्ति से रहित, तथा  
(दोसीणवावन्नकुहिय पूइय अमणुन्नविणट्टपसूयबहुदुब्धिगंधियाइं) दोसी-  
णरात्रिमें पकाये गये व्यापन्न-विनष्ट वर्णवाले, कुथित-सड़े हुए पूतिक  
दुर्गन्धयुक्त, अतएव मनोज्ञ-असुन्दर तथा विनष्ट-अत्यंत विकृत अवस्था  
वाले और इसी कारण जिनमें से अत्यंत दुर्गन्ध निकल रही हो ऐसे तथा  
जो (तित्तकडुयकसायअविलरसलिंदनीरसाइं) मरीच-मिर्च के जैसा

अरुचिकर रसोनु “साइय” आस्वादन करीने तेमनामां साधुओ द्वेषलाव राअवे।  
लेधओ नही “किं ते ?” अरुचिकारक रस कथा कथा छे ओ प्रश्ननुं समा-  
धान करवाने माटे सूत्रकार कहे छे—“अरसविरससीयलुक्खणिज्जप्पपाणभोय-  
णाइं” अरस-डिं ग आदिना वधारथी रहित, विरस-रसरहित-पर्युषित, शीत-  
शीतल-ठंडा, रुक्ष-धी विनानुं, निर्याप्य-रण वधारवानी शक्तिथी रहित,  
तथा “दोसिणवावन्नकुहियपूइयअमणुन्नविणट्टपसूयबहुदुब्धिगंधियाइं” दोसीणु-  
-रात्रे रांधेल, व्यापन्न-विनष्ट वर्णवाणुं-कुथित-सडेल, पूतिक-दुर्गंधवाणा, तेथी  
अमनोज्ञ-असुंदर तथा विनष्ट-अत्यंत विकृत अवस्थावाणा अने ओ कारखे  
जेमांथी अत्यंत दुर्गंध निकलती होय तेवा, तथा ओ “तित्तकडुयकसायअविल

तिक्तकटुककषायाम्लरसलिन्द्रनीरसानि = तत्र तिक्तं-मरीचवत्, कटुकं-निम्बवत्, कषायम्=आमलफलवत्, आम्लरसम्=अम्लिल 'इमली' कावत्, लिन्द्र=सशैवाल-पुराणजलवत्, नीरसं=विगतरसम् एषां द्वन्द्वस्तानि तथोक्तानि' आस्वाद्य-उपर्युक्तारसविरसादि पानभोजनस्थितानमनोज्ञपापकान् रसानास्वाद्येत्यर्थः, 'समणेण' श्रमणेन-साधुना 'तेसु' तेषु=उक्तेषु 'अमणुन्नपावएसु' अमनोज्ञपापकेषु 'रसेसु' रसेषु तथा-एभ्यः 'अन्नेसु' अन्येषु 'एवमाइएसु' एवमादिकेषु=एवं प्रकारेषु च-अमनोज्ञपापकेषु रसेषु 'न रसियव्वं' न रोष्टव्यम्, 'जाव' यावत्करणात्-न हीलितव्यम्, 'न निंदितव्वं, न खिसितव्वम्, न छेत्तव्वम्, न

तिक्त हो-चरपरा हो, कटुक-नीम के जैसा कडुवा हो, आमले के जैसा कषाय रसवाला हो, कच्ची कैरी-अमिया के जैसा जो खट्टा हो, लिन्द्र-शैवालसहित पुराने जलके सम्मान हो, विगतरस हो ऐसे इन उपर्युक्त अरस विरस आदि पान भोजनमें स्थित अमनोज्ञ पापक-अरुचिकारक रसों को आस्वादित करके ( समणेण ) मुनि को ( तेसु ) उन ( अमणु-न्नपावएसु ) अमनोज्ञ पापक-अरुचिकारक-रसोंमें तथा ( अण्णेषु एवमाइ एसु रसेसु ) इसी प्रकार के और भी इनसे भिन्न रसों में ( न रसियव्वं जाव चरेज्ज धम्मं ) रोष नहीं करना चाहिये । “ न हीलियव्वं, न निंदियव्वं, न खिसियव्वं, न छिंदियव्वं, न भिंदियव्वं, न वहेयव्वं, न दुगुंछावत्तियावि लब्भा उप्पाएउं ” उनकी अवज्ञा नहीं करनी चाहिये, उन्हें देखकर उनपर खिस्खाना-परोक्ष में निंदा नहीं करनी चाहिये । तथा अमनोज्ञ रसस्थित द्रव्यका छेदन नहीं करना चाहिये, भेदन एवं

रसलिन्द्रनीरसाइं ” मरीच-मट्ठ्यां जेवां तीष्णां डोय, चरपरा डोय, कटुक-लीमडा जेवां कडवा डोय, आमणा जेवां तुरा डोय, कायी केरी जेवां भाटां डोय, लिन्द्र-जे शैवाणयुक्त पुराणा पाणी जेवां डोय, विगत रस डोय, जेवां उपर कडेला अरस विरस आदि लोअनोमां रडेल अमनोज्ञ पापक-अरुचिकर रसोअं आस्वादन करीने “ समणेण ” मुनिअे “ तेसु ” ते “ अमणुन्नपावएसु ” अमनोज्ञ पापक-अरुचिकर रसोमां तथा “ अण्णेषु एवमाइएसु रसेसु ” जे अ प्रकारना भील रसोमा पाणु “ न रसियव्वं जाव चरेज्जधम्मं ” रोष करवे। जेधअे नहीं. “ न हीलियव्वं, न निंदियव्वं, न खिसियव्वं, न छिंदियव्वं, न भिंदियव्वं, न वहेयव्वं, न दुगुंछावत्तियावि लब्भा उप्पाएउं ” तेमनी अवज्ञा न करवी जेधअे, तेमने जेधने तेमनी परोक्ष रीते निंदा न करवी जेधअे, तथा अरुचिकर रसवाणा द्रव्यअं छेदन न करवुं जेधअे, लेदन अने नाश न करवे।

भेत्तव्यम् न हन्तव्यम् न जुगुप्सावृत्तिकाऽपि लभ्या उत्पादयितुम् । एवं जिह्वे-  
न्द्रियभावनाभावितो भवति अन्तरात्मा=जीवः मुनिः । ततश्च-मनोज्ञामनोज्ञसुरभि-  
दुरभिरागद्वेषे प्रणिहितात्मा साधुर्मनोवचनकायगुप्तः संवृतः प्रणिहितेन्द्रियः-एवां  
संग्रहो बोध्यः ' धम्मं ' धर्मं 'चरेज्ज ' चरेत्=अनुतिष्ठेत् ॥ सू० १० ॥

નાશ નહીં કરના યાહિયે । ઓર ન અપને મનમેં ખી ઉસ પર જુગુપ્સા  
વૃત્તિ જગે ऐसी चेष्टा ही करनी चाहिये । इस प्रकार से 'जिह्वाइन्द्रिय  
मुझे वशमें करनी चाहिये अन्यथा महान् अनर्थ का भागी मुझे होना  
पड़ेगा ' इस प्रकारकी जिह्वा इन्द्रियकी भावना से भावित जब मुनि हो  
जाता है तब वह मनोज्ञरूप एवं अमनोज्ञरूप सुरभिदुरभि इस में राग  
द्वेष करने से रहित बन जाता है । इस प्रकारकी स्थिति से संपन्न बना  
हुआ साधु अपने मन, वचन, और कायरूप तीन योगों को शुभ और  
अशुभ के व्यापार से रहित कर लेता है और इस इन्द्रिय के संवरणसे  
युक्त बन जाता है । इस तरह रसनेन्द्रिय के संवरणसे युक्त होकर वह  
चारित्ररूप धर्मका पालन करने में सर्व प्रकारसे दृढ हो जाता है ।

भावार्थ—इस सूत्रद्वारा सूत्रकारने इस व्रत की चौथी भावना का  
स्वरूप प्रदर्शित किया है । उसमें उन्होंने यह समझाया है कि साधुको  
अपनी रसना इन्द्रिय को रुचिकारक एवं अरुचिकारक रसों के  
आस्वादजन्य रागद्वेषके पक्षपात से रहित कर लेनी चाहिये, तभी जा  
कर वह रसनेन्द्रिय विजयी हो सकता है । ऐसा नहीं होना चाहिये कि

જોઈએ. પોતાના મનમાં કે પારકાના મનમાં તેના પ્રત્યે જુગુપ્સાવૃત્તિ થાય તેવું  
વર્તન કરવું જોઈએ નહીં, આ રીતે “ મારે જિહ્વા ઇન્દ્રિયને વશ રાખવી  
જોઈએ. નહીં” તો મારે મહાન અનર્થને પાત્ર બનવું પડશે.” આ પ્રકારની  
જિહ્વા ઇન્દ્રિયની ભાવનાથી બચારે મુનિ ભાવિત થાય છે ત્યારે તે મનોજ્ઞરૂપ  
અને અમનોજ્ઞ રૂપ, સુંદર અને અસુંદર દ્રવ્યો પ્રત્યે રાગ દ્વેષથી રહિત બની  
જાય છે. આ પ્રકારની ભાવનાથી યુક્ત બનેલ સાધુ મન, વચન અને કાય,  
એ ત્રણે યોગોને શુભ અને અશુભ વ્યાપારથી રહિત કરી લે છે. અને આ  
ઇન્દ્રિયના સંવરણથી યુક્ત બની જાય છે. આ રીતે રસના ઇન્દ્રિયના સંવરણથી  
યુક્ત થઈને તે ચારિત્રરૂપ ધર્મનું પાલન કરવામાં બધી રીતે દૃઢ બની જાય છે.

ભાવાર્થ—આ સૂત્ર દ્વારા સૂત્રકારે આ વ્રતની ચોથી ભાવનાનું સ્વરૂપ  
પ્રગટ કર્યું છે તેમાં તેમણે સમજાવ્યું છે કે સાધુએ પોતાની રસના ઇન્દ્રિયને  
રુચિકર અને અરુચિકર રસોના આસ્વાદનને કારણે ઉત્પન્ન થતાં રાગદ્વેષને પક્ષ-  
પાતથી રહિત કરવી જોઈએ, ત્યારે જ તે રસનેન્દ્રિય પર વિજય મેળવી શકે

પञ્ચમીં ભાવનામાહ—‘ પંચમં ’ ઇત્યાદિ—

મૂલમ્—પંચમં પુળ ફાસિંદિણ ફાસિય ફાસાઈ મણુન્નમ-  
દકાઈ, કિં તે ? દગ મંડવ-હાર-સેયચંદળ-સીયલ-વિમલ-જલ-  
વિવિહ-કુસુમસત્થર-ઓસીરમુત્તિય-મુળાલંદોસિણા પેહુળ  
ઉક્કેવગ-તાલિયંટવીયળગ-જળિય-સુહસીયલે ય પવળે  
ગિમ્હકાલે, સુહફાસાણિ ય વહૂણિ સયળાણિ ય આસ  
ળાણિ ણે ય પાડરળાળુળે ય સિસિરકાલે, અંગારપ્પવાવળા

રુચિકારક રસ મિલ જાવે તો ચિત્તમેં ઉસકે પ્રતિ રાગભાવ ઉદ્ભૂત હો  
જાવે ઔર અરુચિકારક રસ મિલ જાવે તો ઉસમેં દ્વેષભાવ ઉત્પન્ન હો  
જાવેં । દોનોં પ્રકારકે રસોં મેં સમતાભાવ ધારણ કરના સાધુ કા સર્વ  
પ્રથમ કર્તવ્ય હૈ । હસી વિષયકો લેકર હસ સૂત્રમેં રુચિકારક રસકે  
આશ્રયભૂત ઉગ્ગાહિમ આદિ કિતનેક પદાર્થોં કો તથા અરુચિકારક રસ  
કે આશ્રયભૂત અરસવિરસ આદિ પદાર્થોં કો કહા ગયા હૈ । તથા સાથર  
મેં યહ સમજાયા ગયા હૈ કિ ગૃહસ્થાવસ્થા મેં જિન રુચિકારક રસોં કા  
આસ્વાદ લિયા થા વે રસ સાધુ અવસ્થા મેં સ્મરણ કરને યોગ્ય નહીં હૈં ।  
કારણ કિ ઉનકી સ્મૃતિ સે જિહ્વા ઇન્દ્રિય મેં રસકે પ્રતિ લોલુપતા વડતી  
હૈ । હસ પ્રકાર સે રસના ઇન્દ્રિય કે વિષય મેં સમભાવ રખનેવાલા સાધુ  
ચારિત્ર ધર્મકા નિર્વાહ અચ્છી તરહ સે કરનેવાલા હો જાતા હૈ ॥સૂ૦૧૦॥

છે એવું ન બનવું જોઈએ કે રૂચિકર રસ મળે તો તેના પ્રત્યે ચિત્તમાં રાગભાવ  
પેદા થઈ જાય છે, અને અરૂચિકર રસ મળે તો દ્વેષભાવ પેદા થાય. બન્ને  
પ્રકારના રસો પ્રત્યે સમભાવ રાખવો તે સાધુનું પહેલું કર્તવ્ય છે. એ વિષયનું  
વર્ણન કરતાં આ સૂત્રમાં રૂચિકર રસયુક્ત ઉગ્ગાહિમ આદિ કેટલાક પદાર્થોને  
તથા અરૂચિકર રસયુક્ત અરસવિરસ આદિ પદાર્થોને બતાવ્યા છે તથા સાથે  
સાથે એ સમજાવ્યું છે કે ગૃહસ્થાવસ્થામાં જે રૂચિકારક રસોનો સ્વાદ લીધો  
હતો તે રસોનું સાધુ અવસ્થામાં સ્મરણ કરવું તે પણ યોગ્ય નથી. કારણ કે  
તેને યાદ કરવાની જિહ્વા ઇન્દ્રિયમાં રસના પ્રત્યે લાલસા વધે છે. આ રીતે  
રસના ઇન્દ્રિયની બાબતમાં સમભાવ રાખનાર સાધુ ચરિત્ર ધર્મનું સારી રીતે  
પાલન કરનાર બની જાય છે. ॥ સૂ૦ ૧૦ ॥

य आयवनिद्धमउय-सीय उसिणलहुया य जे उउसुहफासा  
 अंगसुहनिवुइकरा ते, अन्नेसु य एवमाइएसु फासेसु मणुन्न-  
 भइएसु न तेसु समणेण सज्जियव्वं, न रज्जियव्वं, न गिज्झि-  
 यव्वं, न मुज्झियव्वं, न विणिघाय आवज्जियव्वं, न लुभि-  
 यव्वं, न अज्झोववज्जियव्वं, न तूसियव्वं, न हसियव्वं, न  
 सइं च मइं च तत्थकुजा । पुणरवि फासिंदिएण फासिय  
 फासाइं अमणुन्नपावगाइं, किं ते ? अणेगवहवंध-तालणं-  
 कण-अइभारारोवण-अंगभंजण-सुईनखप्पवेस-गायपच्छण-  
 लक्खारसखारतेल्लकलकलंत---तउसीसककाललोह--सिंचण-  
 हडिवंधण रज्जुनिगल-संकलन हत्थंडुयकुंभिपाकदहण-सीह-  
 पुच्छण-सूलभेय--गयचलणमलण-करचरणकन्ननासोढसीसछे-  
 यण-जिव्भच्छेयण-वसणनयण हिययदंतभंजण-जोत्तलयकस-  
 प्पहारपादपणिहजाणुपत्थरनिवायपीलणक -- विकच्छुअगणि  
 विच्छुयडक्कवायायवदंसमसगनिवाए दुट्ठणिसज्जदुन्निहिया  
 कक्खड-गुरुसीयउसिणलुक्खेसु वहुविहेसु अन्नेसु य एवमाइएसु  
 फासेसु अमणुन्न पावगेसु न तेसु समणेण रूसियव्वं, न हीलि-  
 यव्वं, न निंदियव्वं, न गरहियव्वं, न खिसियव्वं, न छिंदियव्वं,  
 न भिंदियव्वं, न वहेयव्वं, न दुगुंछावत्तियाविलब्भा उप्पाएउं  
 एवं फासिंदियभावणाभाविओ भवइ अंतरप्पा मणुन्नामणु-  
 न्नसुब्भिदुब्भिरागदोसपणिहियप्पा साहू मयवयणकायगुत्ते  
 संबुडे पणिहिइंदिए चरेज्ज धम्मं ॥ सू० ११ ॥



ટીકા—‘ પુણ ’ પુનઃ ‘ પંચમં ’ પञ્ચમી સ્પર્શેન્દ્રિયસંવરણાભિધેયાં ભાવના-  
માહ—‘ ફાસિદિણ ’ સ્પર્શેન્દ્રિયેણ ‘ મણુણમહગાઈ ’ મનોજ્ઞમદ્રકાન્ ‘ ફાસાઈ ’  
સ્પર્શાન્ ‘ ફાસિય ’ સ્પૃષ્ટ્વા ‘ કિં તે ’ કાંસ્તન્-કથમ્ભૂતાંસ્તાન્? इत्याइ—‘દગમંડવ-  
-હાર-સેય ચંદણસીયલવિમલજલવિવિધકુસુમસત્થર ઓસીર-મુત્તિયમુણાલદોસિણા ’  
દકમણ્ડપહારશ્વેતચન્દનશીતલવિમલજલવિવિધકુસુમસંસ્તરોશીરમૌક્તિકમૃણાલજ્યો-  
ત્સ્નાઃ, તત્ર-દકમણ્ડપાઃ=ઉદકમણ્ડપાઃ, જલ યન્ત્રસ્થાનાનીત્યર્થઃ, હારાઃ પ્રતીતાઃ,  
શ્વેતચન્દનાનિ=શ્રીખંડચન્દનાનિ, શીતલવિમલજલાનિ = શીતલાનિ = વિમલાનિ

અવ સૂત્રકાર હસ વ્રતકી પાંચવી ભાવના કહતે હૈં—‘પંચમં પુણ’ હ૦  
ટીકાર્થ—( પંચમં પુણ ) પાંચવી ભાવના સ્પર્શનેન્દ્રિય સંવર નામ કી  
હૈ । વહ હસ પ્રકાર સે હૈ—( ફાસિદિણ ) સ્પર્શન ઇન્દ્રિય સે ( મણુણ-  
મહગાઈ ફાસાઈ ) મનોજ્ઞ મદ્રક-સ્પર્શન ઇન્દ્રિય કો સુખકારક-સ્પર્શો  
કો ( ફાસિય ) સ્પર્શ કર કે સાધુ કો ઉન મેં રુચિભાવ-રાગપરિણતિ  
નહીં કરના ચાહિયે, હસ પ્રકાર સે યહાં સંબંધ લગા લેના ચાહિયે—  
( કિં તે ? ) રુચિકારક સ્પર્શ કે વિષયભૂત કૌન ૨ સે પદાર્થ હૈં, હસ  
પ્રકાર કે પ્રશ્નકા ઉત્તર દેતે હુએ સૂત્રકાર ઉન કિતનેક પદાર્થો કો નામ  
નિર્દેશપૂર્વક કહતે હૈં—( ગિમ્હકાલે દગમંડવ-હાર-સેયચંદણ-સીયલ  
વિમલ-જલવિવિધકુસુમસત્થ-ઓસીર-મુત્તિય-મુણાલ-દોસિણા-પેહુણ-  
ઉક્ખેવગ-તાલિયંટ-વીયણગ-જણિય સુહસીયલે ય પવણે ) ગ્રીષ્મકાલમેં  
દકમંડપ-જલ કે ફુઆરે જહાં જલ વરસાકર સ્થાન કો ઠંડા રખતે  
હૈં,—એસા જલ યંત્ર સ્થાન, હાર શ્વેતચંદન-શ્રીખંડચંદન, શીતલ, નિર્મલ

હવે સૂત્રકાર આ વ્રતની પાંચમી ભાવના બતાવે છે—

“ પંચમં પુણ ” ઇત્યાદિ—

ટીકાર્થ—“ પંચમં પુણ ” પાંચમી ભાવના સ્પર્શેન્દ્રિય સંવર નામની છે  
તે આ પ્રમાણે છે “ ફાસિદિણ ” સ્પર્શેન્દ્રિયથી “ મણુણમહગાઈ ફાસાઈ ”  
મનોજ્ઞમદ્રક સ્પર્શેન્દ્રિય સુખકારક સ્પર્શનો “ ફાસિય ” સ્પર્શ કરીને સાધુએ  
તેમના પ્રત્યે રુચિભાવ-રાગપરિણતિ કરવી જોઈએ નહીં

“ કિં તે ? ” રુચિકારક સ્પર્શવાળા કયા કયા પદાર્થો છે તે પ્રશ્નનો  
ઉત્તર આપતા સૂત્રકાર એવા કેટલાક પદાર્થોનો ઉલ્લેખ કરીને કહે છે કે—

“ ગિમ્હકાલે દગમંડવ-હાર-સેયચંદણ સીયલવિમલજલ વિવિધકુસુમસત્થર-  
ઓસીર મુત્તિય-મુણાલ-દોસિણા-પેહુણ-ઉક્ખેવગ-તાલિયંટ વીયણગ-જણિય સુહસી-  
યલે ય પવણે ” ગ્રીષ્મ ઋતુમાં દકમંડપ બધાં પાણીના કુવારા પાણીને ઉડાડીને

=નિર્મલાનિ ચ યાનિ જલ્પાનિ તાનિ, તથા-વિવિધકુમુદસંસ્તરાઃ=વિવિધા-  
નામ્=અનેકપ્રકારાણાં કુમુદાનાં=પુષ્પાણાં યે સંસ્તરાઃ=શય્યાસ્તે, તથા-ઉશીરાણિ  
=મૃગાન્વિતૃણાનિ, 'સ્વશ' ઇતિ પ્રસિદ્ધાનિ, મૌક્તિકાનિ=મુક્તાફળાનિ, મૃગા-  
લાનિ=પક્ષનાલાનિ, ડ્યોત્સ્નાઃ=ચન્દ્રિકાઃ, એપામિતરેતરયોગદ્વન્દ્વઃ, તાઃ, તથા-  
'પેહુણકલ્પેવગતાલિયંટવીયગજણિયમુદ્ધસીયલે' પિચ્છોત્ક્ષેપકતાલ્પદ્વન્તવ્યજન-  
કજનિતમુખશીતલાન્, તત્ર-પિચ્છોત્ક્ષેપકાઃ=પિચ્છાનાં=મયૂરપિચ્છકાનાં યે ઉત્ક્ષે-  
પકાઃ=વ્યજનાનિ, તાલ્પદ્વન્તાનિ=તાલ્પત્રવ્યજનાનિ, વ્યજનકાનિ=વંશદલનિર્મિત  
વ્યજનાનિ તજ્જનિતાઃ સુખાઃ=સુખકરાઃ શીતલાસ્તાંસ્તથોક્તાન્ 'પવણે ય' પવ-  
નાંશ્ચ 'ગિમ્દકાલે' ગ્રીષ્મકાલે । તથા-'સુદ્ધાસાણિ ય' સુખસ્પર્શાનિ ચ સુખઃ  
=સુખકરઃ સ્પર્શો યેપાં તાનિ-સ્પર્શસુખાવહાનીત્યર્થઃ, 'વહૂનિ-અનેકપ્રકારાણિ  
'સયણાણિ આસણાણિ ય' શયનાન્યાસનાનિ ચ, પ્રાવરણગુણાંશ્ચ=મૃદુસ્પર્શાન્ શીતા  
પહારકાનુત્તરીયાંશ્ચ 'સિસિરકાલે' શિશિરકાલે=શીતકાલે, તથા-'અંગારપ્પ-

જલ, વિવિધ પ્રકાર કે પુષ્પોં સે રચિત શય્યા, ઉશીર-શંખ, મુક્તાફલ, મૃગાલ-કમલનાલ, ઓર દોસિણાચંદ્રિકા-ચાંદની કો, તથા પેહુણકલ્પે-  
વગ-મયૂર કે પિચ્છોં કે વને હુણ પંખોં કી, તાલપત્ર કે વને હુણ પંખોં  
કી ઓર વાંસ કી શલાકાઓં સે વને હુણ પંખોં કી, સુખદાયક શીતલ  
વાયુ કો તથા-સુખપ્રદ સ્પર્શવાલે અનેક પ્રકાર કે શયન ઓર આસ-  
નોં કો, (સિસિરકાલે) શીતલકાલ મેં તથા (સુદ્ધાસાણિ ય) નરમ-  
સ્પર્શવાલે શીતાપહારક (વહૂનિ સયણાણિ આસણાણિ ય) અનેક  
પ્રકાર કે શયન ઓર આસનોં કો, તથા (પાવરણગુણે ય) ઓઢને કે  
ચદર આદિ વસ્ત્રોં કો (અંગારપ્પયાવણા ય) અગ્નિ કે ઉષ્ણસ્પર્શ કો,

જગ્યાને ઠંડી રાખના હેય, એવા જલયંત્રવાળાં સ્થાન, હાર, શ્વેત ચંદન,  
શીતલ. નિર્મળ જળ, વિવિધ પ્રકારના પુષ્પો વડે ખનાવેલી શય્યા, ઉશીર-  
ખશ, મુક્તાફળ, મૃગાલ-કમળનાળ, અને દોસિણા-ચંદ્રિકા-ચાંદનીની, તથા  
પેહુણ ઉત્કલેવગ-મોરનાં પીછાંના ખનાવેલ પંખાના, તાલપત્રમાંથી ખનાવેલ  
પંખાના અને વાસની સળીઓમાંથી ખનાવેલ પંખાના, સુખદાયક શીતળ વાયુનો  
તથા સુખપ્રદ સ્પર્શવાળા અનેક પ્રકારનાં શયન અને આસનોનો સ્પર્શ કરવો  
લેઈએ નહીં તથા "સિસિરકાલે" શિયાળાના "સુદ્ધાસાણિ ય" નરમ  
સ્પર્શવાળાં શીત દ્રવ્ય કરનારાં "વહૂનિ સયણાણિ આસણાણિ ય" અનેક પ્રકારના  
શયનો અને આસનોનો, તથા "પાવરણગુણે ય" ઓઢવાનાં ચાદર આદિ  
વસ્ત્રોનો, "અંગારપ્પયાવણા ય" અગ્નિના ઉષ્ણ સ્પર્શનો, "આયવનિદ્ધમવ-

યાવળા ય ' શરીરસ્ય અજ્ઞારપતાપનાશ્ચ=ચક્ષુરિષેઞ્ણાનિ ચ, ' આયવનિદ્ધમઝયસી-  
યઽસિળલહુયા ય ' આતપસ્નિગ્ધમૃદુકશીતોષ્ણલઘુકાંશ્ચ, તત્ર-આતપઃ=સૂર્યતાપઃ,  
સ્નિગ્ધાઃ=ચિક્ષણાઃ, મૃદુકાઃ=કોમલાઃ, ઉષ્ણાઃ ઝઘ્મયુક્તાઃ, લઘુકાઃ=મનોજ્ઞાઃ,  
ઘ્ણામિતરેતરયોગદ્વન્દ્વઃ, ' જે ' યે ' ઉઝસુહફાસા ' ઋતુસુખસ્પર્શાઃ-ઋતુષુ=હેમ-  
ન્તાદિષુ સુખઃ=સુખકરઃ સ્પર્શો યેષાં તે તથોક્તાઃ, ' અંગસુહનિવ્વુઙ્કરા ' અજ્ઞ-  
સુખનિર્વૃત્તિકરાઃ=અજ્ઞસુખં=શરીરસુખં, નિર્વૃત્તિઃ=મનઃ સ્વાસ્થ્યં ચ કુર્વન્તિ યે તે  
તથોક્તાઃ, ' તે ' તાન્ સ્પૃષ્ટ્વા, ' સમણેણ ' શ્રમણેન=સાધુના ' તેસુ ' તેષુ-પૂર્વો-  
ક્તેષુ ' મણુન્નમદ્દણ્ણુ ફાસેસુ ' મનોજ્ઞમદ્રકેષુ સ્પર્શેષુ, તથા-એમ્બયઃ ' અન્નેસુ ય '   
અન્યેષુ ચ ' એવમાહણ્ણુ ફાસેસુ ' એવમાદિકેષુ ' ફાસેસુ ' સ્પર્શેષુ ' ન સજ્જિયવ્વં ' ન  
સક્તવ્યમ્=આસક્તિનૈવ કર્તવ્યા, તથા--' ન રજ્જિયવ્વં ' ન રક્તવ્યમ્-રાગો  
ન કર્તવ્યઃ, ' ન ગિજ્ઞિયવ્વં ' ન ગર્હિતવ્યમ્-ગૃહિત્ત્વાદિભાવો ન કર્તવ્યઃ, ' ન મુજ્ઞિ-  
યવ્વં ' ન મોહિતવ્યમ્-તત્ર મોહો ન કર્તવ્યઃ, તથા-ન ' વિણિઘાયં ' વિનિર્ઘાત =  
તદર્થં ચારિત્રમ્બંશઃ, ' આવજ્જિયવ્વં ' આપત્તવ્યઃ-કર્તવ્ય इत्यर्थः, ' ન લુમિયવ્વં '   
ન લોભવ્યમ્-લોભો ન કર્તવ્યઃ, ' અજ્ઞોવવજ્જિયવ્વં ' ન અધ્યુપપત્તવ્યમ્=તત્પ્રા-

( આયવનિદ્ધમઝયસીય ઝસિળલહુયા ય) સૂર્ય કે તાપ કો, ચિક્ષણપદાર્થ  
કો, કોમલપદાર્થ કો ઝષ્ણ પદાર્થ કો, હલ્કે પદાર્થ કો, કિ ( જે ) જો ઝ  
ઝ સુહફાસા ) ઋતુ કે અનુસાર જિનકા સ્પર્શ સુખજનક હોતા હૈ ઔર  
( અંગસુહનિવ્વુઙ્કરા ) શરીર કો ઈવં મન કો આનંદ પ્રદાન કરતા હૈ,  
ઝનકો શરીર સે સ્પર્શ કરકે ( સમણેણ ) સાધુ કો ( તેસુ ) ઝન ૨ ( મણુ-  
ન્નમદ્દણ્ણુ ફાસેસુ ) મનોજ્ઞમદ્રક-રુચિકારક-સ્પર્શો મેં તથા ( અણ્ણે-  
સુ ય એવમાહણ્ણુ ફાસેસુ ) ઈન સે અતિરિક્ત ઔર ઔ સ્પર્શો મેં ( ન  
સજ્જિયવ્વં, ન રજ્જિયવ્વં, ન ગિજ્ઞિયવ્વં, ન મુજ્ઞિયવ્વં, ન વિણિઘાયં  
આવજ્જિયવ્વં, ન લુમિયવ્વં, ન અજ્ઞોવવજ્જિયવ્વં, ન તુસિયવ્વં, ન

યસીય-ઝસિળ-લહુયા ય " સૂર્યના તાપનો, મુલાયમ પદાર્થનો, ઝેમળ પદા-  
ર્થનો, ઝષ્ણુ પદાર્થનો, હલકા પદાર્થનો, કે " જે " જે " ઝઝસુહફાસા " જે  
ઋતુ પ્રમાણે જેનો જેનો સ્પર્શ સુખદાયક લાગે છે અને " અંગસુહનિવ્વુ  
ઙ્કરા " શરીરને તથા મનને આનંદ આપે છે, તેમનો શરીરથી સ્પર્શ કરીને  
" સમણેણ " સાધુએ " તેસુ " તે દરેક " મણુન્નમદ્દણ્ણુ ફાસેસુ " તેનાજ્ઞમદ્રક-  
રુચિકારક સ્પર્શોમાં તથા " અણ્ણેસુ એવમાહણ્ણુ ફાસેસુ " તે સિવાયના બીજા  
પણુ સ્પર્શોમાં " ન સજ્જિયવ્વં, ન રજ્જિયવ્વં, ન ગિજ્ઞિયવ્વં, ન મુજ્ઞિયવ્વં,  
ન વિણિઘાયં આવજ્જિયવ્વં, ન લુમિયવ્વં, ન અજ્ઞોવવજ્જિયવ્વં, ન તુસિયવ્વં,

पत्यर्थं नैवाधिको यत्नो विधेयः, 'न हसियव्वं' न तोष्टव्यं-तत्प्राप्तौ परितोपो न कर्तव्यः, 'न हसियव्वं न हसितव्यम्-प्राप्तौ विस्मयेन हासो न कर्तव्यः। तथा श्रमण. 'तत्थ' तत्र=पूर्वोक्तभुक्ततद्विषये 'सइं च' स्मृति=स्मरणं च 'मत्ति=बुद्धिनिवेशं च 'न कुज्जा' न कुर्यात्। 'पुणरवि' पुनरपि उच्यते-'फासि-दिण' स्पर्शेन्द्रियेण 'अमणुणपावगाइं' अमनोज्ञपापकान्=अरुचिकरानित्यर्थः, 'फासाइं' स्पर्शान् 'फासिय' स्पृष्ट्वा 'किंते' काँस्तान्=कथम्भूताँस्तान्? इत्याह—'अणेगवह-बंध-तालणं-कण-अइमारारोवण-अग-भंजण-सईनखप्पवेस

हसियव्वं, न सइं च मइं च तत्थ कुज्जा) कभी भी आसक्ति से अपने चित्त को नहीं बांधना चाहिये, उनमें रागभाव नहीं करना चाहिये। गृद्धिभाव नहीं करना चाहिये। उन में मुग्ध नहीं होना चाहिये-उनके निमित्त अपने चारित्र्य का परित्याग नहीं कर देना चाहिये। उनमें लुभाना नहीं चाहिये। और न उनकी प्राप्ति के निमित्त प्रयत्न ही करना चाहिये। यदि ये अनायास प्राप्त हो भी जावें तो उनकी प्राप्ति में परि-तोप नहीं मानना चाहिये। और प्राप्ति में कोई विस्मय आश्चर्य ही नहीं करना चाहिये। तथा श्रमण को इन पूर्वोक्त अनुभवित्त स्पर्शों में अपनी स्मृति को एवं बुद्धि को भी नहीं लगाना चाहिये। (पुणरवि) इसी तरह फिर (फासिदिण) स्पर्शान् इन्द्रिय से (अमणुणपावगाइं) अमनोज्ञपापक-अरुचिकारक-स्पर्शों को स्पर्श करके उनमें साधु को द्वेष नहीं करना चाहिये। (किं ते?) वे अमनोज्ञ पापक स्पर्श किन २ पदार्थों में रहते हैं, इस प्रकार के प्रश्न का उत्तर देने के लिये सूत्रकार कहते हैं कि (अणेगवहबंध-तालणंकण-अइमारारोवण-

न हसियव्वं, न सइं च मइं च तत्थ कुज्जा" कही पणु आसक्तिथी पोताना थित्तेने पाधवु नही, तेमनामां रागभाव करवो नही. तेनी लाससा रागवी नही' तेमा मुग्ध थवुं नही, -तेने आतर पोताना आरित्रने परित्याग न करवो जेधंजे तेमां दोलावु न जेधंजे अने तेनी प्राप्तिने भाटे वधु प्रयत्न पणु करवो जेधंजे नही जे ते अनायासे भणी जथ तो तेनी प्राप्तिथी परितोप मानवो जेधंजे नही तेनी प्राप्तिमां विस्मय पणु जताववु जेधंजे नही. अने साधुजे जे पूर्वोक्त अनुलवेस स्पर्शोनु स्मरणु करवुं जेधंजे नही अने तेमने विचार पणु करवो जेधंजे नही "पुणरवि" जे ४ रीते 'फासि-दिण' स्पर्शेन्द्रियथी "अमणुणपावगाइ" अमनोज्ञ पापक-अरुचिकारक स्पर्शोना स्पर्श करीने तेमना प्रत्ये साधुजे द्वेष करवो जेधंजे नही. "किं ते?" अमनोज्ञ पापक-अरुचिकारक स्पर्शवाणा क्या क्या पदार्थो छे, ते प्रश्नने उत्तर आपता सूत्रकार कहे छे छे "अणेगवहबंध-तालणंकण-अइमारारोवण-

-गायपच्छण लक्खारस-खारतेल्ल कलकलंत तउअसीसककाललोहसिंचण हडिबंधण रज्जुनिगल-संकलहत्थंडुय-कुंभिपाकदहण-सीहपुच्छण-उव्वंधण-सूलभेय-गय-चलणमलण-करचणकन्ननासोट्टसीसछेयण-जिम्भछेयणवसणनयणहिययदंतभंजण-जोत्तलयकसप्पहार-पादपण्हि-जाणु-पत्थर-निवाय-पीलण-कविकच्छुअगणि-विच्छुय डक्कवायायव-दंसमंसग-निवाए 'अनेकवधवन्धताडनाड्डनातिभारारोपणाङ्गभञ्जन-सूचीनखप्रवेश-गात्रप्रतक्षण-लाक्षारस खारतैलकलकलायमानत्रपुक सीसककाललो-हसेचनहडिबन्धनरज्जुनिगडसंकलहस्तान्दुक कुम्भीपाकदहनसिंहपुच्छोद्वन्धन-शूल-भेद-गजचरणमर्दन-करचरणकर्णनासौष्ठ शीर्षच्छेदनवृषणनयन हृदयदन्तभञ्जनयो-त्रलक्ताकशाप्रहारपादपण्हिजाणुप्रस्तरनिपातपीडनकपिकच्छवग्नि-वृश्चिक-दंशवाता-तपदंशमशकनिपातान्, तत्र-अनेको बहुविधो यो वधः=यष्ट्याद्याघातः, रज्ज्वा-दिभिर्वन्धः, ताडनम्=चपेटादिताडनम्, अङ्कनम्=तप्तायः शलाकादिना गात्रे चिह्नक-रणम्, अतिभारारोपणम्=प्रमाणाधिकभारसमारोपणम्, अङ्गभञ्जनम्=शरीरावयव-त्रोटनम्, 'सूर्जनखप्पवेस' सूचीनखप्रवेशः=सूचीनां नखेषु प्रवेशः=प्रवेशकरणम्,

अंगभंजणसूर्जनखप्पवेस-गायपच्छण-लक्खारस खारतेल्लकलकलंत-तउ-सीसककाललोहसिंचण-हडिबंधण-रज्जुनिगल-संकलन हत्थंडुय कुंभि-पाकदहण-सीहपुच्छण-उव्वंधण-सूलभेय-गयचलणमलण-करचरणकन्न-नासोट्टसीसछेयणजिम्भछेयण-वसण-नयणहियय-दंतभंजण-जोत्तल-यकसप्पहार - पादपण्हिजाणुपत्थरनिवायपीलणकविकच्छुअगणिविच्छु-यडक्कवायायवदंसमंसगनिवाए ) वह अनेक प्रकार से यष्ट्यादि द्वारा आघात करने रूप वध, बंधण-रज्ज्वादि द्वारा बांधनेरूप बंधन, तालण-चपेटा-थप्पड आदि मारने रूप ताडन, अंकण-तपी हुई लोहे की सलाई से शरीर में चिह्न करने रूप अंकन, (अईभारारोवण) प्रमाण से अधिक भार का लादना, (अंगभंजण) शारीरिक अवयव को तोड़ना (सूर्जन-

अंगभंजण-सूर्जनखप्पवेस-गायपच्छण-लक्खारस-खारतेल्लकलकलंत-तउसीसककाल-लोहसिंचण-हडिबंधण-रज्जुनिगल-संकलन हत्थंडुयकुंभिपाकदहणसीहपुच्छण उव्वं-धण-सूलभेय-गयचलणमलण-करचरणकन्ननासोट्ट सीसछेयण-जिम्भछेयण-वसण-नयण-हिययदंतभंजण-जोत्तलयकसप्पहार-पादपण्हि जाणुपत्थर निवाय पालणकवि-कच्छु-अगणिविच्छुय-डक्कवायायवदंसमंसगनिवाए " ते अनेक प्रकारनी लाडडी आदिना प्रहारइय वध, बंधण-दोरेडा आदि बांधवाइय अंधन, तालण-थप्पड आदिना मार इय ताडन, अंकण-तपावेला दोढाना सुणीया वडे शरीर पर डाम देवाइय निशान, अईभारारोवण-वधारे प्रमाणुमां भार लादवे, अंगभंजण-शरीरना अंगनुं छेदन. सूर्जनखप्पवेस-सोयने नणभा लोड्डी देवी, गायपच्छण-

‘ ગાયપચ્છણ ’ ગાત્રપ્રતક્ષણં=વાસ્યાદિના શરીરચ્છોલનમ્ , ‘ લક્ષ્વારસઋતેલ-  
કલકલંતતઽઅ-સીસકકાલલોહસિંચણ ’ લાક્ષારસક્ષારતૈલકલકલાયમાનત્રપુકસી-  
સકકાલલોહસેચનમ્ , લાક્ષારસેન=લાક્ષા=જતુ તસ્યા રસેન=તપ્તેન દ્રવેણ ક્ષાર  
તૈલેન=ક્ષારપદાર્થમિશ્રિતતૈલેન, કલકલાયમાનેન=અતિતપ્તતયા શબ્દાયમાનેન ત્રપુ-  
કેણ=રક્તેણ સીસકેન=‘ સીસા ’ ઇતિપ્રસિદ્ધદ્રવ્યેણ, કાલલોહેન=કૃષ્ણલોહેન ચ  
યત્સેચનમ્ ‘ હૃદિવંધણ ’ હૃદિવન્ધનમ્=ઘોડકક્ષેપઃ, ‘ રજ્જુનિગલસંકલનં ’ રજ્જુ-  
નિગલસંકલનમ્=રજ્જવા નિગલેન ચ સંકલન=વન્ધનમ્ ‘ હૃત્યંદુય ’ હસ્તાન્દુકમ્=  
કાષ્ઠાદિનિર્મિતહસ્તવન્ધનસાધનેન યદ્વન્ધનં તદ્વસ્તાન્દુકમુચ્યતે, ‘ કુંભિપાક ’  
કુમ્ભીપાકઃ=કુંભ્યાં=પાત્રવિશેષે પાકઃ=પચનમ્ ‘ દહણ ’ દહનમ્=અગ્નિના દાહક-  
રણમ્, ‘ સીહપુચ્છણ ’ સિંહપુચ્છનં=લિઙ્ગત્રોટનમ્, ‘ ઉવ્વંધણ ’ ઉવ્વન્ધનં=પાશો-  
લ્લમ્બનમ્, ‘ સૂલભેય ’ સૂલભેદઃ, સૂલેનભેદઃ=ભેદનમ્, ‘ ગયચલણમલણ ’ ગજ-  
ચરણમર્દકમ્=ગજચરણૈર્મર્દનમ્, ‘ કરચરણકન્નનાસોટ્ઠસીસછેયણ ’ કરચરણકર્ણનાસો-

લ્લમ્બવેસ ) સૂઈયોં કો નઁલોં મેં ભોંકના, ( ગાયપચ્છણ ) વસૂલોં આદિ સે  
શરીર કે અવયવોં કો છોલના, ‘ લક્ષ્વારસ ’ તપે હુઅ લાલ્લકે રસસે,  
( ઁારતેલ્લ ) ક્ષારપદાર્થ મિશ્રિત તપે હુઅ તૈલ સે તથા ( કલકલંત ) અત્યંત  
લકલને સે પિઘલે હુઅ ( તઽ ) ત્રપુ-કથીર સે, ( સીસક ) સીસે સે ( કાલ-  
લોહ ) કાલે લોહે સે, ( સિંચણ ) શરીર કો સીંચના-શરીર પર છિલકના  
( હૃદિવંધણ ) ઁોડે મેં ઢાલના, ‘ રજ્જુનિગલસંકલન ’ રસસી ઓર વેડી  
વાંધના, ‘ હૃત્યંદુય ’ હથકડી મેં વાંધના ‘ કુંભીપાગ ’ કુંભી મેં પકાના,  
‘ દહણ ’ અગ્નિ મેં જલાના, ‘ સીહપુચ્છણ ’ લિઙ્ગ કો તોડના, ‘ ઉવ્વંધણ ’  
ફાંસી મેં લટકાના, ‘ સૂલભેય ’ સૂલીપર ચઢાના, ‘ ગયચલણ ’-હાથી કે  
પૈરો સે કુચલના, ‘ કરચરણકન્નનાસોટ્ઠસીસછેયણ ’ હાથ-પૈર, કાન,

વાંસલા આદિથી શરીરનાં અવયવોને છોલવાની ક્રિયા, લક્ષ્વારસ-ગરમ લાખના  
રસથી ઁારતેલ્લ-ક્ષારયુક્ત પદાર્થથી તપાવેલા તેલથી, તથા કલકલંત-અત્યંત  
ગરમ કરવાથી ઓગળેલા “ તઽ ” કથીરથી, “ સીસક ”-સીસાથી “ કાલલોહ ”-  
કાળાં લોહાથી, “ સિંચણ ”-શરીર પર ડેલવાની ક્રિયા, “ હૃદિવંધણ ”-હૃડમાં  
પૂરવું, “ રજ્જુનિગલસંકલન ”-દોરડાં અને ઁેડી વડે બાધવું, “ હૃત્યંદુય ”-  
હાથકડીમાં બાધવું, “ કુંભીપાગ ” કુંભીમાં પકાવવું, “ દહણ ”-અગ્નિમાં બાળવું  
“ સીહપુચ્છણ ”-લિંગને તોડવું, “ ઉવ્વંધન ” ફાંસીએ લટકાવવું, “ સૂલભેય ”-  
સૂળી પર ચડાવવું, “ ગયચલણ ”-હાથીના પગ તળે ચગદાવવું, “ કરચરણ-  
કન્નનાસોટ્ઠસીસછેયણ ” હાથ, પગ, કાન, નાક, હોઠ અને મસ્તકનું છેદન કરા-

ष्ठशीर्षच्छेदनम्='जिह्वच्छेदनम्' जिह्वाच्छेदनम्, 'वसणनयणहिययदंतभंजण' वृषणनयनहृदयदन्तभञ्जनम्=वृषणस्य=अण्डकोशस्य, नयनयोः, हृदयस्य दन्तानां च भञ्जनम्=विनाशनम्, 'जोत्तलयकसप्पहार' योक्त्रलताकशाप्रहारः-योक्त्रेण =रज्जुविशेषेण, लतया=वेत्रादिलतया, कशया च यः प्रहारः, प्रहारः, 'पादपण्हिजाणुपत्थरनिवाय' पादपार्ष्णिजानुप्रस्तरनिपातः=पादयोः=चरणयोः, पाष्णयोः=पादपश्चाद्भागयोः, जानुनोः='घुटना' इतिभाषा प्रसिद्धयोश्च प्रस्तरनिपातः=पाषाणपातः, 'पीलणं' पीडनं=यन्त्रे पीडनम्, 'कविकच्छु' कपिकच्छुः=तीव्रकण्डूतिकारकवनस्पतिविशेषः, 'अगणि' अग्निः, 'विच्छुयडक्' वृश्चिकदंशः 'वायायवदंसमसगनिवाए' वातातपदंशमशकनिपातः=वातस्य आतपस्य दंशानां मशकानां च निपतेनम्, एतेषां द्वन्द्वः, ताँस्तथोक्तान् स्पृष्ट्वा, तथा-'दुट्ठणिसिज्ज दुन्निसीहिया' दुष्टनिषद्यादुनैषेधिक्यः=दुष्टनिषद्याः क्षुद्रासनानि, दुनैषेधिक्यस्य=कष्टकर-स्वाध्यायभूमयस्ताश्चस्पृष्ट्वा, 'तेसु' तेषु-उक्तेषु 'अमणुत्तपावगेसु' अमनोज्ञपापकेषु

नासिका, होठ ओर मस्तक का छेदन करना, 'जिह्वच्छेदन' जीभ का छेदन करना 'वसण-नयण-हियय-दंत-भंजण' अण्डकोष, नेत्र, हृदय और दांतोंका भांगना, 'जोत्त-लय-कस-प्पहार' चमड़े की रस्सी से, वेत्रादिलता से, तथा चाबुक से प्रहार करना, 'पादपण्हिजाणुपत्थरनिवाय' पांव, एडी, घुटना, इन पर पत्थर का गिरना, 'पीलण' यंत्र में पीलना, 'कविकच्छु-अगणि-विच्छुय-डक्' करेंच की फली, अग्नि और विच्छू का डंक-स्पर्श, 'वायायवदंसमसगनिवाए' शीतकाल में ठंडे पवन का लगाना उष्णकाल में धूप का लगाना, तथा डाँस और मच्छरों का शरीर पर गिरना इन सबके स्पर्श का अनुभव करके(दुट्ठणिसिज्जदुन्निसीहिया)कष्टकारकआसन और स्वाध्याय की भूमि के स्पर्श को अनुभव करके(तेसु

पुं, "जिह्वच्छेदन" जलन छेदन करपुं, "वसण-नयण-हियय-दंत-भंजण" अण्डकोष, नेत्र, हृदय अने दांत तोड़ना, "जोत्त-लय-कस-प्पहार" आभङ्गनी होरीथी नेतर-आदि लताथी तथा आयुक्तथी इटकारपुं, "पादपण्हिजाणुपत्थरनिवाय" पग, ओडी अने घूँटणु पर पत्थरनं पडपुं, "पीलण"-यंत्रमां पीलपुं, "कविकच्छु-अगणि-विच्छुय डक्"-करेयनी इणी, अग्नि अने विंछीने उंण, "वायायवदंसमसगनिवाए" शियाणांमां ठंडो पवन लागवो, उनाणांमां तडको लागवो, तथा डांस अने मच्छरोनुं शरीर पर पडपुं, ओ गधा स्पर्शने शरीर पर अनुभव करीने "दुट्ठणिसिज्जदुन्निसीहिया" कष्टकारक आसन अने स्वाध्यायनी भूमिना स्पर्शने अनुभवीने "तेसु अमणुत्तपावगेसु" ते



अरुचिकरेष्वित्यर्थः, 'फासेसु' 'स्पर्शेषु एभ्यः', 'अन्नेसु' अन्येषु च 'बहुविहेसु' बहुविधेषु 'एवमाइएसु' एवमादिकेषु—एवं प्रकारेषु 'कक्खडगुरुसीय-उसिणलुक्खेसु' कर्कशगुरुगीतोष्णरुक्षेषु कर्कशाः=कठिनाः, गुरुः=भाराः, शीताः=शीतलाः, उष्णाः=तापनाः, रुक्षाः=परुषाः, एषां द्वन्द्वस्तेषु तथोक्तेषु स्पर्शेषु च 'समणेण' श्रमणेन-साधुना 'न रुसियव्वं' न रोष्टव्यम्=रोषो न कर्तव्य इत्यर्थः, 'न हीलियव्वं' न हीलितव्यम्=अवज्ञा न कर्तव्या, 'न निंदियव्वं' न निन्दितव्यम्, स्वमनसि निन्दा न कर्तव्या, 'न खिसियव्वं' न खिसितव्यम्=परसमक्षे च निन्दा न कर्तव्या, 'न छिंदियव्वं' न छेत्तव्यम्=छेदनं न कर्तव्यम् । 'न भिंदियव्वं' न भेत्तव्यम्=भेदनं न कर्तव्यम्, 'न वहेयव्वं' न हन्तव्यम्=विनाशो न कर्तव्यः, तथा-तद्विषये 'जुगुंछावत्तियावि' जुगुप्सावृत्तिकाऽपि स्वस्य परस्य वा हृदि 'उप्पाएउं' उत्पादयि तु 'न लम्भा' न लभ्या-नोचिता यथा पूर्वोक्तस्पर्शा-श्रयविषये स्वस्य परस्य वा हृदि जुगुप्सा प्रादुर्भवेन्न तथा कर्तव्यमिति भावः ।

अमणुजपावगेसु ) उन अमनोज्ञपापक-अरुचिकारक-स्पर्शों में, तथा ( एवमाइएसु बहुविहेसु कक्खडगुरुसीय उसिणलुक्खेसु ) इन से भिन्न और जो कर्कश, गुरु, शीत, उष्ण, रुक्ष स्पर्श हैं उनमें ( समणेण न रुसियव्वं, न हीलियव्वं, न निंदियव्वं, न गरहियव्वं, न खिसियव्वं, न छिंदियव्वं, न भिंदियव्वं, न वहेयव्वं, न जुगुंछावत्तियावि लम्भाउप्पाएउं साधु को रुष्ट नहीं होना चाहिये, उनकी अवहेलना नहीं करनी चाहिये । निन्दा नहीं करनी चाहिये । गर्हा नहीं करनी चाहिये । उन पर खिसयाना नहीं चाहिये । उस अमनोज्ञ स्पर्श के आश्रयभूत द्रव्य का छेदन नहीं करना चाहिये । भेदन नहीं करना चाहिये । नाश नहीं करना चाहिये । और न अपने तथा परके मन में उनपर ग्लानि उत्पन्न करने

अमनोज्ञ पापक-अरुचिकारक स्पर्शोंमें, तथा ' एवमाइएसु बहुविहेसु कक्खड-गुरुसीयउसिणलुक्खेसु " ते उपरांत भील पावु ने कर्कश, गुरु, शीत, उष्ण, स्पर्श छे तेमना प्रत्ये " समणेण न रुसियव्वं, न हीलियव्वं न निंदियव्वं, न गरहियव्वं, न खिसियव्वं, न छिंदियव्वं, न भिंदियव्वं, न वहेयव्वं, न जुगुंछावत्तिया वि लम्भा उप्पाएउं " साधुये रुष्ट थवुं लेधये नही, तेमनी ओवडेलना न करवी लेधये. निंदा न करवी लेधये. गर्हा न करवी लेधये. तेमना पर भिसियावुं लेधये नही. ते अमनोज्ञ स्पर्शवाणां द्रव्यतुं छेदन करवुं लेधये नही, लेदन करवुं लेधये नही नाश करवो लेधये नही अने पोतानां के अन्यता मनमां तेमना प्रत्ये ग्लानि उत्पन्न करवानी प्रवृत्ति न

સમ્પ્રતિ પञ્ચમીં ભાવનામુપસંહરન્નાહ—एवम्=अनेन प्रकारेण 'फासिंदियभावणा-  
भाविओ' स्पर्शेन्द्रियभावनाभाविः, 'अंतरप्पा' अन्तरात्मा-जीवो जीवः 'भवइ'  
भवति । ततश्च 'मणुन्नामणुन्नसुब्बिदुब्बिरागद्वेषपणिहितात्मा=मनोज्ञाऽमनोज्ञा ये  
सुरभिदुरभयः=शुभाशुभस्पर्शास्तेषु यद्वागद्वेषं तत्र प्रणिहितात्मा=संवृतात्मा, 'साहू'  
साधुः 'मणवयणकायगुत्ते' मनोवचनकायगुप्तः 'संवुडे' संवृतः=संवरवान् 'पणि  
हिइंदिए' प्रणिहितेन्द्रियः, प्रणिहितः=वशीकृत इन्द्रियो येन तथाभूतः सन् 'धम्मं'  
धर्मं=श्रुतचारित्रलक्षणं धर्मं 'चरेज्ज' चरेत्=अनुतिष्ठेत् ॥ सू० ११ ॥

કી ચેષ્ટા હી કરના યાહિયે । અવ સૂત્રકાર હસ પાંચવીં ભાવના કા ઉપ-  
સંહાર કરતે હુએ કહતે હૈં ( એવં ફાસિંદિયભાવનાભાવિઓ અંતરપ્પાભ-  
વઈ મણુન્નામણુન્નસુબ્બિદુબ્બિરાગોદોસે પણિહિયપ્પા સાહૂ મણવયણકાયગુત્તે સંવુડે  
પણિહિંદિએ ધમ્મં ચરેજ્જ ) હસ પ્રકાર સે સ્પર્શં ઇન્દ્રિય કી ભાવના સે  
ભાવિત જવ મુનિ હો જાતા હૈ તવ વહ મનોજ્ઞ રૂપ શુભ સ્પર્શં મેં ઓર  
અમનોજ્ઞરૂપ અશુભસ્પર્શં મેં રાગદ્વેષ કરને સે રહિત બન જાતા હૈ । હસ  
તરહ ઉનમેં રાગદ્વેષ કરને સે સંવૃતાત્મા બના હુઆ સાધુ અપને મન,  
વચન ઓર કાયરૂપ ત્રિયોગોં કો સ્પર્શં સંબંધી શુભ અશુભ કે વ્યાપાર  
સે રહિત કર લેતા હૈ તથા હસ સ્પર્શંન ઇન્દ્રિય કે સંવરણ સે યુક્ત બન  
જાતા હૈ । હસ પ્રકાર હસ ઇન્દ્રિય કે સંવરણ સે યુક્ત બના હુઆ વહ સાધુ  
ચારિત્રરૂપ ધર્મ કી આરાધના અચ્છી તરહ સે કરને લગતા હૈ ।

ભાવાર્થ—સૂત્રકાર ને હસ સૂત્ર દ્વારા હસ પરિગ્રહ વિરમણવ્રત કી  
પાંચવીં ભાવના કા સ્વરૂપ પ્રગટ કિયા હૈ । હસ પાંચવીં ભાવના કા

કરવી જોઈએ. હવે સૂત્રકાર આ પાંચમી ભાવનાનો ઉપસંહાર કરતાં કહે છે.  
“ એવં ફાસિંદિયભાવનાભાવિઓ અંતરપ્પા ભવઈ મણુન્નામણુન્નસુબ્બિદુબ્બિ રાગ-  
દોસે પણિહિયપ્પા સાહૂ મણવયણકાયગુત્તે સંવુડે પણિહિંદિએ ધમ્મં ચરેજ્જ ” આ  
રીતે જ્યારે મુનિ સ્પર્શેન્દ્રિયની ભાવનાથી ભાવિત થઈ જાય છે ત્યારે તે મનો-  
જ્ઞરૂપ શુભ સ્પર્શં પ્રત્યે તથા અમનોજ્ઞરૂપ અશુભ સ્પર્શં પ્રત્યે રાગદ્વેષથી રહિત  
બની જાય છે. આ રીતે તેમના પ્રત્યે રાગદ્વેષ કરવાથી નિવૃત્ત થયેલ સાધુ  
પોતાના મન, વચન અને કાયરૂપ ત્રણે યોગોને સ્પર્શં સંબંધી શુભ અશુભ  
વ્યાપારથી રહિત કરી લે છે, અને આ સ્પર્શેન્દ્રિય સંવરથી યુક્ત થઈ જાય  
છે. આ રીતે આ ઇન્દ્રિયના સંવરથી યુક્ત બનેલ તે સાધુ ચારિત્રરૂપ ધર્મની  
સારી રીતે આરાધના કરવા લાગી જાય છે.

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્ર દ્વારા આ પરિગ્રહ વિરમણ વ્રતની પાંચમી  
ભાવનાનું સ્પષ્ટીકરણ કર્યું છે તે પાંચમી ભાવનાનું નામ સ્પર્શેન્દ્રિય સંવરણ

इदं संवरद्वारमुपसहरन्नाह—‘ एवमिणं ’ इत्यादि—

मूलम्—एवमिणं संवरदारं सम्मं संवरियं होइ सुप्पणि-  
हियं इमेहिं पंचहिं वि कारणेहिं मणवयणकायपरिरक्खिएहिं  
निच्चं आमरणंतं च एस जोगो नेयव्वो धिइमया अणासवो  
अकल्लसो अच्छिदो अपरिस्साई असंकिलिट्ठो सुद्धो सव्वजिण-  
मणुण्णाओ । एवं पंचमं संवरदारं फासियं पालियं सोहियं  
तीरियं किट्ठियं अणुपालियं आणाए आराहियं भवइ । एवं णायमु-  
णिणा भगवया पणवियं परूवियं पसिद्धं सिद्धवरसासणमिणं  
आघवियं सुदेसियं पसत्थं पंचमं संवरदारं समत्तं त्तिवेमि ॥सू१२॥

नाम स्पर्शान्द्रियसंवरण है । इस भावना से भावित हुए मुनिजन को स्पर्शान्द्रिय के विषयभूत—आठ प्रकार के स्पर्श में चाहे वह रुचिकारक हो या न हो रागद्वेष करने का सर्वथा परित्याग कर देना चाहिये । गर्मी के समय में शीतस्पर्श की शिशिरऋतु में गरमस्पर्श तथा और भी अन्य ऋतुओं में भिन्न २ प्रकार के स्पर्श की कामना साधु को नहीं करनी चाहिये । सूत्रनिर्दिष्ट दगमंडप आदि मनोज्ञभद्रक स्पर्श के विषय में और अनेक वधबंधन आदि अमनोज्ञ पापक स्पर्श के विषय हैं अतः साधु को दोनों प्रकार के स्पर्शों में समभाव संपन्न रहना चाहिये । यही स्पर्शान्द्रिय संवरण नाम की भावना है ॥ सू० ११॥

छે. આ ભાવનાથી ભાવિત થયેલ મુનિએ સ્પર્શેન્દ્રિય વડે અનુભવાતા આઠ પ્રકારના સ્પર્શો પ્રત્યે રાગદ્વેષનો સર્વથા પરિત્યાગ કરવો જોઈએ—ભલે તે સ્પર્શો રુચિકર હોય કે અરુચિકર હોય પણ તેમના પ્રત્યે રાગદ્વેષ રાખવા જોઈએ નહીં. ગરમીના દિવસોમાં શીત સ્પર્શની શિયાળામાં ઉષ્ણ સ્પર્શની અને અન્ય ઋતુઓમાં જુદા જુદા પ્રકારના સ્પર્શની ઇચ્છા સાધુએ કરવી જોઈએ નહીં. સૂત્રમાં દર્શાવેલ દગમંડપ આદિ મનોરૂપભદ્રક સ્પર્શમાં તથા અનેક વધબંધન આદિ અમનોરૂપ પાપક સ્પર્શની બાબતમાં સાધુએ સમભાવ રાખવો જોઈએ. એ જ આ સ્પર્શેન્દ્રિય સંવરણ નામની ભાવના છે. ॥ સૂ૦૧૧ ॥

ટીકા—‘ એવમિણં ’ એવમ્=અનેન પ્રકારેણ દ્વદમ્=અપરિગ્રહનામકં ‘ સંવર-  
દારં ’ સંવરદ્વારમ્ ‘ સંવરિયં ’ સંવૃતં=સંસેવિતં સત્ ‘ સુપ્પણિહિયં ’ ઔપણિહિતં સુ-  
રક્ષિતં ‘ દોહ ’ ભવતિ । ‘ મળવચનકાયપરિરક્ષિત્વેહિં ’ મનોવચનકાયપરિરક્ષિતૈઃ=  
યોગત્રયપરિરક્ષિતૈઃ ‘ હમેહિં પંચહિં વિ કારણેહિં ’ એભિઃ પશ્ચભિરપિકારણૈઃ=પૂર્વો-  
ક્તાભિઃ પશ્ચભિર્ભાવનાભિરિત્યર્થઃ, ‘ ણિચ્ચં ’ નિત્યમ્ ‘ આમરણંતં ’ આમરણાન્તં=  
મરણપર્યન્તં ચ ‘ એસજોગો , એપ યોગઃ=અપરિગ્રહલક્ષણસંવરરૂપવ્યાપારઃ ‘ ધિહ્-  
મયા ’ ધૃતિમતા=સ્વસ્થચિત્તેન ‘ મહિમયા ’ મતિમતા-હેયોપાદેયબુદ્ધિયુક્તેન ‘ ને-  
યવ્વો ’ નેત્તવ્યઃ-વોદ્ધવ્યઃ-પરિપાલનીય इत्यર્થઃ । કીદશોડયં યોગઃ ? इत्याह-અયં  
યોગઃ ‘ અણાસવો ’ અનાશ્રવઃ-નૂતનકર્મોગમનરહિતત્વાત્ , ‘ અકલુસો ’ અકલુ-  
ષઃ-શુભાધ્યવસાયત્વાત્ , ‘ અચ્છિદ્ધો ’ અચ્છિદ્રઃ-છિન્નસ્રોતસ્ત્વાત્ , ‘ અપરિસસાર્હિં ’

અથ સૂત્રકારેણેન પાંચર્થે સંવરદ્વાર કા ઉપસંહાર કરતે હૈં-‘ એવમિણં ’ હ૦

ટીકાર્થ—( એવમિણં સંવરદારં ) હસ પ્રકાર સે યહ અપરિગ્રહ નામ  
કા સંવરદ્વાર ( સમ્મંસંવરિયં ) અચ્છી તરહ સેવિત હોને પર ( સુપ્પણિ-  
હિયં ) સુરક્ષિત હો જાતા હૈ । હસલિયે ( મળવચનકાયપરિરક્ષિત્વેહિં )  
મન, વચન ઓર કાયરૂપ ત્રીન યોગોં સે પરિરક્ષિત હુઈ ( હમેહિં પંચહિં  
કારણેહિં ) હન પાંચ ભાવનાઓં કા ( ણિચ્ચં ) સદા ( આમરણંતં )  
મરણપર્યન્ત-યાવજ્જીવ ( એસ જોગો ) યહ અપરિગ્રહલક્ષણસંવરરૂપ વ્યા-  
પાર ( ધિહ્મયા મહિમયા નેયવ્વો ) ધૈર્યશાલી એવં હેય ઓર ઉપાદેય કે  
વિવેક સે યુક્ત બુદ્ધિવાલે સાધુજન કો સેવન કરના ચાહિયે, ક્યો કિ  
યહ યોગ ( અણાસવો ) નવીન કર્મોં કે આગમન સે રહિત હોને કે  
કારણ અનાશ્રવરૂપ હૈ, ( અકલુસો ) શુભાધ્યવસાયરૂપ હોને સે અકલુષ  
હૈ, ( અચ્છિદ્ધો ) હસમેં પાપકા સ્રોત છિન્ન હો જાતા હૈ હસલિયે અચ્છિદ્ર

હવે સૂત્રકાર આ પાંચમાં સંવરદ્વારનો ઉપસંહાર કરે છે-

ટીકાર્થ—“ એવમિણં સંવરદારં ” આ પ્રમાણે આ અપરિગ્રહ નામના  
સંવરદ્વારનું “ સમ્મંસંવરિયં ” સારી રીતે સેવન થતાં “ સુપ્પણિહિયં ” સુર-  
ક્ષિત થઈ જાય છે. તેથી “ મળવચનકાયપરિરક્ષિત્વેહિં ” મન, વચન અને કાય,  
એ ત્રણે યોગોથી પરિરક્ષિત થયેલા “ હમેહિં પંચહિં કારણેહિં ” એ પાંચે ભાવ-  
નાઓનું “ ણિચ્ચં ” સદા “ આમરણંતં ” જીવન પર્યન્ત “ એસજોગો ” આ  
અપરિગ્રહસંવરરૂપ વ્યાપાર “ ધિહ્મયા મહિમયા નેયવ્વો ” ધૈર્યશાળી અને હેય  
અને ઉપાદેયના વિવેકથી યુક્ત બુદ્ધિમાન સાધુએ સેવન કરવું જોઈએ, કારણ  
કે તે યોગ “ અણાસવો ” નૂતન કર્મોના આગમનથી રહિત હોવાને કારણે  
અનાશ્રવરૂપ છે. “ અકલુસો ” શુભ અધ્યવસાયરૂપ હોવાથી અકલુષ છે, “ અચ્છિદ્ધો ”

અપરિસ્ત્રાવી=કર્મજલપ્રવેગરહિતત્વાત્, ‘અસંકિલિદ્ધો’ અસંકિલિદ્ધઃ=અસમાધિભાવવર્જિતત્વાત્ ‘સુદ્ધો’ શુદ્ધઃ=કર્મમલવર્જિતત્વાત્, ‘સર્વજિણમણુણાઓ’ સર્વજિનાનુજ્ઞાતઃ—સકલપ્રાણિહિતકારકત્વાત્સર્વૈરર્હદ્ધિરહ્નીકૃતશ્વાસ્તિ । એવમ્=ઉક્તપ્રકારેણ ‘પંચમે સંવરદારં’ પંચમં સંવરદ્વારં ‘ફાસિયં’ સ્પૃષ્ટં ક્રાયેન, ‘પાલિયં’ પાલિતં—સતતપ્રુપયોગેન સેવિતમ્ ‘સોહિયં’ શોધિતમ્—અતીચારવર્જનેન ‘તીરિયં’ તીર્ણં—તીરં પ્રાપિતં સમ્યક્પાલનાત્, ‘કિદ્દિયં’ કીર્તિતમ્—સ્તુતમ્=કલ્યાણકારકત્વાત્, ‘આરાહિયં’ આરાધિતમ્—ત્રિકરણત્રિયોગૈઃ, સમ્યગાચરિતત્વાત્, ‘આણાણ’ આજ્ઞયા—સર્વજ્ઞવચનેન ‘અણુપાલિયં’ અણુપાલિતં=દૃઢમનસ્કૃત્ત્રાચ્ચ

હૈ, (અપરિસ્ત્રાઈ) બિન્દુમાત્ર ભી કર્મજલ હસમેં પ્રવિષ્ટ નહીં હો પાતા હૈં  
 હસલિયે યહ અપરિસ્ત્રાવી હૈ । (અસંકિલિદ્ધો) અસમાધિભાવ સે રહિત  
 હોને કે કારણ યહ અસંકિલિષ્ટ હૈ, ઓર (સુદ્ધો) કર્મમલ સે વર્જિત  
 હોને કે કારણ યહ શુદ્ધ હૈ । (સર્વજિણમણુણાઓ) હસસે સમસ્ત  
 પ્રાણિયોં કા હિત હુઆ હૈ ઓર આગે ભી હિત હોગા એસા જાનકર હી  
 સમસ્ત અરિહંતભગવંતોં ને હસે અંગીકૃત કિયા હૈ । (એવં પંચમં સંવર-  
 દારં) હસ ઉક્ત પ્રકાર સે જો હસ સંવરદ્વાર કો (ફાસિયં) અપને  
 શરીર સે આચરિત કરતે હૈં (પાલિયં) નિરન્તર ઉપયોગપૂર્વક  
 હસકા સેવન કરતે હૈં, (સોહિયં) અતિચારોં સે હસે રહિત કરતે  
 હૈં, (તીરિયં) પૂર્ણરૂપ સે હસકા સેવન કરતે હૈ, (કિદ્દિયં) દૂસરોં  
 કો હસકે પાલન કરને કા ઉપદેશ દેતે હૈં (આરાહિયં) ત્રીનકરણ ત્રીન  
 યોગ સે હસકી ભલી પ્રકાર સે અણુપાલના કરતે હૈં, (અણાણ અણુપાલિયં  
 ભવઈ) ડનકે દ્વારા યહ યોગ તીર્થકર પ્રભુ કી આજ્ઞા અનુસાર હી પાલિત

તેનાથી પાપનો સ્રોત છિન્ન થઈ જાય છે તેથી તે અગ્નિદ્ર છે, “અપરિસ્ત્રાઈ”  
 બિન્દુ જેટલું પણ કર્મજળ તેમાં પ્રવેશ પામી શકતું નથી, તે અપરિસ્ત્રાવી  
 છે, “અસંકિલિદ્ધો” અસમાધિભાવથી રહિત હોવાને કારણે તે અસંકિલિષ્ટ છે  
 અને “સુદ્ધો” કર્મમળ વિનાનું હોવાથી તે શુદ્ધ છે. “સર્વજિણમણુણાઓ”  
 તેનાથી સમસ્ત પ્રાણીઓનું હિત થયું છે અને ભવિષ્યમાં પણ હિત થશે  
 એવું જાણીને જ સમસ્ત અરિહંત લગવાનોએ તેને માન્ય કરેલ છે “એવ  
 પંચમ સંવરદારં” આ સૂત્રમાં કહ્યા પ્રમાણે જે આ પાંચમા સંવરદ્વારનું “ફા-  
 સિયં” પોતાના શરીરથી આચરણ કરે છે, “પાલિયં” નિરન્તર ઉપયોગ પૂર્વક  
 તેનું સેવન કરે છે, “સોહિયં” અતિચારથી તેને રહિત કરે છે, “તીરિય”  
 પૂર્ણ રીતે તેનું સેવન કરે છે “કિદ્દિય” અન્યને તેના પાલનનો ઉપદેશ આપે  
 છે “આરાહિય” ત્રણ કરણ અને ત્રણ યોગથી સારી રીતે તેની આરાધના કરે  
 છે, “આણાણ અણુપાલિયં ભવઈ” તેમના દ્વારા તે યોગનું તીર્થ કર પ્રભુની

भवति । एवम्=उत्तरूपं पंचमं संवरद्वारं, ' नायमुणिणा ' ज्ञातमुनिना-प्रसिद्ध-  
त्रियवंशोद्भवेन मुनिना भगवता महावीरेण ' पण्णवियं ' प्रज्ञापितम्=शिष्येभ्यः  
सामान्यतया कथितम् ' परुवियं ' प्ररूपितम्=भेदानुभेदप्रदर्शनपूर्वकं कथितम्,  
' पसिद्धं ' प्रसिद्धम्=प्रख्यातम्, प्रमाणप्रतिष्ठितत्वात् ' सिद्धवरसासनं ' सिद्धवर-  
शासनम्=सिद्धानां-निष्ठितार्थानां=कृतकृत्यानामितियावत् वरशासनं=प्रधानाज्ञारू-  
पम्, ' इणं ' इदम् ' आघवियं ' :आख्यातं=सर्वतोभावेन कथितम्, ' सुदेसियं'  
सुदेशितम्=सदेवमनुजासुरायां सभायां सुष्ठूपदिष्टं ' पसत्थं ' प्रशस्तं ' पंचमं  
संवरद्वारं ' पंचमं संवरद्वारं ' समत्तं ' समाप्तम् ' त्तिवेमि ' इति ब्रवीमि, अस्या-  
र्थः पूर्वमुक्तः ॥ सू-१२ ॥

हुआ माना जाता है । ( एवं ) इस प्रकार से ( नायमुणिणा भगवया )  
ज्ञात नामक क्षत्रियवंश में उत्पन्न हुए मुनिराज भगवान् महावीर ने  
( पण्णवियं ) शिष्यों के लिये इस पंचम संवर द्वार को सामान्यरूप से  
समझाया, ( परुवियं ) भेद प्रभेदपूर्वक उसका कथन किया है । ( पसिद्धं )  
प्रमाणप्रतिष्ठित होने से जिन वचन में यह प्रख्यात हुआ है, अर्थात्  
जिनवचन के अनुसार ही आचार्यपरंपरा से इसका पालन करना इसी  
रूप से चला आ रहा है । तथा ( सिद्धवरसासनमिणं ) भूतकाल में  
जितने भी सिद्ध हो चुके हैं उनका यह प्रधान आज्ञारूपशासन है ।  
( आघवियं ) ऐसा भगवान् महावीर प्रभुने सर्वभाव से इसके विषय  
में कहा है और ( सुदेसियं ) देवों, मनुजों तथा असुरों से युक्त परि-  
षदा में इसका उपदेश दिया है । ( पसत्थं ) सर्व प्राणियों का हितका-  
रक होने से मंगलमय है, इस प्रकार यह ( पंचमं संवरद्वारं समत्तं )  
पंचमसंवरद्वार समाप्त हुआ, ( त्तिवेमि ) ऐसा मैं कहता हूं । अर्थात्

આજ્ઞા પ્રમાણે જ પાલન થયું ગણાય છે. “ એવં ” આ રીતે “ નાયમુણિના  
ભગવયા ” જ્ઞાત કુળ નામના ક્ષત્રિય વંશમાં ઉત્પન્ન થયેલા મુનિરાજ ભગવાન  
મહાવીરે “ પણ્ણવિયં ” શિષ્યોને માટે આ પાંચમાં સંવરદ્વારને સામાન્યરૂપે  
સમજાવ્યું છે, “ પરુવિયં ” ભેદ પ્રભેદ પૂર્વક તેનું વિવેચન કર્યું છે, “ પસિદ્ધં ”  
પ્રમાણ પ્રતિષ્ઠિત હોવાથી જિનવચનમાં તે પ્રખ્યાત થયું છે, એટલે કે જિન  
વચન પ્રમાણે જ આચાર્ય પરંપરાથી તેનું આ રીતે પાલન થતું આવ્યું છે,  
તથા “ સિદ્ધવરસાસનમિણં ” ભૂતકાળમાં જેટલા સિદ્ધો થઈ ગયા તેમનું આ  
પ્રધાન આજ્ઞારૂપ શાસન છે, “ અઘવિયં ” એવું ભગવાન મહાવીરે સર્વ  
ભાવથી તેને વિષે કહ્યું છે, અને “ સુદેસિયં ” દેવો, મનુષ્યો અને અસુરોની  
પરિષદમાં તેનો ઉપદેશ દીધો છે. “ પસત્થં ” તે સર્વે પ્રાણીઓનું હિત કર-  
નાર હોવાથી મંગલમય છે, આ રીતે આ “ પંચમં ” પાંચમું “ સંવરદ્વારં  
સમત્તં ” સંવરદ્વાર સમાપ્ત થયું “ ત્તિવેમિ ” એમ હું કહું છું. એટલે કે

અથ સંવરપશ્ચકમુપસંહરન્નાહ—‘ એયાઈ ’ ઇત્યાદિ ।

મૂલમ્—એયાઈં વયાઈં પંચવિ સુઘ્વય મહાઘ્વયાઈં હેઠસય વિવિત્તપુઘ્વલાઈં કહિયાઈં અરિહંતસાસને પંચ સમાસેણ સંવરા વિત્થરેણ ડ પળવીસઈં સમિષ સહિષ સંવુડે સયા જયણ ઘડણ સુવિસુદ્ધદંસને ણ ણ અણુચરિયં સંજણ ચરમસરીરધરે ભવિસ્સ-તીતિ ॥ સૂ૦ ॥ ૧૩ ॥

॥ ઇય પંચમં સંવરદારં સમત્તં ॥

ટીકા—‘ એયાઈં ’ ઇત્યાદિ—

‘ સુઘ્વય ’ સુવ્રત—હે શોભનવ્રત જન્મ્ઃ । ‘ એયાઈં ’ એતાનિ ‘ પંચવિ ’ પ-

હે જંબૂ । ઇસ પંચમ સંવરદ્વાર કા જૈસા કથન મૈં ને સાક્ષાત્ ભગવાન્ મહાવીર કૈ મુખ સે સુના હે વૈસા હી યહ મૈં ને તુમસે કહા હૈ । અપની તરફ સે ઇસમૈં મૈંને કુછ બી મિશ્રિત કર નહીં કહા હૈ ।

ભાવાર્થ—ઇન પૂર્વોક્ત પાંચ ભાવનાઓં સે અચ્છી તરહ સેવિત હોને પર યહ અપરિગ્રહ નામક પાંચવાં સંવરદ્વાર સ્થિર હો જાતા હૈ । ઇસ-લિયે મુનિજન કો ઇસકા પાલન ઇસ રૂપ સે કરના અવશ્ય હૈ । સમસ્ત તીર્થકરોં ને ઇસે સર્વપ્રાણિયોં કા હિતકારક જાનકર પાલિત કિયા હૈ । યહ અનાશ્રવ આદિ વિશેષણોં વાલા હૈ । ભગવાન્ મહાવીર પ્રભુ ને બી ઇસકે પાલન કરને કા ઉપદેશ પરિષદાં મૈં જીવોં કો દિયા હૈ । ઇસા મગલમય યહ પાંચવાં સંવરદ્વાર સમાપ્ત હુઆ ॥ સૂ૦ ૧૨ ॥

“ હે જંબૂ ! આ પાંચમાં સંવરદ્વારનું કથન જે પ્રમાણે મેં સાક્ષાત્ મહાવીર પ્રભુને મુખે સાંભળ્યું હતું, એ જ પ્રમાણે તે હું તમને કહું છું. ભારી તર-ફથી તેમાં કંઈ પણ ઉમેરવામાં આવ્યું નથી.

ભાવાર્થ—પૂર્વોક્ત પાંચ ભાવનાઓનું સારી રીતે સેવન કરવામાં આવે તો અપરિગ્રહ નામનું પાંચમું સંવરદ્વાર સ્થિર થઈ જાય છે તેથી મુનિજને તેનું તે રીતે પાલન કરવું અતિ આવશ્યક છે બધા તીર્થકરોએ તેને સઘળાં પ્રાણીઓનું હિતકારક સમજીને તેનું પાલન કરેલ છે. તે અનાશ્રવ આદિ વિશે-ષણો વાળું છે. ભગવાન મહાવીર પણ પરિષદાઓના તેનું પાલન કરવાનો ઉપદેશ જીવોને આપ્યો છે. એવું મંગળમય આ પાંચમું સંવરદ્વાર સમાપ્ત થયું સૂ૧૨



અપિ ' વયાઈ ' વ્રતાનિ-અર્હિસાદીનિ ' મહવ્વયાઈ ' મહાવ્રતાનિ ' હેઝસયવિવિત્ત-  
પુક્કલાઈ ' હેતુશતવિવિત્તપુક્કલાનિ=હેતુશતૈઃ= ઉપપત્તિશતૈઃ વિવિત્તૈઃ=નિર્દોષૈઃ  
કૃત્વા પુક્કલાનિ=વિત્તીર્ણાનિ ' કહિયાઈ ' કથિતાનિ 'અરિહંતસાસણે' અર્હચ્છા-  
સને-જિનપ્રવચને । તે ચ ' સંવરાઃ ' સમાસેણ ' સમાસેન સક્ષેપેણ ' પંચ' પશ્ચ-  
પશ્ચસંખ્યકાઃ, ' વિત્થરેણ ડ ' વિસ્તરેણ તુ ' પળ્લવીસઈ ' પશ્ચવિંશતિઃ-પ્રતિસંવ-  
રદ્વારં પશ્ચપશ્ચભાવનાસત્ત્વેન પશ્ચવિંશતિસંખ્યકાઃ ભવન્તિ । અથ સંવરધારિણાં  
ભાવિની દશા વર્ણયતે-' સંજણ ' સયતઃ-સાધુઃ ' સમિણ ' સમિતઃ-ઈર્યાસમિત્યા-  
દિભિઃ પ્રશ્ચવિંશતિભાવનાભિયુક્તઃ, ' સહિણ ' સહિતઃ-જ્ઞાનાદર્શનાભ્યાં યુક્તઃ,  
' સંબુઢે ' સંવૃતઃ=કષાયેન્દ્રિયસંવરણયુક્તઃ ' સયા ' સદા ' જયણઘડણસુવિસુદ્ધ-

અવ સૂત્રકાર પાંચો સંવરોં કા ઉપસંહાર કરતે હુણ કહતે હૈં—  
' ણયાઈ ' ઇત્યાદિ ।

ટીકાર્થ-(સુવ્વચ ! ) શોભનવ્રત સંપન્ન હે જમ્બુ ! (ણયાઈ પંચવિ મહ-  
વ્વયાઈ) યે પાંચોં હી અર્હિસા આદિક મહાવ્રત (અરિહંતસાસણે હેઝસયવિ-  
વિત્તપુક્કલાઈ' કહિયાઈ) અર્હત પ્રભુ કે શાસન મેં સૈકડો નિર્દોષ યુક્તિયોં  
સે વિસ્તૃત કરકે કહે ગયે હૈં । (સંવરા સમાસેણ પંચ ) વે સંવર સંક્ષેપ  
સે પાંચ હૈં પરન્તુ (વિત્થરેણ ડ પળ્લવીસઈ) વિસ્તાર સે પાંચ ૨ અપની ૨  
ભાવનાઓં સે સહિત હોને કે કારણ યે પચીસ હો જાતે હૈં । ( સંજણ )  
इन संवरद्वारों का पालन करने वाला संयत ( समिण ) ईर्यासमिति  
आदि पच्चीस भावनाओं से युक्त (सहिण) ज्ञानदर्शन से सहित और  
( संबुडे ) कषाय एवं इन्द्रियों के संवरण से युक्त होता हुआ ( सया )  
सदा ( जयणघडण सुविसुद्धदंसणे ) अपने तत्त्वार्थ श्रद्धानरूप दर्शन को

હવે સૂત્રકાર પાંચે સંવરોનો ઉપસંહાર કરતાં કહે છે ...“ ણયાઈ ” ઇત્યાદિ.

ટીકાર્થ—“ સુવ્વચ ! ” શોભનવ્રત યુક્ત હે જમ્બુ ! “ ણયાઈ પંચવિ મહ-  
વ્વયાઈ ” અર્હિસા આદિ તે પાંચે મહાવ્રત “અરિહંત સાસણે હેઝસયવિવિત્ત  
પુક્કલાઈ' કહિયાઈ ” અર્હત પ્રભુના શાસનમાં સેકડો નિર્દોષ યુક્તિયોથી વિસ્તા-  
રથી કહેવામાં આવ્યાં છે. “ સંવરા સમાસેણ પંચ ” તે સંવર સંક્ષિપ્તમાં પાંચ  
છે પણ “ વિત્થરેણ ડ પળ્લવીસઈ ” વિસ્તારથી પોત પોતાની પાંચ પાંચ ભાવ-  
નાઓ સહિત હોવાને કારણે પચીસ થાય છે. “સંજણ” એ સંવરદ્વારનું પાલન  
કરનાર સંયત “સમિણ” ઈર્યાસમિતિ આદિ પચીસ ભાવનાઓથી યુક્ત “સહિણ”  
જ્ઞાનદર્શનથી યુક્ત અને “ સંબુઢે ” કષાય અને ઇન્દ્રિયોના સંવરણથી યુક્ત  
થઈને “ સયા ” સદા “ જયણઘડણસુવિસુદ્ધદંસણે ” પોતાના તત્ત્વાર્થશ્રદ્ધાન

દસમે 'યતનઘટનસુવિશુદ્ધદર્શનઃ, યતનેન=પ્રાપ્તસંયમસંયોગેષુ પ્રયત્નેન, ઘટનેન=અપ્રાપ્તસંયમસંયોગપ્રાપ્ત્યર્થઘટનયા ચ સુવિશુદ્ધં દર્શનં=શ્રદ્ધાનરૂપં યસ્ય સ તથા, 'एए' एतान् उक्तरूपान् संवरान् अणुचरिय 'अनुचर्य आसेव्य 'चरमसरीरधरे' चरमशरीरधरः=અન્તિમશરીરધારી ભવિસ્સતીતિ-ભવિષ્યતીતિવિજ્ઞેયમ્ ॥ સૂ૦ ૧૩ ॥

इति पञ्चमं संवरद्वारं समाप्तम् ॥

સામ્પ્રતં .દશમાઙ્ગેઽસ્મિન્ કિયચ્છ્રુતસ્કન્ધાદિ તદ્દર્શયતિ 'પળ્હાવાગર-  
ણેણ' ઇત્યાદિ—

मूलम्—पण्हावागरणेणं एगो सुयच्छ्रुंधो दस अज्झयणा  
एकसरगा दससु चैव दिवसेसु अदिसिज्जंति, एगंतरेसु आयं-

યતન સે-પ્રાપ્તસંયમ કે સંરક્ષણરૂપ પ્રયત્ન સે તથા ઘટન સે-અપ્રાપ્તસંયમ  
કી પ્રાપ્તિ કરને કી ઘટના સે સુવિશુદ્ધ રાખતા હૈ । ( एए अणुचरिए )  
इन पूर्वोक्तरूप संवरों को पालन करके ( चरिमसरीरधरे ) अन्तिमशरी-  
रधारी ( भविस्सइ ) होवेगा । ऐसा जान लेना चाहिये ।

भावार्थ—સૂત્રકાર ને હસ સૂત્ર દ્વારા સમજાયા હૈ કિ જોં મુનિ इन  
पांचों संवरद्वारों का शास्त्रमर्यादा के अनुसार पालन करेगा और  
पच्चीस भावनाओंसे इन्हें स्थिर रखेगा, वह चरमशरीरी होगा, अर्थात्  
उसका पुनः जन्म संसार में नहीं होगा, वह अवश्य ही मोक्ष प्राप्त  
करने वाला होगा । ये संक्षेपतः संवरद्वार पांच ही हैं—परन्तु विस्तार की  
अपेक्षा अपनी २ पांच भावनाओं से सहित होने के कारण ये पच्चीस  
भी हो जाते हैं ॥ सू० १३ ॥

॥ पांचवां संवरद्वार समाप्त ॥

इयं दर्शनेने प्रयत्नपूर्वक-प्राप्त संयमनां संरक्षणरूप प्रयत्नથી તથા ઘટનથી  
અપ્રાપ્ત સંયમની પ્રાપ્તિ કરવાની ઘટનાથી અત્યંત વિશુદ્ધ રાખે છે. “ ए ए  
अणुचरिए ” એ પૂર્વોક્ત સંવરોનું પાલન કરીને “ चरिमसरीरधरे ” અન્તિમ  
શરીરધારી “ भविस्सइ ” થશે એ પ્રમાણે સમજી લેવું.

ભાવાર્થ—સૂત્રકારે આ સૂત્ર દ્વારા એ સમજાવ્યું છે કે જે મુનિ આ  
पांचे संवरद्वारोंनुं शास्त्रमर्यादा अनुसार पालन करे और पच्चीस भावनाओं  
वसे तेमने स्थिर राखे, ते चरम शरीरी थरे, એટલે કે તેને સંસારમાં  
ફરી જન્મ લેવો પડશે નહીં, તે અવશ્ય મોક્ષ પ્રાપ્ત કરશે. સંક્ષિપ્તમાં પાંચ  
જ સંવરદ્વાર છે, પણ વિસ્તારની અપેક્ષાએ પોત પોતાની પાંચ. પાંચ ભાવ-  
નાઓ સહિત હોવાને કારણે તે પચીસ પણ કહી શકાય છે ॥ સૂ૦ ૧૩ ॥

॥ पांचवું संवरद्वार समाप्त ॥

વિલેસુ નિરુદ્ધેસુ આઉત્તમત્તપાણણં અંગં જહા આયારસ્સ ॥સૂ૦૧૪॥

॥ इयं पण्हावागरणं संमत्तं ॥

ટીકા—‘ પળ્હાવાગરણેણં ’ ઇત્યાદિ—

પ્રશ્નવ્યાકરણે સ્વલુ એકઃ શ્રુતસ્કન્ધઃ દશ અધ્યયનાનિ, એતાનિ કીદશાનિ ? એકસરકાણિ=ઉદ્દેશવિભાગાદિરહિતાનિ । એતાન્યધ્યયનાનિ દશસ્વેવ દિવસેષૂદ્ધિ-શ્યન્તે । તથા—એકાન્તરેષુ આચામ્લેષુ નિરુદ્ધેષુ=સ્વીકૃતેષુ સત્સુ આયુક્તમત્તપા-નેન=મત્તપાને આયુક્તઃ—આયુક્તમત્તપાનસ્તેન તથા, અશનાદૌ દત્તોપયોગેનેત્યર્થઃ, હ્રદમઙ્ગમુદ્દિશ્યતે । અસ્યાવશિષ્ટં સર્વં યથા આચારસ્ય=આચારાઙ્ગસ્ય તથૈવ વિજ્ઞેયમ્ ૧૪

॥ इतिप्रश्नव्याकरणं नाम दशमाङ्गं संपूर्णम् ॥

અવ સૂત્રકાર હસ દશવે અંગ મેં કિતને શ્રુતસ્કંધ આદિ હૈ યહ દિ-  
સ્વલાતે હૈ—‘ પળ્હાવાગરણેણં ’ ઇત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થ—(પળ્હાવાગરણેણં) હન પ્રશ્નવ્યાકરણ મેં ( એગો સુયક્ષંધો )  
એક શ્રુતસ્કંધ હૈ । ( દસ અઙ્ગયણા ) દશ અધ્યયન હૈ । યે દશોં હી  
અધ્યયન ( એક સરગા ) ઉદ્દેશ વિભાગ આદિ સે રહિત હૈ । ( દસસુ ચેવ  
દિવસેસુ ઉદ્દિસિઙ્ગંતિ ) ઔર દશ હી દિનોં મેં હનકી વાચના કી જાતી  
હૈ । ( એગંતરેસુ આયંબિલેસુ નિરુદ્ધેસુ આઉત્તમત્તપાણણં ) સભા મેં હસકી  
વાચના કરને વાલે સાધુ કો દશદિન તક એકાન્તર સે આયંબિલ કરના  
ચાહિયે । આચામ્લવ્રત કરને મેં અશનાદિ સામગ્રી પર એષણાદિ શુદ્ધિ  
કા વિશેષ ધ્યાન રખના ચાહિયે । હસ સૂત્ર કા અવશિષ્ટ અંશ જૈસા  
આચારાંગ સૂત્ર કા હૈ વૈસા હી જાનના ચાહિયે ॥ સૂ-૧૫ ॥

॥ इस तरह प्रश्नव्याकरण नामका यह दशवां अंग समाप्त हुआ ॥

હવે આ દશમા અંગમાં કેટલા શ્રુતસ્કંધ આદિ છે તે સૂત્રકાર બતાવે  
છે—“ પળ્હાવાગરણેણં ” ઇત્યાદિ—

ટીકાર્થ—“ પળ્હાવાગરણેણં ” આ પ્રશ્નવ્યાકરણમાં “ એગો સુયક્ષંધો ” એક  
શ્રુતસ્કંધ છે. “ દસ અઙ્ગયણા ” દસ અધ્યયન છે. તે દસે અધ્યયન “ એકસરગા ”  
ઉદ્દેશ વિભાગ આદિથી રહિત છે. “ દસસુ ચેવ દિવસેસુ ઉદ્દિસિઙ્ગંતિ ” અને દસ  
દિવસમાં જ તેનું વાંચક કરી શકાય છે “ એગંતરેસુ આયંબિલેસુ નિરુદ્ધેસુ આઉત્તમત્તપા-  
ણણં ” સભામાં તેનું વાંચન કરનાર સાધુએ દસ દિવસ સુધી એકાન્તરે આયંબિલ  
કરવા જોઈએ, આયંબિલવ્રત કરતા અશનાદિ સામગ્રી પર એષણાદિ શુદ્ધિનું  
ખાસ ધ્યાન રાખવું જોઈએ. આ સૂત્રનો અવશિષ્ટ અંશ જેવો આચારાંગ  
સૂત્રનો છે તેવો જ સમજી લેવો જોઈએ ॥ સૂ ૧૫ ॥

॥ આ રીતે પ્રશ્નવ્યાકરણ નામનું આ દશમું અંગ સમાપ્ત થયું ॥

॥ અથ શાસ્ત્રપ્રશસ્તિઃ ॥

સૌરાષ્ટ્રે મુનિભિઃ સાકં, વિહારં કુર્વતા મયા ।  
 ચાતુર્માસ્યં સુખેનૈવ, નીતં જેતપુરે પુરે ॥ ૧ ॥  
 તતો વિહરમાણોઽહં, ધોરાજીનામ વિશ્રુતે ।  
 પુરે સમાગતઃ શેષ, -કાલે તૈર્મુનિભિઃ સહ ॥ ૨ ॥  
 સંપ્તાધિકે વૈક્રમાન્દે, સહસ્રદ્વયસંખ્યકે ।  
 પૌષે પુણ્યે પૌર્ણમાસ્યાં, શુભદે ભૌમવાસરે ॥ ૩ ॥  
 પ્રશ્નવ્યાકરણસ્યેયં, વૃત્તિર્નામ્ના સુદર્શની ।  
 રચિતા ઘાસિલાલેન, શ્રોસંઘેન સમાદતા ॥ ૪ ॥  
 લિમડી સંઘસ્થાપિત-પૌષધશાલા ચ વિદ્યતે તત્ર ।  
 પ્રવચનરહસ્યપૂર્ણા, સેયં શિવસૌખ્યદા પૂર્ણા ॥ ૫ ॥

ટીકાકારની પ્રશસ્તિ

સૌરાષ્ટ્રદેશ મેં મુનિજનોં કે સાથ વિહાર કરતે હુએ મેં ને જેતપુર મેં આનંદપૂર્વક ચૌમાસા કિયા । વહાં સે વિહાર કર મેં ઉને મુનિજનોં કે સાથ ધોરાજી નામ સે પ્રસિદ્ધ શહર મેં આયા । શેષ કાલ વહાં રહકર વિક્રમ સંવત્ ૨૦૦૭ કે પૌષ માસ, પૌર્ણમાસી નિધિ મંગલવાર ઔર પુણ્યનક્ષત્રકે દિન પ્રશ્નવ્યાકરણકી યહ વૃત્તિ જિસકા નામ સુદર્શિની હૈ મેં ને-ઘાસીલાલ ને-રચી હૈ । વહાં કે શ્રીસંઘ ને ઇસકા અઠઠા આદર કિયા । ઉસ શહર મેં લિમડી સંઘ કે દ્વારા સ્થાપિત કી હુઈ એક પૌષધ શાલા હૈ । ઉસમેં ઠહર કર પ્રવચન કે રહસ્ય સે પરિપૂર્ણ ઔર શિવ કે સુખ કી દાતા યહ વૃત્તિ પૂર્ણ હુઈ હૈ ॥

॥ ટીકાકારની પ્રશસ્તિ ॥

સૌરાષ્ટ્રમાં મુનિજનોની સાથે વિહાર કરતાં મેં જેતપુરમાં આનંદપૂર્વક ચૌમાસુ' વ્યતીત કર્યું, ત્યાંથી વિહાર કરીને હું મુનિઓ સાથે ધોરાજી નામની પ્રસિદ્ધ શહેરમાં આવ્યો. શેષ કાળમાં ત્યાં રહીને વિક્રમ સંવત ૨૦૦૭ના પૌષ માસની પૂર્ણિમાની તિથિને મંગળવાર અને પુણ્ય નક્ષત્રના દિવસે પ્રશ્નવ્યાકરણની આ વૃત્તિ જેનું નામ સુદર્શિની છે, તે મેં-ઘાસીલાલે રચી છે. ત્યાંનો શ્રી સંઘે તેનો ઘણો આદર કર્યો તે શહેરમાં લિમડી સંઘ દ્વારા સ્થાપાયેલ એક પૌષધશાળા છે ત્યાં રહીને પ્રવચનના રહસ્યથી પરિપૂર્ણ અને મોક્ષના મુખની દાતા આ વૃત્તિ મેં પૂરી કરી છે ॥ ૫ ॥

संघमहिमा-

धोराजी नगरस्य एष परमोदारो महाधार्मिकः,  
 शुद्धस्थानकवासिधर्मनिरतः सम्यक्त्वभावान्वितः ।  
 तत्त्वातत्त्वपयोविवेचनविधौ हंसायमानः सदा,  
 सर्वेषामुपकारको विजयते श्री जैनसंघोमहान् ॥ ६ ॥  
 देवे गुरौ धर्मपथे च भक्तिर्येषां सदाचाररुचिश्च नित्यम् ।  
 ते श्रावका धर्मरता उदाराः, सुश्राविकाः सन्ति गृहे गृहेऽत्र ॥ ७ ॥  
 मङ्गलं भगवान् वीरो मङ्गलं गौतमः प्रभुः ।  
 सुधर्मा मङ्गलं जम्बू-जैनधर्मश्च मङ्गलम् ।

॥ इति श्री विश्वविख्यात-जगद्बल्लभ - प्रसिद्धवाचकपञ्चदशभाषाकलि-  
 तललितकलापालापक-प्रविशुद्धगद्यपद्यनैऋग्रन्थनिर्मापक- वादिमानमर्दक-  
 श्रीशाहू छत्रपतिकोल्हापुरराजप्रदत्त ' जैनशास्त्राचार्य ' पदभूषित-  
 कोल्हापुरराजगुरु-बालब्रह्मचारि-जैनाचार्य- जैनधर्मदिवाकरपूज्यश्री  
 घासीलालव्रतिविरचिता दशमाङ्गस्य श्री प्रश्नव्याकरणसूत्रस्य  
 सुदर्शन्याख्या व्याख्या समाप्ताः

॥ शुभं भूयात् ॥

॥ श्रीरस्तु ॥

### સંઘમહિમા—

ધોરાજી શહેર કા યહ મહાન્ શ્રી જૈનસંઘ અત્યંત ઉદાર હૈ, પર-  
મધાર્મિક હૈ, શુદ્ધસ્થાનકવાસી ધર્મ મેં લવલીન હૈ, સમ્યક્ત્વ ભાવ સે  
યુક્ત હૈ, તત્ત્વ અતત્ત્વ કા ક્ષીર નીર કી તરહ વિવેક કરને મેં હંસ  
કે જૈસા હૈ । સમસ્ત પ્રાણિયોં કા ઉપકારક હૈ, અતઃ યહ સદા જયવંતા  
વર્તો ॥ ૬ ॥ જિનકી દેવ ગુરુ ઔર ધર્મ મેં નિત્ય ભક્તિ હૈ । તથા સદા-  
ચાર મેં જિનકી રુચિ હૈ એસે ધર્મરત ઉદાર શ્રાવક ઔર સુશ્રાવિકાઈ  
યહાં ઘર ૨ મેં હૈ ॥ ૭ ॥

### અંતિમ મંગલાચરણ

અન્તિમ તીર્થંકર ભગવાન્ મહાવીર મંગલરૂપ હૈ, ગૌતમપ્રભુ મંગલ-  
રૂપ હૈ, સુધર્માસ્વામી મંગલરૂપ હૈ અન્તિમ કેવલી જંબૂઘ્યામી મંગલરૂપ  
હૈ ઔર યહ જૈનધર્મ મંગલરૂપ હૈ ॥ ૮ ॥

॥ શ્રીરસ્તુ-શુભં ભૂયાત્ ॥

### સંઘમહિમા

ધોરાજી શહેરનો તે મહાન શ્રીસંઘ અત્યંત ઉદાર છે, ધણે જ ધાર્મિક  
છે, શુદ્ધ સ્થાનકવાસી ધર્મમાં દૃઢ રીતે માનનાર છે, સમ્યક્ત્વ ભાવથી યુક્ત  
છે, તત્ત્વ અતત્ત્વનો દૂધ અને પાણીની જેમ વિવેક કરવામાં હંસ સમાન છે.  
સઘણાં પ્રાણીઓનો ઉપકાર કરનાર છે, તેથી તેનો સદા જય જયકાર હો ॥ ૬ ॥

જેમનો દેવ, ગુરુ અને ધર્મ પ્રત્યે નિત્ય લક્ષિતભાવ છે, તથા સદાચાર  
પ્રત્યે જેમની અભિરૂચિ છે એવા ધર્મરત ઉદાર શ્રાવક અને સુશ્રાવિકાઓ  
અહીં દરેક ઘરમાં છે. ॥ ૭ ॥

### અંતિમ મંગલાચરણ

અન્તિમ તીર્થંકર ભગવાન મહાવીર મંગલરૂપ છે, ગૌતમપ્રભુ મંગલરૂપ  
છે સુધર્માસ્વામી મંગલરૂપ છે. અન્તિમ કેવળી જંબૂઘ્યામી મંગલરૂપ છે, અને  
આ જૈન ધર્મ મંગલરૂપ છે. ॥ ૮ ॥

॥ શ્રીરસ્તુ-શુભં ભૂયાત્ ॥





આચાર વિચાર મેં અન્તર પડતા હો । મેં તુમ્હારે પુત્ર કો પઢાડુંગા, આપ  
કે ગુણ દિગન્તનક વ્યાપક હો રહે હું આપ વડે દાની હું, મેં ને આપ કો  
આજ હી દેગ્ગા હેં વૈસે તો આપકી કીર્તિ કઈ વાર સુન ચુકાહું, યે સઘ-  
યાતેં એસી હું જો મુનિ કી આત્મા કો હીન વનાતી હું ઉસે અપને  
કર્તવ્ય સે ગિરાતા હું । ઇન સઘ વાતોં સે જો આત્મા કા પતન હોતા હૈ  
વહ સવસે વઢી હિંસા હૈ । ઇસીલિયે મુનિ કો ઇસ પ્રકાર કે વ્યવહાર  
સે પ્રાપ્ત હોને ચાલી ભિક્ષા કી ગવેષણા કરને કા નિષેધ કિયા ગયા હૈ ।  
તથા દાના કે પ્રતિ મુનિ કો એસા ભી વ્યવહાર નહીં કરના ચાહિયે કિ  
જિસસે ઉસકી આત્મા મેં કલેશ ભાવ જગે, જૈસે—‘તું કૃપણ હૈ, વનીપક-  
યાચક હૈ તું કયા ભિક્ષા દેગા, નીચ વ્યક્તિ જો હોતે હું વે ભિક્ષા નહીં  
દેતે હું’ ઇત્યાદિ અપમાન જનક શબ્દોં મેં એક તો ભાષા સમિતિ નહીં  
પલની હૈ, તથા એસે વ્યક્તિયોં મેં જિસ કિસી પ્રકાર સે ભિક્ષા દેને કા જોશ  
જાગતા હૈ જો ઉસ ભિક્ષા મેં શુદ્ધિ કા વાધક હોતા હૈ, ભિક્ષા દેતે  
સમય જિસ આત્મા મેં સંકલેશ જગે વહ ભિક્ષા મુનિજનોં કો અગ્રાણ્ય  
કહી ગઈ હૈ । જિસ પ્રકાર ફૂલ કો વાધા ન પહુંચાકર ઉસસે શ્રમર  
ગ્સ પી લેના હૈ ઉસી પ્રકાર દાતા કો કિસી ભી પ્રકાર કા સંકલેશન ન

“હું તમારા પુત્રને લણુવીશ, આપના શુભો દિગન્ત મુખી ફેલાયેલ છે, આપ  
મોટા દાતા છો, આપની કીર્તિ તો મેં ઘણીવાર સાંભળી છે પણ આપને  
લેવાનો લાભ તો આજ જ મળ્યો” આ બધી વાતો એવી છે કે જે મુનિના  
આત્માને હીન બનાવે છે. તેને પોતાની ફરજ ચૂકાવે છે. આ બધી વાતોથી  
આત્માનું જે પતન થાય છે તે સૌથી મોટી હિંસા છે, તે કારણે એવા પ્રકા-  
રના વ્યવહારની પ્રાપ્ત થતી ભિક્ષા ગ્રહણ કરવાનો મુનિને માટે નિષેધ છે—  
તથા મુનિએ દાતા પ્રત્યે એવો વ્યવહાર પણ ન કરવો જોઈએ કે જેથી તેના  
આત્મામાં કલેશ થાય, દા ત. ‘તું કૃપણ છે, વનીપક યાચક છે, તું શું  
ભિક્ષા આપી શકવાનો છે, જે નીચ વ્યક્તિ હોય છે તે ભિક્ષા દેતી નથી.’ ઇત્યાદિ  
અપમાન જનક શબ્દોમા એક તો લાપા સમિતિનું પાલન થતું નથી, તથા  
એવી વ્યક્તિઓમાં ગમે તે રીતે ભિક્ષા આપવાનો બુદ્ધિસો પેદા થાય છે, જે  
તે ભિક્ષાની શુદ્ધિમા બાધક થાય છે ભિક્ષા દેતી વખતે દાતાના આત્માને  
કલેશ થતો હોય તો એવી ભિક્ષા મુનિજનોને માટે અગ્રાણ્ય—(ન સ્વિકારવાને  
યોગ્ય) ઘણાયેલ છે જેમ કૃદ્ધને નુકશાન પહોંચાડ્યા વિના લમરા તેમથી  
ચત્રપાન કરે છે તેમ દાતાને કોઈ પણ પ્રકારનો કલેશ પહોંચાડ્યા વિના તેમની

અહિંસાયાઃ પશ્ચ ભાવના ભવન્તીતિ તાઃ પ્રતિપાદયન્ પ્રથમામીર્યાસમિતિરૂપાં  
ભાવનામાહ—‘તસ્સ ઇમા’ ઇત્યાદિ—

મૂલ્—તસ્સ ઇમા પંચ ભાવનાઓ પદમસ્સ વયસ્સ હુંતિ,  
પાણાઢવાયવેરમાણં પરિરક્ષણદ્વયાણ ॥ પદસં-ઠાણ-ગમણ  
ગુણજોગજુંજણજુગંતર-નિવડયાણ દિટ્ઠીણ ઇરિયઠ્ઠં કીડ-  
પયંગતસથાવરદયાવેરેણ નિચ્ચં પુપ્ફફલતયપવાલકંદમૂલ-  
દગમદ્વિચ્ચીયહરિય પરિવજ્જણણ સસ્સં, એવં સુ સઠ્ઠે પાણા  
ણ હીલિયઠ્ઠા ન નદિયઠ્ઠા ન ગરહિયઠ્ઠા ન હિંસિયઠ્ઠા  
ન છિંદિયઠ્ઠા ન ભિંદિયઠ્ઠા ન વહેયઠ્ઠા ન ભયં દુક્ખં  
ચ કિંચિલભ્ભા પાવેડં જે એવં ઇરિયાસમિયજોગેણ ભાવિઓ  
ભવડ અંતરપ્પા અસબલમસંકિલિટ્ઠાનિઠ્ઠવણચરિત્તિભાવણાણ  
અહિંસણ સંજણ સુસાહુ ॥ સૂ૦ ૬ ॥

પહ્નંચાકર ઉસસે મુનિજન માત્રા મેં ભિક્ષા લેતે હેં । ઇસી તરહ ઔર મી  
કૌન ૨ સી પ્રવૃત્તિયાં ભિક્ષા કી ગવેષણા કરને મેં વાધક હોતી હેં— વે  
સબ ઇસ સૂત્ર મેં પ્રદર્શિત કી ગઈ હેં, । મુનિ કો ભિક્ષા કી ગવેષણા  
કરતે સમય અજ્ઞાત, અગૃહ્, અદ્વિષ્ટ, અદીન, અવિમન, અકરુણ, અવિષાદી  
ઔર અપરિતાંતયોગી આદિ સ્થિતિ વાલા રહના ચાહિયે । તમી જાકર  
પૂર્ણરૂપ સે અહિંસા મહાવ્રતરૂપ સંવરદ્વારપલતા હૈ ॥—॥ સૂ ૦ ૫ ॥

પાસેથી મુનિજન પરિમિત પ્રમાણમાં ભિક્ષા ગ્રહણ કરે છે એ જ પ્રકારે  
બીજી કઈ કઈ પ્રવૃત્તિયો ભિક્ષાની ગવેષણા કરવામાં બાધક થાય છે તે બધું  
આ સૂત્રમાં બતાવ્યું છે, ભિક્ષાની ગવેષણા કરતી વખતે મુનિએ અજ્ઞાત,  
અગૃહ્, અદ્વિષ્ટ, અદીન, અવિમન, અકરુણ, અવિષાદી, અને અપરિતાંતયોગી  
આદિ સ્થિતિ વાળા રહેવું જોઈએ. ત્યારે જ પૂર્ણ રીતે અહિંસા મહાવ્રતરૂપ  
સંવરદ્વારનું પાલન થાય છે. ॥ સૂ-૫ ॥

ટીકા--‘તસ્મ’ इत्यादि ।

‘તસ્મ’ તસ્ય પ્રસિદ્ધસ્ય ‘પદમસ્સ વયસ્સ’ પ્રથમસ્ય વ્રતસ્ય = અહિંસા વ્રતસ્ય ‘ઇમા પંચ’ ઇમાઃ પંચ ‘ભાવનાઓ’ ભાવનાઃ=ભાવ્યતે વાસ્યતે આત્મા ચામિસ્તાઃ ઈર્યાસમિત્યાદયઃ ‘હંતિ’ ભવન્તિ । કિમર્થ પંચ ભાવના ભવન્તી ? -ત્યાહ - ‘પાણાહવાયવેરમણપરિરક્ષણદ્વ્યાદૈ’ પ્રાણાતિપાત-વિરમણપરિરક્ષણાર્થાય = પ્રાણાતિપાતવિરમણલક્ષણસ્ય પ્રથમમહાવ્રતસ્ય પરિરક્ષણાર્થાય । તત્ર

इन व्रतों को स्थिर रखने के लिये प्रत्येक व्रत की पांच २ भावनाएँ हैं सो अब सूत्रकार अहिंसाव्रत की जो पांच भावनाएँ होती हैं उनमें सब से पहिली ईर्ष्या समितिरूप पहिली भावना को प्रकट करते हैं—  
‘तस्म इमा’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ—(તસ્મ) ઉસ પ્રસિદ્ધ (પદમસ્સ વયસ્સ) પ્રથમવ્રત કી (ઇમા પંચ ભાવનાઓ હંતિ) યે ઈર્યાસમિતિ આદિ પાંચ ભાવનાઈ હોતી હૈ । ક્યોં કિ इन भावनाओं से (पाणाहवायवेरमणपरिरक्षणद्व्यादौ) प्राणातिपातविरमण रूप जो अहिंसा व्रत है उसकी अच्छी तरह रक्षा होती है । तात्पर्य कहने का यह हैं कि अत्यन्त सावधानी के साथ विशेष २ प्रकार की अनुकूल प्रवृत्तियों का सेवन न किया जाय तो स्वीकार करने मात्र से ही व्रत आत्माको अपने रूप नहीं बना सकते हैं, अर्थात् वे आत्मा में चिरस्थायी नहीं रह सकते हैं, निर्दोषरूप से सावधानी के साथ उनका पालन नहीं हो सकता है—वे यथार्थरूप में आत्मा में नहीं उतर सकते । ग्रहण किये हुए व्रत जीवन को यथार्थरूप से अपने रूप में रंग सके—अपनी अटल छाप आत्मा पर जमा सके इसलिये प्रत्येक व्रत के

એ પાંચ મતોને સ્થિર રાખવા માટે પ્રત્યેક વ્રતની પાંચ પાંચ ભાવના છે.

અંચે સૂત્રકાર અહિંસાવ્રતની બે પાંચ ભાવના છે તેમાંની સૌથી પહેલી ઈર્ષ્યા મમિતિ આદિ આ પાંચ ભાવના પ્રગટ કરે છે—“તસ્મ ઇમા” ઇત્યાદિ

“તસ્મ” તે પ્રસિદ્ધ “પદમસ્સ વયસ્સ” પ્રથમ વ્રતની “ઇમા પંચ ભાવના-હુતિ” ઈર્યાસમિતિ આદિ આ પાંચ ભાવનાઓ હોય છે કારણ કે તે ભાવનાઓથી “પાણાહવાયવેરમણપરિરક્ષણદ્વ્યાદૈ” પ્રાણાતિપાત વિરમણરૂપ બે અહિંસાવ્રત છે તેની મારી રીતે રક્ષા થાય છે કહેવાનો ભાવ એ છે કે અત્યંત સાવધાનીથી આમ આમ પ્રકારની અનુકૂળ પ્રવૃત્તિઓનું સેવન ન કરાય તો સ્વીકાર કરવા માત્રથી જ વ્રત આત્મામાં ચિરસ્થાયી રહી શકતું નથી—નિર્દોષ રીતે સાવધાનીથી તેનું પાલન થઈ શકતું નથી. તે યથાર્થ રૂપે આત્મામાં ઉતરી શકતાં નથી કહણુ કરાયેલ વ્રતો જીવનને યથાર્થ રીતે પોતાના રંગે રંગી શકી-પોતાની અટલ છાપ આત્મા પર જમાવી શકે—આત્મામાં ઉંડાણથી પ્રવેશી શકે, તે માટે પ્રત્યેક વ્રતને અનુકૂળ

‘પદમં’ પ્રથમમ્=ઈર્યાસમિતિ ભાવનામાહ—‘ઠાણગમણગુણજોગજુંજણજુગંતરનિવહ્યા’ સ્થાનગમનગુણયોગયોજનયુગાન્તર—નિપાતિકયા—‘ઠાણ’ સ્થાનમ્ = ઉપવેશનમિત્યર્થઃ, ‘ગમણ’ ગમનં=ચલનમ્, તત્ર ગુણઃ=ત્રસસ્થાવરોપઘાતવર્જનરૂપઃ, તસ્ય યોગઃ=સમ્બન્ધસ્તં યોજયતિ=કરોતિ યા સા સ્થાનગમનગુણયોગયોજના, તથા—યુગાન્તરે=યુગપ્રમાણભૂભાગે નિપતતિ યા સા યુગાન્તરનિપાતિકા,

અનુકૂલ પડનેવાલી થોડી વહુત પ્રવૃત્તિયાં સ્થૂલ દૃષ્ટિ સે વિશેષ રૂપ મેં ગિનાઈ ગઈ હૈં । જો ભાવના કે નામ સે પ્રસિદ્ધ હૈં । યદિ इन भाव-  
नाओं के अनुसार बराबर वर्ताव किया जाय तो गृहीत व्रत उत्तम औषधि के समान प्रयत्नशील के लिये सुंदर परिणाम कारक सिद्ध होते हैं । यही बात “परिरक्खणद्वाए” इस पद द्वारा यहाँ ध्वनित की गई है । इन पाँच भावनाओं में जो (पदमं) पहिली ईर्यासमिति नामकी जो भावना है वह इस प्रकार है (ठाणगमणगुणजोगजुंजण-  
जुंगंतर निवह्याए) स्व पर को क्लेश न हो इस प्रकार यत्न पूर्वक गमन करना इसका नाम ईर्यासमिति है । इसी का विशेष खुलाशा सूत्रकार इसपद द्वारा कर रहे हैं—स्थान—बैठना और गमन—चलना इनमें जिसके द्वारा इस प्रकार की प्रवृत्ति होनी चाहिये कि जिससे त्रस और स्थावर जीवोंका उपघातक न हो, इस गुणरूप संबंध को जो जोड़ने ने वाली हो तथा जिससे युगप्रमाण भूमिभाग का अवलोकन हो रहा हो, अर्थात् चलते २ साधु अपने आगे की युगप्रमाण भूमि का

આવનારી થોડી ઘણી પ્રવૃત્તિયો સ્થૂલ દૃષ્ટિથી વિશેષ રૂપે ગણાવવામાં આવેલ છે, જે ભાવનાને નામે પ્રસિદ્ધ છે. જે તે ભાવનાઓ પ્રમાણે બરાબર વર્તન કરાય તો શ્રદ્ધા કરાયેલ વ્રત પ્રયત્નશીલ વ્યક્તિને માટે ઉત્તમ ઔષધિ સમાન કાર્ય સાધક સિદ્ધ થાય છે. એ જ વાત “પરિરક્ષણદ્વાએ” પદ દ્વારા અહીં દર્શાવવામાં આવી છે. એ પાંચ ભાવનાઓમાં જે “પદમં” પહેલી ઈર્યાસમિતિ નામની જે ભાવના છે તે આ પ્રમાણે છે “ઠાણગમણજોગજુંજણજુગંતરનિવહ્યા” પોતાને કે પરને ક્લેશ ન થાય તે પ્રમાણે જતન પૂર્વક ગમન કરવું તેનું નામ ઈર્યાસમિતિ છે. તેનું વધારે સ્પષ્ટીકરણ સૂત્રકાર આ પદ દ્વારા કરે છે—સ્થાન—બેસવું અને ગમન—ચાલવાની ક્રિયામાં તેમના દ્વારા એ રીતની પ્રવૃત્તિ થવી જોઈ એ કે જેથી ત્રસ અને સ્થાવર જીવોની હત્યા ન થાય, આ ગુણ રૂપ સંબંધને જે જોડનારી હોય તથા જેથી યુગ પ્રમાણ ભૂમિભાગનું અવલોકન થતું હોય એટલે કે ચાલતી વખતે પોતાની આગળથી યુગ પ્રમાણ ભૂમિનું

अनयोः नर्मधान्यः, तथा, 'दिष्टीए' दृष्ट्या, 'कीडपयंगतसथावरदयावरेण' कीडपतंगत्रसमथावरदयापरेण, तत्र-कीटाः=क्षुद्रजन्तवो नीलङ्कु 'लट' शब्दादयः, पतङ्गाः=प्रमिद्धाः, इत्यादयः, त्रसस्थावराश्चकेन्द्रियाः, तेषु दयापरस्तेन, तथा- 'पुष्पफलतयपवालकंदमूलदगमद्विषयीयहरियपरिवज्जिण' पुष्पफलत्वक्-प्रवाल-कन्दमूलदकमृत्तिकावीजहरितपरिवर्जितेन-तत्र-पुष्पं फलं च प्रसिद्धम्, त्वक्=पुष्पफलादीनां त्वचा, प्रवालः=पत्राङ्कुरः, कन्दः, मूलादिकः, मूलम् = मूलकं 'दगं' दकं=जलम्, मृत्तिका, बीजम्, हरितः=हरितकायः, एते परिवर्जिता येन स तेन, मुनिना 'निच्चं' नित्यं 'सम्मं' सम्यक्=यतनापूर्वकम्, ईरियव्वं 'ईरितव्वं-मार्गे गन्तव्यम् । 'एवं-खु' एवं=अमुना प्रकारेण प्रवर्त्तनेन खलु तस्य मुनेः 'सव्वे' सर्वे 'पाणा' प्राणाः=प्राणिनः, 'न हीलियव्वा न हीलयितव्वाः

जिससे अच्छी तरह अवलोकन कर चल रहा हो ऐसी (दिष्टीए) दृष्टि से (कीडपयंगतसथावरदयावरेण पुष्पफलतयपवालकंदमूलदगमद्विषयीयहरियपरिवज्जिणए निच्चं सम्मं ईरियव्वं) लट शब्द आदि क्षुद्र जन्तुरूप कीटों के ऊपर तथा पतंगों आदि जानवरों के ऊपर, एवं एकेन्द्रिय स्थावर जीवों के ऊपर दया रखने में तत्पर बने हुए, तथा पुष्प, फल, त्वक्-छाल, प्रवाल, -कोपल-पत्राङ्कुर, मूला आदि कंद मूल दक-सचित्त जल, मृत्तिका-सचित्तमिट्टी, बीज और हरितकाय, इन सब सचित्तपदार्थों को अपने और पर के उपयोग में लाने का जीवनपर्यंत परित्याग कर चुकने वाले ऐसे मुनिजनों को देख २ कर सदा यतना पूर्वक मार्ग में गमन करना चाहिये । (एवं खु) इस तरह यतनापूर्वक दृष्टि से देख देख कर चलने वाले मुनिजन के (सव्वेपाणा) समस्त प्राणी (न हीलियव्वा) अवज्ञा के विषयभूत नहीं बनते हैं । (न निदि-

नेथी भारी रीति अवज्ञाड करीने साधु आलता छाय ओवी "दिष्टीए" दृष्टिथी "कीडपयंगतसथावरदयावरेण पुष्पफलतयपवालकंदमूलदगमद्विषयीयहरियपरिवज्जिणए-निच्चं सम्मं ईरियव्वं" लट शब्द आदि क्षुद्र जन्तुइप डीडाओ उपर तथा पतंगिया आदि जन्तुओ उपर, अने ओकेन्द्रिय स्थावर ओवीनी उपर दया राखवाने तत्पर बनेले, तथा पुष्प, फल, त्वक्-छाल, प्रवाल-कोपल-पत्राङ्कुर, मूला आदि कंदमूल, आ जथा अचेत पदार्थोंने पोताना के पीलाना उप-योगमां लेवाने आओवन परित्याग करी नाओये छाय ओवा मुनिजनेने छंभेसा नेधं नेधंने यतना पूर्वक रस्ता पर आलवुं नेधंओ. "एवं खु" आ रीते यतनापूर्वक नजर बडे नेधं नेधंने आलनार मुनिजनने "सव्वे पाणा"

=नावज्ञातव्या भवन्ति, मुनिः प्राणि प्राणसंरक्षणपरत्वात्तावज्ञा विषयीकरो-  
तीति भावः, एवमग्रेऽपि सर्वत्र वाक्यरचना कार्या । ' न निन्दियव्वा ' न निन्दि-  
तव्या भवन्ति-परपीडावर्जनपरत्वात्, ' न गरहियव्वा ' न गर्हितव्याः भवन्ति-  
लोकसमक्षं दोषोद्घाटनपूर्वकं गर्हाविषयभूता न भवन्तीत्यर्थः, तथा-' न हिंसि-  
यव्वा ' न हिंसितव्याः-पादाक्रमणादिना न हन्तव्याः, भवन्ति, एवं ' न छिदि-  
यव्वा ' न छेत्तव्याः खङ्गादिना, ' न भिन्दियव्वा ' न भेत्तव्याः - कुन्तादिना,  
' न वहेयव्वा ' न व्यथनीयाः पीडोत्पादनादिना भवन्ति । तथा - ' न भय  
दुःखं च लब्धा पावेउं ' न भयं दुःखं च लभ्याः प्रापयितुम्, दुःखं भयं च प्राप-  
यितुं योग्या न भवन्तीति भावः । एवम्=अनेन प्रकारेण ' ईरिया समिइजोगेण '   
ईर्यासमितियोगेन ' भाविओ ' भावितो=वासितो भवति ' अंतरप्पा ' अन्तरात्मा  
=जीवः, स भावितात्मा-भवतीत्यर्थ, कीदृशो भवति? इत्याह-'असवलमसंकिलि-  
ट्टनिव्वणचरित्तभावणाए ' अश्वलासंकिलिष्ट निर्व्रणचारित्रभावनयाः, अश्वला=

यव्वा ) निंदा के विषयभूत नहीं बनते हैं । ( न गरहियव्वा ) लोगों के  
समक्ष दोषोद्घाटन पूर्वक गर्हा के विषयभूत नहीं बनते हैं । ( न हिंसियव्वा )  
पादादि द्वारा आक्रमिक होकर हिंसा के विषयभूत नहीं बनते हैं, ( न  
छिदियव्वा ) छेदन करने के विषयभूत नहीं बनते हैं, ( न भिन्दिय-  
व्वा ) भेदन करने के विषयभूत नहीं बनते हैं । ( न-वहेयव्वा )  
पीडो त्पादनादि द्वारा व्यथा कष्ट पहुँचाने के योग्य नहीं बनते हैं । ( न  
भयं दुःखं च किंचि लब्धा पावेउं ) और न किसी भी तरह से  
भय और दुःख को प्राप्त कराने के योग्य बनते हैं । ( एव ) इस प्रकार  
( ईरियासमितियोगेण ) ईर्या समिति के योग से ( भाविओ अंतरप्पा )  
वासित हुआ अन्तरात्मा-जीव-भावितात्मा कहलाता है और यह—  
( असवलमसंकिलिट्टनिव्वण चरित्त भावणाए ) अश्वल-मलिनता रहित

समस्त प्राणी " न हीलयव्वा " अवज्ञाना विषभूत भवता नथी " न निन्दि-  
यव्वा " निन्दाना विषयभूत भवता नथी, " न गरहियव्वा " दोषोद्घाटनी समक्ष  
दोषोद्घाटनपूर्वक गर्हाना विषयभूत भवता नथी. " न हिंसियव्वा " पादादि वडे  
आक्रमित थडने डिसाना विषयभूत भवता नथी, " न छिदियव्वा " छेदन  
करवाना विषयभूत भवता नथी, " न भिन्दियव्वा " भेदन करवाना विषयभूत  
भवता नथी, " न वहेयव्वा " पीडा उत्पादन आदि द्वारा व्यथा पडोयाडवाने  
योग्य भवता नथी. " न भयं दुःखं च किंचिलब्धा पावेउं " अने कोय पण  
प्रकारे लय अने हुण प्राप्त करवाने योग्य भवता नथी. " एव " आ प्रकारे  
" ईरियासमितियोगेण " धियासमितिना योगथी " भाविओ अंतरप्पा " युक्त  
आत्मा-जीव-भावितात्मा डडेवाय छे अने ते "असवलमसंकिलिट्टनिव्वणचरित्त-

मालिन्यरहिता, अमङ्गलश्रा=विशुद्धयमानमनःपरिणामयुक्ता, निर्व्रणा=अक्षता या चारित्रभावना तथा हेतुभूतया 'अहिंसए' अहिंसकः - सभावनाया अहिंसायाः परिपालकत्वान्, 'संजए' संयतः=सम्यग्जीवरक्षायतनोद्यतत्वात्, 'सुसाहू' सुसाधु=मोक्षसाधको मुनिर्भवति ॥ सु० ६ ॥

तथा विशुद्धयमान मनःपरिणाम से युक्त ऐसी हेतुभूत अखंड चारित्र भावना के प्रभाव से (अहिंसए) अहिंसक होता है, अर्थात् भावना-सहित अहिंसा का परिपालक होने के कारण वह हिंसावृत्ति से रहित होता है। तथा (संजए) अच्छी तरह से जीव रक्षा की यतना में उद्यत होने के कारण संयत होता है। और (सुसाहू) ऐसा होने के कारण ही वह साधु-सच्चा साधु-मोक्ष साधक मुनि-होता है।

भावार्थ—इस सूत्र द्वारा सूत्रकार ने अहिंसाव्रत की रक्षा और स्थिरता के निमित्त पाँच भावनाओं में से ईर्ष्या समिति नामकी प्रथम भावना कही है,। इस भावना में उन्होंने ने वह प्रकट किया है कि अहिंसाव्रत का आराधक प्राणी यदि भावना का निमित्त नहीं मिलता है तो उस व्रत का गहराई के साथ परिपालन नहीं हो सकता है। अहिंसा आदि व्रतों के रंग में आत्मा को रंग देनेवाली ये भावनाएँ ही हैं। इसलिये सच्चे अर्थ में अहिंसक बनने के लिये मुनि को सबसे पहिले ईर्ष्या समिति का पालन करना चाहिये। इस समिति के पालन करने से

भावनाएँ” अग्रउ-मलिनता रहित तथा विशुद्ध मन परिणामयी युक्त ऐसी हेतुभूत अक्षत-चारित्रभावना प्रभावयी ‘अहिंसए’ अहिंसक थाय छे, अष्टवे के भावनापर्वक अहिंसाना परिपालक होवायी ते हिंसावृत्तियी रहित णने छे. तथा “संजए” मारी रीते छव रक्षानी यतनाभा तत्पर होवाने छण्छे संयत थाय छे. अने “सुसाहू” ऐवा थवाने छण्छे ते सुसाधु-साधो साधु-मोक्ष साधक मुनि-थाय छे.

भावार्थ—आ सूत्र द्वारा सूत्रकारे अहिंसा व्रतनी रक्षा अने स्थिरताने भाटे के पांच भावना छे तेमांनी ध्याममिति नामनी पछेडी भावना अतावी छे. आ भावनाभा तेमणे ओ प्रकट क्युं छे के अहिंसा व्रतना आराधक प्राणीने ते भावनानु निमित्त न भणे तो ते व्रतनु नृक्ष रीते पालन थअ गछनुं नथी. अहिंसा आदि व्रताना रंगमां आत्माने रंगी देनारी आ भावनाओः न छे. तथी आवा अर्थमां अहिंसक णनवाने भाटे मुनिओ सीधी पछेडां ध्याममितिनु पालन कछुं लेअओ. आ ममितिनु पालन करवायी व्रत



द्वितीयां मनोभावनामाह—

मूलम्—वीर्यं च मणौ पावण पावर्गं आहम्मियं दारुणं  
निसंसं वहबंधपरिकिलेसबहुलं जरामरणपरिकिलेससंकि-  
लिटुं, न कयावि मणौ पावणं पावर्गं किंचि विज्ञायत्वं  
एवं मणसमिद्जोगेण भाविओ भवइ अंतरप्पा असबलमसं-  
किलिट्टनिव्वणचरित्त भावणाए अहिसएसैजए सुसाहू॥सू०७॥

टीका—‘ वीर्यं च ’ इत्यादि ।

‘ वीर्यं च ’ द्वितीयां च पुनर्भाषना मनः समितिरूढामाह—‘ पावणं ’

त्रस और स्थावर जीवों की रक्षा होती रहती है । उठने बैठने में गमन करने में साधु ‘ जीवों की विराधना न हो ’ इस बात की विशेष सावधानी रखता है । युगप्रमाण भूमिका अवलोकन करता हुआ आगे २ के मार्ग में बढ़ता रहता है । इस तरह उसके द्वारा न कोई प्राणी हील्यितव्य होता है न निन्दितव्य होता है न गर्हितव्य होता है, और न हिंसितव्य होता है । न छेत्तव्य होता है, न व्यथितव्य होता है और न दुःख को प्राप्त कराने के योग्य ही होता है । इस प्रकार ईर्यासमिति के योग से भावितात्मा बना हुआ मुनिजन अपने अहिंसाव्रत को निर्दोष रीति से पालन करता हुआ सच्चा अहिंसक बन जाता है । तथा इस प्रकार की प्रवृत्तिशाली होने के कारण वह सुसाधु-मोक्ष को साधन करने वाला मुनि इस अर्थ को चरितार्थ करता है ॥ सू०६ ॥

अब सूत्रकार इसव्रत की दूसरी भावना जो मनोगुप्ति है उसे प्रकट

अने स्थावर जिवोनुं रक्षणु थाय छे. उठवा जेसवामां तथा गमन करवामा  
‘ वधारे जिवोनी विराधना न थाय ’ तेनुं मुनि वधारे ध्यान राखे छे. युग  
प्रमाण भूमिनुं अवलोकन करता करता साधु मार्गे आगण वधे छे आस  
थवाथी तेना द्वारा कोरि प्राणी हिलयितव्य, निन्दितव्य, गर्हितव्य, अने हिंसि-  
तव्य थतुं नथी. तेनुं छेदन थतुं नथी के तेने व्यथा पडोयती नथी, तथा  
दुःखने पासतुं नथी आ रीते धर्यासमितिना योगथी लावितात्मा अनेल मुनि-  
जन पोताना अहिंसाव्रतनुं निर्दोष रीते पालन करता करता साया अहिंसक  
थछ जय छे तथा आ रीते प्रयत्नशील होवाने कारणे ते सुसाधु-मोक्षने  
साधनारा मुनि, ओ अर्थने चरितार्थ करे छे ॥ सू-६ ॥

इवे सूत्रकार आ व्रतनी मनोगुप्ति नामनी भील लावना छे तेनुं स्प-

પાપક્રેન=અશુભેન 'મળયા' મનમા 'પાવણ' પાપક્રમ્=અશુભે ભવતિ, 'અહ-  
મ્મિયં' અધાર્મિકં દુર્ગતિજનકત્વાત્, દારુણં=વિપમમ્, તીવ્રદુઃસ્વજનકત્વાત્,  
'નિમમં' નૃણંસમ્ આત્મહિતઘાતકત્વાત્, તથા- 'વહવંધપરિકિલેસવહુલં' વધ-  
વન્ધપરિકલેસવહુલમ્, તન્ન-વધો-મારણમ્, વન્ધઃ=નિગડાદિવન્ધઃ, તઞ્જનિતઃ  
પરિકલેશઃ=પરિતાપમ્તેન વહુલં=વ્યાપ્તં-સંશ્રુતમ્, પ્રતિસમયમસદ્વસંતાપજનક-  
ત્વાત્, તથા - 'મરણભયપરિકિલેસમંકિલિટ્વં' મરણભયપરિકલેશસંકિલિ-  
ટ્વમ્-મરણં=પ્રાણવિયોગસ્તુરય ચદ્ ભયં તઞ્જનિતો યઃ પરિકલેશઃ=પરમમન્તાપસ્તેન  
મંકિલિટ્વં=વ્યાપ્તમ્, નરકનિગોદાધનન્તદુઃસ્વજનકત્વાત્, एतादृश-विशेषणविशिष्टं

કરતે હૈં—'વીયં ચ' ઇત્યાદિ૦ ।

ટીકાર્થ—( વીયં ) દ્વિતીયી મનોગુણિ નામની ભાવના આ પ્રકાર સે  
હૈં ( પાવણ મળેણ ) અશુભ મન સે અશુભ હોના હૈં—અર્થાત્—અશુભ-  
મન સે જીવ પાપ કા ઉપાર્જન કરતા હૈં । યહ પાપ ( અહમ્મિયં ) દુર્ગતિ  
કા જનક હોને સે અધર્મ રૂપ હૈં । ( દારુણં ) તીવ્ર દુઃસ્વોં કા ઉત્પદક  
હોને સે દારુણ-વિપમ અર્થાત્—કષ્ટકારક-હોના હૈં । તથા ( નિસંસં )  
હમમેં આત્મા કે હિતકા ઘાત હોના હૈં હસલિયે નૃણંસ હૈં । ( વહવંધ-  
પરિકિલેસવહુલં ) વધ, વંધન ઓર હનસે ઉત્પન્ન પરિકલેશ-પરિતાપ-  
સે યહ મદા ભરા રહતા હૈં । અર્થાત્ પ્રતિ સમય યહ અમલ્ય સંતાપ કા  
જનક હોના હૈં । ( મરણભયપરિકિલેસમંકિલિટ્વં ) મરણ કે ભય સે  
જનિત પરમ મંતાપ સે યહ વ્યાપ્ત ત્થા કરતા હૈં । અર્થાત્—પાપ સે જીવ  
નરક નિગોદ આદિ કે અનંત દુઃસ્વોં કોં ભોગા કરતા હૈં । હસલિયે યહ

શ્રીકૃષ્ણ ઈતે છે —“ વીયં ચ ” ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ—“વીય મનોગુણિ નામની ભાવના આ પ્રકારની છે—“પાવણ  
મળેણ' અશુભ મનથી અશુભ થાય છે—એટલું કે અશુભ મનથી હવ પાપનું  
ઉપાર્જન કરે છે આ પાપ “અહમ્મિયં” દુર્ગતિનું જનક હોવાથી અધર્મરૂપ  
છે “દારુણ” તીવ્ર દુઃખોનું ઉત્પાદક હોવાથી દારુણ-વિપમ એટલે કે કષ્ટકાર-  
ક હોય છે તથા “નિમમં” તેમાં આત્માના હિતનો ઘાત થાય છે તેથી તે  
નૃણંસ છે “વહવંધપરિકિલેસવહુલં” વધ, વંધન અને તેમના કારણે ઉદ્-  
ભવેલ પરિકલેશ-પરિતાપથી તે મદા ભરેલ રહે છે, એટલે કે પ્રતિભય તે  
અમલ્ય સંતાપ પેદા કરતા હોય છે. “મરણભયપરિકિલેસમંકિલિટ્વં”  
મરણના ભયથી ઉત્પન્ન થયેલ પરમ સંતાપથી તે વ્યાપ્ત ત્થા કરે છે. એટલે  
કે પાપથી હવ નરક નિગોદ આદિના અનંત દુઃખને ભોગવ્યા કરે છે. તે

पापं-पापेन मनसा भवति, अतएव-तत् 'कयावि' कदापि=कस्मिन्नपि काले 'किंचि वि' किंचिदपि=स्वल्पमपि 'पावणं' पापकम्=अशुभं न 'झायव्वं' ध्यातव्यं=न चिन्तनीयमित्यर्थः । एवम्=अमुना प्रकारेण 'अंतरप्पा' अन्तरात्मा जीवः 'मणसमिद्जोगेण' मनः समितियोगेन भावितो भवति । भावितात्मा कीदृशो भवति ? इत्याह — असबलसंक्लिष्टनिर्वणचारित्रभावनाया हेतुभूतया अहिंसकः संयतः सुसाधु भवति । एषामर्थो द्वितीयभावना व्याख्यायां द्रष्टव्यः ॥ सू० ७ ॥

पाप नरक निगोद आदि दुर्गतियों के अनंत दुःखों का जनक होने से उनसे सदा भरा रहता है ऐसा कहा गया है । इस प्रकार के विशेषणों से विशिष्ट पाप यह जीव पापयुक्त मन से करता है । ऐसा समझ कर (कयावि किंचि वि) किसी भी काल में कुछ भी थोड़ा सा भी (पावणं मणेण) पापकारी मन से (पावणं) पाप-अशुभ (न झायव्वं) नहीं विचरना चाहिये । (एवं मणसमिद्जोगेण अंतरप्पा भाविओ भवइ) इस प्रकार से अन्तरात्मा-जीव मनःसमिति के योग से भावित होता है । (असबलमसंक्लिष्टनिर्वणचरित्तभावणाए अहिंसए संजए-सुसाहू) यह भावित आत्मा मलिनता से रहित तथा विशुद्धमान मनःपरिणाम से युक्त ऐसी हेतुभूत-चारित्र भावना के प्रभाव से अहिंसक होता है । और संयत होता है । और ऐसा होने के कारण ही वह सच्चा साधु-मोक्ष साधक मुनि-कहलाता है ॥—

**भावार्थ—**मन को अशुभ ध्यान से बचाकर शुभ ध्यान में लगाना

કારણે તે પાપ નરક નિગોદ આદિ દુર્ગતિયોના અનંત દુઃખોનું જનક હોવાથી તેનાથી સદા ભરેલ રહે છે એમ કહેવામાં આવ્યું છે આ પ્રકારના વિશેષ-ણોથી યુક્ત પાપ આ જીવ પાપયુક્ત મનથી કરે છે. એવું સમજીને “કયાવિ કિંચિ વિ” કોઈ પણ કાળે સહેજ પણ “પાવણં મણેણ” પાપકારી મનથી “પાવણં” પાપ-અશુભ “ન જાયવ્વં” વિચારવું જોઈએ નહીં “એવં મણ-સમિદ્જોગેણ અંતરપ્પા ભાવિઓ ભવઈ” આ પ્રકારે અંતરાત્મા-જીવ મન. સમિ-તિના યોગથી ભાવિત થાય છે. “અસબલમસંક્લિષ્ટનિર્વણચરિત્તભાવણાએ અહિંસએ સંજએ સુસાહૂ” તે ભાવિત આત્મા મલિનતાથી રહિત તથા વિશુદ્ધ મનઃ પરિણામથી યુક્ત એવી હેતુભૂત ચારિત્ર ભાવનાના પ્રભાવથી અહિંસક થાય છે અને સંયત બને છે. અને એવું થવાથી જ તે સાચો સાધુ-મોક્ષ સાધક મુનિ-કહેવાય છે.

ભાવાર્થ—મનને અશુભ ધ્યાનથી બચાવીને શુભ ધ્યાનમાં લગાડવું તેને

તૃતીયાં વચનસમિતિરૂપાં ભાવનામાહ—‘તદ્યં ચ’ इत्यादि ।

મૂલમ્—તદ્યં ચ—વર્ડેણ પાવિયાસાણ પાવગં અહમ્મિયં દારુણં  
નિસંસંવહવંધપરિકિલેસવહુલં જરાસરણપરિકિલેસસંકિલિટ્વં  
ન કયાવિ વર્ડેણ પાવિયાણ પાવગં કિચ્ચિ વિ આસિયવ્વં,  
एवं वइसमिइजोगेण भाविओ भवइ अंतरप्पा असवलमसं-  
किलिट्ठनिव्वणचरित्तभावणाए अहिंसओ संजओ सुसाहू॥૮॥

મનોગુપ્તિ હૈ । શુભ ધ્યાન મેં લગાને કા ઉપદેશ હસ લિયે દિધા જાતા હૈ  
અથવા મન કો શુભ ધ્યાન મેં હસનિયે લગાયા જાતા હૈ કિ મન સ્વયં  
અશુભ વનને ન પાવે । અશુભ ધ્યાન કે સંપર્કસંબંધ સે મન અશુભ વન  
જાતા હૈ । ઓર અશુભ મન સે પાપ કા હી ઉપાર્જન હોતા હૈ । પાપ સે જીવોં  
કો નાના પ્રકાર કે કષ્ટોં કો ભોગના પડતા હૈ । કયોં કિ પાપ સ્વયં  
एक अधर्म है । अधर्म होने से ही वह आत्मा के हित का घातक  
વનતા હૈ । ઓર હસી કારણ સે જીવોં કો નાના પ્રકાર કે દુઃખોં કો  
દેતા હૈ । હસ પ્રકાર વિચાર કર જો મુનિજન અપને મન કો અશુભ  
ધ્યાન મેં કિસી ખી સમય નહીં લગતા હૈ ઉસસે વચ્ચતા રહતા હૈ  
ऐसा वह मुनि उग्र मनः समिति से भावित बनकर अपने अहिंसा  
વ્રત કો નિર્દોષ રૂપ સે પાલન કરતા હુઆ આદર્શ અહિંસક વન જાતા  
હૈ । ઓર ઠસ પ્રકાર કી પ્રવૃત્તિ કરને કે રંગ મેં રંગા હુઆ વહ-  
सच्चे अर्थ में माधुपद को सार्थक करता है ॥ सू० ७ ॥

મનોગુપ્તિ કહે છે શુભ ધ્યાનમાં લગાડવાનો ઉપદેશ એ માટે અપાય છે.  
અથવા મનને શુભ ધ્યાનમાં તે કારણે લગાડાય છે કે મન પોતે જ અશુભ  
બનવા પામે નહીં અશુભ ધ્યાનના સંપર્કથી મન અશુભ બની જાય છે, અને  
અશુભ મનથી પાપનું જ ઉપાર્જન થાય છે. પાપથી જીવોને વિવિધ પ્રકારનાં  
કષ્ટો ભોગવવાં પડે છે કારણ કે પાપ પોતે જ એક અધર્મ છે. અધર્મ  
હોવાથી જ તે આત્માના હિતનું ઘાતક બને છે, એને એજ કારણથી જીવોને  
વિવિધ પ્રકારના હુણો દે છે. આ પ્રમાણે વિચાર કરીને જે મુનિજન પોતાના  
મનને કદી પણ અશુભ ધ્યાનમાં લગાડતા નથી, તેનાથી બચતા રહે છે, એવા  
તે મુનિ તે મનઃ સમિતિથી ભાવિત બનીને પોતામાં અહિંસાવ્રતનું નિર્દોષ  
પાલન કરીને અદિગ્રંથ બની જાય છે, અને તે રીતની પ્રવૃત્તિ કરવાના રંગે  
रंगायेत તે મુનિ આગ્ર અર્થમાં માધુના પદને સાર્થક કરે છે ॥ સૂ. ૭ ॥

ટીકા—‘ તદ્યં ચ ’ इत्यादि ।

‘ તદ્યં ચ ’ તૃતીયાં ચ ભાવનાં વચનસમિતિરૂપામાહ—‘ વર્ણે પાવિયાએ ’  
વાચા પાપિક્યા=સાવધભાષણરૂપયેત્યર્થઃ પાપક્રમાધાર્મિકં દારુણં નૃશંસં વધ-

અવ સૂત્રકાર હસ અહિંસાવ્રત કી તીસરી વચન સમિતિરૂપ ભાવના  
કા પ્રતિપાદન કરને કે લિયે સૂત્ર કહતે હૈં—‘ તદ્યં ચ ’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ—(તદ્યં) વચનસમિતિરૂપ તૃતીય ભાવના હસ પ્રકાર સે હૈ—  
(પાવિયાએ વર્ણે) સાવધભાષણરૂપ વાણી સે (પાવગં) જીવ પાપ કા બંધ  
કરતા હૈ । યહ પાપ (અહમ્મિયં દારુણં નિસંસંવહ બંધપરિકિલેસવહુલં  
જરામરણપરિકિલેસસંકિલિટ્તં ભવઈ) અધર્મરૂપ હૈ ક્યોં કિ હસસે જીવોં કો  
દુર્ગતિ કી પ્રાપ્તિ હોતી હૈં તથા હસસે તીવ્રદુઃખોં કો જીવ ભોગતે હૈં હસલિયે  
યહ દારુણ-વિષમ હૈ । આત્માકે હિતકા હસસે ઘાત હોતા હૈ હસલિયે  
યહ નૃશંસ હૈ । વધ, બંધન ઓર હનસે જન્ય પરિકલેશ-પરિતાપ સે યહ  
પાપ સદા ભરા રહતા હૈ । જરા ઓર મરણ કે ભય સે જનિત સંતાપ સે  
યહ સદા વ્યાપ્ત રહતા હૈ । એસા વિચાર કર જો મુનિ ( ન કયાવિ  
વર્ણે પાવિયાએ કિંચિવિ પાવગં ભાસિયવં ) હસ પાપ વાણી કો સાવધ-  
ભાષણરૂપ વચન કો-કિસી ભી સમય થોડા સા ભી નહીં બોલતે હૈ વે  
હસ વચનસમિતિ કે યોગ સે ભાવિતાત્મા બન જાતે હૈં । ( એવં વચ-

હવે સૂત્રકાર આ અહિંસાવ્રતની વચન સમિતિ નામની ત્રીજી ભાવનાનું  
પ્રતિપાદન કરવાને માટે સૂત્ર કહે છે—“ તદ્યં ચ ” इत्यादि

ટીકાર્થ—“ તદ્યં ” વચનસમિતિરૂપ ત્રીજી ભાવના આ પ્રમાણે છે—  
“ પાવિયાએ વર્ણે ” સાવધ ભાષણરૂપ વાણીથી “ પાવગં ” જીવ પાપનો બંધ  
બાંધે છે. તે પાપ “ અહમ્મિયં દારુણં નિસંસં વહવંત્રપરિકિલેસવહુલં જરામરણ  
પરિકિલેસસંકિલિટ્તં ભવઈ ” અધર્મ રૂપ છે તેનાથી જીવોને દુર્ગતિની પ્રાપ્તિ  
થાય છે તથા તેનાથી જીવ તીવ્ર દુઃખો ભોગવે છે તેથી તે દારુણ-વિષમ છે.  
તેનાથી આત્માના હિતનો ઘાત થાય છે તેથી તે નૃશંસ છે. વધ, બંધન અને  
તેના વડે ઉત્પન્ન થયેલ પરિકલેશ-પરિતાપથી તે પાપ સદા ભરેલ રહે છે.  
જરા અને મરણના ભયથી જનિત સંતાપ વડે તે સદા વ્યાપ્ત રહે છે. એવો  
વિચાર કરીને જે મુનિ “ ન કયાવિ વર્ણે પાવિયાએ કિંચિવિ પાવગં ભાસિયવં ”  
આ પાપવાણીને સાવધ ભાષણરૂપ વચનને-કોઈ પણ કાળે થોડું પણ બોલતા  
નથી, તેઓ આ વચનસમિતિના યોગથી ભાવિતાત્મા બની જાય છે, “ એવં

ચન્નપરિકલેગવદ્ભું જરામરણપરિકલેગ સંકિલ્પં ભવતિ, અતएव ન કદાપિ  
વાચા પાપિક્યા પાપકં કિંચિદપિ ભાવિતવ્યમ્ । एवं वाक्समितियोगेन भावितो  
भवति अन्तरात्मा । भावितात्मा क्रीडशो भवति ? इत्याह—अशबलासंकिल्प-  
निर्वणचरित्रभावनाया हेतुभूतया-अहिंसकः संयतः सुसाधुर्भवति । एषामर्थो  
द्वितीयभावनाव्याख्यायां द्रष्टव्यः ॥ सू० ८ ॥

સમિત્તજોગેન ભાવિઓઅંતરપ્પા અસવલમસકિલ્પદ્વિનિવ્વણચરિત્ત-  
ભાવણાए अहिंसओ संजओ सुसाह भवई ) इस प्रकार वचन समिति  
के योग से भावितात्मा बना हुआ अंतरात्मा-जीव-अशबल, असंकिल्प  
एवं निर्वण निरतिचार चारित्र की भावना से अहिंसक और संयतबन  
जाता है । और सच्चे रूप में साधु-मोक्ष को साधन करने वाले-  
इस नाम को चरितार्थ कर लेता है ।

ભાવાર્થ—સાવધ ભાષણ નહીં કરના ઇસકા નામ વચન સમિતિ હૈ ।  
સાવધ ભાષણ કરને સે પાપ કા વંધ હોતા હૈ । પાપ અધર્મ હોને સે  
વિવિધ પ્રકાર કે દુઃખોં કા દાના હોતા હૈ । વધ વંધન આદિ વિવિધકષ્ટ  
જીવ કો ઇસી કે ઉદય સે ભોગને પડતે હૈ । ઇસલિએ સાધુ કા કર્તવ્ય  
હૈ કિ વહ કમી મી કહીં પર મી કિશ્ચિત્ રૂપ મેં મી અસત્યભાષણ નહીં  
કરેં । એસા વિચાર કર જો મુનિ ઇસ પાપવાણી સે નિવૃત્ત હો જાતે હૈ  
વે હી અપને અહિંસાવ્રત કો નિર્દોષ રૂપ મેં પાલતે હૈ । ઇસ પ્રકાર અપને  
અહિંસાવ્રત કો પાલન કરને વાલે સાધુ હી સચ્ચે સાધુ-મોક્ષકો સાધન  
કરને વાલે કહલાતે હૈ ॥ સૂ० ૮ ॥

वयसमिजोगेन भाविओ अंतरप्पा असखलमसंकिल्पद्विनिव्वणचरित्तभावणाए अहिंसओ  
सजओ सुसाह भवई ” आ प्रकारे वचन समितिना योगथी लवि-  
तात्मा अनेद अंतगत्मा-शुच-अशबल, असंकिल्प अने निर्वाणचारित्रनी  
भावनाथी अहिंसक अने संयत गनी गत्य छे. अने साया अर्थमा साधु-  
मोक्षने साधनार-ओ नामने अन्तिार्थ करी ले छे.

ભાવાર્થ—સાવધભાષણ ન કરવુ તેનુ નામ વચન સમિતિ છે. સાવધ  
ભાષણ કન્વાથી ભાષણે બંધ બંધાય છે. પાપ અધર્મ હોવાથી વિવિધ પ્રકારના  
દુખનું બનક છે. તેના ઉદયથી વધ બંધન આદિ વિવિધ કષ્ટ હવને ભોગ-  
વવા પડે છે તેથી સાધુનું કર્તવ્ય છે કે તે કદી પણ, કયાય પણ, થોડા પ્રમા-  
ણમાં પણ અસત્ય ભાષણ ન કરે. એવો વિચાર કરીને જે મુનિ આ પાપવા-  
ણીથી નિવૃત્ત થઈ ગય છે તેઓ જ પોતાના અહિંસાવ્રતનું નિર્દોષ રીતે  
પાલન કરે છે આ પ્રમાણે પોતાના અહિંસાવ્રતનું પાલન કરનાર સાધુ જ  
માત્રા સાધુ-મોક્ષને સાધન કરનાર સાધુ-કહેવાય છે ॥ સૂ. ૮ ॥

चतुर्थीमेपणा भावनामाह—‘ चउत्थं ’ इत्यादि ।

मूलम्—चउत्थं आहारएसणाए सुद्धं उंछं गवेसियव्वं.  
अण्णाए अकहिए आसिद्धे अदीणे अकल्लणे अविसाई  
अपरितंतजोगी जयणघडणकरणचरियविनयगुणजोगसंप-  
उत्ते भिक्खू भिक्खेसणाए जुत्ते समुदाणेऊण भिक्खायरियं  
उंछं घेतूणं आगए गुरुजणस्स पासं गमणागमणाईं थार-  
पडिक्कमणपडिक्कंते आलोयण दायणं च दाऊण गुरुजणस्स  
गुरुसंदिट्ठस्स वा जहोवएसं निरइयारं च अप्पमत्ते पुण-  
रवि अणेसणाए पयते पडिक्कमित्ता पसंते । आसीणसुह  
निसण्णे सुहुत्तमेत्तं च ज्ञाणसुहजोगनाणसज्झायगोवियमणे  
धम्ममणे अविमणे सुहमणे अविग्गहमणे समाहियमणे  
सद्धासंवेगनिज्जरमणे पवयणवच्छल्लभावियमणे उट्ठेऊण  
य पहेट्ठे तुट्ठे जहराइणियं निमंतइत्ता य साहवे भावओ य  
विइण्णे गुरुजणेणं उवविट्ठे संपमज्जिऊण ससीसं कायं तहा  
करयलं असुच्छिए अगिद्धे अगरहिए अणज्झोववण्णे अणा-  
इले अलुद्धे अणत्तट्ठिए असुरसुरं अचवचवं अदुयसविलं-  
वियमपरिसाडियं आलोयभायणे जयसप्पमत्तेण ववगयसं-  
जोगमणिगालं विगयधूमं अक्खोवंजणवणाणुलेवणभूयसं-  
जमजायासायानिमित्तं संजमभारवहणट्ठयाए भुंजेज्जा पाण-  
धारणट्ठयाए संजएणं समियं । एवमाहारसमिइ जोगेण  
भाविओ अंतरप्पा असवलमसंकिलिट्ठनिव्वणचरित्तभाव-  
णाए अहिंसए संजए सुसाहू ॥ सू०९ ॥



ટીકા — ‘ચઉત્થં’ ચતુર્થી ભાવનામેષણારૂપામાહ — ‘આહારણસણા’ આહારેષણયા ‘સુદ્ધં’ શુદ્ધં=નિર્દોષ ‘ઉચ્છં’ ઉચ્છં=મૈક્ષ ‘ગવેસિયવ્વં’ ગવેષિત-વ્યમ્ । યથા—લૂનાન્નક્ષેત્રાત્કળાદાનં, તથૈવ સાધુનાપિ ગૃહસ્થાર્થં નિષ્પાદિતમન્નં સ્તોકં સ્તોકં એવેષણીયમિતિ ભાવઃ । કીદૃશઃ સન્ ગવેષયેત્ ? इत्याह—‘अण्णाए’ अज्ञातः—‘धनिकोऽयं प्रव्रजितः’ इत्यादिरूपेण दायकैरज्ञातः, ‘अकहिण’ अकथितः=‘धनिकोऽहं प्रव्रजितः’ इत्याद्यप्रकटितः, ‘असिद्ध’ अशिष्टाः=‘उग्रवंशीयोऽयं भोगवशीयोऽय’ मिति दायकायाप्रतिबोधितः, तथा—‘अदीणे’ अदीनः

અવ સૂત્રકાર ચૌથી ઇષણા સમિતિરૂપ ભાવના કો કહતે હૈં — ‘ચઉત્થં’ इत्यादि० ।

ટીકાર્થ—( આહારણસણા સુદ્ધં ઉચ્છં ગવેસિયવ્વં ) સાધુ આહારણસણા સે શુદ્ધ-નિર્દોષ ઉચ્છ-થોડા થોડા લેને રૂપ ભિક્ષા કી ગવેષણા કરે । તાત્પર્ય ઇસકા યહ હૈ કિ જૈસે-લૂને ગયે ક્ષેત્ર સે કળાં કા આદાન હોતા હૈ ઉસી તરહ સાધુ કો બી ગૃહસ્થ કે લિયે નિષ્પાદિત અન્ન કી સ્તોક ૨ અલ્પ ૨ રૂપ મેં ગવેષણા કરનીં-ચાહિયે । જવઘ હ ભિક્ષા કી ગવેષણા કરે તવ ઉસે ( અણ્ણા ) અજ્ઞાત હોના ચાહિયે-દાતા ઉસે યોં ન સમજે-કિ યહ ધનિક હોકર પ્રવ્રજિત હુઆ હૈ, ઇત્યાદિરૂપ સે દાતા સે ઉન્હેં અપરિચિત રહના ચાહિયે । ( અકહિણ ) અકથિત હોના ચાહિયે-મેં ધનિક થા ગરીબ નહીં થા ફિર બી દીક્ષિત હુઆ હૂં ઇસ પ્રકાર કા અપના પરિચય ઉસે દાતા કો નહીં દેના ચાહિયે । ( અસિદ્ધ ) અશિષ્ટ રહના ચાહિયે-યહ સાધુ ઉગ્રવંશીય હૈ, ભોગવંશીય હૈ, ઇસ રૂપ સે દાતા કે

હવે સૂત્રકાર ઐષણા સમિતિ નામની ચૌથી ભાવના બતાવે છે “ચઉત્થ” इत्यादि

ટીકાર્થ—“ આહારણસણા સુદ્ધં ઉચ્છં ગવેસિયવ્વં ” સાધુ આહારેષણાથી શુદ્ધ-નિર્દોષ ઉચ્છ થોડી થોડી માત્રામાં ભિક્ષાની ગવેષણા કરે. તેનો ભૂવાર્થ એ છે કે જેમ લણાયેલ ખેતરમાંથી કણોનું આદાન થાય છે, એ જ રીતે સાધુએ પણ ગૃહસ્થને માટે તૈયાર કરેલ અગ્નિ થોડી થોડી માત્રામાં ગવેષણા કરવી જોઈએ. બ્યારે તે ભિક્ષાની ગવેષણા કરે ત્યારે તેણે “ અણ્ણા ” અજ્ઞાત રહેવું જોઈએ. દાતાને તે વાતની ખબર ન પડવી જોઈએ કે તે ધનિક સ્થિતિમાંથી દીક્ષિત થયેલ છે આ પ્રકારે તેણે દાતાથી અપરિચિત રહેવું જોઈએ. “ અકહિણ ” અકથિત રહેવું જોઈએ—“ હું ધનિક હતો, ગરીબ ન હતો છતાં પણ મેં દીક્ષા લીધેલ છે ” એ પ્રકારનો ખોતાનો પરિચય તેણે દાતાને દેવો જોઈએ. નહીં “ અસિદ્ધ ” અશિષ્ટ રહેવું જોઈએ. “ આ સાધુ ઉગ્રવંશીય છે, ભોગવંશીય છે, ” તે પ્રકારે દાતા આગળ તેણે પ્રગટ થવું

=દીનતાવર્જિતઃ ‘અકલુણે’ અકરુણઃ=ન્યગૃત્તિરહિતઃ, ‘અવિસાઈ’ અવિષાદી= ‘ભિક્ષાલાભો ભવિષ્યતિ ન વૈ’ત્યાદિ વિષાદવર્જિતઃ, તથા-‘અપરિતંતજોગી’ અપરિતાન્તયોગી-અલાભાદિષુ તન્તનાદિ શબ્દવર્જિતઃ, તથા-‘જયણઘડણ કરણ ચરિય વિનયગુણજોગસંપડત્તે’ યતન ઘટનકરણચરિતવિનયગુણયોગસંપ્રયુક્તઃ, તત્ર યતનં-પ્રાપ્તેષુ સંયમયોગેષુ ઉદયમઃ, ઘટનં અપ્રાપ્તિ સંજમ-યોગપ્રાપ્તિવેષ્ટનમ્, એતદ્વયં કુરુતે યઃ સ યતનઘટનકરણઃ, તથા-ચરિતઃ=સેવિતો વિનયો યેન સ ચરિતવિનયઃ, તથા ગુણયોગેન=સમાધિગુણયોગેન સંપ્રયુક્તો યઃ સઃ-ગુણયોગ સંપ્રયુક્તઃ, એતેષાં કર્મધારયઃ, એતાદૃશો ‘ભિક્ષુ’ ભિક્ષુઃ=સાધુઃ ‘ભિક્ષેસણા’

પ્રતિ ઉસે પ્રકટિત નહીં હોનાં ચાહિયે । (અદીણે) અદીન હોનાં ચાહિયે-દીનતા કે ભાવ સે રહિત રહનાં ચાહિયે અપને વ્યવહાર સે દાતા કે પ્રતિ ઉસે દીનતા કા ભાવ પ્રકટ નહીં કરનાં ચાહિયે । (અકલુણે) અકરુણ-ઓછીવૃત્તિ સે રહિત હોનાં ચાહિયે । ઉમકી વૃત્તિ એસી ન હો કિ જિસ સે ‘વહ દાતા કે દષ્ટિ મેં ઓછી પ્રતીત હો । (અવિસાઈ) વિષાદ સે ઉસે રહિત હોનાં ચાહિયે-ભિક્ષા કા લાભ હોગા યા નહીં હોગા હિસ પ્રકાર કા વિષાદ ઉસે નહીં કરનાં ચાહિયે । (અપરિતંતજોગી) અપરિતાંતયોગી-અલાભ આદિ કી અવસ્થા મેં ઉસે તન-તનાટ નહીં કરનાં ચાહિયે । (જયણ-ઘડણ-કરણ-ચરિય-વિનયગુણ-જોગસંપડત્તે) પ્રાપ્ત સંયમયોગ મેં ઉદયમ કરનાં હિસકા નામ યતન હૈ હિસ યતન કો તથા અપ્રાપ્ત સંયમયોગ કો પ્રાપ્તિ મેં ચેષ્ટા કરનાં હિસકા નામ ઘટન હૈ, હિસ ઘટન કો જો કરને વાલા હૈ વહ યતન ઘટન કરણ હૈ તથા વિનયગુણ કો પહિલે સે જિસને આચરિત કિયા હૈ એવં સમાધિ-

જોઈએ નહી. “અદીણે” અદીન રહેવું જોઈએ-દીનતાના ભાવથી રહિત રહેવું જોઈએ-પોતાના વ્યવહારથી દાતા આગળ તેણે દીનતાનો ભાવ પ્રગટ કરવો જોઈએ નહી. “અકલુણે” અકરુણ-ઓછી વૃત્તિથી રહિત થવું જોઈએ, તેની વૃત્તિ એવી ન હોવી જોઈએ કે તે દાતાની દૃષ્ટિએ ઓછી જણાય, “અવિસાઈ” તેણે વિષાદ રહિત રહેવું જોઈએ. ભિક્ષાલાભ મળશે કે નહીં એવો વિષાદ તેણે કરવો જોઈએ નહીં. “અપરિતંતજોગી” અપરિતાંતયોગી-અલાભ આદિ અવસ્થામાં પણ તેણે તનતનાટ ન કરવો જોઈએ “જયણ, ઘડણ-કરણ-ચરિય-વિનયજોગસંપડત્તે” પ્રાપ્ત સંયમ યોગમાં ઉદયમ કરવો તેને ‘યતન’ કહે છે. આ યતનને તથા અપ્રાપ્ત સંયમ યોગની પ્રાપ્તિની ચેષ્ટા કરવી તેને ઘટન-કહે છે આ ઘટનને જે કરનાર છે તે યતનઘટનકરણ છે. તથા વિનયગુણને પહેલેથી જ જેમણે આચર્યો છે તથા સમાધિગુણના યોગથી જે યુક્ત બનેલ

ભિક્ષેપણાર્યાં 'જુત્તે' યુક્ત=સંલગ્નઃ 'સમુદાણેઝ્ઞ' સમુદાનીય=ભિક્ષાર્થમનેક-  
 ગૃહેષુ ભ્રમિત્વા 'ભિક્ષાચરિયં ડંછં' ભિક્ષાચર્યામુઞ્છામ્=અલપાલ્પગ્રહણરૂપાં ભિક્ષાં-  
 'ઘેત્તૂણ' ગૃહીત્વા ગુરુજનસ્ય 'પાસં' પાર્શ્વ-સમીપં 'આગણ' સમાગતઃ 'ગમ-  
 નાગમણાદ્યારપઢિક્કમણપઢિક્કંતે' ગમનાગમનાતિચારપ્રતિક્રમણપ્રતિક્રન્તઃ=  
 ગમનાગમનાતિચારાણાં પ્રતિક્રમણેન=ઈર્યાપથિકીપ્રાયશ્ચિત્તેન પ્રતિક્રાન્તઃ=નિવર્તિ-  
 તપાપઃ, 'ગુરુજણસ્સ' ગુરુજનસ્ય 'ગુરુસંદિટ્ઠસ્સ' ગુરુસન્દિષ્ટસ્ય=ગુરુણાં નિ-  
 ર્દિષ્ટસ્ય રત્નાધિક્કસ્યાન્યમુનેરન્તિકે વા 'જહોવણ્ણં' યથોપદેશમ્=ઉપદેશાનતિ-  
 ક્રમેણ 'નિરહ્યારં' નિરતિચાર ચ 'આલોચના દાયણં ચ દાઝણ' આલોચના  
 દાનં ચ દત્ત્વા=યથા યથા ભિક્ષા ગૃહીતા તથા તથા સર્વં સમાલોચ્ય 'અપ્પમત્તે'  
 અપ્રમત્તઃ-પ્રમાદવર્જિતઃ 'પુનરપિ' પુનરપિ ચાગામિકાલે 'અણેસણાણ' અનેપ-

ગુણ કે યોગ સે જો યુક્ત બના હુઆ હૈ વહ વિનયગુણ સંપ્રયુક્ત કહ-  
 લાતા હૈ એસા (ભિક્ષુ) સાધુ (ભિક્ષેસણાણ જુત્તે) ભિક્ષેપણા મેં  
 સંલગ્ન હોકર વહ (સમુદાણેઝ્ઞ) ભિક્ષાર્થ અનેક ઘરોં મેં ઘૂમેં, ઔર  
 વહાં સે (ભિક્ષાચરિયં ડંછં) અલ્પ અલ્પ રૂપ મેં ભિક્ષા (ઘેત્તૂણ)  
 ગ્રહણ કરકે ફિર વહ (ગુરુજણસ્સ પાસં આગણ) અપને ગુરુજન કે  
 પાસ મેં આવે। (ગમનાગમણાદ્યારપઢિક્કમણપઢિક્કંતે આલોચણ દાયણ-  
 ચ દાઝણ) ઔર વહ ગમનાગમન કે અતિચારોં કે પ્રતિક્રમણ સે ઈર્યા-  
 પથિકી પ્રાયશ્ચિત્ત સે પ્રતિક્રાન્ત બને ઇસ તરહ નિવર્તિતપાપ હોકર વહ  
 (ગુરુજણસ્સ) ગુરુજન કે (વા) અથવા (ગુરુસંદિટ્ઠસ્સ) ગુરુ સે સંદિષ્ટ  
 અન્ય રત્ન ત્રયાધિક મુનિ કે (જહોવણ્ણં) ઉપદેશ કે અનુસાર જહાં ૨ સે  
 ભિક્ષા ઉસને લી હૈ ઉસ ઉસ પ્રકાર સે સવકી (નિરહ્યારં) નિરતિચાર-  
 આલોચના કરે આલોચના કરકે (અપ્પમત્તે) પ્રમાદ વર્જિત, બના હુઆ તથા

છે તે 'વિનયગુણ સંપ્રયુક્ત' કહેવાય છે. એવા "ભિક્ષુ" સાધુ "ભિક્ષે  
 સણાણ જુત્તે" ભિક્ષાની એપણામા 'સમુદાણેઝ્ઞ' ભિક્ષાને માટે અનેક ઘરે  
 ફરે, અને ત્યાંથી "ભિક્ષાચરિયં ડંછં" અલ્પ અલ્પ માત્રામા ભિક્ષા 'ઘેત્તૂણ'  
 ગ્રહણ કરીને તે "ગુરુજણસ્સ પાસ આગણ" પોતાના ગુરુજનની પાસે આવે,  
 "ગમનાગમણાદ્યારપઢિક્કમણપઢિક્કંતઆલોચણદાયણં ચ દાઝણ" અને તે  
 ગમનાગમનના અતિચારોના પ્રતિક્રમણ વડે ઈર્યાપથિકી પ્રાયશ્ચિત્તથી પ્રતિક્રાન્ત  
 થાય અને એ રીતે પાપની નિવૃત્તિ થઈને તે "ગુરુજણસ્સ" ગુરુજનને "વા"  
 અથવા "ગુરુસંદિટ્ઠસ્સ" ગુરુથી નિર્દિષ્ટ અન્ય રત્નત્રયધારી મુનિની "જહોવણ્ણં"  
 ઉપદેશ પ્રમાણે બ્યાં બ્યાંથી તેણે ભિક્ષા મેળવીહોય તે તે પ્રકારે તે સૌની  
 "નિરહ્યારં" નિરતિચાર આલોચના કરે. આલોચના કરીને "અપ્પમત્તે"

णायाम्=उद्गमादिदोषरूपायाम्, 'पयए' प्रयतः=प्रयत्नवान्-तद्गतदोषपरिहारे उद्यमवानित्यर्थः, 'पडिक्कमित्ता' प्रतिक्रम्य=कायोत्सर्गं कृत्वा 'पसंते' प्रशान्तः=आहारेऽनातुरः तथा-'आसीणसुहृन्निषण्णे' आसीनसुखनिषण्णः, तत्र-आसीनः=उपविष्टः, सुखनिषण्णः=गमनागमनजनितपरिश्रममवेदयन् सुखपूर्वकं स्थितः, पुनः कीदृशः? 'सुहृत्तमेत्तं च' सुहूर्तमात्रं च, 'ज्ञाणसुभजोगनाणसज्झायगोविद्यमणे' ध्यानशुभयोग ज्ञानस्वाध्यायगोपितमनाः, तत्र ध्यानं=धर्मध्यानादिलक्षणम्, शुभयोगः=संयमव्यापारः, ज्ञानम्=भगवदुपदिष्टमोक्षहेतुनिरवद्यसाधुवृत्तिपरिचिन्तनम्, तथा-स्वाध्यायः=मूलसूत्रपरिगुणनम्, एतैर्गोपितं=विषयान्तरगमनेन निरुद्धं मनो येन सः, अतएव 'धम्ममणे' धर्ममनाः=श्रुतचारित्र्यलक्षणधर्मयुक्ताः, तथा-'अविमणे' अविमनाः=अरसविरसादिलाभेऽपि विषादवर्जितचित्तः, तथा 'सुह-

(पुणरवि अणेसणाए पयए) आगामी काल में उद्गमादि दोष रूप अनेषणा में प्रयत्नशील बना हुआ-अर्थात्-एषणागत दोषों के परिहार में सदा सावधान बना हुआ वह मुनि (पडिक्कमित्ता) कायोत्सर्ग करके (पसंते) प्रशान्त बने-आहार में आतुर न बने (आसीणसुहृन्निषण्णे) बैठ जावे और भिक्षा के निमित्त गमनागमन में होने वाले परिश्रम का कुछ भी खयाल न करे प्रत्युत सुखपूर्वक-अच्छी तरह से बैठे। (सुहृत्तमेत्तं च ज्ञाणसुभजोगनाणसज्झाय गोविद्यमणे) उस समय वह एक सुहूर्ततक धर्मव्यानादिरूप ध्यान से, शुभयोग से, भगवान के द्वारा कथित मोक्ष की हेतुभूत निरवद्य साधुवृत्ति के विचार से, तथा मूल-सूत्र के परिगुणन से विषयान्तर में जाते हुए अपने मन को रोके और श्रुतचारित्र्यरूप धर्म से युक्त अपने मन को रखे। इस तरह (धम्ममणे) धर्म मार्ग वाला तथा (अविमणे) अविमन-अरस विरस आदि आहार

प्रमाद रहित अनेक तथा "पुणरवि अणेसणाए पयए" लविध्यजाणमा उद्गमादि दोषरूप अनेषणाया प्रयत्नशील अनीने-अेटले के अेषणागत दोषोन्ना त्यागमां सावधान अनीने ते मुनि "पडिक्कमित्ता" कायोत्सर्ग करीने "पसंते" प्रशान्त अने-आहारने भाटे आतुर न अने "आसीणसुहृन्निषण्णे" ऐसी जग अने शिक्षाने निमित्ते गमनागमनमां यतां परिश्रमने सहेअ पणु विचार न करे प्रत्युत सुख पूर्वक-अराअर रीते ऐसे "सुहृत्तमेत्तं च ज्ञाण सुभजोगनाणसज्झाय-गोविद्यमणे" ते समये ते अेक सुहूर्त सुधी धर्मध्यानादिइय ध्यानथी, शुभ योगथी, भगवान द्वारा कथित मोक्षनी हेतुभूत निरवद्य साधु वृत्तिना विचारथी, तथा भूणसूत्रना परिगुणननी अहारना विषयमा पोताना मनने जता शेके अने पोताना मनने श्रुतचारित्र्यरूप धर्ममां परोवे. आ रीते "धम्ममणे" धर्ममनवाणा तथा "अविमणे" अविमन-अरस, नीरस आदि आहार प्राप्तिमां

मणे ' सुखमनाः=संयमानुरक्तचित्तः, तथा- ' अविग्रहमणे ' अविग्रहमनाः-संक्लिष्टमनोभाववर्जितचित्तः, तथा- ' समाहियमणे ' समाहितमनाः=समाहितं=रागद्वेष-रहित्येन आत्मनि सम्यगुपनीतं मनो येन सः, उपशान्तचित्त इत्यर्थः, तथा— ' सद्वासंवेगनिज्जरमणे ' श्रद्धासंवेगनिर्जरामना, तत्र-श्रद्धा=जिनमताभिरुचिः, संवेगः=मोक्षाभिलाषः, निर्जरा=कर्मक्षपणं च मनसि यस्य सः, तत्त्वार्थश्रद्धानामोक्षरुचिस्ततो निर्जरा, तद्वानित्यर्थः, तथा- ' पवयणवच्छलभाविमणे ' प्रवचनवात्सल्यभावितमनाः=प्रवचनानुरागरञ्जितचित्तः, ' उट्टेऊण य ' उत्था य च ' पहट्टे ' प्रहृष्टः-अतिशयप्रमुदितः, अतएव- ' तुट्टे ' तुष्टः ' जहाराइणियं ' यथारात्तिकं=यथापर्यायं लघु पर्यायानुसारेण ' साहवे ' साधून्=समानसमाचारिकान् मुनीन् ' भावओ ' भावतः-अन्तःकरणेन नतूपर्युपरितया ' निमंतइत्ता य ' निमन्त्र्य=आहारग्रहणार्थं संप्राप्य अनन्तरं ' गुरुजणेणं ' गुरुजनेन ' विइण्णे य ' वितीर्णेच=

के लाभ में भी विषाद से विहीन चित्त वाला, ( सुहमणे ) सुखमन-संयम में अनुरक्त चित्त वाला, तथा ( अविग्रहमणे ) संक्लिष्ट मनोभाव से वर्जित हृदयवाला, और ( समाहियमणे ) रागद्वेष से रहित होने के कारण उपशान्त मनवाला तथा ( सद्वा संवेगनिज्जरमणे ) श्रद्धा-तत्त्वार्थ-श्रद्धान, संवेग-मोक्ष में रुचि और निर्जराकर्मक्षपण इनमें मन रखनेवाला, ( पवयणवच्छलभाविमणे ) प्रवचनानुराग से जिसका चित्त अनुरजित बना हुआ है ऐसा वह साधू ( उट्टेऊण य ) अपने स्थान से उठकर ( पहट्टे ) अतिशय प्रमुदित एवं ( तुट्टि ) संतुष्ट होता हुआ ( जहाराइणियं साहवे ) यथापर्याय-बड़े छोटे के क्रमानुसार साधुओं से भावपूर्वक ( निमंतइत्ता य ) आहार ग्रहण करने के लिये प्रार्थना करे। इसके बाद ( गुरुजणेणं विइण्णे य ) गुरुजनों बड़ों का

पणु विषाद रहित चित्तवाणा, " सुहमणे " सुखमन-संयममां अनुरक्त चित्त वाणा, तथा " अविग्रहमाणे " संक्लिष्ट मनोभाव रहित हृदयवाणा, अने " समाहियमणे " रागद्वेष रहित होवाने लीधे उपशान्त मनवाणा, तथा " सद्वा संवेगनिज्जरमणे " श्रद्धा-तत्त्वार्थमां श्रद्धा, संवेग-मोक्षनी रुचि अने निर्जरा कर्मक्षपणमां मन राखनार " पवयणवच्छलभाविमणे " प्रवचनानुरागधी नेतुं चित्त अनुरजित भन्थुं छे अवा ते साधु ' उट्टेऊणय ' पोताना स्थानेथी छीने " पहट्टे " अतिशय आनन्दित अने " तुट्टि " संतुष्ट भईने " जहाराइणियं साहवे " यथा पर्याय-नाना मोटाना कम प्रमाणे साधुओने लावपूर्वक " निमंतइत्ताय " आहार ग्रहण करवाने भाटे विनति करे त्यार आद " गुरुजणेणं विइण्णेय " गुरुजनों बड़े अपायेले आहार " तुम्हे खोजन करे " अवी आशा

दत्ते सति ' भुङ्क्ष्व त्वमश्नादिक ' मित्यनुज्ञाते वा सति, ' उवविट्टे ' उचितासने उपविष्टः सन् ' ससीसं कायं ' सशीर्षं कायं=सपूर्णं शरीरं, तथा='करयलं ' कर-तलं च ' संपमज्जिऊण ' संप्रमार्ज्यं 'अमुच्छिष्टे' अमूर्च्छितः=आहारविषये मूर्च्छा-रहितः ' अगिद्धे ' अगृह्यः-अप्राप्त-रसेऽप्याङ्क्षा-रहितः, ' अगट्ठि ' अग्रथितः=रसानुगताकाङ्क्षारूपतन्तुजालैरनावद्धः, तथा-' अगरहि ' अगर्हितः=आहारविषये अकृताहारगर्हः, अकृतदातृगर्हश्चेत्यर्थः, तथा-' अणज्झोववण्णे ' अनध्युपपन्नः=रसविषये लोलुपतावर्जितः, तथा-' अणाइले ' अनाविलः=अकलुषः ' अलुद्धे ' अलुब्धो-लोभरहितः, तथा ' अणत्तट्ठि ' अनात्मार्थिकः=न केवलमात्मस्वार्थी-परमार्थकारीत्यर्थः, असुरसुरं ' सुरसुरशब्दरहितम्, ' अचवचवम् ' चपड चपड

दिया हुआ आहार " तुम भोजन करो " इस प्रकार आज्ञा मिलने पर वह साधु ( उवविट्टे ) उचित आसन पर बैठ कर ( ससीसं कायं कर-यलं संपमज्जिऊण ) मस्तक से लेकर अपने समस्त शरीर को और करतल को अच्छी तरह प्रमार्जित करे । प्रमार्जित करके ( अमु-च्छिष्टे ) आहार के विषय में अमूर्च्छित बना हुआ वह साधु ( अगिद्धे ) अप्राप्त रस में आकांक्षा से रहित, तथा ( अगट्ठि ) रसानुगत आकां-क्षा रूप तन्तुजाल से, अनावद्ध तथा ( अगरहि )-आहार के विषय में अथवा दाता के विषय में गर्हा करने से रहित और ( अणज्झोववण्णे ) रस के विषय में लोलुपता से विहीन बन कर आहार करें । उस समय वह ( अणाइले ) अनाविल-अकलुष और ( अलुद्धे ) अलुब्ध-लोभरहित होकर ( अणत्तट्ठि ) अनात्मार्थिक-केवल आत्म-स्वार्थी न बनता हुआ आहार करते समय वह ( असुरसुरं ) सुर सुर

भणता ते साधु " उवविट्टे " योग्य आसन पर भेसीने " ससीसं कायंकरयलं संपमज्जिऊण " शिरथी धधने पोताना आभा शरीरने तथा हथेणीने सारी रीते प्रमार्जित करीने " अमुच्छिष्टे " आहारना विषयमां अमूर्च्छित भनीने ते साधु " अगिद्धे " अप्राप्त रसनी आकांक्षाथी रहित तथा " अगट्ठि " रसानुगत आकांक्षाइपी तन्तुजालथी अनावद्ध-मुक्त तथा " अगरहि " आहा-रना विषयमां डे दाताना विषयमां गर्हा करवानी क्रियाथी रहित तथा " अण-ज्झोववण्णे " रसनी भागतमां लोलुपता रहित भनीने आहार करवो लोभये. ते समये ते " अणाइले " अनाविल-कलेश रहित अने " अलुद्धे " अलुब्ध-लोभरहित थधने " अणत्तट्ठि " अनात्मार्थिक-केवल आत्मस्वार्थी न भने आहार करती वधते ते " असुरसुरं " " सुर सुर " शब्द न करे " अचवचवं "

अद्विहितम्, 'अद्वय' अद्वुतम्-नातिशीघ्रम् 'अविलंबितम्' अविलम्बितम्=ना-  
तिमन्दम् 'अपरिसाडियं' अपरिसादितम्-परिसादनवर्जितम्, विन्द्वापातयन्नित्यर्थः,  
तथा-'आलोयभायणे' आलोकभाजने=प्रकाशयुक्तपात्रे 'जयं' यतं=यतनापूर्व-  
कम् 'अप्पमत्तेण' अप्रमत्तेन-सावधानेन 'ववगयसंजोगं' व्यवगतसंयोगम्=  
संयोजनादोषरहितम् अधिकलवणादियुक्तवस्तुनोऽल्पलवणादियुक्तवस्तुनि संमेलन-  
संयोगस्तद्रहितमित्यर्थः, 'अणिगालम्' अङ्गारम्=अङ्गारदोषवर्जितं रागरहित-  
मित्यर्थः, तथा-'विगयधूमं' विगतधूमं-धूमदोषवर्जितं द्वेषरहितमित्यर्थः, तदुक्तम्-  
'रामेण सङ्गालं दोसेण सधूमं वियाणाहि' इति, तथा-'अक्खोव्वंजणवणाणुलेवण-  
भूयं' अक्षोपाञ्जनव्रणानुलेपनभूतम्=तत्र-अक्षस्य=शकटधुरः, उपाञ्जनम्=तैलाभ्यञ्ज-  
नम् तथा-'वणाणुलेवण' व्रणानुलेपनं=व्रणस्य=स्फोटकस्य अनुलेपनम्=औषधलेप-  
नम्, तयोर्भूतं=सदृशं यत्तत्, तथा-संजमजायामायानिमित्तं=संययात्रा मात्रा निमित्तं

शब्द न करे (अचवचलं) चपड चपड शब्द न करे। (अद्वयं) न  
बहुत जल्दी जल्दी (अविलंबितं) न बहुत धीरातथा (अपरिसाडियं)  
खाते समय आहार के सीध को जमीन पर नहीं गिराता हुआ (आलो-  
यभायणे) प्रकाशयुक्त पात्र में (जयं) यतना पूर्वक (अप्पमत्तेणं) बड़ी  
सावधानी के साथ (ववगय संजोग) संयोजनादि दोषरहित-अर्थात्-  
अधिक लवण आदि से युक्त वस्तु को अल्प लवण आदि से युक्त वस्तु  
के साथ न मिलाकर (अणिगालं च) अंगार दोष रहित आहारसामग्री  
में राग रहित तथा (विगयधूमं) धूमदोषरहित-द्वेषरहित (अक्खोव्वं-  
जणवणाणु लेवणभूयं) जिस प्रकार शकट की धुरा में तैल का लगाना  
भारवहन के निमित्त ही किया जाता है और दूसरे किसी प्रयोजन के  
लिये नहीं किया जाता है तथा व्रण-वाव-पर भरहमपट्टी आदि का

“चपड चपड” शब्द न करे “अद्वयं” वधारे अउपथी भाय नडी, “अवि-  
लंबितं” वधारे धीमेथी भाय नडी तथा “अपरिसाडियं” भाती वभते  
आडारना पदार्थने जमीन पर पडवा दीधा विना “आलोयभायणे” प्रकाश  
वाणा पात्रभां “जयं” यतना पूर्वक “अप्पमत्तेणं” धणी सावधानीथी “वव-  
गयसंजोगं” संयोजनादि दोष रहित-ओटवे के वधारे भीडा आदि वाणी  
वस्तुने थोडा भीडा आदि वाणी वस्तु साथे ओकत्र कर्या विना “अणिगालं च”  
अंगार दोष रहित आडार सामग्रीभां राग रहित तथा “विगयधूमं” धूम  
दोष रहित द्वेष रहित “अक्खोव्वंजणवणाणुलेवणभूयं” जेम गाडानी धरीभा  
तेलनुं सिंथन बारवडनने भाटे न कराय छे, पणु भील्ल कोरु डारणु करायु



સંયમયાત્રા-સંયમપરિપાલનં સૈવ માત્રા-આલમ્બનં તન્નિમિત્તં=તદ્દેતોઃ સંયમયા-  
ત્રાનિર્વાહાર્થમેવેત્યર્થ, તથા-‘ સંજમભારવહણદ્વયા’ સંયમભારવહનાર્થતયા=સંય-  
મભારવહનાર્થમ્, તથા-‘ પાણધારણદ્વયા’ પ્રાણધારણાર્થતયા=પ્રાણધારણાર્થ ચ  
‘ સંજણં ’ સંયતઃ સ્વલુ ‘ સમિયં ’ સમ્યક્-યતનાપૂર્વકં-સમિકં વા=સમભા-  
વેન, ‘ મુંજેજ્જા ’ મુજ્જીત । યથા અક્ષસ્યોપાજ્ઞનં ભારવહનાર્થમેવ વિધીયતે, નાન્ય-  
પ્રયોજનાર્થમ્, યથા ચ વ્રણાનુલેપનં તન્નિવૃત્ત્યર્થમેવ વિધીયતે, તથૈવ-સંયમયાત્રાનિ-  
ર્વાહાર્થ-સંયમભારવહનાર્થ પ્રાણધારણાર્થ ચ સાધુમુજ્જીત, ન તુ શરીરવલવૃદ્ધ્યર્થ  
રૂપલાવણ્યવૃદ્ધ્યર્થ ચેત્યાશયઃ । એવમ્=અમુના પ્રકારેણ આહારસમિતિયોગેન ભાવિતો  
ભવતિ અન્તરાત્મા । ભાવિતાત્મા કીદૃશો ભવતિ ? इत्याह-અશબલાસંક્લિષ્ટનિર્વ્રણ-  
ચરિત્રભાવનયા હેતુભૂતયા અહિંસકઃસંયતઃસુસાધુર્ભવતિ । एषां पदानामर्थो द्वितीय-  
भावनायां व्याख्यातस्ततोऽवगन्तव्यः ॥ સુ૦ ૯ ॥

પ્રયોગ ઉસકી નિવૃત્તિ કે લિયે કિયા જાતા હૈ ઉસી તરહ ( સંજમજા-  
યામાયા નિમિત્ત ) સંયમયાત્રા કે નિર્વાહ કે લિયે ( સંજમભાર વહણ-  
દ્વા’ ) સંયમ રૂપ ભાર કો ઢોને કે લિયે ઓર ( પાણધારણદ્વયા’ ) પ્રાણ  
ધારણ કે લિયે ( સંજણં ) સંયત-મુનિ ( સમિય ) યતના પૂર્વક સમ-  
ભાવ સે ( મુંજેજ્જા ) આહાર કરે । કિન્તુ શારીરિક બલવૃદ્ધિ કે લિયે  
તથા રૂપલાવણ્ય કી વૃદ્ધિ કે લિયે નહીં કરે । ( એવમાહારસમિજોગેણ  
ભાવિઓઅંતરપ્પા અસબલમસંકિલિઠ નિવ્વણચરિત્ત ભાવણા’ અહિંસ’  
સંજ’ સુસાહ ) હિસ પ્રકાર કા આહાર સમિતિ કે યોગ સે અંતરાત્મા  
ભાવિત હો જાતા હૈ । ભાવિત હુઆ વહ અન્તરાત્મા અશબલ, અસંક્લિષ્ટ  
એવં નિર્વ્રણ (નિરતિચાર)ચરિત્રકી ભાવના કે કારણ અહિંસક ઓર સંયન  
બન જાતા હૈ, ઓર સચ્ચે રૂપ મેં સાધુ-મોક્ષ કો સાધન કરને વાલે-હિસ  
નામ કો ચરિતાર્થ કર લેતા હૈ ।

નથી એજ પ્રમાણે “ સંજમજાયામાયાનિમિત્ત ” સંયમયાત્રાના નિર્વાહને માટે  
“ સંજમભારવહણદ્વા’ ” સંયમરૂપી ભારનું વહન કરવાને માટે અને “પ્રાણધા-  
રણદ્વા’ ” પ્રાણધારણને માટે “ સંજણં ” સંત-મુનિ “ સમિય ” યતના  
પૂર્વક સમભાવથી “ મુંજેજ્જા ” આહાર કરે. પણ શારીરિક બળ વધારવાને  
માટે તથા રૂપલાવણ્યની વૃદ્ધિને માટે ન કરે. “ એવમાહારસમિજોગેણ ભાવેણ  
અંતરપ્પા અસબલમસંકિલિઠનિવ્વણચરિત્તભાવણા’ અહિંસ’ સંજ’ સુસાહ ”  
આ રીતે આહાર સમિતિના યોગથી અંતરાત્મા ભાવિત થયે બીજ છે. ભાવિત  
થયેલ તે અન્તરાત્મા અશબલ, અસંક્લિષ્ટ અને નિર્વ્રણ ચારિત્રની ભાવનાને  
કારણે અહિંસક તથા સંયત બની બીજ છે, અને સાચા અર્થમાં સાધુ મોક્ષને  
સાધન કરનાર-તે નામને ચરિતાર્થ કરે છે.

भावार्थ—इस सूत्र द्वारा सूत्रकार ने एषणा समिति नाम की चतुर्थ भावना का स्पष्टीकरण किया है। इसमें वस्तु का गवेषण, उसका ग्रहण तथा उपयोग, इत तीन बातों का विचार किया जाता है। उंछ आहार की गवेषणा करते समय साधु को अज्ञात, अकथित आदि रूप में रह कर ही विचरना चाहिये। आहार प्राप्त होगा या नहीं होगा ' इस प्रकार के संदेहयुक्त विचार से उसे विषाद भावसंपन्न नहीं होना चाहिये। अपने द्वारा गृहीत संयम की जिस प्रकार रक्षा हो ऐसा ही प्रयत्न उसको करते रहना चाहिये तथा जो संयम भाव प्राप्त नहीं हुआ है उसकी प्राप्ति में उसका सतत उद्योगी रहना चाहिये। भिक्षा का लाभ न होने पर उसके चित्त में ग्लानि का भाव नहीं जगना चाहिये। और न क्रोधादि के आवेश में आकर तनतनाट करना चाहिये। भिक्षा प्राप्ति के निमित्त उसे अनेक गृहस्थों के घर पर जाना अनिवार्य है। वहां से वह अल्परूप में प्रत्येक घर से भिक्षा ले। जब देखे की भिक्षा की पूर्ति हो गई है तो वह वापिस उपाश्रय में आवे और गुरु के समक्ष प्राप्त भिक्षा को रखकर गमनागमनजन्य अतिचारों की प्रतिक्रमण करके शुद्धि करे। फिर गुरु के पास अथवा गुरुनिर्दिष्ट अन्य और रत्नाधिक मुनि के समीप जिस २ प्रकार से उसने गोचरी-

भावार्थ—आ सूत्र द्वारा सूत्रकारे एषणासमिति नामनी साथे साथी भावनानुं स्पष्टीकरणु कथुं छे. तेमां वस्तुना गवेषणु, तेनुं ग्रहणु, तथा उप-योग, अत्र त्रणु वातनो विचार करायो छे. उंछ आहारनी गवेषणा करती पणते साधुओ अज्ञात, अकथित, आदि रूपमां रहीने न विचारवुं जेधओ. “आहार प्राप्त थये के नहीं थाय” ओवा सद्विध विचारथी तेले विषाद करयो जेधओ. नही. पोते ग्रहणु करेल संयमनी जे प्रकारे रक्षा थाय ओवा न प्रयत्न तेले करता रहवुं जेधओ तथा जे संयम भाव प्राप्त थयो नथी तेनी प्राप्ति भाटे प्रयत्नशील रहवुं जेधओ, भिक्षा प्राप्त न थता तेना मनमां ग्लानिनो भाव उत्पन्न थयो जेधओ नहीं. अने क्रोधादिना आवेशमां आवीने तनतनाट करयो जेधओ नहीं भिक्षा प्राप्तिने भाटे अनेक गृहस्थोने घर नवुं ते तेने भाटे अनिवार्य गणाय छे. त्यांथी-प्रत्येक घरथी ते थोडी थोडी भिक्षा ग्रहणु करे. न्यारे भिक्षानी प्राप्ति पूर्ण थध गयेली लागे त्यारे ते उपाश्रयमां आवीने गुरुनी समक्ष प्राप्त थयेल भिक्षाने भूझीने गमनागमन जन्य अति-चारोनी प्रतिक्रमण करीने शुद्धि करे. पछी गुरुनी पासे अथवा गुरुनिर्दिष्ट भीज केध त्रिरत्नधारी साधुनी पासे तेले जे जे प्रकारे गोचरी प्राप्त करी

भिक्षा प्राप्त की है उसकी आलोचना करें। इस तरह प्रमाद वर्जित बनकर वह आगामी काल में इस बातकी विशेष सावधानी रखे की जिससे उद्गमादि दोषों का आहार में परिहार (निवारण) होता रहे। कायोत्सर्गकरके वह आहार में अनातुर बनकर शांति-सुखपूर्वक बैठ जावे। और जबतक आहार करने का समय न आवे इसके पहिले अपने मन को ध्यान, शुभयोग, ज्ञान, और स्वाध्याय में लगावे। किसी भी प्रकार का संक्लिष्ट भाव अपने मन में न आने देवे। बाद में—जब आहार का समय आ जावे तब उठकर यथापर्याय अर्थात् बड़े छोटी के क्रम से समस्त साधुजनों को योग की अवकृतापूर्वक आहार के लिये आमंत्रित करे। गुरुजन जब भोजन करने की आज्ञा प्रदान करें तब अपने सशीर्ष शरीर आदिका प्रसाजन कर, अमूर्च्छित आदि भाव संपन्न बनकर यतनापूर्वक आगमोक्त विधि के अनुसार आहार करें। आहार करते समय इस बात का वह ध्यान रखे कि यह आहार में शरीर में बलवृद्धि के निमित्त अथवा कांति आदि बढ़ाने के निमित्त नहीं कर रहा हूं किन्तु संयमयात्रा के निर्वाह के निमित्त संयमभार वहन करने के निमित्त, और प्राणधारण के निमित्त ही कर रहा हूं। इस प्रकार आहारसमितिके योग से यह जीव वासित हो जाता है—तो वह अपने गृहीन व्रत के अहिंसा अतिचार आदि दोषों से रक्षित करता हुआ सच्चा अहिंसक संयत

होय तेनी आदोयना करे. आ रीते प्रमाद रहित अनीने ते लविण्यमां ते वातनी वधारे डाणल राणे के बंधी उद्गमादि दोषोने आहारमां त्याग थतो रहे. कायोत्सर्ग करीने आहार भाटे आतुर अन्या विना ते शांतिथी जेसी नय अने आहार करवानो समय न थाय त्यां सुधी पोताना मनने ध्यान, शुभयोग, ज्ञान अने स्वाध्यायमां लीन करे, कोध पणु प्रकारनो संक्लिष्टभाव पोताना मनमां थवा हे नही. पछी न्यारे आहार करवानो समय थाय त्यारे ठीने पर्याय प्रमाणे अटले के मोटा-नाना कर्ममां समस्त साधुओंने विनय पूर्वक आहारने भाटे आमत्रे, गुरुजन न्यारे लोजन लेवानी आज्ञा आये त्यारे पोताना शिर शरीर आदिनुं प्रसाजन करीने, अमूर्च्छित आदि लावयुक्त अनीने यतना पूर्वक आगमोक्त विधि प्रमाणे आहार करे आहार करती वधते तेणे ते वातनुं ध्यान राखनुं के हु आ आहार शरीरमां अण वधारवा भाटे के रुप वधारवा भाटे करतो नथी पणु संयमयात्राना निर्वाडने भाटे संयमभार वडेवाने भाटे, अने प्राणधारणने भाटे न करे छुं. आ प्रमाणे आहार समितिना-योगथी ते एव वासित थई नय छे तो ते पोते

અથ પશ્ચમીં નિષ્કેપભાવનામાહ—‘ પંચમં ’ इत्याह—

मूलम्—पंचमं पीठफलक सेज्जा संधारगवत्थपत्तकंवलदंडगरय-  
हरण चोलपट्टगमुहपत्तिगपायपुंछणाद्धि, एयंपि संजमस्स  
उववूहणट्टयाए वायातवदंसमसगसीयपरिरक्खणाट्टयाए उव-  
गरणं रागदोसरहियं परिहरियव्वं, संजएणं निच्चं पडिलेहण  
पप्फोडणापमज्जणाए अहो य राओ य अप्पमत्तेण होइ सययं  
निक्खियव्वं च गिण्हियव्वं च भायण भंडोवहि उवगरणं ।  
एवं आयणभंडणिक्खेवणासमिड्जोगेण भाविओ भवइ  
अंतरप्पा असवलमसंकिलिद्धनिव्वणचरित्त भावणाए अहिं-  
सए संजए सुसाहू ॥ सू० १० ॥

ટકા—‘ પંચમં ’ इत्यादि—

‘ पंचमं ’ पश्चमीमादाननिक्षेपसमित्तिरूपां भावनामाह—‘ पीठफलकसेज्जा  
संधारगवत्थपत्तकंवलदंडगरयहरणचोलपट्टगमुहपीत्तियपायपुंछणाइं ’ पीठफलक-  
शय्यासंस्तारकवस्त्रपात्रकमलदण्डकरजोहरणचोलपट्टकमुखपोतिरूपादप्रोज्झनादि,  
तत्र-पीठं=काष्ठमयं ‘ पाट ’ इति प्रसिद्धमासनम्—‘ फलक ’= ‘ वाजोट ’

વન જાતા હૈ । ઔર સુસાધુ નામનો સફલ કરતા હૈ । ॥ સૂ० ૧ ॥

અવ સૂત્રકાર પાંચવી જો નિષ્કેપભાવના હૈ ઉસે પ્રકટ કરને કે લિયે  
સૂત્ર કહતે હૈ—‘ પંચમં ’ इत्यादि ।

टीकार्थ—(पंचमं) पांचवीं भावना आदान निक्षेपसमितिरूप है वह  
इस प्रकार है (पीठफलकसेज्जासंधारगवत्थपत्तकंवलदंडगरयहरणचोल-

अण्डणु करेन अडिसावतनुं अतिथार आदि दोषोथी रक्षणु करते थके  
साथो अडिसके संत णनी नय छे अने सुसाधु नामने सक्षण करे छे ॥ सू०-६ ॥

હવે સૂત્રકાર પાંચમી જે નિષ્કેપ ભાવના છે તેનું વર્ણન કરવાને માટે  
કહે છે—“ પંચમં ” इत्यादि

टीकार्थ—‘ पंचमं ’ पांचवीं भावना आदान निक्षेपसमिति नामनी छे ते  
आ प्रमाणे छे—पीठ फलक सेज्जासंधारगवत्थपत्तकवल दंडगरयहरणचोलपट्टगमुहपत्तिग

इति प्रसिद्धः, शय्या=शरीरप्रमाणलक्षणा, संस्तारकः=सार्द्धद्वस्तद्वयप्रमाणआसन-  
विशेषः, वस्त्रं, पात्रं, कम्बलश्च प्रसिद्धाः, दण्डकः=रोगिभिर्वृद्धैश्च गमनागमानर्थं  
रक्षिता यष्टिः, रजोहरणं, चोलपट्टकः, तथा-मुखपोतिका=सदोरमुखवस्त्रिका,  
पादप्रोच्छन्नं=प्रमार्जिका, एतान्यादौ यस्य तत्, इत्यादिकम्, 'उचरणं' उपकरणं  
साधोरस्ति । 'एयंपि' आहारवदेतदपि पीठफलकादिकं 'संजमस्स' संयम-  
स्य-सप्तदशविधस्य 'उववूयणट्टयाए' उपवृंहणार्थम्-पोषणार्थम्-भवति । अतः  
'वायातवदंसमसगसीयपरिरक्खणट्टयाए' वायातपदंसमशकशीतपरिरक्षणार्थं 'सं-  
जएणं' संयमेन=मुनिना 'रागदोसरहियं' रागद्वेषरहितं यथा स्यात्तथेदम् उपक-  
रणं 'परिहरियव्वं' परिधर्तव्यम् धारणीयमित्यर्थः । तथा 'निच्चं' नित्यं तेषां  
यथायोग्यं 'पडिलेहणा पप्फोडणापमज्जणाए' प्रतिलेखना प्रस्फोटनाप्रमार्जनासु-  
तत्र-प्रतिलेखना-उभयकालं प्रत्युपेक्षणा, प्रस्फोटना=यतनया विधूननम्, प्रमार्जना

पट्टमसुहृत्पत्तिगपायपुंछणाइ) पीठ-पाट, फलक-बाजोट-शय्या-शरीरप्रमाण-  
विच्छौना, संस्तारक-अट्टाईहाथप्रमाणआसनविशेष, वस्त्र, पात्र, कम्बल,  
दण्ड-रोगी अथवा वृद्ध साधुओं द्वारा अपने पास गमनागमनार्थं रक्खी  
हुई लकड़ी, रजो हरण, चोलपट्टक, मुखपोतिका-सदोरकमुखवस्त्रिका  
और पादप्रोच्छन्न-प्रमार्जिका इत्यादि उपकरण साधु के हैं । ( एयंपि-  
संजमस्स उववूयणट्टयाए ) आहार की तरह ये भी सतरह प्रकार के  
संयम का पोषण के लिये हैं । इसलिये इनका (वायातवदंसमसग सीय-  
परिरक्खणट्टयाए संजएणं रागदोसरहियं परिहरियव्वं ) वात-(पवन)  
आतप-धूप, दंश, मशक एवं शीत से रक्षित होने के लिये मुनि को  
रागद्वेषरहित होकर धारण करना चाहिये । तथा ( निच्चं ) नित्य ही  
( पडिलेहणा पप्फोडणा पमज्जणाए ) इन उपकरणों में से आज्ञा आण्ड

पायपुंछणाइ " पीठ-पाट, फलक-आलेठ, शय्या-शरीरना प्रमाणु पाथरणु  
संस्तारक-अट्टी हाथना भापनु आसनविशेष, वस्त्र, पात्र, कम्बल, दण्ड-रोगी  
अथवा वृद्ध साधुओं द्वारा पोतानी पास आववा जवा ( टेडा भाटे ) रागेद्वी  
लाउडी, रजोहरणु, चोलपट्टक, मुखपोतिका द्वारा सहितमुहपत्ति, अने पादप्रोच्छन्न-  
प्रमार्जिका इत्यादि साधुनां उपकरणे छे. ' एयंपि संजमस्स उववूयणट्टयाए "  
आहारनी जेम जे पणु सत्तर प्रकारना संयमना पोषणु भाटे छे. तेथी तेमने  
" वायातवदंसमसगसीयपरिरक्खणट्टयाए संजएणं रागदोसरहियं परिहरियव्वं "  
वात-पवन, आतप, तड्डो, दंश, मशक अने शीतथी रक्षणु पोभवाने भाटे  
मुनिजे रागद्वेष रहित थधने तेमने धारणु करवा जेधजे तथा " निच्चं " उभेशा  
" पडिलेहणापमज्जणाए " जे उपकरणेमाथी लाजत लाउ अने उपधिनी प्रति-

રજોહરણાદિભિઃ સંમાર્જના, તાસુ કૃતાસુ-પ્રતિલેખનાદિકરણાનન્તરમિત્યર્થ-  
 ‘અહો ય રાઓ ય’ અહથ રોત્રૌ ચ ‘ભાયણમંડોવહિઊવગરણ’ ભાજનભાણ્ડો-  
 પ્ધ્યુપકરણં-તત્ર-ભાજનં=પાત્રમ્, ભાણ્ડમ્=ઉન્દકમ્, ઉપધિઃ=વસ્ત્રમ્, એતત્ત્રિત-  
 યરૂપં યદુપકરણં તત્, ‘અપ્પમત્તેણં’ અપ્રમત્તેન સતા ‘સયયં’ સતતં=નિરન્તરં  
 ‘નિક્કિલ્લયવ્વં’ નિક્કેલ્લયવ્વં-સ્થાપનીયં ‘ગિણ્હિયવ્વં’ ગ્રહીતવ્યં ચ ‘હોઈ’ ભવતિ  
 એવમાદાનભાણ્ડનિક્ષેપણાસમિતિયોગેન ભાવિતો ભવતિ અન્તરાત્મા=જીવઃ । ભાવિ-  
 તાઽન્તરત્મા કીદશો ભવતિ ? ઇત્યાહ-અશવલાસંક્લિષ્ટનિર્વ્રણચારિત્ર ભાવનયા હેતુ-  
 ભૂતયા અર્હિસકઃ સંયતઃ સુસાધુર્ભવતિ, એતેષામર્થઃ પૂર્વમુક્તઃ, તત એવાવગન્તવ્યઃ ॥૨૧॥

ઔર ઉપધિ કી પ્રતિલેખના પ્રસ્ફોટના પ્રમાર્જના કર લેને પર-પ્રતિલેખના  
 દોનોં સમય પ્રત્યુપેક્ષણા પ્રસ્ફોટના, પ્રમાર્જના-રજોહરણાદિ સે પુંજના  
 કરકે (અહોય રાઓ ય) દિન મેં ઔર રાત્રિ મેં (ભાયણ મંડોવહી-  
 ઊવગરણ) ભાજન-પાત્ર, ભાણ્ડ ઉન્દક, ઔર ઉપધિ-વસ્ત્ર । ઇન ઉપ-  
 કરણોં કો જમીન પર રચના પડતા હૈ, ઉઠાના પડતા હૈ । સો એસી  
 સ્થિતિ મેં સાધુ કા યહ કર્તવ્ય હૈ કિ વહ ઇન સબકો ધરતે ઉઠાતે  
 (સયયં) નિરન્તર (અપ્પમત્તેણં) અપ્રમત્ત રહે । (નિક્કિલ્લયવ્વં ગિણ્હિ-  
 યવ્વં હોઈ) ઇન ઉપકરણોં કો જબ ભૂમિ પર ધરે તબ ડસકી પ્રમાર્જના  
 કરે ફિર ધરે, ઉઠાવે તબ ડન ઉપકરણોં કી પ્રમાર્જના કરકે ઉઠાવે । ઇસ  
 તરહ કરને સે જીવોં કી વિરાધના નહીં હો સકતી હૈ । યહી સાધુ કી  
 અપ્રમત્ત અવસ્થા હૈ । (એવં) ઇસ તરહ (આયાણ મંડનિક્કલ્લયવ્વણાસમિદ્ધ-  
 જોગેણ) આદાન ભાણ્ડનિક્ષેપણાસમિતિ કે યોગ સે (અંતરપ્પા) જીવ

લેખના પ્રસ્ફોટના પ્રમાર્જના કરી લીધા પછી-પ્રતિલેખના-બન્ને સમય પ્રત્યુપે-  
 ક્ષણા, પ્રસ્ફોટના-ચતના ખાંચેરવુ, પ્રમાર્જના-રજોહરણ આદિથી પૂંજવુ વગેરે  
 કર્યા પછી “અહોય રાઓય” દિવસે તથા રાત્રે “ભાયણ મંડોવહિઊવગરણ”  
 ભાજન-પાત્ર, ભાણ્ડ-ઉન્દક અને ઉપધિ-વસ્ત્ર, એ ઉપકરણોને જમીન ઉપર  
 રાખવા પડે છે, તથા ઉંપાડવા પડે છે. તો એવી પરિસ્થિતિમાં સાધુનું એ  
 કર્તવ્ય છે કે તે એ બધાને લેતા, મૂકતા “સયયં” નિરન્તર “અપ્પમત્તેણં”  
 અપ્રમાદી રહે “નિક્કિલ્લયવ્વં ગિણ્હિયવ્વં હોઈ” એ ઉપકરણોને જ્યારે જમીન  
 પર મૂકે ત્યારે તેની પ્રમાર્જના કરે અને કરીથી ત્યાથી ઉઠાવે ત્યારે તે ઉપ-  
 કરણોની પ્રમાર્જના કરીને ઉઠાવે, આ પ્રમાણે કરવાથી જીવોની વિરાધના થઈ  
 શકતી નથી. એ જ સાધુની અપ્રમત્ત અવસ્થા છે. “એવં” આ-રીતે “આયાણા-  
 મંડનિક્કલ્લયવ્વણાસમિદ્ધજોગેણ” આદાન ભાંડ નિક્ષેપણા સમિતિના યોગથી “અં-

सम्प्रतं सूत्रकारः प्रथमसंवरद्वारमुपसंहरन्नाह—‘ एवं ’ इत्यादि—

मूलम्—एवमिणं संवरदारं सम्मं संवरियं होइ, सुप्पणिहियं, इमेहिं पंचहिं वि कारणेहिं मणवयणकायपरिरक्खिएहिं, णिच्चं आमरणंतं च एस जोगो णेयवो धिइमया मइमया अणासवो अकलुसो अच्छिदो अपरिसाइं असंकिलिट्ठो सुद्धो सव्वजिण-मणुण्णाओ । एवं पढमं संवरदारं फासियं पालियं सोहियं तीरियं किट्टियं आराहियं आणाए अणुपालियं भवइ । एवं णायमुणिणा भगवया पण्णवियं परूवियं पसिद्धं सिद्धं सिद्ध-वरसासणामिणं आघवियं सुदेसियं पसत्थं पढमं संवरदारं समत्तं ति वेमि ॥ सू-११ ॥

टीका—‘ एवमिणं ’ इत्यादि—

‘ एवमिणं ’ एवम्—उक्तक्रमेण इदम्—अहिंसालक्षणं ‘संवरदारं’ संवरद्वारम्= संवरस्य=अनाश्रवस्य द्वारम्=उपायः ‘ सम्मं ’ सम्यक् ‘ संवरियं ’ संवृतम्—संसे-

(भावितो भवइ) बाधित बना हुआ वह जीव हेतुभूत अशबल, असंक्रि-ष्ट, निर्ब्रण ( निरतिचार ) चारीत्र की भावना से अहिंसक संयत बन जाता है । और सच्चैरूप में अपने साधुपद को सार्थक कर लेता है । निर्जन्तु भूमि पर उपकरणों का धरना और उठाना इसका नाम आदानभाण्ड-निक्षेपणा समिति है । इस समिति के योग से आत्मा-मुनि अपने अहिंसा महाव्रत की रक्षा और स्थिरता करता रहता है ॥ ॥ सू० १० ॥

अब सूत्रकार प्रथम संवर द्वार का उपसंहार करते हुए कहते हैं—

तरप्पा ” एवं “ भाविओ भवइ ” लावित जनी जय छे. लावित जनेव ते एवं हेतुभूत अशबल, असंक्रिष्ट, निर्ब्रण चारीत्रनी लावनाथी अहिंसक संयत जनी जय छे. जने साया अर्थभां पोताना साधु पदने सार्थक करे छे. भूमि पर उपकरणोने भूकवा तथा उपाडवा तेनुं नाम आदान लांड निक्षे-पणा समिति छे. आ समितिना योगथी आत्मा मुनि-पोताना अहिंसा महाव्रतनी रक्षा तथा स्थिरता करता रहे छे ॥ सू-१० ॥

उवे सूत्रकार प्रथम संवरद्वारना उपसंहार करतां कहे छे—“एवमिणं” इत्यादि



વિતં મત્ ‘સુપણિહિયં’ સુપણિહિતં=સુરક્ષિત ‘હોઈ’ ભવતિ । ‘મળવયણકાયપ-  
રિરક્ષિણ્વર્હિ’ મનોવચનકાયપરિરક્ષિતૈ—યોગત્રયપરિરક્ષિતૈ: ‘इमेहिं पंचहिं वि कार-  
णेहिं’ એમિ: પશ્ચમિરપિ કારણૈ:==પૂર્વોક્તામિ: પશ્ચમિર્માયનામિ: ‘णिच्च’ નિત્યમ્  
‘आमरणंतं’ આમરણાન્તં=મરણપર્યન્તં ચ ‘एसजोगो’ એષ યોગ:==અહિંસાલક્ષ-  
ણસંવરરૂપવ્યાગ્રાર: ‘विइमया’ ધૃતિમતા=સ્વસ્થચિત્તેન ‘मइमया’ મતિમતા=  
હેયોપાદેયમેધાયુક્તેન ‘नेयव्वो’ નેતવ્ય:==ત્રોઢવ્ય:પરિપાલનોય ઇત્યર્થ: । કીદ-  
શોડયં યોગ: ? ઇત્યાહ—અયં યોગ:—‘अणासवो’ અનાશ્રવ:—નૃતનકર્માગમનરહિત-  
ત્વાત્ ‘अकलुसो’ અકલુપ:==અશુભાધ્યવસાયરહિતત્વાત્, ‘अच्छिदो’ અચ્છિદ્ર:—  
છિન્નપાપસ્રોતત્વાત્, अपरिस्ताई’ અપરિસ્તાવીવિન્દુરુપેણાપિ કર્મજલપ્રવેશરહિ-  
‘एवमिणं’ ઇત્યાદિ

ટીકાર્થ | (एवमिणं संवरदारं सम्मं संवरियं सुपणिहियं होइ )  
ઉક્ત ક્રમસે યહ અહિંસારૂપ પ્રથમ સંવરદ્વાર સેવિત કિયે જાને પર  
સુરક્ષિત હો જાતા હૈ । (मणवयणकायपरिरक्खिण्णहिं) इसलिये मन  
वचन और काय इन तीनों योगों से अच्छी तरह सुरक्षित किये गये  
(इमेहिं पंचहिं वि कारणेहिं) इन पूर्वोक्त पांच भावनारूप कारणों से  
( निच्चं ) नित्य (आमरणंतं) मरणपर्यंत—जीवन भर तक (एस जोगो)  
इस अहिंसारूप संवरद्वार का (विइमया) स्वस्थचित्त से युक्त एवं  
(मइमया) हेयोपादेय की बुद्धि से संपन्न होकर मुनि को (नेयव्वो)  
परिपालन करना चाहिये । क्यों कि यह अहिंसारूप संवर योग (अणा-  
सवो) नूतन कर्मागमन को रोकने का कारण होने से अनाश्रवरूप है ।  
(अकलुसो) अशुभ अध्यवसाय से रहित होने के कारण अकलुप रूप  
है । (अच्छिदो) इससे पापका स्रोत नष्ट हो जाता है इस कारण से यह

ટીકાર્થ—“एवमिणं संवरदारं सम्मं संवरियं सुपणिहियं होइ” કહ્યા પ્રસાણેના  
ક્રમથી આ અહિંસારૂપ પ્રથમ સંવરદ્વારનું સેવન કરવાથી તે સુરક્ષિત થઈ જાય  
છે “मणवयणकायपरिरक्खिण्णहिं” તેથી મન, વચન અને કાય એ ત્રણે યોગોથી  
સારી રીતે સુરક્ષિત કરાયેલ “इमेहिं पंचहिं वि कारणेहिं” એ પૂર્વોક્ત પાંચ  
ભાવનારૂપ કારણોથી “ निच्चं ” હમેશા “आमरणंतं” મરણપર્યન્ત—આજીવન,  
“एसजोगो” આ અહિંસારૂપ સંવરદ્વારનું “विइमया” સ્વસ્થ ચિત્તથી અને  
“मइमया” હેયોપાદેયની બુદ્ધિથી યુક્ત થઈને મુનિએ “नेयव्वो” પરિપા-  
લન કરવું જોઈ એ. કારણ કે આ અહિંસારૂપ સંવરયોગ “अणासवो” નવા  
કર્માગમનને રોકવાને કારણભૂત હોવાથી ને અનાશ્રવ રૂપ છે “अकलुसो”  
અશુભ અધ્યવસાયથી રહિત હોવાને કારણે અકલુપરૂપ છે. “अच्छिदो” તેનાથી  
પાપનો પ્રવાહ નાશ પામે છે તે કારણે તે અચ્છિદ્રરૂપ છે. “अपरिस्ताई”

તત્વાત્, ‘અસંકલિદ્ધો’ અસંકલિષ્ટઃ—અસમાધિમાવવર્જિતત્વાત્ ‘સુદ્ધો’ શુદ્ધઃ=કર્મમલવર્જિતત્વાત્ ‘સવ્વજિનમણુણ્ણાઓ’ સર્વજિનાનુજ્ઞાતઃ—સકલપ્રાણિહિતકાર-કત્વાત્ સર્વેષામર્હતામનુમતશ્ચાસ્તિ । એવમ્—ઉક્તપ્રકારેણ ‘પદમં સંવરદ્વારં’ પ્રથમં સંવરદ્વારં, , ફાસિયં’ સ્પૃષ્ટં કાયેન, ‘પાલિયં’ પાલિતં સતતમુપયોગેન સે-વિતમ્, ‘સોહિયં’ શોધિતમ્—અતિચારવર્જનેન, ‘તીરિયં’ તીરિતં=તીર પ્રાપ્તિં પૂર્ણરૂપેણ સેવિતમ્, ‘કિદ્દિયં’ કીર્તિતમ્=અન્યેષામુપદિષ્ટમ્, તથા ‘આરાહિયં’ આરાધિત—ત્રિકરણત્રિયોગૈઃ સમ્યગાચરિતમ્, ‘આણાણ’ આજ્ઞયા=સર્વજ્ઞવચનેન, ‘અણુપાલિય’ અણુપાલિતં ચ ભવતિ । એવમ્=ઉક્તરૂપં સંવરદ્વારં કેન કથિતમ્?

અચ્છિદ્રરૂપ છે । (અપરિસ્સાઈ) એક બિન્દુ માત્ર ખી કર્મરૂપ જલ કા હસ મેં પ્રવેશ નહીં હો સકતા છે અતઃ ઉસસે રહિન હોને કે કારણ યહ અપરિસ્સાવી છે । (અસંકલિદ્ધો) અસમાધિરૂપ આવ સે યહ વર્જિત હોતા છે ફસલિયે અસંકલિષ્ટ છે । તથા (સુદ્ધો) કર્મમલ સે સર્વથા વિહીન હોને કે કારણ યહ શુદ્ધ છે । ફસીલિયે યહ (સવ્વજિનમણુણ્ણાઓ) સમસ્ત અર્હત ભગવંતોં કો અનુમત—માન્ય હુઆ છે ક્યોં કિ ફસીસે સકલ પ્રાણિયોં કા હિત હુઆ છે । (એવં પદમં સંવરદ્વારં) ઉક્ત પ્રકાર સે પ્રથમ સંવરદ્વાર કો (ફાસિયં) જો અપને કાય સે સ્પર્શ કરતે હૈં (પાલિયં) નિરન્તર ધ્યાન પૂર્વક ફસકા સેવન કરતે હૈં (સોહિયં) અતિચારોં સે ફસે રહિત બનાતે હૈં (તીરિયં) પૂર્ણરૂપ સે ફસે અપને જીવન મેં ઉતારતે હૈં (કિદ્દિયં) દૂસરોં કો ફસે ધારણ કરને કા ઉપદેશ દેતે હૈં તથા (આરાહિયં) ત્રીન કરણ ત્રીન યોગોં સે જો ફસે અચ્છી તરહ આચરિત કરતે હૈં (આણાણઅણુપાલિયં ભવઈ) સર્વજ્ઞ કે વચન

એક બિન્દુ જેટલા પણ કણુરૂપી જળનો તેમા પ્રવેશ થઈ શકતો નથી, તેથી તેનાથી રહિત હોવાને કારણે તે અપરિસ્સાવી છે, “અસંકલિદ્ધો” અસમાધિ-રૂપ ભાવથી તે રહિત હોય છે તેથી તે અસંકલિષ્ટ છે. તથા “સુદ્ધો” કર્મ-મળથી સર્વથા રહિત હોવાને કારણે તે શુદ્ધ છે. તેથી તે “સવ્વજનમણુ-ણ્ણાઓ” સમસ્ત અર્હત ભગવાનોને માન્ય થયેલ છે, કારણ કે તેનાથી સઘળા પ્રાણીઓનું હિત થયું છે. “એવં પદમં સંવરદ્વાર” ઉક્ત પ્રકારે પ્રથમ સંવરદ્વારનો “ફાસિયં” જે પોતાના શરીરથી સ્પર્શ કરે છે “પાલિયં” નિરન્તર ધ્યાનપૂર્વક તેનું પાલન કરે છે “સોહિયં” અતિચારથી તેને રહિત બનાવે છે “તીરિયં” પૂર્ણ રીતે તેને પોતાના જીવનમાં ઉતારે છે, “કિદ્દિયં” બીજાને તે પાળવાનો ઉપદેશ આપે છે, તથા “આરાહિય” ત્રણ કારણ ત્રણ યોગથી જે તેને સારી રીતે આચરે છે “આણાણ અણુપાલિયં ભવઈ” સર્વજ્ઞનાં

इत्याह—‘ णायमुणिणा ’ ज्ञातमुनिना-प्रसिद्धक्षत्रियवंशोद्भवेन मुनिना भगवता महावीरेण ‘ पण्णवियं ’ प्रज्ञापितम्=शिष्येभ्यः सामान्यतया कथितम्, ‘ परूवियं ’ प्ररूपितं=भेदानुभेदप्रदर्शनपूर्वकं कथितम्, ‘ पसिद्धं ’ प्रसिद्धम्-प्रख्यातम्, सिद्धं-प्रमाणप्रतिष्ठितम्, ‘ सिद्धवरसासणं ’ सिद्धवरशासनम्-सिद्धानां-निष्ठितार्थानां वरशासनं=प्रधानाज्ञानारूपम्, ‘ इणं ’ इदम् ‘ आघवियं ’ आख्यातं=सर्वतो भावेन कथितम्, ‘ सुदेसियं ’ सुदेशितम्=सदेवमनुजामुरायां परिषदि सुष्ठूपदिष्टं ‘ पसत्थं

के अनुसार ही पालते हैं। ( एवं ) इस प्रकार उक्त रूप यह संवर द्वार ( णायमुणिणा ) प्रसिद्ध क्षत्रिय वंश में उत्पन्न हुए मुनि ( भगवया ) भगवान् महावीर ने ( पण्णवियं ) प्रज्ञापित किया है-शिष्यों के लिये सामान्यरूप से कहा है। ( परूवियं ) प्ररूपित किया है-भेदानुभेद प्रदर्शन पूर्वक कथित किया है। इसलिये यह ( पसिद्धं ) प्रसिद्ध है-आचार्यादिकी परंपरा से इसका पालन करना इसीरूप में चला आ रहा है। तथा ( सिद्ध ) सिद्ध है-इसमें किसी भी प्रमाण से बाधा नहीं आती है अतः प्रमाणप्रतिष्ठित है। तथा ( सिद्धवरसासणमिणं ) जो सिद्ध हो चुके हैं-कृतकृत्य बन चुके हैं-उनका यह वर शासन रूप है सो इसी को ( आघवियं ) प्रभु महावीर ने कहा है। और ( सुदेसियं ) इसका उप-देश उन्होंने ने देव, मनुज एवं असुरों सहित परिषदा में अच्छी तरह दिया है। ( पसत्थं ) यह प्रथम संवर द्वार समस्त प्राणियों का हित-कारक होने से मंगलमय है। ( पढमं संवरदारं समत्तं ) इस तरह का

વચન પ્રમાણે જ પાળે છે, “ એવં ” આ પ્રમાણે કહ્યા પ્રમાણેનાં સ્વરૂપનું તે સંવરદ્વાર “ ણાયમુણિણા ” પ્રસિદ્ધ ક્ષત્રિય વંશમાં ઉત્પન્ન થયેલ મુનિ “ ભગવયા ” ભગવાન મહાવીરે “ પણ્ણવિય ” પ્રજ્ઞાપિત કરેલ છે-શિષ્યોને માટે સામાન્ય રૂપે કહ્યું છે “ પરૂવિયં ” પ્રરૂપિત કરેલ છે-ભેદાનુભેદ બતાવીને કહેલ છે તેથી તે “ પસિદ્ધં ” પ્રસિદ્ધ છે-આચાર્યાદિકની પરંપરા દ્વારા આ જ રીતે તેનું પાલન કરવાનું આદ્યું આવે છે એવું “ સિદ્ધં ” સિદ્ધ થયેલ છે-તેમાં કોઈ પણ પ્રમાણથી બાધા ( મુશ્કેલી ) આવતી નથી તેથી તે પ્રમાણપ્રતિષ્ઠિત છે. તથા “ સિદ્ધવરસાસણમિણં ” જે સિદ્ધ થઈ ગયાં છે, કૃતકૃત્ય બની ગયાં છે-તેમનું તે શ્રેષ્ઠ શાસન રૂપ છે કારણ કે તે “ આઘવિયં ” મહાવીર પ્રભુએ કહેલ છે. “ સુદેસિયં ” તેના ઉપદેશ તેમણે દેવ, માનવ અને અસુરો સહિતની પરિષદોમાં સારી રીતે આપેલ છે. “ પસત્થ ” આ પ્રથમ સંવરદ્વાર સંમત પ્રાણીઓને માટે હિતસાધક હોવાથી મંગળમય છે. “ પદમ સંવરદારં સમત્તં ” આ

‘પ્રસસ્તં’ પ્રશસ્ત-સર્વપ્રાણિહિતકર્ત્વાન્મઙ્ગુલમયમ્, પઠમં સંવરદારં’ પ્રથમસંવરદારં  
‘સમત્તં’ સમાપ્તમ્, ‘ત્તિવેમિ’ इति ब्रवीमि-अस्यार्थः पूर्वमुक्तः ॥ सू० ११ ॥

॥ इति प्रथमं संवरद्वारं समाप्तम् ॥

॥ इति श्री विश्वविख्यात-जगद्वल्लभ - प्रसिद्धवाचकपञ्चदशभाषाकलि-  
तललितकलापालापक-प्रविशुद्धगद्यपद्यनैकग्रन्थनिर्मापक- वादिमानमर्दक-  
श्रीशाहू छत्रपतिकोल्हापुरराजप्रदत्त ‘ जैनशास्त्राचार्य ’ पदभूषित-  
कोल्हापुरराजगुरु-बालब्रह्मचारि-जैनाचार्य-जैनधर्मदिवाकरपूज्यश्री  
घासीलालव्रतिविरचिता श्री प्रश्नव्याकरणसूत्रसुदर्शन्या  
ख्यायां व्याख्यायां संवरात्माके द्वितीये-भागेऽर्हिसानासकं  
प्रथमं संवरद्वारं समाप्तम् ॥ १ ॥

यह प्रथम संवर द्वार समाप्त हुआ। ( त्ति वेमि ) हे जंबू। जैसा मैं ने  
भगवान् महावीर के मुख से इसे सुना है वैसा ही यह मैंने तुम से  
कहा है-अपनी कल्पना से इसमें कुछ भी नहीं कहा है ॥

भावार्थ—प्रथम संवरद्वार का उपसंहार करते हुए सूत्रकार कहते  
हैं कि इस संवरद्वार को प्रत्येक मुनिजन के लिये अच्छी तरह उपयोग  
पूर्वक पांचभावनाओं सहित यावज्जीव पालन करना चाहिये। इसके  
पालन करने में यदि कोई परीषह और उपसर्ग आवें तो उन्हें धैर्यपूर्वक  
सहलेना चाहिये, क्योंकि यह संवर द्वार नवीन कर्मों के आस्रव  
को रोकता है। इसके पालन करने से अशुभ अध्यवसाय उत्पन्न नहीं  
होने पाते हैं। पापों का स्रोत इसके प्रभाव से बंध हो जाता है। यह

પ્રકારનું આ પ્રથમ સંવરદ્વાર સંપૂર્ણ થયું. “ ત્તિવેમિ ” હે જંબૂ! જેવું મેં  
ભગવાન મહાવીરના મુખેથી સાંભળ્યું છે એવું જ તે મેં તમને કહ્યું છે—  
મારી કલ્પનાથી તેમાં મેં કંઈ પણ કહ્યું નથી.

ભાવાર્થ—પ્રથમ સંવરદ્વારનો ઉપસંહાર કરતાં સૂત્રકાર કહે છે કે આ  
સંવરદ્વારનું પ્રત્યેક મુનિએ સારી રીતે ઉપયોગ પૂર્વક પાંચ ભાવનાઓ સહિત  
જીવનપર્યંત પાલન કરવું જોઈએ. તેનું પાલન કરતાં જો કોઈ પરીષદ તથા  
ઉપસર્ગ નહીં તો ધૈર્યથી તેને સહન કરી લેવા જોઈએ, કારણ કે આ સંવરદ્વાર  
નવીન કર્મોનો આસ્રવ થતો રોકે છે. તેનું પાલન કરવાથી અશુભ અધ્યવસાય  
ઉત્પન્ન થવા પામતો નથી. તેના પ્રભાવથી પાપોના પ્રવાહથી બંધ થઈ જાય છે

અપરિસ્ત્રાવી આદિ વિશેષણોં વાલા હૈ । અર્હત અગવંતોં ને હસે અપને જીવન મેં ઉનાર કર હી સમસ્ત જીવોં કો હસે ધારણ-સેવન કરને કા આદેશ દિયા હૈ । મગવાન્ મહાવીર ને ખી એસી હો હસ પ્રથમ સંવર-દ્વાર કી પ્રશંસા કી હૈ । ઓર તીર્થંકર પરંપરા કે અનુસાર હી અન્હોં ને હસે પાલન કરને આદિ કા આદેશ દિયા હૈ । તંથા હસકા દેવમનુષ્યાદિ સહિત પરિષદા મેં ઉપદેશ દિયા હૈ, અતઃ યહ પ્રમાણપ્રતિષ્ઠિત હૈ । ઓર મંગલમય હૈ ॥ સૂ. ૧૧ ॥

॥ હસ પ્રકાર યહ પ્રથમ સંવરદ્વાર સમાપ્ત હુઆ ॥

તે અપરિસ્ત્રાવી આદિ વિશેષણો વાળું છે. અર્હત ભગવાને તેને પોતાના શ્રવનમાં ઉતારીને જ સમસ્ત શ્રવેને તેને ધારણ કરવાનો-તેનું સેવન કરવાનો આદેશ આપ્યો છે ભગવાન મહાવીરે પણ આ પ્રથમ સંવરદ્વારની એવી જ પ્રશંસા કરી છે અને તીર્થંકર પરંપરા અનુસાર જ તેમણે તેનું પાલન કરવા આદિનો આદેશ દીધો છે તથા તેનો દેવ, મનુષ્યાદિ સહિતની પરિષદોમાં ઉપદેશ આપ્યો છે તેથી તે પ્રમાણભૂત છે અને મંગલમય છે ॥ સૂ-૧૧ ॥

આ રીતે આ પ્રથમ સંવરદ્વાર સમાપ્ત થાય છે,

## ॥ सत्यवचनं नाम द्वितीयं संवरद्वारम् ॥

गतं प्राणातिपातविरमणं, सम्प्रति सत्यवचनं प्रारभ्यते । अस्य पूर्वाध्ययनेन सहायं सम्बन्धः—पूर्वं प्राणातिपातविरतिरभिहिता, सा तु अलीकवचनविरत्यैव संभवति, इत्येनेन संयन्धेनायातं सत्यवचनाख्यं द्वितीयमध्ययनं प्रारभ्यते, तस्येदमादिमं सूत्रम्—‘ जंबू एतो वितियं च ’ इत्यादि—

मूलम्—जंबू ! एतो विइयं च सच्चवयणं सुद्धं सुइयं सिवं सुजायं सुभासियं सुकहियं सुव्वयं सुदिट्ठं सुपइड्डियं सुपइ-  
द्वियजसं सुसंजमियवयणदुइयं सुरवरनरवसभपवर—वलवग  
सुविहिय-जण-बहुमयं परमसाहुधम्मचरणतवनियम-परिग्गहिय  
सुगइ-पहदेसगं च लोगुत्तमं च वयमिणं विज्जाहरगगणग-  
मणविज्जाणसाहगं सग्गमग्गसिद्धिपहदेसगं अवितहं तं सच्चं  
उच्चुयं अकुडिलं भूयत्थं अत्थओ विसुद्धं उज्जोयगं पभासगं  
भवइ, सव्वभावाण-जीवलोगे अविसंवाइजहत्थमहुरं पच्चक्खं

### सत्यवचन नामक द्वितीय संवरद्वार प्रारंभ—

प्राणातिपातविरमण नाम का संवरद्वार कहा जो चुका है । अब सत्यवचन नामका द्वितीय संवरद्वार प्रारंभ होता है । इसका पूर्व अध्ययन के साथ संबंध इस प्रकार से है—जबतक अलीकवचनों से जीव की विरति नहीं होगी—तबतक प्राणातिपात का विरमण संभव नहीं हो सकता । इसी संबंध को लेकर सूत्रकार ने इस द्वितीय सत्य-वचन नामक अध्ययन को प्रारंभ करते हैं । इसका यह प्रथमसूत्र है—

### सत्य वचन नामनुं णील संवरद्वारो प्रारंभ

प्राणातिपात विरमण नामनुं पडेवा संवरद्वारनुं वणुं न पूणुं थयुं. डवे सत्यवचन नामना णील संवरद्वारना वणुं ननी शङ्खात थाय छे. तेनो आ प्रकारे आगणना अध्ययन साथे संभंध छे. न्यां सुधी असत्य वचनोत्थी जवनी विरति थती नथी त्यां सुधी प्राणातिपातनुं विरमण संलवी शक्तुं नथी. ओ संभंधने दर्शावीने सूत्रकारे आ द्वितीय सत्यवचन नामना अध्ययननो प्रारंभ करे छे. तेनुं पडेवु सूत्र आ प्रमाणे छे—“जंबू ! एतो विइयं च” ४०

દેવયં ચ જંતં અચ્છેરકારગં અવતંથતરેસુ बहुएसु माणुसाणं  
 सच्चेणं महासमुदमज्झे वि चिट्ठंति, न निमज्जांति मूढाणिया  
 वि पोया सच्चेण य उदगसंभमंमि वि न बुद्धंति, न य मरंति  
 याहं च ते लब्भंति, सच्चेण य अगणि संभमंमि वि न डज्झंति  
 उज्जुगा मणुस्सा । सच्चेण य तत्ततेल्लतउलोहसीसकाइं  
 छिब्बंति, धरेंति न डज्झंति मणुस्सा । पव्वयकडगाहिं मुच्चंते  
 न य मरंति सच्चेण य परिग्गहिया असिपंजरगया समराओ  
 वि णિइंति अणहाय सच्चवाइ, वहवंधाभिओगवेरघोरेहिं  
 पमुच्चंति य, अमित्तमज्झાहिં નિહંતિ અણહાય સચ્ચવાઈ ।  
 સા દેવ્વાણિ ય દેવયાઓ કરેંતિ સચ્ચવયણે રયાણં ॥સૂ૦૧॥

टीका—‘ जंबू ’ इत्यादि—

सुधर्मा स्वामी जंबू स्वामिनं प्रत्याह—हे जम्बूः ! ‘ एत्तो ’ इतः—प्रथमसंवर-  
 द्वारानन्तरम् ‘ विइयं च ’ द्वितीयं खलु संवरद्वारं ‘ सच्चवयणं ’ सत्यवचनम्=  
 सद्भ्यो—मुनिभ्यो गुणेभ्यः पदार्थेभ्यो वा हितम्=उपकारकं सत्यम्, उक्तं च—

‘ जंबू ! एत्तो विइयं च ’ इत्यादि ।

टीकार्थ—श्री सुधर्मा स्वामी जंबूस्वामी से कहते हैं ( जंबू ! ) हे  
 जंबू ! ( एत्तो ) इस प्रथमसंवरद्वार के बाद यह ( विइयं च ) दूसरा संवर  
 द्वार सत्य नामका है सो मैं इसे कहता हूं, तुम सुनो—( सच्च वयणं )  
 “ सद्भ्यो हितं ” सत्यं अर्थात् सत् का मुनिजन का अथवा गुणों का या  
 पदार्थों का जो वचन हित-उपकारक होता है वह सत्य वचन है ।  
 कहा भी है—

टीકાર્થ—શ્રી સુધર્માસ્વામી જંબૂ સ્વામીને કહે છે “ જંબૂ ! ” હે જંબૂ ! “ એત્તો ”  
 આ પહેલા સંવરદ્વાર પછી “ વિહયં ચ ” બીજું સત્ય નામનું બે સંવરદ્વાર  
 છે તેનું હું વર્ણન કરું છું તે તમે સાંભળો. “ સચ્ચવયણ ” “ સદ્ભ્યો હિતં ”  
 સત્ય એટલે કે સત્તનું મુનિજનનું અથવા ગુણોનું અથવા પદાર્થોનું બે વચન  
 હિત-ઉપકારક હોય છે તે સત્યવચન ગણાય છે કહ્યું પણ છે—



“ સચ્ચં હિયં સયામિહ સંતો મુગઝ ગુણા પયત્થા વા ” છાયા—સત્યં હિતં સતા-  
મિહ, સન્તો મુનયો ગુણાઃ પદાર્થો વા ” ઇતિ, સત્સુ તિષ્ઠતીતિ વા, સત્યમ્,  
સત્યં ચ તદ્વચનં ચ સત્યવચનમ્, પરપ્રાણત્રાણપરાયણં હિતકરં સુખાવદ્દમનુદ્વેગજનકં  
સુધાવત્સ્વાદીયં વચનં સત્યવચનમિત્યર્થઃ । કીદૃશં સત્યવચનમ્ ? તદાહ— ‘ સુદ્ધં ’  
શુદ્ધં-નિર્દોષતાત્, ‘ સુચિયં ’ શુચિકં પવિત્રતાત્, ‘ સિવં ’ શિવં=મોક્ષજનક-  
ત્વામ્, ‘ સુજાયં ’ સુજાતં-શુભવિવક્ષયા સમુત્પન્નતાત્, ‘ સુમાસિયં ’ સુમાષિતમ્—

“ સચ્ચં હિયં સયામિહ, સંતો મુગઝ ગુણા પયત્થા વા ” ।

સંતોં કા હિત જિસસે હોતા હૈ વહ સત્ય મુનિ હોતે હૈ યાં ગુણ  
અથવા પદાર્થ હોતે હૈ । સત્ય કી દૂસરી વ્યુત્પત્તિ ઇસ પ્રકાર સે બી હૈ  
“ સત્સુ તિષ્ઠતીતિ સત્યં, સત્યં ચ તદ્વચનં ચ સત્યવચનં ” જો વચન  
સજ્જન પુરુષોં મેં રહતા હૈ વહ સત્યવચન હૈ । યહ સત્યવચન પર કે  
પ્રાણોં કે ત્રાણ કરને મેં પરાયણ હોતા હૈ, સબ કે હિતકારી હોતા હૈ,  
સુખદાયક હોતા હૈ, ઉદ્વેગજનક નહીં હોતા હૈ, ઓર સુધા કે જૈસે  
સ્વાદીય-અત્યંત મધુર હોતા હૈ । (સુદ્ધં) સત્યવચન મેં કિસી બી  
પ્રકાર કા દોષ નહીં હોતા હૈ-અતઃ નિર્દોષ હોને સે યહ શુદ્ધ હૈ (સુદ્ધયં)  
ઇસમેં કિસી બી પ્રકાર કી અપવિત્રતા નહીં હોતી હૈ અતઃ યહ પવિત્ર  
હોને સે શુચિક હૈ । (સિવં) ઇસ વચન સે જીવોં કો મોક્ષ કી પ્રાપ્તિ  
હોતી હૈ-ઇસલિયે મોક્ષજનક હોને સે યહ શિવરૂપ હૈ । (સુજાયં)  
હાર્દિક શુભ ભાવના સે પ્રેરિત હોકર હી એસા વચન બોલા જાતા હૈ

“ સચ્ચં હિ યં સયામિહ, સંતો મુગઝ ગુણા પયત્થા વા ”

સંતોનું હિત બેનાથી થાય છે તે સત્ય છે, મુનિ અથવા ગુણ અથવા પદાર્થ  
એ પ્રકારનાં સત્ય છે. સત્યની બીજી વ્યુત્પત્તિ આ પ્રમાણે પણ છે—“ સત્સુ  
તિષ્ઠતીતિ સત્યં, સત્યં ચ તદ્વચનં ચ સત્યવચનં ” સજ્જન પુરુષોમાં જે વચન  
રહે છે તે સત્યવચન છે. તે સત્યવચન અન્યનાં પ્રાણોનું રક્ષણ કરવાને સમર્થ  
હોય છે, બંધાને માટે હિતકારી હોય છે, સુખદાયક હોય છે, ઉદ્વેગજનક  
હોતું નથી, અમૃત જેવું અતિશય મીઠું હોય છે. “ સુદ્ધં ” સત્યવચનમાં કોઈ  
પણ પ્રકારનો દોષ હોતો નથી, તેથી નિર્દોષ હોવાથી તે શુદ્ધ છે. “ સુદ્ધયં ”  
તેમા કોઈપણ પ્રકારની અપવિત્રતા હોતી નથી તેથી તે પવિત્ર હોવાથી શુચિક  
છે. “ સિવં ” તે વચનથી જીવોને મોક્ષની પ્રાપ્તિ થાય છે, તેથી મોક્ષજનક  
હોવાથી તે શિવરૂપ છે. “ સુજાયં ” હાર્દિક શુભ ભાવનાથી પ્રેરાઈને જ એવું  
વચન બોલાય છે. તેથી શુભ ભાવનામાંથી ઉદ્ભવેલ હોવાથી તે સુજાત છે.

પ્રમોદજક્ત્વાત્, તથા ' સુકહિયં ' સુકથિતમ્—વીતરાગપ્રતિપાદિતત્વાત્, ' સુઘ્વયં ' સુવ્રતં—સર્વવ્રતપ્રધાનત્વાત્, તથા—' સુદિદ્ઘં ' સુદૃષ્ટમ્—અતીન્દ્રિયાર્થદર્શિભિરપવર્ગાદિહેતુતયા દૃષ્ટત્વાત્, ' સુપૃદ્ધિયં ' સુપ્રતિષ્ઠિતમ્—સમસ્તપ્રમાણૈરુપપાદિતત્વાત્, ' સુપૃદ્ધિયજસં ' સુપ્રતિષ્ઠિતયશઃ—સુપ્રતિષ્ઠિતં યશો યસ્ય તત્, લોકત્રયપ્રસિદ્ધત્વાત્, તથા—' સુસંજમિયવચનબુદ્ધ્યં ' સુસંયમિતવચનોદિતં—સુસંયમિતં=સમ્યગ્નિયન્ત્રિતં યદ્વચનં તેનોદિતં=કથિતમ્, નિર્દોષવચનૈઃ કથિતમિત્યર્થઃ, તથા ' સુરવર નરવસભપવરબલવગસુવિહિય જણબહુમયં ' ' સુરવરનરવૃષભપવરબલવત્સુવિહિ-તજનબહુમતમ્ -- સુરવરાણામ્ -- ઇન્દ્રાદીનાં, નરવૃષભાણાં = ચક્રવર્ત્યા-

અતઃ શુભ વિવક્ષા સે સમુત્પન્ન હોને કે કારણ યહ સુજાત હૈ । ( સુમા-સિયં ) યહ પ્રમોદ કા જનક હોતા હૈં હસલિયે યહ સુમાખિત હૈં ( સુકહિયં ) હસકા પ્રતિપાદન વીતરાગ આત્માઓં ને કિયા હૈં હસલિયે યહ સુકથિત હૈં ( સુઘ્વયં ) સર્વવ્રતોં મેં હસકી પ્રધાનતા માની ગઈ હૈં હસલિયે યહ સુવ્રતરૂપ હૈં । ( સુદિદ્ઘં ) અતીન્દ્રિય અર્થોં કો જાનને વાલે સર્વજ્ઞ પ્રભુઓં ને હસે અપવર્ગ ( મોક્ષ ) આદિ કે હેતુ રૂપ સે દેખા હૈં હસલિયે યહ સુદૃષ્ટ હૈં । ( સુપૃદ્ધિયં ) સમસ્ત પ્રમાણો દ્વારા ઉપપાદિત હોને સે યહ સુપ્રતિષ્ઠિત હૈં । ( સુપૃદ્ધિયજસં ) ત્રીનોં લોકોં મેં હસ વચન કા યશ સુપ્રસિદ્ધ હૈં હસ-લિયે યહ સુપ્રતિષ્ઠિત યશવાલા હૈં । ( સુસંજમિયવચનબુદ્ધ્યં ) હસે સત્ય-વચન કો વે હી મનુષ્ય બોલ સકતે હૈં કિ જિનકા વચન સુસંયમિત હોતા હૈં અચ્છી તરહ સે નિયંત્રિત હોતા હૈં । ( સુરવરનરવસભપવર-બલવગસુવિહિયજણબહુમયં ) યહ વચન ઇન્દ્રાદિક ઉત્તમ દેવોં કો,

“ સુમાસિયં ” તે પ્રમોદ ઉત્પન્ન કરનાર હોવાથી સુભાષિત છે. “ સુકહિયં ” વીતરાગ આત્માઓએ તેનું પ્રતિપાદન કર્યું છે, તેથી તે સુકથિત છે. “ સુઘ્વયં ” સર્વે વ્રતોમાં તે સુખ્ય મનાયું છે તેથી તે સુવ્રત છે. “ સુદિદ્ઘં ” અતીન્દ્રિય અર્થોને બાજુનારા સર્વજ્ઞ પ્રભુઓએ તે અપવર્ગ આદિના હેતુરૂપથી બોલ્યું છે, તેથી તે સુદૃષ્ટ છે. “ સુપૃદ્ધિયં ” સમસ્ત પ્રમાણો દ્વારા તેનું પ્રતિ-પાદન થયેલું હોવાથી તે પ્રમાણભૂત-સુપ્રતિષ્ઠિત છે. “ સુપૃદ્ધિયજસં ” ત્રણે લોકમાં આ વચનનો યશ સુપ્રસિદ્ધ છે તેથી તે સુપ્રતિષ્ઠિત યશવાળું છે. “ સુસંજમિયવચનબુદ્ધ્યં ” આ સત્ય વચન એ જ માણસો બોલી શકે છે કે જોમનાં વચન સુસંયમિત હોય છે—સારી રીતે નિયંત્રિત હોય છે. “ સુરવર નરવસભપવરબલવગસુવિહિયજણબહુમયં ” આ વચન ઇન્દ્ર આદિ ઉત્તમ દેવોને

દોનાં, પ્રવરબલવતામ્—વાસુદેવપ્રતિવાસુદેવાદિ યોદ્ધાપુરુષાણાં, તથા—સુવિહિતજ-  
નાનાં=મહાપુરુષાણાં ચ વ્રહ્મતં સમતં યત્તત્, તથા—‘ પરમસાહુધમ્મચરણ ’ પરમ-  
સાધુધર્મચરણમ્=પરમસાધૂનાં = ઉત્કૃષ્ટક્રિયાવર્તાં મુનીનાં ધર્મચરણં=ધર્માનુષ્ઠાનં  
યત્તત્, તથા—‘તવનિયમપરિગ્રહિયં’ તપો નિયમપરિગ્રહીતમ્=તપો નિયમાભ્યાં  
પરિગ્રહીતમ્=અક્ષીકૃતં યત્તત્તથા, તપોનિયમૌ હિ સત્યવાદિનામેવ ભવતો નેતરેષામ્,  
તથા—‘ સુગૃપ્થદેસગં ’ સુગતિપથદેશકં=સુગતેઃ પન્થાઃ સુગતિપથઃ, તસ્ય દેશ-  
કમ્, પ્રજ્ઞાપકમ્, ચ=પુનઃ ‘ ઇણં ’ इदं ‘ લોગુત્તમં ’ લોકોત્તમં=લોકેષુ=લોક-  
ત્રયેષુ ઉત્તમં=શ્રેષ્ઠમ્ ‘ વયં ’ વ્રતમ્ અસ્તિ । તથા—इदं સત્યવચનં ‘ વિજ્ઞાહરગ-  
ગમણવિજ્ઞાણ ’ વિદ્યાધરગગનગમનવિદ્યાનાં=વિદ્યાધરાણાં યા ગગનગમનવિદ્યા-  
સ્તાસાં ‘ સાહગં ’ સાધકં—સત્યવાદિનામેવ ! વિદ્યાઃ સિધ્યન્તીત્યાશયઃ, તથા—  
‘ સગમગ્ગસિદ્ધિપદ્દેસગં ’ સ્વર્ગમાર્ગસિદ્ધિપથદેશકં=સ્વર્ગમાર્ગસિદ્ધિપથયોર્દેશકં=  
નિર્દેશકં યત્તત્તથા, તથા—‘ અવિતહં ’ અવિતથં=મિથ્યાભાવરહિતં યત્ ‘ તં ’ તત્

ચક્રવર્તી આદિ શ્રેષ્ઠ પુરુષોં કો, બલદેવ, પ્રતિવાસુદેવ આદિ સુભટ-  
યોદ્ધાઓં કો ઓર મહાપુરુષરૂપ સુવિહિતજનોં કો વ્રહ્માન્ય હુઆ હૈ ।  
( પરસાહુધમ્મચરણતવનિયમપરિગ્રહિયસુગૃપ્થદેસગં ચ ઇણં લોગુ-  
ત્તમં ચ વયં ) ઉત્કૃષ્ટ ક્રિયા શાલી મુનિજનોં કા યહ ધર્માચરણ—ધર્મા-  
નુષ્ઠાન હૈ । તથા—તપ ઓર નિયમોં સે યે પરિગ્રહીત હોના હૈ—અર્થાત્-  
તપ ઓર નિયમ સત્યવાદી કે હી હોતે હૈ । ઇતર જીવોં કે નહીં । સુગતિ  
કે પથ કા યહ પ્રજ્ઞાપક—નિર્દેશક હોતા હૈ । ઓર ત્રીનોં લોકોં મેં યહ  
સત્યવચન શ્રેષ્ઠ વ્રત હૈં । તથા—યહ સત્યવચન ( વિજ્ઞાહરગગણ—ગમણ-  
વિજ્ઞાણસાહગં ) વિદ્યાધરોં કી ગગન મેં ગમન કરને વાલી જો વિદ્યાઈ  
હૈં ઉનકા સાધક હૈ । ( સગમગ્ગસિદ્ધિપદ્દેસગં ) સ્વર્ગ કે માર્ગ કા  
ઓર સિદ્ધિ કે પથ કા પ્રદર્શક હૈ । ( અવિતહં ) અવિતથ—મિથ્યાભાવ

ચક્રવર્તી આદિ શ્રેષ્ઠ પુરુષોને, વાસુદેવ, પ્રતિવાસુદેવ આદિ સુભટોને અને મહા-  
પુરુષ સુવિહિત જનોને બહુ જ માન્ય છે. “ પરસાહુધમ્મચરણતવનિયમપરિ-  
ગ્રહિયસુગૃપ્થદેસગં ચ ઇણં લોગુત્તમં ચ વયં ” શ્રેષ્ઠ ક્રિયાશાળી મુનિજનોનું  
તે ધર્માચરણ—ધર્માનુષ્ઠાન છે. તથા તપ અને નિયમોથી તેઓ પરિગ્રહીત થાય  
છે—એટલે કે તપ અને નિયમ સત્યવાદીઓ માટે જ શક્ય હોય છે અન્યને  
માટે નહીં. સુગતિના માર્ગનું તે પ્રજ્ઞાપક—નિર્દેશક હોય છે, અને ત્રણે લોકમાં  
આ સત્ય વચન શ્રેષ્ઠ વ્રત છે તથા આ સત્યવચન “ વિજ્ઞાહરગગણગમણ  
વિજ્ઞાણસાહગં ” વિદ્યાધરોની આકાશમા ગમન કરવાની જે વિદ્યાઓ છે,  
તેમનું સાધક છે. “ સગમગ્ગસિદ્ધિપદ્દેસગં ” સ્વર્ગના માર્ગનું પ્રદર્શક છે.

‘સત્ત્વં’ સત્યમ્=સત્યવચનનામકં દ્વિતીયં સંવરદ્વારમ્ । પુનઃ કીદશમ્ ? इत्याह—  
 ‘उज्जुयं’ ऋजुकम्—सरलभावप्रवर्तकत्वात्, तथा ‘अकुडिलं’ अकुटिल=कुटि-  
 लभाववर्जितत्वात्, तथा—‘भूयत्थं’ भूतार्थम्=वास्तविकम्, तथा ‘अत्यओ’  
 अर्थतः—परमार्थतः विशुद्धम्, तथा—जीवलोके ‘सर्वभावाणं’ सर्वभावानां—  
 जीवादिसकलपदार्थानाम् ‘उज्जोयगं’ उद्योतकं=प्रकाशकम्, अतएव ‘पमासगं’  
 प्रमापकं=प्रतिपादकं भवति, पुनः ‘अविसंवाइ’ अविसंवादि=अविरुद्धवादि, तथा  
 ‘जहत्थमहुरं’ यथार्थमधुरम्, यथार्थमिति कृत्वा मधुरं यथार्थमधुरं वास्तविकम-  
 धुरमित्यर्थः, तथा—‘पच्चक्खं देवयं च’ प्रत्यक्षं दैवतं च, सत्यं प्रत्यक्षो देव इत्यर्थः।  
 एतादृशं ‘जं’ यत् सत्यम्, ‘तं’ तत् ‘अच्छेरकारगं’ आश्चर्यकारकं भवति,

સે રહિત હૈ । (તં સત્ત્વં) એસા સત્યવચન નામકા દ્વિતીય સંવરદ્વાર  
 (ઉજ્જુયં) સરલ ભાવ કા પ્રવર્તક હોને સે ઋજુક હૈ । તથા (અકુડિલં)  
 હસમેં ભાવોં કી કુટિલતા નહોંં હોતી હૈ હસલિયે કુટિલભાવોં સે વર્જિત  
 હોને કે કારણ યહ અકુટિલ હૈ (ભૂયત્થં) યથાર્થ અર્થ કા હસકે દ્વારા  
 પ્રતિપાદન હોતા હૈ હસલિયે યહ ભૂતાર્થ હૈ । (અત્યઓ વિસુદ્ધં) પરમાર્થ  
 દૃષ્ટિ સે યહ વિશુદ્ધ હૈ હસલિયે યહ અર્થનો વિશુદ્ધ હૈ । તથા—(સર્વભા-  
 વાણં ઉજ્જોયગં) જીવલોકમેં યહ સમસ્ત જીવાદિપદાર્થોં કા પ્રકાશક હૈ  
 હસલિયે યહ (પમાસગં ભવઈ) ડનકા પ્રતિપાદક (પ્રભાવક) ખી હૈ । યહ  
 સત્યવચન (અવિસંવાઈ) અવિરુદ્ધ રૂપસે અપને સ્વરૂપકો કહને ચાલા હૈ  
 હસલિયે (જહત્થમહુરં) વાસ્તવોકરૂપ મેં મધુર હૈ । ઓર (પચ્ચક્ખં દેવ-  
 યં ચ) પ્રત્યક્ષદેવ હૈ—સાક્ષાત્ દેવ જૈસા હૈ (જં તં) જો યહ સત્યવચન

“અવિતહં” અવિતથ—મિથ્યાભાવથી રહિત છે. “તં સત્ત્વં” આપું સત્ય નામનું બીજું સંવરદ્વાર “ઉજ્જુયં” સરલ ભાવનું પ્રવર્તક હોવાથી ઋજુક છે. તથા “અકુડિલં” તેમાં ભાવોની કુટિલતા હોતી નથી તેથી કુટિલ ભાવોથી રહિત હોવાને કારણે તે અકુટિલ છે. “ભૂયત્થં” યથાર્થ અર્થનું તેના દ્વારા પ્રતિપાદન થાય છે તેથી તે ભૂતાર્થ છે. “અત્યઓ વિસુદ્ધ” પરમાર્થ દૃષ્ટિથી તે વિશુદ્ધ છે તેથી તે “અર્થતોવિશુદ્ધ” છે. તથા “સર્વભાવાણં ઉજ્જોયગં” જીવલોકમાં તે સમસ્ત જીવાદિ પદાર્થોનું તે પ્રકાશક છે તેથી તે “પમાસગં ભવઈ” તેમનું પ્રતિપાદક પણ છે. આ સત્યવચન “અવિસંવાઈ” અવિરુદ્ધરૂપે પોતાના સ્વરૂપને કહેનાર છે. તેથી “જહત્થમહુરં” વાસ્તવિક રીતે મધુર છે, અને “પચ્ચક્ખં દેવયં ચ” પ્રત્યક્ષ દેવ છે—સાક્ષાત્ દેવ જેવું છે “જં તં” આ જે સત્યવચન છે તે “અચ્છેરકારગં અવત્યં-

‘માણુસાણં’ મનુષ્યાણાં કુત્ર ? ‘બહુણસુ’ બહુકેષુ-અનેકેષુ ‘અવત્યંતરેસુ’  
અવસ્થાન્તરેષુ = અવસ્થાવિશેષેષુ । તદેવાશ્ચર્યકારિત્વમાહ—‘સચ્ચેણં’ સત્યેન  
‘મહાસમુદ્રમજ્જે વિ’ મહાસમુદ્રમધ્યેऽપિ ‘ચિદ્વંતિ’ તિષ્ઠન્તિ, ન નિમ—  
જ્જન્તિ=ન બુડન્તિ, ‘મૂઢાણિયા વિ’ મૂઢાનીકા અપિ=મૂઢાઃ=નિયતદિશામનં  
પ્રતિ મૂઢતાં પ્રાપ્તા-અનીકાઃ=નાવિકાઃ યેષાં તે તથોક્તાઃ અપિ ‘પોયા’ પોતા=  
નાવઃ ‘સચ્ચેણ ય’ સત્યેન ચ ‘ઉદગસંભમમ્મિ’ ત્રિ ‘ઉદકસંભ્રમે’પિ=આ-  
વર્તે’પિ ‘ન બુહ્વંતિ’ ત્ર બુહન્તિ, તથા-તત્રસ્થા જના અપિ ‘નય મરંતિ’ ન ચ  
મ્રિયન્તે, ‘થાહં’ સ્તાઘં=તલં ચ તે ‘લમ્ભંતિ’ લમ્ભન્તે । તથા—‘સચ્ચેણ ય  
સત્યેન ચ ‘અગણિસંભમમ્મિ વિ અગ્નિસંભ્રમે’પિ=જ્વાલામાલાસંકુલે’પ્યનલે ‘ઉ-  
જ્જુગા’ ઋજુકાઃ=સત્યવાદિનો ‘મણુસ્સા’ મનુષ્યા ‘ન હજ્જંતિ’ ન દહ્યન્તે=  
ન દગ્ધા ભવન્તિ । તથા-‘મણુસ્સા’ સત્યવાદિનો મનુષ્યાઃ ‘સચ્ચેણ ય’

હૈ વહ (અચ્છેરકારણં અવત્યંતરેસુ બહુણસુ માણુસાણં) અનેક અવસ્થાઓ  
મેં મનુષ્યોં કે લિયે આશ્ચર્ય પૈદા કરને ચાલા હૈ, જૈસે-(સચ્ચેણં મહા-  
સમુદ્રમજ્જે વિ ચિદ્વંતિ ન નિમજ્જંતિ મૂઢા ણિયાવિપોયા) જિનનૌકાઓં  
કે નાવિક જન જવ નિયત દિશાઓં મેં જાને કે જ્ઞાન સે વિકલ હો  
જાતે હૈં તવ ડનકી વે નૌકાઈ મહાસમુદ્ર કે બીચ મેં બીં ઇસ સત્ય કે  
બલ પર હી તૈર જાતી હૈં ડૂબતી નહીં હૈ । ( સચ્ચેણ ય ઉદગસંભમમ્મિ  
વિ ન બુહંતિ ન ય મરંતિ, થાહં ચ તે લમ્ભંતિ ) સત્ય કે પ્રભાવ સે, જલ  
કી ભમર મેં ફંસે હુઈ બી મનુષ્ય ન ડૂબતે હૈં ઓર ન મરતે હૈં પ્રત્યુત  
ડનહેં વહાં બી થાહ મિલ જાતી હૈ । ( સચ્ચેણ ય અગણિ સંભમમ્મિ વિ  
ન હજ્જંતિ ઉજ્જુગા મણુસ્સા ) સત્ય કા હી ઈસા પ્રભાવ હૈ કિ જિસસે  
જ્વાલાઓં સે ધધકતી હુઈ અગ્નિ મેં બી ઋજુક સત્યવાદી-મનુષ્ય જલતા

તરેસુ બહુણસુ માણુસાણં ” અનેક અવસ્થામા મનુષ્યોને માટે આશ્ચર્ય પૈદા  
કરનાર છે, જેમકે “ સચ્ચેણં મહાસમુદ્રમજ્જે વિ ચિદ્વંતિ ન નિમજ્જંતિ મૂઢા  
ણિયાવિ પોયા ” જે નૌકાઓના નાવિકો બ્યારે નિયત દિશામાં જવાના જ્ઞાનથી  
રહિત થાય છે ત્યારે તેમની તે નૌકાઓ મહાસમુદ્રની વચ્ચે પણ આ સત્યના  
પ્રભાવથી ડૂબતી જ અટકે છે. “ સચ્ચેણ ય ઉદગસંભમમ્મિ વિ ન બુહંતિ ન ય  
મરંતિ, થાહં ચ તે લમ્ભંતિ ” સત્યના પ્રભાવથી પાણીના વમળમાં ફસાયેલ  
મનુષ્ય પણ ડૂબતાં નથી કે મરતાં નથી. એટલે કે ત્યાં પણ તેને રક્ષણ મળી  
બચે છે. “ સચ્ચેણ ય અગણિસંભમમ્મિ વિ ન હજ્જંતિ ઉજ્જુગા મણુસ્સા ” સત્યનો  
જ એવો પ્રભાવ છે કે જવાળાઓ વડે પ્રબલિત અગ્નિમાં ઋજુક-સત્યવાદી